Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XLI. évfolyam, 31. szám
1984. február 1., szerda
Ára: 1,40 Ft

A tartalomból:

Adropov válaszlevele az UNESCO főigazgatójához
(2. oldal)

Bérlő-közösségek
(3. oldal)



Fényképezik a tilosba hajtókat. (Tudósítás az 5. oldalon.)

Jó célokat szolgálnak

Rég robbant be akkora sebességgel egy közgazdasági betűszó a köztudatba, mint a vgm. Nem sokan akadnak az országban, akik számára ismételten tudatosítani kell, hogy a három betű egy 1982 elejétől hódító új vállalkozási formát, a vállalati gazdasági munkaközösséget jelöli. Az 1983. május végi adatok összesen 6500 vgm-et és szakcsoportot számlálnak, 60 ezer résztvevővel. Az új vállalkozási formák előnye, haszna közismert: pótlólagos munkaerőforrást teremtenek, többletjövedelemhez juttatják a többletmunkát vállaló dolgozókat, enyhítik a háttéripari kooperációs gondokat, szűk termelési keresztmetszeteket oldanak fel, s segítségükkel könnyebben megtarthatók a kvalifikált szakemberek.

A kedvező gazdasági hatások közé sorolható az is, hogy a vgm-ek négyötöde fizikai munkát végez, ezen belül több mint ötven százalékuk háttéripari tevékenységet lát el, és a közösségek tagjainak mintegy 70 százaléka főállásának, szakismeretének, gyakorlatának megfelelő tevékenységet folytat. A felmérések szerint a munkaközösségek több mint kilenctizede kizárólag az anyavállalat részére vállal munkát. A közösségek tagjai többségükben munkaszüneti napokon és kisebb mértékben a munkaidő után dolgoznak, egy órára eső jövedelmük általában két-háromszorosa a főállásban kapott órabérnek.

Létezésük tehát fontos, és egyént, vállalatot, országot tekintve egyaránt jó célokat szolgál. Mindez nem feledtetheti azokat a veszélyeket, amelyekre több száz közösség ellenőrzése során fény derült.

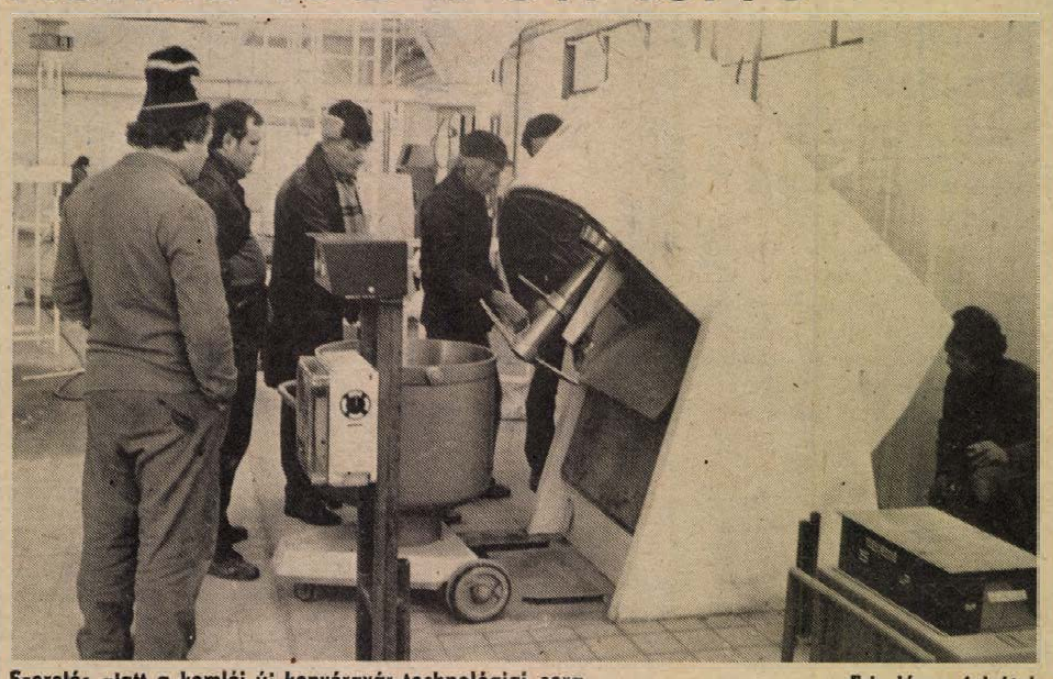
Ugyanakkor az is tény, hogy a közösségek néhol korrupciós veszélyeket is előidézhetnek. Előfordul, hogy a vállalat némelyik felelős beosztású szakembere csak akkor ad folyamatos és jól fizető munkát, ha a közösség „lead egy Ady-t". Gondot okoz az is, hogy jogilag nem teljesen tisztázott, ki lehet tagja és ki nem a munkaközösségnek. Összeférhetetlen például, ha a vgm-eknek munkát adó, vagy a terméket, szolgáltatást átvevő, ellenőrző vállalati dolgozó is tagja a munkaközösségnek.

Ha nem is általános, mindenesetre előfordul az ügyeskedés a közösségekben. Az ellenőrzések beszámolnak olyan esetről, amikor a munkaközösség az elvállalt munkát 15 százalékos haszon ellenében kisiparossal végeztette el. Egy másik példa: előfordult, hogy a vgm saját találmánya alapján gyártott terméket, az értékesítési kísérletek azonban kudarcba fulladtak. Nem lett volna baj, ha a közösség saját kontójára próbálkozott volna. Ám a vállalattól előleget kaptak a termelés finanszírozására, aminek révén mellesleg százezer forint jövedelemre tettek szert. Márpedig ez — eladhatatlan termékek esetén — aligha tartozhat a bocsánatos bűnök sorába.

Az ilyen rendellenességekre a jövőben oda kell figyelni. Már azért is, hogy ne árthassanak a több mint hatezer törvénytisztelő munkaközösség jó hírének.

Molnár Patrícia

Komló 1984. évi terve



Szerelés alatt a komlói új kenyérgyár technológiai sora

Erb János felvétele

A sikondai városrész a fejlesztés központjában

Megkezdik a kórház rekonstrukcióját

Dávidföldön alakítanak ki telkeket családi ház építésére

Az idei esztendő költségvetési és fejlesztési tervét, valamint a társadalmi munkaprogramját vitatta meg és hagyta jóvá tegnapi ülésén a Komló városi Tanács.

A tanács 1984. évi költségvetése 7,7 százalékkal növekedett az előző évihez képest. Az emelkedés, amely közel 15 millió forint, csak szerény változást jelent, hiszen az összeg túlnyomó része, mintegy 10 millió forint bérnövekedés. A rendelkezésre álló összegből csak fokozott takarékossággal tudják az alapellátást szinten tartani és az intézmények zavartalan működését biztosítani.

A költségvetés 34 százalékát az egészségügy, míg 43 százalékát az oktatási és kulturális ágazat használja fel. A szociális ellátásra jóval többet fordítanak, mint korábban. Nem szerepel a komlói költségvetési számok között a kórház-rendelőintézeti egység rekonstrukciója, amely az idén kezdődik a megyei tanács másfél millió forintjával.

A fejlesztések között első helyen a sikondai új lakótelep építésének folytatása áll. Év végéig 138 OTP-lakást kívánnak ezen a területen átadni. Tanácsi célcsoportos bérlakások is épülnek, a szilvási városrészben 64 készül el.

Folytatódik a szennyvíztelep építése, valamint az erőmű környezetvédő és kapacitásbővítő beruházása.

Szerepel a 84-es tervben a sikondai városrész közművesítése, egy felnőtt és egy gyermek körzeti orvosi rendelő építésének megkezdése, valamint egy középfokú oktatási intézmény létesítésének előkészítése. Az idén készül el az új városrészben egy élelmiszer- és egy húsbolt. De megkezdődik egy kenyér-, zöldség-, vegyes iparcikk- és egy újabb élelmiszerbolt építése is.

Családi ház építéséhez telkeket Dávidföld nyugati részén alakítanak ki.

Az 1984-es évre tervezett feladatok egy részét társadalmi összefogás segíti. Jelentős részben társadalmi munkában épül a belváros központi játszótere, a Cserma-aljai pihenőpark és az új szociális otthon. Számítanak a lakosság segítségére a Majakovszkij úti óvoda bővítésénél, valamint a belvárosi tornaterem és az Április 4. úti Általános Iskola sportudvarának építésénél.

Ferenci Demeter

Magyar—lengyel gazdasági tárgyalások

A Magyar—Lengyel Gazdasági és Műszaki-Tudományos Együttműködési Bizottság elnökeinek találkozójára kedden Budapestre érkezett Janusz Obodowski, a Lengyel Népköztársaság miniszterelnök-helyettese, a bizottság lengyel tagozatának elnöke. A vendéget a Ferihegyi repülőtéren Marjai József miniszterelnök-helyettes, a bizottság társelnöke üdvözölte.

A nap folyamán a Parlamentben megkezdődtek a tárgyalások.

A megbeszéléseken véleménycserére kerül sor az elmúlt évi legfelső szintű találkozón elhatározott hosszú távú együttműködési fő irányok kidolgozásáról. Áttekintik a bizottság XX. ülésszakán hozott határozatok végrehajtását, az 1983. évi árucsere-forgalmi jegyzőkönyvben foglaltak megvalósulását, az 1984. évi feladatokat.

Kereskedelempolitikai aktíva Pécsett

Napirenden a nagykereskedelmi vállalatok tevékenysége

Tegnap az MSZMP Baranya megyei Bizottsága kereskedelempolitikai aktíván tartott, melynek napirendjén a nagykereskedelmi vállalatok megyei tevékenységének és időszerű feladatainak megvitatása szerepelt.

A tanácskozás résztvevőit *dr. Dányi Pál*, a megyei pártbizottság titkára köszöntötte. Ezt követően *dr. Geisz Mihály*, a megyei pártbizottság osztályvezetője ismertette a megyei pártvégrehajtó-bizottság állásfoglalását a megyében működő nagykereskedelmi vállalatok munkájával és feladataival kapcsolatban.

A bevezetőt követő vitában felszólalt *Lampek György*, a Titán igazgatója, *Tóth András*, a ROVIKOT igazgatója, *dr. Miseta László*, a Textilnagykereskedelmi Vállalat igazgatója, *Kollár István*, a KONZUMEX Külkereskedelmi Vállalat pécsi kirendeltségének vezetője, *Dudás József*, a Mecsek-Füszért igazgatója, *Szabó János*, az MSZMP Pécs városi kereskedelmi pártbizottság titkára, *Kasza Tibor*, a MESZÖV elnöke, *Kelemen László*, az AGROKER igazgatója. A tanácskozás *dr. Dányi Pál* vitazárójával ért véget.

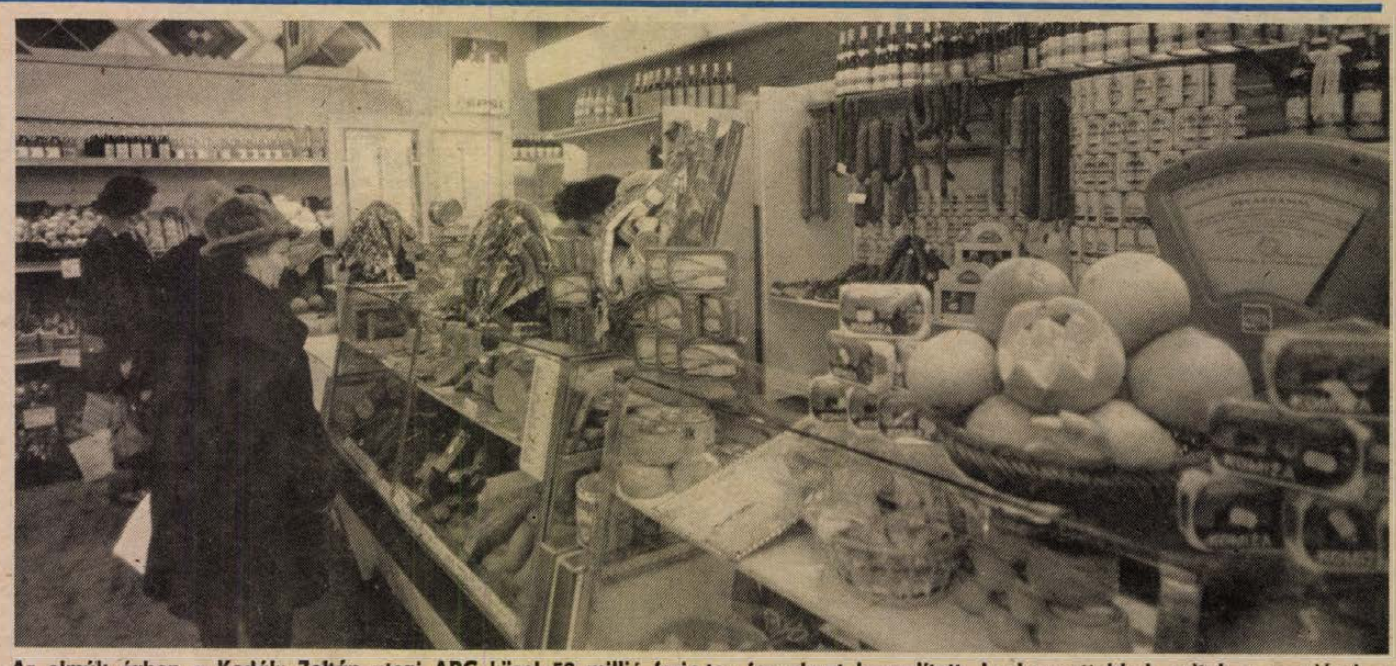
A tanácskozás vitájában részt vevők egyetértettek a megyei pártvégrehajtó-bizottság értékelésével, mely hangsúlyozta a kereskedelmi tevékenység fontosságát, ezen belül a nagykereskedelem sajátos feladatait és jelentőségét. Különösen érdemes figyelembe venni azt a megállapítást, mely arra mutat rá, hogy napjainkban a lakosság áruellátásának biztosítása politikai jelentőséggel bír.

A felszólalók ezek figyelembevételével adtak tájékoztatást az általuk vezetett nagykereskedelmi vállalatok tevékenységéről, a munka során jelentkező gondokról, fogalmazták meg feladataikat. A legtöbben a nagykereskedelem tevékenységének lehetőségeivel, az anyagi források szűkületéről, a termelővállalatokkal való együttműködés nehézségeiről, a tapasztalható, egyes árucikkek hiányainak okairól szóltak. Több észrevétel hangzott el az importtevékenység nélkülözhetetlenségéről, de arról a felelősségről is, ahogyan itt népgazdasági érdekeinket figyelembe véve, a fogyasztók számára leghasznosabban gazdálkodhatnak.

Szóvá tették, hogy néhány kezdeményezés, melyhez korábban nagy reményeket fűztek, hogy javítja a lakosság áruellátását, így például a „Vevők vagyunk — gyártót keresünk" mozgalom vagy az önkiszolgáló jellegű nagykereskedelmi raktár létrehozása, eddig nem hoztak meg a várt eredményt. Többen felvetették, hogy néhány árucikk gyártására azért nem vállalkozik az ipar, mert azokban nem találják meg gazdaságossági számításaikat, de ez az áruellátásban elég sok zavart okoz. Vonatkozik ez elsősorban az olcsóbb termékekre és a gyermekruházati cikkekre.

Az aktíva résztvevői egyetértettek abban, hogy az ellátás sérelme nélkül kell visszaszorítani a nem gazdaságos tevékenységet, de ez nem jelentheti azt, hogy a lakosság jogos igényeinek kielégítéséről akár az ipar, vagy akár a kereskedelem megfeledkezzék. Megnyugtatóan fogadták, hogy a felszólalásokban elhangzott javaslatok megvalósítása érdekében a megyei pártbizottság eljár az érintett minisztériumoknál, hatóságoknál.

M. E.



Az elmúlt évben a Kodály Zoltán utcai ABC közel 52 millió forin tos forgalmat bonyolított. Legkeresettebbek voltak a vegyiáruk, a zöldség- és gyümölcskínálatuk, és a húskészítmények közül a szárazáruk. Annak ellenére, hogy a környéken több ABC és élelmiszerbolt is üzemel, a bevételüket évről évre növelik. Ez pedig annak köszönhető, hogy igyekeznek minden árut beszerezni, amit a vevők keresnek.

Javultak a termelési mutatók

Új tendenciák a szovjet gazdaságban

XI. ötéves tervének eddigi legsikeresebb évét zárta 1983-ban a szovjet népgazdaság. A Központi Statisztikai Hivatal múlt évről szóló tervjelentése az ötéves terv első két évének igen mérsékelt növekedést mutató adatai után a gazdasági fejlődés megélénküléséről tanúskodik.

Az ország nemzeti jövedelme 3,1 százalékkal emelkedett, az ipari termelés összértéke az egy évvel korábbi 2,8 százalékos mérsékelt emelkedés után a 3,2 százalékos tervet is meghaladó mértékben, 4 százalékkal lett több 1983-ban. A mezőgazdasági termelés 6 százalékkal volt több mint 1982-ben. Mindezt gyakorlatilag változatlan dolgozólétszámmal érték el. A munkatermelékenység emelkedése a népgazdaság minden ágában meghaladta a tervezett 3 százalékot. A ráfordítások és a teljesítmény közötti arány kedvező változását jelzi, hogy a népgazdaság tiszta nyeresége 7,5 százalékkal nőtt. A gazdaságosabb, hatékonyabb termelés érdekében tett intézkedések sikereként könyvelhető el, hogy mintegy 2 milliárd rubel értékű nyers- és fűtőanyagot, energiát sikerült megtakarítani.

A XI. ötéves terv harmadik évében bekövetkezett szembetűnő változások okait elemezve a szovjet értékelések az SZKP KB 1982 novemberében megtartott plénumához nyúlnak vissza. Ezen, majd a KB 1983 júniusi plénumán minden korábbinál nagyobb hangsúlyt kapott a gazdasági tevékenységben végrehajtandó változtatás igénye, az a cél, hogy hatékonyabbá, eredményesebbé váljon a népgazdasági termelés.

Ami a gazdaság fejlődés fő irányait, stratégiai céljait illeti, azokon egyik KB-plénum sem változtatott. Továbbra is kiemelt feladat a munkatermelékenység növelése, az átfogó energetikai és élelmiszergazdasági program végrehajtása, a fogyasztási cikkek minőségének javítása és termelésük növelése, a központosított tervgazdálkodáson alapuló irányítási rendszer tökéletesítése, s ezzel szoros összefüggésben demokratikusabbá tétele a dolgozók szélesebb körű bevonásával a gazdasági döntéshozatalba.

Változtak viszont a munkamódszerek, a gazdálkodási tevékenységben érvényesülő szemlélet. Határozott intézkedések történtek azért, hogy megszilárduljon a munkafegyelem. Ma már ez a fogalom nem csupán a pontos munkahelyi megjelenésre korlátozódik: végleges, átfogó értelmezése felöleli a gazdasági élet minden szintjét — a gyári munkahelyektől a minisztériumi vezetésig — s azt jelenti, hogy a dolgozók fokozottabb felelősséggel tartoznak a lelkiismeretes munkavégzésért, tevékenységük végeredményéért.

A munkafegyelem fogalmának körébe tartozik a helyi tartalékok alapos feltárása és mozgásba hozása, a kezdeményezőkészség erősítése minden szinten, a vállalati vezetők körében a minden segítséget felülről váró, s a helyi adottságok kihasználásával keveset törődő szemlélet felszámolása. E követelmények következetes és szükség esetén szigorú érvényesítését jelezte, hogy az utóbbi évben több feladatával megbirkózni nem tudó gazdasági vezetőnek kellett megválnia beosztásától. Változott a gazdasági ösztönzés rendszere is: az iparban és a mezőgazdaságban is terjednek a hatékonyabb munkára ösztönző, azt anyagilag jobban elismerő módszerek.

E változások hatása érződik a múlt évi tervteljesítésben. A szovjet elemzések azonban felhívják a figyelmet arra, hogy ezek még csak a kezdeti eredmények, a megindult pozitív változásokat a gazdaság egészére kiterjesztve erősebbé és tartóssá kell tenni, újabbakkal kell kiegészíteni. Szólt erről az SZKP KB legutóbbi, a múlt év decemberében megtartott plénumához eljuttatott felszólalásában Jurij Andropov, a KB főtitkára is. A közeljövő legidőszerűbb feladatai között említette a fennakadásoktól mentes ipari tevékenységhez feltétlenül szükséges szerződéses szállítás; fegyelem további erősítését, a fokozott takarékosságot, a munka termelékenységének további növelését, az egységnyi termékre jutó ráfordítások csökkentését, a Szovjetunióban rendelkezésre álló hatalmas termelőerők teljesebb kihasználását, a műszaki fejlődés meggyorsítását.

E folyamatos végrehajtást igénylő napi feladatok mellett a Szovjetunióban elkezdődött egy átfogóbb, az ipari gazdaságirányítás módszereinek megújítását szolgáló tevékenység is. Két országos és három köztársasági minisztérium vállalatainál január 1-én olyan kísérletbe kezdtek, amelyben a vállalati tervezési és termelési önállóságot megnövelő módszereket alkalmaznak. A szovjet gazdaságirányítói szerint az év végére már elegendő tapasztalatot hoz a kísérlet ahhoz, hogy annak alapján döntsenek az új módszerek szélesebb körű bevezetése, vagy esetleg újabb, a munkahatékonyság növelését szolgáló utak keresése mellett.

Fazekas László

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Üdvözlő távirat

Lázár György, a Minisztertanács elnöke táviratban üdvözölte Kang Szong Szan-t, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság Közigazgatási Tanácsának elnökévé történt kinevezése alkalmából.

●

Megjelent a madridi találkozó záródokumentuma

A napokban a Kossuth Könyvkiadó gondozásában füzet alakban megjelent a madridi találkozó záródokumentuma. A záróközlemény pontos címe: Az európai biztonsági és együttműködési értekezleten részt vevő államok képviselői 1980. évi — a záróokmánynak az értekezletet követő intézkedésekről szóló rendelkezései alapján tartott — madridi találkozóján elfogadott záródokumentum. A kiadvány tartalmazza a dokumentumot, amely az európai biztonsággal összefüggő kérdésekkel; a gazdaság, a tudomány, a technika és a környezetvédelem területén való együttműködéssel; a földközi-tengeri biztonsággal és együttműködéssel; a humanitárius és egyéb területeken lehetséges együttműködéssel; valamint az értekezletet követő intézkedésekkel foglalkozik.

A füzet közli Várkonyi Péter külügyminiszternek a találkozón elhangzott felszólalását is.

Honecker–Trudeau megbeszélés Berlinben



Helyre kell állítani a bizalmat

A nemzetközi feszültség csökkentése, a fegyverkezési hajsza megállítása, a nukleáris háború veszélyének elhárítása volt a központi témája Erich Honecker és Pierre Elliott Trudeau keddi hivatalos tárgyalásainak.

A kanadai kormányfő hétfőn este érkezett háromnapos hivatalos látogatásra Berlinbe Erich Honeckernek, az NSZEP KB főtitkárának, az NDK Államtanácsa elnökének a meghívására.

Trudeau több gyakorlati kezdeményezést javasol a kelet—nyugati dialógus felújítására.

Kedden délelőtt Honecker és Trudeau először négyszemközti megbeszélést tartott, majd megkezdődtek a hivatalos tárgyalások, amelyek a délutáni órákban fejeződtek be.

Trudeau ismertette a nemzetközi feszültség csökkentésére szolgáló elképzeléseit. Kanada híve annak — mondotta —, hogy a világ öt atomhatalma tárgyaljon a nukleáris fegyverzetek globális korlátozásáról. Az atomsorompó megállapodást következetesen be kell tartani, egyezményben kell megtiltani a műholdak megsemmisítésére szolgáló fegyverrendszerek elhelyezését a világűrben.

Most elsősorban a jövőre kell gondolni — mondotta. Elviselhető viszonyt kell kialakítani a különböző társadalmi rendszerű országok között. Nem a múlt hibáiról és mulasztásairól kell beszélni, hanem helyre kell állítani a bizalmat.

Erich Honecker ismertette a Német Demokratikus Köztársaság békepolitikájának célkitűzéseit és ebben az összefüggésben megvilágította a Varsói Szerződés tagállamainak prágai és moszkvai kezdeményezéseit, amelyek reális alternatívát kínálnak a konfrontációval szemben.

●

✦ *WASHINGTON: A Pentagon további harmincöt harckocsit kíván eladni a libanoni kormányhadsereg számára, összesen huszonnyolcmillió dollár értékben. Erről az amerikai hadügyminisztérium hétfőn értesítette az amerikai törvényhozást. A Pentagon nemrég összesen 163 millió dollár értékben lőszert és páncélozott csapatszállító járműveket adott el a libanoni kormánycsapatoknak.*



Nyugatnémet vasipari munkások tüntetnek a Ruhr-vidéki Hattingenben a tervezett elbocsátások ellen.

Román–szovjet tárgyalás

Kedden Bukarestben folytatódtak a román—szovjet tárgyalások. Andrej Gromiko, az SZKP KB PB tagja, első miniszterelnökhelyettes, külügyminiszter vezetésével — mint jelentettük — hétfőn délben érkezett Bukarestbe a szovjet párt- és kormányküldöttség. A román sajtó kiemelt helyen, az első oldalon közli a román—szovjet tárgyalások kezdetéről szóló jelentést.

Hétfőn — a tanácskozás első napján — a felek kölcsönösen tájékoztatták egymást a két országban folyó szocialista építőmunkáról, arról, hogy a két párt miként valósítja meg a kongresszusi határozatokat, s hogy oldja meg a gazdasági és társadalmi fejlődéssel kapcsolatos problémákat. Széles körű eszmecserét folytattak a szovjet—román együttműködés további fejlesztésének módjairól és eszközeiről politikai, gazdasági, árucsere-forgalmi téren, a termelési kooperációt és szakosítást, a műszaki-tudományos és a kulturális együttműködést és más területeket illetően.

A szovjet delegáció kedden látogatást tett egy bukaresti üzemben, az Augusztus 23. Gépgyárban.

Keresik a madridi tábornokgyilkosság tetteseit

Csaknem húszezer rendőr, csendőr, katona kutat a spanyol fővárosban az ETA baszk terrorszervezet madridi kommandójának rejtekhelye után, keresve a vasárnapi tábornokgyilkosság tetteseit. A repülőteret, a vasútállomásokat, a Madridból kivezető utakat szigorúan ellenőrzik. A terrorista-ellenes csoport tagjai az ETA feltételezett búvóhelyeinek környékén átkutatják a lakóházakat. A lakosság mindenütt megértően, segítőkészen működik közre.

Az állambiztonsági hivatal legfrissebb jelentése szerint az ETA titkos fegyvergyárából január közepén nagy mennyiségű robbanóanyag érkezett Madridba. Ezért hétfőn délután a polgári védelmi alakulatok egy részét is riadókészültségbe helyezték.

A hadügyminiszter elrendelte a tábornoki kar tagjainak személyes őrzését. Erre azért volt szükség, mert a korábbi utasítással ellentétben több főtiszt — köztük a vasárnap meggyilkolt Guillermo Quintana — „rangon alulinak" tartotta, hogy vigyázzanak rá.

Éjfél után jelentette a baszk rádió, hogy az ETA központi parancsnoksága halálra ítélte azt a hat — korábban a terroristákhoz tartozó — személyt, akik letették a fegyvert, és büntetlenséget kértek a spanyol hatóságoktól. Őket Madridba szállították, és különleges biztonsággal őrzik.

Jurij Andropov válaszlevele az UNESCO főigazgatójához

A nemzetközi helyzetről, az UNESCO feladatairól szólt Jurij Andropov, az SZKP KB főtitkára, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa elnökségének elnöke levelében, amelyet Amadou-Mahtar M'Bow-hoz, az UNESCO főigazgatójához intézett. A főigazgató megküldte Andropovnak „A jövő forrásainál" című könyvét, amely az emberiség sorsáról alkotott elképzeléseit tartalmazza és levelet intézett az SZKP KB főtitkárához.

Jurij Andropov válaszában köszönetet mond a könyvért, majd így folytatja:

„Osztanom kell azt az aggodalmát, amelyet ön a fegyverkezési hajszával és a nukleáris háború veszélyével kapcsolatban juttat kifejezésre. Valóban, ez a veszély növekedőben van, de — mint ismeretes —, nem a mi hibánkból. Milliók számára válik egyre világosabbá, hogy a feszültség forrása az Egyesült Államok jelenlegi kormányzatának világuralmi törekvése. Ez a kormányzat az egész földgolyót szuverén birtokának tekinti, s úgy hiszi, joga van rákényszeríteni másokra saját magatartási normáit.

A Szovjetunió más politikát folytat nemzetközi téren. Ez az irányvonal egybeesik az ENSZ, valamint szakosított szerve, az UNESCO alapokmányaiban foglaltakkal.

Az UNESCO tagállamai túlnyomó többségével együtt mi támogatjuk az ön által vezetett szervezetnek a béke és a nemzetközi együttműködés érdekében kifejtett tevékenységét. Az ilyen együttműködés erősítése, fejlesztése különösen jelentős akkor, amikor növekszik a feszültség. Az UNESCO sokat tehet a szilárd béke biztosításáért folytatott harcban.

Az UNESCO előtt a tudomány, a kultúra és a művelődés területén álló feladatok elválaszthatatlanok a fajüldözés, a faji megkülönböztetés ellen, a nem egyenjogú nemzetközi gazdasági kapcsolatok rendszerének megszilárdítását célzó kísérletek ellen folytatott harctól. Csak üdvözölni lehet az UNESCO azon törekvéseit, hogy vessenek véget ezeknek az anakronizmusoknak, amelyek a gyarmati uralom szégyenletes időire emlékeztetnek.

Megértjük azt a figyelmet, amelyet az UNESCO az új információs világrend megteremtésének szentel. Ez az új rend hozzájárul az „információs imperializmus", a nyugati monopóliumok e téren fennálló uralmának felszámolásához.

Arról, hogy ez az orientáció megfelel a szervezetben képviselt államok túlnyomó többsége érdekeinek, az UNESCO 1984—89-re jóváhagyott munkaterve tanúskodik.

Azoknak, akik szembe kívánnak helyezkedni az UNESCO keretei között sikeresen és kölcsönösen előnyösen együttműködő államok közösségével, meg kell érteniük, hogy ezért egyedül ők viselik a felelősséget.

Bízom abban, hogy a Szovjetunió s az UNESCO közötti együttműködés továbbfejlesztése megfelel a népek létérdekeinek, a béke és a haladás ügyének" — írja Jurij Andropov levelében.

A levelet kedden hozta nyilvánosságra a TASZSZ szovjet hírügynökség, s egyúttal ismertette M'Bow Andropovhoz intézett írását is.

Az UNESCO főigazgatója az ismertetés szerint elküldte Jurij Andropovnak „A jövő forrásainál" című könyvet, s a mellékelt levélben rámutatott: a könyv annak a hosszú munkának az eredménye, amelynek során kidolgozták a szakosított szervezet 1984—89-re szóló, második középtávú munkatervét.

A „HEGYHÁTI" MG TERMELŐSZÖVETKEZET kaposvári kirendeltsége minden típusú bolgár
elektromos targonca
átalánydíjas havi karbantartását és helyszíni
JAVÍTÁSÁT
rövid határidővel
VÁLLALJA
Kérje részletes tájékoztatónkat!
CÍM: KAPOSVÁR, LÉVA U. 16., 7400. T.: 12-472.

A PÉCSI INGATLANKEZELŐ VÁLLALAT
eladásra felkínálja
15 m³/óra teljesítményű
BETONÜZEMÉT.
Megtekinthető: Pécs, Légszeszgyár u. 45., gépfenntartási osztály.
Ügyintéző: Kalocsai, Tóth.
Telefon: 14-055.

Elveszett
a
„ZENGŐ GYÖNGYE" MGTSZ, BOGÁD, ÉPÍTÉSI ÁGAZAT
MNB 240-50456
feliratú
bélyegző,
használata 1984. január 10-től érvénytelen.



Pécsett a Perczel u. 21-ben a lakók maguk takarítják a lépcsőházakat.

Bérlőközösségek

Új fogalmat ízlelgetünk néhány hónapja: bérlőközösség. Hogy ez mit jelent? Egy 1982 őszén megjelent ÉVM—PM irányelv lehetővé teszi, hogy a bérlakásban élők a karbantartási és üzemeltetési feladatokat vagy azok egy részét megszervezzék. Ötféle típusát határozták meg, úgy mint ellenőrzési, üzemeltetési, karbantartási, felújítási, valamint több feladatot ellátó bérlőközösségek. Az új forma létrehozásának alapvető célját úgy fogalmazták meg a jogszabályalkotók, hogy az üzemeltetési feladatoknak az ingatlankezelő vállalatok által történő jobb, gazdaságosabb, teljesebb körű ellátását biztosítsa. Azaz lehetővé vált, hogy a lakóházak fenntartásánál és kezelésénél társadalmi ellenőrzés valósuljon meg, s ebben a bérlőket is érdekeltté teszik.

●

Az irányelv vitathatatlanul pozitív oldala, hogy ahol ezek létrejönnek, ott a lakók jobban magukénak érzik nem csupán a lakásukat, hanem az egész házat, s ez társadalmi érdek is. Ennek ellenére Pécsett mindössze két bérlőközösség alakult.

— Az irányelv szerint a lakók kezdeményezik az ingatlankezelő szervnél, hogy bérlőközösséget kívánnak alakítani. Pécsett ez nem így történt, pedig az irányelv megjelenése után sajtón, rádión keresztül mi is tájékoztattuk a lakosságot a lehetőségekről. Ezért mi léptünk, aminek eredményeként alakult meg január elsejével a két bérlőközösség. Mindkettőnél úgy döntöttek a lakók, hogy az üzemeltetési feladatokat látják el, ami azt jelenti, hogy vállalták egyebek közt az épület szerkezetével és a közművek üzemeltetésével kapcsolatos meghibásodások haladéktalan jelentését és az elvégzett munkák ellenőrzését. Ahhoz, hogy ezeknek a feladatoknak eleget tudjanak tenni, a lakbér 50 százalékával ők rendelkeznek — mondja dr. Kutas Éva, a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat igazgatóhelyettese.

— Első hallásra vonzónak tűnik ez a forma, de egyelőre nem nagy az érdeklődés. Vajon miért?

— Rossz példák lebegnek a lakók előtt, gondolok elsősorban az OTP lakásoknál meglevő tulajdonosközösségek gondjaira. A bérlőközösségek szintén kötöttségeket, feladatokat rónak a lakókra, s úgy látszik, ezt nem szívesen vállalják. S azt is hozzá kell tennem, hogy ennek az irányelvnek a végrehajtási utasítása túlszabályozott. De elhamarkodottan nem szabad ítéletet mondani felette, mert jelenleg még csak kísérletről van szó.

Bari Lajos, a PIK osztályvezető-helyettese szerint a bérlőknek előnyös, hogy a munkájuk eredményeként a lakbér egy részét visszakapják, megfelelő állapotban marad az épület, gyorsabb az ügyintézés. Hátrány viszont, hogy a bérlőközösségek működési feltétele túlzottan bonyolult, különösen a pénzügyi dolgok. A kezelő szempontjából előnyös, hogy ezekkel az épületekkel kevesebbet kell foglalkozni, megszűnnek a bérlői panaszok, hátrány viszont jelenleg, hogy a bérlőközösségek adminisztratív ellenőrzése meglehetősen nehézkes.

— S az is a tényhez tartozik, hogy Pécsett — de az ország nagy részében mindenütt — kevés az olyan épület, elsősorban a bérlők összetétele miatt, mely alkalmas bérlőközösség kialakítására. Hisz sokan szívesen lemondanak a havi 100—200 forintról azért, hogy ne legyen gondjuk közvetlen lakókörnyezetükre.

— Pécsett az egyik bérlőközösség a Perczel utca 21. szám alatti házban alakult meg. Mi késztette a lakókat erre?

— Öt éve lakom ebben a házban a férjemmel, ebben az első emeleti lakásban, s a takarítással soha nem voltam megelégedve — mondja dr. Holpert Lászlóné, a bérlőközösség vezetője. — Ezt többször jelentettem a PIK-nek, elmondva azt is, hogy ahhoz, hogy rend legyen a lépcsőházban, nekem kell takarítanom. Azt mondták, ne csináljam... De hát, ki szeret koszban élni? Aztán javasolták ezt a lehetőséget, megbeszéltük a lakókkal, s létrehoztuk a lakóközösséget. Elosztottuk, hogy ki mekkora területen végzi a takarítást, s hogy ezért mennyi tiszteletdíjat fog kapni a visszakapott lakbérből. Tehát tulajdonképpen azért vállaltuk ezt, hogy rend legyen a házban, mert így biztos, hogy mi is jobban vigyázunk, s körültekintőbben ügyelünk azokra a kiadásokra, melyek a közösséget terhelik, így például a vízre, villanyra.

●

A lépcsőházban tisztaság, rend van, a földszinten a néhány perccel ezelőtti felmosás nyomai látszanak. A falon figyelmeztető tábla, mely a lakókat, s az idegeneket a rend megtartására buzdítja.

— Valóban bonyolult az ügyintézés, az adminisztráció, a pénzügyi elszámolás?

— Elég nehézkes, hisz például az OTP-nél fél napot töltöttünk a csekkszámla megnyitásakor, gondot okozott a társasági szerződés megkötése. Érthetetlen számunkra, hogy a takarítási díj 40 százalékát miért kell SZTK járulékként befizetni? Ennek ellenére egyelőre úgy tűnik, érdemes volt erre vállalkoznunk...

Roszprim Nándor

Talajminta géppel

A Keszthelyi Agrártudományi Egyetem növényvédelemmel foglalkozó tudományos kutatói megvizsgálták, hogy az ország legkülönbözőbb tájain milyen talajlakó kártevők fordulnak elő. Az ellenük való védekezés technológiai leírását azóta már el is juttatták a mezőgazdasági üzemekhez. E nagyszabású munka tapasztalatai alapján kidolgozták a talajlakó kártevők felmérésének gépi módszerét is. Olyan traktorra szerelhető talajmintavevő készüléket szerkesztettek, amely az emberi kéz érintése nélkül vett földmintákat műanyag tasakba csomagolja, aztán az utánfutóba helyezi. E géppel a tábla bármely részén s a kívánt mélységből lehet mintát venni.

70 forint

Január elsejétől érvényes egyes nyugdíjak s egyéb nyugellátások módosítása

Az 1984. január 1. napjától hatályos rendelkezés értelmében havi 70 forinttal ki kell egészíteni azokat a nyugellátásokat, baleseti rokkantsági nyugdíjakat, hozzátartozói baleseti nyugellátásokat, valamint nyugdíjszerű egyéb ellátásokat, amelyeket a 45/1970. (IX. 4.) Korm. sz. rendelet és módosító rendelkezései szerint évenként rendszeresen emelni kell és amelyek összege a havi 2800 forintot nem haladja meg.

Havi 70 forinttal kell emelni:

a) a nyugellátások, a baleseti rokkantsági nyugdíjak, a hozzátartozói baleseti nyugellátások legkisebb összegeit,

b) a meghatározott összegű nyugellátásokat, szociális ellátásokat és az utóbbihoz az eltartott hozzátartozóra tekintettel járó ellátás összegét, továbbá

c) a sorkatona hozzátartozóinak járó családi segélyt.

A házastársi pótlék havi összege 1984. január 1. napjától 820 forint.

A kiegészítés, illetve emelés ugyanazon személy részére csak egyszeresen jár, kivéve ha a személy házastársi pótlékban is részesül, továbbá azt az árvát, aki árvaellátása mellett hadiárva-járadékban, vagy hadiárva részére járó nevelési pótlékban is részesül.

Özvegyi vagy szülő nyugdíj megosztása esetén a jogosultakat a kiegészítés (emelés) személyenként illeti meg.

A hozzátartozói nyugellátások, a hozzátartozói baleseti nyugellátások akkor is emelésre kerülnek, ha azok együttes összege az özvegyi nyugdíj két és félszeresét meghaladja.

A családipótlékok havi összege az emelés után az alábbiak szerint alakul:

a) egy gyermek után a gyermek hatéves koráig 370 Ft,

b) egy gyermek után egyedülállónak 670 Ft,

c) egy gyermek után, ha korábban e gyermek figyelembevételével két gyerek után járt családi pótlék 670 Ft,

d) két gyermek után 1340 Ft,

e) két gyermek után egyedülállónak 1460 Ft,

f) három gyermek után 2190 Ft,

g) négy gyermek után 2920 Ft,

h) öt gyermek után 3500 Ft,

i) hat gyermek után 4080 Ft.

Az, aki 1980. július hónapban vagy azt követően három, vagy több gyermek után volt jogosult családi pótlékra és a gyermekek száma kettőre vagy egyre csökken, a családi pótlék összege gyermekenként havi 730 Ft, feltéve, hogy a jogosultat korábban e gyermek(ek) figyelembevételével megillette a családi pótlék.

Egy gyermek után is havi 730 Ft családi pótlék jár annak, akit mint egyedülállót e gyermek figyelembevételével 1980. júliusában vagy ezt követően két vagy több gyermek után megillette a családi pótlék, feltéve, hogy továbbra is egyedülálló.

A tartósan beteg, illetve a testileg vagy szellemileg súlyosan fogyatékos, állandó felügyeletre szoruló gyermek után a családi pótlék összege havi 880 Ft.

Abban az esetben, ha a két gyermek közül az egyik tartósan beteg, illetve testileg vagy szellemileg fogyatékos, a két gyermek után összesen havi 1610 Ft a családi pótlék.

Havi 880 Ft a családi pótlék összege a nevelőszülőhöz kihelyezett állami gondozott gyermek után.

Havi 200 forint jövedelempótlék jár a gyermek után, ha a családi pótlék a társadalombiztosítási rendelkezések szerint kizárólag azért nem állapítható meg, mert a háztartásban egy hat éven felüli gyermek van, vagy a gyermek árvaellátásban részesül, harmadéves szakmunkástanuló, illetőleg a gyermek szakmunkástanuló-otthonban helyezték el.

A gyermekgondozási segélyre jogosult a gyermekek számától függetlenül, havi 360 Ft jövedelempótlék jár.

Az emelések, illetve kiegészítések hivatalból történnek. Így külön kérelmet nem kell előterjeszteni.

S. Á.

Mind saját gyártmány — talán erre vagyok a legbüszkébb

A fogtechnikus

Érdekes ember. Amióta ismerem, pezseg körülötte az élet. Győrben a középiskola elvégzése után háromszor rugaszkodott neki az állatorvosi egyetemnek — mindannyiszor sikertelenül. Persze ez a három esztendő sem múlt el tétlenül életében, hisz katona volt, néphadsereg szintű szavalóversenyt nyert, az 1967-es Ki mit tud?-on Baranya képviseletében kamera elé került, mint szavaló. De hogy választott hivatásához közelebb kerüljön, elhelyezkedett a megyei állategészségügyi állomáson felcserként.

■

— Ebben az időben igazán nem volt unalmas az életem, sok mindennel foglalkoztam, de a nagy vágyam, az állatorvoslás egyre távolabb került... Ezek után eldöntöttem, ha már az egyetem nem sikerült, akkor legalább valamilyen komoly szakmát kitanulok, olyat, mely meghatározza az ember életét. A színházban is felléptem akkoriban, s az egyik színész ajánlotta, legyek fogtechnikus, az apjánál Pesten kitanulhatom a szakmát. Nála kezdtem az alapokat elsajátítani, majd átkerültem a Beke céghez, mely az országban az elsők között volt. Itt szabadultam, s szereztem meg a szakmunkás bizonyítványt. Pécsre szerettem volna kerülni, de csak Szekszárdon tudtam elhelyezkedni, az akkor épült új laboratóriumban. Hazudnék, ha azt mondanám, hogy rosszul éreztem magam, de az az igazság, nagyon hiányzott Pécs, annak ellenére, hogy rendszeresen visszajártam.

— Talán az amatőr színjátszás miatt...

— Elsősorban igen, hisz tagja voltam (vagyok) a Rudolf Gyuszi bácsi vezette KPVDSZ amatőr színjátszó csoportnak, s a rendszeres próbákon részt vettem, ha esett, ha fújt. A hazaköltözés azonban nem sikerült, így idegenvezetői vizsgát tettem, szabadidőmben csoportokat vezettem.

Saját laboratóriumának kisebbik helyiségében beszélgetünk, *Szentgyörgyi Miklós* keze egy pillanatra sem áll meg, újabb és újabb fázisait végzi egy foghíd készítésének, közben telefon csörög, fogorvos érdeklődik a megrendelt protézis felől, az ajtón barátok lépnek be.

— Szeretem, ha mozgás van körülöttem... Végül is több évi távollét után történt a visszatérés Pécsre, a Fogtechnikai Vállalat itteni laboratóriumába.

— Nem mondhatnám, hogy szívesen fogadtak, de néhány



hónap alatt sikerült magam elismertetnem, legalábbis szakmailag. Pedig nehéz volt, mert az elején csak a samesz munkát csináltatták velem... Nem éreztem ott jól magam, nem volt igazi közösség. Pedig nagyon szerettem volna, ha létrejön... Közben képeztem magam, újításaim voltak, igyekeztem gondolkodni, töprengeni bizonyos szakmai problémákon; 1976-ban megszereztem a Szakma Kiváló Mestere címet, s még ebben az esztendőben tagja lettem az MSZMP-nek. A munkahelyemen nem igényelték a közösségi munkámat, így kerestem magamnak máshol feladatot. Dolgoztam a pártban és a HNF-ben. Sok energiám volt, kénytelen voltam ezt valahol levezetni. Engem nem elégít ki, hogy a televízió előtt ülve várjam, vajon milyen műsor lesz a következő! A társadalmi munkák mellett természetesen kikapcsolódásra is jutott időm, színjátszó voltam, s jártam a pedagógiai-filozófia szakra az MLEE-en. Még 1972-ben megnősültem, született két fiúnk, a maradék időt a családom kötötte le.

■

— A nagy változás tavaly történt az életében, önálló fogtechnikus lett. Mi késztette erre a lépésre?

— Száz emberből kilencven erre biztosan azt mondaná, hogy a nagyobb jövedelem. Bármilyen hihetetlen, de én azért lettem önálló, mert ez egy olyan szakma, hogy évekig csak egy-egy fázist csinál az ember a laborban, s ebbe hosszú távon bele lehet őrülni. Én azért foglalkoztam minden egyébbel, hogy állandó mozgásra késztessem az agyamat. Adódott egy lehetőségem, megszereztem a mestervizsgát, s belevágtam. Nem bántam meg, hisz nem kell naponta harcot vívnom értetlen emberekkel. S ami fő, változatossá tehetem a munkámat. Nagyon szeretem, amit csinálok, akkor is szerettem amikor alkalmazott voltam, többször jártam külföldi tanulmányúton, állandóan képeztem magam. Most hasznosíthatom.

■

— Nehéz volt ezt a laboratóriumot létrehozni?

— Tulajdonképpen igen, de annyian segítettek, akiknek korábban én segítettem, hogy gyorsan megszületett, s minden megvan, ami szükséges. Nálam bejött az a mondás, hogy jó tett helyébe jót várj...

— Milyen gépek, berendezések vannak?

— Öntőgép, kemence, technika motor, homokfúvó, s mindegyik saját gyártmány, talán erre vagyok a legbüszkébb.

— Az élet azt hiszem változatlanul nem azt jelenti Szentgyörgyi Miklósnak, hogy reggeltől estig itt dolgozik.

— Hát nem, hisz változatlanul tagja vagyok a színjátszó csoportnak, — közelmúltban kaptuk meg a Szocialista Kultúráért kitüntetést — pártfeladatom is akad, úgy, hogy most jól megvagyok, de már töröm a fejem, mit lehetne még csinálni a jövőben. Mert az nem biztos, hogy maszek fogtechnikusként megyek nyugdíjba...

Sokan vallják, hogy a partról szebbek a hullámok. Talán ez még sem igaz?

R. N.

HÍREK

FEBRUAR
1
SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
IGNÁC
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.12 — nyugszik 16.44 órakor
A Hold kél 7.20 — nyugszik 15.59 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró:
ÁDÁM ERIKA

Ma délelőtt 9-től 11 óráig személyes problémákban útbaigazítást ad, telefonon hívható a 10-053-as telefonszámon:
KISS LÁSZLÓNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes:
NAGY ISTVÁN
16-tól 19 óráig a 10-053 telefonszámon.

CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16—19 óráig a 25-ös csatornán.

A közélet hírei

Ribánszki Róbert, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának titkára tegnap Baranyába látogatott, részt vett a HNF megyei bizottságán rendezett munkamegbeszélésen. A népfront titkárát fogadta Lukács János, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára.

●

— **Zichy Mihály-kiállítás.** Zichy Mihály munkásságának egy évtizedéről: az 1878—88 között készült műveiből kiállítás nyílt kedden Budapesten a Szovjet Kultúra és Tudomány Házában. A kiállítás március 18-ig látható.

●

Születés

RAGONCSA ÁGOTA
és
GULYÁS JÓZSEF
boldog szülők értesítik a rokonokat, barátokat, hogy 1984. január 8-án

GERGŐ
nevű kisfiuk született.

MAROSY ISTVÁN
és
SZÓGYI MAGDOLNA
örömmel értesítik ismerőseiket, hogy 1984. január 20-án

ANDREA
nevű gyermekük született.

— **Rubik Ernő Indiában.** Az Indiai Kulturális Kapcsolatok Tanácsának meghívására 1984. január 16—31. között látogatást tett Indiában dr. Rubik Ernő, az Indiában is népszerű bűvös kocka feltalálója. Indiai egyetemeken tartott előadást. A magyar feltalálót Delhiben fogadta Indira Gandhi miniszterelnökasszony is.

— **Fotószaküzlet.** A napokban Újmecsekalján, az Ybl Miklós u. 7/3. szám alatt új fotószaküzlet nyílt, ezért a Mecsek Áruházban megszűnt a fotócikkosztály. Az új bolt hétfőtől péntekig reggel 9-től este 6 óráig tart nyitva.

☎ 15-000

Németh József pécsi olvasónk észrevételét tolmácsoljuk azoknak a gépkocsivezetőknek, akik Pécsett, a Széchenyi tér 2-es számú ház felújítási munkálataiban segédkeznek. Olvasónk a tavaly már megrongálódott — és nehezen helyreállított — Zsolnay ivókutat félti. Ugyanis a kút keleti részének talpazatára állnak rá gyakran az anyagokat szállító teherautók, és félő, hogy a nagy terhelés következtében eltörik az ivókút talpazata. Olvasónk és a magunk nevében is arra kérjük ezeket a gépjárművezetőket, hogy próbáljanak valami más parkolási lehetőséget választani, mielőtt megrongálódik a műemlék.

Több olvasónk is szóvá tette, hogy hétfőn és kedden is nagyon hideg volt a Hullámfürdő vize, valamint a levegő is hűvösebb volt a szokásosnál.

Korhecz József üzemvezető elmondta, hogy a múlt heti karbantartási munkák miatt a víz és a levegő felfűtését még nem sikerült teljes mértékben megoldani. De erre minden fürdővendéget külön figyelmeztettek jegyváltáskor. Néhány napig tart, míg teljesen fel tudják fűteni a medencét és a sátor levegőjét is.



Néhány napja Pécsett a Volán taxijainak a várakozó helyeihez ugyanolyan emblémával ellátott információs táblát helyezett ki, mint amilyen a kocsik oldalát díszíti. Így az utasok tájékozódását egyértelműbben elősegítik.
Fotó: Proksza László

Vasúti helyjegy

Budapestről Pécs felé jövet idős hölgy állított be a zsúfolt fülkébe. Kérem, a 17-es az én helyem. Már reggel is itt ültem. Úgy kértem a retűrt, hogy ne kelljen vándorolnom.

Nagysokára kiegyeztek az egyik utassal abban, hogy ha már később érkezett, foglalja el a még szabad helyet. Mert ő is a 17-es ülőhelyre kapott jegyet. Jött a kalauz, s az idős hölgy bajba került: kiderült, hogy retűrjegye ugyan van, de a helyjegyet elfelejtette visszafelé megvenni, a reggeli helyjeggyel szállt fel. Mikor a kalauz az ötven forintos büntetést emlegette, azzal érvelt, hogy neki nem mondta a pénztáros, hogy újabbat kell visszafelé váltani. A bájos kalauzlány végül is elengedte az utasok közbenjárására az idős néni büntetését.

Némileg ugyan elrontotta a közös diadalt a néni megjegyzése, miszerint le vannak ... a pénztárosok, hogy ennyit sem tudnak.

Úgy tűnik, hogy mostanában módosították a vasúti illemkódexet!

Á. E.

— **Magnó- és videókazetta börze.** Ez év tavaszán a vásárcsarnokban először rendezik meg a magnó- és videókazetta börzét. A lemezhallgatáson és az alkalmi csereberén túl, a lemezeken és kazettákon szereplő énekesek és zenekarok a helyszínen dedikálnak majd.

— **Házasságkötő terem.** Az Építő és Tatarozó Vállalat Pécsett, a volt Kiegészítő Parancsnokság épületét átalakítja házasságkötő teremmé. A munkát most kezdték és valószínűleg év végére befejezik. Az ötmillió forint értékű átalakítás során kívülről és belülről is megszépítik, modernizálják az épületet.

— **Új, tervszerű karbantartási rendszert** vezettek be az Építőipari Szállítási Vállalat pécsi szállítási üzemegységében. Ennek az a jelentősége, hogy az emberigényes nagy- és középjavításokat nem főszezonban, hanem holtszezonban — év elején és végén — végzik.

●

— **Új helyre költözött** a Hazafias Népfront Komló városi Bizottsága: a városi tanács épületéből az MSZMP Komló városi Bizottsága Lenin tér 1. szám alatti székházának földszintjébe: a költözést a közigazgatási átszervezés tette szükségessé. A népfrontbizottság telefonszáma nem változott: 82-170 továbbra is.

●

Janus Pannonius nyomában

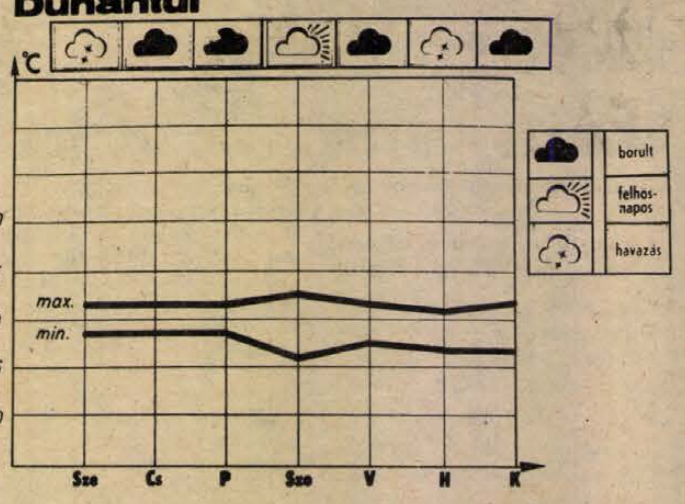
Öthónapos tanulmányútra Olaszországba utazott január 31-én Boda Miklós, a megyei tanács V. B. művelődési osztályának munkatársa, tudományos kutató. Végigjárja azokat a helyeket, ahol a hazai és a nemzetközi humanizmus nagy költőegyénisége, Janus Pannonius — akinek születése 550. évfordulóját éppen az idén ünnepeljük —, itáliai tanulóévei és római követjárása során megfordult. A pécsi működése révén megyei polgárként is számontartott Janus itáliai életével és utóéletével kapcsolatos kutatásokat folytat észak- és közép-olaszországi gyűjteményekben, s a felkeresett könyvtárak és levéltárak gyakorlati munkáját, a kulturális és tudományos életben betöltött szerepét is tanulmányozza az olasz—magyar kulturális munkaterv keretében.

●

— **Építők boltja.** Ma 8 órakor nyitja meg kapuit a Baranya megyei ÁÉV boltja a Rózsa Ferenc utcában. A lakásépítőknek falambériákat, különböző méretű furnérozott és kasírozott pozdorjalemezeket, különféle méretű fa- és fémajtókat, szerelvényeket, fajanszmosdókat, villamossági anyagokat, facsavarokat és biztonsági zárakat kínálnak. A régen várt építők boltja folyamatosan bővíti választékát.

Borult idő, többfelé havazással

HETI IDŐJÁRÁS-ELŐREJELZÉS A DUNÁNTÚLI MEGYÉKNEK



Az elmúlt héten dél, délnyugat felől több hullámban nagy nedvességtartalmú, enyhe légtömegek érték el a Kárpát-medence térségét. A hét nagy részén borult volt az ég, csak egy-egy nap átmenetileg sütött ki a nap. Kedden átvonult hidegfront mentén országszerte esett több-kevesebb hó. A hóréteg vastagsága a hét közepén általában 5—30 cm között alakult.

A következő egyhetes időszakban túlnyomóan borult idő várható. A felhőzet csak időnként és átmenetileg csökken. Csapadékra főleg e hét közepén és a hét legvégén, valamint a jövő hét elején lehet számítani. A csapadék formája általában hó, de átmenetileg eső is előfordulhat. A legmagasabb nappali hőmérséklet általában 0, plusz 5 fok között várható. Hajnalban a legalacsonyabb hőmérsékleti érték 0, —5 fok között valószínű, de egy-egy derültebb helyen előfordulhat ennél alacsonyabb érték is.

— **Tanácskozási központok alakulnak** Pécsett, tanácstagok és a területi mozgalmi szervek képviselőinek részvételével. Az első tanácskozási központ hétfőn délután a Ivov-kertvárosi — Németh László utcai — mozgalmi házban alakult meg 11 tanácstag, valamint a két területi pártalapszervezet és népfrontbizottság részvételével. A 9. számú tanácskozási központ alakulásán részt vett dr. Molnár Zoltán városi tanácselnök-helyettes.

— **Hatmillió forintos** társadalmi munkaprogramot dolgozott ki a pécsváradi nagyközségi tanács. Elsősorban községrendezési feladatok megoldásában várják a lakosság közreműködését és számítanak a nagyközségben építendő tornacsarnok anyagi támogatására is.

Rendezvények

Gyógynövények és gyógyvizek címmel ma, szerdán 15.30 órai kezdettel dr. Papp Márta tart előadást Pécsett, a Kőrösi Csoma Sándor u. 1/B. épületének lakótelepi klubjában.

✲

A Modern Rézfúvósegyüttes és Bódás Péter (zongora) ad koncertet ma, szerda este fél 8-kor, a pécsi Liszt Teremben. A műsorban egyebek között Albinoni, Bach, Farnaby, Ránki, Jereb és Debussy művei szerepelnek.

✲

A Vigyázat művészet! sorozatban Aknai Tamás tart előadást „Beszélgetés a modern művészet problémáiról" címmel ma, szerdán este 7-kor a pécsi Ifjúsági Házban.

✲

A Pécsi Kertbarátok és Kistenyésztők Klubjának február 2-i, csütörtöki foglalkozásán 17-től 19 óráig a Hazafias Népfront Pécs városi Bizottsága Geisler Eta uca 16. szám alatti székházában a galambtenyésztés és -tartás jelentőségéről és feladatairól tartanak előadást.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től másnap reggel 7 óráig.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Hamlet (este 6 órakor — a későn érkezők csak a szünetben foglalhatják el helyüket.) Móricz bérlet.

BÁBSZÍNHÁZ

Bóbita Bábszínház: Ki jön velünk Valaholba? (de. 10 órakor) Karácsonyéj (du. 3 órakor).

HANGVERSENY

Liszt Terem: „B" kamarabérlet II. hangversenye. (19.30 órakor).

MOZI

Petőfi: A Tű a szénakazalban (4, 6, 8).

Kossuth: S.O.S. Concorde! (10, 12, 6, 8). Az aranyrablók üldözője (2, 4). **Park:** A Tű a szénakazalban (5, 7). **Arma:** A Sah táncosnője (8). **Mohács:** Donald kacsa és a többiek (6), A matróz, a kozák és a hamiskártyás (8). **Komló, Zrinyi:** Hófehérke és a hét törpe (4), Vabank (6, 8). **Komló, Május 1.:** Egy festő tragédiája (f5, 7).

Időjárás

Várható időjárás szerda estig. Borult, párás, helyenként tartósan ködös idő lesz. Főként a Dunántúlon várható csapadék: hó, havas eső, eső. A délkeleti, déli szél sok helyen élénk lesz. A hőmérséklet napközben és éjszaka egyaránt 0 fok körül marad.

✲

Kedd reggeli vízállások: Mohács 234 cm, apadó, vízhő 1,4 fok, Őrtilos 22 cm, áradó, vízhő 3,0 fok, Drávaszabolcs 30 cm, áradó, vízhő 1,5 fok.

Film... Film... Film...

SZERETŐK

Színes magyar film. Rendezte: Kovács András. Főszereplők: Kiss Mari és Cserhalmi György.

Vera 30 év körüli mérnök. Három évvel ezelőtt elvált férjétől, volt évfolyamtársától. Találkozik egy férfival — Tamással —, aki házasságban él; van egy 10 éves fia, s most várják második gyermeküket. Ám Tamás ezt „efelejti" elmondani Verának. Az asszony számára fájdalmas szerelem ez. Amikor Tamás ráér — találkoznak. Ettől függetlenül Vera a férfi rabja, hiszen válása óta csak vele képes föloldódni. Egy ideig vállalja ezt az idegőrlő szerepet... Majd megjelenik a volt férj, s Tamás felesége is. Dönteni kell...



SPAGETTI-HÁZ

Színes, szinkronizált olasz bűnügyi vígjáték. Rendezte: Giulio Paradisi. Főszereplők: Nino Manfredi, Rita Tushingham.

Domenico, a Londonban élő olasz pincér barátaival nagy vállalkozáson töri a fejét: önálló éttermet szeretnének nyitni. Már megszületett a döntő elhatározás, amikor váratlan esemény teszi próbára őket. Tűszként három, elkeseredésében fegyvert ragadó munkanélküli fogságába kerülnek. Nehéz órák várnak valamennyiükre az ostromlott raktárban...

GYILKOSSÁGOK OK NÉLKÜL

Színes szovjet film. Rendezte: Jevgenyij Tatarszkij.

Látszólag ok nélküli gyilkosságok dúlják fel a környék politikai hangulatát. Pedig a Cseka eredményesen tevékenykedik, sorra tartóztatja le a fehér-gyanús elemeket. A polgárháború egyik legértelmetlenebb halála Jamscsikov vörösgárdistát érte: szinpadi jelenet közben kellékpisztolyát valódira cserélték ki. Kinek állt érdekében a legényke meggyilkolása? Ezt kell kinyomozni a Csekának...

Értesítjük vásárlóinkat, hogy a
SZEKSZÁRDI BÚTORIPARI VÁLLALAT
által gyártott termékek
JAVÍTÁSÁT
1984. február 1-től a
PÉCSI SZOLGÁLTATÓIPARI VÁLLALAT
(Pécs, Endresz György u. 2.)
VÉGZI
SZEKSZÁRDI BÚTORIPARI VÁLLALAT, SZEKSZÁRD, EPRESKERT U. 5.

Eladók építési telkek Pécsett
☐ Fátyol u. (Újhegy) 3 db
☐ Kispiricsizma dűlő 5 db
☐ Deák Ferenc utca 3 db
INKÖZ-IRODA, PÉCS, TIMÁR U. 2.
Telefon: 12-055/65.

PÉCSI FAIPARI SZÖVETKEZET, 7622 PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 10., MNB 240-25540 16.
A BÉLYEGZŐ 1984. JANUÁR 20-ÁN
veszti érvényét

Vélemények a versenyképességről

Véget ért a közgazdásztanácskozás Salgótarjánban

(Munkatársunk telefonjelentése)

A fiatal közgazdászok Salgótarjánban, a Pénzügyi és Számviteli Főiskolán megtartott konferenciájának második napját az elsővel ellentétben nem a gazdasági problémák nagyjából azonos szempontú végiggondolása, hanem ellentétes megközelítése jellemezte. Vonatkozik ez a gazdasági kormányzat két jelentős személyiségének: *Juhász Ádám* ipari minisztériumi államtitkárnak és *Csikós-Nagy Bélának*, az Országos Anyag- és Árhivatal elnökének az előadásaira, melyek a célt, versenyképességünk fokozását tekintve megegyeztek ugyan, de alapvetően különböztek a megoldás módjában.

Juhász Ádám versenyképességünk csökkenésének fő okát elsősorban szabályozó rendszerünk nem kellő hatékonyságában, az árrendszer bizonytalanságában, továbbá a vállalatonként nagyon eltérő versenyfeltételekben látja. Elmondotta, ezek következménye például, hogy a budapesti, tehát a legjobb eszközállományú gépiparban a műszakszámok alig haladják meg az átlagos 1-et. A munkaidő kihasználás sem jobb, ám a munka nélkül álló pesti üzemrészek mégsem vehetők rá arra, hogy akár gyorsan terméket változtassanak, akár az egyre nagyobb mértékben hiányzó munkaerőt vidéken megkeressék.

Hogyan látja mindezt a másik államtitkár, Csikós-Nagy Béla? Elsősorban a tőkeellátás és a vállalati kereskedelmi intézményrendszer terén lát javítanivalót. Ami az előbbit illeti, a külföldi tőkének a jövőben elsősorban működő tőke formájában történő megszerzését kell szorgalmaznunk, vállalatainknál pedig főleg azt, hogy készüljenek fel az aktív piactevékenységre. Ennek elengedhetetlen része a bankrendszer megváltoztatása is, hogy jobban alkalmazkodhassunk a naponta változó konjunkturális igényekhez.

A rendezvény tanulságaira a Dunántúli Naplóban még visszatérünk, ugyanezt teszi két adásban a televízió Kockázat című műsora is.

Varga J.

Ülést tartott az országgyűlés mezőgazdasági bizottsága

Az országgyűlés mezőgazdasági bizottsága Cselőtei László elnökletével kedden ülést tartott a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztériumban. Az ülésen részt vett és felszólalt Apró Antal, az országgyűlés elnöke is.

A bizottság tagjait Váncsa Jenő mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter, valamint Kovács Antal államtitkár, az Országos Vízügyi Hivatal elnöke tájékoztatta a mezőgazdaság, illetve a vízügy idei feladatairól és a gazdálkodás feltételeiről.

Az ülésen a testület megtárgyalta és elfogadta idei munkatervét is.

Sajtótájékoztató a Parlamentben

A Magyar Kereskedelmi Kamara tényezője a gazdaságnak

(Munkatársunk telefonjelentése)

Széles horizont, ökonomikus gondolkodás, szókimondás, okos érvelés, a vállalatok jól felfogott érdekei melletti szenvedélyes kiállás... Ilyesmik jellemzik Beck Tamást, a Magyar Kereskedelmi Kamara elnökét, a Budaflax vezérigazgatóját, aki a maga egyéniségével is azt sugározza, hogy az 1980-ban nagyobb jogosítványokkal felruházott kamara a nemzetközi kereskedelemfejlesztés ügyének előmozdításán túl, ilyen akar lenni: tényezője a magyar gazdasági életnek, nevezetesen az érdekek egyeztetésében, képviseletében és közvetítésében, a tagvállalatok és a gazdasági irányítást kezükben tartó központi szervek között. Beck Tamás tegnap Budapesten, a Parlamentben sajtótájékoztatót tartott a kamara megújult szerepköréről, egyre szerteágazóbb tevékenységéről, az időszerű feladatokról.

Az 1980-as kormányrendelet és más magas állásfoglalások nagy lökést adtak, új szakaszt nyitottak a kamara életében. A legtöbb eredményt eddig a tagvállalatok és szövetkezetek — számuk 870 — érdekképviseletében érték el, a legkevesebbet az érdekegyeztetésben az egyes vállalatok, ágazatok között. Ez utóbbi Beck Tamás szerint azért halad igen nehezen és lassan, mert nincsenek kialakult módszerei, eszközei, mindent elölről kell kezdeni.

A kamara feladatai során közvetíti a gazdaságirányítás szándékait a vállalatokhoz, illetve a vállalati gazdálkodás tapasztalatairól, a felmerülő problémákról rendszeresen tájékoztatja a gazdaságirányítás fórumait. Az érdekközvetítésben rövid idő alatt értek el eredményeket és sikereket, a kamara képviselői részt vesznek és hallathatják hangjukat a kormány ülésein is. A vállalatok megkérdezése alapján számos fontos gazdasági kérdésben született önálló kamarai vélemény, amit eljuttattak a kormányzatnak, s ott figyelembe is vették. Rendszeresen képviselik azt a vállalati véleményt, hogy azokon a területeken, ahol a népgazdasági célokkal összhangban a legnagyobbak a fejlődés lehetőségei, ott a vállalatok kezdeményezőkészségét, aktivitását a gazdaságirányítás erősítse fel, szükség esetén szelektív intézkedésekkel is.

Az utóbbi időben a kamara lehetőségeinek megfelelően közreműködött a gazdaságirányítást továbbfejlesztő munkában. Javaslatai abból indulnak ki, hogy a vállalati teljesítőképesség érdekében olyan feltételrendszert kell kialakítani, amely között a vállalatok elhatározásaik várható következményével egyértelműen számot vethetnek, teljesítményükkel összhangban érdekeltségük növelésére számíthatnak. Ezzel összefüggésben — és a későbbiekben a kérdések kapcsán is — Beck Tamás kifejtette, nem tartják megfelelőnek a jelenlegi bér- és keresetszabályozási rendszert, mely a vásárlóerő-kiáramlás kontrollja, s bár ezt a funkcióját jól betölti, ám nem ösztönöz a nagyobb teljesítményekre a vállalatoknál. Helyette bértömeg-gazdálkodást javasolnak, mely felszabadítaná a vállalaton belül a felesleges munkaerőt, az ott maradók nagyobb teljesítményét jobban meg tudnák fizetni. Szeretnének egy olyan konzisztens gazdaságirányítási rendszer létrehozásában közreműködni, ahol minden támogatás, elvonás előre kiszámítható módon adóval történik.

Beck Tamás felhívta a figyelmet a kamara által életre hívott etikai bizottságra, melynek feladata, hogy a tagvállalatok által elfogadott etikai normák alapján, mint választott társadalmi fórum, a gazdasági erkölcsökbe ütköző vállalati magatartásokat bejelentés alapján és saját kezdeményezésre is vizsgálja ki és bírálja el. Sajnos, nagyon kevesen fordultak eddig ehhez a bizottsághoz, holott a magyar gazdaság etikai színvonala meglehetősen alacsony, gondoljunk csak a szerződéses fegyelem, az adott szó szentségének hiányára, amire persze megvan a magyarázat: hiánygazdálkodásban nehéz etikusnak lenni, ám ez az állapot sokáig már nem tartható fenn. Ugyancsak felhívta a figyelmet a kamara mellett működő választott bíróságra, mely a vállalatok közötti vitás ügyeket tárgyalja, gyorsabban, sok esetben szakszerűbben, mint az agyonterhelt állami bíróság.

Beck Tamás érintette a kamara területi bizottságainak tevékenységét is. E bizottságok nagyon jó szolgálatokat tesznek a helyi, területi problémák megoldásában. Kérdés kapcsán például megemlítette, a dél-dunántúli kamarai összekötő bizottság egyebek mellett közreműködik a kereskedelmi kapcsolatok élénkítésében a határ mentén a jugoszlávokkal. Újabb kamarai szolgáltatás az Ipari Formatervezési Tájékoztatási Központ, mely a formatervezés kiemelkedő hazai képviselőit összehozva szaktanácsot ad, emellett Pécsett megnyitotta a formatervezett áruk boltját, mely az első ilyen az országban.

Miklósvári Zoltán

Tervek aszályügyben

Az Állami Biztosító modern tevékenysége

Az exporttárgyalások kockázatát is átvállalják

(Munkatársunk telefonjelentése)

A 35 éves Állami Biztosító budapesti központjában rendeztek sajtótájékoztatót tegnap. *Tar Jenő* ügyvezető igazgató számolt be az intézet tavalyi munkájáról, gondjairól, majd az ÁB illetékes vezetői feleltek az újságírók kérdéseire.

A 35 éves pénzintézetnek nemcsak a mennyiségi fejlődését, hanem a modernségét, rugalmasságát is igazolták. A mennyiségi fejlődés néhány számadata: 1960-ban 282 000 kárügyet intéztek el, tavaly viszont már 2 500 000-et. Ma már több mint 150-féle biztosítási szerződéssel állnak a gazdálkodó szervek és a lakosság szolgálatára.

A korszerű magyar gazdaság életébe többféleképpen kapcsolódnak be. Az exportot kívánják ösztönözni az exporttárgyaláson való részvétel biztosításával. Több ipari vállalat, mezőgazdasági üzem ugyanis azért nem kezdeményez exporttárgyalást, mert ha az eredménytelen marad, akkor kárbavész a nem csekély utazási és egyéb valutakiadás. Az ÁB most ennek a kockázatát is vállalja, mégpedig elsőként a világbanki tárgyalások vonatkozásában. De hogy ne következzék be a másik véglet, vagyis a felelőtlen, megalapozatlan tárgyalás, az ÁB már a tárgyalás tervezésében is részt vesz.

Az Állami Biztosító és a svéd Exporthitel Biztosító Intézet az elmúlt év végén exporthitel biztosítási megállapodást kötött. A cél: a harmadik világ piacán közösen tevékenykedő svéd, illetve magyar vállalatok nagyobb biztonsága. Már hatályos, folyamatosan érvényesülő szerződésük van egy angol biztosítótársasággal is.

Hasznos gazdasági újdonság a kisvállalatok géptörés- és üzemzavar-biztosítása. Ennek tapasztalatai alapján dolgozzák majd ki ugyanezt a nagyvállalatok részére is.

A mezőgazdasági üzemek biztosításának legérdekesebb tavalyi eseménye volt az aszálykárok térítése. Aszály ellen ugyanis nem lehet biztosítást kötni. A múlt évi, kivételesen súlyos kár miatt azonban az ÁB biztosítási szerződés, vagyis jogi kötelezettség nélkül az ország 345 legnagyobb aszálykárt szenvedett mezőgazdasági nagyüzemének összesen 251 millió forint méltányossági kártérítést nyújtott. Ebből az esetből következett a Dunántúli Napló kérdése:

„Hogyan lehetne ezt szervezetten megoldani, vagyis aszály ellen is biztosítást kötni?"

A válasz: a mezőgazdasági nagyüzemek évi 2 milliárd forintos biztosítási díjat fizetnek csak a növénytermesztés biztonsága végett. A tavalyi aszálykár pedig meghaladta a 10 milliárd forintot. Ilyen biztosítási szerződést kötni senki sem tudna rendszeresen. De azt tervezik, hogy egyes gabonafajtákra, elsősorban búzára, kukoricára köthetnek majd termésbiztosítást, ami az aszály esetére is vonatkozik.

Az új lakossági biztosítások sorában hasznos lesz a tervezési, továbbá az építési, épületszerelési biztosítás, ami magánszemélyeknek is rendelkezésre áll. Például egymillió forint értékű ház építési munkálatainak kockázatát 2800 forintért 14 hónapra átvállalják.

Tervezik az élet- és balesetbiztosítás nagyobb választékát: az eddigiek mellett magasabb összegű kártérítésre is.

Földessy Dénes

Fő cél a balesetek megelőzése



Fényképezik a pirosba hajtókat

Az elmúlt években megsokszorozódtak azok a balesetek, melyek az elsőbbség meg nem adásából adódtak. Ez különösen a forgalomirányító berendezésekkel felszerelt csomópontoknál érzékelhető, ahol a legnagyobb lelki nyugalommal hajtanak a gépjárművezetők a pirosba. De nem csekély számú baleset történik a szabálytalan előzés, sávváltás, kanyarodás miatt sem.

A balesetek számának csökkentéséért, a közlekedési fegyelem javításáért a kedvező nemzetközi tapasztalatokat felhasználva a magyar közlekedésrendészetet is ellátták olyan fényképezőgépekkel, melyek alkalmasak e szabálytalanságok rögzítésére. A képeket aztán a szabálysértési eljárás során bizonyítékként felhasználhatják. A Pécs városi Rendőrkapitányság közbiztonsági és közlekedési osztálya is rendelkezik ilyen Minolta típusú automata, motoros fényképezőgépekkel, melyekkel két másodperc alatt három felvételt készíthetnek kocsiból, állványról, kézből. Egy szabálytalanságról, például a képünkön látható pirosba hajtásról, 3—6 fényképet csinálhatnak, így képesek különböző időpontokban rögzíteni az áthaladás helyzetét. A felvételen aztán megtalálható, hogy a fotó mikor készült, az év, a hónap, a nap, az óra, a perc és a másodperc feltüntetésével.

Hogy hol használja a rendőrség a fényképezőgépeket? Elsősorban Pécsett, de az egész megyében azoknál a csomópontoknál, ahol forgalomirányító berendezés működik, lámpával biztosított közút-vasút szintbeni kereszteződésekben, szabálytalan előzésnél, kanyarodásnál, sávváltásnál, záróvonal átlépésnél, gyalogos szabálytalanságoknál.

A rendőrségnél hangsúlyozták, ennek a fényképezőgépnek a „bevetésével" sem a büntetés, a jogosítványelvonás a céljuk, hanem a megelőzés. Erre viszont szükség van, mert Baranyában az elmúlt évben 130 baleset történt az elsőbbség meg nem adásából. S ennek nagy részét a tilosba hajtók okozták...

R. N.

Újra indulnak egyetemi szakok a JPTE Tanárképző Karán

Nem változik a felvételi tananyag

Több mint százan tanulhatnak szeptembertől

A pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem Tanárképző Karán tavaly kezdődött az oktatás az ötéves egyetemi szintű, egységes tanárképzés különböző szakjain. Most 107 hallgató tanul itt, és szeptembertől újra indulnak a tavalyival megegyező párosítások: magyar—orosz, magyar—angol, orosz—történelem, történelem—angol és (az országban egyedül Pécsett) irodalom—magyar nyelv és magyar—művészettudomány szakokon több mint százan tanulhatnak szeptembertől. Dr. Bókay Antalt, a kar dékánhelyettesét először a szakpárosításokról kérdeztük.

— A pécsi egyetemi képzésben kialakult szakpárosítást a más felsőoktatási intézményektől némiképpen eltérő oktatási mód igazolja. Nálunk kevesebb a tanóra és több a szervezett oktatáson kívül eső elfoglaltság (szakirodalom olvasása, választható tárgyak stb.) így két szaktárgyat együtt nem indítottunk. Ezért nincs és a jövőben sem lesz magyar—történelem párosítás, és ugyanezen indítékok alapján nincs két idegennyelv szak sem.

— Ezek szerint a most jelentkezni kívánóknak is másképpen kell felkészülniük a sikeres felvételi érdekében?

— Nem. A felvételi vizsgákon a pécsi egyetemi szakokon is ugyanazt az anyagot kérjük, ami a Felvételi tájékoztatóban szerepel. Annyi az eltérés, hogy a vizsganap délutánján kötetlen csoportos foglalkozásokon próbáljuk megfigyelni a jelentkezők alkalmasságát a pedagógus és értelmiségi pályára. Elsősorban szakmai jellegű feladatok segítségével arra vagyunk kíváncsiak, hogy a pályázó mennyire tudja kifejteni, képviselni véleményét.

A feltehetően legnépszerűbb szakra, az irodalom—művészettudomány párosításra jelentkezők a szóbeli vizsga részeként a Bevezetés a filozófiába (korábban Világnézetünk alapjai) című tárgy tananyagából is felvételiznek.

Tavaly egyébként minimálisan 90 pontra volt szükség, hogy a felvételizőnek esélye legyen arra, hogy bármelyik szakra bejusson.

— Ez a képzési forma a Tanárképző Karon folyik, egyes szakok jellege viszont bölcsész képzésre utal...

— Szükségesnek tartjuk, hogy a pécsi egyetemi képzésben végzők tanulmányaik befejezéséig tanulják a pedagógus munkához szükséges ismereteket, de a bölcsész karokhoz hasonlóan — nem zárkózunk el az elől, hogy az itt végzettek közül szakmailag legjobbakból kutatók vagy a művelődésügy szakemberei legyenek.

Bozsik L.

„Budapesti találkozó" a nyugatnémet tévében

„Budapesti találkozóhely" címmel egy és háromnegyed órás egyenes adást közvetített hétfőn este a Hungária kávéházból a WDR nyugatnémet televízióállomás.

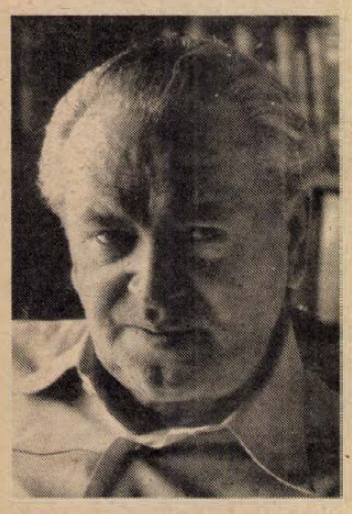
A Gisela Marx és Hajdú János vezette műsorban magyar és nyugatnémet politikusok, gazdasági vezetők, írók, újságírók és sportolók fejtették ki véleményüket a közös érdeklődésre számot tartó kérdésekről. Megszólaltak a magyarországi német nemzeti kisebbség és a Magyarországon tanuló nyugatnémet egyetemisták képviselői is.

Az élő adást magyar művészek fellépése tette szinesebbé.

Honismeret

Akinek igazat adott az idő

Képes Géza 75. születésnapjára



Képes Géza portréja

Az ország keleti szegélyéről, Mátészalkáról érkezett Sárospatakon át Budapestre, az egyetemre. Magyar—német szakot végzett, de számos nyugati, finnugor, szláv nyelven megtanult, sőt néhány ázsiai nyelv rejtelmeiben is elmerült. Míves műfordító: legjelentősebbek talán néprokonaink költészetéből való tolmácsolásai, de olasz, görög, perzsa költőket is megismertetett a magyar olvasókkal. Tudós poéta, aki tanulmányokat írt a verstan, a költészet, a műfordítás kérdéseiről.

Költészetére a Nyugat hagyományai és a népdal, a népballada egyaránt hatottak. Lírai realizmus és vissza-visszatérő, ritka szatirikus hang jellemzi. S folytonos megújulás. Verseit, műfordításait szinte hónapról hónapra olvashatjuk.

Az idő igazat adott neki, hogy visszatérjünk Sőtér István régi mondatához. A mátészalkai kovácsmester fia költészetünk elismert és megbecsült mestere. Szeretettel köszöntjük 75. születésnapján.

Gy. L.

„Ama költők közé tartozik, akik dacosan, mozdulatlanul várják, hogy egyszer igazat adjanak neki" — írta a fiatal Képes Gézáról 1948-ban Sőtér István. Igaz, Képes Géza akkor harminckilenc éves volt, már férfikorát élte, s mégis, még akkor is igazára, vagyis költői elismerésére kellett várnia. Most hetvenöt esztendős.

★

Képes Géza

Gyertyafénynél

Berzsenyi Dániel emlékének

Szunnyad a föld s a család. Ébren csak én ülök itt még.
Gyertya az asztalomon.
Gondolatom, mint árnyak közt, úgy botladozik rég
elfeledett sorokon.

Berzsenyi körmölgette a verseket így, mig az ólban
bődült kinn a barom.
Látom a költőt: sercen a tolla, mécsese lobban,
nyúlik az árny a falon.

Én vendég vagyok itt a szelíd dunántúli tájon,
ő meg e táj fia volt.
Itt idézte a hősöket, — itt, ha kerülte az álom,
az ablakon kihajolt:

Nézte: a hold ledobálja a fátylait és a viz és hegy
csillog a fátylak alatt —
Most hamuszín felhő tör elő, belefúlnak a fények,
az ég darabokra szakad.

Mordul a sziklatorok, kék fénnyel futkos a villám,
lobban, elalszik a mécs.
Csukva az ablak. A viz zuborog le a fákon, a sziklán —
Döbbenetes jelenés!

Vágtat az északi szél, lehajolnak a fák, le a földig,
nyögve hasad le az ág.
Villog az ég meg a föld s a szelek vijjogva üvöltik
szét a világ panaszát.

Dániel áll, a villámfény belegyúlt a szívébe —
Árad a felleg, a köd.
Az ég markából az égő szót a poéta kitépte!
zendül a szó, dübörög.

Szárnyal az óda, felriad álmából, aki hallja
ezt a titáni zenét —
Elzsongott a vihar — felkéklik a Kemenes-alja,
lángol a hajnali ég.



A megszépült Béke szálló és gyógyfürdő Hajdúszoboszlón

Hajdúsági tél

Akik a háborította hajdúsági tájakat télen keresik fel, azoknak egészen más arcát mutatja ez a vidék, mint ahogyan a turisták, az üdülők nyáron megismerték.

A Hortobágy most csendes. A pásztormúzeumban alig van látogató, s a kilenclyukú híd melletti híres csárda zárva van. Ugyancsak zárt ajtókat lehet találni a tájmúzeumnál is. Mégis, ha ritkábban, de az utóparkírozóba be-be fordul egy-egy autó, utasai kiszállnak, rövid sétát tesznek a háborította utakon, elkészítik az elmaradhatatlan emlékképeket.

Hajdúszoboszló is most más vendégeket fogad, mint nyáron. Az üdülők csendesebbek, több az idősebb beutalt, a nyugdíjas, akik ezt az időt használják fel arra, hogy gyógyulást keressenek. Nem könnyű ezt biztosítani. Igaz, hogy a Békeüdülő felújítása befejezéséhez közeledik, de hiányoznak a gyógyászati részlegei. Így a Barátság és az ÉDOSZ-üdülő vállalja magára a megnövekedett terheket. Elmondhatjuk, hogy jó szervezéssel, figyelemmel, a betegekkel való igaz törődés jegyében.

Az üdülők vendégei nem mulasztják el, hogy ne tegyenek rövid látogatást Debrecenben, mely történelmi nevezetességeivel, új létesítményeivel, lakótelepeivel vonzó program. Aki fényképezőgépével a kezében sétál itt, nem mulaszthatja el, hogy a belvárosban helyreállított, külsejében megcsinosított házak egyikéről-másikáról ne készítsen felvételeket. Igaz, hogy a nyári napsütésben minden bizonnyal szebb arcukat mutatják ezek az utcák, házak, de a gondos törődés feltétlenül felismerhető a téli, szürkébb színhatások mellett is.

Szóljunk végül még egyszer Hajdúszoboszlóról, mint városról. Széles utcák, modern házak, kulturált kereskedelmi és vendéglátó hálózat, csinos szórakozóhelyek nyújtanak kellemes életkörülményeket az ittlakóknak, városnéző programokat az idelátogatóknak.

Egyszóval érdemes felkeresni a téli Hajdúságot. Ezt tanúsítják képeink is.

M. E.



Debreceni házak

Zrínyi Miklós téli hadjárata

Pécs felszabadításáért

Háromszázhúsz esztendővel ezelőtt ugyanilyen zimankós, zúzmarás, jégvirágos hideg tél volt, mint most. A kalendárium 1664 január 24-et mutatott, s Zrínyi Miklós, a költő, politikus és hadvezér, hadseregével Pellérden, Pécs határában töltötte az éjszakát. Csak a reggelt várta, hogy megindulhon hadseregével, amely mintegy 26 000 katonából állott. Ott volt Hohenlohe is hatezer emberével.

Kortársai közül elsőnek Zrínyi Miklós, „A török Áfium ellen való orvosság" című röpirat és a „Szigeti veszedelem" című, 1645—46 telén írt éposz szerzője vette észre, hogy a török ereje már hanyatlófélben van. Meglátta, hogy a töröktől meg lehet és meg kell szabadítani az országot, a városokat és a falvakat egyaránt. Ezért azt a feladatot tűzte maga elé, hogy téli hadjáratot indít a török ellen, annál is inkább, mert annak idején köztudomású volt, hogy a török ellen nemigen szeret hadat viselni.

1664 január 25-én hadseregével Pécs város várfalai alá vonult. Saját maga járt elöl magyar lovasaival. A török a mai Kossuth Lajos utca végén akkor volt Budai kapun át kirohanást intézett ellene, Zrínyi Miklós azonban felfogta a támadást és addig tartotta hadállását, amíg hadserege Pécs városát teljesen be nem kerítette. A fennmaradt írások szerint a falak igen rossz állapotban voltak. Több helyen a fal egészen hiányzott, más helyen pedig már omladozott, úgy, hogy megmászásához még létrára sem volt szükség.

Másnap, január 26-án azután Zrínyi Miklós serege egyórás nagy harc után *elfoglalta Pécs városát.* A törökök pedig visszavonultak a várba, ahol továbbra is szívósan védekeztek. Zrínyi Miklós hadseregének tagjai a városban gazdag zsákmányra tettek szert. Igen sok búzát találtak, de kenyeret és lisztet nem. Tevéket és ószvéreket szereztek maguknak, leszedték a 9 török templom kupolájának ólomlapjait és 4 török zászlót vettek birtokukba.

A gazdag hadizsákmány még a vezéreket is elkáprázta tatta. „Nincs ajk olyan édesen szóló — írja Eszterházy —, mely el tudná mondani, minő óriási zsákmánynak jutottak birtokába; nincs toll, mely a legnagyszerűbb épületek kirablását leírni tudná. Draskovics János gróf megvallotta, hogy húszezer forintot talált a föld alatt aranyban és ezüstben; eleség annyi volt, hogy okos gazdálkodással 30 000 embert táplálhatott volna egy éven át, *az élelmiszerek csodás bősége ellenére se volt kenyér, malmok hiányában nem tudtak lisztet őrölni.*"

Zrínyi Miklós talán bevette volna a pécsi várat is, ha katonái a város pincéit fel nem törték volna és a hidegtől átfázott katonák a sok jó pécsi bortól meg nem részegednek. Az utcákon fetrengtek. A szemtanúk írják, hogy „ha az ellenség kitört volna a várból, sok száz németet vághatott volna, mert mint a disznók, úgy hevertek részegen, de bán (Zrínyi) uram a magyarokat kemény szavakkal abstineálta az mód nélkül való ivástól" — írja Várady Ferenc: „Baranya múltja és jelene" című könyvében.

Amikor Zrínyi Miklós látta, hogy a törököt nem sikerül megsemmisítenie a várban és Pécset nem tudja felszabadítani az ozmán hatalom alól, február 7-én hajnalban *csapatai felgyújtották az egész várost,* beleértve a külvárosokat is. Eszterházy Pál szerint Szodoma égése nem volt ennél nagyobb. A hadsereg tagjai visszatérőben, útközben is mindent elpusztítottak. Ortelius Redivivus szerint Szigetvárig összesen 500 falut gyújtottak fel, beleszámítva az eszéki portyázást is.

Zrínyi Miklós 1664 január—februári *téli hadjáratának sikerét abban az időben egész Európa ünnepelte.* A bécsi kormány mégsem bízta rá a vezetést. Bekövetkezett a törökök szentgotthárdi nagy veresége, majd a császáriak féltékenykedése miatt Köprili nagyvezér elpusztította Zerin várát, a Zrínyiek erősségét és megkötötték a szégyenteljes, megalázó vasvári békét. Pécs városa pedig továbbra is a töröké maradt 1686 október 21-ig, amíg a város a török félhold 143 éves hatalma alól fel nem szabadult...

Pusztai József

Tollseprű

Ragosan vagy rag nélkül?

A birtokos jelző ragjának elhagyásáról vagy megmaradásáról kell néhány szót ejtenünk, mert e téren is elég nagy a bizonytalanság.

Egyszeres birtokos jelzős szerkezetet használhatunk ragosan vagy ragtalanul. Pl.: *Mindannyiunk ügye a béke.* Vagy: *Mindannyiunknak az ügye a béke.* A jó hangzás, a stílus, nemritkán a szórend, a hangsúly dönti el, hogy melyik formát alkalmazzuk. A mai írásmód arra törekszik, hogy kiküszöbölje a birtokos jelzőnek *-nak, -nek* ragját. Ennek eredménye: gyakran törhetjük fejünket, mit akar a közlő velünk megértetni. Pl.: Kovács Lajos a vállalat, amely most rekonstrukciós felújításokkal küszködik, újonnan kinevezett igazgatója.

E mondatból majdnem az tűnik ki, hogy Kovács Lajos egy személyben képviseli a vállalatot, holott csak a vállalat igazgatója. Ezért helyesen így kellett volna fogalmazni: Kovács Lajos annak a vállalatnak az újonnan kinevezett igazgatója, amely most felújításokkal küszködik. (A *rekonstrukció* szó felújítást jelent, tehát felesleges kétszer ugyanazt mondani.)

Ha egymás után több birtokos szerkezet követi egymást, csak az utolsó birtokos jelzőhöz ragasztjuk a *-nak, -nek* vagy a *-nak a, -nek a* ragot. Pl.: A siófoki szanatórium főépülete földszintjének egyik szobájában rendel a főorvos.

A közigazgatási és a jogi nyelv azonban megkívánja az ún. „láncolatos", hosszabb birtokos jelzős szerkezeteket. Ilyenkor sem maradhat azonban el az utolsó birtokos jelzőről a *-nak, -nek* rag. Pl.: *A városi tanács elnöke intézkedése eredményeként...* Ez így rossz! Helyesen: *A városi tanács elnöke intézkedésének eredményeként...*

Néha azonban előfordulhat, hogy az első birtokos jelzőhöz illesztjük a ragot. Pl.: *A városi tanács elnökének a kérelmekre adott válaszai kielégítőek* (vagy: kielégítők) *voltak.*

A félreérthetőség elkerülése végett helyesebb, ha ragosan használjuk birtokos jelzőként a mellékneveket, a számneveket és a névmásokat. Egyetlen példát! Egészen más értelmű ez a két mondat: *Egyik levelére válaszolt a szerkesztő. — Egyiknek a levelére válaszolt a szerkesztő.*

Két vagy több birtok esetén kívánatos valamennyi birtokos jelző végére kitenni a *-nak, -nek* ragot. Pl.: A tanulóknak és a tanároknak egyaránt feladata... Ha az „egyaránt" szó nem volna a feladat szó előtt, a ragok akár el is maradhatnának. Hibás szóhasználatok: *aznap délelőttjén, azok a könyvek olvasását írták elő...* Helyesen: annak a napnak a délelőttjén, azoknak a könyveknek az olvasását írták elő...

A névelőhasználattal kapcsolatosan megjegyezzük: rendszerint *névelő van* az elöl álló birtokos jelző és birtokszava között. Pl.: *A könyvnek az első lapján.* Írhatjuk ekként is: *A könyv első lapján.* Vagy: *A könyvnek első lapján.* Nyelvészeink ma már nem valljak azt a szabályt, hogy a *-nak, -nek* után mindig *a, az* határozott névelőnek kell következnie. Hisz már a *Halotti Beszédben* is ez olvasható: *Halálnak halálával halsz.* (Egyébként a Beszédben egyetlen határozott névelő sincs!)

Ugyanígy mondjuk: *erőnek erejével, annak okából* stb. Petőfi írja *A magyar nemesben*: „*Őseimnek* véres kardja fogason függ, rozsda marja."

Ha ugyanaz a szó birtokos jelző és egyúttal jelzett szó is, a rag is, a névelő is elmaradhat.

Tóth István dr.

LAKÁS-INGATLAN

Eladó 2 szoba, összkomfortos szövetkezeti lakás. Pécs, Hajdú Gy. u. 42. X/42., Borbélyné.

2 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakást Uránvárosban elcserélnénk két kisebb lakásra, vagy eladó. „40 000 OTP" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Uránvárosi, kettő szoba, összkomfortos, tanácsi lakást cserélek egyszobás, vagy garzonra. „Csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélnénk Jakabhegyi út 76. sz. alatti, 162 n-öl belterületen fekvő, 2 szobás, családi házunkat 2 szobás, összkomfortos, tanácsi lakásra. Érdeklődni: 10—16 óráig.

Eladó másfél szobás családi ház mellékhelyiséggel, sürgősen, Baksa, Szabadság u. 1.

Mohács központjában 2 és fél szobás komfortos lakás eladó. Mohács, Vörösmarty u. 11/A. fszt. 1. Kovács.

Eladó 2 szoba, összkomfortos szövetkezeti lakás. Érdeklődni: egész nap. Cím: Pécs, Magyar L. u. 3/A. fszt. 1.

Eladó másfél szobás szövetkezeti lakás. „470 ezer kp + 60 ezer OTP" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bólyban házat vásárolnék. „Otthon" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Budapest kiemelt övezetében, a XII. kerületben eladó 168 m²-es, kétszintes társasház 140 n-öl telekkel, azonnali beköltözéssel, több család részére 2x2 szoba összkomfort + 1 szoba összkomfort a földszinten. Érdeklődni: „Napfény" jeligére a Hunyadi úti hirdetőben lehet.

2,5 szobás OTP-öröklakás eladó. Pécs, Kamilla u. 10. fszt. 1.

Eladó Belvárdgyulán, a Rákóczi u. 8. sz. alatti ház, 2160 négyzetméter, megosztható területtel. Érdeklődni: Király Bélánál, Belvárdgyulán.

Uránvárosban, I. emeleti, szövetkezeti öröklakás beköltözhetően eladó. „Ildikó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném kétszobás, földszinti, tanácsi lakásomat kettő kisebbre. „Nem minden áron 84" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném Szilven környéki, 2 szobás lakásomat nagyobb lakásra. Megvehető tanácsi is érdekel. „OTP vagy szövetkezeti" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1,5 vagy 2 szobás OTP-lakást vennék 250 ezer kp + OTP-átvállalással. „Kertváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Azonnali beköltözéssel eladó 2,5 szobás családi ház 600 n-öl területtel: Irányár: 180 ezer forint. Érdeklődni: mindennap, szombat délsi u. 29. Tóthék.

Eladó felújított másfél szobás komfortos lakás, kis udvarral. Szilágyi D. u. 31. Bertalan. Érdeklődni: minden nap, szombat délután kivételével.

Vennék házat vagy építési telket kisebb épülettel, 700 ezer forint körül. „Bármilyen megoldás érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mohács, Vadász u. 11. számú szoba-konyhás ház, nagy kerttel, építési lehetőséggel eladó. Irányár: 270 ezer forint.

Első emeleti, 3 szoba összkomfortos, tanácsi lakást cserélnék másfél szobásra, különbözettel. A válaszokat: „Krisztina téren" jeligére kérem a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mohács, Felszabadulási ltp. 16/B. II/9. 1 szoba összkomfortos lakás albérletbe kiadó március 1-től.

Eladó 3 szobás lakás 750 000 forintért, tehermentesen, ugyanitt 160 n-öl szőlő-gyümölcsös, kis házzal 40 ezer forintért, sürgősen eladó. Érdeklődni: 16 óra után, Pécs, Enyezd u. 6. III. em. 12.

Két lakrészes, régi félház olcsón eladó Pécsett, az Engels út 1-ben. Érdeklődni lehet a helyszínen, este és hét végén, telefon: 30-400.

Mosókonyhának használható helyiséget bérelnék. Cím: Nagy Gyula, Pécs, Kőrösi Cs. Sándor u. 10/A. fszt. 7.

Bérelnénk egyszobás, vagy minigarzon lakást, bútorozva. „Központi fűtés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sámodon, Pécstől 45 km-re, családi ház nagy gazdasági épülettel, kertészkedésre alkalmas kerttel eladó. Érdeklődni: Sámod, Rózsa Ferenc u. 23.

Egy gyerekkel másfél szobás albérletet keresünk. Legalább olajfűtéseset. „S. O. S." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Erkélyes, 52 m²-es, szövetkezeti lakás építkezés miatt, júniusi beköltözéssel, 9500 Ft/m² + 86 ezer OTP-vel eladó. Krisztina tér 20. V. em. 19. Érdeklődni: este 7-től, vasárnap egész nap.

Harkányban, Mecsek társasüdülőben egy lakrész eladó. „Napsugár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2—3 évre bérelnénk 1,5—2 szobás, összkomfortos, bútorozott lakást. „Sürgős" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vállalatok, tsz-ek, figyelem! Harkányban, a strandfürdővel szemben garzonlakás kiadó. „Parkolási lehetőség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

450 négyszögöl hétvégi telek eladó Kővágószőlősön, egyben vagy megosztva, 45 000 forintért. Érdeklődni lehet: Pécs, Engels u. 1. Telefon: 30-400, este vagy hét végén.

Eladnám vagy elcserélném Petőfi utca környéki, gázfűtéses, háromszobás, családi ház jellegű lakásomat, nagyárpádi vagy régi kertvárosi kisméretű, kétszobás, kertes lakásra. „84" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányban kertes, 2 szobás, több mellékhelyiséggel, Fürdő utcában eladó vagy elcserélném 2 szobás, társas lakrészért. Telefon: 22-026, délután 16—20 óráig lehet érdeklődni.

Kossuth L. u. 41. sz. földszintes, másfél szobás, összkomfortos lakásomat elcserélném vasasi vagy pécsszabolcsi 1 szoba-konyhás lakásra vagy eladnám. Érdeklődni a helyszínen Bortoséknál.

Kétszobás lakást hosszabb időre bérelnénk, ami később megvásárolható. „Kertváros előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vasas II., Parcsin utcában, házhely, szőlővel eladó. Érdeklődni: csak vasárnap. Cím: Pécs, Szondi Gy. u. 34.

Építési telkemet elcserélném présházas szőlőért, buszközelben. Majtényi u. 10.

Kozármislenyben szőlő- és szántóterület eladó. Érdeklődni: Kozármisleny, Rákóczi u. 14.

Palkonyai hegyen, szép környezetben, olcsón eladó 500 n-öl szőlő (50 százalék kordonos, 50 százalék hagyományos), egy 12 m²-es kis épülettel, a vasútállomástól 10 percre. Érdeklődni: Palkonya, Fő u. 86. Röder.

Hosszabb időre albérletbe kiadó Pécs-Vasas I. központi részén, közel a városi autóbuszmegállóhoz, 2 szoba, komfortos, kertes házrész, bútorozottan is. „Kedvezményes áron" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 családnak megfelelő családi ház, kis udvarral eladó. Pécs, Felszabadulás út 37. Érdeklődni: mindennap az esti órákban, vagy telefonon: 30-384.

Komló, Majakovszkij út 13. szám alatt, 2 szoba, komfortos lakás 100 ezer forint OTP-átvállalással eladó. Érdeklődni egész nap. Komló, Május 1. út 3. sz. Lantos.

3 szobás, étkezős, új ház, beköltözhetően, sürgősen eladó. Érdeklődni: Ujpetre, Jókai tér. 2.

Kertvárosi 2,5 szobás szövetkezeti lakást cserélek uránvárosi 3—3,5 szobás, gázfűtéses, illetve távfűtéses, tanácsi lakásra + kp-ra. „Olga" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

300 n-öl terület, lakható épülettel, bővítési lehetőséggel, Pécs, Gém utca végében olcsón eladó. „Azonnali költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosi, kétszobás, tanácsi, összkomfortos, II. emeleti lakásomat kétszobás, összkomfortos, esetleg nagyméretű másfél szobás kertvárosi lakásra cserélném. „Sándor" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkány központjában, komfortos, szoba-konyhás lakás albérletbe kiadó. „Hosszabb időre" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat elcserélném pécsi, Pécs környéki családi házra. Simán vagy esetleg ráfizetünk. „Minden lehetőség érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladnám vagy elcserélném 240 n-öl, 7 éves lugasszőlőmet, faházzal, Pécs közeli nyaralóért vagy telekért, megegyezéssel. Pécs, 39-es dandár u. VIII/3. I. em. Horváth.

Dombóvár, Gábor Béla u. 20. alatti 3 szoba, összkomfortos, 2 szintes, szövetkezeti lakás, garázzsal, kerttel, kp + OTP-ért eladó. Érdeklődni: 15 óra után a helyszínen.

Elcserélnénk két 2 szoba, összkomfortos, tanácsi lakásainkat, Pécs—Pécs környéki családi házra. „Mecsek Áruháznál" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécs—Pécs környéki családi házat vennék. „5—600 ezerig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Új, 2 szobás, erkélyes, tanácsi lakást, 300 n-öl újhegyi telket + kp-t vagy geresdlaki 3 szobás házat adnék pécsi családi házért. Befejezés előtti is érdekel. „84 nyár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném geresdlaki, régi típusú 3 szobás, gazdálkodásra alkalmas családi házamat másfél szobás, pécsi tanácsi lakásra. „Sima csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szoba, összkomfortos, tanácsi lakást, kettő kisebbre cserélnénk, komfortkülönbözettel is. „Nyár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás, szövetkezeti lakás eladó. Pécs, Hajdú Gyula u. 54. VIII/29.

ADÁS-VÉTEL

Fehér és piros előnevelt csirkék előjegyeztethetőek március és áprilisi szállítással. Mohács, trafótelep. Telefon: 10-213. Tumpek.

Eladó 2 db, 3 éves, sötétsárga, herélt ló. Fuvarozásra alkalmas. Cun, Fő u. 64.

Fehér hús, sárga és kendermagos napos és előnevelt csibékre megrendelést felveszünk a vásárcsarnokban lévő csibeboltban.

Trabantot veszek. Ajánlatokat év- és ármegjelöléssel. „Trabant" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

Eladó postatiszta magyar bélyeggyűjtemény 1960—1980-ig és 1 osztrák Atomig síléc. Érdeklődni: az esti órákban, Pécs, Tátra u. 20. Telefon: 29-124.

KLICK-KLACK
KISMOTORALKATRÉSZ BOLT
Pécs. Ady Endre u 35.
Tel:12 972 cég: Takáts Gyuláné

Kapálógép, permetezőgép, motoros láncfűrész alkatrészek. Szaktanácsadás minden hétfőn 9—13 óráig. Kapálógép, permetezőgép kis- és nagyjavításra itt leadható. Javítást végzi: FARAGÓ GÁBOR gépésztechnikus, PÉCSUDVARD, Széchenyi u. 66.

120-as Skodára szabott új ponyva eladó. Pécs, Egri Gy. u. 92. fszt. 1.

Eladó 1 darab CSM 3 AKAI deck, PL 200 Pionier lemezjátszó, kevert-HIFI és egyéb tartozékok. Érdeklődni: 8—13-ig, vagy 16-22-ig, Pécs, Egri Gyula u. 10. Benkő Tamás.

Modern és antik bútorok vétele és eladása. Schreer Ottóné, Nagy Jenő u. 6. — Telefon: 20-270.

KR-es Skoda 120 L-est vennék. „120 L" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

MARSHALL 140 W-os énekhangfalak Celestion hangszólókkal és LANEY Klipp 60 W-os erősítő áron alul, sürgősen eladó. Pécs, Kalinyin u. 47/b., Rudán.

Kilencéves, 1500-as Polski Fiat egyben vagy bontva eladó. Szigetvár-Hobol, Mátyás király u. 1/a.

Szőlőoltvány (Zweigel, Zenit, Zöldveltelini, Rizlingszilvàni stb.) nagy választékban kapható. Siklós, Sallai u. 14. Telefon: 368, Pécs, Vadász u. 24. szám alatt. Telefon: 14-809, vagy Pécs, Rácváros u. 15. Katona.

Skoda 100 -as eladó. Nagyárpád, Kiss János u. 22.

Eladó új, 3 részes, piros konyhaszekrény. Pécs, Dobó I. u. 74. Puka Gyula.

Építkezők, figyelem! Építkezéshez felvonó eladó, 220 V-os motorral. Érdeklődni: Pécsbánya, András u. 3. Szennai József.

2 darab F—8-as típusú kéménybe kötős gázkonvektor eladó. Érdeklődni lehet: 17 és 19 óra között, a 18-341-es telefonon.

1 darab hízó eladó. Pécs, Nárcisz u. 5. sz. Balokány fürdő alatt.

Eladó 3 éves 7 hónapos vemhes tehén és egy 9 éves, nehéz, 7 hónapos vemhes kancaló spediter kocsival. Diósviszló, Petőfi u. 118.

1200-as Zsigulit cserélnék 105-ös vagy 120-as Skodára, motorhibás is érdekel. Telefon: 23-277, este 17 óra után.

Vennék 1000 darab békéscsabai cserepet. Kevesebbért is elmegyek. Árat kérek. Keszeg József, Krisztina tér 20.

Siesta gázfűtőkészülék eladó. Szajk, Kossuth L. u. 92.

RSD 16 csatornás keverőpult eladó. Mohács, Trukli I. u. 6. Békefi.

Eladó egy kék eozin Kossuth mellszobor, hibátlan, Kb. 100 éves. 7838 Vajszló, Kossuth L. u. 6.

24 levelű legyezőpálma eladó. Pécs, Szegfű u. 10.

Eladó Passap 20-as, kétszínváltós, kézi kötőgép. Cím: Szigetvár, Aradi u. 8. Telefon: 300, 17 óra után.

Eladó 22 darab 6 m-es fenyőgerenda, padlók és deszkák. Érdeklődni: Kővágószőlős, Széchenyi út 6. 16 óra után.

Eladó új Jawa mustang kismotor, elektromos sütő és kétlapos rezsó. Érdeklődni: Orsolya u. 6. sz., udvarban.

Zsiguli karosszéria elemek, alkalrészek, váltók, valamint nyomáscsökkentő eladó. Szalánta, Hunyadi út 25. 17 óra után.

VEGYES

Fregoli 200 Ft, műanyag 300 Ft, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés megrendelhető + szerelés. Telefon: 11-166. Várhelyi.

Gépjármű hűtők és radiátorok javítása, azonnal is. Pécs, Halász u. 11. Karácsonyi.

Szőnyeg-
Szőnyegpadló,
Bútorkárpit
Tisztítás NSZK
géppel.
Telefon: 17-233

Fiatal mérnök spanyol és német nyelv tanítását, fordítást vállal. Érdeklődni este 6 után, a 10-499-es telefonon.

Mindennemű burkolást, javítást vállalok azonnal, vagy előjegyzéssel. Vidékre is elmegyek. Papp Gábor épületburkoló kisiparos, 7632 Pécs, Kodolányi J. u. 19., illetve a 13-739-es telefonon 10—19 óráig.

Költöztetést, zongora- és páncélszekrény szállítást vállalok. Schreer Ottó, Nagy Jenő u. 6. Telefon: 20-270.

TEHERTAXI
SZÁLLÍTÁS
RAKODÁS
1-TŐL 6 TONNÁIG
6 t. AUTÓDARU
TEL:29-359

Légfűtő berendezését megjavítom, felújítom, olajkályhájáit megjavítom, garanciával. Mindennemű lakatos munkát vállalok. Friedrich, Déryné u. 15. Telefon: 12-946.

Felvonószerelés, karbantartás, felújítás. Roczkó Jován felvonószerelő mester, kisiparos. Telefon: 28-094.

HALSUTŐMET
az uránvárosi piacon február 1-ével megnyitottam. Szeretettel várom kedves vásárlóimat!

Kárpitozott bútorok felújítását vállalom. Biharvári kárpitos mester, Berek u. 17. Telefon: 31-057.

15,— Ft/m². Reklámáron szőnyeg, szőnyegpadló, továbbá bútorkárpit tisztítása, közületnek, lakosságnak. Telefon: 31-993.

Külső-belső épületfelújítás, közületeknek is, új épületek kivitelezése, tervezés, adaptálás. — Felvilágosítás: 24-897.

Farsang a
VADÁSZTANYA
vendéglőben.

Minden hét szerdáján szerb-horvát táncesték, jellegzetes ételekkel.

Zene:
Mohácsi tambura.
Csütörtökönként nosztalgia estet rendezünk, melyen felidézheti régi zeneszámait.

Közben egyórás „Nosztalgia"-műsor.

Garázs kiadó. Kalinyin u. 36. Prágai. Telefon: 17-672.

Kézilányt, mosogatót azonnalra felveszünk. „Magánvendéglő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyetemi, főiskolai felvételi előkészítést magyar nyelv és irodalomból, helyesírási korrepetálást vállalok. Érdeklődni: 19—20 óra között a 22-506-os telefonon.

29 éves, gépírni tudó, kereskedelmi szakmunkásnő, 7 éves kereskedelmi és 1 éves italbolt-vezetői és eladói gyakorlattal állást keres. Maszekok előnyben. „Reggel fél 9-től" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Figyelem! Varrógép, kerékpárjavítást és egyéb műszerészmunkákat vállalok. Háztartási varrógépekhez ékszíjat nálam kaphat. Sarohin tábornok u. 84. Telefon: 29-686.

Kedvezményezett konténeres lom-szemétszállítás, pincétől padlásig lomtalanítás, lakástakarítás, ablaktisztítás, udvarrendezés. Március 30-ig 15 százalék kedvezmény. Előrendelhető: 17-169, de. 8—13-ig; du. 17-19-ig.

Egyedülálló? Társtalan? Partnert keres? Segítünk Önnek! DUO Partner, Házasságközvetítő. Kérje tájékoztatónkat! 9002 Győr, Pf.: 431.

Tetőszerkezet készítése, javítása, zsaluzások, létra, állvány, bakok készítése, javítása, fa és műanyag burkolatok, falépcső készítése. „Ács" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Angol nyelvből korrepetálást és nyelvvizsgára felkészítést vállalok. „Hét végén is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Magánosok, közületek, figyelem!
SZOBAFESTÉS, MÁZOLÁS, TAPÉTÁZÁS
garanciával, rövid határidővel, március 31-ig 20%-os kedvezmény.
GYORSSZOLGÁLAT GMK.
Telefon: 20-647.

Vidéki kisvállalatok, szövetkezetek! Budapesti képviseletet, ügyintézést, telefonügyeletet, anyagbeszerzést főállásban vállalok. Felsőfokú műszaki végzettség, gépkocsi 169902" jeligére az újpesti hirdetőbe vagy a 693-612-es telefonon az esti órákban.

HALÁLOZÁS

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyósunk és nagymamánk,
KEMLER JÁNOSNÉ
Linberger Katalin
egyházaskozári lakos, 63 éves korában, rövid szenvedés után örökre itthagyott bennünket. Temetése február 1-én délután 2 órakor lesz az egyházaskozári temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem és nagynénink,
PALLAGI BALÁZSNÉ
77 éves korában elhunyt. Temetése február 3-án du. fél 2 órakor lesz a pécsbányai temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
GÁBOR ANTAL
nyugalmazott erdészetvezető, volt hetvehelyi lakos, életének 67. évében, január 27-én elhunyt. Temetése február 3-án 3 órakor lesz Abaligeten. A gyászoló Gábor család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagypapánk és kedves rokonunk,
LEHÓCZ IMRE,
70 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése február 6-án fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk és kedves rokonunk,
FAUSZT JÓZSEF,
volt hásságyi lakos, 80 éves korában, hosszú betegség után csendesen elhunyt. Temetése február 3-án ½3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
ÖZV. SCHWEIGER JÁNOSNÉ
Kollár Janka
70 éves korában, súlyos betegségben elhunyt. Temetése 1984. február 3-án fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagypapánk, testvérünk és kedves rokonunk,
NEMETH ISTVÁN
78 éves korában, hosszas betegség után elhunyt. Temetése II. 3-án 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
PETHŐ FERENC
65 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése február 7-én lesz a komlói temetőben. Gyászolja: felesége, lánya, veje és unokái.

KÖSZÖNET

Köszönjük a rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek és munkatársaimnak, akik drága jó édesanyám, anyósom, mamánk, dédmamánk,
ÖZV. KOVÁCS JÓZSEFNÉ,
volt kovácsszénájai lakos búcsúztatásán részt vettek, velünk együtt éreztek és munkában elfáradt testét végső pihenőhelyére elkísérték. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik édesapám,
RÉZ PÁL
búcsúztatóján részt vettek. Fia, András.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
PROPSZT ISTVÁNNÉ
temetésén részt vettek és fájdalmunkat virágok küldésével enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, szomszédoknak, jóbarátoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,
ID. HOHMANN ÁDÁMNÉ
temetésén részt vettek, valamint koszorúk, virágok, táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk Görcsöny község lakóinak a szép búcsúztatásért és a temetés megrendezéséért. Külön köszönet a Pécsi Villanymalom dolgozóinak. Megtört szívű gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, barátoknak, munkatársaknak, ismerősöknek és mindazoknak, akik
ID. UNGVÁRY JÓZSEFNÉ
Kovács Erzsébet
temetésén részt vettek, részvéttáviratok küldésével igyekeztek mély fájdalmunkat enyhíteni. A gyászoló család.

Fogadják köszönetünket az ismerősök, szomszédok, rokonok, a bogádmindszenti tsz-munkatársak és mindazok, akik édesapánkat,
CSOKONAI JÓZSEFET
utolsó útjára elkísérték, részvétükkel, koszorúkkal, virágokkal bánatunkban osztoztak velünk. Gyermekei, unokái, testvérei.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, munkatársaknak, ismerősöknek, akik szeretett férjem, édesapánk és nagyapánk,
KISS FERENC
kétújfalusi lakos temetésén részt vettek, virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, jószomszédoknak, sok kedves vidéki barátnak, ismerősnek, akik felejthetetlen, drága halottunkat,
MIKLÓS ISTVÁNT
utolsó útjára elkísérték és szép koszorúk, virágok küldésével mély gyászunkban osztoztak. Külön köszönet a Bőrgyár és a gépkönyvelési osztály dolgozóinak, valamint a II. sz. Nevelési Központ dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek és volt munkatársaknak, akik
BECZŐ LAJOS
temetésén részt vettek, táviratok, virágok, koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Kesztyűgyár és a DÉDÁSZ dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik szeretett halottunk,
MUCK JÓZSEF
mohácsi lakos temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

A SZÖVTERV Vállalat Baranya megyei Irodája felvesz villamos szerkesztő-rajzolói munkakörbe gyakorlattal rendelkező dolgozót. Jelentkezés: Pécs, Bem u. 5. II. 257. (238297)

MŰSZERÉSZEKET, hálózatszerelőket, érettségizett hibafelvevőt és raktárkiadót, valamint férfi raktári munkásokat felveszünk. Posta városi Távközlési Uzeme, Pécs, Rákóczi út 60., fszt. 6. (364425)

A PÉCSI Szállító és Szolgáltató Ipari Szövetkezet felvesz: gépkocsivezetőket, esztergályost, autószerelőt, árkalkulátort, jogtanácsost, szállításvezetőt, műhelyvezetőt. Feltételek: szakirányú felső- vagy középfokú végzettség, vezetői gyakorlat. Felsőfokú végzettségűek előnyben. Jelentkezni lehet: Pécs, Megyeri u. 67. Telefon: 12-262. (268)

BEREK u. Általános Iskola takarítónőt felvesz. Jelentkezés: Pécs, Berek u. 15. (364391/B)

A PÉCSI Szikra Nyomda felvételre keres: belső ellenőrt, energetikust, betanított női munkaerőt, segédmunkást, egy, kettő, illetve három műszakra. Jelentkezni lehet: Pécs, Engel J. u. 8., munkaügy. (303)

EPITOIPARI Szakközépiskola anyagbeszerzőt és takarítónőt vesz fel. Jelentkezés: Pécs, Székesfehérvár u. 4. (7661)

A SELLYEI „Ormánság" Mg. Termelőszövetkezet („B" kategóriás) felvesz növényvédő szak-, illetve üzemmérnököt. Fizetés a 4/1981. (IV. 26.) MEM—MUM számú rendelet alapján. Jelentkezni lehet: személyesen vagy írásban a termelőszövetkezet elnökénél. Cím: „Ormánság" Mgtsz, 7960 Sellye, Dózsa Gy. u. 22. Baranya megye. (247)

SIÓFOKI vállalati üdülőnkbe keresünk szlovák nyelvet beszélő, Siófokon lakó nyugdíjast, aki tolmácsi munkát vállalna július—augusztus hónapban a csehszlovák vendégek részére. Levélcím: RAVILL Budapest, 9. Postafiók: 16. 1450., propagandaosztály. (237)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Vízügyi Igazgatóság Pécsi Építésvezetősége felvételre keres kőműveseket, ácsokat és építőipari segédmunkásokat. Jelentkezni lehet: Pécs, Kulich Gy. u. 13. (220)

GYORS- és gépírót, középiskolai végzettséggel könyvelőt, szerződés nyilvántartót, statisztikust felveszünk. Jelentkezés helye: TITÁN Kereskedelmi Vállalat, munkaügyi osztály, Pécs, Lenin tér 6. Telefon: 13-866. (234)

FELVÉTELRE keresünk gépjármű gépészeti ismeretekkel rendelkező felsőfokú végzettségű járműfenntartási előadót és takarítónőt. Jelentkezés: személyesen a Postai Gépjármű Szállítási Üzemben, Pécs, Diósi út 51. (263)

MODERN irodaházban másfél szobás szolgálati lakás juttatással szakmunkás-házfelügyelőt keresünk. Jelentkezés: részletes önéletrajzzal. „Megbízható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (7743)

A PÉCSI Szikra Nyomda felvételre keres: géplakatost, festő-mázolót egy, illetve kettő műszakra. Jelentkezni lehet: Pécs, Engel J. u. 8., munkaügy. (325)

FELVESZÜNK könyvelési csoportvezetőt „mérlegképes" végzettséggel. Jelentkezés helye: MÉH Vállalat, Pécs, Doktor S. u. 14., főkönyvelőnél. (238271/B)

A ZSOLNAY Porcelángyár felvételt hirdet az alábbi munkakörökben: kőműves, ács, lakatos, esztergályos, bádogos, felvonószerelő, kompresszorkezelő, férfi és női munkaerőt betanított munkára, valamint férfi segédmunkásokat. (238275/B)

A Pécsi AGROKER Vállalat azonnali belépéssel

ANYAGKÖNYVELŐT FELVESZ.

Képesített könyvelő előnyben. Fizetés megállapodás szerint.

Jelentkezés:

PÉCSI AGROKER VÁLLALAT, Pécs, Megyeri út 64., számviteli osztályvezetőnél.

EZUSTAJÁNLATUNK AZ AJÁNDÉKBOLTBÓL!

Ezüstözött láncok	160—180 Ft-ig,
aranyozott láncok	150 Ft-ért,
ezüst karkötők	170 Ft-ért,
ezüst fülbevalók	200—430 Ft-ig,
gyűrűk	130—490 Ft-ig

vásárolhatók!

Ajánljuk a lengyel diszkólámpákat 520 Ft-ért vásárlóinknak!

A Szalai András úti AJÁNDÉKBOLT megtekintése megkönnyíti a választást!

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz január 31-én és február 1-én 7—15 óráig Pécsett, a Kulich Gy. u., Kis Flórián u., Bástya u., Ady E. u., Felsőhavi u., Agota u., Sörház u. által határolt területen transzformátorállomás felújítás miatt.

Áramszünet lesz január 30-tól február 3-ig naponta 7—15 óráig Pécsett, a Bálicsi úton, a Barackos úttól fölfelé és Bálicstetőn hálózatátépítés miatt.

A DÉDÁSZ bejelenti, hogy Pécs, Siklósi városrészben létesített 455. sz. transzformátorállomást és 10 kW-os kábelt 1984. február 2-án üzembe helyezi. Jelzett időponttól a szerkezetek és szerelvények érintése tilos.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Világablak. 8.56: Az indián királynő. Részletek Purcell operájából. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Vavrinecz Béla: Magyar képeskönyv. 11.09: Pablo Casals vezényel. 12.45: Gránátalma nyírfatálon. 13.05: Operaslágerek. 13.35: Dzsesszmelódiák. 14.29: Miska bácsi levelesládája. 15.05: Külföldről érkezett. 15.28: MR 10—14. 16.03: Kritikusok fóruma. 16.13: Zenés játékokból. 16.30: Társadalmi modernizáció és oktatási rendszerünk. 17.05: Az első hónap. 17.30: Zenei OIRT Album. 19.15: A burok. Rádiójáték. II/1. rész. 20.16: Gounod: Faust. Ötfelvonásos opera. Közben. 22.20: Tíz perc külpolitika. 23.02: Új utak az agy gyógyításában. 23.32: Magyar kamarazene. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Szovjet dalok. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Idősebbek hullámhosszán. 9.30: A 04, 05, 07 jelenti. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: A Szabó család. 12.35: Tánczenei koktél. 13.30: Labirintus. 14.00: Zenés délután. 15.40: Fúvószene. 16.00: Mindenki iskolája. 16.40: Fiataloknak. 17.30: Ötödik sebesség. 18.55: Szerelmi kettősök operettekből. 19.15: Zenei tükör. 19.45: A Heart együttes felvételeiből. 20.35: Tükörképek. 20.45: Népdalok, néptáncok. 21.15: Nemzedékek — a válásról. 22.05: Halló, Berlin — Halló, Budapest! Közös tánczenei műsor. 22.50: A Magyar Néphadsereg Központi Fúvószenekara játszik. 23.20: Népi zene.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Dzsesszmuzsika. 9.43: Kamaramuzsika. 11.05: Bioritmus. 11.25: Az Ambrosian ének- és hangszeregyüttes felvételeiből. 12.03: Zenekari muzsika. 13.07: Népdalok kóruselőadásban és népi hangszereken. 13.35: Operarészletek. 14.15: Zenekari muzsika. 15.00: Mozart: Haydn-kvartettek. II. rész. 16.34: Holnap közvetítjük. 17.00: Iskolarádió. 17.30: Az új hullám kedvelőinek. 18.00: Operaáriák. 18.30: V Matriskom jazyku. 19.05: Iskolarádió. 19.32: Händel: A-dúr concerto grosso. 20.00: Külföldi tudósoké a szó. 20.15: Hanglemezgyűjtőknek. 20.53: Újdonságainkból. 21.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Falvay Attila hegedül, Csalog Gábor és Rohmann Imre zongorázik. Kb. 22.30: Minden versek titkai. Kb. 23.00: Osztrák dzsesszfelvételekből.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Zenei életünkből. Dr. Nádor Tamás összeállítása. 18.00: Dél-dunántúli híradó. Lapelőzetes. Hírek. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. Hírek. A fiatalok hullámhosszán. Műsorvezető-szerkesztő: Antun Krickovic. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. Hírek. Fiatalok félórája. Szerkesztő: Willy Graf. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

7.58: Műsorismertetés. 8.00: Tévétorna. 8.05: Orosz nyelv. Ált. isk. 6. o. 8.25: Magyar irodalom. Ált. isk. alsótagozat. 8.50: Fizika. Ált. isk. 8. 9.15: Magyar nyelv. Ált. isk. 3. 9.30: Élővilág. Ált. isk. 7. o. 9.50: Delta. Tudományos híradó. 10.15: A régensherceg. Angol tévéfilmsorozat. VIII/3. rész. 11.05: Reklám. 11.10: Meghökkentő mesék. Angol tévéfilm. 11.35: Képújság. 15.00: Pszichológiai csapdák. IV. 15.30: Táborozás a múzeumban. 15.45: Orosz nyelvgyakorlás. 15.55: Kamera. 16.32: Műsorismertetés. 16.35: Hírek. 16.40: Francia tájakon. 17.00: Lengyel utak. Lengyel filmsorozat. XI/5. rész. 18.10: Képújság. 18.15: Bűvös kockázat. 18.50: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Kék fény. Riportműsor. 21.15: Zene, zene, zene. 22.05: A Cég ügyeiről.

SPORT DN SPORT

Lövész idénynyitó

Öt MHSZ-lövészklub 90 versenyzőinek részvételével Pécsett került megrendezésre az év első jelentősebb hazai lövészversenye, a Pécsi Kupa emlékverseny. A résztvevők géppuskában és légpisztolyban 7—7 korcsoportban mérték össze tudásukat és többen teljesítették az aranyjelvényes szintet. A pécsiek jól szerepeltek, a 14 versenyszámból 8-ban első helyen végeztek.

A pécsiek eredményei. **Légpuska 40 lövés.** Serdülő fiúk: 1. Harmati 358 kör. Serdülő lányok: 2. Rácz 327, 3. Németh 274. Ifjúsági fiúk: 1. Barzó 362, 2. Horváth 359, 3. Puskás 359. Ifjúsági lány: 1. Rácz 367, 2. Istókovics 358. Felnőtt nők: 1. Herrné Kiss Éva 378, 3. Priclné Horváth Csilla 344. **Légpuska 60 lövés:** junior fiúk: 2. Budai 542, 3. Rauch 538. Felnőtt férfiak: 1. Lakatos 565, 2. Priol 550. **Légpisztoly 40 lövés.** Serdülő fiúk: 3. Hegyes 332. Ifjúsági lányok: 1. Brumán 351, 2. Németh 316. Ifjúsági fiúk: 2. Károly 357, 3. Balogh 351. Junior lányok: 1. Angyal 358. **Légpisztoly 60 lövés.** Junior fiúk: 2. Bertag 526, 3. Kulcsár 502. Felnőtt férfiak: 1. Péter 565.

*

A harmadik fordulóval folytatódott az általános iskolák **lövész** szakkörei részére kiírt légfegyveres kupasorozat az MHSZ pécsi lőterén. Győztesek. Légpuska. Lányok: Istókovics (Úttörőház) 160. Fiúk: Cservég (Úttörőház) 156. Csapatban az Úttörőház áll az élen a Köztársaság tér és a Meszes csapatai előtt. Légpisztoly. Lányok: Istókovics (Úttörőház) 110. Fiúk: Hohrein (Köztársaság tér) 123. A csapatversenyben a Köztársaság tériek vezetnek, 2. az Úttörőház, 3. az Egyetem utcai iskola.

Bosznay Pál

Mai sportműsor

Labdarúgás. Hétfői Dunántúli Napló Kupa: Sellye—Nagykanizsa, Sellye, 14.00. Mohács—Bóly, Mohács, 14.00. PVSK—Siklós, PVSK-pálya, 14.00.

Labdarúgó HDN Kupa

PBTC–PMSC 2-2 (1-1)

Újmecsekalja, 200 néző. V.: Miseta. PBTC: Papp — Georgiu, Kőnigh, Biró, Szabó Gy. — Jockl, Aradi, Várhelyi (Szabó A., Lutz), Bodor — Ábrahám, Bagoly (Varga). Edző: Görgényi János. PMSC: Bodnár (Kollár) — Schulteisz (Kónya), Toma (Bendes), Róth, Brezniczky — Réfi (Pillinger), Gallai, Czérna — Nagy, Mészáros, Udvardi. Edző: Rónai István.

4. perc: Jokl jobb oldalról ívelt kapu elé szögletet, Ábrahám fejesét Toma csak a gólvonal mögött érte el. (1-0.)

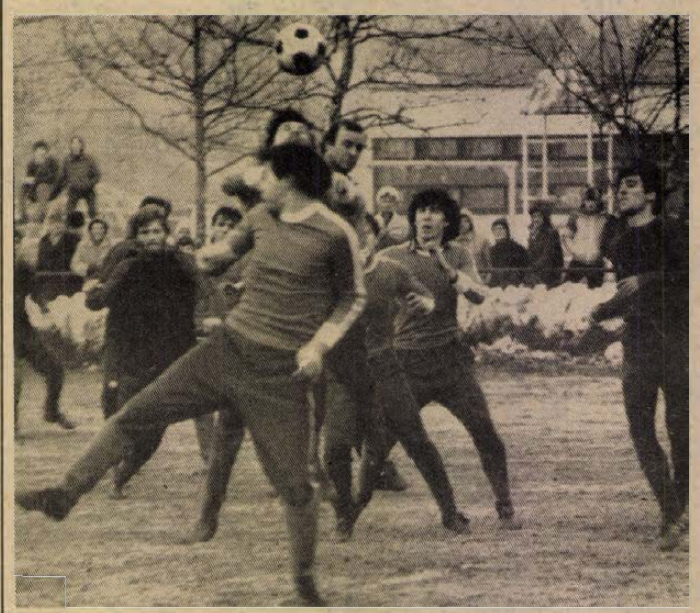
32. perc: Réfi átadását Gallai 16 méterről a bal felső sarokba lőtte. (1-1.)

52. perc: A 16-oson belül Szabó A. kezére pattant a labda, a játékvezető 11-est ítélt. A büntetőt Nagy a léc alá vágta. (1-2).

75. perc: Róth a PMSC 16-osán belül kézzel visszahúzta Vargát, a 11-est Ábrahám értékesítette. (2-2.)

A BTC gyors vezető gólja után átvette a játék irányítását a PMSC, de csak mezőnyfölényre tellett erejükből, mert a BTC lelkesen és fegyelmezetten védekezett. A piros-feketék vezető gólját követően kiegyenlítődött a játék és megérdemelten egyenlített a BTC. Az utolsó negyedóra a PMSC nyomasztó fölényét hozta, de az NB I-es csapatnak már nem sikerült változtatni az eredményén. A mérkőzés elején búcsúztatták a BTC játékosát, Várhelyi Sándort, aki 10 éven keresztül játszott a zöld-fehéreknél.

L. L.



A tömörülő BTC-védelem hárít egy PMSC-támadást
Arató László felvétele

Az „A" csoport állása

1. PMSC	2	1	1 —	5-4	3
2. Komló	2	1	1 —	4-3	3
3. Nagykanizsa	1	1	— —	3-0	2
4. PBTC	2	—	1 1	3-4	1
5. Szigetvár	2	—	1 1	2-5	1
6. Kaposvár	—	—	— —	—	—
7. Sellye	1	—	— 1	2-3	—

Bonyhádi MSC—Szekszárdi Dózsa 0-0. Bonyhád, 100 néző. V.: László. Változatos, jó iramú 90 perc, igazságos döntetlennel.

A „B" csoport állása

1. Mohács	1	1	— —	3-0	2
2. Baja	1	—	1 —	1-1	1
PVSK	1	—	1 —	1-1	1
4. Bonyhád	1	—	1 —	0-0	1
Szekszárd	1	—	1 —	0-0	1
6. Bóly	—	—	— —	—	—
7. Siklós	1	—	— 1	0-3	—

Baranya legjobb atlétanői 1983-ban

Az 1000 pontosak örökranglistája

Az összehasonlítást — hagyományosan — most is a pontértéktáblázat alapján végeztük. Ismét megjegyezzük, hogy a magasugrók „uralma", valamint a gerelyhajítók létszámbeli növekedése (a „tíz" között 5 magasugró és 3 gerelyhajító kapott helyet), csak részben tulajdonítható annak, miszerint a ponttáblázat jobban dotálja ezt a két versenyszámot a többinél. Tény az, hogy ezek az eredmények a magyar ranglistán is az élvonalban találhatók: Kovács I. 8-ik, Nikolauszné és Torma 4—5-ik versenyszámában.

A listavezető Kovács I. 16 éves, a mindenkori éllovasok közül messze a legfiatalabb (1976-ban a 18 éves Lantos Ági hasonló eredménnyel volt első).

Nyolc év távlatában háromszor magasugró, háromszor gerelyhajító és kétszer 800-as futónő volt az év legjobbja; a legmagasabb pontszámot — 1064-et — Torma kapta 1981-ben. Kovács és Kroh várható fejlődése révén a jövőben is a magasugrás fog dominálni, de a ranglista 9—11. helyén álló három fiatal középtávfutónő (16—17 évesek) előretörésében joggal bizakodunk.

Női ranglista 1983.

(Zárójelben az előző évi helyezés és pontszám.)

1012 p. Kovács Ildikó PMSC (8. — 915) 178 cm. 1006 p. Nikolausz Csabáné PMSC (1. — 1042) gerelyhajítás 66,84 m. 999 p. Torma Ibolya PMSC (4. 981) gerelyhajítás 56,26 m. 983 p. Szikszainé Tamás A. PMSC (11. — 884) magasugrás 175 cm. 974 p. Kroh Judit PMSC (3. — 983) magasugrás 174 cm. 963 p. Kesztyűs Ágnes PMSC (6. — 935) magasugrás 173 cm. 935 p. Bogó Mária MTE (5. — 945) magasugrás 170 cm. 917 p. Mestyán Judit PMSC (14. — 856) gerelyhajítás 50,22 m. 909 p. Rogányi Izabella PMSC 9. — 903) 1500 m 4:29,1 mp. 903 p. Schmidt Ildikó PVSK (13. — 874) 800 m 2:11,5 mp. 893 p. Csoboth Klára KBSK (—) 1500 m 4:31,1 mp.

Az 1000 pont fölöttiek örökranglistája

1064 p. Torma Ibolya PMSC, gerelyhajítás 61,34 m 1981. 1042 p. Péley Bernadette PMSC, 800 m 2:02,5 mp 1980. 1042 p. Nikolausz Csabáné PMSC, gerelyhajítás 59,60 m 1981. 1040 p. Gubán Gabriella PMSC, magasugrás 181 cm 1977. 1031 p. Ötvös Éva PMSC, magasugrás 180 cm 1977. 1012 p. Lantos Ágnes PMSC, magasugrás 178 cm 1976. 1012 p. Kovács Ildikó PMSC, magasugrás 178 cm 1983. 1002 p. Ilovay Zsuzsa PMSC, magasugrás 177 cm 1977.

Villányi Nándor

Fogadalom

Kedden az OTSH klubtermében olimpiai fogadalmat tettek a Szarajevóban Magyarország színeit képviselő sportolók. Ismeretes, hogy a közelgő eseményen nyolcan mutathatják be tudásukat gyors- és műkorcsolyában, alpesi síelésben és biatlonsportban.

A Bosznia-Hercegovina fővárosába utazó magyarokat Buda István államtitkár, az OTSH és a MOB elnöke köszöntötte. A fogadalom letétele után hangsúlyozta: a Szarajevóban versenyre készülők úgy küzdjenek a magyar nemzeti színekért, ahogyan azt minden nagy világversenyen elvárja tőlük a sportszerető hazai közvélemény.

Az ünnepélyes percek után több MOB-vezető jelenlétében az államtitkár elbeszélgetett az olimpikonokkal.

A szarajevói együttes a tervek szerint vasárnap este társasgépkocsival indul a versenyek színhelyére.

Sakk

Kecskeméti TE—Komlói Bányász 6,5—6,5 (1). OB II. mérkőzés. Komlói győztesek: Iván Z., Iván A., Molnár, Sásdi S., Sásdi V. Döntetlenül játszottak: Hámori, Grünwald, Hreszler.

Megyei csapatbajnokság első fordulójának eredményei: Szigetvár—Komló II. 2,5-9,5. Mázaszászvár—Pécsvárad 8-4. Siklós—Szentlőrinc 4,5-7,5. Zsolnay II.—Zsolnay I. 3,5-8,5. PMSC II.—Mohács 9-3. Tervező—Vörös Meteor 6-6.



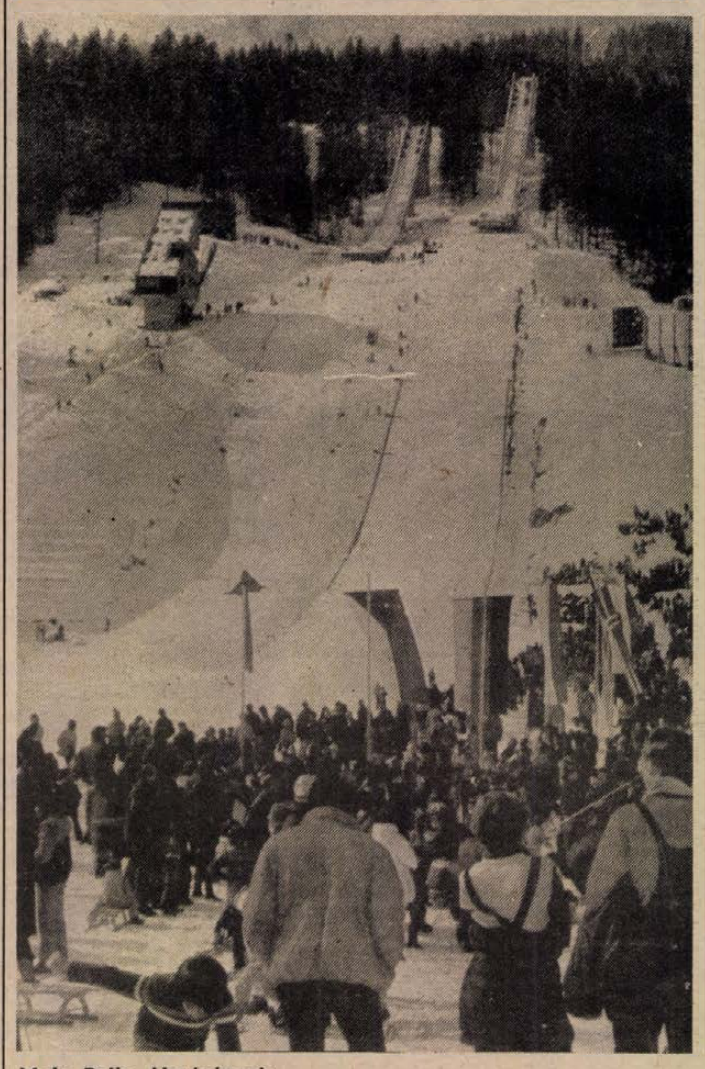
A totóper a Legfelsőbb Bíróságon

Kedden a Legfelsőbb Bíróságon megkezdődött a másodfokú — tehát már jogerős ítélettel záruló — tárgyalás abban a fővárosi bűnügyben, amelyet (a Szekszárdon elbírált, ugyanilyen ügyhöz hasonlóan) totó-perként ismer a közvélemény.

Mint ismeretes, az eset lényege az volt, hogy a népes bűnszövetség tagjai különösen nagy kárt okozó csalás bűntettét követték el, sok vádlott folytatólagosan, részben társtettesként, részben bűnsegédként. A totózó társaság tagjai játékosokat, edzőket, játékvezetőket bírtak rá kisebb-nagyobb összegekkel, hogy az előre megbeszélt tippeknek megfelelően alakítsák egy-egy mérkőzés eredményét. Saját szerencséjük „irányításával" ilyenformán több mint 26 millió forint nyereményt vettek fel.

A vádlottak padján most harmincan ülnek. A Fővárosi Bíróságon rájuk kiszabott ítéletek ellen — hat évig terjedő szabadságvesztés, vagyonelkobzás, összesen 26 millió forint kártérítés és más kapcsolódó büntetések miatt — az ügyész valamennyi vádlott esetében súlyosbításért, a vádlottak és védőik mindegyike pedig enyhítésért fellebbezett. A Legfelsőbb Bíróság büntető tanácsa várhatóan február közepéig tárgyalja az ügyet, s utána hirdeti ki a jogerős ítéletet.

A téli olimpia városa



Malo Polje. Ugrósáncok.

Szarajevó '84

Még néhány nap és felhúzzák az ötkarikás lobogót az ünnepségek főárbocára: megkezdődnek a XIV. téli olimpia eseményei Szarajevóban. A városban már minden kész a vendégek — versenyzők, bírák, sportvezetők és nézők — fogadására. A repülőtéren, az utcákon, a tereken, a sportpályákon mindenütt Vucko, a játékok világszerte ismert emblémája, a hosszú orrú, huncut farkaskölyök képe fogadja az érkezőket. A rendezők napi 30 ezer látogatóra számítanak.

A 2000 méter magas hegyekkel körülvett völgyben épült félmilliós város csodálatos képet mutat. A több mint száz, kupolatetős mecset és beszökő minaret, a templomtornyok és gyárkémények, a lakó- és üzletházak közt a sebes vizű Miljacka folyó kék szalagja látható.

A környező hegyeket, a Bjelasnicát, Jahorinát és Igmánt, a síversenyek, valamint a Trebevicet, a bob- és szánversenyek színhelyeit évente hét hónapon át hó borítja, februárban rendszerint több mint egyméteres. A rendezők gondoskodnak arról is, hogy az időjárás esetleges változása esetén is legyen elegendő hó a pályákon.

A sísportnak a régi Szarajevóban nem voltak hagyományai. A húszas években rendezték az első versenyeket, de csak lenn, a hegyek lábainál. A királyi Jugoszláviát Bosznia-Hercegovina fővárosa csak mint olcsó érc-, szén- és faszállító érdekelte. A felszabadulás után még sokáig nem gondolhattak olimpiára a szarajevóiak.

Szarajevó a hetvenes évek elejére nagyságrendben Jugoszlávia negyedik városa lett. Az energiagazdálkodás, a fém- és fafeldolgozás egyik központja. A téli sportok első nagy létesítménye, a Skenderija már jelentős világversenyeknek adott helyet. Az újak: a Zetra-jégkomplexum, a bob- és lesiklópálya, az ugrósáncok a hegyekben, az autóutak, az olimpiai falu, a szállodák, a mintegy 160 olimpiai létesítmény két év alatt nőttek ki a földből. A Nemzetközi Olimpiai Bizottság 1978. május 18-án ítélte Szarajevónak a XIV. téli olimpia rendezési jogát.

Az olimpikonok és turisták érdeklődése bizonyára elsősorban a megszépült bazárnegyed, a BASCARSIJA felé fordul. A mecsetek, kávéházak, kis épületek övezte szűk utcákban egy darab Kelettel találkozik a látogató. Réz- és bőrművesek, fuvola- és pipakészítők, kötők, kendőárusok csalogatják itt a látogatókat.

Az olimpiai előkészületekből maguk a város polgárai is alaposan kivették a részüket. Hiszen jól tudják, hogy az új létesítmények, mindenekelőtt a sportolók és újságírók részére épült lakások az olimpiai láng kialvása után az ő birtokukba kerülnek. A leendő bérlők már a kiutalásokat is a zsebükben hordják. A közlekedési hálózat, az utak kiépítése, a rekonstrukciók és szépítési munkák megváltoztatták a város arculatát. Abban reménykednek, hogy ez erősíti majd a város üdülő- és turistaközpont jellegét. A város dolgozói — népszavazás alapján — hat éven keresztül anyagilag is hozzájárultak az építési költségekhez. A köztársaságból csakúgy, mint egész Jugoszláviából jelentős támogatások érkeztek. Szarajevó természetesen az ifjúság nyári önkéntes munkájának is központja volt az utóbbi években. Mindez nagy segítséget jelent ahhoz, hogy a rendezők megbirkózzanak a 80-as években Jugoszláviában felmerült gazdasági nehézségekkel is.

Szarajevó, az egykori krónika szerint „Az utazók, kereskedők, építőmesterek és iparosok, papok és bölcsek, dervisek és költők városa volt". Most változatos történetének újabb mozgalmas szakaszához érkezett.

Gáti István

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf: 134, Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással
Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
hírlapkézbesítő postahivataloknál
és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLI. évfolyam, 32. szám
1984. február 2., csütörtök
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

A tartalomból:

Hogyan vezessünk klubot? (5. oldal)

•

Miénk a lakóhely! (6. oldal)



Divatcipők tavaszra, nyárra (5. oldal)

Előkészületek a VIT-re

Február 7—8-án, a Demokratikus Ifjúsági Világszövetség soron következő végrehajtó bizottsági ülésén megalakul és megtartja első ülését az 1985-ös moszkvai Világifjúsági és Diáktalálkozó szervező bizottsága — jelentették be szerdán, a DIVSZ budapesti székházában tartott sajtótájékoztatón. A magyar és a külföldi újságírókat Valid Maszri, a DIVSZ elnöke és Barabás Miklós, a világszövetség főtitkára tájékoztatta a havannai végrehajtó bizottsági ülés előkészületeiről, feladatairól. Mint elmondták: a tanácskozáson áttekintik a világszövetség tavalyi, nyugat-berlini vb-ülése óta történt nemzetközi politikai eseményeket, s ezek tükrében értékelik, hogy miként sikerült végrehajtani a Nyugat-Berlinben elfogadott akcióprogramot.

Hagyomány, hogy a soron következő VIT nemzetközi előkészítő bizottsága mindig az előző fesztiválnak otthont adó városban alakul meg. Mivel a világ haladó, békeszerető ifjúságának legutóbbi seregszemléjét 1978-ban Havannában rendezték, a moszkvai VIT előkészítő bizottsága is itt alakul meg és tartja első ülését február 9—11. között. A rendezvény házigazdája a Kubai Kommunista Ifjúsági Szövetség lesz.

Beszámoltak a sajtótájékoztatón arról is, hogy a havannai vb-ülést követően, február 9-én — ugyancsak a kubai fővárosban — nemzetközi konferenciát rendeznek a közép-amerikai és a karib-tengeri térség népével és ifjúságával vállalt szolidaritás, valamint az amerikai imperializmus intervenciós politikája elleni tiltakozás jegyében.

Az MTI munkatársának kérdésére válaszolva Barabás Miklós elmondta, hogy a VIT moszkvai megrendezésének bejelentése világszerte nagy visszhangot váltott ki. A kezdeményezéssel kapcsolatban a DIVSZ tagszervezeteinek túlnyomó többsége állást foglalt: egyöntetű támogatásáról biztosította a Lenini Komszomolt. A havannai vb-ülés után a DIVSZ szorgalmazni fogja, hogy mielőbb alakuljanak meg a nemzeti előkészítő bizottságok, s kezdjék meg munkájukat — hangzott el a sajtótájékoztatón.

A moszkvai VIT megrendezésével kapcsolatos költségekről szólva a DIVSZ vezetői elmondták: a rendezvény a hagyományoknak megfelelően önfinanszírozó jellegű, vagyis lebonyolítását annyi pénzből kell megoldani, amennyit a résztvevők, s a VIT gondolatát világszerte támogató erők elő tudnak teremteni. A DIVSZ egyébként nemzetközi szolidaritási alap létrehozását is tervezi az öt világrészből Moszkvába érkező fiatalok utazási költségeinek csökkentésére.

Jövőre Pécs lakóinak többsége láthatja



Szentirányi József megnyitja a tervismertetőt — Erb János felvétele

Kéthetenként új műsorokkal jelentkezik a városi televízió

Bemutató és tervismertetés a Nevelési Központban

Ez évtől havonta kétszer új műsorrészekkel jelentkezik a pécsi városi televízió, jövőre pedig a tervek szerint már nemcsak Lvov-Kertvárosban lesz látható a program — hallhattuk az ország első városi televíziójának jelenéről és terveiről tartott műsorbemutatón tegnap a pécsi Nevelési Központ művelődési házának aulájában. Pécs politikai és társadalmi szerveinek, a megyeszékhely termelő és szolgáltató üzemeinek, valamint a művelődési intézményeknek vezetői vettek részt a programon.

„Szövetségeseket szeretnénk találni egy közös ügynek, a városi televíziónak, amely célkitűzéseivel, programjaival a város állampolgáraiért, valamennyiünkért van" — hangsúlyozta bevezetőjében *Szentirányi József*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának első titkára. A továbbiakban kiemelte a város egyik legkorszerűbb művelődési intézményének, a Nevelési Központnak szerepét a városi televízió létrehozásában és működésében. A jól felkészült szakembergárda és a technikai adottságok egy része már most rendelkezésre áll ahhoz, hogy az 1982 novembere óta sugárzott adásokat a város lakóinak többsége láthassa.

Ezután *Békés Sándor*, az MTV pécsi körzeti stúdiójának vezetője ismertette egy legutóbbi felmérés eredményét. Eszerint minden második Lvov-Kertvárosban lakó ember rendszeresen nézi a programot és közülük minden negyedik látta személyes ismerősét a műsorokban. Szólt arról is, hogy az eddigi adások során 780 kérdésre válaszoltak. Ezeket az adatokat azért tartotta fontosnak megemlíteni, mert a városi televíziónak továbbra is elsősorban szolgáltató funkciót szánnak.

A továbbiakban hat, adásban már szerepelt műsorrészletet vetítettek. A bejátszott programok az információk sokszínűségét, az amatőrök bevonásának jelentőségét, a lakótelepi együttélés segítését, a vezetőkkel folytatott párbeszédek fontosságát, valamint a városi televízió nevelő hatásának lehetőségét mutatták be.

Az 1984-es esztendő terveiről beszélt ezt követően *Füzes János*, az MTV pécsi körzeti stúdiójának vezető szerkesztője, a városi televízió felelős szerkesztője. Elmondta, hogy ezentúl minden második hétfőn este jelentkeznek adással. A hónapok utolsó hétfőjén 21.30-ig egy már bemutatott tévéjátékkal vagy dokumentumfilmmel kiegészített információs programot láthat az adáskörzetben lakó mintegy negyvenezer ember, rá két hétre a program aktuális részét — új hírekkel kiegészítve . . . megismétlik. A városi tévé összeállításában részt vevő hat terület (rovat) mindegyike új műsorrészekkel jelentkezik. Így ez évtől lesznek egészségnevelési tanácsok, Kopogtató néven meglátogatnak egy-egy lakótelepen élő családot, bemutatnak pécsi nagyüzemeket, sorozat indul a lakáskultúra témakörében, foglalkoznak az óvodai-iskolai átmenet kérdéseivel és riportot készítenek a megye olimpiai reménységeivel.

Végezetül *Marosi István*, a HÍRGÉP Vállalat igazgatója vázolta a városi televízió jövőjének technikai feltételeit. Márciusra készül el a terv a Pécsett lévő négy nagyközösségi antennarendszer összekapcsolódásának módjáról. A mikrohullámos összeköttetési mód más információs kapcsolatok megteremtésére is lehetőséget adna, és lehetővé tenné, hogy a városi televízió adásait a jövőben Pécs lakosságának túlnyomó többsége láthassa.

Bozsik László

Csütörtökön hazánkba érkezik a brit kormányfő

Lázár Györgynek, a Minisztertanács elnökének meghívására február 2-án, csütörtökön hivatalos látogatásra hazánkba érkezik Margaret Thatcher, a brit kormány elnöke.

Lázár György fogadta Janusz Obodowskit

Lázár György, a Minisztertanács elnöke szerdán hivatalában fogadta Janusz Obodowski lengyel miniszterelnök-helyettest, a Magyar—Lengyel Gazdasági és Műszaki-Tudományos Együttműködési Bizottság társelnökét, aki a bizottság elnökeinek találkozója alkalmából tartózkodik hazánkban.

A megbeszélésen részt vett Marjai József miniszterelnök-helyettes, a bizottság magyar tagozatának elnöke.

Jelen volt Jerzy Zielinski, a Lengyel Népköztársaság budapesti nagykövete.

Lemezek, nyílászárók, szerelvények

Építők boltja nyílott Pécsett

Olcsóbban értékesíti elfekvő készleteit a BÁÉV

Új termékekkel is jelentkeznek

Tegnap megnyílott Pécsett az Építők boltja. Lassan egy éve adtuk először hírül, hogy a Baranya megyei ÁÉV boltot nyit az építkezőknek, ahol a megye legnagyobb építőipari vállalata a saját üzemeiben gyártott új termékeivel, illetve az építkezéseknél megmaradt elfekvő, leértékelt vagy a szabásból megmaradt áruival igyekszik segíteni a magánépítkezőknek. Az ötlet a BÁÉV-nek és a vásárlóknak egyaránt kedvező feltételeket kínál: a BÁÉV megszabadulhat a majd 10 millió forint értékű felesleges és elfekvő anyagaitól, a magánépítkező pedig mintegy 40—60 százalékkal olcsóbban jut hozzá a számára hasznos termékekhez.

A Rózsa Ferenc út 4. szám alatt (a Czinderi utca sarkánál) lévő Építők boltja tegnapi nyitókészletéről ugyan még nem lehet elmondani, hogy a bőség zavarával küzdenek, de kezdeti kedvcsinálónak megteszi. A 400 négyzetméternyi zárt és fedett eladótér első napi kínálata: falburkolólécek, pozdorjalemezek, farostcsíkok, vasáruk, porcelán mosdókagylók, vasajtók és -keretek. Markoria Balázs üzletvezetővel együtt hárman foglalkoznak a vevőkkel, akik személyesen vagy telefonon érdeklődtek, hogy mi kapható. Az első napi forgalom több tízezer forint volt, sok kis tételből.

Bracsics László értékesítési vezető készséggel sorolja, hogy mit ígérnek, rövidesen milyen választékkal várják az építkezőket.

Faárukból belső ajtók — tele és mélyenüvegezettek — forgó és billenős ablakok ötféle méretben, tetőlécek, zárlécek, lambériák, pozdorja- és farostlemezek. Vasáruból: nyílászárók, szögvasak különféle méretben, betonacél 1—2 méterig kötegelve, hegesztett háló különféle méretben, alumíniumprofilok. Kínálnak majd zárakat, vizes és fűtés; szerelvényeket, csavarokat és alátéteket, eternit- és PVC-csöveket és -idomokat, műanyag padlókat, de kapható náluk ventillátor, szellőző, fénycső lámpatest, bádogáru, és szinte minden, ami a BÉV építkezésein feleslegessé válik.

— Termékeink többségét teszik ki az elfekvő, leértékelt, feleslegessé vált anyagok, melyek néha évekig a raktárainkban porosodtak. A bolttal lehetőség nyílik arra, hogy ezeket felkínáljuk az építkezőknek, mégpedig igen kedvező áron. Február második felében az ajtók, ablakok, hegesztett hálók már a készletünkből vagy a mintadarab után vásárolhatók. Vasbeton és más anyagok minta utáni értékesítését is megkezdjük, ezeket a nagyobb darabokat a vevő megtekinti, befizeti és közvetlenül az anyagok tárolási helyéről (építkezések, raktárak) vitetheti el — mondja Bracsics László.

Hogy érdemes-e felkeresni az Építők boltját? Mindenképpen. (Telefonon is lehet érdeklődni a 10-444, 108-as melléken). Az üzlet nemcsak a megye legnagyobb építőipari vállalatánál megmaradt, vagy a saját üzemeikben gyártott termékeket kínálja, olyan építőipari anyagokat is árusít majd, melyek a BÉKI (Baranya megyei Építőipari Szervezetek Gazdasági Társasága) tagvállalatainál váltak feleslegessé.

Az Építők boltja hétfő kivételével munkanapokon 8—14, szombati napokon 8—12 óra között várja a vásárlókat.

Murányi L.



Nyitás után az Építők boltjában

Megalakult az előkészítő bizottság

Budapest lesz a házigazdája az Európai Kulturális Fórumnak

A Madridban megtartott Európai Biztonsági és Együttműködési értekezleten elfogadott záródokumentum alapján 1985-ben Budapest lesz a házigazdája az Európai Kulturális Fórumnak és 1984-ben az előkészítő szakértői értekezletnek. A rendezvényeken a Helsinki Záróokmányt aláírt 35 állam képviselői lesznek jelen.

A Minisztertanács a fórum megrendezése érdekében neves közéleti és kulturális személyiségek részvételével Előkészítő Bizottságot hozott létre, amely szerdán a Parlamentben tartotta alakuló ülését. A bizottság elnöke Köpeczi Béla művelődési miniszter, alelnöke Nagy János külügyminisztériumi államtitkár, titkára Nádor György, a Nemzetközi Kulturális Intézet főigazgatója.

Az Előkészítő Bizottság megvitatta a fórummal kapcsolatos hazai előkészítő munka irányelveit és tennivalóit. Köpeczi Béla elmondta; a fórum feladata, hogy a résztvevők eszmecserét folytassanak a kulturális alkotások, a kulturális értékek terjesztése, az együttműködés kérdéseiről, a kulturális kapcsolatok és a csere előmozdításáról.

A magyar kormány — mondotta Köpeczi Béla — köszönettel fogadta a bizalmat, a megtiszteltetést, és kinyilatkoztatta, hogy szívesen látja a helsinki záróokmányt aláírt 35 állam kulturális életének reprezentánsait, valamint az UNESCO és a szakértői értekezlet határozata szerint esetleg még meghívandó kormányközi és nem kormányközi szervezetek képviselőit.

A nemzetközi feszültségek növekedése, a kelet—nyugati konfrontáció kiéleződése különösen aláhúzza a kölcsönös bizalom helyreállításának szükségességét és ebben a kulturális kapcsolatok szerepét. Az ezzel kapcsolatos magyar álláspont változatlan: a nemzetközi kulturális-tudományos kapcsolatok ne legyenek a napi politikai konjunktúra függvényei, hanem inkább éreztessék kedvező hatásukat a kapcsolatok egészére. A budapesti fórum ugyan nem helyettesíthet más, két- és többoldalú fegyverkorlátozási tárgyalásokat, ennek ellenére jelentősen hozzájárulhat a kölcsönös bizalom erősítéséhez.

Az Előkészítő Bizottság mindent megtesz annak érdekében, hogy Magyarország a helsinki záróokmány és külpolitikai alapelveink szellemében jó, szívélyes és korrekt házigazdaként segítse a fórum munkáját és messzemenően biztosítsa a szükséges feltételeket. A fórumra érkező vendégek személyesen is meggyőződhetnek majd arról, hogy Magyarország nemcsak nyitott az egyetemes kultúra igazi értékei előtt, hanem jelentősen hozzá is járul ezen értékek befogadásához. A nagyszabású nemzetközi rendezvény jó lehetőséget is kínál szocialista gyakorlatunk, hazánk, kultúránk valósághű bemutatására, a nemzetközi kulturális kapcsolataink szemléltetésére, a felszabadulás 40. évfordulója évében. A kulturális együttműködés és csere fejlesztésében a világ és Európa szellemi értékeink közkinccsé tétele mellett — mint viszonylag kis ország — abban vagyunk érdekeltek, hogy a magyar tudomány és művészet tovább gazdagítsa az egyetemes emberi kultúrát. A fórum megrendezése — reményünk szerint — hozzájárul a magyar kultúra eredményeinek jobb megismeréséhez is — mondotta Köpeczi Béla.

Shultz Salvadorban

Az Egyesült Államok minden támogatást megad a salvadori kormánynak a baloldali erők elleni harchoz — jelentette ki George Shultz amerikai külügyminiszter kedden este a jobboldali rendszer vezetőivel folytatott tárgyalásai során. Shultz kedden érkezett San Salvadorba, latin-amerikai körútjának első állomására.

Az amerikai diplomácia vezetője állást foglalt a „konfliktus végleges rendezése" mellett Salvadorban, s mint szavaiból kiderült, ezt a baloldal felszámolása révén véli megoldhatónak.

Shultz látogatása befejezésekor kijelentette: a salvadori kormányt arra próbálta rávenni, hogy vessen véget a „halálbrigádok" terrorjának. A juntával közvetett kapcsolatban álló „halálbrigádok" tevékenysége rendkívül kényelmetlen a Reagan-kormányzat számára, mert megnehezíti a jobboldali rendszer további támogatását.

Az amerikai külügyminiszter salvadori látogatását befejezve szerdán latin-amerikai körútjának következő állomására, Venezuelába érkezett.

Shultz látogatásával egyidőben hozták nyilvánosságra két — az emberi jogok helyzetével foglalkozó — amerikai társadalmi csoport jelentését, amely szerint nem járt eredménnyel a Reagan-kormányzat kísérlete, hogy emberi jogi szempontból „érdekeinek megfelelőbbé" tegye a helyzetet Salvadorban. A Washington által propagált „erőfeszítések" ellenére az utóbbi időszakban tovább növekedett a biztonsági szolgálat és a jobboldali halálbrigádok által meggyilkoltak száma: 1983 második felében elérte a 2615-öt — mutatja ki a jelentés.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Magyar tv-interjú Margaret Thatcherrel



Margaret Thatcher brit miniszterelnök csütörtökön kezdi meg hivatalos magyarországi látogatását. A Magyar Televízió számára Aczél Endrének, az MTI tudósítójának adott nyilatkozatában kijelentette: „roppantul örül" annak, hogy „éppen ő hozhatja helyre a mulasztást", miszerint őelőtte brit kormányfő még nem járt Magyarországon.

Thatcher asszony szerint Magyarország sokat jelent a brit közvéleménynek: ismerik a történelmét, „népének tehetségét".

Ezenfelül — mutatott rá — mind Nagy-Britannia, mind Magyarország európai ország, mindkettőnek érdeke, hogy látogatásokkal és eszmecserékkel erősítsék a kölcsönös megértést. „Minél jobban értjük egymást, annál több üdv származik ebből valamennyi népre nézve" — fűzte hozzá.

Ami a kétoldalú gazdasági-üzleti kapcsolatok eddigi fejlődését és jelenét illeti, a brit miniszterelnök elsőként a bankközi együttműködést emelte ki, amely szerinte „a gazdasági hanyatlás közepette nagyon hasznos tényezőnek bizonyult, jó adag kölcsönös tiszteletet ébresztett mindkét oldalon". Ezután utalt a kapcsolatok azon formájára, amely a közvetlen kereskedelmi ügyletekben ölt testet. Úgy vélte, hogy „meglehetősen nagyarányú a Magyarországra irányuló brit export". Hasznos rendezvénynek nevezte a tavasszal esedékes londoni „magyar napokat", mert a rendezők tanulmányozhatják, milyen áruk érdeklik a brit vásárlókat.

Végül Margaret Thatcher kifejtette, hogy a brit kereskedelem egy jelentős hányada — Magyarországra is — az Európai Gazdasági Közösség közbejöttével bonyolódik. Ezzel kapcsolatban neki az a véleménye, hogy az EGK-nak nem „a falakat kell magasabbra emelnie, hanem olyan szervezetként és eszközként kell funkcionálnia, amely bátorítja és segíti a közösségen túli országokkal, így Magyarországgal fenntartott üzleti kapcsolatokat is.

Margaret Thatcher angol miniszterelnök a látogatás küszöbén a BBC-nek is adott interjút.

Mint mondta, magyarországi látogatásának egyik célja az, hogy előmozdítsa a nagyobbmérvű egyetértést a két nép között. Egy ország meglátogatása a kölcsönös megértés színvonala emelésének és szélesebb alapokra helyezésének egyetlen eszköze — mondotta az angol miniszterelnök.

Rámutatott továbbá, hogy ő az első angol miniszterelnök, aki Magyarországra látogat. Reméli — jelentette ki Margaret Thatcher —, hogy budapesti tartózkodása alatt megtudja majd, mi a vezető magyar politikusok álláspontja a nemzetközi kérdésekre és a jövő alakulására vonatkozóan.

Hangsúlyozta, hogy magyarországi útján „csak Nagy-Britannia nevében fog beszélni" — de az első brit kormányfői látogatás Budapestre hozzájárulhat a kelet—nyugati kapcsolatokhoz, a fegyverzet csökkentéséhez is.

Margaret Thatcher életrajza

Margaret Thatcher brit miniszterelnök a közép-angliai Granthamban született. Az oxfordi egyetem természettudományi karán szerzett diplomát és tudományos fokozatot. Egyetemi hallgatóként az oxfordi egyetem Konzervatív Szövetségének elnöke volt. 1947—51 között kutató vegyészként dolgozott egy iparvállalatnál, közben jogi tanulmányokat folytatott. 1954-ben avatták ügyvéddé, ezután mint ügyvéd tevékenykedett.

1959-ben parlamenti képviselő lett. Ezt követően több fontos funkciót töltött be: 1961—64-ig a szociális kérdésekkel foglalkozó minisztérium egyik parlamenti államtitkára volt. 1964—70. között az ellenzékbe vonult Konzervatív Párt ismét számos felelős parlamenti tisztséggel bízta meg, 1967-től lett tagja a konzervatív párti árnyékkormánynak. 1970-ben, a Konzervatív Párt hatalomrajutásával oktatási és tudományos ügyekkel foglalkozó kabinetminiszter és egyidejűleg a királyi Titkos Tanács tagja lett. 1974 februárja és decembere között a konzervatív párti árnyékkormány környezetvédelmi miniszteri, majd 1974 decembere és 1975 februárja között pénzügyminiszteri tisztét töltötte be. 1975 februárjában a Konzervatív Párt vezérévé választották. 1979 májusában — a Konzervatív Párt választási győzelmét követően — lett miniszterelnök és az 1983. évi választások megerősítették ebben a tisztségében. Ő Nagy-Britannia első női miniszterelnöke és az első konzervatív kormányfő ebben az évszázadban, aki két egymást követő választási időszakban tölti be ezt a tisztséget. 1983-ban a Királyi Társaság (tudományos akadémia) tagjává választották.

Férje, Denis Thatcher — akivel 1951-ben kötött házasságot — több cégnél tölt be igazgatói állást. Két gyermekük van.

Gromiko elutazott Bukarestből

Tárgyalásai befejeztével szerdán elutazott Bukarestből az Andrej Gromiko, az SZKP KB PB tagja, a Szovjetunió minisztertanácsa elnökének első helyettese, külügyminiszter vezette párt- és kormányküldöttség, amely az RKP KB és a román kormány meghívására háromnapos látogatást tett Romániában. A szovjet delegációt Gheorghe Oprea, az RKP PVB tagja, első miniszterelnök-helyettes, valamint más magas rangú tisztségviselők búcsúztatták.

A tárgyalásokról közleményt adtak ki.

✦ SZÓFIA: A nemzetközi kommunista- és munkásmozgalom egysége megszilárdításának, minden forradalmi, demokratikus és békeszerető erő összeforrottsága és akcióegysége fokozásának szükségességét hangsúlyozta Todor Zsivkov és Alvaro Cunhal szerdai szófiai találkozóján. Cunhal pártküldöttség élén tartózkodik hivatalos látogatáson Bolgáriában. Todor Zsivkov átnyújtotta Alvaro Cunhalnak a legmagasabb bolgár kitüntetést, a Georgi Dimitrov Érdemrendet, amelyet az imperializmus, a fasizmus és a reakció elleni harcban, a két párt kapcsolatainak építésében szerzett érdemeiért 70. születésnapja alkalmából adományozott neki a bolgár államtanács.



Mika Spiljak, a jugoszláv államelnökség elnöke az Egyesült Államokban tárgyal. A képen a jugoszláv politikus Kenneth Dam amerikai külügyminiszter-helyettessel (jobbra) látható a washingtoni repülőtéren.

Trudeau Bukarestben

Pierre Elliot Trudeau kanadai miniszterelnök szerdán befejezte hivatalos látogatását az NDK-ban és elutazott Berlinből. A schönefeldi repülőtéren Erich Honecker, az NDK Államtanácsának elnöke búcsúztatta a vendéget.

Trudeau Berlinből Bukarestbe utazott.

●

✦ *STOCKHOLM: A stockholmi konferencián részt vevő európai semleges és el nem kötelezett országok csoportja megállapodásra jutott abban, hogy szerdán megkezdi egy, az európai háború kockázatának csökkentését szolgáló javaslattervezet kidolgozását. A tervezet alapjául egy svéd és egy jugoszláv munkaokmány szolgál. A 19 pontos svéd előterjesztésben szó van a hadgyakorlatok, a csapatmozgások bejelentéséről, a katonai információk cseréjéről, megfigyelők kölcsönös küldéséről. Egyben javasolják, hogy — pontosan meg nem határozott módon — korlátozzák az országhatárok közelében tartott hadgyakorlatokat. A svéd előterjesztés nem tartalmaz számszerű adatokat, mert — mint az egyik svéd küldött elmondta — nem akarják már a jelenlegi szakaszban megnehezíteni a tárgyalásokat.*

✦ HÁGA: Kína és Hollandia újra nagyköveti szintre emeli diplomáciai kapcsolatait. A kapcsolatokat 1980-ban „fagyasztották be", amikor Hollandia tengeralattjárókat adott el Tajvannak. Tavaly decemberben a holland kormány elutasította Tajvan további tengeralattjárókra benyújtott igényét, s ezután felmelegedett a viszony Peking és Hága között.

✦ *ÚJ-DELHI: Legkevesebb negyvennyolcan vesztették életüket szerdán az indiai Patna közelében, miután egy zsúfolt autóbusz egy hídról a Gangesz folyóba zuhant.*

✦ KAMPALA: Az ugandai rendőrség a múlt heti tömegmészárlásban való részvétel vádjával letartóztatott két személyt. Az ugandai rádió szerdai jelentése szerint a feltehetően politikai indítékú mészárlást a Nemzeti Ellenállási Hadsereg elnevezésű kormányellenes csoport tagjai követték el. A Kampalától 32 kilométerrel nyugatra egy településen elkövetett gyilkos akciónak 27 halálos áldozata és tíz súlyos sebesültje volt.

LAPZÁRTA

Klampár Tibor, a Bp. Spartacus válogatottja vállsérülésre való hivatkozással nem indult múlt héten Budapest asztalitenisz-bajnokságán, klubtársa Kriston Zsolt pedig mind a férfi egyesben, mind a vegyespárosban igen gyenge teljesítményt nyújtva kiesett. Amint a hét elején ismert lett, a két versenyző vasárnap délután a döntők idő-pontjában Lajosmizsén bemutató mérkőzést játszott. Pazár Sándor, a Bp. Spartacus elnöke szerdán közölte az MTI-vel, hogy mindkét játékos ügyében elrendelték a fegyelmi vizsgálatot. A szövetség kapcsolódott az egyesület intézkedéséhez, Kriston a hét végén nem vehet részt a Pozsonyban sorra kerülő Európa '12 versenyen, amelyről szereplését Klampár már korábban lemondta. Valószínű, hogy a két játékos egy héttel később nem lesz ott Duisburgban, az NSZK nemzetközi bajnokságán sem. Az Európa '12 versenyen Jónyer István áll majd asztalhoz.

✻

Szerdán a városligeti műjégpályán kezdődött meg a gyorskorcsolyázók ez évi országos sprint-bajnoksága. A nőknél a várakozásnak megfelelően a téli olimpiára készülő Hunyady Emese biztosan nyerte az 500 métert. A férfiak küzdelmében szorosabban alakult a sorrend, itt az első helyet Temesi Imre szerezte meg. Női 500 m: 1. Hunyady Emese (MTK-VM) 43,30 mp. Férfi 500 m: 1. Temesi Imre (VM Közért) 41,07 mp, 2. Simó Ferenc (MTK-VM) 41,17, 3. Szőcs István (Rozmaring SE) 41,17 (korcsolyahosszal).

Az ÜM Miskolci Üveggyára üvegtermékeiből kiállítás és vásár Pécsett

SZÍNES MINTÁS ÜVEG:

- **3,5 mm vastag:**
  - Raktári méret: 50—60—70—80—90x160 cm 101,90 Ft/m²
  - Kis méret: 40—50x80 cm 62,70 Ft/m²
- **4,5 mm vastag:**
  - Raktári méret: 50—60—70—80—90x160 cm 122,30 Ft/m²
  - Kis méret: 40—50x80 cm 74,30 Ft/m²

SZÍNES HUZALHÁLÓ-BETÉTES ÜVEG

- **Mintázatlan:**
  - Raktári méret: 50—60—70—80—90x160 cm 184,80 Ft/m²
  - Kis méret: 40x80 cm 108,90 Ft/m²
- **MINTÁZOTT:**
  - Raktári méret: 50—60—70—80—90x160 cm 202,50 Ft/m²
  - Kis méret: 40x80 cm 119 Ft/m²

A fenti termékekből

KIÁLLÍTÁS LESZ FEBRUÁR 4—12-IG

Pécsett, a PMMF Szilikát—Vegyipari Gépészeti Intézetben (Rókus u. 2.)

A kiállítás ideje alatt (hétköznap 12—20 óráig) megrendelhetők az üvegáruk.

ÁRUSÍTÁS: február 14—26-ig hétköznap 14—18 óráig.

Szombaton és vasárnap kiállítás és árusítás 10—17 óráig.

Várjuk önt a Rókus utca 2-be!

Egészségre nevelés a családban

Már csecsemőkorban!

Naponta azonos időben étkezés, fürdetés

A családban a gyermeket egyszerre, egyidőben sokféle hatás éri. Részint érzékeli a családtagok rendszeres napi tevékenységét, magatartását, szokásait, ezeket megfigyeli, majd utánozza, mint egy szerepet eljátssza. Másrészt pedig közvetlen utasításokat, illetőleg tiltásokat kap a családtagoktól, amelyek hatása kisebb a megfigyelt, tapasztalt, szerzett élményeknél, mégis alakítják viselkedését.

Kövessük nyomon, mi mindent kell megtanulnia egy gyermeknek élete első néhány évében ahhoz, hogy magatartása egészséges, megfelelő legyen!

Már újszülött korban kell elérni, hogy a naponként rendszeresen, ugyanabban az időben történő fürdetés a csecsemő számára örömet jelentsen, szeresse a vizet. Néhány hónappal később játékos formában próbálkozhat „egyedül" is mosakodni, természetesen a szülői segítség nem maradhat el. A szobatisztaságra szoktatással egyidőben kell elkezdeni a kézmosási szokás kialakítását is. Már a bölcsődés korú kisgyermek is meg tudja tanulni evés után a száját kiöblíteni, s kétéves kor után gyakorolni lehet a fogmosást is. A naponkénti fehérneműváltás igénye is e korban kell hogy kialakuljon.

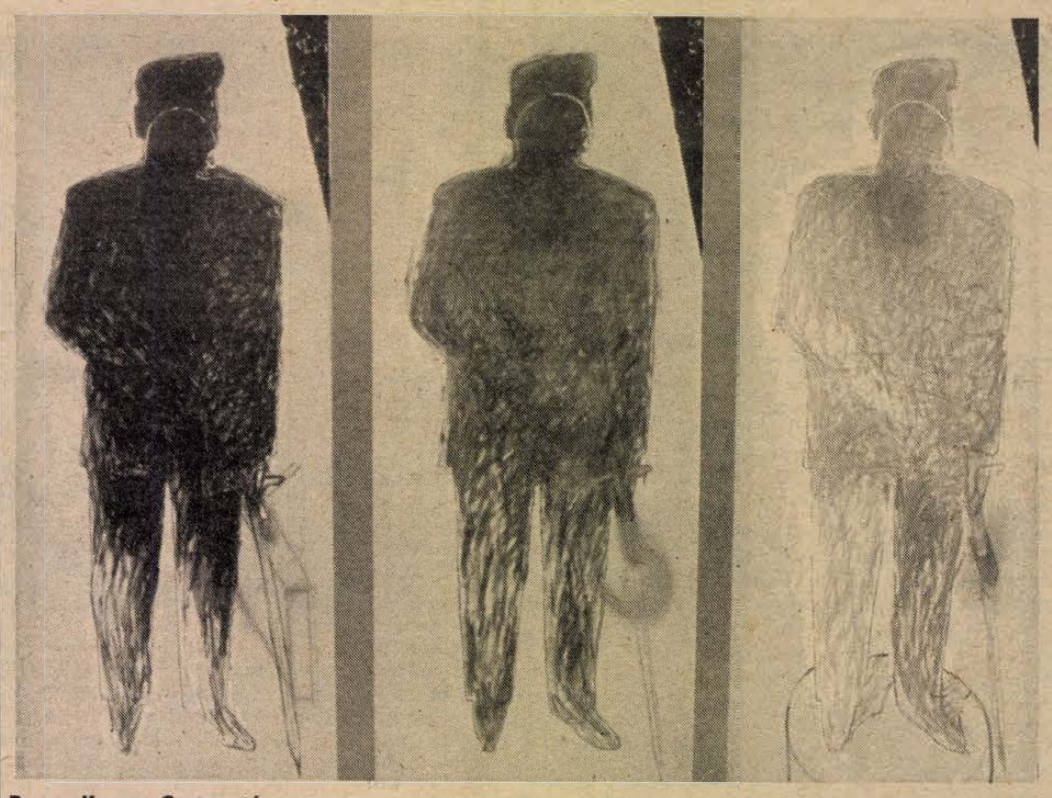
A táplálkozással kapcsolatos viselkedésformák is pici gyermekkorban rögzülnek. Az evés előtti és utáni kézmosás, az esztétikusan terített asztal, az evőeszközök használata már egyéves kor előtt természetessé kell hogy váljon. Ekkor szívesen elfogadja a gyermek, hogy evés közben nem gőgicsél, nem játszik, figyelmével az étkezésre koncentrál. Az étellel nem pancsol, sőt igyekszik tisztán enni, kézzel nem nyúl a tányérba. A változatosan kialakított étrend mellett a gyerekek nem válogatósak, ami persze nem zárja ki azt, hogy egy-egy ételt nem fogadnak el, vagy különösen szeretnek. Az életkori sajátosságoknak megfelelően összeállított étrend, a helyes étkezési ritmus kialakítása biztosítéka annak, hogy a gyermek nem válik étvágytalanná, testsúlya a normál határok között lesz — felnőtt korban is.

Szót kell ejteni a mozgásról is! Minden gyermek sajátja a fokozott mozgásigény. A szülő feladata, hogy biztosítsa ennek az igénynek a kielégítését. A néhány napos csecsemőnek is jólesik a fürdetés előtti tornásztatás, néhány héttel, hónappal később a szülővel együtt végzett közös játék, „hancúrozás". A gyermek növekedésével párhuzamosan mozgásigénye is változik. A két év körüli kisgyermek is a maga módján szívesen, önként tornászik a televízió esti tornájára. De egy felmérés tanúsága szerint még az általános iskola alsó tagozatos tanulóinak is több mint fele részt vesz a tv-tornán. A gyerekek számára mindig nagy örömet jelent, ha a szülőkkel együtt mozoghat, játszhat, kirándulhat. Ezért lehetőleg legalább a hétvégeken a családoknak erre is kell időt szakítani!

Szeretném felhívni a szülők figyelmét a személyes példamutatás jelentőségére! A gyermek mindent megfigyel maga körül, a tapasztalatok mélyen emlékezetébe vésődnek. Utánozza a felnőtteket. Ha szüleitől, közvetlen környezetétől is a helyes cselekvésmódokat látja, azt tanulja meg, az válik számára természetessé, egész életében az egészséges, higiénes magatartás fogja jellemezni. Ha azonban a családtagok viselkedésformája nem megfelelő, a gyermekben helytelen szokások alakulnak ki. A szóbeli ráhatás, nevelés hatásfoka példamutatás nélkül igen csekély. A már kialakult, rögződött szokások levetkőzése, megváltoztatása pedig később sok energiát, önuralmat igényel.

Ezért a családok szerepe, fontossága nem hangsúlyozható eléggé! Minden család maga felelős gyermeke későbbi egészséges életviteléért. Ezt a felelősséget a család valláról egyetlen intézmény (bölcsőde, óvoda, iskola) sem vállalhatja át. Ez a család legalapvetőbb és nagyon szép feladata.

Dr. Bleyer Erzsébet



Bruno Krenz: Csata után

A tér, a kor és az örökség dilemmái

Nyugat-berlini művészek kiállítása a Pécsi Galériában

Ritkán van időnk arra is figyelni, hogy mennyi szomorú temetés és fájdalmas szülés hozza létre eszméltető javainkat. A sírbaszállás és a vajúdás tünetei azonban a kultúra közegében gyakorta összemosódnak, s egyik olykor a másik álruhájában mutatkozik meg.

Egy gazdasági és politikai státusában, köznapi hangulataiban minden mástól elütő nagyváros, Nyugat-Berlin néhány fiatal művésze adott számot valóság- és művészetértelmezéséről a Pécsi Galéria mostani kiállításán. Náluk jobban, hitelesebben, történelmi és földrajzi helyzetükből fakadó élességgel ezt a tisztet nem láthatta volna el senki. Mondhatni, „föld alatti" tájakról érkező üzenetet vehettünk, amely bőven kínálja magát az elutasításra. Hiszen a „dolgoknak" valóban nem a tetszetős végét ragadják meg ezek a művészek. Hiszen még a leginkább megszokott táblaképműfaj „egyedei" is csúnyák, és a „hulladék-esztétika" ismert fogásait alkalmazó anyag-mágia sem „művészetként" kelt részvétet maga iránt. A galéria sarkát befedő ultramarin és vörös felület nem fakaszt mosolyt, és a londoni járdák, autóparkolók, csatornarácsok mellett fotózott olajfolt-krokodil sem kelt derűs képzeteket. Nem tesznek engedményeket semmiféle olcsó dekorativitásnak a kiállított műtárgyak, és mégis képesek kialakítani maguk körül sokértelmű, korántsem hangulattalan tereket, melyeknek átélésében furcsa mód mégsem érezzük illetéktelennek magunkat.

Nyers fogalmazásra kényszerít ez a kiállítás, mert amit megmutat, a tárgyak, a művek, a tárgyak által hordozott szellem, kérlelhetetlenül és közvetlenül származnak mindennapi gyakorlatainkból. Ugyanakkor némi emelkedettséget és felgerjesztett fantáziát is követel, amikor a megjelenítés fogásaiban a közelmúlt hetven esztendejének szerfelett sokféle fázisát idézi fel. A múltba besüppedt kulturális dimenziók nyomai most a fokozódó egyoldalúság és atomizáltság állapotában egy visszafelé tekintő negatív utópiához vezetnek. Kétségbevonható lesz a művészetek által is ésszerűsített tudás. A nyugat-berlini fiatal művészek megkísérelnek formát adni egy mentőakciónak, melynek során egy közösség létrehozását a már megalkotott tartalmak láttató-megvilágosító erejű felidézésével kívánják elvégezni. Ezt az erőfeszítést a művek látán akár konzervatívnak is nevezhetnénk, hiszen a tízes és húszas évek német művészetének jellegzetes kifejezésmódjával élnek. De jobb, ha *konzerválót* mondunk.

A német fiataloknak nem kell visszamenniük az „aktuális" múltba, hogy érzékeny párbeszédeiket lefolytassák vele. Kirchner, Müller, Macke, Kandinszkij, Klee, a Gruppe Zero, Beuys munkássága, a tradicionális expresszionizmus és romantika, az „art deco" funkciótlanságai szinte kizárólagosan jelentik a „német hagyományt". És ez a mostani tanácstalanságban, azonosulási válságban a rést *kiútnak* engedi nevezni. Úgy tartják, hogy amit ma művészetként forgalmaznak, az tárgyi és szellemi mivoltában is cserbenhagyta az embert. Semmi sem olyan stabil, mint azt Berlin és Berkeley „new left-je" oly optimistán vázolta a hatvanas években. „Mire függesszük hát a szemünket?" — kérdezhették ezek a fiatalok is. És sietve ellebbentették a fátylat olyan életművek elől, mint Van Dycké, Rubensé, Grecóé, Van Goghé voltak. A kötetlen fantáziaképek, tragikomikus strand-emlékek *(C. Hasucha)*, az expresszionizmus közelmúltját stilizáló nagy méretű vásznak *(A. Zumpe)*, a közönséges ponyvák poézisét elemző *(A. Lux)* felületek nemigen tisztelegnek a „mesterség" előtt. A gondolkodás és az alkotás nomád útját járják, ahol nem köt különösebben az egységes, egészséges, követendő stb. stílus logikája. A stiláris „letelepedés" logikájára fittyet hánynak. A jelenből kiindulni nem tudnak, visszalépnek hát a múltba.

De ez a hátraarc sem végezhető el már teljes értékűen. Felértékelődik hát a „törvényt és állandót" eltüntetni képes személyiség, annak követhetetlen mitológiája. Katja Hajek örömfestészete pedig már egyenesen a környezet optikai szennyeződése képében megjelenő ördög „falra festési" kísérlete. Érzéki miszticizmusa mélyén az ördögűzés régen nem esztétikai, hanem erkölcsi szükséglet. De formát adni etikai szükségleteknek! — nos, a szülés fájdalmas lesz. És elkerülhetetlen.

A kiállított művek és a levetített videoszalagok a gondolkodás és képírás több kiterjedése felé nyitott alkotói magatartás dokumentumai. Adatok és értesülések, megemésztendő feladványok. De létezésnyomok, melyek közül nem egynek szimbólumértéke *(A. Jud)* is lehet. Tanulságok, melyek a feleslegesen meghódított csúcsokat segítik elkerülni, így ha bárdolatlanul, szűretlenül vagy diszharmonikusan is állnak előttünk, a valóságban rejtőző igazságot teszik felismerhetőbbé.

Aknai Tamás



Bánky József zongoraestje a Liszt Teremben

Kis közönség – nagy siker

Változatos, igen szép összeállítású zongoraestet ígért hallgatóságának a múlt szerdán este *Bánky József* a pécsi Liszt Teremben. Hangversenyének két „előítélet-oszlató" műve: Mozart C-moll fantáziája (K. 475.) és Chopin B-moll szonátája alkotta a keretét, Liszt Hat Paganini-etüdje és három Ravel-darab a törzsanyagát. Az előbbiek túlzás nélkül nevezhetők így abban az értelemben, hogy a „rendesen" szonáta-szerzőnek tartott Mozart e remekművében már jócskán Beethoven, sőt a romantikus szerzők felé tekint. Chopin viszont szonátaformában is azt bizonyítja be, hogy számára ez a műfaj is kiváló lehetőség a kötöttségek közt megmutatni magát.

Ezt a legalább annyira szellemes, mint a technikai és zenei nehézségeket egyként sűrítő műsort Bánky József — kevés kivétellel — kiválóan, minden tekintetben érett pianistateljesítménnyel tolmácsolta. Talán nem túlzás azt mondani, hogy mindegyik darabbal — még a Paganini-átiratokban is — más-más jellegű próbák elé állította önmagát, és sikerrel oldotta meg valamennyi feladatot. A Mozart-fantázia remeklés volt, csakúgy, mint a Paganini-darabok többsége. Ezek tolmácsolását igazán azok értékelhették, akik tudják: „az ördög hegedűsének" művei a hegedűjáték magasiskolája. Bánky előadásában az olasz virtuóz zeneileg kevésbé magvas, de technikailag bravúros témái petárdákkal s rakétákkal keltek versenyre — a La Campanella s az utána következő kivételével, mert ezek kevésbé sikerültek. Annál szebb volt viszont a Ravel-művek mindegyike: a Pavane csendes merengése, a modern francia és klasszikus német zeneeszményből ötvözött, különös „Haydn-menüett", a bámulatosan szép és szellemes „A víz játékai", hogy minderre egy tökéletes Chopin-előadással tegye fel a koronát.

Még Pécs jeles zongoristákkal igencsak bővelkedő zenei életében is kiemelkedő teljesítmény volt a Bánky Józsefé. Vetekszik mindenkiével, egy sorban áll a legnagyobbakéval. Hihetetlen és érthetetlen, hogy hangversenyét csak alig 60—80 ember hallgatta meg — igaz viszont, hogy azok annál nagyobb szeretettel és elismeréssel — teljesen indokoltan. A művészt bírálat csak egy tekintetben érheti: többet kellene játszania, hiszen — a ráadások is mutatták — bőséggel lenne mit. Íme, ebből az estből — műsoridőre, tartalomra egyaránt — akár kettő is kitelt volna.

Varga J.

Képernyő előtt

A látható beszélgetés

Valaki szemben ül velem a képernyőn és beszél hozzám negyven percig, ötvenig. A stúdióból, a saját lakásából, egy kerti asztal mellől. Nyakkendőjén vagy a gomblyukában parányi mikrofon. Olykor ugrik a kép, jó esetben észre se venni. Olykor eltűnik az arc, szülőház látszik helyette, gyerekkori fénykép, egy jellegzetes, zsúfolt szobabelső. Ezek a betétek az arc pihenői. Mert, ugye, nincs meztelenebb az emberi arcnál. Nincs kiszolgáltatottabb. A kedvelt televíziós műfajt többnyire úgy hívják: portréműsor. „Alig" kell hozzá valami. A neves, érdekes személyiség, a személytelen vagy *valóban* személyiség riporter, rendező, operatőr, kicsi stáb. Nem tudom, a tévé kedveli-e jobban vagy a nézők. A néző alapvetően, megbocsáthatóan kíváncsi; milyen a *személyiség* civilben, maszkja, hangszere, írógépe, hivatali tekintélye stb. nélkül. A tévé pedig — egyéb meggondolásai mellett — számol és kalkulál. Ugyanis alig van (anyagilag!) olcsóbb produkció a *személyiség* beszéltetésénél. Utóbbi pedig megtisztelve érzi magát, önálló műsort „kapott" a televízióban, elmondhatja, mit gondol pályájáról, a világról — a legnagyobb nyilvánosság előtt.

Valaki beszél hozzám a képernyőn. Hozzám, de nem „nekem". Közöttünk ül a riporter, a beszélgetőtárs, aki engem képvisel, aki közvetít. Felteszi a kérdéseimet, továbbgördíti helyettem a beszélgetést. Ilyen portréműsorban mondta szerdán este Dayka Margit, hogy „ki kell simogatni belőlem a maximumot". Mármint a rendezőnek. Ezt tenné, ezt teszi a riporter. „Kisimogatja" a maximumot, a minél teljesebb portrét, a minél igazabb, jellegzetesebb arcot. Van a drágább változat, a fényképekkel, filmbejátszásokkal, mű-részletekkel feldúsított, s van az olcsóbb, a puritánabb; (lehetőleg) semleges háttér előtt a főszereplő, s (lehetőleg) háttal vagy a képen kívül a riporter. Előbbi tévészerűbb, feldobja a szöveg gyöngébb pontjait, kitölti az üresjáratokat, utóbbi csak a montirozásra hagyatkozik, színleg nem egyéb, mint látható rádióriport. Színleg. És megint az arcnál vagyok, a gesztusoknál, hisz ez az a többlet, rendezői és operatőri munka, mely odakényszerít a készülék elé, nem hagy a konyhából, a másik szobából televíziózni.

Dayka Margit beszél hozzám a képernyőről. Rágyújt, elréved, felragyog, feszeng. *Ott van.* Nincsenek „vágóképek", csak az arca, a gesztusai ötven percen át. Ha csak hallanám: „semmi különös", hisz nem váltja meg a magyar színházügyet, nem fúrja kollégáit, nem nyilatkoztat ki semmit. De *látom* is, s merthogy színész, akinek anyaga, „munkaeszköze" a teste, a mimikája, az élmény ezzel teljes, ettől hiteles. Nem tudom, *szerepel-e* az interjúban, vagy ennyire önmaga a szerepeiben is. Bertók László írja egy versében: „s mikor annyira önmagad leszel, hogy önmagadról elfeledkezel..." Úgy lehet, a nagy színész nem veszti el magát a szerepeiben, hanem szerepeit oldja fel saját személyiségében. Ülök tehát a készüléknél, s várom, hogy Dayka Margit, amúgy civilben, feláll, odalép egy ebédlőasztalhoz s legtermészetesebb otthoni mozdulataival húslevest mer Latinovitsnak, Ichak Finci Huszárik—Latinovits — Csontváryjának.

Parti Nagy Lajos

HÍREK

FEBRUÁR
2
CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

KAROLINA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.11 — nyugszik 16.46 órakor
A Hold kél 7.52 — nyugszik 17.04 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ugyeletes újságíró:
ADAM ERIKA

Ma délelőtt panaszügyekben fogad, illetve hivható a 10-046-os telefonszámon
HETÉNYI JÁNOSNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes:
NÉMETH TIBOR
16-tól 19 óráig a 10-053 telefonszámon.

CB-rádió hívójelünk:
„Napló I."
16—19 óráig a 25-ös csatornán.

A közélet hírei

Parancsnoki értekezletet tartottak szerdán délelőtt a Munkásőrség Baranya megyei Parancsnokságán. Az értekezleten részt vett és a hivatásos parancsnoki állomány számára politikai tájékoztatót tartott Lukács János, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára. A parancsnoki értekezleten az 1984. évi kiképzési terv által előírt feladatok végrehajtásának módozatait vitatták meg Megyaszai József megyei parancsnok vezetésével a hivatásos állományú munkásőrparancsnokok.

●

Rendezvények

A Baranya megyei Tanács szakszervezeti bizottságának nyugdíjasok klubja legközelebbi klubösszejövetelét február 3-án, pénteken 15.30 órakor tartja a megyei tanács Rákóczi úti székházában. A nyugdíjas tanácsi dolgozóknak dr. Pados Éva főorvos tart előadást az időskorú emberek életmódjának sajátosságairól.

*

Játsszunk bábszínházat címmel február 4-én, szombaton 10 órai kezdettel a Bóbita Bábszínházban megyei bábos válogató előadások lesznek. Nyolc csoport mutatja be tudását az érdeklődőknek. Ezt követően 15 órai kezdettel a megyei amatőr bábosok találkozójára kerül sor.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Emlékek és látomások (este 7 órakor) Mikszáth-bérlet.

MOZI

Petőfi: Spagetti-ház (4, 6, 8). Kossuth: Gyilkosságok ok nélkül (10, 12, 6, 8), Panda Maci kalandjai (2, 4). Park: Szeretők (4, 6, 8). Rákóczi: Őrült nők ketrece (5). Fekete Gyémánt: Mérkőzés (6). Jószerencsét: Donald kacsa és a többiek (4, 6). Mohács: Hófehérke és a hét törpe (6), Egy zsaru bőréért (8). Komló, Zrínyi: Jahohoho (4), Megbilincseltek (6, 8). Komló, Május 1.: Fényjel a hídnál (f5, f7). Szigetvár: Fotó Háber (6). Siklós: Kétszemélyes pályaudvar (7). Harkány: Ben Hur (7). Bóly: E. T. (7). Dunaszekcső: Az álarcos lovas legendája (7). Pécsvárad: Matyi, miért nem szeretnek a lányok? (7). Sásd: Névtelen vár (7). Sellye: Mennyei seregek (7). Szentlőrinc: Gallipoli (8). Villány: Üzenet az űrből (7).

Időjárás

Várható időjárás csütörtök estig: az egész országban várható csapadék. Hó és eső egyaránt lehet. Holnap átmenetileg megszűnik a csapadék, és fölszakadozik a felhőzet. Többfelé lesz köd. Időnként megélénkül, néhol megerősödik a déli szél. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet —3, plusz 2, a legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 0 és 5 fok között várható.

*

Szerda reggeli vízállások: Örtilos 22 cm, áradó, vízhő 3,2 fok, Drávaszabolcs 57 cm, áradó, vízhő 2,1 fok, Mohács 228 cm, apadó, vízhő 1,4 fok.

— **Országos diák fotópályázat Pécsett.** A forradalmi ifjúsági napok részeként az idén is megrendezik a diákfotósok hagyományos seregszemlélét. A rendezők által meghirdetett pályázaton valamennyi, rendszeres középfokú oktatásban részesülő fiatal részt vehet személyenként legfeljebb négy fekete-fehér képpel. Ezek egyikének — kötelezően — ifjúságunk mai életét kell ábrázolnia, a többiek témája szabadon választható. A fotókat március 5-ig kell eljuttatni a pécsi 508. számú Tarr Imre Ipari Szakmunkásképző Intézet címére: Pécs, postafiók 269. 7601. A nyilvános képbírálat március 10-én lesz, a zsüri a Magyar Fotóművészek Szövetségének tagjaiból és a Néprművelési Intézet munkatársaiból áll. A legszebb képekből felszabadulásunk 39. évfordulója tiszteletére kiállítás nyílik április 4-én, akkor adják át a pályadíjakat is a legsikerültebb képek szerzőinek. A fotókiállítás vándorserlegét egy esztendeig a legjobb eredményt elért iskolai fotószakkör őrzi majd.

— **Pécsi kesztyűk Dior megrendelésre.** A Pécsi Kesztyűgyárban a Dior cég New York-i divatháza megrendelésére 33 000 pár tavaszi és autóskesztyűt gyártanak női és férfi méretekben. Ezek a kesztyűk zömében világosabb színekben és különböző mintával készülnek.

— **Felsőoktatási intézménybe pályázók figyelmébe.** A közelmúltban megjelent Magyar felsőoktatási intézmények 1984. című felvételi tájékoztatóban néhány adatot tévesen közöltek. A Művelődési Minisztérium tájékoztatása szerint a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem közgazdásztanári szak „C" tagozatára pályázók a tévesen megjelent kémia—áruismeret párosítás helyett áruismeret—kereskedelmi ismeret szakcsoportra jelentkezhetnek, ezt írják be tehát a jelentkezési lapra is. Változás továbbá, hogy a József Attila Tudományegyetem Bölcsésztudományi Karán a levelező tagozatra meghirdetett magyar nyelv és irodalom kiegészítő szak helyett történelem indul. A Kaposvári Tanítóképző Főiskola Szekszárdra kihelyezett óvónőképző — mind nappali, mind levelező — tagozatára pedig a tájékoztatóban felsorolt megyékben lakó fiatalok mellett a Somogy megyében élők is jelentkezhetnek.

●

Esküvő

GÁSPÁR ZSUZSANNA
és
FERENCZI ISTVÁN

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy 1984. február 4-én délután 4 órakor házasságot kötünk a szigetvári Városi Tanács dísztermében.



A napokban eltörött Pécsett a Megyeri úton egy 150-es öntöttvas vízvezeték. A helyreállítási munkák során felbontották az aszfaltot. Az olvadás következtében a felbontott útszakasz mellett megroggyant az aszfalt. Tegnap a Délvidép 21-es építésvezetősége a lezárt szakaszon megkezdte a helyreállítást. Valószínűleg jövő hét közepére fejezik be a munkát.

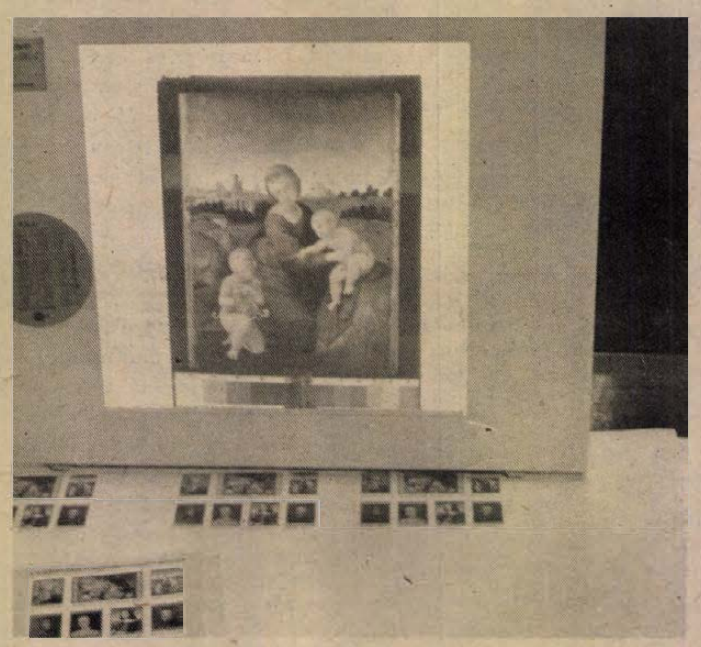
*

— **Nandu-pár az állatkertben.** Egy pár Dél-Amerikában honos nandu-pár érkezett a pécsi állatkertbe tegnap. Ezek az óriás testű, világosszürkés és barnás hamuszínű madarak 18—20 kilósak és nem tudnak repülni. Magasságuk 120—130 centiméter, a kifejlett kakas eléri a másfél métert. A nőstény 10—15 sárgás színű tojást rak, melyeket a párja költ ki 35 napos kotlás után. Az érdeklődők már megtekinthetik a ritka állatokat.

— **Elkészül idén** a Bányászati Aknamélyítő Vállalat új központi telepének irodaépülete, építik az új kétezer négyzetméter alapterületű műhelycsarnokot és a kétszintes raktárat. A pécsi Ipari út keleti végén épülő központi telep beruházási költsége 35 millió forint.

— **Korszerű öltözőt, fürdőt** kapnak a kertészet dolgozói. A Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat felújítja a régi, elavult szociális épületet. A korszerűsítést félmillió forint értékben a vállalat saját dolgozói végzik.

*



Bélyeget bocsát ki a Magyar Posta — előreláthatóan február közepén — a Szépművészeti Múzeumból elrabolt és a bravúros nyomozás után megkerült festményekről. A Pénzjegynyomdában készülő bélyegblokkot Andro András grafikus tervezte.

*

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz január 30-tól február 3-ig naponta 7—15 óráig Pécsett, a Tündér u., Pósa L. u., Sarló u., Torda u. által határolt területen hálózatátépítés miatt.

Áramszünet lesz január 30-tól február 3-ig naponta 7—15 óráig Pécsett, a Bálicsi úton, a Barackos úttól fölfelé és Bálicstetőn hálózatátépítés miatt.

Áramszünet lesz február 2-án és 3-án 7—15 óráig Pécsett, a Szalai A. u., Bajcsy-Zsilinszky u., Móricz Zs. körtér, Kaffka M. u., Szabadság út által határolt területen transzformátorállomás felújítás miatt.

Áramszünet lesz február 2—7-ig, munkanapokon 7—15 óráig Patacs területén tr.-állomás átépítése miatt.

— **Társadalmi munka** az Elektronikai Gyárban. Pécsett az Elektronikai Gyárban 330 ember dolgozik és szinte valamennyien végeznek társadalmi munkát. A múlt évben végzett patronálási munkákból összejött 67 750 forintnyi érték. Ez jóval több, mint az azt megelőző években volt. Ezért a jó munkát végző brigádokat és egyéneket is a gyár vezetősége jutalomra terjesztette fel.

— **Kettő, egyenként hatvan férőhelyes** W. C.-blokkal gyarapodik idén a pécsi vásártér.

☎ 15-000

Több nyugdíjas olvasónk is szóvá tette, hogy mostanában a nagykockás mokkacukros dobozokból szinte mindig hiányzik néhány szem. Egyikük megmérte a havonta vásárolt dobozok súlyát, s azt tapasztalta, hogy az 50 dekás bizony gyakran csak 43—46. Azt kérik a boltvezetőktől, hogy néha ellenőrizzék mérlegen a kockacukrok súlyát, és ha valóban tapasztalnak súlycsökkenést, értesítsék a szállító partnereiket.

●

— **Stílbútorok az NSZK-ba.** A Pécsi Faipari Szövetkezet idén tovább folytatja a múlt évben megkezdett ebédlőbútorok gyártását és szállítását NSZK-beli partnerének. A két- és háromajtós tálalókat, vitrineket és kiegészítő bútorokat világosabb színekben és németalföldi stílusban készítik. Idén 10 000 darabot küldenek el a német vásárlónak, mintegy 57 millió forint értékben.

04-05-07

Veszprém és Nemesvámos között szerda reggel koccanásos útközés-sorozat történt.

A rendkívül síkos úton, alig húszméteres látótávolságnál a veszprémi 15-ös számú Volán — Dobos Antal vezette — autóbusza beleütközött az előzetes koccanás miatt az út közepén vesztegló Skoda személygépkocsiba. Az autóbusz a Skoda gépkocsit húsz méteren át maga előtt tolta és nekivágta a távolabb álló Wartburg kocsinak. A Wartburg gépkocsi vezetőjét könnyebb sérüléssel kórházba szállították. Néhány száz méterrel arrább a 15-ös Volán ajkai egységének autóbusza ütközött bele a tapolcai Kőszig Vállalat tehergépkocsijába. A teherautó rakodója könnyebb sérülést szenvedett.

A veszprémi és Nemesvámos közötti öt kilométeres szakaszon további két autóbusz koccant össze, több személygépjármű ütközött, csúszott le az útpadkára, vagy fúródott bele az árkot betöltő hófalba. A sorozatos koccanás több órára megbénította a Veszprém—Tapolca közötti útvonal forgalmát. A munkába és iskolába igyekvő több száz utas különleges jelzést használó gépjárművek mögött haladva öt-hat kilométeres gyaloglás után jutott el Veszprémbe.

Ideiglenesen módosul a körzeti orvosi rendelés

Tájékoztatjuk Pécs város lakosságát arról, hogy a Kisfaludy u. 4/2. sz. épületben a központi fűtés beszerelése 1984. február 06-tól megkezdődik. A szerelési munkálatok ideje alatt — mely kb. 4 hétig tart — a körzeti orvosok rendelési ideje és helye az alábbiak szerint módosul:

Felnőtt körzetegészségügyi szolgálat

23. sz. körzet (dr. Makoviczky Gyula)
Rendelés helye: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet II. em. 223.
Rendelés ideje: de. 07—10 óráig, du. 13—15 óráig.
22. sz. körzet (dr. Vass Miklós)
Rendelés helye: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet II. em. 223.
Rendelés ideje: de. 10—13 óráig, du. 15—17 óráig.

Körzeti gyermekorvosi szolgálat

Dr. Finta Margit:
Rendelés helye: Mikszáth K. u. 8. (dr. Géczi rendelő). Telefon: 10-960.
Rendelés ideje: de. 07.00—09.00 óráig, du. 14.30—15.30 óráig.
Tanácsadás: kedd, péntek 12.30—14 óráig.
Dr. Géczi Kornélia:
Rendelés helye: változatlan (Mikszáth K. u. 8.).
Rendelés ideje: de. 09.00—11.00 óráig, du. 15.30—16.30 óráig.
Tanácsadás: hétfő, csütörtök 12.30—14.00 óráig.
Dr. Bajnai Edit:
Rendelés helye: Lánc utcai Rendelőintézet (dr. Gehring rendelő). Telefon: 14-455/34 mellék.
Rendelés ideje: de. 09.30—11.30 óráig, du. 16.00—17.00 óráig.
Tanácsadás: kedd, péntek 13.00—15.00 óráig. I. péntek: Pogány, II. péntek: Postavölgy.

●

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI UGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től másnap reggel 7 óráig.

A rendőrség felhívása

A Dunántúli Napló január 12-i száma, majd a kábeltelevízió 1984. január 30-i adásában bemutatta a kertvárosi autó- és pavilonfeltörő fiatalkorú tetteseket. A Pécs városi Rendőrkapitányságon a vizsgálat folyamatban van. A nyomozás során a bűncselekmények elkövetőitől több olyan tárgyat foglaltak le, melynek tulajdonosait ez idáig megtalálni nem tudták.

— Az elkövetők feltételezhetően október hónapban az úgynevezett régi Kertvárosban, a Templom téren a könyvtár közelében parkoló, fehér színű Zsiguli gépkocsit nyitották ki a pillangóablaknál, melyből elloptak:
— egy világoskék-sötétkék-lila színű, 36-os méretű vászondzsekit, melynek bélése sötétkék, maga a dzseki az alján összeköthető, egy zseblámpát, több doboz Sopianae és Symphónia cigarettát.
— November 21-re virradó éjszaka a Krisztina téren feltörtek egy kék színű Zsiguli gépkocsit, melynek a hátsó ablakában egy fekete diplomatatáska volt. Ebből a diplomatatáskából elloptak:
— egy kvarcórás golyóstollat, egy Silver REED 8. típusú, japán gyártmányú számológépet, egy fémből készült és fémkupakos Pax betéttel töltött golyóstollat.
— Ugyanezen az éjszaka szintén a Krisztina téren egy bordó és egy ismeretlen színű Zsiguli gépkocsit törtek fel, melyekből Sopianae, Symphónia és Marlboro cigarettákat loptak.
— 1983. október végén vagy november elején a régi Kertvárosban, a Templom tér környékén feltörtek egy piros Zsiguli gépkocsit, melyből:
— 1200 Ft-ot, egy nyakláncon viselhető, téglalap alakú Panatic gyártmányú női kvarcórát és a gépkocsi-műszerfalra csatlakoztatható órát tulajdonítottak el.
— Ugyancsak október vagy november hónapban a régi Kertvárosban levő Templom téren felnyitottak egy Polski Fiat személygépkocsit, melyből eltulajdonítottak:
— egy fekete színű, kisméretű Varta tip. zseblámpát, egy machtbox feliratú matricát és cigarettát.
— November hónapban az Éva utca környékén a bűnelkövetők fel akartak törni egy piros Volkswagen Golf típusú személygépkocsit, melyben ebben az időben egy karton Ronhil cigaretta volt. E cselekményük végrehajtásában az elkövetőket ismeretlen személyek megzavarták, így a gépkocsitól elmenekültek.

Kérjük, hogy aki az ismertetett tárgyakban sajátját felismeri, tanúkihallgatás végett jelentkezzen a Városi Rendőrkapitányságon (Pécs, Kilián Gy. u. 3., I. em. 70-es szobában, vagy tegyen bejelentést munkaidőben a 11-666/12-36 melléken, vagy a 07-es telefonon.).

Ugyancsak kérjük azon személyek jelentkezését, akik megzavarták a piros Volkswagen Golf gépkocsi feltörésében a bemutatott fiatalokat.

Pécsi Városi Rendőrkapitányság, bűnüldözési osztály bűnüldözési alosztálya

Most érkezett a Centrum Áruház konfekcióosztályára:

◆ Férfi tükörbársony öltöny 3800 Ft

◆ Férfi alkalmi öltöny divatfazonban 2350—3100 Ft

Nagy választékban ajánljuk vásárlóinknak

CENTRUM ÁRUHÁZ A VÁROS KÖZPONTJÁBAN!

PÉCSI Centrum Áruház

Kisiparosok, kiskereskedők jelentkezését várják

Szolgáltatóház az Engel János úton?

Az elmúlt évekből több példa akad arra, hogy néhány kisiparos, kiskereskedő összefogva, saját erőből közös szolgáltatóházat épített Pécsett. Így készült az újmecsekaljai, 39-es dandár úti, a Ivov-kertvárosi garázssor melletti szolgáltatóház és a Mártírok útján a mesterek háza.

Most újabb ilyen összefogásra nyílik lehetőség Pécsett, az Engel János úton. A Mohácsi úti csomóponttól mintegy 200 méterre ajánl bérelhető területet az építeni szándékozó kisiparosoknak a Pécs városi Tanács. Az elképzelés szerint hét vállalkozó építhetne ide kétszintes épületrészeket, amelyek alsó szintjét raktárnak, felső részét pedig műhelynek használhatnák. A raktárakat a Pélmonostor utca, a műhelyeket az Engel János útról lehetne megközelíteni.

A 100 négyzetméternyi terület egyszeri megváltása 22 000 forint, ezt követően pedig évenként kell fizetni a négyzetméterenkénti 11 forintos bérleti díjat. A sorház jellegű épület kialakítását elsősorban lakossági szolgáltatást végző kisiparosoknak ajánlják. A környék ellátottságát figyelembe véve például női-férfi szabónak, rádió-tévé műszerésznek, cipésznek, háztartási gépjavítónak, esetleg élelmiszerkiskereskedőnek, pecsenyesütőnek.

A szolgáltatóház terveztetésének, építésének akkor célszerű nekikezdeni, ha már együtt van a hét vállalkozó. Mivel a városi tanács három osztálya — ipari, építési és a kereskedelmi — közösen szervezi az előkészítést, az érdeklődők bármelyik osztályon kaphatnak részletesebb felvilágosítást.

T. É.

Számítógépek a termelőszövetkezetekben

Több közgazdászra lenne szükség a gazdaságokban

A mezőgazdasági üzemek fejlődését is befolyásolja a végzett közgazdasági munka. A gazdasági döntések hosszú távon meghatározhatják egy-egy termelőszövetkezet sorsát, éppen ezért fontos, hogy a pénzügyi, számviteli munka feleljen meg a központi szabályozás előírásainak, alkalmazkodjon a vállalat sajátosságaihoz, valamint a tervezést, a döntéselőkészítést alapos elemzéssel megfelelő adatszolgáltatással segítse — hangsúlyozták a tsz-szövetség tegnapi elnökségi ülésén, ahol a közgazdasági, pénzügyi szakemberek helyzetéről számoltak be.

Baranya megyében 60 közös gazdaság tevékenykedik, az itt dolgozó 23 000 foglalkoztatottból 1000 ember munkája kapcsolódik szorosan vagy áttételesen a közgazdasági munkához. Többségük az idősebb korosztályhoz tartozik, alacsony iskolai végzettséggel, kevés az egyetemen, főiskolán tanult pénzügyi, számviteli szakember. Bár tapasztalatuk gyakran átsegíti őket a nehézségeken, mégis a termelőszövetkezeteknek szorgalmazni kell a megfelelő előképzettséggel rendelkező szakgárda foglalkoztatását. Egyre több olyan tsz van, amelyre elmondható, hogy a tervezés, az elemzés, a döntéselőkészítés adatigényei jól szervezett belső információs rendszerre épül, és összhangban van a belső érdekeltségi rendszerrel. Ezt bizonyítják az önelszámoló egységek, és a kísérleti keresetszabályozás bevezetése óta szerzett tapasztalatok.

Ma már a korszerű közgazdasági munka adatfeldolgozó technika nélkül nem valósítható meg. A technika azonban nem nőhet a gazdaság feje fölé, csak azok a berendezések segítik a munkát, amelyekkel bánni is tudnak a dolgozók. A tsz-eknek tudniok kell, hogy mit akarnak gépre vinni, és ehhez kell keresni a berendezést és nem fordítva — hangsúlyozták az elnökségi ülésen résztvevők.

Nagy értékű számítógépes rendszert építettek ki és alkalmaznak Szentlőrincen, a görcsönyi és a sásdi tsz-ben. Négy közös gazdaság használ a közgazdasági munkájában személyi számítógépet, de a tapasztalat azt mutatja, a programok nem elégítik ki a mai igényeket. A szövetkezetek többségében egyelőre Ascota könyvelőgép jelenti az adatrögzítő és feldolgozó technikát. A cseréjük most van tervbe véve, helyettük Robotron típusú gépeket szeretnének üzembe állítani. A közgazdasági munkát végzők állandó továbbképzése indokolt, hiszen napra kész ismeret nélkül ma már aligha tudnának boldogulni. A városoktól távol eső közös gazdaságok még mindig nehéz helyzetben vannak, az anyagi megbecsülés ellenére sem kapnak könnyen fiatal szakembert, ugyanakkor az egyetemek levelező tagozatára, legtöbbször sikertelenül próbálkoznak a már ott dolgozók. Évek óta visszatérő igény, hogy a gimnáziumi végzettségűeknek szervezzenek számviteli képesítést adó tanfolyamokat.

Nőnapi virágok

A Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat megkezdte a felkészülést a márciusi nőnapra. Az üvegházakban és a fóliák alatt 15 000 tulipánt, 40 000 fréziát, 10 000 nárciszt, 30 000 szegfűt és 3—4000 gerberát nevelnek, amelyeknek virágba borulása március elejére várható. Ezenkívül társtermelőktől és tsz-ektől még 30 000 szál különböző vágott virágot vásárolnak, Szombathelyről pedig 2000 szál orchideát rendeltek.

Lesz elég cserepes virág is. A kertészet hajtatóházában ugyanis összesen 36—38 000 cserépben növekednek tulipánok, jácintok, valamint krókusz, ciklámen, begónia, korallvirág és fokföldi ibolya.

Hogyan vezessünk klubot?

Tanulnak klubtörténetet, retorikát

Egy ifjúsági klub csak akkor lesz látogatott, ha olyat tud nyújtani, ami megtetszik közönségének, s arra serkenti a fiatalokat, hogy máskor is elmenjenek. Ez függ a programjától, a klub külsejétől, s nem utolsósorban a klub vezetőjétől. Ha hozzáértés és előképzettség nélkül fog valaki a klubvezetéshez, az eseteknek csak igen kis százalékában „jön be" a dolog, bármennyire is igyekszik. Lehet-e ezt egyáltalán tanulni valahol? S ha igen, vajon mik az ifjúsági klubvezetés — mert most csak ifjúsági klubokról van szó — „tantárgyai"?

Korábban is tartottak egy-egy rövidebb tanfolyamot, de ilyet, ami most hét elején kezdődött, még soha nem szerveztek. Kísérleti jelleggel indítottak egy háromhetes bentlakásos közművelődési, klubvezetői tanfolyamot olyan szakmunkástanulóknak és érettségizett fiataloknak, akik munkahelyükön — vállalatoknál, üzemeknél — és művelődési házakban elvállalták az ifjúsági klub vezetését. Természetesen ők nem főállásúak e területen, így hát előzetes képzésben nem vettek részt. Az ő eredményes munkájukat elősegítendő született meg a közös ötlet: a KISZ Baranya megyei Bizottsága, a Politikai Képzési Központ, a Szakszervezetek megyei Tanácsa és a Baranya megyei Művelődési Központ együttesen indították el a kísérleti tanfolyamot, amit, ha beválik, a jövőben rendszeresen folytatnak. *Váradi Judit*, a művelődési központ módszertani előadója:

— A háromhetes intenzív képzésre az egész megye területéről érkeztek ifjúsági klubok vezetői, összesen harmincan. Elméleti és gyakorlati oktatásban egyaránt részt vesznek, majd a tanfolyamot egyhónapos otthoni felkészülés követi, amely után március végén vizsgát kell tenniük. Sikeres vizsga esetén a Népművelési Intézettől „C" kategóriás klubvezetői bizonyítványt kapnak.

— *Milyen témakörökből áll a képzés tananyaga?*

— A tanfolyam anyagát a Népművelési Intézet országos tematikája alapján állítottuk össze. Mindenekelőtt *szemléletet* szeretnénk adni hallgatóinknak. Olyan alapkérdésekkel kell tisztában lenniük, hogy például mi a közművelődés feladata, mik az ifjúságpolitikai célok, milyenek a művelődési szokások, az egyes rétegek életmódja, jártasságot kell szerezniük vezetéselméletből, s tudniuk kell, hogyan készül egy munkaterv, havi program, forgatókönyv.

— *Az alapismereteken kívül mit tanulnak még ahhoz, hogy valóban jó programokat szervezzenek a későbbiekben?*

— Egyetemek, intézmények, társadalmi szervek szakembereit kértük föl egy-egy témából előadások tartására. Néhány ilyen téma: zenei, esztétikai ismeretterjesztés; hogyan nézzen ki egy klub; milyen a jó klubvezető; a klubok története; hogyan, hol lehet kiállítást szervezni; ismeretek kultúráról, társadalomról; hogyan kell kapcsolatot teremteni emberekkel; s tanulnak retorikát is, mert nem mindegy, hogyan beszél egy klubvezető.

— *Két dolgot mi is megkérdeznénk: milyen a jó klubvezető s külsőleg hogyan kell festenie egy klubnak?*

— A jó klubvezető ne legyen sem agresszív, sem túl laza, ne egyszemélyben döntse el klubjának programját, hanem közvéleménykutatás alapján, ugyanakkor a klubprogram ne alapuljon csupán ötletbörzére; minden klubnak legyen egy határozott célja, s ezt valósítsa is meg, s legyen érzékeny a másik ember iránt — ezek talán a legfontosabbak. A klub pedig olyan legyen, hogy ne feszélyezze, hanem oldja az összegyűlt társaságot, s berendezése több funkciónak is eleget tegyen: vetíthessenek benne filmet, rendezhessenek vetélkedőt, előadást, diskót. Február közepén egyébként rendezünk egy klubfórumot is; a tanfolyam alatt hetente egy-egy klubot is meglátogatunk; s minden este a tanfolyamhoz kapcsolódó programokat is szervezünk a harminc résztvevőnek.

D. Cs.

Újdonság a tépőzáras férficipő



Divatcipők tavaszra, nyárra

A divat változását egyre inkább nyomon követik a hazai cipőgyártók. Törekednek arra is, hogy inkább több fazonban, kevesebb lábbelit gyártsanak, bővebb választékot nyitva.

Ezt legkönnyebben egy statisztikai adattal lehet bizonyítani: a Dunántúli Cipőkereskedelmi Vállalat pécsi raktárházában 1982-ben megrendezett bemutatóra 390 pár cipő érkezett, egy évvel később 440 párat küldtek. Idén pedig 555 párban gyönyörködhettek a kereskedők.

A kiállítóteremben a belépőket vonzó látvány fogadta, a nyár merész színei. 101 férficipő-modellt sorakoztattak fel. A zártabb tavaszi fazonok kék, szürkés és barnás színekben, illetve színkombinációban készültek. A Sabaria Cipőgyár sötétkék, rücskös bőrből készült tépőzáras cipője mindenki tetszését megnyerte. Az ára 1000 forint körül lesz, és áprilisban kerül 2000 pár a raktárházba. Ugyancsak osztatlan sikert arattak az elegánsabb Bonyhádi Botond cipők. A nyárra hajlékony és vékony bőrből készült lyukacsos cipőket küldenek a gyárak és szövetkezetek. Ezek szinte mind natúr, illetve nyersbőr színűek, és kényelmesebb, kerekítettebb orrúak.

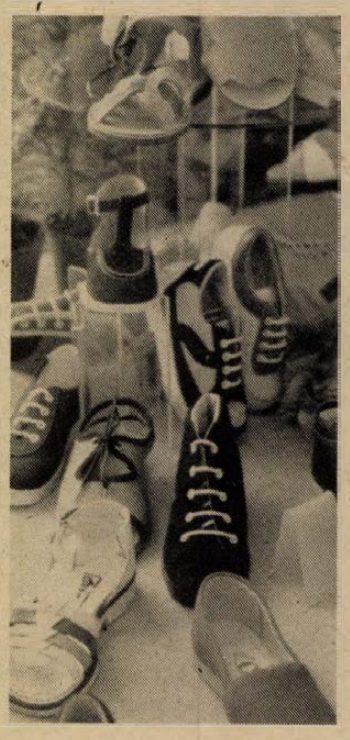
A nőknél továbbra is a lapos sarok és a balerinafazon lesz a divat. Különböző anyagokból — bőr, vászon, len, madzag — kombinációjával készültek. Fűzősek, bebújósak, és perforáltak. A színek között a fekete, piros, kék és ezek kombinációja a divat.

A gyerekcipők fazonja követi a felnőttekét: leánykáknak vászoncipők, bőr balerinacipők, fiúknak sportcipők, elegáns nyújtott orrú városi cipők, piciknek pedig lábboltozatot tartó Siesta betétes cipők készülnek. Ezek is színesek — sárga, piros, sötétkék és fehér variációjával díszítettek. Most 223-féle gyermekcipőből válogathattak a kereskedők.

A kiállítást tegnap tartották a Dunántúli Cipőkereskedelmi Vállalat pécsi raktárházának bemutató termében. A megrendelt modellek pedig március elejétől folyamatosan érkeznek be a gyártóktól Pécsre.

Ádám E.





Ki miben tudós?

Tíz esztendő után február 4-től ismét „tudósjelöltek" vetélkednek a képernyőn: az idei tanévben is útjára indította a Művelődési Minisztérium, a KISZ Központi Bizottsága és az Iskolatelevízió a „Ki miben tudós?" műveltségi játékot. Ezúttal matematikai és történelmi ismereteikről adnak számot a középiskolák 3. és 4. osztályos tanulói.

A végső játékra a televízió nyilvánossága előtt kerül sor: a nézők nyolc héten át — szombat délutánonként — követhetik a verseny alakulását.

Gyorslista

az 1984. január 31-én megtartott januári havi lottó jutalomsorsolásról, melyen a 4. heti szelvények vettek részt. A gyorslistában az alábbi rövidítéseket használtuk:

a Vásárlási utalvány (1000 Ft)
b Lada 1200 S típ. személygépkocsira szóló utalvány
c Skoda 120 L típ. személygépkocsira szóló utalvány
d Trabant Lim. Special típ. személygépkocsira szóló utalvány
e Rt 403 típ. Videoton hi-fi torony (39 900 Ft)
f Rt 402 típ. Videoton hi-fi torony (37 900 Ft)
g Színes tv (27 200 Ft)
h Szerencse-utalvány (30 000 Ft)
i Televízió (7600 Ft)
j Iparcikk-utalvány (25 000 Ft)
k Otthon lakberendezési utalvány (25 000 Ft)
l Zenesarok-utalvány (20 000 Ft)
m Vásárlási utalvány (10 000 Ft)
n Vásárlási utalvány (9000 Ft)
o Vásárlási utalvány (7000 Ft)
p Vásárlási utalvány (5000 Ft)
r Vásárlási utalvány (4000 Ft)
s Vásárlási utalvány (3000 Ft)
t Vásárlási utalvány (2000 Ft)

A nyertes szelvényeket 1984. február 25-ig kell a tató-lottó kirendeltségek, az OTP-fiókok, vagy posta útján a Sportfogadási és Lottó Igazgatóság címére (1875 Budapest V., Münnich Ferenc u. 15.) eljuttatni.

A gyorslista közvetlenül a sorsolás után készült, az esetleges nyomdai hibákért felelősséget nem vállalunk.

2 398 681	i	2 506 682	h	44 874 839	h	80 216 578	p
2 405 034	j	2 525 741	m	44 881 192	j	80 222 931	r
2 430 446	p	2 538 447	j	55 662 233	h	80 236 637	m
2 436 799	r	2 544 800	p	55 668 586	t	80 241 990	t
2 462 211	h	2 551 153	n	55 674 939	o	80 261 049	s
2 468 564	j	2 557 506	m	55 865 529	o	80 280 108	o
2 474 917	o	2 576 565	j	55 878 235	r	80 286 461	r
2 481 270	j	2 595 624	o	78 183 610	t	80 299 167	h
2 678 213	r	2 601 977	o	80 006 929	i	80 305 520	k
2 690 919	r	2 608 330	h	80 013 282	p	80 311 873	l
2 697 272	r	2 614 683	o	80 019 635	l	80 362 697	r
2 703 625	t	2 621 036	h	80 032 341	p	80 381 756	n
2 716 331	l	2 627 389	k	80 038 694	s	80 394 462	l
2 722 684	l	2 633 742	o	80 045 047	i	80 407 168	t
2 729 037	n	2 646 448	p	80 051 400	l	80 445 286	m
2 735 390	j	2 652 801	n	80 057 753	p	80 451 639	p
2 741 743	s	2 659 154	j	80 064 106	h	80 457 992	s
2 754 449	o	2 665 507	p	80 070 459	l	80 464 345	r
2 760 802	n	2 671 860	r	80 076 812	s	80 470 698	k
2 779 861	o	2 868 803	j	80 083 165	h	80 483 404	h
2 786 214	r	2 881 509	l	80 089 518	r	80 489 757	n
2 792 567	o	2 887 862	m	80 102 224	k	80 496 110	l
2 805 273	m	2 925 980	t	80 108 577	p	80 502 463	l
2 811 626	t	2 938 686	p	80 114 930	s	80 515 169	f
2 824 332	g	2 964 098	h	80 121 283	t	80 421 522	m
2 830 685	s	2 983 157	j	80 127 636	p	80 527 875	m
2 843 391	r	2 995 863	j	80 133 989	p	80 534 228	h
2 493 976	s	44 658 837	h	80 140 342	l	80 540 581	o
2 500 329	t	44 868 486	s	80 146 695	r	80 546 934	p
				80 178 460	p	80 559 640	p
				80 184 813	l	80 565 993	s
				80 191 166	h	80 578 699	t
				80 203 872	j	80 591 405	h
				80 210 225	m	80 597 758	l

Miénk a lakóhely!

Társadalmi munka a baranyai városokban

Ezekben a hetekben mindenütt összesitik az elmúlt évi társadalmi munka eredményeit, megbeszélik az 1984-es év vállalásait. A közelmúltban több baranyai község olyan létesítményeiből mutattunk be néhányat, amelyek nagyrészt társadalmi munkában készültek. Ezúttal a városok eredményeiből szeretnénk egy-kettőt kiemelni. A korábbi gyakorlathoz hűen tavaly sem feledkeztek meg a gyermekintézményekről a patronáló vállalatok, kommunista brigádok. Ezt bizonyítja, hogy Mohácson, Szigetváron és Komlón is egy-egy óvodát ajánlottak figyelmünkbe, amikor az 1983. évi társadalmi munkákról érdeklődtünk.



Szigetváron, a Széchenyi utcai óvoda tavaly két csoportszobával bővült, nagyrészt a konzervgyári dolgozók összefogásának köszönhetően. Ez az ötven személyes bővítés is hozzájárult ahhoz, hogy a városban szinte minden kérelmező igényét teljesíteni tudják.



Komlón számos intézmény átalakitási, korszerűsitési terveit készitette már társadalmi munkában a Mecseki Szénbányák Dicső Rudolf vezette tervező csoportja. A Majakovszkij utcai óvoda is az ő terveik alapján bővül, két csoportszobával.



A mohácsiak a Felszabadulás lakótelep új, 50 férőhelyes óvodájának épitésén dolgoztak legtöbbet, mintegy 300 ezer forint értékben. A Hőszolgáltató Vállalat Trukli János nevét viselő szocialista brigádja például a központi fűtés tervezését és szerelését készitette el ellenszolgáltatás nélkül, de önként segitettek a festés-mázolás munkálataiban, burkolásban, vízvezeték-szerelésében, berendezések összeállitásában és a parkosításban a Kórház és a Temaforg Vállalat mohácsi üzemének dolgozói, valamint a kisegitő iskola tanulói is.

A szerkesztőség postájából

Milyen időjárás volt januárban?

Ha kicsit később is, de januárban beköszöntött végre az igazi tél. Igaz, a hónap elején még tavaszias volt az időjárás, hisz az új év első napjaiban kigombolt kabátban sétáltak az utcán az emberek. Több mint 13 fok meleg volt, és átlag hat óra hosszat sütött a nap.

Harmadika után változott az idő, a két napon át tartó viharos szél esőt és zúzmarás ködöt hozott. Nyolcadikán leesett az első 5 centis hó, ehhez másnap hasonló mennyiségű hullott. Ezekben a napokban viszont hidegebb is volt: a hajnali órákra a hőmérő higanyszála mínusz hat fokot mutatott. Néhány napig hideg, száraz idő követte a havazást, majd zúzmarás köd, hóesés, havas eső, eső váltogatta egymást. Aztán végre megindult az igazi hóesés. Hatalmas pelyhekben, sűrűn hullott a hó, és rövid időn belül 30—40 centiméteres hótakaró borította be a várost és a megyét. Természetes, hogy a közlekedésben fennakadást okozott, késtek és kimaradtak a buszjáratok. A nagy hó nem tartott sokáig — néhány nap után megenyhült az idő, és megindult az olvadás. A hónap utolsó napjaiban felváltva esett az eső, ónos eső, és szállingózott a hó.

Visszalapozgattunk a pogányi Meteorológiai Állomás könyvében, és érdekes adatokra bukkantunk. Baranyában 1871 óta jegyzik fel, hogy milyen az időjárás. Így derült ki, hogy az idei januári időjárás rendkívülinek mondható. Ebben a hónapban esett 112 év óta a legtöbb — 105 milliméter — csapadék. Ezzel mintegy jelentősen pótolta a múlt nyári lemaradását a természet. Ezenkívül a havi középhőmérséklet az ötvenéves átlagnál egy fokkal melegebb volt. Ugyanakkor szintén a félszázéves átlaghoz viszonyítva 11 órával kevesebbet — 56 órát — sütött a nap.

A. E.

Tájékoztató

Segédberendezések vakoknak

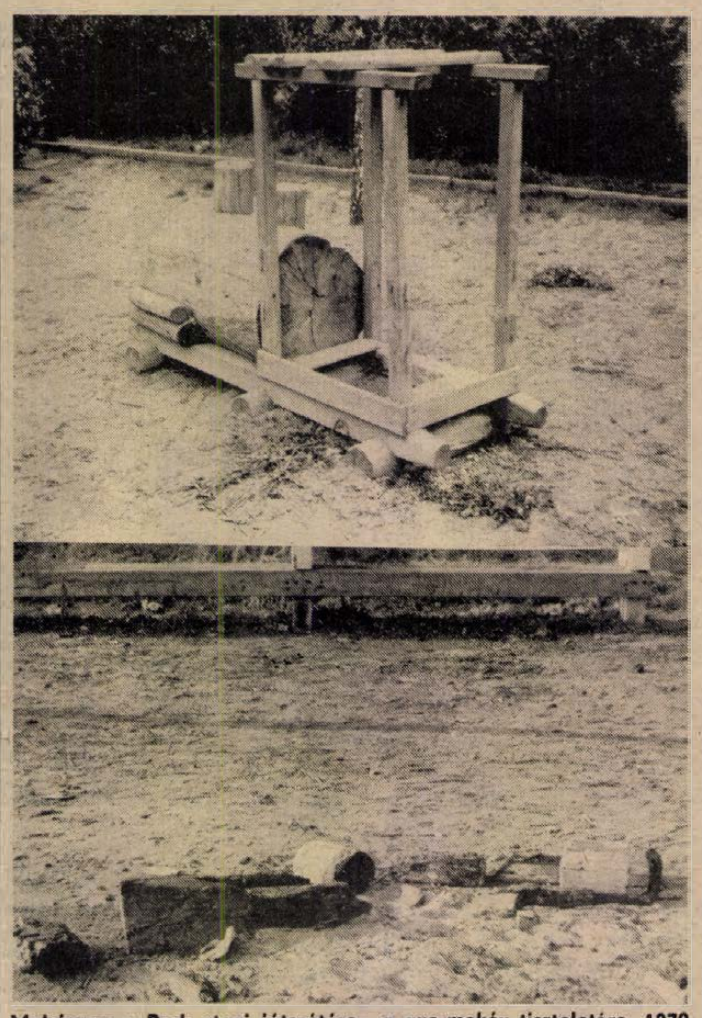
Világszínvonalú berendezéseket mutat be egy osztrák cég, a bécsi Dr. Ernst Roth, Elektrische Geräte für Behinderte Pécsett, a Vakok és Csökkentlátók Szövetségének Móricz Zsigmond utcai székházában, február 10-én, pénteken. A kétnapos bemutató első napja a szakembereké, másnap, szombaton a szövetség tagjai ismerkedhetnek meg a berendezésekkel.

Ezeket a segédeszközöket a világ számos országában használják már, nyilvánvalóan számunkra még a távolabbi jövő, hogy személyes használati eszközök legyenek. Az OPTACON, amely akár a kézírást is letapogatja és olvashatóvá alakítja a vak ember számára 90 000 schillingbe kerül, a VERSABRAILLE — kazettáiban pontírásos adatokat tárol és személyi számítógéppel is összekapcsolható — 160 000 schilling. Ha személyek nem is, de talán valamelyik pécsi intézmény, esetleg könyvtár módot találhatna a beszerzésre. Nagy segítség lenne a szövetségnek is, ha támogatót találhatnának legalább egy ilyen berendezés megvásárlására. Az osztrák cég szívesen vállalja a bemutatót, még akkor is, ha nem követi rögtön üzlet, s ígéri rendszeres tájékoztatását legfrissebb készülékeiről.

Kivitermesztőknek

A közelmúltban jelent meg írásunk a Hétfői Dunántúli Naplóban a kiviről, erről a ma még újdonságnak számító mediterrán gyümölcsről.

A cikk kapcsán kaptunk tájékoztatót Marton Aladárnétól, magyarszéki (József A. u. 6.) olvasónktól, aki megpróbálkozik a kivi termesztésével. A vesszőt Lovas Gyulától (Budapest, Nagy Lajos király u. 176. 1149), rendelte meg és utánvéttel kapja február—márciusban. Olvasónk ajánlja mindazoknak, akik a kivivel szeretnének foglalkozni.



Mohácson a Park utcai játszótéren a gyermekév tiszteletére, 1979-ben felállitottak egy 10 ezer forintért vásárolt, fából készült mozdonyt két kocsival. Azóta a kocsik már rég „elkoptak", legtovább a kis mozdony tartott ki. Igaz, hiányzó „alkatrészeit" rendszeresen pótolták, többször kiegészitették. Néhány hete azonban valakik teljesen eltüntették: az egész játékot elégették. A kis mozdony kedvelt játékszere volt a környéken lakó kisgyerekeknek, de most már nincs az az ügyes kezű mester, aki az alsó képünkön látható maradványokból még egyszer mozdonyt csináljon nekik.
Schindl József felvétele

Köszönöm...

Még 1982 karácsonyán a tízéves fiúnk régi vágyát teljesitettük, kapott egy pécsi kesztyűt. Szánkózás közben átázott a kesztyű, s a belőle kioldódott festék lemoshatatlanul megfogta a kezét. Bánata enyhítésére javasoltam, írjon a gyárnak, biztosan segítenek. Igazam lett: Csillag János kedves levélben kérte, küldje el a kesztyűt, küld másikat. Az új kesztyű még szebb volt, s a kísérő levél („Csillag János bácsi" aláírással) még kedvesebb. Közben azonban elmúlt a tél és a kesztyű a szekrénybe került. Nyár végén a fiam véletlenül felpróbálta a kedvenc kesztyűt, de már kinőtte. Tél elején újra szerettem volna kicserélni nagyobbra, árkülönbözet ellenében, de nem álltak kötélnek. Újra levelet írtam a gyár igazgatójának, s egy héten belül, kedves levél kíséretében Pauncz István kereskedelmi főosztályvezető és Csillag János értékesítési osztályvezető aláírásával Lippóyné ügyintéző közreműködésével a postás hozta az új, megfelelő méretű kesztyűt.

Hálásan köszönöm a megértő segítséget.

Szabó Gyula dr.,
Budapest II.,
Vitéz u. 14/A., II. 1.

A 12-es Volán teherforgalmi telepének „Ságvári Endre" szocialista brigádjától kaptam egy tolókocsit. Köszönöm az önzetlen segítséget.

Reif Margit,
Pécs, Kun u. 2/2.

*

Köszönöm a pécsi Anikó utcai Általános Iskola konyhai dolgozóinak (Klárikának, Ica néninek, Margitkának, Irénkének, Zsuzsikának), az udvarias és segítőkész kiszolgálást. Naponta sok idős ember viszi innen haza a finom és változatos ebédet. Épp olyan türelmesen, segítőkészen szolgálnak ki minket is a konyhán, mint az itt étkező több száz gyereket.

Domoszlai Ernőné,
Pécs, Sarolta u. 11.

*

Köszönöm a HNF siklósi, 2-es számú körzeti bizottságának (Gyűdi u. 2/C.) azt a sokoldalú gondoskodást, amelyet a körzet nyugdíjasainak nyújtanak. Rendkívül jólesik a rendszeres törődés.

Nagy Lajosné
Siklós, Béke tér 11/B.

A városi tv-től kérdezték

„A ház lakói" aláírással irtak a Kodolányi út 29-ből. A levélíró, vagy a ház lakóinak megbízottja(?) azt panaszolja, hogy zárva van a ház egyik kapubejárója, körbe kell járni az épületet, ha például a zöldségboltba megy. Természetesen azt kéri, hassunk oda, hogy kinyissák ezt a bejáratot.

A kaput a ház lakóinak kérésére zárta be a házkezelőség, mert akkor azt kérték, mondván, átjáróház lett. S ez idáig rendjén valónak találták ezt a megoldást az itt lakók. Most az új kérésre az a PIK javaslata (a hozzánk irott levelet a vállalat is megkapta), hogy aláirásukkal ellátott kérvényben kérjék a kapunyitást — a javaslatra az elmúlt két hétben nem válaszoltak a ház lakói.

Persze, van ennél jóval egyszerűbb megoldás is: a beköltözéskor minden lakó kapott kulcsot a bejárati ajtókhoz, tehát senki sincs elzárva a lehetőségől, hogy használja is. Viszont egyetértünk a házkezelőség szándékával, miszerint kívánatos, ha minden kapu zárva van este 9 óra után. Ésszerű megoldás ez a Sarohin tábornok útja 40-ben is, ahol amiatt panaszkodnak, hogy éjszakánként csavargók tanyáznak, lármáznak az alagsorban.

*

A közös helyiségek ügyében irt két család az *Egri Gyula u. 132-ből*. Az történt, hogy amikor beköltöztek a házba, az élelmesebb lakótársak felosztották maguk között a közös használatú helyiségeket, van aki egymaga birtokol egy tárolót. Két család pedig kimaradt ebből a hallgatólagos osztozkodásból, nem tudják hol tárolni a holmijukat. A házkezelőséget teszik felelőssé a történtekért, pedig a megoldás otthon, a saját házukban keresendő: a közös helyiségek ugyanis a ház valamennyi lakójának közösen használt, közös tulajdonai. Senki sem sajátíthatja ki egyiket sem önkényesen...

Reméljük, sikerül megnyugtatóan megegyezniük a hamarosan összehivandó lakógyűlésen úgy, hogy valamennyi család jól járjon.

*

A 22-270-es telefonszámról érdeklődtek a Hajdu Gyula úti ABC épitéséről: vajon mikorra készül el? A környéken lakók nem látnak épitőket a területen.

A Baranya megyei Állami Épitőipari Vállalatnál megtudtuk, hogy valóban nem dolgoznak az épitkezésen, mert az épület készültsége nem teszi lehetővé a téli munkát. Tavasszal azonban folytatják, s még ez év végén átadják az ABC-t, a Testvérvárosok terén épülő ABC-vel együtt.

A Hajdu Gyula út 15-ből szólt az egyik lakó: a földszinten, az egyik lakótársnál rendszeresek az éjszakába nyúló házibulik — zavarják a ház nyugalmát. Kihez forduljanak segitségért?

Azt tanácsoljuk, elsősorban ehhez a földszinti lakóhoz. Bízunk abban, hogy szép szóval sikerül rendezni a nézeteltérést, s csak legvégső esetben kell a szabálysértési feljelentést választaniuk a lakóknak.

LAKÁS-INGATLAN

Elcserélném uránvárosi, I. emeleti, 2 szobás, tanácsi összkomfortomat hasonló gázfűtéses, emeleti lakásra. „Tavaszi csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 szobás OTP-öröklakás eladó. Érdeklődni 17 óra után: Mohács, Radnóti lkt. 18., IV. 13.

Uránvárosi, két szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakás garázsátadással eladó. Telefon: 19-471.

Üzlethelyiséget vagy üzletnek alakítható házat vennék. Telefon: 15-607.

3 szobás, belvárosi, I. emeleti, távfűtéses öröklakás eladó. Zója u. 1/A. Telefon: 22-946, Kersák.

Eladó vagy elcserélhető 2,5 szobás öröklakás külön nyíló, 2 vagy nagyobb méretű, 1,5 szobásra, Kodály u., Tanárképző, Szliven környékére, I. emeletig. Többfajta stílbútor eladó. „Főútvonal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertvárosi, 3 szobás OTP-lakás, 550 ezer kp + 180 000 Ft OTP-vel eladó. Érdeklődni 17 óra után a 22-518-as telefonon.

3 szoba, összkomfortos családi ház eladó. Hird, Túra út 6.

3 szobás, II. emeleti, 64 m² szövetkezeti lakás azonnal vagy augusztusig beköltözhetően eladó, a Berek utcában. Érdeklődni: 21-658-as telefonon.

Eladó másfél szobás családi ház mellékhelyiséggel, sürgősen, Baksa, Szabadság u. 1.

Szőlő-gyümölcsöst vennék lakható épülettel. „Tavasz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Uránvárosban, I. emeleti, szövetkezeti öröklakás beköltözhetően eladó. „Ildikó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

730 n-ölön ház, gazdasági épület + 700 n-öl szántó eladó. Csányoszró, Arany J. u. 19. Érdeklődni lehet: Vajszló, Kolozsvári u. 16. Tarlósi János.

Eladó 2½ szobás családi ház. Kistapolca, Jókai u. 11.

61 m²-es, Dóra utcai, OTP-lakásomat 100 m² körüli, 3½ szobásra vagy családi házra cserélném, megegyezéssel. „Május, '84" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás, 51 m²-es, gázfűtéses öröklakás a pálosoknál 1985. november 1-i beköltözéssel eladó. 12 ezer Ft/m² + OTP. Érdeklődni: 20 óra után a 20-795-ös telefonon.

Elcserélném meszesi, felújított, 1 szoba, komfortos, 45 m²-es, II. emeleti tanácsi lakásomat 1,5 szobás, összkomfortos tanácsira. Kertváros előnyben. „Lehet kis 1,5-es is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1 szoba-konyha, fürdőszoba (W. C. bent van) házrész eladó. Szerszámtároló és egy kis kert, pince is tartozik hozzá. Érdeklődni a helyszínen lehet: Mayer András, Pécs-Vasas II., B. u. 4/4.

3 szobás, 75 m²-es öröklakás OTP-átvállalással, garázzsal eladó. Ára: 10 000 Ft/m² + OTP és garázs. Fizetés megegyezés alapján, beköltözhető 1985 tavaszán. Pécs, Lahti u. 4., fszt. 1. 17 óra után.

Szabadidőpark mellett 54 m²-es, szövetkezeti lakás eladó, 9000 Ft/m² + OTP. „Garázslehetőség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék hétvégi házat 250 négyszögöllel Pécsett. Víz, villany, út. Pintér, Enyezd u. 22.

Eladó 3 szobás lakás 750 000 forintért, tehermentesen, ugyanitt 160 n-öl szőlő-gyümölcsös, kis házzal 40 ezer forintért sürgősen eladó. Érdeklődni: 16 óra után, Pécs, Enyezd u. 6. III. em. 12.

Erkélyes, 52 m²-es, szövetkezeti lakás építkezés miatt, júniusi beköltözéssel, 9500 Ft/m² + 86 ezer OTP-vel eladó. Krisztina tér 20. V. em. 19. Érdeklődni: este 7-től, vasárnap egész nap.

2 szobás szuterénlakás albérletbe kiadó. Kandó Kálmán u. 3. sz. alatt, 17 óra után.

Egy gyerekkel másfél szobás albérletet keresünk. Legalább olajfűtéseset. „S. O. S." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gyenesdiáson, Balatonhoz közel, Hévíztől le, Keszthelytől 4 km-re felújított, 2 szoba, étkező, fürdőszoba, W. C., nádtetős paraszthéz 220 n-öl telken eladó. „Gyógyfürdő, 173780" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

Elcserélném debreceni, két és fél szobás, szuterénos, összkomfortos, belvárosi családi házamat üdülőre. Érdeklődni: Nagy, 4026 Debrecen, Bem tér 8.

Bogláron ikernyaralórész sürgősen eladó. Érdeklődni: Nagy Tibor, Kaposvár, Vörösmarty u. 16. Telefon: 14-430, délelőtt.

Szentlőrinc környékén, lehetőleg kis telekkel, egy szoba, konyhás házat keresek megvételre. Árajánlatot kérek. Cím: Csatári József, Dombóvár, Mező Imre u. 16.

Mohácsi szőlőhegyen, Sombereki út elején 600 négyszögöl szántó, megosztva is, eladó. Négyszögöle 220 Ft. Mohács, Vadász u. 11.

Eladó háromszobás, összkomfortos családi kertes ház. Érdeklődni egész nap: Komló, Munkácsy u. 41. szám alatt.

Összkomfortos, kétszintes, két családnak megfelelő ház eladó vagy kisebb házra eladó kp-re cserélhető. 25-ös buszvégállomástól 3 perc. Patacs, Fő u. 70/1.

3 helyiségből álló házrész a belvárosban, beköltözhetően eladó. „150 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném vagy eladnám 3 szobás, szövetkezeti lakásom kertes családi házra, kertvárosira, kozármislenyi előnyben. Fazekas Mihály u. 26., IV. 15.

Dombóvár, Gábor Béla u. 20. alatti 3 szoba, összkomfortos, 2 szintes, szövetkezeti lakás, garázzsal, kerttel, kp + OTP-ért eladó. Érdeklődni: 15 óra után a helyszínen.

Kozármislenyben szőlő- és szántóterület eladó. Érdeklődni: Kozármisleny, Rákóczi u. 14.

Kétszobás lakást hosszabb időre bérelnénk, ami később megvásárolható. „Kertváros előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bajai, központi, két szoba, összkomfortos, tanácsi lakásomat Pécs belvárosi lakásra cserélném. Érdeklődni telefonon: 18-764.

Eladó másfél szobás szövetkezeti lakás. Dr. Doktor S. u. 51/B., II/8. Telefon: 17-918 vagy 19-922.

Eladó 400 négyszögöl kert, Uránvárostól 20 percre. „60 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Présház, pince, kis szoba, 350 n-öl szőlő, kert, összel trágyázott, teljes felszereléssel, Honda kerti kapa, víz van, Örögi fasor, vasút alatt eladó. Érdeklődni helyben: Árk István.

Másfél szobás, OTP-öröklakás IX. emeleten, elcserélném kisebb családi házra. Peremkerület is érdekel. „Szőlőskert" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vállalatoknak, kisiparosoknak alkalmas, kétszintes, kétszer kétszobás, összkomfortos családi ház, fűthető szuterénnal, fele részben is, eladó. „Több garázslehetőség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 szobás, fürdőszobás, kb. 70 m² alapterületű ház, szuterénnal, garázzsal, gazdálkodásra is alkalmas lehetőséggel, beköltözhetően eladó. Megtekinthető: szombat, vasárnap 15 óra után, Pécs, I., Apafi u. 65. (Öreg-Meszes)

Bári Duna-parton telket vagy faházat vennék. Érdeklődni: 18-423-as telefonon.

Fazekasbodán, Kossuth L. u. 6. sz. 800 n-öl területen fekvő, gazdálkodásra alkalmas ház eladó. Irányár: 150 000. Érdeklődni: a helyszínen.

Két és fél szoba, összkomfortos, bútorozott lakás, hosszabb időre, Kertvárosban kiadó. „Szolid" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Meszesen 180 n-öl telken 3 szoba, összkomfortos + magasföldszintes, új családi ház eladó. „1,5 millió" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Összkomfortos családi házban külön bejáratú, 50 m²-es helyiség raktárnak kiadó. Érdeklődni lehet 17 óra után: Pécs, Magyarürögi út 124.

Elcserélném kertvárosi, 2 szoba, összkomfortos, tanácsi lakásomat házrészért. „Liftes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szigetvár-becefai szőlőhegy 44., gyümölcsös, lakóépülettel, úttal, olcsón eladó. Érdeklődni: szombatonként a helyszínen vagy 28-379-es pécsi telefonszámon.

Nagypeterden, műúthoz közel 200 n-öl szőlő + gyümölcsös + konyhakert, lakható présházzal, haláleset miatt, eladó. Dömse, Pécs, Légszeszgyár u. 5.

Garázs eladó Komlón, Gorkij utcában. Cím: Benácsné, Pécs, Rákus u. 3/B. Telefon 17 óra után: 30-617.

2 szoba, összkomfortos, 54 m²-es, tanácsi, uránvárosi, földszinti, nagy erkélyes lakást cserélnék kisméretű, másfél szobás, tanácsi, távfűtésesre, bárhová, ráfizetéssel. „60 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár kisgyermekkel bútorozott, összkomfortos lakást keres albérletbe. 7677 Orfű, Szabadság u. 7. Ifj. Széll Tibor.

ADÁS-VÉTEL

Egy vajszínű és egy vörösbarna cserépkályha, valamint egy Oeser rövid zongora eladó. Érdeklődni délelőtt: Kertváros u. 17-ben.

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák
készítése részletre is. Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11

Új redőnyös ablak, betonvas, kályhák, teatűzhely, tűzhely, fürdőszobakályha, kád, ágy sodronnyal eladó. Tompa Mihály u. 56.

Új Siesta eladó. Keszü, Hegyszentmárton. Telefon: 5.

Zastava felújított karosszéria, motor, kerekek, sok alkatrész eladó. Telefon: 22-080.

Eladó: kinyitható konyhaasztal két székkel, fehér konyhaszekrény, kis helyen elfér, vízhatlan vászonból készült Lada kocsitakaró. Boltív köz 3. Telefon: 11-998.

sinus
stereo shop
Hiradástechnikai és villamossági cikkek vétele, eladása.
Koszér Géza
7623 Pécs, Kassa u. 14.
Tel: 13-329

1976-os évjáratú 264 GE Volvo, friss műszakival, igényesnek eladó. Telefon: 20-647.

Polski Fiat 1500-as eladó. Nagyárpád, Kiss János u. 22.

Világos szekrénysor olcsón eladó. Pécs, Bartók B. u. 34. Solymos.

Új Siesta gázkályha eladó. Érdeklődni 17 óra után: Erika u. 3., fszt. 1.

AUTÓSOK, FIGYELEM!

Nagy választékban ULÉSHUZAT ÉRKEZETT az alábbi kiskereskedők boltjaiba:

Harkány, autóbusz-pályaudvarnál, Mohács, Liget u. 2. Szigetvár, József A. u. 28. Pécs, Gyár u.

Szállítószalag, 8 és 10 méteres, építésianyag-felvonó, betonkeverő, 2 db 90 x 150-es billenőablak, 60 x 120-as zsalus ablak, Belker-mérleg és tolósúlyos vasmérleg eladó. Érdeklődni: Nagy Jenő u. 20. Mini-Zoo. Telefon: 17-844.

Lada 1500-as, keveset használt, új állapotban eladó. Pécs, Ybl M. u. 4., fszt. 5.

4 éves Polski 126-os, 25 000 km-rel, eladó. Érdeklődni 5 óra után: Pécs, Levendula u. 18.

Eladó 1 darab CSM 3 AKAI deck, PL 200 Pionier lemezjátszó, keverő-HIFI és egyéb tartozékok. Érdeklődni: 8—13-ig, vagy 16-22-ig, Pécs, Egri Gyula u. 10. Benkő Tamás.

1 db kijáró, 9 hónapos vemhes üsző eladó. Vokány, Kossuth L. u. 75.

Jawa 350-es, vizsga előtt, olcsón eladó. Telefon: 22-080.

IT-s Trabant, vizsga előtt, olcsón eladó. Telefon: 22-080.

Platós Diesel ARO-t vennék. „2 évesig" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

10/100-as Diamant motoros kötőgép sürgősen — áron alul — eladó. Komló, Dózsa Gy. u. 1., VI. 17. 16 óra után vagy telefon: 81-177.

Vennék 1000 darab békéscsabai cserepet. Kevesebbért is elmegyek. Árat kérek. Keszeg József, Krisztina tér 20.

Eladó 3 éves 7 hónapos vemhes tehén és egy 9 éves, nehéz, 7 hónapos vemhes kanca ló spediter kocsival. Diósviszló, Petőfi u. 118.

Hajdú energiatakarékos, szuper-automata mosógép, teljesen új állapotban eladó. Megtekinthető az esti órákban, munkanapokon: Pécs, Siklósi út 10., fszt. 1.

Óriásvirágú, holland alapanyagról származó krizantém anyatövek, Snowdon fehér, sárga, bordó. Tövek darabja 20,— Ft, megrendelhető 200,— Ft-tól. Folden sárga paprika magja, kaliforniai óriáspaprika, brazil fekete paprika, lugasuborka magja 2,— Ft darabonként. Lugasparadicsomfa magja 1,— Ft darabonként. Bő termésűek, édeshúsúak, aromás ízűek. Megrendelhető 100,— Ft-tól utánvéttel. Termesztési tájékoztatóval. Diószegi kertészet, 4002 Debrecen, Postafiók 117.

Vendéglátósok, figyelem! Fagylalttöltősért már most vásárolja meg Deutschné Sipos Irén ostyasütőnél. Kecskemét, Rendőrfalu, Kassai u. 17. Telefon: 22-517.

Totya kazán, 2-es, kovács alúfúvó ventillátor és Technics Deck eladó. Kaposvár, Bocskai u. 22.

Kisállattenyésztők, figyelem! Nyérc- és görényketrecek eladók. Varga, Hercegszántó, Tavasz u. 17.

Fehér és piros előnevelt csirkék előjegyezhetőek márciusi és áprilisi szállítással. Mohács, trafótelep. Telefon: 10-213. Tumpek.

Magánszemélyek, közületek, figyelem! Közületeknek Bizományi Áruházon keresztül eladó vámkezelt, HiTACHI típusú, távirányítós, 2 normás, VHS, 12 csatornás képmagnó, Blaupunkt Color video kamera, automata blendével, 1 db adapter, 1 db kameraállvány, 1000 W-os videolámpa hűtéssel, videokazetták, valamint: Texas Instruments személyi számítógép, tartozékokkal. Bővebb felvilágosítás a 30-635-ös telefonon.

Eladó kézimunkához kiszúrt sablonok, nagy választékban, minden tájjelleget minták, fehér, kék festék az előnyomáshoz, 2 db fotel, több női ruhanemű. Érdeklődni lehet 17-397-es telefonon, az esti órákban.

Fehér húsú, sárga és kendermagos, napos és előnevelt csibékre előjegyzést felveszünk. Gallus keltető, Pellérd, Kossuth utca 4. Telefon: 73-032.

Eladó 500-as szalagfűrész. Szabadszentkirály, Hársfa u. 22.

PMP csörlőt keresek megvételre. Novák Mihály, Pécs-Hird, Latinca S. u. 60.

Új, nagyméretű utánfutó és garázs a Susogó vendéglőnél áron alul eladó. Hajnalka u. 9.

Eladó új állapotban lévő fejőgép. Nagycsány, Fő u. 12. Belláék.

Eladó 380 W-os, 100 l-es, jó állapotban lévő betonkeverő és Totva 11 000 kcal-ás, használt kazán. Szentlőrinc, Széchenyi u. 12/A.

Eladó hármasszekrény, ebédlőszekrények, olajkályhák. Pannónia u. 11. Érdeklődni: délután 2—7 óráig.

Újszerű állapotban lévő, modern „Vermona" orgona eladó. Érdeklődni: Pécs, Athinay u. 2., III. 10. Lander lakás.

Választási malacok, 8 db, eladók. Márfa, Hitler Dezső.

Hordozható kandalló eladó. Pécs, Sallai u. 40.

VEGYES

Gépírás — érettségi tételek, szakdolgozatok, költségvetések, számlák — gyorsan, pontosan. Leíróiroda, Sallai u. 46.

Kőműves kisiparos mindennemű kőműves- és burkolómunkát vállal 15%-kal olcsóbban. Előjegyzéssel is. „Becsületes munka" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Zongorahangolás! Szigligeti Gábor, telefon: 19-343 (este).

Parkettázást, csiszolást, lakkozást, műanyag- és szőnyegpadló-ragasztást vállalok. Közületeknek is. Bacsi. Telefon: 10-861.

Nőnapi ünepségét „rendezze" időben!
MÁR MOST FOGLALJON HELYET A VADÁSZTANYA VENDÉGLŐBEN!
Pécs, Jakabhegyi út 69. Telefon: 10-820.

Női szabó kisiparos munkát vállal. „Számlaképes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szőnyegeit, kárpitozott bútorát lakásán tisztítom. Modern technológia, nyugati vegyszerek. Telefon: 23-920.

Idős hölgyet, férfit gondoznék lakásért. „Lelkiismeretes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Magánosok, közületek, figyelem!
Szobafestés, mázolás, tapétázás garanciával, rövid határidővel, március 31-ig 20%-os kedvezmény.
GYORSSZOLGÁLAT GMK. Telefon: 20-647.

Fregoli 200 Ft, műanyag 300 Ft, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés megrendelhető + szerelés. Telefon: 11-166. Várhelyi.

Vegye igénybe szolgáltatásunkat! Szobafestés, mázolás, tapétázás, bútormozgatás, lakástakarítás. Megrendelhető, közületeknek is, a 10-647-es telefonon.

Fiatal mérnök spanyol és német nyelv tanítását, fordítást vállal. Érdeklődni este 6 után, a 10-499-es telefonon.

ÉPÍTKEZŐK! FIGYELEM!
CSALÁDIHÁZÉPÍTÉS TETŐTÉRBEÉPÍTÉS LAKÁSKORSZERŰSÍTÉS FELÚJÍTÁS
Alapozás, betonozás, kőműves-, ács-, tetőfedő-, hidegburkoló-, víz-vezeték-, villanyszerelő-, meleg-burkoló-, festő-, mázoló-, tapétázó, épületlakatos-, asztalos-, bádogos-munkák; takarítás, komtalanítás, tereprendezés, padlófűtés!
KIZÁRÓLAG LAKOSSÁG RÉSZÉRE VÁLLALJÁK KISIPAROSOK-VIDÉKRE IS.
17-212

A DELTA együttes keverőhöz technikust keres. Érdeklődni a 71-009-es telefonon.

Január 25-én egy elkóborolt, sima szőrű, fekete tacskó, mind a négy lábvége barna, hímivarú, keresi gazdáját. Pécs, II. ker., Jókai Mór u. 30,. I. em. 5. alatt átvehető.

7621 Pécs
Nagy Flórián u.5
Tel: 72/14-688
PROTERM
Tüzeléstechnikai GM.
VÁLLALJA:
hőhasznosító berendezések javítását, csőcseréjét,
tűz- és víztéroldali vegyszeres tisztítását,
szerkezeti vizsgálatra és hatósági nyomáspróbára történő felkészítését;
ipari gáz- és olajtüzelő berendezések szerelését,
éves felülvizsgálatát;
vízlágyító berendezések javítását.

Baranya bármelyik részén, kezdő, gépírni tudó pár hónapon belül titkárnői képesítéssel állást vállalok. „Lakásmegoldás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy édesapánk, férjem, bátyám,
HÁRS JÁNOS,
volt almamelléki lakos, életének 59. évében, türelemmel viselt hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 1984. február 4-én 11 órakor lesz az almamelléki temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó édesanyám, nagymamám, anyósom, testvérünk és kedves rokonunk,
OZV. PETZ FERENCNÉ
Czilják Katalin
január 29-én, 70 éves korában, váratlanul elhunyt. Szeretett halottunkat február 7-én 3 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk mindenkivel, ki személyesen ismerte, hogy
CSAPO NANDOR,
volt postai kézbesítő életének 66. évében, hosszan tartó súlyos betegség után elhunyt. Drága halottunk temetése február 6-án 1/2 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló Csapó család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk, anyósunk,
OZV. DEBRECENI JÓZSEFNÉ,
volt kórósi lakos, január 28-án csendesen elhunyt. Temetése február 6-án 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló Bonyár és Schwarcz család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk, testvérem és kedves rokonunk,
RIBA LAJOS,
nyugalmazott bádogosszövetkezeti elnök, 73 éves korában, csendesen elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatásáról később történik intézkedés. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, fiam és rokonunk,
FARKAS FERENC
MÉV-nyugdíjas, 43 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése február 6-án 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
HORVÁTH GYÖRGY,
Nefelejcs u. 2., volt dencsházai lakos, életének 82. évében elhunyt. Temetése február 6-án 1/21 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család és a széles körű rokonság.

ID. MEHRING ANTAL
siklósi lakos temetése február 3-án 2 órakor lesz a siklósi temetőben. Gyászoló fia és hozzátartozói.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, munkatársaknak, akik szeretett halottunkat,
NAGY KOVÁCS ISTVÁNT
utolsó útjára elkísérték, megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek, akik felejthetetlen drága jó feleségem,
TÓTH JÓZSEFNÉ
temetésén részt vettek. Köszönet a ház lakóinak, külön köszönet a szomszédoknak, akik a mérhetetlen fájdalmat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló férje.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk,
KRAJCZÁR PÉTER
temetésén megjelentek és részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Krajczár család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, jóbarátoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik drága halottunk,
VIDA MIKLÓS
bányász
temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönetet mondunk a Pécsi Tejüzem művezetőinek és dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet azoknak, akik drága halottunk,
KÉKES FERENC
nyugdíjas boltvezető
temetésén részt vettek, koszorúk, táviratok küldésével fájdalmunkat enyhítették. Köszönet az Élelmiszer Kiskereskedelmi Vállalat dolgozóinak, rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak és kedves ismerősöknek megjelenésükért. Gyászoló Solymár és Friedszám család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, volt munkatársaknak, akik mély gyászunkban osztoztak és felejthetetlen lányom,
SIMONFI ERNŐNÉ
Horváth Anna
temetésén megjelentek, virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen férjem, édesapám, nagyapánk, apósom,
ID. TAKÁCS JÓZSEF
nyugdíjas bányász temetésén részvétükkel, virágaikkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a széles körű rokonságnak, ismerősöknek, munkatársaknak. A gyászoló Takács család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunk,
GYÖRPÁL ELEMÉR,
nyugdíjas ált. isk. igazgató temetésén részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a rokonoknak, a volt munkatársaknak, a gödrei Általános Iskola, a gödrei Tanács, a gödrei Béke Tsz dolgozóinak, Tormás és Gödre község lakosságának, valamint minden kedves barátnak és ismerősnek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek, szomszédnak, valamint az óráskollégáknak, akik felejthetetlen férjem,
RÓNAI IVÁN
temetésén részt vettek, koszorúk és virágok, táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, jóbarátoknak, ismerősöknek, volt szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunkat,
FENYVESI FERENCET
utolsó útjára elkísérték. Külön is megköszönjük volt munkatársainak, az Erdőgazdaság dolgozóinak; nagy létszámban való megjelenését. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

A PÉCSI Szikra Nyomda felvételre keres: géplakatost, festő-mázolót egy, illetve kettő műszakra. Jelentkezni lehet: Pécs, Engel J. u. 8., munkaügy. (325)

A PÉCSI Szikra Nyomda felvételre keres: belső ellenőrt, energetikust, betanított női munkaerőt, segédmunkást, egy, kettő, illetve három műszakra. Jelentkezni lehet: Pécs, Engel J. u. 8., munkaügy. (303)

SIOFOKI vállalati üdülőnkbe keresünk szlovák nyelvet beszélő, Siófokon lakó nyugdíjast, aki tolmácsi munkát vállalna július—augusztus hónapban a csehszlovák vendégek részére. Levélcím: RAVILL Budapest, 9. Postafiók: 16. 1450., propagandaosztály. (237)

GYORS- és gépírót, középiskolai végzettséggel könyvelőt, szerződés nyilvántartót, statisztikust felveszünk. Jelentkezés helye: Tüzép Kereskedelmi Vállalat, munkaügyi osztály, Pécs, Lenin tér 6. Telefon: 13-866. (234)

FELVÉTELRE keresünk gépjárműgépészeti ismeretekkel rendelkező felsőfokú végzettségű járműfenntartási előadót és takarítónőt. Jelentkezés: személyesen a Postai Gépjármű Szállítási Üzemben, Pécs, Diósi út 51. (263)

A SZÖVTERV Vállalat Baranya megyei Irodája felvesz villamos szerkesztő-rajzolói munkakörbe gyakorlattal rendelkező dolgozót. Jelentkezés: Pécs, Bem u. 5. II. 257. (238297)

AZ EGYESÍTETT Szociális Intézmény, Pécs, Xavér u. 10., felvételre keres szakképzett ápolónőt, takarítónőt és konyhai tálalót. (238300)

A PÉCSI Szállító és Szolgáltató Ipari Szövetkezet felvesz: gépkocsivezetőket, esztergályost, autószerelőt, árkalkulátort, jogtanácsost, szállításvezetőt, műhelyvezetőt. Feltételek: szakirányú felső- vagy középfokú végzettség, vezetői gyakorlat. Felsőfokú végzettségűek előnyben. Jelentkezni lehet: Pécs, Megyeri út 67. sz. Telefon: 12-262. (268)

A DÉL-DUNANTÚLI MÉH Vállalat felvesz éjjeliőrt és lángvágót mohácsi telepére. Jelentkezés helye: MÉH Vállalat, Mohács, Budapesti országút 25/B. (238295)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem rektori hivatala gépírni tudó ügyintézőt keres felvételre. Gyorsírni tudók előnyben. Jelentkezés: Szigeti út 12. (280)

A SZENTLŐRINCI Állami Gazdaság majláthpusztai tehenészeti telepére felvesz 1 karbantartó szerelőt. Jelentkezés a majláthpusztai üzemegységvezetőnél. Fizetés megegyezés szerint, felvétel esetén lakást biztosítunk. (238299)

A SZENTLŐRINCI Állami Gazdaság felvételt hirdet az alábbi munkakörökbe: 1 „D" vizsgával rendelkező gk.-vezetőt (lehetőleg pécsi lakos), 1 mg. gépszerelőt, 1 autóvillamosság-szerelőt bogádmindszenti munkahelyre, 1 karbantartó szerelőt, 1 villanyszerelőt tésenyi munkahelyre. Ezenkívül a tésenyi sertéstelepre férfi állatgondozókat felveszünk. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Bogádmindszenten, a kerületvezetőnél. Pécsről járatot biztosítunk. (238298)

GÉPELNI jól tudó adminisztrátort 4 órás szerződéses munkaidőben felveszünk. Jelentkezni lehet: Pollack Mihály Műszaki Főiskola Marxizmus-Leninizmus Intézete, Pécs, Boszorkány u. 2., I. em. 135. szoba, de. 8—16 óráig. (375)

Fregoli 180 Ft, panelfúrás, szögbelövés 6 Ft, reluxa + szerelés, megrendelhető. Telefon: 31-583.

Elveszett szombaton délután jobbkezes kesztyűm a park és a háztartási bolt közötti szakaszon. Kérem a becsületes megtalálót, jutalom ellenében értesítsen. Óvári Tibor, Drávaiványi, Rákóczi u. 24.

Elveszett 23-án lógó fülű, fekete, óriás Snauzer kutyánk a Mecseken. Értesítést a 30-223-as telefonon várunk.

Villanyszerelés, gyorsjavítás, 7—13 óráig. Telefon: 10-690.

Házasságközvetítés az egész ország területéről. Tökéletes diszkréció, különleges módszer, ingyenes tájékoztató. Szimpátia, 8002 Székesfehérvár, Pf. 90.

Fiatalember bármilyen munkát vállal a hét minden napján. Jogosítvány van. „Sok szabad idő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyedülálló? Társtalan? Partnert keres? Segítünk Önnek! DUO partner-házasságközvetítő. Kérje tájékoztatónkat! 9002 Győr, Pf.: 431.

Sírkövek készítését, rövid határidővel, vidékre is vállalom. Megrendelhető: Turi Gábor, Pécs, Kovácstelep, Hajnalka u. 3. Telefon: 24-877. Szombat, vasárnap egész nap.

Figyelem! Villanyszerelést, háztartási gépek javítását, rövid határidőre vállalom. Lehner László, Pécs, Geisler E. u. 9. Telefon: 28-522.

Alkalmankénti levelezésre gépírónőt keres gmk. „GYES" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kárpitozott bútorok áthúzását, rövid határidőre, szállítással, vállalom. Pataki kárpitos, Lomb u. 4. Telefon: 31-271.

Vezető szakácsot, konyhalányt, elszámoltatót félmilliós üzletbe azonnal felveszek. „5 év" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vállalatok, szövetkezetek, gazdasági munkaközösségek, figyelem! Ha meg akarja oldani üdültetési gondjait, akkor a Balaton déli partján elkezdett és fődémig kész, 4 szobás nyaraló befejezése fejében ingyen üdülést biztosítok 8—10 évre. „Előnyös szerződés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vízvezeték-szerelés! Új munkák, javítás, átalakítás. Vidékre is. Telefon: 28-133.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Gaspar Cassado gordonkázik, Cieco Hara do Cassado zongorázik. 9.04: Nótacsokor. 9.44: Muzsika Zsuzsika meséi. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Zenekari muzsika. 11.27: Régen találkoztunk. 11.42: Az eltűnt miniatűr, avagy egy érzőlelkű hentesmester kalandjai. 12.45: Bertha Bulcsu: Medvetáncoltatás. 12.55: Operaáriák. 13.31: Szép asszony a kovácsné. 14.01: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 15.05: Zenés játékokból. 15.27: Képek és jelképek. Művelődéstörténet gyerekeknek. 15.57: A Szovjetunió népeinek zenéjéből. 16.10: Katzenjammer. Hangjáték. 17.20: Melis György dalfelvételeiből. 17.50: Táncházi muzsika. 19.15: Közvetítés a Madách Kamaraszínházból. Fészekalja. Dráma. 21.18: Szerelmi dalok, betyárnóták, gyermekjáték-dalok és katonadalok. 21.40: Adottságok — lehetőségek az Alagi Állami Gazdaságban. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Szilvássy Margit operettfelvételeiből. 22.42: Válaszúton. Összeállítás Kuba gazdaságáról. 23.02: A Vlach vonósnégyes felvételeiből. 00.10: A Scola Hungarica énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Színészek operettszerepekben. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Napközben. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: Csak fiataloknak. 13.00: Kapcsoljuk a nyíregyházi stúdiót. 13.20: Éneklő Ifjúság. 13.35: Trombitaszó. 14.00: Válogatott perceink. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Segíthetünk?

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

18.35: Hétvégi Panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.35: A 04, 05, 07 jelenti. 21.10: Kabarécsütörtök. 22.20: Rockzene Lengyelországból. 23.20: A tegnap slágereiből.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Operarészletek. 9.40: Barokk kamarazene. 10.30: A Stúdió 11. felvételeiből. 11.05: Katonadalok. 11.32: Hangverseny. 13.07: Beethoven fiatalkori kamaraműveiből. 13.35: Zenekari részletek Wolf—Ferrari operáiból. 14.10: Bolgár dzsesszfelvételekből. 14.49: Hangverseny magyar szerzők műveiből. 16.00: Zenei Lexikon. 16.20: Szereted az operát? 16.55: Pophullám. 18.00: Szintézis. 18.30: In limba materna. 19.05: Rézfúvós muzsika. 19.35: Hangverseny. Kb. 21.30: Froberger-művek csembalón. 21.50: Operaáriák. 22.27: Napjaink zenéje.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Rádiótükör — életszínvonalunkról. A magazinműsor szerkesztője és műsorvezetője Balogh Zoltán. 18.00: Dél-dunántúli híradó. — Lapelőzetes. — Hírek. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. Hírek. — Lapszemle. — Óvónők, Bránko Filakovic riportja. — Gyermekslágerek. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német

Labdarúgó HDN Kupa

Sellye–Nagykanizsa 0-0

Sellye, 200 néző. V.: Varga E. Sellye: Pál — Baumgartner, Schmidt, Krén, Golubics — Szalóki, Tóth (Mózer), Lombosi (Zrinyi) — Császár (Orsós), Otártics (Pfeffer), Vass. Edző: dr. Dunai János. Nagykanizsa: Müllner — Fodor, Martinkovics, Kormos, Keller — Simon, Hozbor (Balogh), Bántó — Lukács (Varga), Kelemen, Fuisz (Hegedüs). Edző: Szőcs János.

A havas, síkos, mélytalajú pályán nagy küzdelem folyt. A döntetlen igazságos.

Bary István

Mohácsi TE–Bóly 1-0 (0-0)

Mohács, 400 néző. V.: Kain. MTE: Hornyák — Tóth, Rumszauer, Pirkhoffer, Dárdai — Markovics, Freppán, Réti — Lőrincz, Vinczellér, Nyárs. Edző: Mathesz Imre. Bóly: Puch (Buni) — Papsity, Hrotkó (Rumszauer), Freilits (Vigh) — Fitt, Nagy J., Schultz, Marián — Király (Nagy Z.), Baumholczher, Brezniczky (Danis). Edző: Bán László.

62. perc: Lőrincet a 16-os vonalánál a lövés pillanatában a védők felvágták. A szabadrúgást Freppán végezte el, úgy, hogy a sorfal mellett a jobb felső sarokba csavarta a labdát (1-0).

A két szomszédvár csapata mindig presztízskérdést csinál a találkozóiból. Most is így történt. Nagy akarattal vetették magukat a játékba, de a kapuk előtt rendre hibáztak. A játék második részében a hazaiak erőfölénybe kerültek, ez döntött.

Molnár Endre

Siklós–PVSK 3-0 (1-0)

PVSK-edzőpálya, 100 néző. V.: Kiss. Siklós: Hausznek — Molnár J. (Batik), Kovács, Ferenczi, Farkas B. (Luczek) — Petrétei, Kanyar, Zrinyi (Kolompár), Horváth P. — Joó (Héhl), Varga. Edző: Csordás István. PVSK: Bank — Galla, Bari, Kaszás, Sipos — Kővári (Merkler), Hámori (Fábián), Barcsa (Horváth L.) — Papp, Stájer, Balogh (Tóth). Edző: Meggyes Lajos.

40. perc: Kanyar egy, a 16-oson belül lepattant labdával kilépett, lövését Bank még védte, de aztán a tömörülésben Varga közelről a hálóba talált (1-0).

45. perc: Joó lefutotta Barit, kicselezte az eléje vetődő Bankot is, a kapuvédő azonban a büntetőterületen belül buktatta. A 11-est Kovács a kapu mellé lőtte.

47. perc: Kanyar kiugratta a balösszekötő helyén Vargát, aki becsapta Gallát és 8 méterről a hosszú sarokba gurított (2-0).

60. perc: Kolompár bal oldali szögletét Varga az ötösről bólintotta a bal sarokba (3-0).

A végig ötletesebben, pontosabban adogató siklósiak főleg a második félidőben játszottak fölényben, amikor a pálya szárazabbik felén szövögethették támadásaikat. Varga rutinja aranyat ért, az NB I-et is megjárt játékos szinte minden megmozdulása veszélyt jelentett Bank kapujára. A fiatalokkal teletűzdelt PVSK lelkesen játszott, de ez a képzettebb ellenfelével szemben kevés volt.

H. L.

AZ „A"-CSOPORT ÁLLÁSA

1. Nagykanizsa	2	1	1	3- 0	3
2. PMSC	2	1	1	5- 4	3
3. Komló	2	1	1	4- 3	3
4. PBTC	2	1	1	3- 4	1
5. Sellye	2	1	1	2- 3	1
6. Szigetvár	2	1	1	2- 5	1
7. Kaposvár	—	—	—	—	—

A „B"-CSOPORT ÁLLÁSA

1. Mohács	2	2	—	4- 0	4
2. Siklós	2	1	— 1	3- 3	2
3. Baja	1	—	1	1- 1	1
4. Bonyhád	1	—	1	0- 0	1
Szekszárd	1	—	1	0- 0	1
6. PVSK	2	—	1	1- 4	1
7. Bóly	—	—	—	—	—

RÖVIDEN

Tájfutás. A zalaegerszegi tájfutó vb-ről készült színes film vetítése lesz holnap, pénteken 17.00 órai kezdettel a JPTE Tanárképző Kar oktatástechnikai tanszékén, a „C" épületben. (Bejárat a Pacsirta u. felől.) A Baranya megyei Tájfutó Szövetség ezúton is meghívja az érdeklődőket. Az est folyamán kerül sor a megyei korcsoportos ranglista győzteseinek jutalmazására.

Vívás. Zalaegerszegen országos IV. o. férfi tőrversenyen vettek részt pécsi vívók. Az ötven induló közül Szegő 3., Solymosi 5., Szűcs 6. helyezést ért el. — Szegeden országos II. o. párbajtőrversenyt rendeztek. Az erős mezőnyben Jobst, a PEAC vívója döntőbe került, és értékes minősítési pontokat szerzett.

Kézilabda. A kézilabda DN Kupa keddi eredményei. Férfi I. osztály: Komlói Bányász II.—Kesztyűgyár 25-13, Baromfifeldolgozó—Komlói Bányász I. 18-16.

Cselgáncs. Kecskeméten vidékbajnokságon a juniorok nál Rigó bajnokságot nyert, az ifiknél Novák 2., Szentes 3. és Nagy 5. helyezett lett. — Kaposváron körzeti úttörő rangsorversenyen első lett: Gáspár, Németh, Foki, Máté és Falus. 2. Tóth L., Tavaszi, 3. Hullám, Varga, Molnár Zs., Till B., Székely, Decsi és Náthly (mind PVSK).

Totótippek

	Képes Újság	Magyar Hírlap	DN
1. Braunschweig—Bochum	1 2 x	1 x	1
2. Bremen—Mönchengladbach	2	1 x	x
3. Dortmund—Kaiserslautern	1 2	x 1 1	x
4. Offenbach—1. FC Köln	2	x 2	2
5. Uerdingen—Hamburg	2	1 2 2	x
6. Saarbrücken—Darmstadt	1 x	1 x 1	x
7. Wattenscheid—Duisburg	2	x 2	2
8. Charlottenb.—Solingen	1	2 1	2
9. Arezzo—Cremonese	1 2 x	x x	1
10. Catanzaro—Padova	x 1	x 2	x
11. Cavese—Atalanta	1 2	x 2	x
12. Sambenedettese—Palermo	1 x	1	1
13. Triestina—Monza	2	1 1	x
+ 1			
14. Oberhausen—Kassel	x 1	x	x

SPORT DN SPORT

Baranya legjobb férfi atlétái 1983-ban

Visszapillantás 1966-ig

A legjobb férfi atléták rangsora változatosabb és így lényegesen érdekesebb, mint a szebbik nem hasonló listája. A 10 között három magasugró, három 10 ezres futó, 1—1 kalapácsvető, 1500-as futó, gátfutó és 50 km-es gyalogló szerepel. Ha tovább megyünk, akkor a 11—20-ik helyen hat újabb versenyszám képviselőit találjuk (10 km gyaloglás, 100 m ketten, 800 m hárman, 400 m, 400 gát, súlylökés.).

A magasugró Raus megvédte 1982-es első helyét és úgy tűnik, a következő években sem adja majd alább. Szabó Tamás fokozatosan küzdötte magát jelenlegi posztjára, amit a következő években bizonyára megőriz, illetve egyedül ő látszik képesnek, hogy Raust megszorítsa.

Nikolausz és Bauer eredménye nem sokat változott az előző évekhez képest, eredményeik további alakulását nehéz lenne megjósolni. Krasznai 14.36-os gátfutása új megyei csúcs.

Érdemes kissé visszatekinteni a közel két évtizedes múltra. Ki, hányszor volt a ranglista élén? Lovász Lázár 1966-tól 1971-ig egymásután hatszor bizonyult a legjobbnak, pontszáma 1002-től 1056-ig váltakozott; az utóbbi teljesítményt 1968-ban olimpiai bronzérem fémjelezte. Hasonló pontszámot máig sem értek el a többiek. Utána Homoki, majd négyszer sorrendben 1973—76-ig Lépold-korszak következett (1974-ben Homokival holtversenyben), utóljára 10,1-es eredménnyel 1044 pontig jutott. Ezután Kispál háromszor, Bauer kétszer és az utóbbi két évben Raus érte el a legmagasabb pontszámot.

LEGJOBB FÉRFI ATLÉTÁK 1903-BAN

(Zárójelben az előző évi helyezés és pontszám).

1025 p. Raus Károly PMSC (1. — 1009), magasugrás 220 cm, 1000 p. Szabó Tamás PMSC (3. — 986) 1500 m, 3:40,2 mp, 996 p. Nikolausz Csaba PMSC (2. — 1002), kalapácsvetés 64,76 m, 995 p. Bauer Attila KBSK (4. — 981) 10 000 m, 29:15,9 mp, 942 p. Freier Balázs PMSC (—) 10 000 m 30:01,8 mp, 926 p. Czukor Zoltán KBSK (5. — 970) 50 km gyal. 4 ó. 19 perc, 920 p. Krasznai Antal PMSC (—) 110 gát, 14,36 mp, 900 p. Kóbor István PMSC (—) magasugrás 205 cm, 900 p. Szabó Gábor PMSC (7. — 925) 10 000 m 30:39,6 mp, 900 p. Szikszai Zsolt PMSC (15. — 857) magasugrás, 205 cm, 899 p. Alföldi Csaba KBSK (—) 10 km gyalogl. 44:36,6 mp.

És nézzük a jelenlegi örökranglistát az „1000 pontosok klubját":

1056 p. Lovász Lázár P. Dózsa, kalapácsvetés 69,78 m 1968., Mexikói olimpia III., 1044 p. Lépold Endre PMSC, 100 m 10,1 mp, 1976., 1037 p. Kispál László KBSK, 2000 m 5:01,9 mp, 1978., 1026 p. Homoki Vince KBSK, maratoni, 2 ó. 18:53 mp, 1976., 1025 p. Raus Károly PMSC, magasugrás 220 cm, 1983., 1019 p. Bauer Attila KBSK, 10 000 m, 28:56,2 mp, 1981., 1007 p. Nikolausz Csaba PMSC, kalapácsvetés 65,70 m, 1981., 1000 p. Szabó Tamás PMSC, 1500 m 3:40,2 mp, 1983.

Villányi Nándor

Jégkorong



Ebből nem lett gól. Véd a pécsi kapus a Pomáz elleni hazai mérkőzésen. Arató László felvétele

Pécsi misszionáriusok

„Türelmet kérünk a közönségtől"

A bemutatkozásra legalább 600—700-an, a második mérkőzésükre már valamivel kevesebben, a harmadikra körülbelül 200-an voltak kíváncsiak, de a nézőszámtól függetlenül egyszer s mindenkorra bebizonyosodott, hogy érdekli a nézőket az az új sportág, ami meghonosodni látszik Pécsett: a jégkorong. S akikért eddig is lehetett és remélhetően ezután is lehet szurkolni, ők a VM Konzum korongosai.

— Két-három évig kilincseltünk egyesületért, mert kedvünk volt, felszerelésünk és klubunk viszont nem. Végre találtunk mecénást, ezután indulhattunk az OB II-ben. Tudtuk előre, hogy számunkra magas a mérce, mivel az ebben a mezőnyben szereplő másik négy csapat közül 2—3 messze jobb nálunk. Mégis megpróbáltuk, kíváncsiak voltunk, mit is tudunk — mondja *Káplán István*, a pécsi hokisok játékos-edzője. *— Öröm volt eddig látni, hogy az ellenfelek nem néznek le bennünket, hanem becsülik igyekezetünket, látják, hogy hozzájuk képest korlátozottak a lehetőségeink.*

A játékosok között van tanár, jogász, mérnök, autószerelő, pincér és cukrásztanuló is. A jégen magabiztosabban mozgók néhány éve, a többiek nem is olyan régóta korcsolyáznak hokiszerűen. Az együttes átlagéletkora 24 esztendő, a 23-as keret egyik fele felnőtt, a másik ifi korú. Ha a korong még nem is engedelmeskedik nekik mindig, nagyon lelkesen játsszák ezt a játékot.

— Türelmet kérünk a közönségtől. Mi is tisztában vagyunk vele, hogy sok helyezkedési hibát vétünk, korcsolyázni tudásban is van mit tanulnunk, nincsenek begyakorolt taktikai elemeink, de mindenkit a jószándék vezérel. Ennyire vagyunk képesek — szabadkozik az edző. *— Nagyon hiányzik egy olyan, jó felkészültségű szakember, akinek a szavára hallgatnánk.*

Varjas István, a csapat vezetője. Nincs edzői papírja, nem is akar trénereskedni, ám szívesen segít mindaddig, amíg szükség van rá. A mérkőzéseken ő dönti el a cseréket, utasításokat ad, bátorít, együtt sírnevet a fiúkkal.

— Jó érzés volt nézni a bemutatkozáskor a tömött lelátót, hallani a biztató tapsot. Nekünk lételemünk a közönség, nélküle nem tudnánk létezni, már a belépőjegyekből összejövő bevétel miatt sem. Ebben a csapatban mindenki, aki játszik, saját magának, saját pénzén vette meg a felszerelést. Mivel meglehetősen drága sportágról van szó, utánpótlásként diákokat nem nagyon tudunk megnyerni a hokinak, mert nem bírnák anyagiakkal a korongkergetést. Nincs is szándékunkban ifjúsági együttest indítani. Sokat jelent nekünk, hogy a mérkőzések és a heti 3 edzés idejére pályabért nem kell fizetnünk. Ami a gondunk: ha amennyiben idegenbeli szereplésre önköltségi áron tudnánk buszt bérelni, ez sokat segítene rajtunk — világosít fel Varjas István.

Az eddigi mérlegük egy győzelem (igaz, ahhoz is játék nélkül jutottak) és 5 vereség. De nem is ez a fontos. Annál inkább az, hogy a jégkorong pécsi népszerűsítésével missziót teljesítenek. És akkor, amikor a mérkőzéseiket kritikus szemmel nézzük, ezt méltányolnunk kell . . .

Horváth L.

Mai sportműsor

Labdarúgás. HDN Kupa: PMSC—K. Rákóczi, Újmecsekalja, 13.00. Bonyhád—Baja, Bonyhád, 14.00.

Igazságos döntetlen

Szerdán délután a Megyeri úti stadion hótól megtisztított salakos edzőpályáján játszott barátságos előkészületi mérkőzést a KEK-ben az Aberdeent váró Ú. Dózsa Románia olimpiai válogatottjával. A küzdelmes, nem túl magas színvonalú találkozón igazságos döntetlen született.

Ú. Dózsa—Román olimpiai válogatott 1-1 (1-0). Megyeri út, 1000 néző, v.: Drigán. Góllövők: Kisznyér (43. p., 11-esből), illetve Irimescu (61. p.).

Kinevezés

Az OTSH kinevezte a Népstadion és Intézményei új igazgatóját: február 1-től Boros György látja el az igazgatói teendőket.

A MEGYEI SERDÜLŐ LABDARÚGÓBAJNOKSÁG ŐSZI VÉGEREDMÉNYE

1. P. Postás	12	10	1	1	80- 13	21
2. Kinizsi	12	10	—	2	45- 13	20
3. Dunaszekcső	12	9	—	3	46- 5	18
4. Zsolnay	12	9	—	3	55- 13	18
5. Újpetre	12	8	2	2	48- 14	18
6. P. Kesztyűgy.	12	8	—	4	47- 17	16
7. Szentlőrinc	12	5	2	5	32- 22	10
8. Harkány	12	3	3	6	39- 49	9
9. Somberek	12	3	1	8	32- 58	9
10. Beremend	12	3	2	7	22- 52	8
11. Villány	12	3	1	8	25- 53	7
12. Vasasi B.	12	1	—	11	14- 69	2
13. PMSC II.	12	—	—	12	12-119	—

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

Megtudja, ha figyelemmel kíséri csütörtöki ajánlatainkat . . .

BARANYANER

KERTVÁROSIAK, FIGYELEM!

Új műszaki boltunkban,

Uitz Béla u. 1—3. sz. alatt

várjuk kedves vásárlóinkat

február 1-től.

- Hűtőgépek
- színes, fekete-fehér és hordozható televíziók
- rádiós magnó, valamint
- egyéb háztartási készülékek bő választékával.

Nyitvatartás: hétfő, kedd, szerda, péntek 9—12 és 13—18 óráig.

CSÜTÖRTÖK: BEVÁSÁRLÓNAP 9—19 ÓRÁIG.

Telefon: 15-594

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf: 134, Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696 Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Előfizetési díj egy hóra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLI. évfolyam, 33. szám
1984. február 3., péntek
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Körzeti orvosi rendelő épül Szentlőrincen
(5. oldal)

Az áremelések háttere és okai
(6. oldal)



Estisek
(3. oldal)

Trudeau–Ceausescu találkozó

Pierre Trudeau kanadai kormányfő és Nicolae Ceausescu román elnök szerda este állást foglalt a béke, a kelet—nyugati párbeszéd és együttműködés fenntartása mellett, megállapítva, hogy a két ország hasonló, közelálló nézeteket vall a leszerelés kérdéseiről.

A kanadai kormányfő, aki szerdán érkezett a román fővárosba, a tiszteletére rendezett díszvacsorán kijelentette: teljes mértékben egyetért azzal az óhajjal, hogy újrakezdődjenek a szovjet—amerikai tárgyalások. Kijelentette: ösztönözni kell azt, hogy kétoldalú és olyan sokoldalú tárgyalásokat folytassanak, mint a stockholmi és a bécsi tanácskozás.

Nicolae Ceausescu pohárköszöntőjében leszögezte: az amerikai rakétatelepítés megkezdése teljesen új helyzetet teremtett Európában. Hangsúlyozta: Kanada több olyan kezdeményezést tett, amelyeket Románia értékel és támogat.

Hazánkba érkezett Margaret Thatcher

Lázár Györgynek, a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa elnökének meghívására csütörtökön hivatalos látogatásra Budapestre érkezett Margaret Thatcher, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyság miniszterelnöke.

A Ferihegyi repülőtéren — ahol a késő esti órákban landolt a brit kormányfőt és hivatalos kíséretét hozó különrepülőgép — ünnepélyesen fogadták a vendégeket. A magyar és a brit zászlókkal díszített légikikötőben csapatzászlóval felsorakozott a néphadsereg díszszázada.

A fogadtatásra megjelent Lázár György, Marjai József miniszterelnök-helyettes, Várkonyi Péter külügyminiszter, valamint politikai és gazdasági életünk több más vezető személyisége. Jelen volt Bányász Rezső, hazánk londoni nagykövete és Peter William Unwin, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyság budapesti nagykövete.

Elsőként Lázár György üdvözölte Margaret Thatchert, köszöntve a kíséret tagjait is. Úttörők virágcsokrokkal kedveskedtek a magas rangú vendégnek, akinek személyében első ízben tesz hivatalos látogatást Magyarországon brit kormányfő. A díszszázad parancsnoka jelentést tett a miniszterelnök-asszonynak, majd felcsendült a két ország himnusza. Ezután a magyar és a brit személyiségek, a házigazdák és a vendégek kölcsönösen üdvözölték egymást.

Az ünnepélyes fogadtatás után a vendégek — a magyar vezetők társaságában — gépkocsiba szálltak, s szállásukra hajtattak.

Befejeződtek a magyar–lengyel gazdasági tárgyalások

Jegyzőkönyv aláírásával befejeződött a Magyar—Lengyel Gazdasági és Műszaki Tudományos Együttműködési Bizottság elnökeinek találkozója.

Marjai József és Janusz Obodowski miniszterelnök-helyettesek, a bizottság társelnökei a megbeszélések során meghatározták azokat a teendőket, amelyek a hosszú távú gazdasági együttműködés fő irányainak kidolgozásához kapcsolódnak. Megfogalmazták a konkrét feladatokat az 1984—85. évi együttműködés elmélyítésére.

Megállapították, hogy árucsere-forgalmunk 1983-ban ismét mintegy 20 százalékkal haladta meg az egy évvel korábbi teljesítést. Az 1984. évi jegyzőkönyv is hasonló nagyságrendű növekedést és az áruforgalom strukturális arányainak javítását irányozza elő.

Áttekintették az 1984. évre vonatkozó árucsere-forgalmi jegyzőkönyv aláírása óta létrejött, illetőleg előkészület alatt álló külön árucsere-megállapodásokat, amelyek a forgalom évközi bővítésén túlmenően a két ország szükségleteinek jobb, rugalmasabb kielégítését szolgálják.

Kedvezőnek ítélték a két ország közötti 1986—1990. évi tervkoordinációs munkák ütemét, amelyek keretében bővítik a szakosítási és kooperációs együttműködést, mindenekelőtt a közúti járműiparban, az elektronikában, a vegyiparban, a bányászatban, az energetikában.

Kijelölték a további tennivalókat az idegenforgalmi kapcsolatok és az egymásnak nyújtott szolgáltatások fejlesztésében.

Janusz Obodowski csütörtökön elutazott Budapestről.

Mitterrand–Kohl megbeszélés a Közös Piac közös gondjairól

A Közös Piac költségvetési válsága és reformja állt annak a tárgyalásnak a középpontjában, amelyet Helmut Kohl nyugatnémet kancellár és Francois Mitterrand francia államfő folytatott csütörtökön az NSZK-beli Edenkobenben.

A két politikus újból megvitatta azt a csomagtervet, amelyet 1983 júniusában fogadtak el a Közös Piac stuttgarti, csúcstalálkozóján. E terv keretében az NSZK ragaszkodik hozzá, hogy együttesen oldja meg a közös költségvetéshez való hozzájárulások felemelését, a szervezet agrárreformját, valamint Spanyolország és Portugália belépésének ügyét.

A nyugatnémet kormány szóvivője közölte, hogy Mitterrand elnök több „érdekes" javaslatot terjesztett elő, így az úgynevezett mezőgazdasági határkiegyenlítési kérdésben. Ez a probléma tartós ellentétet okoz Bonn és Párizs között, mivel a nyugatnémet parasztok valutakiegyenlítést kapnak a Közös Piac kasszájából a Franciaországba irányuló szállításaik után, a francia parasztok viszont az NSZK-ba kivitt termékeik után nem. Mitterrand elnök ezért sürgeti a francia exportot sújtó rendszer felülvizsgálását.

Az ausztrál miniszterelnök japáni látogatása

Sajtóértekezlettel zárult csütörtökön Robert Hawke ausztrál miniszterelnök japáni látogatásának hivatalos programja. Hawke eredményesnek nevezte a vendéglátójával, Nakaszone Jaszuhiro kormányfővel folytatott tárgyalásokat, s ennek kapcsán azt hangoztatta, hogy nézeteik hasonlóak voltak több megvitatott globális, regionális, valamint gazdasági kérdésben. Ezek sorában említette a szovjet—amerikai kapcsolatokat, s általánosságban a kelet—nyugati viszonyt, a leszerelés, s mindenekelőtt a nukleáris leszerelés problémakörét és a Csendes-óceán térségében fekvő országok közötti együttműködést.

Az ausztrál miniszterelnök kifejtette: Nakaszonétól biztosítékokat kapott arra vonatkozóan, hogy az amerikai—japán kereskedelmi ellentéteket nem Ausztrália rovására próbálják rendezni, azaz hogy bizonyos amerikai termékek szigetországi importjának esetleges fokozása nem vezet a Japánba irányuló ausztrál export csökkenéséhez. Mindazonáltal hozzátette, hogy Canberra éberen figyeli a fejleményeket.

Hawke — akárcsak tavaly külügyminisztere — közvetve bírálta Japán katonai erőfeszítéseit. Felhívta a figyelmet az „önvédelmi" keretek megtartásának szükségességére, s ennek kapcsán utalt a Japánnal szomszédos országok „érzékenységére".

Az ausztrál miniszterelnök a nap folyamán találkozott Isibasi Maszasival, a legnagyobb ellenzéki párt, a Japán Szocialista Párt vezetőjével is. A találkozón — mint közölték — az Egyesült Államok és a Szovjetunió között egyenlőségjelet téve mindkét országot bírálta a katonai kiadások fokozásáért.

Ausztrália kormányfőjét fogadta Hirohito császár is.

A japán külügyminiszter amerikai látogatásának mérlege

Nyolcnapos egyesült államokbeli látogatását befejezve csütörtökön hazaérkezett Abe Sintaro japán külügyminiszter. A szigetországi diplomácia vezetője tárgyalásokat folytatott mások között George Bush alelnökkel, George Shultz külügyminiszterrel és Caspar Weinberger hadügyminiszterrel. Fogadta őt Ronald Reagan elnök is. A megbeszélések középpontjában a kétoldalú kapcsolatokkal összefüggő kérdések álltak.

A japán külügyminisztérium szóvivője sikeresnek nevezte a látogatást, amelynek fő célja — mint fogalmazott — annak megerősítése volt, hogy az Egyesült Államokkal való szövetség a szigetország kül- és katonapolitikájának gerincét alkotja.

A szóvivő szavaiból kitűnt, hogy nagyfokú egyetértés volt a megvitatott nemzetközi kérdésekben, beleértve a regionális kérdéseket is. Korábbi sajtójelentések utaltak arra, hogy Abe külügyminiszter Washingtonban ígéretet tett: Japán gazdasági segélypolitikáját a jövőben még inkább az amerikai stratégiai érdekekhez igazítja. Ennek keretében növeli néhány közép-amerikai, karibtengeri országnak, Libanonnak és a Fülöp-szigeteknek folyósított segélyt.

A japán külügyminisztérium szóvivője azt hangoztatta, hogy a tárgyalásokon előrelépés történt a két ország között fennálló kereskedelmi ellentétek rendezésének irányában. Valójában azonban — mutatnak rá megfigyelők — a megbeszélések során a legtöbb kérdésben egyetlen lépéssel sem kerültek közelebb a megoldáshoz.

Ülést tartott a Minisztertanács

A Kormány Tájékoztatási Hivatala közli: a Minisztertanács csütörtöki ülésén az Országos Tervhivatal elnöke tájékoztatást adott az idei népgazdasági terv indításáról, valamint a gazdaságirányítás időszerű feladatairól. A kormány a tájékoztatót tudomásul vette.

A Minisztertanács megvitatta és jóváhagyta a piacfelügyeleti tennivalók ez évi programját, amely — egyebek között — előirányozza a fogyasztói árak rendszeres ellenőrzését, az indokolatlan áremelési törekvésekkel szemben való határozottabb fellépést, a szerződéses fegyelem erősítését, a termelési és értékesítési folyamatok közötti összhang és a gazdálkodási biztonság javítását. A kormány felkérte az OKISZ, a SZÖVOSZ és a TOT vezetőit, segítsék elő, hogy a szövetkezeti gazdálkodó szervek is minél nagyobb mértékben járuljanak hozzá a program megvalósításához.

Élénkül a vállalkozási szellem

Megyei kisiparosaktíva Pécsett

Az állami és a szövetkezeti ipar és főként a lakosság számít Baranya megye csaknem hatezer kisiparosának a munkájára. Jelentős tartalék rejlik megyénk kisiparában, aminek a további felszabadítása, közérdekű kamatoztatása nagyon fontos feladat.

Nagyon röviden így foglalhatnánk össze a tegnap Pécsett megtartott kisiparos-aktíva vitaindító előadásának fő mondanivalóját, amelyet *dr. Dányi Pál*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának a titkára tartott több mint száz kisiparos jelenlétében. Ugyanezek a gondolatok csengtek vissza a KIOSZ országos elnökének, valamint a megyei, a Pécs városi titkár hozzászólásából is.

Továbbra is elsőrendű feladat a lakossági szolgáltatás színvonalának a javítása, főként az aprófalvakban. Sok kisiparost várnak a pécsi belváros rekonstrukciós munkáihoz is. Bőségesen ad vállalkozási lehetőséget a számítástechnika és a mikroelektronika, hiszen a nagyobb cégek sem mozdultak e témában. Továbbra is számítanak a kisiparosok importpótló, exportot segítő, sőt a krónikus alkatrészhiányt enyhítő termelőmunkájára. Bár úgy tűnik, nehezen mozdul a kisiparos társadalom is e téren, és csak az importpótló tevékenységről mondható el, hogy szép sikereket produkál.

A gyorsabb előrelépés — úgy tűnik — nem is annyira a vállalkozói kedv függvénye, sokkal inkább a sokféle és bonyolult jogszabály, rendelkezés az, ami fékezi a vállalkozói kedv kibontakozását.

A vitában erre tért ki *Gulácsi János* pécsi villanyszerelő, amikor kifejtette azt, hogy milyen sok utánajárással érhető el, ha vállalattal szeretne együttműködni. Ugyanezt a gondolatot erősítette meg *Varga Lászlóné* városi titkár is. *Révész Mária* kézifestő is hasonló problémákat részletezett. *Orbán Gyula* pécsi faesztergályos az adminisztráció, így például a könyvvezetés bonyolultságára tért ki, míg *Winternicz Ferenc* mohácsi fényképész többedmagával nagyon kritikusan a kontárok szélsőséges szereplését ostorozta. A kisiparosok az új adózási, sztk- és egyéb rendelkezések hatására kritikusabban figyelik a kontárok ügyködését.

A további hozzászólásokból kiderült, társulni, vállalkozni akarnak Baranya kisiparosai. Az más kérdés, s inkább szervezési probléma, hogy sokféle gazdasági, üzleti lehetőségről későn vagy nem is értesülnek. Nem véletlen, hogy Hajós Ferenc megyei titkár a gyors üzleti információcsere fontosságát hangsúlyozta.

Cs. J.



Üvegtechnikai készülékek, lepárló berendezések készítésével importberendezéseket pótolnak Hert János pécsi üvegtechnikai laboratóriumában. Erb János felvétele

A jugoszláv államfő Washingtonban



A kelet—nyugati párbeszéd felújítására szólította fel az amerikai elnököt szerdán a Fehér Házban Mika Spiljak jugoszláv államfő. Reagan elnök igyekezett e téren békülékenynek mutatkozni a találkozón, de ezúttal sem állt elő konkrét elképzelésekkel és javaslatokkal.

Mika Spiljak „a fegyverkezési hajsza folytatása feletti mély nyugtalanságának" adott hangot. Aláhúzta, hogy a nemzetközi feszültség enyhítésének és a tárgyalásoknak nincs alternatívája.

Reagan válaszában kijelentette, hogy az Egyesült Államoknak és a Szovjetuniónak egyaránt érdeke a megegyezés, s közölte: biztosította Spiljakot „mélyebb elkötelezettségéről" a fegyverzetkorlátozási megállapodások megkötésére. Kifejezte azt a reményét, hogy a leszerelési tárgyalásokat a „közeljövőben" felújítják — ezt azonban semmiféle érdemi javaslattal nem támasztotta alá.

Az elnök megerősítette, hogy támogatja Jugoszlávia „függetlenségét, egységét és területi épségét" — bár jugoszláv részről ilyen igénnyel nem léptek fel.

Washingtoni politikai megfigyelők kétségbe vonják az elnök szavainak őszinteségét a leszerelési tárgyalások felújításának perspektíváját illetően. A Chicago Tribune-nak adott és szintén szerdán megjelent interjújában ugyanis Reagan maga is „kérdésesnek" mondta, hogy első elnöki megbízatásának lejártáig bármit is sikerül javítania az amerikai—szovjet viszonyon.

Ivan Arhipov ma befejezi franciaországi látogatását

Ivan Arhipov, a Szovjetunió miniszterelnökének első helyettese pénteken fejezi be franciaországi látogatását. Elutazása előtt hosszú lejáratú gazdasági együttműködési egyezményt ír alá.

A L'Humanité vezércikkében a látogatással foglalkozva hangsúlyozza: az egyezmény előirányozza a francia export növelését, biztosítja a következő évekre a kölcsönösen előnyös gazdasági kapcsolatokat a két ország között.

A lap rámutat: Ivan Arhipovnak a köztársasági elnökkel, a miniszterelnökkel és a kormány tagjaival folytatott megbeszélései alkalmat nyújtottak a francia—szovjet párbeszéd felújítására. Ez ma különösen fontos, mert Franciaország és a Szovjetunió — bármilyen nézeteltérések legyenek is köztük — nagy szerepet tölthet be a feszültség csökkentésében, a fegyverkezési hajsza lefékezésében, abban, hogy a különböző vitás kérdésekben és konfliktusokban a békés megoldások jussanak érvényre. A lap idézi Ivan Arhipovnak Mauroy miniszterelnöknél tett látogatása során elhangzott kijelentését. „Az országaink közötti szilárd kapcsolatok — mondotta a szovjet államférfi — minden bizonnyal szerepet játszhatnak abban, hogy kedvező fordulat következzék be az európai és nemzetközi ügyekben."

Az Országos Béketanács levele a stockholmi értekezlet résztvevőihez

Az Országos Béketanács levelet intézett az európai bizalom- és biztonságerősítő intézkedésekkel, valamint a leszereléssel foglalkozó stockholmi értekezlet résztvevőihez. A dokumentum bevezetőben megállapítja: a magyar társadalom — a nemzetközi közvéleménnyel együtt — nagy figyelemmel kísérte a stockholmi konferencia kezdeti szakaszát. Reményt keltő jelnek tekintjük, hogy a NATO szélsőséges köreinek politikája következtében megnövekedett feszültség ellenére összeült az értekezlet, amelynek nyitányán a külügyminiszterek is jelen voltak.

Ez arról tanúskodik — hogy kontinensünk népeinek kívánsága szerint — folytatódhat az európai biztonsági folyamat, s van lehetőség az enyhülés továbbvitelére — hangsúlyozza a levél, majd rámutat: a nyugat-európai rakétatelepítés azonban árnyékot vetett és vet Stockholmra is. Ebben a bonyolult és ellentmondásos helyzetben a stockholmi konferencia nem helyettesítheti és nem pótolhatja az elmaradt és meghiúsult genfi lehetőségeket. A józan ész ugyanis változatlanul azt kívánja, hogy Európa térjen vissza a telepítés előtti helyzethez. A békeszerető erők azt remélik, hogy ebben fontos szerepet vállalhat a svéd fővárosban létrejött új tárgyalási fórum.

Az Országos Béketanács nagy jelentőséget tulajdonít annak, hogy a szocialista országok — köztük a Magyar Népköztársaság — továbbra is kezdeményezően kívánnak hozzájárulni az európai bizalom- és biztonságerősítő intézkedések átfogó programjának kimunkálásához. Elősegítené ezt, ha a két politikai-katonai szövetségi rendszer lemondana az erőszak alkalmazásáról, valamint a nukleáris fegyverek elsőkénti alkalmazásáról, továbbá Európa mentessé válna a nukleáris és vegyifegyverektől.

Az Országos Béketanács messzemenően támogatja a feszültség csökkentését célzó, a bizalom és a biztonság légkörének erősítését szolgáló indítványokat, mert ezek megvalósítása minden nép, köztük a magyar nép érdekében állnak — hangoztatja a dokumentum. Teszi ezt annak a több mint 4 millió magyar állampolgárnak a nevében is, akik az elmúlt év végén aláírásukkal tettek hitet a béke, az atommentes Európa megteremtése mellett.

A magyar békemozgalom következetesen vallja, hogy a vitás kérdéseket tárgyalások útján kell rendezni, de a tárgyalások nem leplezhetik a fegyverkezési hajsza fokozására tett lépéseket. Stockholm újabb próbája a jóakaratnak: alkalom arra, hogy javuljon a nemzetközi helyzet — fejeződik be az OBT levele.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



A képen látható amerikai tengerészgyalogos tüzelésre kész helyzetbe állítja a három hajóágyút, amelyek a Libanon partjainál cirkáló amerikai hadihajók egyikének fedélzetén találhatók.

*

Búcsúzik a félpenny

Az idők szele, no meg az infláció elsöpri a félpennys pénzérmét. Hétszáznégy évi szolgálat után búcsúzik a legkisebb brit váltópénz.

Nigel Lawson brit pénzügyminiszter szerdán jelentette be, hogy március végén leállítják a félpennys érmék verését és a „halfpenny" csak az év végéig használható fizetőeszközként.

1280-ban történt első kibocsátásától 1672-ig a félpennyis ezüstből készült, azóta rézből. A tizes rendszer 1971-ben történt bevezetésekor felértékelték: előzőleg 480 félpenny ért egy fontot, az új rendszerben egy fontot 200 félpennyre lehetett felváltani. A hetvenes évek inflációja azonban értéktelenné tette a felértékelt váltópénzt is. Jelenleg magasabb az előállítási költség, mint az érme névértéke.

Hogy a britek mennyire nem becsülik már a félpennyt, azt jól bizonyítja, hogy 1971 óta 118 millió készült, de jelenleg csak 2,5 millió van belőle forgalomban. A többi elveszett, elgurult, becsúszott a fotel kárpitja alá, vagy a gyűjtők kincstárait „gazdagítja".

✦ MADRID: A spanyolországi Baszkföldön csütörtök hajnalban öt időzített bomba robbant. A vitoriai és bilbaói bankokban és közhivatalokban elhelyezett pokolgépek személyi sérülést nem okoztak, de az anyagi kár jelentős. A rendőrség feltételezése szerint a merényletek mögött az ETA szélsőséges baszk szervezet áll.

✦ SANTIAGO: Chile valószínűleg nem teljesíti Izrael kérését és nem utasítja ki Walter Rauff náci háborús bűnöst. Jaime del Valle chilei külügyminiszter nyilatkozott erről David Kimhével, az izraeli külügyminisztérium főigazgatójával szerdán folytatott megbeszélés után. Del Valle arra hivatkozott, hogy a chilei legfelsőbb bíróság 1963-ban már elutasította az NSZK kiadatási kérelmét. Az ürügy akkor az volt, hogy az európai zsidók ezreinek haláláért felelős náci ezredes bűnei a chilei törvények szerint már elévültek.

●

Válasz Walesa levelére

Lech Walesa, az egykori lengyel Szolidaritás szakszervezet elnöke újból kísérletet tett arra, hogy személyét a közvélemény figyelmének középpontjába állítsa. Levelet írt Wojciech Jaruzelskinak, a minisztertanács elnökének, s elpanaszolta, hogy a hatóságok újra meg újra ürügyet (szabálysértéseket, vámkihágásokat stb.) keresnek a zaklatására.

A levélben felsorolt eseteket a minisztertanács panaszirodája kivizsgálta. Megállapította és dokumentumokkal bizonyította Walesa panaszainak alaptalanságát. Kimutatta, hogy Walesa sorozatosan megsérti a közlekedésrendészeti szabályokat, a munkatörvénykönyv előírásait, házirendet stb.

Minthogy Wojciech Jaruzelskihez írt levelének szövegét Walesa a nyugati sajtó rendelkezésére bocsátotta, a Dziennik Baltycki című napilap csütörtökön közölte a levelet és a rá adott hivatalos választ.

Támaszpont Bangladesben?

Hosszain Mohammad Ersad bangladesi államfő, az ország legfőbb katonai vezetője legutóbbi washingtoni látogatása alkalmával az amerikai kormány tagjaival arról tárgyalt, hogy az amerikai hetedik flotta használatába venné Chittagong kikötőjét és amerikai támaszpontot létesítnének a Bengáli-öbölben lévő St. Martins szigeteken. Ezt Haszina Vazed, a legfőbb ellenzéki párt, az Avami Liga elnöke jelentette be megbízható forrásokra hivatkozva. Haszina Vazed szerint a tervek ellentétesek Bangladesh nemzeti érdekeivel, az ország el nem kötelezett státusával.

Dakkában a katonai hatóságok tilalma ellenére ötezer diák felvonuláson követelte a kormánytól, hogy határozottan utasítsa vissza az amerikai—bangladesi katonai kapcsolatokra vonatkozó washingtoni terveket. Ez volt a bangladesi fővárosban a legjelentősebb tüntetés az elmúlt két hónapban.

A Central News Service indiai sajtóügynökség közlése szerint az Egyesült Államok már gyakorlati lépéseket tett Bangladesh területének „katonai kisajátítására". Az utóbbi időben egyre gyakrabban jelentek meg amerikai hadihajók Chittagongban, és Washington fegyverek és katonai technológia szállítását ígéri a banladesi vezetésnek.

●

✦ *MAPUTO: Az Afrika déli részén pusztító Domoina ciklon ötvenhárom ember halálát okozta. A folyók valóságos tavakká duzzadtak, erdőségek kerültek víz alá. Az emberek a fákon és a háztetőkön kerestek menedéket. A ciklon Mozambikban, a Dél-afrikai Köztársaságban és Sváziföldön okozta a legnagyobb károkat.*

✦ PRÁGA: A tavalyi év — a jelenlegi ötéves terv harmadik éve — az előző két esztendő lemaradásai után meghozta a csehszlovák gazdaság dinamikus növekedését a nemzeti jövedelem 2,2, az ipari termelés 2,7 százalékos emelkedésével. A mezőgazdasági termelés összességében 2,2 százalékkal nőtt és az ország történetének legnagyobb gabonatermését takarították be, több mint 11 millió tonnát. Ám a jó eredmények ellenére sem lehet megpihenni a babérokon. Az ötéves terv célkitűzései nagyobbik részének teljesítése a következő két esztendőre maradt.

✦ *BÉCS: Magyar könyvekből és hanglemezekből nyílt kiállítás csütörtökön Bécs belvárosában, a Zentralbuchhandlung galériáján. Az árusítással egybekötött kiállítás átfogó képet nyújt szép- és szakirodalmi kiadóink újabb terméséből, köztük a német és az angol nyelvű kiadványokból.*

Kommentár

A hiány költségvetése

Az elmúlt három esztendőben már megszokhattuk, hogy az amerikai kormányzat megannyi hazai ellenfele, éppúgy mint a fél világ, felhördül, megdöbben Reagan egy-egy gazdasági avagy politikai döntése hallatán. Az 1985-ös évre szóló állami költségvetés szerdán előterjesztett tervével azonban a washingtoni kormány minden korábbi felhördülést szolid morgolódássá tett. Amerika Reagan elképzeléseivel nem szimpatizáló politikusai most aztán igazán a szívükhöz kaptak. Sokak szerint ilyen veszedelmes pénzköltési programot még nem talált ki kormány az Egyesült Államok fennállása óta.

Reagan nem kevesebbet kér ugyanis a kongresszustól, mint azt, hogy kormánya a következő (idén októberben kezdődő) pénzügyi évben 926 milliárd dollárt költhessen, s ennek majd harmadát katonai célokra. Mégpedig úgy, hogy ezzel szemben csupán 746 milliárdos bevétel áll fedezetként. 180 milliárdos betervezett deficit egy olyan évben, amely már amúgy is nyomasztóan eladósodott esztendőket követ. A legutóbbi deficit elérte a 170 milliárdot, pedig ennél jóval kevesebbet terveztek. Ezek után még az optimistább gazdasági jósok is bizonyosra veszik, hogy a kormány hamarosan évi 200 milliárddal költ többet, mint amennyi a bevétele. S ezt egy olyan elnök alatt, aki a költségvetés egyensúlyának jelszavát kiáltotta országgá hatalomra kerülése előtt, sőt azután is. Nos, ehhez képest, az amerikai államadósság, amely a Carter—Reagan váltás idején még csak egybillió dollár volt, Reagan vezetése alatt két év múlva szinte bizonyosan meghaladja a kétbilliót.

Ezeket az iszonyatos államháztartási lyukakat egy tőkés állam persze a magánbankoktól felvett hitelekkel tömi be. Márpedig, ha a legnagyobb tőkés állam kormánya ilyen gigantikus méretekben növeli a hitel iránti keresletet, hogyan is csökkenne a hitel ára, a kamat? Ez olyan magas, hogy egyrészt elszívja a kapitalista világgazdaság más tájairól a tőkét, másrészt bilincset rak magára az amerikai gazdaságra is. Hiába van most még fellendülés az Egyesült Államokban, az ilyen költségvetési hiány előbb-utóbb megbénítja a gazdaságot — jövendölik józan gazdasági szakértők.

S mindez miért? Mert a Reagan-adminisztráció minden áron százmilliárdokat akar költeni fegyverekre. Gondoljuk csak meg: becslések szerint ma az egész világon egy évben 6—700 milliárd dollárt költenek katonai célokra. Ebből jövőre az Egyesült Államok maga 305 milliárddal kíván az élen járni. S ugyanakkor szemrebbenés nélkül állítják, hogy erre a Szovjetunió túlzott fegyverkezése miatt van szükség. A mostani költségvetés katonai célú tétele éppen 18 százalékkal haladja meg az előző évit. Ha leszámítjuk az 5 százalék körüli inflációt, akkor is 13 százalékos a reális növekedés. Csak a növekményből jól eléldegélne a világ néhány szegény országa.

Persze, ez a terv mostani formájában aligha megy keresztül a kongresszuson. De Reaganék eleve olyan tételeket szabtak, hogy még drasztikus megnyírbálásuk esetén is riasztó összegek maradnak a fegyverkezésre. Ezzel szemben viszont minden más kiadást nyomorékra kívánnak szabdalni. A bevétel növelésének kézenfekvő módjáról, az adók — főleg a leggazdagabbak, a nagy cégek adójának — növeléséről pedig Reagan változatlanul hallani sem akar. Hát persze, amikor újra célba vette a Fehér Házat, nem vállal népszerűtlen döntéseket. Inkább maradjon a megnyomorító költségvetési hiány.

Avar Károly

Szeretettel meghívjuk

1984. február 17-én, a BARBAKÁN PINCÉBEN megrendezésre kerülő



vidám farsangi álarcos-bálra!

20 órától 04 óráig.

Helyfoglalás az üzletvezetőnél személyesen, telefonon: 24-930

Vacsora: 100,— Ft/fő.

Alarc a helyszínen is pótolható!

ÁFÉSZ

PANNONIA AFESZ, BARBAKÁN BOROZÓ, PÉCS, LANDLER JENŐ U. 12.

Pártfórumon



Gyűlnek az építőanyagok a következő lakóházak építéséhez

Magánerős lakásépítés Szigetvárott és a körzet községeiben

Lakni — mindenkor égető szükség. Mondják, a településpolitika egyik legfontosabb eleme a lakásépítés-lakásellátás, alapvető közérzet-befolyásoló tényező. S ma, amikor e fronton is többnyire a magánerőre kacsingatunk, egyáltalán nem mindegy, hogy az építkezés alapfeltételei hogyan, s miként állnak rendelkezésre, akad-e telek, építőanyag és építési kedv?

Nem véletlen, hogy a szigetvári pártbizottság e témát boncolgatta végrehajtó bizottsági ülésén. Az égető szükséget az előterjesztés sommás statisztikája is bizonyítja. Míg a harmadik ötéves tervciklusban a tető alá kerülő lakóházak 40 százaléka, az ötödik ötösben 55 százaléka volt magánerős, addig a VI. ötösben már a 88 százaléka magánerős lesz. E fogalomkörbe az OTP által épített telepszerű társas-lakásokat, az építőközösségek akcióit és a családiház-építést soroljuk.

Melyek azok a legfőbb területek, ahol a magánosokat segíteni lehet? A hatósági, tanácsi vonalon legpregnánsabban a telekkialakítás, a tervezés, a területelőkészítés-közművesítés, a tervellátás, engedélyezés tűnik szembe, a kivitelező oldalán az anyagi fedezet, az ehhez társuló hitelek — OTP — vagy munkáltatói támogatások, a kivitelezésnél pedig az építőanyag-ellátás, építőipari kapacitás.

Mit hoz a jövő Szigetvárott? A telekkialakítás jól halad: a Táncsics utcában 35 telek értékesítése kezdődött meg, új, és további két ütemmel bővíthető házhely-kialakítás kezdődött a Turbéki utca és a Szigetvár—Kaposvári út által határolt területen. A városkörnyék községei közül Nagypeterden 22 családiházas telket, Szentlászlón 12 házhelyet alakítottak ki, s új tervük, hogy a Pacsirta utcában további telkeket nyernek, Mozsgón 47 telek biztosítására vállalkoztak, Bükkösd 1985-től rendelkezik telekkel, Szabadszentkirály társasház építésre voksolt, Dobszán és Almamelléken további házhelykialakítással foglalkoznak. Örömteli megjegyzés az előterjesztésnek: telekhiány miatt építési engedélyt vagy kérelmet az utóbbi évben sem Szigetvárott, sem e csatolt és vonzáskörzetben lévő községekben nem kellett elutasítani.

Az építési kedvet a telkek mellett az OTP támogatása, illetőleg a munkáltató; támogatás is erősítheti: A Konzervgyár 6, a Cipőgyár 3, a Zrínyi Termelőszövetkezet 6, a Szigetvári Állami Gazdaság 14, a kisebb üzemek pedig összesen 7 családi ház építését támogatták forinttal, telekkel, bontási anyaggal, fuvarral, stb. A hatósági engedélyezés, a telkekhez jutás feltételeinek meggyorsítása, megkönnyítése céljából két társadalmi munkabizottság is alakult, biztosítva az építkezni szándékozók érdekképviseletét. Persze mindez nem minden. A magánerős építkezések fő gondja az építőanyagok egyes termékcsoportjaira jellemző krónikus hiány. Az anyagbeszerzés idő-, munka- és pénzigénye visszatartó erő, amit egyelőre sem jó terv és telekellátással, sem kedvező hitelekkel, sem munkáltatói támogatással nem lehet ellensúlyozni.

A végrehajtó bizottság ülésén a téma előterjesztője dr. Nagyváradi János tanácselnök több javaslatot is tett. Ezek közül említsük meg a legfontosabbakat, a teljességre való törekedés igénye nélkül. Így, a tanácsi fejlesztési alapok kímélése, a lekötött eszközök felszabadítása és általában az értékesíthető telkek kialakítása érdekében szorgalmazni kell, hogy az OTP minél több telekközművesítést és értékesítést vállaljon a városban és vonzáskörzetében. Szolgálja Szigetvárott az OTP-lakásépítés a belváros rekonstrukcióját is. Megkülönböztetett figyelmet kell fordítani a fiatalok úgynevezett „első lakásbiztosítására" — a garzonházra. Szükség van továbbá az építési engedélyezési eljárás további korszerűsítésére, főleg ami az átfutások idejét illeti, s végül: az építőanyag iránti kereslet és kínálat szinkronba tételére.

K. F.

Konferencia az aprófalvakról

Ma kezdődik az MSZMP Baranya megyei Bizottsága Oktatási Igazgatóságának székházában a már többször is előre jelzett konferencia, „Az aprófalvak közélete és ifjúsága". Szervezői a Magyar Tudományos Akadémia Dunántúli Tudományos Intézete, a Baranya megyei Tanács és a KISZ Baranya megyei Bizottsága, s természetesen a tanácskozás megrendezését több szerv és intézmény is támogatta.

A korábbi, hasonló témában rendezett konferenciákkal szemben ez most összetettebbnek, átfogóbbnak ígérkezik, különösen azzal, hogy a hármas problémakört, az aprófalvak helyzetét, közéletét és ifjúságát összefüggéseiben, neves elméleti és gyakorlati szakemberek részvételével tárgyalja. A cél az, hogy a konferencia — melynek teljes anyagát a későbbiekben kiadják —, közelebb vigyen e településeken fölmerülő gondok, feszültségek megoldásához, elsősorban ahhoz, hogy miként lehetne megőrizni, illetve újra kialakítani az aprófalvak megtartó erejét. A mai plenáris ülés után a tanácskozás három szekcióban folyik tovább; az első az aprófalvak közéletével, érdekképviseletével, a második társadalmi jellemzőivel, az ott élő ifjúság helyzetével, s végül a harmadik az aprófalvak ellátásával, helyi és körzeti intézményhálózatának adottságaival foglalkozik.

Tájékoztató a sorkötelesek külföldre utazásáról

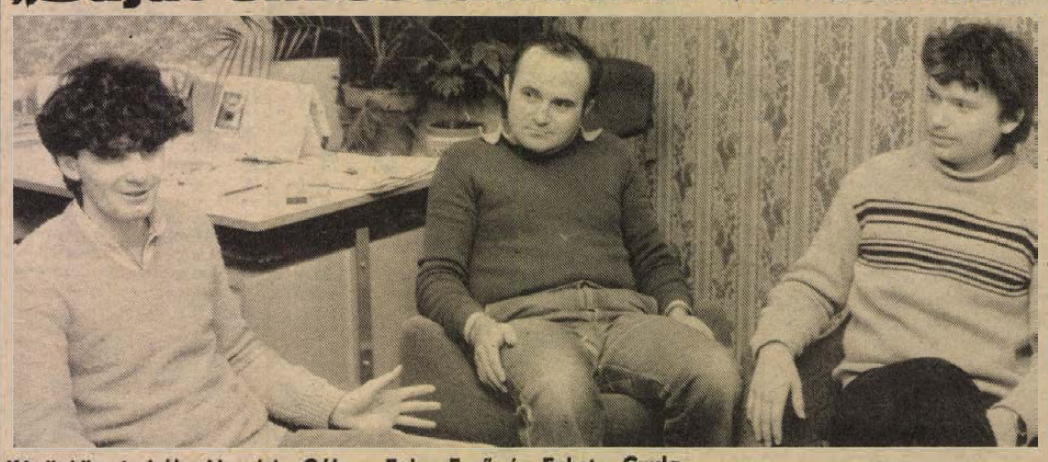
Módosult a sorköteles fiatalok külföldre utazásának engedélyezése: eddig a katonai szolgálatot még nem teljesített sorkötelesek külföldre utazásához minden alkalommal honvédelmi miniszteri engedélyre volt szükség.

Az új rendelkezés értelmében — amely január elsejével lépett életbe, és összhangban áll a közelmúltban módosított útlevél-rendelettel — ezeknek a fiataloknak csak akkor kell a külföldi utazáshoz engedélyt kérniök, ha a kinntartózkodás ideje a 30 napot meghaladja. Ugyancsak engedélyt kell kérni, ha a külföldi tartózkodás időtartama nem haladja meg ugyan a 30 napot, de a sorköteles már megkapta a behívóparancsot, illetve értesítették a katonai szolgálat megkezdésének várható időpontjáról.

Az engedélyt — a sorköteles, vagy az őt kiküldeni szándékozó vállalat, intézmény vezetőjének kérelmére — a megyei hadkiegészítési és területvédelmi parancsnokság (Budapesten a Fővárosi Hadkiegészítő Parancsnokság) adja ki.

Napjaink gyakorlata, hogy a fiatalokat általában 21—22 éves korban hívják be katonának. A sorköteles kor azonban annak az évnek a január 1-i napján kezdődik, amelyben a fiatal a 18. életévét betölti. A sorkötelesek 30 napot meghaladó külföldi tartózkodásának engedélyhez kötését — a Honvédelmi Minisztérium tájékoztatása szerint — a hadkötelezettség teljesítésének előírásai indokolják. Ugyanis nyilvánvalóan nem adnak — és nem adhatnak — kiutazási engedélyt a fiatalnak, ha külföldi tartózkodása idején kellene sorkatonai szolgálatra bevonulnia.

„Saját önbecsülésünk nő ezáltal"



Képünkön balról: Horváth Gábor, Enisz Ernő és Fekete Gyula.

Estisek

A többség önként jön
Nem jár anyagi előnnyel

Biztos szakmával rendelkező fiatalok és idősebbek miért vállalják a munka melletti tanulást? Származik-e belőle előnyük, avagy külső kényszer hatására döntenek úgy, hogy megpróbálják az érettségit? Hányan tartanak ki szándékuk mellett, s hányan morzsolódnak le? Ilyen, s ehhez hasonló kérdésekre kerestem a választ, amikor az 508. sz. Tarr Imre Szakmunkásképző Intézet Szakmunkások Szakközépiskolájában három levelezős hallgatóval leültem beszélgetni.

Közülük ketten elsősök, egy pedig már harmadéves. A szakmunkások számára az érettségi megszerzése három évbe telik; a levelező tagozat pedig annyit tesz, hogy munka után hetente kétszer, délután háromtól este fél nyolcig ismét iskolapadban ülnek, ami — akkor is tudom, ha nem mondják — sok lemondással jár, dehát valamit valamiért, ahogy a mondás tartja.

S akikkel beszélgettem: *Horváth Gábor* elsős, szakmája szerint villanyszerelő, *Enisz Ernő* ő a harmadikos, egyébként autószerelő, s *Fekete Gyula* keramikus, pontosabban gipszmintakészítő.

S mi az a „valami", amiért a lemondást, a fáradtságot vállalják ezek az emberek? Mint kiderül, egyáltalán nem a pénz. Horváth Gábor például azért, hogy kipróbálja önmagát, tágítsa a látókörét, s nem utolsósorban azért, mert vannak továbbtanulási tervei is. Enisz Ernő fogalmazta meg talán a legpontosabban, a legőszintébben: azért, mert van az emberben valamilyen belső kényszer, bár az elején eszébe jutott, hogy talán föl kellene mégis adni, de végül nem tette, hiszen ha más is megtudja csinálni, ő miért ne? Ő, bár nem idős, de elmúlt már harminc éves, s így az esti iskolában az idősebbek közé tartozik, már csak büszkeségből sem hagyta abba. Példát akar mutatni a saját gyerekének, hogyha én is csinálom, hát te is meg tudod csinálni. Fekete Gyulát sem küldte senki, ő is magától jött. Neki is vannak távlati tervei, ő például szobrász szeretne lenni. Az ő osztályában már több a fiatal, akik frissen végeztek a szakmunkásképzőben, s még szinte mindenkiben „benne van" a tanulás, s úgy vélték, könnyebb most, mintha csak később próbálnák meg.

Enisz Ernő: Bár elég nagy a lemorzsolódás, a mi osztályunknak mára már majdnem a fele kimaradt, azért akit lehet, mi magunk nem engedünk elmaradni. Itt sokkal jobbak a közösségek. Még a lakására is elmegyünk annak, aki nem akarja folytatni a tanulást, s rábeszéljük, jöjjön el mégis a vizsgára, s több esetben ez be is vált. Végül is a tanuláson kívül azért vagyunk itt, hogy egymáson is segítsünk. S az is érthető, hogy sokan föl akarják adni. Végtére már felnőtt emberek vagyunk, s valami teljesen újhoz kellett hozzászoknunk: velünk kezdték itt három éve az új tantervet, az új módszereket, s úgy érezzük, hogy ez háromszoros energiát követel tőlünk.

Horváth Gábor: Még csak egy félév telt el, de a kezdő negyvennyolcból már mi is csak huszonnyolcan vagyunk. Azt hiszem, s mindenki ezt mondja, hogy a legkritikusabb az első év, a legelső félévi vizsgaidőszak, s tényleg sokszor úgy kell rábeszélni valakit, hogy ne adja föl.

Fekete Gyula: Általában igaz az, hogy aki kimarad, az pont olyan, aki nem önként vállalta.

Enisz Ernő: Anyagi előnyt nemigen jelent ez, inkább általában munkahely; feltétel az érettségi, s akinek nincs, annak sokszor emiatt kell átadnia a helyét másvalakinek. Inkább elvárás ez, ezért is vállalja a többség önként. Érdekes az is, hogy az estin érettségizőknek több mint a fele nő.

Fekete Gyula: Ha ezt elvégeztük, s kitartottunk három évig, nagyobb lesz saját önbecsülésünk is...

Enisz Ernő: S ha már itt vagyunk, az sem mindegy, hogy hogyan... Észreveszik a tanárok, hogy ki az, aki tényleg csak „hallgatója" az óráknak, vagy valóban aktívabban részt is vesz bennük. S ha más nem, de legalább a saját szégyenérzetünk ösztönöz arra, hogy tényleg odafigyeljünk, megtanuljuk.

Fekete Gyula: A legtöbb emberben megfordul a gondolat, hogy abbahagyja, s aki aztán meg is teszi, az nagyon megbánja. Nincsenek kevesen, akik többször egymás után elölről kezdik.

Horváth Gábor: Mintha idén már jobb lenne az arány, legalábbis így első félévben úgy tűnik, hogy nem a fele, inkább csak egyharmada maradt ki.

S hogy kinek melyik tantárgy a legnehezebb? Ez személyenként változik. Meg mertem volna esküdni rá, hogy a humán tantárgyak örvendenek a legkisebb népszerűségnek, s kellemes meglepetés ért: azt mondták, bár az egész csak humán tárgyakból állna. Mintha megfordult volna az érdeklődésük, mondták, hogy a történelem és az irodalom köt le mindenkit a legjobban. S a kémia, fizika, matematika a legnehezebb. S többé-kevésbé abban is egyetértettek, bár erről kis vita is kialakult, hogy igen sok függ a tanártól. Azt azonban egyhangúlag elismerték: a tanárnak sem könnyű. Mindenki fáradt, a hallgatók munkából, a tanár is tanítás után érkezik, nagyobb önfegyelemre, kölcsönös megértésre van szükség. Tanár, diák egyaránt kimerült, tekintettel kell lenni egymásra, különben nem megy semmi.

Hanal Ernő, igazgatóhelyettes. Mindez igaz, s hozzá kell tenni hogy az önkéntesség sokszorosan becsülendő, mert a vállalatok nemigen támogatják az érettségizni akarókat, valószínűleg a munkakiesés miatt. Igen minimális a kedvezményük. Mondok egy példát: az ápolónők csak kéthetente tudnak jönni, beosztásuk miatt. Már évek óta átlag százötven a hallgatók száma, az azonban megfigyelhető, hogy a korosztály fiatalodik. Átlagosan nézve nyolcvan százalékuk minden külső befolyásolás nélkül, saját akaratából dönt úgy, hogy tanulni fog.

Dücső Csilla

Nagyobb szerepet a körzeti népfront-tanácskozásoknak

A járások megszűntével kialakult új közigazgatási rend megkívánja, hogy a társadalmi szervezetek is a megváltozott feltételekhez igazítsák belső felépítésüket, munkájukat. Ennek kapcsán a Hazafias Népfront Országos Titkárságán az MTI munkatársának elmondották, hogy a népfrontmozgalomban jelentős szervezeti változtatások nem szükségesek, mivel 1976-ban, a mozgalom VI. kongresszusa után megszűntek a járási bizottságok. E testületek feladatait a városi népfrontszervezetek vették át, s ennek nyomán számottevően javultak a tartalmi munka feltételei. Az erőfeszítések kézzelfogható eredményekben mutatkoztak meg: országszerte megnövekedett az állampolgárok aktivitása; mind több kérdésben hallatták hangjukat, fejtették ki jobbító szándékú, kezdeményező, illetve bíráló észrevételeiket. Némely településen azonban túl messze kerültek egymástól az irányítók és a végrehajtók. Ennek kiküszöbölésére — mintegy kísérletként — 16 helységben összevont városi-járási népfrontbizottságokat alakítottak ki. 1984. január 1-ével ezek a testületek visszaalakultak helyi, városi-községi bizottságokká.

A mostani szervezeti változások tehát szinte jelentéktelenek — mutattak rá a HNF Országos Titkárságán, ugyanakkor felhívták a figyelmet arra, hogy az új helyzetben tovább bővültek az érdemi, tartalmi munka lehetőségei. A helyi népfrontbizottságoknak növelniük kell önállóságukat azért munkálkodva, hogy a későbbiekben még inkább településeik érdekeinek szószólóivá, képviselőivé váljanak. Természetesen az érdekek érvényesítése feltételezi az eltérő álláspontok rendszeres ütköztetését és egyeztetését. E vitákat vállalni kell — hangsúlyozták —, mert csak így alakulhat ki társadalmi egyetértés a feladatokat illetően.

Az érdekek összehangolására elsősorban a körzeti tanácskozások hivatottak. Ezek a fórumok már korábban is léteztek, elsősorban a városokban, de a továbbiakban szélesíteni, illetve bővíteni kell hatáskörüket. A körzeti megbeszéléseken mód nyílhat például arra, hogy ismertessék, illetve mérlegre tegyék az Országos Tanács, vagy a megyei népfrontbizottság javasolta mozgalmi teendőket; górcső alá vehetik a település fejlesztési terveit, illetőleg mindazon kérdéseket, amelyek az ott élőket leginkább foglalkoztatják. Sort keríthetnek a törvénytervezetek, de az előkészületben lévő megyei rendelkezések tartalmának széles körű megvitatására is. A tervek szerint az első ilyen körzeti tanácskozásokat február végén rendezik meg.

Várfalkutatások Székesfehérváron

A középkori városfalak után kutatnak Székesfehérváron az István király Múzeum régészei. Munkájuk eredményeként a hajdani belvárost övező erődítések újabb szakaszait sikerült kibontaniuk. A József Attila Gimnázium udvarán nemcsak a várfal, hanem egy tégla-alapú torony romjaira is rábukkantak, a KIOSZ székház udvarán pedig a várárok és a fal egy szakasza került elő. Megtalálták a hajdani erődítés nyomait a Csók István utcában, valamint a Megyei Levéltár udvarán és a Táncsics Mihály utcában is.

A történelmi belvárost egykor körülölelő falak után kutató régészeknek nincs könnyű dolguk, az erődítések, bástyák, rondellák, kapuk pontos helyéről ugyanis kevés megbízható adat maradt fenn.

HÍREK

FEBRUÁR 3 PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából BALÁZS nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.09 — nyugszik 16.47 órakor
A Hold kél 8.18 — nyugszik 18.10 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró: ÁDÁM ERIKA

Ma délelőtt 9-től 11 óráig személyes problémákban útbaigazítást ad, telefonon hívható a 10-053-as telefonszámon: KISS LÁSZLÓNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes: NÉMETH TIBOR 16-tól 19 óráig a 10-053 telefonszámon.

CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16—19 óráig a 25-ös csatornán.

Ülést tartott a MEDOSZ központi vezetősége

Az idei feladatokról tanácskozott csütörtökön a MEDOSZ központi vezetősége. Az ülésen Váncsa Jenő mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter adott tájékoztatást a feladatokról.

Elmondta: a mezőgazdasági termékek bruttó termelési értékét két 1983-hoz képest 4 százalékkal kell növelni. Kiemelten fontos feladat az előirányzott 15 millió tonna gabona megtermelése. Az állatállomány megfelelő mennyiségű alapanyaggal láthatja el a húsipart, erre a feltételek adottak. Ám célszerű az állami gazdaságokban, tsz-ekben a tehénlétszám növelése, az ebben az ágazatban a háztájiban csökkenő tartási kedv ellensúlyozására.

Az idén a szabályozórendszer szigorúbb feltételeket támaszt a gazdálkodókkal szemben, még körültekintőbb munkára van szükség. Nagyobb önkontroll és a belső megújulás hozhat eredményt. Ehhez nyújthatnak segítséget az üzemi szakszervezeti bizottságok, egyebek között úgy, hogy javaslatokkal és kritikával is segítik a termelés fejlesztését.

Amint a miniszter utalt rá, igen fontos a minőség javítása. Az üzemek egy részére még mindig a „minél gyorsabban megszabadulni az árutól" szemlélet jellemző, holott a külpiacon növekednek a minőségi követelmények a termékekkel szemben. Ezt jelzi, hogy a közelmúltban gyakran volt vita a külkereskedők és partnereik között, különösen a bor és a gyümölcsök átvételénél, illetve az értékesítésnél is.

A vitában többen hangsúlyozták azt, hogy a belső erőtartalékok mozgósításában fontos szerep hárul a szakszervezetekre. A mozgalmi munka előterébe kell helyezni a ráfordítások csökkentését; az anyaggal, energiával, élőmunkával való gazdálkodás javítását.

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz február 2-án és 3-án 7—15 óráig Pécsett, a Szakai A. u., Bajcsy-Zs. u., Móricz Zs. körtér, Kaffka M. u., Szabadság u. által határolt területen tr.-állomás-felújítás miatt.

Áramszünet lesz február 2—7-ig, munkanapokon 7—15 óráig Patacs területén tr.-állomás átépítése miatt.

Áramszünet lesz január 30-tól február 3-ig, naponta 7—15 óráig Pécsett, a Tündér u., Pósa L. u., Sarló u., Torda u. által határolt területen hálózatátépítés miatt.

Áramszünet lesz január 30-tól február 3-ig naponta 7—15 óráig Pécsett, a Bálicsi úton a Barackos úttól fölfelé és Bálicstetőn hálózatátépítés miatt.

A DELTA együttes február 4-én Királyegyházán játszik.

II. 4-én, a szederkényi Lillában FORMIX-bál.

4-én a görcsönyi Kastélypark étteremben MÉDIUM-bál.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A nők iskolája (este 7 órakor) Bajor bérlet. **Kamaraszínház:** (MÉV Ságvári M. H.): Charley nénje (este 7 órakor).

MOZI

Petőfi: Spagetti-ház (4, 6, 8).
Kossuth: Gyilkosságok ok nélkül (10, 12, 6, 8). Panda Maci kalandjai (2, 4).
Park: Szeretők (4, 6, 8).
Rákóczi: Őrült nők ketrece (5). **Fekete Gyémánt:** Mérkőzés (6). **Jószerencsét:** Donald kacsa és a többiek (4, 6). **Mohács:** Hófehérke és a hét törpe (6), Emlékszel Dolly Bellre? (8). **Komló, Zrínyi:** Johohoho (4), Megbilincseltek (6, 8). **Komló, Május 1.:** Fényjel a hídnál (f5, f7). **Szigetvár:** Fotó Háber (6, 8). **Siklós:** Kétszemélyes pályaudvar (5). **Harkány:** Ben Hur (7). **Bóly:** E. T. (7). **Dunaszekcső:** Az álarcos lovag legendája (5, 7). **Pécsvárad:** Matyi, miért nem szeretnek a lányok? (7). **Sásd:** Névtelen vár (7). **Sellye:** Mennyei seregek (7). **Szentlőrinc:** Gallipoli (8). **Villány:** Üzenet az űrből (7).

●

— **Törpe vízmű épül Nagytótfaluban.** A Komlói Vízmű siklósi építőrészlege júniusban fejezi be a munkát. A faluban élők családonként 25 000 forint hozzájárulást fizettek.

●

Rendezvények

Elmarad a Pécsi Nemzeti Színházban a február 7-re hirdetett zenekari hangverseny. Az előadást február 28-án 19.30 órai kezdettel tartják meg.

✲

A Budapest Táncegyüttes ad műsort február 4-én, szombaton 16 és 19 órakor Komlón a Színház- és Hangversenyteremben.

✲

Befejeződött a Nevelők Háza filmklubja. A program végeztével, ráadásként, pénteken este 6 órakor a Baranya megyei Moziüzemi Vállalat búcsúvetítést tart a klubtagok részére.

Időjárás

Várható időjárás péntek estig. Túlnyomóan felhős, erősen párás, éjszaka és reggel sokfelé, napközben elszórtan lesz ködös idő. Szórványosan várható kisebb eső, ködszitálás, a hegyekben esetleg gyönge havazás. A légmozgás mérsékelt marad. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet plusz 1, —4 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken általában 5 fok körül, a tartósan ködös részeken 0 fok közelében alakul.

Távolabbi kilátások szombattól keddig. Jobbára felhős, párás, ködös idő várható. Kisebb eső, ködszitálás kialakulhat. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet —4, plusz 1 fok között várható. Legmagasabb nappali hőmérséklet 0, 5 fok között lesz. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm/napi) csapadék az ország területének 10 százalékán várható.

Csütörtök reggeli vízállások: Őrtilos 42 cm, áradó, vízhő 3,4 fok, Drávaszabolcs 38 cm, apadó, 2,1 fok, Mohács 220 cm, apadó, 1,4 fok.

Kijön-e a medve?



Február 2-án évről évre kíváncsi emberek százai hívják fel az állatkerteket, kérdezvén: kijött-e a medve a barlangjából? A télbe belefáradt emberek szeretnék, ha hamarosan jönne a tavasz, és reményeik támogatását várják a medvétől. Nyilván kevesen tudják csak, hogy az állatkertek barnamedvéi, a kedves mackók, nem alusznak téli álmot, nem is ébrednek fel, tehát nem is vehetnek részt az időjárás előrejelzésében.

A barnamedve álma akkor sem hosszan tartó és mély, ha alszik. Téli nyugalma éber, s gyakran megszakítja. A hirtelen változásokra azonnal talpon van. Ez természetes is, mert a barnamedvék december végén és január elején ellenek. Tehát a bocsok nevelésének első időszaka éppen a legkeményebb tél idejére esik, a medvék ilyenkor aligha alhatnak. Most már könnyű megérteni, hogy miért nem jósolnak tavaszt a mi medvéink. Az állatkertekben a barnamedvéket az év minden időszakában — télen is — rendszeresen etetik, vagyis mindig van táplálékuk.

Persze az igaz, hogy valóban kevesebb barnamedvét láthatunk télen — december végétől kezdve — az állatkerti kifutókban. De nem azért, mert alszanak, az anyaállatok a belső helyiségekben szalmából épített fészkeiben szoptatják és nevelik kicsinyeiket. Féltő gondoskodásuk egy pillanatra sem engedi el őket kölykeik mellől.

Ha a medvék az állatkertben sohasem — és a szabad természetben is csak nagyon ritkán — alszanak téli álmot, vajon mi igaz a néphitből: ha február 2-án kijön a medve a barlangjából, és meglátja az árnyékát, akkor a tél még hosszú és kemény lesz. A medvére vonatkozólag ugyan nincs benne igazság, de az időjárás alakulására mégis ad valamelyes tájékoztatást: az a sok évszázados megfigyelés tükröződik benne, hogy telenként szabályosan hullámzik az időjárás. Ha február első felében — persze nem éppen február 2-án — enyhe az idő, utána rendszerint még jön egy zord szakasz, viszont ha ekkor hideg van, utána már enyhül.

— **Megváltozott a látogatási rend** a komlói kórházban. A komlói kórház vezetősége a betegek nyugalma és gyógyulása érdekében megváltoztatta az eddigi látogatási rendet. Ezentúl csak kedden és pénteken fél 12—12-ig, délután 17—18 óráig, vasárnap és ünnepnapokon délelőtt 11—12-ig és délután 16—17 óráig látogathatók a betegek.

☎ 15-000

Csike Józsefné, a szőkei gázcseretelep bizományosa panaszolta szerkesztőségünknek, hogy hónapok óta nem kapja meg a megfelelő mennyiségű cserepalackot. A falu kicsi — csupán 18 palackot rendelnek — ennek ellenére hol nem szállítanak, hol csak 10-et visznek. Pedig a három kilométer távol lévő Regenyére mindig rendszeresen és megfelelő mennyiségben eljuttatják a gázpalackokat.



Barakonyi Klára grafikusművész kiállítása látható mától a POTE kisgalériájának kiállítássorozata keretében, az aulában.

— **SZOT-ösztöndíjas művészek kiállítása.** A Szakszervezetek Fővárosi Művelődési Házában csütörtökön kiállítás nyílt az első SZOT-ösztöndíjas művészek alkotásaiból. Tíz képző- és iparművész — közöttük négy Munkácsy-díjas — mintegy 80 alkotását, festményeit, grafikáit, szobrait, fotóit, formatervezett tárgyait mutatják be. A kiállítás február 19-ig, naponta 14 és 20 óra között tekinthető meg.

— **Szemétszállítás.** Január elejétől a mohácsi Városgazdálkodási Vállalat bekapcsolta Kölkedet is a szemétszállítási rendszerbe.

04-05-07

Szolnok megyében Zagyvarékas külterületén Nagy István 40 éves gépkocsivezető, zagyvarékasi lakos az általa vezetett autóbusszal egy személygépkocsinak ütközött. A baleset következtében a személyautó vezetője, Gacov Illésné 48 éves kiskereskedő, szolnoki lakos olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás után meghalt. Egy utas súlyos sérülést szenvedett. A vizsgálat eddigi adatai szerint Nagy István nem adta meg az elsőbbséget a személygépkocsinak. A rendőrség bevonta vezetői engedélyét és tovább folytatja a baleset körülményeinek vizsgálatát.

✲

Felborult személygépkocsijával, miközben áttért a menetirány szerinti bal oldalra Biró Jánosné, 31 éves pécsi lakos. Szerdán este a 6-os úton, Danitzpusztánál történt a baleset, amelynek következtében a jármű vezetője súlyos, egyik utasa pedig könnyű sérülést szenvedett. Az anyagi kár 30 ezer forint.

✲

Kigyulladt a szombathelyi Volán Rába típusú teherautójának utasterében tegnap reggel, a Pécsi Bútorgyár udvarán. A fűtőberendezés meghibásodása miatt keletkezett tűz következtében égett a járműbe épített heverő, valamint az ágynemű és a személyzet ruházata. A tüzet a gépkocsivezetők és az ott dolgozók kezdték el oltani, majd a tűzoltók elfojtották a lángokat. A járműben mintegy 30 ezer forint kár keletkezett.

— **Szentlőrincen OTP-beruházással** 60 lakásos exkluzív kivitelű lakóház építését kezdik meg a közeljövőben. A lakóház a volt Eszterházy kastély szomszédságában épül, ezért ezzel harmonizáló homlokzatot kellett kialakítani. A lakások bejáratai boltíves árkádsor alól nyílnak, a nyeregtetőt sötétbarna palával borítják.

— **Díjtalan üdítő- és sajtkóstoló.** Jövő héten szerdán 9-től 10 óráig, és csütörtökön délután 15-től 16 óráig a Pannónia Sörgyár diabetikus üdítőiből rendeznek kóstolót Pécsett a Kossuth Lajos utcai Csemegeboltban. Az italokhoz a vásárlók díjtalanul megízlelhetik a Pécsi Tejipari Vállalat sajtjait.

— **Ötven építési telket alakit** ki a nagykozári tanács. A házhelyek közművesítettek, van út, víz és villany. A telkeket az OTP értékesíti négyzetméterenként 130 forintos áron.

●

Állatorvosi ügyelet

Ügyeletes állatorvos 1984. február 4-én 06 órától február 6-án 06 óráig.

Pécs város és környéke számára: Pécs, Eszék u. 15. II/9. Telefon: Pécs 12-885.

Mohács és a volt mohácsi járás részére: Mohács, Vörösmarty u. 4. Telefon: Mohács 10-783.

Komló és a volt komlói járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló 81-194.

Siklós és a volt siklósi járás részére a keleti részen: Siklós, Dózsa u. 19. Telefon: Siklós 32.

Nyugati részen: Sellye, Tanácsháza. Telefon: Sellye 1.

Szigetvár és a volt szigetvári járás részére a keleti részen: Szentlőrinc, Marx u. 4. Telefon: Szentlőrinc 71-208.

Nyugati részen: Szigetvár, Állatkórház, Alapi G. u. 4. Telefon: Szigetvár 75.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes nem található, akkor üzenet hagyható a Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló részére a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontnál „Állatorvosi ügyelet" címen.

— **Uditő italok nyárra.** A Baranya megyei Zöldért már most felkészül a nyári forgalomra. Elkezdték az elmúlt nap a megyében lévő raktáraik üdítő itallal való feltöltését. Mintegy 15 millió palack traubisódát, colát, tonikot és egyéb üdítőt tartalékolnak a meleg napokra.

●

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület) III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet, II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től másnap reggel 7 óráig.

A PÉCSI INGATLANKEZELŐ VÁLLALAT
eladásra felkínálja
15 m³/óra teljesítményű BETONUZEMÉT.
Megtekinthető: Pécs, Légszeszgyár u. 45., gépfenntartási osztály.
Ügyintéző: Kalocsai, Tóth.
Telefon: 14-055.

BELVÁROS TERÜLETÉN
220 m² alapterületű, központi fűtéses, világos, minden igényt kielégítő
irodahelyiségek,
fele részben üzlethelyiségnek is alkalmas,
ELADÓ
Érdeklődni: 24-781 telefonon, 8—16 óráig.

Változás a katonai iskolák jelentkezési határidőiben

A Baranya megyei Hadkiegészítési és Területvédelmi Parancsnokság értesíti a kedves szülőket és fiatalokat, hogy a katonai főiskolára való jelentkezés határideje: 1984. március 1.

Az ez évben 8. osztályos vagy a múlt évben végzett fiatalok március 1-ig jelentkezhetnek: 1. MN. 3. sz. Középiskolai Kollégiumba, Tata; 2. MN. Gépjárműtechnikai Tiszthelyettesi és Szakmunkásképző Iskolára, Szabadszállás; 3. MN. Élelmezési Tiszthelyettes és Szakmunkásképző Iskolára, Budapest; 4. MN. Fegyverzeti Tiszthelyetteskéző Szakközépiskolába, Tápiószecső.

Jelentkezés feltétele: az előírt tárgyakból (magyar nyelv és irodalom, történelem, matematika, fizika és orosz) legalább jó (4) tanulmányi eredmény.

A 8 általános iskolát végzetteknél a 8. osztályos iskolai eredményt, a most 8. osztályos tanulóknál a 7. osztályos iskolai eredményt vesszük figyelembe a jelentkezés feltételeinél.

Reklámáron érkezett
- Kamaszöltöny, mellényes 514,— Ft,
- férfi átmeneti kabátok 556,— Ft—600,— Ft-ig,
- német orkán zeke, férfi és kamasz méret,
- férfi albán farmer 160,— Ft,
- munkásnadrág 251,— Ft,
- női ruhák és aljak 150,— Ft,
- átmeneti és télikabátok, női, bakfis, gyermek, bő választékban,

SALLAI UTCAI OLCSÓ ÁRUK BOLTJÁBAN.
MEZŐGAZDASÁGI MUNKÁLTATÓK SZÖVETKEZETE MEREMKER PÉCS

Fél-időben a tanév

Félidejéhez érkezett a tanév az általános iskolákban és a középfokú tanintézetekben: e napokban értékelik a pedagógusok diákjaik eddigi munkáját, s pénteken több mint másfél millió tanuló kapja kézhez országszerte a félévi értesítőt.

Most sem osztályozzák az általános iskolák első és második osztályos kisdiákjainak teljesítményét, ezt az időszakot ugyanis pedagógiailag egységes, egybefüggő fejlesztési szakasznak tekintik. A kisiskolások szülei a következő napok során szóbeli, illetve írásbeli értékelésből tájékozódhatnak gyermekük eredményeiről, fejlődéséről. A sok éves gyakorlatnak megfelelően nem kapnak féléves osztályzatokat az általános iskolákban az ötödik osztályosok sem, s ugyancsak nem osztályoznak a tanárok abból a tantárgyból, amellyel az idei tanévben először ismerkedtek a diákok.

Nemcsak az értesítő ad képet a szülőknek gyermekeik teljesítményéről, tanulmányi előmeneteléről: az elkövetkezendő hetekben mindenütt szülői értekezleteket is tartanak, ahol az egyéni jellemzőket, problémákat, a család és a pedagógusok nevelési teendőit beszélik meg.

A tanév további menetrendje szerint a tavaszi szünet kezdőnapja április 2., és a tanítás április 9-én, hétfőn folytatódik. A végzős középiskolások, illetve egészségügyi szakiskolások május 11-ig, a szakmunkásképző intézetek végzős növendékei május 25-ig, a nemzetiségi gimnáziumok negyedik osztályos tanulói pedig május 10-ig járnak iskolába, s ezt követi a felkészülés, illetve az érettségi vizsgák időszaka. A szakmunkásképző intézetekben június 8-án, az általános iskolákban, valamint a középiskolák I—III. osztályaiban június 15-én fejeződik be a tanítás.

Az idén több mint 140 ezer általános iskolás végez a nyolcadik osztályban, s várhatóan 93—95 százalékuk továbbtanul. Ezekben a hetekben tehát fontos döntés előtt állnak a diákok: iskoláik március 20-ig továbbítják a választott gimnáziumba, szakközépiskolába vagy szakmunkástanuló intézetbe a jelentkezési lapokat. A reális választáshoz a mostani szülői értekezleteken is segítséget nyújtanak a pedagógusok. Ezt szolgálják a középfokú oktatási intézményeket ismertető pályaválasztási tanácsadó kiadványok is, a most érettségizők pedig a felsőfokú továbbtanulási lehetőségeket ismertető kötetből tájékozódhatnak.

Súlyos bányaszerencsétlenség a komlói Kossuth-bányán

A Mecseki Szénbányák Kossuth-bányaüzemének 10. szintjén 1984. február 2-án 10 óra 20 perckor, eddig még kideríthetetlen okból, robbanás történt. A robbanás után a mentést azonnal megkezdték. A bányamezőben ekkor 42 fő dolgozott.

Az erőművi hatás és az égés következtében Cseri Lajos 48 éves vájár, Jurinics János 52 éves aknász komlói, Mózes István 50 éves vájár apparhanti és Szikra Imre 44 éves vájár, mánfai lakósú bányászok életüket vesztették.

További 6 bányász megsérült, közülük egy állapota életveszélyes, négy főé súlyos.

A balesetet követően rövidesen a helyszínre érkezett Kapolyi László ipari miniszter, Kovács László, a Bányaipari Dolgozók Szakszervezetének főtitkára, és Menyhárth László, az Országos Bányaműszaki Felügyelőség elnöke.

Az Országos Bányaműszaki Felügyelőség, az Ipari Minisztérium, a Bányaipari Dolgozók Szakszervezete és a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság képviselői a baleset okának és körülményeinek vizsgálatát megkezdte.

Az esti órákban érdeklődtünk a pécsi Honvéd Kórházban a sérültek állapotáról. Kittl György 32 éves villanyszerelő állapota súlyos, életveszélyes, míg Radványi Sándor 25 éves vájár, komlói, Kása Emil 48 éves vájár komlói, Hiz József 23 éves segédvájár komlói lakosok állapota kielégítő.

A komlói városi kórházban ápolják Bodor Miklós 48 éves fúrómestert, mánfai lakost, akinek állapota jó. Ebből a kórházból még tegnap délután hazaengedték a sérültek közül Békési Attila 28 éves vájárt, hosszúhetényi lakost.



Hozzájárultak az érdekelt vállalatok



Korszerű körzeti orvosi rendelő épül Szentlőrincen

Laboratórium, EKG és fizikoterápiás kezelés lesz

Komplex központi körzeti orvosi rendelő épül Szentlőrincen. Tegnap nagy munkában voltak egész nap az építési területen, a szennyvízelvezető vezetékek helyét ásták ki a gépek. (Képünk egy előbbi felvétel.)

Szentlőrinc Baranya megyének a legdinamikusabban fejlődő nagyközségei közé tartozik. A nagy léptékű fejlesztések, a korszerű családi ház és csoportos telepszerű építkezések, a lakótelepi lakásépítések hovatovább városi külsőt kölcsönöznek. Sokan keresnek itt letelepedési lehetőséget, a város közelsége és a telkek, lakások viszonylagos olcsósága miatt. Ez a tény az utóbbi években ugrásszerűen megnövelte lakóinak számát. A társközségeivel együtt 7000 lakosú Szentlőrinc kinőtte az orvosi rendelő méreteit, az eddigi ellátottságot. Évek óta mindennapos a zsúfoltság, ami idegölő orvosnak, betegnek egyaránt.

Ám nemcsak emiatt került sor az új rendelőkomplexum megépítésére. Győrvári Márk, a szentlőrinci tanács elnöke elmondta: egy laborvizsgálat, amiért Pécsre kellett utazni, három napot is elvett a dolgozók munkaidejéből. (Először jelentkeznek körzeti orvosnál, az beutalja őket Pécsre. Ez már csak a következő nap lehetséges, az eredmény pedig csak a harmadik nap érkezik. Addig betegállományban kell tartani a dolgozót, ha az eredmény a végén negatív is.) Az utazgatás különösen sújtja az idős betegeket. A VI. ötéves terv költségvetési feladatai között a rendelő építése nem szerepelt, mégis úgy határoztak, változtatni kell a jelenlegi áldatlan állapotokon. A tanács segítségért fordult azokhoz a vállalatokhoz, amelyeknek valamilyen módon szentlőrinci érdekeltsége van. Így 12 vállalat adott az építkezéshez anyagi segítséget, mint például az ÁFÉSZ, a Szentlőrinci Tsz és Állami Gazdaság, a MÉV, a Gyógyszertári Központ stb., a kivitelezés pontos határidőre való elvégzését pedig a Szentlőrinci Költségvetési Üzem ígérte.

Az új épületben három felnőtt, kettő gyermek körzeti rendelő épül és helyet kap a fogászat is. Az újdonság a jól felszerelt laboratórium, az EKG és a fizikoterápiás kezelés bevezetése lesz. Készülnek korszerű ügyeletes szobák és szociális helyiségek. Az orvosi műszereket a Baranya megyei Tanács egészségügyi osztálya biztosítja.

Az építkezés két ütemben halad, az első ütemnek június végére kell befejeződni. A beruházás összes költsége várhatóan mintegy 8 millió forint lesz. Az új körzeti rendelő Szentlőrinc és a környék lakóinak egészségügyi alapellátásban minőségi változást jelent.

S. Zs.

Politikai módszertani központ a Mozgalmi Házban

Információéhes világunkban sokféle igény keletkezhet, de egy biztos: néha szeretnénk pontosabban, egzaktabban, a dolgok lényegébe látva eligazodni. Az információszerzés lehetőségeinek széles palettáján egy újabb szín: az országban elsőként és eddig egyedülálló módon politikai módszertani központ létesült Pécsett a Mozgalmi Házban. Létrehozói: az MSZMP Pécs városi Bizottsága és a Megyei Művelődési Központ. E központ feladata, hogy a közéleti-politikai nevelés „szolgáltató házaként" segítse elsősorban a propagandisták mindennapi munkáját, biztosítva számukra munkájuk nélkülözhetetlen tudnivalóit.

A központ helyén — a Mozgalmi Ház ezen sarkában — eddig a szakszervezeti könyvtár működött, amely rövidesen új otthonába költözik, így a már felszabadult terület új funkciót nyert. Mint azt *Bokor Béla*, a Művelődési Központ igazgatója elmondotta, néhány százezer forintos beruházásból sikerült a technikai vonalat beszerezni, s alapjaiban az információkat tartalmazó könyvek, kazetták, filmek, hanglemezek is készen várják a nyitást. Március 1-től — még eddig nem rögzített időpontokban — a központ minden propagandistát és minden érdeklődőt szeretettel vár. S nemcsak a központ új, a gondolat is: bárki bejöhet az utcáról, s egy animátor segítségével — aki az eligazítást adja számára — igénybe veheti a szolgáltatásokat.

Melyek ezek a szolgáltatások?

Politikai könyvek és folyóiratok között böngészhet az érdeklődő, egy konténerstúdió segítségével lemezeket, magnókazettákat hallgathat, a vetítőkonténerben már nevében is jelzi: különböző filmeket tekinthet meg; a média-tárban kép- és hanganyagot talál, stb. Sőt, a felkészült animátor tanáccsal is szolgál: merre keresse a központban még nem található témákat. Csak ízelítőként: film és hanganyag van politikai életünk nagyobb eseményeiről, a politika történelmének egy-egy állomásáról, párt- és állami vezetőink sorskérdéseket boncolgató beszédeiből, a nemzetközi politikai élet egy-egy kérdésköréből. Nyilvánvalóan nem teljes még az archívum, de célkitűzés az állandó fejlesztés és gazdagítás.

K. F.

Tájékoztató az önálló Volán vállalatokról

Csütörtökön Paisch Nándor, a Volán Vállalatok Központjának vezérigazgatója sajtótájékoztatót tartott az önállósult vállalatok irányítási rendszerének korszerűsítéséről, valamint az idei tervekről.

Mint mondotta, a Volán szervezetének és irányítási rendszerének felülvizsgálatát elsősorban a gazdasági és ágazati rendszer korszerűsítése, a piaci viszonyokban történt jelentős változások, valamint a tovább nehezedő gazdálkodási körülmények indokolták. Az egyes vállalatok a tröszt keretében is önállósággal gazdálkodtak, de a tröszt léte bizonyos védőburkot jelentett számukra. Január 1-től ezek a vállalatok közvetlenül a költségvetési szervekhez kapcsolódnak. Önállóságuk fokozódásával rugalmasabban alkalmazkodhatnak a fuvaroztatók igényeihez, s ugyanakkor intenzívebbé válhat tartalékaik feltárása, mozgósítása. Az ugyancsak január 1-vel létrehozott központ szervezeti tagozódása lényegesen egyszerűbb a tröszti szervezetnél. A korábbi 12 helyett négy főosztály látja el a legfontosabb feladatokat, egyharmad létszámmal.

A sajtótájékoztatón szó volt a Volán vállalatok idei terveiről is. Elmondták, hogy a személyszállításban a tavalyinál 4—5 százalékkal több utasra számítanak, elsősorban a helyi közlekedésben. A helyközi közlekedésben számottevő változás nem várható. Egyik legfőbb céljuk, hogy a tömegközlekedési igények kielégítése mellett növeljék a szabadidővel összefüggő szolgáltatások színvonalát. Keresik újabb kedvezmények lehetőségét is: április 1-től a nyugdíjasok a korábbi nyolc helyett tizenhat alkalommal utazhatnak 50 százalékos kedvezménnyel.

Leletmentés...



Középkor a föld alatt

Mozaikszerűen áll össze a belvárosban folyó leletmentések folytán a középkori Pécs képe. Jelenleg az Elefántos-tömb Széchenyi tér—Jókai-köz sarkán álló épületében került sor leletmentésre az üregfeltáró munkák során. A leletmentéseket ezúttal is Kárpáti Gábor régész végzi, aki a mostani szondázásokkal tovább bővíti a középkori és a hódoltságkori Pécsről kialakult képünket.

Mintegy 15 üregkutató akna készült a területen. Ahová valamikor vásárolni jártunk, a Tünde egykori üzletében, közel a mostani padlószinthez, tekintélyes középkori épületmaradványokat tártak fel, továbbá egy szabályos alakú középkori vermet és egy, a 18. század elején eltömedékelt kutat. Madas József e helyre tette az úgynevezett Ópatikát, Pécs első újkori patikáját, amit a 18. század eleji rácdúlás semmisített meg. Ezután 5 család ideköltözéséről írnak, az épület tehát tekintélyes méretű lehetett. A verem a Pécsett pusztított nagy tűzvész törmelékével volt teletömve: Ferdinánd-kori pénzek, mindenféle érme, magyar és török eredetű kerámia beszél itt egy kétféle kultúrát hordozó korról. Félkész gyűrűk, gyűszűk és tűk kerültek elő innen nagy mennyiségben, egy műhely létezésére utalva.

Kárpáti Gábor régész megállapítása szerint a 16. század 60—70-es éveiben pusztított tűzvész újabb nyomai tapinthatók ki ezúttal is. Ekkor égett le a mai Széchenyi térnek a középkorban sűrűn beépített része. E tűzvészre utaló leleteket a régész feltárt már az IBUSZ-iroda előtti leletmentés alkalmával, tavaly ősszel a Geisler Éta utcában, és pár éve a Nagy Lajos Gimnázium előtt. Ennek martaléka lett a középkori Szent Bertalan templom úgyannyira, hogy kénytelenek voltak újjáépíteni.

Azon túl, hogy a most folyó leletmentések folytán kirajzolódik az Elefántos-tömb története és tárgyi bizonyítékok kerülnek elő két kor határmezsgyéjéről, a nagy pécsi tűzvészről is újabb adatokat kapunk. A leletek közül kiemelkedik egy fehérmázas, kék rajzzal díszített jellegzetes habánedény. Sok lelet várható még az épületben feltárt derítő 6 méter mély üregéből, ami a csatlakozó üregekkel együtt önmagában is igen érdekes jelenség a föld alatti Pécsből.

G. O.

Közgazdasági élet

Az áremelések háttere

A szükség árat bont

Január 23-tól drágábban kapható a hús, a sör, a konzerv, jó néhány építőanyag, s év közben más áruk és szolgáltatások árának növekedésére is számítani kell. Mi van az áremelések mögött? A Heti Világgazdaság kissé megrövidített cikke alapján ebbe engedünk bepillantást Közgazdasági élet rovatunk olvasóinak.

Az áremelkedés még friss, s valószínűleg csak lassan változik megszokássá, legalább olyan lassan, mint amennyi idő — egy év — kell ahhoz, hogy az adott termékek árának mostani 20—30 százalékos emelése a statisztikákban a fogyasztói árindex 2,8 százalékos növekedésévé változzon. A január 23-tól érvényes magasabb árak ugyanis a számítások szerint ennyivel növelik az idei fogyasztói árindexet, magyarán, ha ugyanannyit és ugyanazt fogyasztanánk az idén is, mint tavaly, ez a múlt évinél 2,8 százalékkal többe kerülne.

Ez a központi áremelés azonban a fogyasztói árindex idei növekedésének csak az egyik összetevője. A másik a tavaly szeptemberi központi áremelés (ez 0,7-del növeli meg az idei árindex-százalékot), a harmadik pedig a nem hatósági áron árusított termékek — amelyek a kiskereskedelemben eladott áruk több mint a felét adják — drágulása (ez várhatóan további 3,6-tal növeli az idei árindexeket).

Mindez együtt azt jelenti, hogy az árak az idén 7—8 százalékkal lesznek magasabbak, mint tavaly voltak. Mivel a bérek valószínűleg országos átlagban 4—5 százalékkal nőnek majd — a progresszív nyereségadóztatás átlagosan maximum ennyit enged meg a vállalatoknak —, a reálbérek 3—4 százalékkal csökkennek. A reáljövedelem viszont a tervek szerint nem változik. A reáljövedelembe ugyanis nemcsak a bérek tartoznak bele, hanem minden — pénzbeni és természetbeni — társadalmi juttatás is, s ezek nőnek 1984-ben.

Az adósságot törleszteni kell

Ha az árak, illetve a bérek, jövedelmek idei alakulását összevetjük, akkor abból is egyértelműen következik, hogy a mostani központi áremelés a lakosság fogyasztását is hivatott visszafogni. A mostani áremelés eszköz

- **a külgazdasági fizetési egyensúly javítására (mivel több, külföldön is értékesíthető áru maradhat meg exportra);**
- **az egyes termékek árában meglévő költségvetési árkiegészítések csökkentésére;**
- **a belső fogyasztás átterelésére, illetve a hazai vállalatok termelésének orientálására.**

A külgazdasági fizetési egyensúly fenntartása az utóbbi években a legfontosabb népgazdasági feladat. Magyarország több milliárd dollárra felgyülemlett adósságának törlesztéséhez az idén is inkább 800, mint 700 millió dolláros külkereskedelmi aktívumot kell elérni. Ehhez jelentősen növelni kell a külföldön eladott, pontosabban eladható áruk mennyiségét.

E termékmennyiség növelésének egyik feltétele az, hogy a fogyasztás az idén a tavalyihoz képest ne növekedjen. A nemzeti jövedelmet ugyanis három lényeges részre kell már évek óta felosztani. Az egyik — s ezt nemzetközi kötelezettségek írják elő — az adósságok törlesztése, a másik a felhalmozás, a harmadik a fogyasztás. Ezért, bár az idén a tervek szerint a nemzeti jövedelem 2 százalékkal növekszik, a belföldi felhasználás kisebb lesz a tavalyinál. Ezen belül, mivel a fogyasztás nem csökken, a felhalmozásra fordított nemzeti jövedelemrészt kell mérsékelni.

A hetvenes években az itthon felhasznált nemzeti jövedelem 25 százaléka került felhalmozásra — a termelés megújítására, az infrastruktúra fejlesztésére, a termelőeszközök pótlására —, a többi pedig fogyasztásra. Az utóbbi években a felhalmozás aránya visszaesett, alapvetően annak érdekében, hogy a fogyasztás ne csökkenjen. A felhalmozás aránya azonban nem csökkenhet tovább anélkül, hogy veszélybe ne kerülne a későbbi gazdasági növekedés. (Az egyre visszafogottabb felhalmozás ugyanis azt eredményezi, hogy évről évre a szükségesnél kevesebbet tudnak fordítani a gazdálkodók a termelés fejlesztésére, sőt némely esetben szinten tartására is.)

Az áremelésbe bevont cikkek közül a hús hagyományos magyar exportcikknek mondható — s egyike azon termékeknek, amelyekből az eddiginél többet el lehet adni. A hús esetében például nyilvánvaló, hogy az áremelésnek az exportálható áruk mennyiségének növelése is oka volt, hiszen az átlagos 20—21 százaléknál nagyobb mértékben külföldön leginkább eladhatónak ítélt marhahús, illetve angolszalonna drágult meg. Másfelől viszont a hazai fogyasztás áttelepülésének szándéka látszik abból, hogy az átlagnál kevésbé drágult például a baromfihús, amely tavaly külföldön a nehezen eladható kategóriába csúszott át.

Gondok a külpiaci értékesítésben

Az elmúlt öt évben a hetvenes évekhez képest a magyar nemzeti jövedelem évi növekedési üteme lelassult. A magyar termelés rendkívül energia- és importigényes. A nemzeti jövedelem 1 százalékos növekedéséhez az import mintegy 2 százalékos, az energiafelhasználás több mint 1 százalékos növekedése kell. Ez viszont azt jelenti, hogy a korábbi nemzeti jövedelemnövekedést csak a korábbinál lényegesen nagyobb importtal lehetett volna elérni, ehhez azonban kevés a rendelkezésre álló deviza.

Hiába növekszik azonban a nemzeti jövedelem, hiába gyarapszik a megtermelt, s itthon nem elfogyasztott áruk tömege, az exportálható áruk mennyiségének és körének bővítéséhez arra is szükség van, hogy az itthon felszabaduló termékmennyiséget külföldön meg is vegyék. Szó sincs tehát arról, hogyha a lakosság összébb húzza a nadrágszíjat — leegyszerűsítve a dolgot: kevesebbet eszünk és jobban meggondoljuk mit veszünk meg és fel —, akkor már automatikusan és rögtön hozzá is járult a fizetési mérleg javításához. A nemzeti jövedelem gyarapodása ugyanis az előbb említettek mellett azért is lassult az utóbbi években, mert a világgazdasági válság miatt egyre nehezebbé vált a magyar termékek külföldi értékesítése, minek következtében számos hazai ágazat csak korlátozottan növelhette termelését, ennek megfelelően a vártnál kisebb mértékben gyarapította csak a nemzeti jövedelmet.

Nem indokolt az áreltérítés

A költségvetési árkiegészítések csökkentése volt az áremelések másik fő indoka. Évtizedekkel ezelőtt alakult ki az árkiegészítések rendszere, lényegében azért, hogy a fogyasztói árak viszonylag alacsonyak maradjanak, a termelőknek mégis érdemes legyen az adott árucikkeket termelniök. Bár például 1979-ben is lényegesen csökkent a fogyasztói árak költségvetési árkiegészítése, tavaly már a fogyasztói árakat 66 milliárd forinttal pótolták ki a költségvetésből.

Mára kiderült, hogy a fogyasztói árak ilyetén eltérítése a termelői ráfordításoktól széles körben nem indokolt. Nem indokolt azért sem, mert csak a valóságos árarányok tájékoztatják igazán a termelőket a piaci igényekről, de azért sem, mert az alacsony árakat kiegészítő költségvetési hozzájárulás gyakran nem az alacsony jövedelmű rétegeket tehermentesíti. A magasabb jövedelmű rétegek például lényegesen több húst és húskészítményt fogyasztanak, így emiatt ők kapják meg a költségvetési árkiegészítés nagyobbik részét. A kialakult helyzetet jellemzi, hogy bár elsősorban olyan termékekre terjedt ki az áremelés, amelyeknél az jelentős költségvetési megtakarítást eredményez, a fogyasztói árkiegészítések 1984-ben még mindig 53 milliárd forintot tesznek ki.

Mint az idei népgazdasági tervből is kiderül, nemcsak az áremelések miatt növekednek majd az idén a lakosság kiadásai, hanem további emelkedésre is számítani kell. A nem alapvetőnek számító szolgáltatások közül például várhatóan emelkednek az ipari javító, a kereskedelmi, s egyéb nem termelő szolgáltatások, valamint a lakáskarbantartás díjai. A mostani áremeléssel együtt bejelentett jövedelemkiegészítések nem fedezik a teljes többletkiadást, ezért nyilvánvalónak látszik, hogy aki csak teheti, növelni igyekszik majd egyéni-családi jövedelmét.

A főmunkaidőben végzett munkáért kapott bérek átlagosan a már említett 4—5 százalékkal nőnek, s ehhez is arra van szükség, hogy jobb munkaszervezéssel, a vállalati irányítás, vezetés javításával lehetővé váljon, hogy mindenki zökkenőmentesen, hatékonyabban tudjon dolgozni.

Többen vállalnak különmunkát

Az egyéni jövedelemnövelésnek persze az az útja is kínálkozik, ha az eddiginél is többen vállalnak különmunkát, illetve keresnek másodlagos jövedelemforrást — amennyiben módjuk van rá. A statisztikai adatok szerint ma Magyarországon mintegy 2,5 millió embernek van másodlagos jövedelme — háztájiból, különmunkából. Igen valószínű tehát, hogy ezután ennél is többen igyekeznek majd ilyen munkalehetőséget szerezni, illetve azok, akiknek már van, tovább növelik napi munkaidejüket.

A főmunkaidőben végzett hatékonyabb munkával és a különmunkával előállított többletproduktum természetesen növeli a nemzeti jövedelmet, vagyis a terméktömeget, miáltal első ránézésre automatikusan javulnak a magyar exportkilátások is.

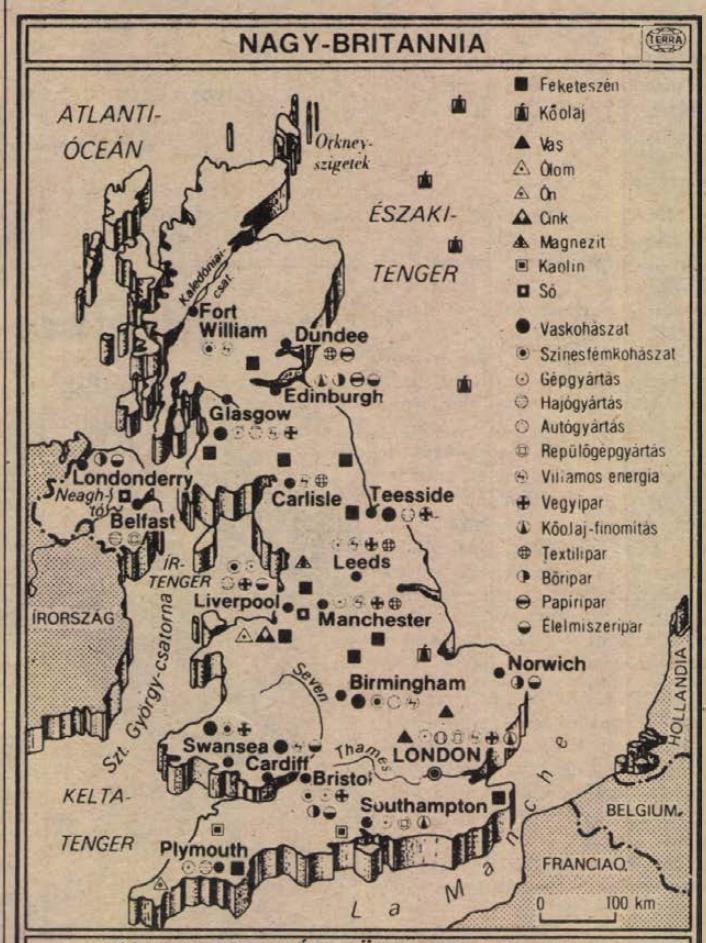
Ez így is lenne, ha a terméktöbblet minden esetben exportálható árut jelentene. Csakhogy — ha visszagondolunk azokra az időkre, amikor a világgazdasági recesszió még nem „gyűrűzött be" Magyarországra — a fizetési egyensúly éppen azért borult fel, mert a hazai termékek egy része a világgazdasági recesszió idején csak nehezen adható el a világpiacon.

Ez azt is jelenti, hogy a magyar gazdaság reakcióképessége — alkalmazkodóképessége a világgazdasági változásokhoz — eléggé kicsiny. Ez pedig aligha tudható be másnak, mint annak, hogy a magyar gazdaságban sok helyütt elavult a termék- és termelésszervezet, nehézkes az irányítás, meglehetősen korszerűtlen a munka- és üzemszervezés. Amiből az következik, hogy a vállalatok vállalkozóképességének kibontakozása, az ehhez szükséges szervezeti és intézményi rendszer létrehozása, költség- és piacérzékenyebb vállalati gazdasági környezet megteremtése vezet el hosszú távon a nehézségek megoldásához.

Néhány termék költségvetési árkiegészítése a fogyasztói ár százalékában

	Január 23. előtt	után
Csontos sertéshús	28	11
Csontos marhahús	40	22
Kolbászfélék	27	11
Hurkafélék	38	11
Füstölt és főtt húsok	38	11
Baromfi	33	23
Gyümölcskonzerv	27	8
Főzelékkonzerv	8	0
Melegítve tartósított húsos ételkonzerv	37	20
Gyorsfagyasztott húsos ételkonzerv	66	35
Gyorsfagyasztott hústalan ételkonzerv	27	8
Húskonzerv (kivéve a marha- és sertésmájkrémet)	4	0
Gyorsfagyasztott hús	66	35
Halkonzerv	18	8
Gyorsfagyasztott hal	27	8
Gyermektápszer	62	45
Tégla	35	17
Cserép	35	8
Cement	46	17

Magyarország külkereskedelme Nagy-Britanniával





Útmutatás

A múlt év végén a megyei párt-végrehajtóbizottság értékelte az MTESZ és a Magyar Közgazdasági Társaság munkáját. Részletek a végrehajtó bizottság állásfoglalásából:

Az állami, társadalmi és érdekképviseleti szervek ismerjék meg és igényeljék jobban e szervezetek szakmai tanácsadó képességét, készségét, fordítsanak nagyobb figyelmet az elmélet és a gyakorlat közelítésének lehetőségeire: a társadalmi életben és a vállalati gazdálkodásban felvetődő időszerű kérdések tudományigényének továbbítására és az elért eredmények hasznosítására.

A megye felsőoktatási intézményei és tudományos kutatóbázisai is kezdeményezzék a meglévő kapcsolataik erősítését, bővítését.

A Magyar Közgazdasági Társaság megyei szervezete keresse a szervezett tagság bővítésének lehetőségét, kezdeményezze az országos kötöttségekhez igazodó működési mechanizmus korszerűsítését. A térség igényeihez, vállalati, intézményi struktúrájához igazodóan törekedjék a közgazdasági szemlélet és gondolkodásmód még egységesebbé tételére, a szervezeten belüli aktivitás erősítésére. Gyakrabban adjon teret és támaszkodjék jobban a helyi gyakorlati szakemberek ismereteire, szorgalmazza a gazdálkodás eredményességét segítő módszerek alkalmazását. Kezelje kiemelten a közgazdasági munkát végző fiatalok szakmai érdeklődésének fokozását és bővítse a szervezett munkába való bevonásuk lehetőségét.

Közgazdász vándorgyűlés

A döntés még a múlt évben született: az idén Pécsett tartják a közgazdász vándorgyűlést, a gazdasági szakemberek hagyományos évenkénti országos tanácskozását az időszerű feladatokról. Az előkészületek megkezdődtek, a Magyar Közgazdasági Társaság végrehajtó bizottsága Budapesten éppen ma ülésezik, hogy kijelölje a vándorgyűlés főbb témáit, előadóit és időpontját. A rendezvényre előreláthatóan a nyár elején kerül sor.

Magyar gazdasági napok '84

Az új piaci lehetőségek feltárását szolgálják a külföldön évente 4—5 országban megrendezett magyar gazdasági napok. Az idén 4 országban terveznek ilyen bemutatkozást: a Szovjetunióban, Egyiptomban, Nagy-Britanniában és Thaiföldön. Nagy-Britanniában a magyar gazdasági napokra tavasszal kerül sor, éspedig a szigetország három városában.

A rendezésben közreműködik a Magyar Kereskedelmi Kamara is. Hadd emlékeztessünk rá, tavaly a Szovjetunióban Kisinyovban került sor magyar gazdasági napokra, s erre a kamara dél-dunántúli összekötő bizottsága javasolta a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát és a Kahyb részvételét. Sajnos, erre nem került sor, s nem a kamara és az említett vállalatok hibájából. Reméljük, az idén több szerencsénk lesz, baranyai vállalatok is színre léphetnek külföldön.

Rovatszerkesztő: MIKLÓSVÁRI ZOLTÁN

LAKÁS-INGATLAN

Dombóvár, Gábor Béla u. 20. szám alatti, 3 szoba, összkomfortos, 2 szintes, szövetkezeti lakás, garázzsal, kerttel, kp + OTP-ért eladó. Érdeklődni: 15 óra után a helyszínen.

Fazekasbodán, Kossuth L. u. 6. sz. 800 n-öl területen fekvő, gazdálkodásra alkalmas ház eladó. Irányár: 150 000. Érdeklődni: a helyszínen.

Meszesen 180 n-öl telken 3 szoba, összkomfortos + magasföldszintes, új családi ház eladó. „1,5 millió" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosban, I. emeleti, szövetkezeti öröklakás beköltözhetően eladó. „Ildikó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertvárosi, 3 szobás OTP-lakás, 550 ezer kp + 180 000 Ft OTP-vel eladó. Érdeklődni 17 óra után a 22-518-as telefonon.

Szabadidőpark mellett 54 m²-es, szövetkezeti lakás eladó, 9000 Ft/m² + OTP. „Garázslehetőség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

730 n-ölön ház, gazdasági épület + 700 n-öl szántó eladó. Csányoszró, Arany J. u. 19. Érdeklődni lehet: Vajszló, Kolozsvári u. 16. Tarlósi János.

Eladó másfél szobás családi ház mellékhelyiséggel, sürgősen, Baksa, Szabadság u. 1.

3 szobás, belvárosi, I. emeleti, távfűtéses öröklakás eladó. Zója u. 1/A. Telefon: 22-946, Kersák.

Eladó 3 szobás lakás 750 000 forintért, tehermentesen, ugyanitt 160 n-öl szőlő-gyümölcsös, kis házzal 40 ezer forintért sürgősen eladó. Érdeklődni: 16 óra után, Pécs, Enyezd u. 6. III. em. 12.

Eladó háromszobás, összkomfortos családi kertes ház. Érdeklődni egész nap: Komló, Munkácsy u. 41. szám alatt.

3 szobás, fürdőszobás, kb. 70 m² alapterületű ház, szuterénnal, garázzsal, gazdálkodásra is alkalmas lehetőséggel, beköltözhetően eladó. Megtekinthető: szombat, vasárnap 15 óra után, Pécs, I., Apafi u. 65. (Öreg-Meszes)

3 szoba, összkomfortos családi ház eladó. Hird, Túra út 6.

Kétszobás lakást hosszabb időre bérelnénk, ami később megvásárolható. „Kertváros előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bólyban házat vásárolnék. „Otthon" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sámodon, Pécstől 45 km-re, családi ház nagy gazdasági épülettel, kertészkedésre alkalmas kerttel eladó. Érdeklődni: Sámod, Rózsa Ferenc u. 23. sz.

Kertvárosi 2,5 szobás szövetkezeti lakást cserélek uránvárosi 3—3,5 szobás, gázfűtéses, illetve távfűtéses, tanácsi lakásra + kp-ra. „Olga" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kossuth L. u. 41. sz. földszintes, másfél szobás, összkomfortos lakásomat elcserélném vasasi vagy pécsszabolcsi 1 szoba-konyhás lakásra vagy eladnám. Érdeklődni a helyszínen Bartosékná.l.

Irodának vagy műhelynek helyiség kiadó a belvárosban. „Telefonnal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két lakrészes, régi félház olcsón eladó Pécsett, az Engels út 1-ben. Érdeklődni lehet a helyszínen, este és hét végén, telefon: 30-400.

2,5 szobás OTP-öröklakás eladó. Pécs, Kamilla u. 10. fszt. 1.

Mohács, Vadász u. 11. számú szoba-konyhás ház, nagy kerttel, építési lehetőséggel eladó. Irányár: 150 000. Érdeklődni: a helyszínen.

Meszesen 180 n-öl telken 3 szoba, összkomfortos + magasföldszintes, új családi ház eladó. „1,5 millió" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Penzió — nyolcszobás — felszereléssel eladó. Telefon: 06-72/78-069.

Fiatal házaspár kisgyermekkel, bútorozott, összkomfortos lakást keres albérletbe. 7677 Orfű, Szabadság u. 7., ifj. Szél Tibor.

Szigetvári, összkomfortos, tanácsi lakásomat bármilyen pécsire elcserélném. „Kétszoba, étkező" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

4 szobás, komfortos, kertes családi ház olcsón eladó. Érdeklődni: hétköznap 4 órától szombat, vasárnap egész nap. Pécs, Lasko u. 4.

Mohács, Felszabadulási ltp. 16/B. II/9. 1 szoba, összkomfortos lakás albérletbe kiadó március 1-től.

Eladó 2 szoba, összkomfortos szövetkezeti lakás. Érdeklődni: Szigeti út 5., fszt. 1. 17 óra után.

412 négyszögöl aranyhegyi szőlő 12 m²-es gyümölcstárolóval, pincével, megosztva is eladó. Érdeklődni lehet: 16-019-es telefonon.

Eladó! 2,5 szobás, gázfűtéses, szövetkezeti öröklakás kp-ért. Cím: Pécs, Kandó K. u. 24. III. 19., vagy a 29-948-as telefonon.

Bólicsban, a Sziklás dűlőnél 400 négyszögöl gyümölcsös sürgősen eladó. Irányár: 100 ezer. Érdeklődni: Blandl Jánosné, Pécs, Bánki Donát u. 11. II. em. 17.

Eladó! Szőlő-gyümölcsös lakható épülettel. Érdeklődni lehet hétvégeken egész nap, Pécs, Kandó K. u. 24. III. 19., vagy a 29-948-as telefonon.

Vennék házhelyet vagy családi házat, vagy betársulnék társasházhoz. „71331" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pellérden családi házat vennék készpénzért. „Nyár '84" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó a Felsőhavi utcában tatarozásra szoruló, 3 szobás családi ház, melyből 2 szobakomfort beköltözhető. Irányár: 350 ezer. Érdeklődni: Pécs, Déryné u. 4. Góti.

Azonnali beköltözéssel eladó 2,5 szobás családi ház 600 n-öl területtel. Irányár: 180 000 forint. Érdeklődni: mindennap, Gerde, Varjasi u. 29. Tóthék.

Kétszoba összkomfortos, 60 m²-es, garázsos OTP-öröklakás tehermentesen, év végi beköltözéssel eladó. Érdeklődni: 17 óra után, hét végén egész nap, Kamilla u. 8. I. em. 5.

Pécs, Bródy S. u. 63. sz. alatti új, 3 szobás családi ház azonnali beköltözéssel eladó.

Kaposvári, 100 m² alapterületű, 3 szobás, komfortos, gázfűtésű lakást csarélnék pécsi, belvárosi, másfél szobás, földszinti vagy I. emeleti összkomfortos tanácsival. „Nyár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 2 szobás, szövetkezeti lakás. Pécs, Gyöngyös u. 13. IV. 13. Érdeklődni: 17 óra után, mindennap.

Elcserélném Szliven környéki, 2 szobás lakásomat nagyobb lakásra. Megvehető tanácsi is érdekel. „OTP vagy szövetkezeti" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vállalatok, szövetkezetek, kisiparosok, figyelem! 51 m² alapterületű, társasházban lévő, 3 helyiségből álló alagsori lakrész műhelynek, irattárnak, raktárnak, irodának kiadó. „Víz, villany van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladnám, vagy elcserélném 2 szobás, 60 m²-es, kertes családi házamat nagy garázzsal és kisállat tartására alkalmas melléképületekkel. Csere esetén értékkülönbözetet készpénzben kérem. „Magas OTP-átvállalás előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertvárosban 3 szobás lakás olcsón, sürgősen eladó. Kp + 100 ezer OTP. Érdeklődni: Pécs, Enyezd u. 6. III. em. 12. ajtó.

2,5 szobás szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődni: Pécs, Dobó István u. 66. fszt. 1.

Vennék 2 szobás, - lehetőleg összkomfortos, kertes családi házat sík terepen, Pécsett. Pintér, Enyezd u. 22.

Kovácstelepen eladó 2 szobás, komfortos családi ház. Külön szoba, szuterén, pince, kert, lugasszőlő van. Megtekinthető vasárnap délután, Sarkantyú u. 8., fűszerboltnál.

Két szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakás eladó. 10 000 Ft/m² + 165 000 Ft OTP. Cím: Pécs, Magyar Lajos u. 3/b. II. 7. — Telefon: 30-920.

Balatonboglári, 16 lakásos társasüdülőben földszinti lakrész eladó. Érdeklődni a 30-560-as telefonon, 18 órától.

Villányban eladó vagy elcserélhető új, 4 szoba-étkezős, összkomfortos, központi fűtéses családi ház, 650 n-öl szőlővel, feldolgozóval, melléképületekkel, pécsi újszerű, összkomfortos, lehetőleg a nyugati városrészen fekvő, kis kertes családi házra. Fizetési könnyítéssel. Érdeklődni: Vojtek, Villány, Hunyadi J. u. 43.

Albérletet keresek férfi részére, befogadó nyilatkozattal. „Minden megoldás érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2—3 évre IBUSZ-on keresztül kiadó belvárosi, 2 szoba, összkomfortos, bútorozott lakás telefon lehetőséggel. „Vállalatok előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A Sallai utcában 2 szoba, komfortos, régi bérű, vezetékes-gázos lakásom elcserélném kézeli faluba, állattartás céljából. Különbözetet készpénzt kérek! „Gyors csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

3 szoba, étkezős, gázfűtéses OTP öröklakás a Kalinyin úton, 1985-ös beköltözéssel és garázs azonnal, a Surányi úton eladó. Érdeklődni: a 31-230-as telefonon vagy „Részlet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Harkányban, a gyűdi elágazásnál 500 négyszögöl beépíthető szőlős zártkert. Érdeklődni: Komló, Alkotmány út 56.

Kovácsszénáján, a horgászító közelében, kis ház eladó, 500 n-öl telekkel. Érdeklődni: Kővágószőlős, Széchenyi út 6. 16 óra után.

Életjáradékra eladó, nem beköltözhető, 3 szobás, étkezős, kertes családi ház, alagsorral, garázzsal, Pécs belső részén. Ajánlatokat: „Megéri" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Vennék 3 szoba, összkomfortos, garázsos lakást. „Készpénz + OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, bútorozott albérlet, fürdőszoba használattal, fiatal, megbízható, dolgozó nőknek olcsón kiadó, Érdeklődni: 16—19 óráig. Újkertváros, Zsuzsanna u. 19. fszt. 1. Tóthné.

Gazdálkodni vágyók! Kozármisleny és Villány közötti faluban lévő, 6 szoba, összkomfortos, nagy kertes családi házat cserélünk (3 bejárattal és lakással) egy belvároshoz közeli, 2 lakásos, összkomfortos családi házra. Több megoldás érdekel. „Külön" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertvárosi, 3 szobás, öröklakást cserélnék kisebbre. „Regina utca" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház eladó. Pécs, Magyarürögi út 167. Lakást beszámítok, Kertváros kizárva.

Pécsudvard, Dózsa Gy. u. 13. sz. ház gazdasági épülettel, pincével, szőlővel, kerttel eladó. Érdeklődni: a helyszínen, szombat és vasárnap 8—11 óráig.

Marx út 8. sz. komfortos lakást öreg családi házra cserélnénk, I. kerületiek előnyben. Érdeklődni lehet a délutáni órákban.

Két szoba, komfortos, fél sarokház, garázsépítési lehetőséggel eladó. Érdeklődni: vasárnap 12—15 óra között. Dugonics u. 19.

Három szoba, összkomfortos, tanácsi lakást és két szoba, komfortos, fél családi házat pécsi zöldövezeti családi házra cserélünk. „Fortuna" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

284 n-öl szőlő, hétvégi faházzal eladó az Alsógyükés dűlőben, kp-ért. Érdeklődni: Hajdu Gyula u. 46. III/12., este 18 óra után.

Pécs-kovácstelepi soron, aknás garázs eladó. Telefon: 30-961.

ADÁS-VÉTEL

Új Siesta gázkályha eladó. Érdeklődni: 17 óra után, Erika u. 3., fszt. 1. sz.

Zastava felújított karosszéria, motor, kerekek, sok alkatrész eladó. Telefon: 22-080.

AUTÓSOK, FIGYELEM!

Nagy választékban ÜLÉSHUZAT ÉRKEZETT az alábbi kiskereskedők boltjaiba:

Harkány, autóbusz-pályaudvarnál,
Mohács, Liget u. 2.
Szigetvár, József A. u. 28.
Pécs, Gyár u.

1976-os évjáratú 264 GE Volvo, friss műszakival, igényesnek eladó. Telefon: 20-647.

Eladó 1 darab CSM 3 AKAI deck, PL 200 Pionier lemezjátszó, kevero-HIFI és egyéb tartozékok. Érdeklődni: 8—13-ig, vagy 16-22-ig, Pécs, Éari Gyula u. 10. Benkő Tamás.

Jawa 350-es, vizsga előtt, olcsón eladó. Telefon: 22-080.

IT-s Trabant, vizsga előtt, olcsón eladó. Telefon: 22-080.

Egy darab 13 hónapos, jól fejlett, vöröstarka üsző eladó. Belvárdgyula, Kossuth u. 13.

10/100-as Diamant motoros kötőgép sürgősen — áron alul — eladó. Komló, Dózsa Gy. u. 1., VI. 17. 16 óra után vagy telefon: 81-177.

Bontási anyagok eladók. Léc, tégla, fűrészelt szarufák 1—8 m-ig. Érdeklődni: Pécs, Bródy S. u. 63.

Mindenféle bontási anyagok eladók. 1 m—8 m-ig kifűrészelt szarufák és stafnifák, léc, cserép, tégla. Érdeklődni lehet mindennap: Nagy Zsolt, Pécs, Pipacs u. 9.

3 db előhasú anyakoca eladó. Drávaszabolcs, Fő u. 87. Lőrinczné.

Fehér és piros előnevelt csirkék előjegyeztethetőek márciusi és áprilisi szállítással. Mohács, trafótelep. Telefon: 10-213. Tumpek.

Széntüzelésű kazán eladó. Hird, Tömörkény u. 18.

Eladó 8 hónapos vemhes üsző. Gerde, Béke út 6.

Vennék kifogástalan, ágyneműtartós heverőket, ülőgarnitúrát, konyhabútort, étkezőt. Telefon: 31-134, 17 óra után.

Törzskönyvezett németjuhász kölykök és 3,5-ös vegyestüzelésű kazán olcsón eladó. Görgye, Vasas II., Orosz Gyula u. 60.

IN frsz. Trabant, felújítva, sürgősen eladó. Érdeklődni: Siklós, Felszabadulás u. 97. Rudolf.

Piros, fehér és kendermagos naposcsirke előjegyezhető. Kertváros, Gárdonyi G. u. 15. Telefon: 30-225.

Vennék 20 évesnél öregebb autót. Szkif sátras utánfutó eladó. Nagyárpád, Kemény Zs. u. 95.

Vennék karambolos gépkocsit, 8 évesig. „Minden típus érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bárhol felállítható lángossütő pavilon berendezéssel, 15 ezer forintért eladó. Érdeklődni: levélben vagy személyesen, a délutáni órákban: Pécsvárad, Táncsics M. u. 10.

Karosszéria cserés, teljesen felújított Dáciámat eladom, vagy elcserélem. Ugyanitt Fiorenze szekrénysor és Apolló rekamié eladó. Mohács, Felszabadulási ltp. 27/A. fszt. 2.

Wartburg Combi utánfutóval eladó. Nagyárpád, Kiss János u. 22.

2 darab fotelágyat vennék. 2 darab ágyneműtartós heverő, íróasztal eladó. — Telefon: 30-734.

Ötszemélyes, fűthető „Bastei" lakókocsi extrákkal, múlt századbeli, 46 centiméteres, kétalakos meisseni gyümölcstartó, új „Musikcenter" zenegép, „Jashica" fényképezőgép előtétekkel, vakuval, nagyítógép tartozékokkal, új „Polaroid" fényképezőgép, kompresszoros sztrádakürtök, Volkswagen 1600 TL Coupe — eladók. Móra Ferenc u. 70. Gács Béla. Csak 17 óra után.

Lejárt műszaki vizsgával UB-s 1200-as Lada eladó. „Kedvező vétel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kitűnő állapotban lévő, sötét hálószobabútor, 2 darab szekrény, 2 darab epedabetétes ágy, 2 darab éjjeliszekrény, helyszűke miatt, nagyon olcsón, sürgősen eladó. Cím: Pécs, Viola u. 14. sz. Bőrgyárnál.

Skodát keresek. Rendszámot és árat kérek megjelölni. „120 L" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

K 25-ös Zetor, 700-as szalagfűrésszel, 50 szuper, pótkocsival, Robi 50-es rotációs kapa, gyári pótkocsival együtt eladó. Cím: Drávapalkonya, Sallai u. 60.

4000 broiler csirke hizlalására alkalmas, kifogástalan, komplex technológiai berendezér olcsón eladó. Mohács, telefon: 10-075, 17 órától.

Eladók új dohányzóasztal, fehér szekrény, antik, üveges tálaló, antik tükör, sezlon, kárpitozott székek, „Campanelli" mesterhegedű, 250 éves. Kulich Gy. u. 25/1. I/4. — Telefon: 31-355.

Eladó Audi 80 GLS, 4 éves. Telefon: 31-089.

Egy darab betonkeverő, 3 fázisú motorral, olcsón eladó. Kállinger, Postavölgy, Alsó 6.

3 darab fiatal, durok pántos kan eladó. Babarcszőlős, Táncsics út 12.

Különleges vetőmagvak. Paprikák: kaliforniai óriás 1 szem 3 forint. Fekete csípmentes, fekete csípős, sáraa óriás csipmentes, sárga csípős, szív alakú csípős, paradicsom alakú, enyhén csípős, mindegyikből 1 szem 1 forint. Paradicsomok: burgonyalevelű futó óriás, fürtös futó, hollandi bőtermő, mindegyikből 1 szem 1 forint. Méteres hüvelyű futóbab 1 szem 3 forint. Válaszbélyeggel kérjen tájékoztatót. Megéri. Kemenes István, Nyíregyháza, Rövid utca 16.

Koronás pávák eladók! 83-as tavaszi kelésűek, 1 kakas, 3 tojó. Cím: Vucskics László Szigetvár-Zsibót, Radnóti u. 7. 7900, hétköznap 16 óra után.

VEGYES

Fregoli 180 Ft, panelfúrás, szögbelövés 6 Ft, reluxa + szerelés, megrendelhető. Telefon: 31-583.

Vezető szakácsot, konyhalányt, elszámoltatót félmilliós üzletbe azonnal felveszek. „5 év" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyedülálló? Társtalan? Partnert keres? Segítünk Önnek! DUÓ partner-házasságközvetítő. Kérje tájékoztatónkat! 9002 Győr, Pf.: 431.

Női szabó kisiparos munkát vállal. „Számlaképes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fregoli 200 Ft, műanyag 300 Ft, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés megrendelhető + szerelés. Telefon: 11-166. Várhelyi.

29 éves, gépírni tudó, kereskedelmi szakmunkásnő, 7 éves kereskedelmi és 1 éves italbolt-vezetői és eladói gyakorlattal állást keres. Maszekok előnyben. „Reggel fél 9-től" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A TETTYE ÉTTEREMBEN

február 18-án

svábbált tartunk

Külső-belső épületfelújítás, közületeknek is, új épületek kivitelezése, tervezés, adaptálás. — Felvilágosítás: 24-897.

Egyedül élő néninél vagy bácsinál ház körüli munkát végeznénk. „Otthonért" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, menyem, anyósunk, nagymamánk,

LAKATOS GYÖRGYNÉ

Szabados Éva, volt vasasi lakos, rövid szenvedés után, 47 éves korában elhunyt. Temetése február 8-án, fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett munkatársunk,

LAKATOS GYÖRGYNÉ,

a Kesztyűgyár dolgozója elhunyt. Emlékét kegyelettel megőrizzük. Díszítő II. műhely dolgozói.

Fájdalmas szívvel tudatjuk, hogy szeretett jó férjem, édesapám, apósom, nagyapánk, fiam,

FULEKI MIHÁLY

nyugdíjas cipész,

Móra Ferenc u. 48. sz. alatti lakos, január 26-án, 68 éves korában, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése hamvasztás után történik. Gyászoló családja.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

DICSŐ JÓZSEF

faesztergályos mester,

pécsi lakos, türelemmel viselt betegség után, 51 éves korában, január 29-én elhunyt. Temetése február 8-án 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy édesanyánk, anyósunk, nagymamánk,

OZV. HALÁSZ JÓZSEFNÉ,

volt istvándi lakos, 87 éves korában elhunyt. Temetése 1984. február 8-án 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy forrón szeretett édesanyánk, drága nagymamánk, testvérünk, sógornőnk, anyósunk,

OZV. APARÁCZ JÁNOSNÉ
Scheud Erzsébet,

73 éves korában, hosszan tartó súlyos betegség után, dolgos keze örökre megpihent. Temetése február 8-án ½2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk rokonainkkal, ismerőseinkkel, hogy

ID. STENCZER JÁNOS

súlyos betegség következtében, 1984. január 29-én, 69 éves korában elhunyt. Temetése 1984. február 7-én fél 2 órakor lesz a Vasas II-i temetőben. Gyászolja felesége, fia, menye, unokája és a széles körű rokonsága.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk,

BITÓ JÁNOS,

volt ibafai lakos, életének 71. évében, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 1984. február 7-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

JOZIFEK ERNŐNÉ

temetésén megjelentek, mérhetetlen fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, lakótársaknak, munkatársaknak és ismerősöknek, akik részt vettek

ÖZV. GYÖRI FERENCNÉ

temetésén és fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondok mindazoknak, akik szeretett feleségem,

GUNGL IGNÁCNÉ

temetésén részt vettek és gyászomban osztoztak. Külön mondok köszönetet a határőrség parancsnokságának, szakszervezeti bizottságának, a szociális otthon dolgozóinak, feleségem volt munkatársainak, lakótársaknak, ismerősöknek. Gyászoló férje.

Dolgozókat felvesznek

FÉRFI és női segédmunkásokat gépsor melletti munkára, továbbá kőművest, lehet nyugdíjas is, felvesz a Villány-Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát Pezsgőgyára. Jelentkezni lehet: Pécs, Batthyány u. 2—4. (248)

PLASTEX Szövetkezet anyaggazdálkodási osztályára gépíró adminisztrátort keres. Jelentkezés: Pécs, Déryné u. 35., személyzeti vezetőnél. (267)

SIOFOKI vállalati üdülőnkbe keresünk szlovák nyelvet beszélő, Siófokon lakó nyugdíjast, aki tolmácsi munkát vállalna július—augusztus hónapban a csehszlovák vendégek részére. Levélcím: RAVILL Budapest, 9. Postafiók: 16. 1450., propagandaosztály. (237)

FELVÉTELRE keresünk gépjármű gépészeti ismeretekkel rendelkező felsőfokú végzettségű járműfenntartási előadót és takarítónőt. Jelentkezés: személyesen a Postai Gépjármű Szállítási Uzemben, Pécs, Diósi út 51. (263)

A PÉCSI Szikra Nyomda felvételre keres: belső ellenőrt, energetikust, betanított női munkaerőt, segédmunkást, egy, kettő, illetve három műszakra. Jelentkezni lehet: Pécs, Engel J. u. 8., munkaügy. (303)

A PÉCSI Szikra Nyomda felvételre keres: géplakatost, festő-mázolót egy, illetve kettő műszakra. Jelentkezni lehet: Pécs, Engel J. u. 8., munkaügy. (325)

A PÉCSI Szolgáltatóipari Vállalat felvesz termelésszervező, piackutató munkakörbe felsőfokú végzettségű dolgozót, valamint elektronikában jártas, gyengeáramú villamosmérnököt. Jelentkezni lehet: Pécs, Endresz György u. 2., műszaki igazgatóhelyettesnél. (238294)

A BARANYA megyei Állategészségügyi és Élelmiszer Ellenőrző Állomás (Pécs, Megyeri út 24.), gépjármű-ügyintézőt keres azonnali belépésre. (238302)

A ZSOLNAY Porcelángyár felvételt hirdet az alábbi munkakörökben: kőműves, ács, lakatos, esztergályos, bádogos, felvonószerelő, kompresszorkezelő, férfi és női munkaerőt betanított munkára, valamint férfi segédmunkásokat. (238275/B)

Egyedülállók, figyelem! A MECSEK Társkereső GMK megkönnyíti az ismerkedést. Házastárs, élettárs, szabadidőpartner közvetítése teljes diszkrécióval. Kérje tájékoztatónkat. Postacím: Pécs 1. Pf. 87. 7601. Telefonügyelet: 24-897.

A PAKSI Vörös Csillag Halászati Tsz HALAIBÓL készült ételek a BÁSTYA SÖRÖZŐBEN február 6-tól 12-ig, egész nap.

Asztalfoglalás a 11-706-os telefonon. Önt is várjuk!

Parkettázás, parkettacsiszolás, műanyagpadló- és szőnyegpadló-ragasztás, rövid határidőre, közületeknek is. Telefon: 30-330.

Esküvők, névadók, vállalati rendezvények szervezése és lebonyolítása. „KOMPLEX" GMK. Kaffka u. 2. Telefon: 10-861, 30-804.

Varrást vállalok, lehetőleg kiszabva. „Széria" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Férfi szakács munkát keres. „Maszek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Közületek, magánosok, figyelem! Szobafestést, mázolást, tapétázást rövid határidővel vállalunk. 1984-re előjegyzést felveszünk. Cím: Paulics József, Kovácstelep, Jácint u. 11.

Redőnykészítés, -javítás, reluxa. Pécs, Pannónia u. 12. Klein. Telefon: 11-612, este 22-570.

Panelfúrás 6,— Ft-tól, szögbelövés, lakberendezési tárgyak felszerelése. Telefon: 28-094, Roczkó.

Garázs kiadó. Hunyadi J. út 79/1.

Két kőművest, segédmunkással, munkaszerződéssel alkalmazok, jó jövedelemmel, pontos, precíz munkára. Érdeklődni a 24-897-es telefonon.

Jelmezek és gyermek koszorúslány-, valamint estélyi ruhák megrendelhetők méretre és kölcsönözhetők. Esküvői-ruha-kölcsönző. Pécs, Kaffka Margit u. 4. (Szabadság útról nyílik.)

Bejárónőt keresünk déli órákra. Telefon: 20-423.

Gazdasági munkaközösségek, kisiparosok összes ügyviteli munkáinak elvégzését vállalom. „GMK" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szobafestést, mázolást, tapétázást, garanciával, árengedménnyel vállalok. Közületnek is. Csötönyi Péter, Pécs, Nagydaindol 30. 7634.

SZÍNESDIÁRA specializált **GYORSSZOLGÁLATI** szaklaboratóriumomban **ORWOCHROM, FORTECHROM, COLORNEGATÍV** ötnaponkénti hívását, bármilyen gyártmányú színesdiáról javított másolat, vagy fekete-fehér és színesnegatív, illetve kép, színesnegatívról színesdia készítését minőségi garanciával. Kedves megrendelőimnek eredményes fotózáshoz szaktanáccsal szolgálok. Várszegi fényképészmester, Déryné u. 20. Telefon: 18-673.

Mindennemű kő-, föld-, betonozási munkát vállalunk. „Precíz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Tanár korrepetálást vállal. Krisztina tér 23., I/5.

Orosz szakos tanár korrepetálást vállal. Telefon: 17-472, Kőrösi Cs. S. u. 5/B., IV.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Számítógép a betegágynál. 8.37: Az I. Musici di Róma kamarazenekar játszik. 9.33: Sírjunk, rí junk. 10.05: Ugróiskola. 10.35: Salamon király álma. 10.40: Népi zene. 11.00: Gondolat. 11.45: A Magyar Néphadsereg Művészegyüttesének énekkara énekel. 12.45: Hétvégi Panoráma. 14.02: Daloló, muzsikáló tájak. 14.21: Kamarazene. 15.05: Révkalauz. 15.35: Operaáriák. 16.00: Mit üzen a Rádió? 16.35: Zenés játékokból. 17.05: Helyszínrajz. 17.30: Az RCA szimfonikus zenekar filmzenét játszik. 17.40: Haydn: Esz-dúr szimfónia. 19.15: Aranyóra. Rádiójáték. 20.27: Jakab Róbertnéval, a Szlovák Nemzetiségi Szövetség új főtitkárával Mács Ildikó beszélget. 20.42: Operettkedvelőknek. 21.30: Bankok és alapok. 22.30: Híres előadóművészek felvételeiből. 23.28: Operarészletek. 00.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Indulók, táncok. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Slágermúzeum. 9.36: Infarktus. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: Tánczenei koktél. 12.40: Népi muzsika. 13.15: Bogár István: A molnár, a fia meg a szamár. Zenés mese. 13.27: Mi ez a gyönyörű? 14.00: Zenedélután. 15.30: Könyvről — könyvért. 15.45: Az Eurytmics együttes felvételeiből. 16.35: Jó utat. 17.30: Ötödik sebesség. 19.00: Újdonságainkból. 19.40: Nótakedvelőknek. 20.35: Dzsesszlemezekből. 21.00: Embermesék. 22.00: Ritmus. 22.30: Eszmék faggatása. 23.20: Nóták.

HARMADIK MŰSOR

9.00: A magyar pedagógia évszázadai. 9.35: A Drezdai Állami Zenekar hangverseny a drezdai Kultúrpalotában. 11.05: Nagy mesterek kamarazenéjéből. 12.05: Vicolai: A windsori víg nők. Háromfelvonásos opera. 14.37: Heinrich Schütz műveiből. 15.00: Ha másként nem lehet. Rádiójáték. 16.14: Zenekari muzsika. 17.05: Bűvös égi szikra. 17.35: Könyvjzene. 18.20: Rádióhangversenyekről. 18.50: Bertha Bulcsu: Medvetáncoltatás. 19.05: Szimfonikus zene. 20.00: Bach-hangverseny. 21.35: Opera-művészlemezek. 22.30: Népdalok. 23.00: Részletek a Raplph Towner—Burton duó Matchbock c. lemezéről.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. — Tamás Ervin jegyzete. — Emberbajok. Töprengés a magányról. Dr. Telkes Józseffel beszélget Márványi Péter. — Naptárlapozgató. — Ritmikus percek. — Zenés hétvége. Szerkesztő: Müller István. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. Hírek. — Meteorológiai viszszapillantótükör. — Ideges gyermekek. Dr. Harasztia Zoltán előadása. — Zene aranylemezekről. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. Hírek. — Kulturális magazin: A Baranya megyei német báziskönyvtár idei tervei, lehetőségei. Riporter: Josef Reil. — Népdalcsokor. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

7.58: Műsorismertetés. 8.00: Tévétorna. 8.05: Fizika. ált. isk. 6. o. 8.30: Fizikai kísérletek. 8.40: Osztályfőnöki óra. ált. isk. 5—8. o. 8.50: Stop. 9.00: Történelem. ált. isk. 5. o. 9.25: Munkahelyi ismeretek. 9.50: A világ nagy múzeumai. NSZK rövidfilm. 10.30: Barátom a 16. Francia rövidfilm. 10.55: Zlakuszai fazekas. Jugoszláv rövidfilm. 11.20: Képújság. 15.10: Stop. 15.20: Építészet. V/4. rész. 15.40: Mondd, mint érlel . . . I. 16.07: Műsorismertetés. 16.10: Hírek. 16.15: Új város az Oka mentén. Szovjet rövidfilm. 16.50: Bors. Kalandfilmsorozat. V. rész. 17.50: Képújság. 17.55: Reklám. 18.00: Kalendárium. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Cirkusz, cirkusz. 21.35: Faustus doktor boldogságos pokoljárása. Tévéjáték. IX/2. rész. 22.30: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.47: Műsorismertetés. 17.50: Még egyszer gyerekeknek. Kisfilm-összeállítás. 18.30: Képújság. 18.35: Alapíttatott: 1868-ban. Plohn József emlékezete. 19.00: Keresztkérdés. Fejtőrőjáték. 19.30: Mozart: g-moll szimfónia. 20.00: Péntek esti randevú. Az ifjúsági szerkesztőség műsora. 21.00: Tv-híradó 2. 21.20: Reklám. 21.25: Magyar nemzetközi fedettpályás atlétikai bajnokság. A Tricotex Kupáért. 22.15: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. (Bg.). 17.30: Videooldalak (Zg.). 17.40: Hírek (Zg.). 17.45: Séták a költővel — tévésorozat gyermekeknek. 18.15: Tv-naptár (Zg.). 19.15: Rajzfilm. 19.27: Ma este. (Zg.). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg.). 20.00: Marco Polo — filmsorozat. (Zg.). 21.10: Reklám (Zg.). 21.15: Jó estét — könnyűzenei adás. (Zg.). 22.00: Tv-napló. (Zg.). 22.15: Pénteken 22-kor — kulturális mozaik (Bg.).

MÁSODIK MŰSOR

18.15: A türelem szellemében — művelődési adás (Bg.). 18.45: Külföldi népszerű-tudományos film. (Zg.). 19.00: Diagnózisok — művelődési adás (Bg.). 19.27: Ma este (Zg.). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg.). 20.00: Z. Eric: Strahinja bánfi — balett (Bg.). 20.45: Zágrábi körkép (Zg.). 21.00: Életrajz — dokumentumadás. 21.45: Reklám (Zg.). 21.50: Vidéki színészek — lengyel játékfilm. (Zg.).

SPORT DN SPORT

Súlyemelés

Teheránba utazik holnap három magyar súlyemelő, Kerek, Buda és Szanyi, az iráni fővárosban rendezendő nagy nemzetközi viadalra.

Labdarúgó HDN Kupa



Tömörülés a kaposvári kapu előtt: ebből az akcióból csak két kapufát lőtt, gólt nem szerzett a PMSC. Arató László felvétele

Labdarúgó NB I.

Tavaszi program

Csütörtökön délelőtt a szokásos téli ligaértekezletre gyűltek össze az MLSZ-ben az NB I-es klubok képviselői és rögzítették az élvonal teljes tavaszi műsorát, a március 3-i bajnoki nyitánytól a június 9-i zárásig.

Az NB I. tavaszi műsorát még decemberben nyilvánosságra hozta az MLSZ, ezen azonban némi változásokat kellett végrehajtani. Így többek között azért, mert kiesett a programból az április 18-ra tervezett Ausztria elleni mérkőzés, bejött viszont május 31-re a Spanyolország és június 6-ra a Belgium elleni hivatalos találkozó. Az osztrákok elleni játék elmaradása miatt a szabaddá vált április 18-ra (szerdára) hozták előre az április 21-re, vasárnapra tervezett 8. fordulót, s így az olimpiai válogatottnak több napos előkészületre nyílik lehetősége a Szovjetunióban sorra kerülő döntő jelentőségű selejtező előtt. A május 31-i magyar—spanyol miatt nem június 2-án, szombaton, hanem 3-án vasárnap lesz a 14. forduló és az alsóbb osztályú meccseket rendezik szombaton.

A megbeszélés bevezetőieként Czékus Lajos, az MLSZ-főtitkár-helyettese és Csiky Károly, az MLSZ munkatársa felhívta a figyelmet, hogy az NB I-es találkozókat szombatonként délután és este, vasárnaponként pedig délelőtt és este lehet csak megrendezni, a szerdai fordulók adottak délutánra és estére, s egyedül csak a Tatabánya kapott engedélyt a vasárnap délutáni rendezésre. Ugyancsak vasárnap délután akar játszani a Diósgyőr, a Ferencváros fontolgatja a péntek esti rendezést, s esetenként az MTK VM és a Vasas is szívesen kitérne más napra. Például az április 18-i, szerdai fordulóból, amikor négy fővárosi csapat is pályaválasztó, az MTK VM keddre vagy csütörtökre szeretné elvinni a Volán elleni mérkőzését. Ezekkel az eltérő rendelkezésekkel kapcsolatban a kluboknak külön kell kérni az MLSZ engedélyét.

A tavaszi 120 NB I-es találkozóból 16-ot rendeznek szerdán, 88-at szombaton, 16-ot pedig vasárnap, s a mérkőzések közül 25 zajlik majd le villanyfénynél. A bajnoki összecsapások további megoszlása:

Szerdán 12 délután, 4 este, szombaton 69 délután, 19 este, vasárnap 10 délelőtt, 4 délután, 2 este.

A csütörtökön rögzített műsorban már csak minimális változások lehetségesek. Így például szó lehet arról, hogy a május 19-i, 12. fordulóban a Fáy utcában közösen rendezik a Vasas—SZEOL AK és a Volán—ZTE mérkőzéseket, s ekkor módosul a kezdési időpont.

A Népstadionban tavasszal is három alkalommal lesz kettős rangadó, így március 28-án, szerdán, április 14-én és április 28-án.

Az első öt forduló részletes műsora:

1. forduló: Március 3., szombat, 14.30 óra: Diósgyőr—Ferencváros, Csepel—Volán, Nyíregyháza—Vasas, Ú. Dózsa—SZEOL AK, Pécs—Haladás, Bp. Honvéd—MTK VM. 16 óra: Videoton—ZTE. Március 4., vasárnap, 14.30 óra: Tatabánya—Rába ETO.

2. forduló: Március 10., szombat, 14.30 óra: MTK VM—Pécs, Haladás—Ú. Dózsa, SZEOL AK—Bp. Honvéd, ZTE—Tatabánya, Vasas—Diósgyőr. 17 óra: Ferencváros—Csepel, Rába ETO—Nyíregyháza. Március 11., vasárnap, 10.30 óra: Volán—Videoton.

3. forduló: Március 17., szombat, 15 óra: Pécs—Vasas, Nyíregyháza—Ferencváros, Bp. Honvéd—Haladás, Ú. Dózsa—MTK VM, Diósgyőr—ZTE. 17 óra: Videoton—Rába ETO, Csepel—SZEOL AK. Március 18., vasárnap, 15 óra: Tatabánya—Volán.

4. forduló: Március 24., szombat, 15 óra: Vasas—Csepel, ZTE—Ú. Dózsa, Haladás—Videoton, SZEOL AK—Pécs, MTK VM—Nyíregyháza. 17.30 óra: Ferencváros—Tatabánya, Rába ETO—Bp. Honvéd. Március 25., vasárnap, 10.30 óra: Volán—Diósgyőr.

5. forduló: Március 28., szerda, 16 óra: (a Honvéd 16.15-kor kezd): Bp. Honvéd—Ú. Dózsa, Tatabánya—SZEOL AK, Pécs—Rába ETO, Diósgyőr—Haladás, Nyíregyháza—Volán. 17 óra: Csepel—ZTE. 18 óra: Ferencváros—Vasas, Videoton—MTK VM.

A LABDARÚGÓ MNK MENETRENDJE:

Február 26.: A 16 közé jutásért (13.30 óra),
Február 29.: A 8 közé jutásért (13.30 óra).
Május 1. vagy 2.: A 4 közé jutásért.
Május 9.: Elődöntők.
Május 16.: Döntő.

A VÁLOGATOTT HIVATALOS ORSZÁGOK KÖZÖTTI MÉRKŐZÉSEI:

Március 31., Szabadka: Jugoszlávia—Magyarország.
Április 4.: ? Törökország—Magyarország.
Május 23., Budapest: Magyarország—Norvégia.
Május 31., Budapest: Magyarország—Spanyolország.
Június 6., Brüsszel: Belgium—Magyarország.

AZ OLIMPIAI CSAPAT SELEJTEZŐI:

Április 11., Budapest: Magyarország—Bulgária.
Április 25., ? Szovjetunió—Magyarország.

PMSC–Kaposvári Rákóczi 3-0 (1-0)

Újmecsekalja, 200 néző. V.: dr. Rákóczi. PMSC: Kollár (Bodnár) — Schulteisz, Toma, Ráth, Brezniczky — Bendes (Kánya), Czérna (Pillinger), Gallai — Nagy (Udvardi), Réfi, Mészáros. Edző: Rónai István. K. Rákóczi: Oláh — Kurdi, Zentai, Pető, Zatykó — Balázs (Gyurics), Kakas (Pandur), Hanusz (Biczó) Gilitsch — Biró, Hosszú. Edző: Bőzsöny János.

6. perc: Toma rácsapott egy labdára a 16-os környékén és nagy erővel 20 méterről a jobb felső sarokba bombázott (1-0).

52. perc: Mészáros átadásával Réfi kiugrott, már a 16-oson belül járt, amikor Kurdi lerántotta. 11-es! Mészáros biztosan értékesítette a büntetőt (2-0).

81. perc: Mintaszerű pécsi akció futott végig a pályán. Róth a PMSC térfelének közepéről mesterien indította Gallait, ő fejjel Réfi elé tálalt, aki 10 méterről lőtt a hálóba (3-0).

Mindvégig nagy erőbedobással, lelkesen, harcosan játszott a PMSC. Bár nem volt mindig folyamatos a csapatjátékuk — ez a talaj rovására is írható —, sokat birtokolták a labdát és azt a pálya sáros részén is igyekeztek hamar megjátszani. A helyzetkihasználással még vannak gondjaik a piros-feketéknek. A kaposváriak kevés veszélyt jelentettek Kollár, illetve Bodnár kapujára.

H. L.

Baja—Bonyhád 2-1 (1-1). Bonyhád, 100 néző. V.: Máy. A változatos, jó iramú találkozón kiegyenlített erők küzdelme folyt. Góllövő: Szőcs, Tumó, illetve Sebestyén.

AZ „A"-CSOPORT ÁLLÁSA

1. PMSC	3	2	1 —	8-4	5
2. Nagykanizsa	2	1	1 —	3-0	3
3. Komló	2	1	1 —	4-3	3
4. PBTC	2	—	1	1	3-4	1
5. Sellye	2	—	1	1	2-3	1
6. Szigetvár	2	—	1	1	2-5	1
7. Kaposvár	1	—	—	1	0-3	—

A „B"-CSOPORT ÁLLÁSA

1. Mohács	2	2	— —	4-0	4
2. Baja	2	1	1 —	3-2	3
3. Siklós	2	1	—	1	3-3	2
4. Szekszárd	1	—	1 —	0-0	1
5. Bonyhád	2	—	1	1	1-2	1
6. PVSK	2	—	1	1	1-4	1
7. Bóly	1	—	—	1	0-1	—

Magyarok a téli olimpián

A tisztes helytállás reményében

Csütörtökön az OTSH sajtótájékoztatóján a téli sportok szerepeltek a műsoron. Közelebbről azok, amelyeknek a legjobb magyar válogatottjai a február 7-én rajtoló szarajevói játékokon is szerepelnek.

Páder János, az OTSH elnökhelyettese arról szólt, hogy a téli eseményre elsősorban olyan sportolók jelölését vizsgálták, vitatták meg tavaly ősszel, akiktől tisztes helytállás volt várható a 14. téli olimpián. Az elnökhelyettes mindjárt hozzáfűzte azt is: a közvéleménynek nem szabad vérmes reményeket táplálnia a nyolc magyar sportoló eredményeiről, előzetesen annyit, hogy az érem- és pontszerzés igazán nagy szenzáció lenne.

— Azzal, hogy ott leszünk Szarajevóban, elsősorban azt szeretnénk demonstrálni, hogy maximálisan az olimpiai eszme hívei vagyunk. Szeretnénk, ha a sportoló ifjúság nemes vetélkedése valóban támogatná a béke ügyét. Ennek mi is szerény részeseivé kívánunk válni. Figyelembe kell venni; egy sikeres téli olimpia csökkenthetné a sportvilágban is meglevő feszültségeket, nyugodt készülődést biztosítana a Los Angeles-i játékokhoz vezető út finisében. Szólni kell arról is, hogy szocialista ország rendezi a téli eseményt, így azon minden körülmények között ott kell lennünk.

Steinmetz-kupa

Az első forduló eredményei: PMSC ifi. II.—Pellérd 0-2, Bicsérd P. Gázmű 1-1, Sellye II.—Szabadszentkirály 0-1, Szentegát—Kishárságy 4-0, Töttös—Kislippó 3-2, Püspökbóly—Újpetre 0-4, MTE II.—Nagykozár 2-1, Szederkény—Olasz 0-3.

A hétvége sporteseményei

Családi síverseny a Misina-tetőn

Bármennyire is rossz talajúak a futballpályák, a labdarúgó HDN Kupában nincs megállás. Szombaton és vasárnap lesz a következő forduló, amelynek párosítása: Komló—Sellye, Nagykanizsa—PBTC, Szigetvár—PMSC, PVSK—Mohács, Siklós—Baja (szombat), Szekszárd—Bóly (vasárnap). Nagyüzem lesz a Steinmetz Kupában is, ahol az alacsonyabb osztályú csapatok játszanak.

Folytatódik a kézilabda DNK és a Komarov Kupa is.

Az NB I-es kosarasok közül a PVSK-fiúknak a bajnokság február 11-én indul újra, a lányok viszont pályára lépnek. Utóbbiakra két nap alatt két idegenbeli szereplés vár, a BSE és a BEAC ellen.

A múltkor elmosta az eső a Show-hajtás második „félidejét", emiatt elmaradt ez az összetett jégsportverseny döntője. Most szombaton — ha az időjárás megint nem szól közbe — bonyolítják le a finálékat. A diákok vetélkedése után lesz a VM Konzum—Vertikál OB II-es jégkorongmérkőzés, ezért a városi műjégpálya a közönség számára csak 17.00—19.00 között lesz nyitva e napon.

Berek Kupa néven fedettpályás atlétikai versenyt rendeznek a PMSC Tüzér utcai csarnokában, szombaton.

— Az úttörőolimpiára készülő diákoknak jó versenylehetőség, tanáraiknak pedig felmérési alkalom ez a verseny. Most a fiúké a csarnok, jövő héten a lányoké. Nemenként 60—70 gyermek indulása várható versenyenként — hallottuk *Harsányi Lászlótól*, a PMSC vezető edzőjétől.

Újszerű kezdeményezésként családi síversenyt rendeznek vasárnap délelőtt a Mecseken.

— A misinatetői pályán lesz lesiklóverseny. Ezt az a család nyeri meg, amelyiknél a szülő és a gyermekek összesített eredményei a legjobbak. A külön ajándékot a legfiatalabb és a legidősebb résztvevők nyerik el. Remélhetően sokan fognak élni a versenyzés lehetőségével — bizakodik *Bali László*, a megyei Sí Szövetség elnöke.

Röviden

Kézilabda: Női villámtorna Dunaszekcső. Végeredmény. Felnőttek: 1. Mohácsi TE I., 2. Bólyi MEDOSZ, 3. MTE II. Serdülők: 1. Mohács, Park u. Ált. Isk., 2. Szederkényi Ált. Iskola, 3. Dunaszekcső.

Atlétika. Bólyban úttörő terematlétikai versenyt rendeztek. A nyolc versenyszámban 12 csapat 249 versenyzője indult. A legeredményesebben a mohácsi Brodarics téri Általános Iskola sportolói szerepeltek, ugyanis 12 bajnokságot nyertek.

Sakk. Indul a levelezési sakkbajnokság. Baranya megye 6 egyéni levelezési sakkbajnoksága május 1-én kezdődik, három éven keresztül teszik meg majd lépéseiket a résztvevők a posta közvetítésével levelezőlapokon. A versenyre mindenki jelentkezhet, aki Baranya megyei lakcímen levelez versenyzőtársaival. A verseny iránt érdeklődők indulási szándékukat a verseny szervezőjének (Gerecs István Pécs, Lívia u. 1. 7632) jelezzék levelezőlapon vagy levélben, február 15-ig.

Kosárlabda. NB II-es mérkőzések. Nők: Szigetvár—P. Postás 35-38 (15-19). P. Postás—Péti MTE 59-54 (30-28). Férfiak: P. Postás—Péti MTE 74-73 (42-42).

Cselgáncs. Tanfolyamot indít a PVSK szakosztálya, 10 éves kortól fiúk és lányok részére. Jelentkezni lehet az istenkúti iskola tornatermében, minden kedden 17.00-től 18.00 óráig. Megközelíthető az újmecsekaljai autóbusz-végállomástól induló 22-es és 23-as járattal.

Hétvégi nyílt túrák

A hét végén az úttörőknek és a nyugdíjaskorúaknak vezet a Természetbarát Szövetség nyílt túrát.

Az úttörő nyílt túra időpontja február 4., szombat. Útvonal: Mandulás—Lapis—Remeterét—Szentkút. Program: hógolyózás, hóemberépítés, szánkózás a Remeteréten. Visszaérkezés 13 órára. Étkezés: saját élelemből, ajánlatos termoszban forró teát is vinni. Felszerelés: réteges öltözet, vízhatlan cipő. Találkozás: a Kossuth téren, a 34-es buszmegállónál, 8.30 órakor. Túravezető: Halmi István.

Nyugdíjas nyílt túra, vasárnap, február 5-én. Útvonal: Petőfi-akna—Béta-akna—Hársas kulcsosház (ahol melegedési és pihenési lehetőség lesz)—Súgói rét—Mánfa. Visszaérkezés: kb. 15.00 órára. Étkezés: saját élelemből. Felszerelés: réteges öltözet. Találkozás: Budai autóbusz-állomáson 8.45-kor. Túravezető: Fander Albert.

Felmentés

Az OTSH elnöke dr. Bajusz Rezsőt más fontos munkakörbe helyezése miatt — saját kérésére — a Magyar Ökölvívó Szövetség elnökségében betöltött tisztségéből felmentette.



Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással
Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
hírlapkézbesítő postahivataloknál
és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Előfizetési díj egy hóra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XLI. évfolyam, 34. szám
1984. február 4., szombat
Ára: 1,80 Ft

HÉTVÉGE

A Központi Statisztikai Hivatal jelentése a gazdaság és a társadalom 1983. évi fejlődéséről

(3—4. oldal)

Hazánk vendége Margaret Thatcher

Magyar–brit tárgyalások

Margaret Thatcher, Nagy-Britannia és Észak-Irország Egyesült Királyság miniszterelnöke — aki Lázár Györgynek, a Minisztertanács elnökének meghívására hivatalos látogatáson tartózkodik hazánkban — pénteken reggel megkoszorúzta a magyar hősök emlékművét a Hősök terén.

Ezt követően Lázár György és Margaret Thatcher — akinek személyében első ízben tesz hivatalos látogatást Magyarországon brit kormányfő — a Parlamentben szűk körű megbeszélést folytatott.

Délelőtt az Országház delegációs termében Lázár György és Margaret Thatcher vezetésével megkezdődtek a hivatalos magyar—brit tárgyalások. A magyar tárgyalócsoport tagjai: *Marjai József*, a Minisztertanács elnökhelyettese, *Esztergályos Ferenc* külügyminiszter-helyettes, valamint *Bányász Rezső*, hazánk londoni nagykövete. Nagy-Britannia képviseletében — a miniszterelnök-asszony társaságában — *Sir Julian Bullard* külügyminiszter-helyettes, *John Coles*, a kormányfő magántitkára és *Peter William Unwin*, Nagy-Britannia és Észak-Irország Egyesült Királyság budapesti nagykövete ült a tárgyalóasztalhoz.

Az eszmecsere során áttekintették a két ország politikai, gazdasági, kereskedelmi, műszaki-tudományos és kulturális kapcsolatainak helyzetét és fejlesztésének lehetőségeit. A kormányfők tájékoztatták egymást az országaikat érintő legfontosabb kérdésekről, s véleményt cseréltek időszerű nemzetközi kérdésekről.

Délelőtt Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke a Parlament Munkácsy-termében fogadta Margaret Thatchert. A szívélyes légkörű találkozón jelen volt Esztergályos Ferenc és Bányász Rezső, valamint Peter William Unwin és John Coles.



Kádár János az Országházban találkozott Margaret Thatcher brit miniszterelnökkel

Délben Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára az Országházban találkozott Margaret Thatcher asszonnyal. A nyílt és szívélyes légkörű találkozón véleménycserét folytattak a nemzetközi helyzet, a kelet—nyugati viszony időszerű kérdéseiről, valamint a magyar—brit kapcsolatok alakulásáról.

A délutánt városnézéssel töltötte a brit kormányfő. Elsőként a Budapesti Történeti Múzeumba látogatott, ahol *Székely György* főigazgató kalauzolásával ismerkedett a középkori Buda királyi várpalotáját és gótikus szobrait bemutató állandó kiállítással. Margaret Thatcher érdeklődéssel tekintette meg a 17. században elpusztult királyi várpalota helyreállított termeit és a bástyafalakkal övezett belső kerteket, az 1974-ben feltárt, európai hírű gótikus szobrokat, a budai udvari művészet remekeit. Időzött a múzeum aulájában felállított Szent István szobor, Pátzay Pál alkotása előtt, majd beírta nevét az intézmény vendégkönyvébe.

A vendég ezt követően felkereste a Mátyás templomot, amelynek bejáratánál *Fábián János* kanonok köszöntötte, s a nemrég újjáépített orgonán felcsendülő, halk zene kíséretében tájékoztatta a vendéget a templom történetéről, restaurálásának körülményeiről.

Margaret Thatcher válasza

A miniszterelnök-asszony válaszában a vendéglátókat üdvözölve — kedves gesztusként — magyarul mondotta: „Örülök, hogy itt vagyok Budapesten." Pohárköszöntőjében számos példát idézett fel a brit—magyar kapcsolatok történetéből. A Budapesten Európa-bajnokságot nyert angol jégtáncospárra utalva megjegyezte: „Ez az egyetlen jég kapcsolatainkban". A két állam mai viszonyáról szólva megállapította: — Mindkettőnk országa kereskedő ország. A jelenlegi világgazdasági nehézségektől mindkét állam szenved. Örömmel látjuk a gazdasági visszaesés végének jeleit. Ez jobb lehetőségeket nyújt majd kétoldalú kereskedelmünk növelésére. Ki-

(Folytatás a 2. oldalon)

Díszvacsora a Parlamentben

Lázár György pohárköszöntője

Este Lázár György díszvacsorát adott a Parlamentben a brit miniszterelnök-asszony tiszteletére. A vacsorán a magyar kormány elnöke és Margaret Thatcher pohárköszöntőt mondott.

Lázár György bevezetőként utalt arra, hogy Thatcher asszonyban személyében első ízben üdvözölhetünk brit miniszterelnököt hazánkban. E látogatás azért is jelentős, mivel azt példázza, hogy a nemzetközi helyzet kiélezett időszakaiban is lehetséges a párbeszéd a más társadalmi berendezkedésű és a különböző szövetségi rendszerhez tartozó országok között.

A Minisztertanács elnöke megelégedéssel szólt a tárgyalásokról, amelyek megerősítették azt a kölcsönös szándékot, hogy a jövőben többet teszünk kétoldalú kapcsolataink fejlesztéséért. Kifejtette: álláspontunk számos nemzetközi kérdésben eltér, mégis megtalálhatók azok a közös érdekeltséget kifejező pontok, amelyek a mai, a világ békéjét fenyegető nemzetközi válságból kivezető út keresésében is lehetővé teszik az együttműködést. Országaink kapcsolatai ma rendezettek, megoldatlan problémáink nincsenek.

Miniszterelnökünk kiemelte: különös fontosságot tulajdonítunk a kölcsönös előnyökre alapozott kereskedelmi, gazdasági és pénzügyi kapcsolatok bővítésének. Úgy véljük, hogy erre a jelenlegi nehéz világgazdasági helyzetben is lehetőség van, ha kellő figyelmet fordítunk a fejlődés útjában álló akadályok elhárítására, s jobban kihasználjuk a kínálkozó lehetőségeket.

Ezt követően Lázár György kitért napjaink legfontosabb nemzetközi problémáira. — A mai feszült nemzetközi helyzetben is valljuk, hogy az enyhülésnek nincs elfogadható alternatívája — mondotta. — A feszültség növekedésének okairól eltérőek a nézeteink. Az amerikai rakéták nyugat-európai telepítéséről hozott döntés és a telepítés megkezdése fokozza a politikai és katonai feszültséget kontinensünkön, tovább terheli a kelet—nyugati kapcsolatokat.

— Kormányunk, mint a béke elkötelezett híve, továbbra is azon a nézeten van, hogy a vitás kérdéseket — beleértve a nukleáris fegyverzet problémáját is — politikai eszközökkel, tárgyalások útján lehet és kell megoldani — hangoztatta. — Mélyen meg vagyunk győződve arról, hogy a Szovjetunió-nak, valamint a Varsói Szerződés tagállamainak a különböző fórumokon előterjesztett javaslatai jó alapul szolgálnak a tárgyalásokhoz. Az előrehaladáshoz azonban komoly elhatározottságra, ésszerű kompromisszumokra és azok tettekben való megnyilvánulására van szükség.

Lázár György hangsúlyozta: a nukleáris katasztrófa elkerülése valamennyi nép érdeke. Minden fórumot, így a stockholmi konferenciát is fel kell használnunk arra, hogy egyengessük a kibontakozás útját elősegítsük a bizalmatlanság csökkentését, a helsinki folyamat fenntartását. Külpolitikánk legfőbb törekvése a béke megőrzése, az európai biztonsági és együttműködési folyamat fenntartása. Ebben a szellemben szándékozunk ápolni Magyarország és az Egyesült Királyság kapcsolatait is.

Olcsóbban, nyereségesebben

Eredményes évet zárt a belvárdgyulai termelőszövetkezet

Ez még nem a plafon, az idén még nagyobbat akarnak lépni

Lukács János: egymillió tonna gabonát vár az ország Baranya mezőgazdaságától

Az aszályos év ellenére tavaly csaknem 10 százalékkal nőtt a termelés, 34 százalékkal az üzemi nyereség, miközben a költségekkel igencsak takarékosan bántak, olcsóbban termeltek, gyarapodott a közös vagyon és szépen megugrott a tagok jövedelme is. Íme, múlt évi gazdálkodásáról ilyen bizonyítványt állíthat ki a belvárdgyulai termelőszövetkezet. Mindemellett kiütköztek a gazdálkodás egyes fogyatékosságai is, amivel szintén számot vetettek, éppen a jövő érdekében, hiszen a szép eredményeket az idén túl akarják szárnyalni.

Tegnap Csaba Gyöngye étteremben zárszámadó küldöttgyűlést tartott a belvárdgyulai termelőszövetkezet. Az eredményeket *Vitek Pál* ismertette. A legtöbbet a növénytermesztés hozta, a termelési érték 1982-höz képest 16 százalékkal, a nyereség 39 százalékkal nőtt, s ami még figyelemre méltó, a termelési többletekkel párhuzamosan a ráfordítások kevésbé nőttek. Komolyan vették a kormány által meghirdetett gabonaprogramot. Búzából 5,6 tonnát takarítottak be, ami ugyan nem a legmagasabb átlagnak számít a megyében, de a szövetkezetben tisztes eredmény, hiszen földjeik minősége alatta van a megyei átlagnak. A kukorica hektáronként 8,3 tonnát adott.

Már nem ilyen rózsás a helyzet az állattenyésztésben. Az ágazat teljes nyereségét a sertéshizlalás hozta, a szarvasmarha-tenyésztés viszont az állami támogatással együtt éppen csak hogy nem ráfizetéses. Itt feltétlenül tovább kell lépni, a hozamokat növelni, a fajlagos költségeket csökkenteni. Belvárdgyula tavaly jelentős összeget, 33 millió forintot fordított beruházásokra, lecserélték a gépkocsiparkot, erő- és munkagépeket vásároltak, gépjavító műhelyt építenek, amit az idén fejeznek be. A szövetkezet tavaly végül is 207 millió forint árbevételt ért el, ami 16 százalékkal több, mint 1982-ben, nyeresége pedig egyik évről a másikra 30 százalékkal 35 millió forintra nőtt.

Az eredményekhez a megyei vezetés nevében *Lukács János*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára gratulált.

— Örülünk, hogy nőtt a szövetkezet termelése és nyeresége, jó volt a költséggazdálkodás, ezeknek függvényében nőtt a tagság jövedelme. Itt nem szenvedett csorbát semmilyen érdek, ami itt jó, az jó az országnak is. Belvárdgyulán mi vezetett el ezekhez a jó eredményekhez? A tagság szorgalma, a jó vezetés, a magas munkakultúra, a szervezettség. S az, hogy élni tudtak a lehetőségekkel, s hogy szembe tudnak nézni, kritika alá tudják venni saját gyakorlatukat, hogy hol lehet és kell még munkájukon javítani, ami már a jövőbe mutat. Jól válaszoltak a kormány gabonaprogramjára, a zöldségprogramra, ami itt kicsiben megtörtént, arra van szüksége az országnak is. Az idén még többet kell termelni, jobb minőségben, gazdaságosabban. Feladataink nagyok, az ország az idén 1 millió tonna gabonát vár Baranya mezőgazdaságától — húzta alá végezetül Lukács János.

A küldöttgyűlés a munkaversenyben kimagaslót nyújtó szocialista brigádok megjutalmazásával ért véget.

Miklósvári Zoltán



Lukács János hozzászólása a küldöttgyűlésen

Megkezdődtek a magyar–brit tárgyalások

(Folytatás az 1. oldalról)

ványuk, hogy a Londonban rövidesen megrendezendő „Magyar napok" révén sikerüljön növelni kivitelüket. Arra biztatjuk Önöket, hogy tanulmányozzák és elemezzék a brit piacot, és keressenek további exportlehetőségeket. Nagy-Britannia kapuja nyitva áll. És azt kérjük, hogy üzletembereink hasonló lehetőségeket kapjanak itt arra, hogy azonos feltételekkel versenyezzenek bárkivel.

Margaret Thatcher megállapította: Olyan időben jár Magyarországon, amikor mind a mi kontinensünk, mind más világrészek politikai egét felhők borítják. — Már volt alkalmunk eszmecserét folytatni kormányaink céljairól és reményeinkről, csakúgy, mint a nemzetközi fejleményekkel kapcsolatos félelmeinkről. Ma egy politikai határvonal más-más oldalán állunk. De a stabilitás, a biztonság és béke keresése összeköt bennünket. Az ezredfordulóig hátralévő 16 évben a vezetés képességének egyik nagy próbaköve az lesz, hogy milyen leleményességgel és eltökéltséggel tudunk a fegyverzet-korlátozás és leszerelés feladataival foglalkozni. Politikai eltökéltségre és kölcsönös tiszteletre egyaránt szükségünk lesz.

— Mindkettőnknek késznek kell lennünk arra, hogy kereszttülvihető intézkedéseket hozzunk. Mindkettőnknek késznek kell lennünk arra, hogy ezek ellenőrzéséhez hozzájáruljunk. Mindegyikünknek el kell ismernünk, hogy a másik félnek is szüksége van biztonságra. Ha ezt a megközelítésmódot mindenki elfogadja, akkor kevesebb lehet a nukleáris és hagyományos fegyver. A folyamatban lévő stockholmi konferencián konkrét lépésekre törekszünk a bizalom és az európai biztonság erősítése érdekében. Nagy-Britannia minden lehetőt meg fog tenni annak érdekében, hogy ezt a célt elérjük. Ma este itt, Budapesten hangsúlyozom, hogy Nagy-Britannia és szövetségesei határozottan akarják fegyverzet csökkentő megállapodások létrejöttét. Erre sürgős szükség van. Ez az az idő, amikor tárgyalni kell, egyezkedni kell, amikor eredményt kell elérni.

Végezetül Thatcher asszony megállapította: — Olyan világért dolgozni, melyben konfliktusok nélkül és egymás javára élhetünk együtt, sem meggyőződésünk föladását, sem éberségünk lazítását nem jelenti. És a más-más szövetségi rendszerhez való tartozás nem zárja ki egymással való együttműködésünket. A béke nem érhető el jóakarat nélkül. Különbségeink ellenére úgy vélem, hogy Magyarország és Nagy-Britannia osztoznak ezekben a törekvésekben. Az emberiség előrehaladása érdekében együtt lehet és együtt kell működnünk.



Magyar—brit kormányfői tárgyalások. A képen: Margaret Thatcher és Lázár György úton a tárgyalások színhelye felé (középen a tolmács látható).

Nyugati sajtóvisszhangok

A londoni tv-csatornák híradóműsorai csütörtök esti, Margaret Thatcher kormányfő Budapestre érkezéséről szóló tudósításaikban kiemelték a miniszterelnök repülőtéri nyilatkozatát, amelyben a béke megőrzésének szükségességéről szólt.

A tudósításokhoz fűzött kommentárok ugyanakkor intettek attól, hogy „csodát" várjanak a látogatástól. Londonban emlékeztetnek arra, hogy mind a brit, mind a magyar fél értésre adta: a világbéke érdekében elsősorban a két nagyhatalom viszonyán kell javítani.

A nyugatnémet sajtó is megkülönböztetett figyelemmel kíséri Margaret Thatcher magyarországi utazását. A rádió- és televízióállomások csütörtök dél óta szinte minden híradásukban foglalkoztak a látogatással. Pénteken a General-Anzeiger és a Frankfurter Allgemeine Zeitung tudósított a brit—magyar kormányfői találkozóról. A General-Anzeiger megírta, hogy mindkét fél a kelet—nyugati párbeszéd megélénkítésére törekszik. A Frankfurter Allgemeine Zeitung rámutatott, hogy Margaret Thatcher ötéves miniszterelnöksége alatt most utazott először a Varsói Szerződés egyik tagállamába: a lap szerint a látogatás fordulatot jelent a szocialista országokkal szemben eddig folytatott brit politikában.

A nyugati hírközlő szervek pénteken nagy terjedelemben foglalkoztak Margaret Thatcher brit miniszterelnök budapesti látogatásával. A UPI amerikai hírügynökség „történelminek" nevezi kommentárjában az eseményt, s tudósítója rámutat: a látogatás arra való, hogy a kormányfő „párbeszédet és nem szópárbajt akar" a kelet-európai országokkal.

Noha a nyugati hírügynökségek elemzői nem várnak döntő „áttörést" Thatcher asszony útjától, a legaktuálisabb kérdés, a fegyverzetcsökkentés és a leszerelés „frontján" ez ügyben idézik mind Thatcher asszonynak, mind a magyar lapoknak a két fél ismert pozícióját megerősítő állásfoglalásait — arra többen is rámutatnak — például az amerikai AP és a brit Reuter hírügynökség jelentéseiben —, hogy a budapesti látogatás mindenképpen „megélénkítheti a kelet—nyugati párbeszédet, hozzájárulhat a két tömb közötti feszültség enyhítéséhez". Az utazásban annak jelét is fölfedezik, hogy a brit kormányfő „rugalmasabb keleti politikájával bizonyos mértékig eltávolodott az amerikai elnök vonalától".

A nyugat-berlini Der Tagesspiegel megállapítja: „A keleti politika most bekerülhet a brit diplomácia fogalomtárába is. Persze nincs szó arról, hogy Nagy-Britannia megváltoztatná irányvonalát. De fontosak az árnyalatok a zátonyra futott kelet—nyugati viszonyban." A lap úgy véli, hogy a Thatcher asszony látogatása jelezte „árnyalat" a brit kormány „világképének" differenciálódására vall.

Az olasz kereszténydemokrata párthoz közel álló Il Tempo című újság beszámolójában azt emelte ki, hogy a brit miniszterelnök „az enyhülésről beszél Budapesten", ahol „rendkívül szívélyes légkörben" kezdődtek meg a magyar—brit tárgyalások.

Székházavatás, kitüntetés az Ellenőrzési Igazgatóságon

Székházavatót tartottak tegnap Pécsett, a Baranya megyei Ellenőrzési Igazgatóságon, abból az alkalomból, hogy az igazgatóság a Mecseki Szénbányák Déryné utcai volt székházából végleg átköltözött a Szalai András útra, a Sopiana Gépgyár egykori irodaházába. Az ünnepségen dr. Sütő Dezső, a Pénzügyminisztérium Ellenőrzési Főigazgatóságának vezetője és dr. Murányi Szabolcs, a Baranya megyei Ellenőrzési Igazgatóság vezetője mondott köszönetet a megyei vezetésnek, a Mecseki Szénbányáknak és a Sopiana Gépgyárnak, hogy biztosították a szervezet működéséhez szükséges tárgyi feltételeket.

Ebből az alkalomból búcsúztatták el dr. Buzánszky Józsefet, az Ellenőrzési Igazgatóság tavaly év végén nyugdíjba vonult vezetőjét. Dr. Buzánszky József különböző posztokon csaknem négy évtizeden át állt a pénzügyek szolgálatában, 1967-ben kapott megbízást a négy megyére kiterjedő hatáskörű szervezet (akkor még Bevételi Igazgatóság és megyei hivatalok) létrehozására, a szervezet igazgatásával rangos intézménnyé nőtte ki magát. Munkássága elismeréseként, nyugdíjba vonulása alkalmából részére tegnap dr. Sütő Dezső a Munka Érdemrend ezüst fokozatát nyújtotta át. A kitüntetéshez a megyei vezetés nevében dr. Dányi Pál, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára gratulált.

IKR-vetélkedő Baksán

Czuczor Gergely, az IKR 7000-es körzetének vezetője és Fenyvesi Károly, a baksai termelőszövetkezet elnöke köszöntötte tegnap délelőtt azokat a fiatalokat, akik a termelési rendszer kétévenként megrendezésre kerülő szakmai-politikai versenyére érkeztek, Baranya és Tolna megyékből.

E verseny alkalmával agronómiai, műszaki-gépészeti és politikai ismereteikről tettek tanúbizonyságot a 4—4 fős csapatok, írásban és szóban válaszolva a központilag készített kérdésekre. Az eredményhirdetésre délután került sor, s a verseny rendezésében részt vállaló Magyar Agrártudományi Egyesület nevében az egyesület baranyai elnöke, Czégény József adta át a díjakat. Első lett, és ezzel az országos versenyen való részvételt is megnyerte a regölyi Kaposvölgye Termelőszövetkezet csapata, a második helyen a majsi, a harmadikon pedig a házigazda baksai termelőszövetkezet fiataljai végeztek.

Horn Gyula látogatása Hollandiában

Horn Gyula, az MSZMP Központi Bizottsága külügyi osztályának vezetője január 30. és február 2. között látogatást tett Hollandiában. Találkozott Joop Den Uyl-lal, a Holland Munkáspárt vezetőjével, az MP parlamenti frakciójának elnökével, Willem Van Velzen főtitkárral, Maarten Van Traa külügyi titkárral, Relus Ter Beek-kel, a parlament külügyi bizottságának elnökével, valamint az MP más vezető személyiségével. Az MSZMP képviselőjét fogadta Elli Izeboud, a Holland Kommunista Párt KB elnöke és Jaap Wolff, a HKP nemzetközi osztályának vezetője. Horn Gyula találkozott továbbá Jacobovits De Szeged külügyminisztériumi politikai főigazgatóval.

A szívélyes, nyílt légkörű találkozókon beható véleménycserét folytatott az európai béke, biztonság és együttműködés időszerű kérdéseiről, különös tekintettel az amerikai rakéták nyugat-európai telepítésének megkezdése nyomán kialakult helyzetre.

Magyar pártküldöttség utazott Luxemburgba

Pap János, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Veszprém megyei pártbizottság első titkára vezetésével pénteken pártküldöttség utazott Luxemburgba, ahol részt vesz a Luxemburgi Kommunista Párt Esch-sur-Alzette-ben összeülő, XXIV. kongresszusán.

Üdvözlő távirat

A Srí Lanka-i Demokratikus Szocialista Köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke táviratban üdvözölte Junius Richard Dzsajavardene köztársasági elnököt. Lázár György, a Minisztertanács elnöke Ranaszinghe Premadasza miniszterelnöknek küldött üdvözlő táviratot.

Honecker—Kaddumi találkozó

Erich Honecker, az NSZEP KB főtitkára, az NDK Államtanácsának elnöke baráti beszélgetésen fogadta pénteken Faruk Kaddumit, a Palesztinai Felszabadítási Szervezet Politikai Osztályának vezetőjét.

A találkozón — amelyen Kaddumi tolmácsolta Jasszer Arafat jókívánságait — a felek áttekintették a nemzetközi helyzetet és a legújabb közel-keleti fejleményeket. Aggodalommal szóltak az Egyesült Államok veszélyes egyeduralmi törekvéseiről, és szükségesnek minősítették a békeszerető erők közös fellépését azért, hogy a nemzetközi politikában ismét a józanság és a jóakarat váljék meghatározó tényezővé.

A SZOT elnökségének ülése

Az idei ellátásról, az árakról

A SZOT elnöksége pénteken ülést tartott, amelyen a lakosság idei várható áruellátásáról tárgyalt.

A Belkereskedelmi Minisztérium írásos tájékoztatója és Juhár Zoltán miniszter szóbeli kiegészítése rámutat, hogy az élelmiszerkínálat színvonalának megőrzése és az iparcikk-ellátás javítása alapkövetelmény. Az érintett minisztériumokkal és a termelőkkel folytatott eddigi tárgyalások tapasztalatai szerint a szállítók a nehezebb körülmények között is eleget tudnak tenni ezeknek a feladatoknak. Húsból és húskészítményekből a kínálat körülbelül olyan lesz, mint az előző évben, a húsipar azonban megígérte, hogy fokozottan ügyel a minőségre, a kereskedelem pedig arra, hogy a választék jobban igazodjék a környék igényeihez, olcsóbb húsfélékből is legyen elegendő.

Egyes tartós fogyasztási cikkek hiányának megszüntetésére folyamatban vannak az intézkedések. Az ipar ígérete szerint olyan cikkekből is lényegesen javul az ellátás, mint például a színes televízió, a hűtőszekrény, a radiátor, melyekhez egy ideje nehezen lehet hozzájutni. Hasonlóképpen nagy erőfeszítések történnek azért, hogy a magánerős lakásépítkezésekhez szükséges anyagokból, szerelvényekből is javuljon az ellátás.

A minisztérium megállapodott az Országos Anyag- és Árhivatallal, hogy fokozzák az ellenőrzéseket, széles körben vizsgálják, hogy összhangban van-e a termékek ára a minőséggel. Visszaélések, szabálytalanságok esetén szigorú szankciókat alkalmaznak. A KNEB és más szervek segítségével határozottan lépnek fel a csúszópénzek ellen, egyben gondoskodnak arról, hogy jobb legyen az árukínálat, amely valójában a csúszópénz elleni küzdelem leghatásosabb eszköze. A miniszter kitért arra is, hogy az idén a szabadárak mintegy három és fél százalékos növekedésével számolnak, ez egyebek között fontos tényezője annak, hogy érdekeltek legyenek a vállalatok a termelésben, legyen elegendő áru.

Azt azonban nem engedik meg, hogy a termelés valamennyi begyűrűző költségét tovább hárítsák a fogyasztóra ahelyett, hogy a munka hatékonyságát növelnék. Szólt a boltok rugalmas nyitvatartási rendszeréről is, amely a minisztérium értékelése szerint alapvetően bevált.

Továbbra is gondot jelent a fővárosban a hétvégi és a hétfő délutáni nyitvatartás. Cél az, hogy hétfő délután több élelmiszerbolt tartson nyitva, és napi cikkekből nyitástól zárásig a kínálat folyamatos legyen.

A miniszter kérte a szakszervezeteket: segítsenek abban, hogy a vállalatok növekvő exportkötelezettségeik mellett is tegyenek eleget a belkereskedelem rendeléseinek, pontosan tartsák be szállítási kötelezettségeiket. A szocialista munkaverseny is erőteljesen segítheti a lakosság jobb ellátását.

A vitában többen javasolták, hogy ne csak a kereskedelemre, hanem a termelésre is terjesszék ki a lakosság érdekvédelmét. Alaposabban kell vizsgálni, hogy a kielégítő vagy jó kínálat alatt a vállalatok a jó minőségű és választékos árut értik-e, vagy csupán a mennyiséget, ami nem mindig elégíti ki a lakosság igényeit. Gyakran előfordul, hogy a teli kirakatok ellenére a boltban nem kapja meg a vásárló azt, amit keres. A felszólalók megértéssel szóltak az árak emelkedéséről, de többen kifejtették azt a véleményüket, hogy több és választékosabb áru termelésére nemcsak áremeléssel lehet ösztönözni a vállalatokat, az árak csökkentésével járó tömegesebb vásárlásnak, és az ezzel járó nagyobb haszonnak is legalább ilyen ösztönző hatása lehet. Szinte egyöntetű volt a vélemény, hogy az ellátás nem csupán a kereskedelem ügye, a szabályozóknak, az irányításnak is nagy a szerepe abban, hogy javuljon az anyagellátás, a munkások megtalálják számításukat a népgazdaság számára legfontosabb vállalatoknál. Többen sürgették az olcsó vendéglátói étkezés megoldását, ez segíthetne csökkenteni a dolgozó nők terheit.

A továbbiakban az elnökség megtárgyalta a szakszervezet és a SZOT 1984. évi költségvetését.

A Pécsi Dohánygyár felvesz:

- középfokú végzettséggel beruházási előadót,
- vegyipari, vagy élelmiszeripari szakközépiskolát végzett dolgozókat kétműszakos munkahelyre, gyártásközi minőségellenőri munkakörbe.

DOHÁNYGYÁR

JELENTKEZÉS: PÉCSI DOHÁNYGYÁR, PÉCS, DOHÁNY U. 2—8.

A „HEGYHÁTI" MG TERMELŐSZÖVETKEZET kaposvári kirendeltsége minden típusú bolgár

elektromos targonca

átalánydíjas havi karbantartását és helyszíni

JAVÍTÁSÁT

rövid határidővel

VÁLLALJA

Kérje részletes tájékoztatónkat!

CÍM: KAPOSVÁR, LÉVA U. 16., 7400. Telefon: 12-472.

A Központi Statisztikai Hivatal jelentése a gazdaság és a társadalom 1983. évi fejlődéséről

Az 1983. évi népgazdasági terv fő célja, a népgazdaság külső egyensúlyi helyzetének javítása, a nemzetközi fizetőképesség fenntartása, megvalósult. A kiviteli többlet nagyobb lett az előző évinél. A lakosság reáljövedelme és fogyasztása az előző évi szinten maradt. A termelést és az ellátást szolgáló állóeszközök állománya gyarapodott. Folytatódott a gazdálkodás szervezeti korszerűsítése.

A gazdasági munka eredményeit mérsékelte a tartósan kedvezőtlen külpiaci helyzet, a külkereskedelmi árak változása miatt keletkezett árveszteség, az aszály. Emellett a munka hatékonyságának fokozása, a termékek korszerűsítése, a versenyképesség javítása nem mindenütt tartott lépést a követelményekkel. Mindezek miatt egyes területeken az eredmények az előirányzottnál kisebbek.

1983-ban a nemzeti jövedelem összege folyó áron mintegy 730 milliárd forint volt, volumene — előzetes, részben becsült adatok alapján —, valamivel meghaladta az 1982. évit. Az anyagi ágakban foglalkoztatottak száma 1,5 százalékkal csökkent. A munka termelékenysége emelkedett.

A takarékosságra, az erőforrások jobb hasznosítására irányuló programok végrehajtása eredményes volt. Az ágazatok többségében csökkent az egységnyi termelésre jutó anyag- és energiafelhasználás.

Az energiaellátás az év folyamán kiegyensúlyozott volt. A népgazdaság energiafelhasználása közel 2 százalékkal csökkent, az energiagazdálkodási program, a termelési szerkezet változása, valamint az év eleji enyhe idő hatására. Mind az anyagi ágak, mind a lakosság kevesebb energiát használt fel, mint az előző évben. Az energiaigények kielégítésében nagyobb szerep jutott a hazai forrásoknak. Folytatódott a kőolaj és kőolajtermékek helyettesítése más energiahordozóval, így földgázzal és villamos energiával.

A nemzeti jövedelemből belföldön 710—715 milliárd forintot, volumenben 2—3 százalékkal kevesebbet használtak fel, mint 1982-ben. A fogyasztásra jutó rész változatlan szintje mellett a felhalmozás — a beruházások volumenének csökkenése és a készletnövekedés mérséklődése következtében — kb. 20 százalékkal kevesebb volt az előző évinél.

A lakosság infrastrukturális ellátásának javítását szolgáló társadalmi-gazdasági programok legfontosabb fejlesztési céljai megvalósultak. Az életkörülmények javítását szolgáló több területen növekedett a lakossági, helyi erőforrások szerepe.

A termelői és a fogyasztói árszínvonal a tervezett mértékben emelkedett. A vállalatok és szövetkezetek pénzügyi helyzete nem volt kiegyensúlyozott, a korábbinál több vállalatnak voltak likviditási nehézségei. A behozatali árak növekedése meghaladta a kiviteli árakét, a csereárany romlott. Az állami költségvetés bevételei a kiadásoknál gyorsabban nőttek, a költségvetési hiány az előző évinél és a tervezettnél kisebb lett.

A népgazdaság 1983. évi fejlődésének főbb mutatószámai

	Terv 1982. év	Tény százalékában
Nemzeti jövedelem	100,5—101,0	100,0—100,5
Belföldi felhasználás	96—97	97—98
Ipari termelés	101—102	kb. 101
Országos építés-szerelés	97—98	97—98
Mezőgazdasági termékek termelése	101—102	kb. 97
Egy lakosra jutó reáljövedelem	98—98,5	100,0—100,5
Lakossági fogyasztás	99—99,5	kb. 100
	Milliárd forint	
A szocialista szervek beruházásai, folyó áron	170—172	187

Ipar

Az ipari termelés összességében kb. 1 százalékkal, a tervelőirányzat alsó határának megfelelően emelkedett. Az állami iparvállalatok termelése 0,8 százalékkal meghaladta az egy évvel azelőttit, az ipari szövetkezeteké 1,7 százalékkal csökkent. Az új típusú gazdasági szervezetek — kisvállalatok és kisszövetkezetek, gazdasági munkaközösségek — és a magánkisipar teljesítményei jelentősen emelkedtek. Az ipari termelésben és értékesítésben nőtt az export aránya. Az ipari termékek kivitele mindkét fő elszámolási viszonylatban jelentősen bővült. Az ipar belföldi célú értékesítése 1,9 százalékkal csökkent. Ezen belül a lakosságnak lényegében ugyanannyit, beruházási célra 6,2 százalékkal többet, a termelőfelhasználók számára 2,7 százalékkal kevesebbet értékesítettek.

A termelés és értékesítés nagyobb arányú bővítését hátráltatta a korlátozott külpiaci kereslet, a kedvezőtlen világpiaci áralakulás, a verseny éleződése, esetenként a termékek egy részének alacsony műszaki színvonala, nem kielégítő minősége és versenyképessége. Helyenként gátolta a termelést munkaerőhiány, egyes anyagok és alkatrészek hiánya, a kooperációs kapcsolatok lazulása. A termékek korszerűsítése, a piaci igényekhez való alkalmazkodás a szükségesnél lassabban haladt.

Az iparvállalatoknál és szövetkezeteknél foglalkoztatottak száma 34 800 fővel, 2,3 százalékkal kevesebb volt, mint 1982-ben. A fő ágazatok közül legjelentősebben a könnyűiparban, a kohászatban és a gépiparban csökkent a létszám. A létszámcsökkenésből eredő termelési nehézségek enyhítésében jelentős szerepe volt a vállalati gazdasági munkaközösségeknek.

A vállalatok és szövetkezetek termelékenysége az egy foglalkoztatottra jutó termelés alapján 3,1 százalékkal emelkedett. Gépállományuk kihasználtsága némileg romlott.

Az iparvállalatok és szövetkezetek termelése és termelékenysége ágazatonként (1983. év, 1982. év százalékában)

	Termelés	Termelékenység
Bányászat	96,8	96,7
Kohászat	98,5	102,2
Gépipar	100,6	103,3
Építőanyagipar	100,8	102,1
Vegyipar	101,6	102,5
Könnyűipar	101,0	105,2
Élelmiszeripar	102,2	101,8

Az energiafelhasználás csökkenésével összhangban mérséklődött a főbb energiahordozók termelése. Szénből 25,2 millió tonnát, földgázból 6,5 milliárd köbmétert, kőolajból 2 millió tonnát hoztak felszínre, 1—3 százalékkal kevesebbet, mint az előző évben. A villamosenergia-termelés 25,7 milliárd kilowattóra volt, 4,1 százalékkal több, mint 1982-ben. A villamos erőművekben megfelelően kihasználták a széntüzelésű erőművek kapacitását.

A Paksi Atomerőmű I. sz. blokkja — amely az év egy részében még próbaüzem jelleggel működött — a villamosenergia-termelés 9,6 százalékát szolgáltatta. A folyamatban levő beruházások közül az Oroszlányi Szénbányák Márkushegyi bányaüzemében az év folyamán évi 200 ezer tonna kapacitású üzemrészt nyitottak meg.

Alumíniumkohászati termékekből a belföldi értékesítés változatlan színvonala mellett a kivitel mindkét fő elszámolási viszonylatban számottevően emelkedett. Vaskohászati termékekből a tőkés piacokra irányuló kivitel csökkent. Befejeződött, illetve műszakilag megvalósult a Székesfehérvári Könnyűfémműben a félgyártmányfejlesztő beruházás, a Dunai Vasműben a konverteres acélgyártás fejlesztése, a Lenin Kohászati Művek kombinált acélművének beruházása.

A gépiparon belül az egyes vállalatok, alágazatok termelése differenciáltan alakult. Legnagyobb mértékben a műszeripar, valamint a híradás- és vákuumtechnikai ipar növelte termelését, de meghaladta az előző évi szintet a fémtömegcikkipar termelése is. Csökkent a villamos gépek és berendezések termelése és némileg a gép- és gépi berendezés-, valamint a közlekedési eszköz iparé is. A gépipar rubel viszonylatban növelte exportértékesítését, a nem rubel elszámolású gépexport csökkent.

Az építőanyagiparon belül csökkent a kő-, kavics-, cement- és egyes betontermékek termelése. A növekvő igények hatására számottevően nőtt az azbesztcement-termékek, a szigetelőanyagok, a tégla- és cserépipari termékek gyártása. A növekvő termelés ellenére a lakosság építőanyag-keresletét gyakran nem tudták hiánytalanul kielégíteni.

A vegyipari termékek közül nagy mértékben emelkedett a gyógyszerek, a növényvédőszerek, a háztartási és kozmetikai cikkek gyártása. Bővült a műtrágyák, a műanyag alapanyagok és műanyagok, a szerves- és szervetlen vegyipari termékek, a gumiipari cikkek termelése is. A vegyipar belföldre kevesebbet, exportra lényegesen többet értékesített, mint 1982-ben. A kivitel mindkét fő elszámolási viszonylatban számottevően bővült. A Borsodi Vegyi Kombinátban befejeződött a PVC IV. műanyag-feldolgozó üzem fejlesztése. Bővült a vegyipar növényvédőszergyártó és gyógyszeralapanyag-gyártó kapacitása.

A könnyűiparon belül a papír-, a nyomda- és a fafeldolgozó ipar termelése nőtt jelentősebben. A ruházati ágazatok termelése összességében mérsékelten, ezen belül a cipőiparé mintegy 6 százalékkal emelkedett. A könnyűipar a lakosság számára és rubel viszonylatú exportra némileg kevesebb, nem rubel elszámolású piacokra több terméket értékesített, mint az előző évben.

Az élelmiszeripari ágak közül legnagyobb mértékben a húsipar termelése emelkedett. Meghaladta az előző évi szintet — többek között — a baromfi- és tojásfeldolgozó, a tej-, a tartósító, a malomipar termelése is. Az élelmiszeripar is növelte exportját, elsősorban a rubel elszámolású piacokra. A tőkés piacokra a kedvezőtlen értékesítési lehetőségek ellenére nőtt a kivitel.

Építőipar

Az országos építési-szerelési munkák volumene a tervezettnek megfelelően, 2—3 százalékkal csökkent. A kivitelező építőipar az előző évinél 5,5 százalékkal kevesebbet termelt, a nem építőipari szervezetek építési tevékenysége némileg, a magánépítkezések nagyobb mértékben fokozódtak.

A kivitelező építőipar építési exportja az előző évihez hasonlóan az éves teljesítménynek kb. 3 százalékát tette ki. Nem változott lényegesen a beruházási és fenntartási jellegű építkezések aránya sem, a fenntartási munkák az összes termelés 22 százalékát adták. A kivitelező építőipari szervezetek 1983-ban kevesebb építmény megvalósításán dolgoztak, mint az előző évben.

A kivitelező építőiparban foglalkoztatottak száma 3,6 százalékkal, 10 800 fővel csökkent. Az egy foglalkoztatottra jutó termelés 2 százalékkal elmaradt az 1982. évi szinttől.

Az év folyamán 74 250 lakás épült fel. Az épített lakások 22 százaléka állami erőből, a többi magánerőből, túlnyomórészt állami támogatással, kölcsönnel épült. A magánlakás-építés mennyisége és aránya tovább növekedett.

Mezőgazdaság, erdő- és vízgazdálkodás

A mezőgazdasági termékek termelése a tervezett kismértékű növekedéssel szemben 3 százalékkal elmaradt az 1982. évitől. A növénytermelés a kedvezőtlen időjárás hatására összességében 9 százalékkal csökkent, az állattenyésztés 3 százalékkal nőtt.

1983-ban 13,7 millió tonna gabona termett, 1,2 millió tonnával kevesebb az 1982. évinél.

Cukorrépából 30 százalékkal termett kevesebb az előző évinél, amit csak részben ellensúlyozott a magasabb cukortartalom. Napraforgóból — az 1982. évinél kisebb területen, de magasabb átlagtermés mellett — lényegében ugyanannyit termeltek, mint az előző évben. Zöldségfélékből és burgonyából a szántóföldön és a kertekben 10, illetve 15 százalékkal kevesebb termett. 1983-ban mind az abrak-, mind a szálastakarmányok termelése visszaesett.

A gyümölcstermelés 14 százalékkal elmaradt az 1982. évi jó terméstől. Szőlőből 986 ezer tonnát szüreteltek, ami 6 százalékkal maradt el az 1982. évi kiemelkedő terméstől. A bor minősége jobb az előző évinél.

A sertésállomány növekedése folytatódott és az év végén 9 833 000 darab volt. Valamelyest nőtt az anyakocák száma is. A szarvasmarha-állomány csökkent és az év végén 1 907 000 darabot tett ki. Kevesebb volt az év végén a tehenek száma is. A juhok száma a számottevő export miatt kisebb, mint egy évvel ezelőtt.

A vágóállat-termelés az előző évhez képest 6 százalékkal nőtt és elérte a 2,3 millió tonnát. Ezen belül 10—11 százalékkal nőtt a vágósertés-termelés, mérsékeltebben, 7 százalékkal a vágójuhé, míg a vágómarháé kis mértékben csökkent, a vágóbaromfié az előző évi szinten maradt. A fontosabb állati termékek közül tejből, tojásból és gyapjúból valamivel többet termeltek, mint 1982-ben.

A mezőgazdasági üzemek kiegészítő tevékenysége tovább bővült, ami az állattenyésztés fejlődésével együtt ellensúlyozta a növénytermelésben bekövetkezett visszaesést. A mezőgazdasági ágazatba tartozó szervezetek összes termelése így azonos volt az előző évivel.

A fontosabb gépek közül a traktorok és az aratógépek száma nem változott jelentősen, a tehergépkocsiké emelkedett. Összességében a gépi vonóerő kapacitása tovább bővült és az év végén meghaladta a 8 millió kW-ot.

1983-ban tovább csökkent a mezőgazdaság gázolaj- és tüzelőolaj felhasználása. Műtrágyából valamivel többet vásároltak a mezőgazdasági üzemek.

Az erdőgazdálkodás nettó fakitermelése 6,4 millió köbméter volt, valamivel kevesebb az előző évinél. Ebből 3,7 millió köbméter az ipari fa és 2,7 millió köbméter a tűzifa. Az év folyamán több mint 6000 hektár új erdőt telepítettek és 21 ezer hektár régi erdőt újítottak fel, kevesebbet, mint 1982-ben.

A közüzemi vízművek kapacitása az előző évhez képest 4,5 százalékkal bővült, ezzel a lakosság négyötöde részesül vezetékes vízellátásban. A csatornázott területeken élők száma 2,5 százalékkal emelkedett, arányuk az összlakosságon belül 44 százalék. Jelentősen, 13 százalékkal bővült a szennyvíztisztító kapacitás.

Közlekedés, posta és távközlés

A közlekedési vállalatok és szövetkezetek 1,9 százalékkal kevesebb árut szállítottak, mint 1982-ben, árutonnakilométer-teljesítményük elérte az előző évit. A közúti és a vízi közlekedésben növekedés következett be, a vasúti és a csővezetékes szállítás teljesítménye mérséklődött.

A távolsági személyszállításban 6,7 százalékkal csökkent az utasok száma és rövidült az átlagos utazási távolság.

Legjelentősebben a vasúti utasforgalom esett vissza, de mérséklődött a távolsági autóbuszoké is. A helyi tömegközlekedést 1,7 százalékkal több utas vette igénybe. Autóbuszon és helyiérdekű vasúton többen, villamoson és metrón valamivel kevesebben utaztak, mint 1982-ben.

A járműbeszerzések csökkentek az 1982. évihez képest és a legtöbb járműfajtánál az előirányzott mennyiséget sem érték el 1983-ban 88 ezer új személygépkocsit értékesítettek. Az év végi állomány meghaladta az egy és negyedmilliót, ebből több mint 1,2 millió a lakosság tulajdonában volt.

A vasúti közlekedésben 308 km hosszúságban pályakorszerűsítést végeztek, 85 km-en önműködő vonalbiztosító berendezéseket szereltek fel. A villamosított vonalak aránya 21,8 százalékra emelkedett. Folytatódott az országos közúthálózat fejlesztése. Az év első felében átadták a forgalomnak az M—3 autópálya Hatvan—Gyöngyös közötti szakaszát. Megindult a forgalom a Ferihegyi repülőtér új kifutópályáján, új repülésirányító és kiszolgáló létesítményeket adtak át.

A bekapcsolt távbeszélő főállomások száma 21 ezerrel, ezen belül a lakásokon felszereltéké 16 ezerrel, 3,6 százalékkal nőtt. A főállomások 79 százaléka távhívásra alkalmas.

A közlekedés, posta és távközlés területén foglalkoztatottak száma csaknem 2000 fővel, 0,5 százalékkal kevesebb, mint 1982-ben volt.

Külgazdasági kapcsolatok

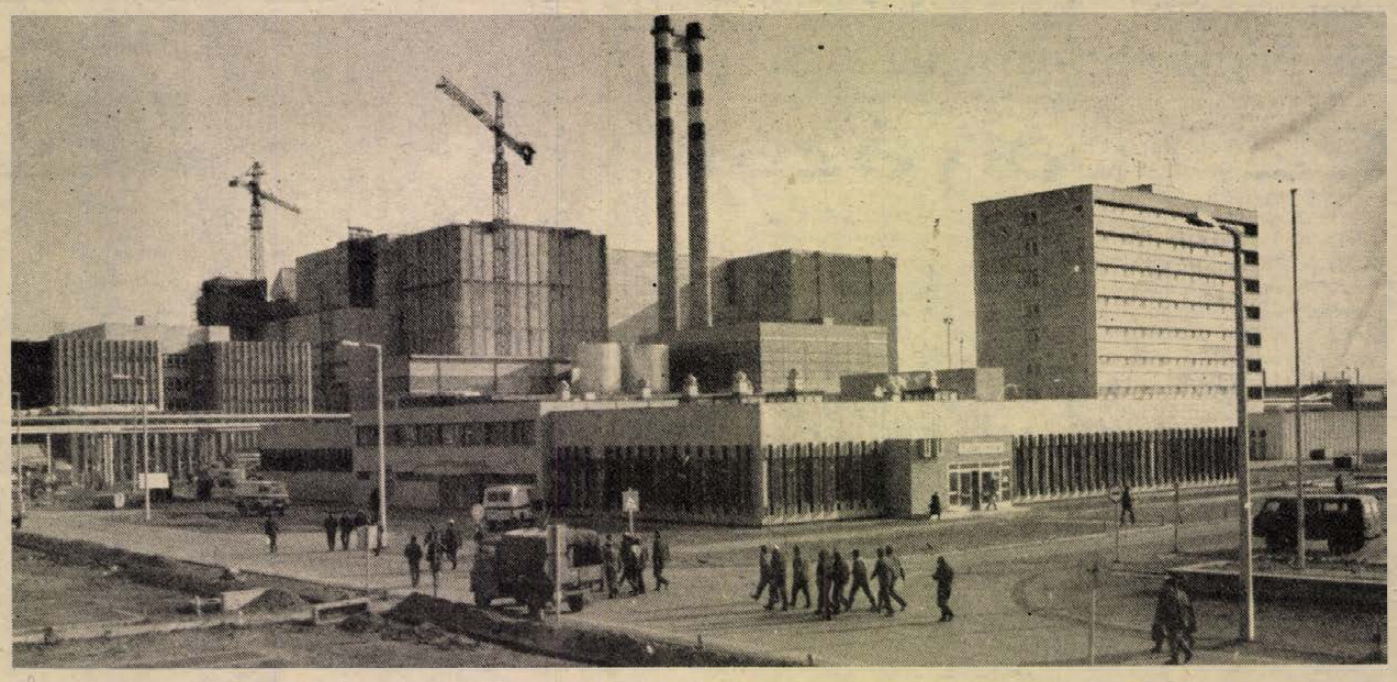
1983-ban a kivitel mennyiségének növekedése összességében és fő viszonylatonként is gyorsabb volt, mint a behozatalé. A külkereskedelmi árak ebben az évben is számunkra kedvezőtlenül alakultak, ami jelentős árveszteséget okozott. A behozatal értéke, folyó forintárakon 12 százalékkal, a kivitelé 15 százalékkal emelkedett. A külkereskedelmi egyenleg az árveszteség ellenére javult: az áruforgalom kiviteli többlete meghaladta az előző évit.

Külgazdasági kapcsolataink ban meghatározó szerepe volt a szocialista országokkal folytatott tervszerű együttműködésnek. A rubel elszámolású forgalomban jelentősen bővült az anyagjellegű termékek, valamint a beruházási célú gépek kölcsönös szállítása. Ezek tették ki ebben a viszonylatban a behozatal 58 és a kivitel 67 százalékát. Mintegy 7 százalékkal fokozódott a mezőgazdasági— élelmiszeripari termékek kivitele. A behozatal többlet kisebb lett az 1982. évinél, ami megfelel az egyensúlyi célkitűzéseknek.

A nem rubel elszámolású behozatal több mint felét kitevő anyagjellegű termékekből kis mértékben bővült az import. Beruházási rendeltetésű gépekből 14 százalékkal kevesebbet hoztak be, mint 1982-ben, összhangban a belső kereslet további mérséklését célzó gazdaságpolitikával. A kivitel elsősorban az anyagjellegű — főleg vegyipari, alumíniumkohászati — termékekből, valamint fogyasztási iparcikkekből nőtt: 16, illetve 7 százalékkal. Ebben a viszonylatban — az előző két évi jelentős növekedés után — 1983-ban a gépexport csökkent. Ugyancsak mérséklődött a mezőgazdasági termékek kivitele, nagyrészt a kedvezőtlen értékesítési feltételek, valamint az aszály miatt. A kiviteli többlet így is lényegesen meghaladta az 1982. évit, de a tervezettet nem érte el.

A nemzetközi pénz- és hitelkapcsolatok a népgazdasági tervnek megfelelően alakultak.

(Folytatás a 4. oldalon)



A Paksi Atomerőmű a villamosenergia termelés 9,6 százalékát szolgáltatta

A Központi Statisztikai Hivatal jelentése a gazdaság és a társadalom 1983. évi fejlődéséről

(Folytatás a 3. oldalról)

Ebben szerepe volt az ENSZ szakosított pénzügyi intézményeivel kialakult együttműködésnek. Az ország pénzügyi tartalékai az előző év végéhez képest javultak.

Idegenforgalom

1983-ban 10 millió külföldi látogatott Magyarországra, 6,4 százalékkal több, mint 1982-ben. A beutazók több mint 70 százaléka szocialista országokból érkezett, számuk csaknem 400 ezerrel, a nem szocialista országokból érkezők száma 235 ezerrel nőtt.

A hazánkba érkező külföldiek kétharmada egy napnál hosszabb ideig tartózkodott az országban. Az előző évhez képest a turisták száma 4,5 százalékkal emelkedett, átlagos tartózkodási idejük némileg csökkent.

Az év folyamán a szállodák befogadóképessége 1100-zal, az egyéb kereskedelmi szálláshelyeké — fogadók, turistaszállások, nyaralóházak, kempingek, fizető-vendéglátás — 11 800-zal bővült.

Magyar állampolgárok 4,8 millió alkalommal utaztak külföldre, ez 22,1 százalékkal több az előző évinél. A kiutazók 88 százaléka a szocialista országokat kereste fel. Számuk 23 százalékkal, a nem szocialista országokba látogatóké 15,8 százalékkal volt nagyobb, mint 1982-ben.

Az idegenforgalmi bevételek és kiadások aktív egyenlege tovább nőtt. Ezen belül rubel elszámolásokban nagyobb, nem rubel elszámolásokban valamivel kisebb volt az aktívum az 1982. évinél.

Beruházás

A szocialista szervek beruházásaira 187,2 milliárd forintot fizettek ki, 1,5 milliárd forinttal többet, mint 1982-ben. Az árak emelkedése miatt a beruházások volumene kb. 5 százalékkal, a tervezettnél kevésbé csökkent.

Az állami döntési körbe tartozó beruházásokra 78,7 milliárd forintot fordítottak. Ez az összeg — az előirányzott csökkenés helyett — 2 százalékkal meghaladta az előző évit. A vállalati-szövetkezeti döntésű beruházások összege, amelyeknél ugyancsak mérséklődéssel számoltak, lényegében megegyezett az 1982. évivel.

A megkezdett beruházások száma és költségelőirányzata csökkent az előző évhez képest és kisebb mint a befejezett beruházásoké. A folyamatban lévő beruházások állománya 1—2 százalékkal csökkent. A megvalósítás alatt álló beruházások átlagos készültségi foka kis mértékben nőtt.

1983-ban építési beruházásokra 2 százalékkal kevesebbet, gépekre 1 százalékkal, ezen belül hazai gyártásuakra 6 százalékkal többet fordítottak, mint az előző évben.

A beruházások ágazati összetétele csak kis mértékben változott. Az ipari és építőipari, valamint a vízgazdálkodási beruházások aránya némileg emelkedett, a mezőgazdasági és erdőgazdálkodási beruházásoké csökkent.

Népesség, népmozgalom, foglalkoztatottság

1984. január 1-én az ország népessége 10 679 000 fő volt, 21 ezerrel kevesebb, mint egy évvel korábban. 1983. folyamán 128 000 gyermek született, 6000-rel kevesebb, mint 1982-ben. Ezer lakosra 11,9 élveszületés jutott. A születési arányszám csökkenésének oka a szülőképes korú — elsősorban a 20—29 éves — nők számának csökkenése, a házasságkötések alacsony száma, valamint a szülési hajlandóság mérséklődése. 1983-ban 149 000-en haltak meg, 5000-rel többen, mint az előző évben. Az ezer lakosra jutó halálozás 13,9 volt. A csecsemőhalandóság tovább mérséklődött: ezer élveszülöttre 19 egy éven aluli haláleset jutott.

A város- és községfejlesztés keretében a megyei tanácsok a rendelkezésükre álló fejlesztési eszközök nagyobb hányadát fordították a községek fejlesztésére, mint a korábbi években. 1983. augusztus 20-án egy, 1984. január 1-én további 12 olyan nagyközség nyerte el a városi rangot, amely megfelelt a várossá nyilvánítás feltételeinek. Ezzel a városok száma 109-re, a városi népesség aránya 55,7 százalékra emelkedett.

1984. január 1-én az aktív keresők száma 4 935 000 fő volt, 35 000 fővel, 0,7 százalékkal kevesebb, mint egy évvel korábban. A csökkenés mintegy fele a nyugdíjkorhatárnál idősebb dolgozók körében következett be.

A foglalkoztatottak száma az anyagi ágakban csökkent, a nem anyagi ágakban nőtt. Az anyagi ágakon belül az iparban, az építőiparban jelentősebb, a kereskedelemben és közlekedésben kisebb mértékű volt a létszámcsökkenés. A mezőgazdaságban, az erdő- és a vízgazdálkodásban, valamint az egyéb anyagi tevékenységben lényegében változatlan maradt a létszám.

Számottevően nőtt az új vállalkozási formák keretében foglalkoztatottak száma: közel 15 ezer szervezeti egységben mintegy 170 000 fő dolgozik. E szervezeteknél dolgozók kb. háromnegyede a vállalati szervezethez kapcsolódóan, a munkaviszony megtartása mellett, munkaidőn kívül folytatja tevékenységét.

A lakosság jövedelme és fogyasztása

A munkások és alkalmazottak egy keresőre jutó havi átlagkeresete bérkiegészítésekkel együtt 5240 forint volt, 4,6 százalékkal több, mint 1982-ben. A mezőgazdasági szövetkezetekben dolgozók közös gazdaságból származó átlagkeresete 3,5 százalékkal, havi 4670 forintra emelkedett.

A pénzbeli társadalmi jövedelmek összege 9 százalékkal nőtt, és kb. 112 milliárd forintot tett ki. Emelkedett a természetbeni — egészségügyi, oktatási, kulturális — jövedelmek összege is.

Nyugdíjakra 75 milliárd forintot fizettek ki, közel 10 százalékkal többet, mint 1982-ben. Szerepe volt a növekedésben annak, hogy a jogosultak száma az év folyamán 36 ezerrel, 2 212 000-re nőtt, valamint annak, hogy az új nyugdíjasoknak magasabb a nyugdíja. Hozzájárult a növekedéshez az évi 2 százalékos, illetve legalább 100 forintos kiegészítés, továbbá, hogy 1983. szeptember 1-től egyes alacsony nyugdíjjal rendelkezők ellátmányát havi 100—200 forinttal emelték és növekedett a házastársi pótlék is. 1983-ban az egy nyugdíjasra jutó nyugdíjak és járadékok átlagos havi összege 2850 forint volt, 8 százalékkal több, mint egy évvel korábban.

Családi pótlékra 1983-ban 15,5 milliárd forintot fizettek ki, közel 4 százalékkal többet, mint 1982-ben. 1983. július 1-től gyermekenként havi 490 forintról 600 forintra emelték a kétgyermekesek családi pótlékát és ugyanettől az időponttól az egygyermekes családok — gyermekük 6 éves koráig — havi 300 forint családi pótlékot kapnak.

1983. végén 224 ezer anya vette igénybe a gyermekgondozási segélyt, a születések számának csökkenése miatt 9 ezerrel kevesebb, mint 1982 decemberében. Gyermekgondozási segélyre 3,4 milliárd forintot folyósítottak.

A munkajövedelmeket és a társadalmi jövedelmeket együttesen tartalmazó összes jövedelem növekedése, valamint a fogyasztói árszínvonal — előzetesen becsült — 7,3 százalékos emelkedése alapján az egy lakosra jutó reáljövedelem — a tervben előirányzott csökkenéssel szemben — lényegében az 1982. évi szint körül alakult.

A lakosság fogyasztásának színvonala — ahol a terv ugyancsak némi mérséklődést irányzott elő — azonos volt az 1982. évivel. A kiskereskedelem folyó áron 7,4 százalékkal több, összehasonlító áron ugyanannyi árut adott el, mint az előző évben. Az élelmiszerek és élvezeti cikkek bolti eladása volumenben 0,9 százalékkal, a vegyes iparcikkeké 0,5 százalékkal nőtt. Csökkent a vendéglátó-forgalom és némileg visszaesett a ruházati cikkek értékesítése is.

Az élelmiszerek és élvezeti cikkek túlnyomó többségéből az ellátás kielégítő volt, egyes iparcikkekből nem érte el az 1982. évi szintet. A ruházaticikk-ellátásban jelentős részben méret-, továbbá alapanyag-választéki hiányok okoztak gondot. A vegyes iparcikkeknél leggyakoribb a típus-, vagy fajtaválaszték hiánya volt.

A takarékbetét-állomány december 31-én 197 milliárd forintot tett ki, 21,5 milliárd forinttal többet, mint egy évvel korábban. A növekedésből a kamatjóváírás közel 8 milliárd forint volt.

Egészségügy, oktatás

1983-ban tovább javult az orvosellátottság. A 10 ezer lakosra jutó orvosok száma 31,2-re emelkedett. Az év folyamán 62 új általános és gyermekorvosi körzet létesült. Az egy körzeti és gyermekkörzeti orvosra jutó lakosok száma 1978-ra csökkent. A betöltetlen körzeti és gyermekkörzeti orvosi állások aránya 3 százalékra mérséklődött. Az év végén a ténylegesen igénybe vehető kórházi ágyak száma az egy évvel azelőttinél közel 600-zal több volt. A bölcsődei helyek száma mintegy 1000-rel bővült és az év végén 70 400 volt.

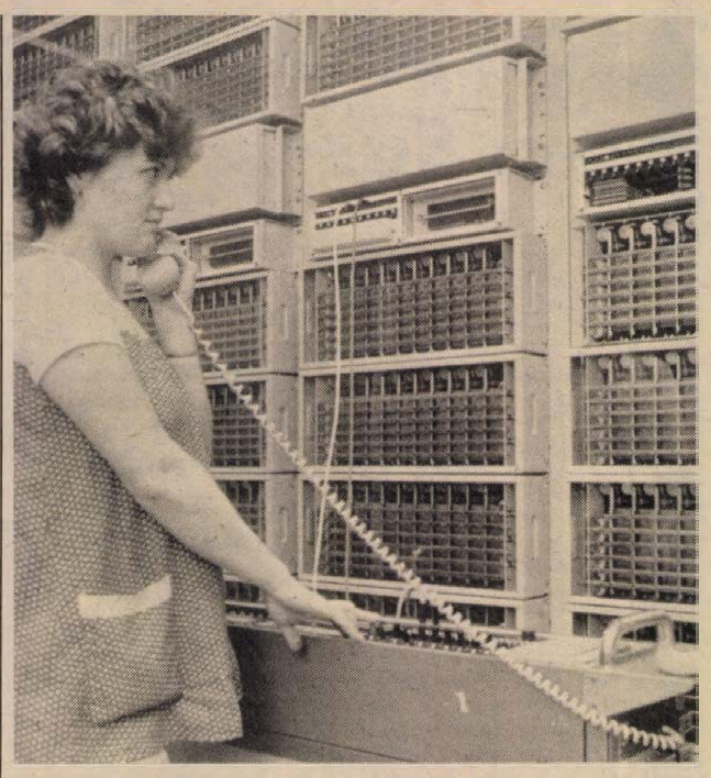
Az óvodai helyek száma 4500-zal nőtt és a tanév elejére meghaladta a 412 ezret, miközben az óvodás korú gyermekek száma csökkent. Az óvodás korú gyermekek 87 százaléka járt óvodába.

Az 1983/84-es tanévben az általános iskola nappali tagozatán 1,3 millióan tanulnak, 25 800-zal többen, mint az előző tanévben. Az általános iskolák osztálytermeinek száma a tanév elején csaknem 1300-zal volt több az egy évvel korábbinál. Egy osztályteremre átlagosan kevesebb tanuló jut, mint az előző tanévben. Az alsófokú oktatásban dolgozó pedagógusok száma 2700 fővel, 83 500-ra emelkedett.

Az általános iskola 8. osztályát befejezők 93 százaléka tanul tovább, 46 százalékuk középiskolában, 47 százalékuk szakmunkásképző és szakiskolákban. Az előző tanévhez képest mind a szakmunkástanulók, mind a középiskolák nappali tagozatán tanulók száma emelkedett. A középiskolákban 16 900 pedagógus tanít, 530-cal több, mint az előző tanévben. 1983-ban az előző évinél többen, 69 ezren tettek eredményes érettségi vizsgát, ebből 46 400-an nappali tagozaton.

A felsőfokú oktatási intézményeknek közel 100 ezer hallgatója van. Mind a nappali tagozaton, mind az esti és levelező tagozaton kevesebben tanulnak, mint egy évvel korábban. A 18—22 éves népességnek valamelyest nagyobb része, 9,8 százaléka tanul felsőoktatási intézmények nappali tagozatán, mint az előző tanévben.

Javult a diákok szociális ellátása. Az általános iskolai tanulók 42,7 százaléka részesül napközi otthonos ellátásban az 1982. évi 41,6 százalékkal szemben. Diákotthonokban vagy kollégiumokban lakik a középiskolai tanulók több mint egyötöde, az egyetemi-főiskolai hallgatók csaknem fele. A felsőoktatási intézményekben tanulók 85 százaléka rendszeres állami támogatásban részesül.



600 vonallal bővült a pécsi posta távhívó központja
Fotó: Proksza László

Automatizált központok a Balaton déli partján

Telefonkörkép Dél-Dunántúlról

A pécsi Postaigazgatóság ebben az évben is többszáz millió forintot fordít a hozzá tartozó négy megyében a hírközlési hálózat korszerűsítésére. Az igények meghaladják a fejlesztési lehetőségeket. Elegendő, ha csak pécsi példával élünk. A baranyai megyeszékhelyen legalább hétezren várnak arra, hogy telefonhoz jussanak, a mostani helyzet kísértetiesen hasonlít a Crossbar-központ üzembe helyezése előtti állapotokhoz.

Pécsett nemrég fejeződött be a Lvov-kertvárosi ezer állomásos kontérenközpont létrehozása, amely valamennyire enyhíti a Jókai utcai belvárosi központ leterheltségét, de a gondokat természetesen végleges képtelen megoldani. Ebben az évben kezdődik meg a tízezer állomásos központ tervezése, amely a Hajdú Gyula utca körzetében épül majd föl a hetedik ötéves terv időszakában.

A belvárosi telefonközpont bővítése tavaly kezdődött és ez év áprilisára várható, hogy a helyközi hívásokat illetően csökken a várakozási idő. A posta által országosan kialakított öt régióközpont között javul tehát a távválasztású telefonösszeköttetés, ami azt jelenti, hogy a továbbiakban nem kell annyit várni a „külső" vonalra. A pécsi gócközponthoz tartozó városkörnyéki községeket illetően is fejlődik az összeköttetés: Egerág, Kozármisleny, Újpetre és Pogány is bekapcsolódik a távválasztásba, a szerelési munkálatok a tavasszal kezdődnek. A központ hatszáz vonalas bővítése lehetővé teszi továbbá, hogy Harkányból és Diósviszlóról is közvetlenül hívhatók lesznek az automata rendszerbe bekapcsolt helyiségek.

Az igazgatóság mostani legnagyobb programja a vasút-villamosítással függ össze. A hálózatkorszerűsítés mértéke megközelíti a háromszázmillió forintot Tolna és Baranya megyékben. Simontornyán, Gyönkön és Sásdon automata központ lép üzembe a jövő évben. Pincehelyen átmenetileg tovább működik a kézi kapcsolású központ, de a szolgálat éjjel-nappali lesz: Belecskáról és Tolnanémediből éjjel is lehet telefonálni. A gyönki központhoz tartozik majd Regöly, Udvari, Miszla, Keszőhidegkút, Szárazd, Diósberény valamint Szakadát, a hőgyészihez Szakály, Duzs, Mucsi és Kalaznó, Bükkösdhöz Helesfa és Hetvehely, Sásdhoz pedig a hozzá tartozó társközségek. Postai fejlesztésből valósul meg Dombóvár és körzetének bekapcsolása a távhívásba: Kaposszekcső, Kapospula, Atala, Dalmand községek tartoznak majd az új központhoz.

Kaposvárott is régi óhaj a Crossbar-központ bővítése, az új gyűjtőközpont megépítése. Jelenleg 4800 állomást működtet a Crossbar, nemrég 1000 állomásos konténerközpontot létesített a posta, távhívás és a közületek egymás közti zavartalanabb telefonbonyolítása érdekében, de ez nem oldja meg a gondokat. A pécsihez hasonló alapközpont a tervek szerint 12 ezer állomásos lesz. Az építése ebben az évben kezdődik, átadása a következő tervidőszak derekán várható. A létesítmény lehetővé teszi, hogy a későbbiek során a központot elektronikus berendezésekkel bővítsék. A leendő kaposvári Crossbar-központra 8 községet kötnek rá, amelyekhez 26 falu tartozik majd.

Az idén tovább folytatják a dél-balatoni vonal automatizálását, illetve a meglévő központok bővítését. Siófokon 2000 vonallal lesz több a helyi állomásokat tekintve, emellett bővítik az interközpontot is. Tabon megkezdődik az ezer állomásos végközpont szerelése, amit majd Fonyód követ ugyancsak ennyi vonallal. Az említett központok — Boglárlellét, Balatonszentgyörgyöt és Balatonmáriát is beleértve — a jövő évben lépnek üzembe, ami azt jelenti, hogy a Balaton déli partján húzódó településekről közvetlenül hívhatók az országos távhívásba bekötött helységek.

S. Gy.



A nagypeterdi iskola széntüzelésű kazánjai

Energiaracionalizálás 220 pályázat

Országosan is figyelemre méltó, hogy az energiaracionalizálási pályázatok egyharmadát a dél-dunántúli régióban működő vállalatok, illetve intézmények fogalmazták meg. Önmagában már ez is mutatja, hogy a kormányprogram mielőbbi megvalósítása iránt Zalától Baranyáig volt eddig a legnagyobb az érdeklődés. Ami a baranyai pályázatokat illeti: megyénkben az elmúlt év végéig több mint 220 terv született az energia-megtakarításra, illetve a tüzelőolaj kiváltására. Az elképzelések megalapozottságát bizonyítja, hogy mindössze 46 pályázatot utasítottak el, és az 1981 nyarán indított programból az elmúlt év végéig 76 beruházás jellegű pályázat tekinthető befejezettnek, amelyhez jelentős állami támogatás járult.

A pályázatok megoszlása a következőképpen néz ki: 13 intézmény általános energiamegtakarítást tűzött ki célul, a tüzelőolaj kiváltására 157 cég pályázott, a mezőgazdasági üzemek közül 6 vezette be a nedves kukoricatárolást, további három pedig a különböző mezőgazdasági eredetű hulladékok elégetésével kíván elérni energia-megtakarítást. A tüzelőolajról más energiahordozóra való áttérés egyrészt összefügg a földgáz Pécsre érkezésével, másrészt pedig a széntüzelésre való visszatérésekkel. Az utóbbit illetően főleg a tanácsok, illetve az azokhoz tartozó intézmények — óvodák, iskolák — használták ki a pályázat adta lehetőségeket.

De vegyünk néhány példát! A Bólyi Mezőgazdasági Kombinát a melléktermékek eltüzelésére alkalmas berendezést létesített Pécsett, az Egyesített Egészségügyi Intézmények Munkácsy Mihály utcai rendelőit bekapcsolták a távhőszolgáltatásba, az egyházaskozári termelőszövetkezet nedves kukoricatárolót épített, Komlón az Országos Földtani Kutató és Fúró Vállalat átállt a távfűtésre, a siklósi várban korszerűsítették az olajtüzeléses központi fűtést. Jelentős előrelépés történt az óvodákat és iskolákat illetően: Olaszon, Szederkényben, Geresdlakon, Dunaszekcsőn az olajkályhák helyett széntüzelésű központi kazán biztosítja a meleget.

Az eddig befejezett beruházások eredményeként az elmúlt évben 4160 tonna olajat takarítottak meg. Ha az eddig benyújtott 223 baranyai pályázatot tekintjük, megvalósulásukat követően évente megközelítőleg 2600 tonna fűtőolaj-megtakarítás érhető el, és a tüzelőolaj szénnel való kiváltása több mint 6750 tonna olajmegtakarítást eredményez. Mint az Energiafelügyeleten megtudtuk, az 1985. év végéig tartó program iránt — a pályázati rendszernek köszönhetően — továbbra is nagy az érdeklődés, a vállalatok és intézmények keresik a megfelelő megoldásokat.

A városházán

Nem kellett még visszalépni

Évente egymilliárd forint fejlesztésre – 1610 lakás az idén – Befejeződik a Nevelési Központ építése – Uszoda a Belvárosi Iskolában – Több közműtársulást kell szervezni

1984-et „nehéz esztendőnek" mondjuk, hogy az utóbbi időkben mindegyikre — egyre növekvő súllyal — akasztjuk ezt a jelzőt. A változó viszonyok legelőször ott jelzik a hatásukat, ahol a tervek készülnek.

Balaskó István 1962 óta dolgozik a pécsi Városi Tanács tervosztályon különböző munkakörökben. 1969-ben megbízott osztályvezető lett, osztályvezetővé 1971 márciusában nevezték ki. Okleveles építészmérnök, aki 1970-ben ipari mérnök-közgazdászi oklevelet is szerzett. A két szakma szerencsésen ötvöződött nála: a városi fejlesztési tervek kidolgozásának valamennyi munkafázisában, egyszemélyben van jelen a mérnök és a közgazda.



Balaskó István — Fotó: Proksza László

Arra akartunk választ kapni: mennyire nehéz az 1984-es év a tervosztályvezető nézőpontjából. Balaskó István azonban elöljáróban a negyedik ötéves tervet idézi fel, amelyiket először kellett önállóan kidolgoznia:

— Akkor volt a széntermelés emlékezetes átértékelése, ami miatt visszafogták Pécs fejlesztését. Az épített lakásszámunk azokban az években volt a legkevesebb, nem volt előkészített területünk, a városépítésben túlburjánzott a „gazdaságosság", ami a zsúfolt beépítésekhez vezetett a Szigeti városrészben és Lvov-Kertváros első építési szakaszában. Túl későn dőlt el az, hogy dél felé terjeszkedik a város és emiatt igen kritikusak voltak a hetvenes évtized első évei.

— Az első önálló terv tehát nem ébreszt kellemes emlékeket. És a következő?

— Ma visszatekintve rá, feltétlenül kijelenthetem, hogy az ötödik ötéves terv a legeredményesebb tervidőszakunk volt. Akkor épült a legtöbb lakás, óvodai és ABC-programot valósítottunk meg, nagyot léptünk az iskolaépítésben, jelentős nagyságú építési területet készítettünk elő — Lvov-Kertváros 1—6. üteme gyakorlatilag ma is ennek a folyamányaként épül.

— Milyen a mostani tervidőszakunk?

— 1980-ban, amikor jóváhagyták a hatodik ötéves tervünket, nem lett több a pénzünk, mint az előző tervidőszakban volt, de jelentős visszaesés sem volt. Évente egymilliárd forint körüli összeg állt rendelkezésünkre, az idei fejlesztési alapunk is 1010 milliót tesz ki, amelyből beruházási célokra 870 millió forintot költhetünk. Ha az árváltozásokra is tekintettel vagyunk, akkor kétségtelenül kevesebbel rendelkezünk. Viszont — és ennek a megállapítását fontosnak tartom — a kevesebb állami eszközből is több lakást tudunk építeni, 6900-at terveztünk, de a mostani ismereteink szerint 7000-nél több fog megépülni annak köszönhetően, hogy sok lakás építését átvállalta az OTP. A hatodik ötéves terv továbbra is lehetőséget ad a városfejlesztéshez, a feszültségek nem nőnek, hanem csökkennek.

— Mire gondol?

— Nagyobb erő jut az elmaradt területek ellátásának a fejlesztésére, a tervidőszak végére Lvov-Kertváros egyenletes és biztonságos vízellátását megoldjuk, tovább lépünk az útprogrammal. Pótolni fogjuk az új lakóterületek ellátási létesítményeit, akár üzletekről, akár óvodáról, bölcsődéről van szó. A normánál több általános iskolai tantermet építettünk: hivatalosan 8 tanterem építhető 1000 lakás után, mi Lvov-Kertvárosban — a Nevelési Központban és a Testvérvárosok terén — 80 tantermet hoztunk létre, ami 10 000 lakásnak felel meg; ennyi azonban még nem épült. És még így sincs elegendő tantermünk!

— Mi 1984 legnagyobb feladata?

— Az, hogy épüljön meg a tervezett 1610 lakás, fejeződjék be végre a Nevelési Központ építése, készüljön el az új Belvárosi Iskola tornaterme és uszodája. A legkritikusabb a 150 személyes szociális otthon: idén olyan készültségi fokot kell elérni, hogy jövőre elkészüljön.

— Ez miért fontos?

— Nagyon szigorú a beruházások szabályozása. Ha az idei ütemet nem tartjuk — akár a magunk, akár másnak a hibájából —, ami elmarad, az forintban el is vész a számunkra, azaz ennyivel kevesebb pénzünk lesz a következő évben. 1984 azért is nehezebb, mert nem a pénz mennyisége, hanem a szigorú beruházási szint a meghatározó. Eddig sok minden valósulhatott meg más szervektől átvett — ún. koordinációs — pénzekből. Ez is megszűnt, s csak a lakossági önerős közreműködés jelent kivételt különféle közműtársulások formájában. Különösen a gázellátást illetően oly nagyok az igények, hogy újabb megfontolásuk szerint csak 90 százalékos szervezettség esetén hitelezzük meg a 10 százalékot. Persze nem mindent hárítunk át; pl. egy csatornázás lakásonkénti 50—60 ezer forintos költségét semmi esetre sem. Ilyenkor a tanácsnak kell jelentősebb segítséget nyújtania.

— Egyébként mi a meghatározó abban, hogy mit vállal a tanács?

— A cél közösségi jellege. Például egy utat nem csak az ott élők használnak. Ennek az építéséből természetesen nekünk is részt kell vállalni. A gáz, a víz és most már a villany is — az más. Természetesen a gerincvezetéken kívül. Tudomásul kell venni annak, aki épít, hogy azoknak a költségeit is át kell vállalnia. Idén és jövőre lépnünk kell a társulások szervezésében, hogy az elmaradt területeken megoldódjanak a gondok.

— Érdekli a pécsieket, hogy a jelenlegi helyzetben változnak-e a tervcéljaink.

— Kijelenthetem, hogy a szorító helyzet ellenére sem kellett még visszalépnünk: az eredeti tervcéljaink élnek.

— Az utolsó előtti tervévbe léptünk. Ilyenkor már a következő tervidőszakra gondolnak. Hogyan?

— Idei feladatunk a hetedik ötéves terv megalapozása egy hosszú távú fejlesztési terv keretében. Ezzel párhuzamosan és a lehetőségek ismeretében elő kell készítenünk az 1986-os esztendőt is úgy, hogy átadhassunk lakásokat és más létesítményeket. Mostani előkészített területeink ugyanis 1985-ben „elfogynak". Az államierős lakásépítés csökkenő részaránya mellett is a mostani szinten szeretnénk tartani a lakásépítést, mivel növelni tudjuk az OTP szervezésében épülő lakások számát — Pécsett erre megvan a fizetőképes kereslet.

— A közelmúltban lapunkban is felmerült a gondolat: nem segíthetné-e a város valamilyen módon a városkörnyéki községekben a telekalakítást?

— A város sokat nyújt a környezetében lévő falvaknak, ahonnan aránylag kis fáradsággal elérni Pécset. A gondolat önmagában nem rossz, de azért ne feledjük: sok olyan része van a városnak, amely az infrastrukturális ellátás tekintetében sokkal rosszabb helyzetben van, mint a városkörnyéki községek némelyike. Nekünk elsősorban ott kell megfelelő viszonyokat teremteni.

Hársfai István

A vér nélkülözhetetlen gyógyszer

Új eljárás a vérvételben

Több mint félmillió ember adja évente ellenszolgáltatás nélkül vérét a rászorulóknak

Életet ad, aki vért ad! — Orvosi rendelőkben olvashatjuk ezt a feliratot, és ez a rövid monda tömören fejezi ki azt az emberi önfeláldozást, amikor valaki saját teste egy alkotórészét adja a másikért. Magyarországon 1959-től hirdette meg a Vöröskereszt a térítésmentes véradást, és az elmúlt évben már 600 000 ember adott vért ellenszolgáltatás nélkül.

Ma már ritkán adnak teljes vért betegeknek, olyan formában, ahogyan az a szervezetben található. (Például, ha a csecsemők teljes vércserére szorulnak, vagy ha valaki sésülés miatt sok vért veszít.) A mai gyógyászatban a vért alkotóelemeire bontják, és csak azt a részét adják a betegnek, amelyre éppen szüksége van. A vér 40—45 százalékát sejtes elemek — vörös és fehér vérsejtek — alkotják, a többi folyékony vérplazma. Ez a vérplazma legalább 100 féle fehérjét tartalmaz, amelyek különböző tulajdonságokkal rendelkeznek. Ezen fehérjék egyike például az albumin, amely megköti és a szervezetben szállítja a tápanyagokat, hormonokat, vitaminokat, gyógyszereket. Nagyon sok betegség gyógyításánál — mint pl. súlyos máj-, vesekárosodásnál — nélkülözhetetlen.

Hazánkban az évi 600 000 véradásból 230—240 000 liter vért nyernek. Az ebből felhasználásra kerülő teljes vér, illetve a belőle nyert sejtes alkotóelemek jelenleg az ország szükségletéhez elegendőek, de a vérplazma kevés. Évente 100 000 liter plazmára lenne szükség. Ezzel szemben csak 75—80 000 litert nyernek a fent említett számú véradásból. A vérvételek számát nem célszerű növelni (mert ekkor sejtes elemekből felesleg keletkezne), ezért újfajta vérvételt vezettek be, a térítésmentes plazmaferezist. A pécsi megyei kórház véradó állomásán 1983 októberétől indították el a Vöröskereszt segítségével a plazmaferezises vérvételt, és az év végéig 17 esetben alkalmazták.

Hogyan történik a vérvétel? A véradásra jelentkezőket először megvizsgálják, teát kapnak, majd befektetik őket a vérvételi helyiségbe. Levesznek tőlük 4 deciliter vért, de ezzel a hagyományossal ellentétben még nem fejeződött be a vérvétel. A vénában bent hagyják a tűt, és infúziót kötnek rá, lassan csepegtetéssel sóoldatot adagolnak, hogy a tű ne alvadjon be. Ezalatt a levett vért laboratóriumi centrifugába teszik, ahol különválik a plazma a sejtes alkotórészektől. A sejtes részeket ezután visszajuttatják a szervezetbe. Ezt követően újabb 4 deciliter vért vesznek le és még egyszer megismétlődik az előbbi folyamat.

A szervezet miután a vérsejteket visszakapta, a plazmát pár nap alatt pótolja. A hagyományos vérvételt csak negyedévenként lehet újból megismételni, a plazmaferezist gyakorlatilag hetente lehetne alkalmazni a szervezet károsodása nélkül.

A plazmaferezis hosszabb időt vesz igénybe, mint a hagyományos — három—három és fél órát. Így a véradó a munkahelyéről több időt tölt távol. A plazmaferezis rendkívüli véradásnak számít. A rendelkezések szerint pedig a rendkívüli véradásra megjelenteknek az eltöltött időre a napi átlagkeresetnek megfelelő bér jár. (Az eltöltött időről igazolást kapnak a dolgozók, vidékieknek útiköltséget térítenek.)

Dr. Kerekes Endre, a véradó állomás főorvosa elmondta, az eddigi tapasztalatok szerint a vállalatok vezetői nem zárkóztak el, sőt segítségüket ajánlották fel a véradó mozgalom megszervezéséhez. A véradó állomáson ebben az évben legalább 60 ilyen térítésmentes plazmaferezises vérvételre számítanak, hiszen egy alkalommal mindössze 300—400 milliliter plazmát tudnak nyerni.

A vér és alkotóelemei rendkívül értékes életmentő anyagok, ezért várják minél több önzetlen ember jelentkezését.

S. Zs.

A Konzum gyorsan lépett

Versenyben a vendégért

Egy atlétika futóversenyen a KONZUM-ot „visszalőnék". Túl gyorsan rugaszkodott el a rajtgéptől — ami ott megengedhetetlen. Más a helyzet azonban akkor, ha arról van szó, hogy még meg sem húzták a ravaszt a pisztolyon, amikor már a pécsi Szövetkezeti Közös Vállalat szakemberei az akkor még csak várt áremelések tükrében azt vizsgálták meg: mi a teendőjük annak érdekében, hogy a jövőben megtartsák éttermük vendégkörét — az önkiszolgáló és az a la carte esetében is.

Nem kis feladat. Tudni kell, hogy Dél-Dunántúl legnagyobb áruháza, a Konzum évi egymilliárd körüli forgalmat bonyolít le, ehhez jön még a vendéglátóágazat 25—26 milliója és a nagykereskedelmi tevékenységből eredő 200 millió forint. Vagyis a vendéglátás semmiképpen sem tartozik a Szövetkezeti Közös Vállalat „húzóerői" közé. Ez azonban nem jelenti azt, hogy elhanyagolható ágazatként kezelik.

Ötletek, újdonságok, vonzó étlapok, megfelelő környezet, kulturált kiszolgálás — létfeltétellé váltak. A verseny élesedik.

A Konzumnál is cél — hallottuk *dr. Biró László* vállalatigazgatótól —: vendéglátó tevékenységük legalább oly mértékben jövedelmező legyen, hogy el tudja magát tartani. A bevétel az éttermüket látogatók pénztárcájából ered, a megoldást ezért a megfelelő étlapszerkesztésben, az árakkal való okos bánásban sejtik. A haszonkulcsokhoz nyúltak: az önkiszolgálóban a korábbi 110-ről 90-re, az alagsori étteremben 140 helyett 120 százalékra csökkentették. A gyakorlatban ez azt jelenti, hogy az áremelkedést nem hárítják át a fogyasztókra, pontosabban: a Konzum éttermeiben nehezebben lehet észrevenni.

Mindez természetesen versenypozícióikat erősíti. További lehetőséget kínál ehhez, hogy az önkiszolgálóban a reggeli- és uzsonna áraknál az említett 90 százalékos haszonkulcsot újabb 20-szal csökkentik. Megállapodásokat kötöttek idegenforgalmi cégekkel: fogadják csoportjaikat étkezésre, biztosítják a megfelelő parkolási lehetőséget, m. több: a szervezetten érkező turisták az áruház szabadidő-osztályán kedvezményesen vehetnek ajándéktárgyakat.

Akik ezekben a napokban a Konzum éttermének környékén járnak, törmelékkupacokat láthatnak: átalakításokat végeznek. Jó néhány tízezer forintot költenek a hangulatosabb, kulturáltabb környezet megteremtésére. Az előtér márványburkolatot kapott, a ruhatárban faburkolat lesz, az alagsori étteremben bokszokat alakítanak ki, a falakra új tapéta kerül. Mindez összességében meghittebb, elegánsabb éttermet eredményez majd, ahol — ígérték a Konzum vezetői a sajtótájékoztatón — gyors, udvarias, figyelmes kiszolgálás az aránylag olcsó áraknak is velejárója. Ami a fogyasztó szemében vonzerőt jelenthet, a Konzum oldaláról pedig — a jó rajton túl a jövedelmezőség egyik komoly feltétele. Azaz: mindkét fél érdeke.

M. A.

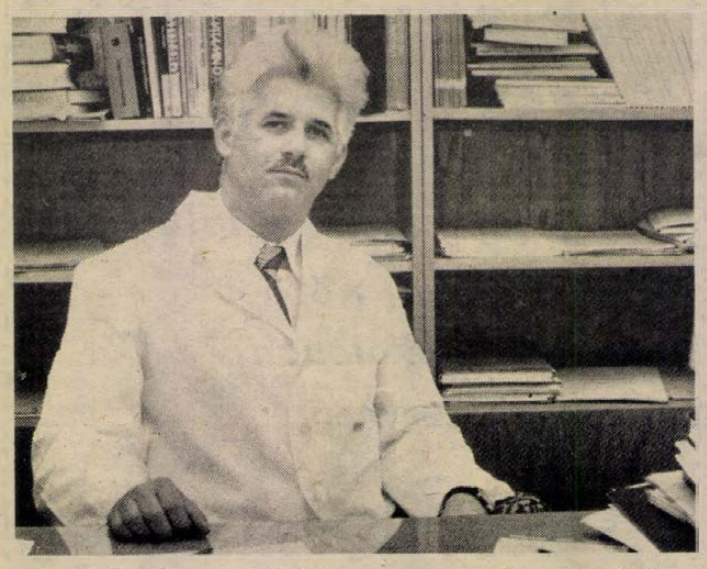


Naponta 2500 adag ételt készítenek a pécsi Konzum étterem konyháján. **Fotó: Proksza L.**

A POTE új intézetvezető professzora

Dr. Morava Endre

Kiemelt kutatási téma a bányászok egészségvédelme



1983. augusztus 1-vel új vezető került a POTE Közegészségügyi és Járványtani Intézetének élére.

Dr. Morava Endre korát tekintve negyvenes éveit tölti, professzorként fiatalnak mondható. Eddigi tevékenysége Budapesthez kötötte, közel húsz évig dolgozott az Országos Élelmezési és Táplálkozástudományi Intézetben, ahol az utóbbi hét évben az élettani osztályt vezette.

— Milyen változást hozott életében ez a kinevezés?

— Megtisztelőnek érzem, hogy a POTE alkalmasnak talált az igazgatói tisztség betöltésére. Számomra részben ismeretlen környezetben kellett elkezdenem és egyben folytatnom egy eddiginél sokoldalúbb munkát. Az oktatásra-nevelésre, a tudományos tevékenységre vonatkozó elképzeléseim az intézetbe kerülésemkor már megvoltak. Pontosan fel kellett mérnem azonban azokat a személyi és főként tárgyi feltételeket, amelyek közt elgondolásaimat megvalósíthatom. Természetesen ez magával hozta néhány területen a változás, a fejlesztés szükségességének igényét. E tekintetben az egyetem vezetésétől nagyon sok támogatást kapok. Most jutottam el odáig, hogy az egyetem egyes intézeteivel megbeszéljük az esetleges együttműködés lehetőségeit és kapcsolatot alakítsak ki a területi egészségügyi szervekkel, elsősorban a közegészségügyi-járványügyi szervezetek vezetőivel.

— Úgy tudom, a hallgatók a klinikai tárgyakhoz viszonyítva kevésbé érzik át a közegészségügytan-járványtan fontosságát.

— Igen, így van. Többek között az Orvostovábbképző Intézet élelmezésegészségtani tanszékén szerzett oktatói tapasztalataim alapján az a véleményem, hogy az orvosok és az orvostanhallgatók jó része nem értékeli egészségügyi jelentőségének megfelelően ezt a szaktárgyat. A betegségek megelőzését a gyakorlatban nem tartják olyan fontosnak, mint a kialakult baj gyógyítását. Ezért az oktatás során az alapok megtanításán kívül a helyes szemléletet kell elsajátíttatni, mert csak ettől várhatjuk, hogy a hallgatók majdani munkájuk során a szakterületükön felmerülő közegészségügyi és járványügyi problémákat felismerjék és a megoldás lehetőségei közül a legmegfelelőbbet kiválasszák.

Ha például arra gondolunk, hogy az utóbbi évtizedekben milyen és mennyi fertőző betegség-népbetegség leküzdésében értek el kimagasló eredményeket e tudományág művelői, a környezet — a talaj, a víz, a levegő — tisztaságának megóvása érdekében mennyit munkálkodtak, vagy a közétkeztetés higiénés szabályainak kidolgozásával elkerülhetővé tették a gyakori, tömeges ételmérgezések előfordulását, akkor e néhány címszószerű felsorolásból is kitűnik talán a megelőzés rendkívüli jelentősége. Mint minden tudomány, a közegészségtan és járványtan szintén bőven rendelkezik aktuális, nyomasztóan fontos, megoldásra váró kérdésekkel. Említhetem itt az úgynevezett civilizációs betegségek emelkedő számát. A munkaegészségtan területén az új technológiák alkalmazása a termelésben új ismereteket, új vizsgálatokat követel tőlünk ahhoz, hogy a dolgozók egészségvédelmét biztosíthassuk. A klasszikusnak számító fertőző betegségek jelentkezésén túl a korszerű közlekedéssel újabbak, hazánkban eddig ismeretlenek megjelenésével is számolnunk kell. A menthalhigiéne területén sem kevés a gondok száma. Ezért az oktatásban is nagy súlyt kell kapnia e témakörök taglalásának.

A hallgatók az elméleti képzés mellett gyakorlati oktatásban részesülnek. Az intézeten belüli gyakorlatot elsősorban a tárgyi feltételek szűkössége miatt jelenleg nem tartom teljesen kielégítőnek. Néha egyszerű vizsgálatokhoz szükséges anyag hiánya akadályozza a munkát. Mivel nemcsak a jelennek oktatunk, igen kívánatos lenne, ha az intézeten belül rendelkeznénk személyi számítógéppel, mellyel a jövő orvosait megtanítanánk arra, hogy ezen a szakterületen hogyan alkalmazhatják majd azt. A területen töltött gyakorlatok viszont igen hasznosnak bizonyulnak. Az orvostanhallgatók itt tanulmányozhatják a maga valóságában a különféle létesítményeket, azok jellegének megfelelő közegészségügyi követelmények hiányát vagy meglétét.

— Az intézet oktatási feladatai mellett kutató munkát is végez. A kutatások milyen témakörökkel foglalkoznak?

— Kiemelt kutatás, amelyben az intézet valamennyi munkatársa részt vesz, a környezeti tényezők hatása és a lakosság egészségi állapota közötti összefüggés vizsgálata. Ezt Dél-Dunántúl területén végzik évek óta. A POTE intézetei és klinikái több éve kiemelt témaként foglalkoznak a bányászok egészségvédelmével. E munka keretében intézetünk munkatársai elemzik a bányászok energia-szükségletét, terhelését, megbetegedési viszonyait. A Kórélettani Intézettel együttműködve nem rég kezdtünk el a bányamentőkkel foglalkozni. A kutatás arra irányul, hogy milyen igénybevétellel jár ez a munka. A bányamentőket részben laboratóriumban, részben pedig a mentési körülményekhez igen hasonló, úgynevezett szimulált közegben vizsgáljuk.

A pécsi komplex szűrőállomáshoz kapcsolódva részt veszünk egy országos táplálkozási felmérés kísérleti fázisában.

A tudományos tevékenység nem nélkülözheti az állatkísérletes kutatást sem. A POTE vezetőségétől segítséget kapok egy állatház létesítéséhez. A tervezett állatkísérletek a táplálkozás élettani folyamataira és toxikológiai vizsgálatokra terjednek ki. A kutatásokba szeretném bevonni az orvostanhallgatókat. Egy tudományos diákkör megalakítása jóképességű másod- és harmadéves tanulók részvételével mind az oktató-nevelő, mind pedig a kutató munkának előnyére válna.

— Ma egy tudományágon belül nélkülözhetetlen a specializálódás. Professzor úr, melyik szakterülettel foglalkozik behatóbban?

— Élelmezés- és táplálkozás-egészségtannal. Ezen belül elsődlegesen a táplálkozás és a csontanyagcsere kapcsolatát vizsgálom. Ilyen irányú kutatásaimat még a hatvanas években kezdtem meg. Az orvostudományok kandidátusa minősítést szintén e tárgyban írt értekezésemmel kaptam meg, amelyben a csontanyagcserét befolyásoló D_3 vitamin és egyes származékainak szerepét vizsgáltam. Mint tudott, az életkor kitolódott. Ennek következtében megnőtt többek közt a mozgásszervi és a csontritkulásos megbetegedések száma. Az idős korban jelentkező csontritkulást ma még meggyógyítani nem lehet, kialakulása megelőzéssel késleltethető. A megelőzésben nagy jelentősége van a gyermekkortól folytatott helyes táplálkozásnak. Az a tapasztalat, hogy aki fiatalon fejlett, erős csontozattal rendelkezik, az későbben korában is kevésbé küszködik ezzel a kórral. Talán annyira nem ismert, hogy a dohányzás a csontokra is káros hatással van. A csonterősítő nyomelemek közül fluorból többségében még kevesebb kerül a szervezetbe, mint amennyire szükség lenne. A mozgásszegény életmód ugyancsak hajlamosít csontritkulásra és egyes gyógyszerek közvetett mellékhatásként szintén kiválthatják ezt a betegséget.

1980 óta tagja vagyok a Magyar Tudományos Akadémia és a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium Élelmiszertudományi Komplex Bizottsága mikroelemekkel foglalkozó munkacsoportjának. A mikroelemek közül a szervezetre gyakorolt hatást illetően ma már tisztázódott a vas, a jód, a fluor szerepe. Többségében vannak azonban azok a mikroelemek, melyeket az utóbbi években kezdtek részletesebben vizsgálni. Ilyen például a szelén, melynek védőhatást tulajdonítanak egyes rákos megbetegedésekkel szemben. A réz feltételezhetően a vasanyagcsere segítésében, egyes enzimek működésében, a kötőszöveti rostok szerkezetének kialakításában játszik szerepet. A cink hiánya sebgyógyulási zavarokat okozhat, fejlődésben visszamaradást idézhet elő vagy éppen a terhesség kihordását veszélyezteti. A ma még kevésbé ismert mikroelemek kutatása, a kutatási eredmények felhasználása, beépítése a helyes táplálkozásba, elősegítheti az egészség megőrzését.

— Morava professzor több hazai és nemzetközi tudományos társaság munkájában is részt vesz. Nemrég fejezték be a Nemzetközi Táplálkozástudományi Unió egyik szakbizottságában a tápanyagszükségleti normák nemzetközi egyeztetését, melyről rövidesen közleményt adnak ki. Az új adatok módosíthatnak néhány hazai értéket és segíthetik a lakosság élelmiszer-ellátásának tervezését. Teményeksége egy részét képezi a szakkönyvírás.

— Sajnos, itthon még mindig kevés a táplálkozástudománnyal foglalkozó kézikönyvek száma — mondta a professzor. — Ezért örültem annak a megbízásnak, hogy az Aesculap-sorozat számára *„Az emberi táplálkozás alapjai"* címmel kismonográfiát írjak közösen Antoni Ferenc professzorral. Úgy gondolom, hogy elsősorban a medikusok, de a gyakorló orvosok számára is használható, hézagpótló mű lesz, mely várhatóan a jövő év első felében jelenik meg.

Lippai Erzsébet

Szárszó – múltról a jelennek

Vannak könyvek, amelyek híján nem teljes egy ország emlékezete, hézagos a nemzeti önismeret. A II. világháború alatti balatonszárszói tanácskozásokról kiadott könyv ilyen hézagokat kitöltő ismereteket közöl az olvasókkal.

A Hazafias Népfront Országos Tanácsa elnökének, Kállai Gyulának a bevezetője kortársi hitelességgel összegzi az akkori haladó tábor felismerését. „A fasizmus és a háború ellen küzdve így fogalmazódott meg a két, egymástól elválaszthatatlan követelmény: nemzeti függetlenség nélkül nincs társadalmi felemelkedés és fordítva: társadalmi felemelkedés nélkül nem lehetséges az ország függetlensége és szabadsága." Ezt a kettősségében is egységes feladatot azonban egy rendkívül nehéz történelmi helyzetben, a II. világháborús Magyarországon kellett megvalósítani. Akik mégis vállalkoztak rá, óriási akaraterővel s nem kis bátorsággal rendelkeztek. Óhatatlanul szembekerültek az egész hivatalos Magyarországgal, s saját rendszerét a háború utánra is átmenteni igyekvő reakciós Horthy-rezsimmel, Kállay Miklós hinta-politizáló kormányával, s a félrevezetett, megfélemlített közvélemény egy részével is. Mégis egy új, demokratikus és szocialista nemzeti egység jövendő körvonalait sikerült felvázolni a szárszói antifasiszta tanácskozáson. Pintér István nagyigényű bevezető tanulmánya talán kissé mostohán értékeli ezt, az akkori időben döntő fontosságú momentumát az 1943-as konferenciának. A haladó erők nézeteinek, jövőfelfogásának korabeli eltéréseit, megosztottságát, helyenkénti szembenállását egyébként nemcsak az említett történelmi értékelés, hanem a kötet szinte teljesre sikerült dokumentumanyaga is jól érzékelteti. Ez a széles körű válogatás a gyűjtemény legfőbb értéke. Tartalmazza az 1942-es szárszói ifjúsági találkozó, valamint az írói konferencia minden fontosabb dokumentumát. Folytatódik a sor a „Szárszó – 1943" című fejezettel, amely fontosságából adódóan a kötet legterjedelmesebb és tartalmilag is legjelentősebb része. Az itt elhangzott felszólalások jegyzőkönyvei után igényes válogatás ad áttekintést a konferencia egykorú sajtóvisszhangjáról, az utólagos vitákról. Végül a tanácskozás utóéletéről szóló fejezetek: 1944-es ellenállási dokumentumok, illetve a résztvevők jóval a felszabadulás utáni visszaemlékezései demonstrálják Szárszó történelmi jelentőségét.

Bizonyos értelemben azonban ennek a balatoni munkás-parasz-értelmiségi tanácskozásnak az igazi hatása az azóta eltelt négy évtized népi demokratikus, majd szocialista fejlődésének eredményeivel, küzdelmeivel, ellentmondásaival, felismeréseivel, tanulságaival mérhető. Szárszó hatása ezért felbecsülhetetlen igazán. Ha túlzó is Veres Péter későbbi megállapítása, hogy ez volt az első igazi népfrontos-demokratikus politikai demonstráció Magyarországon, mégis közel jár az igazsághoz. Végül két alapvető álláspont részleges ütközéséből vonhatjuk le a legfontosabb történelmi tanulságokat. *Erdei Ferenc* előadásában világosan kimondja, hogy Magyarországon a szocialista társadalmi átalakulás a jövő. A magyar társadalom belső fejlődéséből, a torzult feudális formák továbbéléséből következően nálunk a XX. század közepén nincsen történelmi perspektívája a polgári demokráciának. A magyar társadalom ugyan tökéletesen megérett a demokráciára, a munkások és a parasztok azonban csak szocialista társadalmi keretekben tudják és akarják megoldani problémáikat. Erdei már ekkor felismeri, s másokban is próbálja tudatosítani a munkásság jövendő politikai vezető szerepét. Ehhez kívánja kapcsolni a parasztságot és a népet szolgáló értelmiséget.

Koncepciója tiszta és egyértelmű, a jövő is az ő álláspontját igazolta – mondhatnánk joggal ma. Igen, de miért fogadta akkor a korabeli hallgatóság jelentős része is fenntartással Erdei okfejtését? Mindenestől téves vitapartnere, *Németh László* sok tekintetben ellentmondó érvelése?

Németh László álláspontja kétségtelenül eltér Erdei felfogásától. Ő jóval nagyobb súlyt helyez a kispolgárság megnyerésére, a régivágású értelmiség és a birtokos parasztság pozitív termelési, kulturális hagyományainak átmentésére a jövő társadalmába. Túlzott pesszimizmussal szemléli a magyarság világpolitikai lehetőségeit, a szövetséges antifasiszta nagyhatalmak velünk kapcsolatos háború utáni terveit. Harmadikutas állásfoglalása személyes, írói becsületességével, néhány később bekövetkező negatív fejlemény kísértetiesen pontos előrejelzésével sok kortársának félelmeit, szocializmussal szembeni fenntartásait fogalmazta meg. Erdei később maga is elismeri, hogy ő 1943-ban nem számolt, nem számolhatott a Rákosi-korszak visszaéléseivel, amit Németh László részben megsejtett, és sajátos módon jelzett is szárszói előadásában. Erdei Ferenc kettőjük vitáját lezáró negyven évvel ezelőtti figyelmeztetése azonban ma is megszívlelendő az értelmiség és a munkáshatalom politikai útjának összefonódásáról. „Annál is inkább csak ez lehet az útja az értelmiségi rétegnek, mert az átalakulás a politikai erők irányában önmagában is menni fog, és *ha hiányzik belőle az értelmiség kiművelt és kétségtelen értéket képviselő szakszerűsége, akkor ez az átalakulás csak rosszabb lesz.* A hatalmi erőkkel szemben könnyen alulmaradhatnak mindazok az emberi, népi és helyi szempontok, amelyeket az értelmiség olyan szorongással félt."

Talán ez az egyik legfontosabb tanulság a mai olvasó számára. És rengeteg ezen kívül is. Még a felsorolásuk is hiábavaló próbálkozás lenne. A kötet áttanulmányozása azonban megéri a fáradtságot. Az egykori felszólalások, cikkek, visszaemlékezések gondolatgazdagsága, aktualitása és a közreadó történészek kiváló szakmai, szerkesztési teljesítménye egyaránt mindenki figyelmére érdemessé teszi ezt a könyvet. A „laikus" olvasónak melegen ajánlott, a történelmet tanítók, a közvéleményt vagy a közéletet alakítók számára pedig nélkülözhetetlen olvasmány.

(Szárszó, 1943; Kossuth Könyvkiadó, 1983.)

Bilecz Endre

A DÉL-DUNÁNTÚLI VÍZÜGYI ÉPÍTŐ VÁLLALAT

41. SZ. VERTIKÁLIS ÉPÍTÉSVEZETŐSÉGE

FELVESZ

gázvezeték-építésben jártas művezetőket,

minősített hegesztőket,

hegesztőket (minősítés megszerzését biztosítjuk),

valamint hegesztők mellé segédmunkásokat.

Jelentkezni lehet:

DÉLVÍÉP 41. SZ. VERTIKÁLIS ÉPÍTÉSVEZETŐSÉG

KAPOSVÁR, Szokola-telep.

Telefon: 13-495

FELHÍVÁS!

Szekszárdon 1984-től minden hónap második vasárnapján

országos állat-, kirakodó- és autóvásárt tartunk

a vásártéren.

A soron következő 1984. február 12-én

VGAMESZ

A PÉCSI AGROKER VÁLLALAT

azonnali belépéssel

anyagkönyvelőt felvesz

Képesített könyvelő előnyben.

Fizetés megállapodás szerint.

JELENTKEZÉS: PÉCSI AGROKER VÁLLALAT,

Pécs, Megyeri út 64., számviteli osztályvezetőnél.



A Cseh Zene Éve — 1984 eseményeit a Cseh Filharmónia hangversenye nyitotta meg. A zenekar élén Václav Neumann nemzeti művész áll.

1984, a Cseh Zene Éve

Érdekes, milyen gyakran jelenik meg a legjelentősebb cseh zeneszerzők és egyáltalán a zenetudósok születési és halálozási évszámának a végén a négyes szám. A modern cseh zene megalapítója, Smetana például 1824. március 2-án született és 1884. május 12-én halt meg. (Ezzel kapcsolatosan 1984 UNESCO-évforduló is.) A másik nagy cseh zenealapító, Antonín Dvorák 1841-ben született ugyan, de 1904. május 1-én halt meg. Az a jegyzék, amit a prágai Színháztudományi Intézet zenei főosztálya készített el, az 1984. évben 156 egykori és mai élenjáró cseh zenei egyéniség születési vagy elhalálozási évfordulóját sorolja fel.

1984-ben sok cseh zenei együttes, intézmény, fesztivál is jelentős évfordulót ünnepel. Így például a brnói Cseh Operaház fennállásának 100. évfordulóját ünnepli, félévszázados fennállását Prága Szimfonikus Zenekara, a FOK és a Cseh Trió együttes, 150 év telt el Josef Kajetán Tyl „Fidlovačka" című zenés darabjának bemutatója óta, amelyben először hangzik fel az a dal, amely később a cseh himnusszá vált; nyolcvan év választ el bennünket Janáček leghíresebb operája, a Jenúfa és kilencven év Antonín Dvorák „Új Világ" szimfóniájának európai bemutatója óta, amit a nyugat-csehországi Karlovy Vary fürdővárosban hallhattak itt először.

A Cseh Zene Évét 1974-ben rendezték meg először. A rendezvény mind terjedelmében, mind a rendezvények gazdagságát tekintve a haladó cseh zenekultúra nagyszerű megnyilatkozásává vált. 1974-ben külföldön is gyakrabban és intenzívebben hallhatták a cseh zenét. A Csehszlovák Rádió például külföldi adóállomása közvetítésében ankétot sugárzott „Találkozásom a cseh zenével" címen. Az ankéton 1300 külföldi hallgató vett részt, s mindnyájan sok elismeréssel és szeretettel beszéltek a cseh zenéről és interpretáló művészeiről.

A Cseh Zene Éve 1984 közvetlenül az 1983. évi Cseh Színház Évéhez kapcsolódik. A cseh területeken már évszázadok óta igen szoros kapcsolat van a színház- és zeneművészet között. A prágai Nemzeti Színház 1983. XI. 18-i ünnepélyes megnyitójának bemutató előadásaként Smetana „Libuše" című operáját választották, s ugyanez az opera hangzott fel az újjáépített történelmi színházépület ünnepélyes megnyitásán, pontosan száz évvel az első bemutató után. Az idei Zenei Év során is folyamatosan megemlékezünk az egyes évfordulókról. De mindenekelőtt egész Csehszlovákia területén áradnia kell a jó zenének — a cseh, a szlovák és más nemzetek zenéjének.

A Cseh Zene Éve ünnepélyes megnyitásán — 1984. január 3-án — a prágai Kultúrpalotában a Cseh Filharmónia lépett fel, élén vezető karmesterével, Václav Neumann nemzeti művésszel. Ezt követően Szlovákiában nyitják meg a Cseh Zene Évét a Szlovák Filharmónia pozsonyi fellépésével. És még csak legalább három kiemelkedő rendezvényről szóljunk most, amelyek bizonyára sok külföldi látogatót is Csehszlovákiába vonzanak majd: ez a Prágai Tavasz nemzetközi zenei fesztivál, a Brnói Nemzetközi Zenei Fesztivál, valamint a Janáček Májusa elnevezésű rendezvény, a szocialista országok Ostravában megrendezett zenei fesztiválja. A Prágában működő Csehszlovák Rádió Zenekara hangversenyével — 1984. december 20-án ünnepélyesen zárul majd a Cseh Zene Éve.

Licencek Bulgáriából

Az utóbbi 20 év során Bulgária széles körben is elismert résztvevője lett a nemzetközi licenc-piacnak. Ma egy sor bolgár külkereskedelmi vállalat foglalkozik ezzel a tevékenységgel. Az Agrokomers Külkereskedelmi Vállalat például az aludttej eredeti bolgár oltóanyagával kereskedik, a Medexim pedig az orvostudomány eredményeinek lincenc-választékát szélesíti. A legjelentősebb a Technika Külkereskedelmi Vállalat tevékenysége, amely a világ számos kutatóintézetével együttműködve folytat licenc-vételt és -eladást.

Bulgária ma több mint 50 — világviszonylatban is jelentős — vállalat és szervezet partnere. Az utolsó 7 évben a tudományos és műszaki újdonságok exportja az ötszörösére emelkedett. Különösen nagy az érdeklődés a fém- és a színesfémkohászati, a bányászati és az építészeti, a könnyű-, a gyógyszer- és az élelmiszeripari kutatások iránt.

A tisztán licenc-szerződéseken kívül Bulgária komplex engineering típusú szolgáltatásokat, szakemberképzést és műszaki segítséget is kínál a vásárlóknak.

Korszerű képcsövek Piasecznóból

A piasecznói Unitra-Polcolor Vállalat a lengyel színes képcsövek szállítója.

Az üzemet egy 1976-ban hozott határozat alapján létesítették. A program magába foglalta a bialystoki Unitra-Biazet Tévékészülékek Gyára és a Varsói Tévékészülékek Gyára felépítését is. Korábban az illetékesek már arról is döntöttek, hogy mind a képcsövek gyártására, mind pedig a képcsövek üvegének előállítására licencvásárlási szerződést kötnek. A megállapodás az amerikai Corning Glass Works-szel, valamint az RCA céggel jött létre. A szerződés ezen kívül felölelte két, egyenként évi 300 ezer képcső előállítására alkalmas gyártósor és know-how eljuttatását is.

A képcsőgyártás 1979-ben kezdődött meg Piasecznóban. Sajnos azonban a bialystoki és a varsói beruházás tempója — az országos szinten tapasztalható beruházási korlátozásokkal párhuzamosan — csökkent. Így azután az Unitra-Polcolor is támadások célpontja lett. Az üzemet a hetvenes évek elhibázott beruházásai között tartották számon. A bírálatot alátámasztotta, hogy a konvertibilis valuta mennyiségének megfogyatkozása és a nyersanyagok, alkatrészek importkorlátozása következtében csökkent a gyár termelése. A helyzetet élezte, hogy hiányoztak a beruházás befejezéséhez szükséges anyagi eszközök is.

A gyár dolgozói azonban úgy vélték, nem veszett el minden. Az 1982-ben bevezetett gazdasági reform kedvezett nekik. A gyár exporttermelést vállalt, hitelt kapott a beruházás végleges befejezéséhez és a tervezők megkezdték a korszerűbb képcsövek gyártásával kapcsolatos kutatásaikat.

Jelenleg az Unitra-Polcolor minden üzemegységében folyik a munka. Ma az üzem évente 200 000 színes képcsövet állít elő két típusban. Az egyik a licenc alapján gyártott „615 x", a másik a saját tervezésű „701 x" jelzésű képcső. A termelés értéke 1983-ban elérte a 6 milliárd zlotyt.

A képcsövek többsége exportra készül. A legnagyobb vásárló Magyarország. A magyar féllel kötött első megállapodást 1981-ben írták alá. Ennek értelmében a magyar partnerek hozzájárultak az üzem korszerűsítéséhez, 2,5 millió dollár kölcsönt bocsátva a lengyel fél rendelkezésére. Ennek fejében Piaseczno 150 ezer darab színes képcsövet szállít Magyarországnak. 1983-ban a magyar partnerek 63 ezer, többségében energiatakarékos képcsövet vettek át. Az idén a lengyel üzem már visszatéríti a kölcsönt, de az együttműködés a Videotonnal és az Orionnal tovább folytatódik.

Az Unitra-Polcolor Vállalat képcsövei és képcsőüvegei jelenleg 11 szocialista és tőkés országban találnak vevőre. A 6 ezer dolgozót foglalkoztató üzem számára a szocialista országokkal kötött szerződések garantálják a gyártási egyensúlyt és hozzájárulnak ahhoz, hogy a képcsövek korszerűsége megfeleljen a világpiaci elvárásoknak.



Vietnami gyerekek

Vietnamban a népesedéspolitika stratégiai kérdés

A Vietnamba látogató külföldiek egyik első élménye a gyermekek hatalmas tömege az ország városaiban és falvaiban. Szakértők véleménye szerint az indokínai baráti ország újabb demográfiai hullám előtt áll. Pedig a hagyományosan magas vietnami népszaporulat emelkedése kétségkívül nehéz helyzetbe hozhatja az élelmiszerellátást, a közoktatást, a foglalkoztatásért felelős intézményeket. Ezen belül természetesen a legfontosabb az élelmiszer-ellátás kérdése. Vietnami közgazdászok kimutatták, hogy a népesség minden 1 százalékos növekedésére az élelmiszertermelés 3 százalékos növekményének kell jutni, hogy az életszínvonal szerény emelkedése biztosítható legyen. Jelenleg azonban a népszaporulat csaknem 3 százalék, ami elképesztő követelményt, azaz évi 9 százalékos növekedési igényt támaszt a mezőgazdasággal szemben.

Nem véletlen tehát, hogy a párt- és állami vezetés a legsürgősebb feladatok egyikének tekinti a népességgyarapodás fékezését. A módszerek között az egészségügyi felvilágosító munka és az eddiginél hatásosabb propaganda áll a középpontban. Valószínű azonban, hogy ez önmagában nem elegendő, hiszen a 10 millió szülőképes korú asszony alig egyötöde használ fogamzásgátló eszközt. Az antibébi tabletták használatának tömegessé tétele igen sürgős, gyakorlati feladat lenne.

Érdemes végiggondolni: ha a jelenlegi 6—8 gyerek helyett csak három születne egy-egy családban, a VSZK jelenlegi 55 milliós népessége az ezredfordulóra akkor is 65 millióra nőne. Ha azonban nem sikerülne a demográfiai robbanást megakadályozni, akkor 2000-re az ország lakossága minden bizonnyal meghaladja majd a 80 milliót. Ez viszont szinte egyenértékű lehet azzal, — hogy a következő nemzedékek is öröklik a múlttól kapott szegénységet. A népesedéspolitika ezért érthetően stratégiai kérdés Vietnamban.

Ötletbörze leleményeseknek

Érdekes beszélgetésre került sor nemrégen a több mint egymilliós olvasótáborral büszkélkedő Drezda megyei napilap, a Sachsische Zeitung szerkesztőségében. Az újságírónak más dolga sem volt, mint az asztal körül ülők egymásnak szegezett kérdéseit és válaszait jegyezni. A vendégek szóvivője Siegfried Schiller professzor, a világhírű drezdai Manfred von Ardenne Kutatóintézet igazgató-helyettese, kiváló újító, háromszoros Nemzeti-díjas tudós, a helyi műszaki egyetem meghívott tanára volt. Beszélgetőtársait az újságírók választották ki: egy gép- és berendezésszerelőből szabadalmi mérnökké előlépett szakembert, egy daruvillamossági szerelőt, sokszoros újítót, valamint két nyolcadik osztályos diákot, akiknek első közös találmányát, az elektronikus tudásfelmérőt már gyártja is a vasútmodelljeiről ismert drezdai PREFO-gyár.

A téma: az újítások, találmányok sorsa, legfőképpen pedig annak a kérdésnek a boncolgatása, hogy milyen ember az újító, hogyan válik valaki ötlet(ek) gazdájává, mi sarkallja a változtatásra? Őszintén megvallva, elsősorban a két srác véleménye érdekelt. Robert Elschner és Mathias Lugenheim, a drezdai 65. számú Általános Iskola tanulója. Az NDK-beli Alkotó Ifjúság mozgalom keretében, az MMM (a Holnap Mestereinek Kiállítása) alkalmával rukkoltak elő gyártmánnyá érett ötletükkel és modelljükkel. A két kisdiák a legtermészetesebb egyöntetűséggel jelentette ki: „Már nem is emlékszünk arra, melyikünk ötlete volt az elektronikus tudásfelmérő. A sok-sok közös búvárkodás a szakkönyvekben, folyóiratokban, beszélgetés a tapasztalt szakemberekkel, az egymás közti viták, a tízpercekben felvázolt kapcsolási rajzok, logikai sémák egymást túllicitáló megszerkesztése — ez volt számunkra a legfontosabb. A megismerés, a felfedezés megismételhetetlen örömei vittek mindig előbbre bennünket."

Érett emberek, sokszoros újítók sem fogalmazhatnának különben, mint ez a két kamasz. Az újításokról folytatott eszmecsere a probléma fölismerésétől a helyes útra terelő kérdések felvetésén át egészen a hasznosításig — szubjektív és objektív tényezőket egyaránt magában foglalt. És legfőképpen azt a figyelmeztetést, hogy semmilyen jó ötletet sem szabad elfektetni nemtörődömségből, irigységből. Az íróasztalfiók vagy a páncélszekrény nem lehet az újítások, találmányok temetője.

A leleményes emberekért (Magyarországon meghonosodott szóhasználattal: a nehéz emberekért) küzd már több mint két évtizede az újítók Drezda megyei központja is, amelynek első vezetője az ország egykori legjobb esztergályosa, Erich Wirth volt. A Dippoldiswalder Platzon berendezett megyei újítóközpont eddig több mint 3100 rendezvényt szervezett majd' százezer résztvevőnek. Mindenekelőtt megvalósításra érdemes ötleteket, javaslatokat népszerűsít, ad és vesz, illetve közvetít. A központ társadalmi — gazdasági hasznát — erkölcsi súlya mellett — márkamilliárdokban mérik. A megyei központ a járásokban 60 konzultációs irodát tart fenn, hogy minél több jó ötletet karolhasson fel, adhasson tovább.

Porszívó vonat a leningrádi metróban

Próbaútját végzi a Szovjetunió első alagút-portalanító vonatának kísérlei példánya a leningrádi metró egyik vonalán.

Kifejlesztését az tette indokolttá, hogy a hagyományos módszerekkel egyre nehezebbé vált a földalatti vasutak alagútjának, állomásainak tisztítása. Mérések szerint egy hét leforgása alatt négyzetméterenként 4 gramm por ülepszik le az alagutakban. Ősszel, amikor az utasok rengeteg sarat hordanak be az állomásokra, még rosszabb a helyzet. Emellett a szellőző aknákon is sok por kerül be a metró levegőjébe.

A különleges vonatot a Leningrádi Metróvállalat és más kutatóintézetek munkatársai tervezték. Működési elve ugyanaz, mint a háztartási porszívóké. A szerelvény három kocsiból áll: a középsőben helyezték el a tisztító berendezést, az elsőben és a hátsóban pedig a kompresszorokat és más segédeszközöket. A berendezés egy óra alatt 104 ezer köbméter levegőt portalanít. A vonat óránkénti 5—7 kilométeres sebességgel közlekedik.

HÉTVÉGE 7.



A zenekar Budapesten, a Zeneakadémia nagytermében. Fotó: Cseri László



Közeli cél: egy 93 tagú nagyzenekar kialakítása

Pécs város új művészeti intézménye a Pécsi Szimfonikus Zenekar

Interjú Breitner Tamással, Pécs zeneigazgatójával

Pécs megyei város Tanácsa Végrehajtó Bizottsága 1984. január 13-i ülésén jóváhagyta a Pécsi Filharmonikus Zenekar függetlenítésének javaslatát. Ezzel új, önálló művészeti intézmény jött létre, amely *Pécsi Szimfonikus Zenekar* néven működik a továbbiakban. Működése anyagi fedezetét a Pénzügyminisztérium jóváhagyta. A végrehajtó bizottság a szaktárca előzetes hozzájárulásával *Breitner Tamást*, a zenekar vezető karmesterét Pécs város zeneigazgatójává; *Szkladányi Péter* fuvolaművészt a Pécsi Szimfonikus Zenekar ügyvezető igazgatójává; *Kovács Józsefnét* pedig az új művészeti intézmény gazdasági igazgatójává nevezte ki.

A zenekar új státuszából következően működésének új személyi, tárgyi, jogi stb. feltételei; tartalmi munkájának pedig szélesebb körű lehetőségei körvonalazódnak. Mindezekről, valamint a Pécsi Szimfonikus Zenekar elképzeléseiről, terveiről Breitner Tamás zeneigazgatótól érdeklődtünk.

— *A Pécsi Filharmonikus Zenekar volt eddig az egyetlen hivatásos, de nem önálló szimfonikus együttes. Vajon miért csak most függetlenítették; mi változott meg korábbi helyzetükhöz képest; mi ennek az önállóságnak a lényege?*

— Szeretném hangsúlyozni mindenekelőtt, hogy Pécs zenei életében korszakos jelentőségű változásról van szó: először van a városnak függetlenített, teljesen önálló költségvetéssel, vezetőséggel, ügyrenddel stb. működő szimfonikus zenekara. 15 éve engem a korábbi helyzet már így fogadott: a színház kislétszámú zenekara hangversenyeken kiegészült művésztanárokkal, növendékekkel — ez lett alkalomszerűen a Pécsi Filharmonikus Zenekar. Nagy előrelépés volt, amikor egy határozat nyomán kialakult a zenekar 60 tagú színházi törzse, amelyhez 20—25 másodállású zenészt szerződtethettünk. A Pécsi Filharmonikus Zenekar mindig kitűnő muzsikusokból állt; megtette a magáét, nincs szégyenkezni valónk. Ám jogilag, s helyzetét, feladatkörét illetően „ég s föld között" lebegett... Ez a lehetetlen helyzet nagyon sok hátránnyal járt. Függetlenítése azért történhetett meg csak most mivel részint az együttes korábbi működése, eredményei, színvonala garanciát jelentettek hozzá; részint az önállósítás feltételei mostanra értek meg. Ügye érdekében hosszabb időn át a városi tanács vezetői és művelődésügyi osztálya igen sokat tettek.

— *Változik-e az együttes szervezeti felépítése, létszáma? Lesz-e fiatalítás tagjai között?*

— A zenekar, mint művészeti intézmény, gazdaságilag január 1-től létezik. Szervezeti felépítése a státusok rendezésével azonban csak a jövő évadtól „lép be". Ennek előkészítéséhez kb. fél év szükséges. Új szerződéseket kell kötni, külön a színházzal is, rendezve az opera-operettprodukciók zenei kötelezettségeit az új helyzetben. Van mód a zenekari tagok félállásra is, akkor, ha némelyik tag pedagógusi állását kívánja megtartani fő státusnak. Ezt nekik kell eldönteniük. A világban — s hazai együtteseinknél is: Debrecenben, Szegeden, Győrben — az jellemző, hogy a szimfonikus együttesek tagjai másodállásban tanítanak.

Jelen gazdasági lehetőségeink alapján belátható idő alatt el kell érnünk, hogy a jelenlegi zenekari létszámot 93 állandó státusra megnöveljük. Részben pécsi zenepedagógiai intézményekből; részben az ország különböző helyeiről, próbajáték alapján. A létszámnövelés természetesen nem mehet a színvonal rovására. S ez összefügg a fiatalítással is. Egyfelől nem egy „elaggott" együttesről van szó; tagjainak többsége 30-as, 40-es korú. Ha egy pályakezdő fiatal és egy negyvenéves muzsikus közül a huszonévest találjuk tehetségesebbnek, természetesen ő kapja meg a státust. Ugyanez áll persze fordítva is. Itt nem az éveik száma lesz a döntő.

— *Javulnak-e a zenekar technikai feltételei? Lesz-e próbatermük, kicserélhetik-e az elavult hangszereket, megoldódik-e régi gondjuk, a hangszerjavíttatás?*

— Igen, a zenekar önálló próbahelyiségeket, irodákat stb. kap, s — fennállása óta először — anyagi lehetőségei is meglesznek arra, hogy hangszerállományát felfrissíthesse. A jelenlegi hangszerek könyvjóváírással az Országos Filharmónia tulajdonából az intézmény tulajdonába kerülnek. Ezenkívül évente 1,5 millió forint áll rendelkezésre hangszerek vásárlására, javíttatásra, karbantartásra s egyéb dologi kiadásokra, mint pl. — akinél szükséges — frakkok felújítására, újak vásárlására.

— *Mi a feladatkörük a továbbiakban?*

— Egyfelől a koncertélet, másfelől a színház opera- és operettelőadásainak az ellátása. Mindkét funkcióját a zenekar és a Filharmónia, illetve a zenekar és a színház közötti szerződés alapján teljesíti az együttes, ahogy ez Szegeden, Debrecenben már régóta gyakorlat. Ahhoz, hogy mindkét feladatkört magas színvonalon láthassuk el, két dolog szükséges. Mindenekelőtt átgondolt és előrelátó tervezés szükséges mind a színház, mind a Filharmónia, mind a zenekar részéről; másfelől az említett 93-as létszám mielőbbi teljes betöltése. Minél nagyobb ugyanis a zenekar létszáma, annál gördülékenyebben oldható meg a színházi- és koncertigények egyidejű és kielégítő teljesítése. Vagyis az, hogy a színház például operettet játszik, mialatt a zenekar koncertezhet valahol — ugyanazon az estén.

— *Növekszik-e a jövő évadtól az operák zenekari létszáma, illetve a szimfonikus zenekari koncertek mennyisége és előadási köre?*

— Operaelőadásokon nem lesz változás. A zenekari árok befogadóképessége nem növelhető: 21 vonós, 20 fúvós és néhány ütőhangszer fér be; összesen kb. 45-en zenélnek ezután is operáknál. A zenekar koncertfunkciója viszont kiteljesedik, azaz több koncertet adhatunk ezután, s Pécsről kilépve nagyobb sugarú körben, a Dunántúl és az ország más városaiban is, mint eddig. Részben az Országos Filharmónia felnőtt bérleti koncertjein, ifjúsági előadásain; de jogunk lesz önállóan szervezett koncertekre is — bárhol.

— *Minden szimfonikus együttes igyekszik technikai felkészültségét kondicióban tartani, hiszen hangzása szempontjából alapvető: milyen a szólamok minősége. Ami a külön gyakorlás igényét is föltételezi. Hogyan alakulnak ennek a lehetőségei az új helyzetben?*

— A zenekar eddig is megfelelő mennyiségű próbát tartott, de éppen a nem önálló helyzeténél fogva nem lehetett állandó „tréningben". Ez most gyökeresen megváltozik. Nem alkalmakra, tehát nem koncertekre fognak felkészülni, hanem a próbák folytonossága, rendszeressége dominál majd a zenekar munkájában. A csaknem száztagú együttes „felnőtt" hangzásával pedig alapvetően megváltozik az egész orchester súlya. Másképp, természetesen jön létre a hangzásegyensúly, s nem különböző „mesterkedésekkel", mint pl. a fúvósok visszafogása révén — csak azért, mert kevés az elsőhegedű.

Lesznek próbahelyiségeink, ahol intenzív szólampróbákkal elmélyülhet a szólamok közötti szerződés alapján teljesíti az együttes, ahogy ez intonációs készsége, az együttjátszás minősége; s gondosan kimunkálhatják a zenekari színeket. Minderre több idő és főleg most már hely is lesz. Eddig nem volt hol...

— *A Pécsi Filharmonikus Zenekarnak jegyezték a nevét, nem is akárhogyan. Több, mint két évtized alatt ezen a néven vált országosan ismertté; mindenki így emlegeti őket. A függetlenítéssel együtt vajon miért kellett megváltoztatni a zenekar nevét is?*

— A város kulturális vezetői ezzel óhajtották jelezni, hogy a zenekar életében most egy új korszak indul...

— *A rádió már korábban a zenekar saját székházáról beszélt, de ezt még nem erősítette meg senki. Ön mit tud róla?*

— A város tanácsi vezetői tárgyalásokat folytatnak róla, döntés a napokban várható... Egyelőre ennyit mondhatok.

— *Ha valóban meglesz minden tárgyi és egyéb feltétel a zenekar differenciáltabb és rendszeres próbáihoz, sor kerül-e a repertoár bővítésére is?*

— Igen, a zeneirodalom eddig általunk kevésbé játszott szerzőire is jobban odafigyelhetünk; Mahlertől, Brucknertől új kortárs művek bemutatásáig sok mindent műsorra szeretnénk tűzni —, mondotta Pécs város zeneigazgatója.

*

A zenekar évad végéig, tehát még a korábbi rend szerint működik. Ősztől pedig megkezdi új, önálló életét. Lehetséges, hogy már több új állandó taggal kiegészülve. Jó muzsikusokat azonban nem lehet könnyen „beszerezni". Ez idő kérdése is, előbbutóbb viszont mindenképp meg kell oldani a 93 tagú együttes kialakítását, ami kétségtelenül jelentős előrelépés a város művészeti életében. S aminek hasznát, örömét zenekar és közönség egyaránt élvezheti majd a jövőben.

Egyetlen kérdés maradt megválaszolatlanul: hol lehet ma, Pécsett elhelyezni 93 zenekari pultot egymás mellett úgy, hogy a fölcsendülő muzsika akusztikailag is tökéletes élményt nyújtson?...

Bizakodunk, a jövő — egyszer, majd — erre a kérdésre is válaszolhat. **Wallinger Endre**

Népművészetünk tükörben

Megőrizni és továbbfejleszteni

Baranyai eredmények és tennivalók

Hagyomány, amelynek megismerése, őrzése és továbbfejlesztése a nemzeti önértékeléshez és önbecsüléshez szükséges? Divat, idegenforgalmi látványosság, üzlet vagy hatásos nevelési eszköz az iskola és a közművelődés számára, s lehetőség az egyéni alkotókedv kiteljesítésére? A népművészetről ilyen értelemben folynak a viták napjainkban, s miközben a különböző értelmezés hívei összecsapnak, a népművészet él, sőt virágzik: ifjú és idős mesterek faragják, szövik, korongozzák tárgyaikat, énekkarok, tánccsoportok mutatják be legszebb dalainkat, táncainkat, és tanácsok, múzeumok óvják a múlt népi építészeti emlékeinket — a jelennek és a jövőnek.

Megyénk különösen gazdag népművészeti emlékekben. De Baranya nemcsak az értékek nagy számában vezet, hanem az értékek megóvására tett kezdeményezésekben és az eredményekben is. „Az országban az úgynevezett nagy régiók között Baranya első a népművészet emlékeinek megmentésére és továbbfejlesztésére tett intézkedésekben." „A népi szövés művelésére sehol annyi kezdeményezés nem történt mint itt." Az elismerés *Nagy Lászlótól*, a Népi Iparművészeti Tanács elnökétől származik, aki részt vett a Baranya megyei Tanács Végrehajtó Bizottságának azon az ülésén, amelyen a vb önálló pontként napirendre tűzte a megye népművészetének helyzetét. *Kormos Sándor*, a Művelődési Minisztérium főosztályvezetője is „országosan egyedülállónak" nevezte a Baranya megyei Tanács ebbéli munkáját.

A művelődésügyi osztály előterjesztése utal azokra a vitákra, amelyek a népművészet mai értelmezése körül folynak, és abból indul ki, hogy bár a népművészet, a néphagyomány mint paraszti kultúra napjainkra elvesztette szerepét, de ma is él mint a közösségi műveltség fontos alkotórésze. Ismerteti az állami mecenatúra, a szövetkezetek, a kitüntetések és minősítések rendszerét. Ezután sorolja fel azokat a számokat, amelyek jelzik, Baranya megyében hányan tevékenykednek a népművészet különböző területein. Eszerint a megyében 14 népművészet mestere és húsz népi iparművész van, öt szövetkezet, egy ipari üzem és számos magán kismester foglalkozik népművészeti jellegű tárgyak készítésével. Az amatőr együttesekben és a szakkörökben mintegy 3500 gyermek és felnőtt dolgozik. A népművészet gondozása (a népi építészet emlékeitől a tárgyakon át a dalokig, táncokig) a megyei művelődési és építési osztály a Janus Pannonius Múzeum, a Megyei Művelődési Központ és a Népművészeti Egyesület kezében van, de igen sok múlik a helyi tanácsokon is, hiszen nélkülük vagy ellenükre aligha lehet tartósan sikert elérni emlékeink megóvásában.

Baranya megye népművészete sokszínű és gazdag, hiszen néprajzi csoportok szerint tíz magyar, hat délszláv és két német népcsoportot különböztethetünk meg. A végrehajtó bizottság ülésén *dr. Diófási Lajos*, a Villány—Mecsekaljai Borkombinát vezérigazgatóhelyettesének javaslatára elfogadták, hogy ehhez hasonlóan a cigányság népművészetét is számon tartják, hiszen a közös nyelv, közös életmód és kultúra indokolttá teszi ezt.

A vb elé került jelentés sorraveszi a népművészet egyes területeit. A népi építészettel kapcsolatban a tájházak kerültek szóba a legtöbbször. Tájházat sok faluban szeretnének létesíteni, ez igen örvendetes, a fenntartásukról fokozatosan majd a múzeumnak kell gondoskodnia. A tárgyi népművészetről szólva vita bontakozott ki a kishajmási üzemről, amely — bár nem lett a népi fazekasság művészeti bázisa — sikeres tömegtermelést produkál nem csekély üzleti haszonnal. Hangsúlyozza a jelentés, hogy érezhető a lemaradás a magyar népzene és néptánc, valamint a nemzetiségi folklór gyűjtésében.



Az átai délszláv állandó kiállítás egy részlete

Fotó: Proksza L.

Az utóbbi években egyre több népművészeti területen folyik a rendszeres képzés, továbbképzés: a múzeum és a Megyei Művelődési Központ a kisközségekben folyó munkát (pl. lukafai tájház) és a nagy tömegeket megmozgató rendezvényeket egyaránt ennek szolgálatába kívánja állítani. *Pirisi Jánosné*, a megyei Pedagógiai Intézet vezetője azt sürgette, hogy az iskolákat a mostaninál is jobban kapcsolják be ebbe a folyamatba. Egyébként előrehaladott állapotban vannak a tárgyalások arról, hogy Pécs vállalja a népi hangszeres zene dél-dunántúli oktatási és továbbképzési központjának feladatait.

Vállal Pécs még mást is. Ősszel országos konferenciát rendez, amelyen a népművészet mai értelmezése, szerepe, feladata lesz a vitatéma. Az elméleti tisztázás nyilvánvalóan sokat segít majd abban, hogy tennivalóinkat világosabban lássuk. Ám a gyakorlat is sokat segít az elméletnek. Ahogy *Takács Gyula*, a megyei tanács vb-elnökhelyettese összefoglalójában elmondta: a népművészet az úgynevezett magas művészet, a népi iparművészet és a tömegművészet irányába egyaránt fejleszthető — ha megfelelő közművelődési szemlélet társul ehhez.

És megfelelő politikai érzék is: erre *Rajnai József*, a megyei pártbizottság titkára hívta fel a figyelmet a vb-ülésen. A népművészet hagyományainak ápolása és továbbfejlesztése hazafiasságra, más népek tiszteletére és megismerésére nevel. „Ennek az ügynek felelősségteljes kezelésére Baranya sok jó példát adott", mondotta.

Gárdonyi Tamás

„Nem csillag, csak rőzsetűz…"

A lefelé megyegető ember

Fél évszázada hunyt el Móra Ferenc

Kedvelt szófordulata volt: *„… ahol már lefelé megyeget az ember a hegyről…"* Sokszor, sokféleképp beleszőtte gondolatába e metaforát — mikor bölcs derűvel és kissé rezignált mosollyal — saját élete s a világ dolgain elmélkedett irodalmunk „barkácsoló kismestere", Móra Ferenc.

Küzdelmekkel, vívódásokkal teli életét kurtára szabta a sors; korai halálát ösztönösen megsejtette. Utolsó 6—8 évében — magánlevelekben, tárcáiban is itt-ott — erre utaló tréfás jóslataival riogatja közeli jóbarátait, amiket persze, senki nem is akart komolyan venni. Talán ő maga sem. Pedig a hegy lába akkor már igencsak közeledett…

Ezért is szaporázta hajszolt élete lépteit azon túl is, amit emberi léptékkel már nemigen lehet fokozni. Megragadva a perceket, s megtoldva az éjszakából a napokat, hajtotta magát a szegedi közművelődési palota igazgatója; a régész; a tárcaíró, a tankönyvíró, a közéleti ember — megannyi egyesület, társulat, intézmény tagja, elnöke, s a felsorolás korántsem teljes. Amire mindezen — s megszámlálhatatlan országjáró előadáskörútjain — túl még futotta, az lett az irodalomé…

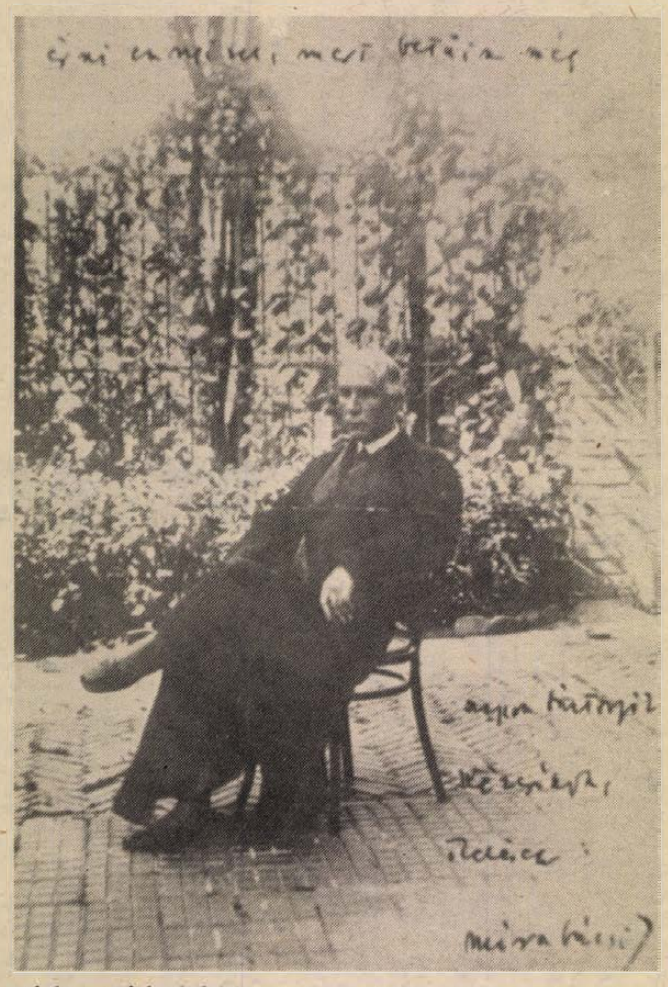
Sokszor kesergett, amiért nagyobb művei rendre megíratlanok maradnak, mert őt egész életében megköti „az a nagy ház, a múzeum, a könyvtár, az évi ezer akta, a számadások, a gepidák és a hunok…" Csoda-e ily módon, hogy az *Ének a búzamezőkről* néhány hét, az *Aranykoporsó* kerek öt hónap alatt született meg?

Rohammunkával rótta a „kutyanyelvek" százait, mint akinek nem sok van már hátra; mintha mindig érezné: talán ez lesz az utolsó…

Öt regényt tervezett még, amiről tudunk. Amiről nem, vagy csak utalásokból, az vajon mennyi lehetett?…. „Sokat hagyott ránk — írta egyik nekrológusa —, még többet vitt magával."

Erre gondoltam, amikor előkerestem ezt az öreg fényképet, pontosabban a másolatát. A kép jó 50 esztendeje készült, 1933 október elején, pár héttel az író „epeműtéte" után, vagyis mintegy négy hónappal a halála előtt. Nem sok példány lehet belőle: általában magánkézben, féltett családi ereklyeként; egy-kettő közgyűjteményben, illetve itt-ott a Móra-irodalom valamelyik újabb kötetében is láttam már.

Az író Szegeden, Boldogasszony sugárúti lakásuk kerti teraszán fényképeztette le magát. Ő tudta — ma már



mi is —: búcsúzásképp rendelte a fényképet, talán 20—30-at, hogy elküldje legkedvesebb munkatársainak, barátainak. Mindössze néhány üdvözlő szót vetett a képek hátlapjára, vidáman, tréfálkozva. Nem sokan sejthették belőle, hogy ezek már búcsúsorok, hiszen a tőle megszokott stílusban, a szellemes szóképekkel játszadozó író szavait olvashatta a címzett. Ámbár a nagy beteg író „laposra faragott" látványa nyilván elgondolkodtató lehetett, ahogyan ül hosszú, sötét házikötésében, s amilyen komolysággal néz maga elé… Ám kísérő soraiban ezúttal is ráismerhettek: ő az, aki egy-egy kesernyés fintorral önmagán ironizál, ahogyan egész életében tette. Tapintatosan eltitkolva, hogy még egyszer — talán utoljára — szeretné megkacagtatni a hozzá közelállókat, akiktől más úton nem tud elköszönni…

„Soványan, mint Vergilius, komoran, mint Dante, küldi kézcsókját és áldását Móra Ferenc főtisztelendő" —, írja Roóz Rezsőnének. S egyik barátjának, Győrffy Istvánnak: *„áldásomat is osztva jelentkezem;… főpásztorosra faragtak…"* És Böjthe Etel szerkesztőnek: *„… lámának öltözött öreg kollégája…"*

Mint mindig, ezúttal is „kibújt" belőle a lirikus. Metaforái találóak, szellemesek. Egy bizonyos: a képen bármennyire is „laposra" és paposra „faragva" mutatkozik, nem okozott vele szomorúságot. Mindvégig csupán két-három közeli hozzátartozója tudta: Móra menthetetlen. Hasnyálmirigyrákja gyógyíthatatlan. S jóllehet ő maga „colitis"-t (vastagbélhurut) emleget leveleiben, nyilvánvalóan sejtette, érezte a közeledő vég jeges szorításait. Anélkül azonban, hogy ezt bárkivel is éreztette volna.

Tette a dolgát, amennyire erejéből s fájdalmaitól kitelt. Eljátszott a „túlnanon innen" gondolatával; vasárnapi tárcái továbbra is rendre megjelentek a *Magyar Hirlap*ban. (Az utolsó éppen halála előtt négy nappal…) Októberben még többször is kiviteti magát kedves avarjaihoz, a deszki, vedresházai ásatás helyszínére. Búcsúzik ott is… Azután egy vasárnapját a kultúrpalótában tölti, elrendezve személyi és hivatalos dolgait. Napközben pedig hírlapi tárcaként megjelent sok száz írását rendezgeti kötetekbe. Szívélyesen elbeszélget látogatóival, eldicsekedve, hogy lám, már nyolccal elkészült a 12 kötetesre tervezett Móra-összkiadásból. A tekintetében bujkáló riadt fényekből, a görcsös fájdalomból, amely a nap bizonyos szakaszaiban elővette, kevesen vehettek észre bármit is. Ilyenkor mindig kedvesen elbúcsúzott vendégeitől, s valamilyen kitalált okkal szobájába vonult. Ezekről az órákról ismét csak néhány legközelebbi jó barátja tudhatott:

„… Kimondhatatlanul sokat szenvedek, néha csak félnap egyfolytában, néha egész nap és éjjel rágom a vánkost, s a szervezet következetesen romlik tovább. Két professzor *táplál* kétféle orvossággal — mást nem is tűr a gyomrom — sajnos foganatja nincs, s ha lesz, soká várható" — írta egyik levelében, halála előtt két héttel.

Nézem a képet. Móra Ferenc, irodalmunk sajátosan klasszikus alakja —, akinek az életét máig sem ismerjük teljességében, s akinek méltó helyét máig sem jelölte ki az irodalomtörténet —, ül a bágyadt őszi verőfényben, s nagyon komolyan néz maga elé. Abban a pillanatban — műtétje után rövid időleges javulás állt be — valószínűleg egyedül ő sejtette, hogy „lefelé megyegetve" immár a hegy lábához érkezett, s jó lesz mielőbb bevégezni, ami még tehető, amit a sors még számára enged.

Megtette. Emberül, ahogyan élt s alkotott, élete 55. évében.

Másnap, hogy 1934. február 8-án reggel örökre lehunyta a szemét, neves írók: Móricz, Karinthy, Kosztolányi és mások búcsúztatták a lapokban. S olvasók százezrei siratták, akiknek ő volt a vasárnapjuk, az ünnepnapjuk. Amit ugyan maga az író mindig elhárítani igyekezett:

„Engem túlbecsülnek, én az irodalomnak csak barkácsoló kismestere vagyok… Nem vagyok nagy regiszterű orgona, kolompszó vagyok a magyar mezők felett, de fáradt emberek ezt is szeretik hallani néha. Nem vagyok csillag, csak rőzsetűz, de az, amíg ég, meleget tud adni egyszerű embereknek."

Wallinger Endre

NAGY LÁSZLÓ

Jártam én koromban, hóban

Jártam én koromban, hóban,
húzott az álom.
Mást kerestem s mellém te álltál,
kardél mellett felnőtt virágszál,
sebzett virágom.

Húszévem elveszett, s érzem,
te lész a vigasz.
Mord kültelken, hol a füst szárnyal,
szádról szóló harmonikáddal
föl-fölvidítasz.

Engem a szépség, a vigság
csodásan éltet.
Érte égek, hogy megmaradjak,
bár úgy kelljen szívnom, mint rabnak
kócból a mézet.

Köröttem kúsza az élet,
kúsza a sorsom.
Vértezz hittel, hűséggel állig,
akkor én a haláloságig
belédfogódzom.

A televízió azonos című műsora népszerű lett. A szombat esténként hallható verseket azonban jó lenne nyomtatásban is viszontlátni — vélték olvasóink közül néhányan. Ime, itt közöljük a ma este elhangzó verset.



Baditz Balázs rajza

FERLING JÓZSEF

Honnan?

Barna mezes csirkék szaladgáltak a vágányok között. — Már Peresztegen van! — biztatott mindig nagymamám, és én bizton elhittem, hogy Pereszteg ott van, közvetlenül a kanyar mögött. A gőzös füstjét is látni véltem olykor, míg rá nem jöttem, hogy egy idétlen diófa ágai viccelődnek velem. Aztán begördült a szerelvény és jó előre húzott. Itt mindig vizet kellett vennie, így nem telt hiába, amíg vártuk az ellenvonatot. Ismerős emberek baktattak a töltésen hazafelé. Egy-két gyerek mindig ott álldogált a régi cukorgyár előtt, és megbámulták az őrsről érkező kutyát, meg a katonákat.

— Idának már kezelték? — forgatta kezében gyanakodva a kalauz a retúrt. Akkoriban retúrt váltottunk mindig.

A sóderral borított peronon ott állt a két öreg, mosolyogva, egymás mellett, az unokájukra büszkén. Bennem már akkor is mindig elszorult valami, ahogy még ma is folyton, ha búcsúzni kell.

Az állomásra gyalog jöttünk, végig a töltésen. Beszélgettünk, megcsodáltuk még egyszer a hídról a patakot, búzavirágot szedtünk a töltés oldalán. Nagypapám nadrágján kétoldalt még ott volt a két csíptető, amit mindig feltűzött, ha kerékpárra szállt. Nem vette észre, valószínű, hogy még délelőtt felejtette el.

Azóta új állomások épültek végig azon a vonalon is. Nagypapám immár megváltoztathatatlanul, nagymamám a fájós lába miatt nem tud eljönni az állomásra, megnézni a gőzöst felváltó motorvonatot. Nem állhatnak ott egymás mellett a sóderral felszórt peronon, és a nadrágcsíptetők is már jó ideje bujkálnak a komód fiókjaiban a kivágott képregények lapjai között.

Ismeretlen arcú emberek baktatnak végig a töltésen nap nap után. Búzavirág, patak már nincs arrafelé. Elhalt, betemették — végül egyre megy. Csak a barna mezes csirkék szaladgálnak még ma is a vágányok között.

Nagymamám őrizgeti még a régi történeteket, leveleket. Nagyokat sóhajt, néha elpityeredik, a Kincses Kalendáriumot és a Képes Újságot lapozgatja folyton. Néha úgy tűnik, menni készül. A temetőben, a bejárat mellett balra, közvetlenül… — őt megnyugtatja, hogy megvan a helye.

Európában rakétákat telepítenek. Mi felnőttünk, gyermeket szeretnénk, lakást… néha meg régi mesék sétálnak a kertben. A kőfal tetején furcsa üvegcserepek. Különös játékok egész sora bukkan elő. Szaladgálunk folyton, mint a csirkék, ott a vágányok között.

A marasztaló pofon

Az alábbi történetet Fülöp Jenő nyugdíjas vájár barátom mesélte el, mivel éppen arról beszélgettünk, hogy ki, mikor és hogyan került annak idején Komlóra, ebbe a hajdan veszedelmesen életveszélyes, ma azonban már igen kedves, barátságos és szép városba.

Hát, én nagyon messziről kerültem ide, még az ötvenes éveknek is a legelején, azokban a jó késdobálós időkben. Erdélyből. Azaz a Gyergyói havasok alól, Gyergyótekerőpatakról. Székely vagyok, no. Ezzel mindent megmondtam. Talpraesett, kemény legény, akkor huszonegynéhány éves.

A sors a székelyeket eszes, erős néppé edzette, részben az ősi gyepüharcoknál fogva, részben pedig ez anyagi világ mostohaságából kifolyólag. Mert itt a legcsekélyebb jót is úgy kellett elvenni — mit? elvenni? — kicsikarni az élettől, a természettől, az erdőtől, a medvétől, farkastól, a téltől és a korábbi évtizedekben a román királyi hatóságoktól. Ez utóbbiról azonban nem kötetet — könyvtárakat lehetne mesélni, de hát nem az én feladatom a székelyekhez ma sem éppen hízelgő módon viszonyuló hatóságok dicsérete vagy elmarasztalása.

Na, elég az hozzá, hogy amikor leszálltam a fabódés autóbuszról — úgy hívták: fakarusz — amely Pécstől Komlóig hozott, az én gyergyói falum jó szokása szerint egyenesen a kocsmába mentem. Tájékozódni. Rengeteg ivóhely létezett akkor Komlón. A legközelebbi a Hetényi-féle kocsma volt.

Bemegyek hát. A télikabátot le sem vetettem. Vagy két tucat ember tolongott már a pultnál. Fröccsöt kértem, mert nagyon szomjas voltam.

Megkaptam a fröccsöt, fizettem, de annyi időm már nem volt, hogy meg is igyam; valaki úgy pofon vágott, hogy rá sem tudtam nézni milyen volt, s mire összeszedtem magam, meg is itta.

Kérdem — ki volt az? E költői kérdésre ugyan nem nagyon vártam feleletet, de hát nem is szólt senki, mintha siketek lettek volna valamennyien. Na, gondolom, majd jelentkezik az illető, csak türelemmel ki kell várni. Levetettem a kabátom és leültem egy asztalhoz:

— Kérek tíz fröccsöt!

Hozták a tíz fröccsöt. Egyet megittam, ekkor odajön egy alföldi ember, később megtudtam, hogy heten jöttek föl az Alföldről és itt is vannak most mindnyájan.

— Minek ez a sok fröccs? — kérdi. — Meginni — mondom, de már akkor nyúlt is az elsőért. Én meg rátettem a kezem a pohárra és fröccsöstül, poharastul úgy orron vágtam, hogy rögtön elterült. De alig volt annyi időm, hogy igyak még egy kortyot, jött a másik alföldi. Kicsit rosszul találtam el, egy pillanatra megszédült csak, ezért hát elkaptam, úgyis olyan sokan voltunk, kitettem az ajtón, de idegen lévén itt, megfeledkeztem a lépcsőkről, így le is gurult az illető az utolsó grádicsig. Aztán utána küldtem a többi ötöt is.

Fröccseimnek a nagy mulatságban vége lett. Egy híján mind kidűlt. A kocsmáros mondta, hogy menjek be hozzá a konyhába, mert ezek nemsokára visszajönnek. Ott a fia — olyanforma legény volt, mint én — hozott egy liter bort. Azt mondja, ilyet ő még nem látott. Maradjak náluk csaposnak és kidobólegénynek.

Illogattunk, beszélgettünk, de nem jött vissza a hét alföldi.

Mondom — most már elballagok, inkább beállok bányásznak, de holnap megint eljövök, úgy érzem, megszerettem ezt a várost.

Hát, azóta is itt lakom, immár közel negyven éve.

Csikós Ferenc

A rádió és a televízió műsorából 1984. február 6-tól 1984. február 12-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Jó reggelt! (közben: 4.45 és 6.45: Szót kérek, 6,20: Tudósítói jelentések, 5.40: Falurádió, 6.20 és 7.20: Reklám. 7.19: Körzeti időjárás, 7.30: Reggeli párbeszéd). — 8.05: Műsorismertetés, utána: A mai nap kulturális programjából (vasárnap 6.45-kor), — 12.00: Déli Krónika (utána hétfőtől péntekig: Ki nyer ma?) — 18.15: Hol volt, hol nem volt? — 18.30: Esti Magazin.

PETŐFI RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Reggel zenés műsor. (Közben: 5.55 és 6.55: Torna, 6.45: Könyvajánlat, 7.35: Körzeti időjárásjelentés.) — 10.50: Torna. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

HÍREK, IDŐJÁRÁSJELENTÉS: KOSSUTH: 4.30-tól 7.00-ig félóránként, majd 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00 (szombaton éjjel 1.00 is.) Vasárnap: 6.00, majd 8.00-tól ua., mint hétköznap. PETŐFI: 4.30-tól 8.30-ig félóránként, majd 10.30-tól 20.30-ig kétóránként, ezután 23.00 és 24.00. Vasárnap: 8.00, 10.30, 14.30, majd ua., mint hétköznap. 3. MŰSOR: 8.00:, 11.00, 13.00, 19.00, 23.00.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Mit üzen a Rádió? 9.00: A hét zeneműve. 9.30: Versek. 9.40: Ki kopog? 10.05: Nyitnikék. — Kisiskolások műsora. 10.35: Népi zene. 11.05: Szovjet dalok. 11.22: Bioritmus. 11.42: Az eltűnt miniatűr, avagy egy érzőlelkű hentesmester kalandjai. Rádiójáték. 13.00: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsorából. 14.27: Puskás Sándor nótákat énekel. 14.41: A kikötőben. Rádiójáték. 14.54: Édes anyanyelvünk. 15.05: Régi híres énekesek műsorából. 15.28: Zenélő Dominó. 16.00: Delibes: Sylvia — balettszvit. 16.20: A Szovjetunió népeinek zenéjéből. 16.30: Világablak. 17.05: Bemutatjuk új kórusfelvételeinket. 17.32: Könyvpremier. 19.15: Közkívánatra. 21.00: Esélyek és formák. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Egy rádiós naplójából. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Verbunkosok, katonadalok. 8.35: Figyelmébe ajánlom. 8.50: Fúvóspolkák. 9.00: Slágermúzeum. 10.00: Zenedélelőtt. 12.00: Népzene sztereóban. 12.40: Tánczenei koktél. 13.25: Világújság. Nemzetközi sajtószemle. 14.00: Kettőtől ötig. 17.00: RAF-műsor. 18.35: Örökzöld dallamok. 19.30: Sportvilág. 20.35: Rockújság. 22.07: Hazalátogató. Hangjáték. 23.20: Nóták.

HARMADIK MŰSOR

19.05: Fiataloknak — kortárs zenéről. 19.35: Vivaldi: Tizenkét hegedűverseny. 21.32: Operafelvételekből. 22.10: A hét zeneműve. 22.40: Dzsesszfelvételekből.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: 90 perc! A Pécsi Stúdió hétfő esti magazinja. Szerkesztő: Felső Pál és Kovács Imre. Közben: 18.00: Hírek, tudósítások. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor: — Hírek. — Népfronttevékenység Barcson. Beszélgetés Iliásics Gyula titkárral. — Dalok és táncok az „Igraj kalo!" c. nagylemezről. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor: — Hétfői magazin: Hírek. — A városi jogú nagyközség. Látogatóban Bácsalmáson. — Magyarországi német dokumentumok. Kerner Lőrinc beszélgetése Taunussteinben, a Német Szövetségi Köztársaságban. 19.35: Műsorzárás.

KEDD

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Mikroelektronika és társadalom. — I. rész. 8.57: A Népzenei Hangos Újság melléklete. 10.05: MR 10—14. 10.35: Pesti háztetők titkai. 11.05: Rimszkij Korszakov-művek. 11.43: Az eltűnt miniatűr, avagy egy érzőlelkű hentesmester kalandjai. Rádiójáték. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Loewe: My Fair Lady. 14.25: Daloló, muzsikáló tájak. 14.40: Élő világirodalom. 15.05: Nyitnikék — kisiskolások műsora. 15.35: Magyar fúvós kamarazene. 15.59: Kossuth. Dokumentumjáték. 17.05: Mendelssohn: d-moll trió. 17.45: A Szabó család. 19.15: Zenekari muzsika. 19.40: Beszéljünk az államiról is. Riport. 20.10: Mi a titka? 21.05: Tudomány és gyakorlat. 21.35: Népdalok. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Operaáriák. 22.50: Hétköznapok kutatói. 23.00: Barokk versenyművek. 0.10: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Fúvósesztrád. 8.20: Tíz perc perc külpolitika. 8.35: Társalgó. 10.00: Zenedélelőtt. 12.25: Gyermekek könyvespolca. 12.35: Melódiakoktél. 13.25: Látószög. 13.30: Muzsikáló természet. 13.35: Dezsényi János: Szvit ifjúsági zenekarra. 14.00: Zenés délután. 14.35: Tánczenei koktél. 15.20: Könyvről — könyvért. 15.30: Színészek a szanzonpódiumon. 16.35: Csúcsforgalom. 18.00: Tini-Tonik. 18.35: Beszélni nehéz. 18.47: Népi zene. 19.25: Eltűnő szigetek. Könyvismertetés. 19.35: Csak fiataloknak. 20.35: Tigrisugrás. Rádiójáték. 20.58: Santana összes albuma. 21.38: Bécsi operettekből. 22.20: Popműhely. 23.20: Dzsesszfelvételekből.

HARMADIK MŰSOR

19.40: Kapcsoljuk a Magyar Tudományos Akadémia kongresszusi termét. Mozart-ciklus — a Magyar Rádió hagnversenysorozata. Közben: Kb.: 20.25: Győr István örökségében Karcagon. Kb.: 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb.: 21.25: Madrigálok. 21.54: Magyar előadóművészek felvételeiből. 23.00: Zenés játékokból.

SZERDA

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Világablak. 8.56: Beszélni nehéz. 9.08: Az Ifjú Szívek Magyar Dal- és Táncegyüttes műsorából. 9.39: Kis magyar néprajz. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Pesti háztetők titkai. 11.30: Schubert: I. szimfónia. 12.45: Házunk tája. 13.00: Operaslágerek. 13.30: Dzsesszmelódiák. 14.37: A figuráék szolgálója. 15.05: Operettrészletek. 15.28: MR 10—14. 16.03: Szendrey-Karper László gitározik. 16.19: Kritikusok fóruma. 16.29: Zengjen a muzsika. 17.05: Értesítem a T. Ügyfelet. Riport. 17.30: Évszázadok mesterművei. 18.02: Filmzene. 19.15: Gondolat. 20.00: Böngészde a Zenei Antikváriumban. 20.40: Népi Zene. 21.05: A szomszédság nevében. Rádiójáték. — II/1. rész. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Madrigálok. 22.41: Másképp forog? 22.56: Híres előadóművészek felvételeiből. 0.10: Toronyzene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nóták. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Idősebbek hullámhosszán. 9.30: Népszerű hangszerszólók — zongorára. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: A Szabó család. 12.05: Cigánydalok, csárdások. 12.35: Tánczenei koktél. 13.25: Pillanatkép. 13.30: Nefelejcs. Népzenei hagyományőrző műsor Sárrétről. 14.00: Zenés délután. 14.15: Verbunkosok. 14.35: Slágermúzeum. 15.24: Fúvószenekari hangverseny a 6-os stúdióban. 16.00: Mindenki iskolája. 16.40: Fiatalok a seregben. 17.14: Barangolás régi hanglemezek között. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Operettdalok. 19.00: Külföldről érkezett. 19.20: Sport. Tudósítás az Újpesti Dózsa—FTC bajnoki jégkorong-mérkőzésről. 19.25: Prizma. 19.45: Az Eurytmics együttes felvételeiből. 20.35: 139-660. 22.30: Könnyűzene. 23.20: Operettrészletek.

HARMADIK MŰSOR

19.05: Iskolarádió. 19.35: Kamarazene kedvelőinek. 20.44: A Szovjetunió Állami Szimfonikus zenekara Bartók-műveket játszik. 22.20: Operaest. 23.12: A hagyományos zene Japánban.

CSÜTÖRTÖK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Operettrészletek. 9.20: Irodalmi évforduló naptár. 9.44: Szólj, szólj, sípom. 10.05: Diákfélóra. 19.35: Auréle Nicolet fuvolázik. 11.15: Népi zene. 11.30: Az eladástól a szerelésig. Riport. 11.45: Az eltűnt miniatűr, avagy egy érzőlelkű hentesmester kalandjai. Rádiójáték. 12.45: Filmtükörkép a Dühöngő bika c. amerikai filmről. 13.00: Zenekari muzsika. 13.51: Ismeretlen szigetek. 14.21: Szervánszky Endre műveiből. 15.05: Szántó Ferenc nótáiból. 15.28: Százszorszép Klub. 16.00: Kóruspódium. 16.25: Haydn: D-dúr szimfónia. 17.05: Olvastam valahol . . . 17.25: Fúvószene. 17.39: Délutáni Rádiószínház. Hárman. Hangjáték. 19.15: Népdalest. 20.16: András László: A Madách-rejtély. 20.26: Verdi: Otello. Négyfelvonásos opera. Közben: 21.01: Egy életmentő terápia. 21.21: Az operaközvetítés folytatása. Közben: 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Az operaközvetítés folytatása. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Grabócz Miklós dalaiból. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Napközben. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: Csak fiataloknak. 12.35: A Népművészet Ifjú Mestereinek felvételeiből. 13.00: Kapcsoljuk a pécsi körzeti stúdiót. 13.20: Éneklő Ifjúság. 13.35: Medvetánc. 14.00: Foglalkozása: muzsikus. Lakatos Mihály cigányprímás. 14.35: Szórakoztató antikvárium. 16.00: Neked nem mindegy. 16.35: Tanakodó. 18.35: Hétvégi Panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.35: Ismeretlen ismerősök. 21.30: Bájleíró ABC. 21.54: Magnóról, magnóra. 22.35: Nóták. 23.20: A mai dzsessz.

HARMADIK MŰSOR

19.05: Iskolarádió. 19.35: Zenekari muzsika. 20.45: Kritikus füllel. 21.45: Kilátó. 22.30: Napjaink zenéje.

PÉNTEK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Egy falu a népek vándorútján. 8.37: Banchieri: Éljen a tavasz és a virágok — kantáta. 9.03: Fejezetek a szocialista irodalom történetéből. 9.33: Jó a dal. 9.53: Lottósorsolás. 10.05: Zenélő Dominó. 10.35: Versek. 10.40: A Modern Rézfúvós együttes játszik. 11.00: Kilátó. 11.45: Nóták. 12.30: Ki nyer ma? — Debrecenben. 12.45: Hétvégi Panoráma. 14.02: Új lemezeinkből. 14.44: Magyarán szólva. 15.05: Révkalauz. 15.35: Operaáriák. 17.05: Népszerű szimfonikus zene. 17.32: Életünk, ahogy éljük. 17.57: Bemutatjuk új felvételeinket. 19.15: Homo ludens. 19.35: Hangalbum — Kodolányi János. 20.35: Operettkedvelőknek. 21.30: A neve: Tóth János. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Kb.: 23.30: Operaáriák. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Az izraelita felekezet negyedórája. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Slágermúzeum. 9.21: Intermikrofon. 9.41: Plusz egy nap. 9.53: Lottósorsolás. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: Tánczenei koktél. 12.35: Édes anyanyelvünk. 12.40: Népi muzsika. 13.15: Külpolitikai arcképcsarnok. 13.35: Felütöm a telefonkönyvet. 14.00: A Petőfi rádió zenedélutánja. 15.30: Könyvről — könyvért. 15.40: Egészségünkért. 15.45: A Yes együttes felvételeiből. 16.35: Jó utat. A Csúcsforgalom magazinja. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Popzene sztereóban. 19.32: Sport. Tudósítás az Újpesti Dózsa—Székesfehérvári Volán bajnoki jégkorong-mérkőzésről. 19.40: Nóták. 20.35: A játszó ember. 21.35: Népdalkörök pódiuma. 22.00: Ritmus. 22.30: Hol tartunk? 23.00: A tegnap slágereiből.

HARMADIK MŰSOR

19.05: Könyvszemle. 19.15: A Luilliard vonósnégyes felvételeiből. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye az ifjúságnak. Közben: Kb.: 20.10: 125 éves a Széchenyi Gimnázium Pécsett. Kb.: 20.30: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb.: 21.40: Operaművészlemezek. Kb.: 22.30: Régi magyar táncmuzsika. 22.50: Zenei panoráma.

SZOMBAT

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.00: A Föld, amelyen élünk. 9.15: Színes népi muzsika. 10.05: Szombati találkozás. 12.30: Déli zeneparádé. 13.25: Orvosi tanácsok — a fekélybetegek diétájáról. 13.30: Falufórum. 14.05: A hét embere. 14.15: Népzenei példatár. 14.25: Magyarán szólva. 14.40: Irodalmi Figyelő. 15.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 18.45: A szülőföld muzsikája. Vásárban. 19.30: Rádiószínház. A Maud királyné-föld. Hangjáték. 20.34: Töltsön egy órát kedvenceivel. 21.35: Operaáriák. 22.15: Európa hangversenytermeiből. 23.45: A pécsi Nevelők Háza kamarakórusa énekel. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.11: Nászéjszaka. Részletek Messager operettjéből. Közben: 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Az operettrészletek folytatása. 9.00: Mit szól hozzá, kedves Gábor. 9.40: Hogy tetszik lenni? 10.35: Többet ésszel . . . 11.35: Fúvósátiratok. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 13.02: Kóconlóc — mesejáték. 14.00: Magunkat ajánljuk. 16.00: Népi zene. 16.35: Slágerek mindenkinek. 17.30: Válasz. 18.35: Újdonságainkból. 18.55: Offenbach: Kékszakáll — daljáték három részben. 21.00: Egy rendező naplójából. Dokumentumműsor. 22.00: Slágermúzeum. 23.15: Holland dzsesszfelvételekből.

HARMADIK MŰSOR

19.05: Az 1983. évi Pori Nemzetközi Dzsesszfesztivál felvételeiből. — II. rész. 19.35: Kapcsoljuk a Pesti Vigadót. Viktor Pikajzen (hegedű) hangversenye. Közben: Kb.: 20.30: Gumija. Kb.: 20.50: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb.: 21.40: Nóták. 22.00: Zenés játékokból. 22.41: Lengyel irodalmi újdonságok.

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

5.00: Előttünk a vasárnap. 7.23: Találkozások. 8.05: Öt kontinens hét napja. 8.21: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Rádiómagazin. 10.03: Az én nevem Jimmy, hát a tiéd micsoda? Hangjáték. 10.45: Az MRT gyermekkórusa énekel. 11.00: Vasárnapi koktél. 12.05: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.35: Édes anyanyelvünk. 42.40: Egy korty tenger. Fekete Gyula írása. 12.50: Operaáriák. 13.04: Határ — Idő—Napló. 13.26: Rudolf Serkin zongorázik, Adolf Busch hegedül, Hermann Busch gordonkázik. 15.05: Művészlemezek. 16.08: Anyegin. Rádiójáték. 17.05: Pályázók kerestetnek. 17.35: Zenés beszélgetés. 18.40: Közvetítés a Játékszínből. Valaki. Vígjáték. 20.35: Találkozásom a népzenével. 22.10: Lemezmúzeum. 22.15: Erkel operáiból. 22.52: Szonáta-felvételekből. 0.10: Tárogató muzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika. 7.00: A római katolikus egyház félórája. 7.30: Vasárnapi orgonamuzsika. 8.05: Amikor én még . . . Márkus László-val beszélget Szabó Éva. 8.49: Versek. 9.05: Mit hallunk? 9.30: Örökzöld dallamok. 10.22: Boieldieu: A bagdadi kalifa — nyitány. 10.35: Presser Gábor és Sztevanovity Dusán szerzeményeiből. 11.00: A Magyar Rádió Karinthy Színpada. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 12.50: Gyalogcsillag. Mesejáték. 14.00: Ha még nem tudná . . . 14.35: Táskarádió. 15.33: Díjazottak. 15.53: Útközben, hazafelé. 17.27: Utolsó vacsora. Rádiójáték. 18.35: Poptarisznya. 20.35: Társalgó. Másfél óra irodalomkedvelőknek. 22.00: Népdalok, néptáncok. 23.15: Daljátékokból.

Magyar Televízió

KEDD

8.00: Tévétorna — ism., sz. 8.05—9.55: Iskolatelevízió. 9.55: Wilson jutalma. Amerikai film. 10.45: Humor Harold. 11.00: Képújság. 14.40—15.35: Iskolatelevízió. 15.35: Maszk és jelmez. 16.07: Műsorismertetés. 16.10: Hírek. 16.20: Téli olimpia. Jégkorong. 18.20: Képújság. 18.25: Reklám. 18.30: Dél-alföldi krónika. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Wagner. Angol—magyar tévéfilmsorozat. 21.00: Stúdió '84. 22.00: Kockázat. 22.30: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.00: Képújság. 18.05: Még egyszer gyerekeknek. 18.45: Sakk-matt. 19.05: Biológiai forradalom. 19.30: Schumann: Bécsi karnevál. 20.00: Arcképek. 21.00: Tv-híradó 2. 21.20: Matthelyzet. 22.10: Képújság.

SZERDA

8.00: Tévétorna. 8.05—9.50: Iskolatelevízió. 9.50: Delta. 10.15: Reklám. 10.20: A régensherceg. 11.10: Montreuxi dzsesszfesztivál. 11.40: Képújság. 14.40—16.10: Iskolatelevízió. 16.12: Műsorismertetés. 16.15: Hírek. 16.20: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 16.30: Lengyel utak. 17.55: Képújság. 18.00: Téli olimpia. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Györgyike, drága gyermek. Tévéjáték. 21.40: A „Cég" ügyeiről. 22.30: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.50: Csak gyerekeknek. 18.15: Képújság. 18.20: Igéző. Tévéjáték. 19.25: Johann Nepomuk Hummel. 19.45: A Lengyel Kamarazenekar koncertje. 20.00: Objektív. 21.00: Tv-híradó 2. 21.20: Francia tájakon. 21.35: Reklám. 21.40: Afrika messze van. Francia film. 22.35: Képújság.

CSÜTÖRTÖK

8.00: Tévétorna. 8.05—9.50: Iskolatelevízió. 9.50: Váltságdíj. 11.20: Képújság. 15.00—16.25: Iskolatelevízió. 16.27: Műsorismertetés. 16.30: Hírek. 16.40: Téli olimpia. 18.00: Sárkánygyíkok. 18.10: Képújság. 18.15: Reklám. 18.20: Pedagógusok fóruma. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Családi kör. 20.45: A hét műtárgya. 20.50: Panoráma. 21.55: A Válasz. 22.50: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.55: Képújság. 18.00: Telesport. Téli olimpia. 19.35: A pécsi körzeti stúdió német nyelvű műsora. 20.00: Sorstársak. A pécsi stúdió műsora. 20.25: Téli olimpia. Jégkorong. Kb.: 21.10: Tv-híradó 2. 22.50: Képújság.

PÉNTEK

8.00: Tévétorna. 8.05—9.50: Iskolatelevízió. 9.50: Papagájhinta. Dokumentumfilm. 10.34: Cápák a Csendes-óceánban. 11.20: Képújság. 14.40—16.05: Iskolatelevízió. 16.07: Műsorismertetés. 16.10: Hírek. 16.20: Bors. 17.25: Képújság. 17.30: Pannon krónika. 18.00: Ablak. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Hadi házasságok. 21.40: Faustus doktor boldogságos pokoljárása. 22.35: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

15.55: Képújság. 16.00: Telesport. Téli olimpia. 19.30: Lahti nemzetközi orgonafesztivál. 1983. 20.00: Szemle. 20.50: A kutya, az ember barátja. 21.00: Tv-híradó 2. 21.20: Nyitott műhely. 21.35: Reklám. 21.40: Előttem az utódom. 22.40: Képújság.

SZOMBAT

8.00: Tévétorna. 8.05: A pécsi stúdió német nyelvű műsora. 8.25: Aki mer, az nyer! 8.55: Meséről mesére. 9.20: Lakótelepi gyerekek. 9.50: Fürkész történetei. 10.20: Téli olimpia. Női lesiklás. 11.20: Wagner. Angol—magyar tévéfilmsorozat. 12.15: Kertünk — udvarunk. 12.35: Képújság. 14.15: Hírek. 14.25: Telesport. Téli olimpia. 16.55: Képújság. 17.00: Reklám. 17.05: Ki miben tudós? 18.05: MAFILM-magazin. 18.15: Kaukázus, Gruzian, napfény. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Vers — mindenkinek. 20.05: Derrick. Bűnügyi filmsorozat. 21.10: A fele sem igaz. 21.40: Sörgyári capriccio. 23.15: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

16.50: Képújság. 16.55: Magyar múzeumok. 17.20: Gólyavári esték. 18.05: „. . . kicsoda ez a bácsi?..." Portré. 18.50: Iskolatévé. 19.45: Carlo Zecchi, a Magyar Állami Hangversenyzenekar élén. 20.25: Téliolimpia. Kb.: 21.10: Tv-híradó 2. 22.50: Képújság.

VASÁRNAP

8.00: Tévétorna. 8.05: Óvodások filmműsora. 8.25: Szervusz, Szergej! 8.55: Téli olimpia. 9.40: Lakótelepi gyerekek. 10.05: Maszk és jelmez. 10.30: Hírek. 10.35: A cirkusz fényei. 11.00—11.50: Az impresszionizmus. 12.52: Műsorismertetés. 12.55: Téli olimpia. Síugrás. 15.05: Képújság. 15.10: Műsorainkat ajánljuk. 15.40: Budapesti tavasz. 17.10: Reklám. 17.15: Miért írok zenéről? 18.00: Delta. 18.25: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Tévétorna. 18.45: Esti mese. 19.00: A HÉT. 20.00: Hírek. 20.05: „A Dunánál." Irodalmi barangolás Budapesten. 20.40: Telesport. Téli olimpia. 23.00: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

17.00: Telesport. Téli olimpia. 19.00: Lahti nemzetközi orgonafesztivál. 1983. 19.30: Magyar múzeumok. 20.00: Hírek. 20.05: Összefüggések. 20.55: Színház filmszalagon. Lapatyin feljegyzéseiből. 22.55: Képújság.

Jugoszláv Televízió

HÉTFŐ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.30: Videooldalak (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: Isunbosi Hüvelyk Matyi — bábjáték-előadás (Zg). 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Fiatalok fiataloknak. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Állmodozás — dráma (Zg). 21.00: Reklám (Zg). 21.05: Kiválasztott pillanat (Zg). 21.10: Érvek — külpolitikai adás (Zg). 21.40: Egy szerző, egy film (Bg). 22.00: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: A tervtől a piacig — művelődési sorozat (Zg). 18.45: Külpolitikai szemle (Zg). 19.00: Telesport (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Kutatások: Sugárvédelem (Bg). 20.50: Zágrábi körkép (Zg). 21.05: Reklám (Zg). 21.10: Borgie — filmsorozat (Bg). 22.00: Jó estét! Könnyűzenei műsor.

KEDD

15.35: Magyar nyelvű tv-napló. 16.00: Videooldalak (Zg). 16.10: Hírek (Zg). 16.15: A kaland — adás gyermekeknek (Bg). 16.45: Az olimpiai láng érkezése Szarajevóba, felvételről. 17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.55: Tv-naptár (Zg). 18.25: Reklám (Zg). 18.30: Olimpiai szemle. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Együtt — belpolitikai adás. 20.45: Lottósorsolás (Bg). 20.50: Reklám (Zg). 20.55: Filmfesztivál-bemutatók: Állomás két személynek — szovjet játékfilm. 22.35: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

13.30: Téli olimpiai játékok '84: Jégkorong, USA—Kanada, I. harmad. 14.10: Reklám (Zg). 14.20: Téli olimpiai játékok '84: Jégkorong, II. harmad. 14.55: Reklám (Zg). 15.05: Téli olimpiai játékok '84: Jégkorong, III. harmad. 17.10: Az Antarktisz. Film. 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Téli olimpiai játékok '84: Jégkorong, Jugoszlávia—NSZK, I. harmad. 20.40: Reklám (Zg). 20.50: Jégkorong, II. harmad. 21.35: Zágrábi körkép (Zg). 21.55: Jégkorong, III. harmad. 22.15: Jégkorong, Lengyelország—Szovjetunió, III. harmad.

SZERDA

14.25: A XIV. téli olimpiai játékok megnyitása. 17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Zg). 17.30: Videooldalak (Zg). 17.45: A fehér kő — tv-sorozat gyermekeknek (Zg). 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Népi muzsika. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55. Reklám (Zg). 20.00: Játékfilm (Bg). 21.30: Anny Hall. Játékfilm. 22.30: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: A természet és az ember — művelődési adás (Bg). 18.45: Szerdai körkép (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: A XIV. téli olimpiai játékok megnyitása. 21.35: Reklám (Zg). 21.40: Zágrábi körkép (Zg). 21.55: A francia televízió vetélkedője (Bg).

CSÜTÖRTÖK

8.55: Téli olimpiai játékok '84: — Kombinált közvetítés: Futás — 10 km (nők), gyorskorcsolyázás — 1500 m (nők). 11.50: Síelés — lesiklás (férfiak). 13.55: Szánkázás, I. futam (férfiak és nők). 16.05: Magyar nyelvű tv-napló. 16.40: Videooldalak (Zg). 16.50: Hírek (Zg). 16.55: Mesék — tv-sorozat gyermekeknek (Bg). 17.25: Tv-naptár (Zg). 17.55: Kicsiny nagyvilág — dokumentumszórakoztató adás (Zg). 18.25: Reklám (Zg). 18.30: Olimpiai szemle. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Koldusok és fiak — humoros sorozat (Zg). 20.55: Reklám (Zg). 21.00: Könnyűzenei adás. 22.10: Tv-napló. 22.25: Olimpiai szemle.

MÁSODIK MŰSOR

13.30: Téli olimpiai játékok '84: Jégkorong, Szovjetunió—Olaszország, I. harmad. 14.10: Reklám (Zg). 14.20: Jégkorong, II. harmad. 14.55: Reklám (Zg). 15.05: Jégkorong, III. harmad. 18.30: Tudományos beszélgetések (Zg). 19.00: Slágerlista helyett — ifjúsági adás (Bg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Olimpia: Jégkorong, Svájc—Jugoszlávia, I. harmad. 20.40: Reklám (Zg). 20.50: Jégkorong, II. harmad. 21.25: Zágrábi körkép (Zg). 21.35: Jégkorong, III. harmad. 22.15: Jégkorong, Csehszlovákia—USA, III. harmad.

PÉNTEK

8.55: Téli olimpiai játékok — kombinált közvetítések: Futás — 30 km (férfiak), gyorskorcsolyázás — 500 m (férfiak és nők), szánkázás, II. futam (férfiak és nők). 13.25: Bob — kettős, I. és II. futam. 16.05: Magyar nyelvű tv-napló. 16.40: Videooldalak (Zg). 16.50: Hírek (Zg). 16.55: Séták a költővel — tv-sorozat gyermekeknek. 17.25: A türelem szellemében — művelődési adás (Bg). 17.55: Tv-naptár (Zg). 18.25: Reklám (Zg). 18.30: Olimpiai szemle. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Marco Polo — filmsorozat (Zg). 21.10: Reklám (Zg). 21.15: Könnyűzenei adás. 22.00: Tv-napló. 22.15: Olimpiai szemle. 22.30: Vendégszerkesztő.

MÁSODIK MŰSOR

19.00: A megismerés öröme — művelődési adás (Bg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Vizuális muzsika: Karamita — balett. 20.45: Zágrábi körkép (Zg). 21.00: Dokumentumadás. 21.45: Reklám (Zg). 21.50: Az öngyilkos felesége — amerikai játékfilm (Zg).

SZOMBAT

8.55: Téli olimpiai játékok: Szánkázás, III. futam (férfiak és nők). 10.15: Reklám (Zg). 10.20: Síelés — lesiklás (nők). 12.30: Szánkázás, a III. futam vége (férfiak és nők). 13.25: Bob — kettős, III. és IV. futam. 16.00: Biatlon — 20 km. 16.45: Hírek (Zg). 16.50: Tv-naptár (Zg). 17.00: Jugoszláv kosárlabda-bajnokság, I. félidő. 17.40: Reklám (Zg). 17.50: Jugoszláv kosárlabda-bajnokság, II. félidő. 18.25: Reklám (Zg). 18.30: Olimpiai szemle. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Az éjféli ember — amerikai játékfilm (Zg). 21.40: Reklám (Zg). 21.45: Tv-napló. 22.00: Olimpiai szemle. 22.15: Szombat este.

MÁSODIK MŰSOR

14.30: Téli olimpiai játékok: Jégkorong, Jugoszlávia—Szovjetunió, III. harmad. 16.00: Hét tv-nap. 16.30: Előadás gyermekeknek. 17.30: Kvakva top — szórakoztató adás. 18.00: Bőrök — drámasorozat. 19.00: Szlovén népi hangszerek és zenészek (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Jégkorong, Kanada—Finnország, I. harmad. 20.40: Reklám (Zg). 20.50: Jégkorong, II. harmad. 21.25: Hírek (Zg). 21.35: Jégkorong, III. harmad. 22.15: Berlioz — filmsorozat (Bg).

SZOMBAT

8.00: Tévétorna. 8.05: Óvodások filmműsora. 8.25: Szervusz, Szergej! 8.55: Téli olimpia. 9.40: Lakótelepi gyerekek. 10.05: Maszk és jelmez. 10.30: Hírek. 10.35: A cirkusz fényei. 11.00—11.50: Az impresszionizmus. 12.52: Műsorismertetés. 12.55: Téli olimpia. Síugrás. 15.05: Képújság. 15.10: Műsorainkat ajánljuk. 15.40: Budapesti tavasz. 17.10: Reklám. 17.15: Miért írok zenéről? 18.00: Delta. 18.25: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Tévétorna. 18.45: Esti mese. 19.00: A HÉT. 20.00: Hírek. 20.05: „A Dunánál." Irodalmi barangolás Budapesten. 20.40: Telesport. Téli olimpia. 23.00: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

17.00: Telesport. Téli olimpia. 19.00: Lahti nemzetközi orgonafesztivál. 1983. 19.30: Magyar múzeumok. 20.00: Hírek. 20.05: Összefüggések. 20.55: Színház filmszalagon. Lapatyin feljegyzéseiből. 22.55: Képújság.

SZEPESI ATTILA

Havas mese

Ezüst pagonyra
hullik a porhó,
zuzmara-ágon
cserreg a szajkó.

Venyige, gizgaz
földre-lapul —
árnyán riadtan
vacog a nyúl.

Hopp! felszökken,
tappog a hóba,
nyomán vörösen
inal a róka.

Szeme villan,
jaj, mi lesz?
Ugrik a méla
tapsifüles,

bozóton átfut,
menekül,
iramodva a
hóba merül,

körbe-forog, hogy
nyoma veszne,
de mögötte
inal a beste

ravaszdi — surran,
farka lobog . . .
szökken a nyúlfi,
tovarobog,

át a mezőn és
ciheresen
— porzik a friss hó —
inal sebesen.

Aztán . . . elindul
visszafelé —
csak nem a róka
torka felé?

Farolva léptet
maga nyomában,
hátrál az ösvény
ezüst havában,

s hogy egy bokorig
visszajut,
oldalt-leskelve
ugrik nagyot,

álltó helyéből
fölveti magát,
repül a tüske-
bozóton át,

majd meglapul az
ágak tövén,
gubbaszt a kökény-
bokor sűrűjén . . .

Jön a ravaszdi
a friss nyomon,
hóba-írt ezüst
gyöngysoron,

szimatol, szaglász,
leskel körül,
nyuszibozótot
körülkerül,

tovainal és
egyszerre megáll —
körül csupa ezüst
a téli táj,

de hiába fürkész
tappancs-nyomokat,
a nyulósvénynek
vége-szakadt.

Lesi a titkot
morcosan,
lobog a farka
loboncosan.

Elnyelte a föld, vagy
elszállt a nyuszi?
— óg-mög a róka,
fejét töri.

Elindul vissza,
leskel körül,
ágneszezésre
megpenderül,

téblábol, szaglász
szertesunyitva,
fenékre-huppan,
felszökken újra,

kandi képpel
a bozótba les,
de néma körül a
ciheres,

cinke se röpdös
az ág hegyén,
csuszka se rikkant
berek sűrűjén,

a kökénybokrot
hópihe szállja . . .
Ezüst csillám ül
ezüst faágra . . .

Mit játszanak a csehszlovák gyerekek?

Ha külföldre utazik az ember, mindig kíváncsi arra, hogy hogyan élnek ott az emberek, milyenek a szokásaik, mi az, amit másképpen csinálnak, mint mi. A gyerekeket az is nagyon érdekli, hogy vajon abban az országban milyen játékokat játszanak. Ezeknek a kíváncsiaknak szeretnénk a kedvükben járni, ezért gyűjtöttünk össze néhány csehszlovák gyermekjátékot.

ERŐFEJLESZTŐ JÁTÉK: KÖTÉLHÚZÓ

Két másfél méter hosszú kötelet középen csomóval összekötünk és keresztalakban a földre helyezzük. A kötelek végétől 3—3 lépésnyire valamilyen könnyen megfogható tárgyat, például labdát, karót stb. teszünk a földre. Négy-négy játékos megragad egy-egy kötélvéget, mondjuk jobb kézzel. Adott jelre meghúzzák a köteleket és igyekeznek elhúzni ellenfeleiket, hogy felemelhessék a három lépésnyire fekvő tárgyat. Az nyer, akinek hamarabb sikerül.

LABDAJÁTÉK: LABDÁS KIUTÓ

Téglalap alakú játéktéren két egyenlő létszámú csapat egymással szemben áll fel. Az „A" csapat vonalban a saját alapvonalán helyezkedik el és játékosait megszámozza. A „B" csapat az egész játéktéren szétszórtan áll fel. A játékvezető sípjelre egy labdát dob a „B" csapatnak és ugyanakkor az „A" csapat 1-es számú játékosának a „B" csapat játékosai között keresztül kell futnia a másik alapvonalig, majd vissza a saját helyére. Futás közben a „B" csapat megpróbálja őt a labdával kiütni: visszaérkezés után azonnal fut a 2-es, majd a 3-as, 4-es stb. Ha az egyik csapat minden játékosa már futott, akkor szerepcsere történik. Minden eltalált játékos a dobó csapatnak egy-egy pontot jelent.

MEGFIGYELŐ JÁTÉK: KI A JOBB MEGFIGYELŐ?

Osszunk fel egy kijelölt utat több egyforma szakaszra. Minden szakasz elején más gyerek veszi át a vezetést. Az a feladata, hogy jól figyelje az út közvetlen környékét. Ha a társaság áthaladt a meghatározott szakaszon, rövid szünet következik. Mindenki egy papírlapra írásban felel a vezető kérdéseire.

A kérdések ilyenek lehetnek: milyen korlátja volt a hídnak, amelyen átmentünk; az út melyik oldalán kezdődött előbb az erdő; milyen fák szegélyezték az utat; milyen bokrok voltak az út közelében stb. De városban is lehet játszani! 10 ilyen kérdést tegyünk fel.

A további útszakaszon másmás lesz a vezető. Ő a séta alatt előkészíti a kérdéseket, amelyekkel meggyőződik a többiek megfigyelőképességéről. Az út végén értékeljük az eredményeket.

VÁLTÓJÁTÉK: KI A GYORSABB?

A játéktér közepére asztalt állítunk. Az asztalra 15 centiméter átmérőjű kört rajzolunk, ennek a közepébe tegyünk egy követ. Az asztaltól jobbra és balra 10 méter távolságban jelöljük ki a rajtvonalakat. A gyerekeket két egyenlő csoportra osszuk, akik az alapvonalon állnak fel.

Adott jelre a két csapat első játékosai az asztalhoz futnak, és igyekeznek elvenni a követ. Attól függetlenül, ki érintette a követ, mindkét játékos megfordul és igyekszik visszatérni a helyére. Az a játékos, amelyik megfogta a követ, két pontot, aki előbb fut a helyére, az egy pontot szerez csapatának.

H. M.

A nagy pele

Kertes házak, erdők és gyümölcsösök közelében álló épületek tulajdonosai éjszakánként néha különös zajokat hallanak a padlásról. Az esetek többségében a játékos kedvű nyest a „bűnös", amely gyakran telepszik meg épületek padlásterén, de néha az ugyancsak oda költözött nagy pele okozza a zajt. Ez a patkánynál kisebb rágcsáló lompos farkával a mókusra emlékeztet, de bundája nem vörhenyes, hanem felül szép hamuszürke, alul fehéres. Sötét szemei az éjjeli életmód biztos jeleként viszonylag nagyok és kidomborodóak.

A nagy pele hazánkban a középhegységek erdeiben, különösen a melegebb, déli oldalak tölgyeseiben, kertekben, parkokban sokfelé előfordul. Életmódja a fákhoz kötött és bár táplálékért az avarba is lemerészkedik, elsősorban mégis az ágak között érzi jól magát. A társas életmódot kedveli, gyakran él egymás közelében több példány. Kedveli azokat a helyeket, ahol a fák között sziklák is vannak, ilyenkor ezek repedéseiben húzódik meg.

Éjszakai állat, rejtekét csak a teljes sötétség beállta után hagyja el. Végigszalad a sziklapárkányon, átveti magát a legközelebbi fa ágára és mókus módjára mozogva indul táplálék után. Elsősorban különböző gyümölcsöket és magokat keresgél, de ahol madárfészekre bukkan, a tojásokat és a fiókákat sem kíméli. Mesterséges odutelepeken, ahol cinegéket, légykapókat és más madárfajokat telepítenek, bizony gyakran okoznak bosszúságot a fészkelőhelyeket előszeretettel elfoglaló nagy pelék. Külföldön végzett megfigyelések szerint a cinegék és légykapók száma erősen csökkent azokon a területeken, ahol a nagy pelék elszaporodtak. Ilyen helyeken a szürkebundás rágcsálók néha a kifüggesztett oduk nagyrészét elfoglalták.

A nagy pelét a német nyelv nagyon találóan hétalvónak (Siebenschläfer) nevezi. Ezek az állatok ugyanis a mi szélességi fokaink, a mi éghajlatunk alatt az év 12 hónapjából 7—8-at alvással töltenek. Ősszel az állandósuló hűvösebb hőmérséklet hatására fokozatosan elfoglalják rejtekeiket és megkezdik hosszú téli álmukat. Harkályoduk mélyén, sziklarepedésekben, épületek alkalmas zugaiban, felhalmozott száraz levelek között térnek nyugovóra, általában egyedül, de néha több állat választja ugyanazt a rejtekhelyet. A téli pihenő előtt a nyár végi és kora őszi táplálékbőség idején a pelék erősen meghíznak és a későbbiekben ezt a zsírtartalékot élik fel. Életműködésük lelassul és a súlyveszteség mértéke elsősorban attól függ, mennyire süllyed a környező levegő hőmérséklete. Így például a 10 fok mellett alvó állat többet veszít a súlyából, mint az 5 fok mellett pihenő példány. Vizsgálatok szerint az alvó nagy pelék naponta átlagosan 0,2 grammot veszítenek a súlyukból, a teljes téli súlyveszteség az öregebb példányoknál 22—41, a fiataloknál akár 55 százalék is lehet.

A tavaszi ébredés után néhány héttel, többnyire júniusban történik a párzás. A nőstény 25—30 napig terhes, évente egyszer 1—9, többnyire 3—6 kölyköt ellik. A fiatalok 10—11 hónapos korukban, tehát a rákövetkező tavaszon ivarérettek, általában 4 évig élnek.

Schmidt Egon

Miért száradt le a denevér lába?

(altáji népmese)

Manapság a denevér csak éjszaka röpdös. De volt olyan idő, amikor nappal is szárnyra kelt.

Röpült, röpült és hirtelen a szürke héjával találkozott.

— Jó hogy jössz — szólt a héja — már három éve kereslek, barátocskám.

— Miben lehetek a szolgálatára?

— Minden madár megfizette már a sasnak járó adót, csupán te tartozol még vele.

— Én? Hát nézd meg madár vagyok én? — ereszkedett le a fűre a denevér. Elmosolyodott, kivillantotta a fogait és elfutott.

— Ez végső soron négylábú állat — gondolta a héja.

A denevér az erdőcskével koronázott domb felé futott, de egy bokorból hirtelen elészökkent az ezüstróka.

— Hogy vagy barátocskám? Hetedik éve kereslek.

— Miben lehetek szolgálatára?

— Minden állat befizette már a medvének járó adót, csupán tőled nem kapta még meg.

— Tőlem? Nézd meg négylábú vagyok én? — Széttárta a szárnyát és elröpült.

Azóta a rókától rettegő denevér végképp abbahagyta a futkosást, ijedtében a lába is elszáradt. De nappal sem mer röpdösni, mert tart a héjától.

Így él most a szürkületben, ijedtében elszakadt a négylábúaktól, de nem tartozik a madarakhoz sem.

Migray Emőd fordítása

Kerek mese

Élt egyszer Háromkereki faluban egy kerékgyártó mester, Benedek.

Ő készítette a falu összes kerekes kútjához a kereket, a kocsikhoz a kereket, sőt még a kerekekhez is a kereket, de szép kereket!

Egyszer aztán Benedek mester megunta a kerekeket.

Hiába mondták neki az emberek, hogy de szép kereket kerekítettél már megint, Benedek! Benedek mester úgy határozott, hogy feltaláló lesz, és feltalálta a négyszögletes kereket, hamár úgyis a kisujjában van a mestersége. Nem is beszélve arról, hogy gyönyörűen tudott fából vaskarikát csinálni. Amikor Benedek elkészült a négyszögletes kerekű kocsijával, az emberek nevetve mondogatták:

— Benedek, nincsen ki a négy kereked!

Dühös lett erre Benedek, fogta magát és kerek-perec beült a kocsijába.

— Fölkerekedek és világgá megyek! Ti nem becsülitek a feltalálókat!

Azzal a lovak közé csördített Benedek mester . . .

Még ma is ott áll Háromkerekiben, mert a négyszögletű találmányával nem tudott kereket oldani.

Szücs Mariann

Rádió

Miért kevés a fogorvos?

Színesnek, változatosnak, sok eseményről informálónak ígérkezik a ma délelőtti JÓ PIHENÉS-t c. magazinműsor, melyet Kovács Imre szerkeszt. Lesz benne tájékoztatás a közutak helyzetéről, évfordulónaptár és könyvismertető, melyből — többek között — megtudható a farsangi fánk receptje — nagyanyáink korából. Régi pécsi bálokról szól Bezerédy Győző múzeumi osztályvezető krónikája, majd tudósítás számol be a kaposvári Dorottya farsangról. A „Vendégünk volt" sorozatban ezúttal Kulcsár Istvánnal, a Magyar Rádió főmunkatársával, korábbi moszkvai és New York-i tudósítóval hallhatnak beszélgetést, valamint Soltész Rezsővel, akit pécsi nagy sikerű vendégfellépése alkalmából kért mikrofon elé a szerkesztő, és természetesen elhangzik e népszerű énekes több száma is. Egy esemény nyomán vizsgálják az aprófalvak és közélet problémáját. Szerepel még a kétórás programban reggeli lapszemle, tájékoztatás a hétvégi programokról és rövid látogatás Dankóék presszójában, a pécsi Sallai utcában. „Hogy él ma?" — erre válaszol Lehel (Léber) Gyula, a Pécsi Dózsa labdarúgója, végül ami a múlt szombatról maradt el: show-hajtás a műjégpályán.

Simon Márta VASÁRNAPI MAGAZIN-ja egy portrét mutat be. Juhász András nyugalmazott rendőr alezredest, aki nyomdászként kezdte pályafutását, és szemléletében, a szakma szeretetében, a könyvek ismeretében mindvégig megtartotta azt, amit a gyomai KNER nyomdában tanult . . .

A hétfői 90 PERC! című műsor egyik főszereplője a telefon lesz. Felső Pál tájékoztatott:

— Hogy kit hívunk készülékünkön, azt a napi aktualitások határozzák meg. Annyi bizonyos, hogy jelentkezik majd kaposvári és szekszárdi munkatársunk is, aki a somogyi és a tolnai megyeszékhely hétfői estéjéről számol be. Bemutatunk egy pécsi polgárt, aki aznap ünnepli századik születésnapját, és nem hiányzik majd az összeállításból két állandó rovatunk: az Eszperantósarok és a Horgászpercek sem.

Kedden Rezes Zsuzsa folytatja MIÉRT KEVÉS A FOGORVOS című riportsorozatát. Szerdán László Lajos szerkeszti a HÉTKÖZBEN című aktuális magazint, melyben — többek között — szó lesz Csorba Győző új kötetéről, a szekszárdi óvónőképzőről, étkezési tanácsokról, Fodor András könyvéről és beszélgetés hangzik el dr. Kertész Ferenc ügyvéddel.

A csütörtöki műsorban jelentkezik Tiszay László NYUGDÍJAS ÉLET — NYUGDÍJAS ÉVEK című összeállítása, melyet ezúttal a harkányi szociális otthonban készített. Pénteken a dzsesszkedvelőknek szól a zene, és Simon Márta tájékoztat MŰVÉSZETRŐL című összeállításában a hónap kulturális eseményeiről.

A hétfői szerb-horvát műsorban Iliásics Gyula titkárral beszélgetnek a barcsi népfronttevékenységről. Klaics Milica „Önmagunkról" c. sorozatának I. részében, kedden a magyarországi délszláv olvasókörök tevékenységét ismerteti. Ugyanezen a napon Filákovity Bránkó jegyzete a tsz-zárszámadásokkal foglalkozik. „Erdő hangjai" címmel hangzik el bezsélgetés a szerdai német nyelvű műsorban Patos Péter nyugdíjas paléi erdésszel. Pénteken Wagner Anna szakfelügyelővel beszélgetnek a Tolna megyei anyanyelvoktatásról, majd riport következik, mely a pécsi Blaha Lujza utcában lakó német nemzetiségiek között készült.

Televízió

Pénteken: Pannon Krónika

A pécsi körzeti és nemzetiségi stúdió több műsorát, valamint más érdekességeket is kínál a következő hét a televízió rajongóinak.

Mennyit ér a munka, ha magyar? — teszi fel a kérdést kedd este tízkor a Kockázat című világgazdasági magazin, és bár jelentős szerepet nem játszanak a magyar sportolók az 1984-es szarajevói téli olimpia versenyszámaiban, sokakat érdekelhet, hogy szerdától naponta ad közvetítést a televízió a jelentős eseményről. Az egyes és a kettes programon műkorcsolya, jégkorong, szánkó- és bobversenyzés, valamint sí is szerepel.

Unser Bildschirm címmel jelentkezik csütörtökön 19.35-kor a pécsi stúdió német nemzetiségi műsora a kettes csatornán. A programban, melyet szombat reggel 8.05-kor az egyesen megismételnek, sok érdekes információval gazdagodhatnak a nézők. Megismerkedhetnek egy órásmesterrel és egy üzletkötővel és együtt izgulhatnak a nagynyáradi úttörők sikeréért a nemzetiségi fesztiválon. Rögtön e program után ismétlik meg 20.00 órától a pécsi stúdió február 4-i rehabilitációs magazinját, a Sorstársakat.

Pénteken 17.30-kor jelentkezik a pécsi stúdió Pannon Krónika című magazinműsora az egyesen, és rögtön utána látható az Ablak című közérdekű kérdéseket feszegető, szolgáltató program, melyben szokás szerint pécsi helyszín is jelentkezik.

A hétvége kínálatából feltétlen kiemelésre érdemes a Sörgyári Capriccio című csehszlovák vígjáték. Az egyes programon 21.40-kor jelentkező film rendezője a groteszk humoráról hazánkban is jól ismert Jiri Menzel. Vasárnap délután kerül képernyőre a Budapesti tavasz című 1955-ben készült emlékezetes magyar film, amelyet Karinthy Ferenc regénye alapján Máriássy Félix rendezett. Este 20.05-kor egy új, háromrészes irodalmi sorozat első darabja látható. A Dunánál című összeállítás régi és mai filmek, irodalmi szövegek és dokumentumok alapján idézi fel Budapest életét a török kori időktől századunk elejéig.

HÍREK

FEBRUÁR
4
SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
JANKA, RÁHEL
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.08 — nyugszik 16.49 órakor
A Hold kél 8.39 — nyugszik 19.14 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 10-től 12 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ugyeletes újságíró: ADÁM ERIKA

Szerkesztőségi hírügyeletes: NÉMETH TIBOR 16-tól 19 óráig a 10-053 telefonszámon.

CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16—19 óráig a 25-ös csatornán.

Rendezvények

A Budapest táncegyüttes Komlón, a Színház- és Hangversenyteremben lép fel ma, szombaton 16 és 19 órakor Naphívogató című műsorával. Vasárnap 17 órakor Pécsváradon szerepelnek, a művelődési házban.

✻

Weöres Sándor Psyché című művéből készült monodrámát láthatják az érdeklődők szombaton este nyolckor a DOZSO-ban. Előadja: Gyuricza Liliann.

✻

Mesedélelőtt a Planetáriumban. Vasárnap délelőtt 10 órai kezdettel Púpos lovacska című rajzfilmet tekinthetik meg az érdeklődők. Aztán 11.20 órai kezdettel közös játék lesz a gyerekeknek, majd ezzel egyidejűleg előadás hangzik el A nap és a kilenc bolygó címmel.

✻

A Keleti Mecsek élővilága címmel fotókból és szemléltető térképekből nyílik kiállítás hétfőn délután 4 órakor Pécsváradon a művelődési házban. A megnyitón diavetítéses előadás tájékoztat a Keleti-Mecsek természeti kincseiről.

●

— **Népes sirálycsapat** vert tanyát a szentlőrinci szeméttelepen. Legalább háromszáz vándormadarat figyeltek meg a helybeliek. Szentlőrincen hosszú évtizedek óta nem emlékeznek „sirály-inváziórа".

— **ABC-áruház vendégszobákkal.** Bólyban a mohácsi ÉPSZÖV megkezdte a szolgáltató ház építését. A földszinten ABC-áruház lesz, míg az emeletre a Bólyi Kombinát vendégszobái kerülnek. A kilencmilliós létesítmény jövő év tavaszára készül el.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Szinház: A denevér (este 7 órakor).

MOZI

Petőfi: Spagetti-ház (4, 6, 8). **Kossuth:** Spagetti-ház (10, 12), Panda Maci kalandjai (2, 4), Gyilkosságok ok nélkül (6, 8). **Kossuth Klub:** A molnár, a fia meg a szamár (f4, 5). **Park:** Szeretők (4, 6, 8). **Ságvári:** Ellopták Jupiter fenekét (4, 6). **Fekete Gyémánt:** Hattyúk tava (4). Feketeszakáll szelleme (6). **Jószerencsét:** A pap, a kurtizán és a magányos hős (4, 6). **Mohács:** Hófehérke és a hét törpe (6). Egy zsaru bőréért (8). **Komló, Zrínyi:** Johohoho (4). Megbilincseltek (6. 8). **Komló, Május 1.:** Fényjel a hídnál (f5, f7). **Szigetvár:** Az Ezüst-tó kincse (6). **Siklós:** Veronika és a bűvöszsák (3). Gallipoli (7). **Harkány:** Mennyei seregek (7). **Sásd:** A postás mindig kétszer csenget (7).

Időjárás

Várható időjárás az ország területén szombat estig. Folytatódik a túlnyomóan borult, párás, helyenként tartósan ködös idő. Csupán néha csökken kissé a felhőzet. Többfelé várható eső, a hegyekben havaseső. Mérsékelt marad a légmozgás. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 2 és plusz 2, a legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 0 és plusz 5 fok körül alakul.

A péntek reggeli vízállások: Őrtilos 34 cm, áradó, vízhő: 3,6 fok; Drávaszabolcs 56 cm, áradó, 3,0 fok; Mohács 210 cm, apadó, 2,0 fok.

Telefonnál fórum

Elsősorban a pécsi nyugdíjasházról, de más szociálpolitikai kérdésekről — nyugdíj, családi pótlék, gyes, táppénz — is érdeklődhetnek olvasóink kedden délután 4-től 6 óráig a 10-046-os telefonszámon. A kérdésekre dr. Szilasi Anna városi főorvos, a városi tanács egészségügyi osztályvezetője, dr. Ábrahám István, a Pécs városi Tanács egészségügyi osztályának csoportvezetője, dr. Tallián Frigyes, a Pécs városi Tanács igazgatási osztályvezető-helyettese, főtanácsos, dr. Somogyi Béla főelőadó, dr. Kutas Éva, a PIK igazgatóhelyettese, dr. Varga Kovács István, a pécsi Társadalombiztosítási Igazgatóság igazgatója, valamint a Társadalombiztosítási Igazgatóság munkatársai: Mikes Ferenc, Radnai László, Bédi Gábor osztályvezetők és dr. Somogyi Árpád csoportvezető válaszolnak.

●

— **Befejezték a felújítási munkákat** a DÉLKŐ komlói bányájában. Az I-es üzem törő- és osztályozó berendezéseit újították fel és mintegy 600 méter szállítószalagot cseréltek ki. A felújítás 3 millió forint körüli összegbe kerül.

— **Coronária őrző kórtermet alakítanak ki** a pécsi megyei kórházban. A Baranya megyei Tanács Kórháza belgyógyászatán négy fekvőhelyes intenzív coronária őrző szobát alakítanak ki az infarktussal vagy infarktus gyanúval beszállított betegek részére. A kórteremben minden ágyhoz korszerű szívműködést ellenőrző és figyelő készülék kapcsolódik, amely azonnal jelzi a veszélyhelyzetet. A berendezés magyar gyártmányú, amelynek beszerelését a napokban befejezik.

— **Felnőtt- és gyermekkönyvtár épül Siklóson.** A terveket már elkészítették, a munkát a közeljövőben kezdi el a siklósi Városgazdálkodási Vállalat a Művelődési Ház udvarán. A tanács egymillió forintért építteti a 600 négyzetméter alapterületű két könyvtárat.

●

A lottó nyerőszámai

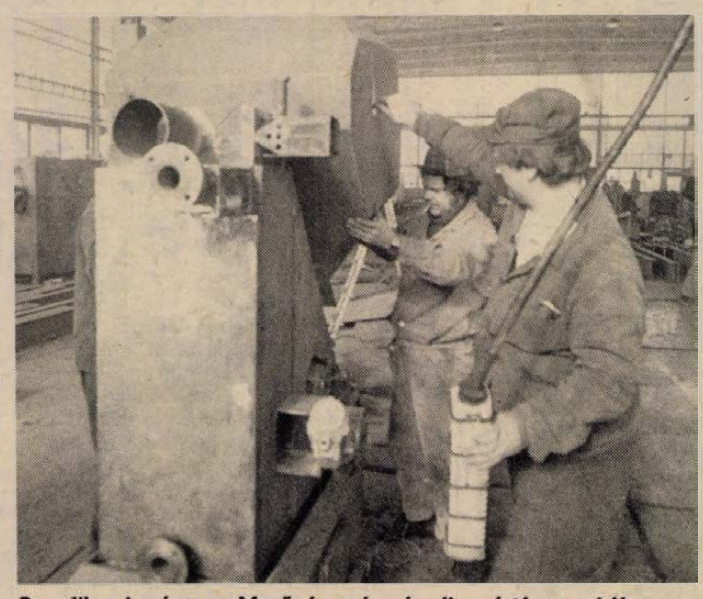
A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Leányfalun megtartott 5. heti lottósorsolás alkalmával a következő számokat húzták ki:

2, 7, 20, 27, 43

Jó hatásfokú kazánok — családi házakba

Hírt adtunk nemrég róla, a Cserkúti Mezőgép pécsváradi gyára az olcsóbb barnaszenek elégetésére alkalmas, jó hatásfokú kazánt gyártott és próbált ki sikeresen. A licenc alapján készülő Carboroboт PV 300-as jelű kazán az üzemcsarnokok gazdaságos fűtését oldja meg. Emellett — s erről értesített bennünket Pelle Olivér, a pécsváradi gyár vezetője — megkezdték a hasonló rendszerű, 40 kilowatt teljesítményű lakossági kazán kísérleti darabjainak elkészítését is, sőt előkészületben van a 80 kilowatt teljesítményű, óvodák, bölcsődék, szociális létesítmények — 2000 légköbméter nagyságig — fűtésére szolgáló kazánok gyártása is.

Ezen kisebb típusok kiszolgálása már lényegesen kényelmesebb, ugyanis egy héten egyszer, legfeljebb kétszer kell a kazánok feltöltését és a salak ürítését elvégezni, egyébként automatikusan működnek. A Mezőgép a forgalmazó Pécsváradi Építőipari Szövetkezettel az idei év első felére szerződést kötött 100 darab lakossági kazán legyártására, ezekre megrendeléseket már elfogadnak. Egyébként mindhárom kazántípus termosztáttal vezéreltethető, tehát a fűtendő helyiség hőmérséklete szabályozza a kazán működését, így nem megy veszendőbe a fűtési energia.



Szerelik a kazánt a Mezőgép pécsváradi gyártócsarnokában

— **Tapétaválaszték.** A PIÉRT Kereskedelmi Vállalat Dél-dunántúli kirendeltségének boltjaiba választékbővítésként sima és különböző virágmintás, bordűrös, jugoszláv, holland, svéd és spanyol tapéták érkeztek. Ezen kívül többréle olcsó cseh és NDK-tapétájuk is van — többek között bőséges a választék a kedvelt cseh velúrtapétából.

— **Kitüntetés.** A mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter „Kiváló Munkáért" kitüntetést adományozta dr. Németh Lászlónak, a Pécsi Sütőipari Vállalat főkönyvelőjének nyugdíjbavonulása alkalmából. A kitüntetést tegnap Szabó Nándor elnökhelyettes adta át a városi tanácson.

Hétvégi telkek Pécs környékén

A kertparcellák és hétvégi telkek iránt megnövekedett igények kielégítése céljából a városi tanács v.b. mezőgazdasági és élelmezésügyi osztálya, a pellérdi községi közös tanács v. b., a görcsönyi termelőszövetkezet közös szervezésében a keszüi, gyódi, aranyosgadányi zártkertekben parcellázást végez. A hétvégi kert és szőlő- és gyümölcstermelésre alkalmas, és tartós használatba adható hétvégi házzal beépíthető parcellák nagysága 800—1200 m².

A jelentkezési igényektől függően a területek előkészítésének ütemében a parcellázás folyamatosan történik. A parcellázás célja a zöldség-gyümölcsellátás javítása, és a szabad idő hasznos eltöltéséhez lehetőség biztosítása. A szervezők várják a további jelentkezéseket és megkeresésre bővebb felvilágositást adnak.

— **Intézményközpont épül Nagybudméron.** Könyvtár, orvosi rendelő és a tanácsi kirendeltség kap benne helyet. Az építését a Bólyi Költségvetési Üzem végzi 1,6 millió forintért.

— **Egyedi szolgáltatás.** Révész Klára pécsi kézifestő kisiparos elsőként vállalkozott arra a megyeszékhelyen a kisiparosok közül, hogy óvodai jelek, névfelírások, monogramok ráfestését végezze.

— **Díjtalan ülőszékek.** A Vásárcsarnok Felügyelőség hétfőtől a mozgássérült és 60 éven felüli őstermelőknek — akik a vásárcsarnokban árusítanak — díjmentesen biztosít piacnapokon ülőszékeket.



Szarvast ütött el csütörtökön este Árpádtetőnél egy Pécs felé tartó Trabant személygépkocsi, melynek útját szarvascsorda keresztezte. Személyi sérülés szerencsére nem történt.

Fotó: Cseri László

☎ 15-000

Több olvasónk is érdeklődött, hogy mikor juthat hozzá a márciusban megrendezésre kerülő Cziffra György-zongoraest jegyeihez?

Március 15-én este fél 8 órai kezdettel rendezi meg az Országos Filharmónia Pécsett, a POTE aulájában Cziffra György zongoraestjét. A nagy érdeklődésre való tekintettel a bérlettel rendelkező zenekedvelőknek február 20-ig biztositanak jegyet.

✻

Landa Mária Pécsről, a Szendrey Júlia utcából telefonált. Panaszolta, hogy a szemétszállítók már több hete nem viszik el a szemetet. Azzal indokolják, hogy az utca le van zárva, nem tudnak behajtani. Pedig olvasónk is autóval közlekedik: igaz kissé nehezebben, mert a Garay utca felől kell betolatnia. Hasonlóra vállalkozhatnának a szemétszállító autóval is. Vagy még hónapokig kell sürgetni őket?

●

— **Divatlap alapján** készülnek az ékszerek. Az Óra- és Ékszeripari Vállalat pécsi, Szabadság úti üzletében az utóbbi időben megnövekedett a forgalom. A megunt vagy elhasználódott ékszereket egy legalább 200 modellt tartalmazó divatlap alapján átalakítják a megrendelőknek. Februártól ismét elkezdték a törmelék- és fazonarany felvásárlását.

— **Játékterem a szolgáltatóházban.** Pécs harmadik játékterme megnyílott a Megyeri és a Mártírok útja kereszteződésében lévő kisiparos szolgáltatóházban.

— **Mozgáskorlátozottaknak!** Ismeretterjesztő előadássorozatot szervez a TIT a Mozgáskorlátozottak Baranya megyei Egyesületének pécsi, Tüzér úti kulturális és rehabilitációs központjában. A hatrészes sorozat első előadására február 8-án, este fél 6-kor kerül sor: Déri János A kétezer éves Pécs történetét mutatja be.

— **Iskolabővítés.** Mohácson a Szabadság utcai iskola melletti volt tisztasági fürdőt jelentős tanácsi és társadalmi összefogással átalakítják négy iskolai tanteremmé. A munka 400 000 forintba kerül.

●

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett testvérünk és sógorunk,
POZSGAI GYULA,
volt pécsi lakos életének 77. évében Budapesten elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója február 7-én 3 órakor lesz Budapesten, a Farkasréti temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk a rokonokkal, ismerősökkel, hogy szeretett apánk, nagyapánk, dédapánk,
DOMSE JÓZSEF
85 éves korában, február 3-án elhunyt. Temetése február 5-én fél 4 órakor lesz a bükkösdi temetőben. A gyászoló család.

Értesítem mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy testvérem,
BOROCZ JÓZSEF
nyug. postaműszaki főfelügyelő Bonyhádon, 67 éves korában elhunyt. Temetése február 7-én, 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

Fájdalommal tudatom, hogy férjem,
SZIGETI GYULA
nyugdíjas tanár, életének 71. évében elhunyt. Temetése február 6-án délután 1 órakor lesz a mohácsi temetőben. Gyászoló özvegye.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy fiam, bátyám, sógorom, nagybátyánk és kedves rokonunk,
HERGENRODER ÁDÁM
volt versendi kántor
51 éves korában, türelemmel viselt, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése február 5-én 2 órakor lesz a versendi temetőben. A gyászoló család.

Képviselői fogadóóra

Dohotzki Antal országgyűlési képviselő 1984. február 6-án képviselői fogadóórát tart Magyarbólyban, a művelődési házban, 13.00—15.00 óráig.

●

— **A 27. mezőgazdasági könyvhónap** országos megnyitó ünnepségét pénteken tartották meg Várpalotán, a Jószerencsét Művelődési Központban. A megnyitón Sarlós István, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese mondott beszédet.

— **Felújítják** az Állami Nevelő Otthon régi számyát Pécsett, a Megye u. 22—24. szám alatt. A két ütemben sorra kerülő felújítási munkálatokat az év első negyedében kezdik el. Az idei első ütemre a tanács egymillió forintot fordít. A Baranyaterv már elkészítette a részletes felújítási tervet. A gépészeti munkák kivitelezője a BÉV lesz. Az építési feladatokat gmk-k közreműködésével oldják meg.

— **Tízezer gépjárművezetői** engedélyt szereztek 1983-ban Baranyában 18. életévüket betöltött felnőttek. A beiskolázások hatvan százalékát az ATI, 37 százalékát az MHSZ és 3 százalékát az Autóklub végezte. A vezetői engedélyek fele úrvezetői, tehát B-kategóriás, a másik fele vegyes, a segédmotoros kerékpártól a csuklós autóbuszig terjedő különböző gépjárművekre érvényes. Ebben az évben azonos számú jelentkező szerezhet majd vezetői engedélyt a megye területén.

●

Értesítés

A Baranya megyei Tanács Gyógyszertári Központja értesiti a lakosságot, hogy a Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. szám alatt lévő gyógyszertárunk helyett — leltározás miatt — 1984. február 6-án és 7-én a Pécs, Rákóczi út 50. szám alatt lévő gyógyszertár tart éjszakai ügyeleti szolgálatot.

A Kossuth Lajos u. 81. szám alatti gyógyszertár ügyeleti szolgálata változatlan.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek betegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (Belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet, I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SZOMBATON NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, 7.30—13.30 óráig. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár 7.00—18.00 óráig. Pécs-Kertváros, Krisztina tér 10., 10/57. sz. gyógyszertár, 7.00—12.00 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat dijmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től másnap reggel 7 óráig.

ORVOSI UGYELET

Az Egyesített Egészségügyi Intézmények az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást, szombati és vasárnapi napokon a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére.

A felnőtt lakosság, valamint az abaligeti körzeti lakosság részére: szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti körzeti orvosi ügyeleti helyiségeiben. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: szombaton 13 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — a gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7., (bejárat a Bajnok u. felől.) Telefon: 10-938. A berendelt betegek ellátása 8—13 óráig történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

●

— **Központi fűtésűvé** alakítják a mozsgói művelődési házat. A munkát a múlt év végén kezdte egy helyi kisiparos. A tervezett átadás júniusban lesz.

GELKA SZERVIZEK
Pécs területén
ELEKTROMOS GÉPIPARI KARBANTARTÓ VÁLLALAT
URÁNVÁROS 13-336
YBL M. U. 3.
KERTVÁROS 13-339
DIANA TÉR 22.
MESZES 13-338
SZOLGÁLTATÓ ÉS ALKATRÉSZBOLT
FEKETE GY. TÉR 16.

Kétnapos konferencia kezdődött Pécsett



Piti Zoltán, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese mond megnyitót az MSZMP Oktatási Igazgatóságán rendezett konferencián

Aprófalvak közélete és ifjúsága

Az aprófalvakban élőkért – és nem helyettük

Az elmúlt két hétben többször is fölhívtuk a figyelmet arra, hogy rendkívül jelentős és nagyszabású konferencia kezdődik Pécsett, amely az aprófalvak közéletével és ifjúságával foglalkozik. Hasonló témában rendeztek már tanácskozást több ízben is az országban, de ahogy ez az előzetesen kiadott program és a kétnapos konferencia első napjának alapján tűnik, talán ez a mostani a legátfogóbb, amely az aprófalvak problematikájával foglalkozik.

A konferencia plenáris üléssel kezdődött; *Kovács Dezső*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára köszöntötte a résztvevőket, többek között az elnökségben helyet foglaló *Deák Lászlót*, az MSZMP KB tagját és *dr. Dányi Pált*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkárát. A köszöntő után került sor *Piti Zoltánnak*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettesének megnyitójára, aki bevezetőül rövid jellemzést adott Baranya megyéről, a megye településhálózatáról. Szólt az 1970-es településpolitikáról, s azokról a hatásokról és véleményekről, amelyeket ez váltott ki. Akár mottója is lehetne a tanácskozásnak az a kijelentése, hogy a konferencián részt vevőknek e két napon ma az *aprófalvakban élőkért és nem helyettük* kell véleményt nyilvánítaniuk. Egyébként szerencsés időben szervezték ezt a tanácskozást, mert az itt elhangzó javaslatok, ajánlások még időben beépülhetnek az új településfejlesztési koncepcióba. Végezetül megnyitójában igen sok, egyelőre megválaszolatlan kérdést vetett föl, amelyek akár vitaindításul is szolgálhatnak.

A megnyitást négy előadás követte, melyek mindegyike a plenáris ülésen hangzott el. *Enyedi György* akadémikusnak, az MTA Dunántúli Tudományos Intézete igazgatójának előadását *dr. Csefkó Ferenc*, az intézet ügyvezető igazgatója olvasta föl. (Enyedi György más, fontos elfoglaltsága miatt nem vehetett részt a konferencián.) Az előadás az aprófalvaknak a társadalmi munkamegosztásban elfoglalt helyével foglalkozott. Ezután *Szoboszlai György*, az MSZMP KB Társadalomtudományi Intézetének munkatársa tartott előadást az aprófalvak érdekképviseletéről és helyzetükről az állami szervezetben. Harmadik előadóként *Kara Pál*, az Államigazgatási Szervezési Intézet kutatásvezetője beszélt a társközségi elöljáróság és a közös tanács kapcsolatáról. Végezetül *Nyitrai István*, a KISZ KB titkára tartott előadást az aprófalvakban élő ifjúság helyzetéről, s a KISZ lehetőségeiről, feladatairól. Délután a konferencia munkája három szekcióban folytatódott tovább; az első szekció az aprófalvak közéletével, érdekképviseletével, a második az aprófalvakban élő ifjúság helyzetével, a harmadik pedig e falvak ellátottságával foglalkozott. A szekcióülések ma délelőtt folytatódnak.

D. Cs.

Koordinálják a bányaegészségügyi tevékenységet

A bányászattal kapcsolatos betegségek megelőzése, illetve gyógyítása érdekében végzett kutatómunka koordinálására, illetve az eredmények gyakorlati alkalmazásának segítése érdekében országos bányászati munka- és egészségügyi bázist hoztak létre. A bázis szakmai tanácsadó testülete február 9-én Pécsett a megyei kórház Rákóczi úti tanácstermében tartja alakuló ülését. Ezen részt vesznek a bányavállalatok üzemi főorvosai és más egészségügyi intézmények vezetői, illetve meghívott szakemberei.

Somberek, Lippó, Szabadszentkirály

Zárszámadás

Zárszámadás volt tegnap *Sombereken, Lippón* és *Szabadszentkirályon.*

A sombereki határban tavaly kevesebbet hozott a kukorica és a búza, mint annakelőtte, de még így is a tsz történetének második legjobb gabonatermését mondhatták magukénak. Az állattenyésztésben szinte mindennel foglalkoztak, amivel lehetett; az ágazat 260 millió termelési értéket állított elő. Gondot fordítottak a feldolgozásra, a háztáji fejlesztésére is; cipőfelsőrész-készítő részlegük egymaga kétmilliós nyereséget termelt meg. Összegezve tehát azt mondhatnánk: mindennel foglalkoztak, amiből pénzt lehet csinálni, s hogy ez sikerült, mutatja a 85 milliót megközelítő tiszta nyereség. A közel 700 aktív tagra jutó évi jövedelem is szép összeg: több mint 63 ezer forint.

*

Baranyában sokan tudják: *Lippón* kezdik meg a búzaaratást először, és itt is fejezik be elsőként. A lippói, bezedeki, ivándárdai, sároki határ jó földje ezúttal is szép búzatermést hozott: csaknem 73 mázsás átlagot hektáronként, és nem lehetett panasz az 535 mázsás cukorrépára sem. Változó sikerrel, de egészében eredményesen folyt az állattenyésztés: a liba és a tojás ráfizetéses volt, a csibe, a pulyka, a kacsa meg a hízóbika viszont jól alakult. Szépen jövedelmezett a tsz által segített háztáji is. A lippói „Béke őre" azon kevés tsz közé tartozik, amelynek nincs ipari melléküzemága. Azt mondják, nincs rá szükségük. Az eredmény őket igazolja: 2000 hektáron, alig több mint 300 aktív taggal 250 milliós árbevétel, 30 millió nyereség és 65 ezer forint évi jövedelem személyenként.

*

Igen jó évet zárt tegnap a *szabadszentkirályi* termelőszövetkezet is — a nehézségek ellenére, mert a mintegy 250 milliméteres csapadékhiány náluk (is) jelentős: 10—15 százalékos terméskiesést okozott. A még ilyen körülmények közt is elért 62 mázsás búza- és 100 mázsás kukoricaterméssel, az igen szépen jövedelmező tehenészettel, sertéshizlalással — hogy csak a legfontosabbakat említsük —, megközelítették a 140 milliós termelési értéket, melynek nyomán nyereségük 25 millió, az egy főre jutó jövedelem pedig csaknem 55 000 forint.

V. J.



-Pécsett a Szliven étteremben a volt bisztró helyén ételbárt alakítottak ki. Itt a vendégek olcsó egytálételeket, meleg szendvicseket, csapolt sört fogyaszthatnak. Az édességet kedvelőknek pedig saját cukrászkonyhájukból hozzák át a frissen készített finomságokat.

A magánkereskedők és a szerződéses üzemeltetők segítik a jobb ellátást

A népi ellenőrök komlói tapasztalatai

Folyamatos ellenőrzésekkel vizsgálta az elmúlt évben a lakosság áruellátását a Komló városi Népi Ellenőrzési Bizottság. A tapasztalatokról készült összegző jelentést a pénteki ülésen *Fekete János* NEB-elnök ismertette a testülettel.

A nagyobbrészt komlói kereskedelmi egységekben tett látogatások tapasztalatairól meglehetősen sokszínű kép alakult ki. Megállapították, hogy néhány áruféleségekből — Rama margarin, filteres tea, kakaópor, napraforgó étolaj — esetenként hiányzott a megfelelő kínálat. Nem volt megfelelő a választék női és férfi fehérneműkből, gyermekszandálokból.

Gondja a bányászvárosnak a tüzelőellátás. A beszámolót követő vitában többen is kifejtették, időnként sem a kínálat, sem a kiszolgálás nem megfelelő.

Több jó tapasztalatról is beszámoltak a népi ellenőrök. Az egyházaskozári, a mágocsi boltok, a sásdi áruház, valamint a magyaregregyi ABC beszerzési gyakorlatát, áruválasztékát követendő példaként említették. Hasonló vélemény alakult ki a pécsváradi vasboltról és a sásdi Tüzépről.

Nem megfelelő a Komlón érvényesülő tendencia, a túlzott szakosítás. Így fordult elő például, hogy a városban egyetlen vas-műszaki boltban sem kapható alkatrész kerékpárokhoz, segédmotorokhoz.

A népi ellenőrök természetesen nem csupán az állami és a szövetkezeti boltokat keresték fel. A kialakult vélemények szerint a magánkereskedők sok esetben nagyobb gondot fordítanak a választék bővítésére és az udvarias kiszolgálásra is. A magánkereskedők és a szerződéses üzemeltetők tevékenysége jelentősen segítette a jobb ellátást.

A Népi Ellenőrzési Bizottság észrevételeit, javaslatait eljuttatta az illetékes felügyeleti szervekhez. Néhány területen az idén folytatja a vizsgálatot.

Ferenci D.

A félévi értesítő monológja

Már mindenki tud rólam. Tegnap ott lapultam a zsebekben és vittek kézben lobogtatva. Begyűrtek a táska mélyére és olvastak szélesre tárva a buszon, hogy más is lásson. Megcirógatták gazdám kobakját, hogy „Nagyra nőj, fiam!" és repültem kis társammal együtt a sarokba, hogy „Mi lesz így belőled, te kölök?".

Van, aki szeret és van, aki nem, de mindenki vár. Várnak, hogy mielőbb túl legyenek a bánatokon, amiket okoztam, és hogy sokáig fürödjenek a boldogságban, amit úgyis sejtettek már. Pedig én nem tehetek semmiről.

Engem kitölt a tanár, aláír apuka vagy anyuka. Miattam telefonálnak a nagyinak, és panaszkodni mennek a tanár nénihez.

Sokszor okozok meglepetést. Engem megértenek és megmagyaráznak. Mindig ilyennek akarnak, és meg ne lássanak így még egyszer. Értem csokit, kis és nagy autót adnak és miattam nem nézhetnek tévét.

Engem kiosztanak, megbeszélnek, aztán becsuknak és elfelejtenek. Mert engem úgyis ki lehet javítani és le lehet rontani — előbb vagy utóbb.

Bozsik L.

A mezőgazdasági könyvhónap megyei megnyitója Mohácson

A mezőgazdasági könyvhónapot az idén 27. alkalommal rendezik meg hazánkban, ennek megyei megnyitóját tegnap délelőtt tartották Mohácson a Csele Hotelban. Az eseményt célszerűen egybekapcsolták a rendezők — a TIT megyei Szervezete, illetve a TIT Baranya megyei Bizottsága, az immár harmadik alkalommal sorra kerülő fiatal szőlész-borász szakemberek országos találkozójával, amelynek ugyancsak a Csele Hotel ad otthont.

A könyvhónap megnyitóját dr. Németh Elemér, Mohács város Tanácsának elnöke tartotta, és minthogy a hallgatóság jó része — 44 fő — az ország különböző részéről jött Mohácsra, a várost is bemutatta. A mezőgazdaságban dolgozók szakirodalmáról szólva pedig hangsúlyozta, hogy a diploma ma már nem egy életre szóló „útlevél", hiszen a fejlődéssel való lépéstartás nélkülözhetetlen a gazdaságnak ebben a szektorában is.

A Duna-parti szálloda halljában rendezett vásárlással egybekötött alkalmi kiállítást a könyvhónapra megjelent kiadványokból. A most megjelent 45 műből ugyan néhány még nem ért el a boltokba, de a hónap folyamán hozzájuthatnak az érdeklődők az olyan keresett művekhez, mint a Mezőgazdasági talajcsövezés, A biogáz, vagy mint pl. a háztájiban gazdálkodók hasznos segítője a Szarvasmarha a kisgazdaságban című könyvekhez.

A könyvhónapi megnyitó után dr. Misi Sándor, a MÉM főosztályvezetője tartott előadást A mezőgazdaság 1984. évi feladatai címmel.

125 éve született

Kaposvári emlékezés Vikár Bélára

A mai értelemben is modern folklórkutatás úttörőjére, a jeles műfordítóra, a finn népi eposz, a *Kalevala* első magyar fordítójára, Vikár Bélára emlékeztek tegnap Somogyban, születésének 125. évfordulója alkalmából. Jeles néprajztudósok és Vikár Béla emlékének tisztelői gyűltek össze Kaposvárott a megyei könyvtárban, ahol délelőtt emlékülésen méltatták a neves tudós munkásságát. *Kanyar József* megnyitó szavai után *Vikár László* népzenekutató tartott előadást Vikár Béla erdélyi népdalgyűjtéseiről.

Előadásában felhívta a figyelmet egy másik jeles évfordulóra: 100 évvel ezelőtt, egy Borsod megyei faluban alkalmazta először Vikár Béla a *fonográfot.* (Előtte gyorsírással jegyezte fel a népdalok szövegét.) Vikár Béla különös érdeme, hogy bár nem volt aktív muzsikus, fölismerte a népzenekutatás jelentőségét, a „tiszta forrásban" rejlő páratlan nemzeti értéket. Gyűjtőmunkájában különös gondot fordított elsősorban a peremvidékek népdalanyagának megmentésére. A század első éveiben gyűjtött Erdélyben. Brassó, Csík, Háromszék, Aranyos-Torda és Udvarhely megyékből több száz fonográfhenger őrzi a felgyűjtött népdalanyagot, amelyekből Bartók is, Kodály is jó néhány zeneművében bőségesen merített témát vagy motívumanyagot.

Olsvai Imre népzenekutató — megemlékezésül is — a nemrég elhunyt Együd Árpád néprajzkutató *Vikár Béla nyomában* c. dolgozatából olvasott fel részleteket. Majd saját előadásában Vikár nemzeti kultúránkra gyakorolt közvetett hatásáról; illetve somogyi népzenei gyűjtéseinek jelentőségéről szólt. Kiemelte, hogy Vikár Béla úttörő munkásságával nagy életműveket készített elő; nélküle Bartók és Kodály nem juthatott volna el művészetének elért csúcsaira — vagy csak jóval később. *Volly István* népzenetudós néhány új szempontból villantotta fel a *Kalevala*-fordítás sajátosságait; majd *Schelken Pálma* Vikár írói munkásságáról, *Laczkó András* a La Fontaine Társaságban vitt szerepéről szólt.

Délután a Kaposvár melletti Hetesen megkoszorúzták a falu nagy szülöttének emléktábláját. Ezután népi együttesek adtak műsort Vikár Béla gyűjtéseiből.

W. E.

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

A Pécsi Dohánygyár

két műszakba 18 évet betöltött női dolgozókat, 8 általános iskolai végzettséggel, cigarettagyártó gépek kezelésére

felvesz és betanít

Kereseti lehetőség betanulási idő után: 3500—3800,— Ft.

Felvesz továbbá:

- gépésztechnikusokat,
- géplakatosokat,
- férfi segédmunkásokat.

JELENTKEZÉS:

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

Pécs, Dohány u. 2—8.

A MECHANIKAI LABORATÓRIUM PÉCSI GYAREGYSÉGE

felvételre keres:

- elektroműszerészeket,
- elektronikai műszerészeket,
- mechanikai műszerészeket,
- esztergályosokat, marósokat,
- palástköszörűst,
- szerszámköszörűst,
- lakatost,
- szerszámgépek javításában jártas géplakatost,
- villanyszerelőt,
- festő-mázoló szakmunkásokat,
- vegyi gépész végzettséggel rendelkező női munkaerőt,
- férfimunkaerőket betanított raktári kiadónak,
- segédmunkásokat.

Jelentkezés:

PÉCS-KERTVÁROS, SZILVA U. 1—3.
MUNKAUGY.

„B" KATEGÓRIÁS VÁLLALAT

pályázatot hirdet

- **MUNKAUGYI OSZTÁLYVEZETŐ-HELYETTESI**

beosztásra.

FELTÉTELEK: — felsőfokú iskolai végzettség, — felsőfokú munkaügyi tanfolyam, — 5 éves vezetői gyakorlat.

A pályázatokat „ELŐRELÉPÉSI LEHETŐSÉG" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük beküldeni.

„B" KATEGÓRIÁS TERMELŐSZÖVETKEZET

több éves mezőgazdasági gyakorlattal rendelkező

műhelyvezetőt és gépkocsiszerelőket KERES FELVÉTELRE

Bérezés a 25/1983. (XII. 29.) MÉM számú rendeletben meghatározottak alapján megegyezés szerint.

JELENTKEZÉS: „MEZŐGAZDASÁGI NAGYUZEM" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe, irásban.

Eladók építési telkek Pécsett

Fátyol utca (Újhegy)	3 db
Kispiricsizma-dűlő	5 db
Deák Ferenc utca	3 db

INKÖZ IRODA, Pécs, Tímár u. 2.

Telefon: 12-055/65

A Pécsi Hőerőmű Vállalat felvesz:

FIZIKAI MUNKAKÖRBE:

- váltóműszakos szalagkezelőket,
- gépkezelőket.

Középiskolát végzett fiatalok jelentkezését várjuk, akik a vállalati szervezésben lebonyolított kazán- és turbinagépészi tanfolyam elvégzése után szakmunkás-bizonyítványt kapnak.

A HETI MUNKAIDŐ: 40 ÓRA.

Üzemi étkeztetést, férfiaknak munkásszállást biztosítunk.

VÁLTÓMŰSZAKOS MUNKAKÖRBEN: 30% VÁLTÓMŰSZAKOS PÓTLÉK, ÉS 10%-OS ÜZEMVITELI JUTALOM.

Kereseti lehetőség: 4500—5000 Ft.

JELENTKEZÉS: 6—14 ÓRÁIG A VÁLLALAT MUNKAÜGYI OSZTÁLYÁN.

A MOHÁCS ÉS VIDÉKE ÁFÉSZ
1984. április 1-től
1989. március 31-ig terjedő időre,

szerződéses üzemeltetésre

átadja a következő üzleteket:

- 204. sz. italbolt, Bezedek, III. o.
- 206. sz. italbolt, Lánycsók, III. o.
- 207. sz. italbolt, Kisnyárád, IV. o.
- 211. sz. italbolt. Ivándárda, IV. o.
- 213. sz. italbolt, Feked, IV. o.
- 214. sz. italbolt, Erdősmecske, IV. o.
- 219. sz. italbolt, Erdősmecske, IV. o.
- 220. sz. italbolt, Szebény, IV. o.
- 231. sz. italbolt. Görcsönydoboka, IV. o.
- 233. sz. italbolt, Udvar, IV. o.
- 234. sz. italbolt, Palotabozsok, IV. o.
- 238. sz. presszó, Somberek, III. o.
- 221. sz. italbolt, Himesháza, III. o.
- olajkút, Lánycsók
- olajkút, Majs
- olajkút, Újmohács
- olajkút, Dunafalva
- olajkút, Somberek
- olajkút, Palotabozsok
- olajkút, Véménd
- 58. sz. vegyesbolt. Dunaszekcső
- 11. sz. vegyesbolt. Kanda
- 16. sz. vegyesbolt, Sáros
- 25. sz. vegyesbolt, Riha
- 26. sz. vegyesbolt, Kisnyárád
- 61. sz. vegyesbolt, Görcsönydoboka
- 48. sz. büfé, Mohács gépgyár

A VERSENYTÁRGYALÁS 1984. MÁRCIUS 7-ÉN 9 ÓRAKOR LESZ AZ ÁFÉSZ KÖZPONTI IRODÁJÁBAN (MOHÁCS, EÖTVÖS U. 3.).

Pályázatot 1984. március 7-ig beérkezőleg kérjük benyújtani Mohács és Vidéke ÁFÉSZ kereskedelmi főosztályára.

TÁJÉKOZTATÓ ADATOKAT ÉS BŐVEBB FELVILÁGOSÍTÁST AZ ÁFÉSZ KERESKEDELMI OSZTÁLYA AD.

Ügyintéző: Vincze László ker. főoszt. vez.-h.
Telefon: 10-011/29 mellék.

Galvanizáló üzemünk szabad kapacitással rendelkezik

FÉMALKATRÉSZEK

- fényezésére,
- nikkelezésére,
- krómozására,
- kadmiumozására.

Egyedi és tömeggalvanizálás.

PÉCSI VASAS IPARI SZÖVETKEZET GALVANIZÁLÓ ÜZEME.

Pécs, Edison u. 10.
Telefon: 12-087
Telex: 12-525

Értesítjük vásárlóinkat, hogy a SZEKSZÁRDI BÚTORIPARI VÁLLALAT által gyártott termékek

JAVÍTÁSÁT

1984. február 1-től a PÉCSI SZOLGÁLTATÓIPARI VÁLLALAT (Pécs, Endresz György u. 2.)

VÉGZI

SZEKSZÁRDI BÚTORIPARI VÁLLALAT, SZEKSZÁRD, EPRESKERT U. 5.

Gyorsan és olcsón tudja megvalósítani szociális ellátási, raktározási, környezetvédelmi feladatait

„Univerzál"

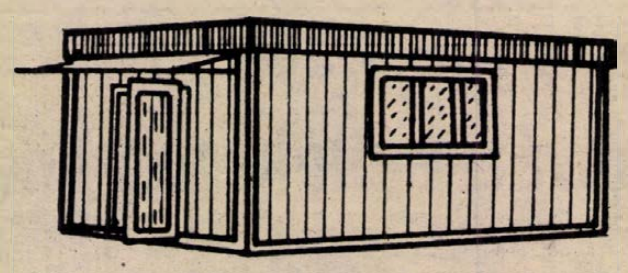
konténerépületekkel és szerelhető épületelemekkel

Tisztelt megrendelőinknek 1984. évben is rendelkezésére állunk, várjuk a megrendeléseiket.

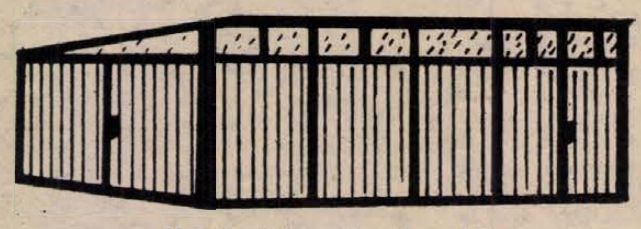
GYÁRTMÁNYAINK:

Fürdő — öltöző — iroda — melegedő épületek, árudák — őrfülkék — köztéri és üzemi W. C.-épületek. Elemekből összeszerelhető garázsok, raktárak. Műhelyberendezések, szerszámszekrények, satupadok, szállítókocsik. Hulladékgyűjtők, kerti padok. Egyedi tervezésű koténerépületek és berendezések gyártását is vállaljuk.

KÉRÉSRE RÉSZLETESEBB ÁRUISMERTETŐT KÜLDÜNK.



Szociális és iroda konténer jellegű épületek



„Varia" raktár, garázs elemekből szerelhető kivitelben

UNIVERZÁL VAS ÉS FAIPARI SZÖVETKEZET KAPOSVÁR

Univerzál Vas- és Faipari Kisszövetkezet, Kaposvár, Achim András u. 2—6. TELEFON: 13-690, 13-543

LAKÁS-INGATLAN

Eladó háromszobás, összkomfortos családi kertes ház. Érdeklődni egész nap: Komló, Munkácsy u. 41. szám alatt.

3 szoba, összkomfortos családi ház eladó. Hird, Túra út 6.

Kétszoba összkomfortos, 60 m²-es, garázsos OTP-öröklakás tehermentesen, év végi beköltözéssel eladó. Érdeklődni: 17 óra után, hét végén egész nap. Kamilla u. 8. I. em. 5.

Vállalatok, szövetkezetek, kisiparosok, figyelem! 51 m² alapterületű, társasházban lévő, 3 helyiségből álló alagsori lakrész műhelynek, irattárnak, raktárnak, irodának kiadó. „Víz, villany van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakás eladó. 10 000 Ft/m² + 165 000 Ft OTP. Cím: Pécs, Magyar Lajos u. 3/B., II. 7. — Telefon: 30-920.

3 szoba, étkezős, gázfűtéses OTP öröklakás a Kalinyin úton, 1985-ös beköltözéssel és garázs azonnal, a Surányi úton eladó. Érdeklődni: a 31-230-as telefonon vagy „Részlet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkányban, Mecsek társasüdülőben egy lakrész eladó. „Napsugár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Összkomfortos, 47 m²-es, tanácsi lakásomat, értékkülönbözet térítéssel, elcserélném harkányi vagy Pécs környéki nyaralóra. „Lakás + kp" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

278 n-öl konyhakert, a Füzes dűlő mögött, öntözési lehetőséggel eladó. Fülöp János, Pécs, Uitz Béla út 5. VII. em. 23.

Építkezők! Pécs területén építési telek reális áron eladó. Víz, villany van. Érdeklődni a 23-277-es telefonon.

Eladó 600 n-öl telek Kispostavölgyben: 200 n-öl szántó, 400 n-öl szőlő, kúttal. Érdeklődni: Pécs, Tímár u. 18.

Összkomfortos családi házban, külön bejáratú, 50 m²-es helyiség raktárnak kiadó. Érdeklődni lehet: 17 óra után. Pécs, Magyar ürögi út 124.

Eladó 400 négyszögöl kert, Uránvárostól 20 percre. „60 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szobás szuterénlakás albérletbe kiadó. Kandó Kálmán u. 3. sz. alatt. 17 óra után.

Beköltözhetően eladó utcai komfortos házrész 200 000-ért. Horváth, Szőlő u. 12.

3 szobás, összkomfortos, kertvárosi, szövetkezeti lakást cserélnénk egy 2 szobás, összkomfortos szövetkezeti és egy egyszobás komfortos tanácsi lakásra. „Sima csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Alsóbélatelepen, partmenti sávban, 224 négyszögöles saroktelken fekvő háromszobás, komfortos, 40 centiméteres falvastagságú, télen is lakható nyaraló halaleset miatt eladó. „1 200 000 Ft Dr. MM" jeligére a pécsi Hunyadi úti hirdetőbe.

Görcsönyi szőlőhegyen 1 kh szántó eladó. Érdeklődni: Lovász Menyhért, Görcsöny, Aszódi u. 15.

Harkányban kétszintes, télen hőtárolós kályhával fűthető nyaraló vállalatnak kiadó. „Pihenés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Aknás garázs Komlón, az Irinyi utcában eladó. Érdeklődni lehet: Irinyi u. 38-ban, Bérceséknél, vagy a 19-579-es telefonszámon.

Ötszobás családi ház eladó. „Bercsényi utca" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Lőtéri garázs eladó. Telefon: 30-687.

400-as klinika mellett, Budai Nagy Antal utcában 3 szobás, összkomfortos, parkettás, IV. emeleti szövetkezeti lakás eladó, őszi beköltözéssel. Telefon: Pécsvárad 313.

500 000 forint kp-vel és OTP-átvállalással lakást keresek a Mecsek-oldalban. „Nyár elején" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garázs eladó a Jókai utcában. Magántulajdon. Érdeklődni: Petőfi u. 70. III. em. 23. Telefon: 22-026.

Bükfürdői üdülőszövetkezet egyszobás lakosztálya április közepén kiadó. „Húsvét" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó felújítás előtt álló ház, beköltözhető, belül kész, 2 szoba, 1 konyha, fürdőszoba, elöl telekkel, 3 fázisú villany, több kapcsolóval, cement, mészhidrát helyben, 2 szárnyas ajtó, ablakok. Nagykozár, Kossuth L. u. 64.

Eladó 52 m²-es, összkomfortos szövetkezeti lakás: 500 ezer kp + 120 ezer forint OTP-átvállalással. Pécs, Melinda u. 7. IV. em. 15. ajtó. Megtekinthető: 18 óra után.

Garázs utcafronton, aknával, műhelylehetőséggel, Diósi út mellett, sürgősen eladó. Érdeklődni: Pécs, Eszék u. 21. I. 6.

Cserkúti szőlőhegyen 2 darab 800 m²-es minőségi lugasszőlő eladó. Csárdától (26-os busz) 15 percre. Szép kilátással. Érdeklődni: Cserkút, Rákóczi u. 9. (Kovács), vagy Kővágószőlős, Kossuth L. u. 14. (Vancsa).

2,5 szobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat elcserélném két kisebbre, vagy egy kisebbre + értékkülönbözetre. Telefon: 11-872.

Elcserélném! Uránvárosi, 36 m²-es, első emeleti, erkélyes, felújítás előtt álló lakásom komfortos hasonlóra. „III. emeletig" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kölkeden, a főutcában 4 szoba-konyhás családi ház, bontási engedéllyel, szabad kézből eladó. Érdeklődni: Kölked, Kossuth L. u. 21. szám alatt lehet.

Eladó 2 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakás. Cím: Pécs, Magyar L. u. 3/A., fszt. 1. Érdeklődni: egész nap.

Családi ház Jágónakban eladó. Szoba, konyha. Érdeklődni: Pécs, Kállai É. tér 3. V/20. 17 óra után.

Kiadó Harkányban, Zengő üdülő I. em. 7-es, 2 szoba, összkomfortos lakrész június 1-től augusztus 30-ig. IBUSZ által.

4 szobás szövetkezeti lakás 1985-ös beköltözéssel eladó. „Kalinyin u." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Helesfán, Pécstől 20 km-re nagy családi ház eladó. „130 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belvárosi, nagyméretű, tanácsi lakásom elcserélném 36—40 négyzetméteresig. Szövetkezeti, vagy OTP öröklakásra. Telefon: 17-510, vagy „36" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház, gazdálkodásra alkalmas területtel, szőlő, pince, eladó Helesfán. Érdeklődni: Szentlőrinc, Vasút u. 20. sz. alatt.

Újhegyen 600 n-öl beltérületi telek, 30 m² építési lehetőséggel eladó. Hajnal Tibor, Pécs, 14. Pf. 83. 7614.

Széchenyi térnél, 90 m²-es tanácsi lakást cserélnék családi házra. „Sokat fizetek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Pécs, belvárosi, háromszobás, felújított tanácsi lakásomat harkányi házra, vagy üdülőre. „Télen is lakható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs kiadó Perczel u. 4. sz. alatt. Érdeklődni lehet: naponta 17—19 óráig, 30-212-es telefonon.

A 400 ágyas klinika mellett, csendes helyen családi ház eladó, 120 m² alapterületű, részben alápincézve. 2 szobás, összkomfortos cserelakást, I. emeletig beszámítok. „Készpénz 1984." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nevelési Központnál lévő, tanácsi, nagyméretű, másfél szobás lakásom szövetkezetire cserélném. Lehet kisebb méretű is. Válaszokat a Sallai utcai hirdetőbe kérem „Műszerész" jeligére.

Vennék Pécs közelében kisebb falusi házat vagy jól megközelíthető tanyát. „30 km-ig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Csebényben családi ház beköltözhetően eladó. Gazdasági épület, szőlővel. Érdeklődni: Csebény, 15.

Szentlőrincen, vasútállomáshoz közel, 2 szobás szövetkezeti lakás eladó. Cím: Sallai u. 15/C., I. em. 3. sz.

52 m²-es szövetkezeti lakás eladó. Kp + OTP. Érdeklődni: délután 3 óra után, Kállai Éva tér VI/23.

Szép helyen vennék gyümölcsöst. „Kp" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2,5 szobás, tehermentes szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődni: Pécs, Dobó István u. 64. II. em. 7., vagy 16 óra után a 31-976-os telefonon.

Belvárosi, másfél szoba, összkomfortos, főállású házmesteri lakásom 2 szoba, összkomfortra, vagy 2,5 szoba, komfortra cserélem. „Lehet komfortos is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

Fehér és piros előnevelt csirkék előjegyeztethetőek márciusi és áprilisi szállítással. Mohács, trafótelep. Telefon: 10-213. Tumpek.

Eladó egy kék eozin Kossuth mellszobor, hibátlan, Kb. 100 éves. 7838 Vajszló, Kossuth L. u. 6.

2 tengelyes utánfutó eladó 4 x 2 m-es rakfelülettel ketreccel, ponyvával felszerelve. Autómentésre alkalmas. Szentlőrinc, Arany J. u. 32. Kis Tóth.

PMP-csörlőt keresek megvételre. Navók Mihály. Pécs-Hird, Latinca S. u. 60.

127-es Fiat eladó. Pécs, Asztalos János u. 9/A.

Eladó 4 darab neobarokk fotel, teljesen felújított. Érdeklődni: a 31-307-es telefonon.

2 darab 110—120 kg-os hízó eladó. Pécs, Mészkemence u. 11.

Eladó 2,1 x 1,5 m-es utánfutó. Érdeklődni: Magyarszék, Hunyadi u. 11.

Antik ülőgarnitúra asztallal és sublóttal eladó. „Stílbútor" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 darab női irhabunda eladó. Telefon: 28-991.

Eladó 4,5 LE stabil MIA Diesel robbanómotor, újszerű Sensorion televízió. Fülemüle u. 17/1.

Tornadó III-as orgona 10 ezer forintért és egy USA gyártmányú mini szintetizátor 15 ezerért eladó. Pécs, Botond u. 9. (Szabolcsfalu). Vetró.

3 éves Wartburg de Luxe, 15 000 km-rel, eladó. Pécs, János u. 3. fszt. 2.

Hízott disznó eladó, kb. 150 kg. Bártfa u. 11. Érdeklődni délután. 5 tonnás ZIL-billencs kocsival mindennemű fuvart vállalok: Péter János, Pécs, Felsővámház u. 26.

Keresek „Siemens" vízmelegítőt 380 V-ra. Telefon: 22-298. Hétvezér u. 14.

10/100-as motoros kötőgép eladó. Érdeklődni: Siklós, Szabadság u. 7. Telefon: 545.

Modern konyhabútorelemek és konyhaasztal eladó. Telefon: 17-776.

Szőnyegek, karnisok, kovácsoltvas előszobafal, két kárpitozott szék eladó. Telefon: 17-776.

„Kalinka" típusú vasalógép. Pécs, Hajnóczy u. 17/B. I. em. 3. Szabó. Telefon: 18-558.

Új állapotban lévő „Pepita" gyermek szekrénysor (3 m-es), 1 dohányzóasztal, 2 fotel, 1 íróasztal székkel, sürgősen eladó. Pécs, Egri Gyula u. 92. fszt. 1.

VEGYES

Bejárónőt keresünk déli órákra. Telefon: 20-423.

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák
készítése részletre is. Vojta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11

A Közgazdaságtudományi Kar hallgatói bármilyen munkát vállalnak. Telefon: 13-721. (Munkaügyi Szolgáltató Iroda.)

Magyarból és énekzenéből, szolfézsból korrepetálást vállalok. Telefon: 29-616.

Orosz nyelv korrepetálását vállalja szaktanár általános iskolások részére. Telefon: 29-192.

Kamilla utca (Kertváros) fűtött, nagyméretű garázs kiadó. Lehetőleg ne rövid időtartamra! „Kamilla" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A PAKSI Vörös Csillag Halászati Tsz HALAIBÓL készült ételek a BÁSTYA SOROZÓBEN február 6-tól 12-ig, egész nap.
Asztalfoglalás a 11-706-os telefonon. Ont is várjuk!

Kutak építését és tisztítását, valamint egyéb mélyépítési munkát vállalok, garanciával. „Kútásó kisiparos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gépírástanítást rövidített úton vállalok. Telefon: 19-962.

Leszerelő lakatos szakmunkás állást keres. „Kisiparosok előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Skoda 1000 MB bontott alkatrészek eladók. Érdeklődni: 16 óra után a 17-913-as telefonon.

Vennék 130 db 60/19-es vázkerámia födémbélés testet. Telefon: 28-959.

KARAVÁN autójavító Pécsvárad, benzinkút mellett.
Vállalja személygépkocsik műszeres gyújtásállítását, kis- és nagyjavítását.
Műszaki vizsgára felkészítését, vizsgáztatását.

Új Bosch típusú fúrógép eladó. Telefon: 28-790.

Felhívjuk az érdeklődők szíves figyelmét, hogy 23 év alatti nők és diplomás férfiak korlátozott ideig ingyenesen vehetik igénybe szolgáltatásainkat. „Fortuna" Társkereső GMK. Pécs, Kaffka Margit u. 3. Telefon: 19-027, 17—20 óráig.

Január 23-án este elveszett egy vörösesbarna, erősebb tacskó kutya, a hátsó lábára szántít egy kicsit. Nagyon kérem azt, aki megtalálta, vagy tud hollétéről, szíveskedjen értesíteni Pécs, Laskó u. 32-ben. Pályaudvar mögött, jutalom ellenében. Morzsi névre hallgat.

Műszeres gyújtásállítás, javítás, fogyasztás beszabályozás, vezérmű javítások, kuplungjavítások. Műszaki vizsgafelkészítés, alváz- és motormosás vegyszeresen, szélvédőszigetelés beázás ellen. Rapid autószerviz, Pécs, Losonc u. 38. Telefon: 12-966.

Szerződéses fodrászüzletbe férfifodrászt azonnal felveszek. Érdeklődni: Kőrösi Cs. Sándor úti fodrászüzletben, vagy a 12-923-as telefonon.

Küttisztítást 2500 forintos reklámáron vállalok! Baranya egész területén. Hajnal Tibor kútásó, 7614 Pécs 14. Pf. 83.

Szőlő és gyümölcsös kezeléséhez vállalkozót keresek. „Becsületes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HÁZASSÁG

Csinos, okos, mind a munkában, mind a magánéletben ambiciózus nő hasonló adottságokkal és az élethez kellő humorérzékkel rendelkező, diplomás férfi ismeretségét keresi házasság céljából, aki szintén úgy látja, hogy itt a családalapítás ideje. Korhatár 28—40 év, magassági határ 178 fölött. „Szeged" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

40/167-es férfi jó anyagiakkal, hozzávaló, intelligens, házias, vidám, nem dohányzó, nem italos hölgy ismeretségét keresi, kizárólag házasság céljából. „Kalandot keresők kíméljenek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi házban független, 61 éves, nyugdíjas, özvegy, nem dohányzó férfi élettársat keres, korban hozzá illő, gyermektelen özvegy, nyugdíjas, vígkedélyű hölgy személyében. „Új év, új élet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Csinos, elvált, adminisztratív munkakörben dolgozó nő, 45 év körüli, intelligens férfi ismeretségét keresi házasság céljából. „Kapcsolat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

33/168 magas, elvált férfi keresi olyan őszinte, emberi kapcsolatokra vágyó, jó megjelenésű, józan életű nő ismeretségét házasság céljából, akinek életéből hiányzik egy ragaszkodó, szeretetre vágyó, s azt viszonozni tudó társ. „Szerelemért adj szerelmet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

35/170, szőke, elvált bányász megismerkedne, házasság céljából, korban hozzáillő, elvált asszonnyal, vagy leánnyal. Lakás megoldható. „Ketten könnyebb" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Magas jövedelmű, szőke, érdeklődési körű férfi 33/78/176, csinos hölgy ismeretségét keresi házasság céljából. Diplomás is lehet. „Műszaki" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Középkorú, elvált, sokoldalú mesterember megismerkedne házasság céljából szolid, karcsú hölggyel, aki valóban társra és nem hozományra vágyik. „Második félidő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

30/160 cm magas, intelligens, csinos, jó alakú, szép arcú, elvált, gyermektelen, komoly gondolkodású, átlagon felüli jövedelemmel, lakással rendelkező nő keresi széles érdeklődési körű, harmonikus életre vágyó, diplomás, egzisztenciával rendelkező, korrekt férfi ismeretségét, szimpátia esetén házasság céljából. Gyermek nem akadály. Lehetőleg fényképes, telefonszámos leveleket kérek. „Empátia" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

55—65 éves özvegyasszonyt keresek, aki békés természetű, kiegyensúlyozott, nyugdíjas, érettségizettek előnyben. Lakás szükséges. Nyugdíjjal rendelkezem. Házias vagyok és természetszerető. „Szimpátia" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elvált, 50 éves, 168 cm magas, barna, vasbetonszerelő szakmunkás, saját családi házzal, rendezett anyagiakkal, keresi korban hozzá illő elvált asszony ismeretségét házasság céljából. „Otthonomba várom" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

160/39 éves, barna, karcsú, elvált asszony, ezúton keresi magas, józanéletű férfi ismeretségét 36—46 éves korig, házasság céljából. „Fényképes levelekre válaszolok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

170/43 éves, barna, elvált, vidéki, gyári munkás, házasság céljából megismerkedne 40—44 éves, korig elvált vagy özvegyasszonnyal. 3 szobás, fürdőszobás, családi lakásom van egy kis faluban. Olyan hölgyek levelét várom, aki szereti a falusi életet. Leveleket: „Csak te hiányzol" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

30/172, diplomás nő, rendezett anyagiakkal, ezúton keresi korban hozzáillő, komoly, diplomás férfi ismeretségét, házasság céljából. Csak kézzel írott levelekre válaszolok. Kalandorok kíméljenek. „Kristály" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Társkereső iroda levélcíme: Pécs 14. Pf. 33. 7614.

Férjhez mennék egyedülálló, komoly, 60 év körüli komlói férfihez. „Életet az éveknek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

25/164, elvált nő, komoly, intelligens férfi ismeretségét keresi, kölcsönös szimpátia esetén házasság céljából. Csak fényképes válaszokat: „Augusztus" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

31/172, két kislányát nevelő, értelmiségi nő társat keres házasság céljából. „Fantázia" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Józan életű, 68 éves férfi élettársat keres, 2700 forint nyugdíjam van. Egy olyan egyedül élő, hasonló korú hölgyet, aki otthonába fogadna. „Megbecsüllek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

30/160/50, szolid, intelligens, komoly gondolkodású, saját házzal rendelkező, csinos, elvált nő keresi belső emberi értékekre igényes, diplomás férfi ismeretségét, szimpátia esetén házasság céljából. Gyermek nem akadály. Lehetőleg fényképes leveleket kérek. „Tímea" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem rektori hivatala gépírni tudó ügyintézőt keres felvételre. Gyorsírni tudók előnyben. Jelentkezés: Szigeti út 12. (280)

A MÁGOCSI „Béke" Mgtsz nagyhajmási szakosított szarvasmarha-telepére tehenészcsaládot keres felvételre. Lakást felvétel esetén biztosítunk. Jelentkezés az ágazat vezetőjénél. (281)

PLASTEX Szövetkezet anyaggazdálkodási osztályára gépíró adminisztrátort keres. Jelentkezés: Pécs, Déryné u. 35., személyzeti vezetőnél. (267)

FELVÉTELRE keresünk gépjármű gépészeti ismeretekkel rendelkező felsőfokú végzettségű járműfenntartási előadót és takarítónőt. Jelentkezés személyesen a Postai Gépjármű Szállítási Üzemben, Pécs, Diósi út 51. (263)

FÉRFI és női segédmunkásokat gépsor melletti munkára, továbbá kőművest, lehet nyugdíjas is, felvesz a Villány-Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát Pezsgőgyára. Jelentkezni lehet: Pécs, Batthyány u. 2—4. (248)

A DÉL-DUNÁNTÚLI TUZÉP Vállalat, Pécs, Rákóczi út 17. sz., közgazdasági technikumi érettségivel rendelkező statisztikust felvesz. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (232)

IPARVÁLLALAT, anyagosztályra 1 gépíri (telexezni) tudó adminisztrátort és 1 anyagraktárost felvesz. Ajánlatokat „Pontos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük leadni. (327)

A PÉCSI Kertészeti és Parképítő Vállalat felvesz: középiskolai végzettséggel gépírni tudó adminisztrátort. Jelentkezés: az igazgatási és jogügyi osztályvezetőnél, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 79. (314)

A PLASTEX Műanyag- és Textilipari Szövetkezet Pécs, Bajcsy-Zs. u. 9. sz. alatti szövőüzemébe betanított munkára azonnal felvesz női dolgozókat két műszakos szövő és kivarró munkakörbe, segédmunkásokat, valamint a központba szövő-előkészítőket. Jelentkezés: Pécs, Déryné u. 35., illetve a helyszínen. (399)

A PÉCSI Távfűtő Vállalat felsőfokú műszaki iskolai végzettséggel és lehetőleg gyakorlattal rendelkező anyaggazdálkodót alkalmaz. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés személyesen a vállalat közgazdasági osztályán. Pécs, Tüzér u. 18—20. (238256/B)

A SZENTLŐRINCI Állami Gazdaság felvételt hirdet az alábbi munkakörökbe: 1 „D" vizsgával rendelkező gk.-vezetőt (lehetőleg pécsi lakos). 1 mg. gépszerelőt. 1 autóvillamosság-szerelőt bogádmindszenti munkahelyre. 1 karbantartó szerelőt, 1 villanyszerelőt tésenyi munkahelyre. Ezenkívül a tésenyi sertéstelepre férfi állatgondozókat felvesz. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Bogádmindszenten a kerületvezetőnél. Pécsről járatot biztosítunk. (238298)

A SZENTLŐRINCI Állami Gazdaság majláthpusztai tehenészeti telepére felvesz 1 karbantartó szerelőt. Jelentkezés a majláthpusztai üzemegység-vezetőnél. Fizetés megegyezés szerint, felvétel esetén lakást biztosítunk. (238299)

KÖLTSÉGVETÉSI intézmény felvesz egy fő gazdasági ügyintézőt, és egy fő kontírozó könyvelőt. Jelentkezést kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe „Kontírozó könyvelő" jeligére. (369)

KÖZÉRDEKŰ

KSZT szállítási szakvizsgát (középfokú) előkészítő tanfolyam — bővített díjszabásismerettel — indul. Jelentkezni írásban a Baranya megyei Tanács vb közlekedési osztálya címén Schubert György tanfolyamvezetőnél lehet.

A Mecseki Szénbányák „József Attila" Művelődési Központja, Pécs, Korvin Ottó u. 20., szabás-varrás tanfolyamot indít kezdők és haladók részére. Tanfolyamvezető: Madarász Lászlóné. Részvételi díj: 400,— Ft. Jelentkezés: 1984. február 8-án 17 órakor a helyszínen.

A Bóbita Bábszínház vasárnap délelőtt 10 órakor előadást tart. Műsoron: Karácsonyéj. Szerdán, 8-án de. 10 órakor Ki jön velünk Valaholba? 15 órakor Karácsonyéj. (Déryné u. 18.)

Együtt pihen a család a Pentában! Kedvezményes akciónk során március 15-ig legalább két éjszakai tartózkodást kínálunk félpenziós ellátással, személyenként és naponta 500 Ft-os áron. Ez az összeg a következő ingyenes szolgáltatásokat is magába foglalja: 14 éves korig a szülővel egy szobában lakó gyermek szállása, uszoda-, szolárium-, szauna- és garázshasználat, gyermekmegőrző szolgálat, úszásoktatás, bárbelépő a Horoszkóp éjszakai bárba, színes televízió házi videoprogrammal. A szállodától a belváros metróval 7 perc alatt elérhető. Cím: Buda Penta Hotel, Budapest I., Krisztina krt. 41—43. 1013. Telefon: 250-060, vagy 666-097.

A PÉCSI INGATLANKEZELŐ VÁLLALAT
eladásra felkínálja
15 m³/óra teljesítményű BETONÜZEMÉT.
Megtekinthető: Pécs, Légszeszgyár u. 45., gépfenntartási osztály. Ügyintéző: Kalocsai, Tóth. Telefon: 14-055.

Elveszett a „ZENGŐ GYÖNGYE" MGTSZ, BOGÁD, építési ágazat MNB 240-50456 feliratú bélyegző, használata 1984. január 10-től érvénytelen

Az ország egész területén
VÁLLALJUK
LAPOS TETŐK VÍZ- ÉS HŐSZIGETELÉSÉNEK FELÚJÍTÁSÁT, A KAPCSOLÓDÓ BÁDOGOSMUNKÁKKAL EGYÜTT.
Az anyag korlátozott mennyiségben áll rendelkezésre, ezért az igényeket a jelentkezés sorrendjében igazoljuk vissza.
Igénybejelentésére rövid időn belül elvégezzük a felmérést, amelynek alapján árajánlatot teszünk. Garantáljuk a jó minőségű, gyors kivitelezést, amelyre a tevékenységben közel egy évtizedes gyakorlatunk, tapasztalatunk biztosíték.
A megrendeléseket tisztelettel várjuk a következő címen: TOLNA MEGYEI LAKÁSKARBANTARTÓ IPARI SZÖVETKEZET termelési osztály, 7100 Szekszárd, Epreskert u. 10. Telefon: 74-15-133/24. Telex: 14-328.

Vetőmagvásár a Kertbarátok boltjában!
Béri Balogh Ádám u. 1.

Farsangi bált
RENDEZÜNK A VÉNDIÓFA vendéglőben február 18-án, szombaton, melyre szeretettel várunk mindenkit!
ASZTALFOGLALÁS SZEMÉLYESEN AZ ÜZLETVEZETŐNÉL.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.00: Mit — hol — mikor — hogyan? 9.15: Színes népi muzsika. 10.05: Volt, lesz . . . ahogy a hangarchívumból látjuk. 12.30: Déli zeneparádé. 13.30: Hullámvölgyben a zöldborsótermesztés. 14.15: Népzenei példatár. 14.40: Mindennapi irodalmunk. 15.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Komolyzenei „lemezlovas". 18.45: Népdalelőadók hangalbuma. 19.30: A burok. Regény. 20.29: A hegedű virtuózai. 21.19: Operafelvételekből. 22.10: Európa hangversenytermeiből. 23.49: Tárogató muzsika. 00.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.11: Fényes Szabolcs műveiből. 8.20: Tíz perc külpolitika. 9.00: Beamter Jenő, akit Bubinak hívnak. 10.00: Szombat délelőtt. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 13.01: Rohanj velem. Rádiójáték. 14.00: Filfmzene. 14.12: Telefon-party. Elbeszélés. 14.35: Gésák. Az operett rádióváltozata. 15.51: Népi zene, nóták. 16.35: Slágerek mindenkinek. 17.30: Mozaik — montázs. 18.35: Közvetítés a Hungária Kupa kardvívóversenyről és az Európa 12. asztalitenisz-versenyről. 18.55: Popzene sztereóban. 20.15: Közvetítés a Hungária Kupa kardvívóversenyről és az Európa 12. asztalitenisz-versenyről. 20.35: Szivárvány — az érdekről. 22.00: Slágermúzeum. 23.15: Bemutatjuk Jane ira Bloom „Mighty Lights" című dzsesszlemezét.

HARMADIK MŰSOR

7.00: A Magyar Rádió román nyelvű nemzetiségi műsora Szolnokról. 7.30: A Magyar Rádió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora Miskolcról. 8.17: Magyarország orgonái. 9.23: Magyar fúvósok. 10.25: Slágerlista. 11.05: Hangfelvételek felsőfokon. 12.23: Zenekari operarészletek. 13.07: Lemezbörze helyett. 14.00: Kívánságműsor szombaton. 16.00: Aranyalbum. Komolyzenei archívumunkból. 17.00: Barokk operákból. 17.30: Tip-top parádé. 18.00: Kritikusok fóruma. 18.10: Népzene sztereóban. 18.40: A magyar széppróza századai. 18.55: A markoló. 19.05: Beethoven: E-moll vonósnégyes. 19.39: A Szegedi Kamarazenekar hangversenye. 20.38: A rocktörténet nagy előadói. 21.38: Reneszánsz vokális muzsika. 22.33: Pénzt Marijának. Kisregény.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Jó pihenést! A Pécsi Körzeti Stúdió szórakoztató műsora. Szerkesztő: Kovács Imre. 10.00: Műsorzárás. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. Szombat esti kaleidoszkóp. A hét krónikája. Hallgatóink kérésére. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. Szombat este zene mellett. A német szerkesztőség szórakoztató magazinja. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna — ism. 8.05: A szegedi körzeti stúdió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora — ism. 8.25: Hokisuli — ism. 8.40: Lakótelepi gyerekek. Csehszlovák kisjátékfilmsorozat — ism. 9.00: Tízen Túliak Társasága. — ism. 9.50: Maszk és jelmez. II/1. Játékok maskarában. 10.15: Egy úr az úrből. Amerikai filmsorozat. XIII/12. rész. 10.40: Wagner. Angol—magyar tévéfilmsorozat — ism. 11.35: Keresztkérdés — ism. 12.10: Képújság. 14.20: Breki és a többiek. 14.45: Útravaló. 15.15: Sorstársak. A pécsi körzeti stúdió rehabilitációs magazinja. 15.35: Hírek. 15.40: Nemzetközi tévészakácskönyv. Baden-Württenberg ízei. 16.00: Teleráma. 16.40: Képújság. 16.45: Ki miben tudós? Matematika. I. elődöntő. 18.00: Reklám. 18.05: Feleki Kamill és vendégei. V/5. rész. A Filmgyár. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Vers — mindenkinek. Nagy László: Jártam én koromban, hóban. 20.05: Goldoni: Csetepaté Chioggiában. Vígjáték két részben. A Miskolci Nemzeti Színház előadása felvételről. 22.00: Ördögöt a farkánál. Francia—olasz film. 23.30: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

16.35: Képújság. 16.40: Gólyavári esték. 17.35: Kék fény — ism. 18.35: Angol nyelv. 18.50: Oroszul beszélünk. 19.10: Német nyelv. 19.30: Az amszterdami Concertgebouw Zenekar hangversenye a Zeneakadémián. 21.10: Tv-híradó 2. 21.30: Magyar nemzetközi fedettpályás atlétikai bajnokság a Tricotex Kupáért. 22.20: Képújság.

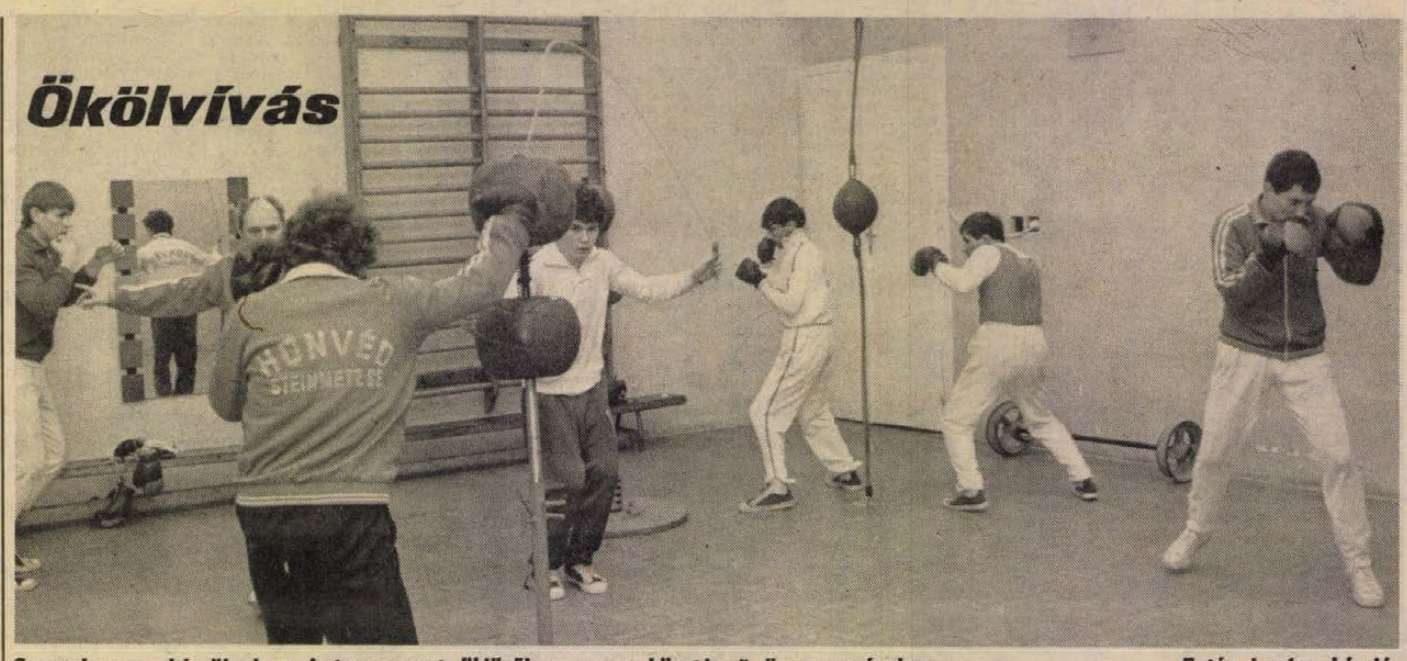
JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.50: Téli iskolatévé (Zg). 10.30: Hírek (Zg). 16.15: Hét tévénap (Bg). 16.45: Hírek (Zg). 16.50: Tv-naptár (Zg). 17.00: Kis koncert (Bg). 17.15: A mi örök bölcsességünk — dokumentumsorozat (Zg). 18.00: A Nemzetközi Olimpiai Bizottság kongresszusa, közvetítés. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Sohase engedj — amerikai játékfilm (Zg). 21.40: Reklám (Zg). 21.45: Tv-napló. 22.00: Szombat este.

MÁSODIK MŰSOR

15.30: Kekec — jugoszláv játékfilm. 17.00: Előadás felvételről gyermekeknek. 18.00: Bőrök — drámasorozat — ism. 19.00: Népi muzsika (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Kva-kva-top — szórakoztató adás. 20.30: Költészet. 21.00: Reklám (Zg). 21.05: Hírek (Zg). 21.10: Tárca (Zg). 21.55: Sportszombat. 22.15: Berlioz — filmsorozat (Bg).

SPORT DN SPORT



Szorgalmasan készülnek a katonacsapat öklözői a soron következő összecsapásokra. Fotó: Laufer László

Heti jegyzetünk

A kulcs

Már majdnem kulcscsontot írtam, pedig a kulcscsont csak később jelenik meg a történetben. Egyelőre arról a kulcsról van szó, amit nagyon sokan megkapnak, hogy nyitogathassák a hírnév, a siker felé vezető úton a különböző ajtókat. Kulcs ez, olyan, mint a többi. Nem különb, mint a kulcsos gyerekek nyakában lógó, vagy a kulcsos turistaházak zárjába illő. Bizonyos rangot is jelent, mint valamennyi más kulcs. Milyen rangot adhat egy kulcs? Nagyot is, kisebbet is. Gondolom, aki a Nemzeti Bank páncéltermének egyik kulcsát őrizheti, rangban felette áll annak, akire egy kevésbé fontos kasszsza kulcsát bízták. Hiszen a kulcs őrzői mindenképpen csak feddhetetlen, megbízható emberek lehetnek. A gyerek is csak akkor kapja meg láncon, vagy akár egy szál madzagon a kulcsot a nyakába, ha már bebizonyította, hogy be tudja zárni az előszobaajtót, nem feljebb nyitva és nem enged be a lakásba gyanús személyeket. Tehát a gyerek nyakában a kulcs egyebek mellett is jelzi, hogy bizonyos tekintetben már önálló és megbízható. Ha ennek az ellenkezőjéről győződnek meg a szülők, egyszerűen elveszik tőle a kulcsot. Csakúgy mint a turistától, aki már ismételten disznóólat csinált a kulcsos házból.

Igen, a kulcs — akármilyen kulcs is legyen az — nem lehet bárki kezében. Ha kiderül, hogy rossz kezekben van, azonnal el kell venni tőle. Vagy új zárat kell csináltatni az ajtóra. Mert az értékeinkre vigyázni kell!

Természetesen ezúttal a sportbeli kulcsokról van szó. Azokról amik láthatatlanul lapulnak a zsebekben, lógnak a nyakakban, kinek, hogyan. (Ez lenne a siker kulcsa?) És ha méltatlanná válik a viselésre a „kulcsos gyerek"? Van akitől elveszik a kulcsot, van akitől nem. Nem, mert sok ajtót kinyitogatott már a siker útján... És hátha kinyitja a következőt is — gondolják, és marad továbbra is „kulcsos" — netán kulcsember. Persze az ilyesmi nem marad titokban. Látják ezt a többiek is és elterjesztik a hírét, hogy akinek kulcsa van, az már menő fej, ahhoz nem nyúlhat már senki, annak mindent szabad...

Aztán az ember kézbe veszi az újságot: már megint egy Klampár-ügy. Hm. Kulcscsont fájdalmakra panaszkodván nem vett részt a Budapest bajnokságon, lemondta az Európa 12. versenyt. Pech. — Gondolja az ember. — De tovább olvasva megtudja, hogy véletlenül kinyitott egy lajosmizsei ajtót, ahol 3000 forintért lehetett bemutató mérkőzést játszani, éppen a Budapest-bajnokság döntőivel egyidőben. És ki volt a partnere? Kriston Zsolt, aki „meglepetésre" korán kiesett a Budapest-bajnokságon. Ezek után Kriston sem indulhat az Európa 12. versenyen. Ezek után oda már nem jó a kulcsa. De tanulnak-e mindebből a többi „kulcsos gyerekek"?

—K—

Komló és a Steinmetz SE indul a csb-n

Júliusban lesz a Steinmetz-kupa

Az 1983-as esztendő közepesen sikerült a baranyai ökölvívók számára. Az utánpótlás jeleskedett, 32 olimpiai pontot gyűjtöttek össze, a felnőtteknek viszont nem sikerült jelentősebb eredményt elérniük. Az országos serdülő bajnokságon a PVSK két fiatal reménysége, Keszeg Tibor és Werb Csaba az első helyen végzett. Ezen a bajnokságon két harmadik hely is jutott a vasutasoknak, míg a Honvéd Steinmetz SE egy második helyet szerzett. Az országos ifjúsági bajnokságon a Steinmetz SE egy második, a Mohács egy harmadik helyet ért el.

A felnőttek pontversenyében a Komlói Bányász a 17., a Honvéd Steinmetz SE a 23., a PVSK a 26. helyen végzett. A legeredményesebben Kalányos (Komló) szerepelt, a pehelysúlyú ranglistán harmadik lett. Rajta kívül még hat baranyai ökölvívónak sikerült súlycsoportjában a legjobb tíz közé kerülnie. A ranglistán Urszán (Komló) a hetedik, Lakatos, Sári, Danyi (Steinmetz SE) és Kocska (PVSK) a kilencedik, Tóth (Steinmetz SE) a tizedik helyen végzett.

Az elmúlt évi eredményeik alapján a magyar ifjúsági válogatott keret tagjai lettek Szabó Lóránt (Steinmetz SE), és Werb Csaba (PVSK). A sportág 1984. évi jelentősebb eseményeiről Werling Jenő, a Baranya megyei Ökölvívó Szövetség elnöke tájékoztatott bennünket.

— Ebben az évben is hat csapat indul az NB I-ben és ugyanennyi indulója van az NB II-nek is. A területi bajnokságot két négyes csoportban rendezi a MÖSZ, és a baranyai csapatok a nyugati csoportba kerültek. A megyét ezúttal a Komlói Bányász és a Steinmetz SE képviseli a csapatbajnokságon. Most is lehetőség van kölcsönversenyzők szerepeltetésére, így a Komló együttesében lesznek PVSK-s és mohácsi ökölvívók is. A PVSK azért nem nevezett önálló csapattal, mert kevés a felnőtt korú versenyzője. A Komló és a Steinmetz SE mellett a területi bajnokság nyugati csoportjába került még a Csepel és a Kaposvári Dózsa is. A pillanatnyi erőviszonyok alapján a négy csapat egyformán esélyes arra, hogy kiharcolja az NB II-be jutást. A csapatbajnokságon mérkőzésenként tíz felnőtt és négy ifjúsági versenyzőt kell szorítóba küldeni. A csb rajtja február 12-én lesz és a Komló Kaposváron, a Steinmetz SE Csepelen kezd. Február 26-án kerül sor a Komló—Steinmetz SE összecsapásra, majd március 18-án lesz a Steinmetz SE—Kaposvár és a Komló—Csepel találkozó. Az őszi idény november 11-én kezdődik. Az országos egyéni felnőtt bajnokság színhelye Budapest lesz, májusban. Hat nemzetközi verseny lesz idén, ezek közé tartozik a hagyományos Steinmetz—Baranya Kupa, melyre ezúttal július végén kerül sor. A PVSK a rendezője április 20—22. között a Mecsek Express Kupának, ahol felnőtt II. és III. osztályúak, valamint ifjúsági versenyzők indulnak. Ugyancsak Pécs lesz a színhelye az országos vasutas bajnokságnak és ennek az időpontja július 5—8.

L. L.

A világ sportja

● ATHÉN: Néhány napja a görög Olympia város lakói — élükön polgármesterükkel — tiltakoztak a Los Angeles-i olimpia szervezői bizottságának (LAOOC) döntése ellen, mely szerint az olimpiai fáklya hordozója bárki lehet, aki befizeti az előírt 2000 dollárt. Ezekután a görög kormány sportügyekkel foglalkozó államtitkára is bejelentette: amennyiben a szervezők nem vonják vissza döntésüket, az olimpiai lángot — melyet hagyományosan az ókori játékok színhelyén gyújtanak meg —, nem küldik el Los Angelesbe. Mint Kimon Koulourisz hangsúlyozta: a láng útjának költségei nem olyan magasak, hogy azt az állam ne tudná fedezni, akár a nukleáris rakéták előállításától elvont pénzzel.

● **SACRAMENTO: Kalifornia állam szenátusi bizottsága megváltoztatta azt az elmúlt évben hozott döntését, melyben a szövetségi kormányt arra próbálta rávenni, hogy ne engedélyezze a Szovjetunió részvételét a Los Angeles-i olimpián. Maddy szenátor, a bizottság egyik tagja közölte, hogy a döntésről értesítik Reagan elnököt is, tehát elismerik, hogy az ötkarikás játékokon minden NOB-tagország sportolóinak helyet kell biztosítani.**

Norvégia sirathatja álmait

Nagyon sokáig egyhangúan alakult az egyes téli olimpiák éremmegoszlása, hiszen Norvégia sportolói vitték a prímet az aranyérmek begyűjtésében. 1956, Cortina d'Ampezzo után azonban változott a helyzet, mert megjelent a Szovjetunió. A fehér olimpiákon azóta csak az volt a kérdés, hogy a szovjet küldöttségek mikorra körözik le a norvégot? Erre a történelmi eseményre 1976-ban, Innsbruckban került sor. 1980, Lake Placid már amolyan „kegyelemdöfés" volt, mert a négy éve rendezett tengerentúli eseményen Zimjatovék tíz arany előnyre változtatták azt a különbséget, mely az őket üldöző Norvégiától elválasztja az 1924 óta számolt egyesített éremlistán.

Íme, az éllovasok csoportja:

	A	E	B
Szovjetunió	61	38	41
Norvégia	51	54	49
Egyesült Áll.	36	42	28
Ausztria	25	33	29
Svédország	25	21	26
Finnország	24	40	24
... NDK	21	17	23
... Magyarország	—	2	4

A — arany-, E — ezüst-, B bronzérem.

Pályán az NB I-es csapatok

Négy együttes külföldön

A labdarúgó NB I. március 3-án kezdődő küzdelmeire már valamennyi csapat formába lendítő mérkőzésekkel is készül. Február első szombat-vasárnapjától még három hétvége áll a klubok rendelkezésére, érthető, hogy nagyobb sebességre kapcsoltak.

A 16 NB I-es klub közül négy — Rába ETO, Tatabánya, Zalaegerszeg és SZEOL AK — tölti ezt a hét végét külföldön, s mindegyikük játszik is. Hétfőn utazik a Csepel, de előtte még itthon is pályára lép. A 16 NB I-es gárdából csak a csütörtökön este hazaérkezett Vasas nem választott ellenfelet erre a hétre.

Az NB I-esek hét végi műsora (a csapatok az őszi végeredmény sorrendjében):

Videoton: A Romániában szerepelt együttes szombaton osztrák csapatot (Wiener SC) lát vendégül.

Bp. Honvéd: Itthon készülnek, a tervezett túra eddig nem jött létre. Szombaton a Gyöngyöst fogadják.

Ú. Dózsa: A szerdai nemzetközi, s a csütörtöki Budafok elleni játékot szombaton Újpesten a Dunaújváros elleni mérkőzés követi.

Rába ETO: A bajnokcsapat pénteken az NDK-ba utazott, ott szerepel jó erőt képviselő csapatokkal.

Tatabánya: Lengyelországban tartózkodnak, nemzetközi tornán játszanak.

Csepel: A dunavarsányi táborozás után, vasárnap a Nemzeti Színház javára Tápiógyöngyén játszanak, hétfőn reggel pedig Tbiliszibe utaznak, 4 mérkőzésre, ott február 8., 10., 12. és 14. a mérkőzések időpontja, 16-án érkeznek haza. Tbilisziben ellenfelük lesz a Szpartak Moszkva és a Dinamo Tbiliszi is.

Vasas: A hosszú út fáradalmainak kipihenésére péntekre és szombatra pihenőt kaptak a játékosok, vasárnap már edzés lesz a Fáy utcában.

Zalaegerszeg: Jugoszláviában tartózkodnak. Rijekában, a helyi első osztályú klub vegyes csapata ellen 6-2 (2-1) arányban győztek. Kovács J. (2), Kovács S., Csepregi, Házi és Török lőtte a ZTE góljait. Soós és Czigány kisebb sérülés miatt nem játszott.

SZEOL AK: A jugoszláviai Medulinben táboroznak, ott játszanak mérkőzéseket.

MTK VM: Szombaton délelőtt a Pest megyei bajnokságban listavezető Göd vendégei lesznek. A jövő héten az Egyesült Arab Emirátusokba utaznak.

Pécs: A Hétfői Dunántúli Napló Kupában játszanak, szombaton a Szigetvár az ellenfelük.

Ferencváros: Szombaton az NB II-ben jól szereplő Siófokhoz látogatnak.

Haladás: Február 8-án indulnak Jugoszláviába, addig itthon játszanak. Szombati ellenfelük a Sabaria.

Nyíregyháza: Szombaton a Hajdúböszörményt fogadják a salakos edzőpályán.

Diósgyőr: Hétvégi ellenfelük a Brandenburg (NDK).

Volán: Szombaton délelőtt a Ráckevével játszanak Rákospalotán.

A hétvége sportműsora

FEBRUÁR 4., SZOMBAT

Labdarúgás: HDN Kupa mérkőzések: Pécsi VSK—Mohácsi TE, PVSK-salakpálya, 10.00. Szigetvár—PMSC, Szigetvár, 14.00. Komlói Bányász—Sellye, Komló, 14.00. Siklós—Bajai SK, Siklós, 14.00. Nagykanizsai Olajbányász—PBTC, Nagykanizsa, 14.00. Steinmetz Kupa mérkőzések: I. csoport (PVSK-pálya): PVSK ifj.—PBTC, 12.45. P. Postás—P. Kinizsi, 14.30. II. csoport (Ifjúsági stadion): U. PEAC—P. Zsolnay, 12.45. Szentlőrinc—PMSC ifj. I., 14.30.

Asztalitenisz: Vasasi Bányász—MEDOSZ Erdért, Vasas, II. sz. ált. isk., 11.00.

Atlétika: Berek Kupa, Tüzér utca, 9.00.

Birkózás: Országos szabadfogású serdülőverseny, Tüzér utca, 13.00.

Kosárlabda: NB I. női mérk.: BSE—Pécsi VSC, Városmajori csarnok, 11.00. NB. II. férfimérk.: Bakony Vegyész—Pécsi Postás, Veszprém, 18.00. NB. II. nők: Komlói Bányász—Csorna SE, Komló, 15.30. Győri Volán—Szigetvár, Győr, 14.30.

Jégkorong: OB. II. mérkőzés: Vörös Meteor Konzum—VERTIKÁL, Városi műjégpálya, 13.30.

Diáksport: Show-hajtás, jégsportverseny megyei döntői, Városi műjégpálya, 8.00.

FEBRUÁR 5., VASÁRNAP

Labdarúgás: HDN Kupa mérkőzés: Szekszárdi Dózsa—Bóly, Szekszárd, 14.00. Steinmetz Kupa mérkőzések: III. csoport (Pécsújhegy): P. Gázmű—PMSC ifj. II., 9.30. Pellérd—Bicsérd, 11.15. IV. csoport (Szigetvár): Szigetvár—Szabadszentkirály, 9.30. Sellye—Kisharsány, 11.15. VI. csoport (Pécsvárad): Pécsvárad—Komló ifj., 9.30. Baromfifeldolgozó—Hidas, 11.15. VII. csoport (Sásd): Sásd—Kaposszekcső, 9.30. Bikal—Magyarszék, 11.15. VIII. csoport (Töttös): Kislippó—Püspökbóly, 9.30. Töttös—Újpetre, 11.15. IX. csoport (Mohács): Villány—Nagykozár, 9.30. Mohács—Olasz, 11.15.

Asztalitenisz: Középfokú iskolák megyebajnoksága. Egyetemi tornacsarnok, 9.00.

Atlétika: PMSC fedettpályás versenye, Tüzér utca, 9.00.

Birkózás: Országos szabadfogású serdülőverseny, Tüzér u., 9.00.

Kézilabda: DN Kupa, Városi sportcsarnok: PMSC IV.—Pedagógus (II. o. ffi.), 7.20. Orvos EU!—U. PEAC II. (II. o. női), 8.05. TÁSI—Orvos EU II. (III. o. női), 8.50. U. PEAC—Komló II. (I. o. ffi.), 9.35. U. PEAC—Kaposvár (I. o. női), 10.20. Komló I.—Bóly (I. o. ffi.), 11.05. Mezőgép—PMSC I. (I. o. női), 11.50. PMSC III.—500-as DSK (II. o. ffi.), 12.35. Mezőgép II.—Zsolnay (III. o. női), 13.20. KIOSZ—PMSC III. (II. o. női), 14.05. Kesztyűgyár—PBTC I. (I. o. női), 14.50. Kesztyűgyár—PMSC (I. o. ffi.), 15.35. Zsolnay—PMSC II. (I. o. női), 16.20. PMSC II.—Baromfifeldolgozó (I. o. ffi.), 17.05. Baromfifeldolgozó—Siklós (II. o. női), 17.50. PBTC II.—Kesztyűgyár II. (III. o. női), 18.35. Baromfifeldolgozó II.—Dózsa (II. o. ffi.), 19.20. BTC II.—Konzum (II. o. női), 20.05. Komarov Kupa mérkőzések: Komarov Gimn., 8.00—14.00.

Kosárlabda: NB I. női mérk.: BEAC—Pécsi VSK, Budapest, 10.30. NB II. női mérk.: Komlói Bányász—Soproni Postás, Komló, 10.30.

Sí: Lesiklóverseny családok részére, Misina-tető, 10.00.

Sakk

A világbajnok Anatolij Karpovot, illetve az ex-világbajnoknő Nona Gaprindasvilit választották a Szovjetunióban az 1983-as év legjobb sakkozóivá. A legtartalmasabb játszmáért kiírt díjat a két világbajnok-jelölt, Garri Kaszparov és Vaszilij Szmiszlov kapta, mindketten magyar sakkozó ellen alkotott partijukért. Kaszparovnak a niksicsi tornán Portisch ellen játszott mérkőzését, Szmiszlovnak pedig a Ribli elleni világbajnok-jelölti párosmérkőzés 7. partiját díjazták.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja
a Baranya megyei
Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással
Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
hírlapkézbesítő postahivataloknál
és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Előfizetési díj egy hóra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft

Szabad kapacitásunkat lekötnénk

ÁFÉSZ

1984. évre
TŰZOLTÓKÉSZÜLÉKEK ELLENŐRZÉSÉRE ÉS JAVÍTÁSÁRA.

Várjuk vállalatok, szövetkezetek és kisiparosok jelentkezését.

CÍM: „TENKESALJA" ÁFÉSZ TŰZOLTÓKÉSZÜLÉK JAVÍTÓ ÜZEM, SIKLÓS, Felszabadulás út 84. sz. Telefon: 588.

A CEMENT- ÉS MÉSZMŰVEK BEREMENDI GYÁRA

FELVESZ

gyors- és gépírónőket

Jelentkezni lehet: a gyár személyzeti és oktatási osztályán.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XLI. évfolyam, 35. szám
1984. február 5., vasárnap
Ára: 1,40 Ft

A tartalomból:

„Indulj te is, kutasd hazádat!"
(3. oldal)

Vasárnapi magazin
(4—5. oldal)



Üvegkiállítás és -vásár a PMMF-en
(3. oldal)

A brit miniszterelnök szombati programja

Vevőként a Nagyvásár-csarnokban
Koszorúzás Solymáron
Szentendrei kirándulás
Sajtótájékoztató az Átrium-szállóban



A brit kormányfő a Nagycsarnokban. A hivatalosan hazánkban tartózkodó Margaret Thatcher brit kormányfő szombaton a budapesti Nagycsarnokba látogatott.

Margaret Thatcher elutazott hazánkból

Sétával kezdődött *Margaret Thatcher* szombati programja: a hivatalos látogatáson hazánkban tartózkodó brit kormányfő a reggeli órákban a Tolbuhin körúti Nagyvásárcsarnokba látogatott. A magas rangú vendéget — akit elkísért *Esztergályos Ferenc* külügyminiszter-helyettes és *Bányász Rezső*, hazánk londoni nagykövete. — *Czobor Péter*, a csarnok igazgatója köszöntötte és kalauzolta az 1889—96. között, eklektikus stílusban épült bevásárló központban. Tájékoztatójában elmondta: a mintegy 10 ezer négyzetméteres csarnokban az állami, a szövetkezeti és a magánkereskedelem egyaránt jelen van; üzleteiket, standjaikat naponta 30 ezer budapesti vásárló keresi fel.

A miniszterelnökasszony érdeklődését elsősorban a magyar specialitások keltették fel. A Zöldért 934-es boltjában — a hét végi bevásárlók gyűrűjében — csereszínyepaprika-füzért és befőttet, egy másik pavilonban konyakos meggyet, csokoládét és sajtot vásárolt.

Ezután Margaret Thatcher Solymárra hajtatott. Az ottani angol katonai temetőben koszorút helyezett el a II. világháborúban hősi halált halt brit katonák síremlékén.

A program a festői környezetben fekvő Szentendrén folytatódott, ahol *Marjai József* miniszterelnök-helyettes köszöntötte a brit kormányfőt, s csatlakozott a kíséretéhez. A vendégek először a városka László-telepére látogattak, amelynek lakásai a brit Wimpey-cég No-Fines technológiájával épülnek. Mint *Marosvölgyi Lajos*, Szentendre tanácselnöke és *Barna Márton*, a helybeli Építőipari Szövetkezet elnöke tájékoztatójában elmondta: a gyors és anyagtakarékos építési eljárás alkalmazására az OKISZ társaságot szervezett, amely 19 építőipari kivitelező, illetve tervező szervezetet foglal magában. E szövetkezetek az ország különböző területein az elmúlt években ötezer lakást építettek már fel. Szentendrén, a Felszabadulás lakótelep szomszédságában 240, No-Fines technológiás lakás épül, s 24-be már be is költözhettek a boldog családok. Közülük a pomázi ICO-gyár esztergályosának, *Szommer Endrének* az otthonát személyesen is megtekintette Margaret Thatcher.

A szentendrei kirándulás a Kovács Margit Múzeumban fejeződött be.

A múzeumlátogatás visegrádi kirándulással folytatódott, majd kora délután, a brit miniszterelnök és kísérete a budakalászi Gyógynövénykutató Intézetet kereste fel. Az intézet vezetői beszámoltak a vendégnek kutatási tevékenységük múltjáról és jelenlegi eredményeiről; egyebek között elmondták azt is, hogy a gyógynövénykutatásban negyedszázada rendszeresen együttműködnek különféle brit intézetekkel, illetve cégekkel.

Az intézeti séta után Margaret Thatcher és kísérete visszatért Budapestre, ahol a miniszterelnök az Átrium-szállóban nemzetközi sajtóértekezletet tartott.

„Találkozónk nagyon értékes, nagyon építő jellegű volt"

A sajtókonferenciát *Bajnok Zsolt* államtitkár, a Minisztertanács Tájékoztatási Hivatalának elnöke nyitotta meg.

Bevezető nyilatkozatában a brit miniszterelnök nagyra értékelte, hogy Magyarországon mindenütt szívélyes és nagyvonalú fogadtatásban részesítették. Tárgyalásait a magyar vezetőkkel — Kádár Jánossal, Losonczi Pállal és Lázár Györgygyel — nyíltnak, építő jellegűnek és értékesnek minősítette. Régóta esedékes volt ez a látogatás — mondotta —, de ezúttal igazán alkalmas időpontban valósult meg. Ennek kapcsán utalt arra, hogy mindkét részről aggodalommal szemlélik a kelet—nyugati kapcsolatokban mutatkozó feszültséget, a fegyverzetkorlátozási és leszerelési tárgyalások félbeszakadását. Úgy vélte, budapesti látogatása az első lépés abban az irányban, hogy „az európai népek között jobb kapcsolatok alakuljanak ki".

Margaret Thatcher a brit—magyar tárgyalások tartalmáról szólva hangoztatta: rögzítették a meglévő nézetkülönbségeket, de nem foglalkoztak azokkal. Ehelyett a távlatokról, a békés és virágzó jövő lehetőségéről cseréltek véleményt; olyan jövőről, amelyben a béke a hagyományos és nukleáris fegyverzet alacsonyabb szintjén őrizhető meg. Kifejtette azt is, hogy meggyőződése szerint a NATO védelmi jellegű szövetség, amelynek tagországai éppúgy kevesebbet kívánnak költeni fegyverekre és többet gazdaságuk fejlesztésére, mint a politikai választóvonal másik oldalán lévő államok.

A kelet—nyugati kapcsolatok jövőjéről szólva a brit miniszterelnök kijelentette, hogy a javulással kapcsolatban nincsenek illúziói: lassú és fokozatos lesz csak a fejlődés. Ehhez is az szükséges azonban — folytatta —, hogy az érdekeltek szigorú realizmust és kitartást tanúsítsanak.

Ezután a brit miniszterelnök az újságíróknak a brit—magyar viszonnyal, a fegyverzetkorlátozási tárgyalások jövőjével és más nemzetközi problémákkal kapcsolatos kérdéseire válaszolt.

Kádár Jánossal, az MSZMP KB első titkárával folytatott eszmecseréjéről az MTI tudósítójának érdeklődésére elmondotta:

— Találkozónk nagyon értékes, nagyon építő jellegű és valóban nagyon kellemes volt. Remélem, hogy egy másik alkalommal ismét találkozhatunk majd. Meg szeretném mondani: könnyű volt nagyon nyíltan beszélnünk egymással. S ez mindig jó jel.

Ami a kelet—nyugati viszonyt illeti, Margaret Thatcher

(Folytatás a 2. oldalon)

Szürös Mátyás Mexikóba utazott

Szombaton Mexikóba utazott a Magyar Szocialista Munkáspárt küldöttsége Szürös Mátyásnak, a Központi Bizottság titkárának vezetésével. A küldöttség, amelynek tagja Sólyom Antal, a KB külügyi osztályának munkatársa, Mexikót követően látogatást tesz Nicaraguában és Kubában is.

Jasszer Arafat Irakban

Szombaton Irakba érkezett Jasszer Arafat, a Palesztinai Felszabadítási Szervezet vezetője — jelentették palesztin hírforrások. Arafat tárgyalásokat folytat Szaddam Husszein elnökkel az iraki—palesztin kapcsolatokról és a palesztin belviszályról, valamint előkészíti a Palesztin Nemzeti Tanács közeljövőre tervezett algíri ülését, jelentette a PFSZ bagdadi irodájának vezetője. Arafat látogatást tesz a PFSZ azon harcosainál is, akik a Tripoliból történt kivonulás után Irakba települtek.

Mubarak Marokkóba látogat

Hoszni Mubarak egyiptomi elnök mostani feketeafrikai körútja után, a jövő héten Marokkóba látogat — adta hírül az Október című kairói hetilap, megerősítve az útitervre vonatkozó korábbi rabati értesüléseket. II. Hasszán marokkói uralkodó jelenleg az Iszlám Konferencia szervezetének elnöke. A szervezet januárban tartott casablancai csúcsértekezletén úgy határozott, hogy visszahívja tagjai sorába az Izraellel kötött megállapodások miatt korábban kizárt Egyiptomot.

A Biztonsági Tanács ülése

Az ENSZ Biztonsági Tanácsa Nicaragua kérésére péntek este összeült és megvitatta a közép-amerikai ország elleni — hondurasi területről indított — légitámadás ügyét. Honduras felől berepülő gépek pénteken újabb légitámadást intéztek nicaraguai célpontok ellen — ezúttal egy személy halt meg.

A BT ülésén a nicaraguai küldött azzal vádolta az Egyesült Államokat, hogy kiképzésben részesíti és mindennel ellátja a managuai kormány megdöntéséért harcoló ellenforradalmárokat. Az amerikai delegátus ezt tagadta, s azt állította, hogy Nicaragua megpróbálja „exportálni a forradalmat". A Biztonsági Tanács meghatározatlan időre elnapolta ülését.

Nyitás: február 27-én

Patyolat-szalon a Perczel utcában

Új szolgáltatás a szárítás, vasalás
A nyár elejétől ágyneműt is árusítanak

Egy évtizedes terv valósult meg a pécsi belvárosban: a Perczel utcában február 27-én megnyitja legnagyobb és legmodernebb szalonját a Baranya megyei Patyolat.

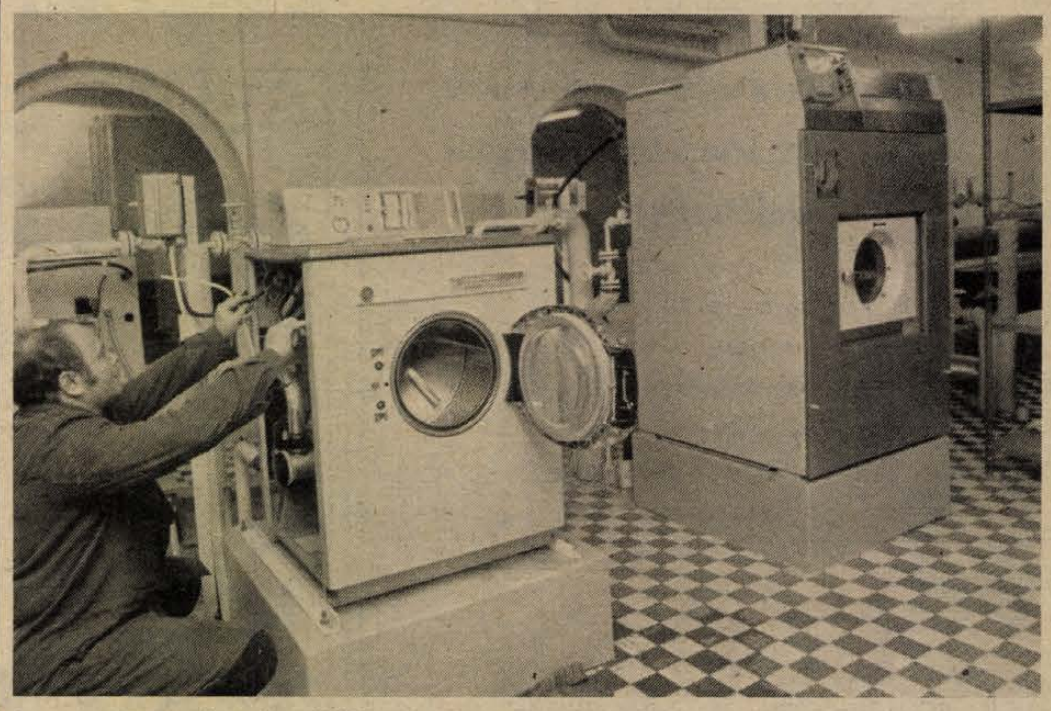
A megvalósítás története sajnos nem tér el a belvárosi építkezések „hagyományaitól": az építkezést még 1979-ben megkezdte a Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat (az épület földszintjén a mosodát, a felsőbb szinteken szövetkezeti lakásokat), az első átadási határidő 1981. december 31. volt, a módosított 1982. szeptember, a harmadik 1983. május, végül átadták 1983 júniusában. A Patyolat szakemberei tavaly októberben vették át a helyiségeket a gépek szerelésére. A gépek beszerzése is gondot okozott a szűkös devizakeretek miatt, végül is a legmodernebb svájci, olasz, angol és magyar berendezések dolgoznak majd az új szalonban. Tudják mindazt, amit Európa bármelyik mosodájában nyújtanak a hasonló profilú szolgáltató cégek.

Tizenhárom millió forintba került a Perczel utcai szalon, amelynek műszaki átadása február 23-án lesz — a Patyolat dolgozói igyekeznek gyorsan, hibamentesen végezni a szerelésekkel, hogy a következő hétfőtől már fogadhassák az ügyfeleket. Bíznak abban, hogy addigra megérkezik a már kamionba csomagolt tűző gép és a még hiányzó néhány bútordarab sem zavarhatja az ellátást.

Két műszakban dolgozik majd a mosoda, reggel 7-től este 7-ig fogadja a megrendeléseket. A mosásban és vegytisztításban teljes körű szolgáltatást nyújt 6, 24 és 72 órás határidőkkel is. Újdonság lesz a nyitáskor bevezetett vállalásuk: az otthon kimosott ruha szárítása, vasalása. Ezt március 1-től valamennyi baranyai Patyolat-szalon vállalja. Nyilvánvalóan a paneles városrészekben lesz népszerű ez az új szolgáltatás, Pécsett főként a nemrég átadott Ivov-kertvárosi szalonban. Erről az egységről érdemes még elmondani azt is, hogy idén, várhatóan szeptembertől itt rendezik be a vállalat tanműhelyét, s éppoly modern gépeken oktatják tanulóikat, mint amilyenek a legújabb egységekben dolgoznak.

S még egy újdonságra hadd hívjuk fel olvasóink figyelmét: a nyár elején újszerű vállalkozásba kezd a Patyolat: szalonjaiban megkezdik a kereskedelmi tevékenységet is, így neműgarnitúrákat árusítanak. Számítanak arra, hogy a népszerű bérágyneműakció mellett az árusítás is megnyeri ügyfeleik tetszését.

G. M.



Az automata mosógépeket állítják be a Perczel utcai szalonban a Patyolat szakemberei.

A brit miniszterelnök szombati programja

(Folytatás az 1. oldalról)

több kérdés kapcsán is visszatért arra, hogy gyors javulásra nem számít. Ugyanakkor értésre adta, hogy meggyőződése szerint a kapcsolatépítés jótékony hatással lehet a nukleáris fegyverzetkorlátozási tárgyalások újrakezdésére, illetve — mint megfogalmazta — azoknak a részletkérdéseknek a kimunkálására, amelyek alapot és keretet teremtenek az előrelépéshez.

Ezzel összefüggésben azonban a brit miniszterelnök megerősítette azt is, hogy a NATO-nak a közepes hatótávolságú nukleáris fegyverekkel kapcsolatos álláspontja változatlan. A megkezdődött rakétatelepítést — abból kiindulva, hogy csupán a Szovjetunió szerintük meglévő előnyének ellensúlyozására volt hivatott — nem kívánják meg nem történtté tenni. Értésre adta, hogy ezen a téren „gesztus" nem várható. A kelet—nyugati diplomácia két kérdésében a brit kormányfő úgy foglalt állást, hogy egyrészt szerinte egy szovjet—amerikai csúcstalálkozó ez idő szerint kellő megértés és előkészítés nélkül túl korai volna. Másrészt viszont beielentette. nagyon örülne, ha a brit külügyminiszter egy érvényes meghívás birtokában elutazhatna Moszkvába.

Magyarországi útjának tapasztalatait és a kelet—nyugati kapcsolatok problémakörét Thatcher asszony végül úgy foglalta össze, hogy „jobban ért bizonyos dolgokat, mint 48 órával korábban", s úgy érzi, oly módon járult hozzá most a kelet—nyugati viszony javításához, amelyet e látogatást megelőzően még nem volt módja megtenni.

A sajtókonferenciát követően a miniszterelnök asszony találkozott a brit kolónia képviselőivel a nagykövetségen.

Ezután a vendégek a Ferihegyi repülőtérre hajtattak, ahol ünnepélyesen búcsúztatták Margaret Thatchert és kíséretét. A búcsúztatásra megjelent *Lázár György*, a Minisztertanács elnöke, *Marjai József*, *Várkonyi Péter* külügyminiszter, továbbá politikai és gazdasági életünk több más vezető személyisége, valamint *Bányász Rezső*.

A magyar és brit zászlókkal díszített légikikötő betonján csapatzászlóval felsorakozott a Néphadsereg díszszázada. Parancsnoka jelentést tett a brit kormányfőnek, majd felcsendültek a két ország himnuszának hangjai. Ezután a magyar és a brit vezetők, a vendégek és a házigazdák elköszöntek egymástól. A különrepülőgépnél kis úttörő virágcsokrot nyújtott át a miniszterelnök asszonynak. Lázár György és Margaret Thatcher még néhány szíves szót váltva, kézfogással búcsúzott el egymástól. A repülőgép a kora esti órákban elindult Budapestről.

*

A látogatás sajtóvisszhangja

A meglévő, ismert álláspontoktól a fegyverzetellenőrzés és a leszerelés kérdésében sem brit, sem magyar részről nem tértek el — írja szombati számában a londoni The Times a budapesti tárgyalásokról. „A bátorítás mosolya köti össze a Keletet és a Nyugatot" — ezzel a képaláírással közli a szombati londoni Daily Telegraph azt a fényképet, amely Margaret Thatcher brit miniszterelnök és Kádár János, az MSZMP KB első titkárának pénteki budapesti találkozójáról készült.

A Thatcher-látogatás fő mondanivalóját, a jelenlegi feszült nemzetközi helyzetben így értelmezte szombaton a Daily Express: a béke több, mint a fegyverek hallgatása.

A The Guardian budapesti tudósítása szerint a brit miniszterelnök eltökélten akarta bizonyítani a magyar vezetők előtt, hogy a kelet—nyugati együttműködés szükséges és lehetséges. Bár — jegyzi meg a cikkíró — „ha van előrelépés, akkor az a hangulatban tapasztalható".

A kétoldalú kapcsolatokat taglalva minden londoni lap szól arról, hogy a kormányfő budapesti látogatása előmozdíthatja a gazdasági együttműködés fejlődését. A The Times így írt: „a brit—magyar diplomáciai viszony meglehetősen jó, a kereskedelmi kapcsolatok jól alapozottak".

*

Margaret Thatcher és Kádár János megbeszélése állt az olasz sajtó érdeklődésének középpontjában, szombaton. Több újság is aláhúzza a találkozó szívélyes és konstruktív légkörét. A La Stampa idézi a londoni televíziónak adott Thatcher nyilatkozatot, amely szerint a miniszterelnök úgy tekinti magyarországi látogatását, mint egy hosszú út első állomását.

A brit miniszterelnök látogatását politikai megfigyelők úgy értelmezik, mint amely elvezethet a szocialista közösség más országaival való kapcsolatjavításhoz is — írta a La Republica.

*

Szombaton több párizsi lap hírt ad Margaret Thatcher budapesti látogatásáról. A Le Figaro a látogatásról beszámolva címében kiemeli, hogy „Thatcher asszony első ízben látogat el Keletre".

Galvanizáló üzemünk szabad kapacitással rendelkezik

FÉMALKATRÉSZEK

- fényezésére,
- nikkelezésére,
- krómozására,
- kadmiumozására.

Egyedi és tömeggalvanizálás.

PÉCSI VASAS IPARI SZÖVETKEZET GALVANIZÁLÓ ÜZEME

Pécs, Edison u. 10.
Telefon: 12-087
Telex: 12-525

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Szovjet—francia gazdasági szerződés. Pénteken Párizsban aláírták a két ország között érvényben lévő gazdasági együttműködési szerződés 1990-ig szóló meghosszabbítását. Képünkön: Ivan Arhipov, a Szovjetunió Minisztertanácsának első helyettese és Pierre Mauroy francia miniszterelnök.

*

✦ RIO DE JANEIRO: George Shultz amerikai külügyminiszter pénteken négynapos brazíliai látogatásra Rio de Janeiróba érkezett. Shultz az Egyesült Államok latin-amerikai nagyköveteinek értekezletén elnököl, majd tovább utazik az ország fővárosába, Brasíliába, ahol Joao Figueiredo elnökkel és Saraiva Guerreiro külügyminiszterrel a két ország gazdasági kapcsolatairól, Brazília külföldi adósságairól, valamint a közép-amerikai helyzetről tárgyal. A washingtoni diplomácia vezetője előzőleg Salvadorban és Venezuelában járt, Brazíliából pedig az amerikai tengerészgyalogosok által tavaly elfoglalt Grenada szigetére utazik tovább.

✦ *MADRID: Madridban hatezer csendőr, rendőr vigyáz a kormány tagjainak, a pártok vezetőinek, valamint a hadsereg magas rangú tisztjeinek életére, testi épségére — jelentette be José Barrionuevo spanyol belügyminiszter, a parlament péntek esti ülésén. Ugyanakkor elismerte, hogy eddig nem sikerült eredményt elérni a vasárnapi tábornokgyilkosság tetteseinek kézrekerítésében.*

✦ MOSZKVA: Moszkvában hivatalosan közölték, hogy a felek kölcsönös megállapodása alapján elhalasztották Dmitrij Usztyinov marsall, az SZKP KB PB tagja, szovjet honvédelmi miniszter február első felére tervezett indiai látogatását.

✦ *BRÜSSZEL: A magyar konyha ízeinek, jellegzetességeinek megismertetését és szélesebb körben való elterjesztését célul kitűző társaság alakult „Gulyásleves klub" néven a belga fővárosban. A Hyatt szállóban tartott alakuló ülésen belga idegenforgalmi szakemberek, gasztronómiai lapszerkesztők, vállalati vezetők vettek részt, s ott volt a brüsszeli magyar nagykövet is. A klubalakítást a MALÉV és magyar idegenforgalmi intézmények kezdeményezték.*

Harcok Libanonban

A tűzszünetre való felhívások ellenére péntek éjszaka tovább folytatódott a drúz harcosok és a libanoni kormánycsapatok közötti tüzérségi párbaj a Bejrúttól keletre fekvő Suf-hegységben. Az összecsapások Szuk El-Garb helységre koncentrálódtak, veszteségekről eddig nem érkezett jelentés. Safik Al-Vazzan libanoni miniszterelnök rádióbeszédében ismét tűzszünetre szólította fel az egymással szemben álló erőket.

A fővárosban szórványos lövöldözések voltak az éjszaka folyamán. A beirúti rádió közleménye szerint néhány perccel éjfél után fegyveresek törtek be a libanoni állami televízió főszerkesztőjének lakásába s több lövést adtak le. A fegyveresek kilétét nem sikerült azonosítani, jelentések szerint senki sem sérült meg.

A libanoni hadsereg péntek este kiadott közleménye szerint a kormányerőknek harckocsik és gépfegyverek bevetésével sikerült visszafoglalniuk korábban elvesztett állásaikat, s eközben öt katona vesztette életét, s 11 sebesült meg. A Siíta Amal Mozgalom által kiadott közlemény szerint viszont a siíta fegyveresek továbbra is szilárdan tartják állásaikat, s a kormánycsapatok négy támadását verték vissza. Jelentéseik öt halottról és harminc sebesültről számoltak be.

●

✦ CAPE CANAVERAL: Elvesztettnek tekintik a Challenger űrrepülőgépről pénteken este a világűrbe kibocsátott Westar—6 távközlési műholdat, mivel nem tudnak vele rádiókapcsolatot létesíteni. Nem tudni, mi történt, de azt gyanítják, hogy a Challengertől történt „eltaszítás" után a Westar önálló hajtóműve, vagy rádióadója mondta fel a szolgálatot.

GELKA SZERVIZEK
Pécs területén
ELEKTROMOS GÉPIPARI KARBANTARTÓ VÁLLALAT
URÁNVÁROS 13-336
YBL M. U. 3.
KERTVÁROS 13-339
DIANA TÉR 22.
MESZES 13-338
SZOLGÁLTATÓ ÉS ALKATRÉSZBOLT
FEKETE GY. TÉR 16.

Heti külpolitikai összefoglaló

A hét 3 kérdése

① *Mit jelent a kelet—nyugati diplomácia felélénkülése?*

Az elmúlt hét nap eseménykrónikája a maga szűkszavúságában is jelentősen terjedelmesebb lehet, mint a sok heti átlag. A nemzetközi diplomácia gépezete szemlátomást, minden vonatkozásban magasabb sebességfokozatra kapcsolt.

Valóban távirati stílusban: a kanadai kormányfő Prágát, Berlint és Bukarestet kereste fel; Arhipov szovjet miniszterelnök-helyettes Párizsban tárgyalt, ahol meghosszabbították az évtized végéig a szovjet—francia gazdasági együttműködési megállapodást; érthető figyelmet keltett Andropov levele az UNESCO főigazgatójához, amely a szervezet munkáját pozitívan értékelte, hiszen az Egyesült Államok nemrég jelentette be kivonulási szándékát; a jugoszláv államfő Washingtonban járt; s ne feledkezzünk meg a hazai eseményről: Thatcher asszony személyében először látogatott el Budapestre brit miniszterelnök. Megbeszélések folytak nyugat—nyugati viszonylatban is: francia—nyugatnémet csúcstalálkozó zajlott, a japán külügyminiszter Washingtont kereste fel, Shultz pedig nem könnyű latin-amerikai körutat kezdett. (Közben a Biztonsági Tanács elé terjesztették Nicaragua panaszát: a szárazföldi behatolások mellett rendszeres légitámadások érik az országot Honduras irányából.) Európa másik felében Gromiko bukaresti útjára, a szovjet—román tárgyalásokra irányult a figyelem. Stockholmban előterjesztették a nyolctagú n plusz n csoport (európai semlegesek és el nem kötelezettek) javaslatát, s több nyilatkozat hangzott el, például Genscher nyugatnémet külügyminiszter részéről a bécsi haderőcsökkentési tárgyalások lehetséges márciusi folytatódásáról.

A kétségtelen mozgás két dolgot jelez. Egyrészt széles körű igény mutatkozik az észszerű párbeszédre, s különböző erők készek azt előmozdítani. (Köztük olyan politikusok is, akik korábban nem egészen ezt az álláspontot képviselték.) Másrészt a nemzetközi feszültség még mindig beárnyékolja a világpolitikát, az ellentétek fennállnak, látványos frontáttörésekre nincs mód. Mindez megnyilvánul abban is, hogy a legfontosabb területen, a szovjet—amerikai kapcsolatrendszerben nincs érdemi változás, s ez nem a Szovjetunió politikáján múlik. Nem ad teret túlzott derűlátásra a határidő előtti utolsó órában elhangzott, nagy meglepetést nem keltő bejelentés, miszerint Reagan jelöltnek tekinti magát és kampányt indít az újraválasztásáért.

Márpedig az amerikai elnök, jóllehet mostanság talán valamivel enyhébb retorikát használ, a lényeget illetően nem akar eltérni az eddig folytatott külpolitikai vonalvezetéstől. A legújabb események is azt bizonyítják, amit Gromiko szemléletesen határozott meg Stockholmban: az amerikai kormányzat a háború és a militarizálás kategóriáiban gondolkodik.

② *Mit jelent az új amerikai katonai költségvetés-tervezet?*

Egy ország pénzügyi tervei általában belső ügyet jelentenek. Vannak azonban kivételek is. Az a jelentés, hogy az Egyesült Államok kormányzata — az inflációs növekedés mellett — még további 13 százalékkal kívánja megemelni a katonai kiadásokat a következő évben, és azok elérnék a 305 milliárd dollárt (csaknem egymilliárd dollár naponta!), már a nemzetközi politikához tartozik. Ez a terv ugyanis a fenyegetés, a kihívás, az egyoldalú előnyszerzésre való törekvés, a fegyverkezési verseny terve. Ha joggal mondjuk azt, hogy nem lehetséges politikai enyhülés katonai enyhülés nélkül, ezek a számok a feszültség további növelését célzó szándékot tükrözik.

Mit lehet azonban mondani az amerikai polgárnak? A recept nem új: az Egyesült Államok csak „válaszol", hiszen a Szovjetunió fegyverkezik. Moszkva megszegi a megállapodásokat. Washingtonban különböző okmányokat hoztak nyilvánosságra a képtelen vádak bizonyítására, s több kormánytag — köztük az elnök is — nyilatkozott. A Szovjetunió határozottan megcáfolta az amerikai állításokat, és terjedelmes, öt fejezetből álló emlékeztetőt nyújtottak át az amerikai külügyminisztériumnak a fegyverzetkorlátozás és fegyverzetellenőrzés kérdéseiről. Ebben tételesen bizonyítódik, hogy miként szegi meg az Egyesült Államok a SALT-megállapodásokat; hogyan lép túl a nukleáris fegyverkísérletek tilalmán; mi a helyzet a vegyi fegyverekkel; s a „csillagok háborújával", miként próbálják a kozmikus térséget is bevonni az amerikai fegyverkezési programokba.

Ha úgy tetszik, szovjet—amerikai párbeszéd is zajlott a héten, de ezúttal nem személyesen, hanem a Moszkvában, illetve Washingtonban közzétett okmányok formájában. Amelyek egyelőre nem a közeledést, hanem a meglévő mély szakadékot jelezték . . .

③ *Hogyan alakultak a közel-keleti válság frontjai?*

Bejrút, amelyet nem is olyan régen még a Közel-Kelet Párizsának neveztek, szomorú látványt nyújt esténként a képernyőn — harcokkal, áldozatokkal, a romok felett gomolygó füstfelhőkkel. A héten az elmúlt öt hónap legsúlyosabb összecsapásait jegyezték fel, s változatlanul kevés kilátás mutatkozik tartós rendezésre.

A helyzet kiéleződéséhez egy sajátos láncreakció járul hozzá. A nyugtalan Libanonban állandóan napirenden vannak a jobb- és baloldali milicisták ütközetei. A kormányhadsereg, amelynek elvben szét kellene választani a feleket, s a biztonság őreként kellene felléphe, ezt nem tette meg, sőt a jobboldali kommandók oldalán több-kevesebb nyíltsággal beavatkozott a harcokba. Az úgynevezett „békefenntartók", mindenekelőtt a négyhatalmi erők magját jelentő amerikai tengerészgyalogosok is a hátukat biztosították. Flottaegységei viszont a libanoni kormányhadsereg támogatására kötelezték el magukat. Washington ugyan tagadta, hogy ismét megszólaltak a New Jersey csatahajó 37 kilométer távolságba hordó ágyúi, de Libanon több pontján az amerikai hajóágyúktól származó becsapódásokat észleltek. (Az amerikai tartózkodást magyarázza, hogy a Capitoliumon heves viták dúlnak, főként a képviselőházban, ahol a demokrata többség az amerikai katonák kivonását követeli Libanonból.)

A libanoni rendezésnek mindenképpen két, párhuzamos szálon kell bonyolódnia. Szükség van egyrészt egy nemzeti megbékélési konferenciára (a baloldal hajlandó ilyen tárgyalásokra), hogy véget vessenek a polgárháborús cselekményeknek. Másrészt azonban elengedhetetlen a külföldi erők kivonása.

Ebben a helyzetben rendkívül nagy visszhangot keltett a szaúdi trónörökös nyilatkozata. Szaúd-Arábia közismerten az első kutcsország Washington számára az arab-keleten, s nagy szerepet vállalt a libanoni közvetítésben. A szaúdi államférfi szavaival érzékeltette, hogy Libanonban az összes politikai erőket (beleértve az ellenzéki nemzeti megmentési frontot), számításba kell venni, s nem lehet kizárólagosságot biztosítani a Dzsemajel-kormánynak. Síkraszállt a külföldi erők kivonása mellett is — tehát semmiképpen sem lehet szinkronitásról szólni amerikai—szaúdi viszonylatban.

Réti Ervin

Befejeződött az aprófalvak konferenciája

„Ki gépen száll fölébe...”

Az értelmiség jelenléte döntő

Mindig az ember álljon a középpontban

Pénteken délután és szombaton az aprófalvak társadalmi jellemzőivel és ifjúságának helyzetével foglalkozó szekció fölszólalásait, korreferátumait hallgatva felmerült a gondolat, vajon lehet-e, van-e értelme annak, hogy aprófalvakat vizsgálva külön beszéljünk az ott élő ifjúság helyzetéről.

Noha az igaz, hogy aprófalvak sorsa elválaszthatatlan attól, ott maradnak-e, illetve letelepednek-e ott fiatalok, mégis sokkal átfogóbb az a problémafelvetés, amely az ott lakók életkorától függetlenül vizsgálja az aprófalvak jövőjét. Pedig a két dolog elválaszthatatlan egymástól: egy igen alacsony lélekszámot számláló kis település jövője az alapvető életfeltételek biztosításától függ — út, ivóvíz, tanár, hogy csak néhányat említsünk —, s ha ezek megvannak, nemcsak a falu rövid időtávra szóló jövője biztosított, hanem ilyen feltételekkel már fiatalokat is ott lehet tartani, illetve oda lehet vonzani.

A magyar falusi lakosságnak — öt százaléka él aprófalunak minősített községben. S ez az öt százalék, bármilyen kevésnek tűnik is így, mégis negyedmillió lakost jelent. Hozzá kell tennünk, hogy 1970 és 1980 között az elvándorlás és a természetes fogyás következtében egyre több falu került ebbe a hátrányos kategóriába. Szám szerint hatvannal növekedett az aprófalvak száma. A folyamat nem új keletű, a múlt század vége óta megfigyelhető. S ahogy egyre több faluból „elköltöznek” a különböző intézmények — tanács, óvoda, iskola — érvényes ma is Erdei Ferenc megállapítása, hogy ezek nem teljes falvak. Éppen ezért érthető, hogy szükségképpen kifelé fordulnak.

Mégis van-e lehetőség arra, hogy valamilyen módon teljes életet biztosítsunk azok számára, akik ilyen falvakban élnek? Mindenképpen lehetséges. S ha ehhez nem is nélkülözhető az anyagi feltétel, azért az is bebizonyosodott, hogy nem minden kizárólag a pénz függvénye.

Sokszor az is meghatározza egyes települések, településcsoportok jövőjét, hogy a róluk döntést hozók bizonyos távolságból, az ott lakók, az igazán érintettek véleményét figyelmen kívül hagyva határoznak. Ezért is aratta talán a legnagyobb sikert és talált nagy helyeslésre tegnap az ifjúsággal foglalkozó szekcióban *Bognár László* kisvaszari erdész fölszólalása, aki az előbbiek megfogalmazására Radnóti Miklóst hívta segítségül: „Ki gépen száll fölébe, annak térkép e táj...”

Nagyon sokan hangoztatták, hogy létkérdés: vannak-e, illetve lesznek-e ezekben az aprófalvakban pedagógusok. Nemcsak a tanárok, hanem általában az értelmiségiek jelenlétét mindenki nagyon fontosnak tartotta. A kérdés most már csak az, mit tud nyújtani a társadalom annak a fiatal tanárnak vagy más foglalkozású értelmiséginek, akitől cserébe elvárja, hogy vállalja ezt a missziót. Talán ez a legjobb szó, amivel megfogalmazhatnánk a feladatot, ami e szempontból az értelmiségre vár.

Vági Gábor, az Államigazgatási és Szervezési Intézet munkatársa így fogalmazott: nincs értelme annak, hogy az aprófalvak mai helyzete miatt bűnbakot keressünk. Biztosan lesznek még települések, hiszen mindig is voltak, amelyek megszűnnek. Ám amíg működnek, s amíg élnek ott emberek, addig azzal kell foglalkoznunk, hogy ezek az emberek hogyan élnek.

A szekcióülések végeztével a plenáris ülésen mindhárom szekcióvezető beszámolt a végzett munkáról. Ezután került sor *dr. Dányi Pálnak*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága titkárának záróelőadására. Érdekes és értelmes vállalkozásnak minősítette a tanácskozás megrendezését, megerősítette azt a gondolatot, hogy az ember legyen gondolkodásunk középpontjában mindig, amikor erről a problémáról beszélünk.

Végezetül *Nyitrai István*, a KISZ KB titkára köszönetet mondott az Értelmiségi Fiatalok megyei Tanácsának, valamint a KISZ Baranya megyei Bizottságának, akiktől elindult ez a kezdeményezés. A kétnapos konferencia *Kovács Dezsőnek*, a KISZ Baranya megyei Bizottsága első titkárának zárszavaival fejeződött be.

Dücső Csilla

„Indulj te is, kutasd hazádat!”

A Kőrösi Csoma Sándor-emlékverseny megyei fordulója

BICENTENÁRIUM BUDAPEST 1984 KŐRÖSI CSOMA SÁNDOR

Április 4-én lesz kétszáz éve, hogy a háromszéki Kőrösön megszületett Kőrösi Csoma Sándor, a nagy magyar világutazó, az első tibeti grammatika, az első tibeti—angol szótár készítője. Ez alkalomból Sarlós István miniszterelnök-helyettes elnökletével emlékbizottság alakult hazánkban, egy budapesti lakótelepi iskola pedig emlékversenyt hirdetett általános iskolások számára a nagy magyar tudós és utazó életének és munkásságának megismerésére. Ennek megyei fordulója zajlott le tegnap a pécsi Nevelési Központban.

Váci Mihály gondolatai jegyében: „Indulj te is, kutasd hazádat, / — eljutsz a nagyvilágba!”; az emlékverseny olyan példaképet kíván állítani tanulóifjúságunk elé, aki töretlen hittel, óriási akaraterővel és szorgalommal ért el világraszóló eredményt, és tett szolgálatot az egész emberiségnek.

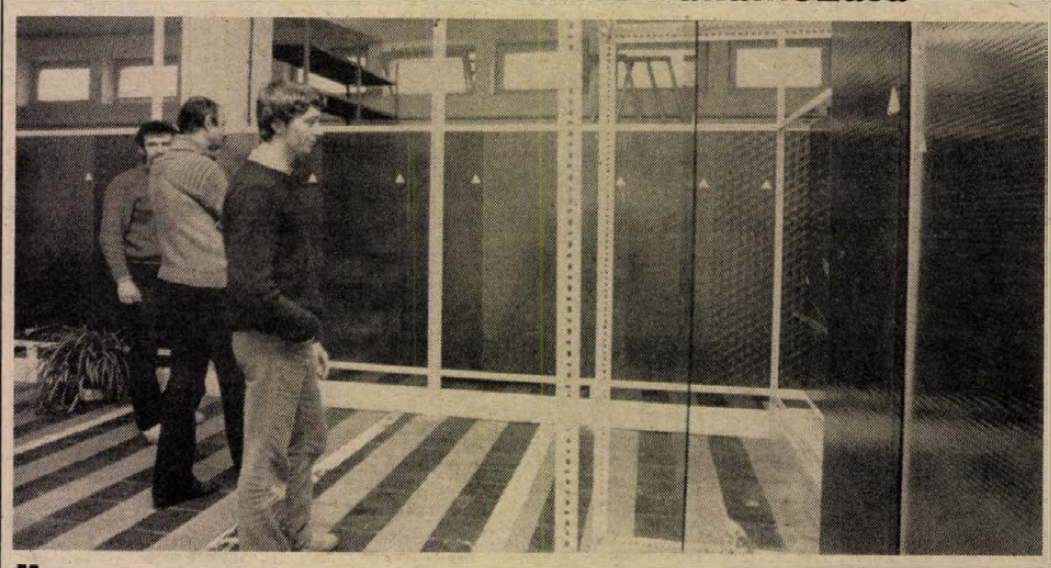
Baranya megyéből 31 iskola küldött 3—3 fős csapatokat. A gyerekek és felkészítő tanáraik nagy lelkesedéssel mélyedtek el Kőrösi Csoma életének egyes mozzanataiban, tanulmányozták az általa bejárt országok földrajzát, teljes kultúrtörténetét. A budapesti Akácvirág utcai iskola által összeállított verseny igen szigorú feltételek között folyt, a budapesti tanárok baranyai kollégáikkal együtt vezették a versenyt és látták el a zsűrizés feladatait. A fődíj egy ázsiai út Kőrösi Csoma Sándor nyomdokain, de külföldi utat nyer a második, harmadik helyezett is. Az első hat baranyai csapat minden tagja értékes jutalmakat, rádiót, földgömböt, néprajzi albumot kapott emlékül.

Baranyából végül is két iskola 3—3 fős csapata jutott tovább az országos döntőbe.

1. helyezett: Brodarics téri Általános Iskola, Mohács, 2. Geresdlak, általános iskola.

G. O.

Műszaki főiskolások hasznos vállalkozása



Üvegkiállítás és -vásár a PMMF-en

Rendhagyó termékkiállítás és -vásár nyílt tegnap Pécsett, a Rókus utca 2-ben, a PMMF Szilikát Vegyipari Gépészeti Intézetben. A rendezvény gazdái a hallgatók, akik az UM Miskolci Üveggyárával együttműködve mutatják be és értékesítik a gyár termékeit. A választék szinte teljes, hiszen raktári és kis méretben egyaránt kínálnak színes, mintás és színes huzalhálós betétes üvegeket.

Érdemes pár szót ejteni az első pécsi diákvállalkozás előzményeiről. A leendő üzemmérnökök évenként rendeznek szakesteket, ahol részt vesznek azoknak az ipari üzemeknek a képviselői is, amelyek számítanak az itt végzett hallgatókra, alkalmazni kívánják őket. Ez a szakmai jellegű, diákmókával egybekötött rendezvény költséges, az üzemek rendszerint anyagilag is támogatják. Mivel az iparban is előtérbe került a takarékos gazdálkodás, az érdekeltségi szemlélet erősítése, az UM Miskolci Üveggyára — a szokásos összeg átutalása helyett — egy javaslattal jelentkezett. Felajánlották: termékeikből rendezzenek a hallgatók kiállítást, értékesítsék az üvegeket, s ennek fejében részesedjenek a haszonból. Vagyis: „ha pénz kell, dolgozzatok”. S mivel valóban kell a pénz, megkezdődött a szervezés, levelezés. Napok alatt biztossá vált, hogy a főiskolások tenni akarását siker koronázza. A miskolciak segítségével létrejött szerződés értelmében tegnap kiállítás nyílt a PMMF Rókus utcai épületében. Az észak-magyarországi üveggyár színes, mintás, színes huzalhálóbetétes sima és mintázott kivitelű üvegei a 12-ig tartó kiállítás után megvásárolhatók.

Miskolcon nemrégen rendeztünk hasonló vásárt ezekből a hibátlan üvegekből, melyek a közületeknek és TÜZÉP-eknek szállított nagyobb méretű árukból levágott darabok — mondta Kovács Ferenc, az üveggyár művezetője, — óriási siker volt, elsősorban a magánépítkezők vettek belőle.

A mostani kiállításon látottak alapján már megrendelhetik az érdeklődők az üvegeket, melyeket a gyár az árusítás befejezéséig (február 26-ig) leszállít. Az üvegeket erkélyek, bárszekrények kialakítására, csarnokok, pavilonok falainak burkolására lehet használni.

— Egymillió forint körüli forgalomra számítunk — mondta Szirony Viktória harmadéves hallgató, a vállalkozás egyik fő szervezője. — Ebben az esetben százezer körüli összeg a miénk. Igaz, ezért igencsak megdolgozunk. A számlák kitöltésétől az anyagok őrzéséig minden a mi dolgunk. A szak minden második diákja részt vesz a munkában. A kapott pénzen pedig, igazi főiskolai ünnepnek számító szaknapunkon közösen gazdálkodunk. Lesz ott szakmai vetélkedő, diákfőigazgató-választás, tanár—diák meccsek sokasága és sok minden más.

Csak üdvözölni tudjuk a műszaki főiskolások kezdeményezését, hiszen saját főiskolás éveik színesítésére olyan, szakmájukhoz szorosan kötődő tevékenységgel szerzik meg az anyagiakat, mellyel szívesen találkoznánk más felsőoktatási intézményeknél is. Persze — kettőn áll a vásár.

A megnyitó után tapasztalhattuk, nemcsak a diákoknak hasznos a vállalkozás. Főként a magánépítkezők fogadták örömmel a keresett termékek gazdag kínálatát.

(A kiállítás naponta 12—20 óra között tekinthető meg, az üvegek megrendelhetők, az árusítás 14-én kezdődik.)

Bozsik L.

Az ötös ikrek névadója

Szombaton délelőtt Kiskunfélegyházán, a városi tanács székházában megtartották az 1983. január 24-én született ötös ikrek névadóünnepségét. Tarjányi Szilvia, Melinda, Hajnalka, Sándor és Erika névadószülőjének Farkas Bertalan űrhajóst, valamint a kiskunfélegyházi születésű Magyari Béla kiképzett űrhajóst és feleségeiket kérte fel a Tarjányi család.

A névadó szülők hajasbabákat és óriásmackókat ajándékoztak a kicsinyeknek és átadták a Honvédelmi Minisztérium meglepetését: a fejenként ötötezer forintos takarékkönyvet a Tarjányi család tagjainak. Számos ajándékkal kedveskedtek az ikreknek az ünnepségen részt vevő iskolások, ismerősök, rokonok és meghívott vendégek.

Bodrogi Jenő, az Országos Bányaműszaki Főfelügyelőség elnökhelyettese, a csütörtöki komlói bányaszerencsétlenség körülményeit vizsgáló bizottság elnöke szombaton tájékoztatta az újságírókat a vizsgálat eddigi tapasztalatairól.

Elmondta, hogy a bizottság eddig több csoportban, több alkalommal járt a helyszínen és a vizsgálatok folytatódnak. Megállapították, hogy a bányában sújtólégrobbanás történt, ehhez szénporrobbanás kapcsolódott. Ennek okait azonban még nem sikerült tisztázni. Az bizonyos, hogy a robbanást megelőzően nem volt bányatűz, ezen a munkahelyen hosszabb ideje nem végeztek robbantásos munkát. Feltehető, hogy a sújtólégrobbanást valamilyen villamosberendezés szikrája idézhette elő. A másik kérdés, amire a vizsgálat során választ várnak, hogy hogyan koncentrálódott

Sajtótájékoztató

a komlói bányaszerencsétlenségről

annyi metán a levegőben, amely elérte a kritikus robbanási határt, s ezt — jelzőkészülékeik segítségével — miért nem fedezték fel időben az ott dolgozók. A vizsgálat azt már megállapította, hogy a bányában általában jó a szellőzés, megfelelő az áramló levegő gyorsasága és mennyisége is. A szerencsétlenség színhelyén azonban a jelek szerint kisebb szellőztetési zavar keletkezett, ennek okait is vizsgálják. Eddig hét tanút hallgattak ki, a történtekre azonban egymástól eltérően emlékeztek, az általuk elmondottak ellentmondásosak voltak, így következtetéseket ezekből nem lehet levonni. A tanúkihallgatásokat hétfőn folytatják és még további 18—20 embert hallgatnak meg. A vizsgálatok aprólékos, hosszadalmas munkát igényelnek, mert több száz villamoskészüléket és több kilométernyi villamoskábelt kell átvizsgálni. Így deríthető fel, hogy a robbanást villamos szikra okozta-e, s ha igen, mi volt ennek az oka. Így egyelőre a bizottság arról sem tud véleményt alkotni, hogy a szerencsétlenség előidézésében feltételezhető, vagy kizárható-e az emberi mulasztás.

Jelenleg a bányaszerencsétlenség négy sebesültjét kezelik kórházi intenzív osztályon, közülük háromnak az állapota már olyan mértékben javul, hogy ők rövidesen elhagyhatják az intenzív osztályt.

FILMJEGYZET

Szeretők

Az első, futó benyomás a Szeretők című, új magyar filmről: Kovács András új oldaláról mutatkozik be. De ez a megállapítás csak részben helytálló. Végigpillantva a rendező eddigi alkotásain, többek között az erőteljes társadalmiság a filmek jellemző ismérve, a társadalmi problémák, feszültségek és felelősségvállalások kérdéskörének taglalása. Mindez természetesen csakis az egyéneken, az egyének sorsán keresztül vizsgálható és érthető meg.

Kovács András mindig is kiemelkedő helyet biztosított az embernek, konfliktusainak, döntéseinek ábrázolására. Mégis míg korábbi filmjeiben a társadalom faggatása kerül előtérbe, addig a Szeretőkben a magánélet rejtelmeinek, útvesztőinek a bemutatása a domináns. De mivel Kovács András alkotásai a valósághoz hűen dialektikusak, új filmjének szereplői sem kiszakítottak társadalmi közegükből.

A Szeretők az ún. cselekvő filmek típusába tartozik. A vége felirattal korántsem fejeződik be, éppen ellenkezőleg, arra ösztönzi a nézőket, hogy tovább foglalkozzanak a látottakkal, s mindenki saját maga oldja meg a másfél órán átélt konfliktusokat.

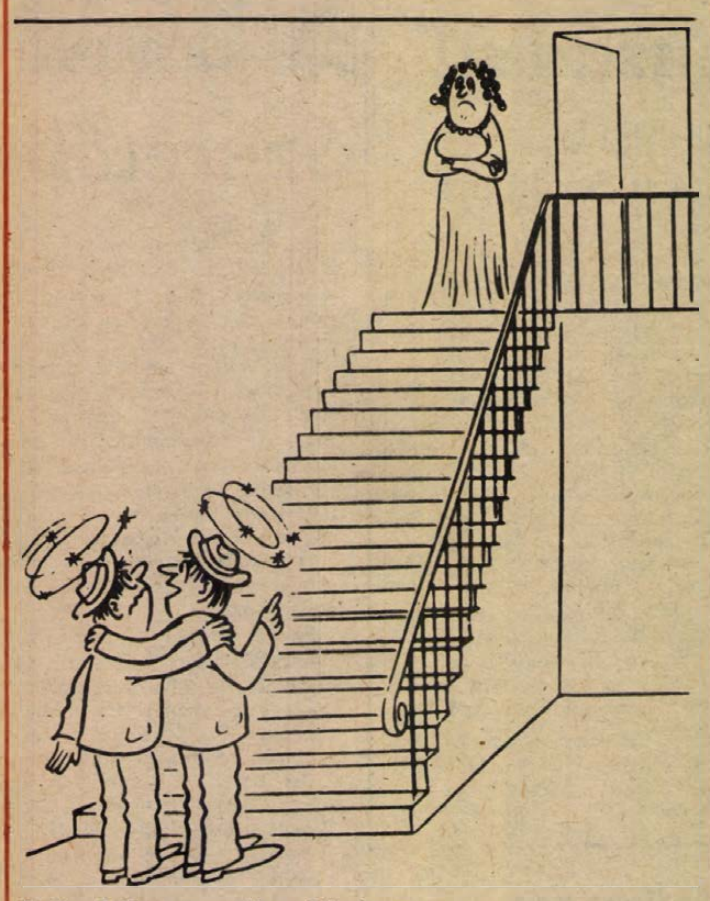
A Szeretők alaptörténetét sokan elmondhatnák. A fiatalon elvált értelmiségi nő, aki keresi önmagát a munkájában és a magánéletében egyaránt, aki méltó társra vágyik. De ez harmincon túl korántsem egyszerű, hiszen a hozzá illő férfiak javarésze már családot alapított. A filmbeli Vera új partnere, Tamás is nős és éppen a történet csúcspontján válik kétgyermekes apává. Vera őszintén és teljes odaadással szereti őt, kapcsolatukban Vera a kiszolgáltatottabb. Családjától sem akarja elszakítani, de elhagyni sem tudja a férfit. Cserébe, a szerelmen kívül, őszinteséget vár el. S ez utóbbinak a sérülése adja neki az erőt a szakításhoz. De ekkor derül ki, hogy Tamás képtelen ezt elviselni, noha családját sem szeretné cserbenhagyni. Hogyan tovább? Ki, milyen mértékben alkudjon meg? Fel lehet-e oldani a konfliktusokat?

Kovács András értőn mutatja be több oldalról is a problémát, a magánytól való félelmet, az elvált nő lelkivilágát, nehéz helyzetét, a férfi vívódását. A valósághű közegből a megcsalt feleség képe „lóg ki” egy kissé. Nehéz elképzelni, ekkora megalázó mártíromságot, ha figurájának vannak is reális vonásai. Általában megkomponáltak az epizódok, a filmbeli összejövetel felvillant néhány értelmiségi típust, ha a megállapítások nem is lépik túl minden esetben az általánosságok szintjét. Kitűnő figura Vera édesanyjának alakja, humoros, iróniku vetülete az életbölcsességeknek.

A film forgatókönyvét is a rendező, Kovács András készítette el. Biró Miklós operatőr felvételei lényegretörő, egyszerű filmnyelvet valósítanak meg. Kellemes Presser Gábor aláfestő zenéje.

A főbb szerepeket Kiss Mari, Tábori Nóra, Cserhalmi György, Bálint András, Reviczky Gábor, Borbáth Ottília alakítja. Közülük Kiss Mari és Tábori Nóra játéka a legkiemelkedőbb. Kiss Mari tökéletesen azonosul Verával, tekintet-nyelve, mimikája, gesztusai őszinték és karakterformálóak.

Barlahidai Andrea



Szellem? Nem, rosszabb, a feleségem



Szöveg nélkül **(Külföldi lapokból)**

Éles anyanyelvünk

A természetes vész ellentéte a művész.

Bizonyítékot keresünk, hogy tegyünk valamit a bizonytalanért.

Autóját is a kíváncsiság hajtja.

Igézni tud, de ragozni nem.

Az eszmefuttatás meglódult gondolatmenet.

A képtelenség a televízióban legszembeszökőbb.

Idétlen, idők óta.

Szóból is megárt a sok.

A levél utóéletét az avarkorból ismerjük.

Az analfabétának is megvan a maga keresztje.

Kerekes László

Bulgáriai napló (11.)

Neszebar

Szozopol a burgaszi öböl déli, Neszebar az északi kijáratánál fekszik. Mindkét település távolsága Burgasztól körülbelül azonos. Múltjuk, eredetük is rokon. Neszebar (Meszembria) is sziget volt, melyet később keskeny földnyelv, homokgát kötött a szárazföldhöz. A városka történelme kétezerötszáz éves. Görögök alapították, majd Bizánc határerődje volt, 812-ben Krum bolgár kán szállta meg, a görögök később visszafoglalták, végül a 15. században török kézre került.

Az útikönyv színes leírással csábít, tucatnyi bazilikát ígér. Sajnos a kép lehangoló. A város bizánci stílusú templomai jórészt romokban hevernek, vagy, ha állnak még a falak, a templomok üresek, és nem lehet az ajtón bemenni. Csak az egyik bazilikában, a Keresztelő Szent János-templomban rendeztek be egy eléggé hevenyészett, vegyes tartalmú történeti kiállítást. Neszebar valaha igen gazdag város volt, de aki itt hódítóként megfordult, mindig elhurcolt valamit. Utoljára az egyházi régiségek maradék részét már a bolgárok mentették meg a romok közül, és vitték Szófiába. A legszebb neszebari ikonokat a szófiai Alexandar Nevszki katedrális kriptájában láttuk.

Neszebar legtöbb templomának csak a falai állnak. Arra persze ezek a falak is elegendők, hogy a bizánci építészeti stílus sajátosságait tanulmányozzuk. Az épületek alaprajzát, mely mindig egyenlő szárú kereszt... A templom fölé emelt, lépcsőzetesen magasodó kupolák sorát... És azt, hogy a karéjosan kitüremkedő falakon kialakított hosszanti vájatokkal, bemélyedésekkel, azaz homorú formákkal hogyan értek el végül is domború hatást...

De, hogy milyenek lehettek ezek a templomok akkor, amikor még használták őket, amikor éltek és ép volt a berendezésük, amikor mozaik csillogott a padlón és festmény borította be a falakat, azt Ravennában kell megnézni.

Neszebar ma látványos város, festői város, félig halott műemlék város.

Az utcákon francia meg angol turistacsoportok kószálnak, autóbusz hozza őket a Napospartról. Megbámulják a cseréptetős, emeletes, az utca fölé zárt erkéllyel kiugró házakat. Fényképezik az erkélyt kitámasztó, hajlított, faragott oszlopokat. Aztán keresnek egy éttermet, és beülnek ebédelni.

A sziget legtávolabbi fokán két öreg halásszal találkozunk. A tengerről jönnek föl gumicsizmában, esőkabátban. A hálókat tették ki fogásra. Az üres csónakokat lent hagyták a parton. Csak akkor lesz rájuk ismét szükség, ha megtelnek majd a csapdák.

A két halász eszünkbe juttatja az ebédet, és azt is, hogy halat volna jó enni.

Ez Neszebarban azonban, úgy látszik, nem könnyű.

Egy idős asszony, aki színesre festett kagylókat árul az egyik ház küszöbén, azt mondja, hogy a sziget bejáratánál, az autóbuszállomásnál sütik a halat. Menjünk hát akkor az autóbuszállomáshoz.



Van itt minden: képeslap árus, italbolt, ajándéktárgyakat kínáló üzletsor, de sült halat nem látunk sehol. Illetve az egyik deszkabódé leeresztett ablakában találunk egy papírlapot, amire az van írva, hogy sült halat tizenkét órától árusítanak. — De hiszen már fél egy van? — nézünk egymásra.

Körbejárjuk az épületet, és a másik oldalon, ahol a konyha van, előkerül egy fehérkabátos férfi.

— Most hozták meg a halakat... Húsz perc múlva kezdjük sütni — mondja. — Addig nézelődjenek.

Fél óra múlva megyünk vissza. A bódé ablaka még mindig zárva. Letelepszünk egy fölfordított csónak hátára, és várakozunk. Éppen odalátni a konyha ajtajára. Halat még nem árulnak, de már sütik. Az apró halakkal megrakott, tepsi formájú, lyukacsos bádogedényt a forró olajba merítik, és mindaddig benne tartják, amíg a halak ropogósra nem sülnek.

Egyszerre négy bádogtepsi alatt rotyog a forró olaj. Elkészülnek az első adagok. A fehérkabátos férfi egy bádog asztalt forgat a konyha ajtaja mellé, fehér csomagolópapírt terít rá, és kiborítja a halom piros, ropogósra sült halat. Az első adagot a két szállítómunkás kapja, aki a fűzfakosarakban a halat hozta.

Rendben van. Ezután mi következünk.

A két szállítómunkás elmegy, elkészül a következő adag hal, s már indulnánk a bódé ablakához, amikor fekete autó gördül a bódé mögé, a konyha ajtajához. Előbb a sofőr ugrik ki, hogy kinyissa az autó hátsó ajtaját, aztán két nyakkendős, kövér, kopaszodó férfi száll ki a kocsiból. Levegőznek, zsibbadt tagjaikat nyújtóztatják. — Nos, megérkeztek a főnökök is — mondom némi csalódottsággal. A fehérkabátos férfi kisiet a konyhából, tiszta csomagolópapírt tesz az asztalra, és a következő tepsi halat is kidönti. A két pocakos férfi egy kétkilós kenyérből nagy darabokat tép, és állva enni kezdi a halat. A hal fogy, a két férfi eszik, mi nézzük. Előbb fejezik be, mintsem a hal elfogyna. Akkor egyikük int a sofőrnek, az összemarkolja a zsíros papírral a maradék halat, és az autóba teszi.

Fél kettőkor kinyitják a bódé üvegablakát, és megkezdődik a sült hal árusítása. Akkor derül fény arra, hogy itt csak halat árulnak. Az eladó szétárja a karját, nem tud rajtunk segíteni. Szerencse, hogy hárman vagyunk. Így kevesebb időbe telik, amíg külön-külön megvesszük az egyik helyen a kenyeret, a másik helyen a bort, a harmadik helyen a sört, a negyedik helyen a különleges, helyi fűszert, a csubricát, amiben majd meghempergetjük a sült halakat. Amikor már minden együtt van, ami az ebédhez, a sült girice elfogyasztásához szükséges, visszamegyünk a partra, és újból letelepszünk a fölfordított csónak hátára.

Életem legízletesebb halát Neszebarban ettem.

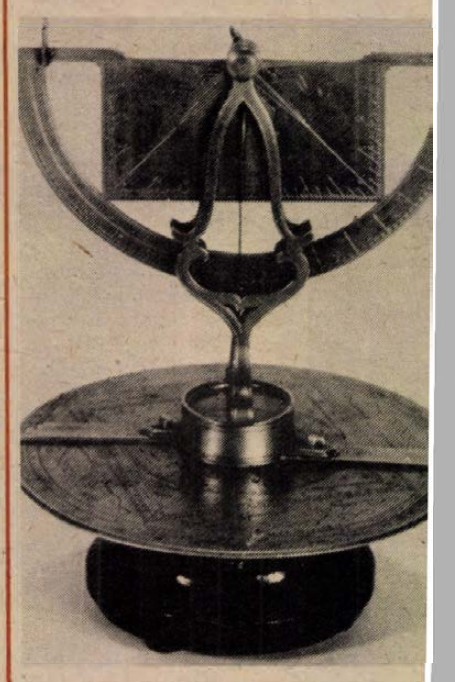
Tüskés Tibor

A tudomány vi

Vallanak a



A múltunkat kutató régészet talán leg érdekesebb, legifjabb ága a sok eze éves emberi, állati maradványok vizsgá lata. Az első röntgenfelvételt múmiár egy angol kutató csinálta 1879-ben. M már a legmodernebb tudományos eszk zök, többek között a számítógépes t mográfia is rendelkezésére áll az orvos régészeknek. Különösen a mancheste múzeum és a pennsylvániai egyete munkatársai jeleskednek a sok ezer éve halottak vizsgálatával. Eddig több tuc emberi és állati múmiát vizsgáltak me Az eredmény alapján olyan adatbázi állítottak össze, amelynek segítségéve ókori Egyiptom területéről szerezhe értékes információkat. Számos ma is tező betegség nyomára bukkantak. állapították, hogy a csontokon találh jellegzetes nyomok például a gyerme bénulás következményei. Egykori cson ízületi gyulladásra, gerincferdülésre utalnak leletek. Az egyik megvizsgá múmiának veseköve volt. Az artériák ro



A törvény

Angol–amerikai hur

— Mondja vádlott, miért vágta bal kézzel pofon a sértettet?

— Azért bíró úr, mert közben kezet szorítottam vele, és ehhez szükség volt a jobb kezemre!

*

Az esküdtszék hosszas vita után a következő ítéletet hozta: „A vádlott semmiképp sem követhette el a terhére rótt bűncselekményt, mivel akkor nem tartózkodott a városban, de ha ott lett volna, akkor feltétlenül elköveti."

*

Egy férjgyilkossággal vádolt asszonyt felmentett a bíróság, mivel az egyik esküdtnő igen hevesen védelmezte.

— Nagyon megsajnáltam — magyarázta a ba nőinek —: his özvegy szege ke...

*

Egy asszony jelentette: hajlandó esk ként szerepeln tárgyaláson, a halálbünte elvileg ellenzi.

— Ennek n semmi jelentős — mondta a — A tárgyal kerülő ügy lé ge az, hogy feleség pert i tott a férje e mert az pók elveszítette az 700 fontot, a lyet azért tett re, hogy az szonyt a szülé napján bund lepje meg.

— Ez már szen más be — felelte az szony. — Talá

Olvastuk

Büntetőosztagosok

Alesz Adamovics nevét akkor ismerte meg a magyar olvasóközönség, amikor megjelent Hatinyi harangok című megrázó regénye. Már ebben a könyvében jelét adta a dokumentum iránti különös vonzalmának. Később pedig — rövid néhány év leforgása alatt — a szovjet dokumentumirodalom legjelesebb képviselője lett. Művei megjelenését hatalmas siker és érdeklődés kísérte mind hazájában, mind külföldön. A fokozott figyelem mindenek előtt témaválasztásának szólt, hiszen Adamovics olyan fejezeteit elevenítette meg a háború történetének, melyekről sokáig semmit vagy nagyon keveset írtak. Felkereste és megszólaltatta a leningrádi blokád túlélőit (Feljegyzések a blokád történetéhez), szerzőtársával nyomába szegődött azoknak a szörnyű eseményeknek, melyek Bjelorusszia falvaiban játszódtak le a német megszállás idején (Égő falvak). Legutóbb pedig azokról írt nagyhatású könyvet, akik a megszállás éveiben hazájuk, népük ellen fordultak, a németek zsoldjába szegődtek és ártatlan emberek tízezreit gyilkolták le.

Nem véletlen, hogy a Büntetőosztagosok megjelenése sokakban ellenérzést keltett. A szovjet kritikusok között is akadtak olyanok, akik felteszik a kérdést: minek erről a szégyenteljes dologról beszélni? Adamovics könyve azonban ékesen bizonyítja, hogy a múlttal való végleges leszámolás érdekében igenis szükség van ilyen művekre. Tisztázni kell a kellemetlennek, fájónak tűnő kérdéseket is.

A nagyrészt vallomásokra, bírósági tárgyalások jegyzőkönyveire épülő regény elsősorban a belső, lélektani folyamatokra kíváncsi. Hogyan lesz valakiből áruló, hogyan képes kiszolgálni az ellenség legelvetemültebb céljait? Miként váltak az emberek a precízen működő náci gépezetben közönséges gyilkosokká? Adamovics könyvének nagy erénye, hogy mindenütt igyekszik az összefüggéseket kideríteni, magyarázatot adni arra, hogy egy embertelen ideológiának milyen végzetes, jóvátehetetlen következményei vannak.

A regény kezdő és záró fejezete Hitler elképzelt, de lehetséges monológját vetíti az olvasó elé. A szláv népek kiirtása, rabszolgává való süllyesztése a nácizmus fő törekvései közé tartozott. A törekvés gyakorlati végrehajtói az úgynevezett „büntetőosztagosok" voltak, akik nem válogattak az eszközökben. Micsoda cinizmus kellett ahhoz is, hogy „büntetőknek" nevezzék őket, mikor a tervszerűen legyilkolt áldozatok — többségükben asszonyok, gyerekek — teljesen ártatlanok voltak!

Az osztagok német vezetőinek gondjuk volt arra is, hogy a „piszkos" munkát a szolgálatokba szegődött ukrán és bjelorusz árulókkal végeztessék. Ezeket az embereket javarészt a fogolytáborokból szerezték. Tudták, hogy köztük is vannak gyenge akaratúak, vagy hogy ördögien kiagyalt módszerekkel rákényszeríthetők testvéreik legyilkolására. Sokan arra számítottak, hogy majd átszöknek a partizánokhoz, s jóvátesznek bűneiket. Ez jóformán soha nem sikerült. Aki egyszer bekerült az öldöklő gépezetbe, többé nem menekülhetett. Szánalmasak bűnbánó vallomásaik, a parancsra tettem mentegetőzés, így azonban még élesebben kirajzolódik elvetemült mivoltuk. Többségük a háború után nem menekülhetett a felelősségrevonás elől, mégis nyugtalan, felzaklatott érzésekkel tesszük le a könyvet.

Kovács Sándor

Könnyűvérű nők és szentek otthona

A világ első nőmúzeuma Aarhusban

Aarhus dán városban rendezik be a világ első nőmúzeumát. Valamennyien egy tető alatt kapnak helyet: a feleség, és a szolgálólány, a boszorkány és a szajha, az egyedülálló anya és fiatal lány, az elkényeztetetett cicababa és a gondterhelt mezőgazdasági munkásnő, akinek a gyerekkocsival kellett kimennie a répaföldre; a futószalag mellett dolgozó nők és nők, akik idejüket ma az írógép és a televízió között osztják meg. Társaságbeli hölgyek ugyanúgy helyet kapnak a múzeumban, mint tanítónők és reklámmodellek. A jüklandi Aarhusban nők egy csoportja azt tervezi, hogy állami támogatással történelmi és szociológiai áttekintést ad az elmúlt évszázadoktól egészen korunkig arról a szerepről, amelyet a nők játszanak, vagy játszaniuk kell.

ágából

múmiák



tos megvastagodása, az aortában talált lerakódások szívbetegségről, érelmeszesedésről tanúskodnak. Ez kérdésessé teszi az e betegséggel kapcsolatos, a stresszt és az életformát okoló elméleteket. Az egyik múmia agyi erei és agyi szövetei egy része elhalt, amiből szélütésre következtettek. A tüdőszövetekben talált szén- és porszemcsék a fatüzelésre, illetve a sivatag homokviharára engednek gondolni, ezenkívül a szilikózis elterjedésére is. A kenyérmaradványokban talált homokszemcsék magyarázzák a múmiák őrlőfogainak kopottságát. Az ultraibolya fényben végzett csontvizsgálatok antibiotikumos kezelést mutattak ki. A régészek egy csoportja úgy véli, hogy penészes ételekkel kerülhettek a szervezetbe az antibiotikumok. A csontokon talált velőmaradványokból a vércsoportot és a vér összetételét is meg tudták állapítani.

Képünkön a manchesteri kutatók egy 15 év körüli lány múmiáját vizsgálják.

A teodolit

Az ókori görög és arab világban a csillagászati szögmérés eszköze volt a két, egymásra merőleges síkú, körpántból szerkesztett asztrolábium. Ezt váltotta fel a napjainkban 400 éves teodolit, amelyet az angol Humphrey Cole szerkesztett meg 1584-ben. Cole készülékén két, egymásra merőleges forgási tengelyre helyezett fokbeosztásos fémtárcsák mozogtak, melyek segítségével a vízszinten (limbus), és a függőleges (alhidade) szögelhajlást lehetett lemérni. Előnye az volt, hogy segítségével a csillagászati méréseknél az ekliptikai koordinátákat meg lehetett kapni az ekvátori koordináták megállapítása nélkül is, továbbá felhasználható volt ez a műszer a földi méréseknél is a Föld felületének és a rajta levő létesítmények magassági felmérésénél is. Képünk: Cole teodolitja a greenwichi National Maritime Museumban.

K. A.

zék előtt

halálbüntetést illetően sem volt igazam . . .

*

— Ügyvéd úr, hogyan válhatok el a férjemtől?

— Mit követett el a kedves férje?

— Okvetlenül meg kell mondanom?

— Persze, hiszen önnek válópert kell indítania!

— Még semmit sem követett el. Egyébként férjnél sem vagyok csak szeretném jó előre tudni, szükség esetén hogyan lehet elválni . . .

*

Az ügyvéd közölte az asszonnyal, akinek az érdekeit képviseli:

— Sikerült a férjével olyan megállapodásra jutnom, hogy a válás feltételei mindkettőjüknek megfelelnek.

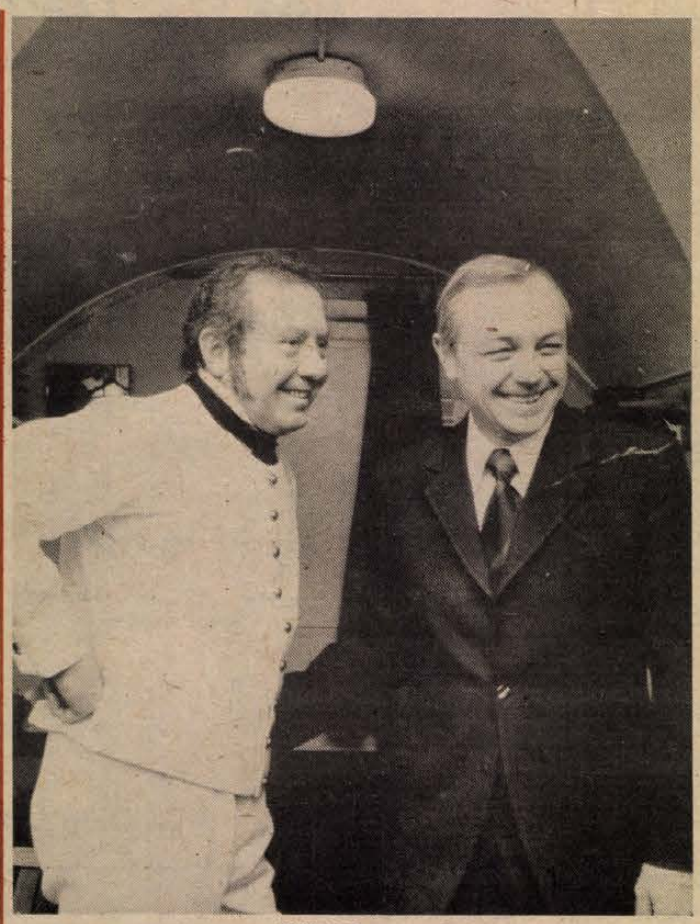
— Mindkettőnknek? — háborodott fel a hölgy. — Hát ilyen megállapodást egyedül is el tudtam volna érni! Nem ezért fogadtam ügyvédet!

*

New Yorkban egy hírhedt gengszter áll a bíróság előtt. A neves ügyvéd sokáig, ékesszólóan fejtegeti, hogy védence milyen feddhetetlenül becsületes ember. A bűnözőnek végül elfogy a türelme, s így kiált fel:

— De hát kiről van itt szó?! Százezer dollárt fizettem ki neki, ő pedig még másvalakit is véd!

(G. Gy.)



Kirill Lavrov Budapesten, Kállai Ferenccel

Újdonságok a szovjet filmstúdiókból

Milyen munka folyik a szovjet stúdiókban, milyen újdonságok kerülnek ki mostanában az alkotók kezéből?

A Moszfilm stúdióban készült a nemrég elhunyt *Alekszandr Alov* és társa, *Vlagyimir Naumov* világhírű rendezőpáros műve, *A part*. Az adaptáció alapja *Jurij Bondarev* magyarul is olvasható regénye. A főszerepeket *Natalja Belohvosztyikova* és *Borisz Scserbakov* játssza.



Natasa Belohvosztyikova, A part női főszereplője

Agatha Christie közkedvelt regényalakja, *Miss Marple* a hőse *Vagyim Gyerbenyev* produkciójának, amelynek címe: *Miss Marple a gyilkost keresi*. Az elemek ismertek: ősi fészek, nagy család és személyzet, gyilkosságok — és természetesen izgalmas nyomozás. A krimi főszerepét a népszerű, fiatal színész, *Andrej Haritonov* játssza.

A képek után ítélve szórakoztató vígjáték *A szerelem előérzete*. Rendezője *Tovik Sahvargyijev*, főszereplői: *Irina Alfjorova, Alekszandr Abdulov, Ligyija Szmirnova* és *Mihail Gluzszkij*.

Alekszej Arbuzov színdarabja nyomán forgatta *Szavva Kulis: A régi Arbat meséi* címmel új filmjét. A történet nálunk is ismert, a főszereplők: *Igor Vlagyimirov, Zinovij Gerdt* és *Larisza Szucskova*.

A Magyarországon is kedvenc *Ludmilla Gurcsenko* legújabb filmje, *A fiatalság receptje*. *Karel Čapek: A Makropoluszügy* című könyve alapján forgatta *Jevgenyij Ginsburg* az utópisztikus történetet egy 300 éves asszonyról. *Elina Makropoluszt Gurcsenko* játssza, partnerei *Oleg Boriszov, Szergej Sakurov, Armen Dzsigarhanjan*.

Jurij Nagibin: A Berendejerdő című elbeszélése nyomán készült *A művész felesége* című film, *Alekszandr Pankratov* rendezésében. Mai történet szerelemről, hivatásról, hűségről és tehetségről. A főszereplők: *Valentyina Tyelicskina*, ismét *Szergej Sakurov* és a rendező-színész, akinek sorozata most megy tévénkben: *Nyikita Mihalkov*.

A köztársasági stúdiókban is több újdonság látott napvilágot. A Beloruszfilmnél forgatták a *Személyes leszámolást Alekszandr Karpov* rendezésében. Központi hőse egy „kényelmetlen ember". Főszereplői: *Vagyim Szpiridonov, Tatjana Taskova* és *Valentyina Tyitova*. Ugyancsak a stúdiónak a produkciója a *Viharszünet*, amelyet *Viktor Turov* írt és rendezett. A cselekmény 1929-ben játszódik egy kis faluban. Főszereplők: *Jelena Boriszova* és *Jurij Kaszjucsin*.

A fiatal és még fiatalabb nézők számára is több új film készült. Látványos, színes, zenés film *A csodadoktor tanítványa*. Rendezője *Borisz Rizarev* a főszereplői: *Mihail Gluzszkij, Ariadna Sengelaja* és *Szvetlana Orlova*.

Fiatalokhoz szól, a címe és a képek szerint vidáman, *A nős agglegény*. *Vlagyimir Ragovoj* rendezte, sok ifjú színész közreműködésével.

A felsoroltak közül minden bizonnyal találkozunk majd néhánnyal a magyar mozikban.

Erdős Márta

Mi lesz a héten?

5-én, vasárnap 17 órától rendezik a DO ZSÓ-ban a *Harmincasok klubját*, melynek vendége Balikó Tamás „Üvöltés" c. előadóestjével.

6-án, hétfőn 18.30-kor kezdődik az IH-ban a *Rock Tájoló*.

Február 6-tól 13-ig, naponta 12-től 18 óráig *mohácsi kerámiák árusitással egybekötött bemutatója lesz a Nevelési Központban*.

7-én, kedden 17.30-kor kezdődik a Nevelési Központban *Pécs* címmel dr. Varga Gyula zenés diabemutatója.

9-én, csütörtökön 19 órakor a Heő. Műv. Otthonban: *Farsangi tarka-barka*. — Közreműködik: Koós János, Máté Péter, Dékány Sarolta, Boncz Géza.

10-én, pénteken 18 órakor lesz a *Guzsalyas kör* következő összejövetele a Néprajzi Múzeumban.

10-én 19 órakor mutatják be Radicskov: *Zűrzavar* c. színművét a Ságvári Kamaraszínházban. Rendező: Vas-Zoltán Iván.

11-én, szombaton változatos diákprogramok lesznek a városban: 10 órakor *Tini klub* a DO-ZSÓ-ban; 14 órakor *Játszóház* a Nevelési Központban, 15 órakor *Üttörődisco* az Üttörőházban, 18 órakor *Diákcenrtum — diákhétvége* az IH-ban.

11-én 19 órakor lesz a bemutatója a *Cigánykerék* c. musicalnek a Pécsi Nemzeti Színházban. Rendező: Szegváry Menyhért.

Pécsiek a rádióban...

9-én, csütörtökön 19.15-kor a Kossuth rádió „Népdalest" c. összeállításának egyik közreműködője *Tihanyi József*.

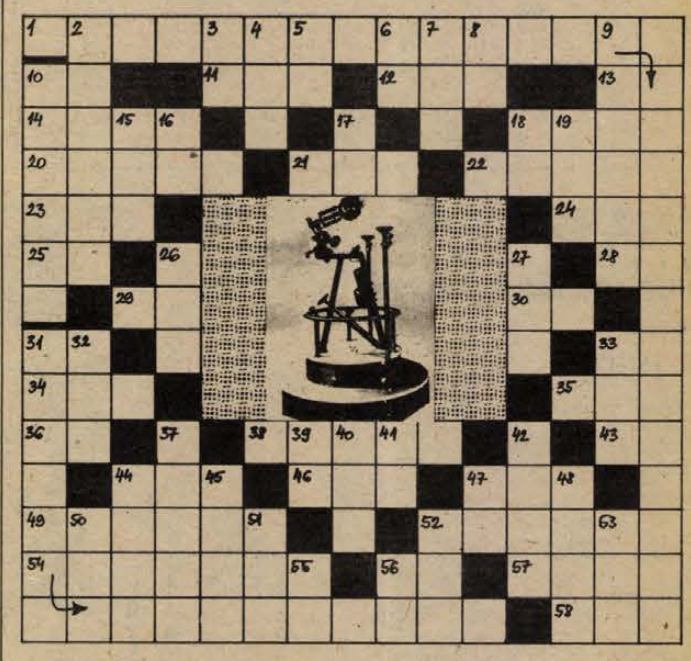
9-én 13 órakor a Petőfi rádióban *„A kísérlet még tart"* címmel a körzeti stúdió riportműsora hangzik el, riporter: Müller István.

10-én, pénteken 19.35-kor a Kossuth rádió Hangalbuma Kodolányi János munkásságáról szól. Bevezetőt mond: *Tüskés Tibor*.

10-én 20.10-kor a 3. műsorban: *„125 éves a pécsi Széchenyi Gimnázium"*. — Szerkesztő: dr. Nádor Tamás.

11-én, szombaton 23.45-kor a Kossuth rádióban a *Pécsi Nevelők Háza kamarakórusa* énekel, vezényel: Tillai Aurél és Dobos László.

Keresztrejtvény



Hol található?

Rejtvénypályázatunk helyes megfejtői között értékes jutalmakat sorsolunk ki 1984. február 26-án. Beküldési határidő: 1984. február 15. Címünk TIT Pécs Városi Szervezete, Pécs, Janus Pannonius u. 11.

Vízszintes meghatározások: 1. A beküldendő megfejtés első sora. Itt található a képen látható műszer. Zárt betűk: (T, T, M, E, E, RÉ, U, Á). 10. Kettős betű. 11. Azonos betűk. 12. Zúdít. 13. Kiejtett betű. 14 Szerencsejáték. 18. Híres festőnk v. 20. . . . . rövid hullám. 21. Állatövi csillagkép; ollója van. 22. Absztrakt festő, keresztnevének kezdőbetűjével. 23. Rovarirtó. 24. Híres szobrász, Amerigo . . . . . 25. Szamárhang. 28. Részvény Társaság. 29. Szintén. 30. Az arzén vegyjele. 31. Ezen a napon. 33. Idős rövidítve. 34. Fizikai mennyiség. 35. Nem azonosított repülő tárgy. 36. Orosz helyeslés. 38. Dögevő. 43. Fordított ez a nap! 44. Golyóstoll angolul. 46. Öreg angolul. 47. Nem mögé. 49. Óriásbolygó. 52. Izgága. 54. A Fülöp-szigetek fővárosából való. 56. Rómába vezet! 57. Nem bánt. 58. A dió betűi keverve.

Függőleges meghatározások: 2. Női név. 3. Kiejtett betű. 4. Henger. 5. Azonos betűk. 6. Kiütéssel győzött. 7. Jelez. 8. Azonos betűk. 9. Hulló csillag. 10. A vízsz. 1. folytatása. Zárt betű: (Ó). 15. Tízen Túliak Társasága. 16. Fordított görög betű. 17. Napisten. 18. Egymást előző betűk. 19. Tüzet elfojt. 26. Csapadék. 27. Fém. 31. A képen látható műszer neve. Zárt betűk: (I, P, R, M). 32. Menyasszony. 33. NDK teherautó-márka. 37. Afrikai állam: Dahomey régi neve. 39. A Jupiter bolygó egyik Galilei által felfedezett holdja. 40. Késnek van. 41. Napilapunk kezdőbetűi, fordítva. 42. Fordított köszönés. 44. Csillagunk, fordítva. 45. Belefárad, fordítva. 47. Igekötő. 48. Időszak (színházban). 50. RAL. 51. A hét vezér egyike, fordítva. 52. Etelka becézve. 53. Én latinul. 55. Szamárhang. 56. Utóirat.

A *január 22-i* lapban közölt rejtvény megfejtése: Tél volt, tél volt, tündéri volt, öröm sütött az ég falán.

Könyvjutalmat nyertek: Antal István, Sióagárd, Kossuth u. 15., Gerner Józsefné, Pécs, Szamuely T. u. 1/B., Hencz Ferenc, Szökéd, József A. u. 9., Rákos Lászlóné, Pécs, Tettye tér 6., Varga Imre, Pécs, Munkácsy M. u. 6.

A könyveket postán küldjük el.

Rádió mellett...

Szakmunka

„Ha nem tanulsz, mész inasnak!" mondta a szülő a gyereknek és — amint ez egy rádióműsorból kiderült — némely szülő ma is mondja a gyerekének: „Ha nem tanulsz, mész ipari tanulónak!" Vagyis az elnevezés változik, a képlet ugyanaz: ha a gyerek jól veszi az általános iskolai, illetve szakközépiskolai akadályokat, akkor jöhet a főiskola vagy az egyetem, aztán az áhított diploma, a szülő „szemefénye" immár pantallós, aktatáskás, nyakkendős úriember lesz, ül a meleg irodában, esetleg dirigál is a beosztottjainak, bekerül egy bizonyos társadalmi rétegbe, ahol ő már — „nem-is-akárki". Befutott, egzisztenciája van, kész. Ha pedig ugye nem tanul, megy inasnak. Elképesztően ostoba polgári nézet ez, amelytől sokan még ma sem tudnak megszabadulni.

Mintha a mindenkori szakmunkás-gárda a világ legbutább gyerekeiből verbuválódott volna össze —, e fenti nézet szerint. Mintha a szakma ismeretének elsajátításához nem kell ész és okos gondolkodásmód, elég, ha a gyerek csak bámul bugyután a világba, csapnivaló bizonyítvánnyal a zsebében. Majd csak felveszik. Inasnak. Ipari tanulónak.

Tavasszal a végzős gyerekek elé tárják a lehetőségeket: pályát választhatnak. Nagyjából minden szakma várja az utánpótlást. De . . . csak nagyjából. A népgazdasági tervezés — a szakmunkáskérdésben is — hosszú évekre előre kalkulál. Az ipar, mezőgazdaság, kereskedelem ismeri a jövőbeni igényeket, tudja, hogy saját kategóriáján belül melyik szakmát kell felfuttatni, melyiket kisebb-nagyobb mértékben visszafogni a szükségleteknek megfelelően. Mindenképpen figyelembe veszik a rohamosan fejlődő-változó technika várható színvonalát, s ehhez mérten kell kiképezni a jövő szakmunkásait.

Az a gyerek, aki „nem tanul", gyatra bizonyítvánnyal aligha nyer felvételt akármelyik szakmában is. Mert nagyok a követelmények, még akkor is, ha az első éves kis szakmunkástanuló kezdetben alapfokon ismerkedik a szakmával. Perspektívában lehet, hogy precíziós berendezéseket gyárt majd a géplakatos és a műszerész, lehet hogy automata-vezérlésű gépsorokon dolgozik majd az esztergályos és a gyalus. De kezdetben mint „szerszámkészítő emberke" tudnia kell, hogyan lehet egy „holt" vasdarabból kalapácsot, derékszöget, hidegvágót és más mindennapi szerszámot elkészítenie, hogy ezalatt — remélhetően egy életre — megtanulja becsülni is azt a munkaeszközt, amivel dolgozik. És így szereti, tiszteli majd választott szakmáját is.

Nem árt arra is felkészíteni a fiatalokat, hogy — esetleg felnőtt korban — még egy szakmát meg kell tanulniuk. Tíz- és tízezrek képezik magukat már ma is új — többnyire rokonszakmára —, mert adott esetben a gyárban bekövetkezett egy profilváltás. Nem magyar sajátság ez, a jóval fejlettebb ipari országokban — a piac kérlelhetetlen változása miatt — a szakemberek milliói szerzik meg a második szakképzettséget.

A rádióriporter megkérdezett néhány kisiskolást, milyen pályát választasz és miért éppen azt? A gyerekek lelkesen magyarázkodtak: mert az apám is műszerész, mert gyárlátogatáson láttam, hogyan dolgozik az autószerelő, mert múltkor járt nálunk a tévészerelő és láttam, hogy . . . De egyik sem mulasztotta el elsőként megjegyezni: „. . . Mert jól fizetik!"

Igen, ez is egy „szempont". A pályaválasztási tanácsadáson — amelyek mostanában zajlanak le az iskolákban —, feltétlenül ismertetni kell a kereseti kilátásokat is. De . . . halkan. Vagyis erőteljesebb hangsúlyt kapjon maga a szakma. Minden szépségével és minden nehézségével együtt. Könnyedén tanulni csak a kivételes talentumok képesek. De belőlük kevés van. Egy szép szakma megismerése és gyakorlása nehéz feladat, talán néha gyötrelmes is. De megéri.

Rab Ferenc

HÍREK

FEBRUÁR **5** VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapiuk alkalmából

ÁGOTA

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.07 — nyugszik 16.50 órakor
A Hold kél 8.59 — nyugszik 20.19 órakor

— **Két és fél órát késett** szombaton a fővárosból érkező postavonat. Ercsi és a Dunafinomító között elszakadt a villamos felsővezeték, emiatt 4.40 óra helyett 7.10 órakor ért Pécsre a hírlapokat szállító vonat. Az újságkihordók a pécsi olvasóinkhoz a déli órákra kézbesítették ki a hírlapokat ezért.

— **Bányavágat** a Káptalan utcában. A Mecseki Bányászati Múzeum a bányászati munkahelyek hitelesebb bemutatása érdekében mintegy 400 méter hosszú bányavágatot létesít a pécsi Káptalan utca vonalán a föld alatt. A vágat teljes hosszában várhatóan ez év végére készül el. Ez idáig 40 méter hosszú szakasz valósult meg a tervből.

ma este

VASÁRNAP:

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Luxemburg grófja (du. 3 és este 7 órakor).
Bóbita Bábszínház (Déryné u. 18.): Karácsonyéj (de. 10 órakor).

MOZI

Petőfi: Spagetti-ház (4, 6, 8).
Kossuth: Spagetti-ház (10, 12), Panda Maci kalandjai (2, 4), Gyilkosságok ok nélkül (6, 8).
Kossuth Klub: A molnár, a fia meg a szamár (f10, 11).
Park: Szeretők (4, 6, 8).
Ságvári: Nevem: Senki (4, 6). **DOZSO:** Majmok bolygója (4). **Ifjúsági Ház:** Üzenet az űrből (2), Ez Amerika (4). **Arma:** Szabadlábon Velencében (5). **Rákóczi:** Fotó Háber (5). **Fekete Gyémánt:** Feketeszakáll szelleme (6). **Jószerencsét:** Meztelen diplomata (2), A pap, a kurtizán és a magányos hős (4). **Mohács:** Üzenet a meteoritban (10), Hófehérke és a hét törpe (4), Egy zsaru bőréért (6, 8). **Komló, Zrínyi:** Johohoho (4), Megbilincseltek (6, 8). **Komló, Május 1.:** Különös házasság (3), A szelíd Vadnyugat (f5, f7). **Szigetvár:** A 34-es gyors (10), Az ezüst tó kincse (6, 8). **Siklós:** Gallipoli (5, 7.) **Harkány:** Ördögbarlang (10), Mennyei seregek (5, 7). **Bóly:** Vendégek Vadnyugaton (3), A hentesegéd (5). **Dunaszekcső:** Vigyázz, jön a vizit! (5, 7). **Pécsvárad:** Az álarcos lovas legendája (3, 5). **Sásd:** Fényjel a hídnál (f5, 7). **Sellye:** Flep, a róka (5), A postás mindig kétszer csenget (7). **Szentlőrinc:** Kétszemélyes pályaudvar (6). **Villány:** Donald kacsa és a többiek (5).

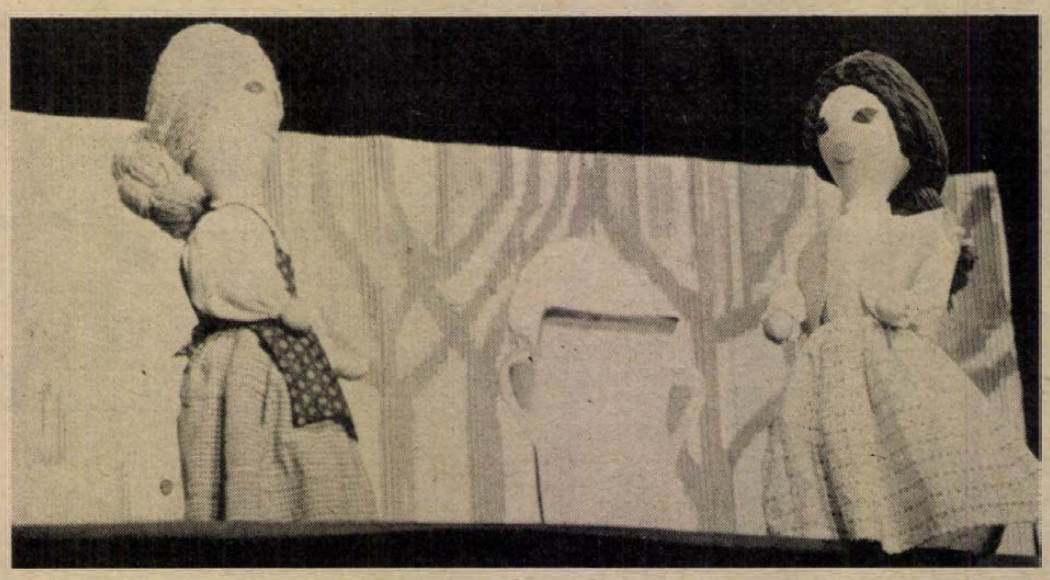
HÉTFŐ:

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Hamlet (este 7 órakor — a későn érkezők csak a szünetben foglalhatják el helyüket!) Szendrő bérlet.
Mecsek cukrászda: Nem bánok semmit sem . . . (este 10 órakor).

MOZI

Petőfi: Spagetti-ház (4, 6, 8).
Kossuth: Spagetti-ház (10, 12), Panda Maci kalandjai (2, 4), Szeretők (6), Emlékszel Dolly Bellre? (8).
Park: Kétszemélyes pályaudvar (4, 7).
Rákóczi: Fényjel a hídnál (5, 7). **Fekete Gyémánt:** A 34-es gyors (6). **Jószerencsét:** Negyedik akadály (4, 6). **Mohács:** Nevem: Senki (6, 8). **Komló, Zrínyi:** Gyilkosságok ok nélkül (4, 6), A csoda vége (8). **Komló, Május 1.:** Szelíd Vadnyugat (f5, f7). **Szigetvár:** Megbilincseltek (6, 8). **Siklós:** Flep, a róka (7). **Harkány:** Gallipoli (7). **Bóly:** Meztelen diplomata (7). **Dunaszekcső:** Az áldozat (7). **Pécsvárad:** A Birodalom visszavág (7). **Sásd:** Gyilkos bolygó (7). **Sellye:** Egyiptomi történet (f3), Őrült nők ketrece (6, 8). **Szentlőrinc:** Johohoho (8). **Villány:** Donald kacsa és a többiek (7).



Nyolc baranyai bábcsoport mutatkozott be tegnap a „Játsszunk bábszínházat!" mozgalom megyei bemutatóján, a Bóbita Bábszínházban. A felmenő rendszerű szemle után a megyei gyermek- és felnőtt bábosok tartottak konzultációt, előkészülvén a bábosok közelgő, országos tanácskozására. Képünkön részlet a pécsváradi Tücsök-bábcsoport előadásából.

— **Túrony** is csatlakozott a szalántai Vízmű Építési Társulathoz. A Pécsről Harkány és Siklós felé vezető regionális vízmű vezetékéből ezt a községet is ellátják egészséges ivóvízzel.

— **Hahota.** Az úttörők közkedvelt humoros kiskönyve a Hahota, melyet az országban csak a Pécsi Szikra Nyomda állít elő, negyedévenként 350 ezer példányszámban jelenik meg.

Rendezvények

A 12. sz. Volán Művelődési Házában (Bacsó Béla u. 4. sz.) Gábor Andorról tart előadást dr. Nemes István irodalomtörténész február 6-án, hétfőn délután 16.30 órakor.

✲

A szűrővizsgálatok jelentősége és szükségessége címmel dr. Gyuró Béla főorvos egészségnevelési előadást tart február 6-án 16 óra 30 perckor. Az érdeklődőket a HNF újmecsekaljai lakóterületi klubjába várják. (Kőrösi Csoma Sándor u. 1/b.)

✲

A gyümölcsösök telepítéséről, kezeléséről és a gyümölcs forgalmazásáról tart előadást Buzási Lajos kertészmérnök hétfőn 16.30 órai kezdettel Pécsett a MESZOV-székház tanácstermében. A rendezvényt a Pannónia Áfész szőlő- és gyümölcstermelő szakcsoport szervezte a kistermelők részére.

✲

Vidám farsangi Tarka-Barka címmel február 9-én 19 órai kezdettel Pécsett, a Magyar Néphadsereg Helyőrségi Művelődési Otthonában zenés műsort rendeznek. Többek között fellép Koós János, Máté Péter, Dékány Sarolta, Angyal János, Szegedi Molnár Géza is.

☎ 15-000

Két azonos jellegű bejelentés érkezett szerkesztőségünkbe. Kovács Dénes pécsi olvasónk azt nehezményezi, hogy ahol lakik, a Bókai János utcában minden csupa sár, mert nincs járda. Pedig az ottélők szívesen vállalnák azt, hogy társadalmi munkában — a tanács segítségével — lerakják a járdalapokat. Ugyanilyen problémát említett Török József pécsi lakos. Lakhelyén, a Tőlgyes utcában és a szomszédos Jegenyés utcában szintén a sárral és a pocsolyákkal küszködnek az emberek. Ők is vállalnák a társadalmi munkát, ha a tanács biztosítaná az építéshez szükséges anyagot.

✲

Több háziasszony nehezményezte, hogy sehol nem lehet kapni sima, vanília ízesítésű Oetker-pudingport. Helyette a jóval drágább, hidegen elkészíthető Aranka pudingport kínálják a boltokban. De ez nagyon költséges csemege egy négy-, vagy több tagú családnak. Kérésük, hogy a boltvezetők vegyék mindezt figyelembe, és minél előbb szerezzék be az olcsóbb vanília ízű pudingport.

Útlezárás

Pécsett, a Légszeszgyár utcai vasúti átjáró pályafenntartási munkák miatt 1984. február 8-án 7.00-tól 13-án 7.00-ig teljes szélességben lezárásra kerül. Ez idő alatt a közlekedőknek a Nyírfa u.-i Sport u., Bacsó B. u. terelőút áll rendelkezésre. A Nyírfa utcában 40 km/h sebességkorlátozás és várakozási tilalom lesz érvényben. 13-án 7.00-tól 16-án 7.00-ig az átjáró fél szélességben lesz lezárva.

— **Új bevásárlóközponttal,** szolgáltató helyiségekkel bővül Szentlőrinc. Szentlőrinc új lakótelepe mellett 120 lakásos épület felépítését kezdik meg a közeljövőben, amelynek magasföldszintjén különböző szolgáltató helyiségek, valamint boltok kapnak helyet. Itt nyit például gyermekruházati üzletet a Meruker.

— **Kazánfűtő tanfolyamot** indít Pécsett, a TIT Pécs városi Szervezete a pécsi Körzeti Kazánfelügyelettel közösen február 27-én. A sikeres vizsgát tett hallgatók gőz-, illetve forróvízkazánok fűtésére jogosító, állami vizsgabizonyítványt kapnak.

KÖZÉRDEKŰ

A Pécsi Orvostudományi Egyetem tudományos ülést rendez 1984. február 6-án du. 4 órakor a Központi Épület III. sz. tantermében. Tárgy: Mike György, Kollár Lajos, Grexa Erzsébet (Orthopaediai, I. sz. Sebészeti, és Radiológiai Klinika): Alsó végtag keringési zavarát okozó femur és os pubis exostosis. — Varga Gyula, Temesi Mihály, Papp Zsuzsa (Baranya m. Tanács Kórháza, Röntgen Osztály): A vese ultrahangvizsgálatának helye a komparatív ikonográfiában. — Molnár Lenke, Burger Tibor, Schmelczer Matild, Hartman Éva (II. sz. Belklinika): Cytogenetikai vizsgálatok myeloproliferatív kórképekben. — Urmösi János, Szabó Imre, Szabó Gyula, Lovász Márta (Fogászati Klinika): Felnőttkori dysgnathiák orthodontiai, sebészi és protetikai rehabilitációja.

Lottónyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint az 5. játékhét lottónyereményei a nyereményilleték levonása után a következők:

5 találatos szelvény nem volt.

4 találatos szelvénye 99 fogadónak van, nyereményük egyenként 100 937 forint.

Háromtalálatot 8947 lottózó ért el, nyereményük egyenként 558 forint.

A kéttalálatos szelvények száma 258 515 darab, ezekre egyenként 24 forintot fizetnek.

A közölt adatok nem véglegesek.

Időjárás

Előrejelzés az ország területére vasárnap estig: lassanként országszerte felszakadozik, nyugaton jelentősen csökken a felhőzet, keleten, délkeleten is megszűnik az esőzés és átmenetileg felszáll a köd. A délelőtti néhány órás napsütést nyugat felől ismét erős felhősödés követi, vasárnap késő délután a nyugati megyékben már havazás, majd eső valószínű. Az északnyugati, majd déli, délnyugati irányú szél napközben többnyire élénk lesz. Éjszakára sokfelé képződik köd. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában —3, 1 fok között, a délnyugati országrészben —5, —8 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 1, 6 fok között alakul.

Szombat reggeli vízállások: Mohács 205 cm, apadó, vízhő 2,2 fok, Őrtilos 20 cm, apadó, vízhő 2,8 fok, Barcs 30 cm, áradó, vízhő 3,0 fok, Drávaszabolcs 45 cm, apadó, vízhő 2,8 fok.

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

VASÁRNAP—HÉTFŐ:

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek betegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

VASÁRNAP:

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (Belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet, I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

VASÁRNAP NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10./14. sz. gyógyszertár, 7.00—13.00 óráig, utána zárt ajtók mellett ügyeletet tart. Pécs, Kossuth L. u. 81. sz. 10/8. sz. gyógyszertár zárt ajtók mellett egész nap ügyeletet tart.

VASÁRNAPI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Az Egyesített Egészségügyi Intézmények az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére vasárnapi napokon:

Felnőtt lakosság, valamint abaligeti körzet lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet a Lánc utcai Rendelőintézet fogászati ügyeleti helyiségében vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig. Telefon: 10-938. A berendelt betegek ellátása 8—13 óráig történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

HÉTFŐ

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet; égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet, Pécs város és a csatolt községek ideg-, elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Rákóczi út 50., 10/1. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től másnap reggel 7 óráig.

Egészségügyi szolgálat

HDN-előzetes

Ékszerek Nagyatádról →

Hogyan „dobjuk fel" a szép női melleket?



A hét kérdése

Honnan ered a szalagavató szép szokása

Posztógyárból fonoda

Egyedi pulóverek, melegítők, aerobic-trikók Bajáról

Az Ablak témája

Miért nem kapnak jegyet Somogyban az István a király szegedi előadásaira?



SZERETŐK

Kezdődik a Budapestre „elszármazott" magyar játékfilmszemle, öt szemlefilmet Pécsett is vetítenek

Kézilabda DN Kupa

Ügyeletes újságíró vasárnap 14—18 óra között ÁDÁM ERIKA.
Hírek, információk, tudósítások, események közölhetők a 10-053-as telefonszámon és a „Napló I." hívójelű CB-készülékünkön, a 25-ös csatornán.

Változás a katonai iskolák jelentkezési határidőiben

A Baranya megyei Hadkiegészítési és Területvédelmi Parancsnokság értesíti a kedves szülőket és fiatalokat, hogy a katonai főiskolára való jelentkezés határideje: 1984. március 1.

Az ez évben 8. osztályos vagy a múlt évben végzett fiatalok március 1-ig jelentkezhetnek:

1. MN. 3. sz. Középiskolai Kollégiumba. Tata. 2. MN. Gépjárműtechnikai Tiszthelyettesi és Szakmunkásképző Iskolára. Szabadszállás. 3. MN. Élelmezési Tiszthelyettes- és Szakmunkásképző Iskolára. Budapest. 4. MN. Fegyverzeti Tiszthelyettesképző Szakközépiskolába. Tápiószecső.

Jelentkezés feltétele: az előírt tárgyakból (magyar nyelv- és irodalom, történelem, matematika, fizika, és orosz) legalább jó (4) tanulmányi eredmény.

A 8. általános iskolát végzetteknél a 8. osztályos iskolai eredményt, a most 8. osztályos tanulóknál a 7. osztályos iskolai eredményt vesszük figyelembe a jelentkezés feltételeinél.

Halálozás

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, testvérünk, sógorunk, rokonunk,

BRAUNER KÁROLY

életének 73. évében elhunyt. Temetése február 6-án 16 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapám, testvérem, nagyapám, dédipapám, sógorunk és kedves rokon,

BECK FERENC

hosszú szenvedés után február 1-én, 80 éves korában csendesen elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása február 8-án du. fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy hőn szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk és dédnagyapánk,

BALLÉR FERENC

volt kétújfalusi lakos életének 75. évében csendesen elhunyt. Temetése 1984. február 7-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

— **Szőttesek és kerámiák.** Félezer néző látta eddig Szőts Gézáné Csibi Margit népi iparművész szőtteseit és Lakatos László kerámiáit a Sombereki Művelődési Házban. Az árusítással egybekötött kiállítást ma délután zárják.

— **Fejlesztik idén** Mágocs villamos hálózatát. A mágocsi tanács az idei évre félmillió forintot szavazott meg a családi házak építésére kijelölt telkeknél a kisfeszültségű villamoshálózat kiépítésére. A tanács ezzel is segíti a magánerős lakásépítkezést.

04-05-07

Elgázolta egy autóbusz a szabálytalanul közlekedő gyalogost. Február 3-án délután Szigetvár belterületén szabálytalanul gyalogolt Csordás Mária, 82 éves nyugdíjas, helybeli lakos és egy arra haladó autóbusz előtt. Az idős hölgy súlyos sérüléssel került kórházba.

lássuk a medvét...

TÉLI VÁSÁR–KONZUM VÁSÁR február 6-tól 18-ig.

Lássuk a medvét...
TÉLI VÁSÁR — KONZUM VÁSÁR
február 6-tól 18-ig.
Izelítőül a konfekcióosztály választékából:
— Női steppelt kabát 1550 Ft helyett 930 Ft
— Női műszőrme bunda 4000 Ft helyett 2400 Ft
— Női téli kosztüm 3910 Ft helyett 2346 Ft
— Bakfis steppelt 3 4 kabát 2130 Ft helyett 1278 Ft
— Bakfis télikabát 1600 Ft helyett 960 Ft
— Kamasz téliesitett műbőrkabát 2060 Ft helyett 1236 Ft
— Férfi téliesitett műbőrkabát 3070 Ft helyett 1842 Ft
— Bébi overáll 640 Ft helyett 384 Ft
— Férfikabát (fekete) 1600 Ft helyett 960 Ft
— Férfikabát extra 1950 Ft helyett 1170 Ft.

● Lakástextilosztályon szőnyegek, selyem függönykisérők közül választhatnak.
Női és férfi kabátszövetek is 40%-os engedménnyel vásárolhatók.

● Divatáruosztály ajánlata:
— Női műszőrme sapka 413 Ft helyett 247,80 Ft
— Női kötött sapka 105 Ft helyett 52,50 Ft
— Gyerek kötött kesztyű 47,80 Ft helyett 29,20 Ft
— Lányka pizsama 140 Ft helyett 98 Ft.

● Cipőosztály kínálata:
— Férfi bundacipő 550 Ft helyett 330 Ft
— Női félcipő 227 Ft helyett 136,20 Ft
— Női csizma 600 Ft helyett 360 Ft
— Férfi csizma 923 Ft helyett 554 Ft.

● A szabadidőosztály kedvező ajánlata:
— Sicipő 1370 Ft helyett 822 Ft-ért
— Síkötés 550 Ft helyett 330 Ft-ért
— Sibot 490 Ft helyett 294 Ft-ért
— Téli csizma (egyes méretekben) 524 Ft helyett 314,40 Ft-ért
— Műkorcsolya és hoki kori (egyes méretekben) 40%-os engedménnyel vásárolható.

● A Konzum-Expóban egyes ruházati cikkek 40%-os engedménnyel kaphatók!

● Tekintsék meg Kossuth téri kirakatunkat, segit a választásban!



40% ENGEDMÉNY

Pécs, Kossuth tér

LAKÁS-INGATLAN

Elcserélném nagyméretű, belvárosi lakásomat, lehetőleg belvárosi, másfél szobásért. Részletes válaszokat „Gázfűtés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Vennék gyümölcsöst, panorámás helyen. „Pince" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Háromlakásos családi ház, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Újvilág u. 24. Telefon: 28-341.

Nagyharsányi, kétszintes kis családi ház, főút mellett, azonnal beköltözhetően eladó. — „120 000 Ft" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsi, közművesített házhelyet, lakásra cserélek. Pécs, November 7. u. 35/2.

730 n-ölön ház, gazdasági épület + 700 n-öl szántó eladó. Csányoszró, Arany J. u. 19. Érdeklődni lehet: Vajszló, Kolozsvári u. 16. Tarlósi János.

Nagyméretű, másfél szobás, kertvárosi, szövetkezeti lakást cserélnék garzonra vagy 1 szoba konyhás, tanácsi lakásra, ráfizetéssel. Telefon: 19-845 vagy 21-449.

Kölkeden, a Fő utcában, 4 szoba konyhás családi ház, bontási engedéllyel, szabad kézből eladó. Érdeklődni: Kölked, Kossuth L. u. 21. szám alatt lehet.

Cserdiben, 340 n-öl, üres hétvégi telek eladó. Érdeklődni: Pécs, Kossuth Lajos u. 8., Nagyné. Telefon: 23-021. Államáshoz, buszhoz, 5 percre.

3 szoba összkomfortos, kertes, családi ház eladó. Komló, Munkácsy utca 71. 150 n-öl lugasszőlővel.

Széchenyi térnél, 90 m²-es, tanácsi lakást cserélnék családi házra. „Sokat fizetek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs kiadó, Perczel u. 4. sz. alatt. Érdeklődni lehet naponta 17—19 óráig, 30-212-es telefonon.

Csebényben családi ház, beköltözhetően eladó. Gazdasági épület, szőlővel. Érdeklődni: Csebény 15.

Bodán, Pécshez közel, 600 n-öl szőlő, pince, présház, felszereléssel eladó. Autóval a helyszínig fehet menni, ugyanott szántó, szőlő, telepítésre is alkalmas, egyenes hely. Barics József, Zrínyi út 1. sz.

Eladó Pécsváradon, a 6-os út mellett, szobakonyhás ház, kerttel. Érdeklődni: Pécsvárad, Hegedüs I. u. 22., Ámán.

Szegedi, 3 szobás, belvárosi lakást hasonló vagy nagyobb pécsire cserélnénk. „Gázfűtéses" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, tehermentes, földszinti, gázfűtéses, garzon öröklakásomat 2 szobás tanácsi lakásra, nem panel épületben. „Egyszerű csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó kétszoba, konyha, üvegezett folyosó, melléképülettel, kerttel. Szederkény, Táncsics M. u. 18. Érdeklődni mindennap.

Elcserélném Pécs, belvárosi, 3 szobás, felújított tanácsi lakásomat harkányi házra vagy üdülőre. „Télen is lakható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kalinyin úti, tehermentes, háromszobás, panorámás öröklakásomat azonnali beköltözéssel, készpénzért eladom. Érdeklődni a 16-530-as telefonon, este 20 óráig.

Kertvárosi, 2 szoba összkomfortos OTP-lakást cserélnék 1 vagy másfél szobás, összkomfortos tanácsira, ráfizetéssel + OTP. Pécs, Sarohin t. út 78., V. em. 15.

ADÁS-VÉTEL

UP frsz.-ú Trabant eladó. Rákóczi, Bóly, Szabó M. tér 9.

Lengyel padrekamié két fotellal, terrakotta színű, 4000 Ft-ért, 3x2 méteres velúrszőnyeg, 1000 Ft-ért eladó. Hermánszky, Pécs, Hóvirág u. 18.

Dolgozókat felvesznek

A PLASTEX Műanyag- és Textilipari Szövetkezet Pécs, Bajcsy-Zs. u. 9. sz. alatti szövőüzemébe betanitott munkára azonnal felvesz női dolgozókat kétműszakos szövő és kivarró munkakörbe, segédmunkásokat, valamint a központba szövő-előkészitőket. Jelentkezés: Pécs, Déryné u. 35., illetve a helyszinen. (399)

A SZENTLŐRINCI Állami Gazdaság felvételt hirdet az alábbi munkakörökbe: 1 „D" vizsgával rendelkező gk.-vezetőt (lehetőleg pécsi lakos), 1 mg. gépszerelőt, 1 autóvillamosság-szerelőt bogádmindszenti munkahelyre. 1 karbantartó szerelőt, 1 villanyszerelőt tésenyi munkahelyre. Ezenkivül a tésenyi sertéstelepre férfi állatgondozókat felveszünk. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Bogádmindszenten a kerületvezetőnél. Pécsről járatot biztosítunk. (238298)

A SZENTLŐRINCI Állami Gazdaság majláthpusztai tehenészeti telepére felvesz 1 karbantartó szerelőt. Jelentkezés a majláthpusztai üzemegység-vezetőnél. Fizetés megegyezés szerint, felvétel esetén lakást biztosítunk. (238299)

A PÉCSI Kertészeti és Parképitő Vállalat felvesz: középiskolai végzettséggel gépirni tudó adminisztrátort. Jelentkezés: az igazgatási és jogügyi osztályvezetőnél, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 79. (314)

A MAGOCSI „Béke" Mgtsz nagyhajmási szakosított szarvasmarha-telepére tehenészcsaládot keres felvételre. Lakást felvétel esetén biztosítunk. Jelentkezés az ágazat vezetőjénél. (281)

PLASTEX Szövetkezet anyaggazdálkodási osztályára gépíró adminisztrátort keres. Jelentkezés: Pécs, Déryné u. 35., személyzeti vezetőnél. (267)

A BARANYA megyei Állategészségügyi és Élelmiszer Ellenőrző Állomás (Pécs, Megyeri út 24.), gépjármű-ügyintézőt keres azonnali belépésre. (238302)

FÉRFI és női segédmunkásokat gépsor melletti munkára, továbbá kőművest, lehet nyugdíjas is, felvesz a Villány-Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát Pezsgőgyára. Jelentkezni lehet: Pécs, Batthyány u. 2—4. (248)

A DÉL-DUNANTÚLI TÜZÉP Vállalat, Pécs, Rákóczi út 17. sz., közgazdasági technikumi érettségivel rendelkező statisztikust felvesz. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (232)

FELVÉTELRE keresünk gépjármű gépészeti ismeretekkel rendelkező felsőfokú végzettségű járműfenntartási előadót és takarítónőt. Jelentkezés személyesen a Postai Gépjármű Szállítási Uzemben, Pécs, Diósi út 51. (263)

A PÉCSI Szolgáltatóipari Vállalat felvesz termelésszervező, piackutató munkakörbe felsőfokú végzettségű dolgozót, valamint elektronikában jártas, gyengeáramú villamosmérnököt. Jelentkezni lehet: Pécs, Endresz György u. 2., műszaki igazgatóhelyettesnél. (238294)

A PÉCSI Faipari Szövetkezet felvételre keres asztalos szak- és betanitott munkásokat, raktári anyagkiadót, készáru- és gépkocsi-rakodókat, segédmunkásokat, valamint tmk-részlegéhez elektrolakatos és esztergályos szakmunkásokat. Jelentkezni lehet: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10., munkaügy. (238303)

A BARANYA megyei Könyvtár felvételt hirdet udvaros és belső anyagmozgató állás betöltésére. Jelentkezni lehet: Pécs, Geisler Eta u. 8., gazdasági osztályon. 8—16 óra között. (238315)

A KALOREX Tüzeléstechnikai Közös Vállalat felvesz gépkocsival rendelkező műszerész vagy villanyszerelő fiatalokat. Telefon: 28-349. (295)

A BARANYA—TOLNA megyei Tégla- és Cserépipari Vállalat kőműveseket és segédmunkásokat vesz fel, helyi és Pécs környéki munkahelyekre. Jelentkezés: Pécs, Mártirok útja 12. szám.

A BARANYA—TOLNA megyei Tégla- és Cserépipari Vállalat könyvelőket és adatrögzitőket vesz fel. Jelentkezés: Pécs, Mártirok útja 12. (328)

Fapiari gépek eladók. Szalagfürész gépek minden méretben, gyalugépek, kombináltgépek, körfűrészgépek, gyalutengelyek, körfűrész-tengelyek, lapforrasztók, hajtogatók, fúrószupport. Vétel is. Szné. Horetzky J. műszaki kereskedő, Budapest IV., Újpest, Templom u. 4., szombaton zárva.

Eladó egy kék eozin Kossuth-mellszobor, hibátlan, kb. 100 éves. 7838 Vajszló, Kossuth L. u. 6.

Fehér és piros előnevelt csirkék előjegyeztethetőek március és áprilisi szállítással. Mohács, trafótelep. Telefon: 10-213. Tumpek.

Szőlőoltvány (bor- és csemege fajták), nagy választékban kaphatók. Legújabb nagy termőképességű fajták. Érdeklődni: Kovács, Siklós, Sallai u. 14., vagy Pécs, Vadász u. 24. Telefon: 14-809, valamint Rácváros u. 15. (Katona). Utánvéttel postán küldök.

ZH-s Lada 1500-as eladó. Somberek, Kossuth u. 198.

Otszemélyes, fűthető „Bastei" lakókocsi extrákkal, múlt századbeli, 46 centiméteres, kétalakos Meisseni gyümölcstartó, új „Musikcenter" zenegép, „Jashica" fényképezőgép előtétekkel, vakuval, nagyitógép tartozékokkal, új „Polaroid" fényképezőgép, kompresszoros sztrádakürtök, Volkswagen 1600 TL Coupe — eladók. Móra Ferenc u. 70., Gács Béla. Csak 17 óra után.

TÉLI VÁSÁR

a MERUKER boltjaiban

Szaküzleteinkben, áruházainkban
és KIP-KOP cipőboltjainkban
1984. február 6-tól 18-ig

40 százalékos árengedménnyel

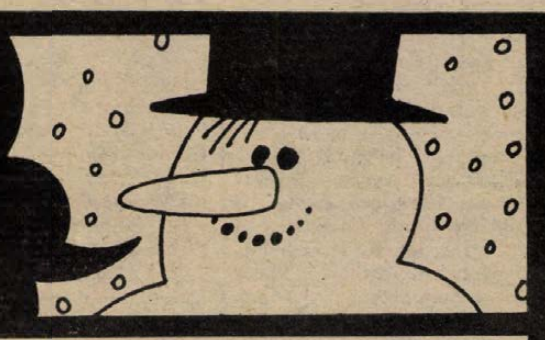
vásárolhatók:
● férfi, női, gyermek készruhák,
● divatáruk,
● kötöttáruk,
● fehérneműk,
● férfi, női és gyermek csizmák és cipők,
● méteráruk,
● lakástextíliák.

Pécsett, Komlón, Szászváron, Mohácson és Siklóson!
SZEZONBAN OLCSÓN — MOST VÁSÁROLJON!
Kirakataink megtekintése segit a választásban!

BARANYA MEGYEI RUHÁZATI KERESKEDŐ MERUKER PÉCS

BARANYAKER

TÉLI VÁSÁR



február 6—18-ig 40 százalékos árengedménnyel

a Mecsek Áruház és Szliven Áruház

ruházati, cipő- és lakástextilosztályain

Szigetvári Cipőgyár Mintaboltjában

(Új helyén: Kossuth L. u. 52.)

404. sz. Ruházati boltban (Harkány),
502. sz. Ruházati boltban (Mázaszászvár)

KIRAKATAINK HÜEN TÁJÉKOZTATJÁK VÁLASZTÉKUNKRÓL!

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

7.23: Vadat és halat, s mi jó falat... Élelmiszermagazin a burgonyás ételekről. 8.05: Öt kontinens hét napja. 8.21: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Tövisek és virágok. 10.03: Százszorszép Színház. Kóconkóc. Mesejáték. 10.46: Vasárnapi koktél. 12.05: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.50: Évszázadok mesterművei. 13.37: Határ — Idő — Napló. 14.05: Népdalkörök pódiuma. 14.30: Szonda. 15.05: Művészlemezek. 16.19: Budapesti beszélgetés Jevgenyij Jevtusenkóval. 17.05: Bányászok szabadnapja. 17.35: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 18.40: Diákkönyvtár hangszalagon. 19.48: Hallgassuk együtt! Bach-művek. 20.30: A zene nem ismer határokat. 21.20: Operaáriák. 22.15: Zenekari muzsika. 23.22: Vladimir Askenazi (zongora) felvételeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika koránkelőknek. 7.00: A református egyház félórája. 7.30: Vasárnapi orgonamuzsika. 8.05: Ki kopog? — matiné. 8.39: Versek. 8.50: Operettfelvételek. 9.05: Mit hallunk? 9.30: Sanzonfelvételekből. 10.00: Szerpentin. 11.00: Világvasárnap. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.00: Rohanj velem! Rádiójáték. 14.00: Erről beszéltünk. 14.35: Táskarádió. 15.33: Operettdalok. 16.00: Útközben hazafelé. Kb. 16.45: Sportösszefoglaló. Totó. 17.30: Húszas stúdió. 18.35: Közvetítés a Hungária Kupa kardvívó versenyről és az Európa 12. asztalitenisz-versenyről. 19.00: Poptarisznya. 20.35: Társalgó. 22.00: Örökzöld dallamok. 23.15: Operettrészletek.

HARMADIK MŰSOR

7.00: Hét évszázad muzsikájából. 9.10: Operarészletek. 10.00: Új Zenei Újság. 10.45: Öt kontinens hét napja. 11.03: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Az MRT szimfonikus zenekarának matinéja. 12.30: Operaáriák. 13.05: Az Imagination és a Fraez együttes felvételeiből. 13.35: Magyar fúvószene. 13.50: Gregor József és az MRT gyermekkórusa énekel. 14.16: A kamarazene kedvelőinek. 15.01: Isao Tomita albumai. VIII/8. rész. 15.39: A Nemzetközi Rádióegyetem műsorából. 16.09: Rossini: A Tó asszonya. Kétfelvonásos opera. 18.30: Na materjem jeziku. 19.05: In der Muttersprache. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. A Grúz Kamarazene hangversenye. Kb. 21.25: Dzsesszlemezekből. 22.18: Aranyóra. Rádiójáték.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Vasárnapi magazin. Szerkesztő: Simon Márta — Szerkesszünk együtt! Zenés összeállítás a hallgatók kérésére. A mikrofonnál: Lenk Irén (Közben: Figyelmükbe ajánljuk). 10.00: Műsorzárás. 18.00: Fele sport — fele muzsika. Szerkesztő: Kovács Imre. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. Vasárnap este. Magazin. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. Német bázismúzeum Tatán. Hetényi Árpád riportja — Nyelvész és néprajzkutató. Dr. Karl Manherz, a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetsége alelnökének portréja. Szerkesztő: Willy Graf. 19.35: „Gruss und Kuss" Radio Budapest zenés riport-, üzenet- és kívánságműsora külföldi és hazai németek számára. A műsort szerkeszti és vezeti: Hambuch Géza és Hartmann Helga. 21.00: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.13: Műsorismertetés. 8.15: Tévétorna. 8.20: Óvodások filmműsora. 8.40: Sátortábor bonyodalmakkal. Amerikai kisjátékfilm. 9.05: Lakótelepi gyerekek. Csehszlovák kisjátékfilm-sorozat. VII/5. rész. 9.35: A Dongó őrs pályát választ. Burleszk az Őrsbéli krónikák sorozatból. 10.05: Hírek. 10.10: Az impresszionizmus. Francia képzőművészeti filmsorozat. XIII/9. rész. 11.00: Zenebutik. 14.02: Műsorismertetés. 14.05: Negyven éve prímás. Lakatos Sándor jubileuma. 14.45: Reklám. 14.50: Sportmúzeum. 15.20: Képújság. 15.25: Khmer árvák magyar fedél alatt. Kambodzsai riport. 15.50: Vasárnap délután. Magazinműsor. 17.35: Műsorainkat ajánljuk. 18.00: Delta. Tudományos híradó. 18.25: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Tévétorna (sz.). 18.45: Esti mese. 19.00: A HÉT. 20.00: Hírek. 20.05: Zöld a vetés. Amerikai tévéfilm. 21.40: Kapcsoltam... Társasjáték. 22.20: A koncertmester. Portré Tátrai Vilmos hegedűművésszel. 23.00: Hírek.

MASODIK MŰSOR

19.58: Műsorismertetés. 20.00: Hírek. 20.05: Összefüggések. IX/1. rész. James Burke rendhagyó gondolatai a változásról. Angol rövidfilmsorozat. 20.55: Berlioz: Fantasztikus szimfónia. 21.50: Telesport. Elektromodul Hungária Kupa nemzetközi kardvívó-verseny. Közvetítés a Nemzeti Sportcsarnokból. 23.10: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázdák — faluműsor, utána gyermekműsor magyar nyelven. 10.20: Hírek (Zg). 10.30: Vasárnap délelőtt gyermekeknek (Bg). 11.30: Európa öröme. Gyermekműsor. 11.58: Reklám. 12.00: Mezőgazdasági adás (Bg). 13.00: Jugoszlávia, jó napot! — tájékoztató-szórakoztató adás (Zg). 13.30: Népi muzsika. 14.00: A majmok bolygója — filmsorozat (Bg). 15.00: Vasárnap délután (Bg). 16.45: Átjáró a kanyonon át — amerikai játékfilm (Zg). 18.25: Reklám (Zg). 18.30: Olimpiai szemle. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Kamionosok — humoros sorozat (Bg). 20.55: Sportszemle (Zg). 21.25: Útirajz-riport. 22.15: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

8.25: Sielő világkupa — műlesiklás (férfiak). 9.00: Engedjék meg, hogy önökhöz forduljunk! — a jugoszláv néphadseregnek szentelt műsor (Bg). 9.55: Sielő világkupa — műlesiklás (férfiak). 16.10: Téli olimpia. Dokumentumfilm. 16.30: Zenés délután. 18.40: Dokumentumsorozat (Bg). 19.10: Idegenforgalmi útmutató (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Amikor a testről van szó — külföldi dokumentumsorozat (Bg). 20.45: Tegnap, ma, holnap (Zg). 21.00: Reklám (Zg). 21.05: Nicholas Nickleby — filmsorozat (Bg).

Téli vásár

a Centrum Áruházban
1984. február 6–18-ig

40 százalékos árengedménnyel

● Női, férfi csizma (bőr)	898,— Ft-tól	1420,— Ft-ig
● Gyermek csizma	150,— Ft-tól	770,— Ft-ig
● Fiú felcipő (bőr)	207,— Ft-tól	254,— Ft-ig
● Anorák	240,— Ft-tól	1950,— Ft-ig
● Bakfis és női kabát	900,— Ft-tól	2950,— Ft-ig
● Nylon jersey	196,— Ft-tól	232,— Ft-ig
● Kockás szövet 140 cm	241,— Ft	
● Mintás bútorvászon 140 cm	85,— Ft	
● Padlószőnyeg 200 cm	460,— Ft	
● Kamasz pulóver	362,— Ft	
● Női kardigán	636,— Ft	
● Fiú ing	310,— Ft	

PÉCSI Centrum Áruház

SPORT DN SPORT

Szarajevó már aranyérmes

Néhány nap van még a téli olimpia kezdetéig, s már február 7-én láthatják a sportrajongók a jégkorongtorna első mérkőzését, noha a hivatalos megnyitót csak 8-án tartják a szarajevói Kosevo futballstadionban.

Jóllehet, ezúttal a XIV. téli játékok következnek, Szarajevó csak a 11. város, amely feliratkozik a rendezők közé, mert korábban a svájci St. Moritz (1928, 1948), az ausztriai Innsbruck (1964, 1976), valamint az amerikai Lake Placid (1932, 1980) kétszer volt házigazda. Jugoszlávia még sohasem fogadta a havas-jeges olimpia résztvevőit, de hogy a premier sikeres lesz, abban már a nyitány előtt megegyeznek a hazai és külföldi vélemények.

Szarajevó alaposan felkészült a nagy viadalra, ezt legutóbbi látogatásakor Juan Antonio Samaranch, a NOB elnöke is megállapította. A kedvező nyilatkozat joggal hangzott el, hiszen Szarajevó szinte újjáépült: a régi városrész, a Bas Carsia látványosan megfiatalodott, elkészült a város körüli, tehermentesítő autópálya, és természetesen áll már — Mojmilóban, a külső kerületek egyikében — az olimpiai falu is, ahol a versenyek után négyszáz család jut új otthonhoz. A helyiek legfőbb büszkesége mégis a szintén az olimpiára létrehozott, tízezer nézőt befogadó Zetra csarnok, amelyet már most a város friss jelképeként emlegetnek. S mert a magas színvonalú versenyekhez minden feltételt megteremtettek a rendezők, érthető, ha azt is gyakran mondogatják: ez lesz az eddigi „legolcsóbb" téli olimpia (az idézőjel azért szükséges, mert a 132 millió dolláros költség sem akármilyen összeg).

A viadalokat seregnyi színhelyen tartják, de a legtávolabbi pálya sincs 20 kilométernél messzebb a városközponttól. A férfi alpesi sízők terepe, a Bjelasnica, máris híres: a hegyoldal különlegesen meredek, a próbaolimpián gyakorta fohászkodtak a nézők a lavinaként „lezúduló" versenyzőkért. Még a sztárok is sokszor buktak, ezért a rendezők valamelyest enyhítettek a lejtőn, ám a lesiklás így sem lesz könnyű kis sítalpas kirándulás. A nyaktörő lanka környékén 60 ezer szurkoló szemlélheti a küzdelmeket, ugyanígy sokan láthatják Jahorinán a női versenyeket (50 ezer), Igmanon a síugrók vetélkedését (50 ezer), Trebevicen a száguldást a bobokkal (20 ezer), vagy a már említett Zetra sportcsarnokban a műkorcsolyázók és a jégtáncosok viadalát.

A jugoszláv házigazdák különben szeretik a statisztikákat, kiszámították például, hogy eddig 30 ezer cikk jelent meg a világ különböző részein a viadal előkészületeiről. Fejből tudják, hogy a tévéközvetítések százmillió dollár bevételt hoznak, hogy a versenyekre 15 ezer külföldi és 20 ezer hazai turista érkezik, s hogy az olimpiai gépezet működéséről 10 854 ember gondoskodik.

Labdarúgó HDN Kupa

PVSK–Mohácsi TE 1-0 (0-0)

PVSK-salakpálya, 150 néző. V.: Kövesi. PVSK: Bank — Tóth, Bari, Kaszás, Sipos (Horváth II.) — Szomor (Barcsa), Hámori, Kővári (Merkler) — Papp, Radics, Balogh (Fábián). Edző: Meggyes Lajos. MTE: Kun — Tóth, Rumszauer, Markovics, Pirkhoffer — Réti (Brecska), Dárdai, Lőrincz — Vinczellér (Biber), Freppán, Pauska. Edző: Mathesz Imre.

53. perc: Ügyetlenkedett a mohácsiak jobb oldali védelme. Radics lecsapott a labdára és a félmagasan kapu elé küldött labdáját a dermedt Kun mellett a jó ütemben érkező Fábián fejelte a hálóba. (1-0.)

A vasutasok kezdték bátrabban és az első negyedórában a kapujukhoz szögezték a bokáig vízben topogó vendégeket. A félidő közepére kiegyenlítetté vált a küzdelem, ami nem sok veszélyt jelentett a kapukra. Szünet után a mohácsiak szorították az ingoványra ellenfelüket, ám egy előre vágott labdával a hazaiak szereztek vezetést. Hiába támadott a gólt követően többet a mohácsi csapat, gyámoltalan támadósoruknak nem sikerült az egyenlítés.

K. L.



Fábián emelkedett a legmagasabbra és fejéről védhetetlenül vágódott a labda a mohácsi kapuba. Fotó: Arató László

PMSC–Szigetvár 1-0 (0-0)

Szigetvár, 400 néző. V.: Sárkány. PMSC: Kollár (Bodnár) — Schulteisz, Toma, Róth (Pillinger), Brezniczky — Kónya, Gallai (Hüber), Czérna — Nagy (Lőrincz), Réti, Mészáros. Edző: Rónai István. Szigetvár: Haller — Révész, Tapasztli, Iványi, Tóth — Rapp (Szilágyi), Udvaros, Bódog, Gaják (Bodó) — Lengyeltóti, Dudás. Edző: Csaba Gábor.

78. perc: Lőrincz a jobbösszekötő helyén kilépő Mészáros elé gurított egy szabadrúgást, a csatár középre adott és a berobbanó Schulteisz egy méterről a kapu közepébe továbbított. (1-0.)

A PMSC kezdett jobban, de 10 perc eltelte után fölénybe került a Szigetvár. A területi bajnokságban szereplő csapat bátran támadott és ebben az időszakban egyenrangú ellenfélnek bizonyult. A félidő utolsó szakasza ismét a pécsiek mezőnyfölényét hozta, de helyzetbe ritkán kerültek. Szünet után a Szigetvár csak a védekezésre figyelt, így nyomasztó fölénybe kerülhetett a PMSC. A piros-feketék győzelmét megnehezítette körülményes támadójátékuk is.

L. L.

Siklós–Baja 4-2 (3-1)

Siklós, 400 néző. V.: Kovács. Siklós: Hausznek — Batik, (Molnár J.), Kovács, Ferenczi, Luczek — Petrétei, Kanyar, Zrinyi, Horváth — Héhl, Joó (Kolompár). Edző: Csordás István. Baja: Farkas (Majzlinger) — Tumó, Szabó, (Varga), Prikidánovics, Andreideisz (Bognár) — Harsányi, Morvai (Rott), Evanics — Kardos, Szőcs, Janicsák (Pekker). Edző: Ivanics Tibor.

8. perc: Kanyar 20 méterről a kaputól megszerezte a labdát Morvaitól, kicselezte Szabót és Prikidánovicsot és a kifutó Farkas mellett elegánsan a hálóba emelt. (1-0.)

14. perc: Kardos elfutott a jobb oldalon, belőtte a labdát, amely Szőcs elé pattant, aki 14 méterről a kapu jobb oldalába lőtt. (1-1.)

17. perc: Janicsák szabálytalankodott a kaputól 18 méterre, a szabadrúgást Zrínyi az elalvó Farkas mellett a rövid sarokba lőtte. (2-1.)

21. perc: Kanyar, Zrínyi összjáték után a labdát Joó kapta és 16 méterről egyből a kapu jobb oldalába lőtt. (3-1.)

62. perc: Rott hazaadása elakadt a sárban, Kanyar rácsapott és a kifutó Majzlinger mellett a hálóba gurított. (4-1.)

73. perc: Prikidánovics a siklósi kaputól 25 méterre megszerezte a labdát, kicselezte Kovácsot, és 15 méterről nagy gólt lőtt. (4-2.)

Sáros, mély talajú pályán nagyiramú, élvezetes küzdelem folyt. Az első félidőben a Siklós agresszív támadójátéka meglepte a Baját. A második félidőben egyenlő erők küzdelme volt. A hazai csapat taktikailag és elszántságban is felülkerekedett NB. II-es ellenfelével szemben.

Mehring István

Sellye–Komló 2-1 (1-1)

Komló, 200 néző. V.: Szinger. Sellye: Pál — Baumgartner, Schmidt, Krén (Mózer), Golubics — Szalóki, Tóth, Lombosi (Orsós) — Császár (Szabó), Otártics, Vass. Edző: dr. Dunai János. Komló: Tihanyvári — Barta, Mács, Incze, Barka — Tigyi, Katona, Tomán (Orsós) — Hegyi, Vigh, Kovács (Alt). Edző: Mihalecz Boldizsár.

11. perc: Szalóki nagy partdobását Tihanyvári ügyetlenül Császár elé ejtette, aki közelről éles szögből talált a hálóba. (1-0).

38. perc: Hegyi szöglete után Baumgartner felszabadító rúgásába Incze belelépett és a labda a komlói játékos lábáról pattant a kapuba. (1-1.)

59. perc: Katona hibájából Mózer törhetett kapura és 13 méterről a jobb sarokba helyezett. (2-1.)

Hetven percig jó iramú, a körülményekhez képest jó játék folyt a pályán, annak ellenére, hogy mindhárom gólt védelmi hiba előzte meg. A küzdelmes találkozón a hazaiaknak csak a hajrá perceiben volt esélyük az újabb egyenlítésre.

Grünwald Géza

Nagykanizsai Olajbányász–Pécsi BTC 3-0 (2-0)

Nagykanizsa, Olajbányász edzőpálya, 200 néző. V.: Kiss. Nagykanizsa: Müllner — Fodor, Martinkovics, Kormos, Keller (Müller) — Lukács (Hegedüs), Balogh (Varga I.), Bántó (Belák) — Kelemen, Simon, Fuisz. Edző: Szőcs János. PBTC: Papp (Péter) — Georgiu, Kőnig, Cséplő, Szabó Gy. — Bodor, Aradi (Lutz), Szabó A., Jokl — Bagoly, Ábrahám (Varga). Edző: Görgényi János.

13. perc: Az üresen hagyott Kelemen húzott le az alapvonalig, belőtt labdáját az érkező Lukács 12 méterről lőtte a kapuba. (1-0.)

37. perc: Formás támadás végén Fuisz 15 méteres lövése a kapufáról kivágódott, amelyet Lukács 10 méterről a kapu bal oldalába helyezett. (2-0.)

51. perc: Hegedüs mesterien ugratta ki a kilépő Martinkovicsot, aki a kifutó kapus fölött emelt a kapuba. (3-0.)

A napsütéses és enyhe időben sorra kerülő jó iramú mérkőzésen az NB II-es kanizsaiak jobban alkalmazkodtak az irreális talajhoz.

Balogh Antal

AZ „A"-CSOPORT ÁLLÁSA

1. PMSC	4	3	1 —	9-4	7
2. Nagykanizsa	3	2	1 —	6-0	5
3. Komló	3	1	1 1	5-5	3
4. Sellye	3	1	1 1	4-4	3
5. PBTC	3 —		1 2	3-7	1
6. Szigetvár	3 —		1 2	2-6	1
7. Kaposvár	1 —	—	1	0-3	—

A „B"-CSOPORT ÁLLÁSA

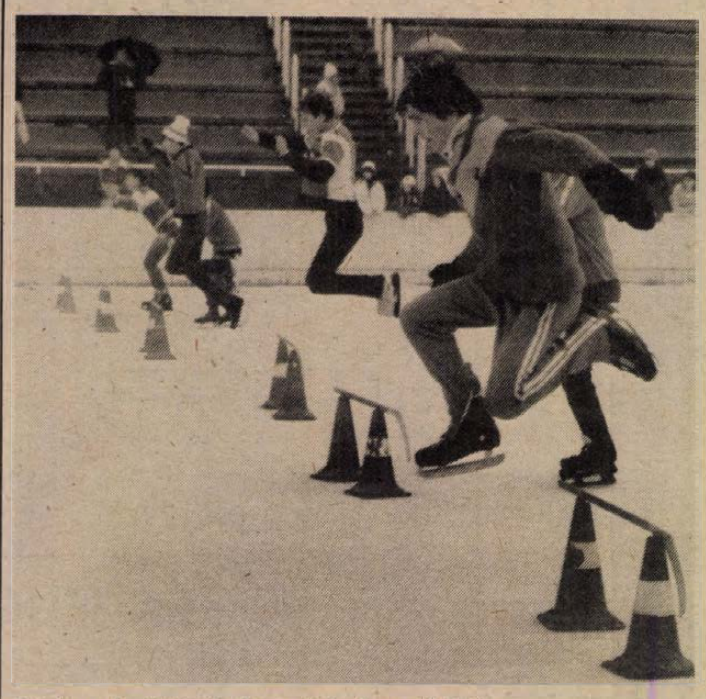
1. Mohács	3	2	— 1	4-1	4
2. Siklós	3	2	— 1	7-5	4
3. Baja	3	1	1 1	5-6	3
4. PVSK	3	1	1 1	2-4	3
5. Szekszárd	1 —		1 —	0-0	1
6. Bonyhád	2 —		1 2	1-2	1
7. Bóly	1 —	—	1	0-1	—

Atlétika

Raus Károly (PMSC) nyerte Budapesten az atlétikai Tricotex Kupa verseny férfi magasugrása bajnoki címét. Eredménye: 222 cm.

Iskolai sport: A PMSC Tüzér utcai sporttelepén bonyolították le tegnap az atlétikai Berek Kupa versenyt. Az iskolák közötti pontversenyt az Anikó utcaiak nyerték a Jókai utcaiak, és a harmadik helyen végzett II-es számú Gyakorló Iskola versenyzői előtt.

Jégsport



Játékos akadályfutás korcsolyával a cél felé...

A Nagy Lajos Gimnázium nyerte a pontversenyt

Az időjárás ezúttal sem fogadta kegyeibe a már hagyományos pécsi középiskolások összetett show-hajtás jégsport megyei döntőjét a városi műjégpályán. A múlt heti selejtezők után a szombaton döntőbe jutott csapatok, dacolva a szakadó esővel, gyorskorcsolyázásban, jégkorongban és ügyességi számokban küzdöttek a győzelemért. Elsőként a gyorskorcsolyázók álltak rajthoz, a fiúknál Halas, a lányoknál Berta utasította maga mögé a mezőnyt. Ezután az ügyességi váltó számainak fináléja következett, amely egy kicsit felmelegítette az ázó és didergő szurkolókat. Úgy látszik, meghallgatást talált a rendezők kora reggeli könyörgése, mert a jégkorongozók pályára lépésekor elállt az eső, kisütött a nap, mely meghozta a nézők buzdításának kedvét is.

A gólszüretnek nem nevezhető döntő mérkőzésen a gépiparisták 1-0 arányban győztek Alexovics góljával, a gólhelyzeteit rendre kihagyó Nagy Lajos Gimnázium csapata ellen. Záró akkordként a jégkarnevál bemutatójára került sor, amelyen a résztvevők műkorcsolyázás tudásukból adtak ízelítőt, ami bizonyítja, hogy a népszerűségen túl mind jobban előtérbe kerül a versenyzők minőségi javulása.

Február 17—19-e között Jászberényben rendezendő országos döntőn a baranyai csapat is rajthoz állt.

Középiskolai összesített pontszám végeredménye: 1. Nagy Lajos Gimnázium 79, 2. Széchenyi István Gimnázium 71, 3. Komarov Gimnázium 67 ponttal.

Kovács Miklós

A mai sportműsor

Labdarúgás: HDN Kupa mérkőzés: Szekszárdi Dózsa—Bóly, Szekszárd, 14.00. Steinmetz Kupa mérkőzések: III. csoport (Pécsújhegy): P. Gázmű—PMSC ifj. II., 9.30. Pellérd—Bicsérd, 11.15. IV. csoport (Szigetvár): Szigetvár—Szabadszentkirály, 9.30. Sellye—Kisharsány, 11.15. VI. csoport (Pécsvárad): Pécsvárad—Komló ifj., 9.30. Baromfifeldolgozó—Hidas, 11.15. VII. csoport (Sásd): Sásd—Kaposszekcső, 9.30. Bikal—Magyarszék, 11.15. VIII. csoport (Töttös): Kislippó—Püspökbóly, 9.30. Töttös—Ujpetre, 11.15. IX. csoport (Mohács): Villány—Nagykozár, 9.30. Mohács—Olasz, 11.15.

Asztalitenisz: Középfokú iskolák megyebajnoksága. Egyetemi tornacsarnok, 9.00.

Atlétika: PMSC fedettpályás versenye, Tüzér utca, 9.00.

Birkózás: Országos szabadfogású serdülőverseny, Tüzér u., 9.00.

Kézilabda: DN Kupa, Városi sportcsarnok: PMSC IV.—Pedagógus (II. o. ffi.), 7.20. Orvos EUI—U. PEAC II. (II. o. női), 8.05. TÁSI—Orvos EU II. (III. o. női), 8.50. U. PEAC—Komló II. (I. o. ffi.), 9.35. U. PEAC—Kaposvár (I. o. női), 10.20. Komló I.—Bóly (I. o. ffi.), 11.05. Mezőgép—PMSC I. (I. o. női), 11.50. PMSC III.—500-as DSK (II. o. ffi.), 12.35. Mezőgép II.—Zsolnay (III. o. női), 13.20. KIOSZ—PMSC III. (II. o. női), 14.05. Kesztyűgyár—PBTC I. (I. o. női), 14.50. Kesztyűgyár—PMSC (I. o. ffi.), 15.35. Zsolnay—PMSC II. (I. o. női), 16.20. PMSC II.—Baromfifeldolgozó (I. o. ffi.), 17.05. Baromfifeldolgozó—Siklós (II. o. női), 17.50. PBTC II.—Kesztyűgyár II. (III. o. női), 18.35. Baromfifeldolgozó II.—Dózsa (II. o. ffi.), 19.20. BTC II.—Konzum (II. o. női), 20.05. Komarov Kupa mérkőzések: Komarov Gimn., 8.00—14.00.

Kosárlabda: NB I. női mérk.: BEAC—Pécsi VSK, Budapest, 10.30. NB II. női mérk.: Komlói Bányász—Soproni Postás, Komló, 10.30.

Sí: Lesiklóverseny családok részére, Misina-tető, 10.00.

zengő

TÉLI VÁSÁR

1984. FEBRUÁR 6-TÓL FEBRUÁR 18-IG.

Férfi-, női és gyermekkabátok, kötöttáruk, valamint csizmák

40 százalékkal olcsóbban

vásárolhatók ruházati osztályunkon.

TEKINTSÉK MEG AJÁNLATUNKAT, SEGÍTÜNK VÁLASZTANI.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696 Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél

Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Előfizetési díj egy hóra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft







A hétvége eseményeiből, képeinken balról: Kaposvárott megtartották a hagyományos farsangi felvonulást és a bálokat. Az Olimpiában már a harmadik svábbált rendezték meg az idén — mindegyiket telt ház mellett. Képünkön a babarci tánccsoport. 170 vendég mulatott vasárnap reggelig a pécsi Kolozsvár vendéglőben megrendezett székely bálon, ahol többek közt mézelt pálinkát, cibényi töltött káposztát és kolozsvári kiflit szolgáltak fel.

Elutazott a magyar küldöttség

Vasárnap reggel autóbusszal Szarajevóba utazott a 14. téli olimpiai játékokon részt vevő magyar küldöttség. Greminger János, az OTSH főosztályvezető-helyettese vezetésével a következő versenyzők keltek útra:

Az Engi, Tóth jégtánckettős, a Kovács, Spisák, Mayer, Palácsik biatlonváltó, Hunyady Emese gyorskorcsolyázó és Kozma Péter alpesi síző.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli napló

XLI. évfolyam, 36. szám
1984. február 6., hétfő
Ára: 2,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Családi, autós és falusi üdülések, kirándulások

Barangolások kevés pénzzel a hazai tájakon

Extra utak: szörf-suli, lovasiskola, bridzstanfolyam

Hazánk változatos tájait egyre szívesebben fedezik fel az emberek. Most főként azon utak felé fordul a figyelem, melyek többet, jobbat, vagy érdekesebbet nyújtanak, ugyanakkor nem terhelik túlságosan a családok pénztárcáját.

Az utazási irodák már évek óta szervezik az egynapos tájjellegű kirándulásokat. Ezeken a résztvevők egy jellegzetes épülettel, vagy történelmi emlékhellyel ismerkedhetnek meg. Ugyancsak sokan veszik igénybe az egy-, vagy többnapos országjáró programokat is. Vajon idén milyen „különlegesebb" utakra hívják az érdeklődőket?

Négy- és öttagú családok számára elérhető és viszonylag olcsó az abaligeti, gunarasfürdői, gedőc-tetői, leányfalui, sikondai vagy szarvasi üdülés. Mindegyik egyhetes; faházakban vagy üdülőházakban biztosítják a szállást. Az étkezés teljes, vagy félpenziós, de főzni is lehet. Az árak sem drágák: 1600 forinttól 2100 forintig személyenként. A tizennégy év alatti gyerekek és a nyugdíjasok kedvezményes juttatásban részesülnek.

Ugyancsak új szolgáltatás a falusi üdültetés. Ezt főként olyanoknak ajánlják, akik szeretik a romantikát: válogathatnak az apró hegyi falvak, a puszták és a magányos tanyák között. Ezek az utak is egyhetesek. El lehet menni Bugacra, Hollókőre, Magyaregregyre, a gödöllői Novára, a Bács-Kiskun megyei Varga-tanyára is. Szinte mindenütt változatos programot állítottak össze a látogatóknak. Kirándulások a közelbe, lovaglás, fürdés, szövő- és fafaragó tanfolyam. Az étkezést a házaknál biztosítják.

Az autó- és motortulajdonosok könnyebben mozognak a hazai tájakon. Nekik is különböző szép és eseménydús programokat állítottak össze: általában három napra — főként a hétvégére — javasolják nekik a hazai barangolásokat. Így szép élményt nyújthat az őrség—göcseji túra, Szeged—Szarvas—Gyula környékének megismerése, a Zempléni-hegységben való barangolás. Akik csupán két napra érnek rá, azoknak a soproni, kőszegi, szombathelyi, kaposvári, szegedi vagy gyulai túrát kínálják. Ezek az utak mind a saját pénztárcát terhelik. A túrát végigkísérő országjárás-vezetőt nem biztosítják, csupán egy megjelölt helyen és időpontban találkozhatnak a résztvevők a helyi idegenvezetőkkel. Egyedül a programban megjelölt helyeken biztosít az IBUSZ szállást és étkezést.

Természetesen mindezek mellett még számtalan lehetőség adódik. Aki szereti a hegyeket, azok a meglévő üdülők mellett igénybe vehetik a hollóstetői turistaházat, a kőkapui üdülőt, a kőszegi Strucc-szállót, és a telkibányai turistaházat. A víz és a nap szerelmesei idén már a szajki tavak mellett, sőt a vásárosnaményi tanyahajón is tölthetnek egy-egy hetet. A részvételi díjak 1500—1600 forint körül lesznek.

Végül, de nem utolsósorban gondoltak azokra is, akik valamilyen extrább szolgáltatásra vágynak. Így a vízisportok kedvelőinek hétnapos orfűi szörftanfolyamot, a lovasoknak egyhetes, lovaglással, kocsikázással egybekötött üszögpusztai üdülést, a fazekasságot, népi kerámiákat kedvelőknek pedig a zalacsébi régi malomban élő szobrászművész egyheti vendéglátását biztosítják. A részvételi díjak ezeknél a lehetőségeknél drágábbak: 1900-tól 3400 forintig terjednek.

Mindezek mellett természetesen a hagyományos utak is olvasóink rendelkezésére állnak, ki-ki a tetszése, és anyagi lehetősége szerint választhat közülük. Jó kirándulást és pihenést kívánunk!

Ádám Erika

A tartalomból

Öt szemlefilmet vetítenek Pécsett

•

Csaló a rendőrségen

•

Nemzetközi pöccintő bajnokok

•

Lötty fekete, vizezett bor

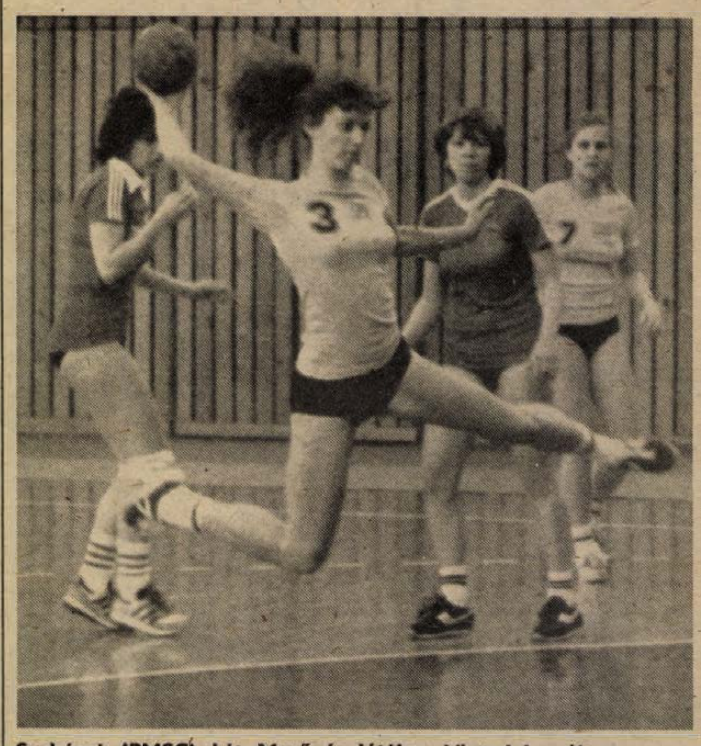
•

Légtisztító a lakásban



Ezúttal se hiányoztak a régiségek a tegnapi pécsi vásárról. Igazi keletjük azonban leginkább a malacoknak volt. (Tudósítás a 2. oldalon.)

Kézilabda DNK



Szebényi (PMSC) két Mezőgép-játékos közt dob gólt
Arató László felvétele

Kikapott a PMSC, pontot raboltak a Mezőgép lányai

Véghajrához közeledik a DN Kupa kézilabda-bajnoksága. A városi sportcsarnokban harmadik fordulójával befejeződtek a csoportmérkőzések és vasárnaptól a helyosztó találkozókra kerül sor. A férfi I. osztály „A"-csoport mezőnyében a vasárnapi játéknapon váratlan vereséget szenvedő PMSC I. végzett az élen a Komlói Bányász II. előtt. A „B"-csoportban mint várható volt, a piros-feketék II. gárdája szerezte meg az elsőséget a Komlói Bányász I. és a Bólyt is megelőző Baromfifeldolgozó együttese előtt. A női „A"-csoport mezőnyében a PMSC I. és a Mezőgép, a másik ágon a Kesztyűgyár és a PBTC játszhat helyosztó mérkőzéseket. A vasárnapi forduló több meglepetéssel szolgált, dicséretes a kesztyűgyáriak bravúros győzelme a PMSC I. ellen, a férfi I. osztályban. A nőknél pedig a Mezőgép együttesének váratlan, de annál megérdemeltebb pontrablása a PMSC I-gyel szemben.

Eredmények. Női I. osztály: Kesztyűgyár—PBTC I. 17-12 (7-6). V.: Nádasdy, Tóth. Ld.: Balázsné (10), Bán (5), ill. Dukát (5). Mezőgép—PMSC I. 19-19 (10-9). V.: Kucker, dr. Török. Ld.: Kiskőrösi (11), ill. Horváth (5). U. PEAC—Kaposvári VL 17-13 (9-4). V.: Róth, Simon. Ld.: Kóbor, Kovács (6-6), ill. Urbánné (6). Zsolnay—PMSC II. 17-15 (9-9). V.: Hummel, Kiss. Ld.: Kovács (5), Könyves (4), ill. Rihmer, Tucsek (7-7).

Férfi I. osztály: Bóly—Komló I. 20-13 (11-7). V.: Róth, Simon. Ld.: Burai (6), Gera (5), ill. Székelyhidi (8). Komló II.—U. PEAC 27-13 (11-6). V.: Borsányi, Derényi. Ld.: Érsek- (9), Ambusits (7), ill. Vuk (5). Kesztyűgyár—PMSC I. 19-17 (11-7). V.: Nádasdy, Tóth. Ld.: Harmath (8), ill. Ojtó, Putics (7-7). PMSC II.—Baromfifeldogozó 26-11 (14-6). V.: Hummel, Kiss. Ld.: Takács (7), Hang (6), ill. Kovacsics, Mester (3-3).

Női II. osztály: KIOSZ—PMSC III. 10-3, Mezőgép—Zsolnay II. 19-6, U. PEAC II.—OEÜ 11-2. *Női III. osztály:* TÁSI—OEÜ 26-4. *Férfi II. osztály:* PMSC III.—500-as DSK 17-8, Pedagógus—PMSC IV. 18-17.

Kovács Miklós

TOTÓ

1. Braunschweig—Bochum	3-1	1
2. Bremen—Mönchengladbach	2-0	1
3. Dortmund—Kaiserslautern	1-0	1
4. Offenbach—1. FC Köln	2-0	1
5. Uerdingen—Hamburg	3-1	1
6. Saarbrücken—Darmstadt	1-1	x
7. Wattenscheid—Duisburg	2-1	1
8. Charlottenburg—Solingen	3-3	x
9. Arezzo—Cremonese	0-0	x
10. Catanzaro—Padova	0-0	x
11. Cavese—Atalanta	1-1	x
12. Sambenedettese—Palermo	1-1	x
13. Triestina—Monza	0-3	2
+1		
14. Oberhausen—Kassel	1-1	x

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Szakértők bevonásával folyik a vizsgálat Chicagóban, kideritendő mi volt az oka az amerikai nagyváros déli körzetében a hét végén történt robbanásnak, amely két házat döntött romba és nyolc embert sebesitett meg. Képünkön: munkában a tűzoltók a szerencsétlenség helyszinén.

*

Jaruzelski–Kulikov találkozó

Wojciech Jaruzelski, a LEMP KB első titkára, miniszterelnök szombaton fogadta a lengyelországi látogatáson tartózkodó Viktor Kulikov marsallt, a Varsói Szerződés tagországai egyesített haderőinek főparancsnokát. A szívélyes, baráti légkörű találkozón megvitatták Európa és a világ katonai és politikai helyzetét, valamint a lengyel hadsereg és a Varsói Szerződés tagállamainak hadserege közötti együttműködés kérdéseit. A megbeszéléseken részt vett Florian Siwicki vezérezredes, lengyel honvédelmi miniszter, a lengyel hadsereg más vezetői, és Afanaszij Szczeglov, az egyesített haderők főparancsnokának a lengyel hadsereg melletti képviselője.

*

✦ *HOUSTON: Valószinűleg felrobbant a Westar—6 nevű amerikai távközlési műhold, amelyet a Challenger űrrepülőgép fedélzetéről bocsátottak fel. Ezt amerikai katonai szakértők közölték. Az amerikai katonai megfigyelőrendszerhez tartozó nagyteljesitményű kaliforniai és floridai radarberendezések ugyanis olyan tárgyakat észleltek az űrben, a Westar—6 tervezett pályájának közelében, amelyekről feltehető, hogy a műhold roncsai. A robbanást feltehetően a műhold hajtóművének hibája okozta.*

✦ ISLAMABAD: Ziaul Hakk tábornok, a pakisztáni katonai kormányzat vezetője szombaton ismét azt igérte, hogy 1985 márciusában választásokat tartanak az országban. A pakisztáni vezető eddig három alkalommal tett igéretet a választások megtartására, ám mindannyiszor elhalasztotta azokat. Az 1985. márciusi időpontot először a múlt év augusztusában jelentette be a pakisztáni államfő. Az ellenzék azonban ezt a tervet sem tartja kielégitőnek, és azonnali választásokat követel.

Reklám áron csak a Centrum Áruházban

◆ Férfi import vászon divatfarmer 450,— Ft-ért, a konfekció osztályunkon.
Amig a készlet tart!
CENTRUM ÁRUHÁZ A VÁROS KÖZPONTJÁBAN.

PÉCSI Centrum Áruház

MEV

A MECSEKI ÉRCBÁNYÁSZATI VÁLLALAT ÉRCDÚSÍTÓ ÜZEME, Kővágószőlős

felvételre keres

férfidolgozókat az alábbi munkakörökbe:

- vegyipari,
- műszerész,
- lakatos,
- ács szakmunkás,
- gumis szak- és betanitott munkás,
- raktári anyagkiadó,
- gépkezelő, darukezelő,
- betanitott és segédmunkás.

Kedvező munkarenrd, szociális ellátottság, rendkivüli pótszabadság. Nyugdíjazásnál korkedvezmény.
Bérezés: 4000—5000 Ft között, munkakörtől függően.

JELENTKEZNI LEHET: KŐVÁGÓSZŐLŐS, MUNKAUGYI CSOPORT. Telefon: 15-777/20-as mellék.

Egy felszólalás a konferenciáról

„Így látom én innen, Kisvaszarból”

Az aprófalvakról tartott kétnapos pécsi tanácskozáson többször elhangzott, hogy döntéseinkben mindig az ember álljon a középpontban, hogy az aprófalvakban élőkért és *nem helyettük* kell dönteni, s hogy az ottani lakosság véleményét soha nem szabad figyelmen kivül hagyni.

Bognár László maga is aprófaluból érkezett a tanácskozásra.

— Szeretném elmondani, hogy én, mint „aprófalusi”, hogy látom e települések problémáját innen, Kisvaszarból, ahol már elég régóta élek. Nem ott születtem, hanem mint erdész kerültem oda. Ahogy egyre több előadás elhangzott, rengeteg számmal és adattal, amelyekre persze szükség van, mégis egyre inkább azt éreztem, nem tudom megemészteni ezt a statisztikai szemléletet. A számok magasságából nem lehet igazán látni az aprófalvak valóságát... Az a véleményem, hogy ha az elmúlt 10—20 éven belül, valamit rosszul csináltunk ebben az ügyben, azt meg kell mondani, s a dolgokon még lehet változtatni.

— Amikor az aprófalvakkal, vagy általában a falvakkal kapcsolatban kultúráról beszélünk, nekem kettős tapasztalatom van a kultúrának e terjesztőivel kapcsolatban: egyfelől dilettantizmust tapasztaltam, másfelől leereszkedő jóakaratot, amolyan romantikus „váltsuk meg a falut” szemléletet. Egyik sem jó, sőt káros. Rádióriportokban gyakran hallani, ha falura ment tanárokat faggatnak, ezt a kérdést: „Nem hiányzik a mozi meg a színház?” Egyesek kizárólag e két intézményhez tudják kapcsolni a kultúrát, pedig annak számos más megnyilatkozása, oldala is van. A fizikai munkával létrehozott teljesitmények is a kultúra részei; az általam kipécézett „kultúrember” például e kis faluban képes arra, hogy maga készitsen szalagfürészt, hogy csak egy példát mondjak.

— Sokszor elhangzott az a kifejezés, hogy „sivár falu”. Én Budapesten születtem, ott éltem húsz évig, s állithatom, hogy a nyolcadik kerület is tud éppolyan sivár lenni — ez az embertől függ. Nem olyan irreális dolgokra vágynak ezekben a falvakban az emberek, mint például az uszoda; nem kell uszoda, de ugyanakkor nem kell a nitrátos viz sem... Az, hogy egy falu kicsi, még nem jelent minőséget. Kisvaszar 1929-ben kapott villanyt; azóta a legnagyobb dolog mosttörtént a faluval: falugyűlésen megszavazták, hogy lesz vezetékes viz. Ez például lehetett volna már korábban, csak éppen nem akadt ember, aki elmagyarázza, hogyan juthatnak hozzá, mennyibe kerül, mik a feltételei. Nem szűnt meg az iskola sem, mert a fiatalok kifestették, s azóta is folyik a tanitás. Lehetőségek tehát vannak, s nem mindig a nagy pénzeken múlnak a dolgok. Az aprófalvakban lakók nevében is mondhatom, nem kell bennünket sajnálni, vagy látványosan fölkarolni, de a kistelepüléseknek megjáró jogokra igényt tartunk. S hagyják, hogy magunk döntsünk magunkról, ha kell, beleértve tévedéseinket is.

Dücső Csilla

Kerámia-kiállítás

Mágocsi kerámikusok kiállitása a Nevelési Központban. 200 éves hagyománya van Mágocson a fazekas mesterségnek. A mesterség jelenlegi művelőinek, Kulutácz Mátyásnak, Lakatos Lászlónak és Horváth Lászlónak a munkáiból nyilik kiállítás február 6-án Pécsett, a Nevelési Központ aulájában. A vásárlással egybekötött kiállítás február 13-ig naponta déltől este 6-ig várja az érdeklődőket.

Élénk malacvásár volt Pécsett

Kétes értékű Lee Cooperek

Mintha szembekötősdit játszottak volna vasárnap reggel a pécsi havi vásár résztvevői. Reggel a tejföl sűrűségű köd, később annak felszálltával a magasra tartott árak miatt csak nehezen találtak egymásra az eladók és vevők.

Elsősorban a kézműves kisiparosok által készitett, az üzletekben hiánycikknek számító, mindennapos használati tárgyaknak volt keletjük, a cirok- és tollseprűknek, fonott kosaraknak, fateknőknek, tutyiknak, rongyszőnyegeknek, papucsoknak és társaiknak. Lehet ugyan alkudni, de így is drágán vesztegetett portékák, arról nem is beszélve, hogy külcsinben hol vannak ezek a nagyapáink idejében használt kézműves remekművektől, melyeknek megmaradt darabjait ma már a múzeumokban őrzik, a műgyűjtők lakását diszitik.

Ismételten nagy a felhozatal ruhaneműből, farmerekből, dzsekikből, áruházban nem lehet annyi márkás farmert látni, mint itt egy-egy kiskereskedő sátrában. Csöppet sem zavarja őket, hogy például a Lee Cooper védett márka, s hogy tulajdonképpen márkabitorlást követnek el, ami büntetendő cselekmény, feltéve persze, ha a cég észreveszi és keresetet indit. De hát a „Lee Cooper” innen messze van, mást meg nem zavar a sok kétes értékű, originálnak kikiáltott holmi.

A februári vásár igazából malacvásár, ilyenkor kell beszerezni a hizónak valót. Nagy volt a felhozatal. A 10—12 kilós kismalacokat darabonként 850 forintért kinálták, egy két és fél mázsa körüli disznót nyolcezerért, azaz kilónként 32 forintért. Soha ennyi sertés nem volt Baranyában, mint tavaly, a tegnapi forgalmas malacvásár jó jel, hogy az idén sem adjuk alább.

Miklósvári Z.

„Üljük torát a télnek!”



Dorottya, Karnevál hercege és a Bolondok királya köszöntötte a farsangoló kaposváriakat

Gyertyás László felvétele

Farsangolt Kaposvár

A Dorottyák voltak a legszebbek

Igazi karneváli hangulat uralkodott szombat délután Kaposvár szivében. Az események központjába, a Kossuth térre három órakor érkezett meg fogaton Karnevál hercege (Bezerédy Zoltán) és kíséretében a férjre áhitozó, rút Dorottya (Csákányi Eszter), vidám télbúcsúztatásra hivják a polgárokat. A város kulcsát Karneváltól átvette a Bolondok királya (Kaszás Ferenc), aki legott csípős rigmusokban sorolta fel a kaposvári polgárok panaszait a közönség zajos tetszésnyilvánításaitól kísérve. Tollhegyre tűzték a „virágos Kaposvár” jelzőre illetéktelen szemetes várost éppúgy, mint a lassan készülő kórházat és a drágán épülő megyeházát. Karnevál és Dorottya közben elhajtatott, hogy este majd a Dorottya-bálon lépjenek színre, az akkorra széppé és ifjúvá varázsolt vénkisasszonnyal.

A Bolondok királya pedig előhivta népét, és megindult az 1700 jelmezes középiskolás bolondos menete. Jöttek a szendvicsemberek, hirdetve, hogy vége a „KÉPtelen” helyzetnek, és vasra verve elővezették a képrablókat is. A KISZ-esek „rendkivüli állapotot” hirdettek, aztán jött a 22 hagyományőrző együttes. Őket a mohácsi busók vezették, akik kereplőiket zörgetve meggyújtották a tér közepén álló Kiszebábut, a rút tél jelképét. És hullt a konfetti, a liszt, a pattogatott és a szemes kukorica, az elvonuló téli havakra emlékeztetve a karneválozó sokezres tömeget, hogy azután a kalocsaiak szép tánca zárja a felvonulást.

Az együttesek azután a városi sportcsarnokban adtak műsort, a nép pedig szétszéledt a bazársor sátrai közt, mások pedig az esti bálokra készülődtek. Kaposvárott volt ugyanis sváb- és délszláv bál, rongyos- és pöttyösbál, farsangi táncestnó és a Dorottya Szállóban természetesen a Dorottya-bál, melynek szépei kik is lehettek volna mások, mint a mai Dorottyák. A legszebb kislánnyá a zalaegerszegi Szudar Dorottyát kiáltották ki, udvarhölgyeiként pedig a felvidéki Komáromból Cikk Dorottya, Somogyudvarhelyről pedig Takács Andrea szerepelt. És hogy a telet tényleg eltemették Kaposvárott, arra a másnap beköszöntött verőfényes vasárnap adta a bizonyságot.

Gállos Orsolya

Dencsházai disznótoron

A disznótor a falusi tél egyik legjelesebb eseménye, nem csoda, hogy annyi meséje van, mint az élet más kitüntetett alkalmainak. Dencsházán, *Szücs Istvánék* tegnapelőtti disznótorának legérdekesebb meséje ugyan nem itt esett meg, de érdekes: az „áldozat”, késsel a nyakában, nekiiramodott. Négyen futottak utána, a párttitkár, a tanácselnök, a községi rendőr, meg az iskolaigazgató... Az állat vagy kétszáz métert futott, de sorsa végül is beteljesedett, csakúgy, mint a Szücsék 240 kilós disznajáé.

A hásó lábainál fogva felakasztott hústömeget *Bontovics Ferenc*, a böllér és *ifjabb Szücs István*, a házigazda fia gyorsan szakszerűen daraboljják: kilenc tájban már nem lóg más az állványon, csak a két jókora sonkának való. A munka java a hátsó udvar kicsi, de patyolattiszta kamrájában folytatódik; itt dől el, miből lesz kolbász, hurka, sajt, a zsírnak, szalonnának és kocsonyának való. Olyan ez, mint egy nagyüzem — kicsiben: mindenki tudja és teszi a dolgát; *Erzsike*, a gazdaasszony pecsenyének valóért jön — ebből lesz dél tájban az ebéd, vagy inkább a komolyabb reggeli —, szemközt, a fás szin alatt *Kata néni*, a böllér felesége kezeli az üstöket, vizet forral, főzi a hurkába való rizst, de már fő a belsőségekkel az abalé is, hogy nemsokára a már megtöltött mindenfélék kerüljenek az üstökbe.

A kolbász töltelékét, még utoljára mindenki megkóstolja, s mindenki nyilvánít véleményt: kell-e bele még só, bors, paprika. Az utolsó szó, úgy látszik ebben is az asszonyoké, ők mondanak ámént a töltés megkezdésére. Pecsenye- és főleg sonka-ügyben, mint minden disznótoron, ezúttal is vita van: a legértékesebb hús kell ezekhez, de a kolbászba is. A böllér és segítője a két hatalmas combot percek alatt kicsontozzák, sőt, Szücs István *Ferkóval*, a kisebbik fiával, már a kolbászt rakja a füstölőbe...

Egy szó, mint száz: délután fél négy tájban az udvar már oly csendes, rendes, mintha itt hajnal óta nem is történt volna semmi. Az estebédre megfőtt, finoman illatozó töltöttkáposztánál már más is, több is szóba kerül.

— A télen már a harmadik disznót vágtuk — így a háziak —, de kell is a hús, mert pénzt kímélünk meg vele, s amit sikerül megkímélnünk, abból lesz a fiunk háza bent, Dencsházán.

Varga J.

Hernádi hetek Baján

A Fővárosi Csemegebolt Vállalat bajai belvárosi üzletében Hernádi heteket rendeznek. A január végétől tartó időszakban a hernádi Március 15. Tsz kiváló baromfiipari termékeit árulják, széles választékban. Az üzlet megrendezte már a kiskunhalasi és a borotai baromfiheteket is.

A márkanév: Treff!





A legújabb divatú, versenyképesnek igérkező modellek

Halnapok a Bástyában

Az étlapon a halvacsorákon elmaradhatatlan halászlé mellett olyan különlegességek állnak mától február 12-ig, mint harcsapörkölt túróscsúszával, sülő vagy pisztráng Jean Bart módra. Az egy héten át tartó halnapokat a pécsi Bástya Söröző ben rendezik; az ételek a paksi Vörös Csillag Halászati Tsz halaiból készülnek. Ugyancsak a paksiak segítségével egyben halászati eszközök bemutatója is lesz a söröző ezen a héten: míg a vendégek az ebéd vagy vacsora mellett ülve beszélgetnek, szemügyre vehetik a kiállított eszközöket, dobóhálót, varsát, csáklyákat, halászhálót, horgászbotokat, maketteket, s a halak ellenségét, a vidrát is.

Lötty volt a fekete, vizezett a bor

Elégtelenek Baranyában

A vett minták alapján tavaly kissé romlott az élelmiszerek minősége

Változatlanul lesújtó a helyzet a vendéglátóiparban

Elégtelen... Hétfői számunk rendszeresen jelentkező rovatában tallózásainkat szoktuk közreadni a Baranya megyei Állategészségügyi és Élelmiszer Ellenőrző Állomás havi gyorsjelentéseiből. Az élelmiszerek minősége felett őrködők most elkészítették a múlt évi laboratóriumi vizsgálataik összegezését, amiből a legjellemzőbb megállapításokat *dr. Kacskovics Miklós*, az állomás igazgatóhelyettes főmérnöke tárta elénk.

Az állomás szakemberei az elmúlt évben Baranya és Tolna megyékben az élelmiszerek és az élvezeti cikkek köréből 2103 mintát vizsgáltak meg, ezek közül 223 tételt kifogásoltak, vagyis *az elégtelenek aránya 10,6 százalék*. Ez romló helyzetet jelent, tekintve, hogy 1982-ben a vizsgált mintáknak csak 7,7 százalékát kifogásolták.

Ami Baranyát illeti, a vizsgálatok alapján megállapítható, az élelmiszert előállító üzemek termékeinek minőségi színvonala az aszályos időjárás okozta gyengébb nyersanyagbázis ellenére számottevően nem változott. A magasabb szintű technológia, a jobb szakember-ellátottság eredményeként az állami ipar termékeinél a kifogásolási arány az átlagnál jóval kisebb, 4,6 százalékos volt. A többi szektorban a gyengébb technológiai színvonal, a laboratórium hiánya, a gondatlanabb munkavégzés következtében előálló kisebb hibák száma növekedett. A tanácsi sütőiparban több volt a címkézetlen, tömeg-, illetve térfogathiányos kenyér, a mezőgazdaság feldolgozóiban elsősorban a húsüzemek töltelékáruinak hibái, főleg a szabványosnál nagyobb víztartalmuk adott okot a kifogásolásra.

A Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat termékeinek minősége a kifogásolási arányszámok alapján az előző évhez képest romlott, a minőségi mutatószámok alapján javult, ami azt mutatja, hogy a vállalat a minőségmutatós termékekre nagyobb gondot fordított. A minőségellenőrzés személyi és tárgyi feltételei a technológia teljes folyamatában biztosítottak. A meo hatékonysága növelendő, hiszen a legtöbb kifogást a töltelékáruk, a hurkafélék nagyobb víztartalma és kisebb fehérjetartalma okozta. E hiányosságok még inkább jellemzőek a mezőgazdasági húsüzemek töltelékáruira. A Baromfifeldolgozó és Forgalmazó Közös Vállalat a múlt évben is egyenletesen jó minőségű termékekkel látta el a megye fogyasztóit, az olcsóbb baromfiaprólékból azonban nem tudták kielégíteni az igényeket.

A Szigetvári Konzervgyárban a gyengébb nyersanyaghelyzet ellenére a gyártott termékek minősége mind a kifogásolási arány, mind a minőségmutató alapján 1982-höz viszonyítva változatlan — 3 százalék. A Pannónia Sörgyár termékei egyenletesen jó minőségűek, s áll ez a Gyöngy család üdítő italaira is. A Tejipari Vállalat termékeinek minősége kissé romlott, a Mecsektejnél az előző évhez képest javulást tapasztaltak. A ZÖLDÉRT raktáraiban tárolt zöldség- és gyümölcsfélék minősége jobb volt, viszont a kiskereskedelmi üzletekben vett minták közül minden ötödiket kifogásolták.

Változatlanul *lesújtó a helyzet a vendéglátóiparban*. A kereskedelmi felügyelőségek felkérésére tavaly 99 mintát vizsgáltak meg, minden harmadik fennakadt a rostán. Lötty volt a feketekávé, vizezett a bor. Az állomás tavaly a minőségi hiányosságokért Baranyában 44 esetben küldött figyelmeztetést a gyártóknak, 31 esetben fegyelmire, 3 esetben szabálysértési eljárásra tett javaslatot.

Miklósvári Zoltán

„Még az ördöggel is szövetkeztek”

Rugalmas profilváltás a Bajai Finomposztó Vállalatnál

A bajaiak 60 év óta úgy ismerik — és ma is így emlegetik — a Duna partján álló gyárat: posztógyár. A név után az ember ugyancsak meglepődik, mert a gyárban a finom fonalakat készítő fonoda és a csodaszép szöveteket előállító üzemrész mellett varroda is található, ahol fényes, rugalmas anyagokból aerobic-trikók, teniszruhák, puha gyapjúszövet kosztümök, hangulatos nyáriruhák és elegáns estélyiruhák készülnek.

Talán nem túlzó az a fogalmazás, hogy a Bajai Finomposztó Vállalatnál csodát műveltek. 1978-ban még tetemes veszteséggel zárták az évet (itt most nem boncolgatjuk szerteágazó okait); a dolgozók között pánikhangulat tört ki, és négy évvel később, 1982-ben már 85 millió forintos nyereséget könyvelhettek el.

Hogyan csinálták? Hatvanéves hagyománnyal és szemléleti örökséggel szakítva — és százszázalékos termékszerkezetváltással. Az egykor csak közületi posztót készítő gyár már előbb elkezdett magasabb minőségű fonalakat, és ebből jó minőségű textíliát készíteni. Sajnos, egy-két év múlva a hazai és a nyugati piacok beszűkültek. A csak méterárugyártás nem tudta a gyárat tovább fenntartani. És akkor — ahogyan a főkönyvelő tréfásan megfogalmazta — még az ördöggel is szövetkeztek, hogy pénzt csináljanak. Nyugaton nem lehet méterárut eladni? Adjunk el fonalat. A fonalnak ugyanis jó ára lett a világpiacon. Kibővítették a fonodát, és az elmúlt három évben a fonalgyártást megkétszerezték. Úgy gondolták azonban, ez még mindig nem elég a kilábaláshoz. Kereskedelmi főosztályt hoztak létre, amely DUNATEX néven jelentkezett a hazai értékesítési piacon. Ötven budapesti síkkötő bedolgozóval kötöttek szerződést, akik a gyárban készített fonalból kis szériás, egyedi pulóvereket, ruhákat készítettek. A kollekcióval a DUNATEX járta az országot, kínálta a portékát. Olyan sikerrel, hogy ma már a vevő jön helybe az igényével. Budapesten három mintaboltot is nyitottak.

És ez még mindig nem volt elég. Jó érzékkel, a gyár egyik emeletét varrodává alakították át, ahol a helyben szőtt anyagokból, tehetséges tervezővel, és ügyes varrónőkkel főként női ruhákat készítenek. Az anyagok minősége, a fazonok ízlésessége garantálja, hogy a legelegánsabb divatbemutatókon is megállják a helyüket.

A legnagyobb telitalálatnak azonban mégis a szabadidőruhacsalád tűnik. A helyben készített különleges anyagból — amelynek külső rétege fényes, rugalmas szintetikus, belseje nedvszívó pamut — ízléses színkombinációjú melegítőket, sportruhákat készítenek. Új termékük a *Treff* márkanevet kapta és ha nagy mennyiségben jut el a kereskedelembe, veszélyes riválisa lehet akár a Puma, akár a MÉTA melegítőknek.

S. Zs.

Karkötő, nyakék, gyűrű, fülbevaló





Képeinken balról: Ékszervásár Nagyatádon, a vállalat saját boltjában, — ide például, hosszú ezüstláncon, el tudnánk képzelni egy szép nagyatádi markazitékszert (is)...

Markazittal ékített ezüstékszerek

Látogatás Nagyatád legkisebb üzemében

Amikor a hölgyek egy szép ezüst függőt, vagy láncot viselnek, bizonyára nem az ékszerek készítőire gondolnak... Legkevésbé azokra a nagyatádi asszonyokra, lányokra, akik a karcsú női ujjakat, csuklókat, ékesen domborodó, hegyes-begyes kebleket — magyarán: a szépet — hangsúlyozó ékszereket készítik nagy gonddal.

Nagyatádon az Aradi utca egyik négyemeletes tömbjének alagsori helyiségeiben található a város legkisebb üzeme, ahol a Fővárosi Óra- és Ékszeripari Vállalat telepén 30 nőt foglalkoztatnak. Az üzem vezetője — 1969-től — *Vajda József*, 30 nő mellett az egyetlen férfi.

— Jól megvagyunk együtt —, mondja a 33 éves üzemvezető —, itt mindenki tud mindenről...

A fiatalember 187 centiméter magas, dús, sötétbarna hajjal és nagy bajusszal. Olyan valaki, akire vissza szoktak nézni a nők.

— Hogy a feleségem féltékeny-e?... Nem! Korábban sem volt az, amikor még több fiatal dolgozott közöttük. Igaz, sokszor viccelődünk, élcelődünk egymással, de azt hiszem, ez a természetes — mondja.

— És nem esnek ámulatba — netán kísértésbe — dolgozóik a sok szép csillogás láttán?

— Hát, eleinte minden új dolgozót megbűvöl a sok szép, markazitos ezüstékszer. Aztán megszokják, és természetessé válik. De ugyanakkor itt minden dolgozó egyben meós is. És van két hivatásos meósunk is, akik a legapróbb részletekig átnéznek minden darabot, s csak utána indítják útjukra a kollekciókat.

A telep 15 évvel ezelőtt, 1969-ben kezdte meg működését. Hasonló üzeme a vállalatnak nincs több az országban. Ezüst alapanyagú, — svájci importból származó — markazitkövekkel berakott ékszereket: gyűrűket, karkötőket, nyakéket, brossokat és fülbevalókat — készítenek itt nem kevés műgonddal és türelemmel.

Jó szemeket igénylő munka ez. Budapestről érkezik hetente a félkész termék — a csiszolatlan, nyers öntvény —, s itt nyeri el végső, csillogó formáját. Ám amíg a nők ékévé válik, több precíz, apró műveleten kell keresztülmennie. A hamuszürke idomok ugyanis minden csínt nélkülöznek. A felületkikészítők először „smirgliznek” — magyarán: dörzsölik — az árut; csiszolják, majd ultrahangos kimosóval mossák le a csiszolómasszát. Aztán apró kis lyukakat fúrnak, amelyekbe a parányi markazitok kerülnek. Az ékszerkészítők erős égőjű lámpák alatt hajolnak a gömbsatu fölé, arcukon a nagyító szemüveggel. A legapróbb markazit akkora sincs, mint egy lucernamag — a milliméter egyötöde —; a legnagyobb is mindössze 3 milliméteres. Amikor ezzel a folyamattal is végeznek, akkor jön a „russolás”, a magas fény adása. Végül a csomagolás.

Negyedévenként 250—300 kilogramm ezüstöt és 650—700 ezer darab markazitkövet használnak fel. Az ékszerek zömét a vállalat boltjaiban árusítják, de jut belőlük az Óra- és Ékszerkereskedelmi Vállalat üzleteibe is. Termékeik egy része tőkés exportra kerül: Svédországban, Ausztriában, Svájcban és az Egyesült Államokban is keresettek ezek az ékszerek.

Dorcsi Sándor

Bázel helyett Basal

Nyomoz a posta

Egy évig tárolják az ismeretlen címzettnek szóló leveleket

Legendákat mesélnek az olyan levelekről, amelyek végigjárták a fél világot, és több év vagy évtized után jutottak el a címzetthez. Hasonló történetekre emlékeznek vissza a pécsi 1. sz. Postahivatal kézbesítő osztályának dolgozói. Most karácsonykor történt, hogy a svájci Baselba szóló jókívánság előbb a baranyai Basalba került, és onnan küldték el Svájcba. Ugyancsak hosszú kerülővel kapta meg a levelét egy Granada-pusztai címzett. Előbb Spanyolországba, majd az USA-ba, végül ismét Magyarországra került vissza.

Váczi Károly, a kézbesítő osztály helyettes vezetője így folytatja:

— Különösen sok bonyodalmat okoznak a hasonló csengésű utcák — Sarohin—Sallai, Egres—Egresi, Endre—Endresz, és a többiek — valamint az ugyanilyen nevet viselő dűlők is. Először a beérkezett leveleket, táviratokat, képeslapokat különválogatjuk aszerint, hogy a címzett ismeretlen-e, más helyre költözött-e, vagy pedig a cím elégtelen. Ha nem találjuk sehol a címzettet, ha nincs ráírva sehol, honnan érkezett a küldemény, akkor elküldjük a budapesti Címnyomozóba. Ott egy évig tárolják a leveleket, csomagokat, táviratokat.

— Hogyan sikerül kideríteni: kinek és pontosan hova szól a levél, ha nem jól címezték?

— Mi minden reggel 6.30-tól 7 óráig az összes városi kézbesítőt egybehívjuk. Vannak vagy kilencvenen. Aztán mikrofonba beolvasom, hogy érkezett ilyen-olyan küldemény, ennek és ennek a nevére, esetleg címmel, vagy feladóval. Ki ismeri? Van, hogy többen jelentkeznek érte, ha a név azonos. Akkor mindegyik postás végigviszi az ügyfelüknek, míg megtalálják, vajon kinek szólhat. Persze, ha csak név és városnév szerepel a borítékon, akkor bizony felbontja a látszólagos címzett — aztán, ha a tartalom ismeretlen — visszaragasztja a postás jelenlétében, és az továbbviszi. Mégis a legtöbb gondunk a rendőrségi, bírósági, ügyészségi idézések átadásával van, mert az ügyfél általában ezeknek az átadásakor nem tartózkodik a bejelentett lakásán. Hol keressük? A közelmúltban történt, hogy egy gyermek világrajöttét jelző táviratot a nyaraló címzett közelében lakó azonos nevű ügyfelünknek kézbesítette a távirathordó — gondolván, elírták a címet — és bizony komoly erőfeszítésébe került, míg megmagyarázta a feleségének, hogy nem neki szól a távirat... Aztán micsoda hatalmi vetélkedésekre ad okot, ha az anyós, és a meny neve azonos. Néha kapunk köszönő levelet is, ha sikeres volt a nyomozásunk, és megtaláltuk a címzettet.

Ádám Erika

Kalendárium

1984. FEBRUÁR

6., hétfő

DOROTTYA, DÓRA NAPJA

HÉTFŐ: Kilencven évvel ezelőtt, 1894. február 6-án nyílt meg Nyíregyháza állandó színháza, amely Alpár Ignác építész tervei alapján épült fel. Többszöri átalakítás után az 1960-as felújítást követően vette fel a színház Móricz Zsigmond nevét; 1981-től önálló társulattal rendelkezik.

KEDD: Száz évvel ezelőtt, 1884. február 7-én született, és 56 éves korában, 1940-ben halt meg Ladányi Szeréna pedagógus, a szociáldemokrata nőmozgalom egyik alapító tagja és vezetője. Az ellenforradalmat követően évekig emigrációban élt. Hazatérése után rögtön bekapcsolódóott a Szociáldemokrata Párt életébe.

SZERDA: Százötven évvel ezelőtt, 1834. február 8-án született, Dmitrij Mengyelejev orosz vegyész és természettudós, a kémia térképének, a periódusos rendszernek a megalkotója.

CSÜTÖRTÖK: Százhetvenöt évvel ezelőtt, 1809. február 9-én született Abaújszántón, Jászay Pál történetíró, a Magyar Tudományos Akadémia tagja.

PÉNTEK: Százöt évvel ezelőtt, 1879. február 10-én halt meg 71 éves korában Honoré Daumier, francia festő és grafikusművész. Már pályafutásának legelején a királyt kigúnyoló karikatúrája miatt 21 évesen börtönbe jutott. Kiszabadulva, több lapban nagyszerűen megszerkesztett és kitűnően megrajzolt politikai gúnyrajzai jelentek meg míg 1835-ben az ügyészség be nem tiltotta a politikai tartalmú újságrajzokat.

SZOMBAT: Száz évvel ezelőtt, 1884. február 11-én született a nagykunsági Karcagon, és 55 éves korában, 1939-ben halt meg Győrffy István néprajztudós, egyetemi professzor, akadémikus. A neves etnográfus, a magyar nép anyagi műveltségének európai hírű kutatója életét a magyar népi hagyományok feltárására és azok megőrzésére fordította. Róla nevezték el a II. világháború alatti fontos baloldali diákszervezkedés központjává lett egyetemi diákotthont. („Győrffy-kollégisták.")

VASÁRNAP: Hetven évvel ezelőtt, 1914, február 12-én született, és 56 éves korában, 1970-ben halt meg Egyed László Kossuth-díjas geofizikus, egyetemi tanár, a Magyar Tudományos Akadémia tagja.

hDN KRÓNIKA hDN KRÓNIKA

A hét kérdése:

Honnan ered a szalagavató szokása?

A szalagavatók heteit élve régi diákhagyományokra emlékeznek az öregdiákok, hiszen a búcsúzásra emlékeztető szalag majd minden iskolánál megjelenik. A mezőgazdászok zöld szalagja sárgára változik és az érettségi, az akadémia elvégzése után következik a „sárgulás". A mohácsi Marek József Mezőgazdasági Szakközépiskolában s Kaposvárott is lovaskocsis menettel rendezik ma is a búcsúceremóniát.

A soproni egyetemen, emlékszik vissza *dr. Koncsag Károly* nyugalmazott bányamérnök, a jegyesség bejelentését jelentette, ha a zöld szalag ki volt hímezve... A soproniak mint sokan másutt is, *„valétáztak"* A vále régi latin köszöntés, az üdvözlő „salve" búcsúzóváltozata, az elköszönést jelenti ma is. A soproni diákok valéta-elnököt választottak, ő volt a legtekintélyesebb diák, majd az egyetem aulájában lezajlott búcsúünnepség után indult el Sopron utcáin a „szalamander-menet" — szigorúan a szinusz-görbe szabályai szerint. A *Gaudeamust* és a *Ballag már a vén diákot* énekelték. Aztán a szakestélyeken a bányász-, erdész- és kohómérnökhallgatók ugyancsak megválasztották elnöküket, továbbá a ceremóniáért felelős háznagyot, a *cantus praesest*, vagyis a legjobb torkú nótabírót; a *kontrapunktot*, azaz a visszhangot, aki az elnököt utánozta, míg „ki nem kapcsolták". Két „karatőr" vigyázta, hogy az elnök asztalán sose ürüljön ki a pohár. A szakestélyek itala a sör volt, és csak külön elnöki engedély alapján vették figyelembe a „sörimpotenciát", és az elnök engedélyezte más ital — sohasem tömény — ivását a rászorulónak. A sört a „balekok" szolgálták fel, a még megkereszteletlen elsősök, és ténykedésükre a „balekcsősz" ügyelt. Megkeresztelvén a „balekből" „firma" lett; nevet kapott a keresztségben — és folytathatnánk.

Selmecbányáról származó ősi hagyományok élnek e ceremóniákban. Selmecbánya akadémiáján rendezték az első ballagást is, mondja *dr. Bárdi László* tanácsos, a diákhagyományok jó ismerője. A selmeci szokások pedig a régi céhek világába nyúlnak vissza, amikor a végzett ifjaknak illő módon meg kellett vendégelniük a céhet.

Nagyenyeden a Rákóczi-harang szavára „bandukoltak" a végzősök, és ősi, íratlan szabály szerint egy-egy könyvet küldtek az *alma materbe*, amikor visszatértek Heidelbergben, Göttingában vagy Utrechtben folytatott tanulmányaikról.

A csurgói kollégiumban, ahol Csokonai is tanárkodott, az alapító Festetics egy kaput emeltetett, ma is ott áll a parkban, s egy kézfogással itt fogadták és búcsúztatták a csurgói diákokat.

Végül is az egyetemekről származtak el ezek a szokások a középiskolákig, annál is inkább, mivel a két fokozat gyakorta egy intézményben működött. Azóta a szalagok ez idén is fölkerülnek a kabátok hajtókájára, hogy a közeledő búcsúra figyelmeztessék az utolsó éves diákokat.

G. O.

Orvosmeteorológia

Nátha, köhögés

A hét közepéig változékony időre lehet számítani. Több alkalommal erősen megnövekszik a felhőzet, eső, havaseső, havazás sokfelé várható. A hozzánk érkező, nagy nedvességtartalmú, enyhe levegő mozgása lassú, ez azt eredményezi, hogy az ipari tevékenységből, a közlekedésből származó szennyeződés egyre inkább „megül" a Kárpát-medencében. A páradús, szennyezett levegő kedvező életteret biztosit azoknak a parányi szervezeteknek, amelyek a légúti betegségek terjesztésében nagy szerepet játszanak. Fokozottan jelentkezhet ezért mostanában a nátha, a köhögés. Megelőzhetjük ezt, ha sokat tartózkodunk a friss levegőn, magasabb hegyekben, és vitamindús gyümölcsöket fogyasztunk.

●

○ **Festetics György** eddig ismeretlen ex libriset fedezték fel Keszthelyen, a Helikon Kastélymúzeum könyvtárának rekatalogizálása során. A rézmetszésű könyvjegy a fenékpusztai római castrum romjait ábrázolja, amit Festetics kezdett el feltárni, továbbá a Balaton, a Balaton környéki hegyeket és a tó vízén úszó „Phönix" gályát.

04-05-07

Árokba csúszott. Kiskorpád belterületén nem az útviszonyoknak megfelelően vezette személygépkocsiját Szecsődi Imre 43 éves marcali lakos, és emiatt az árokba csúszott. Utasai közül Kispál Attila 15 éves, Kis Lajos 16 éves és Frikz László 15 éves marcali lakosok könnyű sérülést szenvedtek. Az anyagi kár jelentéktelen.

Hatos koccanás. Vasárnap reggel a Pécs közelében lévő Csikósvölgyben, a csúszós út és a köd miatt hat gépkocsi egymásba szaladt. Csupán egy személy szenvedett könnyű sérülést.

○ **Sóval, kukoricával, vadgesztenyével** és szénával etetik a vadakat a novai erdőben. A 15 ezer hektárnyi vadászterületen negyven szarvas- és őzetetőt állítottak fel, melyeket rendszeresen feltöltenek szénával, sóval, kukoricával és vadgesztenyével a vadőrök. Ennek köszönhető, hogy megszaporodott a vadállomány — így tavaly már harminccal több — 140 szarvast lőhettek ki a vadászok.

○ **Tejből készült üdítők és „savanyú" fagylaltok.** A Kaposvári Tejipari Vállalatnál új termékeket mutattak be a szakembereknek. Érdekességük, hogy az új termékek savanyú kémhatásuk miatt hosszabb ideig tárolhatók, és nem kell tartani ételmérgezéstől. A vásárlók már ez évben megízlelhetik a tejből készült üdítőitalokat és a „savanyú" fagyit is.

○ **Megismétlik a szilveszteri rádiókabarét.** A Rádió közkívánatra megismétli a Kabarészínház szilveszteri műsorát, Boldog újévet kívánunk címmel február 6-án, hétfőn este 19.15-kor a Kossuth adón.



A szakácskönyvek szerint a borjúnyelv különlegesen ízletes falat. Ám alig hihető, hogy a képen látható boci azért jött két nyelvvel a világra, hogy az ínyencek kedvére tegyen. S, hogy a komplikációkat kizárják, a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát sátorhelyi kerületében élő egy hetes borjút a nopkban műtét útján megszabadítják fölösleges nyelvétől. A kis állat egyébként az egyik nyelvét rendszeresen használva táplálkozik, és fejlődése megfelelő.

Schindl József felvétele

*

Itt a tehén, hol a tehén...?

Csaló a rendőrségen

Sikeres ember volt ez a *Kolompár Lajos!* Nem is igen talált kemény ellenfelekre egészen addig, amíg a napokban a Pécsi városi Rendőrkapitányságon el nem rendelték előzetes letartóztatását. Úgy ment át az ajtókon, mint aki hazajött, úgy fogadták üzletfelei, mint akit már régen megbízhatónak ismernek, s úgy játszadozott az itt-ott fölcsípett értékekkel — hol tehenekkel, hol telekkel —, mint egy bűvész. Itt a tehán, hol a tehén...?

— Ezt nem tudta meg szegény bácsalmási gazdaember sem, akinél ugyancsak bekopogtatott a pécsi, 1934-ben született, s a málomi Rájikocsmában ugyancsak ismert Kolompár: azzal a határozott szándékkal, hogy tehenet jött vásárolni. Később, miután az istállóban megszemlélte az állományt — miből gondolta a bácsalmási ember, hogy itt aztán tényleg egy komoly vásárló bukkant fel, sűrű homály fedi —, kijelentette: nem hogy egyet, de négy állatot is megvásárol, három tehenet, meg egy üszőt. Egyenlőre ugyancsak ötezer forint van nála. A végösszeggel — 51 000 forint — szembeni különbség elhagyagolható, egyébként is másnap itt van a tehenekért, akkor majd a többit is...

Mindenféle dolgok felbukkannak ezután. Egy állami teherautó; egy másik személy, aki Kolompárral érkezett; jó ratlevél, állatorvosi igazolás; Kolompár panaszos hangja, miszerint egy tehén megdöglött, meg hogy hiába akarja megnézni volt tulajdonosa, mert már Pécsett van, illetve nem is Pécsett, hanem egyenesen a határsávban, oda úgysem tudna bejönni, különben is el van ásva... Mindez pedig történt még 1980-ban. A bácsalmási ember ugyan újabb néhány ezer forinthoz valahogy hozzájutott, de azóta is szalad a többi pénze után.

Nem egyedül. Vele együtt még nyolcan, akiket Kolompár ugyancsak alaposan becsapott, még a fizetési meghagyásos polgári pereket is vállalta, magába tudva: őt aztán kötelezheti a bíróság, úgy sem fizet... Csakhát egy szakembernek feltűnt: mennyi polgári perben alperes Kolompár... Tényleg, egymás hegyén-hátán az aktáik. Az ügyészség pedig elrendelte a nyomozást, csalás alapos gyanúja miatt. A vizsgálat még most is folyamatban van a Pécsi Városi Rendőrkapitányságon, ezért ha azt írjuk: kilenc károsult összesen több mint félmillió forint után szalad, akkor csak azért nem lehetünk ebben bizonyosak, mert előbukkanhatnak mások is, károsultak és pénz egyaránt.

Hogy játszadozott volna az értékekkel? Amit valakitől megvett — előlegért persze, a maradék tartozását aztán elfeledte, biztos a nagy forgalomban szalad ki a fejéből, ki tudja azt észben tartani: autóért ennyit, telekért, házért annyit..., —, azt igyekezett gyorsan tovább adni. Különösen áll ez az autókra, ezekből szép számmal vett, a szokott recept alapján: előleg, aztán pá!... Hajtotta a kocsikat, amíg „el nem rongyolódtak", azután eladta, s amikor az új tulajdonos át akarta íratni, akkor derült ki, hogy még Kolompár áldozatának nevén van... Volt ilyen lakással is, sőt...

Egy ízben szentlőrinciek akartak lányuknak Pécsett otthont teremteni. Rá is akadtak Kolompár apróhirdetésére — A reklám az jó üzlet kulcsa! — le is szurkolták a 10 000 forint előleget, ám akkor kételyük támadt: hátha nem is lehet csak úgy, kézen-közön tanácsi lakást — mert az volt — eladni... Kérték vissza a pénzt, Kolompár azonban nagyvonalúan a „hóna alá kapta őket", albérlőnek bejelentette ügyfeleit a lakásba, azok meg szegények talán azt hitték: a bonyolult rublikákkal teli papír talán már maga a kiutalás...

Ezt én nem értem: Kolompárok mindig voltak, lesznek, a csalás ősi „szokás", bár elítélendő. De hogy valakiket ilyen könnyen át lehessen verni, valakik ennyire hiszékenyek legyenek, ez sehogy sem fér a fejembe...

Mészáros Attila

Értesítjük vásárlóinkat, hogy a
SZEKSZÁRDI BÚTORIPARI VÁLLALAT
által gyártott termékek

JAVÍTÁSÁT

1984. február 1-től a
PÉCSI SZOLGÁLTATÓIPARI VÁLLALAT
(Pécs, Endresz György u. 2.)

VÉGZI

SZEKSZÁRDI BÚTORIPARI VÁLLALAT, SZEKSZÁRD, EPRESKERT U. 5.

ÉLISZ

Rövid határidővel vállaljuk

- ajtók, ablakok sziloplaszttal történő szigetelését,
- fürdőkád-felújítást a helyszínen,
- vizvezeték-javítást, fürdőszobai berendezések cseréjét.

ÉRDEKLŐDNI ÉS MEGRENDELNI: ÉLISZ ÜGYFÉLSZOLGÁLATI IRODÁNÁL, Pécs, Kossuth L. u. 63. Telefon: 11-751.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. Hycomat (Bp.)	1 266
Trabant Hycomat Combi (Bp.)	104
Trabant Limousine (Bp.)	19 368
Trabant Limousine (Győr)	18 587
Trabant Combi Special (Bp.)	7 569
Trabant Combi Special (Győr)	3 612
Wartburg Limousine (Bp.)	10 147
Wartburg Limousine (Győr)	6 339
Wartburg de Luxe (Bp.)	15 219
Wartburg de Luxe (Győr)	8 477
Wartburg de Luxe tt. (Bp.)	3 085
Wartburg Tourist (Bp.)	6 133
Wartburg Tourist (Győr)	2 478
Skoda 105 S (Bp.)	8 276
Skoda 105 S (Győr)	6 488
Skoda 120 L (Bp.)	15 189
Skoda 120 L (Győr)	10 676
Skoda 120 GLS (Bp.)	550
Lada 1200 (Bp.)	27 266
Lada 1200 (Győr)	8 729
Lada 1300 (Bp.)	10 529
Lada 1300 (Győr)	2 935
Lada 1500 (Bp.)	10 244
Lada 1500 (Győr)	3 041
Lada Combi (Bp.)	5 473
Moszkvics	13 439
Polski FIAT 126 (Bp.)	17 306
Polski FIAT 126 (Győr)	5 687
Polski FIAT 1500 (Bp.)	4 499
Dacia (Bp.)	18 294
Zastava (Bp.)	4 101

A pécsi színházak heti műsora

KEDD: Szünnap

SZERDA:
Nemzeti Színház: Carmen (este 7 órakor) Csortos-bérlet.
Bóbita Bábszínház: Ki jön velünk Valaholba? (de. 10 órakor), Karácsonyéj (du. 3 órakor).

CSÜTÖRTÖK:
Nemzeti Színház: Hamlet-előadás elmarad!

PÉNTEK:
Nemzeti Színház: Emlékek és látomások (este 7 órakor), Szabó S.-bérlet.
Kamaraszínház: Zűrzavar (este 7 órakor), bemutató ea., bérletek nem érvényesek!

SZOMBAT:
Nemzeti Színház: Cigánykerék (este 7 órakor), Bemutató-bérlet.

VASÁRNAP:
Nemzeti Színház: Luxemburg grófja (du. f3), A denevér (este f8).
Kamaraszínház: A hétfejű tündér (de. 10 órakor).
Bóbita Bábszínház: Karácsonyéj (de. 10 órakor).

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Hamlet (este 7 órakor — a későn érkezők csak a szünetben foglalhatják el helyüket!) Szendrő bérlet.
Mecsek cukrászda: Nem bánok semmit sem... (este 10 órakor).

MOZI

Petőfi: Spagetti-ház (4, 6, 8). **Kossuth:** Spagetti-ház (10, 12), Panda Maci kalandjai (2, 4), Szeretők (6), Emlékszel Dolly Bellre? (8). **Park:** Kétszemélyes pályaudvar (4, 7). **Rákóczi:** Fényjel a hídnál (5, 7). **Fekete Gyémánt:** A 34-es gyors (6). **Jószerencsét:** Negyedik akadály (4, 6). **Mohács:** Nevem: Senki (6, 8). **Komló, Zrinyi:** Gyilkosságok ok nélkül (4, 6), A csoda vége (8). **Komló, Május 1.:** Szelíd Vadnyugat (f5, f7). **Szigetvár:** Megbilincseltek (6, 8). **Siklós:** Flep, a róka (7). **Harkány:** Gallipoli (7). **Bóly:** Meztelen diplomata (7). **Dunaszekcső:** Az áldozat (7). **Pécsvárad:** A Birodalom visszavág (7). **Sásd:** Gyilkos bolygó (7). **Sellye:** Egyiptomi történet (f3). Őrült nők ketrece (6, 8). **Szentlőrinc:** Johohoho (8). **Villány:** Donald kacsa és a többiek (7).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.30: Videooldalak (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: Isunbosi Hüvelyk Matyi — bábjáték (Zg). 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Fiatalok fiataloknak 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám. (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: P. Luzan: Álmodozás — dráma (Zg). 21.00: Reklám (Zg). 21.05: Kiválasztott pillanat (Zg). 21.10: Érvek — külpolitikai adás (Zg). 21.40: Egy szerző, egy film (Bg). 22.00: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: A tervtől a piacig — művelődési sorozat (Zg). 18.45: Külpolitikai szemle (Zg). 19.00: Telesport (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Kutatások: Sugárvédelem (Bg). 20.50: Zágrábi körkép (Zg). 21.05: Reklám (Zg). 21.10: Borgie — filmsorozat (Bg). 22.00: Könnyűzenei műsor.

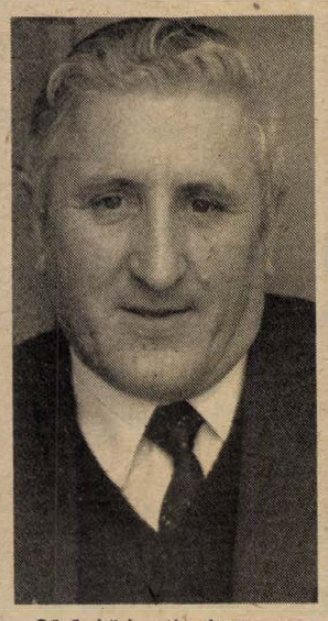
SOMOGY MEGYE

Kaposvár, Vörös Csillag: Hanyatthomlok (5), A Tű a szénakazalban (7). **Szabad Ifjúság:** Fehér farkasok (4), Keresztapa I—II. (6). **Mozi Múzeum:** Filmmúzeumi hetek: Vámpírok bálja (f6). **Siófok:** Vabank (7). **Marcali:** Misi Mókus kalandjai (délután), A lator (7). **Nagyatád:** Óvakodj a törpétől! (5, f8). **Barcs:** Mennyei seregek (7).

●

○ **Közös tárlat Zomborban.** A bajai Türr István Múzeum és a Zombori Városi Múzeum közös rendezésében pénteken este kiállítás nyílt Zomborban Régi és új kékfestő címmel.

A hét embere:



Sűrű köd nehezítette meg a látási viszonyokat február harmadikán hajnalban Baranyában és a környező megyékben is. Az esti, éjjeli órákra még inkább tejszerűvé vált a köd: a meteorológiai jelzés szerint 0,0 méter volt a látástávolság és ehhez még ködszitálás is járult.

Gyurok Mihály autóbuszvezető

Ezen az estén több koccanásos baleset történt, szerencsére komolyabb sérülések nélkül. A nehéz útviszonyok miatt késtek a helyi- és a távolsági buszjáratok is. Gyurok Mihály, a 12. sz. Volán Vállalat gépkocsivezetője ebben a kritikus időben vezette a panorámás Ikarust Szegedre, majd az éjszakai órákban onnan hozta vissza.

— 25 éve dolgozom ennél a cégnél. Az utolsó tíz évben távolsági járat vezetőjeként ingázok Szeged és Pécs között. Most pénteken is reggel 9 órakor indultam Pécsről Szegedre. Már odafelé sűrűn gomolygott a köd; csupán az utolsó 50 kilométeres szakaszon volt jó a látási viszony. A visszaút sokkal nehezebb volt. Jóformán semmit nem láttam: sáros volt szinte mindenütt az úttest felezővonala, és az út menti jelzőoszlopok sem látszottak.

— Az utasok?

— Bizony, a legtöbbjük izgult, hogy mikor érünk már a célunkhoz. Mintha pincébe jöttünk volna, semmi nem látszott. Autók sem jártak rajtunk kívül az úton. A bólyi úttól már egy pénzügyőr is segített navigálni — én néztem balra, meg előre, ő pedig a jobb oldalon figyelte az utat. Lépésben jöttünk, hiába sürgettek egyes utasok, hogy igyekezzek egy kicsit hajtani. Azért nem volt pánikhangulat. Én már szinte mindegyik utast jól ismerem. Legtöbbjük diák, jön haza hétvégére. Aztán sokszor üzennek, küldenek nekik általam a szüleik. Vittem már élelmiszercsomagot, sőt ballagási ruhát is a Szegeden tanulóknak.

— Mikor volt hasonlóan kellemetlen vezetési élményben része?

— Nézze, én vezettem őt éve újévkor vissza a szegedi járatot. Abban az emlékezetes hóviharban a 79-ik kilométerkőnél este 9 órakor elakadtunk. Csak reggel 7 után szabadítottak ki bennünket a hótorlaszok közül. Hát akkor volt hasonlóan rossz élményem. A mostani koncentrált figyelemtől csak kimerültem. Leadtam a kocsit, aztán reggel nyolcig aludtam. De hát mindez a foglalkozásommal együttjár. Szeretem a hivatásomat. A múlt évben teljesítettem a balesetmentes egymillió kilométert. Sőt, a fiaim is a nyomdokomban járnak. Beléjük is a gépkocsi, autóbusz iránti szeretetet neveltem. És ha az egészségem engedi, akkor még 12 évig, a nyugdíjazásomig én viszem és hozom az utasokat Pécs és Szeged között.

Ádám Erika

HDN ablak

Néhány kérdésre igyekszünk választ adni az *Ablak* nézőinek.

Komáromi Lajos komlói olvasónk érdeklődött arról, a mini szélerőműről, amit a gyöngyösi Agromechanikai Szövetkezet gyárt: vajon kapható-e már? S hol lehet hozzájutni?

Mindenekelőtt el kell oszlatnunk egy félreértést. Nem generátorról van szó, mint ahogy az tavaly a hazai sajtóban megjelent. Harmath József, a szövetkezet gyártáselőkészítője elmondta, a generátorral egyelőre csak kísérleteznek, s ma még kétséges, hogy sikerül-e piacképes darabot előállítaniuk. Amit viszont sikerrel gyártanak, az a vízszivattyús szélerőgép, amely a háztáji gazdaságokban segíti a gazdákat az itatásban, öntözésben. Olcsó energiával biztosítva a vízszivattyúzást. Kétféle szélerőgépet készítenek a gyöngyösiek: egy hat méter magas 3,5 köbméter/óra és egy négy méteres 0,5 köbméter/óra teljesítményűt. Az elsőt mezőgazdasági üzemek is alkalmazzák. Ezek a berendezések alkalmasak arra, hogy 7,5 méterről szivattyúzzák fel a vizet, amit 10—20 köbméteres tartályba is átnyomnak.

Tavaly hatvan szélerőgépet adott el a gyöngyösi szövetkezet, de az igényektől függően évente száz-kétszáz darabot is képesek elkészíteni. Megrendelni személyesen is lehet — sok gazda keresi meg őket levélben — a cím: Agromechanikai Szövetkezet, Gyöngyös, Ipar út 4. Természetesen várják a kereskedelmi vállalatok jelentkezését is. Készen állnak a megrendelések teljesítésére.

*

Galicz János, a kaposvári Rendezvényiroda vezetője egészen más jellegű kérdéssel — panasszal fordult hozzánk: régi partnerei a szegedi Szabadtéri Játékok igazgatóságának, évente szerveznek vendégeket az alföldi város rendezvényeire. Már január elején elküldték igényüket az István a király nyári bemutatójára, s megdöbbenve vették tudomásul, hogy egyetlen jegyet sem kapnak. Somogy nem részesülhet a bemutatókból.

Horváth Mihály, a szegedi Szabadtéri Játékok igazgatója sajnos megerősítette a somogyiak panaszát: a július 21. és augusztus 20. között tartandó hat előadásra 36 000 jegyet adtak el, és 14 000 jegyigénylőt kénytelenek voltak elutasítani. Szinte perceken múlott, hogy melyik megrendelést tudják teljesíteni, való igaz, nem lehetett elég korán az igénylést megküldeni. S így tényleg előfordulhat, hogy akár egy-egy országrész is kimaradt az elosztásból, bizonyára nem vígasz, de talán az elosztás pártatlanságát bizonyítja, hogy akadt szegedi intézmény is, amelynek a megrendelését elutasították. Egyelőre nem tudunk több biztatót mondani olvasóinknak, mint annyit, hogy az igazgatóság igyekszik megoldást keresni, újabb előadásokat szervezni a több, mint tízezer érdeklődő megelégedésére.

G. M.

Egészségvédő új magyar szabadalom

Légtisztító a lakásban

– Csökkentheti az asztmás panaszokat – Elnyeli a dohányfüstöt, pusztítja a baktériumokat – Baranyában csak a Konzum Áruházban kapható

Már-már népbetegségnek számít az asztma, egyre többen kínlódnak ilyen panaszokkal. Vétkes ebben környezetünk szennyezett levegője. A járművek ontják a kipufogógázokat, s mi beszívjuk. Aktív, vagy passzív dohányosként nyeljük a mérgező füstöt, a port, s járványos időszakban megfertőződünk a baktériumokkal teleprüszkölt helyiségekben. A tiszta levegő, környezetünk legfontosabb egészségügyi tényezője, létkérdés tehát, hogy legalább otthonunk levegője ne legyen szennyezett.

Megoldást kínál egy új magyar szabadalom, a ricsei Új Erő Tsz gyártotta GB 25/F jelzésű elektrosztatikus légtisztító készülék. A kis méretű formatervezett készülék már megvásárolható, Baranyában kizárólag a Konzum Áruház műszaki osztályán.

Mit tud a készülék?

Elnyeli az utcáról beáramló port, virágport, kipufogógázokat, dohányfüstöt, doh- és penészszagot, bántó illatokat, folyamatosan tisztít. A tapasztalati mérések azt bizonyítják, hogy a készülék — 80 százalékos hatásfokkal — elpusztítja a baktériumokat, és „beszippantja" a penészgombákat is. A csíramentes levegő elősegíti a gyógyulást, enyhülnek az asztmás, allergiás jellegű égúti panaszok. A GB-25/F egy egysége 50 légköbös légúti panaszok. A GB títja hatásosan. Működése zajtalan, észrevétlen, annyit fogyaszt csupán, mint egy 20 W-os, leggyengébben pislákoló villanyégő. Karbantartást nem igényel, néhány évenként ajánlott tisztítását szervizhálózat biztosítja.

Hol használhatók eredményesen? Lakótelepek szárazlevegőjű betontömbjeiben, csakúgy, mint szigetelés nélküli, penészes lakásokban, kórházakban, iskolákban, bölcsődékben, éttermekben, presszókban szállodákban, irodákban és könyvtári olvasókban, csakúgy, mint a fodrászatokban, kozmetikai szalonokban, különösen ajánlott nagy tisztaságot igénylő munkahelyeken, számítógéptermekben, laboratóriumokban.

A készülék ózon gázt fejleszt, amely igen ritkán fejfájást okozhat ózonérzékeny személyeknek. (Általában, aki nem bírja a kvarclámpát, a légtisztítótól is idegenkedni fog.) Nekik se kell azonban lemondaniok a tiszta levegőről. Az említett esetben ne folyamatosan, hanem néhány órás szüneteket beiktatva üzemeltessük a készüléket.

A kitűnő újdonság iránt érthetően igen nagy az érdeklődés, de az áruház minden igényt kielégít.

(—)

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró: MURÁNYI LÁSZLÓ

Ma délelőtt 9-től 11 óráig személyes problémákban útbaigazítást ad, telefonon hívható a 10-053-as telefonszámon: KISS LÁSZLÓNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes: LÁSZLÓ JUDIT 16-tól 19 óráig a 10-053 telefonszámon.

CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16—19 óráig a 25-ös csatornán.

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz február 6-tól 10-ig naponta 7—15 óráig Pécsett, a Bálicsi úton a Barackos úttól fölfelé és Bálics tetőn hálózat átépítés miatt.

Áramszünet lesz február 8-tól 10-ig naponta 7-től 16 óráig Patacs területén tr. állomás átépítés miatt.

Áramszünet lesz február 6-tól 10-ig naponta 7—15 óráig Pécsett, a Tündér u., Pósa L. u., Sarló u., Avar u., Torda u. által határolt területen hálózat átépítés miatt.

●

Előadás

Pécs diaképeken. Pécs városáról tart zenés, diavetítéses előadást dr. Varga Gyula, a Nevelési Központban, február 7-én, kedden 17.30-kor.

*

A mohácsi Kanizsai Dorottya Múzeum délszláv népművészeti anyagáról, a múzeum kutató- és gyűjtőtevékenységéről tart előadást hétfőn este 7 órakor Sarosácz György múzeumigazgató a pécsi délszláv klubban.

Ma Siklóson és Pécsett

Beszélgetések az István, a király-ról

Gyorsinterjú a film rendezőjével

„Van nemzeti—történelmi rockoperánk!" . . . — írtuk a HDN augusztus 22-i számában, az *István, a király* című film szabadtéri színpadi változatának bemutatója után. A szakma és a közönség szavazatai alapján a rockopera, valamint alkotói, előadói összesen tíz díjat nyertek. Egyedülálló ez a siker a magyar popzene történetében, amit ráadásul nem selyemcukor színvonalú diszkózenével, hanem színpadi drámába oltott rockkal értek el.

Ma, hétfőn délután 5-kor a siklósi művelődési házban, este 8-kor pedig a pécsi Ifjúsági Házban *Koltay Gábor*, a film rendezője találkozik a közönséggel, közben ízelítőképp videokazettán részleteket vetítenek az *István, a király*ból. E két műsor előzeteseként beszéltünk a film rendezőjével:

— A film országos bemutatója április 26-án lesz Pesten, és az úgynevezett elsőfilmes vidéki mozikban — mondotta —. Ettől függetlenül a február 10—15 közötti Magyar Játékfilmszemlén is levetítik, mint az előző évi filmtermés egyik erre érdemes művét.

— A lemez? Már január elején elérte a százezer példányt, így már akkor aranylemez lett. Azóta újabb százezret eladtak belőle. Megjelenik róla egy könyvem is. Ebben a film, a szabadtéri előadás keletkezéstörténetét írom le, továbbá eddigi hatását, középiskolásokkal, munkásokkal, egyetemistákkal, értelmiségiekkel folytatott sok-sok interjú segítségével. Most már csak egy kérdés van: mekkora lesz a külföldi sikere? . . .

F. D.

★

○ **Színházi bemutatók a héten.** A Pécsi Nemzeti Színház kamaraszínházában február 10-én este mutatják be Jordan Radicskov Zűrzavar c. színművét, rendezője Vas-Zoltán Iván. Február 11-én, szombaton este lesz a nagyszínházban Szakcsi-Lakatos Béla—Csemer Géza: Cigánykerék c. musicaljének ősbemutatója Szegvári Menyhért rendezésében. A Kaposvári Csiky Gergely Színház Spiro György: A kert c. drámáját tűzte műsorára. Premierjét február 10-én tartják meg, a darab rendezője: Babarczy László.

Csorba Győző-est

Csorba Győző *Simeon tűnődése* című verskötete megjelenése alkalmából irodalmi estet rendeznek Pécsett február 7-én, kedden este 6 órai kezdettel, a Várkonyi Nándor Könyvtárban. A költővel Szederkényi Ervin beszélget; versmondók: Győry Emil, Koszta Gabriella, Nagy Réka színművészek; közreműködik Szkladányi Péter fuvolaművész.

Időjárás

Várható időjárás hétfő estig: csak átmenetileg szakadozik fel a felhőzet és több helyen várható kisebb eső, elsősorban a hegyekben havaseső, hó. Eleinte mérsékelt déli, délnyugati, később északnyugatira fordul és a Dunántúlon megélénkül a szél. Főként keleten, északkeleten éjszaka és reggel néhány helyen ködre kell számítani. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet —2, plusz 3, a legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn 2, 7 fok között valószínű.

Vasárnap reggeli vízállások: Mohács 206 cm, áradó, vízhő 3,4 fok, Barcs —15 cm, apadó, vízhő 3,0 fok, Drávaszabolcs 75 cm, áradó, 3,1 fok, Őrtilos 22 cm, áradó, 3,4 fok.

A Pécsi Hőerőmű Vállalat felvesz:

FIZIKAI MUNKAKÖRBE:

- váltóműszakos szalagkezelőket,
- gépkezelőket.

Középiskolát végzett fiatalok jelentkezését várjuk, akik a vállalati szervezésben lebonyolított kazán- és turbinagépészi tanfolyam elvégzése után szakmunkás-bizonyítványt kapnak.

A HETI MUNKAIDŐ: 40 ÓRA.

Üzemi étkeztetést, férfiaknak munkásszállást biztosítunk.

VÁLTÓMŰSZAKOS MUNKAKÖRBEN 30% VÁLTÓMŰSZAKOS PÓTLÉK, ÉS 10%-OS ÜZEMVITELI JUTALOM.

Kereseti lehetőség: 4500—5000 Ft.

JELENTKEZÉS: 6—14 ÓRÁIG A VÁLLALAT MUNKAUGYI OSZTÁLYÁN.

MÉV

A MÉV KUTATÓ—MÉLYFÚRÓ ÜZEM

felvételre keres:

- **FÚRÓ SEGÉDMUNKÁSOKAT** napi 12 órás munkaidőben, havi 15 nap munka (2 részben), 15 nap szabad.
  Kereseti lehetőség: 5000 Ft/hó.

Továbbá felvesz:

- **ESZTERGÁLYOSOKAT.**
  Kereseti lehetőség gyakorlattól függően: 4000—6000 Ft/hó.

JELENTKEZÉS: AZ ÜZEM MUNKAUGYI CSOPORTJÁNÁL, KŐVÁGÓSZŐLŐS.

Mit? Hol? Olesőbban!

A Mecsek Áruház sportosztályának ajánlata: lengőtenisz 750 helyett 300 forintért; a műszaki osztály ajánlata: csodaedény 1890 helyett 890 forintért, húspépesítő mixer 1860 helyett 1490, továbbá szovjet női és férfikerékpárok 1050—1500 forintig, amíg a készlet tart.

*

A Konzum Áruház vasosztályának ajánlata: koronaszivattyú 1790 Ft helyett 1260 Ft, valamint elektromos feszültségszabályozó 790 Ft helyett 611 Ft-ért; Wartburg és Barkas gépkocsihoz 1080 Ft helyett 778 Ft-ért.

Elsőkönyves irodalomtörténész Kaposvárott

Méltatlan róluk a hallgatás...

Bemutatjuk a Sipos Gyula c. kismonográfia szerzőjét



Sipos Gyula (1923—1976), költő volt, kétszeres József Attila-díjas; író, politikus és újságíró. Ellentmondásos korokban és korszakokban küzdött elkötelezetten egy jobb és emberibb világért.

Verseit, prózai írásait azonban hiába keresnénk. Könyve nem jelenik meg, s 14 publikált vers- és prózai kötete ellenére az értékelések, a nagyobb irodalomtörténeti összegezések is hallgatnak róla. Míg nem egy kaposvári pályakezdő irodalomtörténész kandidátusi értekezése témájául választotta Sipos Gyula költői, írói s publicista-politikusi életútját, amelynek a magva kismonográfiaként nemrég jelent meg az Akadémiai Kiadó „Kortársaink"-sorozatában.

A kötet egy — századunk közbülső harmadát megélt — magyar költő szép és megkapó rajza. Olyan költőé, aki megméretésre érdemes, ha művészi hatásában nem is Nagy László vagy Illyés Gyula mellett. De ismerkedjünk meg a mű szerzőjével.

Dr. Szijártó Istvánnak hívják, a kaposvári Tanítóképző Főiskola docense. 1965-től 11 évig a Táncsics Gimnáziumban tanított. Tőzsgyökös kaposvári, ami témaválasztásával is összefügg. Nagy múltú gimnáziuma sok jeles alkotó vénájú tanítványát bocsátotta szárnyra. Mai irodalmunkban, csak akik József Attila-díjasok lettek: *Takáts Gyula, Veress Miklós, Szász Imre, Fodor András.* S voltaképp ebbe a sorba tartozik Sipos Gyula is. Szijártó István Sipos korai halálakor, 1976-ban döntötte el, milyen irodalomtörténeti témát „fogjon fel" azt követően, hogy nem sokkal korábban megvédte *Kaposvár irodalmi-művészeti élete a századelőtől* c. doktori értekezését. Ez az év még egy szempontból hozott változást életében. Lehetősége nyílt, hogy a tanítóképzőben tanítson, így megvált iskolájától. Azon a nyáron kapta meg századik tanítványának értesítését arról, hogy tanárképző intézményben sikeresen fölvételizett magyar irodalom szakon...

— Vonzott a témához Sipos Gyula megnyerő egyénisége, a történelem: a Győrffy-kollégisták és a NÉKOSZ-időszak, s nem kevésbé ezek nemzedékeszményének jelentkezése Sipos költészetében. De ösztönzött az a méltatlan hallgatás is, ami egész életművével kapcsolatban tapasztalható. Kétségtelen: Sipos Gyulának vannak költeményei, melyek a „rímekbe kényszerített jó szándék" példái; s vannak nagyon szép versei. Utóbbiak jelentős részét a somogyi táj, a kaposvári indíttatás ihlette — mondotta az elsőkönyves irodalomtörténész, hozzátéve, hogy munkáját nem érzi befejezettnek. Értekezésén tovább dolgozik. De kétségtelenül nagyon jó érzés látni az első kötetet — megvalósultan. Mindenkinek nyilván nem fog tetszeni —, említette — a kritika majd megméri, mit ér...

További tervei? Kéziratban elkészült újabb kismonográfiája Gyergyai Albertről, s melengeti a gondolatát a nálunk Siposhoz hasonlóan méltatlanul elhallgatott — ugyanakkor a világban az egyik legolvasottabb íróként számon tartott — Fekete István életművének feldolgozása is. Mindketten Somogyból indultak el...

W. E.

„Az Országh"

„Hozd ide a nagy Országhot!", vagy: „Megnézem az Országhban", vagy: „Ebben nincs, de a nagy Országhban biztosan benne van" — tizenöt éve már, hogy ezek a mondatok mindennaposak lettek otthon: azóta keresgélem hol ezt, hol azt a szót a négy hatalmas kötet valamelyikében.

Országh László egy egész ország kezébe adta soha nem nélkülözhető alapműveit: szótárait. A kiváló tudós és szótárszerkesztő neve elsősorban ez utóbbi munkássága révén vált a legszélesebb körben ismertté, szótárai tették őt még életében fogalommá, s ezért emlegeti mindenki, aki valaha is kapcsolatba került az angol nyelvvel, familiárisan, bensőségesen csak így: „Az Országh". Neve már régóta nem magát az alkotó embert jelentette, hanem „A MŰVET", azt, amit ha élete végéig lapozgat valaki, akkor se válhat unalmassá, s amiben mindig találunk újat, megtanulni valót. Néhány napja bekövetkezett halálakor illő megemlékeznünk a tudósról, aki szellemi gyarapodásunkra gigantikus művét, „a nagy Országhot" hagyta ránk örökségül.

D. Cs.

Pénteken Boszorkányszombat

Öt szemlefilmet vetítenek Pécsett

A héten kezdődik a XVI. Magyar Játékfilmszemle

A *Boszorkányszombat* című film díszbemutatójával kezdődik meg a XVI. Magyar Játékfilmszemle pénteken, február 10-én a budapesti Vörös Csillag filmszínházban. Mint ismeretes, a magyar játékfilmek szemléjét kétévenként Budapesten, a közbeeső években Pécsett rendezték meg eddig. Idén Pécs lett volna a soros, ám a Filmfőigazgatóság az érdekelt stúdiókkal, és a szövetséggel összhangban, takarékossági okok miatt úgy döntött, hogy az idén is Budapest adjon otthont a filmszemlének. Így kb. egymillió forinttal kerül kevesebbe a rendezvény, mintha Pécsett tartották volna meg.

A csoda vége és a Szeretők

Pénteken Rózsa János filmje mellett a Szegény Dzsoni és Árnika (rendezője Sólyom András) szerepel a versenyprogramban. (Az új filmek címét dőlt betűkkel közöljük.) Szombaton A csoda vége (Vészi János), a *Szeretők* (Kovács András), a *Felhőjáték* (Maár Gyula), a *Te rongyos élet* (Bacsó Péter), a *Mária-nap* (Elek Judit) szerepel; vasárnap információs jelleggel az Elcserélt szerelem (Szalkay Sándor), a Bástyasétány hetvennégy (Gazdag Gyula) kerül műsorra, majd a Jób lázadásával (Gyöngyössy Imre—Kabay Barna) folytatódik a versenyprogram. Ezt követi az *Eszkimóasszony fázik* (Xantus János) és a *Gyertek el a névnapomra!* (Fábri Zoltán) című film.

Jövő hétfőn a Délibábok országa (Mészáros Márta), a *Reformgondolatok* (Vitézy László), a *Házasság szabadnappal* (Mészáros Gyula) és az *Átváltozás* (Dárday István—Szalai Györgyi); kedden a Hanyatthomlok (Révész György), a Mennyei seregek (Kardos Ferenc), a *Királygyilkosság* (Bokor Péter), a *Napló gyermekeimnek* (Mészáros Márta) és az *István, a király* (Koltay Gábor) című film kerül a szemle szakmai és érdeklődő közönsége elé. Az utolsó napon délután szerepel a versenyprogramban a Könnyű testi sértés (Szomjas György), majd este eredményhirdetéssel és a fődíjas film vetítésével zárul a Magyar Játékfilmszemle.

A versenyfilmek mellett a Horizont moziban a Balázs Béla Stúdió, a Színház- és Filmművészeti Főiskola és a Magyar Televízió válogatásait láthatják az érdeklődők.

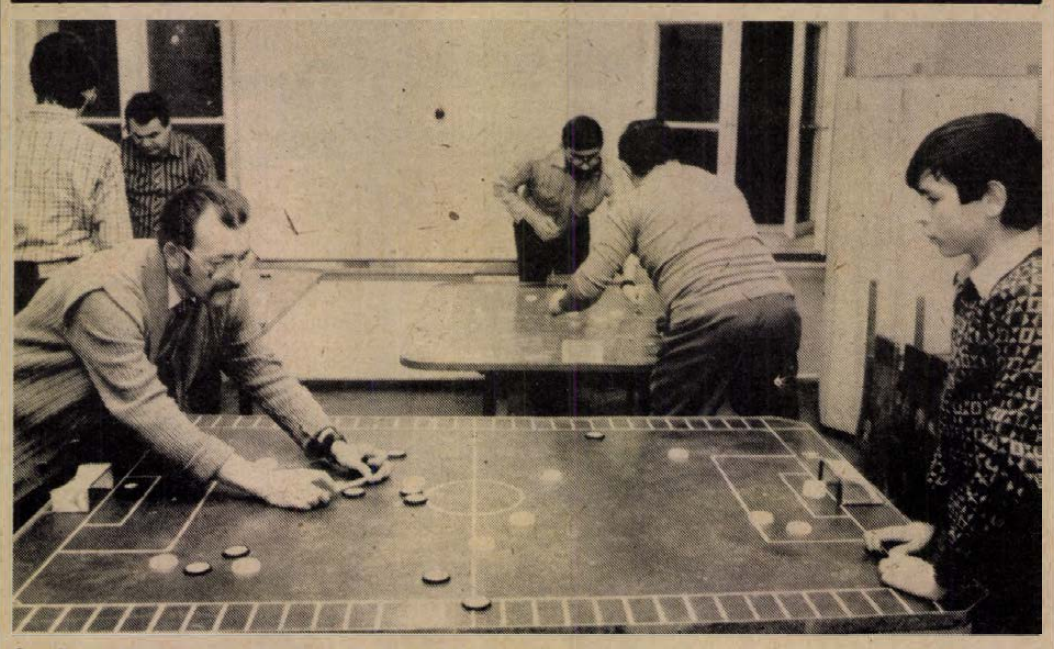
★

A szemlével egy időben Pécsett a Kossuth klubmoziban napi két-két előadáson öt szemlefilm látható. Szombaton, február 11-én a *Boszorkányszombat*, vasárnap a *Te rongyos élet*, hétfőn a *Gyertek el a névnapomra!*, kedden az *Eszkimóasszony fázik;* szerdán pedig a *Házasság szabadnappal* című filmeket láthatja az érdeklődő pécsi közönség.

Két zsüri mérlegeli

A filmszemlén két zsüri is mérlegeli a versenyben levő alkotásokat. A társadalmi zsüri elnöke *Mihály András*, az Operaház főigazgatója, tagjai: *Babarczy László* igazgató-rendező, *Győrffy Miklós* újságíró, *Hanák Péter* történész, *Kardos G. György* író, *Lehoczky István*, az MSZMP Budapesti Bizottságának osztályvezetője és *Vincze Mátyás* újságíró. A szakmai zsüri elnöke *Kézdi Kovács Zsolt;* tagjai: *Sándor Pál, Kósa Ferenc, Böszörményi Géza* és *Gulyás Gyula.*

A csatárokat lereszelik, ugye...?



Izgalmas küzdelem a pécsi Do-Zso gombfoci klubjában. Fotó: Proksza

Nemzetközi pöccintő bajnokok

A legbékésebb foci pécsi főtitkára Már nem reszelik a csatárt

Én csak arra emlékszem, hogy Gurulyka, a V/a legkövérebb gyereke elkapta télikabátom felső gombját és „Hű, ez lesz a Puskás Öcsi!" felkiáltással letépte. Igaz, adott érte tíz forintot, és az is, hogy kapott Falubíró tanár úrtól két tömör pofont. De hát az egykori latin órák különben is viharosak voltak, én meg máig is annyit értek a focihoz, hogy a labdát kézzel nem illik megfogni, mert jön a bíró azzal a fütyülővel... Így aztán évtizedes tisztelettel vettem körül a pécsi Doktor Sándor—Zsolnay Művelődési Házban a tréningező csapatot. Edzőjük *Balogh László* kétszeres magyar bajnok, szabómester, aki ráadásul jó féltucat magyar bajnokság győztesét is itt nevelte.

A gombok pöccentek egyik sarokból a másikba, én meg kigúvadt szemmel próbáltam követni a szép íveket. De a gombok mindig gyorsabbak voltak. Edzést tartott éppen a pécsi gombfocicsapat: vasmunkás és professzor; általános iskolabeli srác, meg jogtanácsos... Az ilyen lehet a világ egyetlen olyan futballmeccse, ahol egy emberként játszik egy csapat — merthogy itt egyetlen ember pöckölí a csapatnyi gombokat. Aztán szünet, homloktörlés és próbálom, mik lehetnek a gombfoci vesébe vágó kérdései:

— Tessék mondani, milyen kéz kell itt a játékhoz?

— Könnyű! — így a velős válasz, Balogh László edzőtől. — De a fej sem árt, főképpen ha jó kombinatív készség bújik meg benne.

— Melyik a legszebb gomb?

— Olyan nincs. Csak játékos van.

— Reszelni tetszenek a jó csatárt?

— Nemigen. Inkább az ujjunkat eddzük. Huszonegy éve, hogy Bosnyák elvtárs a Zsolnay Gyár igazgatója otthont adott, azóta hetenként kétszer itt vagyunk.

— Veszekedés?...

— Ugyan?! Itt nincs közönség, aki az ösztöneit levezeti és ordibál. A nemzetközi meccseket is talán csak néhány rokon és a szakma nézi.

— Hol van a világon a legnagyobb gombfocikultúra?

— Kolozsvárott. Meg a tájékán. Ott alakult ki nagyon régen és máig Marosvásárhelyen, Kolozsvárott, Aradon, Nagyváradon van a legtöbb nagy játékos, a legtöbb nemzetközi meccs. Most is Kolozsvárra készülünk nemzetközi bajnokságra.

— Igaz, hogy egy jó csatárgombért ezret is adnak?

— Ez nem kereskedelem. Legföljebb cserélünk. A csatármozdulat, a hátvédmozdulat a játékos ujjában van, attól függ a csel, a gól.

Balogh László 1941-ben, tíz éves korában kezdte a gombfocit, ma pedig már a magyar gombfoci szövetség főtitkára. Nemcsak ő volt sokszoros bajnok, hanem tanítványai közül *Nagy Sándor* és *Szendrei Tibor* négyszer, *Tóth Ferenc* és *Demeter Márton* kétszer, *Vadász Géza* egyszer lett magyar bajnok. Hiába, pöccinteni is tudni kell!...

Földessy Dénes

Jugoszláv turisták tömege

Hétvégi idegenforgalmi csúcs Baján

Szombaton újra „jugoszláv csúcs" volt Baján. Vagyis hétvégi idegenforgalmi csúcs. Ez azért jó hír, mert egy évvel ezelőtt lényegesen csökkent a kishatár menti forgalom révén Bajára érkező jugoszlávok száma, csakúgy, mint az egész országban. Mintegy két hónap óta azonban ismét ellepik a bajai utcát a hétvégi jugoszláv turisták. Mind a jugoszláviai magyarok, mind a szerbek karácsonyán, nagy tömegben érkeztek vásárolni. A karácsony előtti számokhoz képest természetesen kevesebben, de a tavalyi pangáshoz viszonyítva lényegesen többen lépik azóta át a határt. Elsősorban a magyarországi bevásárló napon, vagyis csütörtökön, valamint szombaton. Az igazi idegenforgalmi haszon azonban abból születik, ha a turista nem annyira az árut viszi el, inkább itt költekezik. Ez szombaton bekövetkezett: a bajai Belvárosi cukrászda forgalmának 71 százalékát jugoszláv vendégek adták.

F. D.

Jazz-rock-farsang Pécs-Meszesen

Ma esti vendégünk Pege Aladár

A magyar jazzélet elsőszámú reprezentánsa, Pege Aladár együttese öt éve nem koncertezett Pécsett. Talán ezért is tarthat a szokásosnál nagyobb érdeklődésre számot hétfő esti szereplésük Meszesen, a József Attila Művelődési Központban.

Ahogy Pege Aladár elmondta, Tarnóczky Ferenc, Muck Ferenc, és Szabó Ferenc társaságában különös gonddal készülnek az igényes pécsi közönséggel való találkozásra. A program kötött. Kifejezetten jazzrockot játszanak majd. Ez lesz az alap, ami nem zárja ki, sőt kifejezetten inspirálja a virtuóz hangszerszólók improvizációs lendületét.

Figyelembe véve, hogy ez a muzsika igen népszerű és több korosztály is szívesen hallgatja, a rendezők (nem titkoltan) arra számítanak, hogy világhírű bőgőművészünk együttese ezúttal a jazz-kedvelők széles táborán előtt teremthet vidám farsangi hangulatot.

B. G.

Művészeti világhíradó



Porcelánbabák? Az újkori filmtörténetben „bond-girl"-nek hívják a babaarcú színésznőket. Barbara Carrerát viszont az amerikai és európai sajtó az első olyan bond-girl-nek nevezi, akinek az arca életszerű, s nem porcelánbaba-arc. (Képünkön: Barbara Carrera.)

*

Bambuszképek. Martin Esterl osztrák festőművész a dzsungelek bambuszvilágát festette meg, sajátosan modern formanyelven, de a természetet mámoros álomnak érzékeltetve. Képeit a bécsi Gabriel Galeriában mutatja be.

Napközi otthon. Jevgenyij Jevtusenko filmet írt gyermekkori élményeiről. Az érzékeny kisgyermekkori emléknyomokat feldolgozó művet nemrég mutatták be Moszkvában, nagy sikerrel. Címe: „Napközi otthon".

*

Művészsors. Ernyey Béla szép karriert futott be Ausztriában. Jelenleg együtt játszik a Kedves tolvajok című komédiában Bécs egyik legnagyobb színészével, Hans Jörayval. „Másodállásként" zongorabárt nyitott a Johannesgasse-n.

A XIV. téli olimpiai játékok



Szarajevóban, az olimpiai havas számok színhelyén az utolsó simításokat végzik a pályamunkások.

RAJT ELŐTTI EGYVELEG

Kedden jégkorong-selejtezőkkel rajtol a 14. téli olimpia sorozata. Jelentések szerint a sportküldöttségek több, mint fele már a színhelyen tartózkodik.

LIV ULLMAN IS OTT VOLT

A norvég színésznő, Liv Ullman nyitotta meg Szarajevóban azt a gyermekrajz-kiállítást, melyet az UNESCO kezdeményezésére rendeztek. Az 1266 jugoszláv és 668 külföldi ifjú alkotó művei a „Sport a gyermekek világában" címet viselik.

FELEDÉKENYEK VOLTAK?

Hihetetlenül magas számú jelentkezés érkezett az elmúlt évben a tudósítói munkára Szarajevóba. 3350 akkreditálási kérelem futott be a Szervező Bizottság sajtóosztályára, de a február elsejéig esedékes megerősítésre már jóval kevesebb újságíró vette a fáradságot. Egyelőre ugyanis csak 910 akkreditálást fogadtak el véglegesnek. Kérdés: a többiek feledékenységből nem utaznak, vagy meggondolták.

AZ ÓRIÁS ÉS A KISNÖVÉSŰ

Az érdekességeket, „leg"-eket kedvelők már szorgosan bújják a csapatnevezési listákat, melyben mindig akad megírásra érdemes dolog. Aki például csak az amerikai jégkorong-válogatott nacionáléját olvashatja, két érdekességre máris felfigyelhetett. Minden bizonnyal az olimpia legmagasabb indulója Tom Hirsch lesz 210 centis termetével, de ugyanakkor a legalacsonyabb is amerikai színekben korongozik: őt Corey Millen-nek hívják, s mindössze 155 centiméter.

46 KM FILMSZALAG

Az amerikai Jalbert-cég népes csoporttal érkezik Szarajevóba. Ők forgatják a téli olimpiai játékok hivatalos filmjét a NOB felkérésére. Az elnök, Joe Jay Jalbert elmondta:

— Jugoszlávia oly gazdag kulturális emlékekben, és más vonatkozásban is annyi érdekességet kínál, hogy filmünk nemcsak a sportvetélkedésről szól majd.

Az amerikaiak a tervek szerint 46 000 méternyi filmszalagra rögzítik az eseményeket, de a vágás után ez körülbelül 900 méternyire zsugorodik majd. Azt is fontolgatják, hogy a TV számára is készítenek belőle egy speciális változatot később.

KLAMMERÉK ÉS AZ AEROBIC

Sokáig szerepelt az alpesi sielők Világ Kupa-sorozatában versenyzőként, mostanában azonban már másról híres. A magasra nyúlt ifjú amerikai hölgyről, Jami Morse-ról van szó. A tengerentúli iparos leánya súlyos sérülés miatt hagyta abba évekkel ezelőtt az aktív versenyzést. De nem lett hűtlen az alpesi sísport világához. Néhány hónap alatt gyorsan elsajátította a sportorvoslás, masszőrmesterség alaptudományát.

— Jelentkeztem az osztrákoknál, akik már korábban hallottak arról, hogy mivel foglalkozom — mondta Morse. — Az első napokban nem tudták, mit akarok. Lévén, hogy minden speciális sízősérüléssel tisztában vagyok, azok megelőzésének módját is ismerem, nem volt előttem kétséges, hogy előbb-utóbb szerződéshez jutok. Így történt. Az osztrákok lesiklócsapatának egyik edzője vagyok. Feladatom összetett. A felkészülési időszakban két-két és fél órás, az aerobic-ra hasonlító komplex bemelegítést, tornatermi foglalkozást vezényelek. Gyakorlataim olyan állóképességet biztosítanak, ami szükséges ehhez a száguldós szakághoz. És — ezt Klammerék is észlelhették azóta, hogy szerződtettek — kerüli őket a sérülés.

Hogy Morse módszere jó, az bizonyos. De hogy nem éppen szerény, azt is bizonyítja ez a nyilatkozat.

A LŐSZER IGEN, DE A VÍZ...?

Alapos vitája akadt a jugoszláv biztonsági szervekkel Wolf Lybergnek, a svéd sífutóválogatott vezetőjének. Történt ugyanis, hogy a Mojmilo olimpiai falu elé begördültek a svédek kamionjai, melyek a felszerelést szállították a versenyek városába. A készlet átvizsgálásakor kiderült, hogy óriási mennyiségű lőszert is tartalmaznak a ládák. Hosszú órákba telt, amíg Lyberg kiderítette: a svéd biatlonisták — a csapatvezetés tudta nélkül, gyakorlási szándékkal — a megengedettnél jóval több lőszert csomagoltak fegyverükhöz.

Azt is furcsállották a szarajevói illetékesek, hogy 3 hektoliter vizet is magukkal szállítottak Skandináviából. Erre egyébként nem is kaptak magyarázatot... A kamionokka, jött a svéd királyi pár sífelszerelése is Jugoszláviába. XVI. Károly Gusztáv és neje, Silvia ugyanis a versenyek közötti szünetben lécet köt, és futni fog.

HOKIVITA

Még el sem kezdődött az olimpiai jégkorong-torna, de máris viták borzolják a kedélyeket. A finn együttes kapusa, Hannu Kamppuri ugyanis 1978/79-ben egy kanadai profi-csapat szerződtetett játékosa volt. Ezt a tényt kiderítették az amerikai és kanadai csapatvezetők — könnyű volt, mert első kézből nyerhették az értesülést hazai hivatásos berkekből —, s a hírek szerint a NOB-hoz fordulnak azért, hogy Kamppuri játékjogát függesszék fel. Egyelőre hivatalos állásfoglalás nincs, de ha tényekkel igazolják a finn kapus profi előéletét, természetesen nem őrizheti Suomi válogatottja hálóját.

A finnek sem maradtak tétlenek. Ellentámadásba mentek megvádolva további más hat együttest a 12 közül azzal, hogy olyan játékosokat kívánnak jégre léptetni, akik szintén hivatásosak voltak. Az ügyben az amerikai és kanadai csapatvezetés sürgős találkozót tervezett, de mivel egy csoportban selejteznek majd, később a közös megbeszélésre vonatkozó tervet elvetették...

Jégkorong



Bp. Vertikál—Pécsi VM Konzum 15-5 (5-0, 5-3, 5-2). OB. II. jégkorongmérkőzés, Pécs, városi műjégpálya. A küzdeni tudásból jelesre vizsgázó hazaiak jó szórakozást nyújtottak a lelkes közönségnek. Képünkön: veszélyben a hazai kapu.

Fotó: Arató László

Egy-iksz-kettő



A HDN totótippjeit a 6. hétre Kovács László vájár, pécsi lakos, a meszesi totózó törzstagja állította össze. E heti tippelőnk legtöbb találata egy 13-as volt, melyért 60 000 forintot kapott.

A 6. hét tippjei:

1. Bochum—Mannheim. Tipp: x, 1.
2. 1. FC Köln—Bremen. Tipp: 1.
3. Frankfurt—Bielefeld. Tipp: 2, x.
4. Kaiserslautern—Uerdingen. Tipp: 2, x.
5. Nürnberg—Düsseldorf. Tipp: 2.
6. Darmstadt—Karlsruhe. Tipp: 2, x.
7. Duisburg—Aachen. Tipp: 2, 1.
8. Avellino—Napoli. Tipp: x.
9. Catania—Milan. Tipp: 2, x.
10. Genoa—Pisa. Tipp: x, 1.
11. Roma—Torino. Tipp: x.
12. Verona—Udinese. Tipp: x, 1.
13. Padova—Como. Tipp: x, 2. +1
14. Hannover—Fortuna Köln. Tipp: 2.

Halálos baleset a páston

Újabb szomorú esemény a vívósport krónikájában: szombaton Bonnban, a helyi sportgimnáziumban edzés közben halálos baleset érte a 17 esztendős Daniel Greggersent. A fiatal sportoló egy 14 éves vívó társaságában gyakorolt, ellenfelének a támadás közben eltört a pengéje, s a fegyver Greggersen plasztronját átszakítva a szerencsétlen vívó szívébe szaladt. A helyszínre érkező orvosok már csak a halálát állapíthatták meg.

Mi lett velük?

Konrád János: „Gyakran álmodom a fociról"

Elmaradt búcsúmérkőzés



A hatvanas évek második és a hetvenes évek első felének egyik legnépszerűbb pécsi labdarúgója volt. 1975-ben 29 évesen még a PMSC csapatkapitánya volt, aztán az egyik napról a másikra eltűnt az érdeklődés középpontjából, befejezte labdarúgó pályafutását. Azóta nincs kapcsolata volt klubjával. Kispályán még most is szívesen kergeti a labdát, állandó tagja munkahelye — BP benzinkút — csapatának és rendszeresen szerepelnek különböző tornákon. A múltat idéző beszélgetésünkkor felboritottuk a hagyományos sorrendet, a végével kezdtük, a visszavonulás körülményeivel indultunk.

— Miért volt olyan hirtelen a búcsúzás?

— 1975 tavaszán minden összejött. Többször kimaradtam sérülés miatt, ráadásul a csapat a kiesés ellen küzdött. Egy ponton múlott végül is, hogy elbúcsúztunk akkor az NB I-től. Nyáron elkezdtük a felkészülést az NB II-re és az akkori szakvezetés közölte, hogy a fiataloknak akarnak bizonyítási lehetőséget biztosítani, én nem férek be az elképzelésbe, illetve a második csapatban bizonyíthatok. Az igaz, hogy sérülés miatt kihagytam heteket előzőleg, de akkor már újból egészséges voltam. Úgy éreztem, hogy közel 300 NB I-es bajnoki mérkőzéssel a hátam mögött, nekem nem a tarcsiban kell bizonyítanom. Én voltam a csapatkapitány is, szerintem ilyen játékosmúlt után a lehetőséget az első csapatnál kellett volna megkapnom. Rettenetesen elkeseredtem, de játszottam a kettőben olyan csapatok ellen, mint a Véménd II. vagy a Dombóvár II. Ezalatt a rutintalan fiatalokból álló első csapatunk lecsúszott az NB II. középmezőnyébe. Rájöttem, hogy engem végképp leírtak, nincs értelme tovább küszködnöm. Leadtam a szerelést és csupán annyit kértem, hogy elköszönhessek a szurkolóktól meg a játékosoktól egy búcsúmérkőzésen. Közel egy évtizede hagytam abba a focit, de most is úgy érzem, hogy szerettek a szurkolók. A búcsúmérkőzésre ígéretet kaptam, de közben változott a vezetés és nem lett belőle semmi. Akkor végleg bezártam magam mögött az ajtót, azóta nincs hivatalos kapcsolatom a labdarúgással.

— Ajánlattal sem jelentkezett senki?

— A kaposváriak akkor jutottak fel az NB I-be, oda került az öcsém, később Rapp Imre is. Engem is hívtak, de a régi Dózsa-vezetők segítségével jó álláshoz jutottam, és úgy gondoltam, hiba lenne, ha nem élnék ezzel a lehetőséggel. Később a PVSK is megkeresett, szívesen mentem volna, de végül is úgy döntöttem, hogy maradok a munkahelyemen.

— Most viszont térjünk vissza az induláshoz! Hogy kezdődött?

— 1958-ban lettem a Dózsa játékosa. Az úttörő csapatban kezdtem és első edzőm Ferenczi József volt. 1964-ben játszottam először a felnőtt csapatban, az ellenfél a Komló volt, és én a balszélső posztján kaptam helyet. Közben szerepeltem a magyar ifjúsági válogatottban is, ahol az akkori kapitány *Hoffer József* állított először a beállós posztjára. Itthon viszont nehéz volt erre a posztra kerülnöm, mert Halasi játszott ezen a helyen. Végül is sikerült, majd 1970-ben eljutottam a válogatottságig is. Először játszhattam a legjobbak között.

— Melyik volt a legemlékezetesebb válogatott mérkőzés?

— Nagyon boldog voltam az első mérkőzésen, amelyet a lengyelek ellen játszottunk a Népstadionban. Legszívesebben mégis az NSZK elleni találkozóra emlékszem vissza. Igaz, kikaptunk 3-1-re, de nekem ekkor ment legjobban a játék.

— Végül is Konrád János elégedett ember?

— Nagyon sok örömöm volt a fociban. Igaz, pofonokat is kaptam. Első házasságom a labdarúgás miatt jutott zsákutcába és keserű szájízzel gondolok arra, ahogy abbahagytam a játékot. Jó munkahelyem van, rendezett körülmények között élek. Újból megnősültem és építettünk egy családi házat. Az előző házasságomból van egy tízéves lányom, a másodikból ikreink születtek. Egy fiú, meg egy lány, ők ősztől mennek majd iskolába. Ha tehetem, minden PMSC bajnoki mérkőzésen ott vagyok, mint szurkoló. És természetesen gyakran álmodom a fociról. Álmomban újból ott vagyok a pályán a csapatban, nyerünk, vesztünk, örülök, bosszankodom. Legutóbb például azt álmodtam, hogy vitatkozom az edzővel az összeállítás miatt. Bármi is az álombeli eredmény, jóleső érzéssel ébredek. Ilyenkor egy kicsit mindig futballistának érzem magam.

Lázár Lajos

hétfői 7

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

A Pécsi Dohánygyár

két műszakba 18. évet betöltött női dolgozókat 8 általános iskolai végzettséggel CIGARETTAGYÁRTÓ GÉPEK KEZELÉSÉRE

felvesz és betanít

Kereseti lehetőség a betanulási idő után: 3500—3800 Ft.

Felvesz továbbá:

- villanyszerelőket,
- gépésztechnikusokat,
- géplakatosokat és férfi segédmunkásokat.

JELENTKEZÉS:

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

Pécs Dohány u. 2—8.

Közületek, építtetők, figyelem!

Szentlőrinci TÜZÉP-telepünkön az alábbi áruféleségeket

megvételre ajánljuk:

- jugoszláv RTN ablakok, 80/140, 100/140, 120/140, 140/140-es méretben,
- fenyő gömbrúd és állványfa, 4—6 fm-es méretben,
- tokos betoncső 20—30—50-es,
- beton talpascső 60/100, kutgyűrű 80/100-as,
- beton áthidalók A 12—A 32-ig,
- beton kerítésoszlop 10x10x10x2,50-es,
- tetőlemez hornyolt és sima,
- bitumen zsákos és hordós,
- nádpalló 3—5 cm, nádszövet.

NAGYOBB MENNYISÉGBEN KAPHATÓ, AMÍG A KÉSZLET TART! Érdeklődni a 71-102-es telefonon!

DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP PÉCS

SPORT hétfői DN SPORT

Labdarúgás

HDN Kupa

Szekszárdi Dózsa–Bólyi MEDOSZ 7-1 (4-0)

Szekszárd, 200 néző. V.: Osztermajer. Szekszárd: Suba — Szabó, Varga F., Weitner (Karácsonyi), Somodi (Bencze) — Dienes, Márkus (Kresz), Adorján — Lauer, Varga L., Magyar (Tóth). Edző: Formaggini Károly. Bóly: Puch (Hirth) — Vigh, Fitt, Nagy J., Papsity — Hoffszauer (Király), Hrotkó (Nagy Z.), Marián — Schulcz, Baumholczer, Brezniczky. Edző: Bán László.

15. perc: Márkus átadásával Varga L. kiugrott, sorra cselezte ki a védőket, lövése először kipattant a kapusról, de másodszorra már nem hibázott. (1-0).

20. perc: Magyar egyéni alakítás végén volt eredményes. (2-0).

22. perc: Lauer pontos beadását Márkus helyezte a kapu közepébe közelről. (3-0).

30. perc: Varga L. baloldali szögletét a felfutó Somodi vágta a tehetetlen Puch mellett a hálóba (4-0).

53. perc: Kresz jó átadással ugratta ki Tóthot, a szélső két csel után a 11-es pontról nem hibázott. (5-0).

62. perc: Formás baloldali Dózsa támadás végén Kresz növelte csapata előnyét. (6-0).

64. perc: Sakk-matt a bólyi védelem, Varga L. közvetlen közelről a hálóba pofozta a labdát. (7-0).

70. perc: Baumholczer 14 méteres lövését Suba már birtokolta, aztán testéről mégis a gólvonal mögé került a labda (7-1).

Mindvégig nagy mezőnyfölényben játszott az NB. II-es csapat, s ha a három kapufát is figyelembe vesszük, úgy akár kétszámjegyű győzelmet is arathatott volna.

Fekete László

AZ „A"-CSOPORT ÁLLÁSA

1. PMSC	4	3	1 —	9-4	7
2. Nagykanizsa	3	2	1 —	6-0	5
3. Komló	3	1	1	1 5-5	3
4. Sellye	3	1	1	1 4-4	3
5. PBTC	3	—	1	2 3-7	1
6. Szigetvár	3	—	1	2 2-6	1
7. Kaposvár	1	—	—	1 0-3	—

A „B"-CSOPORT ÁLLÁSA

1. Mohács	3	2	—	1 4-1	4
2. Siklós	3	2	—	1 7-5	4
3. Szekszárd	2	1	1	— 7-1	3
4. Baja	3	1	1	1 5-6	3
5. PVSK	3	1	1	1 2-4	3
6. Bonyhád	2	—	1	1 1-2	1
7. Bóly	2	—	—	2 1-8	—

Steinmetz Kupa

III. csoport: PMSC II.—Gázmű 1-0 (2-2), Bicsérd—Pellérd 2-0 (2-2).

VI. csoport: Pécsvárad—Komlói Bányász ifj. 1-1, Hidas—Baromfifeldolgozó 3-2.

Bulgáriába utazott a PMSC

Ma reggel repülőgéppel bulgáriai túrára indult a PMSC NB I-es labdarúgócsapata. A piros-feketék Szlivenben edzőtáboroznak, és ott a helyi első ligás együttessel, továbbá két másodosztályú gárdával játszanak előkészületi mérkőzést. A 25 fős küldöttséget Kincses Tibor, a labdarúgó-szakosztály elnöke vezeti. A következő játékosok indultak útnak: Bodnár, Kollár, Brezniczky, Toma, Róth, Kónya, Schulteisz, Lőrincz, Mészáros, Nagy, Hüber, Réfi, Gallai, Czérna, Pillinger, Varga, Udvardi, Bendes. Egyébként az itthon maradottak (sérültek vagy maródiak) Garami József edző irányításával edzenek.

A világ sportja

● BOROVEC: A férfi alpesi sielő Világ Kupában vasárnap a műlesiklás futamait rendezték meg. Az óriás műlesiklás után változott a sorrend, a szombati győztes Stenmark, a második, az előző napi ezüstérmes Girardelli pedig az első helyen végzett. A műlesikló VK összetett pontversenyében a svéd sielő 106 ponttal vezet a 95 pontos Girardelli előtt. — Eredmények:

1. Girardelli (luxemburgi) 1:49.21 p, 2. Stenmark (svéd) 1:49.40 p, 3. Gruber (osztrák) 1:49.76 p.

Az összetett Világ Kupa pontverseny állása 27 verseny után: 1. Zurbriggen (svájci) 902 pont, 2. Stenmark (svéd) 201 pont, 3. A. Wenzel (liechtensteini) 182 pont.

A műlesikló Világ Kupa pontverseny állása: 1. Stenmark 106 pont, 2. Girardelli 95 pont, 3. Gruber 73 pont.

● CASSINO: Az olaszországi városban az Európa Kupa pontversenybe tartozó női mezei futóversenyen a győzelmet a walesi Angela Tooby szerezte meg 17:16 perces idővel. A 4,8 kilométeres távon Wéninger Katalin 18:03 perccel hatodikként érkezett célba, mögötte 18:04 perccel Ágoston Zita következett.

● VITTEL: Kettős francia győzelemmel ért véget a Franciaország—Nagy-Britannia fedettpályás férfi és női viadal. Kitűnő eredmény született rúdugrásban, ahol a szabadtéri világrekordot tartó Vigneron 573 centiméterrel új francia csúcsot ért el. Vigneron megpróbálkozott az 583 centiméteres világcsúcs-magassággal is, bár biztató kísérletei voltak, ezúttal nem sikerült.

Lake Placid hősei voltak

Az 1980-as téli olimpián 17 olyan sportolót jegyeztek fel, akik egynél több érmet szereztek. Közülük a túlnyomó többség ismét versenyezhet, bár a végleges startlistákra még várni kell.

LAKE PLACID HŐSEI:

	arany	ezüst	bronz
Eric Heiden (amerikai gyorskorcsolyázó)	5	—	—
Nyikolaj Zimjatov (szovjet sífutó)	3	—	—
Hanni Wenzel (liechtensteini alpesi sielő)	2	1	—
Anatolij Aljabjev (szovjet biatlonista)	2	—	1
Ingemar Stenmark (svéd alpesi sielő)	2	—	—
Barbara Petzold (NDK-beli sífutó)	2	—	—
Frank Ullrich (NDK-beli biatlonista)	1	2	—
Rajsza Szmetanyina (szovjet sífutó)	1	1	—
Bernhard Germeshausen (NDK-beli bobversenyző)	1	1	—
Hans-Jürgen Gerhardt (NDK-beli bobversenyző)	1	1	—
Vaszilij Rocsev (szovjet sífutó)	1	1	—
Vlagyimir Alikin (szovjet biatlonista)	1	1	—
Erich Schaerer (svájci bobversenyző)	1	1	—
Josef Benz (svájci bobversenyző)	1	1	—
Natalja Petruszjova (szovjet gyorskorcsolyázó)	1	—	1
Meinhard Nehmer (NDK-beli bobversenyző)	1	—	1
Bogdan Musiol (NDK-beli bobversenyző)	1	—	1

Asztalitenisz

Harc az utolsó labdamenetig

Pozsonyban vasárnap is változatlanul nagy érdeklődés kísérte az asztaliteniszezők 14. Európa '12 versenyét, amelyben négy-négy férfi és női fordulót bonyolítottak le.

A nők mezőnyében a magyarok szereplése ezúttal pozitívan sikerült, délelőtt hat mérkőzésből négyet megnyertek, s mindenekelőtt Oláh Zsuzsa sorozata érdemel figyelmet. Urbán és Szabó összmérlege elég vegyes, s csak a végső hajrában dőlhetett el, hogy végül hányadik helyen kötöttek ki.

A magyarok eredményei:

Férfiak — 8. forduló: Jónyer (magyar)—Orlowski (csehszlovák) 3-2 (—18, —12, 14, 16, 18). **9. forduló:** Kalinics (jugoszláv)—Jónyer 3-1 (9, 17, —13, 15).

Nők — 8. forduló: Vriesekoop (holland)—Szabó (magyar) 2-1 (—22, 14, 16), Popova (szovjet)—Urbán (magyar) 2-1 (—13, 12, 12), Oláh (magyar)—Kovalenko (szovjet) 2-1 (—15, 17, 19). **9. forduló:** Oláh—Bulatova (szovjet) 2-1 (18, —13, 16), Szabó—Krüger (nyugatnémet) 2-1 (—6, 14, 16), Urbán—Kovalenko (szovjet) 2-0 (10, 7).

Nők, 10. forduló: Szabó—Batinics 2-1 (—21, 14, 15), Popova—Oláh 2-0 (19, 19), Urbán—Krüger 2-1 (9, —17, 14).

Férfiak, 10. forduló: Jónyer—Surbek 3-1 (12, —15, 18, 16).

Nők — 11. forduló: Szabó—Kovalenko 2-0 (18, 18), Oláh—Vriesekoop 2-1 (16, —17, 19), Batinics—Urbán 2-1 (—20, 11, 15).

Végeredmény: 4. Oláh Zsuzsa (magyar) 8 gy., 6. Urbán Edit (magyar) 6 gy., 9. Szabó Gabriella (magyar) 4 gy.

Férfiak — 11. forduló. Secretin—Jónyer 3-1 (12, 22, —12, 19).

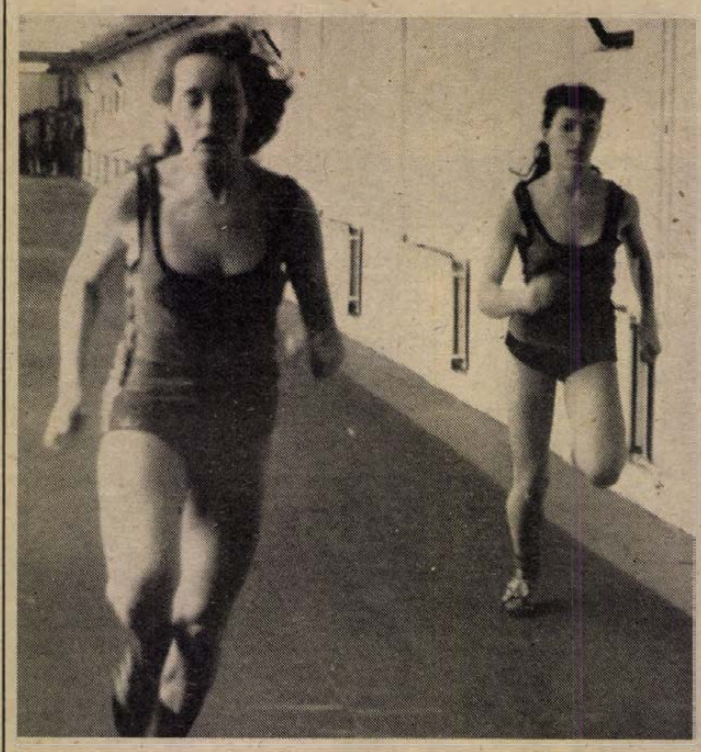
Végeredmény: 1. Jan-Ove Waldner (svéd) 9 győzelem, 2. Jindrich Pansky (csehszlovák) 8, 3. Mikael Appelgren (svéd) 8, ... 11. Jónyer István (magyar) 3.

Hasonlóan a női versenyhez, itt is az utolsó labdamenetek döntöttek. Pansky legyőzte Appelgrent, akinek sorozatban ez volt a harmadik veresége, és teljesen összeroppant.

*

Pécsi Spartacus—Tolnai Vörös Lobogó II. 8-8. NB. II. női mérkőzés, Tolna.

Atlétika



A női 60 méteres sikfutás győztese Hüber (PMSC) balról

Élénk érdeklődés mellett rendezték a PMSC fedettpályás atlétikai versenyét. A hazaiak mellett paksi, szekszárdi, barcsi, nagyatádi és kaposvári versenyzők lepték el vasárnap délelőtt a Tüzér utcai fedett létesítményt. Jobb eredmények. Férfiak — hármasugrás: 1. Szabó (Paks), 14.40 m; magasugrás: 1. Ferenczy (PMSC), 1.95 m; távolugrás: 1. Sárdi (Kaposvár), 678 cm; súlylökés: 1. Fehér (PMSC), 16.20 m. Nők: 60 m: 1. Hüber (PMSC) 8.43 mp; 60 m gát: 1. Lendvay (PMSC) 9,60 mp; magasugrás: 1. Török (Szekszárd) 1.65 m; távolugrás: 1. Baráti (Szentlőrinc) 525 cm; súlylökés: 1. Kaszler (PMSC) 12.78 m, fedettpályás ifj. csúcs.

Kosárlabda

A PVSK-lányok kettős veresége

BEAC—Pécsi VSK 70-62 (39-29). NB I. női mérkőzés, Budapest. Vezette: dr. Náday, Gidófalvy. Legjobb dobók: Balogh (20), László (15), Dévai (13), Gergály (12), illetve Sztojkovics (19), Hollós (17), Balázs (14).

Szombaton: **BSE—Pécsi VSK 82-67 (40-24).** NB I. női mérkőzés, Budapest. A pécsiek legjobb dobói: Kiefer (24), Sztojkovics (13).

U. PEAC—Kaposvári Tanítóképző 89-37 (52-20). NB II. női mérkőzés. **KBSK—Csorna 92-51 (42-26).** NB II. női mérkőzés, Komló.

Kaposvár—U. PEAC 89-74 (38-42). NB II. férfimérkőzés, Kaposvár. **Dombóvári VSE—Soproni FAC 85-73 (40-34).** NB II. férfimérkőzés, Dombóvár.

Röplabda

teremkupa

Röplabda teremkupa II. forduló. *Férfi I. osztály:* Pécsi VM—Honvéd Steinmetz SE 42-27, Tabi Videoton—Honvéd Steinmetz SE 56-26, Tabi Videoton—Pécsi öregfiúk 50-33.

Férfi II. osztály: Pécsi VM ifi—U. PEAC ifi 42—34, Széchenyi Gimnázium—Kun Béla Gimnázium 35-19, Széchenyi Gimnázium—506-os DSK 47-18.

Ifjúsági lányok: Pécsi VM ifi—501-es DSK 58-17, 501-es DSK—Komlói Lakóterületi SE ifi 55-33, U. PEAC serdülő—Komlói Lakóterületi SE ifi 50-20.

Teke

Kaposvári Közút SE—Pécsi Gázmű 6-2. NB, II. férfimérkőzés.

Olimpiai kongresszus Tokióban

Szarajevóban, a téli olimpiai játékok színhelyén tartja 87. ülését a Nemzetközi Olimpiai Bizottság. A NOB képviselői döntöttek az 1990-es olimpiai kongresszus helyszínéről: a nemzetközi sportmozgalom e jelentős eseményére 6 esztendő múlva Tokióban kerül sor. 1945 óta mindössze két olimpiai kongresszust rendeztek — 1973-ban Várnában, 1981-ben Baden-Badenben. Ezeken a nagy jelentőségű tanácskozásokon rendszerint megtárgyalják az olimpiai mozgalom legégetőbb kérdéseit, az ötkarikás játékok programját, döntenek új sportágak felvételéről is. A legutóbbi kongresszuson 28 nemzetközi sportszövetség, s több mint 150 nemzeti olimpiai bizottság képviselője vett részt.

Galvanizáló üzemünk szabad kapacitással rendelkezik

FÉMALKATRÉSZEK

- fényezésére,
- nikkelezésére,
- krómozására,
- kadmiumozására.

Egyedi és tömeggalvanizálás.

PÉCSI VASAS IPARI SZÖVETKEZET GALVANIZÁLÓ ÜZEME

Pécs, Edison u. 10.
Telefon: 12-087
Telex: 12-525

Képdominó rejtvény



Befejeződött nyolc héten át tartó képmozaik-rejtvényünk. A nyolc héten át közölt képkockákból pályázóink négy teljes képet tudtak összeállítani, legutóbb a szarajevói téli olimpia VUCSKO kabala-farkas figuráját. Ezen utóbbi megfejtését beküldők között megtartott sorsoláson a szerencse Kató János, Komló, Petőfi u. 2. szám alatti lakosnak kedvezett, aki a 100 forintos vásárlási utalványt postán kapja meg. Ezennel tudatjuk két hónapon át kitartó pályázóinkkal, hogy a négy teljes kép beküldési határideje: február 10, déli 12 óra. Az addig beküldött képsorozat tulajdonosai vehetnek részt a rejtvény-sorozatot lezáró és díjazó szombati sorsolásunkon, amit szombaton, délelőtt 10 órakor rendezünk szerkesztőségünk tanácstermében. A sorsoláson számtalan értékes nyeremény mellett kisorsolásra kerül egy IBUSZ-út is.

Kérjük pályázóinkat, hogy a képmozaikokból — a HDN-ből kivágott darabokból — összeállított és felragasztott képeiket tartalmazó lapra írják rá nevüket és pontos címüket, mert csakis így tudjuk azokat figyelembe venni a sorsolásán. Ezen sorsoláson ott lesznek azon pályázóink levelezőlapjai is, akik — ha egyenként is — beküldték mind a négy képet. Címünk: Hétfői Dunántúli Napló, Pécs, Hunyadi út 11., 7601.

Sí

Jól sikerült a Megyei Sí Szövetség családos műlesikló versenye a Misina-tetői sípályán. Gyönyörű napsütésben, négy fokos melegben szép számú néző előtt igen szoros versenyben születtek meg az eredmények. A 15 család 50 résztvevője népszerűsítette a sí sportot. A résztvevőknek nagyon megnyerte a tetszését az új versenyzési forma. Az első helyezettek a sí szövetség ajándékát kapták.

Ökölvívás

A hét végén négy napon át rendezték meg Budapesten az országosan is kiemelt „A" kategóriás Énekes István emlékversenyt, ahol a PVSK fiataljai indultak. Félnehézsúlyban Harth bajnokságot nyert, Werb Csaba nehézsúlyban ezüstérmet szerzett.

Világproletárok, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Lombosi Jenő

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 3. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Farkas Gábor

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és a kézbesítőknél

Előfizetési díj: egy hóra 9,50 Ft
negyed évre 28,50 Ft
fél évre 57,— Ft
egy évre 118,— Ft
Indexszám: 25054
ISSN 0133-2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XLI. évfolyam, 37. szám
1984. február 7., kedd
Ára: 1,40 Ft

A tartalomból:

Gyárat alapított a beremendi tsz (3. oldal)

Vendégünk volt... (5. oldal)

A CIA-dosszié (6. oldal)



Levegőellenőrzés a MÉV ércdúsító üzemében (Tudósítás a 3. oldalon)

Február 6-tól 18-ig



Nagy volt a forgalom már a reggeli órákban Pécsett, a Szinház téri Gólya Áruházban.

Megkezdődött a téli vásár

Baranyában egységesen 40 százalékkal olcsóbban kínálják a leértékelt árukat



Nagy a kereslet a gyermek- és ifjúsági konfekcióáruk iránt is.

A ruházati kereskedelem ebben az évben is megrendezi a kéthetes — február 6-tól 18-ig tartó — téli szezonvégi vásárt. A kiárusításra szánt áruk értéke országosan kétmilliárd forint, Baranyában a múlt évinél kevesebb, 70 millió forint körüli. Az országostól eltérően megyénkben már a múlt évben — és most is — egyeztető tárgyalásra került sor: megállapodtak a kereskedők, hogy egységesen 40 százalékkal olcsóbban adnak minden, a vásárba bevont árut.

A Meruker Pécsett, Komlón, Mohácson, Siklóson és Mázaszászváron negyven boltjában 22 millió forint értékű árut ad negyven százalékkal olcsóbban. Tavaly ez lényegesen több volt, de idén már egyszer az elmúlt hónapban rendezett a vállalat egy téli vásárt. Akkor nyolcmillió forint értékű téli ruházati holmi lelt gazdára. Most azokat a női, férfi- és gyermekkabátokat kínálják, ami még az üzletekben kapható. Van közöttük téliesített ballonkabát, szövetkabát és jacki. Megtalálható a vastagabb és vékonyabb szövetből készült férfiöltöny és női kosztüm is. Bőséges a választék a hazai kötöttárugyárak termékeiből. Kínálnak téli sapkákat, sálakat, kucsmákat és bőrkesztyűket. Bőséges a választék méteráruból: különösen sok a jersey és a szövet. Kevesebb a flanellanyag. Divatos cipőkből és csizmákból minden méretben be lehet szerezni a Kip-Kop boltokban azt, amit eddig esetleg a drágább voltuk miatt nem vettek meg. Hisz még jöhet a hűvösebb idő, és ugyanez a fazon még a következő télen is sláger lesz.

A Baranya Kereskedelmi Vállalat pécsi, komlói, harkányi és mázaszászvári áruházaiban és boltjaiban 8,5 millió forintos árukészlettel indította a vásárt. A készletnek több mint fele a Mecsek Áruházba került: itt a női és férfi szövetkabátok mellett téliesített valódi bőrkabátok is vásárlóra várnak. Nagy a választék a minden korosztálynak ajánlott kötött pulóverekből és kardigánokból. A kedvelt gyermek flanellpizsamákból is elegendő mennyiségük van. A méteráruosztályon téli kártolt szövetek és jersey-k kaphatók. A cipőosztályon a hazai női-férfi és gyermekcsizmákból szinte minden fazonból és minden számban tudnak adni. A Szliven Áruház hasonló készletekkel rendelkezik, de itt a lakástextilosztályon függönyök, bútorszövetek és gyermekágyneműk is belekerültek a szezonvégi kiárusításba. Mindezekkel egyidejűleg a vállalat „Téli sporteszközvásárt" is hirdetett: Pécsett a Mecsek, Szliven Áruházban, a Sportboltban, a kertvárosi Kisáruházban, a komlói és mohácsi Sportboltban síruhákat, síbakancsokat, síkötéseket, többféle ródlit, korcsolyacipőket, gyermek síléceket kínálnak szintén negyven százalékkal olcsóbban.

A Konzum Áruház 7,5 millió forintos árualappal készült a téli vásárra. Idén sokkal több a cipő, és a csizma, valamint a lakástextiláru, mint tavaly. Kevesebb a fehérnemű és a kötött ruházat. A sportosztályon is kapható kedvezményes áru — sportruhák, síruhák, kesztyűk, sílécek és hokikorcsolyák várnak gazdára.

A városközpontban fekvő Centrum Áruház idén 6 milliós árualappal készült fel a szezon végi vásárra. Olyan téli holmikat válogattak össze, melyek divatosak, sőt esetleg kora tavasszal is lehet viselni valamennyit. Így a női téliesített ballonkabátot, lódenkabátot, jackiket, szövet- és bársonyszoknyákat, Fékon-blúzokat, ruhákat, kosztümöket, férfiaknak gyapjú- és szövetöltönyöket, szövet télikabátokat, gyerekeknek orkándzsekiket és síöltönyöket, bundazsákokat árusítanak. A cipőosztályon minden hazai gyár csizmája, cipője kapható. Kiemelkedő a méteráruosztály készlete: maradék padlószőnyegek, vietnami szőnyegek, függönyök vihetők olcsó áron.

Elmondhatjuk, hogy a közönség már számított a vásárra, hisz első nap mindenütt óriási volt a tömeg. Az áruházak mindegyike több milliós forgalmat bonyolított.

Ádám Erika

Spanyol, kínai, amerikai és jugoszláv visszhang

Thatcher budapesti látogatásáról

A spanyol televízió, rádió, a nyomtatott sajtó jelentős teret szentel a brit miniszterelnök magyarországi látogatásának. A legnagyobb példányszámú napilap, az El Pais vasárnapi száma arra helyezi a fő hangsúlyt, hogy „a budapesti találkozás jelentősége nem a konkrét megállapodásokban, hanem abban van, hogy bebizonyította: lehetséges és szükséges a párbeszéd."

A Kádár—Thatcher-találkozón mind a két fél fenntartotta álláspontját, de a jóakarat, a világbéke féltése egy asztalhoz ültette a két politikust — írja a lap.

A spanyol televízió hétvégi híradóiban kétszer is közölt tudósítást Budapestről. Anyagának címe „A Duna-part az enyhülés fővárosa lett." A képsorok szövege arra helyezte a hangsúlyt, hogy „a kis Magyarország jelentős szerepet játszhat a párbeszédek folytatásában".

Az állami adó, a Radio Nacional híradásaiban többször visszatért a brit miniszterelnök magyarországi látogatására. — Sőt, az eseményt néhányszor a külpolitikai hírek között az első helyen szerepeltette; Kiemelve: Budapest továbbra is fenntartotta ismert elveit, ugyanakkor bizonyította azt is, hogy politikája a békés egymás mellett élés elvén, a kelet—nyugati kapcsolatok szolgálatán alapszik.

A kínai hírügynökség részletesen, minden mozzanatra kitérve számolt be Margaret Thatcher brit miniszterelnök magyarországi útjáról. Vasárnap hajnali jelentésében azt emelte ki, hogy mind Margaret Thatcher, mind Lázár György aláhúzta a Kelet és a Nyugat közötti közös alap keresésének szükségességét és lehetőségét az égető nemzetközi problémák megoldásában. A vendég tiszteletére adott vacsorán elhangzott pohárköszöntőket ismertetve az Új Kína megállapította: Lázár György nagy jelentőségűnek mondotta Margaret Thatcher látogatását, mivel jelzi, hogy különböző társadalmi rendszerű országok folytathatnak párbeszédet a mostani feszült nemzetközi helyzetben.

Az amerikai sajtó csekély terjedelemben, s a „rendhagyó" eseménynek kijáró bizonytalansággal foglalkozott a brit miniszterelnökné budapesti látogatásával.

A vezető amerikai lapok reagálásából az a következtetés vonható le, hogy a kelet—nyugati viszony jelenlegi amerikai koncepciójában, amelynek lényege a kivárás, a törekvés arra, hogy a másik felet engedményekre kényszerítsék, egy ilyen magas szintű látogatásnak nem volt meg a pontos helye.

„Bizonyos dolgokat most jobban megértek, mint 48 órával ezelőtt" — idézi a brit miniszterelnök kijelentését a belgrádi Politika, amely vasárnapi számának első oldalán számol be Margaret Thatcher budapesti látogatásáról. A jugoszláv napilap a sajtóértekezleten elhangzottak közül kiemeli Thatchernek azt az értékelését, amely szerint nyílt, jelentős, építő jellegű megbeszéléseket folytatott a magyar vezetőkkel, amelyek során mindkét tárgyalófél aggodalmának adott hangot a nemzetközi helyzet miatt, és hangoztatta, hogy lépéseket kell tenni a feszültség enyhítésére, annak biztosítására, hogy Európa népei között jobb kapcsolatok alakuljanak ki. Thatcher megemlítette a két fél véleménykülönbségeit is, ami azonban nem akadályozhatja a további párbeszédet és tárgyalásokat, amelyek elvezethetnének ahhoz, hogy a békét a fegyverzet alacsonyabb szintjén őrizzék meg — írja a belgrádi Politika.

Marjai József és Vjacseszlav Szicsov találkozója

Marjai József miniszterelnökhelyettes meghivására hétfőn Budapestre érkezett Vjacseszlav Vlagyimirovics Szicsov, a KGST titkára, aki ebben a beosztásában első izben tesz hivatalos látogatást hazánkban. A nap folyamán a parlamentben megkezdődtek a tárgyalások.

Jaruzelski fogadta Kulikov marsallt

Wojciech Jaruzelski, a LEMP KB első titkára, miniszterelnök szombaton fogadta a lengyelországi látogatáson tartózkodó Viktor Kulikov marsallt, a Varsói Szerződés tagországai egyesített haderőinek főparancsnokát. A szívélyes, baráti légkörű találkozón megvitatták Európa és a világ katonai és politikai helyzetét, valamint a lengyel hadsereg és a Varsói Szerződés tagállamainak hadseregei közötti együttműködés kérdéseit. A megbeszéléseken részt vett Florian Siwicki vezérezredes, lengyel honvédelmi miniszter, a lengyel hadsereg más vezetői, és Afanaszij Szczeglov, az egyesített haderők főparancsnokának a lengyel hadsereg melletti képviselője.

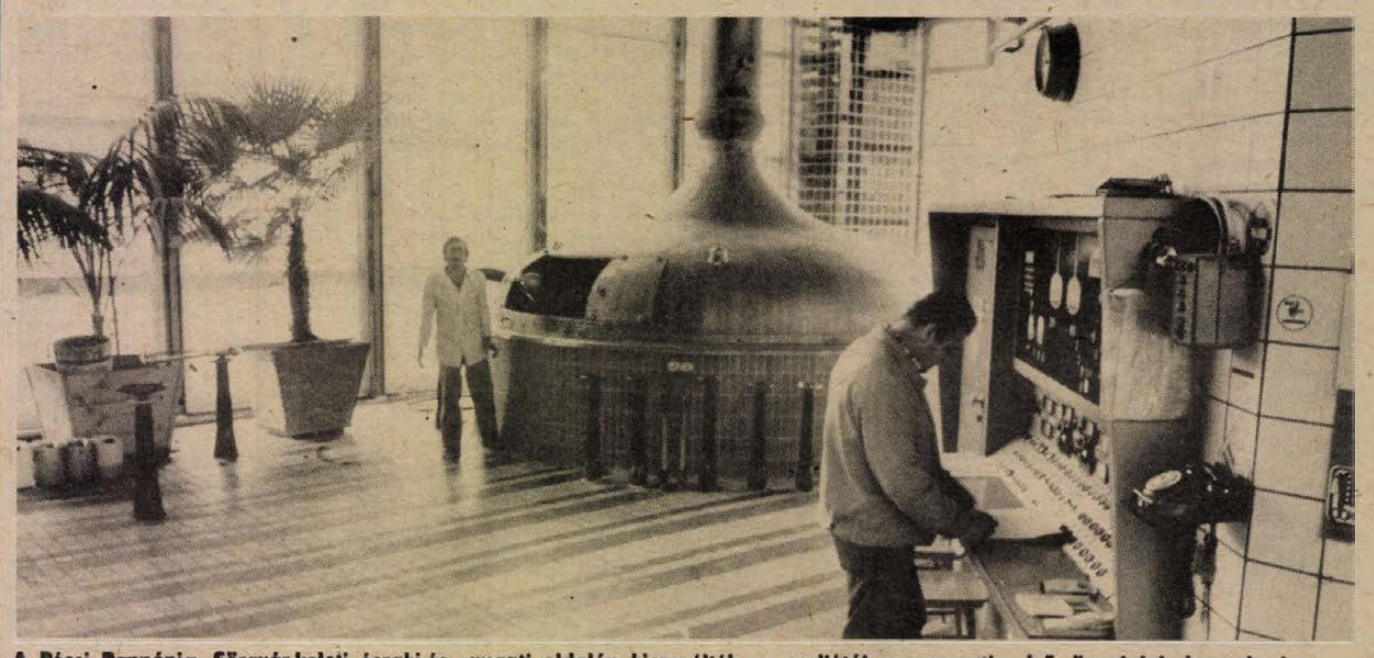
Elutazott hazánkból Stanislaw Kukuryka

Dr. Ábrahám Kálmán építésügyi és városfejlesztési miniszter meghívására február 1—5-ig hazánkban tartózkodott Stanislaw Kukuryka lengyel építésügyi- és építőanyagipari miniszter.

A tárgyalások során megbeszéléseket folytattak ágazataik elmúlt évi eredményeiről és az 1984. évi célkitűzéseiről.

A lengyel delegáció látogatása során megismerkedett a magyar magánerős lakásépítés tapasztalataival, a Győr megyei Állami Építőipari Vállalat tevékenységével, valamint a budai vár rekonstrukciós munkálataival.

Stanislaw Kukuryka vasárnap hazautazott.



A Pécsi Pannónia Sörgyár keleti, északi és nyugati oldalán kicserélték a padlótól mennyezetig érő üvegfalak kereteit és az óriási üveglapokat. A reluxa redőnyök helyett az épület külső részén alumínium fényárnyékoló bordákat helyeztek el.

Erb János felvétele

Libanon

Dzsemajel elfogadta a kormány lemondását

Safik el-Vazzan, Libanon szunita muzulmán miniszterelnöke vasárnap benyújtotta lemondását Amin Dzsemajel köztársasági elnöknek. Az államfő elfogadta a kabinet lemondását és felkérte Safik el-Vazzant, hogy az új kormány megalakulásáig ügyvezető miniszterelnökként maradjon hivatalában. Dzsemajel azt ígérte, hogy az új kormányt „valamennyi libanoni politikai-vallási közösség méltányos részvételével" alakítják meg.

Hírügynökségek emlékeztetnek arra, hogy a kormányfő pénteken közzétett felhívásában a „fegyverek kölcsönös letételét és nemzeti egységkormány megalakítását" sürgette. Szombaton a kormány három muzulmán minisztere visszaadta megbízatását a kormányfőnek.

Safik el-Vazzan 1982 októbere óta állt a bejrúti kormány élén. Miniszterelnöksége során legalább háromszor nyújtotta be lemondását, de a libanoni elnök akkor azt nem fogadta el.

A bejrúti rádió szerint Dzsemajel elnök konzultációkat kezdett libanoni politikai vezetőkkel egy új kormány megalakításáról. Izraelben — egy hivatalos szóvivő szavai szerint — a „legnagyobb aggodalmat" váltotta ki a libanoni kormányfő lemondása. Amin Dzsemajel rendszere, úgy tűnik, az „összeomlás szélén áll" — mondotta a szóvivő az izraeli kabinet ülése után, amelyen a libanoni helyzetet és a kormány lemondását vitatták meg.

Megállapodásra kell törekedni

Az osztrák külügyminiszter nyilatkozata

A semleges és az el nem kötelezett országok két hét múlva terjesztik elő javaslataikat a stockholmi konferencián katonai bizalomépítő intézkedésekre és a tanácskozás további menetére — közölte az osztrák külügyminiszter. Erwin Lanc vasárnapi tv-nyilatkozatában hangoztatta, hogy a bonyolult kérdések ellenére megállapodásra kell törekedni Stockholmban, s ezt szolgálja Bécs diplomáciai aktivitása is.

Ausztria semmire nem tartja a gazdasági bojkottintézkedéseket — célzott Lanc az amerikai politikára. Közölte, hogy egyetértésre jutottak az amerikai kormánnyal a korszerű technológiájú cikkek exportjának kérdésében (miután Washington bírálta Bécset, hogy ilyen termékek Ausztrián át eljutnak szocialista országokba is). „Periférikus cikkekről" volt egyébként szó, mondotta a külügyminiszter, hozzátéve: az Egyesült Államok joga eldönteni, mit ad el közvetlenül, vagy közvetetten más országoknak — de Ausztriának ugyanígy joga abban dönteni, hogy saját termékeit kinek adja el. Az mindenesetre sajátos, ha egy amerikai cég korlátlan engedélyt kap bizonyos termékek európai eladására — míg európai cégek ugyanazt a terméket csak egyedi (amerikai) engedély alapján forgalmazhatják.

Ausztria továbbra is aktív politikát kíván folytatni a Közel-Keleten, hiszen az ottani helyzet szorosan összefügg Európa, ezen belül Ausztria biztonságával — hangoztatta. Elmondotta, hogy az úgynevezett Reagan-terv kidolgozásakor (amely Jordánia keretében irányoz elő palesztin autonóm területet) Washington ismételt tanácskozásokon kikérte Bruno Kreisky akkori osztrák kancellár véleményét.

Erwin Lanc az osztrák külpolitika folyamatosságát hangsúlyozta: a jó viszony ápolását az államszerződést aláírt nagyhatalmakkal, s Ausztria szomszédjaival. Véleménye szerint egyébként a nyugat-európai országok, köztük a semleges Ausztria, távolról sem játszanak olyan közös politikai szerepet a világban, amelyre gazdasági erejük alapot adna — jólNehet ezt például az arab országok nagyon is igénylenék. A jobban egyeztetett külpolitikai lépések szempontjából fontosnak minősítette a tanácskozást, amelyen áprilisban az EGK és az EFTA-országok kormányfői találkoznak.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Közös hadgyakorlat

Hétfőn a kijelölt körzetekben befejeződött a felkészülés a Csehszlovák Néphadsereg, a szovjet hadsereg és a Magyar Néphadsereg szárazföldi csapatai és légiereje kijelölt egységei közös téli hadgyakorlatára. A gyakorlat célja, hogy egyidejű harci tevékenység feltételei között tökéletesítsék a szövetséges hadseregek egységei és parancsnokai közötti együttműködést.

Mint a CTK jelentette, a nap folyamán befejeződött a csapatok felvonulása a gyakorlat helyszínének területeire, az alapvető fegyvernemek törzsei és katonái intenzíven készülnek a magas követelményeket támasztó feladatokra. Tevékenységüket magas fokú erkölcsi és politikai felkészültség, felelősségtudat és az a törekvés jellemzi, hogy minden harci feladatot kiválóan és jól hajtsanak végre. A kemény időjárási viszonyok között a katonákat védik a meghűléstől és a fagyástól. Naponta háromszor meleg ételt kapnak és forró teával állandóan ellátják őket.

A magyar, a szovjet és a csehszlovák katonák között lezajlottak az első elvtársi találkozók. A tapasztalatok cseréje és a szövetséges csapatok katonái közötti barátság és együttműködés megszilárdítása érdekében a közös hadgyakorlat folyamán is tartanak hasonló találkozókat.



Hoszni Mubarak egyiptomi elnök (balra) afrikai körútja során vasárnap Tanzániába érkezett. A képen vendéglátójával, Julius Nyerere elnökkel látható a repülőtéren.

Wischnewski Varsóban

Vasárnap Varsóban tett látogatást Hans Jürgen Wischnewski, a Német Szociáldemokrata Párt elnökségének tagja, nyugatnémet alsóházi parlamenti képviselő. A nyugatnémet politikus, aki a LEMP KB meghívására érkezett Lengyelországba, találkozott egyebek között Kazimierz Barcikowskival és Józef Czyrekkel, a LEMP PB tagjaival, a KB titkáraival, valamint Mieczysław Rakowski miniszterelnök-helyettessel, a kormány és a szejm más vezetőivel.



Libanonban változatlanul heves harcokról érkeztek hírek. A képen menekülők Bejrútban.

Nujoma-nyilatkozat

A Namíbia felszabadításáért küzdő szervezet, a SWAPO mindaddig folytatja fegyveres harcát a Dél-Afrika által megszállt Namíbia területén, amíg Pretoria alá nem írja a fegyverszüneti megállapodást és feltétel nélkül meg nem valósítja az ENSZ Biztonsági Tanácsának Namíbiára vonatkozó 435-ös számú határozatát. (A hat évvel ezelőtti BT-határozat a dél-afrikai megszállás megszüntetését és szabad választások megtartását követelte Namíbiában.)

Sam Nujoma vasárnap a Tanjug jugoszláv hírügynökség luandai tudósítójának adott nyilatkozatában, megerősítette hogy szervezete kész tárgyalni Pretóriával, de csakis „semleges területen". Közölte továbbá, hogy a Pretóriával esetleg kötendő tűzszünet csupán bevezetője lehet az ENSZ Namíbiára vonatkozó rendezési terve feltétel nélküli végrehajtásának.

Nujoma kétségét fejezte ki Pretóriának a közvetlen tárgyalásokkal kapcsolatos őszinteségét illetően. Szerinte a dél-afrikai vezetés csupán azért kíván tárgyalóasztalhoz ülni, mert az esős évszak beköszöntével a SWAPO újabb nagyarányú offenzívájától tart. A könnyűfegyverrel felszerelt SWAPO-harcosok ebben az időszakban általában sikeres akciókat hajtanak végre a megszállók ellen.

A Pénzügyminisztérium és a Magyar Nemzeti Bank közleménye

A konvertibilis devizák forintárfolyamainak változásával összefüggésben 1984. február 7-től a külföldre utazó magyar állampolgárok részére forintban meghatározott valutavásárlási keretek emelkednek. Így pl. a konvertibilis elszámolású országokba utazó egyéni turisták az eddigi 14 000 Ft helyett 14 500 Ft-ért vásárolthatnak valutát.

Emelkednek továbbá a látogató útlevéllel utazók, valamint a szervezett turistautazáson résztvevők valutavásárlási forintkeretei is. A további részletekről az utazási irodák adnak felvilágosítást.

Üdvözlő távirat

Új-Zéland nemzeti ünnepe alkalmából Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke táviratban üdvözölte Sir David Beattie főkormányzót.

Nezvál Ferenc köszöntése

Dr. Nezvál Ferenc nyugalmazott igazságügyminisztert, a párt régi harcosát, 75. születésnapja alkalmából hétfőn az MSZMP Központi Bizottsága nevében köszöntötte dr. Korom Mihály, a Politikai Bizottság tagja, a Központi Bizottság titkára. Jelen volt Varga Péter, a Központi Bizottság osztályvezetője.

Halálos ítéletek Teheránban

A teheráni helyi sajtó szerint az Iráni Legfelsőbb Bíróság jóváhagyta az 1983 májusában betiltott Iráni Néppárt (Tudeh) tizenhárom tagjára kiszabott halálos ítéletet.

A katonai törvényszék szóvivője az AFP tudósítójának kérdésére megerősítette, hogy hoztak halálos ítéleteket. Arra azonban nem volt hajlandó válaszolni, hogy az elítéltek névsorát mikor hozzák nyilvánosságra.

Palapa b2

A Challenger amerikai űrrepülőgép fedélzetéről hétfőn felbocsátották a Palapa b2 jelzésű távközlési műholdat — közölte az Amerikai Űrhajózási Hivatal (NASA).

A Challenger „űrrakteréből" egy rugós szerkezet lökte ki az űrbe a több mint háromtonnás, indonéziai tulajdonú mesterséges holdat, amelyet egy „forgóasztal" előzőleg megfelelő fordulatszámra pörgetett föl. A Palapa b2 rakétahajtóművének „gyújtása" sikeres volt, és a műhold ennek segítségével a 300 kilométeres magasságból elindult a 35 800 kilométerrel az Egyenlítő fölött kijelölt geostacionárius pályája felé.

Szovjetunió: oktatási reform és a gazdaság

Alaptétel: az oktatás felfogható egy olyan bonyolult munkafolyamatnak, amelynek során a „nyersanyag" — azaz a diák — formálódik, számos ismeret, tudásanyag hordozójává válik. A munkafolyamat eredményeként olyan „többletértékkel rendelkező terméket", vagyis végző diákot kell kibocsátania az iskolának, aki megfelel a kor legmagasabb szintű követelményeinek, képes a legbonyolultabb munkafolyamatok résztvevőjévé válni a gazdasági és társadalmi életben egyaránt.

A fenti alaptételből kiindulva a Szovjetunió történetének negyedik átfogó iskolareformja többféle változtatást javasol a máig érvényes oktatási rendben. A tervek szerint egy évvel korábban, már hatéves kortól megkezdődik az oktatás, s 11 éven át tart. Az általános iskola ezentúl 4 éves lesz, a nem teljes középiskola a kilencedik osztállyal ér véget, míg a következő két év szükséges az úgynevezett teljes középiskola elvégzéséhez. Ez utóbbit elsősorban azoknak javasolják, akik már a kilencedik osztály végén tudják, hogy felsőfokú tanintézetekben kívánnak továbbtanulni. A többiek szakmunkásképzőkbe, technikumokba jelentkezhetnek.

A javaslat szerint — és ez talán a legnagyobb minőségi előrelépés — mindegyik iskolatípus a középfokú végzettség mellé szakmai képzettséget is ad a fiataloknak. Azok tehát, akik a 11 osztály elvégzése után nem jutottak be az egyetemre, vagy főiskolára, egy év alatt szakmunkásvizsgát tehetnek. Az elképzelés szerint ugyanakkor közeledni fog egymáshoz az oktatás színvonala a különböző iskolatípusokban, ami egyenlőbb esélyeket biztosít a későbbiekben a felsőfokú képzettség megszerzéséhez.

Szovjet szakemberek azt várják, hogy az általános tanulmányi idő meghosszabbításával csökken a diákok leterheltsége, több idő jut az egyes tantárgyak elsajátítására. Ennek érdekében javasolják azt is, hogy vizsgálják felül az oktatott tananyagot, mivel abból sok elavult rész elhagyható. Helyettük be kell vezetni olyan, a jövőben általánosan szükséges ismeretek oktatását, mint például a számítástechnika.

A reform tervezetét össznépi vitára bocsátották, amelynek alakulásáról mindenekelőtt a televízióhoz, rádióhoz, és újságokhoz beérkezett olvasói levelekből lehet képet alkotni. Ezek egyértelműen bizonyítják: helyes volt a reform kidolgozóinak elképzelése, amikor a „szellem csiszolása" mellett a munkára nevelésre, a manuális képességek kibontakoztatására helyezték a fő hangsúlyt.

Mindig is voltak ilyen irányú törekvések, ám ezek inkább csak „elméleti síkon" mozogtak. A mostani javaslat szerint a tanulóknak már az első iskolai napoktól ismerkedniük kell a fizikai termelőmunka elemeivel, s az évek során egyre bonyolultabb és összetettebb munkafolyamatok elvégzésére kell megtanítani őket. Ez adja majd meg az alapot ahhoz, hogy később szükség esetén mindenki rövid idő alatt be tudjon illeszkedni a termelőmunkába.

Az össznépi vitában Atutov akadémikus, a pedagógiai tudományok akadémiájának tagja a Trud című lapban elképzeléseit kifejtve nagyon fontosnak tartja, hogy az iskolai oktatás kereteibe szervesen illeszkedő fizikai munka rendszeres, folyamatos legyen. A 8—11 osztályosok részére legalább heti tizenkét órát kell beiktatni a tanrendbe. Atutov javasolja továbbá, hogy az általános iskolában a tanulók javítsanak, illetve készítsenek játékokat az óvodások részére, a későbbiekben pedig ismerkedjenek meg az egyes szerszámok használatával, az otthoni „mindennapos" teendők — például villany- és vízcsapszerelés — alapelemeivel. Később már külön csoportokba szerveződve tanulhatják meg az egyes szakmák alapfogásait.

Kovács B. Sándor

FELVÉTELIRE KÉSZÜLÖK, FIGYELEM!

A pécsi Ifjúsági Ház egyetemi oktatók közreműködésével felvételi vizsgára előkészítő INTENZÍV TANFOLYAMOT HIRDET magyar nyelv és irodalom, valamint történelem tantárgyakból.

- **Óraszám: tárgyanként 48 óra.**
- **Részvételi díj: 1200,— Ft (tárgyanként).**
- **Előadások: hétfőn, szerdán du. 6 órától, szombaton de. 10 órától.**
- **Tanfolyam kezdete: március 3.**
- **Jelentkezési határidő: február 25.**

JELENTKEZNI LEHET: személyesen az Ifjúsági Házban, naponta 9—17 óra között (Szalai A. u. 13. Telefon: 11-511).

Felvételt hirdetünk áruforgalmi előadói

munkakörre. Mezőgazdasági gépismerettel rendelkező, középfokú végzettségűek jelentkezését várjuk.

JELENTKEZNI LEHET: AGROKER, PÉCS, Megyeri út 64.

A MECSEKVIDÉKI VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT 901. SZ. ÁLLÓESZKÖZ RAKTÁRA, PÉCS, ENGEL J. U. 5. feliratú bélyegző elveszett

A bélyegző 1984. január 11-től érvénytelen.

Ötlettől a szalagátvágásig: öt hónap



Az asszonyok a korszerű szalag mellett

Gyárat alapított a beremendi Dózsa Tsz

Félmillió pár gyermekcipő gyártásában vesznek részt

140 új munkahely, húszmilliós árbevétel már az idén

A megye egyik ipari óriása, a Beremendi Cement- és Mészművek árnyékában megbúvó 4000 lelkes község régi gondja a nők foglalkoztatása. Ez a gond akkor vált ijesztővé, amikor egy évvel ezelőtt a Dózsa Tsz deficites nagyüzemi kertészetét felszámolta. A kertészet hajdanán főként csúcsidőkben — ültetéskor, szedéskor — sok lánynak, asszonynak adott munka- és kereseti lehetőséget. Megszűntével Beremenden a keresőképes nők végképp a háztartásokba szorultak vissza.

Az így kialakult helyzet gyors intézkedést kívánt. A termelőszövetkezet vezetőségének el kellett döntenie, hogy a felszámolt veszteséges ágazat helyébe milyen új, az árbevételt és a tiszta jövedelmet növelő, élőmunkaigényes tevékenységet épít be a nagyüzemi struktúrába. Tekintve, hogy az alaptevékenység bővítésének lehetőségeit az adott keretek közt már kimerítették, csak melléküzemi, ipari tevékenység jöhetett szóba. Ehhez három lehetőség eleve rendelkezésre állt, egyfelől a nagyszámú női munkaerő, másfelől a tsz kedvező pénzügyi helyzete, tőkeereje. Sőt, ott állt maga az épület is, a régi cementmű használaton kívül helyezett többszintes egykori irodaháza, amelyhez igen olcsón jutott hozzá a szövetkezet.

— Végigkilincseltük Baranya és a környező megyék tsz melléküzemeit. Huszonkét féle ipari tevékenység adaptálásának lehetőségeit vizsgáltuk meg, míg a gyermekcipő mellett döntöttünk. A döntés az elmúlt év májusának végén történt és november 21-én kis házi ünnepség keretében megtarthattuk a gyáravatót, és két szalagon, két műszakban megkezdtük a termelést.

Túrós Sándor, a szövetkezet elnöke joggal büszke a „rekord" átfutási időre, mert itt az ötlettől a megvalósításig valóban mindössze 5 hónap telt el. A döntéssel szinte egyidejűleg rendelték meg a pécsi AGROBER-nél a terveket. A vadszőlővel befutott, 1903-ban épült „bagolyvárból" *Vértes Ildikó* tervezői fantáziája egy nagyon korszerű és nagyon esztétikus gyárat alakított ki. S ebben jó partnernek bizonyultak a kivitelezők is. Az épületnek lényegében csak a külső falai és a belső tatóelemei maradtak meg. A földszinti és emeleti tűzödék kialakításához falakat bontottak, kicserélték az egész tetőszerkezetet, az alagsorban két szénfűtéses és egy tartalékkazánt, valamint két hatalmas melegvíztároló-tartályt szereltek be. Kiépítették a központi fűtést, a női és férfi fürdőt és öltözőt, étkezőt. A PEMÜ formatalpak megmunkálásához az úgynevezett alja-előkészítő műhelyt, valamint egy nyers, illetve készáruraktárt alakítottak ki.

A 9 millió forintos beruházást a tsz saját fejlesztési alapjából finanszírozta. Ebből 6,5 milliót tett ki maga az építkezés. A 2,5 millióból 40 TEXTIMA tűzőgépet, két talpszélező, illetve -csiszológépet és egyéb berendezéseket vásároltak. Minden gyorsított ütemben haladt. A tsz építőbrigádja júliusban vonult fel az építkezéshez. Szeptemberben, októberben már a gépeket szerelték, elkészült a fűtés, a világítás, a festés.

Az építéssel egyidejűleg kezdődött meg a munkaerő-toborzás. Órák alatt 100 asszony jelentkezett. Az első 35 dolgozót júliusban iskolázta be a Dózsa Tsz. Azóta három turnus végezte el Siklóson a szükséges tanfolyamot. A mindenre kiterjedő szervezés tette lehetővé, hogy az üzemavatás napján megindulhatott a folyamatos gyártás. Ma már 140 fő dolgozik a gyárban két szalagon, két műszakban, reggel 6-tól 2-ig és kettőtől este 10-ig. Megszervezték a harmadik, vagyis a közbülső műszakot is. Ezen a szalagon kismamák dolgoznak, reggel héttől háromig.

A Dózsa Tsz 10 éves szerződést írt alá a Baranya megyei Cipőipari Szövetkezettel gyermekcipők, szandálok, csizmák felsőrészének gyártására, és a talpak előkészítésére. A modellt Pécsett szabják, Beremenden készítik a felsőrészt és a talpak bélését, a cipőket Siklóson állítják össze. A beremendi tsz új üzemében évente félmillió pár gyermekcipő gyártásában vesznek részt, a 19-estől a 33-as méretig. Ez az egyik legkelendőbb, s ma gyakran hiánycikknek számító termék, mivel a nagy állami cipőgyárak meglehetősen kevés érdeklődést mutatnak a parányi termékek előállítása iránt.

A piac így hosszú távon biztosított. A beremendi Dózsa Tsz a bérmunka fejében évi 20 millió forint árbevételt könyvelhet el, s már az első évben 3—4 millió forint tiszta nyereségre számíthat. A beruházás megtérülési ideje kevesebb mint három év. A szalagnál dolgozó asszonyok havi átlagkeresete 3000—4000 forint. A tsz üzemi konyhájáról 12 forintért kapnak a gyári munkásnők meleg ebédet, hisz tsz-alkalmazottak lettek. Munkába és hazaszállításukról a tsz gondoskodik. A buszok Beremendről, Kásádról, Magyarbólyból, Siklósnagyfaluról hozzák az asszonyokat.

— Rné —

Környezetvédelem a MÉV-nél

Szigorúbbak a normák, sugárveszély nincs

Kanadai nyár a meddődombon és a zagytározókon

A Mecseki Ércbányászati Vállalat most már nem fizet semmiféle környezetvédelmi bírságot. Az ércdúsító üzemet 1982 előtt a kibocsátott korom és széndioxid miatt büntették. De a kéményt megmagasították és így a kijutó szennyező anyagok veszélytelenül szóródhatnak szét.

Az ércdúsítóra továbbra is megkülönböztetett módon odafigyelnek a környezetvédelmi szervek. Ugyanez mondható el a vállalatvezetésről is, hiszen a meglévő környezetszennyező forrásokat igyekeznek felszámolni. Tavaly óta egy moszkvai kutatóintézettel együttműködve azon fáradoznak, hogy az ércdúsító épületeiből eltávozó port és kéngőzöket megkössék. Az üzemudvari kőzethalmokon, miután már kinyerték belőlük a még hasznosítható anyagokat, növényi kultúrákat igyekeznek meghonosítani. Az már bebizonyosodott, hogy a kanadai nyár és bizonyos fűfajták jól megélnek a felhagyott zúzalék-prizmákon, ahonnan nemrég a Takarmánytermesztési Kutató Intézet bicsérdi állomása talajmintákat vitt el, hogy azokban a kultúrnövények életképességét megfigyelje.

A szolgáltató üzem északi szomszédságában történik az iparilag már nem feldolgozható kőzetek újrahasznosítása. Az apróra összetört köveket szigetelt aljzatú medencékben prizmázzák fel, és a halmok tetejébe oldószereket engednek be, hogy a még benne lévő urántartalmat kioldják és a dúsítóban feldolgozzák. Ily formában a talajvizeket nem éri szennyeződés.

Ez évtől a Mecseki Szénbányák Vállalat által kifejlesztett Pulvfix pormegkötő eljárást alkalmazzák az ércszállító útvonalakon a leülepedett finom kőporok megkötésére. Ugyanezt a szert használják fel a kővágószőlősi meddőhányó gépkocsifeljáró útjain is. A meddődomb északi oldalán sikerült a kanadai nyárt megtelepíteni, és így a porzásveszély mérséklődött. Ezt a jól bevált fafajtát honosítják meg a pellérdi zagytározókon is. A már említett szovjet kutatóintézet segítségével a zagytározók eredményes rekultivációját szeretnék megvalósítani. A tározók körül figyelő-kútrendszert üzemeltetnek.

Korszerűsödnek a bányaművelési és ércdúsítási technológiák is. Nagy szó, hogy a korábbi öt helyett elég két levegővizsgáló állomást üzemeltetni, vagy a talaj- és növényvizsgálatokat 3—4 évenként szükséges megismételni. Idén egy újabb ilyen jellegű mérési akcióra kerül sor egyebek között az új ötös üzem környékén. Ez alkalommal is objektív következtetéseket igyekeznek levonni, amit kissé nehezít, hogy sem a hazai, sem a nemzetközi előírásokban nincs meghatározva, hogy mekkora urán-, rádium-, valamint polónium-koncentrációt tartalmazhat minden károsodás nélkül a növényzet.

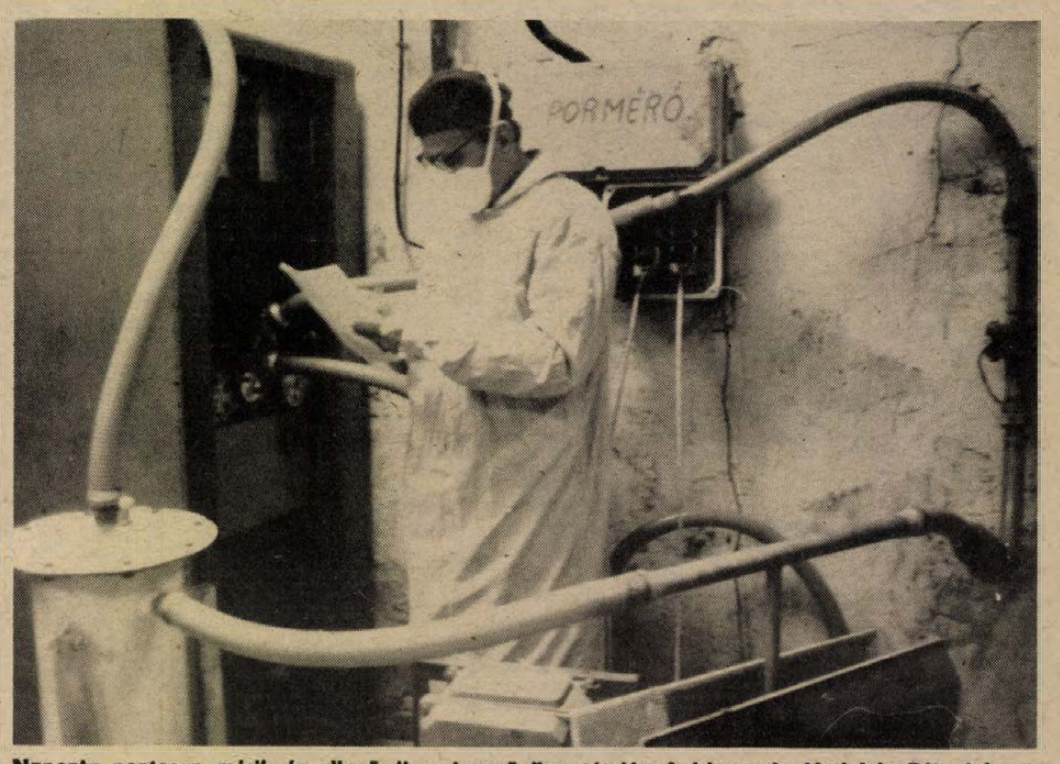


Az Ércdúsító kéményét nem hagyja el szennyezett levegő

Soós Kálmántól, aki a sugárvédelmi szolgálat vezetőjeként a környezetvédelmi teendőket is ellátja, megtudtuk, hogy az ércdúsító és a zagytározó környékén a védőövezet nagyságát csökkenthették az évek során. Nemcsak a saját, tehát a házi környezetvédelmi mérésekre alapoznak. Segítőtársuk a VIZIG Dél-dunántúli Igazgatósága és a Baranya megyei KÖJÁL. A hatóságok például 200 mintavételi pontot jelöltek ki az Észak-Mecsektől a Dráváig, sőt magán a határfolyón is. A vízminősítési normák szigorúak, mivel a nemzetközi mércéhez igazították. Ehhez képest sem sugárszennyező a MÉV az említett térség vízfolyásain.

A MÉV éves környezetvédelmi tervét 1962 óta rendszeresen egyezteti a megyei KÖJÁL-lal, a Kerületi Bányaműszaki Felügyelőséggel. Idén csaknem kétmillió forintot fordít a környezetvédelemre. Az összeg az elmúlt 3 esztendőben ehhez hasonló volt, de a korábbi évtizedek éves átlagához viszonyítva rekordnak tekinthető.

Csuti J.



Naponta pontosan mérik és ellenőrzik a levegő összetételét. A képen dr. Hadobás Béla laborvezető feljegyzi a mért adatokat.

Masinaszemlélet

A gyár udvarán már hónapok óta áll a targonca. A segédmunkások izmaik megfeszítésével dolgoznak, pedig könnyebb munkát ígértek nekik: a raktár korszerű, búcsút lehet végre inteni a kézi anyagmozgatásnak.

Csakhogy egyre-másra romlanak el a modern targoncák, az anyagbeszerzők szinte már találomra böknek ki egy helyet a térképen, ahol alkatrész után érdeklődnek — minden hiába, s még szerencse, hogy az izmokhoz kevesebb pótalkatrész szükségeltetik. De téved, aki azt hiszi, hogy most szemrehányó hangnemben a karbantartás renyheségét, a szervizelés meganny hibáját, valamint az anyagellátást fogom szapulni. Téved, mint ahogy én is tévedtem, amikor a gyár igazgatójától vártam ugyanezt. Ő azonban egészen másról kezdett beszélni. És amit mondott, az talán még fontosabb, mint az unos-untig ismert panaszok, amelyek természetesen ettől függetlenül mielőbbi orvoslásra várnak. A masinaszemlélet ellen lépett fel — azt firtatta, hogyan használjuk, kezeljük a ránk bízott gépeket. A közelmúltban még jobbára masinákkal dolgozhatott az a munkás, aki most számjegyvezérlésű berendezés mellett dolgozik. A masina keveset tudott, de sok mindent kibírt. Néhány kulcsműveletre szakosodott, hangosan dohogott, még kezelése is fizikai erőt igényelt, de erős volt, s szinte elronthatatlan. Ma már egyre több a készülék. Bár a két szó rokonértelmű, az igazgató mégis különbséget tesz közöttük. A masinákhoz értők képzése egyszerűbb — működtetésük durva, állandóan ismétlődő, betanított mozdulatokat igényel. A készülék már finomabb jószág, így a vele szemben alkalmazott bánásmódnak is másmilyennek kell lennie. Körültekintőbbnek, átgondoltabbnak, mesteribbnek.

Vége az „üsd, vágd, nem apád" korszaknak, mert a technikai haladás a tulajdonságok közül elsősorban az érzékenységet emelte a fejlesztés pódiumára; a berendezések egyre érzékenyebbek, egyre precízebbek — minél többre képesek, annál könnyebb elrontani őket. A gépeket használók azonban még masinákhoz szokott kézzel és képzettséggel dolgoznak. És sokszor a körülmények sem engedik az alkalmazkodást.

Egyik textilgyárunkban külföldi munkaszervezők tevékenykedtek, azt akarták, hogy az üzemcsarnok gépei — egyforma berendezésekről volt szó — azonos fordulatszámmal működjenek, ám ezt képtelenek voltak elérni. Hosszas vizsgálódás után kiderült, hogy a kudarcról nem a beállítók tehetnek — az áramellátás ingadozása miatt egyszerűen lehetetlen volt az egységesítés. Emlékszem olyan esetre is, amikor a világszínvonalú gép többet állt, mint járt — és a gyártó cég képviselője hitetlenkedve javította újra, és újra, majd kétkedésére indokot is talált: a készüléket kalapáccsal (!) serkentették gyorsabb munkára... Visszatérve a targoncákhoz, az igazgató biztos abban, hogy masinákként kezelik őket, holott ezek már finom műszerek, egyszerre több funkció ellátására képesek, viszont nem tűrik a durva mozdulatokat, a lustaságot. Tudniillik, sokszor dodzsemest játszanak velük, a koccanások alkalmával harsány a röhej, a raktár nyílegyenes útján gyakori a verseny, s az a targoncás is elismerést arat, aki úgy kapcsol előre-hátra, hogy még lendületében akasztja meg a targoncát, hallani a fogaskerekek csikorgását. Ilyenkor fültépő a csikorgás, egymásnak esnek a fogaskerekek.

Egy mérnöktől hallottam, hogy nálunk sokkalta több pótalkatrész fogy el, mint a fejlett ipari államokban. Nemcsak azért, mert a még javítható darabok is az enyészet sorsára jutnak. A nem megfelelő használat is gyorsabban koptatja a gépeket. No meg az ápolás hiánya. Gyakorta látok építkezéseken olyan berendezéseket, amelyek piszkosak, elhanyagoltak, úgy néznek ki, mintha az ócskapiacról szállították volna oda őket, holott csak néhány éve szolgálnak. És a gyárakban sem szánnak elég időt a masinák tisztántartására, a mindennapi ápolásra. Így aztán hamarabb használódnak el, többször kell őket javítani —, s ez megbosszulja magát.

Azt írtam, hogy a gépeket használók még mindig masinákhoz szokott kézzel és képzettséggel dolgoznak. Bizonyára igaz a feltételezés, de akad más baj is. Tudniillik az a targoncás, aki vidáman dodzsemest játszik a sok százezer forintot érő járművel, munkaidő után oly óvatosan ül bele Trabantjába, mintha a kocsi ülése porcelánból volna.

Tamás Ervin

HÍREK

FEBRUÁR
7
KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

TÓDOR nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.04 — nyugszik 16.54 órakor.
A Hold kél 9.33 — nyugszik 22.27 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-053 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró:
MURÁNYI LÁSZLÓ

Ma délelőtt 9-től 12 óráig panaszügyekben fogad, illetve a 10-046-os telefonszámon hívható
HETÉNYI JÁNOSNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes:
REZES ZSUZSA
16-tól 19 óráig a 10-053 telefonszámon.

CB-rádió hívójelünk:
„Napló I."
16—19 óráig a 25-ös csatornán.

Csorba Győző estje

Csorba Győző új verseskötete, a Simeon tűnődése megjelenése alkalmából irodalmi estet rendeznek ma, február 7-én, 18 órakor a Várkonyi Nándor Könyvtárban. Csorba Győzővel Szederkényi Ervin, a Jelenkor főszerkesztője beszélget, a verseket Győri Emil, Koszta Gabriella és Nagy Réka színművészek tolmácsolják. Az esten közreműködik Szkladányi Péter fuvolaművész.

●

Valuta- (bankjegy és csekk) árfolyamok

Érvényben 1984. február 7-től

pénznem	vételi árf. 100 Ft-ban	eladási egys.
angol font	6420,66	6817,82
ausztrál dollár	4159,21	4416,49
belga frank	80,03	84,99
dán korona	451,26	479,18
finn márka	768,99	816,55
francia frank	533,50	566,50
görög drachma a)	40,32	42,82
holland forint	1452,04	1541,86
japán yen (1000)	193,17	205,11
jugoszláv dinár b)	31,67	33,63
kanadai dollár	3618,05	3842,27
kuvaiti dinár	15361,46	16311,66
norvég korona	578,02	613,78
NSZK márka	1637,40	1738,68
olasz líra (1000)	26,67	28,31
osztrák schilling	232,29	246,65
portugál escudo	33,03	35,07
spanyol peseta	28,87	30,65
svájci frank	2037,78	2163,82
svéd korona	555,65	590,03
USA dollár	4508,59	4787,47

a) Vásárolható legmagasabb bankjegycímlet: 500-as;
b) Vásárolható legmagasabb bankjegycímlet: 100-as.

04-05-07

A megengedettnél nagyobb sebességgel közlekedett személygépkocsijával vasárnap reggel 8 óra után Barics József regenyei lakos, és a Regenye—Görcsöny jeges útszakaszon nekihajtott egy másik személyautónak. A baleset következtében Barics József nyolc napon túl gyógyuló, súlyos sérüléseket szenvedett.

Olajkályhatűzhöz hívta a tűzoltókat február 5-én késő délután Dudás Béla, a Villány, Oportó utca 8. számú családi ház tulajdonosa. A kályha meghibásodása miatt keletkezett lángok mintegy 5000 Ft értéket pusztítottak el a lakásban.

ma este

Petőfi: Spagetti-ház (4, 6, 8) **Kossuth:** Szeretők (10, 12, 6, 8) Panda Maci kalandjai (2, 4) **Park:** Kétszemélyes pályaudvar (4, 7) **Ságvári:** Sebességláz (4, 6) **Rákóczi:** Fényjel a hídnál (5) **Fekete Gyémánt:** A 34-es gyors (6) **Jószerencsét:** Negyedik akadály (4, 6) **Mohács:** Nevem: Senki (6, 8) **Komló, Zrínyi:** Gyilkosságok ok nélkül (4, 6) A csoda vége (8) **Komló, Május 1.:** Szelíd Vadnyugat (f5, f7) **Szigetvár:** Megbilincseltek (6, 8) **Siklós:** Flep, a róka (7) **Harkány:** Gallipoli (7) **Bóly:** Meztelen diplomata (7) **Dunaszekcső:** Az áldozat (5) **Pécsvárad:** A Birodalom visszavág (7) **Sásd:** Gyilkos bolygó (7) **Szentlőrinc:** Johohoho (8)

Időjárás

Várható időjárás kedd estig: többnyire borult idő lesz, csak kissé szakadozhat fel a felhőzet. A csapadék ma átmenetileg megszűnik, majd holnap újból esőre kell számítani. Éjszaka párásság és köd várható. Napközben többfelé megélénkül a délnyugati szél. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: —2, plusz 3, a legmagasabb nappali hőmérséklet: 2 és 7 fok között alakul.

✲

A hétfő reggeli vízállások: Őrtilos 32 cm, áradó, vízhő 3,6 fok, Barcs —10 cm, apadó, vízhő 2,0 fok, Drávaszabolcs 52 cm, apadó, vízhő 3,0 fok, Mohács 210 cm, áradó, vízhő 2,2 fok.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. Hycomat (Bp.)	1 266
Trabant Hycomat Combi (Bp.)	104
Trabant Limousine (Bp.)	19 368
Trabant Limousine (Győr)	18 587
Trabant Combi Special (Bp.)	7 569
Trabant Combi Special (Győr)	3 612
Wartburg Limousine (Bp.)	10 147
Wartburg Limousine (Győr)	6 339
Wartburg de Luxe (Bp.)	15 219
Wartburg de Luxe (Győr)	8 477
Wartburg de Luxe tt. (Bp.)	3 085
Wartburg Tourist (Bp.)	6 133
Wartburg Tourist (Győr)	2 478
Skoda 105 S (Bp.)	8 276
Skoda 105 S (Győr)	6 488
Skoda 120 L (Bp.)	15 189
Skoda 120 L (Győr)	10 676
Skoda 120 GLS (Bp.)	550
Lada 1200 (Bp.)	27 266
Lada 1200 (Győr)	8 729
Lada 1300 (Bp.)	10 529
Lada 1300 (Győr)	2 935
Lada 1500 (Bp.)	10 244
Lada 1500 (Győr)	3 041
Lada Combi (Bp.)	5 473
Moszkvics	13 439
Polski FIAT 126 (Bp.)	17 306
Polski FIAT 126 (Győr)	5 687
Polski FIAT 1500 (Bp.)	4 499
Dacia (Bp.)	18 294
Zastava (Bp.)	4 101

●

— **Coelipán kenyérpor exportra?** A Pécsi Sütőipari Vállalat látja el a lisztérzékeny gyerekeket a Coelipán kenyérporral az egész országban, most új díszes dobozt készítettek, hogy ha tárgyalásaik eredménnyel zárulnak, exportra is szállíthassák a Coelipánt. Készül a 10—15 receptet tartalmazó könyvecske is, mely segítségével a kenyérporból fánk, palacsinta és különféle tésztaféle is készíthető.

— **Pizza és hamburger.** Gyorsan kedveltté vált a Baranya megyei Sütőipari Vállalat siklósi üzemében készült pizza és hamburger. A félkésztermék burgonyás alapanyagú tészta, amit otthon meleg szendvics alapanyagként lehet használni. Jelenleg heti 500 csomaggal készítenek mindkettőből Siklóson és a pécsi Konzumon kívül a nagyobb élelmiszeráruházakban kapható.

— A Légtisztító a lakásban című, a HDN-ben közölt írásunk harmadik bekezdésében értelemzavaró sorcsere történt. A szöveg helyesen: A csíramentes levegő elősegíti a gyógyulást, enyhülnek az asztmás, allergiás jellegű légúti panaszok. A GB 25/F egy egysége 50 légköbméteres helyiség levegőjét tisztítja hatásosan.

— **Gellér B. István** pécsi grafikusművész számára rendez kiállítást a BÉV könyvtár baráti köre a könyvtár kisgalériájában. A ma, február 7-én, 18 órakor nyíló kiállítás 25-ig lesz látható a könyvtár nyitvatartási idejében.

— **Történelmi szabadegyetem.** Közép- és Kelet-Európa a XX. században címmel történelmi szabadegyetemet rendez a TIT mohácsi Szervezete, a városi könyvtár és a városi művelődési központ: az érdeklődők bérletet válthatnak és neves szakemberek előadásában hallhatnak történelmünk és a környező népek, országok történelmének néhány fontos kérdéséről. Februárban két előadásra kerül sor: 8-án, szerdán dr. Mucsi Ferenc kandidátussal találkozhat a közönség a városi könyvtárban: Mucsi Ferenc a huszadik század; magyarországi polgári radikalizmusról beszél, 23-án pedig dr. Ormos Mária egyetemi tanár a közép-európai fasizmusról tart előadást.

— **Vöröskeresztes ifjúsági klub Pécsett.** A Pécs városi Vöröskereszt a középfokú iskolák részére vöröskeresztes ifjúsági klubot alakított ki Pécsett a Vegyipari és Gépipari Szakközépiskola kollégiumában. Az alakuló ülés tegnap volt. Az iskolai vöröskeresztes aktívák, és az egészségügyi ismeretek iránt érdeklődő gyerekek eztán havonta egy alkalommal találkoznak: előadásokat hallgathatnak az elsősegélynyújtásról, az idősek gondozásáról, a környezet védelméről, és a csecsemőápolásról. Emellett lehetőségük nyílik a gyakorlásra is: a klubban és különböző intézményekben.



Hétfőn délelőtt a legnagyobb forgalom idején ismét tilosban parkoló gépkocsikat találtunk a Széchenyi téren. Két Lada típusú személygépkocsit a hatósági járműtelepre szállítottak, amit a közlekedési táblák ilyen durva figyelmen kívül hagyása esetén igazán nem mondható túlzónak. Fotó: Tóth László



Szombaton tartották meg Kaposvárott a Dorottya-naphoz kapcsolódó hagyományos farsangi vigasságokat. Képünk a város főterén lezajlott farsangi felvonuláson készült. Gyertyás László felvétele

☎ 15-000

A Dunántúli Napló február 5-i számában a 15-000-ben tett lakossági bejelentésre az alábbi választ kaptuk Rozsai Bélától, a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat útkezelési osztálya vezetőjétől:

— A Bókai János utcában a Megyeri út és Lőtér utca közötti szakaszon (mivel a közművek építése itt befejeződött), a járdaépítés ez évi tervünkben szerepel, szilárd útburkolat építésére jelenleg anyagi lehetőség nincs, de az 1985. évi terv összeállításánál figyelembe vesszük.

— A Tölgyes és Jegenyés utcában idén megépül a szilárd útburkolat. Az esetlegesen társadalmi munkában megépülő járda anyagszükségletének fedezésére ún. tanácstagi alap vehető igénybe, — amellyel a tanácsi útfelügyelet rendelkezik.

●

— **Ságvári stúdiógaléria.** Varga Antal grafikai munkáiból látható kiállítás február 6-tól Pécsett, a Ságvári Endre Művelődési Központ kisgalériájában.

— **Próbafelvételt készít** a Magyar Rádió a pécsi Vasutas Fúvószenekarral. A hatvan tagú együttes márciusban utazik a fővárosba, Neumayer Károly karnagy vezetésével. Műsorukban magyar szerzők műveit adják elő.

●

Esküvő

TÓKA VERONIKA
és
KAUFMANN GÁBOR

értesítjük kedves ismerőseinket és barátainkat, hogy 1984. február 11-én 17 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.)

TÓTH IBOLYA
és
ZANATI KÁLMÁN

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy február 11-én 15.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

●

— **Riasztó-rendszer.** A Pécsi Pannónia ÁFÉSZ milliós nagyságrendű megrendelést kapott idén, az általa gyártott riasztó berendezésből. A megrendelő két intézmény teljes riasztórendszer felszerelését kérte a gyártól.

— **Baranya megye területén** az elmúlt héten 5 személyi sérüléssel járó baleset történt, 3 súlyos és 2 könnyű sérüléssel végződött.

— **Kölcsönözhető gépújdonságok.** Az ÉGV—ÉLISZ pécsi Kolozsvár utcai gépkölcsönző boltjába most parketta szélcsiszolók, szalagos- és rezgőcsiszolók, kézi gyalugépek, 12-es és 24-es HILTI ütvefúrók, Hetra ívhegesztő trafók érkeztek, így a magánépítettők, barkácsolók már 32-féle gép közül választhatnak. A kölcsönzőben eddig 100 gép van és újabbak érkezését várják.

— **Mozgó határusítás.** A Pécsi ÁFÉSZ tegnap állította forgalomba a mozgó határusító autóját, mellyel 42 településen árusítják majd az élőhalakat.

Eredményes erdőgazdálkodás Mozsgón

A mozsgói Zrínyi Termelőszövetkezet mintegy 10 000 hektárnyi területét 1200 hektár erdő borítja. Bár a Zselic nyúlványaitól átszabdalt határban az egyenetlen talajfelszín miatt nem könnyű az erdőgazdálkodási ágazat munkája, mégis két év alatt megduplázta a fakitermelés eredményeit. Még 1981-ben 3500—4000 köbméter fát termeltek a mozsgói határban, 1983-ban már 7500-at. A fa nagyobb része közvetlenül az erdőből került értékesítésre, a többit a tsz faüzemeiben dolgozták fel. Az ágazat a termelőszövetkezetnek az elmúlt évben 11,5 milliós árbevételt eredményezett. A sikeres gazdálkodást bizonyítja az is, hogy 1981—83. között a termelés és a telepítés helyes arányát is megteremtették.

●

— **Tölgyfa szekrénysorokat** készít a hazai kereskedelem részére a Pécsi Faipari Szövetkezet. Az F—23-as és F—22-es szekrénysorok kétajtós, vitrines, üvegajtós és polcos, illetve csupán fent gardrobos kivitelben készülnek. Az első darabok szállítását néhány héten belül megkezdik.

— **A hatóság megtévesztéséért** 3000 forint bírság. Január 21-i számunkban hírt adtunk arról, hogy Gavrucza Ferenc marázai lakos szándékosan megtévesztő tűzjelzést adott a BÉV telefonjáról a Pécsi Tűzoltóparancsnokságnak. A szabálysértést elkövető szándékos megtévesztőt a geresdlaki Községi Közös Tanács V. B. szabálysértési bizottsága február 6-án az ilyen esetekben kiszabható maximális bírsággal, 3000 forint pénzbüntetéssel sújtotta.

Telefonnál

Fórum

Elsősorban a pécsi nyugdíjasházról, de más szociálpolitikai kérdésekről — nyugdíj, családi pótlék, gyes, táppénz — is érdeklődhetnek olvasóink, ma délután 4-től 6 óráig a 10-046-os telefonszámon. A kérdésekre dr. Szilasi Anna városi főorvos, a városi tanács egészségügyi osztályvezetője, dr. Ábrahám István, a Pécs városi Tanács egészségügyi osztályának csoportvezetője, dr. Tallián Frigyes, a Pécs városi Tanács igazgatási osztályvezető-helyettese, főtanácsos, dr. Somogyi Béla főelőadó, dr. Kutas Éva, a PIK igazgatóhelyettese, dr. Varga Kovács István, a pécsi Társadalombiztosítási Igazgatóság igazgatója, valamint a Társadalombiztosítási Igazgatóság munkatársai: dr. Mikes Ferenc, dr. Radnai László, dr. Bédi Gábor osztályvezetők és dr Somogyi Árpád csoportvezető válaszolnak.

●

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KORZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Rákóczi út 50., 10/1. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től másnap reggel 7 óráig.

●

Értesítés

A PIK V. sz. házkezelősége értesíti az érdekelteket, hogy a Komócsin Zoltán tér 1., 2. sz. épületeket átvette és február 7-től lehet jönni bérletiszerződés-kötésre. Egyben közöljük tisztelt ügyfeleinkkel, hogy szerdán este 7 óráig tartunk félfogadást.

A „TENKESALJA" ÁFÉSZ SIKLÓS,
1984. április 2-től 5 éves időtartamra
(1989. március 31-ig)

szerződéses üzemeltetésre

átadja a következő egységeit:

- 34. sz. Tejbolt (fagylaltárusítás szezonjelleggel), Siklós, Felszabadulás u. 16.
- 202. sz. III. o. Zsinkó kisvendéglő, Drávaszabolcs, Kun B. u. 2.
- 223. sz. IV. o. italbolt, Nagytótfalu, Kossuth u. 90.
- 224. sz. IV. o. italbolt, Kisharsány, Dózsa Gy. u. 17.
- 238. sz. IV. o. italbolt, Túrony, Kossuth u. 8.
- 242. sz. IV. o. italpavilon, Siklós, piactér.

●

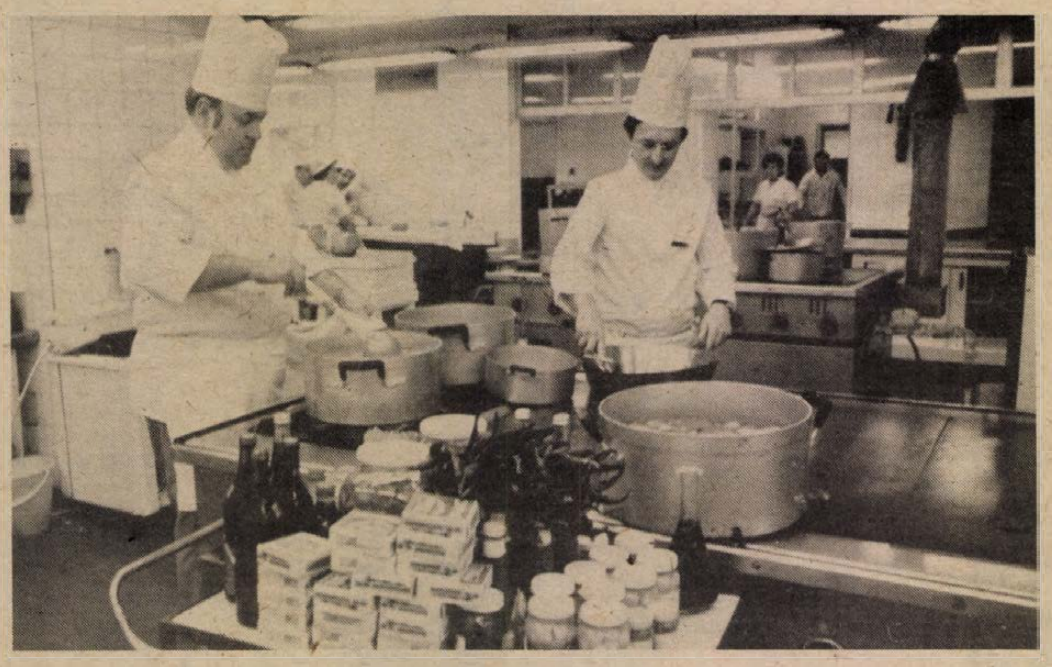
A pályázatokat 1984. március 10-ig kérjük benyújtani „Tenkesalja" Áfész Siklós, Széchenyi u. 10. címre.

●

Tájékoztató adatokat, bővebb felvilágosítást a fenti címen Ligeti József kereskedelmi főosztályvezető ad.

A VERSENYTÁRGYALÁS IDŐPONTJA: 1984. MÁRCIUS 12-ÉN DE. 9 ÓRA, ÁFÉSZ KÖZPONTI IRODA TANÁCSTERMÉBEN, SIKLÓS, SZÉCHENYI U. 10.

Inkább Valenciából...



Lusztig Tamás mesterszakács (balról) Kis Gáborral előkészíti az esti inyencfalatokat. Fotó: Erb János

La Bodega Nádor

Húszméteres spanyol út

Leheletnyi időre illatviták alakultak ki, még az ajtóban. Sült bárány? Malacpecsenye? Avagy spanyol gyümölcs illata és magyar február levegője keveredett a jókedvű estébe? A vendégek elindultak a húszméteres spanyol útra, be a La Bodegába. Olcsó út és ha a pengő spanyol gitár, a paella, meg a spanyol vörös bor képes körénk Spanyolhont varázsolni, akkor menjünk e héten a Nádorba. Mert ott a La Bodega és nem kell hozzá valutakeret meg paszport.

Így nyílt meg tegnap este a második magyar Spanyolhon. Az elsőt december 10-én avatták Budán, a Feneketlen tó mentén. A HUNGARHOTELS nyitotta meg, vörös bor imádó népekre is tekintettel. Ez lett az egyetlen magyarországi vendéglő, ahol eredeti spanyol bort mérnek. Meg most majd közel egy hétig — a Nádor. Vagyis a HUNGARHOTELS Pécs patinás háza.

Vacsoraváró, zenehallgató percekben leltük meg Mister Lusztigot. Mert a spanyol vacsoraest magyar szakácsának köpenyén — ez már nemzetközi illem — angol nyelvű táblácska közölte: „Mr. T. Lusztig. Chef." Vagyis Lusztig Tamás úr, a főszakács. Az izgalmas pécsi szakácspremier is meghagyta a nyugalmát, úgy mondta:

— Sok a külföldi és Magyarországon még mindig nem divat a figyelmes, pontos névjegykártya. Ha már más elhadarja a nevét, legalább az enyém legyen világos.

Hétfőtől a budai Flamenco vendégszerepel Pécsett, egészen csütörtök estig. Ez az első város, ahová eljöttek bemutatkozni, még mielőtt kimennének Kanadába. A La Bodega a Flamenco egyik üzlete, méghozzá a kedveltebb. A másik egy hagyományos, úgynevezett kontinentális, európai étterem.

— *Melyik spanyol vidékről hozzák a bort?* — tettük fel az egyik alapkérdést.

— Riaha nevű városból, a Heres vidékéről. Privilegia nevű fehér és vörös bort szolgálunk fel. Máskülönben erről a közép-spanyolországi vidékről származik a híres spanyol cherry ital is. A budai választékhoz képest semmi meglepetést nem hozunk, hiszen maga az eredeti választék is rendkívüli.

— *És a kettes számú alapkérdés: mit ehetnek a vendégek?*

— Sokfélét, többek között paellát. Ebben sertéshús, rák, kagyló, tengeri hal, sáfrány van és eredeti serpenyőben sütjük, 20—30 percig.

— *Honnan szerzik be az alapanyagot?*

— A Délker Nagykereskedelmi Vállalat közbejöttével, fél évre bontott valutakeret révén.

Aztán mesél a spanyol konyháról, a háromkilós sültmalacról, tejesbárányról, a hagyományos szakácsriport hangulatában, amikor szakács elmagyaráz, illat oldalt orrbatámad és újságíró nagyokat nyel. Az olvasók nevében is.

Földessy Dénes

Tanácskozási központ Vasason

Hird és Vasas I. útviszonyait javítják

Pécs, Vasas II-n pénteken tartották az egyes számú tanácskozási központ alakuló ülését.

A tanácsok a lakosság érdekeit a tanácstagokkal, a lakóterület társadalmi szerveivel együttműködve képviselik és a lakosságra támaszkodva teljesítik sokirányú kötelezettségeiket. A demokrácia továbbfejlesztése nem valósítható meg a lakossággal való szoros kapcsolattartás nélkül. A közéleti demokráciának a további fejlesztése a tanácsi irányító munka nyitottabbá tétele érdekében döntött úgy a közelmúltban a városi tanács az MSZMP Pécs városi Végrehajtó Bizottsága egyetértésével, hogy tanácskozási központokat szerveznek.

A tanácskozási központ a város meghatározott területén a hagyományosan kialakult településszerkezetre épülő több tanácstagi választókerületet átfogó várospolitikai fórum. A pénteken megalakult I. számú tanácskozási központ négy körzetet fog össze, Vasas I. és II-t, Hirdet és István-aknát. A központ vezetőjéül Gergő Györgyöt, Béta-bányaüzem vezetőjét választották meg. A központ tagjai a tanácstagokon kívül a Hazafias Népfront, a helyi alapszervezetek, a Vöröskereszt és a nyugdíjasok képviselői is.

A tanácskozási központok megalakulásakor az eredményes tevékenységük elősegítése érdekében úgynevezett tanácstagi alapot létesítettek, amely az előzetes tervek szerint ötmillió forint lesz. Ez az összeg nem kerül egyforma felosztásra, hanem azok a körzetek kapják a nagyobb részt, ahol a legfontosabb tennivalók várnak megoldásra.

Bár még nem tudni pontosan, hogy az I. számú központ ebből az alapból milyen mértékben részesül, a pénteki tanácskozáson eldöntötték, hogy mindenképpen Hird és Vasas I. útviszonyainak javítására fogják fordítani.

S. Zs.

Mindennapi söreink...

Komlóankét Harkányban

Kisebb területen is megtermelhetjük a kényes, de értékes és jól fizető növényt

A jellem, a karakter lényegére közvetlenül utaló „beszélő" nevek, úgy látszik, nemcsak az irodalomban vannak, hanem ennek közvetlen „mintájában", az életben is. Legalábbis erre mutat, hogy a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát „Humulon" komlótermesztési rendszerének tegnap, Harkányban, az állami gazdaságok oktatási házában, illetve üdülőjében megkezdődött kétnapos tanácskozásán *dr. Cseh Sándor* vezérigazgató-helyettes mondta a beköszöntőt, majd *Lipcsey Szabolcs*, a BMK rendszervezető főmérnöke tartotta a részletes beszámolót a nyolc honi komlótermesztő állami gazdaság munkájáról. Ez persze nem jelenti azt, hogy csak a Csehszlovákiában vagy még északabbra készített, a magyar ízléstől eltérő, kesernyésebb, „karcosabb" sörök a jók, de annyit mindenképpen, hogy nemcsak a sörgyártásban, hanem az ennek alapját képező komlótermesztésben is van mit tanulnunk a cseh és német mezőgazdáktól, gazdaságoktól.

A komló persze korántsem olyan fontos termény, mint mondjuk a búza vagy a kukorica. Az említett nyolc gazdaság — közte Baranyában a bólyi és a bikali, a szomszédságban a tamási és a pélpusztai — mindössze 565 hektáron termesztik, de éppen mert kevés van, s mert a mostanában szükségessé vált fajtaváltáshoz *import szaporítóanyag* szükséges, korántsem mindegy, hogyan. Tavaly például — mint dr. Cseh Sándor elmondotta — a termőterület ugyan jelentéktelen arányban csökkent, a szüretelt mennyiség viszont az előző évihez képest együttöddel esett vissza, köztük a legértékesebb: az úgynevezett finom aromájú komló mennyisége is.

Az idén a komlótermesztő gazdaságokban 1,2 tonnás termést kellene elérni — a minőséget jelző magas alfasavtartalommal — átlagban ahhoz, hogy ez a kedvezőtlen folyamat megváltozzon. Ehhez a felvásárlási ár további (várható) emelése nem elég: körültekintő művelés, gazdálkodás, ütemes és sikeres újratelepítés, fajtaváltás és — nem utolsósorban — a növényvédelmi előírások pontos betartása is szükséges — többek közt például az, hogy a komló metszését ne március 20. után kezdjék, hanem csak április első felében. S a nagyobb, merészebb gazdálkodói invesztálás érdekében persze nem árt tudni azt is — összehasonlításként, de pontosan — hol, milyen és mennyi ráfordítást igényel a komló termesztése.

A tegnap délutáni korreferátumok után ma, a komlóankét másnapján jugoszláv szakemberek tartanak előadásokat: *dr. Tone Wagner*, a zaleci (Szlavónia) Komlótermesztési Kutató Intézet munkatársa és *dr. Jan Kisgéci*, a petrőci (Vajdaság) testvérintézmény igazgatója.

Varga J.

Vendégünk volt

Szergej Petrovics Zsirnichin, a TASZSZ budapesti tudósítója

BARÁTSÁGI GYŰLÉS A MAGYAR—SZOVJET DIPLOMÁCIAI KAPCSOLATOK FELVÉTELÉNEK 50. ÉVFORDULÓJÁN

Fél évszázada, 1934. február 6-án vette fel Magyarország a diplomáciai kapcsolatokat a Szovjetunióval. Ebből az alkalomból béke-barátsági gyűlést rendeztek tegnap délután a Mecseki Szénbányák újhegyi üzemeinek MSZBT-tagcsoportjai Pécsett, a Gorkij Művelődési Házban. A gyűlésen a villamosüzem, a szénelőkészítő, az építési és a gépkocsiüzem közel százötven dolgozója vett részt. A gyűléssel egyidőben a művelődési házban a magyar—szovjet kapcsolatokat illusztráló gépkiállítás is nyílt. A gyűlésen részt vett *Kiss György*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetője és *Halas Ilona*, a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottságának titkárhelyettese is. Az évforduló alkalmából a gyűlés résztvevőinek *Szergej Petrovics Zsirnichin*, a TASZSZ budapesti irodájának tudósítója tartott tájékoztatót a nemzetközi helyzetről, a feszültség okairól, következményeiről, a Szovjetunió békepolitikájáról, és a nemzetközi feszültség enyhítését célzó kezdeményezéseiről.

✽

Vendégünkkel, Szergej Petrovics Zsirnichinnel a barátsági gyűlés előtt beszélgettünk tudósítói munkájáról. A beszélgetés apropója ezúttal különösen kézenfekvő: a diplomáciai kapcsolatok felvételének ötvenedik évfordulója. Mert hiszen egy ország hivatalos hírügynökségének külföldi tudósítója mindig egy kicsit diplomata is, nemcsak tudósítja, de képviseli is hazáját.

Szergej Petrovics Zsirnichin 29 éves, ő a legfiatalabb jelenleg a Magyarországra akkreditált szovjet újságírók között.

— Bizonyos értelemben valóban diplomata is egy kicsit a külföldi tudósító. Többet utazik, többet lát, többet találkozik az ország polgáraival, mint a hivatásos diplomaták. Ebből is adódik, hogy mi, szovjet tudósítók nemcsak kapunk rendszeres tájékoztatást budapesti nagykövetségünktől, hanem magunk is szolgálunk olyan információkkal a diplomatáinknak, hogy szerintünk mi volt az új, az érdekes, a fontos egy-egy héten Magyarországon — mondja Szergej Petrovics megközelítőleg anyanyelvi szinten magyarul. Budapesten, az ELTE bölcsészkarán magyar nyelv és irodalom szakon szerzett diplomát. Ezután három évig szülővárosában, Moszkvában a TASZSZ központ Szocialista országok szerkesztőségében dolgozott, majd 1981 őszén került Budapestre tudósítónak. Ma már felesége és hatéves kisfiuk is elég jól beszéli nyelvünket.



— *Van-e tudósítói szakterülete?*

— Budai irodánkban, ahonnan a parlamentre lehet látni, hárman dolgozunk, s nincs köztünk eleve meghatározott munkamegosztás a témák szerint. Egy külföldi tudósító egyetlen témában sem lehet teljesen dilettáns. Ehhez persze állandóan tanulni kell. Kedvenc területem azonban így is van: a kulturális élet és az ifjúság.

D. I.

Pécsett megalakult:

Az angol–amerikai nyelvész szakosztály

Pécsett, az MTA Akadémiai Bizottságának székházában hétfőn délután megtartotta alakuló ülését a Modern Filológiai Társaság angol—amerikai szakosztályának dél-dunántúli tagozata. Ezzel Pécsett jött létre az első ilyen jellegű regionális tagozat. Az angol—amerikai nyelvészek Debrecenben csak áprilisban alakítják meg a tiszántúli szervezetet. A pécsi tagság nyelvtanárokból, nyelvészekből, irodalmárokból áll.

Dr. Nemes István nyugalmazott főiskolai tanár köszöntötte a résztvevőket, akik között több, vidéken — például Siklóson, Szekszárdon, Szigetvárott — tevékenykedő nyelvész is volt. *Trócsányi Miklós*, a pécsi tagozat vezetője előadást tartott a nemrég Nobel-díjjal kitüntetett William Goldingról. Megállapodtak a tagozat féléves programjában is. Márciusra Steve Cockett-et várják „Drama in the Classroom" című előadásával. Áprilisra *Egri Péternek*, az ELTE professzorának előadását tervezik. Májusban módszertani kérdésekkel foglalkoznak, júniusban pedig az angol—szász népek kultúrájának középiskolai oktatásával.

Fórum a diák-közművelődésről

Kétnapos tanácskozást rendezett a hét végén a KISZ Központi Bizottsága. A diák-közművelődés jelenével foglalkozó fórumon a témában illetékes politikai, társadalmi, állami szervek képviselői és néhány iskola KISZ-tanácsadó tanárai voltak jelen. Baranyából 2 KISZ tanácsadó tanár, a megyei és a városi tanács képviselője, valamint a pécsi Ifjúsági Ház igazgatóhelyettese vett részt a budapesti összejövetelen.

Az ország különböző részeiről több mint száz szakember jött el a programokra, melyek során a plenáris ülésen Vitányi Iván, a Művelődéskutató Intézet igazgatója, Kormos Sándor, a Művelődési Minisztérium főosztályvezetője és Köpf Lászlóné, a KISZ KB titkára tartott előadást.

A résztvevők ezután szekciókban folytatták a munkát.



Személyi és anyagi javak védelméről, az elsősegélynyújtásról, a mentesítésről, a polgári védelem céljáról, feladatairól ad átfogó képet az a kiállítás, amelynek megnyitójára hétfőn délután került sor Komlón, A bemutató február 17-ig naponta 10-től 17 óráig tekinthető meg Kossuth-bányaüzem munkásklubjában.

Pécsiek a városért

S ha majd a tatárjárás után épült várfalakról lehántják a rájuk rakódott és koszlásnak indult házburkot, akkor a város olyan szépséggel gazdagodik, mely méltó lesz 2500 éves múltjához.
Várkonyi Nándor

*

Városunk csinosításáért

Városunk az a hely, ahol az életünk javarészét eltöltjük. Egyikünknek sem lehet közömbös, hogy milyen a környezetünk, jól érezzük-e magunkat a városban, vagy idegenek maradunk-e tágabb otthonunkban. Környezetünk olyan lesz, amilyenné mi alakítjuk. Csak a város lakossága formálhatja lakókörnyezetének az arculatát, csak az ott élők teremthetik meg maguknak az otthont jelentő kellemes környezetet. A Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület célul tűzte ki, hogy városunk szépítése, otthonossá tétele érdekében összefogja és szervezi azokat a társadalmi munkákat, amelyeket az egyének és a közösségek felajánlanak ennek az érdekében. Felhívunk tehát mindenkit, aki kész ebben cselekvően közreműködni, keresse fel munkafelajánlásával egyesületünket.

A fenti felhívás szellemében dolgozta ki Egyesületünk környezet- és természetvédelmi szakosztálya azt a társadalmi munkaprogramot, amelynek a megvalósítására hívjuk a pécsieket. A mecseki parkerdőben és a malomvölgyi kirándulóközpontban vannak különböző munkalehetőségek, ezekről *Balázs József*, a Városi Tanács mezőgazdasági osztályának az erdészeti főelőadója (telefon: 13-222) ad részletes felvilágosítást. A város közhasználatú zöldfelületei is sok társadalmi munkást várnak. A Béke-park befejezési munkái keretében tereprendezést, földterítést, ültetvényezést, öntözést lehet végezni. Véderdősávok telepítésére kerül sor a Kénes úton, a temető mellett és másutt a városban. Március 10-e és május 30-a között a város egész területén tavaszi takarítási, csinosítási akció lesz, a nyári hónapokban a zöldfelületek öntözésére, növényápolási munkáira, a kaszálék gyűjtésére, ősszel lombgereblyézésre, faültetésre lehet vállalkozni. Ezenkívül kb. 1000 pad és játszószer vár festésre, mázolásra, a Magaslati úton faültetés lesz, s lehet jelentkezni a tetytyei lépcsők, támfalak javítására. Mindezekkel a munkákkal kapcsolatban a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat parkfenntartási üzeménél *Piszter Valéria* üzemvezető (tel.: 24-509, 13-433), *Kuczi Károly* üzemvezető-helyettes (telefon: 14-766, 24-590), vagy *Törteli László* telepvezető (tel.: 13-433, 24-590) nyújt részletes felvilágosítást.

*

Fotópályázat — mindenkinek

„Az ismeretlen Pécs" címmel fotópályázat kiírására készül a Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület a Hazafias Népfront pécsi városi bizottságával közösen. *Dr. Szász János* fotóművész, az Egyesület propaganda szakosztálya vezetőségének a tagja a tervezett pályázattal kapcsolatban a következőket mondta:

— Nem művészfotó-pályázatra gondolunk; képeket várunk mindenkitől, aki városunk kevéssé ismert részleteit, mások által talán észre sem vett, elfeledten meghúzódó-pusztuló értékeinket tudják bemutatni. Tehát nem az agyonfényképezett turista-látványosságokról várunk újabb felvételeket. A pályázat révén új dokumentumokhoz is akarunk jutni városunk értékeit illetően. A részletes pályázati feltételeken még dolgozunk, most csupán fel szeretnénk hívni az érdeklődők figyelmét arra, hogy már keressék a témákat.

A szándék szerint a beadási határidő folyamatos lesz, a pályázat 1984. november 1-én zárulna, a zsüri által a legjobbnak értékelt képekből városunk felszabadulásának a 40. évfordulója alkalmából kiállítást rendezünk. A folyamatosan érkező képekből a legjobbnak ígérkezőket bemutatná a Dunántúli Napló és a Városi Televízió.

*

Válasz az olvasónak

Megmarad Pécs legszebb felvonószekrénye

A közelmúltban hírt adtunk a Széchenyi téri volt megyeháza — az egykori bankpalota — megkezdett felújításáról, s ennek kapcsán új lépcsőház építéséről és a lift beszereléséről. A hír több olvasónk érdeklődését keltette fel. Közülük *Korpolay Gyula* leveléből idézünk: *„Ez a lift valamikor 1905 körül készült és évtizedekig a város egyetlen személyfelvonója volt, a lépcsőház pedig reprezentábilis, szép kovácsmunkás. Ne tegyék tönkre azokat „korszerűsítés" címén, hiszen építészeti és ipari emlékek."* Az észrevételt továbbítottuk *Radó Józsefhez*, az UNIBER városrekonstrukciós osztályának a vezetőjéhez, akitől megtudtuk lépcsőház-ügyben, hogy az épület hátsó lépcsőházának az átépítéséről van szó, a főlépcsőházat nem bántják, feltehetően súlykorlátozással lesz majd használható. A felvonót mindenképpen megtartják.

Pécsi kisiparos vállalja

A városházi toronyóra felújítását

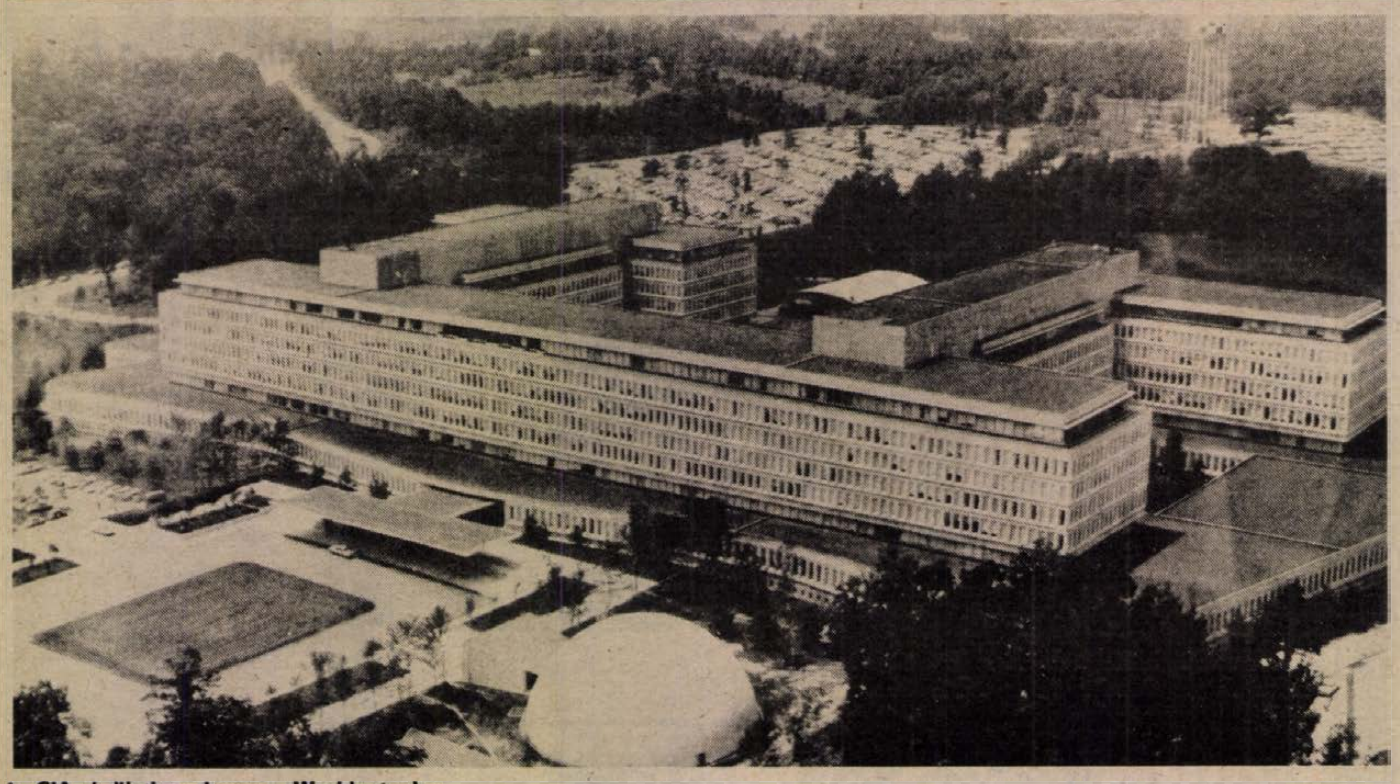
Évek óta tart és még jó darabig elhúzódik a pécsi városháza felújítása, melynek során különösen nagy falatnak ígérkezik a torony felújítása. De mi lesz a hosszú idő óta mozdulatlan és néma toronyórával? — vetődik fel a kérdés. Erre gondolt *Gulácsi János pécsi* elektronikai kisiparos is, akinek egyébként a hobbija a régi toronyórák javítása, újaknak a készítése. Gulácsi a közelmúltban felajánlást tett egyesületünk építészeti és városrendezési szakosztályában: kész társadalmi munkában kijavítani a városháza toronyóráját, csupán a szükséges anyagok beszerzéséhez kért segítséget. A városi tanács máris felajánlotta a közreműködését.

*

Március 13-án az IH-ban: közgyűlés

A vezetőség a legutóbbi ülésén határozott arról, hogy március 13-án összehívja a Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület közgyűlését. Napirenden szerepel majd az egyesület eddigi tevékenységéről szóló beszámoló és az 1984. évi költségvetés előterjesztése. A közgyűlés az Ifjúsági Házban délután fél 5-kor kezdődik.

Nemzetközi magazin



A CIA épületkomplexuma Washingtonban

A CIA-dosszié (1.)

A ciklon és az ötödik pont

Az Egyesült Államok Központi Hírszerző Ügynöksége az utóbbi időben erőteljesen aktivizálódott. Ezt bizonyítja a tevékenységével kapcsolatos hírek megszaporodása is. Az új esztendő első napjaiban derült fény arra, hogy a CIA lehallgatta Olof Palme svéd miniszterelnök és a skandináv állam ENSZ-képviselőjének telefonbeszélgetését. A felvételt Palme kompromittálására próbálták felhasználni. Újabb náci háborús bűnösről, nevezetesen Robert Jon Verbelen belga SS-tisztről és rendőrfőnökről tudódott ki, hogy az amerikai titkos szolgálatok segítségével, azok szolgálatában kerülte el a felelősségre vonást — távollétében Belgiumban halálra ítélték. S szintén a közelmúlt híre, hogy immár az Egyesült Államok sajtója is beismeri: az amerikai titkosszolgálatok gondosan megtervezett provokációja volt a délkoreai utasszállítógép berepülése tavaly szeptember elsején a Szovjetunió távol-keleti légterébe.

Mi az oka a CIA tevékenyége megélénkülésének? Most kezdődő sorozatunkban erre a kérdésre keressük a választ, s egyben betekintést nyújtunk a Központi Hírszerző Ügynökség múltjába is.

Sok tétje van a választási évnek az Egyesült Államokban. Elsősorban persze az, hogy ki lesz a Fehér Ház lakója. A világ szempontjából nem sokkal kisebb jelentőségű azonban egy másik ház lakójának sorsa sem. Ez a CIA székháza. Az óriási, betonerődhöz hasonló épületben tízezer ember dolgozik, föld alá süllyesztett komputerek egész erdeje végzi az adatok feldolgozását. A választások nyomán dől majd el, hogy továbbra is az az ember — név szerint William J. Casey — marad-e a CIA főnöke, akit Reagan amerikai elnök személyesen szemelt ki erre a posztra. Casey alapvető feladata —, amelyet nagy lelkesedéssel teljesít — az, hogy helyreállítsa a CIA 70-es évek derekán megtépázott tekintélyét, s továbbfejlessze tevékenységét.

A CIA történetének ezt a legújabb fejezetét és a még várható fejleményeket azonban nem lehet megérteni a szervezet történetének legalább vázlatos ismerete nélkül. Már csak azért sem, mert a Reagan megbízásából főszerepet játszó Casey személyileg is szorosan kapcsolódik a CIA „őstörténetéhez". Megjelenése a szervezet csúcsán, éppen a Reagan-elnökség időszakában egyáltalán nem a véletlen műve.

Amikor Casey elvégezte a jezsuiták által irányított nevezetes Fordham Egyetemet, ahol tanárai erőszakossága és fékezhetetlen jelleme miatt „ciklonnak" hívták, még csak 1934-et írtak. Ekkor az Egyesült Államoknak még nem volt központi hírszerző szolgálata. Roosevelt elnök 1940-ben foglalkozott először a kérdéssel, a döntés azonban csak a japánok Pearl Harbor ellen intézett támadása után született meg. Akkor az amerikai flotta óriási veszteségeit a nem központosított hírszerző szolgálat rossz munkájának számlájára írták. Ebből a leckéből okulva hívta életre Roosevelt a Stratégiai Szolgálatok Irodáját (OSS).



William J. Casey, a mostani főnök

Ez a szervezet lett a CIA elődje. Az OSS vezetője William Donovan ezredes, az amerikai üzleti és politikai világgal kitűnő kapcsolatokat tartó ügyvéd volt. Miután az OSS a második világháborúban született meg, az első években tevékenysége főleg a hitleri Németország és Japán ellen irányult. Az ifjú William Casey már ekkor Donovan szolgálatában állt. Elsősorban Svájcból, egy 150 hírszerzőből álló, a német vonalak mögött megszervezett hálózatot irányított. Svájci tartózkodása idején került személyes kapcsolatba az OSS egyik vezéregyéniségével, aki később a CIA történetének meghatározó jelentőségű személyisége lett. Ez az ember, Casey új pártfogója és barátja nem volt más, mint Allen Dulles, a hidegháborús időszak hírhedt amerikai kémfőnöke, és mellékesen az említett időszak kemény politikát követő külügyminiszterének, John Foster Dullesnek a fivére.

Reagan kémfőnöke tehát ott állott már a CIA bölcsőjénél is. Tevékeny részt vállalt abból a munkából, amelynek során a második világháború végén Donovan és Dulles az OSS-t fokozatosan szovjetellenes irányba fordították. A szovjetellenesség és a hidegháború politikája indokolta, hogy a központosított amerikai kémszolgálatot éppen a háború befejezése után, a béke reményeit ígérő korszak hajnalán erősítették meg. Roosevelt halála után Truman elnök a kongresszus meghallgatása nélkül feloszlatta az OSS-t, és központi hírszerző hatóságot alakított ki. Az amerikai kongresszus 1947-ben elfogadta az úgynevezett nemzetbiztonsági törvényt. Ez gyökeresen átformálta az amerikai hírszerzés szervezetét, és ezen belül hozta létre a ma ismert formájában a CIA-t, a Központi Hírszerző Ügynökséget.



A CIA címere

Ennek a törvénynek a mai politikai helyzet szempontjából is döntő intézkedése az volt, hogy felállította a Nemzetbiztonsági Tanácsot (National Security Council, NSC). Ennek tagjai az elnök, az alelnök, a külügyminiszter és a hadügyminiszter. A tanácsnak kiterjedt apparátusa van, amelyet a mindenkori nemzetbiztonsági főtanácsadó vezet. A CIA szervezetét az 1947-es törvény a Nemzetbiztonsági Tanács alá rendelte. Ez magyarán azt jelenti, hogy a Fehér Ház lakója, az Egyesült Államok mindenkori elnöke személyesen felel a CIA döntéseiért. A törvény második következménye az volt, hogy a nemzetbiztonság főtanácsadó kulcsszerepet kapott az Egyesült Államok politikájának intézésében.

A nemzetbiztonsági törvény öt pontban határozta meg a CIA kötelességeit. Az első négy pontot a hírhedtté vált ötödik gyakorlatilag érvénytelenné tette. Ez az ötödik pont ugyanis kimondja, hogy a CIA „másfajta feladatokat is teljesíthet", ha erre a Nemzetbiztonsági Tanácstól utasítást kap. Ez voltaképpen korlátlan cselekvési szabadsággal ruházta fel a CIA vezetőit... **(-i-e.)**

Következik:
(2.) A titkos hadműveleti osztály

Új vasútvonal Csehszlovákia és a Szovjetunió között

1984-ben elkészül a szabványos nyomtávú összeköttetés

Csehszlovákiában gyors ütemben folyik a Kelet-Szlovákiából a szovjet Uzsgorod területére irányuló szabványos nyomtávú vasúti összeköttetés létesítése. Az építkezésben részt vevő üzemek szerint az első vonatok 1984 szeptemberében fognak végiggördülni ezen a nyomvonalon.

A dolgozók ezzel körülbelül három hónappal megelőzik a kormány által eredetileg kitűzött időpontot. Ellentétben a Kassa és a Cierna nad Tisou (Csehszlovákia) határállomás — Csap (Szovjetunió) közötti fővonallal az új tehermentesítő pályán a vonatokat a határon nem kell átállítani a szabványos nyomtávról széles nyomtávra.

A csehszlovák—szovjet vasúti közlekedési együttműködési állandó bizottság megállapította, hogy az építkezés sikeresen folyik. A terv a két ország közötti kormányegyezményen alapul.

Csehszlovákia több mint 360 millió koronát fordít az 1981-ben kezdődött pályaépítésre. A pálya nagyrészt azt a széles nyomtávú összeköttetést követi, amelyen a kassai kelet-szlovákiai vasgyárakat évtizedek óta közvetlenül ellátják a szovjet bányákból szállított vasérccel.

Az építkezés három szakaszból áll: folytatják a vasúti töltés építését, a biztonsági technika felszerelését és a meglévő vasútállomások modernizálását. Az új vasútvonal megépítése a Velke Kapusany csehszlovákiai határállomás és a vele szemben elterülő Uzsgorod között egy közvetlenül a határon lévő indítóállomás építését is szükségessé teszi.

LAKÁS-INGATLAN

Garázs utcafronton, aknával, műhelylehetőséggel, Diósi út mellett, sürgősen eladó. Érdeklődni: Pécs, Eszék u. 21. I. 6.

Cserkúti szőlőhegyen 2 darab 800 m²-es minőségi lugasszőlő eladó. Csárdától (26-os busz) 15 percre. Szép kilátással. Érdeklődni: Cserkút, Rákóczi u. 9. (Kovács), vagy Kővágószőlős, Kossuth L. u. 14. (Vancsa).

Fazekasbodán, Kossuth L. u. 6. sz. 800 n-öl területen fekvő, gazdálkodásra alkalmas ház eladó. Irányár: 150 000. Érdeklődni: a helyszínen.

Penzió — nyolcszobás — felszereléssel eladó. Telefon: 06-72/78-069.

Szigetvári, összkomfortos, tanácsi lakásomat bármilyen pécsire elcserélném. „Kétszoba, étkező" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertvárosban 3 szobás lakás olcsón, sürgősen eladó. Kp + 100 ezer OTP. Érdeklődni: Pécs, Enyezd u. 6. III. em. 12. ajtó.

Eladó 2 szobás, szövetkezeti lakás. Pécs, Gyöngyös u. 13. IV. 13. Érdeklődni: 17 óra után, mindennap.

Eladó másfél szobás családi ház mellékhelyiséggel, sürgősen, Baksa, Szabadság u. 1.

Azonnali beköltözéssel eladó 2,5 szobás családi ház 600 n-öl területtel. Irányár: 180 ezer forint. Érdeklődni mindennap: Gerde, Varjasi u. 29., Tóthék.

1,5 vagy 2 szobás OTP-lakást vennék 350 ezer kp + OTP-átvállalással. „Kertváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

420 n-öl öreg szőlő-gyümölcsös, kert, háromszintes, új épülettel eladó. Fekete úti megállótól 3 perc. „Ötszázezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe, vagy a 22-862-es telefonon, este.

Elcserélném 3,5 szobás, Egri Gyula utcai (óvoda, iskola, ABC mellett) tanácsi lakásomat pécsi kisebb, kertes családi házra, vagy befejezés előtt állóra. Peremkerületi is érdekel. Telefon: 24-721, délután 3 órától.

Kertes ház eladó Pécshez 17 km-re, 2 szoba, étkező, főzőfülke, fürdőszoba (6-os út mellett). Zengővárkony, Arany J. u. 15.

Közvetlen befejezés előtt álló, 160 m² alapterületű, kertes, családi ház eladó. Egy lakást beszámítunk. Érdeklődni az esti órákban a 21-563-as telefonon. Bálicsi u. 63/1.

Elcserélném siklósi felújított tanácsi lakásomat pécsi másfél szobás tanácsira. „Áprilisi költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vennék hétvégi házat 250 négyszögöllel, Pécsett. Víz, villany, út. Pintér, Enyezd u. 22.

Palotabozsokon 3 szobás családi ház, gazdasági épülettel olcsón eladó. Érdeklődni: Palotabozsok, Árpád u. 5.

Vennék Pécsett kertes családi házat 650 ezerig. Érdeklődni a 10-306-os telefonszámon.

Kétszobás OTP-lakás — 51 m²-es — azonnali beköltözéssel eladó. Pécs, Regina u. 1. III/10.

Pécs, Eszék utcai 2,5 szobás öröklakás, kp + OTP, eladó. Érdeklődni a 10-306-os telefonszámon.

Ház eladó nagy kerttel. Érdeklődni lehet: Drávacsepely, Vörösmarty u. 55.

Uránvároshoz közeli szőlőt kis házzal elcserélnék lakásra. „Villany van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Tizedik emeleti, kétszobás, szövetkezeti lakást cserélnék kettő kisebbre, vagy egy lakás + kp-ra. „Krisztina tér" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nevelési Központ mellett lévő, 2,5 szobás, összkomfortos lakásom elcserélném kétszobás, összkomfortos tanácsira. „Kertváros 84" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsújhegyen 586 n-öl szőlő présházzal, szép helyen, 22 m széles, házhelynek is alkalmas, eladó. Hamvas u. 16. Érdeklődni: Nagykozár, Kossuth u. 59.

Eladó 800 n-öl telek, kertészetnek kiválóan alkalmas, víz, villany van. 1 szoba-konyha, melléképület, sertésól, kukonicatárolóval. 2 db 42 m hosszú Pásztói fólia vasváz, egyéb felszerelések. Helyszín: Eperjes, Matty alatt. Érdeklődni: Pécs, Ady Endre u. 30. 7626. Esti órákban, vasárnap egész nap. Csizmadia.

Eladó 250 négyszögöl szőlő Dunaszekcsőn, országúttól 100 méterre, szép kilátással a Dunára. Érdeklődni: Pásztor Géza, Dunaszekcső, Rákóczi u. 2. sz. alatt.

Uránvárosi felújított 2,5 szobás szövetkezeti lakás eladó. Tarr Imre u. 4/C. I. 4., 17 óra után.

Vennék házhelyet, vagy családi házat, vagy betársulnék társasházhoz. „71331" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném kertvárosi 2 szoba, összkomfortos, tanácsi lakásomat házra cserélném. „Liftes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsi 2 szobás, komfortos családi házam eladnám, vagy hasonló bajaira cserélném. Kovács László, Pécs, Nagyszkákó 55.

Eladó 200 n-öl szőlő (hétvégi hely) + 450 n-öl szőlő, épületekkel, teljes felszereléssel (műhelynek is alkalmas). A 6-os úttól 400 m-re, víz, villany van. Betonút a helyszínig. A pellérdi elágazásnál. Egy zöldségüzlet felszereléssel, mérlegek, mázsa, ládák és még sok más hozzátartozó felszerelés, valamint egy kisméretű magtisztító rosta, eladó. Érdeklődni: Pécs, Szalai utcai parkoló, Dohány—Ajándék-üzlet.

Kis házzal, pincével, 400 n-öl lugas szőlő, gyümölcsössel, bekerítve, eladó. — Telefon: 28-199, délután 5 órától.

Elcserélnénk pécsi, tanácsi, szoba-konyha, fürdőszoba, mellékhelyiségek, kis kertes, házrészünket, Pécshez közeli faluban, gazdálkodásra alkalmas, kis családi házra. „Tavaszi költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladnám nagyméretű szoba-konyhás házrészemet, Pécshez 4 km-re. Nagy pajta, baromfiudvar, füstölő, présház, két lyukú pince, 40 darab termő gyümölcsfa, 500 n-öl területen, fólia, sok rózsatő, kút, ipari áram van. Árajánlatokat: „Betegség miatt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 400 n-öl szőlő, pincével, Gyódon. Irányár: 69 000 forint. Érdeklődni: Pécs, Endresz Gy. u. 3/c. Bokor László.

4 szobás családi ház eladó, vagy 3 szoba, összkomfortos szövetkezeti lakásra cserélhető. Pécs, Somogyi Béla u. 7.

248 n-öl telek eladó. Kispostavölgy 50.

150 m² alapterületű helyiség, raktárnak, műhelynek kiadó. Horváth Sándor, Pécs, III. kerület, Fülemüle u. 74. Telefon: 17-275.

Eladó Abaligeten egy nyaraló, 108 n-öl terület, gyümölcsfákkal. Irányár: 260 ezer. „Nyaraló" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Luxus, tehermentes, másfél szobás öröklakás eladó. Pécs, Etelka u. 5. III/11. Megtekinthető: ma és holnap 9—17 óráig.

Második emeleti, 2 szoba, összkomfortos, nagyerkélyes, kertvárosi, szövetkezeti lakás eladó. „Krisztina" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Siklósi hegyen, márványbánya mellett, mattyi soron, 200 n-öl lugasrendszerű bor, illetve csemegeszőlő pincével és teljes felszereléssel együtt eladó. Villany van. Gépkocsival megközelíthető. Érdeklődni: Siklós, Gordisai út 13. Józsa Imréné.

Kozármislenyben, 224 n-öl házhely eladó. Érdeklődni lehet: Pécs, Zrínyi u. 20.

Fiat 128-as eladó. Pécs, Szigeti út 20.

Szalagfűrész forrasztó és kerti traktor eladó. Lánycsók, Mátyás u. 43.

Modern és antik bútorok vétele és eladása. Schreer Ottóné, Nagy Jenő u. 6. — Telefon: 20-270.

Super Star 360 CB-készülék engedéllyel eladó. Cím: 7628 Pécs, Bródy Sándor u. 54.

Magánszemélyek, közületek, figyelem! Közületeknek Bizományi Áruházon keresztül eladó, vámkezelt HITACHI típusú, távirányítós, 2 normás, VHS, 12 csatornás képmagnó, Blaupunk Color video camera, automata blendével. 1 darab adapter, 1 darab kamera állvány, 1000 W-os videolámpa hűtéssel, videokazettákat, valamint: Texas Instruments személyi számítógép, tartozékokkal. Bővebb felvilágosítás a 30-635-ös telefonon.

Egy darab új ajtó eladó. Bessenyei u. 12., félemelet.

Neves festőművészünktől származó 75x90 centiméteres, rendkívül szép zsánerkép, igényesnek eladó. „1869—1946" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe vagy a 28-452-es telefonon.

Nagyméretű, jó állapotban lévő, modern konyhabútor, sürgősen eladó. Érdeklődni: Pécs, Semmelweis u. 18. fszt. 2.

Mindenféle bontási anyagok eladók. 1 m—8 m-ig kifűrészelt szarufák és stafnifák, léc, cserép, tégla. Érdeklődni lehet mindennap: Nagy Zsolt, Pécs, Pipacs u. 9.

Tornadó III-as orgona 10 ezer forintért és egy USA gyártmányú mini szintetizátor 15 ezerért eladó. Pécs, Botond u. 9. (Szabolcsfalu). Vetró.

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák
készítése részletre is. Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11

Bontási anyagok eladók. Léc, tégla, fűrészelt szarufák 1—8 m-ig. Érdeklődni: Pécs, Bródy S. u. 63.

Ötszemélyes, fűthető „Bastei" lakókocsi extrákkal, múlt századbeli, 46 centiméteres, kétalakos meisseni gyümölcstartó, új „Musikcenter" zenegép, „Jashica" fényképezőgép előtétekkel, vakuval, nagyítógép tartozékokkal, új „Polaroid" fényképezőgép, kompresszoros sztrádakürtök, Volkswágen 1600 TL Coupe — eladók. Móra Ferenc u. 70. Gács Béla. Csak 17 óra után.

Egy darab 8 hónapos, fiatal tehén eladó, ugyanott UD Trabant, érvényes műszakival, eladó. Karászi Sándor, Szava, Kossuth u. 37.

Modern és antik bútorok vétele és eladása. Nagy J. u. 6. Schreer Ottóné. Telefon: 20-270.

Bélyeget, postatiszta magyar anyagot 960-tól veszek. Szerdán, szombaton. Pécs, Bánki D. u. 17. II. 3.

Autósok, figyelem! Nagy választékban üléshuzat érkezett az alábbi kiskereskedők boltjaiba: Harkány, autóbusz-pályaudvar; Mohács, Liget u. 2., Szigetvár, József A. u. 28.; Pécs, Gyár u.

Kővágószőlősön 285 n-öl építési telek, olcsón eladó. „Közművesített" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném szentlőrinci 2 szoba, komfortos, tanácsi lakásomat, másfél szobás pécsire. „Megvásárolható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Miskolci 47 m²-es, tanácsi, gázfűtéses lakásomat elcserélném hasonló pécsire. Érdeklődni: délután a 16-681-es telefonon.

Komlón OTP, 2 szobás, összkomfortos lakásért, és egy másfél szobás, összkomfortos, tanácsi lakásért családi házat vennék + ráfizetés. Telefon: 82-545.

Egy családi ház eladó. 570 n-öl szőlő és gyümölcsössel. Vörösberg dűlő 6., Geges.

Komlón 2 szoba, összkomfortos, OTP-lakás, kedvezményes áron eladó. Telefon: 82-545.

Elcserélném budapesti, egyszoba, komfortos, II. emeleti, 29 m²-es tanácsi lakásom, másfél szobás, pécsi tanácsi lakásra. „Keletinél" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

Régi cserépkandalló — henger alakú, gazdagon díszített — eladó. Pécs, Meszes dűlő 13., 16 óra után.

Cipőszekrényes és sima előszobafalak minden színben és méretben kaphatók. Doktor Sándor u. 7. Kárpitos.

Összecsukható ágy eladó. Pécs, Asztalos János u. 27. I. 4., este.

Motorosok, figyelem! Kis- és nagymotorkerékpár új és használt alkatrészek, hengerek felújítva, cserével, áramvonal idom kapható a Motorosboltban, Fürst S. u. 17., az AUTÓKER-rel szemben. Nyitva: hétfőtől péntekig 9—17-ig, szombaton 9—13 óráig.

Eladó: Regent 600 G erősítő, keverő + 2 hangfal, Akai 4000 D szalagos deck, 1 pár HS 500-as hangfal, sztereó rádió, tunerrel. Érdeklődni: Benkő Tamás, Pécs, Egri Gy. u. 10.

Siesta gázkályha, újszerű, magyar olajbojler fürdőszobába, olajkályhák, nem ágyneműtartós heverő eladó. Vennék ágyneműtartós gyerekheverőt, szobába vitrines szekrénykét. Pécs, Móra F. u. 10. Telefon: 28-526.

„MALBORO 50 W" erősítő olcsón eladó. Érdeklődni: Pianó bár, 22 óra után.

Építkezők, villanyszerelők, figyelem! Eladó 50 fm 3 x 50 mm² plusz védelem keresztmetszetű földkábel 40 százalék árengedménnyel. Érdeklődni: Pécs, Közép-Daindol 25 sz. alatt 16 óra után.

Törzskönyvezett Bemáthegyi kiskutyák, díjnyertes szülőktől, eladók. 15 óra után, Pécs, Jegenyés u. 3. (Bőrgyárnál)

Eladó 500-as szalagfűrész. Szabadszentkirály, Hársfa u. 22.

Eladó Biemme sportkocsi. Pécs, I., Szabó István u. 6/2.

Új, női, 47-es, kisipari, fél irhabunda eladó. Hajdu Gy. u. 52. II. em. 5.

Eladó antik szekrény, komód, asztal, rajzállvány, utazókosarak, nagy lábosok, baromfiketrec. Kodály u. 1. I/1.

VEGYES

Küttisztítást 2500 forintos reklámáron vállalok! Baranya egész területén. Hajnal Tibor kútásó, 7614 Pécs 14. Pf. 83.

NYOMDA GRAFIKA
TERV-KIVITEL
NAPONTA 15-19 ÓRÁIG
PÉCS, RÓZSA UTCA 13.
»KIRÁLY és BAJZA«

Gazdasági munkaközösségek, kisiparosok összes ügyviteli munkáinak elvégzését vállalom. „GMK" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

KARAVÁN autójavító Pécsvárad, benzinkút mellett.

Vállalja személygépkocsik műszeres gyújtásállítását, kis- és nagyjavítását.

Műszaki vizsgára felkészítését, vizsgáztatását.

Panelfúrás 6,— Ft-tól, szögbelövés, lakberendezési tárgyak felszerelése. Telefon: 28-094, Roczkó.

Jelmezek és gyermek koszorúslány-, valamint estélyi ruhák megrendelhetők méretre és kölcsönözhetők. Esküvőiruha-kölcsönző. Pécs, Kaffka Margit u. 4. (Szabadság útról nyílik.)

Magyarból és énekzenéből, szolfézsból korrepetálást vállalok. Telefon: 29-616.

Fregoli 180 Ft, panelfúrás, szögbelövés 6 Ft, reluxa + szerelés, megrendelhető. Telefon: 31-583.

Fregoli 200 Ft, műanyag 300 Ft, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés megrendelhető + szerelés. Telefon: 11-166. Várhelyi.

Mindennemű kő-, föld-, betonozási munkát vállalunk. „Precíz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Farsang a VADÁSZTANYA vendéglőben.

Minden hét szerdáján szerb-horvát táncesték, jellegzetes ételekkel.

Zene: Mohácsi tambura.

Csütörtökönként nosztalgia estet rendezünk, melyen felidézheti régi zeneszámait.

Közben egyórás „Nosztalgia"-műsor.

Parkettacsiszolást, takarítást, ablaktisztítást közületek részére is vállalok. Parkettacsiszoló és takarító kisiparos megrendelés: délelőtt 7—11 óráig a 28-803-as telefonon.

Gépírást, gyorsírás tanítását, korrepetálását vállalja szoktanár. Pécs, Móricz Zsigmond tér 7.

Mosógép, centrifuga, bojler helyszíni javítását vállalom. Telefon: 29-183, délelőtt.

Tervezés, költségvetés-készítés, műszaki ellenőrzés, vidékre is.

Mohács, telefon: 10-573.

1—6. osztályos tanulók korrepetálását vállalom matematika és anyanyelv tantárgyakból. Uránváros, Rácváros környéke. Telefon: 30-788.

Nagyszabású farsangi bált rendez egyedülállók részére a „FORTUNA" Társkereső GMK március 2-án a Nádor étteremben. Jelentkezés: hétfőtől—péntekig 17—20 óráig, Pécs, Kaffka Margit u. 3. Telefon: 19-027.

ESKUVŐK, RENDEZVÉNYEK szervezése és lebonyolítása.

KOMPLEX GMK Kaffka M. u. 2. Telefon: —10-861, 30-804.

Gyermekfelügyeletet vállalok féléves kislányom mellett. „Mácsi elágazó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Angol nyelvoktatást vállalok több éves külföldi gyakorlattal. Tanulópároknak tandíjkedvezmény. — Telefon: 19-073.

Belső kőműves munkát vállalok. „Mester" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Életjáradéki, eltartási szerződést kötnék idős nénivel vagy bácsival pécsi kertes ingatlanért, amelybe nem költöznék be. Telefon: 24-721, délután 3 órától.

Alsó tagozatos tanulókat korrepetálok. Telefon: 17-489.

Bedolgozást vállalok. „GYES alatt" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatalember bármilyen munkát vállal a hét minden napján. Jogosítvány van. „Sok szabad idő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Költöztetést, zongora és páncélszekrény szállítást vállalok. Schreer Ottó, Nagy Jenő u. 6. Telefon: 20-270.

Családi házak, kis társasházak komplett kivitelezése 1984-re megrendelhető tervezéssel, ügyintézéssel, is. „Szakszerűség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szeretettel várom kedves vendégeimet a Sarohin tábornok úti fodrészüzletbe. Csirke Mária.

„Csillogó." Magánszemélyeknél lakástakarítást (ablak, ajtó, padló, parketta rendbetételét), közületeknek ablak-, kirakatüvegajtótisztítást vállalok. Irodahelyiségek takarítását is vállalom. Komlón és környékén. Telefon: 83-215. Takarítókisiparos.

Cserépkályhák, olajkályhák, kazánok tisztítását, javítását vállalom. Közületeknek is. Telefon: 12-276.

Felvonószerelő szakmunkást főállásba felveszek. Cserepes István felvonószerelő mester. Telefon: 28-641.

Németjuhász szuka, fültetovált, sötét rajzos, a kertvárosi Templom térnél január 30-án elveszett. Megtalálóját megjutalmazom. Pécs, Makarenkó u. 7. Telefon: 17-386.

Villanyszerelés-gyorsjavítás, 7—13 óráig. Telefon: 10-690.

Kedvezményes alkalmi ügyintézés Budapesten, hétvégeken. Sarohin u. 3. II/7.

Kőműves, hidegburkoló munkát vállalok. Cím: Liliom u. 2.

Elajándékoznánk fiatal, jó házőrző foxit és keverék kutyát, valamint kölyköket, csak állatszerető, leinformálható, jó helyre. — Telefon: 21-456, vagy levélben: „Jó házőrző" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vállalatok, szövetkezetek, gazdasági munkaközösségek, figyelem! Ha meg akarja oldani üdültetési gondjait, akkor a Balaton déli partján elkezdett és fődémig kész, 4 szobás nyaraló befejezése fejében ingyen üdülést biztosítok 8—10 évre. „Előnyös szerződés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gépkocsielőadói vizsgával, 20 éves gépkocsielőadói és szállításvezetői gyakorlattal állást változtatnék. „Családi okok miatt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Értesítjük rokonainkat, ismerőseinket, hogy szeretett édesanyánk, anyósom, nagymamám,

ÖZV. DR. ZALA BÉLÁNÉ,

életének 67. évében elhunyt. Temetése 1984. február 9-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

NÉMETH JÓZSEF,

kisherendi lakos február 2-án csendesen elhunyt. Temetése február 9-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédikénk és kedves rokonunk,

CSAPÓ JÁNOSNÉ,

volt bodai lakos, 87 éves korában hosszú betegség után csendesen elhunyt. Temetése február 9-én fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatom, hogy

ZAGG LAJOS,

december 10-én, 87 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása február 8-án 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló eltartója.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

DR. KOVÁTS BOLDIZSÁR,

fül-orr-gége és fogszakorvos, életének 71. évében, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése február 8-án fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

PETHŐ FERENC,

65 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése, ma, délután 1 órakor lesz a komlói temetőben. Gyászolja: felesége, lánya, veje és unokái.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, fiam, és testvérem,

BÁN FERENC,

nyugdíjas tsz-elnök, életének 53. évében váratlanul elhunyt. Temetése február 10-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy termelőszövetkezetünk nyugalmazott elnöke,

BÁN FERENC,

1984. január 30-án 53 éves korában elhunyt. Temetése február 10-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük. Mozsgói „Zrínyi" Mgtsz párt- és gazdasági vezetése.

Őszinte fájdalommal tudatjuk, hogy drága édesanyánk, nagymamánk, dédimamánk, anyósunk,

ÖZV. IZSÁKI IMRÉNÉ RABB REGINA,

1983. december 22-én 88 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 1984. február 10-én 14 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szeretett édesapánk, nagyapánk, dédnagyapánk,

PERGER GYÖRGY

temetése 1984. február 8-án 11 órakor lesz a kétújfalusi temetőben. A gyászoló család.

TUSKE ISTVÁNNÉ Darázsi Magdolna

siklósi lakos 62 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése február 8-án 13.15 órakor lesz a siklósi temetőben. Gyászolják: fiai, menye, unokái.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, drága édesapánk, nagypapánk, apósunk,

VÖRÖS ZOLTÁN

ny. tanító

64 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 1984. február 8-án, szerdán 11 órakor lesz a molványi temetőben. A gyászoló család,

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk minden kedves rokonnak, ismerősnek, és jóbarátnak, akik drága édesanyám, nagymamám,

ÖZV. HAJNAL GYULÁNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok, táviratok küldésével részvétüket nyilvánították. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak, jó szomszédoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik édesanyánk,

ÖZV. HAUSER BÁLINTNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok és táviratok küldésével fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, a ház lakóinak, és ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

VARGA LAJOSNÉ

temetésén részt vettek. A gyászoló Grosdics család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, és szomszédoknak, akik felejthetetlen, jó férjem és édesapánk,

ID. ARANY JÁNOS

temetésén részt vettek, virágok, koszorúk és táviratok küldésével fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mundunk köszönetet azoknak a kedves rokonoknak, munkatársaknak, barátoknak, ismerősöknek, és ház lakóinak, és mindazoknak, akik felejthetetlen halottunkat,

KESZTHELYI KONRÁDOT

utolsó útjára elkísérték, koszorúkkal, virágokkal, táviratok és levelek küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet az egyetem jogi kara valamennyi dolgozójának, a Komarov Gimnázium tantestületének és a III. E osztály tanulóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek és a Húsipari Vállalat dolgozóinak, akik felejthetetlen drága férjem,

FRÖHLICH JÓZSEF

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkban osztoztak. Gyászoló felesége.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek, volt szomszédoknak. Külön köszönetet mondunk a György-aknai Műanyagüzem dolgozóinak, akik felejthetetlen halottunk,

PLAJNSEK MÁRTON

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ID. PERNECKER JÓZSEF

temetésén részt vettek és virágok, koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetünket fejezzük ki a Szolgáltatóipari Vállalat 1-es és 6-os üzlet dolgozóinak, a barátoknak, ismerősöknek, volt szomszédoknak, és a széles körű rokonságnak. A gyászoló család.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Mikroelektronika és társadalom. 8.57: A Népzenei Hangos Újság melléklete. 10.05: MR 10—14. 10.35: Pesti háztetők titkai. Beszélgetés Kiss Károllyal. 11.05: Rimszkij-Korszakov-művek. 11.43: Az eltűnt miniatűr, avagy egy érzőlelkű hentesmester kalandjai. Regény. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: A Rádió Dalszínháza. Loewe: My Fair Lady. 14.25: Daloló, muzsikáló tájak. Békési népdalok. 14.40: Élő világirodalom. Christer Kihlman finnországi svéd írót Jávorszky Béla mutatja be. 15.05: Nyitnikék. 15.35: Magyar fúvós kamarazene. 15.59: Kossuth. Életrajzi dokumentumjáték. 17.05: Mendelssohn: d-moll trió. 17.45: A Szabó család. 19.15: Zenekari muzsika. 19.40: Beszéljünk az államiról is! 20.10: Mi a titka: Anda Géza művészete. 21.05: Tudomány és gyakorlat. Kutatás és műszaki fejlesztés a Videotonban. 21.35: Népdalok. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Operaáriák. 22.50: Hétköznapok kutatói. Kádár Istvánnal a munkáséletmódról beszélget Incze Zsuzsa. 23.00: Barokk versenyművek. 0.10: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Fúvósesztrád. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Társalgó. 10.00: Zenedélelőtt. 12.25: Gyermekek könyvespolca. 12.35: Melódiakoktél. 13.25: Látószög. 13.30: Muzsikáló természet. 13.35: Dezsényi János: Szvit ifjúsági zenekarra. 14.00: Zenés délután. Operaslágerek. 14.35: Tánczenei koktél. 15.20: Könyvről — könyvért. 15.30: Színészek a szanzonpódiumon. 16.35: Csúcsforgalom. 18.00: Tini-tonik. 18.35: Beszélni nehéz. 18.47: Népi zene, nóták. 19.25: Könyvismertetés. 19.35: Csak fiataloknak! 20.35: Tigrisugrás. Regény. 20.58: Santana összes albuma. 21.38: Bécsi operettekből. 22.20: Popműhely. 23.20: Jugoszláviai dzsesszfelvételekből.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Iskolarádió. 9.30: Zenekari muzsika. 10.30: A Stúdió 11 felvételeiből. 11.05: Móra Ferenc halálának 50. évfordulóján. Vántus István: Aranykoporsó. Háromfelvonásos opera. 13.07: Kamarazene. 14.00: Sorsfordító pillanatok. 14.31: Karel Berman operafelvételeiből. 15.00: Iskolarádió. 15.30: Szimfonikus zene. 16.30: Teljesítmények nyomában. Politikai vitaműsor. 17.00: Tűnődés a tünetekről. Orvosok válaszolnak. 17.30: Operafelvételek. 18.00: Zenei panoráma. 18.30: A pécsi körzeti stúdió szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: A pécsi körzeti stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Versek. 19.40: Mozart ciklus — a Magyar Rádió hangversenysorozata. Közben: kb. 20.25: Győr István örökségében Karcagon. Kb. 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.25: Madrigálok. 21.54: Magyar előadóművészek felvételeiből. 23.00: Zenés játékrészletek.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: A 100 Folk Celsius együttes nagylemezéről. 17.15: Miért kevés a fogorvos? Rezes Zsuzsa riportja. 17.25: Puccini művek — pécsi előadók. Közreműködik: Szabadits Judit, Marczis Demeter és Wagner József, a Pécsi Nemzeti Színház zenekarát Breitner Tamás, a KISZÖV szimfonikus zenekarát Horváth Gyula vezényli. 17.35: Füstölgés füstügyben. Szepesi László riportja a dombóvári Unió Ipari Szövetkezetből. 17.45: A „101 vonós" zenekar játszik. Műsorvezető: Szabó Zsolt. 18.00: Dél-dunántúli híradó — Lapelőzetes — Hírek. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. Hírek, tudósítóink jelentik — Önmagunkról. Magyarországi délszláv olvasókörök. Milica Klaics sorozatának I. része — Tsz-zárszámadások. Branko Filákovity jegyzete — A „Zagrebacki muzikasi" együttes repertoárjából. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. Iskolarádió — Neue Zeitung-előzetes — Hírek. 19.35: Műsorzárás.

MÁSODIK MŰSOR

18.00: Képújság. 18.05: Még egyszer gyerekeknek! Vrungel kapitány kalandjai. Szovjet rajzfilmsorozat. Michal úr kalandjai. Lengyel kalandfilmsorozat. 18.45: Sakk-matt. 19.05: Biológiai forradalom. Vírusmentesítés. 19.30: Schumann: Bécsi karnevál. 20.00: Arcképek. 1. Fi József, Csipkerek. 2. Találkozás Tolcsvay Lászlóval. 21.00: Tv-híradó 2. 21.20: Matthelyzet. Csehszlovák tévékomédia. 22.10: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

15.35: Magyar nyelvű tv-napló. 16.00: Videooldalak (Zg). 16.10: Hírek (Zg). 16.15: A kaland — adás gyermekeknek (Bg). 16.45: Az olimpiai láng érkezése Szarajevóba. 17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.55: Tv-naptár (Zg). 18.25: Reklám (Zg). 18.30: Olimpiai szemle. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Együtt — belpolitikai adás. 20.45: Lottósorsolás (Bg). 20.50: Reklám (Zg). 20.55: Filmfesztivál bemutatók: Állomás két személynek — szovjet játékfilm. 22.35: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

13.30: Téli Olimpiai Játékok '84. Jégkorong: USA—Kanada — I. harmad. 14.10: Reklám (Zg). 14.20: Téli Olimpiai Játékok '84. Jégkorong — II. harmad. 14.55: Reklám (Zg). 15.05: Jégkorong — III. harmad. 17.10: Antarktisz — film. 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Téli Olimpiai Játékok: Jégkorong: Jugoszlávia—NSZK — I. harmad. 20.40: Reklám (Zg). 20.50: Jégkorong — II. harmad. 21.25: Zágrábi körkép (Zg). 21.55: Jégkorong — III. harmad. 22.15: Jégkorong: Lengyelország—Szovjetunió — III. harmad.

Dolgozókat felvesznek

A PÉCSI Faipari Szövetkezet felvételre keres középfokú szakirányú képesítéssel rendelkező utókalkulátort, pénzügyi osztályára gyors- és gépírót, valamint leíró könyvelőt és napi négy órai elfoglaltsággal 1 adminisztrátort (lehet nyugdíjas is). Jelentkezés: Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10., munkaügy. (401)

DÉL-DUNANTÚLI MÉH Vállalat felvesz éjjeliőrt és lángvágót mohácsi telepére. Jelentkezés helye: MÉH Vállalat, Mohács, Budapesti ország-út 25/b. (238295)

AZ EGYESITETT Szociális Intézmény Pécs, Xavér u. 10. felvételre keres szakképzett ápolónőt, takarítónőt és konyhai tálalót. (238300)

A DUNANTÚLI Regionális Vízmű és Vízgazdálkodási Vállalat Pécsi Üzemigazgatósága felvesz lakatos és vízműgépész szakmunkásokat, valamint segédmunkásokat. Fizetés megegyezés szerint, munkaviszonytól, szakmai gyakorlattól függően. Jelentkezni lehet a 12-307-es telefonon, vagy személyesen Üszögpusztán, az Üzemigazgatóság munkaügyi előadójánál. (333)

A BELKERESKEDELMI Szállítási Vállalat felvesz autószerelő, autóvillamossági szerelő szakmunkásokat, szervizmunkást, valamint ponyvajavító-gumis betanított munkást. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 63, műszaki vezetőnél. (362)

FELVESZÜNK autóvillanyszerelőt, fiatal autószerelőt, tmk villanyszerelőt, és forgalmi előadót érettségivel, tarifőri vizsgával. SZOVAUT Uzemegység, Pécs, Megyeri út 53. (326)

KÖZÉRDEKŰ

**Áramszünet lesz február 8-án és 11-én 7—15 óráig Kozármisleny,

Eredmények röviden

LABDARÚGÁS

HDN Kupa. Szekszárdi Dózsa—Bólyi MEDOSZ 7-1 (4-0), Szekszárd, 2000 néző. Vezette: Osztermájer. *Steinmetz Kupa.* Bicsérd—Pellérd 2-0, Pécsvárad—Komlói Bányász ifi 1-1, Hidas—Baromfifeldolgozó 3-2, U. PEAC—Zsolnay 3-0.

AZ „A"-CSOPORT ÁLLÁSA

1. PMSC	4	3	1	—	9-4 7
2. Nagykanizsa	3	2	1	—	6-0 5
3. Komló	3	1	1	1	5-5 3
4. Sellye	3	1	1	1	4-4 3
5. PBTC	3	—	1	2	3-7 1
6. Szigetvár	3	—	1	2	2-6 1
7. Kaposvár	1	—	—	1	0-3 —

A „B"-CSOPORT ÁLLÁSA

1. Mohács	3	2	—	1	4-1 4
2. Siklós	3	2	—	1	7-5 4
3. Szekszárd	2	1	1	—	7-1 3
4. Baja	3	1	1	1	5-6 3
5. PVSK	3	1	1	1	2-4 3
6. Bonyhád	2	—	1	1	1-2 1
7. Bóly	2	—	—	2	1-8 —

KOSÁRLABDA

NB I. mérkőzések: PEAC—PVSK 70-62 (39-29). Női csapatok, Budapest. BSE—PVSK 82-67 (40-24). Női csapatok, Budapest. NB II. mérkőzések: U. PEAC—Kaposvári Tanítóképző 89-37 (50-20). Női csapatok, Kaposvár. Komló—Csorna 92-51 (42-26). Női csapatok, Komló. Kaposvár—U. PEAC 89-74 (38-42). Férficsapatok, Kaposvár. Sopron—Komló 85-63 (52-50). Női csapatok, Komló. Bakony Vegyész—P. Postás 94-74 (45-34). Férficsapatok, Veszprém.



Szekszárdon fölényes győzelmet aratott a Szekszárdi Dózsa a HDN kupamérkőzések során a Bólyi MEDOSZ ellen. Képünkön: a fehérmezes szekszárdiak egy góllal végződött támadást indítanak.
Fotó: Szabó Géza

SAKK

A megyei sakkcsapat második fordulójának eredményei. Komló II.—Beremend 7-5, Mohács—Tervező 6-6, Zsolnay I.—PMSC II. 7,5—4,5, Szentlőrinc—Zsolnay II. 6-6, Pécsvárad—Siklós 4,5—7,5, Szigetvár—Mázaszászvár 5-7. Az élcsoport állása: 1. Komló II. 16,5 pont, 2. Zsolnay I. 16, 3. Mázaszászvár 15.

KÉZILABDA

Befejeződtek a kézilabda DNK-csoportmérkőzések. A vasárnapi eredmények. Női I. osztály: Kesztyűgyár—PBTC I. 17-12 (7-6). V.: Nádasdy, Tóth. L. d.: Balázsné (10), Bán (5), ill. Dukát (5). Mezőgép—PMSC I. 19-19 (10-9). V.: Kucker, dr. Török. L. d.: Kiskörösi (11), ill. Horváth (5). U. PEAC—Kaposvári VL 17-13 (9-4). V.: Róth, Simon. L. d.: Kóbor, Kovács (6—6), ill. Urbánné (6). Zsolnay—PMSC II. 17-15 (9-9). V.: Hummel, Kiss. L. d.: Kovács (5), Könyves (4), ill. Rihmer, Tucsek (7—7).

Férfi I. osztály: Bóly—Komló 20-13 (11-7). V.: Róth, Simon. L. d.: Buraj (6), Gera (5), ill. Székelyhidi (8). Komló II.—U. PEAC 27-13 (11-6). V.: Borsányi, Derényi. L. d.: Érsek (9), Ambusits (7), ill. Vuk (5). Kesztyűgyár—PMSC I. 19-17 (11-7). V.: Nádasdy, Tóth. L. d.: Harmath (8), ill. Ojtó, Putics (7-7), PMSC II.—Baromfifeldolgozó 26-11 (14-16). V.: Hummel, Kiss. L. d.: Takács (7), Hang (6), ill. Kovacsics, Mester (3-3).

Női II. osztály: KIOSZ—PMSC III. 10-3, Mezőgép—Zsolnay II. 9-6, U. PEAC II.—OEÜ 11-2, Baromfifeldolgozó—Siklós 5-10, BTC II.—Konzum 9-16. Női III. osztály: BTC III.—Kesztyűgyár 4-23, TÁSI—OEÜ 26-4. Férfi III. osztály: Baromfifeldolgozó II.—Dózsa 16-16, PMSC III.—500-as DSK 17-8, Pedagógus—PMSC IV. 18-17.

TEKE

Kaposvári Közút SE—Pécsi Gázmű 6-2. NB II. férfimérkőzés.

SPORT DN SPORT

TOTÓ

1. Braunschweig—Bochum	3-1	1
2. Bremen—Mönchengladbach	2-0	1
3. Dortmund—Kaiserslautern	1-0	1
4. Offenbach—1. FC Köln	2-0	1
5. Uerdingen—Hamburg	3-1	1
6. Saarbrücken—Darmstadt	1-1	x
7. Wattenscheid—Duisburg	2-1	1
8. Charlottenburg—Solingen	3-3	x
9. Arezzo—Cremonese	0-0	x
10. Catanzaro—Padova	0-0	x
11. Cavese—Atalanta	1-1	x
12. Sambenedettese—Palermo	1-1	x
13. Triestina—Monza +1	0-3	2
14. Oberhausen—Kassel	1-1	x

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint az 5. heti totóneyeremények az illeték levonása után a következők: 13 plusz 1 találatos szelvény 1 darab, nyereménye 3 753 288 forint. 13 találatos szelvény 2 darab, nyereményük egyenként 1 287 771 forint. 12 találatos szelvény 266 darab, nyereményük egyenként 9682 forint. 11 találatos szelvény 4022 darab, nyereményük egyenként 640 forint. 10 találatos szelvény 31 280 darab, nyereményük egyenként 124 forint.

Az egyesületek rangsora:

1. Bp. Honvéd, 2. Ú. Dózsa, 3. FTC...12. PMSC

Az OTSH-ban elkészült az a hagyományos rangsor, amelyen a nyári olimpiai játékok műsorán szereplő sportágak, illetve versenyszámok eredményét összevetve a legeredményesebb magyar sportklubok szerepelnek. A sportstatisztikusok az országos bajnokságokon elért eredményeket vették számba, öt korcsoportban a pontot érő 1—6. helyezéseket. Az 1983 legjobbja címet jelentős előnnyel a Bp. Honvéd érdemelte ki, megelőzve az Ú. Dózsát és a Ferencvárost, a PMSC a rangsorban a 12.

Mai sportműsor

Labdarúgás. HDN Kupa-mérkőzés: Siklós—Bóly, Siklós, 14.00. Szekszárd—PVSK, Szekszárd, 14.00.

A DÉL-DUNÁNTÚLI ÁRAMSZOLGÁLTATÓ VÁLLALAT

pályázatot hirdet

gyakorlattal rendelkező

munkapszichológus

részére, pécsi munkahelyre.

Korszerűen berendezett laboratórium áll rendelkezésre.
Bérezés megegyezés szerint. Lakásmegoldás lehetséges.

JELENTKEZNI LEHET: SZEMÉLYESEN VAGY ÍRÁSBAN A SZEMÉLYZETI ÉS OKTATÁSI FŐOSZTÁLYON.
Pécs, Rákóczi út 73/B. Telefon: 10-711

A „HEGYHÁTI" MG. TERMELŐSZÖVETKEZET
kaposvári kirendeltsége minden típusú bolgár

elektromos targonca

átalánydíjas havi karbantartását és helyszíni

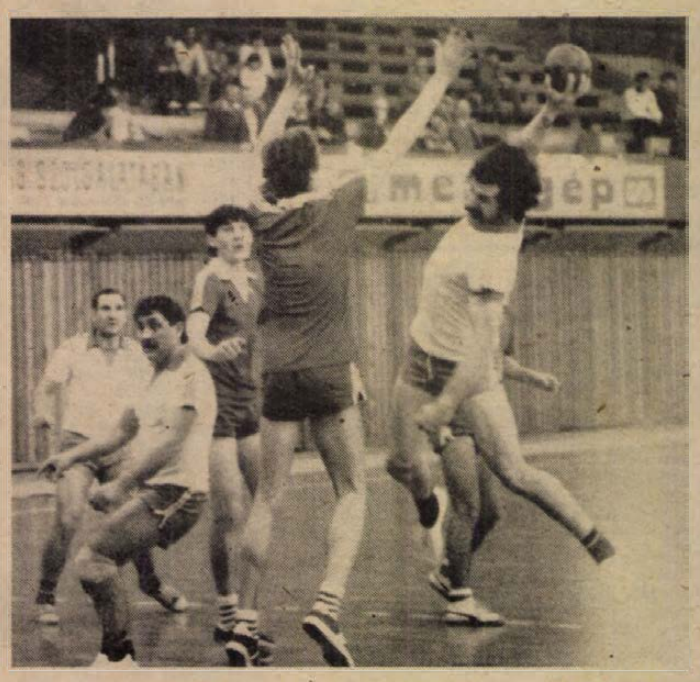
JAVÍTÁSÁT

rövid határidővel

VÁLLALJA

Kérje részletes tájékoztatónkat!

CÍM: KAPOSVÁR, LÉVA U. 16., 7400. Telefon: 12-472



A kézilabda DNK Kupa vasárnapi fordulójában a Bólyi MEDOSZ férficsapata (képünkön fehér mezben a bólyiak) meglepő győzelmet arattak a Komlói Bányász gárdája ellen.
Fotó: Arató László

RÖPLABDA

Röplabda teremkupa, II. forduló. Férfi I. osztály: Pécsi VM—Honvéd Steinmetz SE 42-27, Tabi Videoton—Honvéd Steinmetz SE 42-27, Tabi Videoton—Pécsi öregfiúk 50-33. Férfi II. osztály: Pécsi VM ifi—U. PEAC ifi 42-34, Széchenyi Gimnázium—Kun Béla Gimnázium 35-19, Széchenyi Gimnázium—506-os DSK 47-18. Ifjúsági lányok: Pécsi VM ifi—501-es DSK 58-17, 501-es DSK—Komlói Lakóterületi SE ifi 44-33, U. PEAC serdülő—Komlói Lakóterületi SE ifi 50-20.

VÍVÁS

Budapesten a lengyel Wódke győzelmével ért véget az Elektromodul—Hungaria Kupa nemzetközi kardvívó verseny. A magyar Nébold Rudolf negyedik volt, Gedővári hatodik helyen végzett.

ÖKÖLVÍVÁS

Budapesten, az Énekes István utánpótlás emlékversenyen a félnehézsúlyú Harth (PVSK) első helyen végzett, klubtársa Werb a nehézsúlyban ezüstérmet szerzett.

ASZTALITENISZ

Pozsonyban befejeződött az Európa 12 verseny, a férfiaknál Waldner (svéd) győzött, a magyar Jónyer 11. helyen végzett, a nőknél a csehszlovák Hachova lett az első, a magyar Oláh negyedik, Urbán hatodik, Szabó a kilencedik helyet szerezte meg.

NB II. mérkőzés: Vasasi Bányász—MEDOSZ ERDÉRT 13-12, férficsapatok, Pécs. Pécsi győztesek: Bocz (4), Horváth (3), Dárvai (3), Szederkény (2), Bognár (1).

ATLÉTIKA

A PMSC fedettpályás atlétikai versenyén Baranya, Tolna és Somogy megyei atléták indultak. Jobb eredmények: Férfiak: hármasugrás: 1. Szabó (Paks), 14,40 m, magasugrás: 1. Ferenczy (PMSC), 1,95 m, távolugrás: 1. Sárdi (Kaposvár), 678 cm, súlylökés: 1. Fehér (PMSC), 16,20 m. Nők, 60 m: 1. Hóber (PMSC), 8.43 mp. 60 m gát: 1. Lendvay (PMSC), 9.60 mp. Magasugrás: 1. Török (Szekszárd), 1,65 m. Távolugrás: 1. Baráti (Szentlőrinc), 525 cm, súlylökés: 1. Kaszler (PMSC), 12,78 m, fedettpályás ifjúsági csúcs.

Ősszel három vb-selejtezőt játszik a labdarúgó-válogatott

Nincs időpontja a magyar—hollandnak

Két hónappal azután, hogy Zürichben elkészítették az 1986-os labdarúgó világbajnokság selejtezőinek csoportbeosztását, hétfőn Bécsben megtörtént a magyar—osztrák—holland—ciprusi vezetők programegyeztetése. A Hotel Presidentben az 5. vb-selejtező csoportban érdekelt négy ország összesen 12 képviselője — az MLSZ részéről Csáki Sándor, dr. Páncsics Miklós és Mezey György — több mint négy órán át tanácskozott, hogy a különböző szempontok figyelembevételével megegyezzenek a műsorban. Bár több találkozó időpontja körül nem volt vita, időnként mégis olyan éles „küzdelem" folyt, mintha már a pályán játszottak volna. Ezek közül a legjelentősebb, hogy az 1985-re tervezett magyar—holland mérkőzésnek nincs időpontja, s az érdekelt felek a FIFA-hoz fordulnak döntés végett.

A megállapodások értelmében a magyar válogatott idén ősszel három mérkőzést játszik, ezek közül az elsőt szeptember 12-én vagy 26-án *Ausztria* ellen. A vitás időpont azért merült fel, mert az osztrákoknak már két év óta szeptember 12-ére lekötött mérkőzésük van Koppenhágában a dánok ellen, s csak akkor játszhatnak ezen a napon Budapesten, ha az északiak lemondanak a találkozóról. Ellenkező esetben szeptember 26-án látogatnak az osztrákok Budapestre. A következő mérkőzés *október 17-én* lesz idegenben a *hollandok* ellen, majd *november 17-én* ugyancsak idegenben a *ciprusiak* ellen. A csoport mérkőzéseinek nyitányát a május 2-án sorra kerülő Ciprus—Ausztria találkozó jelenti.

A MÉRKŐZÉSEK IDŐPONTJAI:

1984.
május 2.: Ciprus—Ausztria,
szeptember 12. vagy 26.: Magyarország—Ausztria,
október 17.: Hollandia—Magyarország,
november 14.: Ausztria—Hollandia,
november 17.: Ciprus—Magyarország,
december 23.: Ciprus—Hollandia,
1985.:
február 27.: Hollandia—Ciprus,
április 3.: Magyarország—Ciprus,
április 17.: Ausztria—Magyarország,
május 1.: Hollandia—Ausztria,
május 14.: Ausztria—Ciprus, Magyarország—Hollandia (időpont nélkül).

Megegyezés történt arról is, hogy az utánpótlás Európa-bajnokságon ezek az országok mindig egy nappal korábban találkoznak, kivéve az 1985. május 14-i, Ausztria—Ciprus-mérkőzést, amely ugyanakkor lesz, mint a vb-selejtező.

Bulgáriába utazott a PMSC

Hétfőn reggel repülőgéppel bulgáriai túrára indult a PMSC NB I-es labdarúgócsapata. A piros-feketék Szlivenben edző táboroznak, és ott a helyi első ligás együttesek, továbbá két másodosztályú gárdával játszanak előkészületi mérkőzést. A 25 fős küldöttséget Kincses Tibor, a labdarúgó-szakosztály elnöke vezeti. A következő játékosok indultak útnak: Bodnár, Kollár, Brezniczky, Toma, Róth, Kónya, Schulteisz, Lőrincz, Mészáros, Nagy, Hüber, Réfi, Gallai, Czérna, Pillinger, Varga, Udvardi, Bendes. Egyébként az itthon maradottak (sérültek vagy maródiak) Garami József edző irányításával edzenek.

Új helyre költözött a Kemping Klub

Az MCCC Baranya megyei Szervezete értesíti a tagokat és az érdeklődőket, hogy február 1-től új helyiségbe költözött. A Geisler Eta u. 15. sz. alatt, a HNF székházának földszintjén tartja ezentúl hivatalos óráit, a következők szerint: keddenként 14—18 óráig, csütörtökön 9.30—12.00 és du. 14.00—16.00 óráig. (A februári hónapban technikai okok miatt keddenként csak 16.00—18.00 óráig!)

A klub vezetősége kéri a tagokat, hogy a „Karaván" c. lap folyamatos küldése miatt is — lehetőleg március 31-ig — érvényesítsék igazolványukat. Megérkeztek az ez évi F. I. C. C. bélyegek, így ezt is el lehet egyben intézni. Elkészült az 1984. évi eseménynaptár, amely a teljes bel- és külföldi utazások, események, üdülések időpontját és legszükségesebb tudnivalóit tartalmazza. Ez a megyei új tájékoztató füzettel együtt rendelkezésre áll.

Bővült az utazások, üdülőtúrák választéka. Így Jugoszláviába Savudrián kívül több, összesen kilenc (pl. Rovinj), Bulgáriába hat, Csehszlovákiába három, Erdélybe kétféle utazás közül lehet választani. Hosszabb nyugati utak és egy új NDK körút is szerepel a programokban. Az egyes utak keretszáma miatt is ajánlatos a minél előbbi jelentkezés. Előjelentkezések szükségesek a lengyelországi FICC világtalálkozóra is, a szervezők kérésére.

Megindult az érdeklődés a klubtagok részéről a lakócsik, utánfutók kölcsönadása, illetve vevése céljából. Ezért az igényt, illetve a felajánlást a klubirodában várják — közvetítés céljából.

A következő klubnapon, február 23-án, csütörtökön az Ifjúsági Házban részletes tájékoztatás kapható fentiekről, valamint az ügyintézés gyorsítása miatt az igazolványok érvényesítése, új belépések, és az utakra való jelentkezés is ugyanott lehetséges lesz.

Közelgő esemény még a „Kempingbál" is, melyet a Vitorlás Szövetséggel együttesen rendeznek február 25-én a Pannónia Szállóban. Jegyek kaphatók a szálló portáján, február 6-tól.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XLI. évfolyam, 38. szám
1984. február 8., szerda
Ára: 1,40 Ft

A tartalomból:

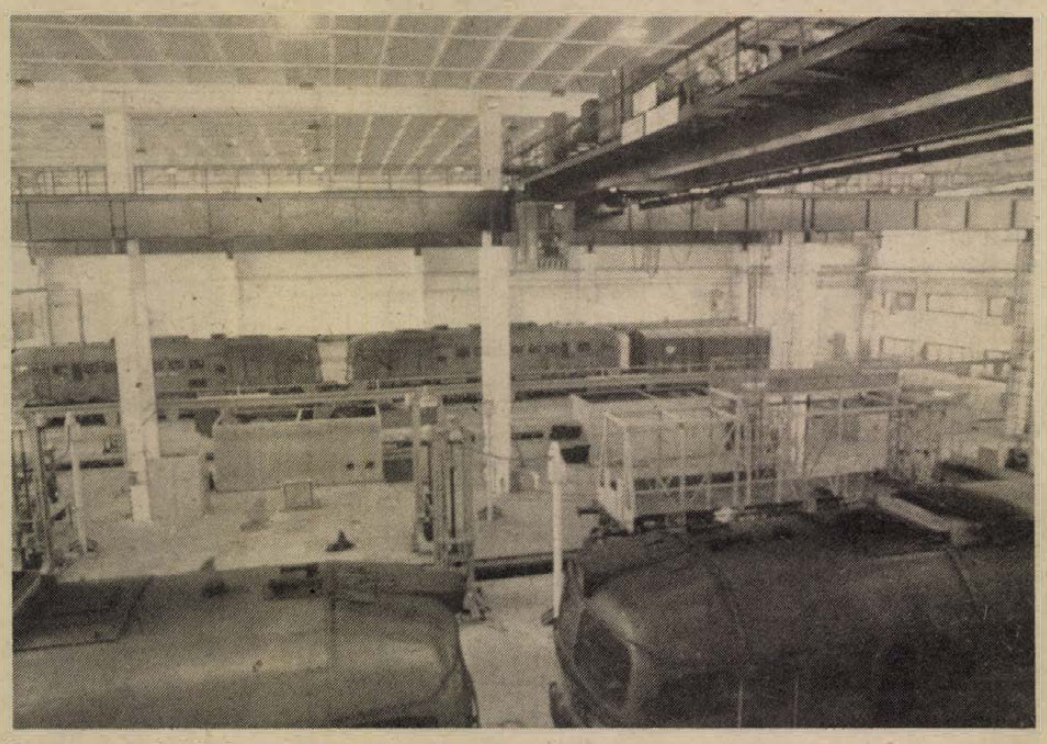
Megkezdődött az augusztus 20-i autóbusz-szerencsétlenség tárgyalása
(2. oldal)

Tudnivalók a pályaválasztásról
(3. oldal)



Új telkeken újabb családi házak épülnek Sellyén.
(5. oldal)

Több mint háromszázmilliós beruházás



Egyszerre nyolc dízel-mozdony javítását végezhetik el a Dombóváron elkészült javítóbázison, melynek mellékhajójában a villamosmozdonyok napi felülvizsgálatát is elvégzik majd.

Az ország legnagyobb mozdonyjavítója Dombóváron

Fokozatosan veszik használatba az új bázist az építőktől

A régi fűtőház sem volt annyira sötét, de a most átadott dombóvári dízel-villamos javító-bázis csarnoka narancssárga színével már egyáltalán nem hasonlítható a korábban megszokott szürkeséghez. A tervező, a MÁVTI előrébb lépett e tekintetben is, a színdinamikát gyakorlatban alkalmazva. A több mint háromszázmillió forintba került beruházás az ország legkorszerűbb vontatójármű javító egysége lesz. A tegnap megkezdett műszaki átadás-átvétel során – a hiánypótlások mellett – elhangzott: végre korszerű körülmények közé kerülhetnek a dízel és a leendő villamosmozdony szerelők, a lakatosok, az esztergályosok, a hegesztők, a hengerfej, a porlasztó, turbó feltöltő és a villamos-elektronikai egységek javításával foglalkozó szakemberek. A MÁV Pécsi Igazgatóságának dombóvári vontatási főnöksége hosszú évek óta várta ezt a napot. Kovács József főmérnök így vélekedett a műszaki bejárás közben:

– Olyan technikával gazdagodtunk, amivel eddig nem rendelkeztünk. A négyvágányos csarnokban 25 tonnás futódaru teszi lehetővé a fődarabok ki-, és beemelését, a száztonnás csoportemelők segítségével a mozdonyok kocsiszekrényét egyszerűen leemeljük az alvázról. Csak a dombóvári üzemfőnökség területéről mintegy száz dízel-mozdony napi, futó és nagyjavítását teszi lehetővé az új létesítmény. De tudomásom szerint nálunk végezzük majd el az igazgatóság valamennyi mozdonytípusának felújítását.

Igaz ugyan, hogy ehhez egyelőre nincs elég szakember – a főmérnök már holnaptól akár harminc szerelőt állítana munkába – de a korábban átadott szomszédos tanműhely szakmunkástanulói garanciát jelenthetnek az utánpótlásra. A beruházásnak nemcsupán emberi vonzatai vannak, viszont ami a biztonságtechnikai követelményeket illeti, azok természetesen emberközpontúak. Erről győződhettünk meg a tegnap délelőtt üzembe helyezési eljárás során is. Ezt hangsúlyozta a MÁV vezérigazgatóságának képviselője, a tervező és ugyanígy a leendő üzemeltető, a KÖJÁL, a többi hatóság képviselőjével egyetemben.

Lévay Ernő, a MÁV Vezérigazgatósága gépészeti és járműfenntartási szakosztályának munkatársa elmondta, hogy a hatvan méter hosszú, huszonnégy méter széles és tizenöt méter magasságú csarnok, az INTRASMAS által szállított és beszerelt daruk nagy előrelépést jelentenek majd az itt dolgozók számára. A dízelmozdonyok javítását szolgáló egységhez szervesen illeszkedik a szomszédos villamosmozdony-javító műhely, ahol ugyancsak nagy teherbírású futódaru segíti a szerelők dolgát.

A narancssárgára festett épülettömb környéke egyelőre rendezetlen: a parkosítás, az olaj- és üzemanyagtárolók átadása még vissza van, és ebben az évben fejeződik be. A fejlesztés végső soron összefügg a Budapest–Pécs közötti vasútvonal villamosításával is – időközben ezért módosították a terveket – s mint ahogy megtudtuk Dombóvár-alsón, várhatóan a következő tervidőszakban épül meg az az ezeradagos konyha, amely az üzemi étkeztetésben is előrébblépést jelent majd a vasutasoknak.

S. Gy.

Tüzérségi összecsapások, utcai harcok Bejrútban

Súlyossá vált Libanonban a politikai és katonai helyzet

Összeomlást jósolnak egyes politikai megfigyelők

Az Egyesült Államok fegyveres erői részt vesznek a harcokban

Sem katonailag, sem politikailag nem dőlt el Amin Dzsemajel rendszerének legsúlyosabb erőpróbája. Bár a kormányhadsereg érzékeny vereséget szenvedett Nyugat-Bejrútban, az amerikai támogatásban bízó falangista politikusból lett államfő nem hajlandó megválni elnöki tisztségétől. Valid Dzsumblatt, a Haladó Szocialista Párt elnöke és Nabih Berri, a siita AMAL-mozgalom főtitkára viszont minimális követelésnek nevezte Dzsemajel lemondását.

Hétfő délután és a keddre virradó éjszakán példátlan hevességű tüzérségi összecsapások, utcai harcok zajlottak le Bejrút mohamedán többségű nyugati felében. A hivatalos hírzárlat ellenére nyilvánvalóvá vált, hogy az ellenzéki fegyveres erők csaknem egész Nyugat-Bejrútot ellenőrzésük alá vonták. Sikerüket megkönnyítette, hogy a hadsereg több egysége átállt az ellenzéki milíciák, főként a siita AMAL-mozgalom oldalára.

Kedden délelőtt a főváros keleti és nyugati részét elválasztó polgárháború zöld vonal volt a folytatódó összecsapások színtere.

A négyhatalmi nyugati haderőhöz tartozó amerikai flotta hajói és repülőgépei drúz szocialista állásokat támadva közvetlenül is beavatkoztak a polgárháborús konfliktusba.

A Dzsemajel-kormánnyal együtt az Egyesült Államok egész közel-keleti politikája is összeomlás előtt áll — állapították meg kedden az amerikai hírelemzések, egyszersmind ezzel magyarázva, hogy amerikai részről az erőszakos cselekmények további eszkalációja fenyeget.



Utcakép Bejrútból. Heves harcokról tudósítanak a jelentések

A The Washington Post kommentátora megállapítja, hogy az események hátterében minden valószínűség szerint a szaúd-arábiai közvetítő misszió kivonása keresendő.

Az amerikai 6. hajóhadhoz tartozó „Independence" repülőgépanyahajó és a „Claude V. Rickets" romboló kedden váratlanul megszakította az isztambuli kikötőben tett hivatalos látogatását. Az AP szerint sürgős parancsra keletre indultak, hogy csatlakozzanak a 6. flottának a libanoni partok mentén tartózkodó hajóihoz. A kötelék parancsnoka írásos nyilatkozatában a látogatás megszakítását a libanoni helyzettel indokolta, rámutatva, hogy „a Libanonban kialakult helyzet a 6. flotta erőinek fokozott jelenlétét teszi szükségessé".

Kedden délután változatlanul heves harcok folytak a libanoni főváros muzulmán és keresztény negyedeit elválasztó vonal mentén, miközben Nyugat-Bejrútban drúz és siita fegyveres erők tovább szélesítették állásaikat. A kormány szóvivője megerősítette, hogy kedden ellenzéki fegyveresek elfoglalták a tájékoztatási minisztérium épületét. Benne találhatók egyébként a libanoni hírügynökség, a hivatalos rádió és a televízió helyiségei is. A libanoni rádió később már az AMAL siita ellenzéki szervezet vezetőjének felhívását sugározta.

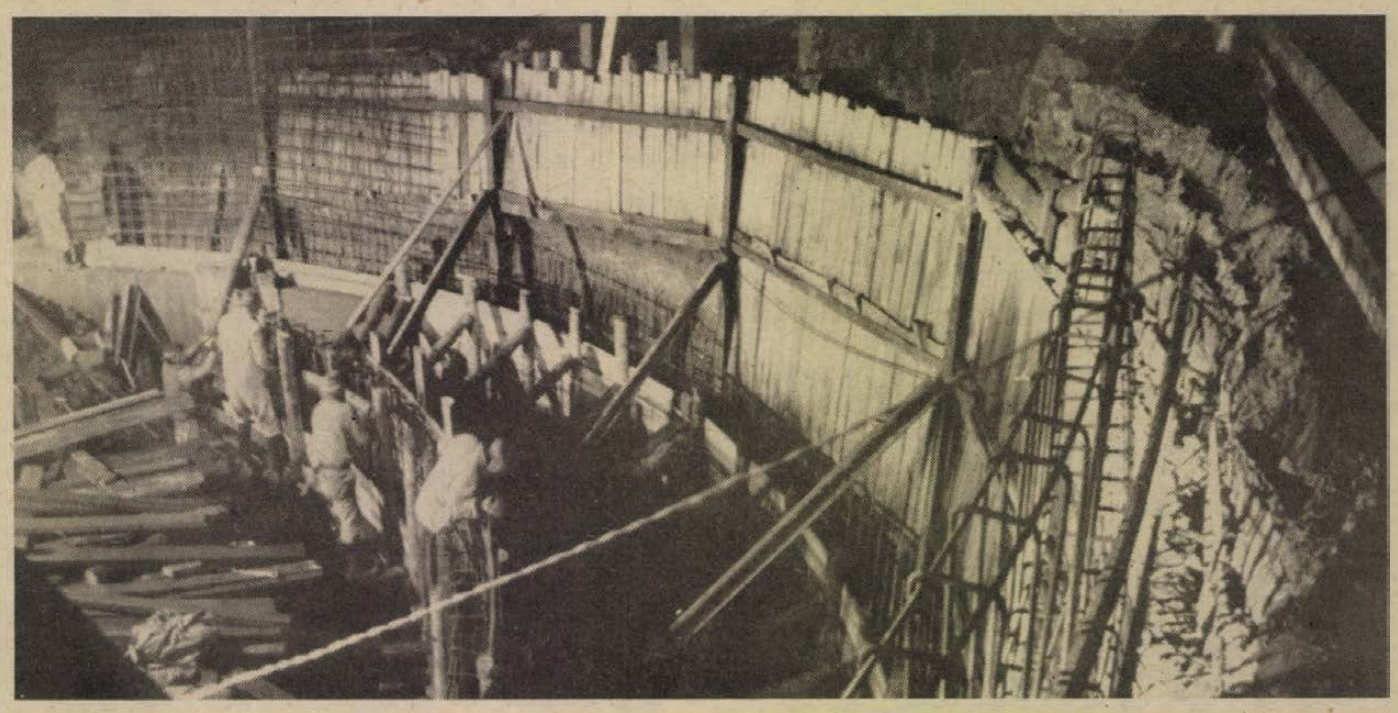
Rijadban kedden bejelentették, hogy a libanoni fejlemények miatt elhalasztották a március 31-re a szaúdi városban tervezett 13. arab csúcstalálkozót.

Merénylet Párizsban

Párizsban kedden délután a nyílt utcán agyonlőttek két iráni emigráns politikust, Gholam Ali Oveisszi volt tábornokot és fivérét.

Oveisszi tábornok a sah uralma idején Teherán katonai kormányzója volt, és „teheráni hóhérnak" nevezték, mert sok legyilkolt tüntető vére tapadt kezéhez. Ő volt a felelős például az 1978. október 8-i „fekete péntekért", amikor parancsára tüzeltek a tüntetőkre, s közülük több ezret megöltek. A tábornok 1979-ben Párizsba menekült.

A tábornok és fivére éppen gépkocsijukból szálltak ki a Rue de Passyn levő lakásuk előtt, amikor négy fiatalember tüzelni kezdett rájuk. Mindketten azonnal meghaltak, a kíséretükben levő sofőrt azonban nem érték golyók. A járókelők megpróbálták feltartóztatni a merénylőket, de azoknak sikerült elmenekülniök. Ketten gépkocsival elhajtottak, a harmadik egy autóbuszra szállt fel, a negyedik pedig a közelben levő metróállomásig futott, s ott felszállt az éppen akkor érkező szerelvényre.



A Bányászati Aknamélyítő Vállalat brigádjai hétfőtől két műszakban dolgoznak, hogy február végéig befejezhessék a mélyépítő munkálatokat a római sírtemplomnál. Ezt követően a külső burkolók, majd a díszítőművészek következnek, hogy munkájukkal elősegítsék a becses műemlék mielőbbi átadását, Pécsett a Sétatéren. Erb János felvétele

Az elektronika széles körű elterjesztésének jegyében

Elkészült a márciusi tudományos hetek programja

Minden év márciusában megpezsdül a szellemi élet, elkövetkezik a tudományos egyesületekbe tömörült műszaki és közgazdasági értelmiség hagyományos rendezvénysorozata: a baranyai tudományos hetek. Egyebek mellett a hetek programjáról döntött a Műszaki és Természettudományi Egyesületek Szövetsége Baranya megyei Szervezete elnökségi ülésén, melyet dr. Földvári János elnökletével tegnap délután tartottak a pécsi Technika Házában.

Mindenekelőtt tájékoztató hangzott el időszerű gazdaságpolitikai kérdésekről a megye iparának helyzete, feladata tükrében, amit dr. Geisz Mihály, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága gazdaságpolitikai osztályvezetője tartott, majd dr. Szűcs Pál, az MTESZ munkabizottságának vezetője és az elnökség más tagjai fűztek észrevételeket a kérdéshez. A lényeg, a megye műszaki értelmisége részt vállal a helyi lehetőségek felmérésében, a baranyai ipar hosszabb távra szóló célkitűzéseinek kimunkálásában, majd a feladatok megvalósításában.

Ezt követően dr. Szemere Mátyás, az MTESZ megyei titkára ismertette a szervezet idei munkatervét és a tudományos hetek programját. A márciusban kezdődő és a hónap végéig tartó tudományos hetek vezérgondolata: Célunk a tudományos kutatási és technikai fejlesztési eredmények hasznosításának elősegítése. Ennek keretében kiemelt hangsúlyt kap az elektronika és a számítástechnika alkalmazásának széles körű elterjesztése, a fogadókészség megteremtésének segítése. A programban az általános célkitűzéseknek megfelelően szervezett fórumot kapnak a szakmai kutatásban, a fejlesztésben, az újításban elért eredmények, a hatékony műszaki-gazdasági megoldások, nyilvánosságot az ezekhez kapcsolódó személyek, szervezetek, általában az alkotó emberek és közösségek. A program megfelelő fórumot biztosít a megyében kihasználatlan lehetőségeket hasznosító ötleteknek. A hetek során az MTESZ és tagegyesületei részéről több mint 60 rendezvényre kerül sor, ezekre háromezer érdeklődőt várnak.

Megkezdődött a pécsi autóbuszbaleset ügyének tárgyalása

1983. augusztus 20-án egy fékezhetetlenné vált autóbusz a Széchenyi téren halálra gázolt két embert, öt személy súlyos, tizennyolc pedig könnyebb sérüléseket szenvedett. Emellett jelentős anyagi kár is keletkezett. A Pécs Városi Bíróságon kedden kezdődött meg az ügy tárgyalása. A vádirat ismertetése során az ügyész hangsúlyozta, hogy a baleset elkerülhető lett volna, ha a fékszerkezetek műszakilag rendben vannak, vagy ha a gyengébb fékhatás nem párosul emberi, vezetés- és fékezéstechnikai hibákkal. Ezért Forál Andor technikus, Győrfi Gábor autószerelő és Horváth Zoltán térmester ellen halálos tömegszerencsétlenséget okozó, foglalkozás körében elkövetett gondatlan veszélyeztetés, míg a negyedrendű vádlott, Gruber István autóbuszvezető ellen halálos tömegszerencsétlenséggel járó közúti baleset gondatlan okozása, és mind a négyükkel szemben jelentős kárt okozó gondatlan rongálás miatt emelt vádat. Az ügyész Forál Andort, Győrfi Gábort és Horváth Zoltánt tartja felelősnek azért, hogy a fékhibás busz részt vehetett a forgalomban, bár a mezőgazdasági gépszerelő képesítésű Horváth Zoltánnal kapcsolatban megjegyzi a vádirat, hogy amikor a baleseteket okozó buszt ellenőrizte, aznap 127 gépjármű átvizsgálása volt a feladata. Az autóbuszvezetőnek — a vádirat álláspontja szerint — már a baleset előtti fordulók során észlelnie kellett volna, hogy a fékrendszerben hiba van. Az ügyész a terhére rója azt is, hogy amikor a busz a lejtőn felgyorsult, akkor „pumpálva", és nem folyamatosan fékezett, ezáltal rontotta a jármű fékezhetőségét. Az első tárgyalási napon a vádlottak kijelentették, hogy nem érzik magukat bűnösnek. A bíróság dr. Zsibrik Magdolna tanácsa — számos szakértő és tanú meghallgatása után hirdet ítéletet.

Tizenkilenc évi börtön a fiatalkorú gyilkosnak

Szükségszerű szigorral alkalmazta a Büntető Törvénykönyv rendelkezéseit a Legfelsőbb Bíróság — mondta a jogerős ítélet szerdai kihirdetésekor az eljáró büntető tanács elnöke —, amikor a most 19 éves, súlyos bűncselekményeinek sorozatos elkövetésekor azonban még fiatalkorú vádlott, a „kőbányai gyilkos", Molnár László ellen első fokon kiszabott 17 évi szabadságvesztés büntetés mértékét felemelte 19 évi börtönre. A vádlottat különös kegyetlenséggel, aljas indokból elkövetett emberölés bűntette, több rablás és lopás, valamint egyéb bűncselekmények miatt vonták felelősségre a Legfelsőbb Bíróságon.

A vádirat szerint a bebizonyosodott bűncselekmények közül az a legsúlyosabb, hogy az immár felebbezhetetlenül elítélt Molnár László 1982 tavaszán 39 késszúrással meggyilkolta, kifosztotta és összekötözve elásta egykori iskolatársát. Miként vallomásában elmondta: azért „dühödött meg" rá, mert a nála három évvel fiatalabb fiú — egy hozzá került notesz feljegyzéseiből — tudomást szerzett Molnár korábban elkövetett, többnyire erőszakos bűncselekményeiről, s emiatt feljelentéssel fenyegetőzött. Kitervelt volt a leszámolás: Kőbányán (Budapesten) egy bekerített telepre csalta a békesség színlelése folytán gyanútlan fiút, ott kegyetlenül rátámadt, kioltotta életét, elvette a holmiját, egy gödörben elhantolta, malterosládát lökött rá, s aztán meg sem állt a közeli lóversenypályáig. A „más bűncselekmények" sorában olyan rablásokat követett el, amelyekre szintén a gátlástalanság, az erőszak volt a jellemző: fiatal nőktől elragadta táskájukat, pénzüket bezsebelte, irataikat elhajigálta.

A büntető ítélkezésben igen szigorúnak tekinthető 19 évi börtönt — miként az ítélet indokolásakor elhangzott — a bíróság azért tartotta a vádlott bűncselekményeivel arányban állónak, mert azok tárgyi súlya, társadalomra veszélyessége rendkívül magas fokú.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ AMSTERDAM: A nyugat-európai közösség fenyegető belső gondjainak megoldása állt Francois Mitterrand francia köztársasági elnök kedden befejeződött hollandiai látogatásának középpontjában. Harminc éve először járt francia elnök Hollandiában. Az amsterdami királyi palotában, Beatrix királynő vacsoráján elhangzott pohárköszöntőjében Mitterrand elnök is, a királynő is a nyugat-európai együttműködés, a közösségi problémák közös erővel történő megoldása mellett szállt síkra.

✦ *BONN: Hans-Jürgen Wischnewski, a Német Szociáldemokrata Párt elnökségének tagja, keddi, bonni sajtóértekezletén azért szállt síkra, hogy az NSZK játsszon aktív szerepet a tőkés országok és Lengyelország viszonyának teljes normalizálásában, a Lengyelország elleni szankciók haladéktalan felszámolásában. Wischnewski, aki hatnapos, lengyelországi látogatásról tért haza, sürgette, hogy a tőkés hitelezők Lengyelország számára elfogadható módon szabályozzák adósságainak visszafizetését.*

✦ BERLIN: A kétoldalú kapcsolatok fejlesztésének és az enyhülési politika érvényre juttatásának kérdései szerepeltek kedden Erich Honecker és lengyel vendége, Kazimierz Barcikowski találkozóján. Az NSZEP KB főtitkára, az NDK Államtanácsának elnöke baráti megbeszélésen fogadta a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottságának titkárát, aki hétfőn érkezett Berlinbe.

✦ *HAVANNA: Kedden Havannában megkezdődött a Demokratikus Ifjúsági Világszövetség Végrehajtó Bizottságának soros ülése. A kétnapos tanácskozáson értékelik a DIVSZ 1983-ban végzett munkáját, kijelölik az 1984-es tevékenység legfontosabb irányait és döntést hoznak a XII. Világifjúsági Találkozó megrendezéséről. A lenini Komszomol vállalta, hogy 1985-ben Moszkva lesz a XII. VIT házigazdája.*

✦ ADDISZ-ABEBA: Az etiópiai kormány kiutasított négy amerikai diplomatát. Washington válaszul két etiópiai diplomatát szólított fel távozásra. Alan Romberg, az Egyesült Államok külügyminisztériumának szóvivője hétfői tájékoztatása szerint a négy amerikai diplomatát, köztük a nagykövetség első és másodtitkárát, valamint az alkonzult a múlt hét elején utasították ki Addisz-Abebából és — mint mondta — már úton vannak az Egyesült Államok felé. Romberg közelése szerint az etiópiai hatóságok nem közölték a kiutasítás okát. Megfigyelők szerint, az etiópiai lépés összefüggésben áll az Ideiglenes Katonai Kormányzó Tanácsnak azzal a korábbi bejelentésével, hogy ellenforradalmárokat tartóztattak le kémkedés vádjával. Az őrizetbe vett 18 személy között magasrangú katonák is voltak.

✦ *KAIRÓ: Hat és fél millió dollár értékű ópiumot foglalt le az egyiptomi rendőrség kábítószer-csoportja hétfőn a kairói repülőtéren. Három egyiptomi állampolgárt letartóztattak. A biztonsági szolgálat jelentése szerint az ópiumot Bombayből csempészték Egyiptomba egy ismert indiai kábítószerkereskedő közreműködésével.*



Joan Baez, a híres amerikai énekes meglátogatta a nagy-britanniai Greenham Common-nál a rakétatelepítés ellen immár hónapok óta tüntető nőket.

★

✦ KABUL: Ellenforradalmi csoportot számoltak fel Afganisztán Kandahar tartományában. A csoport tagjai közül több mint száz életét vesztette. A hatóságok nagy mennyiségű amerikai és nyugat-európai gyártmányú fegyvert foglaltak le.

✦ *MALAGA: Kedden Malagában kilencvenegy éves korában elhunyt Jorge Guillén világhírű spanyol költő. Egyik vezetője és utolsó élő tagja volt a 20-as évek haladó szellemű spanyol művész- és írócsoportjának. A spanyol polgárháborúban a köztársaságiak oldalán küzdött.*

Kitartó szerelmesek

69 évi várakozás után kötött házasságot a franciaországi Schirlenhofban a 84 esztendős Mathilde Ernst és a 90. évében járó német Friedrich Rebold. Az I. világháború idején a lány édesanyja megakadályozta a fiatalok egybekelését. Ezután hét évig leveleztek, majd ötven évre megszakadt a kapcsolatuk. A hetvenes években találtak ismét egymásra. Novemberben Rebold áttelepült kedvese városába, ahol végül megtartották az esküvőt. A szertartáson Mathilde és vőlegénye, korára való tekintettel, ülve hallgatta végig a polgármester köszöntőjét, de az „igen" után a hosszú csók nem maradt el.

✦ *LONDON: Szélvihar, havazás és özönvízszerű esőzés zúdult hétfőn este és kedden reggel Nagy-Britanniára. Az ítéletidő, amely eddig három halálos áldozatot követelt, villanyvezetékeket szakított le, fákat csavart ki, több tucat utat torlaszolt el. Nagy-Britanniában alig egy hete enyhült meg a szokatlanul hideg időjárás, amelynek 54 halálos áldozata volt.*

✦ PÁRIZS: Maxime Gremetz az FKP PB tagja, a KB titkára hétfőn megbeszélést folytatott Simon Sanchez Monteróval, az SPK KB tagjával. A megbeszélésen megállapodtak a két párt közötti együttműködés erősítésében, valamint abban, hogy Gerardo Iglesias, az SKP főtitkára a közeljövőben Párizsba látogat és találkozik Georges Marchais-val, az FKP főtitkárával.

✦ *BRASILIA: George Shultz amerikai külügyminiszter braziliai látogatása újabb ösztönzést adott a Carter-kormányzat idején megromlott brazil—amerikai kapcsolatoknak, amelyek most katonai és űrkutatási együttműködéssel bővülnek.*

✦ HOUSTON: A Challenger amerikai űrrepülőgép fedélzetéről hétfőn felbocsátott Palapa B2 jelzésű távközlési műhold ugyanarra a sorsra jutott, mint elődje, a szombaton indított Westar—6: nem a kijelölt Föld körüli pályán kering, s így nem működhet rendeltetésszerűen.

✦ *VARSÓ: Varsóban az országos szakszervezeti szövetség vezetői megvitatták a szakszervezeti mozgalom fejlődésének problémáit. A tanácskozáson részt vett Tadeusz Porebski, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottsága Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára is. Ez volt a második olyan szakszervezeti tanácskozás, amelyen megvizsgálták, miként valósulnak meg a Politikai Bizottság és a kormányelnökség határozatai. Ezek a határozatok a tavalyi nyári katowicei szakszervezeti fórum javaslatain alapulnak. Mint a keddi lapok beszámolnak róla, az értekezleten foglalkoztak a szakszervezetek hatáskörének kérdéseivel. Stanislaw Gabrielski, a LEMP KB szakszervezeti osztályának vezetője rámutatott: a szakszervezeti mozgalom gyorsabb fejlődését akadályozza a dolgozók egy részének bizalmatlansága, a szakszervezetekben dolgozó párttagok passzivitása, nemkülönben sok vállalati vezetőnek a szakszervezetekkel szemben tanúsított bürokratikus magatartása.*

✦ BERLIN: A berlini napilapok lakáshirdetés-rovatában albérletet senki sem kínál, néhányan viszont keresnek, a legtöbb hirdetés azonban csereajánlat. Általában mindenki kisebb lakását cserélné nagyobbra, vagy szeretne magasabb komfortfokozathoz jutni. A Német Demokratikus Köztársaságban megkülönböztetett jelentőséget tulajdonítanak a lakásépítési programnak, amely előirányozza, hogy 1990-ig az ország minden polgárának megfelelő otthont biztosítsanak. A tavalyi költségvetésben csaknem tízmilliárd márkát irányoztak elő új lakások építésére, illetve a régiek korszerűsítésére és komfortfokozatuk növelésére.

Lengyel felszólalás Stockholmban

Wlodzimierz Konarski lengyel nagykövet a bizalom-, biztonságerősítő intézkedésekkel, valamint a leszereléssel foglalkozó stockholmi értekezlet zárt plenáris ülésén — a varsói sajtó keddi jelentése szerint — megállapította: Ma a legsürgősebb feladat olyan intézkedések hozatala, amelyek javítanák a nemzetközi légkört. Különösen fontos volna szerződést kötni arról, hogy az országok egymás között nem alkalmaznak erőszakot. Ez helyreállítaná a bizalmat, és utat nyitna más megállapodások megkötése előtt is. Ugyancsak nagy jelentőségű lenne, ha az atomfegyverekkel rendelkező európai országok — a Szovjetunió példáját követve — kötelezettséget vállalnának, hogy elsőként nem alkalmaznak atomfegyvert.

●

✦ BELGRÁD: Giulio Andreotti olasz külügyminiszter hétfőn este hivatalos baráti látogatásra Jugoszláviába érkezett. Andreotti és vendéglátója, Lazar Mojszov szövetségi külügyi államtitkár (külügyminiszter) a nemzetközi politikai és gazdasági helyzetről, ezen belül Európáról, valamint a leszerelés kérdéséről folytat eszmecserét. Megvitatják a kétoldalú kapcsolatokat is. Az olasz diplomácia vezetőjét fogadja Mika Spiljak államfő és Milka Planinc miniszterelnök.

LAPZÁRTA

A Challenger amerikai űrrepülőgépből kedden kilépett a világűrbe és együttesen csaknem ötórás „sétát" tett két űrhajós: előbb Bruce McCandless, majd Robert Stewart. Az űrséta újdonsága az volt, hogy az űrhajósokat semmilyen kábel nem kötötte össze az űrhajóval, mozgásukat egy különleges szerkezet tette lehetővé. A hátukra erősített, fotel és hátizsák „keverékének" látszó, hajtóművel ellátott kormányozható szerkezet segítségével McCandless és Stewart közel száz méternyire távolodott el a Challengertől. A két űrhajós tulajdonképpen miniatűr járművével ugyanolyan, több mint 28 ezer kilométeres sebességgel keringett a Föld körül, mint a Challenger. A kormányozható egyszemélyes hajtóművel végzett eredményes kísérlet némiképp enyhítheti az amerikai országos űrhajózási hivatalnak, a NASA-nak a Challengerről útnak indított két, sikertelenül pályára állított mesterséges hold feletti bánatát — jegyzi meg az AP amerikai hírügynökség.

*

Csehszlovákiában kedden megkezdődött a csehszlovák néphadsereg, a szovjet hadsereg és a Magyar Néphadsereg kijelölt egységeinek és törzseinek közös téli hadgyakorlata. A szövetséges csapatok védelmi állásokat foglaltak el a kijelölt körzetekben, majd a nap folyamán megkezdődött a feltételezett ellenség támadása. A szovjet és csehszlovák egységek aktív védekező harcot folytattak, és ellentámadásba mentek át.

A Tünde
NŐI DIVATÁRU SZAKÜZLET
40% ÁRENGEDMÉNNYEL AJÁNL:
● női bőrkesztyűket 203,40 Ft-ért,
● gyermek kötött kesztyűket 18,— Ft-ért,
● műszőrme sapkákat 138 Ft-ért,
● bakfis köntös és hálóing garnitúrákat 598—637 Ft-os áron!
VÁRJUK VÁSÁRLÓINKAT A SALLAI U. 14. SZ. ALATT LÉVŐ TÜNDÉBEN!

A „HEGYHÁTI" MG. TERMELŐSZÖVETKEZET kaposvári kirendeltsége minden típusú bolgár
elektromos targonca
átalánydíjas havi karbantartását és helyszíni
JAVÍTÁSÁT
rövid határidővel
VÁLLALJA
Kérje részletes tájékoztatónkat!
CÍM: KAPOSVÁR, LÉVA U. 16., 7400. Telefon: 12-472

A PÉCSI INGATLANKEZELŐ VÁLLALAT
eladásra felkínálja
15 m³/óra teljesítményű BETONÜZEMÉT.
Megtekinthető: Pécs, Légszeszgyár u. 45., gépfenntartási osztály.
Ügyintéző: Kalocsai, Tóth.
Telefon: 14-055.

A szakmai ismeretszerzés másodlagos

Jogászklub alakul Pécsett

A felcímben írtak —, hogy tudniillik a szakmai ismeretek bővítése nem elsődleges — máris magyarázatra szorul: a szervezés alatt álló pécsi, de a megyei jogászszövetség tagjait is invitáló jogászklubban ugyanis elsősorban azt szeretnék elérni, ha a szakma, a jog különböző ágainak művelői kötetlen beszélgetésekre, meghittebb körű együttlétekre, zöld vagy éppen fehér asztal melletti időtöltésre jönnének össze, s a klub szervezői igyekeznek még a látszatát is elkerülni annak, hogy elsődlegesen szakmai fórumoknak biztosítsanak helyet. Lesz ilyen is, természetesen, de — ha lehet így mondani — fakultatív alapon, szervezetten ritkábban.

Régi törekvése a Magyar Jogász Szövetség Baranya megyei Szervezetének — hallottuk *dr. Király András* szervező titkártól —, hogy lehetőséget teremtsenek a jogászok kötetlen együttlétére. Szerteszéjjel dolgoznak, végletesen szólva néha csak perbeli ellenfélként „futnak össze". Így tehát a klub megszervezésének, a helyiség biztosításának legfontosabb célja: közelebb hozni egymáshoz a jogászokat, a különböző jogágak művelőit.

A Vasutas Szakszervezet készségének jóvoltából a klub a pécsi Váradi Antal utcai Művelődési Házban lesz. Az összejöveteleket hetente egy alkalommal szerdán délután 16-tól 22 óráig tartják, hogy pontosabbak legyünk: ebben az időben áll nyitva a klub azok a jogászok előtt, akik egy évre 30 forintért megvásárolják a belépőt.

Dr. Király András azt is elmondta: elsősorban — különösen az indulás heteiben — az idősebb jogásznemzedékek aktív részvételére számítanak, a fiatalabbak — mozgékonyságuk révén — nehezebben illeszthetik be megszokott programjaik, elfoglaltságaik sorába a klubösszejöveteleket. Ennek ellenére a szervezők — s majd a jogászklub ügyes-bajos dolgait intézők is — a fiatalabbakból állnak. Várják egyébként szerdán esténként a már nyugdíjban lévő jogászokat is.

A programok? Ajánlatosnak véli a megyei jogászszövetség, ha elsősorban az ismeretterjesztés — élménybeszámolók, sajátos érdeklődési területek — jut szóhoz az előadókon keresztül — és néha természetesen szakmai kérdések is, mint például egy-egy jogszabálytervezet társadalmi vitájának részeként a jogászok véleménynyilvánítása, szakmai meglátásai.

A zártkörű pécsi jogászklub március 7-től várja a belépővel rendelkező tagokat.

M. A.

Felelet 31 fontos kérdésre

Pályaválasztás, '84

Lehetőségek Baranyában és a környező megyékben

Már várták: gyermekek, szülők, pedagógusok – most megjelent a *Pályaválasztás '84.*, teljes címén a *Pályaválasztási és továbbtanulási tájékoztató 1984–1985.* Amint a címből kitűnik, az utóbbi évek gyakorlatához hasonlóan, ez a tájékoztató is két évre szól. Célszerű tehát, ha nemcsak a végzős osztályosok vásárolnak belőle, hanem azok is, kiknek a következő esztendőben lesz aktuális a pályaválasztás. Egyébként sem árt, ha jóelőre megismerkednek a könyv tartalmával.

A *Pályaválasztási és továbbtanulási tájékoztatót* a Baranya megyei Pedagógiai Intézet adta ki, nyolc szakértőből álló munkacsoport írta, és az általános iskolásoknak, a középiskolásoknak, valamint a munkába álló fiataloknak szánták.

Az *Előszó* – tanácsokkal – külön szól a fiatalokhoz és a szülőkhöz. A fiatalok figyelmét felhívja a választás súlyára, következményeire. Szól arról, hogy akinek a diploma megszerzése a cél, a gimnáziumot válassza; beszél a szakközépiskolákról, szakmunkásképzőkről, szakiskolákról. És aki roszszul választ? Őket is megnyugtatja: *„Iskolát és életpályát később* is lehet változtatni..." A szülőkhöz szóló rész sem kelt illúziókat. A választás felelőssége napjainkban egyre fokozódik, élesedik a verseny. Bár zárójelben jegyzi meg, de nagyon is fontos információ, hogy Baranya megye középfokú iskoláiból az előző tanévben *mintegy 750 tanuló maradt ki*, s még *mintegy 1300–1400 fiatal pedig megbukott* vagy kibukott. *„Nem elég tehát egy iskolába bejutni* – netán azt is „kiskapuk" igénybevételével –, hanem az adott *iskola elvégzésének* reális kilátásait kell minél elfogulatlanabbul megítélni!"

Eligazító az iskolákról és az *Eligazító a szakmákról és a szakközépiskolai szakokról* című részek lényegében a könyv tartalomjegyzékét jelentik, iskolatípusok szerinti csoportosításban és ABC-sorrendben sorolva el a szakmunkás szakmákat. Majd *31 kérdés* következik *a pályaválasztásról és a beiskolázásról.*

Már a kérdések is figyelemkeltőek, érdekesek, életszerűek. „Továbbtanuljak-e középfokú iskolában?" „Hol és milyen iskolatípusban tanuljak tovább?" „Milyen szakmát, szakot válasszak?", „Melyik iskolába célszerű jelentkeznem?", „Kik jelentkezhetnek továbbtanulásra középfokon?" „Mikor kell jelentkezni?", „Hogyan kell kitölteni a jelentkezési lap továbbtanulásra nyomtatványt?", „Milyen tantárgyak érdemjegyeit kell feltüntetni a jelentkezési lapon?", „Hogyan és mi alapján történik a döntés?", „Milyen szakközépiskolában és mely tárgyból várható felvételi viszga?", „Mi a felvételi vizsga anyaga?", „Mit tartalmaznak a felvételi beszélgetések?", „Kik mentesülhetnek a felvételi vizsga, illetve felvételi beszélgetés alól?", „Hogyan történik az értesítés a felvételi döntésről?", „Milyen esély van a választott szakra való bekerülésnek?"... – megannyi fontos kérdés, s már ennyiből is látható, hogy valóban a leglényegesebb, a legyakorlatiasabb információkat veszi számba.

Ezek után a *szakközépiskolákról* szóló tájékoztatás jön sorra. Az *Általános tudnivalók* c. rész elsorolja, hogy a *szakirány* szempontjából a felvételnél mely tárgyak általános iskolai eredményét veszik figyelembe, és arról is tudósít, hogy a jelentkezési lapon *a művészeti szakközépiskolát nem kell feltüntetni.* A szakközépiskolák kétféle oktatási céllal működnek: szakmunkásképzést folytató szakközépiskola és középfokú képzési szakközépiskola.

A *Gimnáziumok* a következő fejezet. Megismerkedhetünk a gimnázium nevelési-oktatási feladataival, a fakultatív rendszerű oktatás lényegével. Választ kaphatunk azokra a kérdésekre, hogy kinek ajánljuk a gimnáziumot, milyen speciális osztályok vannak ebben az iskolatípusban, mi a jelentkezés és a felvétel rendje? Majd itt is, mint a szakközépiskoláknál, az iskolák ismertetése következik.

Külön fejezet szól a *szakiskolákról* is. Két típusa van: az *egészségügyi szakiskola* valamint a *gépíró és gyorsíró iskola.*

A *Szakmunkásképző Iskolák* tájékoztatójának általános tudnivalói részletesen elmondják a jelentkezés feltételeit, a képzés módját, a kedvezményeket; e rész külön érdekessége egy áttekintő táblázat a *kapható ösztöndíjakról.* A következőkben iskolatípusonként elsorolja a választható szakmákat, a felvehetők számát, a tanulók nemek szerinti megoszlását. Feltünteti azokat a szakmákat, amelyekre csak középfokú végzettséggel lehet jelentkezni.

A *Pályaválasztás '84* – mint jeleztük – megyei kiadvány. Csak dicsérhető a szándék, gazdagabb a könyv tartalma azzal, hogy van egy fejezete, amely következő címet viseli: *A szomszédos megyék szakképzési lehetőségei, valamint az országos beiskolázású szakmák és szakközépiskolai szakok.* A részletes felsorolás mutatja, hogy milyen széles a választék megyénk határain túltekintve az atomerőművi gépésztől a vasútforgalmi szakmáig, Soprontól Debrecenig.

Ugyancsak hasznos, hiánypótló fejezet a *Lányok pályaválasztása.* A Baranya megyei Pedagógiai Intézet érdeme, hogy már évek óta gondot fordít erre a területre is. Hiszen tény, melyet e rész bevezetőjében olvashatunk: „A lányok többsége még napjainkban is leszűkített pályakörökből választ foglalkozást." Ezért is lényeges, hogy a végzős lányok és szüleik legalább a lehetőségeket jobban megismerjék.

A *Pályaválasztás '84.* külön fejezetben ismerteti a katonai hivatást. Megtudhatjuk például, hogy a 8 általános iskolát végzett fiatalok jelentkezhetnek *középiskolai katonai kollégiumba, szakmunkásképzéssel egybekötött tiszthelyettesi iskolákba, zenész tiszthelyettesképző szakközépiskolába.* Más katonai iskolatípus várja a *szakmunkás*fiatalok jelentkezését és megint más az *érettségi* bizonyítvánnyal rendelkező fiatalokét.

A könyv fontos fejezete az, amely a *munka melletti továbbtanulás* lehetőségeiről tájékoztat. Működnek megyénkben a *dolgozók szakközépiskolái*, a *dolgozók gimnáziumai* és új lehetőségként az 1984/85. tanévtől felnőtt tagozaton *technikusképzés* is indul.

Minden végzős osztályban akadnak néhányan olyanok, kik nem tanulnak tovább. A *Munkavállalási tájékoztató a munkába lépő fiatalokra* gondolt. Megtudhatják belőle, hogy az első *munkakönyv* kiváltásához mire van szükség, mi a *munkaszerződés* lényege, melyek *a dolgozó munkaviszonnyal kapcsolatos kötelességei*, tájékoztató található e részben *a megyei munkalehetőségekről* is.

A kötetet a *Felsőoktatási tájékoztató* zárja. Az általános tudnivalók között megismerkedhetnek az érdeklődők a *jelentkezés módjával*, a *felvételi vizsga értékelésével* és a *felsőoktatási intézményekkel.*

Szinte már ajándék a *Pályaválasztás '84* utolsó lapján az *Ajánlott irodalom*, amely ismert és kevésbé ismert könyveket ajánl az olvasó – gyermek, szülő és pedagógus – figyelmébe.

E gazdag tartalmú, jól szerkesztett és gyakorlatias könyv ára mindössze 16 forint. Megrendelhető: B. m. Ped. Int. Könyvtára, Pécs, Jókai u. 15., Postafiók 84.

Miksa Lajos,
pályaválasztási felelős tanár

Lelki beszélgetések

A felnőtté válás nehézségei

Szülők és pedagógusok gyakran megdöbbenve tapasztalják, hogy a problémamentesen fejlődő, jó tanuló, szófogadó gyermek a kamaszkor kezdetén hirtelen megváltozik. Egyik pillanatban érzelgős, szeretetre vágyó, máskor ridegen visszutasító, zárkózott. Szélsőséges és ellentmondásos viselkedésével kivívja szülei és nevelői nemtetszését.

Ilyenkor gyakran felteszik maguknak a szülők a következő kérdéseket: „Hol rontottam el gyermekem nevelését? Miért ilyen hálátlan ez a gyerek?" Vajon tényleg nevelési hibákból adódik a kamaszok ellentmondásos viselkedése? Legtöbb esetben nem. Harmonikus lelki fejlődést biztosító szülők is tapasztalják serdülő gyermekükön a változást.

A felnőtté válás nehéz és küzdelmes időszaka a kamaszkor, mely az ember életében átmenetet képez a gyermekkor és felnőttkor között. A serdülő önmagával és környezetével megvívott konfliktusok eredményeképpen jut el a felnőtt korig. E korszakon való túljutás sikeressége, illetve sikertelensége dönti el, hogyan képes a társadalomba beilleszkedni.

Haladjunk lépésről lépésre, hogy milyen feladatokat kell megoldania a serdülőknek e korszak sikeres lezárásáig.

A kamasznak érzelmileg le kell válnia szüleiről, akik eddig védelmet, biztonságot nyújtottak számára. A leválás sohasem problémamentes. Kritikusan, gyakran becsmérlően nézi szüleit. Lázad a felnőtt tekintély ellen, rádöbben arra, hogy szülei sem tökéletesek, lázadásával tulajdonképpen a családba visszahúzó kisgyermekes érzései ellen küzd. Hol azt igényli, hogy megfogják a kezét, döntsenek helyette, máskor dühösen elutasítja a feléje nyújtott kezet. Vágyódik vissza a védelmet nyújtó gyermekkorba, de ugyanakkor már szeretne eltávolodni családjától, önállósulni igyekszik. Nemcsak a serdülőnek, a szülőnek is le kell válnia gyermekéről. A szülő és nevelő feladata kettős: egyrészt védelmet, biztonságot nyújtani, másrészt elősegíteni és biztatni az önállósodási törekvéseket. Fontos, hogy a gyermeki ragaszkodás a felnőttel való barátsággá alakuljon át.

A szülőktől való érzelmi eltávolodással egyidőben a biológiai érés eredményeképpen a partnerkeresés kerül előtérbe. Számos problémát jelenthet a serdülőnek saját szexuális érése is. Nemi szerepében még bizonytalan, küzd feltörekvő vágyei ellen. Csodálatos felemelő szerelmi érzések és gyötrelmes családdások korszaka ez. Most már nem a szülők véleménye a döntő, hanem a kortársaké. Minden gyermekben kialakul egy kép önmagáról a környezete visszajelentései és saját érzése alapján. Ez az egységes kép a serdülőkorban megbomlik. Testi és lelki változások során éli át, érzi, hogy már nem gyerek, környezete mégis úgy kezeli. Belső konfliktust jelenthet a serdülő számára, ha a szülők által visszajelentett kép összeütközésbe kerül a kortársak által visszajelentett képpel. A serdülőnek egyeztetnie kell a szülők, a társadalom, az iskola, valamint a kortárscsoportok által közvetített normákat, döntenie kell a partner- és pályaválasztásban.

A felnőtté válásig külső és belső konfliktusokkal járó út vezet, egészséges lelki fejlődés esetében is válságos időszak ez, ezért fontos, hogy a szülők, pedagógusok, oktatók megértő és elfogadó magatartásukkal segítsék a fiatalokat.

Gyakran azonban az önállósodási, leválási törekvésük megakadályozzák a serdülőket abban, hogy a szülőkhöz, nevelőkhöz forduljanak problémájukkal.

Hol kaphat segítséget problémái, gondjai megoldásában a fiatal?

Pécsett az Ifjúsági Házban évek óta működik az ifjúsági pszichológiai tanácsadás 14–20 éves fiataloknak. Hetente két alkalommal, hétfőn és csütörtökön 17–19 óra között. A tanácsadást pszichológusok vezetik. A fiataloknak lehetőségük van arra, hogy „anonimitásukat" megtartva személyes találkozás során igényük szerint egy vagy több alkalommal megbeszéljék gondjaikat szakemberrel és így segítséget kapjanak ezek megoldásához.

Erdősi Zsuzsanna
pszichológus

Alföldi olajmunkások a bányászati alapítványért

Átlagosan egynapi keresetüket ajánlották fel a múlt évben létrehozott Bányászati Alapítvány javára az alföldi olajbányászok. Ez azt jelenti, hogy a Kőolajkutató Vállalat, illetve Nagyalföldi Kőolaj- és Földgáztermelő Vállalat dolgozói együttesen egymillió forintot meghaladó összeggel gyarapítják az alapítványt, amely munka közben életüket vesztett, vagy súlyosan sérült bányászok és családtagjaik megsegítésére, a gyógyító és rehabilitációs intézmények fejlesztésére, továbbá azoknak a jutalmazására szolgál, akik kimagaslóan járulnak hozzá a bányászat biztonságának növeléséhez.



Bővítik a szentlőrinci öregek napközi otthonát

Pályázattal építhetők községi egészségügyi intézmények

Fel kell szabadítani a helyi tartalékokat

Beszűkültek az állami támogatás forrásai, amely népgazdaságunk számos területét érzékenyen érinti. Meg kell tanulni másképpen gazdálkodni, ki kell tudni deríteni, hogy adott területen hol vannak felszabadítható tartalékok.

Régóta sürgető igény a községi körzeti orvosi rendelők helyzetének javítása, a különböző szociális létesítmények építése, illetve felújítása. Ám az e célra kapott központi támogatás rendkívül kevés és évről évre kevesebb, elosztása — főként igazságos elosztása — szinte lehetetlen. Így született az elhatározás, hogy pályázatot hirdetnek: azok a községek kapnak támogatást, amelyek bizonyos százalékban saját erőből állják a felépítendő, vagy felújítandó egészségügyi létesítmények költségeit.

Az első pályázatot még 1982-ben hirdették meg, amelynek eredménye több községi körzeti rendelő korszerűsítése és például az elmúlt évben Szentlőrinc, Abaliget és Szalánta számára így vált lehetővé öregek napközi otthonának építése vagy felújítása.

A jelenlegi helyzetben az állam nem képes magára vállalni ezeket a feladatokat, az igény viszont sürgetően jelentkezik. Ma már népgazdasági szempontból sem engedhető meg például, hogy egy-egy orvosi vizsgálat miatt valaki két-három napot kiessen a termelésből, többször utazzon a város és község között. Szükség van minél több olyan korszerű rendelőre, ahol alapvizsgálatokat helyben elvégezhetnek.

A pályázat meghirdetése helyi tartalékokat szabadított fel, amelyet a támogatás összegével kiegészítve a fenti célokra lehet felhasználni és ugyanakkor egészséges versengést alakított ki a községek között. Természetesen nem szabad figyelmen kívül hagyni, hogy vannak olyan szegény községek, amelyeknek a meglévő létesítmények fenntartása problémát okoz, nemhogy új beruházásokba fogjanak. Így a hátrányuk évek múlva még nagyobb lesz. Ezeket a községeket alapos mérlegelés után a szükség szerint továbbra is támogatják, természetesen szerény mértékben. A pályázatban meghirdetett pénzösszeg nemcsak új létesítmények építésére fordítható, hanem a meglévőek berendezésének felújítására, vagy a gyógyítás folyamata során elhasználódott orvosi műszerek pótlására.

S. Zs.

HÍREK

FEBRUÁR
8
SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ARANKA

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.02 — nyugszik 16.55 órakor.
A Hold kél 9.52 — nyugszik 23.33 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró:
MURÁNYI LÁSZLÓ

Ma délelőtt 9-től 11 óráig személyes problémákban útbaigazítást ad, telefonon hívható a 10-053-as telefonszámon:
KISS LÁSZLÓNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes:
REZES ZSUZSA
16-tól 19 óráig a 10-053 telefonszámon.

CB-rádió hívójelünk:
„Napló I."
16—19 óráig a 25-ös csatornán.

Kitüntetések

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa eredményes munkája elismeréséül, nyugállományba vonulása alkalmából dr. Kelemen Lászlónak, a pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem egyetemi tanárának a Munka Érdemrend arany fokozata kitüntetést adományozta. A kitüntetéseket kedden Földiák Gábor miniszterhelyettes adta át.

*

Több évtizedes eredményes munkája elismeréseképpen „Kiváló Munkáért" kitüntetést kapott Szabó Izabella, a Baranya megyei Tanács Tüdőgyógyintézete élelmezésvezetője, Dobó Rudolfné orvosírnok (szintén az intézmény dolgozója) a „Miniszteri dicséret" elismerésben részesült. A kitüntetéseket hétfőn dr. Reményi Jenő megyei megbízott főorvos adta át.

●

– Robert Capa fotói. A magyar származású világhírű fotóművész, Robert Capa 48 fekete-fehér fotójából nyitottak tegnap kiállítást Mohácson, a Kossuth filmszínház emeleti kiállítótermében. A megrázó erejű, háborús témájú fotókból rendezett kiállítás február 22-ig tekinthető meg.

– Felújították, társadalmi munkában, Kétújfaluban a Kossuth és az Arany utcát összekötő útszakaszt. A tanács a munkához négyezer forint támogatást nyújtott.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Carmen-előadás betegség miatt elmarad, helyette: Denevér (este 7 órakor), Csortos-bérlet.
Bóbita Bábszínház (Déryné u. 18.): Ki jön velünk Valahol ba? (de. 10 órakor), Karácsonyéj (du. 3 órakor).

MOZI

Petőfi: Spagetti-ház (4, 6, 8)
Kossuth: Szeretők (10, 12, 6, 8) Panda Maci kalandjai (2, 4)
Park: Kétszemélyes pályaudvar (5)
Arma: E. T. (8) **Mohács:** Nevem: Senki (6, 8) **Komló, Zrínyi:** Gyikosságok ok nélkül (4, 6) A csoda vége (8) **Komló, Május 1.:** Szelíd Vadnyugat (f5, f7)

Időjárás

Várható időjárás szerda estig: szerdán átmenetileg csökken a felhőzet, de délutántól ismét erős felhősödés kezdődik. Napközben már csak szórványosan várható átfutó zápor. A többfelé erős, helyenként viharos déli, délnyugati szél északnyugatira fordul, és lassan mérséklődik. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában mínusz 2 plusz 3 fok között, délnyugaton mínusz 5 fok közelében alakul. A legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán plusz 2 és plusz 5 fok között várható.

Kedd reggeli vízállások: Örtilos 20 cm, apadó, vízhő 3,8 fok; Barcs 10 cm, apadó, vízhő 2,0 fok; Drávaszabolcs 58 cm, áradó, vízhő 2,8 fok; Mohács 208 cm, apadó, vízhő 2,4 fok.

Mikro-számítógépekről — vezetőknek

Egynapos vezetői továbbképző tanfolyamot szervezett az LSI Alkalmazástechnikai Tanácsadó Szolgálata. A február 9-én, a pécsi Technika Házában megtartandó továbbképzésen *dr. Kovács Magda* Mikrogép és a világpiac, *Kósa Ferenc* Eszközök fejlődése, mikroszámítógép felépítése, *Gyimesi László* Alkalmazások kérdései és *Pályi István* Programozás és a basic nyelv alapjai című előadásai hangzanak el, majd programozási gyakorlat következik. A tanfolyam végén a résztvevők megismerkedhetnek a gyakorlatban az egyes gépekkel és alkalmazási lehetőségekkel.

●

– Tanfolyam-kötelesek január 1-től mindazok, akik segédmotorra, motorra, lassú járműre, nehéz pótkocsira, darusgépkocsira, illetve különleges járműre jogosító gépjárművezetői engedélyt kívánnak szerezni. Új követelmény az is, hogy vizsgák alkalmával minden jelentkezőnek elsősegélynyújtásból is számot kell adnia, mely tárgy kérdéseit a tesztlapokhoz csatolják.

– Fejtrágyázás. A Szigetvári Állami Gazdaságban tegnap megkezdték a 2114 hektár őszi kalászos tavaszi fejtrágyázását a szigetvári Agrokémiai Társaság KA–26-os helikopterével.

– A bólyi Montenouovo mauzóleum ólombetétes ablakait felújítják. A munkákat budapesti kisiparos végzi a helyi költségvetési üzem közreműködésével. Az épületet – melyet ravatalozónak használnak – belül már beállványozták, hogy hozzáférjenek az ólombetétes ablakokhoz.

●

Születés

JENEI VALÉRIA
és
STADTDRUCKER KÁROLY
értesítik kedves ismerőseiket, hogy PÉTER nevű fiuk született.

●

Esküvő

BORÓCZ KATALIN
és
TASKAI JÓZSEF
szeretettel értesítjük kedves barátainkat és ismerőseinket, hogy február 11-én 13 órakor házasságot kötünk a Boldogság Házában.



Telefonos fórumot tartottunk tegnap szerkesztőségünkben. Olvasóink a pécsi nyugdíjasházzal kapcsolatban, illetve egyéb szociális és társadalombiztosítási ügyekben érdeklődhettek. A kérdésekre meghívott vendégeink válaszoltak (felvételünkön balról): dr. Tallián Frigyes, a Pécs városi Tanács igazgatási osztályának helyettes vezetője, főtanácsos, dr. Randnai László, a Pécsi Társadalombiztosítási Igazgatóság osztályvezetője, dr. Varga János, az Igazgatóság igazgatóhelyettese, dr. Bédi Gábor és dr. Mikes Ferenc, a Pécsi Társadalombiztosítási Igazgatóság osztályvezetői, dr. Somogyi Árpád, az Igazgatóság csoportvezetője, dr. Ábrahám István, a városi tanács egészségügyi osztályának csoportvezetője, Bogner Ferencné dr., a városi tanács vb. hivatal egészségügyi osztályának csoportvezetője, dr. Kutas Éva, a PIK igazgatóhelyettese, dr. Kanizsai István, a PIK osztályvezetője, dr. Somogyi Béla, a városi tanács igazgatási osztályának főelőadója és dr. Szilasi Anna, városi főorvos, a városi tanács egészségügyi osztályának vezetője.

*

Fotópályázat kollégistáknak

„Hétköznapok a kollégiumban" címmel fotópályázatot hirdet a KISZ KB Középiskolai és Szakmunkástanuló Tanácsa a kollégiumi mozgalom 25. évfordulója alkalmából. A pályázaton részt vehet valamennyi középfokú tanintézeti kollégium és diákotthon lakója. A 18 x 24 centiméteres, fekete-fehér és színes képeket — legalább ötöt, de legfeljebb tizet — a KISZ KB Középiskolai és Szakmunkástanuló Tanácsához kell eljuttatni április 10-ig. A legjobb képeket megjelentetik az ifjúsági sajtóban, készítőik között hat díjat osztanak ki, s a pályamunkákból kiállítást is rendeznek.

Aranka

A mai ARANKA nevünk értelmének megfejtésekor könnyű dolga van a névnapok krónikásának: ízig-vérig magyar név, melyben az „aranyos" becező szavunk rejtőzik. A múlt szózra elején, amikor az idegen eredetű nevek helyett egyre jobban a magyaros hangzásúakat kezdték használni, az „Aurea" és az „Aurélia" nevek helyettesítésére is alkalmazták.

– Mélyhűtött halakat és halpogácsát is forgalmaz a Leo jégkrémek és a gesztenyemaszsza mellett a Skála-Sasad Gazdasági Társaság pécsi lerakata. Újdonságként a balatoni halgazdaság mélyhűtött termékeit is kínálják ellátási területükön. Konyhakész állapotban lévő busából, amúrból, keszegből és halpogácsából eddig 660 egyenként 15 kilós kartonnal adtak el.

– Pompás kocka. Újdonsággal rukkolt ki a Baranya megyei Sütőipari Vállalat harkányi üzeme: a pompás kocka névre keresztelt puncsos jellegű cukrászsüteménnyel, melyből már napi 500 csomaggal szállítanak a pécsi Konzum Áruházba és a nagyobb élelmiszerboltokba.

Hóvihar a Mátrában

A Mátrában kedden délelőtt órákon át havazott. Kékestetőn — a korábbit tetőzve — már félméteresre növekedett a hóréteg vastagsága, és a hőmérséklet délelőtt mínusz három fok körül volt. A hegyek között a havazással együtt délelőtt viharos erejű szél támadt, felkavarta, messzire hordta a havat, és helyenként hatalmas hótorlaszok keletkeztek. Az utak tisztításán nyolc hóeke dolgozott egész nap.

A havazás egyébként kedden délelőtt egész Heves megyére kiterjedt. A földeket három-négy centis friss hótakaró borítja, az utakon a közlekedést latyakos hó nehezíti, de óvatos közlekedéssel a megye valamennyi főútja járható.

●

Rendezvények

A pécsi Kertbarátok és Kistenyésztők Klubja február 9-i, csütörtöki foglalkozásán 17-től 19 óráig a Hazafias Népfront Pécs városi Bizottsága Geisler Eta utca 16. szám alatti székházában a nyúlbetegségekről és az azok elleni védekezés feladatairól tartanak szaktanácsadást és előadást.

*

Kishajóvezetői tanfolyam. A mohácsi Bartók Béla Művelődési Központ ma 17 órai kezdettel indítja a megyénkben az egyetlen kishajóvezetői tanfolyamot, melynek résztvevői március elején teszik le a kishajóvezetői vizsgát. A tanfolyamra több mint félszázan jelentkeztek, és még be lehet iratkozni. Az előadásokat hétfői, szerdai és csütörtöki napokon tartják.

●

Jogi tanácsadás

Szerkesztőségünk ma délután 5–6 óráig díjtalan jogi tanácsadást tart. (Pécs, Hunyadi út 11.).

15-000

Csak a gép tévedett?

Borzolt kedélyű rohanó világunkban mind több számítógép segíti, sőt sok területen már-már helyettesíti az embert. Ahogy az ember, úgy ezek a csodamasinák se tévedhetetlenek. Nemegyszer olvashattuk már, hogy a számítógép hibájából majdnem atomriadót rendeltek el az USA-ban, vagy az egyik cég „agya" hihetetlenül nagy összegeket hívott le — tévedésből — egy másik cég számlájáról.

A DÉDÁSZ számlakészítő számítógépe is „huncutságra" adta a fejét, kicsinek talált egy kétjegyű óraállás-számot és megtoldotta három nullával. Így a pécsi Szabó Lászlóné, Kövirág utca 48. szám alatti lakos egyik üzemen kívül lévő villanyóráján az évek óta szereplő 18 kilowattot megtoldva három nullával, 18 000 kilowattként tüntette fel. Ezt a számlákkal bizonyította a gépi tévedés áldozatául esett Szabó Lászlóné pécsi olvasónk.

Még jó, hogy az OTP átutalási számlájára befutó számlát gyanúsan magasnak találta az OTP ügyintézője és a dolgot nem értve felhívta a számlatulajdonos Szabónét. Nagy volt az ijedtség, mert a világítással, hőtárolós kályhákkal, villanybojlerrel együtt kéthavonta nem szokott többet fizetni 3—4 ezer forintnál. És most több mint 21 840 forintos villanyszámlát kapott. (A majd 18 ezer kilowattot természetesen nappali tarifával, kilowattonként 1,20 forinttal számlázta a tévedő számítógép.)

Még jó, hogy az OTP-ügyintézőnek feltűnt a dolog és nem terhelte be automatikusan Szabónénak a hatalmas összeget.

És a számlát készítő számítógép kezelőinek nem tűnt fel a dolog? Mert a számlázásban nemcsak a gép tévedhet.

M. L.

●

– Felújítják a babarci kétcsoportos óvodát. A meglévő épület elavult, korszerűtlen, ezért kicserélik a födémet, a vízesblokkot és a konyhát is átalakítják. A munkát helyi és környékbeli kisiparosok végzik a tanács felkérésére. A tanács tavaszra rendelte meg az egymillió forint értékű munkát.

– Adakozás. A Nemzeti Színház építésére tízezer forintot ajánlott fel a Szigetvári Várbaráti Kör 851 fős tagsága.

„Az év lakóháza" pályázat

A Baranya megyei Tanács vb pályázatot hirdetett „Az év lakóháza 1983." cím elnyerésére. A pályázaton az 1983-ban és az azt megelőző években magánerőből megépült lakóházakkal lehet az építtetőknek, tervezőknek és kivitelezőknek részt venni. A kiíró a pályázat eredményessége esetén 1 darab 25 ezer forintos első díjat és emlékplakettet, valamint 3 darab 8 ezer forintos jutalmat ad ki. A pályázatokat 1984. február 20-ig lehet a Baranya megyei Tanács vb ÉV osztályára benyújtani. A részletes pályázati kiírás a városi és községi tanácsok építési hatóságainál tekinthető meg.

Előadás

Az új alapbérrendszerről, a bérbesorolási, a munkaminősítési, valamint a bértarifarendszerről tart tájékoztatót és konzultációt dr. Szávai Árpád, az Állami Bér- és Munkaügyi Hivatal osztályvezető-helyettese február 8-án, délután 2 órakor a pécsi Technika Házában. A tájékoztató a Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság és a Magyar Közgazdasági Társaság Baranya megyei Szervezeteinek rendezvénye.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től másnap reggel 7 óráig.

Film... Film... Film...

DÜHÖNGŐ BIKA

Amerikai film J. La Motta önéletírása nyomán.
Rendezte: Martin Scorsese.
Főszereplők: Robert DeNiro, Cathy Moriarty.

Jake La Mottát „dühöngő bika"-ként ismerik kortársai. Hihetetlen testi erejét, állóképességét csupán indulatossága múlja felül. Kiváló ökölvívóerényei azonban mégsem segítenek az annyira áhított bajnoki címhez, ha végül nem egyezne meg néhány hivatásos „sztárcsinálóval". Így 1949-ben középsúlyú bajnok lesz. Am öröme nem tart soká. Magára marad és a címet elhódítja tőle „Sugar" Ray Robinson. Új életet kellene kezdenie . . .

TINTIN ÉS A CÁPÁK TAVA

Színes, szinkronizált, belga fantasztikus rajzfilm.
Rendezte: Raymond Leblanc.

Tintin és „csapata" Tournesol prof. meghívására Syldáviába érkezik. A prof. találmánya, a háromdimenziós térhatású fotó, nagyon érdekli R.-t, a totális bűnözőt, aki a világ leggazdagabb embere akar lenni a fotó segítségével elrabolt műkincsekből. Tintin és csapata legyőzi a gonoszt.

SZERELEM RECEPTRE

Színes, szinkronizált szovjet vígjáték.
Rendezte: Szergej Mikaeljan.



Szerelem receptre

A véletlen hozza össze a két magányos embert: a kissé előnytelen külsejű, jólelkű Verát és a letört, ivásba menekült egykori élsportolót, Igort. Úgy döntenek, hogy megpróbálnak egymásba szeretni. Ez a vállalkozás nem könnyű feladat két, ennyire eltérő sorsú, karakterű embernek. Végül mindkettőjükben fellobban a szerelem.

Új szaküzleteink a város több pontján...

BELVÁROSBAN:

- VIKTÓRIA BŐR- ÉS SZŐRMEBOLT (Kossuth L. u. 40. Tel.: 15-841): szőrme, cipő, kesztyű, bőrkonfekció különlegességeket kínál.
- SZIGETVÁRI CIPŐGYÁR MINTABOLTJA: Új helyen (Kossuth L. u. 52.) A Szigetvári Cipőgyár teljes választékát kínálja.
- A „FORMA" TERVEZETT CIKKEK BOLTJA (Nick-udvar, Kossuth L. u. 1.): ahol a formatervezett cikkek széles skálájából válogathat és vásárolhat.

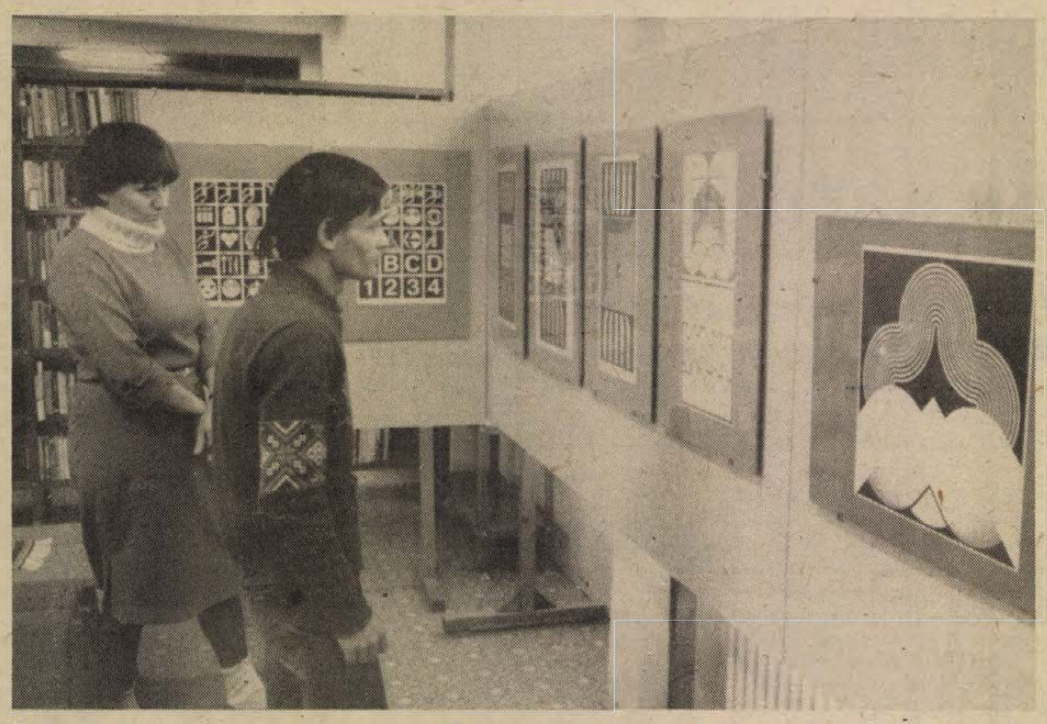
MECSEKALJÁN:

- FOTÓSZAKBOLT (Ybl Miklós u. 7 3., (volt cipőbolt helyén): A fotószakma széles választékát kínálja.

KERTVÁROSBAN:

- MŰSZAKI SZAKBOLT (Uitz Béla u. 1—3. Tel.: 15-594): televíziók, rádiók, magnók és egyéb vill. háztartási gépek széles választékát kínálja.

ÚJ SZAKBOLTJAINK A VÁSÁRLÓK SZOLGÁLATÁBAN...! VÁRJÁK...!



Gellér B. István pécsi grafikusművész alkotásaiból nyílt kiállítás tegnap a BÉV könyvtár kisgaléériájában. A tárlat február 25-ig látható a pécsi könyvtár nyitvatartási idejében.

Szabadegyetem

A TIT megyei szervezete, a JPTE Tanárképző Kar orosz tanszéke és a Megyei Pedagógiai Intézet szabadegyetemi sorozatot indít az orosz irodalom és kultúrtörténet témakörében. Az előadások hetente hétfőnként 18—20 óra között lesznek Pécsett, a TIT Bartók-klubjában. Az első összejövetel időpontja: március 5.

A szabadegyetem 8 előadása áttekinti az orosz irodalom és kultúra történetét Az Igor énektől az orosz avantgardeig.

A programokra elsősorban tanárokat, főiskolai hallgatókat, valamint felvételizőket várnak. Jelentkezni február 8. és 15. között lehet személyesen is a TIT megyei szervezeténél (Pécs, Janus Pannonius u. 11.).

Javult a sérült bányászok állapota

Eltemették a komlói robbanás két halottját

Javult a komlói bányaszerencsétlenség Pécsett ápolt három sérültjének állapota. A Honvéd Kórház égési osztályának főorvosa az MTI munkatársának elmondta, hogy Hiz József, Kása Emil és Radványi Sándor komlói bányászok sérülései megnyugtatóan gyógyulnak, s kedden megszüntethették öt napig tartó intenzív kezelésüket. Kittl György 32 éves villanyszerelő állapota, sajnos, változatlanul súlyos. A kettős lábtöréssel Komlón gondozott Bodor Mihály még ezen a héten felkelhet betegágyából és elhagyhatja a kórházat.

Kedden, lakóhelyén temették el a múlt csütörtöki sújtólégrobbanás két halottját. Mózes István 50 éves vájárt Aparhanton, Szikra Imre 44 éves segédvájárt Mucsfán kísérték utolsó útjára gyászoló családtagjaik és bányásztársaik. A Mecseki Szénbányák dolgozói és vezetői nevében Fincza József, a Kossuth-bányai I. szénes körlet párttitkára vett végső búcsút a hősi halált halt bányászoktól. A robbanás áldozatául esett Cseri Lajos 48 éves vájárt és Jurinics János 52 éves aknászt szerdán a komlói temetőben helyezik örök nyugalomra.

Lakások, iskola, motel

Mit épít idén a Szentlőrinci Költségvetési Üzem

Szentlőrinc, Baksa, Harkány, Siklós és Pécs munkájuk helységei

Százegymillió forint a tervezett termelési terve idén a Szentlőrinci Tanács Költségvetési Üzemének. Ez 11 millióval kevesebb a tavalyinál. A csökkenés oka, hogy kevesebb a megrendelés, illetve több szakmunkás és segédmunkás más munkahelyet keresett. Az idei beruházások összege 40 millió forint. Ez közel azonos az 1983-as évivel, azonban az egyéb tevékenységen belül – ami 61 millió – 15 százalékkal bővül a kommunális munkák értéke. Ez elsősorban a szervezett szemétszállításra vonatkozik.

Szentlőrincre összpontosul idén az elvégzendő munkák fele. Emellett Baksán, Harkányban, Siklóson több milliós megrendelésnek tesznek eleget, valamint a megyeszékhelyen is jelentős beruházásokat fejeznek be, illetve kezdenek el. A szerteágazó és többségében kisebb tételekből álló munkák közül a lényegesebbeket emeljük ki.

A beruházások közül Szentlőrincen a következők a legfontosabbak: egy hatvan lakásos tömbház építését kezdik közel 8 milliós értékben, bővítik az I. sz. óvodát 3 millióért, valamint kialakítják a II. számú általános iskola vizesblokkját egymillió 200 000 forintért. Egészségügyi központot is kap idén a nagyközség, erre mintegy 3 millió forint az idei utolsó ütem beruházási összege.

Baksán elkezdik annak az új 6 tantermes általános iskolának az építését, melynek az „A" épületét még az idén átadják. Az idei első ütemre a baksai tanács hétmillió forintot fordít.

Pécsett is nagy volumenű munka vár a költségvetési üzem I. számú építésvezetőségére, hallottuk Vidákovics Ferencné gazdasági vezetőtől. A legfontosabb a pécsi motel idei átadása, melyre idén még tízmillió forintot fordítanak. Igazán látványos, ám technológiailag nagyon nehéz munkába kezdenek a Kossuth Lajos utcában, amely hasonlóan a Sallai utcához, sétáló útburkolatot kap, melyet előregyártott műkövekkel raknak ki. Pécs város Tanácsa idén 6 millió forintot fordít a munka kivitelezésére.

Dolgoznak még Harkányban és Siklóson is. A fürdőközpont strandján közel egymillió forint értékben felújítási munkákat végeznek, parkosítanak, új padokat és szeméttárolókat helyeznek el, továbbá a strand központi terén kis szökőkutat építenek, melynek közepét Fürtös György keramikus művész pirogránit szoborkompozíciója díszíti majd. Siklóson, a volt kolostor belső udvarai végleges formát kapnak, illetve kerítést építenek.

Právicz Lajos

Fellendült az építkezés



Épülnek az új lakóházak Sellyén

Telkek Sellyén családi házakhoz

Éveken át csak kétszintes családi házaknak megfelelő telkeket tudtak kínálni Sellyén az építkezni akaróknak. Ezek iránt viszont távolról sem volt akkora a kereslet, mint a családi házas telkek iránt, így a tanács átdolgoztatta a rendezési tervet.

Ez alapján az elmúlt évben a nagyközség két részén alakítottak ki magánerős építkezésre megfelelő telkeket. Az egyik — a nagyobb terület — az úgynevezett észak-nyugati rész, ahol eddig 19-en vásároltak telket. A 800 négyzetméteres építkezési területeket négyzetméterenként 65 forintért lehetett megvenni. A 19 vásárlóból 15-en már javában építkeznek, a többiek is túl vannak az alapozáson. Ezen a részen egyelőre csak a villanyhálózat kiépített, a többi közmű kialakítása még a jövő feladata.

A másik községrész, ahol szintén építkezhetnek a helybeliek és a környékbeliek — az Ormánság utca. Itt kilencen kezdték el a munkát. Ezen a részen valamivel kedvezőbb a közművesítettség, hiszen az utca egy szakaszán vezetékes ivóvíz van.

Az átdolgozott rendezési terv szerint összesen 93 telket alakítottak ki, s eddig a már említett két területen 28 gazdára talált. Az összesből 68 családi ház építésére alkalmas, 25 pedig láncházaknak megfelelő. Így tehát az elkövetkező években e kétféléből választhatnak az érdeklődők. Bár a sellyei építkezők többsége társközségbeli lakos, már a nagyközségbeli fiatalok közül is többen vásároltak itt telket, illetve jelezték igényüket.

T. É.

Április 9–13.:

Magyar gazdasági napok Angliában

A Magyar Kereskedelmi Kamara, a brit társszervekkel közösen április 9—13. között magyar gazdasági napokat rendez Londonban és Manchesterben, hogy ily módon is jobban megismertessék az angol szakembereket a magyar gazdaság eredményeivel, terveivel, a kooperációs lehetőségekkel, s kiegészítő programként az angol közönséget a magyar kultúra néhány alkotásával.

A programsorozatot a tervek szerint a brit gyáriparosok szövetségének londoni székházában nyitják meg, majd ugyanitt előadások hangzanak el a magyar számítástechnika, szerszámgépipar, vegyipar, erősáramú gépgyártás helyzetéről, kínálatáról és kooperációs lehetőségeiről, az atomenergia magyarországi felhasználásáról, és a hazánkban kibontakozó innovációs folyamatról. Magyar szakemberek előadásokat tartanak a gazdaságirányítási rendszerről és a műszaki fejlesztés koncepcióiról is. Ugyanakkor a londoni Kensington Exhibition Centre kiállítási központban 49 magyar vállalat mutatja be gépeit, műszereit, vegyipari, élelmiszeripari és más fogyasztási cikkeit. Manchesterben április 12-én és 13-án hazánk pénzügyi helyzetéről, több magyar iparág fejlődéséről és kínálatáról tartanak előadást szakembereink.

A magyar napok programjában a Kőrösi Csoma Társaság és a londoni egyetem másfél napos szimpoziumot szervez Kőrösi Csoma Sándorról, születésének 200. évfordulója alkalmából.

Párttaggyűlés

Előtérben a termékszerkezetváltás

Idén „kifut" a Mezőgép pécsváradi gyáregységében a jól fizető exportmunka. Oly termékek kellett tehát keresniök, ami jól értékesíthető, s emellett gazdaságosan is gyártható. Az energiatakarékossággal összefüggésben igencsak megnőtt az érdeklődés a jó hatásfokú és olcsó tüzelőanyaggal működő kazánok iránt, most tehát már csak az a kérdés, hogy menynyiért tudják előállítani a pécsváradi mezőgépesek a Carborobot család tagjait. Különösképpen mennyiért a PV—40-es típust, ami annyiban is újdonságot jelent számukra, hogy ez lesz az első termékük, ami közvetlen lakossági felhasználásra tart igényt, hiszen ideális kazánja lehet a családi házaknak.

A pécsváradi Mezőgép kommunistái tegnap délután tartották azt a taggyűlésüket, melyen döntöttek idei tennivalóikról. Ezek egy része egyenesen következik az MSZMP legutóbbi kongresszusának, a Központi Bizottság üléseinek és a felsőbb pártszervek határozataiból, de még így is jócskán, amiről csak az alapszervezet dönthet. Sőt itt kell a helyi formákra szabott tartalommal is megtölteni a magasabb szintű határozatokat.

Erről szólt a pártalapszervezet titkára, *Kónya Ferenc*, s a felszólalók mind, köztük *Lakatos Béla*, az MSZMP Pécsváradi községi Bizottságának titkára.

A gyáregységvezető például elmondta, hogy míg régebben az árképzés alapját a felhasznált anyag- és munkaerő értéke képezte, ma valóban a piac diktál. Kazánt, családi házhoz valót el lehet adni 40—45 ezer forintért. Ez azt jelenti, hogy nekik 35—38 ezer forintért kell tudniuk előállítani, ehhez pedig egyaránt szükséges csökkenteni a mostani egyedi gyártás 26 ezer forintos anyagköltségét és 400 órás munkaráfordítását. E termékükkel akkor lesznek versenyképesek, ha már az első százas sorozatnál sikerül 10 százalékos hasznot elérni — munkaórára átfordítva: nyolcvan óra alá kell szorítani a szerelési, megmunkálási stb. időt. Az ötödére tehát.

S ez nemcsak technológiai, munkaszervezési feladat, ha nagyobb részében az is. Jut bőven tennivaló a pártszervezetnek, s a tömegszervezeteknek is ebből: hogy minden dolgozó egységesen értelmezze a feladatokat, hogy magáénak érezze tevékenységét. Amit úgy is lehet mondani — az egyik felszólaló szavaival —, hogy ne csak vásárlóként, hanem gyártóként is törekedjünk az olcsóbb termékre.

Az csak természetes, hogy ebben a kommunisták esetében a személyes példamutatással kezdődnek a tennivalók a közös cél eléréséért, amik folytatódnak az agitációval. S ha van vége ennek a sornak, akkor azt a pillanatnyi helyzet állandó értékelése: a megváltozott körülményekre való gyors reagálás jelentheti.

B. L.

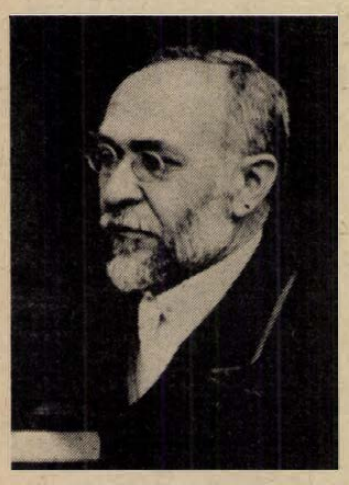
Új paradicsomfajták

Tizenhárom nemesítés

Külföldön is sikere van az új magyar paradicsomfajtának. Tavaly negyven tonna, az idén 60 tonna vetőmagot rendeltek belőlük nagy nyugati vetőmagforgalmazó cégek. Mint a nagytételű vásárlásokból is következtethető, számos európai országban magyar paradicsomfajtákkal váltották fel a régi, nyugati fajtákat. Versenyképességükről természetesen, már korábban meggyőződtek: az új kecskeméti fajták kemény bogyójúak, egyenletes pirosra érnek ebből adódóan több a festékanyaguk, gazdagabbak ásványi sókban és vitaminokban. A kecskeméti kutatók a következő években tovább akarják bővíteni a választékot. Az idén például 13 új nemesítésű fajtát mutatnak be a hazai és külföldi termelőknek, vetőmagértékesítő cégeknek. Az újdonságok között van az üvegházi termesztésre alkalmas folyton növő „gála", a fólia alatti hajtatásra ajánlott „módi" K—3 és „tini". A szabadföldi KORALL és a SLÁGER fő előnye, hogy bőtermő és a szórt fényt is kitűnően hasznosítja.

Hagyomány

Doktor Sándor élete és munkássága



120 éve született a pécsi munkásmozgalom nagy alakja

A munkásmozgalom kevés olyan tiszta forradalmi sorsot ismer, mint Doktor Sándoré, aki nagy szerepet játszott Pécs életében a századelőn. Pedig nagy utat kellett megtennie a beregszászi nincstelen földmíves fiának, amíg bejárta nem mindennapi életútját. 1864. január 4-én született sokgyermekes szegény családból, elemi iskoláit szülőfalujában, középiskoláit Szatmáron és Nagykőrösön végezte. A kitűnő diák 1883-ban beiratkozott a budapesti orvostudományi egyetemre, s azt kitűnően elvégezvén, 1889 januárjában a híres nőgyógyász, Kézmárszky Tivadar klinikájára került tanársegédnek.

Az orvosi pályán szépen haladt előre, 1895-ben állami ösztöndíjjal másfél évig Németország, Franciaország és Anglia leghíresebb klinikáin tartózkodott. Mestere 1902-ben halt meg és halálos ágyán rábízza készülő szülészeti tankönyvének sajtó alá rendezését. 1910-ben társszerzőként alkotta meg a Magyar Bábakönyv II. kiadását, s ennek szerb-horvát fordítását is.

Pécsre 1901. november 16-án került, amikor kinevezték az újonnan alapított bábaképző élére. 1913-ban az országos orvosszövetség pécsi fiókjának elnöke lett. Felkészültségével, emberséges természetével nagy tekintélyt szerzett munkatársai körében. Szívén viselte a vidék egészségügyét is: számtalan bábaképző tanfolyamot szervezett, felvilágosító előadást tartott. Emellett számtalan tanulmánya jelent meg a szaksajtóban.

Nemsokára bekapcsolódott a haladó mozgalmakba, nagy tekintélyt vívott ki magának nagy felkészültségével, vitakészségével a munkások közt is. Megszervezte a szabadgondolkodók pécsi társaságát, a helyi szabadkőműves páholyt, szerepet kapott a Munkás szerkesztésében. A Pécsi Munkásképző Egylet keretében előadássorozatot indított a munkásoknak, ahol közérthetően számolt be a tudomány legújabb eredményeiről. Különösen Darwin és munkássága érdekelte, számtalan tanulmányt szentelt ennek a témakörnek. Az 1907-es országos szabadgondolkodó kongresszuson is részt vett, megindította a munkásiskolát.

Az első világháború végén megerősödtek a forradalmi mozgalmak, a katonai vereség is a monarchia széthullását siettette. Pécsett 1918. május 20-án katonai lázadás tört ki, amelyben munkások, bányászok is részt vettek. Ezt még ugyan sikerült elfojtani, de az őszirózsás forradalom hatására november 2-án a Széchenyi téren összegyűlt 15 000 ember előtt a már megalakult nemzeti tanács elnökeként már ő jelentette ki: „Ünnepet ülünk, az ezeréves Magyarország, az önálló Magyarország újjászületésének az ünnepét... A most következő alkotó munkából mindenkinek ki kell vennie részét. Éljen a független önálló Magyarország! Éljen a nemzeti tanács! Éljen Károlyi Mihály!" A nemzeti tanács átvette a hatalmat, egymás után hozta a forradalmi intézkedéseket, de a forradalmi lendület csakhamar megtört: 1918. november 14-én antant-szerb csapatok szállták meg a várost. Ezekben a vészterhes időkben sem hagyott föl Doktor Sándor a forradalmi agitációval, neki is köszönhető, hogy újjá tudták Pécsett szervezni a munkásszervezeteket. A Tanácsköztársaság idején is megtalálták a módját a tanácskormány támogatásának, a Sásdi Direktórium segítésének. A forradalom bukása után számtalan menekült oltalmazója lett a város, egyre erősebb lett a munkásszervezetek befolyása. Megalakult az első kommunista szervezet Pécsi Szocialista Párt néven, amely 1920. február 26-án és augusztus 8-án nagygyűlést rendezett a Kossuth téren. Mindkét gyűlés fő szónoka Doktor Sándor volt. Az újjáalakuló augusztus 9-i községtanácsi választások pedig ezt a pártot juttatták hatalomra. Megalakult az a sajátos demokratikus vezetés, amelyben a szociáldemokraták mellett a kommunisták is szerepet kaptak. Segítségükkel a szocialista intézkedések egész sorát hozták. 1921 elején szerte a városban berendezték a párt helyi irodáit, pezsgő pártélet folyt. A Zrínyi utcai székházban pedig megalakult az első kommunista pártiskola, melyen Marx, Engels, Lenin műveit ismertették a párt vezetői: Doktor Sándor, Földes N. Miklós, Matuzsán Béla, dr. Hajdu Gyula.

A rövid életű Baranyai Szerb—Magyar Köztársaság sem tudta azonban megakadályozni Horthy csapatainak bevonulását, s sok más szocialista vezetőhöz, haladó érzelmű munkáshoz hasonlóan Doktor Sándornak is emigrációba kellett mennie. A jugoszláviai Magyarkanizsán telepedett le családjával, ahol orvosi hivatásának élt, megbecsült szaktekintély lett a városban. Az emigráció évei alatt sem szakadt meg kapcsolata a mozgalommal, állandó összeköttetésben állt elvtársaival, barátaival. Emellett tudományos munkáját sem hagyta abba, amelynek homlokterében Darwin tanainak igazolása állott. Számtalan tanulmányt szentelt az emberiség sorskérdéseinek, a forradalmi mozgalmaknak is. Távollétében — forradalmi tevékenységéért — elítélték.

A német és magyar csapatok 1941-es bevonulása után őt is letartóztatták és 1942-ben az akkor 80 éves aggastyánt börtönbüntetésre ítélték. A börtönélet nagyon megviselte, egészsége nagyon megromlott, majdnem teljesen megvakult, de közírói tevékenységét még ilyen körülmények közt is folytatta. A háború végén, 1944. június 1-én megromlott egészségi állapota miatt szabadlábra helyezték, és tartózkodási helyéül Keszthelyt jelölték ki. Itt érte meg a felszabadulást, népes családja szeretetétől övezve megérte az új világ eljövetelét, amelyért annyi éven át harcolt. 1945. november 7-én közlekedési baleset áldozata lett, temetésén sokan adóztak kegyelettel a nagy forradalmár emlékének.

Pécs városa kegyelettel őrizte nagy fiának emlékét: földi maradványait hazahozatták, 1949. április 3-án pedig volt munkahelyén — a mai szülészeti klinikán — emléktábla leleplezési ünnepséget tartottak, elkészült a mellszobra is. A városi tanács utcát nevezett el róla, érdemeit külön határozatban örökítették meg, s a központi temetőben adományozott díszsírhelyen együtt nyugszik vejével, dr. Hajdu Gyulával. Művelődési ház viseli a nevét, felállították szobrát is.

Dr. Doktor Sándor élete, munkássága ma is példa, ma is kegyelettel és tisztelettel kell emlékeznünk rá, születésének 120. évfordulóján.

Vargha Dezső
levéltáros

Richard Wagner és Pécs

Jánosi Engel József kapcsolata a zeneszerzővel



Jánosi Engel József

A Richard Wagner (1813—1883) életéről szóló tévéfilmsorozat akarva-akaratlan ráirányította a tévénézők figyelmét a XIX. század egyik legnagyobb zeneszerzőjére. A 10 részes angol—magyar tévéfilmsorozat bizonyára sokakat hoz közel Wagnerhez, sokaknak ad magyarázatot e nagy művész — számunkra néha talán érthetetlennek tűnő — cselekedetei, motívumai és a kor megértéséhez.

Azt azonban bizonyára kevesen tudják, hogy a vidéki magyar városok közül — sok vonatkozásban — Wagnerhez talán Pécsnek volt a legtöbb „köze" egy pécsi zenerajongó és zenetudós, jánosi Engel József (1851—1939) révén. Ez az önzetlen barátság a múlt század hatvanas évei végétől Wagner haláláig tartott, az emlék pedig a sírig kísérte a másik „felet" — jánosi Engel Józsefet.

Engel 74 éves korában — a mai Rákóczi út 56. számú házban örömmel nyilatkozott a Pécsi Napló munkatársának arról, hogy a „zeneszerzés fejedelmeivel" sikerült barátságot kötnie gazdag, tartalmas élete során: Wagnerrel, Liszttel, Rubinsteinnel és Goldmarkkal. Engel első írása is zenekritikai írás. A bécsi „Wanderer"-ben jelent meg 1865-ben: Reményi Ede (1828—1898) pécsi hangversenyéről írt kritikát...

Engel fiatalon kerül Wagner zenéje hatása alá; abban az időben, amikor a korabeli Európa egyik vezető hetilapja, a lipcsei „Musikalisches Wochenblatt"-nál munkatárs, már egyben Wagner-rajongó is. A Wagner szülővárosában megjelenő zenei hetilap I. évfolyama (1870) egyik száma birtokunkban levő fotókópiája is igazolja, hogy ekkor Engel már a lap munkatársa („Joseph Engel in Fünfkirchen"); azé a hetilapé, amelybe Liszt Ferenc és Richard Wagner is írogat.

Furcsán kezdődött ez az Engel—Wagner barátság... Az alig 18 éves Engel József egy ellenművet jelentetett meg Lipcsében Wagner Das Judentum in der Musik (Zsidóság a zenében, 1850) című művével kapcsolatban. A 32 lapnyi Engel-brosúra kitűnő szakmai felkészültségről árulkodik, s kritikai élével egyáltalán nem kíméli az 53 éves „mestert", akinek a nevét már olyan művek fémjelzik, mint pl. a Rienzi (1850), a Bolygó hollandi (1841), a Tannhäuser (1845), a Tristan és Izolda (1859), a Nürnbergi mesterdalnokok (1867).

A korrekt vita, amelyből kiderült, hogy Richard Wagnernek jó néhány kérdésben nem volt igaza (pl. a zsidóságnak az európai kultúrában és művelődésben betöltött szerepét illetően), igen nagy visszhangot váltott ki, amire Engel József még 1908-ban is visszatért, amikor Wagner halála 25. évfordulóján nyilatkozatra bírta őt a Pécsi Napló újságírója („Wagner Richard és — Pécs", Pécsi Napló, 1908. február 16-i szám).

Ez a vita azonban nem érintette az emberi kapcsolatokat; a pécsi Engel József továbbra is a wagneri zene rajongója maradt, amiről a „Musikalisches Wochenblatt"-ban megjelent írásai is tanúskodnak (pl. az 1879. március 14-i számban megjelent munka). Engel „vallomása" szerint az első bayreuthi találkozásra 1874-ben került sor, a Festspielhaus befejezéséhez közeledés időszakában. Engel Karlsbadból (ma: Karlovy Vary) jövet tér be Wagnerékhoz. Két híres Wagner-dirigens — Anton Seidl (1850—1898) és Herman Zumpe (1850—1903) — kalauzolása mellett járja be a színházat, majd a Wahnfried-villa vendége lesz Engel. Liszt leánya, Cosima Wagner (1837—1930) fogadja, majd meghívást kap egy esti beszélgetésre Engel, ahol „Wagner sokat beszélt vele, kérdezősködvén a magyar zenéről, Erkelről stb. sőt egy volt pécsi székesegyházi karmester, és zeneköltőről, Hölzel Seraphius Ferencről is, elmeséltette magának az előző évben Budapesten tartott Liszt Ferenc-jubileumot, melyen Engel szintén részt vett; lefordíttatott magának magyarra sok német szót... Oly jókedvű volt azon este, hogy — amit ritkán tett — zongorához ült és egy rövid darabot játszott." (Pécsi Napló, 1908. február 16-i szám.)

A feljegyzett második találkozás 1876-ban történt Bécsben, amikor Engel a fényes „Hotel Imperial"-ban kereste fel „az új Németország zenei Messiását"-t. Engel a névjegyét küldte el Wagnernek, aki azonban a szalonjában fogadta a 25 éves pécsi zenekritikust. Engel a Tannhäuser próbájára kért bebocsáttatást. „... A mester ezen engedélyt névjegyére írta és teljes aláírásával látta el. E névjegyet birtokosa most is ereklyeként őrzi, és az valamikor a pécsi múzeum tulajdonába fog átmenni." (Pécsi Napló, 1908. február 16-i szám.)

A két ember közötti kapcsolat a továbbiakban még inkább elmélyült. 1882-ben Engel József arra kérte fel Wagnert, hogy vállalja el újszülött fia komaságát. A gyengélkedő Wagner válasza pozitív volt; Cosima Wagner egyik lánya, Eva (1867—1942) volt a közvetítő. Így lett Engel József újszülött fia Richárd. (Pécs, 1882. Mauthausen, 1944.)

Talán nem lesz érdektelen, ha megjegyezzük, hogy a századfordulón és később is a pécsi zenei élet jelentősebb rendezvényein Richard Wagner művei gyakran hangzottak fel. 1895. április 20-án a Pécsi Zenekedvelők Egyesülete a Pécsi Dalárdával közös hangversenyt rendezett, amelyen Wagner Tannhäuser c. operájának a bevonulási indulóját is előadták. Az új pécsi színházban 1896. március 7-én tartott hangversenyműsora első helyén szerepelt a Rienzi nyitánya. 1905. március 16-án a Tannhäuser nyitánya hangzott fel Pécsett. A téma részletes ismerője, Horváth Mihály érdekességként megjegyzi, hogy olyan is előfordult Pécsett, hogy — a kor ízlésére jellemzően — cigányzenekar olyan számot játszott, mint Wagner Tannhäuserének bevonulási indulója. (Horváth Mihály: Muzsikáló Pécs, 1959. 57. lap.) 1906-ban Willi Weston zongoraművész Wagner-hangversenyt adott Pécsett. 1912. február 27-én egy zenekari hangversenyen a Bolygó hollandi nyitánya hangzott fel. 1925. február 5-én a Pécsi Dalárda a Tannhäuser című Wagner-opera zárándok kórusát adja elő, illetve a Bolygó hollandi matrózkarát adják elő zenekari kísérettel.

A pécsi Engel Józsefre tett Wagner-hatás egy életre szólt. A Wagner-vita évtizedekig nem hagyta nyugodni a nagy műveltségű pécsi zenekritikust és zenerajongót. Halála előtt 6 évvel, 1933-ban egy közel 300 oldalas művet jelentet meg német nyelven J. E. de Sinoja álnéven; ez a „Das Antisemitentum in der Musik" (Az antiszemitizmus a zenében, Amalthea Verlag, Zürich—Leipzig—Wien).

Wagner őszinte pécsi barátja, jánosi Engel József a pécsi Szív utcai temetőben alussza örök álmát idestova 45 éve. Nyugalmát már nem háborgatják a vita zivataros napjai, hetei; álmát egy jellemző felirat őrzi:

„Az értelmesek fénylenek, mint az égboltozat fényessége."

Dr. Hajzer Lajos

A MUSZULÁ rejtélye

Egy elfelejtett szigetvári népszokás nyomában

Tűzugrás Szent Iván napján

Az utóbbi évek során felvetődött annak gondolata, hogy a MUSZULÁ-t ismét életre lehetne kelteni, a háború előtti idők kedves és hangulatos húsvéti játékának népszokásait. Nagyjából vele egyidőben próbálkozások történtek a MUSZULÁ szónak megfejtésére, illetve megmagyarázására. Többen török eredetűnek vélték, így az első elgondolás szerint, a MUSZLÁ-t egy jóságos török basa jelölte ki játszótérnek a gyermekek és a fiatalok számára. A másik próbálkozás hasonló hangzású török szavakkal, mint MUZULMÁN, MOSZLIM, MÜEZIMmel hozta kapcsolatba. A harmadik álláspont az volt, hogy a MUSZULÁ egy tánc neve.

Én is elindultam, a magam útját járva, a MUSZULÁ szó rejtélyének megfejtésére. A MUSZULÁ a szigetvári bosnyákság lakónegyede mellett, a Turbéki utca és a kaposvári műút között elterülő, az ő tulajdonukat képező legelő. Ezt ők nyelvükön LEDINÁNAK, azaz gyepnek nevezték. Ennek egy része a MUSZULÁ. Biztosnak vettem, hogy az ő népszokásuk színtere így a MUSZULÁ szó bosnyák eredetű és ez a dolognak a nyitja. Az idősebb szigetváriak még emlékeznek, mert résztvevői voltak a húsvét mindkét napján zajló MUSZULÁ-i játszadozásoknak. Labdáztak, fogócskáztak, hímestojást ütöttek rézpénzzel (az utolsó 60—80 évben narancsot is).

A MUSZULÁ szó jelentésére vonatkozóan azoktól a 40—50 éve meghalt bosnyák emberektől is hiába vártunk volna, akik még anyanyelvi szinten beszéltek bosnyákul. Ugyanis mint minden nyelv, az övék is állandóan változott. Amit a névadó elődök mindennapi szóként használtak, azoknak egyik-másika teljesen a feledés homályába veszett és kései unokáik már nem ismerték, nem értették meg. SZULÁT a régi bosnyák nyelvezetben (láng) feltör-felcsap a jelentése. Tehát egy melléknévi igenévvel állunk szemben. Amit ha egyes szám harmadik személyre vonatkoztatunk, SZULÁ-ra módosul. A SZULÁ előtt levő MU, azonos a magyar rare helyraggal, ami ugyancsak a régi nyelvezetben volt használatos. Napjaink beszédjében a NÁ helyrag vette át a helyét. A bosnyák nyelv szabályainak megfelelően a rag, ellenkezően a magyarral, a szó elejére kerül. Így ha a MU helyragot a SZULÁ elé helyezzük, kapjuk a MUSZLÁ szót, aminek a jelentése (lángra) feltörőre-felcsapóra. Most már csak az a kérdés, hogy miképpen hozható ez a szó kapcsolatba a húsvéti vidám játszadozás színterével? Ennek megfejtése számomra már nem jelentett nehézséget, mivel családi szájhagyomány alapján ismerem, hogy Szent Iván nap (Szvet Iván dán) június 24-én nagy tüzet raktak régen a bosnyák legények a MUSZULÁ-n és azt keresztülugrálták. Még élnek kevesen az idős emberek közül, akik tudnak a szokásról, vagyis részesei voltak a Szent Iván napi tűzugrásnak, de szerintük a helyszín nem egyezik. Ez valóban így van. Ugyanis 1896-ban, a millennium évében tölgyfacsemetékből kör alakú ligetet ültettek a MUSZULÁra, amit körisnek neveztek el. Itt és a közvetlen szomszédos területen tüzet rakni a liget miatt nem lehetett. A következő évben a régi helytől keletre, a vasút felé gyújtották meg. Ezt a hatóság a vasút miatt megtiltotta. Így került az azt követő években a Szent Iván tüze arra a helyre, amelyikre a jelenleg is élő idős emberek is emlékeznek, ahol még ők is ugrálták a tüzet. Ez a hely a jelenlegi Turbéki utca 38-as számú ház előtti része a volt LEDINÁ-nak. E népszokás eredeti miként jét rekonstruálni ma már nem lehet. Ami ismert belőle, a következő. Tűzgyújtás estefelé történt, amikor a nap lemenőben volt. Rőzséből és ágakból rakták a 16—20 év közötti legénykék. Mikor feltört-felcsapott a láng, rikoltozva keresztülugrálták, énekelve körültáncolták. De, hogy mit rikoltottak vagy énekeltek, nem tudja senki sem.

Az utolsó Szent Iván tüze 1907—8—9-ben lobogott utoljára a LEDINÁ-n. A tűzugrálás befejezése után ördöghintát állítottak. Készítője egy Berek nevű ács volt. Forgatták a hintát, ha valamelyik leesett róla, nagyokat nevettek rajta, hogy megütötte magát. Az utolsó alkalommal egy Gyika nevű beesett a tűzbe és megégett. Nem raktak többé tüzet.

Haraszti Sándor

LAKÁS-INGATLAN

Elcserélném tehermentes, 5 és fél szobás, szintenként külön bejárattal is rendelkező, összkomfortos, központi fűtéses családi házam nagy pincével, szerelőaknás nagy garázzsal, ipari árammal, 300 n-öl gyümölcsöskert jellegű teraszos területtel, az Abaligeti úti városi buszmegállótól 6 percre, kisebb családi házra, nagyobb területtel, vagy hasonló félig készre, vagy kész házra. OTP-t esetleg átvállalok. Más megoldás is érdekelhet. „Műterem, udvarral" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó cserkúti szőlő, városi buszjárat, villany, víz közelében. Telefon: 31-569.

Két és fél szobás szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődni: Pécs, Dobó István u. 66., fszt. 1.

Eladó 2 szoba összkomfortos, szövetkezeti lakás. Cím: Pécs, Magyar L. u. 3/A., fszt. 1. Érdeklődni egész nap.

Eladó Érd központjában, a 6-os út mellett, 9 éve épült, 140 m² alapterületű, 3 szoba hall, összkomfortos, központi fűtéses ház, 50 m² alápincézve, 350 n-öl telekkel. Külön garázs és melléképületek. Iskola, bolt, sztk, közlekedés 5 percnyire. Cím: Sas Lajos, 2030 Érd, Janka u. 4.

3 szobás, komfortos, tatarozásra szoruló házrészemet eladnám vagy elcserélném falusi, gazdálkodásra alkalmas házért. Érdeklődni: Kövér János, Marx út 27.

Eladó másfél szobás családi ház mellékhelyiséggel, sürgősen. Baksa, Szabadság u. 1. sz.

Szoba-konyhás utcai házrész, melléképülettekkel eladó a Majtényi Ferenc u. 5. sz. alatt. Érdeklődni a helyszínen, bármikor.

Figyelem! 3 szoba összkomfortos, kertvárosi tanácsi lakást cserélnénk egy 1½ szobás, belvárosi, összkomfortos tanácsiért, első emeletig, és egy 1 szobás, komfortos tanácsi lakásért. A lakás megtekinthető: Pécs, Éva u. 5 sz., IX. em. 29.

Két lakrészes, régi félház, olcsón eladó Pécsett, az Engels út 1-ben. Érdeklődni lehet a helyszínen, este és hét végén — telefon: 30-400.

Siklóson, Baross Gábor u. 75. sz. ház, gazdasági épületekkel, kertészkedésre is kiválóan alkalmas, eladó. 7 db növendék üsző ugyanitt eladó. Érdeklődni: a helyszínen, mindennap, Tüske Lászlónál.

Családi ház, gazdálkodásra alkalmas területtel, szőlő, pince eladó Helesfán. Érdeklődni: Szentlőrinc, Vasút u. 20. sz. alatt.

Helesfán, Pécstől 20 km-re, nagy családi ház eladó. „130 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garázs eladó a Melinda utcai garázsváros elején. Telefon: 22-714.

Garázs eladó Komlón Kökönyös, Sport Club mögött. Érdeklődni a 81-226-os telefonon, 15 óra után.

Házhely Magyarürögben eladó. Víz, villany, műút mellett. Érdeklődni a 31-613-as telefonon.

3 családnak megfelelő családi ház, kis udvarral eladó. Pécs, Felszabadulás út 37. Érdeklődni mindennap, az esti órákban, vagy telefonon: 30-384.

2 szobás családi házat cserélnénk 2 vagy 2½ szobás tanácsi lakásra. Cím: Kovácstelep, Jácint u. 11.

Családi ház eladó. Két és fél szoba, ebédlő, fürdőszoba, nagy garázs. Gáz beköthető, tetőtérbeépítés lehetséges. Pécs, Ilona u. 21.

Vállalatok, figyelem! Egy nagyméretű szoba, 2 személy részére, hosszabb időre kiadó, idegenforgalmin keresztül. „Belváros, 39" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bálicsban eladó üdülőtelek, négyszögöle 400 forint. Bővebbet a 16-517-es telefonon.

Átadnám, illetve elcserélném 1½ szobás, hálófülkés, tanácsi lakásom kisebb falusi házra. Pécs, Zöldfa u. 14., alsó csengő.

Beköltözhető, kétszobás, kertes családi házam elcserélem kétszobás, tehermentes öröklakásra, ha van lift, 3. emeletig, ha nincs, 2. emeletig. Plusz ráfizetést kérek. Keszü út 32.

Bérelnénk bútorozott lakást vagy garzont. „Szigeti városrész előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vendéglátó üzletnek alkalmas helyiséget vagy telket vennék, min. 50 m². „Sürgős, 7." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Siklósi hegyen, márványbánya mellett, mattyi soron, 200 n-öl lugasrendszerű bor-, illetve csemegeszőlő pincével és teljes felszereléssel együtt eladó. Villany van. Gépkocsival megközelíthető. Érdeklődni: Siklós, Gordisai út 13., Józsa Imréné.

Széchenyi térnél, 90 m²-es, tanácsi lakást cserélnék családi házra. „Sokat fizetek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Pécs belvárosi, háromszobás, felújított tanácsi lakásomat harkányi házra vagy üdülőre. „Télen is lakható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

52 m²-es, szövetkezeti lakás eladó. Kp + OTP. Érdeklődni: du. 15 óra után, Kállai Éva tér 4., VI. 23.

Elcserélnénk két, 2 szoba összkomfortos, tanácsi lakásainkat Pécs, Pécs környéki családi házra. „Mecsek Áruháznál" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécs, Pécs környéki családi házat vennék. „5—600 ezerig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagymányokon 2 szobás lakóház eladó, 230 000 Ft-ért. Érdeklődni: Kölesd, Dózsa Gy. u. 63. alatt.

Eladó Pécs, Szentmiklós dűlőben, 305 n-öl szőlőgyümölcsös épülettel és kúttal. Érdeklődni: Pécs, József Attila u. 28., VIII. 29. 18—19 óra között.

Szliven környéki, kétszobás, IV. emeleti lakásomat elcserélném kertvárosi, szövetkezeti másfél szobásra, első-második emeletig. Telefon: 31-656.

Kertvárosi, 47 m²-es, összkomfortos szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődni: 22-322-es telefonon.

Kispostavölgyben 200 n-öl telek hétvégi házzal eladó. „Panoráma — pihenés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szoba-konyhás lakást bérelnénk 8 éves kisfiúnkkal. „Zsolt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Összkomfortos családi ház garázzsal, mellékhelyiségekkel eladó. Pécs, Patacs, Fő u. 46.

Eladó újmecsekaljai, 2 szobás, 53 m²-es, szövetkezeti lakás, tavaszi költözéssel. Pécs, Radnóti M. u. 5/A., III. em. 9.

Elcserélném uránvárosi, 36 m²-es, félkomfortos, III. emeleti, gázfűtéses, olcsó bérű lakásom nagyobb méretűre. „Különbözet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Siklósi, 3 szobás, utcai, komfortos családi házrészünket eladnánk vagy elcserélnénk hasonló pécsiért. Cím: Széchenyi u. 8.

1 hold, kertészkedésre is alkalmas terület, megosztva is eladó. Kispiricsizma dűlő 7., Schmelzer.

Teljesen felújított, 47 m²-es, tanácsi lakásomat elcserélném 2 db 1 szobásra. „Különbözetet térítek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Üdülőtelek, 157 n-öl, eladó Balatonmária, Tölgyfa u. 8. Érdeklődni: Fonyódliget, Zrínyi u., Borkert-büfé.

Eladó 2,5 szobás, OTP-öröklakás, 1½—2 szobás tanácsi lakást beszámítok. Cím: Pécs, Zója u. 3/A., fszt. 2. Érdeklődni: 17 óra után.

Budapesten, III. kerületben lévő, III. emeleti, 1 szoba komfortos, távfűtéses tanácsi lakásomat elcserélném pécsi hasonlóra. „Óbuda" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szobás szövetkezeti lakásunkat elcserélnénk vagy vennénk 4 vagy 3,5 szobás, szövetkezeti vagy OTP-lakást a siklósi városrészen. Csak a lakás is eladó. Cím: Pécs, Darvas J. u. 2., II. 9. 17 óra után.

Luxus, tehermentes, másfél szobás öröklakás eladó. Pécs, Etelka u. 5., III. 11. Megtekinthető ma: 17 óráig.

2 szoba étkezős lakás OTP-vel, fűtött garázzsal és 300 n-öl házhelyet, út mellett, víz bevezetve, cserélnénk, újszerű, háromszobás családi házra. „Ágnes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Köztársaság téri, 36 m²-es, gázfűtéses tanácsi lakásomat kertvárosi, hasonló nagyságú tanácsira. „Lajos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném külön bejáratú, másfél szobás, összkomfortos, Szliven környéki, lift nélküli, negyedik emeleti, 47 m²-es, tanácsi lakásomat egy másfél vagy kétszobás, komfortos vagy összkomfortos tanácsi lakásra, a második emeletig. „Megállapodunk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

PACIFIC 800-as CB-rádió antennával, üzemengedéllyel eladó. Érdeklődni: 71-224-es telefonon, 17 óra után.

Stil, többfajta bútorok eladók. „Főútvonal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pfaff, Singer varrógépet vennék, oldalt bobinosat. Pécs, Szalai A. út 10/B., 8/29.

Super Star 360 CB-készülék engedéllyel eladó. Cím: 7628 Pécs, Bródy Sándor u. 54.

Fehér hús-, sárga- és kendermagos napos- és előnevelt csibékre megrendelést felveszünk a vásárcsarnokban lévő csibeboltban.

UP frsz.-ú Trabant eladó. Rákóczi, Bóly, Szabó M. tér 9.

155 SR 13, 165 SR 13 és 640x15-ös köpenyek eladók. Telefon: 19-979, 16 óra után.

Z-s rendszámú, 126-os Polski Fiatot vennék. Telefon: 17-340.

KLICK-KLACK
KISMOTORALKATRÉSZ BOLT
Pécs. Ady Endre u 35.
Tel:12 972 cég: Takáts Gyuláné

Jawa, Komár, mindenfajta Simson kismotort, kapálógépet bontásra veszek. Pécs, Ady Endre u. 35.

Törzskönyvezett schnauzer és puli kölykök, valamint tenyészegyedek eladók. Telefon: 19-979 (16 óra után).

051-es Stihl láncfűrész — újszerű állapotban — eladó. Szentlőrinc, Attila u. 57.

Lada 1500-as, keveset használt, új állapotban eladó. Pécs, Ybl M. u. 4., fszt. 5.

Autósok, figyelem! Nagy választékban üléshuzat érkezett az alábbi kiskereskedők boltjaiba: Harkány, autóbusz-pályaudvar, Mohács, Liget u. 2.; Szigetvár, József A. u. 28.; Pécs, Gyár u.

Siesta kályha eladó. Telefon: 15-611.

Szállítószalag, 8 és 10 méteres, építési anyagfelvonó, betonkeverő, 2 db 90x150 billenőablak, 60x120 zsalus ablak, belker mérleg és tolósúlyos vasmérleg eladó. Érdeklődni: Nagy Jenő u. 20., Mini-Zoo. Telefon: 17-844.

NSZK mély ikerbabakocsi, újszerű állapotban eladó. Érdeklődni a 30-635-ös telefonon.

Neves festőművészünktől származó, 75x90 centiméteres, rendkívül szép zsánerkép igényesnek eladó. „1869—1946" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe vagy a 28-542-es telefonon.

Eladó: Regent 600 G erősítő, keverő + két hangfal, Akai 4000 D szalagos deck, 1 pár HS 500-as hangfal, sztereó rádió, tunerrel. Érdeklődni: Benkő Tamás, Pécs, Egri Gy. út 10. sz.

Megkímélt, jó állapotban lévő R—4-est vennék. Ugyanitt R—16-os alkatrészek eladók. Antal Lóránt, Pécs, Veterán u. 12/A.

Íróasztal a Képcsarnokból, Varia komód, Ági könyvespolc, márványmosdó eladó. Cím: Szállősy Kálmán, Madách Imre u. 1/A., I. em.

12 részből álló neobarokk ebédlőgarnitúra és 1 db 10/120-as Diamant sikkötőgép eladó. Érdeklődni: Mohács, 10-662-es telefonszámon, 17. óra után.

Nálam vegye meg naposcsibéjét, kielégíti minden igényét. Piros, fehér, kendermagos napos- és előnevelt csibék, kacsák megrendelhetők. Fodor tenyészkeltető, 7370 Sásd, Rákóczi u. 10. Telefon: 120.

IV-s Lada — most műszakizott —, eladó. H. Szabó, Pécs, Hajdú Gy. u. 37. Telefon: 41-242.

Új búvárszivattyú eladó. Telefon: 72/21-089.

Ágyneműtartós heverők, jó állapotban, olcsón eladók. Torda u. 12.

Eladó 2 db 8 hónapos vemhes üsző, kijáró. Szabadszentkirály, Ady E. u. 10.

VEGYES

Női fodrászt felveszek, szerződéses üzletbe. „Ügyes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belső kőműves- és burkoló- — javítási, felújítási — munkát vállalok, közületnek is. „Garancia" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Alsó tagozatosokat korrepetálok. Telefon: 17-489.

Szőlő metszését szakember vállalja. Telefon: 29-092.

TEHERTAXI RENDELÉS
1—6 tonnáig
Telefon: 10-351

Gépjármű-hűtők és radiátorok javítása, azonnal is. Pécs, Halász u. 11., Korácsonyi.

Fregoli 200 Ft, műanyag 300 Ft, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés, megrendelhető + szerelés. Telefon: 11-166, Várhelyi.

Varrást, kötöttruha összeállítását vállalom. „Neumann" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szőnyeg-Szőnyegpadló, Bútorkárpit Tisztítás NSZK géppel. Telefon: 17-233

15,— Ft/m² reklámáron szőnyeg, szőnyegpadló, továbbá bútorkárpit tisztítása közületnek, lakosságnak. Telefon: 31-993.

Kárpitozott bútorok felújítását vállalom. Biharvári kárpitosmester, Berek u. 17. Telefon: 31-057.

Felvonószerelés, -karbantartás, -felújítás. Roczkó Jován felvonószerelő mester, kisiparos. Telefon: 28-094.

Gazdasági munkaközösségek, kisiparosok összes ügyviteli munkáinak elvégzését vállalom. „GMK" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Értesítem tisztelt ügyfeleimet, hogy KAROSSZÉRIALAKATOS MŰHELYEMET február 1-től ismét megnyitottam.

Ámán János karosszérialakatos-mester, Siklós, Rákóczi u. 20.

Középiskolások korrepetálását vállalom, matematika, fizika, ábrázoló geometria, szilárdságtan és talajmechanika tantárgyakból. Érdeklődni lehet mindennap 17—20 óráig. Markotán Tibor, 620-as szoba, telefon: 24-277.

Műszeres gyújtásállítás, javítás, fogyasztás-beszabályozás, vezérműjavítások, kuplungjavítások. Műszakivizsga-felkészítés, alváz- és motormosás vegyszeresen, szélvédőszigetelés beázás ellen. Rapid autószerviz, Pécs, Losonc u. 38. Telefon: 12-966.

Matematikából szaktanár korrepetál általános iskolást, középiskolást, érettségizőt, felvételizőt külföldire is. Telefon: 22-745, Kodály Z. u. 15/B., II. em. 8.

Kádár, valamint faipari szakmunkásokat, betanított segédmunkásokat felveszünk, 30—50 Ft órabérig. Nyugdíjasok 65 éves korig előnyben. Jelentkezni a 16-936-os telefonon lehet.

Szobafestők, figyelem! Válaszborítékért ingyenes, árjegyzékes katalógust küldök a huszonöt és huszonkettő centiméteres, szép rajzú falfestő hengerekről. Szücs Lászlóné, 3527 Miskolc, Bajcsy-Zs. u. 16. sz.

Elhelyezkednék tsz-ben, vagy állami gazdaságban — két család, négy dolgozóval — juhásznak, vagy ellető tehenésznek. Lakás szükséges. Cím: Stipta Sándor, 7047 Sárszentlőrinc, Alsópél.

Fiatal nő főállásban 6 vagy 8 órás munkát vállal, lehet maszeknál is, vagy otthon végezhető bedolgozást is vállal. „Szorgalmas" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

33 évig egy munkahelyen dolgozó, becsületes, szorgalmas, 50 éves férfi, bármilyen szakmában dolgozó kisiparosnál segédmunkásként elhelyezkedne. „Betanulok a szakmába" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatal, katonaviselt elektronikai műszerész munkahelyet keres. Pécs, dr. Doktor S. u. 33. sz.

Minden típusú személygépkocsi javítását, műszaki vizsgáztatását rövid határidővel vállalom. Mohácsán Mátyás, autószerelő kisiparos, Mohács, Kórház u. 7.

Orosz szakos tanár korrepetálást vállal. Telefon: 17-472, Kőrösi Cs. S. u. 5/B., IV.

Vízvezeték-szerelést új munkák, javítás, átalakítás. Vidékre is. Telefon: 28-133.

Lépcsőház-takarítást hét végén vállalok. „Kertváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Érettségizett, fiatal nő, gépelni, rajzolni tudó, jó szervezőkészséggel, német nyelvtudással, állást keres. „Perspektíva" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

„B" KATEGÓRIÁS TERMELŐSZÖVETKEZET

több éves mezőgazdasági gyakorlattal rendelkező

műhelyvezetőt és gépkocsiszerelőket

KERES FELVÉTELRE

Bérezés a 25 1983. (XII. 29.) MÉM számú rendeletben meghatározottak alapján megegyezés szerint.

JELENTKEZÉS: „MEZŐGAZDASÁGI NAGYÜZEM" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe, írásban.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem és édesapám,
ARNOLD JÓZSEF
79 éves korában elhunyt. Temetése február 9-én 13 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz a somági boltól indul 12.15 órakor és az Eszperantó téren is megáll. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy
BÓLI ISTVÁN
69. évében tragikus körülmények között elhunyt. Temetése 9-én, csütörtökön fél 10 órakor lesz Kisherenden. A gyászoló család.

Mély fájdalomal tudatjuk, hogy szeretett édesapám, apósom, nagyapám,
FRANCK ISTVÁN
rövid szenvedés után, életének 80. évében, elhunyt. Temetése február 9-én délután 4 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy
VADON GYŐZŐ
1984. január 26-án, 76 éves korában Szegeden elhunyt. Hamvait Pécsett helyezzük örök nyugalomra, időpontját később tudatjuk. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatom, hogy férjem,
TÓTH FERENC
1984. január 31-én elhunyt. Temetése 1984. február 9-én lesz a központi temetőben, Pécsen. Gyászoló felesége és rokonsága.

Fájdalommal, megtört szívvel tudatjuk, hogy
ÖZV. CSERVENKA GYÖZÖNÉ
hosszan tartó betegség után 76 éves korában elhunyt. Gyászolják gyermekei, vejei, unokái, dédunokái. Temetése 1984. február 10-én 15 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

Fájdalommal tudatjuk rokonainkkal és ismerőseinkkel, hogy
PRIBRÁNSZKY LÁSZLÓ
58 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 1984. február 13-án fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, testvérünk, anyósunk, nagymamánk, dédmamánk,
ÖZV. GADÓ IGNÁCNÉ
váratlanul elhunyt. Temetése 1984. február 9-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen, drága jó feleségem, édesanyánk, nagymamánk, anyósunk és kedves rokonunk,
SZABÓ JÁNOSNÉ
Kincsei Ilona,
a Városi Tanács nyugdíjasa, 64 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése február 9-én fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk és nagymamánk,
HORVÁTH FERENCNÉ
Rádi Rózsa
61 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése február 10-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett fiunk, testvérünk és kedves rokonunk,
HORVÁTH LÁSZLÓ,
a Mecseki Szénbányák dolgozója, életének 42. évében tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése 1984. február 10-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk és dédapánk,
MARTON JÓZSEF
rövid szenvedés után, 80 éves korában elhunyt. Temetése február 10-én fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szerető férj, édesapa, após és nagyapa,
ARNDT HENRIK
életének 63. évében, hosszan tartó betegség után elhunyt. Temetése február 9-én 14 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz a Zrinyi térről indul 13.30 órakor. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósom, nagymamánk, dédmamánk,
HORVÁTH JÁNOSNÉ
Molnár Mária
87 éves korában Komlón elhunyt. Temetése 1984. február 13-án fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, testvérünk, nagymamánk,
MAKK FERENCNÉ
Szigli Ilona
bőrgyári nyugdíjas, 56 éves korában hosszan tartó betegség után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatásáról később történik intézkedés. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatom, hogy szeretett édesanyám,
GYENIS MIHÁLYNÉ
február 3-án elhunyt. Temetése február 13-án 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló lánya.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk,
ÖZV. HOCHSTRESZ JÓZSEFNÉ
Görbicz Rozália
volt öregmeszesi lakos, életének 79. évében csendesen elhunyt. Temetése február 13-án fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

FUREDI ANTALNÉ
79 éves korában elhunyt. Temetése 9-én 14.30 órakor lesz a Vasas I.-i temetőben.

Megtört szívvel, mély fájdalommal tudatjuk, hogy a legdrágább férj, édesapánk, nagyapám, apósom, vönk, testvérünk és sógorom,
SOMOGYI FERENC,
a DÉDÁSZ dolgozója, szerető szíve 50 éves korában örökre megszűnt dobogni. Temetése február 9-én 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik apánk, nagyapánk,
SZABÓ ENDRE
sásdi lakost utolsó útjára elkísérték. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, jóbarátoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, munkatársaknak, akik felejthetetlen, drága halottunk,
BOZSÉR JÁNOS
temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Mecsek Taxi valamennyi dolgozójának szívből jövő segítségükért és együttérzésükért, továbbá a Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet vezetőinek, a szabászműhely valamennyi dolgozójának, a Gyermekklinika dolgozóinak, akik mély gyászunkban osztoztak. Gyászoló felesége, gyermekei és édesanyja.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik drága halottunk,
SZARKA LÁSZLÓNÉ
temetésén részt vettek, részvétüket nyilvánították, koszorúk, virágok és táviratok küldésével fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves közeli és távoli rokonoknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk,
SZÜDY GYULA
temetésén részt vettek, fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló Balya család.

Fájó szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, barátoknak, szomszédoknak, a Sztár presszó és a Vörösmarty étterem dolgozóinak, akik szeretett halottunk,
KÉPLI ISTVÁN
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, barátoknak, akik szeretett halottunk,
SUDÁR JÓZSEF
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk minden kedves rokonnak, barátnak és ismerősnek, akik
ÖZV. ERB JÓZSEFNÉ
temetésén részt vettek. koszorúk, virágok és táviratok küldésével fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, barátoknak, volt munkatársaknak, akik
GÁSPÁR ALAJOS
búcsúztatásán részt vettek és részvétnyilvánítással, virággal fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, szomszédoknak, barátoknak, munkatársaknak és ismerősöknek, akik édesapánk,
NAGY PÁL
temetésén részt vettek, valamint koszorúk, virágok, táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló Szarka család.

Köszönetet mondunk minden kedves rokonnak, jóbarátnak és ismerősnek, akik drága pici gyermekünk,
BERETZKY ZSOLTIKA
hamvait az örök pihenőhelyére kísérték és hánatunkban osztoztak. Gyászoló szülei és Purger mama.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a közeli és távolabbi rokonoknak, barátoknak. ismerősöknek, a volt jó szomszédoknak, akik drága jó édesanyámat.
ÖZV. KOVÁCS JÓZSEFNÉT
utolsó útjára elkísérték. koszorúk, virágok, táviratok küldésével gyászunkban osztoztak. Külön köszönetet mondunk a Pécs m. város Tanácsa V. B. hiv. pénzügyi osztálya dolgozóinak megjelenésükért és a küldött koszorúért. Gyászoló leánya és unokája.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, munkatársaknak, ismerősöknek, akik drága halottunk,
BÁTOR JÓZSEF
temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal, táviratok küldésével nagy fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett és felejthetetlen halottunk,
TÓTH JÁNOSNÉ
Németh Ilona
temetésén részt vettek és utolsó útjára elkísérték. A gyászoló család.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Világablak. 8.56: Beszélni nehéz. 9.08: Az Ifjú Szívek Magyar Dal- és Táncegyüttes műsorából. 9.39: Kis magyar néprajz. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Pesti háztetők titkai. 11.30: Schubert: I. szimfónia. 12.45: Házunk tája. 13.00: Operaslágerek. 13.30: Dzsesszmelódiák. 14.37: A figurák szolgálója. Tersánszky Józsi Jenő elbeszélése. 15.05: Operettfelvételekből. 15.28: MR 10—14. 16.03: Szendrey-Karper László gitározik. 16.19: Kritikusok fóruma. 16.29: Zengjen a muzsika. 17.05: Értesítem a T. Ügyfelet. Riport. 17.30: Évszázadok mesterművei. 18.05: Filmzene. 19.15: Gondolat. 20.00: Böngészde a Zenei Antikváriumban. 20.40: Népi zene. 21.05: A szomszédság nevében. Rádiójáték. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Madrigálok. 22.41: Másképp forog. Beszélgetés a filmforgalmazás új rendszeréről. 22.56: Híres előadóművészek felvételeiből. 00.10: Toronyzene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nóták. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Idősebbek hullámhosszán. 9.30: Népszerű hangszerszólók — zongorára. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: A Szabó család. 12.05: Cigánydalok, csárdások. 12.35: Tánczenei koktél. 13.25: Fillanatkép. 13.30: Nefelejcs. Népzenei hagyományőrző műsor Sárrétről. 14.00: Zenés délután. 14.15: Verbunkosok. 14.35: Slágermúzeum. 15.24: Fúvószenekari hangverseny a 6-os stúdióban. 16.00: Mindenki iskolája. 16.40: Fiatalok a seregben. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Operettdalok. 19.00: Külföldről érkezett. 19.20: Sport. Tudósítás az Újpesti Dózsa—FTC bajnoki jégkorong-mérkőzésről. 19.25: Prizma. 19.45: Az Euritmics együttes felvételeiből. 20.35: 139-660. 22.30: Könnyűzene. 23.20: Operettrészletek.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Muszorgszkij: Borisz Godunov. Négyfelvonásos opera. 13.07: Barokk muzsika. 14.19: Zenekari muzsika. 15.15: Négy apának egy leánya. Rádiójáték. 16.20: Magnóról magnóra. 17.00: Óriások vállán. 17.30: Operarészletek. 18.00: Magyar zeneszerzők. 18.30: V. materinskom jazyku. A Magyar Rádió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora Miskolcról. 19.05: Iskolarádió. 19.35: A kamarazene kedvelőinek. 20.44: A Szovjetunió Állami Szimfonikus Zenekara Bartók-műveket játszik. 22.20: Operaest. 23.12: A hagyományos zene Japánban.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Hétközben. Dél-dunántúli körkép prózában és zenében. Az aktuális magazint László Lajos szerkeszti. 18.00: Dél-dunántúli híradó. — Lapelőzetes. — Hírek. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. Hírek. — A fiatalok hullámhosszán. Szerkesztő: Antun Krickovic. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. Hírek. — Az erdő hangjai. Beszélgetés Patos Péter nyugdíjas paléi erdésszel. — Önök kérték. Zenés összeállítás. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna — ism. 8.05: Oroszul beszélünk (haladóknak). 8.25: Környezetismeret. 3. o. 8.40: Energia I. 9.05: Angol nyelv (középhaladó). 9.15: Magyar irodalom. 9.50: Delta. Tudományos híradó — ism. 10.15: Reklám. 10.25: A régensherceg. Angol tévéfilmsorozat. VIII. 4. rész — ism. 11.10: Montreux-i dzsesszfesztivál. 11.40: Képújság. 14.40: Csokonai: Tartózkodó kérelem. 15.25: Aki mer, az nyer. III. — ism. 15.55: Állatmesék. 16.12: Műsorismertetés. 16.15: Hírek. 16.20: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 16.30: Lengyel utak. Lengyel filmsorozat. XI. 6. rész. 17.55: Képújság. 18.00: Téli olimpia. Megnyitó-ünnepség. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Györgyike, drága gyermek. Tévéjáték. 21.40: A „Cég" ügyeiről. Amerikai dokumentumfilm-sorozat a CIA-ról. IV. 2. rész. 22.30: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.50: Csak gyerekeknek! 18.15: Képújság. 18.20: Igéző. Tévéjáték. 19.25: Johann Nepomuk Hummel. 19.45: A Lengyel Kamarazenekar koncertje. 20.00: Objektív. Tényképek a szocialista világról. 21.00: Tv-híradó 2. 21.20: Francia tájakon. Hegyek között. 21.35: Reklám. 21.40: Afrika messze van. Francia film. 22.35: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

14.25: A XIV. téli olimpiai játékok megnyitása. 17.00: Magyar nyelvű tv-napló. (Bg.). 17.30: Videooldalak (Zg). 17.45: A fehér kő — tv-sorozat gyermekeknek (Zg.). 18.15: Tv-naptár (Zg.). 18.45: Népi muzsika. 19.15: Rajzfilm (Zg.). 19.21: Reklám (Zg.). 19.27: Ma este (Zg.). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg.). 20.00: Játékfilm (Bg.). 21.30: Anny Hal. Játékfilm. 22.30: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15. A természet és az ember — művelődési adás (Bg.). 18.45: Szerdai körkép (Zg.). 19.27: Ma este (Zg.). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg.). 20.00: A XIV. téli olimpiai játékok megnyitása. 21.35: Reklám (Zg.). 21.40: Zágrábi körkép (Zg.). 21.55: A francia televízió vetélkedője (Bg.).

KÖZÉRDEKŰ

Felhívjuk kedves vendégeink figyelmét, hogy a KONZUM önkiszolgáló étterme február 9-től 15-ig — átalakítás miatt — naponta délután 3 órakor lezár, szíves elnézésüket kérjük.

A DÉDÁSZ bejelenti, hogy Pécs, MOTEL kábelezési és közvilágítási építésű munkáit befejezte, és azt 1984. február 9-én üzembe helyezi. Jelzett időponttól az oszlopok és szerelvények érintése tilos.

Áramszünet lesz február 8-án és 11-én 7—15 óráig Kozármisleny, Rákóczi u., Alkotmány tér, Hunyadi u., Petőfi u., Kossuth L. u., továbbá Pécsudvard községben.

Áramszünet lesz február 6-tól 10-ig naponta 7—15 óráig Pécsett, a Bálicsi úton, a Barackos úttól fölfelé és Bálics tetőn hálózatátépítés miatt.

**Áramszünet lesz február 8-tól 10-ig naponta 7-től 16 óráig Patacs területén tr

XIV. téli olimpia

Sarajevo '84

Hunyady Emese mutatkozik be elsőnek a magyar csapatból

Vasárnap hajnalban indultak, késő este érkeztek a mojmiloi olimpiai faluba a magyar sportolók. Nem volt közöttük az alpesi síelésben induló „svájci" magyar, Kozma Péter, aki edzőjével, Kovács Barnával, a Világ Kupa-futamon vett részt.

A szállásfoglalás után Greminger János csapatvezető beszámolt az eddigi szarajevói napokról:

— Az edzések hétköznapjait élik versenyzőink. Egészségügyi panaszok nincsenek, eddig főként a jegesek, Hunyady Emese gyorskorcsolyázó, továbbá a jégtáncos Engi, Tóth-duó serénykedett. Hamarosan bekapcsolódnak a biatlonisták is, akik az Igman-hegyen épült olimpiai „alfaluban" kaptak helyet.

A gyorskorcsolyázók vetélkedése különösen izgalmas lesz a Zetra-csarnok melletti jégoválon, Kutas Bálint, Hunyady edzője:

— A női mezőnyben szerintem Karin Enke játssza majd a főszerepet. Az NDK-beliek kirobbanó formában vannak, különösen Enke korcsolyázik energikusan. Nem lepne meg, ha triplázna, a neki „álló" 500 m mellett nyerne 1000 és 1500 m-en is. A hosszú táv, a 8 km már nyitottabb, de ott is NDK-versenyzőt, Schönét várom a dobogó tetejére. Igaz, a szovjetekről sem szabad elfeledkezni. Noha Lake Placid-i bajnokuk, Petruszjova idén nincs csúcsformában, azért rutinja révén beleszólhat a versengésbe, és mellette még három másik kiválóságuk is.

— *És a férfiak?*

— Őket kevéssé ismerem, de a sprinttávokon, az 500 és 1000 méteren a japán Kuroivának a két szovjet „villámfiú", Fokicsev és Pegov méltó versenytársa lesz. A „nagy öreg" Hlebnyikovról sem szabad elfeledkezni. A további három szám sokesélyes, nem lehet jósolni.

— *Hunyady reményei?*

— Igen jót tett a legutóbbi medeói magaslati edzőtáborozás. A Szovjetunió híres gyorskorcsolyázó-centrumában ideális feltételeket teremtettek vendéglátóink, csak az időjárást nem tudták szabályozni, mert mínusz 20, 25 fokos hidegek miatt edzéseket kellett kihagyni. Emese gyors, amit igazol: január 25-én 42 mp-es magyar csúcsot futott. Ha Szarajevóban a bűvös határ alá szorítja a rekordot, akkor az sem elképzelhetetlen, hogy a legjobb 12 között végez. Az 1000 m-en is illenék megjavítania az 1:27.01 perces csúcsot, de meglepetés lenne, ha rekordjavítással is 20 közé jutna.

A magyarok közül Hunyady mutatkozik be legelőször, pénteken délelőtt az 500 m-es vágtatávon rajtol. Nem sokkal később Engiéken lesz a sor, akik a Zetrában a három kötelező táncot mutatják be.

Szarajevóban kora reggel reménykedtek a szervezők, hogy friss hó érkezik, ami jót tenne a síszámoknak. A hidegben azonban csak darahó esett, de emiatt sem kellett elkeseredni, mert az alpesi síelők menetrendszerűen teljesítik hivatalos edzéseiket. A férfi lesiklás lesz az első döntőjük, ahol legutóbb a Világ Kupa összetett pontversenyében éllovas liechtensteini P. Zurbriggen volt a legjobb. Ez meglepte a szakembereket, mert a 20 éves fiú inkább az óriás műlesiklásban esélyes.

*

Amint arra az elmúlt napokban elhangzott nyilatkozatokból már következtetni lehetett, Szarajevóban sem született megegyezés a Los Angeles-i nyári játékok szervező bizottsága, valamint a görög olimpiai bizottság között az úgynevezett „fáklyavivő" ügyben. Hírügynökségi jelentések számoltak be arról, hogy Görögországban valóságos mozgalom indult azok után, hogy az olimpiai játékok szülőhazájában értesültek az amerikaiak „nagy tervéről", akik árucikknek tekintik az olimpiai fáklyát. A Los Angeles-i szervező bizottság nem kis bevétel reményében úgy döntött, hogy New York és az olimpiai város között bárki a staféta tagja lehet, miután 3000 dollárt lefizetett...

— Nem tagadjuk, hogy a görög olimpiai bizottság tiltakozását fejezte ki, s azt sem, hogy Szarajevóban két képviselője kérdéseket tett fel nekünk, a Los Angeles-i szervező bizottság vezetőinek — nyilatkozta hétfőn Szarajevóban Peter Ueberoth az amerikai házigazdák „feje". — Biztosítottuk a görög olimpiai vezetőket arról, hogy nem a nyereségvágy hajt bennünket, az olimpiai stafétából származó bevételeinket éppen olyannak tartjuk, mint amilyeneket a televíziós jogdíj-szerződéseknek köszönhetünk. Az sem titok, hogy meghívtuk a görög olimpiai bizottság vezetőit Los Angelesbe, győződjenek meg személyesen: mindennél fontosabbnak tartjuk az olimpiai eszmét, annak szellemében tervezünk és cselekedünk.

Nikos Filaterosz, a görög olimpiai bizottság főtitkára egészen más hangnemben nyilatkozott:

— Nem megyünk el Los Angelesbe, ennek az útnak semmi értelmét nem látjuk. Az olimpiai fáklya egy jelkép, tisztán annak is kell maradnia, vitának nincs is helye. Az amerikaiakat időben figyelmeztettük, amennyiben üzleti vállalkozásba kezdenek, úgy az olimpiai lángot nem indítjuk el az Egyesült Államok felé. Végleges döntésünket a NOB 88. ülésén hozzuk nyilvánosságra, közvetlenül a nyári játékok rajtja előtt.

Filaterosz bejelentéséről értesülve Ueberoth így kommentált:

— Semmi mást nem mondhatok csak azt, hogy aki az olimpiai fáklya hordozásáért 3000 dollárt áldoz, az az olimpiai mozgalmat segíti.

*

Újabb és újabb hírek érkeznek Szarajevóból az olimpiai jégkorongtorna körüli bonyodalmakról. A jelentések — alighanem az ügy bonyolultsága miatt — olykor ellentmondóak. Az AFP hétfőn késő este kiadott szarajevói keltezésű jelentése mindenesetre újabb részletekkel szolgál.

A Nemzetközi Olimpiai Bizottság hétfőn — még időben — arra figyelmeztette az olimpiai tornán részt vevő jégkorongcsapatok vezetőit, hogy a soraikban szereplő valamennyi hivatásos játékosra kizárás-eltiltás vár. A NOB illetékesei még egyszer felhívták a figyelmet arra, hogy hivatásosnak az a játékos számít, aki szerződést kötött bármelyik professzionista együttessel, szervezettel vagy szövetséggel. Minden ilyen játékos — tehát az észak-amerikai NHL Ligában szerepeltek és szereplők — az olimpián jogosulatlan az indulásra.



Kedden délután Pécsett az Építők úti testnevelési Általános és Sportiskola nyílt órát rendezett tornatermében. Ezen öt másik pécsi iskola testnevelési IV. osztályos tanulói és szülei vettek részt, kedvet kelteni ahhoz, hogy jövő évre ide írassák be gyerekeiket. A nyílt órát az V/B. osztályos tanulókkal Király László tanár vezette. **Fotó: Erb János**

SPORT DN SPORT

Megérkezett a PMSC Bulgáriába

(Munkatársunk telefonjelentése).

Igazán kellemes, mindössze egyórás repülőút, majd annál fárasztóbb autóbuszozás után – Szófia és Szliven között 300 kilométer a távolság – érkezett meg bulgáriai túrájának állomáshelyére a PMSC labdarúgó-csapata. Az autóbuszútnál rontotta a helyzetet, hogy meghibásodott a fűtés és a távolságot jéghideg járművön kellett megtenni. A csapat a 16 emeletes Szliven Szállodában lakik. A megérkezéskor némi csalódás érte a vendéglátókat, mert ők arra számítottak, hogy a piros-feketék kéthetes edzőtáborozásra érkeztek, holott csak 8 napos túráról van szó. A kedd délelőtti megbeszélésen végül is minden tisztázódott. A teljes műsor nehezen állt össze, mivel a Szliven csapata – a bajnokságban az őszi idény után a harmadik helyet foglalja el – jelenleg Portugáliában készül a tavaszi rajtra. Más élvonalbeli labdarúgócsapat viszont nincs a városban, így nehéz ellenfelet találni. A piros-feketék szerdán, pénteken és vasárnap szeretnének játszani. Az már biztos, hogy szerda délután a Szliven tartalékcsapata lesz az ellenfél.

Kedden délelőtt és délután is volt edzés. A pálya talaja kiváló és kellemes a hőmérséklet is. A csapat nagyon várja már a bemutatkozást, ami az idei első nemzetközi szereplés lesz a zöld gyepen.

Horváth László

HDN Kupa

Szekszárd–PVSK 3-1 (2-0)

Szekszárd, 100 néző. V.: Kőó. Szekszárd: Suba — Szabó, Varga F., Weitner, Somodi — Márkus, Dienes (Kniesz), Kresz, Adorján (Varga L.) — Lauer (Magyar), Megyeri (Tóth). Edző: Formaggini Károly. PVSK: Bank — Tóth, Bari (Stájer), Hámori, Sipos — Szomor (Barcsa), Kaszás, Kővári (Merkler) — Papp (Horváth), Radics, Balogh (Fábián). Edző: Meggyes Lajos.

15. perc: Az egymásra váró vasutas védők közé berobbanó Kresz rácsapott a labdára, majd két csel után 14 méterről a jobb alsó sarokba lőtt (1-0).

30. perc: Megyeri—Dienes—Lauer volt a labda útja, és a jobbszélső fordulásból ügyesen emelt át Bank fölött (2-0).

69. perc: Tóth kiugratta Varga L.-t, aki három csel után Bankot is elfektetve növelte csapata előnyét (3-0).

86. perc: Horváth kapott jó átadást, a jobb oldalon elhúzott, nehéz szögből kapura lőtt Suba a bal felső sarokba öklözte a labdát (3-1).

Az erősen megfiatalított vasutascsapat ellen végig mezőnyfölényben voltak az NB II-es hazaiak. A súlyosabb vereségtől a kitűnően védő Bank mentette meg a PVSK-t. Érdekes, jó iramú első 45 perc után ellaposodott a játék.

Fekete László

Bóly–Siklós 2-1 (1-0)

Siklós, 200 néző. V.: Wenczler. Bóly: Puch (Hirth) — Papsity, Hancz, Vigh, Fitt — Nagy (Király), Hrotkó (Rumszauer), Marián, Schultz — Baumholczer, Brezniczky. Edző: Bán László. Siklós: Hausznek — Batik (Molnár J.), Kovács, Ferenczi (Farkas), Lucek — Petrétei, Kanyar (Kolompár), Zrinyi, Horváth — Héhl (Joó), Varga. Edző: Csordás István.

37. perc: Schultzot a 16-oson belül a siklósi védők szabálytalanul feltartották. A 11-est Baumholczer élesen a sarokba lőtte (1-0).

78. perc: Baumholczer kihasználta a hazai védők bizonytalanságát, és 8 méterről a hálóba gurított (2-0).

88. perc: A bólyi 16-oson belül pattogott a labda, Hirth rosszul ütötte ki és Kolompár a hálóba fejelt (2-1).

Alacsony színvonalú mérkőzésen az ellentámadásokra építő Bóly szerencsés győzelmet aratott a számos helyzetet kihagyó hazaiak ellen.

Mehring István

A „B"-CSOPORT ÁLLÁSA

1.	Szekszárd	3	2	1 —	10-2 5
2.	Mohács	3	2 —	1	4-1 4
3.	Siklós	4	2 —	2	8-7 4
4.	Baja	3	1	1	1	5-6 3
5.	PVSK	4	1	1	2	3-7 3
6.	Bóly	3	1 —	2	3-9 2
7.	Bonyhád	2 —	1	1	1-2 1

Atlétika

1983 csúcstermése

Az elmúlt évben tíz versenyző 23 új megyei csúcsot ért el az atlétika különböző számaiban. Ebből öt férfi felnőtt rekord. Szabó Tamás (PMSC) 3 század mp-cel javította meg 800 méteren Honti (PVSK) 15 éves rekordját 1:49,87 mp-re. Krasznai (PMSC) 110 gáton saját négyéves csúcsát adta át a múltnak, 14,56-ról 14,36-ra javítva. Magasugrásban Raus (PMSC) 220 cm-re tornázta fel előző évi 218 cm-es eredményét, mely egyben utánpótlás (19–21 évesek) rekord is.

Egy 17 éves ifjúsági versenyző, Alföldi, a KBSK nemzetközi porondon is helytállt gyaloglója következik a sorban; 10 km-en háromszor — 45:48, 44:42, 44:36,6-ra javította ifjúsági csúcseredményét, s az utóbbi kettő egyúttal felnőtt csúcs is. (A régi felnőtt csúcs: 45:20 Srp., 1980). 400 méteren az ifjúsági csúcsot (49,0 Lépold, 1973.) előbb Kovács Attila (PMSC) 48,9-re, majd Martina (MTE- 48,88-ra javította.

A nőknél a tavaly még utánpótláskorú Szikszainé Tamás Andrea különböző számokban kétszer felnőtt, ötször utánpótlás rekordot javított. Távolugrásban 611 cm-rel (régi csúcs 608 cm, Vanyek), hétpróbában 5548 ponttal felnőtt és up., 100 m gáton 14,62 mp-cel, magasugrásban 175 cm-rel, súlylökésben 12,68 m-rel utánpótlás csúcsot állított fel.

Az ifjúsági lányoknál a súlylökő Kaszler Éva kezdte a rekorddöntést: 12,52-re javította Tamás A. 12,48-as eredményét. Rogányi Izabella 3000 méteren előbb 9:56,49-et futott, majd egy héttel később (VII. 3.) 9:46,98-ra javított. A gerelyhajító Mestyán Judittal zárjuk a csúcsjavítók felsorolását: VI. 11-én 46,88-ra, VII. 30-án 50,22-re javította saját, előző évi 45,96-os teljesítményét.

Villányi Nándor

Mai sportműsor

LABDARÚGÁS, HDN Kupa: PBTC—Szigetvár, Börgyár-pálya, 14.00.
KOSÁRLABDA, Női MNK: Kecskemét—PVSK, Kecskemét, 16.30.

Röviden

Karate. Az Ifjúsági Ház Shotokan karate-szakosztálya tanfolyamot indít 7 éves kortól. Jelentkezni lehet február 14-én, 18.00 órakor az IH-ban.

Labdarúgás. Steinmetz Kupa-eredmények: Szigetvár ifi—Szabadszentkirály 2-1 (1-1), Sellye ifi—Kishárság 2-0 (1-0).

Asztalitenisz. A középfokú iskolák megyebajnokságán 14 intézet tanulói álltak asztalhoz. Eredmények. Fiú egyes: 1. Leipold (Komló, Kun Béla), 2. Schmidt (Gépipari), 3. Hóf (Gépipari) és Éreth (Komló, Kun Béla). Fiú páros: 1. Éreth, Leipold (Komló, Kun Béla), 2. Hóf, Tormássy (Gépipari, Leöwey), 3. Pintér, Bogyay (Nagy Lajos) és Schmidt, Kun (Gépipari, Kun Béla). Leány egyes: 1. Pollák (Eü. Szakiskola), 2. Soós (Vegyigép), 3. Fancsy (Eü. Szakiskola) és Nagy (Komló, Kun Béla). Leány páros: 1. Soós, Boros (Vegyigép), 2. Pollák, Fáncsy Eü. Szakiskola), 3. Nagy, Bíró (Komló, Kun Béla) és Soós, Pagonyi (Eü. Szakiskola, Kun Béla). Vegyespáros: 1. Soós, Tormássy (Vegyigép, Leöwey), 2. Nagy, Leipold (Kun Béla), 3. Bíró, Éreth (Kun Béla) és Pollák, Bogyay (Eü. Szakiskola, Nagy Lajos).

Vitorlásbál

A PTTE vitorlás szakosztálya és az MCCC Baranya megyei Szervezete közös rendezésében február 25-én 19 órai kezdettel kerül sor a második vitorlásbálra a Pannónia Szálló termeiben. Jegyek kaphatók a Pannónia portáján és a PTTE új irodahelyiségében (Geisler Eta u. 15.).

Felmentés

Az OTSH elnöke Rakonczai Imrét, a Magyar Tollaslabda Szövetség elnökségében betöltött tisztségéből kérésére felmentette.

Teremfoci

A „Magyar Mezőgazdaság" kispályás labdarúgó kupa városi döntőjét a POTE csarnokában rendezték. A torna a mezőgazdaságban, élelmiszeriparban, fogyasztási szövetkezetekben dolgozó fiatalok, valamint a mezőgazdasági és kereskedelmi szakközépiskolák tanulói számára volt meghirdetve. A kupa végeredménye: 1. Gabonaforgalmi, 2. Sörgyár, 3. Dohánygyár. Az első és második helyezett jutott a megyei döntőbe.

*

A Szentlőrinci Állami Gazdaság hagyományos teremfoci-tornáján 10 csapat indult. Az első helyet Bátaszék csapata szerezte meg, az AG bogádmindszenti építészete és az AGROBER csapatai előtt.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf: 134, Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Előfizetési díj egy hóra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft

Kedvezményes táskavarrógép-vásár

A CENTRUM ÁRUHÁZ MŰSZAKI OSZTÁLYÁN!

◆ 24 programos Sanda varrógép 3400,— Ft.

AMÍG A KÉSZLET TART!

CENTRUM ÁRUHÁZ A VÁROS KÖZPONTJÁBAN!

PÉCSI Centrum Áruház

A Pécsi Dohánygyár felvesz:

- középfokú végzettséggel beruházási előadót,
- vegyipari vagy élelmiszeripari szakközépiskolát végzett dolgozókat kétműszakos munkahelyre, gyártásközi minőségellenőri munkakörbe.

JELENTKEZÉS: PÉCSI DOHÁNYGYÁR, PÉCS, DOHÁNY U. 2—8.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLI. évfolyam, 39. szám
1984. február 9., csütörtök
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Fellőtték a Szojuz T–10-et
(2. oldal)

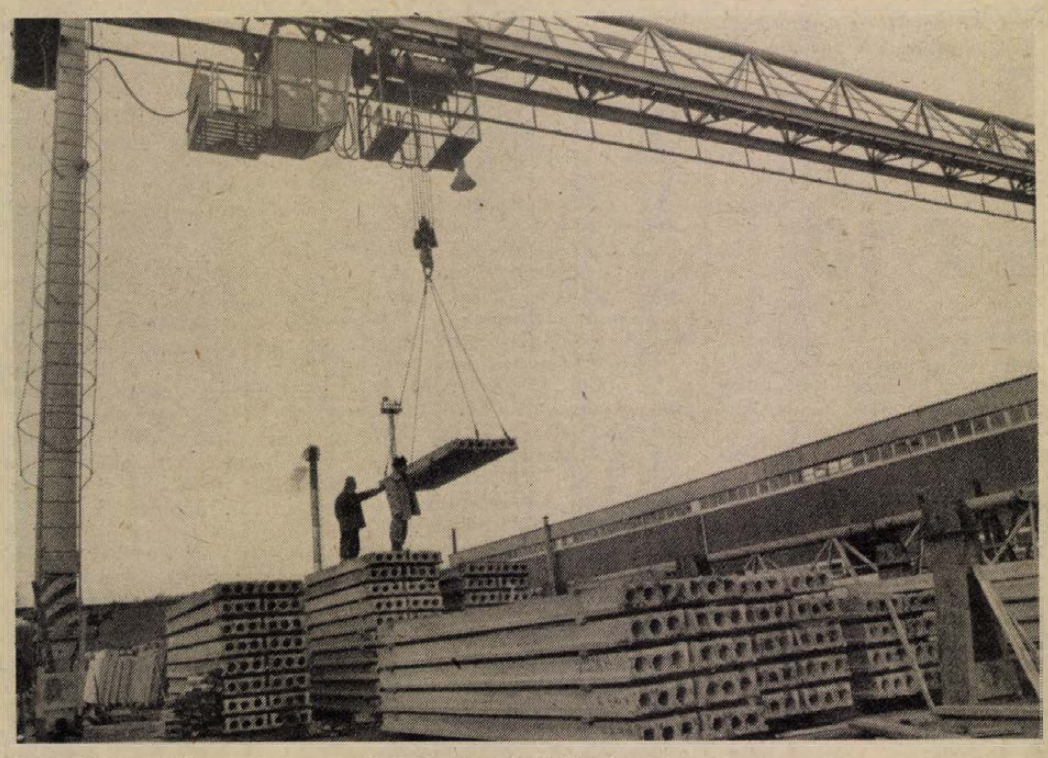
Mit takar az osztályzat?
(3. oldal)

Megnyílt a téli olimpia
(8. oldal)



Csorba Győző irodalmi estje
(Tudósítás az 5. oldalon)

Hiánycikket pótol



A depóra emelik a gyártócsarnokból kikerült új födémelemeket

Korszerű födémszerkezet Komlóról

Kislakások építésénél hasznos

Jól terhelhető, csökkenti az építési időt

Új előregyártott vasbeton szerkezetek készítését kezdték meg a Beton- és Vasbetonipari Művek komlói telephelyén. A vállalkozás, amely nagyobbrészt a helyi fiatal műszaki dolgozók összefogásának eredménye, mintegy másfél millió forintba került és egy eddig hiánycikknek számító termék előállítását teszi lehetővé.

A saját erőből kifejlesztett gyártósoron az idei évben mintegy 60—80 ezer négyzetméter „PK" típusú körüreges födémpallót állítanak elő. A gyártmány elsősorban a kislakások építésénél hasznosítható korszerű födémszerkezet. Előnye, hogy alkalmazása egyszerű, nem igényel különösebb kőművesmunkát, jól terhelhető és segítségével jelentősen csökkenthető az építési idő.

A feszített beton födémpallók alkalmasak garázssorok, társasházak és családi otthonok építésére. A szálfeszítéses új termék annyiban korszerűbb a korábbi hasonló típusoknál, hogy ennél a vasszálakban egyenlő feszültség keletkezik, ennek következtében jelentősen növekszik a terhelhetősége.

Március elsejétől a BVM komlói telepén két műszakban naponta 160 födémpallót állítanak elő — tájékoztatott Somos László gyártelepvezető, aki azt is elmondotta, hogy a termék többféle méretben készül. A legkisebb 240 x 130 centiméter, súlya 445 kilogramm, míg a legnagyobb 660 x 390-es és 1175 kg. Éppen ezért beemelését csak daruval lehet megoldani, amit nagyobb tételek vásárlása esetén a gyártó biztosít.

Az előállítón kívül az új terméket a Tüzép, a TSZKER, valamint a budapesti ÉPTEK forgalmazza. Áráról végleges döntés még nincs, de az előzetes számítások szerint a segítségével előállított födémszerkezet nem kerül többe, mint ha például „E"-gerendával épült volna.

A BVM komlói telepén a keresletnek megfelelően tervezik a gyártósor kapacitásának bővítését. Amennyiben a lakosság és a forgalmazók igénylik, készítenek dupla széles, „PS" jelű feszített beton födémpallókat is. **Ferenci D.**

A MÉM vezetői Baranyában

Villányi Miklós államtitkár a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium vezető munkatársai kíséretében tegnap Pécsre látogatott. A megyei pártbizottságon tartott szokásos évi egyeztető tárgyaláson részt vettek Lukács János, a megyei pártbizottság első titkárának elnökletével az agrárágazat Baranya megyei vezetői. Az államtitkár délután a megyei tanács mezőgazdasági osztályának munkatársaival és a mezőgazdasággal kapcsolatos intézmények vezetőivel folytatott konzultációs megbeszélést.

Libanoni válság

Lélegzetvétel Bejrútban

Szerdán, az ellenzéki hatalomátvétel után egy nappal rend és nyugalom uralkodott Nyugat-Bejrútban. Megélénkült a forgalom, kinyitottak az üzletek, a harcok elöl elmenekült családok tömegesen költöztek vissza elhagyott lakóhelyükre. Általános megnyugvást keltett, hogy Nabih Berri, a siita Amal mozgalom főtitkára és a mohamedán vallási vezetők a kormányhadsereggel kötött tűzszüneti megállapodás szigorú tiszteletben tartására, a külföldi képviseletek védelmére, a nyugati négyhatalmi erőkkel való összecsapások elkerülésére szólítottak fel.

A politikai kibontakozás esélyeit illetően kormánykörökben is kedvező előjelként, pozitív gesztusként értékelik, hogy a néhány órás roham eredményeként felülkerekedett nemzetihazafias erők az állami rendőrséget kérték fel a közbiztonság fenntartására és visszavonták milícistáikat a város belterületéről.

Kétszáz halálos áldozata és 600 sebesültje volt a hétfőn és kedden lezajlott összecsapásoknak. Az 1975—76-os helyzethez hasonlóan ismét lezárt demarkációs vonallá vált a Bejrút kelet és nyugati felét elválasztó polgárháborús zöld vonal. A kelet-bejrúti falangista milíciák parancsnoka általános mozgósítást rendelt el, de később közölte, hogy ez csupán önvédelmi célokat szolgál, nem Nyugat-Bejrút ellen irányul. A bejrúti kikötő és a repülőtér forgalma változatlanul szünetel.

Bár Valid Dzsumblatt és Nabih Berri után a maronita keresztény Raymond Edde is kö-

(Folytatás a 2. oldalon)

Mérleg külkereskedelmünkről:

Több kell, minőségi áttörés szükséges

Tisztes eredmények, de ezzel a teljesítménnyel aligha fogunk megszabadulni gondjainktól

Sajtótájékoztató a Parlamentben

(Munkatársunk telefonjelentése)

Küzdelmes esztendőt hagytunk magunk mögött, ennek ellenére biztató eredmények születtek. Sikerült megőriznünk nemzetközi fizetőképességünket, s bár a konvertibilis elszámolású piacokon 700—800 millió dollár kereskedelmi aktívum elérését tűztük ki célul, a körülmények szerencsétlen egybejátszása folytán 544 millió dollár többletet értünk el, amit így is jelentős eredményként könyvelhetünk el, ha meggondoljuk, 1978-ban még egymilliárd dolláros hiányt mutatott a külkereskedelmi mérleg. Ha nem sújtja az aszály mezőgazdaságunkat, az 544 millió lehetett volna 700 millió dollár, ha cserearányok számunkra nem változtak volna hátrányosan, akkor 800 millió dollár is.

Mindazonáltal az eddigi teljesítményekkel aligha fogunk megszabadulni gondjainktól, ennél több kell, erőfeszítéseink jórészt extenzív jellegűek, a termelésben és a kivitelben is a minőségi jegyeket kell felerősíteni, csak ez hozhat átütő sikert. Ha termékeink piacképességét csak kicsivel is sikerülne fokozni, s ezáltal a cserearányokat 1—2 százalékkal javítani, ez már 100 millió dollár nagyságrendben mérhető nyereséget jelentene. Az idei külpiaci kilátások valamivel jobbnak ítélhetők meg, ámbár a tőkés világgazdaság élénkülését illetően sok a bizonytalanság, a világgazdaság olyan beteghez hasonlítható, akit hosszú, gondos kezeléssel fel tudtak erősíteni, de egészében nem gyógyult meg.

Mindezek összefoglalójául szolgálhatnak annak a sajtótájékoztatónak, melyet *Veress Péter* külkereskedelmi miniszter tartott tegnap Budapesten, a Parlamentben, ismertetve a magyar külkereskedelem elmúlt évi eredményeit, és az idei feladatokat.

Az 1983-as terv készítésekor figyelembe vettük, hogy nehéz időszak következik, de némi élénküléssel számoltunk a konvertibilis piacokon. Ez azonban csak részlegesen, elsősorban nem azokban a régiókban és árucsoportokban következett be, ami számunkra előnyös lett volna. Reméltük, hogy a gazdasági kapcsolatokat erősítő nemzetközi politikai légkör javunkra változik, de ez sem történt meg. Az ipari és a mezőgazdasági termelés tervének teljesítésével számoltunk, ehelyett azonban a feldolgozóipar összességében nem tudta exportkötelezettségeit teljesíteni, a mezőgazdaságot pedig az évszázad egyik legnagyobb aszálya sújtotta.

Konvertibilis elszámolási kiviteli többletünk kevesebb a tervezettnél. Más szóval, aktív egyenlegünket alacsonyabb exportvolumen mellett az import szinten tartásával értük el, ami különösen a beruházási gép importnál okozott feszültségeket. A nehéz helyzeten csak úgy tudnánk úrrá lenni, ha az egyensúlyt a kivitel és a behozatal magasabb szintjén hoznánk létre, de ehhez olyan export- és termelési szerkezetre lenne szükség, amely a gyorsabb fejlődéshez szükséges importot gazdaságos exporttal ellentételezi.

1983-ban a korábbi éveknél is jellemzőbb volt szállításaink ütemtelensége. Kivitelünk szokottnál is nagyobb része, mintegy 18 százaléka maradt az utolsó hónapra, decemberre! Ez jelentősen hozzájárult ugyan a külkereskedelmi forgalom kedvező alakulásához, de együttjárt a költségek növekedésével, a kapkodás miatt a hibák számának emelkedésével és a közreműködők irreális terhelésével — mutatott rá Veress Péter.

Ami az áruforgalom múlt évi adatait illeti: a magyar népgazdaság számára alapvető jelentőségű, a szocialista országokkal kialakított gazdasági együttműködés. Különösen meghatározó számunkra a Szovjetunióval folytatott kereskedelem, amely rubel elszámolású forgalmunk 60 százaléka, teljes külkereskedelünkben pedig 34 százalékot képvisel. A KGST-országokkal fennálló külkereskedelmi kapcsolataink kedvezően alakultak, az 1983. évi árucsere-forgalmi jegyzőköny-

(Folytatás a 2. oldalon)



Harminc szövetkezeti lakás épült, illetve épül fel Sellyén az Árpád utcában. Az utolsó lakóházat ebben az évben fejezik be, ezt követően megkezdik a környező terület rendezését, parkosítását is. Erb János felvétele

Magas átlaghozamok – szinten tartó termelés

Zárszámadás a bólyi Kossuth Tsz-ben

Nehezebb idők járnak manapság a kedvező termőhelyi adottságú gazdaságokra. A humuszföldön gazdálkodó bólyi Kossuth Tsz legendásan szorgalmas tagjai tavaly sem dolgoztak kevesebbet, mint az előző évben, temréshozamaik sem voltak alacsonyabbak, sőt hektáronként átlag 2 tonnával magasabbak, mint az előző évben. A termelést és a jövedelmezőséget mégis „csak" szinten tudták tartani. Drágul az ipari háttér, a begyűrűző ipari árak rontják a jövedelmezőséget. Túl magas, 14 százalékos Világbanktól a tsz gabonaprogramjára felvett hitel kamata. Nőttek az állami elvonások költségterhei, a 13 százalék év végi tagi részesedést csak félmilliós leadózás után tudják kifizetni. Az idén tovább keményednek a feltételek, az új szabályozók szerint a szövetkezetnek 50 százalékkal több földadót kell befizetnie.

Mindezek ellenére bizakodó hangulatú zárszámadási küldöttgyűlést tartottak tegnap a bólyi filmszínházban a szövetkezet tagjai. Ez volt a bólyi tsz 34. zárszámadása, amelyen *Cséplő György* szövetkezeti elnök összegészében eredményes évről számolhatott be. A fő profilt jelentő növénytermelés az aszály ellenére hozta a terveket. Búzából hektáronként 6,4, ősziárpából 6,3, kukoricából 9,4, szőlőből 13,2 tonnás termést takarítottak be. Ezek nagyon magas átlagtermések, de a bólyiak ennél is többre lennének képesek, ha megérné a többletráfordítás. A magas ipari árak olyan mértékben rontják a jövedelmezőséget, hogy pillanatnyilag nem érdemes a növények genetikai potenciálját becélozni.

Tavaly 110 milliós árbevételt értek el, az export-árualapuk értékét 66,5-ről 72,9 millió forintra emelték. Nyereségük csökkent valamelyest, 16,8 millió forint lett. Az egy főre eső részesedés 58 218 forint, — adózottan — 4,6 százalékkal emelkedett. A háztáji ágazat forgalma meghaladta a 12,6 millió forintot, 3 százalékkal nőtt. A bólyiak az idén is bankkölcsön nélkül gazdálkodtak

A közgyűlés vitájában *Deák László*, az MSZMP KB tagja és *dr. Biró Sándor*, a Baranya megyei Tsz Szövetség titkára szólaltak fel. Mindketten hangsúlyozták, hogy a mostani kényszergazdálkodás csak átmeneti lehet. A jóktól elvont pénzeszközöket a gyenge adottságú tsz-ekbe csoportosítják át. Hosszú távon nem mondhatunk le arról, hogy azok részesedjenek nagyobb mértékben az anyagi javakból, akik többet és hatékonyabban termelnek.

— Rné —

*

Több mint hétmilliós nyereséggel zárt Mozsgó

A mozsgói Zrínyi Termelőszövetkezet tagsága és vezetősége bebizonyította, hogy az előnyös természeti feltételekkel kevéssé bővelkedő zselici tájon is lehet jól, eredményesen gazdálkodni — egy mondatban ekként lehet összegezni az egykori híres, vásáros község közös gazdasága tegnap megtartott zárszámadásának tanulságait.

Milyen összetevői vannak a tavalyi több mint hétmilliós nyereségnek? Mindenekelőtt az, hogy fő ágazataik: a szántóföldi növénytermesztés és az állattenyésztés munkáját „rendbetették"; szépen termett a búza, az árpa, a kukorica pedig még ennél is jobbat: 70 mázsás hektáronkénti termést hozott. Nem maradtak el ettől az állattenyésztés eredményei sem: ráfizetéses tehenészetüket (Szulimán) megszüntették, a többiben viszont átlagosan 8 százalékkal növelték a tejtermelést. A gépészet terén is megtették, amit lehetett: új eszközöket vásároltak, ráadásul a korábbi évihez viszonyítva csaknem másfél millió forinttal csökkentették a gépjavítások költségét. A sikerhez bátor, új — részben még csak ezután gyümölcsöző — vállalkozásaik is hozzájárultak: a paradicsomtermesztés, az idén következő borsó és bab, a Temaforggal közös üzemek Almáskeresztúron és Somogyhárságyon, valamint az önelszámoló rendszer részleges bevezetése. A legfőbb eredmény mégis talán a következő: hosszú idő után először mintegy 1,2 milliós (kétheti bérnek megfelelő) nyereségrészesedést fizetnek ki a tagságnak.

A somogyapáti és somogyhárságyi részközgyűléseket ma rendezik meg.

V. J.

*

Kiemelkedő eredmények Szalántán

A szalántai Hunyadi Termelőszövetkezet zárszámadó közgyűlésén Kerner Ádám elnök ismét kiemelkedő eredményekről számolt be a tagságnak. Annak ellenére, hogy a szárazság e területet is érintette, a növénytermelés (a saját szükségletű takarmány biztosítása mellett) árutermelése 13, az állattenyésztés árutermelése pedig 22,1 százalékkal növekedett 1983-ban 1982-höz viszonyítva. Őszi búzából 6,12 tonnát termeltek hektáronként és az eredmény második legjobb a megyében, kukoricából 8,4, napraforgóból 2,68 tonna volt a hektáronkénti átlag. A növénytermelés és az állattenyésztés eredményei nyomán a termelőszövetkezet árutermelése egy év alatt 13,8 százalékkal emelkedett. A háztáji termelés 15,5 százalékkal növekedett és összesen 4693 hektoliter tejet, 93 tonna hízott marhát, 789 tonna sertést értékesített. Eredményes volt az ipari termelés (preciziós öntöde, lakatosüzem), amely 1 046 000 forint nyereséggel zárt. Végeredményben a szalántai termelőszövetkezet 219 358 000 forint üzemi termelési értéket ért el a múlt évben, ami 14,7 százalékkal több mint 1982-ben volt, míg a nettó árbevétel 228 347 000 forint és 13,8 százalékkal több az 1982. évi eredménynél. Kerner Ádám az eredmények forrásaként elsősorban az emberi tényezőket, a szaktudást, a szorgalmat a felelősséggel végzett munkát, a tagság kollektív szellemét emelte ki. A szalántaiak az idei esztendőre az árutermelés további növelését tűzték célul.

A felsőbb párt-, állami és társadalmi szervek nevében dr. Sasvári László, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága közigazgatási és adminisztratív osztályának vezetője köszöntötte a termelőszövetkezet tagságát és méltatta munkájuk eredményeit. Azt kívánta, hogy idén érjenek el jobb eredményeket a tavalyinál.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



A Szojuz T—10 űrhajó fellövése előtt. A legénység sajtóértekezletet tart Bajkonurban. A képen (balról jobbra) Vlagyimir Szolovjov, Leonyid Kizim és Oleg Atykov.

Startolt a Szojuz T–10

Újabb szovjet űrhajó tart a Föld körül keringő Szaljut—7 űrállomás felé: szerdán, moszkvai idő szerint 15 óra 07 perckor indult útnak a Szojuz T—10, fedélzetén három űrhajóssal.

A parancsnok, Leonyid Kizim ezredes tapasztalt kozmonauta, ez már a második útja a világűrbe. A fedélzeti mérnök, Vlagyimir Szolovjov sem számít teljesen újoncnak, hiszen az 1982 nyarán végrehajtott szovjet—francia közös űrrepülés teljes felkészülési szakaszát végigcsinálta, mint a fedélzeti mérnök dublőre. A személyzet harmadik tagja, Oleg Atykov űrhajós kutató. Foglalkozása orvos, szívspecialista. Szovjet űrhajós orvos másodízben indult útnak a kozmoszba.

A Szojuz T—10 személyzete a kutatási program előírásai szerint átszáll a Szaljut—7 űrállomásra, amely a múlt év novembere, Vlagyimir Ljahov és Alekszandr Alekszandrov visszatérése óta automatikus üzemmódban kering a Föld körül. Az űrállomáson műszaki és orvosbiológiai kísérleteket és egyéb vizsgálatokat végeznek majd. Mint Vlagyimir Satalov altábornagy, az űrhajósok kiképzésének irányítója a rajt alkalmából a szovjet televíziónak adott interjújában elmondta, a Szojuz T—10 utasainak kutatási programja szorosan kapcsolódik a Szaljut—7 fedélzetén korábban járt űrhajósok munkájához, annak közvetlen folytatását jelenti.

A rajt utáni beszámolók tanúsága szerint az űrhajósok közérzete jó, a Szojuz T—10 fedélzeti rendszerei rendeltetésszerűen működnek.

✦

A keddi ürsétát követően a Challenger amerikai űrrepülőgép személyzetének szerdai programjában viszonylag egyszerűbb tudományos kísérletek és a csütörtöki, második ürsétára való felkészülés szerepelt.

A houstoni irányító központ közölte az űrrepülőgép utasaival, hogy velük egyidőben három szovjet űrhajós is a világűrben tartózkodik. Ez a korábbi — 1969-es és 1975-ös — rekordok megdöntését jelenti, lévén, hogy most összesen nyolcan: három szovjet űrhajós és öt amerikai asztronauta tartózkodik egyidejűleg a világűrben a Szojuz T—10 és a Challenger fedélzetén.

Az űrrepülőgép személyzete szerdán idejének jelentős részét pihenéssel töltötte, erőt gyűjtve a csütörtöki ürsétához és a szombatra tervezett leszálláshoz.

*

Lélegzetvétel Bejrútban

(Folytatás az 1. oldalról)

vetelte Amin Dzsemajel elnök lemondását, a libanoni államfő ehelyett az Egyesült Államok, Izrael és Szaúd-Arábia segítségét kérte rendszere megmentéséhez. Donald Rumsfeld amerikai elnöki megbízottal személyesen tárgyalt, Izraelbe megbízottját küldte el, Rijadba pedig Elie Szalem külügyminiszter utazott. Az izraeli televízió szerint Tel Aviv kénytelen lenne részt venni egy közös amerikai—izraeli offenzívában, ha Washington ilyen kéréssel fordulna hozzá.

Reagan amerikai elnök közölte ugyan, hogy fokozatosan a hatodik flotta hajóira vonják vissza bejrúti támaszpontjukról az amerikai tengerészgyalogosokat, a haditengerészeti egységek látványos megerősítése és a bármikori beavatkozásra feljogosító elnöki utasítás azonban világossá teszi, hogy Washington nem hajlandó szabad folyást engedni a libanoni események alakulásának.

Az ellenzéki erők nyugat-bejrúti győzelme után szerdán viszonylagos nyugalom volt a libanoni fővárosban. Ronald Reagan amerikai elnök elrendelte az amerikai tengerészgyalogosok kivonását a libanoni szárazföldről, ugyanakkor engedélyt adott a flotta harci cselekményeinek fokozására. Ezzel egyidőben gyakorlatilag megkezdődött a nyugati csapatkontingensek kivonásának folyamata. Ami Dzsemajel libanoni köztársasági elnököt illeti, még nem mondott le a válság katonai megoldásáról, Nyugat-Bejrút visszafoglalásáról — írta az Asz-Szafir című bejrúti lap.

A szerdán nyilvánosságra hozott mérleg szerint a hétfőn és kedden lezajlott összecsapásoknak kétszáz halálos áldozata és hatszáz sebesültje volt. A bejrúti kikötő és a nemzetközi repülőtér forgalma szerdán is szünetelt.

Megkezdődött az amerikai tengerészgyalogosok átszállítása a libanoni partok mentén horgonyzó hadihajókra. Az elnök személyes parancsát követve a Bejrút partjainál cirkáló hadihajókról szerdán ismételten lőtték a libanoni nemzeti-hazafias erők Suf-hegységi állásait. Weinberger amerikai hadügyminiszter szerda reggeli televíziós interjújából kitűnt, hogy a washingtoni kormány most mindenekelőtt a katonai meghátrálás látszatát akarja elkerülni. Az amerikai sajtó többsége ugyanakkor „sorsdöntő politikai fordulatként, politikai visszalépésként" értékeli az elnöki döntést. A TASZSZ amerikai hírügynökségekre hivatkozva azt írta, hogy a bejelentéssel Reagan voltaképpen szabad kezet adott az amerikai katonai vezetésnek és Washington katonai akciói fokozására törekszik Libanonban.

Több kell, minőségi áttörés szükséges

(Folytatás az 1. oldalról)

vekben megfogalmazott feladatokat sikerült teljesíteni. A szocialista partnereink szállítási kötelezettségeiket javuló ütemességgel teljesítették. A szállítási nehézségek egyes termékekben azonban fennmaradtak (pl. fenyő fűrészáruk, vegyianyagok). A magyar exportszállítások teljesítése is elmaradt — egyes termékcsoportoknál — a kötelezettségektől. Ezek pótlására 1984-ben kerül sor. Az exportált áruk árszínvonala kevésbé emelkedett, mint a behozott termékeké, ennek következtében ugyanazon importált terméktömegért 190 millió rubellal, csaknem ötmilliárd forinttal több magyar árut kellett kivinnünk, mint egy évvel korábban.

Konvertibilis elszámolású kivitelünk értéke az elmúlt évben mintegy 10 százalékkal maradt el a tervezettől, a behozatal értéke 6,4 százalékkal kisebb. Cserearány-veszteségünk az import árnyereség és az export árveszteség egyenlegeként 180 millió dollár körül van. Az export árszínvonal a tervben figyelembe vettnél nagyobb mértékben csökkent. Ennek oka, hogy az általunk kivitt termékeknél nagy mértékű áresés következett be 1983-ban. Az árcsökkenés legerőteljesebben élelmiszergazdasági exportcikkeinket sújtotta. Különösen nagy volt az árlemorzsolódás a vágóállatok, a vágott baromfi, a darabolt sertéshús és a marhahús, valamint a friss zöldség-gyümölcs áruk exportjában.

Veress Péter külkereskedelmi miniszter idei feladatainkat a következőkben körvonalazta: Továbbra is elsődleges feladatunk a nemzetközi fizetőképesség megőrzése, a külgazdasági egyensúly megszilárdítása. Fizetőképesség fenntartásához elengedhetetlen, hogy 1984-ben 700—800 millió dollár kiviteli többletet érjünk el a konvertibilis elszámolású forgalomban. Alapvető követelmény, hogy az export növelésében az ipar — főként a gépipar — meghatározó, az eddiginél nagyobb szerepet vállaljon. Ez szükséges ahhoz, hogy a mezőgazdasági termékek aszály okozta kiesését pótolni lehessen.

A rubel elszámolású forgalomban partnereinkkel egyetértésben kiegyenlített fizetési mérleget kívánunk elérni, ennek érdekében a kivitelt a behozatalnál gyorsabban kell növelni. A megvalósítás érdekében már a múlt év decemberében lezártuk és aláírtuk az európai szocialista országokkal az idei évre szóló árucsereforgalmi megállapodásokat. Ez további lehetőséget biztosít arra, hogy a vállalatok szerződéseiket már az év elején meg tudják kötni és a szocialista országokba irányuló szállításaikat időarányosan tudják teljesíteni. A korábbi évektől eltérően a rubel elszámolású forgalomban új helyzet állt elő, az áruforgalom további bővítésének lehetőséae döntően kivitelünk emelkedésétől függ. Itt is nagy szerep jut az iparnak; a kivitel növelésének elérése, a feldolgozóipar, elsősorban a gépipar számára jelent feladatot.

A termelés és az export egyenletesebb ütemezésével el kell érni, hogy 1984-ben ne ismétlődiön meg az év eleji rendkívül alacsony export-teljesítés és az erőltetett kivitel decemberben.

Miklósvári Zoltán

Béketalálkozó Athénban

Papandreu fogadta Péter Jánost

Andreasz Papandreu görög kormányfő szerdán Athénban fogadta Péter Jánost, az országgyűlés elnökét, aki a magyar békemozgalom küldöttségét vezeti a görög fővárosban megrendezett nemzetközi békeértekezleten. Az értekezlet Európa atomfegyver-mentes övezetté nyilvánításával foglalkozik.

A megbeszélés végén Papandreu miniszterelnök rövid nyilatkozatot adott a Magyar Televízió és a Magyar Rádió tudósítóinak.

— Úgy vélem, hogy a kis országoknak akkor lehet szerepük, ha nem állnak szemben egymással, ha nem saját külön érdekeiket hajszolják, ha nincsenek imperialista vágyaik és ha a fenyegető veszély lekűzdésében csak az emberek érdeke vezérli őket — mondotta. — Olyan szerepre gondolok, amely segíthet hidat építeni a két katonai szövetség között. Ha mi: Magyarország és Görögország, a Balkán és Közép-Európa többi államai, az északi országok sikerrel dolgozunk együtt a magunk területén, akkor új fejezetet nyithatunk a Szovjetunió és az Egyesült Államok kapcsolataiban is — tette hozzá Andreasz Papandreu miniszterelnök.

A békekonferencia szerdán több munkacsoportban folytatta tanácskozását. Az egyik munkacsoport, ismert tudósok részvételével egy esetleges nukleáris háború következményeivel foglalkozott. A vitában leszögezték: egy nukleáris háború következményei nem korlátozhatók és nem kiszámíthatók.

A konferencián átfogó volt az egyetértés arról, hogy Európában atommentes övezeteket kell létrehozni, így Közép-Európában, a Balkánon és Észak-Európában. Bár — mint a résztvevők megállapították — nem lehet rövid az út az európai atomfegyver-mentes övezetek létrehozásához, de szívós munkával megteremthetők.

ELVESZETT

A „MECSEKVÖLGYE" MGTSZ GÖRCSÖNY, ANYAGBESZERZŐ 3. jelű

cégbélyegzője

A bélyegzőt érvénytelennek tekintjük.

Elveszett

a HALÉRTÉKESÍTŐ VÁLLALAT PÉCS, YBL MIKLÓS U. 7. TELEFON: 15-808 feliratú

bélyegzője

január 19-én. Használata csak személyi igazolvány felmutatásával érvényes.

FELVÉTELIRE KÉSZULŐK, FIGYELEM!

A pécsi Ifjúsági Ház egyetemi oktatók közreműködésével felvételi vizsgára előkészítő INTENZIV TANFOLYAMOT HIRDET magyar nyelv és irodalom, valamint történelem tantárgyakból.

- Óraszám: tárgyanként 48 óra.
- Részvételi díj: 1200,— Ft (tárgyanként).
- Előadások: hétfőn, szerdán du. 6 órától, szombaton de. 10 órától.
- Tanfolyam kezdete: március 3.
- Jelentkezési határidő: február 25.

JELENTKEZNI LEHET: személyesen az Ifjúsági Házban, naponta 9—17 óra között (Szalai A. u. 13. Telefon: 11-511).

Félidő az iskolákban

Mit takar az osztályzat?

Véget ért az első félév az általános és a középiskolákban. A pedagógusok január utolsó napjaiban osztályozó értekezleteken bírálták el, hogy mennyit ér tanítványaik öthónapos iskolai teljesítménye, és a gyerekek február harmadikán már szüleik elé is tehették a félévi értesítőt. Izgalmas nap volt ez sok ezer családban. Mert ha a vártnál gyengébb jegyeket vitt haza a gyerek, akkor sok helyütt volt haddelhadd, vagy a nevelő került a vádlottak padjára, amiért rossz osztályzatokkal csúfította el az értesítőt... És így lesz ez majd júniusban is, a tanév végeztével.

Persze, az osztályozás körüli viharok nemcsak családon belül dúlnak, hanem gyakoriak a pedagógusok között is, sőt az egész társadalmat foglalkoztatja, nyugtalanítja ez a kérdés — elsősorban az egyén teljesítményének elbírálásával kapcsolatban.

Réges-rég óta viharokat kavar az osztályozás. Legszívesebben azt mondanánk, hogy amióta intézményes oktatás létezik, azóta a gyerekek elbírálása mindig fölkavarta az embereket. De hát ezt nem mondhatjuk, mert egyszerűen nem igaz, mivel sok században keresztül — legalábbis a mai értelemben — nem osztályoztak az iskolákban. Az viszont tény, hogy amióta osztályoznak, azóta sohasem jutott nyugvópontra a teljesítmény mérésének az ügye.

Bizonyságul lapozzunk bele a neveléstörténet könyveibe! A középkori iskolákban például még nem osztályoztak a mesterek. Akkoriban az volt a közfelfogás, hogy az iskolásgyerekeknek saját érdeke a tanulás, viselkedjék hát ennek megfelelően. Csak később, a 15. században alakult ki az a szokás, hogy a tanító a jó tanulókat maga köré ültette, a hanyagokat pedig — egy szamárfejet ábrázoló rajzot akasztva a nyakukba — hátraküldte az utolsó padba. (Innen ered a szamárpad elnevezés.)

A jegyekkel való osztályozás a jezsuiták gimnáziumaiból indult el a 16. század végén. Ekkor a tanárok hat kategóriába sorolták növendékeiket: a „kiváló" gyerek *egyest* kapott, az „eltávolítandó" *hatost*. Ezt az eljárást már akár a mai gyakorlat ősforrásának is tekinthetjük, egyébként pedig elég hamar megbukott, mert a tanárok kezdettől fogva bonyolultnak tartották, nagyon idegenkedtek tőle.

Sokáig élt ezután a csoportos osztályozás, amikor is a gyerekeket előrehaladásuk szerint ültették a padsorokba. Az *első rend* neve volt a *prima classis*, a *másodiké a secunda classis*. Ebből származik a máig élő szekunda szó az elégtelen teljesítményre. Az 1777-ben kiadott *Ratio Educationis* félévkor, illetve év végén az összes tantárgyban elért eredmények alapján egyetlen, összesített érdemjegyet írt elő. De bizony ez sem vált be, mert innen kezdve rendszeresen, húsz—harmincévenként új elgondolás születik a tanulók munkájának minősítésére.

Jó kétszáz év óta minden új szisztéma egyúttal új elégedetlenség forrása. A mostani ötfokú skála nálunk 1950 óta van érvényben; elismerés és bírálat egyaránt éri a mintegy tízévenként vissza-visszatérő vitákban. Hogy hosszú életű lesz-e? Ki tudja? Mindenesetre már folynak a pedagógiai kísérletek az osztályozás nélküli értékelés használhatóságáról.

Lám, sohasem volt könnyű az osztályozó tanár dolga, de ez végül is a pedagógia belügye. A közvéleményt a teljesítmény mérésének egyetlen eleme foglalkoztatja igazán, mégpedig az, hogy mit takar az érdemjegy, mert némelyek szerint az iskolai tevékenységet, a tanulást nem lehet objektíven megítélni.

Ha már egyszer létezik osztályozás, akkor az mindenképpen a tanuló produkcióját tegye mérlegre — az emberek többségének és a pedagógusok derékhadának is ez az álláspontja. S az érvelés eléggé meggyőző: Ha ugyanis a felnőttek társadalmában értékelik az egyén munkáját s másfajta tevékenységformáit is, akkor az iskola miért lenne kivétel, készítse csak föl a gyerekeket az életre, bírálja a tudásukat, szorgalmukat.

Most már csak az a kérdés, hogy a nevelő mit tegyen a mérlegre. A szocialista pedagógia idestova harminc éve határozottan azt vallja, hogy a tárgyilagos elbírálásnak öt fő szempontja van: *a tárgyismeret, az érdeklődés, a tanuló részvétele az iskolai életben, a közösségi munka* és az *önálló feladatmegoldás* mértéke. Ezek figyelembevételével részrehajlás nélkül lehet elbírálni a tanulókat, jóllehet bizonyos mértékig az osztályozó személy szubjektivizmusa is szerepet játszik a megítélésben; már csak ilyen az emberi természet.

Gyermekeink *munkájának, szorgalmának, magatartásának* minősítésében rengeteg teendőnk van még. Szülőnek is, tanárnak is. Mindenekelőtt ismerni a gyerek személyiségét, kellően motiválni őt a kiszabott feladat megoldására, hogy — a pszichológusok szavával élve — a tanár és a szülő követelményei beépüljenek a személyiségébe, ami mindenféle ígérgetésnél vagy fenyegetésnél jobban ösztönzi majd a munkára.

Kitetszik az elmondottakból, hogy az osztályozás azért több a teljesítmény értékelésénél, mert egyúttal személyiségformálás is.

Mai tapasztalataink szerint még sokáig szükség lesz osztályozásra az iskolákban. A teljes eltörlés egyelőre nem időszerű, mint ahogyan nem volt az 1890-ben sem, amikor először követelték Magyarországon, mondván, hogy lelkileg károsan hat a gyerekekre. Viták, ellentétek e kérdés körül természetesen bármikor kirobbanhatnak, de nem nehéz megjósolni, hogy a jövőben sem magával az osztályozással lesznek elégedetlenek az emberek, hanem annak helytelen alkalmazásával. Miként napjainkban is így állunk ezzel.

P. Kovács Imre

Ösztöndíjasként az NSZK-ban

Kísérletek a testhőmérséklettel

Lehet, hogy hasznos az alacsony láz?

Tengerimalacokkal is végez kísérleteket az NSZK-beli Giessen egyetemén *dr. Szelényi Zoltán*. A POTE kórélettani intézetének adjunktusa a nyugatnémet egyetem meghívására féléves ösztöndíján október közepe óta elsősorban az emberi és az állati hőszabályozással (thermoreguláció) foglalkozik. Azt vizsgálja, hogy az agy különböző területeinek milyen szerepe van abban, hogy a test felszínéről jövő információk eljussanak a hipotalamuszba, amely a hőszabályozásnak egyik alapvető területe. Közben az is kiderül, hogy a hideg és meleg környezeti hatások ellen hogy tud védekezni az állat.

— Az alsó agytörzs milliméternyi területeit roncsoljuk elektromos árammal. A tengerimalacokkal végzett kísérletek hosszúak, hiszen a másfél órás műtét után újabb egy óra, amíg komputerbe betápláljuk az utasításokat, aztán ennek alapján nyolcórás vizsgálat következik minden egyes alkalommal. Mint minden élettani kutatásnak, ennek is távlati célja: minél több emberre is vonatkoztatható ismeret szerzése.

Giessen 80 000 lakosú város nem messze Frankfurttól, itt található Röntgen sírja is. A város egyetemén 23 karon 16 000 egyetemista tanul, közülük ezerötszázból lehet orvos. Az egyetem élettani intézete az európai hőszabályozási kísérletek egyik központja. Vezetője *Kurt Brück* professzor, akit egyébként a közeli napokban választottak meg a Magyar Élettani Társaság tiszteletbeli tagjává.

Dr. Szelényi Zoltánt eddigi kutatásai és több külföldi előadása alapján hívták meg. Így lehetősége van arra is, hogy tanulmányozza az emberi hőtűrőképesség vizsgálatának módszertanát. A giessenі egyetemen található klímakamra. Ebben a kis szobában tetszés szerint mesterséges úton bármiféle hő-, páratartalom- és légmozgás-kombináció előállítható. Így embereken végzett vizsgálatokkal kiderülhet, hogy az említett külső és a munka közben termelődő belső hőterhelés alapján alkalmas-e a pályázó például arra, hogy mélyművelésű bányászatban dolgozzon.



Mivel dr. Szelényi Zoltán a ugyanis mindig valaminek a lázzal is foglalkozik, végül az tünete, védekezési reakció. emberi lázzal kapcsolatos kutatások legújabb eredményeiről kérdeztük.

— Nagy valószínűséggel alacsonyabb láznak (39 fok alatt) különben egészséges emberek esetében előnyös hatása is lehet, mert ha valamilyen fertőzés hatására nő a testhőmérséklet, akkor ez a láz védheti a szervezetet. A láz Kisgyerekeknél, idős embereknél, vagy legyengült szervezet esetében mindig csillapítani kell a lázat, ám egyébként — 39 fok alatt — egy-két napig nem nagyon érdemes ezt tenni. A láz az egyik fő témája egyébként a nemzetközi hőszabályozási bizottságnak is, amelynek három éve én is tagja vagyok.

Bozsik L.

Megjelent a Baranyai Művelődés új száma

Tizenhat szerző tanulmányai olvashatók a Baranyai Művelődés nemrég megjelent 1983/2-es számában. A témakörök négy fő csoport köré rendezhetők: *Czirják József* bevezető tanulmánya a Marx-évfordulóhoz kapcsolódik, Marx Károly filozófiájának időszerűségét elemzi. „Az egyén-közösségek viszonyának néhány filozófiai kérdése" című publikáció csatlakozik ehhez a gondolatmenethez annyiban, hogy Marx munkásságának korai szakaszát is vizsgálja többek között.

A következő csoportban azok a tanulmányok szerepelnek, amelyek a társadalmi haladás ellentmondásait faggatják, illetve nagyító alá helyezik például a főiskolai, egyetemi marxizmus—leninizmus oktatást, annak erényeit és hiányosságait fölsorakoztatva, s beszámolót is olvashatunk a XVI. országos tudományos diákköri konferencia marxizmus—leninizmus szekciójának munkájáról. A népművelői hivatás fontos feladataival, felelősségével foglalkozik *Kormos Sándor:* A művelődési otthonok helye és szerepe a politikai műveltség fejlesztésében és *Mezei József:* A „mindennapok kultúrájának" megközelítése Baranya művelődési otthonaiban című tanulmánya. Ezen utóbbi írás tisztázza a „mindennapok kultúrájának" sokat vitatott fogalmát és segítséget ad a gyakorlati megvalósításához. A történelmi múlt egy-egy fontos baranyai, pécsi állomását, eseményét mutatja be a folyóirat több írása.

A Baranyai Művelődés e számát *Lantos Ferenc* grafikái és *dr. Varga Gyula* fotói illusztrálják, díszítik.

Módosították a pályakezdő orvosok munkába lépésének szabályait

A tanulmányi eredmény is számít

Orvosi diplomával nagyon kevesen választanak más szakmát közvetlenül az egyetem befejezése után, így bizonyára nem véletlen, hogy a pályakezdő orvosok munkába lépése a leginkább szabályozott hazánkban. Igaz, más értelmiségi területeken is vannak kisebb-nagyobb pályázati megkötések az egyetem, vagy főiskola elvégzése után, de ezek vagy elévülnek bizonyos idő elteltével (jogászok, közgazdászok), vagy gyakorlatilag nem gátolt a pálya elhagyása (tanárok), vagy egész egyszerűen hirdetések útján is munkahelyet lehet keresni és találni (mérnökök).

A pályakezdő orvosok viszont csak előzetesen meghirdetett munkahelyi pályázatra helyezkedhetnek el, közvetlenül az egyetem elvégzése után. Ez az alapelv nem változott most sem, amikor az Egészségügyi Minisztérium módosította a pályakezdő orvosok munkába lépésének szabályait. Néhány változásról viszont beszámolhatunk. Ezután a munkáltatók (kórházak, klinikák stb.) *felügyeleti szerveik jóváhagyása nélkül is hirdethetnek állásokat pályakezdők részére is.* Az alkalmazáskor figyelembe kell venniük a hallgatók tanulmányi eredményeit, és az „egyetemi ajánlásokat" is. (A POTE 165 végzőséből 12 kereshet magának munkahelyet, *egyetemi ajánlással.)*

Módosulásnak számít az is, hogy a hallgatók csak öt különböző helyre pályázhatnak egyszerre, és ahogy szerződést kötöttek, azonnal jelezniük kell az egyetemnek. Erre azért van szükség, hogy az intézményben folyamatos tájékoztatást tudjanak adni a még be nem töltött állásokról. Ezek és az időközben megüresedő (és immár felsőbb engedélyhez kötött) állások nyújthatnak segítséget azoknak, akik az első fordulóban nem tudtak elhelyezkedni. Az idén kiírt állásokat először február második felében teszik közzé az ország négy orvosegyetemén egyszerre.

Tavaly egyébként összességében több állást hirdettek meg, mint ahány orvos kikerült az egyetemekről. Ez az önmagában jó és kellően propagált hír aránytalanságokat takar. Amíg például az egy-egy nagyvárosi klinikán meghirdetett helyre sokszor 6—8 pályázó is akad, addig másutt több száz körzeti orvosi állás van üresen. Ezek a sajnálatos eltérések elsősorban nem anyagi, hanem szemléletbeli okokra vezethetők vissza: a városban élők, vagy a faluból városba került fiatalok nem szívesen mennek vissza falura. Az orvosegyetemeken az idén mintegy 7—800 hallgató végez.

A mostani rendelet önmagában nem tud ezen a helyzeten változtatni. Nem lesz képes arra sem, hogy az említett aránytalanságok miatt létező protekcionizmust csökkentse. Igaz, ezeket nem is tűzte ki célul. Pozitívumaként viszont feltétlen meg kell említeni, hogy első ízben tartalmazza a tanulmányi eredmény és a (közéleti és szakmai munka alapján adható) egyetemi ajánlás szerepét a pályakezdő orvosok elhelyezkedésében.

Képernyő előtt

Bilagit — vegyes körettel

A Lelkes családot spontán letelepítik a *Flamenco* halljában, hogy megmutatkozzék a széles nyilvánosságnak, de az igen szimpatikus képzőművész család nem mutatkozhatik meg. A Hotel Flamenco (a tánc ám, nem a madár!), az újonnan nyílt szálloda sem mutatkozik meg, úgyhogy üldögélhetnének Lelkesék a Keleti pályaudvaron is, legfőljebb a nyíregyházi személlyel kezdődne a szórakoztató magazinműsor, nem spanyol tánccal. Vagy ülhetnének a stúdióban, de abban mi lenne a fakszni, és az említett táncot is fortélyosabban kéne fölvezetni. Mondjuk úgy, hogy Spanyolországban is gyakorta van vasárnap, kedves nézők, így hát mi sem kézenfekvőbb, mint hogy e szép (higgyék el, látni úgyse fogják) és reklámozandó objektumból jelentkezünk, ha két riport között nincs jobb ötletünk. A *Vasárnap délután* adása felnőtteknek és gyerekeknek, családosoknak és magányosoknak kínálja magát. Másnak nem. Aki kimaradt, majd szól.

Csuda dolog egy ilyen százperces szórakoztatás. Tiszta szódabikarbóna. Vagy bilagit. Receptje megejtően egyszerű. A vasárnap délutáni tévénéző, ha már otthon maradt a szerencsétlen, tunya és tohonya. A Sportmúzeum alatt biztos bóbiskolt a túltáplálttja, a Khmer árvákat talán át is oludta, most ébredezik. A hasa tele van. Megterhelni bármivel is nagy tapintatlanság lenne. De bevallani, hogy kérem, itt most csak „úgy csináltunk", de nem lesz szó semmiről: még nagyobb tapintatlanság. Végy hát jobb sorsra érdemes, olykor *valóban* érdekes témákat és riportalanyokat, gondosan tartsd őket a fecsegő felszínen, s amint alámerülnének valami „mélybe", gördülj tovább elegánsan és könnyedén. Minden a könnyű emésztést segítse!

Van itt minden, a dobveréstől a pénzverésig. Mendelssohn kései leszármazottja nyúlós sanzont harmonikál, a klarinétművész érdekes filmfelvételeit mutatná, ha Vágó István közbe nem szólna minduntalan, különösen a krokodilus és a delfin tetszik neki, ahogy produkáltatja őket az idomár. Ellátogatunk egy Woods Hole-i (Szent-Györgyi Albert lakóhelye) hetilaphoz és a kiváló kézilabdázónő otthonába, egy disco-próbaterembe és a különleges tudakozóba. A lassan ocsúdó néző eleinte fárasztaná még magát holmi összefüggések (majdnem azt mondja: koncepció) keresésével, de hamar rájön, hogy mindeme szenzációt tényleg csak a Lelkes család hivatott összefogni a Hotel Flamencóból. Ők meg — a legtunyább néző is észreveszi — egyre kevésbé érzik jól magukat e malter-szerepben. Nem csoda, hogy a dobszóra összeütött „háromperces" festményt már igencsak gyanakodva fogadják, így a végén tényleg csak apropót szolgáltatnak két riport között. Wisinger István például megkérdezi egyiküket, szívesen tervezne-e pénzt? „Persze, szívesen." „Nos, akkor látogassunk el a pénzverdébe!" Így megy ez. Ami frappáns, az frappáns.

Megeszi szegény néző a bilagitot, de nem lesz jobb a közérzete. Fél szemmel még látja, hogy a riporter turpisságon fogja a Nemzeti Bank osztályvezetőjét a pénzérmék ügyében, aztán elalszik. Azt álmodja, hogy flamencozik a televízióban; de a közönség nem örül, hiába magyarázza nekik, hogy ő nem táncolni akar, csupán csak szórakoztatni.

Parti Nagy Lajos

HÍREK

FEBRUÁR
9
CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ABIGÉL

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.00 — nyugszik 16.57 órakor.
A Hold kél 10.12 — nyugszik — — órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 10-053-as telefonszámon.

Ügyeletes újságíró:
MURÁNYI LÁSZLÓ
Ma délelőtt 9-től 12 óráig panaszügyekben fogad, illetve a 10-046-os telefonszámon hívható HETÉNYI JÁNOSNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes:
LÁSZLÓ JUDIT
16-tól 19 óráig a 10-053 telefonszámon.

CB-rádió hívójelünk: „Napló I."
16—19 óráig a 25-ös csatornán.

— **Jegyirodát nyitott** a pécsi Nyitott Színpad a Művelt Nép Könyvterjesztő Vállalat Sallai utcai boltjában. A színpad társulata Örkény István: Kulcskeresők című darabját legközelebb február 15-én és 16-án 16.30 órai kezdettel mutatja be a Ságvári Endre Művelődési Házban.

— **Tanulmányi verseny.** Megyei döntőjéhez érkezett ezekben a napokban az országos középiskolai tanulmányi verseny, melynek megyei fordulói hétfőtől zajlanak Baranyában. Ma, csütörtökön a szakközépiskolások számára hirdetett ugyanilyen rangú szemle, az országos szakmai tanulmányi verseny megyei döntői is megkezdődnek.

— **Társadalmi munka.** Az 506-os Ipari Szakmunkásképző Intézet tanulói az egész tanév során Pécs iskoláiban különböző szakipari feladatokat végeznek társadalmi munkában. Jelenleg a Zipernovszky Károly Szakközépiskola kollégiumát tapétázzák, valamint az 500-as Ipari Szakmunkásképző tanműhelyét festik.

— **Intenzív dagasztógépek.** Február 1-től dolgozik az új intenzív dagasztógép a Baranya megyei Sütőipari Vállalat szigetvári és mohácsi üzemében, 13-án helyeznek üzembe hasonlót Siklóson is. Az új intenzív dagasztógép a teljes pékáruválaszték tésztájának egyenletesebb minőséget, térfogatnövekedést, amellett nagyobb termelékenységet biztosít.

●

— **ELKON—S 200 a tanműhelynek.** A Volán 12. számú Vállalat Jókai Mór szocialista brigádja vállalta, hogy felújít egy kiselejtezett ELKON—S 200 autodiagnosztikai berendezést a szakmunkástanulók minőségi képzésének elősegítésére. A több mint százezer forintot érő, felújított berendezést tegnap délelőtt adták ünnepség keretében a tanműhelynek.

— **A Sopiana az angol piacon.** Eredményesen végződött az angol EDL-cég menedzserigazgatójának keddi tárgyalása a pécsi Sopiana Gépgyárban. Az angliai propaganda és piackutatás után az EDL-cég komplett körbeburkoló csomagoló- és palettázógépeket rendel a pécsi gyártól több millió forintért. A Sopianának ez lesz az első olyan közvetlen tőkés exportja, amikor komplett gépeket szállít, méghozzá a megrendelést követő 6 hónapon belül.

— **Mozgáskorlátozottaknak.** Rendszeres mozi lesz a Mozgáskorlátozottak Baranya megyei Egyesületének pécsi Tüzér utcai rehabilitációs és kulturális központjában. A Baranya megyei Moziüzemi Vállalat minden héten hétfőn vetít. Az első mozi rendhagyó, február 10-én, pénteken 18 órai kezdettel Isten áldja hölgyem című amerikai filmet vetítik, majd a következő előadás február 13-án, hétfőn, szintén 18 órakor lesz.

ma este

MOZI

Petőfi: Tintin és a cápák tava (f4), Dühöngő Bika (f6, 8). **Kossuth:** Szerelem receptre (10, 12, 5, 7), Házuhatag (2). **Park:** Majmok bolygója (4, 6, 8). **Rákóczi:** Gallipoli (5). **Fekete Gyémánt:** Őrizetbevétel (6). **Jószerencsét:** Konvoj (4, 6). **Mohács:** Rita asszony menyasszony (6), Hogyan csináljunk Svájcit? (8). **Komló, Zrínyi:** Repülő szélmalom (4), Prof. Kuruzsló (6). **Komló, Május 1.:** Elévülhetetlen bűntett (f5, f7). **Szigetvár:** Elveszett illúziók (6). **Siklós:** Johohoho (5, 7). **Harkány:** Öld meg a sogunt (7). **Bóly:** Országúton (7). **Dunaszekcső:** Kétes hírű menyasszony (7). **Pécsvárad:** Bombanő (7). **Sásd:** Könnyű testi sértés (7). **Sellye:** E. T. (5, 7). **Szentlőrinc:** Donald kacsa és a többiek (7). **Villány:** Mennyei seregek (7). **Beremend:** 34-es gyors (6). **Vajszló:** Csatár a pácban (6).

Időjárás

Várható időjárás az ország területén csütörtök estig: nyugat felől tovább növekszik a felhőzet. Előbb a Dunántúlon, később másutt is sokfelé várható havazás. A megélénkülő délnyugati szél fokozatosan északkeletire fordul, időnként megerősödik, emiatt hófúvást okoz. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában plusz 1 és —4, északkeleten azonban —4 és —8 fok között. A legmagasabb nappali hőmérséklet —1 és plusz 4 fok között alakul.

Szerda reggeli vízállások: Örtilos 50 cm, áradó, 3,4 fok; Barcs 0 cm, apadó, 3,0 fok; Drávaszaboles 69 cm, áradó, 3,0 fok; Mohács 209 cm, áradó, 2,6 fok.

KÖZÉRDEKŰ

Felhívjuk kedves vendégeink figyelmét, hogy a KONZUM önkiszolgáló étterme február 9-től 15-ig — átalakítás miatt — naponta délután 3 órakor lezár, szíves elnézésüket kérjük.

Áramszünet lesz február 6-tól 10-ig naponta 7—15 óráig Pécsett, a Tündér u., Pósa L. u., Sarló u., Avar u., Torda u. által határolt területen hálózatátépítés miatt.

Áramszünet lesz február 8-tól 10-ig naponta 7-től 16 óráig Patacs területén tr.-állomás átépítés miatt.

Áramszünet lesz február 6-tól 10-ig naponta 7—15 óráig Pécsett, a Bálicsi úton, a Barackos úttól fölfelé és Bálics tetőn hálózatátépítés miatt.

KARATE-felvétel kezdők és haladók részére! A Janus Pannonius Gimnáziumban 14 évtől lányok-asszonyok részére. Az Egyetem utcai, a Berek utcai Általános Iskolákban és a pécsbányai Zalka Máté Művelődési Házban vegyes csoportok részére indít tanfolyamot a DO-ZSO SE. Vidéken Komlón, Kővágószőlősön, Szentlőrincen, Szigetváron, Villányban a helyi plakátokon feltüntetett helyeken és időpontokban. Pécsett hétfőtől péntekig 9—18 óra között a DO-ZSO-ban lehet jelentkezni. (Pécs, Felsővámház u. 72. Telefon: 13-648.)

A Magyar Úttörők Szövetsége Országos Tanácsának ülése

Szerdán, a KISZ KB székházában ülést tartott a Magyar Úttörők Szövetségének Országos Tanácsa. A testület megvitatta az úttörőcsapatok középtávú tervezőmunkájához, tevékenységrendszerük fejlesztéséhez készült ajánlást, és elfogadta az 1984—85. úttörőév irányelveit.

Az úttörővezetők tavaly decemberben Miskolcon rendezett VIII. országos konferenciáján a gyermekek mozgalmi munkájának tapasztalatai alapján — megerősítették, hogy szükség van az úttörőcsapatok tevékenységének középtávú tervezésére. E tevékenységhez ad segítséget az országos tanács ülésén elfogadott ajánlás, amely felhívja a figyelmet a tervezéskor figyelembe veendő legfontosabb szempontokra.

A testület ülésén elfogadott ajánlás — a korábbi hasonló dokumentumoktól eltérően — az úttörőkorosztályon belül is megkülönböztet életkori szakaszokat, s ennek megfelelően tesz javaslatot a 6—9, a 10—12 és a 13—14 évesek mozgalmi munkájának irányaira, a sajátosságokat figyelembe vevő formai vonásokra.

Az 1984—85. úttörőév irányelveiben az országos tanács arra szólítja fel az úttörőcsapatokat, úttörőközösségeket, hogy folyamatos munkával törekedjenek a csapatélet jól bevált formáinak megőrzésére, bővítésére, lakóhelyük hagyományainak ápolására.

Rendszeressé, hagyományossá váló megmozdulásokkal, nemes hétköznapi tettekkel köszöntsék hazánk felszabadulása és a fasizmus felett aratott győzelem 40. évfordulóját.

Az új úttörőév első szakasza 1984. szeptember 23-tól 1985. április 4-ig tart majd. Ebben az időszakban — a csapatmunka részeként — a piros nyakkendősök részt vesznek lakóhelyük társadalmi eseményein, településük felszabadulásának évfordulóján üdvözlik a szabadság Battonyáról Nemesmedvesre tartó lángját. Az úttörőév második szakaszában — 1985. április 5-től augusztus 31-ig — az úttörőközösségek felkészülnek az 1985 nyarán Moszkvában megrendezendő XII. Világifjúsági és Diáktalálkozót köszöntő, s annak eszméjét hordozó gyermeknapi VIT-majálisra.

*

☎ 15-000

Havas Ernőné pécsi nyugdíjas kérését tolmácsoljuk:

A Szendrey Júlia utcát építkezés miatt lezárták, és a lezárásra figyelmeztető táblát az utca közepére tették, így az csak akkor észlelhető, amikor már nem lehet tovább menni, még gyalogosan se (!) és vissza kell fordulni a József Attila utcára. Ha már a gyalogosok elől is elzárták a Szendrey Júlia utcát, legalább jóval a lezárt rész előtt (például a Hullámfürdőnél is) tegyék ki a táblát, így sok embert fölösleges gyaloglástól, időveszteségtől és mérgelődéstől mentenének meg.

Az eligazító tábla igazi helye ott van, ahol az jóelőre útbaigazítást adhat.

*

Pintér József nyugdíjas, szabolcsfalui olvasónk kérte az ott élő férfiak nevében is segítségünket: majd egy éve szünt meg a településen a férfifodrászat — legutóbb egy nyugdíjas vágta a hajat és borotvált —, azóta Közép-Meszesre és a Hősök terére kell járniuk fodrászhoz, ahol — mivel nagy területet lát el a két üzlet — előfordul, hogy néha napokat is kell várni, amíg rájuk kerül a sor. Nem lehetne ismét fodrászatot nyitni Szabolcsfaluban, ahol nagyon sok a nyugdíjas?

Reméljük, hogy valakinek megéri.

●

— **Az Auróra a közért.** A Pécsi Áfész mérlegjavító Auróra szocialista brigádja január végi kommunista műszakjának bérét felajánlotta a köznek: 12 ezer forinttal járultak hozzá a Nemzeti Színház építéséhez, 11 ezer forintot a kertvárosi iskolának adtak át.

— **Termékbemutatók, kóstolóval.** A Baranyatej kétnapos termékbemutatón mutatja be újdonságait a pécsi 101. számú Csemegében. A Bólyi és a Baranya natúrsajt, a Bolyfort márványsajt ingyenes kóstolóját tegnap délelőtt után ma délután 3—4 óra között megismétlik. A Baranyatej február 16-án tart legközelebb kóstolóval egybekötött termékbemutatót a DDGáz Felszabadulás úti telepén.

— **Birság környezetszennyezésért.** Veszélyes hulladékok kötelező bejelentését elmulasztó gazdasági egységek vezetői ellen tett feljelentést az Országos Környezet- és Természetvédelmi Hivatal dél-dunántúli felügyelősége. Dél-Dunántúlon 60 tsz, Á. G., ipari üzem vezetője számolhat 3—10 ezer forint közötti bírsággal, az egyik baranyai vállalatot első fokon 80 ezer forint pénzbírsággal sújtották.

Védett madaraink
Tengelic



Népi nevei: stiglinc, tengelice, stiglic. Sík-, és dombvidéken, télen-nyáron egyaránt látható kedves, tarka énekesmadarunk. Téli időszakban csapatosan keresi fel a településeket élelem után kutatva.

Erdők, kertek, parkok fáinak ágvillájába a tojó egyedül építi fészkét. Évente két—háromszor is költ, tojásai feketéskék alapon vörhenyesen vonalkázottak. Egyszerre 5—7 fiókát nevel, melyeket rovarokkal etet. Táplálékát különböző gyommagok és rovarok képezik. Védett, eszmei értéke: 500 Ft.

dr. Pintér Éva
grafika: Muray Róbert

— **Szabados János,** a Kaposváron élő Munkácsy-díjas festőművész 28 alkotását bemutató kiállítás nyílott tegnap Komlón, a Május 1. Művelődési Központ kiállítótermében. A művész hazai és jugoszláviai élményeit bemutató képek február 26-ig tekinthetők meg.

— **Számítógépek és képmagnók.** Turistaforgalomból és külszolgálatban dolgozóktól származó számítógépek, zseb- és asztali számológépek, valamint képmagnók vételével és eladásával is foglalkozik az OFOTÉRT pécsi, Kossuth Lajos utcai fotó szakboltja. A tavaly kezdett újfajta tevékenységük az elmúlt évben 3,5, idén eddig félmilliós forgalmat jelentett.

●

Esküvő

KULCSÁR VALÉRIA
és
MARICS JÓZSEF
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy 1984. február 11-én délután 2 órakor házasságot kötünk a Szigetvár városi Tanács dísztermében.



Pécsett, a Bajcsy-Zsilinszky utcában csinosan átalakítva ismét megnyilott az eddig is népszerű Rózsa cukrászda eszpresszó. A tavaszra a kirakati részen a hot-dog és a fagylalt árusítását is megkezdik. **Fotó: Erb János**

Dohányszárítók kistermelőknek

Új, a háztájiban is gazdaságosan használható dohányszárítót terveztek a debreceni Dohánykutató Intézet szakemberei. A debreceni Momál Vas- és Gumiipari Szövetkezet ebben az esztendőben harminckettőt el is készít belőle. Az új típusú szárítót egy hét alatt fel lehet állítani, s ha a szükség úgy kívánja, könnyűszerrel áttelepíthető más helyre is.

A két méter széles, négy méter hosszúságú fémvázas szárítóban egyszerre 1,5 tonna dohányt lehet elhelyezni. A meleg vízzel fűtött szárító kazánja bármivel — olajjal, fával, szénnel, sőt hulladékkal is — fűthető.

●

— **A Pénteki néprajzi esték** című sorozatban február 10-én este 6 órakor Pécsett, a Nevelők Házában dr. Jádi Ferenc pszichiáter Néplélektan és pszichopatológia címmel tart előadást.

●

04-05-07

Farkas Sándorné lélekjelenléte nélkül ki tudja, hogyan végződik a lakástűz? Tegnap délelőtt Pécsett, a Sarohin tábornok útja 21., I. emelet 4. számú lakásában kigyulladt a működő tv-készülék és a tűz átterjedt a lakásra. A szomszédasszony, Farkas Sándorné észlelte a tüzet, betörte a lakásajtót, a füst- és lángtengerből kimentette a bent lévő 80 éves Varga Mihálynét, majd értesítette a tűzoltókat és a szomszédok segítségével megfékezte a lángokat. A becsült anyagi kár 8000 forint.

●

Rendezvény

Az MN Helyőrségi Művelődési Otthon MHSZ honvédelmi klubja 15 szakosztályának tevékenységét értékelő évzáró-évnyitó közgyűlését pénteken 15 órakor tartják az MHSZ székházában.

Szakmai konferencia a PMMF-en

Harmadszor rendez az intézményben végzett vegyipari-gépész üzemmérnököknek szakmai konferenciát a pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola. A vegyigépészek baráti köre ilyenkor visszahívja egy napra az egykori osztálytársakat, akik évente más-más témakörben előadásokat hallgatnak meg, aztán lehetőségük van az egykori élmények felelevenítésére és az iskola után szerzett tapasztalatok cseréjére is.

A tegnap megtartott szakmai konferencián nyolc, vegyipari végzettségű üzemmérnök előadása hangzott el. A fiatal szakemberek a legkülönbözőbb témákban mutatták be eddigi kutatásaik és gyakorlati tevékenységük eredményét. Szó esett egyebek mellett a magyar szénbányászat korróziós problémáiról és a védekezés lehetőségeiről, a növényi eredetű kivonatok felhasználásáról a bőrgyártásban és a csőkemencék hatásfok-növelésének lehetőségeiről.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től másnap reggel 7 óráig.

*

Az Egyesített Egészségügyi Intézmények igazgatóságának közleménye: Értesítjük a lakosságot, hogy 1984. február 11-től a Lánc utcai rendelőintézetben a szombat délelőtti szemészeti szakrendelés megszűnik. A betegek ellátása a POTE Szemészeti Klinika ambulanciáján (Pécs, Ifjúság u. 13., magasföldszint) történik szombat délelőttönként. Rendelési idő: 7—13 óráig tart.

Szeretettel meghívjuk

1984. február 17-én, a BARBAKAN PINCEBEN megrendezésre kerülő



vidám farsangi álarcos-bálra!

20 órától 04 óráig.

Helyfoglalás az üzletvezetőnél személyesen, telefonon: 24-930

Vacsora: 100,— Ft/fő.

Alarc a helyszínen is pótolható!

ÁFÉSZ

PANNONIA ÁFÉSZ, BARBAKAN BOROZÓ, PÉCS, LANDLER JENŐ U. 12.



Életünk fényes pillanata

Csorba Győző irodalmi estje

A meghívó keddre, a Várkonyi Nándor könyvtárba irodalmi estre invitált abból az alkalomból, hogy megjelent *Csorba Győző* Simeon tűnődése című verseskötete. S bár a kötet már tavaly ősszel napvilágot látott, az alkalom találkozni a költővel s verseivel mindenkor időszerű és maradandó élményt jelent Csorba Győző hívei, a költészet barátai számára. Hiszen egy gazdag élet felhalmozott tapasztalatait, megszenvedett bölcsességeit, igazságait osztja meg velünk a költő, amikor kezünkbe vesszük kötetét, vagy — mint ezen a jól sikerült estén — a verseket *Győry Emil* és *Koszta Gabriella* ihletett tolmácsolásában hallhatjuk.

Simeon — a Bibliából tudjuk — egy jámbor idős ember volt, aki égi jelet kapott, hogy addig nem hal meg, míg a kisdedet meg nem látja. Simeon Csorba Győző versében arról tűnődik: vajon tudja-e majd megfelelően fogadni az ünnepi pillanatot, avagy talán már el is múlt ez a pillanat? Valami módon mindannyian Simeonok vagyunk — válaszolta a költő kedden esti beszélgetésében *Szederkényi Ervinnek*, — amikor azon gondolkodunk: eljött-e már az idő, amikor életünk értelme, lényege a maximumon van; vagy eljött ez a fényes pillanat, de nem volt szemünk észrevenni.

— A halált most legfeljebb biológiailag tudom elfogadni: morálisan nem — mondta a költő. — Micsoda igazságtalanság, hogy valaki 60—70 évig gyűjti magába az értéket, amivel másoknak használhatna, s akkor egyszerre minden összeomlik, s ragyogó elmék válnak haláluk előtt — Babits szavaival — „egy nyaláb fájdalommá".

Természetesen nemcsak a lét nagy kérdéseiről volt szó a témához hozzátartozó emelkedett hangnemben. Csorba Győző közismert bölcsessége és szellemessége sok derűs percet szerzett az irodalmi est hallgatóinak: a műsorban *Szkladányi Péter* fuvolaművész is közreműködött.

G. T.

Bányásztemetés Komlón

A mecseki bányászváros temetőjében szerdán kísérték utolsó útjára a múlt heti sújtógázrobbanás két komlói áldozatát. Cseri Lajos negyvennyolc éves vájár és Jurinics János ötvenkét éves aknász koporsója előtt munkatársaik és Kossuth-bányaüzem vezetői álltak díszőrséget. A Mecseki Szénbányák dolgozói és vezetői nevében a ravatalnál Budaházi György körletvezető, a siroknál Fincza József, a Kossuth-bánya I. szenes körletének párttitkára vett végső búcsút a hősi halált halt bányászoktól.

A HNF városi bizottságának ülése

Társadalmi munkaakciók Pécsett

A Pécs városi Tanács dísztermében tartotta meg kibővített ülését *dr. Pilaszanovich Imre* elnökletével tegnap délután a Hazafias Népfront városi bizottsága. A testület elfogadta *Gergely László*, a bizottság titkára által előterjesztett beszámolót az elmúlt évi munkáról és az idei évre szóló munkaprogramot. Az 1984-es terv gazdaságpolitikai feladataihoz kapcsolódott az a beszámoló is, amellyel *dr. Molnár Zoltán*, a Pécs városi Tanács általános elnökhelyettese tájékoztatta a népfrontbizottságot az „Egy napot Pécsért" mozgalom, a társadalmi munkaakciók tavalyi eredményeiről. A téma, illetve a társadalmi munkások elismerésének kérdése a városi tanács márciusi ülésének napirendjén is szerepel.

Az elismerés a városi tanács általános elnökhelyettese által ismertetett adatok alapján talán minden eddiginél inkább megérdemelt. A városi tanács a 6-ik ötéves tervciklusra ugyanannyi, 186 millió forint értékű társadalmi munkával számolt előre mint amennyi a korábbi ötéves terv alatt megvalósult. A mostani tervciklusból három év telt el eddig és a teljesült társadalmimunka-érték már meghaladja a 190 millió forintot. A tavalyi év különösen szép eredményeket hozott: valamivel több, mint egymillió társadalmi munkaóra és 76,5 millió forint értékű munka valósult meg. Húsz százalékkal több, mint 1982-ben. Az egy lakosra jutó értéke 441,40 forint a tavalyelőtti 339 forinthoz képest. A városkörnyéki községekben 45,5 millió forint értékű társadalmi munkát végeztek, s egy lakosra 2512,9 forint jut.

Dr. Molnár Zoltán beszámolójában hangsúlyozta, hogy mindez milyen nagy segítség volt a város fejlesztésében, üzemeltetésében, mennyiben javította a kulturális szociális, egészségügyi és kommunális ellátást. A beszámolót követően alkalom adódott beszélgetés formájában folytatni a témát a városi tanács általános elnökhelyettesével, legfőképpen a társadalmi munkák városfejlesztési jelentőségéről.

— A társadalmi támogatással együtt létrejött érték közel 82 millió forint. Ebből a kommunális ágazati fejlesztésre közel 26,5 millió forint jutott. A tanács költségvetésébe kommunális fejlesztési célra parképítéstől csatornázásig, útépítéstől villamoshálózat fejlesztésig összesen 319 millió forint volt tervezve. A társadalmi munkaérték ennek tehát nem kevesebb, mint 8,2 százaléka —, mondotta dr. Molnár Zoltán.

Elkészült a pécsi társadalmi munkaakciók idei programtervezete is már, amelyet csütörtöki ülésén fog véglegesíteni a városi tanács vb mellett működő társadalmi munkaakciókat szervező bizottság. Mintegy száz különböző intézmény kér társadalmi munka formában segítséget. A programfüzet e kérelmekről a közeliövőben 1300 példányban jelenik meg és hozzáférhető lesz minden vállalatnál, intézménynél, társadalmi szervnél és egyesületnél, valamint a tanácstagi tanácskozó körzetekben. A városi tanács az idei évre általánosabb akciókra is mozgósít a kérelmekkel együtt, így a tavaszi ünnepeket megelőző városrendezésre, a tiszta, kulturált környezet megteremtésére Pécs felszabadulásának 40-ik évfordulójának megünneplésére kapcsolódóan, valamint a korábbról már ismert „Egy park, egy lakókörzet, egy iskola" akció újraindítására.

D. I.

Forum Rácváros

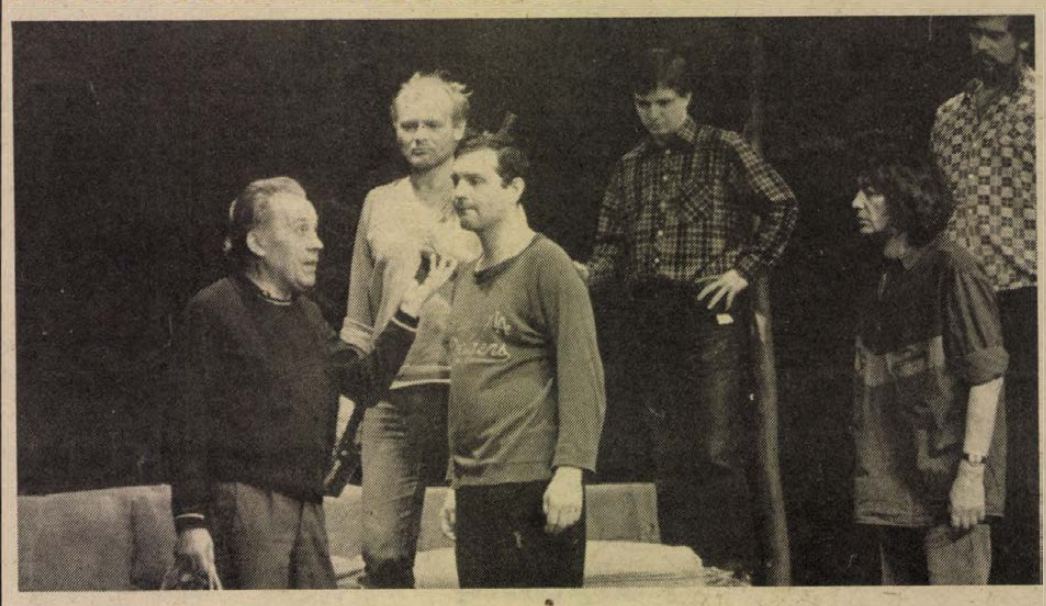
Vita egy városrészért

A rómaiaknál úgy hívták: Forum. Rácvárosban tegnap: tanácskozási központ. Az egyazon közcélú, de más tartalmú elnevezéssel mostanában ismerkednek a pécsiek. A demokratizmus erősbítésének céljával ugyanis Pécs megyei város Tanács határozott arról, hogy több tanácstagi választókerület átfogó várospolitikai fórumait szervezi meg. Tegnap a rácvárosiak, istenkútiak, kovácstelepiek, patacsiak képviseletében tanácskoztak a rácvárosi pártalapszervezet otthonában. Öt tanácstagi körzet, két pártalapszervezet és öt körzeti népfrontbizottság nevében tiszteletreméltó módon vitatkoztak a tanácstagok, más közéleti emberek, saját városrészükért. A tanácsi központ vezetője, Hochmann Ádám — máskülönben a Magyar Nemzeti Bank osztályvezetője — így indokolta a vitát:

— Errefelé nincs csatorna- és gázvezeték. Vagyis drága olajjal fűtenek, főznek Patacson, Istenkúton megoldatlan a vízellátás is.

Birkóztak tehát a városrész érdekében, hiszen tanácsi központként 300—350 000 forint pénz jut ilyen célokra az ötmilliós tanácstagi alapból. De Patacsra, Istenkútra, Kovácstelepre, Rácvárosba ennél többet kérnek. Kívánságukat természetesen továbbítják a városfejlesztési bizottság elé.

Radicskov-bemutató előtt



Egy kelet-európai világnagyság pécsi színpadon

Jordan Radicskov darabjait játsszák szerte a világon, és jó pár éve hazai színházaink is felfedezték a bolgár írót. Emlékezetes siker volt Repülés című darabja Debrecenben, majd Budapesten, játszották Szolnokon, és most a Pécsi Nemzeti Színház társulata készül Radicskov-premierre. A Ságvári Kamaraszínházban pénteken este mutatják be Zűrzavar című kétrészes népi komédiáját, amelynek egyben ez lesz a magyarországi bemutatója is. *Bánky Gábort, Ujváry Zoltánt, Győri Emilt, Ujlaky Lászlót, Sipos Lászlót, Balikó Tamást, Paál Lászlót, Pálfay Pétert, Fülöp Mihályt, Labancz Borbálát, Dévényi Ildikót és Gyuricza Liliant* láthatjuk majd a színpadon.

A Zűrzavar tulajdonképpen a rendező, *Vas-Zoltán Iván* választása:

— Jordan Radicskov világnagyság — mondja a próba szünetében a rendező —, olyan író, akit a világirodalmi értéktőzsdén ma Gabriel García Marquezzel együtt emlegetnek. Ez a bolgár író képes megszólaltatni a Kelet-Európában élő népek sorsproblémáit, és úgy nemzeti, hogy ugyanakkor egyetemes érvényű közölnivalója is van. Ezért játsszák Párizsban épp úgy, mint Poznanban vagy Pécsett.

— *Nálunk hogyan kerül színpadra a Zűrzavar?*

— Nem szeretnénk túlhangsúlyozni a bolgár népi ritusokat, a darabban megjelenő zárt hegyvidéki közösség hiedelemvilágát — nem akarunk megragadni a kuriozitások szintjén. A darab ugyanis arról szól, hogy e zárt közösségbe milyen szűrten érnek el a világ nagy folyamatai, milyen zűrzavart okoznak az emberek fejében; hogyan falják fel egymást az emberek ebben a bezártságban. Tulajdonképpen nem is akarnak változtatni a helyzetükön.

— *Hazájában hogyan fogadták ezt a darabot?*

— Bulgáriában sok vitát keltett Radicskov műve, s feltették a kérdést, vajon nem a forradalmat jelképezi-e a „zűrzavar". Radicskov képlete azonban sokkal általánosabb. Hibáinkkal, lehetőségeinkkel tulajdonképpen bennünket mutat meg a Zűrzavarban, amely remélem, jó fogadtatásra talál majd elsősorban a pécsi értelmiség körében.

G. O.

Megalakult az alkotótelepek művészeti tanácsa

Az év első napján újra önálló megyei intézménnyé vált Baranyai Alkotótelepek művészeti tanácsa tegnap tartotta meg alakuló ülését a siklósi volt ferences kolostorban, amelynek felújítását nemrég fejezte be az Országos Műemléki Felügyelőség, mintegy 25 millió forintos költséggel. Az alkotótelepek három egységből áll: magában foglalja a siklósi kerámia-alkotóházat, a villányi szobrásztelepet és a sikondai irodalmi alkotóházat.

A művészeti tanács feladata az, hogy megvitassa és jóváhagyja az alkotótelepek éves programját, állandó kapcsolatot tartson az itt dolgozó művészekkel, s általában minden szakmai kérdésben segítséget nyújtson a szimpozioni munkához. A tanács tagjai neves szobrászok, keramikusok, művészeti szakírók és művészeti területen dolgozó más szakemberek.

Az alkotótelepek tervében úgy szerepel, hogy május 15-én nyitják meg a kerámia-alkotóházat, s e napon kezdődik meg a villányi szobrász-szimpozium is, amelynek programja — ha a művészeti tanács jóváhagyja — a következő lesz: a nyár elején a szabadtéri színháztér befejezésén dolgoznak a meghívottak, júliusban és augusztusban egyéni munkákra várnak jelentkezőket, szeptemberben és októberben pedig egyhónapos kisplasztikai program lesz. A kerámia-szimpoziumra az idén csak magyarokat hívnak meg, akiknek az lesz a dolguk, hogy az új berendezéseket vessék tüzetes próba alá.

A művészeti tanács ma Villányban fejezi be programját.

A vetőmagtól az élelmiszeriparig

Szójatanácskozás Harkányban

A hét eleji komlóankét után tegnap, szerdán újabb szakmai tanácskozás kezdődött Harkányban, az állami gazdaságok oktatási és üdülőházában. Ezúttal — a bólyi kombinát szakszolgálatának, az OMFB Fehérje-program Irodájának, valamint a MAE bólyi szervezetének rendezésében — a szója került terítékre, pontosabban és szakszerűbben: a hüvelyes növények vetőmagtermesztése és a hazai nagyüzemi szójatermesztés kérdései.

A tegnap reggel kezdődött, és ma déltájban befejeződő tanácskozás alaposan körüljárja a szóját, ezt a fehérjében és más értékes anyagokban oly gazdag habot. Szóbakerülnek a fajták és a nemesítés (*Dr. Kurnik Ernő* akadémikus és az újvidéki *dr. Bogdan Belic* professzor előadásai), a termelés, az agrotechnika és a növényvédelem kérdései (pl. a termesztés kötött talajon), s hogy a vertikum teljes legyen, hangot kapnak az élelmiszeripar képviselői is (programiroda, növényolajipar stb.).

V. J.

Munkásgyűlés a Pécsi Sörgyárban

Kétszáz dolgozó vett részt azon a munkásgyűlésen, amit szerdán délután tartottak a Pécsi Sörgyárban. *Dr. Rugási Endre* igazgató az 1983-as év eredményeit és az idei év feladatait ismertetve többek között elmondta, hogy tavaly csaknem négyszeresére emelkedett a hazai alapanyagból előállított üdítőital-termelés. Míg korábban 16 000 hl üdítő készült itthon beszerezhető anyagokból, addig tavaly 54 000 hektoliternyit készítettek. Egyre népszerűbbek új termékeik, a különleges aromájú Mangó- és Maracuja-, a Mecseki Gyöngykeserű-, az Orange-, a Citrom- és a Grape fruit lé, valamint a diabetikus Gyöngy-üdítők.

Összességében a 275 000 hl tervezett mennyiség helyett 287 000 hl üdítő italt állítottak elő. Hasonlóképpen alakult a sörtermelési terv is. 665 000 hl helyett 668 000 hl volt a teljesítés. Az importsörrel együtt 783 000 hl-t értékesítettek. Ez — a piaci igénnyel összevetve — azt jelentette, hogy míg az első három negyedévben a kereslet meghaladta a termelést, addig a negyedik negyedévben már nagyobb volt a kínálat, ami a Szalon sörre is vonatkozott. Ebből a tervezett 447 000 hl helyett 466 942 hl-t állítottak elő.

Az 1984-es év feladatai — többek között — a 40 órás munkahét bevezetése. Tovább keresik, milyen hazai termékekkel helyettesíthető az import alapanyag.

A Pécsi Sörgyár gazdasági helyzetének ismertetése mellett terítékre került a harminc szocialista brigád tevékenységének értékelése, valamint a közművelődés, az ifjúság- és nőpolitikai célkitűzések megvalósulása. A munkásgyűlésen részt vett *Nagy László*, a MÉM élelmiszeripari főosztályvezető-helyettese, *dr. Szilágyi László*, az ÉDOSZ központi vezetőségének titkára, *Rutt Péter*, az ÉDOSZ Baranya megyei bizottságának titkára és *Lőrincz Sándor*, a városi pártbizottság gazdaságpolitikai osztályának munkatársa is.

Nyugdíjasok fóruma

Orvosi tanácsok az idős emberek életmódjához

Mindannyian foglalkozunk az elkerülhetetlenül bekövetkező öregedés gondolatával. Vágyunk: a hosszú, tartalmas, harmonikus élet. Korunkban a józan értelem arra készteti az embert, hogy ne megadással várja a jövőt, hanem aktivan munkálkodjon idős éveinek szebbé tételéért.

Az idős kor nem egyenlő a betegséggel, bár kétségtelen, hogy a normális öregedési folyamat során olyan élettani változások következnek be szervezetünkben, amelyek hajlamosíthatnak betegségekre. Lehetőségünk van azonban arra, hogy az öregedés kóros irányba mutató biológiai mechanizmusait befolyásoljuk, és ezzel a szervezet élettani működését megőrizzük, az idős kor várható betegségeit megelőzzük: — sőt arra is van módunk, hogy minél tovább fenntartsuk szellemi frissességünket, megvédjük lelki egészségünket.

Nézzünk néhány életviteli tanácsot! Fontos fiatalabb éveink napi ritmusát megtartani anélkül, hogy teljesítményünket, korábbi önnön, vagy más ifjabb egyénekével összehasonlítanánk. Az összevetés eleve az idős ember „vereségét" foglalja magába és csak azt eredményezi, hogy megalapozatlan elégtelenségi érzések alakulnak ki bennünk fizikai és szellemi teljesítőképességünkről. Őrizzük meg igényességünket hétköznapjainkban is, ne redukáljuk le egyre minimálisabb szintre világunkat! Például hozom a következőket: maradjon meg a terített asztal, a bizonyos „szertartások" kíséretében lezajló étkezések, ahol minél többen legyenek a családból. Sajnos sokszor látni, hogy először elmaradnak a családtagok, azután a virág, majd a terítő marad le az asztalról, csökken a tányérok száma, végül lábosból, hidegen kapunk be néhány falatot.

Értem továbbá alatta azt, hogy ápoljuk baráti kapcsolatainkat, látogassunk el színházba, moziba, hangversenyre. Az elszigetelődés ugyanis fokozott testi-lelki veszélyeztetettséget jelent. Az kétségtelen, hogy önhibánkon kívül is fenyegethet bennünket pl. betegség, házastárs elvesztése miatt, de ilyenkor tudatosan meg kell akadályoznunk kialakulását. Nézzünk önmagunkba! Hányszor kerestünk és találtunk önámító magyarázatokat passzivitásunkra, igénytelenségünkre! Hol az időjárásra, hol mások hibáira, hol anyagiakra, hol életünket „megkönnyítő leegyszerűsítésekre" hivatkozunk. Értem az előzőek alatt azt is, hogy legyenek vágyaink, feladataink, terveink, amelyeken folytonosan munkálkodunk, fenntartva ezzel szellemünk frisseségét. Az alkotó munka nem csupán a fiatal korosztályhoz kötött, hetven—nyolcvan év felett is lehet nagyszerűt létrehozni.

Meg kell ismernünk azokat a pszichológiai történéseket, amelyek idős korban többnyire bekövetkeznek: az alkalmazkodó képesség gyengülése, fokozott érzékenység, hangulati labilitás. A szervezet biológiai folyamatai mellett ezek szorosan kapcsolódnak bizonyos szociológiai tényezőkkel, pl. nyugdíjba vonulással, a családi kör megváltozásával, esetleges megcsonkulásával, vagyis az egyén társadalmi szerep- rendszereinek kényszerű megváltozásával. Ezen változásokra fel kell készülnünk, meg kell találnunk életünk új szerepeit. Új helyzetünkben is őrizni kell önállóságunkat, hogy minél tovább élhessünk saját lakásunkban, megszokott környezetünkben, régi emberi kapcsolataink közelségében.

A testi betegségek megelőzéséért fontos, hogy bizonyos kockázati tényezőkről —, mint az alkohol, a dohányzás, a helytelen táplálkozás, a mozgásszegénység — beszéljünk. Idős korban javasolt az alkoholfogyasztás mérséklése, a dohányzás teljes elhagyása!

Mit jelent a helyes táplálkozás idős korban? Azt jelenti, hogy minőségileg és mennyiségileg egyaránt megfelel az idős kori életvitelnek. Minőségi követelmények: elegendő mennyiségben és jól felhasználható formában tartalmazza a szükséges alapvető tápanyagokat, és legyen kellő mennyiségű nyers növényi eredetű tápanyag tartalma. Mennyiségi szempontból döntő, hogy a korral csökken az energiaszükséglet, normál súlyúaknál 1600—2400 kcal (6700—10 000 kJ) elegendő. A leggyakoribb hiba az, hogy a túlzott energiabevitel kombinálódik a minőségileg is helytelen táplálkozással. Tehát a nagy energiatartalmú zsír- és liszttermékek fogyasztása bőséges, de nem kielégítő a vitaminok, a kalcium, a vas és az esszenciális aminosavak felvétele, valamint kimaradnak az étrendből a rostos gyümölcslevek, nyers ételek, darabos főzelékek és a tejtermékek. A helytelen táplálkozás leggyakoribb következménye a túltápláltság, amely sok betegség — érelmeszesedés, cukorbetegség, magas vérnyomás — kiváltó oka, súlyosbító tényezője lehet. A helytelen táplálkozás következményei lehetnek még: vérszegénység, a csontok mészhiánya, székrekedéses panaszok, az ellenállóképesség csökkenése —, csak a leggyakoribbakat említve. A helyes táplálkozás megvalósítása nem elsősorban anyagiak kérdése! Megfelelő ismeretterjesztő kiadványok állnak rendelkezésre, melyekből viszonylag elfogadható áron megtervezhetjük egészséges étkezésünket.

A betegségek kialakulásának igen komoly kockázati tényezője a testmozgás hiánya. A rendszeres izomtréning, a fokozatos, jól megválasztott fizikai terhelés olyan kedvező hatással van a légzési, vérkeringési, anyagcsere-funkciókra, hogy enyhíteni képes az érelmeszesedést, a szívkoszorúérbetegséget, a magas vérnyomást és a cukorbetegség súlyosságát. Még a mindennapi sétáink, és kisebb-nagyobb kirándulásaink is gyógyszereket pótolhatnak.

Feltétlenül szólnunk kell még az orvosi javaslat, illetve ellenőrzés nélkül történő gyógyszerszedésről. Idős korban a gyógyszerdósisok csökkentése szükséges azok megváltozott felszívódása, eloszlása és kiürülése miatt. Emellett még igen nagy egyéni különbségekkel is számolni kell. Tovább nehezíti a helyzetet, hogy többféle gyógyszer együttes alkalmazása lényegesen nagyobb veszélyekkel jár időseknél. Ezért orvosi vélemény nélkül, szomszédok, ismerősök tanácsára nem ajánlatos gyógyszert szedni!

A szép, tartalmas öregségért már fiatal éveinkben tenni kell —, „idejében kell öreg emberré lennünk, hogy sokáig lehessünk öregek" — mondja Cicero, de talán még nem késő!

Dr. Hazafi Klára,
B. m. Tanács
Kórház-Rendelőintézet
II. sz. belgyógyászati
osztályának főorvosa

A szerkesztőség postájából

Még egyszer a meszesi buszmegállóról

Bár többször foglalkoztunk már a pécsi, meszesi buszmegállók megszüntetésének kérdésével, olvasóinkat még nem tudtuk megnyugtatni az illetékesek válaszaival. Szinte hetente kapunk leveleket, telefonos panaszokat a terület lakóitól, akik méltatlankodnak a megállóhelyek új kialakítása miatt. Elsősorban az idős emberek nem tudnak belenyugodni az új helyzetbe a többletgyaloglások miatt — tudott, hogy Meszes az egyik legidősebb, nyugdíjasok lakta városrész. Valószínűleg most sem tudunk megnyugtató választ adni, közreadjuk a területi tanácstag interpellációjára kapott választ. A kérdésre Vókó János, a városi tanács vb építési és közlekedési osztályának vezetője a következőket írta:

A KPM Közúti Igazgatósága a Tolbuhin úti párhuzamos közlekedés biztonsága és az út kapacitásának bővítése érdekében a buszmegállók számára leállóöblöket építtetett. A megállók helyét a közúti igazgatóság javaslatára a Volán 12. sz. Vállalat, a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság, a megyei és városi tanács képviselői az 1977 márciusában tartott helyszíni szemlén közösen elfogadták, amit a közúti igazgatóság hotározatban is rögzített. Az új buszmegállóöblök általában a korábbi megállók közelében épültek, a közép-meszesi kivételével. A megállóhelyek távolsága jelenleg: Hegedüs M. u.—Komját A. u. között: 608 méter, Komját A. u.—September 6. tér között: 606 méter, September 6. tér—Vörös Hadsereg út között: 525 méter. Ezek a távolságok megfelelnek a jelenlegi beépítettségi viszonyoknak. (Összehasonlításként: a 20. viszonylat Irányi D. tér—Hal tér közötti megállóhely távolsága: 700 méter).

A megszűnt közép-meszesi megálló a Komját A. u.—Szeptember 6. tér közötti távolságot közelítőleg felezte, így a jelenlegi megállóktól a legkedvezőtlenebb esetben (Körös u.) is csak 300 méter a gyaloglási többlet. A fentiek miatt a megállóhely visszaállítását jelenleg nem tartjuk indokoltnak.



Mohácson a központi autóbusz pályaudvar mellett a második legnagyobb utasforgalmat a Pécsi úti autóbuszmegálló bonyolítja le. Az autóbuszra itt várakozók azonban bizonyára mindenkinél jobban örültek az elmúlt év aszályos nyarának, mert ha csak néhány csepp eső esik, az a járdasziget előtt mind tócsákban összegyűlve megáll, s ha nem is a buszok, de az arra járó gépkocsik jócskán fröcskölnek belőle rájuk. Jó lenne, ha ez az állapot minél előbb megváltozna. **Schindl József**

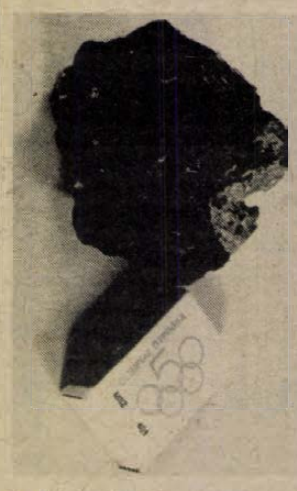
Kutyabaj

— Hova tűnnek a kutyák? — kérdezte a 20-892-es telefonról Szebenyi Árpádné, miután egy hétig hiába várták vissza László utcai családi házuk őrzőjét.

— Talán csak elcsavargott és majd hazatalál? — jött az ügyeletes kézenfekvő vigasza, hiszen a kutyahűség közismert.

Kiderült azonban, hogy a tízéves gazdi szeretettel nevelgetett, gondozott német juhász kutyája az udvarról, a beriglizett — csakis emberi kéz által nyitható — kapu mögül tűnt el január 8-án, a Tetthely című izgalmas tv-műsor idején. Vagyis, a négylábú pajtás aligha saját jószántából szökött meg. Ennek ellenére Szebenyiék utánanéztek, nem került-e véletlenül a kóbor ebek Bogádi úti gyűjtőtelepére. Közzétettek egy hirdetést is, hátha. Az eredmény: semmi.

— Kutyák elvesztését mindaddig gondatlanságnak hittem, amíg velünk ugyanez meg nem történt — ismerte be a telefonáló, aki nem sajnálta a fáradságot, kigyűjtötte: január közepéig hat kutyát kerestek apróhirdetés útján Pécsett. Két magyar vizslát, egy skót meg egy német juhászt, egy tacskót és egy angol szettent. A visszaszolgáltató természetesen „jutalomban részesül", és hihetően nemcsak azért, mert ezek a fajták már kölyökkorukban is több ezer forintot érnek. Erzelmi értékük nagyobb. Mondhatnám, megfizethetetlen.



A felvételünkön látható „kődarab" valószínűleg meteorit darabja. Bernáth László, a BÉV munkatársa találta egy Ivovkertvárosi építkezésen a szitálandó homok között. Az tűnt fel neki elsősorban, hogy méretéhez képest igen súlyos darab. Hogy valóban meteoritdarab-e, az rövidesen kiderül Budapesten, a Magyar Állami Földtani Intézetben, ahol tudományos vizsgálatnak vetik alá. Az eredményről szívesen beszámolunk majd olvasóinknak.

Válaszol a Volán

Hogyan utazhatnak a nyugdíjasok?

December 23-i számunkban foglalkoztunk a fenti kérdéssel, amelyre Albert Ferenctől, a 12-es Volán igazgatóhelyettesétől kaptunk választ:

A nyugdíjasok a részükre évente 8 alkalommal a vasúti utazásra biztosított 50 százalékos vasúti kedvezményt 1983. január 1-től — választásuk szerint — vonaton vagy belföldi helyközi autóbuszjáraton vehetik igénybe. A vonaton történő utazás, valamint minden egyéb utazás külön kedvezményes utazási alkalom igénybevételének minősül.

Levélírónk Nagykanizsáról Pécsig vonattal utazott, Pécsről Hosszúheténybe pedig autóbusszal, ami úgyszintén külön utazási alkalom igénybevételét jelenti. Fentiek figyelembevételével autóbusz-gépkocsivezetőnk helyesen járt el, amikor újabb utazási igénybevételt jegyzett be az utazási utalványra.

MIKOR SZÓL A BERREGŐ?

Január 12-én a 15-000 rovatunkban az 50-es autóbusz indulásakor előidézett balesetveszélyről írtunk. A Volán igazgatóhelyettesének véleménye írásunkkal kapcsolatban a következő:

Az autóbuszokba épített berregő funkcionálisan azt a lees felszállás befejezése után a gépkocsivezető az indulási szándékát jelezze. A jelzőhang észlelése esetén az esetleges fel- és leszállási szándék balesetveszélyt idézhet elő, így ilyen esetben a további mozgás tilos.

Panaszosunk esetében a gépkocsivezetőnk a felszállással egyidejűleg zárta az ajtókat, amely a veszélyhelyzetet teremtette.

Sajnos esetenként — mulasztás vagy meghibásodás miatt — a szerkezet működtetése elmarad. Megjegyzem, hogy műszaki vonatkozásban csak olyan helyi gépjármű teljesítheti a napi feladatot, ahol a csengő berendezése üzemképes. Egyébként ez idáig, mint ahogy a jövőben is a mulasztókkal szemben szigorú felelősségrevonást alkalmazunk. A hasonló esetek elkerülése érdekében, a gépkocsivezetők rendszeres oktatásán szerepeltetjük a megállóhelyi indulásra vonatkozó KRESZ előírásokat, felhívjuk a figyelmet a követendő eljárásra, illetve magatartás formára.

HA NEM TUDJUK A BÉRLETET FELMUTATNI

Szóvá tettük azt is, hogy a helyi menetejegy-ellenőrzést követően az utólagos bérletbemutatás esetén 15 forintos pótdíjat kell fizetni.

ALBERT FERENC TÁJÉKOZTATÁSA A KÖVETKEZŐ

Számos félreértésre adhat okot, ha a menetjegyellenőrzéskor az utas nem tudja felmutatni a bérletét, de jelzi, hogy azt megvette. Ilyen esetben az ide vonatkozó rendelkezések szerint, ha a jegy ellenőrzése során az utas érvényes bérletét nem tudja felmutatni, de azt 2 napon belül a vállalat által megjelölt helyen utólag bemutatja, a vállalat az 50 forintos pótdíj helyett csak 15 forintot számolhat fel.

Az ügyintéző tehát helyesen járt el, amikor érvényesítette a számunkra kötelező érvényű rendelkezést, de egyben felhívtam a szolgálati helyek figyelmét a szakszerű tájékoztatás megadásának, az udvarias magatartás gyakorlásának kötelezettségére.

Szerkesztői üzenetek

Görcsönyi tsz-nyugdíjas olvasónknak üzenjük, hogy 1983-ban módosították a tsz alapszabályát. Az előző alapszabály szerint valóban 12-től 25 mázsáig járt kukorica — terméstagtól függően — mindenkinek. Ezt megváltoztatták. A változást a két közgyűlésen beszélték meg a tagsággal — nyugdíjasokkal is — 1983. februárban és 1983. június 24-én.

Az új alapszabályt a tagok megszavazták. Eszerint a háztájiföldadóztatást munkateljesítményhez kötik, nyugdíjasoknál az utolsó évben végzet munka az alap. A háztáji járandóság maximum 6000 négyzetméter föld lehet (1 hold), vagy aki nem földben kéri, hanem terményben, annak 20 mázsa májusi morzsolt kukorica, illetve a 20 mázsa kukorica pénzbeni értéke jár állami felvásárlási áron.

A tűzifa-járandóságról. A közgyűlés úgy döntött, hogy évi, összesen 80 000 forint értékű tűzifát, fahulladékot adnak el az idős, rászoruló nyugdíjasoknak, napi áron. Persze, nem jut mindenkinek. Az elosztást nem a tsz vezetősége, hanem a tsz szociális bizottsága (hét fő) végzi rászorultság alapján. Azon vannak, hogy a legalacsonyabb nyugdíjjal rendelkezők jussanak hozzá a fához.

*

R. Mariannak azt tanácsoljuk, hogy mindenképpen tegyen feljelentést a rendőrségen ismeretlen tettes ellen, mert a PMSC sajnos nem tud felelősséget vállalni az öltözőben tartott holmikért. Rendkívül sajnáljuk, hogy középiskolásként ilyen kellemetlen élménnyel kellett távoznia a versenyről, amelyet néhányan alkalomnak tekintenek a lopásra.

Jogi tanácsadó

Réder J., mázaszászvári olvasónk 1983. június 15-ig dolgozott. Ezt követően októberben megbetegedett. Kérdése: jogosult-e táppénzre?

Táppénz az 1975. évi II. törvény 17. §-a értelmében annak jár, aki

a) a biztosítás tartama alatt vagy a biztosítás megszűnését követő első vagy második napon keresőképtelenné válik,

b) a biztosítás megszűnését követő második napon túl, de TIZENÖT napon belül válik keresőképtelenné, ha a biztosítás legalább 180 napon át MEGSZAKÍTÁS NÉLKÜL állott fenn, vagy

c) a biztosítás megszűnését követően baleseti táppénzben vagy terhességi-gyermekágyi segélyben részesül, ha az ennek megszűnését követő napon keresőképtelen.

Olvasónk a most ismertetett jogszabályi előírásoknak nem felel meg, így táppénzre nem jogosult.

K. T. és B. N. kérdezi, hogy a fogadásból eredő követelést lehet-e bírói úton érvényesíteni?

Polgári Törvénykönyvünk 204. §-ában előírtak szerint bírósági úton nem lehet érvényesíteni

a) a játékból vagy fogadásból eredő követeléseket, kivéve, ha a játékot vagy fogadást állami engedély alapján bonyolítják le;

b) a kifejezetten játék vagy fogadás céljára ígért vagy adott kölcsönből eredő követeléseket;

c) azokat a követeléseket, amelyeknek állami szerv útján való érvényesítését jogszabály kizárja.

A törvénykönyv még azt is kimondja, hogy a bírósági úton nem érvényesíthető követelés biztosítására kötött szerződés semmis; az önkéntes teljesítést azonban nem lehet visszakövetelni.

Azt, hogy a követelés bírósági úton nem érvényesíthető, hivatalból kell figyelemba venni. Ezt a rendelkezést — ha jogszabály másként nem rendelkezik — az elévült követelésekre nem lehet alkalmazni.

Sárosi O., pécsi olvasónk kérdezi, hogy miként történik a szolgálati idő egybeszámítása. Továbbá a munkaviszony megszűnése utáni gyermekgondozási segélyen töltött időt figyelembe kell-e venni?

A hatályos rendelkezések szerint, ha a munkaviszonyra vonatkozó szabály a munkviszonyban töltött idő figyelembevételét írja elő, ennél minden munkaviszonyban töltött időt egybe kell számítani, az egyes munkaviszonyok megszűnése módjától függetlenül.

A munkaviszonyban töltött idő tartamába nem számítható be a munkaviszonynak

a) megszakítás nélkül harminc napot meghaladó fizetés nélküli szabadság miatti szünetelése, kivéve, ha a jogszabály a munkaviszonyban töltött idő számítása szempontjából ennek az időnek a figyelembevételét rendelte el,

b) szabadságvesztés-büntetés,

c) javító-nevelő munka, valamint

d) tanulmányi szerződés alapján folytatott iskolai képzés miatt szünetelése. (A 17/1979. (XII. 1.) MüM sz. r. 10., 11. §-ai.)

A gyermekgondozásról szóló 10/1982. (IV. 16.) MT sz. rendelet 5. § (1) bekezdése szerint a munkaviszony fennállása alatt a gyermek gondozása céljából igénybe vett fizetés nélküli szabadság időtartamát a munkaviszonyban töltött idő számításánál figyelembe kell venni. A munkaviszony megszűnését követő időtartam NEM SZÁMÍTHATÓ be a munkaviszonyba akkor sem, ha arra a gyermekgondozási segély folyósítása megtörtént.

Olvasónk esetében a munkáltató helyesen járt el, további idők beszámítására nincs lehetőség.

LAKÁS-INGATLAN

Eladó Abaligeten egy nyaraló, 108 n-öl terület, gyümölcsfákkal. Irányár: 260 ezer. „Nyaraló" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Második emeleti, 2 szoba, összkomfortos, nagyerkélyes, kertvárosi, szövetkezeti lakás eladó. „Krisztina" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kozármislenyben, 224 n-öl házhely eladó. Érdeklődni lehet: Pécs, Zrínyi u. 20.

Kővágószőlősön 285 n-öl építési telek olcsón eladó. „Közművesített" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 800 n-öl telek, kertészetnek kiválóan alkalmas, víz, villany van. 1 szoba-konyha, melléképület, sertésól, kukoricatárolóval. 2 db 42 m hosszú Pásztói fólia vasváz, egyéb felszerelések. Helyszín: Eperjes, Matty alatt. Érdeklődni: Pécs, Ady Endre u. 30. 7626. Esti órákban, vasárnap egész nap. Csizmadia.

Ház eladó nagy kerttel. Érdeklődni lehet: Drávacsepely, Vörösmarty u. 55.

3 szobás, komfortos, tatarozásra szoruló házrészemet eladnám vagy elcserélném falusi, gazdálkodásra alkalmas házért. Érdeklődni: Kövér János, Marx út 27.

Budapesten, III. kerületben lévő, III. emeleti, 1 szoba komfortos, távfűtéses tanácsi lakásomat elcserélném pécsi hasonlóra. „Óbuda" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Érd központjában, a 6-os út mellett, 9 éve épült, 140 m² alapterületű, 3 szoba hall, összkomfortos, központi fűtéses ház, 50 m² alápincézve, 350 n-öl telekkel. Külön garázs és melléképületek. Iskola, bolt, SZTK, közlekedés 5 percnyire. Cím: Sas Lajos, 2030 Érd, Janka u. 4.

Eladó másfél szobás családi ház mellékhelyiséggel, sürgősen. Baksa, Szabadság u. 1. sz.

Garázs eladó a Melinda utcai garázsváros elején. Telefon: 22-714.

Eladó 2,5 szobás, OTP-öröklakás, 1½—2 szobás tanácsi lakást beszámítok. Cím: Pécs, Zója u. 3/A., fszt. 2. Érdeklődni: 17 óra után.

3 szobás, belvárosi, I. emeleti, távfűtéses öröklakás eladó. Zója u. 1/A. Telefon: 22-946, Kersák.

2 szoba-konyhás ház eladó, olcsó áron. Gerde, Malom u. 8. sz.

Kalocsai 1 szoba, komfortos, tanácsi lakásom elcserélném az ország területén bárhova, hasonlóra. Azonnali csere. Schmidt Antal, Kalocsa, Kossuth u. 55. I. emelet, 11. ajtó.

Üdültetésre kiadó négyszobás nyaraló főzési lehetőséggel, vízparthoz közel. Bisztró, üzlet 30 méterre. Boglárlelle (Lelle), Rákóczi u. 90. Somodori.

450 négyszögöles, panorámás hétvégi telek eladó egyben, vagy megosztva, Kővágószőlősön. Érdeklődni lehet: Pécsett, az Engels út 1-ben, este vagy hétvégén, telefon: 30-400.

Eladó 2,5 szobás családi ház. Kistapolca, Jókai u. 11.

Bárány út, Bálics, vagy Donátus környékén vennék telket épülettel, vagy csak telket. Árés helymegjelölést kérek. „1984. március" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó! 680 n-ölön fekvő, 2 szoba, nagy konyha, nagy udvar, kert, lugasszőlő gyümölcsfákkal. Nagy présház, nagy pince, teljes felszereléssel, fürdőszoba, éléskamra. Vezetékes víz. Gazdálkodásra, kertészkedésre kiválóan alkalmas. Basamalom dűlő 3. (Gomba u. végénél). — Telefon: 28-076.

Harkányi társasüdülőben egy szoba-konyhás üdülőrész eladó. Érdeklődni: Bakáné, Szekszárd, Kuruc u. 20.

Másfél szobás, összkomfortos lakás olcsón eladó. Cím: Dr. Piros György, Pécs, Melinda u. 65. IV. 17.

Szentlőrinc környékén, lehetőleg kis telekkel, egy szoba-konyhás házat keresek megvételre. Árajánlatot kérek. Cím: Csatári József, Dombóvár, Mező Imre u. 16.

Családi, kertes, szuterénos ház kocsimosó szervizzel együtt, eladó. Baja, Monostori u. 23. Érdeklődni: 6—18-ig.

Gyenesdiáson, Balatonhoz közel, Hévíztől 6, Keszthelytől 4 km-re, felújított, 2 szoba, étkező, fürdőszoba, W. C., nádtetős parasztház 220 n-öl telken eladó. „Gyógyfürdő 173780" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

Bajai tanácsi, kétszobás, III. emeleti, 64 m²-es, összkomfortos lakásomat hasonló pécsire cserélném. Leveleket: „Csere" jeligére a bajai hirdetőbe kérem.

Azonnal beköltözhetően eladó 1 szoba, konyha, éléskamra és egy kis szobából álló házrész. Érdeklődni a 15-434-es telefonon, az esti órákban.

Autóbusszal megközelíthető háromszáz négyszögöl szőlő bérbe adó. Tábor utca 12.

Eladó építkezés miatt 3 szoba, összkomfortos szövetkezeti lakás 770 ezer kp. Tehermentesen. Érdeklődni: Pécs, Berek u. 3. I. 3., egész nap.

Belvárosi, 90 m²-es, földszinti, 3 szobás öröklakás eladó. 9500 Ft/m². József u. 23. fszt. 5. Telefon: 18-768.

Bogádon, a Cseri dűlőben 400 n-öl terület eladó, fele szőlő, fele szántó. Érdeklődni: Rákóczi u. 4.

Hullámfürdőhöz közeli, 2 szobás, gázfűtéses, földszinti öröklakás hosszabb időre kiadó. „Hullám" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném zalaegerszegi kétszobás, erkélyes lakásomat hasonló pécsire. Minden megoldás érdekel. „Liftes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 szobás, szövetkezeti lakásunkat eladnánk, vagy elcserélnénk 3 szobásra. Érdeklődni: 17 óra után és szombatonként, Enyezd u. 16. II. em. 8.

Komlón, a szilvási városrészben garázs eladó. Érdeklődni a 83-017-es telefonon. Bartos.

Beköltözhetően eladó 1 darab 4 szobás és 1 darab kétszobás lakás Pécs város peremén. Nagypostavölgy 63.

Harkányban tsz-nek, vagy vállalatnak a nyári idényre összkomfortos nyaraló kiadó. „Nyolc férőhely" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Másfél szobás, első emeleti, kertvárosi, szövetkezeti lakásom elcserélném 2,5 szobás tanácsira. „Értékkülönbözetet kérek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Büfé-falatozó a balvárosban eladó. „Erika" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két diáklány részére családi házban szoba kiadó. Dankó P. u. 6. (Balokányfürdőnél)

Eladó 400 n-öl szőlő, pincével, Gyódon. Irányár: 69 000 forint. Érdeklődni: Pécs, Endresz Gy. u. 3/c. Bokor László.

Összkomfortos, kétszintes, két családnak megfelelő ház eladó, vagy kisebb házra és kp-re cserélhető. 25-ös buszvégállomástól 3 perc. Patacs, Fő u. 70/1.

Eladó az egyetemhez közel, 2 szoba, összkomfortos, tapétás, szövetkezeti lakás, kevés OTP-vel. Ugyanitt 240 n-öl fiatal gyümölcsös eladó a 26-os végállomáshoz közel. Érdeklődni: 11-491, vagy „Nyár végi költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házrész eladó. 1 szoba, konyha, kamra, garázs. Pécs, Szabadságharc út 29. sz.

Gyódi szőlőhegyen 300 n-öl terület eladó. Buszmegállótól 10 percre. Érdeklődni: Gyód, Fő út 55.

Pécs belvárosában 150 m² lakóterületű családi ház sürgősen eladó. 100 m² alapterületű lakrész azonnal beköltözhetően, műhelynek is átalakítható pincével és 400 m²-es kerttel. Megtekinthető: Pécs, Váradi Antal u. 20., hétköznap 12—15 óráig. Szombaton, vasárnap 9—15 óráig, vagy érdeklődni lehet naponta 18 óra után a 251-270 budapesti telefonszámon.

Családi ház eladó. Téglaépület Pécshez közeli, Tabi, Bicsérd, Rózsa Ferenc u. 10. sz.

Másfél szobás, összkomfortos, önálló lakást bérelnénk hosszabb időre. „Értelmiségi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2,5 szobás, összkomfortos, OTP-öröklakás eladó. Kp + OTP-vel. Eszék u. 35. II. em. 7. Érdeklődni: 16—19 óráig.

Pécshez közel, gazdálkodásra alkalmas kertes családi ház eladó. Vezetékes ivóvíz bent, jó közlekedés. Cím: 7768 Vokány, Dózsa Gy. u. 7.

Pécsi (Bálics, Barackos út) új, emeletes ház (hétvégi, de lakás is lehet) 650 ezerért eladó. Terület 300 n-öl. Beszámítunk, illetve keresünk 150—450 ezer értékben vidéki házat, szép helyen. Levelét várom. „Válaszok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2,5 szobás, szövetkezeti, OTP-öröklakás eladó. Készpénz + OTP. Érdeklődni: 17 óra után szombaton, vasárnap egész nap. Eszék u. 43. III. em. 10.

Mohács, Ponty u. 1. sz. 3 és fél szobás, összkomfortos családi ház gazdasági épülettel, garázson, eladó. Irányár: 550 ezer forint, megtekinthető bármikor.

Gyódi szőlőhegyen 448 n-öl terület, megosztva is, eladó. Érdeklődni: Gyód, Fő u. 99.

ADÁS-VÉTEL

2000-es Ford Taunust CB-rádióra cserélném. „CB" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó: Regent 600 G erősítő, keverő + két hangfal, Akai 4000 D szalagos deck, 1 pár HS 500-as hangfal, sztereó rádió, tunerrel. Érdeklődni: Benkő Tamás, Pécs, Egri Gy. út 10. sz.

Egy darab új ajtó eladó. Bessenyei u. 12., félemelet.

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák
készítése részletre is. Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11

A kotorékozó kennelből simaszőrű foxterrier kölykök kaphatók és előjegyezhetők. Cím: Pécs, Székely Bertalan u. 37.

Vennék tolólapos, kotrókanalas MTZ-t. Ár és műszaki állapot érdekel. „84" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Renault 10-es alkatrészek eladók. Hosszúhetény, Kossuth L. u. 56. Érdeklődni 15 óra után.

Újszerű emeletes ágy eladó, 5000 Ft. Telefon: 20-390. Magyarürögi u. 119.

120 kg-os hízók eladók. Pécs, Ságvári Endre u. 15.

Hálókötőgép (körkötő, ipari és háztartási árammal működő), 8-as és 10-es fejjel, sok alkatrésszel eladó. Irányár: 20 000 Ft. Érdeklődni a 24-211-es telefonon.

IL-es Skoda eladó reális áron. — Telefon: 22-898, 17 óra után.

Eladó Trabant Limousine — CZ 57-68 — jó állapotban. Kákény, Kossuth L. u. 41.

Eladó kihúzhatós rekamié, 2 szekrény, képkeretek, vitrintárgyak, órák, grillsütő, turmixgép és egyéb háztartási tárgyak. Szigeti út 6/A. III. 3.

Eladó jó állapotú Skoda 100-as + egy pár téli és négy használt gumi. Cím: Pécs, Júlia u. 9. IV/13., vagy telefon: 22-986.

Totya kazán 2-es, kovács alávúvó ventillátor és Technics deck eladó. Kaposvár, Bocskai u. 22.

UAZ csukott tehergépkocsi 2 éves műszakival eladó. Keszthely, külső Zsidi út 9. Bíró Ferenc.

IFA tehergépkocsi friss műszakival sürgősen eladó. Zalaegerszeg, Munkácsy u. 18.

Autóbontó! Dunaújváros, Petőfi u. 9. Gépkocsik vétele (év, ármegjelöléssel), alkatrészek árusítása.

Acél pattintó 15-ös üvegszorítóhoz kapható. Tóth János, Kaposvár, Kaposfüredi u. 142.

Magastörzsű rózsafák, fehér, piros, bordó, citromsárga, aranysárga, rózsaszín, kékeslila, ciklámen, cirmos, száz forint. Szomorú magastörzsűek, bordó, fehér, citromsárga, aranysárga, rózsaszín, lila, százhúsz forint darabonként. Csomagolási, szállítási postadíj utánvéttel megrendelhetők. Dombi rózsafaiskola, Algyő 6750.

Eladó 10/100-as motoros, és 8 80-as Diamant kötőgép. Érdeklődni: Szekszárd, Munkácsy u. 7/B. alatt, délután 3—6 óráig, vagy a 11-830-as telefonon.

Fehér hús sárga és kendermagos, napos és előnevelt csibékre előjegyzést felveszünk. Gallus-keltető. Pellérd, Kossuth utca 4. Telefon: 73-032.

Eladó új, fehér fürdőkád csapteleppel. Kertváros, Erdély u. 9.

412-es Moszkvics alkatrész bontva eladó. Tengeri, Kossuth u. 28.

Siesta gázkályha 2 palackkal eladó. Tiborc u. 49. Telefon: 28-369.

Új 60 literes, egycsillagos Lehel hűtőszekrény eladó. Szántó, Kun Béla tér 12.

2 darab 2 éves herélt csikó eladó. Vokány, Szabadság tér 15.

40 méter kerítés eladó. Vasas I., Bányatelep 30. Irányár: 27 000. Érdeklődni: egész nap Krasovecéknél.

Jótállásos olajkályha, olcsón eladó. Szücs, Alkotmány u. 22.

Ebédlőszőnyeg eladó. „Szép, olcsó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

RF-s, 4 éves Trabant Lim. elfogadható áron eladó. Mohács, Felszabadulás ltp. 27/A. III/12. 17 óra után.

Új, karcsúsított, barna panofixbunda eladó. Érdeklődni: telefonon: 17-019, naponta 14 órától.

VEGYES

Női szabó kisiparos munkát vállal. „Számlaképes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatalember bármilyen munkát vállal a hét minden napján. Jogosítvány van. „Sok szabad idő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fregoli 180 Ft, panelfúrás, szögbelövés 6 Ft, reluxa + szerelés, megrendelhető. Telefon: 31-583.

ESKUVŐK, RENDEZVÉNYEK
szervezése
és lebonyolítása.
KOMPLEX GMK
Kaffka M. u. 2.
Telefon: 10-861, 30-804.

Fregoli 200 Ft, műanyag 300 Ft, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés, megrendelhető + szerelés. Telefon: 11-166, Várhelyi.

Fiatal nő főállásban 6 vagy 8 órás munkát vállal, lehet maszeknál is, vagy otthon végezhető bedolgozást is vállal. „Szorgalmas" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ÉPÍTKEZŐK! FIGYELEM!
CSALÁDIHÁZÉPÍTÉS TETŐTÉRBEÉPÍTÉS LAKÁSKORSZERŰSÍTÉS FELÚJÍTÁS
Alapozás, betonozás, kőműves-, ács-, tetőfedő-, hidegburkoló-, víz-, vezeték-, villanyszerelő-, meleg-burkoló-, festő-, mázoló-, tapétázó, épületlakatos-, asztalos-, bádogos-munkák; takarítás, lomtalanítás, tereprendezés, padlófűtés!
KIZÁRÓLAG LAKOSSÁG RÉSZÉRE VÁLLALJÁK KISIPAROSOK+VIDÉKRE IS
17-212

Autósok, figyelem! Nagy választékban üléshuzat érkezett az alábbi kiskereskedők boltjaiba: Harkány, autóbusz-pályaudvar, Mohács, Liget u. 2.; Szigetvár, József A. u. 28.; Pécs, Gyár u.

Szőnyegeit, kárpitozott bútorát lakásán tisztítom. Modern technológia, nyugati vegyszerek. Telefon: 23-920.

Elhelyezkednénk Pécs környéki állami gazdaságba, vagy termelőszövetkezetbe. Baromfigondozó és traktoros munkakörbe. Lakás szükséges. „Szakmunkások" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gépírást, érettségi tételek gépelését vállalom. „Gyors, pontos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Női felszolgálót vagy eladót szerződéses üzletbe, illetve magán presszóba alkalmazok. Kertvárosiaknak előnyös. Érdeklődni: délután 31-329-es telefonon.



Esküvőjét, eljegyzését, díszetkezéseit a hangulatos, jellegzetes VADÁSZTANYA vendéglőben tegye feledhetetlenné. Pécs, Jakabhegyi u. 69. Telefon: 10-820.

Tatarozók, épület felújítók, figyelem! Régi épületek külső és belső díszítő elemeit, párkányrozetta stb. elkészítését rövid határidőre vállalom. Turi Gábor, Pécs, Hajnalka u. 3. Telefon: 24-877.

Tanítónő alsósok korrepetálását vállalja. Pécs, Keszüi u. 78.

Kárpitozott bútorok javítását, szállítással vállalom. Biharvári Sándor kárpitos, Ürögi fasor 37. — Telefon: 29-930.

Nyugdíjas, egyedülálló nőt gombatermeléshez könnyű munkára alkalmaznék. Lakásgazdálkodás megoldható. Dr. Poór Sándorné, Pécs, Déryné u. 1.

7621. Pécs
Nagy Flórián u.5
Tel: 72/14-688
PROTERM
Tüzeléstechnikai G.M.
VÁLLALJA:
hőhasznosító berendezések javítását, csőcseréjét, tűz- és víztéroldali vegyszeres tisztítását, szerkezeti vizsgálatra és hatósági nyomáspróbára történő felkészítését; ipari gáz- és olajtüzelő berendezések szerelését, éves felülvizsgálatát; vízlágyító berendezések javítását.

Kőművesmunkák végzésére, nagyobb korszerűsítéshez kivitelezőt keresek. „Azonnali kezdés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Letermett gombatrágya ingyen elvihető. Érdeklődni: Beck, Nagyárpád, Mester u. 2.

Legelső vidéki vállalkozás! Szabadidőpartner, élettárs, házasságközvetítés az egész ország területén. Kérje tájékoztatónkat! KAPCSOLAT 9700 Szombathely, Pf. 283.

HALÁLOZÁS

FÜREDI ANTALNÉ
79 éves korában elhunyt. Temetése 9-én 14.30 órakor lesz a Vasas I-i temetőben.

Szeretett, jó édesapám, férjem, fiam, testvérem és vőnk,
DR. DALLOS TIBOR
szigetvári fogorvos,
1984. február 3-án, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése 1984. február 10-én 14.30 órakor lesz a szigetvári turbéki temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a hőn szeretett férj, édesapa, após, nagyapa és kedves rokon,
DR. UNG FERENC
ny. bátai körzeti orvos,
életének 84., boldog házasságának 52. évében, 1984. február 3-án váratlanul elhunyt. Temetése 1984. február 13-án 10.30 órakor lesz a Széchenyi téri belvárosi templomban. A gyászoló család és mindazok, akik szerették.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, nevelőanyánk, nagymamánk, testvérünk, anyósom és kedves rokonunk,
KESZTHELYI ZSIGMONDNÉ
Sörös Julianna
61 éves korában elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatója február 13-án 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyaszoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
BORBÉLY ILONA
ny. középisk. tanár,
1983. december 31-én elhunyt. Végső búcsúztatása 1984. február 13-án 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatom, hogy szeretett férjem,
ORMOS ZOLTÁN
aranydiplomás bányamérnök,
február 3-án rövid szenvedés után 79 éves korában elhunyt. Temetése február 13-án fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászolják felesége és a széles körű rokonság.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagypapánk és kedves rokonunk,
ARADI JÓZSEF,
Vasas II., D. utca 11. szám alatti lakos, hosszú szenvedés után 70 éves korában elhunyt. Temetése február 10-én fél 2 órakor lesz a Vasas II.-i temetőben. A gyászoló család.

Szeretett férjem,
FREI KÁZMÉR,
hamvasztás utáni búcsúztatása február 17-én 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászoló felesége.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik szeretett halottunk,
KOVÁCS JÓZSEFNÉ
Hedli Györgyi
temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Gyárvárosi Általános Iskola tanárainak, tanulóinak, a DDGáz vezetőinek, dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen, drága, jó testvérünk,
AJTONYI (GRUBER) KATALIN
temetésén megjelentek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Gyászoló testvérei.

Köszönetünket fejezzük ki azoknak, akik
DR. SZENTIRMAI HENRIK
temetésén megjelentek és részvétüket nyilvánították. Gyászoló felesége.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik szeretett halottunk,
KISS ZSIGMOND,
hamvasztás előtti búcsúztatóján megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, barátoknak és a Sopiana Gépgyár dolgozóinak, akik szeretett édesanyánk,
CSOKONA JENŐNÉ
temetésén részt vettek és virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik szeretett halottunk,
ÖZV. BALVIN NÁNDORNÉ
temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal és részvétükkel fájdalmunkban osztoztak. Gyászoló hozzátartozói.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek, akik felejthetetlen, drága jó feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk,
PAPP GYÖRGYNÉ
temetésén részt vettek, fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondok mindazoknak, akik drága, felejthetetlen édesanyámat,
ÖZV. BANFAI JANOSNÉT
utolsó útjára elkísérték, fájdalmamat enyhíteni igyekeztek, koszorúikkal és virágaikkal. Gyászoló fia.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
DR. PAP FERENC
temetésén részt vettek, virágok és koszorúk küldésével fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,
BREITSCHAFT GYÖRGY
temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki a kedves rokonoknak, ismerősöknek, volt szomszédoknak, akik szeretett halottunk,
BÉKÉS ISTVÁN
temetésén részt vettek, gyászunkban és fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, kollégáknak, jóbarátoknak, ismerősöknek és szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,
DR. ÉR JÓZSEF
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok és táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.

Épületvillamossági üzemmérnök 6 éves gyakorlattal munkahelyet változtatna. „Baranya" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szobafestést, mázolást, tapétázást vállalok, rövid határidővel, közületnek is. Vidékre is elmegyek. — Telefon: 22-974.

Parkettázást, csiszolást, lakkozást, műanyag- és szőnyegpadló ragasztást vállalok. Közületeknek is. Bacsi. — Telefon: 10-861.

Kétsoros gépi cakkozást postán utánvéttel is vállalok, 10 Ft/m, 100 m felett 8 Ft/m. Darók Józsefné, 5054 Jászalsószentgyörgy, Rákóczi u. 46/a.

Házasságközvetítés az egész ország területéről. Tökéletes diszkréció, különleges módszer, ingyenes tájékoztató. Szimpátia 8002 Székesfehérvár, Pf. 90.

Zongorahangolás! Szigligeti Gábor, telefon: 19-343 (este).

Dolgozókat felvesznek

PÉCSI Faipari Szövetkezet felvételt hirdet az alábbi munkakörök betöltésére: asztalos szak- és betanított munkás, szárító-máglyázó betanított munkás, raktári anyagkiadó, készáru-rakodó, gépkocsi rakodó, udvaros (az utóbbi lehet nyugdíjas is). Jelentkezni lehet: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10., munkaügy (238285/B)

A MECSEKI Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság Műszaki Erdészete E vizsgával rendelkező tehergépkocsivezetőket keres teljesítménybéres munkára. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 4. (238288/B)

A PÉCSI Nemzeti Színház felvételre keres asztalos szakmunkásokat, takarítónőt, valamint művészeti szakközépiskolát végzett festőt. Jelentkezés a színház munkaügyi osztályán. (311)

GÉPELNI jól tudó adminisztrátort 4 órás szerződéses munkaidőben felveszünk. Jelentkezni lehet: Pollack Mihály Műszaki Főiskola Marxizmus—Leninizmus Intézete, Pécs, Boszorkány u. 2. I. em. 135. szoba, délelőtt 8—16 óráig. (375)

A BARANYA megyei Tanács Kórház Rendelőintézet, Pécs, Rákóczi út 2., felvételre keres: szakképzett ápolónőket, segédápolónőket, gyógyszerész és műtős asszisztenst, takarítónőket, konyhalányokat, valamint egy segédmunkást. Jelentkezés a munkaerő- és bérgazdálkodási osztályon. (382)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Vízügyi Igazgatóság Anyagellátási és Szállítási Üzeme építőanyag- és gépalkatrész ismeretekkel rendelkező 2 férfi raktári anyagkiadót keres felvételre, cserkúti telepére. Targoncavezetői vizsgával rendelkezőket előnyben részesítjük. Bérezés megegyezés szerint. Szükség esetén kedvezményes munkásszállási elhelyezést biztosítunk. Jelentkezés: Cserkúton, az Anyagellátási és Szállítási Üzem vezetőjénél személyesen, vagy a 13-056-os telefonon. Megközelíthető a 26-os busszal. (296)

BUDAPESTI Vegyipari Gépgyár pécsi kirendeltsége felvesz éjjeliőröket. Jelentkezni lehet: Pécs, János u. 7. II/7. Szamanov András kirendeltségvezető elvtársnál. (1067)

MEZŐGAZDASÁGI jellegű, a megyeszékhelyeken kirendeltségekkel rendelkező országos vállalat felvesz belső ellenőröket. Átlagkereseti lehetőség gyakorlattól függően 7—9000 forint. Előírt iskolai végzettség: mérlegképes könyvelői vizsga. Kereskedelmi gyakorlattal rendelkezők és vidéki lakosok előnyben. Jelentkezés részletes önéletrajzzal: „Megbecsülés 2476" jeligére a budapesti Felszabadulás téri hirdetőbe. (2476)

A BARANYA megyei Sütőipari Vállalat termelési osztályára azonnali belépéssel felvesz közép- vagy felsőfokú végzettséggel 1 termelési előadót, és 1 normás-időelemzőt. Jelentkezés: Pécs, Szalai András u. 1. III. em., a termelési osztályvezetőnél. (357)

A ZSOLNAY Porcelángyár felvételt hirdet az alábbi munkakörökben: kőműves, ács, lakatos, esztergályos, bádogos, felvonószerelő, kompresszorkezelő, férfi és női munkaerőt betanított munkára, valamint férfi segédmunkásokat. (238275/B)

A DUNÁNTÚLI Regionális Vízmű és Vízgazdálkodási Vállalat Pécsi Üzemigazgatósága felvesz lakatos és vízműgépész szakmunkásokat, valamint segédmunkásokat. Fizetés megegyezés szerint, munkaviszonytól, szakmai gyakorlattól függően. Jelentkezni lehet a 12-307-es telefonon, vagy személyesen Uszögpusztán, az üzemigazgatóság munkaügyi előadójánál. (333)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Vízügyi Igazgatóság egyetemi végzettségű közgazdászokat keres elemzői munkakörbe, és számviteli főiskolai végzettséggel vagy mérlegképes könyvelői képesítéssel és 5 éves szakmai gyakorlattal rendelkezőket pénzügyi főelőadói munkakörbe. Fizetés megegyezés szerint. Pályázatokat a személyzeti és oktatási osztályra kérjük beadni. Pécs, Köztársaság tér 7. (337)

A PÉCSI Janus Pannonius Tudományegyetem Gazdasági Főigazgatósága érettségizett, perfekt gyors- és gépírónőt felvesz titkárnői munkakörbe. Jelentkezés: önéletrajzzal, Pécs, Rákóczi út 80. (291)

AZ EGYESÍTETT Szociális Intézmény Pécs, Xavér u. 10. felvételre keres szakképzett ápolónőt, takarítónőt és konyhai tálalót. (238300)

A PÉCSI Gőzmalom felvételre keres: belső anyagmozgatókat, fűtőtakarítót. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás u. 2., malomvezetőnél. (355)

A BELKERESKEDELMI Szállítási Vállalat felvesz autószerelő, autóvillamossági szerelő szakmunkásokat, szervizmunkást, valamint ponyvajavító-gumis betanított munkást. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 63, műszaki vezetőnél. (362)

GYENGEÁRAMÚ műszerészeket, valamint ÉV mérő csoportunkhoz villanyszerelőket felveszünk. Jelentkezés: Pannónia ÁFÉSZ, Pécs, Anna u. 2. (294)

KÖZGAZDASÁGI ismerettel rendelkező adminisztrátort, könyvelőt felvesz a Csecsemőotthon. Pécs, Dr. Münnich F. u. 1. (238283 B)

A PÉCSI Janus Pannonius Tudományegyetem Gazdasági Főigazgatósága felvesz villanyszerelőt, vízvezetékszerelőt, anyagkezelőt. Jelentkezni lehet: Gazdasági Főigazgatóság műszaki osztályán, Pécs, Rákóczi út 80. (238273/B)

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Operettrészletek. 9.20: Irodalmi évfordulónaptár. Nagy István. 9.44: Szólj, szólj sípom. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Auréle Nicolet fuvolázik. 11.15: Népi zene, nóták. 11.30: Az eladástól a szerelésig. Riport. 11.45: Az eltűnt miniatűr, avagy egy érzőlelkű hentesmester kalandjai. Regény. 12.45: Filmtükörkép a Dühöngő bika című amerikai filmről. 13.00: Zenekari muzsika. 13.51: Ismeretlen szigetek. Magyar holdutazók a reformkorban. 14.21: Szervánszky Endre műveiből. 15.05: Szántó Ferenc nótáiból. 15.28: Százszorszép Klub. Beszélgetés Horváth Péter Kóconkóc című mesejátékáról. 16.00: Kóruspódium. 16.25: Haydn: D-dúr szimfónia. 17.05: Olvastam valahol . . . 17.25: Patachich Iván fúvósműveiből. 17.39: Délutáni Rádiószínház. Hárman. Rádiókomédia női hangokon. 19.15: Népdalest. 20.16: András László: A Madáchrejtély. 20.26: Verdi: Otello. Négyfelvonásos opera. Közben: 21.01: Lipcsey Attila professzorral beszélget az elektrosokk kezeléséről Tahi Tóth Gábor. 21.21: Az operaközvetítés folytatása. Közben: 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Az operaközvetítés folytatása. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Grabócz Miklós dalaiból. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Napközben. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: Csak fiataloknak! 12.35: A Népművészet Ifjú Mestereinek felvételeiből. 13.00: Kapcsoljuk a pécsi körzeti stúdiót. 13.20: Éneklő Ifjúság. 13.37: Medvetánc. 14.00: Foglalkozása: muzsikus. Lakatos Mihály cigányprímás. 14.35: Szórakoztató antikvárium. 16.00: Neked sem mindegy. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Tanakodó. 18.35: Hétvégi Panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.35: Ismeretlen ismerősök. Oscar Wilde. 21.30: Bájleíró ABC. Címszavakban nőkről. 21.54: Magnóról — magnóra. 22.34: Nóták. 23.20: A mai dzsessz.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Hangverseny. 10.19: Kortárs magyar zeneművek — külföldi előadóművészek tolmácsolásában. 11.05: Operaegyüttesek. 11.42: Karl Böhm vezényli a Bécsi Filharmonikus Zenekart. 13.07: Töltsön egy órát kedvenceivel. 14.07: A Berlini Filharmonikus Zenekar Wagner-hangversenye. 15.32: Mendelssohn: d-moll trió. 16.00: Zenei Lexikon. 16.20: Világok meséi. 16.55: A Poptarisnya dalaiból. 18.05: Holnap közvetítjük. Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye. 18.30: A Magyar Rádió román nyelvű nemzetiségi műsora Szolnokról. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Zenekari muzsika. 20.45: Kritikus füllel. 21.45: Kilátó. 22.30: Napjaink zenéje. Hangverseny.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Nyugdíjas élet — nyugdíjas évek. Tiszay László összeállítása. — Régi híres színészek nótákat énekelnek. — Helyesen, magyarul. Dr. Rónai Béla nyelvművelő ötperce. — Beszélgessünk a zenéről. Dr. Andrásfalvy Bertalannal. — Mesével búcsúzunk a gyerekektől. Műsorvezető: Kováts Andrea. 18.00: Dél-dunántúli híradó. — Lapelőzetes. — Hírek. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor: Hírek. — Lapszemle. — Gazdasági híradó. — Jugoszláv szórakoztató zene. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor: — Hírek. — Mezőgazdasági híradó. Szerkesztő: Josef Baling. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna — ism. 8.05: Magyar irodalom. 7. o. 8.35: Fizikai kísérletek. III. 8.45: Deltácska. 9.05: Környezetismeret. 1. o. 9.25: Történelem. 8. o. 9.50: Váltságdíj. Angol film. 11.20: Képújság. 15.00: Pszichológiai csapdák. — I. 15.30: Szevasz, Vuk! 15.55: Magyar irodalom. 7. o. 16.27: Műsorismertetés. 16.30: Hírek

XIV. téli olimpia

Lobog az olimpiai láng a Kosevo stadionban

(Szabó Sándor, az MTI kiküldött munkatársa jelenti:)

Szerdán 15 óra 23 perckor hivatalosan is megnyitották Szarajevóban a 14. téli olimpiai játékokat. Bosznia-Hercegovina fővárosában 14 óra 29 perckor a több mint 5000 kilométeres utat bejárt staféta utolsó tagja elindult a Kosevo stadion felé az olimpiai lánggal.

Az FK Szarajevó sportlétesítményében — először került sor futballstadionban megnyitó ceremóniára — több mint félszázezer néző előtt szarajevói fiatalok zászlóbemutatójával kezdődött az ünnepség. A pálya közepén lobogóikkal az olimpiai ötkarikát formázták meg, később több száz más, színes téli sportfelszerelésbe öltözött ifjú közreműködésével ezt „rajzolták" a gyepre: „Chamonix — Szarajevó". Ezzel emlékeztettek arra, hogy a téli játékok 1924-ben a francia városban kezdődtek.

Fanfárok köszöntötték Mika Spiljakot, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság elnökségének elnökét, aki elfoglalta helyét a díszpáholyban, majd elhangzott a jugoszláv himnusz, majd a 49 részt vevő nemzet bevonulása következett. A görög csapat érkezett elsőként, majd sorban a többiek. A magyar együttes zászlaját Majer Gábor biatlonista, a küldöttség legidősebb tagja vitte. A chileiek fittyet hányva a harapós időjárásnak, kabát és kalap nélkül, csak amúgy zakóban érkeztek a stadionba.

Branko Mikulics, a szarajevói szervező bizottság elnöke üdvözlő beszéde után Juan Antonio Samaranch, a NOB elnöke emlékedett szólásra. A sportvezető angolul hangsúlyozta: a nemzetközi olimpiai mozgalom vezetése örömmel nyugtázza, hogy még soha enynyi ország nem indult a téli játékokon, mint 1984-ben.

— Meg vagyunk győződve arról, hogy Szarajevóban a világ sportoló ifjúsága ismét bizonyítékot ad arról, hogy mi a sport igazi lényege. A versenyek megmutatják, hogy az olimpiai ötkarika alatti küzdelmekkel a barátság, testvériség szálai erősíthetők.

Sok sikert, jó versenyzést kívánt minden sportolónak.

Mika Spiljak ezután hivatalosan is megnyitottnak nyilvánította az olimpiai játékokat. Szavaival egyidőben léggömbök ezrei emelkedtek a stadion légterébe, majd érkezett az olimpiai lobogó, amelyet az árboc csúcsára vontak. Ezután pattogós zene ritmusaira (a tengerentúlról hozták zenekarukat is magukkal) az előző olimpiai szervezők, az amerikai Lake Placid minidelegációja jött a rekortánra, megtörtént a volt és jelenlegi rendezők közötti jelképes csere.

Héttagú sícsapat hozta be a lángot 15.36-kor a stadionba az erre a célra épített minihósávon, és átadta a fáklyát Sandra Dubravcsicsnak. A jugoszláv műkorcsolyázónő pontosan 3 perc múlva fellobbantotta a központi kandeláberben a tüzet. Boian Krizaj jugoszláv alpesi sielő elmondta az olimpiai fogadalmat. majd egy hazai bíró is hasonlót tett, ígérve, hogy a nyolc sportág versenyei során korrekt bíráskodás lesz.

Megkezdődött a csapatok elvonulása, közben a már korábban említett szarajevói fiatalok újabb élőképeket varázsoltak a gyepre.

*

Stenmark Szarajevóban – mint néző...

Bár a NOB döntése értelmében a kétszeres olimpiai bajnok Ingemar Stenmark nem szerepelhet a XIV. téli játékokon, a 27 éves svéd kedden mégis Szarajevóba érkezett. Némi meglepetésre ugyanabban a hotelben szállt meg, ahol a NOB, az őt eltiltó szervezet stábja is lakik. Természetesen az újságírók azonnal tudomást szereztek a „sikirály" jöttéről, s szenzációt szimatolva megrohanták Stenmarkot.

— Szarajevó és környéke csodálatos — nyilatkozta Stenmark. — Már csaknem mindegyik helyszínt végigjártam, de csak a legjobbakat mondhatom.

Persze ennyivel nem úszta meg a többszörös milliomos síző, rá kellett térnie a kizárásával kapcsolatos kényes kérdések megválaszolására is.

— Nagyon sajnálom, hogy nem védhetem meg Lake Placid-i elsőségeimet — vallotta be Stenmark. — A NOB azonban meghozta döntését, s nekem el kell fogadnom azt. Bizony szomorú dolog azt figyelni, hogy a versenyzőtársak készülnek erre a nagy eseményre, s közben tudni, nekem csak a néző szerepe jut.

Stenmark egyébként a jugoszláv sportszergyár, az ELAN meghívására érkezett a téli olimpia városába. Mint köztudott, a svéd világklasszis ELAN-lécekkel versenyez.

*

Doppingpróbák – úgy mint Moszkvában

Merode herceg, a NOB orvosi bizottságának elnöke hivatalosan is bejelentette, hogy a 14. téli játékokon éppen olyan rendszerben bonyolítják le a doppingvizsgálatokat, mint azt négy éve a moszkvai nyári olimpián tették. Az orvosi bizottság a szarajevói versenyekre egy 20 perces videofilmet készített, a premierre mindazokat meghívták, akiknek doppingvizsgálatokkal kapcsolatos tudnivalókra szükségük van, így a delegációvezetőket, sportorvosokat és az edzőket.

Az orvosi bizottság vezetője a vetítést követően fontosnak tartotta elmondani, a versenyszámok után a doppingvizsgálatoknak úgy kell eleget tenni, hogy a szükséges „anyag" előteremtésének a laboratórium egyik hivatalos képviselője szemtanúja legyen, ilyen módon megelőzve bármiféle manipulációt. A vizeletvizsgálatnál minimum 75 milliliter anyagot kell produkálni, másképpen a teszt nem végezhető el. Az anyagot két részre osztják, mindkét üveget hermetikusan lezárják, az egyiket a szarajevói központi laboratóriumba küldik, a másikat páncélszekrénybe teszik. A laboratóriumba küldött üvegcsére egy kódszámot írnak, amiből a tesztet végzők nem következtethetnek a vizsgálati anyagot adó sportoló személyére. Amennyiben a próba pozitív eredménnyel zárul, úgy ellenpróbát kell végrehajtani, erre meghívják az érintett versenyzőt és olimpiai küldöttségéből legfeljebb három hivatalos személyt. Ha a második próba az elsőt igazolja, az eredményt tovább nem titkolják, a vizsgálat eredményét, a próbán „fönnakadt" versenyző nevét nyilvánosságra hozzák, és ezután már csak az eltiltás következhet.

Az olimpiai versenyek női résztvevőit szexvizsgálatra is kötelezik. Ennél a próbánál a vizsgálati anyagot a nyálból veszik le, s minden teszt eredményét teljes titokban tartják, csak az érintett sportolóval közlik.

HDN Kupa

Szigetvár –Pécsi BTC 1-0 (1-0)

Bőrgyár edzőpálya, 100 néző. V.: Keresztes. Szigetvár: Haller — Révész (Vörös), Tapaszti, Iványi, Tóth — Rapp (Bodó), Bódog, Gaják, Dudás — Lengyeltóti, Marosi (Herbst). Edző: Csaba Gábor. BTC: Papp (Pintér) — Georgiu, Cséplő, Szabó Gy., Lutz — Bodor, Aradi, Jokl — Bagoly, Ábrahám, Varga. Edző: Görgényi János.

37. perc: Jobb oldali támadás végén Dudás átjátszotta a BTC-védőket és éles szögből a jobb sarokba lőtt (1-0).

Mindvégig jó iramú, küzdelmes mérkőzés folyt a kisméretű pályán. Az első félidőben a Szigetvár, szünet után a BTC dolgozott ki több helyzetet. A Szigetvárnak sikerült megtartania előnyét, mert a Bőrgyár elrontotta a lehetőségeket.

Farkas László



Küzdelem a labdáért a BTC—Szigetvár találkozón
Arató László felvétele

AZ „A"-CSOPORT ÁLLÁSA

1. PMSC	4	3	1	—	9-4 7
2. Nagykanizsa	3	2	1	—	6-0 5
3. Komló	3	1	1	1	5-5 3
4. Sellye	3	1	1	1	4-4 3
5. Szigetvár	4	1	1	2	3-6 3
6. PBTC	4	—	1	3	3-8 1
7. Kaposvár	1	—	—	1	0-3 —

Légfegyveres OB

Kitűnően szerepeltek a pécsi sportlövők a Budapesten megrendezett MHSZ téli légfegyveres országos bajnokságon. A Petőfi Sándor LK versenyzői közül a felnőtt női légpuska 40 lövésben Herrné Kiss Éva 386 körrel országos bajnok lett. A junior lányok 40 lövéses légpisztoly számában országos bajnokságot nyert Angyal Erika, a Nagy Lajos Gimnázium tanulója. Teljesítménye 372 kör volt, és ezzel bekerült az Európa-bajnokságra készülő válogatott keretbe.

További eredmények. Ifjúsági fiúk, 40 lövéses légpuska, csapat: 2. Petőfi Sándor LK (Bakos Péter, Horváth Gábor, Puskás Zsolt) 1087. Ifjúsági leány légpuska, 40 lövés: 3. Rácz Ilona (Vegyipari Szakközépiskola) 370. Junior fiú, 60 lövéses légpuska, csapat: 3. Petőfi Sándor LK (Budai László, Kiss Ferenc, Rauch Szilárd) 1617. Ifjúsági fiú, 40 lövéses, légpisztoly, csapat: 3. Petőfi Sándor LK (Károly József, Balogh Péter, Varga Attila) 998.

A klub versenyzői a hét végén Budapesten a Ságvári Kupán állnak rajthoz, míg Pécsett az úttörő lövész szakkörök versenyének újabb forduló-ját rendezik.

B. P.

RÖVIDEN

LABDARÚGÁS. Ebben az évben is megrendezik a területi válogatottak tornáját. A Dráva-csoport válogatottja első mérkőzését április 4-én Szigetváron játssza a Duna-csoport csapata ellen. A Dráva-csoport válogatottjának edzője ismét Csordás István, a Siklós szakvezetője lett. Baranyából a következő játékosok kaptak meghívást a keretbe: Nagy J., Hrotkó, Brezniczky (Bóly), Katona, Vigh (Komló), Hornyák, Rumszauer, Hámori, Freppán, Vincellér (Mohács), Hellmann (Sellye), Kovács, Zrínyi (Siklós).

AEROBIC. A MÉV tömegsport bizottsága aerobic-tanfolyamot indít a 39-es dandár úti iskola tornatermében hétfői és csütörtöki napokon. Kezdés mindkét napon 18.30, illetve 19.20 óra. Jelentkezés a helyszínen.

TENISZ. A Pécsi Spartacus a nagy érdeklődésre való tekintettel módosította a tenisz iskolákra és a felnőtt tenisz tanfolyamokra való jelentkezés, valamint a teniszpálya bérletek vásárlásának időpontját. Az új időpont március 1—15. Jelentkezés a Pécsi Spartacus balokány-ligeti sporttelepén, vagy a 13-607-es telefonszámon.

SAKK. Félidejéhez érkezett a megyei egyéni bajnokság. Hat forduló után Lénárt (PMSC) vezet 5 ponttal. A további sorrend: 2. Sásdi (Komlói Bányász) 4,5, 3. Iván (Komlói Bányász) 4,5, 4. Tompos (PMSC) 4 ponttal. A PMSC sakkszakosztálya toborzót hirdet kezdő és haladó sakkozni vágyó fiatalok részére. Jelentkezni lehet a PMSC sakktermében (Hajnóczy u. 35.) csütörtökön 17.00 órától Koszorús Pál edzőnél.

Sorházas társasüdülők Harkányban!

Harkányban, a Lanka-patak mellett, közel a strandhoz,

12 db ikerüdülő megépítésére kerül sor

A 12 db ikerüdülőben 24 db azonos nagyságú,

összesen 98,25 m² alapterületű egység nyer elhelyezést.

Az üdülőegységek földszint + galéria beépítéssel kerülnek megvalósulásra, amelyekhez tartozik egy 13,5 m²-es garázs.

A garázs alapterülete a 98,25 m²-es alapterületben benne foglaltatik.

Egy üdülőlakrész tervezett bekerülési költsége kb. egymillió forint.

AZ ÉPÍTMÉNYEK TERVEZETT ÁTADÁSI HATÁRIDEJE: 1985. II. FÉLÉVBEN.

Kérjen tájékoztatót telefonügyeletünktől. Száma: 375-696. Hívható munkanapokon de. 10–12-ig, du. 15–18-ig.

PMSC –Dinamo Szliven 2-1 (1-0)

Pénteken az ifjúsági válogatott lesz a PMSC ellenfele

(Munkatársunk telefonjelentése).

A Ladákhoz önindítókat készítő gyár csapata, a Dinamo Szliven ellen játszotta bulgáriai túrájának első mérkőzését a PMSC. A vendéglátók a bolgár III. osztályban szerepelnek és ott a tabella 9. helyén állnak.

A pécsiek Ganev játékvezető dirigálása mellett 200 néző jelenlétében a következő összeállításban léptek pályára: Bodnár (Kollár) — Brezniczky, Toma, Róth, Schulteisz — Réfi, Gallai (Kónya), Czérna (Bendes) — Nagy, Mészáros (Udvardi), Lőrincz.

Kellemes időben viszonylag száraz, de hullámos talajon már az 5. percben megszerezték a vezetést a piros-feketék a sok fiatalt felvonultató hazaiak ellen. Toma „forintos" labdával kiugratta Gallait, aki 14 méterről nagy gólt lőtt a bal sarokba. (1-0).

A szünet után röviddel Krasztev a kapufát találta el, az ellentámadásnál egy Mészáros szóló után Nagy holtbiztos helyzetben fölé „durrantott'. A második játékrész elején egy közeli katonai vegyvédelmi gyakorlat miatt percekre füst lepte el a pályát, alig lehetett látni valamit. A 62. percben váratlanul egyenlített a Dinamo. Sorozatos védelmi hibák után Hrisztov jobbról az ötösről a rövid sarokba rúgta a labdát. (1-1). Eldurvult a mérkőzés, a játékosok alig foglalkoztak a labdával. A 90. percben Bendes—Hüber—Róth-akció végén a válogatott játékos beállította a végeredményt. (2-1).

A játékvezető jóvoltából másképp alakult a találkozó, mint ez várható lett volna. Csoda, hogy egyáltalán befejeződött az összecsapás, amely a szünetet követően inkább pankrációhoz hasonlított, semhogy mérkőzésre.

A piros-feketék legközelebbi mérkőzésüket pénteken a Szlivenben ed-zőtáborozó bolgár ifjúsági válogatott ellen játsszák.

Horváth László

SPORT DN

Az MNK-ban „egyenlített" a BSE

Négy nap alatt másodízben találkozott egymással a nemzetközi kupaküzdelmekben még egyformán versenyben levő két női kosárlabda élcsapat, a Tungsram és a BSE. Vasárnap a bajnoki mérkőzésen tízpontos Tungsram-siker született, s szerdán az MNK negyeddöntőjében, visszavágtak a tanácsiak: *BSE—Tungsram 60-57 (36-30).*

Ezzel a győzelemmel a BSE bejutott az MNK elődöntőjébe.

Totótippek

	Képes Sport	Népsport	DN
1. Bochum—Mannheim	2 1	1	1
2. 1. FC Köln—Bremen	1	1 2	x
3. Frankfurt—Bielefeld	x 2	x 1	2
4. Kaiserslautern—Uerdingen	1	x 1	x 1
5. Nürnberg—Düsseldorf	1 x	x 2 1	x
6. Darmstadt—Karlsruhe	2	2 1	1 x
7. Duisburg—Aachen	1 2	x 1 2	x
8. Avellino—Napoli	x	x	2 1
9. Catania—Milan	2	x	1
10. Genoa—Pisa	1 x	1 x	x 2
11. Roma—Torino	1	1 x	2
12. Verona—Udinese	x 2	1 x	1 x
13. Padova—Como	x	x 1	2
+1			
14. Hannover—Fortuna Köln	1	2 x 1	x

KOSÁRLABDA

KSC—PVSK 88-86 (45-38). Női MNK-mérkőzés, Kecskemét. A PVSK ezzel a vereséggel kiesett a kupából.

STEINMETZ KUPA

P. Kesztyűgyár—P. Zsolnay 0-0, Szigetvár, ifi—Sellye ifi 1-1 (1-1), Szentegát—Szabadszentkirály 3-1 (1-0).

VIVÁS. Országos II. osztályú női tőrversenyen léptek pástra az U. PEAC vívói. A legjobban Petkó szerepelt, aki a 100 fős mezőnyben az 5. helyen végzett. Szegeden országos III. osztályú női tőrversenyen Imre (TÁSI) 40 minősítési pontot szerzett.

Mai sportműsor

LABDARÚGÁS. HDN Kupa: K. Rákóczi—Nagykanizsa, Kaposvár, 14.00, Baja—Bóly, Baja, 14.00.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Bóling József és Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696 Telex: 12-211.
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Előfizetési díj egy hóra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLI. évfolyam, 40. szám
1984. február 10., péntek
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Csonka társadalmak
(3. oldal)

Több szóját kell termelni
(5. oldal)



Szombaton és vasárnap is napközi az időseknek
(5. oldal)

Évente 1700 embert gyógyítanak Sikondán



Az alakulóülésen dr. Zsögön Éva, az Országos Munka- és Üzemegészségügyi Intézet főigazgató főorvosa szólal fel. Fotó: Ornódi László

Megalakult Pécsett az Országos Bányászati Munka- és Üzemegészségügyi Bázis

Fokozottabban előtérbe kerül a bányászok egészségvédelme

Nagy jelentőségűnek és ünnepinek nevezte bevezető beszédében dr. Reményi Jenő megbízott megyei főorvos február 9-ét, ugyanis tegnap tartották az Országos Bányászati Munka- és Üzemegészségügyi Bázis munkáját segítő Szakmai Tanácsadó Testület alakuló ülését, amelyen többek között jelen voltak az ország bányavállalatainak üzemorvosai, az Egészségügyi Minisztériumnak, a Bányászati Dolgozók Szakszervezetének, a megye egészségügyi intézményeinek, a POTE, valamint az MSZMP Baranya megyei Bizottságának képviselői.

Nagy jelentőségű az a tény, hogy olyan szervezet alakult, amely a bányászok egészségvédelmét tekinti fő feladatának. Ennek érdekében fogja össze és koordinálja a különböző egészségügyi intézmények munkáját. Nagyon fontos tény a megye számára, hogy az Országos Bányászati Munka- és Üzemegészségügyi Bázis itt Pécsett jött létre, amely hivatalosan január 1-vel indult.

A növekvő energiaigények, a bányák munkaerőgondjai, a bányászok egészségkárosodásának mértéke sürgetően késztetett cselekvésre. Konkrétan a bányászok egészségének lehetőség szerinti megóvására, a betegségek mértékének csökkentésére, minél eredményesebb gyógyítására. Így szükségszerűvé vált olyan szervezet létrehozása, amely összefogja és irányítja a már eddig is meglévő, de nem koordináltan történő megelőző-gyógyító tevékenységet, a különböző kutatásokat. E célból hozták létre a bányászat munka- és üzemegészségügy bázisát.

Megalakulását egyéves szervezőmunka előzte meg. A meghatározott feladatokban részt vesz és a bázis munkáját segíti a Szakmai Tanácsadó Testület, amelynek tagja a Baranya megyei Tanács Kórház-Rendelőintézete, a Baranya megyei KÖJÁL munkaegészségügyi osztálya, a Mecseki Ércbányászati Vállalat és a Mecseki Szénbányák üzemorvosi szolgálata, a Komlói Kórház, ezenkívül a Harkányi Gyógyfürdő Kórház, Sikondai Bányász Szanatórium, a Pécsi Honvéd Kórház és a POTE egyes intézetei.

A tegnapi alakuló ülésen dr. Zsögön Éva, az Országos Munka- és Üzemegészségügyi Intézet főigazgató főorvosa elmondta, a magyar egészségügy jelenleg kiemelkedő feladatának tekinti a bányászok egészségének megóvásában való foglalkozást. Pécsett és Baranyában már eddig is folytak erre irányuló kutatások, és intenzív gyógyító munka. Továbbá a megyében lévő két speciális problémákkal küzdő bánya miatt is egyértelművé vált, hogy a bányaegészségügy országos központja itt jöjjön létre.

Dr. Zsögön Éva elmondta, a meglévő intézményi hálózattal, felszereltséggel, személyi feltételekkel kell megoldani a feladatokat, de a lehető legkorszerűbb módon. A bázis pontosan előre meghatározott munkaterv szerint dolgozik. Ebben az évben főként a bányászok légzőszervi megbetegedései okainak kutatása kerül előtérbe.

A főigazgató főorvosnő ezt követően bejelentette, hogy a Bányászat Munka- és Üzemegészségügyi Bázisának vezetőül dr. Berki Lászlót, a Baranya megyei Tanács Kórház-Rendelőintézet igazgató főorvos-helyettesét nevezték ki.

Dr. Berki László megköszönte a megtisztelő megbízatást, majd ismertette azt a sok-sok munkát és erőfeszítéseket, amelyek itt Pécsett és a megyében már eddig is a bányászok egészsége érdekében történt.

A szakmai tanácsadó testületi alakuló ülésen többen szóltak hozzá és tettek javaslatokat. Gerger György, a Mecseki Szénbányák igazgatója például elmondta, hogy a POTE és a Mecseki Szénbányák bányaegészségügyi szolgálata között évek óta eredményes együttműködés folyik. Vájárok és csillések egészségügyi vizsgálatát végezték el, és eddig már 500 értékelésről tudnak beszámolni.

Dr. Fehér Béla, a sikondai Bányászszanatórium igazgatója elmondta, hogy az ország egyetlen, csak bányászokat ellátó gyógyintézményében évente 1600—1700 embert gyógyítanak.

Tóka Jenő, a Mecseki Ércbányászati Vállalat vezérigazgatója rámutatott arra, hogy az uránércbányánál ugyanúgy, mint a Mecseki Szénbányákban új tényezővel kell számolni az egyre nagyobb mélységekben húzódó bányaműveléssel, amely új egészségügyi problémákat vet fel.

Kovács László, a Bányászati Dolgozók Szakszervezetének főtitkára elmondta, komoly küldetést vállal magára a bányaegészségügyi bázis. Ugyanis nemcsak a megye, hanem az ország valamennyi bányájában meglévő egyedi gondokkal is kell foglalkoznia, és az ott folyó bányaegészségügyi kutatásokat összefogni, az eredményeket összegezni. Felhívta a figyelmet a rehabilitáció fontosságára, mint mondta, a megváltozott munkaképességű bányászok megmaradt szellemi és fizikai kapacitása nincs megfelelően kihasználva.

Rajnai József, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára felszólalásában örömét fejezte ki, hogy az országos bányaegészségügyi bázis Baranya megyében kezdte meg működését. Elmondta, ez növeli a megye vezetőinek felelősségérzetét. A Baranya megyei Pártbizottság nevében ígérte, minden segítséget megadnak, hogy valóban a célját jól ellátó országos inézet legyen.

S. Zs.

Az amerikai és angol katonákat hajókra telepítették

Folytatódnak a harcok Bejrútban

Költöznek a diplomáciai képviseletek

A nyugati — elsősorban amerikai — erők libanoni jelenlétével, valamint a libanoni vérontás megszüntetésének lehetőségeivel csütörtökön is vezető helyen foglalkozott a világsajtó, és számos politikus is állást foglalt e kérdésben. Bejrútban folytatódnak a harcok és megkezdődtek az előkészületek a külföldi állampolgárok elszállítására.

Washington katonáit a szárazföldről hadihajóira vonta vissza és a 115 főnyi brit kontingens is a partok közelében állomásozó hajókon tartózkodik már. A legújabb jelentések szerint a bejrúti helyzet súlyosbodása miatt a szaúdi nagykövet, a diplomáciai személyzet egy része és a szaúdi állampolgárok átköltöztek a főváros nyugati körzetéből a keresztény negyedbe. Törökország úgy döntött, hogy bejrúti nagykövetségének dolgozóit — a nagykövet kivételével evakuálja.

Az arab világon belül folytatódnak a diplomáciai érintkezések a libanoni válság rendezésének reményében. Elie Szalem libanoni külügyminiszter tizenkét órás szaúd-arábiai látogatásának befejeztével csütörtökön hazautazott Rijadból. Szalem megbeszéléseket folytatott a szaúdi uralkodóval. Moamer el-Kadhafi, a líbiai forradalom vezetője telefonbeszélgetést folytatott Valid Dzsumblattal, a libanoni Haladó Szocialista Párt elnökével — jelentette csütörtökön a JANA líbiai hírügynökség.

Szerdán és csütörtökön különböző felhívások hangzottak el, amelyek a libanoni helyzet sürgős rendezését követelték. A négy legfőbb libanoni vallási közösség vezetői közös felhívásukban a vérontás beszüntetését sürgették, és a nemzeti egyetértés alapjául szolgáló párbeszéd megkezdését javasolták. Sedli Klibi, az Arab Liga főtitkára Tuniszban minden libanonit a harcok azonnali beszüntetésére szólította fel. II. János Pál pápa telefonon beszélt a helyzet megoldásáról Dzsemajel elnökkel.



Libanon izraeli megszállás alatt levő részén is fokozódik a feszültség. A képen Szidonban egy izraeli katona tüzelésre kész fegyverrel figyeli a járókelőket.

Asszad szíriai államfő csütörtökön — Reagan elnök korábbi üzenetére válaszolva — leszögezte, hogy országa „az arabságért, szabadságért és függetlenségért küzdő libanoni népet támogatja".

A szerdai harcok során 95 személy vesztette életét és 200 felett volt a sebesültek száma. Csütörtökön is folytatódtak az összecsapások a Bejrútot kettészakító zöld vonal mentén elhelyezkedő kormányhadsereg és az ellenzéki milíciák között.

*

A Nyugat-Bejrútban hatalomra került hazafias erők katonai vezérkara összehangolt erőfeszítéseket tesz a város védelmének megszervezésére, a megítélése szerint küszöbön álló amerikai—falangista támadás elhárítására. A közös akciókban a Haladó Szocialista Párt, a siita Amal mozgalom, a „Független nasszeristák" mozgalma és más mohamedán, baloldali szervezetek vesznek részt.

A francia kormány erőfeszítéseket tesz az ENSZ-en belül annak érdekében, hogy a Biztonsági Tanács foglalkozzék a libanoni helyzettel és az ENSZ segítséget nyújtson Libanonnak egysége, szuverenitása és függetlensége biztosításához — közölte hivatalosan Pierre Mauroy miniszterelnök a francia televíziónak adott nyilatkozatában.

Claude Cheysson külügyminiszter tájékoztatta a nemzetgyűlés külügyi bizottságának tagjait a libanoni fejleményekről és a francia álláspontról. A bizalmas tájékoztató után Claude Estier, a bizottság elnöke kijelentette: „Franciaország nem hagyhatja cserben Libanont, s nincs szó arról, hogy a francia csapatok távozzanak onnan anélkül, hogy felváltanák őket." Charles Hernu hadügyminiszter egy nyilatkozatában célzott arra, hogy Franciaország hajlandó katonákat adni egy libanoni ENSZ-haderő részére, ha megállapodnak annak felállításában.



Az elpusztult, régi fák helyére újabb négy, koros hársfát ültetett ki a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat a Széchenyi tér nyugati részén. A napokban az Aradi vértanúk útjára helyeznek ki 14 koros kőrisfát. A vállalat tavaszra 430 koros fa kiültetésével számol Pécsett, eddig már 249 került földbe, zömmel a Lvov-Kertvárosban.

Termelőszövetkezeti zárszámadások



Mohács

53 millió forinttal nőtt az Új Barázda tiszta vagyona

A mohácsi Új Barázda Tsz zárszámadásán évek óta a legtekintélyesebb mutató a hatékonyság. *Harmatos József* elnök a tegnapi közgyűlésen — amelyen részt vett dr. Villányi Miklós, a MÉM államtitkára is — arról adhatott számot, hogy a hatékonyság ismét 17,3 százalékkal nőtt. S ez még Mohácson is egy aszálysújtotta esztendőben tekintélyes eredmény.

A megye elismerten élenjáró gazdasága tavaly 53 millió forinttal növelte tiszta vagyonát, árbevétele elérte a 310 milliót — ez 12 százalékkal több mint 1982-ben — és 33,4 millió nyereséget mutatott ki. Pontosan annyit, mint egy évvel ezelőtt.

Egy év alatt megkétszerezódött, 10 000-re nőtt a háztáji integrációban előállított sertések száma.

A mohácsi tsz tavaly bekapcsolódott a jövedelemszabályozás új, nyereségérdekeltségi rendszerének kikísérletezésébe. 16 kiskollektíva konkrétan érdekelt az általa előállított többletnyereségben. Ez új lendületet adott a gazdálkodó szellemnek és olyan változást hozott a munkaerkölcsben, amire gondolni sem mertek. A többletnyereség tette lehetővé, hogy a tagok évi átlagjövedelme elérje a 67 594 forintot.

Dr. Villányi Miklós államtitkár méltatta a tsz hozamait, amelyek még a hasonló jó földeken gazdálkodó gazdaságok mutatóihoz mérten is tekintélyesek. Ezek nem egy rövidlátó gazdálkodás eredményei — mondotta. Kiemelte, hogy Mohácson a tiszta vagyon lényegesen gyorsabban nőtt, mint a személyes jövedelem, jobb munkával ellensúlyozták a szabályozók 17 milliós nyereségcsökkentő hatását. Az államtitkár úgy véli, a jobb munkára kényszerítő ilyen intézkedésekről a következő években sem tud lemondani a kormány. Az Új Barázda teljesítményében szerepet játszik a rend a szervezettség és az érdekeltségi rendszer.

*

Bicsérd

Üzemi rekordtermések

Becsületes, odaadó munkával dolgoztak a bicsérdi Aranymező Termelőszövetkezet dolgozói az elmúlt évben: soha nem látott jó esztendőt zártak. Ezt köszönte meg elsősorban a tegnapi zárszámadásban a vezetőség nevében *Tompa György*, a termelőszövetkezet elnöke. A korábbi rekordokat is túlszárnyalva — már az 1982-es év után elnyerték a Kiváló Szövetkezet címet — 30 milliós nyereséggel rukkoltak elő. A közel 250 fős kollektíva számára ez azt jelenti, hogy fejenként 120 000 forint tiszta jövedelmet biztosítottak a közösnek. Ilyen hatékony gazdálkodással Bicsérd a megye legjobb termelőszövetkezetei között van.

Jó volt a részeredményeket is hallani a beszámolóból; a búza 6,4 tonnás átlaggal, a kukorica pedig 10 tonna fölötti terméshozammal a gazdaság életében ez eddigi csúcs, de jól fizetett a sertés is — 634 tonna húst értékesítettek —, és a tehenészet is. Az egy tehénre jutó éves tejtermelés a korábbi 3884 literről 4777 literre nőtt. Tompa György az eredmények forrásaként a kollektíva felelősséggel végzett munkáját, szorgalmát becsületes helytállását emelte ki.

A felsőbb pártvezetés nevében *dr. Jerszi István*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára gratulált a kollektívának, kívánva, hogy a bicsérdi jó földek adta lehetőséggel a jövőben is jól sáfárkodjanak, s az egyre magasabb eredmények nyomán teljesüljenek terveik.

*

Sásd

10 millióval a terv felett

A nehéz körülmények ellenére is 10 millió forinttal teljesítette túl nyereségi tervét a sásdi Búzakalász Termelőszövetkezet az elmúlt esztendőben. Bár a növénytermesztés ágazat nyeresége nőtt az árunövények alacsony önköltsége miatt, az állattenyésztése ugyanakkor romlott a magas takarmányköltségek következtében. Amint azt *Renner Tibor*, a termelőszövetkezet elnöke a község művelődési központjában megtartott zárszámadó közgyűlésen elmondta: a nem legkedvezőbb körülmények között gazdálkodó termelőszövetkezet a növénytermesztésben rekordtermést produkált a búzatermesztésben, hiszen még soha nem sikerült 53 mázsás átlagot elérni a 11 község határát magába foglaló területen. Ugyancsak szép eredménynek számít az 52 mázsás átlagú őszi árpa és a 24 mázsás hektáronkénti szójatermés.

Az állattenyésztési főágazatban sikernek számít, hogy az előző évi egy tehénre jutó 4680 literrel szemben tavaly 4770 liter tejet fejtek. A háztáji gazdaságok eredményes gazdálkodásának tudható be, hogy a 900 tonna pecsenyecsirke mellett 400 tonna hízott libát (ebből 27 tonna libamáj), 300 tonna hízott kacsát (12 tonna kacsamáj) adtak át a kereskedelemnek.

Az 1983. évi gazdálkodásával a sásdi Búzakalász Termelőszövetkezet 300 millió 184 ezer forint árbevételt ért el, minek következtében nyeresége 34 millió 425 ezer forint.

*

Újpetre

Közel 40 millió forint nyereség

A megye egyik legnagyobb közös gazdasága az elmúlt évi 335 millió forintos termelési értéke országosan is figyelemre méltó, minthogy a 33 millió 700 ezer forint nyeresége is fontos az újpetrei Petőfi Termelőszövetkezet életében, mivel ez bizonyítja, hogy gazdaságosan dolgoztak. A termelőszövetkezet meghatározó jelentőségű ágazata, a növénytermesztés és állattenyésztés, közel 10 százalékkal teljesítette túl az előző évben is kimagasló eredményeket produkáló ágazatok eredményét, biztosítva ezzel, hogy a 13 község területén gazdálkodó szövetkezet 1983. évi bruttó jövedelme 73 millió 200 ezer forint lett.

Az újpetrei művelődési házban megtartott közgyűlésen *Bohár Ernő*, a termelőszövetkezet elnöke számolt be a tagságnak az elmúlt év eredményeiről. Közöttük arról, hogy a gabonaprogram keretében a tervezett 14 605 tonna kukoricával szemben 16 386, míg a tervezett 10 715 tonna búzával szemben 11 280 tonnát termeltek, s mindezek után a többletteljesítményért 3 millió 700 ezer forint prémiumot kapott a szövetkezet.

A termelőszövetkezet másik főágazatában, az állattenyésztésben a szarvasmarhatartásban 6,3 millió forinttal, míg a sertéstenyésztésben 9 millió forinttal teljesítették túl a tervet. Eredményes volt a háztáji ágazat is, ahol közel 10 millió forinttal bonyolítottak le nagyobb forgalmat a tervezettnél. A termelőszövetkezet nyeresége 33 millió 700 ezer forint lett úgy, hogy 10 ezer kibocsátásúra fejlesztették (38 millió forint) az addig 6 ezres sertéstelepet, megépítettek egy 5000 tonnás (12 millió forint) gabonatárolót és a nagy területen lévő telepeik jobb hírközlésének biztosítása érdekében létrehozták a crossbar-telefonközpontjukat.

K. L.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Elhalasztott kísérlet

A Challenger amerikai űrrepülőgép asztronautái későbbre halasztották eredeti programjuk egyik legfontosabb feladatának végrehajtását, mert meghibásodott egy olyan szerkezet, melynek döntő szerep jutott volna a kísérletben.

Bruce McCandles és Robert Stewart csütörtök délben ismét kilépett az űrbe, hogy hátukon egyszemélyes irányítható rakétahajtóművükkel egy képzeletbeli, meghibásodott mesterséges hold befogását és az űrrepülőgép rakterében való megjavítását gyakorolják. A földi irányítás az űrbe való kilépésük előtt néhány perccel közölte velük, hogy meghibásodott az űrrepülőgép tizenöt méter hosszú robotkarja. A két asztronautának a rakétahátizsák segítségével eredetileg a forgó robotkar által tartott célobjektumot kellett volna „üldözőbe vennie".

●

Lázár György fogadta Tümenbajarin Ragcsát

Lázár György, a Minisztertanács elnöke csütörtökön hivatalában fogadta Tümenbajarin Ragcsát, a Mongol Népköztársaság Minisztertanácsa első elnökhelyettesét, a Magyar—Mongol Gazdasági és Műszaki-Tudományos Együttműködési Kormányközi Bizottság társelnökét, aki a bizottság XVII. ülésszaka alkalmából tartózkodik hazánkban.

A szívélyes, baráti légkörű megbeszélésen részt vett Borbándi János miniszterelnök-helyettes, a bizottság magyar tagozatának elnöke. Jelen volt Badamtarin Baldo, a Mongol Népköztársaság budapesti nagykövete is.

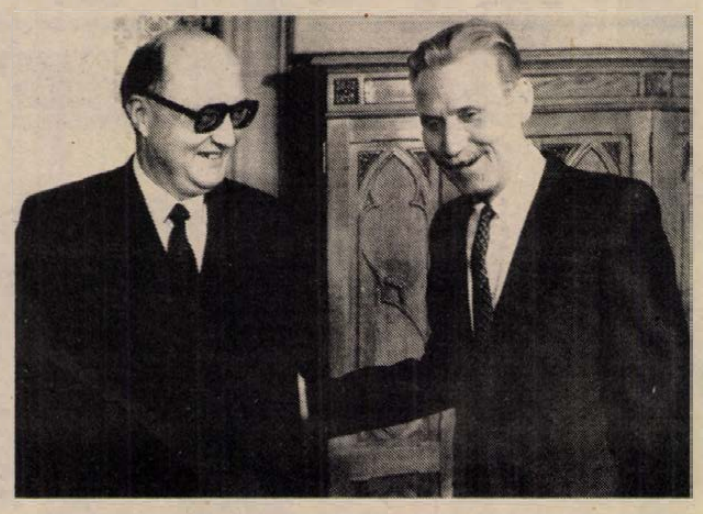
Ezt követően a delegációk vezetői aláírták a bizottság ülésszakának jegyzőkönyvét.

●

✦ LUSAKA: Éhes krokodilok veszélyeztetik a halászok életét Észak-Zambia folyóiban és tavaiban. A kormány nemrég határozatot fogadott el a veszélyes hüllők irtására, mert az állatok egymás után falták fel a halászokat. Az akció keretében csupán a Mweru Wamtipa tóban máris ötszáz krokodilt vertek agyon.

✦ *BONN: Az NSZK parlamentje csütörtökön vitát folytatott Helmut Kohl kancellárnak arról a kormánynyilatkozatáról, amelyben közelmúltbeli, izraeli útját értékelte. A kormánypártok egyhangúan támogatták Kohlnak azt a célkitűzését, hogy az NSZK-nak egyaránt jó viszonyra kell törekednie Izraellel és az arab országokkal, elismerve Izrael állam létét és a palesztinok önrendelkezési jogát. Az ellenzéki szociáldemokraták és Zöldek viszont azt vetették a Kohl-kormány szemére, hogy a Szaúd-Arábiának szánt fegyverszállításokkal feladja az eddig követett, kiegyensúlyozott nyugatnémet külpolitikai irányvonalat a Közel-Keleten.*

Lázár György fogadta V. V. Szicsovot



Lázár György, a Minisztertanács elnöke csütörtökön hivatalában fogadta Vjacseszlav Vlagyimirovics Szicsovot, a KGST titkárát.

Havasi Ferenc, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára ugyancsak fogadta V. V. Szicsovot.

A megbeszéléseken részt vett Marjai József miniszterelnök-helyettes is.

*

Sikeres összekapcsolás

Csütörtökön, moszkvai idő szerint 17 óra 43 perckor a Szojuz T—10 űrhajó sikeresen összekapcsolódott a Föld körül keringő Szaljut—7 orbitális űrállomással.

Az űrhajó közelítését automatikus vezérléssel hajtották végre. A rögzítést és az összekapcsolást a három űrhajós irányította a Szojuz T—10 fedélzetéről. Az összekapcsolás ellenőrzése után a három űrhajós átszállt a Szaljut—7 kabinjába, hozzálátott a számára előírt program végrehajtásához. A Szaljut—7—Szojuz T—10 űrkomplexum Föld közeli pályán folytatja útját. A földi irányítóközpontba beérkezett adatok tanúsága szerint az űrhajósok közérzete jó, az űrkomplexum berendezései normálisan működnek.

Az űrhajósok az előírt program keretében tudományos és népgazdasági szempontokból tanulmányozni fogják a földfelszínt és a légkört, különböző csillagászati, technológiai és technikai kísérleteket, orvos-biológiai kutatásokat végeznek, végül pedig tökéletesített fedélzeti rendszereket és műszereket próbálnak ki.

*

✦ LUSAKA: Az elképzelhetetlen szegénység, koldusokkal teli nyomornegyedek, a túlélésért reménytelenül küzdő munkanélküliek földrészévé válhat Afrika a jövő század első évtizedében. A sötét képet nem megrögzötten borúlátó európai szakemberek vetítik elénk, hanem egy afrikai székhelyű szervezet amely idestova 25 éve foglalkozik a kontinens gazdasági problémáival. Az ENSZ-hez tartozó Afrikai Gazdasági Bizottság (ECA) a napokban tett közzé egy jelentést, amely figyelmeztet: ha az afrikai államok ugyanazon az úton haladnak továbbra is, mint az elmúlt negyedszázadban, akkor a túlnépesedés, a munkanélküliség és az élelmiszerellátás válsága miatt véaképp a külföldi adományozók könyörületességétől teszik függővé magukat. Afrika lakossága évente 2,9 százalékkal növekszik. Az ezredfordulón több mint egymilliárd lakosa lesz a kontinensnek.

✦ *PHNOM PENH: Heng Samrin, a kambodzsai államtanács elnöke csütörtökön Phnom Penhben fogadta Mihail Kapica szovjet külügyminiszter-helyettest. Kapica és az általa vezetett szovjet küldöttség csütörtökön befejezte négynapos látogatását Kambodzsában és elutazott Phnom Penből.*

✦ *BUDAPEST: Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke búcsúlátogatáson fogadta Khalid Bin Abdul Karimot, a Malaysiai Államszövetség rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, aki végleg elutazott Budapestről.*

●

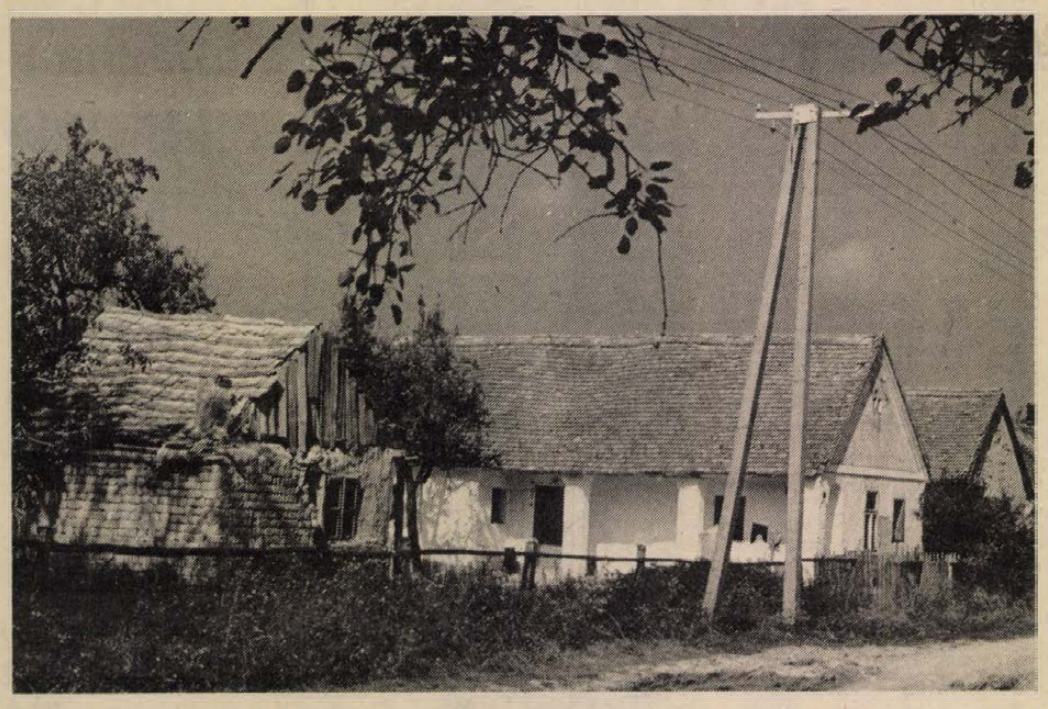
Az athéni békekonferencia állásfoglalása

A világ haladó és békeszerető erői kövessenek el mindent tőlük telhetőt, hogy megakadályozzák a nukleáris katasztrófát, legyen vége a fegyverkezési hajszának és javuljon a nemzetközi légkör — hangoztatja az a felhívás, amelyet csütörtökön fogadtak el Athénban, az országos háborúellenes mozgalmak négynapos európai békekonferenciájának záróülésén. A nemzetközi békefórum, mint ismeretes, a nemzeti függetlenségért, a nemzetközi békéért és leszerelésért folyó görög mozgalom (KEADEA) kezdeményezésére ült össze.

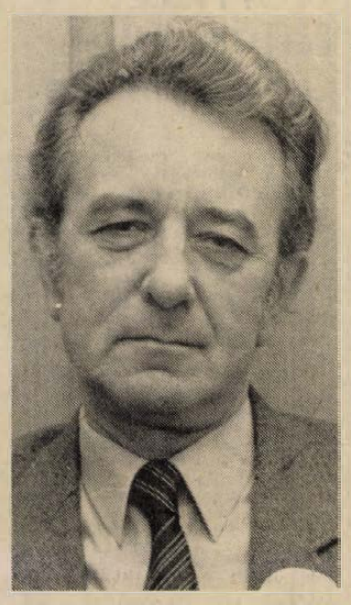
A részvevők egyetértettek abban, hogy a 29 európai ország, az Egyesült Államok és Kanada 64 háborúellenes szervezete képviselőinek találkozója hasznos és eredményes volt. Rámutattak, hogy meg kell szüntetni az új eurorakéták telepítését, a már rendszerbe állított rakétákat ki kell vonni, mert ez fontos feltétele annak, hogy felújítsák az európai nukleáris fegyverzet csökkentéséről, majd teljes megsemmisítésükről folyó tárgyalásokat.

A BARANYA MEGYEI ZÖLDÉRT VÁLLALAT
gyakorlattal rendelkező,
gépírni tudó dolgozót
adminisztratív munkakörbe
felvesz
JELENTKEZÉS:
PÉCS, MEGYERI ÚT 66.
MUNKAÜGYI OSZTÁLY.
BARANYA M. ZÖLDÉRT PÉCS

Középpontban a tanárok



Csonka társadalmak



Népességmegtartó képesség, és képességmegtartó népesség

Interjú Vágvölgyi Andrással, az MTA Szociológiai Intézetének főmunkatársával

„Az aprófalvak közélete és ifjúsága" címmel az elmúlt hét végén rendezett kétnapos konferencia igen sok tanulsággal szolgált, különösen abból a szempontból, hogy elméleti és gyakorlati szakemberek vethették össze nézeteiket. A három szekció közül a kettes számú foglalkozott kiemelten az aprófalvakban élő ifjúság helyzetével. E szekcióban Vágvölgyi András, a Magyar Tudományos Akadémia Szociológiai Intézetének főmunkatársa töltötte be az elnöki tisztet. A konferencia végeztével őt kértük meg, válaszoljon lapunk kérdéseire.

— Várta-e ettől a konferenciától, hogy valamiféle előrelépés történik az aprófalvak ügyében, s a két nap eltelte után hogy érzi: közelebb jutottunk-e a megoldáshoz?

— Már kiindulópontként is nagy pozitívumnak és érdekes problémafelvetésnek tartottam, hogy a konferencia összekapcsolta az aprófalvak jövőjét az ifjúsággal. Ezek, mint összetartozó fogalmak, még eddig a szakirodalomban sem igen fordultak elő. A dolognak már az újszerűsége is sokat ígérőnek látszott, s hogy mennyire volt szokatlan ilyen szempontból fölvetni a kérdést, az meglátszott a szekcióülésen is: első délután még viszonylag kevés szó esett a témán belül az ifjúságról, de, ahogy ön is tapasztalhatta, a fordulópont a második napon állt be: ekkor már igen szorosan összekapcsolódott valamennyi fölszólalásban a két téma. Ezek alapján úgy érzem, sokat léptünk előre, de ez majd akkor válik egészen világossá, ha valamennyi javaslatot — a többi szekcióéval együtt — ott olvashatjuk a konferencia anyagát tartalmazó kiadványban.

— Beleértve a gyermekeket is, összesen hatszázezer fiatal él Magyarország kistelepülésein, s ahogy a fölszólalások sorra kimutatták, ez a szám egyre kisebb lesz.

— Valóban, a fiatalok jelenléte ezekben a falvakban állandóan csökken, s ha nem történik beavatkozás, a jelenség egyre nagyobb méreteket fog ölteni. Persze, beavatkozni, szerintem, eredménnyel csak ott lehet, ahol ez a folyamat még nem visszafordíthatatlan. Most mit értek én beavatkozáson? Semmiképpen sem valamiféle adminisztratív módszert, hanem például olyan infrastruktúra kialakítását, amely lecsökkentené az elvándorlás mértékét. Ha az aprófalvak életkörülményei javulnak, már az önmagában is bírhat vonzerővel. S ha a településhálózat valóban működik, jó a közlekedés, ezzel már erősen csökkennek a hátrányok. De arról sem szabad természetesen elfeledkezni, hogy maguk az aprófalvas térségek sem homogének: van, ahol egész jók a feltételek, s van, amelyik, ha lehet így mondani, a tönk szélén áll. Elhangzott az is, s tökéletesen egyetértek vele, hogy még bizonyára jó néhány település megszűnik, de ez a folyamat egyben kétirányú, mert keletkeznek is újabbak. Ha azonban az idők folyamán valamennyi aprófalu megszűnne, az tragédia lenne. A megszűnést egyébként a hozzászólók is különböző, ám egymástól nem független okokra vezették vissza. Ezek közül a legfontosabbak a természetes fogyás, az elvándorlás. Az elvándorlás itt mint többértelmű fogalom is szerepelt: elvándorolnak az intézmények — ez már meg is történt —, elvándorol az értelmiség, s elvándorolnak a fiatalok.

— Nem véletlenül hangzott el az a szójáték, hogy népességmegtartó képesség és a képességmegtartó népesség.

A képességmegtartó népesség tényezőjeként az értelmiséget említeném. Az értelmiség elvándorlása és újbóli oda nem települése miatt e közösségek értelmiség nélküli társadalmakká degradálódnak, úgynevezett „csonka társadalmak" lesznek, elvesztik a viselkedési mintát adó réteget. Nem lesz helyi társadalom a szó igazi értelmében, értelmiség nélkül széthullnak. Éppen ezért nélkülözhetetlen ez a réteg, s ezen belül is különösen a tanárok jelenléte.

— Valamennyi hozzászóló ugyanazt hangsúlyozta leginkább, mint ön: a pedagógusok jelenlétének fontosságát.

— Tanárainkat általában véve is jobban meg kellene becsülnünk. Ezen belül volt az a javaslatunk, hogy azoknak a fiatal pedagógusoknak, akik ezt a missziót vállalják, még a jobb fizetésen belül is magasabban kellene díjazni munkájukat. Annál jobbat egyelőre nem tudunk, mint az a javaslat, ami itt is többször is elhangzott: rotációs módon kell megoldanunk a falvak tanárhiányát, tehát arra gondoltunk, hogy négy—öt éves váltással vállalhatnák ezt a rendkívüli feladatot a tanárok. De ahhoz, hogy ez meg is valósuljon, nélkülözhetetlen, hogy a társadalom megfelelően honorálja áldozatvállalásukat.

Dücső Csilla

PÁRTFÓRUMON

Feszített terv, de teljesíthető

Rekordév után a szentlőrinci Úttörő MGTSZ-ben

Intézkedés a szocialista brigádmozgalom fellendítésére

Többszörös üzemi rekorddal zárta az elmúlt gazdasági évet a szentlőrinci Úttörő Termelőszövetkezet. A termelési eredmények és az árbevétel minden korábbi évét meghaladták. A szövetkezet pártvezetősége január végén ülésen vitatta meg és fogadta el munkatervét. Ebben a gazdaságpolitikai feladatoknál azt a célt tűzték ki, hogy összességében az 1983. évi szintet kell elérni a termelésben, de néhány területen a tavalyinál is előrébb kell jutni.

A szövetkezet dolgozóinak — köztük a 96 párttagnak — igencsak helyt kell állniuk ebben az évben is, mert a terv eléggé feszített. A pártvezetőség ugyanakkor azt is megállapította, hogy az újabb jó gazdasági év eléréséhez minden feltétel adott. Jól sikerült a talajművelés és -előkészítés, rendelkezésre áll a szükséges magas szintű technika és megfelelő szakértelmű munkásgárda. Az optimista terv elkészítéséhez az is hozzájárult, hogy az utóbbi hetekben bőséges csapadék esett.

Tavaly az Úttörő Tsz tábláin 8244 tonna búza, 738 tonna őszi árpa, 15 678 tonna kukorica, 10 434 tonna cukorrépa és 1346 tonna napraforgó termett. A hektáronkénti termésátlag búzából 5,5 tonna, kukoricából 9 tonna, napraforgóból 2,8 tonna volt. Mindhárom eredmény üzemi rekordnak számít. Egyedül a cukorrépa sínylette meg az aszályt és a mennyiségi veszteséget nem pótolhatta a magas cukortartalom sem. A leggazdaságosabb növény a napraforgó volt. Felvevőpiaca biztosított és exportra is van lehetőség. A tavalyi termés jelentős hányada az NSZK-ba, Svájcba, Ausztriába és Csehszlovákiába került.

A növénytermesztésben a tavalyi termésátlag tartása a cél. A kalászosok vetésterületét összességében 9, a kukoricáét 10 százalékkal növelik azon a 123 hektárnyi területen, amelyet a tavalyi rekultivációs munkák révén nyertek. A napraforgó vetésterülete 550, a cukorrépáé 300 hektár lesz.

Az állattenyésztésben tavaly üzemi rekord volt a tejtermelésben: egy tehénre 4041 liter tej jutott. Az idei terv 4500 liter tej tehenenként. A marhahizlalásnál a szálastakarmány tömegének és minőségének növelésével kívánják csökkenteni az abrakféleségeket. A szövetkezet sertéságazata tenyészállatokat nevel. Tavaly az aszály miatt a vártnál kevesebb volt a kereslet, éppen ezért idén a sertéságazatban is a piacszükségleteknek megfelelő létszámot kell kialakítani.

A gazdasági cél elérését segítik a beruházások. Tovább folytatják a vízrendezést és javaslatként szerepel a műhelyek felszereltségének alapvető javítása is, amit az intenzív gabonaprogramban való részvétel folytán megváltozott és megnövekedett géppark megbízható karbantartása és szervizelése tesz szükségessé.

A pártvezetőség a munkaprogram meghatározása mellett áttekintette a szövetkezet brigádmozgalmának helyzetét is. Összességében azt a tapasztalatot szűrték le, hogy a korábban szép sikereket elért mozgalom döcögött az elmúlt évben. A visszaesés oka részben a gazdasági átszervezésekben kereshető. A pártvezetőség azt javasolja, hogy a dolgozói kollektívák az érdekeltség alapján a főágazati rendszerhez igazodva szerveződjenek, és a pártvezetőség, a gazdasági vezetés és a brigádok saját maguk számára is az eddiginél konkrétabb feladatokat határozzanak meg.

D. I.



A tsz borjúnevelője

Pályázatok, találkozók

Készülődés az úttörőház 30 éves jubileumára

Jelentős évfordulóhoz érkezett ebben az évben a pécsi Szabó István Úttörőház: tavasszal ünneplik fennállása 30. évfordulóját. A jubileumi ünnepségek már márciusban elkezdődnek; az úttörőház vezetői több pályázattal és rendezvénnyel szeretnék emlékezetessé tenni az évfordulót.

Az ünnepségekre való készülődés már tavaly elkezdődött: hirdettek egy pályázatot felnőtteknek, s a pályázatra beküldött munkák eredményhirdetését márciusban tartják, mintegy az ünnepségek nyitányaként. Ugyancsak tavaly készült el több intézmény támogatásával az úttörőháznak egy szép és hasznos kiadványa, a Kórusszójátékok, melynek illusztrációit az úttörőház szakkörének gyerekei készítették, s amely kiadvány az egyik jubileumi pályázathoz is kapcsolódik.

Fönnállásuk 30. évfordulója alkalmából az úttörőház újszerű, rendhagyó találkozót hirdetett meg: erre a találkozóra azokat a valamikori felnőtt és ifjúvezetőket várják, akik szívesen emlékeznek az itt töltött évekre. Erre a találkozóra május 19-én és 20-án kerül majd sor; helye Siklós, a találkozó pedig túratalálkozó. Az, hogy túráról van szó, ne rettentsen vissza senkit, mert az idősebb jelentkezőkről is gondoskodtak: nekik csak a túra célpontjához vezető minimális távolságot kell gyalog megtenniük. A régi úttörőházi vezetők ezen az összejövetelen találkozhatnak hajdani munkatársaikkal is, s éppen ezért külön szeretettel várnak mindenkit. Minthogy a mostani vezetőség nem ismerhet név és lakcím szerint mindenkit, aki valamikor az úttörőházban dolgozott, ezért arra kérik az érdeklődőket, legkésőbb február 29-ig jelentkezzenek, akár telefonon, akár táviratilag, vagy levélben, s közöljék a siklósi túrára vonatkozó részvételi szándékukat. Aki a régiek közül értesíteni tud bárkit is, kéri az úttörőház, tegye ezt meg.

S mi lesz még a harmincéves évforduló alkalmából? Május 18-án a pécsi Liszt Ferenc hangversenyteremben jubileumi hangversenyt rendeznek, amelyre március 1-ig jelentkezhetnek a kórusok. Az előadásban szerepelnie kell a már említett Kórusszójátékok kiadványból egy műnek, s egy népdalcsokornak az ugyancsak úttörőházi kiadványból, a „Süss fel nap"-ból. A hangversenyre úttörő- és ifjúsági kórusok jelentkezését várják; s ezúton is értesítik a pályázó kórusokat, hogy a Kórusszójátékokból a jelentkezők most még kaphatnak példányokat.

„Úttörőházi élményem" címmel ugyancsak pályázatot hirdetnek, mégpedig a gyerekek által meghatározott három kategóriában: irodalmi, képzőművészeti, zenei kategóriában. A pályaműveket egyénileg kell elkészíteni, s jeligésen kell benyújtani április 20-ig. Az értékelés két korcsoportban történik majd: a 6—11 és a 12—14 évesek csoportjában. Képzőművészeti kategóriában csoportos alkotásokat is be lehet nyújtani. E pályamunkák értékelésére május 12-én kerül sor.

Ugyancsak május 12-én lesz még két megemlékezés: a Helyőrségi Művelődési Központban műsoros est keretében az úttörőház jelenlegi szakköri tagjai köszöntik az ide ugyancsak meghívott régi tagokat, s ezen a napon rendezik a lövész kupaversenyt is, amelyre az ország különböző úttörőházait már meghívták.

HÍREK

FEBRUÁR
10
PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
ELVIRA
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.59 — nyugszik 16.59 órakor.
A Hold kél 10.35 — nyugszik 0.42 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró:
MURÁNYI LÁSZLÓ
Ma délelőtt 9-től 11 óráig személyes problémákban útbaigazítást ad, telefonon hívható a 10-053-as telefonszámon:
KISS LÁSZLÓNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes:
REZES ZSUZSA
16-tól 19 óráig a 10-053 telefonszámon.

CB-rádió hívójelünk: „Napló I."
16—19 óráig a 25-ös csatornán.

Ma: Ablak

Várjuk a nézők-olvasók közérdekű kérdéseit, javaslatait az Ablak pécsi szerkesztőségében délután 4 órától a műsor végéig a 10-533-as telefonszámon.

●

— KRESZ-oktatók felkészítése. A KRESZ-módosítással kapcsolatos első továbbképző előadást szerdán tartották az Autóközlekedési Tanintézetnél a baranyai KRESZ-oktatóknak. Jövő héttől a vállalatoknál kezdődnek meg a felkészítések, hogy az új KRESZ életbe lépésével valamennyi gépjárművezető megismerje és elsajátítsa a tudnivalókat.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Emlékek és látomások (este 7 órakor), Szabó S.-bérlet.
Kamaraszínház — a MÉV Ságvári Művelődési Házban: Zűrzavar (este 7 órakor). Bemutató előadás. (Bérletek nem érvényesek!)

MOZI

Petőfi: Tintin és a cápák tava (f4), Dühöngő Bika (f6, 8).
Kossuth: Szerelem receptre (10, 12, 5, 7), Házuhatag (2).
Park: Majmok bolygója (4, 6, 8).
Rákóczi: Gallipoli (5). **Fekete Gyémánt:** Őrizetbevétel (6). **Józsercsét:** Konvoj (4, 6). **Mohács:** Rita asszony menyasszony (6), Hogyan csináljunk Svájcit? (8). **Komló, Zrínyi:** Repülő szélmalom (4), Prof. Kuruzsló (6). **Komló, Május 1.:** Elévülhetetlen büntett (f5, f7). **Szigetvár:** Elveszett illúziók (6, 8). **Siklós:** Johohoho (5, 7). **Harkányfürdő:** Öld meg a sogunt! (7). **Bóly:** Országúton (7). **Dunaszekcső:** Kétes hírű menyasszony (5). **Pécsvárad:** Bombanő (7). **Sásd:** Könnyű testi sértés (7). **Sellye:** E. T. (5, 7). **Szentlőrinc:** Donald kacsa és a többiek (7). **Villány:** Mennyei seregek (7). **Beremend:** 34-es gyors (6).

Időjárás

Előrejelzés az ország területére péntek estig: átmenetileg csökken, majd délkelet felől ismét erősen megnövekszik a felhőzet, elsősorban holnap várható sokfelé csapadék — többnyire havazás, délkeleten néhol eső is. Az északi, északkeleti szél országszerte megerősödik, az északi és nyugati országrészben viharos, időnként orkánerejű lesz, emiatt ott hófúvásokra is számítani lehet. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 4 plusz 1 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 0 plusz 5 fok között várható.

Távolabbi kilátások szombattól keddig: eleinte túlnyomóan felhős idő, sokfelé havazással. Az erős, időnként viharos szél miatt hófúvásokra lehet számítani. A jövő hét elején a csapadékhajlam csökken. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte mínusz 5, 0, majd mínusz 10 mínusz 5 fok között várható. A legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte mínusz 1 plusz 4 fok, majd mínusz 4 plusz 1 fok között.

Jelentős mennyiségű (legalább napi 5 mm) csapadék az ország területének 80 százalékán várható.

Csütörtök reggeli vízállások: Őrtilos 57 cm, áradó, 3,6 fok; Barcs 48 cm, áradó, 2,0 fok; Drávaszabolcs 79 cm, áradó, 3,1 fok; Mohács 216 cm, áradó, 2,6 fok.

A közélet hírei

Petrovai László, az ÉVM miniszterhelyettese tegnap Pécsre látogatott. A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat vezetőivel a vállalat 1984. évi terveiről folytatott konzultációt. A miniszterhelyettest a megyei pártbizottságon fogadta dr. Dányi Pál. A pártbizottság titkárával a megyei építőipar aktuális kérdéseit tekintették át.

●

Cipőt nyert a 635-ös

Ma véget ér a pécsi Nevelési Központban az országos bőr- és bőrfeldolgozó-ipari szakvásár, melynek rendezői a nyitáskor, piackutatási célból kérdőíveken a nagyközönség véleményére is kíváncsi volt, a felkínált és kiállításon is látható modellekből az ipar mit gyártson, a kereskedelem mit rendeljen, milyen cipőkben és csizmákban járjunk az idén ősszel és télen. A látogatók által kitöltött kérdőívek között sorsolást is tartottak, a kihúzott számok közül a 635-ös még nem jelentkezett. Jutalma pedig: 1500—2000 forint értékű, általa kiválasztott lábbeli. Nyereményét ma a Nevelési Központban, vagy a jövő héten a Pannónia szervező vállalkozás irodájában (Pécs, Bem utca 20.) átveheti.

●

— Pécs csinosításáért. Keddi lapunkban jelent meg a felhívás, hogy Pécs csinosításáért milyen munkákra várják a szocialista brigádok, közösségek jelentkezését. Eddig a Tűzoltóság, az OTP Kossuth Lajos utcai fiókja, a Zsolnay gyár, a Posta és a MÉV brigádjai ajánlották fel segítségüket. További felajánlásokat vár a Pécsi Köztisztasági és Parképítő Vállalat parkfenntartási üzeme a 24-590-es telefonon.

— Kitüntetés. Dr. Gertig Bélát, a JPTE egyetemi docensét nyugállományba vonulása alkalmából a Munka Érdemrend ezüst fokozatával tüntették ki.

04-05-07

Nyuli Csaba 28 éves pécsi lakos 1984. február 7-én az esti órákban, feltehetően családi okok miatt, megfojtotta 6 éves, Brigitta nevű gyermekét. Cselekményének elkövetése után önként jelentkezett a rendőrségen. Ügyében a vizsgálat folyamatban van.

*

Leégett a beremendi Kossuth Lajos utcában egy istálló teljes tetőszerkezete csütörtökön délután három óra körül. Az állatokat sikerült időben kimenteni az istállóból, így Bojtor János tulajdonosnak csak 80 000 forint kára származott a tűzesetből, amelynek keletkezési körülményeit a rendőrség és a tűzoltók együttesen vizsgálják.

Premier előtt kiállítási megnyitó

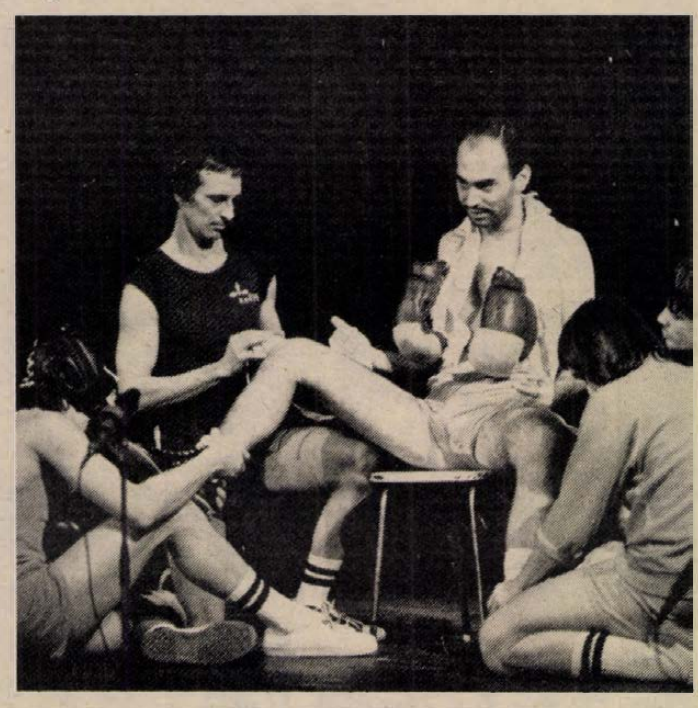
Új magyar musical bemutatója a Nemzeti Színházban

Kopott bérházat ábrázol a díszlet: itt élnek a Cigánykerék, *Szakcsi-Lakatos Béla* és *Csemer Géza* musicaljének hősei: egy cigányfiú — naiv festő —, aki beleszeret egy fehér lányba, egy bokszoló, egy tanítónő, ide érkezik vissza Amerikából Miréna, a színésznő: itt szövögetik álmaikat a szeretetről, a megértésről, a cigányokat körülvevő előítéletek megszűnéséről. Új magyar musical bemutatójára készül a Pécsi Nemzeti Színház: a premier holnap este lesz.

A szerzők nem ismeretlenek a pécsi közönség előtt: Szakcsi-Lakatos Béla a magyar jazzélet kiemelkedő egyénisége, Csemer Géza egyebek között a szintén cigánytémát feldolgozó Piros karaván írója; Egyszer egy cigánylány címmel már játszották musicaljét Pécsett.

A Cigánykerékben a Nemzeti Színház társulatának nagyrésze fellép: a főbb szerepeket *Gergely Róbert* (a festő), *Kulka János* (a bokszoló), *Oláh Zsuzsa* illetve *Dankó Klára* (a tanítónő), *Vári Éva* (Miréna), *Safranek Károly* (Lönci), *Harmath Albert* (Máté) valamint *Andresz Katalin* illetve *Lang Györgyi* (Arany) alakítják. Rendező *Szegvári Menyhért*, koreográfus *Tóth Sándor*, vezényel *Hirsch Bence* illetve *Papp Zoltán*.

A szombati bemutató előtt, fél 7-kor a színház emeleti előcsarnokában kiállítják *Orsós Kosár Ferenc*, *Orsós Mihály* és *Kalányos Flóra* képeit — valamennyien a komlói Május 1. Művelődési Ház képzőművész körének tagjai. Megnyitót *Lakatos Menyhért* mond.



Ormos Zoltán (1904–1984)

Életének 80. évében elhunyt Ormos Zoltán aranyokleveles bányamérnök, a mecseki bányászat kiemelkedő egyénisége.

A salgótarjáni kőszénbányában kezdett dolgozni, majd 1948-ban a Mecseki Bányakerületnél a komlói körzet vezető bányafőfelügyelőjévé léptették elő. Később a Komlói Aknamélyítő Vállalat főmérnöke lett, majd az Ércbánya műszaki fejlesztési osztályának vezetőjévé nevezték ki. Huszonhat évvel ezelőtt, 1958-ban ment nyugdíjba.

Munkássága során számos nagy beruházás, fejlesztés aktív részese volt. Tevékenységét több magas kitüntetéssel ismerték el.

●

Rendezvények

Tízéves a Pécsi Grafikai Műhely, ebből az alkalomból rendez kiállítást a Pécsi Galéria. Az elmúlt évtized alkotásaiból válogatott bemutatót ma délután 4 órakor Csorba Tivadar, a pécsi Városi Tanács művelődésügyi osztályának vezetője nyitja meg.

*

A Mohácsi Természetbarát Szövetség vízi csoportja ma 17 órai kezdettel tartja közgyűlését a Mohácsi Sportfelügyelőségen (a városi tanács „B"-épületében).

*

Kodolányi János a Hangalbum adásában. Kodolányi Jánossal kapcsolatos hangdokumentumokat hallhatunk a Kossuth adón ma, pénteken 19.35-kor. A szemelvények, visszaemlékezések, a Kodolányival készült felvételek sorához Tüskés Tibor mond bevezetőt.

*

Kollégiumok évfordulója. Negyedszázaddal ezelőtt alakultak meg diákotthonokból a középiskolai kollégiumok. Erre az eseményre emlékeztek tegnap este Pécsett a Geisler Eta utcai kollégiumban.

●

— A Statisztikai Kiadó Vállalat új kiadványa: Vízgazdálkodási statisztikai zsebkönyv, 1982.

— Hazai üvegballonok. A salgótarjáni üveggyárban már termel az üvegballongyártó-automata gépsor, mely képes kielégíteni a hazai igényeket 54, később 25 literes üvegballonokkal. Az 54 literes üvegballonok már megérkeztek a baranyai szaküzletekbe, nagyobb áruházakba és a Verseny utcai Amfora raktárüzletbe.

— Emlékezés Essl Andrásra. Essl András, a szocialista mozgalom egyik úttörője az Általános Munkásegylet egyik alapítója születésének 150. évfordulója alkalmából koszorúzási ünnepséget rendeztek csütörtökön a Mező Imre úti temető Munkásmozgalmi Panteonjában.

●

Egyetemi színpad lesz Pécsett

Hosszas előkészítő munka után a Pécs városi Tanács művelődésügyi osztálya, a Janus Pannonius Tudományegyetem és a Pollack Mihály Műszaki Főiskola közös fenntartású egyetemi színpad létrehozását határozta el. A Pécsi Egyetemi Színpad feladata az oktatás segítése és a színházi választék növelése lesz. Az együttes működtetésében részt vesz az Ifjúsági Ház, a JPTE Tanárképző Kara és a Pécsi Nyári Színház — ez utóbbi az üzemeltetés feladatait is ellátja. A Pécsi Egyetemi Színpad vezetője *Bécsy Tamás* egyetemi tanár, a JPTE irodalmi tanszékének vezetője.

Tegnap délelőtt a városi tanácson *Czente Gyula* tanácselnök üdvözlő szavai után *dr. Földvári József*, a JPTE rektora, *Bachman Zoltán*, a PMMF fő-igazgató-helyettese és *Csorba Tivadar*, a művelődésügyi osztály vezetője írták alá az együttes alapításáról szóló megállapodást.

☎ 15-000

Csengtek a telefonok, olvasóink felháborodva kérdezték tőlünk, hogy miért hirdeti a Konzum étterem, hogy az eddigi 11—15 óra helyett jövő héttől csak 11—13 óra között szolgálja ki az előfizetéses étkezőket, amikor a rövidített lehetőség azt jelenti, hogy nagyon sok tanuló és dolgozó nem tud 13 óráig ebédelni az elfoglaltsága miatt, így kénytelenek lennének lemondani az előfizetéses étkezésről a Konzumban.

Mi sem értettük, hogy mi indokolta volna az étkezési időlehetőség 2 órával való megrövidítését, hisz a Konzum éttermében az előfizetéses étkezők száma ezer körüli. Megnyugtató választ kaptunk: hétfőtől változtatanul 11—15 óra között lehet előfizetéses menüt elfogyasztani a Konzumban.

Tehát minden marad a régiben. Csak több száz szülőt, tanulót és dolgozót felbosszantottak.

*

Rónaszéki Lenke olvasónk közölte velünk a Jurisics Miklós utcaiak panaszát: az általuk vásárolt, kiültetett és gondozott díszcserjéket, melyekkel a rézsű kopárságát tüntették el, sorra kivágják a kábelnek gödröt ásó munkások.

Megtudtuk, hogy a DÉDÁSZ szigetvári üzemének dolgozói fektetik az elektromos kábelt a Jurisics Miklós utcában. Nekik terv szerint kell elvégezniük a munkát, így szerszámaiknak óhatatlanul áldozatul esnek a díszcserjék, bár igyekeznek meghagyni, amit lehet.

Kár, hogy annak idején nem figyelmeztették a lakókat, hogy munkájuk kárba veszhet, mert még kábelfektetéshez árkot kell ásni. Kár, hogy a kivitelezők nem kezdhették előbb az árokásást. Sajnos, nem ez az egyetlen olyan utca, ahol elfelejtették összehangolni a munkákat. Most „csak" a díszcserjék — és az azokat ültető, gondozó lakók — húzták a rövidebbet.

●

Az MHSZ kérése

Az MHSZ történetét bemutató emlékszoba létrehozását tervezi az MHSZ Baranya megyei vezetősége. Kérik azokat, akiknek a Magyar Honvédelmi Szövetség és jogelődeinek életéről, tevékenységéről bármilyen fénykép, emléktárgy, relikvia vagy egyéb dokumentum van a birtokában, juttassák el azokat az MHSZ Baranya megyei vezetőségéhez (7622 Pécs, Szalai András u. 9. szám alá.).

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től másnap reggel 7 óráig.

Állatorvosi ügyelet

Ügyeletes állatorvos 1984. február 11-én 06 órától február 13-án 06 óráig. Pécs város és környéke számára: Pécs, Megyeri út 24. Telefon: Pécs 15-588. Mohács és a volt mohácsi járás részére: Mohács, Vörösmarty u. 4. Telefon: Mohács 10-783. Komló és a volt komlói járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló 81-194. Siklós és a volt siklósi járás részére a keleti részen: Siklós, Dózsa u. 19. Telefon: Siklós 32. Nyugati részen: Sellye, Tanácsháza. Telefon: Sellye 1. Szigetvár és a volt szigetvári járás részére a keleti részen: Szentlőrinc, Kossuth u. 4. Telefon: Szentlőrinc 71-350. Nyugati részen: Szigetvár, Állatkórház, Alapi G. u. 4. Telefon: Szigetvár 75.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes nem található, akkor üzenet hagyható a Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon. Komló részére a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontnál „Állatorvosi ügyelet" címen.

Változás a szemészeti szakrendelésnél

Az Egyesített Egészségügyi Intézmények igazgatóságának közleménye: Értesítjük a lakosságot, hogy 1984. február 11-től a Lánc utcai rendelőintézetben a szombat délelőtti szemészeti szakrendelés megszűnik. A betegek ellátása a POTE Szemészeti Klinika ambulanciáján (Pécs, Ifjúság u. 13., magasföldszint) történik szombat délelőttönként. Rendelési idő: 7—13 óráig tart.

Ítélethirdetés az ittas hajókormányos ügyében

A közlekedés biztonságát veszélyeztető italozás ezúttal a vizen okozott balesetet: csütörtökön hirdetett ítéletet a Pesti Központi Kerületi Bíróság Perity László vádlott ügyében, aki ittas járművezetésnek, a vízi közlekedés gondatlan veszélyeztetésének, valamint különösen nagy kárt okozó gondatlan rongálás vétségének vádjával került a bíróság elé.

Perity László vonalkormányosként az osztrák—magyar tulajdonban levő DDSG Hajózási Vállalat alkalmazásában állt. Tavaly áprilisban a vállalat Partenstein nevű motoroshajójának irányítását bízták rá, amely az Al-Duna felől Ausztriába szállított árut. A mohácsi kikötés idején a hajó személyzetének több tagja, köztük az osztrák parancsnok, Johann Heu a parton tetemes mennyiségű italt fogyasztott. Ezt követően hajóra szálltak és rövidesen az elindulás után összeütköztek egy szabályosan közlekedő szovjet motoroshajóval. A két jármű vontatta uszályokban több mint másfél millió forintnyi kár keletkezett. A vizsgálat megállapította, hogy a hajó kormányosa, Perity László szolgálatát súlyos fokú alkoholos befolyásoltság állapotában kezdte meg: a balesetet követő vizsgálat mintegy 2,54 ezrelékes véralkohol-szintet állapított meg.

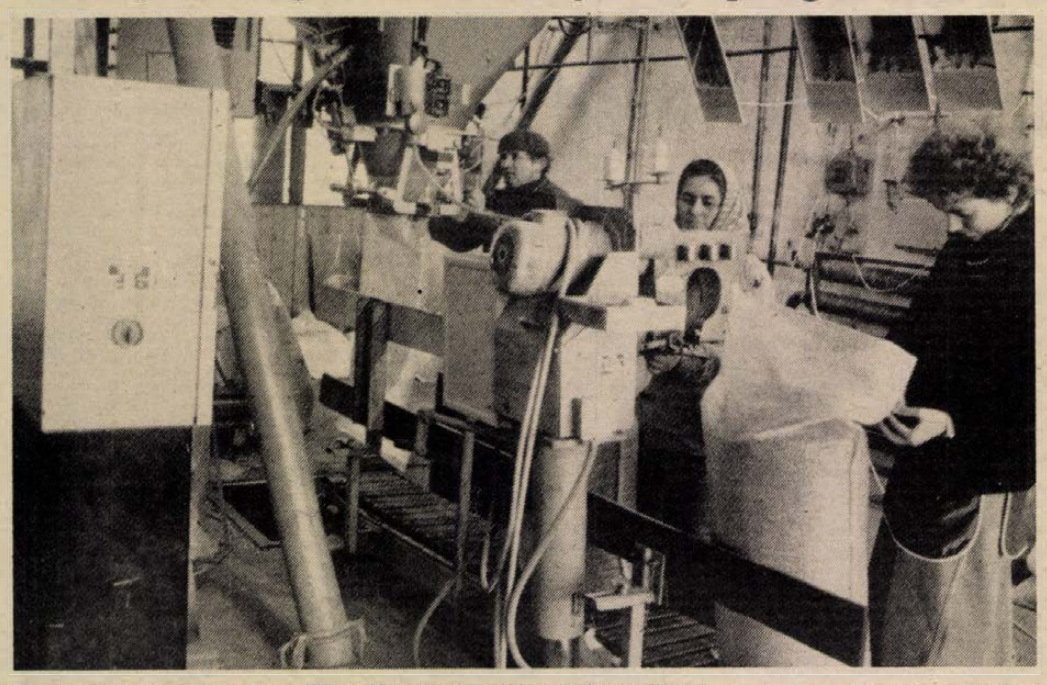
A balesetért felelős az osztrák kapitány is, őt hazájában állítják bíróság elé. A vizsgálat ugyanakkor bebizonyította Perity László vétkességét is. Az ügy tanulságai azért figyelemre méltóak, mert a közvélemény gyakran bocsánatos bűnnek tekinti az alkoholfogyasztást, a vízi közlekedési utakon, márpedig ez az eset is bizonyította ennek nagyfokú veszélyességét.

A bíróság Perity Lászlót nyolchónapi felfüggesztett szabadságvesztésre, pénzbüntetésre ítélte, valamint a vízi járművek vezetésétől két évre eltiltotta. Az ítélet nem jogerős.

A HARKÁNYI NAPSUGÁR ÉTTEREM
február 17-én
svábbált rendez
Szeretettel várjuk minden kedves vendégünket!
●
ZENÉT A PALOTABOZSOKI SCHÜTZ ZENEKAR SZOLGÁLTATJA.

HARKÁNYBAN ELVI ÉPÍTÉSI ENGEDÉLLYEL
70 m² + teraszos, garázsos, ikerházas
társasüdülő építőközösségét szervezzük
Jogi ügyintézés: 49. ÜMK. Bp. XII., Alkotás u. 11.
351-165, 153-898 telefonon.

Az importmegtakarításért, a húsprogramért



Fémzárolják az exportra kerülő szójamagot a bólyi vetőmagüzemben Erb János felvétele

Növelni kell a szója hozamát, vetésterületét

Új agro- és biotechnikai módszerek

Jubileumi alkalom volt a tegnap Harkányban: az állami gazdaságok továbbképzési és üdülőházában véget ért kétnapos tanácskozás a szójatermesztésről. A Takarmánytermesztési Kutató Intézet ugyanis éppen tíz éve hozta létre a nagyüzemi szójatermesztés fejlesztésére hivatott szaktanácsadó szolgálatot, amely 1976 óta a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát szervezetében dolgozik a *dr. Kurnik Ernő* akadémikus és munkatársai által honosított amerikai fajták hazai elterjesztésén.

Ennek a tíz évnek — és különösen a legutóbbi háromnégynek — az eredményei egyértelműen meggyőzték hazai termelőinket és a mezőgazdasági kormányzatot arról, hogy a szójával országunk környezeti adottságai közepette nemcsak lehet, hanem minden szempontból érdemes is foglalkozni. Az ezt bizonyító — és a tanácskozáson is elhangzott — adatok közül ezúttal csak kettőt idézünk: ez a növény az utóbbi tíz évben nálunk 18 mázsás hektáronkénti termést hozott, és még a tavalyi aszályos év átlagos eredménye is meghaladta az amerikai átlagot.

A szójababot egyre növekvő mennyiségben használja fel hazánkban is a hús-, a konzerv- és a festékipar, mind többet igényel belőle a malom- és a növényolajipar. Az ok egyszerű: húsprogramunk megvalósításához a szójafehérje importja elengedhetetlen — takarmány lesz belőle! —, s ez idő szerint mintegy 200 millió dollárért vásárolunk külföldről szójadarát.

A hazai termelés jobbításával, kiszélesítésével ennek legalább az egyharmadát itthon tudjuk megtermelni, s ezáltal jelentős devizát megtakarítani. Ennélfogva a — hivatalosan is elfogadott — cél: az eddigi 35—40 ezer hektár helyett 70—80 ezer szója vetése, termesztése.

Ennek módjáról, mikéntjéről cseréltek véleményt, gondolatot Harkányban a szakemberek. Új agrotechnikai, biológiai eljárásokról esett szó, amelyekkel a hozamok viszonylag kis befektetéssel növelhetők; ismertették az altalajöntözés és tápanyag-visszapótlás új formáit, amelyekkel a szója termőterülete — elsősorban a Tiszántúl északi részén — tovább bővíthető. Megváltozott a növényolajipar igénye: a napraforgó és a repce mellett egyre inkább előtérbe kerül a szója is, mint olajban gazdag nyersanyag.

A szakemberek az elmúlt tíz év munkájáról minden tekintetben mérleget vontak, s ezt díjakkal is elismerték, kifejezték. Tavaly a *villányi Új Alkotmány Tsz* volt az ország legjobb szójavetőmag-termesztője, a legnagyobb terméseredményt pedig a *békéscsabai Szabadság Tsz* érte el: 26 mázsát hektáronként. Az utóbbi öt év legjobb átlagteljesítményét a *miskei Március 15. Tsz*, az utóbbi tíz évét pedig a *kondorosi Egyesült Tsz* érte el. Baranya legjobbjai — a villányiakon kívül — a *BMK*, a *mohácsi Új Barázda Tsz* és a *Szigetvári Állami Gazdaság*.

A tanácskozáson a jugoszláviai termesztés és feldolgozás vezetői is részt vettek.

Varga J.

Munkásgyűlés a Szigetvári Konzervgyárban

A Szigetvári Konzervgyárban tegnap délután munkásgyűlésen beszélték meg az 1983. évben elért eredményeket és az ez évi tervet. A múlt évi termelési tervet 2,6 százalékkal túlteljesítették. Az előző évhez képest nőtt az exportjuk, a nem rubel elszámolású 60 százalékkal, a rubel elszámolású pedig 30 százalékkal.

Az 1984-es évben a nem rubel elszámolású exportot 20 százalékkal szeretnék növelni, és ugyanakkor teljesítik a belföldi igényeket. Ahhoz, hogy ezt teljesíteni tudják, a termelést mintegy 9 százalékkal kell növelniük. A termelésnövekedést elsősorban gépi rekonstrukcióval, a termelékenység növelésével, és szervezési intézkedésekkel kívánják megvalósítani.

A termeléshez szükséges nyersanyagot a konzervgyár a partnergazdaságoknál erre az évre már lekötötte. A szállítópartnerek között legjelentősebbek azok a termelőszövetkezetek és állami gazdaságok, amelyek a feldolgozó üzemmel több éves termeltetési szerződéseket kötöttek. Mintegy 40 mezőgazdasági nagyüzem és 30 áfész biztosítja a termeléshez szükséges nyersanyagot. Az áfészon keresztül a magántermelőktől is vesznek át gyümölcsöt és savanyúság alapanyagot.

A bólyi öregek napközi otthonában



Átmeneti bentlakás a téli hónapokban

Több a munka, de kedvezőbb a gondoskodás

Ha kérdik az utcán ballagó Schmidt Antalnétól: hova-hova Annus néni? — a válasz, hogy haza. Ha visszafelé állítja meg valaki ugyanezt kérdezve, megint csak azt mondja — haza. Nem gondolkodik a válaszon, s most már a bólyiak sem lepődnek meg a feleleten, tudják, hogy Schmidt Antalnénak és több idős társának januártól valóban két otthona van. Úgyis mondhatjuk, hogy egy nyári és egy téli. Ez év elejétől ugyanis nyolc idős ember nemcsak hétközben, hanem a hét végén is bent maradhat az öregek napközi otthonában.

— Mi már az átadás előtt idejöttünk a Julcsival — mutat a szobatársára Bencze Nándornéra Schmidt Antalné. — Kicsit még hidegek voltak a szobák, de bekéretőztünk, mert itt mégis jobb volt mint otthon egyedül.

A bólyi öregek napközi otthonát 1969-ben létesítették. Akkor húsz személyt fogadtak. A 70-es évek közepétől szinte folyamatosan bővítették, s az elmúlt évben pedig befejezték azt a nagyszabású átalakítást, amellyel 55 személy elhelyezésére alkalmas hetes napközivé fejlesztették. A fejlesztést a helyi gazdasági egységek és a lakosság összefogásával tudták megvalósítani.

A hetes napközi kialakításától kezdve foglalkoztatta őket a gondolat, hogy mi legyen azokkal az idős emberekkel, akik szombat-vasárnap teljesen egyedül vannak otthon, akiket a meleg napközi után fűtetlen, hideg lakás fogad, akiknek nehézséget okoz a hétvégi bevásárlás, főzés. Azt kérték a megyei tanács egészségügyi osztályától, hogy engedélyezze e néhány idős embernek a téli hónapokban való teljes bentlakást. A javaslat rövid úton megjárta az Egészségügyi Minisztériumot — ahol szintén egyetértéssel találkozott —, s nyolcb bólyi, illetve környékbeli idős ember majd csak akkor tölti otthon a hétvégeket, amikor kitavaszodik.

— Nekem nem is olyan messze, a vasbolt mellett van a lakásom — mondja Eybeck Margit —, de ez az egy szoba konyha is olyan hideg tud lenni, hogy az embernek semmihez sincs kedve. Itt az otthonban egész héten jól elvagyunk, rossz lenne szombat-vasárnap hazamenni. Majd ha javul az idő, más lesz.

— Engem nagyon sokszor hívtak a gyerekeim magukhoz — folytatja Bencze Nándorné —, mind a kettő gyakran látogat, talán még most sem hiszik, hogy én tényleg nem tudok elszakadni attól a helytől, ahol születtem. Nem is tudnám megszokni a nagyvárost. A Széchenyi utcában van egy kétszobakonyhás házam, ahova azért most télen is gyakran hazamegyek. Csak megöntözöm a virágokat, szellőztetek, beszélgetek egy kicsit a szomszédokkal, aztán jövök vissza a másik otthonomba.

A hétvégi bentlakás plusz feladatot jelent az otthon dolgozóinak. Erre a kezdeményezésükre nem jár létszámfejlesztés. A hivatásos és a tiszteletdíjas társadalmi gondozók tudják ezt. Az a véleményük, hogy a hétvégi gondozás bevezetésekor szerencsére senki sem azt nézte, hogy mi akadályozhatja ezt a téli bentlakást, hanem azt, hogy a meglévő körülmények között miként lehet megvalósítani. S ez a lényeg.

T. É.



Képek a békéről

Lobogó tábortűz körül önfeledt gyerekek, a bográcsban rotyogó gulyást tucatnyi éhes gyerek állja körül, a betlehemesek köré tódul a falu apraja-nagyja... Atom-, neutron- és hidrogénbombák, Hirosima, Mir, Peace, Béke, áthúzott N-bombát traktor ellensúlyoz... Így vallanak a gyerekek a békés hétköznapjaikról, így rögzítik színes ceruzával, színes krétával, ecsettel a békéről alkotott elképzelésüket, vágyukat a békére. A baranyai, a magyar és a földkerekség minden tájáján ugyanígy rögzítik papírra élményeiket, békevágyukat a gyerekek.

Tegnap nyitották meg Pécsett, a Meszöv székházában 77 gyerekrajzból és festményből azt a kiállítást, melyet a brit szövetkezeti szövetség által meghirdetett nemzetközi gyermekrajz- és festménypályázathoz csatlakozva indított útjára a SZÖVOSZ, felkérve az iskolaszövetkezetek tagjait és a szövetkezeti dolgozók gyermekeit, hogy alkotásaikkal mondják el véleményüket. Az elődöntők legjobbjainak bizonyuló képeket állították ki a Meszövben — és azok ma még megtekinthetők. Érdemes megnézni, mert a 6—15 év közötti gyerekek képi mondandója oly sokat elárul önmagukról, a világról...

Az ünnepélyes eredményhirdetést és díjátadást hétfőn 15 órakor tartják a Meszövben.

M. L.

Veszélyeztetettek

Statisztikák, tények mutatják: mind több a veszélyeztetett és hátrányos helyzetű fiatal. Nem véletlen, hogy az elmúlt időkben számos állami és politikai fórum foglalkozott a kérdéssel országos és megyei szinten egyaránt. Mindebből logikusan következik, hogy e problémakör az ifjúságpolitika jelenlegi egyik legfontosabb kérdése és a KISZ Baranya megyei Bizottságának tegnapi ülésén — többek között — ez szerepelt napirenden.

A veszélyeztetettség, a hátrányos helyzet felderítésének, megelőzésének, valamint az állami gondoskodásnak a munkájában már régóta kialakult intézményhálózat vesz részt, s az ifjúsági szervezetek együttműködnek az állami intézményrendszerrel a fiatalok helyzetének javításában. Például igen gyakori, hogy üzemek, intézmények, iskolák KISZ-szervezetei nevelőotthonokat patronálnak. E tevékenységben kiemelkedőek a Kodály Zoltán Gimnázium, a Janus Pannonius Gimnázium és Szakközépiskola, a Művészeti Szakközépiskola fiataljai. Ugyanakkor azt is megállapították, hogy a veszélyeztetett családi, társadalmi környezetben élő fiatalokkal való foglalkozásban már kevesebb eredményt értek el a KISZ-szervezetek.

A pedagógus KISZ-szervezetek kiemelten foglalkoznak a veszélyeztetett gyerekekkel, ez tevékenységük egyik fő területe; a tanulói szervezeteknél elsősorban a tanulmányokkal kapcsolatos segítségadásról beszélhetünk. A KISZ városi és megyei bizottsága, az úttörőszövetség városi és megyei elnöksége az elmúlt időszakban előtérbe helyezte a veszélyeztetett és hátrányos helyzetű gyerekekkel való foglalkozást. Csak egy példát említünk: a megyei vöröskereszt és a megyei tanács közreműködésével a KISZ Baranya megyei Bizottsága már két alkalommal is szervezett a fogyatékos gyermekek számára táborozást.

Annak ellenére azonban, hogy javult a gyermek- és ifjúságvédelemmel foglalkozó állami szervekkel az ifjúsági szövetség együttműködése, a gyakorlat azt mutatja, hogy jobb koordinációra van szükség. Az eredményesebb munka érdekében meghatározták az e téren végzendő legfontosabb feladatokat. E feladatok közé tartozik például az, hogy ajánlásokat dolgoznak ki a területi, munkahelyi és iskolai KISZ-szervezetek részére, amelyekben megjelölik, mit tehetnének a fiatalok a gyermek- és ifjúságvédelem érdekében. Tanácsi szervekkel együttműködve javítani szeretnék a fiatalok kulturált szabadidő eltöltésének feltételeit; társadalmi munkával járulunk hozzá a megyei nevelőotthonok felújításához. Tervezik, hogy a KISZ Baranya megyei Bizottsága mellett létrehoznak egy koordinációs bizottságot, amelynek az lesz a feladata, hogy a különböző intézményekkel egyezteti az ifjúsági szövetség gyermek- és ifjúságvédelmi feladatait. Végül megbízzák az Egyetemi Főiskolai Tanácsot egy olyan társadalmi program kidolgozásával, amelynek alapján a hallgatók is be tudnak kapcsolódni e munkába.

A gombák különleges világa (18.)

A következő csoportba *az enyhén mérgező gombák* tartoznak. Az ide tartozó fajok kisebb mennyiségben esetleg bekövetkező ártalom nélkül fogyaszthatók, de nagyobb mennyiségben mérgezőek. Egyes esetekben, különösen érzékeny gyomrú egyéneknek már kisebb mennyiség is rosszullétet okoz. Azok a gombák, amelyek ebbe a csoportba sorolhatók, közülük néhány faj különleges elkészítési móddal felhasználható, mégis kerüljük ezeket a gombákat. Ide tartozik: valamennyi csípős ízű galambgomba, valamennyi csípős ízű tejelőgomba, a csípős ízű pereszkék, a citromgalóca, a nyárfa-tőkegomba, a sárguló csiperke, a retekszagú kígyógomba, a büdös őzlábgomba, a tüskés őzlábgomba, a gyapjas fülőke és a cifra korallgomba. A felsorolt fajok közül kiemelném a következő fajt:



A citromgalóca

Kalapja: félgömbalakúból laposra kiterülő, 4—12 cm átmérőjű. Színe halvány sárgászöld, de lehet majdnem fehéres, szalmasárgás-zöldessárgás is. A burokmaradványok — a kalapon lévő pettyek — is sárgásak, szürkésbarnásak, csak ritkán fehérek. A kalap bőre vékony, kissé ragadós, könnyen lehúzható. Széle lehet néha kissé bordás. *Lemezei:* sűrűn állók, fehérek, nem lefutók és a kalap szélén a legszélesebbek. *Tönkje:* karcsú, fehér, megközelítőleg — a nagyobb példányoknál — 10 cm hosszú, és 0,5—1,5 cm vastag, kezdetben tömör, később odvasodó. A gallér lelógó, sárgás vagy fehéres. A tönk alsó része golyószerűen gúmós, s ennek felső részén a burokmaradvány csak peremszerű. A fiatal gombán a burok hamar felszakad, és már fiatalon is sárgás színű. *Húsa:* fehér, puha, a kalapban elég vékony, színe nem változik. Többnyire retekszagú, íze rossz, kissé emlékeztethet a nyers burgonyára. Nyárvégi és őszi gomba. Különösen augusztustól novemberig terem, néha igen nagy tömegben. Legtöbbnyire tölgy- és fenyőerdőben, de előfordul vegyeserdőkben, és egyéb más erdőkben is. Leggyakoribb a lapos, nedves tölgyesekben — savanyú homok talajú erdőkben pl. a barcsi borókásban, ősszel igen nagy tömegben fordul elő —, és a hegyvidéki fenyvesekben. *Méreganyagáról* eltérőek a vélemények. Régebben a gyilkos galócához hasonló mérges gombának tartották, újabban nem olyan veszélyesnek mondják. Mérgező híre onnan ered, hogy összetévesztették a gyilkosgalócával, és annak a mérgezéseit a citromgalócának tulajdonították. Éppen ezért, mert a gyilkosgalócával összetéveszthető, ezért emeltem ki a többi faj közül. Bár újabban nem tartják olyan súlyosan mérgezőnek, fogyasztásától mégis tartózkodjunk, mert egy felületes megfigyelés, összetévesztés halált okozhat.

Dr. Vass Anna

295 évvel ezelőtt szabadult fel Szigetvár a török uralom alól

A hajdani török birodalom terjeszkedésével szemben folytatott harcokból hazánk derekasan kivette a részét. A Hunyadiak korában még határainkon kívül is vívtunk győzelemmel végződő harcokat, de a későbbiek során már saját országunk területén vívtuk kétségbeesett harcainkat puszta megmaradásunkért, európaiságunk megtartásáért, miközben saját testünkkel védtük a keresztény Nyugatot. Ezek voltak azok az idők, amikor hazánkat „a kereszténység védőbástyájának, Nyugat erős falának, Ausztria pajzsának" nevezték.

A török elleni harcoknak nemcsak hazánkban, hanem Európa-szerte voltak krónikásai, akik híven feljegyezték a fontosabb eseményeket. Ezeknek a történeti munkáknak egyik legjelentősebbike a „Die neueröffneten ottomanischen Pforten" címet viseli. Ennek a folytatásaként jelent meg 1700. augusztus 1-én Augsburgban egy monumentális kötet, közel 1000 oldalas terjedelemben „Der neueröffneten ottomanischen Pforten Fortsetzung, oder Continuirter Historischer Bericht" címmel. A rendkívül érdekes munkának egy példányát a Szigetvári Várbaráti Kör saját gyűjteményében őrzi. A hatalmas kötet mindazokat az eseményeket tartalmazza, amelyek részint a török birodalomban, részint a vele szomszédos államokban zajlottak le 1664 és 1700 között. A tudósítások sorát a katonaköltő Zrínyi Miklós 1664. évi téli hadjáratának a leírása nyitja meg. Magyar szempontból különösen fontos a tudósítások időszaka, mert a 150 éves török uralom felszámolásának minden lényegesebb mozzanatát megemlíti, nemegyszer európai relációban, tehát elsőrendű forrásmunkának számít. A kötet szerkesztésében olyan kiváló történészek vettek részt mint Ricaut, Donado, Foscarini, Beregano stb. A sok szép metszettel díszített munka Augsburgban Johann Christoph Wagner műhelyében készült.

A hanyatló török birodalom a Köprüli-dinasztiából származó nagyvezérek idején még egyszer összeszedte minden energiáját és 1683 nyarán óriási erővel megtámadták Bécset. Az ostrom azonban teljes kudarccal végződött, sőt a Bécs alatti blokád széttörése után megindult végre a törökök kiűzésének a lavinája. A Szent Ligába tömörült európai államok a magyar erőkkel együtt 1686. szeptember 2-án visszavették a töröktől Budát, még ugyanabban az évben felszabadították Simontornyát, Kaposvárt, Pécset, Siklóst, sőt Szegedet is. A következő évben 1687. augusztus 12-én Nagyharsánynál megvívott győztes csata után újabb területek szabadultak fel hazánk déli részén. A felszabadítók nem siettették a török katonasággal jól megrakott, műszakilag is igen jól megerősített Szigetvár visszafoglalását, hanem vele szemben az elszigetelés, a kiéheztetés módszerét alkalmazták.

Forrásmunkánk a következőképpen adja elő Szigetvár visszafoglalását:

„... A császári csapatok immár teljes egészében megkezdték a téli szállásra való vonulásukat, amelyeket Magyarországon, Erdélyben, Szerbiában, Szlavóniában és Boszniában jelöltek ki számukra, de a hadinép egy jelentős része nem sok ideig vehette igénybe ezeket a szállásokat. Ennek az évnek a végére ugyanis (1688-ban: a fordító megjegyzése!) a francia királyság és a római birodalom császára között kötött béke és fegyverszünet felbomlott, ezért több ezredet riasztottak és a rossz időjárás ellenére útnak indították őket Észak-Németországba. A beszállásolt császári katonaságnak nem kevés része arra volt kirendelve, hogy a Magyarországon már ez ideig is blokád alatt tartott várakat (Nagyváradot, Kanizsát és Szigetet) éberen szemmel tartsák, vonják egyre szorosabbra a blokádot, akadályozzák meg az esetleges kitöréseket, illetve azt, hogy akár élelmet, akár fegyvereket szállíthassanak be. Az előbb említett várakban a nélkülözés meglehetősen nagy méreteket öltött, és ámbár a bennszorult védők hol heves kitörésekkel, hol csellel igyekeztek valamit bevinni, ez sohasem sikerült nekik. Többnyire üres kézzel, gyakran nagy veszteséggel és véres fejjel vonultak vissza. Kanizsának mégis megvolt a reménye — amit az idő igazolt is —, hogy nem egykönnyen fogják felszabadítani. A minden megközelítési lehetőségtől elzárt Sziget viszont már végszükségre jutott, úgyhogy a védők nem is reménykedhettek abban, hogy az élelem hiánya és a nagy emberveszteségük miatt a blokádot hosszabb ideig tűrni tudják. Mint az előző évben a munkácsi várban, itt viszont az 1689. esztendőben lehetett a kapitulációra számítani. Ezt az óhajt mintegy megvalósítandó a vezénylő pasa január 15-én déltájban kiüzent a közelben tartózkodó császári tiszthez, és engedélyt kért arra, hogy két agát túszként kiküldhessen a kapitulációról tárgyalni. Amikor ezt lehetővé tették neki, a két kiérkezett aga ellenében a Heister-féle ezredből két főtisztet küldtek be a várba. A törökök Eger és Székesfehérvár példája nyomán akartak tárgyalni az átadásról. E célból Hasszán bég (a vár török parancsnoka: a fordító megjegyzése!) és helyettese, továbbá egy német százados Bécsbe utaztak, ahova január 24-én érkeztek meg. Itt gróf Stahrembera táborszernagy úr kihallgatáson fogadta őket. A kihallgatáson az előbb említett parancsnokhelyettes közölte, hogy nekik Szigetben semmiféle hírük nem volt Nándorfehérvár visszafoglalásáról (a vár 1688. szeptember 6-án kapitulált! — a fordító megjegyzése), különben ők minden késedelem nélkül megadták volna magukat. Nem várták volna meg a végszükséget, amely most sajnos, a legnagyobb romlást hozta rájuk: 9000-ből csak kevés, mintegy 100 katonája maradt életben, a többiek az éhség és az állandó munka következtében elpusztultak.

Ami az átadási szerződést illeti, amelyet Macario ezredes és a Sziget török parancsnoka kötöttek, majdnem ugyanaz volt, mint Eger és Székesfehérvár esetében. A törökök többek között szabad és biztonságos elvonulást kaptak, sőt a szükséges szárazföldi és vízi járművekről is gondoskodtak részükre. Már csak mindennek a megerősítése, az imént kötött szerződés pontjainak a ratifikálása, és saját kézzel történő aláírása várt a legkegyelmesebb császári felségre. Ezután Hasszán bég január 19-én az előbb említett Stahremberg gróf úrnál búcsúkihallgatáson vett részt, ahol nemcsak az aláírt kapitulációs okmányt kapta meg, hanem egyúttal az összes magasabb és alacsonyabb rendű tiszthez, tisztviselőhöz és beosztotthoz szóló igen szigorú császári parancsot arról, hogy őket senki semmiféle módon ne merészelje a császár legkegyelmesebb rendeletével biztosított szabad elvonulásukban akadályozni. Az említett bég mindezért alázatosan köszönetet mondott és alig talált szavakat a császári kegy dicsőítésére és magasztalására.

Az ily szerencsés végzés után január 31-én ismét útra keltek. Gróf Daun úr (Szigetvár későbbi katonai parancsnoka: a fordító megjegyzése!) postakocsin követte őket, hogy a szigeti várban mindent megszemléljen, leltárt készítsen és új berendezéséről gondoskodjék. Amint oda megérkeztek, a törökök február 12-én elhagyták a várat, amelybe először egy százados vonult be 100 emberével, majd a következő napon egy generális a többi katonáival, hogy végképp birtokba vegyék a várat. Ugyanitt adta át neki a török parancsnok a város és a vár kulcsait. Február 17-én történt meg a törökök elvonulása, akiknek száma az asszonyokkal és gyerekekkel együtt 600 fő volt, de ezek között alig akadt 100 fegyverfogható férfi. A Dráva mellékére szállították valamennyiüket, ahonnan pedig vízen Vidinbe. Rögtön a törökök kivonulása után szemlét tartottak a raktárépületben, ahol nagy mennyiségű lőszert és fegyvert találtak, köztük 85 nagyágyút is.

„Sziget egyébként háromrészes erősség, és úgy tűnik, hogy részint a természet, részint a mesterséges munka bevehetetlenné tette. Mocsarakkal, széles és mély vizesárkokkal, erős falakkal van körülvéve. Maga a vár is egy meglehetős síkságon terül el úgy, hogy minden oldalról megközelíthetetlen. Bár a házak a városban nem bírnak különös jelentőséggel, de van ott két szép fürdő: egyik a férfiak, a másik a nőszemélyek részére. Az ott található három mecset, vagy templom közül az egyiket Ali pasáról nevezték el. Ezt teljes egészében ólommal fedték be, belülről pedig pompás oszlopokkal és márványból faragott kutakkal díszítették. Egyébként a körös körül elterülő vidék és gazdaságok, az ott található gyümölcsöskertek és termékeny szántóföldek különösen szép és kellemes látványt nyújtanak. Egy bizonyos helyen, amit törökül „Türbe Daghi"-nak neveznek, számtalan más gyümölcs között rendkívül nagy szemű cseresznye terem, amelyhez hasonló sem Magyarországon, sem az egész oszmán birodalomban nem található. A ligetekben és az erdőkben annyi szarvas, vaddisznó, fácán és más szárnyas él, a vadaknak olyan bősége, hogy a vadászatok alkalmával néha egy napon száz nagyvadat is fel lehet hajtani. Röviden szólva: ez a terület vadban, szárnyasban, halban, továbbá minden más élelemben felülmúlja Magyarország minden más vidékét is. Éppen ezért nem csoda, hogy a törökök ezt a számukra oly fontos és hasznos helyet, amelyet 122 évig tartottak birtokukban, most ilyen érzékeny fájdalommal hagyták el. Ezt az erősséget ugyanis 1566-ban maga Nagy Szulejmán szultán támadta meg és vette be 164 000 katonájával, miközben a bátor Zrínyi Miklós gróf hasonlíthatatlan hősiességgel, bátorsággal védelmezte mindhalálig, vérének legutolsó cseppjéig. Ezt a helyet életével együtt igen drágán adta oda: ellenfele több mint 30 000 embert veszített itt. Ezzel szemben most a visszafoglalás a kereszténveknek egyetlen emberük életébe sem került, tulajdonképpen valódi roham nélkül kapták meg."

Szigetvár elestének időpontja sokkal mélyebben vésődött be a városlakók és a nemzet tudatába, mint a visszafoglalásé, sokkal többet emlegetik. Ez a tény is nyilvánvalóan közrejátszik abban, hogy népünk hazafias érzése oly szorosan, talán a kelleténél is jobban kötődik a nemzeti balsors motívumaihoz. Ezt a szemléletet kívánja ellensúlyozni a Várbaráti Kör azzal, hogy minden év február 13-án — az idén már a 10. alkalommal — megrendezi a városháza homlokzatán elhelyezett emléktáblánál a koszorúzási ünnepséget.

Molnár Imre,
a Várbaráti Kör elnöke



Farsangoznak a legkisebbek is. Képünk a pécsi Magyar Lajos utcai óvoda kiscsoportosairól készült szerdai álarcosbáljukon. Fotó: Maletics L.

Anyakönyv

PÉCS

SZÜLETTEK

Gallai Mira, Berkes István, Moticska Gábor, Schvarcz Eszter, Ottrok Balázs, Nagy Edina, Károly Alexandra, Nagy Ágnes, Szabó Zsolt, Lutz György, Kajsza Gábor, Lengi Zoltán, Princz András, Paik Diána, Kovács Eszter, Gyarmati Krisztina, Resz Ibolya, Marosy Andrea, Megyes Marina, Vucskics Éva, Schlitt Péter, Kopcsányi Tamás, Radics Péter, Kardos Marcell, Cseri András, Fenyvesi Viktor, Pfeiffer Anita, Villányi Andrea, Deák Gabriella, Maczkó Adrien, Pott Veronika, Scheich Dóra, Végi Lajos, Jankó Mátyás, Hideg Diána, Freund Judit, Bernáth Péter, Szabó Gergely, Erdélyi Dávid, Seres Zoltán, Horváth János, Takács Péter, Frezik András, Csille Zoltán, Szomor Anett, Novrechky Kamilla, Dobri László, Bérces István, Szkrajcsics Zsolt, Bogáthy Nikolett, Bite Angéla, Barna Nóra, Dunavölgyi Éva, Peregi Diána, Helesfay Richárd, Fullér Éva, Galambos Judit, Kósa Linda, Mitnyek Adrien, Gresa Szilvia, Baschta István, Varnyu Melinda, Fieder Renáta, Szabó Ildikó, Bilonka Anett, Arató György, Boda Boglárka, Kelemen Ágnes, Sztankó Krisztina, Gazdag Attila, Konkoly Zsolt, Suti Zsanett, Brezsnyczky Andrea, Mező Péter, Sasvári Dóra, Gyurkó Zsolt, Kubai Brigitta, Kőszegi Tünde, Bercsényi Ilona, Hergenröder Anett, Kovács Krisztián, Berta Gábor, Nyéki Hajnalka, Majoros Ildikó, Walek Dávid, Bottlik Ildikó.

MEGHALTAK

Turi Vendelné Rostás Erzsébet, Bence György, Rónai Iván Alfréd, Csólig József, Izsáki Imréné Rabb Regina, Ferenc József, Sági Jánosné Kovács Katalin, Nébel Mihály, Kiss Győzőné Tamaskovics Julianna, Bodor György, Kovács Sándor, Czumi József, Kovács Lajos, Berki Mihály, Pataki Istvánné Domján Szidónia, Radnai Antal, dr. Kovács Ferencné dr. Endrő Edit Erzsébet, Göllény Józsefné Rácz Margit, Mezőfi Károlyné Makai Mária, Gergely Lászlóné Hendzsel Piroska, Boros János, Tiszay András, Bukács Mihályné Töttö Katalin, Herre Auguszta Julianna, Garai Nándor, Benkő Istvánné Tankovics Rozália, Hegyi József, Szabó Karola, Borbély Ilona, Szabó Károly, Szilágyi Józsefné Kecskés Anna, Gábelics Istvánné Boros Mária, Réz Pál, Horváth Antalné Györkös Mária, Horváth Károlyné Göntér Éva, Péterfai Györgyné Illés Katalin, Kovács Józsefné Lóga Katalin, Kasza Sándor, Stetina György, Süveggyártó Miklós, Hübert Ferenc, Kis Károly, Filipovics Pálné Fehér Erzsébet, Pálinkás József, Váradi János, Gyotsi Józsefné, Ballassa Józsefné Tóth Mária, Somogyi Mihály, Kerényi Jánosné Nagy Mária, Kolompár Péter, Antal Lajosné Trauninger Mária, dr. Szabó Gézáné Hóllósi Mária, Horvát Balázsné Benkő Emília, Maár Rudolf, Hosszú Jánosné Fányó Julianna, Meszler Natália, Stefánovics Károlyné Stefánovics Julianna, Németh Lajosné Neubert Margit, Terjánszky József, Frei Kázmér, Frank István, Fülöp Jánosné Zsiga Ilona, Gadár István, Ripszám Fülöp, Dörömbözy István, Horváth Pálné Ambrus Mária, Suvák István, Kis Szabó János, Galambos Lajos, Flaksza János, Kovács Béla, Simony Attila, Kovács János, Lempák Jánosné Dolezsár Borbála, Csokona József, Vuits Józsefné Dugalits Julianna, Hulina Gyuláné Csathó Mária, Papp Rudolfné Horváth Ilona, Tótok Ferenc, Mátics József, Nemesics Ferenc, Miklós István, Weisz Károlyné Bodzai Anna, Tóth Kovács Piroska, Kis Lehel, Temesi Józsefné Foki Mária, Borbás Károly, Pál Jánosné Dani Mária, Meiszter Jánosné Kerner Franciska, Dömötör Gyuláné Klein Gizella, Takács József, Brudics Károlyné Kozári Julianna, Horváth Márkné Orovica Márta, dr. Marténvi András, Schneider Jánosné, Kis-Szabó József, Orsó Péter, Bernáth Jánosné Szente Mária, Gyöngyös Ferenc, Berdál Gyula, Schweiger János, Vas Jánosné Spiesz Mária, Klein Istvánné Sáray Mária, Czebei István, Kovács Imréné Keresztes Sarolta, Bakó Balázs, Radics Péter, Reiszter Henrikné Dénesi Hedvig, Bozsér János, Batkovics Jánosné Boros Anna, Gungl Ignácné Turi Erzsébet, Szőlősy, Gyuláné Lajkó Rozália, Peák Péter, Budi Sándor, Török Jenő, özv. Supot Milosné Pabilla Dragina, Bátori Béla, Jung Ernőné Sarkadi Ilona, Kurcz János, Becző Lajos.

EGYETEMI—FŐISKOLAI VÉGZETTSÉGGEL
közgazdászt
terv- és üzemgazdasági osztályunkra
felveszünk
JELENTKEZÉS: DÉL-DUNÁNTÚLI RÖVIKÖT KER. VÁLL.
PÉCS, Közraktár u. 1., személyzeti vezetőnél.

LAKÁS-INGATLAN

Penzió — nyolcszobás — felszereléssel eladó. Telefon: 06-72/78-069.

Kétszobás OTP-lakás — 51 m²-es — azonnali beköltözéssel eladó. Pécs, Regina u. 1. III/10.

Uránvárosi felújított 2,5 szobás szövetkezeti lakás eladó. Tarr Imre u. 4/C. I. 4., 17 óra után.

Figyelem! 3 szoba összkomfortos, kertvárosi tanácsi lakást cserélnénk egy 1½ szobás, belvárosi, összkomfortos tanácsiért, első emeletig, és egy 1 szobás, komfortos tanácsi lakásért. A lakás megtekinthető: Pécs, Éva u. 5 sz., IX. em. 29.

Siklóson, Baross Gábor u. 75. sz. ház, gazdasági épületekkel, kertészkedésre is kiválóan alkalmas, eladó. 7 db növendék üző ugyanitt eladó. Érdeklődni: a helyszínen, mindennap, Tüske Lászlónál.

Helesfán, Pécstől 20 km-re, nagy családi ház eladó. „130 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bérelnénk bútorozott lakást vagy garzont. „Szigeti városrész előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagymányokon 2 szobás lakóház eladó, 230 000 Ft-ért. Érdeklődni: Kölesd, Dózsa Gy. u. 63. alatt.

Kispostavölgyben 200 n-öl telek hétvégi házzal eladó. „Panoráma — pihenés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Összkomfortos családi ház garázzsal, mellékhelyiségekkel eladó. Pécs, Patacs, Fő u. 46.

Két diáklány részére családi házban szoba kiadó. Dankó P. u. 6. (Balokányfürdőnél)

Büfé-falatozó a belvárosban eladó. „Erika" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1 hold, kertészkedésre is alkalmas terület, megosztva is eladó. Kispiricsizma dűlő 7., Schmelzer.

Családi ház, gazdálkodásra alkalmas területtel, szőlő, pince eladó Helesfán. Érdeklődni: Szentlőrinc, Vasút u. 20. sz. alatt.

2 szobás családi házat cserélnénk 2 vagy 2½ szobás tanácsi lakásra. Cím: Kovácstelep, Jácint u. 11.

Eladó másfél szobás családi ház mellékhelyiséggel, sürgősen. Baksa, Szabadság u. 1. sz.

3 szobás, belvárosi, I. emeleti, távfűtéses öröklakás eladó. Zója u. 1/A. Telefon: 22-946, Kersák.

Pécs belvárosában 150 m² lakóterületű családi ház sürgősen eladó. 100 m² alapterületű lakrész azonnal beköltözhető, műhelynek is átalakítható pincével és 400 m²-es kerttel. Megtekinthető: Pécs, Váradi Antal u. 20., hétköznap 12—15 óráig. Szombaton, vasárnap 9—15 óráig, vagy érdeklődni lehet naponta 18 óra után a 251-270 budapesti telefonszámon.

Budapesten, III. kerületben lévő, III. emeleti, 1 szoba komfortos, távfűtéses tanácsi lakásomat elcserélném pécsi hasonlóra. „Óbuda" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szobás szövetkezeti lakásunkat elcserélnénk vagy vennénk 4 vagy 3,5 szobás, szövetkezeti vagy OTP-lakást a siklósi városrészen. Csak a lakás is eladó. Cím: Pécs, Darvas J. u. 2., II. 9. 17 óra után.

Eladó 2,5 szobás, OTP-öröklakás, 1½—2 szobás tanácsi lakást beszámítok. Cím: Pécs, Zója u. 3/A., fszt. 2. Érdeklődni: 17 óra után.

2 szoba, konyhás ház eladó, olcsó áron. Gerde, Malom u. 8. sz.

Újhegyen, 600 n-öl belterületi telek, 30 m² építési lehetőséggel, eladó. Hajnal Tibor, Pécs, 14. Pf. 83. 7614.

Felesbe vagy bérbe kiadnám szőlő és konyhakertemet. Érdeklődni: Borbálatelep, Kanyar u. 2/4.

Szliven mellett kétszobás, nagy erkélyes, szövetkezeti lakás eladó, június végi beköltözéssel. Ár: 10 500 Ft/m² és 400 Ft/hó OTP. Pécs, Rókus u. 5/b. VI/22.

Balatonboglári, 16 lakásos társasüdülőben földszinti lakrész eladó. Érdeklődni: a 30-560-as telefonon, 18 órától.

Dugonics u. 8. sz. alatt kétszer egy szoba-konyhás házrész, kerttel, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Perecz István, Pécs, Varsányi u. 8. IV. 16.

Pécs, Bródy S. u. 63. sz. alatti új, 3 szobás családi ház azonnali beköltözéssel eladó.

Kisebb kertes családi házat vennék Pécsett 400 ezer forint értékig, vagy újmecsekaljai, másfél szobás, 37 m²-es összkomfortos lakást adnánk érte. — Telefon: 18-945.

Kovácstelepen eladó kétszobás, komfortos családi ház. Külön szoba, szuterén, pince, kert, lugasszőlő van. Megtekinthető: vasárnap délután, Sarkantyú u. 8., fűszerboltnál.

Vennék 2 szobás családi házat kb. 200 négyszögöl telekkel Pécsett. Pintér, Enyezd u. 22.

Újmecsekaljai másfél szobás, szövetkezeti, 37 m²-es, összkomfortos lakásunkat 2,5 vagy 3 szobás belvárosi tanácsira cserélnénk, azonos értékben. Telefon: 18-945.

Eladó gazdálkodásra alkalmas 3 szobás, nagy családi ház, sok melléképülettel. Érdeklődni: szombat, vasárnap. Ellend, Kossuth u. 11.

Eladó! 2,5 szobás, gázfűtéses szövetkezeti öröklakás kp-ért. Cím: Pécs, Kandó K. u. 24. III. 19., vagy a 29-948-as telefon.

Eladó 2 szoba, összkomfortos szövetkezeti lakás. Érdeklődni: Szigeti út 5. fszt. 1. 17 óra után.

Jakabhegyi út 35. számú kertes ingatlan eladó. Érdeklődni: a helyszínen.

Eladnám, vagy elcserélném 2 szobás, 60 m²-es, kertes családi házamat nagy garázzsal és kisállat tartásra alkalmas melléképületekkel. Csere esetén értékkülönbözetet készpénzben kérem. „Magas OTP-átvállalás előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két szoba, komfortos, fél sarokház, garázsépítési lehetőséggel, eladó. Érdeklődni: vasárnap 12—15 óra között. Dugonics u. 19.

2,5 szobás OTP-lakás eladó. Jurisics M. u. 22. III. em. 7.

Eladó! Kis-Daindol 34. szám alatt 2 szintes családi ház. Termő szőlő-gyümölcsös, saját ásott kút hidroforral felszerelve. Gazdálkodásra alkalmas terület. 1—2 szobás tanácsi lakást beszámítok.

Kertvárosi 52 m² szövetkezeti lakást cserélnék kertvárosi kisméretű másfél szobás szövetkezetire. „Tavasz 2" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném földszinti, 2,5 szobás, nagy konyhás, összkomfortos lakásomat két darab másfél szoba összkomfortosra. Különbözetet térítek. „Uránvárosban" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két szoba, összkomfortos, kertes családi ház két garázzsal, több melléképülettel, szőlő-gyümölcsössel, 1500 m² területen eladó. Érdeklődni: szombat, vasárnap 2—6-ig, Pécs I. ker., Dózsa Gy. u. 79.

Eladó 2,5 szobás, 62 m²-es OTP öröklakás 480 ezer kp + OTP-átvállalással. Érdeklődni: hétköznap 17 óra után, szombat, vasárnap egész nap, Eszék u. 51. III. 10.

Kétszoba, összkomfortos, 60 négyzetméteres, garázsos OTP öröklakás év végi beköltözéssel, tehermentesen eladó. Érdeklődni: hét végén egész nap, Kamilla u. 8. I. em. 5.

Kétszintes, összkomfortos, udvari családi ház eladó. Pécs, Ady Endre u. 39. 17 óra után (Helyes Károly).

Női szabó üzletet bérelne forgalmas helyen, ármegjelöléssel. „Karina" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Jó állapotban lévő kertes családi ház a Keszü úton eladó. Egy másfél szobás, tanácsi bérlakást beszámítok. Érdeklődni: 10-535 (HF 10-537 Pécsi 2. sz. ÜMK)

Vennék 3 szoba, összkomfortos, garázsos lakást. „Készpénz + OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

450 négyszögöl hétvégi telek eladó Kővágószőlősön, egyben vagy megosztva, 45 000 forintért. Érdeklődni lehet: Pécs, Engels út 1. Telefon: 30-400, este vagy hétvégén.

Eladó Pécs, Közép-Daindol 42. azonnal beköltözhető szobakonyhás kis ház, mellékhelyiségekkel 400 n-öl területen, amely több szintes családi ház építésére is alkalmas. Érdeklődni: Pécs, Pollack M. u. 8/A. II/7. Telefon: 19-806.

Eladó 600 n-öl szőlő, részben újonnan telepített, gyümölcsös. 1 szoba, présház, teljes felszereléssel. Pécs, Ürögalsó-hegytető 77. (Szőcske dűlő). Érdeklődni: Pécs, Pollack M. u. 8/A. II. 7., este 19-806 telefonon.

Szegedi 55 m²-es OTP-lakásunkat pécsire cserélnénk. Műszaki Főiskola környéke előnyben. Telefon: 72/17-785.

Harkányban vennék másfél szobás, vagy 1 szoba-konyhás nyaralót vízhez közel, ármegjelöléssel. „Vízvezeték" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szigetvár, Lenin ltp.-i 2,5 szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakás eladó. Lenin ltp. C/4. III/1., Poszák.

Szigetváron eladó 2 szoba, komfortos, kertes családi ház. Szigetvár, Miklós u. 26.

Vennénk építési telket, lehet bontandó épületet is Pécsen. Hely- és ármegjelöléssel. „Vanda" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi házrész sürgősen eladó. Pécs, Táltos u. 18. Érdeklődni: 2 óra után.

Zártkertben 824 n-öl szántó eladó. Érdeklődni: Kékesd 86.

Szövetkezeti lakásom tanácsira cserélném. „Egyszobás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

5 szobás, gázfűtéses családi ház, kerttel, garázzsal eladó. Pécs, Vas Gereben u. 21.

Elcserélném nagy erkélyes, 2 szobás, tanácsi lakásunkat harkányi hasonlóra. „Jóska" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szentlőrincen 2 családnak alkalmas 4 szoba, hallos, családi ház garázzsal, gazdasági épületekkel, eladó. Pécsi csere is érdekel. Erzsébet u. 31. — Telefon: 71-052.

Eladó sürgősen 2,5 szobás, 59 m²-es szövetkezeti lakás, 13 500 Ft/m². „Magasföldszint" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

300 ezer kp-vel jó állapotú családi házat vennék, nagy területtel. „Állattartás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonmária-alsón, partközelben, 75 n-öl telken 35 m²-es nyaraló eladó. „650 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

051-es Stihl láncfűrész — újszerű állapotban — eladó. Szentlőrinc, Attila u. 57.

Mindenféle bontási anyagok eladók. 1 m—8 m-ig kifűrészelt szarufák és stafniák, léc, cserép, tégla. Érdeklődni lehet mindennap: Nagy Zsolt, Pécs, Pipacs u. 9.

Cipőszekrényes és sima előszobafalak minden színben, és méretben kaphatók. Doktor Sándor u. 7. Kárpitos.

412-es Moszkvics alkatrész bontva eladó. Tengeri, Kossuth u. 28.

Fiatal, katonaviselt elektronikai műszerész munkahelyet keres. Pécs, dr. Doktor S. u. 33. sz. Vörös Attila.



Építési anyagok eladók. Léc, tégla, fűrészelt szarufák, 1—8 m-ig. Érdeklődni: Pécs, Bródy S. u. 63.

Két rekamié és szekrény, 280 l-es hűtő, mosógép, rádió, tv és egyéb eladók. Érdeklődni szombat de., Pécs, Semmelweis u. 16., III. em., Kiss Krisztina.

40 mázsa takarmányrépát vagy apró burgonyát vennék. Gyarmati János, 7754 Bóly, Szabadság u. 14.

Német juhász kölykök eladók. Jazbinsek János, 7691 Pécs-Vasas, Vasútállomás 10.

Sertéstartók, figyelem! Egy- és kétoldalú önetető eladó. Görcsönydoboka, Fürst S. u. 102.

Vennék karambolos gépkocsit 8 évesig. „Minden típus érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vennék 20 évesnél öregebb autót. Szkif sátras utánfutó eladó. Nagyárpád, Kemény Zs. u. 95.

Új Siesta gázkályha eladó. Pécs, Perczel u. 35. sz. Telefon: 12-129.

Piros, fehér és kendermagos naposcsirke előjegyezhető. Kertváros, Gárdonyi G. u. 15. Telefon: 30-225.

Törzskönyvezett sziámi kiscicák eladók. Nemzetközi és országos kitűnő 1 sziámi és perzsa kandúrral párosítást vállalok. Pécsszabolcs, Bánya u. 4.

Eladó 4 db 8 hónapos vemhes vörös holstein-fríz üsző. Páprád, Fő u. 40.

Eladó betonkeverőgép, 170 l-es, 220—380 V-ra és építési felvonó. Pécs, Nagypostavölgy-alsó u. 29.

Pekingi palota kiskutyák eladók. Szombat, vasárnap. Ellend, Kossuth L. u. 41.

Mellékesként növelheti jövedelmét húsgalambokkal. Fiatalok, költőpárok eladók. Madách u. 4.

Trabant Combi karosszéria eladó, ugyanott 850-es Fiat, bontva eladó. Mohács, Diófa u. 22. sz.

4000 broyler csirke hizlalására alkalmas, kifogástalan, komplex technológiai berendezés olcsón eladó. Mohács, telefon: 10-075. 17 órától.

Eladó 2 magyartarka tehén, 6 hónapos vemhesen. Tésenyban, Bakoséknál.

SKIF sátras utánfutó, jótállásos, eladó. Barta Gábor, Véménd, Zrinyi u. 52.

Vadonatúj irhabunda eladó. „15 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

VEGYES

Női felszolgálót vagy eladót szerződéses üzletbe, illetve magán presszóba alkalmazok. Kertvárosiaknak előnyös. Érdeklődni: délután 31-329-es telefonon.

Tehertaxi-rendelés
1—6 t-ig.
Telefon: 10-351.

Női szabó kisiparos munkát vállal. „Számlaképes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Minden típusú személygépkocsi javítását, műszaki vizsgáztatását rövid határidővel vállalom. Mohácsán Mátyás, autószerelő kisiparos, Mohács, Kórház u. 7.

Felvonószerelő szakmunkást főállásba felveszek. Cserepes István felvonószerelő mester. Telefon: 28-641.

Cserépkályhák, olajkályhák, kazánok tisztítását, javítását vállalom. Pataki kárpitos, Lomb u. 4. — Telefon: 31-271.

Elhelyezkednék tsz-ben, vagy állami gazdaságban — két család, négy dolgozóval — juhásznak, vagy ellető tehenésznek. Lakás szükséges. Cím: Stipta Sándor, 7047 Sárszentlőrinc, Alsópél.

Fregoli 200 Ft, műanyag 300 Ft, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés megrendelhető + szerelés. Telefon: 11-166. Várhelyi.

Jelmezek és gyermek koszorúslány-, valamint estélyi ruhák megrendelhetők méretre és kölcsönözhetők. Esküvői-ruha-kölcsönző. Pécs, Kaffka Margit u. 4. (Szabadság útról nyílik.)

Panelfúrás 6,— Ft-tól, szögbelövés, lakberendezési tárgyak felszerelése. Telefon: 28-094, Roczkó.

SZÍNESDIÁRA specializált **GYORSSZOLGÁLAT!** szaklaboratóriumomban **ORWOCHROM, FORTECHROM, COLORNEGATIV** ötnaponkénti hívását, bármilyen gyártmányú színesdiáról javított másolat, vagy fekete-fehér és színesnegatív, illetve kép, színesnegatívról színesdia készítését minőségi garanciával. Kedves megrendelőimnek eredményes fotózáshoz szaktanáccsal szolgálok. Várszegi fényképészmester, Déryné u. 20. Telefon: 18-673.

Mindennemű kő-, föld-, betonozási munkát vállalunk. „Precíz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Küttisztítást 2500 forintos reklámáron vállalok! Baranya egész területén. Hajnal Tibor kútásó, 7614 Pécs 14. Pf. 83.

Szobafestést, mázolást, tapétázást rövid határidővel közületeknek is vállalok.
Tavaszi, nyári munkára előjegyzést felveszek.
Tolnai festő.
Pécs, Páfrány u. 39.

Külső-belső épületfelújítás, közületeknek is, új épületek kivitelezése, tervezés, adaptálás. Felvilágosítás: 24-897.

Egyedülállók, figyelem! A MECSEK Társkereső GMK megkönnyíti az ismerkedést. Házastárs, élettárs, szabadidőpartner közvetítése teljes diszkrécióval. Kérje tájékoztatónkat! Postacím: Pécs 1. Pf. 87. 7601. Telefonügyelet: 24-897.

Mindennemű burkolást, javítást vállalok azonnal, vagy előjegyzéssel. Vidékre is elmegyek. Papp Gábor épületburkoló kisiparos. 7632 Pécs, Kodolányi J. u. 19., illetve a 13-739-es telefonon 10—19 óráig.

Parkettázás, parkettacsiszolás, műanyagpadló- és szőnyegpadló ragasztás, rövid határidőre, közületeknek is. Telefon: 30-330.

Redőnykészítés — javítás, reluxa. Pécs, Pannónia u. 12. Klein. Telefon: 11-612, este 22-570.

Kárpitozott bútorok áthúzását, rövid határidőre, szállítással vállalom. Pataki kárpitos, Lomb u. 4. — Telefon: 31-271.

HALÁLOZÁS

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyósom, nagyanyánk, testvérünk, sógornőnk és kedves rokonunk,
KOVÁCS GYULÁNÉ
Borsfai Gabriella,
életének 46. évében, hosszan tartó betegség után elhunyt. Temetése február 14-én 15 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz az Arany J. u. 2. szám elől 14.15 órakor indul. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, drága nagypapám, fiam, testvérem és kedves rokonunk,
BEISCHER ÖDÖN,
56 éves korában, súlyos betegség után elhunyt. Temetése 1984. február 13-án délután negyed 2 órakor lesz a siklósi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesanyánk, leányom, anyósunk, testvérünk, nagymamánk, élettársam és kedves rokonunk,
TERBE ISTVÁNNÉ
Losoncz Mária, türelemmel viselt hosszú szenvedés után 52 éves korában csendesen elhunyt. Temetése február 14-én fél 3 órakor lesz a pécsbányai temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, fiam, vőnk, keresztapánk, kedves rokonunk és ismerősünk,
BARKÁNYI IMRE,
pécsbányatelepi lakos, 36 éves korában elhunyt. Temetése február 14-én 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagymamánk, dédimamánk és kedves rokonunk,
ANTALOVICS ISTVÁNNÉ
Rohán Anna, volt patosfai lakos, 80 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése február 14-én 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
MÜLLER KÁROLYNÉ
Bicskei Mária, 75 éves korában csendesen elhunyt. Temetése február 14-én 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Értesítjük a kedves ismerősöket és rokonokat, hogy
OZV. KERENYI JANOSNÉ
hamvasztás utáni búcsúztatása 1984. február 14-én fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Szomorúan tudatjuk, hogy nagypapánk,
WIESZNER JANOS,
volt Kispiricsizma dülő 15. szám alatti lakos elhunyt. Temetése február 15-én 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, drága nagypapám, fiam, testvérünk, vőm és sógorunk, a MÉV II. üzem dolgozója,
TÓTH ISTVÁN,
gyógyíthatatlan betegség következtében 49 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 1984. február 15-én fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy édesapánk,
ZOMBORI BÉLA
elhunyt. Temetése február 15-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló gyerekei.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, szeretett édesapánk, nagyapánk, apósunk,
LUKÁCS MIHÁLY,
nyugdíjas bányász, életének 74. évében váratlanul elhunyt. Temetése február 14-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk és nagymamánk,
DOBSZAI JÓZSEFNÉ
Krapecz Mária, volt Fürj utcai lakos, 64 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése február 14-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló Dobszai család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagymamánk,
GYURICZA IMRÉNÉ
Varga Margit,
volt kisasszonyfai lakos, 58 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése február 14-én (kedden) délután fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló leánya, veje, unokái, öccse és rokonai.

Szaxofonos, bass. gitáros jazz-rock zenekarhoz dobost keres. Jelentkezni: Attila u. 15. Reich.

E, D vizsgával rendelkező gépkocsivezető állást keres. „Jó munkatárs" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Felsőfokú KÁLÁSZ-végzettséggel, gyakorlattal, 14 éves munkaviszonnyal rendelkező nő állást változtatna. „Pécs területén" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gyesen lévő ápolónő gyermekgondozást vállal. Lázárné, Pécs, Lahti u. 48.

Légfűtő berendezését megjavítom, felújítom, olajkályháját megjavítom, garanciával. Mindennemű lakatosmunkát vállalok. Friedrich, Déryné u. 15. Telefon: 12-946.

Fregoli 180 Ft, panelfúrás, szögbelövés 6 Ft. Reluxa + szerelés megrendelhető. Telefon: 31-583.

Dolgozókat felvesznek

VADÓRI állás betöltésére katonaviselt, büntetlen előéletű személyt keresünk. Jelentkezéseket: „Pécs környéke" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük. (364902/B)

SZOLGÁLTATÓ Vállalat legalább középfokú szakképesítéssel rendelkező tűzvédelmi és munkavédelmi előadót keres. Pályázatokat: „Munkavédelem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (238284/B)

BARANYA megyei Talajerőgazdálkodási Vállalat fűtőt, portást, benzinkútkezelőt (lehet nyugdíjas is), valamint takarítónőt, tmk-műhelybe autószerelőket, karosszérialakatosokat, lakatosokat keres felvételre. Jelentkezés: a vállalat munkaügyén, Bajcsy-Zs. u. 4. (238312)

DÉL-DUNÁNTÚLI MÉH Nyersanyaghasznosító Vállalat felvesz ügyviteli szervezőt, számviteli és gépi adatfeldolgozási gyakorlattal, bérelszámolót, SZTK-ügyintézői ismeretekkel rendelkezőt. Jelentkezés helye: MÉH Vállalat, Pécs, Doktor S. u. 14., munkaügyi osztály. (238321)

A BARANYA megyei Népművészeti Szövetkezet kézi szövőszékkel rendelkező bedolgozókat felvesz. Jelentkezés: Pécs, József A. u. 29. Ötvösné részlegvezetőnél. (350)

A BARANYA megyei Tanács Kórház Rendelőintézet, Pécs, Rákóczi út 2., felvételre keres: szakképzett ápolónőket, segédápolónőket, gyógyszerész és műtős asszisztenst, takarítónőket, konyhalányokat, valamint egy segédmunkást. Jelentkezés a munkaerő- és bérgazdálkodási osztályon. (382)

A DUNÁNTÚLI Regionális Vízmű és Vízgazdálkodási Vállalat Pécsi Üzemigazgatósága felvesz lakatos és vízmügépész szakmunkásokat, valamint segédmunkásokat. Fizetés megegyezés szerint, munkaviszonytól és szakmai gyakorlattól függően. Jelentkezni lehet a 12-037-es telefonon, vagy személyesen Üszögpusztán, az üzemigazgatóság munkaügyi előadójánál. (333)

A BELKERESKEDELMI Szállítási Vállalat felvesz autószerelő, autóvillamossági szerelő szakmunkásokat, szervizmunkást, valamint ponyvajavító-gumis betanított munkást. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 63, műszaki vezetőnél. (362)

FELVESZÜNK: kőműves, tetőfedő, esztergályos szak-, betonitott- és segédmunkásokat. Jelentkezés: ELISZ, Pécs, Felszabadulás u. 16., munkaügyi osztály. Telefon: 14-234. (374)

A PÉCSI Gázmalom felvételre keres: belső anyagmozgatókat, fűtőtakarítót. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás u. 2., malomvezetőnél. (355)

A PÉCSI Janus Pannonius Tudományegyetem Gazdasági Főigazgatósága érettségizett, perfekt gyors- és gépírónőt felvesz titkárnői munkakörbe. Jelentkezés: önéletrajzzal, Pécs, Rákóczi út 80. (291)

FELVESZÜNK autóvillanyszerelőt, fiatal autószerelőt, tmk villanyszerelőt és forgalmi előadót érettségivel, tarifőri vizsgával. SZOVAUT Üzemegység, Pécs, Megyeri út 53. (326)

DÉL-DUNÁNTÚLI MÉH Vállalat felvesz éjjeliőrt és lángvágót mohácsi telepére. Jelentkezés helye: MÉH Vállalat, Mohács, Budapesti országút 25 B. (238295)

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz február 6-tól 10-ig naponta 7—15 óráig Pécsett, a Tündér u., Pósa L. u., Sarló u., Avar u., Torda u. által határolt területen hálózatátépítés miatt.

Áramszünet lesz február 8-tól 10-ig naponta 7-től 16 óráig Patacs területén tr.-állomás átépítés miatt.

Áramszünet lesz február 6-tól 10-ig naponta 7—15 óráig Pécsett, a Bálicsi úton, a Barackos úttól fölfelé és Bálics tetőn hálózatátépítés miatt.

Február 11-én Vasas II-n játszik a MINARET együttes.

Február 11-én Farsangi bál lesz Garében. Zene: MÉDIUM.

METAL együttes 11-én Kővágószőlősön játszik.

Február 11-én Siklósbodonyban FORMIX-bál.

Áramszünet lesz február 11-én, 12-én 7—15 óráig Pécsett, a Megye u., József u., Zetkin K. u., Déryné u. által határolt területen és a Széchenyi tér keleti oldalán transzformátor-állomás felújítás miatt.

A DELTA együttes február 11-én Szentlőrincen játszik.

Február 11-én 18—05-ig bál a RÁJLban Buzár Márta, Wágner József és Witterle Gábor művészek közreműködésével.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Egy falu a népek vándorútján. 8.37: Banchieri: Éljen a tavasz és a virágok — kantáta. 9.03: „Vár egy új világ . . ." Fejezetek a szocialista irodalom történetéből. 9.33: Jó a dal! 9.53: Lottósorsolás. 10.05: Zenélő Dominó. 10.35: Versek. 10.40: A Modern Rézfúvós együttes játszik. 11.00: Kilátó. 11.45: Nóták. 12.30: Ki nyer ma? — Debrecenben. 12.45: Hétvégi Panoráma. 14.02: Új lemezeinkből. 14.44: Magyarán szólva. 15.05: Révkalauz. Könyv, kép, színház, zene, mozi. 15.35: Operaáriák. 15.59: Kossuth. Életrajzi dokumentumjáték. 17.05: Népszerű szimfonikus zene. 17.32: Családtervezési modell. — I. rész. Bevezető a családtervezésbe 17.57: Bemutatjuk új felvételünket. 19.15: Homo ludens. 19.35: Hangalbum — Kodolányi János. 20.35: Operettkedvelőknek. 21.30: A neve: Tóth János. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Kocsis Albert hegedül. Kb.: 23.30: Operaáriák. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Az izraelita felekezet negyedórája. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Slágermúzeum. 9.21: Intermikrofon. 9.41: Plusz egy nap. 9.53: Lottósorsolás. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: Tánczenei koktél. 12.35: Édes anyanyelvünk. 12.40: Népi muzsika. 13.15: Külpolitikai arcképcsarnok. 13.35: Felütöm a telefonkönyvet. 14.00: A Petőfi rádió zenedélutánja. Dallamról, dallamra. 15.30: Könyvről — könyvért. 15.40: Egészségünkért! 15.45: A Yes együttes felvételeiből. 16.35: Jó utat! A Csúcsforgalom magazinja. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Popzene sztereóban. 19.32: Sport. Tudósítás a Újpesti Dózsa—Székesfehérvári Volán bajnoki jégkorong-mérkőzésről. 19.40: Régi nóta, híres nóta. 20.35: A játszó ember. Játéktörténeti sorozat. — IX. rész. 21.35: Népdalkörök pódiuma. 22.00: Ritmus! Az East együttes felvételeiből. 22.30: „Mégis..." A hatvanas évek beatmozgalma. Egy újraértékelési kísérlet. 23.20: A tegnap slágereiből.

HARMADIK MŰSOR

9.00: A magyar pedagógia évszázadai. 9.37: Zenekari muzsika. 11.05: Operarészletek. 12.15: Francia barokk kamarazene. 12.48: Dohnányi: Pierrette fátyla. — Keringő. 13.07: Fiataloknak! 13.57: Négy apának egy leánya. Regény. 15.00: Tarjáni Ferenc kürtön játszik, zongorán közreműködik: Fellegi Ádám. 15.48: Világújság. 16.08: Romantikus zene. 17.02: Portrék szóban és muzsikában. 17.30: Fiatalok muzsikálnak fiataloknak. Kukely Júlia és Molnár András hangversenye. Kb.: 18.45: Szimfonikus táncok. 19.05: Könyvszemle. 19.15: A Juilliard vonósnégyes felvételeiből. 19.35: Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye az ifjúságnak. Közben: Kb.: 20.10: 125 éves a Széchenyi Gimnázium Pécsett. Kb.: 20.30: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb.: 21.40: Opera-művészlemezek. Kb.: 22.30: Régi magyar táncmuzsika. 22.50: Zenei panoráma.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. — Tamás Ervin jegyzete. — A dzsesszkedvelőknek. — Beszélgessünk! Szabó Mária sorozata. — Művészetről. Simon Márta összeállítása. — Zenés hétvége. Szerkesztő: Somogyvári Valéria. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor: — Hírek. — Meteorológiai visszapillantó tükör. — Panoráma. Kulturális magazin. — Gitármuzsika. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor: — Hírek. — Kulturális magazin: Anyanyelvoktatás Tolna megyében. Beszélgetés Wagner Anna szakfelügyelővel. — A német utca. Riport a pécsi Blaha Lujza utcából. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna — ism. 8.05: Világnézet. 8.45: A vulkáni működés. 8.55: Stop! Közlekedj okosan! 9.05: Orosz nyelv. 6. o. 9.25: Munkahelyi ismeretek. 9.50: Papagájhinta. NSZK dokumentumfilm. 10.35: Cápák a Csendes-óceánban. NSZK dokumentumfilm. 11.20: Képújság. 14.40: Stop! Közlekedj okosan! 14.45: Építészet. 15.05: Mondd, mit érlel . . . — II. (A 8. osztályos történelemhez.) 15.35: A számítógép. 16.07: Műsorismertetés. 16.10: Hírek. 16.20: Bors. Kalandfilmsorozat. — XV/6. rész. 17.25: Képújság. 17.30: Pannon Krónika. A pécsi körzeti stúdió magazinműsora. 18.00: Ablak. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Hadi házasságok. Kanadai tévéfilm. 21.40: Faustus doktor boldogságos pokoljárása. Tévéfilmsorozat. — IX/3. rész. 22.35: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

15.55: Képújság. 16.00: Telesport. Téli olimpia. Női-férfi szánkózás. II. futam, férfi 30 km-es sífutás, női-férfi gyorskorcsolyázás 500 m, kettes bob I—II. futam. 19.30: Lahti nemzetközi orgonafesztivál 1983. — II/1. rész. 20.00: Szemle. Tudományos figyelő. 20.50: A kutya, az ember barátja. Jugoszláv rövidfilm. 21.00: Tv-híradó 2. 21.20: Nyitott műhely. Vendég: Asszonyi Tamás szobrászművész, Durkó Zsolt zeneszerző, Tamás Menyhért író. 21.35: Reklám. 21.40: Előttem az utódom. 22.40: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.55: Téli Olimpiai Játékok — kombinált közvetítések: Futás — 30 km (férfiak). Gyorskorcsolyázás — 500 m (férfiak és nők). Szánkázás — II. futam (férfiak és nők). 13.25: Bob kettős, I. és II. futam. 16.05: Magyar nyelvű tv-napló. 16.40: Videooldalak (Zg). 16.50: Hírek (Zg). 16.55: Séták a költővel — tv-sorozat gyermekeknek. 17.25: A türelem szellemében — művelődési adás (Bg). 17.55: Tv-naptár (Zg). 18.25: Reklám (Zg). 18.30: Olimpiai szemle. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Marco Polo — filmsorozat (Zg). 21.10: Reklám (Zg). 21.15: Könnyűzenei adás. 22.00: Tv-napló. 22.15: Olimpiai szemle. 22.30: Vendégszerkesztő.

MÁSODIK MŰSOR

19.00: A megismerés örö

XIV. téli olimpia

Finn sportoló nyerte az első aranyérmet

Az Igman hegyre igyekvőknek korán kellett kelniük csütörtökön, hiszen reggel 9 órától egyperces időközökben indították a női sífutó mezőnyt, a 10 km-es távon. A starttól számítva majdnem 32 perc elteltével egy 28 esztendős finn hajadon, Maria-Lisa Hämälainen ugrált örömében a levegőbe. Joggal tehette, mert jelentős különbséggel utasítva maga mögé a szovjet Rajsza Szmetanyinát, nemcsak az északi síszámok első bajnoki címéhez jutott, de a 39 szarajevói aranyérem közül is a legelsőt érdemelte ki.



A női 10 kilométeres sífutást a finn Marja-Lisa Hämälainen nyerte.

Hämälainen az 52 futó közül 45.-ként indult. Annak tudatában, hogy két fő riválisa, Szmetanyina és a norvég Aunli mögötte startol, már az első pillanattól kezdve férfias iramot diktált. Fél távnál majdnem 7, 7,5 km-nél pedig csaknem 9 mp volt az előnye a hozzá hasonlóan erős iramban futó Szmetanyinával szemben. A finnországi Simpeleben élő, fizikoterápiával foglalkozó versenyzőnő a záró két és fél kilométeren is kitett magáért, és végül 18,7 mp-cet vert e táv 1976-os olimpiai bajnoknőjére, Szmetanyinára.

A győztes finnt csak titkon jegyezték az esélyesek között, bár tavaly december 17-én, a franciaországi Autransban rendezett 10 km-es Világ Kupa futamot megnyerte. A női sífutás olimpiai történetében ez a negyedik finn elsőség, a 10 km-en azonban csak a második. A szőke, kék szemű bajnoknő (170 cm magas, 67 kg-os) előtt utoljára 32 éve nyert finn ezen a távon bajnoki címet Wideman személyében. Hämälainen hobbija a győzelmek gyűjtése mellett a zene és a kézimunkázás. Sportcsaládból származik, szülei is neves finn válogatottak voltak.

Az újdonsült olimpiai bajnok a célbaérkezés után szinte szárnyalt az örömtől. Boldogan a következőket nyilatkozta:

— A 7,5 km tájékán, egy dombos részen már eléggé fáradt voltam, de azt mondtam magamnak, most vagy soha. Összeszorítottam fogaimat, megpróbáltam minden erőtartalékomat mozgósítani. Sikerült! A célban öröm volt látni a finn szurkolókat, amint kékfehér zászlóikkal üdvözölnek.

A női 10 km sífutás olimpiai bajnoka: Maria-Lisa Hämälainen (Finnország) 31:44,2 p., 2. Raisza Szmetanyina (Szovjetunió) 32:02.9, 3. Brit Petterson, (Norvégia) 32:12,7, 4. Aunli (Norvégia) 32:17,7, 5. Jahren (Norvégia) 32:26,2, 6. Risby (Svédország) 32:34,6.

A Zetra-csarnok melletti jégen valódi téli hangulat fogadta az első gyorskorcsolyázó szám 32 indulóját. Mínusz 1 fokot mutattak a hőmérők reggel, amikor startolt a női 1500 m-es verseny. Az első párban az NDK-beli Schöne azonnal több mint öt másodpercet javított a holland Borckink 1980-as olimpiai csúcsán. Ez azonban csak egyfajta jó előjátékot jelentett, mert az ötödikként indult honfitársnője, az 500 m-es távon négy éve már egy olimpiát nyert Karin Enke remekül kezdte meg sokat ígérő szarajevói napjait. Távközbeni részeredményei jobbak voltak, Schöne és az 1000 m-en négy éve olimpiai első szovjet Petruszjova időeredményeinél is.

A 21 éves, az SC Einheim színeiben versenyző többszörös világ- és Európa-bajnok torpedóként fokozta gyorsaságát, és amikor megálltak az órák, nemcsak fantasztikus új olimpiai, de világcsúcsot is mutattak Enkének. A régi rekordot Petruszjova tartotta, aki most sem maradt le a dobogóról. Ez siker, mert négy éve 8. volt. Az ezüstérem Schönének jutott, így a Szarajevó előtt várt NDK-beli „henger" elindult útjára a Zetra jegén.

Karin Enke favoritként érkezett Bosznia-Hercegovina fővárosába. Az előzetes várakozásokat mindjárt alaposan túlszárnyalta a drezdai születésű diáklány. Szarajevói világcsúcsánál néhány hete futott már jobbat is (2 századdal), de mivel azt egy olyan eseményen érte el, amelyet nem jelentettek be időben a nemzetközi jégsport szövetség illetékeseinek, nem hitelesítették. Az NDK-ban viszont országos csúcsként tartják korábbi eredményét nyilván, így az a furcsaság, hogy egy nemzeti rekord jobb a világcsúcsnál. Az „aranyos" Karin most kétszeresen is vigasztalódott. Az elsőség nemcsak az ő medálgyűjteményében a második aranyérem, de az NDK gyorskorcsolyázó sportja is ugyanezt üdvözölheti.

*

Az NDK vezet a pontversenyben

Szarajevóban az első versenynapon két győztest hirdettek, egy aranyérem jutott az NDK-nak, egy Finnországnak. Az olimpiai pontversenyben az NDK áll az élen 15 ponttal.

AZ ÉREMTABLAZAT ÁLLÁSA:

	arany	ezüst	bronz
1. NDK	1	1	—
2. Finnország	1	—	—
3. Szovjetunió	—	1	1
3. Norvégia	—	—	1

A PONTVERSENY ÁLLÁSA:

1. NDK	15 pont
2. Szovjetunió	10 pont
3. Norvégia	9 pont
4. Finnország	7 pont
5. Lengyelország	2 pont
6. Svédország	1 pont

*

Férfi lesiklás: halasztás péntekre

A téli olimpia harmadik aranyérmét csütörtökön a férfi lesiklás győztesének kellett volna átvennie, de az időjárás közbeszólt. Az alpesi síszámok helyszínén, a Bjelasnicán 100—130 km-es szél fújt, ráadásul az egyre erősödő havazás miatt a látótávolság is jócskán csökkent. A szervezők egy darabig még reménykerdtek, azután kimondták a döntést. Amennyiben a körülmények engedik, a férfi lesiklás futamait pénteken rendezik meg.

A krónikások feljgyezései szerint utoljára 1968-ban a grenoble-i olimpián kellett síversenyszámot elhalasztani. A Bjelasnicán egyébként már napok óta ítéletidő tombol, a két nappal ezelőtti hivatalos edzésről is le kellett mondani.

HDN Kupa

Bajai SK—Bólyi MEDOSZ 2-1 (0-1), Baja, 300 néző. V.: Franciskovics. Az első félidőben a fürgébben játszó vendégek teljesen egyenrangú ellenfelek voltak, és megérdemelten szerezték meg a vezetést. A második félidőben az egyre inkább elfáradó ellenféllel szemben a hazaiak döntő fölénybe kerültek és biztosan nyerték meg a mérkőzést. Góllövők: Varga, Kardos, ill. Brezniczky.

Kaposvári Rákóczi—Nagykanizsai Olajbányász 2-1 (2-1). Kaposvár, 200 néző. V.: Polecsák. A víztócsákkal borított pályán a kaposvári csapatnak adódott több helyzete. Góllövők: Kakas, Balázs, ill. Kelemen.

AZ „A"-CSOPORT ÁLLÁSA

1. PMSC	4	3	1	—	9- 4	7
2. Nagykanizsa	4	2	1	1	7- 2	5
3. Komló	3	1	1	1	5- 5	3
4. Sellye	3	1	1	1	4- 4	3
5. Szigetvár	4	1	1	2	3- 6	3
6. Kaposvár	2	1	—	1	2- 4	2
7. PBTC	4	—	1	3	3- 8	1

A „B"-CSOPORT ÁLLÁSA:

1. Szekszárd	3	2	1	—	10- 2	5
2. Baja	4	2	1	1	7- 7	5
3. Mohács	3	2	—	1	4- 1	4
4. Siklós	4	2	—	2	8- 7	4
5. PVSK	4	1	1	2	3- 7	3
6. Bóly	4	1	—	3	4-11	2
7. Bonyhád	2	—	1	1	1- 2	1

A HÉTVÉGE SPORTESEMÉNYEI

Lakóterületi nyílt asztalitenisz-verseny

Szombaton újabb mérkőzéseket játszanak a labdarúgó HDN Kupában. A program: Sellye—PBTC, Kaposvár—Szigetvár, PVSK—Bóly, Bonyhád—Siklós. Vasárnap egy találkozóra kerül sor, ekkor lesz a Szekszárd—Baja összecsapás. A Steinmetz Kupában is forduló lesz a hét végén, mind a kilenc csoportban játszanak mérkőzéseket.

Folytatódik a kézilabda DNK. Szombaton négy mérkőzés lesz, vasárnap tizenegy találkozót láthatnak a nézők. A legérdekesebb összecsapásnak a BTC—Mezőgép női I. osztályú mérkőzés ígérkezik, erre a találkozóra vasárnap délelőtt kerül sor.

— *Befejeződtek a csoportmérkőzések, a hét végén már a döntő utolsó szakasza kezdődik* — mondotta Kaszap János, a Baranya megyei Kézilabda Szövetség elnökségének tagja. — *Lehet, hogy meglepetéssel zárul idén a DNK, mert a nőknél a Kesztyűgyár, míg a férfiaknál a PMSC II. az esélyes pillanatnyilag.*

A kosárlabda NB I-ben kettős fordulót játszanak. A PVSK férfiegyüttese szombaton a Tungsram vendége lesz a fővárosban, vasárnap délután viszont Pécsett fogadják a MAFC együttesét. Az esélyekről Mánfa Zoltán technikai vezető beszélt:

— *A PVSK már nyert Budapesten az izzósok ellen, de most a hazai pálya a Tungsram mellett szól. Ez nem jelenti azt, hogy ne tennénk meg mindent a győzelem érdekében. Vasárnap délután a MAFC ellen viszont nyernünk kell.*

A PVSK női csapata megérzi a sérült Verbőcziné és Hc lász hiányát, ráadásul Hollósék formája kissé viszszaesett az elmúlt hetekben. A Spartacus ellen szombaton a városi sportcsarnokban kevés az esélyük, bravúrnak számítana a győzelem. Vasárnap Szegedre utaznak, és ott is nehéz lesz nyerni. Igaz, legutóbb itthon legyőzték a SZEOL AK gárdáját, de most csak akkor számíthatnak sikerre, ha jelentős formajavulás következik be.

A Baranya megyei TSH és az SZMT lakóterületi nyílt asztalitenisz-versenyt rendez szombaton 9.00 órai kezdettel az egyetemi tornacsarnokban. Munkahelyenként 4 férfi- és 4 női versenyző nevezhet, de csak olyanok, akik nincsenek leigazolva. A körlevelek alapján már számos nevezés érkezett írásban a megyei sporthivatal részére, de nevezéseket még a helyszínen is elfogadnak.

Asztalhoz ülnek a PMSC OB I-es sakkozói is, a pécsiek vasárnap a ZTE vendégei lesznek. Ha az időjárás kedvező marad a téli sportok számára, akkor vasárnap délelőtt rendezik a Misinatetőn Pécs város óriásműlesikló bajnokságát.

Jelentkezési felhívás

A Testnevelési Főiskola Továbbképző Intézete felvételt hirdet az 1984. őszén induló kétéves középfokú sportszervező-képző, valamint 35 sportágban edzőképző tanfolyamaira. Jelentkezési határidő: március 31. Jelentkezési lap és a tanfolyamok részletes tájékoztatója a Baranya megyei Sporthivatalnál kapható. (Pécs, Megye u. 21.)

Cselgáncstoborzó

A PVSK cselgáncs-szakosztálya 10 éves kortól tanfolyamot indít lányok és fiúk részére. Jelentkezni lehet az Istenkúti Általános Iskola tornatermében minden kedden 17.00—18.00, szombaton 9.30—12.00 óra között. Az iskola megközelíthető az újmecsekaljai autóbusz-végállomástól a 22-es és 23-as járattal.

Mai sportműsor

KÉZILABDA. DNK-mérkőzés, városi sportcsarnok: Pedagógus—PMSC III. (II. o., ffi), 16.30.

BÁV-AKCIÓ!

Az olcsó most még olcsóbb!

Végleges árleszállítás

a BÁV pécsi boltjaiban!

SZEZONNAK MEGFELELŐ

RUHÁZATI ÁRUK ÉS CIPŐK.

Pécs, Sarohin t. u. 67—69.

Pécs, Bem u. 2.

Várjuk kedves vásárlóinkat.

Reklámáron érkezett

- **férfi laminált átmeneti kabát 50-től 62-es méretig,**
- **munkásnadrág 186-tól,**
- **munkaruha 315 Ft,**
- **nagykamasz osztrák bélelt ballonkabát 756 Ft-ért,**
- **női és bakfis ruhák 40%-os árengedménnyel.**

Bő választékkal és udvarias kiszolgálással várjuk kedves vásárlóinkat.

OLCSÓ ÁRUK BOLTJA,
PÉCS, SALLAI UTCA.

Képdominó rejtvény

SORSOLÁS

Befejeződött a HDN-ben a nyolc héten át tartó „Képdominó rejtvény". Eddig több mint ezer helyes megfejtés érkezett be szerkesztőségünk címére. A helyesen beküldött szelvények közül ötöt részesítünk díjazásban. A fődij egy kétszemélyes belföldi IBUSZ-út lesz. Kisorsolásra kerül egy állandó pályabelépő, amely érvényes Baranya valamennyi sportrendezvényére. További díjak: 500, 300 és 200 forintos vásárlási utalványok.

A sorsolás február 11-én, szombaton délelőtt 10 órakor lesz szerkesztőségünk tanácstermében, és a rendezvényen bárki részt vehet.

A FIFA előtt a magyar—holland vb-selejtező időpontja

Az érdekelt országok labdarúgó szövetségei (Ausztria, Ciprus, Hollandia, Magyarország) hétfői bécsi vb-selejtező menetrend-egyeztető tárgyalásán csak a Magyarország—Hollandia selejtező időpontjában nem állapodtak meg a résztvevők.

Mi történik ezután? Az MTI kérdésére dr. Páncsics Miklós, az MLSZ főtitkára válaszolt:

— A bécsi megbeszélés értelmében a tanácskozást rendező Osztrák Labdarúgó Szövetség hivatalos jelentést küldött a FIFA-nak. Ettől függetlenül szerdán az MLSZ is levelet írt a Nemzetközi Labdarúgó Szövetség főtitkárának. Tájékoztattuk a történtekről s egyben megjelöltük azokat az időpontokat, amelyeket a hollandoknak ajánlottunk. Kértük a FIFA-t, hogy segítsen az időpont mielőbbi rögzítésében.

A bécsi egyeztetésről dr. Páncsics Miklós még a következőket mondotta:

— A megbeszélésen kezdetben minden úgy ment, mint a karikacsapás. Az osztrákokkal és a ciprusiakkal 35 perc alatt megegyeztünk, a hollandokkal viszont több, mint 4 órán át tartott a kötélhúzás, méasem jutottunk eredményre. A hollandok sajnos nagyon mereven ragaszkodtak elképzeléseikhez, mi viszont védtük saját érdekeinket.

A vb-menetrend ismeretében hogyan alakul a válogatott műsora?

— Az idei program egy mérkőzéstől eltekintve már kialakult. A kérdőjel szeptember 12. Svájc lemondta az erre a napra tervezett barátságos mérkőzést, s amennyiben Mezey György szövetségi kapitány szeptember második szerdáján játszatni akarja együttesét, keresünk ellenfelet. Feltételesen szeptember 12. vagy 26. volt az osztrákok elleni budapesti vb-selejtező időpontja. Meggyőződésem, hogy szeptember 26-án fogadjuk őket, mert 12-re Dánia ellen már lekötött mérkőzésük volt, úgy tűnik, hogy ezt nemigen akarják lemondani. A válogatott mérkőzés igényét Mezey György szövetségi kapitány most készíti el. Az biztos, hogy március 12. és 14. között ismét együtt lesz a keret, s valószínűleg az NDK olimpiai válogatottja ellen játszunk itthon. Március 31-én Szabadkán lesz a Jugoszlávia elleni mérkőzés, s a törökök értesítettek bennünket, hogy április 4-én Ankarában fogadják hivatalos találkozón együttesünket. Kiemelt helyet kap tavaszi műsorunkban a Bulgária elleni hazai és a Szovjetunió elleni idegenbeli olimpiai selejtező. Fogadjuk Norvégia (május 23.) és Spanyolország (május 31.) válogatottját, június 6-án pedig Belgiumba utazunk.

Az őszi műsorban — amennyiben szeptember 12-re nem jön be hivatalos mérkőzés — csak a három világbajnoki selejtező szerepel, így szeptember 26-án Budapesten Ausztria —, október 17-én idegenben Hollandia — és november 17-én (ugyancsak idegenben) Ciprus ellen.

Az 1985. évi programban a vb-selejtező visszavágók (Ciprus április 3., Ausztria április 17. és a hollandok elleni 90 perc) szerepelnek, természetesen ezek mellett lesznek egyéb országok közötti találkozók is.

Mecseki nyílt túrák

A hétvége mindkét napján indul nyílt túra a természetkedvelőknek.

Február 11-én, szombaton: „HÓVIRÁG" eszperantó nyílt túra. Célja: az edzettség fenntartása mellett az eszperantómozgalom ismertetése. Útvonal: Dömörkapu—Misina-tető—tubesi gerinc—körsétány—Misina-tető. Távolság kb. 6 km. Visszaérkezés kb. 13.00 órára. Étkezés hozott élelemből. Felszerelés: réteges öltözet. Találkozás: 9.40 órakor a Kossuth téren, a 34-es busznál. Túravezető: Pallós Istvánné (PTTE eszperantó szakosztálya.)

Február 12-én, vasárnap: közép-mecseki sétatúra. Célja: a büdöskúti kulcsos turistaház megismerése. Útvonal: Misina-tető—tubesi sétány—Lapis—Remeterét—Büdöskút. Itt melegedési, teafőzési lehetőség. A Pécsi Spartacus természetbarát-szakosztályának vezetője, Magosi János bemutatja a kulcsos turistaházat a résztvevőknek. — Daindol—Istenkút. Távolság kb. 11 km. Visszaérkezés 14.00 órára. Étkezés: hozott élelemből. Felszerelés: réteges öltözet, vízhatlan túracipő. Találkozás: 8.30 órakor a Kossuth téren, a 34-es 35-ös busz megállójánál. Túravezető: Sáfár Józsefné, (PÉCSITERV SK természetbarát szakosztálya.)

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf: 134, Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696 Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Előfizetési díj egy hóra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XLI. évfolyam, 41. szám
1984. február 11., szombat
Ára: 1,80 Ft

Meghalt Jurij Andropov

Moszkvában közzétették a Szovjetunió Kommunista Pártjának Központi Bizottsága, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének és a Szovjetunió Minisztertanácsa közleményét. A közlemény szövege a következő:

A Szovjetunió Kommunista Pártjának Központi Bizottsága, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége és a Szovjetunió Minisztertanácsa mélységes fájdalommal értesíti a pártot és az egész szovjet népet arról, hogy 1984. február 9-én 16 óra 50 perckor hosszú betegség után elhunyt Jurij Vlagyimirovics Andropov, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának elnöke.

Jurij Vlagyimirovics Andropovnak, a Kommunista Párt és a szovjet állam kimagasló személyiségének a kommunizmus eszméjéért, a békéért vívott küzdelem állhatatos harcosának emléke mindörökre megmarad a szovjet emberek, az egész haladó emberiség szívében.

A szovjet emberek pénteken, a kora délutáni órákban mély megrendüléssel értesültek arról, hogy Jurij Andropov, az SZKP KB főtitkára, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa elnökségének elnöke február 9-én, hosszan tartó betegség után, életének hetvenedik évében elhunyt. A moszkvai rádió és a szovjet televízió adását megszakítva közölte a gyászhírt.

Jurij Andropov halála mélységes gyásszal töltötte el az országot. Moszkvában a gyászhír bejelentése után a középületek és a lakóházak homlokzatára gyászlobogókat tűztek ki. A rádió és a televízió műsorát megváltoztatva, valamennyi programjában szimfonikus zenét sugároz.



Nagy tervei voltak, óriási akaraterővel próbálta legyűrni betegségét. Az utolsó pillanatig küzdött, mint élete 69. esztendejében mindig...

Tizenhat éves korában munkásként kezdett dolgozni, olyan messzeségben, amely a mi fogalmaink szerint szinte felfoghatatlan: az Észak-Oszszét Autonóm Köztársaság Mozdok városkájában. Nyughatatlan fiatalember volt. Matróz a volgai hajózásnál, hogy világot lásson. Ekkor már Komszomol-tag, és megfogadta, amit Lenin hagyott az ő korosztályának örökségéül: tanulni, tanulni, tanulni. Eljutott a felsőfokú végzettséghez, hogy azután a kommunista mozgalom hivatásos harcosa legyen. A Komszomol funkcionáriusa lett 1936-ban.

Tulajdonképpen szinte az iskolában kezdte a politikai életet, amikor egy hajózási technikum Komszomol-szervezete függetlenített titkárának választották. Nem sokkal később megbízták Ribinszkben a Volodárszkij hajógyár ifjúsági szervezetének létrehozásával. Híre lett a Komszomolban. Jó csengésű nevet szerzett, s 1938-ban már egy területi bizottság titkára, 1940-ben pedig a karéliai központi bizottság első titkára. Ekkor már egy esztendeje múlt, hogy felvették a Szovjetunió Kommunista Pártja tagjai sorába.

Karéliában érte a Nagy Honvédő Háború. Szinte az első napoktól kezdve részt vett a helyi partizánmozgalomban. Így élte át a háborút. Érthető, hogy a felszabadulás után, 1944-ben ismét pártmunkával bízták meg: megválasztották a Petrozavodszk városi pártbizottság másodtitkárává. A következő előrelépése: 1947-ben a karéliai kommunista párt központi bizottságának felelős munkatársa lett.

Ilyen hosszú tapasztalatok előzték meg Andropov Magyarországon különösen jól ismert diplomáciai pályafutását. 1953-tól hazája magyarországi nagykövetségének tanácsosaként dolgozott, majd egy évvel később rendkívüli és meghatalmazott nagykövetként. Mindazok, akik ismerték őt ezekben az években — és sokan ismerték — a szívükbe zárták. Meg is maradt élete végéig hazánk őszinte barátjának, aki mindig rokonszenvvel és segítőszándékkal kísérte országunk törekvéseit. Aztán 1957-ben elszólította tőlünk a kötelesség, amikor az SZKP Központi Bizottságának osztályvezetőjévé nevezték ki.

Minden kommunista funkcionárius életének nagy pillanata, amikor beválasztják pártja központi bizottságába. Ez Jurij Andropov életében a XXII. kongresszuson, 1961-ben következett el először. Azóta az SZKP minden kongresszusa a Központi Bizottság tagjává választotta. Dolgozott 1962 és 1967 között a KB titkáraként is, majd pedig kinevezték a Szovjetunió minisztertanácsa mellett működő Állami Bizottság elnökévé. A Politikai Bizottság póttagja, majd 1973 áprilisában a Politikai Bizottság tagja lett, s 1982 májusában, mint az SZKP Központi Bizottságának titkára, ismét a párt belső ügyeivel foglalkozott. Mint jól ismert: Leonyid Brezsnyev halála után, 1982. november 12-én választotta egyhangúlag főtitkárává az SZKP Központi Bizottsága.

Nincs itt helyünk arra, hogy ennek a nagy életútnak minden mozzanatára kitérjünk. De azért hadd említsük meg, hogy aki most elhunyt, annak koporsója előtt vörös párnán viszik a Szocialista Munka Hőse kitüntetést, a négy Lenin Rendet, az Októberi Forradalom többször is kiérdemelt érdemrendjét, a Munka Vörös Zászlórendje három ermét és számos más kitüntetés mellett a Magyar Népköztársaság Zászlórendjének első fokozatát. Ez utóbbit azoknak a rendkívüli érdemeknek az elismeréséért kapta, melyeket az ellenforradalom után, a konszolidáció, a politikai és gazdasági élet újjáépítése, a szovjet—magyar barátság fejlesztése érdekében fejtett ki Budapesten.

Jurij Andropovot persze a világtörténelem elsősorban a Szovjetunió Kommunista Pártja élén 15 hónapon át betöltött, viszonylag rövid, ám történelmileg mély nyomokat hagyott tevékenysége alapján ítéli majd meg.

Andropovnak a főtitkári székben eltöltött 15 hónapja rendkívüli nemzetközi feszültség körülményei között zajlott, és cselekvési szabadságát múlhatatlanul korlátozta élete vége felé a hosszú, fájdalmas betegség is. Programja mégis mindvégig világos és egyértelmű volt: megnyerni a világot — mindenekelőtt a vezető amerikai politikusokat, s a mögöttük álló üzleti és más tényezőket — arról, hogy a nukleáris háború a Szovjetunióval szemben feltétlenül magával vonná az agresszor pusztulását is.

Kemény ember távozott az SZKP éléről, aki nagyvonalúan egyesített két világpolitikai tényezőt: egyrészt a Szovjetunió gazdasági és katonai erejének a szükségleteknek megfelelő növelését a béke védelmében, másrészt a kapcsolatok és a közeledés elemeinek ápolását a két világrendszer között annak érdekében, hogy — mint mondotta — „minél távolabbi legyen az indítógomb megnyomásának kísértése".

Ha van kulcsmondata egy ilyen viszonylag rövid főtitkári tevékenység külpolitikájának, akkor az így hangzik: „a Szovjetunió a továbbiakban is következetesen fogja keresni a közös nyelvet az amerikai féllel, arra fog törekedni, hogy megtalálja azt." S ami ezzel egyenrangú hitvallás: „ne kezdődjön fegyverkezési hajsza ott, ahol eddig nem volt, és tiltsák meg ott, ahol most van."

Olyan politikus távozott az SZKP és a szovjet állam éléről, aki mindenfajta merevségnek még a látszatát is igyekezett elkerülni. Aki lefektette egy rugalmasabb gazdaságpolitika alapjait hazájában, s aki élete utolsó percéig sugallta azt a szándékot, hogy az egyenlő biztonság elvének jegyében pozitívan kell megvizsgálni minden olyan kezdeményezést, amely a világbéke javára válhat.

Az ilyen embereknek nem kell túlságosan hosszú idő ahhoz, hogy beírják a nevüket a történelembe. Emlékét a világ örökké megőrzi.

Részvéttávirat
Jurij Andropov elvtárs elhunyta alkalmából

A Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának
A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének
A Szovjetunió Minisztertanácsának

Moszkva

Kedves Elvtársak!

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa és Minisztertanácsa, egész népünk mély megrendüléssel értesült Jurij Vlagyimirovics Andropov elvtárs, a Szovjetunió Kommunista Pártja főtitkárának, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnöksége elnökének elhunytáról. Őszinte részvétünket és együttérzésünket fejezzük ki a Szovjetunió Kommunista Pártjának, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének, a Szovjetunió Minisztertanácsának, a testvéri szovjet népnek, az elhunyt családjának. Mély gyászukban osztozunk.

A magyar kommunisták, népünk is régóta személyesen ismerte, őszinte barátként tisztelte Jurij Andropov elvtársat. A legnehezebb időben segítette népünk harcát a munkásosztály hatalmának megvédéséért, szocialista vívmányaink megszilárdításáért. A testvéri szovjet nép hűséges fia volt, azé a népé, amely elhozta Magyarország számára a felszabadulást, és oly sok áldozat árán megteremtette a lehetőséget a magyar nép társadalmi felemelkedéséhez, boldogulásához.

Jurij Andropov elvtárs elhunytával nagy veszteség érte a szovjet népet, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalmat. Andropov elvtárs elévülhetetlen érdemeket szerzett a szovjet társadalom minden oldalú fejlődésében, a kommunista építőmunka sikereiben. Személyében a haladó emberiség azt a kiemelkedő államférfit, igaz kommunistát gyászolja, aki fáradhatatlanul tevékenykedett a Szovjetunió Kommunista Pártja politikájának következetes megvalósítása, a társadalmi haladás ügyének előmozdítása, az emberiség békéje, biztonságos jövője érdekében.

A magyar kommunisták, egész népünk e nehéz órákban is együtt van önökkel, kész mindent megtenni a szocializmus, a haladás ügyének előbbreviteléért, megbonthatatlan testvéri barátságunk és együttműködésünk további elmélyítéséért. Meggyőződésünk, hogy a Szovjetunió Kommunista Pártja, a szovjet nép eredményesen oldja meg a szocializmus építésének soron következő feladatait, megsokszorozza erőfeszítéseit közös, nemes ügyünk folytatásáért, amelynek egész életét szentelte igaz elvtársunk és barátunk, Jurij Vlagyimirovics Andropov elvtárs.

KÁDÁR JÁNOS,
a Magyar Szocialista Munkáspárt
Központi Bizottságának első titkára

LOSONCZI PÁL,
a Magyar Népköztársaság
Elnöki Tanácsának elnöke

LÁZÁR GYÖRGY,
a Magyar Népköztársaság
Minisztertanácsának elnöke

Moszkvában felhívást adtak ki a párthoz és a néphez

Moszkvában nyilvánosságra hozták az alábbi felhívást, amelyet az SZKP Központi Bizottsága, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége és a Szovjetunió Minisztertanácsa intézett a kommunista párthoz, a szovjet néphez:

KEDVES ELVTÁRSAK!

Súlyos veszteség érte a Szovjetunió Kommunista Pártját, az egész szovjet népet. Eltávozott az élők sorából Jurij Andropov, a lenini párt és a szovjet állam kiemelkedő személyisége, a lánglelkű szocialista hazafi, a béke és a kommunizmus fáradhatatlan harcosa.

Élete példakép arra, hogyan kell önzetlenül szolgálni a párt és a nép érdekeit, Lenin nagy ügyét. Jurij Andropov valamennyi beosztásában, ahol a párt akaratát teljesítette, erejét, tudását és hatalmas élettapasztalatát a párt politikája maradéktalan végrehajtásának, a kommunista eszmék diadalra juttatásáért folyó harcnak szentelte. A kiemelkedő politikai vezető tulajdonságai Jurij Andropov egész szerteágazó tevékenységében — mind a komszomolista munkában, mind a Nagy Honvédő Háború idején a karéliai partizánmozgalom szervezésében, mind pedig a diplomáciai és párttevékenység felelős posztjain — ragyogóan megnyilvánultak. Sok munkát fektetett államunk biztonságának megerősítésébe.

Andropov elvtársnak, a lenini típusú vezetőnek kiemelkedő képességei és szervezői tehetsége teljes egészében az SZKP KB főtitkári és a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöki tisztségében végzett munkájában bontakozott ki.

Jurij Andropov csak rövid ideig irányíthatta az SZKP Központi Bizottságát. Ám ez idő alatt a párt XXVI. kongresszusának irányvonalát követve, alkotóan gazdagítva ezt az irányvonalat, biztosította, hogy az ország jelentékenyen előbbre jusson a gazdasági és a társadalmi fejlődés minden területén.

A párt és a nép életében, megbonthatatlan egységüknek szilárdításában fontos határkövet jelentettek az 1982. novemberi, az 1983. júniusi és decemberi SZKP KB-ülések. A központi bizottsági határozatok, Jurij Andropov nyilatkozatai feltárták és konkretizálták a párt korszerű stratégiáját, amely a fejlett szocializmus tökéletesítését irányozza elő.

Ebben az időben a párt és a nép arra összpontosította erőit, hogy meggyorsítsa a gazdaságfejlesztést, javítsa a népgazdaság irányítását, szilárdítsa a párt-, állami és munkafegyelmet, növelje a káderek felelősségét, fejlessze a tömegek alkotókedvét.

A párt intézkedései egyetlen célt szolgálnak: a szovjet emberek jólétének fokozását, a szovjet állam hatalmának erősítését. Mindebben nagy érdemei vannak Jurij Andropovnak.

Jurij Andropov jelentősen hozzájárult a szocialista közösség országai sokoldalú együttműködésének fejlesztéséhez, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom egységének és összeforrottságának szilárdításához, annak a harcnak a támogatásához, amelyet a népek szabadságukért és függetlenségükért vívnak.

Irányítása alatt az SZKP Központi Bizottsága és a szovjet állam következetesen és határozottan folytatta nemzetközi síkon lenini külpolitikai irányvonalát, amelynek célkitűzése a nukleáris háború veszélyének elhárítása, az agresszív imperialista cselszövések határozott visszautasítása, a béke és a

(Folytatás a 2. oldalon)

Meghalt Jurij Andropov

Orvosi zárójelentés

Moszkvában orvosi jelentést adtak ki Jurij Andropov betegségéről és halálának okáról.

Jurij Andropov, született 1914-ben, krónikus vesegyulladásban, vesezsugorban, magas vérnyomásban és cukorbajban szenvedett.

1983 februárjától — a veseműködés megszűntével — művesén gyógykezelték. A kezelés kielégítő közérzetet és munkaképességet eredményezett. 1984 január végén a belső szervek működésének leépülése következtében állapota rosszabbodott. 1984. február 9-én 16.50-kor szívroham és légzőszervi bénulás következtében beállt a halál.

A boncolás teljes egészében igazolta a fenti diagnózist. Az orvosi jelentést Jevgenyij Csazov akadémikus, továbbá Nyikolaj Lopatkin, Nyikolaj Malinovszkij és a Szovjet Orvostudományi Akadémia több más rendes tagja írta alá.

Bizottság alakult a temetés szervezésére

Az SZKP Központi Bizottsága, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége és a Szovjetunió Minisztertanácsa határozatot hozott arról, hogy bizottságot alakít Jurij Vlagyimirovics Andropov, az SZKP KB főtitkára, a Legfelsőbb Tanács Elnöksége elnökének temetésére.

A bizottság elnöke: K. U. Csernyenko. Tagjai: G. A. Alijev, M. Sz. Gorbacsov, V. V. Grisin, A. A. Gromiko, G. V. Romanov, M. Sz. Szolomencev, Ny. A. Tyihonov, D. F. Usztyinov, V. I. Vorotnyikov, V. M. Csebrikov, V. V. Kuznyecov, B. Ny. Ponomarjov, J. K. Ligacsov, M. V. Zimjanyin, A. P. Alekszandrov, Sz. A. Salajev, V. M. Misin, G. M. Markov, Ty. Ny. Hrennyikov, Ny. A. Ponomarjov, V. V. Tyereskova, I. I. Szenykin, M. A. Uljanov, P. I. Klimuk, V. Sz. Csicserov és L. I. Abramova.

A határozat értelmében J. V. Andropovot a Vörös téren helyezik örök nyugalomra.

A bizottság közölte, hogy J. V. Andropov ravatalát a szakszervezetek házának oszlopcsarnokában február 11-én állítják fel. A ravatalt február 11-én, délután 3-kor nyitják meg a látogatók előtt. Szombaton este 10 óráig, vasárnap, 12-én és hétfőn, 13-án reggel 9-től este 10 óráig róhatják le kegyeletüket a dolgozók.

Moszkvában felhívást adtak ki a párthoz és a néphez

(Folytatás az 1. oldalról)

népek biztonságának szilárdítása.

Ezekben a szomorú napokban a kommunisták, az egész szovjet nép még szorosabbra zárja sorait a párt lenini Központi Bizottsága, az SZKP KB Politikai Bizottsága körül. A Szovjetunió dolgozói harcedzett, kollektív vezetőjüknek tekintik a kommunista pártot, teljes mértékben készek önfeláldozóan küzdeni a párt bel- és külpolitikájának valóra váltásáért. Ez a politika a nép alapvető érdekeit fejezi ki. A párt lenini irányvonala megingathatatlan. A párt olyan világos és pontos akcióprogrammal van felvértezve, amelyet az SZKP XXVI. kongresszusán, illetve a párt Központi Bizottságának azt követő ülésein dolgoztak ki.

Az SZKP a jövőben is állhatatosan és céltudatosan folytatja majd a termelés hatékonyságának a lehető legteljesebb növelésére, a tudományos-technikai haladás meggyorsítására, a szervezettség és fegyelem erősítésére, a nép anyagi és szellemi életszínvonalának töretlen emelésére irányuló politikáját. A párt erősíteni fogja a munkásosztály, a szövetkezeti parasztság és az értelmiség megbonthatatlan szövetségét, a Szovjetunió népeinek testvéri barátságát, fejleszteni fogja a szocialista demokráciát, s az embereket a szovjet hazafiság és a proletár internacionalizmus, a kommunizmus nagy eszményeihez való hűség szellemében fogja nevelni.

A jelenlegi bonyolult, veszélyesen kiéleződött nemzetközi helyzetben az SZKP, a szovjet állam elsőrendű kötelességének tekinti, hogy következetesen védelmezze a béke ügyét, kitartó és éber maradjon, határozottan keresztülhúzza az imperializmus kalandor terveit, erősítse az ország védelmi képességét.

A szovjet nép elvi alapon ellenzi, hogy a nemzetközi kérdéseket erő alkalmazásával oldják meg. A mi eszményképünk a háborúmentes világ. A szilárd béke megteremtéséért vívott küzdelemben velünk vannak a testvéri szocialista országok, a kommunista és munkáspártok, a nemzeti és társadalmi felszabadulásért küzdő harcosok, a széles néprétegek, amelyek az atomkatasztrófa megakadályozásáért szállnak síkra.

Pártunk és államunk a jövőben is szilárdan és töretlenül valósítja meg a különböző társadalmi berendezkedésű államok közötti békés egymás mellett élés elvét. Békében akarunk élni minden országgal, tevékenyen együtt kívánunk működni azokkal a kormányokkal és szervezetekkel, amelyek készek őszintén és konstruktívan munkálkodni a béke érdekében.

A szovjet nép bizonyos benne: a párt, a Központi Bizottság, annak vezető magja tántoríthatatlanul hű a lenini zászlóhoz, a Nagy Október ügyéhez. A párt rendkívül nagyra értékeli a nép bizalmát és tevékenysége legfőbb céljának tekinti a szovjet emberek jólétéről és boldogságáról való gondoskodást. Erőnk forrása változatlanul a párt és a nép egysége.

A Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottsága, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnöksége, a Szovjetunió Minisztertanácsa mély meggyőződésüket fejezik ki, hogy a kommunisták, minden szovjet ember új erővel nyilvánítja ki osztályöntudatát és szervezettségét, magas fokú kollektivitását, céltudatos, önfeláldozó munkával biztosítja a népgazdasági tervek és szocialista kötelezettségek teljesítését, nagy hazánk további felvirágzását.

*

A szovjet nagykövetség közleménye

A Szovjetunió budapesti nagykövetsége közli, hogy mindazok, akik Jurij Vlagyimirovics Andropovnak, az SZKP KB főtitkárának, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnöksége elnökének elhunyta alkalmából — a szovjet nép fájdalmában osztozva — részvétlátogatást kívánnak tenni, február 11-én, szombaton 10—16 óra között, február 12-én, vasárnap 10—16 óra között, valamint február 14-én kedden 8 és 9.30 óra között róhatják le kegyeletüket a nagykövetség VI. kerület, Bajza utca 35. szám alatti épületében.

A gyászhír nemzetközi visszhangja

Jurij Andropov halálának híre mélységes részvétet keltett a szocialista országokban.

A prágai rádió pénteken déli egy óra előtt néhány perccel, adását megszakítva közölte a Jurij Andropov haláláról Moszkvában kiadott jelentést. A rádió ezután klasszikus szimfonikus műveket és gyászzenét sugárzott.

Az NDK-ban a rádió a TASZSZ közleményének ismertetése után nem sokkal bejelentette, hogy rendkívüli ülést tartott a Német Szocialista Egységpárt Politikai Bizottsága. Az ülésen Erich Honecker, az NSZEP Központi Bizottságának főtitkára, az NDK államtanácsának elnöke méltatta Jurij Andropov életművét és a szocialista közösség erősítésének és megszilárdításának, a világbéke biztosításának javára végzett munkásságát.

A bolgár rádió is megszakította adását, hogy közölje a halálhírt. Ezután gyászzenét és klasszikus zenét sugárzott, amelyet csak a gyászjelentés ismétléseivel szakított meg rendszeres időközökben.

A lengyel és a jugoszláv rádió is soron kívül, a TASZSZ-közlemény alapján adott hírt Jurij Andropov haláláról.

Az Új-Kína hírügynökség röviddel a moszkvai bejelentés után ismertette a TASZSZ közleményét, majd az elhunyt szovjet politikus életrajzát.

A nyugati hírügynökségek — szinte egyidőben a Jurij Andropov haláláról szóló moszkvai bejelentéssel — gyorshírekben közölték a szovjet vezető elhunytának hírét. Azután gyors egymásutánban ismertették a halálhírt tartalmazó hivatalos közleményt. A nyugati rádióadók pénteken déli tizenkét és egy óra között — több közülük adását megszakítva — számoltak be Jurij Andropov haláláról.

Claude Cheysson francia külügyminiszter Brüsszelben, az EGK és a társult fejlődő országok miniszteri ülésén (a nyugati politikusok közül elsőként) jelentette be Jurij Andropov halálának hírét. Francia diplomáciai forrásból közölték, hogy Cheysson a szóban forgó ülés elnökeként rövid időre felfüggesztette a tanácskozást, majd a résztvevők egyperces néma felállással adóztak Jurij Andropov emlékének.

A nyugati hírügynökségek a 69 éves korában elhunyt szovjet államférfi életrajzának részletes ismertetése mellett munkásságát értékelő anyagokat is közöltek már. Ezekben megállapítják, hogy Andropov határozott politikát folytató vezető volt. Az osztrák rádió déli krónikájában Hugo Portisch, az ORF vezető kommentátora azt emelte ki, hogy Andropov előtérbe állította a nagyszabású belpolitikai és gazdasági reformokat.

Az első nyugati értékelések szerint Andropov külpolitikája az újabb feszültségek megelőzésére irányult, ezt békekezdeményezéseinek egész sora is tanúsította. Külpolitikáját a Szovjetunió érdekeinek következetes védelme és az állandó tárgyalási, megegyezési készség jellemezte.

Épület, műsorpolitika, gazdálkodás

A színház a Pécs városi tanács vb előtt

A Pécsi Nemzeti Színház munkájáról szóló beszámolót vitatta meg tegnap délelőtt Pécs megyei város Tanácsának végrehajtó bizottsága. A *Nógrádi Róbert* igazgató által készített előterjesztés ismertette a Kamaraszínház 1981 őszén kezdődött rekonstrukciójának helyzetét. Kitért arra, hogy a három évvel ezelőtti személyi változások, amikor is sok színész elszerződött a társulattól, nyugtalanságot keltettek a színházban és a városban, de a társulat meg tudott újulni, és volt ereje vállalt feladatait végrehajtani. Értékelte a beszámoló az egyes tagozatok munkáját, a színház belső helyzetét és társadalmi kapcsolatait, valamint a gazdálkodás kérdéseit.

A végrehajtó bizottság részletesen elemezte a beszámolót, és alapos vita után határozott a legfontosabb kérdésben: megoldást kell találni az opera és az operett ideiglenes elhelyezésére. A kamaraszínházi építkezés befejezése (1986) után ugyanis megkezdődik a nagyszínház rekonstrukciója, ám a kamarában csak a prózai és a balettegyüttes számára nyílik játszásra alkalmas színpad: az opera- és az operettegyüttes számára nem lesz hely. Mivel a felújítás évekig tart, fennáll a veszélye annak, hogy lehetetlenné válik a zenés tagozat működése. A tapasztalatok azt mutatják, hogy a hazai színházi rekonstrukciók idején szétestek vagy meggyengültek az emiatt rossz körülmények között dolgozó társulatok, s ezt Pécs városa, a Nemzeti Színház mindenképpen szeretné elkerülni. Ezért szükséges az átmeneti időre megfelelő helyet találni a nagymúltú zenés tagozatok számára. Ebben a végrehajtó bizottság egyetértett.

Szóba kerültek természetesen a színházi munka más területeit érintő kérdések is. *Bánkuti Antal* (vb-tag, Szénbányászati Tröszt) közvéleménykutatást javasolt a közönség körében, *Brandstätter György*, a megyei tanács művelődésügyi osztályának helyettes vezetője Komló színházi életének gazdagodására hívta fel a figyelmet, s arra, hogy — a jó színvonal és a viszonylagos olcsóság miatt — megnőtt az érdeklődés a Bóbita produkciói iránt. Javasolta, hogy ne csak az operatársulat megalakulásának 25. évfordulójára készüljön a színház, hanem a balett közelgő jubileumára is. Kiemelte, hogy a BÉV milyen nagy segítséget nyújtott a városnak a Ságvári Művelődési Ház ideiglenes átengedésével a Kamaraszínház céljára, és méltatta a színház vezetőinek törekvését a színészi foglalkoztatottság javítására.

Csorba Tivadar, a városi tanács művelődésügyi osztályvezetője arról szólt, hogy meg kell erősíteni a színházban a dramaturgiai munkát és minimálisra csökkenteni a műsorterv, a műsor változását, mert ez nem használ az intézmény tekintélyének. *Dr. Petőházi Szilveszter*, a városi pártbizottság titkára a gazdag kulturális hagyományokkal rendelkező Pécs művészeket megtartó erejének fokozását sürgette. *Komlódi Józsefné*, a városi tanács vb elnökhelyettese elemezte a színház műsorpolitikáját, és leszögezte, hogy javult a színház gazdálkodása. Rövidesen autóbuszt kap a társulat, ez javítja a tájolási lehetőségeket. A Nemzeti Színháztól nagyobb előrelátást vár a műsorterv elkészítésében, és kérte, hogy dolgozzanak ki már most tervet a felújított Kamaraszínház működtetésére.

Nógrádi Róbert — egyebek között — megismételte a színházi vezetésnek azt a törekvését, hogy a nagyváros minden rétege számára jó színházat kívánnak adni, anélkül azonban, hogy kommercializálódjék a műsor. *Czente Gyula* tanácselnök összefoglalója után a vb elfogadta a színház feladattervét, határozatot hozott az opera- és operett-tagozat működésének biztosítására, majd egyéb ügyeket tárgyalt.

G. T.

Szerződéskötéssel véget ért a szójatermesztési tanácskozás



A szerződés aláírásának pillanata: a képen balról dr. Kisjakab Lajos magyar részről, jobbról pedig Bjekics Blagoje jugoszláv részről írja alá a szerződést. Erb János felvétele

Az állami gazdaságok továbbképzési és üdülőházában, Harkányban tegnap szerződéskötéssel ért véget a szójatermesztési tanácskozás. A szója feldolgozásával kapcsolatban a bólyi kombinát és a becsei Sojaprotein szerződést írt alá mind az ipari, mind a humán rendeltetésű bab termesztéséről és feldolgozásáról. Ennek értelmében a magyar fél szállítja a nyersanyagot, melyet ott dolgoznak fel, és fehérjedús emberi étkezésre alkalmas dúsított anyagként szállítanak vissza országunkba. A szójaolaj, dara és más termék ellenértékeként vetőmaggal fizet a bólyi kombinát. A szerződés március első dekádjában lép életbe, és ekkor megindulnak a szállítások is.

A 40. évforduló jegyében

Jubileumi program a Szovjet Kultúra és Tudomány Házában

(Munkatársunk tudósítása). A Szovjet Kultúra és Tudomány Háza 1983. évi tevékenységéről és az 1984. évi terveiről *Iván Ivánovics Bagyul*, a Szovjet Baráti Társaságok Szövetségének magyarországi képviselője, a Szovjetunió magyarországi nagykövetségének tanácsosa és *Anatolij Jefimovics Bormotov*, a Szovjet Kultúra és Tudomány Háza igazgatója tartott tegnap sajtótájékoztatót a ház zenetermében. A tájékoztatón részt vett *Megyeri Károly*, a MUOSZ főtitkára is.

Az elmúlt évre visszatekintve, elsősorban a ház tízéves jubileumához kapcsolódó eseményeket méltatták. Megragadva az alkalmat köszönetet mondtak a magyar sajtó munkásainak azért a figyelemért, melyet a ház tevékenysége iránt tanúsítottak. Több szerkesztőséget, újságírót részesítettek elismerő oklevélben, a megyei lapok közül a *Vas Népe* szerkesztőségének kollektíváját.

A Szovjet Kultúra és Tudomány Háza ez évi munkájának középpontjában azok a rendezvények állnak, amelyek hazánk felszabadulása 40. évfordulójához, valamint a szovjet népnek a fasizmus feletti győzelmének 40. évfordulójához kapcsolódnak.

A program igen gazdagnak ígérkezik. Csak néhány megemlítésére nyílik most lehetőség. *„40 év a szocializmus útján, testvéri egységben a Szovjetunióval"* címmel a Magyar—Szovjet Baráti Társasággal, annak helyi csoportjaival, valamint a Hazafias Népfront szervezeteivel közös rendezvénysorozatot terveznek, melynek keretében baráti nagygyűlésekre, estekre, kiállításokra kerül sor. Béke és barátsági heteket rendeznek kilenc megyében, mely Békésben kezdődik s szomszédaink közül Somogyban és Tolnában is megszervezik. A ház programjának keretében rendezik meg az országos orosz nyelvi tanulmányi verseny döntőit, melynek 15 legjobbja alkotja majd a moszkvai V. nemzetközi orosz nyelvi diákolimpia magyar csapatát. Ez év április—májusában kezdődik *„A felszabadulás útján"* című vetélkedősorozat első fordulója. Az eddig is nagy érdeklődést kiváltó klubok mellett a házban újak is alakulnak, többek között az Irodalombarátoké, Veterán-tanács, s a napokban szerveződött meg az Újságíró Klub, melynek elnökévé *Siklósi Norbertet* választották.

M. E.

Szombati interjú

Szirmai Jenővel, az OTP vezérigazgatójával



Nagyobb segítség a lakásépítéshez

Az OTP a lakosság és a tanácsok bankja

Új szolgáltatások, utaztat és vállalkozik

Ha röviden kellene megfogalmazni a lakosság és a tanácsok bankjának, az OTP-nek a szerepét és célkitűzéseit, akkor a következőket kell mindenekelőtt megemlíteni: tevékenysége természetszerűleg illeszkedik a kormányzati elképzelésekhez, a vásárlóerő és az árualap egyensúlyának javításához, a költségvetés bevételeinek növeléséhez. Az Országos Takarékpénztár üzletpolitikájának tehát szinkronban kell lenni a népgazdasági és egyéni elképzelésekkel. Erről beszélgettünk Szirmai Jenővel, az OTP vezérigazgatójával.

— A betét- és hitelállomány alakulásából sok minden lemérhető, a gazdaságra vonatkozóan változtak-e az arányok és a tendencia?

— A lakossági betétállomány országosan meghaladta a 197 milliárd forintot — ebbe beleértendők a postánál, illetve a takarékszövetkezeteknél elhelyezett forintok is. Tavaly mintegy 22 milliárd forinttal nőtt a betétállomány, ez ötmilliárddal több mint a bázisidőszakban takarékba tett forintösszeg. Természetesen ennek több összetevője van. A lakosság pénzbevétele nyolc százalékkal haladta meg az előző évit, a kiskereskedelmi forgalom ugyanakkor ennél mérsékeltebb ütemben növekedett. A másik tényező: hosszabb ideig kell takarékoskodni a lakásépítésre, a gépkocsivásárlásra. Az utóbbit illetően ugyanis nőtt a várakozási idő, ami az előleg összegének emelkedését is maga után vonta.

— Gondolom, az említettek csak egy részét képezik a nagyobb mérvű takarékosságnak.

— Valóban így van. Az elmúlt évben vezették be az úgynevezett lakásigénylési letéti formát. Eddig mintegy százhatvanezren 900 millió forintot helyeztek el a takarékpénztárnál. A betétállomány növeléséhez az is hozzájárult, hogy emelkedett az átutalási betétszámlán kezelt pénzösszeg, amely több mint 560 000 tulajdonost jelent számunkra. Ismeretes, hogy az elmúlt év elején mind az ifjúsági, mind pedig a takaréklevélnél emeltük a kamatlábakat. Ösztönző hatását máris érezzük, több mint ötvenezerrel nőtt az ifjúsági betétek száma, összege pedig meghaladja a hétmilliárd forintot. A takaréklevélben elhelyezett forintok elérik a tízmilliárdot.

— A lakásépítéssel és -vásárlással összefüggően az elmúlt évben bevezetett új hitelfeltételek következtében jelentős változások történtek. Milyenek az eddigi tapasztalatok?

— Az érdeklődés elsősorban a családi ház építése irányába tolódott el. A korábbi években átlagosan 30—32 000 családi ház építésére adtunk kölcsönt, tavaly pedig negyvenötezer család kezdhette meg a kapott hitelből az építkezést. Természetesen ez azzal is összefügg, hogy rájuk is vonatkoznak a szociálpolitikai kedvezmények, csökkent a kamat és nőtt a hitelvisszafizetési idő. Az elmúlt esztendőben különben a takarékpénztár megközelítőleg hetvenezer lakás építéséhez járult hozzá különböző formákban. Ebből az OTP saját beruházásában mintegy 19 000 lakást adtak át a kivitelezők a társasházépítési program keretében. Az elmúlt évben húszmilliárd forinttal emelkedett a hosszú lejáratú hitelek értéke, ami azt jelenti, hogy az építési kölcsön, a lakás- és ingatlanvásárlási hitelállomány az 1983-as esztendő végére elérte a 140 milliárd forintot. Ami a közép és rövid lejáratú hiteleket illeti: tavaly másfél millió állampolgárnak nyújtottunk kölcsönt 18 milliárd forint összegben. Ebből az áruvásárlási hitel megközelítette a 10 milliárd forintot. Az említett összegen túlmenően az ifjúsági betéttel rendelkező fiatalok 2 milliárd forint értékű kedvezményes hitelt vettek fel az OTP-nél.

— Az Országos Takarékpénztár jelentős hitelfolyósítással segíti elő a háztáji gazdaságokban a termelésbővítést.

— A termelési hitelek iránt tovább nőtt az igény. Fiókjaink, kirendeltségeink tavaly 165 000 kistermelőnek nyújtottak kölcsönt. Az egyéni és különböző társasvállalkozások is mind nagyobb igényt támasztanak az OTP-vel szemben: tavaly 600 millió volt a hitelállományunk. A személyi hitel összege meghaladta az ötmilliárd forintot.

— A költségvetésnek jelentős bevételei származnak a különböző szerencsejátékokból. Növekedett-e a szelvényeladás?

— 860 millió totó-, lottószelvényt és borítékos sorsjegyet vásároltak az elmúlt esztendőben, a nyereményösszeg és tárgyjutalom értéke megközelítette a kétmilliárd forintot.

— Az OTP azon túlmenően hogy ellátja a lakosság pénzügyi szolgáltatásait, a tanácsok bankja is.

— A tanácsok több mint 130 milliárd forinttal gazdálkodtak 1983-ban, fejlesztésre 33,5 milliárdot fordítottak. Ebből az összegből 9 milliárdra tehető a lakásépítés. A takarékpénztár a tanácsi tervek megvalósításához több mint 3,7 milliárd forinttal járult hozzá különböző — többek között területelőkészítési — hitelek formájában, amelyből a legnagyobb összeget lakásépítésre biztosítottunk.

— Végezetül, kérem, vázolja föl az Országos Takarékpénztár 1984. évi terveit.

— Ebben az évben 17 milliárd forintnyi lakossági betétállomány-növekedéssel számolunk. Arra törekszünk, hogy az állampolgárok tartós lekötéssel helyezzék el megtakarított pénzüket az OTP-nél. Ezt célozza az is, hogy több betétformánál emeltük a kamatlábakat. Így, az ifjúsági, a lakástakarékossági és takaréklevél-betét után, a lekötési idő növekedésével nagyobb kamatot fizetünk. Hosszú lejáratú kölcsönre 31, közép és rövid lejáratúra pedig 18 milliárd forint folyósítását irányoztuk elő. A hitelállomány megközelítőleg 23 milliárd forinttal lesz több, mint az elmúlt esztendőben és eléri a 177 milliárd forintot. Természetesen figyelembe vesszük az év eleji építőanyag-áremelkedéseket a hitelek folyósításánál. Az 1984. január 1-től megkötött szerződéseknél tíz-tízezer forinttal növeljük a gyermekek és eltartottak után járó szociálpolitikai kedvezmény összegét. Elképzeléseink szerint 1984-ben a takarékpénztár közreműködésével több mint 70 000 új lakásba költözhetnek be a családok, emellett az ingatlanforgalmazás és lakáscserék további megélénkülésével számolunk. Az egyéni és társas vállalkozásokat, a háztáji és kisegítő gazdaságokat továbbra is támogatjuk, mint ahogy növeljük a közép és rövid lejáratú hitelek összegét.

— A hazai és külföldi idegenforgalom bonyolításában nagy tradícióval bíró utazási irodák meglepetéssel vették a hírt, hogy az Országos Takarékpénztár OTP-PENTATOURS néven irodát alapított és ez év februárjától pedig vállalkozási részleget hozott létre. Utóbbit illetően, úgy tudom, nem csupán hitelt nyújt, hanem tőkével is társul, mindez banki feltételeket jelent?

— Hadd kezdjem a választ a kérdés első felével! Nem tartunk a konkurrenciától és fokozatosan kívánjuk bevezetni az OTP-PENTATOURS szolgáltatásait. A célunk az, hogy a magyar turisták zsebéhez mérten olyan utakat szervezzünk, ami nem jelent nagyobb megterhelést, a külföldi csoportokat pedig azokra a tájakra is elvisszük, amelyek ez idáig fehér foltnak számítottak számukra: az sem titkolt szándékunk, hogy több vendégéjszakát töltsenek Magyarországon. Ami a vállalkozási irodát illeti: mint ahogy említette, banki feltételekkel nyújtunk majd hitelt, ha üzletet érzünk egy-egy termék gyártásában. Tehát vállaljuk az újat, részt óhajtunk venni az innovációból és tőkével is társulunk. Ez elősegítheti az új kezdeményezések felkarolását, a termelés és a szolgáltatások bővítését.

Salamon Gyula

Lépéstartás a növekvő feladatokkal



A sombereki sertéstelep

Jövőbe látó, rugalmas gazdálkodás Sombereken

Intenzív állattenyésztési struktúra

Olajról földgázra térnek át

Új lehetőségek üzemen kívül

Megtartják a népességet

Túlzás lenne azt állítani, hogy Somberekig nem gyűrűznek be a világpiaci viszonyok, mert hiszen ez a szövetkezet egy sor költség- és piacérzékeny terméket állít elő. Például broiler csirkét évi 4 millió darabos nagyságrendben, s a baromfi ma a mezőgazdaság egyik válságágazata. Az eladhatósági gondok miatt erre az évre a Béke Őre Tsz is csak 3 millió broilerre kapott szerződést, 1 millióval tehát csökkentenie kell termelését.

Ma az árak a növénytermelő profilra szakosodott gazdaságoknak kedveznek. A 4254 hektáros sombereki tsz azonban az elmúlt években végrehajtott nagyszabású fejlesztésekkel egy intenzív állattenyésztési struktúrát alakított ki. Vagyis az évi 2000—3000 tonna kenyérgabona eladásán kívül minden növényi terméket az állatokba etetnek be.

Sombereken a koncepció kialakításakor a következőből indultak ki: ha a megtermelt összes takarmánygabonát eladnák, akkor évente maximum 45—50 millió forint bruttó nyereségtömeget érnének el, igaz magasabb jövedelmezőségi rátával. Viszont ha az összes megtermelt kukoricát sertések kel és baromfival takarmányozzák fel, akkor valamivel alacsonyabb rátával —, de 80 millió forint bruttó nyereségtömeget tudnak produkálni.

Ekkora bruttó nyereségtömegről pedig nem mondhatnak le, ha foglalkoztatni akarják falvaik népességét. A szövetkezet vezetői elmondták, hogy minden termelésbővítő, új munkahelyet teremtő és a béreket magas szinten tartó igyekezetük ellenére megindult a népesség városba áramlása. A legkvalifikáltabb szakmunkásaik, traktorosaik mondtak először búcsút, hogy aztán Mohácson telepedjenek le.

Gaszler József tsz-elnök véleménye szerint a lakosság megtartásához, az utánpótlás biztosításához a szövetkezetnek komoly gazdasági érdekei fűződnek. Ezért idei fejlesztési terveik központjában — évtizedek óta első ízben — nem a termelés további bővítése, hanem a lakosság életkörülményeinek jobbá tétele áll.

Múlt évi termelésük értéke Mágocs mellett a legmagasabb a megyében. Megközelíti a félmilliárdot, egész pontosan 470 millió forint. Az üzemi eredmény 82 millió forint, ez a legmagasabb nyereségtömeg, amelyet baranyai tsz valaha is produkált. Ekkora nyereségből — mellesleg üzemviteli hitel nélkül gazdálkodnak — 45 milliós fejlesztési alapot tudnak képezni. Magas az amortizációs alapjuk is.

A rendelkezésükre álló pénzeszközök lehetővé tették 1984-re egy 40 milliós földgázprogram beindítását. Az Országos Energia Felügyelet Sombereket, mint nagy olajfogyasztót felszólította, hogy 1984 júliusáig a drága tüzelőolajat váltsa ki olcsóbb energiahordozóval. Az energiaracionalizálási alapból 9 millió forintot kaptak e célra, amihez a szövetkezet további 37 milliót tesz le saját erőből.

A gerincvezetéket rákapcsolva a földgázzal helyettesítik a tüzelőolajat a sombereki, a görcsönydobokai, a palotabozsoki broiler-telepeken, a tavaly rekonstruált és bővített 15 500 hízókibocsátású bábolnai sertéstelepen, a szarvasmarhatelepen és az összes energiaigényes termelési és szociális objektumban. Tekintve, hogy az üzemi földgázvezetékek a falvakon keresztül vezetnek egyik teleptől a másikig, egyidejűleg megoldják Somberek, Palotabozsok és Görcsönydoboka földgázellátását is. A három faluban a szövetkezetnek 700 aktív dolgozója, a nyugdíjasokkal együtt összesen 1147 tagja él. A házakban, már maguk a tsztagok — illetve a község más lakói — saját költségükön kötik be a földgázt.

A megemelt földadó Sombereket nem érinti, hisz az átlagnál alacsonyabb értékű földeken gazdálkodnak, adómentesek. A 10 százalékkal felemelt SZTK 4,5 milliót visz el a nyereségből, a gabonaprémium kiesése 2,5 milliót. A megemelt műtrágya- és növényvédőszer-árak újabb 4,5 millióval csökkentik a nyereségüket, a megdrágult takarmányárak 4 milliót visznek el. Ezeket a hatásokat belső tartalékok feltárásával és a külső lehetőségek megragadásával védik ki.

Ilyen külső lehetőség például a gyenge adottságú magyarszéki tsz-szel megkötött hároméves szerződés, amely a magyarszékiek teljes alaptevékenységét érinti. Somberek 10 milliót utal át tartalékalapjából Magyarszéknek, fejlesztési alapból pedig további 2 milliót. Ebből a tőkéből Magyarszék gépesíti a növénytermelését és állattenyésztését. Somberek nemcsak pénzét, de szellemi tőkéjét is kamatoztatni akarja a partner tsz-ben. Így már az első évben 1984-ben 10 millió forint tiszta nyereséget garantálnak Magyarszéknek, ami afelett lesz, azon fele-fele arányban osztoznak. Mi a biztosítéka, hogy ez az összeg meg is lesz? Magyarszéken olyan alacsonyak az átlagtermések, hogy egy kis többlet műtrágyával a búza és a kukorica termése hektáronként 10—10 mázsával „simán" megnövelhető. S ha ez „bejön", máris jól járt mind a két szövetkezet.

—Rné—

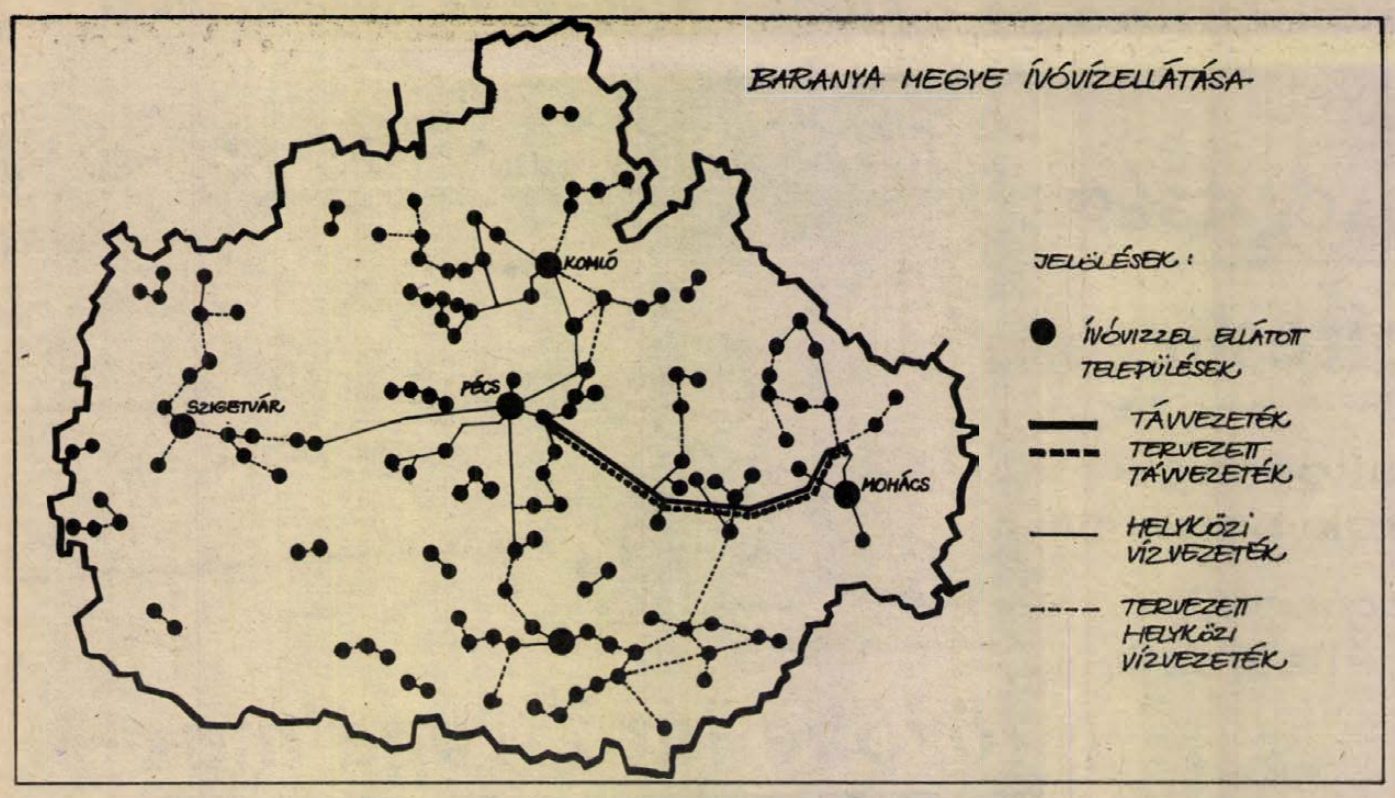
BANKINFORM-szolgáltatás a magyar vállalatok részére

A Magyar Nemzeti Bank — a Külkereskedelmi Minisztériummal és a Magyar Kereskedelmi Kamarával együttműködve — BANKINFORM néven új bankári szolgáltatást vezetett be. Ennek lényege, hogy a szolgáltatást igénybe vevő vállalatok — szerény térítés mellett — folyamatosan megkapják a Nemzetközi Újjáépítési és Fejlesztési Bank (Világbank) által finanszírozott, bármely országban megvalósuló létesítményekről beérkező mindazokat az információkat, amelyek a kölcsönnyújtások egyes fázisaihoz kapcsolódnak, és hasznosak lehetnek a rendszerben részt vevő magyar vállalatok és szövetkezetek számára a versenytárgyalásokra való sikeres felkészüléshez.

A banknál elmondták: világbanki tagságunk révén a Magyar Nemzeti Bank rendszeresen hozzájut azokhoz az információkhoz, amelyek az egyes hitelkérelmek minden fázisát végigkísérik. Mivel viszonylag korán kiderül, hogy a hitelt milyen létesítmény építésére, vagy fejlesztésére kérik, az információk jelentős segítséget nyújthatnak a magyar vállalatoknak a kiírt versenytárgyalásra való felkészüléshez, illetve ezt megelőzően annak eldöntéséhez, hogy a versenytárgyaláson egyáltalán induljanak-e. Reális eséllyel csak az a vállalat számíthat sikerre, amely a várható beszállítás érdekében már a beruházás tervezési szakaszában tájékozódik, és felkészül a versenyre.

A BANKINFORM számítógépes, információs rendszer, teljes körűen átfogja a Világbank és leányvállalata, a Nemzetközi Fejlesztési Társaság (IDA) által finanszírozott fejlesztésekről ismert valamennyi információt. A komputerben ezeket tevékenységfajták szerint csoportosítva tárolják. A figyeltetni kívánt tevékenységi ágakra (például mezőgazdaságra, építőiparra, oktatásra stb.) vonatkozó információról gépi kiírású értesítő levélben ad tájékoztatást a bank. A BANKINFORM-szolgáltatásért befolyó összegekből a Magyar Nemzeti Banknál utazási célú devizakeretet hoznak létre. A bank ezzel is elő kívánja segíteni, hogy a magyar vállalatok képviselői a piacon idejében tájékozódhassanak azokban az országokban, ahol jelentős, Világbank által finanszírozott üzleti lehetőségek lehetnek.

Az új bankári szolgáltatásról hírt adó leveleket ezekben a napokban kapják kézhez a vállalati vezetők.



A jövő év végére 120 baranyai faluban lesz vezetékes ivóvíz

Vízművek falun

Az idén 15 községben készül el a beruházás

A megye nagy részét átfogják a regionális és kistérségi hálózatok

Margitta-szigeten már csak a kutak bekötése van vissza

A baranyai települések ivóvíz-ellátását ábrázoló térképen az utóbbi években megszaporodtak a jelzések, amelyek a megvalósult terveket és az elképzeléseket mutatják.

A VI. ötéves tervidőszak elején, 1980-ban Baranya összlakosságának 72,3 százaléka részesült közüzemi vízellátásban, 1983-ban már 79,1 százaléka (tavaly az országos átlag 78 százalék volt), idén már a 80 százaléknál tartunk. A terv 1985 végére a 81 százalékos ellátottságot tűzte ki célul.

A 291 baranyai községből mindössze 79-ben volt vízvezetékhálózat 1980-ban. Már a hetvenes évek második felében nyilvánvalóvá vált, hogy a legtöbb településen nem lehet a felszín alatti védett rétegekből jó minőségű vizet nyerni, mert egészségtelen, nitrátszennyezett a víz. Éppen ezért született 1978-ban országos határozat a közegészségügyileg veszélyeztetett települések egészséges vízellátásának végleges vagy átmeneti megoldására.

Az elmúlt években átmeneti jelleggel egészséges ivóvizet kapott számos község: hetente *tartálykocsik* szállítanak Babarcra, Szajkra, Belvárdgyulára, Versendre, Erzsébetre, Turonyba, Bissébe, Garéba, Szavába és Szalántára. *Köztartályból* kapják a vizet (általában 5 köbméteres, földbe süllyesztett acéltartályból) Felsőegerszegen, Mezőkön, Palében, Kovácsszénáján, Kisbesztercén, Husztóton, Szatinán, Baranyaszentgyörgyön és Tormáson.

A kútfúrási program évente tíz mélyfúrású kút kivitelezését jelenti, amelyekre átmenetileg nyomókutakat szerelnek fel, s alaplétesítményként üzemeltetik — ezek a mélyfúrású kutak később alapját képezik egy községi vízmű építésének. Idén *Magyarlukafán, Somogyhatvanban, Drávafokon, Botykapeterden, Márokon, Villánykövesden, Palkonyán, Kistótfaluban, Márfán és Mattyon* adnak át új kutat.

A VI. ötéves tervidőszak első három évében hat községben építették ki a vízvezetékhálózatot. A tervben eredetileg nyolc községi vízmű építése szerepelt, azonban kedvezően módosult a program, lehetőség nyílt a társulati megvalósítások bővítésére. Így 1983-ban 24 baranyai községben indult vízműberuházás, több, mint a megelőző tervidőszak öt évében együttvéve. Idén további tíz településen megkezdik a vízvezetékhálózat építését. S ez évben várhatóan tizenöt községben adnak át vízművet, többek között *Kishajmáson, Baráturon, Ibafán, Hetvehelyen, Baranyaszentgyörgyön, Tormáson, Bogádon, Romonyán, Kisdéren, Ócsárdon, Nagytótfalun, Máriakéméndén és Szulimánban.* A bővített programban 1985 végére már százhúszra emelkedik a közüzemi vízellátásban részesülő baranyai községek száma (1980-ban 79 volt).

Folytatódik még egy jelentős program: a regionális és kistérségi vízművek építése ott, ahol nincsenek felszín alatti helyi vízkészletek. Már üzemel a *pécs—szentlőrinci* regionális vezeték, kiépült a *pécs—vasas—komlói* vezeték, amely a bányászváros vízellátásában átmeneti megoldást jelent, azonban mindenképpen sürgető a *pécs—komlói* 600 milliméteres átmérőjű vezeték megépítése Komló biztonságos ellátása érdekében. Megkezdődött a *komló—magyarhertelendi* és a *himesháza—székelyszabar—szüri* kistérségi vezetékek építése, valamint a *pécs—siklósi* regionális vezeték első ütemének építkezése. A vezetékhálózat Szalántáig kész, az első ütem Katalinpusztáig valósul meg, és idén folytatódik a második ütem beruházása. Ehhez kapcsolódóan 1985-ig kiépül a *harkány—siklósi* regionális hálózat, amely egyrészt a helyi termálvíz védelmét szolgálja, valamint a távlati tervek szerint a vezeték nyomvonalába eső településeket is rákötheti. E regionális vízvezetékrendszer építkezésével egyidejűleg dolgoznak a drávai vízbázis feltárásán, és tervezik a bekötését a rendszerbe, amely Pécs vízellátását is segíti majd.

Idén megkezdődik a *szigetvár—hoboli* vízmű előkészítése, amely a várost is segíti majd 1985-től. Szintén előkészítés alatt van a *diósviszló—márfa—harkányi* kistérségi vízmű, amely az igen veszélyeztetett Terehegy ellátását is szolgálja. Megkezdődött a *mohács—dunaszekcsői* kisregionális vezeték építése, amely az első ütemben Bárig épül meg.

Az Országos Vízügyi Hivatal beruházásában pedig befejezéséhez közeledik a *pécs—mohácsi* vezeték építése, tulajdonképpen már csak a Margitta-szigeti kutak bekötése van vissza. A községek szempontjából ez a beruházás azért jelentős, mert tervezik a nyomvonalában elhelyezkedő települések rákötését.

E nagyarányú programok pénzügyi fedezete több forrásból tevődik össze: idén a *megyei fejlesztési alap* 43,9 millió forint, ehhez járul huszonötmillió forint — a *vízügyi alap*, valamint a *lakossági érdekeltségi hozzájárulás* (az érdekelt üzemek, vállalatok, intézmények hozzájárulása vízigényüknek megfelelően).

A *társulati beruházások* forrásai a következők: 40—50 százalék az állami támogatás (megyei fejlesztési alapból, vízügyi alapból, községi pénzekből) és 50—60 százalék a helyi érdekeltek hozzájárulása. A lakossági hozzájárulás mértéke ma — kerticsapos megoldással — 25 000 forint. Igen kedvező OTP kölcsönfeltételekkel tíz év alatt kell törleszteni.

A következő két év az átadások időszaka lesz tehát a vízügyi ágazatban, és 1985 végére végleges vagy átmeneti megoldással Baranya valamennyi települése egészséges ivóvizet kap.

A végleges megoldások között érdemes megemlíteni azokat a kísérleteket, amelyeket a nitrátszennyezés megszüntetésére végeznek: az Egészségügyi Minisztérium elvi engedélyével műgyantás ioncserélő berendezéseken dolgoznak. Ezek a berendezések elsősorban a kistelepülések egészséges ivóvízellátásában lesznek jelentősek, hiszen gazdaságos üzemeltetésük ott ésszerű, ahol elegendő a napi 5—10 köbméteres vízigény.

A VII. ötéves terv előkészítése is megkezdődött. Annyit már elmondhatunk, hogy folytatódik a kistérségi vízműépítési program, amely érinti többek között: *Pogány, Egerág, Pécsudvard, Máriakéménd, Mogyoród, Szajk, Babarc, Versend, Kátoly, Erzsébet, Berkesd, Villánykövesd, Márok, Lippó és Bezedek* lakóit.

Gáldonyi Magdolna

Elsőként a mohácsi körzetben

Adó — számítógépen

Elképzelhetetlen az az adattömeg, ami egy-egy megyében az adózást kíséri. Jelenleg 11 féle adó van, s mintegy 150 000 baranyai lakos fizet ilyen vagy olyan címen az államnak adót. A kettő szorzata, a variációk sokfélesége sejteni engedi: nehezen birkóztak meg az adóhatóságok az adminisztrációval, az irodákban gyorsan koptak a ceruzák.

Elengedhetetlen a korszerűsítés

Az adózási ügyek intézésére országosan kiépített hálózatnak része a Baranya megyei Tanács Költségvetési Elszámolási Hivatal is. Ez a hálózat a volt megyei illetményhivatalokra épült. Az új hivataloknak sokrétű feladatuk van, kettőt említünk ezek közül: a tanácsok és intézményhálózatuk dolgozóinak munkabér- és társadalombiztosítási ügyeinek számfejtése (17 000 munkavállalóról van szó), vagy az adózás bonyolult adminisztrációjának *számítógépre* vitele.

A rendkívül sokrétű, mennyiségében józerével áttekinthetetlen információtömeg — ami egy-egy ilyen hivatalnál felhalmozódik — mozgatása, napra készen tartása, illetve az, hogy ezek az ismeretek gyorsan továbbíthatók legyenek, az államigazgatási munka e szakában is szükségessé tette *a pénzügyi információs rendszer korszerűsítését.* Ennek az eredménye, hogy az átszervezést követően itt is hamarosan megjelentek a számítógépek. A korábbi munkamódszerek helyére sok helyen a számítástechnika lépett, szellemi és tönkreai hátterével egyetemben. Ez természetesen nem érinti a Költségvetési Elszámolási Hivatal hagyományos tevékenységét: ellátja a lakosság által fizetett adókkal kapcsolatos nyilvántartásokat, a könyvelési, elszámolási és adatfeldolgozási teendőket.

Az adók számítógépre vitelében *Baranya nem tartozik az élen járó megyék közé,* van honnan már átvenni a tapasztalatokat. A további késedelem azonban már csak azért is megengedhetetlen volt, mert országos szinten előrehalad e téren is a számítástechnika alkalmazása, s megyénk „nem lóghat ki a sorból". Mindenesetre az első lépéseket itt is megtették. Mint *dr. Ságj Tibortól,* a Költségvetési Elszámolási Hivatal helyettes vezetőjétől megtudtuk, kezdetnek *a mohácsi körzet* adóügyeit érintően indult meg a számítógépes feldolgozás. E területen mintegy 22 000 adózó él, s az itt működő adóhatóságoknál már elkészült az úgynevezett törzsadattár: lényegében az adó adatait tartalmazza. Jelenleg három adónem — telek, ház, gépjármű — kivetésének előkészítését végzik az adóhatóságok.

Az adók számítógépen való feldolgozásának teljes folyamata egyelőre nem a hivatalnál lesz: kooperálnak a Számítástechnikai és Ügyvitelszervező Vállalattal, de az adatrögzítésben segített Szekszárd is. Most szerelik a baranyai hivatalban, a Szigeti úti épületben a VIDEOTON-gépeket. Ezzel a munkával várhatóan február közepére készülnek el, s akkor már helyben rögzíthetik az úgynevezett kivetési iratok adatait. A SZÜV-vel egyébként a feldolgozásra szerződést kötöttek. Innen jutnak el az adatok a PM számítóközpontjába. Baranya megyében a teljes törzsadattár 1984. december közepére készül el, a következő évben pedig már minden adózási munka számítógépen lesz.

Kezdetben természetesen nem fogadta egyértelmű öröm az új technikát, ám a mohácsi körzetben végzendő munka előkészítése során számos kedvező tapasztalat gyűlt össze, s „fehéren-feketén" kiderült: ezt a hatalmas munkát *ma már nem lehet kézierővel ellátni.*

Előnye az új módszernek? Az első fokú adóhatóságok beérkező adataiból bármilyen csoportosításban, minden szintre elkészíthetők — és gyorsan — a kívánt információk. A kivetési adatok feldolgozását elég egyszer megcsinálni — később csak a változatokat kell átvezetni, — a feldolgozási idő lényegesen rövidül. Gép végzi a befizetések számfejtését, s kiszámolja majd az adókat is.

Nem szabad arról sem elfelejtkezni, hogy az adók *a jövőben a tanácsok életében nagyobb szerepet kapnak.* Ezért a gépi adatfeldolgozás nem tesz feleslegessé munkaerőt, mert bár a munka jellege változik — csökken a „körmölés" aránya —, az érdemi ellenőrző tevékenység jelentősége viszont komoly mértékben megnő.

Nem cél, eszköz

Az adózás korszerűsítésében a számítógép *nem cél, hanem eszköz,* mégpedig igen érzékeny, pontosan működtetendő eszköz: minden adótétel mögött egy-egy ember van, aki nehezen viseli el a gép tévedését. Mert valóban jogosan háborodhat fel valaki ha gépjárműadót kérnek tőle egy szem kutyájára tekintettel...

A végső cél: *megyei adatbank megteremtése.* Ez biztosítaná a gyors, pontos és nélkülözhetetlen információkat mindazoknak a szerveknek, vezetőknek, akik döntésre jogosultak — ez pedig *egyenlő a hatékonysággal.*

Mészáros Attila

Február közepén kezdik a próbasütést a komlói új kenyérgyárban

Napi 28 tonna kilós kenyér

Könnyebb lesz a pékek munkája

Fennállása óta legjelentősebb beruházását valósította meg a Baranya megyei Sütőipari Vállalat Komlón. A közel 85 millió forintos költséggel épülő új kenyérgyár műszaki átadása a múlt év végén volt. A jelenleg folyó hiánypótló munkák után a hónap közepén kezdik a próbasütést, amit később lépcsőzetes áttelepülés követ.

Egymásután helyezik üzembe a négy gyártósort, miközben felújítják a Berek utcai sütöde két, az új helyre átkerülő kemencéjét. A 4500 négyzetméter alapterületű létesítményben szeretnék zökkenőmentesen megindítani a munkát, ezért rövid ideig mindkét helyen lesz termelés. Kapacitásnövekedés viszont csak az új gyár működésének beindulása után várható.

A tervek szerint napi 28 tonna kilós kenyeret állítanak elő, amelyből nemcsak a bányavárosban és az egykori járásterületre jut, de naponta szállítanak majd Dombóvárra is. A mennyiség növelése mellett lehetőség nyílik a választék bővítésére. Így az 5—6-féle kenyéren kívül napi 100 000 süteményt, köztük a jelentkező igények szerint különféle finom pékárut és zsemlemorzsát is gyártanak.

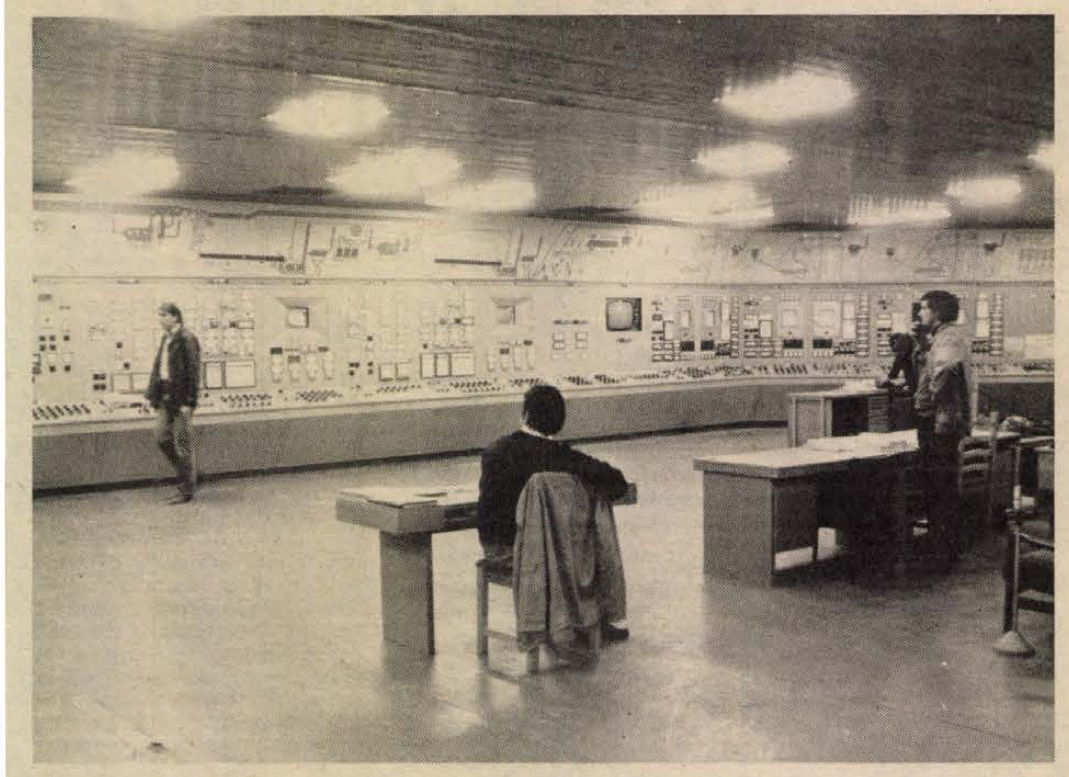
Jelentős változásnak tekinthető, hogy a zsemlék, cipók és kilós veknik nagyobbrészt emberi kéz érintése nélkül készülnek. A két csehszlovák gyártmányú alagútkemence segítségével megszűnik az egyik legnehezebb pékmunka, a lapátolás. Ugyanakkor sokkal jobban kell ügyelniük a dolgozóknak a gépek, berendezések kifogástalan működtetésére, és a technológiai fegyelem betartására. Az elképzelések szerint mindössze egy gyártósor üzemel majd hagyományos módon. A túrós és mákos bukta, a lekváros táska, a tiroli rétes, valamint a kakaós csiga készítését kézzel végzik.

További változást jelent, hogy az új kenyérgyárban megszűnik a túlórázás, és a megnövekedett kapacitás lehetővé teszi a pontos szállítást. Az éjszakai, valamint a délelőtti műszakban gyártott termékeket reggel öt és délután kettő óra között viszik a boltokba. Az előzetes számítások szerint naponta hat útvonalon mintegy 100—200 kilométeres távot futnak be a vállalat gépkocsijai.

Jelentős újdonság lesz, hogy a kenyérszállító autók tető alól indulnak, és teljesen zárt épületrészben rakodnak. Ezzel nem csupán az időjárás kedvezőtlen hatását védik ki, de az ott dolgozók munkáját is lényegesen kedvezőbbé teszik. A könnyítés, a korszerűbb megoldások alkalmazása egyébként több területen érvényesül. Az üzemcsarnok, a raktárak és más különféle helyiségek kialakításánál, például a liszt tárolásánál, szállításánál napjaink szigorú követelményei szerint jártak el, és valamennyi megoldás a nehéz fizikai munka csökkentését szolgálja.

Ferenci Demeter

Rendkívül magas energiaigény



A BOM minden munkafázisát nyomon követi a hatalmas központi vezérlőterem

Kiútkeresés a ráfizetésből

Olajkiváltás gumiégetéssel – Várják a földgázt – Több energiatakarékos és különleges minőségű cementet gyártanak

Jelentősen megemelték a cement árát, de ez még mindig nem jelenti azt, hogy ezután a cement tényleges előállítási költsége jelenik meg a fogyasztói árban, legfeljebb a cementipar állami dotációja csökkent. Így a Beremendi Cement- és Mészművek gazdálkodását továbbra is a beszűkült termelési lehetőségek, a magas költség, a fejlesztési források hiánya jellemzi, amiből keresik a kiutat.

A BCM legfőbb gondja a rendkívül magas energiaigény, a költségek majd 60 százalékát teszi ki az energiaráfordítás, a hatalmas gyár évi 90—100 000 tonna fűtőolajat használ el. Gond a szezonalitás — hiába termelnek folyamatosan, az igények főleg a nyári csúcsidőszakra tornyosulnak.

Szikszai Tibor, a BCM igazgatója már korábban elvégeztette a gazdasági számításokat, hogy mit jelentene a gyárnak a földgázra való átállás:

— Számításaink szerint a földgáz idevezetése és az átállással kapcsolatos beruházások egy éven belül megtérülnének. És ez jelentős olajmegtakarítást jelentene. A legújabb információim szerint 1986 második félévében már földgázzal üzemelünk.

Addig is megpróbálják csökkenteni az energiafelhasználást. Révbiró Géza gazdasági igazgatóhelyettes az idei terveikről:

— Dolgozóink 75 százalékának jelenleg is egyik sarkallatos prémium-feladata a mennyiségi és minőségi teljesítés mellett a fajlagos energiafelhasználás csökkentése. Nálunk különösen sok múlik a gépek, berendezések műszaki állapotán és a dolgozók figyelmén. Idén 27 milliós sajáterős beruházásban megvalósítjuk a gumiégetést, amitől évi 10 000 tonna olaj kiváltását várjuk.

Ezzel pontot tesznek egy évek óta húzódó ügy végére. A BCM pályázatot hirdetett az általa vásárolt NSZK licenc hasznosítására, eddig négy vállalat jelentkezett. Az kapja a megbízást, amelyik a leggyorsabban és legolcsóbban készíti el. Idén a harmadik negyedévben szeretnék indítani a gumiégetési technológia próbaüzemét.

— Győzik-e majd gumival?

— A felmérések szerint évente 25—30 000 tonna, újrafutózásra alkalmatlan autógumit égetnénk el, ennyit garantál a MÉH Tröszt, mely vállalta, hogy folyamatosan el tud vele látni minket. Tehát azt a hulladékot hasznosítjuk, amely rendszeresen és nagy mennyiségben keletkezik az országban és az égetésen kívül semmiféle más technológia nem létezik hasznosítására.

— Változtat-e a gumiégetés a gyártási technológián?

— Nem. S mivel a környezetszennyezés is kizárt, így várjuk a mielőbbi indulást. S ha hosszú távon is megkapjuk a kívánt mennyiségű gumiköpenyt, akkor később földgázt is megtakaríthatunk a gumiégetéssel.

Jelenleg háromféle cementet gyárt a BCM: a 10 százalék pernyeadalékot tartalmazó 350/10-est — ez a legkeresettebb, tavaly majd 750 000 tonnát készítettek belőle — az energiatakarékos 20 százalék pernyeadalékot tartalmazó 350/20-ast — mely szilárdsági és egyéb mutatóiban is tökéletesen megfelel a kívánalmaknak, így érthető, hogy a tavalyi 51 500 tonnával szemben már 100 000 tonna termelésével számolnak —, valamint a szerkezeti betonokhoz használatos, különleges minőségű 450-est, melyből idén majd egytizeddel többet, összességében 70 000 tonnányit kívánnak előállítani.

Révbiró Géza:

— Ha a cementmalmaink állapota engedi, idén kísérletezünk az 550-es cement gyártásával. Választékbővítést alapozunk meg, hogy ne érjen váratlanul az esetleges megrendelés. Gondolnunk kell a jövőnkre is, az exportlehetőségekre. 1975-től rendszeresen exportálunk cementet, tavaly 111 000 tonnát küldtünk Jugoszláviába. Reméljük, hogy idén is lesz 100 000 tonna körüli dollárelszámolású exportunk.

Az új — lengyelek által épített — mészmű első perctől a névleges maximális teljesítménnyel termel. Égetett mészből 140 000, mészhidrátból 108 000 tonnát állít elő. Mészhidrátból a beremendi minőség miatt módosították a szabványt: eddig hazánkban a 25-ös mészhidrát volt a legjobb, a BCM terméke új kategóriát, a 28-as minőséget érdemelte ki.

A gyár termelésének legfőbb gondja a szezonalitás. A felhasználók — érthető okokból — különösen a nyári hónapokban veszik a BCM termékeit. A gyár viszont folyamatosan üzemel, így keresik a megoldást az egyenletes kiszállításra. A vásárlói holtidény áthidalására képtelenek annyit készletezni, nincs elegendő tárolóterük — ez nem is lehet céljuk! — és lehetőségük sincs, az ő kezüket is megkötő készletgazdálkodási fegyelem miatt.

Mi lehet a megoldás?

Az sokat számít, hogy például az elmúlt év első negyedévében is jelentős árkedvezményt adott a kereskedelem a cement árából, így a gyár folyamatosan termelhetett. A mésztermékeiknél ez nem jelentkezett ilyen élesen. Saját ötletpályázattal, összefogva a Volánnal és a Tüzéppel, tavaly elérték, hogy a mészhidrátot zsákokban, egységrakatokban tárolják és szállítsák. A raklapra helyezett mészhidráttal teli zsákokat zsugorfóliával fogják össze és védik az időjárás káros hatásaitól. Erre a BCM 2,5 millió forintot áldozott.

Így a gyárban 3000 tonnát is tudnak tárolni, de szállítás, Tüzép-telepen, felhasználónál történő raktározás során se megy tönkre a mészhidrát.

Jó lenne, ha a zsákos cementet is hasonlóképpen tudnák védeni. Ma még rengeteg cement megy veszendőbe szállítás, tárolás közben. A mind szűkösebb fejlesztési források nem teszik lehetővé, hogy a BCM ezt megoldja.

Pedig ha a mészhidrát esetében kifizetődik a raklapos, zsugorfóliás védés, a cementnel is megérné — hosszú távon mindenképpen megtérülne — ez a fajta anyagvédelem.

Kép, szöveg: **Murányi László**

Négy évtized a pénzügy szolgálatában

Dr. Buzánszky József



A pénzforgalom mindig is rendkívül sok információt hordozott és ez a mára is érvényes. Tükrözi a vállalati gazdálkodást, a költségérzékenységet, a vállalatok közötti kapcsolatokat — vallja dr. Buzánszky József, az Ellenőrzési Igazgatóság nyugdíjba vonult megyei igazgatója, aki csaknem négy évtizeden át szolgálta a pénzügyeket, s ezen keresztül mintegy az ütőerén tartotta a kezét a mindennapok gazdaságának.

Egy nyugodt szombati nap délelőttjén merültünk bele a beszélgetésbe, felelevenítve az ismert és nagy tekintélyt szerzett pénzügyi szakember gazdag, újrakezdésekkel teli életútját, amit most másfél hasábnyi terjedelembe kellene belegyömöszölni.

Postás szülők gyermeke, tüke pécsi, itt végezte a gimnáziumot és itt járt egyetemre, amit megszakított a második világháború, a katonaság, a francia hadifogság. A felszabadulás után végezte el a jogot, közben a nyári szünetekben dolgozott, órabéresként még a bőrgyár lakatosműhelyében is megfordult. Pályafutását az OTP elődjénél, a Magyar Postatakarékpénztár pécsi fiókjánál kezdte, majd a bankok államosítása után a Magyar Nemzeti Bank pécsi kirendeltségén, később a szervezet átalakulását követően az MNB megyei igazgatóságán dolgozott 1976-ig.

A negyvenes-ötvenes évek volt a szocialista bankrendszer megteremtésének időszaka, teli szülési fájdalmakkal, majd a következő időszakban — mely napjainkban is tart — újabb és újabb átalakulások, óriási szervezeti és tartalmi változások. S mindezt dr. Buzánszky nemcsak átélte, de tevékeny részese volt a mindenkori újjászületéseknek, amit már a kezdetekben is elismertek: 1953-ban Kiváló pénzügyi dolgozó, majd 1955-ben Munka Érdemérem a bankrendszer továbbfejlesztésében való közreműködéséért. Ezzel a kitüntetéssel csak kevesen dicsekedhetnek.

Hatvanhétben kapta a feladatot, hogy az új gazdaságirányítási rendszer bevezetésével párhuzamosan szervezze meg a szemléletében, módszereiben, hatáskörében, gyakorlatában új állami pénzügyi ellenőrzési rendszer intézményeit Dél-Dunántúlon. Így jött létre a Bevételi Főigazgatóság pécsi területi igazgatósága és négy megyei hivatala.

— Nagyvonalakban, főirányokban tudtuk, hogy mit kell csinálni, de ezt nekünk kellett tartalommal megtöltenünk. Kezdetben egy piciny szobám volt, innen indulva kellett megteremteni a személyi és tárgyi feltételeket, kiépíteni a revizori hálózatot a négy megyében, kialakítani a kapcsolatokat a megyék vezetésével, a társintézményekkel, s nem utolsó sorban az ellenőrzött vállalatokkal és szövetkezetekkel. Aztán újabb átszervezés következett, 1982. január elsejével a megyei hivatalok önállósultak, Ellenőrzési Igazgatóságokká alakultak át.

Túl a szervezeti változáson, a pénzügyi-gazdasági ellenőrzés az utóbbi években tartalmában is rengeteget változott, a hatósági, kincstári szellemet felváltotta a közgazdasági szemlélet, a revizorok munkája nem a minden áron való hibakeresésből áll, sokkal inkább jellemzi tevékenységüket a hibák, a szabálytalanságok megelőzése, a közgazdasági összefüggések feltárása és azok jelzése a pénzügyi kormányzatnak, a megyei vezetésnek. Mindazonáltal, valljuk be, az ellenőrzöttek nemigen örülnek a revizornak, ez a munka kényes, nem mentes konfliktusoktól, támadásokra is fel kell készülni.

— Sokat őrlődött ezen a poszton?

— Az én életfilozófiám, hogy tudni kell felülről is, s nem mindig csak magunkkal együtt látni a dolgokat. Soha tőlem senki nem kérte, hogy ne vegyük észre a szabálytalanságokat, a tények objektív feltárásában mindig támogattak. Más kérdés, hogy amikor megállapítottunk valamit, annak mérlegelésekor, hogy milyen intézkedéseket kell vagy nem kell tenni, voltak viták, ellentétek más szervekkel. Mégis, több volt a sikerélmény, mint a kudarc.

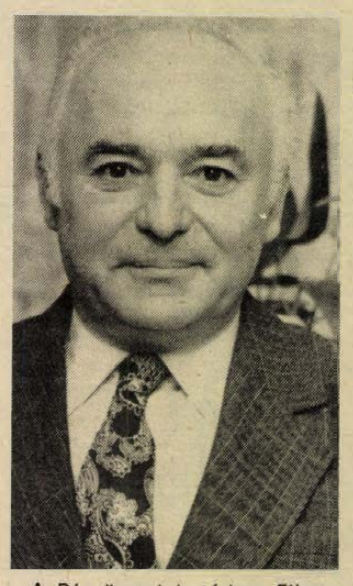
Az ellenőrzési apparátus magas szakértelmű, nagy gyakorlattal rendelkezik, megállapításai ülnek. Itt minden feladat a kollektívában oldódik fel, csapatmunka, a revizor, a közgazdász, a jogász a legmesszebbmenően együttműködik, egymás bizalmát élvezi. Mindezt dr. Buzánszky nem győzi hangsúlyozni, a kollektíva elismerésének tulajdonítani saját, személyes sikereit is, amit fémjelez a kétszer, 1977-ben és most, nyugdíjba vonulásakor kapott Munka Érdemrend ezüst fokozata kitüntetés is. A négy megyére szólt a munkaterülete. Előfordult, hogy hétfőn elment, s csak pénteken délután látta viszont a család; az előadásokra, értekezletekre otthon, az éjszakába is belenyúló felkészülés fizikailag is sokat kivett belőle, s idegi megpróbáltatást jelentett a fokozott felelősségérzet, hogy mindenütt meg kell nyilatkozni, javaslatokat tenni. S míg így is szakított időt a tudományos, társadalmi szervezetekben végzett munkára, az egyetemre, a végzős közgazdász hallgatók oktatására a gazdasági és pénzügyi ellenőrzésből, sőt jegyzetírásra, minderről mellesleg nyugdíjasként sem szeretne lemondani.

— Hogyan tekint vissza munkájára?

Arany János verssoraival válaszolt:

— ... hogy a föld körén bolyongtam, egy barázdát én is vontam.

Miklósvári Zoltán



Dr. Kovács Antal

A Pénzügyminisztérium Ellenőrzési Főigazgatóság 1971-ben alakult pécsi adóelszámolási irodája fokozatosan megszűnik. A négy dél-dunántúli megyére kiterjedő feladatkörét egy budapesti központi szerv vállalta át. A dolgozók máshová kerülnek, az irodavezető, *dr. Kovács Antal* nyugdíjba vonult. Ez alkalomból a Munka Érdemrend bronz fokozata kitüntetésben részesült, ami a pénzügy szolgálatában kifejtett 15 éves munkásságának is jutalma.

Nyugdíjasként is legszívesebben egykori hivatali teendőiről beszél. Nem panaszkodik, hogy egy-egy ellenőrzés több hétig is eltartott, miközben legfeljebb hét végén látta családját. Végzettsége szerint jogász és okleveles könyvvizsgáló. A revizori, majd az adóelszámolási ágazatban specializálta magát.

Első munkahelyén a MÁV-nál pénzügyi, számviteli feladatokkal bízták meg. Hosszú ideig dolgozott a Pécsi Építő és Tatarozó Vállalatnál pénzügyi és számviteli osztályvezetőként. 1968-ban tapasztalataira építve, szívesen vállalta a PM Bevételi Főigazgatóság pécsi területi igazgatóságán a revizori állást.

Revizori megfigyeléseit, következtetéseit országos modellként emlegették a felettes hatóságok. Jelzései segítséget nyújtottak az ellenőrző, sőt a gazdálkodó szerveknek is. Baranya, Somogy, Tolna és Zala megyében kezdetben mintegy ezer, később több mint kétezer gazdálkodó szervet látogatott, ismert meg valamilyen formában, megfelelő ütemterv szerint. Adóelszámolási irodavezetőként tíz kollégájával együtt évente átlag 18—20 milliárd forint adó beszedéséért, illetve támogatás folyósításáért felelt. Nem kis rizikóval, tudniillik a munka iránya, mennyisége tovább nőtt, ahogy a gazdálkodó szervek egyre nagyobb önállóságra törekedtek. Ettől függetlenül a hat hazai adóiroda között 1974 óta mindig a pécsi vezetett minden esztendőben, mert azonnal érvényt szerzett az állami érdekeknek.

Munkamódszereinek a lényegét így foglalja össze:

— Nemcsak a vezetőiktől, de a dolgozóktól is szereztem információkat. A hibákat azonnal közöltem, mindent megtárgyaltunk és nem a büntetést, hanem a megelőzést, a tanácsadást hangsúlyoztam.

— Folytatná a munkáját?

— Igen. Ingyen is lennék gazdasági tanácsadó. De ha nincs más, akkor marad a szőlő. Emellett szeretném a feleségemmel az európai vizeket bejárni.

Csuti J.

Befejeződött a Szerencsi Cukorgyár rekonstrukciója

Befejeződött a Szerencsi Cukorgyár 1981-ben megkezdett nagyarányú rekonstrukciója. A 240 millió forint beruházást igénylő munka során, a többi között új répaátvételi fogadó- és tárolóállomást, továbbá mérlegházat építettek. Korszerűsítették a vasúti és a közúti közlekedőrendszert. Felszereltek két hatalmas cukorkristályosítót, s ezt korszerű irányító automatikával látták el. Az automaták alkalmazásától jelentős energiamegtakarítást vártak.

Az építőknek, szerelőknek és a gyár dolgozóinak egyaránt rendkívül nehéz feladatot jelentett e rekonstrukció, hiszen a gyár közben folyamatosan termelt. A szeptember 20-tól december 26-ig tartó, 95 napos kampány alatt 365 838 tonna répából több mint 40 ezer tonna cukrot állított elő a gyár.



Esti fürdés Orbánéknál



A kis Szabó István nagyon ragaszkodik édesanyjához

Gyermekeink



A Ferenczi kislányok szüleikkel

Proksza László felvételei

Három egyforma kabát, sapka, csizma – ezek az utcai holmik. Idebent a lakásban csak a pulóverek azonosak a három Ferenczi kislányon. Zsuzsi a legidősebb, ötéves múlott, Magdi négy lesz, Hajnalka pedig júliusban tölti be majd a hármat.

Ferencziéknek nyolc évi házasság után született az első lányuk. A gyermektelenséget különösen a feleség viselte nehezen, hiszen ő nap-nap után segítette világra az újszülötteket, a pécsi szülészeti klinika szülőszobáján.

– Minden kezelést vállaltam, csakhogy egyszer a miénknek örülhessek – mondja Ferencziné. – Így aztán az sem esett nehezemre, hogy Zsuzsival héthetes terhességi időtől 38 hetesig végig a klinikán feküdtem.

A három kislány egy pillanatra sem hagy magunkra. Magdi rajzol, Zsuzsi az akváriumokra akarja terelni a figyelmünket, magyarázva, hogy a legkisebb a Hajnalkáé, a két nagyobb pedig Magdié és az övé. Hajnalka közben előcibál egy macit, jóval nagyobb nála és azzal forog előttünk.

– Ebből is három van – nevet Ferencziné. – Ugyanúgy, mint a faragott fabölcsőből, moncsicsiból, kiskutyából és még egy csomó játékból. Nem akarunk, de nem is tehetünk kivételt. Hacsak az egyik kapna valamit, rögtön kérdezné, hogy a másik kettő miért nem. Szerencsénkre a játékokat az ügyeskezű nagymama készíti. Nagyon kedves szomszédaink vannak, szeretik a gyerekeket és a lányokat gyakran behívják. A múltkor csak Magdi volt itthon, ő ment át, süteményt és csokit kapott. Kért Zsuzsinak és Hajnalkának is.

A három kislány külön szobában alszik. Este, amíg a fürdővíz készül, egymást vetkőztetik. Éjszaka a szüleik zavarása nélkül felkelnek, s mivel a két kisebb még nem éri el a W. C. villanykapcsolóját, édesapjuk papucsával segítenek magukon.

– Zsuzsi és Magdi két és féléves koruk körül egy-két hónapig rendre átjöttek hozzánk éjszaka. Nem is vettük észre, olyan óvatosak voltak, csak reggel, amikor felébredtünk. De jól emlékeztünk rá, és nagyon kíváncsiak voltunk, hogy mit csinál majd Hajnalka. Nos, ő valamivel korábban kezdte az átmászkálást, ugyanúgy megismételt mindent, mint a testvérei. De már visszaszokott a saját kiságyába.

★

A szőke hajú, barna szemű Molnár István márciusban lesz hároméves. Az első percekben kicsit tartózkodó, de hamarosan megbarátkozik, és egymás után hozza a nappaliba bemutatni az autókat, lovacskákat. Készségesen mesél a nagykőrösi mama négy cicájáról, hogy az anyuval, apuval nyáron a szabadidőparkban szoktak sétálni, játszani. De mindig úgy áll, hogy lehetőleg az édesanyjához legyen közelebb. Nem kell sokat biztatni – verseket is mond.

– Szinte hónapról hónapra változik most is – mondja az édesanyja – és ezt olyan szép dolog figyelni. Rengeteg képet és magnófelvételt készítünk róla a születésétől kezdve. Gyakran megnézzük, meghallgatjuk és mindig csodálkozva örülünk – mennyire más ma. Az első szavát, a baba-t sem felejtjük. De mindig mond valami újat, valami meghökkentőt, amin aztán hetekig derülünk. A férjem édesanyja még ma is könnyesre neveti magát, ha eszébe jut egy balatoni emlék. A strandra készültünk, ő is feltette a szalmakalapját, napszemüvegét. István eléállt, hosszasan nézegette, és azt mondta: – De kacifántos vagy így nagymama!

István édesapja egyetemre jár, s emiatt időnként későn ér haza.

– Ilyenkor nagyon sokszor megkérdezi, hol van az apa, mikor jön haza? Ritkán, de előfordul, hogy én vagyok távol, s a férjemtől tudom, hogy olyankor engem hiányol. De olyan jó érzés tudni, hogy külön-külön egyikünk sem elég Istvánnak.

★

Most csak a húszhónapos Zsolti van itthon, az ötéves Tímeát elvitték a nagymamához. A hét végéből legalább egy napot ott tölt, hiszen hét közben nem találkoznak.

— Kicsit sajnálom, hogy elengedtük Tímeát – mondja az édesanya, Orbánné Beck Ildikó –, mert így nem láthatja, hogy milyen hancúrozást szoktunk rendezni négyesben lefekvés előtt. Tudom, hogy minden kisgyermekes családban vannak olyan együttlétek, amelyekről az ember azt hiszi, hogy csak náluk léteznek, de pont ettől olyan szépek. Nálunk ez a közös játék ilyen. Fürdés és vacsora után együtt ágyazunk, és amikor már minden a helyén van, kezdődik a birkózás. Egyszer-kétszer előfordult, hogy én kiszöktem a konyhába mosogatni, de a két gyerek együtt jött értem, nem engedték, hogy kimaradjak.

Zsolti közben lecsúszik édesanyja öléből, kézenfogja az édesapját, a színes televízió felé vezeti.

– Nagyon szeretik nézni – mondja Orbán László. – Amikor láttuk egy ismerősnél, hogy milyen áhítattal figyelik, elhatároztuk, hogyha lesz pénzünk, akkor színes tévét veszünk, hadd örüljenek.

A családi munkamegosztás szerint reggel az édesanyjuk viszi őket bölcsődébe, óvodába, délután pedig az édesapa hozza őket haza, mivel ő végez korábban.

– A járda szélén megállunk és Timinek kell mondania, hogy mikor mehetünk át. Most már nagyon magabiztosan el tudja dönteni, hogy mikor léphetünk le az úttestre.

★

Lévai Józsefék e hónapban várják a második gyermeküket. Kisfiuk, Józsika, májusban lesz négyéves.

– Gondban vagyunk, egyelőre nem tudjuk, mi lesz a neve a másodiknak, ha ő is fiú lesz – mondja derűsen Lévainé. – Az elsőnél sem választottunk nevet, de a férjem azt kérte, ha kislány lesz, az én nevemet, a Magdolnát kapja. Kisfiú lett és én ezek után természetesnek vettem, hogy akkor a férjem keresztnevét viselje. A kistestvérre várva, most is csak a Magdolna a biztos. Természetesen a lényeg az, hogy egészséges gyermekünk szülessen.

Lévaiéknál már nagy a készülődés a második gyermek fogadására. Józsika is a kistestvér után kérdezősködik: hol van?, mit eszik?, amikor hazajön, hol fog aludni?

– Engem sokszor megsimogat, hozzám bújik, mintha csak a kicsit akarná szeretni – meséli Lévainé. – Józsika különben meglehetősen érzékeny kisfiú és nagyon kötődik hozzánk. Olyannyira, hogy bár nagyon szereti a nagyszüleit, s mindig megígéri nekik, hogy ottmarad náluk éjszakára, ám az induláskor meggondolja magát és hazajön. Az óvodás társai közül is többnyire egyet kedvel csak igazán. Természetesen nagyon jól esik ez a kötődés, s annak is örülünk, hogy nem kell büntetni, elég ha szigorúan ránézünk: már bújik hozzánk és kérdezi, hogy ugye nem haragszotok, szerettek engem. Ugyanakkor reméljük, hogy később jobban megtalálja majd a barátkozás hangját a társaival. Úgy gondoljuk, hogy ebben segítségére lesz a születendő kistestvér...

Török Éva



Februárra várták, de január 31-én megszületett Lévaiék második kisfia, Gáborka

A propagandista és hallgatósága

A propagandistának munkája megtervezése és végzése során számos tényezőt kell figyelembe vennie. Az egyik tényező a hallgatóság életkor szerinti összetétele. Ez a megállapítás első hallásra megkérdőjelezhető, hisz a pártoktatáson részt vevők életkor szerinti összetétele az elmúlt évtizedek során lényegesen nem változott. Ez szinte törvényszerűen következik abból, hogy a pártban minden generáció tagjai megtalálhatók. A hallgatók többségét általában mindig a 25–45 év közöttiek alkották. Miért fontos akkor felhívni a figyelmet az életkor szerinti összetételre? Az, hogy közben megváltoztak a körülmények! Hogyan?

A tömegpropagandában feldolgozott anyagok – egy-egy kivételtől eltekintve – mindig döntően a szocializmus építése kérdéseivel foglalkoztak, foglalkoznak és minden valószínűség szerint a jövőben is ezt teszik. Az egyes kérdések vizsgálatánál középpontba a magyarországi fejlődés problémái kerültek és kerülnek. Úgy gondolom, hogy ez így van jól, tehát ezen nem is kell változtatni. Csakhogy az 1960-as években egészen másképp lehetett és kellett feldolgozni – hogy egy rövid időszakot vegyek — az 1950-es évek magyar fejlődését, mint ahogyan ezt ma lehet és kell. Miért? Az 1960-as években az akkor is a hallgatóság zömét adó 25–45 évesek mindegyike részese volt az ötvenes évek társadalmi, politikai életének. Gondolkodásukban a helyes nézetekkel együtt megtalálhatók voltak a szektás és a revizionista nézetek. Választ kellett adniuk az ellenforradalom alatti magatartásukra: megtévedtem, tehetetlenül szemléltem az eseményeket, esetleg azon kevesek közé tartoztam, akik kezdettől fogva világosan láttak? Ezekre a kérdésekre nem lehetett egyszerre választ adni. Újra és újra felmerültek és a tisztázódás csak egy, az egyes egyéneknél különböző időtartamú vívódás eredményeként valósult meg. Mi következett ebből? Az említett időszakot feldolgozó foglalkozások mindegyike pezsgő, vitázó volt. Élesen kerültek szembe az egyes nézetek. A viták nem egy esetben személyeskedésig fajultak. A vitázók nemcsak érveket állítottak egymással szembe, hanem egyben önigazolást is jelentettek: bizonyítom, hogy magatartásom helyes, vagy lényegében helyes volt. Mi volt ebben az időben a propagandista funkciója? *Vigyázni, hogy a vita helyes mederben folyjon.* A közbeszólásokkal, az összefoglalással *segíteni a helyes álláspont kialakítását.*

És most tegyük fel a kérdést: az 1983–84-es pártoktatási évben ánnak ellenére, hogy a csoportok résztvevői között többségben a 25–45 év közöttiek vannak, lehet-e az adott témáról az említett módon hatékonyan szemináriumokat tartani? Az elmúlt években a pártoktatás különböző formáin szerzett tapasztalataim és a különböző módokon szerzett információim alapján nyugodtan állíthatom: nem! Miért? Mert a ma 25–45 év közötti korosztály nem volt cselekvő részese az ötvenes évek politikai küzdelmeinek, mert – többnyire hiányos – ismereteit közvetett utakon szerezte, következésképpen az eseményeket nem tudja saját tevékenységéhez kapcsoltan feldolgozni, s ez nagy mértékben csökkenti a feldolgozás életszerűségét. Mit várnak tőlünk hallgatóink? Elsősorban hiányos ismereteik teljesebbé tételét, az általuk már elfogadott elvi tételek tényekkel való bizonyítását. Azt ma már mindenki elfogadja, hogy 1956. október végén ellenforradalom volt hazánkban, de kíváncsiak arra, hogy az ellenforradalmárok kegyetlenkedésein túl ezt még milyen tények bizonyítják. E tények – az alakuló pártok programján, a Mindszenty beszéden át a Varsói Szerződésből való kilépés deklarálásáig — rendelkezésre állnak, különböző művekben olvashatók, de nem általánosan ismertek. A propagandista feladata e tények megismertetése, azon művek olvasásra ajánlása, amelyekben a tények megtalálhatók. Vagy egy másik kérdés: miért volt ellenforradalmi követelés a Kossuth-címer visszaállításának követelése, hisz e címerhez – történelmi ismereteink alapján – inkább a haladó jelző illik? E kérdésre megnyugtató válasz úgy adható, hogy bemutatom a címert, elmagyarázom jelentését (ezt ugyanis az említett korosztály tagjainak döntő többsége nem ismeri!). Ezután a következtetést már a hallgatók maguk levonják. Végül a meglevő sok közül még egy probléma: a megjelent pártoktatási anyagok mindegyikében lényegében azonos megfogalmazásban olvasható, hogy 1953 után Rákosi Mátyás és Nagy Imre között elvtelen kompromisszum jött létre. További magyarázat nem következik. Ez a megállapítás – bár igaz – túl tömör ahhoz, hogy lényegét a hallgatók megértsék. Mit tud a hallgató a kompromisszumról? A kompromisszum olyan megegyezés, amelyben a felek kölcsönösen engedményeket tesznek. Elvtelen – tehát elítélendő – az a kompromisszum, amelyben az egyik fél túl sok, benne alapvető érdeket sértő engedményt tesz (lásd Bethlen–Peyer paktum, mint típuspélda!). Tudjuk, hogy megegyezés Rákosi és Nagy Imre között ténylegesen nem jött létre. Ennek ellenére az elvtelen kompromisszum jelző mégis helyén való, de azt jelzi, hogy egyik fél sem tudta (merte?) a másik politikai koncepcióinak egészét bírálni, mert tudta, hogy a saját koncepciója egyes részei (egésze?) szintén bírálható. Az 1960-as évek szemináriumain ezt – épp azért, mert az akkori résztvevők részesei a politikai életnek – nem kellett külön megmagyarázni.

E három példa, úgy hiszem, elégséges ahhoz, hogy levonjam a következtetést: az 1950-es évek magyar munkásmozgalmát feldolgozó foglalkozásaink akkor lesznek hatékonyak, ha hallgatóinkkal több tényanyagot ismertetünk meg, a tényekre támaszkodva közösen vonunk le elvi következtetéseket, tehát erősödik a foglalkozások konzultációs jellege. Végig kell továbbá gondolnunk, melyek azok a megállapítások, amelyek a mai 50 éven felülieknek valószínűleg maguktól értetődőek, de a fiatalabb korosztályoknak részletesen megmagyarázandók. Kár nosztalgiával visszaemlékezni a „régi szép idők" parázs vitáira, ezek elmaradásáért közömbösséggel vádolni hallgatóinkat! A régi módszerrel se ma, sem a jövőben nem tudjuk feldolgozni történelmünknek ezt az időszakát!

Hallgatóink között – egyre csökkenő számban – vannak olyanok, akik cselekvő részesei voltak a tárgyalt időszaknak. Ők azzal, hogy elmondják élményeiket, tapasztalataikat, szintén segíthetnek foglalkozásaink életszerűbbé tételében. Ezt a lehetőséget fel kell használnunk. Ugyanakkor figyelmeztetek két veszélyre: az első, hogy a visszaemlékező nem lesz eléggé objektív, tehát az általa elmondottakat kritikával kell fogadnunk. A másik (a nagyobb veszély), hogy túl sok részletet kíván elmondani (ez a hiba az idősebb propagandistáknál is kísért!), így a foglalkozás „mesedélutánná válik". Úgy vélem, ez a veszély is kiküszöbölhető.

Az elmondottakkal arról szeretném meggyőzni propagandista társaimat, hogy munkánk eredményességének biztosítása érdekében állandóan vizsgálni kell eddigi módszereinket, együttesen és külön keresni kell az új, hatékony módszereket.

Kovács József
főiskolai docens,
az Oktatási Igazgatóság tanára



Bővítés alatt a harkányi strand hideg vizes medencéje

Fotó: Erb János

Tavaszvárás Harkányban

Ez a bolond idő Túrony után az S-kanyarban ért utol bennünket. A hó már vastagon ülte meg a völgybe induló bokrokat, meg a túloldalon a gyönyörű hársfákat, amelyek tavasz végén bódító, illatukkal csalogatják a méheket, de most hirtelen eső esett, zuhogott, a hó szemlátomást töppedt ösz-sze, a fák koronái is megszabadultak a fehér tehertől. Valóságos tavaszi zivatar — télen. Ki megy ilyenkor strandra?! Mellesleg már ez is furán hangzik tél közepén, hogy lehet ilyen időben fürödni? Pedig lehet.

Az új fürdő mellett az aszfaltos járdán, amely nyáron úgy áttüzesedik, hogy fakir legyen a talpán, aki átsétál rajta, most hóembert építenek — férfiak és nők. Ugrálnak a hóban, a strandpapucs beleragad a latyakba, a nők sikongatnak, csupasz hátukon csattan a hógolyó. „Hol az orra a hapsinak?!" A fürdőköpeny zsebéből előkerül a jókora sárgarépa, két kődarab lesz a szem, műanyag kocsonyástól a kalapja. Távolabb egy férfi vágtat a havas parkban — természetesen fürdőnadrágban és mezitláb — bedörzsöli magát, üvölt egyet és szökdelve rohan vissza a gőzfelhőbe, amely alatt több száz fej himbálózik a 38 fokos meleg vízben. Nem ő az egyedüli „edzett" strandoló, aki kimerészkedik a vízből, mert a medencék környékén a mezítelen lábnyomok sokasága tanúsítja, tömegesen élvezik e szabadtéri „szauna" áldását.

A hideg vizes medence környéke persze csendes most. Itt már az ősszel megkezdték a munkálatokat: víz-visszaforgató berendezés biztosítja majd a víz folyamatos cseréjét (szűrését, forgatását) s ennek függvénye lesz az úgynevezett „feszített víztükör". Egyébként azonos elvek alapján üzemelnek a korszerű versenyuszodák is. Spenglerné, a Fürdő Vállalat igazgatónője mondja, hogy a víz tisztításának, cseréjének eme új megoldása komoly mértékben enyhíti a vállalat ilyen jellegű gondjait. Várható, hogy június közepére a munkálatok befejeződnek.

Hóba süppedve várja a tavaszt az elnéptelenedett „pecsenyesor" is. De ott túl, a strand Bartók Béla úti határán egyelőre képzeletben kirajzolódik az új kereskedelmi bázis. A majdani pavilonok, amelyeknek tervét Vári Jenő tervezőmérnök készítette, százötven méter hosszú és negyven méter széles sávban épülnek fel: ABC, vendéglátó, pecsenyesütő, ajándékbolt, borkóstoló... stb. kerül ide, külső-belső kiszolgálással, az épületek között pihenőpadokkal, asztalokkal. A boltokra pályázatot hirdetett a vállalat és remélhetően két-három éven belül az egész komplexum beindul. A régi bodegákat lebontják, így még tágasabb lesz a fürdő parkja.

Mindez csupán egy része a fürdő fejlesztésének, hiszen — ezt is az igazgatónő mondotta — mozgásra, sportolásra is lehetőséget kell nyújtani a vendégeknek, sportszerek beépítésével, egy „mindenes" sportpályával, amely labdajátékok bármelyikének megfelel. „Ha tömeget várunk, a szolgáltatás színvonalát is emelnünk kell'. Tisztes szándék. A jelenlegi forgalom (hétvégén két-háromezer vendég) reményekre jogosítja a vállalatot. Valami megmozdult, már úgy értve, hogy az érdeklődés Harkány iránt. Tavaly napsütéses január-február vonzotta ide a strandolókat, de az idei — havas-hideg hetek ellenére — mégis magasabb a látogatottság. A szomszéd országból is többen érkeztek.

Az Arany János utca és környékének villái előtt egyre több külföldi kocsi parkol, de a kocsik zöme persze magyar rendszámú.

A téli fürdő büféjében a déli órákban nehéz asztalhoz jutni. Meszlényi István szekszárdi gépkocsivezető felesége kipakolja a hazulról hozott ebédet. Hideg húsok, felvágottak, péksütemény:

— Négyen jöttünk, a fiam és a menyasszonya is velünk van. Nyáron már többször voltunk Harkányban, de télen most először. Nem is hittem volna, hogy ilyen kellemes.

— Miért nem ebédelnek valamelyik vendéglőben?

Jelentőségteljesen néz rám:

— Mit gondol, miért nem? Így olcsóbb. Idáig a férjem vezetett, most elment két üveg sörért, hazafelé a fiam ül a volán mellé. Négyünknek az útiköltség, vagyis a benzin ára is kevesebb, mintha busszal jöttünk volna.

A büfépultnál szolid a forgalom még a déli órákban is — legalábbis a nyári napokhoz viszonyítva. Pedig eléggé vonzóak a friss cukrászkészítmények, a főtt debreceni és a virsli, és persze a palackozott, de baranyai tájjellegű borok is. Csökkent létszámmal dolgoznak:

— A főszezonban nincs szabadnapunk, s most télen, ahogy sorrakerülünk, „csúsztatunk". Negyven-ötven nap jár. Egyben kivesszük — mondják a lányok. Aztán mesélik, milyen nagyszerű „batyúsbál" volt itt nemrég az új fürdő előcsarnokában. A Fürdő Vállalat most már hagyományosan minden esztendő telén megrendezi dolgozói számára a bált, de hát itt vannak a vendéglátósok és idegenek is érkeznek Harkányból, Siklósról, többen közülük mint „törzsvendégek" is. Demizsonokban hozzák saját termésüket, az asszonyok csomagjaiból disznóvágási „kellékek" kerülnek elő. A Fürdő Vállalat kabinosai, szerelői, irodistái a nyári roham után csak most jutnak egy kis lélegzetvételnyi időhöz, szórakozáshoz, brigádtalálkozókhoz.

Kora délután kisüt a nap, a park betonútjain teljesen elolvadt a hó, egy cseppnyi szellő sincs, a fürdőköpenyes vendégek strandpapucsban vonulnak a „kerthelyiségek" irányába. A siklósi tsz, legjobb borait — Oportót, Traminit, Chardonnayt — télen is megtalálják, vagy a szemközti ablaknál a frissen sült hurka, kolbász — paprikás lisztben forgatott — tengeri hal kínálatot. Mintha nyár lenne, csak kicsiben. És egy kissé fázósan, tavaszváróan.

Rab Ferenc

A gátőr



Minden bizonnyal jó katona volt. Szálas termetű, nyugodt tekintetű, halántéktájon őszülő széles vállú ember a 43 esztendős *Fauszt György*, aki — bárhogy is akarom beszélgetés közben e körből kibillenteni — keményen koncentrál a feladatra, munkája szépségét inkább a kötelességei elvégzésében véli felfedezni, s nem „munkahelyi környezetében", a szél hajtotta fellegekben a sáros aljú töltésekben, a hol duzzadó, hol apadó vízfolyásokban, a kaszált füvű, széles oldalukat a perzselő napfény felé táró töltésoldalakban, az apró hidakban és kényes árvízvédelmi műtárgyakban, a konokul újra és újra növő bokrokban a víz sodorvonalát mellbevágó úszófatörzsekben, a töltések koronájának sarába dermedt őz- és szarvasnyomokban. Gátőr.

Sohasem készült ennek, a vizek különösebben nem vonzották. Partjukon elnyúló, sárgálló-fehérlő homokpadok, ahol strandolni lehet, séták a folyó mellett, a Balaton lágy hullámai után egy korsó hideg sör — az más. De hogy csatornaőrség majd gátőrség? Géplakatos a szakmája. Talán a szivattyúk, a szivattyúházak jelenthetnének némi hidat, s erre is gondolt először, amikor egyáltalában szóba került: vízügy, de végül is még messzebb került eredeti szakmájától. Egyenesen a Fekete-víz és a Pécsi-víz partjára, a lágyan görbülő töltések tetejére, egy bicikli nyergébe a kémesi faluszél gátőrházába.

A biciklire reggel felteszi a szerszámokat — fejsze, ásó, csáklya —, s pontos ritmus szerint elindul mindennapos útjára. Órát lehetne hozzá igazítani.

— Reggel héttől déli tizenkettőig — ez a munkaidőmnek, mondom így: a kötött része. Hétfőn lemegyek kerékpárral a hídig — ujjával a térképre mutat — a Fekete-víz mentén, talán 10 kilométerre. Ilyenkor a csatornát ellenőrzöm.

— *Mit kell figyelnie?*

— Például azt, hogy egy uszadék fa nem tereli-e úgy a sodorvonalat, hogy az elkezdje valahol marni a partoldalt. Kihúzom a csáklyával. Szóval, ez a tésenfai hídnál kezdődik. Kedden a kémesi hídtól indulok — itt van a szomszédban — a Pécsi-víz—Fekete-víz befolyásáig. Töltésellenőrzés. Szerdán le a Fekete-víz jelenlegi Dráva-torkolatáig, onnan a bal parton jövök vissza a Pécsi-víz—Fekete-víz összefolyásáig. A csütörtök a Fekete-víz jobb partjáé, a tésenfai hídig, másnap pedig ennek folytatása a cuni hídig.

Nyugodt méltósággal veszi tudomásul, hogy néha az időjárás cudarsága mintha egyenesen ellene irányulna: amikor a megkergült szelek a hideg eső cseppjeit szinte vízszintesen hordják, s a nedvesség a ruhán keresztül a bőrig hatol, húzódik amikor a szúnyogok légiója kíséri lépteit, vagy villámok szikráznak elő a dübörgő felhőkből. Vele jár — alakulhatott ki a véleménye, mert azt mondja:

— Van esőkabát... Meg hát amikor a kutyát is sütőlapáton teszik ki ugatni, akkor azért hamarabb hazaérek.

— *Mégis: valahol kell legyen egy olyan oldala is e munkának, amelyik itt tartja, a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság kémesi gátőrházában.*

— Például maga a ház. Tulajdonképpen így kerültünk ide feleségemmel aki régi vízügyes már. Én lakatosként Pécsett dolgoztam, máriakéméndi vagyok, sosem gondoltam volna... Csak hát a Hőerőműnél nem kaptam lakást. 1972-ben idejöttünk. És azért a Dráva... A szerdát és a csütörtököt szeretem a legjobban, amikor a bejárások útvonala a folyó partjához is elvisz. Csodálja az ember, hogy mennyi víz folyik le rajta! Pedig éngem a horgászat sem vonz mint annyi sok más víziembert. Nekem nincsen olyan „Sitzfleischem"...

Azaz: nem tud egy helyben ülni.

Pedig 12 évet is nyugodtan nevezhetünk hosszú időnek, jönnek-mennek a gátőrök is, Fauszt György azonban, úgy tűnik innen megy majd nyugdíjba. Ami persze még messze van ezerszer tevékenyebb ember annál, hogy egyszer is csak eszébe jusson az a még távoli idő. A jó gazda gondosságával veszi szemügyre az őrizetére bízott szakaszokat, ellenőrzi a vízmércéket, a töltéseket, a rőzsekolbászokat, a háromévenként lombtalanítandó fűzfákat — és persze saját gazdaságát is, mert konyhakert nyúlik el a gátőrház mellett — a fehér hóban fekete a fóliaház kopasz gerendázata —, 17 malacot nevel szerződéses alapon, nem régen szerelt fel nekik önitatót, de korábban tenyésztojásokat szállított a beremendi keltetőnek.

— Nem volt rossz üzlet — tojásonként három-nyolcvan —, de egész napot kívánt.

Beszélgetésünknek ez a szála is gyorsan felgombolyodik, visszakanyarodik a munkához, mert — biztos a kertről jutott eszébe — azt mondja:

— Évente háromszor kell kaszálni a töltések oldalát. Pontosan olyanok, mint egy városban a park...

— *Volt már úgy, hogy megijesztette a víz?*

— Nem... Tudok úszni. Pedig 1972-ben, meg rá három évre is, Majláthnál áttörte a Dráva a nyári gátat. Feljött egészen az én területemig, a szénaboglyákat nyaldosta a víz. Talán, ha ott vagyok, ahol szakadt a gát és futni kell... Lehet, hogy féltem volna.

— *Kielégíti ez a munka?*

— Nem egészen így néz ám ki a helyzet, hogy tolom a kerékpárt, ide-oda vetek egy-egy pillantást! Itt a felügyeleti munka — akár feljelentés is lehet egy-egy szabályszegésből, ha mondjuk, egy traktor a töltésen megy, s mélyen felvágja kerekeivel a koronát —, azután az oldalműtárgyak folyamatos karbantartása, a sorompók festése, javítása, szerszámok karbantartása, a kilométer- és hektométer-kövek meszelése, számozása. Sok esik a délutáni órákra is. — Gondolkozik egy fél percet...

— S hogy kielégít-e? A munkaidő kötött és kötetlenebb része jól kiegészíti egymást, a napok összetettek. De lehet tervezni!

Mészáros Attila

Újabb családi házas területek

Közművesített telkek Komlón

Újabb telkeket kínálnak idén a komlói építkezőknek Dávidföldön. Komló kertes városrésze már a bányásztelepülés várossá fejlődésének éveiben alakult jellemzően családi házas területté. 1957—58-ban az akkori Komlói Szénbánya Vállalat építtetett ikerházakat, majd a hatvanas évek elejétől napjainkig beépült a déli területe is Dávidföldnek. Ma 7—800 családi ház, illetve csoportos lakás van itt. A városi tanács részletes rendezési terve a következő években, évtizedben újabb 500 lakással számol Dávidföld nyugati részén.

A hosszabb távú terv első lépcsőjében harmincegy hektáros területen 89 családi ház építésére alkalmas telket alakítottak ki, illetve közművesítettek. A városi tanács az OTP Baranya megyei Igazgatóságával kötött együttműködési megállapodást a telkek kialakításának finanszírozására. A közművesítés egy éve kezdődött: a Baranya megyei Vízmű az elmúlt év végén befejezte a telkeket ellátó vízvezetékrendszer kiépítését. A Pécsi Közúti Építő Vállalat megépítette a lakóutakat, a telkeket összekötő gyűjtőutat egyelőre bányameddővel burkolják, nincs pénze a városi tanácsnak az aszfaltozásra. Egyébként is ésszerűbb megvárni az építkezések befejezését, és tervezik a gyűjtőút másik oldalán a telekkialakítás folytatását is. A DÉDÁSZ szakemberei az első negyedévben vállalták a villamoshálózat kiépítését.

Már tavaly év végén hatvan jelentkezőt tartottak nyilván a városi tanácson, de további felméréseket végeznek a komlói üzemekben, vállalatoknál, számba véve a további igényeket.

Dávidföldön kívül más lehetőségeket is kínálnak, sőt felkészülten számítanak egyedi igényekre is: rendkívül szép környezetben, Szilvásban, az arborétum felső karéján biztosítanak területet hatvan-hetven korszerű csoportos lakás építésére. A belvárost és Szilvást összekötő domboldalon pedig negyven magánerős lakás építésére alakítanak ki területet, szinte a város központjában.

Az első félévben elkészülő újabb rendezési terv a Kossuth-bánya felé vezető területen számol 35 korszerű csoportos lakás, és ugyanennyi családi ház építésére alkalmas területtel.

Többféle lehetőséget kínálnak tehát Komlón a magánépítkezőknek. Idén elsősorban Dávidföldön, de a következő években folyamatosan lesz telek a város legkedvezőbb területein. Hosszabb távon pedig ugyancsak Nyugat-Dávidföld lesz az építkezések területe, de a sikondai városrész tervezésekor is gondoltak azokra, akik családi ház építésével igyekeznek megoldani lakásgondjukat.

G. M.

A zene szeretetére neveljünk!

Min dolgozik Tillai Aurél?



A történet úgy szól, hogy *Tillai Aurél* az egyetem folyosóján találkozott egy kollégájával, aki őszinte meglepetéssel kérdezte: „Mi az, te már megint itthon vagy?" Arra célozván ezzel, hogy Tillai Aurél három kórusának valamelyikével többet van külföldön, mint itthon. Az anekdoták persze túloznak, de valami igazságot mégiscsak megfogalmaznak.

— *Valóban annyit jár a Janus Pannonius Tudományegyetem Tanárképző Karának tanára külföldön, hogy itthon látni újságnak számít?*

— Bizonyos értelemben 1983 rendkívüli év volt: csupán a Nevelők Háza kórusával ötször jártam külföldön. Egy évvel előbb Finnországban zsüriztem, Belgiumban ateliert vezettem, s ha hozzászámítom, hogy mind az egyetem, mind a Nevelők Háza kórusa és a Mecsek Kórus kapott külföldi meghívásokat, hát volt utazásban részem.

Tillai Aurélt 1952-ben nevezték ki gyakornoknak az akkori Pedagógiai Főiskola ének tanszékére, 1979 óta főiskolai tanár; zeneelméletet és karvezetést tanít. Mint tanár s mint karvezető sokat tett a pécsi kóruskultúra fejlesztéséért, a magyar kórusirodalom megismertetéséért itthon és külföldön.

— *Mire készül kórusaival?*

— Az egyetem vegyeskarával úgynevezett Z-felvételt készít a Magyar Rádió: két Monteverdi-madrigált, három francia sanzont és Bárdos Lajosnak Sik Sándor versére írt Föl a mélyből! című művét énekeljük. Ott leszünk a keszthelyi országos diáknapokon, vendégül látjuk a weimari Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola együttesét, s amikor visszaadjuk a látogatást, eddigi repertoárunkból válogatunk. A Mecsek Kórus az Ifjúsági Ház zenekarával ad közös hangversenyt a Liszt-teremben. Örülök a város egyetlen amatőr zenekarával való kapcsolatnak: a Mecsek egy Monteverdit ad elő, a két együttes pedig közösen — Mihályi István vezetésével — Vivaldi Glóriáját. Az áprilisi kamarakórus fesztiválon fellép a várnai női kar, a Mecsek Kórus a bolgárok látogatását jövőre adja vissza. Az olaszországi Cernuscoból júniusban érkezik egy vendégegyüttes. A Mecsek szeptemberben látogat oda, és olasz, magyar műveket visz.

— *A Nevelők Háza kórusának mikor jelenik meg az új lemeze?*

— Februárban. A második önálló nagylemezünk lesz ez: I vaghi fiori címmel olasz madrigálkollekciót nyújtunk át a hallgatónak: áttekintjük a műfaj történetét, kialakulásától kezdve a betetőzéséig mintegy száz évet fogunk át. A fesztiválon házigazda és rendező lesz a kórus, a város nevében nyitó koncerttel köszöntjük a vendégeket. Április második felében Budapesten, az MTA kongresszusi termében a Magyar Rádió Mozart-hangversenyén lépünk fel. Július első felében az ausztriai Spittalba, fesztiválra vagyunk hivatalosak. Onnan kéthetes útra Olaszországba megyünk, részt veszünk Assisiben egy szimpoziumon, amely a Szerelem a népköltészetben címet viseli. A magyar népköltészetből mutatunk be egy teljes koncertre való anyagot, ebben két Bárdos népdalfeldolgozást, Kodálytól a Túrót eszik a cigány-t, és én készítek csángó népdalfeldolgozásokat. Ezeket a műveket Spittalban is énekeljük. — A Nevelők Háza és a Mecsek Mozart Requiemjének bemutatására készül a Filharmónia bérletében.

— *Sok időt kíván három kórus vezetése?*

— Heti hat próbát jelent egyenkint két órával, plusz a szereplések és a rendkívüli próbák. S bár a kórustitkárok sokat segítenek az adminisztrációban, mégis, műsorügyekben, a tagok kikérésével, pótlásával kapcsolatos teendők nagy része rám marad.

— *A három kórus három különböző profil: jelent ez nehézséget?*

— A betanításban van különbség: az elemzés mélységében és hangvételében, a kidolgozottság fokában. Tizenhét évestől ötvenig tart a határ a három együttesben, és a zenei előképzettség teljes hiányától a főiskolai végzettségig. A műsorválasztásban a főiskolásoknál a tananyag az elsőrendű, a többieknél az együttes szintjének megfelelő legszínvonalasabb műveket választjuk ki a zene nagy korszakaiból. Különösen közel áll hozzám Kodály életműve: a debreceni fesztiválon két kórussal három ízben kaptuk meg a Kodály-művek legjobb megszólaltatójának járó díjat — kétszer vezettem Kodály-ateliert Belgiumban. A Mester jelen volt a főiskolások egyik koncertjén, s bár ő szűken mérte a dicséretet, mi kiérdemeltük tőle.

— *Mi a tapasztalata: az a zenei kultúra, irodalmi és általános műveltség, amit egy-egy kórustag huzamos éneklés után megszerezhet, valóban alakítja az ízlést, a magatartást? A „magas művészet" élményét magukkal viszik az emberek a pódiumról a hétköznapokba?*

— Igen. Akik itt énekelnek, azoknak a közösen előadott művek jelentenek olyan közösségi élményt, mint például a fiataloknak valamilyen rockzene. A kórustagok többsége tanár: az itteni éneklés jó továbbképzést jelent számukra, hanguk karbantartását, új művek megismerését, és — nem utolsósorban — külföldi utazást. Kertész Attila, Szabó Szabolcs, Nagy Ernő, Lakner Tamás kórusvezetőként is továbbadják azt, amit kórustagként megtanultak. Alig van kórustag, akinek a gyereke nem zeneiskolás. Két nemzedék váltotta már egymást például a Nevelők Háza kórusában: ma sokan vannak olyanok, akiknek már az apjuk is ott énekelt. A kórus éppen most újraszervezendő baráti körében egy időben olyanok fordultak meg ismeretterjesztő előadásokon, mint Bartha Dénes, Bárdos Lajos, Kósa György, Németh Antal.

— *Miért van mégis, hogy sokan panaszkodnak az éneklés, a kóruséneklés iránti kedv csökkenésére? Igaz, hogy romlik a főiskolára, egyetemre jelentkezők képzettségének színvonala?*

— A szakmai szint emelkedőben van, de ez nem feltétlenül jár együtt a zene iránti elhivatottsággal, mert az iskola sokszor csak a muzsikálás technikai oldalát fejleszti, s nem nevel a zene örömére: némely tanár az aktív muzsikálásban való felszabadulás érzésének erősítése helyett készségfejlesztő szolfézsórát tart. Holott a zenének — különösen a gyerekeknél — a felüdítés az egyik fontos célja. És őszintén szólva csökkent a társadalmi igény, ami a muzsikálók nagyobb megbecsülését hozná: a közművelődésben szinte csak az iskolák tartják ébren a zene iránti érdeklődést.

Gárdonyi Tamás

Vers – mindenkinek

TÓTH ÁRPÁD

ÚJ TAVASZIG VAGY A HALÁLIG

(Új-Tátrafüred)

Most, hogy megint útfélre estem,
Eltűnődöm e téli esten,
Mi volt az élet, uramisten?

Mi volt? ez volt: sok fénytelenség,
Fakó robot és kénytelenség,
Száz bús határ, reménytelenség.

Borult egek kevés azúrral,
Koldus pajtásság pár nagy úrral,
Pár ájult nóta, tépett húrral.

Egy-két vad mámor nyoszolyája,
Egy-két asszony jó, meleg szája; –
Volt, nincs. Csöndes a szívem tája.

Most itt ülök, roppant hegyek közt,
Betegen a többi beteg közt,
Múltnak háttal, halállal szemközt.

Lesz-e másképp? Várjam? ne várjam?
Lassan szétszéled a homályban
Bitang jószágom, kedvem, vágyam.

Nyomukban, mint fekete bundás,
Begyűrt süvegű öreg kondás,
Hallgatva ballag a lemondás.

S mégis, a csönd-paplanú télben,
Nagy nyugalom évadját élem –
Érzem, az Isten gondol vélem.

Mint a bokrok setét bogyókkal,
A hó alatt zamatozókkal,
Megrakva szívem hűvös jókkal.

Hogy mire jókkal, majd megválik,
Mire a hó gyapja lemállik,
Új tavaszig vagy a halálig.

Fekszem megadva, békén, resten,
S néz rám, át a végtelen esten,
Tűnődve sorsomon, az Isten.

(1925)

Huszonhét nyelven

Hazai könyvtáraink közül elsőnek az Állami Gorkij Könyvtár létesített nyelvstúdiót 1966-ban, hogy auditív eszközökkel is segítse az idegen nyelvek tanulását, gyakorlását. Ez az új, könyvtári hagyományokra vissza nem tekintő szolgáltatás olyan nagy érdeklődést váltott ki, hogy 1972-ben már szükségessé vált a stúdió befogadóképességének növelése, a technikai berendezés felújítása, a nyitvatartási idő meghosszabbítása. A nyelvtanulási kedv fellendülése s a technikai eszközök elavulása miatt tíz év múlva ismét korszerűsíteni kellett a stúdiót. Az Országos Közművelődési Tanács anyagi támogatásával ez tavaly megkezdődött, s az idén február 1-től ismét az érdeklődők rendelkezésére áll a nyelvstúdió.

A korábbi tízzel szemben most 18, kazettás magnetofonnal és fejhallgatóval felszerelt fülkét használhatnak az érdeklődők s a korábbi passzív hallgatással szemben a tanulás ritmusát ezentúl mindenki maga irányíthatja. Újdonság az is, hogy 12 fülke alkalmas csoportos foglalkozások levezetésére is.

A stúdióban 27 nyelv tanulására van lehetőség, s bár az anyaga nem kölcsönözhető, térítés ellenében — hozott kazettára — vállalják a hanganyagok átjátszását. Egyébként a nyelvstúdió használati díja a beiratkozott olvasók számára évi 50 Ft, tanulóknak és nyugdíjasoknak évi 10 Ft.

A laskói falumúzeum

A jugoszláviai Drávaszögben található Laskó, az egykori kis kikötőváros, amely alól később elvonult a Duna, amelyet fölvirágoztattak a rómaiak és földúltak a törökök, s amelyet csakúgy, mint annyi más hajdan reményteli jövőjű kis magyar várost, kolerajárványok és történelmi viharok tizedeltek meg az évszázadok során. Laskó község három éve utat kapott, azóta fejlődni látszik, s azóta megközelíthető az utazók számára is, különösen azok számára, akik szívesen időznek a múlt emlékeinél.

Laskón ugyanis értékes és figyelemre érdemes állandó helytörténeti kiállítás látható. A falumúzeumot a templomdombon épült volt iskolában helyezték el. Minden munkát, amivel egy ilyen létesítmény kialakítása jár, társadalmi munkában végeztek el a falu lakói. A gyűjtemény kialakítója, szakmai irányítója Lábadi Károly, Laskón élő eszéki újságíró, akinek kitűnő néprajzi tanulmányai könyv formában is megjelentek. A gyűjteményhez ajándékozással hozzájárulók névsora viszont csaknem felöleli a falu egész lakosságát.

Akis múzeumban láthatók a régmúltat bizonyító tárgyak is: a régészeti leletek tanúsága szerint Laskó területén már a bronzkorban éltek emberek. A vizek fölé emelkedő magas domb mindig is jó településhelyet kínált. Időszámításunk előtt fél évezreddel pannonok laktak e helyen. A római kornak a véletlenül előkerült tárgyi emlékek mellett legértékesebb maradványa egy áldozati kő, amelyet később a templom falába beépítettek, s amelynek felirata talán Traianus császárra utal, akinek uralkodása idején itt a római vár épült. A későbbi évszázadokból egyrészt írásos emlékek — okiratok, úrbéri számadások, majd a múlt századi iskola könyvei, egy 1807-ből származó, himlőoltást igazoló papír stb. —, másrészt a falusi élet tárgyi dokumentumai maradtak meg. Laskón is maguk termesztették az emberek a kendert és lent, maguk áztatták, tilolták, gerebenezték, fonták, szőtték — ma a falumúzeumban mindezen munkák összes eszköze megtalálható. Sikerült a lelkes gyűjtőknek bemutatniuk a teljes viseletet is. Az egyszerűbb férfimódival ellentétben az asszonyok ilyesféléket viseltek: papucs, selyemszoknya, rózsás mintás selyemkötény, tilánglis imög (alatta pókos bélés), csécses pruszlik és pántlikás kendő, a nyakba gyöngyfüzér, a fejre főkötő. A laskói falumúzeum főkötőanyaga szinte lélegzetelállítóan szép és gazdag, s megmutatja, hogyan élte ki magát ezeken az egytől egyig különböző ruhadarabokon az asszonyi ügyesség, a művészi ízlés, az alkotó képzelet. A múzeumnak teljes konyhája is van, ahol a kőmalomtól a festett konyhabútoron át az olajtartó cserépedényig szinte minden megtalálható. A paraszti tevékenységek gazdag eszköztárát a tervek szerint hamarosan kiegészítik a szőlészet és borászat már összegyűjtött emlékeivel — ezeknek a pincében alakítanak ki helyet.

Külön fejezet — a múzeumban is külön látható — azoknak az embereknek a sora, akik Laskó nevezetes szülöttei, lakói voltak. Laskai Osvát, a későközépkori latin egyházi irodalom utolsó kiemelkedő képviselője, a 15. században a Szent Ferenc-rend magyarországi főnöke Laskón született. Sztárai Mihály viszont később települt Laskóra, valamikor 1543-ban vagy 44-ben. Attól fogva a török által megszállt Alsó-Baranyában, de még a szomszédos Szlavóniában is igen sok hívet szerzett a reformáció tanainak. A nagy zsoltárszerző és drámaíró — akinek műveit, az első eredeti magyar nyelvű drámák egyikét valószínűleg be is mutatták a laskói schola diákjai — a legenda szerint néhány évnyi távollét után visszatért Laskóra és ott is halt meg. A Sztárai alapította iskolában tanított a másik kitűnő reformátor, Szegedi Kis István is. De a prédikátorok fennmaradt lajstroma bizonyítja, hogy Laskón működött, s talán ott írta szép énekeit Tolnai Bálint ugyanazokban a viharos években. Laskai Csókás Péter és Laskai János, e falu szülöttei szintén abban a korban tevékenykedve tettek sokat a magyar műveltség kialakításáért. Egy későbbi nevezetes laskai Asztalos Botor János asztalosmester, akinek művészi hajlamait, ügyes kezét csodálatosan faragott-festett templombelsők őrzik. Laskó történetét Ács László dolgozta fel a múlt század első felében mint a falu lelkésze — számos adat már csak az ő közvetítésével létezik. Fia, Ács Gedeon, aki előbb apját követte a lelkészi székben, Kossuth katonája, majd az emigrációban tábori lelkésze lett. Több kötetre rúgó naplója, amelyek az amerikai emigrációból kerültek haza, akárcsak írójuk, máig forrásértékűek. A másik Ács-testvér, Zsigmond Nagykőrösön Arany János pályatársaként tanított, s számos irodalmi művet fordított magyarra, például Shakespeare Velencei kalmárát is, amelyet maga Arany János bírált el.

Mindezekről a férfiakról, akiknek névsora példázza, hogy szinte nincs olyan kis település, amelynek értékes múltja ne lenne, fényképek, írásos anyagok láthatók a laskói falumúzeumban. Az írásos anyagok másolatának eljuttatásával magyarországi könyvtárak, kézirattárak is segítették a laskói múzeumot, köztük a pécsi levéltár is.



A templom mögött áll a falumúzeum. Andruskó Károly linóleummetszete

Ez a kis jugoszláviai magyar község, nem messzire Eszéktől, a sűrűn arrafelé utazgatók számára is megér egy rövid látogatást. Aki látta, tanúsíthatja: a múzeum nem amatőr lokálpatrióták egyszerű produktuma, hanem valódi érték. **H. E.**

JELENKOR

IRODALMI ÉS MŰVÉSZETI FOLYÓIRAT

BERTÓK LÁSZLÓ versei 97
NÁDAS PÉTER: A birodalomban a tilalmas bugyor (elbeszélés) 99
TORNAI JÓZSEF versei 109
KALÁSZ MÁRTON: Téli bárány (regény, V.) 111
GALAMBOSI LÁSZLÓ versei 120
MAKAY IDA versei 121
VATHY ZSUZSA: A'dam (elbeszélés) 123
BOTÁR ATTILA versei 127
LAKATOS ISTVÁN: Özvegy és leánya *(fejezetek egy önéletrajzból)* 129
GÉCZI JÁNOS verse 140
BALÁZSOVICS MIHÁLY verse 141
MÁNDY IVÁN: Író, kabátban (hangjáték) 142
KÖLTÉSZET ÉS VALÓSÁG *(Mándy Ivánnal Teleki téri novelláiról beszélget Kabdebó Lóránt)* 149

*

KOLTAI TAMÁS: Igazzá retusált legendák *(Színházi esték Kaposváron)* 157
TANDORI DEZSŐ: A teljesség felől *(Tallózás Weöres Sándor költészetében)* 162
POMOGÁTS BÉLA: A szótól a csendig *(Székely János költészete)* 169
BROGYÁNYI JUDIT: „Magyarország az én második otthonom..." *(Pozsonyi beszélgetés Karol Wlachowský szlovák fordítóval)* 175

1984 FEBRUÁR

A Jelenkor februári számából

A Pécsen szerkesztett irodalmi és művészeti folyóirat új számában többek között *Bertók László, Botár Attila, Galambosi László, Makay Ida* és *Tornai József* verseit, *Kalász Márton* regényének folytatását, *Lakatos István* önéletrajzi írását, *Mándy Iván* hangjátékát, valamint *Nádas Péter* és *Vathy Zsuzsa* elbeszéléseit olvashatjuk.

A tanulmányok, interjúk, jegyzetek sorában *Mándy Iván* Teleki téri novelláiról beszélget az íróval *Kabdebó Lóránt Brogyányi Judit* a Pozsonyban élő *Karol Wlachowsky* szlovák műfordítóval készített interjút. Figyelmet érdemel *Pomogáts Béla* írása, az erdélyi *Székely János* költészetéről és *Tandori Dezső* jegyzete Weöres Sándor verseiről.

A művészeti rovatban *Koltai Tamás* három kaposvári színházi bemutatóról ír beszámolót. — A kritikai rovat élén *Szabó B. István* írása elemzi Pusztai János: A sereg c. regényét.

BOTÁR ATTILA

A bemutatkozás felhangjai

Az ablak alá ültetett fenyők,
új szomszédok, az első délelőtt
fölszólalnak a kaputelefonba.
Március van, s igérik nyár lesz,
meglátom, legyek csak nyugodt,
egy nyár az esztendő a közelükben.
Bemutatkoznak, hangjukban gyanta
s örökzöld napsütés bujkál.
Bemutatkoznak, én meg fülelek:
a hólé suhog gyökereiknél,
kitelelt százéves tuskók
mögött a salakon árva labda pattog,
fölhallatszik a várost koptató szél
sercegése, akárha gyufát
dörzsölnének sötét kezek a dobhártyámhoz,
nem adva túl a reményen,
hogy egy véletlen szikra, és összeégett
szavaim is hírbe kevernek
csinált borokkal, dudvával, borsó jéggel.
Halkul vagyok. Hallom a Holdra küldött
jelek ütőszegétől hulló madarak csöndjét.
Az ég üres, kifagyott kék tenyér.
Koldus kéreget? Félkezű isten?
Vagy a térképvászonba gúzsolt szülőtáj
motyog: hol vagyok, Európa —?
Új szomszédok, átültetett fenyők,
nem jön még dél, csak a zavart idő
ér ide tompa labdapattogással:
kalóz-adók szünetjele. A szürke
kagylóban hófúvások sziszegnek
távoli sípzenére. Nyár lesz.
Nézem a dermedt membránt, Kattanás.

VATHY ZSUZSA

A'dam

A parkban rajtunk kívül csak egy fiatalember volt. Háttal ült nekünk, olvasott. Kicsit odébb, egy padon kiterítve száradtak ruhái, hálózsák, szürke pamuting, törülköző. A fiatalember, talán mert napozni akart, talán, mert nem volt több inge, mezteláb felsőtesttel ült a még csak épp melegedő időben.

Mi ketten, ugyancsak vándorok, egy boglya formájú fa alatt telepedtünk le, könyvet vettünk elő, olvasni kezdtünk. Én fáztam, átültem a szomszéd padra, ahova odasütött a nap, és ha valamit mondani akartam társamnak, aki nemcsak a férjem, hanem honfitársam is ezúttal, fölálltam, átsétáltam hozzá. Így múlt a délelőtt, és mi tagadás, egyre jobb kedvű lettem.

Mert nem volt szerencsénk ezzel a várossal. Mikor megérkeztünk, óceáni szürkeség fogadott bennünket, olyan, hogy azt hittem, soha többet nem látom meg az eget. Órákig bolyongtunk a csatornákkal szabdalt utcákon, míg végre megértettük, nem érdemes tovább keresni itt, úgysem kapunk szállást. Utoljára fölmentünk egy rossz külsejű olasz, vagy spanyol fogadóba — itt is, mint a belváros többi, öreg házában, meredeken futnak föl a lépcsők, mintha egyenest a padlásra akarnának kiérni — és meglepetésünkre a tulajdonos közölte, hogy van szállás. Előbb elkérte a pénzt, aztán odaadta a kulcsot.

Szobánk a hátsó fronton volt, egyik ablaka a ház szemétgyűjtőjére, másik egy elszívó ventillátorra nézett. Ha kinyitottuk ezt a kisebbik ablakot, fehér por és rosejbni-szag jött be rajta.

Mikor a rengeteg legyet is megláttam, sírva fakadtam. A sírás persze nemcsak ennek a nyomorult szobának szólt, de hogy minek, akkor nem tudtam volna megmondani. Megittunk egy üveg Rozsolét, szerencsére reggel bevásároltunk, és mire az üveg aljára értünk, egészen vidámak lettünk.

Az estét mi is, mint mindenki, az utcán töltöttük. Végigjártuk a város belső tereit, ahol, szombat lévén, már több ezren gyűltek össze. Több ezer fiatal, hálózsákosok és hálózsák nélküliek, kopaszok, sörényesek, piros hajúak, sárga hajúak, szépek és csúnyák. Ültek, vagy beszéltek, zenéltek, vagy játszottak, de főként vonultak. Vonulásukból furcsa, kultikus hangulat áradt, mintha kialakult formái, sőt szigorú előírásai lennének, ennek a nagyszabású játéknak; s bár a diszkók, a zenegépek, a játéktermek gondoskodtak a vidám és színes vibrálásról, a fehérre festett maszkok alól, a szemekből mégis csodálkozás, unalom, sőt szomorúság áradt. Mintha valamennyien azért jöttek volna ide, mert unottan és nem is túlságosan nagyon, de várnának valamire.

De ez csak egy volt a sok közül.

Egy másik téren, amerre szállodánk volt, hamisítatlan népünnepély tombolt. Bűvészek, tűznyelők, illuzionisták, amatőr együttesek váltották egymást, gyerekek szaladgáltak, karjukon világító karikákkal, felnőttek óriási fagylaltokat ettek; az üzletekben kagylót, csigát, sajtot, gyümölcsöt árultak, mindenütt zene szólt, a grachtokon színes lámpafüzérek alatt kirándulóhajók úsztak.

Már jócskán elmúlt éjfél, de egyre újabb és újabb emberek érkeztek, tánchoz, éjszakai szórakozáshoz öltözött lányok, — leparkoltak a hidakon, kereszt- ben, hosszában, ahogy lehetett, aztán eltűntek a tömegben, vagy elnyelték őket a diszkók, a döngő méhkaptárok.

A terek, valamennyire is boldog országokban az élet ideggócai — mondogattuk egymásnak. — A terek a legjobb találkahelyek, a legigazibb színpadok, a legelfogulatlanabb nyilvánosság. — Csak bámultuk, mi ketten, magyarok — ezeket az emberekkel teli, élő tereket, és míg színes forgataguk kezdett unalmassá válni, sokféle arcuk lenyűgözött bennünket, nem tudtunk betelni velük.

Járkáltunk, ameddig kedvünk tartotta, egy étteremben méregdrága bort ittunk, és mikor azt hittük, már mindent láttunk, fölmentünk szállodánkba.

Alvásról, természetesen, szó sem lehetett. Szoszédaink, mint dübörgő arkangyalok, hol lezúdultak az utcára, hol visszajöttek. Ilyenkor, mielőtt szobájukba mentek, a közös előtérből nyíló vécébe vonultak, és óriási zubogással vizeltek. Aztán beszélgetni kezdtek. Mindig ugyanaz a fiatalember beszélt, hittérítő hangon, halkan és türelmesen, egy másik pedig mindig ugyanaz, szabályos időközökben fölnevetett. Ettől a csöppet sem ellenszenves, de egész éjszakán át mégis csak elviselhetetlen nevetéstől napok múlva is lúdbőrös lett a hátam.

Múlt az idő, az utcán tovább emelkedett a hangulat. Nem volt ez így sem vad mulatozás, hol volt ez azoktól, amelyeket rossz emlékeimben őrzök, egy kis szelíd dühöngés volt csak. Igaz, szirénák szóltak szüntelenül, talán rendőrautók, talán mentők, de ki tudja hol, ki tudja kinek, és ki tudja, miért?

Feküdtünk egymás mellett a valószínűleg találkozókra készült, rövid ágyban, egy darabig alvást színleltünk, majd rájöttünk, nem érdemes. Ahogy múlt az idő, egyre lejjebb szálltunk a lehetetlenségek bugyraiba, míg egyszer csak nem volt tovább. Akkor mind a ketten megértettünk valamit, és mikor világosodott, már egykedvűen csapkodtuk a szúnyogokat, tudtuk, nemsokára véget ér ez is.

Hajnal felé — az árnyékok zsibbadtan lapultak a falon — valamelyikünk hozzáért a másikhoz. Talán félálomban megöleltük egymást, talán egyikünk megfordult a keskeny ágyon, akárhogy is történt, ez a véletlen érintés, minden más érzést legyőző vágyat hívott elő. Hihetetlen volt, hogy hosszúhosszú órák után csak most vesszük észre egymást, még hihetetlenebb hogy ebben a nyomorúságos szobában, ilyen kudarcos nap után szeretni tudjuk egymást.

Reggel káprázatos napsütésre ébredtünk. Ragyogott az ég, és akkora volt a csend, mintha ketten lennénk az egész városban. A Madám kiabált, hogy menjünk le reggelizni, mi megittuk a rossz kávét és könnyű szívvel elhagytuk a szállást. Isten veled, búcsúztunk, ne lássuk többet egymást.

Az utcán senki sem járt. Aludtak a söröző, a kávézók, és minden néven nevezendő szórakozóhelyek tulajdonosai, a tegnapi sakkozók, a motorcsónakosok, a disjockey-k, a zenészek és zenegépek, aludt az egész bömbölő motorizált világ. Mi ketten pedig, két álmos vándor, lépkedtünk az ünnepélyes csendben, az enyhén szemetes utcákon, és valami reményféle kezdett ébredezni bennünk.

Lassan innét is, onnét is szállingózni kezdtek az emberek. Hosszú bolthajtás alatt leány fuvolázott, arca komoly és pufók, mint a Van Eyck-angyaloknak, előtte persely és egy-két érdeklődő, lejjebb szoborkert, talán a világ leghíresebb szobraival, és a szobrok között tábla, 1981. OKTÓBER 21-ÉN 400 000 EMBER TÜNTETETT ITT A HÁBORÚ ELLEN. Lehet, hogy a szöveg nem pontos, nem a „háború ellen" tüntetett, hanem a „béke mellett", vagy egyszerűen „békefelvonulást tartott", de a számok biztosak.

A táblánál elidőztünk. Néztem a fasort, a messze nyúló teret, próbáltam elképzelni a 400 000 embert. Négyszázezer. Letáboroztak, beszédeket tartottak? Vagy csak jöttek? Vonultak? Áthömpölyögtek a városon? Próbáltam elképzelni, de nem tudtam.

Aztán észrevettük a parkot — az itteniekhez képest egészen szolid kis park volt —, a fiatalembert, aki hálózsákját szárította, és letelepedtünk a boglyaformájú fa alá, az árnyékban.

Olyan volt itt a csend és a napsütés, mint amikor összegyűrt papírt tenyerével kisimít valaki. Ültünk ebben a bonyolult csendben, az ébren töltött éjszakától horzsolt-ébren és hallgattunk.

A pillanat éppen ellentéte volt a két nappal előbbinek, ülünk az autópálya mellett, a pihenő fák választják el az úttól, az autókat nem látjuk, csak a hangot halljuk, a remegést, mintha a föld gyomra morogna; mellettünk bőrdzsekis férfi, hanyatt fekszik a fűben, karját széttárja, motorján fekete fölirat: ÉN FANATIKUS VAGYOK. Ez a pillanat, vagyis emléke most egészen kicsivé zsugorodik, a morgás is a föld gyomrából abbamarad.

A fiatalember, ez a másik föláll, nyújtózik, odamegy a padhoz, megfordítja száradó hálózsákját, kisimítja rajta a gyűrődéseket, visszaül a padra. A fiatalembernek barna, vállig érő haja van, a Napüdvözlet című jógagyakorlat jut eszembe róla.

Kalapban, felöltőben idős férfi érkezik. Leül a padra, a narancsszínű hálózsák és a fiatalember mellé. Leveszi kalapját, szemüvegét fényvédősre cseréli. A fiú készségesen odébbhúzódik, figyel. Az öregúr — mintha maga volna a huszadik század első fele. Talán minden vasárnap, mindig ugyanebben az időben érkezik, leül ugyanerre a padra, melyet sajátjának tekint már, és mindig ugyanannyi ideig marad. Öltözéke igazodik az időjáráshoz, bár inkább gyanakvó, mint könnyelmű, most például a tegnapi hűvös időhöz öltözött, de leveti felöltőjét, összehajtja, a pad támlájára teszi. A fiatalember odébb húzza hálózsákját, ő maga is odébb húzódik.

Abban a kivételes helyzetben vagyok, hogy semmi más dolgom nincs, csak hogy nézelődjek. Nézzem a fákat: a fényes levelek visszaverik a fényt, a füzéreken lecsorog, a füvet: lábamnál sűrű bozót, följebb vékony selyem, a föld nem látszik ki alóla, a szobrokat: túloldalt térdelő nő, hajába virágot, szájába cigarettát tettek, fenekére a turisták fölírták nevüket. És az idős férfit, aki föláll, leveszi zakóját, sok gombos mellényét, majd visszaveszi a zakót, a mellényt összehajtja, a padra teszi, arcát a fény felé fordítja.

Ragyog a nap, megismételhetetlen a délelőtt.

Majd megrebben a csönd, hátam mögül egy bokorból verebek repülnek elő. Alacsonyan, a fű fölött jönnek először csak néhányan, azután csapatban, mintha jelt adott volna nekik valaki. Idős hölgy érkezik, mellém ül, egy fiú két lánnyal, az egyik piros, a másik kék ruhát visel, egyébként mintha egyformák volnának. Elhaladnak barátunk, a fiatalember előtt, aki várakozástelijesen rájuk mosolyog, de ők nem veszik észre.

Fehér, gombóc formájú kiskutyával két gyerek szalad be, labdázni tanítják. „Pit" kiáltja a kisebbik, a kedvesebb hangú. Eldobja a labdát, a kutya utánalohol, visszahozza. A gyerek a labdára vetődik, a kutya a gyerekre, együtt hemperegnek a füvön. A kislány szőke, egészséges, fele akkora és fele annyi idős, mint a testvére vagy barátja. „Pit" kiáltja, és a fehér kutya boldogan úszik feléje a levegőben.

A park fölött alacsonyan repülőgép húz el. A fejek fölemelkednek, a tekintetek lassan követik az égen a gép útját. Tudjuk, a repülő a fejünk fölött csak egy kiránduló-gép, egy sétáló repülő. Utasa csak meg akar merülni az ezüst fényben, szándékai békések, mint egy gyermeké, vagy mint ezé a vasárnap délelőtté, mégis: hangja és az emlékek, a régiek, újak és legújabbak — kár, hogy épp erre jött, jobb lett volna, ha másfele megy.

A tekintetek még az égen, a kislány, a kedvesebb, megint kutyájával játszik, a gép már megy is a tenger felé, csak a csönd, a csönd, az előbbi csönd nincs sehol. Gombóccá gyűrt papír, kullogó morajlás.

„Anyám" hallom kétezer kilométerről lányom vékonyka hangját. „Anyám, az éjjel lelőttek álmomban." Ne, kiáltom, ki ne mondd. „Egy lány sorba állított bennünket" hallom tovább, „és ránk lőtt. Ütést éreztem a mellemen, de nem haltam meg." Kislányom, motyogtam, kislányom. „Akkor a lány még egyszer ránk lőtt, én elestem, vagyis úgy tettem, mintha elesnék, de feléd vetődtem, hogy közelebb legyek hozzád."

Az égen újra repülő, most nagyon messze, fenn a magasban, csak mint egy fehér cérnaszál, egy apró giliszta, mint egy gyémánt féreg olyan, de hangja dübörgés, tolató moraj, zuhanás. Kislányom, mondom, kislányom.

Mikor a parkban újra körülnézek, az idős hölgy már nem ül mellettem. Újak jöttek, a régiek eltűntek, vagy szedelőzködnek. Az öregúr fölvette kabátját és átköltözött az árnyékba, két nőismerőse közé, a hálózsákos pedig, lám, egy piros hajú másikkal beszélget. Ez az új, lábát maga alá húzva, élénken gesztikulál, s bár egy kicsit fölényesnek látszik, a mi barátunk boldog, úgy tűnik megértik egymást.

Egy óra van. Nyitnak a múzeumok. Átsétálunk a park túloldalára, az új épületbe, megnézzük a Mestert, a „napfény szerelmesét", a múzeum éttermében megebédelünk, és ezután már semmi dolgunk, mehetünk tovább.

Búcsúzóul szétnézek még egyszer a parkban. A nap már erősen süt, az árnyékok kemények, semmi sem olyan, mint reggel. Az emberek eltűntek, egyes-egyedül a piros hajú ül a padon, és az égen egy kövér, oszladozó kondenzcsík.

Semmit sem láttam Amszterdamból, gondolom, csak ezt a parkot, a tegnap éjszakát, a kislányt a kutyával, és a táblát a négyszázezer emberről. Pedig jó lett volna ráérősen megnézni a várost, itt tölteni még egy napot, egy éjszakát, vagy kettőt.

Majd egyszer, biztatom magam, egyszer visszajövünk ide. Megnézzük a kikötőt, a virágpiacot, a tőzsdét, a rembrandtokat, a peep show-t, sajtot eszünk a piacon, biciklizünk a tengerparton, fekszünk a homokban.

Visszajövünk, ha lehet.

De vajon lehet-e? Lesz-e város, ahova visszajöhetünk? Amszterdam? Lesztek-e ti? Leszünk-e?



Orosz István rajza

A rádió és a televízió műsoráról 1984. február 13-tól 1984. február 19-ig

ÁLLANDÓ MÜSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Jó reggelt! (közben: 4.45 és 6.45: Szót kérek, 6,20: Tudósítói jelentések, 5.40: Falurádió, 6.20 és 7.20: Reklám. 7.19: Körzeti időjárás, 7.30: Reggeli párbeszéd). — 8.05: Műsorismertetés, utána: A mai nap kulturális programjából (vasárnap 6.45-kor), — 12.00: Déli Krónika (utána hétfőtől péntekig: Ki nyer ma?) — 18.15: Hol volt, hol nem volt? — 18.30: Esti Magazin.

PETŐFI RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Reggeli zenés műsor. (Közben: 5.55 és 6.55: Torna, 6.45: Könyvajánlat, 7.35: Körzeti időjárásjelentés.) — 10.50: Torna. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

HÍREK, IDŐJÁRÁSJELENTÉS: KOSSUTH: 4.30-tól 7.00-ig félóránként, majd 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00 (szombaton éjjel 1.00 is.) Vasárnap: 6.00, majd 8.00-tól ua., mint hétköznap. PETŐFI: 4.30-tól 8.30-ig félóránként, majd 10.30-tól 20.30-ig kétóránként, ezután 23.00 és 24.00. Vasárnap: 8.00, 10.30, 14.30, majd ua., mint hétköznap. 3. MŰSOR: 8.00:, 11.00, 13.00, 19.00, 23.00.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Barokk zene. 9.00: A hét zeneműve. 9.30: Versek. 9.40: Ki kopog? 10.05: Nyitnikék — kisiskolások műsora. 10.35: Népdalok. 11.00: Régi híres énekesek műsorából. 11.25: Dalok Budapest felszabadítására. 11.41: Az eltűnt miniatűr, avagy egy érzőlelkű hentesmester kalandjai. Rádiójáték. 12.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 13.00: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsorából. 14.38: Néptáncmuzsika. 14.54: Édes anyanyelvünk. 15.05: A Budapesti Koncert fúvószenekar játszik. 15.28: Ugróiskola. 16.00: Operettrészletek. 16.29: Látogatóban. 17.05: Fúvószene. 17.30: Van új a Nap alatt. Tudományos híradó. 17.45: Nóták. 19.15: A zugkapitány. Rádiójáték. 21.14: Népszerű muzsika, világhírű előadók. 22.30: Kattogó kabaré. — II. rész. 23.30: Bizet operáiból. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nóták. 8.35: Figyelmébe ajánlom. 8.50: Slágermúzeum. 9.50: Köznapi ügyeink. 10.00: Zenedélelőtt. 12.35: Kis magyar néprajz. 12.40: Tánczenei koktél. 13.25: Éneklő Ifjúság. 13.35: Mozart kis zongoradarabjaiból. 14.00: Kettőtől ötig. 17.00: Alkalmi tudóstársaságok. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Minden hangra emlékezem. 19.22: Közvetítés a Volán—Ferencváros bajnoki jégkorong-mérkőzésről. 19.30: Sportvilág. 20.00: Tip-top parádé. 20.35: Senki többet? Harmadszor. 21.50: Emlékezetes dzsesszhangversenyek. 23.20: Népi zene.

HARMADIK MÜSOR

19.05: Fejezetek a magyar népi demokrácia történetéből. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. Közben: Kb.: 20.25: A hetedik próba. Kb.: 21.45: Népdalkórusok. 22.00: Operaáriák. 22.31: A hét zeneműve. 23.01: Zenei panoráma.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Hangadó. Ifjúsági műsor. Szerkesztő: Belénessy Csaba. 18.00: Dél-dunántúli híradó. — Lapelőzetes. — Hírek. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor: — Hírek. — Klubélet városban és falun. Antun Krickovic riportja. — Kórusdalok. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor: — Hétfői magazin: H,-rek. — Magyarországi német dokumentumok. Lorenz Kerner beszélgetése Henrich Becht-tel, a gerényesi származású építési vállalkozóval, a Német Szövetségi Köztársaságban. — Baranyai fúvósok. 19.35: Műsorzárás.

KEDD

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Alkalmi tudóstársaságok. 8.57: Operettrészletek. 9.41: Találkozás a Hang-villában. 10.05: MR 10—14. Iskolák — őrsök — barátok. 10.35: Verbunkosok, katonadalok. 11.00: Haydn: D-dúr trió. 11.19: Menotti: A telefon. Egyfelvonásos opera. 11.44: Az eltűnt miniatűr, avagy egy érzőlelkű hentesmester kalandjai. Rádiójáték. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Kapcsoljuk a Magyar Nemzeti Galériát. A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. Kb.: 14.10: Népdalok, néptáncok. 14.40: Élő világirodalom. 15.05: Nyitnikék — iskolások műsora. 15.35: Dittrich: Capriccio klarinétra és fúvószenekarra. 15.43: Schumann: Pillangók. 15.59: Kossuth. Dokumentumjáték. 17.05: Bevezetés a filozófiába. 17.35: Filmzene. 17.45: A Szabó család. 19.15: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 20.00: A tűdő hosszú élete. 20.30: Mozart: Kis éji zene. 20.47: A filozófus. Rádiójáték. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Az MRT énekkara énekel. 22.50: Hétköznapok kutatói. 23.00: Zenekari muzsika. 0.10: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nóták. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Társalgó. 10.00: Zenedélelőtt. 12.25: Gyermekek könyvespolca. 12.35: Melódiakoktél. 13.25: Látószög. 13.30: Madármuzsika. 14.00: Zenés délután. 14.50: Operaslágerek. 15.20: Könyvről — könyvért. 15.30: Örökzöld dalamok. 16.35: Csúcsforgalom. 18.00: Kamasz-panasz. 18.35: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 18.55: Rátonyi Róbert felvételeiből. 19.10: Csintanának és madarak. Rádiójáték. 19.35: Csak fiataloknak. 20.35: Komikum, humor, szatíra. 20.45: Slágereim története. 21.45: Népdalok. 22.06: Operát Szomrinába . . . Zenés bohózat. 23.20: A tegnap slágereiből.

HARMADIK MÜSOR

19.05: A Magyar Rádió német nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.35: Kapcsoljuk az Erkel Színházat. Christa Ludwig dalestje. Közben: Kb.: 20.15: Modern írók portréi. Kb.: 20.35: A dalest közvetítésének folytatása. Kb.: 21.30: Szimfonikus táncok. 21.59: Boulez: Rétegről rétegre. 23.00: Operarészletek.

SZERDA

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Magyar vagyok. 8.57: Múzeum az udvaron. 9.12: Kodály: Háry János — szvit. 9.39: Kis magyar néprajz. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Gáz van. Hangjáték. 11.05: Arthur Grumiaux hegedül, Petri Endre zongorázik. 12.45: Magvetők. 13.05: Operaslágerek. 13.35: Dzsesszmelódiák. 14.29: Miska bácsi levelesládája. 15.05: Klasszikus operettekből. 15.28: MR 10—14. 16.03: Népzenekedvelőknek. 16.33: Gesualdo-madrigálok. 16.49: Kritikusok fóruma. 17.05: Közgazdaság alulnézetben. 17.30: Reflektorfényben egy operaária. 17.59: Filmzene. 19.15: Kállai Ferenc rádiós szerepeiből. Uri muri. Rádiójáték. 20.45: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 21.30: Külpolitikai klub. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Vivaldi: D-dúr concerto. 22.40: Számítógép az esztergapad mellett. 23.00: Magyar kamaramuzsika. 0.10: Gregorian-felvételekből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Az MRT énekkara énekel. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Időszerűek hullámhosszán. 9.30: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.45: Citeramuzsika. 10.00: Zenedélelőtt. 10.45: Láttuk, hallottuk. 11.35: A Szabó család. 12.05: Cigánydalok, csárdások. 12.35: Tánczenei koktél. 13.30: Labirintus. 14.00: Zenés délután. 14.15: Nagy mesterek indulói. 14.35: Slágermúzeum. 15.39: Népdalok. 16.03: Mindenki iskolája. 16.35: Néhány perc tudomány. 16.40: Fiataloknak. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Népi zene. 19.10: Zenei Tükör. 19.40: Közvetítés a Ferencváros—Újpesti Dózsa bajnoki jégkorong-mérkőzésről. 19.45: A Yes együttes felvételeiből. 20.35: Zenés játékokból. 21.09: Világirodalmi Dekameron. 21.35: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Esti hangverseny. Kb.: 22.35: Nóták. 23.20: Könnyűzene.

HARMADIK MÜSOR

19.05: Iskolarádió. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. A Budapesti Filharmóniai Társaság zenekarának hangversenye. Kb.: 20.20: Osztályrészem. Kb.: 20.25: Külföldi tudósoké a szó. Kb.: 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb.: 21.35: Operaáriák. 22.00: Zenei Tükör. 22.50: Dzsesszfelvételekből.

CSÜTÖRTÖK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Operaegyüttesek. 9.00: Nóták. 9.44: Garabonciás Boldizsár zenés sétái. 10.55: Diákfélóra. 10.35: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új Haydn-lemezét. 11.41: Az eltűnt miniatűr, avagy egy érzőlelkű hentesmester kalandjai. Rádiójáték. 12.45: Könyvszemle. 12.55: Kórusainkat ajánljuk. 13.14: Trombitamuzsika 13.10: Olvasókör. 14.00: A víg özvegy. 14.34: A Szovjetunió népeinek zenéjéből. 14.44: Magyarán szólva. 15.05: Nagy mesterek — hílághírű előadóművészek. 15.59: Kossuth. Dokumentumjáték. 17.05: Előadja a szerző. Bartók Béla zongorázik. 17.40: Népszerű zenekari muzsika. 19.15: A világ legkisebb szerelme. Rádió-karikatúra. 20.04: Donizetti: Az ezred lánya. Kétfelvonásos vígopera. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Híres előadóművészek felvételeiből. 23.26: Operettrészletek. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Kecskés Sándor klarinétton és tárogatón játszik. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Napközben. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: Csak fiataloknak. 12.35: Énekeltem én: Tanka Gábor. 12.50: Johann Strauss műveiből. 13.00: Kapcsoljuk a szolnoki stúdiót. 13.20: Éneklő Ifjúság. 13.35: Diótörő. Részletek Csajkovszkij táncjátékából. 14.00: Szimfonikus könnyűzene. 14.35: Dzsesszfelvételekből. 15.00: Mai magyar irodalom. 15.30: Népzenei kamarahangverseny. 15.45: Operettrészletek. 16.15: Fúvószene. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Kézfogások. 18.35: Hétvégi Panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.35: Hívja a 33-43-22-es telefonszámot. 22.00: Ritmus. 22.30: Népdalok. 23.20: A mai dzsessz.

PÉNTEK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Energia a föld alatt. 8.37: Zenekari muzsika. 9.33: Jó a dal. 9.53: Lottósorsolás. 10.05: Ugróiskola. 10.35: Versek. 10.40: Népi zene. 11.00: Gondolat. 11.45: Madrigálok. 12.45: Hétvégi Panoráma. 14.02: Megkorcnázott forradalom. — V. rész. 14.51: Filmzene. 15.05: Révkalauz. 15.35: Operettdalok. 16.00: Mit üzen a Rádió? 16.35: Zenekari operarészletek. 17.05: Új városok — riport. 17.30: Daloló, muzsikáló tájak. 17.47: Csajkovszkij-művek. 19.15: Népzenei feldolgozások. 19.35: A szomszédság nevében. Rádiójáték. 20.28: Operettkedvelőknek. 21.30: Fűtől — fáig. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Drahos Béla fuvolázik. Kb.: 23.30: Énekek éneke. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Fúvószene. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Slágermúzeum. 9.36: Kutatók látogatóban. 9.53: Lottósorsolás. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: Tánczenei koktél. 12.35: Édes anyanyelvünk. 12.40: Népi muzsika. 13.13: Gyermekeknek. 14.00: Zenedélután. 15.30: Könyvről — könyvért. 15.40: Egészségünkért. 15.45: Az Earth Wind and Fire zenekar felvételeiből. 16.35: Jó utat. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Slágerek mindenkinek. 19.40: Nótakedvelőknek. 20.35: Irányító. 21.35: Santana összes albuma. 22.14: Népballadák. 22.30: Nem szentírás. 23.20: Kellemes pihenést. Könnyűzene.

SZOMBAT

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.00: Mit — hol — mikor — hogyan? 9.15: Színes népi muzsika. 10.05: Csalogató. 12.30: Déli zeneparádé. 13.25: Orvosi tanácsok. 13.30: Az aszály tanulságai. 14.05: A hét ombere. 14.15: Népzenei példatár. 14.25: Magyarán szólva. 14.40: Mindennapi irodalmunk. 15.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Komolyzenei lemezlovas. 18.45: Népdalelőadók hangalbuma. 19.30: Operettslágerek. 20.56: A Rádió lemezalbuma. 22.16: Európa hangversenytermeiből. 23.36: Zandonai operáiból. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.11: Suppé: Könnyű lovasság — nyitány. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Fúvósesztrád. 9.00: Milliós példányszám. 10.00: Szombat délelőtt. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 13.00: Ilse Janda, fiatalkorú. Rádiójáték. 14.00: Versek. 14.35: Operettrészletek. 15.00: Válogatott felvételek. 16.00: Közkívánatra. 17.30: Kíváncsiak Klubja. 18.35: Vangelis összes lemeze. 19.58: Verbunkos muzsika. 20.35: A Rádió Dalszínháza. 22.42: Esti fúvószene. 23.15: Dzsesszlemezekből.

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

5.00: Előttünk a vasárnap. 7.23: Kapogtató. 8.05: Öt kontinens hét napja. 8.20: Énekszóval, muzsikával. 8.59: Az első 60 évem . . . 10.03: Söderparti. 11.00: Vasárnapi koktél. 12.05: Harminc perc alatt a Föld körül. Nemzetközi magazin. 12.35: Édes anyanyelvünk. 12.50: Operafelvételekből. 13.37: Határ — Idő — Napló. 14.05: Népdalkörök pódiuma. 14.30: Szonda. 15.05: Művészlemezek. 16.06: Anyegin. Rádiójáték. 17.05: A kráterben. 17.30: A hegedű virtuózai. 18.40: Élő holttest. Rádiójáték. 20.07: Népszerű szimfonikus zene. 20.39: Népdalok. 21.01: Örökzöld dallamok. 22.15: Évszázadok mesterművei. 23.03: Kamarazene. 0.10: Fúvószene.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika — korán-kelőknek. 7.00: Az evangélikus egyház félórája. 7.30: Vasárnapi orgonamuzsika. 8.05: Letorson kalóz szekrénye. Rádiójáték. 8.50: Versek. 9.05: Mit hallunk. 9.30: Újdonságainkból. 10.10: Operettrészletek. 11.00: 69 perc a Miskolci Nemzeti Színházban. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 12.57: A rulettkirály. Rádiójáték. 14.00: Erről beszéltünk. 14.35: Táskarádió. 15.32: Operettrészletek. 16.00: Útközben hazafelé. 17.29: Az állatok farsangja. 18.35: Poptarisznya. 20.05: Nóták. 20.35: Társalgó. 22.00: Régi idők filmdalai. 22.45: Sárospataki diákdalok. 23.15: Francia operettekből.

Magyar Televízió

HÉTFŐ

16.50: Hírek. 16.55: Randevú a harmadik évezreddel — sz. 17.30: Telesport. Téli olimpia — sz. 19.55: Beszélő házak — sz. 20.25: Téli olimpia. Jégkorong — sz. A szünetben: Reklám. 22.50: Hírek.

KEDD

8.00: Tévétorna — ism., sz. 8.05—9.40: Iskolatelevízió. 9.40: Az ösztön hatalma. Rövidfilm — sz. 9.50: Tv-lottósorsolás. 10.00: Bombaper. Tévéjáték — sz. 11.25: Képújság. 15.00—16.10: Iskolatelevízió. 16.10: Hírek. 16.15: Az alaverdi székesegyház — sz. 16.25: Csak gyerekeknek. 16.50: Martin Cratochvil és zenekara — sz. 17.25: Daloló repülőgépek. Dokumentumfilm. 18.15: Képújság. 18.20: Reklám. 18.25: Irodalmi barangolás Budapesten — sz. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna — sz. 19.15: Esti mese — sz. 19.30: Tv-híradó — sz. 20.00: Wagner. Filmsorozat — sz. 20.50: Téli olimpia. Műkorcsolyázás — jégtánc — sz. 23.05: Tv-híradó 3. — sz.

MÁSODIK MÜSOR

16.55: Képújság. 17.00: Telesport. Téli olimpia — sz. 19.35: Zenés beszélgetés Antal István zongoraművésszel. 20.00: Anyatej. Dokumentumfilm. 20.45: Rajzfilm-összeállítás — sz. 21.00: Tv-híradó 2. — sz. 21.20: Reklám. 21.25: Ön hogyan döntene? Dokumentumjáték — sz. 22.25: Képújság.

SZERDA

8.00: Tévétorna — ism., sz. 8.05—9.55: Iskolatelevízió. 9.55: Delta — ism., sz. 10.20: Reklám. 10.25: A régensherceg. Filmsorozat — ism., sz. 11.15: A „Pasadena Roof zenekar műsora — ism., sz. 11.50: Képújság. 14.35: Iskolatévé. 15.20: Csali mese — sz. 15.30: Kamera. 16.05: Hírek. 16.10: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 16.20: Lengyel utak — filmsorozat — sz. 17.55: Képújság. 18.00: Reklám. 18.05: Téli olimpia — sz. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna — sz. 19.15: Esti mese — sz. 19.30: Tv-híradó — sz. 20.00: Részletek a Pesti Vigadó 1983. augusztus 7-i magyar operett-műsorából — sz. 20.30: Stúdió '84 — sz. 21.35: A „cég" ügyeiről. Dokumentumfilmsorozat — sz. 22.15: Tv-híradó 2. — sz.

MÁSODIK MÜSOR

16.25: Képújság. 16.30: Téli olimpia — sz. 18.05: Még egyszer gyerekeknek — sz. 18.45: Postafiók 250. Takács Mária műsora — sz. 19.00: Az esők hídja. Kubai rövidfilm — sz. 19.30: Tv-híradó — sz. 20.00: Kertünk — udvarunk — ism. 20.20: Téli olimpia. Jégkorong — sz. A szünetben: összefoglaló a Finnország—USA és a Szovjetunió—Svédország mérkőzésekről — sz. 22.50: Képújság.

CSÜTÖRTÖK

8.00: Tévétorna — ism., sz. 8.05—10.00: Iskolatelevízió. 10.00: Bombaper. Tévéjáték — sz. 11.10: Környező világunk — ism., sz. 12.00—16.25: Iskolatelevízió. 16.25: Hírek. 16.30: A rövidfilmstúdiók műhelyéből — sz. 17.20: Perpetuum mobile — sz. 17.55: Képújság. 18.00: Reklám. 18.05: Téli olimpia — sz. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna — sz. 19.15: Esti mese — sz. 19.30: Tv-híradó — sz. 20.00: Nagy amerikai forgalmi dugó — sz. 21.40: Hírháttér — sz. 22.30: A hét műtárgya — sz. 22.35: Tv-híradó 3. — sz.

MÁSODIK MÜSOR

16.20: Képújság. 16.25: Telesport. Téli olimpia. 18.00: Reksió, a bűvész. Rajzfilm — sz. 18.10: Káprázató bolondságok. Olasz zenés film — ism., sz. 19.05: A pécsi stúdió szerb-horvát nyelvű műsora. 19.25: Képmagnósok, figyelem — sz. 20.00: Barangolás a művészetek tájain — sz. 20.50: Tv-híradó 2. — sz. 21.00: Téli olimpia. Műkorcsolya — sz. 23.00: Képújság.

PÉNTEK

8.20: Tévétorna — ism., sz. 8.25—10.15: Iskolatelevízió. 10.15: Afar, a földi pokol. NSZK-film — sz. 10.55: A szakállas bagoly télen — ism., sz. 11.15: Érzelmeink visszhangja — ism., sz. 11.35: Képújság. 15.00—16.30: Iskolatelevízió. 16.30! Hírek. 16.35: Bors. Kalandfilmsorozat — ism. 17.35: 55 éves lenne . . . Vujicsics Tihamér — sz. 17.50: Képújság. 17.55: Reklám. 18.00: Telesport. Téli olimpia — sz. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna — sz. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó — sz. 20.00: A holnap cirkusza — sz. 21.05: Faustus doktor boldogságos pokoljárása — sz. 21.55: Péntek esti randevú. 22.55: Tv-híradó 3. — sz.

MÁSODIK MÜSOR

15.55: Képújság. 16.00: Telesport. Téli olimpia — sz. 18.00: Reflektor-magazin — sz. 19.00: Keresztkérdés — sz. 19.30: Hidas Frigyes: Bösendorfer. Az opera tévéváltozata — ism., sz. 20.25: Telesport. Téli olimpia. Jégkorong — sz. Kb.: 21.10: Közben: Tv-híradó 2. — sz. 22.50: Képújság.

SZOMBAT

7.55: Tévétorna — ism., sz. 8.00: A pécsi stúdió szerb-horvát műsora — ism. 8.20: Perpetuum mobile — ism., sz. 8.55: Lakótelepi gyerekek. Kisjátékfilmsorozat — ism., sz. 9.20: Fürkész történetei — ism., sz. 9.45: Egy osztályba járunk — sz. 10.10: Wagner. Tévéfilmsorozat — ism., sz. 11.00: Reklám. 11.05: Keresztkérdés — ism., sz. 11.35: Az impresszionizmus — ism., sz. 12.25: Téli olimpia — sz. 15.50: 55 éves lenne . . . Vujicsics Tihamér — sz. 15.15: Reklám. 15.20: Peter Sellers-sorozat: A törvény balkeze. 16.50: Hírek. 16.55: Nemzetközi tv-szakácskönyv — sz. 17.15: Ki miben tudós? — sz. 18.30: Képújság. 18.35: Diagnózis — sz. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna — ism., sz. 19.15: Esti mese — sz. 19.30: Tv-híradó — sz. 20.00: Vers — mindenkinek — sz. 20.05: Mike Andros. Halál a léggömbben — sz. 20.55: Téli olimpia. Műkorcsolya — sz. 23.00: Tv-híradó 3. — sz.

MÁSODIK MÜSOR

16.00: Képújság. 16.05—17.00: Iskolatelevízió. 17.00: Téli olimpia — sz. 19.30: Gólyavári esték — ism., sz. 20.15: Lenyűgöző űrutazás. Zenés film — ism., sz. 21.00: Tv-híradó 2. — sz. 21.20: Egy kaland utóélete. Francia film — sz. 22.50: Képújság.

VASÁRNAP

8.45: Tévétorna — ism., sz. 8.50: Óvodások filmműsora — sz. 9.10: Lakótelepi gyerekek. Filmsorozat — sz. 9.35: A láperdő szelleme. Mesejáték — sz. 10.05: Hírek. 10.10: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 10.15: Téli olimpia — sz. 15.50: Képújság. 15.55: Reklám. 16.00: Műsorainkat ajánljuk — sz. 16.30: Delta — sz. 16.55: Reklám. 17.00: Nyílik a rózsa — sz. 18.00: Téli olimpia. Műkorcsolya — gáláműsor — sz. 19.40: Esti mese — sz. 19.55: Hírek. 20.00: A HÉT — sz. 21.00: Kapcsoltam. Társasjáték — sz. 21.45: Telesport. Téli olimpia. Záró ünnepség — sz. Kb.: 23.00: Hírek.

MÁSODIK MÜSOR

17.05: Bolgár kódexek a X. századtól a XVIII. századig — sz. 17.40: Bella Vista foglya. Csehszlovák film — sz. 19.55: Hírek. 20.00: Carlo Zecchi vezényli a Magyar Állami Hangversenyzenekart — sz. 21.00: Összefüggések — sz. 21.50: Beszélgetések és utazások Ferencsik Jánossal — ism., sz. 22.45: Képújság.

Jugoszláv Televízió

HÉTFŐ

8.55: Téli olimpia. 11.00: A hónap slágere. 11.50: Téli olimpia. 16.05: A Borgia család. 16.40 Videooldalak 16.50: Hírek (Zg). 16.54: A katona, aki jól járt. Bábjátékelőadás (Zg). 17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.25: Művelődési adás (Zg). 17.55: Tv-naptár (Zg). 18.25: Reklám (Zg). 18.30: Olimpiai szemle. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Tanimir lemegy a városba — dráma (Bg). 21.10: Reklám (Zg). 21.15: Kiválasztott pillanat. 21.20: A világ ma — külpolitikai adás (Bg). 21.50: Borgie — filmsorozat (Bg). 22.50: Tv-napló. 23.05: Olimpiai szemle.

MÁSODIK MÜSOR

16.50: Téli olimpia. Jégkorong. 17.10: Reklám (Zg). 17.20: Téli olimpia. Jégkorong. 17.55: Reklám (Zg). 18.05: Téli olimpia. Jégkorong. 18.45: Könnyűzenei adás (Bg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Népszerű-tudományos film (Zg). 20.30: Téli olimpia. Jégkorong. 21.10: Reklám (Zg). 21.20: Téli olimpia. Jégkorong. 21.55: Zágrábi körkép (Zg). 22.05: Téli olimpia. Jégkorong.

KEDD

8.55: Téli olimpia. Kombinált közvetítések. 11.45: Reklám (Zg). 11.50: Síelés — műlesiklás. 13.30: Biatlon — 10 km. 16.40: Videooldalak (Zg). 16.50: Hírek (Zg). 16.55: Kicsiny világ (Zg). 17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.25: Nyitott könyv (Bg). 17.55: Tv-naptár (Zg). 18.25: Reklám (Zg). 18.30: Olimpiai szemle. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Téli olimpia. Műkorcsolya. 23.00: Tv-napló. 23.15: Olimpiai szemle.

MÁSODIK MÜSOR

19.00: Az Antarktisz — népszerűtudományos sorozat (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: A jelen pillanat dala. 20.45: Lottósorsolás (Bg). 20.50: Zágrábi körkép (Zg). 21.05: Reklám (Zg). 21.10: Filmfesztiváli bemutatók: Rocky — amerikai játékfilm (Bg).

SZERDA

8.55: Téli olimpia. Kombinált közvetítések. 11.40: Reklám (Zg). 11.45: Síelés. 13.30: Szánkózás. 16.40: Videooldalak (Zg). 16.55: A fehér kő — tv-sorozat gyermekeknek. 17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.25: Művelődési adás (Bg). 17.55: Tv-naptár (Bg). 18.25: Reklám (Zg). 18.30: Olimpiai szemle. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Színes fény (Zg). 22.30: Tv-napló. 22.45: Olimpiai szemle.

MÁSODIK MÜSOR

16.30: Téli olimpia. Jégkorong. 17.10: Reklám (Zg). 17.20: Téli olimpia. Jégkorong. 17.55: Reklám (Zg). 18.05: Téli olimpia. Jégkorong. 18.45: Szerdai körkép (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Szórakoztató adás. 20.30: Téli olimpia. Jégkorong. 21.10: Reklám (Zg). 21.20: Téli olimpia. Jégkorong. 21.55: Zágrábi körkép (Zg). 22.10: Téli olimpia. Jégkorong.

CSÜTÖRTÖK

8.55: Téli Olimpiai Játékok 84: — kombinált közvetítések: Futás — stafféta 4x10 km (férfiak). Gyorskorcsolyázás — 1500 m (férfiak). 11.40: Reklám (Zg). 11.45: Síelés — műlesiklás (férfiak), II. futam. 13.30: Korcsolyázás — 1500 m (férfiak). 16.10: Magyar nyelvű tv-napló. 16.40: Videooldalak (Zg). 16.50: Hírek (Zg). 16.55: Mesék — tv-sorozat gyermekeknek (Bg). 17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.25: Tv-naptár (Zg). 17.55: A francia sanzon Catherine Sauvage-zsal (Zg). 18.20: Reklám (Zg). 18.30: Olimpiai szemle. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Koldusok és fiúk — humoros sorozat (Zg). 20.55: Reklám (Zg). 21.00: Téli Olimpiai Játékok: Műkorcsolyázás (férfiak). 23.00: Tv-napló. 23.15: Olimpiai szemle.

MÁSODIK MÜSOR

19.00: Lépések — ifjúsági adás (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Művészeti est (Zg). 22.30: Zágrábi körkép (Zg).

PÉNTEK

8.55: Téli Olimpiai Játékok: Biatlon — 4x7,4 km. 11.10: Reklám (Zg). 11.15: Téli Olimpiai Játékok: Síelés — műlesiklás (nők), I futam. 12.50: Biatlon — 4x7,5 km, a verseny vége felvételről. 13.15: Kiegészítés (Zg). 13.20: Téli Olimpiai Játékok: Síelés — műlesiklás (nők), II. futam. 14.30: Bob — négyes, I. és II. futam. 16.40: Videooldalak (Zg). 16.50: Hírek (Zg). 16.55: A hübelebalázsok — tv-sorozat gyermekeknek (Zg). 17.25: Művelődési adás (Bg). 17.55: Tv-naptár (Zg). 18.25: Reklám (Zg). 18.30: Olimpiai szemle. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Marco Polo — filmsorozat (Zg). 21.00: Reklám (Zg). 21.05: Könnyűzenei adás (Bg). 21.50: Tv-napló. 22.05: Olimpiai szemle. 22.20: Triptichon — szovjet játékfilm (Zg).

MÁSODIK MÜSOR

17.00: Téli Olimpiai Játékok: Jégkorong, I. harmad. 17.40: Reklám (Zg). 17.50: Jégkorong, II. harmad. 18.25: Reklám (Zg). 18.35: Jégkorong, III. harmad. 19.15: Kis koncert. 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Komolyzenei adás (Bg). 20.25: Reklám (Zg). 20.30: Jégkorong, I. harmad. 21.10: Reklám (Zg). 21.20: Jégkorong, II. harmad. 21.55: Zágrábi körkép (Zg). 22.05: Jégkorong, III. harmad.

SZOMBAT

8.55: Téli Olimpiai Játékok: kombinált közvetítések: Futás — 20 km (nők). Gyorskorcsolyázás — 10 km (férfiak). 12.15: Reklám (Zg). 12.20: Síelés — ugrások (90 m). 15.00: Játékfilm (Bg). 16.15: Kritikus pont (Zg). 16.45: Hírek (Zg). 16.50: Tv-naptár (Zg). 17.00: Jugoszláv kosárlabda-bajnokság, I. félidő. 17.40: Reklám (Zg). 17.50: Jugoszláv kosárlabda-bajnokság, II. félidő. 18.25: Reklám (Zg). 18.30: Olimpiai szemle. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Téli Olimpiai Játékok: Műkorcsolyázás (nők), az I. szünetben: Olimpiai szemle, a II. szünetben: Tv-napló. 23.00: Éjfél előtt.

MÁSODIK MÜSOR

13.25: Téli Olimpiai Játékok: Bob — négyes, III. és IV. futam. 16.30: Jugoszlávia, jó napot — tájékoztató — szórakoztató adás (Zg). 17.00: Előadás felvételről gyermekeknek. 18.00: A SKOJ (Jugoszláv Kommunista Ifjúsági Szövetség) hét titkára — drámasorozat (Bg). 19.00: Népi muzsika (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: A következő nap éjszakája — amerikai játékfilm (Zg). 21.30: Reklám (Zg). 21.35: Hírek (Zg). 21.40: Apa szülési szabadságon — tárca. 22.10: Tolsztoj — filmsorozat (Bg).






Főzőcske

Olcsó vacsorák

DARAGOMBÓC

Fél liter forrásban lévő, sós vízbe 1/4 kg búzadarát óvatosan belekeverünk, hogy kásaszerű pépet kapjunk. Kiöntjük egy tálba, 2 tojás sárgáját, dió-nyi vajat vagy zsírt keverünk bele, végül hozzáadjuk a 2 tojás keményre vert habját. Kis gombócokat formázunk belőle és forró vízben kifőzzük. Ha kész, pirított zsemlemorzsába forgatjuk. A daragombócokat fogyaszthatjuk lekvárral, fahéjas cukorral, csurgathatunk rá olvasztott vajjal elkevert cukros tejfölt.

RÁNTOTTA VARIÁCIÓ

Személyenként 2 vékony szelet — üzletekben kapható — úgynevezett fokhagymás szeletet vásárolunk. Serpenyőben, kis zsíron vagy olajon mindkét oldalán ropogós pirosra sütjük és erre verjük rá az elhabart nyers tojásokat. Savanyúsággal tálaljuk.

Maradék főtt burgonyát kockára vágunk, forró zsírban átforgatjuk és sózott, behabart nyers tojásokat ütünk rá. A krumplis tojáslepényt csípős pirospaprikával szórjuk meg.

Tavaszi ruhatárunk

Púderrózsaszín, halvány orgona, sászöld

Tavaszi ruhatárunk elengedhetetlen szereplője ebben az évben is a kosztüm és a rövid kabát, a blézer, a hétnyolcados, a kilenctizedes és a háromnegyedes hosszúságú kabát. A klasszikus formák keverednek a sportos stílussal. A kellékekkel, a díszítményekkel újulnak meg a megszokott örök kosztümök. Anyagukban a puha gyapjúszövetek, a finom gyapjú-műszál keverésű kelmék, a tweed szövetek, valamint a kártolt szövetek a legkedveltebbek.

Színekben a sötét és a pasztell árnyalatok kiegészítik egymást. A korábban divatos szürke, drapp, bézs mellé felsorakozik a fenyőzöld, a pompeji vörös, a párizsi kék, a siena barna, a füstszürke, a püspök-lila és az örök fekete. A pasztellszínek a púderrózsaszín, a világoskék, a halvány orgona, a sászöld és a tejkaramell árnyalataival bővülnek.

A klasszikus angol kosztüm az elegáns stílus jegyeit viseli. Egyenes szoknyával, mély hólokkal, rakásokkal bővített változatai klasszikus mintázatú — pepita, Eszterházy-kockás, csíkos, vagy egyszínű anyagokból készülnek.

A tavaszi kosztümök, nadrágkosztümök sportos példányai vízparti és szárazföldi sportokhoz, kirándulásokhoz, túrákhoz valók. Anyagai ezért rugalmas kordbársony, pamut, impregnált vászon és ezek kombinációi. Kényelmes, bő szabásvonalak, lezser fazonok érvényesülnek, sok tűzéssel, cipzárral, zsebbel. Overálok, mellények, nadrágok, nadrágszoknyák, dzsekik a legdivatosabb darabjai e stílusnak.

A városi viselet sportos és klasszikus stílusú modelljei mellett az 1984-es tavaszra is ajánlják a divat tervezői a Chanel-kosztümöt, a szegőzéssel, Chanel-szalaggal, színes, fényes díszítményekkel alkalmivá varázsolt kétrészes viseletet.

Az ünnepekre, alkalmakra ajánlott kosztümök kétrészesek keleti hatású anyagokból, keleti stílusban készülnek. Pompás élénk, mély színek, arany, ezüst csillogással, díszgombokkal, kitűzőkkel, ékszerekkel díszítve.

A kosztümökhöz angolos ingblúzok csipkés, fodros, fémszálas felsőrészek illenek. De nem a hagyományos összeállításban — mert a klasszikus kosztümöket, nadrágos, nadrágszoknyás együtteseket viseljük az idén franciás, romantikus stílusú blúzokkal.

Képeinken a Magyar Divat Intézet modelljei szerepelnek. Balról: 1. Chanel-kosztüm, nadrággal. Sötétzöld, kék és bordó széles csíkozású vékony gyapjúanyagból.

2. A klasszikus városi kosztüm zakója apró mintás barnabézs, a szoknyája sötétbarna színű.

3. Klasszikus stílusú angolos sportkosztüm. Kabátja barnabézs-fekete nagy kockás, könnyű szövetből készült, rakott szoknyanadrágja a kabát színeit ismétlő aprókockás változatban. Díszítése fekete bársony.

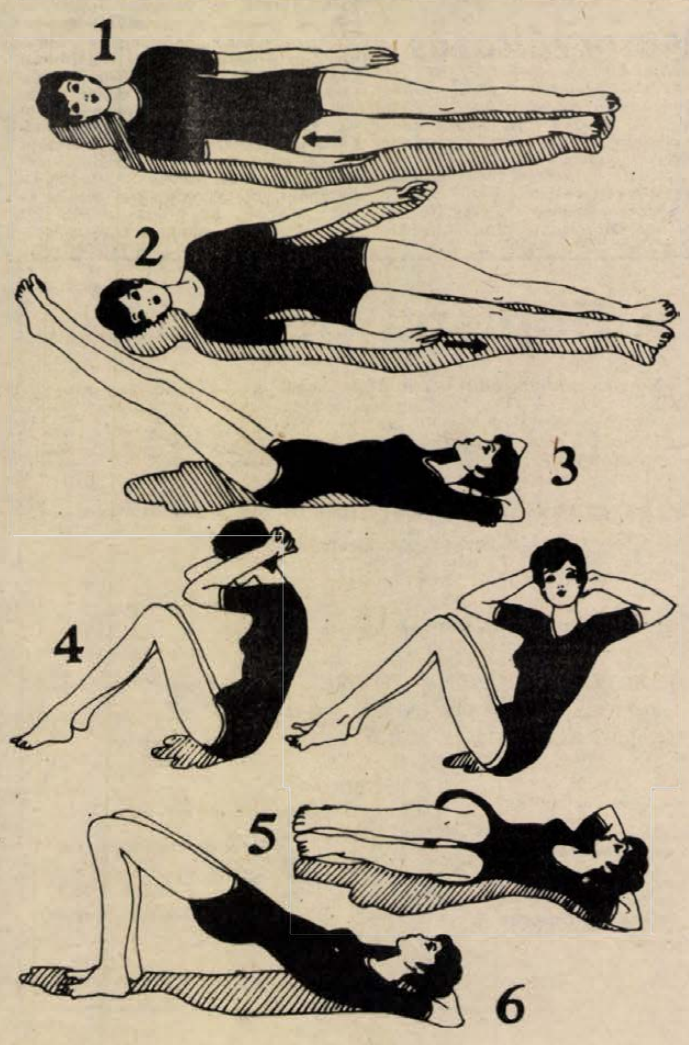
4. Nyers-fehér flaush kabát, a keskeny világosdrapp bőrpaszpol a formák kihangsúlyozására szolgál.

Újdonságok

— *Aranka krémpor.* Főzés nélkül készíthető tasakos krémporokat gyárt a Győri Keksz- és Ostyagyár Jánossomorjai Gyáregysége. Akárcsak a már ismert Gála pudingpor, az Aranka is Dr. Oetker licenc alapján készül. Egy tasak krémporhoz 3 deci hideg tej szükséges, majd a maszszát gépi, vagy kézi erővel fel kell verni. Kemény tartású krémet kapunk, amely poharakba töltve krémként fogyasztható, de piskóta jellegű tészták töltésére is alkalmas. A vanília és mogyoró ízű krémpor most jelent meg és már kapható több áruházban, csemege jellegű élelmiszerboltban.

— *Nosztalgia-csipkék.* Nagyanyáink csipketerítőinek, függönyeinek motívumai köszönnek vissza azokról a különleges, ovális és négyszögletes terítőkről, húzott és fodros francia csipkefüggönyökről, amiket a győri szociális foglalkoztató szállított a pécsi Zólyom utcai Humánum ajándékboltba. A szövött csipkék zöme — formáját és mintáját tekintve is — egyedi darab.

— *Fokhagyma granulátum.* Kaliforniai eredetű fokhagyma granulátummal jelentkezett a Mátradrog Gt. A szóróüvegekben kapható készítmény sót nem tartalmaz, a száraz és nyers fokhagyma aránya 1-10-hez. A granulátum a fokhagyma minden íz- és illatanyagát tartalmazza, a piritóstól a sültekig minden ételhez felhasználható, amely fokhagymát igényel.



Torna a felesleges kilók ellen

A legtöbb nőnek, ha felesleges kilókat szed fel, a hasán jelentkeznek a kellemetlen zsírpárnák. Gyakorlataink — mindennapi, szorgalmas ismétléssel — ezek kiküszöbölését célozzák.

① Lefekszünk a talajra, karunk lazán a test mellett. Lábunkat — felváltva — megfeszítjük, és a csípő felé húzzuk, majd anélkül, hogy a talajról felemelnénk, ismét kinyújtjuk és ellazítjuk. Ismétlés tizenkétszer.

② Fekvő helyzetben derekunkat a talajhoz szorítjuk. Jobb kezünket a jobb láb mellett lefelé toljuk, közben felsőtestünk követi ezt a mozgást anélkül, hogy felemelkednénk. Tízszer ismételjük.

③ Fekvő helyzet, kezünket a fejünk alatt összekulcsoljuk. Mindkét kinyújtott lábunkat együtt felemeljük, majd jobbra vezetve, a földre fektetjük. Utána ismét középre felemelve, balra irányítjuk, és a földre helyezzük. Mindkét oldalon négyszer ismétlés.

④ Térdemeléssel hátrafekszünk, kezünket hátul a nyaknál összekulcsoljuk. Felső testünkkel lassan felemelkedünk, könyökünket előre hozzuk, és megérintjük vele a térdünket. Ezután lassan hátunkra gördülünk. Ezután az előzőkhöz hasonlóan, jobb könyökkel a bal térdet, majd bal könyökkel a jobb térdet érintjük. Hatszor ismételjük.

⑤ Fekvő helyzet, kezünket a tarkónál összekulcsoljuk. Könyökünket a padlóhoz szorítjuk, térdünket felhúzzuk. Zárt térdünket lassan balra engedjük, fejünket pedig jobbra fordítjuk. Majd térdünk jobbra, fejünk bal felé. Mindegyik gyakorlatot nyolcszor ismételjük.

⑥ Kezünket összekulcsoljuk a tarkó alatt. Térdünket felhúzzuk, talpunkat a padlóhoz szorítjuk. Alsó testünket olyan magasba emeljük, hogy nyakunktól a térdig ferde egyenes vonalat képezzen. Ismétlés tízszer.

Műsorajánlat

Rádió

Retorika a bíróságon

Három műsorban találkozunk Felső Pál nevével: ő a szerkesztő-műsorvezetője a ma délelőtti JÓ PIHENÉST című, aktuális magazinműsornak. Kedden hangzik el a RETORIKA A BÍRÓSÁGON című riportja. Dr. Tremmel Flórián, a Janus Pannonius Tudományegyetem bűnügyi tudományok tanszékének docense a közelmúltban tanulmányt írt Igazságügyi retorika címmel. A szerzővel beszélget Felső Pál a tanulmányról, de szóba kerül, hogy a beszédkultúra javítása nem csupán az igazságszolgáltatásban időszerű. Pénteken jelentkezik Felső Pál sorozata, A BÍRÓI GYAKORLATBÓL. Ebben dr. Illés Attila, a Kaposvári Megyei Bíróság elnökhelyettese nyilatkozik a közös tulajdon megszüntetésével kapcsolatos perek Somogy megyei tapasztalatairól. A közös tulajdon megszüntetése különösen válás után okoz sok gondot, ha a felek korábbi közös lakásáról van szó. A beszélgetésből kiderül, hogy időnként adódhatnak „patthelyzetek" is, amelyek megoldása a bíróságok számára sem könnyű.

Nógrádi Erzsébet állította össze a VASÁRNAPI MAGAZIN első óráját, melynek bevezetőjében ezeket mondja műsoráról:

— Mai összeállításunkat azoknak ajánljuk, akik szívesen utaznak velünk gondolatban is egy-egy távoli országba. Velünk tarthatnak a látnivalókban oly páratlanul gazdag Velencébe, a világ egyik legrégibb országába, Kínába, a gejzírek hazájába, Izland szigetére, az oly távoli kontinensre, mint Ausztrália, valamint a legnagyobb dél-amerikai államba, Brazíliába.

Hétfőn Belénessy Csaba szerkeszti a fiataloknak szóló HANGADÓ-t. Hogy mit ígér a műsor, ezeket mondta:

— A napokban Pécsett járt Koltay Gábor, a Koncert és az István a király című filmek rendezője. Vele beszélgettünk a múltról, a jövőről, amelyről csak annyit árult el, hogy elképzelhető: trilógia születik. A Hangadó egyik riportere Dombóváron járt, és egy rejtélyes ügy után „nyomozott": Mi is az a DÖTYE? Dinnyés József is megszólal a műsorban, mégpedig egy merész jóslattal: műfajának felvirágzását ígéri. Ez persze csak ízelítő az 55 perces műsorból, melynek zenéjét ezúttal is új lemezek anyagából válogatjuk össze.

Ugyancsak Belénessy Csaba a „gazdája" a szerdai HÉTKÖZI SPORTMAGAZIN-nak, melyben a Sportfotók 1983. című összeállítás második részét ismétlik meg. Edzők, sportvezetők és olyanok szólalnak meg, akik nélkül nincs sikere, hangulata egy-egy sportrendezvénynek.

Simon Márta csütörtöki BÉDEKKER c. magazinműsorának központi témája a gyógyüdülés lesz. A hallgatók ezzel kapcsolatosan tehetik fel kérdéseiket a stúdióban helyet foglaló egészségügyi és idegenforgalmi szakembereknek. Az IBUSZ munkatársa válaszol a megváltozott valutakeretre vonatkozó észrevételekre, kérdésekre is. A kereskedelmi összeállításban pedig azt kérdezi a riporter: mikor, hol, milyen választékban kínálnak olcsó húst?

Hétfőn Kricskovics Antal riportjából azt tudhatják meg a szerb-horvát nyelvű hallgatók, hogy milyen a klubélet városban és falun. Deszki emberekkel beszélget a keddi műsorban Filákovics Bránkó. Csütörtökön pedig a pécsi Universum exportjoga a témája Klaics Milica riportjának. A hétfői német nyelvű műsorban Heinrich Becht-tel, a gerényesi származású építési vállalkozóval beszélget a Német Szövetségi Köztársaságban Kerner Lőrinc. Gráf Vilmos, a mőcsényi zárszámadásról tudósít csütörtöki riportjában. Pénteken a komlói Schmidt Gyuláné März Erzsébet népdalénekessel beszélgetnek „Dalaim" címmel.

Televízió

Téli olimpia

A szarajevói téli olimpia jegyében telik a jövő hetünk, bizonyos értelemben meg is határozzák a sportesemények egyes műsorok rendjét: a jövő vasárnap például nem 19, hanem 20 órakor kezdődik *A HÉT*.

A keddi, február 14-i műsorból az *Anyatej* című dokumentumfilmet ajánljuk olvasóink figyelmébe: Zolnay Pál és Gyarmati Klára filmje nemcsak az anyatej biológiai fontosságáról szól, hanem azokról a rejtélyes lélektani, érzelmi kapcsolatokról is, amelyek a csecsemő és az őt tápláló anya között létrejönnek — vagy nem jönnek létre, zavart okozva még a felnőtt személyiségben is.

Csütörtökön délután (tv. 1., 16.30) ötvenperces összeállítást láthatunk a népszerű tudományos és oktatófilmstúdió filmjeiből, 20.00 órakor pedig a *Nagy amerikai forgalmi dugó* című tévéfilmet közvetítik: mint oly sok más műben, ezúttal is egy rendkívüli helyzetben vizsgálja az emberek magatartását író és rendező. A második műsorban (19.05) jelentkezik a *Nas ekran.* — A mi képernyőnk, a pécsi körzeti stúdió szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora. (Ismétlés: szombat, tv. 1., 8.00.) Elsőként a közelmúltban rendezett bajai bunyevác bálról láthatunk hangulatos képsorokat, — jugoszláv vendégművészek is felléptek itt —, majd Hideg Márkné harkányi asszony kezd mesélni a Nas ekran nézőinek. Hideg Márkné egykor tagja volt a híres drávasztárai aszszonykórusnak, a régi fellépések, hazai és külföldi vendégszereplések elevenednek meg most a visszaemlékezésben.

A pécsi stúdió sorozatot kezdett olyan kis nemzetiségi falvakról, ahol még nem járt a nemzetiségiek stábja. Kökény a főszereplő most: az ott élők munkája, a község múltja és sok színes hagyománya, például a bosnyák töltött káposzta receptje. A csütörtök esti programban (tv. 2.) jelentkezik a Képmagnósok, figyelem!

Szombaton láthatjuk most Peter Sellers-t (15.20) *A törvény balkeze* című filmben, 21.20-kor a második műsorban kezdődik az *Egy kaland utóélete (Projection privée)* című francia játékfilm. Vasárnap délután a *Nyílik a rózsa*, a rádió és televízió nótaénekes versenyének első elődöntőjét közvetítik. Az esti látnivalók közül a Ferencsik Jánosról készült és egy évvel ezelőtt már közvetített filmre hívjuk fel a figyelmet (tv. 2., 21.50.).

G. T.

HÍREK

FEBRUÁR
11
SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
BERTOLD
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.58 — nyugszik 17.00 órakor.
A Hold kél 11.05 — nyugszik 1.52 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 10—12 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ugyeletes újságíró: MURÁNYI LÁSZLÓ

Szerkesztőségi hirügyeletes: LÁSZLÓ JUDIT 16-tól 19 óráig a 10-053 telefonszámon.

CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16—19 óráig a 25-ös csatornán.

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint, a Szalkszentmártonban megtartott 6. heti sorsoláson a következő számokat húzták ki:

4, 9, 30, 83, 84

●

Pályázat az űrhajózással kapcsolatban

A Moszkvai Rádió pályázatot hirdet hallgatói számára az űrutazással kapcsolatban. A pályázat kérdései:

1. 1961. április 12-én Gagarin járt először a világűrben. Mennyi ideig tartózkodott a világűrben és mennyi a világűrben tartózkodás világrekordja jelenleg. Kiknek a nevéhez kapcsolódik?
2. Mely szocialista országok űrhajósai vettek részt az Inter—Kozmosz-programban. Mikor járt a világűrben a szovjet—magyar űrhajóspáros, kik voltak a tagjai. Mit tud űrutazásuk történetéről?
3. Mi az Ön véleménye a világűrnek az emberiség érdekeit szolgáló további meghódításáról?
4. Milyen kisérleteket végeztek az űrhajón kivül a világűrben először Vlagyimir Ljahov és Alekszandr Alekszandrov szovjet űrhajósok a Szaljut—7. fedélzetén 1983. november elején?

A válaszok postára adásának határideje: 1984. március 20. Levélcím: Moszkva Rádió, magyar osztály. A borítékra kérjük ráirni: KOZMOSZ. A pályázat győztesei és résztvevői értékes emléktárgyakat kapnak jutalmul. Eredményhirdetés: 1984. április 12-én, a magyar nyelvű adásban.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Cigánykerék (este 7 órakor). Bemutató-bérlet.

MOZI

Petőfi: Tintin és a cápák tava (f4). Dühöngő Bika (f6, 8). **Kossuth:** Dühöngő Bika (9, f12). Hózuhatag (2). Szerelem receptre (5, 7). **Park:** Majmok bolygója (4, 6, 8). **Ságvári:** Languszta reggelire (4, 6). **Fekete Gyémánt:** Konvoj (4). Tigriscsapáson (6). **Jószerencsét:** Öld meg a Sogunt (4, 6). **Mohács:** Rita asszony menyasszony (6). Hogyan csináljunk Svájcit? (8). **Komló, Zrínyi:** Pepülő szélmalom (4). Prof. Kuruzsló (6). **Komló, Május 1.:** Elévülhetelen bűntett (f5, f7). **Szigetvár:** Gallipoli (6). **Siklós:** Donald kacsa és a többiek (3, 5, 7). **Harkányfürdő:** Johohoho (7). **Sellye:** 34-es gyors (7). **Mágocs:** A teknős és a sün (3). **Mázaszászvár:** Az Ezüst-tó kincse (6). **Beremend:** A karatézó Cobra visszatér (6). **Vajszló:** Fekete tyúk (6).

Időjárás

Előrejelzés az ország területére szombat estig: az ország nagy részén erősen felhős lesz az ég, csupán északon, északnyugaton csökken kissé a felhőzet. Elsősorban délen és keleten várható további havazás. Az északi, északkeleti szél viharos marad, emiatt hófúvásokra kell számitani. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 1, mínusz 6 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 0 fok körül alakul.

Péntek reggeli vizállások: Örtilos 50 cm, áradó, 3,8 fok, Barcs 25 cm, apadó, 3,0 fok, Drávaszabolcs 108 cm, áradó, 2,9 fok, Mohács 240 cm, áradó, 1,8 fok.

Telefonnál fórum

A felvételikről és a továbbtanulásról

A pécsi felsőoktatási intézményekről, az egyetemi, főiskolai továbbtanulás tartalmi és formai kérdéseiről, a középiskolai eredmény és a felvételi vizsgák összefüggéseiről, a szakirányú és az ettől eltérő továbbtanulási lehetőségekről és más, a középiskolai és egyetemi átmenettel foglalkozó problémákról érdeklődhetnek olvasóink február 14-én, kedden délután 4 és 6 óra között a 10-046-os telefonszámon.

A kérdésekre válaszolnak: Ásványi József, a Pollack Mihály Műszaki Főiskola főigazgató-helyettese, Bárdi László, a Baranya megyei Tanács művelődési osztályának középiskolai csoportvezetője, Bókay Antal a Janus Pannonius Tudományegyetem Tanárképző Karának dékánhelyettese, Csanálosi Sándorné, az MSZMP Pécs városi Bizottságának osztályvezetője, Hajnal József, a Pécsi Orvostudományi Egyetem főtitkára, Kovács Lajos, a JPTE Állam- és Jogtudományi Karának KISZ-titkára, Takács Józsefné, a JPTE TK tanulmányi osztályvezetője.

●

— Tüzelőolaj házhoz szállitás. A Tempó Szövetkezet marmonkannákban napi 10 ezer liter háztartási tüzelőolajat szállít a lakosságnak és intézményeknek. A téli csúcsidőszak alatt is legkésőbb 48 órán belül kiszállítják a tüzelőolajat a megrendelőknek.

●

Kistermelők borversenye

Körzeti borversenyeket szervez három helyen a pécsi és a Pécs környéki termőhelyen gazdálkodó kistermelőknek a HNF Pécs városi Bizottságának kertbarátok és kistenyésztők klubja más szervekkel karöltve.

A Pécs-vasasi Szőlőtermelő Szakcsoportnál február 28-án bírálják el a február 26-án 8—16 óráig a Györkő Jánosnál (Pécs-Vasas, Somogy u. 35. sz. alatt) leadott borokat.

A Pannónia ÁFÉSZ-nél március 3-án bírálják el a március 1-én 8—16 és a 2-án 8—14 óráig, a pécsi Aradi vértanúk útja 55. szám alatti áfész-pincébe (püspöki pince) leadott borokat.

A Pécs és Vidéke ÁFÉSZ-nél március 6-án értékelik a március 4-én 8—16 és az 5-én 8—14 óráig, a Nagyárpádi út 13. sz. alatti áfésztelepen leadott borokat.

A versenyre benevezett borokat 2 darab 7 deciliteres üvegben kérik a kistermelőktől, akikkel a leadáskor közlik az eredményhirdetés helyét és időpontját.

Kollégiumi évfordulók

A múlt év ősze óta sorra emlékeznek meg középiskolai kollégiumaink megalakulásuk negyedszázados évfordulójáról. Legutóbb a Geisler Eta utcai kollégium tartott ilyen megemlékezést, melynek alkalmával visszatekintettek az elmúlt huszonöt évre, a diákotthonból kollégiummá alakulás eseményére. Ez új, gazdagabb feltételeket, nagyobb diákönkormányzati jogot és nagyobb kollégiumi önállóságot jelentett az intézmények számára. Természetesen nem újólag indított kollégiumokról van itt szó, a Geisler Eta utcai kollégium évszázados épülete esetében sem, ahol korábban is bentlakásos diákotthon volt. Ez a huszonöt éves jubileum az új, szocialista kollégiumok megalakulására emlékeztet.

●

— A filmszemle pécsi bemutatói. A tegnap Budapesten megkezdődött XVI. magyar játékfilmszemle néhány filmjét bemutatják Pécsett is, a Kossuth klubmoziban. Ma, szombaton 18 és 20 órakor Rózsa János: Boszorkányszombat című filmjét vetítik. A további napokon 16, 18 és 20 órakor rendeznek vetítéseket, vasárnap Bacsó Péter: Te, rongyos élet!, hétfőn Fábri Zoltán: Gyertek el a névnapomra, kedden Xantus János: Eszkimóasszony fázik és szerdán Mészáros Gyula: Házasság szabadnappal című filmjét vetítik.

— A vajszlói Kodolányi Emlékmúzeum átalakítás és renoválás miatt mostantól zárva tart. Várhatóan március elején nyit ki újra az emlékmúzeum.

●

Rendezvények

Svábbál lesz a mindszentgodisai művelődési házban ma, szombaton este 19 órai kezdettel. Zenét a mecseknádasdi Zéhmann zenekar biztosítja.

✲

Svábbál lesz Mohácson ma 19 órai kezdettel a Bartók Béla Művelődési Központban, a műsorban a nagynyárádi énekkar és a mohácsi német nemzetiségi tánccsoport is fellép.

✲

Az Olimpiában szerdán, február 15-én nem lesz zeneszünnap, és műsor is lesz. A bárban az étterem zenekara játszik.

✲

Vasárnapi mesedélelőtt a Planetáriumban. Február 12-én, vasárnap de. 10.00 órakor Plutó és Pukk kalandjai, színes mesefilm. 11.00 órakor „Én vagyok a Napocska" planetáriumi előadás. A Nap hangja Halász Judit. Ezzel egyidőben közös játék a stúdió klubtermében.

✲

Pályakezdő fiataloknak rendez megyei találkozót Pécsett a Baranya megyei Tanács művelődési osztálya. A művelődésügyben dolgozó ifjú szakemberek szombaton munkahelyüknek megfelelő szekció-foglalkozásokon is kicserélik tapasztalataikat a munkába lépés örömeiről, gondjairól.

✲

Farsangoló címmel február 14-én 19 órai kezdettel a Magyar Néphadsereg Helyőrségi Művelődési Otthonának színháztermében az Arma-színpad és az Arma Kísérleti Stúdió közös vidám, zenés, táncos műsora lesz.

✲

Horgászvizek Baranyában címmel dr. Kovács Zoltán, a MOHOSZ megyei IB titkára tart előadást február 13-án este 5 órai kezdettel Siklóson, a művelődési központban.



Borversenyt rendeztek tegnap délután Pécsett a délszláv klubban a megyében élő horvát és szerb nemzetiségű szőlőtermelők részére. 30 termelő 53 fajta borát bírálta a három tagú zsüri: dr. Diófási Lajos, a Villány-Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát vezérigazgató-helyettese, dr. Földvári János, a Baranya megyei Tanács általános elnökhelyettese és Ott Miklós, a borkombinát osztályvezetője. Fotó: Proksza L.



A pécsi Őz utcai 2. számú gyakorló iskola csütörtökön tartotta a papírgyűjtést. Az általános iskolások által gyűjtött 6600 kiló papír fele vegyespapír, 1600 kiló fekete-fehér és 1700 kiló színes újságpapírt is behordtak az iskolába, ahonnan azt csütörtökön és pénteken 9 fordulóval vitték el a MÉH szállítójárművei a Gomba utcai telepre. Képünkön: gyűlik a papír a gyűjtőkonténerben. (Erb János felvétele)

☎ 15-000

Kostyák Károlyné néhányszor már pórul járt kenyérvásárlásnál, így tőlünk kért segítséget, hogy megtudja: mennyi az a legkisebb mennyiség, amit kenyérből megvásárolhat, illetve amennyit az eladó köteles kiszolgálni? Negyed kiló, fél kiló?

A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat központjától kértünk választ a kérdésre. Tehát: a vevő akár egy (egyetlen) szelet kenyeret is kérhet és azt az eladó köteles eladni. Ugyanis egy szelet kenyér árát is ki lehet számitani, még ha az nem is egyszerű.

Kostyáknénak bizonyára megnyugtató a válaszunk, azoknak is, akik hasonlóképpen elutasító választ kaptak kenyérvásárláskor. Hogy ezután kapnak-e akár néhány szelet kenyeret is, ha annyira lenne szükségük, nem tudom. Reméljük, a bolti eladók nem zaklatásnak fogják fel a kérésüket.

✲

Pécs csinositásáért mozgósitottunk egyik tegnapi hirünkben is, ezen felbuzdulva mesélt egy nem is ritka „ellenpéldát" a Kulich Gyula utca 4/A. számú ház lakói nevében Antal Borbála: a Kulich Gyula utcában, az új belvárosi iskolánál az utcájukat a Megye utcával összekötő lépcsősor tetejénél szeptemberben 3 szeméttároló konténert helyeztek el és azok körül állandóan gyülik a szemét. A konténerek — a szeméthalmok között — nemcsak a belváros képét csúfítják, hanem a lakók életét is megkeserítik, bántja a szemüket, és félnek, hogy a jó idő beálltával a bűz is terjengeni fog.

A lakók aggodalma minden bizonnyal jogos. Az régi igazság: egyszerűbb elejét venni a bajnak, mint akkor gyógyitani, amikor az már elhatalmasodott. Amig nem válik személterakattá a Kulich Gyula utcai lépcsősor teteje, addig lenne érdemes találni valami végleges, a lakóknak és a városképnek is jó megoldást.

●

— Tizéves a Pécsi Grafikai Műhely. A tiz éve alakult Pécsi Grafikai Műhely kiállítását nyitotta meg tegnap délután a Pécsi Galériában Csorba Tivadar, Pécs város Tanácsa művelődési osztályvezetője. Tegnap köszönt le a műhely vezetői tisztéről Ujvári Jenő. A Pécsi Grafikai Műhely új vezetője Soltra Elemér lett.

●

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, anyósom, nagymamánk és drága dédikénk,

HETESI JÁNOSNÉ
Gáspár Katalin

életének 62. évében szerető szive örökre megszünt dobogni. Temetése 1984. február 14-én 15 órakor lesz a bicsérdi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett, jó férjem, édesapám, apósom, nagyapám, testvérem, sógorunk és kedves rokonunk,

BENCZE JÁNOS,

Vasas I.-i lakos, volt öreg-aknai bányabognár életének 76. évében csendesen elhunyt. Temetése 1984. február 16-án fél 2 órakor lesz a Vasas I.-i temetőben. A gyászoló család és a széles körü rokonság.

●

Értesítés

A DDGáz értesiti a lakosságot, hogy február 13-án, hétfőn megkezdi a Szigeti úti gázvezeték rekonstrukcióját. Az épités ideje alatt a Huszár utcától a Gyümölcs utcáig fél szélességű útlezárásokra, útszükitésekre kerül sor, ezért az erre közlekedőktől fokozott óvatosságot kérünk. A kivitelezés előreláthatólag április 15-ig tart.

✲

A pécsi Városi Könyvtár értesiti olvasóit, hogy a mozgókönyvtár 1984. február 9-től nem működik. Az első kölcsönzési naptól értesitjük olvasóinkat.

Elhunyt a komlói bányaszerencsétlenség egyik sérültje

Ötre emelkedett a múlt csütörtöki komlói bányaszerencsétlenség halálos áldozatainak száma. Pénteken elhunyt a pécsi Honvéd Kórház intenzív osztályán ápolt Kittl György harmincegy éves komlói villanyszerelő, aki a Kossuth-bányaüzemben történt súlyos sújtólégrobbanáskor szenvedett súlyos, életveszélyes égési sérüléseket.

A baleset további négy sérültje közül ketten már elhagyhatták a kórházat. Hiz József huszonhárom éves komlói segédvájárt csütörtökön engedték haza a pécsi Honvéd Kórházból, s pénteken a kettős lábtörést szenvedett Bodor Mihály negyvennyolc éves mánfai fúrómester is visszatérhetett otthonába a komlói kórházból. Az égési sebeikkel Pécsett ápolt Kása Emil és Radványi Sándor komlói vájárok a hét elején már elhagyták az intenzív osztályt, de egyelőre még kórházi gondozásra szorulnak.

●

— Országos állat- és kirakodóvásár lesz február 11-én, szombaton Szentlőrincen. Vasárnap, február 12-én Pécsett, Marcaliban és Siófokon autóvásárt, Szekszárdon országos állat- és kirakodóvásárt, valamint autóvásárt tartanak.

— A pécsi német nemzetiségi klub hétfőn 18.00 órakor a Nádor Szállóban tartja következő összejövetelét. Az est vendége Freivogel Mihály, a PMMF adjunktusa, aki a hazai német népi épitészetről tart vetitettképes előadást.

●

Műsorváltozás

A Pécsi Nemzeti Színház február 12-i műsora következőképpen alakul: du. fél 3 órakor Lehár Ferenc: Luxemburg grófja című nagyoperett bérletszünetben, este fél 8 órakor J. Strauss: Denevér című nagyoperett bérletszünetben.

Jegyek válthatók a Pécsi Nemzeti Színház pénztáránál. Telefon: 11-965.

Kitüntetés

Georgi Dimitrov emlékéremmel tüntették ki Lukács Jánost, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága első titkárát valamint a Magyar Optikai Művek komlói gyáregysége Georgi Dimitrov nevét viselő nyolcfős szocialista brigádját. Lukács Jánosnak és a szocialista brigád vezetőjének, Rónai Istvánnak az emlékérmet Boncso Mitev, a Bolgár Népköztársaság budapesti nagykövete adta át tegnap délután Pécsett, a megyei pártbizottságon. Ezt követően a nagykövet megtekintette a Zsolnay-, és a Csontváry-múzeumot. Este részt vett a Pécsi Nemzeti Színház Ságvári Endre Művelődési Házában lévő kamaraszínházában Jordan Radicskov bolgár iró: Zűrzavar című népi komédiájának premierjén.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES UGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (Belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SZOMBATON NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár 7.30—13.30 óráig. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár 7.00—18.00 óráig. Pécs-Kertváros, Krisztina tér 10., 10/57. sz. gyógyszertár 7.00—12.00 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hivható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

ORVOSI UGYELET

Az Egyesitett Egészségügyi Intézmények az alábbiak szerint biztositja a körzeti orvosi ellátást szombati és vasárnapi napokon a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére.

A felnőtt lakosság, valamint az abaligeti körzeti lakosság részére: szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti körzeti orvosi ügyeleti helyiségeiben. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: szombaton 13 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — a gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7., (bejárat a Bajnok u. felől.) Telefon: 10-938. A berendelt betegek ellátása 8—13 óráig történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hivást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

Az Egyesitett Egészségügyi Intézmények értesiti a 10. sz. (dr. Marczi József) és a 11. sz. (dr. Gonda Irén) felnőtt orvosi körzethez tartozó lakosságot, hogy a Korvin Ottó u. 23. sz. alatti körzeti rendelő felújitása befejeződött. 1984. február 13-tól mindkét körzet a felújitott rendelőben rendel változatlan rendelési időben: dr. Gonda Irén 7—10, és 13—15 óráig, dr. Marczi József 10—13 és 15—17 óráig.

A Sopiana Gépgyár

40 órás munkahéttel az alábbi munkakörökre

hirdet felvételt:

- gépszerelő lakatos szak- és betanitott munkás,
- öntvénytisztitó betanitott munkás,
- különböző segédmunkás.

Bérezés az érvényes jogszabályok szerint.

JELENTKEZÉS: SOPIANA GÉPGYÁR, PÉCS, MÓRA F. U. 72. ÜZEMGAZDASÁGI OSZTÁLY.
Telefon: 24-322 110-es mellék.

SOPIANA GÉPGYÁR

★ Termelőszövetkezeti zárszámadások Baranyában ★

Negyvenhatmilliós nyereség Mágocson

Ismét Sziveri Kálmánt választották meg a tsz elnökének

Kabaréba is jó poén lehetne a mágocsi termelőszövetkezet tegnapi zárszámadó közgyűlését levezető elnök ismét és ismét visszatérő kérdése. *Hegedüs Lajos*, a szövetkezet párttitkára ugyanis a szövetkezeti demokrácia maximális betartásával a szavazások alkalmával újból és újból megkérdezte, hogy a külső termekben jelenlevő szövetkezeti tagok egyetértenek-e a mágocsi művelődési ház nagytermét zsúfolásig megtöltő tagság véleményével.

Mágocson az 1983-as esztendő eredményeit, az 1984-es év terveit összegező termelőszövetkezeti zárszámadó közgyűlésen ugyanis sor került a szövetkezet vezetőségének újraválasztására is. A tudósítás keretében aligha lehet, nem is szabad a legutóbbi választások óta elmúlt csaknem öt esztendő történetét részletesen visszaidézni, mint ahogy arra sincs mód, hogy az 1983-as év eredményeit felsoroljuk. Tény, hogy *Sziveri Kálmán*, a szövetkezet lemondó, és újraválasztott elnöke a mezőgazdaság számára rossz időjárási viszonyok, kedvezőtlen földrajzi adottságok közepette gazdálkodó mezőgazdasági üzem 1983-as eredményéről beszámolva több mint 46 millió forintos nyereséget jelentett a tagságnak.

Sziveri Kálmán 1949-ben a termelőszövetkezet alapító tagja volt, hosszú évtizedekig vezette eredményesen a termelőszövetkezetet, nem véletlen tehát, hogy a csaknem 61 éves vezető lemondásakor, újraválasztásakor a tsz csaknem valamennyi dolgozó tagja részt vett a közgyűlésen, a mágocsi művelődési ház valamennyi termét megtöltötték a résztvevők.

Néhány számadat az elmúlt öt esztendő gazdálkodásából: a búza hektáronkénti termésátlaga 31 mázsáról 48 mázsára, a kukoricáé 65-ről 68-ra nőtt, az idei tervek ezt is meghaladják. Az egy tehénre jutó éves tejtermelés Baranya legnagyobb szövetkezeti szarvasmarha-tartó gazdaságában öt év alatt 3217 literről 5270-re emelkedett. A 18 alkalommal Kiváló szövetkezeti gazdaság címet elért mezőgazdasági üzem a működési területén levő hét községben az utak, járdák, iskolák, bölcsődék, óvodák, tornacsarnokok egész sorának létrehozásában segédkezett. A tagság bére, jövedelme évről évre emelkedik, évente csaknem kétszáz termelőszövetkezeti tag üdültetését biztosítják, ugyanennyi nyugdíjas megélhetéséhez járulnak anyagi segítséggel.

Dr. Laczfi Dániel, a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium kereskedelmi főosztályvezetője a magyar mezőgazdaság 1984. évi exportfeladatainak fontosságát hangsúlyozta hozzászólásában, amelyben a mágocsi tsz is fontos szerepet kell hogy vállaljon.

Dr. Álló Miklós, a Baranya megyei Tanács osztályvezetője Baranya mezőgazdaságának 1983. évi eredményeinek elemzésekor a mágocsi szövetkezetet a harmadik legjobbnak értékelte, kiemelve a községfejlesztési, társadalompolitikai tevékenységének jelentőségét.

Somssich Lászlóné, az MSZMP Komló városi Bizottságának titkára elmondotta, hogy a mágocsiak eredményeiben különösen értékeli, hogy a kedvezőtlen időjárást, az adottságokat az emberi szaktudással, technikával ellensúlyozni képesek. *Dr. Kiss Károly*, a Baranya megyei TESZÖV titkárhelyettese a megye valamennyi szövetkezeti gazdaságának nevében köszöntötte a mágocsiakat, külön az újraválasztott elnököt, Sziveri Kálmánt, az új általános elnökhelyettest, Kubik Zoltánt és az új vezetőséget.

Jó évet zártak Szigetváron

Ismét jó esztendőt zárt a szigetvári tsz, a nyereség több mint 25 millió forint lett. Ez a fegyelmezett, jól szervezett munkának köszönhető, emelte ki zárszámadó beszámolójában tegnap *Varga László* elnök.

A legtöbb nyereséget a növénytermesztés hozta a csaknem 6000 hektáron dolgozó közös gazdaságban, búzából 51,5, kukoricából 83, zöldborsóból 44, szójából 22 mázsa lett a hektáronkénti hozam.

Idén is a növénytermesztés kapja a legnagyobb hangsúlyt. Kukoricából tíz mázsával nagyobb hektáronkénti átlagot akarnak elérni. A gépesítés, a technológiai finomítás kerül előtérbe a zöldborsó és a szója esetében. Mindegyik növény termőterületét jócskán megnövelik. De szeretnék a veszteséggel záró cukorrépa- és szőlőtermesztést, valamint az erdészetet is az élvonalhoz felzárkóztatni. Ugyanez vonatkozik a gondokkal küszködő szarvasmarha- és baromfitartásra is.

Az ünnepi közgyűlésen felszólalt *Lukács János*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára. Elismeréssel szólt arról, ahogy a szigetvári közösség a népgazdasági törekvések szellemében dolgozik. Sokat tesznek a szociálpolitikai célkitűzések megvalósításáért, építenek az új technikát fogadó emberek szorgalmára is. Az önkritikusság jellemzi a közösséget, amely saját hibáin okulva tudja, miként lépjen tovább, főként az állattenyésztésben.

★

Reménypuszta

Magas hozamok, kiemelkedő jövedelmezőséggel

Nőtt a termelés, a nyereség, a közös vagyon és a személyes jövedelem — kiemelkedően sikeres évet zárt a reménypusztai termelőszövetkezet.

Kislaki László elnök a tegnapi részközgyűlésen —, amelyen részt vett *dr. Dányi Pál*, a megyei pártbizottság és *Novák Szilveszter*, a városi pártbizottság titkára — 31 millió forintos nyereségről adott számot, ez 20 százalékos megugrás egyetlen év alatt. A közös vagyont 16 millióval gyarapították, és nettó árbevételük elérte a 270 milliót.

Az alaptevékenységben nemcsak a hozamok magasak, hanem a jövedelmezőség is. Egy mázsa búzát 164, egy mázsa kukoricát 220 forintért állítottak elő. Az állattenyésztés 76,5 százalékos költségszinttel dolgozott. Reménypusztán a hozzáértést és a precizitást kamatoztatják. A tejhozam több mint 5300 liter. Sertéstelepük 316 első osztályú tenyészkant szállított, és tenyészkocasüldőket terven felül is.

Idejében ismerték fel, hogy nehéz piaci helyzeteken a magas fokú feldolgozottság és fejlett ipari tevékenység segíthet át. Tavaly a második félévben több milliós rekonstrukció és bővítés után újból beindult a baromfifeldolgozójuk. Hetente négy napon broilert dolgoznak fel, gyártmányaik 51 százaléka exportra megy. Jelentős fejlesztést valósítottak meg az önitató, a lakatos- és az öntvényüzemben. A melléktevékenységből 30 millió forint volt a termelőszövetkezet bevétele.

Az eredményes munka lehetővé tette a jövedelmek tekintélyes emelését. A bérszínvonal 54 000-ről 59 754 forintra nőtt, s ehhez jön most a 15 százalékos nyereségrészesedés.

Dr. Dányi Pál elismeréssel szólt a tsz tevékenységéről. A kedvezőtlen külső hatásokat jól ellensúlyozták. Minden hatásra azonnal gondolkodnak és cselekszenek. Kiaknázzák a termelésben levő lehetőségeket, de úgy, hogy a munka eredményessége is nőjön. Itt e kettő együtt megy. Bebizonyosodott, hogy a több lábon állás nagy előnyöket hoz a stabilitás és az eredményesség szempontjából.

Reménypusztán 1979 óta a személyes jövedelem növekedése meghaladja az árszínvonal emelkedését. Nem elégszenek meg, hogy csak megőrizzék az életszínvonalat, többet hoztak ki a gazdaságból, és ez a személyes jövedelemben is tükröződik.

Ismét támad a tél



Hófúvással, nagy erejű szélviharokkal köszöntött ránk a péntek

Szélvihar Baranyában

Csütörtökön 17 órakor orkánszerű viharos szél tört Baranyára. A pogányi meteorológiai főállomás tegnap kora délutáni helyzetjelentése szerint a széllökések ereje nem csillapodott, gyakran elérték a 115 kilométeres óránkénti sebességet és 2 centiméternyi hó is esett.

Tegnap délután két órakor érdeklődtünk, okozott-e károkat az orkánszerű, viharos erejű szél megyénkben.

A Postaigazgatóságon megtudtuk, hogy Nagykanizsa—Letenye és Nagykanizsa—Lenti térségében légvezetékeket szaggatott a szél, a vihar fákat döntött a légvezetékekre. A Vasútigazgatóságnak nem okozott különösebb zavart a mostoha időjárás. A Volántól megtudtuk, hogy a Szegedről tegnap 5.35 órakor Pécsre induló gyorsjáratot a lothárdi elágazásnál a viharos széllökés az árokba döntötte a havas, jeges útról, a megsérült buszt még nem tudták kiemelni az árokból. A Pécsről 5.25 órakor Szegedre induló busz 10.10 óra helyett még 13.15 órakor sem ért célba, emiatt nem indították Pécsről 14.30 órakor Szegedre a következő buszt. A DÉDÁSZ területén Nagykanizsa térségében 2, Kaposvár térségében 3 darab 20 kilovoltos középfeszültségű távvezetéket rongált meg a vihar. Siklós térségében tegnap 5.15 órakor 7 darab középfeszültségű távvezetéket szaggatott meg az orkánszerű szél, emiatt 11 ezer fogyasztó maradt áram nélkül. A DÉDÁSZ szakemberei 10.55 órára helyreállították a sérült vezetékeket Siklós térségében.

M. L.

Megújult a műszaki hátterük

Zárszámadás a majsi Kossuth Tsz-nél

A szója és a cukorrépa megsínylette a csapadékszegény időjárást, emiatt valamivel gyengébb eredménnyel zártak az előző évinél. Viszont 14 milliós fejlesztéssel megvalósították tervüket, megújították a műszaki hátteret: a szállítóparkot majd teljes egészében kicserélték, megszüntették tárolási gondjaikat.

Tegnap délelőtt Majson, a Kossuth filmszínházban tartott zárszámadási küldöttgyűlést a majsi Kossuth Tsz melynek elnöke, *Herger László* vonta meg a gazdaság előző évi eredményeinek mérlegét és vázolta az idei legfontosabb tennivalókat.

A termelési érték 14 millióval nőtt, elérte a 146 milliót. A nyereség megközelítette a 12,5 milliót, a dolgozók jövedelme ezer forinttal emelkedett. Növénytermesztési ágazatukban a búza hozta a hektáronkénti 6,2—6,3 tonnát, kukoricából is 9,3 tonnát takarítottak be hektáronként, a szója és a cukorrépa terméseredményeiket lerontotta az aszály. Állattenyésztésük is szépen fejlődött: a tehenészetük tejhozama 100—110 literrel növekedve elérte tehenenként az 5100 litert, ezáltal is csökkent a tej előállítási költsége. Sertésállományuk is szép eredményt hozott, növekedett a nyereségük a sertések után. Különösen a háztáji forgalma javult, több mint 6 millió forinttal, amiben döntő szerepet játszott a sertéstenyésztés.

Idei kiemelt feladatuk, hogy takarmánykeverőt építsenek és továbbfejlesszék a háztáji sertéshizlalást. A majsiak zárszámadásán részt vett és felszólalt *Berettyán László*, a MÉM személyzeti főosztályvezető-helyettese.

Nehéz, de eredményes év az egyesült tsz-ben

Kishajmás–Abaliget első közös zárszámadása

A múlt év január 1-én egyesült két hegyháti, mostoha termőhelyi adottságú közös gazdaság a kishajmási és abaligeti tsz kollektívája tegnap tartotta első közös zárszámadási közgyűlését. Az új, immár 3000 hektáros szövetkezet, amely az egyesülésben a „Kishajmási Hegyhát Tsz Abaliget" nevet vette fel, sok gazdasági, pénzügyi és főként emberi problémával terhes évet tud maga mögött. A gyenge pozíciókból induló Abaliget betársulása lefékezte Kishajmás dinamikus fejlődését. A nyár végén volt olyan időszak, hogy a tagok munkabérét is csak nehezen tudták kifizetni. Piaci gondok nehezítették a kishajmási kerámiagyár termékeinek értékesítését is. Az év végére azonban rendeződtek a sorok. A tegnapi közgyűlésen *Takács Jenő* tsz-elnök mindent egybevetve ismét eredményes évről számolhatott be a tagságnak.

Tavaly sikeresen befejezték a 22 millió kerámia üzemi rekonstrukciót, ami lehetővé teszi, hogy az idén megkezdhessék az ipari kerámia, elsősorban a kályhacsempe gyártását. A kaposvári SZÖVKER és a pécsi PIK a legnagyobb megrendelőjük. Ez utóbbi 6 millió forint értékű csempét vásárol az idén. A hagyományos díszkerámiából 250 000 dolláros — 10 millió forintos — NSZK-beli megrendelést kell az idén teljesíteniök. Az exportszerződést a napokban írják alá. A kerámiaüzem-beruházás mellett, a gabonatermesztést gépesítették, 2,5 milliót fordítottak gépvásárlásra.

A szövetkezet teljesen hitel nélkül fordul az új évbe, alapjaikat feltöltötték és egy szerény 500 000 forint értékű tiszta nyereséget is kigazdálkodtak. Az egy főre eső éves átlagkereset 44 606 forint. Ehhez tegnap még mintegy fél havi nyereségrészesedést is kifizettek a tagoknak.

Egyházasharaszti talpon maradt

Az egyházasharaszti Jóbarát Termelőszövetkezet tegnapi küldöttgyűlésén *Tarcsi Lajosné* elnök az 1983-as zárszámadás ismertetése előtt az 1981-ben az előző évi eredménytelen gazdálkodás miatt eszközölt különleges rendezés eddigi hatásairól adott számot. Az elmúlt években eredményes gazdálkodást folytatott a termelőszövetkezet, sikerült talpon maradnia, s 1983-ban — az aszály okozta károk ellenére is — nyereséges évet zárt. Még az éveken át csak veszteséget produkáló szarvasmarha-ágazat is, ha szerény mértékben ugyan, de nyereséget hozott. A szövetkezet bruttó jövedelme 26 millió forint, a mérleg szerinti nyeresége 11 millió forint volt. Egy főre vetítve a kifizetett munkabér 45 ezer forint, az eredmény 32 ezer forint, a termelési érték pedig 374 ezer forint.

Befejeződött az országos bőr- és bőrfeldolgozó-ipari szakvásár Pécsett

Befejeződött a pécsi Nevelési Központban január 20-a óta zajló országos bőr- és bőrfeldolgozó-ipari szakvásár. A színházterem tegnap, az utolsó nap délelőttjén is mozgalmas képet mutatott: a kereskedők a Tatai Cipőgyár által felkínált cipők közül válogattak és rendeltek, különös figyelemmel a közönségnek is tetszett és sok szavazatot kapott elegáns és kényelmes tatai férficipőkre.

Tóth Tamás, a Dunántúli Cipőkereskedelmi Vállalat kereskedelmi igazgatóhelyettese kérésünkre elkészítette a szakvásár gyorsmérlegét, eszerint az állami és a szövetkezeti kereskedelem az év második felére, tehát az őszi—téli szezonra összesen 5 millió pár cipőt és csizmát rendelt az ipartól. Vagyis mindent megvettek, amit pár számban a cipőgyárak felkínáltak, tegyük hozzá, ennél többre is megrendelést adott volna itt, Pécsett a kereskedelem. A nyitott kérdésekre természetesen visszatérnek, a kereskedelem további tárgyalásokat folytat majd az iparral, de immár külön-külön, a gyárakat egyenként felkeresve. Tóth Tamás szerint, ami a felkínált modellek színvonalát illeti, nincs látványos fejlődés, kiugrás, a színvonal a tavalyihoz hasonló, de ez mindenképpen egy tisztességes szint. Öröm, hogy a bemutatott több mint 1100 modell fele gyermekcipő volt.

Oszaczky László, a rendező Bőr- és Cipőipari Egyesülés munkatársa: a szakvásár kitűnő házigazdájának bizonyult Pécs, a tárgyaló felek, az ipar és a kereskedelem képviselői immár otthonosan mozogtak, a szakvásár tartalmi gazdagításában jelentős szerepet töltött be a Magyar Kereskedelmi Kamara dél-dunántúli összekötő bizottsága.

M. Z.

A SZENTLŐRINC ÉS VIDÉKE ÁFÉSZ
1984. április 1-től 1989. dec. 31-ig terjedő időre

szerződéses üzemeltetésre

átadja a következő üzleteket:

- 3. sz. Strand-büfé III. (szezonális), Szentlőrinc, Strand.
- 10. sz. Pecsenyesütő III., Szentlőrinc, Pécsi u. 2.
- 31. sz. Italbolt III., Bakonya, Lenin u. 27.
- 6. sz. Italbolt IV., Helesfa, Fő u. 58.
- 25. sz. Italbolt III., Téseny, Rákóczi u. 16.
- 28. sz. Eszpresszó III., Bicsérd, Kisbicsérd
- 29. sz. Italbolt IV., Boda, Petőfi u. 30.
- 30. sz. Eszpresszó III., Boda, Petőfi u. 30.
- 23. sz. Italbolt III., Baksa, Hunyadi u. 8.
- 24. sz. Eszpresszó III., Baksa, Hősök tere 4.

A pályázatokat 1984. március 16-án 16 óráig kell benyújtani a szövetkezet központjába: Szentlőrinc, Munkácsy M. u. 4.

A VERSENYTÁRGYALÁS 1984. MÁRCIUS 26-ÁN 9 ÓRAKOR LESZ A SZÖVETKEZET KÖZPONTJÁNAK TANÁCSTERMÉBEN (SZENTLŐRINC, MUNKÁCSY M. U. 4.)

Tájékoztató adatokat és bővebb felvilágosítást a szövetkezet kereskedelmi osztálya ad. (Szentlőrinc, Munkácsy M. u. 4.)

SZENTLŐRINC ÉS VIDÉKE ÁFÉSZ
IGAZGATÓSÁGA

A MECHANIKAI LABORATÓRIUM PÉCSI GYÁREGYSÉGE

felvételre keres:

- elektroműszerészeket,
- elektronikai műszerészeket,
- mechanikai műszerészeket,
- esztergályosokat, marósokat,
- palástköszörűst,
- szerszámköszörűst,
- lakatost,
- szerszámgépek javításában jártas géplakatost,
- villanyszerelőt,
- festő-mázoló szakmunkásokat,
- vegyi gépész végzettséggel rendelkező női munkaerőt,
- férfimunkaerőket betanított raktári kiadónak,
- segédmunkásokat.

Jelentkezés:

PÉCS-KERTVÁROS, SZILVA U. 1—3.
MUNKAÜGY.

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

A Pécsi Dohánygyár

két műszakba 18 évet betöltött női dolgozókat, 8 általános iskolai végzettséggel, cigarettagyártó gépek kezelésére

felvesz és betanít

Kereseti lehetőség betanulási idő után:
3500—3800,— Ft.

Felvesz továbbá:

- gépésztechnikusokat,
- géplakatosokat,
- férfi segédmunkásokat.

JELENTKEZÉS:

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

Pécs, Dohány u. 2—8.

A BARANYA MEGYEI ZÖLDÉRT VÁLLALAT
gyakorlattal rendelkező,

gépírni tudó dolgozót

adminisztratív munkakörbe

felvesz

BARANYA M. ZÖLDÉRT PÉCS

JELENTKEZÉS:
PÉCS, MEGYERI ÚT 66.
MUNKAÜGYI OSZTÁLY.

A SZIGETVÁRI IPARI SZÖVETKEZET
szigetvári és sellyei telephelyére

felvételre keres:

- vasszerkezeti lakatos és
- ívhegesztő szakmunkásokat.

JELENTKEZÉS: A MUNKAÜGYI CSOPORTNÁL.
(Szigetvári Ipari Szövetkezet, Szigetvár, Dencsházai u. 6—8.)

ÉLISZ

Rövid határidővel vállaljuk

- ajtók, ablakok sziloplaszttal történő szigetelését,
- fürdőkád-felújítást a helyszínen,
- vízvezeték-javítást, fürdőszobai berendezések cseréjét.

ÉRDEKLŐDNI ÉS MEGRENDELNI: ÉLISZ UGYFÉLSZOLGÁLATI IRODÁNÁL, Pécs, Kossuth L. u. 63.
Telefon: 11-751.

Lakosság részére rövid határidőre vállaljuk

új és felújítás jellegű épületekben

- víz- és csatornaszereléseket,
- bádogos,
- festő munkák végzését.

ÉLISZ TERMELÉSI OSZTÁLY,
PÉCS, FELSZABADULÁS U. 16.
Ügyintéző: Kőhalmi Edit
Telefon: 13-053.

ÉLISZ

A Pécsi Dohánygyár felvesz:

- középfokú végzettséggel beruházási előadót,
- vegyipari vagy élelmiszeripari szakközépiskolát végzett dolgozókat kétműszakos munkahelyre,
- gyártásközi minőségellenőri munkakörbe.

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

JELENTKEZÉS: PÉCSI DOHÁNYGYÁR,
PÉCS, DOHÁNY U. 2—8.

Közületek, építtetők, figyelem!

Szentlőrinci TÜZÉP-telepünkön az alábbi áruféleségeket

megvételre ajánljuk:

- jugoszláv RTN ablakok, 80/140, 100/140, 120/140, 140/140-es méretben,
- tenyő gömbrud és állványfa, 4—6 fm-es méretben,
- tokos betoncső 20—30—50-es,
- beton talpascső 60/100, kútgyűrű 80/100-as,
- beton áthidalók A 12—A 32-ig,
- beton kerítésoszlop 10x10x10x2,50-es,
- tetőlemez homokolt és sima,
- bitumen zsákos és hordós,
- nádpalló 3—5 cm, nádszövet.

NAGYOBB MENNYISÉGBEN KAPHATÓ, AMÍG A KÉSZLET TART! Érdeklődni a 71-102-es telefonon!

DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP PÉCS

A DÉL-DUNÁNTÚLI VÍZÜGYI ÉPÍTŐ VÁLLALAT
41. SZ. VERTIKÁLIS ÉPÍTÉSVEZETŐSÉGE

FELVESZ

gázvezeték-építésben jártas művezetőket,
minősített hegesztőket,
hegesztőket (minősítés megszerzését biztosítjuk),
valamint hegesztők mellé segédmunkásokat.

Jelentkezni lehet:

DÉLVÍÉP 41. SZ. VERTIKÁLIS ÉPÍTÉSVEZETŐSÉG
KAPOSVÁR, Szokola-telep.
Telefon: 13-495

Gyorsan és olcsón tudja megvalósítani szociális ellátási, raktározási, környezetvédelmi feladatait

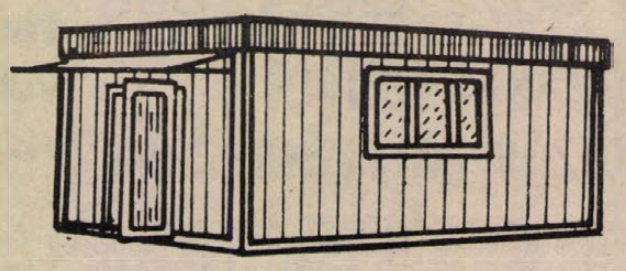
„Univerzál"

konténerépületekkel és szerelhető épületelemekkel

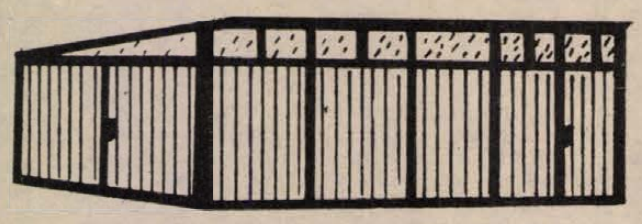
Tisztelt megrendelőinknek 1984. évben is rendelkezésére állunk, várjuk a megrendeléseiket.

GYÁRTMÁNYAINK:
Fürdő — öltöző — iroda — melegedő épületek,
árudák — őrfülkék — köztéri és üzemi W. C.-épületek.
Elemekből összeszerelhető garázsok, raktárak.
Műhelyberendezések, szerszámszekrények, satupadok, szállítókocsik.
Hulladékgyűjtők, kerti padok.
Egyedi tervezésű koténerépületek
és berendezések gyártását is vállaljuk.

KÉRÉSRE RÉSZLETESEBB ÁRUISMERTETŐT KÜLDÜNK.



Szociális és iroda konténer jellegű épületek



„Varia" raktár, garázs elemekből szerelhető kivitelben

UNIVERZÁL VAS ÉS FAIPARI SZÖVETKEZET KAPOSVÁR

Univerzál Vas- és Faipari Kisszövetkezet, Kaposvár, Achim András u. 2—6. TELEFON: 13-690, 13-543

LAKÁS-INGATLAN

Tizedik emeleti, kétszobás, szövetkezeti lakást cserélnék kettő kisebbre, vagy egy lakás + kp-ra. „Krisztina tér" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Uránvároshoz közeli szőlőt, kis házzal elcserélnék lakásra. „Villany van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 52 m²-es, összkomfortos, szövetkezeti lakás: 500 ezer kp + 120 ezer forint OTP-átvállalással. Pécs, Melinda u. 7., IV. em. 15. ajtó. Megtekinthető 18 óra után.

Eladó 2,5 szobás, 62 m²-es OTP-öröklakás 480 ezer kp + OTP-átvállalással. Érdeklődni: hétköznap 17 óra után, szombat, vasárnap egész nap, Eszék u. 51., III. 10.

Görcsönyi szőlőhegyen 1 kh szántó eladó. Érdeklődni: Lovász Menyhért, Görcsöny, Aszódi u. 15.

Kétszoba-összkomfortos, 60 négyzetméteres, garázsos, OTP-örök lakás, év végi beköltözéssel, tehermentesen eladó. Érdeklődni: hét végén egész nap, Kamilla u. 8., I. em. 5.

Családi ház eladó. Két és fél szoba, ebédlő, fürdőszoba, nagy garázs. Gáz bekötött, tetőtér-beépítés lehetséges. Pécs, Ilona u. 21.

Üdülőtelek, 157 n-öl, eladó, Balatonmária, Tölgyfa u. 8. Érdeklődni: Fonyódliget, Zrínyi u. Borkert-büfé.

Beköltözhetően eladó 1 db 4 szobás, és 1 db kétszobás lakás, Pécs város peremén. Nagypostavölgy 63.

2 szobás, szövetkezeti lakásunkat eladnánk, vagy elcserélnénk 3 szobásra. Érdeklődni 17 óra után és szombatonként Enyezd u. 16., II. em. 8.

Harkányban kétszintes, télen hőtárolós kályhával fűthető nyaraló vállalatnak kiadó. 29-612-es telefonon.

Harkányi társasüdülőben egyszoba-konyhás üdülőrész eladó. Érdeklődni: Bakáné, Szekszárd, Kuruc u. 20.

Eladó 2 szobás szövetkezeti lakás. Pécs, Gyöngyös u. 13., IV. 13. Érdeklődni: 17 óra után, mindennap.

2,5 szobás, tehermentes, szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődni: Pécs, Dobó István u. 64., II. em. 7., vagy 16 óra után a 31-976-os telefonon.

Siklósi hegyen, márványbánya mellett, mattyi soron, 2000 n-öl, lugasrendszerű bor-, illetve csemegeszőlő, pincével és teljes felszereléssel együtt eladó. Villany van. Gépkocsival megközelíthető. Érdeklődni: Siklós, Gordisai út 13, Józsa Imréné.

Szegedi, 3 szobás, belvárosi lakást hasonló, vagy nagyobb pécsire cserélnénk. „Gázfűtéses" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 2,5 szobás OTP-öröklakás, másfél-2 szobás tanácsi lakást beszámítok. Cím: Pécs, Zója u. 3/A., fszt. 2. Érdeklődni: 17 óra után.

2 szoba, komfortos, komlói, tanácsi lakásomat elcserélném hasonló pécsire. Érdeklődni: 81-938.

Varjú dűlő 8., 1 kh terület, barackos, vadszőlő-anyatelep és csemegeszőlő, termő kultúrákkal, eladó. Érdeklődni: Konyhás, Siklós, Széchenyi u. 19.

Eladó 400 n-öl bekerített telek, szőlő-gyümölcsös, konyhakert, télen-nyáron lakható épülettel, szoba-konyha, nyárikonyha, pince, gazdasági épületek. Kovácstelep alatt. Érdeklődni: Uránváros, Ybl Miklós u. 4., III. em. 22.

Másfél szobás, szövetkezeti lakást cserélünk 2 és fél szobás, tanácsi lakásra. Érdeklődni a helyszínen, mindennap 18 óra után: Hajdú Gyula u. 46., 7/29.

Görcsönyi, nyárra beköltözhető, félkész, 3 és fél szobás, kertes, kétszintes, garázsos lakásomat eladnám. „Pelikán" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs környékén, Orfű, Abaliget, vagy Sikondán két-háromszobás, garázsos nyaralót vennék. „Készpénz 237531" jeligére a szegedi hirdetőbe.

Szederkényben eladó 600 négyszögöl újonnan telepített szőlő, gyümölcsös, konyhakert, pincével, présházzal, felszereléssel együtt. Víz, villany van. Szederkény, Nyomjai u. 10.

Harkányban kétszintes nyaraló eladó. Érdeklődni: Harkány, Bartók Béla u. 21., gondnoknál.

Vennék építési telket Pécsett, 250 n-ölig. „Helga" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Székely Bertalan úti, közművesített telek, ötlakásos társasház építési terveivel eladó. „Mecseki teraszház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két és fél szobás, szövetkezeti lakásomat nagyméretű tanácsira cserélném. „84 április" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két darab kétszobás, szövetkezeti lakásomat családi házra, vagy nagyméretű lakásra cserélném. „Komoly csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó kertvárosi, 52 m²-es, tehermentes, szövetkezeti lakás. Érdeklődni: naponta 18 óra után és szombat, vasárnap a helyszínen. Gyöngyös u. 9., IV/15.

Elcserélném Budai Nagy A. utcai, másfél szobás, szövetkezeti lakásomat a környéken nagyobbra, ráfizetéssel. „Utcabeli előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szigetvári, 56 m²-es, szövetkezeti, földszinti lakásomat elcserélném pécsire, ráfizetéssel. Minden megoldás érdekel. „Robi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányi társasüdülőben 1 szoba-összkomfortos, erkélyes lakrész eladó. „550 ezer kp" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szövetkezeti garázst vennék. Telefon: 14-516, esti órákban.

Bérelnék hosszabb időre másfél vagy kétszobás, összkomfortos lakást, legalább 1 szoba bútorozott legyen. Válaszokat „84 február" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pellérden 3 szobás családi ház nagy telekkel eladó. Érdeklődni: Pellérd, Vasút u. 3. Pálinkás.

Vennénk Balaton déli partján vagy Harkányban nyaralót. „Florida" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház eladó. Pécs, Magyarürögi út 167. Lakást beszámítok, Kertváros kizárva.

Földszinti, 54 m²-es, uránvárosi, szövetkezeti lakásunkat elcserélném 3 szobásra. Lehet tanácsi is. „I—II. emelet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szoba-konyhás ház eladó, olcsó áron. Gerde, Malom u. 8. sz.

124 m², kétszoba-alkovos, komfortos, belvárosi, tanácsi lakásomat elcserélném másfél szobás, összkomfortos tanácsira, méltányos különbözeti értékért. „Kényelmes méretek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélnék 2 szobás, összkomfortos, főállású házfelügyelői lakást két nagy, másfél szobás, tanácsi lakásra, nyári költözéssel. „Bernadett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Eladó 4 db neobarokk fotel, teljesen felújított. Érdeklődni a 31-307-es telefonon.

40 mázsa takarmányrépát vagy apró burgonyát vennék. Gyarmati János, 7754 Bóly, Szabadság u. 14.

Renault 10-es alkatrészek eladók. Hosszúhetény, Kossuth L. u. 56. Érdeklődni 15 óra után.

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák
készítése részletre is. Vojta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11

Trabant Combi karosszéria eladó, ugyanott 850-es Fiat, bontva eladó. Mohács, Diófa u. 22. sz.

Siesta gázkályha, 2 palackkal eladó. Tiborc u. 49. Telefon: 28-369.

Eladó fürdő-olajkályha, 170-es fehér fürdőkád, Liliput akkutöltő, Trabant-dísztárcsák, Komár SM kerékpár, 54-es méretű férfiöltönyök én barna, prémes télikabát, újszerű állapotban. Tábor utca 12.

Berlandier 5 BB vadvesszős kapható, Pécs, Varjú dűlő 8. Február 11., 17. napokon, 9—16 óra között.

Vízmelegítős, NDK mosógép eladó. Érdeklődni: Nyári Györgyné, Pécs, Hajdú Gy. u. 54., X. 37., du. 5 óra után. Telefon: 30-288.

PG-s Lada 1200-as, újszerű állapotban eladó. Pécs, Dobó I. u. 44.

ZY-os Lada Combi, 40 ezer km-rel eladó. Szentlőrinc, Deák F. u. 15.

TU-s Combi Trabantomat Zsigulira cserélném. „Megegyezünk 84" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó gyári, új, háztáji gép, egybeépített körfűrész, gyalu, daráló, morzsoló, répaszeletelő, szecskavágó, 220 volttal működik. Ára: húszezer forint. Harkány, Petőfi u. 77.

Kendermagos, piros, fehér, előnevelt csirke kapható. Szigetvár, Zalka M. u. 14.

„Kalinka" típusú vasalógép eladó. Pécs, Hajnóczy u. 17/B., I. em. 3. Szabó. Telefon: 18-558.

Eladó költözés miatt kombináltszekrény, konyhaszekrény, sublót, gáztűzhely, palackkal, nyomáscsökkentővel, olajkályha, olajoshordók, kannák, porszívó, gömbölyű asztalka, képek, karnisok. Megtekinthető: szombat-vasárnap. Cím: Fenyves, Korvin Ottó u. 11. Telefon: 23-247.

Stihl, 3 darab, 51 motorfűrész gép, jó állapotban eladó. Érdeklődni: 4 óra után Kővágószőlős, Széchenyi út 6.

Garanciális Orion Hi-fi torony, lemezjátszó nélkül, 30 000 Ft-ért eladó. Érdeklődni: Pécs, Bornemissza u. 12., III. 8. sz.

VEGYES

Penzió kiskocsma üzemeltetésére közreműködőt keresek. „Szakképzett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szerződéses fodrászüzletbe női fodrászt azonnal felveszek. Érdeklődni: Kőrösi Csoma Sándor úti fodrászüzletben, vagy a 12-923-as telefonon.

Építési vállalkozó katonaidőt letöltött, szakképzett kőműveseket keres állandó munkára. „Megbízható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kutyakiképzést vállalok bentlakással „Megfelelő kutyával" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Rendezvényekre szendvicsek készítését vállalam. Faló büfé, Sallai u. 12.

Lapos tető szigetelését, cserépfedés javítását és mindennemű kőművesmunkát vállalunk. „Egész évben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal dolgozó nő eltartási szerződést kötne egyedülálló idős nénivel. „Békés öregkor" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elfoglalt orvos-mérnök házaspár egyéves kislánya mellé pótmamát keres, cserébe külön bejáratú, összkomfortos albérletet adunk. „Nevelési Központnál" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

150—200 db anyabirkát felesben vagy bérben vállalnék. „Jövedelmező" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétsoros gépi cakkozást postán, utánvéttel is vállalok, 10,—/m, 100 m felett 8,— Ft/m. Darók Józsefné, 5054, Jászalsószentgyörgy, Rákóczi u. 46/A.

HÁZASSÁG

36 éves, önhibájából kívül elvált, vékony alkatú, csinosnak mondott, barna hajú, 158 cm magas hölgy megismerkedne társaság hiányában, jól szituált férfival, 45 éves korig. Kölcsönös szimpátia esetén házasság céljából. „Várlak" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

57 éves, nyugdíjas, de még aktívan dolgozó özvegyasszony, rendezett anyagiakkal keresi hasonló adottságokkal rendelkező férfi ismeretségét 62 éves korig. Kölcsönös szimpátia esetén házasság céljából. „Lila akác" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

27/172, nőtlen, káros szenvedélyektől mentes fiatalember megismerkedne házasság céljából házias, gyermektelen lánnyal, vagy elvált asszonnyal, aki otthonába jönne. „Tavasz 84" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Rokkantnyugdíjas, saját házzal rendelkező, egyedülálló, 53 éves özvegyasszony társat keres. „Egyedülállók előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

72 éves, özvegy keresi annak a férfinak ismeretségét, aki eljönne falusi házába lakni. „Nyugalom" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

40 éves, 170 cm magas, barna hajú, kék szemű, kissé molett, elvált asszony keresi házasság céljából azt a korban hozzáillő férfit, aki józan életű, becsületes, 180 cm-nél nem alacsonyabb. Kiskorú gyermekem van. Csak fényképes levélre válaszolok. „Szeretnélek megtalálni" jeligére a Mohácsi Napló szerkesztőségébe.

A „Fortuna" Társkereső gmk március 2-án nagyszabású, farsangi ismerkedési estet rendez a Nádor étteremben, melyre meghív minden egyedülálló érdeklődőt. Jelentkezés: Pécs, Kaffka Margit u. 3. Telefon: 19-027, 17—20 óráig.

Ha létezik olyan magas (175 cm-től) jó megjelenésű, diplomás, 35—45 év közötti férfi, aki harmonikus életre, hűségre vágyik, válaszoljon egy 35/164, kifejezetten csinos, elvált, családcentrikus, diplomás nőnek, kizárólag házasság céljából. Leveleket „Reménysugár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

25/152, nyelveket, utazást kedvelő tanárnő várja korban hozzá illő férfi fényképes, kézzel írott, bemutatkozó levelét, kölcsönös szimpátia esetén házasság céljából. „Együtt egymásért" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Magányos, 53 éves özvegyasszony keresi korban hozzá illő férfi ismeretségét, házasság céljából. „Rossz egyedül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Társkereső iroda levélcíme: Pécs 14. Pf. 33. 7614.

48 éves, 180 cm magas, barna férfi megismerkedne házasság céljából hozzá illő, csinos, teltkarcsú hölggyel. „Eldöntjük" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

27/170, diplomás, fiatal nemdohányzó férfi keresi korban hozzáillő hölgy ismeretségét házasság céljából. „Tavasz 84" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

170/62 éves férfi megismerkedne 55—58 éves korig elvált vagy özvegyasszonnyal házasság céljából. „Szeretet, megbecsülés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

49/158, magas nő megismerkedne egy komoly, rendes férfival, aki minden káros szenvedélytől mentes. Közös szimpátia esetén házasság céljából. „Remény" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

23 éves, 180 cm magas, szemüveges, fiatal férfi megismerkedne 18—22 éves lánnyal, házasság céljából. „Micimackó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

168/50 éves, szőke, özvegy férfi, keresi korban hozzáillő, becsületes özvegy vagy elvált asszony ismeretségét házasság céljából, rendezett anyagiak, kocsi van. Kalandorok kíméljenek. „Özvegyek előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

171/36, elvált, vékony, barna, értelmiségi, lakással rendelkező nő megismerkedne 35—40 évesig jó megjelenésű, kimondottan magas férfival házasság céljából. „Várlak" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyedülálló, jó megjelenésű nő, szépen berendezett lakással, némi anyagival, megismerkedne legalább kocsival rendelkező férfival, 55—60 éves korig házasság céljából. „Természetkedvelő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Becsületes, igényes, káros szenvedélytől mentes, magas férfi választ várom, kocsival, házasság céljából, 55—65 éves korig. Összkomfortos lakás van. „Ugyanilyen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

25/168, pedagógusnő társat keres jó megjelenésű, sokoldalú, családcentrikus, értelmiségi férfi személyében, házasság céljából. „Örök kék ég" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

KÉPESÍTETT gyors- és gépírónőt felveszünk. Kereseti lehetőség megállapodás szerint, munkaviszonytól függően. Jelentkezés: Mgtsz, Udülő Közös Vállalata, Harkány, Járó József u. 1., 7815. Siklósi és harkányi lakosok előnyben! (331)

A BARANYA megyei Tanács Kórház Rendelőintézet, Pécs, Rákóczi út 2., felvételre keres: szakképzett ápolónőket, segédápolónőket, gyógyszerész és műtős asszisztenst, takarítónőket, konyhalányokat, valamint egy segédmunkást. Jelentkezés a munkaerő- és bérgazdálkodási osztályon. (382)

FELVESZUNK: kőműves, tetőfedő, esztergályos szak-, betanított- és segédmunkásokat. Jelentkezés: ELISZ, Pécs, Felszabadulás u. 16., munkaügyi osztály. Telefon: 14-234. (374)

A BARANYA megyei Népművészeti Szövetkezet kézi szövőszékkel rendelkező bedolgozókat felvesz. Jelentkezés: Pécs, József A. u. 29. Otvösné részlegvezetőnél. (350)

A PÉCSI Gőzmalom felvételre keres belső anyagmozgatókat, fűtőtakarítót. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás u. 2., malomvezetőnél. (355)

A DUNÁNTÚLI Regionális Vízmű és Vízgazdálkodási Vállalat pécsi üzemigazgatósága felvesz lakatos és vízműgépész szakmunkásokat, valamint segédmunkásokat. Fizetés megegyezés szerint, munkaviszonytól és szakmai gyakorlattól függően. Jelentkezni lehet a 12-037-es telefonon vagy személyesen Uszögpusztán, az üzemigazgatóság munkaügyi osztályán. (333)

EGY házmesteri plusz hivatalsegédi állást lakáscserével hirdetünk. Jelentkezés: Általános Iskola, Petőfi u. 72. (8248)

ÚJMECSEKALJAI I. SZ. Lakásfenntartó Szövetkezet Közös Karbantartó Társasága felvesz szobafestő-mázoló, kőműves, hideg-meleg burkoló, villanyszerelő, asztalos szakmunkásokat, és segédmunkásokat. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés: Dráb Iván üzemvezetőnél, Pécs, Endresz Gy. u. 44. Telefon: 15-432. (410)

GYENGEÁRAMÚ villamosmérnököt, ill. elektrotechnikust keres a POTE elektronikus laboratóriuma. Jelentkezni lehet a Biofizikai Intézetben. Szigeti út 12. (400)

IPARI szövetkezet pályázatot hirdet belső ellenőri munkakör betöltésére. Feltétel: pénzügyi és számviteli főiskola, vagy mérlegképes könyvelői végzettség több éves szakmai gyakorlattal. A jelentkezéseket részletes önéletrajz formájában „I. kategóriájú szövetkezet" jeligére kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe. (402)

A PÉCSI Geodéziai és Térképészeti Vállalat a Paksi Atomerőmű területén folyó geodéziai munkákhoz figuránsokat vesz fel. A 18. életévüket betöltöttek jelentkezését várjuk Pécs, Toldi u. 7. sz. irodánkban, illetve az Atomerőműben lévő kirendeltségünkön. Szállást biztosítunk. (379)

AZ UTASELLÁTÓ Vállalat azonnali belépéssel felvesz szakképzett felszolgálót vonaton üzemelő étkezőkocsiba, valamint a pécsi Volán pu.-on működő kiskereskedelmi egységbe szakképzett eladót, pavilonkezelői munkakörbe. Jelentkezés személyesen az Utasellátó Vállalat igazgatóságán, Pécs, MÁV pu. 4-es lépcsőház. (321)

A XIV. sz. Autójavító Vállalat felvételre keres Diesel üzemű targoncára targoncavezetőt. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33., II. emelet 202. sz. szoba. (336)

A MOHÁCSI Autójavító Kisvállalat felvesz udvaros és éjjeliőr munkakörre nyugdíjas dolgozót. Jelentkezni lehet Újváros 12. Papp János főmérnöknél. (24341)

A KACSÓTAI „MECSEKTEJ" gépjármű ügyintézői vizsgával rendelkező szállításvezetőt 5 éves gyakorlattal felvesz. Jelentkezés: személyesen az irodában. (238322)

TAKARÍTÓ hivatalsegédet felveszünk. Jelentkezés: Általános Iskola, Pécs, Ágoston tér 6., iroda. (364991/B)

ALKALMAZUNK: gépkocsivezetőt, autó-motorszerelőt, karosszérialakatost, szervizi segédmunkást. Vidéki gépkocsivezetők részére szállást biztosítunk. Jelentkezés: Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás u. 2. (360)

A MAGYAR Nemzeti Bank Baranya megyei Igazgatóság, Pécs, Geisler Eta u. 6. felvesz 8 órás munkaidőre férfi munkaerőt fizikai munkára, 4 órás munkaidőre konyhai kisegítőt — mosogatót —, valamint 4 órás munkaidőre takarítót. Jelentkezni lehet a munkaügyi előadónál. (364)

A BARANYA megyei Sütőipari Vállalat termelési osztályára azonnali belépéssel felvesz közép- vagy felsőfokú végzettséggel 1 termelési előadót és 1 normás-időelemzőt. Jelentkezés: Pécs, Szalai András u. 1. III. em. a termelési osztályvezetőnél. (357)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat felvételt hirdet középiskolával és középfokú SZTK tanfolyammal rendelkező SZTK-ügyintéző és közgazdasági végzettséggel rendelkező könyvelők részére. Jelentkezni lehet: Pécs, Rákóczi út 55., személyzeti és oktatási osztály. (347)

A PÉCSI Nemzeti Színház felvételre keres asztalos szakmunkásokat, takarítónőt, valamint művészeti szakközépiskolát végzett festőt. Jelentkezés a színház munkaügyi osztályán. (311)

IPARVÁLLALAT anyagosztályra 1 gépírni (telexezni) tudó adminisztrátort és 1 anyagraktárost felvesz. Ajánlatokat „Pontos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük leadni. (327)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Vízügyi Igazgatóság Anyagellátási és Szállítási Üzeme építőanyag- és gépalkatrész ismeretekkel rendelkező 2 férfi raktári anyagkiadót keres felvételre, cserkúti telepére. Targoncavezetői vizsgával rendelkezőket előnyben részesítjük. Bérezés megegyezés szerint. Szükség esetén kedvezményes munkásszállási elhelyezést biztosítunk. Jelentkezés: Cserkúton, az Anyagellátási és Szállítási Üzem vezetőjénél személyesen, vagy a 13-066-os telefonon. Megközelíthető a 26-os busszal. (296)

ÉRETTSÉGIVEL rendelkező gépírni tudó dolgozót adminisztratív munkakörbe felveszünk. Jelentkezés a Postaigazgatóság postaforgalmi osztályán. Telefon: 11-868. (238278/B)

A HUNOR Pécsi Kesztyű- és Bőrruházati Vállalat felvesz gyors- és gépírót, közgazdasági érettségivel rendelkező pénzügyi előadót. Jelentkezés a pénzügyi osztályvezetőnél, Sörház u. 36. (292)

A CSERKÚTI MEZŐGÉP Vállalat 1. sz. Gyáregysége, Cserkút, felvételre keres: forgácsoló (esztergályos); lakatos, hegesztő szakmunkásokat. Bér megegyezés szerint. Telefon: 10-822. (266)

A DÉL-DUNANTÚLI Vízügyi Igazgatóság pécsi építésvezetősége felvételre keres kőműveseket, ácsokat és építőipari segédmunkásokat. Jelentkezni lehet: Pécs, Kulich Gy. u. 13. (220)

A MECSEKI Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság Műszaki Erdészete E vizsgával rendelkező tehergépkocsivezetőket keres teljesítménybéres munkára. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 4. (238288/B)

GÉPKOCSIVEZETŐKET felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat. Bérezés: órabér + teljesítménybér, illetve tiszta teljesítmény. (361)

KÖZÉRDEKŰ

Aramszünet lesz február 11-én, 12-én 7—15 óráig Pécsett, a Megye u., József u., Zetkin K. u., Déryné u. által határolt területen és a Széchenyi tér keleti oldalán transzformátor-állomás felújítás miatt.

Gépi hímző tanfolyam indul kezdők részére a KPVDSZT Művelődési Házban (Pécs, József u. 15.) február 15-én 9 órakor. Vezeti: Csehné Szántó Lívia. Tandíj: 300 forint.

A Zipernovszky Károly Gépészeti Szakközépiskolában lánghegesztő, illetve ívhegesztő tanfolyam indul. Előfeltétele: 8 általános és 18. életév betöltése. A tanfolyam hetenkénti 4 alkalommal van, délután. Tandíja: 1600,— Ft.

Együtt pihen a család a Penzióban! Kedvezményes akciónk során március 15-ig legalább két éjszakai tartózkodást kínálunk félpenziós ellátással, személyenként és naponta 500 Ft-os áron. Ez az összeg a következő ingyenes szolgáltatásokat is magába foglalja: 14 éves korig a szülővel egy szobában lakó gyermek szállása, uszoda-, szolárium-, szauna- és garázshasználat, gyermekmegőrző szolgálat, úszásoktatás, bárbelépő a Horoszkóp éjszakai bárba, színes televízió házi videoprogrammal. A szállodától a belvárosi metróval 7 perc alatt elérhető. Cím: Buda Penta Hotel, Budapest I., Krisztina krt. 41—43. 1013. Telefon: 250-060, vagy 666-097.

A Bóbita Bábszínház vasárnap délelőtt 10 órakor előadást tart. Műsoron: Karácsonyéj. Szerdán, 15-én de. 10 órakor Ki jön velünk Valaholba? 15 órakor Karácsonyéj. (Déryné u. 18.)

A GYÁR- ÉS GÉPSZERELŐ VÁLLALAT pécsi kirendeltsége

FELVESZ

a monyoródi gyártóműhelyébe és a pécsi szerelési munkahelyre csőszerelő, lakatos, hegesztő szak- és betanított munkásokat.

Vidéki dolgozóinknak IBUSZ-lakást biztosítunk.

JELENTKEZÉS: Pécsett a 18-321-es telefonon.

Műtrágyák és növényvédő szerek

nagy választékban a KERTBARÁTOK BOLTJÁBAN!

Felsőmalom úti piacnál.

STERIMOB

nagy nyomású, hideg-meleg vizes mosóberendezés

JAVÍTÁSÁT

6 hónapos garanciával

vállaljuk

LEVÉLCÍM: MEZŐGÉP, BONYHÁD, PERCZEL MÓR U. 133.

Várjuk kedves ügyfeleinket!

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.00: A Föld, amelyen élünk. 9.15. Népzene. 10.05: Szombati találkozás. 12.30: Déli zeneparádé. 13.25: Orvosi tanácsok. 13.30: Falufórum — Veszprém megyében. 14.05: A hét embere. 14.15: Népzenei példatár. 14.25: Magyarán szólva. 14.40: Irodalmi Figyelő. 15.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 18.45: A szülőföld muzsikája. 19.30: A Maud királyné-föld. Hangjáték. 20.34: Szimfonikus könnyűzene. 21.34: Operaáriák. 22.15: Európa hangversenytermeiből. 23.45: A Pécsi Nevelők Háza kamarakórusa énekel. 00.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.11: Szimfonikus zene. 8.35: A szimfonikus zene folytatása. 9.00: Mit szól hozzá, kedves Gábor? 9.40: Hogy tetszik lenni? 10.35: Többet ésszel. 11.35: Fúvósátiratok. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 13.02: Százszorszép Színház. 14.00: Magunkat ajánljuk. 16.00: Népi zene. 16.35: Szimfonikus könnyűzene. 17.30: Válasz. 18.35: Szimfonikus könnyűzene. 19.55: Offenbach: Kékszakáll. Daljáték három részben. 21.00: Kritikusok díja. 22.00: Szimfonikus könnyűzene. 23.15: Holland dzsesszfelvételekből.

HARMADIK MŰSOR

7.00: A Magyar Rádió román nyelvű nemzetiségi műsora Szolnokról. 7.30: A Magyar Rádió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora Miskolcról. 8.17: Orgonahangverseny. 10.00: Madrigálok. 10.25: Szimfonikus könnyűzene. 11.05: Hangfelvételek felsőfokon. 12.25: Operaáriák. 13.07: Lemezbörze helyett. 14.00: Zenekari muzsika. 15.00: Rádiószínház. Bánatpénz, avagy az adósság ára. Dokumentumjáték. 15.42: Operarészletek. 16.34: Magyar fúvósok. 17.30: Tiptop parádé. 18.00: Kritikusok fóruma. 18.10: Népzene sztereóban. 18.40: A magyar szépprózа századai. 18.55: Versek. 19.05: Az 1983. évi pori nemzetközi dzsesszfesztivál felvételeiből. 19.35: Kapcsoljuk a Pesti Vigadót. Közben: kb. 20.30: Gumija. Kb. 20.50: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.40: Nóták. 22.00: Részletek Hatch zenés játékaiból. 22.41: Lengyel irodalmi újdonságok.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Jó pihenést. A pécsi körzeti stúdió információs, szórakoztató műsora. Szerkesztő: Felső Pál. 10.00: Műsorzárás. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. Szombat esti kaleidoszkóp. A hét krónikája. Hallgatóink kérésére. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. Szombat este zene mellett. A német szerkesztőség szórakoztató magazinja. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

7.58: Műsorismertetés. 8.00: Tévétorna. 8.05: A pécsi körzeti stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora. 8.25: Aki mer, az nyer. 8.55: Meséről mesére. Magyar népmesék. 9.20: Lakótelepi gyerekek. Csehszlovák kisjátékfilm-sorozat. VII/5. rész. 9.50: Fürkész történetei. A tűz. 10.20: Téli olimpia. Női lesiklás. 11.20: Wagner. Angol—magyar tévéfilmsorozat. X/8. rész. 12.15: Kertünk — udvarunk. Riportfilm. 12.35: Képújság. 14.02: Műsorismertetés. 14.10: Hírek. 14.15: MAFILM-magazin. 14.25: Telesport. Téli olimpia. Női-férfi szánkózás III. futam, sílövészet 20 km, kettes bob III—IV. futam. 16.55: Képújság. 17.00: Reklám. 17.05: Ki miben tudós. Matematika. 18.05: MAFILM-magazin. 18.15: Kaukázus, Grúzia, napfény. Riportfilm. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Vers — mindenkinek. Tóth Árpád: Új tavaszig vagy a halálig. 20.05: Derrick. NSZK bűnügyi filmsorozat. A szakadék szélén. 21.10: Hadiházasságok — kanadai tv-film. 23.45: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

16.47: Műsorismertetés. 16.50: Képújság. 16.55: Magyar múzeumok. 17.20: Gólyavári esték. 18.05: . . . kicsoda ez a bácsi? Dr. Pavol Tonhauzer portréja. 18.50: Iskolatévé. Angol nyelv. 19.05: Francia nyelv. 19.25: Német nyelv. 19.45: Carlo Zecchi a Magyar Állami Hangversenyzenekar élén. 20.25: Téli olimpia. Svédország—NSZK jégkorongmérkőzés. Közvetítés Szarajevóból. Az első szünetben: kb. 21.10: Tv-híradó 2. A második szünetben: Reklám. 22.50: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.55: Téli olimpiai játékok. Szánkózás, III. futam (férfiak és nők). 10.15: Reklám (Zg). 10.20: Olompia. Síelés — lesiklás (nők). 21.30: Olimpia. Szánkózás. A III. futam vége (férfiak és nők) felvételről. 13.25: Olimpia. Bob — kettős, III. és IV. futam. 16.00: Olimpia. Biatlon 20 km, felvételről. 16.45: Hírek. 16.50: Tv-naptár (Zg). 17.00: Jugoszláv kosárlabda-bajnokság. I. félidő. 17.40: Reklám (Zg). 17.50: Jugoszláv kosárlabda-bajnokság. II. félidő. 18.25: Reklám (Zg). 18.30: Olimpiai szemle. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Az éjféli ember — amerikai játékfilm (Zg). 21.40: Reklám (Zg). 21.45: Tv-napló. 22.00: Olimpiai szemle. 22.15: Szombat este.

MÁSODIK MŰSOR

14.30: Téli olimpiai játékok. Jégkorong. Jugoszlávia—Szovjetunió III. harmad. 16.00: Hét tv-napló. 16.30: Előadás felvételről gyermekeknek. 17.30: Kva-kava top — szórakoztató adás. 18.00: Bőrök — drámasorozat. 19.00: Szlovén népi hangszerek és zenészek (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Olimpia. Jégkorong. Kanada—Finnország, I. harmad. 20.40: Reklám (Zg). 20.50: Olimpia. Jégkorong. II. harmad. 21.25: Hírek (Zg). 21.35: Olimpia. Jégkorong. III. harmad. 22.15: Berlioz — filmsorozat (Bg).

KERAVILL EZ

VILÁGÍTÁSTECHNIKAI

SZENZÁCIÓ:

NÍVÓDÍJAS

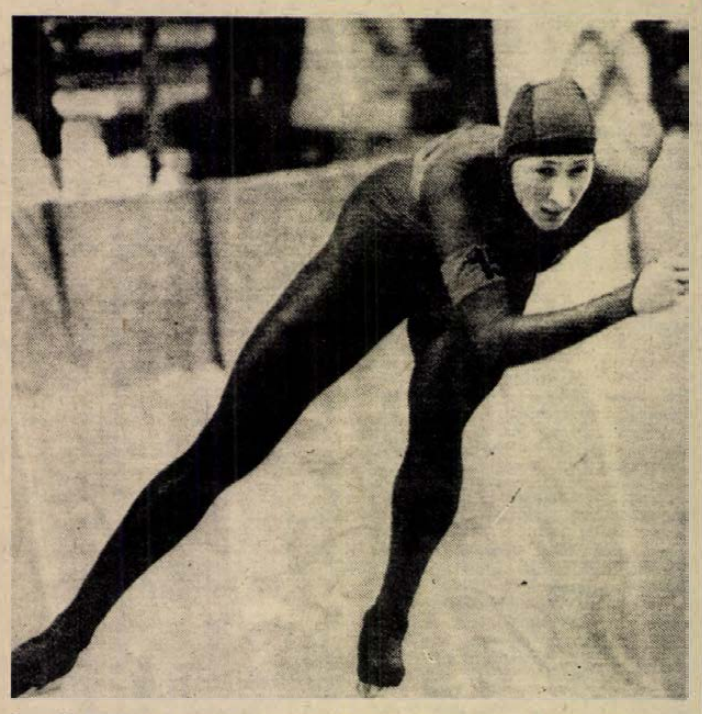
TUNGSRALUX COMBI FÉNYCSŐLÁMPA

Ötszörös fény, ötszörös élettartam. Energiatakarékos.

- A 18 W-os 72 cm hosszú, ára: 561,— Ft.
- A 36 W-os 133 cm hosszú, ára: 626,— Ft.

UTÁNVÉTTEL SZÁLLÍTJA A KERAVILL CSOMAGKÜLDŐ SZOLGÁLATA: Budapest III., Flórián tér 6—9. 1033.

XIV. téli olimpia



A női 1500 méteres gyorskorcsolyázás győztese Karin Enke, az NDK versenyzőnője, 500 méteren is jól szerepelt, ezüstérmet szerzett.

Az első szovjet aranyérem

Megszerezte első aranyérmét a szarajevói téli olimpián a szovjet küldöttség: a 30 km-es sífutásban Nyikolaj Zimjatov lett az első, honfitársa, Zavjalov a második, míg a harmadik hely a svéd Svannak jutott. — Eredmények: 30 km-es sífutás olimpiai bajnoka: Nyikolaj Zimjatov (Szovjetunió) 1:28:56.3 óra, 2. Alekszander Zavjalov (Szovjetunió) 1:29:23.3 óra, 3. Gunde Svan (Svédország) 1:29:35.7 óra, 4. Vlagyimir Saknyov (Szovjetunió) 1:30:30.4 óra, 5. Akki Karvonen (Finnország) 1:30:59.7 óra, 6. Lars Erik Eriksen (Norvégia) 1:31:24.8 óra.

A kedvezőtlen időjárás nem befolyásolta a szánkóverseny folytatását. Péntek délelőtt előbb a nők szálltak „nyeregbe", s a második futamot teljesítették. Az NDK sportolói kitűnően „hajtottak", s jelenleg az első három helyet foglalják el, mögöttük két szovjet sportoló következik.

A női verseny állása két futam után: 1. Martin (NDK) 1:23.502 p, 2. Schmidt (NDK) 1:23.591 p, 3. Weiss (NDK) 1:23.853 p, 4. Zozulja (Szovjetunió) 1:24.248 p, 5. Amantova (Szovjetunió) 1:24.438 p, 6. Rainer (Olaszország) 1:24.880 p.

Meglepetést hozott a férfi szánkóverseny második futama, ugyanis kitűnően száguldott Torsten Görlitzer, az NDK reménysége és jelenleg ő vezeti a mezőnyt. A 32 éves olasz Hildgartner a második helyen áll, míg Walter személyében a harmadik helyen is az NDK sportolója szerepel.

Két futam után az állás: 1. Gorlitzer (NDK) 1:32.382 p, 2. Hildgartner (olasz) 1:32.453 p, 3. Walter (NDK) 1:32.501 p, 4. Danyilin (szovjet) 1:32.717 p, 5. Haspinger (olasz) és Dudin (szovjet) 1:32.719 p.

Két fordulón van túl a jégkorongtorna 12 induló csapata. Eddig csak az amerikaiak szegényes szereplése okozott meglepetést. A különféle statisztikákat böngészve kiderül, hogy a kanadai rendszerű pontszámításban a svéd Gradin a legjobb, négy gólt lőtt, négy másiknál asszisztált, így nyolcpontos. A legtöbbet kiállított játékos eddig a finn Saarinen, aki az eddigi 120 percből 10-et töltött a büntetőpadon. A kapusok listáját — ezt a kapujukra irányított lövések számának hárításával értékelik — a svéd Ridderwall vezeti, aki 79.43 percet védett, ez idő alatt 30 lövéssel tették próbára, de ő mindegyiket kivédte.

Pénteken két futamot bonyolítottak le a kettes bobok versenyében. Az első hat közé csak NDK-beli, szovjet és svájci egységeknek sikerült beverekedniük magukat, s közülük is kiemelkednek a kékmezesek. Két futam után az állás: 1. NDK II. 1:43.44 p (51.51, 51.93 mp), 2. NDK I. 1:43.53 p (51.59, 51.94 mp), 3. Szovjetunió 1:43.66 p (51.56, 52.10 mp), 4. Svájc I. 1:43.94 p (51,73, 52.21 mp), 5. Szovjetunió 1:43.98 p (52.06, 51.92 mp), 6. Svájc II. 1:44.42 p (52.21, 52.21 mp).

A harmadik és a befejező, negyedik futamot szombaton bonyolítják le.

A csütörtöki női 1500 méter után pénteken a hölgyek sprinttávján is kettős NDK-beli siker született, ezúttal azonban elmaradt a világrekord. Az előző napi győztes Enkének most az ezüstéremmel kellett beérnie, honfitársnője, Rothenburger új olimpiai csúccsal szerezte meg az elsőséget.

A női 500 méteres gyorskorcsolyázás olimpiai bajnoka:

Christa Rothenburger (NDK) 41.02 mp. 2. Karin Enke (NDK) 41.28. 3. Natalja Cive (Szovjetunió) 41.50. 4. Kulesova (Szovjetunió) 41.70. 5. Walter (NDK) 42.16. 6. Petruszjova (Szovjetunió) 42.19.

Hunyadi Emese a 33 induló közül a 19. helyet szerezte meg 43.70 mp-es idővel.

Pénteken a jégtáncosok is megkezdték vetélkedésüket, a három kötelező táncot, a pasodoblét, a rumbát és a Westminster keringőt mutatták be. A várakozásnak megfelelően a háromszoros világ- és Európa-bajnok brit Torvill, Dean-kettős áll az élen, a további helyezéseken a szovjet, az amerikai és a brit táncosok osztoznak. Az állás:

1. Jayne Torvill, Christopher Dean (brit), 0.6. 2. Natalja Besztyemjanova, Andrej Bukin (szovjet) 1.2. 3. Judy Blumberg, Michael Seibert (amerikai) 1.8. 4. Klimova, Ponomarenko (szovjet) 2.4. 5. Barber, Slater (brit) 3.0. 6. Fox, Dalley (amerikai) 3.6.

A Szovjetunió ugrott az élre

Pénteki kitűnő teljesítménye, — két arany, egy ezüst, egy bronz — révén a Szovjetunió vette át a vezetést az éremtáblázaton az első nap után éllovas NDK-tól.

Az állás:

	arany	ezüst	bronz
Szovjetunió	2	2	2
NDK	2	2	0
Finnország	1	0	0
Japán	0	1	0
Norvégia	0	0	1
Svédország	0	0	1
Kanada	0	0	1

SPORT DN SPORT

Temesvári kikapott

A chicagói nemzetközi női teniszverseny második fordulójában beigazolódott Temesvári Andrea egy nappal korábbi nyilatkozata, hogy nincsen túlságosan nagy formában: a torna második helyén kiemelt magyar teniszezőnő 3-6, 6-2, 7-6 arányban kikapott a holland Marcella Meskertől. A jelentések szerint Mesker a tenyeres és a fonák oldalon is jól boldogult Temesvári pörgetéseivel, melyek ezúttal nem a megszokottak voltak.

Az átszervezés után

Járási helyett körzeti bajnokságok

Fontos szerep jut a nagyközségeknek

1984. január elsejével megszűntek a járások. A közigazgatásban bekövetkezett változás érinti a sportmozgalmat is. Az átszervezést megelőzően a járási bajnoki rendszer az alapokat képezte, a különböző járási rendezvények kielégítették a községekben és kisebb városokban élők sportolási igényeit. A sportmozgalom ezen szervezeti formája most megszűnt. Jogosan vetődik fel a kérdés, a jövőben ki lesz a gazdája az egykori járási bajnokságoknak, miként szervezik majd a községek sportéletét. Az átszervezéssel kapcsolatos változásokról Sági Sándorral, a Baranya megyei TSH elnökhelyettesével beszélgettünk.

— A közigazgatásban történt átszervezés bizonyos változtatásokat követel tőlünk — kezdte. — Azért fogalmazok úgy, hogy bizonyos változtatásokat, mert nálunk kedvezőbb a helyzet, mint más megyékben. Baranyában a városi sportfelügyelőségek már régebb idő óta ellátták járási feladatokat, tehát nemcsak szűkebb környezetük sportmozgalmáért voltak felelősek. Úgy is mondhatnám, hogy mi egy kicsit elébe mentünk a közigazgatási átszervezésnek. Nálunk a járási bajnokságokat a városi sportfelügyelőségek szervezték, így a mostani közigazgatási átszervezés a megye sportmozgalmában szervezeti változást nem jelentett.

— A jövőben is ugyanolyan határok között zajlanak majd az alapfokú bajnokságok és versenyek mint a régi járások területén?

— Nem, ezen a területen változások lesznek. Az olyan bajnokságok, melyek őszi—tavaszi rendszerben zajlanak, még járási bajnokság néven fejeződnek be. Az új versenynaptárban viszont már nem szerepel a járás szó átvette helyét a körzeti bajnokság elnevezés. A körzeti bajnokságok képzeletbeli területi határai nem biztos hogy azonosak lesznek a régi járáshatárokkal. Ezeknek a bajnokságoknak szervezői a városi sportfelügyelőségek lesznek, de elképzelhető, hogy egy-egy nagyközség is kap hasonló funkciót. Mindez most van szervezés alatt. Említenék egy példát! A múltban mereven ragaszkodtunk a járáshatárokhoz és az adott járás területén lévő község csapata csak abban a járási bajnokságban indulhatott. Most az ésszerűség alapján figyelembe vesszük az utazási lehetőségeket, a gazdaságosságot. Elképzelhető, hogy például a Pécsvárad környéki csapatoknak nem abban a körzeti bajnokságban kell indulniuk, melyet a komlói sportfelügyelőség szervez. Eddig a komlói járáshoz tartoztak és a Mecsek északi oldalán lévő községekbe kellett utazniuk bajnoki mérkőzéseket játszani és ugyanez volt fordítva is. Most megvalósítható, hogy a nagyközségek körzetében is rendezhetünk bajnokságokat.

— A járási bajnokságok szervezéséhez január 1. előtt ott voltak a járási majd a városi sportfelügyelőségek által foglalkoztatott szakszövetségek. Az új forma azt jelenti, hogy a nagyközségekben is alakulnak szakszövetségek?

— A városi sportfelügyelőségek mellett változatlanul megmaradnak a szakszövetségek és bonyolítják a körzeti bajnokságokat. Ahol a nagyközség vonzáskörzetében indítunk körzeti bajnokságot, ott a nagyközségben versenybizottságot alakítunk és számukra segítséget a megyei szakszövetségek adnak majd. Ezeknek a versenybizottságoknak a bajnokság lebonyolítása a feladatuk. Természetesen lehetnek kivételek itt is, elképzelhető, hogy egy adott nagyközségben tevékenykedő versenybizottság munkáját a városi sportfelügyelőség koordinálja. Ezt mindig a területi elhelyezkedés határozza majd meg az ésszerűséget figyelembe véve.

— A hagyományos tömegsport-rendezvényeket — gondolunk itt elsősorban a spartakiádokra — ki szervezi majd és milyen formában bonyolítják le?

— A községi tömegsportcsoportok továbbra is megmaradnak, a helyi versenyekért, rendezvényekért ők a felelősek. Feladat, hogy a jelenlegi formákat jobb tartalommal töltsük ki, fontos a rendszeresség és a résztvevők számának növelése. Ez a községek önállóságát követeli meg. A községi versenyeket követő lépcsőfok a körzeti verseny lesz, és ezeket a városok illetve a nagyközségek szervezik. A körzeti spartakiádok legjobbjai egyenesen a megyei döntőbe jutnak majd.

Lázár Lajos

PMSC–bolgár ifjúsági válogatott 0-0

(Munkatársunk telefonjelentése.)

Szliven, 300 néző. V.: Kirov. PMSC: Bodnár (Kollár) — Kónya, Toma, Róth, Brezniczky — Bendes (Hüber), Czérna, Lőrincz — Nagy (Udvardi), Mészáros, Pillinger.

Sajnos, nem panaszkodhat munkanélküliségről *dr. Molnár József*, a pécsi csapat orvosa, ugyanis a szerdai mérkőzés nyomainak eltüntetésén sokat fáradozik. Mindezek dacára Réfi sántikál, Schulteisz és Lőrincz lábát, illetve a könyökét fájlalja (a középpályást kilökték a lelátóra nagyot esett), Gallai a fejét jobbra csak nehezen tudja mozdítani. Rajtuk kívül többeket lelkileg viselt meg a Dinamo Szliven játékosainak „terrorja".

Plusz 12 fokban, napsütésben, esőtől felázott pályán indult a játék. Ügyesen adogattak, sok kényszerítő átadást alkalmaztak a bolgár fiatalok, az első helyzetet mégis a PMSC hagyta ki, a 30. percben Czérna révén.

A szünet után Mészáros az 55. percben megszerezhette volna a vezetést, azonban hibázott. A találkozó sorsát az utolsó pillanatban Kosztdinov dönthette volna el, ám a mérkőzés 80. percében Kollárba lőtte a labdát.

Most keményen, de sportszerűen játszó ellenféllel került szembe a PMSC. Korosztályuk bolgár legjobbjai egész ügyes dolgokat találtak ki ezen a mérkőzésen, amelyen — talán a sikos fű miatt — a kapuk kevésszer forogtak veszélyben. Úgy tűnt, amelyik csapat egy gólt lő, azé a győzelem. Ez egyiknek sem sikerült, így született meg a döntetlen.

Horváth László

Bajnokverés a röplabdanyitányon

Pénteken a Bp. Honvéd Dózsa György úti csarnokában megkezdődött a legjobb négy férfi röplabdacsapat második körmérkőzéses bajnoki tornája. A nyitómérkőzés vaskos meglepetést hozott. A 4. helyen álló U. Dózsa 86 perc alatt legyőzte a bajnoki címet védő Kecskeméti SC csapatát. U. Dózsa—Kecskemét 3-0 (12, 12, 12).

A másik találkozón a papírforma érvényesült. A listavezető Tungsram SC félgőzzel is mindössze egy óra leforgása alatt 3-0 (12, 9, 9) arányban diadalmaskodott a Bp. Honvéd felett.

Az élcsoport állása: 1. Tungsram 34 p., 2. Kecskemét 32 p., 3. U. Dózsa 28 p., 4. Bp. Honvéd 27 p.

A „TENKESALJA" ÁFÉSZ

siklósi, 103. sz. mezőgazdasági boltjának ajánlata:

- FAVORIT 250 lit. betonkeverő,
- B. 150 lit. betonkeverő,
- vonólánc 8Ø és 10Ø,
- rostaszövet 3 mm lyukátmérővel,
- horganyzott cső 1" 5/4" 6/4",
- kazánok: TOTYA 2—2, 8—5,5-ös, KLU 3,42, UN 3,
- metszőollók (KUNDE),
- ágnyeső olló (japán),
- fóliasátor (garázsnak is megfelelő),
- kerti szerszámok,
- 80 lit. villanybojler.

Vásároljon nálunk — gyors, előzékeny kiszolgálás.

ÉRDEKLŐDNI LEHET: SIKLÓS, FELSZABADULÁS U. 97. TELEFON: 442.

MŰSOR

FEBRUÁR 11., SZOMBAT

LABDARÚGÁS. HDN Kupa mérkőzések: Sellye—BTC, Sellye, 14.00. Kaposvár—Szigetvár, Kaposvár, 14.00. PVSK—Bóly, PVSK-pálya, 14.00. Bonyhád—Siklós, Bonyhád, 14.00. Steinmetz Kupa; PMSC ifi I.—Kesztyűgyár, Ifjúsági stadion, 12.45. U. PEAC—Szentlőrinc, Ifjúsági stadion, 14.30.

KOSÁRLABDA. NB I. mérkőzések: PVSK—Spartacus, női csapatok, városi sportcsarnok, 15.00. Tungsram—PVSK, férficsapatok, Budapest, 13.00. NB II. mérkőzések: U. PEAC—Dombóvár, férficsapatok, POTE-csarnok, 10.00. U. PEAC—Barcs, női csapatok, Műszaki Főiskola, 15.00. Szigetvár—Zalaegerszegi Volán, női csapatok, Szigetvár, 14.00.

KÉZILABDA. Dunántúli Napló Kupa mérkőzések, városi sportcsarnok. 500. DSK—Dózsa (II. o. ffi), 16.30. U. PEAC—Bóly (I. o. ffi), 17.15. Siklós—PBTC II. (II. o női), 18.00. PMSC I.—PMSC II. (I. o. ffi), 18.45.

TEKE: NB II. mérkőzés: Gázmű—Bp. Postás, férfiak. PMSC-csarnok, 11.30.

ATLÉTIKA. Berek Kupa verseny, PMSC futófolyosó, Tüzér u., 9.00.

ASZTALITENISZ. Megyei nyílt verseny. Egyetemi tornacsarnok, 9.00. Serdülő seregszemle a városi szövetség rendezésében, Testvérvárosok tere Ált. Isk., 9.00.

FALUSI SPARTAKIÁD. Pécs városkörnyéki téli spartakiád. Sakk, Megyei sporthivatal, 9.00. Asztalitenisz, Testvérvárosok tere Ált. Isk., 9.00.

FEBRUÁR 12., VASÁRNAP.

LABDARÚGÁS. HDN Kupa mérkőzés: Szekszárd—Baja, Szekszárd, 14.00. Steinmetz Kupa mérkőzések: PVSK ifi—P. Postás, PVSK-pálya, 9.30. PBTC—Vasasi Bányász, PVSK-pálya, 11.15. Bicsérd—PMSC ifi II. Pécsújhegy, 9.30. Gázmű—Pellérd, Pécsújhegy, 11.15. Szigetvár—Kishársány, Szigetvár, 9.30. Sellye—Szentegát, Szigetvár, 11.15, Magyarbóly—Bóly, Beremend, 10.00. Pécsvárad—Hidas, Pécsvárad, 9.30, Baromfifeldolgozó—Komló ifi, Pécsvárad, 11.15. Sásd—Magyarszék, Sásd, 9.30. Bikal—Kaposszekcső, Sásd, 11.15. Töttös—Püspökbóly, Töttös, 9.30. Újpetre—Kislippó, Töttös, 11.15. Villány—Olasz, Mohács, 9.30. Mohács—Szederkény, Mohács, 11.15.

KÉZILABDA. Dunántúli Napló Kupa mérkőzések, városi sportcsarnok: PMSC III.—PMSC IV. (II. o. ffi), 8.05. Baromfifeldolgozó—KIOSZ (II. o. női), 8.50. U. PEAC II.—Konzum (II. o. női), 9.35. Komló II.—Baromfifeldolgozó (I. o. ffi). 10.20. PBTC—Mezőgép (I. o. női), 11.05: Kesztyűgyár—Komló I. (I. o. ffi). 11.50. TÁSI—Kesztyűgyár II. (III. o. női), 12.35. Zsolnay II.—BTC III. (III. o. női), 13.20. Orvos Eü. II.—Mezőgép II. (III. o. női), 18.00. Pedagógus—Baromfifeldolgozó II. (II. o. ffi). 18.45: Orvos Eü.—PMSC III. (II. o. női), 19.30.

KOSÁRLABDA. NB I. mérkőzések: PVSK—MAFC, férficsapatok, városi sportcsarnok, 16.30. SZEOL AK—PVSK, női csapatok, Szeged, 10.30. NB II. mérkőzések: P. Postás—MÁV Nagykanizsai TE, férficsapatok, Komarov Gimnázium, 14.00. P. Postás—MÁV Nagykanizsai TE, női csapatok, Komarov Gimnázium, 12.30.

SAKK. OB I. mérkőzés: ZTE—PMSC, Zalaegerszeg, 9.00. OB II. mérkőzés: Komlói Bányász—Veszprémi Volán, Komló, Kossuth-bánya, munkásklub, 10.00.

Sí. Pécs város óriás műlesikló bajnoksága, Misina-tető, 11.00.

RÖPLABDA. Teremkupa mérkőzések: Öz utcai Ált. Isk. tornaterme, U. PEAC—Komló lakóterületi SE, női, 9.00. Pécsi VM—Pécsi öregfiúk, férfi, 10.00. Komló lakóterületi SE—Pécsi VM, női, 11.00. Pécsi VM ifi—Kun Béla Gimn. férfi, 12.00. Tanárképző Főiskola: U. PEAC ifi—U. PEAC serdülő, leány, 8.00. 501-es DSK—Radnóti Szakközépiskola, leány, 9.00. U. PEAC ifi—501-es DSK, leány, 10.00. Komló Lakóterületi SE ifi—Radnóti Szakközépiskola, leány, 11.00. Széchenyi Gimnázium—Dr. Marek Szakközépiskola, fiú, 12.00. U. PEAC ifi—Dr. Marek Szakközépiskola fiú, 13.00.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf: 134, Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696 Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Előfizetési díj egy hóra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XLI. évfolyam, 42. szám
1984. február 12., vasárnap
Ára: 1,40 Ft

A tartalomból:

Változások a magyar méhészetben
(3. oldal)

•

Vasárnapi magazin
(4—5. oldal)



Zipernovszky diákcentrum az Ifjúsági Házban (3. oldal)

Kedden temetik Jurij Andropovot

Moszkvában közzétették a Jurij Andropov temetésének megszervezésére alakult bizottság bejelentését. Eszerint Jurij Andropov temetésére kedden, február 14-én 12 órakor kerül sor a moszkvai Vörös téren.

Február 14.: Országos gyásznap

A Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa február 14-ét, Jurij Vlagyimirovics Andropov, a Szovjetunió és a nemzetközi munkásmozgalom kiemelkedő személyisége temetésének napját országos gyásznappá nyilvánította.

E napon a Kossuth Lajos téren katonai tiszteletadás mellett felvonják, majd félárbocra eresztik az állami zászlót. Gyászlobogót helyeznek el a középületeken és az intézményeken, a vendéglátó- és szórakozóhelyeken pedig szünetel a zene- és műsorszolgáltatás.

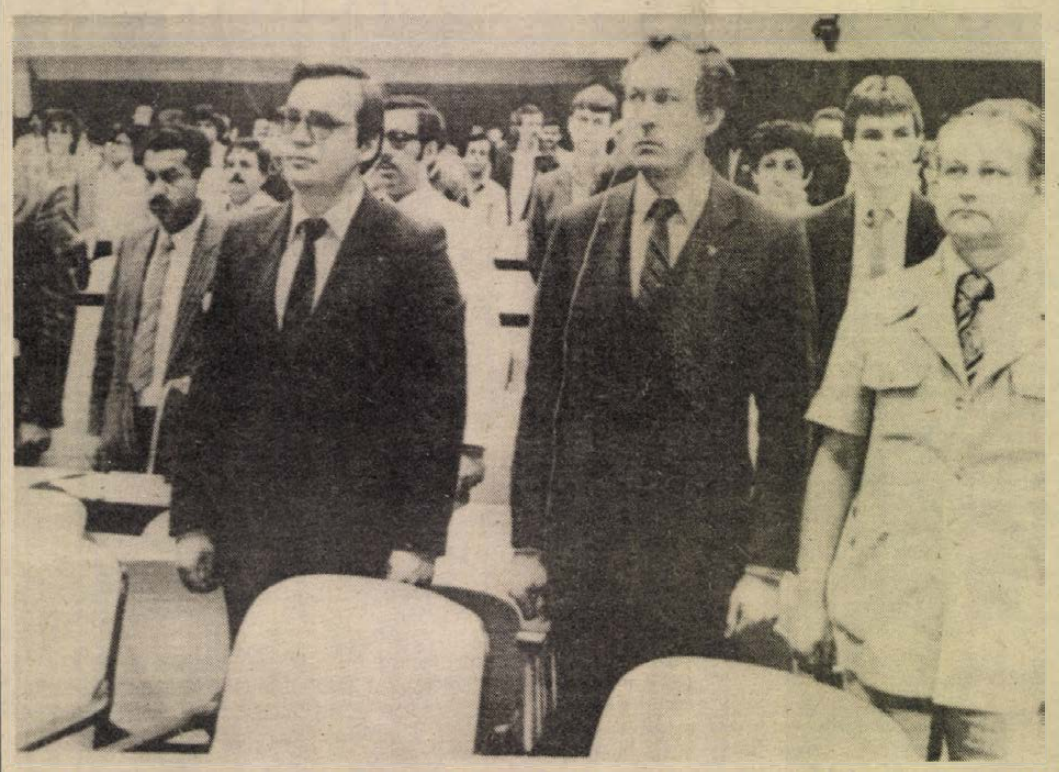
Tiszteletadás J. Andropov ravatala előtt

Szombaton délután három órakor megkezdődött a moszkvai dolgozók végső tiszteletadása Jurij Andropovnak, az SZKP KB főtitkárának, a Legfelsőbb Tanács Elnöksége elnökének. Jurij Andropovnak a város központjában, a Szakszervezetek Háza oszlopcsarnokában felravatalozott koporsója előtt hétfő estig róják le kegyeletüket a főváros lakóinak, a Szovjetunió köztársaságainak küldöttei, s a keddi temetésre Moszkvába érkező külföldi delegációk.

Szombaton, a kora délutáni órákban rótták le kegyeletüket Jurij Andropovnak a Szakszervezetek Háza oszlopcsarnokában felravatalozott koporsója előtt a Szovjetunió Kommunista Pártjának vezetői.

A végső tiszteletadásra megjelentek az SZKP KB Politikai Bizottságának tagjai és póttagjai, a Központi Bizottság titkárai, a Központi Bizottság tagjai és póttagjai, az SZKP Központi Revíziós Bizottságának tagjai. A gyászzene hangjai mellett néma őrtállással búcsúztak a Kommunista Párt vezetői Jurij Andropovtól.

Gyászolja a világ J. Andropovot



J. Andropovot gyászolja a világ. A DIVSZ végrehajtó bizottságának havannai ülésén néma felállással adóztak az elhunyt szovjet vezető emlékének.

A LEMP KB Politikai Bizottsága pénteken kegyelettel adózott Jurij Andropov emlékének. A Politikai Bizottság a többi között kiemelte, milyen nagy mértékben járult hozzá Andropov személyesen a testvéri szocialista országok egységének megerősítéséhez, a lengyel—szovjet barátság, a két ország, valamint a LEMP és az SZKP közötti barátság és együttműködés fejlesztéséhez.

A LEMP Központi Bizottsága, az államtanács, a kormány és az egész lengyel nép nevében Wojciech Jaruzelski, a LEMP KB első titkára, miniszterelnök, valamint Henryk Jablonski, az államtanács elnöke részvéttáviratot intézett az SZKP Központi Bizottságához, a Legfelsőbb Tanács Elnökségéhez, a szovjet minisztertanácshoz és az egész testvéri szovjet néphez, s ebben mélységes gyászát és együttérzését fejezte ki Jurij Andropov halálával kapcsolatban.

A jugoszláv államelnökség résztvéttávirata, amelyet Mika Spiljak, az államelnökség elnöke írt alá, méltatja Jurij Andropov személyes hozzájárulását a Jugoszlávia és a Szovjetunió közötti barátság és együttműködés fejlesztéséhez. A testület meggyőződésének ad kifejezést, hogy ezek a kapcsolatok a jövőben is továbbfejlődnek, mivel ez tartós érdeke mindkét ország népeinek.

A szombati kínai lapok első oldalon közölték Jurij Andropov halálának hírét. A hivatalos közleményen kívül a kínai tömegtájékoztatás röviden ismertette az elhunyt életrajzát és idézett a szovjet vezető testületeknek a szovjet néphez intézett üzenetéből.

Reagan amerikai elnök George Bush alelnököt kérte fel arra, hogy az Egyesült Államok hivatalos delegációját vezesse Jurij Andropov szovjet államfő temetésén.

A szovjet államfő halálának híre az amerikai televíziós állomások péntek esti híradóiban nemcsak az első helyet foglalta el, hanem gyakorlatilag a híradók legnagyobb részét ki is töltötte. Az amerikai kommentátorok egyöntetűek voltak annyiban, hogy aláhúzták a szovjet—amerikai viszony különleges fontosságát.

A Bolgár Népköztársaság államtanácsa pénteken kiadott rendeletében országos gyásznappá nyilvánította február 13—14-ét Jurij Andropov halála miatt. A Szovjetunió, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom kiemelkedő vezetőjének elhunyta miatt pénteken rendkívüli ülést tartott a BKP KB Politikai Bizottsága. A testület ülésén Todor Zsivkov, a BKP KB főtitkára, az államtanács elnöke méltatta Jurij Andropov munkásságának jelentőségét.

Nicolae Ceausescu, az RKP főtitkára, az RSZK elnöke táviratot küldött az SZKP Központi Bizottságának és a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének Jurij Andropov elhunyta kapcsán, az RKP KB, az államtanács és a kormány, a román nép és személyesen saját maga legőszintébb részvétét kifejezve.

Kim Ir Szen, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság elnöke szombaton hangoztatta, hogy Jurij Andropov, a szovjet párt és állam kiemelkedő személyisége, a szocializmus és a kommunizmus ügyének élharcosa volt. A KCNA hírügynökség

(Folytatás a 2. oldalon)

Küzdelem az elemekkel

A Dél-Alföldön nagy károkat okozott a tomboló hóvihar

Baranya útjai járhatók – A szegedi busz csak Bajáig jutott el – Gépkocsik ezrei akadtak el Csongrád és Békés útjain

A szombat délutáni tájékoztatás alapján egyértelmű, hogy javult a helyzet Dunántúlon, így megyénkben is. Az orkánszerű, viharos szél enyhült, a pogányi meteorológiai főállomás adatai szerint az alapszél 35—40 kilométeres, a legerősebb széllökések a pénteki felére, 65 kilométeresre „szelídültek".

A KPM Pécsi Közúti Igazgatóság hóügyeletének 15 órai jelentése: az 57-es főközlekedési úton, Pécs és Mohács között vannak még személygépkocsival nehezebben járható szakaszok, ugyancsak nehezen járhatók a Pécsváradtól Somberekre, Mohácsra és Szederkénybe vivő összekötő utak, valamint az erdősmároki bekötő út. Járhatatlan a görcsönydobokai és a kisnyárádi bekötő út. Tegnap 5 hómaró és 30 motoros hóeke tisztította a hóátfúvásos baranyai utakat. Somogy megyében járhatatlan a 68-as főközlekedési út Kéthely és a 7-es főközlekedési út közötti szakasza, bár az erős szélben dolgoznak a mentesítő gépek. Tolna megyében: nedvesek, latyakosak a főutak, a mellékutak burkolata havas, helyenként síkos, de mindenütt járható, kivéve a járhatatlan Tabód—Kisdorog közötti összekötő utat.

A DÉDÁSZ elhárította a nagykanizsai, a keszthelyi és a szekszárdi üzemigazgatóság területén a nagyfeszültségű vezetékekben bekövetkezett üzemzavarokat. Pécsett pénteken 88 áramkimaradást jelentettek, abból 23 szakaszhiba és 12 vezetékszakadás miatt következett be, 5 gépkocsival 12 szakember dolgozott a hibaelhárításon. Tegnap 15 óráig Pécsről 56 áramkimaradást jelentettek a DÉDÁSZnak, 12 szakaszhiba és 6 vezetékszakadás elhárításán 3 gépkocsival 6 szerelő dolgozott.

A Pécsi Vasútigazgatóság területén tegnap reggel 5.30 órától 11 óráig szünetelt a vasúti forgalom Pécsvárad és Véménd között, mert a szebényi megállóhelynél mintegy 100 méter hosszú és 1,5 méter magas hótorlasz zárta el a pályát. Emiatt Pécs—Bátaszék és Bátaszék—Pécs között 2—2 vonatpárt nem indíthattak, az utasokat a szegedi gyorsvonat hozta el Bátaszékről, igaz, az is három és fél órás késéssel érkezett Pécsre.

A Pécsi Postaigazgatóság területén majd száz hálózatszerelő dolgozott a szakadt légvezetékek helyreállításán. Tegnap reggel Zala és Somogy megyében még 32 település volt elzárva a külvilágtól, kora délutánig Zalában már csak 3, Somogyban 8 település távbeszélő-összeköttetését még nem tudták helyreállítani.

A Volán 12. számú Vállalattól kapott értesülések a legkedvezőtlenebbek: a Szederkény—Pécsvárad—Mohács háromszögben kimaradtak a délelőtti buszjáratok, több busz, így az Eszékre tartó is, árokba csúszott. Az eszéki járat is folytathatta útját a kimentése után, személyi sérülés nem történt. A péntek reggel 5.25 órakor Pécsről Szegedre induló buszt tegnap hajnalban mentették ki a hófogságból és

(Folytatás a 2. oldalon)

Részvétlátogatás a Szovjetunió budapesti nagykövetségén

A Szovjetunjó budapesti nagykövetségének Bajza utcai épületében — amelyben Jurij Andropov az ötvenes években nagykövetként dolgozott — az SZKP KB főtitkárának, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnöksége elnökének virágokkal borított gyászkeretes fényképe előtt már szombaton több százan rótták le kegyeletüket. A részvétlátogatók sorában beírta nevét a nagykövetség emlékkönyvébe Apró Antal, az országgyűlés, valamint a Magyar—Szovjet Baráti Társaság elnöke és Borbély Sándor, a Munkásőrség országos parancsnoka, az MSZMP KB tagjai.

A budapesti dolgozók, diákok is leróták kegyeletüket Jurij Andropov fényképe előtt. Mély együttérzését fejezte ki többek között a Zrínyi Nyomda kollektívája; a sportolók részvétét tolmácsolta az Országos Testnevelési és Sporthivatal küldöttsége. Főhajtással adóztak a nemzetközi munkásmozgalom kiemelkedő személyiségének emléke előtt az egykori szovjet ösztöndíjasok, valamint a Budapesten tartózkodó szovjet újságírók és a Játékfilmszemlén résztvevő szovjet filmművész küldöttség tagjai.

A magyarországi diplomáciai képviseletek számos vezetője kereste fel szombaton a szovjet nagykövetséget, és kifejezte őszinte részvétét.



Szombaton országszerte szeszélyes volt az időjárás, így Pécsett is. Éjszaka és a kora délelőtti órákban még orkánszerű szél fújta a havat, de a déli órákban már ragyogó napsütésben olvadás állott be. Képünk Pécsett a Kisfaludy utcában készült, ahol patakká változott az utca.

Erb János felvétele

Gyászolja a világ J. Andropovot

(Folytatás az 1. oldalról)

szerint a koreai vezető kiemelte, hogy Andropov egész életét az októberi forradalom vívmányai védelmének és a szovjet állam megszilárdításának szentelte.

A Német Demokratikus Köztársaság napilapjai szombaton első oldalon, gyászkeretes jelentésben számolnak be Jurij Andropov haláláról.

A Vietnami Kommunista Párt Központi Bizottsága, a nemzetgyűlés, az államtanács és a minisztertanács a szombati lapokban kiadott közleményben tudatta a vietnami néppel Jurij Andropov elhunytát és fejezte ki mélységes fájdalmát a halálhír felett. Hangsúlyozta, hogy Andropov fáradhatatlan tevékenysége szorosan összeforrott a Szovjetunió nagy vívmányaival a népgazdaságban, az életszínvonalban és a világbéke védelmében. Halálát a szovjet testvérpárt és nép, Vietnam és az egész haladó emberiség nagy veszteségének nevezte.

Li Hszien-nien, a Kínai Népköztársaság elnöke és Peng Csen, a kínai országos népi gyűlés (parlament) állandó bizottságának elnöke szombaton mélységes részvétét nyilvánította a szovjet kormánynak és népnek Jurij Andropov halála alkalmából. A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnökségéhez intézett közös üzenet hangsúlyozza, hogy „Andropov elnök több ízben kifejezte azt az óhaját, hogy javuljanak a kínai—szovjet kapcsolatok. A kínai kormány őszinte óhaja, hogy ezek a kapcsolatok normalizáltak legyenek".

Gyászkeretes szalagcímekkel jelentette Jurij Andropov halálhírét szombaton valamennyi csehszlovák napilap is. A Rudé Právó megemlékezése egyebek között rámutat, hogy a szovjet államférfi tevékenységében szorosan összefonódott a szovjet nép javának és a világbéke megerősítésének szolgálatával — minden erejét e célaknak szentelte.

Az NSZK tömegtájékoztatása rendkívül nagy terjedelemben és alapossággal foglalkozik Jurij Andropov halálával. A televízióállomások pénteken este különkiadásokat sugároztak, amelyekben értékelték az elhunyt nevével fémjelzett politikát. A szombati lapok közül a General-Anzeiger három teljes oldalt szentelt Jurij Andropov életrajzának, a világvisszhangnak.

Az osztrák sajtó, a rádió szombaton is vezető helyen, nagy terjedelemben foglalkozott Jurij Andropov halálával, ennek kapcsán a Szovjetunió bel- és külpolitikájával. A polgári, a szociáldemokrata sajtó egybehangzóan arról írt, hogy a világpolitikában a Szovjetunió a békés egymás mellett élésért, a problémák tárgyalásos megoldásáért szállt síkra, de ebben nem talált partnerre az amerikai vezetésben.

Nakaszone Jaszuhiko japán miniszterelnök Nyikolaj Tyihonov szovjet kormányfőnek küldött táviratában fejezte ki mély részvétét Jurij Andropov elhunyta alkalmából.

Az FKP központi bizottsága az SZKP-hez intézett táviratában mlély részvétét fejezte ki Jurij Andropov elhunyta alkalmából. A távirat egyebek között emlékeztet arra, hogy 1983 júliusában a két párt közötti magas szintű találkozó megmutatta: mennyire fontosnak tartotta Jurij Andropov a Szovjetunió és Franciaország közötti együttműködés fejlesztését.

A szombati francia sajtó, akárcsak a rádió- és televíziós adások, központi témája Jurij Andropov halála. A lapokban oldalakat töltenek meg az ezzel kapcsolatos cikkek és kommentárok. A L'Humanité vezércikkében hangsúlyozza: belpolitikai téren Andropov tevékenységét elsősorban a reformokra és megújhodásra irányuló törekvés jellemezte.

Enrico Berlinguer, az Olasz Kommunista Párt főtitkára vezetésével küldöttség utazik Moszkvába, Jurij Andropov temetésére — közölte pénteken este a párt sajtóirodája.

Az olasz sajtó igen nagy terjedelemben, több oldalas beszámolókban, kommentárokban foglalkozik Jurij Andropov halálával. Egyöntetű megállapítás a lapokban, hogy Andropov „új vezetési stílust" hozott és ez nemcsak a külpolitikai kapcsolatokban, hanem belpolitikai téren is jelentkezett.

A Vatikán lapja, az Osservatore Romano megállapította: Andropov megválasztásának első pillanatától kifejezésre juttatta, hogy javítani akarja a kelet—nyugati kapcsolatokat és ez nagy reményeket keltett.

A központi spanyol lapok szombaton Jurij Andropov gyászkeretes fényképével jelentek meg. Az „A. B. C." száz oldalának egynegyedén ismerteti Andropov pályafutását, a szovjet párt, állam vezető szerveiben betöltött szerepét. A legnagyobb példányszámú napilap, az El Pais szerkesztőségi cikkében Andropov békekezdeményezéseit, a nemzetközi feszültség csökkentése érdekében kifejtett erőfeszítéseit helyezi előtérbe.

II. Erzsébet brit uralkodó és Margaret Thatcher kormányfő a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének küldött részvéttáviratban fejezte ki részvétét Jurij Andropov halála miatt.

Olof Palme svéd miniszterelnök kedden utazik Moszkvába Jurij Andropov temetésére — közölte szombaton a svéd kormány szóvivője. Ugyanezen forrás szerint Palme kijelentette, hogy a temetésen való megjelenése magától értetődik, mivel Svédország stabil kapcsolatokat kíván fenntartani a Szovjetunióval.

Kenyában négynapos hivatalos nemzeti gyászt rendeltek el, s félárbocra eresztették a nemzeti zászlókat Jurij Andropov halála miatt. Daniel Arap Moi elnök részvéttáviratot küldött a szovjet vezetőknek. Kenyát Elijah Mwangale külügyminiszter képviseli a temetésen.

Turgut Özal török miniszterelnök és Kenan Evren államfő részvéttáviratot küldött Moszkvába Jurij Andropov halála miatt. Temetésén Turgut Özal képviseli Törökországot.

Indonéziát Mochtar Kusumaatmadja külügyminiszter képviseli Jurij Andropov temetésén — jelentették indonéz hírforrások.

Miguel de la Madrid mexikói elnök a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának küldött részvéttáviratában kormánya őszinte sajnálkozását fejezte ki Jurij Andropov halála miatt. A táviratban hangsúlyozta, hogy Andropov neve „összeforrott a világbékére irányuló szovjet külpolitika és a népek közötti megértés ügyével".

A nicaraguai kormány pénteken háromnapos nemzeti gyászt rendelt el Jurij Andropov halála miatt. A nicaraguai vezetők által küldött részvéttáviratban hangsúlyozta, hogy „az emberiség a béke és a népek függetlenségének kiemelkedő harcosát vesztette el Jurij Andropov személyében".

Brazíliában háromnapos nemzeti gyászt rendeltek el, Ecuadorban pedig három napra félárbocra eresztik a nemzeti lobogókat Jurij Andropov halála miatt.

Gus Hall, az Egyesült Államok Kommunista Pártjának főtitkára a béke kiemelkedő harcosának nevezte Jurij Andropovot.

Kenneth Kaunda zambiai köztársasági elnök a szovjet vezetőknek küldött táviratában hangsúlyozta, hogy Afrika népei a szabadságuk és függetlenségük érdekében kifejtett lankadatlan fáradozásáért örökre megőrzik Jurij Andropov emlékét.

Egyperces néma vigyázzállással adóztak Jurij Andropov, az SZKP KB főtitkára, a Legfelsőbb Tanács Elnöksége elnöke emlékének a szovjet, a csehszlovák és a magyar katonák azon a díszszemlén, amelyet a Csehszlovák Néphadsereg, a Szovjet Hadsereg és a Magyar Néphadsereg csehszlovákiai téli hadgyakorlatán részt vevő egységek szombaton tartottak. Ezen részt vett és beszédet mondott Martin Dzur hadseregtábornok, csehszlovák nemzetvédelmi miniszter.

A díszszemle az Internacionálé hangjaival, a gyakorlaton részt vevő csapatok díszmenetével ért véget.

Madridban szombaton nyilvánosságra hozták, hogy Alfonso Guerra miniszterelnök-helyettes, a Spanyol Szocialista Munkáspárt főtitkárhelyettese, valamint Fernando Moran külügyminiszter vesz részt Jurij Andropov moszkvai temetésén.

Jugoszlávia a legfelső szinten képviselteti magát Jurij Andropov temetésén. Miként szombaton Belgrádban közölték, Mika Spiljak, az államelnökség elnöke és Dragoszlav Markovics, a JKSZ KB elnökségének elnöke utazik Moszkvába.

Hoszni Mubarak elnök szombaton táviratban fejezte ki részvétét Andropov elhunyta alkalmából. Kairóban közölték, hogy Mubarak elnök vesz részt a moszkvai gyászszertartáson.

A Román Kommunista Párt KB Politikai Végrehajtó Bizottsága szombaton úgy döntött, hogy Nicolae Ceausescu főtitkár, román elnök vezetésével utazik küldöttség Moszkvába Andropov temetésére.

Margaret Thatcher Moszkvába utazik

Londonban szombaton délután bejelentették, hogy Margaret Thatcher miniszterelnök — Sir Geoffrey Howe külügyminiszter kíséretében — részt vesz Jurij Andropov temetésén.

A mostani hétvégét a kormányfő chequers-i rezidenciáján tölti, ahol vendégével — az ugyancsak az elhunyt szovjet vezető temetésére tartó — George Bush amerikai alelnökkel tárgyal.

Az első londoni kommentárok Margaret Thatcher utazását azért tartják jelentős fejleménynek, mert a miniszterelnök 1982 telén, a néhai Leonyid Brezsnyev temetésén nem jelent meg; Francis Pym akkori külügyminisztert küldte el maga helyett. Most azonban — mutatnak rá — látnivalóan fontosnak tartja, hogy megragadja a szomorú alkalom kínálta lehetőséget: a személyes kapcsolat felvételét a szovjet vezetéssel.

Margaret Thatchert egyébként ellenzéke határozottan sürgette ennek a lehetőségnek a megragadására. Denis Healey, a Munkáspárt vezető külügyi szóvivője azt nyilatkozta a televízióban, hogy egy moszkvai út „természetes folytatása lenne a budapestinek".

A LEMP KB összehívása

A Lengyel Egyesült Munkáspárt Politikai Bizottsága pénteki ülésén február 18-ra összehívta a Központi Bizottságot. Ez a KB-ülés vonja meg a LEMP-ben nemrég befejezett beszámoló és választási kampány mérlegét, s előkészíti a márciusban esedékes országos pártértekezletet.

Leszállt a Challenger

Szombat reggel szerencsésen földet ért a floridai Kennedy Űrközpont Cape Canaveral-i támaszpontján a Challenger amerikai űrrepülőgép.

A leszállás az előzetes terveknek megfelelően, helyi idő szerint 7 óra 16 perckor (közép-európai idő szerint 12 óra 16 perckor) történt meg. Érdekessége, hogy a többször felhasználható űrrepülőgépekkel folytatott kísérletprogram-sorozat keretében most először érkezett vissza az űrrepülőgép a Cape Canaveral-i támaszpontra, oda, ahonnan elindították.

Küzdelem az elemekkel

Békés déli része elzáródott a külvilágtól

(Folytatás az 1. oldalról)

vontatták be Szegedre, a pénteken 9 órakor ugyancsak Szegedre induló busz tegnap délutánig még nem érkezett célba. Mélykút és Mórahalom között, a járhatatlan úton több száz személyautó, sok busz és teherautó vesztegel, kimentésükre eddig minden igyekezet hiábavalónak bizonyult. Pécsről utoljára pénteken 11 órakor indítottak buszt Szegedre — az szerencsésen megérkezett Bajára és onnan vissza is jött. Tegnap a Szegedre indított busz is csak Bajáig ért el és onnan visszaérkezett; a Kecskemétre induló szerencsésen célba ért — igaz, jó 3 órás késéssel — és vissza is indult.

M. L.

*

Az ország délkeleti részén péntekről szombatra virradó éjszaka a hóesés ugyan mérséklődött, de az orkánerejű szél északira fordult és nagy erővel építette tovább az újabb és újabb hótorlaszokat. Békés megye déli részén, Mezőhegyes, Mezőkovácsháza és Battonya térségében 2—3 méter magas összefüggő hófalak alakultak ki az utakon. Ez a terület teljesen elzáródott a külvilágtól, mivel a postai vezetékeket szétszaggatta a szél, minden telefonösszeköttetés megszűnt. Szombaton reggel a megye minden útja járhatatlan volt. Több száz autó vesztegelt a hóban, a legtöbb Szarvas és Békéscsaba között a 44-es úton, Mezőberény térségében a 47-es úton és Orosháza körül a 46-os úton. Gyula határában még pénteken este keresztbe fordult egy kamion, és az utat mindkét irányban elzárta. Ugyanitt egy üres autóbusz az árokba csúszott és megrekedt egy darus mentőautó is. A közúti igazgatóság hókotrói a honvédség lánctalpas járműveinek segítségével próbálkoztak a hó fogságába került autók kiszabadításával. A 47-es út Orosháza és Csorvás közötti szakaszát a lánctalpasoknak sikerült felszabadítani.

Csongrád megyében megszakítás nélkül dolgoztak a közúti igazgatóság hómarói, és hóekéi, hogy felszabadítsák az utakat.

Nagy károkat okoztak az időnként száz kilométeres széllökések a megyében millió négyzetméterre rugó mezőgazdasági fóliasátrakban, alagutakban. Szeged-Alsóvároson, s a szomszédos Mihálytelken a gyengébben rögzített sátrakat vázastól elragadta a vihar. A terület egyik legnagyobb fóliás gazdaságában, a szentesi Termál Tsz-ben különösen százezres nagy károkat okozott a vihar. Szombaton a déli órákban csökkent a szél ereje, s így mindenütt hozzáláttak a fóliakertészetek rendbehozatalához.

A károsult telefonvezetékek helyreállításán országszerte több mint 400-an dolgoznak — közli a Posta. Ennek ellenére szombat délután még 51 községgel nem sikerült kapcsolatot teremteni.

Heti külpolitikai összefoglaló

A hét 3 kérdése

1 *Várható-e a libanoni válság eleződése?*

Sajnos igen. Azok a hírek, amelyek izraeli és amerikai légitámadásokról szólnak, amelyek a libanoni partok közelében lévő amerikai hadihajó-csoportosítás újabb meg újabb egységekkel, például egy helikopter-anyahajóval való megerősítéséről tudósítanak, vagy amelyek a Damaszkusz címére küldött washingtoni meg jeruzsálemi fenyegetésekkel kapcsolatosak, nos, mindezek a hírek az ellenségeskedésekben várható eszkalációra utalnak.

A frontvonalak annyira kuszák, hogy aligha lehet elképzelni „csapatszétválasztást" akár az ENSZ „kéksisakosainak" odaküldése árán. A jelek szerint Gemajel hadseregemeggyöngült ugyan, de a teljes összeomlástól az amerikai hajóágyúk zárótüze és az ismétlődő légi bombázás megtudta menteni, sőt, a mohamedánok kezére került Nyugat-Bejrútot újra körülzárták.

A politikai probléma megoldását láthatóan csak Gemajel elnök lemondása, és új, a libanoni nép egészét képviselő államfő megválasztása hozhatná meg. Gemajel utolsó esélye még az lehetne, ha határozottan és látványosan semmissé nyivánítaná az amerikai áldással tavaly májusban nyélbeütött izraeli—libanoni megállapodást. Ez azonban olyan ár lenne az ő megtartásáért, amelyet sem az USA, sem Izrael nem fizethet meg. Reagan elnök személy szerint sem, hiszen az elnökválasztási kampányban súlyosan latba eső presztízsvereséget kellene ezzel neki magának is elkönyvelnie.

Maradna a katonai megoldás erőszakolása, amelyet a washingtoni és a Tel Aviv-i „héják" nyilván elképzelhetőnek is tartanak, meg amelyre már az amerikai—izraeli katonai együttműködési egyezmény szerint fel is készülhettek. Figyelmet érdemel a tekintélyes londoni lapnak, a Times-nak az a feltevése, hogy az Egyesült Államok akcióinak támogatására Izrael haditengerészeti és légierőket vetne be. Mindemellett nyugtalanító, hogy amerikai hivatalos körökben egyre élesebb a hang Szíriával szemben is s nyíltan kilátásba helyezik a „szir ellenőrzés alatt álló területek" bombázását.

2 *Elérte-e célját az athéni tanácskozás?*

A héten a görög fővárosban nagyszabású európai béketanácskozás zajlott le: 29 európai országnak, továbbá az Egyesült Államoknak és Kanadának háborúellenes szervezetei küldték el képviselőiket Athétba, hogy megvitassák, mit kell tenni a nemzetközi légkör javításáért, a fegyverkezési hajsza megállításáért, a nukleáris katasztrófa megakadályozásáért. 64 szervezet — köztük a magyar békemozgalom — küldöttei valóban vitatkoztak is, hiszen különböző világnézetű, más-más politikai hitvallású békeharcosok találkoztak. Abban például nemigen volt egyetértés köztük, hogy mely hatalmak, mely országcsoportok felelősek a nemzetközi helyzet olyan alakulásáért, amely megnövelte a válságócok számát. De ez a kérdés tulajdonképpen csak a múltra vonatkozik már, fontosabb a jelen és méginkább a jövő kedvezőbb formálása. A jelenlegi helyzetet elemző felszólalásokból kitűnt, hogy az európai népek mind aggódnak a békéért, s hogy nem akarnak nukleáris katasztrófa állandó félelmében élni. A vitában résztvevők nagy többsége azon volt, hogy hagyják abba az öreg földrészen az új közepes hatótávolságú rakéták telepítését. A már rendszerbe állított rakétákat pedig ki kell vonni Európából. Csak így lehet elérni, hogy újra kezdődjenek az európai nukleáris fegyverzet csökkentéséről, majd e fegyverek teljes megsemmisítéséről korábban megindult tárgyalások.

A négynapos európai békekonferencián számos jelentős politikus jelent meg és szólalt fel, az elsők között a házigazda Görögország kormányfője, Papandreu. A tanácskozás résztvevői egyetértettek abban, hogy a találkozó hasznos volt, a nézetek teljes kifejtését tette lehetővé, s a részletekben itt és ott megmutatkozó véleménykülönbségek ellenére is a főkérdésben egységes volt a válasz: nemet mondtak a háborúra, a fegyverkezési hajszára.

3 *Mik az USA új latin-amerikai szándékai?*

Shultz amerikai külügyminiszter kilenc napot töltött a világnak napjainkban sok szempontból is izgalmas, ugyanakkor válságoktól meggyötört, társadalmi-politikai feszültségekkel terhes térségében: Karib-tengeri kis országokban, valamint Közép- és Dél-Amerika egyes nagyobb államaiban.

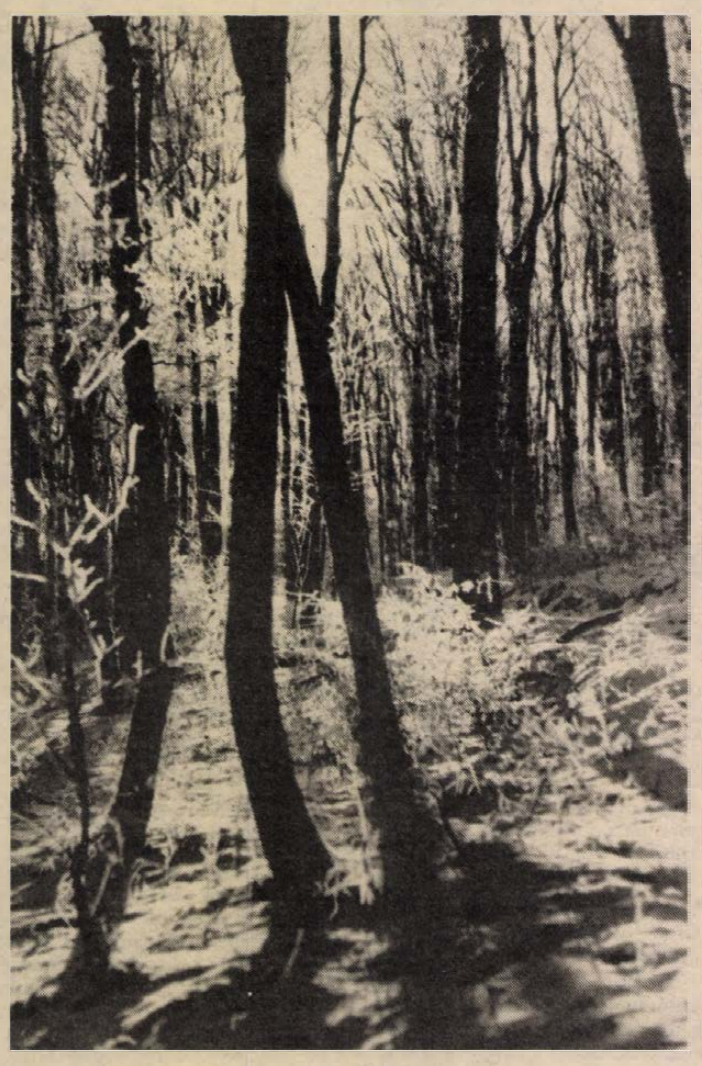
A körút méretei is szokatlanok voltak, hiszen Shultz nem utazik annyit, mint elődei, például a villámlátogatásairól vagy a közel-keleti ingázásról híres Kissinger, a State Department mai ura most járt Salvadorban és Venezuelában, Brazíliában és a gyászos emlékű amerikai agresszió színhelyén, Grenadában, végül pedig Barbadosban fejezte be tárgyalássorozatát. Hogy így körbejárta a nyugati félteke egy jelentős részét, azt a gondok nagysága és különbözősége is magyarázta. Shultz, aki valaha pénzügyminiszter volt és aki legutóbb az üzleti életben jeleskedett egy óriási konszern vezető testületében, az aggasztóan nagy dél-amerikai államadósságokról tárgyalt a helyszínen, személyes súlyát vetve be a törlesztések siettetésére. Ha Brazília vagy Venezuela nem fizetne, az csődbe vinne nem egy nagy amerikai bankházat és megingatná az USA egész pénzvilágát.

Barbadosban arról volt szó, amit a külügyminiszter grenadai megjelenése külön is jelzett, hogy tudniillik Washington egy új katonai szövetség létrehozását szorgalmazza a Karib-tenger térségében. A kis nyugatbarát államok ott szívesen adják oda nevüket az amerikai tervhez. A grenadai invázióban is részt vettek az USA oldalán vagy féltucatnyian. Shultz egyelőre nem részletezte a nyilvánosság előtt, hogy egy ilyen „Karob-tengeri regionális katonai szövetség" milyen elkötelezettséggel járna Washington, illetve „a megsegítendők" szempontjából. Arról sem szólt nyíltan, amit azonban politikai megfigyelők eleve feltételeznek, hogy tudniillik Kuba ellen akarná felsorakoztatni az USA a szigetvilág kis államait.

Ha még nem körvonalazták világosan az amerikai elképzeléseket, akkor ezt talán azért is tették, mert Nagy-Britannia nyugtalanságától tartanak. Azok a szigetek ugyanis brit gyarmatok voltak s a brit nemzetközösséghez tartoznak. Thatcher asszony pedig mind ez idáig inkább bíráló szavakat talált a térségbeli amerikai pilitikára.

Pálfy József

Gazdasági célok, turisztikai előnyök



Új erdei utak a Mecsekben

Idén adják át a Szászvár–Kárász között megépült utat

A Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Vállalat az erdészetek meglévő erdei útjainak fenntartása mellett tervszerűen épít újakat is. Jelenleg 127 kilométer saját üzemi úttal rendelkeznek. Ezek az utak a fakitermelés, illetve -telepítés munkafeltételeit biztosítják. Ugyanakkor a gazdaság erdei sétányokat, tornapályákat is fenntart, illetve épít. Ezeket saját szakemberek tervezik és építik.

Az üzemi utak általában egysávosak, szélesített padkával. Minőségük különböző. Eredeti funkciójukon túl, természetesen turisztikai igényeket is szolgálnak.

Idén egy új út építését fejezik be és egyet pedig elkezdenek. A Szászvár és Kárász közötti, mintegy 6,1 kilométer hosszú, új erdei utat ebben az évben adják át. Az alapozási munkák során 100 ezer köbméter földet mozgattak meg. Az úthoz nagyon közel fekszik a híres Csepegő-völgy, a Keleti-Mecsek egyik legszebb része. Az új köves út megépítésére a gazdaság 12 millió forintot fordított.

Árpád-tető és Gödörfő között 1984-ben új út építését kezdik. A közel öt kilométer hosszú út végig a gerincen halad, a régi Erzsébet út nyomvonalát követve. A Melegmányi-völgy könnyen elérhető lesz a természetvédelmi területet átszelő új útról, melynek idei első ütemének költsége 3,1 millió forint. Ezen felül a közutakhoz kapcsolódó, mintegy kilenc erdészetet behálózó erdei utak útcsatlakozásait is kiépíti a gazdaság.

Právicz L.

Kapolyi László hazaérkezett Moszkvából

Pénteken a késő esti órákban hazaérkezett Moszkvából *Kapolyi László* ipari miniszter, aki február 8—10-e között tárgyalásokat folytatott szovjet kollegáival. Az olaj-, a gáz-, a szénbányászat, a villamosenergia, a petrolkémia, a műszeripar, az erősáramú, az energetikai és a vegyipari gépgyártási, a szerszámgépipari, az erdészeti-, cellulóz-, papír és fafeldolgozóipari ágazatok minisztereivel értékelték az együttműködés eredményeit, s a következő tervidőszak előkészítése érdekében véleményt cseréltek az együttműködés bővítésének lehetőségeiről, és újabb megállapodások előkészítéséről.

Kapolyi Lászlót fogadta *Vlagyimir Dolgih*, az SZKP Politikai Bizottságának póttagja, a KB titkára, valamint *Borisz Scserbina* és *Leonyid Szmirnov* miniszterelnök-helyettesek, *Jakov Rjabov*, a külgazdasági kapcsolatok állami bizottságának elnöke, továbbá *Jevgenyij Kulov*, az Atomenergetikai Biztonsági Állami Bizottság elnöke.

A tárgyalásokon jelen volt *Rajnai Sándor*, hazánk moszkvai nagykövete.

Rangunk a régi a mézpiacon

Változások a magyar méhészetben

Szakmár János, a HUNGARONEKTÁR igazgatója a módosításokról

A szokásos év eleji méhésztanácskozás volt tegnap délelőtt a Baranya megyei MESZÖV székházában. E tanácskozás előtt kértünk interjút *Szakmár Jánostól*, a HUNGARONEKTÁR igazgatójától:

— Több éves gyakorlatunkat módosítjuk — mondotta. — Az egyoldalúan termelésközpontú magyar méhészet helyett a termelés- és vállalati jövedelem-középpontú szerkezet kerül. Ezért 1984-ben, a korábbi évekhez képest kevesebbet vállalhatunk magunkra a méhészek kiadásaiból. Ennek két oka van. Az egyik: 1980 óta csökken a méz ára a nemzetközi piacon. Az előrejelzések szerint 1984-ben a tavalyihoz képest 10 százalékos árcsökkenés várható. Ugyanakkor a megtermelt mézet át kívánjuk venni, hiszen vállalatunk — a magyar méhészeti gazdaság hagyományainak megfelelően — a felvásárolt méz 75 százalékát exportálja.

— Ezentúl milyen kedvezményeket kapnak a méhészek a HUNGARONEKTÁR-tól?

— Lesz fuvarkedvezmény, mégpedig mázsánként 2 forintos, úgynevezett vándorlási felár formájában. Ezek a 2 forintok a vállalatnak évi 16 milliós kiadást jelentenek. Sajnálatos jelenség a Varrsa atca nevű méhbetegség. Olyan országrészekben jelent meg, ahonnét a méz többségét kapjuk, s ahol most a méhállomány 50—60 százalékos pusztulását és 20—30 százalékos terméscsökkenést jeleznek. A védekezés segítéseképpen méhcsaládonként 5 úgynevezett varescens-csíkot, vagyis — meggyújtva — a kórokozó kifüstölésére alkalmas lapocskát adunk, mégpedig féláron, összesen 4 milliós vállalati kiadásképpen.

— Némi panasz volt Baranyában az átvételre?!

— Pedig ebben a megyében 1983-ra 819 tonna méz felvásárlására kötöttünk szerződést, s ebből 717-et már átvettünk. A fennmaradó 102 tonnát is határidőben felvásároljuk, hiszen a felvásárlási év májustól májusig tart. Egyébként azért nem siettünk az átvétellel, mert a nemzetközi piacon 1982-höz képest 13,5 százalékkal olcsóbban adhatjuk el, s nem akarjuk elpazarolni. Várunk.

— Ilyen nemzetközi piaci helyzetben van értelme várni?

— Reménykedünk, hogy van. Igaz, Kína, Mexikó, általában Dél-Amerika még rosszabb valutahelyzetben még olcsóbban kénytelen eladni a mézét. De már megkötöttük a MONIMPEX-szel az 1984-es szerződést 17 000 tonnára. Ez pedig azonos az 1983-as szerződött mennyiséggel. Inkább az a gondunk, hogy tiszta valutáért adhassuk el, s ne árucsereképpen. Hiszen a helyette kapott — például — sífelszerelésre, farmernadrágra nincs olyan szükség, mint a készpénzért kapható kemény árura. A múlt év augusztusában Pesten volt az „APIMONDIA, XXIX." vagyis a legutóbbi nemzetközi méhészeti kongresszus. A világ tehát még mindig jegyzi a magyar mézet, és a baranyai méztermelés is fokozatosan növekedik.

F. D.

„Fárasztó, de nem adom fel..."

Pályakezdő pedagógusok megyei találkozója

Első alkalommal rendezett találkozót a megyében tanító pályakezdő pedagógusok és a közművelődésben dolgozó ifjú szakemberek részére a Baranya megyei Tanács művelődési osztálya. A megyében tevékenykedő mintegy 150 tavaly végzett, a művelődésügyben dolgozó fiatal közül több mint harmincan vettek részt tegnap az Oktatási Igazgatóságon tartott egynapos összejövetelen.

A fórumon *Fischer János*, a megyei tanács művelődési osztályvezetője tartott először tájékoztatót Baranya oktatásának és közművelődésének helyzetéről és terveiről. Fischer János szólt a megye látványosan fejlődő intézményeiről, és a köztük meglévő személyi és tárgyi feltételek különbségeiről és összefüggésükről. Tényekre épülő, a jelenlegi lehetőségeket figyelemmel kísérő előadásában beszélt a közoktatás fejlesztésének várható tendenciáiról is. Az előadás után a megjelent pályakezdők, (többségük általános iskolai tanárként dolgozik), szekciókban folytatták a beszélgetést. A kiscsoportos vitákon, amelyeket a megye művelődési életének vezető munkatársai irányítottak, elsősorban a bérezésről, a felkészülés és felkészültség viszonyáról, a fegyelmezés lehetőségeiről és a növekvő számú veszélyeztetett gyerekekről esett szó.



Horzsa Gábor



Jeszenszkyné Szélig Gyöngyi

A szekcióülések előtt kértünk meg két pályakezdő tanárt, hogy mondják el eddigi tapasztalataikat: *Horzsa Gábor* Komlón, az Április 4. úti Általános Iskolában tanít biológiát és technikát. Fizetését nemrégen emelték, így most alapbére 2800 forint.

— A beilleszkedéssel nem volt problémám, zömében fiatalok vannak a tantestületben, jól megértjük egymást. Szerencsém van, mert mindkét tanult tárgyamat taníthatom, de emellett is sok mindent csinálok. Szakkört vezetek, társadalmi munkában nemrég elvállaltam a Komló városi úttörőtitkári teendőit, no és többször helyettesítek. Megesett, hogy negyven órát is tartottam hetente, így összejött akár a havi ötezer forint is. Igaz, hogy nagyon fárasztó volt...

— Mi lepte meg eddig a legjobban?

— A vártnál több nehezen nevelhető gyerekkel találkozom.

Jeszenszkyné Szélig Gyöngyi a bükkösdi Általános Iskolában tanít éneket. Naponta ingázik, reggel hétkor indul a vonat — és ha az autóstop nem sikerül — este hat óra után ér haza Pécsre. Anyósánál laknak. Alapfizetése 3400 forint.

— Annak idején nem volt Pécsett énekszakos állás, ezért is választottam Bükkösdöt. Az iskolában egyedül én tanítok éneket, és azt hiszem, hogy a gyerekek szeretik ezt a tárgyat. A „fahangúakat" is rá tudom venni az éneklésre, mert olyan dalokat tanítok, amiket mindenki ismer, szeret.

Gyakorlatilag egész napom munkával telik, ha hazaértem órákat készülök még a következő feladatokra, de nem adom fel, elhatároztam, hogy a pályán maradok...

— Mi lepte meg eddig a legjobban?

— Azt hittem, a szülőket jobban érdekli, mi van az iskolában, hogy tanul a fiúk vagy a lányuk.

Bozsik L.

Számítógép és irodalom

Zipernovszky diákcentrum az IH-ban

Immár hatodik diákcentrumot rendezi az Ifjúsági Ház a pécsi középiskolások számára. A sorozat gazdáinak nem titkolt célja, hogy a diákok magukat szórakoztassák, saját ötletekkel színesítsék programjaikat.

Ezen a hétvégén a pécsi Zipernovszky Károly Gépipari Szakközépiskola vette át a stafétabotot. Az iparisták már több hete készültek a bemutatkozásra. Diákok, tanárok, szülők együtt tervezték a programokat.

Szombat délelőtt az iskola bemutatta, hogyan lehet a számítógépet a diákok sokaságával megismertetni, megszeretteti. A számítógépes játékokkal párhuzamosan a délelőtt programja volt még egy tíztáblás sakkszimultán, egy autómodell-bemutató, rockzenei vetélkedő, a moziteremben pedig a Negyedik fázis című filmet vetítették.

Délután go-kart-bemutatóval és diaporáma-vetítéssel folytatódott a műsor. A nap fénypontja az irodalmi, zenei bemutató volt, ahol az iparisták bizonyították, hogy egyáltalán nem szakbarbárok, igen közel áll hozzájuk a komolyzene és az irodalom is.

A programokat és az iskola életét bemutató kiállítást több mint ezer zipernovszkys és máshonnan érkezett vendég látogatta meg.

Barna Viktor

Egy este az angol klubban

Ahol tilos magyarul beszélni

A lányok háta mögött füleltem és elégedetten állapítottam meg, hogy angolul kínálják egymást a gőzölgő teával és az aprósüteményekkel. Az angol klubban ugyanis törvénysértőnek számít, aki magyarul szólal meg. Az iratlan jelszó szerint: aki itt belépsz, hagyj föl a magyar beszéddel... Büntetés ugyan nincs, de Andy Rouse, az egyébként vidám természetű klubvezető magyar szó hallatán meglehetősen rosszallóan tud ránézni a „rendetlenkedőkre".

Általában azért mindenki angolul akar itt tárgyalni a másikkal, hiszen úgyis olyan kevés lehetőség nyílik a nyelv gyakorlására — bizonygatja három fiatalember, akik már törzstagoknak számítanak.

— Én naponta fordítok angolból, s egyúttal a TIT-ben és az orvosi egyetemen is tanulok angolul, mégis az aktív szókincs gyarapítására, szinten tartására, javítására igen jó alkalomnak tartom a klubot — mondja dr. Lantos János vegyészmérnök.

— Az olvasás önmagában nem elegendő, bár sok mindent meg lehet így is tanulni, de beszélni, mozgósítani a passzív szókincset, eredeti angolt hallgatni nem mindennapi dolog — fogalmazza véleményét Balogh Zsolt joghallgató.

Az egyik asztalnál egy diáklány szorong. Jegyzeteit lapozgatja, rendezgeti a papírokat, mintha vizsgára készülne. Pedig mint kiderül, neki igazán nincsen oka az izgulásra. Kellermayer Kinga két évig tanult az Egyesült Államokban és itthon felsőfokú nyelvvizsgát tett. Ezen az estén ő tart élménybeszámolót, melyet a bátyja készítette diaképekkel illusztrál.

— Nem röstellnek egymás előtt angolul beszélni? — kérdezem a többiektől. Az egyöntetű válasz: csak az első alkalom a nehéz. Utána már mindenki mondja a magáét, javítgatják a hibákat, kisegítik egymást a hiányzó szavakkal. Nő az önbizalmuk és a kedvük az idegen nyelv életszerű használatához.

Az angol klub a pécsi Nevelési Központ művelődési házának könyvtárában tartja összejöveteleit, minden második szerdán, este héttől. Hallgatnak előadásokat, néznek filmeket, Andy Rouse már eredeti angol vacsorát is főzött a klubtagoknak. Játszanak, felolvasnak és beszélnek, beszélnek. Járnak ide tanárok és diákok, orvosok, mérnökök, nyugdíjasok, háziasszonyok. Andy Rouse, a JPTE Tanárképző Kara angol tanszékének tanársegéde. Exeterből jött Pécsre több évvel ezelőtt. Kicsit törve, de folyékonyan beszél magyarul, amit persze nem a klubesteken gyakorol.

— Aki mer dumálni, az már jöhet a klubba. A bátorság a legfontosabb — mondja mosolyogva. A tagok nagyobb hányadának nyelvtudását a középszinten jelöli meg, a fájó, hogy a nyelvet tanítók egy része is közéjük tartozik.

— Nehéz leküzdeni azt a hátrányt, amit az angliai kinntartózkodások hiánya jelent — teszi hozzá Palásti István nyugdíjas, akinek van tapasztalata e téren, hiszen hosszabb ideig élt Angliában.

Andy Rouse rohan. Helyet csinál a diavetítőnek, oltogatja a lámpákat és felkéri a tagokat, hogy figyeljenek Kinga beszámolójára. A kérésnek én is eleget teszek, s befejezem a beszélgetést...

Barlahidai Andrea

Bűntett a természet ellen

„Ha igaz az, hogy a gyilkosság a legsúlyosabb azok között a bűncselekmények között, amelyet ember ember ellen elkövethet, úgy egész állatfajtának az elpusztítása a legsúlyosabb azok között a bűncselekmények között, amelyeket ember a természettel szemben követhet el." — Ezzel az érvvel zárul az a népi kezdeményezésű törvényjavaslat az állatvilág és a természeti környezet védelméről, amelyet a közelmúltban nyújtottak be az olasz parlamentben.

A népi kezdeményezésű olasz törvényjavaslat hivatkozhatott az állatok jogairól szóló 1978-as UNESCO-alapokmányra, s többek között ebből vezeti le, hogy miért szükséges korlátozni az ember tevékenységét más élőlényekkel szemben. A természet egyensúlya ellen vétőket, az állatokkal kegyetlenkedőket a tervezet igen súlyos büntetőjogi szankciókkal kívánja sújtani. Csak egy példa ennek érzékeltetésére: aki egy állatfaj elpusztulásának veszélyét idézi elő, 3-tól 10 évig terjedő szabadságvesztéssel büntetendő, ha a pusztulás bekövetkezik, a büntetés 24 évig terjedő szabadságvesztés!

Magyarországon 1879-ben születtek meg az első büntetőjogi rendelkezések az állatokkal szembeni kegyetlenkedések, illetve elpusztításuk büntetésére. Ezek a cselekmények azonban a kihágások körébe tartoztak. Volt lehetőség az állatok védelmére polgári peres úton is. A felszabadulás után a büntetőjogunk csak úgy foglalkozott az állatok védelmével, ha a velük kapcsolatban elkövetett cselekmény már garázdaságnak minősült. Egyéb esetekben az állatvédő egyesületek a szabálysértési hatóságnál tehettek s tehetnek jelenleg is feljelentést állatkínzók ellen. A büntetés pénzbírság. Az utóbbi években azonban született olyan jogi szabályozás is, amely bizonyos körben szigorúbb szankciókat ír elő. A magyar jogalkotás történetében először, az 1978-ban elfogadott, s jelenleg is hatályos Büntető törvénybe került egy szakasz a természet védelméről. A BTK 281. §-a többek között a fokozottan védett növény, állat vagy ilyen állattól származó tojás elpusztítóit vagy gyűjtőit fenyegeti 1 évig terjedő szabadságvesztéssel, javító-nevelő munkával vagy pénzbírsággal, vétség miatt. A cselekmény bűntettnek számít és három évig terjedő szabadságvesztéssel büntethető, ha fokozottan védett állat- vagy növényfaj tömeges pusztulását idézi elő. A védett állatokra, növényekre vonatkozóan a Szabálysértési kódex 111. §-a rendelkezik. A pénzbírság felső határa 10 000 forint, illetve fokozottan védett állatokra, növényekre vonatkozóan elkövetett szabálysértés esetében 20 000 forint.

Mint látható, a jelenlegi magyar szabályozás szűkebb körű, s lényegesen enyhébb szankciókat ír elő, mint az olasz törvényjavaslat. Ez még nem is baj, inkább az a sajnálatos, hogy a Btk-nk 281. §-a alapján született bírósági ítélet olyan ritka, mint a fehér holló. A természet ellen vétők — egy-két kivételtől eltekintve — ez idáig szabálysértésért feleltek nálunk, igaz, a bírság mellett fizetniük kellett az okozott kár eszmei értékét is.

D. I.

Valentyin Mihajlov

Befejezetlen dialógus

Ha nem vesznek fel az egyetemre, akkor majd meglátod — mondta az apa érettségiző lányának —, hogy hova jutsz!

— Manapság a szülők — szakította félbe a kosaras termetű, tizennyolc éves lány az apját — gyakran mondogatják: „Ha nem vesznek fel az egyetemre, akkor majd meglátod, hogy hova jutsz!" — És ezt a szülők nemcsak ijesztgetésnek szánják.

— Ráadásul ezek a gyerekek általában nem is tanulnak rosszul, a jegyeik csupa ötösből, meg négyesből állnak.

— És ezek a szülők magukat sem, meg a gyereket sem gyötrik a tanulással.

— Ezeket a gyerekeket nem is kell nógatni a szorgalmas tanulásra. Némely gyerek egyszerűen tud viselkedni.

— És ráadásul ezek a szülők beszélnek a gyerekükkel mindenféléről, nemcsak a tanulásról, de a szórakozásról és minden egyébről is.

— No rendben! Az ötös bizonyítványért megvesszük neked az óhajtott bőrruhát...

— Vannak szülők, akik előzetes kikötések nélkül vásárolnak meg a gyerekeiknek értékes holmikat.

— Vannak gyerekek, akik nem követelnek ki maguknak drága holmikat.

— Vannak szülők, akik tudják, hogy rosszul öltözött lányuknak nincs semmiféle esélye.

— A gyerekek között olyanok is vannak, akiknek a lelki gazdagság a fontos, a világi materiális az csak másodlagos.

— A szülők között vannak, akik megértik a gyerek szexuális problémáit.

— Ezeket a gyerekek meg is hálálják a maguk módján.

— A szülők ezt tudomásul is veszik.

— Vannak szülők, akik így kifogták.

— Gyerekek is vannak, akik így fogták ki.

— Vannak szülők, akik...

— Vannak gyerekek, akik...

(Fordította: Sigér Imre)

Bulgáriai napló (12.)

Magyarok Bulgáriában

Bolgár kertészek, idénymunkások népes rajai Magyarországon, közülük egyik-másik beházasodik és letelepszik nálunk — ismert képlet.

De magyarok Bulgáriában?

Legfőljebb a mindenkori követségi alkalmazottak, a magyar kulturális intézet és a kereskedelmi kirendeltségek dolgozói. Vagyis kis magyar kolónia a fővárosban.

Ezen kívül?

Már a cseh Jireček, a bolgárok első történetírója elmondja, hogy a török hódoltság idején magyar rabok kerültek a bolgárok lakta területekre, és magyar települések születtek. Vakarel mellett például egy igen régi, fehér falú kápolna látszik, erről nevezték a községet régebben Bela Crkvának vagy Aladsa Kilisszének, magyarul Fehértemplomnak. A hagyomány szerint a törökök magyar hadifoglyokat telepítettek ide határőröknek, és a falu lakói az ő leszármazottaik. Egy másik magyar település Karlovótól délkeletre fekszik, itt sem tudnak már magyarul, de a köztudat azt tartja, hogy magyar eredetűek, és falujuk neve is erre vall: Madzsare.

Újabb magyar csoportok a 48-as szabadságharc bukása után érkeztek. Kossuth és kísérete, valamint az Orsovánál kivonult magyar csapatok először az Al-Duna melletti Vidinben pihennek meg. A korabeli följegyzések szerint 3686 honvéd volt a táborban, és Kossuth katonai őrizet alatt Ibrahim bej szerájában lakott orvosával együtt. Néhány hónapi raboskodás után a Fekete-tenger közelében fekvő Sumenbe (ma: Kolarovgrad) vonult a magyar csapat, hogy innét Kossuth Várnán át Kisázsiába hajózzék. Nem mindenki követte Kossuthot, számos magyar emigráns végleg letelepedett a Balkánon, és leszármazottaik bolgárokká vagy törökökké lettek.



A török alól fölszabadult főváros újjáépítésében a múlt század végén magyar vállalkozók is részt vettek. A régi szófiai egyetem főépülete és az első mozi magyar építészek műve.

Amikor 1930-ban Szilády Zoltán hosszabb utazást tesz Bulgáriában, és anyagot gyűjt könyvéhez. Sumenben magyar ember, a „bőripariskola érdemes tanára" kalauzolja, Ruszéban, a legnagyobb bolgár dunai kikötőben pedig magyar cukrászt, magyar fogorvost talál. Tőle tudjuk azt is, hogy a katolikus templom Szent István oltárképét a ruszei magyarok festették meg 1892-ben Ligeti Sándorral. „Az utcán itt hallottam a legtöbb magyar szót, és a ruszei bolgárok és magyarok szívessége feledhetetlen — írja. — Jonkoff mérnök háza még arra is példát mutat, hogy bolgár férfi és magyar leány házasságából milyen pompás, életrevaló vitéz nemzedék támadhat."

Szófiában ma is élnek magyarok. Eggyel mi is találkoztunk.

K. Bandi Budapesten született.

— Apám Kun Béla katonája volt — mondja. — A hűszas évek elején Horthy darutollasai keresték a lakásán. Tisztességes ember lehetett a házmesterünk, mert azt mondta, hogy ilyen nevű ember nem lakik a bérházban. De amikor forró lett lába alatt a talaj, menekülnie kellett. Apám litográfus volt, lehajózott a Dunán, itt, Szófiában talált munkát. Nyomdában dolgozott, a szakmájában. Amikor úgy látta, hogy az egész családnak megélhetést tud teremteni, üzent értünk. Sokan voltunk, hét gyerek, hat fiú és egy lány, meg a két szülő. Amikor lakást kerestünk, nem mertük megmondani, hogy hányan vagyunk. A szüleim azt mondták, hogy öten. Csak estére, amikor mindannyian hazaszállingóztunk, derült ki, hogy majdnem kétszerannyian.

— A négy elemit magyar iskolában végeztem. Akkor több száz magyar család élt Szófiában, külön magyar iskolánk volt, magyar tanítóval.

— A háború alatt sokat szenvedtünk. 1941-ben Hitler megszállta Bulgáriát. Kétszer én is internáló táborba kerültem. De azt is el kell mondani, amit kevesen tudnak, hogy a németek által megszállt országok közül Bulgária volt az egyetlen, ahonnét az akkor mintegy ötvenezer lelket számláló zsidó lakosságot a fasiszták nem tudták nyugatra vinni és koncentrációs táborokban megsemmisíteni.

— A háború után az INTRANSZMAS nevű bolgár—magyar közös érdekeltségű cégnél dolgoztam könyvelőként. Az üzemen belüli anyagmozgatáshoz szükséges szállítóeszközöket adtunk el Magyarországnak. Aztán átmentem az idegenforgalomhoz, idegenvezető lettem, magyar turistacsoportokat kalauzoltam.

— Egy éve mentem nyugdíjba. Azóta az unokámnak élek. Csak ritkán vállalok tolmácsolást.

K. Bandi tíz napig volt az útitársunk, a tolmácsunk, a segítőnk. Ha a hivatalban, íróasztal mellett kiagyalt program helyett mi mást akartunk megnézni, végigsimította hullámos haját, és elintézte, hogy kicseréljék a jegyeket. A szállodai portákon rámosolygott a kisasszonyokra, és mindig a a legjobb szobákat kaptuk. Ha délben ki kellett jönni a szállodából, de mi estig akartunk a városban maradni, felajánlotta, hogy az ő szobájában ebéd után is lepihenhetünk. Segített a bevásárlásban, tárcsázott, ha telefonálni akartunk, és minden találkozáskor végtelenül pontos volt: inkább ő várt, mintsem mi várjunk. Talán csak a vasúti menetrendben igazodott el nehezebben, mint egy vasutas apa fia: Tarnovóból Burgaszig fél napot utaztunk és négyszer szálltunk át. Piros arca, ősz haja, izmos teste, futballista mozgása volt. Az első napokban még törve beszélt magyarul, később egyre simábban, magabiztosabban, ejtette a szót, és ha velünk énekelt, egészen tökéletesen formálta a magyar szavakat. Azt mondta, hogy számára a legszebb város ma is Budapest, és az ő szülőföldje a nyolcadik kerület. Egyik bölcs mondására emlékszem még: az ember sosem tud annyit inni, hogy ne tudjon lefeküdni.

Amikor elváltunk, megajándékoztuk egymást egy kis üveg gabrovói pálinkával. Azt mondtuk, hogy délben, amikor mi már Jugoszlávia földjén járunk, ő pedig otthon, családja körében lesz, megisszuk egymás egészségére.

Tüskés Tibor

Lippenszky István: Pécs mozitörténete

Az 1983-as esztendő végén új könyvvel gazdagodott a baranyai helytörténeti irodalom. A Baranya megyei Moziüzemi Vállalat kiadásában megjelent Lippenszky István: Pécs mozitörténete című munkája.

A kötet régi igényt elégít ki. Látszólag egy szűk terület eseménytörténete íródott meg, de a szerző megértette: a mozi fejlődése nem szemlélhető önmagában. Így képet kapunk országos és helyi viszonylatban egyaránt azokról a gazdasági, társadalmi, politikai és kulturális folyamatokról, amelyek a századfordulótól a felszabadulásig a mozi fejlődését befolyásolták.

„A XIX. század végére, technikai bravúrok sorozata után beérik az a találmány, amely a XX. században milliók szórakoztató és művelő eszközévé válik... A látvány lenyűgöző. A fotográfiák életre kelnek, mozognak, cselekszenek. A világ ámul és sikerüknek tapsol..." — kezdi könyvét a szerző. A film, a mozi elindult világhódító és emberformáló útjára.

Lippenszky István az utolsó fejezetben szerényen krónikásnak nevezi magát, pedig több annál, amit nemcsak a kötet tartalma bizonyít.

Az anyaggyűjtés során alkalmam volt megismerkedni a szerző nehézségeivel. Szerteágazó levéltári alapkutatást kellett végeznie a Baranya megyei Levéltárban. Legfontosabb kútfői: Pécs város Tanácsának iratai, Pécs város polgármesteri iratai, Pécs város rendőrkapitányának iratai, amelyek tükrözik az egyes mozik alapításának körülményeit, pénzügyi nehézségeit, a mozgóképszínházak működésének problémáit, az egymással konkurráló vállalkozók és részvénytársaságok küzdelmét a nézőkért. De árulkodnak a város akkori vezetése és a mozitulajdonosok közötti viszonyról, az érdekeltségek szinte állandó változásáról, sőt bepillantást engednek a helyi kultúrpolitika törekvéseibe is. A mozik filmkínálatát, a tulajdonosok egyéb nézőcsalogató fogásait a sajtó közölte, a szerző a Pécsi Naplóra alapozott, de, mint már korábban is kiderült, néhány mozgóképszínház a helyi munkásmozgalom legfontosabb tömegrendezvényeinek is színtere volt.

A szerző munkájában foglalkozik a Pécsett működött mozikkal külön-külön is. A város mozitörténete a Búza téri bódé felállításával kezdődött, majd folytatódott az egykori Vigadóban 1907-ben, a Balokány vendéglőben 1908-ban és a Nemzeti Mulatóban 1909-ben megnyílt mozgóképszínházakkal. A „kitört moziláz" és Winkler Lambert vándormozis vállalkozó kedve hozta létre 1910-ben a Búza téren a Winkler Bioskopot. A Széchenyi Bioskopban, a Takarékpénztár épületében 1913-ban kezdték meg a vetítéseket. Pécs első állandó, akkor fővárosi szintű mozija az Apolló Projectograph Részvénytársaság alapításában a Perczel utcában az Apolló lett, 1912-ben. Már egy új korszakban, 1921-ben nyitotta meg kapuit a Felsőmalom utcában a Park Filmszínház, amely 1926-ban szabadtéri mozival bővült. Az első hangosfilmet 1930-ban, az Apollóban mutatták be. A Szigeti út 19. szám alatti ingatlanon 1936-ra készült el az Uránia Filmszínház.

A felszabadulás utáni helyi mozitörténet terjedelem szabta korlátok miatt vázlatosan íródott meg, de mégis képet ad a szocialista kultúrpolitika országos és helyi törekvéseiről, szervezeti változásokról, a mozik újjáépítéséről, új filmszínházak megnyitásáról, a szaporodó klubmozik és kertmozik jelentőségéről, a magyar filmgyártás Pécsett otthont lelő reprezentatív seregszemléiről.

A könyv, amely olvasmányos stílusban íródott meg, alapja lehet a további kutatásoknak, de kezébe veheti mindenki, aki érdeklődik szűkebb pátriánk történetének ezen fontos területe iránt is.

Dr. Erdődi Gyula

Száz éve szüle

A névadó G

Györffy István aznap halt meg, amikor összehívta azt a néhány tanítványát és fiatal képviselőt, akiktől remélte, hogy segítségére lesznek a parasztság tehetséges fiai számára létesítendő kollégium, a „kitűnőek iskolája" megszervezésében. Soha nem gondolta, hogy ez a kollégium 1942. február 25-én, az ő nevével megalakul mint az első törvény biztosította önkormányzatra épülő önálló népi kollégium.

Györffy István 1884. február 11-én született, most száz esztendeje, s negyvenöt éve halt meg, 1939. október 3-án. Sok olvasónknak talán semmit sem mond Györffy István neve. Ortutay Gyula ezelőtt már harminc éve sürgette a sajtóban művei kiadását. Nagykunsági krónikáját most újra közzéteszik. Bizonyára sikere lesz. De sikere volna annak is, amit a kunokról, hajdúkról, palócokról, matyókról, moldvai csángókról s a magyar tanyákról írt. De most nem erről van szó, nem az igazságtevő tudományról, hanem arról a Györffy Istvánról, akinek neve alatt fiatalok ezrei vonultak egyetemeinkre, az ellenállásba, a földosztás munkájára, aki és akik nélkül elmúlt életünk nem így alakult volna.

A népben gondolkodni a jelenben — erre Veres Péter tanított meg. A népben gondolkodni a történelemben — erre Györffy István. Első professzora volt a néprajztudománynak a budapesti egyetemen 1934-től, az Akadémia [illegible] a finn, észt tudományos társaságok tagja, a Néprajzi Társaság alelnöke, [illegible] Ethnographia szerkesztője. Ennyi [illegible] viselt tisztségeiről. S ez fontos is, mert nélkülük nem tudta volna kifejteni rendkívül széles nevelő munkáját, ami [illegible] szont többet jelent annál, hogy ma [illegible] lamennyi jelentős néprajztudósunk tanítványának vallja magát. Volt egy könyve — A néphagyomány és a nemzeti művelődés —, amelyben összefoglalta szemléletét: nem elveit, mert az elmé[illegible] leteket múlandónak mondta, s csak a tapasztalatokra épülő gyakorlati következtetésekben bízott. Ma már sok minden másként látunk, amit ő kényszerű kelletlen megfogalmazott. De könyve rendkívüli hatású volt akkor. És éppen gyakorlati felvetéseiben. Nem a saját okoskodására bízta magát, hanem népünk sok száz esztendős tapasztalatára. Nagyon köznapi következtetésekből kiindulva, vagyis abból, hogy ne tartsunk oktalannak egy népet, amelyik léte biztosítására, megmaradására évezredek alatt a legbölcsebb erkölcsi, kulturális, gazdasági eredményekre jutott. „Ha a népi gazdálkodás hagyományait, rendszerét jól ismertük volna, a lecsapolás és öntözés óriási költségeit nagyrészt megtakaríthattuk volna" — írta. Ez csak egyetlen gondolat. De idézhetnénk azt is, amit a magyar marháról



«Die eitlen Narren im Kongress können zetern, soviel sie mögen.»



«Die Alliierten – ein Sack Flöhe, das ist's, was sie sind.»

Reaga[illegible] öt arc

A Weltwoche című svájci hírmagazin hosszú cikkben elemzi Ronald Reagan gondolkodásmódját. A cikk aktualitását az adja meg, hogy a Fehér Ház ura bejelentette: újra jelölteti magát az Egyesült Államok elnöki székébe.

A cikk karikatúrái az elnök-elnökjelölt arcának néhány változatát villantják fel. Íme, az öt rajz — öt arc.

Az első rajzon Reagan a kongresszusra gondol, amely nemegyszer okoz bosszúságot neki: „Ezek a fecsegő bolondok a kongresszusban jajveszékelhetnek, amennyit csak akarnak..."

A másodikon éppen a szövetségesek jutnak az eszébe, akik nélkül — Reagan véleménye szerint — sokszor könnyebb lenne az élet és egy zsák bolhával azonosítja őket.

A harmadikon a Közel-Keleten járnak a gondolatai. Eszébe jutnak a támadá-

tett

örffy István



írt: „A rideg-marha a tuberkolózist nem ismerte... Ha 30—40 évvel ezelőtt tejhozamra tenyésztettük volna ki a magyar marhát, ma nem kellene drága pénzért betelepíteni az idegen marhát, mely több tejet ad ugyan, mint a magyar, viszont hígabb a teje." A néphagyomány és a nemzeti művelődés Ortutai szavaival „szenvedélyes hitvallás és példamutatás a magyar nép jövője, szabadsága mellett".

Nem volt titka Györffy Istvánnak, csak egyszerűen a népben, a történelemben gondolkodott. Népi kollégiumok? Már Bethlen Gábor erdélyi fejedelem alapítványt tett negyven szegénysorsú jobbágy-gyerek kollégiumi ellátására Gyulafehérvárott. A debreceni kollégiumban a környék parasztivadékai nőttek országos hírű tudósokká, tanárokká. Mi a teendőnk? A lentről jöttek támogatása. Tönkrement a mezőgazdaságunk? A parlagi tyúk, a bakonyi és szalontai sertés, a rackajuh, a magyar marha, a parlagi ló eltartották. Mi a teendő? Ezeket tovább nevelni, kitenyészteni, nemesíteni. Építkezés? Kós Károly nevét említi, akit ma építészetünk visszhangoz újra. És keressük a rackajuh gyapját a csergékhez, de nincsen. És disszertációt olvasunk a magyar ridegmarha jövőjéről. Olvasmányos, amit Györffy a szilaj pásztorokról írt, s vonzó, amit a szűrhímzésről. Mégis gyakorlati útmutatásaiból meríthetnék. S éppen most, amikor mezőgazdaságunk megújulása elsőrendű gondunk. A népi kollégiumok is azért írták fel zászlajukra Györffy István nevét, mert az ország jövőjét hordozó dolgos nép bölcsességével, tapasztalataival élt.

Koczogh Ákos



«Wenn nochmals hundert Boys in die Luft gehen, wird es schwerhalten.»

«Holz hacken, jeden Tag ein Klafter. Wie der letzte Kaiser.»



«Der grosse Krach in Wall Street wäre nicht aufzuhalten.»

sok, amelyek a Libanonban állomásozó amerikai tengerészgyalogosok veszteségei miatt odahaza érik. Emígyen töpreng: „Ha újabb száz fiú a levegőbe repül, nehéz lesz a magyarázkodás".

A negyedik rajz az optimista Reagant ábrázolja. Azoknak válaszol, akik figyelmeztetik: öt év múlva 78 éves lesz. Ő azzal érvel, hogy naponta tornázik és ha ideje engedi, lovagol is, így mindig fitt marad. És még hozzáteszi: „Fát kellene vágnom, naponta egy ölet. Mint az utolsó (német) császár".

Aztán a gazdasági nehézségek jutnak az eszébe — immár az ötödik rajzon. Mi lenne akkor, ha a nagy adósok, Brazília, Mexikó, Argentína és Chile csődöt jelentenének? Reagan elkomorodik: „A nagy krachot a Wall Street-en nem lehetne feltartóztatni".

g—i.

Mi lesz a héten?

12-én, vasárnap 15 órakor Játszóház lesz a DO-ZSO-ban. 17 órakor Apák tánca, 18.30-kor pedig a Felnőtt táncház kezdődik.

13-án, hétfőn 11.30 és 13 órakor összevont általános iskolai bérleti hangverseny kezdődik a Sportcsarnokban. Műsoron: Prokofjev: Péter és a farkas, Saint Saëns: Állatok farsangja.

14-én, és 15-én 9, 11 és 14 órakor Téli tréfák, nyári mókák címmel az Állami Bábszínház vendégszerepel az Ifjúsági Házban.

14-én kedden 19 órakor kezdődik a Heő. Műv. Otthonban az Arma színpad Farsangoló című, vidám, zenés, táncos műsora.

15-én, szerdán 17-től 19 óráig Táncház lesz a Nevelési Központ aulájában.

16-án, csütörtökön 20 órakor kezdődik a DO-ZSO-ban Kovács Kati és az Univerzál együttes koncertje.

17-én, pénteken 14 órakor kiállítás nyílik a Heő. Műv. Otthonban Huber András kisplasztikáiból, valamint Pantl Mihály és Koch Aurél festményeiből.

17-én, pénteken 17 órakor a Pécsi Galériában zenés, diavetítéses élménybeszámoló lesz a Szélkiáltó együttes kubai útjáról.

17-én, 18 órakor vendégszerepel az Ifjúsági Házban a Srbobran-i (Jugoszlávia) Petar Drapsin folklóregyüttes. Közreműködik: Zvonko Bogdán énekes.

Pécsiek a rádióban

13-án, hétfőn 17.45-kor a Kossuth rádió Marczis Demeter nótafelvételeiből közvetít.

17-én, pénteken 15.30-kor a Petőfi rádió „Könyvről könyvért" c. irodalmi rejtvényműsorát a pécsi Széchenyi téri könyvesboltból közvetítik.

18-án, szombaton 10.05-kor kezdődik a Kossuth adón az Ifjúsági Rádió „Csalogató" c. műsora, az országjárás helyszínei: Pécs, Mohács és az abaligeti barlang.

Éles anyanyelvünk

A fejét mindenki egy kalap alá veszi.

●

Egyik újságíró a lapjáról, másik az éléről ismert.

●

Az idő nekünk dolgozik. Másnak pénz.

●

A férfi ékessége a gondolat, a nő gondolata az ékesség.

●

Bárónak is lehet farkasétvágya.

●

Emlékezetébe véste a követ, hogy kőbe vésse az emlékezetét.

●

Hideg fejben is lakozhat lángelme.

●

Végre a sarkára állt. Kár, hogy az utcának.

●

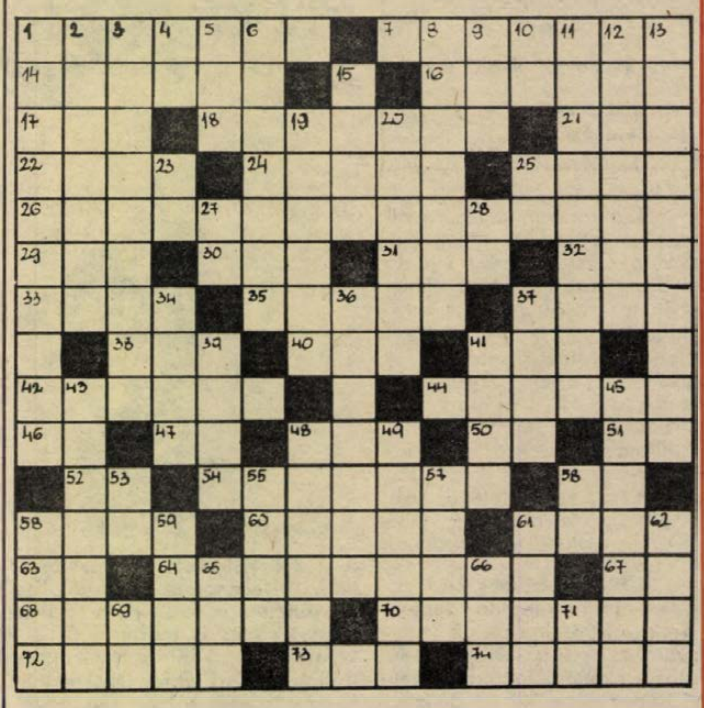
Másokat kell szemlélnünk, hogy magunkat észrevegyük.

●

Ha nem fedi valami a valóságot, az még nem a meztelen valóság.

Kerekes László

Keresztrejtvény



A magyar nép tudósa

Ezzel a jelzővel illette Illyés Gyula Györffy István etnográfust, egyetemi tanárt, aki 100 éve — 1884. február 11-én — született. Az európai hírű kutató életét a magyar népi hagyományok felkutatására és megőrzésére szentelte. Gazdag munkásságából szemelvényeket mutatunk be alábbi rejtvényünkben.

VÍZSZINTES: 1. Egykor a nők megszólítása volt Olaszországban. 7. Fiatal lovacskák, névelővel. 14. Haláltusa. 16. Egyik Baranya megyei község lakója. 17. Görög és belga gépkocsik betűjelzése. 18. Székely Bertalan híres történelmi festménye. 21. ... Vegas; játékkaszinóiról hírhedt város az USA-ban. 22. Angol kikötőváros az Ouse folyó partján. 24. Török író, ismert regénye A sovány Mohamed (Kemal). 25. Kést élesít. 26. **Ebben a tanulmányában a hazai kunok vallási életét mutatja be nagy alapossággal.** 29. ... River; a Vörös folyó. 30. Lágatja az orrát. 31. Félig henyél! 32. A szarvas nősténye. 33. A frizura egynemű betűi. 35. Az ő részükre. 37. Angol férfinév. 38. Ók — németül. 40. S. R. T. 41. A tantól és az urán vegyjele. 42. Angola fővárosa. 44. Az emberi test alakja. 46. Közlekedünk rajta. 47. Eger belső része! 48. Volt világbajnok japán asztaliteniszező. 50. Sír- ...; pityereg. 51. Tiltakozás. 52. Közeli rokon. 54. Többszörös világbajnok szovjet öttusázó. 57. Határrag. 58. A szamárnak csemege. 60. Költő, műfordító (Sándor). 61. Sémi istenség, jelentése: úr. 63. Fém, másik neve cin. 64. **Ebben a művében a szűrszabó mesterségnek kiemelkedő leírását mutatja be.** 65. Igen oroszul. 68. Kedvtelés. 70. Görcsoldó, pupillatágító gyógyszer. 72. A sorok között ...; megsejti a várható eseményeket. 73. Tüskés bőrű, hasznos rovarevő állat. 74. Hírt adott magáról.

FUGGŐLEGES: 1. **1943-ban megjelent gyűjteménye, a ...-magyar ház, amelyben a magyarság települési formáit és építkezéseit tárgyalja.** 2. Mezőgazdasági kereskedelmi vállalat rövidített neve. 3. **Romániában és Bulgáriában élő török népekről írt tanulmánya 1916-ból.** 4. Azonos a vízszintes 63. számú sorral. 5. Soha németül. 6. **Az 1900-as évek elején ösztönzésére létrehozott múzeum.** 8. Asszók. 9. Csákó, karima nélkül. 10. Csak középen sima! 11. **Csak halála után valósult meg az első népi ... létrehozása, amelynek névadója lett.** 12. Arra a helyre hullik. 13. Jó előre kiválasztotta magának. 15. Roráte; hajnali... 19. Több egyiptomi fáraó uralkodott e néven. 20. Túloz. 23. Kalauz nélkül, rövidítve. 25. Csermely. 27. Novoszibirszk folyója. 28. Létezik. 34. Az ökölvívók arénája. 36. **Nagykunsági ... a címe annak a könyvének, amelyben a magyarországi kunok múltját, életmódját, hagyományait örökítette meg.** 37. Becézett női név. 39. Angol politikus, volt miniszterelnök. 41. Cselekvési program. 43. Két helységet, mint végpontot összekötő út. 45. Az Inn-folyó széles völgye Svájc keleti részén. 48. Nagyobb település legrégibb belső része. 49. Értelmesen. 53. Strázsa. 55. Egyik fővárosi kórház nevének ismert rövidítése. 56. Számtani műveletet végez. 57. Prima áru jelzése. 58. Vadászkutya. 59. Pest megyei község, híres az égeres láperdője. 61. Tito egyik utóneve. 65. Szovjet motorkerékpármárka. 66. Herélt kos. 69. Üres sáv! 71. Fél perc!

H. J.

Beküldendő: a vízszintes 26. és 64., valamint a függőleges 1., 3., 6., 11. és 36. számú sorok megfejtése, legkésőbb február 20-án (hétfő) déli 12 óráig beérkezőleg, LEVELEZŐLAPON, 7601 Pf.: 134, Dunántúli Napló Szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11. címre.

A **január 29-i** lapban közölt rejtvény megfejtése: Gábor Andor. Az én hazám — A számla — Tiszt urak — Meghalni jobb — Érdekes újság — Untauglaih úr — Doktor senki.

Könyvjutalmat nyertek: Filiszár Jánosné, Pécs, Petőfi u. 31., Neuheiser Éva, Borjád, Kossuth L. u. 44., Kálmán Istvánné, Pácsa, Petőfi u. 34., Somogyi Andrea, Pécs, Varsány u. 20., ifj. Rózsa Béla, Pécs, Pellérdi út 27.

A nyerteseknek a könyvjutalmat postán küldjük el.

Rádió mellett...

Hírnév...

„Milyen a hírünk a nagyvilágban?" — kedvenc témája az újságírónak, a tévénéző, rádióhallgató, az újságolvasó pedig — gyakran megelőlegezett lelkesedéssel — várja a mindenképpen pozitív választ: jó. Mármint a hírünk. Legalábbis így nyilatkozik a hazánkba látogató külföldi üzletember vagy kultúrpolitikus, pedig sok esetben a nyilatkozó már udvariasságból sem mondja, mint vendég (!) — hogy azért itt-ott akad gond is, velünk kapcsolatban. De mi magunk is lakkozzuk a valóságot, mert ugye ritkán hallunk arról, hogy ez meg az a magyar film, vagy kiállítás, vagy művészeti csoportok és együttesek külföldi fellépése enyhén szólva mérsékelt sikert aratott. Filmjeink mindig hoznak haza valamilyen „díjat" csak hogy összehasonlítási lehetőségünk már nincs arra vonatkozóan, hogy a „díjnak" ugyan milyen rangja volt a többi között?

A külföldön megrendezett magyar árubemutatókról is a résztvevők — hazatérésük után — sikerekről számolnak be, nem különben a filmtudósítások is, a pingáló asszonyról, a gulyáslevesről, a magyar halászléről, az alátfestő zenét „tálaló" cigányzenekarokról, és én, mint tévénéző, vagy újságolvasó ezt el is hiszem. Mi mást tehetnék? A napokban viszont — végre (!) — őszinte nyilatkozatot hallottam egy s másról a rádióban.

Például arról, hogy az exportra szánt — és konyhakészre előállított — nyúlhús a gondatlan hűtés következtében befülledt, mire kiért a szállítmány a fogadó országba. Azt tudjuk, a mezőgazdasági termékeinknek elég jó piaca van külföldön. Az Egyesült Államok, hogy mást ne mondjak, szalámit is vásárolnak tőlünk. De egy szállítmány — ismét a csapnivaló csomagolás miatt — megrohadt az átnedvesedett, szakadozott papírdobozokban. A nyilatkozó szakember — aki egyébként a vizsgálatot végezte — azt is elmondotta, hogy az USA-ba exportált sertéskaraj-szeletek betonkeménységűre fagytak összse a túlfagyasztás következményeként. Érthető, hogy az amerikai partner nem vette át az árut. Egyik nyugat-európai országba női konfekciót szállítottunk, konténerekben. A ruhák olyan gyűrötten kerültek elő, hogy már a meleg vasaló sem segített rajtuk. Bizonyára emlékeznek rá, amikor egy magyar tévériporter kiutazott Olaszországba, illetve az NSZK-ba és mikrofonja elé kérte több áruház tulajdonosát. „Milyen a magyar borok híre a nagyvilágban?" Megmutatták: leszedték a magyar palackokat a polcról. Elcsúszott és csúnya címkék, aztán a gusztustalan műanyag dugók, némely palack üledékes tartalma... késedelmes szállítások... egyebek.

Feltehetnénk magunknak egy másik kérdést is: „Milyen a hírünk itthon?!" A hazai fogyasztó is tudna mit válaszolni. A kiszakadt zacskóban kékké-fehérré fagyasztott baromfiról, a ragacsos, mocskos tubusos élelmiszerekről, a rozsdás fedelű üveges savanyúságokról, a kivénhedt, szinte megfeketedett — és ugye méregdrága — tőke marhahúsokról, a sárosan, mocskosan kínált zöldségáruról, az elképesztően zsíros ételkonzervekről, a megbüdösödött kőkemény halakról, amelyekről a csomagolás valahol útközben lemaradt —, szóval ezekről tudna mit mondani. De folytathatnánk a sort a közösségi tévéantennák, vagy a liftek gyakori üzemzavaraival, de akár a szennyes személyvonatokkal is...

Pedig ugye — amiket itt felsoroltam — nem kapjuk ingyen. Olcsón sem. Sőt...

Rab Ferenc

Horgászat

Elmúlt évi halfogásaink

Befejeződött a múlt évi halfogás, halasítás értékelése, amely országosan eltérő képet mutat, általában a halfogás mindenütt csökken. A csapadékszegény, aszályos nyár a horgászoknak sem kedvezett. Nemcsak a zárt vizeken, hanem a folyókon is igen alacsony volt a vízállás, elmaradt a tavaszi zöld ár, ami általában meghozza a halat. A halak életfeltétele néhány vizen a nyár folyamán kritikussá vált, Baranyában ugyan nem, de az országban több helyen jelentős halpusztulások voltak.

Ilyen körülmények között a megye horgászai azért nem panaszkodhatnak, mert a fogási naplók összesített eredménye szerint egy horgászra 22,65 kg halfogás jutott, ami csak 0,40 kg-mal alacsonyabb az előző évi átlagnál. A fogáscsökkenés elsősorban a ragadozó halaknál tapasztalható,, ennek részben az is oka, hogy novemberben, a vizek befagyása miatt már nem lehetett horgászni.

A megye horgászai az elmúlt évben 206 170 halat fogtak ki a horgászvizekből. Ez összességében 3,8 százalékkal több az előző évinél. Az egy főre jutó fogás ennek ellenére azért csökkent, mert a horgászlétszám növekedésaránya (7,6 százalék) nagyobb volt, mint a halfogásé. A kifogott hal 48,1 százaléka ponty volt, ami azt mutatja, hogy horgászainknál még mindig pontycentrikus szemléletet uralkodik. Az összes fogott hal értéke — bolti áron számolva — 9,6 millió Ft volt, egy horgász átlagfogásának értéke pedig 1053 forint.

Az összes fogás 35,8 százalékát az egyesületi kezelésű vizekből, 20,4 százalékot a Pécsi—Kovácsszénájai tóból, 15,5 százalékot a Dunából, 8,5 százalékot a Drávából fogtak, míg 5—5 százalék körüli a balatoni és desedai fogás.

Ha az egyes halfajokat vizsgáljuk, nem a legkedvezőbb a kép. A pontyon, balinon és amúron kívül minden halfaj fogása csökkent, az egyéb hal mennyisége szinten maradt. Ez arra figyelmeztet, hogy vízkezelőinknek nagyobb gondot kell fordítaniuk a ragadozó halak védelmére, pótlására.

A múlt év őszén a megye horgászkezelésű vizeibe 4,36 millió forint értékű halat telepítettünk, az értékesített területi engedélyekből befolyt összeg 84,6 százalékát. Az elmúlt időszakban az általános költségek (halőrök bére, energia, utazás, stb.) és a halárak is nőttek. Néhány egyesület területi jegy árainál, tagdíjánál ezeket a változásokat már figyelembe vették. Az Intéző Bizottság kezelésében lévő vizek területi jegy árai ebben az évben változatlanok maradnak, de valószínű, hogy jövő évtől — az illetékek emlékedése miatt — a horgászjegy ára és a területi jegy ára is változik olyan mértékben, hogy a halasítási színvonal megtartása mellett a megnövekedett költségeket fedezze. Horgászvizeink többsége elérte az intenzív halasítási szintet, amely a szórakozás, pihenés mellett a szűkebb család éves halszükségletét is biztosítja. Az elkövetkező évek feladata megkeresni azokat a lehetőségeket, melyekkel a halasítás eddigi mértékének megtartása mellett a költségek csökkenthetők. Ilyen lehetőség például a méret alatti hal takarmányon való felnevelése, mert a fogható darabszám többszöröse lesz a háromnyaras kihelyezéseknél. A szükséges takarmány mezőgazdasági üzemekkel kötött megállapodással vásárolt vagy bérelt földön megtermelhető. Különböző szolgáltatásokkal (etetőanyag, csalihal, csónakkölcsönzés, üdítőital forgalmazás, horgászturizmus-fejlesztés, szelektáló halászat, stb.) is növelhető a bevétel.

A megye horgászvizeibe az ősz folyamán kihelyezett közel száz tonna hal, reméljük, ebben az évben jobb fogási lehetőséget biztosít az egyesületi és az IB kezelésű vizeken egyaránt.

dr. Kovács Zoltán

HÍREK

FEBRUAR
12
VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
LÍDIA
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.56 — nyugszik 17.02 órakor.
A Hold kél 11.44 — nyugszik 3.04 órakor.

Munkaügyi továbbképzés Harkányban

Egyhetes munkaerő- és bérgazdálkodási továbbképző tanfolyam indul hétfőn a harkányi Dráva Szállóban a vállalati és szövetkezeti szakemberek részvételével. A rendezők, a Baranya megyei Tanács munkaügyi osztálya és a TIT Pécs városi Szervezete kérésére közöljük, a tanfolyam az előzetesen kiadott programban foglaltaknak megfelelően zajlik

ma este

VASÁRNAP

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Luxemburg grófja (du. f3 órakor), A denevér (este f8 órakor).
Kamaraszínház: A hétfejű tündér (de. 10 órakor).

BÁBSZÍNHÁZ

Bóbita Bábszínház (Déryné u. 18.): Karácsonyéj (de. 10 órakor).

MOZI

Petőfi: Hair (f4, 6, f9). **Kossuth:** Dühöngő Bika (9, f12, 6, f9), Tintin és a cápák tava (2, 4). **Park:** Szerelem receptre (4, 6, 8). **Ságvári:** Piedone Egyiptomban (4, 6). **Ifjúsági Ház:** Hófehérke és a hét törpe (2), Gyilkos bolygó (4). **Arma:** Kenguru (5). **Rákóczi:** Dutyi-dili (5). **Fekete Gyémánt:** Tigriscsapáson (6). **Jószerencsét:** Diótörő fantázia (2), Öld meg a sogunt (4). **Mohács:** A legszebb ló (10), Rita asszony menyasszony (4), Hogyan csináljunk Svájcit? (6, 8). **Komló, Zrínyi:** Repülő szélmalom (4), Prof. Kuruzsló (6). **Komló, Május 1.:** A koppányi aga testamentuma (3), Elévülhetetlen büntett (f5, f7). **Szigetvár:** Panda Maci kalandjai (10), Gallipoli (6, 8). **Siklós:** Donald kacsa és a többiek (5, 7). **Harkányfürdő:** Muppet-show (10), Johohoho (5, 7). **Bóly:** Egy szoknya, egy nadrág (3), Mentolos ital (5). **Dunaszekcső:** S. O. S. Concorde (5, 7). **Pécsvárad:** Ben Hur (3). **Sásd:** A bűn története (f5). **Sellye:** A 34-es gyors (5, 7). **Szentlőrinc:** Könnyű testi sértés (5, 7). **Villány:** Kojak és a Marcus-Nelson gyilkosságok (5). **Mágocs:** Harc a vízen (f5). **Mázaszászvár:** Az Ezüst-tó kincse (4, 6). **Beremend:** A vőlegény nyolckor érkezik (4), A karatézó Cobra (6). **Vajszló:** Fekete tyúk (6).

HÉTFŐ

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Luxemburg grófja (este 7 órakor), Latinovits-bérlet.

HANGVERSENY

Sportcsarnok: Baranya megyei összevont ifjúsági hangverseny (11.30 órakor). Ált. isk. bérleti hangverseny (13.00 órakor).

MOZI

Petőfi: Hair (f4, 6, f9). **Kossuth** Tintin és a cápák tava (10, 12, 2, 4), Dühöngő Bika (6, f9). **Park:** Szerelem receptre (4, 6, 8). **Rákóczi:** Névtelen vár (5, 7). **Fekete Gyémánt:** Gyilkos bolygó (6). **Jószerencsét:** Könnyű testi sértés (4, 6). **Mohács:** Rita asszony menyasszony (6), Filmklub (8). **Komló, Zrínyi:** Repülő szélmalom (4), Prof. Kuruzsló (6). **Komló, Május 1.:** Az éjszakai utazók (f5, f7). **Szigetvár:** Matyi, miért nem szeretnek a lányok? (6, 8). **Siklós:** Mennyei seregek (7). **Harkányfürdő:** Donald kacsa és a többiek (7). **Bóly:** Ben Hur (7). **Dunaszekcső:** Akiket a forró szenvedély hevít (7). **Pécsvárad:** Mentolos ital (7). **Sellye:** Elveszett illúziók (5), Atlantic City (7). **Szentlőrinc:** Nevem: Senki (7). **Villány:** Kojak és a Marcus-Nelson gyilkosságok (7). **Mágocs:** A Pogány Madonna (6). **Beremend:** Johohoho (6).

Időjárás

Várható időjárás vasárnap estig az ország területére: délen és keleten is felszakad a felhőzet. Holnap változóan felhős idő lesz többkevesebb napsütéssel. Havazás inkább csak ma várható, és főként a déli és keleti vidékeken. Lassan tovább mérséklődik az északi szél. Holnap már csak néhány helyen lehetnek viharos széllökések. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában —3 és —8 fok között, de a derült, szélvédett helyeken —10 fok körül, a legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 1 és —3 fok között várható.

✲

A szombat reggeli vízállások: Őrtilos 37 cm, áradó, vízhő 4,4 fok; Barcs 0 cm, apadó, 2,5 fok; Drávaszabolcs 90 cm, apadó, 2,7 fok; Mohács 300 cm, áradó, 1,6 fok.

— **Harmincezer káresetre ötvenmillió forint.** Az Állami Biztosító pécsi 1. számú fiókja (a volt Pécs városi fiók) az elmúlt évben több mint 30 ezer károsultnak 50 millió forintot meghaladó összeget fizetett ki. A káreseteket a személyi károk vezetik, a 19 305 károsult több mint 38 millió forintot kapott. A villámcsapás, csőtörés, tűzkár, tehát a műszaki károk után majd tízmilliót fizetett az ÁB, a 6763 üvegkárra több mint kétmilliót térített a biztosító.

— **ADR-tanfolyamok.** A veszélyes árukat szállító gépjárművek vezetéséhez külön tanfolyam és vizsga szükséges. Az Autóközlekedési Tanintézet szervezésében legutóbb Bólyban harmincketten végezték el sikerrel az ADR-tanfolyamot, Sellyén is harmincan állnak vizsga előtt. A hallgatók a sikeres vizsga után nemzetközi vezetői engedélyt kapnak.

Lívia, Lídia

A mai nap élén két név áll, a LIDIA és a LIVIA, de mindkettő jelentése azonos. Az ókorban Lidia Kisázsia egyik virágzó állama volt és ez a terület ma Törökországhoz tartozik. Lidiát a rómaiak elfoglalták és az itteni asszonyokat, lányokat rabszolganőknek hurcolták el, akiknek a római birodalomban csak „lidnő" lett a nevük. Ebből keletkezett aztán később a Lídia, Lívia személynév. A Liviáknak az egykori császári családra emlékeztetve őket, császárkoronát (Fritallaria imperalis), a Lidiáknak pedig piros vagy tarka tulipánt ajándékozzunk.

K. A.

04-05-07

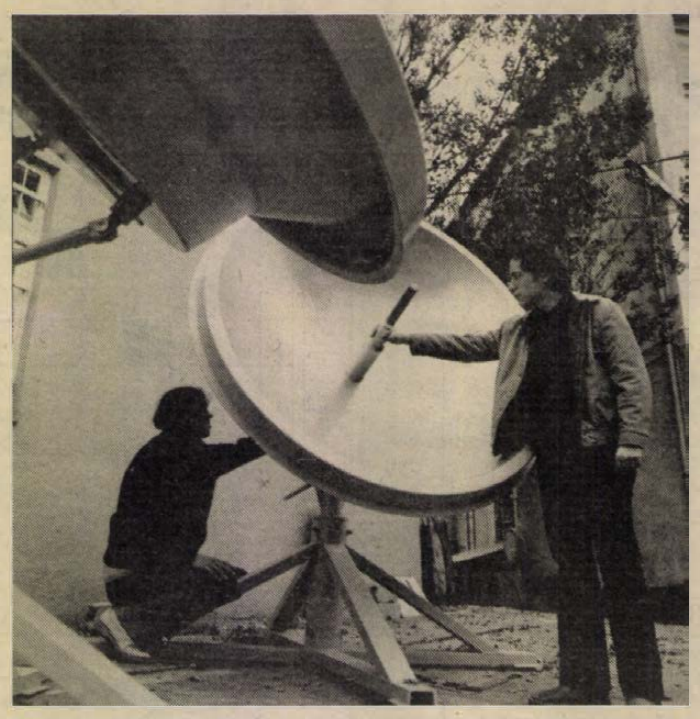
Elsőbbségadás elmulasztása miatt történt baleset február 10-én délután a hatos út—Bányatelepi út kereszteződésében, ahol Frörich János (az elsőbbségadás elmulasztója) személygépkocsijával nekihajtott egy autóbusznak. Frörich János utasa könnyebb sérüléseket szenvedett.

✲

Ugyanezen a napon az esti órákban lépett figyelmetlenül a Zsolnay utcában az úttestre Tordai Gábor pécsi lakos, akit egy személygépkocsi ütött el. Tordai súlyos sérülésekkel került kórházba.

✲

Ittas állapotban, vezetői engedély nélkül kocsikázott a péntek éjszakában Bogádmindszent belterületén Hámori Ottó, 17 éves, vajszlói lakos, és karambolozott egy másik gépkocsival, amelynek vezetőjét nyolc napon túl gyógyuló sérülésekkel szállították el a mentők.



A Távközlési Kutató Intézetben sikeresen befejezték azokat a műszaki-technológiai kutatófejlesztő munkákat, amelyek eredményeként máris képesek a rövidesen Európában üzembe lépő műholdas színes tv műsorszórás kísérleti vételére. A fejlesztési munkálatokban a TKI kutatóival együttműködtek a Híradótechnikai Vállalat és az Orion szakemberei, közös munkájukkal a magyar híradástechnikai ipar felkészül a nemzetközi és a hazai piaci igények kielégítésére. A képen a műholdvevő antennák és segédberendezéseik láthatók.

Városi televízió: február 20-án

Holnap, február 13-án került volna sor a városi televízió következő adására. A nemzeti I-es programon azonban ebben az időben a téli olimpiáról lesz közvetítés, ezért a VTV műsora egy héttel később, február 20-án jelentkezik a szokásos időben, 19 órai kezdettel.

●

— **Borászati előadás kistermelőknek.** A Pannonia Áfész Szőlő- és Gyümölcstermelő Szakcsoport szervezésében 13-án, hétfőn 14 órai kezdettel előadást tart a kistermelőknek dr. Diófási Lajos, a Villány-Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát vezérigazgató-helyettese. Az előadás helye: Szőlészeti Kutatóintézet, Pécs, Üttörő u. 4.

— **Farsangoló egy héttel később.** Az MN Helyőrségi Művelődési Otthonban február 14-ére meghirdetett vidám, zenés, táncos műsor, a Farsangoló, technikai okok miatt elmarad, a Farsangolót egy héttel később február 21-én, kedden 19 órai kezdettel mutatják be.

●

— **Januári gépkocsikárok.** A szokatlanul ködös, fagyos, havas januárban az előző évihez képest mintegy 10 százalékkal több volt a gépkocsibaleset Baranyában, az Állami Biztosító 1,5 millióval többet, összesen 5,5 millió forintot fizetett ki a károsultaknak. Sok volt a kisebb koccanás, gyakori volt a sorozatkoccanásos baleset, a kártérítettek közel fele Cascobiztosítással rendelkezik.

Lottónyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 6. lottó játékhéten 5 találatos szelvény nem volt.

4 találatos szelvények száma 121, nyereményük egyenként 83 964 Ft, 3 találatos szelvények száma 10 848 darab, nyereményük egyenként 468 Ft, a 2 találatos szelvények száma 293 594 db, ezekre 22 Ft-ot fizetnek.

A közölt adatok nem véglegesek.

●

— **245 000 pár cipőfelsőrészt** gyártottak tavaly a sombereki Béke Őre Tsz 60 főt foglalkoztató ipari üzemében. A félkész terméket a Szigetvári Cipőgyárban gyártották készre. A melléküzemből 6 millió forint tiszta árbevétele származott a termelőszövetkezetnek.

— **A sellyei öregek napközi otthona** részére varrógépet vásárolt, a helyi általános iskolának 100 000 forintot utalt át felszerelési tárgyak és sporteszközök vásárlására az eredményes évet záró sellyei Ormánság Termelőszövetkezet.

— **Az országos agrárfilmnapokat huszonegyedszer,** a videobemutatót másodízben rendezik meg február 22—24. között Gödöllőn, a Petőfi Sándor Művelődési Otthonban. Az idei szemlén 39 új, 1983-ban készült színes szakfilmet tekinthetnek meg az érdeklődők; a mezőgazdaság, az élelmiszeripar, az erdészet és elsődleges fagazdaság, valamint a környezetvédelem témakörében.

— **Bolgár demizsonok.** Az Amfora-Üvérthez 2 vagonnyi 2, 3, 5 és 10 literes műanyag fonatú bolgár demizson érkezett.

— **Parkfelújítás.** Megkezdték a természetvédelmi területté nyilvánított 14 hektáros bólyi park teljes felújítását a cserjeirtással és az elpusztult fák kivágásával. A munkákban részt vesz a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát, a Kossuth Tsz és a Költségvetési Üzem. A parkrekonstrukció több éven át tart majd.

— **Grafika a munkásszállón.** Négyszázötven néző látta a Mecseki Szénbányák komlói munkásszállójában Egresi Zsuzsa, Olaszországban élő grafikusművész kiállítását. A tárlatot tegnap zárták be.

Közlemény

A DDGáz értesíti a lakosságot, hogy február 13-án, hétfőn megkezdi a Szigeti úti gázvezeték rekonstrukcióját. Az építés ideje alatt a Huszár utcától a Gyümölcs utcáig fél szélességű útlezárásokra, útszűkítésekre kerül sor, ezért az erre közlekedőktől fokozott óvatosságot kérünk. A kivitelezés előreláthatólag április 15-ig tart.

●

Halálozás

HORVÁTH GYÖRGYNÉ
Schender Paula
február 4-én, 74 éves korában elhunyt. Temetése hamvasztás után a pécsi temetőben lesz.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagyapánk és dédapánk,
PODLUNSEK JÓZSEF
elhunyt. Temetése február 14-én fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászoló hozzátartozók.

HDN-előzetes

Golyóálló mellény a BUDAFLAX-tól
Nyolcszor szilárdabb az acélnál

●

A műanyag fellegvárában
Pécsett például a teniszpálya

●

Egy eltűnő kutyafajtáról
Már a sumérek is...



●

Az éjszakai áram díjáról
Startkedvezmény

●



Művészeti világhíradó
A képen Sáfár Anikó

●

„...a kardot kirántottam..."
Emberölés kísérlete

„Ökör a háztetőn"
Bejart-növendék Pécsett



●

A HÉT EMBERE
Pege Aladár

●

SZAKÁCSKÖNYVEK RENESZÁNSZA

●

KOLO A HOMOKON
Vízum a magyar népdalért

●

Ügyeletes újságíró vasárnap 14—18 óra között
MURÁNYI LÁSZLÓ
Hírek, információk, tudósítások, események közölhetők a 10-053-as telefonon és a „Napló I." hívójelű CB-készülékünkön keresztül a 25-ös csatornán.

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

VASÁRNAP—HÉTFŐ

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek beteg részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (Belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

VASÁRNAP NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár 7.00—13.00 óráig, utána zárt ajtók mellett ügyeletet tart. Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár zárt ajtók mellett egész nap ügyeletet tart.

VASÁRNAPI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Az Egyesített Egészségügyi Intézmények az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére vasárnapi napokon:

Felnőtt lakosság, valamint abaligeti körzet lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet a Lánc utcai Rendelőintézet fogászati ügyeleti helyiségében vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig. Telefon: 10-938. A berendelt betegek ellátása 8—13 óráig történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

Egészségügyi szolgálat

Gyermeklakosság részére a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

✲

Az Egyesített Egészségügyi Intézmények értesíti a 10. sz. (dr. Marczi József) és a 11. sz. (dr. Gonda Irén) felnőtt orvosi körzethez tartozó lakosságot, hogy a Korvin Ottó u. 23. sz. alatti körzeti rendelő felújítása befejeződött. 1984. február 13-tól mindkét körzet a felújított rendelőben rendel változatlan rendelési időben: dr. Gonda Irén 7—10, és 13—15 óráig, dr. Marczi József 10—13 és 15—17 óráig.

EGYETEMI-FŐISKOLAI VÉGZETTSÉGGEL
közgazdászt
terv- és üzemgazdasági osztályunkra
felveszünk



JELENTKEZÉS: DÉL-DUNÁNTÚLI RÖVIKÖT KER. VÁLL. PÉCS, Közraktár u. 1., személyzeti vezetőnél.

Szabad kapacitásunkat lekötnénk



1984. évre TŰZOLTÓKÉSZÜLÉKEK ELLENŐRZÉSÉRE ÉS JAVÍTÁSÁRA.
Várjuk vállalatok, szövetkezetek és kisiparosok jelentkezését.
CÍM: „TENKESALJA" ÁFÉSZ TŰZOLTÓKÉSZÜLÉK-JAVÍTÓ ÜZEM, SIKLÓS, Felszabadulás út 84. sz. Telefon: 588.

PÉCSETT A LEGJOBB IRÁNY...

KONZUM SKALA-COOP ÁRUHÁZ

Pecs, Kossuth ter

● Nálunk a pénze többet ér! Engedményes MŰSZAKICIKK-VASÁR!

— Akkord sztereó rádió 3400 Ft helyett 3950 Ft-ért
— Vega rádiósmagnó 3990 Ft helyett 3190 Ft-ért
— Sokol táskarádió 1160 Ft helyett 820 Ft-ért
— Teatűzhely 2300 Ft helyett 1840 Ft-ért
— Harkov vill. borotva 390 Ft helyett 315 Ft-ért
AMIG A KÉSZLET TART!
Szovjet PIANINO 25 000 Ft-ért, kislakásban is elfér, OPT-hitellevélre is kapható!

● LAKÁSTEXTILOSZTÁLY kitűnő ajánlata:

— Csehszlovák selyemmel szegett TAKARÓ 215 Ft-os REKLAMÁRON

● BAROMFIVASÁR!

— OK csirke 39 Ft/kg
— Csirkepörkölt aprólék 37 Ft/kg
— Csirkemáj 84 Ft/kg

Az ABC további ajánlatai:

— Export minőségű csemegeuborka 2 literes 51,70 Ft-ért
— Hófehér párolt só 9,20 Ft-ért
— Hélia D arckrémek 140 Ft-ért
— Hélia D testápoló 160 Ft-ért

MÉG TART A TÉLI VASÁR! 40%-OS ENGEDMÉNNYEL vásárolhatnak ruházati osztályunkon.

● DIVATÁRUOSZTÁLY KÍNÁLATA:

— Női mellényes kosztüm 737 Ft helyett 442 Ft-ért
— Női garbó 402 Ft helyett 241,20 Ft-ért
— Női garbó, csíkos 455 Ft helyett 273 Ft-ért
— Női vékony garbó 227 Ft helyett 136,10 Ft-ért
— Bakfis pulóver 323 Ft helyett 194 Ft-ért
— Lányka nadrágszoknya 87 Ft helyett 52,20 Ft-ért
— Gyermek kapucnis dzseki 298 Ft helyett 179 Ft-ért

● MOST ÉRKEZETT a konfekcióosztályra a közkedvelt vászon TRAPPER farmer

— Bakfis mini alj 234 Ft-ért
— Bakfis alj 370 Ft-ért
— Női alj 527 Ft-ért
— Kamaszpantalló 689 Ft-ért
— Fiúpantalló 361 Ft-ért
— Bébipantalló 261 Ft-ért
— Férfipantalló 689 Ft-ért

● VASOSZTÁLY KÍNÁLATA:

— Horganyzott gépfonat 150 cm széles 65 Ft/m
— Autómentő csörlő 834 Ft-ért
— Gépkocsi utánfutóhoz vonóhorog 1670 Ft-ért
— Autómosó készlet 1390 Ft helyett 973 Ft-ért
— Korona szivattyú 1790 Ft helyett 1260 Ft-ért
— ROBI KAPÁLÓGÉP 16 600 Ft-ért

● KULTÚRCIKKOSZTÁLY AJÁNLATA:

— Zenekedvelők a legújabb könnyűzenei lemezek és kazetták közül választhatnak

Kapható: István, a király lemez is.

— Kvarcóra parádé az AJÁNDÉKOSZTÁLYON!
— Olcsó kvarc karórák 450—300 Ft-ért
— Ébresztős karórák 1200 Ft-ért
— Számológépes karóra 2200 Ft-ért
— Női nyakba akasztható kvarcóra 1800 Ft-ért
— Női analóg kvarcórák 2200—7000 Ft-ért

LAKÁS-INGATLAN

Szederkényben eladó 600 négyszögöl újonnan telepített szőlő, gyümölcsös, konyhakert, pincével, présházzal, felszereléssel együtt. Víz, villany van. Szederkény, Nyomjai u. 10.

Pellérden 3 szobás családi ház nagy telekkel eladó. Érdeklődni: Pellérd, Vasút u. 3. Pálinkás.

124 m², kétszoba-alkovos, komfortos, belvárosi, tanácsi lakásomat elcserélném másfél szobás, összkomfortos tanácsira, méltányos különbözeti értékért. „Kényelmes méretek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Beköltözhetően eladó 1 db 4 szobás, és 1 db kétszobás lakás, Pécs város peremén. Nagypostavölgy 63.

Elcserélném Budai Nagy A. utcai, másfél szobás, szövetkezeti lakásomat a környéken nagyobbra, ráfizetéssel. „Utcabeli előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szoba, komfortos, komlói, tanácsi lakásomat elcserélném hasonló pécsire. Érdeklődni: 81-938.

Eladó kertvárosi, 52 m²-es, tehermentes szövetkezeti lakás. Érdeklődni: naponta 18 óra után és szombat, vasárnap a helyszínen. Gyöngyös u. 9., IV/15.

Vennék építési telket Pécsett, 250 n-ölig. „Helga" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szoba-konyhás ház eladó, olcsó áron. Gerde, Malom u. 8. sz.

Elcserélném Szigeti úti másfél szobás, 7. emeleti, 47 négyzetméteres tanácsi lakásomat III. kerületben lévő, főállású házfelügyelői 2—2,5 szobás, tanácsi lakásra. „Betti" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagypeterdi szőlőhegyen olcsón eladó 200, 240 és 400 n-öl szántó. Rózsafán 1200 n-öl belterület, nagy gazdasági épülettel. Érdeklődni: Rózsafa, Kossuth u. 27. sz.

Dombóvár, Rét u. 56. sz. alatti 3 szobás, fürdőszobás családi ház eladó.

Pécsett vagy környékén egy szoba-konyhás, kis telekkel, jó állapotban lévő házat vásárolnék, százezer kpig. Telefon: 16-540. Levélcím: Kodály Z. u. 2. fszt. 1.

Kertvárosi, 63 m²-es, OTP-lakás, 9 000 Ft/m² + OTP-átvállalással, sürgősen eladó. Érdeklődni: Pécs, Enyezd u. 6. III. em. 12. ajtó.

Vasasi elágazásnál, Muromi szőlőhegyen 210 n-öl területen ház eladó, vagy lakásra elcserélhető. „Nádfedeles" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyszobás, vagy másfél szobás, összkomfortos lakást keresek megvételre. Helymegjelöléssel és árajánlattal leveleket a Hunyadi úti hirdetőbe kérek „Tavaszi költözés" jeligére.

380 n-öl hétvégi telek a Sas dűlő 12. sz. alatt, kis szoba-konyhával, olcsón eladó. Érdeklődni: Péter János, Pécs, Felsővámház u. 26.

Garázst vásárolnék a Nevelési Központ környékén. Értesítést a 28-777-es telefonon, 17 óra után.

Két szoba, hallos, tetőtérbeépítéses, összkomfortos családi ház eladó. Siklós, Aradi utca 30. Érdeklődni lehet: mindennap 17 óra után.

Komlón, a szilvási városrészben garázs eladó. Érdeklődni: a 83-017-es telefonon. Bartos.

Eladó Pécsudvardon, a belsőségben 950 n-öl házhely és gazdálkodásra alkalmas terület. Bekötő út van. Érdeklődni: Pécsudvard, Széchenyi u. 78/A. Horváth.

3 szoba, összkomfortos OTP-öröklakás 8 500 Ft/m² + OTP-átvállalással, sürgősen eladó. Sarohin t. u. 84. I. 3. Nagy Tibor.

Eladó a Jurisics M. úton másfél szobás öröklakás 450 000 kp + OTP-átvállalással. „Májusi költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó felújítás alatt álló ház, 400 n-öl területtel, beköltözhető. Belül kész 2 szoba, konyha, fürdőszoba, 3 fázis ipari áramnak is megfelel, elköltözés miatt. Irányár: 270 ezer forint. Új ajtó, ablak, ott van cement, mészhidrát, homok is. Nagykozár, Kossuth u. 64.

3 szobás, szövetkezeti lakás garázzsal eladó, vagy családi házra cserélhető. Kun Béla tér 1. III/12. — Telefon: 15-452, 18—20 óra között.

Eladó külön bejáratú, leválasztott házrész. Áll másfél szoba, előszoba, fürdőszoba + 1 szoba, konyha, éléskamra, garázslehetőséggel. Szövetség u. 2.

Nagy-Daindol dűlő 48. sz. alatt 296 n-öl szőlő eladó. Érdeklődni: Munkácsy M. u. 31. Lobozán.

Nagyárpádon 404 n-öl telek gyümölcsössel eladó. Kertészkedésre, jószágtartásra alkalmas. Falu elején. Érdeklődni: mindennap, Pécs, Kossuth L. u. 56. szám.

Elcserélném belvárosi 2 szoba, összkomfortos lakásomat hasonló másfél szobásra. „Siker" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsbagotán, Pécstől 25 km-re családi ház eladó. Érdeklődni: Pécsbagota, Kossuth Lajos u. 1.

52 m²-es szövetkezeti lakás eladó. KP + OTP. Érdeklődni: délután 3 óra után, Kállai Éva tér 4. VI/23.

Elcserélnénk 3 éves, Diesel Golf 1500 cm³-es személygépkocsit Balaton déli partján vagy harkányi nyaralóra „Balaton" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécs, Vasas II., Szövetkezet u. 97. szám alatt családi ház eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Szilváson 7600 m² szántó, illetve szőlő-gyümölcsös, épülettel, pincével, teljes felszereléssel részben vagy egyben eladó. Érdeklődni: Pécs, Éva u. 7. IX/27.

Eladó Erzsébettelep, Székely u. 7/1. szám alatti nagy garázsos, háromszobás házrész.

Eladnám, vagy elcserélném pécsi lakásra pellérdi családi házamat. Érdeklődni: szombat, vasárnap, Pellérd, Dózsa Gy. u. 77. szám alatt.

Belvárostól 15 percre, 240 n-öl telken, 2 szobás, központi fűtéses, kertes családi ház eladó. I. kerület, Borbála u. 28/3. Érdeklődni: a szomszédban.

2 szoba-konyhás ház eladó, olcsó áron. Gerde, Malom u. 8. sz.

Kalinyin úti, tehermentes, háromszobás, panorámás öröklakásomat azonnali beköltözéssel, készpénzért eladom. Érdeklődni: a 16-530-as telefonon, este 20 óráig.

A 400 ágyas klinika mellett, csendes helyen családi ház eladó. 120 m² alapterületű, részben alápincézve. 2 szobás, összkomfortos cserelakást I. emeletig beszámítok. „Készpénz 1984." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szobás, szövetkezeti lakás, központi fűtéses, I. emeleti, eladó. 140 ezer OTP-átvállalás Komló, Bajcsy-Zs. u. 10. Érdeklődni: Kovács, 5 óra után.

Elcserélném 63 m²-es, háromszobás, összkomfortos, Krisztina téri, II. em. tanácsi lakásomat másfél szobásra, sürgősen. Érdeklődni: telefonon 20-506.

Keresek másfél vagy 2 szobás, összkomfortos lakást hosszabb időre albérletbe. Ludányi Péterné, Martonfa, Petőfi u. 4.

440 négyszögöl terület, lugasszőlő, gyümölcsös eladó. „Buszmegálló a bejáratnál" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe, vagy 17 óra után 28-169 telefonon.

Egyetemhez, főiskolához közel külön bejáratú, központi fűtéses lakrész albérletbe kiadó. Érdeklődni: Tüzér u. 6-ban a helyszínen, vagy a 30-337-es telefonon 17 óra után.

Dunaszekcsői üdülőtelepen panorámás telek eladó! Víz, villany van. Érdeklődni: Szabó József, Pécs, Kodolányi János u. 21. II. em. 7.

Abaligeti háromszoba, konyha, fürdőszoba, gazdasági épület és 800 n-öl kertet, elcserélnék pécsi 2,5 szobás lakásra. „Mérleg" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szobás, szövetkezeti lakás eladó. Pécs, Egri Gyula u. 96. IV. 13.

Házrész eladó, szoba, konyha, éléskamra — lakáscserével. „Zsolnay" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Surányi úton tehermentes, 73 m²-es öröklakás eladó. Érdeklődni: az esti órákban 31-122 telefonon.

Keresünk albérletbe kiadó összkomfortos lakást, vagy lakrészt, egy gyermekkel. „Szerény" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Berlandier 5 BB vadvesszőkapható, Pécs, Varjú dűlő 8. Február 11., 17. napokon, 9—16 óra között.

Kendermagos, piros, fehér, előnevelt csirke kapható. Szigetvár, Zalka M. u. 14.

Stihl, 3 darab, 51 motorfűrész gép, jó állapotban eladó. Érdeklődni: 4 óra után Kővágószőlős, Széchenyi út 6.

Vállalatok, intézmények! Nőnapi ajándékot a H & L ajándékboltból, Pécs, Sallai u. 40.

720 darab tojótyúknak gyári ketrec eladó. Pécsudvard, Széchenyi u. 41. Bor Márton.

Eladó 10 hónapos fehér sertés (kan). 7661 Erzsébet, Fő u. 26. Starch Károly.

Hasas göbék, malacok, süldők eladók. Érdeklődni: szombat, vasárnap, Kisbudmér, Kossuth u. 15.

Hálókötőgép (karkötő, ipari és háztartási árammal működő) 8-as és 10-es fejjel, sok alkatrésszel eladó. Irányár: 20 000 forint. Érdeklődni: a 24-211-es telefonon.

Használt, Lehel típ. gyermekszobabútor olcsón eladó. Érdeklődni: a 31-253-as telefonon.

Eladó 1 darab ellés előtt álló vemhes üsző. Babarcszőlős, Táncsics u. 32.

Kerítésdrót minden méretben. Díjtalan házhoz szállítás. Megrendelés levélben is. Mátyás Zoltán drótszövő, 7815 Harkány, Petőfi S. u. 13/A.

Önjáró szalagfűrészgép sürgősen eladó. Zengővárkony, Arany J. u. 87.

Eladó elektromos párologtató és steppelt női kabát. Érdeklődni: Bocsárdi, Kodolányi u. 17., este.

Piros, fehér, kendermagos napos és előnevelt csibe kapható és elójegyezhető. Kozármisleny, Kossuth u. 11.

Egy férfi, egy női nagyméretű irhabunda eladó. Telefon: 31-284.

Elsőborjas tehén, bikaborjúval eladó. Tengeri, Kossuth út 5.

100 mázsa étkezési burgonya eladó. 20 mázsa feletti tételt házhoz szállítok. Érdeklődni: Pécs, Tompa M. u. 33. szám alatt, 16 óra után, illetve 28-612-es telefonon.

Eladó újszerű, modern szekrény, antik padlóváza. Pécs, Egri Gy. u. 42. IV. 14.

Kettő darab előhasú anyakoca eladó. Pellérd, Dózsa u. 49. sz.

Egy 200 kg-os hízó eladó. Pécs, Gyárváros, I., Fürj u. 16.

10/100-as automata digitál és 10/100-as félautomata kötőgép, valamint négyes orsózó sürgősen eladó. Érdeklődni: Komló, Bajcsy-Zs. u. 10. Ziener, délután 5 órától.

Skoda S 100-as kocsit vásárolnék. Rendszám nélküli is érdekel. Ajánlatokat: „Skoda S 100-as" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

PX-es, 1986-ig műszakizott Wartburg DL eladó. Komló, Mecsekfalu 50. sz. alatt. Érdeklődni: 16 óra után.

Rövid zongorát, angolmechanikását vennék. Telefon: 41-603.

Egy pár 3 éves kancaló eladó, vagy személykocsira cserélhető. Tóth Tibor, Luzsok, Fő u. 61. sz.

Zongora eladó. Rövid, fekete, páncéltökés, angol mechanikás. Telefon: 16-760.

Preciz asztali fúrógépet vennék. Bősz, Rácváros u. 20.

127-es Fiat személygépkocsit vennék, évjárat és ármegjelöléssel. „Reális áron" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 éves, Diesel Golf, 1500 cm³-es, amerikai kiadású személygépkocsi eladó. Pécs, Engels út 211/3.

VEGYES

Kutyakiképzést vállalok bentlakással „Megfelelő kutyával" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

150—200 db anyabirkát felesben vagy bérben vállalnék. „Jövedelmező" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Leszerelő lakatos szakmunkás állást keres. „Kisiparosok előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A Közgazdaságtudományi Kar hallgatói bármilyen munkát vállalnak. Telefon: 13-721 (Munkaügyi Szolgáltató Iroda).

A DELTA együttes keverőhöz technikust keres. Érdeklődni: a 71-009-es telefonon.

Fényezést vállalok. Lakatos van. Pécs, Nagypostavölgy-alsó út 17.

Gépírástanitást rövidített úton vállalok. Telefon: 19-962.

Szőnyegeit, kárpitozott bútorát lakásán tisztítom. Modern technológia, nyugati vegyszerek. Telefon: 23-920.

Szobafestést, mázolást, tapétázást rövid határidővel vállalok. Vántus Béla kisiparos, Pécs, Szigeti út 8/B. 7624.

Kőműves kisiparossal társulnék Pécs környéki munkára. Márciustól egész évre munkát biztosítok. „A részleteket megbeszéljük" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kisebb üzemi konyhák anyagellátását vállalom. Vegyeskereskedés. Telefon: 19-636.

Dolgozókat felvesznek

FELVESZÜNK: kőműves, tetőfedő, esztergályos szak-, betanitott- és segédmunkásokat. Jelentkezés: ELISZ, Pécs, Felszabadulás u. 16., munkaügyi osztály. Telefon: 14-234. (374)

A DUNÁNTÚLI Regionális Vízmű és Vízgazdálkodási Vállalat pécsi üzemigazgatósága felvesz lakatos és vízműgépész szakmunkásokat, valamint segédmunkásokat. Fizetés megegyezés szerint, munkaviszonytól és szakmai gyakorlattól függően. Jelentkezni lehet a 12-037-es telefonon vagy személyesen Üszögpuszta, az üzemigazgatóság munkaügyi előadójánál. (333)

ÚJMECSEKALJAI I. SZ. Lakásfenntartó Szövetkezet Közös Karbantartó Társasága felvesz szobafestő-mázoló, kőműves, hideg-meleg burkoló, villanyszerelő, asztalos szakmunkásokat, és segédmunkásokat. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés: Dráb Iván üzemvezetőnél, Pécs, Endresz Gy. u. 44. Telefon: 15-432. (410)

GÉPKOCSIVEZETŐKET felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat. Bérezés: órabér + teljesítménybér, illetve tiszta teljesítmény. (361)

A PÉCSI Gázmalom felvételre keres belső anyagmozgatókat, fűtőtakarítót. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás u. 2., malomvezetőnél. (355)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Vízügyi Igazgatóság egyetemi végzettségű közgazdászokat keres elemzői munkakörbe, és számviteli főiskolai végzettséggel vagy mérlegképes könyvelői képesítéssel és 5 éves szakmai gyakorlattal rendelkezőket pénzügyi főelőadói munkakörbe. Fizetés megegyezés szerint. Pályázatokat a személyzeti és oktatási osztályra kérjük beadni. Pécs, Köztársaság tér 7. (337)

A JPTE Tanárképző Kar testnevelési tanszéke fedett uszodájába 8 órás, vagy 4 órás foglalkoztatással takarítónőket keres. Jelentkezés: a tanszéken munkanapokon 10—14 óra között. Ifjúság u. 6. (285)

A BARANYA—TOLNA megyei Tégla- és Cserépipari Vállalat kőműveseket és segédmunkásokat vesz fel, helyi és Pécs környéki munkahelyekre. Jelentkezés: Pécs, Mártírok útja 12. szám.

A BARANYA—TOLNA megyei Tégla- és Cserépipari Vállalat könyvelőket és adatrögzítőket vesz fel. Jelentkezés: Pécs, Mártírok útja 12. (328)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem Mikrobiológiai Intézete (Szigeti út 12.) takarítókat, a „B" Kollégium (Jakabhegyi u. 6.) takarítókat, a Központi Élelmezési Üzem (Kürt u. 4.) konyhai kisegítőt, az I. Belklinika (Ifjúság u. 13.) jól gépelő orvosirnokot vesz fel. Jelentkezés a felsorolt munkahelyeken. (356)

Felvételt hirdetünk áruforgalmi előadói

munkakörre.
Mezőgazdasági gépismerettel rendelkező, középfokú végzettségűek jelentkezését várjuk.

JELENTKEZNI LEHET:
AGROKER, PÉCS, Megyeri út 64.

DÉL-DUNÁNTÚLI MÉH Nyersanyaghasznosító Vállalat felvesz ügyvitelszervezőt, számviteli és gépi adatfeldolgozási gyakorlattal, bérelszámolót SZTK-ügyintézői ismeretekkel rendelkezőt. Jelentkezés helye: MÉH Vállalat, Pécs, Doktor S. u. 14., munkaügyi osztály. (238321)

IGÉNYES gépelési munkák végzésére — leíró irodába — nagy gyakorlattal rendelkező gépírónőt keresünk. Jelentkezés: a Baranya megyei Tanács V. B. titkárság gazdasági és ügyviteltechnikai osztály vezetőjénél. Pécs, Rákóczi út 34. Telefon: 11-134. (452)

TAKARÍTÓI és ételfelszolgálói munkakörbe keres dolgozókat a Pécsi Televíziós Állomás. A dolgozókat a városból a munkahelyre és vissza üzemi gépkocsival szállítjuk. A munkabeosztás állandó nappalos. Jelentkezés személyesen: TV Állomás, Misinatető, vagy a 24-160-as telefonszámon a délelőtti órákban, az állomás vezetőjénél. (8104)

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz február 11-én, 12-én 7—15 óráig Pécsett, a Megye u., József u., Zetkin K. u., Déryné u. által határolt területen és a Széchenyi tér keleti oldalán transzformátor-állomás felújítás miatt.

Gépi himző tanfolyam indul kezdők részére a KPVDSZ Művelődési Házban (Pécs, József u. 15.) február 15-én 9 órakor. Vezeti: Csehné Szántó Lívia. Tandíj: 300 forint.

A Pécsi Orvostudományi Egyetem tudományos ülést rendez 1984. február 13-án, délután 4 órakor a központi épület II. sz. tantermében. Tárgy: Papp Zsuzsa, Varga Gyula (Baranya megyei Tanács Kórháza, röntgenosztály): Pulmonológiai körképeket utánzó acut balkamra elégtelenség néhány esete. — Szücs György, Kende Miklós, Uj Mária (Baranya megyei KOJÁL): Ritavírus fertőzés diagnosztizálása a virális RNS székletből történő kimutatásával. — Köves Mária (Orthopaediai Klinika): A perifériás motoneuron károsodása következtében kialakuló izomatrófia mérséklésének lehetősége elektromos ingerléssel. — Csermely Lajos, Rumi György, Patty István, Németh Árpád, Takátsy Zoltán, Burger Tibor (II. sz. Belklinika, Kórbonctani Intézet, II. sz. Sebészeti Klinika): Csonkkarcinoma 10 éves endoszkópos anyagunkban.

Az Építőipari Gépesítő Vállalat 1984. március hónapban autó- és toronydaru kezelői tanfolyamot szervez.

A tanfolyamra jelentkezhet 18—40 év korhatár közötti férfi dolgozó, aki a munkakör ellátására hivatást érez.

A tanfolyam idejére munkabért és teljes ellátást biztosítunk.

Várjuk továbbá autódaru és toronydaru kezelői jogosítvánnyal rendelkezők jelentkezését.

Jelentkezni lehet kirendeltségünkön: 7632 Pécs, Egri Gy. u. 50 Telefon: 72-10-444/234 mellék, és központunkban: 1209 Budapest, XX., Marx K. út 255. Telefon: 279-040/150 mellék.

Jelentkezési határidő: 1984. február 20.

Az MHSZ személygépkocsivezetői tanfolyamot indít február hónapban Pécsváradon. Jelentkezni lehet Pécsváradon a szakiskolában, Budai János kirendeltségvezetőnél, naponta 14—16 óráig.

Áramszünet lesz február 14—15-én, naponta 7—15 óráig Pécsett, a Kodály Z. u. északi oldalán és a Kacsóh P. utcában kábelhálózat átépítés miatt.

Áramszünet lesz február 14-én 7—12 óráig Pécsett, a Szeptember 6. téren és a Korvin Ottó utcában kábelátépítés miatt.

A lakosság részére rövid határidőre vállaljuk

új és felújítás jellegű épületekben

- víz- és csatornaszereléseket,
- bádogos-,
- festőmunkák végzését.

ÉLISZ TERMELÉSI OSZTÁLY, PÉCS, FELSZABADULÁS U. 16.
Ügyintéző: Kőhalmi Edit
Telefon: 13-053.

A SZIGETVÁRI IPARI SZÖVETKEZET
szigetvári és sellyei telephelyére

felvételre keres:

- vasszerkezeti lakatos és
- ívhegesztő szakmunkásokat.

JELENTKEZÉS: A MUNKAÜGYI CSOPORTNÁL.
(Szigetvári Ipari Szövetkezet, Szigetvár, Dencsházai u. 6—8.)

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

5.00: Előttünk a vasárnap. 7.23: Találkozások. 8.05: Öt kontinens hét napja. 8.21: Az Állami Népi Együttes Zenekarának műsorából. 9.00: Rádiómagazin. 10.03: Az én nevem Jimmy, hát a tiéd micsoda? Hangjáték. 10.45: Az MRT gyermekkórusa énekel. 11.00: Komolyzene könnyedén. 12.05: Népszerű hangszerszólók. 12.35: Édes anyanyelvünk. 12.40: Egy korty tenger. Fekete Gyula írása. 12.50: Operaáriák. 13.04: Határ — Idő — Napló. 13.26: Rudolf Serkin zongorázik, Adolf Busch hegedül, Hermann Busch gordonkázik. 15.05: Művészlemezek. 16.08: Anyegin. Rádiójáték. 17.05: Pályázók kerestetnek, avagy hol vannak a vállalkozó építők? 17.35: Szimfonikus zene. 18.40: Hedda Gabler. Közvetítés a Madách Színház kamaraszínházából. 20.35: Találkozásom a népzenével. 21.10: Lemezmúzeum. 22.15: Operarészletek. 22.52: Zino Francevcatti (hegedű) és Robert Casadesus (zongora) szonáta-felvételeiből. 0.10: Tárogató muzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika. 7.00: A római katolikus egyház félórája. 7.30: Vasárnapi orgonamuzsika. 8.05: Amikor én még . . . 8.49: Versek. 9.05: Zenekari muzsika. 9.30: Örökzöld dallamok. 10.22: Boieldieu: A bagdadi kalifa — nyitány. 10.35: Dzsessz. 11.00: A Magyar Rádió Karinthy Színpada. 12.00: Hangszeres népzene. 12.50: Gyalogcsillag. Mesejáték. 14.00: Ha még nem tudná . . . 14.35: Táskarádió. 15.33: Díjazottak. Beszélgetés a Filmkritikusok Díjának kiosztása után. 15.53: Ütközben hazafelé. 17.27: Utolsó vasárnap. Rádiójáték. 18.35: Híres előadóművészek felvételeiből. 19.30: Zenekari könnyűzene. 20.35: Társalgó. Másfél óra irodalomkedvelőknek. 22.00: Népzene. 23.15: Három a kislány — Részlet Schubert—Berté daljátékából.

HARMADIK MŰSOR

7.00: Reggeli hangverseny. 8.11: Komolyzenei zsákbamacska. 10.00: Új Zenei Újság. 10.45: Öt kontinens hét napja. 11.03: Bach-művek. 13.05: Manniee André trombitán játszik. 13.35: Csináljunk kaszszát. 14.00: Egy rádiós naplójából. 15.10: Új dzsesszfelvételeinkből. 15.55: Kis magyar néprajz. 16.00: Operettrészletek. 16.40: Új lemezeinkből. 17.38: Szimfonikus zene. 18.30: A Magyar Rádió szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.05: A Magyar Rádió német nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.35: A zeneirodalom remekműveiből. 20.37: Operaáriák. 21.15: A Berlini Filharmonikus Zenekar felvételeiből.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Vasárnap magazin. Nógrádi Erzsébet összeállítása. — Szerkesszünk együtt! Zenés összeállítás a hallgatók kérésére. A mikrofonnál: Lenk Irén. (Közben: Figyelmükbe ajánljuk.) 10.00: Műsorzárás. 18.00: Fele sport — fele muzsika. Szerkesztő: Felső Pál. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. Vasárnap este. Magazin. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor: — Évfolyamtalálkozó Solymáron. Hetényi Árpád összeállítása. — Kultúrateremtés. Beszélgetés Wolfart Jánossal, a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetségének új titkárával. 19.35: „Gruss und Kuss" Radio Budapest, zenés riport-, üzenet- és kívánságműsor külföldi és hazai németek számára. A műsort szerkeszti és vezeti: Hambuch Géza és Hartmann Helga. 21.00: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

7.57: Műsorismertetés. 8.00: Tévétorna. 8.05: Óvodások filmműsora. 8.25: A titok nyitja. Ifjúsági tv-játék. — I. rész. 8.55: Téli olimpia. Női 5 km-es sífutás. Közvetítés Szarajevóból. 9.40: Lakótelepi gyerekek. Csehszlovák játékfilm. 10.05: Lila fecske. Mesefilm. 10.30: Hírek. 10.35: Az impresszionizmus. Francia képzőművészeti filmsorozat. 12.52: Műsorismertetés. 12.55: Téli olimpia. Síugrás. 70. m. 15.05: Képújság. 15.10: Műsorainkat ajánljuk. 15.40: Budapesti tavasz. Magyar film. 17.10: Reklám. 17.15: Miért írok zenéről? Látogatóban Boldizsár Ivánnál. 18.00: Delta. Tudományos híradó. 18.25: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Tévétorna. 18.45: Esti mese. 19.00: A Hét. 20.00: Hírek. 20.05: A Dunánál. Irodalmi barangolás Budapesten. 20.40: Telesport. 23.00: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

16.57: Műsorismertetés. 17.00: Telesport. 19.00: Lahti nemzetközi orgonafesztivál. 1983. 19.30: Magyar múzeumok. 20.00: Hírek. 20.05: Összefüggések. Angol rövidfilmsorozat. — IX/2. rész. 20.55: Színház filmszalagon. Lopatyin feljegyzéseiből. Szovjet film. 22.55: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

7.00: Barázdák — faluműsor magyar nyelven. 8.55: Téli Olimpiai Játékok 84. Kombinált közvetítés. Futás 5 km (nők). Gyorskorcsolyázás 5000 m (férfiak). 12.30: Tv-napló. 12.45: Reklám. 12.50: Téli Olimpiai Játékok 84. Síelés — ugrás (70 m). 15.00: Téli Olimpiai Játékok '84. Szánkázás. IV. futam (férfiak és nők). 16.00: Találkozások vasárnap. 17.00: Az erőszak íze — francia játékfilm (Zg). 18.25: Reklám (Zg). 18.30: Olimpiai szemle. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Kamionosok — humoros sorozat (Bg). 20.55: Reklám (Zg). 21.00: Téli Olimpiai Játékok 84. Műkorcsolyázás (páros). 23.00: Tv-napló. 23.15: Olimpiai szemle.

MÁSODIK MŰSOR

10.00: Nem volt hiába — jugoszláv játékfilm (Zg). 11.58: Reklám (Zg). 12.00: Mezőgazdasági adás. 13.00: Háromszor tíz — önművelődési műsor (Zg). 14.00: Népi muzsika (Bg). 14.30: Gyermekműsor (Bg). 15.45: A majmok bolygója — filmsorozat (Bg). 16.45: Zenés délután. 18.40: Dokumentumsorozat (Bg). 19.10: Négy keréken — közlekedési és idegenforgalmi adás (Bg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Amikor a testről van szó — külföldi dokumentumsorozat (Bg). 20.45: Tegnap, ma, holnap (Zg). 21.00: Reklám (Zg). 21.05: Nicholas Nickleby — filmsorozat (Bg).

Téli olimpia

Meglepetéssel kezdtek a biatlonisták

Sarajevo '84

Pénteken három magyar fiatal is bemutatkozott a női 500 méteres gyorskorcsolyázásban, Hunyady 19. lett. A jégtáncosoknál az Engi, duó a 17. helyen várta a folytatást. Pénteken megkezdték az aranygyűjtést a szovjet sportolók, Zimjatov a férfi 30 km-es sífutásban lesöpörte a mezőnyt. Szergej Fokicsev pedig a férfi 500 méteres gyorskorcsolyázásban bizonyult a legjobbnak.

Szombaton az Igman-hegy nagymezején került sor a biatlonisták olimpiai nyitóversenyére. A hosszabbik egyéni táv, a 20 km jelentette a rajtot. A hó ezen a napon is változatlanul szakadt, és éppen ennek vált áldozatává az egyik magyar induló. Palácsik, aki táv közben a szemébe hullott hó miatt elveszítette tájékozódó-képességét és elesett. Mivel már korábban is csonthártyagyulladással bajlódott a térdén, ez a bukás rosszul jött, mert éppen fájós testrészén landolt. Térde kifordult, nem tudta folytatni. Rajta kívül még Kovács Zsolt és Spisák János versenyzett..

Amint azt sokan jósolták, a nyugatnémetek idén kiváló formában versenyző 24 esztendős hivatásos katonája, a tavalyi VK összetett pontversenyének győztese, világbajnoki ezüst- és bronzérmes Peter Angerer, és a kiváló NDK-beli válogatott között folyt le nagy csata. Pontosabban: az NDK együtteséből ezen a napon mindössze Rötsch fogott ki nagyszerű formát. Körülbelül fél távnál még neki volt előnye Angerer előtt, de a finist jelentő 17.5 km-es ellenőrző pontnál már a nyugatnémet vezetett.

Az 1984. évi 20 km-es biatlon olimpiai bajnok: Peter Angerer (NSZK) 1:11:52.7 ó (2 hibás lövés). 2. Frank-Peter Rötsch (NDK) 1:13:21.4 ó (3). 3. Eirik Kvalfoss (Norvégia) 1:14:02.4 ó (5). 4. Yvon Mougel (Franciaország) 1:14:53.1 ó (4). 5. Frank Ullrich (NDK) 1:14:53.7 ó (3). 6. Rolf Storsveen (Norvégia) 1:15:23.9 ó (4).

A 20 km-es biatlonversenyben a magyarok közül Kovács Zsolt a 45., Spisák János az 51. lett a 61 induló között.

Angerer a célbaérkezés után hitetlenül rázta a fejét:

— Nagyon-nagyon boldog vagyok, de nem tudom elhinni, hogy én vagyok a győztes. Ilyen nagy szélben és hóesésben az egész verseny sokkal nehezebb volt, de hát mindenkinek azonosak voltak a feltételek, most nekem sikerült minden.

Szombaton délelőtt a harmadik, utolsó előtti futamukat is lebonyolították a női szánkósok együléses versenyében. Az első három helyen most is az NDK-sok értek célba, s az összetettben tovább növelték előnyüket.

Eredmények: 3. futam: 1. Steffi Marin (NDK) 41.496 mp, 2. Bettina Schmidt (NDK 41.636, 3. Ute Weiss (NDK) 41.793, 4. Auer (olasz) 41.910, 5. Zozulja (szovjet) 42.077, 6. Hatel (nyugatnémet) 42.102.

Az összetett állása: 1. Martin 2:04.998 p, 2. Schmidt 2:05.227, 3. Weiss 2:05.646, 4. Zozulja 2:06.325, 5. Rainer (olasz) 2:07.210, 6. Amantova (szovjet) 2:07.262.

Továbbra is zord időjárási körülmények uralkodnak az alpesi síszámok egyik helyszínén, a Bjelasnica hegyen. Az olimpiai számok közül az egyik leginkább várt eseményt eredetileg csütörtökön szerették volna lebonyolítani, de a sűrű havazás és nem utolsósorban a több mint száz kilométeres szél többszöri halasztást követelt. Szombatra hivatalos edzést terveztek, de a bjelasnicai időjárás ezúttal is közbeszólt. A szervezők most azzal próbálkoznak, hogy az eredeti starthelynél 300 m-rel alacsonyabb pontról indítanák a versenyzőket.

Az olimpiai jégkorong-tornán szombaton a 3. forduló mérkőzéseit játszották. Az első két találkozó fölényes győzelmet hozott: Csehszlovákia úgy ütött 13 gólt Ausztriának, hogy egyet sem kapott, míg a Szovjetunió 9-1-re nyert Jugoszlávia ellen.

Komoly változásokat hozott a férfi szánkó egyesek küzdelmében a szombat délelőtti harmadik futam. Az addig második helyen álló veterán olasz Hildgarttner remek siklással az élre állt, a vezető NDK-beli Görlitzer viszont hibázott, s az ötödik helyre esett vissza.

Eredmények: 3. futam: 1. Paul Hildgartner (olasz) 45,871 mp, 2. Szergej Danyilin (szovjet) 46,176, 3. Valerij Dudin (szovjet) 46,201, 4. Huber (olasz) 46,265, 5. Harcsenko (szovjet) 46,337, 6. Prock (osztrák) 46,345.

Az összetett állása: 1. Hildgartner 2:18,324 p, 2. Walter (NDK) 2:18,859, 3. Danyilin 2:18,893, 4. Dudin 2:18,920, 5. Görlitzer (NDK) 2:18,953, 6. Harcsenko 2:19,116.

A téli olimpia hetedik, szombati második aranyérmét az NDK bobversenyzői harcolták ki.



Egy elkeseredett amerikai jégkorongozó: csapatának sehogy sem megy a játék.

Az 1984. évi kettesbob olimpiai bajnok: NDK II. (Wolfgang Hoppe, Dieter Schauerhammer 3:25.56 p, 2. NDK I. (Bernhard Lehmann, Bogdan Musiol) 3:26.04 p, 3. Szovjetunió II. (Zintisz Ekmanisz, Vlagyimir Alekszandrov) 3:26.16, 4. Szovjetunió I. 3:26.42, 5. Svájc I. 3.26.76, 6. Svájc II. 3:28.23.

Megkezdődött a síelők északi összetett bajnoksága, az első napon a 70 m-es sáncról az ugrást bonyolították le, míg a második szakaszban majd a 15 km-es futásra kerül sor. A verseny alaposan elhúzódott, mert a sáncról többen is túlszárnyalták a kritikus 90 m-t, s emiatt egy sorozatot törölni kellett, s megrövidítették a kifutópályát. A versenyben a norvég Sandberg vezet 214.7 ponttal a szovjet Csernyakov előtt, ami a futásnál 29,4 mp-es előnyt jelent az északi sportoló javára.

Az állás az ugrás után: 1. Sandberg (norvég) 214,7 pont (86, 88 m), 2. Csernyakov (szovjet) 210,3 (86, 88), 3. Müller (NSZK) 209,1 (85, 87), 4. Schnieder (NDK) 208,4 (86,5, 87), 5. Ylipulli (finn) 208,3 (84, 86), 6. Miettinen (finn) 205,5 (86, 81).

NDK: már három arany.

Sikeres szombati szereplésükkel, egy arany- és két ezüstéremmel az NDK sportolói ismét az élre kerültek a téli olimpián. Az éremtáblázatot vezetik, a pontversenyben együtt állnak a Szovjetunióval.

Az éremtáblázat állása:

	arany	ezüst	bronz
NDK	3	4	—
Szovjetunió	2	2	3
NSZK	1	—	—
Finnország	1	—	—
Japán	—	1	—
Norvégia	—	—	2
Kanada	—	—	1
Svédország	—	—	1

A pontverseny: Szovjetunió és NDK 48—48, Norvégia 15, Finnország 9, NSZK 7, Japán, Egyesült Államok és Svédország 5—5, Kanada 4, Franciaország és Svájc 3—3, Lengyelország 2.

SPORT DN SPORT

Bubka újabb világcsúcsa Inglewoodban

A kirobbanó formában versenyző szovjet rúdugró, Szergej Bubka Kaliforniában, az inglewoodi nemzetközi fedettpályás atlétikai versenyen újra megdöntötte a világcsúcsot. Alig 10 nappal Milánóban felállított 582 cm-es teljesítményéhez újabb 1 cm-t tett hozzá, így most a fedettpályás rekord 583 cm. Bubkának alaposan meg kellett küzdenie a győzelemért, mert nagy amerikai riválisa, a korábbi világcsúcstartó, Billy Olson is 580-at teljesített. Harmadik a szovjet Volkov, 550 cm-rel.

TOTÓ

1. Bochum—Mannheim	1-0	1
2. 1. FC Köln—Bremen	1-4	2
3. Frankfurt—Bielefeld	1-1	x
4. Kaiserslautern—Uerdingen	5-2	1
5. Nürnberg—Düsseldorf	2-1	1
6. Darmstadt—Karlsruhe	vasárnap	
7. Duisburg—Aachen	3-0	1
8. Avellino—Napoli	vasárnap	
9. Catania—Milan	vasárnap	
10. Genoa—Pisa	vasárnap	
11. Roma—Torino	vasárnap	
12. Verona—Udinese	vasárnap	
13. Padova—Como	vasárnap	
Pótmérkőzések:		
14. Hannover—Fortuna Köln	1-1	x
15. Pescara—Arezzo	vasárnap	
16. Perugia—Triestina	vasárnap	

Szófia kéri az 1992-es téli olimpiát

Szarajevóban a NOB hivatalosan közölte, hogy az 1992-es téli olimpia megrendezésére Szófia is jelentkezett. A bolgárok mellett még a svédek (Falun), a norvégok (Lillehammar), az olaszok (Cortina d'Ampezzo), a nyugatnémetek (Berchtesgaden), franciák (Albertville) és az amerikaiak is érdeklődést mutatnak, utóbbiak Lake Placidet jelölték, amely az 1980-as téli játékok színhelye volt.

KÖZÜLETEK FIGYELEM!

A Mecsekte j Kacsóta

napi 5000 liter

savót felkínál értékesítésre

Elszállításáról a vásárlónak kell gondoskodnia.

STERIMOB

nagy nyomású, hideg-meleg vizes mosóberendezés

JAVÍTÁSÁT

6 hónapos garanciával

vállaljuk

LEVÉLCÍM: MEZŐGÉP, BONYHÁD, PERCZEL MÓR U. 133.

Várjuk kedves ügyfeleinket!

A Sopiana Gépgyár felvételre keres:

- gépipari technikumi végzettséggel műszaki munkakörbe DISZPÉCSERT,
- villamosipari technikumi vagy több éves gyakorlattal VILLANYSZERELŐ SZAKMUNKÁST,
- valamint gépipari ismerettel, középfokú végzettséggel MEO-ST.

JELENTKEZÉS: SOPIANA GÉPGYÁR, PÉCS, MÓRA F. U. 72., ÜZEMGAZDASÁGI OSZTÁLY. Telefon: 24-322/110-es mellék.

Labdarúgás

HDN Kupa mérkőzések

PVSK—Bóly 2-2 (2-0). PVSK-edzőpálya, 150 néző. V.: Benkő. A kezdeti PVSK-rohamok után a 2-0-ás vezetés birtokában a hazaiak elkönnyelműsködték a jobbnál-jobb gólhelyzeteket, a vendégek ezzel szemben kihasználták a vasutas védelem ingadozásait és megérdemelten vitték el az egyik pontot Pécsről. Góllövők: Balogh, Fábián, ill. Baumholczer, Hrotkó.

Bonyhád—Siklós 0-0. Bonyhád, 100 néző. V.: Rubecz. Közepes színvonalú, sok hibával tarkított mérkőzésen a küzdő jelleg dominált. Az első félidőben a bonyhádiak voltak fölényben, szünet után a vendégek kezdeményeztek többet, de gólt egyik csapat sem tudott elérni.

Kaposvári Rákóczi—Szigetvár 3-1 (2-0). Kaposvár, 300 néző. V.: Szerecz. A körülményekhez képest nem is rossz talajú salakos pályán nagy becsvággyal és lendülettel kezdett mindkét csapat. Az első 45 percben a hazaiak jobban kihasználták a védők hibáit, szünet után Biró gólját követően föl is adta a vendégegyüttes, amely csak a hajrában támadt fel újra. Góllövők: Hosszú, Gyurkó, Biró, illetve Herbszt (11-esből).

Sellye—BTC 4-3 (2-3). Sellye, 300 néző. V.: Tóth. A jobb erőben lévő Sellye kétgólos hátrányát ledolgozva, a második félidei játékával, akár több góllal is győzhetett volna. Góllövők: Otártics, Tóth (11-esből), Szalóki, Császár, ill. Bagoly (2), Ábrahám.

A HDN KUPA ÁLLÁSA:

„A"-csoport

1. PMSC	4	3	1	—	9- 4	7
2. Nagykanizsa	4	2	1	1	7- 2	5
3. Sellye	4	2	1	1	8- 7	5
4. Kaposvár	3	2	—	1	5- 5	4
5. Szigetvár	5	1	1	3	4- 9	3
6. BTC	5	—	1	4	6-12	1

„B"-csoport

1. Szekszárd	3	2	1	—	10- 2	5
2. Siklós	5	2	1	2	8- 7	5
3. Baja	4	2	1	1	7- 7	5
4. PVSK	5	1	2	2	5- 9	4
5. Bóly	5	1	1	3	6-13	3
6. Bonyhád	3	—	2	1	1- 2	2



Balogh góljával megszerzi a vezetést a PVSK **Fotó: Arató**

Teke

Pécsi Gázmű—Bp. Postás 5-3. NB II. férfimérkőzés, Pécs.

Kosárlabda

A PVSK-s lányok bravúrja

PVSK—Bp. Spartacus 76-65 (44-31). NB I. női mérkőzés. Városi sportcsarnok, 300 néző. V.: Varga, Major. PVSK: Hollós (11), Bundászné (11), Csankó (4), Sztojkovics (17), Balázs (29). Csere: Kiefer (4). Edző: Varga Ferenc. Az első percekben együtt haladt a két csapat, majd az 5. perctől átvette a játék irányítását a PVSK. Különösen Balázs játszott jól, akinek távoli dobásai rendre betaláltak. A lepattanó labdák többségét a PVSK szerezte meg és fegyelmezetten is védekeztek. A második félidő elején már 17 pont volt a vasutasok előnye. Ezután feljavult a Spartacus, kissé elfáradt a PVSK. A hajrában úgy tűnt, hogy a fővárosi csapatnak sikerül ledolgoznia a hátrányát, de a PVSK-ban volt még tartalék, és lelkesedésben is felülmúlták ellenfelüket. A pécsi csapat bravúros győzelme megérdemelt. A Bp. Spartacus legjobbjai Beloberk (18), Lámala (17), és Petrik (17) voltak.

Tungsram SC—PVSK 99-78 (53-40). NB I. férfimérkőzés, Budapest. V.: Král, Gergely. A PVSK legjobb dobói Tóth (22), Vojtek (21), Rab (19), és Varasdi (12), voltak.

Súlyemelés

Szigorú doppingellenőrzés

A Nemzetközi Súlyemelő Szövetség elnökségének Nürnbergben tartott ülésén többek között foglalkoztak a Los Angeles-i nyári olimpiai játékok doppingellenőrzésével is. Úgy döntöttek, hogy az év jelentős nemzetközi erőpróbáin is rendszeresen ellenőrzik a sportolókat, s akik Los Angelesben vétenek a szabályok ellen, azokat örökre eltiltják a versenyzéstől.

A Magyar Súlyemelő Szövetség csatlakozott az IWF nürnbergi döntéseihez, ezzel kapcsolatban Hegedüs Miklós főtitkár az alábbiakat mondta az MTI-nek:

— Teljes mértékben egyetértünk a Nemzetközi Súlyemelő Szövetség ide vonatkozó állásfoglalásával, és az olimpiai felkészülés hátralévő részében mi is rendszeresen ellenőrizzük versenyzőinket, nemcsak a viadalokon, hanem menet közben, az edzéseken is. Az esetleges vétkeseket a Magyar Súlyemelő Szövetség fegyelmi bizottsága szigorúan felelősségre vonja. Ilyen módon is szeretnénk hozzájárulni az olimpiai súlyemelő versenyek tisztaságához.

A mai sportműsor

LABDARÚGÁS. HDN Kupa mérkőzés: Szekszárd—Baja, Szekszárd, 14.00. Steinmetz Kupa mérkőzések: PVSK ifi—P. Postás, PVSK-pálya, 9.30. PBTC—Vasasi Bányász, PVSK-pálya, 11.15. Bicsérd—PMSC ifi II. Pécsújhegy, 9.30. Gázmű—Pellérd, Pécsújhegy, 11.15. Szigetvár—Kisháság, Szigetvár, 9.30. Sellye—Szentegát, Szigetvár, 11.15, Magyarbóly—Bóly, Beremend, 10.00. Pécsvárad—Hidas, Pécsvárad, 9.30, Baromfifeldolgozó—Komló ifi, Pécsvárad, 11.15. Sásd—Magyarszék, Sásd, 9.30. Bikal—Kaposszekcső, Sásd, 11.15. Töttös—Püspökbóly, Töttös, 9.30. Újpetre—Kislippó, Töttös, 11.15. Villány—Olasz, Mohács, 9.30. Mohács—Szederkény, Mohács, 11.15.

KÉZILABDA. Dunántúli Napló Kupa mérkőzések, városi sportcsarnok: PMSC III.—PMSC IV. (II. o. ffi), 8.05. Baromfifeldolgozó—KIOSZ (II. o. női), 8.50. U. PEAC II.—Konzum (II. o. női), 9.35. Komló II.—Baromfifeldolgozó (I. o. ffi). 10.20. PBTC—Mezőgép (I. o. női), 11.05: Kesztyűgyár—Komló I. (I. o. ffi). 11.50. TÁSI—Kesztyűgyár II. (III. o. női), 12.35. Zsolnay II.—BTC III. (III. o. női), 13.20. Orvos Eü. II.—Mezőgép II. (III. o. női), 18.00. Pedagógus—Baromfifeldolgozó II. (II. o. ffi). 18.45: Orvos Eü.—PMSC III. (II. o. női), 19.30.

KOSÁRLABDA. NB I. mérkőzések: PVSK—MAFC, férficsapatok, városi sportcsarnok, 16.30. SZEOL AK—PVSK, női csapatok, Szeged, 10.30. NB II. mérkőzések: P. Postás—MÁV Nagykanizsai TE, férficsapatok, Komarov Gimnázium, 14.00. P. Postás—MÁV Nagykanizsai TE, női csapatok, Komarov Gimnázium, 12.30.

SAKK. OB I. mérkőzés: ZTE—PMSC, Zalaegerszeg, 9.00. OB II. mérkőzés: Komlói Bányász—Veszprémi Volán, Komló, Kossuth-bánya, munkásklub, 10.00.

SI. Pécs város óriás műlesikló bajnoksága, Misina-tető, 11.00.

RÖPLABDA. Teremkupa mérkőzések: Öz utcai Ált. Isk. tornaterme, U. PEAC—Komló lakóterületi SE, női, 9.00. Pécsi VM—Pécsi öregfiúk, férfi, 10.00. Komló lakóterületi SE—Pécsi VM, női, 11.00. Pécsi VM ifi—Kun Béla Gimn. férfi, 12.00. Tanárképző Kar: U. PEAC ifi—U. PEAC serdülő, leány, 8.00. 501-es DSK—Radnóti Szakközépiskola, leány, 9.00. U. PEAC ifi—501-es DSK, leány, 10.00. Komló Lakóterületi SE ifi—Radnóti Szakközépiskola, leány, 11.00. Széchenyi Gimnázium—Dr. Marek Szakközépiskola, fiú, 12.00. U. PEAC ifi—Dr. Marek Szakközépiskola fiú, 13.00.

ÚSZÁS. Baranya megyei gyermek úszóbajnokság, Hullámfürdő, 10.00.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf: 134, Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696 Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133-2007

Előfizetési díj egy hóra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

XLI. évfolyam, 43. szám
1984. február 13., hétfő
Ára: 2,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból

Küzdelem a téllel
(2. oldal)

Új Rába-motor
(3. oldal)

Kardot rántott a szomszéd
(4. oldal)

Nem tiltani, társadalmasítani kell



Malomvölgy

Tízezrek vonultak el J. Andropov ravatala előtt



Jurij Andropov a ravatalon



Tízezrek róták le kegyeletüket

Gyászgyűléseket tartanak Szovjetunió-szerte
Magasrangú küldöttségek vesznek részt a temetésen

Moszkvában vasárnap folytatódik a végső búcsú Jurij Andropovtól. A Szakszervezetek Háza vörös és fekete gyászpompába borult épületébe kora reggeltől este 22 óráig végeláthatatlan sorokban áramlanak az emberek, hogy leróják kegyeletüket a február 9-én elhunyt szovjet vezető előtt.

Szombaton a kora délutáni órákban először a Szovjetunió Kommunista Pártja Politikai Bizottsága, Központi Bizottsága és Revíziós Bizottsága tagjai járultak a ravatalhoz.

A szovjet lapok vasárnap címlapukon Jurij Andropov vastag, fekete gyászkeretbe foglalt nevével jelentek meg s első oldalaikon ismertetik a Szovjetunió vezető testületei címére érkezett részvéttáviratokat.

A sajtó a külföldről érkezett táviratok sorában teljes terjedelemben ismerteti az MSZMP KB, a Magyar Népköztársaság elnöki tanácsa és a Minisztertanács táviratát.

A Vörös téren, a Kreml falánál megkezdődött a temetés előkészítése. Jurij Andropovót a temetés szervezésére alakult bizottság döntése szerint kedden, déli 12 órakor helyezik végső nyugalomra.

Vasárnaptól várják Moszkvába a temetésre érkező külföldi küldöttségeket. Már eddig is a világ számos vezető politikusa jelentette be, hogy Jurij Andropov temetésére Moszkvába utazik — köztük Helmut Kohl, a Német Szövetségi Köztársaság szövetségi kancellárja és George Bush amerikai alelnök.

Tízezrek vonultak el vasárnap estig Jurij Andropov ravatala előtt a moszkvai Szakszervezetek Házában, hogy leróják kegyeletüket a február 9-én elhunyt szovjet vezető előtt.

A végeláthatatlan sorban ott vannak Moszkva, s az egész ország politikai és állami szerveinek, társadalmi szervezeteinek és munkahelyi kollektíváinak képviselői.

A Szovjetunió vezető testületeinek koszorúi által övezett ravatalnál a szovjet politikai, társadalmi, tudományos és kulturális élet kimagasló személyiségei állnak díszőrséget a katonák mellett.

Az országban vasárnap folytatódtak a gyászgyűlések a városokban, településeken és üzemekben. Mély megrendüléssel emlékeztek meg az elhunytról a Sztavropoli kerületben lévő Nagutszkaja településen, Jurij Andropov szülőhelyén. A vasútállomáson áthaladó vonatokat vezető vasutasok megszólaltatják a mozdonyok kürtjét — így juttatják kifejezésre gyászukat.

A rádió és a televízió beszámol a gyászgyűlésekről, és számos szovjet embert szólaltat meg, akik megrendülésüknek adnak hangot, s őszinte szomorúsággal beszélnek Jurij Andropovról, elévülhetetlen érdemeiről. Híradásaiban szól arról a rádió, s a televízió is, hogy a világ vezető politikusai részvétlátogatást tesznek az egyes országokban lévő szovjet nagykövetségeken. Folyamatosan közlik a Szovjetunió vezető testületei címére érkező részvéttáviratokat is: köztük azt, amelyet Ronald Reagan amerikai elnök küldött.

Újabb magasrangú politikusok, állam- és kormányfők jelentették be, hogy Moszkvába utaznak Jurij Andropovnak, az SZKP KB most elhunyt főtitkárának, a Legfelsőbb Tanács elnöksége elnökének keddi temetésére.

A szocialista országokat a temetésen párt- és állami vezetőik képviselik. Managuában közölték, hogy a nicaraguai küldöttséget Daniel Ortega Saavedra, a Nemzeti Újjáépítés Kormánya kormányzó tanácsának koordinátora vezeti.

Pekingi jelentés szerint Van Li miniszterelnök-helyettes vezetésével kínai kormányküldöttség utazik Moszkvába.

Moszkvába utazik a temetésre Mauno Koivisto finn, Patrick Hillary ir köztársasági elnök. Norvégiát Harald trónörökös képviseli, őt elkíséri Kaare Willoch miniszterelnök is. A kormányfő képviseli a temetésen Portugáliát is: Mario Soares is közölte, hogy a szovjet fővárosba utazik. Ugyancsak miniszterelnök vezeti a brit és a francia küldöttséget is: Margaret Thatcher és Pierre Mauroy.

Sok ország képviselteti magát külügyminiszterével, így például Tunézia. Már vasárnap Moszkvába utazott Abe Sintaro japán külügyminiszter, hogy országát képviselje Jurij Andropov temetésén. A Japán Kommunista Pártot pedig Kaneko Micuhiro, a párt Központi Bizottságának főtitkára képviseli az SZKP és a szovjet állam volt vezetőjének temetésén.

Részvétnyilvánítások a szovjet nagyköveteségen

Vasárnap újabb kollektívák, diákok és munkások, idősek és fiatalok keresték fel a Szovjetunió magyarországi nagykövetségének Bajza utcai épületét, hogy részvétüket fejezzék ki Jurij Vlagyimirovics Andropov elhunyta alkalmából. Az SZKP KB volt főtitkára, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének volt elnöke virágokkal övezett gyászkeretes fényképe előtt már a délelőtti órákban több százan róták le kegyeletüket.

A részvétnyilvánítók között volt Marjai József, az MSZMP KB tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese, s ott voltak több minisztérium, fővárosi kerületi pártbizottság és tanács vezetői. Elvitték a részvét virágait a csepeli, az angyalföldi és a kőbányai munkások képviselői, többek között a Gamma Művek MSZBT-tagcsoportjának küldöttei és a MÁV Március 8. Szocialista Brigádjának tagjai is. Kifejezték részvétüket a hazánkban élő és tanuló külföldiek közül számosan, s felkereste hazájának budapesti nagykövetségét több szovjet turistacsoport. Mély megrendüléssel írtak be búcsúszavakat a nagykövetség gyász-emlékkönyvébe többen azok közül, akik egykor — budapesti nagykövetsége beosztása idején — Jurij Andropov mellett dolgozhattak.



Babás szerkövek a Jakab-hegyen — Proksza László felvételei

Természetvédelem Dél-Dunántúlon

Természetvédelmi őrszolgálatok alakultak

Harminchét és fél ezer hektárt foglal el Dél-Dunántúl tizenhét természetvédelmi területe. Azzal a kérdéssel fordultunk *dr. Szabó Lajoshoz*, az OTH Dél-dunántúli Természetvédelmi Főfelügyelőségének igazgatójához, vajon gyarapodik-e ebben az évben a természetvédelmi területté nyilvánított helyek száma, s hogy melyek lesznek a legfontosabb feladatok idén a természetvédők számára.

— A természetvédelemben, csakúgy, mint sok más területen, sokáig a tiltás eszközeivel éltünk, utalok például azokra a táblákra, amiket mindenki ismer, hogy „Füre lépni tilos". Ezeket a tilalmakat szeretnénk föloldani, sőt megfordítani, oly módon, hogy az tudatosuljon az állampolgárokban: mindent szabad, megfelelő magatartás mellett. Alapmottónk a természetvédelem társadalmasításának gondolata. Különböző eszközökkel — kiadványok, filmek, előadások — meg akarjuk mindenkivel ismertetni a természetvédelmi törvényt, s a legkülönbözőbb, természetvédelemmel kapcsolatos rendelkezéseket, s azt szeretnénk elérni, hogy kellő ismeretek alapján a természetvédelem nem egy szűk, hivatásos réteg, hanem az egész társadalom dolga legyen.

E törekvés nem véletlen, s már pusztán az a tény is magával hozta, hogy az urbanizálódás következtében egyre kevésbé ismerik az emberek a különféle madár- vagy növényfajtákat, s sokan nem is tudják, hogy éppen kirándulás közben, akaratlanul is milyen károkat okoznak, éppen az ismerethiány miatt. Az elmúlt napokban szerveződtek a régió megyéiben — pénteken Baranya és Tolna után Somogyban — a társadalmi természetvédelmi őrszolgálat alapító tagjai, akik arra vállalkoztak, hogy a védett területeket járva felügyeletet gyakorolnak, s elsősorban meggyőzéssel, szép szóval igyekeznek a nem megfelelően viselkedőket a természetvédelem oldalára állítani. Ennek az őrszolgálatnak — a már említett ismeretterjesztő anyagokkal együtt — éppen az a célja, hogy a természetvédelem érdekében a megfelelő beidegződéseket és kulturált szokásokat kialakítsa.

Ami Dél-Dunántúlon az egyedi természetvédelmi értékeket illeti, egy kivételével már valamennyi védett; ez az egy pedig a Béda-karapancsai erdő, ahol éppen most folynak az előzetes vizsgálatok. E területen a nyár elején a természetvédelmi értékek alapos fölmérése céljából tábort is szerveznek, amelyen a szakemberek és a társadalmi természetvédők egyaránt részt vesznek, s a terület

(Folytatás a 2. oldalon)

Téli olimpia

A finn Hämälainen újabb győzelme

A vasárnapi első esemény a női 5 km-es sífutás volt. Ez a szám a finn Hämälainen újabb sikerét hozta, imponálóan nyerte második aranyérmét.

5 km-es sífutásban olimpiai bajnok: Marja-Liisa Hämälainen (Finnország) 17:04,4 perc, 2. Berit Auli (Norvégia) 17:14,1 p., 3. Kvetoslava Jeriova (Csehszlovákia) 17:18,3 p., 4. Lillemor Marie Risby (Svédország) 17:26,3 p., 5. Inger-Helene Nybräten (Norvégia) 17:28,2 p., 6. Britt Pettersen (Norvégia) 17:33,6 p.

Hämälainen 10 km-es „szokását" megtartva rendkívül erősen kezdett, 2,5 km-nél 2,7 mp-es előnnyel vezetett a csehszlovák Jeriovával szemben. A Jablonecben élő csehszlovák olimpikon a második 2,5 km-t már nem bírta annyira, de ekkor a norvégok háromszoros világbajnoknője, a 10 km-en csalódott (csak negyedik lett) Aunli lépett helyébe. Üldözőbe vette Hämälainent. Mindent megtett a finisnél, de már nem tudta ledolgozni elmaradását, végül 10,1 mp-es különbséggel megszerezte az ezüstérmet. Jeriova harmadikként érkezett célba, amivel megismételte Lake Placid-i 1980-as olimpiai bronzérmét. A skandináv nők újra remek napot fogtak ki, hiszen mindössze Jeriova tudott beékelődni közéjük, egyébként a többi pontszerző helyen csakis északi országok futónői zártak.

— Az APA osztrák hírügynökség vasárnap gyorshírben jelentette, hogy a kedvezőtlen időjárás miatt elmaradt a férfi lesikló bajnokság, ugyanígy le kellett mondani a nők edzését is.

Északi összetettben olimpiai bajnok: Tom Sandberg (Norvégia) 422,5 pont, 2. Jouko Karjalainen (Finnország) 416,9, 3. Jukka Ylipulli (Finnország) 410,8, 4. Rauno Miettinen (Finnország) 402,9, 5. Thomas Müller (NSZK) 401,9, 6. Alek-

(Folytatás a 8. oldalon)



Az északi összetett verseny győztese: a norvég Tom Sandberg

Folyik a küzdelem a Dél-Alföldön a téllel



Mentik a járműveket a hó fogságából Szolnok megyében

Az ország délkeleti részében továbbra is keményen tart a küzdelem a hóval, széllel. Békés és Csongrád megye több vidékén változatlanul kritikus volt a helyzet. Országszerte megszűnt ugyan a havazás, a viharos erejű szél azonban további hóakadályokat épített. A Meteorológiai Intézet jelzése szerint számottevő havazás már nem várható, a viharos erejű szél előreláthatóan nem mérséklődik.

Mint a MÁV illetékesei elmondták, a nemzetközi expresszek általában 70—80 perces késéssel közlekednek, a Belgrádból Berlinbe tartó Meridian késése csaknem 3 óra. A belföldi járatok közül hétfő reggelig nem indítják el a vonatokat Mezőhegyes és Battonya, valamint Tótkomlós és Mezőhegyes között.

A Volán nem közlekedteti távolsági járatait Békés megyébe; Budapestről Szeged felé a kora esti órákban két autóbusz indult el utasaival.

Az ÚTINFORM vasárnap esti jelentésében arra kérte a gépkocsival közlekedőket, hogy továbbra se induljanak el a délalföldi települések felé. A nagy erővel végzett hómarás eredményeként ugyan javult az úthelyzet, azonban a délkeleti térségben továbbra is erős a hófúvás.

Békés megyében még mindig kritikus az úthelyzet. Járhatatlan a 44-es út Szarvas és Kondoros, a 47-es Orosháza és Hódmezővásárhely között. A 44-es és a 47-es főútvonalakon, Szarvas és Szeghalom térségében mintegy ötven, az ország más részeiből érkezett kamion vesztegel, így vasárnap délutántól nem engedik be a megyébe a nagy teherjárműveket sem. Több települést csak egy nyomsávon lehet megközelíteni. A mellékutak Békés megye délkeleti részén, Csongrád megye nagy részén, Bács megyében az 55-ös úttól délre, Szolnok megyében Mezőtúr térségében járhatatlanok.

Mint az MTI Békés megyei tudósítójának jelentéséből is kitűnik: az országnak ezt a területét sújtja leginkább az ítéletidő. Az északi irányú szél időnként 80 kilométeres lökésekkel hordja a havat és építi az újabb torlaszokat. Bár több részen sikerült ezektől megtisztítani az utakat, az egy nyomsávon nehezen járható útszakaszokon csak az élelmiszerszállító teherkocsik próbálnak eljutni a külvilágtól elzárt településekre. Vasárnap délután még mindig nem volt telefonösszeköttetés hét községgel.

Az MTI Csongrád megyei tudósítójának jelentése szerint a megyében helikopterrel tartottak szemlét a hófúvásos, hóakadályokkal körülzárt kisebb települések felett. A helyzet kedvezőbb: már csak néhány helyen, így Szeged és Kiskunmajsa, valamint Szeged és Sándorfalva között volt a hó foglya 25—30, illetve 5—6 gépkocsiból álló karaván. Kiszabadításukra a vállalatok, a termelőszövetkezetek és a honvédség alakulatai összehangolt mentőosztagai indultak el. Honvédségi járművekkel juttatták el a legfontosabb élelmiszereket Kübekházára, Bordányba, Zákányszékre és más helységekbe is.

Vasárnapra árnyalatnyi javulás következett be Szolnok megyében is, ahol a pénteki orkán erejű szélvihar elsősorban a déli és délkeleti részén okozott súlyos gondokat az áramszolgáltatásban és a közlekedésben. A megrongált távvezetékeket kijavították a szakemberek. Ami a közlekedést illeti: a vonatok minimális késéssel közlekednek a Szolnok—Debrecen vonalon, nagyobb késése — 140 perces — csak a Moszkvába tartó Puskin expresznek volt. Továbbra is kritikus a helyzet a Szolnok és Békéscsaba közötti járatoknál: a Körös expressz személyvonatként közlekedett, s minden állomáson felvette a várakozó utasokat.

A megyében is küszködnek a hófúvással: a hómarók helyenként 2 méter magas hófalak eltakarításán dolgoznak folyamatosan. A legtöbb gépkocsi Kenderes közelében került hófogságba, jó néhány autó már péntek délután óta vesztegel.

Az antiimperialista szolidaritásért, a békéért és a barátságért

Moszkvában rendezik a XII. VIT-et

A XII. Világifjúsági Találkozót 1985 nyarán Moszkvában rendezik meg. A találkozót előkészítő nemzetközi bizottság Havannában tartott első ülésén több mint 200 ifjúsági szervezet képviselője fogadta el a lenini Komszomol javaslatát, hogy a világ ifjúságának következő seregszemléjét a szovjet fővárosban tartsák meg.

A nemzetközi előkészítő bizottság felhívással fordult a világ fiataljaihoz, hogy csatlakozzanak a XII. VIT előkészületeihez. 1985-ben az emberiség a fasizmus felett aratott győzelem 40. évfordulóját ünnepli. A XII. Világifjúsági Találkozónak hozzá kell járulnia ahhoz, hogy meg lehessen akadályozni az imperializmus egyre veszélyesebb háborús politikáját, amely egy nukleáris katasztrófa kirobbanásával fenyegeti Földünket.

A fiatal nemzedék szembeszáll az agresszió és a beavatkozás politikájával, a kizsákmányolás és a hátrányos megkülönböztetés minden formájával. A XII. VIT kifejezi majd a világ ifjúsági mozgalmának szolidaritását a szabadságukért, az önrendelkezési jogukért és az élet jogáért harcoló népekkel.

„Az antiimperialista szolidaritásért, a békéért és a barátságért" lesz a moszkvai VIT központi jelszava — hangsúlyozza a felhívás.

A nemzetközi előkészítő bizottság ülése után, szombaton ifjúsági felvonulást és nagygyűlést tartottak Havannában. A nagygyűlésen az előző VIT házigazdája, a Kubai KISZ átadta a fesztivál zászlaját a leninj Komszomol képviselőinek.

Rabszolgatartás Michiganban

Rabszolgatartásért mondta ki bűnösnek Ike Kozminski 61 esztendős michigani farmert és feleségét egy amerikai bíróság. A házaspár több mint tizenhat évig két embert arra kényszeritett, hogy alacsony bérért és silány elszállásolásért látástólvakulásig dolgozzon farmjukon. A bíróság bűnpártolás miatt bűnösnek mondta ki a farmerházaspár 30 éves fiát is. Michigan államban 60 esztendeje ez volt az első rabszolgatartási per.

Mitől arany az aranylakodalom?



Az a jó, hogy a völgyek nem változnak. Itt élt Adószegi Margit, a szép eladó lány, akkor és ideért szombaton este is. Akkor — 1934-ben! És szombaton este, — az aranylakodalmán. Most már persze mint Kocsis Istvánné. Jött a lánya, Margitka, s a másik is: Ilonka. A családfát lefele menet most már a dédunokákig lehet folytatni, akikből 7 van, s lám, 6 közülük fiú. Így mindjárt a fiú-leány, férfi-nő viszonylatokról kezdődött a beszélgetés. Csak kurtán, tíz perc időre az ötven évből:

— Kinek kell egy házasságban többet tűrnie? A férjnek, avagy a feleségnek?

— Mind a kettőnek, de főleg a feleségnek! — ezt mondta Kocsis Istvánné Adószegi Margit.

— Mind a kettőnek, de főleg a férjnek! — ez volt Kocsis István véleménye.

Így hát meghagytuk a vitát a házasságtörténészek számára, egyelőre eldöntetlennek. A beszélgetésnek úgyis inkább a háttere volt érdekes: a szamárkúti völgy Pécstől északkeletre, akkor és most. Ugyanazon völgy, hiszen az emlékek időszámítása szerint nem is igaz az ötven év. Még ha szombaton ülték az aranylakodalmukat, akkor sem. Annyira nem igaz, amennyire elszaladt. Az egybefolyó időben kérdeztük:

— Melyik volt a legboldogabb pillanatuk?

— Talán amikor kiderült, hogy nem visznek a frontra, mert bányász vagyok! — mesélte Kocsis bácsi.

— A legrosszabb?

— Amikor a lányaim férjhez mentek és csak kettesben maradtunk! — szólt csendben Kocsis néni.

Csinosan öltözött az egész nagy família, szombaton este a Török család Török nevű, nemrég nyílott modern kisvendéglőjében, a különasztalnál. Kocsis néni, Kocsis bácsi megint együtt volt azokkal, akiket szeret. Egy estére megint eltűnt a kétszemélyes magány...

Földessy D.

A Dél-Dunántúlon minden út járható

Szűnőben a viharos erejű szél Dél-Dunántúlon. A pogányi meteorológiai főállomás tegnap délutáni adatai — legalábbis a pénteki helyzethez képest — ezt igazolják. Tegnap délelőtt a viharos erejű széllökések elérték az 55, délután a 70 kilométeres óránkénti sebességet, az alapszél is 30—36 kilométeres sebességű volt. (Pénteken még 115 kilométeres orkán erejű viharos széllökéseket mértek.) A szélirány északiról, északkeletire fordult, ereje is mind gyengébb.

A DÉDÁSZ területén minden nagy- és középfeszültségű vezeték zavarmentesen továbbítja az áramot. A Pécsi Vasútigazgatóság területén sincs már fennakadás a vonatok közlekedésében. A Pécsi Postaigazgatóság területén vasárnap reggelre már csak két Zala megyei település, Surd és Belezna távbeszélő-összeköttetését nem tudták helyreállítani, a nap folyamán azonban azt is kijavították.

A pécsi Közúti Igazgatóság hóügyeletének vasárnap délutáni jelentése: Baranya megye: minden út járható. Azonban nehezen járható a görcsönydobokai, erdősmároki, kisnyárádi és a liptódi bekötő út, helyenként jégbordákkal, tehát síkossággal kell számolni az 56-os (Szekszárd—Mohács—Udvar) és az 57-es (Mohács—Pécs) főúton. Somogy megye: minden út járható. Felszabadult a 68-as főút Kéthely és a 7-es főút közötti szakasza. Tolna megye: minden út járható.

A Volán 12. sz. Vállalat távolsági és helyközi járatai rendben közlekedtek, kivéve a Pécs—Szeged-járatokat, melyek Pécsről még tegnap is csak Bajáig (és onnan vissza) közlekedtek. A péntek reggel 9 órakor Pécsről Szegedre induló buszt Mélykút és Mórahalom között a hó fogságából a honvédség kimentette és a busz szombaton a kora esti órákban szerencsésen visszaérkezett Pécsre.

M. L.

Természetvédelem Dél-Dunántúlon

(Folytatás az 1. oldalról)

alapos fölmérése után várható, hogy ezt is természetvédelmi övezetté nyilvánítják. Újdonságnak számít az is, hogy — Szekszárdhoz egészen közel — a gemenci ártéri erdők újabb részét nyitják meg a nyilvánosság előtt, s ezt a részt — a korábbival ellentétben —, egész évben látogathatják a parkerdőket kedvelők. Van néhány olyan természetvédelmi terület a régióban, amelyeket különböző okokból, továbbra sem nyitnak meg a turisták előtt; ilyen a Saporca—Ó-Dráva-ág, s Baláta; az első egyrészt határterület, másrészt igen értékes a madárvilága, az utóbbinál pedig elsősorban a kígyókat védik. Balatonfenyvestől délre található a fehér víziláp, amely, minthogy lápos vidék, különösebb élvezetet nem is nyújt a nagyközönségnek, azonkívül veszélyes is, s mindamellett itt a régi balatoni madárvilágot védik, de a tervek már készülnek arra, hogy később e vidéket is megnézhessék kilátótornyokból az érdeklődők.

A védelem mellett természetesen a kutatás számára is igen fontosak e területek; csak Magyarországból 34 helyről érkeznek rendszeresen kutatók a régió védett területeire, s ezen kívül külföldről is. Így történt, hogy a barcsi ősborókásban öt, eddig soha nem ismert apró állatkákat, úgynevezett talajatkákat fedeztek föl. A már említett természetvédelmi területeken kívül a legnépszerűbbek: a Somogyvár—Kupahegy, ami Pannonhalma ikertestvére, a Zselicség, a Melegmány-mélyvölgyi terület, a Jakabhegy, maga a pécsi Pintérkert, a mohácsi történelmi Emlékhely, ahol áprilisra elkészülnek a helyreállítási munkák, a Keleti-Mecsek — tehát van bőven védenivalónk, s ehhez az értékben ki sem fejezhető munkához az egész társadalom segítségére szükség lesz.

D. Cs.

Fújt a szél...

...a Hal téren és Magyarországon. Jött egy igényes úr, szép galambszürke kalappal, továbbá jött fürge Volkswagen, végül a mégfürgébb szélroham. Igényes galambszürke kalap lapos ívben röppent egyet, fürge Volkswagen jobb első kereke elé, de hajszál pontosan, ahogy a legigényesebb tüzértiszti iskolán a ballisztikát okitják és taccs! ...átment galambszürke palacsintának. Hiába szélviharban mulandó az élet kalapéknál. A huzat még az autókat is majd megemelte, ahogy sorra beálltak a Hal téri parkolóba. A volán mellett ülő népek fejükbe nyomták a sapkát, úgy adták a pénzt a becsomagolt parkolóőrnek. Akit rögvest meg is szólítottunk:

— Uram!

— Asszony vagyok! — jött a szoprán válasz a kucsma alól.

— Pardon! A kucsma ugye... meg a nadrág!

— Hát... Ilyen szélben ártalmas volna a kartonruha!

— Hány kilónak tetszik lenni?

— Hatvannyolc!



— Most pedig? Szélviharhoz öltözötten?

— Na, azért most sem ütöm a nyolcvanat!

— Nem lép be néha a Baranya bisztróba melegedni?

— Nem! Én falusi lány voltam, aki szélhez szokott. Ruzsajáráson születtem, Szeged mellett, Babarcszöllősön éltem. Nem vagyok finnyás az időre!

Naponta 5—6 órát fúvatja magát ilyen szélviharokban, mint a múlt héten is fújtak. Nyugdíjasként 1800—1900 Ft-ért havonta. Ő volt az első női parkolóőr, 11 férfi mellett.

— Ki a fejetlenebb az utcán: az autós, vagy a gyalogos?

— A gyalogos! Összevissza tekereg a kocsik között!

— A legmodortalanabb autósok?

— A huszonévesek, a friss jogosítvánnyal. Akár férfi, akár nő, de ez a típus igencsak úrhatnám. Pedig én még soha senkit nem jelentettem föl, szedem a pénzt békésen és akkora türelemmel, hogy idomárnak hívnak a kollégáim.

Dermesztő szélben, férfikucsmában, Bartók Józsefné, Amália néni. A hatodik télen. Nem fél a széltől, és szereti a pökhendi ifjoncokat is, akik pedig sosem jártak még a széltúta, emberedző babarcszöllősi hegyeken.

Földessy Dénes

A BARANYA MEGYEI BAROMFIFELDOLGOZÓ ÉS -FORGALMAZÓ KÖZÖS VÁLLALAT

golgotai telepén

bértárolásra ajánl

250 m²-es hideg padozatú, zárt raktárakat.

Bővebb felvilágosítással szolgálunk:

Anyaggazdálkodási osztály. Telefon: 24-377.

A HUNOR PÉCSI KESZTYŰ- ÉS BŐRRUHÁZATI VÁLLALAT

felvesz:

- **ipari mérlegképes könyvelői képesítéssel,**
- **10 éves számviteli gyakorlattal rendelkező dolgozót.**

JELENTKEZÉS: ÖNÉLETRAJZZAL, A VÁLLALAT SZEMÉLYZETI OSZTÁLYÁN, SORHÁZ U. 36.

A 20 filléres emelés évente 70 milliót jelent

Régiónkban 160000-en használják ki az éjszakai kedvezményt

Még mindig olcsó (?)

Emlékszem, egyszer egy tv-szavazásnál a riporter javasolta: kapcsoljunk be minden háztartási elektromos gépet, ha szimpatikus a továbbjutni szándékozó. Utoljára hangzott el akkor ez az országos felhívás, ugyanis hazánk energiaszolgáltatása került veszélybe a hirtelen megugró fogyasztással, s azóta a posta telefonjaira van bízva az ilyetén népszavazás. A kilowattóránként 40 fillérről 60-ra emelt éjszakai áramhoz mindennek annyi a köze, hogy a világ minden országában szeretnék elérni az egyenletes fogyasztást az áramszolgáltatók, s így hovatovább dotálják bizonyos időkben azt.

Kézenfekvő a következtetés: amikor éjszaka van, s az igazak álmát álmodja a honpolgár, s minimálisra csökken az áramigény — akkor kell a kedvezményt adni. A nappali áram községekben 1,95, városokban 1,55, kiemelt városokban — így Pécsett — 1,20, Budapesten pedig 75 fillér kilowattóránként. A megemelt éjszakai áram pedig 60 fillér, azaz a nappalihoz képest még így is kevesebb. Ebből kiderül: leginkább a községekben érdemes ezt a megemelten dotált áramot megfogni, hőtárolós kályhát, vízmelegítőt beállítani.

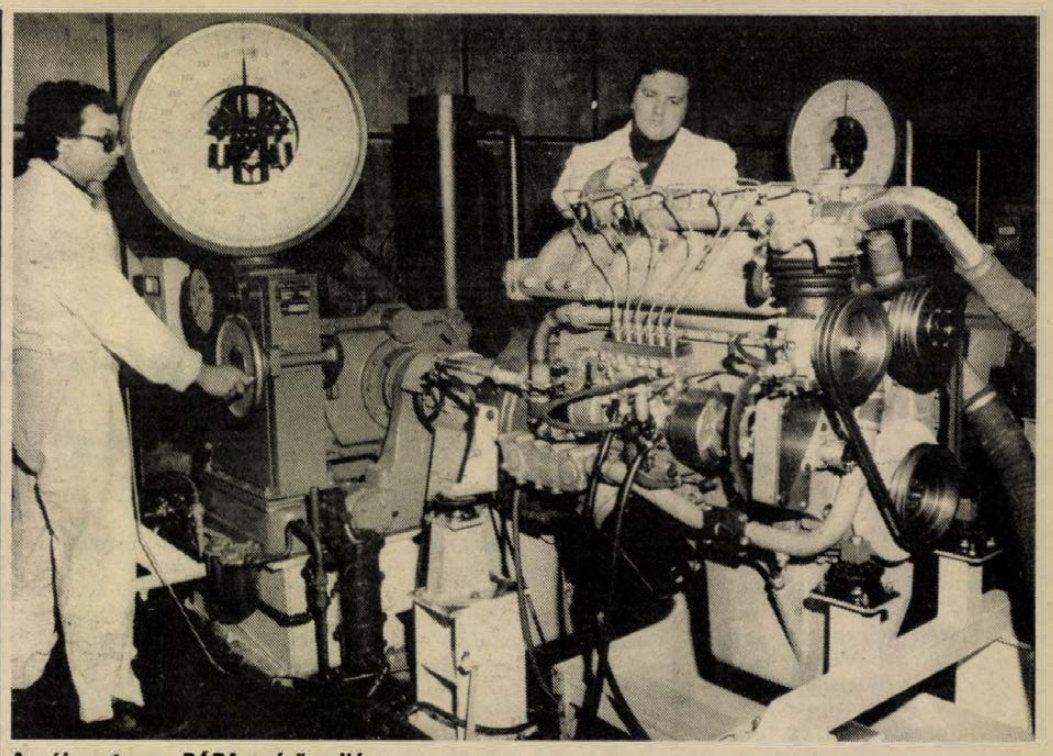
Mint azt *Szabó Antal*, a DÉDÁSZ műszaki vezérigazgatóhelyettese elmondotta: a vállalat területén 550 000 lakossági fogyasztót tartanak számon. Ide tartozik Baranya, Tolna, Somogy, valamint Zala és Fejér megyék közel fele és még két veszprémi község. Közülük éjszakai áramért 150—160 ezren fizetnek: hozzávetőlegesen 15 000 hőtárolós kandalló és 143 000 melegvíztároló élvezi az éjszakákra biztosított kedvezményt. A kérdés, vajon miként éri a fogyasztót az áramdíj-emelés, ezen adatok birtokában könnyen megválaszolható.

Előrebocsájtom: a példák nyilvánvalóan nem mindenkire egyformán vonatkoznak, csak orientáló jellegűek. Akinél mondjuk egy 120 literes bojler dolgozik, eddig nagy átlagban évente 1200 forintot fizetett, ezután 1800-at fog. Nála tehát 600 forintot jelent ez a 20 fillér. A 6 kilowattos kályha esetében az évi költség 1900 forint volt, most 2900 lesz — tehát 1000 forinttal fog többet fizetni.

A 20 filléres áremelés a DÉDÁSZ-nál évi 70 milliós árbevétel-növekedést jelent! Persze, amint azt Szabó Antal említette, még így is kedvezményesen kapjuk az éjszakai áramot; úgy 1,10—1,20 körül lenne a reális ár. Persze ez az eredendő célt húzná át egy tollvonással; ugyanis nem ösztönözne az éjszakai fogyasztásra, erőműveink úgy-ahogy egyenletes terhelésére.

Végül: mikor érkezik az első felemelt díjat tartalmazó számla? Mivel a DÉDÁSZ négy hónapot előre hitelez, júniusban fogják az érintettek a felemelt díjtételeket tartalmazó számlát megkapni. (Az új díjszabás január 23-án lépett életbe!) S bizonyos startkedvezményekkel. A január 23-át követő első leolvasásokat még a régi áron számfejtik . . .

K. F.



Az új motor a RÁBA mérőpadján

Rába—MAN—A. V. List

Erős, takarékos, környezetkímélő

Új motorok készülnek a győri gyárban

Szenzációszámba ment a hatvanas évek végén a győri Rába Magyar Vagon- és Gépgyár nagy vállalkozása: a nyugatnémet MAN-céggel közösen kifejlesztett motort kezdett gyártani. A megkülönböztetett figyelem az új gazdaságirányítási rendszer kezdetén a licenc-vásárlásnak és a hazánkban korábban nem ismert magas színvonalú gyártási technológiának volt köszönhető. Azóta több mint negyedmillió dízelmotort gyártott a Rába: ezek a 195—240 lóerős motorok autóbuszokat, hajókat, kamionokat, traktorokat hajtanak itthon és a világ sok táján.

A Rába—MAN motort még javában gyártották, amikor megindultak az újabb motor fejlesztési munkálatai. Elsősorban a teljesítmény növelése, az üzemanyag-takarékosság és a környezetszennyezés csökkentése kívánta meg a változást. A Rába erre a grazi A. V. List nevű motorfejlesztő intézettel társult: a két gyár műszaki bázisára építve kezdődtek meg a munkák.

A szerződést 1979-ben írták alá: eszerint a Rába—MAN motorokat korszerűsítik, mégpedig úgy, hogy az új változat a jelenlegi gyártósorokon készülhessen, s hogy a nagyobb teljesítményű motorok egyaránt alkalmasak legyenek Ikarus autóbuszok, mezőgazdasági erőgépek és Rába kamionok működtetésére. Nyolcféle prototípust dolgoztak ki: a D 12 típusjelű (12 literes) családnak szívó és turbófeltöltős változata van, a 240 lóerős szívómotor álló és fekvő hengerelrendezésű változatban készült, a 300 lóerős turbófeltöltős pedig álló kivitelben. A D 11-es (11 literes) csak turbófeltöltéses, mégpedig 280 és 320 lóerős álló és fekvő hengerelrendezéssel, a 375 lóerős pedig csak álló hengerekkel.

A 240 lóerős D 12-es szívómotor prototípusa készült el először, majd tavaly hatféle típusból 50 darabos nullszériát állítottak össze. Az egyes példányok először a gyári próbapadokon, majd a győri Közlekedési és Távközlési Műszaki Főiskola fékpadjain vizsgáztak a Rába és az A. V. List szakemberei előtt.

A motorok alkatrészei az eddigi MAN-motorok szalagjain készülnek, de néhány alkatrész megváltozik, ezeket részben a Rába maga gyártja (győri célgépgyárában), részben alvállalkozóktól rendeli meg; egyes típusokhoz az erőgépek futóművét, a sebességváltót stb. át kell majd alakítani.

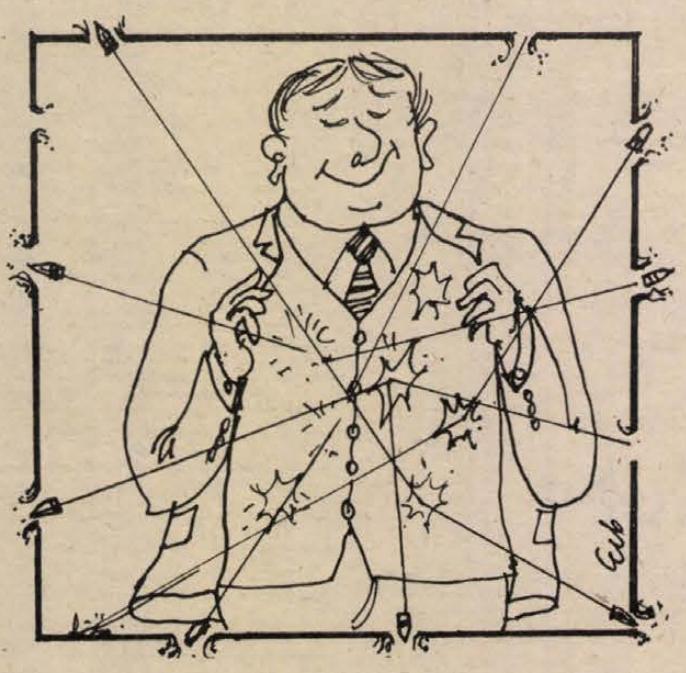
Most a futópróbák következnek: a Rába először saját szállítási gyáregységeinek járműveibe építi bele a motorokat, de a terv szerint a három nagy dunántúli mezőgazdasági rendszer már a tavaszi munkákhoz kap az új motorokkal szerelt erőgépekből.

Még egy érdekesség a Rábából: tavaly bemutatkozott a gyár négykerékmeghajtású, 15 lóerős kistraktora, s a Rába kész az igények szerinti termelésre.

G. T.

Viselhető ing alatt, ing felett

Golyóálló mellények a Budaflaxtól



Itt az első magyar golyóálló mellény! A nem mindennapi ruhadarabot Beck Tamás, a Budaflax vezérigazgatója mutatta be nemrég parlamenti sajtótájékoztatóján, amit a Magyar Kereskedelmi Kamara elnökeként tartott. Beck Tamás a Budaflax által gyártott golyóálló mellényeknek pontosabban két változatát mutatta be, az egyik ing alatt, a másik ing fölött, dzsekiként viselhető. A mellények szövetből készültek, bélésük viszont olyan különleges, csak dollárért — kilogrammja 400 dollár — beszerezhető műszál, mely nyolcszor szilárdabb az acélnál. Egy-egy ilyen életmentő holmi 10 kilót nyom, neheznek tehát nem mondható. Csak érdekességként, a szocialista országok közül még egy országban gyártanak golyóálló mellényt, az a változat acéllemezből készült, súlya 30 kilogramm.

Kik fogják majd felölteni a kézi fegyverek golyói ellen védő mellényeket, milyen vevőkörre számít a Budaflax? A nemzetközi bűnözés és terrorizmus országhatárokon átcsapó hullámai mindenesetre reális fenyegetést jelentenek nálunk is, fel kell készülni váratlan, kiszámíthatatlan eseményekre, védekezni kell. Így a mellényekre bizonyos esetekben egyaránt szükség lehet a rendőrségnél, a hadseregnél, a vészhelyzetekben bevetendő kommandóknál, a repülőterek biztonsága felett őrködő személyzetnél. Egy ilyen különleges ruhadarab ára 50 ezer forint. Természetesen kipróbálták, a mellény sikeres védelmet nyújt a kézi fegyverek lövedékei ellen.

M. Z.



Keresettek a vásárlók körében a Hungária fürdőszoba függönygarnitúrái

Padlók, dobozok, csövek, sportpályák a Hungáriától

A műanyag fellegvára

Nincs olyan háztartás Magyarországon, ahol ne jutna valamilyen szerep a Hungária Műanyagfeldolgozó Vállalat termékeinek. Ez érthető is, hiszen a vállalat három gyárában — Budapesten, Debrecenben és Szombathelyen — évente mintegy 50 000 tonna PVC-t, polietilént és polipropilént dolgoznak fel, melyekből a legkülönfélébb cikkek készülnek. A Hungária 1980 végére a műanyagipar egyik hazai fellegvára lett . . .

A dinamikus fejlődés akkor kezdődött, mikor a magyar petrolkémiai bázis megteremtése lehetővé tette a műanyag termelőeszközök és fogyasztási cikkek előállításának gyors ütemű fejlesztését. A Hungária ma már az építőiparban, mezőgazdaságban, szállításban, csomagolásban, tárolásban, a háztartásban és az ipar számos területén használt műanyag eszközök széles skáláját állítja elő.

A Hungária budapesti gyárában készülnek egyebek közt a PVC padlóburkoló-lemezek változatos színekben, mintázatokban, tömör, habbetétes és habalátétes kivitelben. Itt állítják elő azt a szigetelőrendszert, mely csővezetékek külső korrózióvédelmére szolgál. Ezzel szigetelték például az Adria-kőolajvezeték magyarországi szakaszát. A gyár lágy PVC-fóliáit a bőrdíszmű-, kemping-, irodacikkgyártás és a dekorációs ipar területén használják fel. Debrecenben extrudált, fröccsöntött és fúvott termékeket készítenek: nyomó-, lefolyó- és csatornacsöveket, kötőidomokat, ládákat és rekeszeket, vödröket, tálakat, fürdőszoba függönygarnitúrákat, mosogatókat, gyermekfürdőkádakat, műanyag kannákat, ballonokat, hordókat. A közelmúltban kezdték gyártani a DENIS fantázianevű univerzális pályaburkoló elemeket, melyekkel tenisz, röplabda és egyéb játékterek alakíthatók ki. Pécsett például ilyen műanyagon lehet teniszezni tavasztól őszig a városi műjégpályán. Szombathelyen állítják elő azokat a műanyag csomagolóeszközöket, melyekbe a mindenki által jól ismert jégkrémek, vajak, mélyhűtött gyümölcsök kerülnek. A dobozok egyre szebb köntösben kínálják a portékát, mely annak köszönhető, hogy nemrég elkezdték a világszínvonalon álló színnyomást.

A Hungária Műanyagfeldolgozó Vállalat elsőrendű feladata a hazai piac ellátása, ennek ellenére az össztermelésük tíz százalékát exportálják. Ismertek és népszerűek termékeik az NSZK-ban, a Szovjetunióban, Kubában, Angliában, Franciaországban, a Közel-Keleten.

A vállalat életében az elkövetkezendő évek is a szüntelen korszerűsítés jegyében telnek. Ennek látványos jelei lesznek például az új eljárással készülő légmentesen zárható élelmiszertároló dobozok (például gyümölcsleveket hozhatnak majd forgalomba ezekben), vagy a habosított, papírhatású, polipropilénből készülő tálcák, tányérok, poharak.

A Hungária négy mintaboltot üzemeltet az ország különböző részein, az egyiket Pécsett. Teszik ezt elsősorban azért, hogy a vásárlóktól közvetlenül is tájékozódhassanak termékeik megítéléséről.

R. N.

Közlekedési szabadegyetem Pécsett

Tegnap kezdődött el a TIT megyei szervezete és a megyei Közlekedésbiztonsági Tanács közös szervezésében meghirdetett közlekedési szabadegyetem. Célja, a közúti közlekedés biztonságának erősítése, a közlekedési morál emelése, a műszaki és vezetéstechnikai ismeretek növelése, az üzemanyag-takarékos vezetési módszerek elsajátítása és a KRESZ szabályai ismeretének elmélyítése.

Reggel nyolc órakor a TIT Bartók termében *Bóna Ernőné*, a TIT Baranya megyei Szervezetének elnöke köszöntötte a mintegy 130 résztvevőt, akiknek túlnyomó többsége hivatásos gépkocsivezető. A közlekedési szabadegyetem első előadását megyénk 1983-as baleseti helyzetképéről *Gyimesi János* rendőralezredes, a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság közbiztonsági és közlekedési osztályának vezetője, a megyei közlekedésbiztonsági tanács ügyvezető elnöke tartotta. A második előadáson a közlekedési morálról és kultúráról volt szó.

A közlekedési szabadegyetem következő foglalkozásai is vasárnap reggel 8-tól délig tartanak február 19-én, 26-án és március 3-án. Az elsőn a közlekedési szabályok, a másodikon az egészségügyi elsősegélynyújtási ismeretek, az utolsón a járművek diagnosztikai felülvizsgálata a gyakorlatban, lesz az oktatás témája.

D. I.

Kalendárium

1984. FEBRUÁR

13., hétfő

ELLA, LINDA

NAPJA

HÉTFŐ: Nyolcvan évvel ezelőtt, 1904. február 13-án született a felvidéki Iglón, és 68 éves korában, 1972-ben hunyt el Budapesten Vozári Dezső újságíró, költő és műfordító. 1943-tól a moszkvai rádió magyar szerkesztőségében dolgozott, majd hazatérve, 1945-től rövid ideig a Szabad Nép munkatársa, később pedig a Magyar Távirati Iroda tudósítója, illetve a Népszava külpolitikai rovatvezetője és szerkesztő bizottsági tagja.

KEDD: Száz évvel ezelőtt, 1884. február 14-én született, és 90 éves korában, 1974-ben hunyt el Kosztasz Varnalisz görög költő és esszéíró. Szókratész igazi védőbeszéde című, nálunk is megjelent híres művében a jelenkori polgári demokrácia ellentmondásait gúnyolta ki.

SZERDA: Négyszázhúsz évvel ezelőtt, 1564. február 15-én született, és 78 éves korában, 1642-ben halt meg Galileo Galilei olasz csillagász, matematikus, a materialista világnézet egyik előfutára.

CSÜTÖRTÖK: Százötven évvel ezelőtt, 1834. február 16-án született, és 85 éves korában, 1919-ben hunyt el Ernst Haeckel német természettudós és filozófus, a darwinizmus egyik kiemelkedő képviselője.

PÉNTEK: Százhuszonöt évvel ezelőtt, 1859. február 17-én kezdte írni Madách Imre élete főművét, Az ember tragédiáját.

SZOMBAT: Négyszáz évvel ezelőtt, 1584. február 18-án halt meg — 81 éves korában — Anton Francesco Grazzini olasz író, költő, színpadi szerző. Firenzében született, ott élte le egész életét a Medici-ház barátjaként, s élénken részt vett városa közéletében. Költeményei közül különösen üdék és szórakoztatók tréfás, vidám versei. Több írása látott napvilágot magyarul is különböző antológiákban.

VASÁRNAP: Százhuszonöt évvel ezelőtt, 1859. február 19-én született, és 67 éves korában, 1927-ben halt meg Svante August Arrhenizs svéd kémikus, a modern kémia egyik kimagasló tudósa. A kémiai Nobel-díjat 1903-ban nyerte el, s két évvel később megbízták a svéd Akadémia Nobelről elnevezett kutatóintézetének vezetésével.

A hét kérdése:

Lehet-e magántulajdonú műértéket biztosítani?

A Szépművészeti Múzeumbeli rablás aggodalmat okozott a műkincsek tulajdonosainak. Az utóbbi időben egyre többen kérdezik: magánember köthet-e műérték-biztosítást? A kérdést mi is feltettük az Állami Biztosító Baranya megyei Igazgatóságának. A válasz:

— Magánember köthet ilyen biztosítást s az évszázad műkincsrablása óta egyre nő a műértékek féltése.

— A magántulajdon mellett a közgyűjtemények biztosítása?

— A biztosítás gyakorlata szerint köztulajdonú gyűjteményt csak az épület, múzeum, képtár falain kívül, például máshol rendezett kiállítás, valamint az oda- és visszaszállítás idejére lehet kötni. Ez nemzetközi gyakorlat és nyilván a közgyűjtemények szervezett, erős állami őrzését feltételezi.

— A magántulajdonosok milyen feltételekkel köthetnek biztosítást műkincseikre?

— Műértékét, gyűjteményét az biztosíthatja, aki 1976. január 1. után kötött valamilyen lakásbiztosítást ha a szokásos lakásberendezési tárgyain felüli értékei az 50 000 forintot meghaladják. A lakásbiztosítási kötvénnyel ugyanis 50 000 forint összegig a műértékek, értéktárgyak is biztosítottak. Biztosítási szempontból műértéknek minősül a tudományos, vagy gyűjtőértékkel bíró tárgy, művészi alkotás, gyűjtemény. Például a számottevő egyedi értéket képviselő festmény, szobor, gobelin az olyan porcelán, szőnyeg, bútor, amelynek származását, vagy előállítási idejét figyelembe véve az előállítási érték többszörösét képviseli. Ide soroljuk az olyan tudományos értékkel bíró tárgyakat is, amelyeknek pótlása ma már nem lehetséges (például kézírásos kódex, nemesi oklevél, muzeális tárgy). Továbbá a gyűjtemények például bélyeg-, pénz-, érem-, különleges könyvgyűjtemény. De biztosíthatók az 50 000 forintot meghaladó értékű nemesfémek, drágakövek, gyöngyök és az ezekből készült tárgyak, ékszerek is.

— Ezzel milyen károkat térítenek, és milyen összegben?

— Az 1976. január 1. után megkötött lakásbiztosítások 24-féle kárra terjednek ki. A lakásbiztosításhoz kiegészítésként köthető műérték-biztosítás is, ugyanarra a 24-féle kárra nyújt anyagi fedezetet. A lakásbiztosítási kötvény valamennyi káreseményt teljesen felsorolja ezért most csak a műértéket leggyakrabban érő biztosítási eseményeket említjük meg. Ezek: betöréses lopás, rablás, jogtalan behatolás, tűz, robbanás, szélvihar miatti beázás, csőrepedés a kiömlő víz és gőz által okozott kár. A műtárgyak együttes valóságos értékét az ügyfél határozza meg. A műértékbiztosítás évi díja a bejelentett összeg értékének 1,5 ezreléke, tehát 100 000 forint után évi 150 forint.

— Ha változik a műtárgy, vagy például aranyékszer értéke?

— Ilyenkor tanácsos felkeresni a lakóhely szerinti illetékes ÁB-fiókot és értékmódosítást kérni.

— Jelenleg hány nagyobb műértékbiztosításuk van?

— Titkos adat...

Földessy Dénes

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró: BARTA ZSUZSA

Ma délelőtt 9-től 11 óráig személyes problémákban útbaigazítást ad, telefonon hívható a 10-053-as telefonszámon: KISS LÁSZLÓNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes: NÉMETH TIBOR 16-tól 19 óráig a 10-053 telefonszámon.

CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16—19 óráig a 25-ös csatornán.

○ **Haraszti László képzőművész gyűjteményes kiállítását** nyitják meg ma 18.30 órakor a nagykanizsai városi képtárban. A kiállítás április 1-ig, hétfő kivételével mindennap megtekinthető.

○ **Somogy népművészete — Baján.** A bajai Türr István és a kaposvári Rippl Rónai Múzeum közös szervezésében nyitották meg Baján, a múzeum földszinti termében a Somogy népművészete c. kiállítást, mely hétfő kivételével naponta 10—18 óráig tekinthető meg.

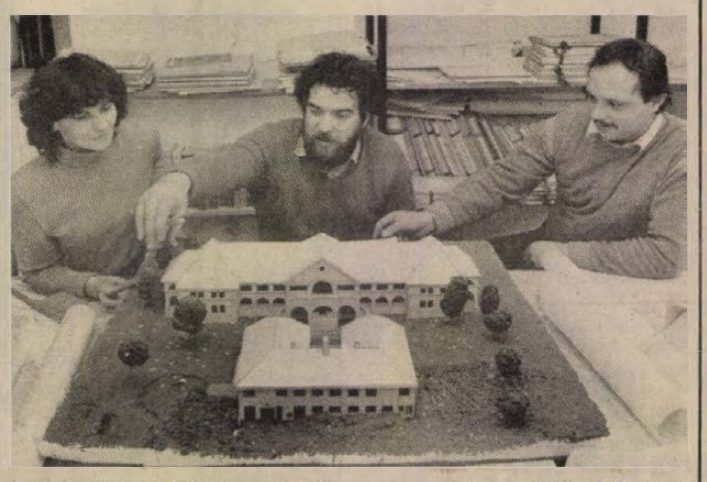
○ **Triumph — Paksról.** Minden tíz termékéből kilencet az NSZK-beli Triumph-cégnek, illetve a szovjet partnerének szállít a Tolna megyei Ruhaipari Szövekezet Paksról, a tizedik is exportminőségben készül a Módi Nagykereskedelmi Vállalat, a Skála-Metró és az S-Modell megrendelésére. A strandruhák és a melltartók mellett rövidesen hálóingeket és egyéb fehérneműk gyártását is megkezdik Pakson.

○ **Baranya megye földrajzi neveit** tartalmazó kiadvány I. kötete megjelent és kapható a Baranya megyei Levéltárban. Pécs város, a volt szigetvári, sásdi és pécsi járás földrajzi neveit tartalmazó kötetet baranyai munkaközösség állította össze Pesti János szerkesztésében.

○ **Cipőfelsőrészek Barcsról.** A Szigetvári Cipőgyár új barcsi cipőfelsőrész-készítő üzemében már a szigetvári gyár Amerikába készülő cipőinek felsőrészét készítik, az új üzemben mától indul a kétműszakos exporttermelés.

○ **Színes kályhacsempék** gyártását kezdi meg a kishajmási Hegyhát Termelőszövetkezet. Az ismét divatba jött cserépkályhákhoz szükséges díszcsempét igen olcsón, darabonként 50 forintos áron hozza forgalomba a szövetkezet.

○ **Faaprítékért gépek és papír.** A somogyi Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság barcsi parketta- és fűrészüzemében évente mintegy 20 000 tonna hulladék faapríték keletkezik. A hulladékanyagot tavaly a hódmezővásárhelyi műgyantagyár vette át és jutott belőle a jugoszláviai Beliscsei Papírkombinátnak is. A jugoszlávok idén 12—18 ezer tonna faaprítékot kérnek Barcsról, cserébe gépeket, papírt szállítanának.



A Szentlőrinci Költségvetési Üzem tervezési osztályán készülnek a jelenleg szociális otthonnak helyt adó helesfai kastély rekonstrukciós tervei. A meglévő épülettömb újabb építészeti elemekkel bővül és felépül egy 600 négyzetméteres épülettömb a kiszolgáló egységek számára. Képünkön Borbás Gábor vezetésével végső formát ölt a maketten a helesfai kastély.

Fotó: Proksza László

○ **Magán színiiskola.** Az ország első magán színiiskoláját hozta létre Budapesten, a Rákóczi út 8/A alatt Gór Nagy Mária színművész, GNM Színitanoda néven. A színi gmk-ban csak képzés folyik, a növendékek kitűnő színművészektől tanulják a színészmesterség alapjait. Az öthónapos tanfolyam vizsgaelőadással zárul.

○ **Parasztsonkák húsvétra.** A soltvadkerti Áfész húsüzemében már megkezdték a kötözött sonkánál olcsóbb, hagyományos parasztsonkák készítését. A hagyományosan sóban érlelt és füstölt parasztsonkák mellett újdonságként dobták piacra a soltvadkerti csípős félszáraz kolbászt, mely igencsak kelendő terméknek bizonyult.

„...a kardot kirántottam..."

Emberölés kísérlete

Még 1982 nyarán is jónak volt mondható a Kulcsár és a Nagypál család közötti viszony. A két família — az előbbiek pécsiek utóbbiak kozármislenyiek — szőlőszomszédok voltak, kerítés választotta el a két telket. Jó másfél évvel ezelőtt azonban — mondják a tanúk, féltékenység miatt: Nagypál Jenő egyre ferdébben nézett szomszédjára — a kapcsolat romlani kezdett. Kölcsönösen sértegették egymást, gyakoriak voltak a kiabálások, a fenyegetőzések. Végül a kard is kiröppent a „hüvelyéből"...

Pontosabban: *Nagypál Jenőnek* volt egy öreg, régi csendőrkardja, éles azonban, mert ezzel szokta a sövényt nyírni. A kardot a fészer eresze alá dugva tartotta. Január 7-én fél öt körül innen került elő, miután Nagypálné azt mondta a férjének: Kulcsárék tépkedik a kerítést és jönnek át karóval...

Az 1941-ben született Nagypál Jenő ingerlékeny ember, különösen a szomszédokra volt érzékeny. Már a jelenlétük is idegesítette — olyannyira, hogy a család elhatározta: eladják a kozármislenyi telket, elmennek Kulcsárék mellől. Nyugodjon meg végre Nagypál Jenő, de nem akadt megfelelő vevő. Volt olyan éjszakája, amelyet átmászkált annyira felidegesítette magát a szomszédok valamilyen megjegyzése miatt.

Január 7-ének délutánján Nagypál ideges volt nagyon. A szomszédokat megfenyegette: palackkal robbantja fel őket! Meg is töltött két sörösüveget benzinnel, odament a kerítéshez, de végül is letett szándékáról, nem utolsósorban azért, mert idegességét látva a szomszédok mentőt hívtak: vigyék el, mert „bolond". Elvinni persze nem kellett, de talán az orvos által adott nyugtatónak köszönhető, hogy Nagypál nem használt a benzines palackhoz gyufát... Mindenesetre az üvegeket szépen visszavitte, kicsit lepihent. Időközben — a család hívására, akik komolyabb szomszédháborútól tartottak — megjelent a rendőrség is, mindkét „féllel" beszéltek, igyekeztek őket megnyugtatni, majd elmentek. Nem sokkal ezt követően szólt Nagypálné a férjének: jönnek a Kulcsárék...

— Kimentem... — mondja Nagypál Jenő. — Velem szemben állt ifj. Kulcsár Béla, az én területemen, kezében volt egy fehér, karószerű fa... Csupán másfél méterre lehetett tőlem az eresz, odaugrottam és egy mozdulattal a kardot kirántottam... Ekkor kezdtünk el vívni ifj. Kulcsár Bélával, ő a fával, én a karddal. Ő hátrált, én meg támadtam... Amikor idős Kulcsár Béla a közelembe ért, odavágtam felé...

Nagypál csak azt vette észre — mondja —, hogy az idősebb Kulcsárnak vérzik a feje... a két kezére és a térdére esett...

Életveszélyesen megsérült az 1935-ben született ember. A tanúvallomások ellentmondóak: tépkedték-e a közös kerítést Kulcsárék vagy javították? Volt-e náluk karó és valóban Nagypálék területén lettek volna? Hátulról ütötte fejbe a karddal Nagypál az idősebbik Kulcsárt, vagy „tusa" közben? Az egyik fél ezt mondja, a másik az ellenkezőjét. A végeredményt illetően mindegy. Az emberölés kísérlete ügyében a Baranya megyei Rendőrkapitányság a vizsgálatot befejezte. A szomszédháború remélhetőleg egyszer s mindenkorra — végül is nem vagyunk Szicíliában... — elcsitult.

M. A.

Téli sportok kedvelőinek figyelmébe...



Téli sportcikkek vására

40% ENGEDMÉNNYEL

Szánkók, sílécek, siruhák, korcsolyacipők, hokikorcsolyák vásárolhatók most engedményesen a MECSEK ÁRUHÁZ, SZLIVEN ÁRUHÁZ sportosztályain, 38. SZ. SPORTBOLTBAN (Pécs, Sallai u. 8.), valamint komlói, mohácsi, siklósi, harkányi, szakboltjainkban.

AMÍG A KÉSZLET TART!

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. Hycomat (Bp.)	1 272
Trabant Hycomat Combi (Bp.)	105
Trabant Lim. (Bp.)	19 580
Trabant Lim. (Győr)	18 678
Trabant Combi Speciál (Bp.)	7 569
Trabant Combi Spec. (Győr)	3 612
Wartburg Lim. (Bp.)	10 147
Wartburg Lim. (Győr)	6 339
Wartburg de Luxe (Bp.)	15 398
Wartburg de Luxe (Győr)	8 518
Wartburg de L. tolótetős (Bp.)	3 129
Wartburg Tourist (Bp.)	6 133
Wartburg Tourist (Győr)	2 500
Skoda 105 S (Bp.)	8 276
Skoda 105 S (Győr)	6 522
Skoda 120 L (Bp.)	15 189
Skoda 120 L (Győr)	10 676
Skoda 120 GLS	550
Lada 1200 (Bp.)	27 518
Lada 1200 (Győr)	8 780
Lada 1300 (Bp.)	10 529
Lada 1300 (Győr)	3 142
Lada 1500 (Bp.)	10 294
Lada 1500 (Győr)	3 041
Lada Combi (Bp.)	5 671
Moszkvics	13 439
Polski FIAT 126 (Bp.)	17 306
Polski FIAT 126 (Győr)	5 706
Polski FIAT 1500 (Bp.)	4 526
Dacia (Bp.)	18 556
Zastava (Bp.)	4 101

A pécsi színházak heti műsora

KEDD: Szünnap

SZERDA:

Nemzeti Színház: Hamlet (este 7 órakor). Egyetem II. b.
Bóbita Bábszínház: Ki jön velünk Valaholba? (de. 10 órakor). Karácsonyéj (du. 3 órakor.).

CSÜTÖRTÖK:

Nemzeti Színház: Carmen (este 7 órakor). Petőfi-bérlet.

PÉNTEK:

Nemzeti Színház: Cigánykerék (este 7 órakor). Bajor-bérlet.
Kamaraszínház: Zűrzavar (este 7 órakor, (Katona-bérlet.

SZOMBAT:

Nemzeti Színház: Balett '84. (este 7 órakor). Bemutató-bérlet.

VASÁRNAP:

Nemzeti Színház: A hétfejű tündér (de. 10 órakor). Luxemburg grófja (du. 3 és este 7 órakor).
Bóbita Bábszínház: Karácsonyéj (de. 10 órakor.).

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Luxemburg grófja (este 7 órakor). Latinovits-bérlet.

HANGVERSENY

Sportcsarnok: Baranya megyei őszszevont ifjúsági hangverseny (11.30 órakor). Ált. isk. bérleti hangverseny (13.00 órakor).

MOZI

Petőfi: Hair (f4, 6, f9). **Kossuth** Tintin és a cápák tava (10, 12, 2, 4), Dühöngő Bika (6, f9). **Park:** Szerelem receptre (4, 6, 8). **Rákóczi:** Névtelen vár (5, 7). **Fekete Gyémánt:** Gyilkos bolygó (6). **Jószerencsét:** Könnyű testi sértés (4, 6). **Mohács:** Rita asszony menyasszony (6), Filmklub (8). **Komló, Zrínyi:** Repülő szélmalom (4), Prof. Kuruzsló (6). **Komló, Május 1.:** Az éjszakai utazók (f5, f7). **Szigetvár:** Matyi, miért nem szeretnek a lányok? (6, 8). **Siklós:** Mennyei seregek (7). **Harkányfürdő:** Donald kacsa és a többiek (7). **Bóly:** Ben Hur (7). **Dunaszekcső:** Akiket a forró szenvedély hevít (7). **Pécsvárad:** Mentolos ital (7). **Sásd:** Gallipoli (7). **Sellye:** Elveszett illúziók (5), Atlantic City (7). **Szentlőrinc:** Nevam: Senki (7). **Villány:** Kojak és a Marcus-Nelson gyilkosságok (7). **Mágocs:** A Pogány Madonna (6). **Beremend:** Johohoho (6).

SOMOGY MEGYE

Kaposvár, Vörös Csillag: Cicák és titkárnők (5, 7). **Szabad Ifjúság:** A kígyó jele (4). A Keresztapa III—IV. (6). **Mozi-Múzeum:** Kortárs Filmklub: Maotól Mozartig. (f6). **Siófok:** Szeretők (7). **Marcali:** Kutya éji dala (7). **Nagyatád:** Sztrogof Mihály (5, f8). **Barcs:** Magánélet (7).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.55: Téli olimpiai játékok. Kombinált közvetítés. Futás 15 km. (férfiak). Gyorskorcsolyázás 10 000 m (nők). 11.00: A hónap slágere. 11.50: Síelés — műlesiklás (nők). 16.05: A Borgia család. 16.40: Videooldalak (Zg.). 16.50: Hírek (Zg.). 16.44: A katona, aki jól járt — bábjátékelőadás, felvételről. 17.00: Magyar nyelvű tv-napló. (Bg.). 17.25: Művelődési adás. 17.55: Tv-naptár (Zg.). 18.25: Reklám. (Zg). 18.30: Olimpiai szemle. 19.15: Rajzfilm (Zg.). 19.21: Reklám (Zg.). 19.27: Ma este (Zg.). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.). 20.00: Tanimir lemegy a városba — dráma (Bg.). 21.10: Reklám (Zg.). 21.15: Kiválasztott pillanat. 21.20: A világ ma — külpolitikai adás (Bg.). 21.50: Borgia-filmsorozat (Bg.). 22.50: Tv-napló. 23.05: Olimpiai szemle.

MÁSODIK MŰSOR

16.50: Téli olimpiai játékok 84. Jégkorong. Jugoszlávia—Olaszország. I. harmad. 17.10: Reklám (Zg.). 17.20: Jégkorong II. harmad. 17.55: Reklám (Zg.). 18.05: Jégkorong. III. harmad. 18.45: Könnyűzenei adás. (Bg.). 19.27: Ma este (Zg.). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Népszerű-tudományos film (Zg.). 20.30: Jégkorong. Finnország—Csehszlovákia. I. harmad. 21.10: Reklám. (Zg.). 21.20: Jégkorong. II. harmad. 21.55: Zágrábi körkép (Zg.). 22.05: Jégkorong. III. harmad.

A hét embere:

Pege Aladár bőgőművész

A 60-as évek elején *Pege Aladárt* még csak a zenészek ismerték. Személye körül sokféle mende-monda keringett. Emberként megközelíthetetlen, muzsikusként felületes. Magabiztos, elhivatott művész, s hogy a magánéletben és a zenében egyaránt jó humorérzékről tanúskodik... Egy dologban minden vélemény megegyezett: ezen a nehézkes, „mackós" hangszeren ilyen brilliáns technikával magyar művész előtte még sosem muzsikált.

Azóta hosszú idő telt el, Pege Aladár sztár lett. Játszott a legnevesebb jazzmuzsikusok majd mindegyikével. Külföldi lemez- és fesztiválsikerek jelzik művészi állomásait. 1981-ben első lett a *Down beat* szavazólistáján, s ezzel elnyerte *A világ legjobb bőgőse* címet. Azóta a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola tanára.

Most, amikor két fellépés között minderről faggatom, udvariasan végighallgat, majd mosolyogva, természetes magabiztossággal a jelenre tereli a szót.

— Ne higgye, hogy ki akarok bújni a múlttal kapcsolatos kérdések elől. A történtek erőt adnak a folytatáshoz. És ez nem kevés. A csúcs után is folytatni kell a megkezdett utat, és máris kitágulnak a távlatok. Ez pedig feszített munkát, sok koncertet, új utazásokat, új lemezeket kíván. Csak így maradhatok továbbra is az élvonalban.

— *Itthon vagy külföldön?*

— A világ élvonalára gondoltam, mert itthon, sajnos, még mindig keveseké a jazzmuzsika.

— *Miben látja ennek az okát?*

— Semmi esetre sem a közönség, inkább a zenészek rossz hozzáállásában. A közönség ugyanis nálunk legalább olyan jó fülű, mint külföldön, és ugyanúgy igényli a modern, befogadható muzsikát, de nem ezt kapja. Itthon a zenészek túl arisztokratikusak. Szégyenlik az egyszerűséget, nem vállalják az egyéniségüket. Pedig higgye el, az ember akkor ad a legtöbbet, ha önmagát adja. Más kérdés, hogy van-e mit adnia.

— *Hogyan lehetne ezen változtatni?*

— Ki kellene lépni a nem is létező elefántcsonttoronyból, és szóbaállni a közönséggel. Ha jazz-rockot kíván hallani, azt is el kell játszani. Persze, nem félvállról, hanem komolyan, felelősséggel. Abban is lehet „swingelni", a blues meg eleve benne van. A zene tisztaságát és művészi tartását azonban semmiképpen sem szabad feladni. A zenészek sokszor kificamodott ízlése zsákutcába vezetheti a közönséget.

— *Sokat turnézik külföldön. Pár hét múlva Ausztriába, később az NSZK-ba utazik az együttessel. Mikor hallhatjuk Pécsett legközelebb?*

— Teljesen más műsorral, szólóban játszom majd a *DO-ZSO Jazz Party* február 20-i programjában a Mecsek Cukrászdában.

— *Az a hír terjedt el, hogy erre az alkalomra Charlie Mingus nagybőgőjét hozta magával.*



— Egyelőre nem mutatkozom be Mingus bőgőjével. Otthon gyakorolok rajta egy újfajta technikát. A Mecsek Cukrászdában akusztikus bőgőmön játszom vonóval, és anélkül, egy- és több szólamban.

Bornemissza Géza

Ma délelőtt:

Üzletnyitás Zalaegerszegen

Kilencmillió forintos árukészlettel új üzlet nyílik ma délelőtt Zalaegerszegen. Lampek György, a TITÁN Kereskedelmi Vállalat igazgatója mondta:

— Vállalatunk eddig csupán nagykereskedelmi tevékenységet látott el a Dunántúl négy megyéjében. Az élénkülő gazdaság szellemében azonban Pécsett és Kaposvárott már megnyitottunk egy kiskereskedelmi üzletet is. Február 13-án, hétfőn délelőtt fél 11-kor pedig az én tisztem lesz felavatni harmadik kiskereskedelmi egységünket Zalaegerszegen. Ötmillió forintért építettük, s igen jó helyen, a belvárosban van. Alapterülete közel 300 négyzetméter. Célunk, hogy ezzel az üzlettel is növeljük az áruválasztékot és kutassuk a piacot. Az új vas- és műszaki boltban az első évben 50 millió forintos forgalomra számítunk.

F. D.

Amatőr festő kiállítása Barcson

Mezey Mária Magdolna hetvenéves amatőr festőművész kiállítása nyílik ma Barcson, a Művelődési Házban, 17.30 órakor.

A hetvenéves nagyatádi amatőr művész ötvenkét éve rajzol és fest rendszeresen. A művészet iránti vonzódást és tehetséget valószínűleg dédapjától örökölte, aki, mint vándorlegény, a század elején végigjárta szinte egész Európát. Sajnos, az élményeit bemutató rajzok az első világháború idején megsemmisültek, de talán tovább élnek dédunokája szép vásznain. Mezey Mária Magdolna a körülötte lévő arcokat, tárgyakat, élményeket hetvenévesen is fáradhatatlanul igyekszik megörökíteni.

Kaposvári és nagyatádi kiállítása után a barcsiak is megismerkedhetnek képeivel, amelyek február 25-ig tekinthetők meg.

Börzöli Szilvia

Orvosmeteorológia

A hét elejétől a csapadékhajlam gyengül, csak elszórtan alakulnak ki futó havazások, de továbbra is borús, párás időre kell számítani. A felhőzet kismértékű csökkenése csak az időszak vége felé várható. A hajnali legalacsonyabb hőmérséklet eleinte 0, —5 fok között várható, később a felhőzet vékonyodása, kismértékű csökkenése miatt —3, —8 fokig hűl le éjszakánként a levegő. A nappali felmelegedés is gyengül. Eleinte 0, 4 fokig emelkedik a hőmérő higanyszála, az időszak végén azonban már csak 0 fok körüli maximum hőmérsékletre számíthatunk.

Az előrejelzési időszak elején olyan folyamat játszódik le a légkörben, amelynek — ismereteink szerint — jelentős biológiai hatása van. Egy, az Alpok tájékáról induló légörvény a Földközi- majd a Feketetenger fölött áthaladva — mintegy megkerülve a Kárpát-medencét — a Keleti-Kárpátok fölé kerül, és hideg, csapadékos időt hoz. A levegő magas nedvességtartalma, valamint az erős légmozgás miatt egyrészt hidegebbnek érezzük az időt, másrészt pedig a mozgásszervi betegségben szenvedők, reumások panaszai nagymértékben szaporodhatnak. A levegő magas szennyezőanyag-tartalma a légúti betegségekre, az asztmásokra van kedvezőtlen hatással. Más, a levegő függőleges rétegződésében bekövetkező változások pedig a keringési rendszer működését alakítják kedvezőtlenül. A munkahelyeken és a közlekedésben emiatt megnőhet a balesetveszély a hét elején és közepén, azután gyengül a légörvény és egyre kevésbé kell csak kedvezőtlen hatásával számolnunk.

●

○ **Áfész-szakcsoportok.** Bács-Kiskun megyében száznál is több áfész-szakcsoport tavaly 35 000 tonna árut állított elő, illetve vett át a kistermelőktől. Zöldségből, gyümölcsből és libamájból a tervezettnél is nagyobb mennyiséget exportáltak, mézből országosan is kiemelkedő 2200 tonnát vettek át az áfész-felvásárlók a megyében.

○ **Előkerült a Zsolnay-kút tervrajza.** A nemrég megrongált és helyreállított pécsi Zsolnay eozinkút tervrajza előkerült a Baranya megyei Levéltárban. A Pilch Andor pécsi építész által 1909/10-ben készített tervrajzokat Varga Dezső levéltáros találta meg.

○ **Hasznosítják a habszivacshulladékot** a Kanizsa Bútorgyárnál. Eddig évente 120 000 kilogramm habszivacs-hulladék képződött a bútorgyártás során. Ezért négymillió forint értékben egy heterogén habgyártó gépsort helyeztek üzembe. Ennek a gépsornak a segítségével nemcsak a saját, hanem más vállalatoktól megvásárolt habszivacs-hulladékot is fel tudják dolgozni.

○ **Háromszorosára növekedett** öt év alatt az Oviscoop Somogy megyei Juhtenyésztési Társulat taggazdaságainak száma. A harmincöt somogyi, tolnai, Fejér és Pest megyei szövetkezet és a tsz ma közel 54 000 anyajuhot tart.

Műláb a János-kútnál

Tegnap délután kérte segítségünket egy pécsi olvasónk (nevét, telefonszámát a zaklatások esetleges telefonugratások elkerülése végett nem közöljük): mit tegyenek, szombat este 18 óra tájban személyautóval haladtak az Engels úton, és az út közepén egy teljes lábat találtak, a János kút környékén. Amikor nagy ijedten megálltak és szemrevételezték, fellélegeztek, mert egy teljesen ép, combtól kezdődő jobb műláb hevert előttük az úton. Hazavitték és azért kérték a segítségünket, hogy mitévők legyenek.

Tanácsunkra ma leadják a Kossuth téren, a Pécs városi Tanács V. B. Hivatalánál a talált tárgyat. A tulajdonosa tehát ott átveheti.

○ **Vetőmag kistermelőknek.** A Vetőmagtermeltető és -Értékesítő Vállalat 45,5 millió tasak vetőmagot hoz forgalomba az idén a kistermelőknek, kertészkedőknek, a virágkedvelőknek és zöldségtermesztőknek. Zöldség vetőmagból majd 250 fajtát, virágból több mint 60 féléből 328 fajtát, gazdasági növényekből 31 növényfajt kínál a vállalat 10 mintaboltja és az ország majd 300 mezőgazdasági szakboltja.



A városi műjégpályán köszöntötték a létesítmény százezredik látogatóját, Jung Jánost. A kisfiúnak Tóth László igazgató éves bérletet adott át.

Arató László felvétele

○ **Húszezer tonnányi tűzálló tégla.** Az épülő dunaújvárosi kokszolómű kokszolóblokkjába húszezer tonnányi tűzálló téglát építenek be. Az első tűzálló falazótéglát ünnepélyes keretek között dr. Kapolyi László ipari miniszter, az építkezés fővédnöke helyezte el.

○ **Lakásértékesítés a bérlőnek.** A szekszárdi Városgazdálkodási Vállalat idén is folytatja a múlt évben elkezdett lakásértékesítési akcióját. A tanácsi bérlakások közül ebben az évben 159-et értékesítenek; főként a benne lakó bérlőknek ajánlják fel megvételre.

04 — 05 — 07

Belehalt sérüléseibe a gyalogos. Szombat éjszaka 23.10 órakor Bozsó Attila gépkocsivezető, somogyszentpáli lakos nem a látási viszonyoknak megfelelő sebességgel vezette személygépkocsiját Kéthely belterületén és előtte az úttesten gyalogosan, figyelmetlenül áthaladó Riba György 23 éves kéthelyi villanyszerelőt, aki a kórházba szállítás után belehalt sérüléseibe. Bozsó Attilát a rendőrség őrizetbe vette.

*

Kigyulladt a tv-készülék. Pécsett, az Abaligeti út 3. szám alatt tegnap 11.48 órakor kigyulladt egy tv-készülék, a tűz átterjedt a szobára. A tűzoltóság helyszínre érkezése előtt a lakók oltották el a tüzet. A becsült kár 15 ezer forint.

Kazaltűz. Szombaton 21.10 óra tájban eddig ismeretlen okból kigyulladt Hidason a Kültelek 3. szám alatti portán egy rétiszéna kazal. A 7 tonnányi szénát a szekszárdi és a komlói tűzoltóság sem tudta megmenteni. A becsült kár 18 ezer forint.

*

Tárolótűz. Eddig ismeretlen okból tegnap hajnali 3.15 órakor kigyulladt Magyaregregyen a községi tanács Rákóczi u. 57. szám alatti tárolóhelyisége, a födémszerkezet, a nyílászárók és a bent tárolt szerszámok is égtek. A tüzet a komlói tűzoltóság fékezte meg. A becsült kár 20 ezer forint.

○ **Öntözőberendezések.** A Szekszárdi MEZŐGÉP várdombi gyáregységében ez évben öntözőberendezések gyártását kezdik meg. Az első negyedévben 20 darab Turbomat 90-es berendezést, és 15 darab OB—A öntözőberendezést készítenek el, melyből tizet Mongóliába küldenek.

○ **Gázvezeték-építés.** Nagykanizsán a miklósfai városrészben, a Marek utcában tovább folytatják a gázvezeték építését. Ezen kívül még négy környékbeli utcába is elviszik a vezetéket. A közel négy kilométernyi vezeték építése 2,6 millió forintba kerül.

○ **Emelkedett a hírlapelőfizetők száma** az utóbbi években Keszthelyen. Legnépszerűbb a hazai lapok közül a Nők Lapja és az Interpress Magazin. Ezenkívül több mint 96 féle idegennyelvű kiadványt — ebből 23 napilapot — visz ki naponta a keszthelyi olvasókhoz a 17 hírlapkézbesítő.

○ **Új tejüzem Bácsbokodon.** Elkészült a napi 120—150 ezer liter feldolgozására alkalmas új bácsbokodi tejüzem. A nagy teljesítményű tejipari gépsor és a különböző munkafolyamatokat vezérlő automatikák NDK gyártmányúak. Bács-Kiskun megye tejiparában újdonságnak számít a bácsbokodi folyamatos üzemű tejfölöző gép és az automatikus vezérlésű pasztőröző, amely óránként 20 ezer liter tejet hőkezel.

○ **Tizenkét szék.** Tavaly 12 új típussal bővítette székválasztékát a Szék- és Kárpitosipari Vállalat kecskeméti gyára. A nagyobb választék biztos vevőket jelentett a külpiacon: az USA-ba 9000, Franciaországba 2000, NSZK-ba hat típusból 9000, a Szovjetunióba 14 500 darabot küldtek az elmúlt évben.

Mit? Hol? Olcsóbban!

A Mecsek Áruház sportosztálya: si-szánkó 670 Ft helyett 402 Ft. Divatáru osztályon gyerek orkánkesztyük 63 Ft helyett 37,80 Ft, férfi pulóver 860 Ft helyett 516 Ft, bakfis pulóver 292 Ft helyett 175 Ft, női blúz 399 Ft helyett 203 Ft. Ruházati osztályon bakfis kabát 1880 Ft helyett 1130 Ft, női kabát 3100 Ft helyett 1860 Ft, 2x3 m-es szőnyeg 3080 Ft helyett 2160 Ft, 2x3 m-es szőnyeg 5520 Ft helyett 3860 Ft-ért kapható.

A Konzum Áruház műszaki osztályának kedvezményes ajánlata: Akkord sztereó rádió 5400 forint helyett 3930 forintért; Vega rádiósmagnó 3990 helyett 3190 forintért; teatűzhely 2300 forint helyett 1840-ért, valamint Harkov villanyborotva 390 helyett 315 forintért. Amig a készlet tart.

Egy eltűnő (?) kutyafajta: a pumi

Czibak és a komondorok

A füle egy kicsit nagyobb a kelleténél — mondja a gazdája, s mintha egy kicsit szégyenlené —, pontosabban: nincsen arányban a lelógó és a felálló rész. Mert egy pumi esetében nagyon fontos: hogyan áll a füle...

Pumi? Ritka, mint a fehér holló. A Magyar Ebtenyésztők Országos Egyesületében — érdeklődésünkre — „tűvé tették" címtárukat, hogy pumitenyésztőkre bukkanjanak. Ez a fajta ugyan őshonos magyar kutyaként van nyilvántartva a köztudatban — hogy pásztorok nélkülözhetetlen segítőtársa volt —, ám ez az őshonosság erősen megkérdőjelezendő. Mindenesetre ez az élénk, rendkívül bátor és intelligens kutya — sokak kedvence *Fekete István: Bogáncs*-án keresztül — arra is jó volt, hogy annak idején a sumér—magyar rokonságot próbálják vele bizonyítani, mondván: csak a sumé reknek és a magyaroknak volt pumija.

Végül is Toponáron bukkantunk *Monspart Gábor* kenneljére, ahol — számos komondor mellett — van egy pumi is, tisztességes nevén: Csahospusztai Czibak. Monspart Gábor nagy értője a kutyáknak, lovaknak — a magyar military válogatott vezető edzője a 78 éves, tiszteletre méltó fürgeséggel mozgó idős ember —, s tulajdonképpen véletlenül került hozzá Czibak: azt hitte a gazdája, akitől Monspart Gábor vette, hogy puli. Pumi lett, most már nem kis örömére tulajdonosának.

Egy pumikölyök ára 3000 forint körül mozog. Homvasszürke, fekete és piszkosfehér színű változatai vannak, Czibak az utóbbiak közé tartozik. Rendkívül gazdaszerető fajta a pumi, Monspartéké gyakran kerül ez miatt zavarba: nem tudja, hogy gazdáját vagy gazdaasszonyát szeresse inkább... Ezért — meséli Monspart Gábor — állandóan „összeterelni" őket, legyenek egy szobában, s így megoldódik Czibak minden gondja.

A pumi nem divatos. Van már nálunk minden fajta kutya, a spánieltől az afgán agárig, a magyar kutyafajták azonban mostohái a tenyésztőknek. Pedig ahol egyszer a pumi „megveti a lábát", nehezen tudnak megválni tőle, elsősorban kedvessége, könnyen kezelhetősége, okossága miatt. Na, és a bátorság: Monspart Gábor Czibakja nekimegy a hatalmas komondoroknak is, azok meghökkenten hátrálnak a kis méregzsák elől, ám egyszer „összefogtak": három komondor próbálta legyűrni az aprótermetű Czibakot, s csak gazdája közbelépése mentette meg. Azóta viszont pontosan tudja: egy komondor nem számít, kettő, az már társaság, de három, az tömeg...

M. A.

A SZENTLŐRINC ÉS VIDÉKE ÁFÉSZ 1984. április 1-től 1989. dec. 31-ig terjedő időre

szerződéses üzemeltetésre

átadja a következő üzleteket:

- **3. sz. Strand-büfé III. (szezonális), Szentlőrinc, strand.**
- **10. sz. Pecsenyesütő III., Szentlőrinc, Pécsi u. 2.**
- **31. sz. Italbolt III., Bakonya, Lenin u. 27.**
- **6. sz. Italbolt IV., Helesfa, Fő u. 58.**
- **25. sz. Italbolt III., Téseny, Rákóczi u. 16.**
- **28. sz. Eszpresszó III., Bicsérd, Kisbicsérd**
- **29. sz. Italbolt IV., Boda, Petőfi u. 30.**
- **30. sz. Eszpresszó III., Boda, Petőfi u. 30.**
- **23. sz. Italbolt III., Baksa, Hunyadi u. 8.**
- **24. sz. Eszpresszó III., Baksa, Hősök tere 4.**

A pályázatokat 1984. március 16-án 16 óráig kell benyújtani a szövetkezet központjába: Szentlőrinc, Munkácsy M. u. 4.

A VERSENYTÁRGYALÁS 1984. MÁRCIUS 26-ÁN 9 ÓRAKOR LESZ A SZÖVETKEZET KÖZPONTJÁNAK TANÁCSTERMÉBEN (SZENTLŐRINC, MUNKÁCSY M. U. 4.)

Tájékoztató adatokat és bővebb felvilágositást a szövetkezet kereskedelmi osztálya ad. (Szentlőrinc, Munkácsy M. u. 4.)

SZENTLŐRINC ÉS VIDÉKE ÁFÉSZ IGAZGATÓSÁGA

A „Gólyavári esték" folytatása

Auditorium maximum – Pécsről



Dr. Petschnig Mária Pénz és szocializmus című előadásának felvétele közben

A hallgatók lámpalázasak, az előadó nem. Legalábbis a látszat ez. A kamerán felvillan a piros fény, a monitoron megjelenik a főcím: *Auditorium maximum. Dr. Petschnig Mária* Pénz és szocializmus című előadása következik. A Janus Pannonius Tudományegyetem Tanárképző Karának egyik emeleti előadótermében az elmúlt hét végén vették fel a tv népszerű „Gólyavári esték" című sorozatának folytatását képező Auditorium maximum előadásait.

A felvétel közben *Hanák Gáborral*, az MTV társadalomtudományi osztályának vezetőjével, valamint *Bókay Antal* és *Csepeli György* szerkesztőkkel beszélgettem a műsorral kapcsolatos elképzeléseikről.

A „Gólyavári esték" — magyar történelemről szóló — előadásai kötet formájában az idei könyvhéten jelennek meg. Ezzel ez a sorozat lezárul. Helyette az őszi oktatási idény kezdetétől az Auditorium Maximum előadásait láthatják a tv-nézők.

Pécsett az új egyetemmel új, jelentős tudományos potenciál jött létre, így az előadássorozat „pécsisége" szinte önként adódott. Nem volt könnyű persze a válogatás, hiszen a pécsi egyetemeken tevékenykedő neves tudósok száma máris magas. A mostani összeállítást egy később felveendő sorozat követi majd, amelyben további előadásokat rögzítenek.

Az elmúlt hét végén *dr. Bécsy Tamás:* Egy új drámaelmélet felé, *dr. Bókay Antal:* Sors és mű József Attila kései korszakában, *dr. Hoóz István:* A halandóság alakulása és társadalmi tényezői, *dr. Petschnig Mária:* Pénz és szocializmus, *dr. Veress József:* Mechanizmuskísérletek az európai szocialista országokban, *dr. Jádi Ferenc:* A szó szerint vett valóság, *dr. Ozsváth Károly:* Egészségrontó gondolkodásmódok és *dr. Molnár Péter:* Az agy-tudat probléma magatartásbiológiai szempontból című előadását vették fel.

Ezeknek a felvételeknek az egyik jellegzetessége az volt, hogy a korábbiakhoz hasonlóan szinte minden különösebb próba nélkül zajlottak — kizárólag az előadó személyiségére, a hallgatókkal való közvetlen kapcsolatára építve. A mostani névsor kialakítását végül is az határozta meg, hogy az adásban szereplők a saját kutatási területükön a közelmúltban egyfajta szintézishez jutottak el.

Az Auditorium maximum a legnagyobb előadótermet jelentő jelképes cím a sorozat gazdáinak azt a reményét is megfogalmazza, hogy ezúttal, akárcsak a „Gólyavári esték" esetében, az egész ország tudomány iránt érdeklődő lakosságának a figyelmét sikerül majd az előadásokkal egy-egy órára lekötni.

B. K.

Egy stempli, egy népdal, egy...

Kőlő a homokon

A Vujicsics együttes Kuvaitban járt



Közel fél évet töltött Kuvait egyik előkelő szállodájában a tíz éve alakult hattagú, szentendrei Vujicsics együttes. Az ismert (idén lenne 55 éves) zeneszerző nevét viselő zenekar magyarországi és jugoszláviai délszláv, valamint magyar népzenével szórakoztatta a világ minden tájáról összesereglett vendégeket a Sheraton Hotel pazarul berendezett vadásztermében.

— Valósággal Babilonban éreztük magunkat minden este nyolckor, amikor elkezdtük éjfélig tartó műsorunkat — emlékezett vissza *Borbély Mihály*, az együttes fúvósa szülőfalujában, Pécsudvardon.

— Távol voltunk hazánktól, és mégsem egyedül. Rendszeresen látogattak benünket a Kuvaitban dolgozó magyar labdarúgó-, vízilabda- és kézilabdaedzők. Állandó vendégeink közé számított Göröcs, Tichy, Szentmihályi, de „felfedezett bennünket a jugoszláviai Milán Miljanics is, aki szintén ott edzősködik az egyik legjobb klubcsapatnál.

— Az egyik este egy csoport sehogy sem akart távozni. Mivel a személyzet nyugodtan végezte dolgát, tovább játszottunk mi is, feltételezve, hogy valami előkelő társaságról van szó. Végül is megoldódott a rejtély. Az emír egyik fiának társasága volt, akik láthatóan élvezték játékunkat. Különösen egy hatalmas, kétméteres, fekete férfi, akiről később kiderült, hogy egy nagy bank vezetője, és hosszabb időt töltve Jugoszláviában megtanult szerbül. Csak az nem fért a fejébe, hogy ha mi Magyarországról jöttünk, miért játszunk zömében délszláv zenét? Ő tanított meg bennünket a Pod onom gorom zelenom... (Az alatt a zöld hegy alatt) című Crna Gora-i népdalra. Vesztünkre, mert a dal 12 versszakos és akárhányszor megjelent (hetente többször) mindig végig kellett játszanunk... Kétoldalt felcsípve burnuszát végigtáncolta a zenét, miközben kinn tombolt a homokvihar...

Négy hónap múltával át kellett mennünk Irakba, meghosszabbítani a vizumunkat. A háborúból csupán annyit észleltünk, hogy gépfegyverek voltak az épületek tetején. Az igazi meglepetés akkor ért bennünket, amikor visszafelé a határőr megtudva, hogy magyarok vagyunk, csak egy népdal eléneklése után ütötte be útlevelünkbe a bélyegzőt. Nagyon tetszhetett neki a dal, mert a harmadik pecsét után újabb népdalt követelt a másik három bélyegzésért. Így énekeltük el a Körösfői kertek alatt után a Megkötöm lovamat kezdetű dalt is.

Kapu László

A XVI. Magyar Játékfilmszemle

A XVI. Magyar Játékfilmszemle eseményei vasárnap két információs vetítéssel folytatódtak. Idén először tartanak ilyen jellegű bemutatót, amelynek filmjei nem szerepelnek a hivatalos programban. A két produkció: Szalkay Sándor filmje, az Elcserélt szerelem és Gazdag Gyula alkotása, a Bástyasétány hetvennégy.

A további vetítéseken először a mozikból már ismert Jób lázadása című, Gyöngyösy Imre és Kabay Barna rendezte filmet mutatták be. A produkciót a Társulás stúdióban készítették.

Az Eszkimó asszony fázik című filmet Xantus János írta és rendezte. A Dialog Stúdiában született film főbb szerepeit Méhes Marietta, Lukáts Andor és Boguslav Linda játssza.

Karinthy Ferenc Házszentelő című művéből készült Fábri Zoltán filmje, a Gyertek el a névnapomra című alkotás, amely egy vidéki kisváros vezető embereinek életéről szól.

Magyar–lengyel belkereskedelmi tárgyalások

Magyar—lengyel belkereskedelmi tárgyalások voltak Krakkóban, Juhár Zoltán, illetve Zygmunt Lakomiec miniszterek vezetésével.

A tárgyalás eredményeként a két miniszter aláírta az 1984. évi belkereskedelmi választékcsere és műszaki-tudományos együttműködési megállapodásokat. Ezek alapján az idén a tavalyinál több árut: magyar részről konzerveket, italokat, édesvízi halat, lakás- és konyhafelszerelési cikkeket, kozmetikai árukat, ruházati termékeket; lengyel részről pedig a közkedvelt mopedeket, kemping kerékpárokat, továbbá tengerihalat, üveg- és kristályárut, bőr- és műbőr-cipőket szállítanak egymásnak.

Minimális szanálás árán...

Élettel teli tömbbelsők

A Dél-dunántúli Tervező Vállalatnál dolgozták ki számos városi fórumon megvitatták, a lakosság is hallatta a véleményét, minap pedig a városi tanácsülés hagyta jóvá Nagykanizsa belvárosának — hivatalosan városközpontjának — a részletes rendezési tervét.

— *Voltaképpen a belváros hosszú távú rekonstrukcióját tartalmazza a terv* — mondta annak a kidolgozója, *Hübner Mátyás* városrendező-építész —, *mindama javaslat, amit most jóváhagyott a tanács, a 2010-es évekig megvalósulhat.*

Ezt könnyíti, hogy a terv számos fontos előzménye — művelődési ház, üzletközpont, a Vasember-ház rekonstrukciója stb. — már megvalósult, nehezíti viszont, hogy néhány fontos változás olyan beruházáshoz kapcsolható, amelyeknek a lehetőségei ma alig ismertek. Hogy csak kettőt említsünk, s előbb a nagyobbat: régóta szó van a 7-es főközlekedési útnak a várost északról elkerülő szakaszának a megépítéséről, s ki tudja, mikor lehet ebből valóság. A kisebb a 74-es nagykanizsa—zalaegerszegi út új nyomvonalra terelése a város nyugati szélén (ennek egy kis része már megvan az új autóbuszpályaudvar ezen át kapcsolódik be a város és a megye vérkeringésébe). Az útépítési bizonytalanság azonban nem nagyon befolyásolja a tervet. Átmenetinek szánt megoldásként 2 — ma még mellékutcának számító — utcára terelnék a 7-es út városi szakaszának a forgalmát, ezáltal lehetővé válik, hogy a város főutcája, a Lenin út olyan gyalogos utcává fejlődjék, amelyen — a könnyebbség kedvéért — csak a tömegközlekedést tűrik meg.

— *Minimális szanálás árán javasoljuk a terv megvalósítását* — folytatja Hübner Mátyás —, *a cél a nagykanizsai belváros értékes épületállományának a megmentése, valamint a nagyméretű tömbbelsők feltárása közösségi célokra.*

Az egyik nagy belvárosi tömbben — a Lenin út északi oldalán — már eddig is sok minden történt ennek az érdekében, továbbfejlesztése egy különleges hasznosítási lehetőségeket kínáló teret hoz létre. A Vasember-ház (ennek a kapualjában helyezték el a város Hild-érmét) L alakú lezárást kapna délnyugat felől, az épületegyüttes nagyméretű díszudvart övez majd. A terv nagy erénye, hogy a forgalmi útvonalaktól jól elkülönülő gyalogos-övezetek kialakítását szorgalmazza, s ha a gondolat testet ölt, Nagykanizsa belvárosában a járművek használta utakat alig érintve közlekedhetnek az emberek. Ennek érdekében a tömbbelsőkbe több helyen fontos közösségi intézmények kerülnek: egyik helyen városi sportcsarnok, a másik helyen könyvtár, a harmadikon sport- és szabadidő-központ, ismét másutt szabadtéri színpad... A hajdan a kanizsaiak többségét szolgáló nagy belsőségek városi élettel telnek meg.

Hársfai István

Művészeti világhíradó



MAGÁNBŰNÖK, KÖZERKÖLCSÖK. Az Olaszországban készült Magánbűnök, közerkölcsök című Jancsó Miklós film egyik főszereplője Sáfár Anikó. A Jancsó-műbeli alakítása nyomán a harmadik olasz filmszerepre kapta meg nemrég a szerződést. (Képünkön: Sáfár Anikó.)

MODIGLIANI-TÁRLAT A TENGERFENÉKRŐL. Érdekes szoborkiállítást készítenek elő Livornóban. A város szülötte, Amadeo Modigliani festő és szobrász ugyanis egy alkalommal szülővárosa mentén a tengerbe dobta több szobrát. A szeptemberre tervezett tárlaton ezeket a műveket is szeretnék bemutatni. Ezért különleges kutatók keresik a sekély tengerparti vizben a Modigliani-műveket.

BUKÁS RÓMÁBAN. Verdi: Traviata című operájából rendezte legutóbbi filmjét Franco Zeffirelli, Teresa Stratas-szal a címszerepben. Sajátos ötletképpen a római bemutatót az olasz főváros operaházában rendezték meg. De győzött a „genius loci", a hely szelleme és a film nemzetközi sikere ellenére ott bukás lett az eredmény. Zeffirelli szerint: „Balfogás volt egy operafilmet operaházban vetíteni!"

SHAKESPEARE-DÍJ. Londonban eldöntötték, kinek adják az idén a nemzetközi Shakespeare-díjat. Az egyenként közel félmillió forint értékű rangos díj nyertese Colin Davis karmester, a Bajor Rádió Szimfonikus Zenekarának igazgatója, Tom Stoppard drámaíró, Sir Roy Colin Strong múzeumigazgató, John Schlesinger rendező, David Hockney festőművész és Doris Lessing író.

F. D.

Szakácskönyvek reneszánsza

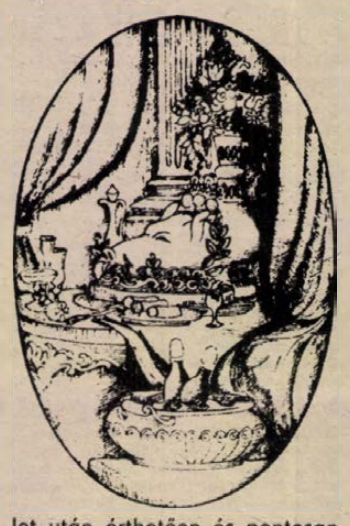
Bába foga, ibolyakocsonya, zsebhúsleves

Krúdy Gyula recepthagyatéka

Nemrégiben olvastam egy szellemes megjegyzést: a legújabb idők receptje így kezdődik: végy néhány régi szakácskönyvet...

A megjegyzés azért is igen találó, mert az elmúlt években egymás után jelentek meg a legkülönfélébb szakácskönyvek, köztük több olyan, ami régi-régi receptek gyűjteményét adja ismét közre. Ha csak a legutóbbi időszakot veszem, mondjuk karácsony előttől mostanáig, csak e néhány hónap alatt is szakácskönyvek tömege jelent meg. Íme néhány cím: indult egy új sorozat, a 99-33, ennek eddig két kötete látott napvilágot, ugyanattól a szerzőpárostól. Lajos Mari és Hemző Károly írták és fotózták az előételek és a húsételek könyvét, mindegyik 99 receptet tartalmaz 33 színes fotóval, s a harmadik, a gyümölcsös édességekről szóló most van előkészületben. Az eddigi két könyv a Corvina Kiadó gondozásában jelent meg, s ez már eleve garantálja a reprezentatív, s ez esetben étvágygerjesztő külsőt is. Megjelent *„Az emlékek szakácskönyve"* is, melynek címlapján a Szindbád című filmből láthatunk egy fotót; a könyv csak félig-meddig szakácskönyv: ugyanis a végén olvashatjuk a Krúdy hagyatékában fönnmaradt recepteket, a könyv első kétharmadát azonban a nagy gourmad-ként is számontartott Krúdy Gyula témához kapcsolódó írásai alkotják.

S minthogy azzal kezdtem, végy néhány régi szakácskönyvet, a korábban kiadottak — például Bornemissza Anna szakácskönyve — után két újabb kötetet kell megemlíteni, amelyek nagyszüleink, dédszüleink régi, ám bevált receptjeit tartalmazzák. Az egyik a Lejtényi—Waldhauser szerzőpáros gyűjtése, a *„Régi idők receptjei"* (alcíme: Nagyanyáink főzték), a másik egy pici, szép illusztrációkkal díszített kiadvány, a *„Nagyanyáink főzték"*. Ebben több, hajdanában igen népszerű szakácskönyvek receptjeiből válogatták össze a ma sem mellékes tudnivalókat. A válogatás alapját szolgálta a *„Képes pesti szakácskönyv"*, ezt 1909-ben „saját sokszori kísérlet után érthetően és pontosan leírta és kiadta St. Hilaire Józéfa"; ezen kívül a híres-neves Rézi néni *„Szegedi szakácskönyve"*; a Hét c. folyóirat pályázatára beérkezett „recipék", s végül Tutsek Anna kiadványa, a *„Katóka szakácskönyve"*. Rézi néni ötödik kiadásként 1890-ben megjelent könyvéről annyit, hogy volt egy igen érdekes fejezete, a „Konyhajegyzetek minden napra", s ebben az év 365 napjára közöltek „kisebb és nagyobb igényűeknek" megfelelő étrendet. A mostani válogatás — helyszűke miatt — csak a minden hónap utolsó napjára ajánlott menüket tartalmazza.



S végezetül néhány kuriózum: e könyvből, melytől ma is azt remélik, mint elődeitől hajdanában, hogy „a hölgyközönség általános tetszését elnyeri", megtudhatjuk, mi a zsebhúsleves, milyen sütemény a bába foga, s hogyan kell készíteni ibolyakocsonyát. Minthogy ez utóbbi tűnik a legbizarrabbnak, itt közöljük szó szerint az ibolyakocsonya receptjét: „Végy válogatott ibolyaleveleket, s tedd vízzel egy tiszta edénybe, hogy fölforrjon. Ezalatt végy fél liter asztali bort, 25 dkg cukrot, adj hozzá fölolvasztott gelatint, a megszűrt ibolyalevet öntsd egy formába, és tedd jégre. Ezen kocsonyába nem szabad semmi mást tenni, nehogy az ibolyaillatot elvegye." Tavasszal ki lehet próbálni....

Dücső Csilla

EGYETEMI-FŐISKOLAI VÉGZETTSÉGGEL

közgazdászt

terv- és üzemgazdasági osztályunkra

felveszünk

JELENTKEZÉS: DÉL-DUNÁNTÚLI RÖVIKÖT KER. VÁLL.

PÉCS, Közraktár u. 1., személyzeti vezetőnél.

Kézilabda DN Kupa

Kupaközelben a MEZŐGÉP női és a Komló II. férficsapata



A MEZŐGÉP játékosa nem éppen szabályosan szereli a kapura törő bőrgyári játékost
Arató László felvétele

Nem csalódtak azok a nézők, akik vasárnap kilátogattak a városi sportcsarnokba, hogy szemtanúi legyenek a kézilabda DN Kupa helyosztó mérkőzéseinek. Egy fordulóval a döntő befejezése előtt egyik csoportban sem tisztázódott az első hely kérdése. A női I. osztályban, a MEZŐGÉP együttese nagy küzdelem után legyőzte a Pécsi BTC-t, az első helyre esélyessé vált a Kesztyűgyár és a PMSC I. társaságában. A sorsdöntőnek ígérkező PMSC I.—Kesztyűgyár találkozót szerdán játsszák le a városi sportcsarnokban. A férfiak mezőnyében a PMSC II. és Komlói Bányász II. csapatai az elsőszámú favoritok a kupa megszerzésében. Békés döntetlennel végződött a piros-feketék tegnapi házi rangadója, a látottak alapján egyik csapat sem érdemelt volna győzelmet. Nem így a Komló II., mely biztosan győzött az ifjú titánoknak nem nevezhető Baromfifeldolgozó együttese ellen. A bólyiak tovább folytatták jó szereplésüket, ezúttal az U. PEAC csapatát késztették megadásra jó játékukkal.

Eredmények: *férfi I. oszt. Komló II.—Baromfifeldolgozó 25-15 (9-5).* V.: Radnai, Kaszap. Legjobb dobó: Szalka (7), Érsek (5), illetve Tabajdi (6). *PMSC I.—PMSC II. 26-26 (14-14).* V.: Kovács Á., Hucker. Legjobb dobók: Vörös (7), ill. Takács, Perger, Hang (5—5), *Bóly—U. PEAC 28-15 (14-5).* V.: Simon, Rót. Legjobb dobók: Hegedüs, Urai, Kovács (6—6), ill. Szabó Péter (7). *Komló I.—Kesztyűgyár 21-20 (8-5).* V.: Mike, Szabó. Legjobb dobók: Székelyhidi (9), ill. Harmath (7).

Női I. oszt. MEZŐGÉP—Pécsi BTC 12-11 (6-5). V.: Mike, Szabó. Legjobb dobók: Kiskörösi (7)., ill. Gyurok (3).

Női II. oszt. Konzum—U. PEAC II. 10-9, KIOSZ—Baromfifeldolgozó 15-7, Pécsi BTC II.—Siklós elmaradt. A siklósi csapat nem jelent meg.

Férfi II. oszt. PMSC III.—PMSC IV. 22-17, Dózsa—500 TSK 23-15. PMSC III.—Pedagógus 24-18.

K. M.



Mi lett belőlük?

Schmidtné Holub Mária: A sport teljesen kitöltötte fiatal éveimet

Az emberek hamar felejtenek...

1965-ben Dortmundban a magyar kézilabdasport eddigi legnagyobb sikerét aratta, a magyar női válogatott világbajnokságot nyert. A csapat tagja volt Schmidtné Holub Mária, a Pécsi Bányász sportolója, aki kitörölhetetlenül beleírta nevét Pécs sporttörténetébe: a város első világbajnoka volt. A kézilabdázók egykori aranycsapatának játékosával beszélgettünk. Schmidtné akkor 26 éves volt, most 45 éves. Azóta egy híján húsz esztendő telt el, de még most is jól emlékszik a történtekre.

— Hallatlanul izgalmas, drámai események után érkeztünk a vb színhelyére. A selejtező mérkőzések során az NDK-t Tatán 2 góllal vertük, az NDK-ban ők nyertek ugyancsak 2 góllal. A mérkőzés befejezése előtt egy perccel 2 gólos NDK vezetésnél 7 métereshez jutottunk. Ha bedobjuk, mi kerülünk a döntőbe, ha nem, sorsolás következik. A büntetőt én dobtam, de elhibáztam. Drámai csendben a játékvezető feldobott egy pénzdarabot, a kiírás szerint sorsolni kellett. A szerencse mellénk állt, mi jutottunk a döntőbe. A csoportmérkőzések során az esélyesek nyugalmával sorra nyertük a mérkőzéseket. A kimagasló jó eredmény elérésének közelségéhez akkor kerültünk, amikor csoportelsők lettünk a világbajnok Románia legyőzésével. A négyes döntő utolsó mérkőzésén 5-3-ra vertük Jugoszláviát, és ez a győzelem a világbajnokságot jelentette számunkra. Életem legszebb élménye volt, amikor a dobogó legmagasabb fokán állva hallgattuk az eredményhirdetéskor a Himnuszt. Hogy mit éreztem, azt elmondani nem lehet.

— *Játékos pályafutásáról kérjük mondjon el néhány érdekességet.*

— 1953-ban a Pécsi Dózsánál kezdtem. Czizek Antal volt az első edzőm. Ebben az időben kapus voltam. 1960-ban, amikor a Bányász az NB I-be jutott, oda igazoltam. Zákányi Bálint lett az edzőm, aki mezőnyjátékost csinált belőlem. 1968-ig a Bányásznál több mint 200 mérkőzésen szerepeltem az NB I-ben. 62-ben lettem először válogatott, ahol 75 alkalommal játszottam. A legsikeresebb évem a vb-től eltekintve 1968 volt, amikor a Bányász a 2. helyen végzett az NB I-ben, én lettem a gólkirály 117 góllal. Ennyi gólt az ideig senkinek nem sikerült egy év alatt lőnie. Elnyertem az év játékosa címet és a kiváló sportolói minősítést. 1969-ben vonultam vissza, ez az év számomra azért nevezetes, mert ekkor kaptunk lakást, addig anyósoméknál laktunk. 1970 őszén, amikor a Bányász kiesésre állt az NB I-ben, visszahívtak. Sikerült bentmaradnunk.

— *És most milyen kapcsolata van a kézilabdával?*

— Semmi. Még mérkőzésekre sem járok, legfeljebb a tévében látok mérkőzéseket. Visszavonulásom után edző akartam lenni, de két kisgyerek mellett ez nehezen ment volna. De különben is idegesít, felbosszant az a léleknélküli, lagymatag játék, amit a mostaniak sokszor produkálnak. Én a szívemet adtam volna a győzelemért, minden erőmet mozgósítottam játék közben a sikerért, a jó eredményekért. Nagyon fáj, de így van, két gyerekem van, de egyik sem sportol. A lányom megpróbálkozott a kézilabdával, de hamar abbahagyta.

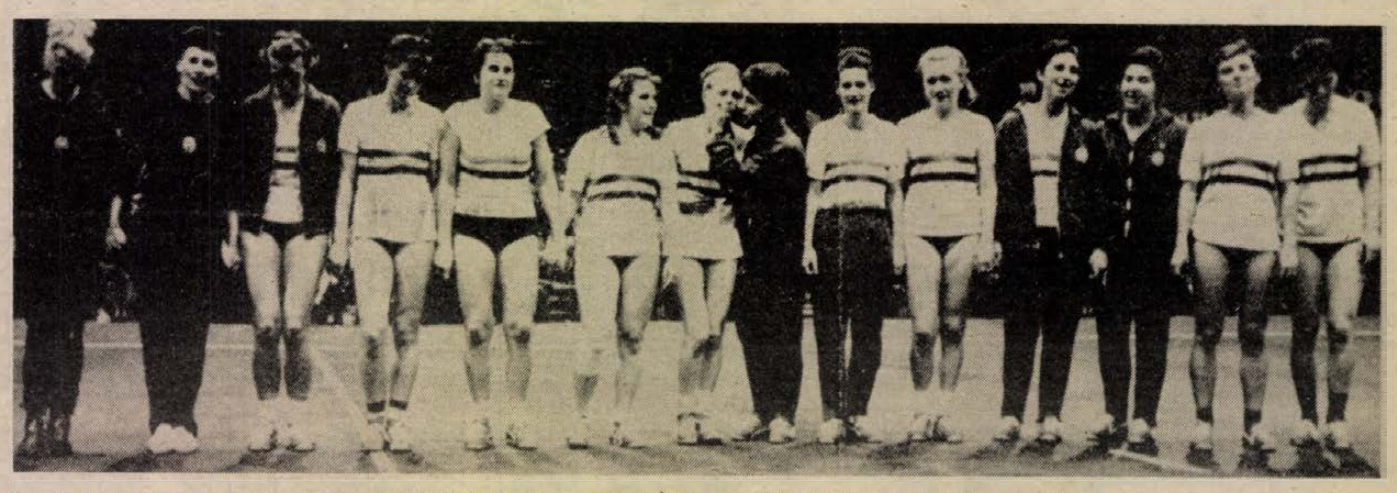
— *Amióta visszavonult, hogyan él?*

— A Mecseki Szénbányák műszaki könyvtárában dolgozom. Van egy asszonylányom és egy 12 éves fiam. Együtt lakunk a lányomékkal, akik három hónapja unokával örvendeztetett meg. Munka, család, ez a kettő tölti ki életemet. A vb megnyerése után rengeteg táviratot kaptam, az utcán ismeretlenek szólítottak meg és ráztak velem kezet. Amikor visszavonultam a játéktól és kikerültem a reflektorfényből, megváltozott körülöttem a világ. Az emberek hamar felejtenek.

— *Mit jelentett Schmidtné Holub Máriának a kézilabda?*

— Mindent. Fiatalabb éveimet a sport teljesen kitöltötte. Rengeteget utaztam, bejártam egész Európát, sok-sok barátot szereztem. A felejthetetlen szép emlékek még ma is élénken élnek bennem. A Bányásznál és a válogatottnál is nagyszerű kollektívába kerültem. Egyért dolgoztunk, egy volt a célunk. Jó szereplésünk alapja volt a jó kollektíva. Még most is büszkeség tölt el, mikor arra gondolok, hogy ilyen játékostársak között lehettem.

Hegyi István



A világbajnokságot nyert magyar női kézilabda-válogatott, balról az ötödik Schmidtné Holub Mária

Röplabda

Újabb mérkőzéseket játszottak Pécsett a Terem Kupáért a röplabdázók. Női I. osztályú mérkőzések: Pécsi Vörös Meteor—Komlói lakóterületi SE 76-9. U. PEAC I.—Komlói lakóterületi SE 71-21. U. PEAC I.—Mohácsi TE 53-30. Női II. osztályú mérkőzések: U. PEAC ifi—U. PEAC serdülő 62-11. U. PEAC ifi—501-es TSK 65-12. Férfi I. osztályú mérkőzés. Pécsi Vörös Meteor—Pécsi öregfiúk 49-28.

Férfi II. osztályú mérkőzések: Pécsi Vörös Meteor ifi—Komlói Kun Béla Gimnázium 71-15. Széchenyi Gimnázium—Mohácsi Marek J. Szakközépiskola 88-3. U. PEAC ifi—Mohácsi Marek J. Szakközépiskola 59-10.

Középiskolás Kupa selejtezőjében: Mohácsi Kisfaludy Gimnázium—Dunakeszi Gimnázium 3-0. Dunakeszi Gimnázium—Mohácsi Kisfaludy Gimnázium 1-3. Az országos középdöntőbe a Mohácsi Kisfaludy Gimnázium jutott.

A Sopiana Gépgyár

40 órás munkahéttel az alábbi munkakörökre

hirdet felvételt:

- gépszerelő lakatos szak- és betanított munkás,
- öntvénytisztító betanított munkás,
- különböző segédmunkás.

Bérezés az érvényes jogszabályok szerint.

JELENTKEZÉS: SOPIANA GÉPGYÁR, PÉCS, MÓRA F. U. 72. ÜZEMGAZDASÁGI OSZTÁLY.
Telefon: 24-322/110-es mellék.

SOPIANA GÉPGYÁR

Atlétika

Budapest, fedettpályás atlétikai bajnokságán, a Budapest Sportcsarnokban a PMSC atlétái is részt vettek. A férfiaknál a 60 méteres síkfutásban Gelencsér 6.96-os idővel harmadik volt. A nőknél a 800 méteres síkfutásban Rogányi ugyancsak harmadik lett, ideje 2:13,10.

Sí

Elmaradt a vasárnapra tervezett mecseki síverseny. A városi óriás műlesikló-bajnokságot a jeges pályán nem tudták megrendezni, egy későbbi időpontban bonyolítják le.

Ökölvívás

Csepel—Steinmetz SE 17-11. OB III. csb. mérkőzés, Csepel. Pécsi győztesek: Kenesei, Leveles, Sári, Burján. Döntetlenül végeztek: Kanizsai, Nagy S., Bundzsák.

Teke

Dombóvári Spartacus—Győri Richards 6-2, NB I. férfimérkőzés, Dombóvár.

Úszás

Vasárnap Bonnban, a nemzetközi úszóverseny újabb versenynapján a 200 m-es férfi hátúszásban magyar siker született. Wladár Sándor 1:58,79 perces idővel biztosan nyert NDK-beli és kanadai vetélytársa előtt.

Monique Berlioux: „nincs szükség az olimpia meghosszabbítására"

Vasárnap délelőtt az újságírók arról kérdezték Monique Berlioux asszonyt, a NOB igazgatóját, hogy vajon az alpesi versenyprogram „csúszása" miatt nem lesz-e szükség a téli olimpiai játékok meghosszabbítására? A kérdés jogosságát az olimpiai vezető nem vitatta, de nyilatkozatában elsősorban azt hangsúlyozta, hogy az olimpiai műsort február 19-ig be kell fejezni!

— Minden valószínűség szerint az olimpiát a terveknek megfelelően február 19-én bezárhatjuk. Bármiféle változtatást csak a NOB hozzájárulásával lehet eszközölni, de — a szarajevói házigazdákkal együtt úgy gondoljuk — ilyesfajta feladat megoldására nem kell vállalkoznunk.

Egy nappal korábban a szervezők nevében Miroslav Jancsics már nyilatkozott, mégpedig igencsak optimista hangvételben.

— Óránként kapunk jelentést a Bosznia-Hercegovinai meteorológiai központtól, a hegyi megfigyelő helyekről, s ha minden igaz, hétfőn olyan ragyogó napsütésre ébrednek az olimpiai résztvevők, hogy napszemüveg nélkül ki sem mehetnek az utcára.

Némiképp ellentmond Jancsics prognózisának egy másik jugoszlóv, az olimpiai információs központban tevékenykedő Pavel Lukac sajtófőnök véleménye.

— A NOB-bal és a nemzetközi síszövetségeikkel közös üléseinken már többször is napirendre került — a halasztások miatt — az olimpia meghosszabbításának kérdése, szerintem nem kizárt, hogy a játékokat csak február 20-án zárhatjuk be...

Lakóterületi asztalitenisz-bajnokság

Az egyetemi tornacsarnok volt a színhelye Pécsett a lakóterületi nyílt asztalitenisz-bajnokságnak, melyen 41 munkahely 125 dolgozója mérte össze tudását. Eredmények. Férfi egyes: 1. Szuhanyik (14. sz. Autójavító), 2. Ragoncsa (MÉV), 3. dr. Hrabovszky (POTE) és Galambos P. (Posta). Női egyes: 1. Hársfalvai (Geodézia), 2. Makai (DÉDÁSZ), 3. Presszer (MÉV) és Milovecz (Megyei Tanács). Férfi páros: 1. Ragoncsa, dr. Hrabovszky (MÉV, POTE), 2. Bárány, Uzsoki (MÉV, KIOSZ), 3. Cserhalmi, Hortobágyi (Universum) és Jobb, Szopkó (MÉV, BM). Női páros: 1. Horváth, Makai (Patyolat, DÉDÁSZ), 2. Péter, Riszter (Vízmű, Komló PB), 3. Hársfalvai, Hohn (Geodézia, Komlói LSE) és Keszthelyiné, Babarcziné (TÜZÉP, Baksai Tsz). A férfi pontversenyt a MÉV, a nőit a Geodézia nyerte.

Egy-iksz-kettő



A HDN totótippjeit a 7. játékhétre Éberling József nyugdíjas, szentlőrinci lakos, a Rákóczi úti totózó törzstagja állította össze. E heti tippelőnk 25 éve játszik rendszeresen kollektív szelvényekkel. Eddigi találatai közül volt egy 12-ese, ami 7600 forintot fizetett.

A 7. hét tippjei:

1. Ascoli—Verona. Tipp: x.
2. Genoa—Roma. Tipp: x.
3. Lazio—Sampdoria. Tipp: 1.
4. Milan—Juventus. Tipp: x.
5. Napoli—Internazionale. Tipp: x.
6. Pisa—Catania. Tipp: 1.
7. Udinese—Fiorentina. Tipp: 1.
8. Oberhausen—Ulm. Tipp: 1, x.
9. Charlottenburg—Hertha BSC. Tipp: x, 1.
10. Fortuna Köln—Duisburg. Tipp: x, 1.
11. Lüttringhausen—Solingen. Tipp: 1, 2.
12. Saarbrücken—Shalke 04. Tipp: x, 2.
13. Stuttgarter Kickers—Osnabrück. Tipp: 1. + 1
14. Essen—Hannover. Tipp: 1.

Sakk

Komlói Bányász—Veszprémi Volán 7,5—6,5. OB II. férfimérkőzés, Komló. A komlói győztesek: Hartmann, Györke, Sásdi S., Windischann. Döntetlent értek el: Iván Z., Iván A., Music, Grünwald, Szász F., Molnár I., Gazda I.

hétfői 7

Téli olimpia

A finn Hämälainen újabb győzelme

Sarajevo '84

(Folytatás az 1. oldalról)

szander Prosvirnyin (Szovjetunió) 400,1.

Az Igman-hegyen szombathoz képest jelentős változások történtek az északi összetett viadal élmezőnyében. A szovjet Cservjakov kitűnő ugróteljesítményét nem tudta megismételni a vasárnapi második szakaszban, amikor 28 sportoló vágott neki a 15 km-es sífutásnak, mindössze a 23. lett a futásban, míg összetettben még a pontszerzők közé sem került, halovány futásával végül a 12. helyen fejezte be az olimpiát.

Annál inkább „konzerválta" formáját a norvég Sandberg, átvette a stafétabotot az elmúlt három olimpián győztes, Lake Placid után visszavonult NDK-beli Ullrich Wehlingtől. Sandberg a vasárnapi 15 km-en — ugrásban éllovas volt — a második helyet szerezte meg, ami sima összetett győzelméhez vezetett. Ez az északi összetett viadalok nyolcadik norvég olimpiai sikere. Sandberg győzelmének jogosságához kétség sem férhetett.

5000 méteres gyorskorcsolyázásban olimpiai bajnok: Tomas Gustafson (Svédország) 7:12.28 p., 2. Igor Malkov (Szovjetunió) 7:12.30, 3. Rene Schofisch (NDK) 7:14.49, 4. Andreas Ehrig (NDK) 7:17.63, 5. Oleg Bogijev (Szovjetunió) 7:17.96, 6. Pertti Niityla (Finnország) 7:17.97.

Minden idők legszorosabb férfi 5000 méteres viadalával folytatódtak vasárnap a férfi gyorskorcsolyázók küzdelmei a Zetra-pályán. A hóesés mérséklődött, helyenként meg is szűnt, így a 36 induló sokkal jobb feltételek között futhatott, mint korábban a rövid távokon. Jellemző, hogy az aranyérem sorsa mindössze két századmásodperces különbségen dőlt el. A győzelem öröme a svédek 1959. december 12-én született versenyzőjének, Gustafsonnak jutott. A skandináv hosszúkorcsolyás már az első párban jégre lépett, az akkor még kiváló minőségű felületen 41.6 km/órás átlagsebességgel futotta le az 5 km-t. Később, a 8. párban futott szovjet Malkov ért el hasonló mutatót. De mivel két századdal rosszabb volt a skandinávnál, be kellett érnie az ezüstéremmel. Ha egy párban futnak, mindössze 23 centiméter döntött volna közöttük...

A női együléses szánkóverseny 4., egyben utolsó futamában hármas NDK-siker született, s így a végelszámolásnál is az NDK-s trió léphetett dobogóra, mégpedig a következő sorrendben: Martin, Schmidt, Weiss.

A női együléses szánkóban olimpiai bajnok: Steffi Martin (NDK) 2:46.570 p., 2. Bettina Schmidt (NDK) 2:46.873, 3. Ute Weiss (NDK) 2:47.248, 4. Ingrida Amantova (Szovjetunió) 2:48.481, 5. Vera Zozulja (Szovjetunió) 2:48.641, 6. Maria-Luise Rainer (Olaszország) 2:49.138.

Nagyszerű átlaggal az olasz Paul Hildgartner nyerte az aranyat a férfi együléses szánkóversenyben, mögötte két szovjet vetélytársa végzett.

Férfi együléses szánkó, olimpiai bajnok: Paul Hildgartner (Olaszország) 3:04.258 p., 2. Szergej Danyilin (Szovjetunió) 3:04.962, 3. Valerij Dudin (Szovjetunió 3:05.012, 4. Michael Walter (NDK) 3:05.031, 5. Thomas Görlitzer (NDK) 3:05.199, 6. Ernst Haspinger (Olaszország) 3:05.327.

A síugrók 70 méteres versenyében, a kissáncon folytatódtak az NDK-s sikerek, Jens Weissflog esélyeshez méltó kitűnő ugrásokkal, 90 és 87 méteres teljesítménnyel, az ezért járó 215.2 ponttal vitte el az olimpiai aranyat nagy finn vetélytársai, Nykänen és Puikkonen előtt.

Síugrás, kissánc (70 m), olimpiai bajnok: Jens Weissflog (NDK) 215.2 pont, (90, 87 m), 2. Matti Nykänen (Finnország) 214.0 (91, 84), 3. Jari Puikkonen (Finnország) 212.8 (81,5, 91,5), 4. Stefan Stannarius (NDK) 211.1 (84, 89,5), 5. Rolf Aage Berg (Norvégia), 208,5 (86 86.5), 6. Andreas Felder (Ausztria) 205.6 (84, 87).

— Vasárnap délután a Zetra csarnokban folytatódott a jégtáncosok versenye. Harmadikként lépett jégre a fiatal Engi, Tóth kettős. Nem tudtak előrébb lépni a kötelezők után elfoglalt 17. helyüknél. A jégtáncverseny állása az iskolagyakorlatok és az original műsor után:

1. Jayne Torvill, Christopher Dean (brit) 1,0, 2. Natalja Besztemjanova, Andrej Bukin (szovjet) 2,0, 3. Judy Blumberg, Michael Seibert (amerikai) 3,0, 4. Klimova, Ponomarenko (szovjet) 4,0, 5. Barber, Slater (brit) 5,4, 6. Fox, Dalley (amerikai) 5,6, ... 17. Engi Klára, Tóth Attila 17,0.

*

Hétfői műsor

Sífutás: férfi 15 km, 9 órától.
Alpesi sielés: női óriás műlesiklás, 1. és 2. futam, 12 órától.
Gyorskorcsolya: női 1000 m, 9.30 órától.
Műkorcsolya: a férfiak iskolagyakorlatai, 7 órától.
Jégkorong: az olimpiai torna 4. fordulójában: Kanada—Norvégia, NSZK—Szovjetunió, Finnország—Csehszlovákia, Svédország—Lengyelország, Jugoszlávia—Olaszország, Egyesült Államok—Ausztria.

A világ sportja

● **GAINESVILLE:** Az amerikai Tony McKay fedettpályás atlétikai versenyen a 400 méteres síkfutásban 45.79 mp-cel új világcsúcsot állított fel. A régit a nyugatnémet Weber tartotta 45.96 mp-cel.

● **MAR DEL PLATA:** Villámcsapás érte az argentin Circulo Deportivo labdarúgó klub pályáját, ahol edzést tartottak, s a csapat 25 éves kapitánya holtan esett össze.

GÓLTOTÓ

Képdominó rejtvénypályázatunk befejezése után ismét megkezdjük góltotó pályázatunkat. A mostani szelvényünkön február 19-én Pécsett sorrakerülő Dunántúli Napló Kupa mérkőzések találkozói szerepelnek. Pályázni csak a lapunkból kivágott szelvénnyel lehet, melyeknek beküldési határideje február 18., 12 óra. A 100 forintos vásárlási utalványt a nyertesnek postán küldjük el.

Főmérkőzés: PMSC—Spartak Subotica .....

Pótmérkőzés: Szekszárd—OFK Kikinda .....

A pályázó neve: .....

Lakcíme: .....

SPORT hétfői DN SPORT

Kosárlabda

PVSK—SZEOL AK 74-64 (38-33). NB I. női mérkőzés, Szeged. V.: Pajor. PVSK: Hollós (20), Csankó (6), Bundásznė (4), Sztojkovics (21), Balázs (14). Csere: Kiefer (9). A PVSK megismételte szombati jó játékát és magabiztosan győzött. A pécsiek végig vezettek.

MAFC—PVSK 85-84 (43-40). NB I. férfi mérkőzés. Városi Sportcsarnok, 800 néző. V.: Dr. Gencsev, Valovics. PVSK: Vojtek (10), Darázs (12), Varasdi (15), Rab (25), Tóth (12). Csere: Németh (10). Edző: Horváth Imre.

A MAFC kezdett jobban, de a 6. perctől átvette a kezdeményezést a PVSK és elhúzott nyolc ponttal. A félidő hajrájára ismét a pesti csapat került fölénybe. Öt perc volt vissza a mérkőzésből, amikor újból vezetett a PVSK és előnyét öt pontra növelte. Ekkor úgy tűnt, hogy nyerni tudnak a vasutasok, de a hajrában elrontották a helyzeteiket, és a MAFC-nak sikerült fordítania. A fővárosi csapat legjobbjai: Somogyi (23), Krasovec (19) és Kókai (15) voltak.

Pécsi Postás—Nagykanizsai MÁV TE 71-69 (27-37). NB II. férfi mérkőzés. **Pécsi Postás—Nagykanizsai MÁV TE 56-85 (28-42).** NB II. női mérkőzés. **U. PEAC—Barcs 100-28 (42-14).** NB II. női mérkőzés.

Elmaradt a PMSC harmadik mérkőzése

A Szlivenben tartózkodó PMSC harmadik mérkőzése elmaradt. A pécsi csapattal kintlévő munkatársunk, Horváth László jelentette, hogy Bulgáriában négynapos nemzeti gyász van Jurij Andropov elhunyta miatt, s ezért a vasárnapra tervezett labdarúgómérkőzéseket nem játszották le. A PMSC labdarúgócsapata kedden a délutáni órákban érkezik vissza Pécsre.

Asztalitenisz

Oláh Zsuzsa legyőzte Hrachovát

Duisburgban vasárnap befejeződött az NSZK nemzetközi asztalitenisz-bajnoksága, amelyen a magyarok is részt vettek. Oláh Zsuzsa, aki szombaton Molnár János oldalán megnyerte a vegyespárost, folytatta jó szereplését, a női egyes negyeddöntőben legyőzte a csehszlovák Hrachovát, a múlt héten Pozsonyban rendezett Európa 12 verseny győztesét. Szabó Gabriella nem jutott tovább, akárcsak a férfi negyeddöntőből Kriston Zsolt. A férfi párosban sem volt magyar a legjobb négy között, a női párosban viszont igen, miután kiderült, hogy a DPA szombat esti jelentése téves volt. A hírügynökség akkor azt jelentette, hogy nincs magyar kettős a legjobb nyolc között. Kiderült, hogy kettő is akadt.

A magyarok eredményei:

Férfi egyes, negyeddöntő: Douglas (angol)—Kriston 3-0 (14, 16, 18).

Női egyes, negyeddöntő: Oláh—Hrachova (csehszlovák) 3-2 (—14, 10, 10, —8, 17), Antonyan (szovjet)—Szabó 3-0 (10, 10, 20). A férfi páros negyeddöntőjében a svéd Akesson, Persson-kettős 2-1 (—21, 19, 8) arányban nyert a Molnár, Orlowski magyar—csehszlovák „vegyes" ellen. A női páros negyeddöntőjében az Oláh, Bolvári II.-kettős 2-0 (19, 19) arányú értékes győzelmet aratott a jugoszláv Batinics, Perkucsin-pár ellen. Szabó és Bátorfi a szovjet Bulatova, Zaharjan-pártól 2-1 (—17, 15, 12) arányú vereséget szenvedett.

Oláh a továbbiakban is folytatta jó szereplését, a női egyesben és párosban is döntőbe jutott.

A női egyes elődöntőben: Oláh—Bulatova (szovjet) 3-2 (—15, 17, 16, —15, 18).

A női páros elődöntőben: Oláh, Bolvári II.—Wada, Masukawa (japán) 2-1 (14, —18, 17).

Oláh Zsuzsa és Bolvári Katalin nem bírt a szovjet Zaharjannal és Bulatovával, ezüstérmük így is értékes sikernek számít. Eredmények:

Férfi páros, döntő: Appelgren, Carlsson (svéd)—U. Bengtsson, Stellwag (svéd, nyugatnémet) 2-0 (12, 19).

Női páros, döntő: Zaharjan, Bulatova (szovjet)—Oláh Zsuzsa, Bolvári Katalin 2-0.

Oláh Zsuzsát a női egyes döntőben sem tudták megállítani, a magyar versenyzőnő a vegyespáros után itt is aranyat nyert, amelyet a szovjet Antonyan legyőzésével érdemelt ki.

Női egyes, döntő: Oláh Zsuzsa—Antonyan (szovjet) 3-0 (16, 11, 4). A férfi egyes döntőben a lengyel Grubba győzött, így a pozsonyi Európa 12 után Duisburgban már nem sikerült az újabb svéd bravúr.

Férfi egyes, döntő: Grubba (lengyel)—Waldner (svéd) 3-2 (11, 18, —18, —8, 19).

Képdominó rejtvény

Gazdára talált az IBUSZ-út



Szombaton délelőtt került megrendezésre szerkesztőségünk nagytermében a Hétfői Dunántúli Naplóban meghirdetett „Képdominó rejtvény" megfejtéseit beküldő pályázók szelvényeinek jutalomsorsolására. A nyolc héten át tartó rejtvénysorozatra beérkezett 1217 telitalálatos szelvény közül a sorshúzásnál 100 forintos vásárlási utalványt nyert Telegdy Enikő, Pécs, Fogaras u. 12., valamint Györkő János Pécs, Dobó u. 80. szám alatti lakos, 200 forintos vásárlási utalványt nyert Simon István, Komló, Kossuth Lajos utca 123. 7300, lakos, 300 forintos vásárlási utalványt nyert Király László Mohács, Újváros 1/4., 7700 lakos; 500 forintos vásárlási utalványt nyert Stemler József, Pécs, Vadász utca 23., 7626 lakos, a Baranya megye valamennyi sportrendezvényre szóló állandó belépőt nyerte Rozgonyi Ádám, Pécs, Felsőmalom utca 22. szám alatti lakos. A fődíjat, a belföldi IBUSZ-utat — négy nap Budapesten, teljes ellátással, színház- és planetáriumi belépőkkel — Inhoff Miklós, Pécs, Lahti u. 5. szám alatti lakos nyerte.

Az IBUSZ-utat az IBUSZ Baranya megyei Igazgatósága, a pályaelépőt a Baranya megyei TSH ajánlotta fel.

HDN Kupa

Bajai SK–Szekszárdi Dózsa 2-1 (1-0)

Szekszárd, 300 néző. V.: Dravecz. **Baja:** Farkas — Tumó, Varga, Szabó, Andreidesz — Evanics, Morvai, Prikidánovics — Kardos (Pekker), Szőcs, Harsányi. Edző: Ivanics Tibor. **Szekszárd:** Suba — Szabó, Varga F., Weitner, Somodi — Dienes, Márkus, Kniesz, Kresz (Megyeri) — Lauer, Varga L. Edző: Formaggini Károly.

A 34. percben a kapura törő Szőcs lábát Suba a 16-os oldalvonalánál elhúzta, 11-es. A büntetőt Prikidánovics értékesítette. (1-0).

Szünet után az 56. percben gyors baloldali szekszárdi akció végén Megyeri beadását Somodi közvetlen közelről a hálóba pofozta. (1-1). Egyre keményebbé vált a játék, mindkét oldalon több tisztátalan belemenés történt. A 70. percben Suba kimozdult kapujából, Somodi közben hazaadott, így Evanicsnak nem volt nehéz dolga az üresen maradt kapuba gurítani a labdát. (2-1).

A sáros, mély talajú pályán mindvégig kemény küzdelem folyt, mint kiderült, a két szomszédvár kupatalálkozóját potyagólok döntötték el. **F. L.**

AZ „A"-CSOPORT ÁLLÁSA

1. PMSC	4	3	1	—	9- 4	7
2. Nagykanizsa	4	2	1	1	7- 2	5
3. Sellye	4	2	1	1	8- 7	5
4. Kaposvár	3	2	—	1	5- 5	4
5. Komló	3	1	1	1	5- 5	3
6. Szigetvár	5	1	1	3	4- 9	3
7. PBTC	5	—	1	4	6-12	1

A „B"-CSOPORT ÁLLÁSA

1. Baja	5	3	1	1	9- 8	7
2. Szekszárd	4	2	1	1	11- 4	5
3. Siklós	5	2	1	2	8- 7	5
4. Mohács	3	2	—	1	4- 1	4
5. PVSK	5	1	2	2	5- 9	4
6. Bóly	5	1	1	3	6-13	3
7. Bonyhád	3	—	2	1	1- 2	2

Steinmetz Kupa mérkőzések

Bicsérd—PMSC ifi II. 3-2 (1-2), Gázmű—Pellérd 4-1 (3-0), Mohácsi TE—Szederkény 7-2 (4-0), Villány—Olasz 4-0 (2-0), U. PEAC—Szentlőrinc 3-1 (2-0), Pécsvárad—Hidas 3-0 (1-0), Komlói Bányász ifi—Baromfifeldolgozó 3-2 (1-0). Szigetvár ifi—Kishárságy 5-1 (0-1), Szentegát—Sellye ifi 4-0 (1-0), Töttös—Püspökbóly 7-0 (4-0), Kislippó—Újpetre 1-5 (0-4).

TOTÓ

1. Bochum—Mannheim	1-0 1
2. 1. FC Köln—Bremen	1-4 2
3. Frankfurt—Bielefeld	1-1 x
4. Kaiserslautern—Uerdingen	5-2 1
5. Nürnberg—Düsseldorf	2-1 1
6. Darmstadt—Karlsruhe	1-3 2
7. Duisburg—Aachen	3-0 1
8. Avellino—Napoli	1-0 1
9. Catania—Milan	1-1 x
10. Genoa—Pisa	0-0 x
11. Róma—Torino	2-1 1
12. Verona—Udinese	2-1 1
13. Padova—Como	1-3 2
Pótmérkőzések	
14. Hannover—Fortuna Köln	1-1 x
15. Pescara—Arezzo	3-1 1
16. Perugia—Triestina	0-0 x

A Mechanikai Laboratórium Pécsi Gyáregysége

felvételre keres:

- katonaviselt, híradásipari szakközépiskolát, illetve főiskolát végzetteket minőségi ellenőri munkakörbe,
- idegenáru átvevői gyakorlattal és képesítéssel rendelkező gépésztechnikust, illetve üzemmérnököt, valamint
- idegenáru átvevői gyakorlattal és képesítéssel rendelkező híradásipari technikust minőségi ellenőri munkakörbe.

FELSŐFOKÚ VÉGZETTSÉGGEL RENDELKEZŐ

- forgácsoló technológust,
- elektromos technológust, valamint
- gépész gyártásfejlesztőt.

JELENTKEZÉS:
PÉCS-KERTVÁROS, SZILVA U. 1—3. MUNKAUGY.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Erwin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és **Lombosi Jenő**

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 3. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és a kézbesítőknél

Előfizetési díj: egy hóra 9,50 Ft
negyed évre 28,50 Ft
fél évre 57,— Ft
egy évre 118,— Ft
Indexszám: 25054
ISSN 0133-2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XLI. évfolyam, 44. szám
1984. február 14., kedd
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Vélemények a vállalati gazdasági munkaközösségekről (3. oldal)

MKBT—DN KRESZ-totó (6. oldal)



Átadás előtt a DÉDÁSZ új létesítménye (Tudósítás az 5. oldalon)

Ítéletidő az ország keleti részén

Fagyhalál az utakon

Hóakadályok, megtépázott létesítmények

Baranyában nem okozott különösebb gondot az időjárás

A pogányi meteorológiai állomástól kapott információ szerint Baranya megye területén tegnap az évszaknak megfelelő, hideg, de szélsőségektől mentes időjárás uralkodott. A délelőtt folyamán mintegy 0,4 milliméter hó esett, amely azonban a délutáni napsütésben nagyrészt elolvadt. A keleties szél időnként megélénkült, de erőssége nem érte el a viharos fokozatot.

Az Útinformtól kapott tájékoztatás szerint Baranya megye útjai járhatóak, s az elmúlt napok időjárása csupán Mohács térségében okoz még némi gondot, ahol az út sok helyütt jeges, jégbordás.

A MÁV pécsi igazgatóságának területén menetrendszerűen járnak a vonatok — beleértve a Szeged és Pécs között közlekedő szerelvényt is.

A 12-es Volán azonban még mindig csak Bajáig közlekedteti szegedi járatait. Szegedről pedig továbbra sem érkeznek menetrend szerint a naponta onnan induló autóbuszok.

*

Hétfőre nem változott lényegesen a helyzet az ország keleti és déli részén, hóakadályok nehezítik továbbra is a közlekedést. Az MTI munkatársai jelentésükben beszámolnak az érintett megyékben kialakult helyzetről.

Békés megye valamennyi üzemében, hétfőn reggel, ha nem is teljes létszámmal, de megkezdődött a munka. Az iskolákban csökkent létszámmal a tanítás, mivel a vidékről bejáró dolgozók és tanulók közül több ezren nem érhették el munkahelyüket, illetve iskolájukat. A tömegközlekedési eszközök közül az autóbuszok még mindig nem járnak, s a vonatok is nagy késéssel közlekednek. A megye útjainak többsége továbbra is járhatatlan. Kedvező viszont, hogy a községek és a városok zömébe — a megyei tanács elnökének vasárnapi intézkedése nyomán — eljutott a kenyér és a tej. Ebben jelentős érdeme van a néphadsereg katonáinak is, lánctalpasok és a helikopterek nélkül a lakossági ellátást még mindig nem lehetett volna biztosítani.

Újabb honvédségi erők érkeztek ebbe a térségbe. Ezeknek bevetésével sikerült hétfőn reggelre áttörni a hótorlaszokat a megye északi útjain, s így a főutak nagy része egy nyomsávon tehergépkocsikkal járhatóvá vált. A 44-es úton azonban, Békéscsaba és Kétsporony között még mindig hét kilométeres hótorlasz akadályozza a forgalmat. Itt nagy erőket összpontosítottak azért, hogy hétfőn délelőtt legalább egy nyomsávon utat biztosítsanak. Gyula, Békéscsaba, Orosháza vonalától délre az utak járhatatlanok. Mezőkovácsháza és Orosháza, valamint Orosháza és Békéscsaba között egy nyomsávon tehergépkocsik járhatnak. Személygépkocsik településen kívüli mozgását a megyei operatív bizottság még nem engedélyezte.

A járhatatlan utak miatt az életveszélyes sérültek továbbszállításának érdekében hétfőn reggel 9 órakor az Országos Mentőszolgálat helikoptere néhány napra a békéscsabai repülőtérre települt. Első bevetése megérkezését követően azonnal megkezdődött. Egy tízéves gyermeket súlyos égési sérüléssel Orosházáról intenzív kezelésre Szegedre szállított. A helikopter ezt követően visszatért a békéscsabai repülőtérre, ahol tartja a szolgálatot.

Az operatív bizottság engedélyt adott az egészségügyi intézményeknek arra, hogy gyógyszert szállítsanak a megye északi részén lévő településekre.

A késő délutáni órákban várhatóan áttörik a 44-es főuton lévő, mintegy 7 kilométeres hótorlaszt. Ezt követően kerülhet sor arra, hogy jelenleg Békés megyében tartózkodó, több száz kamion rendőrségi irányítással, honvédségi lánctalpasok vezetésével, kíséretével kisebb konvojban útnak indítsák az ország belseje felé.

*

Csongrádban hétfőn virradóra is teljes erővel folyt a küzdelem és a főútvonalakat sikerült felszabadítani a hóakadályoktól. A helyenkénti hóesés és a szél következtében azonban újabb átfúvások keletkeztek. Különösen nagy erőkkel folytatták a munkát a Szeged—Kiskunhalas és Szeged—Sándorfalva közötti útvonal teljes felszabadításáért. Ezeken a helyeken bentrekedt személygépkocsik akadályozták a munkát. Nehezítette a munkát, hogy a korábbi olvadás, majd az éjszakai erős fagy helyen-

(Folytatás a 2. oldalon)



A hóátfúvások sok helyütt lassítják a közlekedést Baranyában is. Képünk a Bóly—Szajk útszakaszon készült. Fotó: Proksza László

Rendkívüli ülést tartott az SZKP Központi Bizottsága

Konsztantyin Csernyenko az SZKP KB új főtitkára

Hétfőn Moszkvában rendkívüli ülést tartott az SZKP Központi Bizottsága. A tanácskozást az SZKP KB Politikai Bizottságának megbízásából Konsztantyin Csernyenko, a Politikai Bizottság tagja, a Központi Bizottság titkára nyitotta meg. Az ülés résztvevői egyperces néma felállással adóztak Jurij Andropov, az SZKP KB főtitkára, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke emlékének.

A Központi Bizottság megállapította, hogy Jurij Vlagyimirovics Andropov halálával a Szovjetunió Kommunista Pártját és az egész szovjet népet nagy veszteség érte. Eltávozott az élők sorából a Kommunista Párt és a szovjet állam kiemelkedő személyisége, a lánglelkű hazafi és leninista, a béke és a kommunizmus ügyének fáradhatatlan harcosa.

A párt megbízásából a párt és állami munka fontos tisztségeit betöltve Jurij Vlagyimirovics Andropov minden erejét, tudását és hatalmas élettapasztalatát a párt politikája megvalósításának, a párt és a nép közötti kapcsolat szilárdításának, a Szovjetunió gazdasági és védelmi ereje erősítésének szentelte. Ezekben a szomorú napokban a kommunisták, az egész szovjet nép még szorosabbra zárja sorait a párt lenini Központi Bizottsága, az SZKP KB Politikai Bizottsága körül és készek önfeláldozóan küzdeni a párt lenini bel- és külpolitikájának valóraváltásáért.

Ezután a KB Politikai Bizottsága nevében Nyikolaj Tyihonov, az SZKP KB PB tagja, a Szovjetunió minisztertanácsának elnöke szólalt fel. Javasolta, hogy a KB az SZKP KB főtitkárának Konsztantyin Csernyenkót válassza meg.

A Központi Bizottság egyhangúlag megválasztotta Konsztantyin Csernyenkót az SZKP KB főtitkárává.

Ezzel az SZKP Központi Bizottságának rendkívüli ülése befejezte munkáját.

A haladó világ gyászol

Tíz- és tízezrek rótták le kegyeletüket Jurij Andropov ravatalánál



Magyar párt- és állami küldöttség Moszkvában

Kádár Jánosnak, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága első titkárának vezetésével hétfőn magyar párt- és állami küldöttség utazott Moszkvába, hogy részt vegyen Jurij Vlagyimirovics Andropovnak, a kiváló szovjet államférfinak, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom kiemelkedő személyiségének temetésén. A küldöttség tagja Losonczi Pál, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az Elnöki Tanács elnöke és Rajnai Sándor, az MSZMP KB tagja, hazánk szovjetunióbeli nagykövete, aki Moszkvában csatlakozik a küldöttséghez.

Búcsúztatásukra a Ferihegyi repülőtéren megjelent Lázár György, a Minisztertanács elnöke, Aczél György, Havasi Ferenc, Korom Mihály, Németh Károly, Óvári Miklós, a Központi Bizottság titkárai, a Politikai Bizottság tagjai, Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke; Horváth István belügy-, Pullai Árpád közlekedési, Várkonyi Péter külügyminiszter, a Központi Bizottság tagjai és Horn Gyula, a KB külügyi osztályának vezetője.

Jelen volt Nyikita Darcsijev, a Szovjetunió magyarországi nagykövetségének ideiglenes ügyvivője.

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága első titkára vezetésével hétfőn megérkezett Moszkvába a magyar párt- és állami küldöttség, hogy részt vegyen Jurij Vlagyimirovics Andropovnak, a kiváló szovjet államférfinak, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom kiemelkedő személyiségének temetésén. A küldöttség tagjai Losonczi Pál, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az Elnöki Tanács elnöke és Rajnai Sándor, az MSZMP KB tagja, hazánk szovjetunióbeli nagykövete, aki Moszkvában csatlakozott a delegációhoz.

A küldöttséget a vnukovói repülőtéren Mihail Gorbacsov, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, Konsztantyin Ruszakov, a Központi Bizottság titkára és Leonyid Szmirnov, a Szovjetunió minisztertanácsának elnökhelyettese fogadta.

Küldöttségünk koszorút helyezett el Jurij Andropov ravatalánál

A magyar párt- és állami küldöttség, amely Kádár Jánosnak, az MSZMP Központi Bizottsága első titkárának vezetésével hétfőn a kora délutáni órákban érkezett Moszkvába, hogy részt vegyen Jurij Andropovnak, a kiváló szovjet államférfinak, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom kiemelkedő vezetőjének temetésén, hétfőn a kora esti órákban felkereste Jurij Andropov ravatalát a Szakszervezetek Háza oszlopcsarnokában.

Kádár János, valamint Losonczi Pál, a Politikai Bizottság tagja, az Elnöki Tanács elnöke és Rajnai Sándor, az MSZMP KB tagja, hazánk moszkvai nagykövete néma kegyelettel adózott az elhunyt emlékének.

A magyar küldöttség tagjai koszorút helyeztek el a ravatalnál. A hatalmas vörös és fehér koszorú vörös szalagján arannyal hímzett felirat: „Jurij Andropov elvtársnak, a Szovjetunió Kommunista Pártja és a szovjet állam kiemelkedő vezetőjének, a magyar nép őszinte barátjának — a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa".

Kádár János és a magyar párt- és állami küldöttség ezt követően kifejezte mély részvétét Jurij Andropov — a ravatalnál jelen lévő — családtagjainak, köztük fiának.

Kádár János és Losonczi Pál hétfőn látogatást tett hazánk moszkvai nagykövetségén és találkozott a nagykövetség vezető beosztású munkatársaival.

Kádár János üdvözlő távirata Konsztantyin Csernyenkóhoz

Kádár János, az MSZMP KB első titkára, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága nevében a következő táviratot küldte Konsztantyin Usztyinovics Csernyenkóhoz, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottsága főtitkárához megválasztása alkalmából:

KONSZTANTYIN USZTYINOVICS CSERNYENKO elvtársnak, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottsága főtitkárának,
Moszkva

Tisztelt Csernyenko Elvtárs!

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és a magam nevében őszintén gratulálok és elvtársi jókívánságaimat küldöm Önnek abból az alkalomból, hogy megválasztották a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának főtitkárává.

Meggyőződésünk, hogy az Ön vezetésével a Szovjetunió Kommunista Pártja, annak Központi Bizottsága töretlenül követi a lenini utat, a szovjet emberek további kimagasló eredményeket érnek el a fejlett szocialista társadalom építésében. A Szovjetunió következetes, elvi békepolitikája, a béke megőrzésében vállalt meghatározó szerepe, a békés egymás mellett élés politikájának érvényesítésért tett erőfeszítései nagy erőt adnak a világ népeinek, a békeszerető emberiségnek. Szilárdan hisszük, hogy a Szovjetunió, a szocialista közösség, a Föld haladó és békeszerető erői további sikereket érnek el a társadalmi haladás és a béke ügyének szolgálatában.

Kedves Csernyenko Elvtárs!

A magyar kommunisták, szocializmust építő népünk nevében köszöntöm Önt, a szovjet nép hű fiát, a Szovjetunió Kommunista Pártjának odaadó, internacionalista harcosát.

A Magyar Szocialista Munkáspárt, a magyar nép változatlanul tovább erősíti a Szovjetunió Kommunista Pártjához, annak Központi Bizottságához, az egész szovjet néphez fűződő testvéri barátságát és tevékenyen fejleszti hazánk és a Szovjetunió sokoldalú együttműködését.

Még egyszer szívből gratulálok, erőt, egészséget, sikereket kívánok Önnek a baráti szovjet nép eredményeinek gyarapításában, közös szocialista céljainkért és a békéért folytatott felelősségteljes munkájában.

Budapest, 1984. február 13.

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága nevében KÁDÁR JÁNOS első titkár

Csernyenko életrajza



Konsztantyin Csernyenko 1911. szeptember 24-én született a Krasznojarszki határterület Novoszelovszki kerületében, Bolsaja Tyesz faluban. Orosz nemzetiségű. A Szovjetunió Kommunista Pártjának 1931 óta tagja. Az SZKP KB pártfőiskoláját 1945-ben végezte el, majd a kisinyovi pedagógiai főiskolán 1953-ban tanári diplomát szerzett.

Konsztantyin Csernyenko már egész fiatalon munkába állt, kulákoknál dolgozott béresként. Később egész élete szoros kapcsolatban áll a Komszomol, illetve később a pártban végzett munkával. 1929—30 között Konsztantyin Csernyenko a Lenini Komszomol krasznojarszki határterülete novoszelovszki kerületi bizottsága agitációs és propagandaosztályának vezetője volt. 1930-ban önkéntesként belépett a Vörös Hadseregbe. 1933-ig határőrként szolgált, itt egy határőr egység pártszervezetének titkára volt.

Katonai szolgálatának befejezése után Konsztantyin Csernyenko a krasznojarszki határterületen dolgozott: a novoszelovszki, illetve az ujarszki kerületi pártbizottság agitációs és propagandaosztályának vezetője, a krasznojarszki határterületi pártoktatási központ igazgatója, a krasznojarszki határterületi pártbizottság agitációs és propagandaosztályának helyettes vezetője, később — 1941 és 1943 között — a határterületi pártbizottság titkára.

1943-tól 1945-ig az SZKP KB pártfőiskoláján tanult. Tanulmányainak befejezése után, 1945-től a penzai területi pártbizottság titkári tisztét töltötte be. 1948-ban a Moldáviai Szovjet Szocialista Köztársaságba került és a Moldáviai KP KB agitációs és propagandaosztályának vezetője lett.

1955-ben megválasztották a moldáviai parlament képviselőjévé. 1956-ban pedig beválasztották a moldáviai Kommunista Párt KB titkárságába. Még ebben az évben Csernyenko bekerült az SZKP KB apparátusába, ahol a propagandaosztály egy részlegét vezette és egyidejűleg az „Agitátor" című lap szerkesztő bizottságának tagja lett. 1960-tól a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa elnökségének titkárságát vezette. 1965-ben az SZKP KB általános osztályának vezetője lett. 1966 és 1971 között az SZKP KB póttagja. A Szovjetunió Kommunista Pártja XXIV. kongresszusán — 1971 márciusában — a Központi Bizottság tagjává választották, majd 1976 márciusában a Központi Bizottság titkára lett.

Konsztantyin Csernyenko 1977-től a Politikai Bizottság póttagja. 1978-ban megválasztották a Politikai Bizottság tagjává. Több mint másfél évtizede a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának küldötte. Legutóbb az Oroszországi Föderáció parlamentjének is képviselője lett.

Csernyenko 1975-ben a szovjet küldöttség tagjaként részt vett a helsinki értekezlet zárószakaszán, 1979-ben pedig tagja volt annak a szovjet delegációnak, amely Leonyid Brezsnyev vezetésével Bécsben Carter elnökkel tárgyalt a SALT—2 megállapodás aláírása alkalmával. 1979 májusában a Leonyid Brezsnyev vezette párt- és kormányküldöttség tagjaként Magyarországon járt.

1983 júniusában a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának ülésén Konsztantyin Csernyenko beszámolót terjesztett elő, amely meghatározta az SZKP jelenlegi ideológiai tevékenysége javításának fő irányait.

A haza szolgálatában tanúsított kiemelkedő érdemeiért Konsztantyin Csernyenko a Szocialista Munka kétszeres Hőse, három Lenin-rend, három Munka Vörös Zászló Érdemrend, valamint több más szovjet kitüntetés tulajdonosa. Megkapta a Lenin-díjat is.

Konsztantyin Csernyenko a szocialista országok több magas kitüntetésének is birtokosa.

Végső búcsú Jurij Andropovtól

Sorra érkeznek a küldöttségek a szovjet fővárosba

A szovjet nép gyászol. Moszkvában hétfőn a Szakszervezetek székházának oszlopcsarnokában az ország minden tájáról érkezett újabb küldöttségek vonultak el Jurij Andropov ravatala előtt, s vettek végső búcsút a párt és az állam csütörtökön elhunyt vezetőjétől.

A ravatalnál párt- és állami vezetők, a társadalmi szervezetek képviselői, a kulturális és tudományos élet kimagasló személyiségei, munkások és kolhozparasztok állnak díszőrséget. Szerte az országban a dolgozók gyászgyűléseken emlékeznek meg az elhunytról, kifejezve mély megrendülésüket.

Vasárnap óta folyamatosan érkeznek Moszkvába a külföldi delegációk. A kommunista pártok képviselői közül az elsők között érkezett meg a szovjet fővárosba Alvaro Cunhal, a Portugál Kommunista Párt főtitkára.

A hét végén újabb vezető politikusok jelentették be, hogy részt vesznek Jurij Andropov keddi temetésén.

Görögországot Andreasz Papandreu kormányfő, Szíriát Abdul-Rauf Kászem miniszterelnök, Belgiumot Jean Gol miniszterelnök-helyettes képviseli Moszkvában. A szovjet fővárosba várják Indira Gandhi indiai kormányfőt.

Hétfő délelőtt a Szovjetunió pekingi nagykövetségére látogatott Ulanfu, a Kínai Népköztársaság alelnöke, Keng Piao, az országos népi gyűlés (parlament) állandó bizottságának elnökhelyettese és Vu Hszüecsien államtanácsos, külügyminiszter, hogy részvétüket nyilvánítsák a kínai kormány, a kínai nép és maguk nevében Jurij Andropov halála alkalmából. Ulanfu emlékeztetett: Jurij Andropov több ízben kifejezte azt az óhaját, hogy javuljanak a kínai—szovjet kapcsolatok. Hozzátette: a kínai kormány őszintén reméli, hogy ezek a kapcsolatok tovább fognak fejlődni.

Bettino Craxi olasz kormányfő vasárnap a római szovjet nagykövetségre látogatott, hogy részvétét fejezze ki Jurij Andropov halála miatt. Romes Csandra a Béke-világtanács elnöke az SZKP Központi Bizottságának küldött részvéttáviratában a szovjet vezető békekezdeményezéseit méltatta.

Francois Mitterrand francia elnök vasárnap este a francia televízióban nyilatkozva kijelentette: a kelet—nyugati kapcsolatokban a párbeszéd felé kell haladni. Franciaország ebben részt vesz, és előmozdítja azt a lehetőségekhez képest — mondotta. — Arra számítok, hogy tovább folytathatom Jurij Andropov utódjával azt, amit Andropov életében már megkezdtünk — jelentette ki a francia elnök.

A brit sajtó a Margaret Thatcher moszkvai utazásával kapcsolatban leszögezi, hogy a kormányfő helyesen cselekszik, amikor részt vesz a temetésen. A konzervatív Daily Mail szerint sajnálatos, hogy Reagan nem megy el a szovjet vezető temetésére.

Mint az MTI washingtoni tudósítója írja, amerikai kormányzati körök szerint nem várható változás a szovjet—amerikai kapcsolatok alakulásában. Lawrence Eagleburger külügyi államtitkár cáfolta azokat a jelentéseket, hogy Bush alelnök javaslatokat visz magával az amerikai—szovjet kapcsolatokra vonatkozóan.

Kambodzsából Heng Samrin pártfőtitkár, államelnök vezetésével Moszkvába utazott a kambodzsai párt- és kormányküldöttség, hogy részt vegyen Jurij Andropov temetésén.

A vietnami küldöttséget Truong Chinn, a VKP KB Politikai Bizottsága tagja, az államtanács elnöke vezeti. Hanoiban rendkívüli ülést tartott a VKP KB Politikai Bizottsága, amelyen elhatározták, háromnapos országos gyásszal adóznak Jurij Andropov emlékének. Le Duan, a VKP KB főtitkára Ho Si Minh városban kereste föl a szovjet konzulátust, Hanoiban Truong Chinn vezette a szovjet nagykövetségen részvétlátogatást tett párt- és állami küldöttséget.

Szófiában vasárnap estig több mint ötvenezren keresték fel a Szovjetunió szófiai nagykövetségét, hogy kegyelettel adózzanak Jurij Andropov emlékének. Elsőként Bulgária párt- és állami vezetői járultak az emlékfal elé, élükön Todor Zsivkovval, a BKP KB főtitkárával, a Bolgár Népköztársaság államtanácsának elnökével. A bolgár dolgozók szombaton egyperces csenddel adóztak az SZKP és a szovjet állam csütörtökön elhunyt vezetője emlékének.

A jugoszláv kormány vasárnap országos gyásznapot rendelt el február 14-re, Jurij Andropov temetésének napjára. A közintézmények épületein ezen a napon félárbocra engedik a nemzeti lobogót. Romániában az RKP KB Politikai Végrehajtó Bizottsága határozata szerint kedden, Andropov temetése napján országos gyásznapot tartanak.

Újabb vezető államférfiak, politikusok jelezték, hogy részt vesznek a temetésen. Az Osztrák Köztársaság képviseletében Fred Sinowatz kancellár és Erwin Lanc külügyminiszter utazik Moszkvába. Dániát is a kormányfő, Paul Schlüter képviseli.

Ugyancsak Moszkvába utazik a PFSZ küldöttsége, élén Jasszer Arafattal.

Jelen lesz a gyászünnepségen igen sok kommunista párt vezetője a nem szocialista országokból. A francia küldöttséget Georges Marchais, az olasz delegációt Enrico Berlinguer vezeti. Az Izraeli Kommunista Párt képviseletében Moszkvába utazik Meir Vilner, a párt főtitkára.

*

Ronald Reagan részvéttávirata

A TASZSZ hírügynökség vasárnap közzétette azt a részvéttáviratot, amelyet Ronald Reagan amerikai elnök intézett a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségéhez és a szovjet minisztertanácshoz Jurij Andropov halála alkalmából. A távirat a következőket írja:

„Ezekben a fájdalmas órákban szeretném hangsúlyozni, hogy az amerikai nép mélységesen és egész szívéből a világbékére törekszik. Bár világnézetünk különbözik egymástól, mind a Szovjetunió, mind az Egyesült Államok létfontosságúan érdekelt a konfliktus elkerülésében. Őszintén óhajtjuk a Szovjetunióval való együttműködést annak érdekében, hogy jobb és békésebb legyen a világ az egész emberiség számára.

A TASZSZ hírügynökség ismertette Francois Mitterrand francia köztársasági elnök, Helmut Kohl nyugatnémet szövetségi kancellár, Sandro Pertini olasz köztársasági elnök, Mauno Koivisto finn köztársasági elnök, Trudeau kanadai miniszterelnök, Rudolf Kirchschläger osztrák köztársasági elnök és több más állam- és kormányfő részvéttáviratát is.

*

Jurij Andropovra emlékeznek Baranya dolgozói

Munkásgyűlések, részvéttáviratok

A megye üzemeiből, szövetkezeteiből, iskoláiból százával érkeztek a részvéttáviratok a szovjet nagykövetségre és sokhelyütt emlékgyűlésen méltatták Jurij Andropov munkásságát.

A *Mecseki Szénbányák Vállalat* kollektívája részvéttáviratot intézett a cservonográdi Szénbányászati Egyesülés kollektívájához, valamint a Szovjet Déli Hadseregcsoport azon alakulataihoz, amelyek szoros kapcsolatban állnak a magyar vállalattal.

A *Bólyi Állami Gazdaságban* párt- és szakszervezeti csoportgyűléseken, pártnapon emlékeztek meg Jurij Andropovról.

A *Sopiana Gépgyár* kollektívája nagygyűlésen emlékezett meg az elhunyt szovjet vezetőről, ahol többek között felolvasták azt a táviratot is amelyet a Ivovi Almaz Műgyémántgyár dolgozóihoz küldtek.

Emlékgyűléseket tartottak a *Pécsi Hunor Kesztyűgyárban* is. Tegnap délelőtt 11-kor a Vadász utcai üzemben, délután háromkor pedig a központi gyárban idézték föl Andropov emlékét, életművét.

A *Szigetvári Állami Gazdaságban* párt-alapszervezeti taggyűlésen tisztelegtek Jurij Andropov emléke előtt.

Naggyűlést tartottak a *Beremendi Cement- és Mészmű* dolgozói is tegnap. A gyár zsúfolásig telt műszaki tanácstermében méltatták Jurij Andropov munkásságát, szerepét a nemzetközi életben.

Szintén nagygyűlésen emlékeztek meg az elhunyt szovjet vezetőről a *Mohácsi Farostlemezgyár* dolgozói.

A *Szigetvári Konzervgyárban* munkásgyűlésen méltatták Jurij Andropov érdemeit.

A *Janus Pannonius Tudományegyetem* Közgazdaságtudományi és Jogtudományi Karán tegnap 12 órakor gyűlésen adóztak az oktatók és hallgatók Jurij Andropov emlékének, a Tanárképző Kar pedig ma lesz emlékgyűlés színhelye.

Párt-alapszervezeti gyűlésen emlékeztek meg Andropovról a *Bikali Állami Gazdaság* dolgozói is.

Sok helyütt röpgyűlésen méltatták Jurij Andropov emlékét, többek között a *Pécsi Zsolnay Porcelángyárban*, a *vejti* és *vajszlói* termelőszövetkezetekben, Komlón, a *MOM* gyárában és a *Carbon Vállalatnál* is.

Távirat

Baranya megye párt- és állami vezetése táviratban fejezte ki részvétét Jurij Andropov halála alkalmából. A Szovjetunió budapesti nagykövetéhez, V. N. Bazovszkijhoz és az Ukrán Kommunista Párt Lvov Területi Bizottsága első titkárához, valamint a Lvov Területi Tanács elnökéhez intézett táviratot Lukács János, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára és dr. Földvári János, a megyei tanács általános elnökhelyettese írta alá.

*

Ítéletidő az ország keleti részén

(Folytatás az 1. oldalról)

ként jégpáncéllá változtatta a hótorlaszokat, emiatt gyakoriak voltak a géptörések.

Gondoskodtak arról, hogy a nagy hidegben rendszeresen forró teát kapjanak a gépkezelő dolgozók, katonák.

Gyors felméréssel megállapították, hogy a hóvihar károkat okozott a megye mezőgazdaságának. Mindenütt hozzáláttak a megtépázott fóliasátrak kijavításához, pótlásához, ami a Szentesi Termál Tsz-ben okozott legnagyobb feladatot. Ugyancsak megkezdték a szegedi Új Élet Tsz beszakadt üvegházának kijavítását.

A hét végén 57 személyi sérüléssel járó közúti közlekedési baleset történt. Ebből hét halálos, 23 súlyos és 27 könnyű sérüléses kimenetelű volt. Négy ember a rendkívüli időjárás miatt lelte halálát az utakon. Somogy megyében, Kéthely belterületén Bozsó Attila, 28 éves gépkocsivezető, somogyszentpáli lakos személygépkocsijával elütötte Riba György 23 éves villanyszerelő, helyi lakost, aki a kórházba szállítás után meghalt. A vizsgálat eddigi adatai szerint Bozsó Attila nem a látási viszonyoknak megfelelő sebességgel vezetett. A rendőrség őrizetbe vette, s tovább folytatja a vizsgálatot.

Tolna megyében, Dunaföldvár külterületén Kovács József Tamás, 28 éves szereléselőkészítő, budapesti lakos személygépkocsijával egy műszaki hiba miatt álló tehergépkocsinak ütközött. A baleset következtében a személygépkocsi utasa, Kovács József Tamásné 25 éves, háztartásbeli, paksi lakos a helyszínen meghalt, a személyautó vezetője pedig életveszélyes sérülést szenvedett. A vizsgálat eddigi adatai szerint Kovács nem a látási viszonyoknak megfelelő sebességgel vezetett.

Fejér megyében, Aba belterületén egy személygépkocsi elütötte a segédmotoros kerékpárral közlekedő Nagy Tibor, 21 éves segédmunkás, abai lakost, aki a helyszínen meghalt. A vizsgálat eddigi adatai szerint Nagy Tibor nem adta meg az elsőbbséget a személygépkocsinak.

Hajdúszoboszló külterületén Visinger Alekszander 60 éves nyugdíjas, helyi lakost, aki a neckarsulmi lakos személygépkocsijával megcsúszott a havas úttesten, és az útmenti árokban egy fának ütközött. Visinger — aki nem az útviszonyoknak megfelelő sebességgel vezetett — a helyszínen meghalt, utasa pedig súlyos sérülést szenvedett.

Jászkarajenő belterületén egy segédmotoros kerékpáros elütötte Pataki Ferenc 76 éves, nyugdíjas, helyi lakost, aki a helyszínen meghalt. A vizsgálat eddigi adatai szerint Pataki Ferenc szabálytalanul kanyarodott a kerékpárjával.

Bács megyében, Kiskunfélegyháza külterületén szombatra virradó éjjel Nagyszőlősi Ferenc 62 éves nyugdíjas, szegedi lakos a testvére által vezetett, a hóviharban elakadt személygépkocsiból kiszállva elindult egy közeli épület felé, de útközben eltévedt, leült és kihűlés következtében meghalt.

Békés megyében három haláleset történt a szombatra virradó éjjel tomboló hóviharban. Csorvás külterületén Tarhel József 47 éves csorvási lakos, Kondoros külterületén Fecske László 35 éves géplakatos, kondorosi lakos és nagykamarási lakóháza udvarán Nagy Péter 54 éves férfi lelte halálát — az orvosi vélemény szerint — kihűlés következtében. A balesetek vizsgálatát a rendőrség megkezdte.

Gondok a kapacitások kihasználásában



Szerelik az E-gerenda sablonját az ÉPGÉP pécsi gyáregységében

Fokozott igény az építőipari gépjavítás iránt

Nehéz év után az ÉPGÉP pécsi gyára
Fellendülőben az alkatrészgyártás

Alaposan próbára tették az ÉPGÉP gazdálkodását az elmúlt évben bekövetkezett piaci változások. Jóllehet, az év elején az ÉPGÉP pécsi gyárában és a mohácsi gyáregységében biztosítottnak látszott a kapacitások kihasználása, ám ahogy az építőipar egészét, úgy az építőipari gépgyártást sem kímélték az időközben bekövetkezett megrendelések csökkenései. Különösen az év közepén vált aggasztóvá a helyzet, mikor is mind a pécsi gyárban, mind a mohácsi gyáregységben nyilvánvalóvá vált, hogy a be nem érkezett alkatrészek, valamint a megrendelések elmaradása gyors termékváltásra kényszeríti őket.

Pécsett az alkatrészhiányok miatt be nem érkezett Rába-alvázak akadályozták meg négy TRH-6 típusú cementmixer gépkocsi leszállítását, mint-hogy ugyancsak hasonló okokból hiányzó alvázak miatt nem tudtak elkészíteni hat Tátra-mixert. Ezen utóbbinál tovább nehezítette helyzetüket, hogy Csehszlovákiában már befejezték a 148-as Tátrák sorozatgyártását, és a helyette kifejlesztett és ajánlott 815-ös típus kivizsgálása még folyamatban van, vagyis a Tátrákra várni kell, előreláthatóan majd csak idén, a második negyedévben kapnak belőlük.

Nem volt szerencséjük a pécsieknek az általuk kifejlesztett, energiatakarékos gázüzemű GF-251-es típusú gyorsgőzfejlesztőkkel sem, amiket az építőiparban fűtésre, betonérlelésre és vasalásra is használhatnak. A megrendelt negyven gyorsgőzfejlesztőt égőfejek hiányában nem tudták legyártani, s mivel a Ganz-égőfejek beérkezésére nem is volt remény, kénytelenek voltak leállítani a készülékek gyártását. Mindez 40 millió forint termeléskiesést jelentett a gyárnak.

Érzékenyen érintette a baranyai gyárat az is, hogy a mohácsi üzemrész egész éves termelési kapacitását lekötő tőkés exportra szánt ELBA-silókból az etlingeni cég értékesítési nehézségei miatt júliustól nem rendelt újabbakat, csupán decemberben kértek kilenc mixergépet, amit a gyár útnak is indított Nyugat-Németországba. További 117 darab cementsiló és 21 darab mixerdob elszállításra vár a Duna-parti üzemben, értéke megközelíti a 25 millió forintot.

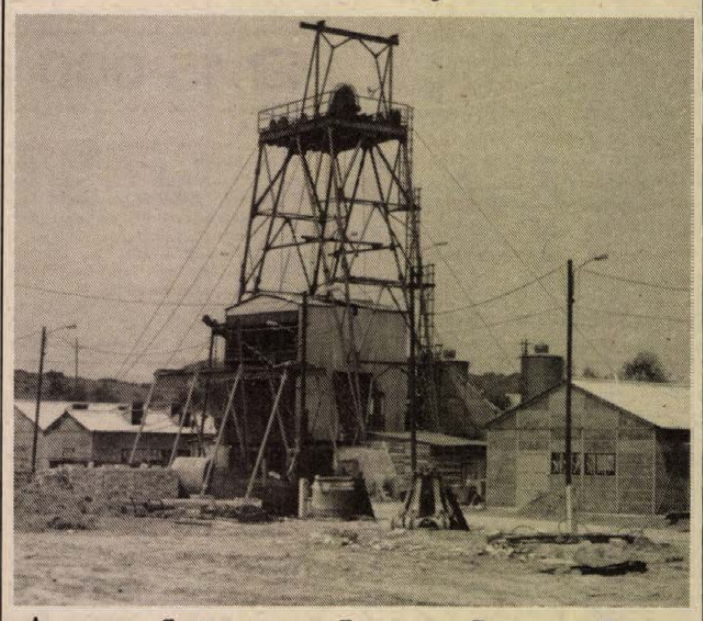
Az elmaradt alkatrészek miatt akadályoztatott termelés, valamint a leállított megrendelések gyors termékváltásra ösztönözték a baranyai gyárat. Feladatuk volt, hogy a legrövidebb idő alatt a piaci igényeknek megfelelő termékek gyártásával kössék le termelőkapacitásukat, átmentve ezzel a két gyárban dolgozók munkalendületét. Mindezt csak nagyfokú szervezettséggel, gyors anyagbeszerzéssel voltak képesek megoldani. Piackutatásuk lehetővé tette, hogy még a tavalyi év utolsó évnegyede előtt 62 millió forint értékű megrendelést sikerült biztosítaniuk. Azonnal elkezdték Pécsett és Mohácson is a Csehszlovákiának valamint a 43-as számú Állami Építőipari Vállalatnak küldendő házgyári sablonok, valamint a Betonútépítő Vállalatnak az emelőbakok gyártását. Mindezen erőfeszítések ellenére a tervezettnél alacsonyabb, 237 millió forint árbevételt ért el a 450 dolgozót foglalkoztató üzem.

Mint azt *Kerényi Jánostól*, az ÉPGÉP pécsi gyárának igazgatójától megtudtuk, a szigorúbbá vált gazdálkodási körülmények ellenére az idei évre biztosított a pécsi gyár és a mohácsi gyáregység kapacitásának lekötése. Mindkét helyen folytatják a házgyári sablonok gyártását, de nagy szerepet kap tevékenységükben — miután az építőipar gépbeszerzési lehetőségei ugyancsak beszűkültek — az építőipari gépek javítása, valamint ehhez az importalkatrészek hiánya miatt a saját alkatrészgyártás.

Jóllehet az ÉPGÉP Vállalat marketing osztálya továbbra is feladatának tartja a kapacitások lekötésének biztosítását, a pécsi gyár ez évtől lehetőséget kapott saját munkaszerzésre is. Vállalkozásaik lehetőségét szélesíti az, hogy beruházásaik között az idén elkészül a mohácsi gyáregység új festőcsarnoka, melynek technológiája lehetővé teszi, hogy minőségromlás nélkül, hazai festékekkel helyettesítsék a mindeddig importból beszerzett festékeket. Előnye lesz még majd ezen új technológiának az is, hogy sokkal kevesebb energiával tudják majd produkálni ugyanazon minőséget, mint azt előzően a drága nem is mindig beszerezhető svájci festékekkel biztosítottak.

Kapu László

Már 150 méter mély az akna



A világrekorderek Lencsehegyen

Az Állami Díj után újból bizonyítaniuk kell Schiffleréknek

Január első napjaiban minden okuk meglehetett Schiffleréknek az örömre, hiszen az elmúlt esztendő november 21-e és december 21-e között éppen annyit haladtak a mélység felé, mint februártól novemberig. Ez amolyan aknamélyítési rekord volt az eocénprogramban Dorog mellett épülő lencsehegyi bányaüzemben.

Mégsem repdestek a vidámságtól azon a hideg délelőttön, amikor találkoztunk. Schiffler hangját már messziről hallottuk, amint az aknából jövő jelzéseket a gépház felé közvetíti. Órák hosszat küszködtek az ismét és ismét elakadó sablonnal az aknában, míg azt 100 méterre le tudták engedni.

A Bányászati Aknamélyítő Vállalat mecseki körzete vállalta fel az új barnaszénbánya légaknájának mélyítését, kire is bízhatták volna a munkát, mint a világrekorder Zalka Máté brigádra, akik 1981 tavaszán 31 munkanap alatt 208,8 folyóméter aknát mélyítettek a MÉV épülő V-ös üzemének légaknájában. Az egy főre eső teljesítmény 20,86 köbméter volt műszakonként, amelynél többet még a világon talán azóta sem teljesítettek. Ennek az eredménynek bizonyára döntő köze van az elmúlt évben kapott Állami Díjhoz, de Schifflerék azóta olyan nehéz körülmények között dolgoznak, hogy újból bizonyították, nem érdemtelenül kapták a legnagyobb kitüntetést, amelyet munkacsapat, szocialista brigád kaphat.

Lencsehegyen az aknamélyítést nyolc hónapon keresztül csak centiméterekben lehetett mérni. Pedig a családtól távol, napi 12 órát dolgoznak, de szinte kiúszott kezük, lábuk alól az akna, olyan módszereket kellett alkalmazniuk, amelyet a mecseki aknák mélyítése közben sohasem.

Varga Ernő, a mecseki körzet vezetője Papp György, a lencsehegyi kirendeltség vezetőjével a forinton vitatkoznak. Vagyis, hogy mennyi pénz lenne ösztönző havi harminc-, negyven-, esetleg ötvenméteres aknamélyítés elérésére. Azt mondják, hogy most már javultak a kőzetviszonyok, lehet erről is beszélni. Schiffler János brigádvezető Sabján József aknásszal az elromlott jelző miatt kesereg, bár amilyen hangja van, 200 méter mélységben megértik, mit akar.

A domboldalon KAMAZ küszködik a sárban, a másik oldalon a Lencsehegy oldalában a régi bányaüzem, amott a Dobogókő felé vezető út mentén, a hegyoldalban a majdan 316 méter mély víznak mélyítik, balra, szintén a hegyoldalban, az 1 millió tonna évi kapacitású új lencsehegyi bányaüzem lejtős szállítóaknáját hajtják.

Nincs tovább idő a nézelődésre: végre beszállhatunk a bödönbe, lemegyünk megnézni az aknát. Az öntöttbeton biztosítás mögött még csak sejteni sem lehet azt az úszó homokot, amitől annyira félnek, lenn az akna talpán azonban bizonyossá válik, hogy milyen embertelen körülmények között kell itt dolgozni. A csizmát lehúzza a lábról a homok — a brigádvezető szerint dolgoztak már olyan aknában, ahol percenként 3000 liter vizet kellett kiszivattyúzni, itt pedig, ha csak köpnek egyet, sártengerré válik a Pannon-homok ...

S milyen a bányász: arra kérnek, egy hónap múlva írjam meg, hogy mennyit haladtak a mélység felé. Tessék: február 10-én 150 méter mély a lencsehegyi akna, újabb ötven métert haladtak, március 31-ig minden bizonnyal eljutnak a tervezett 214 méteres mélységig ...

Lombosi Jenő

Már négyszázan Baranyában

Vélemények a vállalati gazdasági munkaközösségekről

Gyorsak, tartják a határidőt, selejt nélkül, olcsóbban dolgoznak
Kevesebb jó szakmunkás lép ki munkahelyéről

A vállalati gazdasági munkaközösségek száma Baranya megyében több mint négyszáz. A minőségi változás is szembetűnő, hiszen a kiscsoportok többsége termelő munkát végez. Már nem a tervező és a vállalatvezetés közgazdasági teendőit könnyítő profil a divatos.

Az ÉPGÉP pécsi gyárában is megalakult az első kisközösség forgácsolók részvételével. A mohácsi üzem hat gazdasági munkaközössége eddig elsősorban az exportot segítette, de a kivitel lehetőségei beszűkültek, ezért más jellegű feladatokat vállalnak. Kerényi János igazgató szerint az új termelési formákkal a drága külső együttműködéseket sikeresen válthatják fel, mert a gmk-k gyorsak, tartják a határidőt, selejt nélkül olcsóbban dolgoznak.

Megyénkben a legaktívabb vállalkozói kedvet a Pécsi Sopiana Gépgyárban tapasztalni. Hét munkaközösség működik, újabb négy most alakul: a tagok száma több mint száz. Messze az élen jár a Sofit nevű közösség, a példájuk vonzó, mivel a fizikai dolgozók az adminisztratív teendőket is ellátják.

Viczencz Ottó igazgató véleménye:

— Örvendetes, hogy a legjobb szaktudású munkások az alapítók, és közülük kevesebben hagynak itt minket. Másik előny, hogy a nagy értékű gépeket több műszakban üzemeltethetjük. Az egyéni teljesítmények, a szakmai elképzelések maradéktalanul kibontakozhatnak. Még több munkaközösséget szervezünk, hogy újdonságunk, a csomagológép sorozatgyártását, alkatrésszel történő ellátását zökkenőmentesen biztosíthassuk.

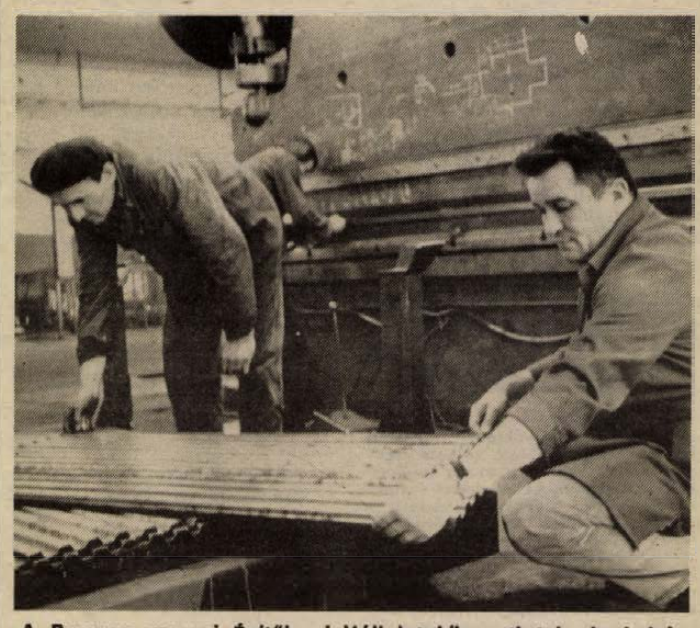
A Szék- és Kárpitosipari Vállalat mohácsi gyárának három gazdasági munkaközössége olyan feladatokat lát el, amelyekkel a gyár nem foglalkozik. Textilhulladékból párna készül, extra igények szerint egyedi bútorokat alakítanak ki, az anyavállalat öt társgyárát szerszámokkal látják el. Ez utóbbi komoly importkiváltásnak számít. Most a porforgács-kamra — elszívó berendezés — kezelését szeretnék kisvállalkozókra bízni. Ha ez sikerül akkor újabb szakembereket vehetnének fel a székgyártás munkaerőgondjainak az enyhítésére. A Mohácsi Farostlemezgyár 11 gazdasági munkaközösségének mintegy félszáz tagja egyebek között szerel, rakodik, alkatrészeket gyárt házilagos úton, importkiváltási céllal. *Dr. Balogh Gábor* főmérnök arról beszélt, hogy ilyen keretek között szeretnék megtartani a legjobb szakembereket, akikre rábízhatnák a kisebb beruházások kivitelezését is, és emiatt nem kellene idegen cégekkel együttműködni.

Majdnem ugyanilyen cipőben járnak a kisvállalkozók a Mecseki Szénbányák Vállalatnál is, ahol a 15 gmk-ba csaknem 200-an léptek be és a munkások aránya 45—50 százalék. *Gál Lajos* területi főmérnök, aki a kisvállalkozások egyik referense, fontosnak tartja, hogy egyre több gmk szerveződjön, a fizikai dolgozók aránya tovább nőjön és a termelést kiszolgáló tevékenység mind általánosabb legyen. Jó dolog, hogy az általános karbantartást mindinkább helyben oldják meg és néhány bányabiztonsági eszköz importkiváltó házilagos előállítását tervezik.

Egyebek között a kilépők számának csökkentését tűzte ki célul a Baranya megyei Építőipari Vállalat is, amikor a gazdasági munkaközösségek létrehozását kezdeményezte. *Ott Miklós* szervezési osztályvezető azt tapasztalta, hogy az asztalosok, lakatosok, víz- és központifűtés-szerelők jó részét sikerül ily módon megtartani. A maró- és forgácsoló gépeket már több műszakban alkalmazzák, és a garanciális javításokat is szívesebben végzik el a gmk-kba tömörült szakmunkások. A BÉV aligha tudna létezni a kisközösségek nélkül, nem véletlen hogy kis- és leányvállalat megszervezését fontolgatja a cég. A PIK csaknem félszáz tagot tömörítő nyolc gazdasági munkaközössége szintén hiányszakmákat pótol. Ily módon nyertek meg tetőfedőket, bádogosokat, asztalosokat, a vállalati többletmunka érdekében. *Ámán Józsefet*, a menedzselést végző termelési osztály vezetője gyorsnak, pontosnak, könnyen mozgathatónak tartja mindegyik közösséget, s szerinte sokat javult a lakossági szolgáltatás színvonala.

A felsorolt vállalatok a kisvállalkozás élvonalába tartoznak. Sehol sem gátolják a vállalati gmk-k létrehozását. Nem szegi a kedvét a kezdeményezőknek az sem, hogy főként az elindulás, de később a működés is számukra bonyolult adminisztrációval jár. Mindezek ellenére könyvelésben jártas szakembert nem szívesen alkalmaznak a kisközösségek. Épp ezért az üzemvezetés valamilyen formában segítséget nyújthatna. Ma sem tisztázódott, bár nem általános gond, hogy miért lehet a rendes munkaidőben gmk-zni. Bár jó pár helyen ez nem probléma, ahol világosan kialakították az ellenőrizhető munkanormákat. A vállalatok korántsem lehetnek elégedettek az általuk támogatott kisközösségekkel, ha az eredményeket nézzük. Sok kapacitás rejlik még a gmk-kban, ami kitűnő szervezéssel tényleg kiaknázható lehetne.

Csuti J.



A Baranya megyei Építőipari Vállalat központi telepének lakatosüzemében az univerzális fémmegmunkáló gmk két tagja, Tollas Károly és Bengerno Imre az általuk gyártott hajlított idomok méreteit ellenőrzik Fotó: Erb János

HÍREK

FEBRUAR
14
KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
BÁLINT
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.53 — nyugszik 17.05 órakor.
A Hold kél 13.36 — nyugszik 5.18 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon, ügyeletes újságíró:

BARTA ZSUZSA

Ma délelőtt 9-től 12 óráig panaszügyekben fogad, illetve a 10-046-os telefonon hívható:

HETÉNYI JÁNOSNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes 16-tól 19 óráig:

NÉMETH TIBOR

a 10-053-as telefonszámon.

CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

MA 16—18 KÖZÖTT TELEFONOS FÓRUM

A felvételikről és a továbbtanulásról

A pécsi felsőoktatási intézményekről, az egyetemi, főiskolai továbbtanulás tartalmi és formai kérdéseiről, a középiskolai eredmény és a felvételi vizsgák összefüggéseiről, a szakirányú és az ettől eltérő továbbtanulási lehetőségekről és más, a középiskolai és egyetemi átmenettel foglalkozó problémákról érdeklődhetnek olvasóink ma, kedden délután 4 és 6 óra között a 10-046-os telefonszámon.

A kérdésekre válaszolnak: Ásványi József, a Pollack Mihály Műszaki Főiskola főigazgató-helyettese, Bárdi László, a Baranya megyei Tanács művelődési osztályának középiskolai csoportvezetője, Bókay Antal, a Janus Pannonius Tudományegyetem Tanárképző Karának dékánhelyettese, Csanálosi Sándorné, az MSZMP Pécs városi Bizottságának osztályvezetője, Hajnal József, a Pécsi Orvostudományi Egyetem főtitkára, Kovács Lajos, a JPTE Állam- és Jogtudományi Karának KISZ-titkára, Takács Józsefné, a JPTE TK tanulmányi osztály vezetője.

ma este

SZÍNHÁZ:

Szünnap.

MOZI:

Petőfi: Te rongyos élet (4, 6, 8). Kossuth: Tintin és a cápák tava (10, 12, 2, 4), Dühöngő Bika (6, 19). Park: Szedora (4, 6, 8). Rákóczi: Névtelen vár (5). Fekete Gyémánt: Gyilkos bolygó (6). Jószerencsét: Könnyű testi sértés (4, 6). Mohács: Iván gyermekkora (6, 8). Komló, Zrinyi: Repülő szélmalom (4). Prof Kuruzsló (6). Komló, Május 1.: Az éjszakai utazók (15, 17). Siklós: Mennyei seregek (7). Harkányfürdő: Donald kacsa és a többiek (7). Bóly: Ben Hur (7). Dunaszekcső. Akiket a forró szenvedély hevít (7). Pécsvárad: Mentolos ital (7). Sásd: Gallipoli (7). Szentlőrinc: Nevem: Senki (7). Mágocs: Pogány Madonna (6). Mázaszászvár: Muppet-show (6). Beremend: Johohoho (6). Vajszló: Bűnös életem (6).

Időjárás

Várható időjárás az ország területén kedd estig: Gyakran lesz erősen felhős az ég. Többfelé várható gyenge havazás, hózápor, ma a jobbára erős északkeleti, keleti szelet sokfelé kisérik viharos széllökések, emiatt — főként a Dél-Alföldön — további hófúvás valószínű. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában —3 és —8 fok között, szélcsendes tájakon azonban —10 fok körül, a legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 0 és —5 fok között alakul.

A hétfő reggeli vízállások: Őrtilos 19 cm, áradó, vízhő 4,2 fok; Barcs —5 cm, apadó, 2,0 fok; Drávaszabolcs 60 cm apadó, 1,9 fok; Mohács 392 cm, áradó, 1,6 fok.

Közvetítés Jurij Andropov temetéséről

Jurij Andropov végső búcsúztatásáról helyszíni tudósításban számol be a Magyar Rádió a Kossuth adón és a televízió az első programon. A közvetítések kedden reggel 9 órakor kezdődnek.

●

— **Megemlékezést tartottak** Szigetváron abból az alkalomból, hogy tegnap 295 éve, 1689. február 13-án szabadult fel a város a török uralom alól.

— **Növekszik a pliszérozott szoknyák exportja.** A pécsi Minőségi Ruházati Szövetkezet pótmegrendeléseket kapott az általa gyártott, Csehszlovákiában és az NDK-ban igen népszerű pliszérozott szoknyákra. A múlt évben a szövetkezet szocialista országokba irányuló exportjának értéke 16 millió forint volt.

— **Közérdeklődésre számot tartó** jogi felvilágosító előadások szerepelnek a mágocsi közéleti klub 1984. évi programtervében. A nagyközségi kultúrházban havonta rendezendő klubnapon többek között a családi lakóházépítés pénzügyi támogatásáról, az általános jövedelemadóról, a tsz háztáji gazdálkodást segítő tevékenységéről és fejlesztésének lehetőségeiről, az állampolgári jogokról és kötelességekről, a házastársak jogairól és kötelességeiről hangzanak el előadások.

— **Halkonzerv Bikalról.** Már elkészültek a Bikali Állami Gazdaság alsómocsoládi halfeldolgozó üzemében az első Mintáj nevű, tengeri halból készült konzervek. Amennyiben elnyeri a kereskedők tetszését az új termék, rövid időn belül az üzletek pultjain találjuk az új, magyar paprikás-borsos halkonzervet.

●

Zalai írók, költők antológiája

Visszhang címmel megjelent a zalai írók, költők antológiája. A Keresztúry Dezső előszavával kezdődő kötetet a Zala megyei Tanács vb művelődési osztálya megbízásából a Zala megyei levéltár adta ki. A válogatás egy híján húsz alkotó verseit és rövidebb prózai írásait tartalmazza. Az ismert, már egy vagy több kötettel is jelentkezett írók, Bán Zsuzsa, Csordás János, Morvay Gyula, Lázár Tibor, Pécsi Gabriella és Pék Pál mellett még csak szárnyukat bontogató, a megye határain túl egyelőre ismeretlen tehetségek munkáival, sőt a kötetet záró interjúk, vallomások jóvoltából az antológia szerzőivel is megismerkedhetnek az olvasók.

●

— **Javul az üzemegészségügy** helyzete a Mecseki Ércbányászati Vállalatnál. Április 1-től állandó helyi üzemorvosi szolgálatot tartanak a 4-es számú bányaüzemnél, s jelentősen megnő az üzemorvos rendelési ideje a 2-es és a 3-as számú bányaüzemnél is.

●

Rendezvény

Kovács Kati és az Univerzál együttes koncertezik 16-án, csütörtökön este 8 órakor a meszesi József Attila Művelődési Házban.



Az Országos Filharmónia rendezésében nagysikerű diákhangversenyt rendeztek tegnap a Pécsi Sportcsarnokban, ahová 70 busszal érkeztek a megye különböző általános iskoláiból a gyerekek. A Pécsi Szimfonikus Zenekar Breitner Tamás vezényletével Prokofjev: Péter és a farkas, valamint Saint-Saëns: Állatok farsangja című művét adta elő Sólyom Katalin és a Művészeti Gimnázium- és Szakközépiskola tánctagozatos tanulói közreműködésével

— **Elköltözött** a Művelt Nép Könyvterjesztő Vállalat pécsi jogi és közgazdasági könyvesboltja. A szakkönyvesbolt új helye a Rókus utca 5. sz. alá költözik, s várhatóan március 1-én nyit. A Szalai András úti régi üzlethelyiséget felújítás után „passzázs", azaz vegyes választékú könyvesboltként nyitják meg.

— **Kiállítás az Oszpresszóban.** A kertvárosi Nevelési Központ közvetlen szomszédságában működő Oszpresszóban rendszeresen rendeznek kiállításokat. Legutóbb Pattantyus József műveit láthatták a vendégek, ezekben a napokban pedig Szilágyi Szilárd képei láthatók a kertvárosi kávézó falain.

— **A Pécsi Nevelési Központ díszmadár szakköre** részt vett február 3—5-én a szabadkai sportcsarnokban megrendezett XII. nemzetközi kisállatkiállításon. Antal László a hullámos papagáj, rózsapapagáj és rizspinty kategóriában három Champion díjat nyert és egyben „A legjobb külföldi kiállító" címet. Pécsi János és Péter Géza kanárimadaraiért kapott Champion díjat. A kiállítás méreteire jellemző: 623 jugoszláv kiállító mellett 148 külföldi vett részt.

●

Közlemény

TIT nyelviskolai hallgatók figyelmébe! Technikai okokból elmaradnak a Janus Pannonius Gimnázium és Szakközépiskolában ma estére meghirdetett nyelvórák.

●

Esküvő

SZABÓ JÚLIA
és
BERECZ KÁROLY

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy február 22-én 15.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben. (Hunyadi út 2.)

☎ 15-000

Több olvasónk panaszolta, hogy a kimondottan gyerekeknek szánt filmeket szombaton és vasárnap csak délután játsszák a pécsi mozikban, ugyanakkor hétfőn már délelőtt is műsorra tűzik. Így volt ez a Tintin és a cápák tava c. filmmel is. Felvetették azt is, hogy miért szüntették meg a matinékat?

A Moziüzemi Vállalat osztályvezető-helyettesétől, Bali Istvántól megtudtuk, hogy az említett film vetítésével kapcsolatos észrevételeket ő is jogosnak tartja, s igérete szerint a jövőben erre több figyelmet fordítanak.

A matinét érdektelenség miatt két éve megszüntették a Kossuth, Park és Petőfi mozikban, egy az Úttörő Ház által végzett felmérés alapján. Ám az időközben mégis megnőtt igényt a Kossuth Klubmozi kialakításával igyekeztek kielégíteni. A felemelt helyárás filmeket azonban (így a kalandfilmeket, nem beszélve a Piedone-sorozatról, ami nagyon népszerű a gyerekek körében is) a Filmfőigazgatóság utasítása alapján nem vetíthetik sajnos a matinék alkalmával, mert ezeket a filmeket csak a megemelt helyárral tűzhetik műsorra. A mesefilmeket is csak 6 hónap után „matinézhatják", így lesz ez a Donald kacsával és a Százegy kiskutyával is.

●

— **Színes kályhacsempék** gyártását kezdi meg a kishajmási Hegyhát Termelőszövetkezet. Az ismét divatba jött cserépkályhákhoz szükséges díszcsempét igen olcsón hozza forgalomba a szövetkezet.

— **Szociálpolitikai** szakmai tanács alakult tegnap Pécsett. A szakmai tanács feladata, hogy az idősek gondozásával kapcsolatos szakmai, módszertani tennivalókat meghatározza.

— **Használt autók eladása.** A Merkur pécsi használt személygépkocsi telepe a múlt év során 1074 használt autót értékesített, mintegy hatvanmillió forintért. A legkeresettebb autók a kis- és középkategóriájú típusokhoz tartozó Ladák, Skodák, illetve Polski 126-osok voltak. Az új gazdára talált gépkocsik átlagéletkora 4—6 év között mozgott.

— **Svábbál** színhelye lesz a komlói Béke étterem február 18-án, szombaton, ahol a Kenderföldi Általános Iskola német nemzetiségi szakkörének diákjai adnak műsort. Zenét a nagyárpádi Ritter zenekar szolgáltat, Schmidt Gyuláné pedig német nemzetiségi dalokat ad elő. Asztalt a Béke étteremben, vagy a komlói IBUSZ irodán lehet foglalni a rendezvényre.

— **Hizók a háztájiban.** A Szigetvári Állami Gazdaságnak minden eddiginél több, összesen mintegy tízezer sertése hízik a környékbeli háztáji gazdaságokban. Az Állami Gazdaság nemcsak a malacok kihelyezéséről, de a szükséges takarmányról is gondoskodik, sőt szaktanácsokkal is szolgál szerződő partnereinek az eredményes együttműködés érdekében.

●

Valuta- (bankjegy és csekk) árfolyamok

Érvényben 1984. február 14-től

pénznem	vételi árf. 100 Ft-ban	eladási egys.
angol font	6420,66	6817,82
ausztrál dollár	4180,04	4438,60
belga frank	80,03	84,99
dán korona	451,26	479,18
finn márka	768,99	816,55
francia frank	533,50	566,50
görög drachma a)	40,32	42,82
holland forint	1452,04	1541,86
japán yen (1000)	193,17	205,11
jugoszláv dinár b)	31,67	33,63
kanadai dollár	3618,45	3842,27
kuwaiti dinár	15 361,46	16 311,66
norvég korona	580,90	616,84
NSZK márka	1637,40	1738,68
olasz líra (1000)	26,67	28,31
osztrák schilling	232,29	246,65
portugál escudo	33,03	35,07
spanyol peseta	28,87	30,65
svájci frank	2027,61	2153,03
svéd korona	555,65	590,03
USA dollár	4508,59	4787,47

a) vásárolható legmagasabb bankjegycímlet: 500-as
b) vásárolható legmagasabb bankjegycímlet: 100-as.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. Hycomat (Bp.)	1 272
Trabant Hyc. Combi (Bp.)	105
Trabant Limousine (Bp.)	19 580
Trabant Limousine (Győr)	18 678
Trabant Combi Speciál (Bp.)	7 569
Trabant Combi Sepciál (Győr)	3 612
Wartburg Limousine (Bp.)	10 147
Wartburg Limousine (Győr)	6 339
Wartburg de Luxe (Bp.)	15 398
Wartburg de Luxe (Győr)	8 518
Wartburg de Luxe TT. (Bp.)	3 129
Wartburg Tourist (Bp.)	6 133
Wartburg Tourist (Győr)	2 500
Skoda 105 S (Bp.)	8 276
Skoda 105 S (Győr)	6 522
Skoda 120 L (Bp.)	15 189
Skoda 120 L (Győr)	10 676
Skoda 120 GLS	550
Lada 1200 (Bp.)	27 518
Lada 1200 (Győr)	8 780
Lada 1300 (Bp.)	10 529
Lada 1300 (Győr)	3 142
Lada 1500 (Bp.)	10 294
Lada 1500 (Győr)	3 041
Lada Combi (Bp.)	5 671
Moszkvics	13 439
Polski FIAT 126 (Bp.)	17 306
Polski FIAT 126 (Győr)	5 706
Polski FIAT 1500 (Bp.)	4 526
Dacia (Bp.)	18 556
Zastava (Bp.)	4 101

●

04-05-07

Nem adott elsőbbséget személygépkocsijával február 12-én délután, Komló belterületén Pintér György 24 éves, helybeli lakos és egy motorkerékpárral összeütközött. A baleset következtében a motor vezetője, a 21 esztendős komlói Möller László súlyos sérülést szenvedett.

*

Álló járműnek ütközött személygépkocsijával Szentlászló belterületén Pörgős Sebő, 38 éves harkányi lakos. A vasárnap történt baleset következtében a mozgó jármű vezetője és három utasa könnyen sérült, az anyagi kár 80 ezer forint.

●

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (Fertőző épület), III. kerület. I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, Megyei Kórház. Baleseti sebészet: I. sz. Klinika. Égési sérülések, Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr- Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től másnap reggel 7 óráig.

„B" kategóriás vállalat munkaügyi osztályvezető-helyettesi beosztásra
pályázatot hirdet
Feltételek:
— felsőfokú iskolai végzettség
— felsőfokú munkaügyi tanfolyam
— 5 éves vezetői gyakorlat.
A pályázatokat „Előlépési lehetőség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük beküldeni.

Felveszünk:
● varrni tudó női munkaerőt betanitott munkára,
● szabász
● cipőgyártó
● cipőfelsőrész-készitő férfi, női munkaerőt
● gyakorlott műszerészt varrógépek karbantartására.
JELENTKEZÉS: PÉCSI CIPŐIPARI SZÖVETKEZET Pécs, Madách Imre u. 10., munkaügyi bérosztály.

A Déld. RÖVIKÖT Ker. Váll.
azonnali belépéssel
FELVESZ:
◆ hivatalsegéd-kézbesítőt
◆ takarítónőt központi irodák takarítására
◆ raktári munkára férfi és női munkaerőket.
JELENTKEZÉS: PÉCS, KÖZRAKTÁR U. 1.

A Sopiana Gépgyár felvételre keres:
◆ gépipari technikumi végzettséggel műszaki munkakörbe DISZPÉCSERT,
◆ villamosipari technikumi vagy több éves gyakorlattal VILLANYSZERELŐ SZAKMUNKÁST,
◆ valamint gépipari ismerettel, középfokú végzettséggel MEOST.
JELENTKEZÉS: SOPIANA GÉPGYÁR, PÉCS, MÓRA F. U. 72., ÜZEMGAZDASÁGI OSZTÁLY.
Telefon: 24-322/110-es mellék.

Üzemkoncentráció telephelybővítéssel



A mohácsi Ruházati Szövetkezet varrodája

Fotó: Proksza László

Túlteljesítette éves exporttervét a Mohácsi Ruhaipari Szövetkezet

Fennállásának 3 és fél évtizedes történetében egyik legeredményesebb évét zárta tavaly a megye egyetlen gyermekruházati cikkeket gyártó szövetkezete. Jóllehet, a mohácsi Ruhaipari Szövetkezet — a megrendelők kívánságának megfelelően — őszi—tavaszi, valamint tavaszi—őszi megrendelésekkel dolgozik, elkészítette 1983. évről szóló zárását. Az adatok azt mutatják, hogy a 170 fős szövetkezet — közöttük átlagban 25—30 nő gyermekgondozási segélyen van — az elmúlt évben 8 millió 316 ezer forintos tőkés exportot bonyolított le úgy, hogy nagy segítséget jelentett számukra a Pécsi Nőművészeti Szövetkezet hosszúhetényi részlege azzal, hogy egymillió 142 ezer forint értékű munkát vállalt át tőlük.

Legnagyobb megrendelőjük tavaly, a nyugatnémet Kurt Linss cég volt, amely immár közel egy évtizede köt velük szerződést gyermekruházati cikkek gyártására. Ratjuk kívül tavaly jelentkezett egy új nyugatnémet cég, a Königsmühle is, amelyik ez év március 8-ig 9200 darab 6-tól 14 éves gyermeknek való nyári dzsekit, anorákot és kabátot rendelt a mohácsi szövetkezettől. Harmadik nagy megrendelőjük a belga Foerme Zeelevel Eddy cég, amellyel immár fél évtizede állnak kapcsolatban, számukra február végéig kell leszállítaniuk a 4 ezer darabos rendelést. A legnagyobb üzletet azonban továbbra is a nyugatnémet Kurt Linss cég jelenti, mivel ők nem kevesebb, mint 18 ezer nyári dzsekit kértek magyarországi partnerüktől. Mindezek alapján az elmúlt évben 1 231 000 forinttal, vagyis 21 százalékkal sikerült túlteljesíteni a tőkés exporttervüket.

A folyamatosan növekvő megrendelések szükségessé tették a szövetkezet telephelyének fejlesztését és koncentrálását. Bár a régi elképzelés, hogy a szövetkezet a Felszabadulási lakótelepen építsen új központi üzemet — lévén az 40 milliós beruházás —, nem tudta vállalni, úgy döntöttek, lehetőségeikhez mérten a meglévő telephelyeket korszerűsítik. Így kezdtek hozzá a Kossuth Lajos utcai telep bővítéséhez, ahol mindeddig csak a szabászatot üzemeltették. A hárommillió forintos telepbővítéssel megszüntethetik az Eötvös utcai részleget.

Az építkezést és költözéseket úgy kell megoldaniuk, hogy a szövetkezetben egy pillanatra se akadályozzák az exporttermelést, annál is inkább, mivel a nyári felső gyermekruházati cikkek iránt — amelyekből holnap indul egy nagy szállítmány a nyugatnémet Königsmühle cégnek — májustól már át kell állniuk a béléssel ellátott gyermekruházati cikkek készítésére.

K. L.

Szabó Piroska kitüntetése

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa Szabó Piroskának, az MSZMP Budapesti Bizottsága nyugalmazott osztályvezetőjének, a Vasas Szakszervezet alelnökének több évtizedes munkásmozgalmi tevékenysége, kommunista életútja elismeréseként a Magyar Népköztársaság Zászlórendje kitüntetést adományozta.

A kitüntetést Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke hétfőn adta át. Jelen volt Maróthy László, az MSZMP Budapesti Bizottságának első titkára, és Herczeg Károly, a Vasas Szakszervezet főtitkára.

Falugyűlés Bogádon

Kötelezve vagy önként?

Bogádon idén elkészül a vízvezetékhálózat, s már alakul a gázfelhasználási társulás — merthogy a baranyai községek közül elsőként a nagyközségi tanács megkapta a földgázfelhasználási engedélyt —, ám a legtöbb hozzászólás nem ezzel kapcsolatban hangzott el, hanem a szemétszállítással. Merthogy a tanács kötelezővé tette a háztartásonkénti egy kuka megvásárlását.

Volt, aki azt kifogásolta, hogy ő bizony megsemmisíti maga a hulladékát, miért vegyen akkor 780 forintért tárolóedényt; meg hogy Pécsett sem kell lakásonként, ott is három—négy családra jut egy kuka. Aztán kikerekedett a kép, részint más hozzászólók, részint pedig *Schmidt József* megbízott tanácselnök által, hogy azért nehezen képzelhető el ma olyan háztartás, ahol ne keletkezne házilag meg nem semmisíthető hulladék, ha más nem, a salak, a konzervesdoboz, üvegcserép, meg az is, hogy bizony a bogádiak egy része előszeretettel használta eddig a közterületet szemétlerakónak: a falu elejét, meg a végét, némelyek még a közepét is.

Valószínűleg nem azok az emberek járnak falugyűlésekre. Hanem inkább azok, akik meglehet, olykor egyéni érdekből indíttatva, de mégiscsak érdeklődők a közösség ügyei iránt. Az is egy lépcső, gyakran az első lépcsőfok a valódi közélethez, ha valaki kifogásolja a közösség érdekében hozott határozatot, s megpróbál kibúvót találni alóla. Mert, hogy a vezetékes víz, a földgáz bevezetése közérdek — ezt senki sem vitatja: egybeesik ezekben az esetekben az egyéni érdek a faluéval. Ha nem a kényelem, az egészség okán, akkor az által, hogy megnő az ingatlan értéke e szolgáltatásokkal.

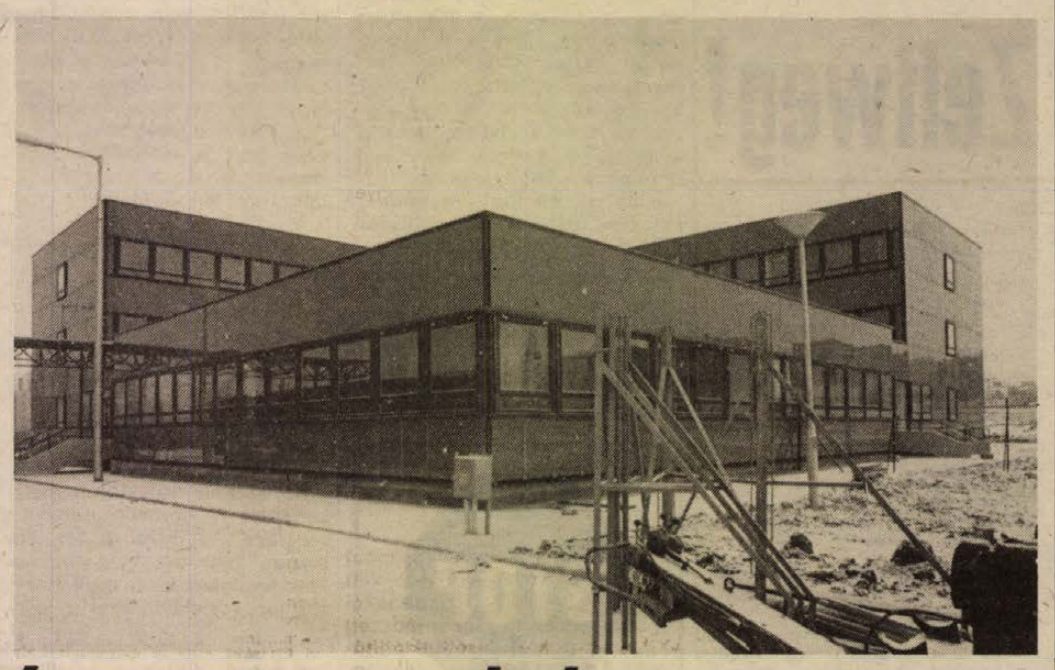
Azt már nehezebb megértetni — s ez nemcsak bogádi tapasztalat —, hogy a szemétszállítással legalább ily fontos egyéni és közösségi érdek teljesülését jelenti. De éppen ott kell ezt különösebben bizonygatni, ahol a kutakból ihatatlan vizet mernek, vagy ahol a falu képe miatt szégyenkezniük kell a jobbérzésűeknek? Hát igen, ha másképpen nem, akkor kötelező határozattal!

Talán éppen azok lesznek a hajtómotorjai a változásoknak, akik tegnap este kérdezték, véleményeztek a megbízott tanácselnök és a községi HNF-elnök beszámolóját követően. S ez nemcsak találgatás: hiszen éppen itt a falugyűlésen jelentkezett két utca is, hogy megépítik ők a járdát, ha már a vízre, a gázra kell a tanács pénze, csak biztosítsanak cementet, sódert hozzá.

Gyakran oly dolgok is tisztázódnak a falugyűléseken, amiknek régóta gyakorlatnak kellene már lennie — ez is a falugyűlések haszna. A tegnapi bogádi falugyűlésnek mindenképpen.

B. L.

Almazöld és négerbarna épületek



Átadás előtt a DÉDÁSZ pécsi üzemigazgatósága és kirendeltsége

Korszerű körülmények között a fogyasztókért

A hibaelhárítást követően visszaérkező szakembereknek felüdülést jelent majd a kornak megfelelő központi telephely, a hálózati szerelők részére biztosított kulturált környezet. A DÉDÁSZ hosszú évek óta tervezi, hogy Pécsett is megfelelő körülményeket biztosítson az üzemigazgatóságnak, továbbá a kirendeltségen dolgozó mintegy négyszáz dolgozójának. Szakembereik foglalkozásukból eredően munkaidejük jelentős részét a hálózatszereléssel, az esetleges üzemzavarok elhárításával töltik. A hatvanas évek végén megkezdett korszerűsítési folyamat szerves részeként átadás előtt áll a pécsi üzemigazgatóság, valamint kirendeltség telephelye, amely a keszüi úttól délre, több mint húsz hektáros területen épül. A beruházás első ütemében, amely mintegy kilencvenmillió forintba kerül, a központi létesítmények készültek el, amit a későbbiek során a raktárbázis, illetve a gépkocsitelep egészít majd ki. Ezzel válik teljessé a Lvov-Kertvárostól délnyugatra lévő korszerű telephely.

Végh Lászlóval, a DÉDÁSZ beruházási és létesítményi osztályának vezetőjével járjuk végig a hamarosan átadásra kerülő központot, ahol az épületek tövében a szentlőrinci Költségvetési Üzem munkagépei végzik a tereprendezést, előkészítve a parkosítást. Az almazöld üveglapokkal borított kétemeletes üzemigazgatósági épületben takarítják a leendő irodákat, az üzemviteli és hálózatszerelési osztályok — a műszaki irányítás — helyiségeit. A Légszeszgyár utcában dolgozók alig várják, hogy emberibb körülmények közé kerüljenek: megérkeztek a bútorok, az ablakokra föltették a barna fényelzáró függönyöket, a beépített zöld szekrények harmonizálnak a fehérre festett falakkal. A szomszédos földszintes épületben már a hiánypótlási munkálatokat végzi a generálkivitelező, a 26-os Állami Építőipari Vállalat, ahol a pécsi kirendeltség műhelyei, raktárai, valamint a gépkocsigarázsok lesznek.

Az említett épületegyüttestől alig száz méterre épült meg a kétszintes szociális létesítmény. A helyszínen gyártott elemekből összeállított és barnára festett tömb csillagszerű kiképzésű. Ottjártunkkor villanyszerelők, festők, mázolók és burkolók végezték a végső munkákat, ugyanis a 26-os ÁÉV február végére ígéri a műszaki átadást. Az épület mellett tolólapos MTZ készítette elő a talajt a parkosításhoz a sűrű délelőtti hóesés közepette. A hőközpontból viszont már meleg víz áramlott a radiátorokba. A földszinten berendezésre váró étterem és melegítőkonyha helyiségeiben és az emeleten a szakiparosoké a terep. A lépcsőház, az öltöző- és fürdőhelyiségek, továbbá az emeleti tanácsterem műanyag padlóval való burkolása van vissza. Az épület nyugati részén alakítják ki az orvosi rendelőt és az ahhoz kapcsolódó pszichológiai laboratóriumot, amely természetszerűleg nélkülözhetetlen része az objektumnak. A DÉDÁSZ pécsi üzemigazgatósága és kirendeltsége, amely a legmostohább körülmények között végzi munkáját, alig várja, hogy mielőbb elfoglalhassa új központját: Dunaújvárosban, Nagykanizsán, Szigetváron ugyanis a fejlesztési programnak megfelelően a fogyasztók érdekében is már korábban sikerült előrébb lépni. Mint megtudtuk, a keszüi úti telephelyre kerül majd néhány éven belül a pécsi üzemirányítást szolgáló diszpécserközpont, amelynek a tervezését a közelmúltban kezdték meg.

S. Gy.

Első ízben felsőfokon

Kazinczy-verseny a pécsi egyetemeken

Mintha évek óta kihasználatlan lehetőségeket akarna pótolni, Pécs most fontos lépésre készül a magyar nyelvművelésben. A Janus Pannonius Tudományegyetem Tanárképző Karának magyar nyelvészeti tanszéke, az egyetem KISZ-bizottsága és közművelődési titkársága ez év márciusában megrendezi az egyetemi és főiskolai hallgatók helyi Kazinczy szép magyar beszéd versenyét — első ízben a hazai egyetemek között.

Mint ismeretes, megyeszékhelyünk szülötte, *Péchy Blanka* alapítványával annak idején középiskolások számára indította el a Kazinczy-versenyt, és kevésen múlott, hogy e rangos szemlét nem Pécs, hanem Győr vette szárnyai alá. Eddig csak gimnazisták és szakközépiskolások indulhattak e szépkiejtési versenyen, a pécsi kezdeményezés viszont most a felsőfokon tanuló fiatalok számára is fórumot nyit. Kell-e hangsúlyozni, milyen fontos szerepe van a beszédművelésnek a jövő értelmisége, a jövő vezetői számára?

A pécsi versenyen, amit március 7-én, 14 órakor tartanak a Tanárképző Kar dísztermében, a Jog-, a Közgazdaságtudományi és a Tanárképző Kar hallgatói indulhatnak. A zsűrit a három kar oktatói alkotják, elnökük *dr. Szépe György* kandidátus, tanszékvezető egyetemi tanár.

A kötelező szöveget a verseny indítása előtt egy órával osztják ki. A szabadon választott szöveget — Kazinczy-versenyek történetében először — nem felolvasni kell, hanem kifejezően, értelmező szándékkal elmondani. Lehetőleg a XX. századi, magyar esszéirodalomból javallatos szöveget választani e szemlére, fordításokat kizárva, legfeljebb 30 gépelt sor terjedelemben.

Jelentkezni a meghirdetők valamelyikénél lehet, február 20-ig. A magyar nyelvi tanszék oktatói szívesen adnak tájékoztatást, segítséget minden jelentkezőnek.

És végül a díjak: 600 forint az első, 500 a második és 400 a harmadik díj, hármat—hármat osztanak ki valamennyiből. A különdíjak között a Nyelvművelő kézikönyv, az Értelmező kéziszótár és a Szinonimaszótár szerepel.

G. O.

Megőrzi a parazsat

A karborobot kazánok egy új változatát fejlesztették ki a Fűtőber bátonyterenyei gyárában. Előnyös tulajdonsága, hogy „bunkerének" feltöltése után a rostély és a huzat önszabályozása lehetővé teszi a hetvenkét órás folyamatos fűtést. Amennyiben a külső hőmérséklet emelkedik, tehát a helyiségek felfűtéséhez kevesebb energia is elegendő, a kazán rostélymozgása és huzatszabályozója alkalmazkodik a radiátorokhoz beépített hőérzékelő utasításához. Ezzel az üzemmóddal alkalmanként akár egy hétig is elnyújtható a tüzelési ciklus, anélkül, hogy a kazánhoz kéne nyúlni. A kazán különleges tulajdonsága, hogy az utolsó tűz parazsát akár két hónapig is megőrzi, majd beépített ventillátorával lángra lobbantja.

A bátonyterenyei karborobot kazánok száz—százhetvenöt kilowattos teljesítményükkel képesek például négy lakásos háztömbök, gyermekintézmények, vasúti állomások felvételi épületeinek gazdaságos, energiatakarékos fűtésére, melegvíz-ellátására.



AZ UTAKON



MKBT–DN KRESZ totó (1.)

Játékra hívjuk olvasóinkat! A Baranya megyei Közlekedésbiztonsági Tanáccsal közösen KRESZ-totó rejtvénypályázatot hirdetünk, melyen idősebbek és fiatalok, járművezetők és gyalogosok egyaránt részt vehetnek. Lapunkban ezúttal és február 28-án jelentetjük meg KRESZ-totónkat: a kérdésekre adott válaszok közül valamennyi kérdéscsoportnál a pályázónk által helyesnek ítélt választ kell a négyzetekben X-szel megjelölni, a válaszszelvényt kivágni, s ezt szerkesztőségünk címére (Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf.: 134.) beküldeni. Az I. forduló válaszszelvényeit (az újságból kivágva) február 20-án 18 óráig kérjük postára adni. A borítékra írják rá „A végcél Zeltweg!"

A két forduló helyesen kitöltött szelvényeit beküldők közül sorsolunk ki tíz pályázót, akik egy családtagjukkal vesznek részt vetélkedőnk döntőjén, melynek színhelye március 17-én, 9 órakor a Pécsi Ifjúsági Ház.

Bízunk abban, hogy játékunkban minél többen részt vesznek, gyarapítva ezzel KRESZ-ismereteiket, Végül essék szó a díjakról: vetélkedőnk győztese 2 személyes utazást nyer az ausztriai zeltwegi Forma—I. autóverseny világbajnoki futamára, melynek időpontja augusztus 17-e. Az utazás értéke 7000 forint. A második helyezett 5000 forintos, míg a harmadik 3000 forintos vásárlási utalványt nyer.

Tehát „A végcél Zeltweg!"

A végcél Zeltweg!

1. Mikor nem köteles a balra bekanyarodni szándékozó és szabályosan besorolt jármű vezetője — a bekanyarodás megkezdése előtt — meggyőződni arról is, hogy balról járművének előzését másik jármű nem kezdte meg?

- ☐ a) akkor, ha az úttest párhuzamos közlekedésre alkalmas
- ☐ b) csak akkor, ha a párhuzamos közlekedés ténylegesen létrejött
- ☐ c) akkor, ha az úttest párhuzamos közlekedésre nem alkalmas.

2. Hogyan szabad a járművel irányt változtatni?

- ☐ a) csak úgy szabad, hogy ezzel az egyenesen haladó járműveket ne veszélyeztesse
- ☐ b) csak úgy szabad, hogy ezzel az egyenesen haladó járműveket egyáltalán ne akadályozza
- ☐ c) csak úgy szabad, hogy ezzel az egyenesen haladó járműveket ne zavarja.

3. Menetirányt változtató járművel mikor szabad a párhuzamos közlekedésre alkalmas úttest felezővonalát átlépni?

- ☐ a) sohasem
- ☐ b) balra bekanyarodáskor és megforduláskor, kivéve, ha a felezővonalat záróvonallal jelölték meg
- ☐ c) előzéskor.

4. Melyik tilalommal kell minden esetben számolnia a vezetőnek, ha a járművével hídon, aluljáróban, valamint ezek be- és kijáratánál halad?

- ☐ a) megállási tilalommal
- ☐ b) megfordulási tilalommal
- ☐ c) előzési tilalommal.

5. Mikor nincs a villamosnak Önnel szemben elsőbbsége?

- ☐ a) ha az Önnel azonos irányból érkező villamos bekanyarodik, Ön pedig egyenesen halad tovább
- ☐ b) ha Ön a körforgalomban halad, a villamos pedig a körforgalmat keresztezi
- ☐ c) ha egyenrangú utak kereszteződésében Ön jobbról, a villamos pedig balról érkezik.

6. Szükséges-e az áthaladási elsőbbségről — esetenként — lemondani?

- ☐ a) nem, mert a forgalomszervezés adott helyeken azért biztosítja az elsőbbséget, hogy a forgalom áramlását gyorsítsa, az elsőbbségről való lemondás zavarná a forgalom egyenletességét és veszélyeztetné biztonságát
- ☐ b) igen, mert a KRESZ is megköveteli
- ☐ c) adott esetben indokolt, sőt szükséges is, mert elősegíti a forgalom egyenletes áramlását, feloldja a türelmetlenséget, a partnerkapcsolatok révén növeli a biztonságot, s lehetővé teheti a kereszteződésben a két vagy több irányból torlódó forgalom „cipzáras" összefonódását.

7. Az irányt változtató villamos az egyenesen haladó járművet:

- ☐ a) nem veszélyeztetheti
- ☐ b) nem zavarhatja
- ☐ c) nem akadályozhatja.

8. Személygépkocsijával — gyér forgalomban — olyan párhuzamos közlekedésre alkalmas úttesten közlekedik, ahol a forgalmi sávokat útburkolati jellel nem választották el. Hol közlekedhet folyamatosan?

- ☐ a) lakott területen belül és azon kívül egyaránt, csak a jobb szélső forgalmi sávban
- ☐ b) lakott területen bármelyik, lakott területen kívül csak a jobb szélső forgalmi sávban
- ☐ c) lakott területen csak a jobb szélső, lakott területen kívül bármelyik forgalmi sávban.

9. Jelölje meg a felsoroltak közül azt, ahol — egyéb tilalom hiányában — a járművel meg szabad állni, de várakozni tilos!

- ☐ a) a három külön úttesttel rendelkező út középső úttestjén
- ☐ b) olyan helyen, ahol a járművet a többi jármű vezetője kellő távolságból nem észlelheti
- ☐ c) alagút kijáratánál.

10. Mi a különbség a közlekedési „dynomen"-helyzet és a veszélyhelyzet között?

- ☐ a) a közlekedési „dynomen"-helyzet egyértelműen látható veszélyt jelent; a veszélyhelyzet csak feltételezett
- ☐ b) dynomen-helyzet: veszély még nem támadt, csak a körülményekből következtethető, hogy bármely pillanatban bekövetkezhet; veszélyhelyzet: a veszély közvetlenül és félreérthetetlenül jelen van
- ☐ c) dynomen-helyzet: a partner akadályozása; veszélyhelyzet: a partner zavarása.

11. Mikor előzhet útkereszteződésben?

- ☐ a) minden esetben, ha nem veszi igénybe a menetirány szerinti bal oldalt
- ☐ b) amikor minden irányból érkező járművekkel szemben elsőbbsége van
- ☐ c) útkereszteződésben gépjárművel korlátozás nélkül előzhet.

12. Az úttest közepére helyezett vágányokon villamos áll, olyan megállóban, ahol nincs járdasziget. Mit kell tennie az odaérkező jármű vezetőjének?

- ☐ a) megáll a megállóhely előtt és útját csak a villamos elindulása után folytathatja
- ☐ b) megáll a megállóhely előtt és útját a villamos ajtajainak becsukása után folytathatja
- ☐ c) megáll a megállóhely előtt és útját csak a fel- és leszállás után folytathatja.

13. Melyik a közlekedéslogikus mozgástér megteremtése?

- ☐ a) lámpával irányított útkereszteződésnél nem állunk szorosan az előttünk álló jármű mögé, hanem olyan távolságra, hogy szükség esetén, tolatás nélkül is kikerülhessük
- ☐ b) párhuzamos közlekedés esetén nem maradunk sorban, hanem sávot váltunk, ha a másikban gyorsabban halad a forgalom és azonnal visszatérünk, ha az előző sávban gyorsabban haladhatunk
- ☐ c) mindig lassan haladunk, ezért a többi jármű elhagy minket.

13+1. Hogyan értelmezi a defenzív vezető a bizalmi elvet?

- ☐ a) tökéletesen bízik a másik szabályismeretében és szabálytisztaletében (e kettő kell a közlekedési szabályok megtartásához); tudja, hogy tévedést vagy helytelen magatartást csak a gyakorlatlanság vagy műszaki hiba okozhat
- ☐ b) a bizalmi elvet elsősorban magára vonatkoztatja: „bíznak bennem — nem csalódhatnak bennem!"; közlekedési magatartását ehhez igazítja
- ☐ c) a bizalmi elv mindenkitől a szabályok legpontosabb megtartását követeli meg; senkire sem kell tehát tekintettel lennünk, mert a legkisebb szabálysértésért szigorú büntetés jár, azt pedig senki sem kockáztatja meg!

Új szabályok a közúti közlekedésben (1.)

Hosszú előkészítő munka után megjelent a közlekedési miniszter és a belügyminiszter 2/1984. (I. 27.) KM—BM számú együttes rendelete, az 1975. (II. 5.) és 1976. január 1-én életbe lépett KPM—BM számú rendelet (KRESZ)-módosításáról és kiegészítéséről. Az elmúlt 8 évben két alkalommal történt módosítás, mely a súly- és méretkorlátozásokról — és a sebességkorlátozásról szóló szabályt módosította. Mindezeken kívül 10 pontból álló KPM—BM állásfoglalás segítette a szabályok pontos értelmezését. Az eltelt 8 év bizonyította — hogy a szabályozás megfelelő volt, — kiállta a gyakorlat próbáját, jól szolgálta a motorizáció fejlődésének jelenlegi szakaszát. A KRESZ alapvető rendelkezései beváltak — és a jövőben is alapját képezik a biztonságos közlekedésnek.

Azok a járművezetők, akik jól elsajátították a KRESZ-t — a gyakorlatban be is tartották —, úgy vélekedtek — hogy a magyar KRESZ-tudás birtokában — európai országokban megfelelően, minden nehézség nélkül tudtak közlekedni. Természetesen minden országnak van egy-két speciális, úgynevezett nemzeti szabálya, amit a külföldre utazóknak meg kell tanulni. A világegyezmény, valamint az európai egyezmény fő célja, hogy az alapvető szabályok és jelzésrendszerek azonosak legyenek az országokban. A nemzetközi egyezményhez való csatlakozás miatt a mi országunkban levő szabályoknak nagy többségében meg kell feleni a nemzetközi egyezményben foglaltaknak. A jelenlegi módosítás és kiegészítés többek között ezt a célt is szolgálta.

A 8 év alatt megnövekedett forgalom, az egyes csomópontok fokozottabb biztonságára való törekvés — a több tájékoztatás — a rokkantak közlekedésének elősegítése, a gyalogos-, a kerékpáros közlekedés biztonságosabbá tétele is célja volt a módosításnak és kiegészítésnek, amely *1984. július 1-én lép hatályba.*

A gyalogosközlekedés új szabályai

Gyalogosok akkor közlekedhetnek az úttesten — ha az úton nincs járda, nincs leállósáv, útpadka és kerékpárút —, vagy ha a felsoroltak nem alkalmasak a gyalogos közlekedésre. Lakott területen belül lehetőleg a gyalogosok menetirány szerinti baloldalon közlekedjenek a járműforgalommal szemben, az úttest szélén egy sorban (egymás mögött). Lakott területen kívül csak a bal oldalon közlekedhetnek a gyalogosok — ugyancsak egy sorban. Lakott területen kívül tehát nem szabad a menetirány szerinti jobb oldalon közlekedni a gyalogosoknak az úttesten, a járműforgalommal megegyező irányban. Ha a lakott területen kívüli úttest mellett lévő útpadka alkalmas a gyalogos közlekedésre, akkor ott kell közlekedni. Célszerű ekkor is a baloldali padkán haladni. Az elmúlt években Baranya megye lakott területen kívüli útjain sok gyalogoselütés történt — a szabálytalan közlekedés miatt —, és sajnos több eset végződött halállal.

Amennyiben a gyalogos kerékpárt vagy segédmotoros kerékpárt (motorkerékpárt) tol, vagy emberi erővel tolt vagy hajtott betegszállító kocsival közlekedik, csak a menetirány szerinti jobb oldalon haladhat, lakott területen belül és kívül egyaránt. Számtalan baleset származott abból, hogy éjszaka és korlátozott látási viszonyok között a kerékpárt toló személy nem kapcsolta be a dinamót, és kivilágítatlanul közlekedett. A lépésben tolt kerékpár hátsó piros lámpáját bekapcsolt dinamó esetében a mögöttes járművek vezetői olyan távolságból tudják észlelni, mely megfelelő a kikerüléshez.

(Folytatjuk)

Litványi Tibor,
a Baranya megyei Tanács V. B. Autóközlekedési Tanintézet igazgatója



Skodákhoz csomagtartók, 12 V-os izzókészletek, autótérképek, 12 V-os, üzembe helyezett akkumulátorok, s a CRC család több tagja kapható a SHELL pécsi benzinkútjainál.

*

Tíz baleset. Az elmúlt héten tíz személyi sérüléssel járó közúti közlekedési baleset történt a megyében, kaptuk a tájékoztatást a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság közbiztonsági és közlekedési osztályától. Hat súlyos, négy pedig könnyű kimenetelű volt.

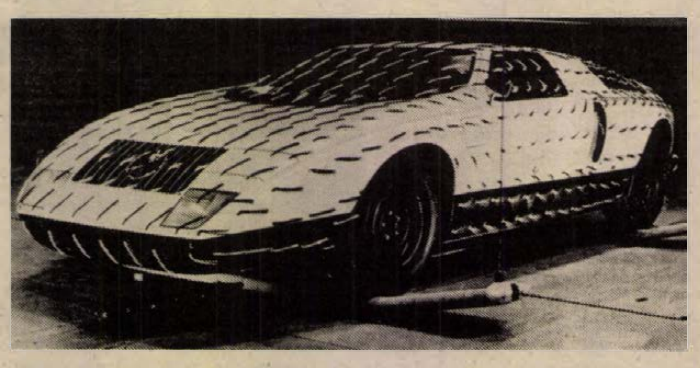
*

A VW gyártól származó hírek szerint befejezéshez közelednek azok a tárgyalások, amelynek értelmében az NDK-ban is gyártani fogják a VW Polo 1 literes, a Golf 1,3 literes benzinüzemű motorját, valamint ez utóbbi dízelváltozatát. A tervek szerint a VW hannoveri motorgyártó üzemét fogják áttelepíteni az NDK-ba. A gyár évi kapacitása közel 900 ezer motor. Ebből 200 ezret az NDK-ban használnak majd föl, nyilvánvalóan az új típusú Wartburg és Trabant kocsik erőforrásaként . . .

*

Komlón, a városi tanács közelmúltban megtartott ülésén döntött az 1984. évi út- és hídfenntartási keret felhasználásáról. A rendelkezésre álló 8 millió forintból újítják fel többek között a Dózsa György utcát, a mecsekjánosi főutat, a Batthyány utcát, a Bajcsy-Zs. utcát és szélesítik a Kossuth Lajos utcát. A város ebben az évben 300 000 forintot költ KRESZ-táblák kihelyezésére és egyéb forgalomszervezési feladatokra. Az előző évi gyakorlatnak megfelelően mintegy 650 000 forintot biztosítanak a különböző lakókörzetek részére az apróbb híd- és járdajavítási munkálatokra. Ennek az összegnek a felhasználásáról a területi társadalmi szervezetek döntenek.

Ideális karosszériák



A gépjármű légellállása lényegében három dologtól függ: a jármű méreteitől (pontosabban: az áramlás irányára merőleges keresztmetszeti felülettől), az ún. alaktényezőtől, és a sebesség második hatványától. Ez azt jelenti, hogy egy adott jármű sebességének megkétszerezése négyszeresére fokozza az ellenállást, megháromszorozása pedig kilencszeresére. Még gyorsabban növekszik a láthatatlan, de makacs ellenfél leküzdéséhez szükséges kilowattok száma, mivel a teljesítményigény a sebesség harmadik hatványával változik. Így kétszeres sebesség esetén nyolcszoros teljesítményt emészt fel a jármű körül örvénylő levegő.

A légellenállás döntő szerepet játszik a végsebesség meghatározásában, de ugyanilyen mértékben befolyásolja az üzemanyag-fogyasztást is. Ezért a konstruktőrök egyik legfőbb törekvése a járműkarosszéria ilyen szempontból is kedvező kialakítása. A méretek tekintetében a tervező keze meglehetősen kötött. Sokat lehet tenni viszont az alaktényező javítása érdekében. Az alaktényező olyan szám, amely megmutatja, hogy áramlásba helyezett, azonos keresztmetszeti felületű testek közül melyiknek nagyobb az ellenállása. Ezt a számot kell megszorozni a felülettel és a sebesség négyzetével, hogy megkapjuk a légellenállás értékét (a 0,4 jó értéknek számít, a 0,3 pedig kimagaslónak). A legkedvezőbb lenne a nyújtott cseppalak, de ilyen járművet a gyakorlatban nem lehet építeni. A konstruktőrök tehát legalább közelíteni próbálják az ideális formát. A kísérleti járműpéldányokat ezután szélcsatorna-kísérleteknek vetik alá. Képünkön egy ilyen aerodinamikai vizsgálatnak kitett Mercedes autót láthatunk, a ráragasztott kis textílpamacsokkal, amelyek szemléletessé teszik az áramlási viszonyokat.

Miért nem működik?

Az utóbbi időben többször felvetődött a közlekedőkben, hogy miért nem helyezték üzembe Pécsett a Szabadság utca—Kálvin utca csomópontban lévő forgalomirányító berendezést. Erre a kérdésre Vokó János, a városi tanács építési és közlekedési osztályvezetője az alábbi választ adta:

— A kereszteződésben VILATI 416 típusú forgalomirányító berendezést helyeznek el, mely jelenleg a legkorszerűbb készülék, forgalom által vezérelt, programkészítésre képes, szükség esetén több fix program közül tud választani. A szerelési munkák nagy része elkészült (érzékelő detektorok elhelyezése, lámpák felszerelése). Az automatikát a VILATI március végére leszállítja és a berendezést üzembe helyezi. Tehát csak látszatra van a berendezés készen, valójában — a gép hiányában — még nem tud működni. A berendezés üzembe helyezése összefügg a csomópont forgalmi rendjét biztosító útburkolati jelek felfestésével is, amely csak megfelelő időjárási viszonyok között történhet. A tavaszi időszak erre várhatóan alkalmas lesz és szándékunknak megfelelően március-április hónapban a berendezést üzembe helyezzük.

Rovatszerkesztő:
ROSZPRIM NÁNDOR

Pályázat

középiskolai katonai kollégiumi jelentkezésre

Jelentkezésre hívjuk fel az általános iskolák 8. osztályos fiútanulóit, akik: vonzódnak a katonai életpálya és a tiszti hivatás iránt; szüleikkel (törvényes képviselőjükkel) egyetemben erkölcsi és anyagi kötelezettséget vállalnak arra, hogy felvételük esetén a középiskola eredményes befejezése után tanulmányaikat a Magyar Néphadsereg valamelyik katonai főiskolájón folytatják.

A felvételi követelményeknek megfelelő tanulók — szülői (gyámhatósági) egyetértés és a szerződés megkötése után — a Magyar Néphadsereg valamelyik középiskolai kollégiuma növendéki állományába kerülnek, ami egyúttal középiskolai felvételt is jelent.

A középiskolai katonai kollégiumok Eger, Nyíregyháza, Tata, Győr, Szeged és Balassagyarmat városokban működnek. A növendékek e városok középiskoláiban tanulnak.

A kollégiumi növendékek teljes és ingyenes ellátásban (elhelyezés, étkezés, ruházat, tanszer, tanulmányi pótlék, zsebpénz, kulturális és sporteszközök) részesülnek.

1. A jelentkezés feltételei: magyar állampolgárság; hivatásos katonai szolgálatra való egészségi alkalmasság; az előírt tantárgyakból (magyar nyelv- és irodalom, történelem, matematika, fizika és orosz nyelv) legalább jó (4) tanulmányi eredmény; a szerződésben rögzített feltételek vállalása.

Azonos feltételek esetén a felvételnél előnyben részesülnek: a nagycsaládos fizikai dolgozó szülők gyermekei; az egyedülálló szülő által eltartottak; az állami gondozottak; a fegyveres erők távoli helyőrségeiben szolgálatot teljesítő hivatásos állományú katonák gyermekei; azok a tehetséges tanulók, akiknek továbbtanulását a családi és szociális körülmények nehezítik.

2. Az előírt feltételekkel rendelkező pályázók a szükséges okmányokat iskolájuk igazgatójától, vagy a megyei hadkiegészítési és területvédelmi (Budapesten a Fővárosi Hadkiegészítő Parancsnokságtól szerezhetik be.

A jelentkezés nem zárja ki más középfokú oktatási intézménybe történő egyidejű jelentkezés lehetőségét. A katonai kollégiumi jelentkezést viszont az általános iskolákban rendszeresített továbbtanulási nyomtatványra nem kell rávezetni.

A jelentkezési okmányokhoz csatolni kell: saját kezűleg írt önéletrajzot; a szülők jövedelmére vonatkozó hivatalos igazolásokat; a TBC gondozóintézet által kiadott, 3 hónapnál nem régebbi mellkas röntgenernyő-fényképet (igazolást).

3. A pályázók a Magyar Néphadsereg Sorozó Központjában február hónapban kezdődő felvételi vizsgán vesznek részt, melynek pontos időpontjáról 10 nappal korábban értesítést kapnak. A felvételi vizsga egészségi és pszichológiai alkalmassági vizsgálatokból, fizikai képességvizsgálatokból, valamint bizottsági beszélgetésből áll. A tanulók a felvételi vizsgára hozzák magukkal iskolai ellenőrző könyvüket.

A felvételről a középiskolai katonai kollégiumok igazgatói döntenek és küldenek írásos értesítést.

A felvételi elutasítása miatti fellebbezéseket a kiértesítéstől számított 15 napon belül a kollégium igazgatójához, egészségi alkalmatlanság esetén a Magyar Néphadsereg Központi Sorozó Bizottsága elnökéhez lehet benyújtani.

Pályázati határidő: március 1.

Honvédelmi Minisztérium

Megnyílt a közlekedési szabadegyetem

Mintegy 130 résztvevővel vasárnap délelőtt megnyílt Pécsett a TIT Baranya megyei Szervezete és a Baranya megyei Közlekedésbiztonsági Tanács által szervezett közlekedési szabadegyetem. Az előadássorozat, melynek következő előadásaira február 19-én, 26-án és március 3-án kerül sor, reggel nyolc órától délig, a közlekedési szabályokról, az egészségügyi elsősegélynyújtásról kapnak tájékoztatást a hallgatók, s a gyakorlatban tekinthetik meg a járművek diagnosztikai vizsgálatát.

A vasárnapi megnyitót követően Gyimesi János rendőr alezredes, a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság közbiztonsági és közlekedési osztályának vezetője az elmúlt év baleseti helyzetének alakulásáról tartott előadást.

LAKÁS-INGATLAN

Két darab kétszobás, szövetkezeti lakásomat családi házra, vagy nagyméretű lakásra cserélném. „Komoly csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két és fél szobás, szövetkezeti lakásomat nagyméretű tanácsira cserélném. „84 április" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Felesbe vagy bérbe kiadnám szőlő és konyhakertemet. Érdeklődni: Borbálatelep, Kanyar u. 2/4.

Uránvárosi felújított 2,5 szobás szövetkezeti lakás eladó. Tarr Imre u. 4/C., I. 4., 17 után.

Siklóson, Baross Gábor u. 75. sz. ház, gazdasági épületekkel, kertészkedésre is kiválóan alkalmas, eladó. 7 db növendék üsző ugyanitt eladó. Érdeklődni: a helyszínen, mindennap, Tüske Lászlónál.

1 hold, kertészkedésre is alkalmas terület, megosztva is eladó. Kispiricsizma dűlő 7., Schmelzer.

Eladó másfél szobás családi ház mellékhelyiséggel, sürgősen. Baksa, Szabadság u. 1. sz.

300 ezer kp-vel jó állapotú családi házat vennék, nagy területtel. „Állattartás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Másfél szobás, összkomfortos, önálló lakást bérelnék hosszabb időre. „Értelmiségi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2,5 szobás, összkomfortos, OTP-öröklakás eladó. KP + OTP-vel. Pécs, Eszék, u. 35. II. em. 7. Érdeklődni: 16—19 óráig.

Eladó 400 n-öl szőlő, pincével, Gyódon. Irányár: 69 000 Ft. Érdeklődni: Pécs, Endrész Gy. u. 3/c. Bokor László.

Pécshez közel, gazdálkodásra alkalmas kertes családi ház eladó. Vezetékes ivóvíz bent, jó közlekedés. Cím: 7768 Vokány, Dózsa Gy. u. 7.

Ház eladó nagy kerttel. Érdeklődni lehet: Drávacsepely, Vörösmarty u. 55.

Pécsi öröklakás igényesnek eladó, 14 ezer Ft/m². Érdeklődni: este 6 óra után a 30-519-es telefonon.

258 négyszögöl kerttel 4 szobás ház eladó. Pécs, Kertész u. 15.

Bútorozott szoba — panorámás — diáknak kiadó Péter utca végén. Telefon: 28-855.

Házépítésre alkalmas telek eladó. Érdeklődni a helyszínen: Málom, Kiss u. 18.

Házhely Magyarürögben eladó. Víz, villany van, műút mellett. Érdeklődni: a 31-613-as telefonon.

Eladnám másfél szobás, nagyméretű, összkomfortos, teljesen felújított lakásom, vagy Vasas II-n lévő lakásra cserélném megegyezés szerint. Pécs, Fejér L. u. 3. V/15. Szőlőskerttel szemben. Gáspárné.

3 szobás, szövetkezeti lakás garázzsal eladó, vagy családi házra cserélhető. Kun Béla tér 1. III/12. — Telefon: 15-452, 18—20 óra között.

Kertvárosi, két szoba, összkomfortos tanácsi lakásomat Pécs környéki házra cserélném. Minden érdekel. Érdeklődni: „Erdő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném zöldövezetben lévő, olcsó bérű másfél szobás, tanácsi lakásomat (komfortos), 2 szobás, összkomfortosra. Uránváros előnyben. „Blaha Lujza u." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsújhegyen 586 n-öl szőlő présházzal, szép helyen, 22 m széles, házhelynek is alkalmas, eladó. Hamvas u. 16. Érdeklődni: Nagykozár, Kossuth u. 59.

Eladó két szoba, összkomfortos, 53 m²-es felújított szövetkezeti lakás, tavaszi költözéssel. Érdeklődni: 17 óra után, Pécs, Radnóti M. u. 5/a. III. em. 9.

Másfél szobás lakás eladó. Cím: Pécs, Vak Bottyán u. 56. fszt. 2.

Zrínyi utcai, 85 m²-es, komfortos házrész eladó. Érdeklődni: a 22-407-es telefonon, 15 óra után.

285 n-öl kert eladó. Ipari út mellett. Érdeklődni: Pécs, Felsővámház u. 73. I. em. 2. 17 óra után és hétvégén.

Kétszoba hallos, tetőtérbeépítéses, összkomfortos családi ház eladó. Siklós, Aradi utca 30. Érdeklődni lehet: mindennap, 17 óra után.

Másfél szobás, összkomfortos, önálló lakást bérelnék hosszabb időre. „Értelmiségi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsváradon, tóhoz közel 300 n-öl szőlő-gyümölcsös, hétvégi házzal és 530 n-öl szőlő-gyümölcsöskert, külön, vagy egyben eladó. Érdeklődni: Krémer Jakab, Pécs, Felsővámház u. 73. I. em. 2. 17 óra után és hétvégén.

Harkány-Gyűdön, Teremhegyen 250—300 négyszögöl fiatal szőlőt vennék, jó út mellett, egyszerű épülettel (faház). Panka, Pécs, Ilona u. 10. — Telefon: 16-362.

Kétszobás, összkomfortos öröklakás eladó. Érdeklődni: hétköznap 17 óra után, szombat, vasárnap egész nap. Pécs, Enyezd u. 12. fszt. 3.

Kertvárosi 63 m²-es OTP-lakás, 9 000 Ft/m² + OTP-átvállalással, sürgősen eladó. Érdeklődni: Pécs, Enyezd u. 6. III. em. 12. ajtó.

Kertvárosi kétszobás családi ház 180 n-öl területtel sürgősen, olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, Viola u. 26., délelőtt 10 — délután 4-ig.

Szoba két diák részére kiadó. Telefon: 30-137, 17 óra után.

Elcserélném kertvárosi, másfél szobás szövetkezeti, házfelügyelői (főfoglalkozású) lakásomat hasonló szövetkezetire, vagy OTP-re, ráfizetéssel. „Nyári költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagyárpádon 404 négyszögöl telek, gyümölcsössel eladó. Kertészkedésre, jószágtartásra alkalmas. Falu elején. Érdeklődni: mindennap, Pécs, Kossuth L. u. 56. sz.

Elcserélném 2 szobás, távfűtéses, I. emeleti, uránvárosi tanácsi lakásomat másfél szobás hasonlóra a vasútállomás környékén. „Lehet gázos is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe, vagy 19 óra után a 18-887-es telefonon érdeklődni.

Elcserélném 2 szobás, összkomfortos, újszerű tanácsi lakásomat, Pécs, környéki faluban megkezdett építkezésre, illetve félkész családi házra. „Megegyezünk 83" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fonyódon, Fő u. 106. sz. alatt, 150 m² alapterületű — 4 szoba, hall, mellékhelyiségek — családi ház eladó, vállalati üdülőnek, két családnak is alkalmas. Érdeklődni: Szabó Péter, Fonyód, Ady u. 33. II/A.

Eladó egy garázs az Izabella úti garázssorban. Érdeklődni egész nap a 29-886-os telefonon.

Présház eladó 100 négyszögöl szőlővel, és 250 négyszögöl szántó. Mohács, Szőlőhegy, II. Lajos-szobor 58., Mohácsán Antal.

Mohácson 2 és fél szobás családi ház sürgősen eladó. Érdeklődni lehet 17 óra után Mohács, Fűzfa u. 20/A.

Miskolci, 47 m²-es, tanácsi, gázfűtéses lakásomat elcserélném hasonló pécsire. Érdeklődni: du. a 14-681-es telefonon.

Eladó Pécs, Szentmiklós-dűlőben 305 négyszögöl szőlő-gyümölcsös, épülettel és kúttal. Érdeklődni: Pécs, József Attila u. 28., VIII 29., 18—19 óra között.

3 szoba, összkomfortos, kertes, családi ház eladó, 150 négyszögöl lugasszőlővel. Komló, Munkácsy utca 71.

3,5 szobás, 74 m²-es, szövetkezeti lakás, garázzsal eladó. Pécs, Egri Gy. u. 90., fszt. 3. Telefon: 24-250.

Cserélnék 2,5 szobás lakást, OTP-vel, garázzsal, kevés ráfizetéssel, családi házra. Mogyorósi, Pécs, Dóra u. 4.

Cserélnénk belvárosi, háromszobás, összkomfortos, tanácsi lakást, ugyanilyen másfél-, kétszobásra + garzonra. Telefon: 11-821.

700 négyszögöl szőlő a siklósi hegyen eladó. Felszereléssel, 170 ezerért. Özv. Reichmesz Ádámné, Vokány, Bercsényi u. 11.

Beremenden 2 szoba, konyhás, komfortos házrész, garázzsal eladó. Érdeklődni a helyszínen 15 óra után. Győr u. 5.

Eladó családi ház, gazdálkodásra alkalmas melléképület. 3 éves tehén, 6 hetes bikaborjúval. Szőlő, felszerelésekkel együtt. Érdeklődni lehet: Magyarszék, Hársfa út 12. sz. Fónai József, egész nap.

Szekszárdi, 67 m²-es, összkomfortos, I. em.-i, tanácsi lakásomat kisebb pécsi, belvárosi, tanácsi lakásra cserélném. Komfortos is lehet. Érdeklődni: Kissné, Szekszárd, Széchenyi u. 42.

ADÁS — VÉTEL

Fehér hús-, sárga előnevelt csirke eladó és megrendelhető, házhoz szállítva is. Érdeklődni: Beke Gyula, Szentlőrinc, Keresztesi u. 33.

NDK automata mosógép (centrifúga nélküli) kifogástalan állapotban, kétezer forintért eladó. Telefon: 11-292.

Zsolnay régi kerámiát és cserépkályhát jó állapotban vennék. „Hibátlan" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sertéstartók, figyelem! Egy- és kétoldalú önetető eladó. Görcsönydoboka, Fürst S. u. 102.

Kéménybe köthető gázkonvektor, Siesta gázkályha, Universum magnetofon, olajkályha, olajbojler, Junoszty televízió és Hajdú mosógép jutányos áron eladó. Telefon: 31-722.

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák
készítése részletre is. Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11

Vennék karambolos gépkocsit, 8 évesig. „Minden típus érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bélyeget, postatiszta magyar anyagot, 960-tól veszek. Szerdán, szombaton. Pécs, Bánki D. u. 17. II. 3.

Építési anyagok eladók. Léc, tégla, fűrészelt szarufák 1—8 m-ig. Érdeklődni: Pécs, Bródy S. u. 63.

Modern és antik bútorok vétele és eladása. Schreer Ottóré, Nagy Jenő u. 6. Telefon: 20-270.

350-es Jawa oldalkocsis motorkerékpár új állapotban eladó. Érdeklődni egész nap, Mészáros József, Frankel Leó u. 12.

2 éves, nagyméretű olajkályha, olcsón eladó. Kucsera, Pécs, Tolbuhin u. 45. fsz. 1.

Traktorra szerelhető 650-es fűrészgép eladó. Hosszúhetény, Fő u. 58.

Eladó: 2 db 16 hónapos üsző, 5 db nagy tejhozamú tehén — ebből 2 db kilencedik hónapos vemhes —, valamint egy fejőgép. Érdeklődni: Tarján András, Pécs—Nagyárpád, Boros u. 1. sz.

Vámkezelt Grundig System 2000 2x4 Plus videomagnó eladó. Telefon: 21-485, napközben.

3 db régi, mintás cserépkályha eladó. Pécs, Gebauer u. 3. 15—17 óra között.

Új gázkazán sürgősen eladó. Pécs I., Vörös Hadsereg u. 35.

Vennék karambolos vagy karosszériahibás Dáciát. Trabantot, üzemképes állapotút, olcsón. Zsolnai Mátyás, Mohács, Bartók B. u. 15.

Eladó 2 magyartarka tehén, 6 hónapos vemhesen. Tésenyben, Bakosékná.

2 db 2 éves herélt csikó eladó. Vokány, Szabadság tér 15.

Alig használt nagykamasz irha eladó. Péter u. 25., fszt. 17 óra után.

Nagy mennyiségű akác lugasoszlop, 2,60-as eladó. Bogád, Rákóczi u. 14/A.

Eladó olcsón egy ágy, sodrony, sublót. „Mielőbb" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

VEGYES

Fregoli 200 Ft, műanyag 300 Ft, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés megrendelhető + szerelés. Telefon: 11-166, Várhelyi.

Kárpitozott bútorok javítását szállítással vállalom. Biharvári Sándor kárpitos, Orgi fasor 37. Telefon: 29-930.

NYOMDA GRAFIKA
TERV-KIVITEL
NAPONTA 15-19 ÓRÁIG
PÉCS, RÓZSA UTCA 13.
»KIRÁLY és BAJZA«

Kőművest állandó munkára felveszek. Jelentkezés: Pécs, Felsővámház u. 73. I. em. 2.

Mindent, mindenkor, mindenhová szállítunk 1 és 3 tonnás gépkocsikkal. Előrendelés: 16-483 vagy 20-915-ös telefonon.

Panelfúrás 6,— Ft-tól, szögbelövés, lakberendezési tárgyak felszerelése. Telefon: 28-094, Roczkó.

TEHERTAXI RENDELÉS
1—6 tonnáig
Telefon: 10-351

Fiatal pedagógus gyermekfelügyelettel egybekötött korrepetálást vállal. Telefon: 16-185.

Fordítást vállalunk. „Angolból" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nyaraló-tulajdonosok, figyelem! Harkány, Orfű, Abaliget, Sikonda, Balaton déli parti nyaralók, valamint IBUSZ-szobák, lakások festési, mázolási, tapétázási munkáit még a szezon előtt végeztesse el. Február, március, április hónapra a 73-064 telefonszámon megrendelhető. Közületeknek is. „Minőségi munka" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

PÉCSI TAXI
SZEMÉLY—TEHER
T.: 10 961

Költöztetést, zongorás és páncélszekrény-szállítást vállalok. Schreer Ottó, Nagy Jenő u. 6. Telefon: 20-270.

Gépírás, gyorsírás tanítását, korrepetálását vállalja szaktanár. Pécs, Móricz Zsigmond tér 7.

Nagyszabású farsangi bált rendez egyedülállók részére a „FORTUNA" Társkereső GMK, március 2-án a Nádor étteremben. Jelentkezés: hétfőtől péntekig 17—20 óráig, Pécs, Kaffka Margit u. 3. Telefon: 19-027.

Tervezés, költségvetés-készítés, műszaki ellenőrzés, vidékre is.
Mohács, telefon: 10-573.

Fiatalember bármilyen munkát vállal a hét minden napján. Jogosítvány van. „Sok szabad idő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Értesítem kedves vendégeimet, hogy NŐI FODRÁSZ UZLETEMET Pécs, Alkotmány u. 7. sz. alatt megnyitottam.
Valamennyi kedves vendégemet és az üzlet régi vendégeit szeretettel várom.
Fülöp Tamásné, Margó

Régi parketta átrakást, új lerakását, csiszolást, lakkozást, műanyagpadló-ragasztást vállalok. Telefon: 11-166.

Rock-együttes gitárost keres. Mohács, Felszabadulási Ikt. 27/A., Végh József.

Kőműves kisiparos belső átalakítást, javítást soron kívül, kriptakészítést anyaggal együtt határidőre vállal. „Kőműves mester" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Jelmezek és gyermek koszorúslány-, valamint estélyi ruhák megrendelhetők. Esküvői ruhakölcsönző. Pécs, Kaffka Margit u. 4. (Szabadság útról nyílik.)

Tanítónő alsósok korrepetálását vállalja. Pécs, Keszűi u. 78.

Alsó tagozatosok korrepetálását délelőtt vagy 17 óra után vállalom. Házhoz megyek. „Napközis tanár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fényezést vállalok. Lakatos van. Pécs, Nagypostavölgy, Alsó út 17.

A JPTE Tanárképző Kar hallgatói mindennemű fizikai munkát és korrepetálást vállalnak. Telefon: 13-622/166 melék.

Mosógép, centrifuga, bojler helyszíni javítását vállalom. Telefon: 29-183, délelőtt.

SZÍNESDIÁRA specializált **GYORSSZOLGÁLATI** szaklaboratóriumomban **ORWOCHROM, FORTECHROM, COLORNEGATIV** ötnaponkénti hívását, bármilyen gyártmányú színesdiáról javított másolat, vagy fekete-fehér és színesnegatív, illetve kép, színesnegatívról színesdia készítését minőségi garanciával. Kedves megrendelőimnek eredményes fotózáshoz szaktanáccsal szolgálok. Várszegi fényképészmester, Déryné u. 20. Telefon: 18-673.

Kedvezményes, alkalmi ügyintézés Budapesten, hétvégeken. Sarohin út 3. II/7.

Fregoli 180 Ft, panelfúrás, szögbelövés 6 Ft, Reluxa + szerelés megrendelhető. Telefon: 31-583.

Alvóz- és üreges korrózióvédelem garanciával. Szauer Miklós, Pécs-Hird, Tátika u. 2. Telefon: 13-250.

Bútorszállítás, költöztetés, tehertaxi megrendelés. Telefon: 29-085.

Naumann géppel kötött áru-összeállítást vállalok. „Széria" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gépelést lakásomon vállalok. Érdeklődni: 11-562 telefonszámon, 4—5 óráig.

Tatarozók, épületfelújítók, figyelem! Régi épületek külső és belső díszítő elemeit, párkány, rozetta stb. elkészítését rövid határidőre vállalom. Túri Gábor, Pécs, Hajnalka u. 3. Telefon: 24-877.

Középiskoláshoz kémia korrepetítort keresek. „Vegyipari" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gondozást vállalnék lakásért. „Pécsiek előnyben, de lehet vidéki is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyedülálló, idős nénivel vagy házaspárral eltartási szerződést kötnénk, lakásért. „Családszerető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Március 1-től garázs kiadó a Péter utcában. „600" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal magasépítő üzemmérnök maszeknál, GMK-ban munkát vállalna, főállásban. „Dolgozni és keresni" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Fájdalmunkban porig sújtva tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, hogy

NYIRFALVI KÁROLY

62 éves korában, rövid szenvedés után eltávozott közülünk. Temetése február 17-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Kérjük a részvétnyilvánítás mellőzését. A gyászoló család.

A Baranya megyei Rendőr-főkapitányság párt- és szakmai vezetése mély megrendüléssel tudatja, hogy

NYIRFALVI KÁROLY
ny. rendőr alezredes,

1984. február 7-én, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése 1984. február 17-én 14.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Temetéséről a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság gondoskodik.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesapám, apósom, nagyapám, testvérünk, sógorunk és kedves rokonunk,

ADONYI JÓZSEF

75 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése február 16-án 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Adonyi család.

Szeretett édesanyám,

KOVÁCS ANTALNÉ,

volt dr. Doktor Sándor u. 9. szám alatti lakos, hosszú szenvedés után váratlanul elhunyt. Temetése február 16-án 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászoló családja és rokonsága.

Megrendülten jelentjük, hogy

TIBORCZ ELEMÉRNÉ
Cizek Ilona,

volt pécsi lakos, január 19-én Kecskeméten elhunyt. Baján a családi sírboltban eltemettük. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédikénk

MEZŐFI KÁROLYNÉ

Makai Mária, rövid szenvedés után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása február 15-én 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesanyám, anyósom és nagymamám,

ÖZV. KITTL JÓZSEFNÉ,

volt hirdi lakos, életének 76. évében türelemmel viselt hosszú szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése február 16-án fél 3 órakor lesz a Vasas I-i temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy öcsém, sógorom, és nagybátyánk,

HALMOS JÓZSEF,

volt sásdi lakos Budapesten, életének 53. évében elhunyt. Gyászolják: Hamvas és Lotz család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szerető édesanya, anyós, nagymama, dédmama és testvér,

KOVÁCS LAJOSNÉ

komlói, volt szágyi lakos, életének 72. évében csendesen elhunyt. Temetése február 16-án 13 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz a somági bolttól indul 12.15 órakor és a Zrínyi téren is megáll. A gyászoló család.

Értesítjük azokat, akik szerették, hogy

UHERKOVICH LÁSZLÓ,

életének 38. évében, február 9-én elhunyt. Temetése február 16-án 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló Uherkovich és Paál család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

PFAFF JÓZSEFNÉ
Kaufmann Anna,

hosszú szenvedés után, 1984. február 10-én, 50 éves korában elhunyt. Temetése február 15-én, 16 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy felejthetetlen édesanyánk, nagymamánk, anyósunk és kedves rokonunk,

TEISZINGER FERENCNÉ
Denk Mária,

életének 73. évében csendesen elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatója 1984. február 16-án 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, lányom, menyem,, nővérem, nenikénk, unokám és kedves rokonunk,

SCHMELCZL ÁDÁMNÉ
Jauck Mária,

42 éves korában, türelemmel viselt hosszú szenvedés után örökre itthagyott bennünket. Temetése február 16-án, csütörtökön fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

STAUB ISTVÁN

nyugdíjas, február 7-én 83 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése február 15-én fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága jó édesanyám, anyósom, nagyanyánk és kedves rokonunk,

SZLAVECZ ISTVÁNNÉ
Ruff Katalin

csendesen elhunyt. Temetése február 16-án fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

KOVÁCS JÓZSEF

február 5-én 70 éves korában elhunyt. Temetése február 15-én 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, munkatársaknak, barátoknak, szomszédoknak és ismerősöknek, akik részt vettek

DOROGI KÁROLY

temetésén és fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

NÁNÁSI ISTVÁN,

volt erdősmecskei lakos temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunk,

SZIEBER JÓZSEF
MÁV-nyugdíjas,

pécsudvardi lakos temetésén részt vettek, koszorúk és virágok, táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik édesanyánk, testvérünk,

ÖZV. LUKÁCS ISTVÁNNÉ
Makk Teréz

temetésén részt vettek és fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, barátoknak, akik szeretett halottunk,

SELMI LAJOS

temetésén részt vettek, virágok, koszorúk küldésével fájdalmunkban osztoztak. Gyászoló felesége és családja.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, a FÉSZEK ÁRUHÁZ dolgozóinak, akik felejthetetlen halottunk,

SZABÓ JÓZSEFNÉ
Teixler Mária

temetésén részt vettek, fájdalmunkban osztoztak. Gyászoló család.

KÖZÉRDEKŰ

Aramszünet lesz február 14-én 7—12 óráig Pécsett, a Szeptember 6. téren és a Korvin Ottó utcában kábelátépítés miatt.

Aramszünet lesz február 16—17-én, naponta 7.30—16.30 óráig Pécsett, a Magyarürögi úton, a Lajkó köztől felfelé, az Abaligeti úton és a Fábián Béla úton hálózat átépítés miatt.

Aramszünet lesz február 14—15-én, naponta 7—15.30 óráig Pécsett, a Kodály Z. u. északi oldalán és a Kacsóh P. utcában kábelhálózat átépítés miatt.

Az Építőipari Gépesítő Vállalat 1984. március hónapban autó- és toronydaru kezelői tanfolyamot szervez.

A tanfolyamra jelentkezhet 18—40 év korhatár közötti férfi dolgozó, aki a munkakör ellátására hivatást érez.

A tanfolyam idejére munkabért és teljes ellátást biztosítunk.

Várjuk továbbá autódaru és toronydaru kezelői jogosítvánnyal rendelkezők jelentkezését.

Jelentkezni lehet kirendeltségünkön: 7632 Pécs, Egri Gy. u. 50. Telefon: 72-10-444/234 mellék és központunkban: 1209 Budapest, XX., Marx K. út 255. Telefon: 279-040/150 mellék.

Jelentkezési határidő: 1984. február 20.

Dolgozókat felvesznek

KONYHAI és mosodai dolgozót, betegszállítót, segédnővéreket és takarítónőket felvesz a Megyei Gyermekkórház, Pécs, Nyár u. 8. (371)

GÉPÉSZETI, épületgépészeti szervizmunkák végzésére keresünk fiatal férfidolgozót. Jelentkezni: a Vevéteknélküli Távközlési Felügyelőségnél lehet a 13-799-es telefonszámon, vagy Pécs, 7601, Pf. 69. levélcímen lehet. (349)

FELVESZÜNK egy segédmunkást. Jelentkezni lehet: Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet, Pécs, Munkácsy M. u. 10. (364282/B)

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Alkalmi tudóstársaságok. 8.57: Operettrészletek. 9.41: Találkozás a Hang-Villában. 10.05: MR 10—14. 10.35: Verbunkosok, katonadalok. 11.00: Haydn: D-dúr trió. 11.19: Menotti: A telefon. Egyfelvonásos opera. 11.44: Az eltűnt miniatűr, avagy egy érzőlelkű hentesmester kalandjai. Rádiójáték. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Kapcsoljuk a Magyar Nemzeti Galériát. A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. Kb. 14.10: Népdalok, néptáncok. 14.40: Élő világirodalom. 15.05: Nyitnikék — kisiskolások műsora. 15.35: Fúvószene. 15.43: Schumann: Pillangók. 15.59: Kossuth. Dokumentumjáték. 17.05: Bevezetés a filozófiába. 17.35: Filmzene. 17.45: A Szabó család. 19.15: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 20.00: A tüdő hosszú élete. 20.30: Mozart: Kis éji zene. 20.47: A filozófus. Rádiójáték. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Az MRT énekkara énekel. 22.50: Hétköznapok kutatói. 23.00: Zenekari muzsika. 0.10: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nóták. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Társalgó. 10.00: Zenedélelőtt. 12.25: Gyermekek könyvespolca. 12.35: Melódiakoktél. 13.25: Látószög. 13.30: Madármuzsika. A Gyermekrádió műsora. 14.00: Zenés délután. Tánczenei koktél. 14.50: Operaslágerek. 15.20: Könyvről — könyvért. 15.30: Örökzöld dallamok. 16.35: Csúcsforgalom. 18.00: Kamasz-panasz. 18.35: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 18.55: Rátonyi Róbert felvételeiből. 19.10: Csintamánok és madarak. Rádiójáték. 19.35: Csak fiataloknak! 20.35: Komikum, humor, szatíra. 20.45: Slágereim története. 21.45: Népdalok. 22.06: Operát Szomirnába . . . Zenés bohózat. 23.20: A tegnap slágereiből.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Iskolarádió. 9.30: Maurizio Pollini Chopin-prelűdöket zongorázik. 9.49: Hangverseny. 11.05: Solti György vezényel. 12.53: Schubert: Katonainduló. 13.07: 20. századi magyar politikusok. 13.37: Népdalok. 14.00: Fiatalok stúdiója. 14.25: Cherubini: C-dúr vonósnégyes. 14.54: Zenélő szerkezetek. I. rész. 15.30: Külpolitikai arcképcsarnok. 15.50: A csaj és a királyné. — Jegyzet. 16.00: Magyar zeneszerzők. 16.45: Labirintus. 17.00: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Kb. 18.00: Operakettősök. 18.30: A Magyar Rádió szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.05: A Magyar Rádió német nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.35: Kapcsoljuk az Erkel Színházat. Christa Ludwig dalestje. Közben: kb. 20.15: Modern írók portréi. Kb. 20.35: A dalest közvetítésének folytatása. Kb. 21.30: Szimfonikus táncok. 21.59: Boulez: Rétegről rétegre. 23.00: Operarészletek.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Egy dallam — több előadó. Martins Riói dalát előadja Vico Torriani, James Last együttese, valamint a Goombay Dance Band. 17.15: Retorika a bíróságon. Dr. Tremmel Flóriánnal, a Janus Pannonius Tudományegyetem docensével beszélget Felső Pál. 17.35: Pécsi előadók felvételeiből. Közreműködik: Tihanyi József — ének, Paláncz Tamás — klarinét és a pécsváradi Zengő kamarakórus. 17.45: Megjegyzem . . . Balogh Zoltán jegyzete. 17.50: R-GO együttes lemezéről. Műsorvezető: Szászi János. 18.00: Dél-dunántúli híradó — Lapelőzetes — Hírek. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. Hírek — Deszki emberek. Branko Filakovic riportja — Szerb népdalok és táncok hazai együttesek előadásában — Végzős diákok. Beszélgetés a budapesti horvát-szerb gimnázium negyedikeseivel. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. Hírek — A föld nem megy nyugdíjba . . . Beszélgetés Fajta Józseffel Dunaharasztiban — Neue Zeitung előzetes — Nicol lemezeiből válogatunk. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

7.58: Műsorismertetés. 8.00: Tévétorna. 8.05: Fizika. Ált. isk. 7. o. 8.40: Deltácska. 9.00: Biológia. Ált. isk. 8. o. 9.30: Fizikai kísérletek. 9.40: Az ösztön hatalma. Román rövidfilm. 9.50: Tévélottó-sorsolás. 10.00: Bombaper. Jugoszláv tévéjáték. II/1. rész. 11.25: Képújság. 15.00: Kölcsönhatások. 15.15: Mi lesz belőle? 15.35: Orosz nyelvgyakorlás. 15.45: Weöres Sándor: Bóbita. 16.07: Műsorismertetés. 16.10: Hírek. 16.15: Az alaverdi székesegyház. 16.25: Csak gyerekeknek! 16.50: Martin Kratochvill és zenekara. Csehszlovák zenés film. 17.25: Daloló repülőgépek. Szovjet dokumentumfilm. 18.15: Képújság. 18.20: Reklám. 18.25: Arcod az években. Irodalmi barangolás Budapesten. III/3. rész. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Wagner. Angol—magyar tévéfilmsorozat. X/9. rész. 20.50: Téli olimpia. Közvetítés Szarajevóból. 23.05: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

16.52: Műsorismertetés. 16.55: Képújság. 17.00: Telesport. Téli olimpia. Közvetítés Szarajevóból. 19.35: Zenés beszélgetés. 20.00: Anyatej. Dokumentumfilm. 20.45: A rajzfilmek kedvelőinek. 21.00: Tv-híradó 2. 21.20: Reklám. 21.25: Ön hogyan döntene? Unokahúg. 22.25: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.55: Téli olimpiai játékok '84. kombinált közvetítés. Biatlon — 10 km, gyorskorcsolyázás 1000 m (férfiak). 11.45: Reklám (Zg). 11.50: Sielés — műlesiklás (nők). 13.30: Biatlon 10 km. 16.40: Videooldalak (Zg). 16.50: Hírek (Zg). 16.55: Kicsiny világ (Zg). 17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.25: Nyitott könyv (Bg). 17.55: Tv-naptár (Zg). 18.25: Reklám (Zg). 18.30: Olimpiai szemle. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Téli olimpiai játékok '84. műkorcsolyázás — tánc. 23.00: Tv-napló. 23.15: Olimpiai szemle.

MÁSODIK MŰSOR

19.00: Az Antarktisz — népszerű tudományos sorozat (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: A jelen pillanat dala. 20.45: Lottósorsolás (Bg). 20.50: Zágrábi körkép (Zg). 21.05: Reklám (Zg). 21.10: Filmfesztiváli bemutatók: Rocky — amerikai játékfilm (Bg).

Műsorváltozások a rádióban és televízióban

Február 14-én eltér a műsorújságban kiadottól a Magyar Rádió mindhárom adójának programja. Változások lesznek a televízió műsorában is.

A Kossuth rádió reggel 8.57 perctől déli 12 óráig helyszíni közvetítést ad Moszkvából, Jurij Andropov temetéséről.

12 órától 14.05-ig nem változik a program, majd Bach Korál-előjátékaiból hallhatnak részleteket. 19.15-től a Juilliard-vonósnégyes játszik, 20.30 perckor Mozart-művek csendülnek fel, ezt követően — 21.07 perckor — a Rádiószínház bemutatja Weirauch „japáni halászok" című alkotását.

A Petőfi rádió műsorában zenekari muzsika szerepel 8.05 perctől 11.35-ig; ekkor Csajkovszkij A-moll triója szólal meg. 13.30 perctől Lully operáiból hallhatnak részleteket, 14 órától Melódiakoktél lesz a program, 14.50-től operarészleteket közvetít a rádió. 18.35 perctől kamaramuzsika következik 19.10-ig, majd Móricz Zsigmond „Csibe" című novellóját olvassa fel György László. 19.35-től dzses

XIV. téli olimpia

Karin Enke újabb aranyérme

Sarajevo '84

Karin Enke, az NDK büszkesége úgy halad előre szarajevói diadalútján, mint a nap az égen... A női gyorskorcsolyázás olimpiai versenyein már bizonyos, hogy az SC Einheim versenyzője lesz a legeredményesebb. Eddig gyűjtött egy-egy arany- és ezüstérmét hétfőn megtoldotta egy újabb bajnoki címmel. Ezen már egyetlen női hosszúkorcsolyás sem tud túllépni. És még az is valószínű, hogy Szarajevó legeredményesebb női medálgyűjtője Enke lesz. Persze a finnek kétszeres olimpiai bajnok sífutónője, Hämälainen még versenyben lesz vele ezért a kitüntető címért, hiszen a finnek sportolója a hírek szerint a 20 km-es távon is rajthoz áll, ráadásul az esélyes finn stafétát is erősíti majd.

A Zetra jegén hétfő reggel 38 gyorskorcsolyázónő lépett fel az 1000 méteren. Az NDK-beli Enke szerény ellenfelet kapott a sorsolásnál, párja a nyugatnémet Smuda volt. Amikor az első szászon túl voltak, Enke vezetett 18.73 másodperccel, a nyugatnémet már ekkor csak a hátát láthatta. A folytatás is energikus futást hozott, végül Enke a szovjet címvédő Petruszjova 1:24,10 perces olimpiai rekordját alaposan megjavítva duplázott, az 1500 m után újra verhetetlennek bizonyult. Ez egyben a szám első NDK-beli bajnoki címe, összesítésben a negyedik, melyek közül három „szülővárosa" Szarajevó.

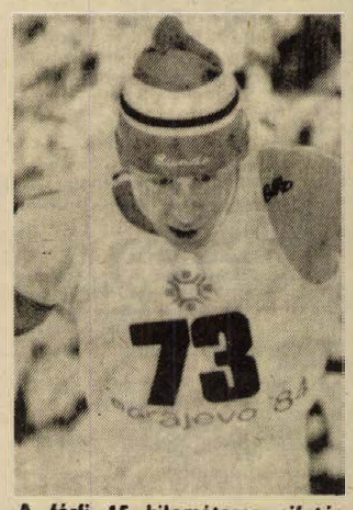
Petruszjova 1:19,31 perces világcsúcsa nem forgott veszélyben. Maga a címvédő szovjet kiválóság 100 és 500 m-es részidejét tekintve sokáig második volt Enke mögött, de a szintén NDK-beli Schöne a második 500-on gyorsabb volt Petruszjovánál. A címvédőnek a harmadik hely jutott, az 1500 m után a második ilyen érem.

A nivós verseny során Enkén kívül még négyen, a 2—5. helyezettek értek célba a régi olimpiai csúcson belül, a 9. helyezett svéd Carlen nemzeti rekordot javított. Sajnos Hunyady Emese magyar csúcsa nem változott. Az MTK-VM gyorskorcsolyázója kanadai párjától, Greniartól alaposan kikapott, pedig ő indult jobban, az első 100-on még vezetett is. Később a tengerentúli otthagyta, és a magyar IBV-győztesnek be kellett érnie a 30. hellyel, úgy, hogy több mint két másodperccel elmaradt saját magyar csúcsától.

A női 1000 méteres gyorskorcsolyázás olimpiai bajnoka: Karin Enke (NDK) 1:21.61 p., olimpiai rekord, 2. Andrea Schöne (NDK) 1:22.83, 3. Natalja Petruszjova (Szovjetunió) 1:23,21, 4. Lalenkova (Szovjetunió) 1:23,68, 5. Rothenburger (NDK) 1:23,98, 6. Van Gennip (Hollandia) 1:25,36, ... 30. Hunyady Emese (Magyarország) 1:29,36.

Két számot rendeztek már az Igman-hegyen, a férfi sífutók olimpiáján, és mindkétszer ott szerepelt az első három között a svéd Svan neve. A skandináv sífutó elmúlt heti, a 30 km-en szerzett bronzérme után még kedvesebb meglepetésben részesítette a kék-sárga színek rajongóit, mert hétfőn délelőtt a 15 km-en elsőként ért célba.

Hétfőn reggel először sütött ki a nap a téli olimpiai Szarajevóban, és a remek időben fél percenként indították útnak a 91 indulót, akik közül végül csak ketten adták fel táv közben. Az első ellenőrző pontnál még a finn Kirvesniemi állt az élen, 6 másodperccel előzte meg Svant, és 8-cal Karvonent. A 11,2 km-es pontnál, azaz a



A férfi 15 kilométeres sífutás győztese a svéd Gunde Anders Svan lett.

hajrá kezdeténél már a svéd futó diktálta a tempót, 5,5 másodperccel mutattak jobb időt neki az órák, mint Kirvesniemi hasonló részideje, és Karvonen ekkor 6,9 másodperc hátrányban küzdött Svannal szemben. A befutó már Svan gyorsasági fölénye jegyében zajlott, így a gyorskorcsolyázó Gustafson után, a második svéd szarajevói bajnoki cím is megszületett.

A svédek ezzel erősítették pozíciójukat, minden idők férfi sífutó éremtabelláján.

A férfi 15 km-es sífutás olimpiai bajnoka: Gunde Anders Svan (Svédország) 41:25,6 perc, 2. Aki Karvonen (Finnország) 41:34,9, 3. Harri Kirvesniemi (Finnország) 41:45,6, 4. Mieto (Finnország) 42:05,1, 5. Nvikityin (Szovjetunió) és Aunli (Norvégia) 42:31,6—42:31,6 (holtverseny).

A női óriás műlesiklás olimpiai bajnoka: Debbie Armstrong (Egyesült Államok) 2:20.98 perc, 2. Christin Cooper (Egyesült Államok) 2:21.38, 3. Perrine Pelen (Franciaország) 2:21.40, 4. McKinney (Egyesült Államok) 2:21.83, 5. Kiehl (NSZK) 2:22.03, 6. Fernandez-Ochoa (Spanyolország) 2:22.14.

Az olimpiai jégkorongtornán hétfőn először az „A" csoport két csapata lépett pályára, s fölényes, kétszámjegyű győzelmet aratott. A „B" csoportban első párban szereplő Kanada és Norvégia együtteseinek összecsapása sem hozott különösen izgalmakat; az eddig kitűnően szereplő „juharlevelesek" újabb meggyőző sikert értek el.

Eredmények:

„A" csoport:
Svédország—Lengyelország 10-1 (2-1, 7-0, 1-0)

„B" csoport:
Kanada—Norvégia 8-1 (2-0, 3-0, 3-1)

Hétfőn a férfi műkorcsolyázók vetélkedése is megkezdődött. A kötelező gyakorlatok bemutatását követően az egyesült államokbeli Hamilton áll az élen. Meglepetésre az NSZK-beli Schramm pillanatnyilag csak a 9. helyet foglalja el.

Állás a kötelezők után: 1. Hamilton (Egyesült Államokbeli) 0.6 pont, 2. Simond (francia) 1.2, 3. Cerne (nyugatnémet) 1.8, 4. Szabovcsik (csehszlovák) 2.4, 5. Fagyejev (szovjet) 3.0, 6. Fischer (nyugatnémet) 3.6.

A pontverseny állása hétfő estig: NDK 105 pont, Szovjetunió 91, Finnország 50, Norvégia 32, Egyesült Államok 26, Svédország 22, NSZK 11, Olaszország 9, Franciaország 7, Japán 5, Csehszlovákia és Kanada 4—4, Svájc 3, Lengyelország 2, Ausztria, Hollandia és Spanyolország 1—1.

AZ ÉREMTÁBLÁZAT:

	arany	ezüst	bronz
NDK	6	6	2
Szovjetunió	3	4	6
Finnország	2	3	3
Svédország	2	—	1
Egyesült Állam.	1	2	—
Norvégia	1	1	2
NSZK	1	—	—
Olaszország	1	—	—
Japán	—	1	—
Csehszlovákia	—	—	1
Kanada	—	—	1
Franciaország	—	—	1

Eredmények röviden

LABDARÚGÁS

HDN Kupa: Szekszárdi Dózsa—Bajai SK 1-2 (0-1).

AZ „A"-CSOPORT ÁLLÁSA

1. PMSC	4	3	1	9- 4	7
2. Nagykanizsa	4	2	1	7- 2	5
3. Sellye	4	2	1	8- 7	5
4. Kaposvár	3	2	—	5- 5	4
5. Komló	3	1	1	5- 5	3
6. Szigetvár	5	1	3	4- 9	3
7. PBTC	5	—	4	6-12	1

A „B"-CSOPORT ÁLLÁSA

1. Baja	5	3	1	9- 8	7
2. Szekszárd	4	2	1	11- 4	5
3. Siklós	5	2	1	8- 7	5
4. Mohács	3	2	—	1 4- 1	4
5. PVSK	5	1	2	2 5- 9	4
6. Bóly	5	1	1	3 6-13	3
7. Bonyhád	3	—	2	1 1- 2	2

Steinmetz Kupa: Bicsérd—PMSC ifi II. 3-2 (1-2), Gázmű—Pellérd 4-1 (3-0), Mohácsi TE—Szederkény 7-2 (4-0), Villány—Olasz 4-0 (2-0), U. PEAC—Szentlőrinc 3-1 (2-0), Pécsvárad—Hidas 3-0 (1-0), Komlói Bányász ifi—Baromfifeldolgozó 3-2 (1-0), Szigetvár ifi—Kishárságy 5-1 (0-1), Szentegát—Sellye ifi 4-0 (1-0), Töttös—Püspökbóly 7-0 (4-0), Kislippó—Újpetre 1-5 (0-4), Bóly—Magyarbóly 3-1 (2-0), Bikal—Kaposszekcső 5-1 (4-0), Sásd—Magyarszék 2-0 (2-0).

KOSÁRLABDA

NB I. férfiak: PVSK—MAFC 84-85 (40-43). NB I. nők: SZEOL AK—PVSK 64-74 (33-38). NB II. férfiak: Pécsi Postás—Nagykanizsai MÁV TE 71-69 (27-37). NB II. nők: U. PEAC—Barcs 100-28 (42-14), Pécsi Postás—Nagykanizsai MÁV NTE 56-85 (28-42).

A KOSÁRLABDA NB I. ÁLLÁSA

1. Csepel	20	17	3	1901-1550	37
2. Bp. Honvéd	20	17	3	1932-1460	37
3. ZTE	19	16	3	1699-1505	35
4. Körmend	20	15	5	1702-1555	35
5. Tungsram	20	13	7	1782-1614	33
6. MAFC	19	14	5	1640-1499	33
7. Baja	20	13	7	1681-1501	33
8. Oroszlány	20	11	9	1544-1463	31
9. PVSK	20	11	9	1765-1821	31
10. Szeged	18	10	8	1434-1427	28

NŐK

1. Tungsram	25	25	—	2311-1281	50
2. BSE	25	23	2	2294-1445	48
3. Bp. Spartac.	25	22	3	2167-1713	47
4. MTK-VM	25	19	6	1992-1528	44
5. BEAC	25	15	10	1900-1766	40
6. PVSK	25	14	11	1834-1694	39
7. Szekszárd	25	13	12	1673-1753	38
8. TFSE	25	12	13	1767-1765	37
9. Szeged	25	12	13	1579-1717	37
10. KSC	25	11	14	1820-1873	36

SAKK

OB I. mérkőzés: ZTE—PMSC 5-7 (2 függő). A várakozásnál jobban szerepelt a pécsi csapat. A PMSC győztesei: Borsi, Lénárt, Krisztián, Tompos, Kamarás. Döntetlent értek el: Karsa, Györkös, Koszorús, Decsi. OB II. mérkőzés: Komlói Bányász—Veszprémi Volán 7,5—6,5.

BIRKÓZÁS

Budapesten a Matura Mihály kötöttfogású nemzetközi birkózó emlékversenyen tíz ország sportolói léptek szőnyegre. Az erős mezőnyben az 57 kilogrammos súlycsoportban Vass I. (PMSC) a hatodik helyen végzett.

Szombathelyen junior szabadfogású versenyen a 81 kilogrammos súlycsoportban Sors (PMSC) a negyedik helyet szerezte meg.

ATLÉTIKA

Budapest fedettpályás bajnokságán a PMSC versenyzői a következő eredményeket érték el. Férfiak. 60 m síkfutás: 3. Gelencsér 6,96 mp, ...4. Szorre 6,96 mp. Nők. 800 m. síkfutás: 3. Rogányi 2:13,10.

ÖKÖLVÍVÁS

OB III-as csapatbajnoki mérkőzés: Csepel—Steinmetz SE 17-15.

KÉZILABDA

Dunántúli Napló Kupa mérkőzések. Férfi I. osztály: Komló II.—Baromfifeldolgozó 25-15 (9-5), PMSC I.—PMSC II. 26-26 (14-14), Bóly—U. PEAC 28-15 (14-5), Komló I.—P.Kesztyűgyár 21-20 (8-5). Női I. osztály: Mezőgép—PBTC 12-11 (6-5). Férfi II. osztály: PMSC III.—PMSC IV. 22-17, Baromfifeldolgozó II.—Pedagógus 20-15, Dózsa öregfiúk—500-as DSK 23-15, PMSC III.—Pedagógus 24-18. Női II. osztály: PMSC III.—OEü. 18-5, Konzum—U. PEAC II. 10-9, KIOSZ—Baromfifeldolgozó 15-7. Női III. osztály: Mezőgép II.—OEü. II. 20-4.

RÖPLABDA

A teremkupa legutóbbi fordulójának eredményei. Női I. osztály: Pécsi Vörös Meteor—Komlói LSE 76-9, U. PEAC I.—Komlói LSE 71-21, U. PEAC I.—Mohács 53-30. Férfi I. osztály: Pécsi Vörös Meteor—Öregfiúk 49-28. Férfi II. osztály: Pécsi Vörös Meteor ifi—Komlói Kun Béla Gimnázium 71-15, Széchenyi Gimnázium—Mohácsi Marek J. Szakközépiskola 88-3, U. PEAC ifi—Mohácsi Marek J. Szakközépiskola 59-10. Női II. osztály: U. PEAC ifi—U. PEAC serdülők 62-11. U. PEAC ifi—501-es DSK 65-12.



A Kesztyűgyár egyik gólja a Komló—P. Kesztyűgyár férfi I. osztályú kézilabda DNK-mérkőzésen. Arató László felvétele

SPORT DN SPORT

ASZTALITENISZ

Negyvenegy munkahely 125 dolgozója mérte össze tudását a Pécsett rendezett lakóterületi nyílt asztalitenisz bajnokságon. Győztesek. Férfi egyes: Szuhanyik (14. sz. Autójavító). Női egyes: Hársfalvai (Geodézia). Férfi páros: Ragoncsa, dr. Hrabovszky (MÉV, POTE). Női páros: Horváth, Makai (Patyolat, DÉDÁSZ). A férfi pontversenyt a MÉV, a nőit a Geodézia nyerte.

A Pécs város és városkörnyéki serdülő seregszemle győztesei. Lányok. III. kcs.: Cserfai (Köztársaság tér), IV. kcs.: Katics (Köztársaság tér). Fiúk: III. kcs.: Pálmai (Egyetem u.). IV. kcs.: Bognár (Jurisics u.).

SPARTAKIÁD

Falusi dolgozók XXXIII. téli spartakiád Pécs városkörnyéki döntőjének győztesei. Asztalitenisz. Férfi egyes: Pfiszter (Berkesd). Férficsapat: Berkesd. Sakk. Férfi egyéni: Hambuch (Abaliget). Férficsapat: Abaliget.

TOTÓ

1. Bochum—Mannheim	1-0	1
2. 1. FC Köln—Bremen	1-4	2
3. Frankfurt—Bielefeld	1-1	x
4. Kaiserslautern—Uerdingen	5-2	1
5. Nürnberg—Düsseldorf	2-1	1
6. Darmstadt—Karlsruhe	1-3	2
7. Duisburg—Aachen	3-0	1
8. Avellino—Napoli	1-0	1
9. Catania—Milan	1-1	x
10. Genoa—Pisa	0-0	x
11. Roma—Torino	2-1	1
12. Verona—Udinese	2-1	1
13. Padova—Como	1-3	2
+ 1		
14. Hannover—Fortuna Köln	1-1	x

*

Játékba érkezett 67 873 365 db szelvény. A nyereményalap 16 493 228 forint, a jutalom 1 649 323 Ft, az I. és IV. osztályra felosztásra kerül egyenként 4 947 968 forint, a II. és III. nyereőosztályra felosztásra kerül egyenként 3 298 646 forint. A nyeremények a következők: 13 plusz 1 találatos szelvény 5 db, nyereményük egyenként 527 784 Ft, 13 találatos 10 db, nyereményük egyenként 263 892 Ft, 12 találatos 601 db, nyereményük egyenként 4391 Ft, 11 találatos 7780 db, nyereményük egyenként 339 Ft, 10 találatos 56 477 db, nyereményük egyenként 70 Ft.

A kifizetés időpontja: 10 000 forint alatt február 18-tól, 10 000 forint felett február 23-tól.

Elhunyt Szekeres Ambrus

Életének 63. évében, rövid ideig tartó, súlyos betegségben elhunyt Szekeres Ambrus, aki a PMSC lagdarúgó szakosztályában több feladatkört töltött be az elmúlt évtizedben. Az ötvenes években lett labdarúgóvezető, közel húsz éven keresztül volt a Pécsi Dózsa csapatának intézője. A PMSC megalakulását követően dolgozott a szakosztályvezetésben, volt intéző és technikai vezető is. Neve az elmúlt három évtizedben egybeforrt Pécs város labdarúgó sportjával, országosan is elismert sportvezető volt. Élete utolsó napjaiban, betegen is tevékenykedett a PMSC labdarúgó szakosztályánál. Temetéséről később történik intézkedés.

ATLÉTIKA

A pécsi „utazó nagykövet"

Mexikóról Szabó Tamással

Szó se róla, irigylem őt. Alighogy hazaérkezett egy hónapos mexikói útjáról, még jóformán vissza sem akklimatizálódott, mire e sorok megjelennek, már Olaszországban lesz, három hétig egy tengerparti üdülőhelyen, Tireniában.

A pécsi atlétika utazó nagykövete, *Szabó Tamás* nem panaszkodhat. Olyan helyekre került el, ahová nem mindennap jut el az ember. Persze, senki se higgye, hogy Mexikóban vagy Itáliában üdül(t). Futott és fut most is. Rengeteget. Az olimpiai kiküldetésért...

Mexikói napjairól szívesen beszél, nem csoda, hiszen egy életre szóló élményben volt része.

— A Los Angeles-i repülőjegyért harcba induló válogatott közép-, hosszútávfutókkal és gyaloglókkal edzőtáboroztunk a közép-amerikai országban. A megérkezésünk után némi bonyodalom támadt, mert nem fogadott senki sem bennünket a repülőtéren. Az ottani magyar nagykövetség közbenjárására aztán rendeződött minden. Az olimpiai központban helyeztek el minket, itt embertelen körülmények között tengettük napjainkat. Nagy volt a kosz, minimálisak az egészségügyi feltételek, lópokróc, sodronyos ágy, miegyéb. A csapvízből nem lehetett inni, a konyha, ahonnan az ételek származtak, kosztészek volt.

Amikor nem a 2400 m magasban lévő táborban tartózkodtak, valamivel feljebb, 3000 m-en, egy fenyveserdőben futottak. Napi 22—28 km-t. Három napig nem érezték a különbséget, a tengerszintnél alig feljebb lévő, és a magaslati pályák között, utána viszont fáradtság lett úrrá rajtuk, de két hét után már újra megszokták a fenti levegőt.

Ahogy mondja, a meleg nem volt kibírhatatlan. Nappal 25 fok körüli hőmérséklet volt jellemző, éjjelre azonban elég gé lehűlt.

— Élveztük nappal a meleget. Az egy hónap alatt összesen egyszer láttunk felhőt az égen. Többször is leégtünk a perzselő naptól, de különösképpen egyikünk sem törődött vele.

Szabó Tamásnak, akárcsak társainak, jót tettek a magaslati edzések. Állóképességben, gyorsaságban, munkabírásban javult. S hogy ez nem meseszéd: hazafelé jövet a New York-i Central parkban egy 20 km-es távú nyílt versenyen indult, s itt az 1000 résztvevő közül — a legjobb magyarként — az ötödik helyen ért célba. Ottani 1 óra 4 perces ideje 4 perccel jobb, mint amennyit eddig futott. Pedig a mexikói szép napok után ezt a versenyt mínusz 2—3 fokban rendezték, a végére át is fagyott a lába, áthűlt a combja — ami nem éppen serkenti a futókat.

— A magaslat hatása az is még, hogy míg korábban gondjaim voltak futás közben a levegővétellel, ott kinn rájöttem, mi a legkedvezőbb légzési mód számomra.

És Szabó Tamás önfeledten mesél. Arról, hogy baboţ ettek minden helyzetből, mert ezt kapták ebédre—vacsorára. Arról, hogy válogatott társának, Szabó Karolinának 20 dollárját lopták el a buszon, ahol temérdek zsebmetsző dolgozott. Arról, hogy nagyon sok dinnyét fogyasztott. Arról, hogy sombrerót panchót öltve, agyagfurulyázva, a külföldi turisták őket, és nem az őslakókat fényképezték.

Folytatná még az élménybeszámolót — talán órákig is eltartana. Hiába, az egy hónapos mexikói tartózkodás önként kínálja magát témaként. Annak idején, Los Angelesről is szívesen elhallgatnám...

Horváth László

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421.
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással
Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696 Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
hírlapkézbesítő postahivataloknál
és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XLI. évfolyam, 45. szám
1984. február 15., szerda
Ára: 1,40 Ft

A tartalomból:

A közlekedési fegyelemről
(3. oldal)

Nyugdíjasok dolgoznának
(3. oldal)

Tudomány melléklet
(6. oldal)

Mély gyásszal, nemzetközi részvét mellett eltemették Jurij Andropovot

A szovjet nép mély gyásszal kísérte utolsó útjára kedden Jurij Andropovot, a Szovjetunió Kommunista Pártja, a szovjet állam, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom kimagasló személyiségét, az SZKP KB főtitkárát, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnökét.

A nap első felében a Moszkva központjában lévő Szakszervezetek Házából, ahol az elmúlt néhány nap a főváros, az ország dolgozói és a külföldről érkezett vendégek búcsúztak az elhunyttól, ágyútalpra helyezve vitték át Jurij Andropov holttestével a koporsót a Vörös térre. A gyászmenetben a Szovjetunió Kommunista Pártja és a szovjet állam vezetői, az elhunyt családtagjai és ismerősei, a minisztériumok, főhatóságok és társadalmi szervezetek vezetői haladtak.

A moszkvai Vörös téren került sor a gyászgyűlésre. A Lenin-mauzóleum központi emelvényén az SZKP KB Politikai Bizottságának tagjai és póttagjai, a Jurij Andropov temetésére alakított bizottság tagjai álltak, élükön Konsztantyin Csernyenkóval, az SZKP KB főtitkárával.

A mauzóleum előtt állva vettek részt a gyászszertartáson a temetésre érkezett mintegy 150 külföldi delegáció vezetői is.

Moszkvai idő szerint pontban déli 12 órakor, Konsztantyin Csernyenko beszédével kezdődött meg a gyászgyűlés. Ezt követően Andrej Gromiko, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének első helyettese, a Szovjetunió külügyminisztere búcsúzott Jurij Andropovtól, majd Konsztantyin Malin, a Moszkvai ZIL autógyár sajtolómunkása, a szocialista munka hőse emlékezett Jurij Andropovra. Őt Dmitrij Usztyinov marsall, az SZKP KB PB tagja, a Szovjetunió honvédelmi minisztere követte a szónokok sorában, majd Georgij Markov, a Szovjetunió írószövetsége vezetőségének első titkára mondott beszédet. Végezetül Ivan Szenykin, az SZKP karéliai területi bizottságának első titkára búcsúzott Jurij Andropovtól.

A gyászgyűlést követően az SZKP és a szovjet állam vezetői vették vállukra Jurij Andropov koporsóját és a Kreml falához vitték, ahol a koporsót a sírba eresztették. A Szovjetunió állami himnuszának hangjaival és tüzérségi lövegek díszsortüzével búcsúztatták Jurij Andropovot. Ezekben a percekben díszsortűz dördült a Szovjetunió számos más városában is. Öt percre megállt a munka a gyárakban, üzemekben, vállalatoknál és intézményeknél, megszólaltak a mozdonyok és a hajók kürtjei.

A temetést követően a mauzóleum tribünjén ismét megjelentek az SZKP és a szovjet állam vezetői és a gyászszertartás katonai díszmenettel zárult.



Jurij Andropov temetése. A Szovjetunió Kommunista Pártja és a szovjet állam vezetői a Kreml sírkertjéhez kísérik Jurij Andropov koporsóját.

Konsztantyin Csernyenko:

A Szovjetunió folytatja békepolitikáját

Kedves Elvtársak!

Jurij Vlagyimirovics Andropov halála a mélységes gyász érzését váltotta ki a szovjet emberekből. A kommunista párt dicső fia, kiemelkedő politikai vezető, nemes lelkű, érző szívű ember távozott az élők sorából. Élete utolsó napjáig minden erejét a párt és a nép ügyének szentelte.

Jurij Vlagyimirovics nagyszerű, teljes életet élt. Volt Komszomol-vezető és a partizánmozgalom szervezője, diplomata és pártmunkás, s bármilyen feladattal bízta meg a párt, mindenhol odaadóan, önfeláldozóan dolgozott. A leninista kommunistára jellemző tulajdonságai — a kommunista eszmék iránti hűség, szilárd akarat, szerénység, munkaszeretet, a dolgozó emberekről való gondoskodás — nagy tekintélyt biztosítottak számára a pártban és a nép körében. Lenini típusú vezetőként Jurij Andropovnak megvolt az a képessége, hogy az események lényegéig hatoljon, alaposan átgondolja őket, pontos és világos következtetéseket vonjon le, egységbe tömörítse és magával ragadja az embereket.

A párt kipróbált vezetőjeként Jurij Vlagyimirovics Andropov jelentősen hozzájárult a párt kollektív vezető magja, a Központi Bizottság és a Politikai Bizottság munkájához. E testületeknek sok éven át tagja volt. Az SZKP KB főtitkárának magas tisztségében különösen jól megnyilvánult kitűnő szervezőképessége, nagy tudása és óriási élettapasztalata. Ebben az időszakban a párt és a nép arra irányította erőfeszítéseit, hogy megtalálja a fejlett szocializmus tökéletesítésének új útjait, gyarapítsa az ország gazdasági erejét, emelje a dolgozók életszínvonalát, erősítse a fegyelmet, szervezettséget és felelősséget a munka minden szintjén. Az SZKP Központi Bizottsága által kidolgozott kollektív döntések teljes támogatásra találtak a pártban és a nép körében, és számos kedvező változást hoztak. Jurij Vlagyimirovics ebben kiemelkedő érdemeket szerzett.

Elvtársak!

A Jurij Vlagyimirovics Andropovtól való búcsúvétel e szomorú napjaiban ismét megnyilvánult a Szovjetunió Kommunista Pártjának egybeforrottsága, a párt és a nép megbonthatatlan egysége. Kommunisták és pártonkívüliek milliói gyakorlati tettekkel tanúsítják bizalmukat a párt, s annak bel- és külpolitikája iránt. Pártunk számára nincs és nem is lesz fontosabb, mint a nép bizalma.

A Szovjetunió Kommunista Pártja, a Központi Bizottság világosan látja a távlatokat és pontos munkaprogramja van. A párt a lenini úton új eredmények felé vezeti a népet. Erről az útról nem térünk le. Ezt újból megerősítette az SZKP KB tegnap megtartott soronkívüli ülése is.

Továbbra is támogatjuk a tömegek kezdeményezéseit és azt az alkotó lelkesedést, amely a pártra és a népre jellemző. Most az a legfontosabb, hogy az SZKP XXVI-ik kongresszusa, az SZKP KB plénumai határozatainak megfelelően cselekedjünk, megerősítsük és megsokszorozzuk a társadalmi élet minden területén a kedvező változásokat. Elvtársak, jelenleg különösen fontos, hogy a konkrét tennivalókra összpontosítsuk figyelmünket és számottevő eredményeket érjünk el. Az eredmények alapján fogja megítélni a párt a vezetők érettségét, a dolgozó kollektívák munkáját, a köztársaságok, területek és a népgazdaság összes ágazatának eredményét.

Megerősítjük, hogy készek vagyunk a tárgyalásokra, de csakis a becsületes, az egyenlőség és egyenlő biztonság alapján megtartott tárgyalásokra. A fenyegetések nem félemlítenek meg bennünket. Védelmünk szilárd és képesek vagyunk megóvni mindazt, amit a szovjet emberek munkájukkal teremtettek meg.

Elvtársak!

Pártunk és kormányunk, a szovjet nép nevében köszönetet szeretnék mondani a testvérpártoknak, a szocialista közösség országai dolgozóinak, más államok kormányainak és népeinek, mindenkinek, aki tisztelettel adózott Jurij Vlagyimirovics Andropov emlékének. Biztosítjuk a szovjet népet és külföldi barátainkat arról, hogy a Szovjetunió Kommunista Pártja továbbra is a lenini úton halad.

A búcsúzásnak e keserű órájában legmélyebb együttérzésemről szeretném biztosítani Jurij Vlagyimirovics családját és hozzátartozóit.

Búcsúzunk tőled kedves Barátunk és Elvtársunk! Ragyogó emléked örökre megőrizzük.

(Folytatás a 2. oldalon)

Találkozók, megbeszélések Moszkvában

Baráti találkozó

Konsztantyin Csernyenko, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára kedden Moszkvában találkozott a Varsói Szerződés tagállamaiból Jurij Andropov temetésére Moszkvába érkezett párt- és állami küldöttségek vezetőivel.

A találkozón részt vett Todor Zsivkov, a BKP KB főtitkára, a bolgár államtanács elnöke, Gustáv Husák, a CSKP KB főtitkára, Csehszlovákia köztársasági elnöke, Wojciech Jaruzelski, a LEMP KB első titkára, a lengyel minisztertanács elnöke, Kádár János, az MSZMP KB első titkára, Erich Honecker, az NSZEP KB főtitkára, az NDK államtanácsának elnöke és Nicolae Ceausescu, az RKP főtitkára, Románia köztársasági elnöke.

Az átfogó megbeszélésen részt vett Nyikolaj Tyihonov, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió minisztertanácsának elnöke, Andrej Gromiko, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a minisztertanács elnökének első helyettese, a Szovjetunió külügyminisztere, Dmitrij Usztyinov marsall, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió honvédelmi minisztere és Konsztantyin Ruszakov, az SZKP Központi Bizottságának titkára.

A találkozó szívélyes, testvéri légkörben ment végbe.

Csernyenko—Bush

Konsztantyin Csernyenko, az SZKP KB főtitkára kedden a Kremlben fogadta George Busht, az Amerikai Egyesült Államok alelnökét. A megbeszélésen részt vett Andrej Gromiko, az SZKP KB PB tagja, a Szovjetunió minisztertanácsa elnökének első helyettese, külügyminiszter és Howard Baker szenátor, a szenátus republikánus többségének vezetője.

Az Egyesült Államok elnöke és népe nevében George Bush mély részvétét nyilvánította Jurij Andropov elhunyta miatt.

Szovjet részről köszönetet mondtak a Jurij Andropov emléke iránt tanúsított tiszteletért.

A találkozón elvi síkon véleménycserét folytattak a jelenlegi nemzetközi helyzetről és a szovjet—amerikai kapcsolatokról.

Konsztantyin Csernyenko megerősítette: a Szovjetunió nemzetközi politikája a jövőben is a nukleáris háború elhárítására, a béke megszilárdítására, s az egyenjogú együttműködés fejlesztésére irányul valamennyi állammal és néppel. Egyidejűleg hangsúlyozták azt is, hogy a Szovjetunió minden szükségeset megtesz biztonsága érdekeinek, szövetségesei és barátai biztonságának megvédéséért.

A szovjet—amerikai kapcsolatoknak — jelentette ki Konsztantyin Csernyenko — az egyenlőség és az egyenlő biztonság elvén, egymás jogos érdekeinek kölcsönös figyelembe vételén, s az egymás belügyeibe való be nem avatkozáson kell alapulniok. Ha amerikai részről gyakorlati készség nyilvánulna meg ezeknek az elveknek megtartására, akkor megnyílna a lehetőség az előtt, hogy hozzákezdjenek a két ország kapcsolatainak megjavításához.

Csernyenko—Indira Gandhi

Konsztantyin Csernyenko, az SZKP KB főtitkára kedden a Kremlben találkozott Indira Gandhi indiai miniszterelnökkel. A találkozón részt vett Andrej Gromiko, az SZKP KB PB tagja, a minisztertanács elnökének első helyettese, külügyminiszter, valamint Naraszimha Rao indiai külügyminiszter.

A rövid megbeszélésen elégedetten állapították meg, hogy a szovjet—indiai kapcsolatok változatlanul fokozatosan fejlődnek. Kifejezésre juttatták azt a szándékukat, hogy tovább szilárdítják és elmélyítik kapcsolataikat a Szovjetunió és India közötti béke-, barátsági és együttműködési szerződés szilárd alapján, amely megbízhatóan szolgálja mindkét ország népeinek érdekeit, az ázsiai és a világbéke ügyét.

A megbeszélés meleg, baráti légkörben folyt le.

Kétoldalú megbeszélések

A nyugati és a fejlődő országokból Jurij Andropov temetésére Moszkvába érkezett államférfiak (állam- és kormányfők, illetve alacsonyabb szintű képviselők) felhasználták az alkalmat, hogy kétoldalú megbeszéléseket folytassanak egymással. E találkozók központi témája a libanoni és a közép-amerikai helyzet, valamint Afganisztán kérdése volt.

George Bush amerikai alelnök Ziaul Hakk pakisztáni elnökkel és Abe Sintaro japán külügyminiszterrel tanácskozott. Japán hivatalos források szerint Abe Sintaro a libanoni helyzetről folytatott eszmecseréjét amerikai partnerével. Indira Gandhi indiai miniszterelnök Jasszer Arafattal vitatta meg a Közel-Kelet problémáit.

Pakisztáni források úgy tudják, hogy Ziaul Hakk és az amerikai alelnök Afganisztánról tanácskozott. Ugyanez a téma szerepelt a pakisztáni elnök és Margaret Thatcher brit miniszterelnök megbeszéléseinek napirendjén.

Andrej Gromiko:

A béke és együttműködés politikáját kell folytatni

(Folytatás az 1. oldalról)

A gyászgyűlésen mondott beszédében Andrej Gromiko megállapította, hogy Jurij Vlagyimirovics Andropov neve egybeforrott azokkal a nagy, kedvező változásokkal, amelyek az SZKP XXVI. kongresszusán elhatározott feladatok végrehajtása eredményeként következtek be a szovjet emberek életében.

Jurij Andropov sokat tett azért is, hogy tovább erősödjön a szocialista országok testvéri együttműködése. Különösen nagy gondot fordított arra, hogy a szovjet emberek, a földkerekség lakói békében éljenek.

Vezetésével az SZKP Központi Bizottsága következetesen folytatta a nemzetközi biztonság megerősítésének, az államok békés egymás mellett élésének irányvonalát.

Jurij Vlagyimirovics naponta foglalkozott külpolitikai kérdésekkel — mondotta Andrej Gromiko. — Megvolt az a rendkívüli képessége, hogy megtalálja a bonyolult nemzetközi problémák lényegét. Látta a távlatokat, és azt is, hogy mit kell tenni ma, milyen döntéseket kell hozni egy adott pillanatban. Ezek a tulajdonságai teljességükben bontakoztak ki abban az időszakban, amikor a párt és az állam legmagasabb tisztségeiben tevékenykedett.

Az SZKP Központi Bizottsága, a Politikai Bizottság, a pártkongresszus és a központi bizottsági ülések határozataival összhangban, a jelenlegi bonyolult nemzetközi körülmények között is magabiztosan dolgozik. Ezt bizonyította a Központi Bizottság hétfői ülése is.

A saját és szövetségesei biztonságának erősítését szolgáló kényszerű, szükséges intézkedéseket megtéve, a Szovjetunió és annak vezetése változatlanul további erőfeszítéseket tesz azért, hogy elhárítsa az emberiséget fenyegető háborús veszélyt, javítsa a nemzetközi helyzetet.

Országunk alapvető fontosságú kezdeményezéseket tett — hangoztatta a szovjet külügyminiszter. — Ezek lényege a béke erősítése. Ehhez most elsősorban arra van szükség, hogy megszűnjenek a kialakult katonai—hadászati egyensúly megbontására tett kísérletek, véget érjen a nukleáris fegyverzetek növelése, s fegyverzetkorlátozási és csökkentési lépésekre kerüljön sor.

Azok, akik a militarizmus, a fegyverkezési hajsza és a más államok belügyeibe való beavatkozás esztelen politikáját folytatják, le kell hogy mondjanak erről, s a béke és együttműködés politikáját kell folytatniuk. Erre szólít fel a Szovjetunió.

Határozottan azt kívánjuk, hogy megállapodás jöjjön létre a bizalomerősítő intézkedésekről. Ezt nagymértékben elősegítené, ha minden nukleáris hatalom vállalná, hogy nem alkalmaz elsőként nukleáris fegyvert, és nemzetközi szerződés rögzítené a fegyveres erő alkalmazásáról való lemondást. A Szovjetunió javaslatai senkit sem károsítanak, mindenki számára egyformán előnyösek. Azt várjuk, hogy a nyugati országok válaszoljanak rájuk, és velünk együtt munkálkodjanak a béke ügyének előmozdításán — szögezte le végül Andrej Gromiko.

*

Dmitrij Usztyinov:

Fáradhatatlan harcosa volt a békének, a háborús veszély megszüntetésének

Dmitrij Usztyinov marsall, a Szovjetunió honvédelmi minisztere megemlékezett arról, hogy Jurij Andropov fáradhatatlan harcosa volt a békének, a háborús veszély megszüntetésének. Szilárdan hitt abban, hogy meg lehet fékezni az agressziót erőit és mindent megtett a nemzetközi légkör javítása érdekében.

A jelenlegi feszült nemzetközi helyzetben, a béke ügyét védelmezve Jurij Vlagyimirovics Andropov lankadatlanul ügyelt arra, hogy biztosítsák a szovjet állam megbízható védelmét — mutatott rá Dmitrij Usztyinov. — Állandóan gondoskodott arról, hogy fejlődjék és erősödjék a Szovjetunió fegyveres ereje, javuljon műszaki felszereltsége és magasszintű legyen harckészültsége. Mély tiszteletet vívott ezzel ki a hadsereg és a haditengerészeti flotta katonái körében. Sok erőt és energiát szentelt Jurij Andropov annak, hogy Lenin szellemi útmutatásának megfelelően állandóan erősödjék a hadsereg és a nép egysége, javuljon a szovjet ifjúság hazafias nevelése és sokoldalú felkészítése a haza védelmére.

Jurij Vlagyimirovics Andropov elméleti munkái és beszédei, egész tevékenysége hatalmas hatással voltak a párt ideológiai és szervező munkája színvonalának javulására. Elősegítették, hogy tökéletesebbé váljon a hadseregben és a haditengerészetben folyó politikai és pártmunka, javuljon a harcosok erkölcsi-katonai nevelése, fokozódjon éberségük és erősödjön az a készségük, hogy méltó módon tegyenek eleget hazafias és internacionalista kötelességeiknek.

Jurij Andropov óriási érdemeket szerzett a Varsói Szerződés egyesített fegyveres erői sokoldalú együttműködésének fejlesztésében, harcképességük erősítésében is.

A hadseregnek és a haditengerészeti flottának a Kommunista Párt által nevelt és vezetett harcosai a jövőben is megbízhatóan őrködnek szocialista hazánk, a szovjet nép békés alkotómunkája védelmén és nem riadnak meg semmiféle veszélytől — hangoztatta a miniszter.

Kijelentette: a párt lenini irányvonala megingathatatlan. Ezt tanúsította a Központi Bizottság hétfőn megtartott soron kívüli ülése is, amely az egység és az összeforrottság jegyében ment végbe.

A szovjet fegyveres erők ma meghajtják hősi dicsőséget szerzett harci zászlaikat Jurij Vlagyimirovics Andropovnak, a Kommunista Párt hű fiának, a lánglelkű szovjet hazafinak és internacionalistának, harcostársunknak és elvtársunknak koporsója előtt. Neve, dicső emléke örökre megmarad a szovjet emberek és a szocialista hazánk katonáinak emlékezetében — mondotta beszéde végén Usztyinov marsall.

*

Konsztantyin Malin, Georgij Markov és Ivan Szenykin megemlékezése az elhunytról

A gyászgyűlésen mondott beszédében Konsztantyin Malin, a ZIL-gyár sajtolómunkása a moszkvaiak nevében vett búcsút az elhunyt vezetőtől. Szólt arról, hogy Jurij Andropov mindig pontosan megértette az egyszerű emberek gondolatait és vágyait és elengedhetetlenül szükségesnek tartotta a velük való találkozást. Hosszú időre emlékezetes marad múlt év januári találkozója az Ordzsonikidze nevét viselő moszkvai szerszámgépgyár munkásaival, s a velük folytatott nyílt, emberi hangú beszélgetés. Ez a találkozó nagy ösztönzést adott a szervezettség és a fegyelem erősítéséért, a munka termelékenység növeléséért országszerte kibontakozott mozgalomnak. Felhívására elsőként válaszoltak az élenjáró moszkvai kollektívák.

Jurij Andropov nevéhez, s a párt és az állam élén végzett rövid, ám annál aktívabb tevékenységéhez fűződik az a sok örömteli változás, amely az utóbbi időben az ország életében, valamennyi munkahelyi kollektíva tevékenységében végbemegy — mondotta Malin.

Georgij Markov író, a Szovjet Írószövetség vezetőségének első titkára hangsúlyozta, hogy Jurij Andropov igaz, gondoskodó barátja volt az alkotóknak, jól ismerte és szerette a soknemzetiségű ország irodalmát. Mindig örömmel szólt a szellemi munka eredményeiről, de nem titkolta véleményét az egyes alkotások gyengeségeiről sem.

Jurij Andropov támogatta mindazt, ami igazán jó, igaz és valóban művészi volt a szovjet irodalomban és egyéb művészetekben — hangoztatta Markov.

Ivan Szenykin, a karéliai területi pártbizottság első titkára az egykori lakóhely küldötteként szólt Jurij Andropov karéliai munkásságáról, megemlékezve a megszállt területeken a második világháborúban vívott partizánharc szervezésében betöltött szerepéről, személyes bátorságáról és a győzelembe vetett rendíthetetlen hitéről. Szólt arról, hogy már a háború utáni helyreállítás nehéz éveiben megnyilvánultak a lenini típusú vezetőkre jellemző, nagyszerű tulajdonságai — az a képessége, hogy átfogó méretekben gondolkodjék. Bebizonyosodott a párt iránti határtalan odaadása, elvszerűsége és igényessége a munkában. Mindig közel állt az emberekhez, állandóan érdeklődött gondjaik és vágyaik iránt, szerény volt. Nevéhez fűződik a háborúban szétrombolt karéliai népgazdaság és különösen a karéliai főváros, Petrozavodszk helyreállításának sok nagyszerű eredménye. Szerette Karéliát, állandóan figyelemmel kísérte e föld lakóinak életét, segítette a köztársaság gazdasági és kulturális életét — mondotta Ivan Szenykin.

Részvétnyilvánítás a Kreml palotában

Jurij Andropov temetését követően Konsztantyin Csernyenko, az SZKP KB főtitkára, Nyikolaj Tyihonov, az SZKP KB PB tagja, a Minisztertanács elnöke, Andrej Gromiko, az SZKP KB PB tagja, a Minisztertanács elnökének első helyettese, külügyminiszter, valamint Vaszilij Kuznyecov, az SZKP KB PB póttagja, a Legfelsőbb Tanács Elnöksége elnökének első helyettese a nagy Kreml-patola Györgytermében fogadta a temetésre Moszkvába érkezett külföldi küldöttségek részvétnyilvánítását.

Kifejezte együttérzését Jurij Andropov elhunyta miatt a Kádár János vezette magyar párt- és állami küldöttség, a Bolgár Népköztársaság küldöttsége Todor Zsivkovval, a BKP KB főtitkárával, az Államtanács elnökével az élen, a csehszlovák küldöttség, élén Gustáv Husákkal, a CSKP KB főtitkárával, a köztársaság elnökével, a kubai küldöttség élén Fidel Castróval, a Kubai KP KB első titkárával, az Államtanács és a Minisztertanács elnökével, a lengyel küldöttség Wojciech Jaruzelski, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottsága első titkárának, a lengyel Minisztertanács elnökének vezetésével, a mongol küldöttség, élén Jumdzságin Cedenballal, a Mongol Népi Forradalmi Párt KB főtitkárával, a Nagy Népi Hurál elnökségének elnökével, az NDK delegációja Erich Honecker, az NSZEP KB főtitkárának, az Államtanács elnökének vezetésével, a Román Szocialista Köztársaság delegációja Nicolae Ceausescunak, az RKP főtitkárának a köztársaság elnökének, az Államtanács elnökének vezetésével, a vietnami küldöttség, élén Truong Chinhvel, a BVKP KB tagjával, az Államtanács és a Honvédelmi Tanács elnökével, a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság küldöttsége, amelyet Szufanuvong, a Laoszi Népi Forradalmi Párt KB PB tagja, a köztársaság és a Legfelsőbb Népi Gyűlés elnöke vezet, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság küldöttsége, amelynek élén Pak Szong Csol, a köztársaság alelnöke, a Koreai Munkapárt KB Politikai Bizottságának tagja áll, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság delegációja, élén Mika Spiljakkal, az Elnökség elnökével és Dragoszlav Markovicscsal, a JKSZ Központi Bizottsága elnökségének elnökével, a Kambodzsai Népköztársaság delegációja, amelyet Heng Samrin, a Kambodzsai Népi Forradalmi Párt KB főtitkára, az Államtanács elnöke vezet.

Őket követte a küldöttségek sorában az Afgán Demokratikus Köztársaság delegációja, élén Babrak Karmallal, az Afganisztáni Népi Demokratikus Párt KB főtitkárával, a Forradalmi Tanács elnökével, a Kínai Népköztársaság küldöttsége élén Van Li miniszterelnök-helyettessel.

Kifejezte részvétét Georges Marchais az FKP főtitkára, Gus Hall, az Egyesült Államok Kommunista Pártjának főtitkára, Herbert Mies, a Német Kommunista Párt elnöke, Alvaro Cunhal, a Portugál Kommunista Párt főtitkára, Enrico Berlinguer, az OKP főtitkára, Jouko Kajanoja, a Finn KP elnöke, Gordon McLennan, Nagy-Britannia Kommunista Pártjának főtitkára, Francisco Romero Marin, a Spanyol Kommunista Párt Központi Bizottságának és Titkárságának tagja, Ignacio Gallego, a „Kommunisták Egysége" párt főtitkára, Haled Bagdas, a Szíriai Kommunista Párt Központi Bizottságának főtitkára, Georges Haui, a Libanoni Kommunista Párt KB főtitkára, Rodney Arismendi, az Uruguay-i Kommunista Párt KB első titkára, Volodia Teitelboim, a Chilei Kommunista Párt Központi Bizottsága Politikai Bizottságának és Titkárságának tagja, Micuhiro Kaneko, a Japán Kommunista Párt KB Titkárságának elnöke, Ali Nasszer Mohammed, a Jemeni Szocialista Párt Központi Bizottságának főtitkára, a Legfelsőbb Népi Tanács Elnökségének elnöke, miniszterelnök, Samora Machel a FRELIMO-párt elnöke, Mozambik köztársasági elnöke, Daniel Ortega, a Sandinista Nemzeti Felszabadítási Front Országos vezetőségének tagja, a Nemzeti Újjáépítés Kormánya Kormányzótanácsának koordinátora, a forradalom parancsnoka.

Részvétet nyilvánított a szovjet vezetőknél Jasszer Arafat, a PFSZ VB elnöke, Sam Nujoma, a Délnyugat-afrikai Népi Szervezet (SWAPO) elnöke, Alfred Nzo, az Afrikai Nemzeti Kongresszus főtitkára, Romes Csandra, a Béke Világtanács elnöke, Jean Ripert, az Egyesült Nemzetek Szervezetének főtitkár-helyettese.

Részvétét nyilvánította Indira Gandhi indiai miniszterelnök, George Bush, az Egyesült Államok alelnöke, Margaret Thatcher brit miniszterelnök, Szpirosz Kiprianu ciprusi elnök, Poul Schlüter dán miniszterelnök, Mauno Koivisto finn köztársasági elnök, Pierre Mauroy francia miniszterelnök, Andreasz Papandreu görög miniszterelnök, Patrick Hillery ír köztársasági elnök, Abe Sintaro japán külügyminiszter, Pierre Elliot Trudeau kanadai miniszterelnök, Kaare Willoch norvég miniszterelnök, Sandro Pertini olasz köztársasági elnök, Fred Sinowatz, az Osztrák Köztársaság kancellárja, Ziaul Hakk pakisztáni köztársasági elnök, Mario Soares portugál miniszterelnök, Turgut Özal török miniszterelnök, Olof Palme, svéd miniszterelnök és sok más külföldi politikus, állami vezető.



Jurij Andropov temetése. A képen Kádár János, mögötte Losonczi Pál és mellette Wojciech Jaruzelski a gyászszertartáson, a Vörös téren.

Nemzetközi visszhang Konsztantyin Csernyenko megválasztása alkalmából

Nakaszone Jaszuhiro japán miniszterelnök kedden közzétett nyilatkozatában kormánya és a japán nép nevében jókívánságait fejezte ki Konsztantyin Csernyenkónak abból az alkalomból, hogy az SZKP Központi Bizottságának főtitkárává választották.

A nyilatkozatban Nakaszone a nukleáris leszerelés, valamint a szovjet—amerikai és a japán—szovjet viszony javításának szükségességét hangoztatta.

A nyugatnémet keresztény uniópártok vezetősége üdvözölte az SZKP KB főtitkárának megválasztását és azt a reményét fejezte ki, hogy hamarosan új szakasz kezdődik a kelet—nyugati párbeszédben.

A keddi nyugatnémet lapok többsége — így a Süddeutsche Zeitung, a Frankfurter Allgemeine Zeitung és a General-Anzeiger is — főcímben azt emeli ki Konsztantyin Csernyenkónak, az SZKP KB új főtitkárának a beszédéből, hogy a Szovjetunió folytatni kívánja eddigi politikáját és törekszik a békés egymás mellett élés politikájának érvényre juttatására.

A Német Demokratikus Köztársaság, Csehszlovákia és Bulgária napilapjai kedden részletes, képekkel illusztrált beszámolókat közöltek arról, hogy az SZKP Központi Bizottsága hétfői ülésén Konsztantyin Csernyenkót választotta meg a KB főtitkárává.

A francia lapok kedden vezető helyen számoltak be Konsztantyin Csernyenko megválasztásáról és ismertették a Központi Bizottság ülésén elhangzott beszédét. Több lap kiemelte, hogy a beszéd a szovjet politika folyamatosságáról tanúskodik.

Szilárd elkötelezettség az enyhülés és a szovjet politika folyamatossága mellett: a brit sajtó megítélése szerint ez volt a vezérmotívuma Konsztantyin Csernyenko főtitkárként elmondott első beszédének.

Hazaérkezett Moszkvából a magyar párt- és állami küldöttség

Kedden hazaérkezett Moszkvából a magyar párt- és állami küldöttség, amely Kádár Jánosnak, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága első titkárának vezetésével részt vett Jurij Vlagyimirovics Andropovnak, a kiváló szovjet államférfinak, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom kiemelkedő személyiségének temetésén. A küldöttség tagja volt Losonczi Pál, a Politikai Bizottság tagja, az Elnöki Tanács elnöke és Rajnai Sándor, az MSZMP KB tagja, hazánk szovjetunióbeli nagykövete.

Fogadásukra a Ferihegyi repülőtéren megjelent Lázár György, a Minisztertanács elnöke, Aczél György, Havasi Ferenc, Korom Mihály, Németh Károly, Óvári Miklós, a Központi Bizottság titkárai, a Politikai Bizottság tagjai, Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke; Horváth István belügy-, Pullai Árpád közlekedési-, Várkonyi Péter külügyminiszter, a Központi Bizottság tagjai és Horn Gyula, a KB külügyi osztályának vezetője.

Jelen volt Nyikita Darcsijev, a Szovjetunió magyarországi nagykövetségének ideiglenes ügyvivője.

Sok nyugdíjas dolgozna részmunkaidőben

Pécsett a legfrissebb adatgyűjtés szerint kb. 30 064 nyugdíjas él: a városban és a város környékén 3620 nyugdíjast foglalkoztattak tavaly a munkáltatók. Felmérések szerint a magukra hagyott, támasz nélküli időskorúak közül ennél többen vállalnák, hogy tovább dolgoznak. Elsősorban akkor tennék ezt szívesen, ha olyan munkát végezhetnének, ami szaktudásuknak megfelel. Számosan nem nyolc órában, hanem részmunkaidőben dolgoznának szívesen. Sajnos, éppen ilyen lehetőségeket nem tudtak ajánlani a munkáltatók az elmúlt esztendőben.

1982 januárjában alakult meg Pécsett a Munkaügyi Szolgáltató Iroda azzal a céllal is, hogy a gazdálkodó szervezetek munkaerőigényeit a nyugdíjasok munkavállalási igényeivel próbálja egyeztetni. Sajnos, a Szolgáltató Iroda egyéves tapasztalata azt igazolta, hogy a két fél igényei ritkán találkoztak.

Ragadjunk ki az elmúlt évből egy napot, pl. október 11-ét.

Az iroda nyilvántartási kartonjain ezen a napon csupán öt személynek tudtak részmunkaidős elhelyezést ígérni. Ugyanakkor harminceqy idős ember munkavállalási kérelme futott be erre a napra. Ők adminisztrátorok, könyvelők, pénztárosok, gondnokok akartak lenni valahol.

A Munkaügyi Szolgáltató Iroda az elmúlt esztendőben többízben is vizsgálatokat végzett azoknál a vállalatoknál, üzemeknél, amelyek leginkább elmaradtak a nyugdíjasok foglalkoztatásában. Javasolta a munkáltatóknak, hogy szervezzenek évente több nyugdíjastalálkozót, ahol közvetlenül értesülhetnek az idősek anyagi helyzetéről, együttesen gondoskodhatnak a segítségadás, a munkaalkalom megteremtésének lehetőségein. Követendő példa lehet a Baranya megyei Építőipari Vállalat, ahol külön nyugdíjasklub működik — azzal a célkitűzéssel, hogy a nyugdíjasok gondjain (pl. a foglalkoztatásból fakadó nehézségeken) melegében segíthessenek.

László Judit

Beszélgetés a közlekedési fegyelemről



57 halálos baleset

Ijesztően sokan vezetnek ittasan
Fényképezik a pirosba hajtókat

Országosan is több közúti közlekedési baleset történt 1983-ban, mint az azt megelőző esztendőben. Baranyában majd tíz százalékkal emelkedett a személyi sérüléssel járó balesetek száma és elérte a 853-at. Elszomorító tény, hogy ezen belül jelentősen több halálos eseményt — 57-et — találunk a statisztikában. *Gyimesi János* rendőr alezredessel, a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság közbiztonsági és közlekedési osztályának vezetőjével arról beszélgettünk, hogy mik voltak a balesetek főbb okai, s hogy milyen módon küzd a rendőrség a szabálytalanságok, fegyelmezetlenségek ellen.

— Mindenekelőtt arról kell szólni, hogy ijesztő mértékben megnőtt az alkoholos befolyásoltság alatt volánhoz ülő vezetők száma. Tavaly a megyénkben 1033 közlekedési bűncselekményt követtek el, s ennek mintegy 80 százaléka ittas vezetés volt. A betörtést, a rablást, a gyilkosságot a társadalom mélyen elítéli, de az ittas vezetés bocsánatos bűnnek számít. Annyira, hogy ha ittas vezetőket az ellenőrzéseink során kiszűrünk, akkor őket sajnálják, s azt mondják: nem volt szerencséd. Pedig azt hiszem, felesleges hangsúlyoznom, hogy egy alkoholos állapotban vezető ember mekkora veszélyt jelent valamennyi közlekedőre.

— Hogyan lehet küzdeni az ellen, hogy konyakozás, sörözés után üljenek autóba, motorkerékpárra?

— A nagyobb gépjárműparkkal rendelkező vállalatoknál rendszeresen szondáztatják a járművezetőket, velük kevés gondunk van. A magángépjárművezetőkkel annál több... Ellenük, de értük is, a fokozottabb ellenőrzés az egyik eszközünk: a büntetések szigorúak, ha valakinek a vérében például 0,8 ezreléknél több alkohol van, akkor bíróság tárgyalja az ügyét, s a magas pénzbüntetés mellett a jogosítványát is bevonják meghatározott időre. A másik eszközünk a közlekedésbiztonsági tanácsok segítségével a propaganda erősítése.

— Az utóbbi években egyre többen hajtanak pirosba. Lassan már zöld jelzésre is csak akkor mer elindulni az ember, ha körülnéz a csomópontban.

— Igen, ezen a területen is hallatlan nagy a fegyelmezetlenség. Pedig nagy erőfeszítéseket tettek a KBT-k, előadásokat szerveztek, vetélkedőket rendeztek, növelték a felvilágosító munkát. E szabálytalanságok visszaszorítására az idei év elejétől a megyében fényképezzük a pirosba hajtókat a csomópontokban és a vasút-közút szintbeni kereszteződésekben egyaránt. Ezek a fényképek az eljárás során bizonyítékok, így kizárjuk a vita lehetőségét. A büntetések pedig egyre szigorodnak.

— A balesetek okait vizsgálva, melyek a leggyakoribbak Baranyában?

— A legtöbb baleset a sebesség nem megfelelő alkalmazásából született, számszerint 267. Ezek többnyire azért következnek be, mert a vezetők nem veszik figyelembe a rakomány jellegét, elhelyezését, az út-, látási és forgalmi viszonyokat. Sajnos, sok balesetet okoz a gyorshajtás, mely ellen az egész megyét járó TRAFFIPAX berendezésünkkel, valamint a most már a városokban rendszeresített sebességmérő kézi eszközökkel küzdünk. Előkelő helyen áll az okok között az elsőbbség elmulasztása (130), ami elsősorban a figyelmetlenség következménye. Az elmúlt évben 124 baleset történt a gyalogosok hibájából: elsősorban azért, mert a gyalogosok körültekintés nélkül, vagy álló jármű, kilátást gátló létesítmény mögül lépnek az úttestre. A szabálytalan fordulás és kanyarodás, valamint az előzés szabályainak a megsértése évek óta a baleseti statisztika elején található.

— Milyen járművekkel okozták a legtöbb balesetet?

— Személygépkocsi (383), segédmotorkerékpár (93), kerékpár (76), motorkerékpár (74), tehergépkocsi (42), autóbusz (21) a sorrend.

— Nekem úgy tűnik, hogy az utóbbi időben udvariasabbak, segítőkészebbek a közbiztonsági, közlekedésrendészeti rendőrök, intézkedéseik gyorsabbak.

— Örülök, hogy ez a véleménye, hiszen az állomány felkészítésében ez az egyik fő célunk. Változatlanul azt tartjuk fontosnak, hogy csökkenjenek a közúti tragédiák, minél kevesebb szabálytalanság történjen. Nem a büntetést, hanem a megelőzést tartjuk nagyon fontosnak. Ennek érdekében tevékenykedünk valamennyien.

Roszprim Nándor

Eredményes munka a megyei polgári védelemnél



Sugárfelderítéshez készülődnek a polgári védelmi szakszolgálat tagjai

Tovább erősödött a szervezet

A közelmúltban értékelték a Baranya megyei Polgári Védelmi Parancsnokság tavalyi munkáját, s meghatározták az idei feladatokat. Erről tájékoztatta lapunkat Gál György ezredes, megyei törzsparancsnok.

Tavaly tovább fejlődött a katonai törzsek és szakszolgálati parancsnokságok, alegységek riasztási, értesítési rendszere, nőtt a vezetés és a törzsmunka színvonala, az anyagi technikai ellátottság.

A polgári védelem rendszerében alapvető változás történt a védőfelszereléseknél és a szaktechnikai területen. Új védőanyagokat dolgoztak ki, ami lehetővé tette 14 anyagféleség kivonását a rendszerből, — elsősorban gázálarcokat, sugárzásmérő műszereket, vegyi felderítő eszközöket — megszűnt a használhatatlan anyagok tárolása. A kivont anyagok nem csökkentették a szakszolgálatok harcértékét. A megyei törzsparancsnokság tapasztalatai szerint az anyagok karbantartása néhány helyen nem megfelelő színvonalon történik, s elsősorban a raktáros személyének a kiválasztása okoz gondot.

Jelentős volt az előrelépés a híradás rendszerében. Az URH rádióforgalmi rendszer keretében két helyen új típusú berendezéseket szereltek fel. A korszerűsítés az idén folytatódik. Idén több elektromos szirénát telepítenek, amivel a riasztathatóság meghaladja a 90 százalékos szintet.

A megyében folyó polgári védelmi munkát eredményesnek, jónak értékelte a megyei honvédelmi bizottság, s az országos törzsparancsnok, amihez nagymértékben hozzájárultak azok az intézmények, vállalatok, üzemek, amelyek nem csupán mellékesen kezelik a polgári védelmi feladatokat. A jók közül is kiemelkedik többek között a Mecseki Szénbányák, a Mecseki Ércbányászati Vállalat, a Mohácsi Farostlemezgyár, a Pécsi Postaigazgatóság, a Sellyei Áfész. Van, ahol a szervezetlenség, pontatlanság, nem kellő hozzáállás miatt nagyok a hiányosságok, így például a kacsótai tejüzemnél, a komlói áfésznál.

A katonai törzsek továbbképzését 1983-ban tovább folytatták. A felkészülés során nagy gondot fordítottak a hivatásos és vezető polgári alkalmazotti állomány beosztásával járó feladatainak gyakorlására. A fő tevékenységet továbbra is a harckészültséggel és alkalmazási készenlétbe helyezéssel kapcsolatos tervező, szervező, irányító tevékenység, illetve a mozgósítás feltételeinek javítására fordították.

A lakosság alapvető ellátásának fontos területe az élelmiszer és ivóvíz biztosítása. Ez a terület az egyik legbonyolultabb és jórészt még megoldásra váró feladat. A polgári védelem a korábbi években kidolgozta minden olyan termelőegységre az elemi tervet, melyek élelmiszer, ivóvíz, állatállomány, takarmány termelésével, feldolgozásával, tárolásával, szállításával és forgalmazásával foglalkozik. Ezek a tervek tartalmazzák a védettségre vonatkozó alapvető intézkedéseket, mindenekelőtt a termelés feltételeinek biztosítását és a védőcsomagolás tökéletesítésének lehetőségeit.

Az elmúlt évi tevékenységre visszapillantva feltétlenül említést érdemel, hogy elkészült a hosszúhetényi kiképző bázis, melynek kialakításában a hivatásos és polgári alkalmazott állomány jelentős társadalmi munkát vállalt. Ez a bázis már tavaly is nagyban segítette a magasabb szintű felkészítést.

Idén a harckészültség, az alkalmazási készenlétek színvonalának a megtartása, az anyagi ellátás erősítése mellett folytatják a polgári védelmi parancsnokságok politikai, szakmai felkészítését, előtérbe helyezve a városok és városkörnyéki községek, az üzemek, vállalatok, valamint a szakszolgálati parancsnokságok és törzsek gyakorlati és elméleti ismereteinek fejlesztését. A feladatok között kiemelt figyelmet fordítanak a raktárak műszaki állapotára, a helyhez kötött mentesítő állomások kapacitásának a felmérésére, a lakosság riasztását szolgáló rendszer tökéletesítésére, a védőeszközökkel való ellátásra, a polgári védelmi gyakorlatok minél összehangoltabb lebonyolítására.

R. N.

Tűzesetek

A gyújtogatás, elektromos áram, hőátadás, gyermekjátékok, tüzelő-, fűtő-, szárítóberendezések, építési hiba, dohányzás... Újból és újból felröppentik a tűzkakast. Januárban 80 tűz- és káresetet rögzít a megyei tűzkár-statisztika, a becsült kár értéke megközelíti a félmilliót.

Mivel ez az év tűzvédelmi szempontból a lakóházakra helyezi a fő hangsúlyt, érdemes áttekinteni, hogy mennyi és hányféle figyelmetlenség idézhet elő tüzet lakóházainkban, lakásainkban, hétvégi házainkban, gazdasági épületeinkben. Januárban 33 lakástűznél pusztítottak a lángok.

Olajkályhatüzek. Mecseknádasdon a 4 éves olajkályha úszója lyukadt ki üzem közben és a lángok átterjedtek a lakószobára, még jó, hogy a lakók időben észlelték és megfékezték a lángokat. Nem lehet elégszer felhívni az olajkályhatulajdonosok figyelmét, hogy még a fűtési szezon előtt ajánlatos szakemberrel átvizsgáltatni a tüzelőberendezést. A jó kályha nem, csak a figyelmetlen használója idézhet elő váratlan tüzesetet. A pécsi hétvégi házban lakó férfi két rossz olajkályhából bütykölt össze egyet, ami mégsem bizonyult megbízhatónak, mert lángba borult. Az alvó férfi ugyan felébredt a tűzre, a lángokat már nem tudta megfékezni. Ugyancsak Pécsett közel volt az olajkályhához az ágy, az ittas férfi amikor feltöltötte a tartályt, jócskán kifröcsögött az olaj, az lángra gyulladt és kiégett a szoba.

A kémények körül sincs minden rendben. Szigetváron nem volt gáztömör a kémény és a hatásos magassága sem volt meg, egyéb szabálytalanságok is közrejátszottak abban, hogy a Totya—4-es kazán hőjétől a padlástérben tárolt termény, faanyag, limlom tüzet fogott és a tetőszerkezet is égett. Zobák pusztán erdészeti faház égett porrá, mert a füstcsövét nem szigetelték. Hirden a 12 éves gyerekre bízták a kazán kezelését, az megpiszkálta a tüzet, meg is rakta, és siettében nem zárta be jól az ajtót, a kipattanó szikrák meggyújtották az ott tárolt tüzelőanyagot.

A füstölőtüzekre is felhívtuk már nemegyszer a figyelmet, de újabb példát hozott az élet. Orfűn, vagy nem erősítették fel jól a füstölnivalókat, vagy a madzag szakadt el, lényeg az, hogy a fűrészpor lángot fogott, elégett minden, lángolt a tetőszerkezet is.

Alsószentmártonnál menet közben gyulladt ki a személyautó — rövidzárlat következtében —, a vezető kimentette a lángtengerből a feleségét, a gyerekét, a kocsin már nem tudott segíteni, teljesen leégett.

Gyújtogatásról is majd minden hónapban számot adunk. Pécsett az egyik lakóházhoz fél éven belül már harmadszor hívták a tűzoltókat. A tűz most a padláson keletkezett, szerencsére időben észlelték. Az ügyet a rendőrség vizsgálja. Homorúdon tragikus tettre szánta rá magát az idős férfi, több száz liter gázolajjal meglocsolta a házát, meggyújtotta, és magával is végzett. A villámgyorsan terjedő tüzet a mohácsi és a bajai tűzoltók megfeszített munkával tudták csak megfékezni, eloltani. A becsült kár több százezer forint.

*

Február 21-én 16 órától lapunk Telefonnál ankétján a tűzzel és a tűzzel kapcsolatos biztosítási tudnivalókról kaphatnak választ érdeklődő olvasóink az új kármegállapítással kapcsolatban, megtudhatják, hogy a tűzeset után mi az állampolgár feladata, ismerteti a lakóházakra vonatkozó tűzoltási megelőzési szabályokat, válaszolnak a lakás- és gépkocsitüzekkel kapcsolatos kérdésekre.

M. L.

HÍREK

FEBRUÁR
15
SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
KOLOS
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.51 — nyugszik 17.06 órakor.
A Hold kél 14.53 — nyugszik 6.11 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon, ügyeletes újságíró:

BARTA ZSUZSA

Délelőtt 9-től 11 óráig személyes problémákban útbaigazítást ad, a 10-053-as telefonon hívható

KISS LÁSZLÓNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes 16-tól 19 óráig:

NÉMETH TIBOR

a 10-053-as telefonszámon.

CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

Tv-lottó nyerőszámok

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Budapesten megtartott Tv-lottósorsolás alkalmával a következő nyerőszámokat húzták ki:

7, 10, 35, 45, 62

●

— **Ebben az évben** az MHSZ Baranya megyei Szervezete a pogányi repülőtérhez tartozó, de még nem saját kezelésében lévő épületet a kifutó és leszálló pályával együtt átveszi. A felsorolt objektumok jelenleg a KM Légiforgalmi és Repülőtéri Igazgatóságához tartoznak.

— **30 újabb bányászlakást épít** az idén a Mecseki Szénbányák Építési Üzeme Pécs Mecsek-nyugati városrészében. Jelenleg az építkezés az alapozásnál tart. A tervek szerint a most készülő lakások közül 18-at bányásznapra, a többi 12-t az év végére adják át az építők.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Hamlet (este 7 órakor — a késve érkezők csak az előadás szünetében foglalhatják el helyeiket.) Egyetem II. bérlet.

BÁBSZÍNHÁZ

Bóbita Bábszínház (Déryné u.18.): Ki jön velünk Valaholba? (de. 10 óra). Karácsonyéj (du. 3 órakor).

MOZI

Petőfi: Hair (3, f6), Balázs Béla filmklub (8).
Kossuth: Tintin és a cápák tava (10, 12, 2, 4), Dühöngő Bika (6, f9).
Park: Szerelem receptre (5, 7).
Arma: Filmklub (6), Atlantic City (8). **Mohács:** Rita asszony menyasszony (6, 8). **Komló, Zrínyi:** Repülő szélmalom (4), Prof. Kuruzsló (6). **Komló, Május 1.:** Az éjszakai utazók (f5, f7). **Mázaszászvár:** Muppet-show (6). **Szigetvár:** Matyi, miért nem szeretnek a lányok? (6, 8).

Időjárás

Előrejelzés az ország területére szerda estig. A nyugati, délnyugati megyékben gyakorta lesz felhős az ég, gyenge havazás többfelé valószínű. Másutt csak néha növekszik meg a felhőzet, számottevő havazás nem várható. A keleti, északkeleti szél többnyire mérsékelt, Nyugat-Dunántúlon időnként élénk szél lesz. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában minusz 5, minusz 10 fok között, a havas, szélvédett helyeken minusz 10 —15 fok között. A legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán minusz 4, plusz 1 fok között alakul.

Kedd reggeli vízállások: Örtilos 18 cm, áradó, vízhő 3,6 fok, Barcs —20 cm, apadó, vízhő 1,5 fok, Drávaszabolcs 55 cm, apadó, vízhő 1,1 fok, Mohács 404 cm, áradó, vízhő 1,4 fok.



A felvételikről és továbbtanulás lehetőségeiről kérdezhettek olvasóink tegnap délután 4—6 óráig telefonos fórumunkon. A kérdésekre meghívott vendégeink válaszoltak (felvételünkön balról jobbra) Ásványi József, a PMMF főigazgató-helyettese, dr. Takács Józsefné, a JPTE TK tanulmányi osztályának vezetője, Hajnal József, a POTE főtitkára, Bozsik László, a Dunántúli Napló képviseletében, dr. Bárdi László, a Baranya megyei Tanács művelődési osztályának csoportvezetője, Csanálosi Sándorné, az MSZMP Pécs városi Bizottságának osztályvezetője, Bókay Antal, a JPTE Tanárképző Karának dékánhelyettese és Kovács Lajos, a JPTE Állam- és Jogtudományi Karának KISZ-titkára.

*

— **Két új, korszerű gépet,** egy osztógépet és egy kúpos tésztagömbölyítőt szerelnek fel ebben az évben a Pécsi Sütőipari Vállalat új süteményes üzemében. A gépeket az úgynevezett 3. számú vonalba építik be, amelyen a zsemlecipó, a zsemlevekni, a fűszeres rozscipó és a rozskenyér készül. A berendezések felszerelésével befejeződik az új üzem berendezése.

— **Formatervezett** műanyag edények Pécsről. Új termékek: 10 literes műanyag vödrök, 10 és 15 literes műanyag mosdótálak gyártását kezdték meg a Pécsi Háziipari Szövetkezetnél. A négy színben öntött edények szép — importáruk körében is versenyképes — formája, magas fényezettsége a kereskedők elismerését már kivívta, mivel több százezret rendelt meg belőlük az AMFORA ÜVÉRT.

— **INKÖZ lakáscsere.** A múlt év során a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat INKÖZ részlege a kezdetben rendelkezésre álló 86 OTP, illetve szövetkezeti lakás többszöri cseréjével, összesen 276 család lakásgondját oldotta meg.

*



Tegnap délelőtt a megyei tanácson kitüntetéseket adott át két életmentőnek dr. Földvári János, a Baranya megyei Tanács általános elnökhelyettese. Kovács István és Kiss János életük veszélyeztetésével húzták ki a jeges vízből Bár alatt a Dunából Kiss István, bári lakost 1983. december 26-án délután.

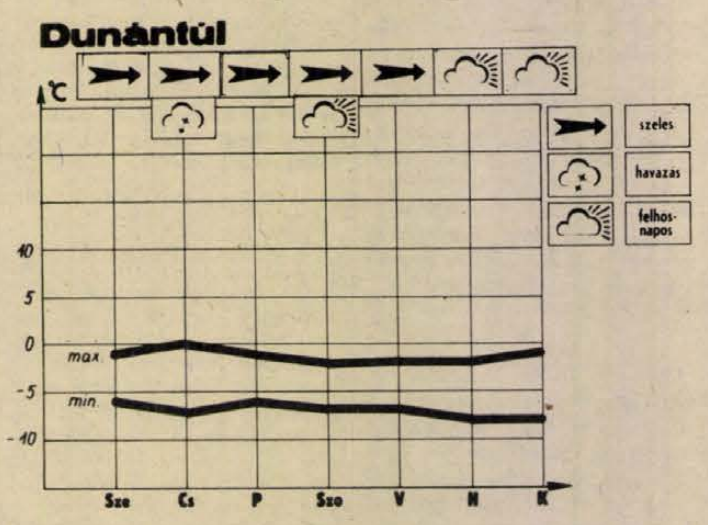
*

— **Csereüdültetés.** A csehszlovákiai Gottwaldovból 43 fő érkezett a napokban Harkányba, a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát üdülőjébe. A múlt év december 27-től január 2-ig a bólyiak vettek részt hasonló üdülésen északi szomszédunknál.

— **Felére csökkent** 1983-ban az állami vállalatok által leadott gépkocsik száma. Amíg két évvel ezelőtt a Merkur pécsi használtgépkocsi-telepén mintegy félezer autót adtak értékesítésre különböző közintézmények, addig tavaly csupán 127-et.

*

Csendes, hideg idő



Az ország keleti, déli részein sokfelé havazott, a lehullott csapadék mennyisége helyenként elérte a 30 mm-t is. A havazást erős szél kísérte, időnként orkánszerű széllökések is voltak. Hófúvások elsősorban az Alföldön voltak, de az erős szél helyenként a Dunántúlon is megbontotta a megolvadt, majd kérgesre fagyott havat.

Általában szeles, hideg idő várható az elkövetkező egyhetes időszakban. Az erős keleti, délkeleti szelet időnként viharos széllökések kísérik. Kisebb havazások az országban mindenütt előfordulhatnak, de nagyobb valószínűséggel a déli és a nyugati országrészekben lehet hóra számítani. A szél miatt továbbra is kialakulnak majd hófúvások. A hőmérsékleti minimumok általában —5, —10 fok között várhatók, de a gyengébben felhős, szélcsendes helyeken ennél alacsonyabb értékek is lehetnek. A maximumok általában —4, plusz 1 fok között várhatók.

☎ 15-000

Egyik olvasónk örömmel engedett a reklám csábításának, s útnak indult a könyvesboltba, hogy a mezőgazdasági könyvhónap alkalmából beszerezzen néhány alapszintű mezőgazdasági szakkönyvet. Úgy gondolta, most majd válogathat azon művek közül, amelyek útmutatást adnak a kertműveléshez, neki, az újdonsült kiskerttulajdonosnak is. Az első könyvesboltból csalódottan indult a következőbe, gondolván, hogy onnan még nem kapkodták el az általa keresett műveket. Miután több üzletben is megfordult, kiderült, hogy kezdő kertészeknek való könyv nem is volt a könyvhavi választékban . . .

Marsi Józsefné, a nemrég megnyílt pécsi 110. sz. üzemellátó és szakkönyvesbolt üzletvezetőjétől kérdeztük: mégis, mit tudna ajánlani kertészkedni vágyó olvasónknak?

— Sajnos, valóban szegényes a választék ilyen jellegű művekből — tudtuk meg tőle. Talán a Kertünk, Házunk, Otthonunk sorozatban megjelent Az öngyógyító kiskert, vagy a Biofüzetek sorozat kiadványai volnának a könyvhónap 38 újdonsága közül azok, amelyek leginkább megfelelnének olvasónknak, ám sajnos ezek pillanatok alatt elfogytak, olyan keveset kaptak belőlük.

Nem sokkal jobb persze a helyzet a többi új kiadvány szempontjából sem. A könyvhavi katalógusban szereplő könyvek közül csupán a 88 színes oldal a tavaszi vadvirágokról című könyvből áll elegendő rendelkezésükre, jó néhány mű pedig még meg sem érkezett. Sajnos, a régebben kiadott, népszerű könyvekből sincs megfelelő készletük, s például szőlő- és bortermeléssel foglalkozó szakkönyv egyáltalán nincs az üzletükben.

Hasonlóan nyilatkozott Lemle Henrikné, a Széchenyi téri Móricz Zsigmond Könyvesbolt vezetőhelyettese is. Így sem panaszos olvasónkat, sem a többi, csalódott vásárlót nem tudjuk mással biztatni, minthogy ez évben még próbálják meg könyvtárból kikölcsönözni a kertműveléshez szükséges hiányzó szakirodalmat. Hátha a jövő évi mezőgazdasági könyvhónapban valóban lesz ünnepi választék a könyvhavi pultokon.

04-05-07

Körültekintés nélkül ment át az úttesten Nyujtó Balázs 63 éves, pécsi lakos és egy személygépkocsi elütötte. A baleset február 13-án reggel történt a 6-os út vasasi elágazásánál, amelynek következtében a gyalogos súlyos sérüléssel került kórházba.

— **Elkezdték** a komló—budafai vízcsomagoló üzem építését. A nitrátos ivóvízű települések „zacskósvíz" ellátása érdekében 7 millió forint költséggel épülő létesítmény kivitelezője a Sásdi Építő Szövetkezet. Az építők várhatóan júliusban fejezik be munkájukat, s azt követően átadják a munkaterületet a technológiai szerelőknek.

— **Gyöngy-kóstoló.** Rövidesen új ízekkel bővül a Pannónia Sörgyár Gyöngy üdítőcsaládjának választéka. Tegnap volt a gyári „főpróbája" a málnaízű üdítő italnak, amikor vegyészek, kereskedők tucatja minősítette az újonnan kikísérletezett ízkompozíciót. Nemsokára sor kerül az ananász Gyöngy bemutatkozására is.

— **Készülés kiállításra.** A Szigetvári Cipőgyár, valamint a Pécsi Cipőipari Szövetkezet képviseli Baranya megyét a március végén megrendezendő düsseldorfi cipőgyári kiállításon, ahol az idén első alkalommal szerepelnek termékeikkel a magyar termelővállalatok. A két üzemben most folyik a kiállítandó modellek kollekciójának összeállítása.

●

Rendezvények

Dr. Darkó Fischer, az eszéki Közgazdasági Egyetem tanára tart bemutatóval egybekötött előadást „Mikroszámítógépek az oktatásban" címmel szerdán délután 2 órakor a JPTE Közgazdasági Kar VIII-as előadójában (Pécs, Rákóczi út 80.).

Nyúltartási bemutató. A Pécsi Kertbarátok és Kistenyésztők Klubjának február 16-i foglalkozása keretében nyúltartási bemutatót tartanak a nagyárpádi tenyésztőknél. A téma iránt érdeklődők csütörtökön 15 órakor találkoznak a 42-es autóbuszjárat „Kereszt" megállójában.

Hidegkonyhai termékekből és különféle turmixitalokból lesz ma és holnap 10-től 17 óráig árusítással egybekötött bemutató Pécsett, a Tejbisztróban.

Műsorváltozás a tv csütörtöki és pénteki programjában

A televízió csütörtöki és pénteki programja néhány időpontban megváltozik, illetve a kiadott műsortól eltérő műsort adnak.

Az 1. csatornán délelőtt 10 óráig a műsorújságban meghirdetettek szerint alakul a program. Tíz órakor Bombaper címmel kétrészes jugoszláv tv-játék kezdődik, 11.25 órától Martin Kratochvill és zenekara mutatkozik be csehszlovák zenés filmen. A 2. műsorban 20 órakor kezdődik a közvetítés a szarajevói téli olimpiáról: a jégtánc és a férfi műkorcsolya versenyről. A tv-híradó második kiadása 21.50 órától látható, az adást körülbelül 23 órakor a Képújság zárja.

Péntek délelőtt az 1. csatornán 10 óráig változatlan a műsor: 10.15 órakor a Bombaper című jugoszláv film második részét vetítik, 11.25 órakor kezdődik a képújság. A délutáni programban 16.30 órakor híreket mondanak, öt perccel később a Bors kalandfilm-sorozat hatodik részét vetítik. A Faustus doktor boldogságos pokoljárása című tv-filmalkotás harmadik részét 21.05 órakor sugározzák.

●

— Két új, korszerű gépet, egy osztógépet és egy kúpos tésztagömbölyítőt szerelnek fel ebben az évben a Pécsi Sütőipari Vállalat új, süteményes üzemében. A gépeket az úgynevezett 3. számú vonalba építik be, amelyen a zsemlecipó, a zsemlevekni, a fűszeres rozscipó és a rozskenyér készül. A berendezések felszerelésével befejeződik az új üzem berendezése.

●

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek beteg részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (Belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések, Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr- Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től másnap reggel 7 óráig.

A „PÉCS VÁROSI TÜDŐGONDOZÓ TBC UROLÓGIAI SZAKRENDELÉS 6." feliratú
bélyegző elveszett
lenyomata érvénytelen.

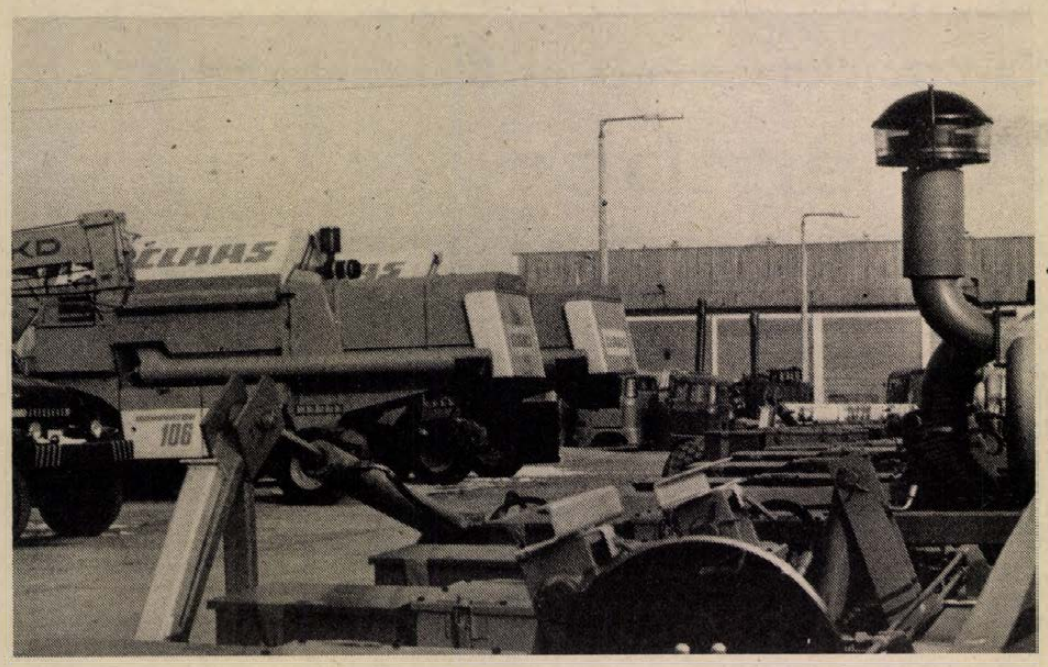
A PÉCSI INGATLANKEZELŐ VÁLLALAT
eladásra felkínálja
15 m³/óra teljesítményű BETONÜZEMÉT.
Megtekinthető: Pécs, Légszeszgyár u. 45., gépfenntartási osztály.
Ügyintéző: Kalocsai, Tóth.
Telefon: 14-055.

FIGYELEM!
Az alábbi cikkeket 20—50 százalékkal leértékeljük!

	Régi ár:	Új ár:
Teatűzhely	2 300,—	1 840,—
SALGÓ-tűzhely	2 910,—	2 040,—
TARJÁN-kályha	3 320,—	2 320,—
FIKOTERM D—4 kályha	3 300,—	2 310,—
VEEK-end kályha	1 690,—	1 180,—
Carbon-kályha	8 000,—	4 400,—
FŐN-X-kályha	15 500,—	8 530,—
Thermonor 30 kazán	25 500,—	15 300,—
Thermonor 60 kazán	45 700,—	27 400,—
WG 250/603 10 lit. boyler (földgáz)	2 900,—	1 450,—

Várjuk érdeklődésüket!
A LEÉRTÉKELÉS MÁRCIUS 3-IG TART.
1. SZ. IPARCIKKÜZLET, PÉCS, LENIN TÉR 6.
Telefon: 13-866 Telex: 12-422.
TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

A jövedelmező termesztés előtérbe kerül



Szállításra váró gépek a szekszárdi Növénytermelési Rendszer központi telepén (A szerző felvétele)

A KSZE taggazdaságai szakembereinek találkozása Szekszárdon

A cukorrépa jövedelmezősége mindinkább csökken a közös gazdaságokban. Ez sok mindennel összefügg; Ugyanakkor a napraforgó több bevételt biztosít a termelőszövetkezeteknek és állami gazdaságoknak. A cukortartalom alapján történő átvétel sem nyújt garanciát a terület növelésére, emiatt több gazdaság hagy föl a cukorrépa termesztéssel. A napraforgónál viszont más a helyzet.

Immár tradició, hogy a szekszárdi Növénytermelési Rendszer évről évre találkozik partnergazdaságaival — azok agronómiai és növényvédelmi szakembereivel — hogy számot adjon az előző esztendő eredményeiről és kötetlenül szót váltson a teendőkről, ezzel együttvéve a legújabb agrotechnikai módszerekről, a különböző kemikáliák alkalmazásáról.

Tegnap délelőtt a KSZE Szekszárdon, a Babits Mihály Művelődési Központban rendezte meg azt a tanácskozást, amit dr. Nagy Elemér, a Tolna megyei Növényvédelmi és Agrokémiai Állomás igazgatója nyitott meg. A téma pedig a cukorrépa, a napraforgó termelésével és növényvédelmével volt kapcsolatos. A nap folyamán nyolc előadás hangzott el, amelyen mintegy kétszázan vettek részt, többek között a KSZE 28 baranyai taggazdasága is képviseltette magát. A tájékoztató szünetében váltottunk szót Horváth Ákossal, a szekszárdi Növénytermelési Rendszer ágazatvezetőjével, aki a napraforgó növényvédelemről tartott előadást.

— Országosan megközelítőleg háromszázhúszezer hektárra tehető a napraforgó termőterület. Tavaly a KSZE taggazdaságai több mint 60 ezer hektáron termelték az igen fontos olajos magvat. A hektáronkénti termelési átlag meghaladta a 2,3 tonnát. Az országos átlag 2,03 tonna volt. Tehát egyáltalán nem kell szégyenkeznünk az eredmények miatt. És hadd tegyem hozzá: voltak olyan partnereink, amelyek három tonnán fölüli átlagot értek el. A napraforgó jól fizet és ezt tudják az üzemek is. Gondot jelentett viszont a viszonylag olcsóbb és hatékony kemikáliák beszerzése.

Ami a napraforgót illeti: az eddig alkalmazott védekezési eljárás korrigálásra szorul. Már csak azért is, mert a fungicides védekezés rendkívül drága és akkor nem is említettem a repülőgép szabta költségeket. A gyomirtás mind több gondot okoz a gazdaságoknak és sajnos az üzemek többsége nehezen tudja betartani a minimális öt—hatéves vetésforgót. Különben a KSZE az elmúlt esztendőben hatvan és fél ezer hektáron termelt napraforgót és a baranyai taggazdaságok eredményei ebben kimagaslóak. Ami a napraforgó betegségeit illeti, a mai napig még a szakemberek körében is komoly viták folynak. Egy biztos, az agrotechnikai feladatok maradéktalan végrehajtása, a vegyszerezés kellő időben való elvégzése jelentheti a prevenciót.

Elekes Eduárd, a KSZE cukorrépával foglalkozó ágazatvezetője a következőképpen vélekedett a termelésről és érdekeltségi rendszerről.

— Országosan 115 ezer hektárra tehető a termőterület, amelyre szerződést kötöttek ebből, a rendszer több mint tíz százalékkal részesedik. Az viszont sokkal súlyosabb gond, hogy a 77 partnergazdaság közül 11 jelentette be, hogy 1984-ben nem óhajt répát termelni. Mindez elsősorban azzal függ össze, hogy a betakarító gépsorokat nem tudják kihasználni és legalább 250 hektáros termőterület szükséges ahhoz, hogy az üzem ne fizessen rá. A nyugati importból származó gépekre nincs állami támogatás, ezért azt a megoldást választottuk, hogy az adaptereket az IPG-programban kapott erőgépekhez kapcsoljuk, egyebek mellett a Zetor 160-as traktorhoz. Sajnálatos, hogy Győr-Sopron megyében megjelent a rizománia, a cukorrépa új betegsége, amelynek elhárítására föl kell készülnünk megfelelő gombaölő szerekkel. Egyébként az általunk ajánlott bioregulátorokkal biztosítjuk a cukorrépa vetőmag kezelését, amely eleve biztonságot jelent az üzemek számára.

S. Gy.

Brit műszaki napok

Brit műszaki napok kezdődtek kedden Budapesten, az MTESZ székházában. A február 16-ig tartó rendezvénysorozatot — melyet a Londoni Kereskedelmi és Iparkamara a Magyar Kereskedelmi Kamara, a Műszaki és Természettudományi Egyesületek Szövetségének közreműködésével rendezett — Tóth János, az MTESZ főtitkára nyitotta meg.

Elmondotta: a brit műszaki napoknak hagyományai vannak, 1971 és 1981 után immár harmadszor rendezik meg Budapesten ezt a programsorozatot. A műszaki napok előadásai kedvező lehetőséget teremtenek a két ország kutatóinak, szakembereinek és kereskedelmi cégeinek szélesedő együttműködéséhez.

Peter William Unwin, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága budapesti nagykövete hangsúlyozta, hogy a mostani műszaki napokkal folytatják a brit miniszterelnök asszony látogatásakor megkezdett munkát.

Kurzusok közönség előtt

Pécsi zongoraművész Spanyolországban

Nem élnek a technika bűvöletében

A magyar zongoraiskola iránt világszerte megnyilvánuló érdeklődés egyik legutóbbi jele, hogy Bodó Árpád zongoraművész, a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola Pécsi Tagozatának tanára a közelmúltban két és fél hetet töltött Spanyolországban. A Barcelona elővárosában, Granollersben működő konzervatórium hívta meg Bodó Árpádot, zongorakurzus vezetésére kérték fel, valamint három koncertre is.

— Granollersnek rendkívül ambiciózus, zeneszerető polgármestere van, aki az ottani konzervatóriumot szeretné a barcelonaival versenyképessé fejleszteni — meséli Bodó Árpád —. Biztos, hogy a magyar előadóművészek jó hírének volt köszönhető az az érdeklődés, amivel a kurzusokat és a koncertjeimet kísérték. A kurzusok például közönség előtt zajlottak, a hangversenyekre pedig más városokból is eljöttek zongoraművészek, akik aztán elhalmoztak a kérdéseikkel.

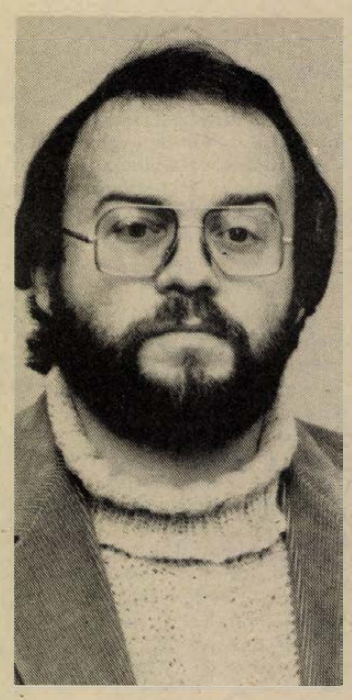
A hangversenyeken a Liszt- és a Chopin-művek mellett elhangzott egy új magyar zenemű is, Horusitzky Zoltán: A hegy című szonátája, melynek múlt ősszel volt Pécsett, Bodó Árpád előadásában a koncertermi bemutatója. Rendkívül jó kritikákat kapott ez a zenedarab is, a lapok felsőfokon méltatták a 80 éves mesternek a világot a modern veszélyektől féltő, zenei üzenetét.

Bodó Árpád tizenegy éve tanít Pécsett, koncerteken sajnos ritkán találkozhatunk vele. Pár éve a Fészek-klubban volt szóló-estje, a Magyar Rádió 30 perces portréműsorban mutatta be, egykori mestere műveit játszotta a Zeneakadémia kistermében tartott Horusitzky-esten. Öt évet tanított Szegeden, három tanítványt nevelt ki ez idő alatt a Zeneakadémia számára. Két évig a Magyar Állami Operaház korrepetitora volt. Előadóművészként az a célja, hogy mintegy felfedeztesse, megszerettesse a közönséggel az egyes műveket. Azt mondja, számára ez a legnagyobb boldogság.

— A spanyolországi út milyen tanulságokat hozott a zongoraművész, a tanár számára?

— Mindenekelőtt a katalán emberek dinamizmusa, aktivitása, mindenre figyelő érzékenysége ragadott meg. Ez a nép olyan művészeket adott a világnak, mint Picasso, Miro, Dali vagy a zenében Pablo Casals. Megragadott, hogy oktatásuk mennyire nem diplomacentrikus, hogy elsősorban a tudást értékelik. Casals fogadott fia, Llouis Claret, aki most Moszkvába készül koncertezni, diploma nélkül is a világ legjobb csellóművésze. Másrészt igaz, hogy Magyarország zenei nagyhatalomnak számít, mégis tanulságos volt számomra, hogy a katalánok elsősorban a zenei intuiciót, a természetességet tartják fontosnak, és az így kiváltott művészi hatást. Tiszteletben tartják, de nem élnek a technika bűvöletében. És ez a mi számunkra is tanulságos lehet.

Gállos Orsolya



Sikeres évet zárt a villányi Új Alkotmány Tsz

Jó híreket hallott a tagság remek eredményekről. Épp ezért a 12 faluból érkező dolgozók, akik áramszünet miatti, teljes sötétben is nagy figyelemmel hallgatták Czigler János párttitkár szavait, aki papír nélkül is nagyon összeszedetten fejtette ki mondanivalóját a múlt évi munkáról és az idei teendőkről. „A terem sötét, ám feladataink és céljaink világosak, még a tavalyinál is több export árualapot kívánunk termelni, még hatékonyabban gazdálkodni" — mondotta.

Ezt megelőzően Spiesz Ferenc, a termelőszövetkezet elnöke a villányi Új Alkotmány Tsz eddigi legsikeresebb zárszámadási beszámolóját tartotta meg. Az évek óta „csendesen", de egyenletesen fejlődő 6440 hektáros szövetkezet tavaly nagyot lépett. Egy év alatt 24 millió forinttal növelték a termelés értékét — ami így 214 millió forint lett. — Tiszta nyereségük 23,6 millió, ami 9 millióval több az előző évinél. Mindezt főként a növénytermesztésből akkumulálták. Búzából 6, kukoricából 8 tonnás termést takarítottak be. Több mint félezer hizómarhát értékesítettek, 86 százalékban élő exportra. Export árualapjaikat a romló piaci viszonyok ellenére 14,2 százalékkal emelték. Szőlőből — 15 tonnás volt a hektáronkénti termés — és borból 6 millió forint tiszta nyereségük lett. A közösből több mint 7000, a háztájiból több mint 9000 hízott sertést értékesítettek. Összes háztáji forgalmuk (sertés, hizómarha, bor, tej) 48,1 millió forint volt.

A jó eredmény a tagsági jövedelemben is jelentkezett. Tavaly (adózottan) 11,5 százalékkal növelték a tagság jövedelmét. Az egy főre eső kereset 54 668 forint volt. A zárszámadás alkalmából kb. más fél havi keresetnek megfelelő nyereségrészesedést fizettek ki. Terveikben egyebek közt egy 24 millió forintos sertéstelepi rekonstrukció megpályázása, a szőlőültetvények korszerűsítése és a Lengyelországból származó sovány bikaborjak (300 darab) bérhizlalása szerepel. Illés István, a Siklósi városi Pártbizottság első titkára elismerését fejezte ki a villányiaknak a valóban szép eredményekhez.

Rné

Idén megnyílik a káptalanfüredi úttörőtábor

A két esztendeje, ételmérgezés miatt bezárt Káptalanfüredi Nyári Ifjúsági Tábor idén nyáron ismét megnyitja kapuit a vakációzó diákok előtt: a negyvenhét hektáros park 14 táborában — a tervek szerint június 18-tól — turnusonként 2 ezer fővárosi és vidéki gyermek nyaralhat majd.

Miként a tábor vezetői az MTI munkatársának elmondották, a Dunántúli Vízügyi Építő Vállalat szakemberei január közepén kezdtek hozzá a csatornázási munkákhoz, amelynek elkészülte egyik feltétele a tábor megnyitásának. Az 1968-ban létesült táborban — mint általában sok balatoni településen — a szennyvíz elvezetése megoldatlan probléma volt. Bár 1982-ben a fertőzéses megbetegedések romlott ételtől származtak, a Veszprém megyei Tanács — a csatornahálózat hiánya miatti esetleges újabb fertőzéseket elkerülendő — tavaly is zárva tartatta a tábort. A Balatonfűzfő és Csopak között 1983 márciusában megépült regionális csatorna-fővezetékkel vált lehetővé, hogy minden szempontból eleget tegyenek a közegészségügyi kívánalmaknak.

Csatornahiba miatt rongálódott meg az udvari épületszárny

Felújítják a Pécsi Állami Nevelőotthont

A nevelőmunkát is szolgálja a korszerűsítés

Ahogy az ország számos más megyéjében, Baranyában is többségében régi kastélyokat alakítottak át az állami gondozásba került gyerekek nevelőotthonaivá. Megyénkben egyetlen kivétel ez alól a pécsi Állami Nevelőotthon, amely az egykori pécsi tanítóképző kollégiumában, a Megye utca 29-es szám alatti épületben kapott helyet. Előny is és hátrány is ez egyben. Nevelési, a gyerekek reszocializációja szempontjából csak haszonnal jár, hogy az állami gondozottak a legkülönbözőbb iskolákba járnak tanulni, az otthon földrajzi elhelyezkedése nem szeparálja el a közösséget, viszont kétség kívül hátrány, hogy az otthon és környezete nem olyan szép és kellemes, mint a vidéki kastélyépületeké.

A Pécsi Állami Nevelőotthonnak különlegessége, hogy koedukáltan 3-tól 18 éves korig kapnak itt helyet a gyerekek: van óvodás és már dolgozó fiatal is közöttük. Ezzel lehetővé vált, hogy a testvérek a korkülönbség miatt sem szakadnak el egymástól, egy intézményben, sőt egy csoportban nevelődhetnek, megőrizhetik a családi kapcsolatot egymás között. Olyanra is akad jelenleg példa, hogy hat testvér van együtt a nevelőotthonban.

A Megye utcai épületet legutóbb a hetvenes évek elején újították fel. Akkor emeletráépítésre is sor került, így vált lehetségessé, hogy az addigi 60 főről 120-ra növekedhetett az intézményben otthont kapó gyerekek száma. 1983 nyarán az épület udvari szárnya — amelyet a tíz évvel korábbi felújítás nem érintett — életveszélyessé vált, és ki kellett üríteni. Mint kiderült, az épület alatti csatorna megrongálódása miatt repedezett meg az épületszárny fala, bomlott meg tetőszerkezete, süllyedt meg az egész udvari szárny.

Az életveszélyessé vált épületszárnyból más szobákba kellett átköltözteni a gyerekeket. Noha a létszám 100-ra csökkent, az intézmény így is nagyon zsúfolt. A felújítás égetően sürgős. A Pécsi városi Tanács művelődési osztálya egy kisiparossal kötött szerződést a szennyvízcsatorna hibájának kijavítására, amit 1984. június 30-ig kell elvégezni. Ez a feltétele az épületszárny felújításának, új falak és tetőszerkezet felhúzásának, s ezekkel a munkákkal összekapcsolva, az intézmény fűtésrendszere és vizesblokkja korszerűsítésének, amelyeket együtt célszerű megoldani. A kiviteli terveket a Baranyaterv „Monier" gazdasági munkaközössége készíti el még az idei tél folyamán. Előzetes költségbecslés szerint az egész felújítás mintegy 2,2—2,5 millió forint lesz, s két ütemben készül el. A második ütemre, a gépészeti és vizesmunkák kivitelezésére állami cég vállalkozott, az első ütem kőművesmunkáira még nem akadt kivitelező.

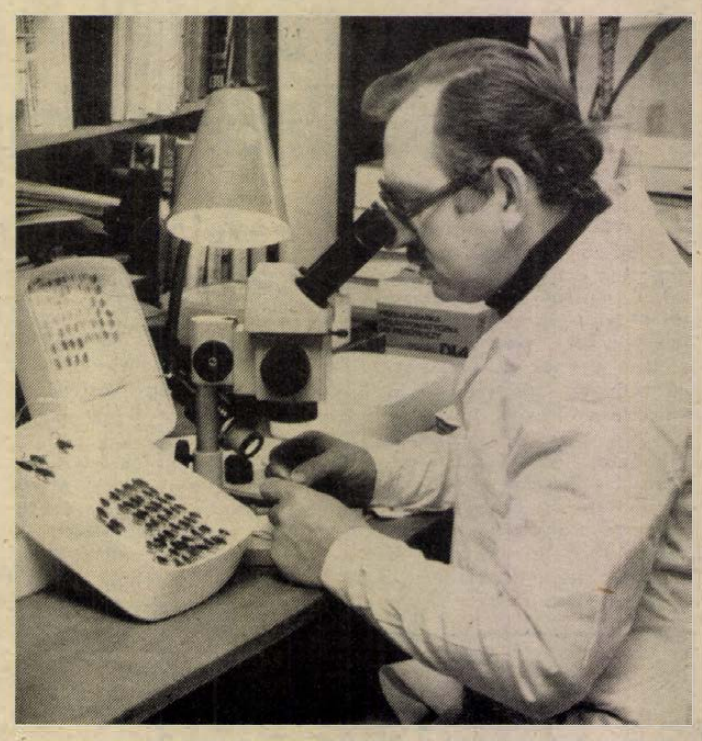
A valószínűleg két évig is elhúzódó felújítás szükségszerű kényelmetlenségeit örömmel vállalják az intézmény dolgozói. A felújítás és korszerűsítés ugyanis sok olyan változást, új lehetőséget teremt az intézményben, amelyek alapvetőek a nevelési célok megvalósításához is: a lányokat és az óvódáskorúakat külön-külön szárnyban lehet majd elhelyezni, korszerű betegszobát lehet kialakítani, a felújított szárnyban több kisebb hálószoba lesz. Arra is mód nyílik, hogy speciális foglalkoztatóhelyiségeket, klub-, könyvtár- és nevelői szobát alakítsanak ki, amelyek hiánya jelenleg igencsak nehezíti az intézményben folyó különösen fontos és nehéz pedagógiai munkát.

D. I.

Tudomány

„Megörökölte" Ausztráliát és a Csendes-óceán szigetvilágát

A vérszívó legyek kutatója



A bögölycsapda gazdasági jelentősége

Tavaly ilyenkor — ha éppen nem rovarokat gyűjtött a kontinens belsejében, vagy tudományos kutatóintézetben folytatott tapasztalatcserét, s ez volt inkább jellemző — az ausztrál tengerparton élvezhette a déli félteke forró nyarát dr. Majer József, a pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem Tanárképző Kara állattani tanszékének adjunktusa.

Dr. Majer József 40 éves. Az ELTE biológia—kémia szakán végzett, hét évig gimnáziumi tanár volt Tolna megyében, majd két évig óraadó a Pécsi Tanárképző Főiskolán, s immár nyolc éve kinevezett oktató a most már egyetemi kar állattani tanszékén. Rovarkutató, pontosabban a legyek kutatója. Szűkebb kutatási területe a ragadozó legyek, s mindenekelőtt a vérszívó legyek fajai, vagyis a bögölyök. Ez volt a témája annak idején a doktori disszertációjának, s a kandidátusi értekezését is a bögölyökről írja egy évtizedes kutatómunka alapján. Kutatásai, tudományos publikációi szerves részét képezik annak az ötvenes évek elején indult sorozatnak és programnak, amelyet a Magyar Tudományos Akadémia indított Magyarország állatvilága tudományos feldolgozására, az egyes fajok szerepének az ökoszisztémában és más fajokkal való összefüggésüknek a feltárására. Ez a munka — amelynek gazdasági, elsősorban növényvédelmi és állategészségügyi jelentősége egyre növekszik — természetesen három évtized alatt sem fejeződhetett be. A rovarok elleni védekezéshez alaposan meg kell ismerni az egyes fajok jellegzetességeit, „szokásait", elterjedtségüket, a számukra kedvező körülményeket és természetes ellenségeiket.

— Magyarországon mintegy 7000 légyfaj található, s ebben 60 fajjal „képviseltetik magukat" a vérszívó legyek, a bögölyök — mondja dr. Majer József. — A bögölyök 140—150 kilométerre is elrepülnek leszállás nélkül. Jelenlegi ismereteink szerint igazolhatóan 38-féle fertőző betegséget terjesztenek. Az emberre is veszélyesek, például a lépfenét terjesztik, amely a terhesség kezdeti időszakában vetélést okozhat, ugyancsak terjesztői a fertőző májgyulladásnak, az állatbetegségek köréből pedig a szája- és körömfájást és a lovak járványos vérzékenységét lehet leginkább kiemelni a sok közül. A bögölyök elleni védekezés érdekében a kutatás arra irányul, hogy megállapítsuk: a bögölyök milyen állatfajokat csípnek előszeretettel, milyen időszakban lép fel rajzásuk, milyen környezeti tényezőktől függ elterjedésük. Ezeknek a kutatásában együtt dolgozunk a jugoszláv szakemberekkel, hiszen a bögölyök rajzása dél felől éri el hazánkat. Minden nedvesebb rét, mocsaras terület kitűnő tenyészhelye a bögölyöknek, amelyeknél — akár a szúnyogoknál — csak nőstények vérszívóak. A meleg és a széndioxid vonzza őket.

Az ellenük való védekezés nemcsak az állatjárványok megakadályozása miatt gazdasági érdek, hanem ennél közvetettebben azért is, mert bögölyös legelőn egy nap alatt 2 deciliter vért is veszíthet egy szarvasmarha. Ez jelentősen csökkenti a tejhozamot. Az USA-ban a kutatók azt is kimutatták, hogy olyan legelőn, ahol a bögölyök ellen sikeresen védekeznek, a marhák tíz nappal hamarabb érték el a vágósúlyt. A vegyszeres védekezés a bögölyök ellen kevés eredménnyel jár és veszélyes is: mint már említettem, 150 kilométert is képesek repülni egyhuzamban, a permetezéssel tehát csak rövid életű siker érhető el, a vegyszer viszont belekerülhet a tejbe is. Az USA-ban és Japánban kikísérletezett és bevált biológiai védekezési módszereket nem lehet alkalmazni nálunk, mert itt más bögölyfajok élnek. Olyan szert kell alkalmazni a bögölyirtásra, amely nem környezetidegen és a természetből felhasználás után nyomtalanul eltűnik. Ilyen a széndioxid csapda, amit a Répcelaki Szénsavgyár segítségével kísérleteztünk ki. Igen hatékony mindazon a területen alkalmazása, ahol a bögölyök száma a kritikus szintet meghaladja. A csapda működtetéséhez szárazjég szükséges, de kialakítható enélkül is egy kevésbé hatékony csapdaváltozat. Erről most csak ennyit mondok, mert szabadalomnak szánjuk.

— Hogy került sor ausztráliai utazására?

— Magánút volt. Ottani kollégáim, ismerőseim fedezték, ők láttak vendégül, mint ahogy korábban ők is vendégeskedtek nálam. Az előzményekhez tartozik, hogy csak néhány olyan kutató van a világon, aki a ragadozó legyekkel foglalkozik. Ezért felosztottuk magunk között a Földet. Én egy angol professzortól „megörököltem" Eurázsia a 30-ik szélességi fok feletti területét, Észak-Afrikát a Szaharáig, valamint délen Ausztráliát, Új-Zélandot, Pápua Új-Guineát és a csendes-óceáni szigetvilágot. Az utóbbiak teljesen feltáratlanok rovartani szempontból. A decembert, januárt, februárt töltöttem Ausztráliában, s kevés időt fordíthattam rovargyűjtésre, de így is 26 eddig ismeretlen ragadozó légyfajt fedeztem fel. Elmondhatom, rovarkutatásban világhatalom vagyunk, s több magyar származású rovarkutató munkássága következtében igen jó ajánlólevél, ha Magyarországból érkezik Ausztráliába a rovarkutató. A három hónap alatt igazából arra jutott idő, hogy a canberrai tudományos kutatóközpontban megtanuljam a komputertechnika rovartani alkalmazását, amire nálunk is nagy szükség lenne pontossága és gyorsasága miatt. A kulturális kapcsolatok keretében jó lenne néhány év múlva legalább egy teljes évre visszatérni Ausztráliába, hogy el lehessen végezni ott is a ragadozó legyek felkutatását, meghatározni szerepüket, helyüket e kontinens élővilágában.

Végezetül egy valamit feltétlenül szükséges megemlíteni dr. Majer József munkásságából, már csak annak alátámasztására is, hogy rovarkutatásban valóban világhatalom vagyunk. A leningrádi nemzetközi rovartani szimpozionon néhány évvel ezelőtt dr. Majer Józsefet bízták meg az új légykatalógus elkészítésének szerkesztői munkájával. A katalógus lényegében elkészült, s várhatóan 1986-ban adja ki az Akadémiai Könyvkiadó.

D. I.

Együttműködés Pécs és Bielefeld között

Az ember szöveggel beszél

Szövegelméleti konferencia Bielefeldben

Az emberi kommunikáció legfontosabb és legbonyolultabb egysége a szöveg, amelyet, mint egységet, korábban nem vizsgált a nyelvészet, csak a retorika. A későbbi vizsgálatok a nyelvészet fejlődéséből következtek, valahogy oly módon, hogy új mondatnyelvészet alakult ki, amely eljutott addig a problémáig, hogy miként kapcsolódnak egymáshoz a mondatok. S az utóbbi idők nyelvészeti kutatásainak ez a felfedezés lett az alapja, hogy ugyanis az ember nem mondatokkal, hanem szöveggel beszél. Mi tesz valamit szöveggé? Ez a kérdés volt az egyik fő témája annak a konferenciának, amelyet az elmúlt év végén tartottak az NSZK-beli Bielefeld egyetemén.

A szövegkoherenciával foglalkozó nemzetközi konferenciát Bielefeldben hívták össze, ott működik a világ egyik legjobb szövegelméleti kutatóközpontja, *Petőfi S. János* vezetésével. A nemzetközi konferencián Magyarországot ketten képviselték, egyikük a JPTE Tanárképző Karának docense, *Bókay Antal* volt. A konferencia közvetlen szervezője a bielefeldi egyetem mellett működő Interdiszciplináris Kutatások Központja volt, ezen belül pedig Petőfi S. János, magyar származású professzor, az egyetem szemantika tanszékének vezetője. Ő az NSZK-ban angol nyelven megjelenő „Text" c. nemzetközi szövegelméleti folyóirat szerkesztője is.

Bókay Antal elmondotta: a konferencia azt tűzte ki célul, hogy megpróbálja összefogni a szöveggel foglalkozó tudósok eddigi kutatásainak eredményeit, s ötleteket, megoldásokat, kutatási irányokat adjon arra vonatkozóan, hogyan lehet gondolkodni magáról a szövegről. Minthogy a szövegelmélet elsősorban nyelvészeti diszciplina, a konferencián igen kevés irodalmár volt, sokkal többen voltak a nyelvészet legkülönfélébb ágával, így például a számítógépes nyelvészettel foglalkozók. A hagyományos nyelvészet döntően a mondattal, vagy az annál még kisebb nyelvi egységekkel foglalkozik. A mondatnyelvészet bizonyos fokán, a 60-as években merült föl az igény a szövegnyelvészeti kutatásokra. A szövegnyelvészet leírja azokat a nyelvtani szabályokat, amik egy szöveget összetartanak. Szervezési szempontból a mondat és a szöveg között lényeges különbség van: például míg a mondatok technikai jelek által egymástól elkülöníthetők, a szöveg nem különül el ilyen objektív jelzésekkel. Mindez indokolttá teszi a már említett kérdést: végül is mi teszi a szöveget szöveggé? Ami egy nyelvi sort szöveggé emel, az a koherencia, ez az az erő, ami az egész jellegét megadja. S ez a szövegkoherencia volt a tanácskozás legfőbb témája.

E kutatásokat több szempont is igen fontossá teszi. Egyik, hogy az iskolákban is úgy kell a kérdéssel foglalkozni, hogy az anyanyelvi kifejezés legfontosabb eszköze a szöveg, s ennek az elméletnek a segítségével igen nagy előrelépést lehetne tenni akár az irodalmi műelemzés terén is. Másik két terület, ahol fölmerült a szövegkutatások iránti igény, a számítógépekkel s a szociológiával foglalkozók részéről. Csak egy példát említünk e tudományterület jelentőségét illusztrálandó: a második világháború idején az angol elhárítás a német rádióadások szövegeit elemezve igen fontos következtetéseket tudott levonni, s ez már a szövegcentrikus gondolkodáson alapult. Mindezt együttvéve megállapítható, hogy a szövegelméleti kutatás az emberi kommunikáció kutatásának új és dinamikusan fejlődő területe; az emberi kommunikáció törvényszerűségeit, nagy, összefogó egységeit kutatja.

Míg Amerikában a nyelvészet fejlődése döntően mondatbeállítottságú, addig Európában a szövegkutatás fejlődött ki; s ennek egyik legszínvonalasabb iskolája éppen a bielefeldi Petőfi S. Jánosé. Az ő elméletének lényege, hogy ad egy olyan interpretációs modellt, ami a szövegleírás lépésein keresztül határozza meg a szöveg lényegét, döntően logikai úton jutva el ahhoz a folyamathoz, ahogy a szöveg világa megformálódik az emberben a megértés folyamatában. Most ez tekinthető az egyetlen átfogó szövegelméletnek, de lényeges elemei még kidolgozásra várnak.

S végezetül a két egyetem, a bielefeldi és a pécsi kutatóinak a terveiről: a pécsiek szeretnének intenzív kapcsolatot teremteni ottani kollégáikkal, ennek első próbálkozásaként a közeljövőben meghirdetendő társadalomtudományi kutatási pályázatra közösen nyújtanak be egy munkát, s két év múlva Pécsett terveznek egy szövegelméleti konferenciát. Ennek kapcsán a szövegnyelvészeti tantárgy kidolgozásában Petőfiék csoportja is részt vesz. Az együttműködés már csak azért is lehetséges, sőt kézenfekvő, mert Pécsett, a Tanárképző Kar nyelvi és irodalmi tanszékének kutatási programjában a szövegelmélet fontos helyet kapott, s e témán a két tanszék néhány oktatója már régóta dolgozik — a bielefeldi egyetem kutatóival közösen benyújtandó pályázaton ők vesznek részt.

Dücső Csilla



A Magyar Televízió Aditorium maximum címen a „Gólyavári esték"-hez hasonló műsort vett föl a pécsi egyetemek oktatóival. A képen dr. Osváth Károly az egészségrontó gondolkodásmódokról tart előadást. Fotó: Tóth László

A tudományos élet hírei

A pécsi Janus Pannonius Tudományegyetemen három tudományos kiadványsorozat jelenik meg rendszeresen: a STUDIA, a Dolgozatok... és a Studia Iuvenum. A Studia sorozatban jelentős, az egyetemen művelt tudományágak alapvető problémáival foglalkozó tanulmányok jelennek meg magyarul vagy idegen nyelven. Az állam- és jogtudományt, a filozófiát, az etikát, a szociológiát, és a tudományos szocializmust érintő témák füzeteit a jogi kar adja ki, a közgazdasági és a tanárképző kar is gondoz Studia kiadványokat. A Dolgozatok... sorozatban az egyetem oktatóinak műhelymunkái kapnak nyilvánosságot, az előző sorozathoz hasonló megosztásban. A Studia Iuvenum című kiadványban az egyetem hallgatóinak kiemelkedő tudományos diákköri dolgozatai jelennek meg.

*

A Magyar Biológiai Társaság pécsi csoportjának következő szakülésein érdekes témákról hangzanak el előadások. Február 16-án, Pécsett, a Technika Házában 14 órától először Priszter Szaniszló Tavasszal virágzó vad Crocusok, majd Hajdú István Dél-Somogy erdeinek jelene és jövője, ezt követően Rumszauer János Erdészettörténet—állománytörténet—fafajtaváltozás az üzemtervezések alapján, végül Kevey Balázs Adatok Magyarország flórájának és vegetációjának értelmezéséhez című értekezése hangzik el. Február 23-án Szalay László előadását hallgathatják meg az érdeklődők A propolisz méhészeti és növénytani vonatkozásai, gyógyászati felhasználása címmel.

*

Ma még lehet jelentkezni az orosz irodalom és kultúrtörténet témakörben meghirdetett szabadegyetemre, a TIT megyei szervezeténél (Pécs, Janus Pannonius u. 11.). A szabadegyetemen március 5-től hetenként előadások hangzanak el, melyek áttekintik az orosz kultúra történetet az Igor énektől az avantgardeig. Neves szakemberek, egyetemi tanárok vállalták el a program megtartását, mely május 14-én ér véget.

*

A Magyar Történelmi Társulat Dél-dunántúli csoportjának elnöksége tegnap délutáni ülésén az újonnan megalakuló történelmi segédtudományi szekcióval kapcsolatos kérdéseket is megtárgyalta. Döntés született arról, hogy a — többek között címertannal, pecsétannal, oklevéltannal, éremtannal, történelmi földrajzzal, geneológiával, fegyvertannal és történelmi sttatisztikával foglalkozó szekció érdemi munkáját február végén kezdi meg.

LAKÁS-INGATLAN

Eladó sürgősen 2,5 szobás, 59 m²-es szövetkezeti lakás, 13 500 Ft/m². „Magasföldszint" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Jó állapotban lévő kertes családi ház a Keszüi úton eladó. Egy másfél szobás, tanácsi bérlakást beszámítok. Érdeklődni: 10-535 (HF 10-537 Pécsi 2. sz. ÜMK)

Harkányban kétszintes nyaraló eladó. Érdeklődni: Harkány, Bartók Béla u. 21., gondnoknál.

Eladó egy garázs az Izabella úti garázssorban. Érdeklődni egész nap a 29-886-os telefonon.

Kétszobás, összkomfortos öröklakás eladó. Érdeklődni: hétköznap 17 óra után, szombat, vasárnap egész nap. Pécs, Enyezd u. 12. fszt. 3.

3 szobás, szövetkezeti lakás garázzsal eladó, vagy családi házra cserélhető. Kun Béla tér 1. III/12. — Telefon: 15-452, 18—20 óra között.

Beköltözhetően eladó 1 darab 4 szobás és 1 darab kétszobás lakás Pécs város peremén. Nagypostavölgy 63.

Eladó másfél szobás családi ház mellékhelyiséggel, sürgősen. Baksa, Szabadság u. 1. sz.

Eladó családi ház, gazdálkodásra alkalmas melléképület. 3 éves tehén, 6 hetes bikaborjúval. Szőlő, felszerelésekkel együtt. Érdeklődni lehet: Magyarszék, Hársfa út 12. sz. Fónai József, egész nap.

3 szoba, összkomfortos, OTP öröklakás, 8500 Ft/m² + OTP-átvállalással sürgősen eladó. Sarohin t. u. 84., I. 3. Nagy Tibor.

Két és fél szobás, szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődni: Pécs, Dobó István u. 66., fszt. 1.

Családi, kertes, szuterénos ház, kocsimosó szervizzel együtt eladó. Baja, Monostori u. 23. Érdeklődni: 6—18-ig.

Siklósi, 3 szobás, utcai, komfortos családi házrészünket eladnánk, vagy elcserélnénk hasonló pécsiért. Cím: Széchenyi u. 8.

Belvárostól 15 percre, 240 n-öl telken, 2 szobás, központi fűtéses, kertes családi ház eladó. I. ker., Borbála u. 28/3. Érdeklődni a szomszédban.

Pécs — Pécs-környéki családi házat vennék. „5—600 ezeria" jeliaére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélnénk két, 2 szoba, összkomfortos, tanácsi lakásainkat Pécs — Pécs környéki családi házra. „Mecsek Áruháznál" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Palkonyai hegyen, szép környezetben, alcsón eladó 500 n-öl szőlő (50% kordonos, 50% hagyományos), egy 12 m²-es kis épülettel, a vasútállomástól 10 percre. Érdeklődni: Palkonya, Fő u. 86., Röder.

Kertvárosi, 3 szobás, összkomfortot cserélnék 1 1/2 szobásra. Telefon: 28-681.

3 1/2 szoba, összkomfortos családi ház nagy gazdasági épülettel, 347 n-öl telekkel eladó. Mágocs, Dózsa u. 41.

Belvárosi, 2 szoba, hallos, központi fűtéses családi ház eladó. „Májusi költözködés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Azonnal beköltözhetően eladó Mázaszászvár, Petőfi u. 13. sz. alatti 3 szobás családi ház, nagy kerttel, szőlővel, gyümölcsössel. Érdeklődni a szomszédban.

Eladó az Ürögi út felett 330 n-öl szőlő, gyümölcsös, pincefelszereléssel. Érdeklődni: 13-573 telefonon.

Házhelyet vennék Pécsett. „200 n-ölig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ingatlanközvetítés! Vétel, csere, eladás! Eladó a Berek u.-ban I. emeleti, 2 és fél szobás, összkomfortos lakás, 580 000 Ft kp. + 100 000 Ft OTP; Szabadság úti, garzon öröklakást cserélnénk simán kettő, két és fél szobás tanácsi lakásra; Enyezd utcai két és fél szobás OTP-lakás, 580 000 Ft kp. + 120 000 Ft OTP eladó. Kállai Éva téren, 47 m²-es OTP-lakás, 450 000 Ft kp. + 130 000 OTP eladó. Vasasi 3 szobás házat cserélnénk nagy méretű, másfeles, OTP- vagy szövetkezeti lakásra és 100 000 Ft-ot kérünk. 2 szobás, távfűtéses tanácsi lakást cserélnénk az Ybl M. u.-ból, 1—1½ szobás, komfortos lakásra és kp.-t kérünk. Batsányi utcában, 120 m² alapterületű lakóház, 182 n-öl telken, 1,8 millióért eladó; Dóra utcában, 35 m²-es OTP-lakás 300 000 kp. + 150 000 OTP-vel eladó. Nagy méretű, kertvárosi, szövetkezeti lakást 1 szoba, komfortos tanácsi lakásra cserélnénk + 150 000 Ft-ot kérünk: Kállai Éva téren, 47 m²-es OTP-lakást cserélnénk kisméretű, másfél szoba, összkomfortos tanácsi lakásra, + 150 000 Ft-ot kérünk; Sarohin tábornok úton kétszobás, OTP-lakás, 480 000 Ft + 160 000 Ft OTP-vel eladó. Felsőmalom utcai, nívós, 2 szobás tanácsi lakást cserélnénk ráfizetéssel 1,5 vagy 2 szobás szövetkezeti vagy OTP-lakásra. Ügyintézés: 3. sz. Ügyvédi Munkaközösség, Pécs, Kossuth L. u. 23. Telefon: 10-326.

Gazdálkodásra alkalmas ház, nagy kerttel eladó. Mohács, Jókai u. 62.

Perekeden 2000 n-öl terület, ebből 400 n-öl szőlő eladó. Érdeklődni: Pereked, Pfisztérek.

Hosszúhetényben 2,5 szobás, komfortos családi ház, őszi beköltözéssel eladó. Érdeklődni: Hosszúhetény, Péter u. 4. Végh Józsefné vagy Pécs, Sarohin t. u. 19., fszt. 2.

Kaposvár központjában 2 szoba, komfortos, udvari ház eladó. „Olcsó" jelinére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szobás, uránvárosi, összkomfortos lakást balatoni nyaralóra cserélnék. Telefon: 19-150, este 6 óra után.

Nagy-daindoli, panorámás gyümölcsös, igényes hétvégi házzal eladó. Telefon: 19-150, este 6 óra után.

Eladó Kispostavölgyben 376 négyszögöl terület, lakható épülettel, 1 1/2 vagy 2 szobás szövetkezeti lakáscsere is érdekel, esetleg tanácsi is. „Miki" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsváradi, Zengő u. 31. számú ház sürgősen eladó. Érdeklődni: helyszínen, özv. Lukács Lőrincné.

Maayarürögben (Darudűlő) 200 n-öl szőlő, hétvégi faházzal, teljes felszereléssel eladó. Irányár: 270 ezer. Érdeklődni a 21-899 vagy a 28-415-ös telefonszámon.

Balatonfenyves központjában, 204 n-öl telken, 10 éve üzemelő autójavító műhely, betegség miatt eladó. Emeletráépítéssel lakás is megoldható. Érdeklődni: Földes Béla, Fonyód, Karácsony u. 8. Telefon: 408, délután 17 óra után.

Mohácson garázs eladó a Terv utcai tömbbelsőben. Érdeklődni: Árpád u. 20. szám alatt, az esti órákban.

Pogány, Rákóczi u. 21. sz. alatt 3 szobás ház mellékhelyiségekkel eladó.

Pécs közelében felújításra szoruló ingatlan eladó. „Felújítás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Mezőszél utcai, 47 m²-es, másfél szobás, szövetkezeti lakás. „470 ezer kp. + 60 ezer OTP" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó a belvárosban nagy méretű házrész, beköltözhetően. Telefon: 21-874, este 6 után.

2 szobás, szuterénlakás albérletbe kiadó. Kandó K. u. 3. sz. alatt. Telefon: 31-473.

Másfél szobás szövetkezeti lakás eladó. Sarohin t. u. 66., IX/26.

Eladnám 3 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakásomat kp. + OTP-átvállalással, vagy kisebbre cserélném, térítéssel. Alacsonyabb komfortfokozat is érdekel. Érdeklődni lehet naponta 14—20 óráig a 20-836-os telefonszámon.

Mecsek oldali, 52 m²-es kétszobás, tehermentes öröklakás, 1985. évi beköltözéssel, kedvezményesen eladó. Telefon: 29-350, az esti órákban.

ADÁS — VÉTEL

Zsolnay régi kerámiát és cserépkályhát jó állapotban vennék. „Hibátlan" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Traktorra szerelhető 650-es fűrészgép eladó. Hosszúhetény, Fő u. 58.

Új gázkazán sürgősen eladó. Pécs I., Vörös Hadsereg u. 35.

PG-s Lada 1200-as, újszerű állapotban eladó. Pécs, Dobó I. u. 44.

KLICK-KLACK
KISMOTORALKATRÉSZ BOLT
Pécs, Ady Endre u 35.
Tel:12 972 cég:Takáts Gyuláné

Jawa, Komár, mindenfajta Simson kismotort, kapálógépet bontásra veszek. Pécs, Ady Endre u. 35.

Megkímélt, jó állapotban levő R 4-est vennék. Ugyanitt R 16-os alkatrészek eladók. Antal Lóránt, Pécs, Veterán u. 12/a.

15,— Ft/m² reklámáron szőnyeg, szőnyegpadló, továbbá bútorkárpit tisztítása közületnek, lakosságnak. Telefon: 31-993.

CB-antenna rendszerek kiépítését vállalom, vállalatok részére is. Nagy nyereségű antennát és tartozékait is. Rövid határidőn belül tudok szállítani. Telefon: egész nap 06-1-837-322.

Hasas göbék, malacok, süldők eladók. Érdeklődni: szombat, vasárnap, Kisbudmér, Kossuth u. 15.

FIAT 127-es új alkatrészek eladók. Telefon: 10-690.

Magyartarka, jól tejelő, friss borjas szarvasmarhák eladók. Érdeklődni: Királyegyháza, Petőfi u. 77.

Egy db 8 hónapos vemhes, fiatal tehén eladó. Ugyanott UV Trabant, érvényes műszakival eladó. Szava, Kossuth u. 37.

Fehér hús, sárga és kendermagos napos és előnevelt csibékre megrendelést felveszünk a vásárcsarnokban lévő csibeboltban.

Lejárt műszakival 1000 MB-s Skoda eladó. Várkonyi u. 3. IX. 28. Tóth.

Ágyneműtartót vennék, világos színűt, kapálógép utánfutóval eladó. Nős László, Harkány, Táncsics M. u. 31.

2 db félidős vemhes koca eladó. Érdeklődni: Diósviszló, Petőfi u. 97.

Eladó nagy virágú, bordó kardvirág gumó. Nagy tételben is. Sárkány Miklós, Uitz B. u. 2. sz.

Egy vemhes kanca és egy 10 hónapos kancacsikó eladó. Szava, Kossuth u. 62.

1500-as Polskihoz motor, váltó és egyéb alkatrészek eladók. Pécs, Antónia u. 22.

2 db jól fejlett, 6 hónapos bikaborjú eladó. Velény, Szőlő u. 2.

Eladó egy 2 éves kanca csikó, lovaglásra és kocsizásra egyaránt alkalmas. Autócsere is érdekel. Érdeklődni: Peterd, 14. szám.

VEGYES

A JPTE Tanárképző Kar hallgatói mindennemű fizikai munkát és korrepetálást vállalnak. Telefon: 13-622/166 mellék.

6.-os fiam mellé tanárt keresek. Pécs, 7626 Kiss Ernő u. 71. Trencsényi.

Fiatal pedagógus gyermekfelügyelettel egybekötött korrepetálást vállal. Telefon: 16-185.

Fregoli 200 Ft, műanyag 300 Ft, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés megrendelhető + szerelés. Telefon: 11-166, Várhelyi.

Szőnyeg-Szőnyegpadló, Bútorkárpit Tisztítás NSZK géppel. Telefon: 17-233

Kerítések, üvegezhető vasszerkezetek, garázsajtók készítését vállalom. Passa, Pécs, Erreth L. u. 19. Telefon: 22-709.

Fiatal, negyedéves estis közgazdásznő állást keres. „Szervezés" jeligért a Sallai utcai hirdetőbe.

Fizika—matek szakos egyetemista lányt keresünk, aki középiskolás lányunk korrepetálását vállalná. „Lakásunkban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Általános és középiskolások korrepetálását vállaljuk. Telefon: 24-127.

Szaktárgyakból korrepetálást és érettségire felkészítést vállalok. „Közgazdaság" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécs, Székely Bertalan út 57/b. sz. alatti telekre tervezett, 5 lakásos sorház, 100 m²-es lakásainak építéséhez — lakószövetkezet alakításához — társat keresek. „Panoráma" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mindennemű kőműves, hideaburkoló munkát vállalok. Hidvégi János, Hajdu Gy. u. 50.

Géojármű hűtők és radiátorok javítása, azonnal is. Pécs, Halász u. 11. Karácsonyi.

Műszaki rajzolást vállalok. Intézménynek és gmk-nak is. „Rajzoló" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kisipar fejlesztéséhez közreműködő társat keresek. „Megtérül" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szobafestők, figyelem! Válaszborítékért ingyenes, árjegyzékes katalógust küldök a huszonöt és huszonkettő centiméteres, széprajzú falfestő hengerekről. Szücs Lászlóné, 3527 Miskolc, Bajcsy-Zs. u. 16.

1—6. osztályos tanulók korrepetálását vállalom matematika és anyanyelv tantárgyakból. Uránváros, Rácváros környéke. Telefon: 30-788.

Kárpitozott bútorok felújítását vállalom. Biharvári kárpitosmester, Berek u. 17. Telefon: 31-057.

Felvonószerelés, karbantartás, felújítás. Roczkó Jován felvonószerelő mester, kisiparos. Telefon: 28-094.

Figyelem! Varrógép-, kerékpárjavítást és egyéb műszerészmunkákat vállalok. Háztartási varrógépekhez éksziat nálam kaphat. Sarohin tábornok u. 84. Telefon: 29-686.

Belső kőműves és burkoló, javítási, felújítási munkát vállalok, közületnek is. „Garancia" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Középiskolások korrepetálását vállalom matematika, fizika, ábrázoló geometria, szilárdságtan és talajmechanika tantárgyakból. Érdeklődni lehet mindennap 17—20 óráig. Markotán Tibor, 620-as szoba, telefon: 24-277.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága szerettünk,
EDELSTEIN THEODORNÉ
(volt Lázárné)
Krauser Edit
türelemmel viselt, súlyos betegség után 1984. február 9-én elhunyt. Búcsúztatása február 17-én délután 3 órakor lesz a Szív utcai temetőben. Kérjük a részvétlátogatás mellőzését. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósom, nagyapánk,
MÁRTON ZSIGMOND,
a DDGáz nyugdíjasa, 71 éves korában, váratlanul elhunyt. Drága halottunkat 1984. február 15-én, ma 15 órakor kísérjük utolsó útjára, a pellérdi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
SZEKERES AMBRUS
ny. közgazdász
62 éves korában, súlyos betegség után elhunyt. Temetése február 16-án fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Szomorúan közlöm, hogy
SZEKERES AMBRUS
62 éves korában, február 11-én elhunyt. Gyászolja: Szekeres Ambrusné.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy vállalatunk sokszorosan kitüntetett volt dolgozója,
SZEKERES AMBRUS
nyugalmazott osztályvezető
hosszan tartó, súlyos betegség után, 62 éves korában elhunyt. Volt munkatársunk és barátunk vállalatunknál eltöltött 30 éves munkája alatt kiérdemelte mindannyiunk megbecsülését és szeretetét. Megdöbbenve vettük tudomásul, hogy alig valamivel nyugdíjazása után eltávozott körünkből. Búcsúzunk tőle február 16-án (csütörtökön) 12.30 órakor a pécsi köztemetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük. A Gabonaforgalmi és Malomipari Vállalat dolgozói és vezetői.

Szeretett édesanyám,
VEDRŐDI ÖDÖNNÉ
Vegele Margit
hosszú betegség után elhunyt. Temetése 1984. február 20-án 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló leánya és a rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk és nagyapánk,
ERDŐSI FERENC
életének 72. évében elhunyt. Temetése február 17-én, pénteken 1 órakor, a hirdi temetőben. A gyászoló család.

Felejthetetlen, drága jó férj, apa, nagyapa, testvér, após, sógor és kedves rokon,
GERGELITS ISTVÁN,
az Ifjúsági Áruház volt vezetője, f. hó 7-én hosszú szenvedés után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatásáról később történik intézkedés. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
ÖZV. PFISZTER FERENCNÉ
temetésén részt vettek és fájdalmunkban bármilyen módon osztoztak. A gyászoló Rózsa család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
KOROKNAI KÁLMÁNNÉ
temetésén részt vettek és fájdalmunkat virágok küldésével enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálásan megköszönjük minden kedves rokonunknak, barátainknak, ismerőseinknek, jó szomszédoknak, akik drága édesanyánk,
ÖZV. LEHEL JÓZSEFNÉ
temetésén megjelentek, őt utolsó útjára elkísérték, koszorúk, virágok, táviratok, levelek küldésével nagy fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálásan köszönjük a kollégáknak, barátoknak, ismerősöknek, és mindazoknak, akik drága halottunk,
DR. MIHÁLYI ISTVÁN
temetésén részt vettek, és részvétükkel, őszinte szeretetükkel mellettünk álltak. Külön köszönjük a sok szép virágot, a különböző egészségügyi intézményeknek és a Zeneiskolának a koszorúkat. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, kollégáknak, kedves ismerősöknek és szomszédoknak, akik drága halottunk,
BITTÓ JÁNOS
temetésén megjelentek, fájdalmunkat virágok és táviratok küldésével enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, az 1. sz. Gyakorló Iskola nevelőtestületének, dolgozóinak, a volt 8. c. osztálynak, minden tanítványnak, szülőknek, az iskolai szülői munkaközösségnek, a Janus Pannonius Tudományegyetem képviselőinek és mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
HOMLÓDI FERENCNÉ
temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok és táviratok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, jó szomszédoknak, szőlőszomszédoknak, és ismerősöknek, akik felejthetetlen drága férjem, édesapánk és nagyapánk,
RÓNAI FERENC
temetésén részt vettek, levelek, táviratok, virágok, koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a BÉV, a DTV és a Cserkúti Mezőgép Vállalat dolgozóinak. A gyászoló család.

Szomorú, de hálatelt szívvel mondunk köszönetet kedves rokonainknak, ismerőseinknek, szomszédainknak, a Postaigazgatóság vezetőinek és dolgozóinak, a Pécs 1. sz. Postahivatal és a szakszervezeti bizottság vezetőinek, a távközlési osztály dolgozóinak, volt közvetlen távirász munkatársainak, és mindazoknak a kedves barátoknak, munkatársaknak, akik drága, jó feleségemet, testvéremet,
PÁLFALVI LAJOSNÉT
utolsó útjára, örök pihenőhelyére elkísérték, személyes részvétnyilvánításukkal, megértő vigasztalásukkal, koszorúk, virágok, táviratok küldésével fájdalmunkat, bánatunkat enyhiteni igyekeztek, szomorúságunkban osztoztak. Gyászoló férje és testvére.

TIPIZÁLÁS MIATT
megvételre felajánljuk
következő, jó állapotban lévő gépeinket:
● 1 DB K—700/A TRAKTORT,
● 2 DB UTB—3,5 H RENDFELSZEDŐ PÓTKOCSIT.
Érdeklődni lehet Hartmann József gépészmérnöknél,
„MECSEKKAPU" MGTSZ, HIDAS, ÚJMAJOR.
Telefon: Hidas 5. sz.

A „TENKESALJA" ÁFÉSZ SIKLÓSI
103. SZ. MEZŐGAZDASÁGI BOLTJÁNAK AJÁNLATA:
◆MF—70 kaszálógép
◆ ROBI—52 kapálógép
◆ ROBI—151 kapálógép
◆ MIO—250 kapálógép
◆ SOLÓ háti motoros permetező
◆ HONDA-adapterek
◆ MPM—10 járókerék
◆ kisgépalkatrészek
◆ fólia
◆ vetőmagok
◆ lószerszám.
ÁFÉSZ
ÉRDEKLŐDNI LEHET: SIKLÓS, FELSZABADULÁS U. 97.
TELEFON:442.

A Déld. RÖVIKÖT Ker. Váll.
azonnali belépéssel
FELVESZ:
◆ hivatalsegéd-kézbesítőt
◆ takarítónőt központi irodák takarítására
◆ raktári munkára férfi és női munkaerőket.
Dél-Dunántúli ROVIKÖT Pécs
JELENTKEZÉS: PÉCS, KÖZRAKTÁR U. 1.

Dolgozókat felvesznek

MODERN irodaházban másfél szobás szolgálati lakás juttatással szakmunkás-házfelügyelőt keresünk. Jelentkezés: részletes önéletrajzzal. „Megbízható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (774398)

FELVESZÜNK gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírót. Jelentkezés: B. m.-i Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat, Pécs, Fürst Sándor u. 5., személyzeti és oktatási osztályon. (392)

MŰSZERÉSZEKET, hálózatszerelőket, érettségizett hibafelvevőt, és raktárkiadót, valamint férfi raktári munkásokat felveszünk. Posta városi Távközlési Üzeme, Pécs, Rákóczi út 60., fszt. 6. (364425/B)

GÉPÍRNI tudó adminisztrátort és egyműszakos raktári segédmunkára női dolgozót felveszünk. Jelentkezni: Pécs, Felsőmalom u. 25. (368)

A BARANYA megyei Tejipari Vállalat központi sajtérlelője felvesz egy műszakra lakatost és villanyszerelőt karbantartói munkakörbe. Fizetés a gyakorlattól függően, megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás u. 16., üzemvezetőnél. (381)

DIJSZABÁSI ismeretekkel rendelkező dolgozót számlaellenőri munkakörbe felveszünk. Közép- vagy felsőfokú szállítási vizsgával rendelkezők előnyben. Jelentkezés a Dél-dunántúli TUZÉP Vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Rákóczi út 17. (389)

A MERUKER Vállalat segédmunkást felvesz. Jelentkezés: Meruker gondnokság, Pécs, Kossuth L. u. 3., földszint. (397)

KARBANTARTÓ lakatost felveszünk. Baranya megyei Tanács Gyógyszertári Központja, 7634 Pécs, Ürögi fasor 2/A. (396)

RAKTÁRI anyagnyilvántartót és anyagkönyvelőt felveszünk. Jelentkezés: a vállalat személyzeti vezetőjénél, a 13-411-es telefonon, a 23-as melléken. Felveszünk még: gyakorlott és kezdő lakatosokat, festő-mázolókat, autófényezőt, víz- és fűtésszerelési karbantartó munkásokat. Jelentkezés a 13-411-es telefon 44-es mellékén, a Pécsi Köztisztasági Vállalatnál, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 92., a közlekedéstechnikai műhely vezetőjénél. (413)

A ZSOLNAY Porcelángyár felvételt hirdet belső ellenőri munkakör betöltésére. Feltétel: közgazdasági egyetem vagy számviteli főiskolai végzettség, illetve mérlegképes könyvelői oklevél. Jelentkezés a vállalat személyzeti osztályán. (238336/B)

A PÉCSI Janus Pannonius Tudományegyetem Tanárképző Karának kollégiuma takarítónőket és portásokat keres felvételre. Jelentkezés: a kollégium gondnokságán, Pacsirta u. 2. (238341/B)

TAKARÍTÓT felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 63. (238331/B)

A SZŐLÉSZETI Kutató Állomás jogosítvánnyal rendelkező traktorvezetőt alkalmaz MTZ—80-as és esetenként T 54 V láncta1pas traktor vezetéséhez, szőlőben végzendő talajművelési és növényvédelmi, valamint szállítási munkák végzésére. Bérezés: megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Üttörő u. 4. sz. alatt, csak személyesen 7—15 óráig. (238330/B)

A MAGYAR Nemzeti Bank Baranya megyei Igazgatóság, Pécs, Geisler Eta u. 6. felvesz 8 órás munkaidőre férfi munkaerőt fizikai munkára, 4 órás munkaidőre konyhai kisegítőt — mosogatót —, valamint 4 órás munkaidőre takarítót. Jelentkezni lehet a munkaügyi előadónál. (364)

A PÉCSI Nemzeti Színház felvételre keres asztalos szakmunkásokat, takarítónőt, valamint művészeti szakközépiskolát végzett festőt. Jelentkezés a színház munkaügyi osztályán. (311)

A BARANYA megyei Népművészeti Szövetkezet kézi szövőszékkel rendelkező bedolgozókat felvesz. Jelentkezés: Pécs, József A. u. 29. Otvösné részlegvezetőnél. (350)

A CSERKÚTI MEZŐGÉP Vállalat 1. sz. Gyáregysége, Cserkút, felvételre keres: forgácsoló (esztergályos), lakatos, hegesztő szakmunkásokat. Bér megegyezés szerint. Telefon: 10-822. (266)

SZŐLÉSZETI Kutató Állomás pincei dolgozókat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Üttörő u. 4. sz. (238329/B)

GYENGEÁRAMÚ villamosmérnököt, ill. elektrotechnikust keres a POTE elektronikus laboratóriuma. Jelentkezni lehet a Biofizikai Intézetben. Szigeti út 12. (400)

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz február 14—15-én, naponta 7—15.30 óráig Pécsett, a Kodály Z. u. északi oldalán és a Kacsóh P. utcában kábelhálózat átépítés miatt.

A DÉDÁSZ bejelenti, hogy Pécs, északi érintő úton létesített közvilágítási hálózatot 1984. február 16-án üzembe helyezi. Jelzett időponttól az oszlopok érintése tilos.

KAPCSOLATLÉLEKTANI TANÁCSADÁS. Pszichológiai segítségnyújtás: egyéni és páros tanácsadáson, ill. személyiségfejlesztő csoportokon. Pécs, Széchenyi tér 9., II. em. 203. Jelentkezés: hétfőnként 16.30—17 óráig.

Mohácson, a Török-presszóban farsangi nosztalgiadiszkót rendeznek február 18-án este 20 órától. Zene: Bokodi László. Asztalfoglalás az üzletben, vagy a Mohács 10-160-as telefonszámon.

A DÉDÁSZ Pécsi Üzemigazgatósága bejelenti, hogy Zengővárkony községben a transzformátorállomás építését, valamint a hálózat átépítését befejezte, és azt 1984. február 15-én üzembe helyezi. Fenti időponttól a transzformátorállomás berendezése, a vezeték érintése életveszélyes!

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Magyar vagyok. 8.57: Múzeum az udvaron. 9.12: Háry János — szvit. 9.39: Kis magyar néprajz. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Kállai Ferenc rádiós szerepeiből. 11.05: Népi muzsika. 12.45: Magvetők. 13.05: Operarészletek. 13.35: Dzsesszmelódiák. 14.29: Miska bácsi levelesládája. 15.05: Klasszikus operettekből. 15.28: MR 10—14. 16.03: Népzenekedvelőknek. 16.33: Madrigálok. 16.49: Kritikusok fóruma. 17.04: Közgazdaság alulnézetben. 17.30: Reflektorfényben egy operaária. 17.59: Filmszínészek énekelnek. 19.15: Kállai Ferenc rádiós szerepeiből. 20.45: „Nyílik a rózsa" — a Magyar Rádió és Televízió nótaénekes vetélkedője. I. elődöntő. 21.30: Külpolitikai klub. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Vivaldi: D-dúr concerto. 22.40: Számítógép az esztergapad mellett. 23.00: Kamaramuzsika. 0.10: Gregorian-felvételek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Tömegdalok. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Idősebbek hullámhosszán. 9.30: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.45: Pribojszky Mátyás citerázik. 10.00: Zenedélelőtt. 11.00: Láttuk, hallottuk. 11.35: A Szabó család. 12.05: Cigánydalok, csárdások. 12.35: Tánczenei koktél. 13.30: Labirintus. 14.00: Zenés délután. 14.15: Nagy mesterek indulói. 14.35: Slágermúzeum. 15.39: Népdalok. 16.00: Mindenki iskolája. 16.35: Néhány perc tudomány. 16.40: Fiataloknak! 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Népi zene, nóták. 19.10: Zenei Tükör. 19.40: Ferencváros—Újpesti Dózsa jégkorongmérkőzés. 19.45: A Yes együttes felvételeiből. 20.35: Ben Franklin Párizsban. 21.09: Világirodalmi dekameron. 21.35: Népszerű dallamok. — Esti hangverseny. Kb. 22.35: Nóták. 23.00: Könnyűzene Wolf Péter szerzeményeiből.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Operarészletek. 10.14: Schumann: Pillangók. 10.30: A Stúdió 11 felvételeiből. 11.05: Zenés játékokból. 12.00: Mozart-művek. 13.07: Az orvos halála. 14.04: Gitármuzsika. 14.24: Zenekari muzsika. 15.26: Hans Sachs. Háromfelvonásos opera 17.00: Iskolarádió. 17.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Kb. 18.10: Szonáták. 18.30: Szlovák nyelvű nemzetiségi műsor. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Hangverseny. Közben: kb. 20.20: Osztályrészem. Versek. Kb. 20.25: Édesvíz a tengerből. Kb. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.35: Olasz operaáriák. 22.00: Beszélgetés Kilényi Edével. 22.50: Az 1983. évi Pori Nemzetközi Dzsesszfesztivál felvételeiből.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Hétközi sportmagazin. Riporter: Belénessy Csaba és Kovács Imre. 18.00: Dél-dunántúli híradó. — Lapelőzetes. — Hírek. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. Hírek. — A fiatalok hullámhosszán. Szerkesztő: Antun Krickovic. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. Hírek. — Ifjúsági műsor. Szerkesztő: Josef Reil. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna. (ism.—sz.). 8.05: Orosz nyelv. 6. o. 8.30: Magyar irodalom. 7. o. 8.50: Fizika. 8. o. 9.15: Magyar nyelv. 3. o. 9.30: Energia. 9.55: Delta. (ism.) 10.20: Reklám. 10.25: A régensherceg. Angol filmsorozat. Apa és fia. 11.15: A Pasadena Roof Zenekar műsora. 11.50: Képújság. 14.35: „Jelentem versben mesémet." Verselemzés. 15.20: Csali mese. 15.30: Kamera. 16.02: Műsorismertetés. 16.05: Hírek. 16.10: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 16.20: Lengyel utak. Polonéz. 17.55: Képújság. 18.00: Reklám. 18.05: Telessport. Téli olimpia. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: La Bella Tangolita. Operettműsor. 20.30: Stúdió '84. 21.35: A „Cég" ügyeiről. Amerikai dokumentumfilm. 22.15: Tv-híradó 2.

MÁSODIK MŰSOR

16.22: Műsorismertetés. 16.25: Képújság. 16.30: Telesport. Téli olimpia. 18.05: Még egyszer, gyerekeknek. 18.45: Postafiók 250. Takács Mária műsora. 19.00: Az esők hídja. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Kertünk — udvarunk. 20.20: Telesport. Téli olimpia. Csehszlovákia—Kanada jégkorongmérkőzés. A szünetekben: Összefoglaló a Finnország—Egyesült Államok és a Szovjetunió—Svédország mérkőzésről. 22.50: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.55: Téli olimpia. 11.40: Reklám (Zg). 11.45: Síelés — műlesiklás. 13.30: Szánkózás — kétüléses. 16.40: Videooldalak (Zg). 16.55: A fehér kő — tv-sorozat gyerekeknek (Zg). 17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.25: Művelődési adás (Bg). 17.55: Tv-naptár (Zg). 18.25: Reklám (Zg). 18.30: Olimpiai szemle. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Színes fény (Zg). 22.30: Tv-napló. 22.45: Olimpiai szemle.

MÁSODIK MŰSOR

16.30: Téli olimpia. Jégkorong: Jugoszlávia—Lengyelország. 17.10: Reklám (Zg). 17.20: Jégkorong II. harmad. 17.55: Reklám (Zg). 18.05: Jégkorong. III. harmad. 18.45: Szerdai körkép (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Szórakoztató adás. 20.30: Jégkorong: Csehszlovákia—Kanada, I. harmad. 21.10: Reklám (Zg). 21.20: Jégkorong — II. harmad. 21.55: Zágrábi körkép (Zg). 22.10: Jégkorong — III. harmad.

XIV. téli olimpia

Kanada első aranyérme

Sarajevo '84

A szombati, 20 km-es biatlonverseny két érmese, Angerer (1.) és Kvalfoss (3.) a rövidebb távon is főszerepet játszott, de most változott közöttük a sorrend.

A 20 km-es biatlon olimpiai bajnoka: Eirik Kvalfoss (Norvégia) 30:53,8 perc (2 büntetőperc), 2. Peter Angerer (NSZK) 31:02,4 (1), 3. Matthias Jacob (NDK) 31:10,5 (0), 4. Kjell Sobak (Norvégia) 31:19,7 (1), 5. Algemantasz Salna (Szovjetunió) 31:20,8 (2), 6. Yvon Mougel (Franciaország) 31:32,9 (2).

A nagy távközbeni helycserék versenye volt az Igman-hegyen a biatlonisták rövidebb távja, a 10 kilométeres futás, amelyen kedden 64-en indultak. Ezt a távot mindössze 1980 óta rendezik, így az volt a kérdés, hogy ki nyeri a második aranyérmet. A Lake Placid-i első aranyérmes, az NDK-beli Frank Ullrich is ott volt a startnál, de ahogy 20 km-en, úgy ezúttal sem tudott igazán veszélyes lenni az éllovasokra, a végső befutónál ugyanis csak a 17. helyet mondhatta magáénak.

Annál kiválóbban mozgósította energiáit a táv utolsó harmadában, a végső győztes norvég Kvalfoss. Az idén december 25-én 24. életévét betöltő skandináv a 3,7 km-nél elhelyezett első lövészponton még csak az 5. volt, de a 7,5 km-es lőállásban már az élen állt. Az első és második „tűzponton" is csak 1—1 hibás lövése akadt, így összességében jó szemének is köszönheti győzelmét, ami eddigi két világbajnoki 10 km-es győzelme után nem meglepetés. A biatlonsport történetében ez volt a harmadik, egyéniben szerzett norvég siker.

Dicséret illeti a magyarokat. A legjobb pozíciót Kovács Zsolt vívta ki. Ki kell emelni, hogy a tízből mindössze 1 hibás lövése akadt. A 3,7 km-nél 31., 7,5 km-nél 29. volt, és csak később esett vissza; végül 33. lett, 3:30,1 perccel elmaradva Kvalfosstól. Ha Kovács dicséretet kapott Holló Miklóstól, a magyarok vezető edzőjétől, akkor duplán igaz lehetett ez Mayer Gáborra, aki a 3,7 km-nél igen jó idővel a 18. volt, amit annak is köszönhetett, hogy mind az öt lövése célba talált. Lehet, hogy a remek részidő zavarta meg, nem tudni, de 7,5 km-nél sajnos csak kétszer találta el a táblát, és egyszeriben visszacsúszott a 35. helyre. Végül a finis során még ketten megelőzték, 37.-ként zárt; a győztestől 3:52,5 perccel lemaradva.

Viszontagságos körülmények között ért el az Igman-hegyi II-es olimpiai faluba Lihi József, aki három napja a Mátrából kelt útra Greminger János magyar csapatvezető hívó szavára, hogy heylettesítse majd a váltóban a megsérült Palácsikot. A pénteki staféta előtt Lihit bemelegítésül pályára küldték, de érthetően nem volt csúcsformában, hat hibás lövésével 58.-ként ért célba, 9:27,2 perccel az aranyérmestől lemaradva.

Az 500 méteres távon is éremhez jutott Boucher megszerezte Kanada számára az első szarajevói aranyérmet.

Férfi 1000 méteres gyorskorcsolyázás, olimpiai bajnok: Gaetan Boucher (Kanada) 1:15.80 p. 2. Szergej Hlebnyikov (Szovjetunió) 1:16.63. 3. Kai Arne Engelstad (Norvégia) 1:16.75. 4. Nick Thometz (Egyesült Államok) 1:16.85. 5. Andre Hoffmann (NDK) 1:17.33. 6. Viktor Saserin (Szovjetunió) 1:17.42.

Újabb nemzet íratkozott fel kedden a szarajevói olimpián a bajnokok listájára. A férfiak 1000 méteres gyorskorcsolyázó versenyét Boucher nyerte, és Kanadának ezzel nemcsak az idei első bajnoki cím jutott, hanem minden idők férfi gyorskorcsolyázó olimpiáin is ez a „nyitó" aranyérmük. Boucher már az 500 méteren is bizonyította fölkészültségét, a vágtaszámban bronzérmet kapott.

Kedden délelőtt több mint mínusz 10 fokos hidegben a Zetra jegén elsőként a sprint világbajnoki pontverseny címvédője, a japán Kuroiwa vágott neki a távnak. A kanadai győztes a 10. párban a svéd Magnussonnal rajtolt. Győztes ideje némileg elmarad az amerikai Eric Haiden 1980-as olimpiai csúcsától (1:15.14 p.), és saját egyéni legjobbjától is (1:13.39). A legutóbbi téli olimpián mostani győztes távján ezüstérmet szerzett, így Szarajevóban eggyel feljebb lépett.

A férfi óriás műlesiklásban Max Julen megszerezte Svájc első olimpiai aranyérmét Szarajevóban. A házigazdák nagy örömére Jure Franko révén most már a jugoszlávoknak is van érme, ezüst.

Férfi óriás műlesiklás, olimpiai bajnok: Max Julen (Svájc) 2:41.18 p. 2. Jure Franko (Jugoszlávia) 2:41.41. 3. Andreas Wenzel (Liechtenstein) 2:41.75. 4. Franz Gruber (Ausztria) 2:42.08. 5. Boris Strel (Jugoszlávia) 2:42.36. 6. Hubert Strolz (Ausztria) 2:42.71.

* * *

Szerdán négy aranyéremért

A téli olimpia szerdai versenynapján négy sportágban kerül sor bajnokavatásra. A műkorcsolyázóknál ugyanakkor megkezdik a nők is versenyüket, utolsó selejtező fordulójukat vívják a jégkorongozók.

A részletes műsor: sífutás, 4x5 km-es női váltó, 9.00 órától, alpesi síelés, női lesiklás, 12.00 órától, szánkósport, a férfi kétülésesek versenye, 10.00 órától, gyorskorcsolya, női 3000 m, 9.30 órától, műkorcsolya, női kötelezők, 9.30 órától, jégkorong: az 5. selejtező forduló.

Mi van, Norbi?

Az NSZK-ban legalább annyira népszerű név a Norbert, mint Magyarországon. Odahaza a birkózó olimpiai bajnok Növényi miatt, a műkorcsolyázás világában pedig Norbert Schramm népszerűsítette ezt a keresztnevet. A kétszeres Európa-bajnok azonban nagyot eshetett a nyugatnémet népszerűségi listán, mert az olimpiai kötelezőkben mindössze a 9. helyet foglalja el. Emmerich Danzer, az egykori kiváló osztrák műkorcsolyázó, most az osztrák tv riportere, így vélekedik Schramm gyengeségéről:

— Én már a budapesti EB-n is megmondtam, hogy Schramm soha többé nem nyer világversenyt. Szarajevóban sem fog. Persze, ilyet jósolni már felesleges, hiszen harmatgyenge iskolagyakorlatai után szerintem már feladta a versenyt.

Schramm szarajevói hátralévő két fellépéséről (a rövidgyakorlatról és a kűrről van szó) más vonatkozást említett Klaus Dieter Sieckermann, a nyugatnémet SID sportügynökség munkatársa:

— Bár az Európa-bajnokság után Schramm edzőt cserélt, és jelenleg a híres olasz — amerikai Carlo Fassi irányítja munkáját, még ő sem képes vele csodákat művelni. Ez a versenyző nagy bolhém, az iskolagyakorlatokat világéletében utálta. Tudomásom szerint az olimpia után egy európai illetékességű amerikai jégrevüben lép fel. Amióta aláírt hozzájuk, alig érdeklik az eredmények.

Kosárlabda MNK

A női kosárlabda MNK-ban a PVSK együttese vereséget szenvedett Kecskeméten, így nem sikerült kiharcolnia a legjobb négy közé jutást. A férfiak még versenyben vannak, pontosabban csak most kezdik el az MNK küzdelmeit, mivel egy évvel ezelőtt a legjobb négy között voltak. Az MKSZ a legjobb négy csapatot kiemelte és így a PVSK az első mérkőzését a nyolc közé jutásért játszhatja. A sorsolásnál a szerencse kegyes volt a vasutas csapathoz, mert a hasonló játékerőt képviselő Oroszlány lett az ellenfél, de a mérkőzésre Pécsett kerül sor. A PVSK—Oroszlány férfi MNK találkozót a városi sportcsarnokban játsszák szerdán délután.

KENDERFONÓ ÉS SZÖVŐIPARI VÁLLALAT SZEGED

? ? ?

BARANYA MEGYEI RUHÁZATI KERESKEDŐ VÁLLALAT MERUKER PÉCS

A BARANYAI ALKOTÓTELEPEK

felvételre keres

siklósi kerámia alkotó házába gyakorlati tapasztalattal rendelkező

- ÉGETŐMESTER ÉS GIPSZES szakmunkásokat, valamint
- SZAKACSNŐT.

Fizetés megállapodás szerint. Siklós környékiek előnyben.

JELENTKEZÉS SIKLÓSON, A VAJDA JÁNOS TÉR 2-BEN.

SPORT DN SPORT

Ötlet-pályázat

A SZOT testnevelésl és sportosztálya, a KISZ KB sportosztálya és az Alkotó Ifjúság Egyesülés pályázatot hirdet olyan újszerű tömegsport-eszköz ötletére, illetve kivitelezésére, amely egyénileg vagy kisebb csoportokban, lakásban, szabadban, játszótereken, fedett és nyitott sportlétesítményekben széles körben alkalmazható az emberi szervezet fizikai állapotának javítására.

A pályázat célja: olyan új sporteszközök, segédeszközök kigondolása, amelyek megvalósítása, forgalmazása és használata révén új mozgásélményekhez, vetélkedési alkalmakhoz jutnak a testnevelés és sport résztvevői, s amely újabb tömegek érdeklődését kelti fel a testedzés iránt.

Részvételi feltételek: a pályázaton részt vehet minden magyar állampolgár, kettő vagy több tagú kollektíva, amennyiben a pályázat céljainak megfelelő anyaggal pályázik.

A pályázatok díjazása: a díjak odaítéléséről a bíráló bizottság dönt, amely a pályázatot kiírók, gyártó és forgalmazó szervek képviselőiből alakul. A bíráló bizottság döntésétől függően kiosztásra kerülő díjak: I. díj 10 000 Ft, II. díj 5000 Ft, III. díj 3000 Ft. Ezen túlmenően további 10 pályázat részesülhet jutalmazásban, pályázatonként 2—2000 Ft értékben.

A pályázat beadása: a beküldött pályázatok minimálisan tartalmazzák a sporteszköz általános ismertetését, rajzát, anyagát, méreteit és egyéb adatait, használatának leírását. A pályázatokat három példányban gépírással kell elkészíteni és jeligével ellátni. A pályázó adatait — név, cím, munkahely, foglalkozás — zárt borítékban mellékelje a pályaműhöz. Egy borítékba csak egy pályázat három példánya helyezhető el. A pályázatok beküldési (postára adási) határideje: 1984. május 31. Cím: Alkotó Ifjúság Egyesülés (Budapest, Pf.: 330. 1519). Eredményhirdetésre 1984 szeptemberében kerül sor.

Hazaérkezett a PMSC

Kedden délután hazaérkezett bulgáriai túrájáról a PMSC labdarúgócsapata. A pécsiek Szlivenben edzőtáboroztak, ott két mérkőzést játszottak, egyszer győztek, egyszer gól nélkül; döntetlenre végeztek. A vasárnapi várva várt találkozójuk, az ottani NB I. harmadik helyén álló, két válogatottal rendelkező Szliven ellen a nemzeti gyász miatt elmaradt.

— Sajnos ez a mérkőzés nagyon hiányzik nekünk, hiszen valószínűleg otthon nem tudunk ilyen jó talajon mérkőzéseket rendezni — mondotta még Bulgáriában Rónai István, a piros-feketék edzője. — Egészében véve elégedett vagyok az edzőtáborozással. Füvön, jó körülmények között edzhettünk és játszhattunk, amit otthon nemigen tudtunk volna megtenni.

A pécsieknél nincs megállás, ma Komlón HDNK mérkőzésük lesz, aztán következik a hét végén a nemzetközi DN Kupa, ahol két nap alatt két találkozó vár rájuk.

H. L.

HungarHotels

Gasztronómiai hetek, 1984

február 19—22-ig.

KÍNAI VACSORÁK

a Pannónia étteremben

A BUDAPESTI VÖRÖS SÁRKÁNY KÍNAI ÉTTEREM EREDETI ÍZEI ÉS ITALAI.

A kínai vacsorák vendégei közül 2 fő sorsolással budapesti hétvégi üdülést nyerhet.

(Egy éjszaka a Hotel Fórumban, vacsora a Vörös Sárkányban).

Asztalfoglalás: 13-322/39.

Február 18—19.:

Dunántúli Napló Kupa nemzetközi labdarúgótorna

- Mérkőzések Pécsett és Szekszárdon
- Jugoszláv ellenfelek

Szerkesztőségünk 27. alkalommal rendezi meg a Dunántúli Napló Kupa labdarúgótornát, amely az elmúlt évekhez hasonlóan ezúttal is nemzetközi lesz. Az idei DNK résztvevői: PMSC, Szekszárdi Dózsa, Spartak Subotica és OFK Kikinda.

Az első Dunántúli Napló Kupa 1956 elején volt, és az első helyet a Pécsi Dózsa II. csapata szerezte meg. Az újbóli kiírásra három évet kellett várni, és azóta minden évben megmérkőznek a meghívott csapatok a szerkesztőségünk által felajánlott kupáért. Az indulás éveiben csak pécsi csapatok voltak a résztvevők között, később bekapcsolódott a Komlói Bányász is. 1964-ben bővült a kör, az élvonalbeli baranyai csapatok mellett pályára léptek a kisebb egyesületek is. 1965-ben volt először nemzetközi rangú a torna és akkor a Pécsi Dózsa és a Komló mellett a külföldieket Vojvodina és az Osijek képviselte.

1973-tól a Dunántúli Napló Kupa hivatalosan nemzetközi tornává lépett elő. Addigi szerepét — a dél-dunántúli labdarúgócsapatok felkészülésének segítése — a Hétfői Dunántúli Napló Kupa vette át. A külföldi csapatok közül résztvevője volt a Dunántúli Napló Kupának a szovjet Karpati Lvov, a jugoszláv Borovo, Belisce, Spartak Subotica és az NK Osijek. Ott volt a résztvevők között az osztrák Admira, a VOEST Linz és a Wiener SC is.

Kezdetben a DNK színhelye Pécs volt és az is maradt hosszú éveken keresztül. Később szerkesztőségünk változtatott ezen a lebonyolítási formán, más városok is bekapcsolódtak a rendezésbe. A hagyományok tisztelete miatt csak ahhoz ragaszkodunk, hogy a döntő összecsapásokra változatlanul Pécsett kerüljön sor. Játszottak már DNK mérkőzést Kaposváron, Mohácson és Baján is. Szekszárdon első ízben lesz Dunántúli Napló Kupa találkozó. A négy résztvevő közül újoncnak számít a DNK-ban a Szekszárdi Dózsa és az OFK Kikinda csapata. Szombaton Szekszárdon, vasárnap Pécsújhegyen lesznek a mérkőzések. A mérkőzések mindkét helyen 13.00 illetve 15.00 órakor kezdődnek. Szekszárdon előbb a PMSC és az OFK Kikinda lép pályára, majd ezután következik a Szekszárdi Dózsa—Spartak Subotica találkozó. Pécsújhegyen előbb a Szekszárdi Dózsa—OFK Kikinda összecsapást láthatják a nézők és a torna befejező mérkőzése a PMSC—Spartak Subotica találkozó.

A Spartak Subotica és az OFK Kikinda is a jugoszláv II. ligában szerepel. A szabadkaiak az őszi forduló után a második helyet foglalják el és tervük a bajnokság megnyerése. Az OFK Kikinda a középmezőnyhöz tartozik. A győztes csapat elnyeri a szerkesztőségünk által felajánlott kupát, melyet Szép Lehel, pécsi fazekas készített. A legjobb kapusnak járó tiszteletdíjat a PMSC, a gólkirálynak az Univerzum Szövetkezet, a legjobb mezőnyjátékosnak a Szekszárdi Dózsa, míg a legjobb szekszárdi játékosnak a Tolna megyei Népújság szerkesztősége ajánlott fel különdíjat. A külföldi csapatok a Baranya megyei TSH különdíját kapják.

Pécsi repülősök sikere

A Magyar Repülőszövetség és az MHSZ OK Repülőfőnökség rendezésében a hét végén került sor az 1983-as év sporteredményeinek értékelésére.

A Csepeli Munkásotthonban megtartott ünnepségen az ezüstkoszorúsok országos bajnokságán elért I. helyezésért Takács István sárkányrepülő, a Magyar Népköztársaság Kupa párosrepülő versenyén elért II. helyezésért Kalmár István és Somogyváry István vitorlázórepülők részesültek elismerésben.

Az Elek Tivadar vitorlázórepülő gyémántkoszorús pilótajelvényt — ez a jelvény az országban a 23., Pécsett pedig az első — Palásthy József vitorlázórepülő aranykoszorús pilótajelvényt, Kriston Barnabás, Oláh László, Takács István sárkányrepülők pedig ezüstkoszorús jelvényt kaptak. Sárkányrepülésben eddig az országban összesen 14 pilóta érte el ezt a fokozatot.

Körösztúri Jenő ejtőernyőst kimagasló tevékenységéért az MHSZ OK Repülőfőnöksége jutalomban részesítette. Az elismeréseket Szepesi József ezredes, az MHSZ OK repülőfőnöke adta át.

Ökölvívás

Győzelemmel rajtolt a Komlói Bányász ökölvívócsapata az OB III-ban. A komlóiak a Kaposvári Dózsát fogadták és fölényes, 19-9 arányú győzelmet arattak.

Vitorlás sportbál

Február 25-én, szombaton 19.00 órai kezdettel kerül megrendezésre a második vitorlásbál a Pannónia szállóban. Jegyek kaphatók a Pannónia szálló portáján és a PTTE új irodahelyiségében, Pécs, Geisler Eta u. 15.

Mai sportműsor

LABDARÚGÁS. HDN Kupa mérkőzések: Komló—PMSC, Komló, 14.00. Szigetvár—Sellye, Szigetvár, 14.00. Siklós—Szekszárd, Siklós, 14.00. Bonyhád—Bóly, Bonyhád, 14.30.

KOSÁRLABDA. Férfi MNK-mérkőzés: PVSK—Oroszlány, városi sportcsarnok, 16.00.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696 Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XLI. évfolyam, 46. szám
1984. február 16., csütörtök
Ára: 1,40 Ft

A tartalomból:

Javulás a hófronton (2. oldal)

Ítélet a totócsalás ügyében (5. oldal)



Fiatal koreográfusok estje (3. oldal)

Közlemény

a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának üléséről

A Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottsága 1984. február 15-én ülést tartott. Kádár János előterjesztésében meghallgatta és jóváhagyólag tudomásul vette a Jurij Andropovnak, a szovjet nép hű fiának, a nemzetközi kommunista mozgalom kiemelkedő személyiségének, a magyar nép igaz barátjának moszkvai temetésén részt vett magyar párt- és állami küldöttség beszámolóját.

Az MSZMP Politikai Bizottsága üdvözli a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottsága 1984. február 13-i ülésének döntését és állásfoglalásait. Nagyra értékeli az SZKP Központi Bizottságának azt a szilárd elhatározottságát, hogy a jövőben is következetesen és céltudatosan folytatja lenini politikai irányvonalát, amelyet az SZKP XXVI. kongresszusa és a Központi Bizottság azt követő határozatai jelöltek ki. Kifejezi őszinte jókívánságait Konsztantyin Csernyenkónak, az SZKP KB új főtitkárának, testvérpártunk kiemelkedő vezetőjének. Hangsúlyozta azt a mély meggyőződését, hogy a testvéri szovjet nép a Szovjetunió Kommunista Pártja köré tömörülve és annak vezetésével újabb sikereket ér el a fejlett szocializmus építésében, a társadalmi haladás és a béke egyetemes ügyének szolgálatában.

A Politikai Bizottság ismételten megerősíti: a Magyar Szocialista Munkáspárt töretlenül azon munkálkodik, hogy tovább erősödjenek az élet minden területét átfogó magyar—szovjet kapcsolatok, tovább mélyüljön a magyar és a szovjet nép megbonthatatlan barátsága.

Pártunk és kormányunk teljes mértékben támogatja a Szovjetunió politikáját, amely a szocialista közösség erősítésére, a népek társadalmi vívmányait, a nemzeti függetlenséget fenyegető imperialista törekvések határozott visszautasítására, s ugyanakkor a vitás nemzetközi problémák tárgyalásos úton történő megoldására, a világbéke megőrzésére irányul. A Magyar Népköztársaság a Szovjetunióval, a Varsói Szerződés többi tagállamával együtt változatlanul kész mindent megtenni a nemzetközi feszültség csökkentése, a katonai erőegyensúlynak a fegyverzetek alacsonyabb szintjén történő megvalósulása, a békés egymás mellett élés, az enyhülés politikájának érvényesítése érdekében.

Élénk diplomáciai élet Moszkvában

Szovjet és külföldi vezetők megbeszélései

Konsztantyin Csernyenko, az SZKP KB főtitkára szerdán Moszkvában megbeszélést folytatott *Fidel Castro Ruzzal*, a Kubai Kommunista Párt KB első titkárával, a Kubai Köztársaság Államtanácsának és Minisztertanácsának elnökével. A találkozón jelen volt *Andrej Gromiko*, az SZKP KB PB tagja, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének első helyettese, külügyminiszter, *Konsztantyin Ruszakov*, az SZKP KB titkára, valamint *Carlos Rafael Rodriguez*, a Kubai KP KB PB tagja, a kubai Államtanács és a Minisztertanács elnökhelyettese.

Konsztantyin Csernyenko köszönetet mondott Fidel Castrónak azért a mély részvétért, amelyet a maga és az egész kubai nép nevében kifejezésre juttatott Jurij Andropov elhunyta miatt.

A megbeszélésen áttekintették a szovjet—kubai együttműködés továbbfejlesztésének néhány kérdését. Véleményt cseréltek a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseiről is. A szovjet fél megerősítette az amerikai imperializmus agresszív törekvéseivel bátran szembeszálló kubai néppel vállalt változatlan szolidaritását.

A találkozó a testvéri barátság, a szívélyesség és a teljes kölcsönös megértés jegyében zajlott le.

*

Konsztantyin Csernyenko szerdán Moszkvában találkozott *Daniel Ortega Saavedrával*, a Sandinista Nemzeti Felszabadítási Front országos vezető tanácsának tagjával, a Nemzeti Újjáépítés Kormánya Kormányzó Tanácsa koordinátorával. A találkozón jelen volt *Andrej Gromiko*, valamint *Miguel d'Escoto* nicaraguai külügyminiszter.

Konsztantyin Csernyenko köszönetet mondott a nicaraguai nép és kormány Jurij Andropov elhunyta miatt érzett részvétéért, amelyet Daniel Ortega tolmácsolt.

A felek megkülönböztetett figyelmet szenteltek a közép-amerikai helyzetnek. Mindkét fél határozottan elítélte Washingtonnak a feszültség fokozására, a más országok belügyeibe való beavatkozásra, valamint saját akarata érvényesítésére irányuló törekvését. Hangsúlyozták hogy meg kell találni az igazságos politikai rendezést minden nép saját sorsa meghatározásához való joga tiszteletben tartásának alapján.

Konsztantyin Csernyenko megismételte, hogy a szovjet nép határozottan támogatja a hazája szabadságát és függetlenségét védelmező nicaraguai nép igaz ügyét.

*

Konsztantyin Csernyenko szerdán Moszkvában fogadta *Truong Chinh-t*, a Vietnami Kommunista Párt KB PB tagját, a Vietnami Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnökét. A megbeszélésen jelen volt *Andrej Gromiko*, valamint *Konsztantyin Ruszakov*, az SZKP KB titkára.

(Folytatás a 2. oldalon)

Gyenes András látogatása Baranyában

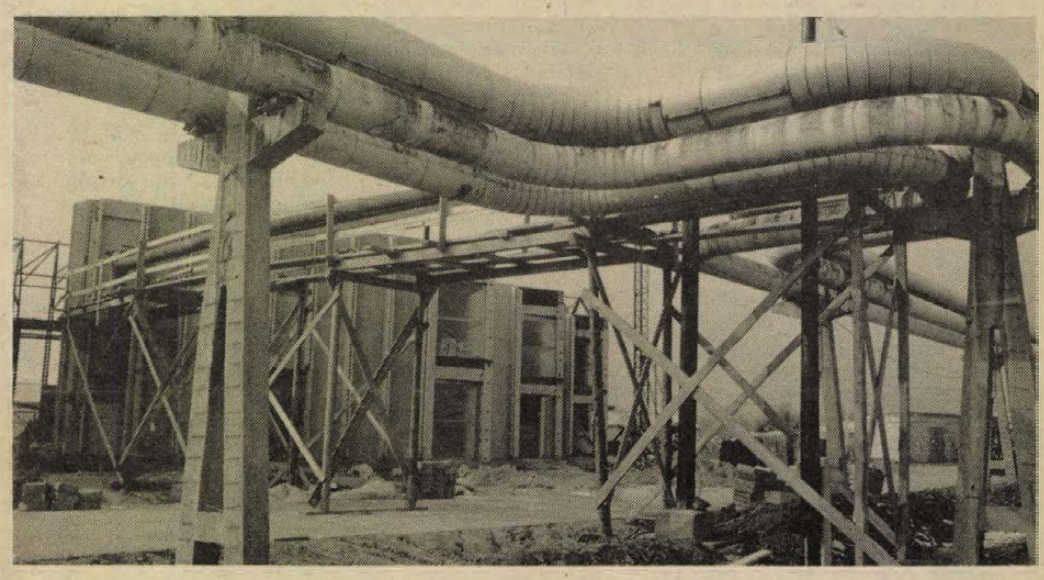
Gyenes András, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Központi Ellenőrző Bizottság elnöke tegnap délután Baranyába érkezett. Pécsett, a megyei pártbizottság épületében *Lukács János*, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára a megyei és a Pécs városi pártbizottság nevében köszöntötte a vendéget. Majd részletes tájékoztatót mondott az ipari helyzet alakulásáról, további terveiről, a mezőgazdaságban elért magas termelési eredményekről, a bányászatról és a bányászok helyzetéről, továbbá az alapellátásról, kiemelve az egészségügy és a közoktatás feilődését. Megyénk első titkára vázolta az ifjúsággal való foglalkozást. Elemezte a megye és Pécs város kulturális, művészeti, tudományos életének feladatait, eredményeit. A szívélyes, elvtársi megbeszélésen részt vettek a megyei és a Pécs városi pártbizottság titkárai.

Craxi Bécsben

Bettino Craxi olasz kormányfő szerdán rövid hivatalos látogatásra érkezett Bécsbe. Ott csatlakozott hozzá Giulio Andreotti külügyminiszter, aki Moszkvából, Jurij Andropov temetéséről utazott az osztrák fővárosba. Az olasz különgép fedélzetén volt Sandro Pertini olasz köztársasági elnök, akit átutazásakor Rudolf Kirchschläger osztrák államfő köszöntött a repülőtéren.

Craxi bécsi útja előtt Rómában George Bush amerikai alelnökkel tárgyalt egyebek között a kelet—nyugati kapcsolatokról.

Százegyvenmillió forint beruházásra



A PÉTÁV készülő új műhelye Pécsett, a Verseny utca déli részén — Erb János felvétele

A Pécsi Távfűtő Vállalat idei fejlesztései

Ebben az esztendőben százegyvenmillió forintot fordít fejlesztésre a Pécsi Távfűtő Vállalat, amely a megyeszékhelyen, Komlón, Mohácson, Siklóson, Szigetváron, továbbá Szentlőrincen biztosítja a lakások fűtését, a melegvízszolgáltatást. Az említett összeg döntő hányadát saját fejlesztési alapjukból biztosítják. A megyében 31 és fél ezer lakásban van távfűtés, és 29 000 otthonba juttatják el a meleg vizet. A PÉTÁV szolgáltatásai ezzel korántsem merültek ki, mert hatszáz közületnek — óvodák, iskolák — és ezen túlmenően megközelítőleg száz termelőüzemnek biztosítják a technológiához nélkülözhetetlen energiaellátást.

Hanyecz László, a Pécsi Távfűtő Vállalat műszaki igazgatóhelyettese az idei tervekről a következőket mondotta:

— Ebben az esztendőben várhatóan 33 ezerre növekszik a vállalatunk által fűtött lakások száma, a használati meleg vizet felhasználó háztartások 30 ezerre növekednek. Mindezt természetesen zavarok nélkül, az eddig megszokott szolgáltatási színvonal megtartásával kell biztosítanunk, az energiafelhasználás mérséklésével.

A PÉTÁV Tüzér utcai központjának udvarán lévő műhely régen megérett a felújításra. A terület szabta határok is gátolták az új telephely megépítését. Idei programjukban a kardinális gondok megoldását jelenti a Verseny utcában megépülő és az év végére átadásra kerülő korszerű telephely. Idén 35 millió forintot költünk e célra, a beruházás kivitelezője a Baranya megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat. A végleges program, amely a második ütemet is magába foglalja, további ötvenmilliót jelent a vállalatnak. A vállalat háromszáz dolgozója kulturált körülmények közepette végezheti majd a munkát. Az új létesítményben jelenleg a belső munkálatokat végzik. Itt kapnak majd helyet külön műhelyben a szakmunkástanulók is.

Ami a lakosságot és közintézményeket érintő fejlesztéseket illeti: negyvenhétmillió forintba kerül a tanáccsal közös beruházás, amely a távfűtővezeték-építési program keretében valósul meg ebben az esztendőben. Idén készül el az a vezeték, amely az erőműtől a Légszeszgyár utcáig épül. Ugyancsak ebben az évben fejeződik be annak a vezetékszakasznak a lefektetése, amely a Bajcsy-Zsilinszky utcáig épül. Átadását követően tovább javul a belváros, a Szigeti városrész, illetve a Mecsek-Nyugaton lévő lakások ellátása.

A Jókai és Váradi Antal utcában megkezdett vezetéképítés is folytatódik, a 13 milliós beruházást még ebben az évben befejezik a tervek szerint, a Kórház térig.

A korábban megkezdett gőzvezeték-rekonstrukcióra — a keleti iparnegyedben —, ami elsősorban a Zsolnay Porcelángyár és környékét érinti, hatmillió forintot fordítanak. Harminc hőközpontot újítanak fel és százötvenbe építenek be hőmennyiségmérőt.

S. Gy.

Leszerelési ünnepség

Ünnepi állományülést rendeztek tegnap délelőtt Pécsett, a Petőfi laktanyában, melynek során értékelték az elmúlt kiképzési időszak szocialista versenymozgalmának eredményeit, s kiosztották a legjobb alegységnek és katonáknak a Kiváló és Élenjáró címeket. Ezt követően tartalékállományba helyezték a sorkatonai szolgálatukat letöltött katonákat. A leszerelők nevében Hantosi János szakaszvezető búcsúzott az egységtől. Ugyancsak tegnap tartották a leszerelési ünnepséget a pécsi Bajcsy-laktanyában. A BM Határőrség Pécsi Határőrkerületének ünnepi állománygyűlésére és a leszerelésre kedden került sor Siklóson.



Élénk diplomáciai élet Moszkvában

(Folytatás az 1. oldalról)

Konsztantyin Csernyenko köszönetet mondott a vietnami vezetésnek, az egész vietnami népnek a Jurij Andropov elhunyta miatt kinyilvánított mély részvétért.

A felek kölcsönösen kifejezték azt a szándékukat, hogy tovább szilárdítják és fejlesztik az SZKP és a VKP, s a szovjet és a vietnami nép barátságát és együttműködését a marxizmus—leninizmus, a szocialista internacionalizmus elvei alapján.

A Szovjetunió és Vietnam kötelességének tartja, hogy folytassa harcát a népek békéje és biztonságának megszilárdításáért. Konsztantyin Csernyenko és Truong Chinh aláhúzta: az ázsiai kontinensen fontosak a jószomszédi kapcsolatok és az együttműködés erősítésére irányuló erőfeszítések, hogy Délkelet-Ázsia a béke és a stabilitás övezetévé váljon.

A megbeszélés a testvéri barátság és a teljes nézetazonosság jegyében zajlott le.

*

Nyikolaj Tyihonov szovjet miniszterelnök szerdán a Kremlben találkozott *Samora Machellel*, a FRELIMO-párt elnökével, a Mozambiki Népi Köztársaság elnökével.

Samora Machel a találkozón kifejezte Jurij Andropov korai halála miatt érzett mély részvétét.

A megbeszélésen eszmecserét folytattak több, kölcsönös érdeklődésre számot tartó kérdésről. A szovjet—mozambiki kapcsolatokról szólva Nyikolaj Tyihonov és Samora Machel megállapította, hogy azoknak szilárd alapja a két ország barátsági és együttműködési szerződése. Kedvezőek a kapcsolatok továbbfejlesztésének lehetőségei.

Áttekintettek több időszerű nemzetközi kérdést beleértve az Afrika déli részén kialakult helyzetet is.

A baráti légkörű találkozón részt vett *Leonyid Iljicsov* külügyminiszter-helyettes.

*

Konsztantyin Csernyenko szerdán a Kremlben találkozott *Babrak Karmallal*, az Afganisztáni Népi Demokratikus Párt KB főtitkárával, az Afgán Demokratikus Köztársaság Forradalmi Tanácsának elnökével, aki Jurij Andropov temetésére érkezett Moszkvába. A megbeszélésen részt vett *Andrej Gromiko* is.

A meleg, baráti légkörű megbeszélésen Konsztantyin Csernyenko és Babrak Karmal rövid véleménycserét folytatott a szovjet—afgán kapcsolatok elvi fontosságú kérdéseiről, valamint az Afganisztán körüli helyzetről.

Mindkét részről megelégedéssel szóltak az SZKP és az Afganisztáni Népi Demokratikus Párt, illetve a Szovjetunió és Afganisztán közötti hagyományos baráti kapcsolatokról. Hangoztatták: arra törekednek, hogy a jövőben is minden téren fejlesszék és erősítsék a sokoldalú együttműködést.

*

Konsztantyin Csernyenko szerdán a Kremlben fogadta *Pierre Trudeau* kanadai miniszterelnököt. A megbeszélésen részt vett *Andrej Gromiko* is.

Konsztantyin Csernyenko tolmácsolta a szovjet vezetés köszönetét azért a tiszteletadásért, amit a kanadai kormány és nép tanúsított Jurij Andropov emléke iránt.

A találkozón mindkét részről aggodalommal szóltak a megnövekedett nemzetközi feszültségről. Ezzel összefüggésben szovjet és kanadai részről egyaránt megerősítették: készek erőfeszítéseket tenni annak érdekében, hogy vissza lehessen térni az enyhülés, az államközi kapcsolatokban a bizalom megteremtése és megszilárdítása útjára.

Szovjet részről hangsúlyozták, hogy a Szovjetunió politikai párbeszédre törekszik minden országgal. A párbeszédnek igazságos és egyenjogú alapon kell folynia, és konkrét megállapodások elérésére kell irányulnia.

Mindkét részről hangot adtak annak a törekvésnek, hogy a meglevő tartalékok felhasználásával szélesítsék és elmélyítsék a szovjet—kanadai együttműködést.

*

Nyikolaj Tyihonov szerdán Moszkvában megbeszélést folytatott *Szpirosz Kiprianu* ciprusi köztársasági elnökkel, aki Jurij Andropov temetésére érkezett a szovjet fővárosba.

Nyikolaj Tyihonov a találkozón megköszönte Szpirosz Kiprianunak részvétnyilvánítását és a Jurij Andropov emléke iránti mély tiszteletét.

A baráti beszélgetésen — amelyen részt vett *Borisz Ariszton* szovjet külügyminiszter-helyettes és *Georgiosz Jakovu* ciprusi külügyminiszter is — megelégedéssel állapították meg, hogy a szovjet—ciprusi kapcsolatok eredményesen fejlődnek. Hangsúlyozták, hogy komoly lehetőség van a két ország közötti gyümölcsöző együttműködés fokozására.

Szpirosz Kiprianu tájékoztatta tárgyalópartnereit a ciprusi események alakulásáról.

Nyikolaj Tyihonov megerősítette a Szovjetuniónak a ciprusi kérdéssel kapcsolatos, ismert elvi álláspontját.

*

Ivan Arhipov, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének első helyettese szerdán Moszkvában találkozott *Mika Spiljakkal*, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság Elnökségének elnökével és *Dragoszlav Markoviccsal*, a JKSZ KB Elnökségének elnökével.

Ivan Arhipov köszönetet mondott Jugoszlávia vezetésének és testvéri népeinek a Jurij Andropov emléke iránt tanúsított tiszteletükért.

A bensőséges, baráti légkörű megbeszélésen a szovjet—jugoszláv kapcsolatok néhány kérdését tekintették át, s elégedetten nyilatkoztak azok fejlődéséről. Mindkét fél kifejezésre juttatta érdekeltségét a sokoldalú együttműködés további szélesítésében és elmélyítésében. Véleményt cseréltek néhány időszerű nemzetközi kérdésről is.

*

Gejdar Alijev, az SZKP KB PB tagja, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének első helyettese szerdán a Kremlben fogadta *Van Lit*, a Kínai Népköztársaság államtanácsának alelnökét, aki a Jurij Andropov temetésére Moszkvába érkezett kínai delegációt vezeti.

A szovjet fél kifejezte köszönetét a kínai kormánynak azért a tiszteletért, amelyet Jurij Andropov emléke iránt tanúsított.

A felek véleménycserét folytattak néhány kölcsönös érdeklődésre számot tartó kérdésről. Gejdar Alijev kifejtette, hogy a szovjet vezetés továbbra is síkra száll a Szovjetunió és Kína, e két szomszédos nagyhatalom kapcsolatainak javításáért.

A kínai fél — mondot'a Van Li — reméli, hogy közös erőfeszítéssel a két ország kapcsolatai tovább fejlődnek.

*

Andrej Gromiko szerdán a Kremlben fogadta *Abe Sintaro* japán külügyminisztert. A megbeszélésen az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió miniszterelnökhelyettese, külügyminiszter hangsúlyozta, hogy a Szovjetunió külpolitikai irányvonala változatlan, s továbbra is a Japánnal való kapcsolatok javítására törekszik az együttműködés és a jószomszédság alapján. Rámutatott: ha Japán készséget tanúsítana arra, hogy ugyanebben az irányban halad, ezt kedvezően fogadnák a Szovjetunióban. Sajnos ilyen készség a japán politikában nem tapasztalható.

Mindkét fél annak a véleményének adott hangot, hogy a szovjet—japán kapcsolatok fejlődése hozzájárulna a távol-keleti és az egész ázsiai légkör javulásához.

Andrej Gromiko köszönetet mondott a japán vezetés Jurij Andropov elhunyta alkalmából nyilvánított részvétéért.

*

Leonyid Iljicsov szovjet külügyminiszter-helyettes szerdán Moszkvában megbeszélést folytatott *Gosu Volde* etióp külügyminiszterrel. A találkozón a kétoldalú kapcsolatokról, valamint néhány időszerű nemzetközi kérdésről volt szó.

Ugyancsak szerdán *Nyikolaj Bajbakov* miniszterelnök-helyettes, az állami tervbizottság elnöke Moszkvában tárgyalt *Didier Ratsi Raka*, madagaszkári köztársasági elnökkel. A találkozón főleg a gazdasági együttműködés kérdéseit vitatták meg.

Alekszej Sityikov, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Szövetségi Tanácsának elnöke szerdán fogadta a Jurij Andropov temetésére a szovjet fővárosba érkezett mexikói küldöttséget, amelyet *Humberto Lugo Gil*, képviselőház elnöke vezet. Mindkét részről a szovjet mexikói kapcsolatok fejlesztésének óhaját hangoztatták.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



A balkáni atomfegyvermentes övezet megteremtéséről folyik újabb szakértői tanácskozás Athénben. A képen a megbeszélésen részt vevő öt ország képviselői.

★

Újszíves Bécsben és Prágában

A második osztrák újszíves egy héttel a műtét után már elhagyhatja az ágyat, egészségi állapota jó. Lorenz Hipfl, 28 éves tiszthelyettesnek a múlt hét elején ültettek be új szívet, s a fiatal férfi, akinek a műtét mentette meg az életét, orvosai szerint meglepően gyorsan gyógyul: hosszabb időre elhagyhatja az ágyat és — legalábbis eddig — semmiféle szövődmény nem lépett fel. Franz Gschnitzer professzor, az innsbrucki 1. számú sebészeti klinika vezetője szerint az általa alkalmazott, a dél-afrikai Barnard által kidolgozott módszer (amikor a meglévő szív mellé ültetik be az újat) műtéttechnikailag könyebb, mintha az eredeti szívet eltávolítanák.

*

Prágában most jelentették be, hogy két héttel ezelőtt sikeres szívátültetést hajtottak végre Csehszlovákiában. Az ország első újszívese 44 éves, gyógyulóban van és felkelhetett ágyából.

A műtétet — sok éves előkészítés után — az intézet igazgatója, Vladimir Kocandrel vezetésével több szakterület specialistáiból alakított csoport végezte el.

✦ NEW YORK: A világűr békés kiaknázására irányuló nemzetközi együttműködés távlatait vitatják meg New Yorkban, az ENSZ egyik tudományos-műszaki albizottságának az ülésszakán. Az albizottság tagjai hangsúlyozták: az emberiség mind inkább érdekelt abban, hogy a világűrben végzett tudományos kísérleteket gyakorlati gazdasági célokra használják fel.

✦ *LISSZABON: A portugál parlament kedden megszavazta az abortusztörvényt módosító törvénytervezetet. A korábbi merev tilalommal szemben a törvénytervezet kilátásba helyezi a művi terhesség-megszakítás engedélyezését bizonyos esetekben, például, ha a szülés veszélyeztetné az anya életét.*

✦ *PÁRIZS: A libiai Általános Népi Kongresszus (parlament) kedden határozatban ítélte el az olasz kormányt, amiért az amerikai manőverező robotrepülőgépek comisoi telepítése mellett döntött — jelentette kedden a Dzsana libiai hírügynökség. Szicília alig ötszáz kilométerre fekszik a libiai partoktól, s ez önmagában megmagyarázza az észak-afrikai ország aggodalmát a telepítés miatt. A libiai törvényhozás legfelsőbb szerve megbízta a Külkapcsolatokkal Foglalkozó Irodát (a külügyminisztériumot), hogy próbálja megértetni az olasz kormánnyal a telepítés veszélyességét.*

✦ RÓMA: A hamarosan kezdődő restaurálásuk után ismét eredeti szépségükben pompáznak majd a két nagy itáliai reneszánsz mesternek, Masacciónak és Filippino Lippinek a firenzei Santa Maria del Carmine templomban festett freskói. A remekművek jelenleg a Brancacci kápolnában vannak. A freskók 1771-ben a csodával határos módon vészelték át a Santa Maria del Carmine templomban kitört tűzvészt. A kápolnát márciusban megnyitják, s így az érdeklődők nyomon követhetik a restaurálás menetét.

✦ *ATHÉN: A balkáni országok együttműködésével foglalkozó athéni tanácskozáson kedden a bizalom légkörének megteremtéséről, a jószomszédi viszonyról és a biztonságról tárgyaltak. A megbeszélések végső célja a Balkán-félsziget atomfegyvermentes övezetté nyilvánítása. A hétfőn kezdett szakértői szintű megbeszéléssorozat a második ilyen jellegű tanácskozás az idén. Bulgária, Görögország, Jugoszlávia; Románia és Törökország képviselői keddi felszólalásaikban egyöntetűen hangsúlyozták, hogy a feszült európai helyzet javítása érdekében a Balkán-félszigeten is megfelelő intézkedéseket kell tenni.*

Javuló helyzet Békésben és Csongrádban

Békés megye üzemeiben szerdán reggel teljes munkáslétszámmal indulhatott a termelés, valamennyi vidékről bejáró dolgozó műszakkezdésig a munkahelyére érkezett. Megteltek az iskolapadok is, csak a megye keleti részéből bejárók nem jutottak el az oktatási intézményekbe.

*

Csongrád megyében még szerda délelőtt is munkában volt a közúti igazgatóság harminchárom hóekéje és hómarója, s összehangolt erőfeszítéssel dolgoztak a honvédségi alakulatokkal, a vállalatok, termelőszövetkezetek gépeivel, hogy a főútvonalak járhatóvá tétele után a mellékútvonalakon, dűlőútakon is megszüntessék a hóakadályokat. Minden községgel helyreállt a kapcsolat a közlekedésben, a dolgozók megjelentek a munkahelyeken és minden helységbe eljutottak az alapvető élelmiszerek, de mintegy háromszáz tanya még villanyáram nélkül maradt.

*

A rendkívüli téli időjárás miatt kialakult súlyos helyzet több megyében szükségessé tette a Magyar Néphadsereg alakulatainak részvételét a következmények elhárításában, az életmentési feladatokban, az anyagi javak mentésében és a szállítási problémák megoldásában. A Honvédelmi Minisztériumtól kapott tájékoztatás szerint az elmúlt napokban több mint félezer katona — köztük az erre az alkalomra behívott csaknem száz tartalékos —, s mintegy 200 nagy teljesítményű munkagép és harci jármű segítette a váratlan akadályok leküzdését, a mentést, a létfontosságú élelmiszerek és gyógyszerek szállítását, az energia- és a vízellátási zavarok elhárítását.

E természeti csapás elhárítására katonai operatív bizottságok alakultak, amelyek tevékenységével, együttműködésével a megyékben a párt- és az állami vezetés, valamint a lakosság meg volt elégedve. Ezért a honvédelmi miniszter elismerését fejezte ki a feladat végrehajtásában részt vevő valamennyi tisztnek, tiszthelyettesnek és sorkatonának.

LAPZÁRTA

Hiába szerepeltek a csapatokban világklasszis játékosok, alig 200 néző volt kíváncsi szerda délután a sportcsarnokban a magyar lengyel asztalitenisz Szuper Liga mérkőzésre.

Nem sikerült a folytatás, előbb a Jónyer, Kriston férfipáros — amelynek összeállítása elgondolkodtató volt... — szenvedett vereséget, s bár a vegyest Molnárék nyerték, az utolsó két egyéni találkozó a lengyeleké volt. Jónyert legyőzte Grubba, Kriston Kucharski ellen csak egy játszmában tudott lépést tartani, utána rengeteg hibával játszott, kapkodott és veresége a magyar csapat nem várt kudarcát hozta.

Eredmények: Lengyelország—Magyarország 4-3. Kucharski—Jónyer 1-2 (13, —19, —15), Grubba—Kriston 2-1 (—17, 21, 17), Szatko—Oláh 0-2 (—19, —22), Grubba, Kucharski—Jónyer, Kriston 1-2 (18, —18, 7), Dryszel, Szatko—Molnár, Oláh 0-2 (—18, —12), Grubba Jónyer 2-0 (17, 13), Kucharski—Kriston 2-1 (—17, 8, 16).

A szerdai 6. fordulóban a budapesti magyar—lengyel mellett még három találkozót játszottak és ezeken jugoszláv, csehszlovák és angol győzelem született. Jugoszlávia—Svédország 4-3, Csehszlovákia—Franciaország 4-3, NSZK—Anglia 1-6. A Szuper Liga állása: 1. Jugoszlávia, 2. Csehszlovákia, 3. Lengyelország, 4. Svédország, 5. Anglia, 6. Magyarország, 7. NSZK, 8. Franciaország.

Pécsett és Baranyában elsőként

Kenderfonó Mintabolt NYÍLIK

1984. FEBRUÁR 20-ÁN 11 ÓRAKOR

Pécsett, a Kossuth L. u. 30. sz. alatt!

ÁRUAJÁNLATUNK:

kenderfonalak, kender- és fóliaszalagból készült zsinegek, kötelek, pamutponyvák, félkender és PVC-ponyvák, ipari célokra műszaki szövetek, farmerszövetek, különböző zsáktermékek, Raschel-zsákok és lapkelmék, szintetikus hálók, tüzött nemezek és pozdorja bútorlapok!

A kirakat és a szaküzlet megtekintése tájékoztatja vásárlóinkat — közületeknek is — az árukészletről!

A BO ÁRUVÁLASZTÉKBAN ÖN IS MEGTALÁLJA A MEGFELELŐT! VÁRJUK!

MEREV MIKER

Fakitermelő brigád

felszereléssel,

közelítőgéppel,

MUNKÁT VÁLLAL

„VÉGHASZNÁLT-GYÉRÍTÉS"

jeligére a Mohács, Pf.: 83.

Az Utasellátó Vállalat Baranya—Tolna megyei Igazgatóságának UTASELLÁTÓ VÁLLALAT 683. SZ. PAVILON PÉCS, VOLÁN PU. lenyomatú

bélyegzője

ismeretlen körülmények között

elveszett,

használata 1984. február 8-tól érvénytelen.

TIPIZÁLÁS MIATT

megvételre felajánljuk

következő, jó állapotban lévő gépeinket:

● 1 DB K 700 A TRAKTORT,

● 2 DB UTB 3,5 H RENDFELSZEDŐ PÓTKOCSIT.

Érdeklődni lehet Hartmann József gépészmérnöknél,

„MECSEKKAPU" MGTSZ, HIDAS, ÚJMAJOR.

Telefon: Hidas 5. sz.

Mezőgazdasági szakképzés Szentlőrincen

Új szelek egy ötvenéves iskolában



A thermohydrográffal ismerkednek a harmadéves hallgatók a tarcsapusztai gyakorlati oktatási központban.

Fűrészgépek hangja tör be az iskola falai közé, mialatt beszélgetünk. Fákat vágnak ki a Szentlőrinci Újhelyi Imre Mezőgazdasági Szakközépiskola udvarán, hogy helyet csináljanak az épületbővítésnek: 6 tanterem, 2 laboratórium, egy 600 adagos konyha és ebédlő készül majd itt megyei erőből és a következő ütemben egy tornaterem. Bővülni fog az intézmény, amely 1980-ban emlékezett fennállásának 50. évfordulójára. Annak idején téli gazdasági iskolaként oktatták itt a modern gazdálkodás ismereteit a parasztfiataloknak, s adtak ki 1945-ig 637 „Aranykalászos gazda" oklevelet. Lányok, asszonyok részére is tartottak háztartási vándortanfolyamokat. A felszabadulás után különféle titulus alatt, de mindig a középfokú mezőgazdasági képzés feladatait látta el az iskola, amely 1985-től ismét ötéves technikumi képzést folytat majd az állategészségügyi szakon. Ezért a megyei tanács támogatásából biztosított tanteremépítés, valamint az új gyakorlóbázis, amire most a legbüszkébbek a szentlőrinci iskolánál.

— Azért bukott meg a jelenlegi technikusképzési rendszer, — mondja *Litter József* igazgató, maga is egykori szentlőrinci diák —, mert az üzemek nem tudták magukra vállalni a gyakorlati képzést. Ezt az iskolákban kell megvalósítani. Az üzemek azt sem vehetik figyelembe, hogy az ötnapos munkahétre való átállással csökkent a gyakorlati órák száma: ők a gyakorlatilag, elméletileg is felkészült szakembert várják. Ezért is adott a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium segítséget az új gyakorlóbázisunk megépítéséhez, ez most a legmodernebb az ország szakközépiskoláit tekintve.

Tarcsapusztán, a tangazdaság közelében áll a gyakorlóbázis új, klinkertéglás épülete, amit december óta használ az iskola. Mikor ott jártunk, a boncteremben folyt a munka, egy 40 napos, vemhes sertésméh hevert a bádogasztalon.

— Tizenkét boncasztalon tudunk egyszerre dolgozni, kisebb csoportokban — mondta el három harmadéves lány, közben rendbe szedve a boncasztalt, — és nagyszerűen lehet itt folytatni az élettani gyakorlatokat.

A másik teremben emelkedő padsorok, akár az állatorvosi egyetemen, előttük tágas tér, ahová be lehet vezetni a vizsgálatra, elbírálásra az állatot. Mindent hófehér csempe borít. Négyszobás, 4—4 ágyas kollégiumi rész csatlakozik e termekhez meg konyha és étkező, hiszen itt laknak azok a tanulók, akik a Tarcsapusztai gazdaságban töltik a gyakorlataikat, és korán reggel meg ebéd után mennek dolgozni az istállókba.

— A közelben fog felépülni az új tanistállónk, ugyancsak MÉM-támogatással — mutatja Litter József. — Ez évben készül el, különféle állatokat tartunk majd benne az oktatási céloknak megfelelően. A telepen sem okozunk zavart így a jelenlétünkkel, és a vágóhídról kapunk majd állatokat oktatási célra, utána pedig ugyanoda kerülnek vissza. Így senkit sem ér kár.

Szaporodásbiológiai gyakorlatokra állatorvosok is el fognak járni erre a bázisra, a felnőtt-továbbképzés keretében, a regionális szerepű Szekszárdi Állattenyésztési Közös Vállalat szervezésében. Videoberendezése is van az iskolának, hiszen az egészségügyi zárlatok távol tarthatják a diákokat az üzemektől, másrészt egyes jelenségek oktatási időben való bemutatása sem mindig időzíthető a termelésben. A gyakorlóbázison programokat szeretnének felvenni, s ezeket az oktatásban, a szaktanácsadásban hasznosítani.

A mezőgazdaság mindennapjaival igen szoros kapcsolatot tart fenn a szentlőrinci iskola. Nemcsak azért, mert Baranyában és a környező megyékben dolgozó vezetők, mezőgazdasági szakemberek jó része valaha a diákjuk volt, hanem azért is, mivel termelőüzem és szakképzés egymásrautaltsága jó ideje nyilvánvaló.

— Évente tájékoztatjuk az üzemek vezetőit, személyzetiseit, az üzemek pedig konkrét javaslatokkal, kérésekkel jönnek hozzánk. Ez nagy húzóerőt jelent a diákok számára, akik nemcsak az itteni, de a felsőfokú tanulmányaikhoz is ösztöndíjat, támogatást, biztatást kapnak az üzemektől. Így ma már a szakma iránti elhivatottságot is mérlegelni tudjuk és válogathatunk a jelentkezők között. Tavaly érettségizett 61 tanulónk közül 13 sikeresen felvételizett és továbbtanul. Az országos szakmai tanulmányi versenyeken 35 diákunk vett részt és négyen kerültek be a legjobb tíz közé a kétféle szakmából. Aki nem tanult tovább, 95 százalékban ugyancsak a mezőgazdaságban helyezkedett el, s így nem veszett kárba, amit itt tanult.

Két szakot oktatnak Szentlőrincen, hiszen megszűnt a korábbi általános állattenyésztői szak, csakúgy, mint másutt a növénytermesztői. Itt is jellemző a szakosodás. A mezőgazdasági áruforgalmi szakon tavaly bocsátották ki az első érettségizőket, az állategészségügyin már két évfolyam végzett Szentlőrincen. A megszűnt két szak kifut a, levelezőoktatásban is, látogatott viszont a szakmunkások szakközépiskolája és a MÉM középszintű vezetők számára működtetett iskolája. Mivel őket nem nélkülözheti hosszabb időre a termelés, heti egy napot töltenek Szentlőrincen, ahol a megye legavatottabb szakembereitől hallgatnak előadást.

— Sokat segít munkánkban a mezőgazdaság társadalmi rangja —, mondja végezetül Litter József. — Most már a jeles és a kitűnő eredményű tanulók is jelentkeznek hozzánk, hiszen minden nyitott szemmel járó ember előtt világos, hogy a magyar mezőgazdaság a világ élvonalában halad. Ezért érdeklődik munkánk iránt ausztriai testvériskolánk, s ezért jönnek hozzánk a továbbtanulás gondolatával foglalkozó fiatalok is.

Gállos Orsolya

Négy pécsi szerző

Az Egyetemi Szemle új száma

Idén ötödik évfolyamába lépett az Egyetemi Szemle, a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem rangos folyóirata. A tavalyi utolsó szám kissé megkésve, február első felében jut el a hazai olvasókhoz és a külföldi cserepartnerekhez.

A lap vezető helyen közli *O. T. Bogomolov*-nak az egyetem díszdoktorának, a Szovjetunió Tudományos Akadémiája tagjának előadás-szövegét *Szocialista közösség: A 80-as évek gazdasági stratégiája* címmel. *Dr. Michalik Károly* és *dr. Szigeti Endre* méltatja a 100 éve elhunyt Marx Károly munkásságát. A többi között *dr. László Imre* elemzi az innováció irányításának egyes kérdéseit, s *dr. Poszmik Erzsébet* összehasonlítja a jövedelemszerzés és életmód néhány összefüggését.

Négy pécsi szerző munkáját is olvashatjuk. *Dr. Aradi Lászlóné*, a Pécsi Tudományegyetem Közgazdaságtudományi Karának adjunktusa és *dr. Farkas Ferencné*, az egyetem másik adjunktusa közösen publikált *Néhány megjegyzés az azonos társadalmi folyamatok politikai, illetve tudományos megítéléséhez* címmel. *Mátyás László* és *Székely István*, a Pécsi Tudományegyetem két munkatársa ismerteti az *Ökonometria helye és szerepe a közgazdaság-tudományokban* mottójú tudományos vitát.

Az Egyetemi Szemlét indulásától *dr. Nemenyi István* egyetemi tanár szerkeszti.

P. R.

Bemutató előtt a Balett '84

Fiatal koreográfusok estje

Minden színháznak, így minden táncszínháznak is általában megvan a maga arculata, amit művészi törekvéseinek irányítása formál egyedivé, sajátossá. Így van ez a Pécsi Balettnél is. Egy-egy évad bemutatójának lehet visszatérő címe: *Balett '83. Balett '84.* Ám ami mögötte van, annak mindenképpen valami újat kell adnia, akkor is, ha a koreográfiák — tehát saját koreográfusainak — stílusjegyei fölismerhetőek benne.

Az idei évadban merész kezdeményezés tanúi lehetünk. A *Balett '84-ben* fiatal koreográfusok először lépnek a közönség elé. Honnan jött ez a gondolat és hogyan illeszthető bele az együttes koncepciójába? — kérdeztük a Pécsi Balett igazgatójától, *Tóth Sándor*tól.

— A fiatal koreográfusok estje egy középtávú elképzelésünk része. Minden balettegyüttesnek megvan a maga egy-két állandó koreográfusa, ami számukra egy bizonyos alkotói meghatározottságot ad. Ugyanakkor az együttesnek nyitottnak is kell lennie, például vendégkoreográfusok meghívásával. Évekkel ezelőtt mi öt vendégkoreográfus-estet terveztünk. A sor a Keveházi—Bán-esttel indult, a következő évben *Pavel Smok* szerzői estje, tavaly pedig a Svéd-balett következett. Az idei évben fiatalok mutatkoznak be, s a sort majd valószínűleg jövőre a franciaest zárja majd le — mondotta.



László Péter



Lőrinc Katalin

Cikkünkben a három közül két fiatal táncművészt szeretnénk bemutatni. A harmadikról, *Bertrand d'At*-ról, a Bejart Balett tagjáról egy későbbi írásunkban szólunk.

László Péter „öreg" koreográfusnak számít, több jeles kompozícióra tekinthet már vissza. Ezek koncertbalettek vagy könnyűzenei koreográfiák voltak, így táncszínházi alkotóként, önálló művel ő is most lép először a közönség elé. Tíz éve végzett az Állami Balettintézetben. Az 1974/75-ös évadot Leningrádban, a Vaganovaiskola tanulmányaival töltötte. Az Operaház tagja, 1979-től címzetes magántáncosa. Négy éve készítette el Jean Michel Jare *Equinoxe* c. zenéjére első koreográfiáját; jelentősebb alkotásai Stravinszkij *Pulcinellá*-jának zenéjére egyfelvonásos balett a tv-ben, s Beethoven *Hegedűversenyére* szimfonikus balett, amit a Vigadóban mutattak be 1983 nyarán. Rendszeresen készít koreográfiákat a tv-nek. Pécsi bemutatkozásához készülő színházi balettjének címe: *A természet titkos világa.* Születéséről a következőket mondta:

— Két párhuzamos gondolat inspirált. Az egyik maga a zene: Stewie Wonder muzsikája; a másik egy elképzelésem: hogyan lehetne a drámaiságot nem drámai eszközökkel kifejezni?... A néző előtt vidám hangulatú, tréfás-dzsesszes táncjáték elevenedik meg — s párhuzamosan az a gondolat, hogy a természetet, olykor még a legjobb szándékkal is, szándékosan pusztítják... A játék, az öröm, a mezei csokor — a virág halála. A drámaiság ebben a kontrasztban jelentkezik. A táncmű paradox gondolatra épült, de bizakodom, a közönség megérti magát a gondolatot...

Lőrinc Katalin régi ismerősünk. Három éve a Pécsi Balett táncművésze: jó néhány táncmű szólisztikus részeiben keltett figyelmet. Tavaly pedig a Svéd-est asszisztenseként mutatkozott be, s oroszlánrésze volt az est három balettjének betanításában. Koreográfusként most debütál. Balettjéhez bibliai témát keresett, amelynek zenéjét a közel-keleti zenei folklórból, főleg zsidó népzenei anyagból merítette. A táncműben a gondolatiság dominál... Alkotója az emberiség gyermekkorának időszakába visszanyúlva arra próbál választ keresni: hol léptük át ezt az időszakot, s hol rontottuk el oly mértékben a kapcsolatainkat, hogy ennyire ne tudjunk szót érteni egymással — miként ez tapasztalható...

*

A február 18-i premieren három fiatal koreográfus lép elénk első színházi táncművével. Bizakodunk, ezzel nemcsak a Pécsi Balett hagyományait folytatják — a közönség is új színekkel, élményekkel gazdagodik általa.

W. E.



A Művészeti Szakközépiskola zenetagozatos tanulói egy-két havonként növendékhangversenyt tartanak az iskola Erkel termében. A képen Kerekes László III. osztályos tanuló Vivaldi G-dúr fagottversenyét adja elő. Fotó: Tóth László

Képernyő előtt

Összefüggések

Ugye, ócska egy cím, közhelyes és olcsó, hisz mi nem függ össze? Vannak-e dolgok földön és égen, amik közt a szorgos elme, ha akar, nem talál valamiféle kapcsolatot, logikusat vagy erőszakoltat, frappánsat vagy kínosan frappírozottat? Amennyire meg tudom ítélni, *James Burke* „rendhagyó gondolatai a változásról" valós összefüggések során jutnak el, mondjuk, a háromszögvitorla felfedezésétől a magdeburgi félgömbökön át az atombombáig. Az *Összefüggések* címet viselő sorozat második, vasárnap esti darabja éppoly lenyűgöző s emlékezetesen könnyed volt, mint az első. Műfaját — nincs jobb szavam rá — filmesszének mondanám. Nagyvonalú, olykor egészen frivol társítások, könnyed csevegés, érzékletes (képi!) megjelenítés — szóval, mindenképp érdemes figyelni a hátralévő hét folytatásra. Mint valami atomkori peripatetikus, sétálva oktató bölcs, James Burke Alexandriától Skóciáig, Regensburgtól Törökországig „sétálgat" a nézővel, beszél, mutogat és tűnődik. Nem nyilatkoztat ki semmit, megosztja gondolatait. Azt hiszem, a délelőtti mellett létezik a Szabadság téren egy másik, esti „iskolatelevízió" is, egy ismeretterjesztő sorozatokból, filmekből, stúdióbeszélgetésekből álló tanterv, tanmenet és „határikhaszakad"-nevelési célok nélküli „iskola". Legalább olyan jó, mint a hivatalos.

Vagyis ebből a felnőtt tanintézetből, hála isten, többnyire hiányzik a görcsös didaxis. Többnyire — írom —, mert ellenpéldából is akad elég és ez utóbbiak meglehetősen kirívóak. Mint a Családi kör csütörtök esti penzuma. Ha egy játékfilmből, tévéjátékból süt és süvít a „nevelő célzat", az ember legföljebb megriad, vállat von, mindenesetre megállapítja, hogy rossz volt a produkció, nem volt „mű" a szó esztétikai, tévé-művészeti értelmében. De ha tanmesét tanmeseként nem akar, műalkotásként restell eladni a televízió és közteskent megteremti az *illusztráció* szerencsétlen formáját: az előre látható kudarc. Ilyen volt az *Elfelejtett kazetták* című műsor. (Csak közbevetőleg, szinte kötözködésként: egy kazetta volt „elfelejtve", doboza alapján azt is orsós magnószalagnak néztem.) Kozák András és Drahota Andrea fáradt rutinnal kínlódik háromnegyed órán át, hogy filmbéli gyerekeikkel együtt újra és újra elragozzák a sosem hallott nagy igazságot: a mai családok tagjai keveset beszélgetnek egymással. A néző ezt két perc alatt föllfogja, egyebet nem kap, így csöndesen unatkozik, vagy átkapcsol jégkorongra. Ezt tenné Kozák András is, mert igencsak vergődik ez a család. A színész ábrázolna, ugye, színészileg, de valójában nincs mit, mert a mű — alig titkolt — indukciós anyag egy unalmas szülői értekezlet számára. Másik lehetősége, hogy fölmondja a szöveget, ehhez meg túlságosan feldúsított a sovánka közlendő, a nemes pátoszt mégse lehet csak úgy elmorogni főműsorban. Mi marad hát, az elemi rutin, a sokat sejtető nézés, a hangos sóhaj, a panel-hangsúlyok, mindaz, amivel a vasúti menetrend is eladható vagy legalábbis annak vélt, a képernyőn. Marad a gyakori kísérlet; szentesíti-e a legjobb cél a silány eszközöket, a szájbarágást, az egyszerűsítést, tesz-e csodát a színész a megíratlan szöveggel, a kicsontozott konfliktusokkal? Aligha.

Parti Nagy Lajos

HÍREK

FEBRUÁR
16
CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából JULIANNA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.50 — nyugszik 17.08 órakor.
A Hold kél 16.16 — nyugszik 6.54 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon, ügyeletes újságíró:

BARTA ZSUZSA

Ma délelőtt 9-től 12 óráig panaszügyekben fogad, illetve a 10-046-os telefonszámon hívható HETÉNYI JÁNOSNÉ

Pécsváradi olvasóink személyes, illetve közérdekű panaszait, észrevételeit várja ma délután 16-tól 18 óráig SÁNTHA LÁSZLÓ tudósítónk a művelődési házban. Telefon: 123.

Szerkesztőségi hírügyeletes 16-tól 19 óráig:

NAGY ISTVÁN

a 10-053-as telefonszámon.

CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

— **Diétás termékek** a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalattól. Kilenc új húsipari termék bemutatkozására kerül ma sor három pécsi élelmiszerüzletben. A BÁHV ezúttal olyan fehérjedús zsír- és szénhidrátszegény, nagy rosttartalmú termékeket vonultat fel, amelyeket az egészséges táplálkozás térhódítása érdekében fejlesztettek ki. A termékbemutató színhelyei: a Konzum Áruház élelmiszerüzlete, a kertvárosi Varsány utcai ABC és az újmecsekaljai 10-es számú ABC.

●

Tv-lottó nyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a tv-lottó nyereményei az illeték levonásai után a következők: 5 találatos szelvény 1 darab, nyereménye 1 373 056 forint; 4 találatos szelvény 68 darab, nyereményük egyenként 80 768 forint; 3 találatos szelvény 6306 darab, nyereményük egyenként 544 forint; 2 találatos szelvény 176 021 darab, nyereményük egyenként 24 forint.

A közölt adatok nem véglegesek.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A denevér (este f7 órakor) Petőfi bérlet.

MOZI

Petőfi: Szupermodell (4, 6, 8). **Kossuth:** Cecília (10, 6), Muppet show (2, 4). **Park:** Te rongyos élet! (4, 6, 8). **Rákóczi:** Talpig olajban (5). **Fekete Gyémánt:** Az erőd (6). **Jószerencsét:** Hófehérke és a hét törpe (4, 6). **Mohács:** Hosszú vágta (6), Nyári rét (8). **Komló, Zrínyi:** Honyatthomlok (4), Tű a szénakazalban (6, 8). **Komló, Május 1.:** Misé Macedóniában (f5), Filmklub (f7). **Szigetvár:** A csoda vége (6). **Siklós:** Öld meg a Sogunt (7). **Harkányfürdő:** Tüzes éjszakák (7). **Bóly:** A tanú (7). **Dunaszekcső:** E. T. (7). **Pécsvárad:** Elveszett illúziók (7). **Sásd:** Hét merész kaszkadőr (7). **Sellye:** Eltűntnek nyilvánítva (7). **Szentlőrinc:** Mennyei seregek (7). **Villány:** Gyilkosság a tajgán (7). **Beremend:** Telitalálat (6). **Vajszló:** Kilenctől ötig (6).

Időjárás

Előrejelzés az ország területére csütörtök estig. Jobbára erősen felhős lesz az ég, de északkeleten, keleten néha csökken a felhőzet. Főként nyugaton több helyen kell hószállingózásra, gyenge havazásra számítani. A szél többnyire mérsékelt marad. Elsősorban hajnalban és reggel néhány helyen köd képződik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában —5, —10 fok között, de a kevésbé felhős helyeken —15 fok közelében. A legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 0, —4 fok között valószínű.

Szerda reggeli vízállások: Örtilos 26 cm, áradó, vízhő 2,6 fok; Barcs —10 cm, apadó, vízhő 1,5 fok; Drávaszabolcs 43 cm, apadó, vízhő 1,1 fok; Mohács 395 cm, apadó, vízhő 1,4 fok.

A közélet hírei

Gáspár Sándor, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a Szakszervezetek Országos Tanácsának elnöke szerdán a főváros XX. kerületébe látogatott. A vendéget az MSZMP kerületi bizottságának székházában Csillik András első titkár és Gyulai Gusztáv, a városrész tanácselnöke fogadta, s tájékoztatta a 110 ezer lakosú Pesterzsébet és Soroksár politikai, gazdasági és kulturális életéről.

A látogatás befejezéseként Gáspár Sándor tájékoztatót adott időszerű politikai kérdésekről.

⁂

Benke Valéria, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Társadalmi Szemle szerkesztő bizottságának elnöke szerdán a főváros V. kerületébe látogatott. A program a kerületi pártbizottság székházában kezdődött, ahol a városrész vezetői: Szücs Istvánné első titkár és Bernáth István tanácselnök tájékoztatták a vendéget a belváros életéről, a kerület sajátosságairól, a politikai munka helyi tapasztalatairól, feladatairól.

A kerületlátogatás a Fórum Szállóban folytatódott: a Politikai Bizottság tagja a városrészben működő idegenforgalmi vállalatok vezetői részére szervezett konzultáción vett részt.

A program befejezéseként Benke Valéria a Vigadóban megtartott aktíván időszerű belpolitikai kérdésekről adott tájékoztatást.

⁂

Az elmúlt évi gazdálkodás eredményeit értékelték, s az idei tennivalókat összegezték szerdán megtartott zárszámadási közgyűlésükön a vácszentlászlói Zöldmező Termelőszövetkezet dolgozói. Az eseményen részt vett és felszólalt Maróthy László, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Budapesti Pártbizottság első titkára.

⁂

Havasi Ferenc, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára szerdán Veszprém megyébe látogatott. Pap János, a Veszprém megyei Pártbizottság első titkára és Zlati István, a Várpalotai városi Pártbizottság első titkára társaságában felkereste az inotai alumíniumkohót. Havasi Ferenc részt vett és felszólalt a várpalotai Jószerencsét Termelőszövetkezet zárszámadó közgyűlésén.

●

— **Export túlteljesítés.** A Villány-Mecsekaljai Borgazdaság a múlt év során, 5 millió 200 ezer palack különböző pezsgőfajtát exportált. Ez lényegesen meghaladta a tervezettet.

Festmények az új bélyegblokkon



A Magyar Posta ma bocsátja forgalomba a Szépművészeti Múzeumból ellopott hét festményt bemutató 20 forintos névértékű blokkot.

A blokk *Andor András* keretrajzával, fekete színnel sorszámozott példányban, több színű ofszetnyomással a Pénzjegynyomdában készült. A blokkon szereplő festmények egyenként perforáltak. A bélyegképeken megjelenő festmények alkotójának neve és a mű címe a blokk hátoldalán olvasható.

Az első napi bélyegzőt rendszeresen használó postahivatalok a blokkot a forgalomba bocsátás napján a vásárlók kívánságára lebélyegzik. Egy vásárló csak egy blokkot vásárolhat.

— **Gyermekszandál-felsőrészeket** készítenek ezentúl többek között a pécsi Szociális Foglalkoztató dolgozói, a Pécsi Cipőipari Szövetkezettel kötött megállapodásuk keretében. A szövetkezet két szabászgépet, öt tűzőgépet és egy élezőgépet bocsátott a szociális foglalkoztató rendelkezésére. A dolgozók betanítása most folyik, s márciustól már várhatóan 10—12 mozgássérült szabja-varrja folyamatosan a szandálfelsőrészeket.

●

Esküvő

KUSTOS KLÁRA
és
MABRUS ZOLTÁN

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy 1984. február 18-án délután 4 órakor házasságot kötünk a szigetvári Városi Tanács dísztermében.

MOLNÁR ZSUZSANNA
és
VASS FERENC

szeretettel értesítik kedves barátaikat és ismerőseiket, hogy február 18-án 16 órakor házasságot kötnek a komlói Városi Tanács nagytermében.

Jövök!

Az ember csak ül otthon, és azt se tudja, mihez kezdjen. Lemegy hát hirtelen a postaládához, hátha valami csak lesz. Kiveszi a levelezőlapot. Megnézi a nagy-nagy pecsétet. Könyvtári küldemény, veszi észre, és gondolkodni kezd . . .

Melyik könyvtárba, mivel tartozom? Várjunk csak! Igen . . . Itt voltam mostanában . . . Ott is . . . Nem, hát mit akarnak már megint. Aztán megfordítja a lapot . . .

„Sajnálattal tapasztaljuk, hogy könyvtárunkat hosszabb ideje nem keresi fel. Nagyon örülnénk, ha újra beiratkozna és számíthatnánk rendszeres látogatására." Aztán még néhány meglepő szó az új, érdekes könyvekről, és arról, hogy a küldő — a pécsi Ifjúsági Ház — készséggel nyújt segítséget a könyvek kiválasztásához.

Nem tudom, mi volt az indítéka a levélnek, de végül is ez nem is nagyon érdekes. Magam részéről mindig nagy örömmel tölt el, ha gondolnak rám — és éppen rám. Igérem, hogy megyek . . . Köszönöm.

Bozsik I.

— **Borverseny Komlón.** A helyi és a magyarszéki szőlősgazdák részvételével rendeznek borversenyt a bányászvárosban. A tavalyi termésből készült nemes italok vetélkedőjére március 3-án a Május 1. Művelődési Házban kerül sor. Az érdeklődők a verseny előtti napon a helyszínen nevezhetnek.

— **Nemzetiségi művészek kiállítása.** Pénteken 14 órakor nyílik a pécsi Helyőrségi Művelődési Központban három magyarországi német nemzetiségű művész, Huber András, Pandl Mihály és Koch Aurél kiállítása, amit Wolfart János, a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetségének titkára nyit meg.

— **„Óh, az a finom tej!"** Ugrásszerűen megnövekedett a tej-, tejtermék-fogyasztás január folyamán Baranya megyében. A tolyékony tejtermékekből 8 százalékkal, vajból 6,5 százalékkal, sajtból 14 százalékkal, túrófélékből pedig 15 százalékkal kelt el több mint az előző hónapban.

— **Működ Budapestről.** A fővárosban működő 43-as számú Állami Építőipari Vállalat speciális nyugatnémet gépsorán készülnek azok a műkockák, amelyek díszíteni fogják Pécsett a Kossuth Lajos utca útburkolatát.

— **25 ezer forintot költenek** Mágocson a Nagyközségi Könyvtár könyvállományának bővítésére. Gyermek- és ifjúsági irodalomból elsősorban olyan könyveket vásárolnak, melyek az iskolai tanulmányokban segítséget nyújtanak. A felnőttek részére a szépirodalmi művek mellett elsősorban mezőgazdasági szakkönyvek vásárlását tervezik.

— **Agóra és gümnaszion . . .** című, színes fényképekkel illusztrált cikkben mutatja be az Élet és tudomány e heti száma a pécsi Nevelési Központot, mint építészeti alkotást és mint oktatási-közművelődési intézményegyüttest.

— **Délszláv bál.** A Baranya táncegyüttes zenekara adja a talpalávalót február 25-én 18 órától az Eszék étteremben tartandó délszláv bálon, melynek rendezője a Pécsi horvát-szerb tannyelvű Általános Iskola és Gimnázium.

☎ 15-000

Megszaporodott az utóbbi időben azon olvasóink száma, akik a CB-rádiósok okozta rádió- és tévévételi zavarokra panaszkodtak. Dani Sándorné (Pécs, József u. 26.) például a következőket írja: „Esténként és hétvégeken a televízió jelenti a szórakozást számomra. Sajnos már hónapok óta egyre több bosszúsággal tudom nézni, mivel a környéken valaki CB-rádióval zavarja a vételt. A televízióban „hóeséssé" esik a kép és erősen zúg. A műsorból egy ideig semmit sem lehet látni, hallani. A legizgalmasabb film közepén is bekapcsolja, mi pedig a film alatt legalább 2-3 alkalommal kiesünk az eseményekből. A környéken másoknak is hasonló a gondjuk. Azt a javaslatot kaptam, hogy szereltessek zavarszűrőt a készülékbe. Úgy érzem azonban, ez nem megoldás a környékbeli lakóknak. Hová fordulhatnánk panaszunkkal?" — kérdezi olvasónk.

Pálffy Cézár Szigetvárról (Istvánffy u. 11.) küldött, rezignált hangú levelében többek között ezt írja: „A hangverseny alatt a CB-sek „csevegését" kell hallgatni . . . Az esti főműsor idején 20—30 alkalommal is recseg a hang, szétesik a tévé képe. Miközben egyesek üzleti, sport, vagy egyéb célból használják, megépítik magánadójukat, kísérletezgetnek vele, zavarják a környék rádió- és tv-vételét. . . . mindezzel oda jutottunk, hogy már saját otthonunkban sem lehet nyugalmunk, szórakozásunk zavartalan."

Egy telefonálónk már két televíziót vásárolt, minden elképzelhető antennát, szűrőkészüléket beszerzett, hogy az évek óta tartó vételi zavart megszüntesse — hasztalanul.

Mindazoknak, akiknek hasonló gondjuk van, csak egyet javasolhatunk: jelentsék be panaszukat a Posta Rádió- és Televízióműszaki Igazgatóság zavarvizsgáló üzemében. Címük: Pécs, 39-es dandár út 11., telefonszámuk: 10-256.

●

— **Javulnak** a munka- és szociális körülmények a Pécsi Háziipari Szövetkezet péterpusztai műanyagüzemében. Már tavaly elkezdődött, s az idei második félévben befejeződik egy új, 800 négyzetméteres üzem- és szociális épület építése.

— **Sertésfiaztatók** épülnek a Szigetvári Állami Gazdaság péterfai sertéstelepén. Az első — 50 anyakoca befogadására alkalmas — üzemrész már elkészült, s rövid időn belül befejezik a másik két hasonló fiaztató építését, berendezését is.

— **Megszépül** a Kaposvári Ruhagyár pécsi telepe. Amint az időjárás lehetővé teszi, megkezdik a régi üzemépület felújítását. Megújítják a tetőszerkezetet, tatarozzák a külső homlokzatot.

— **Új üzemanyagtartály.** A pogányi sportrepülőtér már meglévő két üzemanyagkútja ebben az évben egy 25 ezer literes üzemanyagtartállyal bővül.

— **Befejeződtek** a Pécsi Nemzeti Színház alap- és födémmegerősítési munkái. A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat szakemberei most a belső felújításhoz kezdtek hozzá. A munka befejeztének határideje: 1985. december 31.

●

Születés

ZENTAI JÓZSEF
és
TURGER ERZSÉBET

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy 1984. február 3-án

LÁSZLÓ

nevű gyermekünk született.

SZTEFANOVICS ANDRÁS
és
MATUSEK ZSUZSANNA

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy gyermekünk,

ANDRÁS

névadó ünnepsége 1984. február 18-án délután 3 órakor lesz a szigetvári Városi Tanács dísztermében.

Film... Film... Film...



Te, rongyos élet!...
Színes magyar film
Írta és rendezte: Bacsó Péter
Fényképezte: Andor Tamás
Szereplők: Udvaros Dorottya, Szacsvay László, Kern András, Bezerédi Zoltán, Rubold Ödön

TE RONGYOS ÉLET! . . .
Színes magyar film
Rendezte: Bacsó Péter
Főszereplő: Udvaros Dorottya

1951-et írunk. Sziráky Lucy, a tehetséges fiatal színésznő bravúros beugrással megmenti a Fővárosi Operettszínház egyik korabeli előadását. A siker — intim kettősben — a darab fiatal rendezőjével a lakásán ünneplik meg. Az egyre pikánsabbá alakuló helyzetet a belügyi szerv képviselői zavarják meg: kezükben a végzés, Lucynak el kell hagynia a lakást, „arisztokrata származása" miatt kitelepítik . . . Eseményekkel teli hónapok telnek el. Lucyt „rehabilitálják", ugyanis megint meg kell mentenie egy operett előadását, nevezetesen a Csárdáskirálynő Stázi szerepébe kell beugrania.

SZUPERMODELL
Színes, szinkronizált amerikai krimi
Rendezte: Michael Crichton

Főszereplők: Albert Finney, James Coburn, Susan Dey

A jónevű sebészorvost különös ügyben keresi fel a rendőrség: tökéletes szépségűre plasztikázott páciensei — valamennyien fotómodellek — sorra meghalnak. Mivel az öngyilkosság kizártnak látszik, az utolsó életbenmaradottat maga az orvos veszi védőszárnyai alá. Ám így neki is meggyűlik a baja egy titokzatos és nagyhatalmú társasággal . . .

CECILIA I—II.
Színes kubai film
Rendezte: Humberto Solas

A 19. századi Spanyol—Amerika megreked a fejlődésben, itt még virágzik a rabszolgakereskedelem. Haiti után már Kubában is készül a felkelés. Cecilia rabszolgák gyermeke. A szép lány gazdag szeretőt keres, ám beleszeret a könnyelmű, ördögi szépségű arisztokratába, Leonardóba. A szerelmi csalódás a lányt öngyilkosságba kergeti.

Időjárás

Előrejelzés az ország területére csütörtök estig. Jobbára erősen felhős lesz az ég, de északkeleten, keleten néha csökken a felhőzet. Főként nyugaton több helyen kell hószállingózásra, gyenge havazásra számítani. A szél többnyire mérsékelt marad. Elsősorban hajnalban és reggel néhány helyen köd képződik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában —5, —10 fok között, de a kevésbé felhős helyeken —15 fok közelében. A legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 0, —4 fok között valószínű.

Szerda reggeli vízállások: Örtilos 26 cm, áradó, vízhő 2,6 fok; Barcs —10 cm, apadó, vízhő 1,5 fok; Drávaszabolcs 43 cm, apadó, vízhő 1,1 fok; Mohács 395 cm, apadó, vízhő 1,4 fok.

Új környezetben a vezetés

Nem tudok vezetni, avagy a vezetés önkorrekciós lehetőségei címmel dr. Kiss Elemér tart előadást ma délután 2 órakor a pécsi Technika Házában, a Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság Baranya megyei Szervezetének rendezvényeként. Ugyancsak az SZVT rendezi azt a konferenciát, melyre február 23—24-én kerül sor a pécsi Ifjúsági Házban. A téma: Új környezetben a vezetés.

●

— **Napi 100 sertés vágására** alkalmas vágócsarnokkal és 100—120 sertés húsának befogadására méretezett hűtőtárolóval bővült a Pécsi Állami Gazdaság szilágypusztai húsüzeme. Felújítják a régi üzemrészt is, s a fejlesztések révén április végére már évi 25 000 sertés feldolgozására bővül az üzem kapacitása.

— **Új orvosi rendelőt kap Hidas.** Az idén kezdi el a pécsváradi Költségvetési Üzem annak a háromszintes orvosi rendelőnek az építését Hidason, melynek második emeletén két szolgálati lakást is kialakítanak. Az új egészségügyi objektumra kétmillió-nyolcszázezer forintot fordítanak.

— **Hóvirág- és ibolyaszezon.** Hiába a hajnalonkénti mínusz hat-hét fok, a Mecsek lankáin már egyre nagyobb tömegben nyílik a hóvirág és az ibolya. A pécsi vásárcsarnokban a tegnapi piac volt az első, amelyen már nagyobb mennyiséget kínáltak az árusok a tavasz hírnökeiből.

— **Utcák névadója.** Tizenegy — eddig anonym — új utca elnevezéséről döntöttek a komlói városi tanács keddi vb-ülésén. Dávidföld nyugati új városrészének utcáit ezentúl szép női neveken: Anikó, Ágnes, Borbála, Cecília, Dorottya, Erzsébet, Flóra, Gizella, Hajnalka, Ilonka és Júlia utca néven tisztelhetjük.

●

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (Belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. Klinikai Tömb. Égési sérülések, Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr- Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-928.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10 14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től másnap reggel 7 óráig.

ÖSSZEVONT KÖRZETI ORVOSI RENDELÉS

1984. február 16-án 13—19 óráig összevont körzeti orvosi rendelés lesz a felnőtt járóbetegellátás körzeti orvosainak értekezlete miatt.

Az összevont körzeti rendelés helye: Lánc utcai Rendelőintézet, fszt. 4. Tel.: 14-455 82. Korvin Ottó u. 23. Tel.: 11-169. Munkácsy M. u.-i Rendelőintézet, II. em. 224. a. Tel.: 13-833 55. Krisztina téri orvosi rendelő. Tel.: 14-133. Dr. Veress E. u.-i Rendelőintézet, fszt. Tel.: 15-833. Rókus utca 71. Tel.: 12-412.

A délelőtti rendelések a szokásos helyeken és időben lesznek megtartva.

A gazdaságirányítási rendszer legnehezebben feloldható dilemmája

A bér- és jövedelemszabályozásról

Az új alapbérrendszer csupán lehetőség
Három kísérleti forma a jövedelemszabályozásra

Nem változik lényegesen a vállalatok és szövetkezetek bér- és keresetszabályozási rendszere. Jelenlegi formája a gyakorlati tapasztalatok szerint ösztönzően hat a vállalatok és szövetkezetek gazdálkodására, a belső érdekeltségi viszonyok javítására, az ésszerű létszámgazdálkodásra, versenyképes termékek előállítására.

A gazdálkodó egységeknek tovább kell javítaniuk a bér- és létszámgazdálkodásukat, mert az általános bérfejlesztés nem lehet az ösztönzés eszköze — állapította meg tegnap délelőtt Harkányban, a Dráva Szálló nagytermében rendezett továbbképzésen *dr. Pongrácz László kandidátus*, az ÁBMH főosztályvezetője. Az előadásra a Baranya megyei Tanács munkaügyi osztálya és a TIT Pécs városi szervezete által, vállalati és szövetkezeti szakemberek részére szervezett munkaerő- és bérgazdálkodási egyhetes továbbképző tanfolyam keretében került sor.

Dr. Pongrácz László elmondta, hogy a szabályozás, de alighanem az egész gazdaságirányítási rendszer jelenlegi működésének talán legnehezebben feloldható dilemmája az, hogy egyszerre kell hozzájárulnia a vállalati önállóság szélesítéséhez, a piaci hatások kibontakoztatásához, és meghatározott keretek között tartani a belföldi vásárlóerőt, megszilárdítani nemzetközi fizetési helyzetünket.

A tavaly bevezetett bér- és keresetszabályozási rendszer változatlan szerkezetben és változatlan mértékkel működik tovább az idén is. Ezek alapján az A, illetve a B-kategóriás vállalatoknál idén 2,2 százalék, illetve 2,7 százalékos bérfejlesztést valósíthatnak meg adómentesen. Mindössze néhány alágazat került át a tavalyitól eltérő bérszabályozási formába. Ilyen a szénbányászat, az egyéb ércek és ásványok bányászata, valamint a villamosenergia-ipar, amelyek az általános mértéktől eltérően 3,5 százalékos bérnövekedési lehetőséggel számolhatnak.

A tavaly már működő kétféle vállalati kísérleti jövedelemszabályozás mellett idén egy harmadik kísérleti formát is bevezetnek. Ebben a formában a vállalati költségként jelentkező személyi jövedelmek növeléséhez kapcsolódó adóterhek jelentősen mérséklődnek, a vállalatok, szövetkezetek kiegyensúlyozottabban gazdálkodhatnak a termelési tényezőkkel. A kísérletben való részvétel kedvezőbb lehetőségeket teremt a gazdálkodó egységeknek arra, hogy a kiemelt feladatok teljesítésére az eddiginél jobban ösztönözhessék dolgozóikat.

A vállalati dolgozók alapbérrendszerének január elsejétől szóló módosítása a munka díjazásának, valamint a munkafeltételi tényezők elismerésének korábbinál jobb lehetőségét teremti meg. A bértételek változása nem általános bérpolitikai intézkedés. Nem jelenti tehát azt, hogy minden dolgozó bérét — végzett munkája mennyiségétől és minőségétől függetlenül — fel kellene emelni. Az új alapbérrendszer bevezetése a vállalatok számára csupán a lehetőséget adja meg arra, hogy minden dolgozót érdemei szerint fizethessenek. Az ehhez szükséges anyagi eszközöket ugyanis a vállalatoknak kell kigazdálkodniuk, minthogy az ő feladatuk a végzett munka szerinti belső ösztönzési rendszer kialakítása.

Sok hallgatót érdeklő kérdésre válaszolva elmondta, hogy a dolgozók 290, illetve a mezőgazdasági tagok 200 forintos bérkiegészítését a nyugdíjjárulék átlagos mértékével 310, illetve 210 forintra emelték, s azt pótlékként beépítették a bérekbe. Ezzel egyidejűleg az átlagkereset után fizetett nyugdíjjárulék határait 300 forinttal megemelik. A bérkiegészítés után a vállalatok előzően nem fizettek társadalombiztosítási hozzájárulást, mentesültek a munkabéreket terhelő levonásoktól, s ez torzította a gazdálkodás bér- és költségszerkezetét. Ezért vált szükségessé a bérkiegészítés beépítése a bérekbe pótlékként.

K. L.

„Társadalmi vitában"

„Társadalmi vitában" címmel közös műsort szervez a Hazafias Népfront Országos Titkársága és a Magyar Televízió. A február 22-én képernyőre kerülő adásban az aprófalvak helyzetéről és perspektívájáról beszélgetnek tudósok, állami tisztségviselők, népfrontaktivisták és szakújságírók.

A Minisztertanács felkérésére a Hazafias Népfront Országos Titkársága a közeljövőben társadalmi vitára bocsátja a hosszú távú településfejlesztési koncepciót. A széles körű eszmecseréken, a szokásoknak megfelelően, állampolgárok sokasága fejtheti majd ki észrevételeit, javító szándékú megjegyzéseit.

A Legfelsőbb Bíróság ítéletet hozott a budapesti totóperben

Szerdán kihirdetett ítéletével a Legfelsőbb Bíróság pontot tett annak a sokszemélyes bűnszövetségben elkövetett budapesti bűnügynek a végére, amely (a Szekszárdon kezdődött ugyanilyen perhez hasonlóan) totócsalásként foglalkoztatta a közvéleményt is. Első fokon a Fővárosi Bíróság ítélkezett *Faragó József* és 30 vádlottársa fölött. A Legfelsőbb Bíróság most közülük egy személy ellen — a terhére rótt közreműködői cselekmény büntetőjogilag csekély súlya miatt — megszüntette a büntetőeljárást, s vele szemben megrovást alkalmazott. A többiekre helyben hagyta a főbüntetésként kiszabott szabadságvesztést, valamint a közügyektől eltiltást, a vagyonelkobzást és összesen 26 millió forint kártérítésre kötelezést. A Legfelsőbb Bíróság — amely ügyészi fellebbezés folytán foglalkozott az üggyel, ugyanakkor több személy esetében további pénz-mellékbüntetéseket alkalmazott, illetve súlyosbította a már kirótt ilyen büntetések mértékét, felemelte összegét.

A fölytatólagosan elkövetett, különösen nagy kárt okozó csalás miatt felelősségre vont vádlottak közül az elsőrendű vádlott *Faragó József* büntetése hatévi szabadságvesztés, a közügyektől ötévi eltiltás, s elkobozták személygépkocsiját és tízmillió forint kártérítésre kötelezték. A másodrendű vádlottat, *Pataki Miklóst* négyévi szabadságvesztésre, a közügyektől ötévi eltiltásra, a harmadrendű vádlott *Perei Gyulát* ötévi szabadságvesztésre, a közügyektől ötévi eltiltásra ítélték, mindkettőjüktől elkobozták személygépkocsijukat és kötelezték őket külön-külön 5 millió 200 ezer forint kártérítésre. A negyedrendű vádlott *Bernáth Zoltán* háromévi szabadságvesztést kapott, a közügyektől négy évre eltiltották és 2 millió forint kártérítésre kötelezték. A további elítéltek szabadságvesztés büntetése 7 hónaptól 2 év 6 hónapig terjed, s végrehajtását 18 személy esetében próbaidőre felfüggesztették.

A vád lényege az volt, hogy a totózásra verbuválódott bűnszövetség tagjai — részben társtettesként, részben bűnsegédként — labdarúgó játékosokat, edzőket, játékvezetőket bírtak rá kisebb-nagyobb összegekkel, hogy az előre megbeszélt tippeknek megfelelően alakítsák egy-egy mérkőzés eredményét. Ilyenformán a vádlottak padjára került totózók 1982-ben 9 héten át, összesen 66 mérkőzés végeredményét manipulálták, s a megvett tippek alapján összesen 26 millió forint nyereményt zsebeltek be jogtalanul.

A bíróság értékelése szerint ilyen összegű kárt okoztak a társadalmi tulajdonban, amelyet ez esetben a totójátékot szervező és lebonyolító Országos Takarékpénztárnál az eladott szelvények alapján nyereményként szolgáló összeg jelentett. A bíróság az elítélteket a kár megtérítésére, az OTP-t pedig arra, hogy a befolyó pénzt a totó nyereményalapjára fordítsa.

Ítéletét indokolva a Legfelsőbb Bíróság — amelynek az eljáró büntető tanácsában dr. Kuhnyár László elnökölt — egyebek között hangsúlyozta; maradéktalanul egyetért a Fővárosi Bíróság azon álláspontjával, hogy nyomatékkal figyelembe vette a büntetés kiszabásakor a bűncselekmény elkövetésének körülményeit. Nevezetesen azt, hogy ezek a totózók harácsoló céljaik elérése érdekében a sportfogadás ürügyén hozták létre a bűnszövetséget, amely hosszabb időn keresztül az egész országra kiterjedve fejtette ki tevékenységét. Hetente mintegy 200—300 ezer forintot költöttek totószelvények vásárlására. A nem tisztességes úton elért nyereményekkel voltaképpen azokat rövidítették meg, akik becsületesen játszottak. Az anyagi tényezőkön túl nem hagyható figyelmen kívül az az erkölcsi kár, amelyet az elkövetők a sporterkölcsben, ezen belül a labdarúgás moráljában okoztak. A sporttól idegen, kimondottan anyagiakra alapozott, a nemes vetélkedést nélkülöző szemléletet teremtettek. Elősegítették és ösztönözték az anyagi áldozatra is kész, becsületes szurkolók becsapásával járó „üzleti szellem" terjedését a sportolók körében, akik aztán a játékostársaikat is becsapták. Kárt okoztak a fiatalok erkölcsi nevelésében, megrendítve a sportszerű küzdelembe vetett hitet. Nem utolsósorban erkölcsi kárt okoztak a sportfogadás egészének is. Természetesen azt is figyelembe vette a bíróság, hogy ez az ügy széles körben felháborodást váltott ki a társadalomban, továbbá, hogy nagy kárt idézett elő a társadalmi tulajdonban. Mindezek a büntetés kiszabásakor nyomatékosan súlyosbító körülményként jöttek számításba.

Több pontyot, busát és harcsát értékesítettek



Megérkezett a friss halszállítmány a mohácsi halcsarnokba

Zárszámadó közgyűlés a mohácsi Petőfi Halászati Tsz-ben

Magas az üzemelési költség
Hatékonyabbá kell tenni a gazdálkodást

A megváltozott piaci körülmények, az egyre szigorodó szabályozók kedvezőtlenül befolyásolták a megye egyetlen halászati termelőszövetkezetének gazdasági eredményeit. A tegnap tartott évzáró és tervtárgyaló közgyűlésen Tófei Károlyné, a mohácsi Petőfi Halászati Termelőszövetkezet elnöke a vezetőség beszámolóját ismertetve elmondta, hogy bár az árbevételük 1983-ban magasabb volt a tervezettnél és az előző évinél is, ám az elért 27 109 000 forint nem tudta kellően ellensúlyozni a költségek növekedését. A bruttó jövedelmük a tervezett 6 360 000 forinttal szemben csak 5 633 000 forintban realizálódott, ezzel a mérleg szerinti nyereségük a tervezett alatt maradt, 1 912 000 forint lett.

A halászat, mint alaptevékenység összességében nyereséges. A Dunán 1209 hektáron, 61 hektár belterjesen kezelt völgyzárógátas tározókban, továbbá 26 hektáros összterületű halastavakban folytatják a tevékenységet. A dunai halászat nem teljesítette a termelési tervét, 135 000 forintos veszteséggel zárták az évet. Az egyéb vizekben nagyobb részben étkezési halat, kisebb mennyiségben tenyészhalat és ivadékot nevelnek. A vásárlóknak tavaly több pontyot, busát, amurt és harcsát adtak el. A halastavak hozama is meghaladta a tervezetet, így a megnövekedett takarmányárak és egyéb költségek ellenére a halászati ágazat árbevétele és nyeresége nőtt.

A szövetkezet vendéglátó szerepe a halászcsárda révén meghatározó a városban. Az ételforgalmuk az elmúlt évben 7,9 százalékkal nőtt, az árbevételük a tervezettnél több, 7 244 000 forint lett, a rendkívül magas üzemelési költségek miatt mégis 76 000 forint a veszteségük. Nagy kiesést jelentett számukra az is, hogy míg 1982-ben 162 000 forint árkiegészítést kaptak a forgalmuk után, addig az elmúlt évben 88 000 forint illette a szövetkezetet.

A jövőre vonatkozóan, mint halaszthatatlan feladatról szólva, Tófei Károlyné kihangsúlyozta, hogy a hatékonyabb gazdálkodás, a nagyobb szervezettség, a termelékenység színvonalának emelése a legfontosabb. A közgyűlésen jelen volt és felszólalt Bencze Ferenc, a Halászati Termelőszövetkezetek Szövetségének titkára is.

B. M.

Hipertónia-társaság alakul

Társadalmi szervezet segíti majd a magas vérnyomás megelőzését, gyógyítását: a Magyar Szívgyógyászok Társaságának szekciójaként hamarosan megalakul a hipertónia elleni társaság. Miként dr. Gyárfás Iván, az Országos Kardiológiai Intézet főorvosa elmondta, társadalmi erők segítségével folytatják a küzdelmet a magas vérnyomás ellen.

Ez a betegség önmagában is, de más kockázati tényezőkkel együtt különösen veszélyezteti az emberek egészségét, életét, mivel agyvérzés, szívelégtelenség, szívinfarktus, vese- és szembetegség előidézője lehet. Szükséges, hogy a körzeti és az üzemi orvosok, szív- és belgyógyászok, mindazok, akik különösen sokat tehetnek az emberek egészségének védelméért, szervezetten segítsék a hipertónia-gyógyítást, -kutatást.

Ez a társadalmi szervezet, amelyben a gyakorló orvostól a tudományos kutatóig az orvostársadalom sok képviselője vesz részt — tevékenyen közreműködik majd a hipertónia elleni küzdelem kimunkálásában s annak végrehajtásában. Áttekinti a hipertónia elleni harc külföldi tapasztalatait és tanulmányozza azok hasznosításának lehetőségeit. Ajánlásokat, javaslatokat terjeszt elő. Csatlakozik majd a Hipertónia Elleni Nemzetközi Szervezethez, amely akárcsak az Egészségügyi Világszervezet, támogatja az egyes országok ezirányú erőfeszítéseit. Az NDK-ban, Csehszlovákiában és számos más országban már tevékenykedik ilyen szervezet.

A Mecsek együttes menedzserei

Tulajdonképpen kitaposatlan úton indult el a Mecsek együttes, amikor a közelmúltban társadalmi vezetőséget alakított. A vezetőség tagjai között ott vannak a táncosok szülei és Pécs város Tanácsa KISZ-szervezetének, valamint a Hazafias Népfrontnak a képviselői. E társadalmi vezetőség nem szól bele az együttes művészeti munkájába, inkább a menedzselési teendőket vállalja, s az újdonságot ez utóbbi jelenti. A vezetőség kapcsolatokat keres a tánccsoport számára a szülők révén az egyes vállalatokkal. Ezeknél az együttes a kérések szerint műsoros estet ad, s ezért a szállításban, utaztatásban kér segítséget vagy a bevételekből kellékeinek, ruhatárának bővítését látja el. A társadalmi vezetőség tulajdonképpen az együttes lehetséges kapcsolatainak kialakításán, bővítésén fáradozik, és ezeket a kapcsolatokat elsősorban a vállalatokkal, üzemekkel szeretné erősíteni.

A Mecsek Táncegyüttes, mint ismeretes, a Pécsi Doktor Sándor—Zsolnay Művelődési Központ keretében működik, Bodai József művészeti vezető irányításával. Tavaly Törökországban, Kütahyában szerepeltek nagy sikerrel, mely várossal és tartománnyal Pécs és Baranya ápol kapcsolatokat. Emlékezetes sikert hozott az 1981. évi, háromhetes olaszországi körútjuk, melynek folytatása egy 1985 nyarára szóló meghívás. Ezekben a hónapokban a pécsi városkörnyék művelődési házaiban tartanak fellépéseket, márciusra Berkesd és Görcsöny kért tőlük műsort. Legutóbb Kaposváron szerepeltek a farsangi programon, és tervezik a műsoros esteket az egyes üzemek számára is. Ugyanakkor heti három próbával folyamatosan végzik a felkészülést, a magyar nyelvterületek néptáncanyagának ápolását tartva fő feladatnak.

Osztrák cég bemutatója Pécsett



Christina Arthafer, a bécsi cég képviselője mutatta be a berendezéseket.

Segédberendezések vakoknak és gyengénlátóknak

Korszerű eszközök az oktatás és a rehabilitáció szolgálatában

SORSTÁRSAK
A DN ÉS A PÉCSI TV REHABILITÁCIÓS FÓRUMA

A bécsi dr. Ernst Rath (Elektronische Geräte für Behindente) cég világszínvonalú berendezéseket hozott Pécsre. A közelmúltban a Vakok és Gyengénlátók Szövetségének Móricz Zsigmond utcai székházában mutatták be legmodernebb segédberendezéseiket, amelyek segítséget nyújtanak a vak, a gyengén vagy alig látó embereknek az oktatásban, olvasásban, a tájékozódásban.

■

A pécsi bemutató egy sorozat része, amelyet a Vakok Országos Szövetségével közösen szervezett a Magyar Gyógypedagógusok Egyesülete Budapesten és számos hazai városban. A rendezvénysorozat elsődleges célja minél több információt nyújtani a látássérült embereknek a segítség legújabb technikai lehetőségeiről, s ha lehet, mind többeket hozzá is juttatni ehhez a technikához. A sorozat sikere, hogy ma már néhány intézetben, munkahelyen használják ezeket a személyek is ismerik ezeket a berendezéseket Magyarországon is. Dolgoznak velük a Vakok Általános Iskolájában és Nevelőotthonában, munkahely is vásárolt már vak dolgozójának munkáját segítve. (Miskolcon például a városi könyvtár érdeklődik, hiszen nemcsak vak olvasóinak nyújt újabb szolgáltatást például az OPTACON, amellyel bármilyen szövegrész kiemelhető, kinagyítható — megkönnyíti az idős emberek olvasását is . . .)

Christina Arthafer, a bécsi cég képviselője a legújabb berendezéseket mutatta be és ismertette a szakmának, az egészségügy és a művelődésügy képviselőinek: az Optacon berendezés tulajdonképpen olvasógép, bármilyen sikírást vagy ábrát leolvas és nyomdai betű formájában kinyomtatva teszi lehetővé a vak ember számára az olvasást. A másik újdonság a VersaBraille — személyi számítógép vakoknak. Hatvanperces kazettára tárolja az adatokat — 400 oldalnyi Braille-t, ami mintegy 140 oldalnyi szövegnek felel meg. Csatlakoztatható sík- és pontírásos nyomtatóra, számítógépre, telexre és telefonra is. (Segítségével teremtett kapcsolatot egy budapesti és hannoveri sorstárs, telefon és VersaBraille készülékük segítségével.) A különböző tájékozódó készülékek pedig, amelyeket a bemutatón megismerhettünk, ultrahang mozgás és rezgés útján közölnek információkat a vak embernek.

A megismert technikai újdonságok elsősorban az oktatás és a munkahelyi rehabilitáció területén jelentősek. Lehetőséget nyújtanak a magasabb szintű oktatásban a szakma vagy az újabb szakma megszerzésére. A Vakok Szövetségének kezdeményezése, hogy hazai oktatásban a vak diákok is hozzájuthassanak — e berendezések segítségével könyebben és ami fontos, önállóan — az ismeretanyaghoz, a Művelődési Minisztérium támogatásával talán rövidesen megvalósulhat.

Az egészségügy területén is fontos szerepet tölthetnek be, hiszen a látás elvesztése gyakran hosszabban tartó folyamat, s ez idő alatt a szemész partner lehet abban is, hogy megismertesse betegével azokat az eszközöket, amelyek segítségével látóképességének megfelelően akár törés nélkül folytathassa munkáját, tevékenységét, vagy új területtel ismerkedhessen meg. S talán meggondolandó az is, nem lehetne-e gyógyászati segédeszköznek tekinteni ezeket a segédberendezéseket, hogy minél többen használhassák őket?

■

Ezeket a gondolatokat fontolgatták a bemutató résztvevői, remélve, hogy a közeljövőben vásárolhatnak is ezekből a világszínvonalú termékekből, amelyek számos országban már szinte mindennapos használati tárgyak. Rendkívüli segítséget nyújthatnának a Vakok Pécsi Szövetségének központjában is, a sorstársak egyéni képzésében, munkájában — ehhez viszont valóban társadalmi segítségre van szükség.

G. M.

A szerkesztőség postájából

Üzemtörténet-írás a krónikás szemével

Érdeklődéssel olvastam a DN 1984. január 6-i számában Deregán Gábor „Üzemtörténetek és krónikák" című írását, amelyhez szeretnék néhány gondolatot hozzáfűzni.

Érdekli-e 20—30 év múlva a fiatalokat, hogyan éltünk, milyen körülmények között végeztük munkánkat az 1980-as években? E kérdést ma még nem tudjuk megválaszolni. Éppen ezért kötelességünk írni életünkről, munkánkról, hogy majdan ezekből az írásokból, mint tiszta forrásból, információt meríthessenek az érdeklődők.

Munkahelyemen, a cserkúti MEZŐGÉP Vállalatnál kettős célt teljesít az üzemi újság, amely XIII. évfolyamában — jelenleg kéthavonta, négy oldal terjedelemben — jelenik meg. Egyrészt információt, tájékoztatást nyújt a ma emberének, politizál, agitál, szervez, irányít, másrészt nyomon követi a vállalat és dolgozói életében végbement változásokat. 20—30 év múlva fellapozva ezt az újságot, az érdeklődő értékes forrásra bukkan. Ez az újság történelmi gyűjtőlencse, de nemcsak ez, hanem más termelőüzemek híradói, például a Bikali Híradó, a Bikali Állami Gazdaság lapja, vagy a Mágocsi Béke Termelőszövetkezet újságja, s a többi is. Az üzemtörténet-írás adattárává válhat a jól szerkesztett, változatos tartalmú üzemi újság akkor, ha a tollforgatók az események színes, hiteles megörökítésére törekszenek, nem pedig adathalmaz közreadására vállalkoznak. Olykor persze nem lehet mellőzni a pontos adatok ismertetését, hiszen azok kifejezik például azt, hogy milyen életszínvonal-viszonyok határozták meg a mindennapjainkat!?

Őrizzük meg a mát — a jövőnek! Ez akár jelmondat is lehet: az üzemtörténet-írás fontosságát sugalló jelmondat.

E jelmondat szellemében kell dolgoznia a krónikásnak — mindenütt: kihasználva azt a lehetőséget, amely az üzemi újság megjelenésében rejlik.

Szabó József
Mágocs
Hunyadi u. 6.

Kenyér, papírszeletben

Megnyitása óta „törzsvásárlója" vagyok a pécsi Bem utcai kenyérszaküzletnek, ahol a jó áru mellett megszoktam a jó csomagolást is — egy időben még külön az erre a célra készített, vékony papírzacskóban kaptam meg az egykilós kenyeret.

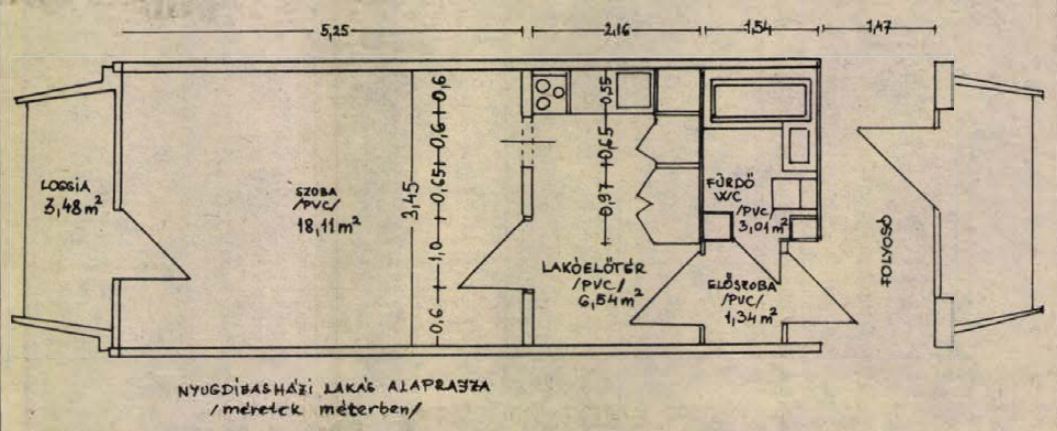
Ujabban azonban egyre kisebb papírba göngyölve adják át a kenyeret — a kötelező papírtakarékosságra (?) hivatkozva. Február 10-én pedig, amikor a vásárolt egykilós „alföldi" kenyérnek nem csupán a két végére, hanem a teljes hosszában mintegy kétujjnyi helyen a közepére sem „jutott" a papírdarabból, nagyobbat kértem, az esőre, főleg pedig a — tudtommal még érvényben lévő — kenyércsomagolási rendeletre hivatkozva . . .

Meg is kaptam — a teljes bolti nyilvánosság előtt — a kioktatást: „Tessék máskor szatyrot vagy táskát hozni, akkor legalább nem fogy majd a drága papír!"

Az áruelosztónővel való értelmetlen vita helyett ezúton kérdem tisztelettel az illetékesektől, hogy vajon tényleg érvényteleníteték a kenyér higiénikus csomagolására vonatkozó rendeletet, vagy „csupán" eltúlzott-ésszerűtlen (szabálytalan?) „takarékosságról" van szó?

Dr. Szász János
Pécs, Jókai tér 5.

TELEFONNÁL



NYUGDÍJASHÁZI LAKÁS ALAPRAJZA
/méretek méterben/

A pécsi nyugdíjasházról

A pécsi nyugdíjasházról és más szociálpolitikai kérdésekről szerveztünk telefonnál fórumot február 7-én. Dr. Ábrahám István, a városi tanács egészségügyi osztályának szociálpolitikai csoportvezetője és dr. Kutas Éva, a PIK igazgatóhelyettese segít választ adni a legtöbbeket érdeklő kérdésekre:

A nyugdíjasházba várhatóan ez év októberében költözhetnek be a lakók. Az UNIBER tájékoztatása szerint a kivitelező elkészülhet a lakásokkal június 30-ig, de az öregek napközi otthona csak két hónappal később készül el. A városi tanács egészségügyi osztálya nem vállalhatja a részleges átadást, mert nem tudná biztosítani a nyugdíjasház lakóinak a beköltözéssel egyidejűleg a napközi otthon szolgáltatásait. A teljes átadás tehát remélhetőleg még ez ősszel megtörténik.

Lehet még jelentkezni: a Pécs városi Tanács lakás- és helyiséggazdálkodási osztályán. (A jelentkezés feltételeiről, valamint az egyéb lakásügyi, egészségügyi és szociálpolitikai szolgáltatásokkal kapcsolatos kérdésekről a közeljövőben részletesen tájékoztatjuk olvasóinkat.) A jelentkezéssel egyidőben szívesen tájékoztatják is a jelentkezőket a felmerült kérdésekről.

Elmondjuk még, hogy a nyugdíjasházi lakás tanácsi bérlakás, s mint összkomfortos lakás a lakbére a következőképpen alakul: egy-egy lakrész 32 négyzetméter, lakbére négyzetméterenként 15 forint, összesen 480 Ft havonta. Ez a lakbér fokozatosan lép életbe 1988. július 1-ig, amikor a jogszabályban biztosított állami hozzájárulás megszűnik. Sokan kérték, ismertessük a lakás méreteit, hiszen meg kell gondolni a régi bútorokból mit vihetnek a költözködők. A lakrész vázlatos alaprajzával igyekszünk segítséget nyújtani olvasóinknak.

Társadalombiztosítási kérdések

Sokan érdeklődtek fórumunkon a nyugdíjjal és más ellátási formákkal kapcsolatban. A legtöbbeket érintő kérdésekről kaptunk tájékoztatót a Pécsi Társadalombiztosítási Igazgatóság munkatársaitól:

Ki és meddig kérheti állapotának rosszabbodása miatt ellátása felemelését?

A rokkantsági nyugdíjas állapotváltozása miatt más rokkantsági csoportba kerül, rokkantsági nyugdíja mértékét ennek megfelelően módosítani kell. *Az öregségi nyugdíjra jogosító életkor betöltése után* azonban a rokkantsági nyugdíj mértékét állapotváltozás miatt módosítani nem lehet! Kivéve a baleseti rokkantsági nyugdíjban részesülőt. (1975. évi II. törvény 52. § (1) bek.)

A baleseti járadékos és a baleseti rokkantsági nyugdíjas is kérheti állapotváltozása miatt ellátása módosítását.

A törvény előírásai értelmében baleseti járadék helyett baleseti rokkantsági nyugdíjat kell megállapítani, ha a baleseti járadékos baleseti rokkantsági nyugdíjra válik jogosulttá. Ha pedig a nyugdíjas az állapotának a változása miatt más rokkantsági csoportba kerül, baleseti rokkantsági nyugdíját ennek megfelelően módosítani kell (1975. évi II. törvény 90. § (1) bek.)

Állapotváltozás esetén az ellátás módosítására mikortól kerülhet sor?

A hatályos előírások értelmében a nyugellátásnak és a baleseti nyugellátásnak orvosi vizsgálat alapján történő leszállítását vagy megszüntetését az orvosi vizsgálat napját követő *második hónap* első napjától, felemelését pedig az állapotrosszabbodás orvosilag megállapított napját, legkorábban az állapotrosszabbodás bejelentését, hivatalból történő felülvizsgálat esetén az *orvosi vizsgálat napját követő hónap* első napjától kell foganatosítani. (17/1975. (VI. 14.) MT. sz. r. 200. § (1) bek.)

Az elhalt által fel nem vett nyugdíjat fel lehet-e venni és ki jogosult arra?

A jogosult halála esetén a fel nem vett ellátást a vele közös háztartásban együtt élt házastárs, gyermek, unoka, szülő, nagyszülő és testvér egymást követő sorrendben, ezek hiányában az örökös veheti fel a halál napjától egy éven belül. (1975. évi II. törvény 102. § (2) bek.)

Az özvegyi nyugdíjban részesülő dolgozó nyugdíjba menetele esetén milyen ellátásokra lesz jogosult?

A 17/1975. (VI. 14.) MT. sz. rendelet 208. §-a szerint, ha az özvegyi nyugdíjra, a baleseti özvegyi nyugdíjra jogosultat öregségi, rokkantsági, baleseti rokkantsági nyugdíj vagy baleseti járadék is megilleti, a két ellátás havi 2320,— Ft keretében — 1983. évben — együttesen folyósítható.

E határösszeg szempontjából figyelmen kívül kell hagyni a saját jogú nyugdíj megállapítását követően elszenvedett üzemi baleset alapján folyósított járadékrészt és az ösztönző nyugdíjpótlékot.

Abban az esetben, ha az ellátások közül bármelyik a fentebb írt összeghatárt meghaladja, akkor a jogosult választhatja a számára kedvezőbb ellátást.

A Rákóczi brigádok jelentkezését várják

A Pécsi Távfűtő Vállalat Széchenyi szocialista brigádja — tavaly elnyerte a Vállalat Kiváló Brigádja címet — öt éve vette fel a kapcsolatot a Széchenyi István Emlékmúzeum Baráti Körével. Azóta ápolják a kapcsolatot a társ Széchenyi brigádokkal az ország különböző területein.

A Baráti Kör kétévenként tart országos találkozót, tavaly Dunaújvárosban, 1985-ben Nagycenken, 1987-ben Pécsett találkoznak. A tavalyi országos találkozón határozták el, hogy kapcsolatot teremtenek az ország Rákóczi Ferencről elnevezett szocialista brigádjaival, akik szintén Baráti Kör megalakítását tervezik.

A PÉTÁV Széchenyi brigádja a dél-dunántúli Rákóczi brigádokkal keresi a kapcsolatot, s kéri, jelentkezzenek azok a közösségek, amelyek részt vennének a Baráti Kör munkájában. (Cím: 7601 Pécs, Tüzér u. 18—20.)

A Széchenyi és Rákóczi brigádok közös célja a mozgássérülteket segítő közös társadalmi munka.

Iregi cirmos lencse

A január 11-i „Szerkesztőség postájából" rovatunkban mondtuk el F. I. belvárdgyulai olvasónk esetét. Lencsét vásárolt a bólyi áfész boltjában, és otthon lepte meg annak szokatlan formája, színe.

Kiderült, amit olvasónk vásárolt, fogyasztható, ízletes lencsefajta. Erről tájékoztat Vidákovics Vince, a Bóly és vidéke Áfész kereskedelmi főosztályvezetőjének levele:

„Az ügyet megvizsgáltuk, és a mezőgazdasági szakvélemény alapján megállapítottuk, hogy a lencse a kismagvú fajtába tartozik: sötét színű, ibolyás, tarkán márványozott. Hivatalos neve: iregi cirmos lencse. A korai, legjobb ízű fajták közé tartozik, gyorsan és jól főzhető. Ezt több vásárlónk is megerősítette."

LAKÁS-INGATLAN

Eladó 400 n-öl szőlő, pincével. Gyódon. Irányár: 69 000 Ft. Érdeklődni: Pécs, Endresz Gy. u. 3 c. Bokor László.

285 n-öl kert eladó. Ipari út mellett. Érdeklődni: Pécs, Felsővámház u. 73. I. em. 2. 17 óra után és hétvégén.

Pécsváradon, tóhoz közel 300 n-öl szőlő-gyümölcsös, hétvégi házzal és 530 n-öl szőlő-gyümölcsös-kert, külön vagy egyben eladó. Érdeklődni: Krémer Jakab, Pécs, Felsővámház u. 73. I. em. 2. 17 óra után és hétvégén.

Ház eladó nagy kerttel. Érdeklődni lehet: Drávacsepely, Vörösmarty u. 55.

Varjú dűlő 8., 1 kh terület, barackos, vadszőlő-anyatelep és csemegeszőlő, termő kultúrákkal, eladó. Érdeklődni: Konyhás, Siklós, Széchenyi u. 19.

Elcserélném 2,5 szoba, konyhás, belvárosi házrészemet, hasonló családi házra. „Eszter" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos, újszerű tanácsi lakásomat Pécs környéki faluban megkezdett építkezésre, illetve félkész családi házra. „Megegyezünk 83" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó másfél szobás családi ház mellékhelyiséggel, sürgősen. Baksa, Szabadság u. 1. sz.

Beköltözhetően eladó 1 darab 4 szobás és 1 darab kétszobás lakás Pécs város peremén. Nagypostavölgy 63.

Balatonfenyves központjában, 204 n-öl telken, 10 éve üzemelő autójavító műhely, betegség miatt eladó. Emeletráépítéssel lakás is megoldható. Érdeklődni: Földes Béla, Fonyód, Karácsony u. 8. Telefon: 408, délután 17 óra után.

Eladó családi ház, gazdálkodásra alkalmas melléképület. 3 éves tehén, 6 hetes bikaborjúval. Szőlő, felszerelésekkel együtt. Érdeklődni lehet: Magyarszék, Hársfa út 12. sz. Fónai József, egész nap.

Villányban eladó új, 4 szoba, összkomfortos családi ház, nagy kerttel. Érdeklődni: Vojtek, Hunyadi J. u. 43.

Vennék Pécsett új, középméretű, összkomfortos, családi házat, kiskerttel, kp.-ért. „Szép környezet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék a nyugati városrészen újszerű, összkomfortos, kisméretű, családi házat, kerttel, kp.-ért. „Virágoskert" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vasas II., „B" u. 10-ben, két szoba, konyha, fürdőszobás, központi fűtéses házrész eladó! Érdeklődni: a helyszínen, egész nap, Hamrikéknál.

Kétszobás, kertes házat vásárolnék, ármegjelöléssel. Molnár István, Siófok, Tanácsház u. 18., I. lp., V. 17.

150 000 kp.-val lakásmegoldást keresek. „1 1/2 szobás előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vasas II., C. u. 25. számú házrész, 2 szoba, fürdőszoba, padlásszoba, veranda, nyárikonyha, melléképületekkel és garázzsal eladó. Érdeklődni: a helyszínen, mindennap. Vargáéknál.

258 négyszögöl kerttel 4 szobás ház eladó. Pécs, Kertész u. 15.

Sürgősen eladó kétszobás, 47 m²-es, szövetkezeti lakás, kp. + 36 ezer OTP. Kétszobás, erkélyes lakáscsere is érdekel. Münnich F. u. 24/c., II. 7.

Garázst vennék Kertvárosban. Cím: Egri Gyula u. 106. I/b.

Garzonlakást vennék, 200 000 Ft kp. + OTP-átvállalással. „Saját otthon" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házat vagy házhelyet vennék Vasason. Esetleg 2 szoba, összkomfortos tanácsi cserével. Részletes ár- és helymegjelölést kérek. „Nagy telek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 3 szoba, összkomfortos OTP-lakás + 2,5 szoba. Érdeklődni: Sarohin t. u. 65., I. em. 1., egész nap.

A belvárosban két szoba, konyha házrész eladó. Érdeklődni lehet: 17 óra után, Takó, Rákóczi u. 57.

2 szobás, kertes családi ház, tavaszi beköltözéssel eladó. Cserdi, Fő u. 29. Érdeklődni a helyszínen szombat, vasárnap.

Eladó 2 1/2 szobás családi ház. Kistapolca, Jókai u. 11.

Pécstől 30 km-re levő, 3 szobás házamat elcserélném lakásért, esetleg ráfizetek. Komló, pf. 106.

Villányban házrész azonnal, beköltözhetően, sürgősen eladó. Érdeklődni: Pécs, Somogyi B. u. 6., fszt. 35.

2 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakás eladó. Pécs, Magyar L. u. 7/b., X. 40., este 6 óra után.

Eladó Fonyód-Bélatelepen kétszobás nyaraló! „Berendezéssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kiadó kertvárosi, másfél szobás, összkomfortos lakás, albérletbe, bútorozatlanul. „Egy évre" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsen, Kossuth utcában, kétszobás, bútorozott lakás, hosszabb időre kiadó. „Február" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécs, Nagy-Daindol dűlő 44. sz., 360 n-öl terület, lakható épülettel, azonnali beköltözéssel, teljes felszereléssel eladó. Víz, villany van. Szoba, konyha, előszoba, fürdőszoba, spájz és gazdasági épület. Szoba-konyhás, komfortos lakást + kp.-t beszámítok. Érdeklődni: helyben, 22-es busszal. Fatler Gyula.

Családi ház, két szoba, konyha, gazdasági épülettel ellátva, sürgősen eladó. Terecseny puszta 7. szám alatt. Érdeklődni mindennap a helyszínen.

Március 21. téren 52 m²-es, gázfűtéses, OTP-lakás eladó. Érdeklődni a 23-855-ös telefonszámon lehet.

Üdültetésre kiadó négyszobás nyaraló, főzési lehetőséggel, vízparthoz közel. Bisztró, üzlet 30 méterre. Boglárlelle (Lelle), Rákóczi u. 90. Somodori.

Kisharsányban 250 n-öl kordonos termőszőlő olcsón eladó. Cím: Jovics József, Veszprém, Kossa I. u. 9.

Szétköltözők! Kertvárosi 2 szobás, szövetkezeti és 1,5 szobás tanácsi, összkomfortos lakást cserélnék 3 szobás, I—II. emeleti, OTP-lakásra. Érdeklődni: 28-377-es telefonon, 19—20-ig.

Különálló, üres szoba, albérletbe, dolgozó házaspárnak kiadó. Kertváros, Viola u. 18.

Eladó! Szigetvártól 5 km-re, kétszintes, 5 szobás, összkomfortos családi ház, garázs, melléképületek, ipari áram bevezetve, 420 n-öl területtel. Mindennemű tevékenységre alkalmas, buszmegálló a ház előtt. Cím: Mozsgó, volt állomás épület. Telefon: Mozsgó 36.

Másfél szobás, összkomfortos lakás olcsón eladó. Cím: dr. Piros György, Pécs, Melinda u. 65., IV. 17.

Bajai tanácsi, kétszobás, III. emeleti, 64 m²-es, összkomfortos lakásomat hasonló pécsire cserélném. Leveleket „Csere" jeligére a bajai hirdetőbe kérem.

550 n-öl, új telepítésű lugasszőlő, gyümölcsössel, teljes felszereléssel, kapálógéppel eladó. Pécstől 15 km-re. Cím: Júlia u. 1., III/10.

Eladó Pécsudvardon, a Belsőségben, 950 n-öl házhely és gazdálkodásra alkalmas terület. Bekötő út van. Érdeklődni: Pécsudvard, Széchenyi u. 78/A. Horváth.

Garay utcai, 1 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakás eladó. Telefon: 12-321, este 6 után.

Belvárosi, 90 m²-es, földszinti, 3 szobás öröklakás eladó. 9500 Ft/m². József u. 23., fszt. 5. Telefon: 18-768.

450 n-öles, panorámás hétvégi telek eladó egyben vagy megosztva, Kővágószőlősön. Érdeklődni lehet Pécsett, az Engels u. 1-ben, este vagy hét végén, telefonon: 30-400.

Elcserélném zsibóti, 600 n-öl szőlőt, présházzal és pécsi 2 szobás, szövetkezeti lakást, pécsi családi házra. „Kisdávid" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Zsolnay régi kerámiát és cserépkályhát jó állapotban vennék. „Hibátlan" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 db jól fejlett, 6 hónapos bikaborjú eladó. Velény, Szőlő u. 2.

Eladó: 2 db 16 hónapos üsző, 5 db nagy tejhozamú tehén — ebből 2 db kilencedik hónapos vemhes —, valamint egy fejőgép. Érdeklődni: Tarján András, Pécs-Nagyárpád, Boros u. 1. sz.

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák
készítése részletre is. Vojta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11

Magyarmecskén 2 db, 8 hónapos vemhes üsző, és 1 db 10 hónapos nehéz kanca csikó eladó. Petőfi u. 33.

RIVÁL típusú gázkazán eladó. Telefon: 178, Harkány.

KI-s Trabantot nagyobbra cserélnék. „Hasonló korú" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

sinus stereo shop
Hiradástechnikai és villamossági cikkek vétele, eladása.
Koszér Géza
7623 Pécs, Kassa u. 14.
Tel: 13-329

Megkímélt állapotban levő villanytűzhely eladó. Major u. 15.

Eladó nagy méretű utánfutó. Hajnalka u. 9.

Fehér hús-, sárga és kendermagos, napos- és előnevelt csibékre előjegyzést felveszünk. Gallus keltető. Pellérd, Kossuth utca 4. Telefon: 73-032.

Kitűnő vérvonalú, kétszer Hungária Prima Junior, jugoszláv nemzetközi versenyen Prima Junior győztes, displázia mentes (rtg. sz. 37/83), 75 cm magas, 20 hónapos kitűnő kuvasz kanommal fedeztetést vállalok. Kölykök előjegyezhetők. Dr. Tóth Ottó, Gutorfölde, Petőfi u. 33. Telefon: 15.

Magyarvizsla kölykök eladók. Kovács Attila, Kaposvár, Május 1. u. 12., II/11.

Acél pattintó, 15-ös üvegszorítóhoz kapható. Tóth János, Kaposvár, Kaposfüredi u. 142.

Nemes csincsilla, törzskönyvezett tenyészállatok, növendékek, vemhes anyák, árkedvezménnyel eladók. Prémértékesítés megoldott. Szemesi, Szekszárd, Akácfa u. 9.

Platós Barkas eladó. Érdeklődni: Keszthely, Nyárfa u. 7. (Szerviz mellett.)

IFA tehergépkocsi, friss műszakival, sürgősen eladó. Zalaegerszeg, Munkácsy u. 18.

Régi pénzérméket, gyűjteményt veszek. Gyűjtő. Postafiók 665. Budapest, 1365.

Szamócapalánta, államilag ellenőrzött szaporító anyatelepről, kiváló minőségben, korai tavaszi telepítéssel biztos termés. Gorello, Senga-Sengana, darabja 2,— Ft. Előjegyezhető, megrendelhető szállítás 200,— Ft-tól, utánvéttel. Kéki József, 4031 Debrecen, Tőzsér u. 3.

Eladó 10/100-as motoros és 8 80-as Diamant kötőgép. Érdeklődni: Szekszárd, Munkácsy u. 7 B alatt, délután 3—6 óráig, vagy a 11-830-as telefonon.

Eladó! 4 db világos színű kagylófotel, 1 db világosbarna, fényezett, kétajtós tv-szekrény. Mecsek u. 17. Varga.

Piskó, Petőfi u. 2. sz. alatt egy db 3 éves, nehéz, herélt ló eladó. Érdeklődni bármikor.

ZG rendszámú, karambolos Zaporozsec eladó. Pécs, Hétvezér u. 16.

VEGYES

Kőművest állandó munkára felveszek. Jelentkezés: Pécs, Felsővámház u. 73. I. em. 2.

Alváz- és üreges korrózióvédelem garanciával. Szauer Miklós, Pécs-Hird, Tátika u. 2. Telefon: 13-250.

Fregoli 180 Ft, panelfúrás, szögbelövés 6 Ft, Reluxa + szerelés megrendelhető. Telefon: 31-583.

ÉPÍTKEZŐK! FIGYELEM!
CSALÁDIHÁZÉPÍTÉS
TETŐTÉRBEÉPÍTÉS
LAKÁSKORSZERŰSÍTÉS
FELÚJÍTÁS
Alapozás, betonozás, kőműves-, ács-, tetőfedő-, hidegburkoló-, víz- – vezeték-, villanyszerelő-, meleg – burkoló-, festő-, mázoló-, tapétázó, épületlakatos-, asztalos, bádogos-munkák; takarítás, kertalakítás, tereprendezés, padlófűtés!
KIZÁRÓLAG LAKOSSÁG RÉSZÉRE VÁLLALJÁK KISIPAROSOK+VIDÉKRE IS:
17-212

Kárpitozott bútorok áthúzását, rövid határidőre, szállítással vállalom. Pataki kárpitos, Lomb u. 4. Telefon: 31-271.

Sírkövek készítését, rövid határidővel, vidékre is vállalom. Megrendelhető: Turi Gábor, Pécs, Kovácstelep, Hajnalka u. 3. Telefon: 24-877. Szombat, vasárnap egész nap.

Lapostetők szigetelését, valamint csószigeteléseket vállal határidőre, garanciával Tóth Kálmán és munkatársa. Dunaújváros, Barátság út 9., I. 1. Telefon: 25-18-758. Szolid árak!

Fregoli 200 Ft, műanyag 300 Ft, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés megrendelhető + szerelés. Telefon: 11-166, Várhelyi.

Villanyszerelés — gyorsjavítás. Bejelentés 7—8, 16—17 óra között. Telefon: 10-690.

Fiatalember bármilyen munkát vállal a hét minden napján. Jogosítvány van. „Sok szabad idő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Építési vállalkozó katonaidőt letöltött, szakképzett kőműveseket keres, állandó munkára. „Megbízható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fizikából felvételi előkészítést vállal, szaktanár. Telefon: 20-310.

SÍREMLÉKKÉSZÍTÉS, tisztítás, bontás, összeállítás, rövid határidővel. Vidékre kedvezményes síremlékkészítés. Megrendelést levélben is elfogadunk. „Márvány" Kőfaragó GMK, 7632 Pécs, Gyulai Pál u. 31. Telefon: 19-560.

Betétes üvegeket, nagyobb tételben lakásáról is elszállítom. Vidékre is megyek. Telefon: 19-636, vagy este 15-839.

Anyagbeszerzők, raktárosok! Előnyös beszerzési lehetőséget kínál magán vegyeskereskedés. Telefon: 19-636.

Balatoni üdülők kőműves munkáit, felújítást, átalakítást vállalom. Közületeknek szezon előtt. „12 éves kisipari gyakorlat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házasságközvetítés az egész ország területéről. Tökéletes diszkréció, különleges módszer, ingyenes tájékoztató. Szimpátia 8002 Székesfehérvár, Pf. 90.

Vendéglőbe a nyári, június, július, augusztus hónapokra szakácsnőt, konyhai dolgozót és felszolgálónőt felveszek. Szállást, étkezést biztosítok. Cím: Fábián István, Fonyód, Karácsony u. 55.

Eltartási szerződést kötnék idős nénivel vagy bácsival. Minden megoldás érdekel. „Megértés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gépírás — érettségi tételek, szakdolgozatok, költségvetések, számlák — gyorsan, pontosan. Leíróiroda, Sallai u. 46.

Zongorahangolás! Szigligeti Gábor, telefon: 19-343 (este).

Szőnyegeit, kárpitozott bútorát lakásán tisztítom. Modern technológia, nyugati vegyszerek. Telefon: 23-920.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett kislányom, kisunokám, unokatestvérünk és kedves kis rokonunk,
NYULI BRIGITTA
tragikus hirtelenséggel, 5 éves korában elhunyt. Utolsó útjára február 20-án fél 4 órakor kísérjük a pécsi köztemetőben. A gyászoló Cser és Márkus család és a széles körű rokonság.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, szeretett fiam, édesapám, apósom, nagypapám, testvérem, sógorom és kedves rokonom,
FREI KÁZMÉR,
volt gyódi lakos, a posta nyugdíjasa 57 éves korában elhunyt. Hamvait 17-én 2 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatom, hogy drága, jó édesanyám, anyósom, nagymamánk,
OZV. ULRICH HENRICHNÉ
Krémer Katalin,
volt szüri lakos, türelemmel viselt, hosszú szenvedés után, 77 éves korában csendesen elhunyt. Temetése február 17-én 13 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászolja leánya, veje és unokái.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy édesapánk,
MARCSEV KERESZTÉLY
folyó hó 11-én, 83 éves korában elhunyt. Temetése február 17-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy felejthetetlen férjem, a legjobb édesapa, nagyapa,
KIEFER VILMOS,
ny. vájár, életének 48. évében, február 10-én, hosszan tartó betegség után, fáradt szíve örökre megszűnt dobogni. Temetése február 17-én fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, akik ismerték és szerették, hogy drága jó férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk, testvérünk, sógorunk,
POPOVICS ANTAL
asztalosmester
70 éves korában, váratlanul örökre itthagyott bennünket. Temetése február 18-án 11 órakor lesz az olaszi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk, dédipapánk, kedves rokonunk és ismerősünk,
KATICS BÉLA,
Endre u. 13. szám alatti lakos, 80 éves korában, váratlanul elhunyt. Temetése február 17-én 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett fiunk, férjem, testvérem és kedves rokonunk,
IFJ. BODI JANOS
26 éves korában, tragikus körülmények között elhunyt. Temetése február 20-án 1½2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesapám, nagyapánk, dédikénk, testvérünk és kedves rokonunk,
FONYO ISTVÁN
ny. OTI-pénztáros, revizor
85 éves korában elhunyt. Temetése február 20-án 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük! A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem és nagybácsim,
FUCHS JÓZSEF,
hosszan tartó betegség után, 1984. február 11-én, 76 éves korában elhunyt. Temetése február 17-én 15 órakor lesz a mecsekpölöskei temetőben. Gyászolják: felesége és öccse.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, kedves jó testvérem, keresztapám és sógorunk,
SOLYMOSI KÁLMÁN
nyugdíjas üzemvezető, 73 éves korában, váratlanul elhunyt. Temetése február 20-án 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett lányom, feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk és kedves rokonunk,
KISFALI ISTVÁNNÉ
Elblinger Ilona, volt Alsóbalokány utcai lakos, 61 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése február 20-án 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, testvérünk, sógorunk, munkatársunk, sporttársunk és kedves rokonunk,
KITTL GYÖRGY
életének 31. évében tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése február 17-én 15 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család.

A Mecseki Szénbányák Villamos Üzeme mély megrendüléssel tudatja, hogy szeretett munkatársunk, barátunk,
KITTL GYÖRGY
életének 31. évében bányaszerencsétlenség következtében elhunyt. Temetése február 17-én 15 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz a pécsszabolcsi 10-es autóbusz végállomásától 14 órakor, valamint a komlói Eszperantó térről 14.30 órakor indul. MSZB Villamos Üzeme üzemvezetősége.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága kislányunk, feleségem, nővérem, sógornőm és kedves rokonunk,
SORLEI PÉTER JÓZSEFNÉ
Pap Emerencia
volt üszögpusztai lakos meghalt. Temetése február 17-én fél 2 órakor lesz a nagykanizsai központi temetőben. A gyászoló Pap és Sörlei család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk,
OZV. BAKA BÉLÁNÉ
Vörös Julianna
1984. február 11-én, életének 86. évében, hosszan tartó, súlyos betegségben elhunyt. Temetése 1984. február 17-én 13 órakor Szigetváron, a Kanizsai temetőben lesz. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, drága édesapánk és nagypapánk, apósunk, testvérem, sógorunk és kedves rokonunk,
FEKETE ALAJOS,
a B. m.-i Cipőipari Szövetkezet nyugalmazott elnöke,
életének 65. évében, türelemmel viselt, hosszan tartó betegségben, február 12-én elhunyt. Temetése február 20-án fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

A B. m.-i Cipőipari Szövetkezet vezetősége és tagsága fájdalommal tudatja, hogy szövetkezetünk nyugalmazott elnöke,
FEKETE ALAJOS,
életének 65. évében elhunyt. A szövetkezet saját halottjának tekinti. Temetése február 17-én 13 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

KÖSZÖNET

Fájó szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, jóbarátoknak, szomszédoknak, munkatársaknak, akik felejthetetlen, drága halottunk,
BALLA LAJOS
temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Pécsi Szikra Nyomda vezetőségének, dolgozóinak, az 506. sz. Intézet dolgozóinak, a MÉV-horgászegyesület tagjainak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunkat,
ROTH ANTALNÉT
utolsó útjára elkísérték, megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk,
FAUSZT JÓZSEF
temetésén részt vettek, megjelenésükkel, koszorúkkal vagy más módon fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, jóbarátoknak és mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
KEMLER JÁNOSNÉ
Linberger Katalin
temetésén részt vettek, valamint koszorúk, virágok, táviratok küldésével és vigasztaló szavakkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonainknak, barátainknak, barátnőinknek, a lakótársaknak, ismerőseinknek, hogy drága felejthetetlen halottunk,
NÁDASI ÁGOSTON
nyugalmazott bányamester
temetésén részt vettek és végső nyugvóhelyére elkísérték. Mélységes fájdalmunkat gyönyörű koszorúk, virágok, táviratok küldésével enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetünket fejezzük ki a bányamérési osztály, a Külfejtési Üzem vezetőségének és dolgozóinak, a volt szeretett osztálytársainak, a bányászzenekarnak, a diszörségben részt vevőknek, drága férjem kedves volt munkatársainak és irányítása alatt dolgozott fizikai munkásoknak, a Szigeti 1. sz. Pártalapszervezetnek és az 1. sz. Gyakorló Iskola 7 a. osztályának, Lacika kedves osztálytársainak. A fájdalmas szívű családja.

Hálás szívvel mondunk köszönetet azoknak a kedves rokonoknak, munkatársaknak, barátoknak, ismerősöknek, a ház lakóinak és mindazoknak, akik felejthetetlen, drága halottunk,
BORCZVÁN JÁNOST
utolsó útjára elkísérték, koszorúkkal, virágokkal, távirattal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik
KERNER JÓZSEF
temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki minden ismerősnek és barátnak, akik szeretett édesanyánkat, nagyanyánkat,
IFJU JENŐNÉT
utolsó útjára elkísérték és virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen édesanyánk,
KLESS FERENCNÉ
temetésén megjelentek, koszorúk, virágok, részvéttáviratok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló Kless és Odor család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunkat,
KARANCSI BÉLÁT
utolsó útjára elkísérték, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a tsz tagságának, az Ércbányászati Vállalat höközpont dolgozóinak, a szentlőrinci áfész könyvelési osztályának és kedves barátainknak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a szomszédoknak, munkatársaknak, jóbarátoknak, akik férjem,
TÓTH FERENC
temetésén koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

A NÁDOR és Pannónia Szálloda dolgozókat felvesz az alábbi munkakörökbe: felszolgáló, szobalány, londiner, fűtő, csapos, villanyszerelő, asztalos, festő, lakatos, kőműves, üzemi sm. Jelentkezéseket: Minaret Szálloda, Pécs, Sallai u. 35., munkaügy. Telefon: 13-322. (498)

A „BARANYA" Kereskedelmi Vállalat felvesz statisztikust közgazdasági végzettséggel, elemző közgazdászt egyetemi végzettséggel és műszaki boltba férfi, női szakképzett eladót, valamint árukísérőt és gépkocsivezetőt. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 11., személyzeti osztály. (398)

A BARANYA megyei Cipőipari Szövetkezet Siklós I. számú telepe aljázó üzemébe szak- és betanított Jelentkezés: a hirdetés megjelenésétől számított két műszakba felvesz. sét követő egész héten 8—13 óráig, a személyzeti vezetőnél, Siklós, Dózsa György u. 17. (442)

AZ ORSZÁGOS Környezet- és Természetvédelmi Hivatal Dél-dunántúli Felügyelősége felvételre keres: vegyészmérnököt, vegyi-gépészt, agrokémikust felsőfokú végzettséggel környezetvédelmi felügyelői beosztásba. Jelentkezés önéletrajzzal az OKTH Dél-dunántúli Felügyelőségén: Pécs, Tettye tér 9. (418)

OLAJKAZÁNOKHOZ vizsgázott kazánfűtőt és udvaros segédmunkást felvesz a Csecsemőotthon, Mecsekjánosi (Komló mellett). Telefon: 81-869. (415)

A BARANYA megyei Népművészeti Szövetkezet belvárosi munkahelyre jó kereseti lehetőséggel szakképzett és betanított varrónőket gyorsvarrógépre felvesz. Jelentkezés: Pécs, Templom tér 1. Péterné. (390)

ALKALMAZUNK: munkaügyi előadót, 5 év feletti gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőt Multicarra, sírásót és segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 97., munkaügy. (420)

NYUGDÍJAS kőművest csempéző, karbantartó munkára felveszünk. Jelentkezés: Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás u. 2. (434)

ALKALMAZUNK: kisegítő gépkocsivezetőket. Jelentkezés: Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás u. 2. (435)

RAKTÁRI anyagnyilvántartót és anyagkönyvelőt felveszünk. Jelentkezés: a vállalat személyzeti vezetőjénél, a 13-411-es telefonon, a 23-as melléken. Felveszünk még: gyakorlott és kezdő lakatosokat, festő-mázolókat, autófényezőt, víz- és fűtésszerelési karbantartó munkásokat. Jelentkezés a 13-411-es telefon 44-es mellékén, a Pécsi Köztisztasági Vállalatnál, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 92., a közlekedéstechnikai műhely vezetőjénél. (413)

DIJSZABÁSI ismeretekkel rendelkező dolgozót számlaellenőri munkakörbe felveszünk. Közép- vagy felsőfokú szállítási vizsgával rendelkezők előnyben. Jelentkezés a Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Rákóczi út 17. (389)

GÉPÍRNI tudó adminisztrátort és egyműszakos raktári segédmunkára női dolgozót felveszünk. Jelentkezni: Pécs, Felsőmalom u. 25. (368)

A DUNANTÚLI Regionális Vízmű és Vízgazdálkodási Vállalat pécsi üzemigazgatósága felvesz lakatos és vízmúgépész szakmunkásokat, valamint segédmunkásokat. Fizetés megegyezés szerint, munkaviszonytól és szakmai gyakorlattól függően. Jelentkezni lehet a 12-307-es telefonon vagy személyesen Üszögpusztán, az üzemigazgatóság munkaügyi előadójánál. (333)

A BARANYA megyei Tejipari Vállalat központi sajtérlelője felvesz egy műszakra lakatost és villanyszerelőt karbantartói munkakörbe. Fizetés a gyakorlattól függően, megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás u. 16., üzemvezetőnél. (381)

GYENGEÁRAMÚ műszerészeket, valamint ÉV-mérő csoportunkhoz villanyszerelőket felveszünk. Jelentkezés: Pannónia Áfész, Pécs, Anna u. 2. (294)

KÖZÉRDEKŰ

Aramszünet lesz február 16—17-én, naponta 7.30—16.30 óráig Pécsett, a Magyarürögi úton, a Lajkó köztől felfelé, az Abaligeti úton és a Fábián Béla úton hálózatátépítés miatt.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Operaegyüttesek. 9.00: Nótacsokor. 9.44: Garabonciás Boldizsár zenés sétái. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Haydn-lemezekből. 11.41: Az eltűnt miniatűr, avagy egy érzőlelkű hentesmester kalandja. Rádiójáték. 12.45: Könyvszemle. 12.55: Kórusainkat ajánljuk. 13.14: Maurice André trombitán játszik. Marie-Claire Alain orgonál. 13.30: Olvasókor. 14.00: A víz özvegy. 14.34: A Szovjetunió népeinek zenéjéből. 14.44: Magyarán szólva. 15.05: Nagy mesterek, világhírű előadóművészek. 15.59: Kossuth. Életrajzi dokumentumjáték. 17.05: Előadja a szerző: Bartók Béla zongorázik. 17.40: Népszerű zenekari muzsika. 19.15: A világ legkisebb szerelme. Rádiókarikatúra. 20.04: Donizetti: Az ezred lánya. Kétfelvonásos opera. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Híres előadóművészek felvételeiből. 23.26: Operettrészletek. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Kecskés Sándor klarinéton és tárogatón játszik. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Napközben. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: Csak fiataloknak. 12.35: Éneltem én: Tanka Gábor. 12.50: Johann Strauss műveiből. 13.00: Kapcsoljuk a szolnoki stúdiót. 13.20: Éneklő Ifjúság. 13.35: Táncjáték. 14.00: Szimfonikus könnyűzene. 14.35: Dzsesszfelvételekből. 15.00: Mai magyar irodalom. 15.30: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Népzenei kamarahangverseny. 15.45: Operettrészletek. 16.16: Fúvószenekari hangverseny a 22-es stúdióban. 16.35: Idősebbek hullamhosszán. 17.30: Kézfogások. 18.35: Hétvégi Panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.35: Hívja a 33-43-22-es telefonszámot. 22.00: Ritmus. 22.30: Népdalok. 23.20: A mai dzsessz.

HARMADIK MŰSOR

9.00: A Helsinki Filharmonikus Zenekar hangversenye. 10.14: Operettfelvételekből. 11.05: Operaáriák. 11.42: A Juilliard vonósnégyes játszik. 13.07: Ujdonságainkból. 13.47: Zenekari muzsika. 14.30: Sára László műveiből. 15.09: Zenélő szerkezetek II. rész. 15.46: Tókörkép. Csepeli Szabó Béla versei. 16.00: Zenei lexikon. 16.20: Iskolarádió. 16.50: A Poptarisznya dalaiból. 18.00: Külpolitikai klub. 18.30: A Magyar Rádió román nyelvű nemzetiségi műsora Szolnokról. 19.05: Beethoven-művek. 20.24: Rádióhangversenyekről. 20.54: A rocktörténet nagy előadói. 21.54: Schubert: d-moll vonósnégyes. 22.33: Napjaink zenéje.

PÉCSI RÁDIÓ

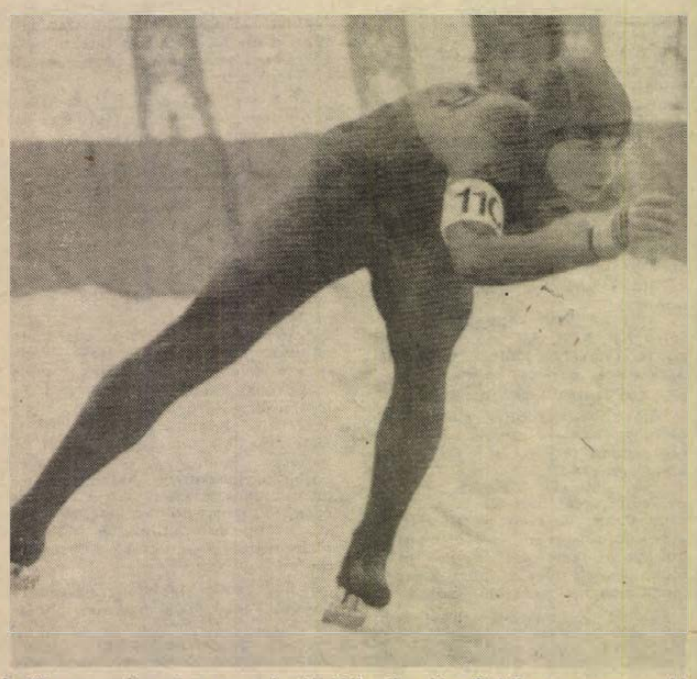
17.00: Hírek. 17.05: Bédekker. Szerkesztő-műsorvezető: Simon Márta. 18.00: Dél-dunántúli híradó. Lapelőzetes. Hírek. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. Hírek. Lapszemle. A pécsi Univerzum exportjoga. Milica Klaics riportja. Dalmát sanzonok. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. Hírek Zárszámadás Mőcsényben. Willy Graf riportja. Önök kérték. Zenés összeállítás. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

7.58: Műsorismertetés. 8.00: Történelem. 8.05: Kémia. Ált. isk. 7. o. 8.40: Fizikai kísérletek. 8.50: Éneklő ifjúság. 9.00: Környezetismeret. Ált. isk. 1. o. 9.20: Magyar nyelv. Ált. isk. 2. o. 9.30: Történelem. ált. isk. 8. o. 10.00: Bombaper. Jugoszláv tévéjáték. II/2. rész. 11.10: Környező világunk. 12.00:

XIV. téli olimpia

Taroltak az NDK női gyorskorcsolyázói



A 23. aranyérmet a szarajevói téli olimpián Schöne szerezte, aki a 3000 m-es női gyorskorcsolyázásban aratott győzelmet.

Sarajevo '84

A szarajevói téli olimpia keddi versenynapján a Zürichben élő, de magyar színekben versenyző Kozma Péter az óriás műlesiklásban kaput hibázott és a második futamban már nem indulhatott. A jégtáncosoknál a fiatal Engi, Tóth magyar kettős előbbre lépett az összetettben, végeredményben a 16. helyen végeztek, az olimpiai bajnokságot ebben a számban Jayne Torvill, Christopher Dean angal páros nyerte.

Szarajevóban szerdán az első aranyérmet Norvégia 4x5 kilométeres női sífutó váltója szerezte, Csehszlovákia és Finnország előtt.

Női 4x5 km sífutó váltó, olimpiai bajnok: Norvégia (Inger Nybraten 17:02,7, Anne Jahren 16:35,3, Brit Pettersen 16:30,0, Berit Aunli 16:41,7) 1:06:49,70 ó., 2. Csehszlovákia (Svubova, Paulu, Svoboda, Jeriova) 1:07:34,70, 3. Finnország (Mätta, Hyytiainen, Matikainen, Hämäläinen 1:07:36,70, 4. Szovjetunió (Sztyepanova, Ljadova, Burlakova, Szmetanyina) 1:07:55,00, 5. Svédország (Lamberg, Hugusson, Risby, Rosendahl) 1:09:30,00, 6. Svájc (Thomas, Germann, Brugger, Kratzer) 1:09:40,30.

Főként skandináv zászlókat lehetett látni szerdán az Igman-hegy nagymezején kijelölt pálya körül, amikor a délelőtti órákban 12 női sífutó váltó vágott neki a 20 kilométeres távnak. Érthető volt az északiak érdeklődése, mert főleg a finn váltó számított esélyesnek. Legnagyobb riválisként a szovjet kvartettet emlegették, de a 4x5 kilométeres staféta végül is meglepetéssel zárult. Norvégia fölényesen megelőzte legnagyobb északi riválisát, Finnországot, meglepetésre lecsúszott a dobogóról a legutóbbi olimpiai ezüstérmes Szovjetunió, amelynek versenyzői csak a negyedik helyet szerezték meg. Az igazi szenzációt pedig Csehszlovákia szállította, mert 27 esztendős „finisemberük", Kvetoslava Jeriova felhozta nemzetét a záró 5 kilométeren a dobogó második fokára.

Szerdán az utolsó női gyorskorcsolyázó számot bonyolították le, s ebben teljessé vált az NDK-beli sportolónők „tarolása". Az 500, az 1000 és az 1500 m után a leghosszabb távon, a 3000 m-en is kékmezes gyorskorcsolyázónő állhatott a dobogó legfelső fokára, s mögötte is két honfitársnője következett.

3000 m-es női gyorskorcsolyázás, olimpiai bajnok: Andrea Schöne (NDK) 4:24,79 perc, 2. Karin Enke (NDK) 4:26,33, 3. Gabi Schönbrunn (NDK) 4:33,13, 4. Olga Pleskova (Szovjetunió) 4:34,42, 5. Yvonne von Gennep (Hollandia) 4:34,80, 6. Mary Docter (Egyesült Államok) 4:36,25.

Karin Enke majdnem 3 másodperccel elmaradt álmaitól. Szarajevó egyik hősnője, a drezdai születésű, 23. születésnapját június 20-án ünneplő NDK-beli gyorskorcsolyázó csillag szerdán utoljára lépett fel a téli olimpián. A leghosszabb távon 26 induló volt, és a 3000 méteren próbálkozott Enke azzal a kivételes bravúrszerzéssel, hogy kiharcolja idei harmadik olimpiai bajnoki címét. Nem sikerült, „csak" második lett honfitársnője, Andrea Schöne mögött, de nem volt szomorú, mert az 1000 és 1500 méteres bajnoki címei után már elmondta egyszer: a maratoni távon nem ő az első számú favorit, hanem Schönbrunn. Enke rosszul tippelt, mert egy másik NDK-beli, Schöne „jött közbe", Schönbrunnak pedig a dobogó harmadik foka jutott.

Enke így is a hosszúkorcsolyás versenyek szarajevói „leg"-je, ugyanis két arany- és két ezüstéremmel zárt. Most már csak azt kell megvárnia, hogy a finn sífutónő, Hämälainen indul-e a 20 kilométeren, és ha igen, ott milyen helyezést ér el. Ismeretes, hogy a finn versenyző jelenleg két arany és egy bronzéremmel rendelkezik. A 176 centi magas, 72 kg-os Enke már 1980-ban is szerzett egy aranyérmet, így tekintélyes olimpiai gyűjteménnyel büszkélkedhet.

A szánkóversenyek harmadik számában, a kétülésesek küzdelmében az NSZK duója szerezte meg az olimpiai aranyérmet, miután az együléseseknél olasz, illetve NDK-beli siker született. A győztes duó mögött szovjet, illetve NDK-s kettős léphetett a dobogóra, a verseny szorosságára jellemző, hogy az első négy helyezett kivétel nélkül 1:24 percnél jobb időt ért el az összesítésben.

Kétüléses szánkó, olimpiai bajnok: Hans Stangassinger, Franz Wembacher (NSZK) 1:23,620 (41,880, 41,740), 2. Jevgenyij Bjelouszov, Alekszandr Beljakov (Szovjetunió) 1:23,660 (41,813, 41,847), 3. Jörg Hoffmann, Jochen Pietzsch (NDK) 1:23,887 (41,996, 41,891), 4. Georg Fluckinger, Franz Wilhermer (Ausztria) 1:23,902, 5. Günther Lemmerer, Franz Lechleitner (Ausztria) 1:24,133, 6. Hansjörg Raffl, Norbert Huber (Olaszország) 1:24,353.

Szerdán ismét változtatásra kényszerültek a szarajevói rendezők. A női alpesi lesikló versenyszámában néhány résztvevő ugyan teljesítette a távot, de ezután a rendezők a köd és a rossz minőségű hó miatt e szám elhalasztását jelentették be. A női lesiklás legújabb időpontja: csütörtök, 10.30.

Tizenkét pont az NDK előnye

Az olimpiai pontverseny élcsoportjában tart az NDK és a Szovjetunió külön párviadala, bár a szerdai számok után növekedett a különbség a két csapat között.

NDK 131 pont, Szovjetunió 119, Finnország 54, Norvégia 53, Egyesült Államok 35, Svédország 24, NSZK 23, Kanada 11, Svájc 11, Olaszország 10, Ausztria 10, Csehszlovákia 9, Franciaország 8, Nagy-Britannia 8, Jugoszlávia 7, Japán 5, Liechtenstein 4, Hollandia 3, Lengyelország 2, Spanyolország 1.

	Arany	Ezüst	Bronz
NDK	7	7	5
Szovjetunió	3	7	7
Norvégia	3	1	3
Finnország	2	3	4
NSZK	2	1	—
Svédország	2	—	1
Egyesült Államok	1	2	—
Kanada	1	—	1
Svájc	1	—	—
Olaszország	1	—	—
Nagy-Britannia	1	—	—
Csehszlovákia	—	1	1
Jugoszlávia	—	1	—
Japán	—	1	—
Liechtenstein	—	—	1
Franciaország	—	—	1



MOST ÉRKEZETT...

KC—3 TÍPUSÚ,

szilárdtüzelésű

fűtőkazán

Fűtőfelülete: 1,2 m².

Hőteljesítménye: 15 000 kcal/óra.

Lakások fűtésére kiválóan alkalmas.

Fogy. ára: 11 000 Ft.

Kapható: a 63. sz. vasudvarban (Pécs, Diósi u. 1. Telefon: 11-897), és a komlói, mohácsi, siklósi vasboltokban.

SPORT DN SPORT

Labdarúgás

A PBTC labdarúgó szakosztálya értesíti a serdülő I. és II. csapat játékosait, hogy 1984. február 21-én, kedden kezdi tavaszi idényre való felkészülését a Verseny utcai pályán.

●

Nemzetközi mérkőzés

Szerdán délután Debrecenben barátságos nemzetközi labdarúgó-mérkőzésen a DMVSC 2-1 (1-1) arányban győzött a csehszlovák I. osztályú bajnokság középcsoportjában álló Tatran Presov ellen. Góllövők: Benyó és Magyar Zs., illetve Molka.

Kosárlabda

PVSK—Oroszlány 87-82 (33-44). Férfi MNK-mérkőzés. Városi sportcsarnok, 200 néző. V.: Szabó IV., Elmauer. PVSK: Vojtek (6), Darázs (10), Varasdi (21), Rab (26), Tóth (4). Csere: Solti (—), Németh (18), Füzy (2). Edző: Horváth Imre. A második félidő közepéig a vendégek vezettek, ekkor fordított a PVSK és nagyszerű hajrával biztosította a legjobb nyolc közé jutást. Az Oroszlány legjobbjai: Grygiel (19), Nyitrai (18) voltak.

Tenisz

A Pécs városi Tenisz Szövetség értesíti a városi tenisz csapatbajnokságon részt venni szándékozó csapatokat, hogy nevezésüket (négy fő + tartalék) erősorrendben 1984. március 1-ig írásban adják le a városi sportfelügyelőségen (Pécs, Megye u. 21.).

Mai sportműsor

Labdarúgás. HDN Kupa mérkőzések: PBTC—Kaposvári Rákóczi, BTC-pálya, 14.00. Baja—Mohács, Baja, 14.00. Barátságos mérkőzés: PVSK—ZTE, PVSK-pálya, 13.30.

Sakk. Országos hexasakk tízek bajnoksága, Helyőrségi Művelődési Otthon, 9.00 és 15.00.

Steinmetz Kupa

Mohácsi TE—Villány 4-3 (2-0).

Totótippek

	Népsport	Népszabadság	Dunántúli Napló
1. Ascoli—Verona	x 1	x	1 x
2. Genoa—Roma	x 1	2	1
3. Lazio—Sampdoria	x 1 2	1	x 1
4. Milan—Juventus	x 1 2	2	1 x 2
5. Napoli—Inter.	x 1	x	x
6. Pisa—Catania	1	1	1
7. Udinese—Fiorentina	1	2	x 1
8. Oberhausen—Ulm	x 1	x	1 x 2
9. Charlottenburg—Hertha	x 2	2	2
10. Fortuna Köln—Duisburg	1 x	x	x
11. Lüttringhausen—Solingen	x	2 x	2
12. Saarbrücken—Schalke	2 x	2	1 x
13. S. Kickers—Osnabrück +1	1	1	1
14. Rot-Weiss Essen—Hannover	1 x 2	1	x 1

HDN Labdarúgó Kupa

Győzött a Komló

Komló–PMSC 1-0 (0-0)

Komló, 150 néző. Vezette: Sólyom. Komló: Tihanyvári — Klonfár, **Mács**, Incze, Barta — Cservenka, **Katona**, Tigyi — Kovács, **Vigh** (Galló), Hegyi. Edző: **Mihalecz Boldizsár**. PMSC: Bodnár — **Kónya**, Toma, Róth, Brezniczky, — Réfi (Dárdai), Gallai, Lőrincz — Nagy, Mészáros, Pillinger. Edző: Rónai István.

78. perc: Hegyi a félpályáról egyedül húzott kapura, a 16-oson belülre érve a középen érkező Kovács elé tálalt, aki 13 méterről a kapu bal oldalába továbbított. (1-0).

A fagyos talajon a Bányász jól megszervezte védőmunkáját és a pécsieknek nem ízlett a kemény, szoros őrizet. A játék annak ellenére kielégítette a nézőket, hogy jóformán gólhelyzet nélkül telt el a 90 perc. Az ügyesen adogató komlóiak akkor lőtték győztes góljukat, amikor fölénybe került a PMSC.

Grünwald Géza

Szekszárd–Siklós 3-2 (2-1)

Siklós, 200 néző. V.: Kelemen. Szekszárd: Hujber — Szabó (Strumpf), Kneisz, Somodi, Varga J. — Márkus, Kresz, Adorján — Tóth, Varga L., Lauer. Edző: Formaggini Károly. Siklós: Hausznek (Mehring) — Batik (Molnár), Kovács, Ferenczi, Luczek — Petrétei (Affetáler), Kanyar, (Héhl), Horváth, Zrínyi — Joó, Varga (Kolompár). Edző: Csordás István.

2. perc: Szögletet rúgott a hazai csapat a jobb oldalról, Horváth remekül csavarta be a labdát és a berobbanó Joó 3 méterről a rövid sarokba csúsztatott. (0-1).

10. perc: Lauer szabadrúgást ívelt a siklósi 16-osra, a labda a védőkről Tóth elé került, aki 8 méterről a hálóba emelt. (1-1).

41. perc: Adorján baloldali szögletét Kneisz 5 méterről a hálóba fejelte. (2-1).

48. perc: Márkus cselezgetett a siklósi 16-oson belül, lövése felpattant a kapus előtt és felette a hálóba hullott. (3-1).

60. perc: Kanyar becselezte magát a szekszárdi 16-osra és átadását Varga 14 méterről a hálóba lőtte. (3-2).

Keményre fagyott pályán jó iramú, változatos mérkőzést vivott a két csapat. A Szekszárd a siklósi védelem megingásait jól kihasználta, s utána remek védőmunkával megakadályozta a hazaiak egyenlítését. A hazaiak lelkes, jó játéka dicséretet érdemel, mert egyenrangú ellenfelei voltak az NB II-es Szekszárdnak.

Mehring István

Szigetvár–Sellye 5-2 (0-1)

Szigetvár, 150 néző. V.: Sör. Szigetvár: Haller — Vörös, Tapaszti, Iványi, Tóth, — Rapp (Marosi), Bódog, Gaják — Herbst (Szilágyi), Bodó (Udvaros), Dudás. Edző: Csaba Gábor. Sellye: Pál — Baumgartner, Schmidt, Krén (Lombosi), Golubics, Mózer, Szalóki, Tóth — Otártics, Császár, Zrínyi (Pfeifer). Edző: Dr. Dunai János.

9. perc: Sellyei támadás végén a védőkről kipattanó labdát Golubics 22 méterről nagy erővel a bal felső sarokba vágta (0-1).

49. perc: A középre ívelt labdát a vendégek kapusa kiejtette, Udvaros közelről a kapuba emelt. (1-1).

77. perc: A lest reklamáló sellyei védők között Dudás kiugrott és a kifutó kapus fölött a hálóba emelt. (2-1).

81. perc: 25 méterre a sellyei kaputól szabadrúgáshoz jutott a Szigetvár, a szabadrúgásból Tapaszti nagy erővel a jobb sarokba bombázott. (3-1).

83. perc: Mintaszerű jobb oldali szigetvári támadásnál a középre lőtt labdát Iványi elhúzta a kifutó kapus mellett és közelről a kapuba pöckölt. (4-1).

84. perc: Egy jobb oldali beadást Dudás élesen a rövid sarokba fejelt. (5-1).

90. perc: Nagyot hibázott Haller és Otártics szépített. (5-2).

Az első félidőben a Szigetvár mezőnyfölényben játszott, de a Sellye támadásai mindig veszélyt jelentettek a kapura. A második félidőben tovább nőtt a Szigetvár fölénye, és az elfáradt sellyei csapat ellen ilyen különbséggel is megérdemelten győzött.

Mátyás József

Bóly–Bonyhád 2-1 (0-0)

Bonyhád, 100 néző. V.: Fazekas. Bóly: Puch (Hirth) — Papsity, Hancz, Vigh, Fitt — Nagy, Schulcz (Panta), Marian — Hrotkó (Király), Baumholczer, Brezniczky. Edző: Bán László. Bonyhád: Mucska — Fricsi, Palkó (Bálint), Stercz (Wirth), László (Pfeiffer) — Kovács, dr. Sebestyén, Horváth (Papp), — Zircher, Bulla, Balázs. Edző: Kovács István.

60. perc: Bulla 17 méteres szabadrúgásból a sorfal fölött a jobb sarokba nyeste a labdát. (0-1).

65. perc: Király húzott el a jobboldalon, beadását Baumholczer 10 méterről vágta a kapuba. (1-1).

85. perc: Baumholczer 11-esből állította be a végeredményt. (2-1).

A vendég bólyiak harcosabb felfogásban futballoztak, rászolgáltak győzelmükre.

Fekete László

A HDN Kupa állása

„A" csoport

1. PMSC	5	3	1	1	9- 5	7
2. Nagykanizsa	4	2	1	1	7- 2	5
3. Komló	4	2	1	1	6- 5	5
4. Sellye	5	2	1	2	10-12	5
5. Szigetvár	6	2	1	3	9-11	5
6. Kaposvár	3	2	—	1	5- 5	4
7. PBTC	5	—	1	4	6-12	1

„B" csoport

1. Szekszárd	5	3	1	1	14- 6	7
2. Baja	5	3	1	1	9- 8	7
3. Siklós	6	2	1	3	10-10	5
4. Bóly	6	2	1	3	8-14	5
5. Mohács	3	2	—	1	4- 1	4
6. PVSK	5	1	2	2	5- 9	4
7. Bonyhád	4	—	2	2	2- 4	2

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Bóling József és Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696 Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Előfizetési díj egy hóra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLI. évfolyam, 47. szám
1984. február 17., péntek
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Zárszámadások Baranyában
(2. oldal)

•

A tudás átadása is sikerélmény
(3. oldal)



Jövőre elkészül a Kamaraszínház rekonstrukciója
(Tudósítás az 5. oldalon)

Munkásgyűlés a Beloiannisz Híradástechnikai Gyárban



A vendégek megtekintik a gyárat. A képen: Kádár János, mellette Vlagyimir Bazovszkij, a Szovjetunió magyarországi nagykövete.

Kádár János beszéde

Budapest felszabadulásának 39. évfordulója alkalmából szovjet látogatók ismerkedtek a főváros életével, fejlődésével: Vlagyimir Bazovszkij, a Szovjetunió magyarországi nagykövete, Konsztantyin Kocsetov vezérezredes, az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadseregcsoport parancsnoka és Nyikolaj Sevkun altábornagy, a hadseregcsoport politikai csoportfőnöke volt csütörtökön a főváros vezetőinek vendége. Programjukhoz csatlakozott Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára.

Maróthy László, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a budapesti pártbizottság első titkára és Szépvölgyi Zoltán, a Fővárosi Tanács elnöke délután a városházán fogadta a vendégeket. A kötetlen, baráti beszélgetés során a budapestieket foglalkoztató mindennapos gondok, a munkáskollektívák erőfeszítéseit tükröző sikerek egyaránt szóba kerültek. A hadseregcsoport vezetői a szovjet alakulatok és a fővárosiak — a személyes kapcsolatok ezernyi szálával is erősödő — barátságát méltatva fejezték ki jókívánságaikat Budapest lakosságának.

A vendégek és vendéglátók ezután a Beloiannisz Híradástechnikai gyárat keresték fel, ahol Berecz Frigyes vezérigazgató, az MSZMP KB tagja — a vállalat gazdasági és társadalmi vezetőinek s a szocialista brigádok képviselőinek körében — köszöntötte a látogatókat. Mindenekelőtt arról szólt, hogy a vállalat dolgozóit is megrendítette Jurij Andropovnak, a nemzetközi kommunista mozgalom kiemelkedő személyiségének halála, s mint mondotta, a munkások hangulatát most az együttérzés mellett a bizalom jellemzi: a bizalom az SZKP politikájában, a szovjet társadalom töretlen fejlődésében, a béke védelmét szolgáló erőfeszítéseik sikerében.

Miként elhangzott, az évszázados múltú, s ma kilencezer dolgozót foglalkoztató nagyvállalat jelene, jövője, boldogulása közvetlenül is kapcsolódik a Szovjetunióval kialakított együttműködéshez, hiszen csaknem negyedszázada szovjet tervek alapján kezdték gyártani azokat a telefonközpontokat, amelyeknek azóta többször korszerűsített, ma már elektronizált változatát jelenleg is folyamatosan szállítják a baráti országba. Most készül el a másfélmilliomodik, a szovjet távközlés szolgálatába lépő telefonvonal a BHG-ban.

Ezeket a termékeket és a vállalat más gyártmányait a műhelyekben tett látogatás során is megtekintették a vendégek, majd az egyik üzemcsarnokban munkásgyűlésen találkoztak a dolgozókkal.

Marton Józsefné műszerész arról szólt, hogy a két nép kapcsolatainak elmélyítéséhez megbízható, kiváló minőségre törekvő munkájukkal ők is hozzá kívánnak járulni, a Szovjetunióba kerülő termékeikkel továbbra is kiérdemelve partnereik megbecsülését. Kiss László üzemmérnök a vállalatnak a felszabadulás óta megtett útjáról beszélt, arról a folyamatos fejlesztésről, amellyel gyártmányaik színvonalát a piac mind magasabb követelményeihez igazítják. Berecz Frigyes hozzászólásában a Vörös Hadsereg győzelmes felszabadító harcára, Budapest újjáéledésére emlékezett, s rámutatott: alapvető szerepe volt és van ma is a gyár fejlődésében — miként gazdasági építőmunkánk egészében — a szocialista integrációnak.

A szovjet vendégek nevében Nyikolaj Sevkun altábornagy köszöntötte a BHG dolgozóit. Méltatta a szocialista internacionalizmus eszméjén, a közös célokon alapuló szovjet—magyar fegyverbarátságot, s hangsúlyozta, hogy a szocialista közösség országainak együttes erőfeszítései jelentik a nyugodt építőmunka, a biztonság, a béke megvédésének biztosítékát. Ez a közös védelmi képesség a legfontosabb feltétele annak, hogy az Egyesült Államok és a NATO agresszív politikája ne fenyegethesse elért vívmányainkat — mondotta.

Ezt követően Kádár János kért szót.

— Őszintén köszönöm ezt a baráti fogadtatást. Örülök, hogy a mai programnak én is résztvevője lehetek. A Központi Bizottság és a magam nevében szívből köszöntöm a gyűlés minden résztvevőjét és az önök személyében a Beloiannisz Gyár dolgozóinak egész kollektíváját — mondotta elöljáróban.

— Történelmi évfordulót ünnepel most a főváros és az ország népe. Megemlékezünk a 39 évvel ezelőtti felszabadulásunkról, arról, hogy a diadalmasan előretörő szovjet hadsereg hősi harcokban, nagy áldozatokkal felszabadította a magyar népet a hitleri fasiszta megszállás alól. Ezzel né-

(Folytatás a 2. oldalon)

Ülést tartott a Minisztertanács

A kormány Tájékoztatási Hivatala közli:

A Minisztertanács csütörtöki ülésén Lázár György tájékoztatást adott Margaret Thatchernek, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyság miniszterelnökének hazánkban tett hivatalos látogatásáról. A kormány a tájékoztatót tudomásul vette.

A Minisztertanács megvitatta és elfogadta az Országos Tervhivatal elnökének a hosszú távú tervezés eredményeiről adott beszámolóját, a hasznosítás módjára és a további munkára tett javaslatát. Megköszönve az eddigi közreműködést, felkérte a Magyar Tudományos Akadémiát, valamint a társadalmi és érdekképviseleti szerveket, hogy a következő munkaszakaszban is vegyenek részt.

A kormány jelentést hallgatott meg a biológiai eredetű anyagok komplex hasznosításának lehetőségeiről. Megállapította, hogy hazánknak e téren kedvezőek az adottságai, ezért kiemelt feladatként jelölte meg a hasznosítást szolgáló tudományos eredmények alkalmazását, az ipari háttér fejlesztését és új lehetőségek feltárását.

A Minisztertanács jelentést hallgatott meg az elmúlt napok rendkívüli időjárása miatt az érintett megyékben kialakult helyzetről és az ennek nyomán tett intézkedésekről.

Elismerését és köszönetét fejezte ki a közlekedési és a szolgáltató vállalatok dolgozóinak, a honvédségnek, a helyi szerveknek és a lakosságnak a nehézségek leküzdésében tanúsított példamutató helytállásért. Felhívta az illetékes minisztériumok és országos hatáskörű szervek vezetőit, hogy a keletkezett károk felszámolásához nyújtsanak segítséget.

Elismerő sorok a brigádnaplóba



Gyenes András a Pécsi Mozgalmi Házban a lakóterületi pártalapszervezeti titkáraival beszélget.

Gyenes András látogatása Pécsett

Találkozás a lakóterületi pártalapszervezetek titkáraival

Gyenes András, az MSZMP KB tagja, a Központi Ellenőrző Bizottság elnöke tegnap délelőtt *Lukács János* megyei első titkár és a megyei, valamint a városi pártbizottság vezetői társaságában felkereste az ország egyik legnagyobb bőripari üzemét: a XVIII. században alapított Pécsi Bőrgyárat. *Csiga István*, a vállalati pártbizottság titkára köszöntötte a vendégeket, majd *Szekeres Istvánné* igazgató ismertette a patinás üzem tevékenységét, az ott dolgozó több mint 2000 ember élet- és munkakörülményeit. A gyár elsősorban ruházati és cipőbőrt állít elő a hazai ipar számára, s termékeinek számottevő része feldolgozott állapotban exportra kerül.

A vendégek megtekintették a sertésbőrüzemet, ahol Gyenes András elbeszélgetett *Tóth Lajosnéval*, a Marx Károly nevét viselő szocialista brigád vezetőjével és a brigádnaplóba írt soraival elismerését fejezte ki a kollektíva eredményes munkájáért, további sikereket kívánt a gyár minden dolgozójának. Ezután a bőrgyár legújabb üzemrészét kereste fel; a nemrég átadott bőrdíszmű üzemben zömmel egészségileg rehabilitált emberek dolgoznak és a gyártás során keletkezett hulladékbőrökből különféle használati tárgyakat készítenek.

Ezt követően a KEB elnöke a pécsi Mozgalmi Házban a lakóterületi pártalapszervezetek titkáraival találkozott. A Pécsett folyó lakóterületi politikai munkáról és a pártszervezetek tevékenységéről *dr. Petőházi Szilveszter*, a városi pártbizottság titkára tájékoztatta a vendéget. *Pollack Dezső*, a III-as számú lakóterület pártvezetőségének titkára részletesen beszélt munkájuk tervszerűségéről, szükségességéről és a társadalmi, tömegszervekkel való együttműködés eredményeiről, valamint az egymásért érzett felelősségről. A kötetlen beszélgetésen több alapszervezeti titkár mondott véleményt e szervezeti forma politikai eredményeiről, de szóltak a felmerülő gondokról is. Gyenes András örömének adott hangot, hogy a területen dolgozó vezető pártmunkásokkal találkozott. Kiemelte: a tapasztalatokban gazdag emberek véleménye, információgazdagsága számottevő segítség a lakosság pontos, felelősségteljes tájékoztatásában mind az agitációs, mind a propagandamunkában.

A kétnapos program az MSZMP megyei székházában fejeződött be, ahol Gyenes András találkozott a megyei és városi pártbizottságok titkáraival, állami és közéleti vezetőkkel, s tájékoztatta őket az időszerű bel- és külpolitikai kérdésekről.

A KEB elnöke az esti órákban hazautazott Budapestre.

Nagy István



Állandó kiállítás színhelye lesz ezentúl a Pécsi Állami Gazdaság üszögpusztai pincegaléria. A tárlókban, tablókon látható régi és mai mezőgazdasági eszközök, képek Üszögpuszta múltját és jelenét mutatják be.

Kádár János beszéde

(Folytatás az 1. oldalról)

pünk, az ország visszanyerte szuverenitását, és saját kezébe vehette sorsának alakítását. Erről a történelmi percről a mi népünk soha nem feledkezik meg, tisztelettel és hálával gondol a Szovjetunió népére, annak vezető pártjára, hadseregére, katonáira. Emlékezetünkben tartjuk azt is, hogy a szovjet hadsereg oldalán, a felszabadító harcokban részt vettek a román, a bolgár, a jugoszláv hadsereg egységei és az antifasiszta koalíció más nemzetiségű katonái is.

Az előttem szóló elvtársnő azt mondta, hogy a történelemkönyvekből jól ismeri a Budapest és az ország felszabadításáért folytatott harcot. Én egyike vagyok azoknak a fővárosi lakosoknak, akiket a szovjet hadsereg felszabadított. Nekem ez kétszeresen is öröm volt, hiszen mint állampolgár, s mint illegalitásban harcoló kommunista is örülhettem annak, hogy felvirradt a szabadság napja.

A történelmi sorsforduló eredményeként új hatalom született Magyarországon: munkáshatalom, népi hatalom. Megkezdődött az új, szocialista társadalmi rend megalapozása és kiépítése. Az új és szilárd alapokra támaszkodva óriási munka ment végbe az országban, a romokban heverő főváros és az ország újjászületett, s azóta is épül, fejlődik, szépül. Új élet kezdődött nálunk. S mivel mindennek a munka a forrása, először arról kell megemlékeznünk, hogy megszületett és nagyot fejlődött Magyarországon a szocialista ipar és mezőgazdaság, amely ma sokszorosát termeli annak, mint valaha. Az építőmunka során a magyar nép élvezte a szovjet állam segítségét, a szovjet nép barátságát, csakúgy, mint a szocialista útra lépett többi nép barátságát és támogatását is. A gyümölcsöző együttműködésre az önök üzeme is jó példa. Az itt folyó munka is bizonyítja, hogyan tudunk mi, szocialista országok együttműködni és ezen a téren is nagy eredményeket elérni.

Az eredményekről szólva meg kell említenem egy másik alapvető változást is: azt, hogy a mi népünk most összehasonlíthatatlanul másképp él, mint a régi rendszerben. Nem csupán jobban, hanem egyenes gerinccel, szabad emberként élhet nálunk minden dolgozó.

Legnagyobb vívmányunk népünk politikai fejlődése, szocialista gondolkodásmódjának kialakulása, minden alkotni, cselekedni kész ember, minden tisztességes dolgozó — legyen az párttag vagy párton kívüli — összefogása. Valamennyi eredményünket ennek köszönhetjük.

Dicsekvés nélkül szólhatunk arról is, hogy ma a magyar népnek becsülete van az egész világon. Élvezzük barátaink megbecsülését, tudjuk, hogy mások is rokonszenvvel kísérik törekvéseinket, s még a velünk szemben állók is bizonyos tisztelettel néznek ránk. Mindezt annak köszönhetjük, hogy következetesen haladunk a szocialista építés útján. Amikor a fejlődésben zavarok támadtak, megvédtük a munkáshatalmat. Nem engedtük eltorlaszolni a szocialista fejlődés útját, amely egyben a nép és a nemzet boldogulásának útja is. Elmondhatjuk tehát, hogy a magyar nép élni tudott a szabadság lehetőségével, s nem volt hiábavaló az az áldozat, amelyet a szovjet nép hős fiai hoztak értünk. Mi így gondolkodunk a megtett útról, amelynek során nemcsak népünk szocialista egységét kovácsoltuk ki, hanem megbonthatatlanná tettük a magyar—szovjet barátságot is.

A jelenlegi helyzetről is szólnék néhány szót. Pártunk és kormányunk a legnagyobb nyíltsággal beszél gondjainkról, problémáinkról, a megoldásra váró kérdésekről, mert az a véleményünk, hogy a nyílt, egyenes és őszinte beszéd a helyes, a célravezető. Önök tudják, hogy most nehéz helyzetben vagyunk: bár vívmányaink nagyok és sok mindent elértünk, a követelmények még nagyobbak. Hazai építőmunkánk nemzetközi feltételei sem kedvezőek, mert a világhelyzet feszült, és a nemzetközi gazdasági körülmények nehezek. Ilyen viszonyok között élünk és dolgozunk, törődünk a gondokkal, és foglalkozunk a megoldandó feladatokkal. A lényeg az, hogy amit építettünk, az a miénk, arra támaszkodhatunk. A Magyar Népköztársaságban erős a politikai egység, szilárdak és teherbíróak a gazdasági alapok. Népünk a műveltség, a képzettség tekintetében is újjászületett; más, mint négy évtizeddel ezelőtt. Mindezekre építve már eddig is sok nehézséget győztünk le, és reménykedve nézünk a jövőbe is. Pártunkban, a Központi Bizottságban, a kormányban és meggyőződésem szerint a munkások, a parasztok és az értelmiségiek tömegeiben is erős az elhatározás, hogy szocialista vívmányainkat megvédjük, megszilárdítjuk és tovább gyarapítjuk. Ebben is számíthatunk barátainkra, szövetségeseinkre.

Ha tehát bízunk erőnkben és eredményesen dolgozunk, akkor nemcsak megvédeni, hanem gyarapítani is tudjuk vívmányainkat továbbhaladunk a szocialista fejlődés útján.

Szólnom kell arról a szomorú eseményről is, ami ünnepünket beárnyékolja. Elhunyt Andropov elvtárs, aki a szovjet nép nagy fia, a nemzetközi munkásmozgalom kiemelkedő harcosa, a magyar nép régi ismerőse és jó barátja volt. Részt vettünk a temetésén, ahol szinte az egész világ képviselőjének jelenlétében adták meg neki a végtisztességet. Hazánk lakossága is méltón kifejezte gyászát és együttérzését. Egy nagy harcos távozott az élők sorából és űrt hagyott maga után. De meggyőződésünk, hogy nem harcolt hiába, amit tett, maradandó, nem megy veszendőbe. Az élők ilyenkor azt mondják, hogy folytatják művét, s ez igaz is.

Moszkvában találkoztunk a Szovjetunió igen tisztelt vezetőivel. Úgy gondolom, nemcsak küldöttségünk, nemcsak pártunk Központi Bizottsága és kormányunk, hanem egész népünk nevében mondhattam, hogy osztozunk gyászukban, s egyben üdvözöljük a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának állásfoglalásait, azt az elhatározásukat, hogy folytatják a lenini irányvonalat, a Szovjetunió eddigi politikáját és szilárd elkötelezettséggel tovább dolgoznak a szovjet nép, az egész emberiség, a béke javára. Kijelentettük azt is, hogy a magyar nép következetesen folytatja a szocializmus építését, hűséges barátja és szövetségese a nagy szovjet népnek.

Az újságok is megírták, hogy Moszkvában megbeszélést tartottak a Varsói Szerződés tagállamainak képviselői. Pártunk és kormányunk támogatja a következetes szovjet külpolitikát azt a közös irányvonalat, amelyet 1983 januárjában Prágában, a Varsói Szerződés Politikai Tanácskozó Testületének ülésén együttesen kialakítottunk, s a júniusi moszkvai találkozón megerősítettünk.

A nemzetközi helyzet feszült, s növekedtek a veszélyek. Ezekkel szemben mi határozottan fellépünk, megőrizzük az erőegyensúlyt, visszautasítjuk az imperialistáknak az erőfölény megszerzésére irányuló agresszív törekvéseit mert azok veszélyeztetik a népek társadalmi vívmányait, nemzeti függetlenségét és békéjét.

Népünknek békés, építő szándékai vannak, s ennek érdekében biztonságunkról gondoskodunk. Azt valljuk, hogy tárgyalások útján kell olyan megállapodásra jutni, amely a fegyverzet alacsonyabb szintjén segíti elő az összes érdekelt fél biztonságának megteremtését. A Szovjetunió Kommunista Pártjának Központi Bizottsága a gyász súlyos napjaiban tartott ülésén elhatározta, hogy ezt a politikát folytatja tovább, s mi ehhez teljes meggyőződésből és szívvel csatlakozunk. Ezt valósítjuk meg közösen, s ki-ki a maga hazai és nemzetközi munkájában is.

Moszkvában üdvözöltük Csernyenko elvtársat, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának újonnan megválasztott főtitkárát, a párt Politikai Bizottságát és titkárságát, és sok sikert kívántunk a szovjet kommunistáknak, a szovjet népnek. Ezúttal is azt kívánjuk, hogy erősödjék, fejlődjék a Szovjetunió, és népe békében élvezhesse munkája gyümölcsét. Mi a világ minden népének is azt kívánjuk — mert egyetlen népet sem tartunk ellenségnek —, hogy éljen, dolgozzék és boldoguljon. Kívánjuk, hogy a különböző társadalmi rendszerű országok között béke és együttműködés uralkodjék, mert meggyőződésünk, hogy a társadalmi rendszerek harcát a fejlődés, az élet a szocializmus javára dönti el. Ehhez nem kellenek fegyverek, mert ezt a kérdést nem is lehet fegyverrel megoldani. Ez a mi politikánk, ezért üdvözöljük szívből és meggyőződéssel a szovjet testvérpárt Központi Bizottságának február 13-i határozatát.

Befejezésül azt szeretném hangsúlyozni, hogy nekünk van egy nagy erőnk, s ez a népi összefogás; ez viszi előre, ez segíti a szocialista fejlődést. Ennek a politikának, társadalmi rendünknek van néhány ellenzője is, s akadnak, akik nem élnek, hanem visszaélnek szocialista rendszerünk vívmányaival. Pártunk, kormányunk a tisztességesen dolgozó, becsületesen élő emberek oldalán áll, őket segíti, s az a célunk, hogy mindenki annak arányában részesüljön a javakból, ahogyan dolgozik. Bízunk benne, hogy megoldódnak társadalmi és gazdasági problémáink, s minden becsületes dolgozó élvezni tudja munkájának gyümölcseit.

Mi most az egy év múlva esedékes következő pártkongresszusra készülünk. Ezen a tanácskozáson életünk nagy kérdéseire kell választ adnunk és azok megoldását előmozdítanunk. Készülünk hazánk felszabadulásának 40. évfordulójára is. Azt akarjuk, hogy ezt a magyar nép jó érzéssel, békében és új vívmányok birtokában ünnepelje. Ehhez kívánok önöknek, a Beloiannisz Gyár dolgozóinak, s önök révén a magyar munkásoknak, parasztoknak, értelmiségieknek, minden honfitársamnak jó erőt és egészséget, sok sikert egyéni munkájában és boldogságot családi életében.

*

A híradástechnikai gyárban tett látogatás befejeztével Kádár János elköszönt a vendéglátóktól, a szovjet vendégek pedig a budapesti Történeti Múzeumban folytatták programjukat. Itt Székely Gyöngy főigazgató kalauzolásával ismerkedtek a főváros két évezredes történetének tárgyi emlékeivel. Ezt követően a budavári palota lovagtermében Vlagyimir Bazovszkij és a déli hadseregcsoport vezetői találkoztak a főváros politikai, kulturális és tudományos életének képviselőivel. Maróthy László köszöntötte a jelenlévőket, majd baráti eszmecseréjük után a találkozó résztvevői a történelmi környezetben meghallgatták a Bakfark együttes és Bodza Klára régmúlt korokat idéző műsorát.

Zárszámadások Baranyában

Dunaszekcső

Az előző éveket meghaladó eredményekről számolhatott be a tegnapi közgyűlésen *Wilhelm József*, a dunaszekcsői „Dunagyöngye" Mezőgazdasági Termelőszövetkezet elnöke. A termelőszövetkezet árbevételi tervét a tervezettnél 18,8 százalékkal teljesítette túl, 148 millió 544 ezer forintot értek el. Huszonkétmillió 27 ezer forint volt a nyereségük, ez több mint 2 millióval haladta meg a tervezettet. Az egy tagra jutó részesedés 54 793 forint, ez az előző évhez képest 12,3 százalékkal növekedett.

Figyelemre méltóan alakultak a termésátlagok és az állattenyésztés hozamai is. Őszi búzából 5,8 tonna volt a hektáronkénti átlag, míg kukoricából 68,2 tonnát értek el. A szakosított sertéstelepen a HUNGAHIB sertéshústermelési rendszer tagjaként koca süldőket állítottak elő, melyet a hannoveri világkiállításon is bemutatott a rendszergazda. 230 különböző korú koca süldőt szállítottak Nigériába. Hízó- és vágósertésből 5946 darabot, a tenyészkocákból 1715-öt értékesítettek. A háztáji gazdaságokból 3428 sertés került értékesítésre.

Külön szólt az elnök az elmúlt évben bevezetett anyagi érdekeltségi rendszerről, annak eredményéről és tapasztalatairól. Lehetőség nyílt új ösztönzési formák, munkadíjazási megoldások alkalmazására, a személyi jövedelmekben a teljesítményeknek megfelelő differenciálás érvényesítésére.

A közgyűlés résztvevői egyetértéssel fogadták azt a tájékoztatást, amely áttekintést adott arról, hogyan segíti a termelőszövetkezet a településfejlesztési feladatok megoldását. A községi tanácsi intézményeknek, az iskolának, az óvodának, az öregek napközi otthonának, a művelődési háznak, a sportkörnek működési feltételeinek biztosításához jelentős anyagi támogatással járultak hozzá. Kiemelt figyelmet fordítottak az elmúlt évben is a szövetkezet 317 nyugdíjasa és járadékosa életkörülményeire.

M. E.

Siklós

Számoltunk azzal, hogy tovább szigorodnak gazdasági körülményeink. Azzal is számoltunk, hogy üzemünkön belül kell elsősorban gondjainkat, problémáinkat mérlegre tenni: azokat a „rajtunk múló okokat" kell felszámolni, korábbiaknál erőteljesebben csökkenteni, — mondta tegnap délelőtt Siklóson, a Magyar—Bolgár Testvériség Termelőszövetkezet nagytermében megtartott küldöttgyűlésén *Bors László* elnök, az elmúlt év gazdálkodásáról szóló beszámoló bevezetéseként. Amint az elnök elmondta: nem voltak hiábavalók azok az intézkedések, melyekkel a munkafegyelem további szilárdítására törekedtek, illetve a munkaszervezés, az anyag- és költséggazdálkodás javítása érdekében tettek. Ezeknek tudható be ugyanis az az ugrásszerű fejlődés, amit az 1982. évi eredményekkel szemben a tavalyi évben elértek.

A siklósi termelőszövetkezet 1982. évi 29 millió 118 ezer forint bruttó jövedelemmel szemben tavaly 32 millió 772 ezer forintot értek el, minek következtében az előző évi 5 millió 308 ezer forint nyereséggel szemben a tavalyi esztendő erőfeszítései 9 millió 502 ezer forint nyereséget hoztak. És mindezt úgy, hogy a nyugdíjazások és a munkafegyelem ellen vétők elbocsátásából eredően 39 fővel kevesebben voltak 1983-ban, mint az azt megelőző évben.

A növénytermesztés volt a legjelentősebb ágazata a termelőszövetkezetnek, ahol 111 százalékra sikerült teljesíteniük árbevételi tervüket. Jóllehet, jól szervezett munka folyt és ennek megfelelően szép termést takarítottak be szőlőtábláikon, a drasztikus árcsökkenés mellett a tervezettnél alacsonyabb árbevételt értek el a szőlészet-borászat területén. Mindezek ellenére összár. bevételük 16.2 százalékát adta ezen tevékenységük. Több gondjuk volt az állattenyésztési ágazatban, ahol, bár az előző évihez viszonyítva 116,4 százalékos árbevételt értek el, elmaradtak a tervezettől. Ugyan. csak többet vártak a háztáji gazdaságoktól, aminek stagnáló szintjét annak okait vizsgálat tárgyaként jelölték fel. adatul.

A küldöttközgyűlésen megjelent és a vitában felszólalt *Németh László*, a MÉM nemzetközi kapcsolatok főosztályának helyettes vezetője, aki tájékoztatót adva hazánk mezőgazdasága előtt álló megoldásra váró feladatokból, elismerően szólt a siklósiak munkájáról.

Mindszentgodisa

Huszonötödik jubileumi zárszámadó közgyűlését tartotta tegnap a mindszentgodisai termelőszövetkezet. *Kovács Gyula* elnök számolt be a múlt évi eredményekről, melyek a szövetkezet történetében rekordnak számítanak. Árbevételük meghaladta a 71 millió forintot, soha ennyi még nem volt; nyereségük 10 százalékkal több az előző évinél. Sikeres ágazat a tervét túlteljesítő növénytermesztés a tíz aranykoronás szántóterületen a búza hektáronként 5 tonnát, az árpa 5,2, a napraforgó 2,3 tonnát adott, egyedül a kukoricatermés maradt el a tervezettől. Az állattenyésztésben és az ipari tevékenységben is túlteljesítették az előirányzatokat, ezen belül jelentős volt a műanyagüzem teljesítménye. Beruházásuk is a legmagasabb volt 1983-ban, több mint 8 millió forint.

A tagok egy főre jutó bruttó jövedelme tavaly csaknem elérte az 56 ezer forintot, év végi részesedésként pedig most 16 napi bérnek megfelelő összeget kaptak kézhez. A tegnapi jubileumi közgyűlésen megjutalmazták az alapító tagokat is.

Kémes

A tervezettnél lényegesen jobb termelési évet zárt a kémesi Közös Út Mezőgazdasági Termelőszövetkezet — állapították meg tegnap délelőtt Kémesen, a tsz zárszámadó küldöttgyűlésén. A növénytermesztési főágazatban 7,6 millió forint többleteredményt értek el az 1983-as termelési évben. Ez az összeg elsősorban a kukoricatermelés 6,5 millió forintos többletnyereségéből adódik. A szövetkezet fennállása alatt az eddigi legmagasabb hozamot érte el: hektáronként 9,1 tonna kukoricát termelt, vagyis a tervezett 7 tonnás átlagterméssel szemben hektáronként 2,1 tonnával többet sikerült betakarítaniuk 896 hektárnyi vetésterületükről.

Javultak az állattenyésztés mutatói is. A tehenészetben tejtermelési tervüket 102,3 százalékra, a tej értékesítését 102,4 százalékra teljesítette. Tehenenként egy év alatt 680 literrel több tejet termeltek. Háztáji gazdaságaikban 14,6 százalékos árbevételi növekedést értek el.

Pályázat

tiszthelyettes- és szakmunkásképző iskolai jelentkezésre

Jelentkezésre hívjuk fel az általános iskolák 8. osztályos fiútanulóit, akik: — vonzódnak a katonai életpálya, valamint a szakmunkásképesítést igénylő tiszthelyettesi hivatás iránt; — szüleikkel (törvényes képviselőjükkel) egyetemben erkölcsi és anyagi kötelezettséget vállalnak arra, hogy tanulmányaik befejezése után a Magyar Néphadsereg tiszthelyetteseiként teljesítenek szolgálatot.

Tiszthelyettes- és szakmunkásképző iskolák működnek: Szabadszálláson, ahol a növendékek gépjárműtechnikai szerelő (autószerelő) szakmunkásképzésben és egyidejűleg gépjármű- vagy páncélostechnikai szakos tiszthelyettesképzésben; Budapesten, ahol a növendékek szakács szakmunkásképzésben és egyidejűleg élelmezési szakos tiszthelyettes-képzésben részesülnek.

Az iskolák 4 év időtartamúak.

Felvételük esetén a tanulók — szülői (gyámhatósági) egyetértés és a szerződés megkötése után — az iskola növendékeiként, a negyedik évben tiszthelyettes hallgatóként folytatják tanulmányaikat, illetve katonai képzésben részesülnek.

A 4. év végén, a képzés befejezésével tesznek szakmunkás- és tiszthelyettesi kibocsátó vizsgát, majd azt követően kezdik meg hivatásos szolgálatukat.

Az iskola teljes és ingyenes ellátásban (kollégiumi elhelyezés, étkezés, ruházati, tanszer, kulturális- és sporteszközök) részesülnek; a tanulmányi eredményüktől függően ösztöndíjat, illetve a 4. tanévben hallgatói illetményt kapnak.

A képzés során — térítésmentesen — hivatásos gépjárművezetői jogosítványt is szerezhetnek.

1. A jelentkezés feltételei: magyar állampolgárság; hivatásos katonai szolgálatra való egészségi alkalmasság; az előírt tantárgyakból (magyar nyelv és irodalom, történelem, matematika, fizika és orosz nyelv), legalább jó (4) tanulmányi eredmény; a szerződésben rögzített feltételek vállalása.

Azonos feltételek esetén a felvételnél előnyben részesülnek: a nagycsaládos fizikai dolgozó szülők gyermekei; az egyedül álló szülő által eltartottak; az állami gondozottak; a fegyveres erők távoli helyőrségeiben szolgálatot teljesítő hivatásos állományú katonák gyermekei.

2. Az előírt feltételekkel rendelkező pályázók a szükséges okmányokat az általános iskola igazgatójától vagy a megyei hadkiegészítési és területvédelmi (Budapesten a Fővárosi Hadkiegészítő) parancsnokságtól szerezhetik be.

A jelentkezés nem zárja ki más középfokú oktatási intézménybe történő egyidejű jelentkezés lehetőségét. A tiszthelyettes iskolai jelentkezést viszont az általános iskolákban rendszeresített továbbtanulási nyomtatványra nem kell rávezetni.

A jelentkezési okmányokhoz csatolni kell: saját kezűleg írt önéletrajzot; a szülők jövedelmére vonatkozó hivatalos igazolásokat; a tbc-gondozóintézet által kiadott, 3 hónapnál nem régebbi mellkas röntgenernyő fényképet (igazolást).

3. A pályázók a Magyar Néphadsereg sorozó központjában február hónapban kezdődő felvételi vizsgán vesznek részt, melynek pontos időpontjáról 10 nappal korábban értesítést kapnak. A felvételi vizsga egészségi és pszichológiai alkalmassági vizsgálatokból, fizikai képességvizsgálatból, valamint bizottsági beszélgetésből áll, továbbá ott állapítják meg a választott szakmára való alkalmasságot. A tanulók a felvételi vizsgára hozzák magukkal iskolai ellenőrző könyvüket.

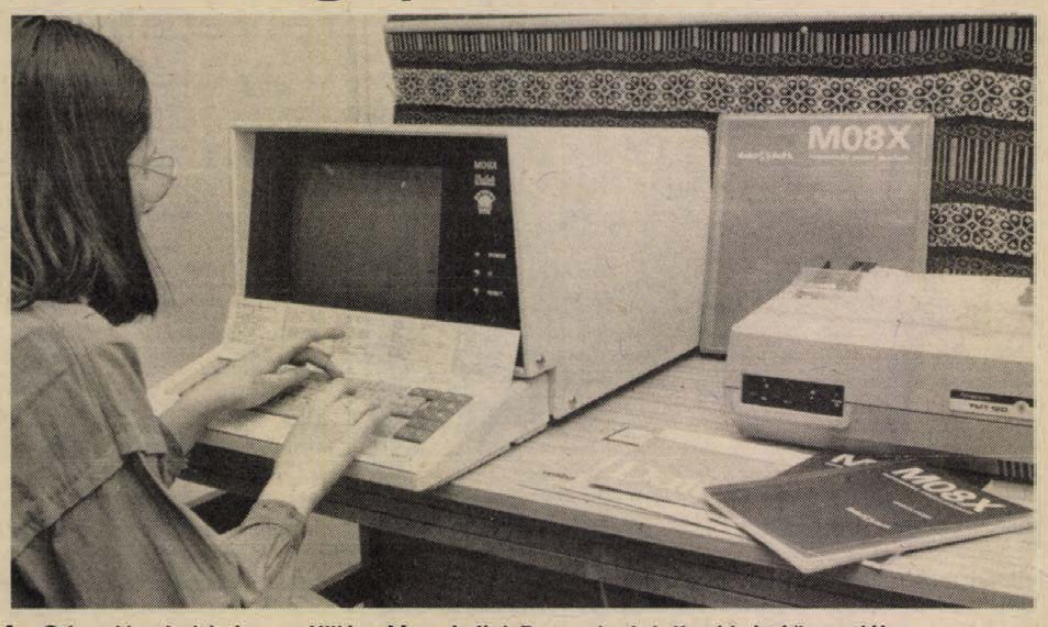
A döntésről a tiszthelyettesi iskolák igazgatói írásos értesítést küldenek.

A felvétel elutasítása miatti fellebbezéseket a kiértesítéstől számított 15 napon belül a tiszthelyettes- és szakmunkásképző iskola igazgatójához, egészségi alkalmatlanság esetén a Magyar Néphadsereg központi sorozó bizottsága elnökéhez lehet benyújtani.

Pályázati határidő: Március 1.

Honvédelmi Minisztérium

Számítógépszemle



Az Orion kisszámítógépe a Villány-Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát központjában

Szemlélet-alakítás

Annak, hogy a számítógépek nem kellő súllyal szerepelnek ma a magyar népgazdaságban, nemcsak az az oka, hogy viszonylag drágák, s hogy választékuk csekély, hanem az is jócskán, hogy ma még viszonylag kevés helyen ismerték fel jelentőségét és hasznát. A kis és nagy számítógépek alkalmazásának ugyanis egyaránt akkor van értelme, ha általa közvetlenül is kimutatható gazdasági eredményre tesz szert az alkalmazó: azaz a számítógépbe fektetett pénz hamar megtérül abból a nyereségből, amit beállítása eredményez.

Ma is vannak vállalatok, ahol a számítógépet nem elsősorban a hatékonyság növelésére alkalmazzák, hanem mondjuk annak adatait tárolják benne, hogy ki mikor milyen munkaruhát kapott, menynyi kihordási idővel. Így természetesen bajosan várható nyereség az alkalmazástól. Oka lehet az alkalmazás hiányának az is, hogy számos helyen rendelkeznek olyan „tartalékkal", amit könnyebb mozgósítani a szigorodó közgazdasági feltételek között, semmint hogy új lehetőséget keressenek a hatékonyság növelésére. Ám a belső szervezetlenségben, munkaerő-gazdálkodásban „rejlő" tartalékok (remélhetően) kimerülőben vannak, s előtérbe kerülnek az új eszközök, módszerek.

Melyekről — ha másképpen nem, akkor kényszerűségből — a vezetők hivatottak dönteni. Ha tehát frontáttörést akarunk a számítógépek gazdasági eredményt javító alkalmazásában, akkor szükséges a vezetők szemléletének az alakítása is. Természetesen nem arról van szó, hogy a vezetőknek kelljen majd számítógép-programokat készíteni, még csak arról sem, hogy ők válasszák ki a vállalatuk szükségleteinek megfelelő géptípust: — a jó vezető ezt szakemberekre bízza. De igenis vezetői erények közé tartozik ma már, hogy azt tudja: mire alkalmas a számítógép, milyen lehetőségeket kínál.

Ezért is kezdeményezte a Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága, hogy a megyei politikai, állami és gazdasági vezetők alapfokon ismerkedjenek meg a számítástechnikában rejlő lehetőségekkel. A pártbizottság kezdeményezése megértésre és támogatásra talált a számítástechnikával foglalkozó társadalmi, állami és vállalati szervezeteknél, akiknek aktív közreműködésével és részvételével olyan tanfolyamsorozat kezdődött, ahol ezen ismeretek megszerezhetők.

E tanfolyamok egynaposak, s tandíjasok. A részvételi költség fedezi az előadók tiszteletdíját és a bemutatókon használatos gépek szállítási-üzemelési költségét — legalábbis egy részében, s alkalmas arra is, hogy kiszűrje a felületes érdeklődőket.

Az első egynapos tanfolyamon a megye intézményeinek, vállalatainak első vonalba tartozó vezetői vettek részt: a másodikon és a továbbiakon pedig azok, akiket ők küldtek. A múlt héten tartott tanfolyamon, amelyre az LSI Alkalmazástechnikai Tanácsadó Szolgálata invitálta a résztvevőket, a mikroszámítógépek alkalmazásának kérdései álltak a középpontban. *Dr. Kovács Magda*, az LSI ATSZ irodájának vezetője a mikrogépek piaci helyzetéről, *Kósa Ferenc*, az Építésgazdasági és Szervezési Intézet pécsi munkatársa az eszközök fejlődéséről, az alapvető műszaki jellemzőkről, *Gyimesi László*, a Központi Statisztikai Hivatal megyei Igazgatóságának osztályvezetője az alkalmazási kérdésekről, *Pályi István*, a Volán 12. sz. Vállalatának számítástechnikai főosztályának vezetője pedig a számítógép-programok és -nyelvek alapjairól tartott előadást. Ezt követően a résztvevők — ketten egy-egy gép mellett és szakemberek segítségével már konkrét programozási gyakorlatokat végeztek, ismerkedtek a különböző készülékekkel, tapasztalták a lehetőségeket.

Természetesen nemcsak ez a módja a számítógépekkel való ismerkedésnek: az LSI ATSZ például már második egyhetes kihelyezett programozói tanfolyamát szervezi a Pécsi Bőrgyárban, ahol idejében ismerték fel a modern eszközök hatékonyságnövelő lehetőségeit.

Ám a számítógépek nemcsak az anyagi javak termelésének területén adnak jobb esélyeket. Többször beszámoltunk már az egészségügyi hasznosításokról, melyekre Pécsett is találni jó példát. A Janus Pannonius Tudományegyetem Közgazdaságtudományi Karán pedig a módszertani tanszék szervezett egy olyan bemutatót és előadást, ahol a mikroszámítógépeknek az oktatásban való felhasználásáról tájékozódhattak szerdán az egyetem oktatói és hallgatói *Darko Fischer* eszéki professzor előadása és bemutatója nyomán.

A szakemberek véleménye szerint Magyarország aligha zárkózhat fel az elektronikai iparban vezető országok, multinacionális cégek mögé. Ám a számítógép-világpiacba bekapcsolódni mégis van lehetőségünk, mégpedig az új alkalmazási lehetőségek feltárása és a speciális, új programok készítése által. Örvendetes, hogy ennek felismerése Baranyában ma már politikai segítést, ösztönzést is kap: így is növekedhet azoknak a száma, akit magával ragad a számítógép korlátlannak tűnő lehetősége.

B. L.

A sásdi költségvetési üzem 1984. évi terve

Kevesebb új létesítmény építését rendelték a tanácsok idén a sásdi költségvetési üzemnél. Összesen nyolc és fél millió forint értékű új létesítményt építenek. Tavaly ennek éppen a dupláját kérték tőlük. Három szolgálati lakást rendeltek Baranyajenőn, Vásárosdombón és Sásdon. Építenek egy főzőkonyhát Magyarhertelenden és egy kazánházat a margitmajori szociális otthonnak.

Ennek ellenére a költségvetési üzem szeretné tartani tavalyi rekordévének termelési értékét. Ezért a felére csökkent beruházási megrendeléseket kisebb és szerteágazóbb felújítási, fenntartási és karbantartási munkákkal egészítik ki.

Ennek értéke kilencmillió forinttal emelkedik az 1983-as évihez képest. Kiemelkedő a bakócai gyermekotthonban végzendő hétmilliós rekonstrukció. Felújítják a főépületet és az iskolát, bővítik a tornatermet és szennyvízhálózatot építenek. A komlói volt kisegítő iskola felújítását is megkezdik, amit szociális otthonná alakítanak ki. Az első ütem munkálatainak értéke közel három és fél millió forint.

A költségvetési üzem bővíti kommunális tevékenységét is. Április 1-től bekapcsolják a szervezett szemétszállításba Godisát, Felsőmindszentet, Bakócát, Baranyajenőt, Gödrét, és Baranyaszentgyörgyöt.

Évfolyamelsők voltak

A tudás átadása is sikerélmény

Az egykori diák tanárként tért vissza



Nem tudom, szigorúan osztályoz-e, vagy sem, de a diákjai nagyon szerethetik, ha olyan ízesen, érzékletesen beszél a tantervben előírt dolgokról is, mint ahogy az életpályájáról. Az ilyen stílus olyan ember sajátja, akinek igazán van mit mesélnie. *Mehring Antal* kétszeres villamosmérnöki diplomával, fejlesztő üzemmérnökként a Videotonnál eltöltött hat év szakmai tapasztalataival hazajött tanítani Pécsre, a Zipernovszky Ipari Szakközépiskolába, ahol diákként egy évtizeddel korábban ő is a padokat koptatta és az iskola legjobb tanulói közé tartozott.

— Kezdetben korántsem volt egyértelmű, hogy villamosmérnök leszek. Siklóson laktunk, ott jártam általános iskolába, s hogy visszajöttem Székesfehérvárról, most is ott élek édesapámmal. A családi hagyomány az építőiparhoz kötött volna, édesapám kőműves. A szakmai pályám kezdetét tulajdonképpen 5. osztályos koromtól számíthatom. A Pajtás újság akkor hirdette meg az „Építs velünk rádiót" akcióját. Erre felbuzdulva én is építettem egyet. Első saját építésű rádióm ugyan nem szólt, de a későbbi életemre meghatározó volt. Egyik barátommal a két szomszédos ház között telefonösszeköttetést létesítettünk, és beléptem az azóta már megszűnt siklósi rádióklubba. S ekkor kezdtem el fotózni is, ami máig tartó szenvedélyem. Nyolcadikban már eléggé egyértelművé vált, hogy a továbbtanulás szempontjából az én érdeklődésemnek leginkább megfelelő iskola a pécsi Zipernovszky.

— *Már érettségi előtt elhatározta, hogy villamosmérnök lesz?*

— Igen halvány terv volt. Mechanikai műszerész szakon végeztem, jelesen érettségiztem. A siklósi Gelkánál már számítottak rám. *Lőrincz József*, az iskola akkori igazgatója azonban leutazott szüleimhez és személyesen beszélte rá őket, hogy nekem feltétlenül tovább kell tanulnom. Így kerültem sikeres felvételi után a budapesti Kandó Kálmán Villamosipari Műszaki Főiskolára 1973-ban. Albérletben laktam ötödmagammal, s megkezdődött számomra a nagybetűs élet Pesten. A tanulásban az első két félév volt a nehezebb, amikor az alapokat kellett elsajátítani. A harmadik félév végén ott is jeles volt már a bizonyítványom. S ettől kezdve presztízskérdést csináltam belőle, hogy még csak négyes osztályzatom se legyen. Sikerült: 1976-ban vörös diplomával végeztem. A későbbi sorsom alakulásában sok mindent eldöntött, hogy tanárom, *Gedeon Emil* megszerettette velem — és persze jó néhány diákkörös társammal — a tervező-fejlesztő munkát. Tudományos diákköri munkánk, egy quadrofon depoder díjat nyert a hazai TDK konferencián — éppen itt Pécsett — és később a nemzetközin is Lengyelországban.

— *Miért éppen a Videotont választotta munkahelyéül?*

— Még főiskolás koromban jártam a gyárban és nagyon megtetszett. 1976. szeptember 16-án álltam munkába a Videoton rádiógyára fejlesztési főmérnökségén, mint fejlesztő üzemmérnök. Nagy lelkesedéssel kezdtem volna a munkához, de hónapokig az volt a dolgom, hogy ismerkedjek a munkahellyel és a feladatokkal. Nem akartam addig sem tétlenkedni: az ismerkedés közben rábukkantam egy, az idáig megoldatlan fejlesztési problémára. Ezt sikerült úgy kidolgoznom, hogy a tervemet kiválóra értékelték, s hamarosan gyártásra is került. Kell-e ennél nagyobb sikerélmény egy kezdő mérnöknek? Ettől kezdve bedobtak a mélyvízbe és én nagy élvezettel lubickoltam benne. Komoly feladatokat kaptam, s ezalatt elnyertem a Kiváló Ifjú Mérnök és a Kiváló Ifjú Szakember címet is a vállalatnál. Közben újra diák lettem: levelezőn elvégeztem a Műszaki Egyetemet és oklevéles villamosmérnök diplomát szereztem 1982-ben.

— *Miért jött el a Videotontól?*

— Szerettem a Videotonnál dolgozni, bár volt ott egy olyan időszak, amikor a főmérnökség új vezetése, mint a korábbi gárdához tartozót, mellőzött. A kudarcok után azonban újra elővettek minket. Tehát nem sértődöttségből, perspektíva hiánya miatt jöttem el a Videotontól, hanem családi okból. Édesanyám meghalt, s nem akartam idős édesapámat egyedül hagyni, így aztán vissza kellett költöznöm Siklósra. Már a főiskola elvégzése után Lőrincz József igazgató hívott, hogy tanítsak a Zipernovszkyban. 1982-ben eszembe jutott az egykori ajánlat: hátha érvényes most is? Érvényes volt.

— *Talált-e kárpótlást a fejlesztő mérnök a tanításban? Hogyan fogadták a diákok és az iskola?*

— Az én középiskolás korom óta a tantestület szinte teljesen kicserélődött, de a kollégáktól így is megkaptam minden segítséget. Az osztályokkal hamar egy hullámhosszra kerültünk. A pedagógus elhivatottság talán már korábban is megvolt bennem, mert nagyon könnyen felismertem: az is sikerélmény, ha valaki a megszerzett tudását, tapasztalatait át tudja adni, s van kinek átadnia. A diákjaim figyelme, érdeklődése valósággal feldob. Az pedig külön előny diákjaimnak is, meg nekem is, hogy a termelésből hozott tapasztalataimmal, érdekességekkel fűszerezhetem az oktatást. Sikerült rövid idő alatt megalakítani a rádiósklubot, s ez már jól működik: sok az érdeklődő fiú. Idén újra meghirdetem a szakkört az elektronikus berendezések működéséről. Mindez igen szívesen vállalt pluszmunka: azokkal a diákjaimmal foglalkozhatok itt, akikben legtöbb az érdeklődés, szorgalom, tenniakarás. A magam példájából tudom, hogy ez a döntő.

Dunai Imre

Folyóiratszemle

Ők négyszázezren

Nők a termelőszövetkezetekben címmel jelent meg a PÁRTÉLET februári számában *dr. Tóth Józsefnének*, a TOT alelnökének írása.

Megállapítja, hogy jelenleg az 1284 termelőszövetkezet csaknem egymillió tagjának 40 százaléka nő. Tehát meghatározó szerepet töltenek be a szövetkezetek életében. Ezért tartja, többek között, fontos feladatának a TOT, hogy áttekintse, milyen eredményeket értek el az utóbbi öt esztendőben a szövetkezetekben a párt nőpolitikájának végrehajtásában, megvizsgálják, hogy az új körülmények milyen új problémákat vetnek fel, melyek mielőbbi megoldásra várnak.

A szerző felhívja a figyelmet arra, hogy az elmúlt években a szövetkezeti mozgalom egyik legnagyobb eredménye, hogy csaknem teljessé vált a nők foglalkoztatása. A mezőgazdasági termelés korszerűsödése, a nagyarányú termelési szerkezetváltás lényegesen megváltoztatta a nők elhelyezkedésének lehetőségeit a termelés különböző területein. Napjainkban a nők 42,1 százaléka dolgozik fizikai állományban, 54,5 százalékuk a kisegítő üzemágakban. Ez egyben megoldotta sok helyen az iparból visszatért nők a tovább nem tanuló lányok, illetve eddig háztartásban dolgozó nők munkavállalási gondjait is. Ugyanakkor ezzel a szövetkezetek jelentősen hozzájárultak településeik népességmegtartó és -eltartó képességének fokozásához. Az öt évvel ezelőtti 43 százalékról 74,1 százalékra növekedett a női betanított munkások száma, a segédmunkásoké pedig 38 százalékról 18-ra csökkent.

Sok változás történt a bérezésben is, eltűntek a kiáltó ellentétek a női és a férfi dolgozók között. A még meglévő különbségeket egyrészt azzal lehet magyarázni, hogy a nők általában egyszerűbb munkaköröket látnak el, rövidebb a foglalkoztatási idejük, alacsonyabb a szakképzettségük. Másrészt az utóbbi öt évben mind a fizikai, mind a nem fizikai foglalkozású nők körében megnőtt az alacsony keresetűek száma.

Jelentős fejlődésnek tartja a cikk írója, hogy az utóbbi időben fokozódott a mezőgazdasági szövetkezetekben dolgozó nők közéleti aktivitása. Ez elsősorban az önkormányzati szervekben és a különböző testületekben végzett munkában jut kifejezésre. Jelentős számban vállalnak munkát a nők a helyi népfront és vöröskereszt szervezetekben, valamint a szülői munkaközösségekben. A termelőszövetkezetekben országosan 12 ezer szocialista brigád működik, mintegy 220 ezer taggal. A brigádtagok csaknem egyharmada nő, akik élen járnak a munkában, nagy számban vesznek részt a politikai rendezvényeken. A szocialista brigádmozgalom - nők közéleti tevékenységének iskolája.

Az elmúlt 5 évben tovább javultak a szövetkezetekben a nők élet- és munkakörülményei. Ennek fontos része a munkaidő-csökkentés, az üzemi étkeztetés mind szélesebb körű elterjedése, a nyugdíjasokkal és járadékos tagokkal való törődés. Bővült a gyermekek intézményes elhelyezése, elegendő az óvodai férőhely, fejlődik a bölcsődei hálózat. A szövetkezeti asszonyok remélik, hogy a gyermekgondozási segély rendszerének korszerűsítésével megszűnik az a különbség is, amely napjainkban a segély összegében tapasztalható.

M. E.

HÍREK

FEBRUAR
17
PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

DONÁT

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.48 — nyugszik 17.09 órakor.
A Hold kél 17.42 — nyugszik 7.28 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon, ügyeletes újságíró:
BARTA ZSUZSA

Ma délelőtt 9-től 11 óráig személyes problémákban útbaigazítást ad, a 10-053-as telefonon hívható
KISS LÁSZLÓNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes 16-tól 19 óráig:
a 10-053-as telefonszámon:
NAGY ISTVÁN

CB-rádió hívójelünk:
„Napló I."
16-tól 19 óráig
a 25-ös csatornán.

— **A Cserkúti MEZŐGÉP Vállalat** 2. számú, mágocsi gyáregységében az idén folytatják az NDK gyártmányú IFA tehergépkocsikhoz használatos dewander, pótkocsi elosztó, nyomásszabályozó szelep légfékszerelvények nagysorozatú gyártását, hazai és külpiacra. Az alumíniumelemek öntési munkáit Ajkán végzik, az összes többi megmunkálást, a forgácsolást, majd pedig az összeszerelést — a mágocsi kollektíva.

— **Kozármislenyt és környékét** is a Pécsi Sütőipari Vállalat látja el sütőipari termékekkel ezentúl. A PSV — amely eddig csak Pécs területére szállított —, „terjeszkedését" az új süteményesüzem megépülése tette lehetővé.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Cigánykerék (este 7 órakor) Bajor bérlet.
Kamaraszínház — a MÉV Ságvári Művelődési Házban: Zűrzavar (este 7 órakor) Katona bérlet.

MOZI

Petőfi: Szupermodell (4, 6, 8).
Kossuth: Cecília (10, 6), Muppet show (2, 4).
Park: Te rongyos élet! (4, 6, 8).
Rákóczi: Talpig olajban (5). **Fekete Gyémánt:** Az erőd (6). **Jószerencsét:** Hófehérke és a hét törpe (4, 6). **Mohács:** Hosszú vágta (6), Átkozottak, szeretlek benneteket (8). **Komló, Zrínyi:** Hanyatthomlok (4), A Tű a szénakazalban (6, 8). **Komló, Május 1.:** Mise Macedóniában (f5, f7). **Szigetvár:** A csoda vége (6, 8). **Siklós:** Öld meg a sogunt (5, 7). **Harkányfürdő:** Tüzes éjszakák (7). **Bóly:** A tanú (7). **Dunaszekcső:** E. T. (5, 7). **Pécsvárad:** Elveszett illúziók (7). **Sásd:** Hét merész kaszkadőr (7). **Sellye:** Eltűntnek nyilvánítva (7). **Szentlőrinc:** Mennyei seregek (7). **Villány:** Gyilkosság a tajgán (7). **Beremend:** Telitalálat (6).

Időjárás

Várható időjárás péntek estig. A Dunántúl nyugati és déli vidékein időnként még erősen felhős idő lesz, és gyönge havazás is várható. Az ország nagy részén azonban valószínűleg kevés lesz a felhő, és csapadék sem valószínű.

Gyenge marad a szél. Hajnalban a keleti országrészben helyenként köd keletkezik. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában mínusz 5 és mínusz 10 fok között várható, de keleten helyenként mínusz 10 fok alá csökkenhet.

A legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken plusz 1 és mínusz 3 fok között alakul.

Távolabbi kilátások szombattól keddig. Várhatóan folytatódik a csendes, hideg időjárás. A reggeli órákban párásságra, helyenként ködre lehet számítani. Legfeljebb gyenge havazás valószínű. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet mínusz 6, mínusz 11 fok között várható, legmagasabb nappali hőmérséklet mínusz 4, plusz 1 fok között lesz. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm napi) csapadék nem várható.

Csütörtök reggeli vízállások: Őrtilos 30 cm, áradó, 3,2 fok, Barcs —10 cm, apadó, 1,5 fok, Drávaszabolcs 46 cm, áradó, 1,9 fok, Mohács 376 cm, apadó, 1,8 fok.

A Pécsi Szimfonikus Zenekar alakuló ülése

Megtartotta ünnepélyes alakuló ülését tegnap délelőtt Pécsett, a Liszt Ferenc hangversenyteremben a függetlenített Pécsi Szimfonikus Zenekar. A társulati ülést — amelyen megjelentek a Művelődési Minisztérium, az Országos Filharmónia, a megyei párt- és állami szervek, a KISZ és a Pécsi Nemzeti Színház képviselői — *Szkladányi Péter* ügyvezető igazgató nyitotta meg, majd *Komlódi Józsefné* emelkedett szólásra. Köszöntötte az együttest, felidézte az elmúlt évek erőfeszítéseit, amelyek arra irányultak, hogy a félhivatásosként működő zenekarból hivatásos együttes válhasson Pécs és Baranya művészeti életének gazdagítására. *Breitner Tamás* városi zeneigazgató a Pécsi Szimfonikusok terveit ismertette, ezek megvalósulásához *Kiss György*, a megyei pártbizottság propaganda- és művelődési osztályának vezetője kívánt sok sikert.

●

— **Bezár a mohácsi könyvtár.** A jövő héttől kezdődően február 26-ig — belső átalakítási munkák miatt — nem kölcsönöz könyveket a mohácsi városi könyvtár.

— **Show-hajtás,** Pécs után Jászberényben. A KISZ Baranya megyei Bizottsága és a Széchenyi Gimnázium tavaly közösen hirdette meg a Show-hajtás jégkarnevált, amelyet először Pécsett rendeztek meg az előző évben. A sikeres kezdeményezés országossá bővült, s most már a KISZ KB évi programjában is szerepel. A rendezést minden évben más megye vállalja, idén Jászberényben rendezik meg az országos találkozót. A február 17-e és 19-e közötti jégkarneválon Baranya megyét a Széchenyi Gimnázium, a Nagy Lajos Gimnázium, a Komarov Gimnázium, a Zipernovszky Szakközépiskola és a mohácsi Ujhelyi Szakközépiskola tanulói képviselik.

— **Népszerű a Mecsekplast,** a Pécsett működő műanyagfeldolgozó önálló gazdasági munkaközösség, amelynek a tagjai a Zöldfa utcai műhelyben bérmunkát végeznek a termékeiket forgalmazó alföldi Polimeroscill gazdasági munkaközösségnek. Újdonságuk a Vuk- és a vízipók-díszítésű reklámtáska.

— **Mestervizsga.** Ma reggel 7 órától Pécsett, a DDGáz Baranya megyei Üzemigazgatóságának a tanműhelyében kisiparos gáz- és készülékszerelők teszik le mestervizsgájukat, ahová a Dunántúlról összesen 14-en érkeztek. Először kerül sor Pécsett gázszerelői mestervizsgára, korábban Budapestre kellett evégett utazni.

Fórum a településpolitikáról

A pécsi Mozgalmi Ház Politikai vezetők fóruma című rendezvénysorozatában *Településpolitika, közigazgatás, kultúra a helyi önállóságban* címmel tartott fórumot tegnap délután a Megyei Művelődési Központ. *dr. Hazafi József*, a Baranya megyei Tanács titkára, *Halas Ilona*, a HNF Baranya megyei Bizottságának titkárhelyettese, *Brandstätter György*, a megyei tanács művelődésügyi osztályának helyettes vezetője, *dr. Bajkay Ilona*, a megyei pártbizottság gazdaságpolitikai osztályának helyettes vezetője, *Bősz József*, a Bólyi Nagyközségi Tanács elnöke és *Muráth István*, a siklósi városi tanács osztályvezetője válaszoltak az érdeklődők kérdéseire. A beszélgetés felölelte a közigazgatás nemrég történt átszervezését, az ezzel kapcsolatos államigazgatási feladatokat, a gazdasági fejlődés, a kulturális élet időszerű kérdéseit.

●

— **Jugoszláv népi együttesek** vendégjátéka. Ma, pénteken este hatkor lép fel a pécsi Ifjúsági Házban a Baranya táncegyüttes vendégeként hazánkban tartózkodó szenttamási (Srbobran) Petar Drapsin táncegyüttes, a Veseli Vojvodjani tamburazenekar és Svonko Bogdan, neves jugoszláv énekes.

— **Most metszik a fákat,** bolardot a komlói közterületeken, s elkezdték azoknak a fáknak a kivágását is, amelyek túl közel voltak a villanyvezetékekhez, vagy valamilyen más szempontból okoztak gondot a tanácsnak. Ez utóbbi fákat már tavaly ősszel feltűnően megjelölték, hogy a lakosság esetleg még idejében „megvétózhassa" a kivágási tervet, ha nem ért egyet azzal.

●

Javult a cigánylakosság helyzete Mázaszászváron

Az utóbbi években jelentősen javult Mázaszászváron és a hozzátartozó településeken élő cigánylakosság helyzete. A 40 családból 23-nak van saját tulajdonú lakóháza, 14 tanácsi, 4 család pedig egyéb bérlakásban él. A munkaképes korú férfiak 88 százalékának van állandó munkaviszonya — állapította meg a Nagyközségi Közös Tanács végrehajtó bizottsága a február 15-én megtartott tanácskozásán. Továbbra is gondot jelent viszont a szakképzettség hiánya. A cigánydolgozók döntő többsége segédmunkásként keresi a kenyerét, bár az általános iskola első osztályába csaknem valamennyi tanköteles cigánygyerek beiratkozik, elenyésző azok száma, akik be is fejezik a nyolc osztályt. A veszélyeztetett gyermekek 60 százaléka a cigánycsaládokban él. A veszélyeztetettség legfőbb oka továbbra is az alkohol.

●

Esküvő

KUSTOS KLÁRA
és
AMBRUS ZOLTÁN

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy 1984. február 18-án, délután 4 órakor házasságot kötünk a szigetvári Városi Tanács dísztermében.



Tejipari termékbemutatót tartott a Baranya megyei Tejipari Vállalat tegnap délután a Gázszolgáltató Vállalat Felszabadulás úti telepén. Az érdeklődők a régóta gyártott termékek mellett három új sajtféleséget is megkóstolhattak: a Baranya, a Bólyi és a Bolyfort sajtot. A Tejipari Vállalat a következő hónapok folyamán még több baranyai nagyüzemben és iskolában tart hasonló bemutatót.

*

☎ 15-000

Szántó Istvánné, pécsi olvasónk azért telefonált, hogy elmondja: nagyon jólesően tapasztalta tegnap reggel, hogy a 39-es busz indítóállomásán egymás után álltak be a buszok, s az utasoknak nem kellett a hidegben topogva álldogálniuk. A követési időt természetesen kivárták a járatok, de mégis más volt bent a buszban várakozni — különösen gyermekekkel —, mint a járdán. Mindehhez hozzátette, ez a figyelmesség a 12-es Volán Vállalat részéről remélhetőleg ismétlődik az esetleges további hideg reggeleken is.

*

Kosztik István, a maga és munkatársai nevében azért telefonált szerkesztőségünkbe a Pécsi Bőrgyárból, mert újabban feltűnően kicsinyeknek találják a gyári büfében árusított kifliket. Lemértük a ma reggel vásárolt példányokat: 44 és 48 gramm között volt a súlyuk. Kíváncsiak volnánk, hogy ez megfelel-e a szabványméretnek?

A bőrgyári büfébe a Pécsi Sütőipari Vállalat szállítja termékeit, így a PSV igazgatóját, Csaba Istvánt kérdeztük, milyen a szabványméretű kifli?

Megtudtuk tőle, hogy e péksütményekre az MSZ 11 917/3-74 sz. szabvány előírásai vonatkoznak, s az a kisült kiflire 42—46 grammos súlyt és legalább 135 milliméter térfogatot ír elő. — Mindig is a felső határt igyekeztünk megközelíteni — mondta még az igazgató —, s talán ezért találták most túl kicsinynek a fogyasztók a 44 grammos kiflit.

●

— **Dimenzió néven** épületgépészeti tervező gazdasági munkaközösség alakult Pécsett, a Perczel utcában. Az önálló gmk vezetője Kozári József. A tagok központifűtés- és gázellátás-tervezést vállalnak közületek részére is.

04-05-07

Útpadkának ütközött. Farkas János 33 éves, csokoládépusztai lakos, február 15-én 21 órakor, a 6-os főközlekedési úton Pécs és Szentlőrinc között segédmotorkerékpárral közlekedett. Eközben egy útpadkára hajtott és a hídkorlátnak ütközött. Súlyos sérülést szenvedett.

*

A jeges úton megcsúszott. Szilovicsné Geosits Éva tanító, lakócsai lakos szerdán délelőtt Felsőszentmárton belterületén a jeges úton megcsúszott és egy betonátereszneк ütközött. Könnyű sérülést szenvedett. A becsült anyagi kár 25 ezer forint.

— **Ismét rekordforgalom** a gyógynövényboltokban. A Bánffy-hajszesz megjelenése idején regisztráltak legutóbb olyan csúcsforgalmat a gyógynövényboltok, mint amilyet az utóbbi hetekben előidézett egy új termék: a reumazselé megjelenése. Most azonban felkészültek a kereskedők a várható nagy keresletre, s tele raktárral várják a vásárlók rohamát.

— **Földgázvezeték-építés.** Idén kezdik kiépíteni a pécsújhegyi földgázvezetéket. Az egymillió 700 ezer forintos beruházás kivitelezője a pécsváradi Költségvetési Üzem.

KGST földtani tanácskozás Sopronban. A KGST-országok földtani állandó bizottsága szakértőinek tanácskozása csütörtökön befejeződött Sopronban. A Bulgáriából, Csehszlovákiából, Kubából, Lengyelországból, a Német Demokratikus Köztársaságból és a Szovjetunióból érkezett szakértők a magyar szakemberekkel együtt megvitatták a kőzetek vegyelemzésével kapcsolatos időszerű teendőket, s a munkacsoportoknak az 1986 és 1990 közötti időszakra szóló munkatervét.

— **Kitüntetés.** Az Elnöki Tanács Kozák Sándornénak, a megszűnt monori járási hivatal elnökének több évtizedes, eredményes munkája elismeréseként, nyugállományba vonulása alkalmából a Munka Érdemrend arany fokozatát adományozta. A kitüntetést csütörtökön Vágvölgyi József, a megyei tanács elnökhelyettese adta át.

— **Olaj helyett széntüzelésre** térnek át a Szentlőrinci Költségvetési Üzem 3. számú segédüzemében. Még idén elkészül az új kazán- és kompresszorház.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek beltegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. Klinikai Tömb. Égési sérülések, Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr- Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől!) 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től másnap reggel 7 óráig.

*

Állatorvosi ügyelet

Ugyeletes állatorvos 1984. február 18-án 06 órától február 20-án 06 óráig.

Pécs város és környéke számára: Pécs, Megyeri út 24. Telefon: Pécs 15-588.

Mohács és a volt mohácsi járás részére: Mohács, Vörösmarty u. 4. Telefon: Mohács 10-782.

Komló és a volt komlói járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló 81-194.

Siklós és a volt siklósi járás részére, keleti részen: Siklós, Dózsa u. 19. Telefon: Siklós 32.
Nyugati részen: Sellye, Tanácsház. Telefon: Sellye 1.

Szigetvár és a volt szigetvári járás részére, keleti részen: Szentlőrinc, Kossuth u. 9. Telefon: Szentlőrinc 71-125.
Nyugati részen: Szigetvár, Állatkórház, Alapi G. u. 4. Telefon: Szigetvár 75.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes nem található, akkor üzenet hagyható a Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló részére a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontnál „Állatorvosi ügyelet" címen.

●

Rendezvény

Hidegkonyhai termékekből és cukrászkészítményekből nyílik árusítással egybekötött termékbemutató ma, pénteken 10-től 17 óráig a siklósi központi étteremben.

*

Kovács Kati és az Univerzál együttes ad koncertet pénteken 17.30 órakor Himesházán, a Művelődési Házban, este 20.30 órakor pedig a majsi művelődési házban.



Ismét gazdag tartalmával tűnik ki az Új Mi Világunk közelmúltban megjelent száma. A vonzó címlapú ismeretterjesztő magazinban szá-

Az ismeretterjesztés szolgálatában

mos figyelemre méltó írás látott napvilágot. Pető Gábor Pál: **Tudománynak látszik, pedig...** című rovatban közölt négy illusztrált cikke valóban élvezetes olvasmány, hiszen a szerző nemcsak az asztrológia tudománytalan voltát mutatja be, hanem bizonyítja a bioritmusnak a valódi tudomány szerinti képtelenségét, a repülő csészealjak kitalációját, a Bermuda-háromszög mese voltát is.

Az idézett rovat záró írása — szintén Pető Gábor Pál tollából — egy valódi áltudományt tár az olvasó elé, nevezetesen: még napjainkban is vannak, akik a magyar nyelvet nem finnugor eredetűnek tekintik, hanem a sumer nyelvből származtatják... Az Új Mi Világunk az álmok világába is elkalauzolja olvasóit. Dr. Szilágyi Vilmos **az erotikus álmok** rövid természettudományos magyarázatát foglalja össze cikkében.

Dr. Veres Pál **a nemi felvilágosítás jelentőségéről** adja közre gondolatait. Mi jöhet még ezután? a címe Czippán György írásának, amely a **„Csapások a rock dzsungelben"** címet is viseli, és bemutatja a magyar progresszív rockzenét... Az Ez is igen! rovat ismerteti a legtávolabbi tejútrendszert, hírt ad a fémmegmunkálás lézeres technikájáról, a gyorsabb közlekedés infravörös vezérléséről, egy új elveken alapuló blokktéglárol, valamint egy sorszámlálós kötőtűről.

A hölgyek, többek között, a négy oldalnyi divatrajzban gyönyörködhetnek, a **Főzőcske** rovatban pedig 6 könnyen elkészíthető ételreceptet kapnak kézhez. Zsengellér Zsolt a játékosok szemszögéből tárgyalja a profi életet. Kulcsár Tamás írása a sakkozóknak szerez örömet. A képregényben ismét jelentkezik a Hód.

MEGNYITJUK
1984. FEBRUÁR 21-EN (KEDDEN) AZ
állattartók boltját
Pécs, Vásárcsarnok (külső árkádok alatt)
KIS- ÉS NAGY ÁLLATOK RÉSZÉRE
◆ vitaminok
◆ gyógyszeres premixek
◆ tápszerek
◆ baktériumkészítmények
◆ fertőtlenítőszerek
◆ irtószerek
◆ ásványi anyagok
◆ egyéb tak. kiegészítők
Beszerezhető: keddtől péntekig 7—16 óráig
szombaton 7—13 óráig
hétfő szünnap
ZÖLDÉRT



Útrakészen a kamionok Fotó: Erb János

Ha esik, ha fúj...

Kamionosok

Képzeletbeli világtérképünkön Damaszkusztól Genfig, Stockholmtól Szicíliáig érnének azok a nyilak, amelyek Pécstől indítva jeleznék azon teherfuvarok útirányait, amiket a Volán 12-es Vállalat pécsi, mohácsi, illetve az utóbbi időben immár a siklósi és szigetvári dolgozói bonyolítottak le az elmúlt évben. A vállalat tavalyi, külföldön lefutott összkilométerhossza meghaladta az 1,2 millió kilométert. De nemcsak a gépkocsik által lefutott kilométerhossz érdemel figyelmet, hanem az a bevétel is, amit e bérfuvarok jelentettek a vállalatnak. Jóllehet nem lebecsülendő a fuvardíjakból befolyt 21,5 millió forint, a vállalat teherfuvarozási üzeme ezen bevételek 20 százalékos növelését tervezte ezen évre. Hogy tervük ne maradjon irott malaszt, közel a duplájára növelték gépkocsiparkjukat.

Tavaly 28 pécsi kamion „koptatta" Európa és a Közel-Kelet autóútjait, az idei évtől azonban már 54 várja, pilótájával együtt felkészülve a különböző külkereskedelmi vállalatok, valamint az ország exportáló üzemeinek megrendeléseit, közöttük hat speciális termékek szállítására is alkalmas gépjármű. S hogy a szállítmányok pontosan, hiba nélkül, a szerződésben vállalt céljukhoz érjenek, több évtizedes gyakorlattal rendelkező, tapasztalt gépkocsivezetőkkel biztosítják.

Jelenleg két gépkocsijuk van, mondhatni európai körúton. Magyarországról indultak Olaszországba, hogy leadva rakományaikat visszafelé Ausztriában felvett szállítmányt vigyenek Moszkvába. Jóllehet az időjárás számukra nem a legkedvezőbb, Pécsett mind a vállalat vezetői, mind a kollégák biznak benne, hogy menetrendszerint a hét végére visszaérkeznek Baranyába. A többiek belföldi fuvarok lebonyolításával és járműveiket javítva, azonnali indulásra felkészülve várják, hogy fuvart jelentsen Budapestről a Volán-kamion iroda. Fuvarmegrendelés esetén ugyanis 12 óra alatt menetkészen kell állniuk — vízumokkal, különböző időjárásnak megfelelő felszereléssel és akár több hétig is tartó távollétet biztosító ellátmánnyal — legyen a fuvar kiinduló pontja Mohács, avagy éppenséggel Debrecen.

A „pilóták" között pedig olyan nagy gyakorlattal rendelkezők is vannak, mint *Bóli Géza*, aki jövőre ünnepelheti negyedévszázados világjárását a pécsi kamionok volánja mögött, s aki ezen negyed évszázad alatt lebonyolított útjaival vezeti — több mint 1 millió kilométerével — a távolsági, valamint az általuk meglátogatott országok számát feljegyzők listáját. Szorosan nyomában van *Orbán Dénes*, aki a volánnál eltöltött 23 éve alatt már túl van az 1 és negyed millió baleseteményesen levezetett kilométerén.

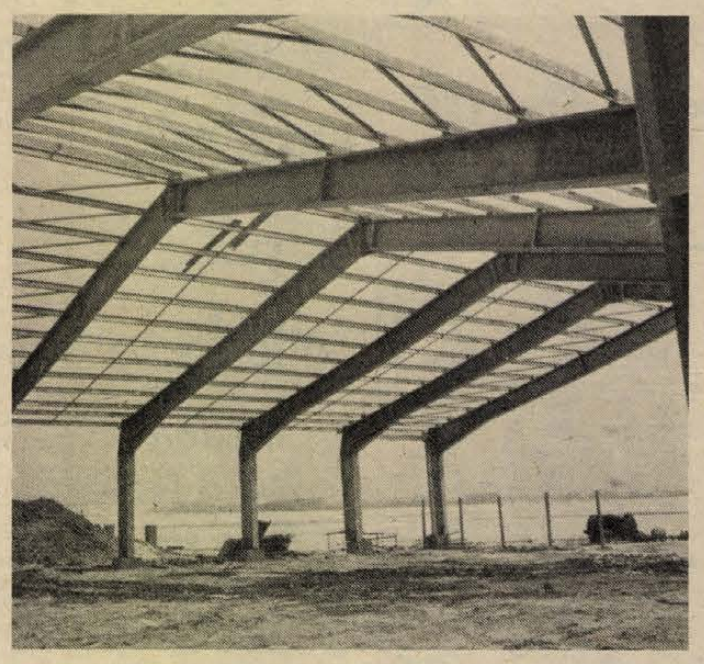
Nem panaszkodhatnak az utánpótlásra sem, mivel olyan követőik vannak, mint *Illés Gyula*, aki 20 év alatt elérte a 750 ezer, *Varga József* pedig 15 év alatt az 500 ezer balesetmentes kilométert. *Iván Péter*, aki 16 éve dolgozik a vállalatnál és szintén túl van az 500 ezer balesetmentes kilométeren a január végi — Illés Gyulával együtt — lebonyolított olaszországi és jugoszláviai túra után, éppen a közeli napokban érkezett vissza az NDK-n át megtett skandináv útjáról.

S, hogy olvasóinknak némi bepillantása is legyen az általuk szállított termékek listájába, elmondták: a Pécsről szállított bútorok és a mohácsi farostlemez-rakományok mellett kivették részüket az Ausztriába irányuló alma, a Svájcba küldött konfekció, vagy éppenséggel a kishatármenti áruforgalom keretében lebonyolított tégla-cserép, no és a sörszállítmányokból.

K. L.

Kinőtték a régit

Új hangárral gazdagodik a pogányi repülőtér



A hajdani repülőtér helyén új városrész épült Pécsett. A volt újmecsekaljai repülőtér új otthona 1957-ben Pogány lett, melynek természet adta körülményei a vidéki sportrepülőterek rangsorában az elsők közé emelte az objektumot. Az áttelepülés évében építették meg a még ma is használt hangár épületét. Ám a közel kétévtizedes építményt az MHSZ Baranya megyei Repülő Klubjának gépei kinőtték. Az idők folyamán a 14 vitorlázó és 3 motoros repülőgépre felduzzadt gépállomány elhelyezését a hangárajtók mérete, valamint a tetőszerkezetet tartó oszlopok sűrűsége nagyon nehézkessé és időigényessé tette napjainkra.

Hat éve merült fel először egy új, nagyobb és korszerűbb hangár építésének gondolata, tudtuk meg Harai Imrétől, a repülőtér parancsnokától.

Az ötmillió forint értékű új hangár beruházója és kivitelezője a Bányászati Aknamélyítő Vállalat. A betonalapokon nyugvó acélszerkezet tetőrésze 1050 négyzetmétert fed majd be. A Dunai Vasmű által gyártott vázszerkezet fesztávolsága harminc, hosszúsága harmincöt méter.

Az új hangár belső terét nem osztja meg egy oszlop sem, továbbá a húsz méter széles hangárajtón könnyedén be- vagy kitolhatnak egyszerre akár két repülőt is. Ugyanakkor több éves problémájuk is megoldódik. A nyaranként egy hónapot itt üzemelő budaörsi AN—2 típusú ejtőernyős ugrató repülőgépet is zárt helyre tudják tolni, amire eddig a régi hangár méretei nem adtak lehetőséget. Természetesen a volt „garázst" tovább használják, melyet műhellyé alakítanak át, illetve szociális helyiségekkel bővítenek.

Hasonló ilyen méretű, korszerű hangár Békéscsabán és Győrött épült a közelmúltban. A pogányi új repülőgéphangárt ez év április végére adják át.

Právicz Lajos

Vasutas szakszervezeti bizalmiak ülése

Az SZMT székházában tartották a Vasutasok Szakszervezetének pécsi területi szakszervezeti bizalmi ülését. Első napirendi pontként beszámoló hangzott el a MÁV kollektív szerződésének és a Vasútigazgatósági Függeléknek 1983. évi végrehajtásáról, az idei módosítási javaslatokról, a tavalyi szociálpolitikai terv végrehajtásáról, s az elmúlt évi munkavédelmi tevékenységről. Ezután az igazgatóság idei területi tervét és a szolgálati főnökségek tervfeladatait ismertették, majd harmadik napirendi pontként az igazgatóság tavalyi tervfeladatainak teljesítéséről hangzott el beszámoló. Az első három napirend előterjesztője *Fényes József* vasútigazgató volt.

A bontást követően tavasszal kezdődik a pécsi Kamaraszínház építése



Az épület belső falazásán dolgoznak a munkások

Kávéház, balett próbaterem lesz az egykori szakszervezeti székházban

Jövő év végére elkészül az új létesítmény

Második esztendeje tart Pécs belvárosában az egykori SZMT-székház és az ahhoz szervesen illeszkedő kamaraszínház rekonstrukciója. A Kossuth Lajos utcában palánksor zárja el az építési területet, a járókelő vi_szont keveset érzékel a munkák előrehaladtából. Ugyanis az SZMT egykori épületének ablaktól és tetőtől megfosztott falai egyelőre az égre meredeznek... Holott több mint nyolcvan szakember végzi a rekonstrukciós munkálatokat mind a szakszervezeti székház, mind pedig a kényszerűségből lebontott Kamaraszínház területén. A beruházás, amely várhatóan a jövő esztendő végére készül el, csak az építészeti munkákat tekintve legalább százhetvenötmillió forintba kerül.

A délelőtti hóesésben járjuk az építési területet Gáspár Mártonnal, a BÉV által nemrég létrehozott felújítási üzem vezetőjével. A Nemzeti Színház nyugati oldalán lévő lépcsősort törmelék borítja, egymást érik a téglát és vakolathulladékot szállító teherautók. Mindebből a Kossuth Lajos utcában emelt palánkoktól semmi sem látszik, a járókelők legfőljebb az épület oldalán föl-, és leereszkedő teherlift mozgását észlelik.

— Az építési ütemet tekintve nem vagyunk késésben — említi Gáspár Márton — miközben belépünk az épületbe. Végső soron több mint egy esztendőt vesztettünk a rekonstrukció ütemes végzésével, mert a volt szakszervezeti székház feltárása és bontása során török korabeli pincerendszerre és kutakra bukkantunk. Az épület terhelésének csökkentése érdekében közben lebontottuk a tetőszerkezetet, a födémet, a válaszfalakat. Sajnos, további fél évet vett igénybe, mikorra sikerült megfelelőképpen betonnal injektálnunk a Színház teret, ugyanis a közműtérképen nem jelzett tűzivíz-vezeték alá akarta az épületet és ennek következtében a Kossuth Lajos utca említett szakasza jelentősen megsüllyedt.

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalatot, mint generálkivitelezőt nem kímélik a meglepetések, vezetékekre bukkan. Tegnap délután feszültség alatt lévő villamoskábelt szakított a csákány, holott az épületeket az építési munkák kezdetekor feszültségmentesítették.

A megújulásra váró épületkomplexum a BÉV eddigi legnagyobb volumenű felújítási munkáia. A három emeletes, egykori SZMT székházban befejezték a födémcserét, folyik a válaszfalak építése és a napokban kezdték mea a vasból készült tetőszerkezet összeállítását. A Középülettervező Vállalat terve alapján folyó munkálatok véaső soron az épületegyüttes jellegét nem érintik. Az egykori Kamaraszínházat sajnos szinte teljesen le kellett bontani, ottjártunkkor a déli szárny falát réselték az építők. Mint ahogy Gáspár Márton üzemvezető megemlítette, nincsenek késésben a kivitelezésben, az új Kamaraszínház építése ez év tavaszán megkezdődhet és egy év múlva már a szakipari munkálatokat végezhetik az alvállalkozók.

S. Gy.



Vendégünk volt

Sándor István

Világos kordzakó, sötét nadrág, kék ing, nyakkendő, sportos farmerkabát. Jól fésült haj, vakítóan világos szemek, nyugodt, rezzenéstelen arckifejezés. A tévéből jól ismert, szelid mosoly és higgadt érvelés. *Sándor István*, az ötmilliós átlagnéző-számmal büszkélkedő A HÉT című műsor egyik szerkesztő-műsorvezetője politikai fórumot tartott Pécsett. Számos kérdést kapott, így különösen rövid idő maradt a beszélgetésre. Sietett vissza. Aznap éjjel, 21 színész közreműködésével szinkronizáltak még egy közös, magyar—nyugatnémet televíziós vitaműsort.

— 36 éves, öt évig volt az MTI bonni tudósítója, most pedig az egyik legnépszerűbb tévéműsor rovatvezetője is egyben. Minek köszönheti gyors karrierjét?

— Az előrejutás lehetőségét elsősorban szerencsének köszönhetem. Több éve nem vettek fel fiatalt a Magyar Távirati Irodához azelőtt, hogy több társammal odakerültünk. Így azonnal bizonyithattam. A tudósítói helyettesítések és rendkívüli kiküldetések alkalmával nem csalódtak bennem, de az mégis meglepett egy kicsit, hogy rögtön Bonnba, az enyhülési politika egyik nyugati fővárosába, a hírszolgáltatás-technika szempontjából legjobban megszervezett nyugatnémet fővárosba küldtek. Hazatérésemkor pedig rövid gondolkozás után engedtem *Hajdu János* hívásának, így kerültem A HÉT-hez.

— Úgy érzi, olyan helyen dolgozik, ahol a legnagyobb szükség van önre?

— Azt hiszem, sok ember azért nem hiszi ezt magáról, mert olyan helyen van, ahol nem érzi igazán jól magát. Úgy gondolja, sokkal többet is tehetne, ha... Én, ilyen szempontból elégedett vagyok. Nagyon jól érzem magam A HÉT négyfőnyi újságíró csapatában.

— Egy korábbi interjúban elmondta, hogy nős, két lia van. Szívesen beszél a magánéletéről?

— Nem, bár nincs rejtegetnivalóm. Nem, mert a tévében sokszor látható embereknek egyrészt a rengeteg munka, másrészt az „ismertség" miatt szinte teljesen megszűnik a magánélete. Ha kimozdulok a négy fal közül, az már nem tekinthető igazi magánéletnek. Ezért szeretném, ha az a pici, ami még marad, csak az enyém legyen.

Bozsik László

Technika

„Újat! Másképp!"



A Carbon Könnyűipari Vállalat központi tmk-üzemének dolgozója, Bitter József villanyszerelő a gőzvasalók fűtőcseréjére olcsóbb eljárást dolgozott ki. Eddig a vasalóbetéteket a talppal együtt a selejtbe dobták. Most már a betétet cserélik, a vasalótalp megmarad, és ismét felhasználható. (Fotó: Vajda József)

— Olcsóbb szennyvíztisztító. A Zsolnay Porcelángyár műszaki szakemberei azon fáradoznak, hogy a szűrletvizet a szűrőprésüzemben miként lehetne visszakeringtetni, tehát ismét felhasználni. Ha a kísérlet sikerül, akkor a jövendőbeli tisztítótelep pár milliával olcsóbba kerül.

— Importkiváltás közösen. Dömös Tibor és Károly, Mang Ferenc, Takács Ferenc pécsi kisiparosok csőelzáró szerkezetet fejlesztettek ki közösen. Az újdonsággal importot lehet megtakarítani.

— Új szolgáltatás. A Szentlőrinci Költségvetési Üzem 3. számú segédüzemében a fémalkatrészek a korrózió ellen sav- és lugálló műanyagbevonatot kapnak. Az új eljárás importpótló tevékenységnek számít, mert alkalmazásával nélkülözhető a kadmiumozás és a krómozás.

— Kézi helyett gépi művelet. A Baranya megyei Sütőipari Vállalat néhány vidéki üzemében intenzív dagasztógépet szerel fel. Várhatóan jobb lesz a tésztaszerkezet, javul a minőség és a dagasztásban kevesebb fizikai munkára lesz szükség.

— Jobb a mozdonykazán. A Baranya megyei Zöldért Vállalat a mohácsi tartósítóüzemben még idén mozdonykazánt állít be, hogy energiatakarékosan biztosítsa a termelési és a fűtési gőzenergiát.

— Nem számít az áramzavar. Biró Dénes pécsi központifűtésszerelő automatikus kisellenállású úszógolyós szelepet fejlesztett ki a kombinált fűtési rendszerekhez, elsősorban a családi házakba. Ha nincs áram, akkor az újdonság gravitációs üzemre állítja át a fűtési rendszert.

— A nagyobb teljesítmény érdekében a pécsváradi agrokémiai központ műszaki dolgozói Molnár Géza irányításával átalakították az osztrák Mut cégtől vásárolt szalagsort.

— Szigorúbb mestervizsga-követelmények. Baranya megyében nemrég alakult meg a kisiparos gázszerelők mestervizsga-bizottsága Zsiborás Miklós elnökletével. Egyik fontos követelmény, hogy kézzel is tudjanak csövet méretre hajlítani az iparosok abban az esetben, ha nincs csőhajlító berendezés.

— Kémiai szemléltető eszközöket készít házilagosan egy pécsi kisiparos, Eiter István. Az atom- és a molekuláris szerkezeteket kitünően érzékeltető újdonságai iránt Tolna megyei iskolák is érdeklődnek.

— A Spänex Hidason. Az osztrák Spänex cég, amely porforgácselszívó berendezéseket, forgácsbrikettáló gépeket is gyárt, illetve forgalmaz, február 24-én 10 órától bemutatót tart Hidason, az Univerzum Szövetkezeti Közös Vállalat faipari üzemében, ahol külföldi útmutatás alapján nemrég fejeződött be az üzemrekonstrukció.

— Energiatakarékos és csendes üzemelésű gépek érkeztek a Pécsi Minőségi Ruházati Szövetkezetbe. Az olasz gőzfejlesztők és vasalógépek kevesebb áramot fogyasztanak, hatékonyabbak, segítségükkel a vasalás minősége is javul.

— Új típusú faközelítő gép. Az Erdészeti Tudományos Intézet a szentendrei Erdészeti Gépgyártó Vállalattal együttműködve, közös konstrukcióban egy új faközelítő, vagyis vonszoló-vontató gépet fejlesztett ki. Az újdonságot még idén Zala megyében állítják munkába.

Honosítás előtt?

Fűtés 30 százalékkal olcsóbban

Könnyen szerelhető, nem kell hegeszteni

Sok szempontból előnyös a svéd FV fűtési rendszer

Az Energiagazdálkodási Intézet egy országos kutatási programban már régóta foglalkozik olyan energiatakarékos fűtési rendszerek tanulmányozásával, amelyek alkalmasak a hazai elterjesztésre. Egy ilyen újdonság a svéd FV (Fellingsbro Verkstäder) cég szabadalma is. Bevezetése ugyanis — egyes alkatrészeinek hazai gyártásával — forradalmasíthatja a honi fűtés- és fűtésszerelő technológiát, és egyaránt alkalmas a házgyári, a családi házi és az épületfelújítási munkákban való bevezetésre.

Az említett svéd vállalat egy testvércéggel együttműködve fejlesztette ki TKM-68 márkanevű, egycsöves, vízszintes elosztású, lágy csővezetékkel szerelt fűtési rendszerét. NSZK-beli társvállalatuk, az ANWO eddig több mint 800 000 lakást látott el vele.

Ez a fűtési mód mintegy 30 százalékkal (!) kisebb energiafelhasználást tesz lehetővé, mint a nálunk eddig használatos megoldások. Anyagszükséglete is csekély és körülbelül ötször gyorsabban szerelhető, mint az eddigiek. Jól követhető vele például a panelszerelés üteme, a csövek a padlóban és a padlószőnyegben is fektethetők, a szelepcsonkok — azaz az áramlási irányok — szabadon felcserélhetők.

Hogyan állunk a hazai alkalmazással? A döntő elemek — a fűtőtest, a cső és a szelep — közül az első a legkisebb gond: a Hajdúsági Iparművek az alul csatlakoztatható radiátorok gyártását gyakorlatilag bármikor megkezdheti. A szelepeket a Mechanikai Mérőműszerek Gyára vagy a MOFÉM készíthetné. Minden arra mutat tehát, hogy az FV-fűtésrendszer hazai elterjesztése előnyös. Megvásárlásáról mégsem könnyű dönteni, mivel energiatakarékos fűtési eljárások kialakítását más cégek is szorgalmazzák, s a helyes elhatározáshoz azok terveit is figyelembe kell venni.

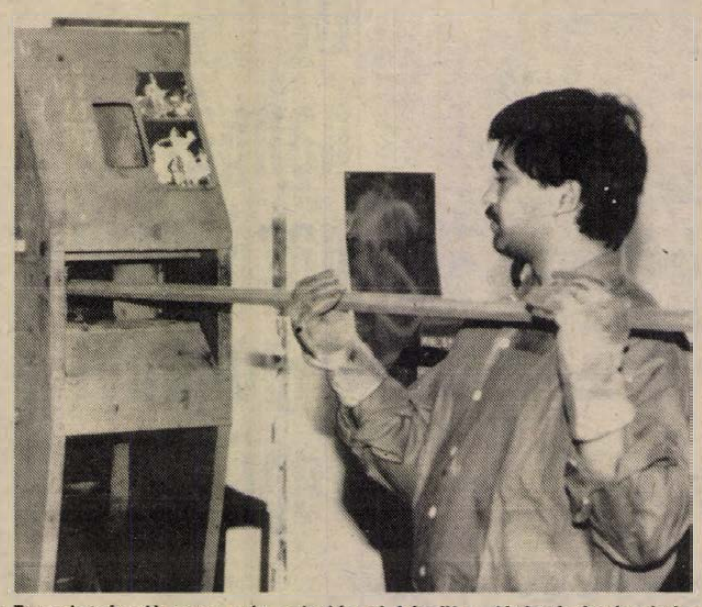
— V. J. —

Rovatszerkesztő: CSUTI JÁNOS

Energiatakarékos termékelőállítás a MÉV-nél

Kovácsolás helyett sajtolás

Új módon készül a fúrószár bedugóvég



Energiatakarékosan, már sajtolással készül a fúrószár-bedugóvég. (A szerző felvétele)

Az ércbányában, ha bármilyen lyukat fúrnak a kőzetbe, fúrószárat használnak, ami 2,5 méter hosszú, hatszög keresztmetszetű, végig furatos acélrúd. A kő kemény, fúrni pedig sokat kell, így egy év alatt közel félszázezer fúrószárat használnak el. A nagy mennyiséget házon belül gyártja le a Mecseki Ércbányászati Vállalat központi műhelye. Az eszköz egyik végét, a bedugóvéget eddig kovácsolással alakították ki. A megmunkálandó részt felhevítették, zömítették, a kovácsológépen egyengették kézi forgatással. Egyengetés után edzésre került sor, ezért ismételt felhevítés volt szükséges. A műveletek öt ember munkáját igényelték és egy bedugóvég megformázása 30 percig tartott el.

A kovácsolás miatt a munka igen zajos volt. Bradics László és Csokonay László kidolgoztak egy új technológiát, hogy az időigényes műveletet meggyorsítsák és a zajt csökkentsék. Elhatározták, hogy a bedugóvéget sajtolással alakítják ki és ehhez egy présgépet építettek meg, ami automatikusan működik, elektrohidraulikus vezérlésű. A jövendőbéli fúrószárvéget csak egyszer hevítik fel, a gép 6 másodperc alatt elvégzi az összes alakítást, így azonnal edzhető is a darab a maradék hővel.

Az új eljárás kevesebb energiát igényel. A gyártást két ember elvégzi, és 10 percenként készítenek el egy fúrószár-bedugóvéget; zaj pedig nem keletkezik. A termékek élettartama növekedett, meghibásodásuk nem gyakori. Európában ezt a módszert csak Svédországban és nálunk alkalmazzák.

Lévai József
mérnök

Csőfektetés – útfelbontás nélkül



A sajtológép működtetése kézi erővel (A szerző felvétele)

A Dunaújvárosi Papírgyár két munkatársa, Sörös József és Dávid Béla új módszert dolgozott ki a közutak, vasutak, járdák, egyéb létesítmények alatti vezetékek és védőcsövek elhelyezésére. Nem kell az utakat felbontani és a munkavégzés alatt a közlekedés zavartalanul folyhat. A felbontási és helyreállítási költségek megtakaríthatók.

A műtárgy mindkét oldalán munkagödröt létesítenek. Az egyikbe a sajtológépet helyezik el, amely kézierővel és villamosmeghajtással is üzemeltethető. Innen történik a védőcső, illetve a vezeték átnyomatása. A cső nem változtatja meg irányát és fektetésére bármely szögben — tetszés szerint sor kerülhet. Átsajtolása az előkészületek nélkül, átlagos útszélesség esetén 7—10 munkaórát és 3 főt igényel. A módszer megfelelő talajviszonyok esetén 18—20 méter hosszban, 50—260 mm átmérőjű acélcső felhasználásával alkalmazható. Azonban a nagy kődarabok már gondot jelentenek. A munka szűk helyen, nagyon egyszerű eszközzel elvégezhető. A sajtológép házilag bárhol legyártható. A DÉDÁSZ Dunaújvárosi Kirendeltsége felkérésére munkatársaink sikerrel végezték el egy olyan nagyterhelésű út- és vasútvonal alatti védőcső lefektetését, amelynek fesztávolsága 17 méter volt.

V. Gémes Katalin
üzemkrónikás

Porelhárítás a Mecseki Szénbányáknál

A mecseki bányaüzemek — melyekben az országos szilikózis megbetegedés közel kétharmad részét regisztrálták — felkészültek a porelhárításra.

A szénbányaüzemek frontfejtései korunk technikai színvonalán álló berendezésekkel vannak felszerelve, biztosítva a preventiv védekezés, a szénfal-átnedvesítés. A szénfal-átnedvesítés, más szóval injektálós hatékonyságát a vízben oldott felületaktiváló vegyszerek, „tenzidek" jelentős mértékben javítják. A vegyszerek adagolására szolgáló berendezések szintén elterjedőben vannak. A vágathajtási és szállítási munkahelyeken keletkező por a rendelkezésre álló technikai eszközökkel és eljárásokkal tovább csökkenthető, csupán nagyobb hatékonysággal és elterjedtebben kell használni a különböző félautomata vagy kézi működtetésű nedvesítő, permetező ködfejlesztő berendezéseket. Használatukhoz a mecseki bányák minden munkahelyét érintő csőhálózat megfelelő mennyiségű és minőségű vizet szolgáltat.

Szvatt Zoltán
műszaki kutató

A Kronosz Számítástechnikai Társaság újdonsága

A „Katalógus" számítógép-program

Olcsó és házi erőből is megoldható

A könyvtárosok, magánpraxist folytató orvosok, kiskereskedők, gazdasági munkaközösségek nagyon jól tudják, hogy állományuk, készletük, megrendelőik nyilvántartását célszerű lenne számítógéppel végezni, ám azok a berendezések, amelyeket erre konstruáltak, drágák. Az úgynevezett hobby- vagy home-computerek, amilyen a ZX81, Spectrum vagy a Commodore pedig inkább játékra, esetleg mérnöki számításokra alkalmasak, mintsem adatfeldolgozásra.

A székesfehérvári KRONOSZ Számítástechnikai Társaság KATALOGUS elnevezésű programja segítségével viszont több száz személyről, árufféleségről, megrendelőről, könyvtári könyvről, termékről vehetők fel a legfontosabb adatok, s ezt az állományt lehet aktualizálni, javítani, lekérdezni, megadott szempontok szerint sorbarendezni, részben vagy egészben kilistázni és — talán ez a legfontosabb — mágneskazettán tetszőleges néven megőrizni. Ha a mikroszámítógép memóriája korlátozza is az egyszerre kezelhető adatok számát (például egy 16 Kbyte-os ZX81 esetén 280 tétel vehető fel maximálisan), a kazettán különböző néven őrizhetők a részhalmazok (például szépirodalom, szakirodalom, vagy fogyóeszközök, állóeszközök stb.) és így megfelelő számú kazettán egy-egy kisebb cég a teljes nyilvántartási feladatkörét megoldhatja ZX81-gyel vagy Commodore-ral. A programot már forgalmazza a Ramovill mikroszámítógépeket árusító Video-Computer szaküzlete is.

Vértes János
társasági képviselő

Pécsi utcák – híres emberek

Edison

A holland eredetű Edison család az 1700-as évek végén vándorolt ki Amerikába, az USA-beli Caldwellbe, ahonnan azonban a nyugtalan vérű apa nemsokára a kanadai Viennába, majd az Ohio állambeli Milanba vitte családját. Itt született 1847. február 10-én a család hetedik gyermekeként: Thomas. A beteges, nagyot halló gyereket az iskolában „zavaros fejű"-nek minősítették, s három hónap múltával eltávolították.

A kis Thomas tanítása édesanyjára hárult, meg is tanította írni, olvasni, számolni. A gyermek csakhamar szenvedélyes olvasóvá vált. Nemcsak irodalmi alkotásokat, de sok természettudományos művet is olvasott. Élete végéig a könyvek maradtak legkedvesebb barátoi. Zsebpénzéből drótot, szeget, huzalokat, vegyszereket vásárolt, s 12 éves korában önállósította magát: a Port Huron és Detroit között közlekedő vonaton kínálgatta portékáit: gyümölcsöt, dohányt, édességet és a napi újságokat.

Munkája közben sok élményben volt része. Mindig több pénzt keresett. A pogygyászkocsiban árutárolásra és pihenésre kis fülkét kapott, ahová csakhamar „mozgó laboratóriumot" rendezett be. Egyszer befőttes üvegben foszfort tartott; egy vonatdöccenésnél azonban az üveg kiesett kezéből, a foszfordarabok szétgurultak, s a kocsi belseje rövidesen égni kezdett. Bár a tüzet eloltották, Edisonnak a vonaton föllelhető minden holmiját kidobálták a vonatkocsiból a peronra.

Egy alkalommal a tolató mozdony elől megmentette az állomásfőnök kisfiát, s ezért a főnök maga mellé vette, s megtanította a vasúti távíró kezelésére. Edison csakhamar saját készítésű távírókészüléket vitt a hivatalba. Majd feltalálta a két ellenkező irányba való táviratozást és a szavazatszámláló gépet.

1876-ban a New York melletti Menlo parkban megalapította híres laboratóriumát, amelyből számos világra szóló találmány került ki. Itt alkotta meg a tökéletesített telefont, a mikrofont, a szénszálas izzólámpát, amelyet 1879 szilveszterén mutatott be Hoover, az USA elnöke, Henry Ford és más neves személyiségek jelenlétében. A koromsötétben egyszercsak felhangzott Edison elfogódott hangja a Genezist idézve: „Legyen világosság!" — és a Menlo parkban egyszerre felizzott 700 izzólámpa.

Edisont találmányai gazdaggá és világhírűvé tették. Ennek ellenére tovább folytatta kísérleteit, találmányainak gyarapítását: a dinamógépeket, a fonográfot, a kinetoszkópot, a hangszórót, a hidrogéndetektort, a fénytávírót, a megtévesztő bóját, a torpedótámadások kivédésének technikáját, a betonból öntött házak gyártását stb. Szabadalmainak száma több az ezernél.

Amikor Budapesten Bláthy Ottó, Déri Miksa és Zipernovszky Károly létrehozták a párhuzamosan kapcsolt transzformátorokból táplált energiahálózati rendszert, Edison a szabadalmat ötezer dollárért megvásárolta ugyan, de az egyenáramot sokáig biztonságosabbnak tartotta.

1911-ben európai körútja során több napon át Budapesten tartózkodott. Bizalmi emberei közé tartozott Puskás Tivadar, aki sokfelé népszerűsítette Edison találmányait. A fonográfot és a gramofont nem kellett népszerűsíteni, ezek maguktól is „betörtek" a zene világába. 1915-ben Nobel-díjat kapott.

1931. október 18-án a jövőbe világító fény ellobbant. Utolsó szavai: „*Oly szép itt minden!*" Nélküle aligha mondhatnánk ezt.

Tóth István dr.

LAKÁS-INGATLAN

Perekeden 2000 n-öl terület, ebből 400 n-öl szőlő eladó. Érdeklődni: Pereked, Pfiszterék.

Azonnal beköltözhetően eladó Mázaszászvár, Petőfi u. 13. sz. alatti 3 szobás családi ház, nagy kerttel, szőlővel, gyümölcsössel. Érdeklődni a szomszédban.

3 1/2 szoba, összkomfortos családi ház nagy gazdasági épülettel, 347 n-öl telekkel eladó. Mágocs, Dózsa u. 41.

Beremenden 2 szoba, konyhás, komfortos házrész, garázzsal eladó. Érdeklődni a helyszínen 15 óra után. Gyár u. 5.

Cserélnénk belvárosi, háromszobás, összkomfortos, tanácsi lakást, ugyanilyen másfél-, kétszobásra + garzonra. Telefon: 11-821.

Eladó Pécs, Közép-Daindol 42. azonnal beköltözhető szobakonyhás kis ház, mellékhelyiségekkel 400 n-öl területen, amely több szintes családi ház építésére is alkalmas. Érdeklődni: Pécs, Pollack M. u. 8/A. II/7. Telefon: 19-806.

Szegedi 55 m²-es OTP-lakásunkat pécsire cserélnénk. Műszaki Főiskola környéke előnyben. Telefon: 72/17-785.

Másfél szobás, összkomfortos, önálló lakást bérelnénk hosszabb időre. „Értelmiségi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gazdálkodásra alkalmas ház, nagy kerttel eladó. Mohács, Jókai u. 62.

Kétszoba komfortos, kertes családi ház két garázzsal, több melléképülettel, szőlőgyümölcsössel, 1500 m² területen eladó. Érdeklődni: szombat, vasárnap 2—6-ig, Pécs I. ker., Dózsa Gy. u. 79.

Kétszoba, összkomfortos, 60 négyzetméteres, garázsos OTP öröklakás év végi beköltözéssel, tehermentesen eladó. Érdeklődni: hét végén egész nap, Kamilla u. 8. I. em. 5.

Uránvárosi felújított 2,5 szobás szövetkezeti lakás eladó. Tarr Imre u. 4/C., I. 4., 17 után.

Cserélnénk belvárosi, háromszobás, összkomfortos, tanácsi lakást, ugyanilyen másfél-, kétszobásra + garzonra. Telefon: 11-821.

Eladó Pécs, Közép-Daindol 42. azonnal beköltözhető szobakonyhás kis ház, mellékhelyiségekkel 400 n-öl területen, amely több szintes családi ház építésére is alkalmas. Érdeklődni: Pécs, Pollack M. u. 8/A. II/7. Telefon: 19-806.

Szegedi 55 m²-es OTP-lakásunkat pécsire cserélnénk. Műszaki Főiskola környéke előnyben. Telefon: 72/17-785.

Másfél szobás, összkomfortos, önálló lakást bérelnénk hosszabb időre. „Értelmiségi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gazdálkodásra alkalmas ház, nagy kerttel eladó. Mohács, Jókai u. 62.

Kétszoba komfortos, kertes családi ház két garázzsal, több melléképülettel, szőlőgyümölcsössel, 1500 m² területen eladó. Érdeklődni: szombat, vasárnap 2—6-ig, Pécs I. ker., Dózsa Gy. u. 79.

Kétszoba, összkomfortos, 60 négyzetméteres, garázsos OTP öröklakás év végi beköltözéssel, tehermentesen eladó. Érdeklődni: hét végén egész nap, Kamilla u. 8. I. em. 5.

Uránvárosi felújított 2,5 szobás szövetkezeti lakás eladó. Tarr Imre u. 4/C., I. 4., 17 után.

Beremenden 2 szoba, konyhás, komfortos házrész, garázzsal eladó. Érdeklődni a helyszínen 15 óra után. Gyár u. 5

XIV. téli olimpia

Svájci és amerikai győzelem a két lesikló számban

A szarajevói téli olimpia csütörtöki versenynapján először a férfiak 4x10 km-es sífutó váltóját bonyolították le. Ebben a számban a már egyéni aranyérmet szerzett svéd Svan befutó emberként győzelemre vitte csapatát.

A 4x10 kilométeres férfi sífutó váltó olimpiai bajnoka: Svédország (Thomas Wassberg, Benny Kohlberg, Jan Otto Ottoson, Gunde Anders Svan) 1:55:06.3, 2. Szovjetunió (Alekszandr Batyuk, Alekszandr Zavjalov, Vlagyimir Nyikityin, Nyikolaj Zimjatov) 1:55:16.2, 3. Finnország (Kari Ristanen, Juha Mieto, Harri Kirvesniemi, Aki Karvonen) 1:56:31.4, 4. Norvégia 1:57:27.6, 5. Svájc 1:58:06.0, 6. NSZK 1:59:30.2.

A férfi 1500 m-es gyorskorcsolyázásban a kanadai Boucher folytatta éremgyűjtését, az 500-as bronz, majd az 1000 m-es arany után 1500 m-en is ő állhatott a dobogó legfelsőbb fokára.

1500 méteres férfi gyorskorcsolyázás, olimpiai bajnok: Gaetan Boucher (Kanada) 1:58.36, 2. Szergej Hlebnyikov (Szovjetunió) 1:58.83, 3. Oleg Bogijev (Szovjetunió) 1:58,89, 4. Hans Van Helden (Franciaország) 1:59.39, 5. Andreas Ehrig (NDK) 1:59.41, 6. Andreas Dietel (NDK) 1:59.73.

Egy héttel az eredetileg kijelölt időpont után végre megrendezték a férfi lesiklók küzdelmeit is. Itt az amerikai Johnson 27 századmásodperc különbséggel nyert (ez 5,90 m különbséget jelent) a svájci Müller előtt. Immár a második keserű pirulát nyelte a svájci Zurbriggen: ezúttal a 4. helyre volt kénytelen beérni.

Férfi lesiklás, olimpiai bajnok: Bill Johnson (Egyesült Államok) 1:45.59, 2. Peter Müller (Svájc) 1:45.86, 3. Anton Steiner (Ausztria) 1:45.95, 4. Pirmin Zurbriggen (Svájc) 1:46.05, 5. Helmut Höflehner (Ausztria) és Urs Raeber (Svájc) 1:46.32.

A Jahorina-hegyen 32-en startoltak a szerdáról elhalasztott női lesiklásban. Ezt a számot a svájci Figini nyerte. Érdekes, hogy a dobogóra lépett három versenyzőből kettő úgy vallja, nem a lesiklás a kedvence. (Csak a csehszlovák sielő szereti ezt a számot.)

Női lesiklás, olimpiai bajnok: Michela Figini (Svájc) 1:13.36, 2. Maria Walliser (Svájc) 1:13.41, 3. Olga Charvatova (Csehszlovákia) 1:13.53, 4. Ariane Ehrat (Svájc) 1:13.95, 5. Jana Gantnerova (Csehszlovákia) 1:14.14, 6. Gerry Sorensen (Kanada) és Marina Kiehl (NSZK) 1:14.30.

(Az éremtáblázat lapzártáig még nem érkezett meg.)

*

Pénteken gazdára talál a téli olimpia 30. és 31. bajnoki aranyérme is. A biatlonistáknál érdekelt a magyar váltó is. A műsor — biatlon: 4x7,5 km váltó, 9 órától; alpesi síelés: női műlesiklás, 11.30 és 13.30 órától; bobsport: a négyesbobok 1. és 2. futama, 13.30 órától; jégkorong: az 1—4. helyért a körmérkőzés második fordulója (az első forduló a csoportban egymás ellen elért eredmény!), Csehszlovákia—Svédország 17.00 ó., Kanada—Szovjetunió 20.30 ó., a 7—8. helyért: Lengyelország—Egyesült Államok 16.30 ó., az 5—6. helyért: NSZK—Finnország 20.00 ó.

*

Ötkarikás egyveleg

KARPOV, LEONOV

Anatolij Karpov, a szovjet sakkvilágbajnok is a téli olimpia városában tartózkodik. A szerencsés meghívottak, érdeklődők, akik elmentek a szovjet sportdelegáció szálláshelyére, szimultánt játszhattak a kiváló versenyzővel. A kérdezz-felelek jellegű baráti találkozón ott volt Alekszej Leonov szovjet űrhajós is.

VISSZAVONULNAK A GYŐZTESEK

A nyugatnémetek váratlanul aranyérmet szerzett szánkókettősének két tagja, Hans Stanggassinger és Franz Wembacher nem sokkal szerdai győzelme után bejelentette, hogy visszavonul az aktív sportolástól, mivel az olimpiai aranyéremnél többet már úgysem érhet el.

A 24 éves, 112 kilós Stanggassinger, aki a szarajevói olimpia szó szerint legsúlyosabb egyénisége, úgy ünnepelte aranyérmét, hogy megivott két korsó sört.

— Ez most igazán jólesett, mert több mint egy éve egyetlen csepp alkohol sem csúszott le a torkomon — mondta.

Elképzelhető tehát, hogy milyen komolyan készültek a nyugatnémetek győzelmükre...

A PÁLYÁK SZÁMA NEM AKADÁLY

Eric Heiden, korábbi ötszörös olimpiai bajnok amerikai gyorskorcsolyázó népszerű Szarajevóban. Lépten nyomon megállítják egy-két szóra, és sokan vannak olyanok, akik pusztán csak kezet akarnak vele fogni. Az ABC amerikai tv-társaság kommentátoraként Szarajevóba érkezett orvostanhallgatót egy jugoszláv újságíró faggatta: mit gondol a rendező ország gyorskorcsolyázó sportja lehetőségeiről?

— Ha fejlődni akarnak, hatásosabban kell népszerűsíteniük ezt a remek sportágat. Már az egészen kis gyerekeket meg kell nyerni az ügynek.

De hát Jugoszláviában csak ez az egy jégpálya, a Zetraé létezik — vetette ellen a kérdező.

— Az Egyesült Államokban pedig mindössze kettő — válaszolt Heiden. — Lake Placidben és Millwauke-ban. És mégis nyertünk már bajnoki címeket szép számmal.

Előkészületi mérkőzés

ZTE—PVSK 3-1 (1-0). Vasútpálya, 100 néző. V.: Szőke. ZTE: Balázs (Horváth) — Varga, Pecsics, Kereki (Major), Konrád (Molnár), — Török (Farkas), Galántai, Czigány, (Csepregi), Péter (Házi) — Gass (Kovács), Soós. PVSK: Bank — Tóth (Blasek), Stájer, Hámori, Kerner (Bari), — Barcsa (Gelencsér), Merkler, Kaszás (Hartai), Szomor (Horváth II.) — Fábián, Horváth I. (Papp). Viszonylag jó talajú pályán kiegyenlített első félidő után a nagy kedvvel játszó és többet támadó NB I-es vendégcsapat biztos győzelmet aratott a lelkes PVSK ellen. Góllövők: Gass (2), Péter, ill. Stájer.

Labdarúgó HDN Kupa

K. Rákóczi –PBTC 3-2 (3-1)

Bőrgyár-pálya, 100 néző. V.: Tatai K. Rákóczi: Oláh — Urbán, Kurdi, Zatykó — Pandur (Balassa), Balázs — Hosszú (Pintér), Biró (Gyurkó), Gilitsch (Richter), Hanusz, Gyurics. Edző: Bözsöny János. PBTC: Papp (Pintér) — Georgiu, Cséplő, Bálint, Lutz — Aradi, Lajtai, Jokl, Varga — Bagoly, Ábrahám. Edző: Görgényi János.

6. perc: Georgiu kezdett a 16-oson belül. A megítélt 11-est Zatykó értékesítette. (1-0).

15. perc: egy kaposvári szögletet az elalvó Bőrgyár-védelem mellett Hosszú a hálóba fejelte. (2-0).

30. perc: bőrgyári ellentámadás végén Jockl beadását Pandur kapásból a saját kapujába vágta. (Öngól!) (2-1).

38. perc: A PBTC-védelem gyengélkedését Hosszú kihasználta. (3-1).

65. perc: Oláh rosszul ütött ki egy lövést és a szemfülés Aradi befejelte a labdát. (3-2).

Az első félidőben a magabiztosabb és többet támadó Kaposvár előnyre tett szert; a PBTC a szünet után feljött, többet kezdeményezett, de csak szépíteni volt képes.

Farkas László

SPORT DN SPORT

Baja—Mohács 2-1 (2-0). Baja, 250 néző. V.: Dömény. Góllövők: Szőcs (2), ill. Vinczellér.

AZ „A"-CSOPORT ÁLLÁSA

1. PMSC	5	3	1	1	9- 5	7
2. Kaposvár	4	3	—	1	8- 7	6
3. Nagykanizsa	4	2	1	1	7- 2	5
4. Komló	4	2	1	1	6- 5	5
5. Sellye	5	2	1	2	10-12	5
6. Szigetvár	6	2	1	3	9-11	5
7. PBTC	6	—	1	5	8-15	1

A „B"-CSOPORT ÁLLÁSA

1. Baja	6	4	1	1	11- 9	9
2. Szekszárd	5	3	1	1	14- 6	7
3. Siklós	6	2	1	3	10-10	5
4. Bóly	6	2	1	3	8-14	5
5. Mohács	4	2	—	2	5- 3	4
6. PVSK	5	1	2	2	5- 9	4
7. Bonyhád	4	—	2	2	2- 4	2

Mecseki nyít túrák

Február 18-án, szombaton túra indul az edzettség megőrzése és a téli Mecsek megismerése céljából. Útvonal: Cserkúti csárda—Kővágószőlős—Petőcpuszta—abaligeti barlang. Távolság: 13 km. Visszaérkezés: 14.00 órára. Étkezés: csak hozott élelemből. Felszerelés: meleg, réteges, vízhatlan ruházat. Költségek: 20,— Ft. Találkozás: 7.45 órakor az újmecsekaljai 26-os busz megállójában. Túravezető: Sáfár József. Ezt a túrát az edzettebbeknek ajánljuk.

Február 19-én, vasárnap séta-túra indul. Célja: a Közép-Mecsek, illetve a parkerdő környékén lévő ismertebb turisztikai objektumok, helyek stb. helytörténeti ismertetése. Útvonal: Dömörkapu—Misina—Állatkert—Francia emlékmű—Tettye—Havihegy. Távolság: 8 km. Visszaérkezés: 13.00 órára. Étkezés: hozott élelemből, vagy a túra végén a Tettye éttermében. Felszerelés meleg, réteges öltözet. Költségek: 4 forint. Találkozás: 8.30 órakor a Kossuth téren, a 34-es busz megállójában. Túravezető és helytörténeti ismertető: dr. Cziffra Józsefné.

Mai sportműsor

Kosárlabda. NB. I. nők: PVSK—Kecskemét, városi sportcsarnok, 16.00. NB II. férfiak: Sárbogárd—U. PEAC, Sárbogárd, 18.00.

Hexasakk. Tízek Bajnoksága, Helyőrségi Művelődési Otthon, 9.00.



Sakk

Búcsú Flesch Jánostól

A közelmúltban autóbaleset áldozata lett a PMSC sakk-szakosztályának éltáblása, Flesch János. 1933. szeptember 30-án született Budapesten. Csak középiskolás korában ismerkedett meg a sakkal. Rendkívüli tehetségét bizonyítja, hogy néhány éves sakkozás után, 1952-ben megnyerte Budapest ifjúsági bajnokságát. Közel 10 alkalommal jutott be a magyar bajnokság döntőjébe. 30 éves korában vett részt először nemzetközi versenyen és már az első alkalommal teljesítette a nemzetközi mesteri normát. Tagja volt 1964-ben a Tel Aviv-ban szereplő olimpiai és az 1965-ben hamburgi EB-n játszó magyar csapatnak. 1971 végén igazolt át Pécsre. A csapat éltáblásaként általában 50 százalék feletti eredményt ért el az OB I-ben. Napjaink legismertebb és legelismertebb magyar szakírójává vált. Német, svájci és angol kiadónál jelentek meg írásai, nagy közönségsikert aratva. Életművének külön fejezete a vak-szimultán. 1960-ban nem hivatalos világcsúcsot állított fel. A tábla megtekintése nélkül, egyidejűleg 52 játszmát játszott, melyből 31-et megnyert, 18 mérkőzés döntetlenül végződött és mindössze 3 játszmát vesztett el.

Flesch János halála súlyos veszteség az egyetemes magyar sakkozásnak és egyesületének, a Pécsi MSC-nek. Búcsúzzunk tőle egyik legjobbnak tartott játszmájával:

Flesch—Korcsnoj
Belgrád, 1964.

1. e4, c5 2. Hf3, Hc6 3. d3, Hf6 4. g3, d5 5. e5, Hd7 6. Ve2, e6 7. Fg2, Vc7 8. Ff4, g6 9. 0-0, Fg7 10. Be1, a6 11. a4, b6 12. Hc3, Hb4 (Fenyegetett 13. Hd5:, ed: 14. e6! azonnali nyeréssel.) 13. Hd1!, Fb7 14. c3, Hc6 15. He3 (Ismét ugyanaz a fenyegetés.) 15. —, He7 16. Hg4, Hg8 17. Hf6†, Kf8! (17. —, Ff6: (hiba lenne, mert 18. ef:, Vc6 — nem jobb 18. —, Vc8 sem 19. Hg5, Hgf6: 20. Hf7:, Kf7: 21. Ve6:†, Kg7 22. Ve7†, Kg8 23. Fh6 miatt — 19. He5, He5: 20. Ve5: után sötét reménytelenül beszorul.) 18. Hg5, Ff6: 19. ef:, Vc6 (19. —, Vc8 20. Hf7:.) 20. b4! (Az egész táblán játszik.) 20. —, Hdf6:! (A csere természetszerűleg nem jöhet szóba, mert 20. —, cb: 21. cb: után világos szerzi meg a c vonalat. 20. —, Hgf6:-re 21. b5!!, ab: 22. ab:, Vc8 23. Ba8:, Fa8: 24. Hf7: nyer, mint néhány lépéssel korábban.) 21. bc:, h6 22. Hf3, Vc5: 23. Fe5, Bh7 24. Fd4, Vc7 25. He5, Bb8 26. Bab1, Fc6 27. Ve3, Fa4: 28. Vf4! (Lényegesen erősebb, mint a b6 gyalog ütése. Világos minden tisztet felvonul a király-szárny ellen.) 28. —, Kg7 29. h4, h5 30. Be3, Bb7 (Gyönyörű befejezés következett volna 30. —, Hh6?-ra. 31. Vf6:†!!, Kf6: 32. Hc6†, e5 33. Be5:!, Hf5 — 33. —, Vc6: 34. Be3†, Kf5 35. Bbe1, g5 36. Be5†, Kg6 37. Bg5: matt — 34. Bf5:!!, Kf5: 35. Fh3† és matt.) 31. Bf3, Kf8 32. Ba1, b5 33. Vg5, Ke8 34. c4!, Vd8 35. Hc6, Vc7 36. Hb4, Hg4 37. cd:, Ve7 38. Vd2, e5 39. Hc6, Vd6 40. He5:, He7 41. Hg4:, hg: 42. Be3, Kd7 43. Fe5, Vb6 44. d6, Hc6 45. Ff4, Bh5 46. d4, Bf5 47. Fc6:†, Vc6: 48. Bc1, Vb6 49. Be7†, Kd8 50. Vc3 és sötét feladta (1-0).

Koszorús Pál

A hétvége sporteseményei

Labdarúgó DN Kupa – jugoszláv csapatokkal is



Készülődés a roncsautó-derbyre, a JAMSE autóját készítik elő a versenyre. **Fotó: Tóth László**

Huszonhetedik alkalommal kerül sor szombat-vasárnap a Dunántúli Napló Kupa nemzetközi labdarúgótornára, amelyen idén a PMSC-n és a Szekszárdi Dózsán kívül két jugoszláv II. ligás együttes, a Spartak Subotica, valamint az OFK Kikinda indul. Az első napon Szekszárdon lesznek a mérkőzések (a párosítás: PMSC—OFK Kikinda, Szekszárdi Dózsa—Spartak Subotica), vasárnap Pécsre, az újhegyi pályára költözik át a négyes, itt a Szekszárdi Dózsa—OFK Kikinda (13.00) és a PMSG—Spartak Subotica (15.00) találkozókat rendezik.

Folytatódik a labdarúgó DNK is, a hétvégi összecsapások: Bonyhád—PVSK, Nagykanizsa—Komló (mindkettő szombaton), Sellye—Kaposvár (vasárnap). A Steinmetz Kupában érdekelt csapatok is pályára lépnek a hét végén.

Ismét a bajnoki pontokért küzdenek a PVSK NB I-es kosárlabdázói. Ma a nők a városi sportcsarnokban a Kecskemét, holnap a férfiak Zalaegerszegen a ZTE ellen játszanak.

Befejeződik a kézilabdázók számára kiírt felkészülési mérkőzéssorozat, a DNK. A vasárnapi utolsó felvonás során reggel 7-től este 8-ig pattog majd a labda a városi sportcsarnokban. Kisebb jelentőségű, de mégis sokakat megmozgató kézilabdarendezvény zajlik egy nappal korábban ugyanitt: a városi meghívásos teremkupa bajnokság.

Két helyszínen mérkőznek a röplabdacsapatok a Téli Teremkupáért. E sorlegért a 4. fordulót bonyolítják le.

Utolsó mérkőzésüket játsszák a P. Spartacus női asztaliteniszezői az NB II. őszi idényében.

— Valószínűleg a Vegyterv ellen idegenben is nyerni fogunk, akkor megmaradhat a 3 pontos előnyünk a Sabaria és a 4 pontos Magyar Posztó előtt. Az már biztos, hogy az első helyről fordulunk, az élről várjuk a folytatást. Ez megnyugtató. A tavaszi szezonban dől majd el a bajnoki cím sorsa, de mi nagyon reménykedünk már most — mondotta *Andi István*, a szövetkezetiek edzője.

Meglehetősen ritkaság, hogy olyan sportágak kerülnek a baranyai sportműsorba, mint a hexasakk és a roncsautózás. Márpedig most ez a helyzet. A hexasakkozók a Tízek bajnokságáért küzdenek a Helyőrségi Művelődési Otthonban (a teljes magyar élmezőny részvételével). A meszesi homokbányában a roncsautózás mutatkozik be. A roncsautó derbyre vasárnap reggel 9 órától kerül sor.

— Rendkívül látványos versenyre van kilátás — újságolta *Németh István*, a JAMSE elnöke. *— A pályán egyszerre 8—10 speciálisan felkészített gépkocsi indul. A hasonló derbyken gyakran előfordulnak borulások, ütközések, de ezek a kocsikban ülőkre, a megfelelő biztonsági szabályok miatt nem jelentenek veszélyt. A rendezők kérik a nézőket, hogy csak a számukra kijelölt helyeken tartózkodjanak.*

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XLI. évfolyam, 48. szám
1984. február 18., szombat
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

HÉTVÉGE

Javult hazánk nemzetközi fizetőképessége
(3. oldal)

Munkásőr gyesen
(6. oldal)

Sziget a hó alatt
(7. oldal)

A Központi Statisztikai Hivatal Baranya megyei Igazgatóságának jelentése

A megye 1983. évi gazdasági és társadalmi fejlődéséről

Baranya megye főbb beruházási, termelési és értékesítési folyamatait, valamint a lakosság életkörülményeit 1983-ban az alábbiak jellemezték:

— a beruházások túlnyomórészt a nagyobb szabású, valamint a rövid távon üzembe helyezésre kerülő feladatokra összpontosultak;

— a szocialista ipar termelése 2,9 százalékkal csökkent. Mérséklődött a nehézipar, és növekedett az élelmiszeripar részesedése a termelésből;

— a megyei székhelyű kivitelező építőipar építési-szerelési munkáinak volumene alacsonyabb volt az előző évinél;

— a mezőgazdasági termelés a kedvezőtlen időjárás ellenére az országosnál jobb eredményeket hozott;

— a munkaviszonnyal kapcsolatos lakossági kifizetések 2,4 százalékkal emelkedtek;

— a kiskereskedelem eladási forgalma — összehasonlítható áron — 0,5 százalékkal csökkent;

— összesen 3036 lakás épült fel a megyében, 163-mal több mint 1982-ben. A magánerőből épített lakások aránya megközelítette a 75 százalékot.

Baranya megyében — az előző évhez képest — a beruházások volumene valamelyest növekedett. Nagyberuházásokra mintegy kétszer akkora összeget fordítottak, mint egy évvel korábban. A célcsoportos állami, továbbá a vállalati és szövetkezeti beruházásokra eszközölt kifizetések összege viszont nem érte el az előző évit.

Az állami beruházások ráfordításai az iparban a bányászati fejlesztések hatására erőteljesen növekedtek, a mezőgazdaságban, továbbá a nem anyagi ágakban csökkentek.

A tanácsi beruházások pénzügyi teljesítése 2 százalékkal (ezen belül Pécsett 7 százalékkal) volt kevesebb 1983-ban, mint egy esztendővel korábban. A szövetkezetek 1983. évi beruházásainak pénzügyi teljesítése 4 százalékkal, ezen belül a mezőgazdasági termelőszövetkezeteké 6 százalékkal maradt el az előző évitől.

A szocialista ipar termelési bázisa 1983-ban néhány új létesítménnyel bővült, elsősorban a villamosenergia-ipari, az építőanyag-ipari, valamint az élelmiszeripari ágazatban. Elkészült a Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat pécsi üzemigazgatóságának telephelye, a pécs-újmecsekaljai és a pécs-kertvárosi transzformátorállomás, továbbá a Baromfifeldolgozó és Forgalmazó Közös Vállalat húsfeldolgozó üzeme, üzembe helyezték a Dél-dunántúli Kőbánya Vállalat nagyharsányi rekonstrukciójának alapkapacitását. A mezőgazdasági termelés eredményeiben része volt a világbanki kölcsön igénybevétele révén nyílt beruházási lehetőségeknek is; a nagyüzemek korszerű traktorokat, kombájnokat, vetőgépeket, bálázókat tudtak beszerezni. A kiskereskedelem bolthálózata — bár kisebb egységek megszüntetésével összességében csökkent — néhány nagyobb alapterületű üzlet átadásával korszerűsödött. Mázaszászváron ABC-áruházat, Villányban önkiszolgáló élelmiszerboltot, Kővágószőlősön vegyesboltot adtak át az 1983. év folyamán. A vendéglátó-hálózat Pécsett új gyermek- és diákétkeztető étteremmel bővült.

A megyébe települt szocialista iparban az 1981. évi stagnálást követő termeléscsökkenés 1983-ban tovább folytatódott. A termelés az év végére 2,9 százalékkal volt kevesebb az 1982. évinél. Az 1983. évi közel 32 milliárd forint bruttó termelési értéknek 46,7 százalékát a nehézipar adta, ami némileg kevesebb az előző évinél. A csökkenéssel azonos mértékben nőtt az élelmiszeripar részesedése, míg a könnyűiparé változatlan maradt.

A foglalkoztatottak átlagos állományi létszáma a termelésnél mérsékeltebb ütemben csökkent, az egy foglalkoztatottra jutó termelés azonban még így sem érte el az előző évit.

A főbb ágazatok termelését az alábbiak jellemezték: A szénbányászat évek óta tartó termelésvisszaesése folytatódott, termelése 7 százalékkal volt kevesebb, mint az előző esztendőben.

A gépipar az év folyamán hullámzó teljesítményt nyújtott. Az év első háromnegyedének biztató eredményei alapján várt termelésnövekedés nem realizálódott az év végéig, sőt kismértékben még vissza is esett a termelés az előző évihez viszonyítva.

Az építőanyag-ipar termékkibocsátása 6,3 százalékkal volt kevesebb az előző évinél. A fontosabb építőanyag-ipari termékek közül cementből, porrá oltott mészből, zúzott kőből és égetett téglából volt kevesebb a termelés, mint az elmúlt évben.

A könnyűiparban az első félévi közel 4 százalékos visszaesést követő harmadik negyedévi növekedés, illetve a negyedik negyedévi stagnálás hatására az év végére mintegy 2 százalékkal elmaradt a termelés az előző évitől. Az ágazaton belül legjelentősebben a textiliparban csökkent a termelés.

Az élelmiszeripar termelése 4,3 százalékkal meghaladta az 1982. évit. Jelentősen növekedett a termelés csontos nyershúsból (közel 30 százalékkal), húspépből készült vörösáruból, és az előző évinél nagyobb mennyiség készült főzelékkonzervből. Vágott baromfiból és gyümölcskonzervből viszont csökkent a termelés.

A megyei székhelyű szocialista ipar elmúlt évi értékesítése 33 milliárd forint volt, folyóáron 6,5 százalékkal növekedett, összehasonlítható áron lényegében nem változott az előző évihez viszonyítva. Az iparvállalatok és a fontosabb telepek külkereskedelmi célú értékesítése 6,3 milliárd forint volt, folyóáron 18 százalékkal meghaladta az 1982. évit. Ezen belül a nem rubel elszámolású értékesítés növekedett erőteljesebben, közel 29 százalékkal, a rubel elszámolású kevésbé, 11 százalékkal.

A megyei székhelyű kivitelező építőipar 1983. évi építési-szerelési munkáinak volumene — előzetes adatok szerint — mintegy 2 százalékkal alacsonyabb volt, az előző évinél, a tárgyévi termelési előirányzat mindemellett teljesült. Az építési-szerelési munkák termelékenysége megközelítőleg az előző évi szintet érte el. A megyei székhelyű vállalatok és szövetkezetek 18 százalékkal több építményt adtak át 1983-ban, mint egy esztendővel korábban. A feladatok jelentékeny részét képezte továbbra is a lakásépítés. Az elmúlt év során 1769 lakást adtak át a megrendelőknek az építőipari szervezetek, 44-gyel többet, mint 1982-ben. A lakásépítkezések kivitelezésének átlagos időtartama nem változott lényegesen. Továbbra is növekvő mértékben részesedtek az építőipar befejezett vállalkozói termeléséből a fenntartási jellegű munkák, arányuk az előző évi 19 százalékkal szemben 1983-ban 22 százalékra nőtt.

A mezőgazdasági termelés feltételei 1983-ban az átlagosnál nehezebbek voltak, ennek ellenére Baranya megyében a változatlan áron mért bruttó termelési érték (előzetes számítások szerint) csupán 1-2 százalékkal maradt el az előző évi igen jó eredménytől. Az év során újra termelésbe vonások révén valamelyest tovább nőtt a megyében a szántóterület. Csökkent viszont a gyümölcsösök területe. A szántóterületet legnagyobb arányban az elmúlt évben is gabonafélékkel hasznosították a gazdaságok, a búza és a kukorica együttesen a szántónak mintegy 64 százalékát foglalta el. Emellett a gabonafélék jó termést is hoztak különösen kalászosokból. A búza a meanövekedett területen az eddigi legnagyobb termésátlagot adta. Az előző évihez mérten kisebb vetésterületen a termelőszövetkezetekben számottevően jobb, az állami gazdaságokban valamelyest kevesebb termést hozott a napraforgó, és az 1982. évinél jelentősen kisebb vetésterületen mindkét nagyüzemi szektorban kisebb volt az átlagtermés cukorrépából. A takarmányféléket, főként a szálas- és lédús takarmányokat mealiselte az elmúlt évi csapadékhiány, kevesebb jutott téli tartaléknak. A megtermelt takarmányok minősége viszont igen jó volt.

A sertésállomány 1983. évi növekedése kiemelkedő ütemű volt. Az év végén közel 552 000 sertés volt a megyében, 16 százalékkal több, mint egy évvel korábban. Ezen belül a kisüzemek állománynövekedése 29 százalékot tett ki. A vágósertés-értékesítés fokozódása az állománynövekedésnek megfelelően szintén jelentős volt. Az 1982. évi növekedés után 1983-ban ismét visszaesett a vágómarha-értékesítés a tehéntejeladás stagnált. Mindez összefügg a fokozatosan csökkenő szarvasmarha-állománnyal, amely az év végén 93 511 darab volt, 97 százaléka az előző év végének. A baromfiállományból a tyúkfélék nagyüzemi állománya mintegy 14 százalékkal csökkent, amiben szerepe volt a továbbra is nehéz értékesítési körülményeknek.

A lakossággal kapcsolatos pénzkifizetések 5,2 százalékkal meghaladták az 1982. évit. Ezen belül a munkaviszonnyal kapcsolatos kifizetések mérsékelten, 2,4 százalékkal növekedtek. A lakosság takarékbetét-állománya az év végén 7 milliárd forint volt, egy esztendő alatt 629 millió forinttal nőtt az állomány. Az állománynövekedéshez jelentősen hozzájárultak az új betétkonstrukciók (lakásigénylési letét, az új típusú gazdasági szervezetek csekkszámla betétei), valamint az átutalási betétek terjedése.

A betétek állománynövekedésénél nagyobb volt a lakossági hiteleké. Az év folyamán 861 millió forinttal emelkedett és az év végén 5,8 milliárd forintot tett ki a hitelállomány. Az éves állományváltozás 95 százaléka a hosszú lejáratú hitelek növekedéséből eredt. Az építési kölcsönök állománybővülése 1983-ban több mint kétszerese volt az előző évinek.

A megfigyelt ágazatokban *foglalkoztatottak átlagos állományi létszáma* 1983-ban 138 833 fő volt. A létszámcsökkenés üteme növekedett, az előző évi 0,6 százalékhoz ké-

(Folytatás a 3. oldalon.)

Újabb telkek az építkezőknek

Száztíz lakás épül terven felül Siklóson

Siklós város még az elmúlt évben teljesítette hatodik ötéves tervi lakásépítési programját: felépült 225 lakás. A jelentkező igények azonban arra sarkallták a város vezetőit, hogy keressék a lehetőséget a további lakásépítésre. A tárgyalások eredményeként még ebben az évben 110 OTP beruházásban épülő lakás alapozását kezdik meg. 90 lakás korszerű paneltechnológiával készül — a Baranya megyei Építőipari Vállalat kivitelezésében — 20 lakást pedig a helyi ÉPSZÖV épít fel hagyományos módon, téglából.

Ez a megoszlás a korábbi évek tapasztalatai szerint kedvező, mert az igénylők egy része kifejezetten a téglaépületben lévő lakások valamelyikét igényli. A tervek elkészítésével megbízott BARANYATERV a lakások szobaszám szerinti összetételének kialakításakor figyelemmel volt az igénylők család-összetételére. Nagyobb számban másfél szobás lakások iránt van kereslet, ezért ebből több épül, de a nagyobb családokra tekintettel három és fél szobás lakásokat is terveztek.

A lakásokat 1985 végére szeretnék átadni.

A tervidőszakban a tanácsi bérlakások átadása befejeződött, de terven felül még ezévben elkészül 8 lakás, amit emeletráépítéssel alakítottak ki. Amellett, hogy figyelemre méltó fejlődést ért el a város az állami lakásépítés terén, továbbra is kiemelt feladat a magánerős lakásépítés támogatása, megállapodás született az OTP-vel a területelőkészítésre. Ennek keretében Siklós-Gyűdön 192 hagyományos családi ház építésére alkalmas, közművesített telket alakítanak ki. Pillanatnyilag a Bartha, a Gerencsér Sebestyén és a Szársomlyó utcában 8 telek vár még gazdára.

Máté

Szaúdi terv a libanoni rendezésre

Elie Szalem, a libanoni diplomácia vezetője Rijadban hivatalosan is közölte Szaud al-Fejszal külügyminiszterrel, hogy Amin Dzsemajel elnök elfogadta Szaúd-Arábia nyolcpontos rendezési tervét, amely egyebek között előirányozza a tavaly megkötött izraeli—libanoni megállapodás érvénytelenítését, a négyhatalmi nyugati haderő ENSZ-csapatokkal való felváltását, a tűzszünet megszilárdítását, a nemzeti megbékélési tárgyalások felújítását, a Libanonban tartózkodó izraeli megszálló csapatok, valamint a szíriai és palesztin katonai egységek három hónapon belüli kivonását. Ugyancsak áldását adta a javaslatra Pierre Dzsemajel, az államfő apja, a Falangista Párt elnöke azzal a kikötéssel, hogy a többi érdekelt fél is változtatás nélkül magáévá teszi az egységes egészet alkotó csomagtervet.

Szaud al-Fejszal vállalta magára azt a feladatot, hogy megkísérli rábírni Szíriát a csomagterv elfogadására.

Ami Szíriát illeti, kormánya több ízben világossá tette: nem tűri, hogy libanoni katonai jelenlétét egy kalap alá vegyék az izraeli megszállással, következésképpen nem egyezik bele egyidejű csapatkivonásba.



130 millió forint értékben, 1290 tonna sajtot gyártottak az elmúlt esztendőben a Baranya megyei Tejipari Vállalat sellyei üzemében. Tavaly állítottak üzembe két automata alagútprést — az Élelmiszeripari Gépgyár termékét —, amellyel a munka hatékonyságát nagymértékben megnövelték. Képünkön az alagútprés „kocsiját" töltik fel az asszonyok.

Fotó: Proksza László

Nagy figyelmet keltő tárgyalások Moszkvában

Az SZKP és a szovjet állam célkitűzései változatlanok

Joggal keltett nagy figyelmet az a tárgyalássorozat, amelyet az SZKP Központi Bizottságának új főtitkára és a szovjet vezetés több más tagja folytatott Moszkvában a Jurij Andropov temetésére érkezett külföldi delegációk számos vezetőjével. A találkozók természetesen elsősorban a kapcsolatfelvételt szolgálták, s nem volt céljuk, hogy bármilyen kérdésben megoldást hozzanak, de így is megmutatták: a Szovjetunió vezetése minden lehetőséget megragad a kapcsolatok építésére a megnehezült nemzetközi helyzetben, egyben képet adtak a szovjet politika folyamatosságáról is.

Csernyenko, az SZKP KB most megválasztott főtitkára mindhárom nagy országcsoport vezető politikusaival találkozott. A Varsói Szerződés tagállamainak küldöttségvezetői külön megbeszélést is tartottak a főtitkárral, s röviden áttekintették a közös feladatokat. A politikai, s egyúttal a gazdasági együttműködés időszerű kérdéseinek részletes elemzésére nyilvánvalóan más fórumok szolgálnak majd a nem túl távoli jövőben. Arra azonban a rövid moszkvai találkozók is alkalmat nyújtottak, hogy az SZKP vezetői legközelebbi barátaikkal, elvtársaikkal ismét megvizsgálják az együttműködés programját. Külön is találkozott az SZKP főtitkára több ázsiai szocialista ország, illetve szocialista orientációjú fejlődő állam vezetőivel. Ezeknek a tárgyalásoknak az volt a közös jellemzőjük, hogy megerősítették azt, amit Csernyenko már (megválasztásakor) a Központi Bizottság rendkívüli ülésén is aláhúzott: a Szovjetunió továbbra is az elvtársi, baráti együttműködés szélesítésére törekszik a testvérországokkal.

Természetesen a legnagyobb érdeklődés a vezető tőkés országok politikusaival megtartott találkozókat kísérte. A Bush amerikai alelnökkel, Kohl nyugatnémet kancellárral, Thatcher angol, Mauroy francia kormányfővel megtartott megbeszélésekről kiadott szovjet tájékoztatás mindig egy elemet emelt ki a főtitkár szavaiból: a szovjet vezetés kész minden tőle telhetőt megtenni a feszültség csökkentésére, a békét szolgáló tárgyalások folytatására is — de ezt nem teheti egyoldalúan s így a másik fél — szavakban oly sokszor kifejezett — készségének, jóindulatának gyakorlati bizonyítékai kellenek a folyamat megújulásához. Ugyanakkor Csernyenko ismét leszögezte a Szovjetunió tárgyalási kiindulópontját: mindenfajta ilyen eszmecserénél el kell fogadni, hogy egyenjogú partnerek ülnek az asztalnál, s egyik fél sem számíthat egyoldalú előnyökre, különösen nem katonai fölény megszerzésére a tárgyalások révén. A Szovjetuniónak nem áll szándékában ez — de a tárgyalópartnerektől is hasonló magatartást vár el.

A külföldi tárgyaló partnerek azóta napvilágot látott nyilatkozatai, a különböző kommentárok óvatos optimizmust tükröznek a moszkvai tárgyalások megítélésében. Az valamennyi nyugati vezető számára világossá válhatott a rövid megbeszéléseken is, hogy a Szovjetunió kitart a békés tárgyalások politikája mellett, sőt ezeket tekinti az egyedüli lehetséges útnak a nemzetközi problémák megoldására. Azt is tanulságként hozták magukkal a szovjet fővárosból, hogy a szovjet vezetés változatlanul nyitott a mások javaslatai iránt, ha azok is figyelembe veszik a Moszkva által elengedhetetlennek tartott kiindulópontot. A hazatérés utáni nyilatkozatok egy része persze nyilvánvalóan valamelyes „önigazolást" is tartalmaz a hazai közvélemény számára — Washington és Bonn esetében például annak alátámasztását, hogy a NATO európai rakétatelepítése ellenére sem zárult be a tárgyalások kapuja. De kiderül belőlük az is, hogy a nyugati politikai vezetők jelentős része kezdi felismerni: szükség van arra, hogy a jelenlegi, meglehetősen korlátozott és beszűkült tárgyalási fórumokon kívül is keressék a párbeszéd lehetőségét a Szovjetunióval. Ez pedig a közeli jövőre is kihathat már.

Nem kis visszhangot keltett a nemzetközi sajtóban, hogy — a temetés alkalmából — hosszú évek óta a legmagasabb szintű kínai delegáció járt Moszkvában, s ezzel a küldöttséggel azonos szinten volt tárgyalópartnerük is. A két fél nyilatkozatai arra engednek következtetni, hogy a szovjet—kínai kapcsolatokban az elmúlt időszakban bekövetkezett, bár egyelőre még nem átfogó jellegű javulás folytatódhat, s elsősorban a sorra kerülő külügyminiszter-helyettesi szintű tárgyalások lehetnek e téren útjelzők.

A szovjet vezetés a közeli napokban várhatóan ismételten kifejti álláspontját nemzetközi kérdésekben: a most folyó választási kampányban a hónap végére várhatóak a legmagasabb rangú vezetők beszédei. Az eddig elhangzott állásfoglalások — a KB-ülésen, illetve Jurij Andropov temetésén — egyértelműen azt mutatták, hogy az SZKP, a szovjet állam a külpolitika folyamatosságának különleges jelentőséget tulajdonít, célkitűzései változatlanok.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Szürös Mátyás kubai tárgyalásai

A Kubai Kommunista Párt Központi Bizottságának meghívására Szürös Mátyásnak, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága titkárának vezetésével február 13—16. között magyar pártküldöttség tett hivatalos, baráti látogatást Kubában.

Szürös Mátyás megbeszéléseket folytatott Jorge Risquettel, a Kubai Kommunista Párt Politikai Bizottságának tagjával, Julian Rizoval és Jaime Crombettel, a Központi Bizottság titkáraival, Manuel Pineiroval, a KB amerikai osztályának vezetőjével, Isidoro Malmierca külügyminiszterrel, a KB tagjaival és a párt más vezetőivel. Találkozott José Ramon Fernandez miniszterelnök-helyettessel, a Központi Bizottság tagjával.

A szívélyes, elvtársi légkörű megbeszéléseken kölcsönösen tájékoztatták egymást országaik helyzetéről, pártjaik tevékenységéről, a szocialista társadalom építésében elért eredményekről. Értékelték a pártok közötti együttműködés helyzetét, és megállapodtak a kapcsolatok továbbfejlesztésének időszerű feladatairól.

●

✦ MAPUTO: Eddig 175 halálos áldozata van a Mozambikot két hete sújtó ciklonnak. Az AIM mozambiki hírügynökség szerint valószínűleg ennél magasabb az áldozatok száma; a trópusi viharban többen eltűntek.



Felipe González spanyol miniszterelnök Madridban megbeszélést folytatott Fidel Castróval és Daniel Ortegával. A kubai és a nicaraguai vezető Moszkvából úton hazafelé állt meg a spanyol fővárosban.

★

✦ *LONDON: Se nem kecskék, se nem juhok azok a furcsa állatok, amelyek egy cambridge-i kutatóintézetben születtek sajátos keresztezés eredményeképpen. A tudósok egy kecskebak és egy kos embrióját addig hagyták fejlődni, míg nyolc-nyolc sejt nem képződött belőlük. A kecskebak embriójának sejtjeit és a kosembrió sejtjeit keresztezték egymással, és az így kapott sejteket egy anyajuh és egy nőstény kecske méhébe helyezték. Mindkét anyaállat életképes utódokat hozott világra. Az újfajta állatok azonban szaporodásra képtelenek.*

✦ LEESVILLE: Lopott helikopterrel rabolt ki egy bankot öt férfi csütörtökön a Louisiana állambeli Leesvilleben. A szemtanúk elmondották, hogy a felfegyverzett rablók leszálltak a helyi banképület elé, és rajtaütésszerűen hajtották végre akciójukat. A helikopteres bankrablók 163 ezer dolláros zsákmánnyal valószínűleg Texas felé repültek el. Ez volt az első helikopteres bankrablás az Egyesült Államokban.

✦ *ÚJ-DELHI: Az érvényben lévő kijárási tilalom ellenére tovább tart az erőszakhullám az észak-indiai Panzsáb szövetségi államban. A PTI indiai hírügynökség jelentése szerint szikh szélsőségesek péntekre virradóra két rendőrt megöltek Gurdaspur körzetben. Ezzel tizenhétre emelkedett a héten kirobbant zavargások halálos áldozatainak száma. Egyelőre elhalasztották azokat a tárgyalásokat, amelyeket csütörtökre terveztek Indira Gandhi kormányfő és a legnagyobb szikh párt, az Akali Dal vezetői között.*

✦ MOSZKVA: Baráti estén emlékeztek meg pénteken Moszkvában a Szovjetunió és Magyarország közötti barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződés aláírásának 36. évfordulójáról. A Szovjet—Magyar Baráti Társaság által rendezett megemlékezésen a felszólalók hangsúlyozták: a szerződés szilárd alapokra helyezte a Szovjetunió és Magyarország kapcsolatait, elősegítette a szocializmus magyarországi építését, a magyar állam nemzetközi pozícióinak erősödését.

✦ *RÓMA: Péntekre virradóra huszonnégyórás sztrájkba léptek a római Leonardo da Vinci repülőtér alkalmazottai. A repülőtéri dolgozók a munkakörülmények javítását követelik. A munkabeszüntetés előreláthatólag pénteken a késő esti órákig tart. Valószínűleg több bel- és külföldi járatot törölni kell.*

✦ ACCRA: Az Egyesült Államok és Izrael az ENSZ Biztonsági Tanácsa által bevezetett embargó ellenére továbbra is szállít fegyvereket és hadifelszerelést a Dél-afrikai Köztársaságnak, segítséget nyújt abban, hogy Pretoria saját atompotenciált hozzon létre — állapítja meg az accrai nyilatkozat, amelyet a dél-afrikai népek felszabadító küzdelmével foglalkozó nemzetközi szolidaritási konferencia résztvevői fogadtak el pénteken a ghanai fővárosban. A konferencia megerősítette, hogy a Dél-afrikai Köztársaság és Namíbia népeinek joguk van felszabadítási küzdelmük során minden eszközt felhasználni, köztük a fegyveres harcot is.

A délszláv nemzetiség kultúrájának ápolásáért

Az anyanyelv ápolását, a nemzetiségi kultúra gyarapítását tekinti legfontosabb feladatának a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetsége — hangsúlyozták az országos választmány pénteki, a Hazafias Népfront budapesti székházában tartott ülésén, amelyen a szövetség ez évi és középtávú munkatervét vitatták meg. A szövetség segíti a kétnyelvű óvodai és iskolai oktatás fejlesztésére irányuló állami erőfeszítéseket, a nemzetiségi tanulók beiskolázását a budapesti, a pécsi, a hercegszántói körzeti általános iskolába, a pécsi és a budapesti gimnáziumba. Szorgalmazza a nemzetiségi fiatalok továbbtanulását a hazai és a jugoszláviai pedagógusképző intézményekbe, a szerb-horvát és a szlovén nyelv fakultatív oktatását a határ menti városok középiskoláiban. A Művelődési Minisztériummal és az Országos Pedagógiai Intézettel együttműködve úgynevezett hangos olvasókönyvet készít az óvodásoknak és az általános iskolásoknak.

Közművelődési tevékenységükről szólva elmondták: többek közt megszervezik legjobb néptáncegyütteseik és színjátszócsoportjaik hagyományos körútjait, részvételét a XX. nemzetiségi fesztiválon és a Magyar Rádió nemzetiségi fesztiválján, úgyszintén a horvát, szerb és a szlovén kórusok első seregszemléjét.

●

✦ ÚJ-DELHI: India Dzsammu és Kasmir szövetségi államának Dzsammu körzetében zárva tartanak az oktatási intézmények. Az állami székhely, Srinagar utcáin járőrök cirkálnak, fokozottan őrzik a kormány intézményeit, a rádió, a televízió és a távíró épületeit. A biztonsági rendszabályok bevezetését azt követően határozták el, hogy a jobboldali Bharitija Dzsanata párt és különböző szélsőséges muzulmán csoportok tiltakozó akciókat próbáltak kiprovokálni a központi és a helyi kormánnyal szemben.

LAPZÁRTA

Tüzelőberendezésnél a palackból kiömlő gáz lángra lobbant és leégett a melléképület, jelentős károsodás érte a lakóépület tetőszerkezetét tegnap Palotabozsokon, a Hunyadi János utca 24. számú épületben, Konrád Árpád portáján. A tűz következtében I. és II. fokú sérülést szenvedett Konrád Árpádné, akit a mentők sokkos állapotban a mohácsi kórházba szállítottak. A tüzet a mohácsi állami- és helybeli önkéntes tűzoltók oltották el. A megmentett érték 300 ezer forint.

*

Az amerikai hatóságok próbálják megnyugtatni a szerdai nevadai föld alatti atomrobbantási szerencsétlenség miatt egyre jobban aggódó közvéleményt. A robbanás következtében legkevesebb tizenöten szenvedtek sérülést — írja a TASZSZ hírügynökség. A hatóságoknak mind ez idáig fogalmuk sincs róla, mi is történt valójában, mi okozta az omlást. A robbantott töltet erejére vonatkozóan a minisztérium csak annyit közölt, hogy a töltet ereje nem haladta meg a húsz kilotonnát. Amerikai szakértői vélemények szerint azonban az észlelt földmozgások ereje a bejelentett töltet nagyságának többszörösét valószínűsíti.

Trónörökös-várás Angliában

A bukmékerek lányra szavaznak

Az angol királynő ezen a héten felfedte alattvalói előtt, mi a nyitja egy „titokzatos mosolynak". Nem más, mint hogy Károly trónörökös családja ismét szaporulatnak, ő maga pedig újabb unokának (a negyediknek) néz elébe. A titokzatosnak talált mosoly egyébként a bájos walesi hercegné, Diana arcára ült ki, mégpedig Osloban, ahol néhány nappal a terhességről szóló bejelentés előtt rövid látogatást tett.

A királytisztelő szigetország a hír hallatán megint a szebbik arcát mutatta a világnak. Az utcán és az éterben egymás után röppentek fel az öröm és az elégedettség szavai. Most aztán lehet voksolni, fiú vagy lány lesz-e Károly és Diana második gyermeke? A bukmékerek lányra szavaznak; öt a négy ellen „adják" az esélyt egy hercegkisasszonynak.

Diana hercegné köztudottan rajong a gyermekekért. Sokan szükségesnek tartják úgy mondani, hogy „pirulás nélkül" remél magának négyet-ötöt. Ideje mindenesetre van, hiszen alig 20 éves volt, amikor első gyermeke megszületett, s csak 23 lesz, amikor a másodiknak életet ad. Vannak, akik „viktóriai távlatokat" látnak előtte: férjének ükanyja, a nagy Viktória királynő ugyanis 21, illetve 22 éves korában szülte első két gyermekét, s azután meg se állt kilencig.

A Pécsi Távfűtő Vállalat

ÉRTESÍTI NYUGDÍJAS DOLGOZÓIT,

hogy 1984. február 24-én,

15 órai kezdettel tartja meg

nyugdíjastalálkozóját

Mindenkit szeretettel várunk.

ÉPÍTKEZŐK, FIGYELEM!

Pattintott márvány

különböző méretekben és színekben

kapható és rendelhető

Ár megegyezés szerint.

CÍM: „KOSSUTH" MGTSZ, DIÓSVISZLÓ.
Telefon: Diósviszló 2.
Ügyintéző: Karászi.

MEGNYITJUK

1984. FEBRUAR 21-EN (KEDDEN) AZ

állattartók boltját

Pécs, Vásárcsarnok (külső árkádok alatt)
KIS- ÉS NAGY ÁLLATOK RÉSZÉRE

- vitaminok
- gyógyszeres premixek
- tápszerek
- baktériumkészítmények
- fertőtlenítőszerek
- irtószerek
- ásványi anyagok
- egyéb tak. kiegészítők

Beszerezhető: keddtől péntekig 7—16 óráig
szombaton 7—13 óráig
hétfő szünnap

ZÖLDÉRT

Szombati interjú

dr. Timár Mátyással, az MNB elnökével

Javult hazánk nemzetközi fizetőképessége

A népgazdasági tervben megfogalmazott célok maradéktalan teljesítése a feltétele a külföldi hitelfelvételeknek

Még januárban Pécsett járt és időszerű gazdaságpolitikai kérdésekről tájékoztatót tartott a pártnapi előadóknak dr. Timár Mátyás, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Magyar Nemzeti Bank elnöke. Megragadtuk az alkalmat és kérdéseket tettünk fel dr. Timár Mátyásnak, aki készséggel, de azzal az óhajjal nyilatkozott, hogy az interjúra azt követően kerüljön sor, miután megtartotta szokásos évi sajtótájékoztatóját a hitelpolitikai irányelvekről. A bankelnök budapesti sajtótájékoztatója a közelmúltban lezajlott, ezek után íme, a Dunántúli Naplónak adott interjú.

— Napjaink leggyakrabban hangoztatott követelménye nemzetközi fizetőképességünk megőrzése. Ez 1982-ben, majd 1983-ban is sikerült. Mit kell tennünk, hogy megőrizzük fizetőképességünket? Milyen ez idő szerint a magyar népgazdaság hitelképességének nemzetközi megítélése?

— Fizetőképességünk megőrzésének külső és belső feltételei vannak. A külső feltételek a politikai és gazdasági tényezők által befolyásolt nemzetközi kereskedelmi és hitelpiaci helyzet, s ezen belül a külföldi bankokkal eddig kialakult jó kapcsolataink további fenntartása, és ahol lehet, erősítése. Fontos, hogy a nemzetközi pénzügyi intézmények (a Nemzetközi Valuta Alap és a Világbank) által számunkra megnyílt hitellehetőségeket jól használjuk fel. Mindehhez — és ez már átvezet a belső feltételekhez —, a magunk elé tűzött és a népgazdasági tervben megfogalmazott célok maradéktalan teljesítésére van szükség, hiszen eddig is ez képezte külföldi hitelpolitikánk alapját mind a bankokkal, mind a nemzetközi intézményekkel. Mivel az elmúlt évben a legfőbb gazdaságpolitikai célokat — a nehéz körülmények ellenére — elértük, Magyarország hitelképessége — az 1982. évi nehezebb időszak után — 1983-ban javult, és remélhetőleg ez a tendencia az idén is folytatódik.

Ehhez 1984-ben a legfontosabb feladatok közé tartozik a növekvő nagyságú külkereskedelmi aktívum elérése. Ez a gazdasági élet minden területén nagy erőfeszítéseket kíván tőlünk. A nemzetközi pénzpiacon akkor sikerül felvennünk a szükséges hiteleket, ha a külső piaci körülményekhez alkalmazkodunk, és az említett belső feltételeket teljesítjük. Megjegyzem, hogy az 1983-as évet, de az 1984-es tervet is az jellemzi, hogy új hitelek felvétele mellett az ország adósságállománya csökkenő.

— Fizetőképességünk megőrzésének fontosságáról ma már az utca embere is tud, de nincs egészen tisztában azzal, miért is súlyponti kérdés ez.

— Sok ország tapasztalata és példája, amely esedékes hiteleinek ütemezését kérte, int bennünket arra, hogy ezt minden lehető eszközzel el kell kerülni. A fizetésképtelenség — azáltal, hogy az adott ország új hitelekhez hosszú ideig nem jut — súlyos zavarokhoz vezet, az import hirtelen és erőteljes csökkentése visszaveti a termelést, s a lakosság fogyasztását. Különösen a hosszadalmas ütemezési tárgyalások ideje alatt állt elő ezekben az országokban nehéz helyzet. Érthető tehát, hogy mi a gazdaságunk teljesítőképességének fokozásában keressük a külgazdasági egyensúly megszilárdításának útját.

Továbbra is éles verseny a világpiacon

— A jelekből ítélve úgy tűnik, egyes tőkés országokban megindult némi fellendülés. Hogyan kapcsolódhat ehhez a magyar gazdaság? Milyen kedvező törekvéseket lát és tud értékelni az iparban? Az exportnövelésre irányuló fejlesztéseket mennyiben tudja pénzelni a bank?

— A tőkés gazdaságban tapasztalható élénkülés egyes országokra, és ott is néhány tevékenységre korlátozódik, így a magyar gazdaság számára csak viszonylag szűk körben nyújt kedvezőbb külpiaci feltételeket. Továbbra is éles versenyre kell számítani a világpiacon a minőség, az árak és a szolgáltatások terén.

Az elmúlt években jelentős exportkapacitásokat építettünk ki az iparban, nem utolsósorban az exportfejlesztő hitellel is támogatott beruházások révén. Bővültek a gépipar, a vegyipar, az élelmiszeripar exportképes termékeket előállító termelési kapacitásai. A javuló értékesítési feltételek lehetővé tehetik ezek egy részének jobb kihasználását, persze nem automatikusan, hanem csak akkor, ha munkánk a piacon javuló.

A bank elsősorban hitellel tud segíteni. Változatlanul kiemelt célnak tekintjük az exportképesség fokozását, de az egyensúly szempontjából hasonlóan fontosak az importmegtakarító, energia- és anyagmegtakarító fejlesztések. Az elmúlt évben mintegy 12 milliárd forint beruházási hitelt folyósítottunk ezekre a célokra. 1984-ben egyelőre 14,5 milliárd forint ilyen hitel folyósításával számolunk, részben a korábban indult beruházások befejezéséhez, részben új, főleg ipari exportfejlesztő és struktúraátalakító, mezőgazdasági exportárualapokat bővítő, valamint energia- és anyagmegtakarító beruházásokhoz.

— A KGST-országokkal való együttműködésben az áru- és pénzviszonyok erőteljesebb érvényesülését szorgalmazzuk. Mik a további kilátások?

— Az európai KGST-országok gazdaságirányításában az áru- és pénzviszonyok fokozott felhasználásának szükségessége a 60-as években — az intenzív gazdasági fejlődésre való áttéréssel — mindinkább előtérbe került. Az egyes országok gazdaságirányítási reformelképzelései is ilyen törekvéseket tartalmaztak. A 70-es évek elején bekövetkezett energiaválság és a világgazdaság elhúzódó válsága miatt sok helyütt háttérbe szorultak a korábbi reformkezdeményezések. Jelenleg több szocialista országban újabb törekvések tapasztalhatók a gazdaságirányítás fejlesztésére.

E körülmények hatására a KGST-országok közötti gazdasági kapcsolatok fejlesztése is elsősorban a termelési-műszaki együttműködéssel valósul meg. Bár e kapcsolatok hatékony fejlesztése is igényli az áru- és pénzviszonyok (árak, árfolyamok, hitel stb.) szerepének növelését, még számos bonyolult kérdést kell a kölcsönös érdekeltség alapján tisztázni. Emiatt is a KGST-országok kapcsolatában az áru- és pénzviszonyok fokozott érvényesülése hosszabb folyamat eredményeképpen látszik elérhetőnek.

Átalakulóban a magyar bankrendszer

— Véleménye szerint mikor kerülünk abba a helyzetbe, hogy az importgazdálkodást szabadabbá tegyük?

— Az egyensúly javítása megkívánta a behozatal elfogadható keretek között tartását is. Mint ismeretes, az 1983. évi külkereskedelmi mérleg-egyenleg megközelítette a tervezettet, s ebben szerepet játszott a szigorúbb importgazdálkodás is. 1984-ben felszámoltuk a behozatali kontingensek egy részét, rugalmasabbá tettük a referenciaszabályozást, ezek által a vállalatok gazdálkodási feltételei javultak. Az a szándék, hogy — ahogy a hatékony importmegtakarítás eredményei stabilizálódnak — további lépéseket is tegyünk.

— A készletgazdálkodás javítására a bank forgóalap-elvonást kezdeményez. Milyen eredményeket hozott ez az intézkedés? Szerencsésnek ítéli-e az adminisztrációs jellegű beavatkozást, avagy inkább gazdasági kényszert kellene alkalmazni?

— A bank folyamatosan vizsgálja a vállalatok készlethelyzetét és nem megfelelőnek ítélt készletgazdálkodás esetén az Országos Anyag- és Árhivatallal együtt javaslatot tesz a forgóalap elvonásra a pénzügyminiszternek. Ahhoz, hogy a pénzügyminiszter a javasolt elvonást végrehajthassa, a vállalat felügyeleti szervének egyetértése is szükséges. Minderről kormányrendelet intézkedik.

A teljes képhez az is hozzátartozik, hogy az elvont forgóalap helyett a bank rövid lejáratú forgóeszközhitelt adhat. A hitel előfeltételeül a bank reálisan végrehajtható készletleépítési programot kíván meg, így tehát a vállalatot a hitelfeltételek nyomása is készteti készlethelyzetének javítására, ez pedig a vállalat számára végül is gazdasági kényszerként jelenik meg.

Ennek az intézkedésnek az eredményességét, szerencsés vagy nem szerencsés voltát illetően az a véleményünk, hogy a készletgazdálkodás és a népgazdasági készlethelyzet javításának nem ez az egyetlen, legkívánatosabb útja-módja. Kétségtelenül sokkal jobb lenne, ha egyes vállalatok nem szereznének be és tartanának aktuális felhasználási, illetve értékesítési szükségletüknél jóval nagyobb mennyiségű készletet. Ehhez azonban a mainál sokszorta nagyobb, stabilabb beszerzési biztonság, gyorsabb, megbízhatóbb, a felhasználási szükségletnek megfelelő ritmusú és sűrűségű utánpótlás, kölcsönös biztonságot nyújtó szerződéses szállítási fegyelem szükséges mind a hazai vállalatok egymás közti kapcsolataiban, mind a nemzetközi szállításokban.



— A gazdasági közvéleményben ismert, hogy 1985-től nagyobb változtatásokra készülünk a közgazdasági szabályozásban, ezen belül szó van a bankrendszer korszerűsítéséről is. Mint a Magyar Nemzeti Bank elnöke, hogyan látja, milyen irányban szükségesek a változtatások?

— A gazdaságirányítás továbbfejlesztése keretében napirenden tartjuk és folyamatos feladatnak tekintjük a bankrendszer korszerűsítését is. E területen olyan ütemben kívánunk előrehaladni, ahogy annak feltételei gazdaságunk működése során megérlelődnek és lépéseink pozitív eredményei igazolódnak. Úgy gondoljuk, hogy a bankrendszer rövid távú fejlesztési programjában — egy-két éven belül — megoldhatjuk az MNB szervezetében a jegybanki funkciót ellátó és a hitelezést végző területek elkülönítését. Törekszünk a hitelezési tevékenység jegybanki irányításának, ellenőrzésének erősítésére és a finanszírozás üzleti jellegének fokozására.

A változások másik irányát az MNB-n kívüli pénzintézetek feladatkörének bővítésében látom. Vannak elgondolások az Állami Fejlesztési Bank átalakítására, az Országos Takarékpénztár és az Állami Biztosító működési területének bővítésére. Az utóbbi években számos pénzintézeti tevékenységet végző szervezet, illetve alap jött létre. Ezek tevékenysége segíti az innovációt, a vállalkozásokat, hozzájárul a kedvező irányú tőkeáramláshoz. Növelni lehet ezek számát is, miközben rendeznünk kell alapításuk és működésük jogi feltételeit. Ki kell dolgoznunk a jegybanki irányítás eszközrendszerét mind a pénzintézetekre, mind pedig a pénzintézeti tevékenységet végző szervezetekre.

Mit jelent, hogy idehaza

— Végezetül engedjen meg egy személyes kérdést. Nagyon szívesen jön haza Baranyába, mit jelent önnek, hogy idehaza?

— Mint tudja, Mohácson születtem, és életem első 18 évét ott töltöttem. Azt mondják: a gyermek- és ifjúkori hatások leginkább meghatározók egy ember életében. Ez valóban így van, és azt gondolom, hogy a realitás iránti érzékem, az arányok iránti érzékem valahol onnan ered. Természetesen az a kultúra, amire a mohácsi iskolákban megtanítottak, nagyon jó alapot jelentett későbbi munkámhoz.

Sok ismerősöm és barátom van ott és valóban otthon érzem magam Baranyában — mondta interjúnk végén dr. Timár Mátyás.

Miklósvári Zoltán

A megye 1983. évi gazdasági és társadalmi fejlődéséről

(Folytatás az 1. oldalról)

pest 1,3 százalékot ért el. A foglalkoztatottak megoszlása az év folyamán lényegében nem módosult, tudatos létszám-átcsoportosításra egyes népgazdasági ágak között nem került sor. A foglalkoztatottak 81 százaléka volt fizikai foglalkozású. 100 fizikai dolgozóra 23 nem fizikai munkavállaló jutott, annyi, mint az elmúlt évben. A foglalkoztatottak havi átlagbére 1983-ban 4,4 százalékkal volt több az előző évinél. A fizikai foglalkozásúak átlagbére valamivel mérsékeltebben, 4,2 százalékkal növekedett.

A FOGLALKOZTATOTTAK SZÁMA ÉS HAVI ÁTLAGBÉRE, 1983

Megnevezés	Az összes foglalkoztatottak átlagos állományi létszáma az 1982. évi %-ában	megoszlás (%)	havi átlagbére az 1982. évi %-ában
	fő		fő	
Szocialista ipar	65 196	98,8	47,0	5336	104,7
Kivitelező építőipar	9 092	98,2	6,5	4322	103,5
Állami gazdaságok, kombinátok	7 328	97,8	5,3	4617	106,6
Mezőgazdasági termelőszövetkezetek közös gazdaságai	21 526	98,6	15,5	3906	104,4
Közlekedés	5 355	100,6	3,8	4726	103,5
Kereskedelem	18 171	98,3	13,1	3825	104,0
Vízgazdálkodás	3 744	97,8	2,7	4620	105,0
Egyéb anyagi tevékenység: személyi és gazdasági szolgáltatás	8 421	99,4	6,1	3808	104,0
MEGFIGYELT ÁGAZATOK ÖSSZESEN	138 833	98,7	100,0	4675	104,4

A foglalkoztatottak átlagkeresete 1983-ban 4917 Ft volt, 4,5 százalékkal magasabb, mint egy évvel korábban. Az egy főre jutó béren felüli kifizetések — a béreket meghaladó ütemben — 5,7 százalékkal nőttek.

A lakosság fogyasztásának színvonala lényegében azonos volt az 1982. évivel. A kiskereskedelem forgalma — összehasonlítható áron számítva — 0,5 százalékkal csökkent. A kiskereskedelmi árak a megyében átlagosan 7,3 százalékkal voltak magasabbak mint 1982-ben. Az idényáras cikkek 1983. évi árai — a zöldség- és burgonyaárak kiugró (11, ill. 10 százalékos) növekedése miatt — átlagosan 5,5 százalékkal haladták meg az 1982. évit.

Élelmiszerekből, élvezeti cikkekből összességében kiegyensúlyozott volt az ellátás. Huzamosabb hiány édesipari lisztárukból, csirkeaprólékból, füstölt hentesárukból jelentkezett.

A ruházati cikkek kínálatában méret-, szín- és alapanyag-választéki hiányok voltak.

A vegyes iparcikkek körében volt a legtöbb tartósan hiányzó cikk. A háztartási villamosgépek és hőtechnikai készülékek, valamint a híradástechnikai cikkek közül főként a hűtő- és mélyhűtőszekrény, automata mosógép, villanybojler, színes televízió hiányzott az üzletekből. A tüzelőanyagok körében — a kielégítő tűzifaellátás mellett — változatlanul hiánycikknek számított a mecseki durva szén. Az építőanyagok közül egész évben kevés volt a falazó és válaszfal tégla, valamint a tetőfedő cserép, nyílászáró szerkezet. A vasáruk és műszaki cikkek között a korábban is hiányzó termékek (szeg, csavar, sodronyfonat, fürdőkád, radiátor) sora újabbakkal bővült. Így romlott az ellátás épület- és bútorvasalásból, valamint edényárukból is.

A szerződéses formában működő kereskedelmi egységek száma az elmúlt évben tovább növekedett. Az év végén a megyében 203 bolt és 306 vendéglátóegység működött e szervezeti formában, a boltok 13 százaléka, a vendéglátóegységek 37 százaléka. Az év végén 40 bolt és 28 vendéglátóhely volt jövedelemérdekeltségű.

Az új típusú gazdasági szervezetek alapítása 1983-ban Baranya megyében is felgyorsult. A megyei székhelyű vállalatoknál az év végén 534 szervezet működött, ebből 240 vállalati gazdasági munkaközösség volt. Magánszemélyek 135 gazdasági munkaközösséget hoztak létre.

A megyében 1983-ban 3036 lakás készült el, 163-mal több mint 1982-ben. A lakásépítési tevékenységnek az alábbi főbb jellemzői voltak:

— az állami erőből felépített lakások számának közel 20 százalékos csökkenése,

— a magánerőből épített lakások számának hasonló arányú, de számszerűleg nagyobb növekedése,

— Pécsett a elmaradó állami lakásépítkezéseket nem pótolta a magánerőből felépített lakások számának növekedése

— a vidéki városokban felépített lakások számának erőteljes növekedése (Komlón mintegy másfélszer, Mohácson két és félszer, Siklóson négyszer annyi lakás épült, mint 1982-ben. Szigetváron valamelyest mérséklődött a lakásépítés),

— a községekben felépített lakások számának csökkenése.

Az egészségügyi alapellátás 1983-ban Baranya megyében két általános és egy gyermekszakorvosi körzettel bővült. A felnőtt körzeteket Pécsett és Vajszlón, a gyermekorvosi körzetet Pécsett szervezték. Az év során befejeződött Pécsett a pécsbányatelepi kórház időskori betegségeket gyógyító (geiratriai) és utókezelő osztályainak kialakítása. A bölcsődei hálózat Pécsett bővült 80 férőhellyel, mégpedig a legszűkösebben ellátott Lvov-Kertvárosban.

Az óvodai férőhelyek száma 1983-ban új építésből 200-zal, bővítésből 50-nel növekedett, az év október 15-én 14 435 férőhely működött a megyében. A gyermeklétszám csökkent, így az intézmények magas kihasználtsága tovább mérséklődött.

Az 1983/84. és az előző tanév eleje közötti időszakban 97 általános iskolai osztályterem létesült a megyében, egyidejűleg 75 tanterem megszűnt. A jelenlegi tanév elején 1673 osztályteremben 50 135 általános iskolás kezdte meg tanulmányait, 1,3 százalékkal több, mint az előző évben. Az évfolyamokon belül tovább folytatódott mind az első, mind a nyolcadik osztályosok számának csökkenése. Az osztálytermi ellátottság nem változott, egy tanteremre a megyében 30, Pécsett közel 39 tanuló jut. Napközis ellátásban a tanulók 43 százaléka részesül, annyi, mint az előző tanévben.

Tovább folytatódott a középiskolák nappali tagozatán tanulók számának növekedése. Az 1983/84-es tanév elején 8335 diák tanult ez intézményekben, 2 százalékkal több, mint egy évvel korábban. Ezen belül a gimnáziumi tanulók száma valamivel 2 százalék alatt, a szakközépiskolásoké némileg e fölött növekedett.

Központi Statisztikai Hivatal Baranya megyei Igazgatósága

„...ez az épület nem ezt a sorsot érdemelte"

Helyzetkép a pécsváradi iskoláról

Az első repedések 1977-ben jelentkeztek

A még napjainkban is „újnak" emlegetett pécsváradi iskolát, a hajdani gimnáziumot mindig mint a tájba, a történelmi környezetbe szépen illeszkedő modern épület példáját emlegették s emlegetik szakmabeliek és kívülállók. Ma is megkapóan simul hosszú sávja a nagyközség patinás panorámájába, ám ha közelről szemléljük, az épületen repedések figyelmeztetnek arra, hogy a domboldalba épített iskolával valami nincs rendben.

— Éppen húsz éve, 1964-ben adták át az iskolát —, mondja Erdősi Tibor igazgató. — Körzeti intézményről lévén szó, 11 község gyermekei járnak ide.

Reggel 6.15-kor már vannak itt, és délután 5-ig intenzív munka folyik az iskola falai között: tanítás, étkeztetés, napközis foglalkozás. Az iskolát 400 tanulóra tervezték, étkezője 40 személyes. Húsz év alatt sokat gyarapodtak az étkeztetési igények, így ez ma szűk a 450 tanuló, a 250 napközis számára. Este a tornatermet használják a pécsváradi sportkör tagjai, a felnőttek.

Az iskola igazgatójával járjuk körbe a hatalmas épületet, amelyen a laikus is aggasztó jelenségeket fedezhet fel. A nyugati szárnyon mindkét szinten látható a folyosón falrepedés. Itt tavaly az üvegtéglaablakok is összeroppantak. Átrepedést mutat az épület lépcsőházi pillére is. A mintegy 18 méteres kémény szélesebbik oldalán hosszanti irányban végigrepedt. A nyugati szárny talpgerendája felett tíz méter hosszban látható repedés. A homlokzati fal minden egyes pillére mellett, jobb és bal oldalon repedés. Ezt állapítják meg a szakvélemények is.

— Az első repedések 1977-ben jelentkeztek —, mondja Erdősi Tibor. — Jómagam 1980 óta végzem az igazgatói teendőket, és azóta minden pénzt és energiát ezen bajok orvoslására fordítottunk, az aggasztó jelenségek azonban nem múltak el. A községi tanács eddig kétmillió forintot költött az épületre: a legproblematikusabb nyugati szárnyon kiemelték a közműalagútból a központi fűtés vezetékeit, mert azok teljesen tönkrementek. A csapadékcsatorna, a szennyvízcsatorna nem működött ezen a szárnyon, a víz az épület alá került. Három tanteremben és egy vizesblokkban végeztünk teljes talajcserét. Nem is gondolhatunk arra, hogy az épületen aktuális, egyéb munkákat, az épület villamos hálózatának továbbá lapos tetőjének felújítását, a tatarozást elvégezzük, mert egyelőre minden energia e figyelmeztető jelenségek elhárítására fordítódhat csak.

— Először nem gondolhattunk nagyobb alapvetőbb hibára —, mondja a fenntartó Pécsváradi Nagyközségi Közös Tanács V. B.-titkára, dr. Kófiás Mihály. — Csak amikor 1982-ben, a Dunántúli Tervező Vállalat szakvéleménye *kivitelezési hiányosságokat* állapított meg, fordultunk az ügyben illetékes Szekszárdi Megyei Bírósághoz és követeltünk kártérítést valamint a hibák elhárítását a kivitelező jogutódjától, a Tolna megyei Állami Építőipari Vállalattól.

A vállalat komlói egysége volt a hatvanas évek elején a kivitelező. Az iskola terveit a Dunántúli Tervező Vállalat jogelődjénél Erdélyi Zoltán építész készítette, a statikai tervező a vállalat főstatikusa, Adonyi Iván volt.

A Szekszárdi Megyei Bíróság a Pécsváradi Nagyközségi Közös Tanács keresetét elutasította, mondván, hogy a kereset elévült, mivel a hibák észlelésétől (1977) számított három év elteltével jelentkeztek kártérítési igényükkel.

Mivel azonban az 1982. évi műszeres vizsgálatok mutattak rá a kivitelezési hibákra, a pécsváradi tanács ez ügyben a Legfelsőbb Bírósághoz fellebbezett. E fórum a per újratárgyalására utasította a Szekszárdi Megyei Bíróságot, és újabb szakértői vizsgálatot rendeltek el.

Két ilyen vélemény is készült, a második megerősítette az elsőt, amit a Pécsi Műszaki Szakértői Iroda megbízásából dr. Kaszás Ferenc talajmechanikai szakértő végzett el 1983 szeptemberében:

„A vizsgálat eredménye: a biztonság mértéke nem éri el a szabvány által előírt 2,0 biztonságot. A károsodások időszakosan felújulnak. A terület földtani, talajmechanikai és morfológiai adottságai révén csúszásveszélyesnek minősül. A területen előforduló talajrétegek térfogatváltoztató tulajdonságúak. Az itteni összefüggő talajvíz mélyen helyezkedik el, viszont a felszíni vizek leszivárgása folytán rétegvizek, források lehetősége fennáll. Az épület tervezésénél e két utóbbi tulajdonságot *figyelembe vették*. Az épület főfalainak károsodását tehát nem ez eredményezhette, de a padozat- és járdakárokat bizonyos mértékben igen. A lejtő időszakos csúszásokat végez, a betöltési és beszivárgási részben lokális csúszások jönnek létre, s mindkét mozgásforma a közmű, padozat, járda, folyóka létesítményein károkat okoz."



A DTV a Szekszárdi Megyei Bírósághoz küldött védekezésében előadja, hogy az épület állagára húsz éven keresztül romboló hatással volt, hogy az iskola környékén nem készültek el a tervben előírt létesítmények (övárok), nem bokrosították a rézsűt, a fenntartási, karbantartási munkálatokat elhanyagolták az iskola környékén. A DTV 1978-ban konkrét javaslatokat tett a károk helyreállítására, de ezek sem valósultak meg, illetve csak a vízelvezető árkot újították fel részben. A DTV a bekövetkezett károkat a fenntartási munkálatok elmulasztása és a közműhibákból eredő vízbeszivárgások rovására írja.

A pécsváradi tanács 1980. végén átfogó szakvéleményt és felújítási terv készítését rendelte meg a DTV-nél, amely a Pécsi Víz- és Csatornaművekkel közösen megállapította, hogy a külső és belső csatornák a tervtől eltérően készültek, nem vízzáróak, és átépítésük szükséges. Az épületben keletkezett károsodás oka részben a fenntartási munkák elmaradása és közműhibákból eredő beszivárgás. Ezeket a megállapításokat követte ezután 1982 nyarán a szenny- és csapadékcsatornák műszeres vizsgálata, majd helyreállítása. Azóta távozik el a csapadékvíz az épület alól!

A szakértői vélemény is vezeték-meghibásodások, gondatlanul karbantartott felszíni elvezetések rovására írja, hogy az altalaj átázott és az épület állaga két évtized alatt így megromlott.

A második, az igazságügyi szakértői vélemény készítője, Tóth F. Győző ezt szögezi le:

„Az épületen lévő hibákat meg kell szüntetni, mert ennek elmulasztása szélsőségesen következhető, károkozó esetek, rendkívül csapadékos időszakok, közműtörések ismétlődő szárazságok hatására az épületre (élet- és vagyonvédelem) veszélyt jelenthetnek."

Csatlakozik az első szakértői véleményhez, miszerint a létesítmény meghibásodásához műszakilag a tervezés 60, a kivitelezés 30, az üzemeltetés 10 százalékban járult hozzá. Tóth F. Győző szivárgó létesítését tartja indokoltnak, ez pedig több millió forintos költségeket jelent. Erre — mondanunk sem kell —, a helyi tanácsnak nincs elég anyagi ereje.

Az iskola építész-tervezője, Erdélyi Zoltán, a DTV főmérnöke és Adonyi Iván, aki harminc éven át készítette a DTV statikai terveit. A statikus nem tart indokoltnak ilyen mérvű beavatkozást. Elég volna a tervben előírt vízelvezetések precíz megoldása.

— Egy épületet nem lehet magára hagyni —, mondja Erdélyi Zoltán. — Komlón hasonlóan veszélyes talajon építünk fel városrészeket. A pécsváradi domboldal nem rejt műszakilag kiküszöbölhetetlen veszélyeket az ott emelt épületek számára, viszont az eróziót nem lehet kijátszani. A víz elvezetéséről gondoskodni kell — ennek terv szerinti végrehajtásához az építész ragaszkodhat, de a kivitelezés miként jébe utasításszerűen nem szólhat bele. Mélységesen szomorú vagyok a pécsváradi iskola miatt, mert ez az épület nem ezt a sorsot érdemelte volna.

— A külső vakolat és a lábazati repedések is a fentről alázúduló víz rombolásának sek természetesen elgondolkodtatják a szemlélőt, de csak esztétikai jelentőségük van. A pécsváradi iskola esete viszont egészében arra figyelmeztet, milyen nagyon hiányzik középületeink rendszeres, elmélyült műszaki vizsgálata.

A Szekszárdi Megyei Bíróság időközben meghozta ítéletét, amely nem jogerős. Eszerint a pécsváradi általános iskola állagromlásában a második szakértői jelentés által megállapított arányban felelős a tervező, a kivitelező és a fenntartó. Kötelezték a Tolna megyei Állami Építőipari Vállalatot és a Dél-Dunántúli Tervező Vállalatot az iskolára eddig fordított 650 000 forint megtérítésére, és a helyreállításnak a felelősség arányában történő elvégzésére.

Egy *húszéves* épület ügye ez, egy különösen nagy közösséget, 11 000 embert érintő iskola ügye. Százéves iskolaépületek állnak Pécsváradon, csak a folyamatos karbantartásuk szükséges, ám van más húsz, bocsánat: huszonkét éves épület a községben, a művelődési ház, amelyben nem 1977, hanem 1967 óta folyamatosan szükséges a közművezetékek, a padlózat cseréje, az ugyancsak megkérdőjelezhető kivitelezés miatt. Legyen akárkié is ezeknek a húsz éve álló épületeknek a gondja, dőljön el akárhogy is a pereskedés, a rosszul végzett munka árát, nekünk magunknak kell megfizetnünk. Éspedig egy olyan időszakban, amikor egyáltalán nem mindegy, hogy mire fordítunk százezreket.

Gállos Orsolya

Lvov-Kertváros „pincerendszere" (1.)



Ilosfai Gyuláné ügyeletes diszpécser az ellenőrző központ térképe előtt — „A hiba behatárolása az alközpontban lehetséges."

Közművezetékek hibalehetőség nélkül

A hetvenes évek közepén Pécs nagyot lépett a közművesítésben: elkezdte építeni az ország első komplex közműalagút-folyosó (KAF) rendszerét Lvov-Kertváros 2. szerkezeti egységében, a Nevelési Központot övező lakónegyedben. Ma kereken 9 kilométernyi alagút és folyosó hálózza be a városrészt. Az alábbiakban ennek a „pincerendszernek" a működéséről lesz szó.

*

A rendszer létrehozását annak idején az a döntés segítette elő, miszerint a 2., a 4. és az 5. számú szerkezeti egység háztartásait csak elektromos energiával látják el (a gáz jelenléte a szigorú biztonsági előírások miatt jelentékenyen drágította volna az amúgy sem olcsó beruházást) és könnyítést jelentett, hogy ezeken a területeken viszonylag alacsony a talajvízszint.

A három lakóterületi egység KAF-rendszere között nincs járható kapcsolat. A 4. szerkezeti egységbe a Hajdú Gyula út alatt (az Egri Gyula út közelében), az 5. szerkezeti egységbe pedig a Sarohin tábornok útja alatt (a Csontváry-szobor közelében) védőcsövekben mennek át a vezetékek nem annyira technikai, mint inkább pénzügyi megfontolásból. Valamennyit meg lehetett ugyanis takarítani ezáltal.

Megtakarítás! Tulajdonképpen ennek a nyomába eredtünk, amikor 1979 májusa — tehát csaknem öt esztendő — után írni készültünk a pécsi KAF-ról. Úgy véltük: ennyi idő már bőséges tapasztalatot nyújthat az üzemeltetésre. A Lvov-Kertvárosban élők egyvalamit biztosan tudnak: az említett lakókörzetekben ismeretlen dolog az utak, járdák, parkok közmű miatt történő megbontása, ami Pécs más területein oly sok bosszúságot okoz a lakosságnak.

A PÉTÁV új lvov-kertvárosi üzemviteli központjában *Hanyecz László* főmérnökkel és *Vezér János* üzemvezetővel beszélgetünk, és azért éppen velük, mert tanácsi megbízatás alapján ez a vállalat a KAF üzemben tartója, s az eszközök bruttóértéke alapján megosztott üzemeltetési költségek legnagyobb hányadának — 50 százaléknak — a viselője. A jelenleg 9 kilométer hosszú KAF-rendszerben (ami a három szerkezeti egységben összesen 10 kilométer lesz) a primér és szekundér fűtővezetékeken kívül ott van a „létrákon", illetve a „tálcákon" a víz, a szennyvíz és a csapadékvíz vezetéke, a DÉDÁSZ nagyfeszültségű kábele, a Posta telefonvezetékei, valamint a nagyközösségi antennarendszer kábelhálózata.

Az üzemviteli épület egyik földszinti helyiségében van az egész rendszer ellenőrző központja, ahol éjjel-nappali szolgálat van. A rendszert sematikusan ábrázoló térképen kis lámpák jelzik a 8 alközponttal élő kapcsolatot. Ha azok valamelyikében (pontosabban a hozzájuk tartozó KAF-szakaszban) bármi rendellenesség van, azonnal itt a jelzés. A hiba közelebbi behatárolása természetesen az alközpontban lehetséges, ott élnek a különböző érzékelők kijelzői, amelyek a hőmérsékletről, a vízszintről, a szellőztetés működéséről tájékoztatnak. A rendszerben maximum-minimum hőmérsékletet mérnek — az átlag télennyáron 18—24 fok körül mozog, az üzemi hőmérséklet nem mehet 30 fok fölé, mert az veszélyeztetné az áramkábelek üzembiztosságát. Ha emelkedne a hőmérséklet, annak a legvalószínűbb oka a távfűtővezeték hibája — kifúvása — lehetne, de ilyenre eddig még nem került sor. A vízszintet is mérni kell, hiszen a vizes vezetékek is meghibásodhatnak. A rendszerben a terepadottságokhoz igazodó lejtések vannak, a mélypontokon pedig vízgyűjtő zsompok, ezekben mérik a vízszintet. Ha a víz kilép a zsompból, máris megy a vészjelzés az alközpontba.

Az ellenőrző központból nyílik egy kisebb helyiség, innen lehet lejutni a rendszerbe, s bejárni az egész 2. tömb 6440 méteres hálózatát. Ebből pontosan 1096 méter az ún. fő-KAF, egy önálló alagút, amely nagyjából északkelet—délnyugati irányban — a Nevelési Központtól nyugatra szeli át a területet, s ebből ágaznak le a lakóépületekhez vezető alagútszakaszok, ezekből pedig az épületek alatti folyosók. Lent mindez egységes egész, az alkalmi vendég pedig — kísérő nélkül — órákig bolyonghatna, míg kijáratra találna. A közlekedés kényelmes, a szükséges munkavégzés feltételei — szemlátomást — úgyszintén. Itt-ott azonban kisebb beázások kellemetlenkednek (a mennyezeten apró cseppkőképződmények jelzik, hogy gyakori jelenségről van szó), helyenként tócsákon kell átügyeskedni... De mi ez ahhoz képest, amikor szakadó esőben, szélviharban, hóban, sárban kell kint dolgozniok a munkásoknak. Itt abból áll a munka nagyja, hogy szemrevételezéssel kell ellenőrizni a vezetékek állapotát. A PÉTÁV előírása szerint az itt foglalkoztatott személyzetnek másnaponként kell ellenőriznie a föld alatti rendszert, illetve a külszíni létesítményeket: a szellőztető fülkéket, a tűzoltóhab-leadókat...

*

A KAF labirintusa egy nagy üzem, a vezetékek külső hatásoktól nem háborgatottan szolgálják a fölöttük élő emberek ezreit. Következő írásunkban arra keressük a választ, hogy ez a háborítatlanság mit jelent a közműtulajdonosoknak.

Hársfai István

Kigazdálkodják...

A meglévővel – ésszerűbben

Új érdekeltségi rendszer
Kiépítik a gombaágazat teljes vertikumát

A termelőszövetkezetekben zárszámadásnak, az állami gazdaságokban többnyire munkásgyűlésnek hívják azt az évzáró, évindító értekezletet, amelyen megvonják a gazdálkodás mérlegét, meghatározzák az új feladatokat. A csaknem kilencezer hektáros Pécsi Állami Gazdaság mintegy ezerkétszáz dolgozója a közelmúltban tartott ilyen vissza- és egyben előre is pillantó eszmecserét, amelynek ezúttal különleges tétje volt: el kellett határozni, hogyan gazdálkodják ki azt a hétmilliós eredménycsökkenést, amit a mezőgazdasági szabályozók változása az idén nekik okoz.

1983: Átlagközelben

Ehhez előbb természetesen — legalább nagy vonalakban látnunk kell, mit értek el tavaly és mit látnak elérhetőnek az idén.

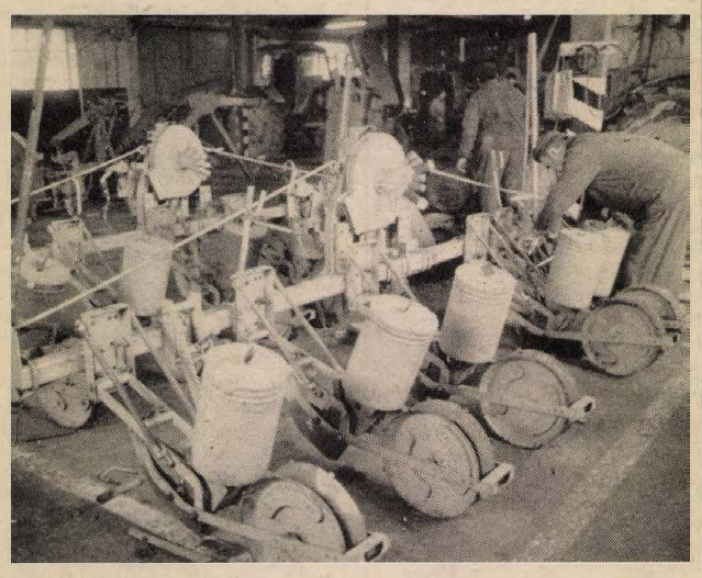
Növénytermesztésük eredményei — a gabonafélék öt tonna feletti, illetve a kukorica hét tonnát megközelítő hektáronkénti átlaga — jónak mondhatók: ez az ágazat a gazdaságban — a gyümölcstermesztés jelentős vesztesége ellenére — tizenkétmillió nyereséget hozott.

Korántsem ilyen jók az állattenyésztés eredményei. Az állattartás önköltségét csak a húsmarhánál sikerült csökkenteni. Igen sokat vitt el — különösen Gyulapusztán és Csokoládépusztán — az állatelhullás, igen alacsony volt a hizósertések egységnyi súlygyarapodása. A tojástermelés jó, de az egy tehénre eső tejtermelés (5700 liter) sokkal alacsonyabb, mint az állami gazdaságok átlaga (6188 liter). Mindezek nyomán a gazdaság várható nyeresége 27—28 millió forint körül alakul. Az egy főre jutó termelési érték ugyan nem éri el az állami gazdaságok átlagát, az ugyancsak egy főre jutó nyereség, illetve az ezer forint termelési értékre jutó nyereség viszont — kis mértékben — meghaladja azt.

„Termőre" forduló beruházások

Igen jelentős beruházásokat valósítottak meg az elmúlt évben. Az erre fordított összegnek megközelítőleg a felét építkezésekre, a másik felét gépbeszerzésre költötték. Az előbbiek közül legjelentősebb a csokoládépusztai szárító és hűtőtároló, valamint a szilágyi vágóhíd és az üszögpusztai étterem megvalósítása. Kombájnokat, erőgépeket és számos növényvédelmi gépet vettek.

Mindezek azt mutatják, hogy 1983. a pécsi gazdaságban az erőgyűjtés éve volt, aminek már az idén lehet, sőt kell élvezni a gyümölcsét.



Már tavaszi munkákra készülődnek a kukoricavető-gép javításával

Hogyan?

Mindenekelőtt a két fő ágazat — kis mértékben, de reálisan — növelhető eredményességével, javuló hozamaival. Csupán búzából számítanak valamivel kisebb termésre a tavalyinál, az összes többi növényi kultúrában — beleértve a gyümölcsöket is — többletre törekszenek. Vonatkozik ez az állattenyésztésre is, ahol a tavalyinál lényegesen nagyobb súlygyarapodást, illetve tejtermelést kívánnak elérni, és 2500 tonna vágósertést, 535 tonna vágómarhát adni az élelmiszeriparnak.

Takarékosabban, szervezettebben

Pontos és reális elképzeléseik, terveik vannak — kerületenként és üzemegységenként — a takarékosságra, a költségek csökkentésére, ezeket azonban meg is kell valósítani. A munkásgyűlésen elhangzott: a gazdaság dolgozói közül sokan még mindig nem veszik eléggé komolyan a takarékosság szigorú és következetes betartását, a munkát több kerületben és ágazatban rosszul szervezik, gondatlanságból helyenként tönkreteszik nagy értékű gépeket, a műszaki vezető gárda — az üszögpusztai gépműhely vállalkozó szellemű kollektívája kivételével — keveset tesz az újításokért.

Mindezeken kívül — egyebek között — veszteséges ágazatait további felszámolásával, a meglévők (szárító és hűtvetároló, vágóhíd) jobb kihasználásával, az anyaggazdálkodás, üzemanyagelszámolás és a gépjavítások új rendjének kialakításával, számítógépek beállításával, továbbá a gombaágazat teljes vertikumának kiépítésével kívánják kigazdálkodni a szabályozó módosulások okozta veszteséget.

Ennek a sok feladatnak a megoldása természetesen számos szervezeti, szervezési változtatást is megkövetel, és nem oldható meg a dolgozó kollektívák megértése, aktív, segítőkész magatartása nélkül. Sokat várnak például az anyagi érdekeltség új rendszerű, üzemegységenkénti és — ahol lehetséges — brigádonkénti alkalmazásától. Ennek bevezetése — egyelőre legalábbis — nyugtalanságot, feszült helyzeteket idézett elő, s a nyilvánvalóan eredményesebb újtól való indokolatlan félelem eddig inkább a munkahelyi vezetőket jellemezte — persze sohasem ott, ahol a jobb teljesítményeket valóban el is érték. Ezen is változtatni kell... A munkásgyűlésen egyebként a kiemelkedő munkát végzők személyes értékelésére is sor került, s ezen a rendezvényen búcsúztatták el Kolonics Mihálynét, a gazdaság személyzeti—szociális igazgatóhelyettesét, aki az idén, saját kérésére, nyugdíjba vonult.

Varga J.



Varga András, Laki József, Nagy Jenő és Hlinka Ferenc

Vájáriskolások között Komlón

„Ma már nem elég, ha valaki elsajátítja a vájárszakma alapjait. A ma, de még inkább a jövő bányájában ennél sokkal több kell. Különösen akkor majd, ha sikerül megvalósítanunk az általunk elképzelt bányát..." — mondta beszélgetésünk alkalmával Gerber György, a Mecseki Szénbányák személyzeti és szociális igazgatója.

Tény, hogy ha ma még nem is lehet nagyon érzékelni a Mecsek szénbányáiban az emberekkel szemben támasztott nagyobb műszaki felkészültség követelményét, a jövő mindenkitől összetettebb, univerzálisabb felkészülést követel. Erre pedig csakis jobb és alaposabb előképzéssel lehet felkészíteni mind a már bányában dolgozókat, mind a szakmát még intézetben elsajátítókat.

Mindezeknek megfelelően elengedhetetlenül szükség van a díjazások módjának és mértékének változtatására. Ez a megállapítás a komlói vájáriskolában hangzott el az idén végző tanulók körében.

Tény — ezt nemcsak a négy megkérdezett vallja, de a jelentkezések száma is bizonyítja — a bányamunka nem tartozik a népszerű szakmák közé. Mind a négyen egyértelműen állították, hogy volt más elképzelésük a jövőt illetően, ám körülményeik alakulása folytán kerültek Komlóra. Varga András elektroműszerésznek jelentkezett, és csak a túljelentkezés után fogadta el pályaválasztási tanácsadója javaslatát, a komlói vájáriskolát. Még az első év elvégzése után is a távozás gondolata foglalkoztatta, végül is a társai tartották vissza.

— Ma már nem bánom a három évet. Végül is nagyon sok támogatást kaptunk, még akkor is, ha anyagilag csak most — teljesítménybérben dolgozunk — kerültünk megfelelő helyre. Jóllehet, termelő üzemben még nem dolgoztunk, mégis az a véleményem: ez a szakma ma, legalábbis itt a Mecsekben, nincs megfizetve. Talán majd később... Miért maradok mégis? Folytatni kívánom tanulmányaimat. Tatabányára szeretnék kerülni az aknászképzőbe. Sőt, ha lehetőségem lesz rá, akkor még tovább, Miskolcra, a bányamérnökire.

Laki József Nagyatádon csak hírből, képekről no és filmekről ismerte a bányát. Közelebbit a nála idősebb, és már a pécsi Ércbányászati Vállalatnál dolgozó ismerősei mondtak a föld alatti munkáról.

— Osztályfőnököm teljesen lebénult, amikor elmondtam neki, hogy hova készülök. Becsületére legyen mondva, azonnal telefonált Komlóra és elintézte jelentkezési lapomat a felvételire. Engem az első pillanattól kezdve érdekelt, amit itt láttam a bányában. A fizikai megterhelésről, gondolom, nem kell különösebbet szólnom, kíváncsiságom azonban erősebbnek bizonyult a megterhelésnél. Jóllehet, az országos versenyre készülő csapatban csak tartalék vagyok, mégis elhatározott szándékom, hogy ha sikerül, akkor ugyancsak jelentkezem Tatabányára. De nem esem kétségbe akkor sem, ha itt maradok Komlón...

Négyük közül egy fejjel magasodik ki Nagy Jenő, aki még egy iskolai kirándulás alkalmával ismerkedett meg a Tanbányával. Mivel veszélyes gyorsasággal múltak a pályaválasztási időszak napjai, csak az utolsó pillanatban jelentkezett másik három társával a komlói szakmunkásképzőbe vájár szakmára.

— Az ormánsági Kisszentmártonból négyen érkeztünk, akik közül hárman még ma is itt vagyunk. Elképzelheti, hogy leszámítva az iskolai kirándulás tapasztalatait, mit ismertünk mi a bányából. Bevallom, nem számítottunk ekkora fizikai megterhelésre. Éppenséggel nem vagyok gyenge ember, de itt sikerült már néhányszor elfáradnom. Nem beszélve róla, hogy a velünk egykorúaknak nem ez az álmuk. Még akkor sem, ha van is benne pénz. Bár gyanítom: azoknak van igazuk, akik patronálnak bennünket a bányákból. Szerintük ugyanis az, amit ott kell dolgozni, az korántsincs megfizetve...

— Nyolcadikos koromban autószerelőnek jelentkeztem Dombóváron. Dehát, hogy egy szólásmondással éljek: sok volt az eszkimó, kevés a fóka! — kapcsolódott a beszélgetésbe Hlinka Ferenc. — Édesanyám hosszú hónapokig nem tudta megbocsátani, hogy mire vállalkoztam. Az igazat bevallva, nem sok elképzelésem volt a bányáról. Végül is az döntötte el választásomat, hogy személyesen ismertem az intézet egyik tanárát, és ő beszélt a bányamunka módjairól, formáiról. Úgy van, ahogy azt Andris mondta. Ma már valóban nem panaszkodhatunk. Igaz, ez azt jelenti, hogy 11—12 műszakot teljesítünk havonta. Dehát valamit valamiért...

Mind a négyen egybehangzóan vallják: amennyiben lehetőségük lesz rá, akkor folytatják tanulmányaikat az aknászképzőben. Tatabányára kerülésükhöz nagy segítséget jelentene, ha az április elején Oroszlányban megtartandó országos szakmai versenyen jó eredményt érnének el mind csapatban, mind egyénileg. Ezért is vállalták a rendkívüli korrepetálásokat, a megemelt föld alatti gyakorlati időt. Szaktanárukkal együtt jártak a verseny színhelyén, hogy ismeretet szerezzenek a körülményekről. Egyhangúlag vallják: szeretnék öregbíteni iskolájuk jó hírét. S nem utolsósorban jó egyéni helyezéseket kívánnak elérni. Annál is inkább, mert a csapatverseny győzteseinek járó jutalomutak és pénzjutalmak mellett a legjobb hat egyéni eredményt elérőt szakmunkásbizonyítvánnyal díjazzák.

Kapu László



Univerzális formázóautomata a pécsi Zsolnay gyárban
Fotó: Proksza L.

Élénk figyelem a piacra

Termékfejlesztés csapatmunkában

Műszaki, közgazdász, iparművész, kiemelt szakmunkás együtt vállalkozik a Porcelángyárban

Saját eljárásaik licencét kínálják külföldre

A Zsolnay Porcelángyárban kiemelt feladat lett az új termékek gyors kifejlesztése. Az utóbbi egy-két évben szép sikereket ér el a műszaki-gépészeti, valamint a technológiai és műszaki fejlesztési osztály csaknem húszfős közössége, amely közvetlenül felel az új cikkek sorozatgyártásának előkészítéséért. Nem ritka, hogy 2—3 hét alatt is sikerül egy-egy újdonsággal kirukkolni.

Grosch Béla műszaki igazgatóhelyettes szerint mind magasabb minőségi színvonalat szab meg a vevő, amit nehéz teljesíteni. Ezért a gyár kevesebb termékfajtát állít elő, hogy azt semmiféle minőségi kifogás ne érje. Idén áll elő először az a helyzet, hogy a háztartási, valamint a porcelánfajansz edény gyártása túlsúlyba kerül a szigetelők rovására. Mégis, a legnagyobb műszaki erőfeszítést a szigetelőpiac megtartásáért teszik, ugyanis a pécsiek a nedves technológiával dolgoznak, míg a világ szigetelő-gyáraiban a jobb hatékonyságú száraz technológia terjedt el.

Cseppet sem pesszimista dr. Svoboda Vilmos, a műszaki-gépészeti osztály vezetője, amikor az egykor fő bevételt jelentő szigetelőgyártásról esik szó.

— Nem csekély szellemi energiánkat köti le a most éppen pangó szigetelőpiac, amely így is ránk zúdította az angol, amerikai szabványok szigorú előírásait, a kistételű megrendelések sokaságát. Gyorsan kell komplikált igényeket kielégíteni. Túl drágán termelünk, emiatt az anyag- és energiatakarékos technológiai megoldásokat szorgalmazzuk.

A szigetelőgyártás fontosságát hangsúlyozza Misángyi László, a technológiai és műszaki fejlesztési osztály vezetője is. Örül annak, hogy e téren megfelelő az együttműködés a kereskedőkkel, a gyáregységek műszaki szakembereivel, üzem- és művezetőivel. Önállóan tárgyal külkereskedelmi cégekkel. A szigetelőtartozékok alkatrészeit, részegységeit igyekszik beszerezni, mert a külföldi megrendelő újabban tartozékkal együtt kéri az árut.

A piacra való figyelés erősödése jellemzi az edény- és díszműgyártás fejlesztőinek a munkáját is. Január 1-től mintegy húszfős fejlesztési csoport alakult iparművészek, tervezők, kiemelt szakmunkások bevonásával, amelyet Fazekas Istvánné vegyészmérnök vezet. Jelenleg az edény- és a díszműgyártási profil kerül előtérbe, főként a tőkés export miatt, ami ha lassan is, de reménytkeltően nő elsősorban az USA-ban és a Közel-Keleten. A csoport tagjai főként a prototípusok, nullszériák legyártásában segítenek.

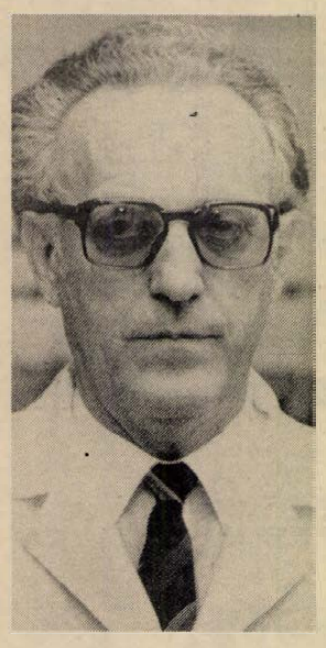
A hosszú idő óta ápolt külföldi műszaki-kutatási együttműködés kezdi meghozni eredményeit. A Zsolnay saját kifejlesztésű húzószilárdság-vizsgáló gépet kínál egy NDK-beli porcelángyárnak, míg az cserében műanyagformákat adna. A Zsolnay műszaki kollektívája az elmúlt egy évtized alatt tucatnyi új kerámiaipari eljárást dolgozott ki, amelyeket licencként szeretne külföldön értékesíteni.

A termékfejlesztői csapatmunka kezd általános lenni. Műszakiak, közgazdászok, iparművészek, kiemelt szakmunkások közös munkája az újszerű kórházi edények. Mindez még könnyebben menne, hogyha a műszakiak által szorgalmazott gazdasági munkaközösségek minél hamarabb megalakulhatnának.

Csuti J.

Tovább, magasabb szinten...

Dr. Csaba István



„Pécsett a rossz adottságokkal nem lehet már takarózni: az új kenyérgyár, az új süteményesüzem kötelez. Az ország legkorszerűbb üzemei ezek."

A pécsi kenyér jó.

Amikor a pécsi kenyér kifejezést használom, a Pécsi Sütőipari Vállalat célkitűzéseire, szándékára gondolok, és mindarra, ami az elmúlt évek során megvalósult.

És gondolok a kenyérre is.

Biztos, hogy akad ellenvélemény. Bár úgy látom, dr. Csaba István igazgató nem tart ezektől az ellenvéleményektől. Vezetői koncepciója: Pécs város ellátását minél magasabb szintre emelni úgy, hogy közben a vállalat 400 fős kollektívája is megtalálja számítását.

Dr. Csaba István lassan öt éve vezeti a vállalatot. Ez az öt év elegendő volt arra, hogy a pécsiek az ország legjobbjai legyenek.

Hogyan?

– Nem ment könnyen – jegyzi meg az igazgató. Hangja kimért, elegáns gesztusai mögött a kiegyensúlyozottság, a nyugalom tükröződik. – Hagyományokat, berögződött, a szakmához tapadó szokásjogot kellett megmozgatni... Gondolom, minden, nagy hagyományokkal rendelkező szakmához tapad valami, amit az apáink, nagyapáink így vagy úgy csináltak. S a szemlélet erős: akkor miért csináljuk mi másképp? Persze, az élet halad, s a pék sem a régi.

Új technológiák jönnek, új gépek, berendezések, amelyek merőben mást követelnek, alkalmasint többet. S Pécsett a rossz adottságokkal nem lehet már takarózni: az új kenyérgyár, az új süteményesüzem kötelez. Az ország legkorszerűbb üzemei ezek.

– Naponta közel 200 000 ember ellátása függ tőlünk – mondja Csaba István. – Nekünk naponta ha törik, ha szakad, ki kell elégíteni az igényeket. Nem tehetjük meg azt, amit más: néhány napos lemaradást majd a hó végén behozzuk. Ez igen feszített ritmust, fegyelmet kíván a modern üzemek ellenére, s álmomban se jön jön elő, hogy meghibásodik valahol egy gép, leáll egy üzemrész.

– Előfordult már?

Elmosolyodik, nem ment mindig álmatlan éjszakák nélkül.

Csaba István 23 évig a Gabonaforgalmi Vállalat kereskedelmi osztályvezetőjeként dolgozott. Rokon szakma, de nem volt könnyű a váltás. Bátorság kellett hozzá: belevágni, az első vonalban vállalni az egyszemélyi felelősséget. Más, ilyen „törzsgárda" múlttal már a nyugdíj felé tekinget, s nem vág bele a bizonytalanba.

Öt éve a vállalat 35 féle terméket gyártott – ma 52 terméke van. Évi 180 milliós termelés mellett 26 milliós nyereséget realizáltak az elmúlt évben, s az ország 37 sütőipari vállalata között eredményesség tekintetében az elsők.

– Természetes hogy érdekel mindenkit a nyereség, – azt a minőségen és az ellátás színvonalán keresztül tudjuk elérni.

Milliliterek, grammsúlyok nyomán kiderül: az országos szabványoknál, minőségi előírásoknál 10 százalékkal szigorúbb a vállalat belső szabványrendszere. A megrendelő fizet: bármennyit kér, szállítjuk, ha csak három briós kell, azt is. És végül: a termékbővítés ebben a szakmában azt jelenti, hogy a hírnév miatt több, esetleg csak fillérnyi nyereséget hozó terméket is gyártani kell.

– Mindenki tudja – folytatja az igazgató –, hogy a minőség nemcsak a benti munka függvénye. A szállítás döntően befolyásolhatja. Mi az országban elsőként bevezettük a konténeres-rekeszes szállítást. Kizártuk a lehetőségét annak, hogy saját magunk a minőségi kifogásokat a kihordókra kenhessük: azaz már ezzel sem védekezhetünk. Mindennek eredménye: a házon belül nagyobb figyelemmel végzi mindenki a munkáját.

Ezt már én teszem hozzá: óriásit változott a vállalat légköre, s az ország egyik legtisztább, legtisztábban dolgozó vállalata a pécsi.

– Vezetői elvem – mondja Csaba István – a személyes példamutatás. Sokat gondolkoztam rajta, de ma már hiszem, ezzel nyertem csatát a sütőiparban. Nyilván bizonyos elképzelésekkel, célokkal jöttem ide, s mi tagadás, az első napok után sokkal sötétebben láttam... Ma viszont már engem is meglepnek az eredmények.

Megáll a beszédben, hosszasan gondolkodik.

– Nagyon jó érzés, amikor látom, a dolgozó megérti, hogy a gépe, munkaeszköze holnap is, holnapután is az ő boldogulásának alapja, hogy a munkahelyi környezet, a folyosók, az öltözők, fürdők tisztasága mindannyiuk közérzetének befolyásolói...

A kezdet kezdetén egy kollektív összejövetelen feltette a kérdést: bárki mondhat olyan dolgot, amit házon belül nem lehet megoldani, amihez külső segítség kellene. – Senki sem szólt semmit.

– Én eléggé indulatos, türelmetlen tudok lenni, s talán később döbbenek rá: nem válogattam meg eléggé a kifejezéseimet, nem tudtam eléggé diplomatikus maradni. De nem az emberrel szemben, hanem bizonyos tulajdonságaival harcolok. A nemtörődömség, a lustaság, a tessék-lássék munka az idegeimre megy. S akinek ez nem tetszik, menjen máshová: még csak nem is haraggal válunk el.

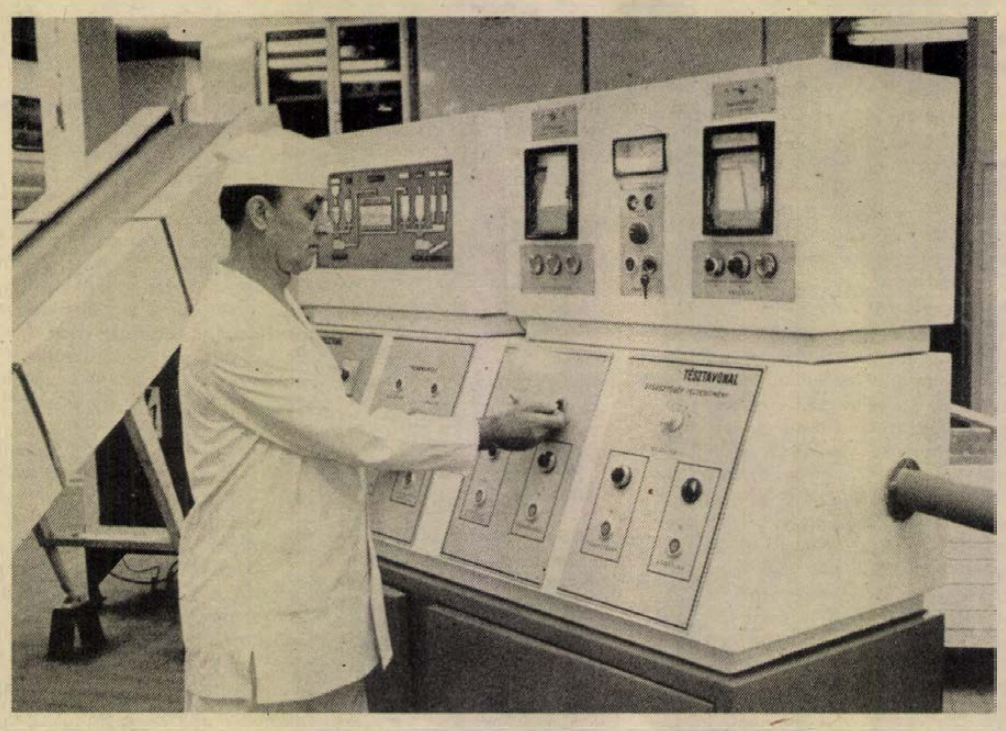
Megjegyzem, a vállalat bejáratánál, a munkafelvételt hirdető táblán csak villanyszerelőt keresnek. Ezek szerint munkaerőgond nincs.

– Mi tagadás, jól állunk. Ebben része van a belső légkörnek és nyilvánvalóan a jövedelmeknek is. Pécsett, az élelmiszeripari vállalatok között itt a legmagasabb a bérszínvonal.

Alföldi kenyér, burgonyás, kukoricapelyhes... Ott a kis rozscipó és az is, amit kézzel dagasztanak... A pécsi kenyér — 13 féle.

Hogy jó-e? mondom: kinek-kinek szuverén joga, hogy eldöntse...

Kozma Ferenc



A kovászoló és dagasztó gépsor vezérlőpultja a Pécsi Kenyérgyárban Fotó: Proksza László

Történelmi interjúk

Napjaink marxista társadalomkutatása adósságát törleszti a második világháború előtti haladó politikai és szellemi irányzatok történetének egyre alaposabb, egyre differenciáltabb bemutatásával. A történelmi, szociológiai és irodalmi kutatások mindinkább a korszak képének elmélyültebb, élményszerűbb felvázolására törekednek. Meglehet, meg kell szólaltatni az időszak még élő történelmi tanúit: hogyan látják negyven-ötven év távlatából akkori önmagukat, tetteiket, nyilvános szereplésüket. Kétségtelen létjogosultságuk van a szubjektív visszaemlékezéseknek, vele az önmagyarázatoknak, esetleges magamentegetéseknek is. Azonban egyáltalán nem biztos, hogy minden emlékező közszereplő automatikusan mentegetőzni és magyarázkodni akar az utókor előtt.

Huszár Tibor akadémikus interjúkötete a második világháború utáni társadalmi-politikai harcokban vesztes oldalra kerülő, s ezért emigráló közéleti embereket szólaltat meg. Közülük Cs. Szabó László ma is Londonban, Gombos Gyula és Püski Sándor New Yorkban, Fejtő Ferenc Párizsban él. Nagy Ferenc 1979-ben Washington mellett, Kovács Imre 1980-ban New Yorkban, Kiss Sándor pedig 1982-ben Washingtonban halt meg. A megkérdezettek életútját — Püski Sándor kivételével — sajátos kettősség jellemzi. 1945 előtt vitathatatlanul a haladó erők táborához tartoztak, aktívan harcoltak a fasizmus ellen a demokratikus Magyarországért. Emigrációjuk után viszont felléptek a magyar népi demokráciával szemben, és antikommunista nézeteiknek évtizedeken át hangot is adtak a lehető legszélesebb nyilvánosság előtt. Pályájuk végén szinte mindnyájan közeledtek — közelednek valamilyen módon a mai Magyarországhoz. S ez is állásfoglalásnak számít.

Huszár Tibor beszélgetései nem a feltétlen összeborulás, a „megbocsátás" szándékával, vagy hangnemében készültek. Erre egyik oldalon sem mutatkozik igény. A szerző feladata beszélgetni, kérdezni s ha kell vitatkozni a harmincas-negyvenes évek baloldali mozgalmainak egykori szereplőivel. Így számos probléma tisztázódhat, s mi olvasók, szakmai, vagy laikus érdeklődők válunk tájékozottabbá, ismeretekben gazdagabbá. Ránkfér!

A két beszélgetőpartner közül kiemelhető a két jelentős parasztpolitikus, Nagy Ferenc és Kovács Imre kortársi vallomása a harmincas-negyvenes évek baloldali mozgalmairól.

A Nagy Ferenccel készített interjú befejezését a halál akadályozta meg. Az egykori kisgazdapárti miniszterelnök ekkoriban már hazakészült. Éppen az egykori baranyai viszonyok ismerete és reális bemutatása az interjútöredék tő erénye. Nagy Ferenc feleleveníti a Kisgazdapárt megalakulásának körülményeit, s arra is utal, milyen összefüggésben volt a parasztszövetség születése a Volksbund elleni aktív fellépésével.

Kovács Imre kulcsfigurája a háború előtti magyar progresszió népies-paraszti szárnyának. Indulatokat kiváltó szuggesztív fellépése, nem titkolt politikai ambíciói már a háború előtt is a szellemi-politikai küzdelmek centrumába sodorják. Személyes pályája 30 éves korára átível a reformkonzervatív Szekfű Gyula körétől, Teleki Pál csoportjának érintésével a népi írók mozgalmának baloldalához, a magyar népfrontos mozgalom, majd a háború alatti antifasiszta fegyveres és politikai ellenállás szervezéséhez. Kovács Imre személyes ismerőse egyidőben Teleki miniszterelnök és az ellenzéki politikus Nagy Ferenc, Újszászy István tábornok és az üldözött kommunista Rajk László. Megjárja a bíróságot, a börtönt, a katonai elhárítás fogdáját, a hadifogolytábort, de az 1941-es Magyar Front vezetőinek illegális tanácskozóhelyeit és a kormányzó belső termeit is. Kovács nagy terjedelmű visszaemlékezése a progresszív törekvések szinte minden árnyalatát és tettét érinti. Élete végén — tőle kissé szokatlanul — nem tekinti saját véleményét mindenben perdöntő jelentőségűnek, sőt a nagy ellenfelekről, Erdei Ferencről és Németh Lászlóról is — kivételesen — elemzően, tárgyilagosan nyilatkozik. Ellentmondásos egyénisége önmagában is reprezentálja a korabeli baloldali mozgalmak nagy tragédiáját, a belső megosztottságot, s a kedvezőtlen történelmi körülményekből fakadó részleges cselekvőképtelenséget.

Tanulságos könyv a beszélgetések kötetnyi válogatása. Nagy erénye, hogy szinte szórakoztatva tanítja az olvasót múltunk alaposabb, ellentmondásaival együtt való megismerésére, megértésére. A kutatótól kezdve a történelem iránt érdeklődő leglaikusabb olvasóra is számít ez a könyv. A szerző kötetzáró tanulmánya tömören, reálisan mutatja be a megkérdezett szereplőket, a korabeli szellemi irányzatokat, s a működésüket meghatározó konkrét történelmi körülményeiket, a feltételek változásait.

(Huszár Tibor: Beszélgetések. Magvető, 1983.)

Bilecz Endre



6. HÉTVÉGE

Munkásőr gyesen

Földre sütött szemmel, szemérmesen suttogott-motyogott szavakat idegen nem értheti, csak az édesanyja, no meg a nagymama. Különben is: buta felnőtt szokás, hogy minden kisgyerektől arról kíváncsiskodnak, hogy el tudja-e mondani a nevét. Alexandra Bettina kéthónapos. Valószínűleg előbb izgatta, majd elfárasztotta a nagy nyüzsgés a Pécsi Orvostudományi Egyetem aulájában a munkásőr egységgyűlésen. De a több száz egyenruhás bácsi és néni között ott ült anyukája is, a nagymama pedig fenn a karzaton folyton azzal csitítgatta unokája nyűgösködését: „Anyu, majd hamarosan ki fog menni oda a nagy asztal elé, és akkor egy bácsi átad neki egy szép jelvényt."

Alexandrának érdemes volt várni: minden úgy történt, ahogy megígérték: az anyuka, Horváth Edit, a munkásőrség Baranya megyei Parancsnoksága törzse híradós szakaszának munkásőre a januári évzáróévnyitó egységgyűlésen megkapta a „Kiváló Munkásőr" kitüntetést.

Egy kiváló munkásőrnő önmagában nem különlegesség. Az sem, hogy egész fiatalon lépett a testületbe, és már 11. éve teljesít szolgálatot. Sőt az sem, hogy anya, hiszen ilyenek, de még nagymamák is szép számmal találhatók a munkásőrök soraiban. „Munkásőr gyesen" — ebben valóban van már érdekesség. Horváth Edit esetében mindez azzal is fokozódik, hogy gyermekét és annak felnevelését egyedül vállalta, s nem mondott le a munkásőri megbízatásáról sem.

— Igazából nem egyedül vállaltam, hanem édesanyám segítségére támaszkodva — mondja magyarázólag. — Amikor 1973-ban munkásőr lettem, úgy terveztem, hogy öt évig leszek a testület tagja. Később úgy gondoltam, hogy legalább 25 évig vállalom a szolgálatot. Ma már óvatosabban kell fogalmaznom: addig, amíg édesanyám Alexandra nevelésében segíteni tud. Most is, amikor szolgálatba megyek, és ez a gyes alatt is legalább száz alkalom egy évben, édesanyám vigyáz a picire. Másképp nem lehet megoldani. Munkásőrtársaim és parancsnokaim így is meglepődtek, amikor szülés után bejelentettem, hogy a körülmények ellenére is maradok aktív munkásőr. De azt is hozzá kell tennem, hogy nemcsak édesanyám, hanem a testület is sokat segített és segít nekem. Például a munkásőrség támogatásának is köszönhetem, hogy a gyerek megszületése után nem sokkal garzonlakást kaptam. Addig egy vizes-nyirkos albérletben laktam.

— Hogyan lett munkásőr?

— A Komarovba jártam középiskolába, s másodikos koromban kerültem a MÉV Ifjú gárda századába. Nagyon szerettem gárdista lenni. Tanítónő akartam lenni, de szüleim elváltak, s úgy éreztem, a család szempontjából szükség van rá, hogy önálló keresettel a saját lábamra álljak. A MÉV ércdúsító üzemébe mentem dolgozni laboránsnak 1971-ben, s azóta is ott vagyok. Az ifjúgárdát utána is folytattam 1977-ig, amikor már úgy éreztem, hogy időben összeegyeztethetetlen a munkásőri szolgálattal. A testület tagja úgy lettem 1973-ban, hogy mint ifjúgárdistát kiszemeltek erre a feladatra, s én örömmel vállaltam. Puskával bánni már gárdista koromban megtanultam, s egyébként sem volt idegen tőlem a fegyveres testület: apám rendőr volt, majd hivatásos katona, édesanyám pedig nyugdíjba vonulásáig polgári alkalmazott volt a pécsi Honvéd Kórházban. Különben ő biztatott erre a lépésre leginkább, s máig nem változott véleménye. S az is sokat számít, hogy a munkahelyi vezetőm is megértő, s ő is biztatott mindig a munkásőri szolgálat ellátására.

— Akárhogy is nézzük: az ön munkásőri elhivatottsága jóval az átlag feletti kell, hogy legyen, ha egyedülálló anyaként is vállalja a testület tagságával járó kötelezettségeket. Mit adott Önnek a munkásőr hivatás?

— Megtanultam a rádiózást és a távírózást, mert ezt egyedül itt a munkásőrségnél tanultam minden előképzettség nélkül. Ma már én tarthatok előadást a rajom tagjainak ebből a témából. Legutóbb az országos éjszakai híradós gyakorlaton külön dicséretet is kaptam. Ez mind sikerélmény, s főleg a lényege, hogy ezt én képes voltam ilyen szinten megtanulni. A munkásőrségben eltöltött 11 év alatt úgy érzem megkomolyodtam, fegyelmezettebb lettem. Mindez annak a jó közösségnek a hatása, amely engem igazi munkásőrré nevelt türelemmel, törődéssel, emberséggel.

D. I.





Téli gépjavitás a Dunavölgye Termelőszövetkezet szerelőműhelyében

Sziget a hó alatt

„Mint befagyott tenger, olyan a sík határ / Alant repül a nap, mint a fáradt madár..." — jutnak eszembe Petőfi költeményének sorai, amikor a Duna Margitta-szigeti gátjáról körbehordozom tekintetemet a hóval borított vidéken: Homorúdtól Dávodig. Ha tiszta az idő, akinek jó szeme van, megláthatja északi irányban Dunafalvát is. Ezen utóbbi támpont már csak azért is fontos, mert az évezredek során medrét többször változtató folyó a község alól vált irányt, szorosan a Pannon táblarög lábához simulva vág neki nyugatnak, hogy beleütközve a mohácsi teraszba, egy hirtelen kanyarral forduljon ÉNY—DK irányba. A folyó e hatalmas „könyökléssel" szakította ki a Dunántúlból a jelenlegi folyómeder, valamint a magára hagyott baracskai Duna-ág közötti 25 kilométer hosszú, 16 kilométer széles, mintegy 380 négyzetkilométer kiterjedésű területet.

A 84—85 méter tengerszint feletti területet mindenütt friss öntésiszap és iszapos homok, az alacsonyabb szinten pedig réti agyag borítja, hiszen ha az 1965-ös árvizet követően nem is, előtte gyakori látogatója volt a szigetnek a Duna. Ezek meghatározzák a gazdálkodás lehetőségeit. Jóllehet, a legutóbbi árvizet követően nagyon sokan elköltöztek a szigetről, valamint határozott ösztönzést adtak a több mint 2000 tanya lakójának arra, hogy a magasabban fekvő tanyabokrokba, illetve újonnan kialakított településekre tömörítsék őket, még ma is több mint 100 tanya található a területen. A sziget baranyai részén levő nagyobb településein: Dunafalván 1400-an, Homorúdon 1100-an, Újmohácson közel 1000-en, míg Sárháton hatszázan élnek, de tetemes még azoknak a száma is — főleg időskorúak —, akik dacolva idővel és érvekkel, még mindig a szétszórtan álló tanyák lakói.

*

Szabó György Homorúd tanácselnöke megkövülten áll asztalánál. A mappán egy olajjal átitatott személyi igazolvány. Gazdája előző este, mert elhagyta a felesége, kétszáz liter fűtőolajjal öntözte le több mint félmillió forintot érő házát, s hogy biztos legyen a rombolásában, még két gázpalackot is helyezett el a szobákban és meggyújtotta. A ház teljesen kiégett, negyven házi világgá ment, a gazda fölakasztotta magát, de a személyét igazoló okmány olajtól csöpögően is megmaradt.

A tanácselnöktől megtudhattuk, hogy ha lassan is, de csökken a tanyákon élők száma. Stagnál azonban a népszaporulat Homorúdon is. Idén eddig egyetlen újszülöttel szaporodtak, ő volt a falu 1101. lakója, a sajnálatos haláleset tel azonban ismét kerek számot írhatnak a község krónikájába. Belekerül a krónikába az is, hogy az idén megalakul a törpevízmű társulás, és jövőre megindul a vízmű építése, így végre nemcsak jó, de megfelelő mennyiségű ivóvízhez jut a lakosság.

A termelőszövetkezet homorúdi vasüzemén, újmohácsi és sárháti üvegmosóján kívül a bajai Fékon Ruházati Vállalat homorúdi egységében találnak munkát télen a szigeten élő asszonyok és lányok. Jelenleg 17-en ülnek a varrógépek mögött.

A Dunavölgye Termelőszövetkezet gépjavítójában harmincan szerelik, javítják a nagy munkagépeket. Schoppe György műhelyvezető szerint szerencséjükre gépeik többsége valamelyik termelési rendszer keretében dolgozik. Ezek alkatrészellátása tűrhető. Ám sokkal nagyobb bajok vannak a többi gép javításával. Mitagadás, a szétszedett Rába-Steigerek, MTZ—82-esek és a John-Deerek ugyancsak vigasztalan képet nyújtanak, ám még mindig biztatóbb a helyzetük, mint az MTZ 50-eseknek és 80-asoknak, amelyekhez képtelenség alkatrészt szerezni.

*

Nagy izgalomban vannak a termelőszövetkezet halászai. A hajdani Duna-kanyarulatból született morotva-tó, a Riha már két hónapja befagyott. Az első napokban még sikerült kimenteni és biztonságba helyezniük egy jégbe fagyott hattyúcsaládot, ám a későbbiekben képtelenek voltak a jégre menni. Így aztán nem tudhatják, hogy a tavalyi aszályos időtől megcsappant, felszíni vizekből utánpótlást alig kapott tóban miként telelnek a halak. Rácz Lajos és Farkas Pál halászok azonban most sem ülnek tétlenül; hálókat készítenek, kötik a varsákat, mert ha megolvad a jég, kezdeni kell a munkát a vízen.

A szigetet elhagyók zömét a fiatalok tették ki az elmúlt években. Van azonban olyan is, aki inkább visszament. Szurcsik Ferenc négy éven át járt Mohácsra a gimnáziumba. Érettségi után visszatért Sárhátra.

— Alig vártam, hogy befejezzem az iskolát és ismét itt lehessek a szigeten. Emlékszem, az első traktor, amire felülhettem, egy öreg K—25-ös volt, aztán jöttek a többiek: az U—28-as, az MTZ—50-esek, no és az új kombájnok. Tavaly múlt tíz éve, hogy brigádvezető lettem, és éppen az évfordulón neveztek ki gépesítési ágazatvezetőnek. Itt nőttem fel a szigeti emberek között, itt nőnek gyerekeim is. Nekünk szükségünk van a tágas térre, a jó levegőre.

*

Szabadság-puszta felé menet, mint vastag tüllfüggöny, hull egyre erősebben a havas-eső, töppesztve a vetéseket takaró hólepelt. Gépkocsink ablaktörlője alig tud megbirkózni a rázúduló vízzel. Csak az utolsó pillanatban észleljük, amint egy-egy szarvas és őz átszökell előttünk az úton, vagy fácáncsalád rebben elénk, bizonyítva, hogy nem alaptalan a szigeten működő termelőszövetkezetek panasza: vadaskert ez, nem termőterület. Évente több millió a vadkáruk.

Újmohácson, a termelőszövetkezet központjában meszszire cseng a kovács üllője.

— Nagyapám szerint az ő nagyapja is kovács volt itt Élesden — kezdi az idős mester. — Nálunk már csak így volt szokás, hogy apáról fiúra szállt a mesterség. Nem is lehetett másképpen. Soha nem adták olcsón a kovácsfelszerelést. Így aztán legfeljebb ha katonának mentek a férfiak, akkor hagyták abba a mesterséget, mert itt mindig szükség volt rájuk. Aztán jött egy időszak, amikor azt mondták: no, nektek befellegzett! Jönnek az autók, ki a fenének kellenek majd a virslinek valók? Végül mégis kiderült, hogy mégsem jön annyi kocsi, amennyit várnak, amit meg hoztak — utak híjával — nem tudtak megbirkózni a tengelyig érő sárral. Csakhogy arra az időre meg már alig volt kovács. Homorúdon van még egy, de neki nyakába varrtak egy csomó funkciót, a sárháti pedig velem együtt nyugdíjas. Hogy mi lesz, ha elmegyünk?... — mereng el Enghardt József, miközben a szén közé tűzött vasrúd alatt működésbe hozza a villannyal működő fújtatót.

*

Gyurek Lukács nagy becsületet vívott ki magának a szigeti zöldségtermesztők körében. Amíg aktívan dolgozott a termelőszövetkezetben, addig is csodájára jártak fóliáinak, most, hogy nyugdíjas, a kertek professzorának számít az adventi káposztások földjén. Jönnek hozzá tapasztalatcserére nemcsak a Porondon és a Papkertben kertészkedők, de még sokkal távolabbról is. Már január közepén elültetett 30 zacskó holland paradicsommagot, amit február elején már palántázott, minthogy ekkor már a földben volt a holland paprikamag (1 szem 2 forint), és a K—3-as korai magyar is, amelyeket február végén helyeztek tápkockába.

A tápkockát melegágyi földből és Kovácshidáról hozott tőzegből állítjuk össze. Sajnos, megdrágult a fűtőolaj, pedig a palántáknak állandó meleg kell a fejlődéshez. Különben nem lesz meg a 20 ezer szál paprika és a 8 ezer tő paradicsom. Márpedig csak így kifizetődő.. Jókor jött a hó, így takaró alatt van a 2000 négyszögöl adventi káposztánk, amit április végén, május elején már vághatunk és szállítjuk Budapestre, de jut belőle a mohácsi piacra is. Azért beszélek többesszámban, mert ezt az egész éven át tartó munkát mi ketten a mamával képtelenek volnánk végigcsinálni. Egyenlő arányban veszi ki részét ebből a munkából lányom, fiam, menyem és a vőm. Vagyis ez valódi, családi vállalkozás.

A városba vivő komp lejárója melletti vendéglőben, a Matrózban gyűlik a nép. Nem is igen tehet mást. Napnyugta után nem járhat a komp, most télen pedig nagyon siet a nap elbújni a mohácsi tornyok mögé. Az utolsó komp után ugyan van személyszállítás, ám az idő múlásával mind ritkábban forduló kishajóba kevesen férnek, így mindenki igyekszik átjutni a nagykomppal. Feltéve, ha nem áll be a jég. Jégpáncél esetén ugyanis az egyetlen átjutási lehetőséget a majdnem 100 kilométeres kerülőt jelentő bajai híd biztosítja. A sziget csak ekkor kerül igazán messze a Dunántúltól, Mohács keleti fele a várostól.

A Matróz csárda jelenti a szigeten élők nagy fórumát, ahol nemcsak a hírek, de nagyon sokszor a termények is gazdát cserélnek. Itt lehet megtudni, hogy mire számíthatnak zárszámadáskor a termelőszövetkezet tagjai, miként telel a kertekben az adventi káposzta, hol lehet megfelelő vetőmagot és trágyát szerezni, megéri-e krumplit vetni, mit kell megnézni a túlparti városban. Itt tudják meg, hogy kik, mikor és miért hagyták el a szigetet, ki mikor és kivel kötött házasságot, hol van újszülött, ki adja el kocsiját, lovát, vagy éppen kiért harangoztak délután a köztemető kápolnájában.

Az utolsó komp után a tél koraesti csendje borul a szigetre. A helyben lakók megkezdik a mind nagyobb számú háztájiban nevelt állat ellátását. Amíg megérkeznek az esti vendégek, a csárda ablakában állva latolgatjuk Tóth Zsiga kocsmárossal, hogy Petőfi akár itt is írhatta volna: „Mint kiűzött király országa széléről / Visszapillant a nap a föld peremről / Visszanéz még egyszer / Mérges tekintettel / S mire elér szeme a túlsó határra / Leesik fejéről véres koronája."

Kapu László

Fotó: Schindl József



Férfi- és fiúingeket varrnak a homorúdi asszonyok.



Gyurek Balázs és felesége palántáznak



Enghardt József, a nyugdijas kovácsmester



Befagyott a Riha-tó

Hátrányos helyzetű olvasók



Könyvkölcsönzés a Megyei Kórház szülészeti osztályán

Biblioterápia

Hátrányos helyzetű gyermekekről már sokszor olvashattunk. De vannak hátrányos helyzetű olvasók is? Egyáltalán, mi a hátrányos helyzet? Ferge Zsuzsa szociológus szerint a hátrányos helyzet vagy biológiai eredetű (valamilyen testi vagy értelmi fogyatékosság) vagy a személyiség pszichés zavarai okozzák, vagy szociális, illetve társadalmi gyökerei vannak. Nyilvánvaló, hogy a nem látók, a vakok számára olyan könyveket, könyvtárakat kell biztosítatni, amelyek őket is be tudják kapcsolni az olvasás áramkörébe. De ez csak a legkirívóbb példa. A lényeg: hatékonyabban szükséges foglalkozni a speciális figyelmet igénylő rétegek, csoportok könyvtári ellátásával. Nemcsak általában a lakosság kezébe kell könyvet adni, hanem külön-külön, a lakosság minden egyes, sajátos helyzetben lévő rétegének is. Az 1976-os könyvtári törvény már egy sor olyan szociális csoportot (öregeket, betegeket, kórházi, szanatóriumi ápoltakat, büntetésüket töltőket) is megemlít, amelyeknek a számára valóban különleges könyvtári ellátást szükséges nyújtani. A különlegesen van a hangsúly, hiszen e csoportok mérőben eltérnek egymástól.

A törvény tehát megvan, ám a gyakorlat egyelőre még más-más képet mutat. Létrehozták a kórházi könyvtárakat, amelyek nemcsak az egészségügyi szakembereké, hanem a betegeké is: személyes tapasztalataim szerint azonban sokkal könnyebb könyvet vásárolni a kórházakban, mint kölcsönözni. Ma még egyáltalán nem természetes, hogy a könyv is a terápia, a gyógyítás része. Még az sem általános, amit például a kaposvári, a szombathelyi megyei és a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár tesz: idős, beteg, mozgásképtelen olvasóinak házhoz viszi a könyveket. A könyvtárakban nincs Braille-írásos könyv a vakoknak, nagybetűs könyv a csökkentlátóknak. Sőt ott kezdődik, hogy még egyetlen könyvtár sem épült küszöb nélkül a tolókocsival járóknak.

Eddig a kórházban fekvők ellátásával foglalkozott legtöbbet a sajtó, sőt nemcsak a legtöbbet, hanem a legrégebben is. Néhány megszállott könyvtáros szívügye volt. Ma már egészen másképpen vetődik fel a kérdés: valamennyi ilyen vagy olyan módon hátrányos helyzetben lévő olvasó gondjait meg kell oldanunk. Csökken a könyvtári tagok száma, minden eszközt meg kell ragadni, hogy a lemorzsolódókat visszaszerezzék a könyvtárak, a bekapcsolódni nem tudókat pedig beszervezzék.

Fizikai és egészségügyi állapotukból származóan hátrányos helyzetben vannak a vakok, a csökkentlátók, a siketek és nagyothallók, a mozgássérültek, valamint a szellemi fogyatékosok. Vannak érdekvédelmi szervezeteik, vannak államilag fenntartott intézményeik, ezek azonban nem rendelkeznek elegendő kulturális lehetőséggel.

A második csoport a pszichés hátrányban lévőké: deviáns, a normálistól eltérő lelkületű, magatartású személyek tartoznak ide. A könyvtárak feladata a megelőzés, a rehabilitáció volna.

A harmadik csoport a társadalmi hátrányban lévőké: a kis nyugdíjasoké, a nagycsaládosoké, a szakképzetleneké, a cigányság egyes rétegeié, az alacsony iskolázottságúaké stb. — tehát azoké, akik szociálisan egyenlőtlen helyzetben vannak.

A könyvtárak irányítói már felismerték a tennivalókat. Az Országos Széchényi Könyvtár Könyvtártudományi és Módszertani Központja figyelemfelhívó cikkgyűjteményt tett közzé erről a kérdésről. A gyűjtemény elméleti része pontos, megalapozott, a második rész azonban, amely a könyvtárak ebbéli munkáját ismerteti, igencsak szegényes. Kiváltképp, ha néhány más országéval hasonlítjuk össze a miénket. Például az Amerikai Egyesült Államok, Svédország, Dánia és Finnország gyakorlatával. Önkéntesek vagy erre a munkára alkalmazott könyvtárosok viszik az olvasnivalót az otthonukhoz kötötteknek, postai úton kölcsönöznek nekik, a rendelést előzőleg telefonon veszik fel. Svédországban „beszélő könyveket", magnószalagokat küldenek a vakoknak — korlátlan időre, díjtalanul, Finnországban többnyire eleve úgy építik a könyvtárakat, hogy a tolókocsisok is közlekedhessenek bennük.

Az Olvasó népért mozgalom III. kongresszusa ismét a közvélemény előterébe állította az olvasást. Minden vonatkozására figyelnünk kell, arra is, ami eddig eléggé árnyékban maradt, mert a teljes emberi élethez nem elég a munka- és a megélhetési lehetőségek megteremtése, a kulturális javakból is mindenkinek részesülnie kell. Ehhez szintén meg kell teremtenünk a lehetőségeket, sőt a lehetőség tudatára is mindenkit rá kell ébresztenünk.

Igazából az a leghátrányosabb helyzetű olvasó, aki még olvasni sem tud. Ezen a ponton válik világossá: a társadalom egészének kell megtalálnia a hátrányos helyzet feloldásának módozatait. A biblioterápia, a könyvterápia közös gondunk, a recept elkészítését nem hagyhatjuk egyedül a könyvtárakra.

Győri László

8. HÉTVÉGE

Műhelybeszélgetések

A múzeum legyen közösségformáló erő

Beszélgetés Ujvári Jenővel, a Janus Pannonius Múzeum igazgatójával

Új igazgató került a Janus Pannonius Múzeum élére tavaly novemberben: *Ujvári Jenő* foglalta el a nyugdíjba vonult *dr. Hárs Éva* helyét — Ujvári Jenő korábban a Janus Pannonius Tudományegyetem közművelődési tanszékének vezetője volt. Helyettese *Várkonyi György* lett, aki a szombathelyi múzeum művészettörténeti osztályának vezetőjeként fogadta el a pécsiek meghívását, pontosabban visszahívását, hiszen azelőtt a Pécs városi Tanácson és a pécsi múzeumban is dolgozott. (Az előbbi igazgatóhelyettes, *dr. Füzes Miklós* most a Levéltárban dolgozik.) A művészettörténeti osztály vezetését — a már korábban távozott *dr. Csernitzky Mária* helyett — *dr. Romváry Ferenc* vette át, aki régebben szintén a JPM-ben dolgozott, és a Megyei Művelődési Központból tért vissza. A személyi változások éppen úgy indokolják, hogy interjúra kérjük az új igazgatót, mint az a tény, hogy a múzeumügy Pécsett, Baranya megyében mindig is a kulturális közvélemény érdeklődésének középpontjában állt.



— Bár jelentősnek látszó személyi változások történtek, ezek nem másból, mint az élet természetes rendjéből adódtak — mondja Ujvári Jenő. — Munkánkban folyamatosságra törekszünk, és erre garancia az a kitűnő szakemberekből álló gárda, amely eddig is itt dolgozott és ezután is itt dolgozik, s akik országosan ismertek, elismertek. Az ő munkájukra, tekintélyükre építünk, amikor a folyamatosságot meg akarjuk őrizni. A megyei múzeumi hálózat fejlesztésének, működtetésének terveit velük együtt alakítottuk ki, és velük együtt akarjuk megvalósítani elképzeléseinket.

— A hazai múzeumok fejlődésében — úgy mondják — véget ért egy szakasz: amikor viszonylag rövid időn belül sok új múzeum létesült és a látogatók száma ugrásszerűen megnövekedett. Mit jelent ez Baranya megyében, hogyan dolgozik a JPM a megváltozott körülmények között?

— A szakaszhatárt nem az extenzív—intenzív fejlődés között kellene meghúzni: a korszerű múzeumnak a *funkciója* változott meg az utóbbi időben. A hatvanas évek vége óta igen megnőtt a látogatók száma (az iskolák és a turisták jóvoltából), de ez nem minden látogató esetében volt élményszerű, tartalmas találkozás a kiállított művekkel, dokumentumokkal: magyarán, nem mélyítette kellőképpen a műveltséget, s nem növelte a kívánatos mértékben a tájékozottságot. Ezen változtatni a most következő időszak feladata.

— Hogyan?

— Még jobban demokratizálni kell a múzeumi művelődési lehetőségeket: lazítani az intézményesség kereteit. A látogatónak átnyújtott kínálat mellett a közösségi — közművelődési jelleget kell erősítenünk, lehetőséget teremteni az aktivitásra, a múzeum közösséget formáló erejének érvényesülésére, ahogy azt néprajzi osztályunk csinálja évek óta sikerrel: szakköröket működtet, pályázatokat hirdet, közművelődési táborokat szervez, amatőröket támogat. Meg kell oldanunk, hogy a többi osztály is kapcsolódhasson már működő közösségekhez. Gondolunk itt például a Szigetváron, Siklóson, Pécsváradon működő várbaráti körökre. Együttműködünk a Hazafias Népfronttal a honismereti mozgalom támogatásában. Megszervezzük a múzeumbarátok körét, létrehozzuk a képzőművészeti osztály mellett a Pécsi Műbarátok Társaságát.

— Az iskolákkal való együttműködés az elmúlt évtizedben szép eredményeket hozott.

— Az eddigi eredményeket akarjuk bővíteni, egyebek között azzal, hogy kidolgozzuk az általános és középiskolai tantervek és a múzeumi kiállítások anyaga összekapcsolásának módszertanát. S szeretnénk, ha osztályaink az egyetemi hallgatók műhelyei lennének. Javítani akarjuk kapcsolatainkat az ágazati múzeumokkal: a Bólyi Mezőgazdasági Múzeummal, a Pécsi Állami Gazdaság gyűjteményével és a Bányászati Múzeummal.

— A múzeumok mindenütt a helyi kutatások bázisai és egyben a helyi politika, kulturális politika fórumai alakítói is. A JPM hogyan illeszkedik bele ebből a szempontból az országos tudományos és művészeti életbe?

— A Művelődési Minisztérium a közelmúltban hivatalosan is kutatóhellyé nyilvánította a Janus Pannonius Múzeumot: ez a megyét és régiót érintő eddigi eredmények elismerését jelenti. Mi a kutatás *arányos fejlesztésére* gondolunk, de ez bizonyos sorrendiséget jelent. A sorrendet az szabja meg, hogy a feladatok között melyek a különösen fontosak számunkra. Négy ilyen kutatási területünk van. A római kor, a török kor; a képzőművészeti anyag gyűjtése és a terület nemzetiségi jellegéből következő gyűjtés, kutatás. Néhány a fontosabb munkák közül: tovább folyik a Jakab-hegyen az őskori és középkori feltárás. Pécsett hiányzik a középkori anyag bemutatása — a megoldáson gondolkodunk. Nagyobb távlatban megoldást kell találnunk a románkori leletek és a Székesegyház mögötti ásatások bemutatására. Jelentős feltárások folynak a Sétatéren, s nemcsak a JPM, hanem mások is végeznek ásatásokat. A városi tanács anyagi segítségével leletmentés folyik, de nemcsak a belvárosban, hanem Kertvárosban is.

— Befejeződött a néprajzi osztály épületének felújítása, még az idén megnyílik Baranya állandó néprajzi kiállítása. Folytatjuk a tájház-programot. 1985. április 4-én nyitjuk meg a pécsi Helytörténeti és Munkásmozgalmi Múzeumot a Felsőmalom utcában. A Káptalan u. 5. sz. alatt még ebben az évben megnyitjuk a Nemes Endre, Svédországban élő magyar képzőművész életművét bemutató állandó kiállítást. Évfordulóra mutatjuk be Martyn Ferenc és Amerigo Tot műveit. Tervünk, hogy majd, ha ennek anyagi lehetőségei megteremtődnek, a Kulich Gyula utcai volt megyeházát alakítsuk a Modern Képtár céljára. Felfrissítjük az Uitz Múzeum anyagát, újabb Csontváry-képeket vásárolunk.

— Nem fordít aránytalanul többet a múzeum a képzőművészetre, mint a többi területre?

— Amellett, hogy sokan vagyunk büszkék képzőművészeti gyűjteményeinkre, ezt a kérdést sokan vádként is megfogalmazzák. A válasz: nem. A képzőművészeti anyagra fordított pénzt nem költhettük volna másra: emiatt egyetlen más ágazat sem szorult háttérbe.

— Apropó: pénz. Hogyan gazdálkodik a JPM a nehezebb körülmények között?

— Számszerűen nem lesz kevesebb a forintunk, mint azelőtt volt, de a takarékoskodás, a jó beosztás fontosabb, mint bármikor. Gazdálkodási lehetőségeink nagyobbak, mint voltak. Folytatjuk, sőt bővítjük műtárgymásolási tevékenységünket. Növeljük a szolgáltatások skáláját, például néptánctanfolyamot szervezünk, s a bevételt közművelődési célra fordítjuk. A meglevő szolgáltatások árát nem emeljük: nem került tehát többe például a belépőjegy.

— Olvasók, múzeumlátogatók panaszolják, hogy kevés és nem elég friss a kiállításokon a prospektus, képeslap, plakát.

— Propagandánkon valóban van javítanivaló, szeretnénk a helyszínen vásárolható tájékoztató anyagok számát és színvonalát emelni.

— Milyen kisugárzása van a régi JPM-nek a régióba?

— Kezdjük talán azzal, hogy a többi baranyai városban is működnek múzeumok: Mohácson, Komlón, Harkányban. A megvalósulás küszöbén áll a siklósi, és tárgyalunk a szigetváriról is. Pécsi természettudományos osztályunk már régóta regionális szerepet tölt be; de többi osztály számos kutatási terve is kapcsolódik a régió elgondolásaihoz. Ilyen témájú dolgozatok rendszeresen megjelennek időszaki kiadványainkban. Úgy gondoljuk, hogy mindez erősíti Pécsnek, Baranyának a régióban betöltött szerepét, növeli a múzeumügyben megteremtett országos tekintélyét.

Gárdonyi Tamás

Két új képzőművészeti könyv

A magyar olvasó előtt kevéssé ismert vidék és kor kultúrájának emlékeit villantja fel a *„Közép-Ázsia művészete Avicenna korában"* című kötet.

A közép-ázsiai népek IX—XI. századi történetét állandó háborúskodások kísérték, ám a külső és belső fenyegetettség elleni küzdelem mellett e kor egyszersmind rendkívül magas színvonalú építészetet, képző- és iparművészetet, irodalmi és tudományos eredményeket is hozott. A mai Üzbegisztán, Türkménia, Azerbajdzsán és Tadzsikisztán területén fennmaradt épületek, falképek, iparművészeti tárgyak ékesen bizonyítják a hajdan e tájon élt népek alkotókészségének nagyságát, amely arab, perzsa és indiai hatásokat magába olvasztva önálló, sajátosan eredeti művekkel gazdagította az emberi civilizációt.

E kultúra megismeréséhez az Üzbég Tudományos Akadémia közreműködésével készült album a nagyobb területi egységek — Bokhara — Maverannahr, Gurgandzs — Hórezm, Khorászán és Huttalán — társadalom- és kultúrtörténetének rövid összefoglalása mellett 200 fényképével (ezek kétharmada színes) ad segítséget.

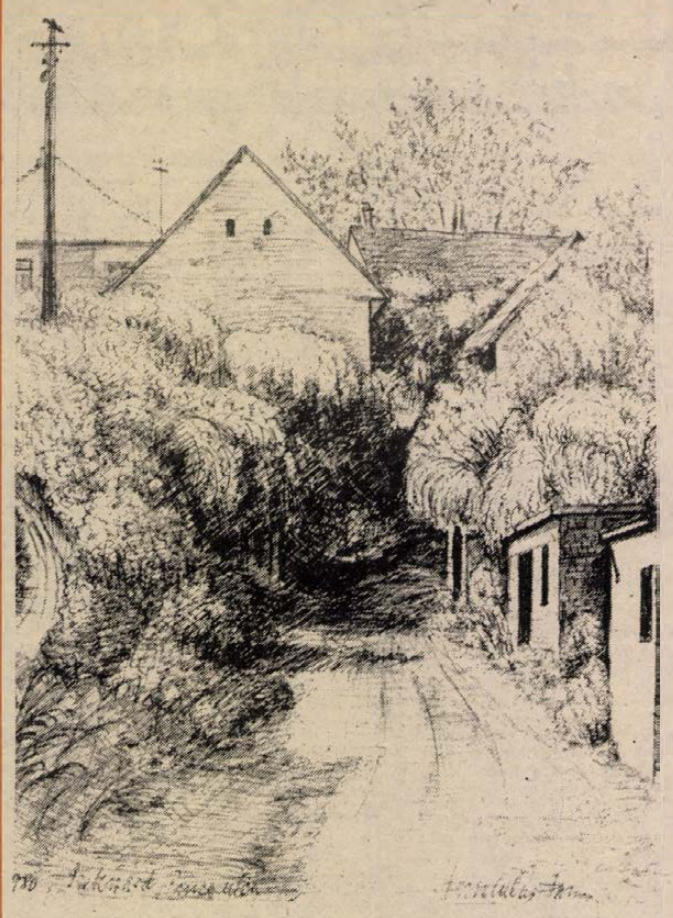
A magyar kiadás számára a Hopp Ferenc Kelet-ázsiai Művészeti Múzeum főigazgató-helyettese, *Gombos Károly* írt bevezető tanulmányt, mely történelmi-néprajzi szempontok szerint igazítja el az érdeklődőt.

A Képzőművészeti Zsebkönyvtár sorozatban *Székely András: Az ókori kelet művészete* című kötete a közel-keleti népek kultúrájának első nagy korszakát mutatja be az olvasónak.

Képet ad többek között a mezopotámiai, egyiptomi, kopt művészet emlékeiről a kezdetektől az iszlám kultúra térnyeréséig, mely a római hódítások átformáló folyamatát végleg betetőzte.

Az ókori kelet művészete című könyv elsősorban a képző- és iparművészet szempontjából vizsgálja a hatalmas kultúrkincset, de természetesen nem marad adós — a jobb megértés érdekében — a kultúra más területeinek felvillantásával sem. Székely András kötete bizonyos értelemben Baktay Ervin Indiakönyvéhez kapcsolódik: általa képünk a Kelet művészetéről kitágul.

A kötetet több mint 200 a színes és fekete-fehér fénykép illusztrálja, melyek így a kitűnő magyar festőművészek — *Gyarmathy László, Korniss Péter, Székely Tamás* — munkája, és kifejezetten a kötet számára készült. A könyv igényes rajzait *Bánó Attila* grafikusművész készítette.



Mandulás János rajza

ARATÓ KÁROLY

Mese

Hallgat a karéjos, öblös vidék,
idomaiból nesztelen kilép
s fölleng ezüstösen az éjbe
a párás, csöndbe csavart béke.

Gondolom: valamerre vízimalom duruzsolhat,
de hangjai fülemig el nem érnek,
mert forgó kereke tékozlón veti,
dobja őket oda szélnek.

Kocsisorok bandukoltak s tűntek el itt —
célhoz értek-e már vagy úton vannak-e még?
Nem tudom. Őrlik a füvet tovább
időtelen a kócfarkú tehénkék

s bámulják álmos szemekkel a fák közt lépkedőt,
aki e rejtelmes, nagy némaságot,
mint súlyos, lomha zsákot,
talicskáján tolja maga előtt.

Kitör az erdő zöld fala mögül
egy vad fiú, letűnt évek illatát hozva,
kancsal szentjei bukfenceznek a levegőben,
borzongva női lábak nyomát szimatolja.

Elnézem s felrémlik lassan, eszembe jut:
mit is tettem, hol csalatkoztam, merre jártam
vágyaktól fölsebezve, dagadó
reménnyel, keresztül-kasul hazámban?

Ki lengek-hajladozok e költemény peremén,
fölzeng hozzám a földnek minden rétje
s hogy sohase felejtsem, belefognak
egy felejthetetlen, virágpöttyös mesébe.

MELIORISZ BÉLA

Életek

Az ember
hogy a kagylók titkát is
fölfedte a parti homokban
most finom rajzolatú
kavicsokat dobál a vízbe
míg a mélyben
szerelmes halacskák játszanak
Húsában még a nyár
tüzes kampói
de üresedik már az évszak
vizek lehelletével szállnak
a sereglő bogarak is

MAKAY IDA

Úszó

Valaki úszik lenn a tóban:
Micsoda vad szeretkezés!
Úgy adják magukat a csóknak
tó s ember, hogy hullámverés
remegtet mindent: vizet, partot.
Mintha utolsó ölelés.

PÁKOLITZ ISTVÁN

Kutyaszorító

A mocskos beszéd, a trágárság égbekiáltó bűnnek számított a családban is, társaságunkban is. Néhanapján Prell Jenci elkerítette ugyan amolyan bakakáplár-módon, de látva rosszalló tekintetünket, igyekezett moderálni magát. A trágársággal együttjáró káromkodás is szigorúan tilos volt, s noha államilag (plakáton) óvták a népet az ocsmány káromkodástól, az állataikkal bajmolódó parasztok úgy kicifrázták, hogy a járókelőkben elállt a szívverés. Anyám lépten-nyomon csitítgatta a parasztokat, akik istentelen káromkodással igyekeztek rábírni az ökröket, lovakat az indításra. Nemegyszer fültanúja voltam apostolkodásának. Egészen elfogadható érveléssel indokolta, hogy az oktalan állat egyáltalán nem a trágár káromkodásra indít, hanem az erőteljes hangra. Aiánlotta is a Standavári Palcsinak, próbálja meg a Miatyánkot kiabálni, a Gidra biztosan nekifeszül az istrángnak.

A rusztikus bumfordiságnak azonban polgárjoga volt. Annál is inkább, mivel a jobb társaságban kimondhatatlan szavakat odahaza egész természetességgel használták öregek, fiatalok egyaránt.

Mivel két esztendőt elbitangoltam a gimnáziumban, különbözeti vizsgát nem tehettem, elölről kellett kezdenem a preparandiát. Horányi Sanyi, Korn Hanzi már harmadévesek voltak, Tenczer Miska ugyancsak harmadik évét taposta a felsőkereskedelmiben. Korn Hanzi rettenetesen lusta levélíró volt; jobbadán Miskával és Sanyival leveleztem. Egy. a Sanyitól jött levlapra írt válaszom csaknem betette nekem a kaput.

Szamár fejemmel az internátusba címeztem Sanyinak a nyílt válaszlapot, máshova nem címezhettem, hiszen bentlakó volt. Megszoktam, hogy a kvártélyomba érkező leveleket senki nem háborította; honnét tudtam volna, hogy a jábai internátusban, ha nem bontják is föl a kopertákat, elolvassák a nyílt lapokat? Mivel Sanyi kezdő mondata ez volt: „Na, hogy vagy mindég te szarápás takompóc?" — hasonló stílusban válaszoltam.

Sanyi internátusában alkalmasint ellenőrizték a házi postaládába dobott lapokat is, amit a növendékek haza vagy bárhová küldözgettek. Arra sem gondoltam, hogy Sanyi utcai postaládába dobta be ominózus levlapját egyik közös séta alkalmával.

Ugyan ki az a szent, aki nem próbálta az efajta szókincsgyarapítást? A magas pedagógia ott vétette el a dolgot, hogy arra következtetett, ha valaki ilyesmiket le merészel írni, élő szóban még ilyenebbül szórakoztatja környezetét. Az ipse nem is lehet más, mint Istentől elrugaszkodott és cafkák után koslató kurafi.

Pap-direktorom, Róbert atya, egyáltalán nem vette figyelembe, hogy a fentebb írt „szótárkiegészítést" ki-ki végigcsinálja, akár tetszik a világnak, akár nem. Nyilván arra se gondolt, hogy kamaszkorában ő sem csak az Ávemáriát suttogta.

Óra közben hivatott az irodájába, kezében lobogtatva corpus delictimet, Jábára írt lapomat. Ha lehetett volna, menten elsüllyedek, de nem lehetett; végig kellett hallgatnom atyánk szidalmait, tékozlóságom özönét. Filippikáját azzal zárta le, hogy jó, jó, hát kimondani az ilyen ocsmány szavakat, az még elmegy valahogy. De leírni?! Méghozzá nyílt levelezőlapon!?

Napokon át volt min tűnődnöm, mert amikor elbocsátott az irodából, utánam lökte: nem tudja még, mit csináljon velem, de hogy szárazon nem viszem el, az biztos.

Kiadós nátha miatt hiányoztam, amikor direktorom az igazgatói órán (hivatásraneveléS órája) az osztály közössége előtt ugyancsak lerámolt. Részletesen elemezte közönséges mivoltomat, mintha levlapom történelmi jelentőségű írásos emlék lett volna. Beteglátogató osztálytársaim hozták a hírt, mi mindennek elmondott az öreg, még a kicsapatást is „kilátásba helyezte". Ez utóbbira magam is aggódva gondoltam; bár amikor frissiben letolt az irodában, tengernyi átka-szidalma között nem szerepelt az Alma Mater-ből való kiutasítás.

Mindössze merész nagyszájúságról, hivalkodó kivagyiságról volt szó hírhedett írásomban, semmi egyébről. Olyan hencegésről, melynek fals voltát azonnal kiszimatolhatta volna az a felnőtt, aki nevelő létére kissé járatosabb a késő-kamaszkori pszichében. Egyébként az atya jobban tette volna, ha a saját portája előtti söpröget, vagy legalább nem csinál ekkora cirkuszt ifjonti marháskodásomból. Levlapomon szerepelt ugyan néhány nőcike, szajha nevezettel, persze nagyképűsködésből: hadd egye a fene az olyan bezárt világú internátusi pasingert, amilyen Horányi Sanyi is volt. Én egy szemernyit se vittem végbe abból, amit összelocsogtam firkámban; Róbert esperes. úr viszont csinált egy jóképű gyereket még káplán korában. Ha teheti, hát eltussolja, hogy ő a természetes apja a Czollner Antinak, aki iskolatársam volt a gimnáziumban. Lárifárinak igyekeztek beállítani annak idején a dolgot, mert ha sikerül titokban tartani az ügyet, akkor tulajdonképpen vétek sincs! Így is elkenték a kényelmetlen históriát; Anti persze az anyakönyv szerinti apja nevét viselte, naná; hiába tudta a fél város, hogy Czollner Antal közvitéz már régen alulról szagolta az ibolyát az orosz fronton, midőn két évre rá Kisanti meglátta az Isten napvilágát. Azt is meg kell jegyezni azonban, hogy Robi papa „keresztapaként" (Anti egyébiránt kiköpött Robi papa volt, le se tagadhatta volna) tisztességesen gondoskodott anyagilag is, a lelkieket illetően is, nemzette gyermekéről.

Persze, örülhettem, hogy befoghatom a számat; még az hiányzott volna, hogy kutyaszorítómban előhozakodjam a mendemondából összetákolt regénnyel, és „nem zörög a haraszt"-alapon visszaleckéztessem direktoromat, balkézről való fiókája „tárgyában". Az ilyen visszavágáshoz sehogy se lehetett érkezésem, mivel nem volt bizonyítékom; az én eltipratásomhoz viszont vala dokumentum. Végtelenül dühített, hogy Róbert papa elmarasztalhat engem, az övéhez képest igazándiból piszlicsári dologban. Egyáltalán nem imponált, hogy az embergyerekét ennyire félreismerik; a felszínes és hamis jelzésekből következtetnek általános érvényű biztonsággal, ami csaknem reménytelenné teszi a lényegi megismerést.

Fiktív hencegésemet könnyű lett volna leleplezni, hisz teljesen ügyetlenül-hiteltelenül fogalmazódott meg; már ebből is rájöhetett volna bárki, hogy nagyotmondó linkelésről van szó. Továbbá: az intézeti szabályok szigorúan előírták számunkra a lehető legszolidabb életformát; kockáztatni nem volt merszünk, így a tények nagyon is ellene mondtak a keserves látszatnak. A szándékoltan hetykélkedő fogalmazásból, s a kelleténél sűrűbben alkalmazott durva szavakból képtelen volt kibetűzni jópásztorom az eltúlzott ifjonti tempót. Téveteg báránykájáért annyira felszínesen aggódott, hogy rámsütötte, a „gyerökrontó" komiszság, a züllöttség bélyegét. Azon a bizonyos igazgatói órán gonosztevő, lator alkatomat azzal egészítette ki, hogy áristomban fogom végezni, akárcsak dicstelen elődöm, bizonyos Matuska Szilveszter, ki ugyancsak ebben az oskolában koptatta a padot...

Hogy Róbert igazgató úr kipellengérezett, hagyján; az volt a legriasztóbb, hogy haza is megküldte levlapomat, mellékelve pár sort: íme, a drágalátos diák uracs ilyesmivel lopja a napot, ahelyett, hogy becsületesen tanulna és készülne tanítói hivatására. Apám, első nekidühödésében haza akart *trancporálni*, mivel a gimnáziumi kudarc után se jött meg az eszem; de aztán lecsillapodott, arra gondolt, ha kivesz az iskolából, mehetek én is inasnak, akár Pali bátyám. És aligha viselt volna el még egy csődöt, hiszen már hatvannyolc éves volt. Anyám meg, fölindultságában, egész addigi és otthon őrzött levelezésemet bevágta a sparherdbe. A „szutyokkal" teli levelezőlapot is. — Bizonyára hamarabb megfőtt a nálunk mindig nehezen főlő bab...

A hirhedett iromány Sanyi igazgatója, Dobszay Alfonz küldte meg Róbert atyánknak, kísérőlevelében mindennémű gyanúsítgatással irányomban. Megfricskázta kollégáját is, hogy miféle „derék" diákjai vannak. (Direktorom valami ilyesmit idézett a kísérőlevélből, ezzel is bizonygatva, mekkora világszégyent hoztam az iskolára.)

Mikor Sanyi úrfit elkaptam otthon a húsvéti szünetben, magyarázkodni próbált, hogy őt is macerálta a direktora: „Aligha nem maga is hasonló hangnemben írt annak a jófirma barátjának! Na persze: zsák a foltját!" Sanyi ezt sürgősen eltagadta, ő nem kezdeményezett semmi disznóságot, ha írt, mindenkor tisztességes hangot használt. S még volt pofája a szarházinak olyan indoklásra, hogy azért kényszerült saját kezdeménye negációjára, mert attól tartott, ha bevallja, megvonják tandíjkedvezményét, netán kirúgják a „bentlakodá"-ból, sőt az iskolából is.

— Te ökör! És ha engem csapnak ki!?

— Hogy-hogy a híres nagy eszeddel ekkora barom tudtál lenni? Nyílt lapon írni ilyen tökkelütött hülyeségeket az internátusi címemre!

Eltanácsolás nem lett a dologból, de nagyon lassan csitultak el a hullámok. Erősen föltettem magamban, hogy amit „szutykos" levlapommal csaknem jóvátehetetlenül elrontottam, azt írással fogom helyrehozni.

Rehabilitálásomra az iskolaév záróünnepélyén került sor.

A Tanítójelöltek Lapjában megjelent három versem, aminek ugyancsak hangot adott Róbert atya, kiemelve, hogy betűvetéssel vontam magamra az ég haragját; írással szerezтem vissza tönkszélre sodródott becsületemet.

Érzékenység

A mai ember menekülőben van az érzékenység elől. Nemcsak az érzelmek és a könnyek érzékenysége elől, hanem az elől is, mely érzékeinek minél teljesebb és gazdagabb kifejlesztését, a világhoz és önmagához való minél intenzívebb odafordulást jelenti.

Érzékenynek lenni luxus, érzéketlennek lenni természetes. A lehetőség, mely mindannyiunkban benne van, ki nem hordott magzat marad. Nem fordítunk időt arra, hogy igazán belemélyedjünk a létbe. „Manapság az ember mindent a leggyorsabb és a legkönnyebb úton vesz tudomásul, és abban a szempillantásban éppoly gyorsan el is feled" — mondja erről egy filozófus.

Ez a viszony kifelé és befelé egyaránt érvényesül. Hazaérve azonnal bekapcsoljuk a rádiót, csakhogy ne legyen csend, mert az elviselhetetlen, s mert így van mire „figyelnünk" — önmagunk helyett. A televízió pedig felment az alól, hogy odafordduljunk a családunkhoz: a távoli dolgok közelebb kerülnek hozzánk, mint saját környezetünk.

Érzékenyebben reagálunk egy híradásra, egy kimaradt gólhelyzetre, mint családtagjaink közléseire, és jobban ismerjük az Egyesült Államok világpolitikai törekvéseit, mint a lakókörzetünkben zajló politikai mozgásokat, a munkahelyünkön dúló érdekharcokat; házastársunk, gyerekeink és szüleink érzéseit és vágyait.

A lelki restség mellett a természettel való kapcsolatunk is egyre távolibbá válik. A technika, mely közvetítőként a hús-vér valóságot mindjobban elszakítja tőlünk, érzéketlenségünket növeli. Egy leegyszerűsített világot kínál, a különbségeket egyneműsíti és eltünteti.

Anyáink, nagyanyáink főztjének egyedi zamatát felváltja az előregyártott konzerv- és mirelitételek uniformizált íze; a minden egyes emberre jellemző természetes szagokat eltünteti a kozmetikumok uniformizált illatfelhője. Izlelésünk és szaglásunk mindinkább fölösleges.

Műanyagokon nevelkedett tapintásunk már képtelen érzékelni a természetes anyagok árnyalatnyi különbségeit. Fülünkben egyhangú ostinatóként dobolnak a zeneirodalom klaszszikusainak egyvelegekké gyúrt népszerű művei.

„Csak a zene ébreszthetti fel az ember zenei érzékét, mint ahogy a zeneietlen fül számára *nincs* értelme a legszebb zenének sem" — írta egy másik gondolkodó. Érzékennyé válni csak gyakorlással, önmagunk kiművelésével, kemény erőfeszítések árán lehet. Lehet, még akkor is, ha korunk és környezetünk ellene dolgozik.

Mindannyiunk számára ugyanaz a valóság adott. Hogy ki mit érzékel belőle, ezen erőfeszítések mértékén múlik. De érdemes-e fáradozni, ha mindez rengeteg időt és kudarcot jelent? Hiszen mi haszna, ha tudjuk, pacsirta szól-e vagy csalogány; ha tudjuk, miért cívódik ezen Júlia s Rómeó?

Mi haszna, ha érzékeljük, kitől való a vers, s ha érzékeljük esztétikumát és rétegeit:

„Sok ember él, ki
érzéketlen, mint én,
kinek szeméből mégis
könny ered..."?

P. Müller Péter

A rádió és a televízió műsorából 1984. február 20-tól 1984. február 26-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Jó reggelt! (közben: 4.45 és 6.45: Szót kérek, 6,20: Tudósítói jelentések, 5.40: Falurádió, 6.20 és 7.20: Reklám. 7.19: Körzeti időjárás, 7.30: Reggeli párbeszéd). — 8.05: Műsorismertetés, utána: A mai nap kulturális programjából (vasárnap 6.45-kor), — 12.00: Déli Krónika (utána hétfőtől péntekig: Ki nyer ma?) — 18.15: Hol volt, hol nem volt? — 18.30: Esti Magazin.

PETŐFI RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Reggeli zenés műsor. (Közben: 5.55 és 6.55: Torna, 6.45: Könyvajánlat, 7.35: Körzeti időjárásjelentés.) — 10.50: Torna. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

HÍREK, IDŐJÁRÁSJELENTÉS: KOSSUTH: 4.30-tól 7.00-ig félóránként, majd 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00 (szombaton éjjel 1.00 is.) Vasárnap: 6.00, majd 8.00-tól ua., mint hétköznap. PETŐFI: 4.30-tól 8.30-ig félóránként, majd 10.30-tól 8.00, 10.30, 14.30, majd ua., mint hétköznap. 20.30-ig kétóránként, ezután 23.00 és 24.00. Vasárnap: 3. MŰSOR: 8.00:, 11.00, 13.00, 19.00, 23.00.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Mit üzen a Rádió? 9.00: A hét zeneműve. 9.30: Versek. 9,40: Ki kopog? 10.05: Nyitnikék. 10.35: Charley nénje. Részletek a zenés játékból. 11.05: Három kantáta. 11.25: Fekete „Kolumbuszok". 11.45: Az eltűnt miniatűr, avagy egy érzőlelkű hentesmester kalandjai. Regény. 13.00: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsorából. 14.42: A tízmilliós Kleopátra. Ady Endre novellája. 14.54: Édes anyanyelvünk. 15.05: Verbunkosok, katonadalok. 15.28: Hétszínvirág. 16.00: A Bécsi Concentus musicus tagjai játszanak. 16.30: Világablak. 17.05: Operettdalok. 17.26: Anyasirató. Oratórium. 18.00: Farkas Ferenc: Magyar capriccio. 19.15: Kállai Ferenc rádiós szerepeiből. A zúgkapitány. 21.14: Hétfő esti muzsikaszó. 21.44: Grieg-dalok. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Operarészletek. 23.10: Kamarazene. 00.10: Tardos Péter táncdalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nóták. 8.35: Figyelmébe ajánlom. 8.50: Slágermúzeum. 9.40: Fúvóspolkák. 9.50: Tájház Endrődön. 10.00: Zenedélelőtt. 12.00: Félóra népzene. 12.35: Kis magyar néprajz. 12.40: Tánczenei koktél. 13.25: Világújság. 14.00: Kettőtől ötig . . . 17.00: Eco-mix. Gazdasági mindenféle. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Rockhangversenyekből. 19.30: Sportvilág. 20.00: Egy különös szekta nyomában. Szombatosok a XVII. századi Erdélyben. 20.35: Pódiumparádé. 23.15: Pleszkán Frigyes dzsesszzongorista műsora.

HARMADIK MŰSOR

19.05: Fejezetek a magyar népi demokrácia történetéből. 19.35: A Liszt Ferenc Kamarazenekar hangversenye. Közben. Kb. 20.20: Versek. kb. 20.35: Egészségünkért! kb. 21.00: A hangversenyközvetítés folytatása. kb. 21.25: Operettrészletek. 22.20: A hét zeneművei. 22.50: Dzsesszfelvételeinkből.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Rádióposta. Szerkesztő-műsorvezető: Müller István. 18.00: Dél-dunántúli híradó — Lapelőzetes — Hírek. 18.30: Szerbhorváth nemzetiségi műsor. Hírek. — Háztáji. Milutin Sztevanovity írása — Szerb népi muzsika — hazai együttesek előadásában — Diszkónélésen. Bránkó Filákovity riportja. — Kólók Baranyából. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. Hétfői magazin: Hírek, tudósítások — A falu megtartó ereje. Willy Graf riportja Bátaapátiról — Dalok, táncok. 19.35: Műsorzárás.

KEDD

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Egy különös szekta nyomában. 8.57: Magyar művészek operettfelvételeiből. 9.41: Találkozás a Hang-villában. 10.05: MR 10—14. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Sugár Rezső műveiből. 11.36: Bartók: Régi magyar táncok. 11.43: Az eltűnt miniatűr, avagy egy érzőlelkű hentesmester kalandjai. Regény. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Hangverseny délidőben. kb. 14.00: Nóták. 14.40: Élő világirodalom. Norvégia. 15.05: Fúvós kamarazene. 15.28: Nyitnikék. 16.00: Operettrészletek. 16.29: Zengjen a muzsika! 17.05: Könyvszínpad. Balzac: Goriot apó. 17.45: A Szabó család. 19.15: Az MRT nótaénekes vetélkedője. 2. elődöntő. 20.00: Vonzáskörzet. 20.40: Operaáriák. 21.05: Brüsszeli noteszlapok. 21.35: Händel: Tűzi játék — szvit. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Loránd István kórusműveiből. 22.50: Hétköznapok kutatói. 23.00: A dzsessz világa. 00.10: Sztevanovity Zorán dalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Verbunkos muzsika. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Társalgó. 10.00: Zenedélelőtt. 12.25: Gyermekek könyvespolca. 12.35: Melódia koktél. 13.25: Látószög. 13.30: Muzsikáló természet. 13.35: Zongoramuzsika gyermekeknek. 14.00: Zenés délután. Operaslágerek. 14.35: Tánczenei koktél. 15.20: Könyvről — könyvért. 15.30: Találkozás a stúdióban. 16.35: Csúcsforgalom. 18.00: Tini-tonik. 18.35: Beszélni nehéz. 18.47: Nyolc rádió nyolc dala. 19.25: Érdem — Jegyzet. 19.35: Csak fiataloknak! 20.35: Csintamánok és madarak. Rádiójáték. 21.05: Fenntartott hely az elmúlt hetek legsikeresebb műsorai számára. 22.30: Kállai Ferenc rádiós szerepeiből. Gáz van. Hangjáték. 23.20: Népdalcsokor.

HARMADIK MŰSOR

18.30: A Magyar Rádió szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.05: A Magyar Rádió német nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.35: Versek. 19.40: Mesterbérlet — a Magyar Rádió hangversenysorozata. Kovács Béla klarinétozik, Banda Ede gordonkázik, Szücs Lóránt zongorázik. Közben kb. 20.30: Portré egy rendhagyó Európa-bajnokról: Szabó Andrásról. kb. 20.52: A hangversenyközvetítés folytatása. kb. 21.35: Latin-Amerika irodalma. kb. 22.00: Operakettősök. kb. 22.30: Dzesszmuzsika. 22.54: Zenei panoráma.

SZERDA

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Világablak. 8.56: Beszélni nehéz. 9.08: Népi zene, nóták. 9.41: Kis magyar néprajz. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Kodály: Székely tonó. Egyfelvonásos daljáték. 12.45: Házunk tája. 13.00: Operaslágerek. 13.30: Dzesszmelódiák. 14.29: Képek és jelképek. 15.05: Daloló, muzsikáló tájak. Zalai népdalok. 15.30: Huszas stúdió. 16.33: Operaáriák. 16.48: Kritikusok fóruma. 17.05: Sör, virsli és . . . 17.29: Új Melódia lemezeinkből. 19.15: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 20.00: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 21.10: Tokody Ilona népdalfelvételeiből. 21.30: Háttérbeszélgetés. 22.30: Új Beethoven-lemezeinkből. 23.38: Klasszikus operettekből. 00.10: Spirituálék.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Sebestyén András műveiből. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Idősebbek hullámhosszán. 9.30: Oliver. Részletek Bart zenés játékából. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: A Szabó család. 12.35: Tánczenei koktél. 13.30: Zenéről, kicsinyeknek. 14.00: Zenés délután. Banda Judit hárfázik. 14.15: Nóták. 14.35: Slágermúzeum. 15.21: Fúvószenekari hangverseny. 15.45: Operettrészletek. 16.00: Mindenki iskolája. 6.35: Néhány perc tudomány. 16.40: A Segíthetünk? melléklete. 17.10: Filmzene. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Három Eger-vidéki népdal. 18.45: Gramofonalbum. Régi slágerek a korongon. 19.25: Intermikrofon. 19.45: Az Earth Wind and Fire zenekar felvételeiből. 20.35: Magyarország 1984. A vadászatról. 21.27: Barátság slágerexpressz. 21.57: Népzenekedvelőknek. Citera-félék. 22.27: Könnyűzene. 23.20: Dzsesszzene.

HARMADIK MŰSOR

19.05: Iskolarádió. 19.35: Heinz Holliger oboázik, Ursula Holliger hárfázik. 20.00: Egy agglegény emlékezései. Regény. 20.49: Crosby, Stills, Nash and Young felvételeiből. 21.10: Zenekari muzsika. 22.00: Operaest. 23.00: Zenei panoráma.

CSÜTÖRTÖK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Operarészletek. 9.10: Fúvószene a szovjet hadsereg napja alkalmából. 9.44: Nefelejcs. Népzenei hagyományőrző műsor Nyíradonyból. 10.05: A Diákkönyvtár hangszalagon melléklete. 10.35: Nótacsokor. 11.21: A Válaszolunk hallgatóinknak különkiadása. 11.41: Egy eltűnt miniatűr, avagy egy érzőlelkű hentesmester kalandjai. Regény. 12.45: Ahol a vendéget áruljuk. 13.00: Komoly zene. 13.38: Világirodalmi könyvszemle. 14.08: Évszázadok mestermüveiből. 15.05: Vaszilij Tyorkin. Alekszandr Tvardovszkij poémája színpadra alkalmazva. 16.13: Népdalok. 16.29: Oláh János: Az őrült. 16.39: Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye. 17.05: Családtervezési modell II. 17.30: A gyaloghintó. Rádiójáték. 18.05: Vujicsics Tihamér: Alföldi képek. 19.15: Operettkedvelőknek. 20.10: Ismeretlen ismerősök. 21.10: Régi híres énekesek műsorából. 21.30: Választóvonal. Kihasználatlan kezek. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Névváltoztatási kérelem. Rendhagyó életrajz buktatókkal. 23.11: A Venetoi szólisták játszanak. 00.10: Pálóczi-dalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Halász Judit énekel. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Napközben. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: Csak fiataloknak! 12.35: Nemzetiségeink zenéjéből. Mecseknádasdi német népdalok és táncmuzsika. 13.00: Kapcsoljuk a győri körzeti stúdiót. 13.20: Éneklő Ifjúság. 13.35: Rókatánc. 14.00: Lelátó. 15.10: Az én rádióm. 16.00: Látogatóban. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Tanakodó. 18.35: Hétvégi Panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.35: Szociológiai figyelő. 21.05: Zenés útibeszámoló Sas-szemmel. 21.45: Népdalkörök Pódiuma. 22.10: Magnósok, figyelem! 22.50: Toronyzene. 23.20: A tegnap slágereiből.

HARMADIK MŰSOR

19.05: Iskolarádió. 19.35: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. Közben. kb. 20.30: Az operett mohikánja. Faludi Lászlóval, a Pécsi Nemzeti Színház örökös tagjával beszélget Kovács Imre. kb. 20.50: A hangversenyközvetítés folytatása. kb. 21.30: Versek. kb. 21.41: Operettkettősök. 22.13: Napjaink zenéje.

PÉNTEK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Egy kis figyelmet kérek! 8.37: Kórusok, hangszerszólók. 9.30: Jó a dal. 9.50: Lottósorsolás. 10.05: Hétszínvirág. 10.35: Versek. 10.40: Liszt: A bölcsőtől a sírig — szimfonikus költemény. 11.00: Harangszavak. 12.45: Hétvégi Panoráma. 14.02: Zenekari muzsika. 14.44: Magyarán szólva. 15.05: Révkalauz. Könyv, kép, színház, zene, mozi. 15.35: Operettrészletek. 16.00: Földrészek fuvarosa — a Hungarocamion. 17.05: Népi zene. 17.35: Ami a számok mögött van. 18.00: A Szovjetunió népeinek zenéjéből. 19.15: Ördögváltozás Csíkban. Novella. Szótartó Fütyögi. Novella. 19.35: Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye az ifjúságnak. Közben. kb. 20.20: Verses összeállítás. kb. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. kb. 21.25: Népdalok. 21.40: A kötvény lélektana. Riport. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Pátszhy Júlia énekel. kb. 23.30: Zenekari operarészletek. 00.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Furulya és citeramuzsika. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Slágermúzeum. 9.18: Háttérbeszélgetés. 9.50: Lottósorsolás. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: Tánczenei koktél. 12.35: Édes anyanyelvünk. 12.40: Népi muzsika. 13.15: A szelistyei asszonyok. Részletek a daljátékból. 14.00: Zenedélután. Dallamról dallamra. 15.30: Könyvről — könyvért. 15.40: Egészségünkért! 15.45: Lionel Richie felvételeiből. 16.35: Jó utat! 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Popzene sztereóban. 19.40: Régi nóta, híres nóta. 20.35: Szórakoztató irodalmi magazin. 21.35: Santana összes albuma. 22.18: Görög népi dallamok. 22.30: Igen is, nem is. 23.20: A mai dzsessz.

SZOMBAT

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.00: Mit — hol — mikor — hogyan? 9.15: Színes népi muzsika. 10.05: Szerkesszük együtt! 12.30: Déli zeneparádé. 13.25: Orvosi tanácsok — a rejtett kalóriákról. 13.30: Kontinensek — szántóföldek. 14.05: A hét embere. 14.15: Népzenei példatár. 14.25: Magyarán szólva. 14.40: Irodalmi Figyelő. 15.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Versenyművek. 18.45: A szülőföld muzsikája. 19.30: A kamikaze földi legénység baitársi találkozója. Hangjáték. 20.37: Operaáriák. 20.59: Töltsön egy órát kedvenceivel! 22.15: A Berlini Filharmonikus zenekar hangversenye. 23.29: Oscar Strauss operettjeiből. 00.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.11: Lendvay Kamilló: Kis szvit. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Operettdalok. 9.00: Hétvége — a Balogh családnál. 10.35: Győztesek klubja. Ki nyer ma? különkiadás. 11.05: Magyar filmek dalaiból. 11.35: Zenekari operettrészletek. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 13.07: Harisnyás Pipi. Regény. 14.00: Magunkat ajánljuk! Gólok, méterek, történetek. 14.35: Bajor Nagy Ernőnek hívják. Foglalkozása: újságíró. 15.20: Február. Müller Tibor műsora. 16.00: Szimfonikus táncok. 16.35: Slágerek mindenkinek. 17.30: Szomszédoló. 18.35: Paganini. Lehár Ferenc operettjének rádióváltozata. 19.55: Ritmus! 20.35: Közkívánatra! Három évtized slágerei . . . 22.30: Jó éjszakát, jó éjszakát, jó éjszakát mindenkinek!

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

5.00: Előttünk a vasárnap! 7.23: Vizeink völgyében. A Móri-víz mentén. 8.05: Öt kontinens hét napja. 8.21: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Szőnyi Erzsébet: Az igazmondó juhász. Egyfelvonásos meseopera. 10.03: Ugróiskola — középdöntő — 1. 11.00: Vasárnapi koktél. 12.05: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.35: Édes anyanyelvünk. 12.40: Ellenőrizhetetlen ellenőrök. 12.50: Lemezmúzeum. Ferruccio Busoni zongorázik. 13.42: Madrigálok magyar énekkarok előadásában. 13.53: Határ — Idő — Napló. 14.20: Gazdaság és ideológia. 15.05: Művészlemezek. 16.01: A Rougon Macquart család. Mouret abbé vétke. Regény. 17.05: A környező világ. Körkép a KGST-ről. 17.35: Pablo Casals vezényel. 18.40: Diákkönyvtár hangszalagon. 19.43: Az MHV új nótafelvételeiből. 20.14: Puccini: Bohémélet. Négyfelvonásos opera. 22.15: Az Állami Orosz Énekkar énekel. 22.40: Kamaramuzsika. 00.10: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika — karánkelőknek. 7.00: Az unitáriánus egyház félórája. 7.30: Vasárnapi orgonamuzsika. 8.05: A szebeni fiúk. Regény. 8.53: Versek. 9.05: Mit hallunk? 9.30: Szivárvány — az átlagról. 11.00: Flanc. Kaposy Miklós riportszatírája. 12.14: Tudósítás a férfi kézilabda KEK mérkőzésről. 12.19: Jó ebédhez szól a nóta. 13.00: Ganjo bátyó meg a választások. Jelenetek Aleko Konsztantinov bolgár író elbeszéléseiből. 14.00: Kongresszusok után. Kerekasztalbeszélgetés. A körzeti stúdió nemzetiségi szerkesztőségeinek magyar nyelvű műsora. 14.35: Táskarádió. 15.33: Őrségi képek. 16.03: Ütközben hazafelé. 17.22: Bájleíró ábécé. Címszavakban nőkről. 17.46: Bemutatjuk. Tauszig Mária miskolci tanárnőt. 18.35: Poptarisznya. 20.35: Társalgó. 22.00: Örökzöld dallamok. 23.15: Bemutatjuk James Blood Ulmer triójának „Odyssey" című lemezét.

Magyar Televízió

KEDD

7.55: Tévétorna. 8.00—10.00: Iskolatévé. 10.00: Üvegház. Csehszlovák film. 11.15: Képújság. 14.50—16.30: Iskolatévé. 16.30: Hírek. 16.40: Képmagnósok, figyelem — sz. 17.05: 55 éves lenne. Vujicsics Tihamér: Drágszéli táncok — sz. 17.15: Képújság. 17.20: Hogy volt. 18.05: Pulzus. Könnyűzenei panoráma. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna — sz. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Wagner. Angol—magyar tévéfilmsorozat. 10/10. rész. 21.10: Stúdió '84. A televízió kulturális hetilapja. 22.10: Felkínálom a népgazdasági hasznosításra. 22.50: Tv-tükör. Dr. Szecskó Tamás jegyzete. 23.00: Tv-híradó 3. sz.

MÁSODIK MŰSOR

18.00: Képújság. 18.05: Csak gyerekeknek. A zöld erdő mesél. Amerikai rajzfilmsorozat 13/1. rész. 18.30: Autó-motor sport. A Telesport technikai magazinja. 18.50: Energiatakarékos berendezések. Riportfilm. 19.20: Villa lobes műveiből. Brazil zenés film. 20.00: Falusi esték. Mi újság otthon. 21.00: Tv-híradó. 2. 21.20: Reklám. 21.25: Sovány vigasz. Ausztrál tévéfilm. 22.15: Képújság.

SZERDA

8.00: Tévétorna. 8.05—9.55: Iskolatévé. 9.55: Delta. Tudományos híradó. 10.20: A Régenscherceg. Angol filmsorozat 8/6. rész. 11.20: Képújság. 14.35—16.10: Iskolatévé. 16.10: Hírek. 16.20: Lengyel utak. Lengyel filmsorozat 11/8. rész. 17.45: Képújság. 17.50: Társadalmi vitában. Riportműsor. 18.50: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna — sz. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Jogi esetek. 20.45: Unokáink sem fogják látni, avagy Városvédő Pallasz Athéné kezéből időnként elolpják a lándzsát. Ráday Mihály városvédő sorozata. 21.20: Dolly roll. 21.40: A cég ügyeiről. Amerikai dokumentumsorozat a CIA-ról. 4/4. rész. 22.05: Műteremben. Bartha László festőművész. 22.35: Tv-híradó 3. — sz.

MÁSODIK MŰSOR

17.15: Régi idők focija. Magyar film. 18.35: Képújság. 18.40: A nyelv világa. 19.30: Ránki Dezső zongorázik. 20.00: Tudósklub '84. Ciklusok a világgazdaságban és a történelemben. 21.10: Tv-híradó 2. 21.35: Megy az ernyő vándorútra. NSZK tévéfilm. 22.00: Periszkóp. A külpolitikai szerkesztőség katonapolitikai műsora. 22.30: Képújság.

CSÜTÖRTÖK

8.00: Tévétorna. 8.05—9.55: Iskolatévé. 9.55: Szívügyek. Francia tévéfilm. 11.20: Képújság. 14.55—16.30: Iskolatévé. 16.30: Hírek. 16.40: Dmitrij Mengyelejev. Szovjet dokumentumfilm. 17.05: Képújság. 17.10: 55 éves lenne. Vujicsics Tihamér: „A szüzesség aczél-tüköre". 17.25: Pedagógusok fóruma. 18.00: Cselekvő értelmiség. Huszár Tiborral beszélget Nádor Tamás. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Ballada a katonáról. Szovjet film. 21.25: Panoráma. A külpolitikai szerkesztőség világpolitikai magazinja. 22.30: A hét műtárgya. 22.35: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.20: Képújság. 17.25: Telesport. Tungsram—Zalu Vicenza női kosárlabda BEK elődöntő. Közvetítés a Megyeri úti pályáról. 19.05: Moritzburgi lovasparádé. NDK rövidfilm. 19.20: Múltba nyíló ablakok. 19.50: Ecranul Nostru. A szegedi körzeti stúdió román nyelvű nemzetiségi műsora. 20.10: Szemle. Tudományos figyelő. 21.00: Tv-híradó 2. 21.20: Tévébörze. 21.30: Egy komp elmegy Angol tévéfilm (16 éven felülieknek!) 22.20: Képújság.

PÉNTEK

8.00: Tévétorna. 8.05—9.50: Iskolatévé. 9.50: Lottósorsolás. 10.00: A Fekete Napóleon. Angol dokumentumfilm. 10.40: A korona lovai. Francia dokumentumfilm. 11.00: A perzsa szőnyeg. Francia rövidfilm. 11.25: Képújság. 14.00—16.30: Iskolatévé. 16.30: Hírek. 16.40: Bors. Kalandfilmsorozat 8. rész. 17.40: 55 éves lenne: Vujicsics Tihamér. Makar csudra. 17.50: Képújság. 17.55: Reklám. 18.00: Ablak. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Csak ülök és mesélek. Vitray Tamás műsora. 21.05: Faustus doktor boldogságos pokoljárása. Tévéfilmsorozat. 9/5. rész. 21.55: A fele sem igaz. Vetélkedőműsor. 22.25: Mestersége: a színház. Hegedüs Tibor. 23.00: Tv-híradó 3. — sz.

MÁSODIK MŰSOR

17.25: Képújság. 17.30: Természetbarát. A Telesport turisztikai magazinja. 17.50: Csali. Horgász tízperc. 18.00: Kisfilm. 18.20: Még egyszer gyerekeknek. Kisfilm-összeállítás. 19.00: Ablak. A műsor folytatása. 19.30: Antonina Kowtunow énekel. Lengyel film. 20.00: Kisfilm. 20.30: Alföldi antenna. Parasztszóval. A szegedi körzeti stúdió műsora. 21.00: Tv-híradó. 2. 21.20: Joe Dassin műsora. 22.15: Latin-Amerikában írták. Holttestek reklámcélokra. Spanyol tévéfilm. 23.05: Képújság.

SZOMBAT

8.00: Tévétorna. 8.10: A szegedi körzeti stúdió román nyelvű nemzetiségi műsora. 8.30: Fürkész történetei. Szélirányban. 9.00: Kuckó — sz. 9.30: Lakótelepi gyerekek. Csehszlovák kisjátékfilm-sorozat 7/7. rész. 9.55: Wagner. Angol—magyar tévéfilmsorozat. 10/10. rész. 11.00: Reklám. 11.05: Autó-motorsport. 11.25: Ki miben tudós. Különkiadása. 11.55: Pulzus. Könnyűzenei panoráma. 12.45: Képújság. 13.40: MAFILM-magazin. 13.50: Idesüss. Ajánlómüsor gyerekeknek. 14.15: Hírek. 14.20: Reklám. 14.25: Mitiők. Tini randevú. Az Ifjúsági szerkesztőség műsora. 15.00: Főzőcske. Vendég: Csala Zsuzsa. 15.45: Képújság. 15.50: Ki miben tudós? Matematika döntő. 17.05: Szerető fia. Péter. Magyar film. 18.25: Parabola. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Vers — mindenkinek. Robert Burns: John Anderson, szívem, John. 20.05: Szombat esti filmkoktél. Breki és a többiek. Angol film. 20.30: La Desodora. Aminációs kisopera. Menő Manó — Olasz—angol rajzfilmsorozat. 20.50: Gyurkovics Tibor. Szálka, hal nélkül. 6/1. rész. Halászlé csípősen. — Menő Manó. 21.25: Felkavart víz. Amerikai bűnügyi film. 23.10: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.35: Képújság. 17.40: Két nyelven. 18.15: Gólyavári esték. 19.00: Angol nyelv. 19.15: Francia nyelv. 19.35: Német nyelv. 20.00: Shakespeare drámái a BBC feldolgozásában. Athéni Timon. Angol film. 21.10: Közben. Tv-híradó 2. 22.20: Képújság.

VASÁRNAP

8.05: Tévétorna. 8.10: Óvodások filmműsora. Kisfilm-összeállítás. 8.30: Idesüss. 8.55: Locsolókocsi. Magyar film. 10.20: Hírek. 10.25: Tatabányai Bányász–TV Grosswallstadt. IHF Kupa férfi kézilabda-mérkőzés. Közvetítés Tatabányáról. A szünetben: Reklám. 11.45: Az impresszionizmus. Francia képzőművészeti filmsorozat. 14.25: Reklám. 14.30: Képújság. 14.35: Peter Sellers-sorozat. A Rózsaszín Párduc visszatér. Angol filmvígjáték. 16.30: Műsorainkat ajánljuk. 16.55: Reklám. 17.00: Nyílik a rózsa. Az MRT nótaénekes versenye. 18.00: Delta. Tudományos híradó. 18.25: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Tévétorna. 18.45: Esti mese. 19.00: A hét. 20.00: Hírek. 20.05: Hétre ma várom a Nemzetiért. A Stúdió '83 gálaműsora az új Nemzeti Színház javára. 22.30: Sporthíradó. 22.40: Zenés tv-színház. Vidovszky László: Nárcisz és Echó kisopera. 23.05: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Hírek. 20.05: Összefüggések. James Burke rendhagyó gondolatai a változásról. Angol rövidfilmsorozat. 20.55: Színház filmszalagon. Kényes egyensúly. Amerikai tévéfilm. 23.00: Képújság.

Jugoszláv Televízió

HÉTFŐ

16.10: Videooldalak (Zg). 16.20: Hírek (Zg). 16.25: Átmenő állomás — tv-sorozat gyermekeknek (bg). 16.40: Illusztrált mesék — adás gyermekeknek. 16.55: Tv-naptár (Zg). 17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.25: Szervusztok, fiatalok — ifjúsági adás (Zg). 17.55: Reklám (Zg). 18.00: Olimpiai szemle. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Dráma (Zg). 21.10: Reklám (Zg). 21.10: Kiválasztott pillanat. 21.20: Délkörök — külpolitikai adás. 21.50: Egy szerző, egy film (Bg). 22.15: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.30: A tervtől a piacig — művelődési sorozat (Zg). 19.00: Népi muzsika. 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: A tudomány és mi (Zg). 20.50: Zágrábi körkép (Zg). 21.05: Reklám (Zg). 21.10: Borgie — filmsorozat (Bg). 22.00: Könnyűzenei adás (Bg).

KEDD

16.40: Videooldalak (Zg). 16.50: Senki sem törődik velük (Zg). 17.00: Magyar nyelvű tv-napló. (Bg). 17.10: A Savinja völgye (Zg). 17.30: Érdekes utazás (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: A tarka autóbusz — adás gyermekeknek. 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Más módon — könnyűzenei adás (Bg). 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Együtt — belpolitikai adás (Bg). 20.45: Lottósorsolás (Bg). 20.50: Reklám (Zg). 20.55: Filmfesztiváli bemutatók: Tatár sivatag — olasz játékfilm (Bg). 22.35: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Könyvek és eszmék (Zg). 18.45: Kulturális szemle (Zg). 19.00: Népszokások — népszerű—tudományos sorozat (Bg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: A test beszéde — zenei adás. 20.45: Reklám (Zg). 20.50: Az élő idő — dokumentumadás (Zg). 21.20: Zágrábi körkép (Zg). 21.35: Miért szeretem a dzsesszt (Zg).

SZERDA

17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.30: Videooldalak (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: A fehér kő — tv-sorozat gyermekeknek (Zg). 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Könnyűzenei adás (Bg). 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Filmoszkóp. 22.30: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Pihenés japán módra. — művelődési adás (Bg). 18.45: Szerdai körkép (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.30: A francia televízió vetélkedője (Bg). 21.00: Reklám (Zg). 21.05: Zágrábi körkép (Zg). 21.20: Találkozás a Belgrádi Vonószenekarral (Bg).

CSÜTÖRTÖK

16.40: Videooldalak (Zg). 16.55: Legyünk tiszták (Zg). 17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.10: Folyami halak (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: Hősi nemzedék — tv-sorozat gyermekeknek (Bg). 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Kicsiny nagyvilág — dokumentum-szórakoztató adás. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Monitor — politikai magazin (Bg). 21.00: Reklám (Zg). 21.05: Koldusok és fiúk — humoros sorozat (Zg). 22.05: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Tudomány: A fóbiák (Bg). 18.45: Zenei adás (Zg). 19.00: Ifjúsági stúdió. 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Művészeti est (Bg). 22.30: Zágrábi körkép (Zg).

PÉNTEK

16.30: Videooldalak (Zg). 16.40: Orosz nyelv (Zg). 17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.10: Az önök olvasmányából: Mihovil Pavlek Miskina (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: A hóbelebalázsok — tv-sorozat gyermekeknek (Zg). 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Aktualitások. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Marco Polo — filmsorozat (Zg). 21.30: Reklám (Zg). 21.35: Könnyűzenei adás. 22.20: Tv-napló. 22.35: Pénteken 22-kor — kulturális mozaik (Bg).

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Jobb megelőzni — művelődési adás (Bg). 18.45: Tudományos könyvek kirakata (Zg). 19.00: Hosszú út az igazságig — művelődési adás (Bg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Komoly zene. 20.45: Zágrábi körkép (Zg). 21.00: Dokumentumadás (Bg). 21.45: Reklám (Zg). 21.50: A Chapman-jelentés — amerikai játékfilm (Zg).

SZOMBAT

8.50: Tv-naptár (Zg). 9.00: Válogatás az Iskolatelevízió adásaiból (Zg). 10.00: Népszerű—tudományos film (Zg). 10.30: Hírek (Zg). 17.30: Hét tv-nap. 18.00: Hírek (Zg). 18.05: Tv-naptár (Zg). 18.15: Kis koncert. 18.30: Ez az — dokumentumsorozat (Bg). 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: A lövedéken nincs név — amerikai játékfilm (Zg). 21.40: Reklám (Zg). 21.45: Tv-napló. 22.00: A színpad fényei (Zg).

MÁSODIK MŰSOR

15.30: A Nagy Mágus tükre — német játékfilm. 17.00: Előadás gyermekeknek felvételről. 18.00: A SKOJ (Jugoszláv Kommunista Ifjúsági Szövetség) hét titkára — drámasorozat (Bg). 19.00: Népi muzsika (Bg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Kva-kva-top — szórakoztató adás. 20.30: Költészet. 21.00: Reklám (Zg). 21.05: Hírek (Zg). 21.10: Tárca (Bg). 21.55: Sportszombat (Zg). 22.15: Tolsztoj — filmsorozat (Bg).

Barkácsolás

Tanácsok kezdőknek

A fényképezőgép használatához

Manapság már az egészen kezdő fotósok is egyre többen vásárolnak néhány ezer forintos fényképezőgépeket. Ezek a masinák beépített vakuval, fénymérővel, gyorsfelhúzóval és más olyan technikai megoldásokkal készülnek, amelyek a kevésbé hozzáértőknek is megkönnyítik a fényképezést. Előfordulhat azonban, hogy kellő tapasztalat vagy figyelem hiánya miatt még az egészen új gépben elakad valami, szakítja a filmet, nem úgy sikerülnek a felvételek, ahogy szerettük volna. Sok esetben csak egy apróságon múlik az egész, nem elég körültekintően kezeljük fényképezőgépünket és boszszankodhatunk, mert a megörökítendő pillanat elmúlik, azt mégegyszer megismételni nem lehet.

Milyen tanácsokat adhatunk a kezdőknek, mire ügyeljenek leginkább az új és a régi gépek tulajdonosai? Ezzel a kérdéssel kopogtattunk be Deák Lajos finommechanikai műszerészhez, aki a Felsőmalom utcai FOCUS műhelyében fotótechnikai cikkek javításával foglalkozik. Februári tanácsainkat az ő tapasztalata és elmondása alapján állítottuk össze.

Ha hosszabb ideig nem használjuk fényképezőgépünket, akkor sohase tegyük el felhúzott állapotban. Még most is érdemes megnézni az ősszel lerakott masinákat, ha fel vannak húzva, akkor exponáljunk egyet és úgy tároljuk. Tavasszal, vagy ha hosszabb ideje nem fényképeztünk, mielőtt a gépbe filmet fűznénk, győződjünk meg róla, hogy működőképes-e. Próbáljuk ki, helyesen működik-e a zár, a blende, a filmtovábbító, számláló stb. Így elkerülhetjük, hogy hibás géppel rossz vagy teljesen használhatatlan felvételeink lesznek. Ha valami bajt észlelünk, ne piszkáljuk, ne erőltessük masinánkat és főleg ne próbáljuk magunk javítani, hanem forduljunk szakemberhez, mert az esetleges apró hibából is előidézhetünk komolyabb kárt. Új gép esetében is gyakran megáll a tudomány, s ha a használati utasítás nem segít, akkor vigyük vissza a gépet abba az üzletbe, ahol vásároltuk, szakszerű tanácsot kapunk a kezeléséhez.

A lencsevédő használata mellett is szennyeződhet a gép optikája. Ne törölgessük, mert a finom porszemcsék megkarcolhatják a lencsét. Előbb lefúvással portalanítsuk az objektívet, de az optikához lehetőleg ritkán nyúljunk, kézzel pedig egyáltalán ne. Ha mindenképp tisztítani kell, akkor vegyünk lencsetisztító készletet. Szintén porszennyeződés az oka, ha a blende beragad. Ne erőltessük és főleg ne olajozzuk, mert az nem segít, ilyenkor szakemberhez kell fordulni.

Figyeljük a gép számlálóját, mert túlhúzás esetén kiszakad a film a kazettából és nem lehet visszacsévélni. Ebben az esetben bízzuk a dolgot szakemberre, vagy rutinos fotósra, mert a film visszafűzése csak teljes sötétségben végezhető és nem könnyű feladat. Ügyeljünk a számlálásnál arra is, hogy 24 vagy 36 kockás filmmel dolgozunk-e.

Sok fényképezőgép működik elemmel, erre különös gondot fordítsunk. Soha ne rakjuk el hosszabb időre gépünket úgy, hogy az elemet bennehagytuk. A rossz elemet dobjuk el, a jót száraz, hűvös helyen, külön tároljuk. Ha a gépben hagyott elemnél megtolyást tapasztalunk, szakemberrel nézessük meg, mert a befolyt elektrolit nagy kárt okozhat. Vakukhoz csak jó minőségű, alkáliás elemeket használjunk és a villanót is elem nélkül tároljuk használaton kívül.

N. T.

Miről ír az Ezermester?

Hogyan építsünk galériát saját kezűleg? Ez a kérdés áll a januári barkácslap címoldalán, bent pedig négy oldalon a válasz. A fotókkal, rajzokkal bőven illusztrált anyag segít a nagy belmagasságú lakások tulajdonosainak, hogyan hasznosítsák a felesleges légteret. Az otthonalakítás rovatban kilenc ötlet található, amelyek a helyiségek legjobb kihasználását mutatják be. Az egyre kedveltebb fűszertartó, vagy téka elkészítésének négyféle módját is ebben a számban találhatja meg az olvasó. Két figyelemre méltó cím: Edényből bútor, és Fekhely a falon; már csak a kivitelezés van hátra.

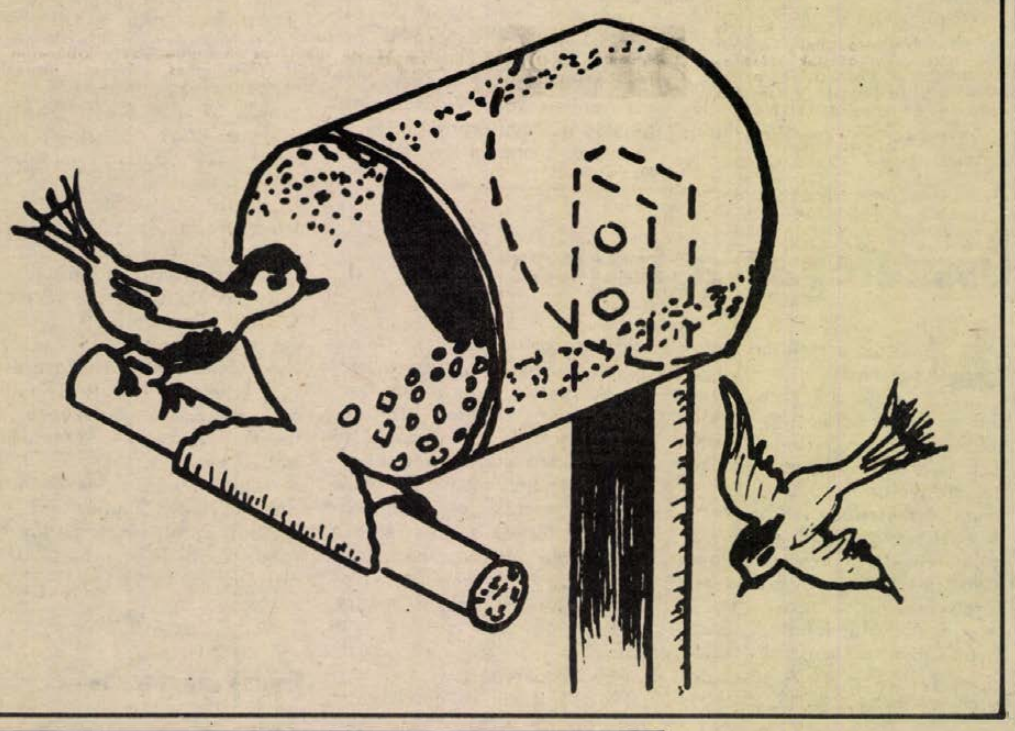
A lap színes belső poszterén bemutatkozik „a harmadik kéz", amelyre gyakran szükség lenne barkácsmunkák során. Jobb híján persze szerszám is pótolhatja. Ezekből a befogó, megfogó, szorító szerszámokból húszat ismertet az EM, hozzáfűzve, hogy az ott láthatók mindegyike kapható a hazai üzletekben. Még egy írásra hívnánk föl, elsősorban a panellakók figyelmét. Ez a szőnyeg- és műanyagpadlók szegélyezésével, valamint az ajtók, ablakok szigetelésével foglalkozik. Érdemes elolvasni és nekilátni a munkának.

Kovácsoltvas virágtartó



Azok a barkácsolók, akik hegesztéshez is értenek, könynyen elkészíthetik ezt a sarokba állítható, szép kovácsoltvas virágállványt.

Három lemezpolcán különféle magasságú és terjedelmű virág, illetve zöld növény kaphat helyet. Mivel kevés helyet foglal el, kisméretű lakásban is jó szolgálatot tehet. Nagysága tetszés szerint növelhető. Eredetileg 8 mm átmérőjű vasrúdból és 2 mm-es fémlemezből készült.



Újdonságajánló

Fészek Áruház: Black & Decker 400 és 600 Wattos ütvefúró barkácsgép, barkácskészlet, sarokcsiszológép 115, 180 és 230-as; Bosch dekopírgép és 180-as sarokcsiszológép; Kinzo szerszámkészlet, két fajta; benzinmotoros láncfűrész, 30 és 35-ös; Motorhammer kalapács-, véső- és tűzőgép; párkánygyalu, két méretben és külön mindkettőhöz tartalék kés; Robi kapálógép, 52-es és 151-es, hozzájuk pótkocsi.

Szliven Áruház: kétfajta Iskra és Evig barkácsgép; B & D nútoló adapter és maróasztal; 6-részes menetfúró készlet; Crova kulcskészletek különböző méretben; Gedore: hegyescsőrű és kombinált fogók, csillag- és villáskulcskészletek.

Mecsek Áruház: Iskra körfűrészgép; Evig barkácsgép és készlet; 7 részes nyéltokos csavarhúzó készlet; amerikáner, pergő csavarhúzó, üvegvágók, oldalcsípő és egyetemes fogók.

Konzum Áruház: szerszám- és csillagkulcskészletek; Evig kétfajta barkácsgép és hozzá adapterek, valamint barkácskészlet; fémfúrók, menetvágó készletek, kertészgarnitúra, amerikáner, elektródafogók, gyorsszorítók; Robi 52-es kapálógép és hozzá töltögető eke.

Villgép barkács- és hiradástechnikai alkatrészbolt: varrat nélküli 1/2, 3/4 és 5/4-es vascső; horganyzott egy collos vascső és vaslemez, 0,5-ös; fekete vaslemez: egyes, 1,25-ös és 1,5-ös; szögacél: 20—40 között minden méretben; natúr, kemény farostlemez, 125x250 centiméteres és 4-es vastag; Ongroplast műanyag falburkoló, fautánzatú és mogyoró színű. Hirschman antennaerősítő, antenna közösítők, Hajdu 407-es centrifuga és 303-as mosógép; import háztartási gépekhez alkatrészek.

Csapágybolt: magyar gyártmányú hagyományos és automata mosógépekhez, valamint centrifugákhoz; magyar és szovjet porszívókhoz, Evig barkácsgépekhez csapágyak.

1000 aprócikk bolt: kétfajta Evig barkácsgép; az Iskra gyártmánycsaládból: 2 fajta barkácsgép, köszörűgép, sarokcsiszológép, polírkorong és csiszolótárcsa; műanyag szerszámosláda; engedményes áron 4-es, 5-ös és 8-as kőzetfúró.

Kun Béla téri vasbolt: kerámikus csiszolókorongok, 40—350 mm-ig; tisztítókorongok, csiszolóidomok; Express forrasztókészülék szólóban és kompletten, hozzá Flux ragasztóanyag; Hetra hegesztőtrafók 100—200-ig; Flex és Bosch sarokcsiszológépek; kombinált kulcskészletek; popszegecsfogók; vízmértékek.

Csavarbolt: vörösréz és alumínium viharkapocs; 6x120-as pala facsavar, 420-as palaleszorító csavar; panelszegek és sárgaréz facsavarok különböző méretben; kárpitos tűzőkapcsok.

Metalloglobus színesfémbolt: alumínium és PVC-csatornák, valamint függönykarnisok; alumínium profilok; fóliatartó támcsövek; PVC-csövek és idomok; vörösréz csövek.

Zár-, lakat, vasalásbolt: réz ajtókilincsek és kilincscímkék; mágneses cilinderbetétek és ajtózárak; műanyag bútorgombok.

Ezermester bolt: vágókorongok kőhöz és fémhez; Casals sarokcsiszoló és fúrógépek; Flex sarokcsiszológépek; Festo vibrációs csiszológépek; famintás, öntapadós tapéta; szilikon spray kis és nagy flakonban.

Rapid szerszámbolt: pergő és nyéltokos csavarhúzókészlet; a fogók közül: svéd oldalcsípő, gömbölyű csőrű, seeger gyűrűfogó; franciakulcs, 250-es és 300-as; párkánygyalu; Iskra sarokcsiszológép, 115-ös koronggal; nyeles kalapács, 300 és 400-as; 0—46-ig állítható csavarkulcs; poligrip lemezszorító fogó.

TVK festékmintabolt: Gleitmo gyorsrozsdaoldó spray; Sziloplast tömítőmassza; Tivelon P alvázvédő, 4 literes.

Baranyaker alkatrészbolt: lemezjátszóhoz és magnóhoz tisztító folyadék; koaxiális kábel; DITA magnó-adapter; kazetták és kazettatartók.

Építők boltja (Rózsa Ferenc u.): eternit csövek és idomok; különböző alumínium profilok; légelzáró zsinór; víz- és villanyszerelési anyagok és -szerelvények; leszállított áron: farost és kasírozott pozdorjalemezek és hegesztett háló.

Madáretető

A hideg tél, a hófúvás, az erős havazás, a viharos szél a természetben élő állatoknak ínséges napokat jelent, hiszen nehéz ilyenkor eleségre lelni. Legalább kedves madarainkon próbáljunk segíteni azzal, hogy fedett madáretetőbe eleséget szórunk nekik.

Egészen egyszerű eszközökkel és gyorsan barkácsolhatunk számukra „étkezdét" a következő módon: Szükséges hozzá egy hosszú léc egy 15—20 centis kerek farúd (öreg söprű, vagy partvisnyél), és lehetőleg egy 1 kilogrammos üres konzervdoboz — aminek egy kis darabon még rajta van a teteje.

A konzervdoboz alján egymás fölött két lyukat fúrunk, ezen keresztül csavarozzuk fel a lécre. A doboz tetejét viszszatekerjük a farúdra, s jól simára kalapáljuk, nehogy a madarak lábát felsértse. A dobozba beszórjuk a magvakat, vagy más eleséget s máris jöhetnek a hálás kis kosztosok.

Rovatszerkesztő:
Murányi László

Műsorajánlat

Rádió

Közérdekű rádióposta

A szombat délelőtti JÓ PIHENÉST című magazinműsor szerkesztője mindig nehéz helyzetben van, amikor aktuális összeállítása részleteiről kell tájékoztatnia. Hiszen a műsor jellemzője a frisseség. Ezért Müller István is csak óvatosan mert nyilatkozni:

— Annyi már bizonyos, hogy hobbi-rovatunkban egy korsógyűjtőt mutatunk be, aki szenvedélyesen keresi, kutatja az értékes darabokat. „Miért" rovatunk mai kérdése: milyen gyertya kell a Trabantba? A vélemények nem egyöntetűek e kérdésben. „Tovább gondolom" rovatunkban kollégám a cigányságról beszél egy kiállítás kapcsán. Jelentkezik „Bűnesetek-tűzesetek" állandó rovatunk is. Ezt a blokkot a legfrissebb eseményekből állítjuk össze röviddel adásunk előtt. Bekapcsoljuk ismét a viccautomatánkat, köszönjük a hozzánk küldött vicceket ezúton is. Női ötpercünkben Koszta Gabriellával beszélget munkatársunk. A reggeli frissítő muzsikáról ezúttal is Bornemissza Géza gondoskodik, ismertetve zenei érdekességeket, híreket. Természetesen kínálunk hétvégi kulturális és sportprogramokat is. A napi híreket 9 órakor mondjuk el.

A VASÁRNAPI MAGAZIN első órájának szerkesztője, dr. Nádor Tamás összeállítását 3 tételben „komponálta meg". I.: Kubában jártunk... A pécsi Szélkiáltó együttes útinaplójából. II.: Pécsett voltam színész... Páger Antal visszaemlékezése. III.: Nosztalgiahullám: Glenn Miller zenekara és a Téli szerenád... Dr. Szalay István lemezbemutatója.

A hétfői RÁDIÓPOSTÁ-ról szerkesztő-műsorvezetője, Müller István tájékoztatott:

— Elszórják, mi begyűjtjük... Kérdés: szabad-e? Mondjuk, kukoricát böngészni a nagyüzemi földeken vagy gyümölcsöt szedni az útmenti fákról. Válaszol a tanácsi vezető. Egy másik riportunkban újabb lakóépületek beázásáról lesz szó, az épület tíz emeletes. És megnézzük, mi történt elmúlt adásunk óta, megszüntették-e a József Attila utcai beázást? Panaszos ügyben jártunk Pécsújhegyen is. Az ott lakók kérdése: meddig kell még tűrniük az úttesten felgyülemlő vizet? Válaszolunk hallgatóink leveleire és jelentkezik tanácsadó rovatunk is. Telefonszámunk az adás ideje alatt: 10-424. Hallgatóink hívhatnak bennünket bármilyen témában.

A lézerálmok megvalósulásáról készített riportot Balogh Zoltán — kedden lesz hallható. A HÉTKÖZBEN című aktuális magazinműsor szerkesztője e héten Borsos József, míg a csütörtöki ÉLETÜNK KULTÚRÁJA című összeállításban a szerkesztő Szabó Zsolt a magyar játékfilmszemle tanulságait foglalja össze.

Február a disznóölések szezonja is. Filákovity Bránkó hétfői szerb-horvát nyelvű riportjában azt mutatja be, milyen volt ez az „ünnep" régen és milyen ma a Pécs melletti Kökényben. A csütörtöki gazdasági magazin a tsz-zárszámadásokkal foglalkozik. Másnap hangzik el dr. Harasztia Zoltán előadása a mozgásszervi megbetegedésekről.

Napjaink egyik fontos, sokat vitatott kérdésével, a falu megtartó erejével foglalkozik Gráf Vilmos hétfői német nyelvű riportja, melyet Bátaapátiban készített. Eleki énekesekkel beszélget kedden Reil József. Szerdán Lerch József riportjának ugyancsak közérdekű témája a háztáji gombatermesztés. A pénteki kulturális magazinban Fischer Lajos hazai német íróval beszélget Gráf Vilmos.

*

Televízió

Kora este, késő este

Kora este, még a főműsor előtt is akad érdekes látnivaló a televízióban. Február 21-én, kedden 17.20-kor például *Hogy volt...* címmel három színházi előadásból közvetít részleteket a televízió: Babits: *Laodomeia*, Dürrenmatt: *János király* és Wedekind: *Lulu* című művéből láthatunk részleteket Koltai Tamás színikritikus kalauzolásával. Ugyanezen a napon 18.50-kor a 2-esen az *energiatakarékos háztartási berendezések* működésével foglalkozik egy műsor — tanácsot is adva a vásárláshoz.

Szerdán 22.05-kor a *Műteremben* sorozat következő adásában Bartha László, az új magyar koloristа festészet nagy egyéniségéről látunk portréfilmet. A második programban 20.00-kor a *Tudósklub* jelentkezik Ciklusok a világgazdaságban és a történelemben című vitájával, 22.00-kor a *Periszkóp*, a katonapolitikai műsor kezdődik. Csütörtökön 17.25-kor a *Pedagógusok fórumán* egyebek között a Baranya megyei tehetséggondozásról láthatunk riportot. Ezután megismétlik a három héttel ezelőtt vasárnap este folytatott beszélgetést Huszár Tiborral a *cselekvő értelmiségiekről*, 20.00-kor pedig a *Ballada a katonáról* című szovjet filmet láthatjuk.

Pénteken este ketten mesélnek: 20.00-kor *Vitray Tamás*, 22.25-kor pedig *Hegedüs Tibor*, a ma 85 éves újságíró-színészrendező-igazgató-tanár a Mestersége: a színház című sorozatban. A második műsorban 22.15-kor a Miguel Asturias regényéből készült *Holttestek reklámcélokra* című spanyol tévéfilmet láthatjuk.

A Shakespeare drámái a BBC feldolgozásában című sorozat *Athéni Timon*-előadását szombaton este közvetíti a televízió (20.00, tv 2.), az 1-esen a szombat esti filmkoktél szórakoztat. Vasárnap délelőtt 8.55-kor Mándy Iván *A locsolókocsi* című regényének tévéváltozatát ajánljuk a gyerekek figyelmébe. Este (20.05) annak a Stúdió '83 gálaműsornak a részleteit láthatjuk, amelyet tavaly november 19-én rendeztek a Budapest Sportcsarnokban, az új Nemzeti Színház javára. A komoly zene kedvelőit érdekelheti a 22.40-kor kezdődő Vidovszky László-opera — *Nárcisz és Echó* —, míg a 2. programban Edward Albee hazánkban is nagy sikerrel játszott drámájának, a *Kényes egyensúlynak* a tévéváltozatát, egyebek között Katherine Hepburn, Paul Scofield és Betsy Blair neve teszi vonzóvá (20.55).

G. T.

HÍREK

FEBRUÁR
18
SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

BERNADETT nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.46 — nyugszik 17.11 órakor
A Hold kél 19.09 — nyugszik 7.57 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 10-től 12 óráig a 15-000 telefonszámon, ügyeletes újságíró:
BARTA ZSUZSA

Szerkesztőségi hírügyeletes 16-tól 19 óráig:
a 10-053-as telefonszámon:
NAGY ISTVÁN

CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

A telefonnál

A tűzesetekkel kapcsolatos kárbejelentés és -rendezés változásáról, a tűzoltóság helyszíni bírságolási jogáról, a lakóházak tűzvédelméről, a rendkívüli időjárás okozta károk téríthetőségéről, általában a lakossági biztosításokról kérdezhetnek olvasóink kedden délután 4 órától 6 óráig, a 10-046-os telefonon. A kérdésekre az Állami Biztosító megyei Igazgatóságának szakemberei, *Kovácsné Timár Ildikó* lakossági osztályvezető, *Illi Józsefné* főelőadó, *dr. Szalkán Béla* gépjármű-kárrendezési osztályvezető és a Baranya megyei Tűzoltóparancsnokság illetékesei, *Török Béla* őrnagy, megyei parancsnokhelyettes és *Pfeiffer Márton* százados, tűzmegelőzési csoportvezető válaszolnak.

●

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Tatán megtartott 7. heti lottó-sorsolás alkalmával a következő számokat húzták ki:

18, 30, 57, 61, 81

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Balett '84 (este 7 órakor), Bemutató-bérlet.

MOZI

Petőfi: Szupermodell (4, 6, 8). **Kossuth:** Szupermodell (10, 12), Muppet-show (2, 4), Cecília (6). **Park:** Te, rongyos élet (4, 6, 8). **Ságvári:** Az elnök elrablása (4, 6). **Fekete Gyémánt:** Robotokkal a Saturnus körül (4), Piedone Egyiptomban (6). **Jószerencsét:** Pogány Madonna (4, 6). **Mohács:** Hosszú vágta (6), Nyári rét (8). **Komló, Zrinyi:** Hanyatt-homlok (4), A Tű a szénakazalban (6, 8). **Komló, Május 1.:** A csontok útja (f5, f7). **Szigetvár:** Ki öli meg Európa nagy konyhafőnökeit? (6). **Siklós:** Keménykalap és krumpliorr (3), Telitalálat (7). **Harkányfürdő:** Kojak és a Marcus-Nelson gyilkosságok (7). **Dunaszekcső:** A Pál utcai fiúk (3). **Sellye:** Lavina (7). **Mágocs:** Erőd az őserdőben (3). **Mázaszászvár:** Mennyei seregek (6). **Beremend:** Öld meg a sogunt! (6). **Vajszló:** A Tű a szénakazalban (6).

Időjárás

Várható időjárás szombat estig: továbbra is a délnyugati, déli megyékben lesz több felhő, de ott is csak gyenge hószállingózás lehet. Az ország nagy részén kevés felhő, száraz idő várható. A nappali órákban helyenként megélénkül a keleti, délkeleti szél. Hajnalban egy-két helyen köd alakul ki. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában minusz 4 és minusz 9 fok között, keleten és északon kevéssel minusz 10 fok alatt várható. A legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton plusz 1 és minusz 4 fok között lesz.

Péntek reggeli vizállások: Örtilos 25 cm, áradó, 3,6 fok; Barcs —15 cm, apadó, 1,5 fok; Drávaszabolcs 43 cm, áradó, 1,9 fok; Mohács 350 cm, apadó, 1,8 fok.

Módosul néhány belföldi utazási kedvezmény

A Minisztertanácstól kapott felhatalmazás alapján a közlekedési miniszter 1984. április 1-i hatállyal módosításokat hajt végre a belföldi távolsági személyszállítás kedvezményrendszerében. Eszerint: a nyugdíjasok az eddigi évi 8 helyett 16 alkalommal kapnak 50 százalékos vasúti vagy távolsági autóbusz-utazási kedvezményt; folytatva az utazási kedvezmények korábban elhatározott fokozatos szűkítését, a közalkalmazottak családtagjainak 33 százalékos, valamint a Ganz-MÁVAG és jogutód vállalatok dolgozói családtagjainak 50 százalékos vasúti utazási kedvezményét 1984. április 1-i hatállyal megszünteti.

●

— Kiváló klubvezetők. Pécs felszabadulásának 40. évfordulója tiszteletére vándorserleget alapított a városi tanács: a serleget évenkint a város legkiválóbb klubja kapja meg. Első ízben tegnap délután adta át a díjat Csorba Tivadar, a városi tanács művelődésügyi osztályának vezetője az óvónők klubjának, amelynek munkáját a városi klubtanács az idén a legtartalmasabbnak ítélte. (Az óvónők klubja egyébként már korábban megkapta a megyei klubtanács aranykoszorús jelvényét is.) Ezzel együtt öten kapták meg a Pécs város Kiváló Klubvezetője címet: Gadácsi Gabriella, Molnár Gyula, Sinkó Csilla, Révész Sándor és Wagner László.

●

— Rövidesen megkezdődik Mohács belvárosának rekonstrukciója. Miután több évi várakozás után eldőlt, hogy Mohácsra is bevezetik a gázt, a BARANYATERV-nél megkezdhették az első, mintegy 160 lakást magába foglaló belvárosi épületkomplexum tervezését, amely a lebontott Dunaparti házak helyére kerül.

— Anyanyelvi tanácsadó. A Hazafias Népfront Városi Bizottsága anyanyelvi tanácsadó szolgálatot tart Geisler Eta u. 16. sz. alatti helyiségében hétfőn délután 3 és 4 óra között. A nyelvművelési, helyesírási vagy névadási kérdésekről az anyanyelvi tanácsadás 10-668 telefonszámon is igénybe vehető.



Három német nemzetiségi származású alkotó kiállítását nyitotta meg tegnap délután Wolfart János, a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetségének titkára. Pécsett, a Helyőrségi Művelődési Otthonban. A kiállításon Huber János, Pantl Mihály és Koch Aurél művei láthatók.

— Felvételire készítenek fel. A felvételikre való felkészítést vállalja Pécsett a városi tanács művelődési osztálya szakmai felügyelete alatt megalakult József Attila Oktatási és Közművelődési Munkaközösség. Székhelyük a Nagy-Flórián utca 24-ben található, itt fogadják a jelentkezőket is. Szaktanárok vezetésével felnőttek és diákok számára tartanak felsőfokú tanintézetbe való felvételikre előkészítést magyar, történelem, matematika és fizika tárgyakból. A levelező hallgatókkal feladatlapos módszer segítségével dolgoznak, a pécsiek, baranyaiak pedig óráikat látogathatják.

— Felújítják a csertetői gyermekotthon műemléképületét. A tető cserepeinek kicserélése, a központi fűtés szerelése mellett sok aprólékos munkát jelent a 4 millió forint értékű felújítás a kivitelezőknek: a Szigetvári Építőipari Szövetkezet dolgozóinak. Így várhatóan még két évig eltart, mire újra, teljes mértékben birtokukba vehetik az épületet az ott lakó gyerekek és nevelőik, gondozóik.

Megyei városok KISZ- és úttörővezetőinek találkozója

Rendszeresen, félévente kerül sor, mindig más-más városban, a megyei városok KISZ- és úttörővezetőinek találkozójára. A kétnapos összejövetelre ezúttal Baranya megyében került sor, a KISZ Pécs városi Bizottsága szervezésében. Több mint húsz ifjúsági vezető vesz részt ezen a találkozón, melynek tegnapi programja eléggé zsúfolt volt. Délelőtt a Mecseki Szénbányáknál, majd kora délután az MSZMP városi bizottságán fogadták a találkozón megjelent KISZ- és úttörővezetőket. Ezt követően a fiatalok ellátogattak a pécsi Nevelési Központba, ahol az oktatási intézményen kívül a városi kábeltelevízióval is ismerkedtek. A mai napon Harkányban, a DDGáz üdülőjében tanácskozást tartanak, melynek témája a városi küldöttgyűlések. Ezt követően Baranyával ismerkednek, így többek között ellátogatnak a villányi szoborparkba is. A találkozó a mai napon zárul.

— Minden út járható. Az Útinform jelentése szerint az ország valamennyi fő- és mellékútja járható. A Dél-Alföldön szakaszosan jégbordás, síkos, de az utak mindenütt két nyomon járhatók. Az ország többi főútja száraz, s a hajnali deresedés nem okozott gondot. A mellékutakat közül is valamennyi járható. Ezek közül csak egy nyomon járható Szolnok megyében a kuncsorba—túrkevei út, valamint Csongrád és Békés megye számos mellékútja. A Dél-Alföldön nehezíti a közlekedést, hogy a mellékutakat 10—50 cm vastag letaposott hóréteg borítja, amely a megindult forgalom hatására feltört, jégkátyússá vált, illetve vastag hókása keletkezett rajtuk jégbordával. Az ivekben a magas hófal miatt az utak sok helyen beláthatatlanok.

— Népdalénekesek és népi hangszereken játszó ifjú zenészek vetélkedtek tegnap délután a pécsi Kodály Zoltán Gimnázium falai között. Baranya megye gimnáziumából, szakközépiskoláiból és szakmunkásképző intézeteiből összesen 37 diák érkezett az eseményre, hogy a legjobb tizenkettő továbbjusson a dél-dunántúli területi döntőre. A zsűri olyan színvonalasnak találta a produkciókat, hogy az I., II és III díjra is több diákot jelölt. Első helyezést kapott végül: énekért Orcsik Erzsébet (Janus Pannonius Gimnázium és Szakközépiskola), Bánfai Bea (Művészeti Szakközépiskola), Laurinecz Mária (Mohácsi 502. sz. Szakmunkásképző Intézet), és Bujáki Anna (Radnóti Miklós Szakközépiskola.) A legjobb citerásnak Tóth Attila (Leöwey Gimnázium), a legjobb furulyásnak pedig Herendi Zsolt (Nagy Lajos Gimnázium) bizonyult.

●

Összefogás a bajban

A busz kora délután indult Kecskemétről. Minden megállóba késve érkezett, a városokban fagyott utasokat vett föl. A lassan haladás okát este nyolc órakor Belvárdgyulánál tudtuk meg. A hosszú, meredek lejtőn vezetőnk visszakapcsolta a fokozatokat, röviden mondta: nem tudok megállni! Az addig zsivajgó utastérben fagyos lett a levegő. A motor lefulladt, a kerekek tovább csúsztak, talán ötven métert is... A távolsági járat elzárva, majd a teljes útszélességen megállt. A reflektor bevilágította útszakaszon kis Polski, Zsiguli, Skoda. Szanaszét. Az árokban Wartburg és Trabant. Az orkánszerű szél hozta hideg jégszőnyeggel terített úttestjén ütköztek össze.

A dermesztő csendben egy hang: a férfiak segítségét kérjük! Több biztatás nem volt. Egy emberként mentünk, toltuk, húztuk, vontuk a megrekedt járműveket, szabad utat biztosítva sofőrünknek a továbbhaladáshoz.

Most láttam az összefogást, az erőt, a veszélyhelyzet mozgósította izomzatot, az elszánt akaratot, a tenni egymásért valódi megnyilvánulását. Veszélyben voltunk, féltünk, és ezt tudtuk!

Ez az este csak emlék marad, meleg szobában meséljük, hogy is volt... Nem gondoljuk tovább, mi mindenre lennénk képesek igazi összefogással egymásért felelősséget érezve és vállalva. És nem csupán ez domborodna ki, ha kényszerítő erő motiválja viselkedésünket, egyébként is bennünk lévő emberségünket és erőnket.

Lassan értünk Pécsre. A Volán-pályaudvaron zengett a busz: Éljen a gépkocsivezető! És tapsoltak! Kedves, ugyancsak elgondoltató gesztus volt. Sajnos, ezt is a még bennünk lévő félelem irányította! De azért köszöniük a Kecskemét—Pécs közötti járat vezetőjének, hogy biztonságosan hozott haza bennünket. Ő is tudta, felelősséggel tartozik értünk, emberekért! Talán egyszer mástól kapja vissza, tőlünk, emberektől! (A busz rendszáma: BZ 14-11. A gépkocsivezető neve: Éles Gyula. A pécsi Volán alkalmazásában áll.)

Müller István

Egészségügyi szolgálat

Az Egyesített Egészségügyi Intézmények az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást, szombati és vasárnapi napokon, a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére:

A felnőtt lakosság, valamint az abaligeti körzet lakossága részére: szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti körzeti orvosi ügyeleti helyiségeiben. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: szombaton 13 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — a gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől). Telefon: 10-938. A berendelt betegek ellátása 8—13 óráig történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

KÓRHÁZI FELVÉTELES UGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések, Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr- Gégeklinika.

SZOMBATON NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár 7.30—13.30 óráig. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár 7.00—18.00 óráig. Pécs—Kertváros, Krisztina tér 10., 10/57. sz. gyógyszertár 7.00—12.00 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től másnap reggel 7 óráig.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, testvérünk, sógorunk és rokonunk,
NAGY LÁSZLÓ
68 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása február 20-án 10.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, fiam, édesapánk, nagyapánk, testvérünk, sógorunk és kedves rokonunk,
SZEBÉNYI JÓZSEF,
életének 47. évében, váratlanul elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása február 21-én 14 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz a mánfai, Kaposvári út 23. sz. elől indul, 13 órakor. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, nagymamánk és dédikénk,
MINÁSOVITS ERNŐNÉ,
volt Keinráth Péterné,
Kraft Vilma,
83 éves korában elhunyt. Temetése február 21-én 15.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy ÖZV. ROSTÁS JÓZSEFNÉ
Schäffer Teréz,
életének 90. évében, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése február 21-én 12.30 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága férjem, szeretett édesapám, apósom, nagypapánk, testvérem, sógorunk,
KÁLÓCZI FERENC
László utcai, volt Vak Bottyán utcai lakos, tragikus hirtelenséggel 61 éves korában elhunyt. Temetése február 21-én 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Találkozó a kollégium pinceklubjában

A Dunántúli Napló fóruma Sellyén

Sellye és társközségeinek lakóival szeretnénk találkozni február 22-én, szerdán délután Sellyén, a nagyközségi tanács épületében, illetve a kollégium pinceklubjában. Délután 2 órától 4 óráig a nagyközségi tanács elnöki irodájában várjuk személyes és közérdekű észrevételeiket, panaszaikat, illetve ingyenes jogi tanácsadást tart társadalombiztosítási és egyéb jogi kérdésekben dr. Somogyi Árpád. A tanácsadást telefonon is kérhetik a sellyei és környékbeli olvasóink a nagyközségi tanács hívószámán.

Délután 5 órától a szakmunkásképző iskola kollégiumának pinceklubjában újságíró—olvasó találkozón szeretnénk beszélgetni Sellye és körzetének lakóival lapunk tevékenységéről. A találkozón a Dunántúli Napló és a Baranya megyei Lapkiadó Vállalattól részt vesz: Mitzki Ervin főszerkesztő, Lombosi Jenő főszerkesztő-helyettes, Bodó László, Gáldonyi Magdolna, Gállos Orsolya, Horváth László, Miklósvári Zoltán, Salamon Gyula és Török Éva újságírók valamint Benkeő Tibor terjesztési előadó.

A találkozó alkalmából február 22-i számunkban több írást jelentetünk meg, amelyekben a sellyeieket, illetve a környékbelieket érdeklő kérdésekkel foglalkozunk. Többek között megírjuk, milyen fejlesztésekre számíthatnak 1984-ben a nagyközség lakói. Választ kérünk: lesz-e körzeti orvosi ügyelet Sellyén? Megszűnik-e a Víz- és Csatornamű Társulat? Megírjuk, milyen körülmények között dolgoznak a gyermekintézmények a nagyközségben.

A fórumon fotókiállítást is rendezünk lapunk fotóriportereinek munkáiból.

●

Rendezvények

Diploma előtt álló művész hangversenye. A pécsi Művészeti Szakközépiskola Erkel-termében Berényi Beáta, az iskola volt növendéke tart hangversenyt február 20-án, este 7 órakor. A Zeneakadémia végzős, fuvola szakos hallgatója művésztanári diplomahangversenyének programjával mutatkozik be az egykori alma materben.

Országos autó- és motorvásár, valamint az országos állatvásár lesz ezen a hét végén, vasárnap a pécsi vásártéren.

Vasárnapi mesedélelőtt a Planetáriumban: február 19-én 10 órakor a Csizmás kandúr a világ körül című színes japán rajzfilm kerül vetitésre, 11.20-kor Utazás a világűrben címmel hangzik el előadás, amelyet Zsuzsanna napi kis ünnep és játék követ a klubteremben.

— Nemzetiségi bálok. Március 25-én 18 órai kezdettel rendez délszláv bált a Baranya Táncegyüttes zenekara közreműködésével a pécsi Horvát-szerb Tannyelvű Iskola az Eszék étteremben. Ugyanezen a napon 19 órakor kezdődik a Leöwey Klára Gimnázium német nemzetiségi tagozatának hagyományos svábbálja az iskola dísztermében.

— Weöres Sándor Psyche című művéből készült monodrámát mutatja be ma este nyolckor a Doktor Sándor—Zsolnay Művelődési Központ Zsebszínháza.

●

Közlemény

Pécs megyei város Tanács V. B. egészségügyi osztályának vezetője látogatási tilalmat rendelt el a II-es sz. Tüzér utcai Szociális Otthonban, mivel a gondozottak körében több lázas, hasmenéses jellegű megbetegedés lépett fel. A betegek tünetei alapján fertőző betegség gyanúja is felmerül, ezért a tovaterjedés megakadályozása érdekében szükségessé vált az — előreláthatóan 1—2 hétig tartó — látogatási tilalom. A hozzátartozók megnyugtatására közöljük, hogy az otthonon belül a betegek elkülönítése megtörtént. A bakteriológiai vizsgálatok folyamatban vannak. A megelőzés és a gyógyítás feladatait a közegészségügyi, járványügyi szolgálat szakemberei, valamint az egyesített egészségügyi intézmények területéről kirendelt orvos, és más intézetekből átirányított szakdolgozók útján biztosítjuk. Az idősebb kor sajátosságaiból adódó fokozott veszélyeztetettség esetén a kórházi elhelyezést a Baranya megyei Tanács Kórház-Rendelőintézet biztosítja.

Zárszámadások Baranyában

A második legjobb év Véménden

Tízezer tonna gabonát értékesítettek

A bevétel 35 %-át a sertéságazat adta

1984 nagy feladata a földgázvezeték fektetése

Az 1982-es rekordot nem tudta megismételni a véméndi termelőszövetkezet, de a szárazság ellenére 23 milliós nyereséggel második legjobb évét zárta. Újból bebizonyosodott, hogy a több éves intenzív beruházáspolitikával olyan gazdasági alapot fektettek le, amelyre fel lehet építeni a jövőt.

Bár az aszály visszafogta a kukorica hozamát, 10 000 tonna gabonát tudtak értékesíteni az állatállomány szükségletének biztosítása mellett. A gyengébb tömegtakarmánytermés azonban most szigorú adagolásra kényszerít, hogy 2000 szarvasmarhájukat el tudják látni. Ez is sürgeti, hogy a vízrendezés előrehaladásával minél előbb bevonják azokat a területeket a takarmánytermelésbe.

A szarvasmarhaágazat az idén veszteséggel zárt. S ez nem fogadható el — mondotta beszámolójában Rott Antal elnök. — Nem fogadható el az az álláspont sem, hogy csökkenteni kell az állományt. A szarvasmarha bevételei és szubvenciói segítették át a tsz-t a korábbi évek pénzügyi nehézségein. A tejre szükség van, s az ágazatban 120 ember keresi meg a kenyerét. Nem az állományt kell csökkenteni, hanem a technológiai fegyelmet ismét olyan szintre hozni, amilyen már volt.

A termelőszövetkezet bevételeinek 35 százalékát a sertéságazat adta. A rekonstrukció, a takarmánykonyha elkészült, s ez évi 20 000 hízott sertés kibocsátását teszi lehetővé. Az ágazatban sok a tartalék, ebben az évben 18—20 000 sertést ki kell bocsátani, 16—16 millió forint nyereséggel.

A véméndi tsz annak ellenére, hogy az állattenyésztés nem úgy sikerült, ahogy tervezték, most is tejtermelésben 4—5. helyen áll a megyében, s egységnyi területről kétszer annyi húst értékesít, mint a megyei átlag.

Az elnök elismeréssel szólt az építőkről. Az ő munkájuk a hattantermes általános iskola, amelyet 1985 júliusában átadnak. Az idén a földgázvezeték fektetése a fő feladat, szeptemberben kell elkészülnie.

Véméndén az átlagjövedelem 56 516 forint volt az idén, s ehhez 15 százalék nyereségrészesedést fizettek ki tegnap.

A közgyűlésen László Emil, a Tsz Szövetség titkárhelyettese köszöntötte Rott Antalt 25 éves tsz-elnöki jubileuma alkalmából.

Jogászok és a büntetésvégrehajtási intézet együttműködése

Az ez idáig zárt büntetésvégrehajtási intézet kapui megnyílanak azon másod- és harmadéves joghallgatók előtt, akiket oktatóik kellően felkészültnek tartanak arra, hogy elméleti tudásukat gyakorlati tapasztalatokkal mélyíthessék el. Így mód nyílik arra, hogy a büntetésvégrehajtás mindennapi gondjaival, lehetőségeivel, eredményességével a joghallgató „tanóra" keretében ismerkedhessen meg, illetve cselekvően részt vegyen az elítéltek legkülönbözőbb jogi és emberi gondjai megoldásában.

A szakmai tanácsadó testület, mely jogi és más tudományok szakembereiből áll, az intézet munkáját úgy segíti, hogy kéthavonta tudományos igényű referátumokat, vitákat, fórumokat tartanak. Ezeknek témái a büntetésvégrehajtás mindennapi problémáit igyekszenek felölelni a végrehajtás első pillanatától a szabadulást követő újrakezdésig.

Erről az együttműködésről írt alá megállapodást dr. Földvári János, a JPTE jogi karának rektora és Zsorda László bv. őrnagy, intézetparancsnok. A szakmai tanácsadó testület alakuló ülésére tegnap került sor Pécsett, a megyei tanács dísztermében. Az ülést dr. Lukács Tibor igazságügyi főtanácsos, az IM tudományos és tájékoztatási főosztályvezető-helyettese nyitotta meg.

Právicz L.

FILMJEGYZET

Te rongyos élet

avagy nagyszerű: van bűnbak

Előre kell bocsátanom, mindeddig nem ragadott magával az operett műfaja. A másoknak oly kellemes dallamok valószínűleg fülem botján akadnak el, boldog véges történeteket, testreszabottat, meg tudok magamnak álmodni.

Meg különben is, én kérem, az ötvenes években voltam gyerek — de ezt nem panaszképpen mondom. Ezen évekről eddig sok mindent meg tudtam már, és sok mindent még nem. Nem mondhatnám, hogy felhőtlenül teltek azok az évek, később megértettem, hogy miről és miért hallgattak akkor a felnőttek, s hogy miért kellett a nyarakat egy klottgatyában, a többi évszakot pedig hamar kinyúló „mackóban" töltenem. Mindemellett azonban gyermekkorom boldognak volt mondható.

Mostanában azonban durván belegázolnak a gyerekkoromba. Mégpedig többnyire azok, akik már akkor sem voltak gyermekek, noha hagyták, hogy gyerekként kezeljék őket. Nem merném azt állítani, hogy ebbéli állapotuk némelyiknél konzerválódott, s most csupán gyerekes dacból, de kikiáltják azokat az éveket bűnbaknak, hogy gyereket csináltak belőlük. Nem, ilyent nem tételezhetek fel.

Az azért elgondolkoztat, hogy *Bacsó Péter* új, színes filmjében az ötvenes éveket olyan operettesre veszi: ez is hazug álomvilág, az is hazug álomvilág. Szereplői mindkettőnek aranyos bolondok, akik időnként dalra fakadnak, s akiket a korlátolt ármány időnként a sarokba szorít. Ötvenes évekről lévén szó: egyszerűbb esetben kiteleplt, az önkény önkényesebb perceiben meg még a rács mögé is dug. A fő kedves bolondot, lévén az fiatal színésznő, az önkény képviselője (meg mindenki más) még magáévá is akarja tenni. Aki ugyan kénytelen tűrni, hogy időnként ide-oda dugják, de azt nem, hogy őt... S ha mégis szeretne valakivel éppen, akkor az önkény még azt is megakadályozza, ebből is láthatjuk, milvenek is voltak azok az ötvenes évek.

Hát kérem, pocsékok, meg különben is, az emberiség nevetve búcsúzik a múltjától. No, meg Bacsó már készített egy szatírát az ötvenes évekről, akkora sikerrel, hogy évekig nem játszották: annak egyik szereplője, bizonyos Bástya elvtárs a folyamatosság kedvéért és érzékeltetéséért ebben is feltűnik.

Más folytonosság nemigen található: valahogy nem tudok szívből nevetni, ha valakinek nem sikerül a nemi aktusa, ha beveri a fejét és olyant mond, amit már mindenütt lehet mondani, de a (sajtó) nyomdafestéké még ellenáll a kötőszóvá avanzsált igének. S noha nem értek egyet a kitelepítésekkel, nem tudok nevetni az olyan álbátor poénon, amikor a kukoricát kikapáló, kitelepített öregúr úgy védekezik, hogy ilyen munkát nem kellett végeznie Auschwitzban. Mert nekem ez azt juttatja eszembe, hogy talán Bacsó Péter, aki nem gyerek volt azokban az években, még őrzi azon idők reflexeit: bűnbakot konstruál. Az egész ötvenes éveket.

S ettől én szomorú leszek. Engem itt gyereknek akarnak tekinteni.

Bodó László

Kovácshida meghaladta korábbi eredményeit

Tíz éve osztott először nyereséget a kovácshidai termelőszövetkezet, s bár azóta minden évben nyereséges volt a közösség, legsikeresebb gazdasági évének az 1983. esztendő bizonyult. A megye déli részén négy község — Drávacsepely, Drávaszerdahely, Ipacsfa és Kovácshida — határában 2400 hektáron gazdálkodó Egyetértés Termelőszövetkezet bár egyike a korlátozott körülmények között termelő szövetkezeteknek, a kedvezőtlen időjárási viszonyok ellenére produkálta legjobb eredményét.

A tegnap délelőtt megtartott zárszámadó közgyűlésen *Dávid Lajos*, a termelőszövetkezet elnöke beszámolójában elmondta, hogy a 276 tagot számláló szövetkezet az elmúlt évben 87 millió 909 ezer forint árbevételt ért el, bruttó jövedelme 12 millió 280 ezer, míg a gazdasági eredménye 2 millió 820 ezer forint volt. Mindezen eredmények alapján nevezte sorsforduló esztendőnek a tavalyit az elnök, mondván, hogy hasonlóan jó eredményekről még nem adhatott számot a vezetőség. Növénytermesztési főágazatban a termelőszövetkezet fennállása alatti második legjobb eredményt érték el búza- és kukoricatermesztésben úgy, hogy tavaly 10 százalékkal tudták növelni termőterületük nagyságát. Állattenyésztési ágazatuk eredményét rontotta az, hogy a tavalyi aszály éppen a takarmánynövények termesztésében okozott nagy kieséseket, így az ágazat kevésbé volt eredményes, mint ahogy azt az év elején tervükbe beépítették.

Legsikeresebb tevékenységüknek a kisegítő ágazat bizonyult, mivel a húsipari termékek csomagolásával 1,9, míg a tőzeg- és szervestrágyakeverékeikkel 0,7 millió, tehát együttesen 2,6 millió forint nyereséget értek el. A termelőszövetkezet eredményeihez a Baranya megyei Pártbizottság tagja, *Brun József* gratulált és kívánt további sikeres munkát a tagságnak és a vezetőségnek.

A közlekedés biztonságát szolgálja



KRESZ-tábla gyártók téli napjai

Sokan szándékosan is megrongálják

A festőműhelyben polcokra helyezett közlekedési táblák száradnak, várva, hogy szükség szerint helyezzék el azokat a baranyai megyeszékhely kellő útszakaszán. A pécsi Közútiszolgálati és Útkarbantartó Vállalat KRESZ-tábla készítő üzeme immár kilencedik esztendeje működik a Táncsics Mihály utcai központi telephelyen. A táblák kihelyezése, javítása, továbbá a tanácsi kezelésben lévő pécsi utak burkolati jeleinek festése tartozik az alig tucatnyi embert foglalkoztató részleghez.

Seer István csoportvezető vagy két évtizede dolgozik a szakmában. Évente átlagosan ezer—ezerkétszáz közlekedési táblát készítenek, illetve szerelnek föl és az igényeknek megfelelően a külső cégek megrendeléseinek is eleget tesznek: így több termelőszövetkezet, állami gazdaság, továbbá ipari üzem keresi föl őket, rendszeresen.

— A KRESZ-táblákon kívül speciális munkákat is vállalunk, így többek között az előre megadott szöveg alapján készített betűsablonra szórjuk a megrendelő által kívánt színű festéket — mondja a csoportvezető. Jelenleg öten foglalkozunk a közlekedési és egyéb táblák készítésével. A szabvány szerint méretre vágott alumínium táblákat a Székesfehérvári Könnyűfémmű szállítja részünkre. Az ettől eltérő méretű tájékoztató táblákat a szomszédos lakatosműhelyben szabjuk ki.

Az utak mentén elhelyezett és a közlekedés biztonságát szolgáló táblák egy részét sajnos időről időre szándékosan, vagy pedig balesetekből eredően megrongálják. A vállalathoz Pécs területéről naponta öt—hat bejelentés érkezik: egy-egy tábla cseréje a tartóoszlopot is beleértve megközelítőleg kétezer forintba kerül. A KRESZ-táblakészítő műhelyben most nyugodtabban telnek a napok de ha eljő a tavasz, a részleg munkásai újburkolatfestő gépeikkel — és nem egy helyen a hagyományos kézi szórópisztollyal — ismét megjelennek a pécsi utakon...

S. Gy.

Béjart-növendék Pécsett

„Mozifantázia„

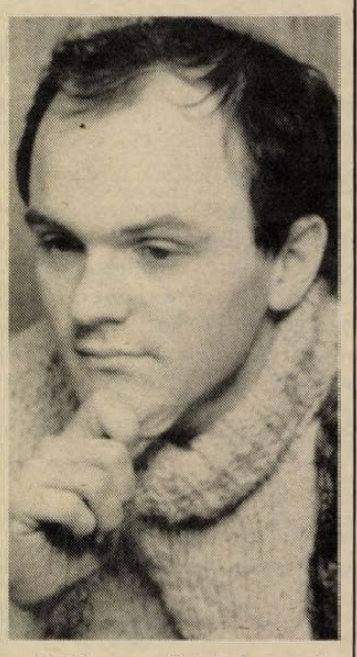
Francia koreográfus bemutatkozása a Pécsi Balettnél

A hangszóróból nagyzenekari hangzással áradnak szét egy vidám, dallamos rumba táncritmusai, amire a színpadon elrajzolt, groteszk lépésekkel és mozgással elevenedik meg valami ismerősnek tűnő tánckép. Mintha egy régi-régi filmet játszanának el mozgással és mozdulatokkal a *Pécsi Balett* táncosai. Itt, az egyik színpadi próbán láttam meg közöttük a szemüveges fiatalembert, aki hol elmerülten nézte, hol meg hirtelen leállította őket. Elmondta, majd bemutatta, kitől hogyan kéri ezt vagy azt a lépést, ugrást. Aztán elölről, ki tudja hányadszor...

A fiatalember: *Bertrand d'At*, a brüsszeli *A XX. század Balettje*, vagyis Béjart együttesének tagja. Bordeaux-ban született, a Dijoni Konzervatóriumban kezdett táncolni tanulni 15 évesen. Kiemelkedő tehetségnek bizonyult, két év után mestere rábeszélte: próbáljon fölvételezni Béjart MUDRA-stúdiójában. A felvételi sikerült, s négy évig itt folytatta tanulmányait. Táncosként a *Petruskában* debütált egy improvizatív feladattal. Azóta számos Béjart-kompozícióban szerepelt, köztük, — ami különösképp szívéhez nőtt —, Stravinszkij *Tavaszünnepében* és a *Notre Faust* c. balettműben kapott feladatot. Koreográfusként sikeresen próbálkozott kisebb kompozíciókkal. Egyik „pas de deux"-je annyira megtetszett Béjart-nak, hogy beillesztette egyik saját darabjába. Nagyobb együttessel azonban most, Pécsett lép először a közönség elé Bertrand d'At, s ez az 5. munkája. Hogyan jutott el Pécsre, s hogyan keletkezett ez a koreográfia?

— Volt egy tervem, gyerekkori élményből, ezt előbbutóbb szerettem volna elkészíteni. *Lőrinc Kati*, akivel együtt jártam a MUDRA-stúdióba, január 3-án hívott telefonon: jöjjek azonnal, mert be kell ugrani egy műsorszámmal... Eljöttem, megnéztem a táncosaimat, akikkel dolgozhatok. Táncművészi személyiségük azonban eltért az én koreográfiatervem alakjaitól, így arról le kellett mondanom... Egy hetem volt, hogy zenét keressek, témát válasszak. Akkor jutott eszembe Milhaud *Cinema fantasie* — vagyis *„Ökör a háztetőn"* — c. zeneműve, s vele élményeim, emlékeim a némafilmekből; gondolat-emlékeim Chaplinről. Összeállítottam a koreográfiát, amelynek összefüggő vonala nincs, emlékfoszlányokból épül fel. S megvalósításában szabad teret adtam a táncosok ötleteinek is...

Beszélgetésünk után nem sokkal Bertrand d'At visszautazott Brüsszelbe. Táncművészi hivatása elszólította, így valószínűleg, amikor új alkotása február 18-án, a *Balett '84* bemutatóján, a fiatal koreográfusok estjén életre kel, nem lehet jelen a Pécsi Nemzeti Színházban.



W. E.

A VILLÁNY-MECSEKALJAI BORGAZDASÁGI KOMBINÁT

ismét megnyitja mintaboltját

PÉCS, IRÁNYI DÁNIEL TÉR 6. SZÁM ALATT.

NYITÁS: 1984. MÁRCIUS 1.

Nyitvatartás:

● kedd	de. 10 órától du. 18 óráig
● szerda	de. 9 órától du. 17 óráig
● csütörtök	de. 10 órától du. 18 óráig
● péntek	de. 10 órától du. 18 óráig
● szombat	de. 9 órától du. 13 óráig

SZÜNNAP: HÉTFŐ!

KERESSE FEL! ÉRDEMES!

VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT!

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

A Pécsi Dohánygyár

két műszakba 18 évet betöltött női dolgozókat, 8 általános iskolai végzettséggel, cigarettagyártó gépek kezelésére

felvesz és betanít

Kereseti lehetőség betanulási idő után: 3500—3800,— Ft.

FELVESZ TOVÁBBÁ

- gépésztechnikusokat,
- géplakatosokat,
- férfi segédmunkásokat.

JELENTKEZÉS:

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

Pécs, Dohány u. 2—8.

A MECSEK FÜSZÉRT VÁLLALAT FELVÉTELRE KERES:

- ★ targoncavezetőt
- ★ árukiadót
- ★ árukiséről
- ★ „E" vizsgás gépkocsivezetőt
- ★ 1 nyugdíjast adminisztratív munkakörbe
- ★ udvarost

Albérletben lakóknak hozzájárulást biztosítunk.

JELENTKEZNI LEHET: MECSEK FÜSZÉRT, PÉCS, MEGYERI ÚT 59.,

Raktárbázis, (személyzeti előadónál).

MECSEK FÜSZÉRT

ÁFÉSZ

A VILLANY ÉS VIDÉKE ÁLTALÁNOS FOGYASZTÁSI ÉS ÉRTÉKESÍTŐ SZÖVETKEZET

szerződéses üzemeltetésre

meghirdeti az alábbi egységeket:

- ✪ XVIII-AS NAGYHARSÁNYI BÁNYÁSZ KISVENDÉGLŐ
- ✪ III. SZ. PALKONYAI ITALBOLT, (esetleg vegyesbolttal).

A pályázatokat az áfész főkönyvelője március 5-ig fogadja, ahol a tájékoztatás is megkapható.

Telefon: 37.

HUNOR PÉCS

A HUNOR PÉCSI KESZTYŰ- ÉS BŐRRUHÁZATI VÁLLALAT

felvesz:

- ipari mérlegképes könyvelői képesítéssel,
- 10 éves számviteli gyakorlattal rendelkező dolgozót.

JELENTKEZÉS: ÖNÉLETRAJZZAL, A VÁLLALAT SZEMÉLYZETI OSZTÁLYÁN, SÖRHÁZ U. 36.

A „BARANYA" KERESKEDELMI VÁLLALAT

pályázatot hirdet

„C" kategóriájú divatáru boltvezetői munkakör betöltésére.

„C" kategóriájú autóalkatrész boltvezetői munkakör betöltésére.

Pályázati feltétel:

— büntetlen előélet
— boltvezetői képesítés.

Jelentkezés a vállalat személyzeti osztályán: Pécs, Rákóczi út 11.

A Bábolnai Mezőgazdasági Kombinát kistermelők részére naposcsibét értékesít

▲ Tetra 726 húshibrid	8,00 Ft/db
▲ Tetra SL tojóhibrid	17,00 Ft/db
▲ Tetra H vegyes ivarban	8,50 Ft/db

áron.

A csibeár nem tartalmazza a szállítási és csomagolási költségeket.

Megrendeléseket az alábbi címre kérjük elküldeni:

BÁBOLNAI MEZŐGAZDASÁGI KOMBINÁT KERESKEDELMI IRODÁJA,

1364 Budapest V., Szép u. 3. Pf. 91.

A NAPOSCSIBE ÁTVÉTELE KIÉRTESÍTÉSÜNK UTÁN A TAMÁSI NAPOSCSIBEBOLTUNKBAN TÖRTÉNIK.

ÁFÉSZ

A MOHÁCS ÉS VIDÉKE ÁFÉSZ

pályázatot hirdet

a duncszekcsői tüzelő- és építőanyag-telepére TELEPVEZETŐI ÁLLÁS betöltésére.

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK: büntetlen előélet, TÜZÉP-telepvezetői képesítés, gyakorlat.

JELENTKEZÉS ÍRÁSBAN A SZEMÉLYZETI VEZETŐNÉL FEBRUÁR 29-IG.

Mohács, Eötvös u. 3. Pf. 26.

GONDOLT-E MÁR ARRA, hogy kedvező zárszámadási eredmény, nyereségrészesedés, OTP-hitellevél megoldhatja

otthonának teljes bebútorozását

BARANYAKER

Ezt ajánlja a

DOMUS ÁRUHÁZ,

ahol a domusi bútorválasztékon kívül szőnyegek, függönyök, egyéb lakástextíliák, tapéták, lakásvilágítási cikkek

ÖSSZEILLŐ VÁLASZTÉKÁT TALÁLJÁK!

Kényelmét szolgálja, ha mindent egy helyen, a

DOMUS ÁRUHÁZBAN VÁSÁROL...



BARANYA DOMUS LAKBERENDEZÉSI ÁRUHÁZ Pécs, Bajcsy-Zsilinszky út 10. T.: 14-577

BARANYAKER

Gyorsan és olcsón tudja megvalósítani szociális ellátási, raktározási, környezetvédelmi feladatait

„Univerzál"

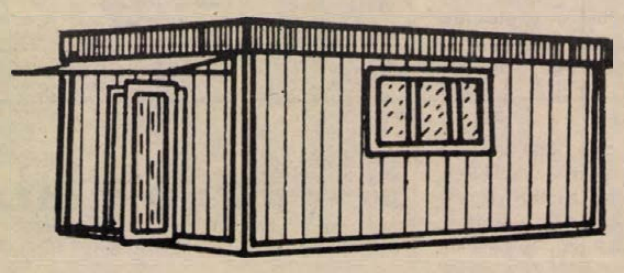
konténerépületekkel és szerelhető épületelemekkel

Tisztelt megrendelőinknek 1984. évben is rendelkezésére állunk, várjuk a megrendeléseiket.

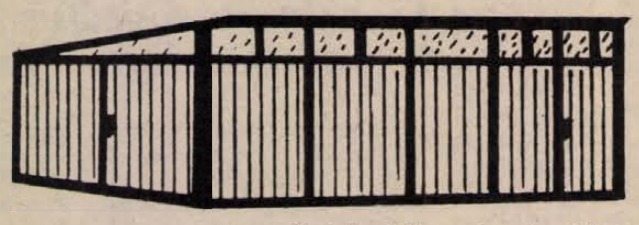
GYÁRTMÁNYAINK:

Fürdő — öltöző — iroda — melegedő épületek,
árudák — őrfülkék — köztéri és üzemi W. C.-épületek.
Elemekből összeszerelhető garázsok, raktárak.
Műhelyberendezések, szerszámszekrények, satupadok, szállítókocsik.
Hulladékgyűjtők, kerti padok.
Egyedi tervezésű koténerépületek és berendezések gyártását is vállaljuk.

KÉRÉSRE RÉSZLETESEBB ÁRUISMERTETŐT KÜLDÜNK.



Szociális és iroda konténer jellegű épületek



„Varia" raktár, garázs elemekből szerelhető kivitelben

UNIVERZÁL VAS ÉS FAIPARI SZÖVETKEZET KAPOSVÁR

Univerzál Vas- és Faipari Kisszövetkezet,
Kaposvár, Achim András u. 2—6. TELEFON: 13-690, 13-543

LAKÁS-INGATLAN

Eladó gyümölcsös, park, emeletes lakóházzal. Belvárosi, kisméretű öröklakást beszámítok. Donátus, Karvaly dűlő 4. Érdeklődni lehet a 17-564-es telefonon.

350 négyszögöl házhely Pécs belterületén eladó. Telefon: 23-901.

Családi ház eladó. Két és fél szoba, ebédlő, fürdőszoba, nagy garázs. Gáz beköthető, tetőtérbeépítés lehetséges. Pécs, Ilona u. 21.

Harkányban, szép helyen eladó kétszintes nyaraló. 3 szoba, összkomfortos, 87 m² területtel. Érdeklődni: Herczegh Lajos, 7627 Pécs, I., Sellő u. 9.

Eladnám 3 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakásomat kp + OTP-átvállalással, vagy kisebbre cserélném, térítéssel. Alacsonyabb komfortfokozat is érdekel. Érdeklődni lehet naponta 14–20 óráig a 20-836-os telefonszámon.

Kalinyin u. 47/B., mfszt. 3., 2 szobás, tehermentes öröklakás eladó. Megtekinthető szombat, vasárnap 9–12 óráig.

Két szoba, összkomfortos, 60 négyzetméteres, garázsos OTP-öröklakás év végi beköltözéssel, tehermentesen eladó. Érdeklődni: hét végén egész nap, Kamilla u. 8. I. em. 5.

Kétszobás, kertes családi házamat eladnám vagy elcserélném kisebb, komfortos öröklakásra, I. emeletig, buszközelben. Kertváros kizárva. Donátusi u. 6.

Villányban, Siralom-völgyben, a faluhoz, vasútállomáshoz közel 1000 négyszögöl szőlő, pince, présház, felszereléssel, valamint szoba, konyhás épületrésszel, eladó vagy felesbe kiadó. Wéberné. Érdeklődni: Pécs, 19-300-as telefonon.

Elcserélném kertvárosi, III. emeleti, 1 és fél szobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat vakányi házra. Érdeklődni: Vokány, Bajcsy-Zs. u. 2. du. 5 órától.

Kővágószőlősön. zárt kertben 1000 négyszögöl részben új telepítésű (Hb. 800 négyszögöl). egyéves. fugasrendszerű szőlő, támberendezéssel, meaosztva is eladó. Érdeklődni: Pécs. 39-es dandár u. 5/A. II. em. 2., Ács, vagy a 21-263-as telefonon, 17 óra után.

Eladó Kozármislenyben 570 négyszögöl szőlő és konyhakert, épülettel, ugyanitt 1500 négyszögöl szántó. Kozármisleny, Kossuth u. 69.

Nagypostavölgy 131. sz. 873 négyszögöl házhely, szőlő, gyümölcsös eladó. Pince, víz, villany van. Érdeklődni: Pécs, Könyök u. 17.

Jól menő balatoni kifőzde hosszabb időre bérbe adó, betegség miatt. Érdeklődni a 22-999-es telefonon.

Eladó egy jó karban levő gáztűzhely. Pécs, Kalinyin u. 4., lent az udvarban. Pálos templomnál.

Gombatermesztésre alkalmas pincét bérelnék. „100 m³" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Pécsudvardon családi ház, kerttel. Érdeklődni: Pécsudvardon, Felszabadulás u. 32.

Tsibóti szőlőhegyen, a kövesút mellett eladó 2x350 négyszögöl szőlő. Érdeklődni: Aracs, Szigetvár, Kerecsényi u. 6. II/6.

Harkányban, „Tavasz" társasüdülőben lakrész eladó. „Előnyös fekvés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe, vagy telefonon: 21-842, este.

Mecsek-oldali, 52 m²-es, kétszobás, tehermentes öröklakás 1985. évi beköltözéssel kedvezményesen eladó. Telefon: 29-360, az esti órákban.

Pécs környékén, Orfű, Abaliget, vagy Sikondán két-három szobás, garázsos nyaralót vennék. „Készpénz 237 531" jeligére a szegedi hirdetőbe.

Eladó, vagy kisebbre cserélhető 80 m²-es, Pécs, Hunyadi úti társasházban levő lakás. Garázs van. „Megoldás 79 449" jeligére a szekszárdi hirdetőbe.

Eladom teljes berendezéssel együtt Gunaras üdülőtelepen nyaralómat. Cím: Nyári Mihály, Mezőkovácsháza, vendéglő. Telefon: 34.

Kisharsányban 250 négyszögöl, kordonos termőszőlő olcsón eladó. Cím: Jovics József, Veszprém, Kossa I. u. 9.

Mohácson garázs eladó, a Terv utcai tömbelsőben. Érdeklődni: Árpád u. 20. szám alatt az esti órákban.

Baja belvárosában 5 szobás, 250 m² területű, gázfűtéses családi ház garázzsal, és 500 m²-es zárt kerttel, beköltözhetően eladó. Érdeklődni a pécsi 22-751-es telefonon lehet.

Eladó főútvonalon házrész, beköltözhetően, egy felújított és egy felújítandó lakással, üzlethelyiséggel, raktárral. továbbá négyszobás, belvárosi családi ház, és kertvárosi, háromszobás öröklakás. Érdeklődni: Pécsi 2. sz. Ügyvédi Munkaközösség. 44 556/HB.

A mohácsi szőlőhegyben lakható, kétszintes présház, 500 négyszögöl hagyományos művelésű szőlővel sürgősen eladó. Közút, víz, villany van. Érdeklődni lehet: Véménd, Kossuth u. 106.

Dunaszekcsői üdülőtelepen panorámás telek eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: Szabó József, Pécs, Kodolányi János u. 21. II. em. 7.

Balatonmária-alsón, partközelben 75 négyszögöl telken 35 m²-es nyaraló eladó. „650000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás, üres, szövetkezeti lakás március 1-től kiadó. „Münnich F. út" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Komló-Kőbányán garázs eladó. Érdeklődni: Kőbánya, portán, vagy Kossuth L. u. 123. Varga Sándornál.

Szoba, konyhás, komfortos családi ház, 230 négyszögöl telekkel eladó. 7627. Pécs, Gyöngyösi István u. 14. 27-es végállomásnál.

Eladó 3 szoba, összkomfort a tanárképzővel szemben. 13 000 Ft/m² + kevés OTP. Cím: Szőke József, Ifjúság u. 7/A. III. em. 9.

Belvárosi kertes házam, felújított, földszinti 2 szoba, étkezőkonyhás, gázfűtéses, komfortos, tanácsi lakásomat (pince- és padláshasználat) elcserélném kisméretű, gázfűtéses garzonra. Ajánlatokat „Kankalin" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs kiadó a Pátrány u. garázssorban. „Aknás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném, vagy átadnám nagyméretű 1,5 szoba, összkomfortos, mellékfoglalkozású, házfelügyelői lakásom. Minden megoldás érdekel. „Margaréta" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kis családi ház, 280 négyszögöl gyümölcsössel Budapesthez közel, HÉV-megálló mellett, lakás, vagy ház pécsi cserével, tavaszi költözéssel eladó. Érdeklődni lehet: Építők u. 20/B. III. em. 10., vagy 28-509-es telefonon.

Szétköltözők! Elcserélnénk Szliven környéki, egy nagyméretű és egy kisebb méretű, másfél szobás, összkomfortos, távfűtéses, tanácsi lakásunkat egy 3 szobás, esetleg 2,5 szobás, összkomfortos lakásra, lehet gázfűtéses is. „Kertváros, Urán kizárva" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Sürgősen eladnám, vagy elcserélném saját tulajdonú, 2 szobás lakásom 2 szobás lakásra, lehet tanácsi is. Sánc u. 9. Kórház térnél. Érdeklődni: egész nap.

Eladó 300 négyszögöl gyümölcsös, vagy kisebb vidéki, családi házra cserélném. „Falu" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Donátusban levő, 250 négyszögöl barackosomat feles megmunkálásra kiadom. Szántó K. u. 8/A. Domán.

2,5 szobás, II. emeleti, kertvárosi, új OTP-lakás eladó. „450 ezer + OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Beköltözhetően eladó 3 szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakás. Pécs, Sarohin t. u. 60. III. 9. Érdeklődni: szombat, vasárnap egész nap.

Pécshez közel (kb. 5 km) 1 hold szántó, pince, présház kisebb tanácsi lakásra elcserélhető, vagy készpénzért eladó. „150000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

RIVÁL típusú gázkazán eladó. Telefon: 178. Harkány.

2 db 120 kg-os hízó eladó. Bodán, Petőfi u. 17.

5/100-as síkkötőgép programozó eladó. Telefon: 14-928. György, Pécs, Doktor S. u. 14.

Eladó Technics hangfal. Pécs, Sarohin t. u. 92. II/7.

Eladó beépíthető automata villanytűzhely bolti csomagolásban. Telefon: 12-719. (Ecsedy.)

Összkomfortos garzont bérelnénk, lehetőleg a belvárosban. „Üres is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs eladó Komlón, a Vörösmarty utca végénél. Érdeklődni: 82-009, telefonon, 10–14 óráig.

Elcserélném Kertváros, 3 szobás, összkomfortos, tanácsi lakásom másfél szobás, összkomfortos tanácsira. Érdeklődni: vasárnap 10–17 óra között 17-831-es telefonon.

1 szoba, összkomfortos, nagyméretű, tanácsi bérlakásomat elcserélném 2–2,5 szobás hasonló tanácsira, ráfizetéssel. „Téglaház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Eladó 3 db 1000 literes vastartály. Érdeklődni lehet a 82-299-es telefonon, egész nap.

Harmadáron eladó 40–50 m²-es, könnyen kezelhető csirkenevelőberendezés (etetők, vízvezetékes itató, hőkapcsolós ventillátorok stb.). Érdeklődés levélben, vagy személyesen: Csuka Imre, Kisvaszar, Bikógvölgy 2. címen.

Pekingi palota kiskutyák eladók. Szombat, vasárnap, Ellend, Kossuth L. u. 41.

720 db tojótyúknak gyári ketrec eladó. Pécsudvard, Széchenyi u. 41. Bor Márton.

Sziámi kiscicát vennék márciusban. Értesítést levélben, ármegjelöléssel. Szabó Attila, Pécs, 7628, István-akna 16.

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák

készítése részletre is. Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11

Zsolnay régi kerámiát és cserépkályhát jó állapotban vennék. „Hibátlan" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Berlandier 5 BB vadvessző kapható Pécs, Varjú-dűlő 8. Február 11., 17. napokon, 9–16 óra között.

Nagyképernyős, színes televíziómat eladnám, nagy windsurfra cserélném. Érdeklődni a 21-032-es telefonon, du. 5 órától.

IZS-motorblokkot, alkatrészt veszek. 7751 Szederkény, Kossuth u. 5. szám.

Vennék, vagy kölcsönkérnék május 31-ig történő visszaállítással 1000 db bátaszéki bélástestet. Cím: Financsek Kálmán, Pécs, Szőlész-dűlő 1.

M–24-es Volga motor kifogástalan állapotban eladó. Telefon: 22-999.

KL-es 2500-as vegyes tüzelésű kazán eladó. Érdeklődni: Mohács, Gólya u. 20.

Wartburg Tourist lejárt műszakival olcsón eladó. Érdeklődni a 15-835-ös telefonon, vasárnap egész nap.

Kétéves doberman kutyánkat elajándékoznánk kutyabarátnak. Telefon: 19-560.

127-es Fiat személygépkocsit vennék, évjárat- és ármegjelöléssel. „Reális áron" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

RIVÁL típusú gázkazán eladó. Telefon: 178. Harkány.

2 db 120 kg-os hízó eladó. Bodán, Petőfi u. 17.

5/100-as síkkötőgép programozó eladó. Telefon: 14-928. György, Pécs, Doktor S. u. 14.

Eladó Technics hangfal. Pécs, Sarohin t. u. 92. II/7.

Eladó beépíthető automata villanytűzhely bolti csomagolásban. Telefon: 12-719. (Ecsedy.)

VEGYES

Keritések, üvegezhető vasszerkezetek, garázsajtók készítését vállalom. Passa, Pécs, Erreth L. u. 19. Telefon: 22-709.

20 éves munkaviszonnyal, közgazdasági végzettséggel rendelkező nő állást változtatna. Válaszokat a Hunyadi úti hirdetőbe „Komoly, pontos" jeligére.

Nyaralótulajdonosok, figyelem! Harkány, Orfű, Abaliget, Sikonda, Balaton déli parti nyaralók, valamint IBUSZ-szobák, lakások festési, mázolási, tapétázási munkáit még a szezon előtt végeztesse el. Február, március, áprilisi hónapra a 73-064-es telefonszámon megrendelhető. Közületeknek is. „Minőségi munka" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balaton-parti kifőzdébe két, háziasan főző szakácsot alkalmazok. Lehet nyugdíjas is. Telefon: 22-999.

Autószerelési és karosszériamunkát rövid határidővel vállalunk. Pusztaföldi autójavító, Keszü, Petőfi u. 23. Telefon: 23-164.

Közreműködőt keresek mealévő üzletemhez. „Ruházati" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Lovagi vacsorák a BÁSTYA SÖRÖZŐBEN

február 20–26-ig

Mindennap

17–21 óráig

közös vacsora

19 órakor.

21–24 óráig

közös vacsora

22 órakor.

Részvételi díj: 150 Ft.

Asztalfoglalás személyesen.

Ont is várjuk!

Vendéglőbe a nyári, június, július, augusztus hónapokra szakácsnőt, konyhai dolgozót és felszolgálónőt felveszek. Szállást, étkezést biztosítok. Cím: Fábián István, Fonyód, Karácsony u. 55.

József Attila úti magánrendelőmet áthelyeztem a Boszorkány u. 13. szám alá. Megközelíthető a 33/A-s buszszal. Rendelési idő: kedd, csütörtök délután. Dr. Dudinszky.

Síremlékkészítés. Tisztítás, bontás, összeállítás, rövid határidővel. Vidékre kedvezményes síremlékkészítés. Megrendelést levélben is elfogadunk. „Márvány" Kőfaragó GMK. 7632. Pécs. Gyulai Pál u. 31. Telefon: 19-560.

Fizikából korrepetálást, egyetemi előkészítést vállal szaktanár. Jelentkezés „Felsőoktatás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

4–5 órás állást keresek közgazdasági érettségivel, KÁLÁSZ felsőfokú tanfolyammal. „Délelőtt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HÁZASSÁG

Felhívjuk az érdeklődők szíves figyelmét, hogy 23 év alatti nők és diplomás férfiak korlátozott ideig ingyenesen vehetik igénybe szolgáltatásainkat. „Fortuna" Társkereső GMK. Pécs, Kaffka Margit u. 3. Telefon: 19-027, 17–20 óráig.

30/160 cm magas, intelligens, csinos, jó alakú, szép arcú, elvált, gyermektelen, komoly gondolkodású, átlagon felüli jövedelemmel, lakással rendelkező nő keresi széles érdeklődési körű, harmonikus életre vágyó, diplomás, egzisztenciával rendelkező, korrekt férfi ismeretségét, szimpátia esetén házasság céljából. Gyermek nem akadály. lehetőleg fényképes, telefonszámos leveleket kérek. „Carmen" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A „Fortuna" Társkereső GMK március 2-án nagyszabású, farsangi ismerkedési estet rendez a Nádor étteremben, melyre meghív minden egyedülálló érdeklődőt. Jelentkezés: Pécs, Kaffka Margit u. 3. Telefon: 19-027, 17–20 óráig.

55 éves, nyugdíjas, házias, falusi származású, egyedülálló, gyermektelen asszony, keresi hasonló adottságú férfi ismeretségét házasság céljából. „Lakásomba várom" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

35 éves, 127 cm magas, lakással rendelkező fiatal férfi társat keres házassága céljából. „Józanéletű" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Nyugdíjas hölgy, társat keres értékes emberi tulajdonságokkal rendelkező értelmes férfi személyében 60 éves korig, káros szenvedélyektől mentest. „Napsugár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

59/162, 60 kg, önhibáján kívül elvált barna nő keresi igaz társát egy józanéletű teljesen független intelligens, jó megjelenésű férfi személyében. Válasz levelet „Naplemente" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

56 éves, jó megjelenésű, magatartású, nyugdíjas férfi megismerkedne házias, otthont adni tudó nővel. „Mohács és vidéke" jeligére. Mohács, Pf.: 83.

Várom annak a 37–43 éves, 170 centiméternél magasabb, őszinte, józanéletű, művelt, jó megjelenésű férfi bemutatkozó levelét házasság céljából aki társa tudna lenni egy csinos, kétgyermekes elvált asszonynak. „Őszinte szövetség" jeligére a Mohács, Pf.: 83.

31 éves, 160 cm, magas, két kiskorú gyermekét egyedül nevelő, csinos, barna, elvált asszony, várja 40 éves korig özvegy vagy elvált, józanéletű férfi bemutatkozó levelét házasság céljából. Gyermek nem akadály. „Napfény" jeligére, a Mohács Pf.: 83.

Társkereső iroda levélcíme: Pécs, 14. Pf.: 33., 7614.

Dolgozókat felvesznek

A BARANYA megyei Cipőipari Szövetkezet Siklós I. számú telepe aljázó üzemébe szak- és betanított munkásokat két műszakba felvesz. Jelentkezés: a hirdetés megjelenését követő egész héten, 8—13 óráig, a személyzeti vezetőnél, Siklós, Dózsa György u. 17. (442)

VÁROSKÖZPONTBAN lévő irodaházunk nappali portaszolgálatának ellátásához érettségivel rendelkező portást felveszünk. Kedvező munkaidőbeosztás. Telefonközpont-kezelői vizsgával rendelkezők előnyben. A pályázatokat részletes önéletrajzzal, „Városközpont" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük.

GÉP- és gyorsírót sürgősen felveszünk. Pályázatokat részletes önéletrajzzal: „Rugalmas munkaidő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük. (534)

RAKTÁRI anyagnyilvántartót és anyagkönyvelőt felveszünk. Jelentkezés: a vállalat személyzeti vezetőjénél, a 13-411-es telefonon, a 23-as melléken. Felveszünk még: gyakorlott és kezdő lakatosokat, festő-mázolókat, autófényezőt, víz- és fűtésszerelési karbantartó munkásokat. Jelentkezés a 13-411-es telefon 44-es mellékén, a Pécsi Köztisztasági Vállalatnál, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 92., a közlekedéstechnikai műhely vezetőjénél. (413)

ALKALMAZUNK: gépkocsivezetőt, autómotor-szerelőt, karosszérialakatost, szervizi segédmunkást. Vidéki gépkocsivezetők részére szállást biztosítunk. Jelentkezés: Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás u. 2. szám. (360)

TERVELŐADÓT keresünk közgazdasági egyetemi vagy főiskolai végzettséggel. Középfokú iskolai végzettség esetén tervmunkában való gyakorlat és szakvizsga szükséges. Jelentkezés személyesen: Pécs, Tüzér utca 15., személyzeti osztályvezetőnél. (446)

NYUGDÍJAS kőművest csempéző, karbantartó munkára felveszünk. Jelentkezés: Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás u. 2. (434)

ELŐKÉSZÍTŐ munkákban is jártas villamos technikust, anyagelszámoltatót, valamint víz-, gáz-, fűtésszerelési anyagismerettel rendelkező raktári anyagkiadót felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. (444)

AZ EGYESÍTETT Egészségügyi Intézmények felvesz: 1 gyors- és gépírót szerződéssel 3 évre, 1 férfi raktári kiadót, 2 férfi raktári segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Dr. Veress Endre u. 2., IV. em. 91-es szobában. Telefon: 15-833/22 mellék. (448)

FELVESZÜNK: kőműves, tetőfedő, esztergályos szak-, betanított és segédmunkásokat. Jelentkezés: ÉLISZ, Pécs, Felszabadulás u. 16., munkaügyi osztály. Telefon: 14-234. (374)

A BARANYA megyei Fényszöv felvesz színes fotólaboratóriumában végzendő munkára műszerész szakképzettségű férfidolgozókat. Jelentkezés: Pécs, Széchenyi tér 16., II. emeleti irodában, vagy telefonon a 14-670-es számon. (458)

A PM Baranya megyei Ellenőrzési Igazgatósága felvesz revizori, valamint jogi munkakörbe, felsőfokú végzettséggel és lehetőleg megfelelő gyakorlattal rendelkező dolgozókat. Jelentkezés önéletrajzzal személyesen vagy írásban, a következő címen: Pécs, Szalai A. út 15., fszt. 3. (510)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem Mikrobiológiai Intézete (Szigeti út 12.) takarítókat, a „B" Kollégium (Jakabhegyi út 6.) takarítókat, a Központi Élelmezési Üzem (Kürt u. 4.) konyhai kisegítőt, az I. Belklinika (Ifjúság u. 13.), jól gépelő orvosirnokot vesz fel. Jelentkezés a felsorolt munkahelyeken. (356)

A JPTE Tanárképző Kar testnevelési tanszéke fedett uszodájába 8 órás vagy 4 órás foglalkoztatással takarítónőket keres. Jelentkezés: a tanszéken munkanapokon, 10—14 óra között. Ifjúság u. 6. (285)

IPARVÁLLALAT, anyagosztályra 1 gépírni (telexezni) tudó adminisztrátort és 1 anyagraktárost felvesz. Ajánlatokat: „Pontos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük leadni. (327)

KÉPESÍTETT gyors- és gépírónőt felveszünk. Kereseti lehetőség megállapodás szerint, munkaviszonytól függően. Jelentkezés: Mgtsz. Udülő Közös Vállalata, Harkány, Járó József u. 1. 7815. Siklósi és harkányi lakosok előnyben! (331)

A HUNOR Pécsi Kesztyű és Bőráruházati Vállalat felvesz györs- és gépírót, közgazdasági érettségivel rendelkező pénzügyi előadót. Jelentkezés a pénzügyi osztályvezetőnél, Sörház u. 36. (292)

A BARANYA megyei Népművészeti Szövetkezet belvárosi munkahelyre, jó kereseti lehetőséggel szakképzett és betanított varrónőket gyorsvarrógépre felvesz. Jelentkezés: Pécs, Templom tér 1. Péterné. (390)

A KUTATÓ Állomás szőlőmunkához értő férfi és női dolgozókat alkalmaz március 1-től. Nyugdíjasok jelentkezését is várjuk. Bérezés: teljesítménybérben. Jelentkezés: Pécs, Üttörő u. 4. sz. alatt, személyesen. (238339/B)

ACS, kőműves és csőszerelő szakmunkásokat keres felvételre a Pécsi Közúti Építő Vállalat. Jelentkezés: a vállalat munkaügyi csoportjánál, Pécs, Köztársaság tér 5., vagy a pécsi építésvezetőségen, Pécs, Bogádi út 2. szám alatt. (238337/B)

A KUTATÓ Állomás 1 éjjeliőrt alkalmaz szentmiklósi telepére. Jelentkezés: Pécs, Üttörő u. 4. sz. (238338/B)

GÉPÍRNI tudó adminisztrátort és egyműszakos raktári segédmunkára női dolgozót felveszünk. Jelentkezni: Pécs, Felsőmalom u. 25. (368)

ALKALMAZUNK: munkaügyi előadót, 5 év feletti gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőt Multicarra, sirásót és segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 97., munkaügy. (420)

GÉPÍRNI tudó adminisztrátort felvesz a B. m.-i Tejipari Vállalat központja. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 15. szám, személyzeti osztályvezetőnél. (445)

A „BARANYA" Kereskedelmi Vállalat felvesz statisztikust közgazdasági végzettséggel, elemző közgazdászt egyetemi végzettséggel és műszaki boltba férfi, női szakképzett eladót, valamint árukísérőt és gépkocsivezetőt. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 11., személyzeti osztály. (398)

A DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP Vállalat közgazdasági érettségivel rendelkező árukönyvelőt felvesz. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 17., munkaügyi osztály. (426)

A CSERKÚTI MEZŐGÉP Vállalat 1. sz. gyáregysége, Cserkút, felvételre keres: forgácsoló (esztergályos), lakatos, hegesztő szakmunkásokat. Bér megegyezés szerint. Telefon: 10-822. (266)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Vízügyi Igazgatóság Pécsi Építésvezetősége felvételre keres kőműveseket, ácsokat és építőipari segédmunkásokat. Jelentkezni lehet: Pécs, Kulich Gy. u. 13. sz. (220)

ALKALMAZUNK: kisegítő gépkocsivezetőket. Jelentkezés: Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás u. 2. (435)

A BARANYA megyei Tejipari Vállalat központi sajterlelője felvesz egy műszakra lakatost és villanyszerelőt, karbantartói munkakörbe. Fizetés a gyakorlattól függően, megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás u. 16., üzemvezetőnél. (381)

A NÁDOR és Pannónia Szálloda dolgozókat felvesz az alábbi munkakörökbe: felszolgáló, szobalány, londiner, fűtő, csapos, villanyszerelő, asztalos, festő, lakatos, kőműves, üzemi sm. Jelentkezéseket: Minaret Szálloda, Pécs, Sallai u. 35., munkaügy. Telefon: 13-322. (498)

KÖZÉRDEKŰ

A Bóbita Bábszínház vasárnap délelőtt 10 órakor előadást tart. Műsoron: Karácsonyéj (Déryné u. 18.). Szerdán, 22-én 10 órakor a Ságvári Művelődési Házban (Hajnóczy u. 41.) tart előadást a Bóbita. Műsoron: Ki jön velünk Valaholba? Szerdán, 22-én 15 órakor a Bóbita Bábszínházban műsoron: Füttyös és a Robotok (Déryné u. 18.).

Együtt pihen a család a Pentában! Kedvezményes akciónk során akcióra 15-ig legalább két éjszakai tartózkodást kínálunk félpanziós ellátással, személyenként és naponta 500 Ft-os áron. Ez az összeg a következő ingyenes szolgáltatásokat is magába foglalja: 14 éves korig a szülővel egy szobában lakó gyermek szállása, uszoda-, szolárium-, szauna- és garázshasználat, gyermekmegőrző szolgálat, úszásoktatás, bárbelépő a Horoszkóp éjszakai bárba, színes televízió házi videoprogrammal. A szállodától a belváros metróval 7 perc alatt elérhető. Cím: Buda Penta Hotel, Budapest I., Krisztina krt. 41—43. 1013. Telefon: 250-060, vagy 666—097.

A DÉDÁSZ bejelenti, hogy Pécs, Mecseknyugaton létesített PHTR-állomást, valamint 10 kV-os kábelt 1984. február 21-én üzembe helyezi. Jelzett időponttól a szerkezetek és szerelvények érintése tilos.

A DÉDÁSZ bejelenti, hogy Pellérd, Templom OTR-állomás átépítését befejezte, és azt 1984. február 20-án üzembe helyezi. Jelzett időponttól az oszlopok és vezetékek érintése tilos.

A DÉDÁSZ bejelenti, hogy Szigetvár, téglagyár—Csertő között létesített 20 kV-os hálózatot 1984. február 22-én üzembe helyezi. Jelzett időponttól az oszlopok és vezetékek érintése tilos.

TIPIZÁLÁS MIATT

megvételre felajánljuk

következő, jó állapotban lévő gépeinket:

● 1 DB K—700/A TRAKTORT,

● 2 DB UTB—3,5 H RENDFELSZEDŐ PÓTKOCSIT.

Érdeklődni lehet Hartmann József gépészmérnöknél, „MECSEKKAPU" MGTSZ, HIDAS, ÚJMAJOR.

Telefon: Hidas 5. sz.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.00: Mit — hol — mikor — hogyan? 9.15: Színes népi muzsika. 10.05: Csalogató. 12.30: Déli zeneparádé. 13.25: Orvosi tanácsok — a tavaszi vitaminhiányról. 13.30: Az aszály tanulságai. A Falurádió műsora. 14.05: A hét embere. 14.15: Népzenei példatár. 14.25: Magyarán szólva. 14.40: Mindennapi irodalmunk. 15.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Komolyzenei „lemezlovas". 18.45: Népelőadók hangalbuma. 19.30: Operettslágerek. 19.56: Muzsika az éjszakában. 20.56: A Rádió lemezalbuma. 22.16: Európa hangversenytermeiből. 23.36: Zandonai operáiból. 00.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.11: Suppé: Könnyűlovasság — Nyitány. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Fúvósesztrád. 9.00: Szász Péterre emlékezünk. 9.46: Francis Goya gitározik. 10.00: Szombat délelőtt. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 13.00: Ilse Janda, fiatalkorú. Regény. 14.00: Téli utazás a világirodalom költőivel. 14.35: Operettfelvételekből. 15.00: Válogatott felvételek. 16.00: Közkívánatra! 17.30: Kíváncsiak klubja. 18.35: Vangelis összes lemeze. 19.58: Verbunkos muzsika. 20.35: A cigánybáró. Johann Strauss operettjének rádióváltozata. 22.42: Esti fúvószene. 23.15: Dzsesszmuzsika.

HARMADIK MŰSOR

7.00: A Magyar Rádió román nyelvű nemzetiségi műsora Szolnokról. 7.30: A Magyar Rádió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora Miskolcról. 8.17: Liszt-művek orgonán. 9.00: Magyar fúvósok. 10.00: Operaáriák. 10.25: Slágerlista. 11.05: Hangfelvételek felsőfokon. 12.30: Operettdalok. 13.07: Lemezbörze helyett. 14.00: Kívánságműsor szombaton. 16.00: Komolyzenei újdonságainkból. 16.55: Purcell műveiből. 17.30: Tiptop parádé. 18.00: Kritikusok fóruma. 18.10: Félóra népzene. 18.40: A magyar széppróza századai. 18.55: Versek. 19.05: Holnap közvetítjük. Hangverseny. 19.26: Szimfonikus zene. 20.55: Country-muzsika. 21.33: Kállai Ferenc rádiós szerepeiből. Macbeth.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Jó pihenést. A Pécsi Körzeti Stúdió információs, szórakoztató műsora. Szerkesztő-műsorvezető: Müller István. 10.00: Műsorzárás. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. Szombat esti kaleidoszkóp. Hallgatóink kérésére. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. Szombat este zene mellett. A német szerkesztőség szórakoztató műsora. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

7.55: Tévétorna — ism. 8.00: A pécsi körzeti stúdió szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora — ism. 8.20: Perpetuum mobile. 8.55: Lakótelepi gyerekek — ism. 9.20: Fürkész története. A gőz. 9.45: Egy osztályba járunk. Kisiskolások Bulgáriában. 10.10: Wagner. Angol—magyar tévéfilmsorozat — ism. 11.00: Reklám. 11.05: Keresztkérdés — ism. 11.35: Az impresszionizmus. Francia képzőművészeti filmsorozat. 12.25: Téli olimpia. Síugrás 90 m. 15.00: Műsorismertetés. 15.05: Vujicsics Tihamér: A Maros és a Küllő mentén. 15.15: Reklám. 15.20: Peter Sellers-sorozat. A törvény balkeze. Angol film. 16.50: Hírek. 16.55: Nemzetközi tévészakácskönyv. Trópusok íze. 17.15: Ki miben tudós? Matematika középdöntő. 18.30: Képújság. 18.35: Diagnózis. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Vers — mindenkinek. Horváth István: Tornyot raktam. 20.05: Mike Andros. Amerikai bűnügyi tévéfilmsorozat. Halál a léggömbben. 20.55: Telesport. Téli olimpia. Női műkorcsolyázás. 23.00: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

16.00: Képújság 16.05: Angol nyelv. 16.20: Oroszul beszélünk. 16.40: Német nyelv. 17.00: Telesport. Téli olimpia. Női 20 km-es sífutás, férfi gyorskorcsolyázás, 10 ezer m, négyes bob, III—IV. futam. 19.30: Gólyavári esték. 20.15: Lenyugöző úrutazás. Kanadai zenés film. 21.00: Tv-híradó 2. 21.20: Egy kaland utóélete. Francia film. 22.50: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.55: Téli olimpiai játékok 84: kombinált közvetítések: futás — 20 km (nők), gyorskorcsolyázás — 10 km (férfiak). 12.15: Reklám (Zg). 12.20: Sielés — ugrások (90 m). 15.00: Játékfilm (Bg). 15.16: Kritikus pont (Zg). 16.45: Hírek (Zg). 16.50: Tv-naptár (Zg). 17.00: Jugoszláv kosárlabda-bajnokság. I. félidő. 17.40: Reklám (Zg). 17.50: Jugoszláv kosárlabda-bajnokság. II. félidő. 18.25: Reklám (Zg). 18.30: Olimpiai szemle. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Téli olimpiai játékok 84: műkorcsolyázás (nők), az I. szünetben olimpiai szemle, a II. szünetben tv-napló. 23.00: Éjfél előtt.

MÁSODIK MŰSOR

13.25: Téli olimpiai játékok 84: bob — négyes, III. és IV. futam. 16.30: Jugoszlávia, jó napot — tájékoztató-szórakoztató adás (Zg). 17.00: Előadás gyermekeknek. 18.00: A SKOJ (Jugoszláv Kommunista Ifjúsági Szövetség) hét titkára — drámasorozat (Bg). 19.00: Népi muzsika. 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: A következő nap éjszakája — amerikai játékfilm (Zg). 21.30: Reklám (Zg). 21.35: Hírek (Zg). 21.40: Apa szülési szabadságon — tárca. 22.10: Tolsztoj — filmsorozat (Bg).

KÖZÜLETEK, FIGYELEM!

A Mecsektej Kacsóta napi 5000 liter

savót felkínál értékesítésre

Elszállításáról a vásárlónak kell gondoskodnia.

Kapálógépek, kerti szerszámok, borászati cikkek

A KERTBARÁTOK BOLTJÁBÓL!

Irányi Dániel térnél.

Értesítjük tisztelt ügyfeleinket,

hogy 1984. február 22-től 1984. március 2-ig

LELTÁROZUNK

a pécsi, Gomba utcai telepünkön.

Ezen idő alatt a forgalom szünetel.

Szíves elnézésüket kérjük.

XIV. téli olimpia

Óriási meglepetés női műlesiklásban



A női műlesiklást az olasz Paoletta Magoni nyerte (középen). Az ezüstérmes a francia Perrine Pelen (jobbra), a bronzérmes pedig a liechtensteini Ursula Konzett lett.

Sarajevo '84

Csütörtökön késő este fejeződött be Szarajevóban a férfi műkorcsolyázók versenye. Az esélyesek közül a nyugatnémet Schramm bukott, a szovjet Fagyejev is hibázott. A győztes az amerikai Hamilton lett a kanadai Orser és a csehszlovák Sabovcik előtt, utóbbi az európaiak becsületét mentette meg a bronzéremmel.

A biatlonisták szarajevói búcsúszámában, a 4x7,5 km-es váltóban az újoncokkal teletűzdelt szovjet válogatott több mint 10 mp-es előnnyel győzte le Norvégiát. A 17 kvartett versenyében a magyaroknak a 14. hely jutott. A magyar csapat azt nyújtotta, amit tud.

4x7,5 km-es biatlon váltó, olimpiai bajnok: Szovjetunió (Dmitrij Vasziljev, Jurij Kaskarov, Algimantasz Salna, Szergej Buligin) 1:38:51.7, 2. Norvégia (Odd Lirhus, Eirik Kvalfoss, Rolf Storsveen, Kjel Sobak) 1:39:03.9, 3. NSZK (Ernst Reiter, Walter Pichler, Peter Angerer, Fritz Fischer) 1:39:05.1, 4. NDK (Wick, Rötsch, Jacob, Ullrich), 1:40:04.7, 5. Olaszország (Darioli, Taschler, Passler, Zingerle) 1:42:32.7, 6. Csehszlovákia (Jurecek, Hak, Zelinka, Matous) 1:42:40.3.

A női műlesiklásban nagy meglepetés született: az elsőséget az olasz Magoni szerezte meg, aki eddigi Világ Kupa fellépésein még a legjobb három közé sem tudott kerülni. Az olasz síelő mindössze 20 éves. Mögötte a francia Pelen és a liechtensteini Konzett végzett a 2., illetve a 3. helyen.

Pénteken a négyes bobok versenye féltávhoz érkezett, miután a négy futam közül kettőt lebonyolítottak. A várakozásnak megfelelően az NDK-sok játsszák a vezető szerepet. Ismét járműbe ült a kettesben az arany- és ezüstérmet megszerzett Hoppe—Schauerhammer és a Lehmann—Musiol duó, természetesen két-két segítővel kiegészítve. Az NDK-sok mögött a svájciak következnek és meglepetés a szovjetek mérsékelt szereplése. Két futam után az állás: 1. NDK I. (Hoppe, Wetzig, Schauerhammer, Kirchner) 1:39.83 (49.65, 50.18), 2. NDK II. (Lehmann, Musiol, Voge, Weise) 1:40.02 (49.69, 50.33), 3. Svájc I. (Giobellina, Stettler, Salzmann, Freiermuth) 1:40.40 (49.92, 50.48), 4. Svájc II. 1:41.06 (50.46, 50.60), 5. Szovjetunió I. 1:41.15 (50.19, 50.96), 6. Románia I. 1:41.46 (50.58, 50.88).

A PONTVERSENY ÁLLÁSA:

1.	Szovjetunió	140
2.	NDK	137
3.	Norvégia	61
4.	Finnország	58
5.	Egyesült Államok	51
6.	Svájc	40
7.	NSZK	32
8.	Svédország	31
9.	Kanada	24
10.	Csehszlovákia	20
11.	Olaszország	19
	Ausztria	19
13.	Franciaország	17
14.	Liechtenstein	8
	Nagy-Britannia	8
16.	Jugoszlávia	7
17.	Japán	5
18.	Hollandia	3
	Lengyelország	3
20.	Spanyolország	1

Az utolsó előtti napon: öt aranyéremért

A szarajevói téli olimpiai játékokon szombaton öt aranyéremért küzdenek öt különféle sportágban. Az utolsó előtti napon zárják pénteki küzdelmüket a négyesbobok, és a női sífutók is elbúcsúznak az olimpiától. Ugyanez igaz a férfi gyorskorcsolyázókra, ott az ötödik táv, a 10 000 méter lesz műsoron.

A program:

síugrás: nagysánc, 12.30 órától,
sífutás: női 20 km, 9 órától,
bob: a négyesbobok 3. és 4. futama, 13.30 órától,
gyorskorcsolya: férfi 10 000 m, 9 órától,
műkorcsolya: női szabadkorcsolyázás, 19 órától.

Érem nélküli „hősök"

Az olimpiai játékokra olyan országok sportolói is eljöttek, amelyekről senki sem gondolná, hogy ott valaki is téli sportot űz. Esélyek nélkül, ismeretlenül érkeztek Szarajevóba Mongóliából, Costa Ricából, Szenegálból, Egyiptomból olyan versenyzők, akik számára a részvétel, az olimpiai szellem a fontos.

A mongol Dorj Lusandash például ló- és juhtenyésztő, jurtában lakik és mellesleg — 10 éve síel. Az olimpiai részvételt megtisztelő utazásnak tekinti, egyetlen bánata, hogy ajándékra nem futja pénzéből. „Itt minden olyan drága" — panaszkodott az újságíróknak.

A Costa Rica-i Hernan Carazo két évvel ezelőtt próbálkozott először a biatlonnal. A sovány pénztárcájú diák egyetlen pár botja a játékok előtti napokban eltört. Megérkezésekor kapott ajándékba egyet, de túl kicsinek bizonyult. Puskája is cserbenhagyta a verseny alatt. Carazo utolsónak ért célba 20 km-en, mégis boldog, hogy indulhatott a „nagyok" között.

Az egyiptomi alpesi síelő, a nem éppen rövid nevű Dzamil Omar Matem Abdulalem Dzamil Abdulmalik Omar Mohamed el Reedy számára (18 éves) nem is annyira a havas lejtők, hanem az erkölcsi felkészülés volt fontos. Apja utasítására — aki egyben az edzője is — 40 napot kellett egy sivatagi barlangban töltenie lélekerősítés céljából.

Labdarúgó DN Kupa

Két napon át a Szép-serlegért

Külföldi résztvevőkkel

Ma Szekszárdon, holnap Pécsett

Legalább egy kupica lélekmelegítő nélkül mostanság még nem veszélytelen az egészségre a toporgás a lelátókon; a futballkedvelők azért dacolnak az időjárással, és igazi labdarúgásra kiéhezve, télvíz idején is látogatják a focimeccseket. Bizonyára így lesz ez ma és holnap Szekszárdon és Pécsújhegyen is, ahol a Dunántúli Napló Kupa nemzetközi torna mérkőzéseire kerül sor.

A tolnai megyeszékhely új helyszín a 27. alkalommal kiírt tornán, ahol idén a PMSC és a Szekszárdi Dózsán kívül két jugoszláv II. ligás csapat, a Spartak Subotica, továbbá az OFK Kikinda indul. (Mindkettő szerepelt tavaly egyszer-kétszer a magyar totószelvényen.)

A szabadkaiak színe kék-fehér, klubjuk 1945-ben alakult. Legutoljára a hetvenes évek elejétől a közepéig voltak az első ligában. Élénk jövés-menés volt náluk az átigazolási időszakban: hét játékosuk távozott, három új ember jött. Stadionjuk 26 ezres, itt lesz március 31-én a jugoszláv—magyar válogatott találkozó. Céljuk a feljutás a legjobbak közé. Erre minden reményük megvan, hiszen a félidőben a tabella 2. helyén állnak, egy pontra leszakadva a listavezetőtől. Ezt ígéri edzőjük, Szteván Osztojics is, aki játszott a Crvena Zvezdában is, egyszer volt válogatott.

Az OFK Kikinda színe piros-fehér. A kikindai egyesület idén 75 éves lesz. A gárda 8 éve került fel a II. ligába, ahol jelenleg a kilencedik. A 40 ezres kisváros pályáján 7 ezren szurkolhatnak egyszerre. Nincsenek nagyra törő terveik, ebben a bajnokságban az első 8 között akarnak végezni. A felnőtt mellett egy ifjúsági és két úttörőcsapatuk van.

Ennyit a külföldi résztvevőkről. Ami a hazaiakat illeti, az NB II-es szekszárdiak szeretnék felborítani a papírformát, azaz borsot törni az esélyes PMSC orra alá. A piros-feketék a bolgár túra után Komlón megbotlottak, de kísérletezésre már nincs sok idejük, hiszen jövő vasárnap MNK-találkozójuk lesz Sellyén, majd továbbjutásuk esetén szerdán az FTC ellen az Üllői úton, aztán március első szombatján rajt: Újmecsekalján a Haladást fogadják.

— *Bízom benne, hogy jó pályákon játszhatunk. Összjátékban feltétlenül javulnunk kell, erre kiváló alkalom lesz az DNK. Fő a fejem a sok sérült, (Dárdai, Lutz, Kincses, Nagy, Réfi) miatt, ezért a szekszárdi mérkőzésen a következő csapat kezd: Bodnár — Kónya, Toma, Schulteisz, Brezniczky — Bendes, Róth, Gallai, Lőrincz — Pillinger, Mészáros* — mondotta *Rónai István*, a PMSC vezető edzője.

Ma Szekszárdon a PMSC—OFK Kikinda (13.00) és a Szekszárdi Dózsa—Spartak Subotica (15.00) mérkőzéseket rendezik, másnap Pécsújhegyen a párosítás: Szekszárd—OFK Kikinda (13.00), PMSC—Spartak Subotica (15.00).

A tornagyőztes elnyeri a szerkesztőségünk által felajánlott kupát (készítője Szép Lehel fazekas). Tiszteletdíjban részesül a legjobb kapus (a PMSC-től), a gólkirály (az Univerzum Szövetkezettől), a legjobb mezőnyjátékos (a Szekszárdi Dózsától), a legjobb szekszárdi labdarúgó (a Tolna megyei Népújságtól). A külföldi csapatok a Baranya megyei TSH különdíját kapják.

És hogy mit kap a közönség? Reménytően mindazt, ami ennek a játéknak sava-borsa. Eleget böjtölt már a novemberi idényzárás óta...

H. L.

SPORT DN SPORT

Kosárlabda



Légiharc a lepattanó labdáért a kecskemétiek palánkja alatt
Erb János felvétele

Vereség hazai pályán

Kecskeméti SC—PVSK 73-72 (32-34). NB I. női mérkőzés. Városi sportcsarnok, 100 néző. V. Szamos. Elmauer. PVSK: Hollós (14), Bundászné (2), Csankó (—), Sztojkovics (26), Balázs (25). Csere: Kiefer (5), Metzger (—). Edző: Varga Ferenc. Az első félidőben egyszer már 10 ponttal is vezetett a KSC, innen jött föl és fordított a PVSK. A szünet után fej-fej mellett haladtak a csapatok. Az utolsó perc döntött: ekkor három labdát eladtak a pécsiek. A KSC legjobb dobói: Farkas A. (24), Kovács (16), Hegedüs (13) és Sütő (10) voltak.

Stevenson Biggs ellen?

A Nevada állambeli Renoban szombaton rendezik meg a hagyományos Egyesült Államok—Kuba ökölvívó válogatott mérkőzést.

A két együttesben világbajnokok sora vonul fel, s több igen nagy érdeklődéssel várt összecsapásra kerül sor. Minden valószínűség szerint létrejön a Stevenson—Biggs találkozó is. Kuba háromszoros olimpiai és kétszeres világbajnoka a világbajnoki címet védő amerikaival csapna össze.

Jelenleg szupernehézsúlyban az olasz Francesco Damiani a világranglista vezetője, Biggs a második, Stevenson pedig a harmadik. 1982 novemberében Stevenson legyőzte Biggst.

A hétvége sportműsora

FEBRUÁR 18., SZOMBAT

Labdarúgás. Dunántúli Napló Kupa, nemzetközi torna: PMSC—OFK Kikinda, Szekszárd, 13.00. Szekszárdi Dózsa—Spartak Subotica, Szekszárd, 15.00. HDN Kupa: Nagykanizsa—Komló, Nagykanizsa, 14.00. Bonyhád—PVSK, Bonyhád, 14.00. Steinmetz Kupa: PVSK ifi—P. Kinizsi, Vasut-pálya, 12.45. Vasasi B.—P. Postás, Vasut-pálya, 14.30. U. PEAC—P. Kesztyűgyár, Ifjúsági stadion, 12.45. Szentlőrinc—P. Zsolnay, Ifjúsági stadion, 14.30.

Kosárlabda. NB I. férfiak: ZTE—PVSK, Zalaegerszeg, 16.30. NB II. nők: Bonyhád—U. PEAC, Bonyhád, 10.30. Komló—Sopron, Komló, 17.00.

Kézilabda. Pécs városi férfi és női meghivásos teremkupa bajnokság, városi sportcsarnok, 8.00.

Asztalitenisz. NB II. nők: Vegyterv—P. Spartacus, Budapest, 11.00.

Hexasakk. Tízek bajnoksága, Helyőrségi Műv. Otthon, 9.00.

FEBRUÁR 19., VASÁRNAP

Labdarúgás. Dunántúli Napló Kupa nemzetközi torna: Szekszárdi Dózsa—OFK Kikinda, Pécsújhegy, 13.00. PMSC—Spartak Subotica, Pécsújhegy, 15.00. HDN Kupa: Selyle—Kaposvár, Sellye, 14.00. Steinmetz Kupa: Sásd—Bikal, Sásd, 9.30. Magyarszék—Kaposszekcső, Sásd, 11.15. Hidas—Komló ifi, Pécsvárad, 9.30. Pécsvárad—Baromfifeldolgozó, Pécsvárad, 11.15. Töttös—Püspökbóly, Töttös, 9.30. Újpetre—Kislippó, Töttös, 11.15. Villány—Szederkény, Mohács, 9.30. Nagykozár—Olasz, Nagykozár, 10.00. Szigetvár—Szentegát, Szigetvár, 9.30. Szabadszentkirály—Kishárságy, Szigetvár, 11.15. Beremend—Bóly, Beremend, 9.30. Magyarbóly—Lippó, Beremend, 11.15.

Kézilabda. DNK befejező forduló, városi sportcsarnok: Baromfifeldolgozó II.—500. DSK (II. o. ffi), 7.20. KIOSZ—U. PEAC II. (II. o. női), 8.05. Kaposvár—P. Zsolnay (I. o. női), 8.50. PMSC II.—Komló II. (I. o. ffi), 9.35. Komló I.—U. PEAC (I. o. ffi), 10.20. PMSC II.—Kaposvár (I. o. női), 11.05. Konzum—Baromfifeldolgozó (II. o. női), 11.50. PBTC II.—Orvos EU. (II. o. női), 12.35. PMSC III.—Siklós (II. o. női), 13.20. Baromfifeldolgozó—PMSC I. (I. o. ffi), 14.05. P. Kesztyűgyár—PMSC (I. o. női), 14.50. Bóly—P. Kesztyűgyár (I. o. ffi), 15.35. P. Zsolnay—U. PEAC (I. o. női), 16.20. P. Kesztyűgyár II.—Orvos EU. II. (II. o. női), 17.05. P. Zsolnay II.—TASI (III. o. női), 17.50. PBTC III.—Mezőgép II. (III. o. női), 18.35. Dózsa—PMSC IV. (II. o. ffi), 19.20.

Hexasakk. Tízek bajnoksága, Helyőrségi Műv. O., 9.00. Eredményhirdetés, 13.00.

Tollaslabda. Pécs városi nyilt egyéni bajnokság, Kodály Gimn., 8.30.

Röplabda. Téli Teremkupa, Óz u.: U. PEAC—Steinmetz SE (ffi), 9.00. U. PEAC—Pécsi VM (női), 10.00. Steinmetz SE—Pécsi öregfiúk (ffi), 11.00. Pécsi VM—U. PEAC (ffi), 12.00. Marek Gimnázium—Pécsi VM (ifi fiúk), 13.00. Tanárképző Főiskola: Radnóti Gimnázium—U. PEAC (serd. lányok), 9.00. U. PEAC—Komlói lakótelepi SE (ifi lányok), 10.00. U. PEAC serd.—Pécsi VM ifi (lányok), 11.00. U. PEAC—Kun Béla Gimn. (ifi fiúk), 12.00. Pécsi VM—Komlói Lakótelepi SE (ifi lányok), 13.00.

Autósport. Rancsautó derby, meszesi homokbánya, 9.00.

Ők utaznak Franciaországba

Boróczi Gábor, a jégkorongválogatott vezető edzője kijelölte a vasárnap Franciaországba utazó válogatott keretet. A február 21-én és 22-én Strasbourgban, illetve Epinalban pályára lépő játékosok névsora a következő: Kovalcsik, Szadovszki, Eperjessy (kapusok), Kovács, Kevevári, Farkas A., Hajzer T., Balogh B., Pintér, Terjék, Balogh I. (hátvédek), Pék, Ancsin, Lantos, Bodor, Kereszty, Jécsi, Miletics, Zöllei, Kiss T., Palla, Szajlai (csatárok).

A Mechanikai Laboratórium Pécsi Gyáregysége

felvételre keres:

- katonaviselt, hiradásipari szakközépiskolát, illetve főiskolát végzetteket minőségi ellenőri munkakörbe,
- idegenáru átvevői gyakorlattal és képesítéssel rendelkező gépésztechnikust, illetve üzemmérnököt, valamint
- idegenáru átvevői gyakorlattal és képesítéssel rendelkező hiradásipari technikust minőségi ellenőri munkakörbe.

FELSŐFOKÚ VÉGZETTSÉGGEL RENDELKEZŐ

- forgácsoló technológust,
- elektromos technológust, valamint
- gépész gyártásfejlesztőt.

JELENTKEZÉS:
PÉCS-KERTVÁROS, SZILVA U. 1—3. MUNKAÜGY.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Ennel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Farkas Gábor

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133-2007

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XLI. évfolyam, 49. szám
1984. február 19., vasárnap
Ára: 1,40 Ft

A tartalomból:

KAMAZ-zal versenyeztek (3. oldal)

Vasárnapi magazin (4—5. oldal)



Új kertbarátok boltja Mohácson (3. oldal)

Egy évfordulóról

A mai, mind politikusabb világban, amikor százmillióknak nyílik rá a szeme addig nem ismert összefüggésekre, és amikor az igazmondás meg a manipuláció, a kerek beszéd és a szózonglőrködés a világméretű küzdelem része lett; ma, amikor könnyen inflálódhatnak a szép jelzők és a meg nem rágott felsőfokok — nos, ma okkal várják, hogy minden felelősen kimondott szónak valóságfedezete legyen.

Kiváltképp ünnepen, és kiváltképp, ha azt mondjuk valamire: történelmi jelentőségű.

Akkor, igenis, a történelemmel tessék mérni az állítás igazát.

Belehelyezni, például, a magyar történelembe az 1948. február 18-án aláírt magyar—szovjet barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződést. Három év sem telt el a minden korábbinál gyilkosabb, rombolóbb világháború befejezése óta; mindössze három év annak a nemzet- és lélekrongáló irányzatnak az eltakarodása óta, amely holmi ezeréves jusson a tőkés-földesúri rend jogfolytonosságát hirdette, barátainknak a magyar nép eszeveszett ellenségeit, ellenségnek népünk igaz barátait tette meg. Az ország már túl volt a földosztáson, az újjáépítés legelső időszakán, de még nem annak végérvényes bizonyításán, hogy ez a Magyarország, a demokratikus, az 1919-es őszi fehérterrorosnak, az 1941-es hadüzenőnek, az 1944-es mélyfasisztának a tagadásaként jött létre. A belső politikai harcok még javában tartottak: ki kit győz le?

És ekkor akadt egy ország, épp a megtámadott, amely nem egyszerűen „megbocsátott", — mert hisz' a horthyknak és a szálasiknak nincs, nem lehetett megbocsátás —, hanem egyenlő alapon, a kölcsönösség alapján barátjává fogadott. Volt-e már ilyen történelmünk folyamán?

Ne hamarkodjuk el a választ, manapság a történelem, főképp a legújabbkori történelmi ismeretek iránt szinte kielégíthetetlen az éhség. Nincs az a könyv, írta bár marxista tudós vagy vitézi címmel felruházott, levitézlett vezérkari tiszt, amelyet ne kapkodnának szét, és ne falnának, majd tárgyalnának meg az olvasók. Ahogy mind teljesebb lesz hát a kép úgy erősödik a bizonyosság, hogy a barátnak kikiáltott nácizmus végső soron még a földesúri Magyarországnak sem volt barátja, nemhogy a népnep; és épp ilyen világosan bizonyosodik be szakmunkákból és memoárkötetekből, hogy a Szovjetunió egyetlen percig sem viseltetett ellenséges érzülettel a magyar nép iránt: a forradalom megdöntésére indított intervenció elleni harcokban részt vett ezer és ezer magyarban az osztálytestvéreit látta, akiknek sorsa a 19-es tanácsköztársasággal mindörökre összeköttetett az övékével.

Van-e ennél szilárdabb alapja barátságnak?

„Áll a viharban maga a magyar' — írta Petőfi, épp egy évszázaddal a mi szerződésünk aláírása előtt, nagy szabadságharcunkról. És tudjuk: az akkor példakép Nyugat mást, mint rokonszenvnyilvánítást, vállveregetést nem adott, legfőljebb menedéket emigránsainknak, kiket nem a harcban, csak a bukottságban karoltak föl. „Egyedül vagyunk" — ez meg egy fasiszta hetilap címe volt a háború alatt, és még érdekesnek is lehetne tekinteni, amennyiben a német birodalom mellénkállásának tagadása lett volna. Nem így volt. Hanem annak tanúsítása, hogy társtalan nép a magyar, idegenek tengerében, és hogy önerőnk végső kisajtolására — írisd: a dolgozók kisajtolására — kell támaszkodnunk a biztonemelt hadisikerekért.

Valóban hihetetlennek tetszett, hogy a kétszáztízszer akkora területű, húszszor akkora népességű Szovjetunióval egyáltalában lehetséges az egyenlőség és a kölcsönösség alapján barátság. Azóta már szemléletesen tudjuk: a Szovjetunióval csakis az egyenlőség és a kölcsönösség alapján lehetséges a barátság, minthogy ez nem számtani művelet, hanem világnézeti, elvi-politikai és — igen — érzelmi kérdés is. Ez az egyenlőség és kölcsönösség nem azt jelenti, hogy a szovjet emberek azért hajthatják nyugodtan álomra fejüket, mert hű szövetségesük a magyar, de — mert elvi politikáról van szó — azt nagyon is jelenti, hogy a szovjet állam világpozíciója azért és akkor erős, amiért és amikor mind több nép tekint rá annak bizonyságával, hogy a népek testvériségének, a szabadságnak és a béke megőrzésének legerősebb vára. A Szovjetunió akkor is létezett, amikor egyedül volt a győztes proletárforradalom országa. De ha ma összehasonlíthatatlanul fejlettebb, világpolitikai helyzete meghatározóan más, akkor ebben óriási szerepe van annak is, hogy egész szövetségi rendszer leghatalmasabb állama, amelynek ténykedése a világ nyilvánossága előtt zajlik. Ezt a szovjet emberek tudják, s ezért nem formális bók, amikor a magyarok és más népek barátságának jelentőségét nagyra becsülik.

És a gazdasági kapcsolatok! Ezek is szigorúan az egyenlőséget példázzák. De azért úgy, hogy az egyenlő értékű árumennyiség a magyar behozatalnak több mint egyharmadát (körülbelül évi 250 milliárd forintnyi), míg az ugyanilyen értékű kivitel a szovjet mérlegben mindössze néhány százalékot tesz ki. Két vezetéken buzog a szovjet kőolaj, távvezetéken száguld ide a villamosenergia, bonyolult gépek, berendezések, vegyi anyagok és fogyasztási cikkek százai sorakoznak az importlistán. Nélkülük, a rájuk alapozható biztonságos tervgazdálkodás nélkül minduntalan ki volnánk szolgáltatva a piacok véletlenének és önkényének; fordítva pedig: áruinknak nem volna olyan óriási, egy tételben kifejezhető felvevő piaca, mint a Szovjetunió. Hogy mindez a mai, válságokkal küzdő világban mit jelent, azt mondani is fölösleges.

A ma élő nemzedéknek már csak idősebb évjáratai őriznek személyes emlékeket a felszabadulás előtti időkből; a nagy többségnek már természetes létállapota a magyar—szovjet barátság. Így van jól. De bármily jól van is, időnként nem árt emlékeztetni és emlékezni, milyen felbecsülhetetlen, hogy a mai világ viharaiban nem vagyunk egyedül.

Szántó Jenő

Mikrocsomagolású KOMBI-család

Új termékek a sellyei Agrokémiában

Könnyen kezelhetők, gazdaságosak, kizárják a pontatlanságot

Ismét új termékekkel jelentkezett a Sellyei Agrokémia Szövetkezet. A dinamikusan fejlődő, állandóan új utakat kereső szövetkezet ezúttal a háztáji gazdaságok, a kiskerttulajdonosok igényeinek megfelelő növényvédőszerek gyártását fejlesztette ki, amelyek nagyon gyorsan közkedveltté váltak.

A mikrocsomagolású KOMBI család minden dobozában 5 tasak található, minden tasak 10 liter permetlére elegendő. Könnyen kezelhető, gazdaságos, kiküszöböli a mérési pontatlanságokat, a házi kertekben így kitűnően használhatók.

A Ridomil Plus 50 WP típusú gombaölőszer. A mérsékelten mérgező anyag a méhekre nem veszélyes, szőlőben, komlóban, szójában jól alkalmazható.

A Ronilan 50 WP a méhekre úgyszintén nem veszélyes, a halakra viszont igen. Ezt a gombaölőszert a meggyben és kajszibarack a monilia ellen, szőlőben, szamócában, málnában a szürkepenész, míg paprikában, paradicsomban és salátában a szürke- és fehérpenész ellen lehet jól alkalmazni.

A ROVRAL a szőlő és szamóca védelme mellett már alkalmas az alma, a csonthéjasokban, diófélékben a moniliás és alternáriás, míg a napraforgóban a tányérbetegségek elleni védekezésre.

Ezeken kívül kiváló tulajdonságokkal rendelkeznek még a Sumilex, a Maloran, a Pirimor nevű szerek is, alkalmazásuk megkönnyíti a védekezést a kiskertekben, gyümölcsösökben, a kártevők ellen.

Mitterrand – Marchais megbeszélés

Mitterrand elnök pénteken este, koppenhágai látogatásáról hazatérve, fogadta Georges Marchais-t, az FKP főtitkárát.

Marchais, az egy és negyedórás megbeszélés után kijelentette, hogy az államfővel együtt megvizsgálták a gazdasági és szociális problémákat.

Marchais közölte, hogy ismertette a köztársasági elnökkel az FKP Központi Bizottságának álláspontját a foglalkoztatottság és a vásárlóerő kérdésében. A foglalkoztatottság terén világosabban le kell szögezni egy nagyszabású iparpolitika szükségességét, ehhez biztosítani kell a pénzügyi eszközöket és a dolgozók részvételét. Az FKP továbbá az alacsony bérek felemelését és a többi dolgozó vásárlóerejének fenntartását kívánja.

Az FKP főtitkára továbbá kijelentette: a megbeszélés során megerősítette, hogy a kommunisták továbbra is minden erőegyesítésére törekszenek a jobboldal és a nagytőke elleni küzdelemben, hogy elérjék az 1981-ben kitűzött célokat, s megvalósítsák az FKP és a Szocialista Párt között kötött megállapodásokat.

Hazánkba érkezik az ENSZ főtitkára

Várkonyi Péter külügyminiszter meghívására a közeli napokban hivatalos látogatásra hazánkba érkezik Javier Perez de Cuellar, az Egyesült Nemzetek Szervezetének főtitkára.

Amatőr színjátszók országos tanácskozása Budapesten

(Munkatársunk telefonjelentése)

Országos tanácskozáson vitatták meg az amatőr színjátszó mozgalom helyzetét, súlyosbodó gondjait, tegnap a fővárost és a megyéket képviselő szakemberek Budapesten, a Derkovits Ifjúsági Klubban. A pénteken este megkezdett kétnapos értekezlet középpontjában a négy éve megválasztott Amatőr Színjátszók Országos Tanácsának (ASZIOT) újraválasztása állt.

Dr. Bécsy Tamás, tanszékvezető egyetemi tanár elnöki beszámolójában megállapította: az ASZIOT tanácsadó testületként működött, s ebben a minőségében felelősségteljes munkát végzett. Nem jogi személyként tevékenykedett, a mozgalom szervezeti kérdéseiben közvetlenül nem intézkedhetett. Felmutatható eredményei főképp elvi-elméleti kérdések megoldásában mutatkoztak meg. Beszámolója végén megköszönte a bizalmat, tisztségéről leköszönt.

A továbbiakban a mozgalom több vezető szakembere és tisztségviselője vázolta az amatőr színjátszás helyzetét Magyarországon. Dévényi Róbert alelnök egy alaposabb felmérés szükségességét vetette föl. A mozgalom helyzete a 70-es évek második felében alapvetően megváltozott, de megfelelő, pontos adatok hiányában csupán hozzávetőleges képet lehet alkotni bizonyos tendenciák alapján. Ezek szerint csökkent a működő csoportok száma, visszaesett a mozgalom társadalmi presztízse, a közönség érdeklődése, s lazult a működő együttesek egymással való kapcsolata is. Legjobban az élenjáró együttesek maradtak talpon. A fővárosban, megítélése szerint, változatlanul jó a diákszínjátszás képe. Legszembetűnőbb a visszaesés a falusi együtteseknél. A működő csoportok viszont szép eredményeket mutatnak fel. Ellentétben a „kihaló bölényekhez" hasonlatos városi színjátszó együttesekkel, amelyeknek a létfeltételei, főleg a klubmozgalom visszaesésével lassan a zérusponthoz közelednek. Ezt a vigasztalan képet erősítette meg felszólalásában Mezei Éva rendező is, mondván, hovatovább úgy tűnik, „a színjátszásban csak helyzet van, mozgalom nincs . . ." A legjobb színjátszókat 30 éven felül már szinte mindenütt elvesztik, a mozgalom 70 százalékban nőiesedett. Általában véve optimizmusra semmi ok . . . Debreczeni Tibor, a Népművelési Intézet szakembere számszerű adatokkal is megerősítette a fentieket. 1980 óta mintegy 120-szal csökkent az iskolánkívüli amatőr színjátszó együttesek száma. A szenvedélyes vita során is világossá vált, hogy a működő csoportok létfeltételei egyre mostohábbak. Különös tekintettel a színjátszás, a gazdasági mutatók és a szabad idő eltöltésének összefüggéseiben.

Az ASZIOT újraválasztását követően Debreczeni Tibor ajánlásokat fogalmazott meg. Ezek megvalósulása enyhíthetne a mozgalom válságos helyzetén. Mint kiemelte, a fesztiválokon (Kazincbarcika, Csurgó) mutatkozó magas színvonalú produkciók biztatóak: a mozgalom élgárdája nem változott. Fokozott figyelmet érdemelnek a továbbiakban is. Javasolta egyebek közt, hogy egy munkabizottság dolgozza ki a csoportok, együttesek egyesülletté válásának lehetőségeit — ahol ez lehetséges.

Az újjáválasztott testület márciusban megválasztja tisztségviselőit.

W. E.

Labdarúgó DN Kupa

Szekszárdon szombaton két mérkőzéssel megkezdődött a XXVII. Dunántúli Napló Kupa nemzetközi labdarúgótorna. Elsőként a PMSC és a OFK Kikinda csapatai léptek pályára. A pécsiek az első félidő végén vezetést szereztek, majd szünet után nagy fölénybe kerültek és újabb gólt lőttek. A második mérkőzést a Szekszárdi Dózsa és a Spartak Subotica csapatai játszották. A papírforma szoros eredményt ígért, a szekszárdiak azonban rácáfoltak erre és fölényes győzelmet arattak. Az első nap két mérkőzése után a Szekszárdi Dózsa áll az élen a DN Kupában. Vasárnap Pécsett lesz a második forduló a pécsújhegyi sporttelepen.

(Tudósítás a 8. oldalon.)



Pillinger (középen) a PMSC első gólját lövi az OFK Kikinda kapujába.
Gottvald Károly felvétele

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Francia közlekedési káosz

Összetűzések voltak szombaton a francia rohamrendőrség és az Alpokba vezető autóutakat járműveikkel elzáró teherautósofőrök között. Mint az várható volt, a rendőrség megkezdte a sofőrök által emelt barrikádok eltávolítását és eközben könnygázt is használt.

A teherautósofőrök a tiltakozó akciót eredetileg azért kezdték, hogy így kényszerítsék a kormányt a vámosokkal folyó vita gyors rendezésére és a tüzelőolajra kivetett adóemelés visszavonására.

Pénteken az akciót szervező Nemzeti Szállítási Szövetség úgy nyilatkozott, hogy a rendőrség bulldózerei nem oldják meg a kérdést de ha mégis beavatkoznak, akkor a helyzet „kicsúszik az ellenőrzés alól". Az akciót támogató két kisebb szállítási szervezet kijelentette, hogy amennyiben a kormány nem ül le 12 órán belül tárgyalni a szállítási szervezetek képviselőivel, akkor az egész országra kiterjedő akciót hirdetnek és ez megbéníthatja az egész ország közlekedését.

Charles Fiterman közlekedési miniszter jelezte, hogy bármikor kész a tárgyalásokra, de csak akkor, ha az utakat felszabadítják — ultimátumot nem fogad el. A rendőrség szerint legalább még egy nap kell ahhoz, hogy a közlekedés normális módon megindulhasson a blokád alatt lévő útszakaszokon.

Olasz–vatikáni egyezmény

Bettino Craxi miniszterelnök, valamint Agostino Casaroli bíboros, államtitkár, szombaton ünnepélyesen aláírta az Olasz Köztársaság és a Vatikán Állam közötti új egyezményt.

Olaszország és a Szentszék kapcsolatait ez ideig az úgynevezett lateráni konkordátum szabályozta. Ezt még 1929-ben Mussolini és Gasparri bíboros látta el kézjegyével. Az egyezmény felülvizsgálatát 17 év óta hat olasz kormány tartotta — eredménytelenül — napirendjén.

A szombaton megkötött konkordátum szövegét csak közvetlenül az aláírás előtt hozták nyilvánosságra. Az egyezmény egyebek között gyakorlatilag megszünteti a katolikus vallás államvallás jellegét Olaszországban. Az iskolai hitoktatás többé nem kötelező. Kimondja azt is, hogy az országban ezentúl a házasság megsemmisítésére nem elég az egyházi döntés: olasz bírósági eljárásra is szükség van. Megszűnik Róma „szent város" jellege abban az értelemben, hogy az egyház a jövőben nem bírálhatja felül, milyen színházi előadásokra, filmbemutatókra kerülhet sor a városban.

Az új egyezményt az olasz parlament mindkét házának jóvá kell hagynia.

●

✦ *WOENSDRECHT: Mintegy 150 atomfegyver-ellenes holland tüntető hatolt be a woensdrechti légitámaszpontra, amely a Hollandiába 1986-ban telepítendő 48 amerikai cirkálórakéta egyik támaszpontja lesz. A rendőrség igazoltatta, majd szabadon engedte a tüntetőket. Az akció során személyi sérülés nem történt és anyagi kár sem keletkezett.*

✦ TOKIÓ: 28 éve nem volt az ideihez hasonlóan havas tele Tokiónak. A tél ötödik hóvihara bénítja a világváros közlekedését a hétvégén. A városban hosszú autósorok várakoznak az előrejutás reményében, a vonatok indulását törlik és sok repülőgép is csak késéssel tud célba érni. A húsz centiméteres hó szokatlan gondokat okozott a szállításban is, a sok milliós fővárosban százezrek nem tudtak eljutni úticéljukhoz.

Cáfolat és háttere

A pakisztáni kormány cáfol. Szó sincs arról, hogy atombombát akarnának és tudnának gyártani. Márpedig Abdul Kadir Khan mérnök ezt állította egy urdu nyelvű lapnak adott nyilatkozatában. „Pakisztán utolérte azokat az országokat, amelyek megszerezték az uránium dúsításának képességét!" — így a mérnök.

Lehet, hogy tudja, mit beszél. Mert ezt az Abdul Kadir Khan mérnököt tavaly egy amszterdami bíróság négy évi szabadságvesztés büntetésre ítélte. Az igazoltnak minősített vád szerint Abdul Kadir Khan egy holland kutatóintézetből megpróbálta ellopni az uránium dúsításának titkait. Abdul Kadir Khan mégsem ül. Mert idejében elhagyta Hollandiát. Az ítéletet távollétében mondták ki.

Nyilatkozatával, úgy látszik, csak újabb bizonyítékot szolgáltatott önmaga ellen a holland igazságszolgáltatás számára.

De most már bottal — vagy legfeljebb izotóppal — üthetik a nyomát.

✦ VARSÓ: Varsóban szombaton összeült a LEMP Központi Bizottsága, hogy megvonja a vajdasági és alsóbb szintű pártszervezetekben lebonyolított beszámolási és választási kampány mérlegét. A KB-ülés egyúttal előkészíti azokat a dokumentumokat, amelyek márciusban, a két kongresszus közötti félidőben a LEMP országos pártértekezlete elé kerülnek.

Magyar–román gazdasági tárgyalások

Befejeződtek Faluvégi Lajos, a Minisztertanács elnökhelyettese, az Országos Tervhivatal elnöke és Stefan Birlea, a Román Szocialista Köztársaság Állami Tervbizottsága elnöke közötti tárgyalások. Áttekintve a magyar—román gazdasági kapcsolatok helyzetét megállapították, hogy a két ország közötti gazdasági együttműködés alapvetően a közösen meghatározott célokkal összhangban fejlődik.

Véleménycserét folytattak a termelési kooperációk és a gyártásszakosítás 1986—1990. közötti fejlesztési lehetőségeiről. A termelési együttműködés növelésének lehetőségét elsősorban a közúti járművek, a mezőgazdasági gépek, a gyógyszer-, növényvédőszer- és az Intermedier-gyártásban, valamint a robottechnikában látták. Javasolták, hogy e területeken meg kell vizsgálni hosszútávú egyezmények létrehozásának lehetőségét is.



A sok washingtoni „nem... nem tervezzük... Bejrútban maradnak a jóváhagyásig..." után mégiscsak költöznek a libanoni fővárosból a közeli csatahajókra az amerikai tengerészgyalogosok. Mint híresztelik, követik őket az olaszok, angolok, a franciák pedig egyedül úgysem maradnak. Ez az akció nem sikerült.

✦ *ASUNCION: Tüntetők csoportját vezette pénteken a náci háborús bűnösök után kutató Beate Klarsfeld Asuncionban a paraguayi legfelsőbb bíróság épülete elé, követelvén, hogy a hatóságok utasítsák ki a dél-amerikai országból Josef Mengelét, a náci haláltáborok „kísérletező" orvosát. A paraguayi hatóságok igéretet tettek, hogy tetartóztatják és kiadják a Német Szövetségi Köztársaságnak Mengelét, ha megtalálják. Állításuk szerint Mengele évekkel ezelőtt eltűnt.*

✦ ATHÉN: Athénban pénteken véget ért a Balkán-félsziget államai szakértői konferenciájának második szakasza. A szakértők a térség atomfegyvermentes övezetté nyilvánításáról folytattak tanácskozást, Papandreu görög miniszterelnök javaslatainak megfelelően. Bulgária, Jugoszlávia, Görögország, Románia és Törökország szakértői szombaton hoztak nyilvánosságra közleményt a csaknem egy hétig tartó tanácskozásról. Románia felajánlotta, hogy a következő tanácskozást az idei év végén Bukarestben tartsák meg.

✦ VARSÓ: Szombaton a lengyel kormány meghívására hivatalos látogatásra Varsóba érkezett Javier Pérez de Cuellar, az ENSZ főtitkára. A repülőtéren a vendéget Stefan Olszowski külügyminiszter fogadta.

✦ *BAYONNE: Kisiklatták a Párizs—Madrid éjszakai expresszt baszk terroristák szombat hajnalban Dél-Franciaországban, Urrugne település közelében. A robbantásos szabotázsakció szerencsés kimenetelű volt, senki sem sérült meg. A terrorakciót az hiúsította meg, hogy a vonat késett és ezért már csak a robbantás következtében sérült sinekre hajtott rá 100 kilométeres sebességgel, így a töltet nem a szerelvény alatt robbant. A merényletet az „Iparretarrak" elnevezésű franciaországi baszk nacionalista csoport vállalta magára. Egy névtelen telefonáló szombaton délelőtt felhívta a „Sud-Ouest" című bayonne-i lap szerkesztőségét, valamint a „Radio Adour Navarre" magán-rádióállomást és közölte, hogy szervezete négy börtönben lévő társuk szabadon bocsátását követeli.*

A Bábolnai Mezőgazdasági Kombinát kistermelők részére naposcsibét értékesít

- Tetra 726 húshibrid 8,00 Ft/db
- Tetra SL tojóhibrid 17,00 Ft/db
- Tetra H vegyes ivarban 8,80 Ft/db

áron.

A csibeár nem tartalmazza a szállítási és csomagolási költségeket.

Megrendeléseket az alábbi címre kérjük elküldeni:
BÁBOLNAI MEZŐGAZDASÁGI KOMBINÁT
KERESKEDELMI IRODÁJA,
1364 Budapest V., Szép u. 3. Pf. 91.

A NAPOSCSIBE ÁTVÉTELE KIÉRTESÍTÉSÜNK UTÁN A TAMÁSI NAPOSCSIBEBÁZUNKBAN TÖRTÉNIK.

FIGYELEM!

TITÁN Iparcikküzlet ajánlata:

- különféle zsebrádiókat,
- kazettás magnót,
- erősítőt,
- hangfalakat,
- táskavarrógépeket,
- mixereket,
- hajsütővasat és kézszárítót

20—30 SZÁZALÉKOS ENGEDMÉNNYEL KÍNÁLUNK MEGVÉTELRE
február 20-tól március 3-ig.

Amíg a készlet tart!
Keressen fel bennünket!

1. SZ. IPARCIKKÜZLET, PÉCS, LENIN TÉR 6.
Nyitva: 8.00—12.00 óráig, 12.30—16.00 óráig,
szombaton: 8.00—12.30 óráig.
Telefon: 13-866. Telex: 12-422.

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

Heti külpolitikai összefoglaló

A hét 3 kérdése

Hogyan alakul a kelet—nyugati viszony a moszkvai találkozósorozat után?

Jurij Andropov temetése után igen sok fontos találkozó zajlott le Moszkvában a végtisztesség megadására odaérkezett külföldi államférfiak és a szovjet vezetők között, sőt, a külföldi vendégek egymás között is szerveztek összejöveteleket, hogy kicseréljék benyomásaikat, értékelésüket. A megfigyelők figyelemmel kísérték, hány politikust fogadott az SZKP új főtitkára maga, s összehasonlítva a Leonyid Brezsnyev temetése utáni hasonló találkozósorozattal, megállapították, hogy Konsztantyin Csernyenko kétszer annyi külföldivel tárgyalt, mint akkor elődje...

A szovjet vezetők tárgyalópartnerei hazatérve számos nyilatkozatot tettek, s ha nem is szóltak konkrétan arról, ami a találkozókon elhangzott, azok légkörét, hangulatát minősítették és annak alapján jósolgatták, hogyan alakulhat a kelet—nyugati viszony a továbbiakban. Jellemző Pierre Trudeau kanadai kormányfő vélekedése, aki Csernyenkóval volt eszmecseréje után elmondotta, feltűnt neki, hogy az SZKP új főtitkára hányszor emlegette az enyhülést. Trudeau idézte Csernyenkót, aki nyomatékosan hangoztatta a nukleáris fenyegetés csökkentésének szükségességét és azt, hogy jelentős mértékben le kell apasztani az atomfegyverek számát. Az Egyesült Államokban Reagan elnök vállalkozott arra, hogy Moszkvában járt alelnökének, Bushnak a beszámolójából egyet-mást nyilvánosságra hozzon, s ugyanúgy, mint Bush, ő is az óvatos derűlátás jogosságát hangoztatta.

Kohl nyugatnémet kancellár, aki egyébként moszkvai útját felhasználta arra, hogy hivatalos meghívást nyújtson át Csernyenkónak, szintén pozitívan értékelte találkozójukat, s például azt emelte ki, hogy március közepén Bécsben folytatódni fognak az európai haderőcsökkentési tárgyalások. (Érdemes emlékeztetni arra, hogy Kohl a múlt év nyarán járt hivatalos látogatáson a Szovjetunióban.)

A Szovjetunió szövetségesei, a szocialista országok egységesen felsorakoznak a szovjet politika támogatására. Ezt húzta alá Kádár János is, aki Budapest felszabadulásának évfordulója alkalmából tartott munkásgyűlésen kijelentette: a magyar párt és a magyar kormány támogatja a következetes szovjet külpolitikát, azt a közös irányvonalat, amelyet 1983 januárjában Prágában, a Varsói Szerződés politikai tanácskozó testületének ülésén együttesen kialakítottak, s amelyet aztán a júniusi moszkvai találkozón meg is erősítettek. Kádár János hangoztatta, hogy a szocialista országok megőrzik az erőegyensúlyt és visszautasítják az imperialistáknak az erőfölény megszerzésére irányuló agresszív törekvéseit. Tárgyalások útján kell olyan megállapodásra jutni, amely a fegyverzet alacsonyabb szintjén segíti elő az összes érdekelt fél biztonságának megteremtését. Az SZKP Központi Bizottsága a gyász napjaiban megtartott ülésén is ezt határozta el, s ehhez csatlakozik az MSZMP és a magyar kormány is, ezt a politikát valósítjuk meg közösen, s ki-ki a maga hazai és nemzetközi munkájában.

Visszakozni kényszerül-e Amerika közel-keleti politikájában?

Két fronton is támadás éri mostanában az Egyesült Államok közel-keleti pozícióit. Látványosabb a libanoni kudarc néhány előjele: az, hogy most Reagan elnök hivatalosan is jóváhagyta a Bejrútnál partraszállított „bőrnyakúak" nagy részének visszavonását, az ott horgonyzó hadihajókra, meg az, hogy a Fehér Ház nem gördít akadályt Dzsemajel libanoni elnök útjába, ha az a szaúd-arábiai béketerv elfogadásával tulajdonképp felmondja az amerikai áldással létrejött izraeli—libanoni megállapodást. A másik front, ahol meggyöngül az USA helyzete: az izraeli—egyiptomi—jordániai háromszög. Mubarak elnök és Husszein király washingtoni útja alkalmat kínált volna arra, hogy Reagan rájuk parancsoljon. E helyett az történt, hogy a kairói meg az ammani vendég bírálta a palesztinok el nem ismerésének meddő amerikai gyakorlatát. Végeredményben még a carteri idők nagy vívmánya, a Camp David-i egyiptomi—izraeli kibékülés is megkérdőjelezhető ma már...

Ezek a többé-kevésbé váratlan fordulatok, úgy tűnik, előbb-utóbb az amerikai közel-keleti politika bizonyos átrendezésével fognak járni. Washingtonban azt rebesgetik, hogy Reagan elnök nem venné rossz néven, ha Tel Avivban kormányváltozás következnék be, s ha az egykori Begin- és a mai Samir-koncepciókat a munkáspárti Peresz rugalmasabb elképzelései váltanák fel. Akkor talán amerikai—izraeli engedmények segítenék egy olyan közel-keleti kompromisszum létrejöttét, amelyben az USA befolyása ismét növekedhetnék.

Széthull-e az ősszel a Közös Piac?

Merésznek tűnhet a kérdés, de ma már Brüsszelben, az Európai Közösség székhelyén mind többen vetik fel ilyen komoly-komor formában. Persze, azért igennel még nem válaszolnak rá! De az is igaz, hogy a sokat emlegetett lázas diplomáciai tevékenység, amelyet Mitterrand francia államfőtől, a Közös Piac soros elnökétől kezdve Kohl nyugatnémet kancellárig és Gaston Thorn luxemburgi diplomatáig, a brüsszeli főbizottság elnökéig oly sokan fejtenek ki, még semmilyen kézzel fogható eredményt nem hozott. Az idő sürget: március 19-én és 20-án ül össze az újabb közös piaci csúcsértekezlet, az állam- és kormányfőknek dönteniük kell, méghozzá nagyobb horderejű, távlati és egészen konkrét, azonnali kérdésekben.

Ki, mennyit és miért fizessen be a közös kasszába? — így fogalmazható meg a fő kérdés. Milyenek legyenek a mezőgazdasági árak? — fontos és sürgős részletkérdés ez is, lévén április elseje a mezőgazdasági év kezdete. A mezőgazdasági fölösleg felvásárlása közösségi feladat, de az erre szolgáló pénzalapban már egyre kevesebb a pénz. Borúlátó jóslatok szerint, őszre el is fogy... S hogy aztán mi várható? A cassandrák azt mondják: országonként más és más, önző mezőgazdasági politika alakul ki, árháborúval, amelyet csak súlyosbít majd, hogy a közös piaci országok meg az USA között további kíméletlen konkurrenciaharc várható, megint csak a mezőgazdasági termékek piacán.

Döntő hónapnak mondják ma Brüsszelben a márciusi csúcsig még hátralevő időt, most kell előkészíteni a lehetségesnek gondolt, kölcsönös engedményeken alapuló megoldást a problémákra. De hogy ez mi legyen, senki sem tudja. Azért nem, mert azt viszont mindenki tudja, hogy csak áldozatok árán lehetséges.

Pálffy József

Gépkocsivezetők üzemegységi versenye

KAMAZ-zal a gúlák között

Bencze Attila fehér dzsekiben ült a tíztonnás KAMAZ volánjához, hogy huszonöt társának bemutassa a versenypályán végrehajtandó feladatokat. Az ÉPFU üzemegységi döntőjébe került gépkocsivezetők egyelőre gyalog követték a pirosra dukkózott KAMAZ útját a mintegy négyszáz méteres versenypályán, amit a pécsi üzemegység központjának udvarán alakítottak ki. Mindenesetre Bencze Attila példásan mutatta be a bábuk közötti szlalomozást, a tolatási manővereket, a képzeletbeli garázsba való beállást.

Régi hagyomány — több mint két évtizedes —, hogy az Építőipari Szállítási Vállalat gépkocsivezetői részére évről évre megrendezi a szakmai vetélkedőt, amely elméleti és gyakorlati feladatokból áll. A március 23-án Pécsett tartandó országos verseny felkészülésének is betudható az a házivetélkedő, amit tegnap délelőtt rendeztek meg a Megyeri úti központban. A vetélkedő fő szervezője Tóth János födiszpécser, a következőket mondotta, miközben az írásos feladatlapokat töltötték ki a négy megyéből érkezett gépkocsivezetők.

— Több mint négyszázötvenen — sofőrjeink 88 százaléka — indult a kirendeltségeken és főnökségeken rendezett versenyeken: Pécsre a legjobb 25 gépkocsivezető jutott el Szekszárdról, Paksról, Komlóról, Kaposvárról, Mohácsról, Nagyharsányból, a Zala megyei Türjéből és természetesen képviseltetik magukat a pécsiek is. Többségük minden évben részese e rangos szakmai vetélkedőnek, amelyről a Baranya megyei Közlekedésbiztonsági Tanács is elismerően vélekedik. Nem mindegy ugyanis, hogy milyen a közlekedési morál útjainkon és annak jobbításához mi is jelentősen hozzájárulhatunk.

Kolozsvári Sándor Paksról érkezett, aki tavaly az országos verseny győztese volt.

— A többoldalas tesztlapot már kitöltöttem, egyelőre nem tudom mi várható, mint ahogy azt sem érezhetem előre, hogy a tíztonnás KAMAZ-zal miképpen haladok végig a pályán. Ugyanis MAZ típusú, több mint 15 méter hosszú kocsin töltöm a műszakjaimat. Szükség szerint házgyári elemeket vagy idomacélt szállítok.

— Úgy érzem, jól sikerült az írásbeli feladat megoldása — veszi át a szót a Türjéből érkezett Cseresnyés Károly. Ő is tart a KAMAZ-tól, mert ikaruszszal munkásokat szállít nap mint nap. Mint említi, az új KRESZ-szel kapcsolatban egy kérdés szerepelt, amire válaszolni kellett, de a versenyrendezőség igen magas szinten állította össze az adható helyes válaszokat, amelyek nem kizárásos alapon fogalmazódtak meg, sokkal inkább arra voltak kíváncsiak a szervezők, adott esetben ki hogyan kell, hogy döntsön.

Pécsett rendezik az ÉPFU sofőrjeinek országos vetélkedőjét

Szokol Sándor pécsi gépkocsivezető nem örült túlzottan, hogy a lisztszállító kocsi után KAMAZ-ra kell ülnie, felkészültségét bizonyítva, hiszen ezt a típust nem ismeri eléggé.

— Tizenöt éve vagyok az ÉPFU-nál, de az igazsághoz hozzátartozik: az írásos kérdések kissé megkevertek. Bízom abban, hogy az ügyességi feladatok során plusz pontokat szerzek . . .

A verseny, amely a déli órákban fejeződött be, négy gépkocsivezetőnek biztosítja az országos vetélkedőn való részvételt: a zsüri nevében Koncz István igazgató jelentette be, hogy első helyezést ért el Vecsera József, Pécs; második lett Kolozsvári Sándor, Paks; harmadik Kiss József, Kaposvár; negyedikként jutott Farkas György szekszárdi gépkocsivezető a vállalati döntőbe.

S. Gy.

A Mohácsi Áfész sikerei



Kertbarátok boltja Mohácson. Fotó: Proksza László

Keresett exportcikkeket termelnek

Több nyulat, hajdinát, fénymagot és mézet várnak a termelőktől

Mezőgazdasági szakáruházat nyitnak

Nem bízták a véletlenre bevételeik alakulását a Mohács és Vidéke Általános Értékesítési és Fogyasztási Szövetkezetnél. Különösen áll e megállapítás a termeltetési és felvásárlási tevékenységükre, mert ezen területeken kifejtett munkájuk eredményeként tavaly 40 millió forint fölé nőtt eredményük, aminek 99 százalékát előre megkötött szerződések alapján biztosították. Különösen dicséretes, hogy a 40 milliós árbevételükből 33,5 milliót az 1550 háztáji és kisegítő gazdaságokból realizálták és csupán 6,5 milliót állítottak elő a nagygazdaságokkal való kooperációban.

Külön figyelmet érdemel az az eredmény, amit az export területén produkáltak. A 40 milliós árbevételüknek 80 százalékát exporttermékekből gyűjtötték össze. Mindez azt jelenti, hogy 32 millió forintos exportbevételük 15 százalékkal nőtt az előző évihez viszonyítva. Ugyancsak elismerést érdemel az az eredmény is, hogy exporttermékeik 69 százalékát értékesítették tőkés piacon, ami önmagában 27,5 millió forint bevételt jelentett számukra, és emellett növelték rubelelszámolású exportjukat is.

A tavaly bevált exporttermékeikre kötötték meg, illetve kötik még napjainkban is szerződéseiket Mohács környékén. Továbbra is szorgalmazzák a házinyúltartást — 1983-ban 28 vagonnal szállítottak —, de 300 tonnáról 700-ra kívánják emelni a haidina, valamint 30—40 százalékkal emelni a tavalyi 40 tonna fénymag termesztését. Ugyancsak növelni kívánják a mézbegyűjtést, amelyből előző évben 10 vagonnal szállítottak rendelőiknek, míg új termékként — a megnövekedett keresletnek és értékesítési lehetőségnek megfelelően — partnereket keresnek a babtermesztéshez.

A jövőben sem kívánnak semmit sem a véletlenre bízni, ezért rendszeres kapcsolatot tartanak fenn 22 szakcsoportjukkal, amelyek tagjai számára több szakelőadássorozatot indítottak a tél folyamán, de segítik őket kedvezményes tenyésznyulak kihelyezésével, míg a méhészeket — az OTP felé történő garanciaátvállalással — kedvezményes kölcsönökhöz juttatják. A velük szerződésben állók támogatását kívánják fokozni a szakboltjaikban lévő tanácsadásokkal, az általuk biztosított ellátás javításával. Mivel szakboltjaik mindeddig a város különböző pontjain, szűkös körülmények között tevékenykednek, a közeljövőben egy helyre tömörítik azokat. Az első lépést már megtették. Mohács egyik legforgalmasabb pontján, a Tolbuhin és a Kisfaludy utcák találkozásánál megvásárolták — a volt Füszért-központ épületét, ahol egy jól felszerelt és ellátott mezőgazdasági szakáruházat hoznak létre, ahol a termelők és a tenyésztők a szükséges vetőmagok, takarmányok, növényvédőszerek, talajerőpótlást biztosító szerek mellett hozzájuthatnak a munkájukat segítő kisgépekhez is.

K. L.

Több Salamander-cipő Bonyhádról

Tovább javítja exportlehetőségeit a bonyhádi Bony—KS Cipőipari Szövetkezet, amely már évek óta kapcsolatban van Európa egyik legnagyobb cipőgyárával, a Salamander AG-vel. Az e célt szolgáló céltudatos műszaki fejlesztési program keretében újabb, a kézi munkát kiküszöbölő gépeket szerelnek fel. Először, még ebben az évben, egy kikészítő szalagot és jövőre pedig egy cipőaljamegmunkáló gépsort állítanak munkába. Később a rakodás egyes munkafolyamatait is automatizálják. Az új gépekkel és a munkaszervezés tökéletesítésével lényegesen nagyobb megrendelést tudnak vállalni a Salamander AG-tól.



Hadgyakorlat hóban

A katonai gyakorlótér megközelítése sem egyszerű feladat, a terepjáró ide-oda csúszkál a félméteres hóban, a vezető minden ügyességére szükség van, hogy tartsa az irányt. A párás, ködös időben fokozatosan bukkannak elő az erdő szélére telepített tábor sátrai, melyek kéményeiből sűrű füst száll a magasba. Ha egy festő vászonra vinné az elénk táruló képet, olyan békességet sugallna a festmény, melyre egyre zaklatottabb életünkben vágyunk. A köd eltakarja a jónéhányszáz méterre lévő harckocsikat, dübörgésük azonban idáig hallatszik, a békesség pillanatok alatt szertefoszlik. A távolban elkezdődött a hadgyakorlat . . .

A terepen nekilendülnek a T—55-ösök, a robosztus• lánctalpasok olyan könnyedén és fürgén közelednek a cél felé, mintha nem méteres buckákkal, mélyedésekkel tarkított területen haladnának, hanem első osztályú betonúton. A céltól meghatározott távolságra hatalmas erejű dörrenés és füst kíséretében egy lövedék hagyja el a harckocsit, majd néhány pillanat múlva becsapódik a több száz méterre lévő „Szabó családba". A lövés sikerült, telitalálat. A gyakorlótér másik részén kézigránátot dobnak a katonák a harckocsikból, a háború zaját hangszórókon keresztül imitálják, az ember tényleg úgy érzi magát, mintha a front első vonalában lenne. Odébb gázálarcban géppisztollyal lőnek sorozatokat . . . Folyik a harc.

A megfigyelőponton Szabó Géza főhadnagy, az egyik pécsi alakulat harckocsizó alegységének parancsnoka mondja:

— Alegységszintű kihelyezést hajtunk végre, melynek során a fő feladatunk a harckocsi és gyalogsági lőgyakorlatok végrehajtása. Ez azt jelenti, hogy amit a kiképzés során elméletben elsajátítottak a katonák a laktanyában, arról itt gyakorlatban adnak számot. Tulajdonképpen most vizsgázik az állomány.

Hochrein László őrnagytól, az egységparancsnok helyettesétől tudom, hogy nem kis feladat előtt állnak a katonák, hisz amennyiben a gyakorlat jól sikerül, az alegység elnyeri a magasabb egység élenjáró alegysége címet. A tét tehát nem kevés. Ennek megfelelően mindenki a legtöbbet akarja nyújtani.

— Tulajdonképpen nem nagyobb a követelmény itt sem, mint bent a laktanyában, a különbség csupán annyi, hogy most „élesben" dolgozunk. Nagyon sok múlik a harckocsi személyzet jó összmunkáján, — mondja Baracsi Mihály honvéd, harckocsivezető, aki a pécsi 5-ös ÉPFU-tól vonult be.

— Eddig minden rendben megy, nem lehet okunk panaszra, a mi kezelő személyzetünk jól vizsgázott — teszi hozzá Fogas György őrmester, harckocsiparancsnok.

A fiatalemberek szemmel láthatóan fáradtak, amin egy pillanatig sem lehet csodálkozni, hisz naponta nyolc—tíz órát is dolgoznak. S a tábori körülmény, a hideg, havas időjárás is sokat kivesz a katonákból.

— Milyen az elhelyezés, az ellátás?

— Nem lehet okunk panaszra, nagyon rendesek a parancsnokaink, amit lehet, mindent biztosítanak számunkra. A kaja elsőrendű, ma reggel is virslit, s nagyon finom, forró teát kaptunk, éjszakai pótlékunk is van, s ha valaki még éhes maradna, kérhet konzervet. Igaz, szükségünk is van a kalóriákra —, mondja Katona Imre honvéd.

Visszaindulunk a táborba. A sűrű havazás esőre vált. A távolban változatlan hévvel ropognak a fegyverek, robbannak a kézigránátok, lövedékek. A tábori konyha körül nagy a sürgés-forgás, készül az ebéd, a húst speciális hűtőkocsiban



tárolják, de zöldségfélékből is van több napra elegendő. A kenyeret mindennap frissen szerzik be. A szakács mondja, a kosztra még nem panaszkodott senki . . . A lakósátrakban dobkályha ontja a meleget, mindegyikben ágyakon alhatnak a katonák, ezeken kívül van még étkező-, mosdó- és klubsátor. A komfort biztosított.

— Milyen a tábori élet?

— Feszítettebb, mint a laktanyai. Napirend és táborparancs alapján élünk, a feladatok előre meghatározottak, ezek teljesítésére összpontosítunk. Egyéb tevékenységre itt kevés idő jut . . . — válaszol Szabó főhadnagy.

Természetesen valamennyien, tisztek, tiszthelyettesek, tisztesek és honvédek a legtöbbet akarják kihozni magukból, tudásuk, felkészültségük legjavát szeretnék adni. S ez bizony nem kis munkával jár.

Kint a terepen egyfolytában zajlik a gyakorlat. Örömeivel és küszködéseivel . . .

Roszprim Nándor





Munkácsy Mihály: Enyelgés. (A Janus Pannonius Múzeum gyűjteményéből. — Fotó: Nádor Katalin.)

Munkácsy Mihály Pécsett

Százhetvenöt évvel ezelőtt, 1844. február 20-án született Lieb Mihály, akiből a XIX. század magyar festészetének legnagyobb alakja, a nagy Munkácsy lett. Madarász Viktoron kívül, talán egyetlen nagy magyar festőművészt sem fűzték az emlékezés szálai Pécshez, mint éppen Munkácsy Mihályt, a magyar nemzeti művészet, a kritikai realizmus legnagyobb alakját.

Pécsett, a Munkácsy Mihály utcában még ma is áll a földszintes ház, rajta egy márványtábla. Már teljesen megfakult, alig olvasható a szövege: *„E házban lakott Munkácsy Mihály 1865-ben. Messze időkig álljon ez emlék, s lelkesedésre gyújtva a honfi szivet, tőnnön hirdesse nevét."*

A fiatalon árván maradt Munkácsy Mihály *három izben járt Pécsett: 19, 21 és 23 éves korában.* Az egykori Nepomuk utca 29. számú, ma már Munkácsy Mihály 31. számú házban lakott rokona: Reök Lajos ügyvéd otthonában. Itt töltötte az 1863. évi augusztusi és szeptemberi szünidejét.

A Reök-család büszke volt a 19 éves, bozontos hajú, szőke ifjúra, akit magukkal vittek azokhoz a pécsi családokhoz, akikkel jó barátságban voltak. Így került Munkácsy Mihály Németh Béla történész házába is. A történész édesanyja meghívta „Czerék"-ben lévő szőlőjébe szüretre. Munkácsy *itt ismerkedett meg Mayer Móric pécsi tanárral, a neves botanikussal, aki felfedezte benne a tehetséget.*

Másodszor 1865-ben, harmadszor pedig 1867-ben járt Pécsett. 1867 farsangján Munkácsy Mihály a Reök-család tagjaival ott volt a Hattyú Vigadóban, a mai Kossuth Lajos u. 15. számú házban. Itt hallgatta meg a Pécsi Dalárda hangversenyét és elnézegette a karneválozó, táncoló pécsi fiatalokat.

A családi hagyomány szerint Munkácsy Pécsett beleszeretett egy leányba, akiért az akkori Casinó kertjében párbajozott is, de a felhevült fiatalokat a riválisa bátyja szétzavarta. *Munkácsy megkérte a leány kezét, de az apa kikosarazta azon a címen, hogy leányát nem adja oda akármilyen jött-ment festőművészhez.* Az érzékeny Munkácsyt bántotta a kudarc, de elégtételképpen az apa távollétében elment a Mária, a mai Déryné utcai házba és leányát lefestette.

Munkácsy Mihályt 1889-ben Párizsban a világkiállítás alkalmával felkereste Lenkei Lajos, a Pécsi Napló akkori szerkesztője. *Munkácsy a francia fővárosban sem feledkezett meg Pécsről és a pécsiekről.* A lap szerkesztőjétől az akkor épülőfélben lévő pécsi várternplomról, a mai Székesegyházról érdeklődött.

Amikor 1900. május elsején Munkácsy Mihály örökre lehunyta a szemét, a Pécsi Napló 8 nap múlva javasolta, hogy a Nepomuk utcát nevezzék el Munkácsy Mihályról és a jelenleg 31-es házat jelöljék meg emléktáblával. Így is történt.

Pusztai József

Bulgáriai napló (13.)

Árak, ételek, ízek

Nem gazdasági ügyekben, üzletkötőként vagy gasztronómiai tapasztalatcserére utaztunk Bulgáriába. Boltokban keveset forogtunk, háziasszonyok konyhájába sem szagoltunk be, nagy üzleteket nem kötöttünk. Mindebből csak annyi ragadt ránk, ami egy kéthetes utazás során elkerülhetetlen. Szállodában laktunk, napidíjból éltünk, többnyire éttermben ettünk.

Némi üzleti tapasztalatot azért így is szereztünk.

Nem először hallottam a híres bolgár ötvösmunkákról, az ezüstművesekről, a cincárokról. Hajdan Szófiában külön városrészben laktak, a török fürdő mögötti kis utcákban nyíltak az üzleteik. Apró, sötét kis zugokban dolgoztak, kézi szerszámmal hajlították a finom ezüstdrótokat és szalagokat, amiket aztán gyűrűvé, karpereccé, nyaklánccá, hajdísszé formáltak. Az ezüst értékéhez és a ráfordított munkához képest olcsón adták holmijukat, és alkudni is lehetett velük.

Ugyancsak híres volt a bolgár szőrmeipar. Az előkelő férfibundát valaha medve bőréből készítették, a gazdag nők rókaprémet viseltek. A birkabőrből varrt mellényke, a kozsók vagy a bárányból süveg nemzeti viseletnek, mindennapos ruhadarabnak számított.

Az ezüst meg a szőrme viszonylag most is olcsó Bulgáriában. Persze alkudni nem lehet rá, az ezüstöt is, a szőrmét is állami üzletekben árulják. De azt a kirakatok árcéduláiról is megállapíthattuk: ha sok pénzünk volna, ezüstöt meg női bundát most is érdemes volna vásárolni.

Ezüstöt meg bundát nem vettem, de azért adódott alkalom a kedvező vásárlásra.

Hivatalos átszámítás szerint egy leva körülbelül tizenhét forintot ér.

Magyarországon néhány éve egy bolgár hanglemezt, melyen a Szveta Obretenov kórus régi pravoszláv zenét szólaltatott meg, hetven forintért vásároltam. Most a szófiai hanglemezboltban öt lemezért, melyen ugyancsak görögkelet; zene volt, tizenöt levát fizettem, vagyis egy lemez mindössze ötvenegy forintba került. Meg persze a kockázatba, hogy a lemezek hazáig hátha összetörnek. (Nem törtek össze.)

Szeszt is érdemes Bulgáriában venni. A neszebari sült halhoz elfogyasztott hét deci jó minőségű, palackozott fehér borért egy levát fizettem. Igaz, nem Medvevére volt, de hol lehet Magyarországon tizenhét forintért egy üveg bort kapni? A bolgárok konyakja is olcsóbb, mint a miénk. Fél liter ötcsillagos Pliszka körülbelül öt levába került.

A legkülönösebb, hogy — ki tudja, milyen külkereskedelmi megfontolásból — a kecskeméti barackpálinka is olcsóbb Bulgáriában, mint nálunk. Becses ajándéknak szántuk az itthon vásárolt magyar cseresznyepálinkát, amikor aztán láttuk, hogy a szófiai kirakatokban feltornyozva, hegyekben áll, magunk ittuk meg.

Viszont olyan üzletet is kötöttem, amire alaposan ráfizettem. Az útikönyv Tarnovóban rézműves műhelyeket, utcán kopácsoló mestereket ígért. Egy nyeles kávépörkölőt szerettem volna venni. Nos, sem Tarnovóban, sem másutt nem találtam rézműveseket. Azokat a török eredetű kávéfőző alkalmatosságokat, amelyeket például Jugoszláviában, Szarajevóban jóformán fillérekért lehet vásárolni, Bulgáriában alig láttam az üzletekben. Véare Szófiában, egy áruház ajándékosztályán, borsos árért — körülbelül százhúsz forint értékű leváért — vettem egy réz kávépörkölőserpenyőt.

Burgaszban minden nap, késő délután a kikötő közelében, a Delfin-hez címzett falatozóban kötöttünk ki. Falatozónak mondom ezt a csak délben kinyitó „vendéglátóipari egységet", mely a falusi kocsmának, a külvárosi talponállónak és a vásári lacikonyhának volt valami különös keveréke. Födött, zárt rész és kerthelyiség egyaránt tartozott hozzá. Jártak ide fuvarosok, és aktatáskás hivatalnokok, diákok és prostituáltak, pópák és hajósinasok. Mi egy adag kebabcset szoktunk kérni, melyhez három darab, friss darálthúsból gyúrt, roston sült kolbászka, egy kanál paradicsommártás és egy szelet kenyér tartozott. Mindezt egy papírtálcán magunk vittük az asztalhoz. Az ételhez még egy korsó sört — ez itt négy deci — kértünk. Az egész körülbelül húsz forintba került.

Ha vendégek voltunk, és étteremben ettünk, az étkezés mindig valami tömény itallal és a hozzá felszolgált mezével kezdődött. Mezének mondják a bolgárok azt a valamit — csubricába mártott kenyértől sajton át olajos paprikáig sok minden lehet —, amit az ital mellé borkorcsolyának szolgálnak föl. Azt mondják, a meze fogyasztása védi meg a bolgár embert attól, hogy lerészegedjen.

A vendégségben elfogyasztott ételek közül kettőre emlékezem. A salátára, ami darabokra vágott uborkából és reszelt juhsajtból állt. És a vékony tésztaszalvétába csomagolt sült túróra, ami azért mégsem volt túróspalacsinta, vagy rétes.

... Néhány hete barátom Bulgáriába utazott, életében először. Tanácsot kért, aztán megkérdezte, hogy mit hozzon ajándékba.

— A rilai kolostort — mondtam. — Vagy ha azt nem lehet, menjél el Neszebarba, keresd meg azt az utcai árust, akinél a fűszert vettük, amibe a neszebari sült halakat megforgattuk. Abból a különös illatú, különös ízű fűszerből hozzál egy marékra valót.

(Vége.)

Tüskés Tibor



Kamionok ezrei tűnnek el a maffia sötét csatornáiban

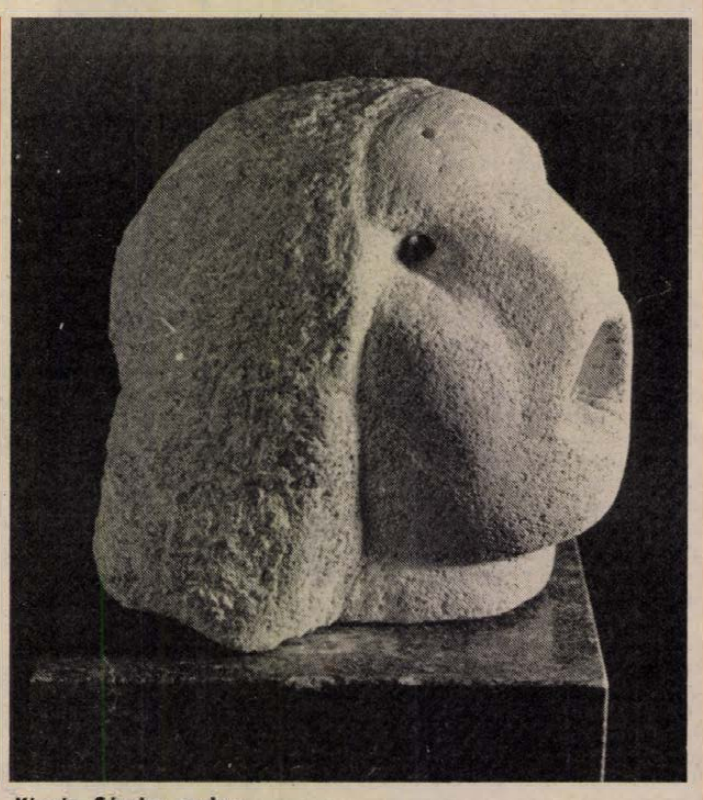
Az olasz maffia számos hasznot hozó üzletágban játszik vezető szerepet. Az igen jövedelmező kábítószer-kereskedelmen kívül a külföldi kamionok ellen végrehajtott rablótámadások is a legfontosabb bevételi forrásai közé számítanak. Olaszországban az áruszállítás 80 százaléka országúton bonyolódik le. A kamionok fél Európából hordoznak értékes árukat az országon keresztül. Csakhogy túl gyakran egyáltalán nem érik el az úticéljukat. Naponta 10—20 áruszállítmány tűnik el nyomtalanul a Brenner- és a Gotthard-hágón túl. Az elmúlt évben kereken 6000, többnyire külföldi teherautó vált rakományostul a TIR-maffia áldozatává. Az eseteknek csak 10 százalékában sikerült a tetteseket leleplezni, és került elő újra az ellopott szállítmány.

A TIR-bandák számtalan kisegítő és bűntársat vesznek igénybe. Nem ritkán a gépkocsivezetőket is, akik félelemből vagy kapzsiságból működnek közre és „közreműködői tiszteletdíjat" vesznek föl. Az olasz biztosítótársaságok, vagyis a szervezett országúti rablások fő szenvedő alanyai, még arról is meg vannak győződve, hogy egyes teherautó-tulajdonosok is részesei az „üzletnek", akik a kártérítésen kívül még prémiumot is bezsebelnek.

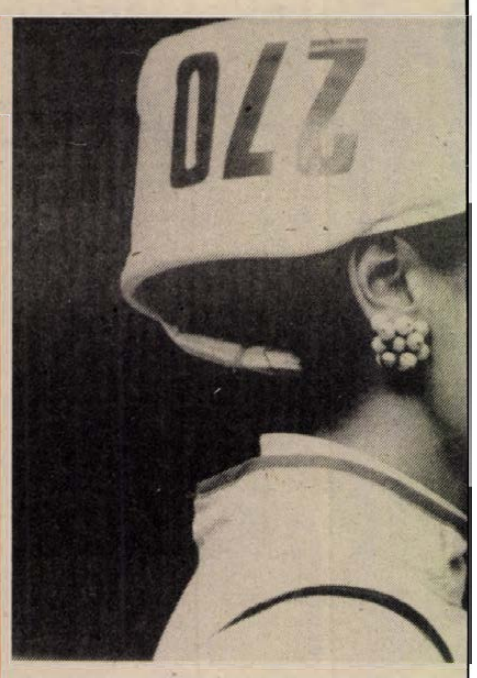
Ennélfogva a TIR-forgalomban részt vevő gépkocsivezetők félelemben és rémületben élnek. A nápolyi Il Mattino című napilapnak az 52 éves Giovanni Esposito gépkocsivezető a következőket nyilatkozta: „Legszívesebben szögre akasztanám a munkát. Védtelenül ki vagyunk szolgáltatva a kamionos maffiának. Valamelyik benzinkútnál egy pihenőhelyen a kezük közé kerül az ember, és ha védekezik, akkor jól megverik vagy kinyírják. Az áldozatnak nem marad más választása, mint hogy bejelentse a rablást a rendőrségen."

A kamionok ellen sorozatosan elkövetett támadások arra késztették a külföldi sofőröket, hogy saját maguk és a szállított áru védelmére energikus intézkedéseket követeljenek. Annál is inkább, mivel az utóbbi időkben több sofőrt öltek meg a támadások során. A dán kamionsofőrök egyik javaslata az, hogy az olaszországi szállítmányok esetén 600 márkának megfelelő veszélyességi pótlékban részesüljenek. Kormányszinten a dánok jobb védelmet követelnek az olasz rendőrségtől a kocsik és vezetőik számára — mindenekelőtt őrzött teherautó-parkolókat egész Olaszországban. A dán teherautó-vezetők szakszervezetének fellépése nemcsak a többi európai országban dolgozó valamennyi kollégájuk részéről talált helyeslésre, hanem még magában Olaszországban is a biztonsági javaslat megvalósítása mellett szálltak síkra.

(Die Welt)



Kigyós Sándor szobra



Sajtófotó-kiállítás a Munkásmozgalmi Múzeumban

1983 legjobb hazai riportfotóiból rendezett kiállítást a Munkásmozgalmi Múzeum. Képeink ezekből mutatnak be hármat.

Németh Ferenc: Vaccaroni, a világbajnoknő (fent)

Fejér Gábor: Bernstein (jobbról)

Wéber Lajos: Maurois és Lékai László (lent)



PÁVEL ROZVALD

Gyűjtősz

— Papa, nézd csak, milyen gyönyörű — mondta egyik nap hatéves fiam, é egy csillogó követ tett az asztalra. Valaho az udvaron találta. És még aznap elhatározta, hogy ásványokat fog gyűjteni.

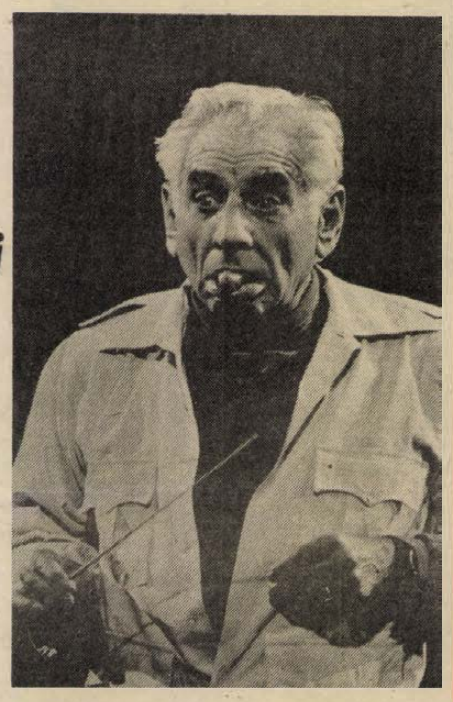
— Honza! — figyelmeztettem egyetlen gyermekemet jó fél év múlva. — Ez így nem mehet tovább! Olyan a lakásunk, min egy kőbánya!

De hiába volt minden figyelmeztetésem Honzának szenvedélyévé vált az ásványok gyűjtése. Más gyerekek villanyvasútért vagy görkorcsolyáért nyösztetik a szüleiket, a én fiamnak meg csak az ásványtani szakirodalom kellett. Mivel akkoriban még eléggé gyengén olvasott — hangosan és szótagolva — rendszerint mi olvastuk fe neki a feleségemmel. Úgy látszott, hogy a gyerek már a hetedik életévében eldöntötte további sorsát.

Ám hirtelen minden megváltozott. Eg este, ahogy hazamentem a munkából egyetlen darab követ sem láttam a lakás ban. Honza a díványon hasalt és egy gyítóval postabélyegeket nézegetett. A naptól kezdve gyermekünk valóságg betege lett a filatéliának. A lakás megtel bélyegekkel, albumokkal, katalógusokk csipeszekkel.

Amikor pedig betöltötte a tizenkette évét, egy hatalmas fekete bogarat ho haza. Az anyja ragaszkodott hozzá, ho







Mi lesz a héten?

19-én, vasárnap 17 órakor kezdődik a DO-ZSÓ-ban a *Harmincasok klubja*, ahol bemutató lesz a pécsi rajzfilmstúdió munkáiból.

20-án, hétfőn kezdődnek a *Zsolnay-napok* az Ifjúsági Házban. A február 25-ig tartó programban előadások hangzanak el a porcelángyártásról, a Zsolnay-gyár munkájáról, termékkiállítás nyílik, de bemutatkoznak az IH művészeti csoportjai is.

20-án, hétfőn 19 órakor a Heő. Műv. Otthon *Presszó pódiumának* vendége Sólyom Katalin, házigazda: Bükkösdi László.

21-én, kedden 17.30 és 20.30 órakor *Farsangi rózsa* címmel magyarnóta-est lesz a Pécsi Nemzeti Színházban.

22-én, szerdán 19.30-kor kezdődik *Gabos Gábor* zongoraestje a Liszt Teremben.

Pécsiek, baranyaiak a rádióban

23-án, csütörtökön 12.35-kor *„Nemzetiségeink zenéjéből"* közvetít a Petőfi rádió, a műsorban mecseknádasdi népművészek és kórusok működnek közre.

23-án, csütörtökön 20.30-kor a 3. műsorban *„Az operett mohikánja"* címmel Faludi László-val, a Pécsi Nemzeti Színház örökös tagjával beszélget Kovács Imre.

25-én, szombaton 19.05-kor kezdődik a 3. műsorban a *Kóruspódium* évadzáró hangversenye, melyben a Komlói Munkáskórus is énekel, vezényel Tóth László.

Filmklub

Titokzatos történetek

A Pécsi Ifjúsági Ház filmklubja február 24-én kezdi tavaszi sorozatát, melyben ismét titokzatos történetek kerülnek a klubközönség elé. A hagyományos krimik mellett az egyén és a társadalom „titokzatos" történetei is helyt kapnak: a Vörös kocsma immár klasszikus rejtvényétől Jancsó Miklós A zsarnok szive című filmjében ábrázolt feladványig; vagy a szubjektum terén Kurosava A vihar kapujában témakörétől Hitchcock Psychójának hires problematikájáig.

A klubprogramban Preminger, Clouzot, Cayette, Patalliere, Penn és Lester egy-egy filmje szerepel még.

Éles anyanyelvünk

Mindenki tartozik az igazságnak.

A képesség a fogyatékosságok felismerése.

Ne sokra törekedjünk, hanem többre.

A televízió a technika kárpótlása az egyéni látásmód elsikkadásáért.

Művelődése kimerül a ráolvasásban.

Egy alvilág omlott össze benne.

A természet rejtelmesen egyszerű, az ember egyszerűen rejtelmes.

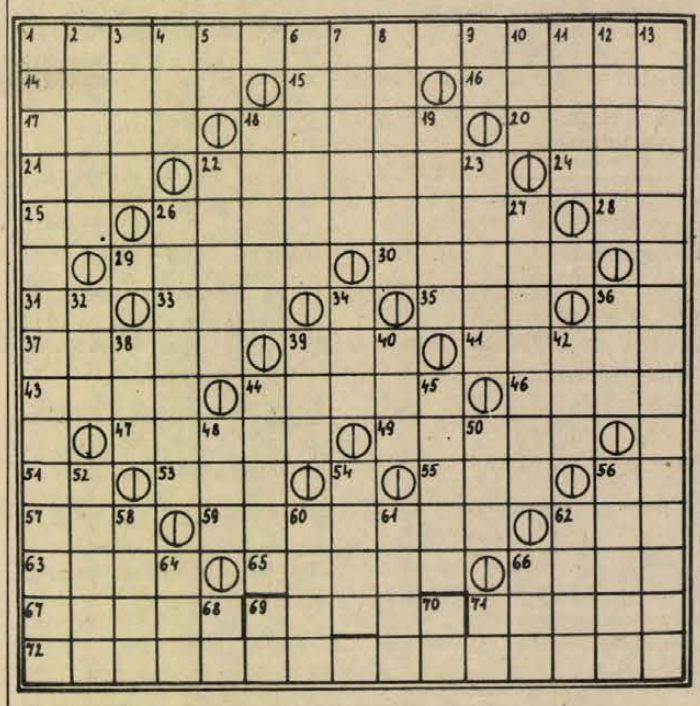
Az írásjelek a vessző megbokrosodásai.

A fogat ellentéte a fogatlan.

Tanítani nem az anyagot kell, hanem a tanítványt.

Kerekes László

Keresztrejtvény



Disznótoros

(Függőleges 1.) származnak a jó malacok. *(Függőleges 13.)* bármilyen fajtájú süldő alkalmas. Gyarapszanak is szépen. De aztán ilyentájt, disznótorok idején megfogyatkozik a csürhe *(Vízszintes 72.)*, ritkul a röfögők száma. De készül *(Függőleges 6.)*, meg a *(Vízszintes 59.)*, jó rokonnak, barátnak a *(Függőleges 26.)*. Este aztán ünnep, jó hangulat *(Vízszintes 1.)*.

VÍZSZINTES: 1. *(Beküldendő)*. 14. Zománc. 15. Magyar, olasz és luxemburgi autók betűjele. 16. Szezon. 17. Verneregény címszereplője. 18. Zéró. 20. Tolvajnyelv. 21. Vissza: elme. 22. Létrehozó, gyártó. 24. Lakoma. 25. ÉA. 26. Regruta. 28. Öles egynemű betűi. 29. Bolyongó. 30. Társaságában. 31. ZF. 33. Szerep fele. 35. Vonatkozó névmás. 36. Fordított aroma. 37. Hangjegy. 39. Kerek szám. 41. Egyiptomi gázlómadár. 43. Fordított női név. 44. Újra bekötöz. 46. Névelős állatlakás. 47. Ájult. 49. Munkás, argónyelven. 51. Osztályvezető. 53. Nehézipari központ. 55. Férfinév. 56. Bolt belseje. 57. Mázol. 59. *(Beküldendő)*. 62. Vissza: kárt okoz. 63. Szállítóosztag. 65. Tengerparti üdülőhely (Floridában). 66. Költemény. 67. Bőrbetegség. 69. Pénzt külföldre csempész. 71. Rendfőnök, perjel. 72. *(Beküldendő)*.

FÜGGŐLEGES: 1. *(Beküldendő)*. 2. Ismert együttes (görög betű). 3. Margarin-márka. 4. Szóösszetétel elején: élet. 5. Rangjelző. 6. *(Beküldendő)*. 7. Női név. 8. Akiről szó van. 9. Osztrák és olasz autók betűjele. 10. SDA. 11. Megbánt. 12. Európai nép (+'). 13. *(Beküldendő)*. 18. Tessék, fogadj! 19. A paripája. 22. Magyar folyó. 23. Az ő számára. 26. *(Beküldendő)*. 27. Háziszárnyasok lakása, névelővel. 32. Rágószerv. 34. Lapos, egyenletes. 36. Női becenév. 38. Fordított énekszólam. 39. Azonos betűk. 40. Túlnyomó többség. 42. Motorkerékpár-márka. 44. Magasztalom. 45. Konyhaedény. 48. Kéz betűi. 50. Betegség jele. 52. Ütlegelte. 54. Névelős hüvelyes. 56. Érzékszerved. 58. Leningrád folyója. 60. Római ötvenkettes és ezres. 61. A szerelem istene. 62. A teanövény alkaloidja. 64. Égitest. 66. VRO. 68. Helyrag. 69. SD. 70. Lajt fele. 71. Pénzügyi Közlöny.

Beküldendő a helyes megfejtés legkésőbb *február 27-én* (hétfő) déli 12 óráig beérkező-leg, LEVELEZŐLAPON, 7601 Pf.: 134, Dunántúli Napló Szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11. címre.

A *február 5-i* lapban közölt rejtvény nyerteseinek nevét a február 26-i számban közöljük, a jutalmakat a TIT Pécs városi Szervezete küldi meg a nyerteseknek.

G. Gy.

Rádió mellett...

Aztán mosolyogj ám!

Az amerikai üzletemberek már rég kitalálták a „keep smiling"-ot (mindig mosolyogj, tartsd a mosolyt) és most a Magyar Posta is háromnapos tanfolyamot indít húszezer alkalmazottja számára, ahol is — amint ez a rádióinterjúból kiderült — majd megtanulják, hogyan kell bánni az ügyfelekkel. Mert eddig nem tudták. A postáskisasszony reggel bement a hivatalba, fölvette a kék köpenyt, ránézett az órára, van még egy kis ideje, kiszaladt a mosdóba, visszafele belepillantott a tükörbe, rendbehozta a haját, beült a kisablak mögé. Az íróasztalból előszedte a szerszámait, tollat, tintaceruzát, stempliket, a pecsétpárnára öntött egy kis postai tintát, aztán kiszólt az ablakon: „Tessék, nénikém!"

Amikor a reggeli ügyfélroham elmúlt, maradt egy kis ideje, az oldalfiókot kihúzta és apró darabkákat tördelt le a friss kifliből. Parizert nem ehet, mert zsíros kézzel nem tapogathatja végig a pénzesutalványokat, csekkeket, betétkönyveket, vaskos állami borítékokat, vagy egy életre szóló nagy-nagy vallomásokat tartalmazó, illatos leveleket. Délben a posta étkezdéjében bekapja a kalóriaszegény állami ebédet, aztán vissza az ablak mögé, és kiszól: „Tessék, bácsikám!"

Hát, ugye, ez így nem megy. Hova is jutnánk, ha mindenki így végezné a munkáját? Hogy csak úgy egyszerűen kiszól az ablakon. Meg hogy nem is mosolyog. Az ügyfelekkel tudni kell bánni. Mert az ügyfél — aki kint áll a sorban és tülekedik — nem ér rá. Mindnek sürgős dolga van. Igaz, amikor ellép az ablaktól, már ráér egy kis trécselésre az ismerősével, akivel éppen összefutott, és közös erővel szapulják a postát: „órákig kell várni egy rohadt befizetéssel . . . Ezek csak kávéznak ottan benn! Miért nem nyitják ki a többi ablakot is?!"

Az ügyfelet tehát nem szabad feldühíteni. Inkább mosolyogjon rá a postáskisasszony, még akkor is, ha nincs kedve hozzá. Igaz, hogy reggel összekapott a férjével, mert az „apuka", a drága éjfélig kujtorgott valahol, a gyereknek meg beírtak az üzenőbe, hogy óraszünetben hülyéskedik a folyosón, de hát a maszek sirámokat kívül kell hagyni a posta küszöbén. Az ablak mögött kéremszépen „kip-szmájlingolni" kell, különben az ügyfél ideges lesz.

A rádióriporternek egy postai pszichológus is nyilatkozott. Elmondotta, hogy a háromnapos tanfolyamon megtanítják a húszezer hallgatót arra, miképpen kell szólítani az ügyfeleket. Mert az sem mindegy. Példát is említett, miszerint egy idős hölgy megsértődött, mert a postáskisasszony „néninek" szólította. Ezt, ugye, nem lehet megengedni, mert történetesen ennek az ügyfélnek olyan volt az „életmód-kultúrája" (?!), hogy a „nénizés" őt méltóságában sértette.

Ámulattal hallgattam ezt a nagyon okos fejtegetést. Tehát az úriasszonyt nem lehet néninek szólítani. Csak a mosónőt, vagy a vécés-asszonyt, akiknek tudvalevőleg nincsen életmód-kultúrájuk. Ha én ezt tudtam volna! Képzeljék, egyszer — már tényleg jó évekkel ezelőtt — betértem Meszesen a presszóba, és az asztalok között suhanó felszolgálónőnek intettem: „Kisasszony, kérem!" Udvariasan az asztalomhoz lépett, kedvesen mosolygott és halkan ezt mondta: „Ne szólítson engem kisasszonynak, mert én nem vagyok k . . . a!" Lám-lám, az ő életmód-kultúrájában a „kisasszony" azonos a . . . Most befejezem ezt a kis dolgozatot és merő udvariasságból röhögök.

Rab Ferenc

envedély

! azonnal dobja ki azt az „undokságot", de a fiam egy igazi gyűjtő hidegvérével válaszolt:

— Ne izgulj, mama! Ez az új gyűjteményem első példánya. A legszebb szarvasbogár, amit valaha is láttam.

A lakás fokozatosan megtelt zümmögéssel és zizegéssel. Lehetetlen volt asztalhoz ülni vagy ágyba feküdni úgy, hogy valamilyen bogár ne mászkált volna az ember lábán, hátán, vagy egyéb testrészein. Honza minden szabad idejét skatulyák konzervdobozok és befőttes üvegek között töltötte. Végül ebbe a szenvedélyébe is beletörődtünk, bár őszintén megvallva, kicsit bántott bennünket, hogy az ő korában a gyerekek orvosi vagy diplomatapályáról álmodoznak, a mi fiunkat pedig a bogarakon kívül semmi sem érdekli.

Egyik nap azonban — Honza betöltötte a tizenhetedik évét — mintegy varázsütésre, eltűnt a lakásból a 7326 fajta bogár. Belépett a mi lakli fiunk, a szeme csillogott, az arca átszellemült volt. Mellette egy csinos, szőke kislány állt, fehér blúzban.

— Anya, apa, bemutatom Alenát! — mondta Honza kipirultan.

— Szent Isten — suttogta a feleségem ijedten a fülembe — csak nem egy új gyűjtemény első példánya ez is?

Kovács Sándor fordítása

Vadászat

A vadásztársaságok tovább növelik a nagyvadak kilövését

Baranya megye nagyvadas jellegénél fogva a nagyvadgazdálkodás eredményeire építi éves gazdálkodási tervét. Ez alatt a szarvas és vaddisznó kilövését és értékesítését értjük, mivel a harmadik nagyvadunk, az őz már régóta mezőségi nagyvad lett, és megyénkben csökkenő tendenciát mutat a kilövési és értékesítési eredménye.

Vadásztársaságaink az éves gazdálkodási tervükben közel 10%-kal növelték a szarvas kilövését, és az értékesítésből 6 millió forint árbevételt terveztek. A vaddisznó kilövését közel 20%-kal növelték, amelyből 3 millió forint fölötti árbevétel várható. Ennél a két nagyvadféleségnél ez reális tervezésnek látszik, mivel mindkét vadfajnál a múlt évben a tervet túlteljesítettük.

Őznél, sajnos fordított a helyzet, és ez évi tervezésünk 20%-kal csökkent. Ez így indokoltnak látszik, mivel múlt évi kilövési tervünket sem tudtuk teljesíteni.

Apróvad vonatkozásában egyedül a fácán vadászata folyik Baranyában, az is leszűkített vadászati idényben. Így ez évi kilövési tervünket 20%-kal csökkentették vadásztársaságaink és több mint 40%-kal csökken az állománytelepítés is. Ezt vadásztársaságaink a mesterséges fácántenyésztés túlzott költségeivel indokolják.

A megnövekedett nagyvadállomány és a csökkenő apróvad létszáma egyaránt megköveteli a fokozottabb vadföldgazdálkodást és a beszűkült élőhely-kialakítást. Ennek irányában kedvezően halad megyénk vadgazdálkodása, mivel az ez évi tervekben a vadföldek és vadlegelők területe 991,3 hektárral, 1084,1 hektárral növekedett.

Ez mellett 200 vagon saját termésű és vásárolt vadtakarmányt biztosítanak vadásztársaságaink a hasznos vadfajok részére, amely egyben terített asztalt kínál a nem vadászható és védett madárvilág részére is.

Vadásztársaságaink ez évben 23 millió forintot terveznek a gazdálkodás kiadásaira. Ezt a lőttvadértékesítés árbevételei, valamint a külföldiek vadásztatásából befolyt összeg biztosítja. Ennek érdekében vadgazdálkodásunk olyan irányban halad, hogy maholnap valamennyi vadásztársaságunk foglalkozik külföldiek vadásztatásával. Ez több mint 5 millió forintot jelent pénzügyi bevételeinknél, a kilövetett vad húsértékén felül. Ezek döntő tényezők, mivel vadásztársaságaink 23 millió forintos éves bevételéből a kötelező egyesületi tagdíj mindössze 1,5 millió forintot tesz ki. A gazdálkodás biztonsága érdekében vadásztársaságaink az ez évi terv alapján 10 millió forint alappal rendelkeznek. Ez mellett a vadvédelmi, tenyésztési, vadászati eszközök és berendezések értéke mintegy 12 millió forint értéket tesz ki.

Az 1984. évi tervszámok azt bizonyítják, hogy megyénk vadgazdálkodásában további előrelépés és fejlődés várható.

Farkas János
megyei fővadász

HÍREK

FEBRUÁR
19
VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ZSUZSANNA

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.45 — nyugszik 17.13 órakor.
A Hold kél 20.31 — nyugszik 8.21 órakor.

ma este

VASÁRNAP
SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A hétfejű tündér (de. 10 órakor) Luxemburg grófja (du. 3 és este 7 órakor).

BÁBSZÍNHÁZ

Bóbita Bábszínház (Déryné u. 18.): Karácsonyéj (de. 10 órakor)

MOZI

Petőfi: Szupermodell (4, 6, 8). **Kossuth:** Dot és a kenguru (10, 12, 2, 4). Cecília (6). **Park:** Te rongyos élet (4, 6, 8). **Ságvári:** Konvoj (4, 6). **Nevelési Központ:** Muppet show (2). Hófehérke és a hét törpe (4). Dutyi-dili (6). Nemzeti vadászat (8). **Ifjúsági Ház:** Lándzsák hajnalban (2). Az elnök elrablása (4). **Arma:** Fehér farkasok (5). **Rákóczi:** Kémek a lokálban (5). **Fekete Gyémánt:** Piedone Egyiptomban (6). **Jószerencsét:** Hét szeplő (2). Pogány Madonna (4). **Mohács:** A katona és az elefánt (10), Hosszú vágta (4, 6). Talpig olajban (8). **Komló, Május 1.:** Vízipók-csodapók (3). Csontok útja (f5, f7). **Komló, Zrínyi:** Szerelem receptre (4). A Tű a szénakazalban (6, 8). **Szigetvár:** Halálos tévedés (10). Ki öli meg Európa nagy konyhafőnökeit? (6, 8). **Siklós:** Telitalálat (5, 7). **Harkányfürdő:** Egy szoknya, egy nadrág (10). Kojak és a Marcus-Nelson gyilkosságok (7). **Bóly:** Noé bárkái (3). Elveszett illúziók (5). **Dunaszekcső:** Tüzes éjszakák (5, 7). **Pécsvárad:** Rosszemberek (3, 5). **Sásd:** Feketepiac (f5, f7). **Sellye:** Lavina (5, 7). **Szentlőrinc:** Végállomás (5, 7). **Villány:** Kóma (5). **Mágocs:** Hanyatt-homlok (f5). **Mázaszászvár:** Mennyei seregek (4, 6). **Beremend:** Diótörő fantázia (4). Öld meg a Sogunt! (6). **Vajszló:** A Tű a szénakazalban (6).

HÉTFŐ
SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A hétfejű tündér (du. 3 órakor) Balett '84. (este 7 órakor) Szendrő-bérlet.

HANGVERSENY

Liszt Terem: Középisk. bérlet I., II. sorozat. IV. hangversenye. (12 és 13.15 órakor).
Mohács, Műv. Ház: Baranya megyei Ifjúsági bérlet III. hangversenye. (11 és 12.30 órakor)
Bóly, Műv. Ház: Baranya megyei ifjúsági bérlet III. hangversenye. (15.00 órakor).

MOZI

Petőfi: Szupermodell (4, 6, 8). **Kossuth:** Te rongyos élet (10, 12). Dot és a kenguru (2, 4). A Profi és az amatőr (6). Átkozottak, szeretlek benneteket (8). **Park:** Kramer kontra Kramer (4, 6, 8). **Nevelési Központ:** Hófehérke és a hét törpe (4). Dutyi-dili (6). Filmklub (8). **Rákóczi:** Vikendház nélkül nem élet az élet (5, 7). **Fekete Gyémánt:** 25 millió fontos váltságdíj (6). **Jószerencsét:** Tüzes éjszakák (4, 6). **Mohács:** Hosszú vágta (6). Talpig olajban (8). **Komló, Zrínyi:** Szerelem receptre (4). A Tű a szénakazalban (6, 8). **Komló, Május 1.:** Sugarlandi hajtóvadászat (f5, f7). **Szigetvár:** Piedone Egyiptomban (6, 8). **Siklós:** A túlélés ára (7). **Harkányfürdő:** E. T. (5, 7). **Bóly:** Gyilkosság a tajgán (7). **Dunaszekcső:** Eltűntnek nyilvánítva (7). **Pécsvárad:** Feketepiac (7). **Sásd:** Hanvatthomlok (7). **Sellye:** János vitéz (f3). Kémek a lokálban (5, 7). **Szentlőrinc:** Telitalálat (7). **Villány:** Elveszett illúziók (7). **Mágocs:** Az Ezüstő kincse (6). **Beremend:** A csoda vége (6).

VÁROSI TELEVÍZIÓ

18.40: Beállító ábra. 19.00: Műsorismertetés. 19.03: A Nevelési Központ életéből. — Félévzáró sportünnepély — Esti mese. 19.25: Hírek. 19.30: Meteorológia. 19.35: Kulturális Panoráma — Részlet a Zűrzavar című színműből — Műsorajánlat — Tám László diaporámája. 19.55: Szünet. 20.00: Hogyan tovább, városi televízió? 20.06: Sport. 20.15: 04—05—07. 20.25: Rácsok a lakótelepeken 20.30: A Videoton vevőszolgálata. 20.35: A városi televízió postájából. 20.40: Válasz a telefonálóknak. 20.45: Ha a haza szót hallom (Az MTV pécsi körzeti stúdiójának dokumentumfilmje).

Időjárás

Várható időjárás az ország területén vasárnap estig: az ország déli felén erősen felhős és szórványos havazás, hószállingózás várható. Másutt folytatódik a változóan felhős idő, csapadék nem lesz. Hajnalban foltokban köd képződik. A megélénkülő délkeleti, keleti szelet vasárnap helyenként már erős széllökések kísérik. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában —4 és —9 fok között, északon kevéssel —10 fok alatt, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap mínusz 4 és plusz 1 fok között alakul.

Szombat reggeli vízállások: Örtilos 24 cm, áradó 2,8 fok, Barcs —15 cm, apadó, 2,0 fok, Drávaszabolcs 46 cm, áradó, 2,1 fok, Mohács 324 cm, apadó, 2,0 fok.

— **Bevált a nyereségérdekeltségi rendszer** a Pécsi Áfész azon két üzletében, amelyekben kísérletképpen tavaly bevezették az új gazdálkodási módot, mivel ezek az üzletek a korábbiaknál sokkal jobb eredményeket értek el. A bogádi és a kozármislenyi üzletükben az elmúlt évben ugyanis a boltvezetők maguk gondoskodtak az áru beszerzéséről, s a nyereségből — amelyhez például az energiatakarékosság is hozzájárulhattak — 30 százalékban részesülnek a bolti dolgozók.

Kántor Sándor nyugdíjas búcsúztatása

Ünnepi munkaértekezletet tartottak tegnap délelőtt a Pécsi Postaigazgatóságon, melyre főleg a postaforgalmi munkákkal kapcsolatban lévőket, hivatalvezetőket hívták meg. *Varga Sándor*, az igazgatóság vezetője, kollégái, munkatársai jelenlétében ez alkalommal búcsúztatta a nyugállományba vonuló *Kántor Sándort*, aki 1962. decembere óta dolgozott az igazgatóság kötelékében, mint postaforgalmi igazgatóhelyettes.

Méltatta Kántor Sándor munkásságát, aki munkásból lett vezető, s aki tulajdonképpen 1949-től különféle vezetői posztokat töltött be, természetesen élete java részét a postánál.

Ezt követően Varga Sándor beiktatta a postaforgalmi igazgatóhelyettesi tisztébe az utódot, *dr. Jádi Jánost*, aki korábban a Pécs 1-es Megyei Postahivatal vezetője volt.

☎ 15-000

Dr. Molnár István (Pécs, Pollack Mihály u. 7.) ellátogatott a múlt hét csütörtökén a Konzum Áruház szupermarkettjébe, a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat diétás termékbemutatóinak egyik színhelyére, hogy megismerkedjék az új készítményekkel. A bemutatón azonban nem jutott hozzá olyan ismertetőhöz, amelyből megtudhatta volna, hogy vajon mitől diétásak ezek a húsáruk, s némelyik mitől piros színű?

Weichné Csikós Éva technológus készséggel válaszolt olvasónk kérésére. Megtudtuk tőle, hogy a bemutatott termékek közül kettő — a diétás párizsi és a diétás, sótlan húskrém — sószegény, azaz a diétás étrenddel egyeztethető káliumsóval van fűszerezve, ám mivel a húskészítmények szép rózsaszín színét a nátriumsó — azaz a konyhasó okozza, e két terméket pirospaprikával, illetve paradicsompürével színezik. A fehér felvágott, a nyelvfelvágott, a kímélő tavasz-szelet, s a kímélő májas nem sótartalmában tér el a „közönséges" termékektől, hanem fehérje- és zsírtartalmában. Ezekhez a készítményekhez zsírszegény húst használnak fel, amelynek következtében mintegy 50 százalékkal kevesebb zsírt tartalmaznak a hasonló „normál" felvágottaknál. A fehérjetartalom arányát még engedélyezett szójakészítményekkel is javítják — ez szerepel a színes, műbél feliraton —, s mindezek következtében 30 százalékkal nagyobb a diétás áruk fehérjetartalma a többi felvágotténál.



Az Úttörőház és a Pécsi Janus Pannonius Múzeum néprajzi osztálya pályázatot hirdetett Pécsett általános iskolások részére Esteledik-alko nyodik címmel pásztor- és betyárélet témakörben rajzok és bábok készítésére. A beérkezett 130 pályamunkából 70 került kiállításra a Váradi Antal utcai Vasútas Művelődési Házban. A kiállítás március 7-ig tekinthető meg.

— **Zsolnay-napok az IH-ban.** Hatnapos programban mutatkozik be a Zsolnai-gyár a Pécsi Ifjúsági Házban a jövő héten. A program része lesz több bek között, hogy a ház galériájában hétfőtől szombatig, délutánonként termékkiállítás látható, az emeleti klubban pedig hobbikiállítás.

— **Napközis étterem** és melegítő konyha épül az orfűi alsó tagozatos általános iskola mellé. Az 1 millió 800 ezer forintos építkezés kivitelezője a Sásdi Költségvetési Üzem, s várhatóan szeptember 1-én már birtokába is veheti az új létesítményt a 40—50 orfűi napközis kisdiák.

— **Új pályaudvar épül Fonyódon.** A Balaton-part második legnagyobb településén, a három évvel ezelőtt lebontott régi épület helyett megépül az új, korszerű vasútállomás. A jelenlegi épület és a gyalogos felüljáró közötti területen még ebben az évben hozzálátnak az új pályaudvar építéséhez, amelyben korszerű várótermek, szociális helyiségek és korszerűbb forgalomirányítást biztosító berendezések kapnak majd helyet. A Zala megyei Állami Építőipari Vállalat az idén mintegy 6—8 millió forint értékű munka elvégzését tervezi. A 35—36 millió forintos beruházás teljes befejezését 1986-ra ígérik.

— **Harmincötezer szál virág** a Júlikáknak, Zsuzsannáknak. Összesen harmincötezer szál vágott szegfűt, gerberát, fréziát, s az idén először ez alkalommal forgalomba hozott tulipánt, nárciszt szállítottak Pécs virágüzleteibe ezekben a napokban, a pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat dísznövényüzeméből.

— **Ismét „mozog"** a pécsi mozgókönyvtár. Rövid szünet után, hétfőtől újra menetrend szerint jár a könyveket szállító gépkocsi. Hétfőnként a Tettyén, kedden Borbálatelepen és Újhegyen, szerdán Vasason, csütörtökön Patacson és Ürögben, pénteken pedig Nagyárpádon és Pécsett, a Fehér Lipót utcai ABC előtt kínálja kölcsönbe portékáit.

— **Bezárják a Kazinczy étermet** rövid időre Pécsett. A február 27-től március 17-ig tartó szünet során felújítják, újratapétázzák, mázolják a helyiségeket.

— **Megkezdődött** Szigetvár belvárosának rekonstrukciója. Elsőként a Zrínyi u. 3. számú műemléképület felújításához fogtak a kivitelezők, de már elkezdték az alapozását annak a műemléki környezetbe illő, 70 millió forintos épületnek is, amely a régi postatömb helyén létesül, s amelyben lakások és üzlethelyiségek kapnak helyet.

— **Mézfelár.** Az új rendelkezések értelmében az akácmezőre vándoroltatott méhcsaládok után a méz kilogrammjaként ezentúl 2 forint a vándoroltatási felár.

HDN-előzetes

MA MUNKÁBA ÁLL AZ ÚJ FAGYLALTGÉP
Pisztácia és mákos fagyi is lesz.

●

VÉRTBEN AZ ÜZLETVEZETŐ
Lovagi étkek a Bástyában

●

Az év sminkdivatja: indián rózsaszín arc, kék szempilla



●

A HALLGATAG TOLVAJ
(Mit csinált az aranyékszerekkel?)

●

FIZETETT „MACKÓS" A PÉCSI KASSZAFÚRÓ

●

Busa bukfenc
(Vihar a Desedán)

●

A VASÁRNAP SPORTJA
Részletes beszámoló a Dunántúli Napló Kupa döntőjéről
Befejeződött a téli olimpia

●

OLVASÓSZOLGÁLAT
Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők a 10-053-as telefonszámon 14-től 16 óráig.

Ügyeletes újságíró:
BARTA ZSUZSA
CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 14-től 17 óráig a 25-ös csatornán.

Közlemények

A Volán 12. sz. Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy hétfőtől péntekig munkanapokon, 1984. február 20-tól: Petőfi-aknáról induló 14-es járatát 15.15 helyett 15.10 órakor, Nevelési Központtól induló M14/B-s járatát 4.50 helyett 5.00 órakor közlekedteti. Értesíti továbbá, hogy az M14/A járat útvonala mindkét irányban: Nevelési Központ—Sarohin t. u.—Hajdú Gy. u.—Málomi u.—Táncsics M. u. továbbiakban változatlan, megállóhelyek: Nevelési Központ, Hajdú Gy. u. II., Hajdú Gy. u. I., Árnyas u., Rózsa F. u., továbbiakban változatlan.

✽

Az Ércbányász Munkáslakásépítő és -Fenntartó Szövetkezet értesíti azon garázstulajdonos tagjait, akiknek részközgyűlését február 21—22—23-ra (kedd—szerda—csütörtök) hirdették meg, hogy a rendezvények színhelye technikai okokból nem a Ságvári Endre Művelődési Ház, hanem a Mecseki Ércbányászati Vállalat központjának nagyterme (Pécs, 39-es dandár u. 19. sz.) lesz. A meghirdetett időpont változatlan.

Lottónyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 7. játékheti lottónyeremények — a nyereményilleték levonása után — a következők:

Öttalálatos szelvény nem akadt. Négytalálatos szelvénye 88 fogadónak volt, nyereményük egyenként 116 521 forint. Három találatot 6791 fogadó ért el, ők egyenként 755 forintot kapnak. A kéttalálatos szelvények száma 204 422, ezekre egyenként 30 forintot fizetnek.

Rendezvények

A Hazafias Népfront erzsébettelepi körzeti bizottsága előadást szervez Szőlőtermesztés a házikertészetekben — metszési módok és növényvédelem címmel 1984. február 21-én 18 órakor a körzeti bizottság helyiségében (Marx út 77. sz. — volt mészkemence épület).

✽

A DO-ZSO Jazz-party sorozatában hétfőn este 9 órakor Pege Aladár bőgőművész lép fel Pécsett, a Mecsek cukrászdában.

✽

Busó maszkokból látható kiállítás holnaptól Pécsett, az August Senoa délszláv klubban: a bemutató március 10-ig tekinthető meg.

✽

Szőlészeti előadás. Február 20-án 16.30-kor a MEZÖV székház tanácstermében (Konzum Áruház melletti irodaépület), Tisszán Ede kertészmérnök tart vetítettképes előadást kistermelők részére az „egyes függöny-tőkeművelési mód" gyakorlati tapasztalatairól.

●

— **Korszerűsítik** a mohácsi Új Barázda Tsz sertéstelepét. Az építkezés során 4500 új hízóférőhelyet is létesítenek, s a munkák befejeztével összesen 8200 hízó fér el a telepen.

●

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk, dédapánk és kedves rokonunk,

JEKL JÁNOS,

volt hirdi lakos, 76 éves korában, hosszan tartó betegség után elhunyt. Temetése február 21-én fél 3 órakor lesz a hirdi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy feleségem, nevelőanyám,

JUNG ERNŐNÉ
Sarkadi Ilona

életének 72. évében, hosszan tartó betegség után elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása február 22-én 15.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk,

BANDI ERNŐ

romonyai lakos, hosszan tartó szenvedés után, 60 éves korában elhunyt. Temetése 23-án, 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatom, hogy szeretett unokaöcsém,

PAP GYULA

Radnóti M. u. 9. sz. alatti lakos, 46 éves korában, váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása február 22-én, szerdán fél 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló unokanővére.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága, jó édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédnagymamánk,

ÖZV. KOZÁRI GYÖRGYNÉ
Teveli Teréz

szigetvári lakos, türelemmel viselt, hosszú szenvedés után, 82 éves korában csendesen elhunyt. Temetése február 22-én, szerdán 13 órakor lesz a szigetvári Kanizsai temetőben. A gyászoló család.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK
VASÁRNAP—HÉTFŐ

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

VASÁRNAP

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. Klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr- Gégeklinika.

VASÁRNAPI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Az Egyesített Egészségügyi Intézmények az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére a vasárnapi napokon:

A felnőtt lakosság, valamint az abaligeti körzet lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet a Lánc utcai Rendelőintézet fogászati ügyeleti helyiségében vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (Bejárat a Bajnok u. felől), vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

A berendelt betegek ellátása 8—13 óráig történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

VASÁRNAP NYITVATARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10 14. sz. gyógyszertár 7.00—13.00 óráig, utána zárt ajtók mellett ügyeletet tart. Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár zárt ajtók mellett egész nap ügyeletet tart.

HÉTFŐ

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (Belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10 14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től másnap reggel 7 óráig.

PÉCSETT A LEGJOBB IRÁNY...

KONZUM
SKALA-COOP
ÁRUHÁZ
Pécs, Kossuth tér

- Nálunk a pénze többet ér! Engedményes MŰSZAKICIKK-VÁSÁR!
- Vega rádiósmagnó 3950 Ft helyett 3190 Ft-ért
- MK—29-es magnó 2990 Ft helyett 2290 Ft-ért
- Kvarc zsebrádió 600 Ft helyett 450 Ft-ért
- Signál zsebrádió 680 Ft helyett 540 Ft-ért
- Egyes VIDEOTON-hangdobozok 20%-os engedménnyel vásárolhatók
- Kodri 160 l hűtőgép 4200 Ft helyett 3300 Ft
- HSS 14 porszívó 1660 Ft helyett 1160 Ft
- ETA 424 porszívó 1390 Ft helyett 990 Ft-ért
- Sanda vill. varrógép 4600 Ft helyett 2900 Ft
- Lucznik vill. varrógép 4200 Ft helyett 3360 Ft
- HM II. mixer 566 Ft helyett 396 Ft
- ETA mixer 950 Ft helyett 754 Ft
- HMG—30 mixer 630 Ft helyett 330 Ft
- Gyümölcscentrifuga 1200 Ft helyett 900 Ft és még egyéb háztartási és műszaki áru kapható engedménnyel, amíg a készlet tart!
- Kitünő, vitamindús Banán nektár gyümölcslét kínál az ABC, 12 Ft helyett 6 Ft-ért
- KONFEKCIÓOSZTÁLY tavaszi ajánlata:
  - Női jerseykabát 1180 Ft (drapp és sötétkék színekben)
  - Bakfis ballonkabát 894 Ft (piros és világoskék színben)
  - Sárga színű bakfis esőkabát 905 Ft
  - Férfi, világos, mellényes, divatos öltöny 2200 Ft
  - Férfi juhnappa dzseki 5150 Ft-ért több színben kapható!
- CIPŐOSZTÁLYRA most érkezett:
  - Márkás férfi edzőcipő 1350 Ft-ért
  - Női és férfi fürdőpapucs 420 Ft-ért
  - „Salamander" női félcipők 1200 Ft-tól 1590 Ft-ig
- VASOSZTÁLY kedvező ajánlata:
  - Személygépkocsikhoz SILECTARTÓ FÉLARON vásárolható, amíg a készlet tart!
  - Elektromos körfűrész 5200 Ft helyett 3990 Ft-ért
  - Katalit kályha ismét kapható!
- KVARCÓRA-PARÁDÉ az AJÁNDÉKOSZTÁLYON!
  500 Ft-tól 7000 Ft-ig
  - Olcsó camping garnitura 367 Ft
  - Campingágy 390 Ft
  - Campingszék 220 Ft
  - kertigarnitura (4 szék + asztal + kanapé) 7500 Ft
- KONZUM-EXPO (Vásárcsarnok) ajánlata:
  - Bonanza ebédlőgarnitura 21 400 Ft
  - Étkezőgarnitura (pácolt) 14 500 Ft
  - Szilvia hálószobabútor 23 400 Ft
  - Ülőke 148 Ft
  - Mohácsi kárpitozott székek 1340 Ft-tól
  - Lemezelt székek 340 Ft-tól

(Szombat szünnap. Telefon: 24-170)

LAKÁS-INGATLAN

Két tanácsi lakást, egy másfél és egy egyszobás összkomfortosat elcserélnék családi házra, ráfizetéssel. „Kert" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Pécsszabolcs, Csertető 198. sz. alatti, 500 n-öl terület, fele 6 éves lugasszőlő, a többi gyümölcsös, építési engedéllyel. Érdeklődni: István-akna 20. szám alatt lehet, Schulleréknél.

2—2,5 szobás családi házat vagy lakást vásárolnék. Irányár: 600 ezer Ft. „Belvárosi előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Villányban eladó vagy elcserélhető új, összkomfortos családi ház, nagy kerttel, pécsi kiskertes családi házra. Cím: Vojtek, Villány, Hunyadi J. u. 43.

Harkányban telket vennék vagy társasházépítésbe beszállnék. „Minden megoldás érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Azonnal beköltözhető, kétszobás öröklakás, Petőfi utcai társasházban eladó. Telefon: 16-284.

Mohács, Csele-parti, 87 n-öles üdülőtelek, 24 m²-es faházzal, lakhatási engedéllyel eladó. Érdeklődni: Kovács Ferenc, Pécs, Melinda u. 45., IV. 13.

Másfél szobás szövetkezeti lakás eladó. Sarohin t. út 66., IX. 26.

Őrfűn, illetve Pécsi-tónál telket keresek. Választ: „Telek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

Siklóson összkomfortos, bútorozatlan lakást bérelne gyermektelen házaspár. Hosszabb időre. „Március" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatonfenyves-Alsón, 450 n-öl gyümölcsös, komfortos lakóházzal eladó. Vasútállomástól három percre. Érdeklődni a 16-943-as telefonszámon, 18—19 óra között. „Balaton" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatonföldváron, vízlalati üdülőnek, panziónak is alkalmas családi ház eladó. Telefon: 84-40-298.

Kisebb kertet keresek művelésre. „Épülettel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném másfél szobás, kertvárosi, összkomfortos tanácsi lakásomat szoba-konyhás, fürdőszobás lakásra, komfortos is lehet. „Kényelmes otthon" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mindenre alkalmas gazdasági épület területtel, bérbe adó. Érdeklődni: szombaton, vasárnap délután, Bogád, Petőfi u. 9.

Patacs alatt 450 négyszögöl terület eladó. Cím: Pécs, I. ker., Zsigmond u. 6.

Pellérden házhely eladó. Damjanich u. 31.

Siklóson, 1½ és egy 3 szoba összkomfortos lakás és szőlő, komfortos emeletes pincével eladó. Érdeklődni: Béke tér 9/B., fszt. 1.

Eladó 3 szobás családi ház, gazdasági épülettel, gyümölcsössel, nagy kerttel. Magyaregregy, Arany J. u. 11. Érdeklődni egész nap, Kossuth u. 79.

Pécs, Mária dűlő 36. sz. szőlő-gyümölcsös, 380 négyszögöl, eladó. Gazdálkodásra alkalmas, lakható épülettel, 1½ szobás tanácsi lakást beszámítok. Érdeklődni lehet: Pécs, Semmelweis u. 17., fszt. 3.

Malomvölgy keszüi oldalán 800 négyszögöl kert, szőlő-gyümölcsös, pince, megosztva is eladó. 30-920 telefonon.

Eladó azonnali beköltözéssel, 1½ szobás, összkomfortos OTP-öröklakás, kp + sok OTP-átvállalással. „Fiatal házasok, '84" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fonyód központjában, az Állami Biztosító feletti társasházban 49 m²-es, déli fekvésű lakrész eladó, készpénzért + OTP-átvállalással. Érdeklődni a helyszínen: Fonyód, Ady E. u. 39., III. emelet 18.

ELCSERÉLNÉNK siklósi városrészben, egymás mellett lévő, tanácsi, I. emeleti, MÁSFÉL- és KETTŐ és FÉL SZOBÁS, GARÁZSOS lakásainkat, ÖTSZOBÁS, GARÁZSOS CSALÁDI HÁZRA. „Különbözetet téritek, 469" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék Pécs belvárosában 2 vagy 3 szobás, összkomfortos lakást, II. emeletig. Ármegjelölést kérek. „Kacsóh P. u." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném: Pécstől 20 km-re lévő, 2 szoba konyhás családi házam, pécsi 1½ szobás lakásért. „Őszirózsa" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kökényben eladó 300 n-öl szőlő, 20 000 Ft, egy 150 n-öl és egy 385 n-öl, panorámás házhely, halastónál, buszmegállónál. Lukács György, Kossuth L. u. 49.

Vennék zöldövezetben lévő, félkész családi házat. „500 000 kp" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2½ szobás, 60 m²-es, szövetkezeti lakás eladó Kertvárosban. „650 ezer kp + 70 ezer OTP" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécshez közel (kb. 5 km) 1 hold szántó, pince, présház kisebb tanácsi lakásra elcserélhető, vagy készpénzért eladó. „150000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1 szoba, összkomfortos, nagyméretű, tanácsi bérlakásomat elcserélném 2—2,5 szobás hasonló tanácsira, ráfizetéssel. „Téglaház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném, vagy átadnám nagyméretű 1,5 szoba, összkomfortos, mellékfoglalkozású, házfelügyelői lakásom. Minden megoldás érdekel. „Margaréta" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház eladó. Érdeklődni a helyszínen, Magyarürögi út 28.

A mohácsi szőlőhegyben lakható, kétszintes présház, 500 négyszögöl hagyományos művelésű szőlővel sürgősen eladó. Közút, víz, villany van. Érdeklődni lehet: Véménd, Kossuth u. 106.

Komló-Kőbányán garázs eladó. Érdeklődni: Kőbánya, portán, vagy Kossuth L. u. 123. Varga Sándornál.

Szoba, konyhás, komfortos családi ház, 230 négyszögöl telekkel eladó. 7627. Pécs, Gyöngyösi István u. 14. 27-es végállomásnál.

Eladom teljes berendezéssel együtt Gunaras üdülőtelepen nyaralómat. Cím: Nyári Mihály, Mezőkovácsháza, vendéglő. Telefon: 34.

Eladó, vagy kisebbre cserélhető 80 m²-es, Pécs, Hunyadi úti társasházban levő lakás. Garázs van. „Megoldás 79 449" jeligére a szakszárdi hirdetőbe.

Zsibóti szőlőhegyen, a kövesút mellett eladó 2x350 négyszögöl szőlő. Érdeklődni: Aracs, Szigetvár, Kerecsényi u. 6. II/6.

Eladó Pécsudvardon családi ház, kerttel. Érdeklődni: Pécsudvardon, Felszabadulás u. 32.

Harkányban, szép helyen eladó kétszintes nyaraló. 3 szoba, összkomfortos, 87 m² területtel. Érdeklődni: Herczegh Lajos, 7627 Pécs, I., Sellő u. 9.

Mohács, Perényi tömb 1/B., I. 6., OTP-öröklakás, 2,5 szobás, sürgősen eladó. Téglaépület, hőtárolós kályhás. Érdeklődni: este 5 óra után.

Nevelési Központban, 2 szoba összkomfortos, földszinti lakásom elcserélném kertvárosi 3 szobásra vagy családi házra. Darva J. u. 11., fszt. 3.

Kis család kisebb hétvégi házat venne Újpetrén, strandközelben. „Víz, villany" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs eladó Komlón, a Vörösmarty utca végénél. Érdeklődni: 82-009, telefonon. 10—14 óráig.

Két családnak is megfelelő, központi fűtéses ház eladó vagy cserélhető. Pécs területén kisebb komfortos házra — megegyezünk. Érdeklődni: Pécsszabolcs, Irinyi út 12. Mindennap helyben. Marosi.

Eladó Komlón 2 szobás (56 m²), téglaépületben lévő, nagyerkélyes, panorámás lakás. Azonnal beköltözhető, kp + OTP. Érdeklődni: 81-411 telefonon.

Beköltözhetően eladó belvárosi, 43 négyzetméteres, gázfűtéses öröklakás. Telefon: 10-640.

1 szoba-konyha, fürdőszobás házrész, fizetési könnyítéssel, azonnal beköltözhetően eladó. Béla u. 4., Galáczné.

Bálics u. 37/1. számú, 3 szobás, kertes ház kp-ért eladó vagy másfél szobás öröklakásra és kp-ra cserélendő. Érdeklődni a helyszínen.

Garzonlakást vennék 200 ezer forint kp + OTP-átvállalással. „Saját otthon" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Surányi úton, tehermentes, 73 négyzetméteres öröklakás eladó. Érdeklődni: az esti órákban, 31-222 telefonon.

63 négyzetméteres OTP-öröklakás eladó Kertvárosban, az Enyezd utcában. „Negyedik emelet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Háromszobás, komfortos, 120 négyzetméteres, kertes házrész eladó. „600 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó! Uránvároshoz 10 percre, 1000 n-öl üres föld, egyben vagy megosztva. Érdeklődni: szombat-vasárnap, Geiger Jánosné, Pécs, Bánki D. út 5., II. em. 17.

János utcában, 2 szobás, tehermentes, összkomfortos öröklakás, azonnali beköltözéssel eladó. Érdeklődni: 5 óra után, a 82-991-es telefonon.

4 szobás, megosztható családi ház eladó. Pécs, Ady Endre u. 43.

Kertvárosi, 2 szobás, szövetkezeti lakásomat OTP-átvállalással eladnám. „Egri Gy. út" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Albérletbe kétszemélyes, összkomfortos szoba, Szliven mellett kiadó. Telefon: 28-454, esténként.

ADÁS — VÉTEL

50 mázsa réti széna — első osztályú —, eladó. Abaliget, Kossuth L. u. 112.

Kerítésdrót minden méretben. Díjtalan házhozszállítás. Megrendelés levélben is. Mátyás Zoltán drótszövő, 7815 Harkány, Petőfi S. u. 13/A.

UD-s Wartburg, sürgősen eladó. Ugyanitt 30 db kisebb süldő eladó. Pellérd, Vasut u. 12., Kincses Mihály.

ZY rendszámú, 126-os Polski Fiat kocsi eladó. Érdeklődni: Pécs, Garai u. 27., I. 7.

Vadonatúj kolóniál kétajtós szekrény, helyhiány miatt eladó. Telefon: 28-664.

MTZ—50-es traktor, vizsgáztatva, pótkocsival együtt eladó. Berkesd, Alkotmány u. 138.

Fekete uszkár, három éves, sürgősen, olcsón eladó. Szigeti út 6/A., III. 3.

Faipari gépek eladók. Szalagfűrész gépek minden méretben, gyalugépek, kombináltgépek, körfűrészgépek, gyalutengelyek, körfűrésztengelyek, lapforrasztók, hajtogatók, fűrészupport. Vétel is. Szné Horetzky J. műszaki kereskedő, Budapest IV., Újpest, Templom u. 4. sz., szombaton zárva.

Német juhász kölykök, színes törzskönyvvel eladók. Pécs, Tiborc u. 72., Szigeti.

Világos szekrénysor eladó. Pécs, Radnóti M. u. 5/B., Burok. Telefon: 22-647.

IP 412-es Moszkvics felújított motorral eladó. Suhajda, Komló, Május 1. u. 3.

2 db 2 éves pej, sodrott kanca csikó, bekocsizva eladó. Hegyszentmárton, Egerszeg u. 44.

Eladó kéttűs, 4000-es Overlock varrógép. Érdeklődni: 22-359 telefonon, egész nap.

Triciklit vennék. Telefon: 18-434.

Eladó Siesta gázkályha. Érdeklődni egész nap, Pécs, Radnics u. 7., Gyimesi.

VEGYES

Munka- és tűzvédelmi képesítéssel állást változtatnék. Válaszokat: „Megbízható, 84" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Alsó tagozatos gyermekek korrepetálását vállalom. Érdeklődni lehet: a 15-742-es telefonszámon, délután ½1—½3-ig.

Gyermekfelügyeletet — kertvárosi lakásomon —, vállalok. Telefon: 23-628.

Kerámia megrendeléseim kivitelezésében, korongozni jól tudó segítséget, sürgősen keresek. Szabó Erzsébet. Telefon: 30-028.

Idős bácsi gondozását vállalom, nyugodt otthonért. „Megértés, 84" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatal női fodrászsegédet, azonnal alkalmaznék üzletemben. Cím: Kovács László, Mohács, Kossuth L. u. 60.

Katonaviselt, hivatásos jogosítvánnyal rendelkező fiatalember, egész napos munkát vállal. Magánszektor, gmk előnyben. „Sürgős, '84" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1 éves kislányunk mellé, heti 5 napra, nyugdíjas nénit keresünk. „Uitz B. u." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kézi kötésre bedolgozókat keresek. „Precíz munka" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mindennemű kőműves-, hidegburkoló munkát vállalok. Hidvégi János, Hajdu Gy. út 50.

Magányos, idős nénit vagy bácsit, lakásért eltartanának. „Pótnagyszülő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

A BARANYA megyei Cipőipari Szövetkezet Siklós I. számú telepe aljázó üzemébe szak- és betanított munkásokat két műszakba felvesz. Jelentkezés: a hirdetés megjelenését követő egész héten, 8—13 óráig, a személyzeti vezetőnél, Siklós, Dózsa György u. 17. (442)

VÁROSKÖZPONTBAN lévő irodaházunk nappali portaszolgálatának ellátásához érettségivel rendelkező portást felveszünk. Kedvező munkaidőbeosztás. Telefonközpont-kezelői vizsgával rendelkezők előnyben. A pályázatokat részletes önéletrajzzal, „Városközpont" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük.

GÉP- és gyorsírót sürgősen felveszünk. Pályázatokat részletes önéletrajzzal: „Rugalmas munkaidő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük. (534)

A PM Baranya megyei Ellenőrzési Igazgatósága felvesz revizori, valamint jogi munkakörbe, felsőfokú végzettséggel és lehetőleg megfelelő gyakorlattal rendelkező dolgozókat. Jelentkezés önéletrajzzal személyesen vagy írásban, a következő címen: Pécs, Szalai A. út 15., fszt. 3. (510)

A CSERKÚTI MEZŐGÉP Vállalat 1. sz. gyáregysége, Cserkút, felvételre keres: forgácsoló (esztergályos), lakatos, hegesztő szakmunkásokat. Bér megegyezés szerint. Telefon: 10-822. (266)

ALKALMAZUNK: gépkocsivezetőt, autómotor-szerelőt, karosszérialakatost, szervizi segédmunkást. Vidéki gépkocsivezetők részére szállást biztosítunk. Jelentkezés: Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás u. 2. szám. (360)

FELVESZÜNK: kőműves, tetőfedő, esztergályos szak-, betanított és segédmunkásokat. Jelentkezés: ÉLISZ, Pécs, Felszabadulás u. 16., munkaügyi osztály. Telefon: 14-234. (374)

A BARANYA megyei Népművészeti Szövetkezet belvárosi munkahelyre, jó kereseti lehetőséggel szakképzett és betanított varrónőket gyorsvarrógépre felvesz. Jelentkezés: Pécs, Templom tér 1. Péterné. (390)

ALKALMAZUNK: munkaügyi előadót, 5 év feletti gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőt Multicarra, sirásót és segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 97., munkaügy. (420)

AZ EGYESÍTETT Egészségügyi Intézmények felvesz: 1 gyors- és gépírót szerződéssel 3 évre, 1 férfi raktári kiadót, 2 férfi raktári segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Dr. Veress Endre u. 2., IV. em. 91-es szobában. Telefon: 15-833/22 mellék. (448)

ELŐKÉSZÍTŐ munkákban is jártas villamos technikust, anyagelszámoltatót, valamint viz-, gáz-, fűtésszerelési anyagismerettel rendelkező raktári anyagkiadót felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. (444)

RAKTÁRI anyagnyilvántartót és anyagkönyvelőt felveszünk. Jelentkezés: a vállalat személyzeti vezetőjénél, a 13-411-es telefonon, a 23-as melléken. Felveszünk még: gyakorlott és kezdő lakatosokat, festő-mázolókat, autófényezőt, viz- és fűtésszerelési karbantartó munkásokat. Jelentkezés a 13-411-es telefon 44-es melléken, a Pécsi Köztisztasági Vállalatnál, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 92., a közlekedéstechnikai műhely vezetőjénél. (413)

A DÉL-DUNÁNTÚLI TUZÉP Vállalat közgazdasági érettségivel rendelkező árukönyvelőt felvesz. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 17., munkaügyi osztály. (426)

A BARANYA megyei Vendéglátó Vállalat pécsi Fenyves szállodájába vizsgázott kazánfűtőket azonnal felvesz. Jelentkezni lehet a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, József u. 19. (387)

GÉPKOCSIVEZETŐKET keres felvételre a beremendi gazdaság. Jelentkezni lehet munkanapokon Püspökladányban, beremendi, kásádi, magyarbólyi, lapáncsai, ilocskai lakosok jelentkezését várjuk. (238345/B)

A PÉCSI Gőzmalom felvételre keres: belső anyagmozgatókat, fűtő, takarítót. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás u. 2., malomvezetőnél. (355)

FELVESZÜNK gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírót. Jelentkezés: B. m.-i Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat, Pécs, Fürst Sándor u. 5., személyzeti és oktatási osztályon. (392)

GÉPKOCSIVEZETŐKET felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat. Bérezés: órabér + teljesítménybér, illetve tiszta teljesítmény. (361)

A PÉCSI Janus Pannonius Tudományegyetem Fogazdasági főigazgatósága érettségizett, perfekt gyors- és gépírónőt felvesz titkárnői munkakörbe. Jelentkezés: önéletrajzzal, Pécs, Rákóczi út 80. (291)

A PLASTEX Műanyag- és Textilipari Szövetkezet, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 9. sz. alatti szövőüzemébe betanított munkára azonnal felvesz női dolgozókat kétműszakos szövő és kivarró munkakörbe, segédmunkásokat, valamint a központba szövő-előkészítőket. Jelentkezés: Pécs, Déryné u. 35., illetve a helyszínen. (399)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat felvételt hirdet középiskolával és középfokú SZTK tanfolyammal rendelkező SZTK-ügyintéző és közgazdasági végzettséggel rendelkező könyvelők részére. Jelentkezni lehet: Pécs, Rákóczi út 55., személyzeti és oktatási osztály. (347)

IGÉNYES gépelési munkák végzésére — leíró irodába — nagy gyakorlattal rendelkező gépírónőt keresünk. Jelentkezés a Baranya megyei Tanács V. B. titkársága gazdasági és ügyviteltechnikai osztály vezetőjénél, Pécs, Rákóczi út 34. Telefon: 11-134. (452)

IPARI szövetkezet pályázatot hirdet belső ellenőri munkakör betöltésére. Feltétel: pénzügyi és számviteli főiskola, vagy mérlegképes könyvelői végzettség, több éves szakmai gyakorlattal. A jelentkezéseket részletes önéletrajz formájában „I. kategóriájú szövetkezet" jeligére kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe. (402)

A PÉCSI Faipari Szövetkezet felvételre keres középfokú szakirányú képesítéssel rendelkező utókalkulátort, pénzügyi osztályára gyors- és gépírót, valamint leíró könyvelőt és napi négy órai elfoglaltsággal 1 adminisztrátort (lehet nyugdíjas is). Jelentkezés: Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10., munkaügy. (401)

A PÉCSI Távfűtő Vállalat azonnali belépéssel felvesz fűtésszerelő szakmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 18—20. sz. alatt a munkaügyi osztályon. (238347/B)

A SELLYEI Költségvetési Üzem főkönyvelői állás betöltésére felvételt hirdet. Jelentkezés: Nagyközségi Közös Tanács elnökénél, Harkány. (238346/B)

A KOMLÓI Gépjárműjavító Kisvállalat felvesz fényező szakmunkást. Jelentkezni személyesen Bauer János termelésvezetőnél lehet. Komló, Ipari u. 2. (238342/B)

A ZSOLNAY Porcelángyár felvételt hirdet belsőellenőri munkakör betöltésére. Feltétel: közgazdasági egyetem vagy számviteli főiskolai végzettség, illetve mérlegképes könyvelői oklevél. Jelentkezés: a vállalat személyzeti osztályán. (238336/B)

KÖZÉRDEKŰ

HATÓSÁGI árverés lesz február 20-án délelőtt 10 órakor, Mágocs, József A. u. 47. sz. alatt. Árverésre kerül UP 06-64 rendszámú 412-es Moszkvics személygépkocsi.

„A Pécsi Orvostudományi Egyetem tudományos ülést rendez 1984. február 20-án du. 4 órakor a központi épület II. sz. tantermében. Tárgy: Varga Gyula, Papp Zsuzsa, Molnár Katalin (Baranya m. Tanács Kórháza, röntgen osztály): Az epehólyag legkisebb elváltozásainak cholegráfiai és ultrahang diagnosztikája (kóbetegség és hyperplasztikus cholecystosisok). — Kövesi Gyula, Kisshindi-Kiss Katalin, Alexy György, Várnai Ilona, Szabó István (Baranya m. Tanács Kórháza, Tüdőgyógyintézet): Mycobacterium xenopi okozta tüdőmegbetegedések. — Porpáczy Zoltán (Biokémiai Intézet): A mitochondriális matrix enzimjeinek kölcsönhatásai és ezek szerepe a regulációban."

Áramszünet lesz f. hó 21-én 8—15 óráig az Asztalos J. út D-i oldalán a 3. számtól a 37. számig.

Február 21-én fél 6 és fél 9 órakor FARSANG! RÓZSA címmel rendezi az ORI nóta-estjét. Fellépnek: TALABÉR ERZSÉBET, BUSSAY ANTAL, GYÖRI MÁRTA, TAKÁCS BÉLA, SZÁNTAI ILDIKÓ, ifi. OLÁH KÁLMÁN és népi zenekara. Jegyek még válthatók a Filharmóniánál, Színház tér 2.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

5.00: Előttünk a vasárnap. 7.23: Kopogtató. 8.05: Öt kontinens hét napja. 8.20: Énekszóval, muzsikával. 8.59: Az első 60 évem. Születésnapi látogatás Rátonyi Róbertnél. 10.03: Söderparti. 11.00: Vasárnapi koktél. 12.05: Harminc perc alatt a Föld körül. Nemzetközi magazin. 12.35: Édes anyanyelvünk. 12.50: Magyar művészek operafelvételeiből. 13.37: Határ — Idő — Napló. 14.05: Népdalkörök pódiuma. 14.00: Szonda. Tudományos magazin. 15.05: Művészlemezek. 16.06: Anyegin. Rádiójáték. 2. (befejező) rész. 17.05: A kráterben. 17.30: A hegedű virtuózai. 18.40: Élő holttest. Rádiójáték. 20.07: Népszerű szimfonikus zene. 20.39: Népdalok. 21.01: Örökzöld dallamok. 22.15: Évszázadok mesterművei. 23.03: Kamarazene. 00.10: Fúvószene.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika — korán kelőknek. 7.00: Az evangélikus egyház félórája. 7.30: Vasárnapi orgonamuzsika. 8.05: Leterson kalóz szekrénye. Rádiójáték. 8.50: Versek. 9.05: Mit hallunk? 9.30: Újdonságainkból. 10.10: Operettrészletek. 11.00: 69 perc. A Miskolci Nemzeti Színházban. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 12.57: A rulettkirály. Rádiójáték. 14.00: Erről beszéltünk. 14.35: Táskarádió. 15.32: Operettrészletek. 16.00: Útközben hazafelé. 17.29: Az állatok farsangja. 61 vidám perc a 13-as stúdióban. 18.35: Poptarisznya. 20.05: Nóták. 20.35: Társalgó. 22.00: Meseautóban. 22.45: Sárospataki diákdalok. 23.15: Operettrészletekből.

HARMADIK MŰSOR

7.00: Hat évszázad muzsikájából. 9.00: Operarészletek. 10.00: Új Zenei Újság. 10.45: Öt kontinens hét napja. 11.03: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye. közben. kb. 11.40: Az eladástól a szerelésig. Riport. kb. 11.55: Kis magyar néprajz. kb. 12.00: A hangversenyközvetítés folytatása. kb. 12.45: Francia madrigálok. 13.05: A Ten C. C. együttes felvételeiből. 13.35: Népzene sztereóban. 14.05: A kamarazene kedvelőinek. 15.05: Magyar dzsesszarchívum. 16.04: Mozart: Titus. Kétfelvonásos opera. 18.30: A Magyar Rádió szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.05: A Magyar Rádió német nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.35: Az English Concert két Händel-concerto grossót játszik. 20.05: Kapcsoljuk a Pesti Vigadót. Philadelphia Jerra Richs blueshangversenye. 21.00: Schumann-lemezeinkből. 22.08: Reneszánsz vokális muzsika. 23.01: Könnyű dallamok.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Vasárnapi magazin. Dr. Nádor Tamás összeállítása — Szerkesszünk együtt. Zenés összeállítás a hallgatók kérésére. A mikrofonnál: Lenk Irén (Közben: Figyelmükbe ajánljuk) 10.00: Műsorzárás. 18.00: Fele sport — fele muzsika. Szerkesztő: Belénessy Csaba. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. Vasárnap este. Magazin. A tartalomból: A rácok szigete. Antun Krickovic dusnoki és bátyai riportműsora. — Vendégünk volt. Zenés beszélgetés Vera Svoboda jugoszláv népdalénekesnővel. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. Budaőrsi melódiák. Látogatóban Szakály Mátyás népdalgyűjtőnél. — A svéb klumpás. Beszélgetés az erdősmecskei Josef Busslauerrel. 19.35: „Gruss und Kuss" Radio Budapest zenés riport-, üzenet- és kívánságműsora külföldi és hazai németek számára. A műsort szerkeszti és vezeti: Hambuch Géza és Hartmann Helga. 21.00: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.42: Műsorismertetés. 8.45: Tévétorna. 8.50: Óvodások filmműsora. Kisfilm-összeállítás. 9.10: Lakótelepi gyerekek. Csehszlovák kisjátékfilmsorozat. 9.35: A láperdő szelleme. Mesejáték. 10.05: Hírek. 10.10: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 10.15: Telesport. Téli olimpia. Közvetítés Szarajevóból. 15.50: Képújság. 15.55: Reklám. 16.00: Műsorainkat ajánljuk. 16.30: Delta. Tudományos híradó. 16.55: Reklám. 17.00: Nyílik a rózsa. A Magyar Rádió és a Magyar Televízió nótaénekes-versenye. 1. elődöntő. 18.00: Téli olimpia. Közvetítés Szarajevóból. Műkorcsolya gálaműsor. 19.40: Esti mese. 19.55: Hírek. 20.00: A HÉT. 21.00: Kapcsoltam. Társasjáték. 21.45: Telesport. Téli olimpia. Közvetítés Szarajevóból. Záróünnepség. kb. 23.00: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

17.02: Műsorismertetés. 17.05: Bolgár kódexek a X. századtól a XVIII. századig. Bolgár rövidfilm. 17.40: Bella Vista foglya. Csehszlovák film. 19.55: Hírek. 20.00: Carlo Zecchi, A Magyar Állami Hangversenyzenekar élén. 21.00: Összefüggések. Angol rövidfilmsorozat. IX/3. rész. 21.50: Beszélgetések és utazások Ferencsik Jánossal. 22.45: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

6.35: Barázdák — faluműsor magyar nyelven. 7.55: Téli olimpiai játékok '84. Futás — 50 km. (férfi) 10.10: Reklám. 10.15: Síelés — műlesiklás (férfiak) I. futam. 11.50: Futás 50 km (férfiak) a futam vége felvételről. 12.10: Reklám. 12.15: Téli olimpiai játékok. Síelés. Műlesiklás (férfiak) II. futam. 13.45: Majmok bolygója — filmsorozat. 14.45: Adás gyermekeknek (Bg). 15.00: Kék nyár — filmsorozat gyermekeknek. 16.00: Vasárnap délután (Bg). 17.15: A nagy lopás — amerikai játékfilm. 18.55: A Zagreb '84 VI. animációs film-világfesztivál elé (Zg). 19.20: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.50: Reklám (Zg). 19.55: A XIV. Téli olimpiai játékok záróünnepsége. 21.00: Kamionosok — humoros sorozat (Bg). 21.55: Reklám. 22.00: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

10.00: Jégkorong — I. harmad (csak akkor, ha döntő mérkőzés lesz). 10.40: Reklám (Zg). 10.50: Jégkorong. II. harmad. 11.25: Reklám (Zg). 11.35: Jégkorong, III. harmad. 12.13: Reklám (Zg). 12.15: Mezőgazdasági adás (Zg). 13.15: Kiegészítés (Zg). 13.30: Jégkorong I. harmad. 14.10: Reklám (Zg). 14.20: Jégkorong, II. harmad. 14.55: Reklám (Zg). 15.05: Jégkorong III. harmad. 15.45: Zenés délután. 17.20: Dokumentumsorozat (Bg). 17.50: Reklám (Zg). 17.55: Műkorcsolyázás — revü. 19.30: Tv-napló. (esetleg). 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Amikor a testről van szó — külföldi dokumentumsorozat (Bg). 20.45: Tegnap, ma, holnap (Zg). 21.00: Útirajzriport. 21.30: Könnyűzenei adás (Bg). 22.05: Reklám (Zg). 22.10: Nicholas Nickleby — filmsorozat (Bg).

A Pécsi Távfűtő Vállalat

ÉRTESÍTI NYUGDÍJAS DOLGOZÓIT,

hogy 1984. február 24-én

15 órai kezdettel tartja meg

nyugdíjastalálkozóját

Mindenkit szeretettel várunk.

XIV. téli olimpia

Hämälainen harmadik aranyérme

Szombaton a női sífutó versenyek zárócsatáját, az olimpia műsorában első ízben szerepelt 20 km-es maratont Hämälainen nyerte meg. Ezzel az egyéni távokon egyszer sem talált legyőzőre, mindháromszor (5, 10, 20 km) diadalmaskodott, így ő lett az első női sífutó, aki triplázott. (A három aranyérem mellett a váltóban bronzérmes volt.)

A szombati délelőtti Igman-hegyi versenyen Hämälainen most is a kiváló szovjet Szmetanyina, a múltban három olimpiai aranyérmet szerzett klasszisversenyző kihívására számíthatott. Nem ok nélkül, mert Szmetanyina e szám világbajnoki címvédője. A 31 esztendős szovjet tanárnő 3,5 km-nél még élen járt, több mint 6 mp volt az előnye a norvég Petterssennel szemben. Féltávnál Hämälainen állóképessége tűnt a legjobbnak, itt ugyanis átvette a vezetést, kerek 13 mp-cel járva Szmetanyina előtt. A 13,5 km-es részidőmérésnél Szmetanyina egy keveset csökkentett hátrányából, Petterssen viszont kifulladt, visszacsúszott a 7. helyre. A norvég remények azonban nem csökkentek, mert Jahren jött fel a 3. helyre. A finn kiválóság a záró 6,5 km-en rácáfolt azokra, akik csak gyorsasága miatt tartják klasszisnak, mert fokozta előnyét.



A női 20 kilométeres sífutásban a finn Maria-Liisa Hämälainen megszerezte harmadik aranyérmét

Női 20 km-es sífutás, olimpiai bajnok: Marja-Liisa Hämälainen (Finnország) 1:01,45,0 óra, 2. Raisza Szmetanyina (Szovjetunió) 1:02,26,7, 3. Anne Jahren (Norvégia) 1:03,13,6, 4. Blanka Paulu (Csehszlovákia) 1:03,16,9, 5. Lillemor Marie Risby (Svédország) 1:03,31,8, 6. Britt Petterssen (Norvégia) 1:03,49,0.

Marja-Liisa Hämälainen mondta:

— A Szarajevóra tervezett terveimet már napokkal ezelőtt túlteljesítettem, így aztán nem is tudok sok újat mondani... Mielőtt Jugoszláviába utaztunk volna a finn válogatottal, odahaza újságíróknak azt nyilatkoztam, hogy már akkor is boldog lennék, ha egy érem összejönne. Ehhez képest a három arany és a váltóban megszerzett bronz olyan mérleget jelent, amiről akkor sem álmodtam volna, ha nem jönnek el a legnagyobb ellenfeleim Szarajevóba.

Az alma-atai Igor Malkov betartotta szavát. Amikor február 12-én, három nappal 19. születésnapja után, az 5000 m-es viadalon különbséggel szenvedett vereséget, és lett ezüstérmes, elmondta az újságíróknak: Valóban idegesítőnek érzi, hogy a svéd Gustavson mögött mindössze két századmásodperccel maradt el, de hozzáfűzte, hogy az olimpiának még nincs vége...

A szombati 10 000 m-es versenyen azután feleletet adott rá, hogyan értette akkori nyilatkozatát.

10 000 méteres gyorskorcsolyázás, olimpiai bajnok: Igor Malkov (Szovjetunió) 14:39,90 p., 2. Sven-Tomas Gustafson (Svédország) 14:39,95, 3. Rene Schofisch (NDK) 14:46,91, 4. Geir Karlstad (Norvégia) 14:52,40, 5. Michael Hadschieff (Ausztria) 14:53,78. 6. Dmitrij Bocskarjov (Szovjetunió) 14:55,65.

Befejeződtek a versenyek szombaton az Igman-hegy kismezején épült síugrósáncokon is. A múlt vasárnapi kissáncverseny után most a nagysánc volt soron. A helyzet mit sem változott, hiszen ezúttal is a 19 éves NDK-beli kiválóság, Weissflog és a finnek idén kiemelkedően szerepelt nagysága, Nykänen küzdött az elsőségért, és a többi ugrónak ebbe a különharcba nem lehetett beleszólnivalójuk.

90 méteres síugrás, olimpiai bajnok: Matti Nykänen (Finnország) 231,2 pont (116, 111 m), 2. Jens Weissflog (NDK) 213,7 (107, 107,5), 3. Pavel Ploc (Csehszlovákia) 202,9 (103,5, 109), 4. Jeff Hastings (Egyesült Államok) 201,2 (102,5, 107), 5. Jari Puikkonen (Finnország) 196,6 (103,5, 102), 6. Armin Kogler (Ausztria) 195,6 (106, 99,5).

A Trebevics-hegyen bezárták a szánkó- és bobpályát, a száguldós járművek befejezték az olimpiát. Szombaton a bobnégyesek papírforma ízű küzdelmekkel búcsúztak. Az NDK kvartettjei játszották a főszerepet, csakúgy, mint a kettesek vetélkedésén, itt is kettős győzelmet szereztek.

Négyes bobok, olimpiai bajnok: NDK I. (Wolfgang Hoppe, Roland Wetzig, Dieter Schauerhammer, Andreas Kirchner) 3:20,22 p. (49,65, 50,18, 50,18, 50,21 mp), 2. NDK II. (Bernhard Lehmann, Bogdan Musiol, Ingo Voge, Eberhard Weise) 3:20,78 p. (49,69, 50,33, 50,32, 50,44), 3. Svájc I. (Silvio Giobellina, Heinz Stettler, Urs Salzmann, Rico Freiermuth) 3:21,39 p. (49,92, 50,48, 50,49, 50,50), 4. Svájc II. (Fasser, Maerchy, Poletti, Strittmatter) 3:22,90 p., 5. Egyesült Államok I. (Jost, Briski, Barnes, Hoye) 3:23,33 p., 6. Szovjetunió I. (Kipursz, Pojkansz, Berzupsz, Snyepsztsz) 3:23,51.

Kosárlabda

ZTE—PVSK 87-77 (38-40). NB I. férfi mérkőzés. Zalaegerszeg, 1800 néző. V.: Prenker, Varga G. Legjobb dobók: Szücs (20), Bodrogi (18), Blaszczak (12), ill. Németh (24), Varasdi (16), Vojtek (11).

HDN Kupa

Nagykanizsa–Komló 2-1 (1-1)

Nagykanizsa, 250 néző. V.: Kovács Gy. Nagykanizsa: Müllner (Fullér) — Liviczki (Bántó), Martinkovics, Kormos, Müller — Lukács (Balogh), Simon, Hozbor — Kelemen, László (Belák); Fuisz. Edző: Szőcs János. Komló: Tihanyvári — Klomfár, Mács, Incze, Barta — Ürmös (Barka), Katona, Tigyi — Alt, Kovács, Hegyi. Edző: Mihalecz Boldizsár.

23. perc: Kelemen húzott el a baloldalon, belőtt labdájára László csapott le, aki 8 méterről helyezett a kapu bal oldalába (1-0).

26. perc: Kezezés miatt büntetőhöz jutott az Olajbányász. A 11-est László lőtte, amelyet Tihanyvári a kapufának ütött, majd a védők felszabadítottak.

33. perc: Óriási védelmi hibából Alt került nagy helyzetbe, aki az üres kapuba lőtt (1-1).

76. perc: Simon az alapvonalig lefutott, akinek belőtt labdáját az érkező Martinkovics a bal felső sarokba fejelte (2-1).

Jó iramú, változatos, küzdelmes játékot hozott a találkozó. Az NB II-es kanizsaiak ellen a mérkőzés nagy részében egyenrangú ellenfél volt a vendégcsapat, amely ellen keserves győzelmet aratott a mérsékelt teljesítményt nyújtó zalai együttes.

Balogh Antal

Bonyhád–PVSK 0-0

Bonyhád, 100 néző. V.: Pauer. Bonyhád: Mucska — László, Kovács, Horváth, Fricsi (Beke) — Stercz (Bálint), Balázs (Papp), Palkó — György (Pfeifer), Zircher, Bulla. Edző: Kovács István. PVSK: Bank — Tóth, Stájer, Hámori, Sipos — Szomor (Erdős), Merkler (Barcsa), Kaszás — Kővári (Papp), Fábián (Horváth II.), Radics. Edző: Meggyes Lajos. A 90 perc összképe alapján a többet támadó bonyhádiak álltak közelebb a győzelemhez.

AZ „A" CSOPORT ÁLLÁSA

1. Nagykanizsa	5	3	1	1	9-3	7
2. PMSC	5	3	1	1	9-5	7
3. Kaposvár	4	3	—	1	8-7	6
4. Komló	5	2	1	2	7-7	5
5. Sellye	5	2	1	2	10-12	5
6. Szigetvár	6	2	1	3	9-11	5
7. PBTC	6	—	1	5	8-15	1

A „B" CSOPORT ÁLLÁSA

1. Baja	6	4	1	1	11-9	9
2. Szekszárd	5	3	1	1	14-6	7
3. Siklós	6	2	1	3	10-10	5
4. PVSK	6	1	3	2	5-9	5
5. Bóly	6	2	1	3	8-14	5
6. Mohács	4	2	—	2	5-3	4
7. Bonyhád	5	—	3	2	2-4	3

TOTO

9. Charlottenburg—Hertha BSC 1-0 1
11. Lüttringhausen—Solingen 1-1 x
12. Saarbrücken—Schalke 04 1-1 x
13. Stuttgarter Kick.—Osnabrück 1-1 x
14. Essen—Hannover 0-1 2

A többi mérkőzés lejátszására vasárnap kerül sor.

Pécsett és Baranyában elsőként

Kenderfonó Mintabolt nyílik holnap 11 órakor

PÉCSETT, A KOSSUTH L. U. 30. SZ. ALATT!

ÁRUAJÁNLATUNK:

kenderfonalak, kender és fóliaszalagból készült zsinegek, kötelek, paniutponyvák, félkender és PVC-ponyvák, ipari célokra műszaki szövetek, farmerszövetek, különböző zsáktermékek, Raschel-zsákok és lapkelmék, szintetikus hálók, tűzött nemezek és pozdorja bútorlapok!

A kirakat és a szaküzlet megtekintése tájékoztatja vásárlóinkat — közületeket is — az árukészletről!

A BŐ ÁRUVÁLASZTÉKBAN ÖN IS MEGTALÁLJA A MEGFELELŐT! VÁRJUK!

KENDERFONÓ ÉS SZÖVŐIPARI VÁLLALAT SZEGED

MERU MIKER Pécs

KENDERFONÓ ÉS SZÖVŐIPARI VÁLLALAT SZEGED

Dunántúli Napló Kupa

Pécsi és szekszárdi győzelem a nyitányon



Mészáros a hálóba juttatja a labdát. Ez volt a PMSC második gólja.

Szabó Géza felvétele

A XXVII. Dunántúli Napló Kupa nemzetközi labdarúgótorna színhelye ezúttal Szekszárd és Pécs. A nyitófordulóra Szekszárdon került sor, ahol a város vezetői fogadást adtak a résztvevő csapatok képviselői részére. A fogadáson Kovács János, Szekszárd város Tanácsának elnöke köszöntötte a vendégeket és tájékoztatta őket a város életéről. A rendezvényen részt vett Király Ernő, az MSZMP Tolna megyei Bizottságának titkára, Varjas János, az MSZMP Szekszárd városi Bizottságának titkára és Komlódi Józsefné Pécs város Tanácsa elnökhelyettese.

PMSC–OFK Kikinda 2-0 (1-0)

Szekszárd, 500 néző. Vezette: Dravecz. PMSC: Bodnár — Kónya, Toma, Schulteisz, Brezniczky — Bendes (Réti, a 60. percben), Róth (Czérna, a szünetben), Gallai, Lőrincz — Pillinger, Mészáros. Edző: Rónai István. OFK Kikinda: Popovics — Bucalo (Verics, a 76. percben), Bilbia, Cvián, Rosics — Pasics (Zec, a szünetben), Hun, Lukács — Bursacs (Cvetirov a 70. percben), Grbics, Turós (Fábri a szünetben). Edző: Ljiljak Mane.

A kezdés után a PMSC átvette a játék irányítását. Az 5. percben Lőrinc legurított, szabadrúgását Róth 25 méterről rálőtte, Popovics csak másodszorra kaparintotta meg a labdát. Mezőnyfölényben játszott a PMSC, de sok volt a pontatlan átadás és körülményesen szőtték támadásaikat a pirosfeketéék. Az OFK Kikinda szórványos ellentámadásai nem okoztak különösebb gondot Bodnárnak. A 39. percben Gallai kilépett a jobbösszekötő helyén, de elhamarkodottan lőtt és Popovics elcsípte a labdát. Egy perccel később vezetéshez jutott a PMSC. Róth indította Pillingert, aki a 11-es pont tájékáról a bal alsó sarokba lőtt (1-0). A félidő utolsó percében Bursacs hibázott jó helyzetben.

Szünet után lendületes pécsi támadásokkal folytatódott a játék. Előbb Lőrincz a kapufát találta el, majd Gallai a vetődő kapusba lőtte a labdát. Az 55. percben növelte előnyét a PMSC. Pillinger beadását Zec rosszul találta el, a berobbanó Mészáros rácsapott a labdára és közelről a hálóba juttatta (2-0). Továbbra is a piros-feketék irányították a játékot. A 68. percben Mészáros 18 méteres szabadrúgását Popovics szögletre ütötte. A 71. percben a felfutó Mészáros lőtt a 16-osról, a Kikinda kapusa ezúttal is jól avatkozott közbe. A másik oldalon Bodnár a 16-oson kívül lábbal mentett Fábri elől. Két perccel később Toma vezette fel a labdát, a középhátvéd Pillinger elé gurított, a csatár azonban a 11-es pontról a felső lécet találta el. A 75. percben Grbics lőtt jó helyzetből fölé. Öt perccel a befejezés előtt újabb lehetőség kínálkozott a pécsi csapat előtt, Lőrincz legurított szabadrúgását Mészáros az 5-ösről fölé lőtte.

Lázár Lajos

Szekszárd–Spartak Subotica 4-1 (2-0)

Szekszárd, 700 néző. Vezette: Osztermajer. Szekszárd: Suba (Hujber a 84. percben) — Szabó, Varga F., Weitner, Somodi — Kniesz (Hahn, a 80. percben), Kresz, (Stumpf, a 84. percben), Adorján, — Lauer, Márkus (Megyeri, a 62. percben), Tóth (Varga L. a 62. percben). Edző: Formaggini Károly. Subotica: Popovics — Liljak (Szabó, a szünetben), Raffai, Rajkovics, Gogics — Szavics, Pilopovics, (Mietov, a szünetben) Miránovics — Szilipcsevics, Juvanics, Nyári. Edző: Stefan Ostojics.

Óriási lendülettel kezdett a Jugoszláv II. ligában 2. helyen álló Spartak. Az 5. percben azonban a hazaiak előtt nyílt gólszerzési lehetőség, a kifutó Popovics mellett Lauer elhúzta a labdát, önzetlenül Kniesz elé gurított, aki az üres kapu mellé vágta a labdát. A 14. percben Kniesz akár a második gólját is megszerezhette volna, amikor Márkus szögletét az 5-ösről a kapus kezébe fejelte. A 22. percben a kapura törő Márkust a 16-os oldalvonalánál buktatták. A megítélt szabadrúgásból Adorján a sorfal mellett a jobb alsó sarokba lőtte a labdát. (1-0). A gól után kitámadtak a szabadkaiak, a 30. percben Miránovics nagy helyzetből a bal felső sarok mellé bombázott, majd Nyári lőtt kapu fölé. A 35. percben Tóth már csak a kapussal állt szemben, aztán kivárt a lövéssel, így szögletre szerelték. A 40. percben Kresz remekül elhúzott a jobb oldalon, beadását Márkus egy csel után, 20 méterről a bal alsó sarokba bombázta. (2-0).

Szünet után góllal kezdett a Dózsa. Az 59. percben Márkus—Kniesz volt a labda útja, a középpályás begurítását Márkus 14 méterről, fordulásból a jobb sarokba lőtte. (3-0). A 70. percben formás szekszárdi akció végén Megyeri növelte csapata előnyét, amikor Adorján beadását 14 méterről nagy erővel a léc alá vágta. (4-0). A 75. percben sakkmatt volt a jugoszláv védelem, de nagy helyzetben Adorján hibázott. A 85. percben szerezte becsületgólját a szabadkai gárda, amikor a védőkről lepattanó labdát Szlipcsevics a 11-es pontról a léc alá vágta. (4-1).

Fekete László

A DNK ÁLLÁSA

1. Szekszárd	1	1	—	—	4-1	2
2. PMSC	1	1	—	—	2-0	2
3. OFK Kikinda	1	—	—	1	0-2	—
4. Subotica	1	—	—	1	1-4	—

A mai sportműsor

Labdarúgás. Dunántúli Napló Kupa nemzetközi torna: Szekszárdi Dózsa—OFK Kikinda, Pécsújhegy, 13.00. PMSC—Spartak Subotica, Pécsújhegy, 15.00. HDN Kupa: Sellye—Kaposvár, Sellye, 14.00.

Kézilabda. DNK befejező forduló, városi sportcsarnok: Baromfifeldolgozó II.—500. DSK (II. o. ffi), 7.20. KIOSZ—U. PEAC II. (II. o. női), 8.05. Kaposvár—P. Zsolnay (I. o. női), 8.50. PMSC II.—Komló II. (I. o. ffi), 9.35. Komló I.—U. PEAC (I. o. ffi), 10.20. PMSC II.—Kaposvár (I. o. női), 11.05. Konzum—Baromfifeldolgozó (II. o. női), 11.50. PBTC II.—Orvos EU. (II. o. női), 12.35. PMSC III.—Siklós (II. o. női), 13.20. Baromfifeldolgozó—PMSC I. (I. o. ffi), 14.05. P. Kesztyűgyár—PMSC (I. o. női), 14.50. Bóly—P. Kesztyűgyár (I. o. ffi), 15.35. P. Zsolnay—U. PEAC (I. o. női), 16.20. P. Kesztyűgyár II.—Orvos EU. II. (II. o. női), 17.05. P. Zsolnay II.—TASI (III. o. női), 17.50. PBTC III.—Mezőgép II. (III. o. női), 18.35. Dózsa—PMSC IV. (II. o. ffi), 19.20.

Hexasakk. Tízek bajnoksága, Helyőrségi Műv. O., 9.00. Eredményhirdetés, 13.00.

Tollaslabda. Pécs városi nyílt egyéni bajnokság, Kodály Gimn., 8.30.

Röplabda. Téli Teremkupa, Őz u.: U. PEAC—Steinmetz SE (ffi), 9.00. U. PEAC—Pécsi VM (női), 10.00. Steinmetz SE—Pécsi öregfiúk (ffi), 11.00. Pécsi VM—U. PEAC (ffi), 12.00. Marek Gimnázium—Pécsi VM (ifi fiúk), 13.00. Tanárképző Főiskola: Radnóti Gimnázium—U. PEAC (serd. lányok), 9.00. U. PEAC—Komlói Lakótelepi SE (ifi lányok), 10.00. U. PEAC serd.—Pécsi VM ifi (lányok), 11.00. U. PEAC—Kun Béla Gimn. (ifi fiúk), 12.00. Pécsi VM—Komlói Lakótelepi SE (ifi lányok), 13.00.

Autósport. Roncsautó derby, meszesi homokbánya, 9.00.

Asztalitenisz

Pécsi Spartacus—Vegyterv 14-2. NB II. női mérkőzés, Budapest. Pécsi győztesek: Mausz (4), Auguszt (4), Eszényi (3), Soós (3).

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696 Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Előfizetési díj egy hóra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft

Fizetett pécsi kasszafúró ■ Mi az allergia? ■ Busabukfenc

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli hetfői napló

XLI. évfolyam, 50. szám
1984. február 20., hétfő
Ára: 2,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Pécs nyerte a DN Kupát



A Dunántúli Napló Kupa nemzetközi labdarúgótorna befejező mérkőzésén a PMSC—Spartak Subotica találkozón a PMSC nyert 3-2-re és így Pécsett maradt a kupa. Képünkön: Réfi elöl felszedi a labdát Popovics, a szabadkaiak kapusa. (Tudósítás a 8. oldalon.)

Arató László felvétele

Kenderfonál, farmeranyag, bútorlap



Új mintabolt Pécsett

Akik ma 10 óra után Pécsett a Kossuth Lajos u. 30. szám körül járnak, már betérhetnek a Baranya megyei Ruházati és Kereskedelmi Vállalat új boltjába, amelyet a szegedi Kenderfonó és Szövőipari Vállalattal közösen nyitnak. Az új üzlet mintabolt, mert bár a helyiség a MERUKER tulajdona (nemrég még méteráru üzlet volt) és ők üzemeltetik, de kizárólag a szegedi vállalat termékeit árusítják. Eddig ilyen mintabolt csak Szegeden és Debrecenben volt, a pécsi az országban a harmadik.

Mit lehet kapni?

Kenderfonalat, kötelet, műanyaghálót és zsineget, makraméfonalat, pamut- és PVC-ponyvát, ipari célokra műszaki szövetet, farmeranyagot, különböző zsákokat, pozdorja bútorlapot és még sokféle különböző terméket. Az induláskor másfél milliós az árukészlet — a forgalom szerint rendelnek utána mindenből — elsősorban lakossági, de közületi igényeket is kielégítenek.

Tűzszüneti megállapodás Angola és a Dél-afrikai Köztársaság között

Angola szombaton első ízben erősítette meg, hogy csütörtökön a zambiai fővárosban a dél-angolai területekre érvényes tűzszünetről állapodott meg az Egyesült Államokkal és a Dél- afrikai Köztársasággal.

Az ANGOP hivatalos angolai hírügynökség jelentése szerint az angolai vezetés részben azért fogadta el a tűzszünetet, mert az lehetővé teheti a Namíbia függetlenségéért küzdő SWAPO és a pretoriai rendszer közötti, közvetlen tárgyalásokat. Mint az ANGOP jelentéséből azonban kiderül, az angolai kormány nem támogat a namíbiai rendezés ügyében olyan megoldásokat, amelyek abból indulnak ki, hogy Washington semleges szerepet tölthet be.

A Luandában megjelenő napilap, a Jornal de Angola szombati számának egy kommentárja megállapítja: számos megfigyelő szerint a dél-afrikai kormányzat tárgyalási készsége összefügg az amerikai elnökválasztásokkal. A lap ezzel arra utalt, hogy Washington diplomáciai sikert akar elérni Reagan elnök számára — ezért most a tárgyalásos megoldásokra ösztönzi szövetségesét, a pretoriai kormányzatot.

Feszültség Líbia és Jordánia között

Feszültté váltak Líbia és Jordánia kapcsolatai, miután szombaton a líbiai fővárosban tüntetők megtámadták a jordániai nagykövetség épületét. A jordániai kormány azzal vádolta meg Tripolit, hogy a támadást a líbiai hatóságok szervezték. Líbia határozottan elutasította ezt a feltételezést. A Dzsana hivatalos líbiai hírügynökség közölte, hogy a líbiai rendőrség próbálta megvédeni a nagykövetséget, de nem tudta megfékezni az embertömeget. Líbiai részről közölték, hogy a tüntetők Husszein jordániai király legutóbbi washingtoni látogatása ellen tiltakoztak.

Magyar küldöttség utazott Nicaraguába

A Sandinista Nemzeti Felszabadítási Front és a nicaraguai kormány meghívására Ernszt Antalnak, az MSZMP Központi Bizottsága tagjának, az MSZMP Csepel Vas- és Fémművek bizottsága első titkárának vezetésével vasárnap küldöttség utazott Managuába, hogy részt vegyen Augusto César Sandino, a nagy nicaraguai szabadsághős halálának 50. évfordulója alkalmából rendezendő ünnepségeken.

Roncsautó derbi

Nagy közönségsikert aratott a meszesi homokbányában rendezett újdonság, a roncsautó derbi. A 3—4 ezer néző 6 futamot láthatott, a két géposztályban 14 versenyző indult. A havas pályán több, szerencsés kimenetelű bukás történt.

A Kishajmási Kerámia Kupa végereménye. I. o.: 1. Vadicska (Kaposvári ÁFOR), 2. Bamgartner, 3. Balázs (JAMSE). II. o.: 1. Pásztor, 2. Kovács I., 3. Kovács F. (mind. három Kap. ÁFOR).



XIV. téli olimpia

Viszontlátásra Calgary-ben!

Az NDK az éremtáblázat élén
A Szovjetunió nyerte a pontversenyt

Vasárnap délelőtt folytatódott a skandináv „lavina" az Igman hegyi sífutó pályán, amikor a férfi 50 km-es távon 56 versenyző próbálkozott, mindössze hatan adták fel a viadalt.

A mindvégig kiemelkedő svédek kettős győzelmet arattak. Az első a Lake Placid-i olimpián 15 km-en győztes Wassberg lett, mögötte nem sokkal Szarajevó hőse, Svan érkezett célba.

A hajrában az olimpiai színvonalhoz méltó öldöklő, párviadal folyt. A 48.-ként rajtolt Wassberg végezetül kevesebb mint 5 mp különbséggel vitte el az aranyérmet (kb. 40 m távolság) az előtte tízzel rajtolt Svan előtt. A címvédő Zimjatov csak 13. lett. Wassbergék pompás futásával a svédek fölényesen nyerték a szarajevói éremtabellát, és minden idők történetében 16 arany, 12 ezüst és 11 bronzéremnél tartanak, amivel vezetnek Norvégia előtt (11, 14, 8).

Az 50 km-es férfi sífutás olimpiai bajnoka: Thomas Wassberg (Svédország) 2:15:55,8 óra. 2. Gunde Anders Svan (Svédország) 2:16:00,7. 3. Aki Karvonen (Finnország) 2:16:56,8. 4. Harri Kirvesniemi (Finnország) 2:18:26,1. 5. Jan Petter Lindwall (Norvégia) 2:19:27,1. 6. Andreas Grünenfelder (Svájc) 2:19:46,2.

Vasárnap délelőtt valóságos buszkaravánok kapaszkodtak fel a Bjelasnica hegy lejtőjére, ahol az alpesi férfi síversenyek zárószáma, a műlesiklás került sorra. A hivatalos nevezési listákon 103 induló neve szerepelt. Köztük Kozma Péteré is, aki előkelő besorolást, 48-as rajtszámot kapott. Ezzel sajnos a Zürichben élő fogorvostan-hallgató nem tudott élni, mert a roppant nehéz pályán az első futam befutója előtt két kapuval bukott, így — csakúgy mint az óriásműlesiklásban — a második futamban már nem volt érdekelt.

Kozma Péter első futama vitára adott okot a zsüriben. A zürichi illetékességű, magyar színekben versenyző műlesiklő ugyanis nem sokkal a cél előtt úgy tűnt, elhibázta az egyik pályakaput. Beért a célba, de a hivatalos komputerközlés szerint diszkvalifikálták kapukihagyás miatt. Később azonban kiderült, hogy ez a hibája nem ment túl a szabályok adta kereteken, így a zsüri úgy döntött, hogy első futambeli helyét meghatározza. Kozma ezek alapján 59.14 másodperccel ebben a futamban a 31. helyet harcolta ki, és készülődhetett második erőpróbájára is. Ebben jobban sielt, a 17. legjobb időt érte el, 55.24 másodperccel, ami az összesítésben 18. helyét jelentette 1:54.38 perces teljesítménnyel.

Phil Mahre győzelme egyáltalán nem meglepő, és talán még az sem vet árnyékot rá, hogy a technikai számokban kiváló svéd Ingemar Stenmark nem indulhatott. Mahre, az 1957. május 10-én született, Yakama városában élő sportoló három alkalommal nyert a Világ Kupában összetett pontversenyt.

Az 1976-os innsbrucki olimpián műlesiklásban 18., óriás műlesiklásban 5. helyezett volt. Rá négy évre hazai környezetben, Lake Placidben a műlesiklásban már ezüstérmes volt, pontot szerzett óriás műlesiklásban is (5. hely).

Phil Mahre elsősége ebben a szakágban az első amerikai győzelem, és arra még büszkébbek lehetnek a tengeren túlon, hogy a férfi alpesi olimpiákon is ez az első bajnoki címük.

Férfi műlesiklás, olimpiai bajnok: Phil Mahre (Egyesült Államok) 99,41 mp (51,55—47,86 mp). 2. Steve Mahre (Egyesült Államok) 99,62 mp (50,85—48,77 mp). 3. Didier Bouvet (Franciaország) 100,20 mp (51,99—48,21 mp). 4. Jonas Nilsson (Svédország) 100,25 mp (51,52—48,73 mp). 5. Oswald Tötsch (Olaszország) 100,48 mp (52,81—47,67 mp). 6. Petar Popangelov (Bulgária) 100,68 mp (52,40—48,28 mp).

Jégkorong

Az eredetileg kiadott műsortól eltérően valamivel korábban kezdődtek vasárnap a jégkorong mérkőzések. A módosításnak az az oka, hogy a záróceremónia előtt bonyolították le este a műkorcsolyázók megszokott gálaműsorát.

A Svédország—Kanada „bronzrangadó" előtt a 19-szeres világbajnok észak-amerikaiak

(Folytatás a 7. oldalon)

TOTÓ

1. Ascoli—Verona	2-1	1
2. Genoa—Roma	0-2	2
3. Lazio—Sampdoria	2-1	1
4. Milan—Juventus	0-3	2
5. Napoli—Internazionale	0-2	2
6. Pisa—Catania	2-0	1
7. Udinese—Fiorentina	3-1	1
8. Oberhausen—Ulm	0-3	2
9. Charlottenburg—Hertha BSC	1-0	1
10. Fortuna Köln—Duisburg	1-1	x
11. Lüttringhausen—Solingen	1-1	x
12. Saarbrücken—Schalke 04	1-1	x
13. Stuttgarter Kickers—Osnabrück	1-1	x
+1		
14. Essen—Hannover	0-1	2



Zajos ünneplésben részesítette a szombat esti premier közönsége a Pécsi Balett társulatát. Tóth Sándor balettigazgató három fiatal koreográfust vezetett ki a függöny elé a nézők hosszan tartó tapsára: mindhárman most mutatkoztak be önálló táncszínházi alkotóként a pécsi színpadon. Lőrinc Kati Bábel óta címmel, keleti folklór- és modern zenei montázsra állította össze művét, Bertrand d'At francia vendégművész Milhaud zenéjére tervezte a Cinéma fantaisienak nemcsak koreográfiáját, hanem színpadképét és jelmezeit is. László Péter Stevie Wonder zenéjét használta fel, hogy A természet titkos világa címmel a növények, állatok életéről mutasson be tréfás táncjátékot. A három egyfelvonásost Balett '84 összefoglaló címmel játsszák, a műsort rövidesen Budapesten is bemutatja a Pécsi Balett. (Kálmándy Ferenc felvétele)

Vendégvárók korhű ruhákban

Lovagi étkek

Mézes bor, nyeles húsok, étkezés tőrrel

Mától *Kerényi János*, a pécsi Bástya Söröző vezetője lovagkori öltözékben várja egy héten át vendégeit. Február 20-a és 26-a között, délután öt órától minden nap a „Lovagi étkek" nevű, középkort idéző vacsoraesteken vehetnek részt a gasztronómiai különlegességeket kedvelők.

Pécsett nem új szokás már gasztronómiai heteket rendezni, bár nem minden étterem szokása ez. Most a még újnak számító Bástyában is ilyen különleges vacsoraestsorozat rendezésébe kezdtek. Az elsőnek, a halnapoknak nemrég lett vége, ezt követik most a lovagi étkek, s természetesen a sorozatnak lesz a későbbiekben folytatása. A söröző külsőségeiben is korhű; a lovagkort idéző öltözékekben lesz mindenki. Nem csupán az étterem vezetője öltözik be páncélos lovagnak, hanem a többiek is: a pincérek apródruhában, a felszolgálónők pedig a kor hölgyeinek divatja szerint öltözve várják a vendégeket. S ha már az öltözéknél tartunk: azt a vendéget, aki a lovagi vacsoraesteken úgyszintén korhű öltözékben jelenik meg, kellemes meglepetés várja . . .

Bizó József, a söröző zenésze is beöltözik: az udvari komédiás jelmezét húzza magára, s részben a zene is a lovagi kort idézi majd. Maga az étterem is a lovagkor szokásaihoz, külsőségeihez igazodik: csak gyertyavilágítás lesz esténként, az egész termet zöld drapériával vonják be, zászlók, lándzsák, pajzsok, kardok, s teljes lovagi páncélzat szolgálnak majd hangulatemelő díszlet gyanánt. Az asztalokat másként rendezik el, két-két asztalt összetolnak, s így nyolc fős társaságok foglalhatnak helyet egy-egy terített asztal körül, mégpedig két turnusban.

Minthogy az egész lovagi vacsora bizonyos szertartások között zajlik, ezért már előre asztalt kell foglalni, ugyanis az első társaság délután öt és este kilenc, míg a második este kilenc és éjfél között vehet részt e lakomán.

Az asztalokra már az elején minden ételt fölhordanak, s ebből az ott ülők tetszés szerint választhatnak. Réztálakon lesznek a fogások, ezeknek többségét az úgynevezett nyeles húsok, liba, kacsa, pulyka, fürj, galamb alkotják, de lesz egybesült tehénhús, sőt hal is. Köretnek főtt krumplit, s kenyér helyett lepényt szolgálnak föl, valamint zöldhagymát, retket, gyümölcsöket. A vendégek stílusosan fatányérokból ehetnek, s az asztalokon nem lesz más evőeszköz, mint tőr, amit külön erre az alkalomra csináltattak. (Egyébként a lovagi étkek utolsó napján, vasárnap, a gasztronómiai hét alatt használt eszközöket meg is lehet vásárolni.) A korabeli szokásoknak megfelelően, étkezés előtt és után, réztányérban hideg, citromos vizet hordanak körbe, kézmosás céljából.

Dücső Csilla

Pipások a szigetvári Basában



Úgy tűnik, növekszik a pipakedvelők tábora. Legalábbis erre vall, hogy az országban elsőként nemrég alakult kaposvári „Dorottya" Pipa Klubnak ma már több mint ötven tagja van és az országban egymás után jönnek létre a csoportok. A hét végén például, a budapestiek jelentették be a szigetvári Basa sörözőben megalakulásukat: az „Aranyfüst" klubnak a Roosevelt téri Gresham étterem ad otthont, mint ahogy a kaposváriaknak a nevezetes Dorottya-szálló. Ezen a hétvégén viszont a szigetvári Basa sörözőben rendezték meg a dorottyások szokásos találkozójukat, bodor füstöt eregetve a gyertyával díszített asztalok fölött.

— Nyitott klub vagyunk — említi dr. Mózes Gábor, a „Dorottya" Pipa Klub elnöke. Ezt bizonyítja, hogy Mohácsról, Nagykanizsáról, Szombathelyről, most pedig Budapestről érkeztek vendégek és itt vannak természetesen a szigetváriak is: hat fős csoportjuk igen aktív. A mai találkozó végső soron a Budapesten, márciusban megrendezendő országos versenyre való fölkészülés jegyében telik.

Bozsek József, a Basa söröző vezetője maga is szenvedélyes pipázó:

— Tizenhárom pipából áll a kollekcióm, abból egyet csak versenyen használok. Rózsagyökérből készült vagy húsz éve. Én még a kezdők közé számítok negyvenötperces eredményemmel, a magyar rekord fél perc híján két óra, a világ első viszont tudomásom szerint egy japán pipás, akinek kétesztendős 125 perces rekordját még nem sikerült megdönteni.

Időközben valamennyi klubtag megkapja a celofánba zárt, 2,5 grammos adagot, a nemzetközi előírásoknak megfelelően, harminc másodpercet kap mindenki arra, hogy pipája meggyulladjon, majd az apró, finom szippantások, lassú szeleltetések közepette rövidesen Amphora illat terjeng a teremben. Kollégámmal pedig csendben búcsúzunk, hiszen eltelhet vagy másfél—két óra, mikorra a győztesnek gratulálhatnánk...

S. Gy.

A BARANYA MEGYEI TANÁCS MAGAS- ÉS MÉLYÉPÍTŐ VÁLLALAT

felvesz

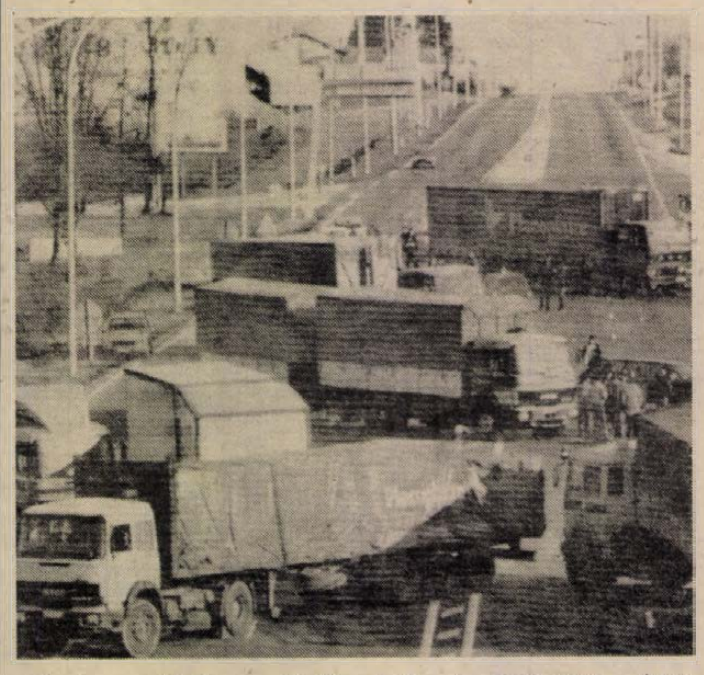
azonnali belépéssel

dózerkezelőket

JELENTKEZNI LEHET: PÉCS, VERSENY UTCAI TELEPEN, daruzó-kotró üzemvezetőnél,
VALAMINT PÉCS, FURST S. U. 5., munkaügyi osztály.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Közlekedési válság Franciaországban



Vasárnap délelőtt rendkívüli tanácskozásra ült össze Mauroy miniszterelnök elnökletével a francia kormány több tagja annak a válságos helyzetnek megvizsgálására, amely az országúti szállítási vállalatok akciója következtében alakult ki immár az egész országban. A 32 000 országúti szállítási vállalatot és vállalkozót tömörítő két szakmai szervezet vezetői ugyanis az egész ország területére kiterjesztették az országúti közlekedést megbénító akciójukat, amely eredetileg csak az Alpok felé való közlekedés megakadályozására irányult.

Szombaton este és vasárnap délelőtt már több mint 30 megye területén zártak el a tehergépkocsik több fontos közlekedési útvonalat, köztük a Párizst Belgiummal összekötő északi autópályát is. A Párizst körülvevő autópályán csiga lassúsággal haladó tehergépkocsik lassítják le a forgalmat. A csendőrök több helyen eltávolították a torlaszokat, de később a tehergépkocsik más helyeken torlaszolták el ismét az utakat.

Ennek az akciónak, amely a szállítási vállalatok szakmai követelésén túlmenően egyre inkább a kormány ellen irányuló politikai jelleget ölt, most már halálos áldozata is van: egy személygépkocsi, amely ki akart kerülni egy torlaszt, összeütközött egy másik személygépkocsival Clermont-Ferrand közelében.

Max Gallo államtitkár, a kormány szóvivője a miniszteri tanácskozás után a francia televízióban nyilatkozva kijelentette: a kormány nem engedheti meg a közlekedés megbénítását, de hajlandó tárgyalni a szállítási vállalatokkal követeléseik megvizsgálásáról, ám azok előbb szüntessék meg akciójukat, mert a kormány nem hajlandó ultimátumszerű követelés nyomására tárgyalni. Az államtitkár után nyilatkozott a televízióban Maurice Voiron, az országúti szállítási vállalatok egyik szakmai szervezetének elnöke is. Kijelentette, hogy hajlandó „gesztust" tenni: felszólította akciójuk beszüntetésére azoknak a tehergépkocsiknak a vezetőit, amelyek az Alpok felé vezető utakat torlaszolják el. Kijelentette azonban, hogy az ország többi részén továbbra is fenntartják a torlaszokat, amíg meg nem kezdődnek a tárgyalások a kormánnyal.

Távoznak az olaszok Bejrútból

Megkezdte kivonulását Bejrútból a nyugati négyhatalmi haderőben részt vevő olasz csapatok négyszáz főnyi egysége.

Mint a bejrúti állami rádióállomás jelentette, a jelenleg 1400 fős alakulat 400 katonáját hajózzák be vasárnap, a fennmaradók többsége hétfőn települ át a hajók fedélzetére. A fővárosban 100 katona marad. A hajókra szállított katonák közül háromszáz továbbra is a partok közelében tartózkodó hadihajókon marad, ezret pedig hazaszállítanak Olaszországba.

A vasárnapra virradó éjszaka ismét heves harcok folytak a zöld vonal mentén. A szembenálló baloldali muzulmán és jobboldali keresztény milíciák rakétagránátokkal és gépágyúkkal lőtték egymást. A tűzpárbaj csak hajnalra ért véget. A falangista rádió ugyancsak harcokról számol be a hegyvidékről.

A szaúdi közvetítési kísérletekben részt vevő libanoni üzletember, Rafik Hariri, Damaszkuszból új szíriai javaslatokkal érkezett vissza szombat este Bejrútba. Szíria pénteken elutasította a nyolcpontos, Dzsemajel által kezdeményezett, de szaúdi javaslatként ismertté vált nyolcpontos tervet.

*

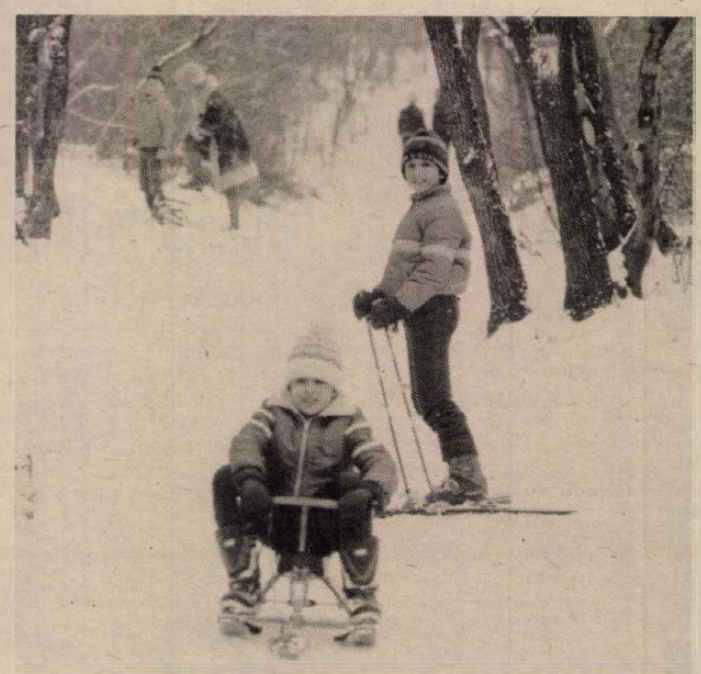
Az athéni szakértői tanácskozás zárónyilatkozata

Zárónyilatkozat elfogadásával szombaton befejezte munkáját Bulgária, Görögország, Jugoszlávia, Románia és Törökország szakértőinek a Balkán-félsziget atomfegyver-mentesítéséről, a térségben fekvő államok közötti együttműködés fejlesztéséről rendezett tanácskozása.

A két szakaszban megrendezett tanácskozássorozat résztvevői öt kérdéscsoportban fejtették ki kormányaik álláspontját és terjesztették elő javaslataikat. A térség atomfegyvermentesítését elősegítő javaslatokon kívül megvitatták a bizalmat, a jószomszédi kapcsolatokat, az együttműködést és a biztonságot erősítő intézkedéseket.

A szakértői tanácskozássorozat eredményeit összegező első bolgár kommentárok mindenekelőtt a fórum létrejöttének jelentőségét hangsúlyozzák. Kiemelik annak tényét, hogy a képviselt államok közül egyetlenegy sem utasította el a térség atmofegyvermentesítésének gondolatát, jóllehet az álláspontok ebben a kérdésben voltak a legeltérőbbek.

*



A vasárnap kora hajnali havazás nem hozott ugyan hódömpinget, de arra jó volt, hogy élessze a téli sportok rajongóinak kedvét. Délelőtt és délután a Mecsek több száz ródlizót—sielőt fogadott. Különösen a Kisrét és környékén, illetve a dömörkapui részen népesült be a hegyoldal.

A BARANYA MEGYEI BAROMFIFELDOLGOZÓ ÉS -FORGALMAZÓ KÖZÖS VÁLLALAT

golgotai telepén

bértárolásra ajánl

250 m²-es hideg padozatú, zárt raktárakat.

Bővebb felvilágosítással szolgálunk:

Anyaggazdálkodási osztály. Telefon: 24-377.

Felfedezésre vár az aranygyapjú



Ilyenek a bólyi rongyszőnyegek

Rongy és arany

Kétszer annyi a megrendelés, mint amennyit készíteni tudnak

Többször megtörtént már velünk, hogy homlokunkra tolt szemüvegünket mások találták meg, minthogy naponta látott és használt kellékek értékét mások fedezik fel számunkra. Valahogy így járt a bólyi Áfész is az azóta világhírt szerzett rongyszőnyegeikkel. Hiába készíttettek hasonló szőnyegeket évtizedekkel előbb Baranya falvaiban, hiába kínálták azokat öreg nénik a híres zsibvásáron, csak nem vettük észre, hogy a rongyszőnyegben üzlet van. Mondhatnánk: miközben ráztuk a rongyot nem vettük észre a belőle kihullott aranyakat. A kézenfekvő ötletre végül is egy nyugatnémetországi vállalkozó hívta fel a bólyiak figyelmét. Az ARTEX-en keresztül ugyanis hozzájuk került az a nagymennyiségű rongyszállítmány, aminek feldolgozása érdekében gazdaságosnak látszott előszedni a padlásokon és sufnikban elbújtatott szövőszékeket. S milyen csoda: azonnal előkerültek lányok és asszonyok, hogy jó pénzért „emlékezzenek" a szövőgépek működtetésére.

Száz szónak is egy a vége: bomba üzlet lett a rongyszőnyeg szövése. Olyannyira, hogy az első import rongyszállítmányok feldolgozása után, azonnal eszükbe jutott a bólyiaknak: nem vagyunk mi annyira rongyosak, hogy ne jusson vékony csíkokra szabdalva, végüknél összevarrva, csévére sodorva a hazai alapanyagból. Múlt az idő és vele változott a divat. Sokszínű cifraságunkat kezdték únni a kemény márkával és dollárral fizető vásárlók. A bólyiak pedig jól tanultak, vették a lapot: immár az új divatnak megfelelően a színskála színei szerint válogatva és varrva készítik a szőnyegeket. Zöld kék, rózsaszín, rozsdabarna, piszkosfehér a nyugatnémetországi, fehér és nyerssárgát a svédeknek és a dánoknak. S, hogy mennyit? Évi 15—16 ezer négyzetmétert. Csak azért ennyit, mert többre egyszerűen képtelen a jelenleg dolgozó 24 asszony és leány, holott megrendelésük éppen a készített duplája.

Hasonló gondok miatt szüneteltetik a jó hírt szerzett gyapjúszőnyegek készítését. A nyers színű alapon barna mintákkal díszített — Szilasi Anna iparművész tervezte — szőnyegek iránt is nagy az érdeklődés, ám munkáskéz hiányában képtelenek többet készíteni a magas árfekvése ellenére is közönségsikert aratott termékekből. Talán most is egy „kolumbuszi" vénával megáldott felfedező kellene, aki bebizonyítaná, hogy nemcsak rongyból lehet arany, de van aranygyapjú is.

K. L.

Japán fametszeteket találtak

Nemrég egy férfi fametszeteket hozott be eladásra a Művelt Nép Könyvterjesztő Vállalat 106. számú pécsi antikváriumába. Az üzlet vezetője, *Németh Mária* mondta:

— Pécsett eddig még sohasem került elő japán fametszet. Általában fémmetszeteket ajánlanak fel, azt is nagyritkán. Most három műtárgyat hozott be valaki. Amellett, hogy fametszetek, kiderült: japán alkotások. Értéküket itt nem tudtuk megállapítani, éppen mert eddig nem találtunk japán fametszetet. Ezért beküldtük a budapesti központba, árbecslés végett. A tulajdonos dönt majd, hogy elfogadja-e a kínált árat, s eladja, vagy sem.

F. D.

Követendő példaadók



Rekonstrukció a belvárosban - magánerőből

Bájos babaház az Esze Tamás utcában

Mint egy kis babaház... 1777-ben még a vár beépítetlen előtere, 1800-ban már ház állott itt, s 1865-ös telekkönyvi bejegyzés szerint a pécsi Esze Tamás — akkor Radonay — utca 1—3. sz. telek *„beépítése mint ma"*. Két ház, egy nagyobb és egy kisebb, formában szinte azonosak, a kisebb — ez lehetett hajdanán a személyzeté — picit talán egyszerűbb. Ez a babaház. Mert minden olyan kicsi... a konyha, a szobák, az udvar... S ettől oly bűbájos!

A nagyobbikat felújították. Emlékszünk: amikor hozzányúltak, kiderült, hogy a nagy részét le kell bontani, hogy az eredeti formában délszláv klub lehessen a falak között. A kicsi meg csak árválkodott-romladozott; a tulajdonos *Wiedenék* — idős, özvegy édesanya és a leánya — ici-picit reménykedtek, hogy talán átveszik az ő házukat is, hiszen a kettő olyannyira együvé tartozik ma is. Aztán nagyon hamar kiderült, hogy ilyesmiről szó sincs, minekutána másként kellett gondolkodni. Akként, hogy ha a szomszéd ház megszépül, az övékkel is kell valamit tenni. Wieden Jolán ma, amikor a nehezén már túl vannak, azt mondja, midőn a részletek felől faggatom, hogy jobb arra már vissza sem gondolni... Persze, hiszen végül is az eredmény a fontos. Az, hogy valaki magántulajdonos megint mozdult — önszántából! — a pécsi belvárosi rekonstrukcióért.

Az igazság az, hogy Wiedenék már régóta készültek erre. Az 1933-ban 8500 pengőért vásárolt ház, ami 1939-óta férfiember nélkül van, bőven megérett a felújításra (a szomszéd ház esetét ismerve, ehhez nem is kell különösebb képzelőerő). A végső löketet a szomszédban kezdett munka adta, ahhoz, ami összességében igen nagy erőfeszítést igényelt. Erre mondhatja bárki, hogy másutt is felújítanak magántulajdonú házat, mégsem lelkendezik rajta az újság. A „másutt" talán igaz, de a pécsi belvárosra — sajnos! — nem jellemző. Nézzünk csak körül: különösen a mellékutcákban mennyi a felújításra érett ház, amihez ilyen-olyan okból — legtöbbször a pénz hiánya miatt — nem nyúl hozzá a tulajdonos. Wiedenék hozzányúltak!

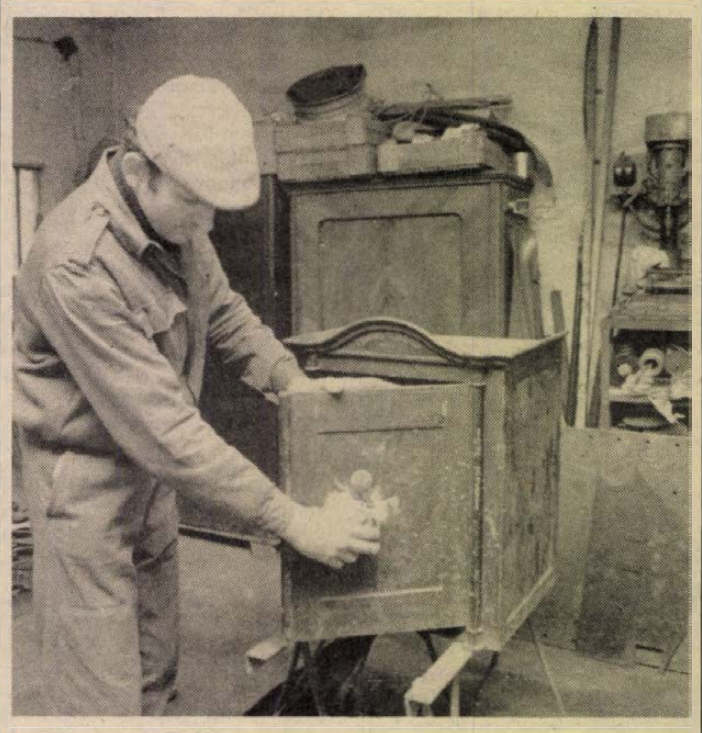
150 ezer forint OTP-hitel, 100 ezer forint kölcsön a barátoktól, meg amit havonta a fizetésből el lehetett csípni — egyszóval közel 300 ezer forint azért, hogy ha már csinálják, ne legyen ellene kifogás. Sajnos lett.

Az OMF által ajánlott iparos nem mindenben azt tette, amit a városi hatóság joggal elvárt a műemléki környezetben végzett munkával szemben. De azt hiszem, efölött szemet hunyhatunk, éspedig azért, mert ismét van egy belvárosi magántulajdonú ház, ami ha nem is került a védettek kategóriájába, de évszázados múltja miatt tiszteletet érdemel mindannyiunktól, s amit kevés számú társával egyetemben példaként állíthatunk a többi elé.

Többi? Évek óta szó van arról, talán a közeljövőben lesz is belőle valami, hogy a rekonstrukcióba vont történelmi városrészekben lévő magántulajdonú házak felújításához az állam szerény mértékben hozzájárul. Ez talán lendületet adna a nehezen mozduló folyamatnak.

Hársfai István

A nagybátyja is „mackós" volt



A fizetett kasszafúró

Naponta több páncélszekrényt nyit ki Dél-Dunántúlon

Tévénézők százezrei lesik, mikor a krimiben a „mackósok" felrobbantják, vagy megfúrják a pénzt és kincseket rejtő páncélszekrényeket, vagy trezorokat. Aztán lélegzetvisszafojtva nézik, mikor a bűvészkezű „Mester" fonendoszkóp segítségével állítja be nyitásra a zár számkombinációját. Egy halk kattanás — és lehet zsákba söpörni a nagy zsákmányt.

A valóság ennél sokkal szürkébb, köznapi. Ma már kiveszőben, eltűnőben a „mackósok kasztja". Ha baj van a páncélszekrénnyel — nem lehet nyitni, vagy csukni elveszett, vagy beletörött a zárba a kulcs: akkor hívják a Dél-Dunántúlon egyedüli engedéllyel működő „Állami Kasszafúrót" *Fejes Ferenc* pécsi lakatosmestert.

— Honnan a szaktudása, hisz ezt is valahol meg kellett tanulni?

— Nekem Magyar Ferenc pécsi lakatosmester volt a nagybátyám. Ő több mint 40 évig dolgozott a pályán. Aranykezű mesternek nevezték, mert nem volt olyan páncélszekrény, amit ne tudott volna kinyitni. Nemcsak az egész országba, hanem külföldre is hívták nemegyszer kasszát nyitni.

— Mióta dolgozik teljesen egyedül?

— Néhány éve meghalt a nagybátyám. Én átvettem a műhelyét és a kuncsaftjait is. Ahhoz, hogy „hivatásos" kasszafúró legyek, rendőrségi és KIOSZ-engedély is kellett. Most egész Dél-Dunántúlt járom és javítom a páncélokat. Ezek jórésze még a háború előtt készült. A maiak pedig a sátoraljaújhelyi gyárból kerülnek ki — Botond, Kinizsi vagy Toldi néven. Ezek igazán jó minőségűek. De azért jócskán jut alkalmam összehasonlítani a régi és a mai típusokat. A régebbiek zárszerkezete precízebb, pontosabb volt, mindegyiket cizellálták is. A maiak zárszerkezete viszont betonfal mögé van rejtve. Vagyis legenda a krimik fonendoszkópos, kézitáskás kasszafúrója. Több napba is beletelne, míg a betont átfúrja. Persze azért sok próbálkozás történik a kasszában rejtőző pénz megkaparintására. Volt már önbetörés —, ahol én bizonyítottam be, hogy nem sérült a zárszerkezet — nincs idegenkezűségre utaló nyom.

— Rejtenek-e titkot a páncélszekrények?

— Nyitottam már ki olyat, amelyik 20—25 éve állt egy szobában és nem nézték meg mi van benne. A kulcsa elveszett. A hivatal átszervezésekor megkértek, nyissam ki: egy csodálatos térkép került elő belőle. A régi Pécset ábrázoló domborzati térkép porosodott benne.

— Foglalkozik-e ezenkívül mással?

— Vasszerkezeti munkákkal — cégérek díszkovácsolásával, a város rekonstrukciós munkáiban a kapuk vasalásával, és kulcsmásolással is. És emellett gyűjtöm a régi kovácsoltvas dísztárgyakat. Néhány már van belőlük.

Ádám Erika

Pécsi Éj királynője az NDK-ban

Gyertyafény mellett a müncheniekkel

Ma a Német Demokratikus Köztársaságba utazik *Keresztúri Erika* pécsi operaénekesnő. Három évadja ugyanis, hogy a Rudolstatti Színház operaegyüttesének tagja, s ezúttal nagy feladat előtt áll:

— Mozart: Varázsfuvola című operájában éneklem az „Éj királynője" szerepét. Lenyűgöző feladat, s a kezdeti időszak, a rendkívül igényes német operavilágban, igen jó gyakorlatnak számított. Eredményeképpen a Theater der Zeit nevű nagy példányszámú berlini színházi hetilap felsőfokban írt a „Csárdáskirálynő" címszerepének alakításáról. Szilvia megformálását „hiteles, erőteljes szopránhanggal, a vágyódást és feledni tudást ötvöző színészi alakításnak" értékelt. Nagy élményem volt Flotow: Márta című operájának címszerepe is. Most pedig az Éj királynője kívánja meg, hogy az eddigi rendkívüli szívóssággal, az irodalmi német elsajátításának igényességével készüljek a bemutatóra.

A Német Demokratikus Köztársaságban eltöltött három esztendő teli van érdekes történettel. A legérdekesebb és egyben legszerencsésebb: a Flotow-művet váratlanul egy müncheni kritikusokból álló csoport szerette volna megnézni, de a kották éppen Gothaban voltak. A színház klubjában, zongorakísérettel, gyertyafény mellett végigénekelték a vendégeknek, s utána több müncheni lap közölt elismerő kritikát Kereszturi Erikáról.

F. D.

Monográfia Fonyód történetéről

A déli Balaton-part második legnagyobb települése, Fonyód 1982-ben ünnepelte a fennállásának 900 éves évfordulóját. A jubileum alkalmából monográfia készül a település történetéről. A több év óta folyó gyűjtőmunkában — amelyet a helyi művelődési ház irányít — történészek, régészek is szerepet vállaltak, de segített a lakosság is. A fellelt anyagok alapján a Kaposváron élő történész *Kanyar József* végzi a monográfia összeállítását. Tekintettel arra, hogy a mű kiadásához szükséges anyagi fedezetet a tanács egyedül nem tudja biztosítani, a lakosság és a nyaralók támogatására is számít. A szervező bizottság levélben keres fel minden üdülőtulajdonost, illetve helyi lakost, amelyben kérik a hozzájárulásukat a monográfia költségeihez. Azok, akik 250 forintot, vagy annál nagyobb összeget ajánlanak fel, tiszteletpéldányt kapnak. A monográfia kiadását 1985-re tervezik.

Kalendárium

1984. FEBRUÁR

20., hétfő

ALADÁR

NAPJA

HÉTFŐ: Kilencven évvel ezelőtt, 1894. február 20-án született, és 86 éves korában, 1980-ban hunyt el Jaroslaw Iwaszkiewicz lengyel költő, elbeszélő, drámaíró és műfordító. Csaknem 25 éven át volt a lengyel írószövetség elnöke. A békemozgalom aktív harcosaként 1970-ben nemzetközi Lenin-békedíjjal tüntették ki.

KEDD: Nyolcvan évvel ezelőtt, 1904. február 21-én született Szandapusztán, és 34 éves korában, 1938 áprilisában halt hősi halált a spanyol polgárháborúban Weiszbrunn György, a nemzetközi munkásmozgalom kiváló katonája.

SZERDA: Nyolcvan évvel ezelőtt, 1904. február 22-én született, és 73 éves korában, 1977-ben halt meg Nagy István romániai magyar író. Életének döntő élményévé vált belépése a kolozsvári ifjúmunkások egyesületébe.

CSÜTÖRTÖK: Százötven évvel ezelőtt, 1834. február 23-án született, és 51 éves korában, 1885-ben halt meg Gustav Nachtigal neves német felfedező, Afrika-kutató. Kölni katonaorvos volt, később a Tuniszi bej udvari orvosa lett, miközben az arab nyelvet és szokásokat tanulmányozta.

PÉNTEK: Százhatvan évvel ezelőtt, 1824. február 24-én született, és 77 éves korában, 1901-ben hunyt el Szentgyörgyi József orvos, a hazai meteorológiai kutatások egyik úttörője.

SZOMBAT: Nyolcvan évvel ezelőtt, 1904. február 25-én született Baján, és 67 éves korában, 1971-ben halt meg Fenyő Andor Endre Munkácsy-díjas festőművész, kritikus. A budapesti Képzőművészeti Főiskolán Glatz Oszkár és Vaszary János tanítványa. 1925-től szerepeltek képei kiállításokon.

VASÁRNAP: Hatvan évvel ezelőtt, 1924. február 26-án született Nagykőrösön, és 1945-ben áldozta fiatal életét hazája szabadságáért Absolon Sarolta, az ellenállási mozgalom mártírja. 1944-ben lett tagja az akkor alakult Vörös Brigádnak. A főváros felszabadulása előtt, 1945. január 26-án a nyilasok a Vörös Brigád tíz tagját — közöttük az ifjúsági mozgalom olyan kiemelkedő vezetőit, mint Braun Éva és Rónai Ferencet, valamint a 21 éves Absolon Sarolt — agyonlőtték.

A hét kérdése:

Mi az allergia?

Gyakran halljuk a közkeletűvé vált szólást, allergiás vagyok rá. Sokan így fejezik ki valami, vagy valaki iránti nemtetszésüket, ellenszenvüket.

Komolyra fordítva a szót, valóban sok ember küszködik allergiával, illetve az allergiával járó tünetekkel. De tulajdonképpen mi is az allergia, és mik az allergia okai? Erről kérdeztük *dr. Schneier Imre* egyetemi tanárt, a POTE Bőrklinikájának igazgatóját.

— Allergiának azt nevezzük, amikor a szervezet különböző anyagokra valamilyen túlérzékenységgel reagál. Ennek a reagálásnak tünetei vannak, leggyakoribb a csalánkiütés, a vörös hólyagos, viszkető kiütés, és az ekcémás jellegű panaszok. Allergiás tünetek lehetnek például különböző kötőhártya- és nyálkahártya hurutok, ezek legtöbbször tavasszal és őszszel jelentkeznek azoknál, akik virágporokra érzékenyek.

Az allergiás tünetek kiváltó okai a legkülönbözőek lehetnek. Mint például egyes élelmiszerek, ételtartósító szerek, gyógyszerek, rovarcsípés, festékek, fémrészecskék, (higany, nikkel, króm), terpentin háztartási tisztítószerek, sőt szemfesték és rúzs is.

— Azt egyelőre nem lehet tudni, az egyik ember miért allergiás erre vagy arra, a másik meg nem. Van öröklött allergiára való hajlam, és statisztikai adatok egyértelműen bizonyítják, hogy gyakrabban fordul elő fehérbőrű, kékszemű, szőke hajúak között. Ezt a fajta allergiát gyógyítani nem lehet, csupán orvosi vizsgálatokkal ki lehet szűrni, hogy az illető egyén mely anyagok fogyasztásától, használatától tartózkodjon.

— Nem gyógyítható a gyógyszerérzékenység sem, és igen veszélyes helyzetbe kerülhet az, aki nem tudja magáról, mely gyógyszerekre érzékeny. A tünetek ugyanis esetenként súlyosak lehetnek. Gyengeség, heves rosszullét, eszméletvesztés, későn érkező segítségnyújtás esetés halál is következménye lehet. Az aki már tudja, mely gyógyszerre ézékeny, minden esetben a vizsgáló orvossal közölnie kell. A gyógyszerérzékenyeknek vigyázni kell például az olyan összetett gyógyszerekkel, amelyek nevéből nem derül ki, de alkotóelemenként tartalmazhatják az allergiát kiváltó szert. Egyébként mindenkire vonatkozik, hogy a gyógyszerszedést követő rosszullétkor azonnal orvoshoz kell fordulni.

Van olyan allergia, ami a szervezetben lezajló rejtett kóros folyamatok során alakulhat ki. Pl. elhanyagolt, rossz fogak, gennyes mandulagyulladás, krónikus arcüreggyulladás elhúzódó epehólyag, petefészek, prosztatagyulladás során felszabaduló baktériumok alakíthatják ki a szervezet érzékenységét. Túlzott alkoholfogyasztás, valamint gyomor- és bélhurut során a fehérjék olyan feldolgozatlan állapotban jutnak a vérbe, amelyek szintén allergiás tüneteket okozhatnak. Ez utóbbi két csoportba tartozó allergia gyógyítható az okok felderítésével és megszüntetésével. Ezért ajánlatos, hogy aki időszakonként allergiás tüneteket tapasztal, forduljon szakorvoshoz, ahol vagy kiszűrik azt, hogy melyik anyagtól kell tartózkodnia, vagy kiderül milyen allergiát kiváltó okozó, de gyógyítható betegség zajlik a szervezetében.

— Még valamire fontos felhívni a figyelmet. Aki allergia elleni gyógyszereket szed, — Peritolt, Suprastint, Pipolphent, vagy Tavegylt, stb. — annak gyógyszer szedés ideje alatt tilos gépkocsit vezetni és alkoholt fogyasztani. (Ezeknek a szereknek ugyanis figyelem- és reflextompító hatásuk van.)

S. Zs.

Mától: Carpigiani



Kétnapos próbaüzem után mától végleg „munkába áll" a Nádor cukrászműhelyében az új, korszerű olasz fagylaltgép, a Carpigiani. E kiváló minőségű fagylaltot előállító gép egyik legnagyobb előnye, hogy a Mecsek Cukrászda fagylaltválasztékát jelentősen tudja bővíteni, teljesítménye ugyanis rendkívül nagy: 8 óra alatt 480 kilogramm fagylaltot tud készíteni. Minthogy 10 percenként fagyaszt le 10 kilogramm fagylaltot, ez lehetővé teszi, hogy mindig többféle, s köztük néhány különlegesség közül választhatnak a vendégek. Így például, sok más egyéb között, készítenek a Carpigianival pisztácia- és mákos fagylaltot is.

Fotó: Proksza László

●

○ **Rock and roll verseny Veszprémben.** Február 19-én, vasárnap Veszprémben a középfokú oktatási intézetek központi tornacsarnokában nemzetközi akrobatikus rock and roll versenyt és gálaestet rendeztek. A versenyen csehszlovák, osztrák, szovjet és magyar táncosok szerepeltek.

○ **Különautóbuszokat indít** az Expressz Ifjúsági és Diákutazási Iroda március 17-én, Chuck Barry, illetve március 27-én Alvin Lee koncertjére. Az utazási iroda gondoskodik a koncertekre szóló belépőjegyekről is.

○ **Kiállítás.** Oszoli Istvánné rajzaiból nyílt kiállítás február 18-án, a dunaföldvári művelődési házban. A kiállítás egy hónapig tekinthető meg.

○ **Nádarató horgászok a Balatonon.** Az alsóörsi Ezüst-híd Horgászegyesület tagjai szombaton és vasárnap — társadalmi munkában — nádat aratták. Munkájukkal nemcsak kedvenc sportjuk és szórakozásuk színhelyét hozták rendbe, hanem feltehetően segítették vele az évek óta romló nádállomány — biológiailag rendkívül fontos — felújítását is.

○ **Vendégszereplés.** Észak-Bácska legrangosabb népi táncegyüttese, a szeremlei tánckar második külföldi meghívását kapta az idén. A korábbi stockholmi szerződés teljesítése előtt nyugat-berlini fellépésekre is várják őket.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 12-től 14 óráig a 15-000 telefonszámon, ügyeletes újságíró:

RÓNASZÉKI FERENCNÉ

Délelőtt 9-től 11 óráig személyes problémákban útbaigazítást ad, a 10-053-as telefonon hívható

KISS LÁSZLÓNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes 16-tól 19 óráig: a 10-053-as telefonszámon:

LÁSZLÓ JUDIT

CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

○ **Gyémántlakodalom.** Vasárnap ünnepelte házasságkötésének 65. évfordulóját a Vas megyei Horvátzsidány községben Pusker József és Koósz Erzsébet. A lakodalmon részt vett öt fiúk, 11 unokájuk és 13 dédunokájuk.

Biztonsági zár helyett szúnyoghálót

A hallgatag tolvaj

A múlt év közepe táján Pécsett, a volt I. kerületben egymás után követtek el úgynevezett besurranásos módszerrel lopásokat. Október végére egyre világosabbá vált a bűnüldöző szervek előtt, hogy az elkövető azonos lehet. A „hétköznapi", apró-cseprő lopásokkal szemben súlyt adott az ügynek, hogy több ízben is jelentős értékek eltűnéséről szólt a károsultak feljelentése.

Egy elkövető van, vagy többen csinálják? Környékbeli, vagy a város más részeiből érkezik? És miért rendszerint a délelőtti órákban? Valamennyi kérdés fontossá vált. Időközben tízre emelkedett a bejelentések száma... (Úgy tűnik, túl sok helyen hagyják nyitva az erkélyajtókat, szellőzőablakokat... Talán a kicsit nagyobb körültekintés is javíthatná a bűnügyi statisztikát!) A nyomozók már porosnak tűnő aktákat kezdtek lapozgatni, közös nevezőket keresni, mígnem látómezejükbe került egy 17 éves fiatalember: O. S., a társai körében Nyika névre hallgató, éveken át intézetekben nevelkedő, lopás miatt korábban már felelősségre vont, vékony termetű, fekete hajú gyerek.

Januárra már odáig érett az ügy, hogy fel lehetett tenni néhány kérdést Nyikának. Ám O. S. „hallgatag természetű", nem szívesen válaszolt... Beültették hát egy autóba: elvitték azokba az utcákba, ahol fél éven belül besurranó tolvaj járt. Ismerős-e a ház? Négy az volt.

A Botond utcában szeptember 13-án a nyitott ablakon át ment be egy házba, s csaknem 22 000 forint volt a zsákmánya.

— *Mit vettél a pénzen?*

— Magnót, ruhákat... Adtam belőle a bátyámnak is.

— *Olyan ruhát, ami kellett, vagy olyant, ami tetszett?*

— Cipőt, ugye... Aztán elcsereberéltem.

Október 5.: Bródy Sándor út. A szúnyoghálót tépte le az egyik ablakról, ellopott 8000 forintot és mintegy 30 000 forint értékben aranytárgyakat.

— *Hogyan tudtad, hogy melyik házba érdemes bemenni?*

— Nézelődtem. Becsengettem, ha nem volt csengő, kopogtam. Ha kijöttek, mondtam egy nevet, mondjuk Petrovics Kálmán, itt lakik-e? Persze, senki sem tudta. Ha nem jöttek ki, üres volt a ház...

Az Engels utcába október 10-én surrant be, itt is csak egy szúnyoghálót kellett „kikapcsolnia", 14 000 forint volt a zsákmánya, készpénzben, aranytárgyakban.

— *A pénzt el lehet költeni. De mit csináltál az aranyékszerekkel?*

— Odaadtam a bátyámnak.

— *Ő mit mondott?*

— Hogy máskor ne csináljak ilyent...

Következett a Vöröshadsereg út, október végén, itt nem akadt nagy fogásra, 1000 forint körüli értéket emelt el. Amikor azonban ismét meghallgatták a nyomozók, újabb lopásokra derült fény. Szabó István utca: 6000 forint. Február 24. utca: 13 000 forint, Marx út: néhányszáz forint.

— *Négy osztályt végeztél az általános iskolában. Hiányzik a másik négy?*

— Hiányzik, persze.

— *Hol érzed ezt?*

— Azt nem tudom...

Azután még néhány „balhé". Minden kérdésre hosszas gondolkodás után válaszol, néha zavarba jön, amikor úgy érzi: valami olyant is mondott, amit eddig nem. Hogy például már júniusban is volt egy lopása. A Pécsi Rendőrkapitányság folytatja a bűncselekménysorozat vizsgálatát.

Mészáros Attila

A MECSEK FÜSZÉRT VÁLLALAT FELVÉTELRE KERES:

★ targoncavezetőt
★ árukiadót
★ árukiséőt
★ „E" vizsgás gépkocsivezetőt
★ 1 nyugdíjast adminisztratív munkakörbe
★ udvarost

Albérletben lakóknak hozzájárulást biztosítunk.

JELENTKEZNI LEHET: MECSEK FÜSZÉRT, PÉCS, MEGYERI ÚT 59.,

Raktárbázis, (személyzeti előadónál).

MECSEK FÜSZÉRT

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A hétfejű tündér (du. 3 órakor) Balett '84. (este 7 órakor) Szendrő-bérlet.

HANGVERSENY

Liszt Terem: Középisk. bérlet I., II. sorozat. IV. hangversenye. (12 és 13.15 órakor).

Mohács, Műv. Ház: Baranya megyei Ifjúsági bérlet III. hangversenye. (11 és 12.30 órakor)

Bóly, Műv. Ház: Baranya megyei ifjúsági bérlet III. hangversenye. (15.00 órakor).

MOZI

Petőfi: Szupermodell (4, 6, 8). **Kossuth:** Te rongyos élet (10, 12). Dot és a kenguru (2, 4). A Profi és az amatőr (6). Átkozottak, szeretlek benneteket (8). **Park:** Kramer kontra Kramer (4, 6, 8). **Nevelési Központ:** Hófehérke és a hét törpe (4). Dutyi-dili (6). Filmklub (8). **Rákóczi:** Vikendház nélkül nem élet az élet (5, 7). **Fekete Gyémánt:** 25 millió fontos váltságdíj (6). **Jószerencsét:** Tüzes éjszakák (4, 6). **Mohács:** Hosszú vágta (6). Talpig olajban (8). **Komló, Zrínyi:** Szerelem receptre (4). A Tű a szénakazalban (6, 8). **Komló, Május 1.:** Sugarlandi hajtóvadászat (f5, f7). **Szigetvár:** Piedone Egyiptomban (6, 8). **Siklós:** A túlélés ára (7). **Harkányfürdő:** E. T. (5, 7). **Bóly:** Gyilkosság a tajgán (7). **Dunaszekcső:** Eltűntnek nyilvánítva (7). **Pécsvárad:** Feketepiac (7). **Sásd:** Hanyatthomlok (7). **Sellye:** János vitéz (f3). Kémek a lokálban (5, 7). **Szentlőrinc:** Telitalálat (7). **Villány:** Elveszett illúziók (7). **Mágocs:** Az Ezüstő kincse (6). **Beremend:** A csoda vége (6).

SOMOGY MEGYE:

Kaposvár, Vörös Csillag: Spagettiház (5, 7). **Szabad Ifjúság:** Kísértet Lublán (4). Nevem: Senki (6, 8). **Mozi-Múzeum: Filmmúzeumi Hetek:** Libidó (fél 6). **Siófok:** Az aranyrablók üldözője (7). **Marcali:** Hosszú vágta (7). **Nagyatád:** Magánélet (5, f8). **Barcs:** Flor asszony és két férje (7).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ:

15.40: Magyar nyelvű tv-napló. 16.10: Videooldalak (Zg). 16.20: Hírek (Zg.) 16.25: Átmenő állomás. Tv-sorozat gyermekeknek (Bg). 16.40: Illusztrált mesék — adás gyermekeknek. 17.25: Szervusztok, fiatalok — ifjúsági adás (Zg). 17.55: Reklám (Zg). 18.00: Olimpiai szemle. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Dráma (Zg). 21.10: Reklám (Zg). 21.15: Kiválasztott pillanat. 21.20: Délkörök — külpolitikai adás. 21.50: Egy szerző — egy film (Bg). 22.10: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR:

19.30: A tervtől a piacig — művelődési sorozat (Zg). 19.00: Vannak napok (Bg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: A tudomány és mi (Zg). 20.50: Zágrábi körkép (Zg). 21.05: Reklám (Zg). 21.10: Borgie-család. Filmsorozat (Bg). 22.00: Könnyűzenei adás — ismétlés (Bg).

VÁROSI TELEVÍZIÓ

18.40: Beállító ábra. 19.00: Műsorismertetés. 19.03: A Nevelési Központ életéből. — Félévzáró sportünnepély — Esti mese. 19.25: Hírek. 19.30: Meteorológia. 19.35: Kulturális Panoráma — Részlet a Zűrzavar című színműből — Műsorajánlat — Tám László diaporámája. 19.55: Szünet. 20.00: Hogyan tovább, városi televízió? 20.06: Sport. 20.15: 04—05—07. 20.25: Rácsok a lakótelepeken 20.30: A Videoton vevőszolgálata. 20.35: A városi televízió postájából. 20.40: Válasz a telefonálóknak. 20.45: Ha a haza szót hallom (Az MTV pécsi körzeti stúdiójának dokumentumfilmje).

Pécsi színházak műsora

HÉTFŐ:

Nemzeti Színház: A hétfejű tündér (du. 3 órakor). Balett '84. (este 7 órakor). Szendrő bérlet.

SZERDA:

Nemzeti Színház: Cigánykerék (este 7 órakor). Babits bérlet. **Kamaraszínház:** Ki jön velünk Valaholba? (Bóbita Bábszínház előadása, de. 10 órakor). Zűrzavar (este 7 órakor). Ady bérlet. **Bóbita Bábszínház:** Füttyös és a robotok (du. 3 órakor).

CSÜTÖRTÖK:

Nemzeti Színház: Cigánykerék (este 7 órakor), Jászai bérlet. **Kamaraszínház:** Zűrzavar (este 7 órakor). Szigligeti bérlet.

PÉNTEK:

Nemzeti Színház: A hétfejű tündér (du. 3 órakor). Balett'84. (este 7 órakor), József Attila bérlet. **Kamaraszínház:** Charley nénje (este 7 órakor).

SZOMBAT:

Nemzeti Színház: Luxemburg grófja (du. 3 órakor és este 7 órakor).

VASÁRNAP:

Nemzeti Színház: A hétfejű tündér (de. 10 órakor). Luxemburg grófja (du. 3 órakor).

A hét embere:

Zsilli László zászlóaljparancsnok

Zsilli László százados, a pécsi helyőrség egyik alegységének parancsnoka mindössze harmincöt éves, éppen annyi, mint ahány évig apja tanító volt Nagytótfaluban. Meghökkentő dolgot mond: azért is választottam a hivatásos katonai pályát, mert nevelni, mert tanítani akartam, mint apám.

Amolyan Farkas Bertalan termet, talán egy kis bajusz még hasonlóvá is tenné. Perszemegtévesztő a katonás tartás, mozgás. Valahogy mindannyian hasonlítanak egymáshoz, akik ma a Magyar Néphadsereg tiszti állományában vannak. Szóval meghökkentő, hogy pedagógus hajlamokkal éppen a katonatiszti hivatást választotta, de bizonyára igaza van. Hágyan és hányan mondják, amikor úgy érzik, hogy gyermekeik nevelésében már-már tehetetlennek érzik magukat, hogy majd a katonaságnál megtanítanak móresre.

Az elmúlt héten leszereltek az öreg katonák. Zsilli László ez alkalommal (február 15-én) másodszor kapta meg az Élenjáró Alegység Parancsnoka címet. Még bizonyára többet gondol azokra a katonákra, akikkel hosszú hónapokig keményen dolgoztak együtt a gyakorlótereken, de már az is foglalkoztatja, hogy az újoncokat miként lesz képes parancsnoktársaival együtt az újabb feladatokra megtanítani. Ma lényegesen nehezebb dolga van egy hivatásos katonatisztnek, mint akár tíz, tizenöt évvel ezelőtt. Egyre nagyobb feladat hárul rájuk abban is, amit a szülők remélnek a katonaságtól, a korszerű haditechnika, annak magasszintű alkalmazása lényegesen nagyobb feladatokat kíván a kiképzésben, mint korábban, ugyanakkor a honvédség rendszeresen részt vállal a népgazdasági feladatok megoldásában is.

Zsilli László százados a siklósi gimnáziumban érettségizett, majd a Mecseki Ércbányászati Vállalatnál dolgozott operátorként. Innen ment tartalékos tisztiiskolára, immár 14 éve hivatásos katonatiszt. Négy esztendeig volt szakaszparancsnok, majd századparancsnok is ugyanennyi ideig. Aztán törzsben dolgozott, majd újabb továbbképző tanfolyamon kellett részt vennie, 1982-től pedig zászlóaljparancsnok. Megkapta már a Szolgálati Érdemérmet, a Haza Szolgálatáért kitüntetés bronz és ezüst fokozatát, de azért a kitüntetéseknél is nagyobb elismerés számára, amikor a rég leszerelt katonái rákköszönnek, megállítják, felkeresik.

Az ezred neveltje — vallja magáról. Minden jó, hasznosítható példát itt tanult...

Bizonyára mindenki látott már díszelgő katonai egységeket, alegységeket, amint hihetetlen egységesen, fegyelmezetten, bizonyára nagy szellemi és fizikai erőfeszítésekkel menetelnek. A katonaság civilek által ismert leglátványosabb produkciója ez, hihetetlen mennyiségű munkát követel a kiképzőtisztektől, pedig talán ez jelenti munkájukban a legkevesebbet. Elképzelhető, hogy az ország minden részéből bevonuló, különböző képzettségű és képességű, a fegyelmet legkevésbé tűrő fiatalokból milyen nehéz feladat harcrakész közösséget formálni.



Valóban pedagógusnak is kell ehhez lenni...

Lombosi Jenő

hDn ablak

Engedjék meg, hogy az Ablak postájából adjunk közre ezúttal egy levelet. Kiss János, dobszai nézőtől-olvasótól kaptuk.

A történet a következő:

„Két héttel ezelőtt elromlott az alig kétéves, 8400 forintért vásárolt televízióm. A garanciális ideje tehát lejárt, de amint a szervizben (szigetvári) megtudtam, mindegy, ha garanciális lenne, akkor sem tudnák megjavítani, mert nincs alkatrészük.

Hogy mikor lesz alkatrész? A válaszuk: fogalmuk sincs róla, nagyon régóta nem kapnak. Szerezzem be én, ha tudom a BV 806-os tranzisztort — ára: 50 forint.

Másnap beutaztam Pécsre. Sem a Szalai András úti, sem az Endresz György úti boltban nem kaptam, illetve mondták, a jövő hét végén utazzak be újra, akkorra várnak szállítmányt. Beutaztam egy hét múlva, nagyon sajnálták, de a megrendelt háromszáz darabból egyet sem kaptak. Én meg tanácsot kaptam az üzletben, talán nézzem meg egy maszek szerelőnél. Meg is fogadtam a tanácsot, igen ám, de a szerelő közölte, hogy ő is Pestre utazott az alkatrészért, az ára az utazási költséget is számítva 150 forint. Szükségem volt nagyon arra az alkatrészre, megfizettem a munkadíjjal együtt a 200 forintot.

Az 50 forintos tranzisztor persze jóval többe került, mert nézzük csak a költségeket: két szer utaztam Pécsre autóbusszal, az 200 forint, ehhez egy barcsi utat is hozzá kell adni 36 forint (ott is kerestem ezt a tranzisztort), aztán két szigetvári buszozás 56 forint — mindez 490—500 forint eddig. Összesen ez az 50 forintos tranzisztor 6—800 forintomba került. (Megjegyzem a készülékem nem régi, kétéves Videoton gyártmány.)"

Azt hiszem nem sok hozzáfűznivalót vár tőlem az olvasó. Sajnos szinte már megszoktuk ezeket az eseteket, veszélyesen mindennapos gyakorlattá válnak ezek a kereskedelmi és szervizszolgáltatások. Veszélyes, mert ha nem figyelünk oda, a végén valóban mindennapos gyakorlattá válhat. Pedig! Szinte naivság leírni, annyira elfelejtetik velünk: a szolgáltatók vannak a vevőért. S a vevővel, ügyféllel packázni, küldözgetni, az anyagbeszerző helyett dolgoztatni, kiszolgáltatni — igenis becstelenség.

G. M.

Mit? Hol? Olcsóbban!

A Centrum Hétfő alkalmából ma 20 százalékkal olcsóbban vásárolható a pécsi áruházban Vitamol krémpúder, Opera luxus krém, Menthy fogkrém és különféle kerámiák 30,50 Ft-tól 1800 Ft-ig. Egyidejűleg 1100 forintos reklámáron kínálják az NDK-beli férfi öltönyöket (46—52 méretig). Ugyancsak a Centrumban, műszaki cikkek engedményes vására kezdődik ma. A március 3-ig tartó vásáron a KL—438 táskavarrógép 5000 Ft helyett 4000, a KL—466 táskavarrógép 4200 Ft helyett 3360, az MK—29 kazettás magnó 2990 Ft helyett 2290, a Signál 402 zsebrádió 680 Ft helyett 540, a Kvarc 406 zsebrádió 600 Ft helyett 450 forintért kapható.

*

KONZUM ÁRUHÁZ: Árengedményes műszakicikk-vásár. Vega rádiósmagnó 3950 Ft helyett 3190 Ft. Signál zsebrádió 680 Ft helyett 540 Ft. Kodri 160 literes hűtőgép 4200 helyett 3300 Ft. Sanda villanyvarrógép 4600 Ft helyett 2900 Ft. Egyes Videoton hangdobozok 20 százalékos engedménnyel. Személygépkocsihoz síléctartó 50 százalékos engedménnyel, elektromos körfűrész 5200 Ft helyett 3990 Ft. Tekintsék meg Rákóczi úti kirakatunkat, válasszanak az engedményes műszaki cikkek közül.

*

Engedményes vas-műszaki vásár a Baranyaker áruházaiban, a Mecsek Áruház, Szliven Áruház, Kertvárosi Kisáruház vas-műszaki osztályain és a pécsi, komlói, mohácsi, siklósi, mázaszászvári szakboltjaiban — amíg a készlet tart.

●

○ **A propolisz** méhészeti és növénytani vonatkozásai, gyógyászati felhasználása lesz a témája a Magyar Biológiai Társaság pécsi csoportja február 23-i szakülésének, amelyet a Technika Házában rendeznek délután 2 órakor.

○ **Rönkhúzás Viszákon.** Régi farsangi népszokást, a rönkhúzást elevenítették fel viszáki fiatalok vasárnap. Ha farsang idején az őrségi, Őrség környéki falvak valamelyikében nincs esküvő, akkor vállalkozó kedvű álmenyasszony és álvőlegény öltözik maskarába, a lakodalmas hintót pedig hatalmas farönk helyettesíti, így vonul a menet végig a községen.

●

04-05-07

Féktávolságon belül lépett a Paksi Atomerőmű bejárójának közelében a 6-os főútra tegnap délután 1 órakor Nyesev Csaba paksi lakos, Wolf János kecskeméti lakos személygépkocsija elé. Nyesev Csaba súlyos, életveszélyes sérüléseket szenvedett.

*

Nem az útviszonyoknak megfelelő sebességgel vezetett, s emiatt áttért a bal oldalra, majd az út menti árkon átvezető betonhídnak ütközött szombaton éjfélkor Somogysámson belterületén Szabó Ferenc, 19 éves balatonkeresztúri lakos. A baleset következtében az utas, Kiss Éva, 20 éves vörsi lakos szenvedett súlyos sérülést. A gépkocsiban keletkezett kár 40 ezer forint értékű.

*

Bal oldalra tért át, visszatért a jobb oldalra, majd az árokba borult szombat este 7 órakor Ságvár külterületén gépkocsijával Vicze Sándorné, 29 éves siófoki lakos. A gépkocsivezető és utasa, Csapó Józsefné, 59 éves bábonymegyeri lakos súlyos sérüléseket szenvedtek. Az anyagi kár értéke mintegy 15 ezer forint.

*

Az olajkályha műszaki hibája miatt 15 ezer forint értékű tűzkár keletkezett szombat este Mohácson, a Dózsa György u. 42. sz. házban.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. Hyc. (Bp.)	12 272
Trabant Hycomat Combi (Bp.)	105
Trabant Limousine (Bp.)	19 889
Trabant Limousine (Győr)	18 978
Trabant Combi Speciál (Bp.)	7 596
Trabant Combi Speciál (Győr)	3 612
Wartburg Limousine (Bp.)	10 147
Wartburg Limousine (Győr)	6 360
Wartburg de Luxe (Bp.)	15 398
Wartburg de Luxe (Győr)	8 518
Wartburg de Luxe TT.	3 129
Wartburg Tourist (Bp.)	6 133
Wartburg Tourist (Győr)	2 500
Skoda 105 S (Bp.)	8 276
Skoda 105 S (Győr)	6 522
Skoda 120 L (Bp.)	15 189
Skoda 120 L (Győr)	10 676
Skoda 120 GLS	550
Lada 1200 (Bp.)	27 784
Lada 1200 (Győr)	8 780
Lada 1300 (Bp.)	10 661
Lada 1300 (Győr)	3 147
Lada 1500 (Bp.)	10 480
Lada 1500 (Győr)	3 041
Lada Combi (Bp.)	5 671
Moszkvics	13 439
Polski FIAT 126 (Bp.)	17 306
Polski FIAT 126 (Győr)	5 706
Polski FIAT 1500 (Bp.)	4 526
Dacia (Bp.)	18 909
Zastava (Bp.)	4 195

●

○ **Ismét kapható** néhány hiánycikknek számító áru az OMKER pécsi boltjában. Az elmúlt napokban ébresztőpárnák, Solux párnák, inhalátorok, kis teljesítményű asztali kvarclámpák, és Dental Wagner fogínyzuhany-készülékek érkeztek többek között az üzletbe.

○ **Bútorok Szekszárdról.** A Szekszárdi Bútoripari Vállalat megkezdte a BNV-n bemutatott Tiberis, Szirén IV. és Szirén V. garnitúrák szériagyártását. Az idén mindhárom bútoröszszeállításból kétszázat gyártanak.

○ **Kínai vacsoraestek** kezdődtek tegnap a pécsi Pannónia étteremben. A HUNGARHOTELS PÉCS szervezésében a budapesti Népköztársaság úti Vörös sárkány étterem települt ki Pécsre. A vendégek a szerdáig tartó rendezvény minden estjére lefoglalták az asztalokat.

○ **Zsolnay-napok az IH-ban.** Ma, 20-án, hétfőn délelőtt 9 órakor Zsolnay-napok kezdődnek a pécsi Ifjúsági Házban. Este 6 órakor Porcelángyártás Pécsett címmel Mendöl Zsuzsa művészettörténész tart előadást. Szerdán 18 órakor az IH vonószenekara, diaporáma stúdiója és a ROYAL DIXILAND BAND mutatkozik be, csütörtökön pedig 18 órakor Otterbein István a termeléskorszerűsítésről tart előadást. A gyár dolgozóinak házi rendezvényei mellett a nagy nyilvánosságnak Fürtös György rendezett egy kiállítást sok szép Zsolnay-termékből.

○ **Iskolaszövetkezetek zárszámadó gyűlése.** Ezen a héten tartják zárszámadó taggyűlésüket a Pécsi Áfész területén működő iskolaszövetkezetek. Hétfőn a görcsönyi, kedden az olaszi, csütörtökön pedig a szalántai diákkollektívák döntenek arról, hogy az egész évi, szorgalmas munkával megtermelt nyereségüket mire használják fel.

Orvosmeteorológia

Várhatóan hideg idővel kezdődik a hét, kisebb havazások főleg az ország déli és nyugati részein alakulhatnak ki. A reggeli órákban párára, helyenként ködre kell számítani. A hét közepén várhatóan enyhül az időjárás. Országszerte számítani kell kisebb havazásra, eső is előfordulhat. A hét végén csendes, párás túlutó várható. A hőmérsékleti minimumok a hét legelején általában kevéssel mínusz 5 fok alatt alakulnak, a maximumok pedig mínusz 3 és plusz 2 fok között.

Igen lassú, folyamatos változásnak nézünk elébe a jövő héten. Eleinte még a korábbi napokhoz hasonlóan csöndes, kissé párás marad az idő. Ekkor különösebb hatásával sem kell számolnunk, legfeljebb az alacsony hőmérséklet a viszonylag magas nedvességtartalom lehet az, ami hidegebb érzetet kelt bennünk és ami miatt szaporodhatnak a reumatikus panaszok. A levegő szennyezettsége is nagyobb lesz, ez elsősorban a légutakra van kedvezőtlen hatással. Később már valamivel enyhébb, és az óceánról származó levegő érkezik a Kárpát-medencébe. Mivel ez az áramlás még eléq gyenge, a változás is gyengének, lassúnak igérkezik. Kedvező hatása lehet, hogy a Kárpát-medencében megült, elhasznált, szennyezett levegő lassanként kicserélődik, felfrissül.

●

Időjárás

Várható időjárás az ország területén hétfő estig. Jobbára erősen felhős lesz az ég, északon, északkeleten hosszabb, másutt csupán rövid, napos időszakok várhatók. A déli és nyugati megyékben, főként ma várható hószállingózás, gyönge havazás. A keleti, délkeleti szél csak kissé élénkül meg. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában —2, —7 fok között, északkeleten —10 fok közelében, a legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn 0, plusz 5 fok között várható.

*

Vasárnap reggeli vízállások: Mohács 306 cm, apadó, vízhő 2,0 fok, Örtilos 13 cm, apadó, vízhő 2,8 fok, Drávaszabolcs 51 cm, áradó, vízhő 2,4 fok. (Barcs nem jelentkezett.)

Elégtelenek Tolna megyében

A vett minták alapján romlott az élelmiszerek minősége
Nagy víztartalmú töltelékáruk, szabványon aluli sajtok

Múlt évi laboratóriumi vizsgálataik alapján bizonyítványt állított ki a Baranyában és Tolna megyében gyártott és forgalmazott élelmiszerek minőségéről a Baranya megyei Állategészségügyi és Élelmiszer Ellenőrző Állomás. A minőség felett őrködők baranyai tapasztalatait hétfői lapunk Elégtelen rovatában korábban már közreadtuk, most vessünk pillantást a Tolna megyei élelmiszer-palettára.

Tavaly a vett minták közül minden hetediket kifogásolták az ellenőrök, ami azt jelenti, az élelmiszert előállító üzemek termékeinek minőségi színvonala az előző évhez képest kissé romlott. A hibák gyarapodása minden szektorra jellemző. Az állami iparban az aszály okozta gyengébb nyersanyagellátottság, továbbá az induló új nagyüzemekben kiütköző kezdeti hibák adtak okot kifogásolásra. A tanácsi sütőiparban nőtt a sűrű bélzetű, kis térfogatú, tömeghiányos termékek aránya, a mezőgazdasági szektorban főként a tej-, a hús- és a sütőipari termékek kifogásolási aránya növekedett.

A Szekszárdi Húsipari Vállalat termékeinek minősége 1983-ban az előző évhez képest romlott. A fő profilt képező dobozos húskészítmények kitűnő osztályzatot érdemelnek, ugyanakkor azonban kevesebb figyelem jutott a napi fogyasztású termékekre. A töltelékáruk, a hurkafélék nagy víztartalma többször is előfordult, de kifogásra adott okot az esetenként rosszul tisztított alapanyag. Az 1981-ben indult üzem technológiája korszerű, de még mindig adódtak a beüzemelésből származó hiányosságok, az étkezési zsír ipari zsírral szennyeződött, amit új, külön csővezeték felszerelésével kiküszöböltek. Ugyanakkor a félsertések exportminősége javult, miután sertéshasító-automatát állítottak be, mely szilánkmentes vágási felületet biztosít. A minőségi bérezésben idén továbblépnek, a kulcsfontosságú munkahelyeken dolgozók órabéremelést kapnak.

A mezőgazdasági húsüzemeknél a leggyakoribb hiba a termékek nagy víztartalma. Emiatt kifogásolták például a Dalmandi Állami Gazdaság lángolt kolbászát, a tamási tsz húsos hurkáját, a Szekszárdi ÁG Újbereken készült sütni való kolbászát, húsos hurkáját. Összességében elmondható, az üzemeknek nincs laboratóriumuk, a vezetők gyakran változnak, nincs kellő tapasztalatuk.

A Tolna megyei Tejipari Vállalat termékeinek minősége kissé romlott. Jelentős év volt a tavalyi, új üzem kezdte meg működését, ami nem ment zökkenők nélkül. Így például az új vonalon gyártott, félkemény sajtok szárazanyagtartalma magasnak találtatott, s gondok voltak a sajtok lyukazottságával, amiért is a vállalat kedvezményes vásárlási akciók meghirdetésére kényszerült. Az év második felére a technológiai hiányosságok egy részét sikerült megszüntetniük.

A fogyasztási szövetkezetek és a magánkisipar szikvízüzemeiben gyakori hiba volt a szénsavhiány, ami abból adódott, hogy nyáron a meleg víz a szénsavat gyengén oldja, a vizet hűteni szükséges. Az állomás szakemberei folyamatosan ellenőrizték a szeszfőzdéket, s megállapították, a gyenge higiéniai állapotú főzdékben a ciánhidrogén-tartalom kötelezően előírt vizsgálatát nem végzik, ennek sem személyi, sem tárgyi feltételei nem biztosítottak.

Az állomás a tavalyi minőségi hiányosságok miatt a Tolna megyei gyártóknak 53 esetben figyelmeztetést küldött, 23 esetben fegyelmire, 2 esetben szabálysértési eljárásra tett javaslatot.

Miklósvári Zoltán

FIGYELEM!
Az elébbi cikkekre 20—30 százalékkal
leszállítjuk!

	Régi ár:	Új ár:
Tedlen[illegible]	[illegible]	1 840,—
SAL[illegible]	[illegible]	2 040,—
TARJ[illegible]	[illegible]	2 320,—
FIKOTEX[illegible]	[illegible]	2 310,—
VEEK-[illegible]	[illegible]	1 180,—
Carbon-[illegible]	[illegible]	4 400,—
FÖN-X-[illegible]	[illegible]	8 530,—
Thermonor [illegible]	[illegible]	15 300,—
Thermonor [illegible]	[illegible]	27 400,—
WG 250/603 [illegible] (földgáz)	2 900,—	1 450,—

Várjuk érdeklődésüket!
A LEÉRTÉKELÉS MÁRCIUS 3-IG TART.
1. SZ. IPARCIKKUZLET, PÉCS, LENIN TÉR 6.
Telefon: 13-866 Telex: 12-422.
TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

Indián-rózsaszín arc, kék szempilla

Idén szolidabbak leszünk?

Rangos nemzetközi versenyen előkelő helyezés

Búcsút mondhatunk a kreol bőrnek, az élénk arcfestésnek! Szelídebb színek, porcelánarc, ez 1984 sminkdivatja. Ha nagyanyáinkkal összeülnénk, ez ügyben aligha tudnánk egymásnak lényegesen újat mondani! Legfeljebb csak egyet. Mi, unokák a 30-as évek divatját sokkal rafináltabb, mutatósabb készítményekkel tudjuk produkálni.

Tavaly novemberben a Budapesten rendezett nemzetközi versenyen már a változás szelei fújtak. A népes mezőnyben szereplő baranyai kozmetikusok — elsősorban pécsiek — figyelmet érdemlően versenyeztek. A pálmát ugyan a szovjetek vitték el, megelőzve a nagyhírű franciákat, a mi csapatunk pedig a 6. helyen végzett. A zsüri egyik tagjával, a pécsi Szolgáltatóipari Vállalat 1-es üzletének szak-kozmetikusával, *Vajdáné Makra Veronikával* az 1984-es év sminkdivatjáról beszélgettünk.

Szóval az igazi művészet: úgy bánni a festékkel, hogy pótoljuk, korrigáljuk arcunkon mindazt, amit a természet elspórolt tőlünk, vagy nem tökéletesen adott nekünk. Porcelánszerűvé változtatni, pírt adni úgy az arcnak, mintha születésünktől ilyen lenne! A szemfestéssel úgy variálni, hogy egyben határozott formát adjunk a szemnek, vagy kiigazítsuk, ha éppen ez szükséges. Az arcpír legdivatosabb formája nagyobb könnycseppre emlékeztet, s ajánlott mindezt indián-rózsaszínből, esetleg narancsszínből festeni. Mind az arcpíroknál, mind a szempillafestékeknél a magasfényű, csillogó festékek a divatosak és bármilyen furcsán hangzik, a kék szempilla-lakk ígérkezik slágernek. A száj szép formáját kontúrozással adhatjuk meg. A legdivatosabb rúzs-színek a narancs illetve a rózsaszín árnyalatai.

Ennyi újdonság, csillogás hallatán természetesen azt is tudni szeretnénk, vajon nem jár-e messze előttünk a divatirányzat, hozzájuthatunk-e mindahhoz, ami ajánlott? Nos, ugyancsak a kozmetikust kérdeztük, akinek az a véleménye, hogy évekre visszatekintve soha nem volt ilyen bőséges a választék, a különböző kozmetikai készítményekből.

T. É.



Sminket készít Vajdáné Makra Veronika a pécsi I. sz. fodrászatban. **Fotó: Proksza László**



Orvostörténelem érmeken, plaketteken

Ritka hobbi eredménye egy olyan gyűjtemény, amelynek értékét elsősorban saját lelkében hordozza az ember. A numizmatikusok egyik igen szűk körű, Magyarországon alig harminc tagú csoportját alkotják az orvosiérem-gyűjtők. Közülük e hobbi egyik legelkötelezettebbje *dr. Süle Tamás*, a POTE II. sz. Belgyógyászati Klinikájának adjunktusa. (Egyben a Magyar Orvostörténelmi Társaság Numizmatikai Szakosztályának titkára.)

— Mi tartozhat e gyűjteménybe?

— Minden olyan érem, plakett, amelynek orvosi vonatkozása, orvostörténeti jelentősége van.

— Mi határozza meg az értékét?

— Elsősorban az, hogy milyen régi, mennyire ritka, és természetesen magában az alkotásban megtestesült művészi érték.

Dr. Süle Tamásnak a mintegy 250 darabból álló gyűjteménye mindhárom követelményhez sok példával szolgálhat. Ott van a Magyar Orvosok és Természetvizsgálók 1842-ben Besztercebányán tartott vándorgyűlés emlékére kiadott érem, a legrégibb pécsi emlék pedig ugyanennek a társaságnak 1845-ben Pécsett rendezett tanácskozását idézi.

Az orvostudomány hírneves művelői, örökemlékű professzorai tekintenek vissza ránk az érmek hátlapjairól: Semmelweis Ignác, Korányi Sándor, Heim Pál, Szent-Györgyi Albert, és a pécsiek: Scipiades Elemér, Ángyán János, Hámori Artúr, vagy a hazai tudományos életben ma is meghatározó szerepet játszó tudósok, mint például Szentágothai János.

Az érmek alkotói között olyan neveket is találunk, mint Ferenczi Béni, Medgyessy Ferenc, a szép eozin plakettek között pedig többet Martyn Ferenc munkái közül.

— Van az éremgyűjtőknek is olyan ritkaságuk, mint a filatelistáknak a Mauritius?

— Talán a legnagyobb hazai érték az 1614-ben kiadott érem Jeszenszky Jánosról, a prágai egyetem tragikus véget ért, egykori rektoráról.

— E gyűjtés nem lehet a vagyon felhalmozásának eszköze. Mi hát akkor az értéke?

— A gyűjtő számára az egyik az esztétikai érték. Nemcsak mint látvány, hanem a tapintás, az anyag nagyszerűsége is. A másik pedig az ismeretszerzésé, hiszen minden egyes érem valamilyen adalék — ha gondosan utánanéz az ember — a meglehetősen mostohán kezelt orvostörténelemhez is.

K. Gy.

Művészeti világhíradó

Magyar Madeleine. Zsadon Andrea nagy sikerrel énekli Ábrahám Pál: Bál a Savoyban című operettjének főszerepét, Madeleine-t a bécsi Volksoperban. A magyar közönség 1978-ban láthatta ebben a szerepben Zsadon Andreát a televízióban. Bécsben Rökk Marikától napjainkig számos világsztár énekelte már. (Képünkön: Zsadon Andrea, mint Madeleine.)



Születésnap. Sidney Poitier, a filmművészet néger világnagysága, aki 1963-ban Oscar-díjat kapott, ma, február 20-án tölti be hatvanadik életévét. Az egykori néger férfisztár ma az Amerikai Fekete Színház tagja.

Komszomol Színház. Alekszej Ribnyikov 1981-ben rockmusicalt írt. A szovjet zeneszerző művét nemrég Peter Weck rendező, a Theater an der Wien igazgatója állította színpadra a moszkvai Komszomol Színházban. Címe: Juno és Avos.

Audiothek. Megalakult az első rádiójáték kiadó vállalat, amely nem nyomtatott állapotban, hanem hangszalagon bocsátja közre a világ rádiójáték-termésének javát, több nyelven. Az audiotheket az olaszországi Palermóban alapították.

F. D.

Bemutató Palotabozsokon

Gyermekdaltól a színházig

Jubilál a Pécsi Rádió. Tíz évvel ezelőtt, 1974-ben a Magyar Rádió Pécsi Körzeti és Nemzetiségi Szerkesztőségének Német Szekciójában ugyanis *Kerner Lőrinc* riporter elkezdte az *Énekelj velünk!* című műsort. A tizedik év után, március 5-én, este 7 órakor Palotabozsokon színpadi bemutató születik belőle. Kerner Lőrinc, aki ma a Pécsi Rádió egyik vezetőhelyettese és a Magyar Rádió valamennyi nemzetiségi adásának referense is, így emlékezik:

— A rádióhoz 1970 áprilisában kerültem, s már addig is tapasztaltam, hogyan kínlódik a nemzetiségi nyelvoktatás. Kevés az óraszám, kevés az igazán jó pedagógus, iskola és család között nincs éltető kapcsolat. Ez pedig a nemzetiségi tudat fejlesztésének egyik hiányosságát is jelentette. Ekkor jött az ötlet: a gyerekeket kapcsoljuk be a technika révén nagyhatású rádiózásba. Pótoljuk így azt, amihez az iskolának nincs lehetősége. Jó szakemberek bevonásával tanítsunk meg a gyerekeknek évenként 15—20 német gyermekdalt. A dalszöveg egyes szavait megpróbáltuk német szavakkal körülírni, nemzetiségi szavakkal helyettesíteni. A gyerekek bejöttek a stúdióba, elénekeltek két dalt, de a lehető legváltozatosabb feldolgozásokban és didaktikai módszerekkel, s ment a műsor.

— Az eredmény?

— Az első néhány adás után már 150—200 levél jött a hatására. Végül házi leckéket adtunk a gyerekeknek, hogy gyűjtsék saját falujuk népdalkincsét, közmondásvilágát. Időközben néhány évre kimentem Berlinbe, s a Magyar Rádió ottani tudósítója voltam. Hazaérkezve már magasabb szinten szerettem volna folytatni. Mivel a nemzetiségi műsorokat akkor már szombaton délelőttönként sugároztuk, minden második szombaton — amikor még tanítottak az iskolában — megszerveztük az iskolarádiót, az énekórákkal egyidőben. A cél ez volt: a gyerekeken keresztül jussunk be a családba! Idén január elsejétől már kedden este sugározzuk, mégpedig az egész országnak és az évente érkezett levelek száma 2500—3000 között van.

— Hogyan lett ebből színjátszás?

— A dalnak és a színjátéknak közös élményalapja van. Az együtténeklés már közös szereplés. A népdalgyűjtésből a szokásvilág gyűjtése is kifejlődött, és mivel sok a párbeszédes, tehát dramatikus szokás, ezeket feldolgoztuk és gyermekszereplőkkel előadtuk. Közben alakult a magyarországi németség irodalma: gyűjteményes és önálló kötetek jelentek meg. Az élő magyarországi német színjátszás elősegítése és az olvasómozgalom fellendítése végett tehát az egyre gazdagabb német irodalmi termést közelebb kell vinni a közönséghez, az olvasókhoz. A rádió — csupán hangi hatással — kevés ehhez. Kevés az adásidő is. A megaldás: a pécsi németszakos tanárjelöltekkel és a Leöwey Gimnázium német nemzetiségi diákjaival nemzetiségi irodalmi színpadot szerveztünk. Időrendben — múltunktól a mai német nemzetiségi tudat kifejezéséig — szerkesztett, több műfajú, zenés műsorunkat először Palotabozsokon mutatjuk be. A komlói Schmidt Gyuláné népdalénekes és Wache Jánosné komlói szájharmonikás is szerepel.

Földessy Dénes

Vihar után(?) a Desedán

Busabukfenc

Visszaszerzi jó hírét a tó

„A vállalat üzemeltetésében lévő Deseda-tározó üzemi költségeinek kompenzálása és vízminőség-javítása halászati hasnosítással." Ez egy újítás címe, amelyet 1982. év első felében adtak be — száma: 71. — a Dunántúli Regionális Vízmű- és Vízgazdálkodási Vállalatnál. Az üzemi költségek, amelyet „kompenzálni" kell, évi 1,7 millió forint. Szép summa.

Így került a Desedába a busa. Pontosabban: a horgászok országos szövetsége 1982 márciusában levélben értesítette Somogy megyei Intéző Bizottságát, hogy a DRVV-tal és a TEHAg-gal közösen busatelepítésre szemelték ki a horgászok körében pár év alatt országos hírnévre emelkedett Desedát, amely egyébként csak részben szolgál horgászati célokat, az eredeti tervek szerint rendeltetése az is, hogy mezőgazdasági üzemeknek öntözővizet adjon, vállalatokat ipari vízzel lásson el, s — nem utolsósorban — hétvégi kirándulóközpontja, sportcentruma legyen a közel 80 000 lakosú megyeszékhelynek, hiszen a Deseda a város két végétől is mindössze pár kilométerre van. Az említett levélre az IB élénken reagált: *azonnal tiltakoztak.* Úgy tűnik — mert a későbbiek igazolták — tudták, miért.

Hogy busával lehet-e vízminőséget javítani, most ne boncolgassuk, néhány hidrobiológus valószínűleg elmosolyodna ezt hallva. De miért okozott egy hal telepítése vihart a horgászok körében?

Nem azért, mert az IB tiltakozását figyelembe sem vették. Hanem azért, mert a busa lehalászása rendkívül bonyolult, sikere érdekében — hallottuk *Giczi Frigyestől*, a Somogy megyei Tanács halászati főfelügyelőjétől — teljes mértékben le kell ereszteni a Deseda vizét. Ami a múlt év kés ősszén meg is történt. Hogyan s hogy nem, de a lehalászás *fölöttébb szervezetlen volt:* a becslések szerint a nagyon gyorsan növekvő busákból mintegy 150 tonnányi várta a vízben hogy — legalábbis egy része — exportpiacra kerüljön, amit azért hangsúlyozunk így, mert a telepítés egyik indoka az exportlehetőségekre való hivatkozás volt. Egyszóval: a Desedát leeresztették, *a busaállomány fele azonban* — a szervezetlenség miatt — *a vízben maradt.*

Ráfoghatnánk: a horgászok felháborodásának oka az, hogy egy leeresztett tóban nem lehet pecázni. Ők azonban úgy vélik: a lehalászással a tó védett, értékes, s a horgászok pénzéből telepített halállománya is jelentősen károsodott. Nos, ez nem fedi a valóságot. *Száler Endrétől*, a MOHOSZ Somogy megyi IB-titkárától és Giczi Frigyestől is ugyanazt hallottuk: talán ha négyszáz kiogramm hal pusztult el, ami nem jelentős mennyiség, jóllehet, számolni kell némi ivadékveszteséggel is.

De mi lesz a tóban maradt 75 tonnányi busával? (Ami egyébként az év végére 100 tonnára gyarapodik!) Lehalászása érdekében *a Deseda vizét ismét le kell ereszteni,* s erre sort is kerítenek majd ősszel. Ezzel talán sikerül megtisztítani a trágyájával, annak vízbekerülése következményeivel nagy kárt okozó busától Kaposvár korábban jó hírű tavát.

Talán megnyugtatja a közvéleményt néhány frissen kapott információ. A megyei tanács mezőgazdasági osztályának véleménye szerint a jövőben *nem ajánlatos* busát telepíteni a tóba. (Talán születik majd erre is egy a már ismertetettel homlokegyenest ellenkező újítási javaslat...) Elképzelhető lenne, hogy az üzemi költségeket oly módon kompenzálják, hogy a Desedát tápláló egyik vízfolyáson lévő két, összesen 25 hektáros tavat használják fel „halászati hasznosításra". Vagy az, hogy a víztározó északi felében túl a 67-es út hídján, nevelnének közös vállalkozásban horgászhal-ivadékokat. Mindenesetre az már most tény: az illetékes szervek úgy döntöttek, hogy a korábbi két vagon helyett *ebben az évben 3 vagon, fogható méretű pontyot telepítenek a Desedába,* amelynek a fele a vízben van már, s remélik azt, hogy ez a szép mennyiség ismét növeli majd a Deseda *megkoptatott* jó hírét.

Mészáros Attila

XIV. téli olimpia

(Folytatás az 1. oldalról)

tűntek esélyesebbnek, a találkozó azonban svéd győzelmet hozott. Hosszú ideig kiegyenlített volt a küzdelem, s a második harmad 16. percében egy súlyos szabálytalanság is lezajlott. A kanadai Flatley ekkor dühében gyomron ütötte Schneider nyugatnémet vonalbírót, és ezért természetesen a végleges kiállítás sorsára jutott. A bíró az eset során meg is sérült, s helyette a csehszlovák Taticek tevékenykedett a továbbiakban.

Svédország—Kanada 2-0, (0-0, 1-0, 1-0)

Egy gombostűt sem lehetett leejteni vasárnap délután a Zetra csarnokban a jégkorong torna 37. találkozóján, amikor a Szovjeunió és Csehszlovákia lépett jégre az aranyéremért.

Nem lehetett vitás, hogy melyik csapat a jobb, a szovjetek biztosan nyerték a szarajevói záró csatát, így az olimpiák történetében hatodik alkalommal szerezték meg a bajnoki címet. A Szovjetunió csapata ezzel utolérte a múltban ugyancsak féltucat bajnoki címhez jutott Kanadát.

Szovjetunió—Csehszlovákia 2-0 (1-0, 1-0, 0-0)

Összességében az a vélemény alakult ki erről a döntőről, hogy színvonalában elmaradt a várakozástól. Ez azonban érthető, hiszen a két csapat „kívülről-belülről" ismeri egymást, szinte azt is tudják, hogy ki mikor, és milyen irányban korcsolyázik, és melyik társának adja a korongot . . .

A tét nagysága sokkal inkább Csehszlovákiát bénította, a Szovjetunió óramű pontosságú csapatjátéka ezúttal is diadalmaskodott.

A legjobb négy csapat körmérkőzéses tornájának végeredménye:

1. Szovjetunió	3	3	—	16-1	6
2. Csehszlovákia	3	2	— 1	6-2	4
3. Svédország	3	1	— 2	3-12	2
4. Kanada	3	—	— 3	0-10	0

A jégkorong 1984. évi olimpiai bajnoka: Szovjetunió

(Vlagyiszlav Tretyak, Vlagyimir Miskin, Vjacseszlav Fetyiszov, Alekszej Kaszatonov, Szergej Makarov, Igor Larionov, Vlagyimir Krutov, Igor Sztyelnyov, Szergej Sztarikov, Andrej Homutov, Szergej Sepeljev, Alekszandr Geraszimov, Vaszilij Pervuhin, Zenetula Biljaletgyinov, Nyikolaj Trozgyeczkij, Viktor Tyumenyev, Alekszandr Kozsevnyikov, Alekszandr Szkvorcov, Vlagyimir Kovin, Mihail Vasziljev).

2. Csehszlovákia. 3. Svédország. 4. Kanada. 5. NSZK. 6. Finnország.

1972., 1976. és 1980. után a Szovjetunió elvesztette elsőségét az éremtáblázaton, s helyét — a téli olimpiák történetében először — az NDK foglalta el, 9 arany-, 9 ezüst- és 6 bronzéremmel. A Lake Placid-i első Szarajevóban 6 arany-, 10 ezüst- és 9 bronzérmet gyűjtött be, s a legutóbbi téli játékok éremtábláján harmadik helyezett Egyesült Államok 4 arany-, 4 ezüstéremmel megőrizte ezt a helyet. Összesen 17 nemzet sportolói szereztek érmet, meglepetésre az éremtabellán az utolsó helyen a Lake Placidben 3 aranyat szerzett osztrákok végeztek mindössze 1 bronzéremmel.

	arany	ezüst	bronz
1. NDK	9	9	6
2. Szovjetunió	6	10	9
3. Egyesült Áll.	4	4	—
4. Finnország	4	3	6
5. Svédország	4	2	2
6. Norvégia	3	2	4
7. Svájc	2	2	1
8. NSZK	2	1	1
Kanada	2	1	1
10. Olaszország	2	—	—
11. Nagy-Britannia	1	—	—
12. Csehszlovákia	—	2	4
13. Franciaország	—	1	2
14. Japán	—	1	—
Jugoszlávia	—	1	—
16. Liechtenstein	—	—	2
17. Ausztria	—	—	1

Miként az éremtáblázaton, az olimpiai pontversenyben is helycsere történt az élen, csak éppen fordított előjellel: a Lake Placid-i második Szovjetunió sportolói Szarajevóban 167 pontot gyűjtöttek be, s ezzel 2 ponttal előzik meg a négy évvel korábbi első helyezett NDK-t.

Vasárnap este a látványos műkorcsolyázó gálaest után a Zetra-csarnok telt háza előtt került sor a szarajevói 14. téli olimpiai játékok záróünnepségére.

Pontosan 20 órakor a fanfárok hangjaira megkezdődött a részt vevő nemzetek felvonulása. A szarajevói eseményeken érdekelt országok nevét vivő kislányok mögött a zászlóvivők léptek jégre, majd miután a „lobogóparádé" befejeződött és mindenki elfoglalta helyét, felhangzott a görög himnusz. Ezzel az első nyári olimpiát rendezőket köszöntötték.

Ezután a jugoszláv himnusz következett, közben felvonták a rendező ország zászlaját az árbocra. A kanadai himnusz dallamai és zászlajuk árbocra vonása jelezte, hogy 1988-ban ez az ország, Calgary városa látja vendégül a 15. havas, jeges esemény versenyeit.

Juan Antonio Samaranch, a NOB elnöke lépett ezt követően a mikrofonhoz. A nemzetközi olimpiai mozgalom vezetése nevében megköszönte a házigazdák szívélyes vendéglátását, azt a remek bánásmódot, amelyben minden sportolónak, sportvezetőnek, újságírónak és más vendégeknek is része lehetett a majdnem kéthetes rendezvénysorozat alatt. A hagyományok szellemében az elnök felszólította a világ sportoló ifjúságát arra, hogy ismét találkozzon négy év múlva, és sportszerű, nemes versenyeken mérje össze tudását, adjon számot arról, hogy Szarajevó és Calgary között miben és mennyit fejlődött. Ezután Samaranch hivatalosan is befejezettnek nyilvánította az 1984-es téli olimpiai játékokat.

A csarnok egyik bejáratánál megjelent nyolc jugoszláv tengerésztiszt-hallgató, akik az olimpiai ötkarikás lobogót hozták a jégfelületre. Ebben a pillanatban kihunyt az olimpiai láng a szomszédos Kosevo stadionban.

Befejezésül rövid műsor szórakoztatta a nézőket. Elhangzott például Dusko Trifunovics, szarajevói költő alkotásának megzenésített változata, melynek címe „Találkozunk Calgaryben" volt. Ezt a dalt francia és angol nyelven is hallhatták a vendégek, nézők. Nagy tapsot kapott az a 260 korcsolyázó gyermek és fiatalokból álló jégtáncos csoport, akik az említett dallamok alatt ügyes bemutatókkal adtak számot tudásukról.

A hangszórókból zárásként elhangzott a búcsú: Találkozunk Calgary-ben!

Kézilabda DNK

Sorsolás dönti el az első helyet a férfiaknál

A nőknél a PMSC a győztes

Több, mint egyhónapos küzdelem után vasárnap befejeződött a városi sportcsarnokban a kézilabda Dunántúli Napló Kupa döntője. A férfi I. osztályban a Bóly biztosan győzött a Kesztyűgyár ellen, és a Komló I. az U. PEAC-tól elszenvedett váratlan vereségével lecsúszott a dobogóról. A PMSC I. simán megszerezte a „létfontosságú" két pontot, míg a tartalékoknak nevezett pirosfeketéknek óriási lehetőséget szalasztottak el a Komló II. elleni döntetlenükkel. Így alakulhatott ki az a váratlan és a DNK történetében egyedülálló eset, hogy a kézilabda szövetségben hétfőn délelőtt sorsolással döntik el az első hely kérdését, mivel a PMSC I. és II. között azonos a pontszám, a gólkülönbség, valamint az adott és a kapott gólok száma is. A harmadik helyen a Komló II. együttese végzett.

A női mezőnyben a PMSC I., előbb az első helyre esélyes Kesztyűgyárt, majd a Pécsi BTC-t verte biztosan és szerezte meg egy pont előnnyel az értékes kupát. A legkellemesebb meglepetést a Kesztyűgyár együttese szolgáltatta ezüstérmével, hiszen nem kisebb csapatokat utasított maga mögé, mint a MEZŐGÉP, és az NB II-ben bajnok PBTC együttesét.

Eredmények. Férfi I. osztály: Bóly—P. Kesztyűgyár 19-12 (8-6). V.: Mike, Szabó. Ld.: Kovács (5), Hegedüs, Burai, (4-4), ill. Cserepes (4). PMSC I.—Baromfifeldolgozó 26-11 (13-6). V.: Borsányi, Derényi. Ld.: Putics (7), Ojtó, Kovács (5-5), ill. Nemes (2). U. PEAC—Komló I. 21-17 (7-10). V.: Radnai, Kaszap. Ld.: Vajda (7), Szabó (6), ill. Juhász (5). PMSC II.—Komló II. 17-17 (8-7). V.: Hummel, Kiss L. Ld.: Hang (6), Kedves (4), ill. Szalka (7), Érsek (6).

Női I. osztály: PMSC I.—P. Kesztyűgyár 19-12 (8-8). V.: Mike, Szabó. Ld.: Horváth (7), Szebényi (5), ill. Balázsné (6), Bán (4). PMSC II.—Kaposvár 15-14 (9-4). V.: Radnai, Kaszap. Ld.: Nagy (6), ill. Németh (4). P. Zsolnay—Kaposvár 11-8 (4-2). V.: Hummel, Kiss L. Ld.: Kovács (4), Németh (3). P. Kesztyűgyár—MEZŐGÉP 15-11 (6-4). V.: Nádasdy, Tóth. Ld.: Balázsné (8), ill. Kiskörösi (5). PMSC I.—PBTC 20-14 (13-9). V.: Kaponyi, Kiss L. Ld.: Horváth (9), ill. Gyurók (5). U. PEAC—PMSC 12-11 (5-4). V.: Kaponyi, Kiss L. Ld.: Kóbor (5), ill. Nagy (7). U. PEAC—P. Zsolnay 17-11 (10-5). V.: Mike, Szabó. Ld.: Kóbor (8), ill. Molnár (5).

Női II. osztály: PMSC III.—Siklos 13-11, PBTC II.—OEÜ 21-7, Konzum—Baromfifeldolgozó 8-8, KIOSZ—U. PEAC II. 17-8.

Férfi II. osztály: Baromfifeldolgozó—500 DSK 10-9.

Kovács Miklós



Döntetlenül végződött a női II. osztályban a Konzum—Baromfifeldolgozó mérkőzés. Képünkön a Konzum védői szabálytalanul szerelnek.

Kuba nyerte az ökölvívó „óriások párviadalát"

Szombaton a Nevada állambeli Renóban óriási érdeklődés mellett rendezték meg a Kuba—Egyesült Államok válogatott ökölvívó csapatviadalt. A győzelmet — sorrendben 11. alkalommal — a Karib-tengeriek szerezték meg, 16-8 arányban.

Számos „slágermérkőzésre" is sor került a világ- és olimpiai bajnokokat felvonultató találkozón. A szupernehézsúlyúak rangadóján a háromszoros olimpiai bajnok, 32 éves kubai Stevenson 3-2 arányú pontozással verte a világbajnoki cím védőjét, az amerikai Tyrell Biggs-t. Két meneten keresztül az amerikai vezetett, nem sokkal a befejezés előtt azonban Stevenson gyomorra mért ütéssel padlóra küldte ellenfelét, s a végelszámolásnál ez a javára döntött.

Javasolt az ökölvívóknak a fejvédő használata

Szarajevóban, a Téli Olimpiai Játékok kapcsán hivatalos megbeszélést folytatott a NOB Orvosi Bizottsága, valamint a Nemzetközi Amatőr Ökölvívó Szövetség több vezetője és az AIBA Orvosi Bizottsága.

A megbeszélésen jelen volt dr. Jákó Péter, az AIBA Orvosi Bizottságának magyar titkára is, aki hazaérkezése után a következőket mondotta az MTI-nek:

— Megállapodás történt, hogy a jövőben milyen orvosi vizsgálatok szükségesek az ökölvívó az eset után négy hétig ezeket milyen időközökben kell megismételni. Ez a határozat a szabálykönyvbe kerül, ahol eddig nem szerepelt. Ugyancsak szabálykönyvi pont lett a kiütés utáni kötelező eljárás, így például az is, hogy a kiütött ökölvívó az eset után négy hétig még edzésen sem vehet részt. Igen nagy jelentőségű, hogy ezután a hivatalos orvos megállíthatja a küzdelmet a vezetőbíró felkérése nélkül is. Ha az intést a bíró nem veszi észre, az orvos a gongot is megütheti az azonnali félbeszakítás érdekében. Ugyancsak a szabálykönyvbe kerül, hogy ha az orvos, a bíró, edző, vagy akár a versenyző veszélyezteti egy ökölvívó egészségét, egyéves eltiltást kap, s ha ez újra előfordul, évekre is felfüggeszthetik működését. Az életkor alsó határa marad a 17 év, a felső határ pedig 35, s csak egészen kivételes esetben engedélyezhetik 37 évig.

Foglalkozik az idei Nyári Olimpiai Játékok ökölvívó tornájával is. Erről dr. Jákó Péter így nyilatkozott:

— Los Angeles-ben még nem kötelező, de javasolt a fejvédő használata. A bíráskodásnál elsősorban a tiszta ökölvívást és a védekező technikát kell méltányolni a támadó harcmodorral szemben. Tovább tanulmányozzák új formájú kesztyűk használatát is. A NOB és az AIBA illetékes vezetői közös egyetértésben hozták a szarajevói döntéseket.

Röplabda

Befejeződtek a röplabda Téli Teremkupa ez évi küzdelmei. Az utolsó forduló eredményei. Nők: Pécsi Vörös Meteor—U. PEAC 39-32. Férfiak: Honvéd Steinmetz SE—U. PEAC 54-28. Steinmetz SE—Pécsi öregfiúk 42-30, Pécsi Vörös Meteor—U. PEAC 43-39.

A kupát a nőknél a Pécsi Vörös Meteor, a férfiaknál a Tabi Videoton nyerte. Végeredmények. Női I. osztály: 2. U. PEAC, 3. Mohácsi TE, 4. Komlói Lakóterületi SE. Férfiak. I. osztály: 2. Pécsi Vörös Meteor, 3. Steinmetz SE, 4. Pécsi öregfiúk, 5. U. PEAC.

Az ifjúságiaknál az utolsó előtti forduló eredményei. Lányok: Pécsi Vörös Meteor—U. PEAC serdülők 60-12, Pécsi Vörös Meteor ifi—Komlói Lakóterületi SE ifi 77-8, U. PEAC ifi—Komlói Lakóterületi SE ifi 71-15. Fiúk: U. PEAC ifi—Komlói Kun Béla Gimnázium 46-27.

Röviden

Kosárlabda. SAÉV—Egri TANÉP 82-67 (34-38). NB I. férfiak. Kaposvár. Legjobb dobók: Gosztonyi (24), Monok (20), ill. Hajnesz (17), Nádai (16), Csajkovszki (16). Dombóvár—Sabaria 76-45 (38-26). Dombóvár—Szombathelyi Tanárképző 99-70 (45-43). NB II. férfiak: Dombóvár. Sárbogárd—U. PEAC 79-71 (41-35). NB II. férfiak, Sárbogárd.

Labdarúgás. Steinmetz Kupa: Villány—Szederkény 10-1 (4-0), Olasz—Nagykozár 3-3 (2-1), Beremend—Magyarbóly 5-2 (3-1), Komló ifi—Hidas 3-1 (1-1). Baromfifeldolgozó—Pécsvárad 7-4 (3-3).

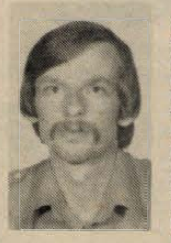
Ökölvívás. Steinmetz SE—Kaposvári Dózsa 18-10. NB II-es CSB-mérkőzés, Kaposvár.

Asztalitenisz. Nagykanizsai Bútorgyár—MEDOSZ ERDÉRT 21-4. NB I. nők. Nagykanizsa, Kanizsai győztesek: Kuhár (5), Bizó, Bogyó, Schneller és Pata (4-4). U. PEAC—Vasas Bányász 19-6. NB II. férfimérkőzés, Pécs. Győztesek: Gyén (5), Balázs (5), Háber (4), Davidovics (3), Diófási (2), illetve Horváth (2), Bocz (2), Drávai (2).

Atlétika. A Népligetben rendezett mezei futóversenyen a férfiaknál Bauer (Komlói Bányász) a 12 kilométeres távon 37:58.5-ös idővel 2. lett.

Teke. Dunaújvárosi Építők—Pécsi Gázmű 5-3. NB II. férfiak. A pécsiek legjobbjai: Schiffer 433, Barta 428, Matusik 424 voltak.

Egy-iksz-kettő



A HDN totótippjeit a 8. játékhétre Hernádi Zoltán pécsi lakos, a 107-es sz., lvov-kertvárosi totózó törzstagja állította össze. E heti tippelőnk 7 év óta játszik rendszeresen kollektív szelvényekkel. Eddigi találatai közül volt egy 12-ese, ami 5500 forintot fizetett.

A 8. hét tippjei:

1. **Hamburg—Düsseldorf. Tipp: 1.**
2. **Frankfurt—Offenbach. Tipp: x, 1.**
3. **Dortmund—Leverkusen. Tipp: 2, x.**
4. **Kaiserlautern—Bielefeld. Tipp: 1, x.**
5. **Freiburg—Fortuna Köln. Tipp: 1, x.**
6. **Darmstadt—Wattenscheid. Tipp: x, 1.**
7. **Ascoli—Napoli. Tipp: x.**
8. **Internazionale—Udinese. Tipp: 1, x.**
9. **Juventus—Torino. Tipp: 1.**
10. **Pisa—Fiorentina. Tipp: 2, x.**
11. **Sampdoria—Milan. Tipp: 1.**
12. **Cesena—Atalanta. Tipp: x, 1.**
13. **Sambenedettese—Cremonese. Tipp: x. +1**
14. **Karlsruhe—Aachen. Tipp: 1.**

hétfői 7

DIAMANT FINOMKONFEKCIÓ IPARI SZÖVETKEZET

felvesz:

- női és férfiszabókat,
- betanított gépi varrókat,
- varrodai kisegítő munkásokat,
- egy takarítónőt.

MUNKAIDŐBEOSZTÁS:

- I. műszak: 6—14.30-ig,
- kisgyermekes anyáknak 6.40—15.10-ig.

JELENTKEZNI LEHET: 13-327 és 13-557 TELEFONON.

A Pécsi Építőipari Szövetkezet

az alábbi munkakörökbe

felvesz:

- festő,
- tetőfedő (vizszigetelő),
- bádogos,
- villanyszerelő,
- lakatos,
- kőműves szakmunkásokat,
- kubikosokat,
- kőművesek mellé segédmunkásokat,
- „D" vizsgával rendelkező, Mecseknádasd, Szentlőrinc, Sellye környéki lakosú gépjárművezetőket.

JELENTKEZÉS: PÉCS, FELSZABADULÁS U. 16.
(Bejárat az Ipari út felől.)

ÉPÍTKEZŐK, FIGYELEM!

Pattintott márvány

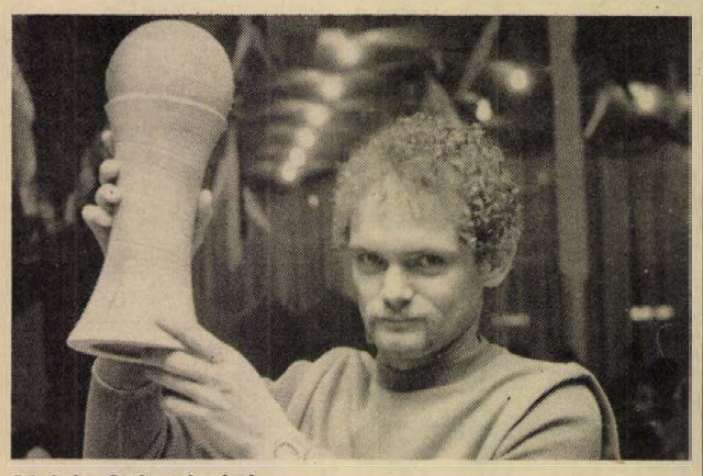
különböző méretekben és színekben

kapható és rendelhető

Ár megegyezés szerint.

CÍM: „KOSSUTH" MGTSZ, DIÓSVISZLÓ.
Telefon: Diósviszló 2.
Ugyintéző: Karászi.

Díjátadás



Schulteisz Gyula a kupával



A Kikinda csapatkapitánya Orosz Ottótól, a megyei TSH elnökétől veszi át a tiszteletdíjat.



Réfi Gábor, a DNK gólkirálya, az Universum Szövetkezettől kapott különdíjat, melyet Horn Gyula elnök adott át.



A legharcosabb játékosnak a kikindai Bilbija (balról) bizonyult. A Szekszárdi Dózsa ajándékát Szabó Miklós elnökhelyettes adta át.



A Tolna megyei Népújság különdíját Fejes István főszerkesztő adta át a legjobb teljesítményt nyújtó szekszárdi játékosnak, Márkus Lászlónak.



A DNK legjobb kapusának Suba Tamás (Szekszárd) bizonyult, akinek a PMSC ajándékát Kincses Tibor szakosztályelnök adta át.

Cseri László felvételei

Pécsen maradt a DN Kupa

Vasárnap Pécsett folytatódott a Dunántúli Napló Kupa nemzetközi labdarúgótorna. A mérkőzések előtt szerkesztőségünk adott fogadást a vendégek részére, melyen részt vett Piti Zoltán, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese, aki tájékoztatót adott a megye életéről. A fogadáson ott volt Rápolti Árpád, Szekszárd város tanácsának elnökhelyettese. Este az Eszék étteremben volt a DNK ünnepélyes díjkiosztója, melyen részt vett dr. Sasvári László, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetője. A szerkesztőségünk által felajánlott kupát a győztes csapatnak Mitzki Ervin főszerkesztő adta át.

HDN Kupa

Sellye—Rákóczi 2-0 (1-0)

Sellye, 300 néző. V.: Horváth. Sellye: Pál — Baumgartner, Schmidt, Krén, Golubics — Otártics, (Szabó), Tóth, Mózer, — Császár (Pfeiffer), Szalóki (Major), Zrínyi (Orsós). Edző: dr. Dunai János. Kaposvár: Békei — Kurdi, Pandur, Urbán, Zatykó — Balázs (Biczó), Hanusz, Gilits, Varga (Balassa) — Gyurits, Hosszú (Pintér). Edző: Bözsöny János.

14 perc: Otártics szögletét Békei röviden öklözte, a berohanó Mózer a kapuba helyezte a labdát. (1-0).

71. perc: Pfeiffer észrevette, hogy Békei kapus kinn áll a kapujából és 20 méterről a kapus felett a hálóba emelte a labdát. (2-0).

A havas, sikos pályán mindkét csapat teljes erőbedobással játszott. Izgalmas, jó mérkőzésen megérdemelt győzelmet aratott a Sellye.

Bari István

AZ „A" CSOPORT ÁLLÁSA

1. Nagykanizsa	5	3	1	1	9-3	7
2. PMSC	5	3	1	1	9-5	7
3. Sellye	6	3	1	2	12-12	7
4. Komló	5	2	1	2	7-7	6
5. Kaposvár	5	3	—	2	8-9	5
6. Szigetvár	6	2	1	3	9-11	5
7. PBTC	6	—	1	5	8-15	1

PMSC–Spartak Subotica 3-2 (1-1)

Pécsújhegy, 600 néző. V.: dr. Rákóczi. PMSC: Kollár — Kónya, Toma, Schulteisz, Brezniczky — Róth (Gallai a 25. percben), Czérna, Mészáros, (Bendes a 40. percben), Lőrincz — Pillinger, Réfi. Edző: Rónai István. Spartak Subotica: Popovics — Mandics, Rajkovics, Gyuran (Pilipovics a 39. percben), Raffai — Szabics, Miranovics, Kovacsevics. — Szlijepcsevics, Jovanovics, Nyári. Edző: Stefan Ostojics.

Már az 5. percben vezetést szerzett a PMSC. Mészáros ívelt be szögletet a bal oldalról, és Réfi az ötösről fejjel a bal sarokba csúsztatott. (1-0). Csupán egy percig örülhettek a gólnak a hazai szurkolók, mert a Spartak Subotica máris kiegyenlített, Jovanovics lövésénél Kollár kezéből kiperdült a labda, Szlijepcsevics rácsapott és 14 méterről a kapu közepébe továbbított. (1-1). A pirosfeketék kezdeményeztek többet. A 16. percben Lőrincz 25 méteres szabadrúgását védte Popovics. Húsz perc elteltével kiegyenlítődött a játék. Mindkét csapat vezetett támadásokat, de gólhelyzet nem alakult ki egyik kapu előtt sem. Közben a PMSC kétszer is cserélt, mindkétszer sérülés miatt vált szükségessé a csere. A 43. percben Czérna kapuja elé ívelt labdáját Popovics elütötte Réfi elől.

A második félidő elején 11-eshez jutott a Subotica. A 48. percben Nyári betört a pécsi 16-osra, és Toma szerelését a játékvezető szabálytalannak minősítette. A büntetőt Szlijepcsevics nagy erővel a bal felső sarokba vágta. (1-2). Fölénybe került a PMSC. Az 53. percben Réfi hibázott jó helyzetben. Egy ellentámadásnál, a 65. percben Nyári közeli lövését védte Kollár. Hiába volt mezőnyfölényben a PMSC, támadásaikat körülményesen szőtték, és Popovics kapuja úgyszólván alig került veszélybe. A 79. percben Réfi az 5-ösről a vetődő kapust találta el. A 82. percben a felfutó Brezniczkyt Rajkovics a 16-oson belül elsodorta. A 11-est Réfi a kapu közepébe lőtte. (2-2). A sérülések miatt a játékvezető hosszabbított, és már a 91. percben járt az óramutató, amikor megszerezte a PMSC a győzelmet jelentő gólt. Lőrincz lövésénél a kapusról kipattant a labda, Réfi ott termett, és az 5-ösről a hálóba juttatta. (3-2).

A találkozó első szakaszában lendületesen játszott a PMSC, de Róth és Mészáros kiválása után körülményesebb lett a játék. Ugyan mezőnyfölénybe voltak, de támadásaikat elképzelés nélkül szőtték és a lelkesedés is hiányzott. Már-már úgy tűnt, hogy veszteségként hagyják el a pályát, de egy remek hajrával sikerült meafordítani a mérkőzést, ami a kupa elnyerését jelentette.

Lázár Lajos

Szekszárd–OFK Kikinda 1-1 (1-0)

Pécsújhegy, 400 néző. V.: Sárkány. Szekszárd: Suba — Szabó, Varga F., Weitner (Hahn, a szünetben), Somodi — Kniesz, Kresz, Adorján — Lauer (Varga L., az 58. percben), Márkus, Tóth. Edző: Formaggini Károly. OFK Kikinda: Popovics — Bucalo, Bilbija, Cvijan (Vesics, a 65. percben), Rosics — Pasics, Hun, Lukács — Burszacs, Grbics, Túrós (Fábri a szünetben). Edző: Mane Ljiljak.

Veszélyesebben támadott az első félidőben a jugoszláv csapat, a havon jobban szánkáztak játékosai. Meglepetést keltett, hogy a kikindai mezőnyfölény közepette a Dózsa első valamire való akciójából a 25. percben vezetést szerzett. Márkus bal oldali szöglete a kapufáról Tóth elé pattant, aki az 5-ösről, a gólvonalon állók között rést találva a jobb sarokba lőtt (1-0).

A szünet után továbbra is a kikindaiak próbálkoztak többet, a Szekszárd jobbára csak a védekezéssel törődött. A 60. percben nagy igyekezetükben elől feledkeztek a jugoszláv védők; Márkus kiugratta Tóthot, ő azonban a 11-es pontról elhamarkodottan a kapu mellé durrantott. Varga L. is növelhette volna az előnyt, de kivárt, s amikor beérték, odalett a helyzet. A 76. percben Bilbija kísérletezett távolról, lövését Suba szögletre védte. Három perccel később egyenlített az OFK. Somodi rosszul adott haza, pontosan Grbicshez továbbított, neki nem volt nehéz dolga, néhány lépésről a tehetetlen kapus mellett a jobb sarokba gurított (1-1). Röviddel utána a túlsó kapunál Varga L. elkésett egy beadásról. A mérkőzés utolsó eseménye: egy perccel a lefújás előtt Bilbija 20 méteres lövését tette vetődve ártalmatlanná Suba.

Kapuja elé behúzódva, kontraakciós taktikát választott a Szekszárdi Dózsa. Amikor belőtték góljukat, úgy tűnt, ezzel az egyetlen találattal övék lesz a győzelem. Egy durva védelmi hibából azonban a jugoszlávok egyenliteni tudtak. Az OFK Kikinda szinte végig mezőnyfölényben játszott, a góllövéssel azonban hadilábon állt; az egyenlítéskor középcsatáruk úgy talált a hálóba, hogy a labdát nem játékostársaitól, hanem Somoditól kapta ajándékba. 1-1 után több helyzetet elügyetlenkedett a tolnai együttes, ezért meg kellett elégednie a döntetlennel.

H. L.

A DNK VÉGEREDMÉNYE

1. PMSC	2	2	—	—	5-2	4
2. Szekszárd	2	1	1	—	5-2	3
3. Kikinda	2	—	1	1	1-3	1
4. Subotica	2	—	—	2	3-7	—

GÓLTOTÓ

A téli bajnoki szünet után az elmúlt héten ismét jelentkeztünk a Góltotó pályázatunkkal. Igaz, egyelőre még csak kupamérkőzések szerepelnek a Góltotóban. A PMSC—Spartak Subotica találkozó eredményét három pályázónk találta el és a sorsolásnál a szerencse Ambrusics József, Pécs, Kacsóh P. út 12. sz. alatti lakosnak kedvezett, akinek a 100 forintos vásárlási utalványt postán küldjük el. Pályázni csak az újságból kivágott szelvénnyel lehet, melyet péntek déli 12 óráig lehet eljuttatni szerkesztőségünk címére. (Pécs, Hunyadi út 11., 7601.)

Főmérkőzés: Sellye—PMSC: .....

Pótmérkőzés: Bóly—Szigetvár: .....

A pályázó neve: .....

Lakcíme: .....

MÉV

A MÉV KUTATÓ—MÉLYFÚRÓ ÜZEM

felvételre keres:

◆ FÚRÓ SEGÉDMUNKÁSOKAT napi 12 órás munkaidőben, havi 15 nap munka (2 részben), 15 nap szabad.
Kereseti lehetőség: 5000 Ft/hó.

Továbbá felvesz:

◆ ESZTERGÁLYOSOKAT.
Kereseti lehetőség gyakorlattól függően: 4000—6000 Ft/hó.

JELENTKEZÉS: AZ ÜZEM MUNKAÜGYI CSOPORTJÁNÁL, KŐVÁGÓSZŐLŐS.

SPORT hétfői DN SPORT

Show-hajtás a jégen

A „Show-hajtás a jégen" elnevezésű összetett jégsport verseny országos döntőjét rendezték meg a hét végén Jászberényben, a Lehel Hűtőgépgyár műjégpályáján. A KISZ KB által életre hívott tömegsport verseny fináléjában 13 középiskolás csapat versengett egymással a végső győzelemért. A megyéket és a fővárost képviselő együttesek gyorskorcsolyázásban, jégkorongozásban és váltóversenyeken mérték össze tudásukat. A vasárnapi döntők során gyorskorcsolyázásban a Baranya megyei fiatalok, míg jégkorongozásban és a váltóversenyeken a Szolnok megyeiek bizonyultak a legjobbnak. Az összetett versenyben Baranya megye szerezte meg az elsőséget Szolnok és Hajdú-Bihar megye versenyzői előtt.

A játékos sportvetélkedő után a Ferencváros ifjúsági jégkorong csapata játszott bemutató mérkőzést a Jászberényi Lehel SE műkorcsolyázói tartottak bemutatót. Az ezt követő díjkiosztón a helyezettek értékes jutalmakat — dísztárgyakat és sportfelszerelést — kaptak elismerésként.

Sakk

A hajrához közeledik a megyei egyéni bajnokság. A nyolcadik forduló után a sorrend: 1. Lénárt (PMSC) 6,5, 2. Tompos (PMSC) 5.5, 3. Iván Z. (Komlói Bányász) 5,5, 4. Schepp (PMSC) 5,5, 5. Nógrádi (Zsolnay) 5, 6. dr. Decsi (PMSC) 5, 7. Iván A. (Komlói Bányász) 5, 8. Kele (PMSC) 5.

Európa-rekord

Moszkvában, a Szovjetunió úszóbajnokságának záró napján a 100 m-es férfi mellúszásban Dmitrij Volkov 1:02,81 perccel új Európa-rekordot ért el. (A régit a nyugatnémet Mörken 1:02,86-tal 1977. augusztus 17. óta tartotta.)

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Lombosi Jenő

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 3. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Farkas Gábor

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és a kézbesítőknél

Előfizetési díj: egy hóra 9,50 Ft
negyed évre 28,50 Ft
fél évre 57,— Ft
egy évre 114,— Ft.
Indexszám: 25054
ISSN 0133-2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XLI. évfolyam, 51. szám
1984. február 21., kedd
Ára: 1,40 Ft

A tartalomból:

Töprengés a versenyképességről (3. oldal)

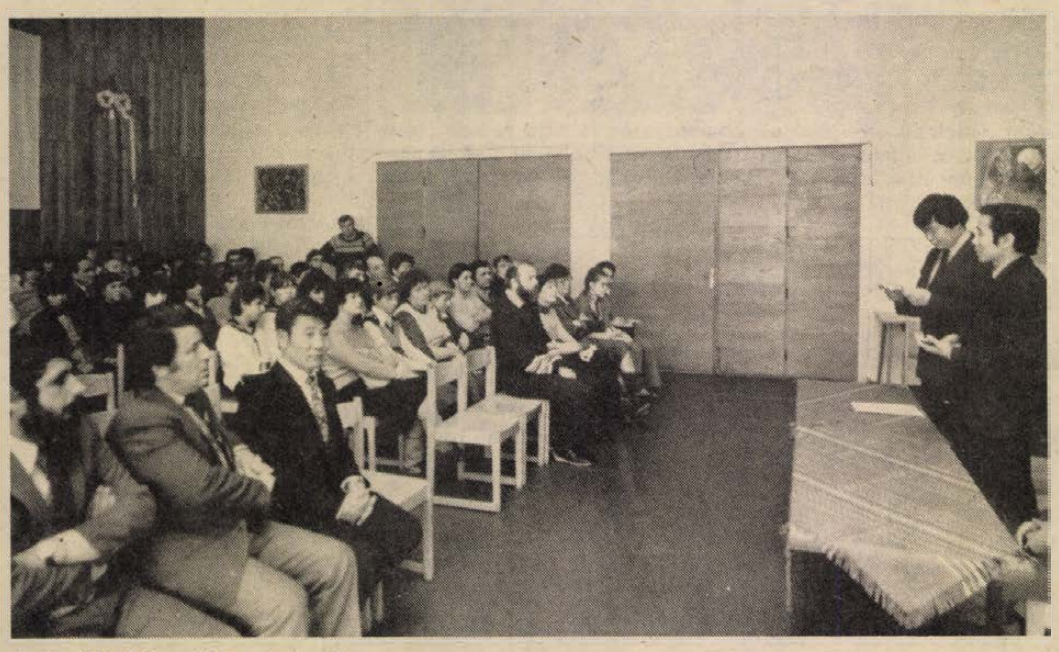
•

Kínai vacsorák (5. oldal)



Új mintabolt és szaküzlet Pécsett (5. oldal)

Békegyűlés a Komlói Úttörő- és Ifjúsági Házban



A komlói békegyűlés résztvevői

Mongol vendégek Komlón és Mázaszászvárott

Kiállítás és tájékoztató a barátsági találkozókon

A Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottsága békerendezvényeinek keretében tegnap került sor az idei második találkozóra. Ezúttal mongol vendégeket hívtak meg a Komlói Úttörő- és Ifjúsági Házba, valamint a mázaszászvári kultúrotthonba. Mindkét helyen már a találkozó előtt meg lehetett tekinteni az esemény alkalmából összeállított, Mongóliáról szóló kiállítást.

A béke- és barátsági találkozó tegnap délután két órakor kezdődött Komlón, a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottsága, a HNF Komló városi Bizottsága és az 501-es Ipari Szakmunkásképző Intézet szervezésében. A békegyűlésen megjelenteket *Iván László*, az 501-es Szakmunkásképző Intézet igazgatója köszöntötte, majd ezután átadta a szót *Szamdangin Tömör-Ocsir-nak*, a Mongol Népköztársaság magyarországi nagykövetsége III. titkárának, aki először rövid tájékoztatást adott Mongólia életéről és fejlődéséről, majd ezután a mongol ifjúság helyzetéről beszélt. Szamdangin Tömör-Ocsir tolmácsa *Ajurzanin Galázagrá*, a követség attaséja volt. A hallgatóság soraiban a komlóiak között ott ültek a Komlón tanuló mongol fiatalok is.

Szamdangin Tömör-Ocsir elmondta, hogy a mongóliai fiatalok ma elsősorban azon fáradoznak, hogy a mongol ifjúsági szövetség 18. kongresszusán hozott határozatot valósítsák meg. Az ifjúság meghatározó szerepet játszik Mongólia életében, ugyanis a népgazdasági ágazatokban dolgozóknak több mint fele 35 éven aluli, s az összlakosság negyven százaléka 16 éven aluli fiatalokból áll. Ezért is írják gyakran a külföldi tudósítók, hogy „Mongólia a fiatalok országa".

Az 1982—83-as tanévben a nyolc felsőoktatási intézményben több mint kilencezer hallgató kapott felsőfokú képzést, a technikumokban és szakközépiskolákban 20—20 ezer diák tanult. Egy 1983-as adat szerint több mint tízezren tanultak külföldön, szocialista országokban, mongol diákok. A népgazdaság különböző ágaiban több mint százezer felsőfokú végzettségű fiatal dolgozik, közülük a húszezret meghaladja azok száma, akik a mezőgazdaság területén helyezkedtek el.

A tavalyi évet Mongóliában is — csakúgy, mint Magyarországon — a diákok évének nyilvánították, sőt a pedagógusok és mások javaslatára 1984. ismét az ő évük lett, mégpedig azért, mert ahogy indokolták, a diákok helyzetének javítására nem elegendő egyetlen esztendő. S a számos elhangzott adat közül még egyet emelnénk ki: idei januári adat szerint Mongólia egymillió-nyolcszázezer lakosa közül ma 235 ezer tagot számlál a Mongol Ifjúsági Forradalmi Szervezet. Természetesen a találkozón hangsúlyozták, hogy a mongol ifjúságnak is egyik legfőbb törekvése, hogy béke legyen, hiszen enélkül országépítő munkájukat nem tudják elvégezni.

Délután öt órakor kezdődött a mázaszászvári találkozó; ezt *dr. Csősz Gyula*, a HNF községi Bizottságának alelnöke nyitotta meg. A HNF Baranya megyei Bizottságát Komlón *Halas Ilona*, a HNF megyei titkárának helyettese, Mázaszászvárott *Krasznai Antal*, a HNF Baranya megyei titkára képviselte.

Hazánkba érkezik a svéd külügyminiszter

Várkonyi Péter külügyminiszter meghívására február 21-én hivatalos látogatásra hazánkba érkezik Lennart Bodström, Svédország külügyminisztere.

Marjai József Prágában

A Magyar—Csehszlovák Gazdasági és Műszaki-Tudományos Együttműködési Vegyesbizottság XIX. ülészakára hétfőn Prágába érkezett Marjai József miniszterelnök-helyettes, a testület magyar tagozatának elnöke.

(Folytatás a 2. oldalon)

Július 6—7.:

Közgazdász vándorgyűlés Pécsett

Az idén július 6—7-én Pécsett tartja a közgazdász vándorgyűlést a Magyar Közgazdasági Társaság. A gazdasági szakemberek hagyományos évi országos találkozójának előkészületei megkezdődtek, tegnap a Magyar Nemzeti Bank igazgatóságának pécsi székházában dr. Kisvári András elnökletével ülést tartott a társaság megyei vezetősége. Egyetlen napirend volt: a rendezésben milyen teendők várnak a szervezetre, mint házigazdára, kik és milyen témákban kapcsolódhatnának, egészíthetnék ki baranyai tapasztalatokkal a központi előadásokat.

A program szerint a vándorgyűlés nyitó előadását dr. Faluvégi Lajos miniszterelnök-helyettes tartja Gazdasági hatékonyság, gazdasági irányítás címmel. Ezután két korreferátum hangzik el, dr. Kapolyi László ipari miniszteré és Váncsa Jenő mezőgazdasági és élelmiszeripari miniszteré. Ezt követően négy szekcióban folyik a munka: I. Tőke — tőkeallokáció — bank. Előadó: dr. Tímár Mátyás, a Magyar Nemzeti Bank elnöke. II. Tervezés és szabályozás. Előadó: dr. Hoós János, az Országos Tervhivatal államtitkára. III. Munkaerő és bérrendszer. Előadó: dr. Rácz Albert, az Állami Bér- és Munkaügyi Hivatal elnöke. IV. A vállalati műszaki fejlesztés, különös tekintettel a kutatás-termelés-értékesítés, mint a fejlesztés és a folyamatszabályozás egységére. Előadó: dr. Pulai Miklós, az OT elnökhelyettese. A szekcióüléseken elhangzott előadásokat természetesen vita követi. A találkozó másnapján együttes ülésre kerül sor, melynek témája: a termelési tényezők hatékony működésének közgazdasági feltételei és a gazdaságirányítás korszerűsítésének folyamata.

A vándorgyűlésre az ország minden részéből több száz szakembert várnak.

Tájékoztatás a január végi viharkárokról

Postás műszaki-forgalmi tanácskozás Pécsett

Új szolgáltatások, belső korszerűsítés

Hagyomány a pécsi Postaigazgatóságon, hogy minden év elején műszaki-forgalmi tanácskozásra gyűlnek össze négy megyéből a hivatalok, a mozgalmi szervek és a szocialista brigádok képviselői, hogy az időszerű gazdasági feladatokról tárgyaljanak. Az idei tanácskozást tegnap Pécsett az Ifjúsági Házban tartották meg.

Varga Sándor postaigazgató a Magyar Posta első önálló évéről emlékezett meg beszámolója elején: a maga elé tűzött célokat teljesítette, a szolgáltatások színvonala nem romlott, a postaszolgálat, a távíró- és a távbeszélőszolgálat kielégítette a korábbinál fokozottabb igényeket. Részletesen foglalkozott az igazgatóság elmúlt évi tevékenységével, méltatta a szocialista brigádok munkásságát, amelyben előtérbe kerültek az adott terület sajátosságainak megfelelő, fegyelmezett helytállást igénylő, értékelhető célok, s erősödik a versenyszellem. Az idei brigádfeladatokat illetően javasolta, hogy segítsék a postai szolgáltatások kulturáltságát, fordítsanak gondot arra, hogy minden postai dolgozó udvariasan, előzékenyen szolgálja ki ügyfeleit. Foglalkozott az igazgatóság 1984-es feladataival, amelyeknek a központjába a szolgáltatások színvonalának a javítását, a gazdálkodási fegyelem megszilárdítását, a technológia korszerűsítését, a posta belső korszerűsítését, az anyag- és energiatakarékosság fokozását kell állítani. Ennek a jegyében kell kiterjeszteni a könyvelt küldemények soron kívüli házhoz kézbesítését, szélesíteni a pénzqyűjtő szolgálatot, és a telephelyi csomagfelvételt, s megszervezni a pénzkiszállító szolgálatot. Bővíteni kívánják az utcai nyilvános telefonfülkékből történő táviratfeladási és távolsági beszélgetések kezdeményezésének a lehetőségeit, s új szolgáltatásként a konferencia-beszélgetéseket vezetik be.

Varga Sándor részletesen tájékoztatta a tanácskozás résztvevőit a január végi rendkívüli időjárás hatásairól, s különösen a Somogy megyében kialakult helyzetről. 164 város és község szakadt ki az igazgatóság területén a távközlésből, s ezeknek több mint a fele Somogyban volt. 219 áramkör hibásodott meg, 300-nál több oszlop dőlt ki, s míg Baranya, Tolna és Zala megyékben már az első nap, január 25-én szinte teljes egészében helyre lehetett állítani az összeköttetést, ez Somogyban csak február 2-ára sikerült. Az események arra figyelmeztetnek, hogy elégtelen a fejlesztés, az erőn felül véazett fenntartás ellenére is szűkös a rekonstrukció, s ezek révén a magyar hírközlés hasonló veszélyeknek van kitéve, amelyek a távlati programok végrehajtását is károsan befolyásolhatják.

A beszámolót vita követte, amelyben felszólalt *dr. Dányi Pál*, a Baranya megyei Pártbizottság titkára is. Egyebek közt méltatta az új kezdeményezésekhez való viszonyt: az újítómozgalom eredményei azt bizonyítják, hogy a posta dolgozói maguk is mozgatói a korszerűsítésnek. Rámutatott arra, hogy a posta tevékenysége roppant politikaérzékeny, hiszen minden állampolgár mindennap kapcsolatban van vele, s nem mindegy, hogy milyen felelősséggel, emberséggel végzik a postások a munkájukat, de az sem, hogy a posta ügyfelei hogyan viszonyulnak ehhez a munkához.

A tanácskozás végén Varga Sándor igazgató Kiváló dolgozó jelvényt adott át 28 szocialista brigádvezetőnek.



Zsolnay-napok kezdődtek tegnap a pécsi Ifjúsági Házban, ahol ez alkalomból a gyár termékeiből láthatnak bemutatót az érdeklődők. (Írásunk az 5. oldalon).

Út Limától New Yorkig

A beteljesült álom

A világszervezet tízezer alkalmazottjának legfőbb irányítója



Az ENSZ-főtitkár hivatalában

Az ifjú joghallgató, kevesellvén a szülői zsebpénzt, elhatározta, hogy különmunkát vállal a külügyminisztériumban. Így is tett, de mire ledoktorált, annyira megtetszett neki ez a hivatás, hogy nem is hagyta el többé. Jó négy évtizede történt mindez, a fiatalember választása bevált: ő ma az Egyesült Nemzetek Szervezetének főtitkára.

Javier Pérez de Cuéllar a perui Limában született, itt végezte el az egyetemet. A külügyminisztériumba már úgy került, hogy tudta: a diplomata munkája felelősségérzetet és nagy felkészültséget kíván. Első kiküldetésének helye közvetlenül a második világháború befejeződése után Párizs, itt lett a perui nagykövetség első titkára. A francia főváros után Angliában, Bolíviában, Brazíliában, Venezuelában, Svájcban teljesített szolgálatot, majd — és ez élete e szakaszának fontos záróakkordja — Peru nagykövete lett Moszkvában. Ezután évekig hazája képviselője az Egyesült Nemzetek Szervezetében, majd 1979-ben kinevezték az ENSZ-főtitkár különleges politikai kérdésekkel foglalkozó helyettesévé. Jó két esztendő múlva ismét Peruban, egy tengerparti kis házban találjuk, ahol még telefon sincs. Posta, vagy valami baráti értesítésre várt, vajon a Biztonsági Tanács elfogadta-e, ajánlja-e őt új főtitkárnak a közgyűlés elé terjeszti-e nevét? Ez 1981 decemberében meg is történt.

Most, hogy személyesen megismerkedhetünk vele, okkal tehetjük fel a kérdést: mi is valójában ez a tisztség? A norvég Trygve Lie, a svéd Dag Hammarskjöld, a burmai U Thant és az osztrák Kurt Waldheim után ő az ötödik, aki betölti. Mint e felsorolásból látni, négyen semleges, vagy el nem kötelezett országból valók, s ez nem véletlen. Igaz, akit ideemelnek, már nem saját országát képviseli, hanem a nemzetek közösségének szolgálatába szegődik. A főtitkárnak bizonyos kiegyensúlyozó szerepe van, óvatosan és nagy tapintattal kell dolgoznia, figyelembe vennie az immár másfél száz tagállam érdekeit, szempontjait érzékenységét. Tehát igencsak szüksége van a diplomáciai képességekre és — amennyire lehet — a semleges szemléletre. Ezért van az, hogy egy-egy főtitkár megválasztása meglehetős hosszadalmas ügy, nehéz olyasvalakit találni, akinek tulajdonságai megfelelnek, személyisége kellően vonzó, s az ország, ahonnan származik, némi biztosítékot nyújt az elfogulatlanságra. Pérez de Cuéllar a lehetőségekhez képest eleget tud tenni e követelményeknek.

A főtitkár az ENSZ tízezer alkalmazottjának legfőbb irányítója, ő maga első számú tisztviselője. Legfelső szinten tartja kézben az apparátus munkáját, az értekezletek és az ülések technikai előkészítését, a jelentések összeállítását, egy-egy téma feldolgozását. De ez feladatának csak egyik része. Joga és kötelessége, hogy a politikus szemével nézzen végig a világban, szükség esetén felhívja a tagállamok figyelmét egy-egy problémára, kezdeményezze a megoldási kísérleteket, vagy vegyen részt benne. Ezekhez a nehéz nekigyűrkőzésekhez is szerzett már gyakorlatot Pérez de Cuéllar. Főtitkárhelyettes korában megbízta őt Kurt Waldheim, igyekezzen közvetíteni Ciprus, Afganisztán, valamint a közel-keleti és az iráni—iraki konfliktusok ügyében.

Roosevelt amerikai elnök az ENSZ alapításakor úgy gondolta, hogy a főtitkár legyen valamiképpen a világ köztársasági elnöke — de ez az elképzelés nem volt más, mint egy nagy ember idealizmusának megnyilvánulása. Az ENSZ nem nemzetek fölötti szervezet, hanem önálló, szuverén államok önkéntes együttese. Közgyűlési határozatai csak ajánlások, nem kötelező érvényűek. Ez a realitás. De mint ilyen, rendkívül hasznos, nélkülözhetetlen fórummá lett a múlt négy évtizedében. A főtitkárt vendégül látva a nemzetek e közössége iránt is kifejezzük tiszteletünket.

Tatár Imre

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Marjai József Prágában

(Folytatás az 1. oldalról)

Marjai Józsefet a csehszlovák főváros ruzynei repülőterén tárgyalópartnere, Rudolf Rohlicek csehszlovák miniszterelnök-helyettes fogadta. Jelen volt Kovács Béla, hazánk prágai nagykövete.

Marjai Józsefet a csehszlovák miniszterelnökség épületében fogadta Lubomir Strougal csehszlovák kormányfő. A megbeszélésen áttekintették a kétoldalú gazdasági és műszaki-tudományos együttműködés terén elért eredményeket. A gazdasági kapcsolatok további elmélyítésének lehetőségeit mérlegelve hangsúlyozták, hogy megkülönböztetett figyelmet kell fordítani a magyar és a csehszlovák gazdaság számára meghatározó ágazatokban a termelési kooperációk és a gyártmányszakosodás fejlesztésére.

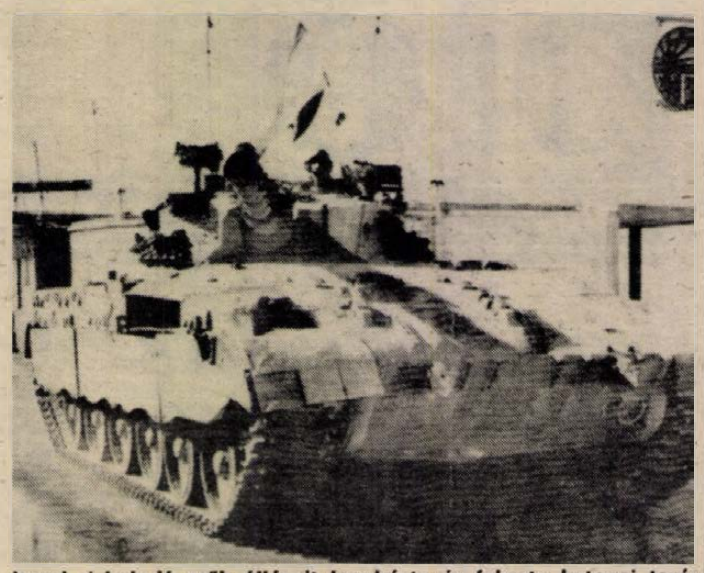
A megbeszélésen részt vett Rudolf Rohlicek csehszlovák miniszterelnök-helyettes, és jelen volt Kovács Béla nagykövet.

A Magyar—Csehszlovák Gazdasági és Műszaki-Tudományos Együttműködési Vegyesbizottság plenáris ülése a délutáni órákban megkezdte munkáját.

●

ÚJ-DELHI: A pakisztáni rendőrség vasárnap Karacsiban könnygázzal oszlatta szét a diákok újabb kormányellenes tüntetését. A fiatalok tiltakozó megmozdulása immár egy hete tart; a hatóságok eddig százötven diákot vettek őrizetbe. A diákok a rendkívüli állapot megszüntetését követelik, és az ellen is tiltakoznak, hogy a pakisztáni hatóságok betiltották a diákszervezeteket. A hatóságok egy hétre bezárták a karacsi egyetemet. Tüntetésekről érkeztek hírek a pakisztáni Pandzsáb tartomány több városából is.

✦ TORINO: Egy előkelő torinói mulató zongoristája vasárnap éjszaka kényszeredetten játszott „valami vidámat" a billentyűkön, miközben négy „muzikális" rabló sorra kifosztotta a bár vendégeit. Az álarcos banditák a mulatóba behatolva egyenesen a zongorához rohantak és rákiáltottak a zongoristára: „Játssz valami vidámat!". Követelésüknek nyomatékot adandó, pisztolyt szegeztek homlokához. És miközben a zongorista játszott, a kellemetlen látogatók mintegy huszonhat ezer dollár értékű ékszert és készpénzt szedtek össze a mulató vendégeitől. Ezután a vendégeket és a személyzetet bezárták a mosdókba és megléptek zsákmányukkal.



Izrael a haladó erők állásait bombázta és fokozta katonai tevékenységét az általa megszállt területeken Libanonban. A képen: izraeli páncélos tüzelésre kész fegyverekkel az egyik déli kisvárosban.

★

Magyar küldöttség utazott Nicaraguába

A Sandinista Nemzeti Felszabadítási Front és a nicaraguai kormány meghívására Ernszt Antalnak, az MSZMP Központi Bizottsága tagjának, az MSZMP Csepel Vas- és Fémművek Bizottsága első titkárának vezetésével vasárnap küldöttség utazott Managuába, hogy részt vegyen Augusto César Sandino, a nagy nicaraguai szabadsághős halálának 50. évfordulója alkalmából rendezendő ünnepségeken.

●

✦ *HAVANNA: A salvadori hazafiak vasárnap az ország északkeleti részén fekvő San Miguel tartományban lelőttek két csapatszállító helikoptert, amelyek „tisztogató hadműveletekben" vettek részt. A gépek személyzete és valamennyi utasa, összesen 28 személy életét vesztette.*

✦ LUANDA: Angola szombaton első ízben erősítette meg, hogy csütörtökön a zambiai fővárosban a dél-angolai területekre érvényes tűzszünetről állapodott meg az Egyesült Államokkal és a Dél-afrikai Köztársasággal. Az Angop hivatalos angolai hírügynökség jelentése szerint az angolai vezetés részben azért fogadta el a tűzszünetet, mert az lehetővé tehetj a Namíbia függetlenségéért küzdő SWAPO és a pretoriai rendszer közötti közvetlen tárgyalásokat.

✦ *BEJRÚT: Megkezdte kivonulását Bejrútból a nyugati négyhatalmi haderőben részt vevő olasz csapatok négyszáz főnyi egysége. Mint a bejrúti állami rádióállomás jelentette, a jelenleg 1400 fős alakulat 400 katonáját hajózták be vasárnap, a fennmaradók többsége hétfőn települ át a hajók fedélzetére. A fővárosban 100 katona marad. A hajókra szállított katonák közül háromszáz továbbra is a partok közelében tartózkodó hadihajókon marad, ezret pedig hazaszállítanak Olaszországba.*

★

Magyar felszólalás Stockholmban

A stockholmi bizalom-, biztonságerősítő intézkedésekkel és a leszereléssel foglalkozó konferencia hétfői ülésén felszólalt Varga István nagykövet, a magyar küldöttség vezetője.

Kifejtette, hogy a stockholmi konferencia feladatköre három fő fogalommal, a bizalom erősítésével, a biztonság növelésével és a leszerelés elősegítésével jellemezhető. A madridi záródokumentumban a Helsinkiben elfogadott bizalomerősítő intézkedések fogalmát kibővítették a részt vevő államok katonai-biztonsági területen történő együttműködésével. Ez az európai biztonsági és együttműködési folyamat új eleme, amely lehetővé teszi, hogy a konferencia a legfontosabb irányban összpontosítsa erőfeszítéseit. Ez elvezethet a konferencia leszerelési szakaszához.

— A bizalomerősítő intézkedéseknek a biztonságerősítés perspektívájával való kibővítését a nemzetközi helyzetnek az 1977-es belgrádi találkozó óta bekövetkezett rosszabbodása tette szükségessé. A madridi találkozó óta kialakult európai fejlemények még inkább alátámasztják a biztonságerősítés szükségességét. A biztonságerősítés a stockholmi konferencia fő célkitűzése.

— Ebben a vonatkozásban két, egymástól világosan megkülönböztethető megközelítés tapasztalható — mondotta Varga István. Az egyik felfogás szerint a biztonság közvetett módon, a bizalomerősítő intézkedések elfogadásával erősíthető meg. A másik felfogás szerint, amelyet a magyar küldöttség is oszt, a biztonságerősítés elsőrendű fontosságú, a történelmileg kialakult katonai erőegyensúlyon kell alapulnia, s át kell fognia mind a hagyományos, mind pedig a nukleáris haderőt. A jelenlegi európai helyzetben a biztonság ügyének jelentős szolgálatot tenne a katonai erő alkalmazásáról történő lemondás szerződéses formában. Ez a konferencia mandátumával összhangban levő megközelítésünk lényege.

Ismét Heinz Ziegner a Schwerin megyei pártvezetőség első titkára

(Tudósítónk telexjelentése).

Heinz Ziegner, a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottsága tagjának a megyei pártbizottság első titkárává történt egyhangú megválasztásával lezárultak a pártválasztások Schwerin megyében.

Schwerin megye közel 70 000 kommunistája október 3-a óta sokoldalúan, építő jelleggel, kritikusan és optimistán vitatta meg a választási gyűléseken a X. kongresszus határozatából fakadó, egyre növekvő feladatokat, határozatokat hoztak és megválasztották az új vezetőségeket.

A mérleg 1980 óta igen pozitív. Az ipari termelés 719 millió márkával nőtt. További 56 000 lakosnak tudták a lakásviszonyait megjavítani. 9,9 százalékkal nőttek a nettó pénzbevételek és a kiskereskedelmi forgalom 234 millió márkával emelkedett.

1984-re, az első német munkás-paraszt állam megalakulása 25. évfordulójára az NDK lakossága jelentős termelésnövelést fogalmazott meg az üzemekben és kollektívákban. A megyei pártkonferencia célként tűzhette ki, hogy 1984-ben a tervezett munkatermelékenységet és a nettó termelést egy százalékkal túlhaladják és az összköltségeket fél százalékkal csökkentik. Így Schwerin megyében is a gazdaság és szociálpolitika egységében a fő folyamat az egész nép javára eredményesen folytatódik.

Minden tanácskozáson különös hangsúlyt kapott a kommunisták felelőssége a béke biztosításában. Rámutattak arra, hogy az amerikai atomrakétáknak az NSZK-ban történt telepítésével a békét rendkívül veszélyeztető, új helyzet alakult ki. Ebből az NDK számára különös felelősség adódik. Mivel az erős szocializmus a legjobb garancia a béke számára, sok párt- és munkáskollektíva vállalt kötelezettséget a gazdaság erősítésére és a védelmi képesség növelésére.

Majd minden harmadik párttagnak volt választási funkciója. A pártvezetőség összetétele megfelel a párt jellegének. Schwerin megyében a tagok több mint 50 százaléka munkás, 11,9 százaléka szövetkezeti paraszt. Különösen a meghatározó gazdasági ágazatokban nőtt 1981 óta a párt befolyása azzal, hogy 7357 új tagot vettek fel. A pártválasztások során több ezer javaslatot és kritikai észrevételt terjesztettek elő.

Kurt Holst

LAPZÁRTA

Tízórás szerencsés autóbuszutat követően visszaérkezett Budapestre a szarajevói téli olimpiai játékokon részt vett magyar sportküldöttség.

*

Hétfőn Jordánia alacsonyabb szintre szállította diplomáciai kapcsolatait Líbiával. Az ammani lépést az váltotta ki, hogy múlt szombaton Tripoliban tüntetők megtámadták a jordániai nagykövetség épületét — közölte a jordániai szenátusban Ahmed Obeidat kormányfő. A jordániai nagykövetség teljes személyzetét, családtagjaikkal együtt hazarendelték Ammanba.

*

A nukleáris fegyverek elterjedésének megakadályozásával kapcsolatos kérdésekről tanácskoztak Bécsben a Szovjetunió és Nagy-Britannia képviselői. A megbeszéléseken egyebek közt a Nemzetközi Atomenergia Ügynökség garanciarendszerének megerősítéséről és az atomsorompó-szerződés végrehajtását vizsgáló harmadik nemzetközi értekezlet előkészületeiről volt szó.

A PÉCSI VEGYIPARI GÉPÉSZETI SZAKKÖZÉPISKOLA
technikusminősítő vizsgát szervez
általános vegyész és vegyipari gépész technikusi oklevél megszerzésére.
JELENTKEZÉSI FELTÉTELEK:
1. A szakiránynak megfelelő szakközépiskolai érettségi bizonyítvány és kétéves szakmai gyakorlat.
2. Érettségi bizonyítvány a szakiránynak megfelelő szakmunkás-bizonyítvány, de ebben az esetben szakmai különbözeti érettségi vizsgát kell tenni a technikusminősítő vizsgán való részvételhez.
A felkészülés történhet egyénileg, konzultációs és tanfolyamos formában.
JELENTKEZÉSI HATÁRIDŐ: 1984. MÁRCIUS 31.
Részletes tájékoztatást és jelentkezési lapokat az iskola titkárságán lehet kapni: PÉCS, SZÉKESFEHÉRVÁR U. 4. ÉS PÉCS, RÓKUS U. 2. SZÁM ALATT. LEVÉLCÍM: VEGYIPARI GÉPÉSZETI SZAKKÖZÉPISKOLA, PÉCS, PF.: 64. 7601

A PÉCSI SUTÓIPARI VÁLLALAT
számviteli osztályvezető
beosztásba kínál alkalmazási lehetőséget, az alábbi feltételek mellett:
● közgazdasági egyetem vagy számviteli főiskolai, illetve mérlegképes könyvelői végzettség,
● 3 éves szakmai gyakorlat,
● kézzel írott részletes önéletrajz benyújtása.
INDULÓ KERESET: HAVI 6—7000 Ft.
JELENTKEZÉS: SUDÁR IMRE
FŐKÖNYVELŐNÉL
Pécs, Engel János u. 10. 12-322/14.

Tudjuk, de nem tesszük?!

Töprengés a versenyképességről

Meddig tart még a „magyar csoda"?

Társadalmunk növekvő gazdasági érdeklődésének csalhatatlan jele szerintem az is, hogy újabban nem mindig, nem feltétlenül gazdaságpolitikai újságírók írják a legjobb gazdasági eszmefuttatásokat, cikkeket. Őszintén, az irigység halvány árnya nélkül mondom ezt, hiszen egyik, példaképemül választott kollégám tollából olvastam a következő jellemző esetet.

A januárban Pesten megtartott műkorcsolya EB szervezői „szabad-listára' tették a nagy verseny teljes hírközlő és eredményszámító s jegyző rendszerét, vagyis — követendő okossággal — afféle tendert hirdettek: azzal dolgoztatnak, aki a legjobban s legolcsóbban csinálja. Si mi történt? Többszöri huzavona és oda-vissza (jég)táncolás után egy NSZK cég mellett döntöttek, mert az nemcsak olcsóbban vállalta a feladatot, hanem még egy fontos részmunkát, többletszolgáltatást is elvállalt — ingyen, „társadalmi munkában"...

Hol voltak a hazai híradástechnikai cégek, a nagy múltú, hatalmas technikai-technológiai háttérrel bíró vállalatok? Nekik a sokmilliós üzlet hogy-hogy nem érte meg? Miért kellett dollármilliókat idegenbe, idegennek adnunk, holott a forint-ráfordítás egy tetemes részét már maga a reklám is megérte vagy fedezte volna?

A kérdések érthetők, jogosak, de az is igaz, hogy a hasonló extrém esetek, ellentmondásos példák gazdasági életünk bármely területéről százával vehetők. A sportpéldát hasonlattá tágítva, s némiképp megfordítva: gazdasági életünkben többnyire úgy állunk, mint a sportban is: a mégoly szorgos hazai edzésekből ritkán lesz igazi teljesítmény, valós eredmény a nemzetközi megméretésben. Mert hazai „edzésmódszereink", úgy látszik, elégtelenek az igazi versenyképességhez. Mert a jelek szerint más a felkészítés, felkészülés hazai mércéje, próbája, és megint más az éles, igazi versenyszituáció...

A fiatal közgazdászok salgótarjáni tanácskozásán gazdasági kormányzatunk prominens képviselői ezt így mondották: olyan helyzetben vagyunk, amelyben minden és mindennek az ellenkezője is megtörténhet... Egyik vállalatunk harmadrésznyivel csökkenti exportját, de sebaj — mondja az igazgató —, mert a nyereség viszont növekszik, sőt olyan esetekről is tudunk, hogy az elvárt, követelt nyugati export nem növel mást, csak a veszteséget.

Az egyik pesti — épp oly nagy múltú, mint világhíres — üzemben munkátlan állnak a nagy értékű gépek, és amikor a vezetőt megkérdezik, miért nem készített rajtuk mást, olyat, aminek lenne piaca, a válasz: így is megél, inkább kedvező időkre vár, a változtatásra nincsen „késztetése". Januárban hallottam: azt a bizonyos állami támogatást, ami a termékszerkezet-váltáshoz szükséges átképzések idejére könnyen igénybe vehető lenne, több mint fél év alatt az országban összesen egyetlen (!) üzem kérte. Sebaj, hogy nő az eladhatatlan termékek garmadája és a veszteség, ha egyszer mindezek ellenére, *eközben* is növelhető a bér, legalábbis a pénz romlását megközelítő mértékben. Csoda-e, hogy ilyen körülmények között mindösszesen csupán kilenc (!) „elismerten" veszteséges vállalatunk van? Sebaj, e furcsaságból így lesz sajátos „magyar csoda", a vállalkozásképtelen vállalatok nem mennek tönkre, hiszen így: fizetőképes rendelés, munka nélkül is megélnek. Megértem az államtitkárt, aki azt mondta: olyan magyar csoda ez, amire ő bizony egyáltalán nem büszke...

Nos, ha nincs késztetés, akkor hát késztetni, s ha kell, kényszeríteni kell. Az eddigi szabályozó-módosulások még mindig nem alakították ki e késztetés egyértelmű, a kibújásra, kiskapu-keresésre lehetőséget sem adó, következetesen működő rendszerét. Gyökeres módosításukra most már el nem odázhatóan azért van szükség, mert csak így lehet véget vetni *verseny* és *képesség* ily mértékben eltérő normáinak, végét szakasztani a gazdasági életünkre sok tekintetben jellemző teljesítményhiányos állapotnak — ismétlem: ha kell, gazdasági kényszerrel is.

Ami persze nem jelenti azt, hogy a kényszert kivétel nélkül mindenkire alkalmazni kell — vagy már kellett volna eddig is. Mindenki tapasztalatból tudja, hogy vállalataink közt ma is megvan a húzóerőt képviselők, jól teljesítők kis csapata, akik — dacból, hiúságból, kivételes emberi, vezetői kvalitásból vagy egyszerűen a tisztes sportszellemtől vezetve — még a lehetetlenre is vállalkoznak, vagyis arra, hogy élesebb, keményebb legyen a hazai „edzés": olyan, ami az igazi versenyhelyzetben is dobogós helyezést hoz. A bökkenő éppen az, hogy — ha jól megnézzük — az igazi teljesítménynek eleddig nincs is más biztos alapja, csak a személyes példa, a vállalkozás jellemben gyökerező indítéka, buzgalma.

Ha állításom hitelét netán kétségbe vonnák, felvonultathatom a számok, adatok — vélekedésektől független — pajzsos, dárdás hadseregét... Hiteles felmérések szerint a magyar ipar berendezéseinek egy jelentős része nem dolgozik — pedig a statisztikai jegyzések ebbe nem is számítják bele a tartósan leállított gépeket, eszközöket. A naptári év kihasználása a hazai iparban mindösszesen 51 százalékos — a gépiparban csak 46 —, és évről évre csökken. Más számítások szerint a „munkarend szerinti időalap"-nak harminc százaléka elvész a magyar iparban. Budapesten, ahol köztudottan legértékesebb gépeink találhatók, az átlagos műszakszám: 1,1, ami azt jelenti: hiába van helyenként két, három műszak, ha másutt meg egy sincs.

Mi mást bizonyít ez, ha nem azt, hogy a kényszer, a késztetés keményebb eszközeit kell bevetni — az általános szabályozóreformmal együtt árrendszerünk következetes értékés ráfordítás-arányosságát, az export még fokozottabb elismerését, az importvám-rendszert stb. —, hogy elérjük végre: ne lehessen sikerérzete, -tudata annak, aki — könnyű lélekkel s mert teheti! — veszteséget produkál?

„Annyira világos, amit terveztek, mondotok — pendítette meg valaki egy tanácskozáson —, *miért nem így csináljuk?"* Jó kérdés volt — ezt kérdezem én is, bizonnyal önök is, és nem tegnap óta. Fejemet törve, töprengve, így szövöm tovább: ha Marx megírta, megírhatta a kapitalista társadalom tudtuk ellenére „törvényt" alkotó kisembereiről, vállalkozóiról: „nem tudják, de teszik", miért van, hogy mi — száz év múltán, más körülmények közt, összehasonlíthatatlanul nemesebb célokkal — tudjuk, ám mégse tesszük?

— A választ — vagy amit most annak vélek — Móricz Erdély-trilógiájában találom meg. Bethlen Gábor, a nagy fejedelem ezeket mondja: „A polgárnak mindig van segítsége, csak meg kell őket szorítani... A kormánynak kötelessége, hogy az embereket a maguk javára szorítsa, de az is, hogy segítségükre jöjjön..."

Vajha gyárainkban, üzemeinkben is mindenki ezt mondaná: mégoly nagy, vagy akár nagyobb szorítást is készséggel elbírunk, ha ahhoz mért segítséget kapunk!

Varga János

Vasas szakmában apa és fia

A MEZŐGÉP-es Solymosiék

A két Solymosi család egy munkahelyen, a Mezőgép szigetvári gyáregységében dolgozik. Idősebb Solymosi Lajos tmk-lakatos, a felesége telefonközpontos és telexkezelő, ifjabb Solymosi Lajos pedig esztergályos csoportvezető, a felesége műszaki adminisztrátor.

Idősebb Solymosi Lajos:

— Hatan voltunk testvérek, s tartotta magát az a felfogás, hogy az első fiú maradjon az apja szakmájában. Apám mellé álltam be Sellyén géplakatosinasnak és kemény, de nagyon sok szakmai tudással felvértező három év után szabadultam fel.

— Mit köszönhet apjának, aki egyben tanítómestere is volt?



— A szakma, a munka szeretetét és egy életre szóló jótanácsot. Apám gyakran mondta, ő maga is tartotta magát hozzá: hallgasd meg a legegyszerűbb embert is, mert nem tudhatod, hogy kitől mit tanulhatsz. És még valamit belém oltott: azt tartom embernek, aki a munkáját tisztességgel, becsülettel és jól végzi, legyen az kanász vagy bármi más.

Az inasévek határozzák meg a későbbi szakmaszeretetet. Idősebb Solymosi Lajos még ma sem talál kivetnivalót abban, hogy inas korában nem ülhetett apjával egy asztalhoz, s abban sem, hogy az első három hónap volt — számára is — a legnehezebb és legbizonytalanabb próbaidő. Akkor még, ha nem vált be az inas, a mester könnyű szívvel megvált tőle.

Harmincöt éve szabadult fel a szakmában és kezdte meg a vándoréveit.

— Dolgoztam Sellyén, Szentlőrincen, a Sopianában, Budapesten, aztán amikor kiadták a jelszót, hogy szakmunkások a mezőgazdaságba, eljöttem Sentlászlóra, a gépállomásra. Dolgoztam Pécsett a MÁVAUT-nál is. Harminc éve Szigetvárra nősültem, rá két évre, ötvenhatban megállapodtam a helyi kisgépgyártó vállalatnál, amely beolvadt a szigetvári gépállomásba és abból lett a Mezőgép-gyáregység.

— *Hét esztendőt vándorolt a szakmájában. Gazdagodott-e által?*

— Nehéz volt jó munkahelyet kifogni, olyat, ahol munka és szerszám is volt. Felnéztem a nagytudású, öreg szakikra, akiket megbecsültek, és irigyeltem őket, mert nyakkendősen dolgoztak. Ez mindent jelentett: szaktudást, munkaszeretetet a munka megbecsülését, azt is, hogy őket is elismerik.

— *Ön nem visel munkaidőben nyakkendőt. A fénykép miatt is szabadkozott, hogy nem tiszta a munkaruhája.*

— Univerzális munkát végzek. A forgácsológépek kivételével minden gép, berendezés hozzám tartozik, víz- és központifűtés-szerelést, lemezlakatos, bádogosmunkát végzek, amire épp szükség van. Jó iskolát jártam ki és a hét vándorév is növelte a szaktudást, elmélyítette a szakmaszeretetet. A szakkönyveket búvom, és ha elakadok, nem szégyellek még ma sem mástól tanácsot kérni.

Idősebb Solymosi Lajos már szinte olyan „bezzegember" a gyáregységnél. Fogadnak a háta mögött, ha valamilyen munka elvégzésére másfél órát ígér, akkor mérget lehet rá venni, hogy egyetlen óra alatt megcsinálja.

Amikor mondom neki ezt a fogadást, látszik, jólesik neki, hogy ilyen elismerően beszélnek róla. Ez a „nyakkendős" munkastílus aztán érvényre is jut nála prémiumban, a majd harminc forintos órabérben és kitüntetések formájában is.

— *A fia miért nem az ön szakmáját folytatta, hisz egyetlen gyermekük?* — Az anya veszi át a szót:

— Pedig nagyon ügyesen, sőt szépen rajzolt és festett, a Zágon Gyula tanár úr nagy jövőt jósolt neki, ha továbbtanul. De nem volt kedve... a továbbtanuláshoz.

— Nagyon sokszor bejártam apámhoz, megtetszett az itteni vasasvilág. Különösen az EU—500-as esztergapad. Nagyon mutatós, jó gép volt, apám szerint az új ma sem volna utolsó. — S hogy anyjának se mondjon ellent, mosolyogva nyugtázza: — Egyetlen gyerekként akkor nem tapsoltak a választásomért, hogy esztergályos leszek... Azért hobbiból festek is. Igaz, nagy ecsettel. Magam festem ki a házunkat, jól is néz ki. Megnézheti.

Amikor a fiatal Solymosi kezdte még különleges szakmának számított az esztergályos, mindössze ketten jártak be Pécsre az 500-asba. 1972-ben szabadult, egy évet dolgozott a Mezőgépnél, aztán ő is fogta a vándorbotot.

— Jelentkeztem és három évre kijutottam Drezdába, egy csomagológépgyárba. Ott tanultam meg, szerettem meg istenigazából a szakmát. Teljesítménybérben dolgoztunk és nagyon kellett hajtanunk, hogy ne maradjunk el a német munkások mögött. Nem kellett sohase szégyenkeznem. Hazatérve az uránbányához, a kettes üzembe mentem nagyapám mellé, a pénz miatt. Az öregem nyugdíjasként is jó néhány évet ráhúzott, mert nem bírta a tétlenséget és annyira hiányzott neki a szakmája.

Aztán őt is, akár az apját, a házasság telepítette le végleg Szigetvárra és hozta vissza a Mezőgéphez. Ötödik éve dolgozik ismét a gyáregységnél, egy éve esztergályos csoportvezető.

— *Most nemcsak a saját munkájáért felel.*

— Tizenhét dolgozót irányítok, a többsége fiatal szakmunkás. Az igaz hogy a gép mellett, saját munkámmal törődni egyszerűbb volt és idegileg sosem fárasztott. Vállaltam, most csoportvezetőként igyekszem, hogy ne kelljen szégyenkeznem. Lényegében elégedett vagyok. A pótlékokkal együtt én is megkeresem az ötezer körülit havonta, mint az apám.

Építkeznek. Segített a gyáregység és rengeteget segít az apja, aki az otthoni barkácsműhelyében készített a fiának talicskát, betonkeverőt garázsajtót és ablakot, s most a kerítés van soron. Együtt különben is annyi mindenhez értenek: betonoznak, központi fűtést, vizet szerelnek.

Kép, szöveg: Murányi László



Szivattyúház készül a szövetkezet gyártócsarnokában a MÉV részére

Újdonság Szigetvárról

Nosztalgia kályha

Ismét próbálkozik exporttal az 1982-ben alakult Szigetvári Ipari Szövetkezet, az egykori építőipari szövetkezet jogutóda, pedig az első üzleti vállalkozás nem sikerült. Tavaly nyugatnémet kereskedővel közösen — aki a mintát hozta — háromféle fatüzeléses kályhát alakítottak ki. Az újdonság maradéktalanul elnyerte a megrendelő tetszését és a Nosztalgia nevet kapta. Négy mintadarab útrakészen állt, a 200 fős kollektíva felkészült a sorozatgyártásra, hisz a külföldi partner biztosította a nálunk beszerezhetetlen hőálló üveget és festéket.

Az utolsó pillanatban az ügyet kezdettől fogva támogató Ferunion Külkereskedelmi Vállalat visszalépett, mégpedig indoklás nélkül, nem vállalta az áru külföldre szállítását. Annyi biztos, hogy minőségi kifogást nem emelt. A nem várt esemény következtében csaknem egymillió forintos veszteség érte a szövetkezetet, a német üzletember pedig másra bízta a gyártást.

Most ugyanezeket a kályhákat egy újabb külkereskedelmi cégnek kínálják a szigetváriak, és ajánlatukra biztató, de még nem megnyugtató válasz érkezett. Ezzel egyidőben még két külkereskedelmi vállalatot kerestek, hogy egy korábbi, eddig csak belföldre gyártott vasipari terméküket ajánlják fel exportra.

Miért akarja külföldön értékesíteni portékáit a szigetvári szövetkezet? Nyugat-Európában egyre több környezetvédelmi előírás tiltja már a szénnel való tüzelést is. A szövetkezet profilját jelentő egyedi vasszerkezetek iránt, amelyeket alvállalkozóként készít belföldre, erősen csökkent tavaly óta az igény. Keveset rendel a MÉV, a barcsi Unitech Szövetkezet, a Rába Magyar Vagon- és Gépgyár, az ÉPGÉP Tröszt, az egykori legjelentősebb üzleti megbízók. Pedig a minőséggel, a szállítási fegyelemmel sincs baj. Tavaly például az ÉPGÉP-nek több mint hatmillió forint értékű acél épületszerkezetet szállítottak, és ez külföldre került dollárhasznot hozott. A kollektíva vezetői a közvetett exportban elért sikereken felbuzdulva tervezik, hogy saját újdonsággal jelentkezzenek a tőkés piacon, pótolják a belföldi igénylések elmaradása miatt keletkező veszteségeket. 1982-ben 5 milliós volt a nyereség, 1983-ban alig haladta meg a 3 millió forintot.

A vállalkozói kedv egyik fontos motívuma az önbizalom is, ami abból is fakad, hogy műszakilag, technikai, technológiai felszereltségben sokat fejlődtek. A múlt esztendőben egymillió forintért vettek gépeket kisgépeket, berendezéseket. Idén is ugyanekkora összeget szánnak műszaki újdonságok vásárlására.

Csuti J.

HÍREK

FEBRUÁR
21
KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
ELEONÓRA
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.41 — nyugszik 17.16 órakor.
A Hold kél 23.10 — nyugszik 9.06 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14—16 óráig a 10-053 telefonszámon,

ügyeletes újságíró:
RÓNASZÉKI FERENCNÉ

Ma délelőtt 9-től 12 óráig panaszügyekben fogad, illetve a 10-046-os telefonon hívható:
HETÉNYI JÁNOSNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes
REZES ZSUZSA
16-tól 19 óráig:
a 10-053-as telefonszámon:

CB-rádió hívójelünk:
„Napló I."
16-tól 19 óráig
a 25-ös csatornán.

Valuta- (bankjegy és csekk) árfolyamok

Érvényben 1984. február 21-től

pénznem	vételi árf. 100 Ft-ban	eladási egys.
angol font	6468,71	6868,83
ausztrál dollár	4223,31	4484,55
belga frank	81,27	86,29
dán korona	456,06	484,28
finn márka	775,61	823,59
francia frank	540,17	573,59
görög drachma a)	40,32	42,82
holland forint	1474,79	1566,01
japán yen (1000)	191,68	203,54
jugoszláv dinár b)	31,67	33,63
kanadai dollár	3582,44	3804,04
kuvaiti dinár	15268,79	16213,25
norvég korona	583,85	619,97
NSZK márka	1664,53	1767,49
olasz líra (1000)	26,92	28,58
osztrák schilling	236,08	250,68
portugál escudo	33,45	35,51
spanyol peseta	29,11	30,91
svájci frank	2027,61	2153,03
svéd korona	561,12	595,82
USA dollár	4473,76	4750,48

a) vásárolható legmagasabb bankjegycímlet: 500-as.

b) vásárolható legmagasabb bankjegycímlet: 100-as.

ma este

HANGVERSENY

Liszt Terem: Középiskolai bérlet III—IV. sorozat. IV. hangversenye, (12 és 13.30 órakor)

Siklós, Műv. Ház: Ifjúsági bérlet III. hangversenye, (11.30 és 13 órakor)

MOZI

Petőfi: Szupermodell (4, 6, 8)

Kossuth: Te, rongyos élet (10, 12) Dot és a kenguru (2, 4) A Profi és az amatőr (6, 8)

Park: Kramer kontra Kramer (4, 6, 8)

Nevelési Központ: Hófehérke és a hét törpe (4) Dutyi-dili (6) Nemzeti vadászat (8) **Rákóczi:** Vikendház nélkül nem élet az élet (5) **Fekete Gyémánt:** 25 millió fontos váltságdíj (6) **Jószerencsét:** Tüzes éjszakák (4, 6) **Mohács:** Hosszú vágta (6) Talpig olajban (8) **Komló, Zrínyi:** Szerelem receptre (4) A Tű a szénakazalban (6, 8) **Komló, Május 1.:** Sugarlandi hajtóvadászat (f5, f7) **Szigetvár:** Piedone Egyiptomban (6, 8) **Siklós:** A túlélés ára (7) **Harkányfürdő:** E. T. (5, 7) **Bóly:** Gyilkosság a tajgán (7) **Dunaszekcső:** Eltűntnek nyilvánítva (5) **Pécsvárad:** Feketepiac (7) **Sásd:** Hanyatt-homlok (7) **Szentlőrinc:** Telitalálat (5) Átkozottak, szeretlek benneteket (7) **Mágocs:** Az Ezüst-tó kincse (6) **Mázaszászvár:** Kojak és a Marcus-Nelson gyilkosságok (6) **Beremend:** A csoda vége (6) **Vajszló:** Az aranyrablók üldözője (6)

Időjárás

Várható időjárás kedd estig: az ország legnagyobb részén folytatódik a túlnyomóan borult, párás idő, eleinte sokfelé, majd egyre kevesebb helyen hószállingózással, gyenge havazással. Mérsékelt marad a délkeleti szél. Éjszaka néhány helyen köd keletkezik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 0 mínusz 5, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 0 és plusz 5 fok között.

*

A hétfő reggeli vízállások: Őrtilos 10 cm, áradó, vízhő 3,0 fok, Barcs —10 cm, apadó, vízhő 2,5 fok, Drávaszabolcs 44 cm, apadó, vízhő 1,3 fok, Mohács 288 cm, apadó, vízhő 2,0 fok.

A közélet hírei

Tegnap a Baranya megyei Rendőrfőkapitányságon Orbán István rendőr vezérőrnagy értékelte a rendőrfőkapitányság 1983. évi munkáját. Az értekezleten részt vett és felszólalt dr. Horváth István belügyminiszter és Lukács János, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága első titkára.

●

— **Kis cukrászda épül magánerőből** Lvov-Kertvárosban, a Csontváry utcai ABC áruház szomszédságában. A kis alapterületű épülethez nagy terasz tartozik majd, az építmény a városrész rendezési tervében ilyen célra fenntartott helyen lesz.

— **Az egészségkultúra háza** lesz Pécsett a Sallai és a Váradi Antal utca sarkán levő, volt stomatológiai épület. A mintegy 600 négyzetméter alapterületen oktatási termek, előadók, valamint klubhelyiségek, könyvtár, kondicionáló szoba és egy kiállító terem létesül.

— **Újabb tárolótér.** Bővítik a Gabonaforgalmi és Malomipari Vállalat szentlőrinci telephelyének tárolókapacitását. A 15 millió forintos beruházás révén 500 vagon gabonával több fér majd el a tartályokban.

●

Esküvő

BÁBA MÁRIA
és
SÁRKÖZI LÁSZLÓ

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy február 25-én 5 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.)

●

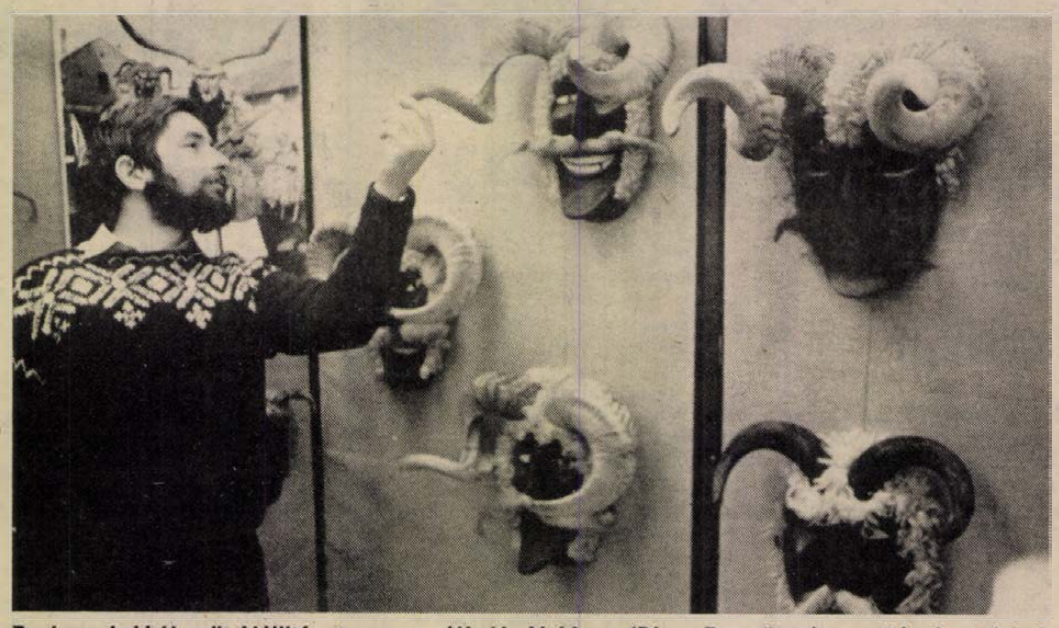
— **Agrárfilmek bemutatója Pécsett.** Harminckilenc új agrár szakfilmet vetítenek a holnap, február 22-én — Gödöllőn megnyíló háromnapos országos agrárfilm és video-bemutatón. A gödöllői „termés" legjavát a Baranya megyei agrárfilmnapon is levetítik, melyet március 7-én tartanak meg Pécsett, az Ifjúsági Házban.

— **Újabb vállalatok** kaptak 1984. január 1-vel önálló exportjogot. A Debreceni Konzervgyár (saját termékeire), az ócsai Vörös Október Tsz vetőmagra, a Mezőföldi Állami Erdő- és Vadgazdaság élő és lőtt vadra, vadásztatásra, a NÁDEX Kft. „kis cikkekre", és a Kecskeméti Baromfifeldolgozó Vállalat nyers és mosott toll exportjára.

— **Ötven ágyas új pavilon** épül a Baranya megyei Kórház területén. A 83 millió forintos költséggel járó, 3 szintes létesítményben a belgyógyászati, az új patológiai osztály és az új központi laboratórium kap majd helyet. Az építkezés várhatóan 1987-re fejeződik be.

— **Népzenei hangverseny.** Február 22-én, szerdán 18 órakor a JPTE Tanárképző Karának ének-zene tanszékén — a 602-es teremben — népzenei hangversenyt rendeznek. Bevezetőt mond dr. Andrásfalvi Bertalan kandidátus. Közreműködik a Vujicsics-zenekar két tagja, Gyenis Katalin és Eredics Gábor, valamint a MÉTA és a Zengő együttes.

— **Ma esztergályos mestervizsga a KIOSZ-ban.** Esztergályos szakmában mestervizsgát tartanak ma délelőtt Pécsett a KIOSZ megyei székházában. A gyakorlati vizsgát a Sopiana Gépgyárban teszik le a leendő esztergályos mesterek, akik a cím megszerzése után fő- vagy másodállásban válthatnak ki iparengedélyt, új termék előállítására is.



Busómaszkokból nyílt kiállítás tegnap a délszláv-klubban (Pécs, Esze Tamás u. 3.). A mohácsi „Kanizsai Dorottya" Múzeum gyűjteményéből összeállított anyagban 34 busóálarc, több fotó és a busójáráskor használt egyéb kellékek láthatók. A kiállítás március 10-ig tekinthető meg, naponta 10 és 17 óra között.

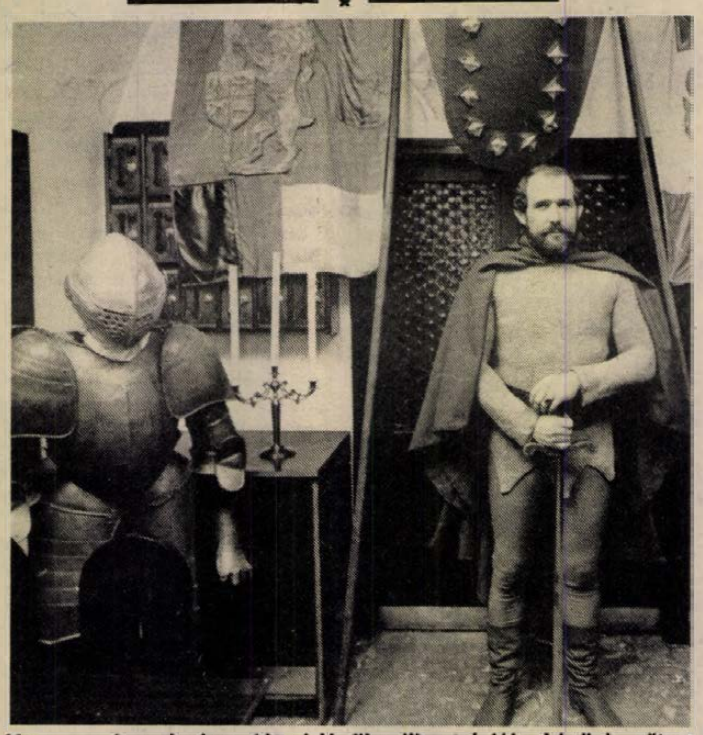
*

A telefonnál

A tűzesetekkel kapcsolatos kárbejelentés és rendezés változásáról, a tűzoltóság helyszíni bírságolási jogáról, a lakóházak tűzvédelméről, a rendkívüli időjárás okozta károk téríthetőségéről, általában a lakossági biztosításokról kérdezhetnek olvasóink kedden délután 4 órától 6 óráig a 10-046-os telefonon. A kérdésekre az Állami Biztosító megyei igazgatóságának szakemberei, *Kovácsné Timár Ildikó* lakossági osztályvezető, *Illi Józsefné* főelőadó, *dr. Szatlián Béla* gépjármű-kárrendezési osztályvezető és a Baranya megyei Tűzoltóparancsnokság illetékesei, *Török Béla* őrnagy, megyei parancsnokhelyettes és *Pfeiffer Márton* százados, tűzmegelőzési csoportvezető válaszolnak.

— **Felújítják a szénmosót.** Elkezdődtek az újhegyi szénmosó rekonstrukciós munkái. A liász-program e 800 milliós beruházásából mintegy 100 millió forint értékben veszi ki a részét az Építőipari Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat kollektívája, akik a napokban elkezdett mélyépítési munkák elvégzésével lehetővé teszik, hogy fokozatosan bekapcsolódjon az építkezésbe a több — féltucatnyi számú — kivitelező is.

— **Bontják a cigánytelepet.** Évenként húsz családnak biztosít megfelelő lakást a kormányzati Városi Tanács azok közül, amelyek jelenleg még a Kossuth-akna melletti egészségtelen telepen laknak. Ezzel az áttelepítési ütemmel 1986 végére végleg megszűnik a város e bontásra érett lakónegyede.



Nem egy lovagkorban játszódó film illusztrációja képünk, sőt: a „mai valóság" egy pillanatát örökítettük meg. Mától egy hétig ugyanis ebben az öltözékben várja esti vendégeit a Bástya sörözője vezetője a „Lovagi étkek" elnevezésű gasztronómiai rendezvényeken. Fotó: Cseri László

*

Rendezvények

Szőlőtermesztés a házikertekben, metszési módok és növényvédelem a kisüzemi szőlőkben címmel hangzik el előadás ma — február 21-én — 18 órakor Pécsett, a Hazafias Népfront erzsébettelepi körzeti bizottsága helyiségében (Marx út 77. sz., a volt mészkemence épülete.)

*

Farsangi rózsa címmel magyarnóta-estet rendeznek ma 17.30 órakor és este 20.30-kor a Pécsi Nemzeti Színházban.

●

— **Biofüzet-sorozat.** Öt darabból álló biofüzet-sorozat került a könyvesboltokba a februári mezőgazdasági könyvhónap alkalmából. Az újdonságnak számító füzetekből és az idei szakkönyvek legjavából rendeznek árusítással egybekötött kiállítást március 5-én, 6-án és 7-én a Cserkúti Növényvédő és Agrokémiai Állomás székházában, az idei növényvédelmi napok rendezvényéhez kapcsolódva.

— **Jól jött a hótakaró a vetésekre.** A vasárnapi havazás közlekedési akadályokat nem okozott a megyében. Menetrendszerint indultak a városi és távolsági járatok. Az őszi kalászosoknak kifejezetten jól jött a pár centis hótakaró. Nemcsak a fagytól védi a gabonát, de tovább gazdagítja a talaj még mindig hiányos vízkészletét.

— **Szociális otthon épül** Siklós-Máriagyűdön. A százszemélyes szociális létesítménynek egyelőre még a kiviteli tervei készülnek. Felépülésével korszerű körülmények közé kerülnek a jelenleg négy helyen — három elavult lakóházban és a siklósi kolostor épületében — lakó, rászoruló idős emberek.

— **Szálloda épül Pécsváradon.** Az új létesítmény a várudvarban levő — eddig középkori kőtárként szolgáló — melléképület hasznosításával, emeletráépítéssel — készül, az Országos Műemléki Felügyelőség pécsi szakembereinek kivitelezésében.

☎ 15-000

Gázcsőfektetés miatt ástak árkot Kertvárosban, a Krisztina tértől az Egri Gyula út felé vezető szakaszon, ami veszélyessé tette a gyalogosforgalmat. A buszmegállóval szembeni áthidaló járdán kitették ugyan a védőkorlátokat, de azok olyan labilisak, hogy a járókelők állandóan a gödrökbe lökik. Mivel nagy ott a gyalogosforgalom és az átjárás, főként sötétben nem biztonságos, sőt nagyon is veszélyes. Vida József pécsi olvasónk az Egri Gyula út 70-ből már másodszor teszi szóvá az ott lakók nevében: egy stabil, biztonságos korlát elhárítaná a balesetveszélyt.

Vida József kérésével a Közúti Építő Vállalat illetékeseit kerestük meg. Hosszú József, a vállalat igazgatója közölte, hogy még holnap intézkedik. Egy biztonságos átjáró beiktatásának részükről semmi akadálya, ezért a kérést készségesen és gyorsan teljesíteni fogják.

●

— **Új munkásszálló.** Jó ütemben halad a Pécsi Hőerőmű Vállalat leendő 200 férőhelyes munkásszállójának építése. A 40 millió forintos beruházással augusztusra készülnek el a kivitelezők, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat dolgozói.

— **Öt baleset.** Az elmúlt héten öt személyi sérüléssel járó közúti közlekedési baleset történt Baranya megyében — kaptuk a tájékoztatást a megyei rendőr-főkapitányság közbiztonsági és közlekedési osztályától: közülük egy halálos, kettő súlyos, kettő könnyű kimenetelű volt.

— **Parkosítás Mágocson.** Füvesítik és örökzöldekkel, díszcserjékkel ültetik be az idén Mágocson az Ady Endre utcában nemrég kialakított parkterületet. A környezetszépítő feladatokból a lakosság is kiveszi a részét társadalmi munka formájában.

●

Közlemény

Az Ércbányász Munkáslakás-építő és -fenntartó Szövetkezet értesíti azon garázstulajdonosokat, akiknek részközgyűlését február 21—22—23-ra (kedd, szerda, csütörtök) hirdették meg, hogy a rendezvények színhelye technikai okokból nem a Ságvári Endre Művelődési Ház, hanem a Mecseki Ércbányászati Vállalat központjának nagyterme (Pécs, 39-es dandár út 19. sz.) lesz. A meghirdetett időpont változatlan.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. Hyc. (Bp.)	12 272
Trabant Hycomat Combi (Bp.)	105
Trabant Limousine (Bp.)	19 889
Trabant Limousine (Győr)	18 978
Trabant Combi Speciál (Bp.)	7 596
Trabant Combi Speciál (Győr)	3 612
Wartburg Limousine (Bp.)	10 147
Wartburg Limousine (Győr)	6 360
Wartburg de Luxe (Bp.)	15 398
Wartburg de Luxe (Győr)	8 518
Wartburg de Luxe TT.	3 129
Wartburg Tourist (Bp.)	6 133
Wartburg Tourist (Győr)	2 500
Skoda 105 S (Bp.)	8 276
Skoda 105 S (Győr)	6 522
Skoda 120 L (Bp.)	15 189
Skoda 120 L (Győr)	10 676
Skoda 120 GLS	550
Lada 1200 (Bp.)	27 784
Lada 1200 (Győr)	8 780
Lada 1300 (Bp.)	10 661
Lada 1300 (Győr)	3 147
Lada 1500 (Bp.)	10 480
Lada 1500 (Győr)	3 041
Lada Combi (Bp.)	5 671
Moszkvics	13 439
Polski FIAT 126 (Bp.)	17 306
Polski FIAT 126 (Győr)	5 706
Polski FIAT 1500 (Bp.)	4 526
Dacia (Bp.)	18 909
Zastava (Bp.)	4 195

●

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet: Megyei Kórház, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Ideg-sebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr- Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től másnap reggel 7 óráig.

●

— **Orfűi telkek közművesítése.** Rövidesen megépül a villamos vezeték is Orfű mecsekrákosi falurészén, a sporttelep mellett kialakított új utcában. A tizenhat család lakásának felépítésére alkalmas telkekből néhányon már rövidesen elkezdődik az építkezés, tizenkét telek eddig még gazdátlan.

— **Kortárs filmek klubja.** Ismét sorozat kezdődött a pécsi Kossuth moziban napjaink filmművészetének néhány jelentős, kevéssé ismert alkotásaiból. Hétfőn esténként május közepéig egyebek között Niskanen, Lerner, Fassbinder és Wajda filmjeiből láthatunk néhányat.

*

Eszperantista találkozó Pécsett

Egyhetes rendezvénysorozat

Az Eszperantó Világszövetség — 1962 óta az UNESCO szervezete — 1976-ban, minden év február havának utolsó hetét a nemzetközi barátság hetének nyilvánította.

A múlt év augusztusában lezajlott eszperantó világkongresszus Pécs eszperantistáinak is számos új ismeretséget szerzett. A pécsiek közül tizenheten segítették a kongresszus munkáját, annak egész tartama alatt. A helyi szövetség általános titkárává is pécsi eszperantistát kértek fel, Pallós Istvánnét, aki több mint nyolc hónapot töltött a fővárosban szervezőmunkával.

A most közelgő nemzetközi barátsági hét visszatérő alkalom a találkozásra. A pécsiek ezúttal is fogadnak vendéget a testvérvárosokból, Szlivenből, Schwerinből, Eszékről. A ma kezdődő hét pécsi rendezvényein 35 vendég, ebből 15 külföldi eszperantista vesz részt. Az egyhetes programot eszperantóból zárja február 25-én Pécsett, az Olimpia étteremben, amelyen a vendégeken kívül az ország más megyéinek eszperantista képviselői is részt vesznek.

Zsolnay-napok az Ifjúsági Házban

Díszműáru és edény

Egyelőre csak néhány példányban

Zsolnay-napok kezdődtek tegnap délelőtt Pécsett az Ifjúsági Házban. A nagymúltú gyár nem az első az IH-ban bemutatkozó gyárak, üzemek sorában: a Bőrgyár, a Volán és a Kesztyűgyár után lép a ház közönsége elé, hogy termékeivel képet adjon a kapun belül folyó munkáról, az ott dolgozók életéről.

A földszinti kiállítóteremben a Zsolnay sok szép terméke látható. A vitrinekben azok, amiket ma is árulnak országszerte a boltok (étkészletek, vázák), a falon és az asztalokon pedig az úgynevezett stúdiótermékekkel ismerkedhet a látogató. Ezeket a gyár művészei készítették: az étkészletek, vázák, kerámia-faliképek, egyéb dísztárgyak *J. Móker Zsuzsa, Keményffy Gábor, T. Surányi Anna, Fürtös György, Gazder Antal, Török János* és *K. Halina Krawczun* fantáziáját dicsérik. Egyelőre csak néhány példányban láthatók ezek a modern vonalú, ízléses tárgyak — az üzemszerű gyártás még várat magára.

Bosnyák János igazgató nyitotta meg a kiállítást, s ezzel a Zsolnay-napokat.

— Igen jó szolgálatot tehet a vállalatnak egy-egy ilyen alkalom — mondotta. — Többet használhat nekünk még egy vásárnál is, hiszen itt az Ifjúsági Házban most nemcsak a termékeinket állítjuk ki, hanem más rendezvényeken gyárunk dolgozói találkozhatnak az IH vendégeivel.

— Ezek a termékek a vállalat fő törekvéseit jelzik: a Zsolnay-díszműáru és az -edény az, ami itthon és külföldön ismertté teszi nevünket. A porcelánszigetelő is keresett cikkünk a világ különböző tájain. Az export fokozását tartjuk most legfontosabb célunknak és ennek érdekében több tucat új terméket kezdtünk gyártani.

Tegnap este *Mendöl Zsuzsa* művészettörténész a pécsi porcelángyártás történetéről tartott előadást. Szerdán az Ifjúsági Ház szimfonikus zenekara, a Royal Dixieland Band és a diaporáma-csoport mutatkozik be. Csütörtökön *dr. Svoboda Vilmos* a Zsolnay termékkorszerűsítő törekvéseiről tájékoztatja az érdeklődőket. Pénteken farsangi diszkó, szombaton családi est lesz a gyár dolgozói részére. A termékbemutatóval egyidőben szombatig a gyár dolgozóinak munkáiból hobbikiállítást rendeznek az emeleti klubban.

Nívódíj az óvónők klubjának

Több elismerésben részesült eddig az Építők úti óvoda mellett működő óvónők klubja Pécsett. Birtokosai a „Pécs város kiváló klubja", a „Baranya megye aranykoszorús kiváló klubja" címnek, és vezetőjük, Sinkó Csilla a múlt héten vette át a „Pécs város kiváló klubvezetője" címet. Tegnap délután nívódíjátadás színhelye volt a pécsi óvónők klubja: Vincze Tamásné, a Művelődési Minisztérium közművelődési főosztályának vezetője a főhatóság nívódíját adta át a klubnak, mely évek óta folyó tartalmas munkával érdemelte ki ezt az újabb, immár országos elismerést.

A jubileumi munkaverseny sikeréért

Tanácskoztak a szénbányász brigádvezetők

A körülményeknek megfelelő versenyszabályzatot kérnek

Anélkül, hogy a vitathatatlan eredményeket kétségbe vonnánk, meg kell mondani azt is: néhány év óta kifáradás jelei mutatkoznak a brigádmozgalomban. A központi elvekhez igazodva gyakran formális, erőltetett vállalásokat igyekeztek teljesíteni a kollektívák, ráadásul az értékelési, jutalmazási módszerek sem voltak már alkalmasak a minőségi munka komplex értékelésére — állapították meg tavaly a szocialista brigádvezetők VI. országos tanácskozásán. A felszólalók, ki-ki a saját tapasztalatai szerint fogalmazta meg mondandóját, tolmácsolva munkahelyi környezetének véleményét is. Abban azonban mindenki egyetértett, hogy a mozgalom megújulásra érett, a mai követelményekhez kell igazítani a célkitűzéseket. Ugyanezen megállapítások hangzottak el tegnap délután Pécsett, a József Attila Művelődési Központban megtartott értekezleten, ahol *Gálfi István*, a Mecseki Szénbányák vezérigazgató-helyettese köszöntötte a 13 500 dolgozót foglalkoztató vállalat 344 szocialista brigádvezetője képviseletében megjelent 108 brigádvezetőt, elmondva, hogy a Bányaipari Dolgozók Szakszervezetének kezdeményezésére és a SZOT egyetértésével hazánk felszabadulásának 40. évfordulójára meghirdetett országos munkaversenyhez csatlakozva kívánják munkájukat végezni a jövőben.

A vezérigazgató-helyettes értékelve a vállalatnál tavaly lefolytatott munkaversenyt, elmondta: bár az üzemekben dolgozó szocialista kollektívák sok mindent megtettek, a vállalatnak mégsem sikerült teljesítenie minden feladatát, és abban nagy szerepe volt annak, hogy a vállalati munkaversenyben és brigádmozgalomban több gonddal és hiányossággal kellett megküzdenie, mint az előző években. Több területen — társadalmi munkaóra, véradás, patronálások — azonban túlteljesítették vállalásaikat. A tavalyi évben nem kevesebb, mint 10 millió 503 ezer forint értékű társadalmi munkát végeztek. Sajnálatos azonban, hogy ugrásszerűen romlott a baleseti helyzet, ám elismerést érdemel, hogy 72 brigád benyújtott újítása 343 606 forint gazdasági eredményt hozott.

A vitában felszólaltak között az István-aknai *Benedek Miklós* az utánpótlásgondokról, a zobáki *László Márton* a változtatásra érett versenyszabályzatról, a szászvári *Ágoston István* az üzemek munkájának értékelésének hiányáról, a Kossuth-bányai *Deák Imre* az üzemi feltételek biztosításának szükségességéről, a vasasi *Szekeres István* a brigádélet megnövekedett kiadásairól, a nagymányoki *Molnár Sándor* elért eredményeikről, a szénelőkészítőnél dolgozó *Mann Gyula* az eredményeiket befolyásoló szénminőség romlásáról szólt. *Müller Lajos* a külfejtésből a tavalyi országos brigádvezetői konferencia megállapításait idézte a mozgalom megújítása érdekében. *Zentai József*, a vállalat pártbizottságának titkárhelyettese és *Simon József*, a Szakszervezetek Megyei Tanácsának titkára elmondták, hogy a most kibontakozó jubileumi munkaverseny kedvező alkalom arra, hogy a verseny szervezését, értékelését, elismerését hozzáigazítsák a megváltozott, a korábbinál ellentmondásosabb gazdálkodási feltételekhez, a tényleges érdekviszonyokhoz.

A tanácskozó testület befejezésül elfogadta a 13 Vállalat Kiváló Brigádja és 1 Vállalat Kiváló Ifjúsági Brigádja címre javasolt kollektívák előterjesztését. A tavalyi munkájuk elismeréséül 7 brigádvezető vezérigazgatói, 11 pedig ezer forintos pénzjutalomban részesült.

K. L.

Új tudnivalók a fizetővendég-szolgáltatásról

A közelmúltban jelent meg egy új jogszabály, mely szabályozta és módosította a fizetővendég-szolgáltatást. A rendelet megjelenését már a tanácsok és a lakosság is várta.

Eddig kissé felemás helyzet volt a fizetővendég szolgáltatásra jellemző. Volt, aki utazási irodákon keresztül, mások a tanács tudtával és olyanok is akadtak, akik „feketén" fogadták a bel- és külföldi vendégeket. Ez természetesen megnehezítette az ellenőrzést, hisz sok esetben nem engedték be a tanács képviselőit, arra hivatkozva, hogy utazási irodákon keresztül, vagy pedig családtagként fogadták a vendégeket. Ez most teljesen megszűnik: mindig az adott üdülőhelyen lévő tanács szakigazgatási szervei adják ki a fizetővendég fogadási engedélyeket. Ezt az engedélyt bárki megkaphatja annak kivételével, akit bűncselekmény miatt büntetésvégrehajtásra ítéltek.

Mivel még kevés nyomtatvány érkezett a helyi tanácsokhoz, ezért a következőképpen lehet hozzájutni a magánvendégek fogadását biztosító adatlapokhoz: aki eddig az utazási irodákon keresztül fogadott vendégeket, az attól a szervtől kérje, míg a többiek a tanácson igényelhetik. A két példányos formanyomtatvány egyikére 50 forintos illetékbélyeget kell ragasztani. Az adatlapra fel kell tüntetni a nevet, címet, személyi számot, a szálláshely adatait, a férőhelyek számát és a lakás tulajdonviszonyát is. A tanácsra beküldött kérelmet 30 napon belül jóváhagyják, és az értesítést egy sorszámozott vendégkönyvvel együtt visszaküldik az igénylőnek.

Ezzel egyidejűleg módosul az adókötelezettség is: havonta előre kell befizetni a jogszabályban megállapított összeget — a lakás egy részének hasznosítása esetén havonta 300 forint, egész lakásnál, vagy lakrésznél 350 forint, üdülőknél szobánként 350 forint, egész üdülő, vagy üdülőrész esetén pedig 400 forintot kell fizetni. A korábbi évekhez képest ez a mostani tételes adó kedvezőbb a lakosságnak: mintegy 60 százalékkal lesz kevesebb a vendégfogadóknak a fizetési kötelezettségük. Természetesen ezzel egyidejűleg sűríteni fogják az ellenőrzéseket, és keményebben büntetnek. Azoknál, akiknél két év leforgása alatt három esetben találnak szabálysértést, visszavonják az engedélyt. Itt nemcsak a tanácsi ellenőrök, hanem a lakossági bejelentések is segítséget nyújthatnak. Az első esetben hibázókra 10 000 forint büntetést, az adózást megsértőkre felemelt adót, és 20 000 forint büntetés szabható ki.

Az új formanyomtatvány június végéig érkezik ki a tanácsokhoz, addig a régit kell vezetni. Természetesen erről minden érdeklődő részletes felvilágosítást kaphat a tanácsok igazgatási osztályain.

Á. E.

Két új bolt nyílt Pécsett



Az Állattartók boltjában a boltvezető gyógyszerész szolgálja ki a vevőt

A kenderfonó mintaboltja és állattartók szaküzlete

A kiskertek, hobbikertek elterjedésével egyre több vásárló kereste a tároláshoz, szállításhoz szükséges zsákokat, ponyvákat és egyéb anyagokat. Néha hiába, mert hónapokra eltűnt a boltokból. Ezen igyekezett a Baranya megyei Ruházati Kereskedelmi Vállalat segíteni: így a szegedi Kenderfonó és Szövőipari Vállalattal közösen egy mintaboltot nyitottak tegnap. A helyiség már adott volt — régen méteráruüzletként működött — így némi változtatással rövid idő alatt sikerült a profilváltás. A boltnyitásról a Hétfői Dunántúli Naplóban beszámoltunk. Nyitásra még nem, de néhány héten belül megérkezik a „Szundi" kétszemélyes sátor, mely két változatban — felfújható és üvegszálas — készül, könnyű, kicsi lesz. Ugyancsak rövid időn belül a boltba kerül a kétféle — kisebb és nagyobb — autóra való ponyva is. A tervek szerint a pécsi mintaboltba küldik tesztelésre a legújabb farmer divatanyagokat: ha kedvelt és keresett lesz, akkor nagyobb tételben is gyártani fogják. De ez a második félév után várható.

Ma délelőtt újabb bolt nyitására kerül sor Pécsett: a Zöldért a pécsi Vásárcsarnokban — a volt házikészítmények boltja helyén — indítja be az Állattartók boltját. Itt a haszonállatok — a sertés, juh, szarvasmarha, baromfi, nyúl, — és a kis állatok — kutya, macska, galamb papagáj — neveléséhez szükséges tápszereket, vitaminkészítményeket, ásványi kiegészítőket árusítják. E mellett a háztartásokban használatos fertőtlenítő-szereket, és patkány, egér csótány irtószereket is értékesítenek. Ugyancsak itt lehet majd venni — az OMKER által megszüntetett — állatorvosi segédeszközöket is. Természetesen egyelőre nem teljes választékkal, hisz ezek beszerzése időbe telik.

Az országban elsőként megnyitott Állattartók boltjában hivatásos gyógyszerész szolgálja ki a közel 70—80-féle cikkből a vásárlókat. Így arra is lehetőség nyílik, hogy kisebb kiszerelésben biztosítani tudják a kívánt vitamint, vagy tápszert. A megszokott és keresett cikkek között teljesen új, importkiváltó vitaminok és premixkészítmények is lesznek.

Az Állattartók boltja keddtől péntekig 7-től 16 óráig, szombaton 7-től 13 óráig tart nyitva. Hétfőnként pedig szünnapos lesz. Az elsőként vásárlók kártyanaptárat és reklámszatyrot kapnak ajándékba.

Ádám Erika

Pálcikás történetek

A „Vörös sárkány" a Pannóniában

Hogyan fő a fecskefészek?

Jól eljött Pekingből Thao-Yu xiang, lám most szalvétát osztogat itt Pécsett, a Kórház téren, a Pannónia étterem ajtajában. A tükék köszönik is szépen és tennék zsebre szuvenírnek, de elterjed, hogy ez Pekingben sértés, mert kínai ember ezzel törül kezet evés előtt, sőt homlokot is! Akkor hát törölgetik jólnevelten a homlokukat és lesik: mikor jön a pálcika? De a pálcika már az asztalon van. Meg kanál. Semmi más. Hűha! Egy spártai szigorú feleség erre rizses ételt keres az urának, hadd szokja meg végre, hogy az étel a tányérban marad. Abszolút kínai lesz a hangulat, szinte röstellem, hogy nem függőleges sorokban írok. Jön Kassai György üzletvezető:

— Decemberben volt egy éve, hogy nyitottunk Pesten, a Népköztársaság útján. A „Vörös sárkány" kínai étterem. Kellett már Pestre is, hiszen ez hozzátartozik a világváros rangjához. Bevált; törzsközönségünk, esténként telt házunk van. Nyersanyaggal a DÉLKER valutakeretéből látnak el bennünket. De bemutatom Biró Lajost, a konyhafőnökét.

— Mi a vonzó a kínai ételben? — kérdezzük most már a séfet.

— Az egzotikum! A sosem ízlelt ízek. Én 5 évig a pesti amerikai nagykövetség szakácsa voltam. Ott igényelték a francia és kínai konyhát. Megtanultam.

Lassan nincs több üres asztal a Pécsre települt Vörös sárkányban. Voltak már kínai vacsoraestek a Xavér vendéglőben, de újólag is esemény az ilyesmi. Van, aki csokornyakkendőt kötött, de hát ha ő pálcikához így szereti!... Alkalmi esemény, alkalmi öltözet. De hallga csak, miket mond Biró Lajos:

— Mások ott az ételek, teljesen mások a nyersanyagok. Fantasztikus, mit föl nem használnak! Bambuszrügyet, babcsírát, lótuszgyökeret, vízigesztenyét, olyasmit, amit mi kidobunk a szemétbe: zöldborsó héját.

— De a fecskefészek... szóval azt is?!

— Kínában van egy olyan fajta partifecske, ami bizonyos fűből rakja a fészkét és nyálával ragasztja össze. Ezt az enyves füvet beáztatják, így tisztítják meg és a húsleveshez hasonló ízű levest főznek belőle. Mi is felszolgáljuk Pécsett.

Kilép a konyhából Zhao Yu-sheng, a szakács. Jó éve él Pesten, említett húgával, és csak kínaiul beszélnek, de azt echte pekingi dialektusban, ami pedig ritka nyelvjárás Pécsett. Azért nekivágunk:

— Milyennek találja a magyar embert?

— Szeret..., enni..., nagy.. sok., eni...

Ebben maradtunk.

Földessy Dénes

Nemzetközi magazin



Allen Dulles: a CIA meghatározó figurája volt

A CIA történetének egyik meghatározó eseménye volt, hogy a hidegháború kiteljesedésével a Trumann-elnökség utolsó évében létrehozták a titkos hadműveleti osztályt. Vezetésével Allen Dullest bízták meg, aki már ekkor uralta a szervezetet, holott még hivatalosan nem nevezték ki főnökké.

Ebben az időben alakult ki a CIA ma is érvényes struktúrája. A Központi Hírszerző Ügynökség öt részre oszlik. Az első: az igazgató és helyettese, valamint az őket közvetlenül tájékoztató szakértők csoportja. Ez az úgynevezett nemzeti hírszerző tisztek tanácsa. A többi négy rész az igazgatóság nevet viseli. Az egyik a titkos

A CIA-dosszié (2.)

A titkos hadműveleti osztály

pénzügyi alapok elosztásával és kezelésével, a másik a hosszú távú elemzésekkel, a harmadik a szerzett értesülések gépesített feldolgozásával és értékelésével foglalkozik — míg a negyedik a már említett titkos hadműveleti osztály. A CIA történetének legjellemzőbb vonása, hogy a hidegháború egész időszakában éppen a titkos hadműveleti osztály került előtérbe és a szervezet többi igazgatóságának munkája (amely nagyjából megfelelt a hírszerzés területein végzett nemzetközi tevékenységnek) háttérbe szorult.

Allen Dulles rövidesen a CIA főnöke lett, s ezt a tisztségét haláláig, a hidegháborús korszak végéig betöltötte. Vezetése alatt a titkos hadműveletek osztályának irányítását bizalmas tanácsadója, Richard Bissell vette rá. Bissell dolgozta ki az úgynevezett titkos hadviselés elméletét és gyakorlatát.

A titkos háború első számú célpontja a Szovjetunió és a többi szocialista ország volt. Velük szemben a CIA a klasszikus hírszerzés eszközeivel rendkívül keveset tudott elérni. Ezt maga Bissell is beismerte: „A klasszikus kémkedés eredményei ebben a viszonylatban számunkra csalódást keltőek voltak. A szovjet tömb vagy más kifinomult, érett társadalmak esetében ez már nem lehet a hírszerzés információinak elsőrendű forrása". Ezzel indokolta a különleges felforgató módszerek előtérbe kerülését.

Ezt követően számos ilyen kísérlet történt. A CIA százával próbált ügynököket átdobni a szovjet határon, mindenekelőtt Ukrajnába. Az ötvenes évek elején megkísérelte, hogy Lengyelországban nagyszabású föld alatti szervezetet hozzon létre és ezt több millió dolláros arany-átutalásokkal támogatta. 1953-ban a CIA ügynökei föld alatti alagutat ásattak az NDK határán, hogy ennek a segítségével lehallgassák az NDK-ban állomásozó szovjet katonai egységek telefonbeszélgetéseit. 1958-tól kezdve az U—2 nevű amerikai kémrepülőgép nagy magasságban felderítő repüléseket végzett szovjet területek felett és a szovjet légtér szuverenitásának megsértével adatokat gyűjtött a CIA számára. (Az U—2 rendszerbe állítása és felhasználása Bissell személyes ötlete volt.) 1960. május 1-én a szovjet légvédelmi rakéták elérték a nagy magasságban repülő kémgépet és pilótáját foglyul ejtették. Az incidens következtében kiéleződött a feszültség, lehetetlenné tette az éppen esedékes szovjet—amerikai csúcstalálkozó megtartását, és így jelentősen késleltette az enyhülési időszak kibontakozását.

Három évvel később, 1963 májusában megkezdődött Moszkvában az akkor óriási feltűnést keltő Penykovszkij-per. A vádlott, Oleg Penykovszkij hosszú ideig ezredesi rangban szovjet katonai intézményeknél dolgozott. Letartóztatása idején, 1962. október végén a műszaki és tudományos állami bizottság nemzetközi osztályának volt a vezetője. Penykovszkijt a CIA sokáig mint az intézmény egész történetének „legsikeresebb" szovjetellenes ügynökét tartotta számon. A Penykovszkij-per egyértelműen bizonyította, hogy a rejtett hadműveletek osztályán milyen kitartóan kísérlik meg a Szovjetunió elleni kémtevékenység erősítését. Ugyanakkor bizonyította azt is, hogy a CIA számára ebben a vonatkozásban aligha terem sok babér. Penykovszkij — a perben nyilvánosságra került adatok szerint — 1961. április 20-án írta alá egy londoni útja során a maga „kémszerződését", s 1962 októberében már le is tartóztatták. Sőt: a vádirat utalt arra, hogy a szovjet elhárítás már 1962 júniusától kezdve megfigyelés alatt tartotta a CIA történetének e „legértékesebb" figuráját, aki ily módon ettől az időszaktól kezdve kémfeladatait már nem tudta végrehajtani.

A CIA tevékenységének egyik fő célpontja természetesen napjainkban is a Szovjetunió és a többi szocialista ország. A példaként felsorolt esetek — az átdobott hírszerzők gyors letartóztatásától a berlini kémalagút alig néhány hetes működése után történő felderítésén és az U—2 lelövésén át egészen a Penykovszkij-ügyig — arról tanúskodtak, hogy a rejtett hadműveletek osztálya nem büszkélkedhetett munkája eredményességével e téren. Fokozta a különleges hadműveletek osztályának nehézségeit a technológiai fejlődés is. Az, hogy az elektronikai eszközök nemcsak a hírszerzésben, hanem az elhárításban is mind nagyobb és kifinomultabb szerepet játszottak, s a Szovjetunió elhárító szolgálata magas szinten tudta hasznosítani az elektronikát. A dél-koreai gépnek 1983. szeptember 1-én — amerikai források szerint — az volt a feladata, hogy kipuhatolja a szovjet légvédelem elektronikus felderítő és elemző rendszerének a működését. Útját kezdettől fogva figyelemmel kísérték az amerikai titkosszolgálatok, ráadásul tőle mindössze 75 mérföld távolságra repült egy amerikai RS—135 kémrepülőgép is, mégsem figyelmeztették a pilótát, hogy „eltévedt".

Következik: III. Iránytól a Watergate-botrányig



Penykovszkij az ítélethirdetésen

Finnország

Koivisto két éve

Amikor a nagy elöd, Kekkonen — megromlott egészsége miatt — kénytelen volt visszavonulni, sokan kétkedéssel figyelték a még ügyvezető elnök, Koivistót. Azt mondták, aligha állja majd az összehasonlítást Kekkonennel. Hibájául rótták fel látszólagos határozatlanságát, azt, hogy nem ért a külpolitikához. Aztán a voksok 43 százalékával 1982 januárjában nyolc jelölt közül őt emelték az elnöki székbe a választók.

Nem ez történt. Két esztendő múltán biztosan állítható, hogy Koivisto ma a legnépszerűbb politikus Finnországban. Kezdettől fogva fő elve, hogy a változások mellett is meg kell őrizni az állandót, az értékeset Suomiban. Népszerűségének, tekintélyének valószínűleg ez a titka. A finnek tisztelik őszinteségéért, egyszerűségéért, realitásérzékéért, gazdasági szakértelméért, azért, hogy az elnöki tradíciókhoz híven magabiztosan vette kézbe a külpolitika irányítását.

Koivisto a Szovjetunióval való különleges kapcsolatok ápolásán túl más téren is a Paasikivi—Kekkonen külpolitikai irányvonal megőrzésén munkálkodik. Finnország elnöksége idején is folytatja pozitív semleges politikáját. Síkraszáll az enyhülésért és a leszerelésért: a stockholmi bizalomerősítési és leszerelési konferencia előkészítő szakaszát Helsinkiben tartották.

LAKÁS-INGATLAN

Eladó Kozármislenyben 570 négyszögöl szőlő és konyhakert, épülettel, ugyanitt 1500 négyszögöl szántó. Kozármisleny, Kossuth u. 69.

Eladó főútvonalon házrész, beköltözhetően, egy felújított és egy felújítandó lakással, üzlethelyiséggel, raktárral, továbbá négyszobás, belvárosi családi ház és kertvárosi, háromszobás öröklakás. Érdeklődni: Pécsi 2. sz. Ügyvédi Munkaközösség. 44 556/HB.

Siklóson összkomfortos, bútorozatlan lakást bérelne gyermektelen házaspár. Hosszabb időre. „Március" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fonyód központjában, az Állami Biztosító feletti társasházban 49 m²-es, déli fekvésű lakrész eladó, készpénzért + OTP-átvállalással. Érdeklődni a helyszínen: Fonyód, Ady E. u. 39., III. emelet 18.

Balatonföldváron, vállalati üdülőnek, panziónak is alkalmas családi ház eladó. Telefon: 84-40-298.

Eladó 3 szobás családi ház, gazdasági épülettel, gyümölcsössel, nagy kerttel. Magyaregregy, Arany J. u. 11. Érdeklődni egész nap, Kossuth u. 79.

Eladó Pécsudvardon családi ház, kerttel. Érdeklődni: Pécsudvardon, Felszabadulás u. 32.

Eladó vagy kisebbre cserélhető 80 m²-es, Pécs, Hunyadi úti társasházban levő lakás. Garázs van. „Megoldás 79 449" jeligére a szakszárdi hirdetőbe.

Eladó azonnali beköltözéssel, 1½ szobás, összkomfortos OTP-öröklakás, kp + sok OTP-átvállalással. „Fiatal házasok, '84" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belvárosi, 60 m²-es öröklakás igényesnek eladó, 14 000 Ft/m². Érdeklődni: este 6 óra után a 30-519-es telefonon.

Albérlet, telefonos, összkomfortos — 2 diák vagy értelmiségi dolgozó részére kiadó. Telefon: 28-305.

Eladó kertes családi ház emeleti része, kb. 100 m² vagy bérbe adó. „Irodának, iratárnak" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Berkesd, Öreghegyen, buszmegállónál 1600 négyszögöl terület, ebből 300 négyszögöl szőlő présházzal. Érdeklődni: Berkesd, Alkotmány u. 134. Telefon: 72-010.

Garázs eladó. Válaszokat árajánlattal: „Eszék u." jeligére kérek a Hunyadi úti hirdetőbe.

2,5 szobás tanácsi lakást cserélnénk kora tavasszal, simán, bárhol Pécshez közeli falusi családi házra. „Pellérdi előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kozármisleny, újtelepen 3 szobás családi ház, nagy telekkel, melléképületekkel eladó vagy régi kertvárosi családi házra cserélhető. Kozármisleny, Toldi u. 10.

Szigetvár-Zsibót szőlőhegy 43. sz. alatti 440 négyszögöl szőlő-gyümölcsös, lakható házzal eladó vagy Pécs környékire cserélhető. Érdeklődni: Pécs, Németh László u. 2., dr. Székelyhidi Gyula, telefon: 41-985.

Közép-Gyükés 29. sz. szőlő, ingatlan 393 n-öl területtel, épülettel eladó. Villany bevezetve, víznyerőségi lehetőség 50 méterre. Érdeklődni: esti órákban 20-908-as telefonon.

Összkomfortos szoba, fürdőszoba-használattal, családi házban kiadó. „Csendes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fonyódon, hegyoldalban 3 szintes összkomfortos, panorámás családi ház eladó. „2,5 millió" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Komlói 2 szoba, földszintes, komfortos tanácsi lakást cserélnék egyszobás gázfűtéses, vagy összkomfortos pécsire. „Kis garzon vétele is érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vokányi hegyen 380 n-öl szőlő eladó. Vasútállomás, buszmegálló 10 perc. Érdeklődni: mindennap 17 óra után, szombat, vasárnap egész nap: Tóth, Kozármisleny, Gárdonyi G. u. 36. sz. alatt.

Berendezett, 1,5 szobás lakás, márciustól, diákoknak, gyermektelen házaspárnak kiadó. Damjanich u. 23.

230 n-öl építési telek eladó. Cím: Bittner A. u. 81. sz. Érdeklődni: Pécs, Diósi u. 75.

Eladnám 1986-os beköltözéssel 61 m²-es, 2.5 szobás öröklakásomat kp + részletfizetéssel, kedvező feltételekkel. Cím: Pécs, Kamilla u. 2. III/12. — Telefon: 30-381.

Elcserélném 2,5 szobás, összkomfortos OTP-lakásomat (130 000 Ft teher), garzon vagy kisméretű, másfél szobás lakásra, komfortfokozatig. Cím: Sarohin t. út 9. sz., IV. 14. Érdeklődni naponta 16—20 óráig, hétvégeken egész nap.

2 szoba összkomfortos, nagyerkélyes, zöldövezeti, csendes helyen lévő, IV. emeleti szövetkezeti lakást cserélnék Pécs, Pécs környéki, kertes családi házra. „Keveset ráfizetek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Jó befektetést ígérő, belvárosi családi ház, lakottan eladó. Érdeklődni lehet mindennap 17 órától, a 18-825-ös telefonan.

Háromszobás, étkezős, összkomfortos tanácsi lakást cserélnénk 2 kisebbre, másfél és 1 szobásra lehetőleg. „Szliven környék" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladnánk vagy elcserélnénk keszüi házunkat másfél szoba összkomfortos lakásra, megegyezés szerint. „510 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kiadó hosszabb időre kétszoba összkomfortos lakás (szükség esetén: telefonnal), bútorozva, Kertváros üzletközpontjában. Ajánlatokat: „Korrekt üzlet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

Luxus, másfél szobás, tehermentes öröklakás eladó. Megtekinthető ma és holnap 8—18 óráig. Cím: Pécs, Etelka u. 5., III. 11.

Családi ház eladó Komlón. Érdeklődni lehet 16 óra után az Ősz u. 3/1. szám alatt.

Garázst vennék a Sörgyár környékén. „Alkotmány u." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

280 n-öl szőlő-gyümölcsös, pincével, kis házzal, sürgősen eladó, az Ürögi út felett, szép kilátású helyen. Érdeklődni a 13-573 telefonon.

Pécs-Hirden, beköltözhetően eladó családi ház, 4 szoba mellékhelyiséggel, nagy telekkel, ipari lehetőséggel. Érdeklődni 17 óra után, Pécs-Hird, Hirdi út 40. szám alatt.

54 négyzetméteres lakás eladó. Sarohin t. út 108., II. em. 8.

Kis ház a belvárosban kiadó, március 1-től. Érdeklődni a 30-319-es telefonon.

Mohács, Felszabadulás ltp. 15/B., II. 9., kétszobás, étkezős OTP-öröklakás eladó. Érdeklődni: helyszínen, 17—19 óráig.

Komlói, kétszoba komfortos, földszintes, tanácsi lakást cserélek pécsi, 1 szobás, gázvagy központi fűtésesre. „Garzon vétel is érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Másfél-kétszobás, összkomfortos lakásmegoldást keresünk. „400 ezer kp + OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vállalati irodának alkalmas családi ház, 450 m² alapterületű, kiadó. „Új" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszintes, 2 családnak megfelelő, központi fűtéses családi ház eladó + mellékhelyiségek. „Balokány" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosi, első emeleti, 2 és fél szobás, tanácsi lakásomat elcserélném családi házra, esetleg nagyméretű lakásra. „Életjáradék is érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Komló központjában, 2 szoba összkomfortos lakás eladó, kp + OTP. Érdeklődni: Komló, Berek u. 1/A., VIII. 23. Telefon: 81-321.

2,5 szobás OTP-öröklakás eladó, 600 ezer + OTP. Érdeklődni: 4 óra után, Enyezd u. 26., I. em. 6. Fekete.

Tanácsira cserélném 2 szobás, szövetkezeti lakásom — különbözetet kérek. „Nem sürgős" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szoba-konyhás lakást vagy házrészt keresek megvételre. „100 ezer + részlet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 3 szoba összkomfortos OTP-lakás + 2,5 szoba. Érdeklődni: Sarohin t. út 65., II. em. 1., egész nap.

Kétszobás, kertes házat vásárolnék ármegjelöléssel. Molnár István, Siófok, Tanácsház u. 18., I. lp. V. 17.

700 n-öl szőlő a siklósi hegyen eladó. Felszereléssel, 170 ezerért. Özv. Reichmesz Ádámné, Vokány, Bercsényi u. 11.

Pécs, Nagy-Daindol dűlő 44. sz., 360 n-öl terület, lakható épülettel, azonnali beköltözéssel, teljes felszereléssel eladó. Víz, villany van. Szoba-konyha, előszoba, fürdőszoba, kamra és gazdasági épület. Szoba-konyhás, komfortos lakást + kp-t beszámítok. Érdeklődni: helyben (22-es busszal), Fatler Gyula.

Eladó Erzsébettelep, Székely u. 7/1. szám alatti, nagygarázsos, háromszobás házrész.

Beremenden 2 szoba konyhás, komfortos házrész garázzsal, eladó. Érdeklődni: a helyszínen, 15 óra után. Gyár u. 5.

3½ szoba, összkomfortos családi ház, nagy gazdasági épülettel, 347 n-öl telekkel eladó. Mágocs, Dózsa u. 41.

Elcserélném 47 négyzetméteres, tanácsi, nagy másfél szobás, Varsány utcai, harmadik emeleti lakásomat, téglaépületben, garzonért vagy kisméretű, másfeles tanácsira a Szliven környékén. Érdeklődni: Rudolf György, Szigeti út 2/B., IV. 1.

Elcserélném külön bejáratú, másfél szobás, összkomfortos, Szliven környéki, lift nélküli, negyedik emeleti, 47 m²-es tanácsi lakásomat, 1 szobás, esetleg másfél vagy kétszobás, komfortos vagy összkomfortos tanácsi lakásra, a második emeletig. „Megállapodunk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

124 m²-es, kétszoba alkovos, komfortos, belvárosi tanácsi lakásomat elcserélném másfél szobás, összkomfortos tanácsira, méltányos különbözeti értékért. „Kényelmes méretek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A hegyszentmártoni szőlőhegyen 1400 négyszögöl szántó, műút mellett eladó. Érdeklődni: 22-030 telefonon vagy Pécs, Rakéta u. 3.

Új tetőtérbeépítéses, 5 szobás családi ház melléképületekkel, garázzsal, 196 négyszögöl telken eladó. Szentlőrinc, Erzsébet u. 67.

484 négyszögöl lugas szőlő sürgősen eladó. Érdeklődni: 17 óra után a 15-138-as telefonon.

300 ezer kp + OTP-átvállalással másfél szobás lakást keresek. Ajánlatokat a 15-138-as telefonon.

Zrínyi utcai, 85 m²-es, komfortos házrész eladó. Érdeklődni a 22-407-es telefonon, 15 óra után.

Kertvárosi kétszobás családi ház 180 n-öl területtel sürgősen, olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, Viola u. 26. de. 10-től du. 4-ig.

Nagy családosok! Elcserélném 70 m²-es belvárosi, komfortos lakásomat, másfél szobás összkomfortosra. „Idős házaspár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó cserkúti szőlő, városi buszjárat, villany, víz közelében. Telefon: 31-569.

Pécsújhegyen 586 n-öl szőlő présházzal szép helyen, 22 m széles, házhelynek is alkalmas, eladó. Hamvas u. 16. Érdeklődni: Nagykozár, Kossuth u. 59.

2,5 szobás szövetkezeti lakás a Dobó István utcában garázzsal vagy anélkül is eladó. Telefon: 22-170.

4 szobás, 258 négyszögöl kertes ház eladó. Pécs, Kertész u. 15.

Albérletbe kiadó 1 szoba, 1 konyha, 1 fürdőszoba, központi fűtéses lakrész, március 1-től, bútorozatlanul. Érdeklődni: Pécs, Kanyar u. 17., Borbálatelep vagy a 14-474-es telefonon.

Diósviszlói szőlőhegyen eladó 400 n-öl szőlő, 800 n-öl szántóterület, teljes felszereléssel. Érdeklődni: Siklós, Pozsonyi u. 37., esti órákban.

Sürgősen eladó 2 szoba összkomfortos szövetkezeti lakás, kp + OTP. Érdeklődni az esti órákban: Melinda u. 31., III. 10.

Eladó: Kis-Daindol, Hegyhát dűlőben, 308 n-öl belterületi ingatlan szőlővel, gyümölcsfákkal, épülettel (pihenőszoba, présszoba, borospince), teljes felszereléssel. Villany, víz, WC van. Irányár: 300 ezer Ft. Érdeklődni: Pécs, Táncsics u. 53., szombat-vasárnap.

Két és fél szobás, első emeleti, nagyerkélyes OTP-öröklakás eladó. „Márciusi lehetőség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkányi társasüdülőben lakrész, fürdőhöz közel, szövetkezetnek, vállalatnak kiadó. Telefon: 14-419.

Harkány, Kossuth L. u. 27. számú, 3 szobás, folyosós házrész eladó vagy pécsiért elcserélhető.

Kalinyin u. 36-ban garázs kiadó. Érdeklődni mindennap, 19 óra után.

Patacson 340 n-öl szőlő víkendházzal, teljes felszereléssel eladó. Busztól 5 perc. Út, villany, víz van. Érdeklődni: Pécs, Olga u. 5., IX. 28.

Pécstől 15 km-re, Bodán 3636 m² területű kertészet, szőlő, felújított, szép présház, pince eladó. „Boda" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Uzlethelyiségemet a belvárosban eladnám, esetleg bérbe adnám. Válaszokat a Hunyadi úti hirdetőbe kérem, „Anna" jeligére.

Harkányban, strandhoz közel, egyszobás üdülőlakrészt vennék. „Ciklámen" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném garázsos, 2½ szobás, összkomfortos tanácsi lakásomat 2, esetleg 1½-re vagy két kisebbre. „Tavasszal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szigeti úti, 2½ szobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat 2 vagy 1½ szobásra cserélném. „A környéken" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

900 n-öl szőlő pincével, teljes felszereléssel együtt eladó. Érdeklődni: Málom, Felső u. 46.

Diáklánynak, a Tanárképző Főiskolával szemben, központi fűtéses albérlet kiadó. Telefon: 30-812.

Családi ház, gazdasági épületekkel, 1200 n-öles udvar, kerttel eladó. Lánycsók, Dózsa Gy. u. 108. sz.

Harkányban, új víkendtelepen, 3 szobás, komfortos nyaraló, vállalatnak vagy szövetkezetnek kiadó. — Érdeklődni: Daku Ferenc, Siklós, Béke tér 8.

51 m² alapterületű, gázfűtéses, I. emeleti, kétszobás öröklakás téglaépületben, 1985. november 15-i beköltözéssel eladó. 12 000 Ft/m² + OTP. „Pálosok közelében" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe, illetve 20 óra után a 20-795-ös telefonon.

Görcsönyi szőlőhegyen, 300 n-öl szőlő + 800 n-öl üres terület, megosztva is, út mellett eladó. Érdeklődni: Görcsöny, Kossuth u. 17.

600 négyszögöl szőlő, sok gyümölcsfával eladó Hosszúhetényben, a futballpályánál. Érdeklődni: Dobos Mártonnénál lehet, Hegyelő u. 10. sz. alatt.

Királyegyháza, Petőfi u. 21/1. sz. ház eladó, 1000 n-öl, gazdálkodásra alkalmas területtel. Szentlőrinc, Keresztesi u. 17. sz. ház eladó, 250 n-öl területtel. Érdeklődni a helyszínen.

Új, 3 szoba, összkomfortos, Siklósi városrészben lévő OTP-lakásomat elcserélném hasonlóra, Szigeti-Uránváros részben lévőre vagy pécsi családi házra. „Sima csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

3 szobás, új, összkomfortos OTP-, és 1 szoba komfortos tanácsi lakást cserélünk pécsi, nagyobb családi házra. „Értékben megegyezünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kis családi házat cserélnék kertvárosi, nagyméretű, másfél szobás OTP-lakásra. „Második emeletig" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécstől 20 km-re, 3 szobás, komfortos, szép családi ház, gazdálkodásra alkalmas épülettel eladó. Szőlő, pince, nagy terület, minden a háznál. Cím: 7766 Peterd, Fő u. 100.

Építési telket készpénzért vennék. Telefon: 28-464.

Cserdi szőlőhegyen, 350 négyszögöl szőlő-gyümölcsös, sürgősen eladó. Érdeklődni: Királyegyháza, Petőfi u. 10.

Eladó Siklós, városhegyen, buszmegállóhoz közel, 550 n-öl szőlő, új pince, présház, szoba, beépített hordókád. Irányár: 160 000 Ft. Érdeklődni: Siklós, Vértanúk u. 15. Telefon: Siklós, 621.

2 szobás családi házat cserélnénk tanácsi lakásra, 1½-tól 2½ szobásig + ráfizetést kérünk. Kovácstelep, Jácint u. 11. sz.

Uránvárosi, 2 szobás családi ház, 120 n-öl telekkel eladó. Pécs környéki házat beszámítunk. „Szép környezet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vízközeli nyaralót vennék Aligától Szárszóig. Érdeklődni: Bp., 645-795-ös telefonon, 17—20 óráig.

Szentkút falu közepén, 560 n-öl hétvégi telek faházzal, esetleg megosztva is eladó. „Városi busz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kis családi ház eladó. Gerde, Béke u. 138. 7952.

Eladó külön bejáratú, leválasztott komfortos házrész, garázslehetőséggel. Szövetség u. 2.

Pécstől 50 km-re eladó két családnak megfelelő, új, 3 szobás, kertes családi ház + fürdőszoba, ebédlő, főzőfülke és egyszoba konyhás, külön épület. „Nagyközség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vennék pécsi, panorámás telket. „Közművesített" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs, Kanyar utcai kis családi házat, 600 n-öl szőlővel, konyhakerttel, elcserélnénk 1½ szobás, összkomfortos, tanácsi vagy szövetkezeti lakásért. Érdeklődni 17 óra után, a 30-116-os telefonon.

Salgótarjáni, tanácsi lakásomat pécsire cserélném. „Őszi költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szigetváron, Szabadság u. 34. sz. alatti ház, 380 n-öl területen eladó. Ipari vállalkozás céljára is alkalmas. Megtekinthető: szombat-vasárnap a helyszínen.

Eladó Kökény, Felsőköz u. 11. háztelek, 1200 n-öl, haláleset miatt. Érdeklődni 17 óra után.

Eladó 250 n-öl gyümölcsös, kert. Ház, víz, villany van. Ugyanitt 1½ szobás szövetkezeti lakás. Érdeklődni: Lahti u. 14., fszt. 3., egész nap.

62 m²-es házrész kerttel, garázzsal eladó. Hargitai, Pécs, Bartók B. u. 6. Megtekinthető 17 óra után.

Bérbe adnám, gazdálkodásra alkalmas, Gyulaj községben lévő, 2800 n-öl telkes házam. „Tolna megye" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó! Másfél szobás, 35 m²-es OTP-öröklakás. 9500 Ft/m² + OTP. Pécs, Olga u. 1., X. 31.

Belvárosi, nagyméretű, másfél szobás, távfűtéses, téglaépületben lévő, szövetkezeti lakásom 1986-os beköltözéssel eladnám vagy komfortos családi házra cserélném, tavaszi költözéssel. „Jó befektetés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

UD-s Wartburg, sürgősen eladó. Ugyanitt 30 db kisebb süldő eladó. Pellérd, Vasút u. 12., Kincses Mihály.

Motorosok, figyelem! Kis- és nagymotorkerékpár, új és használt alkatrészek, hengerek felújítva, cserével, áramvonal idom kapható a Motorosboltban, Fürst S. u. 17., az AUTÓKER-rel szemben. Nyitva: hétfőtől péntekig 9—17-ig, szombaton 9—13 óráig.

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák
készítése részletre is. Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11

MTZ—50-es traktor, vizsgáztatva, pótkocsival együtt eladó. Berkesd, Alkotmány u. 138.

10/100-as Diamant motoros kötőgép sürgősen — áron alul eladó. Érdeklődni: munkanapokon 16 óra után, Komló, Dózsa Gy. u. 1. VI/17. Freund. Telefon: 81-177.

Simson motorkerékpárt vennék. „Segédmotorkerékpár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sürgősen vásárolnék szemben üléses iker sportkocsit. Pécs, Kilián Gy. u. 1/A., VI. em. 3. a. Vass.

Szép pekingi kiskutya eladó. Részletre is. Népfront u. 9.

Egybeépített 2x400 l tartály, 5 darab UAZ gumi felnivel, 125 l mélyhűtőszekrény „Melody" sztereó rádiókorder lecsatolható hangdobozzal és egy Panasonic mikrofon eladó. Tolbuhin út 29. III. emelet 1.

Szép, régi fa- és rézcsillár, faragott szekrény, fotel, tükör és franciaágy eladó. Bajcsy-Zs. u. 2. VII. em. 19. 16 óra után.

Eladó 1 darab Super Zetor 50-es és 1 darab 3 tonnás pótkocsi, gyári. Érdeklődni: Mohács, Garai u. 12.

Új, krómozott, 2 mélytálcás mosogató (50x90 cm) eladó. Pécs, Hunyadi út 84. Arnold.

Gumiabroncsok több méretben, részben felnivel együtt eladók. Vennék 155x14-es abroncsokat. — Telefon: 19-979.

Diesel, 5 sebességes OPEL Record, AM, FM, SSB üzemmódú CB-rádiók, 70 literes guruló mélyhűtő eladó. 17 óra után. Telefon: 23-019.

Eladó egy 6 hónapos vemhes tehén. Szabó Imre, Husztót, Petőfi u. 2.

Barkas platós teherkocsi bontva háztáji kocsinak összeállítható, eladó. Dunaszekcső, Rákóczi u. 3. Balogh István.

Müperzsa bunda egyszer használt és földgázas, nem használt fali fűtő eladó. Érdeklődni: Megyeri út 13.

Kis Dutra vizsgáztatva eladó. Pere Antal Zengővárkony, Ady u. 6.

Cipőszekrényes és sima előszobafalak minden színben és méretben kaphatók. Doktor Sándor u. 7. Kárpitos.

Modern és antik bútorok vétele és eladása. Schreer Ottóné, Nagy Jenő u. 6. Telefon: 20-270.

Berlandier 5 BB vadvessző előjegyezhető. Konyhás, Siklós, Széchenyi u. 19.

Bösendorfer zongora olcsón eladó. Szigetvár, Munkácsy u. 11. 17 óra után.

Kéttengelyes kerti traktoromat eladnám, vagy utánfutóra cserélném. Siklóson, Harkányi úti buszmegállónál, Pál.

40x40-es piros pala eladó. Telefon: 21-257.

TC-s Trabant keveset használt, szinte újszerű állapotban eladó. Nagyvárad u. 10.

Eladó 2 darab gázpalack nyomáscsökkentővel. Pécs, Móra F. u. 3.

Zavarszűrő rézháló, 10 m eladó. Érdeklődni: a 30-812-es telefonon.

IFA billencset vennék sürgősen. — Telefon: 28-207.

Eladó jó állapotban lévő kisipari intarziás kombináltszekrény és 5 darabból álló kárpitozott garnitúra. Mohács, Park u. 3/A. I. em. 5. Lakatosné.

Kempingezés céljára csukott utánfutó eladó. Brachmann József, Babarc, Béke u. 45.

M 24-es Volga bontva, vagy egyben eladó. Érdeklődni: Pécsvárad 151 telefonon.

Jó állapotban lévő IK-s Zsiguli eladó. Érdeklődni a 30-319-es telefonon.

UE 28-as kis Dutra-traktor eladó, vagy elcserélem vizsgázott MTZ 50-es kifogástalan állapotú traktorért. Ugyanott eladó UE 28-ashoz egy komplett hüvelygarnitúra. Dunaszekcső, Csokonai u. 32. alatt.

3 éves, fehér színű Wartburg de Luxe 2 hónapos műszaki vizsgával eladó. Baski László, Old, Kossuth út 105.

Színes fotólabor-felszerelés eladó, vagy újszerű pianínóra cserélném. Kiskerekű Simson S 50 B eladó. Király Árpád, Pécs, Münnich F. u. 24/c.

Jáwa oldalkocsit vennék, ármegjelöléssel. Balogh János, Baranyahidvég, Szabadság út 6.

2 lapos gázrezsó propán-bután gázpalackkal, + nyomáscsökkentővel eladó. Melinda u. 63. X. em. 42.

Eladó 120 l-es betonkeverő. Szabadszentkirály, Hársfa u. 22.

Lejárt műszakival 1000 MB-s Skoda eladó. Várkonyi u. 3. IX. 28. Tóth.

Pohártartós dohányzóasztal, világos Orilux tévé eladó. Telefon: 20-022.

VEGYES

Mindent, mindenkor, mindenhová szállítunk 1 és 3 tonnás gépkocsikkal. Előrendelés: 16-483, vagy 20-915-ös telefonon.

1 éves kislányunk mellé, heti 5 napra, nyugdíjas nénit keresünk. „Uitz B. u." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatal női fodrászsegédet azonnal alkalmaznék üzletemben. Cím: Kovács László, Mohács, Kossuth L. u. 60.

NYOMDA
GRAFIKA
TERV-KIVITEL
NAPONTA 15-19 ÓRÁIG
PÉCS, RÓZSA UTCA 13.
»KIRÁLY és BAJZA«

Panelfúrás 6,— Ft-tól, szögbelövés, lakberendezési tárgyak felszerelése. Telefon: 28-094, Roczkó.

A JPTE Tanárképző Kar hallgatói mindennemű fizikai munkát és korrepetálást vállalnak. Telefon: 12-622/166 mellék.

Fregoli 180 Ft, panelfúrás, szögbelövés 6 Ft, reluxa + szerelés megrendelhető. Telefon: 31-583.

Fregoli 200 Ft, műanyag 300 Ft, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés megrendelhető + szerelés. Telefon: 11-166, Várhelyi.

PÉCSI TAXI
SZEMÉLY—TEHER
T.: 10 961

Alsó tagozatos korrepetálását otthonában főiskolás vállalja. Kivétel matematika. „Délután ötig" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Targoncamotorok felújítását vállalom. Típus: D 2500 — 3 hengeres Perkins. Csere esetén rövid határidő. Garancia. Szekszárdi József gépjármű javító, Nagykanizsa, Királyi P. u. 9. Telefon: 16-408.

Tervezés, költségvetés-készítés, műszaki ellenőrzés, vidékre is. Mohács. Telefon: 10-573.

Medikusok a tanév folyamán alkalmi munkát vállalnak. Az ajánlatokat: POTE KISZ-bizottság, Pécs, Szigeti út 12. (24-122/363) címre kérjük.

Kárpitozott bútorok javítását szállítással vállalom. Biharvári Sándor kárpitos, Ürögi fasor 37. Telefon: 29-930.

MECSEK TAXI
22 6 21
személy — teher
TAXI-rendelés: éjjel-nappal.

Kőműves és hidegburkoló munkát vállalok. „Balatonnál és Baranyában" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bármilyen munkát vállalna: „Fiatal házaspár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szezon jellegű büfébe szakácsot keresek „Dombay-tó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

TEHERTAXI RENDELÉS
1—6 tonnáig
Telefon: 10-351

Mosógép, centrifuga, bojler helyszíni javítását vállalom. Telefon: 29-183, délelőtt.

Költöztetést, zongora és páncélszekrény szállítást vállalok. Schreer Ottó, Nagy Jenő u. 6. Telefon: 20-270.

Nagyszabású farsangi bált rendez egyedülállók részére a „FORTUNA" Társkereső gmk, március 2-án a Nádor étteremben. Jelentkezés: hétfőtől péntekig 17—20 óráig, Pécs, Kaffka Margit u. 3. Telefon: 19-027.

Kisgyermek gondozását Komlón vállalom. Telefon: 81-588.

Központi fűtésszerelési-javítási munkákat anyagbeszerzéssel vállalok. Érdeklődni a 29-781-es telefonon, 18 óra után.

Kedvezményes, alkalmi ügyintézés Budapesten, hétvégeken. Sarohin út 3. II/7.

Egyetemi hallgató fizika és matematika tantárgyakból korrepetálást vállal. — Telefon: 16-403.

Általános iskolások matematika-korrepetálását vállalom. Érdeklődni a 16-483-as telefonon, este.

Nyugdíjast (ápolónőt) keresek pár hónapra anyámhoz. Jelentkezés 17—19 óráig, Németh, Alkotmány u. 1.

Garázs bérbeadó a belvárosban. „Barbakánnál" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eszperantó nyelvet beszélő személyt keresek, aki tanítana. „Kezdő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Aki nálunk festet, daueroltat, II. 21—III. 15-ig 10 % kedvezményt kap
Kossuth L. u. 73.
5-ös fodrászüzlet.

Mindennemű kő, föld, betonozási munkát vállalunk. „Precíz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal, katonaviselt elektronikai műszerész munkahelyet keres. Váross Attila, Pécs, Dr. Doktor S. u. 33.

Alváz és üreges korrózióvédelem garanciával. Szauer Miklós, Pécs-Hird, Tátika u. 2. Telefon: 13-250.

Balatoni üdülők kőművesmunkáit, felújítását, átalakítását vállalom. Közületeknek szezon előtt. „12 éves kisipari gyakorlat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

A PÉCSI Szikra Nyomda felvételre keres: belső ellenőrt, könyvelőt, géplakatost, betanított női munkaerőt, segédmunkást egy, kettő, illetve három műszakra. Jelentkezni lehet: Pécs, Engel János u. 8., munkaügy. (511)

TÁRSADALOMBIZTOSITÁSI Igazgatóság (Pécs, Szalai A. u. 3.) közgazdasági érettségivel nőt, és ellenőr munkakörbe 30 év alatti, érettségizett, katonai szolgálatot letöltött férfiakat vesz fel. (238320)

TERMELŐSZÖVETKEZETÜNK pályázatot hirdet számviteli csoportvezetői és üzemgazdászi munkakörök betöltésére. Követelmény: legalább mérlegképes könyvelői végzettség. Mezőgazdasági gyakorlattal rendelkezők előnyben. Bérezés a vonatkozó rendelet szerint biztositott lehetőségen belül, megegyezés alapján. Jelentkezés: a kovácshidai „Egyetértés" Mgtsz elnökénél, vagy személyzeti vezetőjénél. Drávaszerdahely, tsz-iroda. (238270/B)

A PÉCSI Geodéziai és Térképészeti Vállalat katonaviselt karosszérialakatos szakmunkást és gépkocsivezetőt alkalmaz. Jelentkezés: Pécs, Jogász u. 4., üzemgazdasági osztály. (238348/B)

A MOHÁCSI Autójavító Kisvállalat felvesz udvaros és éjjeliőr munkakörbe nyugdíjas dolgozót. Jelentkezni lehet: Újváros 12. Papp János főmérnöknél. (24341)

KATONAVISELT férfiakat heti 36 órás munkaidőben betanított munkára, valamint udvari segédmunkára felveszünk. Akkumulátor és Szárazelemgyár Pécsi Szerviztelepe, Pécs, Megyeri út 65. (463)

KÖLTSÉGVETÉSI szervezet közgazdasági főmunkatársi, függetlenített álláshelyre szakirányú ismerettel rendelkező, egyetemi vagy főiskolai képesítéssel rendelkező dolgozót keres. A jelentkezést a Hunyadi úti hirdetőbe „Alkotó munka" jeligére kérjük. (493)

A PÉCSI Közúti Igazgatóság felvesz a központi raktárába raktárost. Jelentkezni lehet: Rácvárosi út 68., raktárvezetőnél. (456)

A KUTATÓ Állomás szőlőmunkákhoz értő férfi és női dolgozókat alkalmaz március 1-től. Nyugdíjasok jelentkezését is várjuk. Bérezés: teljesítménybérben. Jelentkezés: Pécs, Üttörő u. 4. sz. alatt, személyesen. (238339/B)

A SZENTLŐRINCI Költségvetési Üzem magasépítési osztálya ép.-techn. vagy magasépítési szakközépiskolai végzettségű dolgozót vesz fel. Jelentkezés személyesen vagy a 71-006-os telefonon. (469)

A CSERKÚTI MEZŐGÉP Vállalat 1. sz. gyáregysége, Cserkút, felvételre keres: forgácsoló (esztergályos), lakatos, hegesztő szakmunkásokat. Bér megegyezés szerint. Telefon: 10-822. (266)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Vízügyi Igazgatóság pályázatot hirdet a termelési osztályon építési előkészítőkoordináló munkakör betöltésére. Képesítési előírás: okl. mérnök vagy üzemmérnök szakirány szerint, ill. építőipari technikus 10 év szakmai gyakorlattal. Fizetés megegyezés szerint. A pályázatokat a személyzeti és oktatási osztályra (Pécs, Köztársaság tér 7.) kérjük beadni. (423)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat személyforgalmi üzemigazgatósága felvesz: — „D"-vizsgával rendelkező autóbuszvezetőket, kereseti lehetőség: 5000—10 000 Ft; — „D"-tanfolyamra beiskolázható tehergépkocsi-vezetőket, a tanfolyam idejére 3000 Ft munkabért fizetünk. Sikeres vizsga után a kereseti lehetőség 5000—10 000 Ft. A pécsi helyi közlekedésben foglalkoztatott gépjárművezetők évi 6000 Ft forgalmi juttatásban részesülnek. — „D"-vizsgával rendelkező nyugdíjast, gépjármű-mozgató munkakörbe, havi 4500 Ft fizetéssel; — autószerelő szakmunkásokat, bérezés gyakorlati időtől függő órabér + prémium. A dolgozók és családtagjaik részére kedvezményes utazást biztosítunk. Jelentkezés helye: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33. sz., földszint 8. ajtó. (467)

MÉV

A MECSEKI ÉRCBÁNYÁSZATI VÁLLALAT ÉRCDÚSÍTÓ ÜZEME, Kővágószőlős

felvételre keres

férfi dolgozókat az alábbi munkakörökbe:

- vegyipari,
- műszerész,
- lakatos,
- ács szakmunkás,
- gumis szak- és betanitott munkás,
- raktári anyagkiadó,
- gépkezelő, darukezelő,
- betanitott és segédmunkás.

Kedvező munkarend, szociális ellátottság, rendkivüli pótszabadság. Nyugdíjazásnál korkedvezmény.
Bérezés: 4000—5000 Ft között, munkakörtől függően.

JELENTKEZNI LEHET: KŐVÁGÓSZŐLŐS, MUNKAÜGYI CSOPORT. Telefon: 15-777/20-as mellék.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága édesanyám, anyósom, nagymamám, dédmamánk és rokonunk,
ÖZV. JOBBAGY JÓZSEFNÉ
Varga Anna,
baksai lakos hosszan tartó betegség után, 82 éves korában elhunyt. Temetése 1984. február 21-én 14 órakor lesz a baksai temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága édesanyánk, és kedves rokonunk,
VUITY JÓZSEFNÉ
83 éves korában elhunyt. Temetése 23-án, csütörtökön 14 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy felejthetetlen édesapánk, nagypapánk, apósunk és kedves rokonunk,
VÉGSŐ MIHÁLY,
életének 74. évében csendesen elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatója 1984. február 22-én 15 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy
KOROKNAI KÁLMÁN
VIZIG-nyugdíjas,
életének 71. évében, hosszan tartó szenvedés után, 1984. február 15-én elhunyt. Temetése február 23-án 15.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Minden külön értesítés helyett. Gyászoló gyermekei, testvére, anyósa, unokái.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, nagyapám, apósunk, testvérünk, nászunk és kedves rokonunk,
LEVELES MIHÁLY,
volt bánosi lakos, életének 61. évében, hosszan tartó, súlyos betegség után elhunyt. Temetése február 23-án 14 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz a Kossuth térről 13.20 órakor indul. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy
OTTÓ GYÖRGYNÉ
Schneider Anna, Mária,
55 éves korában, türelemmel viselt súlyos betegség után elhunyt. Temetése február 23-án 13 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz a Sztahanov u. 1. sz. elől indul 12.15 órakor. Gyászolják: édesanyja, férje, gyermekei, unokái, testvére, sógornői és a széles körű rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
MAYER PÁLNÉ,
volt kertvárosi lakos, 83 éves korában hosszú betegség után elhunyt. Temetése február 22-én fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászolja: fia, lánya, unokái, dédunokái.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, testvérünk, bátyánk, sógorunk, keresztapánk és kedves rokonunk,
KIS SZABÓ JÓZSEF
január 10-én váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása február 23-án fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagymamánk, dédikénk, és kedves rokonunk,
NAGY FERENCNÉ,
hosszú szenvedés után 84 éves korában elhunyt. Temetése február 23-án 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédnagymamánk és testvérem,
ID. CSÉPÁN KÁLMÁNNÉ
kővágószőlősi, volt gerdei lakos, 83 éves korában január 6-án váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása február 22-én fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett testvérünk, nagynénink, sógornőnk,
MOLNÁR FERENCNÉ
Annus néni,
február 14-én elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatója 22-én 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett testvérünk, nagynénik, sógornőm, és rokonunk,
ÖZV. FLEDRICH JÓZSEFNÉ
Király Rózsi,
volt Zsolnay gyári nyugdíjas, életének 83. évében elhunyt. Temetése 1984. február 23-án fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy hőn szeretett férjem, apám, apósom, nagypapánk, vőm,
CSERHÁTI ERNŐ,
hosszan tartó betegség után 63 éves korában elhunyt. Temetéséről hamvasztás után intézkedünk. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Fájó szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, jóbarátoknak, volt munkatársainak, külön köszönet a megható búcsúztatásért a kórusnak, a zenekarnak, az utca lakóinak, Vasasbányaüzemnek, a nyugdíjas szakszervezetnek, akik felejthetetlen, drága jó édesapánkat,
BOROS JÁNOST
utolsó útjára elkisérték, koszorúk, virágok és vigasztaló szavakkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Gyászoló gyermekei és hozzátartozói.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik szeretett halottunk,
ÖZV. HORVÁTH ANDRÁSNÉ
Istvánder Ilona
temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Köszönetünket fejezzük ki a Konzum Áruház, a Szolgáltatóipari Vállalat 6-os számú üzlet, a Pécsi Szénelőkészitő Üzem Gerner harmad dolgozóinak, a Meruker Kereskedelmi Vállalat dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, akik férjem, szeretett nagyapánk,
KŐ JÓZSEF
temetésén megjelenek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a ház lakóinak, a Pécsi Bőrgyár velúrműhely dolgozóinak, a Zsolnay Gyár dolgozóinak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk azoknak a kedves rokonoknak, munkatársaknak, ismerősöknek, a ház lakóinak, és mindazoknak, akik felejthetetlen halottunkat,
ÖZV. CSAPÓ JÁNOSNÉT
utolsó útjára elkisérték, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

A BARANYA megyei Állami Épitőipari Vállalat kazánházához felvesz kazánfűtőt és hőközpont kezelőt. Jelentkezni lehet: Pécs, Pellérdi út 55. BÉV új telep — kazánház. (453)

PIERT Kereskedelmi Vállalat 31. sz. lerakata kocsikiséröket, raktári dolgozót, éjjeliőrt keres felvételre. Tiszta erkölcsi bizonyitvány szükséges. Jelentkezni lehet: Pécs, Felsőmalom u. 13. sz., a lerakatvezetőnél. (470)

A MEGNYITÁSRA kerülő Elefántos ház étterem—kávézóba szakácsokat, eladókat, üzemi segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezni lehet: Baranya megyei Vendéglátó Vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, József u. 19. (450)

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz f. hó 21-én 8—15 óráig az Asztalos J. út D-i oldalán a 3. számtól a 37. számig.

A Magyar Kereskedelmi Kamara Dél-dunántúli Bizottsága, a Ferroglobus Vas- és Acél Termelőeszköz Kereskedelmi Vállalat és az UNIÓ Készletinformációs és Értékesitő Társaság közösen szervezett VEVŐANKÉTOT rendez 1984. február 23-án, 10.00 órakor a Kamara székházában (Pécs, Bem u. 23. I. emelet). 24-én UNIÓ készletbörze.

Közületek, figyelem!

Különböző tipusú
hőtárolós kályhákra előjegyzést felveszünk
I. félévi szállításra.



ELŐJEGYZÉST AZ ALÁBBI CÍMEKEN FOGADUNK EL:

- **Baranya megyei kirendeltség: Pécs, Megyeri út 59. Telefon: 11-833 Telex: 12-422**
- **1. sz. Iparcikküzlet, Pécs, Lenin tér 6. Telefon: 13-866 Telex: 12-205**
- **Somogy megyei kirendeltség: Kaposvár, Zalka M. u. 18. Telefon: (06-82)-11-390. Telex: 13-378**
- **21. sz. Szaküzlet, Kaposvár, Zalka Máté u. 18. Telefon: (06-82)-12-471.**
- **Tolna megyei kirendeltség: Szekszárd, Keselyüsi út Telefon: (06-74)-12-522 Telex: 14-211**
- **Zala megyei kirendeltség: Zalaegerszeg, Zrinyi út 36. Telefon: (06-92)-14-145 Telex: 33-221**
- **41. sz. Vas-műszaki szaküzlet, Zalaegerszeg, Rákóczi út 20. Telefon: (06-92)-12-177.**

TITÁN
KERESKEDELMI VÁLLALAT

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Egy különös szekta nyomában. 8.57: Magyar művészek operafelvételeiből. 9.41: Találkozás a Hang-villában. 10.05: MR 10—14. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Sugár Rezső műveiből. 11.36: Bartók: Régi magyar táncok. 11.43: Az eltűnt miniatűr, avagy egy érzőlelkű hentesmester kalandjai. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Hangverseny délidőben. Kb.: 14.00: Nóták. 14.40: Norvégi. 15.05: Fúvós kamarazene. 15.28: Nyitnikék — kisiskolások műsora. 16.00: Operettrészletek. 16.29: Zengjen a muzsika. 17.05: Könyvszínpad. 17.45: A Szabó család. 19.15: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Nyílik a rózsa. Az MRT nótaénekesvetélkedője. — II. elődöntő. 20.00: Vonzáskörzetek. 20.40: Operaáriák. 21.05: Brüsszeli noteszlapok. 21.35: Händel: Tüzijáték — szvit. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Loránd István kórusműveiből. 22.50: Hétköznapok kutatói. 23.00: A dzsessz világa. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Verbunkos muzsika. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Társalgó. 10.00: Zenedélelőtt. 12.25: Gyermekek könyvespolca. 12.35: Melódiakoktél. 13.25: Látószög. 13.30: Muzsikáló természet. 13.35: Prokofjev zongoramuzsikája gyermekeknek. 14.00: Zenés délután. 14.35: Tánczenei koktél. 15.20: Könyvről — könyvért. 15.30: Találkozás a stúdióban. 16.35: Csúcsforgalom. 18.00: Tini-tonik. 18.35: Beszélni nehéz. 18.47: Nyolc rádió, nyolc dala. 19.25: Érdem. — Jegyzet. 19.35: Csak fiataloknak. 20.35: Csintamánok és madarak. Rádiójáték. 21.05: Fenntartott hely az elmúlt hetek legsikeresebb műsorai számára. 22.30: Gáz van. Hangjáték. 23.20: Népdalcsokor.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Iskolarádió. 9.30: Schumann: D-moll hegedűverseny. 10.01: Rubinstein: A Démon. Háromfelvonásos opera előjátékkal. 12.39: Francia barokk kamarazene. 13.07: Régi magyar táncmuzsika. 13.30: A Stúdió 11 felvételeiből. 14.00: Versek. 14.16: Zenekari muzsika. 15.00: Iskolarádió. 15.30: Schubert-felvételekből. 16.30: Mi van, ha jön a gyerek? 17.00: Zenekari muzsika. 18.07: Operaáriák. 18.30: A Magyar Rádió szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.05: A Magyar Rádió német nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.35: Versek. 19.40: Kapcsoljuk a Magyar Tudományos Akadémia kongresszusi termét. Mesterbérlet. A Magyar Rádió hangversenysorozata. Közben: Kb.: 20.30: Portré egy rendhagyó Európa-bajnokról: Szabó Andrásról. Kb.: 20.52: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb.: 21.35: Latin-Amerika irodalma. 22.00: Operakettősök. Kb.: 22.30: Dzsesszmuzsika. 22.54: Zenei panoráma.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: A Kaposvári Honvéd Helyőrség Zenekara játszik. Vezényel: Szabó László. Közreműködik: Gyurkó István — trombita, Szabó Ferenc — xilofon. 17.15: Lézerálmok megvalósulóban. Balogh Zoltán riportja. 17.35: A pécsi stúdió hangarchívumából: Borsay Pál könnyű melódiákat zongorázik. 17.45: Értékteremtők Bólyban. Eszterhai Katalin riportműsora. 17.50: Kedvelt együttesek. Műsorvezető: Lenk Irén. 18.00: Dél-dunántúli híradó. — Lapelőzetes. — Hírek. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor: — Iskolarádió. Szerkesztő: Milica Klajic. — Hírek, tudósítások. Szerkesztő: Branko Filakovic. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor: — Iskolarádió. — Eleki énekesek. Müleck Jánossal beszélget Josef Reil. — Neue Zeitung szemle. Szerkesztő: Josef Reil. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

7.52: Műsorismertetés. 7.55: Tévétorna. 8.00: Világnézet. 8.35: Osztályfőnöki óra. — Ált. isk. 3—4. oszt. 9.00: Francia nyelv. 9.20: Fizikai kísérletek. 9.30: Aki mer, az nyer. 10.00: Üvegház. Csehszlovák film. 11.15: Képújság. 14.50: József Attila költészete. 15.35: Deltácska. 15.55: Maszk és jelmez. 16.27: Műsorismertetés. 16.30: Hírek. 16.40: Képmagnósok, figyelem! 17.05: 55 éves lenne. Vujicsics Tihamér: Drágszéli táncok. 17.15: Képújság. 17.20: Hogy volt . . . 18.05: Pulzus. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Wagner. Angol—magyar tévéfilmsorozat. — X/10. rész. 21.10: Stúdió '84. 22.10: Felkínálom — népgazdasági hasznosításra. 22.50: Tv-tükör. 23.00: Tv-híradó — 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.57: Műsorismertetés. 18.00: Képújság. 18.05: Csak gyerekeknek. A zöld erdő meséi. Amerikai rajzfilmsorozat. 18.30: Autó-motorsport. 18.50: Energiatakarékos berendezések. 19.20: Villa-Lobos műveiből. 20.00: Falusi esték. 21.00: Tv-híradó 2. 21.20: Reklám. 21.25: Sovány vigasz. Ausztrál tévéfilm. 22.15: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.40: Videooldalak (Zg). 16.50: Senki sem törődik velük (Zg). 17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.10: A Savinja völgye (Zg). 17.30: Érdekes utazás (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: A tarka autóbusz — adás gyerekeknek. 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Könnyűzenei adás (Bg). 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Együtt — belpolitikai adás (Bg). 20.45: Lottósorsolás (Bg). 20.50: Reklám (Zg). 20.55: Filmfesztiváli bemutatók. Tatár sivatag — olasz játékfilm (Bg). 22.35: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Könyvek és eszmék (Zg). 18.45: Kulturális szemle (Zg). 19.00: Népszokások (Bg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: A test beszéde — zenei adás. 20.45: Reklám. 20.50: Dokumentumműsor (Zg). 21.20: Zágrábi körkép (Zg). 21.35: Miért szeretem a dzsesszt (Zg).

Eredmények röviden

LABDARÚGÁS

DNK Kupa: PMSC—Spartak Subotica 3-2 (1-1). Pécsújhegy, 600 néző. V.: dr. Rákóczi. PMSC: Kollár — Kónya, Toma, Schulteisz, Brezniczky — Róth (Gallai, a 25. percben), Czérna, Mészáros (Bendes, a 40. percben), Lőrinc — Pillinger, Réfi. Edző: Rónai István. Spartak Subotica: Popovics — Mandics, Rajkovics, Gyuran (Pilipovics, a 39. percben), Raffai — Szabics, Miranovics, Kovacsevics — Szlijepcsevics, Jovanovics, Nyári. Edző: Stefan Ostojics.

Góllövők: 5. perc: Réfi, 6. perc: Szlijepcsevics, 48. perc: Szlijepcsevics (11-esből), 82. perc: Réfi (11-esből), 91. perc: Réfi.

Szekszárd—OFK Kikinda 1-1 (1-0). Pécsújhegy.

A Dunántúli Napló nemzetközi labdarúgótorna ünnepélyes díjkiosztását vasárnap este az Eszék étteremben tartottuk, ahol Mitzki Ervin, lapunk főszerkesztője adta át a kupát Schulteisz Gyulának, a PMSC csapatkapitányának. Réfi Gábor, a DNK gólkirálya az Universum Szövetkezettől kapott különdíjat. A legharciasabb játékosnak járó tiszteletdíjat, a Szekszárdi Dózsa ajándékát a kikindai Bilbija kapta. A legjobb teljesítményt nyújtó szekszárdi játékosnak a Tolna megyei Népújság ajánlott fel díjat, melyet Márkus László vett át, Fejes István főszerkesztőtől. A DNK legjobb kapusának Suba Tamás (Szekszárd) bizonyult, aki a PMSC ajándékát vehette át.

A DNK végeredménye:

1. PMSC	2	2	—	5-2	4
2. Szekszárd	2	1	1	— 5-2	3
3. Kikinda	2	—	1	1 3-1	1
4. Subotica	2	—	—	2 3-7	—

Steinmetz Kupa-mérkőzések: Villány—Szederkény 10-1 (4-0), Olasz—Nagykozár 3-3 (2-1), Beremend—Magyarbóly 5-2 (3-1), Komló ifi—Hidas 3-1 (1-1), Baromfifeldolgozó—Pécsvárad 7-4 (3-3).

HDN Kupa: Sellye—K. Rákóczi 2-0 (1-0). Sellye.

AZ „A"-CSOPORT ÁLLÁSA:

1. Nagykanizsa	5	3	1	1	9- 3	7
2. PMSC	5	3	1	1	9- 5	7
3. Sellye	6	3	1	2	12-12	7
4. Kaposvár	5	3	—	2	8- 9	6
5. Komló	5	2	1	2	7- 7	5
6. Szigetvár	6	2	1	3	9-11	5
7. PBTC	6	—	1	5	8-15	1

KÉZILABDA

DNK: *Férfi I. osztály:* Bóly—Kesztyűgyár 19-12 (8-6), PMSC I.—Baromfifeldolgozó 26-21 (13-6), U. PEAC—Komló I. 21-17 (7-10), PMSC II.—Komló II. 17-17 (8-7).

Női I. osztály: PMSC I.—Kesztyűgyár 19-12 (8-8), PMSC II.—Kaposvár 15-14 (9-4), Zsolnay—Kaposvár 11-8 (4-2), Kesztyűgyár—MEZŐGÉP 15-11 (6-4), PMSC I.—BTV 20-14 (13-9), U. PEAC—PMSC II. 12-11 (5-4), U. PEAC—Zsolnay 17-11 (10-5).

Női II. osztály: PMSC III.—Siklós 13-11, PMSC II.—Orvosegészségügy 21-17, Konzum—Baromfifeldolgozó 8-8, KIOSZ—U. PEAC II. 17-8.

Férfi II. osztály: Baromfifeldolgozó—500-as DSK 10-9.

A női csapatoknál a PMSC I. nyerte a Dunántúli Napló Kupát, a férficsapatoknál a PMSC II.

RÖPLABDA

Befejeződtek a röplabda Téli Teremkupa ez évi küzdelmei. Az utolsó forduló eredményei. Nők: Pécsi Vörös Meteor—U. PEAC 39-32. Férfiak: Honvéd Steinmetz SE—U. PEAC 54-28, Steinmetz SE—Pécsi öregfiúk 42-30, Pécsi Vörös Meteor—U. PEAC 43-39.

A kupát a nőknél a Pécsi Vörös Meteor, a férfiaknál a Tabi Videoton nyerte. Végeredmények. Női I. osztály: 2. U. PEAC, 3. Mohácsi TE, 4. Komlói Lakóterületi SE. Férfiak, I. osztály: 2. Pécsi Vörös Meteor, 3. Steinmetz SE, 4. Pécsi öregfiúk, 5. U. PEAC.

Az ifjúságiaknál az utolsó előtti forduló eredményei. Lányok: Pécsi Vörös Meteor—U. PEAC serdülők 60-12, Pécsi Vörös Meteor ifi—Komlói Lakóterületi SE ifi 77-8, U. PEAC ifi—Komlói Lakóterületi SE ifi 71-15. Fiúk: U. PEAC ifi—Komlói Kun Béla Gimnázium 46-27.

ATLÉTIKA

Budapesten, a Népligetben megrendezett mezei futóversenyen a férfiaknál 12 km-es távon Bauer (Komlói Bányász) második volt.

ASZTALITENISZ

U. PEAC—Vasasi Bányász 19-6. NB II., férfimérkőzés, Pécs.

TEKE

Dunaújvárosi Építők—Pécsi Gázmű 5-3. NB II., férfimérkőzés.

JÉGSPORT

A „Show-hajtás a jégen" elnevezésű összetett jégsportverseny országos döntőjét Jászberényben tartották, ahol 13 középiskolás csapat versenyzett egymással, az összetett versenyben Baranya szerezte meg az elsőséget Szolnok és Hajdú-Bihar versenyzői előtt. A baranyaiak eredményei. Gyorskorcsolya, leány: 1. Berta (Nagy Lajos G.), ... 3. Bibicsár (Komarov G.). Gyorskorcsolya, fiúk: 1. Halasi (Szentlőrinc), ... 3. Füse (Széchenyi G.). Ügyességi váltóverseny: 5. és 7. Baranya. Jégkorong: ... 3. Baranya.



Mészáros, a PMSC labdarúgója a Spartak Subotica védőivel csatázik a DNK Kupa vasárnapi pécsi mérkőzésén.
Araró László felvétele

SAKK

A hajrához közeledik a megyei egyéni bajnokság, a nyolcadik forduló után a sorrend: 1. Lénárt (PMSC) 6,5, 2. Tompos (PMSC) 5,5, 3. Iván Z. (Komló) 5,5, 4. Schepp (PMSC) 5,5, 5. Nógrádi (Zsolnay) 5, 6. dr. Decsi (PMSC) 5.

AUTÓ

A meszesi homokbányában rendezett roncsautó-derbi nagy közönségsikert aratott. A Kishajmási Kerámia Kupa végeredménye: I. o.: 1. Vadicska (Kaposvári ÁFOR), 2. Baumgartner, 3. Balázs (JAMSE). II. o.: 1. Pásztor, 2. Kovács I., 3. Kovács F. (mindhárom Kaposvári ÁFOR).

KOSÁRLABDA

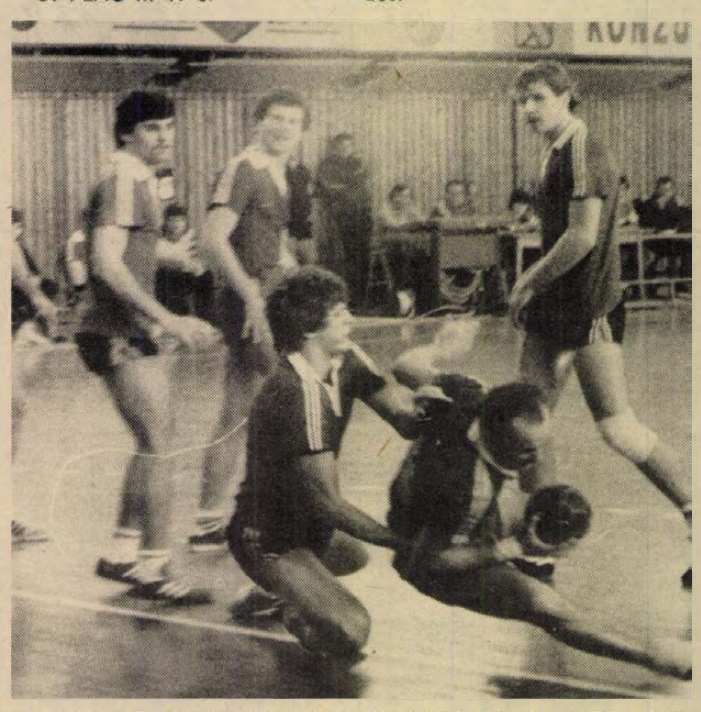
NB II. mérkőzések: Sárbogárd—U. PEAC 79-71 (41-35), férficsapatok, Sárbogárd; Győri Közlekedési Főiskola—Pécsi Postás 68-71 (62-62, 30-30), férficsapatok, Győr; Győri Volán—P. Postás 61-47 (22-28), női csapatok, Győr.

TOTÓ

1. Ascoli—Verona	2-1	1
2. Genoa—Roma	0-2	2
3. Lazio—Sampdoria	2-1	1
4. Milan—Juventus	0-3	2
5. Napoli—Internazionale	0-2	2
6. Pisa—Catania	2-0	1
7. Udinese—Fiorentina	3-1	1
8. Oberhausen—Ulm	0-3	2
9. Charlottenburg—Hertha BSC	1-0	1
10. Fortuna Köln—Duisburg	1-1	x
11. Lüttringhausen—Solingen	1-1	x
12. Saarbrücken—Schalke 04	1-1	x
13. Stuttgarter Kickers—Osnabrück	1-1	x
+1		
14. Essen—Hannover	0-1	2

*

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 7. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők: 13 + 1 találatos szelvény 2 darab, nyereményük egyenként 2 708 520 forint. 13 találatos szelvény nem volt. 12 találatos szelvény 98 darab, nyereményük egyenként 27 638 forint. 11 találatos szelvény 1182 darab, nyereményük egyenként 2291 forint. 10 találatos szelvény 9739 darab, nyereményük egyenként 417 forint. A közölt adatok nem véglegesek.



Mozgalmas jelenet a kézilabda Dunántúli Napló Kupa utolsó fordulójából a PMSC II.—Komló mérkőzésről.
Fotó: Szabó Géza

SPORT DN SPORT

Klampár ügye a szövetség elnöksége előtt

Rövidesen lezárul a nevezési határidő az áprilisi moszkvai Európa-bajnokságra, ezért a magyar szövetségnek is döntenie kell, hogy kik vesznek majd részt a kontinenstalálkozón. A szövetség pénteken sorra kerülő elnökségi ülésének egyik napirendi pontja lesz Berczik Zoltánnak, a válogatott edzőjének a beszámolója és az előterjesztése. Ezt követően kiderül majd el a nevezéseket.

Ugyancsak az elnökség elé kerül Klampár Tibor újabb ügye, mint ismeretes, nemrég kiubja a Bp. Spartacus fegyelmi bizottsága ugyan felmentette, de a szakosztály döntése, hogy az év végéig nem szerepelteti nemzetközi találkozókon. Tekintve, hogy Klampár a válogatott keretnek is tagja, a szövetségnek foglalkozni kell azzal: hogyan tovább?

A sportág vezérkara még egy kérdésről tárgyal majd, ez pedig a sajtóval való kapcsolat, továbbá az asztalitenisz propagandája.

Szovjet jégmotoros halála

A TASZSZ hírügynökség jelentése szerint a moszkvai Luzsnyiki sportközpontban a hét végén megrendezett jégmotoros világbajnokság második napján a szovjet Anatolij Gladisev összeütközött honfitársával, Vitalij Russzkihhal és az osztrák Walter Wartbichlerrel. Gladisev a motorkerékpárok szöges kerekeitől súlyos sérüléseket szenvedett, eszméletlen állapotban szállították kórházba, ahol nem sokkal később belehalt sérüléseibe. A 37 esztendős sportoló kétszer volt világbajnoki csapattag, kétszer pedig egyéni világbajnoki bronzérmet szerzett.

XIV. téli olimpia

Az NDK szerezte a legtöbb érmet

A pontversenyt a Szovjetunió nyerte

Befejeződtek vasárnap Szarajevóban a XVI. téli olimpia küzdelmei. Az NDK sportolói szerezték a legtöbb érmet, pontversenyt a Szovjetunió nyerte. A vasárnapi döntők eredményei:

Az 50 km-es férfi sífutás olimpiai bajnoka: Thomas Wassberg (Svédország) 2:15,55,8 óra. 2. Gunde Ander Svan (Svédország) 2:16:00,7. 3. Aki Karvonen (Finnország), 2:16:56,8. 4. Harri Kirvesniemi (Finnország) 2:18:26,1. 5. Jan Petter Liindwall (Norvégia) 2:19:27,1. 6. Andreas Grünenfelder (Svájc) 2:19:46,2.

Férfi műlesiklás, olimpiai bajnok: Phil Mahre (Egyesült Államok) 99,41 mp (51,55—47,86 mp). 2. Steve Mahre (Egyesült Államok) 99,62 mp. (50,85—48,77 mp). 3. Didier Bouvet (Franciaország), 100,20 mp. (51,99—48,21 mp). 4. Jonas Nilsson (Svédország) 100,25 mp (51,52—48,73) mp). 5. Oswald Tötsch (Olaszország) 100,48 mp (52,81—47,67 mp). 6. Petar Popangelov (Bulgária) 100,68 mp (52,40—48,28).

A jégkorong-torna mérkőzései hamadik helyért: Svédország—Kanada 2-0 (0-0, 1-0, 1-0), első helyért Szovjetunió—Csehszlovákia 2-0 (1-0, 1-0, 0-0).

A JÉGKORONG TORNA VÉGEREDMÉNYE

1. Szovjetunió	3	3	—	—	16- 1	6
2. Csehszlovákia	3	2	—	1	6- 2	4
3. Svédország	3	1	—	2	3-12	2
4. Kanada	3	—	—	3	0-10	0

AZ ÉREMTÁBLÁZAT

	arany	ezüst	bronz
1. NDK	9	9	6
2. Szovjetunió	6	10	9
3. Egyesült Á.	4	4	—
4. Finnország	4	3	6
5. Svédország	4	2	2
6. Norvégia	3	2	4
7. Svájc	2	2	1
8. NSZK	2	1	1
Kanada	2	1	1
10. Olaszország	2	—	—
11. Nagy-Brit.	1	—	—
12. Csehszlov.	—	2	4
13. Franciaor.	—	1	2
14. Japán	—	1	—
Jugoszláv.	—	1	—
16. Liechtenst.	—	—	2
17. Ausztria	—	—	1

Miként az éremtáblázaton, az olimpiai pontversenyben is helycsere történt az élen, csak éppen fordított előjellel: a Lake Placid-i második Szovjetunió sportolói Szarajevóban 167 pontot gyűjtöttek be, s ezzel 2 ponttal előzik meg a négy évvel korábbi első helyezett NDK-t.

*

Bár még természetesen nem készült el a téli olimpia teljes és részletes pénzügyi mérlege, jó néhány érdekes adat már most rendelkezésre áll.

Az olimpia mintegy 130—140 millió dollárba került a jugoszláv nemzetgazdaságnak, s hatéves, kemény előkészítő munkába a közreműködőknek. Ez a hatalmas összeg teljesen megtérült a televíziós jogok eladásából, amelyért az amerikai ABC társaság 140 millió dollárt fizetett. Ezen összeg mellett elenyészőnek tűnik az a 10 millió dollár, amely az egyszerű jugoszláv emberek adakozásából származott.

Labdarúgás

Területi csapatok liga-értekezlete Szigetváron

Már hagyomány, hogy a bajnokság őszi és tavaszi idénye előtt liga-értekezleten találkoznak a Dráva-csoportban szereplő labdarúgócsapatok vezetői. Ezúttal Szigetvár volt a házigazda, ahol a területi bizottság elnöke, Horváth Zoltán értékelte az őszi szezont. A bajnokságot szervező területi bizottság véleménye szerint a mérkőzéseken a küzdeniakarás általában kifogástalan volt, de sok játékos képzetlen és ezért a színvonal kívánnivalót hagyott maga mögött. Valamennyi mérkőzést osztályoztak és az eredmény a következő lett: 12 kifogástalan, 57 jó, 47 közepes, 7 gyenge. Biztató, hogy az elmúlt őszön egyetlen mérkőzésre sem kellett azt mondani, hogy a színvonal elfogadhatatlan.

A 120 találkozón 143 sárga és 21 piros lapot mutattak fel a játékvezetők. A mérkőzéseken közreműködő játékvezetők többsége alkalmas a feladat ellátására. A játékvezetőket az ellenőrök osztályozták és a baranyaiak átlaga 4,6. A versenybizottság elnöke felhívta a csapatok figyelmét a bajnokság tisztaságára. Pillanatnyilag 4—5 csapat esélyes a bajnoki címre és ugyanennyi a kiesőjelöltek száma. Ez azt jelenti, hogy nagy küzdelem várható a tavaszi folytatásban. A tájékoztatót követő vitában többen javasolták az átigazolási szabályzat finomítását, mert a jelenlegi a területi bajnokságban szereplő csapatokat hátrányos helyzetbe hozza.

A „TENKESALJA" ÁFÉSZ, SIKLÓS
felvételt hirdet
márfai kádárüzemébe
- kádár szakmunkások,
- betanított munkások,
- segédmunkások részére.

Teljesítménybérezés, jó kereseti lehetőség.

JELENTKEZÉS:
KÁDÁRÜZEM VEZETŐNÉL,
MÁRFA.

ÁFÉSZ

ÉPÍTKEZŐK, FIGYELEM!
Pattintott márvány
különböző méretekben és színekben
kapható és rendelhető
Ár megegyezés szerint.
CÍM: „KOSSUTH" MGTSZ, DIÓSVISZLÓ.
Telefon: Diósviszló 2.
Ügyintéző: Karászi.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf: 134, Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696 Telex: 12-211
Felelős vezető: Farkas Gábor

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Előfizetési díj egy hóra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

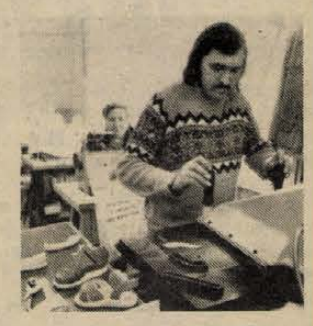
XLI. évfolyam, 52. szám
1984. február 22., szerda
Ára: 1,40 Ft

A tartalomból:

Startlövés Iowában
(2. oldal)

Törődés a rászorulókkal
(3. oldal)

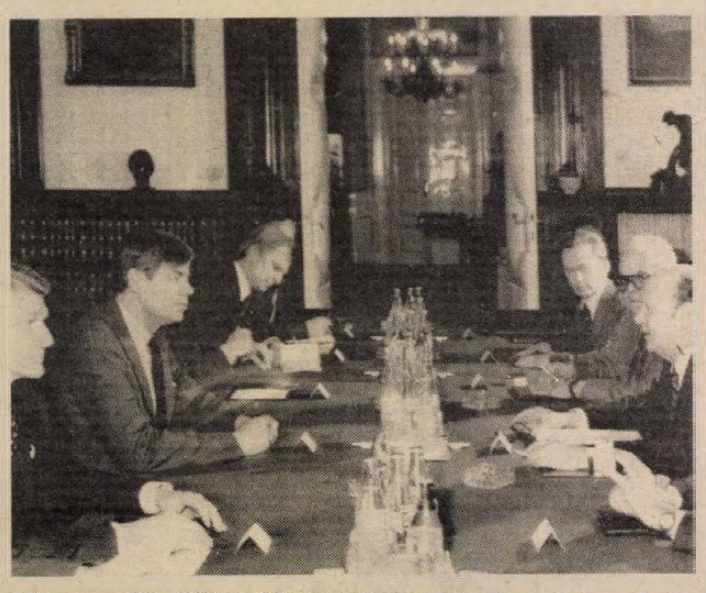
Szabadalmak a gyakorlatban
(5. oldal)



Cipőfelsőrészt készítenek (Tudósítás az 5. oldalon)

Hazánk vendége a svéd külügyminiszter

Megkezdődtek a tárgyalások



Magyar—svéd külügyminiszteri tárgyalások Budapesten. A képen balra a svéd delegáció Lennart Bodström vezetésével.

Várkonyi Péter külügyminiszter meghívására kedden hivatalos látogatásra hazánkba érkezett Lennart Bodström, Svédország külügyminisztere.

A svéd diplomácia vezetőjét a Ferihegyi repülőtéren vendéglátója fogadta. Jelen volt Szigeti Károly, Magyarország stockholmi, valamint Karl Vidar Hellners, Svédország budapesti nagykövete.

A megérkezést követően a Külügyminisztériumban megkezdődtek a hivatalos külügyminiszteri tárgyalások.

A megbeszélésen Várkonyi Péter és Lennart Bodström áttekintette a kölcsönös érdeklődésre számot tartó nemzetközi kérdéseket, s véleményt cseréltek a kétoldalú kapcsolatok alakulásáról.

Lennart Bodström a délutánt városnézéssel töltötte. Felkereste a Mátyás-templomot, majd megtekintette Budapest városképét a Halászbástyáról. A program a Magyar Nemzeti Galériában folytatódott, ahol a svéd külügyminiszter — Éri Gyöngyi főigazgató-helyettes kalauzolásával — megnézte A XX. századi festészet és szobrászat című állandó kiállítást.

Este dr. Várkonyi Péter díszvacsorát adott vendége tiszteletére a Külügyminisztérium vendégházában.

Pérez de Cuellar Prágában

Bohuslav Chnoupek csehszlovák külügyminiszter meghívására kedden hivatalos látogatásra Prágába érkezett Javier Pérez de Cuellar, az Egyesült Nemzetek Szervezetének főtitkára.

Szovjet—francia konzultáció Bécsben

Szovjet—francia megbeszélést tartottak Bécsben a nukleáris fegyverek elterjedése megakadályozásának témaköréről — jelentette a TASZSZ hírügynökség. A két ország képviselői a nukleáris hasadóanyagok exportja nemzetközi ellenőrzésének megerősítésével, valamint a Nemzetközi Atomenergia Ügynökség felügyelő szerepének hatékonyabbá tételével kapcsolatos kérdések széles körét tekintették át.

Új kínálat egyedi családi házakra



Új lakóházak Bólyban, a Jedlik Ányos utcában

Libanoni válság

Dzsemajel elnök elvesztette hitelét, a nép bizalmát

A politikailag és katonailag egyaránt elszigetelődött Amin Dzsemajel libanoni elnök — bejrúti sajtóértesülések szerint — nem adott pozitív választ a Rafik Harini szaúd-arábiai közvetítő által tolmácsolt szíriai ellenjavaslatokra, de önmagában is biztató körülmény, hogy a szaúdi közvetítés magas szinten, Abdallah trónörökös személyes irányításával folytatódik.

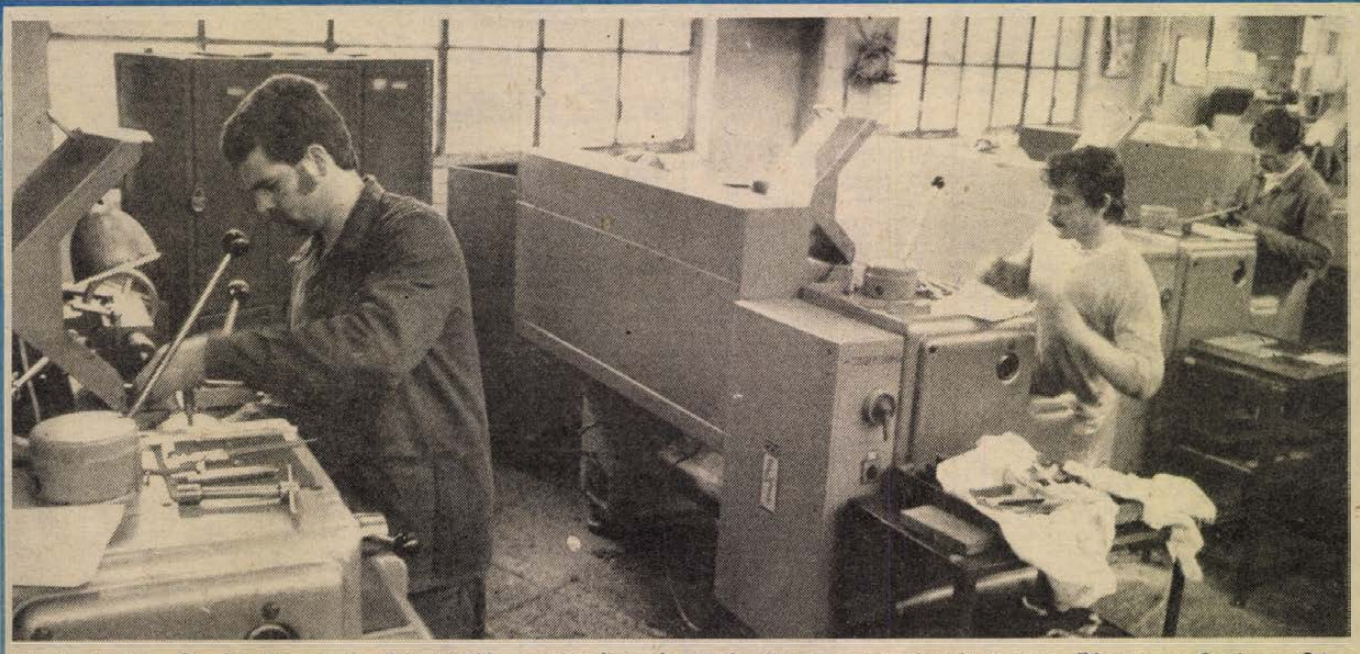
A négypontos szíriai javaslat elengedhetetlen követelménynek tartja a múlt év májusában aláírt izraeli—libanoni megállapodás feltétel nélküli, nyilvános elvetését, a Libanonban tartózkodó izraeli megszálló csapatok és a szíriai erők kivonásának különválasztását. Kimondja, hogy a szíriai csapatok jelenlétének kérdését az Arab Liga keretében kell megvizsgálni egy olyan új libanoni nemzeti egységkormány kérésére, amelyben megfelelő képviselethez jut a belpolitikai ellenzék és a mohamedán vallási közösség. Végül a genfi megbékélési konferencia felújítása, a nemzeti egységkormány megalakítása feltételezi az ellenzék követeléseit kielégítő radikális politikai reformok bevezetését.

Az elnök elszigetelődésének újabb jele, hogy a Dzsemajel lemondását követelő Valid Dzsumblatt és Nabih Berri után az ellenzék maronita keresztény vezetője, Szliman Franzsijé volt elnök is úgy nyilatkozott, hogy a libanoni kormányt meg kell tisztítani a falangista elemektől. Rasid Karami volt miniszterelnök szintén kijelentette, hogy az ígéreteit nem teljesítő Dzsemajel elvesztette minden hitelét, a libanoni nép bizalmát.

Föld körüli pályán a Progressz—19

Kedden, moszkvai idő szerint 9 óra 46 perckor Föld körüli pályára juttatták a Szovjetunióból a Progressz—19 jelzésű automatikus teherszállító űrhajót.

Az új Progressz feladata, hogy utánpótlást, egyebek között üzemanyagot, élelmiszert, vizet, a tudományos kísérletekhez szükséges különböző berendezéseket szállítson a Szaljut—7 űrállomáson dolgozó három szovjet űrhajósnak.



Kenéz István, Gyurkó Ferenc és Pili László esztergályosok tettek sikeres mestervizsgát tegnap Pécsett, a Sopiana Gépgyárban, a KIOSZ szervezésében. Az új esztergályos mesterek iparengedélyt válthatnak fő- vagy másodállású kisipari tevékenységre, s vállalhatják új termékek gyártását is.

Telekalakítások három községben

Csökkenő érdeklődés a sorházak iránt

Tavaly a Baranya megyei Tanács építési osztálya a helyi tanácsi szervekkel közösen füzetalakban adta ki a községek telekkínálatát — már meglévő, vagy rendezési terv szerint kialakításra váró telkek gyűjteményét, ezzel is segítséget adva az építkezni szándékozóknak. Most három településen néztük meg, mi a helyzet a telekelőkészítés és -értékesítés körül.

Lánycsókon a Maráza-patak mentén nagy lakásépítési területre dolgozott ki rendezési tervet a BARANYATERV. 92 építési telek területét közművesítették — összesen 1260 méter hosszúságban építették ki a víz- és villanyvezetéket, s építettek aszfaltozott utat. Ám egyelőre kevés az építkezni szándékozó. *Auth Péter* tanácselnök szerint mintha megcsappant volna az érdeklődés: 34 előjegyzés volt a telkekre (fele Mohácsról), de jó, ha rövidesen az egyharmadát tartós használatba adhatják. Pedig a vártnál kedvezőbben alakultak a telekárak. Ti. a területelőkészítés előkalkulált költsége 11 millió volt, tényleges azonban „csak" 7,3 millióba került, emiatt az átlagos telekár is 121 ezer forintról 80 ezerre mérséklődött. Mindössze 3—4 nevet tud mondani a tanácselnök, akiknél már látni az építkezés előkészületeit is 1984 február derekán. És még valamire felhívja a figyelmet. A rendezési terv szerint 32 sorház építésére van terület, s ezekre mindössze két jelentkező van, ebből pedig aligha lesz sorház. *„Valószínűleg át kell minősítenünk ezeket egyedi családi házas telkekké, ha ilyen marad az érdeklődés, az OTP új hitelfeltételei is erre bátorítják az embereket"* — állapítja meg a tanácselnök.

Bólyban érdekes a szituáció — amint azt *Bősz József* nagyközségi tanácselnöktől megtudjuk. Ugyanis ahol az említett gyűjtemény szerint csak 1985-ben lenne telekalakítás — a Park utcában, a Jedlik Ányos utcától északra —, ott már szép sorházak állnak, s a telkek többségét már használatba is adták. Itt részben a kombinát dolgozói építkeztek szövetkezeti alapon, részben a költségvetési üzem épített tanácsi lakásokat. Úgy néz ki, a sorházépítés itt sem fog menni. A tanácsház mögötti belsőségben — az Ady Endre utca és a Vörösmarty utca között — ikerházak sora szerepel az eredeti rendezési terven, az új kínálat viszont már egyedi családi házakra szól, s a telkek tartós használatba adása ebben az évben megkezdődik.

Szederkényben Csobán Ferenc műszaki előadótól kapunk tájékoztatást a telekkínálat helyzetéről. A község nyugati részén csaknem 90 telket alakítottak ki, többségét sorházak építésére. Eddig a telkek közül 12 lelt gazdára, a sorházas telkekre pedig igény sincs. Ezért aztán a terület egy részét máris átalakította a tanács egyedi családi házak építésére. A használatba adott telkek közül ötre már kiadta az építési engedélyt az építési hatóság.

Figyelemre méltó a három községben kapott információ a sorházas telkeket illetően. Mint az OTP-től megtudtuk, a sorházaktól való elfordulás oka nagy valószínűséggel az, hogy erősen közelebb kerültek egymáshoz a családi házas és a sorházas építési forma hitelfeltételei (korábban egyértelmű volt az előny az utóbbi javára), ezért az építeni szándékozók a csekély mértékben kevesebb hitel mellett inkább egyedi családi ház építését vállalják.

H. I.

Elhunyt Solohov

Hosszantartó betegség után, életének nyolcvanadik évében hétfőn elhunyt Mihail Solohov, a Nobel-díjas szovjet író. Regényei, a Feltört ugar, a Hazáért harcoltak, s a leghíresebb, a Csendes Don, valamint novellái világszerte ismertek, széles körben olvasottak voltak, hazánkban is számos alkalommal adták ki őket. Valamennyi regényét és sok novelláját megfilmesitették. Magyarországon az Emberi sors vált közülük a legismertebbé, Szergej Bondarcsukkal a főszerepben. Az élete végéig nagy szeretettel és tisztelettel övezett Solohov munkásságáért a Szovjetunió magas állami és irodalmi kitüntetését kapta meg. Írói munkássága elismeréseként 1965-ben megkapta a Nobel-díjat.

*



Három hónap múlva, május 24-én lett volna nyolcvanéves a Nobel-díjas, szovjet író, Mihail Solohov, akit hazájában és külföldön is úgy tiszteltek, mint a Nagy Októberi Szocialista Forradalom utáni korszak legnagyobb szovjet prózaíróját. Szülőföldjén, a csendes Don partján érte a halál, Vjosenszkaja faluban, ahol a húszas évek közepe óta élt. Az utóbbi években idős kora miatt már ki sem mozdult falujából, de kényszerű visszavonultsága ellenére is az egész ország szeretete és tisztelete övezte élete végéig. Legutóbb néhány hónappal ezelőtt tűnt fel a televízió képernyőjén (kezében az elmaradhatatlan, papírszopókás, orosz cigarettával), amikor írói munkássága kezdetének ötvenedik évfordulóját ünnepelték országszerte, s a Szovjetunió irodalmi és társadalmi életének vezetői sorra látogatták, hogy kifejezzék iránta érzett tiszteletüket.

Parasztszülők gyermeke volt, s alig tizenöt évesen már fegyverrel a kezében küzdött a Don mentén a fehér csapatok ellen. Részben személyes élményeiből táplálkozik tehát legnagyobb regénye, a Csendes Don. Tizenöt éven át, 1925-től 1940-ig dolgozott a hatalmas művön. Főhősének, Grigorij Melehovnak 1912-től 1922-ig kísért életútján keresztül egy egész nép, a doni kozákság szenvedésekkel teli életét, kegyetlen próbatételét mutatta be, feltárva a forradalom utáni időszak vívódásait, nehéz útkeresését. Írói tehetségének, becsületének, történelmi tisztánlátásának köszönhető, hogy Grigorij Melehov a XX. századi prózairodalom egyik legművészibben megmintázott alakjává lett, akinek tétova, majd önmarcangoló útkeresése, meghasonlottságában és társtalanságában is méltóságteljes személye feledhetetlen marad mindenki számára, aki a regényt olvasta.

Ez a ragyogó emberábrázolás jellemzi Solohov másik nagy regényét, az 1932—1956 között írt Feltört ugart, amely egy kis kozák falu lakóinak életén át mutatja be a harmincas évek elejének, a mezőgazdaság kollektivizálásának ellentmondásos, véres küzdelmektől sem mentes időszakát. 1960-ban fejezte be A hazáért harcoltak című művét, amely egy tervezett nagy terjedelmű regény első fejezeteiből tevődik össze. A könyvhöz az élményanyagot a II. világháborúban a Pravda, a Krasznaja Zvezda és a TASZSZ haditudósítójaként végzett munka szolgáltatta. Bár a folytatás elmaradt, a regény nagy erejű alkotás, amely pátosztól mentesen, magas művészi szinten hozza emberi közelségbe a háborút, emlékezetes portrékat rajzolva a hazájukat védő, egyszerű katonákról, a hátországban a frontért küszködőkről.

Külön irodalmi tanulmányok témája Solohov novellairói munkássága. Első elbeszélése, az Anyajegy, 1924-ben jelent meg, ezt követték két évvel később a magyarul Idegen vér címen kiadott doni elbeszélések. A polgárháború élményanyagát feldolgozó művek a puritánságig egyszerű, mégis hatalmas indulatoktól fűtött nyelvezetükkel, mély emberábrázolásukkal gyakorolnak nagy hatást az olvasóra. Ez az egyszerűség, mélyről fakadó emberség, az élet értelmébe vetett hit jellemzi az ötvenes években írt és filmen is hatalmas sikert aratott elbeszélését, a világháború idején játszódó Emberi sorsot.

Műveiből sok emlékezetes film készült. A Szovjetunióban megfilmesítették valamennyi regényét, s az Emberi sors mellett film készült doni elbeszéléseiből is.

Solohov, aki 1965-ben kapta meg az irodalmi Nobel-díjat, Magyarországon is a legolvasottabb szovjet írók közé tartozik. A Csendes Don először 1941-ben jelent meg magyarul, s ezt még kilenc kiadás követte napjainkig. Sok kiadást ért meg többi regénye és novellája is.

Fazekas László

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Szakszervezeti feszültségek Olaszországban

Egy nappal a mozgóbérskála csökkentésére irányuló törvénytervezet parlamenti vitája előtt újabb sztrájkok voltak Olaszországban. Az északi országrész vasúti közlekedésében fennakadást okozott, hogy Milánóban beszüntették a munkát a szervezett dolgozók. Claudio Signorile szállítási miniszter szerdán sürgős tárgyalást kezd a szállítási szakszervezet vezetőivel.

A szakszervezeti ellentét mély és igen komoly — jelentette ki Luciano Lama, a CGIL főtitkára a végrehajtó bizottság ülésén. Elismerte, hogy a kormány intézkedése nyomán éleződött a feszültség a kommunisták és a szocialisták között, de leszögezte: a legnagyobb szakszervezet tartózkodik az olyan lépésektől — például az általános sztrájk meghirdetésétől —, amelyek végérvényesen bezárnák az ajtót az egység előtt.

Gianni De Michelis, a kormány szocialista párti munkaügyi minisztere kedden Palermóban úgy nyilatkozott, hogy „egy bizonyos szakszervezeti egységet már lezártnak kell tekinteni; újabb és modernebb egységre van szükség, s a CGIL szocialista szárnya ebbe az irányba tart."

Keddi jelentések szerint a milánói tőzsdén a kötések bizonytalanságát az OKP és az OSZP közötti erősödő feszültséggel is indokolták.



Prágában ülésezett a magyar—csehszlovák gazdasági és műszaki-tudományos vegyesbizottság. A képen: balra Marjai József magyar, vele szemben Rudolf Rohlicek csehszlovák miniszterelnök-helyettes a tanácskozáson.

*

Választások lesznek Nicaraguában

Tömeggyűlésen emlékeztek meg kedden Managuában Augusto Cesar Sandinóról, a forradalmi Nicaragua nemzeti hőséről, halálának ötvenedik évfordulóján. Ebből az alkalomból hivatalosan közölték, hogy a kormány idén november 4-re tűzte ki a választásokat.

A választások időpontját Daniel Ortega Saavedra, a kormányzó tanács koordinátora jelentette be a Forradalom terén mintegy százezer ember részvételével tartott gyűlésen. A kiírás szerint november 4-én az államfőt, az alelnököt és a nemzetgyűlés tagjait kell megválasztani. A nemzetgyűlés első feladata lesz az új nicaraguai alkotmány kidolgozása, amely az 1979-es forradalom után felfüggesztett régi alkotmányt váltja fel.

Tüntetések a Fülöp-szigeteken

Manila után a Fülöp-szigetek vidéki körzeteiben is tüntetéseket és gyűléseket tartanak a májusra tervezett választásokat elutasító ellenzéki erők.

Kedden Bacolod tartományi székhelyen mintegy tízezren vonultak az utcákra. A felvonulás után tartott gyűlésen az egyik felszólaló azzal indokolta elutasító álláspontjukat, hogy a Marcos-kormány a választások kiírásával zavart akar előidézni soraikban, s ezzel meg akarja akadályozni a tömegek egységes fellépését a diktatúra ellen. Tüntetés volt egy másik vidéki körzet központjában, Baguióban is.

Az ellenzéki pártok és csoportok egyébként mindeddig nem jutottak megállapodásra, hogy bojkottálják-e a választásokat, vagy részt vegyenek rajtuk.

●

Közös parancsnoki és törzsvezetési gyakorlat

Ez év márciusában a Bolgár Népköztársaság, a Magyar Népköztársaság, a Román Szocialista Köztársaság területén, a Szovjetunió délnyugati körzeteiben és a Fekete-tenger vízterületén a szövetséges hadseregek és flották „Szojuz—84" fedőnéven terv szerinti közös parancsnoki és törzsvezetési gyakorlatot tartanak.

A gyakorlat célja a szövetséges hadseregek és flották csapatainak vezetésével és magasabb szintű törzseinek együttműködésével összefüggő kérdések feldolgozása közös harctevékenység megvívása esetén.



Kivonul Libanonból a nyugati négyhatalmi haderőben részt vevő olasz katonák zöme. Az 1400 fős alakulatból százan maradnak Bejrútban, a többieket hazaszállítják Olaszországba.

Lennart Bodström életrajza

Lennart Bodström 1928-ban született Göteborgban. Középiskolai tanulmányait Strängnäs városában folytatta, majd a göteborgi egyetem politikai tudományi karán tanult, s szerzett diplomát 1953-ban. Az egyetem elvégzése után az uppsalai egyetem politikai tudományi karán szerzett doktori címet. Ugyanezen az egyetemen 1961—63. között tanította hallgatóit a politikai tudományokra. A következő évben a Svéd Közalkalmazottak Szakszervezetének központjában a kutatói csoporthoz nevezték ki, két esztendővel később már a szervezet helyettes vezérigazgatói tisztét töltötte be 1970-ig; ekkor a szakszervezet elnökévé választották.

Lennart Bodström 1959-ben a Svéd Országos Diákbizottság elnöke volt, majd 1969 és 1974 között az Országos Egyetemi és Főiskolai Tanács igazgatóságának tagjaként végzett közéleti tevékenységet. 1970-ben a svéd munkaerőgazdálkodási testület, majd a gazdaságtervezési tanács tagja és a Központi Népi és Védelmi Szövetség alelnöke lett.

Lennart Bodström 1970-től részt vett az EFTA konzultatív bizottságában; 1973-tól az Északi Szakszervezeti Tanács vezetőségi tagja volt, 1970-ben a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet (OECD) szakszervezeti tanácsadó testületének tagjává, 1980-ban pedig elnökévé választották. A „Szabad Szakszervezetek Nemzetközi Szövetsége" központi vezetőségének 1981-től volt tagja.

Lennart Bodström 1982 októbere óta Svédország külügyminisztere.

Nemzetközi bányász szakszervezeti tanácskozás

A Bánya- és Energiaipari Szakszervezetek Nemzetközi Szövetségének Elnökségi Irodája kedden Budapesten megkezdte kétnapos ülését. A tanácskozáson áttekintik a nemzetközi szövetség múlt évi munkáját, az idei munkaprogramban előirányzott prágai nemzetközi konferencia előkészületeit és döntenek a szövetséghez benyújtott tagfelvételi ügyekben. A tanácskozáson részt vesz Jan Nemoudry, a Szakszervezeti Világszövetség titkára is.

Az ülés résztvevőit Kovács László, a Bányaipari Dolgozók Szakszervezetének főtitkára köszöntötte, majd Günter Wolf, az Elnökségi Iroda elnöke nyitotta meg a tanácskozást. A beszámolót Alain Simon, a szövetség főtitkára tartotta.

Kommentár

Startlövés Iowában

A startpisztoly eldördült: az Egyesült Államokban hétfőn rendezett iowai előválasztással megkezdődött az amerikai elnökválasztás bonyolult, sokfordulós menete, amely a november 6-i voksolásig hátralevő időben fokozatosan a világpolitikai érdeklődés homlokterébe kerül. Az iowai előválasztás ebben a folyamatban inkább lélektani, mint politikai jelentőségű, hiszen a kis állam alig néhány képviselőt küld a nyári elnökjelölő konvenciókra. Az viszont, hogy ki ugrik ki elsőként a demokratapárti jelöltségért vetélkedők közül, távolról sem mellékes. A demokratáknál ugyanis még többé-kevésbé nyílt a küzdelem: ki legyen az újraválasztásért küzdő Reagan elnök vetélytársa? Netán Walter Mondale volt alelnök?

A republikánus pártnál már előre lefutottnak ígérkezik a verseny. Reagan azzal, hogy másodszori indulása mellett döntött, gyakorlatilag csírájában fojtotta el táborában minden esetleges ellenjelölt próbálkozását. S mivel Bush eddigi alelnök is megmaradt mellette partnerként, így a republikánusok színeiben indulók legfeljebb a következő, 1988-as elnökválasztásra „melegíthetnek be". A demokraták soraiban viszont még mindig nyolc jelölt küzd a jelöltségért. A szakértők szerint nagy hátrányt jelent, hogy a hivatalban levő elnök minden előnyét kihasználó Reagannel és a háta mögött felsorakozó, egységesnek tűnő republikánusokkal szemben a demokrata párt előreláthatólag a nyár közepéig a késhegyig menő személyi küzdelmekkel lesz elfoglalva.

A mostani iowai erőpróbán egyelőre a papírforma igazolódott: Mondale az állam történetének eddigi legnagyobb előválasztási győzelmét aratta. Elsöprő fölényére jellemző, hogy több szavazatot kapott, mint a többi hét demokrata jelölt összesen! A kiugró eredmény önmagában nem okozott meglepetést. Mondale politikai múltja, a Carter-korszak számos balsikere ugyan némi tehertételt jelent számára, ám tapasztalata, országos ismertsége és választási gépezetének kiépítettsége révén ma kétségtelenül ő a demokraták favoritja. Támogatják a jelentős befolyással rendelkező szakszervezetek, felsorakozott mellette a pártapparátus zöme, s — ami a sokhónapos kampányban egyáltalán nem mellékes — pártján belül az ő választási kasszájában gyűlt össze a legtöbb pénz. Ami az iowai eredmények közül nagyobb visszhangot keltett, az így inkább a többi, értelemszerűen a második helyezésért induló demokrata jelölt sorrendje, mindenekelőtt az egykori űrhajós, John Glenn visszacsúszása volt.

Egy előválasztás persze semmilyen hosszútávú következtetés levonására nem alkalmas. Mondale pusztán reménykedhet abban, hogy a sikeres indulás után ő fogja elsőként átszakítani a célszalagot is.

Szegő Gábor

A BÓLY ÉS VIDÉKE ÁFÉSZ 5 éves időtartamra

szerződéses üzemeltetésre

átadja következő üzleteit:

- 116. SZ. VENDÉGLŐ, BORJÁD
- 128. SZ. ITALBOLT, KÉKESD
- 112. SZ. ITALBOLT, LIPTÓD

A pályázatokat 1984. március 19-ig kérjük benyújtani a szövetkezet címére: 7754 Bóly, Szabadság u. 9.

Tájékoztató adatokat és bővebb felvilágosítást Abai János pénzügyi osztályvezetőnél lehet kérni.

A VERSENYTÁRGYALÁS IDŐPONTJA: 1984. MÁRCIUS 26. DÉLELŐTT 9 ÓRA.

A VERSENYTÁRGYALÁS HELYE: BÓLY, ÁFÉSZ KÖZPONTI IRODA.

Környezetünk védelme

Negyven dél-dunántúli cég hétmillió forint bírságot fizetett az elmúlt esztendőben, mert nem tartotta be a veszélyes hulladékok tárolásával kapcsolatos előírásokat.

A vállalatokra kiszabott bírságon túlmenően öt vezető ellen indított szabálysértési eljárást az Országos Környezet- és Természetvédelmi Hivatal Dél-dunántúli Felügyelősége, és a kifizetett büntetés összege személyenként háromtól hatezer forintig terjedt.

Mindezt csupán azért említettük, mert ez idáig sem az állampolgár, sem pedig az üzemek nem fordítottak túlzottan nagy gondot környezetük és ezzel összefüggően a talaj, a növény- és állatvilág védelmére. Tehették ezt már csak azért is, mert inkább kifizetődőbb volt leszámolni a bírság összegét, minthogy megfelelő beruházással gátat fogjak a további szennyezésnek.

Megoldatlan az úgynevezett olajosiszap hasznosítása, holott téglagyáraink az energiamegtakarítást, a vállalatoknak pedig megváltást jelentene azon túlmenően, hogy nem kerülne a városi és községi szeméttelepekre az említett szennyezőanyag. Az elmúlt évben nagy felháborodást váltott ki az a több mint négyszáz hordó kábeltömítő massza, amit Tolna megyében földeltek el. Az egészségre ártalmas anyag egy része, mikorra a dolog kiderült, feloldódott a talajvízben. A példákat még folytathatnánk a baranyai nitrátos kutakkal, a községi dögkutakkal, a védett erdőkben kárt tevő, legelő csordákkal . . .

A környezet védelme közügy. Talán még időben született a kormányrendelkezés. A környezetvédelmi felügyelők viszont azzal is tisztában vannak, hogy a szemléletben és a tettekben csak lassan várható változás. Ezért is teszik nagyon helyesen: szinte minden társadalmi szerv segítségét remélve, partnert keresnek. Ott vannak a falugyűléseken, környezetvédelmi heteket szerveznek a dél-dunántúli megyékben. Tavaly Komlón, Kaposváron, Szekszárdon rendeztek ismeretterjesztő előadásokat, amelyeket kiállítások egészítettek ki.

Az urbanizációs folyamat eltávolított bennünket a természettől, nem ismerjük védett növényeinket, értékes fafajtáinkat, ritka állatainkat. Ehhez nyújthatnak majd segítséget a társadalmi környezetvédelmi őrök, akik nem csupán figyelmeztetnek majd bennünket, hanem adott esetben fölhívják figyelmünket egy-egy védett növényre, madárra, a jellegzetes fákból, cserjékből kialakított ösvényekre.

A Balaton déli vonalától számítva a Dráváig 17, országosan is védett terület van, melynek területe meghaladja a 38 000 hektárt. A dél-dunántúli régi, sajátos flórájával és faunájával egyedülálló. Tudják ezt az erdészek, természetjárók, vadászok. A gazdasági vezetők pedig azt, hogy a kiszabott bírság összege végső soron a környezetvédelmi alapot növeli, amely visszakerül a vállalatokhoz, mezőgazdasági üzemekhez: a benyújtott környezetvédelmi pályázat elnyerése megszabadít bennünket egy-egy szennyezőforrástól.

Az OKTH Dél-dunántúli Felügyelősége legalább kétezer partnerrel — gazdálkodó egységek — tart kapcsolatot. A természetvédelmi törvény adta hatósági jogkör mellett elsődleges feladatuknak tekintik, hogy mindannyian tartsuk tiszteletben természeti értékeinket.

Salamon Gyula

Szociálpolitikai tervek 1984-re



A leendő komlói szociális otthon épülete

Törődés a rászorulókkal

Évről évre nő azoknak az idős embereknek a száma, akik állami gondoskodásra szorulnak. Két évvel ezelőtt Baranyában 14 ezren voltak, akik a különböző gondozási formák valamelyikében részesültek. Idén minden bizonnyal 15—16 ezerrel indokolt törődni.

A Baranya megyei Tanács 1984. évi szociálpolitikai tervében központi helyen a házi szociális gondozás fejlesztése szerepel. Elsősorban azért, mert a tapasztalatok szerint az idős emberek addig, amíg csak esetenkénti segítésre szorulnak, sokkal szívesebben veszik, ha otthonukban törődnek velük. A tervek szerint ebben az évben 1 600 000 forintot fordítanak a házi szociális gondozást társadalmi munkában ellátók tiszteletdíjazására. Ez az összeg 250 000 forinttal több, mint a tavalyi. Villánynak és Beremendnek pedig az elképzelések szerint egy-egy hivatásos házi gondozói állást biztosít a megyei tanács.

A másik, rendkívül népszerű törődési forma az öregek napközi otthonai által nyújtott gondoskodás. Ezekben a tanácsi intézményekben — igény szerint — napi többszöri étkeztetést és szervezett foglalkoztatást kínálnak a naponta bejáróknak, anyagi körülményeiktől függő havi térítési díj ellenében. Ebben az ötéves tervidőszakban a megyei tanács 11 öregek napközi otthonának fenntartási költségét tudja biztosítani, ám ez idáig csak négynek az üzemeltetésére érkezett igény a községekből.

A napközi otthonok továbbfejlesztett változata, a hetes napközi sem ismeretlen már Baranyában. Elsőként a pécsiek és a bólyiak valósították meg, idén pedig Mágocs és Dunaszekcső akarja követni őket. A hetes napközik előnye, hogy nem kell naponta hazajárniuk azoknak az idős embereknek, akik számára ez megterhelő. Bóly már ennél is tovább lépett. Mivel kérték — az Egészségügyi Minisztérium nagyon gyorsan engedélyezte —, hogy a téli hónapokban egyáltalán ne kelljen azoknak hazamenniük, akiknek a hét végén is szüksége van ellátásra, felügyeletre.

Természetesen arról sem mond le a megye, hogy a teljes ellátást, folyamatos gondozást biztosító szociális otthonokat is fejlessze, korszerűsítse. Ebben az évben — májusban új szárnnyal bővül a sombereki otthon, illetve folytatják a kastélyépület felújítását. A nagyszabású munkával nem nyernek több helyet, ám végre igazán kellemes körülmények közé kerülhetnek majd az ott élő idős emberek, hiszen megszűnnek a 8—10 ágyas szobák.

Ebben az évben még egy, a helesfai szociális otthon rekonstrukciója érkezik fontos állomáshoz. Átadják az újonnan épülő szociális blokkot, amelyben többek között korszerű konyhát és éttermet alakítanak ki.

Az 1984-es esztendő előkészítő éve lesz az úgynevezett gondozóház létrehozásának, amelyet a tervek szerint Mecsekjánosiban, egy meglévő épületből alakítanak ki. Ebben a gondozóházban olyan idős embereknek kívánnak helyet adni, akik magas jövedelmi viszonyaik miatt semmiként sem jogosultak szociális otthoni elhelyezésre, ám egészségi állapotuk az egész napos ellátást, gondozást indokolja.

Azt is érdemes elmondanunk, hogy a megye nemcsak arra törekszik, hogy lehetőleg minden idős rászoruló emberrel törődjön. Az is a célok közé tartozik, hogy lehetőleg egyre színvonalasabb ellátást, gondozást nyújtsanak ne csak a hivatásos, hanem a társadalmi gondozók is. Ezért szervezték meg a Vöröskereszttel közösen a társadalmi gondozók négynapos tanfolyamát, amelyen 120-an vettek részt.

T. É.

Lelki beszélgetések

Képzelt beszélgetés a telefonszolgálatban

— Tessék, S. O. S. Élet Telefonszolgálat!

— Jó estét kívánok! Én nem akarok öngyilkos lenni, csak érdeklődöm, hogy maguk mivel foglalkoznak?

— Bárki felhívhat bennünket, aki úgy érzi, hogy meg kell valakivel beszélnie gondjait, problémáit. Olyasmiket, amelyek számára megoldhatatlannak tűnnek, de a környezetében nem tudja, vagy nem akarja senkivel megosztani.

— Ez biztosan jó, hogy az ember kibeszélheti magát. És akkor maguk tanácsot adnak?

— Nem nagyon szeretünk tanácsot adni. Persze, jó, ha valaki „kiöntheti a szívét", de az az igazi, ha meg lehet beszélni a gondokat, ha együtt lehet gondolkodni, és ha a beszélgetés során a megoldás lehetősége is megszületik.

— Akkor ide olyan emberek telefonálnak, akik egyedül vannak?

— Nem feltétlenül. Az egyedüllét és a magányosság nem azonos fogalmak. Lehet, hogy valaki családban él, látszólag sok kapcsolata van, az igazán fontos döntéseiben, konfliktusaiban mégis hihetetlenül magányosnak érzi magát; vagy egyszerűen nem akarja, hogy a környezetében tudjanak arról, hogy nehéz helyzetben van, esetleg segítségre szorul.

— Igen, értem. Biztosan így könnyebb, ilyen személytelenül beszélni.

— Semmiképpen sem személytelenül! Névtelenül, de nagyon is személyes dolgokról esik itt szó. Éppen a névtelenség az, ami megkönnyít olyan intim közléseket, ami személyes találkozáskor nem megy. Lehet, hogy gátlások miatt, de lehet, hogy csak egyszerűen gyakorlatlanság miatt.

— Szóval itt nem kell nevet, adatokat mondani?

— Nem, ez a szolgálat anonim. Csak annyit mond el magáról mindenki, amennyit fontosnak tart. Mi, az ügyeletesek szintén névtelenek vagyunk, de mindnyájunknak számunk van, hogy később is meg lehessen bennünket találni annak, aki egy megkezdett beszélgetést szeretne folytatni.

— Ne haragudjon, hogy megkérdezem, de kik látják el az ügyeleteket?

— Csupa olyan, pszichológiában járatos szakember, akik személyes érdeklődésből és lelkesedésből dolgoznak itt, s akik a nappali munkájuk után, a szabad idejük terhére vesznek részt a kiképzéseken, a rendszeres szakmai megbeszéléseken és ügyelnek 2—3 éjszakát havonta.

— Tudja, ez így nagyon szépen hangzik, de én valahogy nem hiszek abban, hogy olyan ember is telefonál maguknak, aki öngyilkos akar lenni. Azt hiszem, hogy ha mégis telefonál, akkor nem komoly az egész.

— Ki kell javítanom, ezt rosszul tudja. Vannak olyan emberi állapotok, amikor a nehéz élethelyzetben való magárahagyatottság, a környezet teljes értetlensége vagy a segítségkérésre kapott „süketség" olyan mértékben mélyíti el a válságot, annyira elviselhetetlennek tűnik a magányosság, hogy nem látszik más megoldás, mint az öngyilkosság.

— De akkor maguk mit tudnak csinálni? Lebeszélik róla?

— Az öngyilkosságra készülő ember mindig úgy érzi, hogy úgy, ahogy addig élt, nem tud tovább élni, másként pedig nincs ereje élni. Szüksége van arra, hogy a másként élés lehetőségét külső segítséggel megtalálja, alkalmassá váljon bizonyos változtatásokra az életében. Ehhez pedig az kell, hogy ne csupán megakadályozzuk az önayilkosságot, hanem ehelyett más alternatívákat is felismertessünk a bajban lévő emberrel. Hogy ez a segítségadás hogyan történik, mennyi időt vesz igénybe, hát, ez egyénenként változik.

— Hát, ez érdekes, nem gondoltam, hogy ez a 12-390-es szám ezt takarja. És bármikor lehet önöket hívni?

— Nem, ez csak éjszakai szolgálat. Mindennap van, de mindig este 7-től reggel 7-ig.

— Talán, ezek után, magának is lenne mit elmondania nekem?

— Már túl régóta foglalom a vonalat és nem akarom feltartani.

— Van időnk, kezdjen hozzá bátran. Kettőnktől függ, hogy meddig beszélgetünk, a posta nem bont szét bennünket. Ez egy ilyen telefonszám, tudja?

— Igen, de most össze kellene szednem a gondolataimat . . . meg várnak is már a fülkére. Talán egyszer máskor, jó?

— Ahogy gondolja. Bármelyik este telefonál, mindig itt találja valamelyikünket.

— Jó. Hát, köszönöm a beszélgetést és viszonthallásra.

— Én köszönöm, hogy felhívott. Várjuk a hívását. Viszonthallásra.

1-es ügyeletes,
az S. O. S Élet Telefonszolgálat munkatársa

Pénzzel, jogi engedményekkel segítik

Az újítás szerepe a belkereskedelemben

Kevés a modern gép, és szűkösek a bérek az üzleti életben. Gazdaságunk sajátos két gondja ez, mégis a kereskedők, vendéglősök, szállodások néha segítenek magukon, és újításokkal könnyítik meg munkájukat. Hogy ez ne csak néha, hanem gyakrabban történjék, új jogszabályt hoztak a belkereskedelmi tárcához tartozó újítások ösztönzése végett. Erről beszélgettünk *Deák Judittal*, a Belkereskedelmi Minisztérium újítási főelőadójával:

— Mi a lényege az új jogi rendezésnek?

— Az egész újítási jogszabályt módosították, s ennek belkereskedelmi vonatkozásai tartoznak rám. Közel egy éve zajlott le az újítók és feltalálók ötödik országos tanácskozása, s utána mind a személyi érdekeltség, mind az erkölcsi elismerés jogi szabályozását meg kellett változtatni. Az újítás fogalmi körébe már bevontuk a munkaköri kötelességképpen végzett újításokat is, tehát már ezeket is újításnak lehet tekinteni, ha alkotó jellegűek, és hasznos gazdasági eredményük van. Az erkölcsi elismerés? Minden újító kap egy újítási tanúsítványt. Van Kiváló újító kitüntetés is. Az anyagi? Bronz fokozatával eddig 1500, az aranynyal 3000 forint járt. Ezt most felemeltük és elvárjuk, hogy a vállalatok a bronz kitüntetés mellett 2000, az ezüst mellett 4000, az arany mellett 5000 forint pénzjutalmat is adjanak.

— A csökkenő irányú jövedelemforrások korszakában lesz a vállalatoknak erre pénzük?

— Az adózott nyereségből is ki lehet majd fizetni, s az újításért kifizetett pénz után nem kell progresszív adót fizetni.

— A belkereskedelemben várható-e most már figyelemre méltó eredmény az újítások révén?

— Végre jobban figyelünk a szellemi tőkére is. Az újítások, találmányok iránt egyre nő a kereslet mindenütt a világon. Két területre oszlik ez a szellemi tőke. Egyik a műszaki. Ez igen elmaradott, mert a technikai fejlődést állandóan csak importáljuk a tőkés országokból, ahelyett, hogy hazaival pótolnánk. Másik: a szervezés. Eddig csak a munkaszervezést tekintették Magyarországon az újítás területének. Most tágabb területen mindenütt lehet szervezési újítást kitalálni, ami a munka tárgyával és eszközével hasznosan összefügg.

— Műszaki vonatkozásban eddig milyen eredmények születtek?

— A nagykereskedelem raktározási ágazatában már eredményesen pótolják az importot, s igen sok műszaki újítás született a régi targoncák használhatóvá tétele végett. A vendéglátóiparban többféle módon tökéletesítették a konyhakiszolgáló gépeket, sőt újakat is feltaláltak. Például az új típusú kolbásztöltő gépet. A vendéglátóipar egyik sajátos gondja a kicsi hűtőgéppark. Evégett hűtőtakarót találtak fel. Lényege, hogy az eddigi nyitott hűtőgépeket, gépsorokat legalább 30 százalékos energiaveszteséggel használhatták. A szigetelés színvonalától függően a hűtőtakaró majdnem az egész 30 százalékos veszteséget megszünteti.

— Fogalmazzuk meg mindezeket pénzben!

— Az újítási hasznos gazdaságeredmény egy év alatt 65 százalékkal nőtt, s ez az idén már 77 millió forint haszon. Ez az összeg országos méretekben nem tűnik túl nagynak, de a belkereskedelmi ágazatban dolgozóknak összesen csak 2 százaléka foglalkozik újítással. Vagyis ha a serkentő új jogszabály ezt a 2 százalékot többszörösére növeli, akkor már igen jelentős lesz a haszon. Főként a fizikai dolgozókra, a műszaki és közgazdasági értelmiségre, és általában a fiatalokra támaszkodunk e tekintetben, tőlük várjuk az újítások többségét. De várjuk a vezetők megnyilvánulását is. Eddig ugyanis őket kizárták az újítók köréből. Van mit tenni, hiszen az ország újítási eredményeinek 5 százalékát sem éri el a belkereskedelmi újítások aránya.

F. D.

HÍREK

FEBRUÁR
22
SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

GERZSON nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.39 — nyugszik 17.17 órakor.
A Hold kél — — nyugszik 9.30 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14—16 óráig a 15-000 telefonszámon

ügyeletes újságíró:
RÓNASZÉKI FERENCNÉ

Ma délelőtt 9-től 11 óráig személyes problémákban útbaigazítást ad, a 10-053-as telefonon hívható
KISS LÁSZLÓNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes
LÁSZLÓ JUDIT
16-tól 19 óráig:
a 10-053-as telefonszámon:

CB-rádió hívójelünk:
„Napló I."
16-tól 19 óráig
a 25-ös csatornán.

— **Munkásfakultásokat** szervezett Komlón a városi művelődési központ. Nyolcvan munkahelyről 1700 dolgozó jelentkezett. Az új típusú közművelődési kísérlet egy évig tart.

— **Új takarékszövetkezeti kirendeltség.** A mecseknádasdi Takarékszövetkezet 1984. február 28-án új kirendeltséget nyit Pécs-Vasason. Az új fiók szolgáltatásait most először vehetik igénybe a megyeszékhelyhez tartozó település lakói.

— **Bővülnek a megyei gabonatároló terek.** A drávaszabolcsi Dózsa Tsz háromezer tonnás terménytárolót és egy Bábolna típusú terményszárítót épít. Az összesen mintegy 10 millió forintos beruházással még az első félév folyamán elkészülnek a kivitelezők. Aratásra üzemelnek az új létesítmények.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Cigánykerék (este 7 órakor). Babits-bérlet).
Kamaraszínház: Ki jön velünk Valaholba? (de. 10 órakor), a Bóbita Bábszínház előadása. Zűrzavar (este 7 órakor), Ady-bérlet.

BÁBSZÍNHÁZ

Bóbita Bábszínház (Déryné u. 18.): Füttyös és a robotok (du. 3 órakor).

HANGVERSENY

Liszt Terem: Középiskolai bérlet. V. sorozat IV. hangversenye (11.45 és 13.00 órakor). Orgona—zongorabérlet. V. hangversenye. Gabos Gábor zongoraestje. (19.30 órakor).
Sásdi Ált. Isk.: Ifjúsági bérlet hangversenye (9 órakor)
Komló, Színház- és Hangversenyterem: Ifjúsági bérlet hangversenye (12.00 órakor).

MOZI

Petőfi: Szupermodell (4, 6, 8)
Kossuth: A Profi és az amatőr (10, 12, 6, 8) Dot és a kenguru (2, 4)
Park: Kramer kontra Kramer (5, 7)
Arma: Öld meg a sagunt (8) **Mohács:** Hosszú vágta (6) Talpig olajban (8) **Komló, Zrínyi:** Szerelem receptre (4) A Tű a szénakazalban (6, 8) **Komló, Május 1.:** Sugarlandi hajtóvadászat (f5, f7) **Mázaszászvár:** Kojak és a Marcus Nelson gyilkosságok (6)

Időjárás

Várható időjárás az ország területére szerda estig: sokfelé lesz borult, párás, néhol ködös idő. Kisebb körzetekben azonban kisüt a nap. Ma még főként keleten hózápor, és eső várható, holnap viszont már csak hószállingózás, illetve szitálás fordulhat elő.

Szerdán a Dunántúlon néhány helyen megélénkül a déli szél. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet —1, —6 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán a tartósan borult, párás helyeken 0 fok közelében, a napos vidékeken pedig 5 fok körül várható.

A kedd reggeli vízállások: Örtilos 16 cm, áradó, vízhő 3,6 fok. Barcs —15 cm, apadó, vízhő 2,5 fok. Drávaszabolcs 35 cm, apadó, vízhő 1,1 fok. Mohács 270 cm, apadó, vízhő 2,2 fok.

Elhunyt Horváth József újságíró

Hosszan tartó, súlyos betegség után, életének 61. évében elhunyt Horváth József, a Népszabadság Rózsa Ferenc-díjas, nyugalmazott főmunkatársa. Temetéséről később intézkednek.

A Népszabadság szerkesztő bizottsága, a Magyar Újságírók Országos Szövetsége

●

— **Háromszáz adagos melegkonyhás vendéglátó egységet** építtet a hidasi tanács, amelynek kivitelezője a mőcsényi tsz építőbrigádja. Jövőre a hidasi étterem 120 napközis és 250 felnőtt közétkeztetését oldja meg. A beruházás értéke hétmillió forint.

— **A Pécsi Kertbarátok és Kistenyésztők Klubja** február 23-i foglalkozásán, a Hazafias Népfront Pécs városi Bizottsága, Geisler Eta utca 16. szám alatti székházában 17-től 19 óráig a zöldségtermesztés időszerű feladatairól, az értékesítésre javasolt fajtákról és a kisárutermelés jelentőségéről tartanak előadást, illetve szaktanácsadást.

— **Pécsi kisgrafikusok Weimarban.** A Kisgrafika Barátok Klubja február 24-én 17 órakor a Ságvári Endre Művelődési Házban klubnapot tart. Ez alkalommal Horváth Gyula nyugdíjas tanár, a pécsi közteréken, parkokban elhelyezett szobrokról tart vetítettképes előadást. Kovács József klubtitkár ismerteti az NDK-ban működő Grafika és Ex libris Társaság által rendezendő XX. nemzetközi ex libris kongresszus programját, részvételi lehetőségeit. A kongresszus ez év augusztus 24—28. között lesz Weimarban. Jelentkezési határidő — nemcsak tagoknak — április 30.

— **Feledékeny mozinézők.** Vert Pálné jegykezelő kéri azt a középkorú házaspárt, akik február 16-án a Kossuth mozi 6 órai „Cecília" előadása előtt egy 60 x 40 centis tükröt megőrzésre leadtak, hogy jelentkezzenek érte, lehetőleg szombat, vasárnap 9—15 óra között.

— **Számítógépek a mezőgazdaságban.** Baranyában 10—12 termelőszövetkezet készült fel a számítógépes adatfeldolgozás, szervezés és programozás fogadására. Az agrár felsőoktatás „hibájából" a mezőgazdasági szakemberek általában nem ismerik a számítógépek működését, az idősebb korosztály pedig kifejezetten fél tőlük. Ezért jó hír, hogy 1984. szeptember 1-től, a Gödöllői és a Keszthelyi Agrártudományi Egyetemen, egyelőre 65 fővel és kísérleti jelleggel, okleveles mérnökök részére megkezdik, a négy féléves számítástechnikai képzést, amely diplomát ad.

— **IFA-vontatású szőlőkonténerekkel** szerelte fel az ősz folyamán szőlészeti üzemét a villányi Új Alkotmány Tsz. A szállítás korszerűsítésével és a szedőlétszám növelésével napi 50—60 tonnáról napi 110—120 tonnára növelték a szüreti teljesítményüket. A 60 hektár termő szőlőjükön 150 mázsás termést takarítottak be, 5,85 forintos mázsánkénti önköltséggel. Szőlőértékesítésből 1,7, boreladásból 4,7 millió forint tiszta nyeresége volt a szövetkezetnek.

●

— **Mestervizsga-előkészítő tanfolyamot** szervez iparjogi ismeretekből a KIOSZ titkársága. A tanfolyam március 5-én indul, jelentkezni Pécsett a KIOSZ titkárságán lehet.

— **Tanári hangverseny.** A pécsi Liszt Ferenc Zeneiskola oktatói adnak nagyszabású koncertet 23-án, csütörtökön. A hangversenyen Dvorak, Bach, Ravel, R. Wagner, Beethoven és J. B. Arban művei szólalnak meg a pécsi Liszt Teremben.

— **Claas dominátorok Szigetváron.** Három — Claas dominátor márkájú — új kombájnt vásárol az idén a Szigetvári Állami Gazdaság. A gépek beszerzését a régi gépek elhasználódása, elavulása teszi szükségessé.

— **Importkiváltó impregnálószer.** A Zalaegerszegi Erdőkémia Erdőgazdasági Vegyi és Ipari Vállalattól szerzi be ezentúl a bútorok laminálásához szükséges impregnált papír egy részét a Mohácsi Farostlemezgyár, s ezzel jelentős mennyiségű devizát takarít meg. Eddig csak dollárelszámolású piacról tudták beszerezni e számukra nélkülözhetetlen alapanyagot.

●

Rendezvények

— A ROYAL DIXILAND BAND, az IH vonószenekara és diaporáma stúdiója mutatkozik be ma, február 22-én, 18 órakor, a pécsi Ifjúsági Házban.

*

— Szarvas- és őzagancs-bemutatót tart február 25-én 19 órától a sellyei Ormánság kisvendéglőben a helyi vadásztársaság. Az elmúlt esztendőben elejtett mintegy félszáz szarvas és őz díjazott trófeáját mutatják be a Dráva menti vadászok.

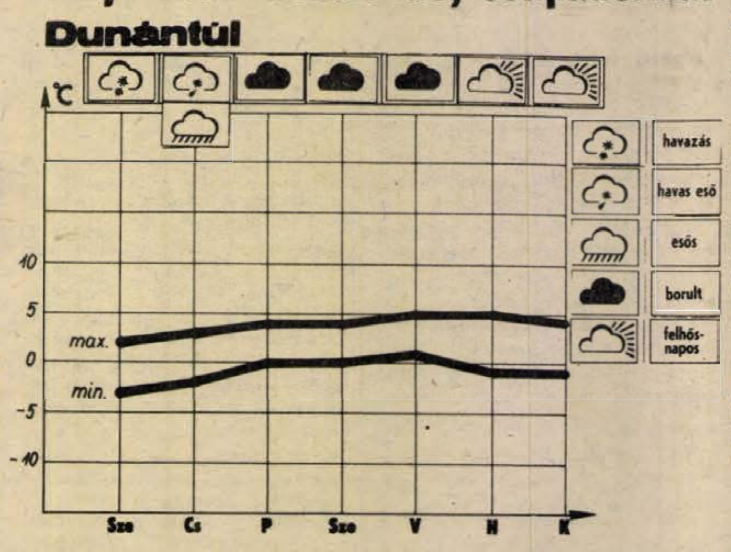
*

— Vevőankétot rendez február 23-án 10 órakor Pécsett, a Kamara Székházában a Magyar Kereskedelmi Kamara Dél-dunántúli Bizottsága, a Ferroglobus Vas- és Acél Termelőeszköz Kereskedelmi Vállalat és az Unió Készletinformációs és Értékesítő Társaság.

Értesítés

A Pécsi Vízmű értesíti a lakosságot, hogy 1984. február 23-án a Dr. Münnich Ferenc utcában 8.00 órától 16.00 óráig hálózatkarbantartási munkálatok miatt a vízszolgáltatás szünetel. A vízszolgáltatást tartálykocsival biztosítjuk. Kérjük a lakosság szíves türelmét és megértését.

Túlnyomóan borult idő, csapadékkal



HETI IDŐJÁRÁS ELŐREJELZÉS A DUNÁNTÚLI MEGYÉKNEK:

A hét közepén nyugat felől nedves levegő éri el a Kárpát-medencét. Várható, hogy a légtömeg mozgása jelentősen lelassul, s ezért a hét folyamán hazánk térségében túlnyomóan borult lesz az ég. Jelentős csapadék főleg a hét közepén valószínű, hó, havas eső, eső formájában. A hét vége felé és a jövő hét elején már csökken a csapadékhajlam, s a hőmérséklet is kissé emelkedik. Az elkövetkező egyhetes időszakban tehát a legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte 0, plusz 5, majd plusz 2, plusz 6 fok között valószínű. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet pedig eleinte 0, —5 fok között, majd 0 fok körül alakul.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, ágett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (Belgyógyászat). Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től másnap reggel 7 óráig.

ÖSSZEVONT ÜGYELET

Az Egyesített Egészségügyi Intézmények értesíti a lakosságot, hogy 1984. február 22-én (szerdán) munkaértekezlet, 1984. február 24-én (pénteken) összevont orvostovábbképzés miatt a 0—14 éves korú gyermeklakosság számára 13—17 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben lesz összevont ügyelet: Gábor Á. u. 15., tel.: 11-752, Lánc utcai Rendelőintézet, tel.: 14-455/41, Móricz Zs. tér 11., tel.: 11-415, Krisztina tér, tel.: 15-708, Rókus u. 5—7., tel.: 10-742, dr. Veress E. utcai Rendelőintézet: tel.: 15-833.

Mező Imréné kitüntetése

Az Elnöki Tanács özv. Mező Imréné nyugalmazott vállalati igazgatónak, több évtizedes munkásmozgalmi tevékenysége, kommunista életútja elismeréseként, 75. születésnapja alkalmából, a Magyar Népköztársaság Zászlórendje kitüntetést adományozta. A kitüntetést dr. Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke kedden adta át. Jelen volt Maróthy László, az MSZMP Budapesti Bizottságának első titkára és Katona Imre, az Elnöki Tanács titkára.

●

— Kóstolással egybekötött termékbemutatót rendez ma — szerdán — délelőtt Pécsett a KÖJÁL Szabadság úti székházának I. emeleti nagytermében a Baranya megyei Tejipari Vállalat, a bogádi tsz szörpüzeme és a Bikali Állami Gazdaság Halfeldolgozója. A legújabb halkülönlegességek, sajtok és szörpök, fagylaltok helyszínen elfogyaszthatók.

●



Telefonos fórumot tartottunk tegnap délután szerkesztőségünkben. A tűzesetekkel kapcsolatos kárbejelentés és rendezés változásáról, a tűzoltóság helyszíni bírságolási jogáról, valamint más kártérítési ügyekről kérdezhettek olvasóink. A kérdésekre meghívott vendégeink válaszoltak: (felvételünkön balról jobbra) Király László, az Állami Biztosító megyei Igazgatóságának üzleti csoportvezetője, Kovácsné Timár Ildikó lakossági osztályvezető, Illi Józsefné főelőadó, dr. Szaffián Béla gépjármű-kárrendezési osztályvezető, Ádám Erika és Gáldonyi Magdolna a Dunántúli Napló képviseletében, valamint a Baranya megyei Tűzoltóparancsnokság illetékesei, Török Béla őrnagy, megyei parancsnokhelyettes, és Pfeiffer Márton százados, tűzmegelőzési csoportvezető.

Film... Film... Film...

VÁMPIR NÉGY KERÉKEN

Színes, szinkronizált csehszlovák fantasztikus film.
Rendezte: Juraj Herz
Szereplők: Jiri Menzel, Dagmar Veskrnová, Peter Cepek

A Ferat cég félelmetes és csodálatos új versenyautót hoz forgalomba. Különleges biomotorja emberi vérrel táplálkozik. A versenyzés megszállottjait azonban még ez a tény sem képes visszariasztani a vezetéstől. Marek doktor hiába óvja az ifjú Mimát: a lány beül a Vámpir volánja mögé. A Ferat cég szívesen látja a doktort: indítson vizsgálatot, igaz-e a biológiai gép riasztó hire. A szörnyű hírt is sikerül majd az üzleti reklám szolgálatába állítaniuk.

AMIT TUDNI AKARSZ A SZEXRŐL . . . (de sosem merted megkérdezni)

Színes, szinkronizált amerikai vigjáték
Rendezte: Woody Allen
Szereplők: Woody Allen, John Carradine, Burt Reynolds, Gene Wilder

Hét epizód a szexről.

Woody Allen a nőkkel zöldágra vergődni képtelen értelmiségiek ábrázolásában egyszerűen utolérhetetlen. A mai amerikai és örök emberi szexuális szokásokról szóló vigjáték



középpontjába ezeket a hősöket állítja, gyakran abszurd helyzeteket teremtve.

JEGESMEDVE A PORONDON

Színes, szinkronizált román—szovjet ifjúsági film
Rendezte: Elizabeta Bostan

A századfordulón élő Marcelloni művészdinasztia legfiatalabb tagját, Gheorget nem vonzza a cirkusz világa. Inkább sarkkutató szeretne lenni, ezért egymás után írja leveleit Nansennek, a nagy kutatónak. A szülők szeretnék gyermekük jövőjét biztosítani, tanittatni akarják . . . Sok viszontagság, családi tragédiák, bukások és sikerek után Gheorge rájön: soha sem lesz felfedező. Az ő helye végleg a cirkusz porondján van.

HMV TITÁN

FIGYELEM!

HMV—TITÁN MŰANYAGÁRUHÁZ AJÁNLATA:

- műanyag kuka 50 és 110 literes
- műanyag ereszcsatorna
- műanyag kordonhuzal
- műanyag hordó 120 literes
- különböző színű és mintázatú PVC-padlók 130—140 cm szélességben
- különböző színű és méretű műanyag falburkolók
- kemény PVC-nyomócső 1/2—2"-ig és ezek fittingei hidegvíz-vezeték szerelésére (horg. cső helyettesítésére)
- egyéb ht. műanyag termékek.

VÁRJUK SZÍVES ÉRDEKLŐDÉSÜKET!
Pécs, Lenin tér 6. Telefon: 13-866, telex: 12-422.
Nyitva: 8—12 óráig, 12.30—16 óráig,
szombaton: 8—12.30 óráig.

A Szociális Foglalkoztató új vállalkozás



Gyermekszandál felsőrészeket készítenek

Együttműködés a Pécsi Cipőipari Szövetkezettel

Új munkával barátkozik ezekben a napokban a pécsi Szociális Foglalkoztatóban egy tucatnyi dolgozó. Egy hónappal ezelőtt öt évre szóló együttműködési szerződést kötött ugyanis az intézmény a Pécsi Cipőipari Szövetkezettel, és ezentúl gyermekszandál felsőrészek készülnek a Szociális Foglalkoztatóban — bérmunkában.

Az együttműködés előreláthatólag mindkét szerződő fél, sőt a lakosság számára is hasznos lesz. A Szociális Foglalkoztató újabb munka- és jövedelemlehetőséget talált dolgozóinak, a cipőipari szövetkezet bővítheti gyermekszandál-gyártó kapacitását, úgy hogy közben a női cipő gyártása során keletkezett hulladékanyagot tudják felhasználni. A többlettermék valószínűleg enyhíti majd egy kissé az évek óta tapasztalható gyermekszandál-hiányt.

Az első néhány hét a betanulás időszaka, így most még órabérben folyik a termelés. A szabást most épp a részlegvezető, *Bán János* végzi. Kiteríti a bőrdarabot, ráhelyezi a vágósablont, föléhajlítja a nyomókart, amelyen benyom egy gombot. Egy kattanás — elkészült egy pánt. Túlságosan is kisiparinak tetszik ez a munka. Ám kiderül, hogy ennél azért valamivel fejlettebb eszközt használnak majd, de a szövetkezettől kapott gépet még nem tudták beállítani, nem fért be az ajtón.

Lubrezsán Andrásné valószínűleg azon a gépen dolgozik majd. Egyelőre a szövetkezethez jár át tanulni, mivel neki nem annyira a szabást kell begyakorolni, az ő munkájában az anyagismeret a legfontosabb.

— Bízom benne, hogy megtalálom a számításomat majd akkor is, amikor darabbérben dolgozunk mert ez a munka számomra érdekesebb is, könnyebb is, mint az előző, a textilválogatás — mondta.

Kóródi Pálné egyike azoknak, akik a következő munkafázist, a tűzést végzik:

— A 6 órás munkaidő alatt 40—50 pár felsőrészt kell majd megvarrnunk, hogy előnyös legyen számunkra a normabér. Egyelőre még csak napi 20-nál tartunk . . .

Sárközi Józsefné január óta dolgozik a Szociális Foglalkoztatóban. Előző munkahelyén állómunkát végzett, számára az egész napos ülés a fárasztó.

— Selejtet nemigen termelünk, de még hosszú a műveletre fordított idő — tudtuk meg tőle.

Meilinger Csaba a „sirfelést", azaz szó szerint az utolsó simítást végzi a felsőrészeken. Masszív kis gépén élezi, elvékonyítja a pántok végét, ezen a felületen ragasztják majd össze a talppal. Ő úgy érzi, már beletanult a munkába, nem fél a tanulóidő végétől . . .

B. Zs.

Miért kiváló az új-zélandi szarvasmarhatartás?

Láttuk, hallottuk a Technika Házában

A déli féltekén, tőlünk több tízezer kilométer távolságra lévő Új-Zélandra ritkán vetődik magyar utazó. *Dr. Bíró Istvánnak*, az Állattenyésztési Minősítő Intézet főigazgató-helyettesének tegnap Pécsett, a Technika Házában e földről tartott előadása talán ezért is váltott ki nagy érdeklődést. No meg azért is, mert érdekes szakkérdésről szólt: arról, milyen az állattenyésztés — és kivált a szarvasmarhatartás — az együttvéve mintegy ezer kilométer hosszú szigeteken.

Hogy miért kell nekünk Magyarországon még az új-zélandi marhatartás körülményeire is tekintettel lenni, azt ma már nálunk a szakkérdésekben járatlanabbak se kérdezik, hiszen nyilvánvaló: mezőgazdaságunk az utóbbi 10—15 évben rengeteget profitált abból, hogy figyelt a világ erdeményeire. Ez Új-Zéland és témánk esetében konkrétan azt jelenti, hogy el kell gondolkodnunk még e tőlünk annyira eltérő éghajlatú, táji adottságú, népességű, társadalmi berendezkedésű ország állattenyésztésének sajátosságain is, hátha van mit tanulnunk, átvennünk az ottani tapasztalatokból.

Dr. Bíró István előadása mindenesetre azt látszott — a szó szép, vetítettképes értelmében is — igazolni, hogy az ottani (tejelő) marhatartás körülményeit, technikáját, technológiáját bárhol a világon megirigyelhetnék — még a kiváló állattartó Hollandiában, Dániában is, nálunk pedig kiváltképpen. Az új-zélandi honosítás — eredeti fríz, illetve holstein-fríz fajtákkal — jól bevált, segíti ezt nemcsak a remek, egyenletesen csapadékos éghajlat, hanem az igen gondos tartás és tenyésztés (fajtakiválasztás, megtermékenyítés), a jól kialakított tej-vertikum, valamint a mintaszerű legelőgazdálkodás.

V. J.

Az év témája, ötlete, üzlete

Szabadalmak a gyakorlatban

A bábolnai szárítók energiatakarékos átalakítása

Az ötletpályázatra 77 ötlet és újítás futott be

Igazgató tanácsi ülés a Pannónia Innovációs Vállalatnál

Öt tudós, feltaláló és újító ismertette tegnap Pécsett, a Cserkúti Növényvédő Állomáson egybegyűlt 101 tsz, állami gazdaság, tudományos intézmény és ipari vállalat képviselője előtt legújabb szellemi termékét abban a biztos tudatban, hogy abból még ebben az évben áru, üzlet és pénz lesz.

Garancia rá a Pannónia Műszaki-Fejlesztő Agrárinnovációs Közös Vállalat elmúlt évi tevékenysége, amelynek eredményeként 190 millió forint érték képződött a taggazdaságokban.

A közös vállalat — elsődleges profilja szellemi termékek megvalósítása és értékesítése — tegnap tartotta igazgató tanácsi ülését Baksai Antal, az igazgatóság elnökének elnökletével, az első önálló vállalattá alakulása óta. Sikere egyértelmű.

45 millió forint árbevételt értek el, 5 millió forint nyereséget képeztek, és az eszközértéket — megkétszerezve — 15 millió forintra növelték. Az 57 fős ügynökség országos hálózatában csupán a budapesti iroda volt veszteséges —, a teljes létszámot leváltották.

Az év témája: a bábolnai szárítók energiatakarékos átalakítása egy debreceni találmány alapján. A befektetés egyetlen szezonban megtérül. 132 gazdaságban valósították meg, megtakarításuk 52 millió forint.

Az év ötlete: bizományosi formában részt vesznek az agrárkereskedelemben. Takarmányt, vetőmagot, tenyészállatokat forgalmaznak üzemek között, zöldségmagvakat, állati termékeket adnak el kereskedelmi vállalatoknak és szárítmányokat, olajos magvakat, fatermékeket exportra.

A legjobb üzlet: kilenc tsz társulása megvásárolta Pálffy Endre kútfúrási szabadalmát. 70 nap alatt megfúrják a kutat, 70 nap alatt a beruházás megtérül, a vízhozam megsokszorozódik.

Folytatódott a fehérjeprogram. Kilenc tsz, állami gazdaság és intézmény létrehozta az Agrotricia Gazdasági Társaságot, és 790 hektáron termelték a durumbúzát. A lóbab vetésterület 2500 hektár. A termés értéke: 26 millió forint.

Együttműködés született az Energiagazdálkodási Intézet, a Csákvári Állami Gazdaság és a Pannónia között szigetelőhab avártására hazai hulladékokból. Idén megindul az üzemszerű gyártás. A Mineralimpex, a Csopaktája tsz és a Pannónia közös vállalkozása csószigetelőt fog gyártani. Most lesz a próbaüzem. Végül ügyvitelszervezési programokat készít a solymári Rozmaring Tsz és a Pannónia Gazdasági Társasága.

Az ötletpályázatra 77 ötlet, újítás és találmány futott be. Lesz tehát üzlet 1984-ben is. Forgalomba kerül a Pécsi Ipari Vásáron bemutatott hidraulikus szőlőprés háztáji gazdaságok számára, a technológiai regisztrátor minőségi hegesztési varratok gyors vizsgálatára és a videokontroll, amely 60 információ alapján vezérli a szárítási folyamatot.

ALBA REGIA



Händel és L. Mozart műveit játszotta három komlói kislány: Faragó Réka, Fledrich Zsanett és Krajncz Katalin.

Kamarazenei verseny Komlón

A legjobbak Székesfehérvárra mennek

Ünneplőbe öltözött fiúk, lányok népesítették be tegnap délelőtt és délután a komlói zeneiskolát és a hangversenytermet, hegedűt, fuvolát, trombitát vagy éppen kottát szorongatva: itt rendezték meg az Alba Regia országos kamarazenei verseny Baranya megyei válogató versenyét. Az Alba Regia versenyére kétévenként Székesfehérváron kerül sor általános és középiskolások részvételével: az országos döntőbe a megyék legjobbjai kerülnek.

Szülők, pedagógusok, diákok és Komló város vezetői előtt *Rácz Sándor*, a városi tanács művelődésügyi osztályának vezetője nyitotta meg a versenyt. Felidézte személyes emlékeit a közös zenélés örömeiről, hivatkozott a művészet embert formáló erejére, amikor jókedvű muzsikálásra és kitartó tanulásra biztatta a diákokat, sok sikert kívánva mindenkinek a komlói, a legjobbaknak pedig a székesfehérvári versenyen.

Baranya megye hét zeneiskolájából százhúsz taggal harmincnyolc kamaraegyüttes érkezett Komlóra. Az erőpróba késő délutánig tartott. Amíg a zsüri tanácskozott, a diákok a Komló fényei című diaporámasorozatot látták, majd *Várnai Ferenc* zsürielnök kihirdette az eredményt. Eszerint Baranya megyéből az országos döntőbe továbbjutott a siklósi Kiss Gyöngyi—Horváth Gábor duó és Mohácsról a Péter Gábor—Peszt Miklós—Péter Zsolt—Vida Lóránt és Bíró Tibor kvintett. Felkészítő tanárok: Horváth László, Durczy István, illetve Dobos József.

Falugyűlés Sellyén

Vonzáskörzetek

Mai számunkban számos, sellyei témával foglalkozó cikkünk mellé sorol be a hétfői falugyűlésről a tudósítás, melynek a Vonzáskörzetek címet adtam. Egy kicsit azért, mert sok szó esett arról hétfőn este, hogy a sellyeiek sérelmezik községük közigazgatási szerepvesztését. Merthogy van olyan adat, amit még Baksáról is itt iktatnak, de Siklósra csak akkor mennek, ha útlevélre van szükségük, meg ha „idézik" őket, amúgy Pécsre.

Az is kiderült, hogy a vonzáskörzetet korántsem csak a bejegyzés hitelesíti és határozza meg, például már az áfész is vonzza a tágabb környék falvait azzal, hogy ellátja őket áruval, s azzal is, hogy felvásárolja azok termányeit. „Sellyének akkora vonzáskörzete lesz, amekkorát megteremt magának azzal, hogy az emberek érdemesnek tartsák idejönni" — mondta az egyik hozzászóló.

Nemcsak ezen múlik — tudjuk jól — egy-egy település fejlődése. Hiszen, hogy mekkora összeggel gazdálkodhat, azt meghatározza besorolása. És hiába kapna Sellye akár tízszer annyit a „nagykalapból", mint most, akkor is sorolnia kellene magának is, hogy mi valósuljon meg abból a pénzből. Lenne helye.

A falugyűlésen volt aki a több hasznosítású tornaterem mellett kardoskodott: most az a legfontosabb, a gyerekek egészsége múlik rajta. Más logikus érvekkel azt bizonyította, hogy a csatornák további kiépítése a legelébbrevaló feladat. De az is élre kívánkozó, hogy a társközségekben vagy tasakolva, de még inkább egy-egy fúrt kúttal legyen egészséges ivóvíz, mert tavaly is két csecsemőt kellett kórházba vitetni nitrátmérgezés miatt.

S akkor elhangzott valami, aminek nem lett vonzáskörzete: a községi pártbizottság titkára azt javasolta, mivelhogy mindez nem valósítható meg egyszerre, rangsorolja a község maga a feladatokat. Szavazzon akár a falugyűlés, mibe vágjanak bele elsőnek, mérlegelve, mire mennyi pénz fordítható és mit mennyi társadalmi munkával támogat a lakosság maga. De az alkalmon nem kapott senki. A tanácstagok talán azért, hogy ők dönthessenek? S a falugyűlés résztvevői azért nem, hogy ne kelledjen vállalni a döntés felelősségét?

Lehet. Bizonyára nem lett volna szerencsés, ha valóban hétfőn este döntenek erről: hatvan-hetven ember így nem határozhat háromezer nevében. De elgondolkodtat a javaslat lehetséges „vonzáskörzete": eldönthetők-e egy település számára fontos kérdések a lakosság közvetlen szavazásával? S nem azért, hogy valaki is mentesülhessen a döntés felelőssége alól, hanem éppen a lakóhelyért érzett felelősség jegyében.

Foglalkoztat a kérdés azóta is: megértek-e már a feltételek egy községi népszavazásra? Vagy csak hatvan-hetven embert érdekel Sellye sorsa?

B. L.

A Dunántúli Napló Sellyén

Közkút Drávasztárán, új vízvezeték a sellyei strandhoz



Kétszintes szalagházak a Jókai utcában — Proksza László felvételei

Mi valósul meg 1984-ben?

Az elmúlt években **újabb új** utak, járdák épültek Sellyén, s az sem csekélység, hogy csaknem valamennyi útjukat felújították. E tervidőszakban létesítették a 150 személyes óvodát, bővítették az iskolanapközi ebédlőjét, korszerűsítették a konyháját. A társközségek közül új ravatalozót kapott Drávasztára, s a lakosság összefogásával járda épült a Zrínyi utcában. Okorágon 800 méter hosszú utat alakítottak ki.

Ennyit dióhéjban az elmúlt évek eredményeiről, s most nézzük, mit ígér 1984, milyen fejlesztési elképzelések megvalósítását tűzték ki erre az évre. A lista nem túl hosszú, hiszen az 1,5 millió forintnyi fejlesztési keret behatárolja a lehetőségeket. A teljességhez azonban hozzátartozik, hogy ezt az összeget megnöveli az a támogatás, amit a megyei tanács ad egy-egy fejlesztés segítésére.

Így valósulhat meg az egyik legfontosabb elképzelés, a drávasztárai közkút fúrása. A jelenlegi ásott kutak vizét a csecsemők nem is fogyaszthatják, nekik Sellyéről viszik az ivóvizet. Az elmúlt nyáron a minőségi gondot tetézte, hogy időnként a kutakból kapott mennyiség nem volt elég. Ezen az állapoton változtat majd a közkút. Azt is hallottuk, hogy drávasztáraiak már azt is felvetették, hogy a későbbiekben — társulatot alakítva — a házakhoz szeretnék bevezettetni a vizet.

Ugyancsak vízzel kapcsolatos a másik idei fejlesztési elképzelés. Olaj után kutatva újabb melegvízforrásra bukkantak a szakemberek. Ez a víznyerőhely nagyobb hozamú és két kilométerrel közelebb van a sellyei strandhoz, mint a jelenlegi — bogdásai — forrás, épp ezért ezt akarják összekötni a stranddal. A kivitelezés nagyrészt a megyei tanács támogatásával valósul meg.

Építenek egy rendőr szolgálati lakást, ami ez évben szintén elkészül. Az építés költségeit nagyrészt a megyei tanács állja. Megkezdik a volt tüdőgondozó átalakítását is. A tervek szerint ugyanis ezt az épületet akarják alkalmassá tenni a hétvégi orvosi ügyelet elhelyezésére.

Folytatják a házhelyek kialakítását. Az alakuló északnyugati lakótelepen egy nagyobb területet — ami még rét — idén kisajátítanak. Ezen a területen összesen 93 házat építhetnek a jelentkezők. A területen meglévő villanyvezeték-hálózat mellett idén folytatják az ivóvízvezeték építését. Az Ormánság utcában — ahol minden közmű adott — még egy telek áll gazda nélkül.

T. É.

Találkozó a kollégium pinceklubjában

A Dunántúli Napló fóruma Sellyén

Sellye és társközségeinek lakóival szeretnénk találkozni február 22-én, szerdán délután Sellyén a nagyközségi tanács épületében, illetve a kollégium pinceklubjában. Délután 2 órától 4 óráig a nagyközségi tanács elnöki irodájában várjuk személyes és közérdekű észrevételeiket, panaszaikat, illetve ingyenes jogi tanácsadást tart társadalombiztosítási és egyéb jogi kérdésekben dr. Somogyi Árpád. A tanácsadást telefonon is kérhetik a sellyei és a környékbeli olvasóink a nagyközségi tanács hívószámán.

Délután 5 órától a szakmunkásképző iskola kollégiumának pinceklubjában újságíró—olvasó találkozón szeretnénk beszélgetni Sellye és körzete lakóival lapunk tevékenységéről. A találkozón a Dunántúli Napló és a Baranya megyei Lapkiadó Vállalattól részt vesz: Mitzki Ervin főszerkesztő, Lombosi Jenő főszerkesztő-helyettes, Bodó László, Gáldonyi Magdolna, Gállos Orsolya, Horváth László, Miklósvári Zoltán, Salamon Gyula, Török Éva újságírók és Benked Tibor terjesztési előadó.

A fórum alkalmából fotókiállítást rendezünk lapunk fotóriportereinek munkáiból.

Fejlesztettek, korszerűsítettek – mégsem elég



Társadalmi összefogással épült a 150 személyes óvoda

Legnehezebb az iskolásoknak

Zsúfoltak a reggeli buszok

Az eltelt időben sokat tettek értük, de a helyzetük ma sem megnyugtató. Röviden így lehet összefoglalni mindazt, ami a sellyei, illetve a környékről idejáró gyermekek oktatását, ellátását jellemzi ma a nagyközségben. Ha a gondok növekvő sorrendjében tekintjük át a jelenlegi állapotokat, akkor a legkisebbekkel, a bölcsődésekkel és óvodásokkal kezdhetünk, hiszen az ő helyzetük kielégítő.

Az 1960-as évek elején nyílt bölcsődében akkor húsz kisgyermeket fogadtak. Ma huszonhét jár bölcsődébe, s mint hallottuk, ez a létszám egyben azt is jelenti, hogy az igényeket kielégítették. A jövőre gondolva azonban a helyi vezetők úgy vélik, hogy a volt szülőotthon bölcsődévé alakítása mindenképp szükséges, mivel a felnövekvő, illetve az itt építkező fiatalok gyermekeinek már nem lesz elég a jelenlegi gyermekintézmény.

A sellyei új óvoda építésének híre annak idején bejárta Baranyát. Érthető, hiszen a hétmillió forintos költségű létesítmény kialakításához nagymértékben hozzájárultak az itt lévő gazdasági egységek és a lakosság. A társadalmi munka és a pénzfelajánlások eredményeként a költség felét ők állták. Az eredmény, hogy nemcsak a sellyei, hanem a társközségbéli gyermekek is ide járhatnak. Igaz, a létszám ma már nagyobb, mint ahogy az ideális lenne, de talán ez a kisebb gond. A nagyobb, hogy a környékről idejövő óvodások ugyanúgy az iskolabuszokkal járnak, mint a nagyobb társaik. Ezek a járatok pedig rendkívül zsúfoltak. Bár a Volán 12-es Vállalat — kérésre — már megduplázta az Okorág, Marócsa, Kákics felől érkező járatok számát, a helyzet ennek ellenére nem változott lényegesen.

Az iskoláskorúak helyzetét a buszok zsúfoltságán kívül az is nehezíti, hogy négy helyen folyik az oktatás. A Zrínyi utcában, a régi óvoda épületében, a volt gimnáziumban és annak kollégiumi épületében. Valamennyien egy helyen ebédelnek. Ezért a déli órákban valóságos gyermekvándorlás kezdődik a nagyközség legforgalmasabb részén. S hiába bővítették az ebédlőt, korszerűsítették a konyhát, a gyermekek 4—5 turnusban tudnak megebédelni.

A nehéz körülmények közötti oktatáson csak az segítene, ha legalább négy tanteremmel több lenne, illetve régi vágyuk a helybeli szülőknek, pedagógusoknak és gyermekeknek egy olyan tornaterem, amelyet több célra tudnának hasznosítani. Ilyen fejlesztésre azonban a tanácsnak jelenleg nincs lehetősége.

T. É.

Beszédtéma Sellyén

Igyekszünk választ kérni, illetve továbbítani azokat a kérdéseket, problémákat, amelyek ma a sellyeieket foglalkoztatják.

Szülőotthonból bölcsőde

Kezdjük talán a szülőotthonnal, pontosabban az egykori szülőotthonnal. 1979. december 31-ig működött, ekkor megszüntették. Talán még ma sem tudja igazán elfogadtatni a nagyközségi tanács a sellyeiekkel az akkori döntés ésszerűségét, indokoltságát. Ma is hallani a kétkedő hangokat „a tanács eladja az intézményeket". Bizonyára egycsapásra nem nyugtatunk meg mindenkit, de érdemes elmondani, hogy ésszerűtlen lett volna tovább működtetni ezt az intézményt akkor, amikor már időnként csak egy-két beteg kereste fel, s jóval megnyugtatóbb volt az anyukáknak az egyszerűbben megközelíthető megyeszékhelyre, vagy a közeli városi kórházakba menni.

Az épület viszont a nagyközségé, hasznos célokra átalakítható: 1980-ban adta át a Baranya megyei Tanács az épületet egy bölcsőde kialakítására, harminc kisgyermek elhelyezésére. A Ságvári utcában működő mostani intézmény felújításra váró épülete mindenképpen indokolja a döntést.

A Sellyei Költségvetési Üzem készítette az átalakítás terveit, majd vállalta a kivitelezést is. Már 1980-ban 300 000 forintot adott a megyei tanács egészségügyi osztálya az épületátalakításra, ebből a pénzből anyagot vásároltak. 1980 és 1983 között 1 800 000 forintot adott összesen a megyei tanács a bölcsődeépítésre, 100 000 forintot a megyei kórház (az épületben onkológiai szakrendelés is működik) és a nagyközségi tanács három év alatt 900 000 forintot költött a felújításra. Sajnos, a bölcsőde átadását csak az őszre várhatjuk — ma nyolcvan százaléka kész a munkának —, a nagyközségi tanács szeretné szeptember 1-től működtetni az új bölcsődét. Valóban fontos lenne a mielőbbi átadás, mert többek között ettől függ a sellyei nagyközségi tanács más egészségügyi elképzeléseinek megvalósítása . . .



A hajdani szülőotthonból bölcsőde lesz az átalakítások után

Körzeti orvosi centrum?

Milyen összefüggés van a szülőotthon átalakítása és körzeti orvosi centrum megvalósítása között? Rendkívül egyszerű: ha elkészül a volt szülőotthonban az új bölcsőde, akkor a régi bölcsőde épületébe lehet költöztetni a Mechanikai Laboratórium részlegét a volt tüdőgondozó épületéből, és akkor ott az üres tüdőgondozó, amiben ki lehet alakítani egy egészségügyi központot.

Az egészségügyi központ létesítményének előzményeiről érdemes elmondani a következőket: két-három éve szervezték meg a hétvégi ügyeleti szolgálatokat, amelyek elsődleges feladata a sürgősségi betegellátás. A központi ügyeleti szolgálatot Vajszlóra telepítették: a községi tanács biztosította a helyiségeket, URH-val felszerelt gépkocsi segíti az ügyeletes orvosokat. Sellyén összevont ügyeleti szolgálat működik.

A megyei tanács egészségügyi osztályának és a nagyközségi tanácsnak egyezik az elképzelése és a terve a körzeti orvosi centrum létesítésével kapcsolatban: ésszerű lenne a jelenlegi orvosi körzethatárok átalakításával Sellyén is kialakítani a központi ügyeleti szolgálatot. S ehhez kapcsolódhatna a volt tüdőgondozó épületben a kislabor és egy reumatológiai részleg kialakítása. A célok és a tervek tehát közösek. A nagyközségi tanács idén szeretné lebonyolítani a költöztetéseket és megkezdeni az épületátalakítást. A körzeti orvosi centrum létesítéséhez pedig tavaly 300 000, idén ugyanennyi forinttal hozzájárul a megyei tanács egészségügyi osztálya.

Felbomlik a víztársulat?

A kérdésre hadd válaszoljunk rögtön: minden valószínűség szerint nem. Tíz éve alakult a Víz- és Csatornamű Társulat 253 család és tizenhét intézmény összefogásával. Tíz év alatt tulajdonképpen elvégezte a feladatát, sőt többletmunkát is vállalt. 1974—75-ben pedig akkora szennyvíztelep épült a nagyközségben, amely ma is kapacitásának mintegy negyven százalékán működik. Elbírná tehát a további csatornázásokat az új falurészeken is. Érdemes tehát a társulatot tovább működtetni.

Vastalanító berendezés

Az ivóvíz mennyiségével nincs gond Sellyén, annál több kellemetlenséget okoz minősége. Akkora a vastartalma ugyanis, hogy a glóbusz falán lerakódik, s ha a vezetékrendszerbe jut, igencsak próbára teszi a sellyeieket, mert undorító ez a sárgásbarna víz. Hiába a KÖJÁL-vizsgálat eredménye, miszerint az egészségre nem ártalmas ez az ivóvíz — a nagyközség lakói szeretnének már tiszta vizet önteni a pohárba.

Sajnos, nem sok biztatót tudunk mondani. Ebben az ötéves tervidőszakban nem tud segítséget nyújtani a megyei tanács (négy és fél millió forintba kerül a vastalanító berendezés), a VII. ötéves tervben remélhetőleg figyelembe veszik a sellyeiek gondját.

G. M.

LAKÁS-INGATLAN

Albérlet kiadó 2 diáklány vagy 2 dolgozó lány részére. Pacsirta u. 30.

Eladó Berkesd, Öreghegyen, buszmegállónál 1600 négyszögöl terület, ebből 300 négyszögöl szőlő présházzal. Érdeklődni: Berkesd, Alkotmány u. 134. Telefon: 72-010.

1 szobás, gázfűtéses lakás albérletbe kiadó. Ajánlatokat: „Félszuterén" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném Kertvárosban, négyemeletes ház lévő, 2 és fél szobás, erkélyes, szövetkezeti lakásomat másfél vagy kétszobás szövetkezeti lakásra, értékkülönbözettel. Pécs, Fazekas M. u. 6., III. 10.

Eladó azonnali beköltözéssel $1\frac{1}{2}$ szobás, összkomfortos OTP-öröklakás, kp + sok OTP-átvállalással. „Fiatal házasok, '84" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Lakható, újszerű hétvégi házat vennék, kb. 250 négyszögöllel. Pintér, Enyezd u. 22.

Kétlakásos, vagy bővíthető, kertes családi házat keresek Pécsett. 2,5 szobás, szövetkezeti lakáscsere + kp. „Nagy család" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Új, tetőtér-beépítéses, 5 szobás családi ház, melléképületekkel, garázzsal, 196 négyszögöl telken eladó. Szentlőrinc, Erzsébet u. 67.

670 n-öl szőlő, kis házzal, pincével, teljes felszereléssel, olcsón, áron alul eladó, Pécs, Kismélyvölgy-hegyhát 5. sz. Érdeklődni a helyszínen, 25-én, szombaton 8—12 óráig.

Eladó szeptemberi költözködéssel, 1 db háromszoba összkomfortos, szövetkezeti lakás, 650 ezer kp + 77 ezer OTP. Pécs, Berek u. 3., I. 3.

Uránvárosi, kétszobás tanácsi + kertvárosi, kétszobás szövetkezeti, összkomfortos lakásokat kozármisleny házra cserélnénk. Sima cserével. „4 szoba" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Magyarürögben (Daru dűlő), 200 n-öl szőlő, hétvégi faházzal, teljes felszereléssel eladó. Irányár: 270 ezer. Érdeklődni a 21-889 vagy a 28-415-ös telefonszámon.

Pécsi, gázfűtéses, 4—5 szobás, kertes családi házra cserélném 2,5 szobás szövetkezeti lakásomat. „Értékkülönbözet kp-ben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném kertvárosi, $1\frac{1}{2}$ szobás szövetkezeti, házfelügyelői (főfoglalkozású) lakásomat hasonló szövetkezetire vagy OTP-re, ráfizetéssel. „Nyári költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

900 n-öl szőlő pincével, teljes felszereléssel együtt eladó. Érdeklődni: Málom, Felső u. 46.

Elcserélném kétszobás, összkomfortos, főállású (de lehet mellékállás is), házfelügyelői szövetkezeti lakásomat háromszobás tanácsira. Érdeklődni a helyszínen: Komló, Petőfi u. 9., fszt. 2. Ugyanitt befejezés előtt álló garázs eladó.

Komlói, 3 szoba összkomfortos szövetkezeti lakásomat Szilvás központjában, készpénzért eladom (téglaépület). Érdeklődni: Dobos Andrásné, Komló, Petőfi 10., 15—20 között, mindennap.

Harkányban víkendtelket vagy kisebb hétvégi házat vennék. Ajánlatokat: Kaposvár, 12-745-ös telefonszámra kérek.

Luxus, másfél szobás, tehermentes öröklakás eladó. Megtekinthető: ma, 8—18 óráig. Cím: Pécs, Etelka u. 5., III. 11.

Boglárlellén, Balatontól 300 m-re, kétszintes, 2 szoba hallos, tetőtérbeépítéses, 6—8 személy részére alkalmas nyaraló vállalatoknak, szövetkezeteknek, magánszemélyek részére, május 1-től október 1-ig kiadó. Válaszokat: „Megéri" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház eladó Komlón. Érdeklődni lehet 16 óra után, az Ősz u. 3/1. szám alatt.

Mohács központjában nagyméretű családi ház eladó. 2 és fél szobás, összkomfortos lakást beszámítok, II. emeletig. Érdeklődni: Mohács, Széchenyi tér 6. sz.

Jövedelmező, utcai házrész eladó a Kórház téren. „Üzlethelyiség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi házért összkomfortos öröklakást plusz készpénzt adnék. Telefon: 28-464.

Balatonmáriafürdőn, 2x2 szoba hallos, teraszos, komfortos, 5—2 személy részére alkalmas nyaraló vállalatnak vagy magánszemélynek, SIOTUR útján kiadó. Válaszokat: „Vízközel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyetemhez, főiskolához közel, külön bejáratú, központi fűtéses lakrész diáklány részére albérletbe kiadó. Érdeklődni: Tüzér u. 6., a helyszínen, vagy a 30-337-es telefonon, 17 óra után.

Elcserélném kertvárosi, 2 szoba összkomfortos lakásomat $1\frac{1}{2}$ összkomfortosra, esetleg 1 szoba összkomfortosra. Érdeklődni lehet: szombat-vasárnap délutáni órákban. Cím: Bujdosó Lajosné, Pécs, Diana tér 6., VIII. em.

Összkomfortos családi ház garázzsal, mellékhelyiségekkel eladó. Pécs, Patacs, Fő u. 46.

Harkányi társasüdülőben 1 szoba összkomfortos, erkélyes lakrész eladó. „550 ezer kp" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szobás szövetkezeti lakás, központi fűtéses, I. emeleti, eladó. 140 ezer OTP-átvállalás. Komló, Bajcsy-Zs. u. 10. Érdeklődni: Kovács, 5 óra után.

440 négyszögöl terület, lugasszőlő, gyümölcsös, eladó. „Buszmegálló a bejáratnál" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe vagy 17 óra után 28-169 telefonon.

Kétlakásos családi ház elcserélhető kisebb családi házra vagy 2—3 szobás lakásra, illetve eladó. Telefon: 29-444.

Elcserélném utcai, kétszoba komfortos, 69 m^2 területű házrészem, nagy udvari kert van, kisebb különálló házért. „Harmadik kerület" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertvárosi, 2 szobás szövetkezeti lakásomat elcserélném 1 szoba, komfortos lakásra — különbözetet kérek. „OTP is van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Idős nénit eltartanék lakásért, csak pécsit. „Kölcsönös szeretet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

54 m^2-es lakás eladó. Sarohin t. út 108., II. em. 8.

Kertvárosi, 2 szobás szövetkezeti lakásomat OTP-átvállalással elcserélném $1\frac{1}{2}$ szobás szövetkezeti vagy tanácsi lakásra. „Márciusi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélem 2 szoba összkomfortos OTP-lakásom uránvárosi, nagyméretű másfelesre vagy 2 szobás szövetkezetire. Nyers Imre, Pécs, Sarohin t. út 84., fszt. 2.

Elcserélném Tettye környékén lévő, nagyobb családi házam kisebbért vagy $1\frac{1}{2}$ szobás tanácsi lakásért, megegyezés szerint. Pécs, Bosnyák u. 7.

Eladó 2,5 szobás, összkomfortos OTP-öröklakás, kp + OTP-átvállalás. Érdeklődni: hétköznap 17 óra után, hét végén egész nap. Eszék u. 47., III. 10.

Háromszobás, 120 m^2-es, komfortos, kertes, különálló házrész eladó vagy kétszobás, összkomfortos lakásra elcserélném. „720 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vállalat részére — IBUSZ-on keresztül, ibérbe adnám minimum 2 évre, bútorozott, tapétás, padlószőnyeges, összkomfortos lakásomat. „Telefon" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi házért összkomfortos öröklakást plusz készpénzt adnék. Telefon: 28-464.

Balatonmáriafürdőn, 2x2 szoba hallos, teraszos, komfortos, 5—2 személy részére alkalmas nyaraló vállalatnak vagy magánszemélynek, SIOTUR útján kiadó. Válaszokat: „Vízközel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyetemhez, főiskolához közel, külön bejáratú, központi fűtéses lakrész diáklány részére albérletbe kiadó. Érdeklődni: Tüzér u. 6., a helyszínen, vagy a 30-337-es telefonon, 17 óra után.

Elcserélném kertvárosi, 2 szoba összkomfortos lakásomat $1\frac{1}{2}$ összkomfortosra, esetleg 1 szoba összkomfortosra. Érdeklődni lehet: szombat-vasárnap délutáni órákban. Cím: Bujdosó Lajosné, Pécs, Diana tér 6., VIII. em.

Összkomfortos családi ház garázzsal, mellékhelyiségekkel eladó. Pécs, Patacs, Fő u. 46.

Harkányi társasüdülőben 1 szoba összkomfortos, erkélyes lakrész eladó. „550 ezer kp" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szobás szövetkezeti lakás, központi fűtéses, I. emeleti, eladó. 140 ezer OTP-átvállalás. Komló, Bajcsy-Zs. u. 10. Érdeklődni: Kovács, 5 óra után.

440 négyszögöl terület, lugasszőlő, gyümölcsös, eladó. „Buszmegálló a bejáratnál" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe vagy 17 óra után 28-169 telefonon.

Kétlakásos családi ház elcserélhető kisebb családi házra vagy 2—3 szobás lakásra, illetve eladó. Telefon: 29-444.

Elcserélném utcai, kétszoba komfortos, 69 m^2 területű házrészem, nagy udvari kert van, kisebb különálló házért. „Harmadik kerület" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertvárosi, 2 szobás szövetkezeti lakásomat elcserélném 1 szoba, komfortos lakásra — különbözetet kérek. „OTP is van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Idős nénit eltartanék lakásért, csak pécsit. „Kölcsönös szeretet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

54 m^2-es lakás eladó. Sarohin t. út 108., II. em. 8.

Kertvárosi, 2 szobás szövetkezeti lakásomat OTP-átvállalással elcserélném $1\frac{1}{2}$ szobás szövetkezeti vagy tanácsi lakásra. „Márciusi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélem 2 szoba összkomfortos OTP-lakásom uránvárosi, nagyméretű másfelesre vagy 2 szobás szövetkezetire. Nyers Imre, Pécs, Sarohin t. út 84., fszt. 2.

Elcserélném Tettye környékén lévő, nagyobb családi házam kisebbért vagy $1\frac{1}{2}$ szobás tanácsi lakásért, megegyezés szerint. Pécs, Bosnyák u. 7.

Eladó 2,5 szobás, összkomfortos OTP-öröklakás, kp + OTP-átvállalás. Érdeklődni: hétköznap 17 óra után, hét végén egész nap. Eszék u. 47., III. 10.

Háromszobás, 120 m^2-es, komfortos, kertes, különálló házrész eladó vagy kétszobás, összkomfortos lakásra elcserélném. „720 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vállalat részére — IBUSZ-on keresztül, ibérbe adnám minimum 2 évre, bútorozott, tapétás, padlószőnyeges, összkomfortos lakásomat. „Telefon" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi házért összkomfortos öröklakást plusz készpénzt adnék. Telefon: 28-464.

Balatonmáriafürdőn, 2x2 szoba hallos, teraszos, komfortos, 5—2 személy részére alkalmas nyaraló vállalatnak vagy magánszemélynek, SIOTUR útján kiadó. Válaszokat: „Vízközel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyetemhez, főiskolához közel, külön bejáratú, központi fűtéses lakrész diáklány részére albérletbe kiadó. Érdeklődni: Tüzér u. 6., a helyszínen, vagy a 30-337-es telefonon, 17 óra után.

Elcserélném kertvárosi, 2 szoba összkomfortos lakásomat $1\frac{1}{2}$ összkomfortosra, esetleg 1 szoba összkomfortosra. Érdeklődni lehet: szombat-vasárnap délutáni órákban. Cím: Bujdosó Lajosné, Pécs, Diana tér 6., VIII. em.

Összkomfortos családi ház garázzsal, mellékhelyiségekkel eladó. Pécs, Patacs, Fő u. 46.

Harkányi társasüdülőben 1 szoba összkomfortos, erkélyes lakrész eladó. „550 ezer kp" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szobás szövetkezeti lakás, központi fűtéses, I. emeleti, eladó. 140 ezer OTP-átvállalás. Komló, Bajcsy-Zs. u. 10. Érdeklődni: Kovács, 5 óra után.

440 négyszögöl terület, lugasszőlő, gyümölcsös, eladó. „Buszmegálló a bejáratnál" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe vagy 17 óra után 28-169 telefonon.

Kétlakásos családi ház elcserélhető kisebb családi házra vagy 2—3 szobás lakásra, illetve eladó. Telefon: 29-444.

Elcserélném utcai, kétszoba komfortos, 69 m^2 területű házrészem, nagy udvari kert van, kisebb különálló házért. „Harmadik kerület" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertvárosi, 2 szobás szövetkezeti lakásomat elcserélném 1 szoba, komfortos lakásra — különbözetet kérek. „OTP is van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Idős nénit eltartanék lakásért, csak pécsit. „Kölcsönös szeretet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

54 m^2-es lakás eladó. Sarohin t. út 108., II. em. 8.

Udülőtelkek eladók Magyarürögi út felett, Csurgó dűlői bejáratnál. 278 n-öl parlagterület és 263 n-öl szőlőterület. Mindenüvé 30 m^2 alapterületű hétvégi ház építhető. Érdeklődni: 23-930 telefonon, vagy „Szép kilátás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Lakóház olcsón eladó. Szigetvártól 12 km. Dióspuszta u. 12. Érdeklődni: Bicsérd, Ady E. u. 2., ugyanitt farkaskutya eladó.

Elcserélném Pécstől 20 km-re lévő, 2 szoba konyhás családi házam pécsi, $1\frac{1}{2}$ szobás lakásért. „Őszirózsa" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

50 mázsa rétiszéna — I. osztályú —, eladó. Abaliget, Kossuth L. u. 112. sz.

TC-s Trabant, keveset használt, szinte újszerű állapotban eladó. Nagyvárad u. 10.

1500-as Lada eladó. Pécs, Tolsztoj u. 22., régi Kertváros. Telefon: 10-882.

20 db malac eladó. Márfa, Fő u. 53.

Színes frézia virágzásban megtekinthető. Gumója nyáron eladó. Drabla krizantémpalánta megrendelhető. Vass Sándor, Szeged 6728, 3. Külterület 4. ATI-pályánál.

1500-as Polskihoz motor, váltó és egyéb alkatrészek eladók. Pécs, Antónia u. 22.

Color Sztár színes tv és felújított IFA-fülke kompletten eladó. Érdeklődni 17 óra után, Pécs, Kassák L. u. 4., III. 10.

Bárhol felállítható, DO-típusú, 3,60x4,80-as faház, berendezett női fodrász felszereléssel, egyben vagy külön eladó. Vásárosdombó, Petőfi u. 24. Érdeklődni: Sásd, Arad u. 2.

Megnyitottam Platina hanglemezboltomat. — Külföldi és magyar hanglemezek, kazetták, műszaki cikkek és elektroakusztikai berendezések vétele, eladása. Mohács, II. Lajos u. 2.

5/120-as motoros síkkötőgép, bedolgozásra alkalmas, eladó. Pécs, Hajdu Gyula ú. 18., Szabolcs.

Garanciális Orion hifitorony, lemezjátszó nélkül, 30 000 Ft-ért eladó. Érdeklődni: Pécs, Bornemissza G. u. 12., III. 8. sz.

10/100-as automata digitál és 10/100-as félautomata kötőgép, valamint négyes orsózó sürgősen eladó. Érdeklődni: Komló, Bajcsy-Zsilinszky u. 10., Ziener — délután 5 órától.

Rövid zongorát — angol mechanikását — vennék. Telefon: 41-603.

Eladó Kleopátra (2 hi-fi, WSH—402) sztereóerősítő, két DC—2012, 40 W-os hangfalakkal. Beszéd-zenéhez csatlakoztatható. Rádiók, zenegépek, magnetofonok erősítéséhez is. Mindenre játállás van. Sándor József, Pécs (Uránváros), Páfrány u. 21.

Vámkezelt hifi-torony eladó. „25" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Overlock eladó. Pécs, Hajdú Gyula u. 18., Szabolcs.

P—20-as versenymotor eladó. Cím: Pécs-Rácváros, Bolgár köz 5.

Olcsón eladó Jawa Mustang kismotor, és lengyel (nem táska) cikcakk varrógép. Pécs, Zója u. 1/B., I. em. 2.

Eladó jó állapotban lévő, kisipari, intarziás kombináltszekrény és 5 db-ból álló kárpitozott garnitura. Mohács, Park u. 3/A., I. em. 5. Lakatosné.

VEGYES

Gépírást vállalok. Vállalatok és magánszemélyek jelentkezését várom. „Szentlőrinc" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szőnyeg-
Szőnyegpadló,
Bútorkárpit
Tisztítás NSZK géppel.
Telefon: 17-233

Elveszett hétfőn, 13-án, Rexi nevű házőrző farkaskutyánk nyakörvvel, lánccal. Kertváros, Rakéta u. 17-ből. Kérjük, aki tud róla, vagy megtalálta, értesítsen a 28-343-as telefonon vagy a fenti címen, jutalom ellenében.

Gépjármű-hűtők és radiátorok javítása, azonnal is. Pécs, Halász u. 11. sz., Karácsonyi.

15,— Ft/m^2 reklámáron szőnyeg, szőnyegpadló, továbbá bútorkárpit tisztítása, közületnek, lakosságnak. Telefon: 31-993.

Felvonószerelés, karbantartás, felújítás. Roczkó Jován felvonószerelőmester, kisiparos. Telefon: 28-094.

Kárpitozott bútorok felújítását vállalom. Biharvári kárpitosmester, Berek u. 17. Telefon: 31-057.

Arannyal vagy ezüsttel átszőtt, színes menyasszonyi és koszorúslányruhák kölcsönözhetők, méretre megrendelhetők. Pécs, Kafka Margit u. 4.

Középiskolások korrepetálását vállalom, matematika, fizika, ábrázoló geometria, szilárdságtan és talajmechanika tantárgyakból. Érdeklődni lehet mindennap 17—20 óráig. Markotán Tibor, 620-as szoba. Telefon: 24-277.

Fregoli 200 Ft, műanyag 300 Ft, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés megrendelhető + szerelés. Telefon: 11-166, Várhelyi.

Medikusok a tanév folyamán alkalmi munkát vállalnak. Az ajánlatokat: POTE KISZ-bizottság, Pécs, Szigeti út 12. (24-122/363) címre kérjük.

Bármilyen munkát, másodállást vállalna egy villamosipari érettségivel, jogosítvánnyal rendelkező fiatalember. „Társulnék is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Esperantó nyelvet beszélő személyt keresek, aki tanítana. „Kezdő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház, társasház felfalazását, egyéb kőművesmunkálatokat közületek részére is vállalok. „12 éves kisipari gyakorlattal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szigetvár-Zsibót szőlőhegyen lévő hétvégi házam felújítására, átalakítására vállalkozót keresek. Érdeklődni: Pécs, Németh László u. 2., dr. Székelyhidi Gyula. Telefon: 41-985.

Kezdőknek német nyelvoktatást vállalok. Telefon: 30-980.

A JPTE Tanárképző Kar hallgatói mindennemű fizikai munkát és korrepetálást vállalnak. Telefon: 12-622/166 mellék.

HALÁLOZÁS

Szomorú szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága nagynénénk, kedves rokonunk,

SZOMMER GUSZTÁVNÉ
Tircsi Róza

február 18-án, 80 éves korában elhunyt. Temetése február 22-én fél 12 órakor lesz a felsőegerszegi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy édesapám,

CSÉPE ISTVÁN

85 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 22-én 15 órakor lesz Tekeresen. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagyapánk,

KUBANEK ANTAL

életének 70. évében, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése február 22-én 14.30 órakor lesz a sásdi új temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy felejthetetlen, jó férjem, szerető édesapánk, fiam, nagyapánk, testvérem, apósunk, sógorunk és kedves rokonunk.

ID. SPÉTH FERENC
ny. szerszámkovács

türelemmel viselt, súlyos betegség után. 62 éves korában elhunyt. Temetése február 23-án fél 3 órakor lesz a hosszúhetényi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férjem, édesapánk, apósunk, nagypapám, sógorom és kedves rokonunk.

SCHÄDT GYULA

63 éves korában, türelemmel viselt betegség után elhunyt. Temetése február 27-én fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

SUDÁR GYÖRGY
szobafestő,

49 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása február 24-én 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, barátoknak és ismerősöknek, akik szeretett halottunkat,

BEISCHER ÖDÖNT

utolsó útjára elkísérték, megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Villány-Mecsekalji Borgazdasági Kombinát siklósi szőlészeti üzem vezetőségének és dolgozóinak, valamint az Április 4. szocialista brigád munkatársainak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, barátoknak, akik szeretett halottunk,

HÁRS JÁNOS

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok, táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk az Eszék étterem dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak és munkatársaknak, akik feljethetetlen, drága halottunk,

HETESI JÁNOSNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik feljethetetlen halottunk.

ÖZV. IZSÁKI IMRÉNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok, részvéttáviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk az MSZMP pártszervezetnek, rokonoknak, ismerősöknek, munkatársaknak. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. DERJANICS JÁNOSNÉ

Újvári Katalin 81 éves korában, február 15-én csendesen elhunyt. Temetése február 23-án 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk,

ÖZV. GUNGL JÓZSEFNÉ

82 éves korában elhunyt. Temetése február 23-án fél 3 órakor lesz a Vasas II-i temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy férjem, édesapám, apósom, nagyapánk és dédipapánk,

SOMOGYI MIHÁLY

volt hosszúhetényi lakos, hosszú szenvedés után, 72 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása február 24-én 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesapám, nagyapám, dédapánk,

REITER JÁNOS,

volt szajki lakos, 82 éves korában, csendesen elhunyt. Temetése február 24-én 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak és ismerősöknek, akik szeretett édesanyánk,

HORVÁTH FERENCNÉ
Rádi Rózsa

temetésén részvételükkel fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, barátoknak és ismerősöknek, akik szeretett halottunkat,

BEISCHER ÖDÖNT

utolsó útjára elkísérték, megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Villány-Mecsekalji Borgazdasági Kombinát siklósi szőlészeti üzem vezetőségének és dolgozóinak, valamint az Április 4. szocialista brigád munkatársainak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, barátoknak, akik szeretett halottunk,

HÁRS JÁNOS

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok, táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk az Eszék étterem dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak és munkatársaknak, akik feljethetetlen, drága halottunk,

HETESI JÁNOSNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik feljethetetlen halottunk.

ÖZV. IZSÁKI IMRÉNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok, részvéttáviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk az MSZMP pártszervezetnek, rokonoknak, ismerősöknek, munkatársaknak. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

KÖLTSÉGVETÉSI szervezet közgazdasági főmunkatársi, függetlenített álláshelyre szakirányú ismerettel rendelkező, egyetemi vagy főiskolai képesítéssel rendelkező dolgozót keres. A jelentkezést a Hunyadi úti hirdetőbe „Alkotó munka" jeligére kérjük. **(493)**

A PÉCSI Közúti Igazgatóság felvesz a központi raktárába raktárost. Jelentkezni lehet: Rácvárosi út 68., raktárvezetőnél. **(456)**

KATONAVISELT férfiakat heti 36 órás munkaidőben betanított munkára, valamint udvari segédmunkára felveszünk. Akkumulátor és Szárazelemgyár Pécsi Szerviztelepe, Pécs, Megyeri út 65. **(463)**

VAROSKÖZPONTBAN lévő irodaházunk nappali portaszolgálatának ellátásához érettségivel rendelkező portást felveszünk. Kedvező munkaidőbeosztás. Telefonközpont-kezelői vizsgával rendelkezők előnyben. A pályázatokat részletes önéletrajzzal, „Városközpont" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük.

GÉP- és gyorsírót sürgősen felveszünk. Pályázatokat részletes önéletrajzzal: „Rugalmas munkaidő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük. **(534)**

AUTÓVILLANYSZERELŐT és autófényezőt azonnali belépéssel felveszünk. SZOVAUT, Pécs, Megyeri út 53. **(558)**

A BARANYA megyei Állami Építőipari Vállalat kazánházához felvesz kazánfűtőt és hőközpont-kezelőt. Jelentkezni lehet: Pécs, Pellérdi út 55. BÉV új telep, — kazánház. **(453)**

GÉPKOCSIVEZETŐKET keres felvételre a beremendi gazdaság. Jelentkezni lehet munkanapokon Püspökbólyban, beremendi, kásádi, magyarbólyi, lapáncsai, illocskai lakosok jelentkezését várjuk. **(238345/B)**

A SELLYEI Költségvetési Üzem főkönyvelői állás betöltésére felvételt hirdet. Jelentkezés: Nagyközségi Közös Tanács elnökénél, Harkány. **(238346/B)**

TERMELŐSZÖVETKEZETUNK pályázatot hirdet számviteli csoportvezetői és üzemgazdászi munkakörök betöltésére. Követelmény: legalább mérlegképes könyvelői végzettség. Mezőgazdasági gyakorlattal rendelkezők előnyben. Bérezés a vonatkozó rendelet szerint biztosított lehetőségen belül, megegyezés alapján. Jelentkezés: a kovácshidai „Egyetértés" Mgtsz elnökénél, vagy személyzeti vezetőjénél. Drávaszerdahely, tsz-iroda. **(238270/B)**

ESZTERGÁLYOS, lakatos, hegesztő szak-, vagy betanított munkásokat felveszünk. Közúti Gépellátó Vállalat. Pécs, Rét u. 47. **(365385/B)**

A BARANYA megyei Tanács Kórház-Rendelőintézet Tüdőgyógyintézete, Pécs-Mecsek, felvételre keres szakképzett ápolónőket, takarítónőket, segédmunkásokat, központifűtés-szerelőt tmk-munkára. Jelentkezés a helyszínen. A munkahely a Kossuth térről induló 44-es autóbusszal közelíthető meg. **(569)**

Kalinyin u. 36-ban garázs kiadó. Érdeklődni mindennap 19 óra után.

Idős házaspár eltartási szerződést kötne. Érdeklődni a 18-355-ös telefonon.

Január 26-án a Siklósra érkező buszon felejtettem kézitáskámat, benne volt egy pénztárkönyv és számlakönyv. Kérem a becsületes megtalálót, adja le a siklósi KIOSZ-ba (Apposits).

Orvosegyetemista korrepetálást vállal biológiából, fizikából. Telefon: 30-980.

Egyedülálló? Társtalan? Partnert keres? Segítünk! DUÓ Partner-házasságközvetítő. Kérje tájékoztatónkat! 9002 Győr, pf.: 431.

Orosz—történelem korrepetálást vállalok. „Intenziv" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szőlő és gyümölcsfák metszését vállalom márciusban. „Kis terület előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Oktatási munkaközösségünk vállalja általános iskolások korrepetálását, napközi foglalkoztatását, középiskolások korrepetálását, érettségire, felvételire felkészítését óraadással és levelező úton magyarból, történelemből, matematikából, fizikából. Sikertelenség esetén díjvisszatérítés. Nyári napközire előjegyzünk. Helyesírás, magyar nyelvű kifejezőkészség fejlesztése sikeres módszerrel, életkortól függetlenül. Telefon: 29-391.

Varrást, összeállítást, szériamunkát is vállalna otthon három évig gyesen lévő nő. „Szakképzett" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Műszerész házaspár másodállást vállalna. „Minden munka érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gitároktatás szaktanárnál, kezdőknek és haladóknak. Óvónők és képzősök számára speciális módszer. Telefon: 41-603.

Sok szabad idővel, jogosítvánnyal, telefonnal rendelkező fiatal gépésztechnikus bármilyen munkát, hosszabb távra szóló megbízatást vállal. Ajánlatokat: „Havonta két hét" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

CSALÁD nélkül, csecsemőotthonban élő 3 éven aluli gyermekek gondozására keresünk érettségizett fiatal nőket, valamint konyhai dolgozókat, Csecsemőotthon, Pécs, Dr. Münnich F. u. 1. Telefon: 13-097. **(238287/B)**

A SZENTLŐRINCI Költségvetési Üzem magasépítési osztálya ép.-techn. vagy magasépítési szakközépiskolai végzettségű dolgozót vesz fel. Jelentkezés személyesen vagy a 71-006-os telefonon. **(469)**

A PÉCSI Szikra Nyomda felvételre keres: belső ellenőrt, könyvelőt, géplakatost, betanított női munkaerőt, segédmunkást egy, kettő, illetve három műszakra. Jelentkezni lehet: Pécs, Engel János u. 8. Munkaügy. **(511)**

VILLANYSZERELŐT, szerszámgépek javításában jártas lakatos, tmk-szakmunkásokat, valamint udvaros segédmunkást felvesz az 500. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet. Jelentkezés a tanműhelyvezetőnél, Pécs, Ifjúmunkás u. **(465)**

VILLAMOS tervezőt keresünk felsőfokú végzettséggel, azonnali belépéssel. Jelentkezés: AGROBER, Budai Nagy A. u. 1. szám alatt, vagy a 13-111-es telefonon. **(464)**

A PIÉRT Kereskedelmi Vállalat 31. sz. lerakata kocsikísérőket, raktári dolgozót, éjjeliőrt keres felvételre. Tiszta erkölcsi bizonyítvány szükséges. Jelentkezni lehet Pécs, Felsőmalom u. 13. sz., a lerakatvezetőnél. **(407)**

A DÉL-DUNÁNTÚLI Vízügyi Igazgatóság pályázatot hirdet a termelési osztályon építési előkészítőkoordináló munkakör betöltésére. Képesítési előírás: okl. mérnök vagy üzemmérnök szakirány szerint, ill. építőipari technikus 10 év szakmai gyakorlattal. Fizetés megegyezés szerint. A pályázatokat a személyzeti és oktatási osztályra (Pécs, Köztársaság tér 7.) kérjük beadni. **(423)**

ALKALMAZUNK: nyugdíjas kőművest csempéző, karbantartó munkára. Jelentkezés: Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás u. 2. **(434)**

ALKALMAZUNK: kisegítő gépkocsivezetőket. Jelentkezés: Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás u. 2. **(435)**

A HUNOR Pécsi Kesztyű és Bőrruházati Vállalat 2. sz. gyára gépi varró átképzősöket felvesz. Jelentkezés: Vadász u. 83. **(443)**

KÖZÉRDEKŰ

Szabás-varrás tanfolyam indul Szentlőrincen, a művelődési házban február végétől. Jelentkezés a 71-149-es telefonon.

Értesítjük kedves vendégeinket, hogy a Kazinczy étterem február 27-től március 15-ig átalakítás miatt zárva lesz. Előfizetéses étkeztetés az ARMA étteremben (Kossuth L. u. 13.), vagy az Eszék étteremben (Bajcsy-Zs. u. 14—16.) vehető igénybe a felújítás ideje alatt. Étkezési jegyek válthatók: ARMA étteremben: szerdán, csütörtökön 9—15 óráig: Eszék étteremben: 10—14 óráig. Március 19-től a Kazinczy étterem szerződéses üzemeltetési formában ismét várja előfizetéses étkezésre kedves vendégeinket. Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat.

Hagyományőrző néptáncantológia lesz 1984. február 26-án 10 órakor a Ságvári Endre Művelődési Házban. Jegyek elővételben a Pécsi Nemzeti Színház pénztáránál válthatók.

A DÉDÁSZ pécsi üzemigazgatósága bejelenti, hogy az alábbi munkák befej

SPORT DN SPORT

Baranya legjobb atlétikai eredményei 1983-ban (1.)

Férfiak 100-tól 400 m-ig

100 m: 10,68 Gelencsér, 10,70 Szorre, 10,96 Lépold, 10,9 Berger, 11,1 Krasznai.

200 m: 21,7 Gelencsér, 22,1 Krasznai, 22,26 Szorre, 22,3 Berger (mind PMSC), 22,9 Mensch (KBSK).

Gelencsér és Szorre az országos rangsorban az előkelő 7., illetve 9. helyen áll, eredményeiket az idén tovább javíthatják. Berger évek óta ígéret, nagyobb javulást vártunk tőle. A gátfutó Krasznai meglepően jó eredménnyel szerepel, különösen 200 méteren. Lépoldról meg kell jegyezni, hogy egy-egy indulása már csak „beugrásnak" számít — felkészülés nélkül.

400 m: 48,88 Martina (MTE), 48,90 Kovács, 49,8 Dombai, 52,0 Filakovity, 52,2 Nagy (mind PMSC).

Hárman futottak 50 mp-en belül, erre tíz évvel ezelőtt volt utoljára példa.

Martina a maga 15 évével minden idők legfiatalabb listavezetője ezen a távon. Az utána következő Kovács és Dombai ifjúságiak voltak 1983-ban, őket követi a 4. helyen edzőjük az idén 30 éves Filakovity (!).

V. N.

Tájfutás

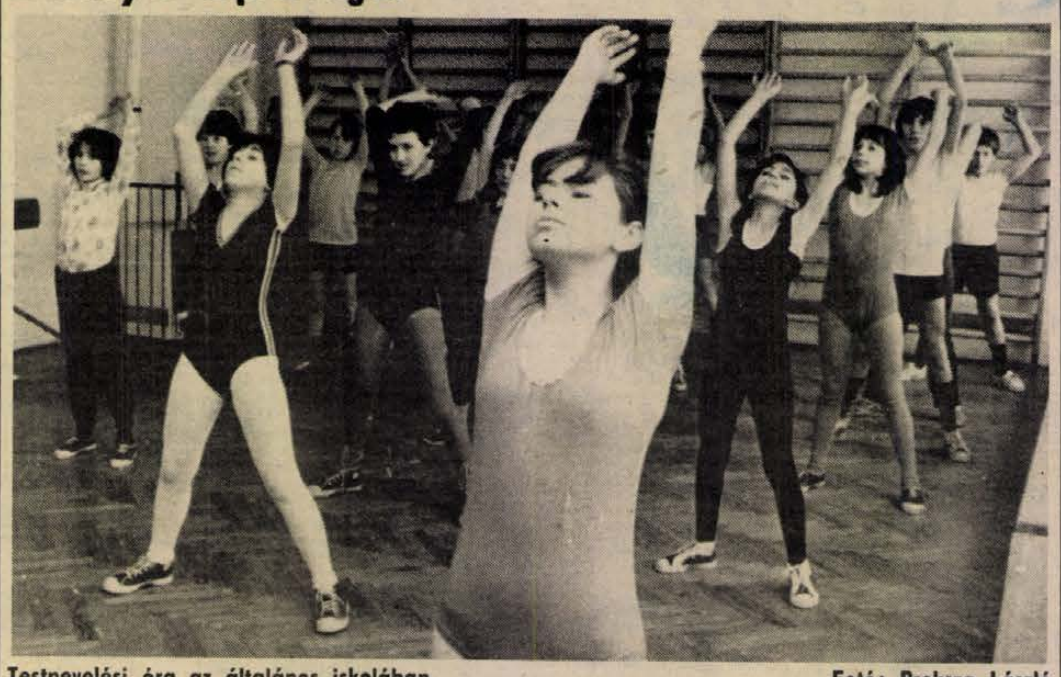
Balassagyarmat látta vendégül a sportág hazai vezérkarát. A kétnapos országos értekezleten a megyei szövetségek elnökei s titkárai, valamint az „A" és „B" kategóriás szakosztályok vezetői vettek részt. Meghallgatták az MTFSZ elnökének, szakfelügyelőjének és a szövetségi kapitánynak beszámolóit az 1983. évről, a sikeres világbajnoki rendezésről, s az 1984. évi tervekről. Az aktuális kérdések közül nagy vihart kavart az új minősítési rendszer feletti vita.

Kihirdették az országos pontverseny végeredményét, amelyben a PVSK alig 6 ponttal szorult a 2. helyre a 222 pontos DVTK mögé. Összesen 96 szakosztály nyert rangsorolást, köztük a pécsi Orvosegészségügy SK 41., míg a Vörös Meteor 56. lett.

Az egyéni ranglisták is most kerültek nyilvánosságra. A 4—4 női s férfi korcsoport élmezőnyében több PVSK-versenyző végzett. Női felnőttek: 7. Jerger. Férfi felnőttek: 7. Pápai, 8. Szabó, 9. Szieberth P. Női junior: 8. Kacskovics. Leány serdülők: 4. Kovács I. Fiú serdülők: 4. Kovács F., 7. Nógrádi, 8. Herendi.

K. E.

Sellye sportja



Testnevelési óra az általános iskolában

Fotó: Proksza László

Egy tornaterem nagyon hiányzik

Teniszezni is lehet

Főként labdarúgócsapatáról híres Sellye (a futballisták az NB II-t is megjártók), de nemcsak foci van a világon — ezt tartják ebben a nagyközségben is.

A sportkörnek atlétikai és úszó-szakosztálya is van. Előbbi három esztendeje működik, gyermek és serdülő B-korosztályú sportolókkal. Jelenleg 25-en vesznek részt rendszeresen az edzéseken, amelyeket Gál Erika óvónő irányít. Mezei futóversenyen, az általuk rendezett November 7. Kupán és a kaposvári területi bajnokságon indultak, ahol jó eredményeket értek el. Az úszók 1962 óta hallatnak magukról, amióta 33-as medencéje van Sellyének. Általános iskolások tagjai jobbára a szakosztálynak, a 18 fős gárda évente 10—12 versenyen képviseli a nagyközség színeit. Papp János edző oktatja a legapróbbakat az úszásoktatás során is, egy-egy esztendőben 60—70 gyerek tanul meg úszni a kismedencében (mert az is van), a foglalkozásokra a társközségekből is járnak.

A 3300 lakosú Sellyén régebben divat volt a kézilabdázás és a röplabda is, a „röpösök" egy-egy csapatra valóan még most is összegyűlnek, ha a megyei spartakiád ideje közeleg. Ezeken az erőpróbákon a jó hagyományokhoz híven sikeresen szoktak szerepelni.

— *Focit kedvelő a lakosság itt, ez érződik a kispályás bajnokság népszerűségén is. Hetente egyszer 8—10 együttes küzd a salakon, de tömegsportversenyeket szoktunk tartani a sakkozók és az asztaliteniszezők részére is. A Víztársulat pályáján teniszezni is lehet, élnek is ezzel a lehetőséggel a rendszeres mozgást igénylők. Egy tornaterem nagyon hiányzik, hiszen az egyetlen testnevelési szoba még arra sem elegendő, hogy rendes tornaórákat lehessen benne tartani* — mondja *Wunderlich István*, aki a sellyei tanácson a sportot felügyeli.

Ami a többi létesítményt illeti, különösebb gond nincs. Van három, méretes futball-, bitumenes és salakos kézilabda-, tenisz-, valamint kispályás labdarúgásra alkalmas pályájuk, a strandon egy nagyobb és egy kisebb medencéjük, a Víztársulatnál kondícionáló termük. Ezeken a helyeken és a sakkozók, asztaliteniszezők részére biztosított termekben élénk sportélet zajlik. Rendszeresek a különböző versenyek, villámtornák, amelyekre már jóelőre fel lehet készülni, mert a tömegsportnaptárból már egy évre előre tudható: mi, hol, mikor lesz.

Az 1923-ban alakult sportkör reprezentánsai, a labdarúgók most a területi bajnokságban játszanak. Amikor még NB II-esek voltak, jószerivel rajtuk keresztül ismerte meg jobban az ország Sellye nevét. A nagyközség népszerűsítésére alkalmuk most is adódik, hogy ne nézzünk messze előre: a hét végén, vasárnap például MNK-mérkőzésen fogadják a PMSC-t. Nem tagadják, huszárcsínyre készülnek, mert ha kivernék a pécsieket, valószínűleg az FTC-vel kerülnének össze. S ez nagyon feldobná őket...

H. L.

Sí

Bánkút volt a színhelye az 1984. évi alpesi vidékbajnokságnak. A férfiaknál 125-en, a nőknél 30-an álltak rajthoz és az indulók között ott voltak a PVSK sízői is. Az óriás műlesiklásban a felnőtt férfiaknál a PVSK I. a negyedik, a PVSK II. az ötödik lett. A serdülő fiúknál Regdon Zs. a negyedik helyen végzett. Műlesiklásban a felnőtt férfiaknál Varga ötödikként érkezett célba, míg a Varga, Kácsor, Heckenberger összetételű csapat második lett. A serdülő lányoknál Dulánszky a harmadik helyen végzett. Az alpesi összetett versenyben a PVSK sízők eredményei: 4. Varga, 6. Kácsor, 7. Heckenberger.

PVSK kosárlabdázók az új Nemzeti Színházért

A PVSK női kosárlabdacsapata a szombaton délután Pécsett sorra kerülő PVSK—BSE kosárlabda NB I. női mérkőzés teljes bevételét az új Nemzeti Színház felépítésére ajánlotta fel. Ezen a mérkőzésen a kedvezményes belépőjegyek nem érvényesek, a sportcsarnok igazgatósága díjtalanul bocsátja a PVSK rendelkezésére a városi sportcsarnokot és a sportcsarnok dolgozói térítés nélkül látják el munkájukat.

Klubnap a kemping klubban

Az MCCC Baranya megyei Szervezete február 23-án, csütörtökön 18.00 órai kezdettel tartja szokásos klubnapját az Ifjúsági Házban (Szalai András u.). Program: Tájékoztató a bel- és külföldi utakról, üdülésekről, találkozókról. Kempingbörze-kínálat, kereslet, utánfutók, lakókocsik adás-vétele, kölcsönzése. „Gasztronómia a kempingben" pályázat ismertetése. Diavetítés, a klubnapon alkalom lesz a belépésre, tagsági igazolványok érvényesítésére, valamint a nemzetközi FICC-igazolvány kiállítására. A szervezők várják a tagok és az érdeklődők megjelenését.

Új kapus az MTE-nél

Lukács István, a PMSC kapusa a Mohácsi TE-hez került. A labdarúgót a bevonuló és a továbbiakban a Kossuth KFSE-ben játszó Hornyák pótlására igazolták a mohácsiak.

RÖVIDEN

CSELGÁNCS. A hét végén Tatabányán országos ifjúsági rangsorversenyen Novák, Gombos első helyezést ért el, Szentes harmadik volt. A Honvéd Kupa nemzetközi cselgáncsversenyen Budapesten Kovács, Czirjenics M. hetedik helyen végeztek. Kovács a sokszoros válogatott Patekot verte ki. Valamennyi a PVSK versenyzője.

VÍVÁS. A Magyar Vívó Szövetség vidéki junior válogatott keretet állított fel. A pécsi vívók közül válogatott kerettag lett Majdics Krisztina, Magyar Éva, Csobó Zsolt és Litkei Csaba. A kerettagok február 22-én vesznek részt először közös edzésen Budapesten, a központi vívóteremben.

SAKK. A megyei sakkcsapatbajnokság harmadik fordulójának eredményei: Beremend—P. Vörös Meteor 8,5-3,5, Tervezők—Zsolnay I. 2,5-9,5, PMSC II.—Szentlőrinc 8-4, Zsolnay II.—Pécsvárad 10-2, Mázaszászvár—Komló II. 3,5-8,5. P. Vörös Meteor—U. PEAC a második fordulóból (9-3). Az élcsoport állása: 1. Zsolnay I. 6 pont, 2. Komló II. 6, 3. PMSC II. 4, 4. Mázaszászvár 4.

EDZETT VAGYOK GYALOGTÚRA. A Komlói Bányász tömegsport bizottsága Edzett vagyok gyalogtúra címmel február 25-én 8,00 órai kezdettel gyalogtúrát hirdet. Gyülekezés háromnegyed 8-kor lesz a Bányász sporttelepén. Útvonal: KBSK sporttelep—Mánfa, Árpád-kori templom—Anyák útja—Kánya forrás—Kőlyuk—Sikonda—KBSK sporttelep.

LÖVÉSZET. A IV. fordulóval folytatódott az általános iskolai lövészszakkörök részére kiírt légfegyveres kupasorozat. Az MHSZ pécsi Petőfi Sándor lövészklub által a kisállomási lőtéren megrendezett újabb forduló után az élen nem változott a helyzet, továbbra is az Úttörőház, illetve a Köztársaság tériek vezetnek. Eredmények. Légpuska, lányok: 1. Rácz (Úttörőház) 158 kör, 2. Istókovics (Úttörőház) 156, 3. Benkő (Petőfi LK) 152. Fiúk: 1. Lőrincz (Petőfi LK) 158, 2. Haragovics (Úttörőház) 156, 3. Nagy (Köztársaság tér) 152. Csapatban összesítve négy forduló után a Szabó István Úttörőház áll az élen 3589 körrel. A Köztársaság tériek követik őket 3050 körrel, míg a 3. helyen Meszes csapata áll 2837 körrel. Légpisztoly, lányok: 1. Istókovics 135 kör, 2. Nyári (Köztársaság tér) 112, 3. Rácz 101. Fiúk: 1. Nagy 122, 2. Mészáros (Úttörőház) 101, 3. Gard (Köztársaság tér) 100 kör. Csapatban összesítve a négy fordulót követően a Köztársaság tériek vezetnek 2030 körrel a 2. helyen álló Úttörőház előtt, akiknek 1953 köregységük van. A 3. helyen az Egyetem utcaiak állnak 886 körrel.

Labdarúgónyitány, kupafordulóval

Egy héttel a labdarúgó NB I. és NB II. nyitánya előtt szombaton és vasárnap Magyar Népköztársasági Kupa forduló szólítja pályára a versenyben maradt 12 NB I-es, 5 NB II-es, 11 területi és 4 megyei bajnokságban játszó csapatot.

Az 1984. évi labdarúgó idény hivatalos nyitányát így kupaforduló jelenti. November 16-án zajlott le a 128-as táblából az első forduló, november 23-án pedig 32 csapatra szűkült le a mezőny. Mint a kupákban általában, ezúttal is több „nagy klub" kiesett a kisebbekkel vívott harcban. Az NB I-esek közül már a 64 közé jutásért búcsúzott a Haladás a Bottyán SE ellen, a SZEOL AK-t pedig a Bóly verte ki. A 32 közé kerülésért a Szegedi VSE a Volánt —, a Dunaújváros pedig a Vasast búcsúztatta el. A két fordulóban a négy NB I-es klub mellett 15 NB II-es csapat is kiesett — mind alacsonyabb osztályú ellenféllel vívott küzdelemben. A versenyben maradt élcsapatok is megszenvedtek a továbbjutásért. Így egyszer a Bp. Honvéd a Pénzügyőr —, a Tatabánya a Budaőrs —, a Pécsi MSC a Kaposgép ellen csak hosszabbításban kerekedett felül.

A hétvégi mérkőzések a legjobb 16 közé jutásért: Szombat: Ikarus—Bp. Honvéd 13.30 órakor, Szegedi VSE—Békéscsaba 13.30.

Vasárnap: Budafok—Ferencváros, BVSC—Ú. Dózsa, Uraiújfalu—Zalaegerszegi TE, Bottyán SE—Keszthely, Sellye—Pécsi MSC, Bóly—Szigetvár, Siófok—Videoton, Ménfőcsanak—Rába ETO, Göd—Tatabánya, Papp J. SE—MTK-VM, Szarvas—Csepel, Olefin—Diósgyőr, Debreceni MVSC—Nyíregyháza, Dunaújváros—Salgótarján.

A szabályok változatlanok: ha a 90 perc alatt nincs győztes, hosszabbítás következik, s ha ez sem határoz, 11-es rúgások döntik el a továbbjutást.

A szombat—vasárnapi továbbjutók február 29-én, egységesen 13.30 órai kezdettel játszanak a nyolc közé kerülésért, az alábbi módon: Budafok vagy Ferencváros—Sellye, vagy Pécs, Bóly v. Szigetvár—Ménfőcsanak v. Rába ETO, Göd v. Tatabánya—Uraiújfalu v. Zalaegerszeg, Siófok v. Videoton—Bottyán SE v. Keszthely, Debrecen v. Nyíregyháza—SZVSE v. Békéscsaba, Olefin v. Diósgyőr—Dunaújváros v. Salgótarján, Papp J. SE v. MTK-VM—Szarvas v. Csepel, BVSC v. Ú. Dózsa—Ikarus v. Bp. Honvéd.

A jövő szerdai programban, ha azonos osztályúak kerülnek a 16 közé, úgy az elölállók a pályaválasztók, más esetekben az alsóbb osztályúak a vendéglátók.

Műszaki vásár a Centrum Áruházban
február 20-tól március 3-ig

- KL—438 táskavarrógép 5000,— Ft helyett 4000,— Ft,
- KL—466 táskavarrógép 4200,— Ft helyett 3360,— Ft,
- MK—29 kazettás magnó 2990,— Ft helyett 2290,— Ft,
- Signál 402 zsebrádió 680,— Ft helyett 540,— Ft,
- Kvarc 406 zsebrádió 600,— Ft helyett 450,— Ft.

TEKINTSE MEG ENGEDMÉNYES HÁZTARTÁSI ÁRU KÍNÁLATUNKAT IS. NAGY VÁLASZTÉKBAN, AMÍG A KÉSZLET TART.

PÉCSI Centrum Áruház

Birkózás

Hazaérkezett a magyar szabadfogású birkózóküldöttség Isztambulból, ahol a kilenc versenyző a Vezbi Emre-emlékversenyen lépett szőnyegre. Maróti István edző számolt be az MTI-nek az eredményekről.

— Nyolc ország 110 képviselője között, erős mezőnyben birkóztak a magyarok — mondta Maróti. — Bíró és Balla távollétében is egy kivételével valamennyi versenyzőnk helyezést szerzett.

A magyarok eredményei:

52 kg.: 2. Szabó Lajos.
57 kg.: 2. Németh Sándor, 4. Szalontai Imre, 5. Nagy Béla.
62 kg.: Orbán József kiesett.
68 kg.: 2. Szalontai Zoltán.
82 kg.: 5. Tóth Gábor.
90 kg.: 6. Szakkai Attila.
100 kg.: 6. Robotka István.

Mai sportműsor

Labdarúgás. HDN Kupa mérkőzések: PMSC—Nagykanizsai Olajbányász, Pécsújhegy, 13.00 (rossz idő esetén PVSK edzőpálya). Mohács—Szekszárd, Mohács, 14.00, Kaposvári Rákóczi—Komlói Bányász, Kaposvár, 14.00.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf: 134, Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696 Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XLI. évfolyam, 53. szám
1984. február 23., csütörtök
Ára: 1,40 Ft

A tartalomból:

A felsőoktatásról és a továbbtanulásról (3. oldal)

Egészségügyi centrum épül Hidason (5. oldal)

A szerkesztőség postájából (6. oldal)



Ételbemutató és -kóstoló a KÖJÁL-nál (Tudósítás az 5. oldalon)

Lennart Bodström szerdai programja



Kádár János fogadta Lennard Bodström svéd külügyminisztert (középen a tolmács látható).

Kádár János fogadta a svéd külügyminisztert

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára szerdán az MSZMP KB székházában fogadta Lennart Bodströmöt, Svédország külügyminiszterét aki hivatalos látogatáson tartózkodott hazánkban. A szívélyes légkörű találkozón véleményt cseréltek a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseiről és a magyar—svéd-kapcsolatok alakulásáról.

Lázár György, a Minisztertanács elnöke ugyancsak szerdán, parlamenti dolgozószobájában fogadta a svéd diplomácia vezetőjét.

A találkozón jelen volt *dr. Várkonyi Péter* külügyminiszter és *Szigeti Károly*, hazánk stockholmi, valamint *Karl Vidar Hellners*, Svédország budapesti nagykövete.

A svéd külügyminiszter a nap folyamán koszorút helyezett el a magyar hősök emlékművén, a Hősök terén. Ezt követően a SZOT székházában találkozott *Gáspár Sándorral*, a Szakszervezetek Országos Tanácsának elnökével.

Lennart Bodström hivatalos látogatását befejezve a déli órákban elutazott Budapestről. Búcsúztatásán a Ferihegyi repülőtéren megjelent vendéglátója dr. Várkonyi Péter. Jelen volt Szigeti Károly és Karl Vidar Hellners.

A svéd diplomácia vezetője elutazása előtt a repülőtéren találkozott a magyar sajtó képviselőivel, közöttük azokkal az újságírókkal, akik a stockholmi konferencia első hetének eseményeiről helyszíni tudósításban számoltak be.

Lennart Bodström hangoztatta: a magyar vezetőkkel folytatott megbeszélésein is kitűnt, hogy a két ország közötti kapcsolatok gyümölcsözően fejlődnek. A legfontosabb nemzetközi kérdésekről vallott nézeteket hasonlóaknak mondotta. A megbeszéléseken egyetértettek abban is, hogy a feszült nemzetközi helyzet ellenére közös fellépéssel meg lehet akadályozni a nukleáris konfliktust. A svéd külügyminiszter egyébként úgy ítélte meg, hogy jelenleg nem fenyegeti a békét közvetlen veszély.

A kereskedelmi kapcsolatokról szólva Lennart Bodström kiemelte: azok továbbfejlesztésére mindkét országban lehetőség kínálkozik. A magyar—svéd kulturális kapcsolatok példáit említve pedig kitért arra, hogy legközelebb a budapesti tavaszi fesztivál programjának részeként vendégszerepel a magyar fővárosban a Svéd Királyi Drámai Színház társulata.

Az MTI tudósítójának értesülése szerint dr. Várkonyi Péter és Lennart Bodström szívélyes légkörben hasznos tárgyalásokat folytatott a kétoldalú kapcsolatok és a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseiről. A külügyminiszterek kölcsönös megelégedéssel szóltak a magyar—svéd kapcsolatok alakulásáról, az elért eredményekről.

Mindketten egyaránt aggodalommal szóltak a nemzetközi feszültség növekedéséről, a fegyverkezési verseny fokozódásáról. Egyetértettek abban, hogy a vitás kérdések tárgyalások útján történő rendezésére, a párbeszéd fenntartására kell törekedni, hogy csökkenjen a feszültség és ismét az együttműködés fejlesztése legyen az uralkodó tendencia Európában. A tárgyalásokon nagy figyelmet szenteltek a leszerelési kérdéseknek. Mindkét külügyminiszter aláhúzta kormányának alapvető érdekeltségét abban, hogy mielőbb érdemi és konkrét fegyverzetkorlátozási intézkedésekre, a világban — különösen Európában — felhalmozott nukleáris fegyverzet radikális csökkentésére van szükség. A magyar külügyminiszter emlékeztetett azokra a nagy horderejű és ma is érvényes javaslatokra, amelyeket a Varsói Szerződés tagállamai tettek ennek eléréséért.

Dr. Várkonyi Péter hangsúlyozta, hogy hazánk nagy fontosságot tulajdonít a stockholmi konferencia munkájának, s a jövőben is minden tőle telhetőt megtesz a tanácskozás sikere érdekében. Tárgyalópartnere aláhúzta, hogy Svédország hasonlóan ítéli meg a konferenciát, és kész más országokkal, köztük Magyarországgal együttműködni annak eredményességéért.

Lennart Bodström viszontlátogatásra hívta meg dr. Várkonyi Pétert, aki a meghívást elfogadta.

Országos tanácskozás kezdődik Pécsett

Új környezetben a vezetés. Ezzel a mottóval országos tanácskozást rendez február 23—24-én Pécsett a Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság Baranya megyei Szervezete, az Építőipari Tudományos Egyesület pécsi csoportja és az Országos Magyar Bányászati és Kohászati Egyesület mecseki csoportja.

A program szerint szó lesz a vezetői követelményekről, a vezetői kiválasztásról, a vállalatvezetés új intézményesített rendszeréről, a személyzeti igazgatás, az igazgatótanácsok és a szakszervezet feladatairól.

Az építők pécsi konferenciatermében, a Szántó Kovács János u. 1. szám alatt rendezendő tanácskozásra az ország minden tájáról több száz résztvevőt várnak.

Marjai József hazaérkezett Prágából

Jegyzőkönyv aláírásával szerdán Prágában befejezte munkáját a Magyar—csehszlovák Gazdasági és Műszaki-tudományos Együttműködési Bizottság XIX. ülésszaka. A dokumentumot Marjai József és Rudolf Rohlicek miniszterelnök-helyettesek, a bizottság társelnökei látták el kézjegyükkel.

A tanácskozás során nagyra értékelték a két ország közötti gazdasági együttműködés kedvező alakulását. Megállapították, hogy a magyar—csehszlovák gazdasági kapcsolatokat az utóbbi években a stabilitás és a dinamikus fejlődés jellemzi. A bizottság ülésszakán intézkedéseket hagytak jóvá Kádár János, az MSZMP KB első titkára és Gustáv Husák, a CSKP KB főtitkára, valamint Lázár György és Lubomir Strougal miniszterelnök tavaly őszszel tartott prágai találkozóján meghatározott gazdasági feladatok végrehajtására.

Elfogadták a magyar—csehszlovák hosszú távú gazdasági és műszaki-tudományos együttműködés fő irányait 1995-ig felvázoló dokumentumot. A bizottság munkaszervei az utóbbi időben több új termelési együttműködési lehetőséget dolgoztak ki az elektronika és az elektrotechnika területén, valamint a gépiparban. Áttekintették az 1986—1990. évekre vonatkozó tervkoordinációs munkálatok eddigi menetét, eredményeit. Feladatokat határoztak meg az 1986—1990. évekre szóló szakosítási és kooperációs megállapodások kidolgozásának meggyorsítására, annak érdekében, hogy ezeket a következő ötéves időszak terveinek egyeztetése során már számításba vehessék. A bizottság megtárgyalta a gazdasági együttműködés különböző területein a feladatok gyakorlati végrehajtásával kapcsolatos kérdéseket, és konkrét határozatokat hozott.

Marjai Józsefet prágai tartózkodása alatt fogadta Lubomir Strougal csehszlovák kormányfő.

A Magyar—csehszlovák Gazdasági és Műszaki-tudományos Együttműködési Bizottság ülésszakán részt vett küldöttség Marjai József vezetésével szerdán hazaérkezett Budapestre.

Hazánkba érkezik az ENSZ főtitkára

Dr. Várkonyi Péter külügyminiszter meghívására február 23-án, csütörtökön hivatalos látogatásra hazánkba érkezik Javier Pérez de Cuellar, az Egyesült Nemzetek Szervezetének főtitkára.

Közélet, közművelődés

Értelmiség a városkörnyéki falvakban

A városkörnyéki közigazgatási forma Pécsett már nem számít újdonságnak, de országosan most vált általánossá. A városkörnyéki falvak népe nemcsak megváltozott közigazgatási keretei közt él, hanem változik életformája is. A sajátos körülmények között más lesz az értelmiségi feladata is.

Ebben a témakörben rendezett fórumot tegnap délután Pécsett a Nevelők Háza és a Dr. Doktor Sándor—Zsolnay Művelődési Központ. A vitaindítóra *Erdős Istvánt*, a Pedagógusok Szakszervezete Baranya megyei Bizottságának politikai munkatársát kérték fel, aki az értelmiségkutatás elméleti, tudományos eredményeire alapozva elevenítette fel a résztvevők ismereteit az értelmiség funkcióiról.

Sipos Győző görcsönyi tanácselnök a maga gyakorlati tapasztalatai szerint vázolta fel az alaphelyzetek egyikét: az értelmiségiek többsége nem tud elég szilárd anyagi bázist teremteni magának főállásában, a falu nem tudja megadni a képzettségének megfelelő második gazdaság lehetőségét, ezért vagy városra megy, vagy falun más munkát vállal: az ideje mindenképpen kevesebb lesz a közéletben, a közművelődésben való részvételre. Sok szakembert csak a munkája köt a faluhoz, a lakása nem. *Nagy Ferenc* berkesdi iskolaigazgató megerősítette ezt, mondván, hogy nemcsak pedagógusok járnak ki falura, hanem tanácselnök és titkár is — pedig esetleg üresen áll ott a szolgálati lakása.

Nagy Ferenc fontos dologra hívta fel a figyelmet: helytelen, ha mereven szembeállítjuk a falusi és a városi életformát, s bár az anyagiak fontosak, de igényesség kérdése is, ki mennyire használja ki a falu adta lehetőségeket. *Orcsik Ferenc*, a városi tanács művészeti főelőadója kiemelte, hogy a 9 székhelyközség viszonylag jól ellátott, de a 30 társközségben gyengék a művelődés tárgyi feltételei. *Kert László*, a DoZso mb. igazgatója szerint a falusi népművelők többsége igen tiszteletre méltó erőfeszítést tesz az anyagi hátrányok lelkesedéssel való kiegyenlítésére — ám ez csak bizonyos határig lehetséges. *Újváriné Füzy Ágnes*, a városi tanács közművelődési csoportvezetője arra figyelmeztetett, hogy a falusi közéletet ne szűkítsük le a közművelődésre: ha utóbbi „karmestere" a népművelő, akkor az előbbié a tanácselnök vagy a párttitkár. Vagy éppen a Hazafias Népfront helyi szervei a kezdeményezők, tette hozzá *Hrubi Györgyné*, a városi népfrontbizottság politikai munkatársa.

Az értelmiségi lét értelmét, tartalmát nem az iskolai végzettség és nem a betöltött munkakör alapján kell mérlegre tenni — hangsúlyozta *Jakab Sándor*, a Művelődési Minisztérium közművelődési főosztályának munkatársa és *Mezei József*, a megyei pártbizottság propaganda- és művelődési osztályának munkatársa. Hanem aszerint, *részt vesz-e az értelmiségi a kultúra, az ismeretek közvetítésében*, és magatartása megtestesít-e egy követendő társadalmi eszményt. Mindennek természetesen vannak anyagi és szellemi feltételei, és e feltételek megteremtésében még sok a társadalom tennivalója. Így summázhatók a tegnapi fórum tanulságai.

G. T.



Mezőgazdasági boltvezetők találkozójára került sor tegnap a pécsi AGROKER-nél. A vállalat vezetői tájékoztatást adtak az idei árukínálatról, és kiállításon mutatták be a háztáji gazdálkodáshoz szükséges új gépeket, fóliákat, vegyszereket.

Javier Pérez de Cuellar életrajza



Javier Pérez de Cuellar 1920. január 19-én született Limában. Jogi tanulmányainak befejezése után, 1944-ben lépett a perui külügyminisztérium szolgálatába. Több nagykövetségen teljesített diplomáciai szolgálatot, majd a külügyminisztériumban töltött be felelős tisztségeket. Ő volt Peru első nagykövete a Szovjetunióban, 1969 és 1971 között.

Pérez de Cuellar fiatal diplomataként 1946-ban — a perui küldöttség tagjaként — részt vett az ENSZ-közgyűlésének első ülésszakán, s később a 25. és a 30. ülésszakon részt vevő küldöttségnek is tagja volt. 1971-ben kinevezték országa állandó ENSZ-képviselőjévé, s ettől kezdve négy éven át valamennyi ülésszakon ő vezette a perui delegációt. 1973—74-ben képviselte Perut az ENSZ Biztonsági Tanácsában. 1975-ben Kurt Waldheim főtitkár a ciprusi kérdésekkel foglalkozó különleges képviselőjévé nevezte ki; e megbízatásának 1977 végéig tett eleget.

Két esztendővel később az akkori ENSZ-főtitkár különleges politikai kérdésekkel foglalkozó helyetteseként tevékenykedett, s újabb két év múlva a főtitkár megbízta, hogy legyen afganisztáni ügyekkel foglalkozó személyes megbízottja. E minőségében két ízben tett látogatást Pakisztánban, illetve Afganisztánban, hogy folytassa a főtitkár által megkezdett konzultációkat.

Pérez de Cuellar 1981. május 31-én lemondott főtitkárhelyettesi tisztségéről, és visszatért Peruba, hogy ismét a külügyminisztérium szolgálatába álljon. Emellett továbbra is az ENSZ-főtitkár afganisztáni ügyekkel foglalkozó személyes képviselője maradt. Néhány hónappal később úgy határozott, hogy megválik kormánya aktív szolgálatától.

A perui kormány egyetértésével megpályázta az ENSZ-főtitkári tisztségét. A világszervezet 1981. december 15-i közgyűlésén választotta főtitkárává az 1982—86-os időszakra.

Pérez de Cuellar a nemzetközi jog professzoraként tanított Peru diplomáciai akadémiáján, valamint a külkapcsolatok professzora volt a perui légierő akadémiáján. 1964-ben több kiadást megért kézikönyvet írt „Nemzetközi jog" címmel.

Aczél György látogatása Erzsébetvárosban

Aczél György, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára szerdán a főváros VII. kerületébe látogatott. A vendéget Nádasdi József, az MSZMP kerületi bizottságának első titkára és Németh Péter, a városrész tanácselnöke fogadta a pártbizottság székházánál.

A program első állomásaként a Politikai Bizottság tagja felkereste az Almássy téri szabadidőközpontot, ahol Varjasi László, az intézmény igazgatója ismertette eddigi tevékenységüket. Szólt azokról az elképzelésekről, amelyekkel a főváros vonzó közművelődési centrumává és a fiatal művészek tevékeny alkotóhelyévé kívánják tenni a kulturális központot.

Aczél György ezt követően a pártbizottság székházában a Madách és a Nemzeti Színház művészeivel, vezetőivel folytatott kötetlen beszélgetést a belés külpolitika, a kulturális élet időszerű kérdéseiről. Véleményt cseréltek a színházak aktuális műsorpolitikai feladatairól, valamint a művészeti intézmények gazdálkodásának korszerűsítéséről is.

A Politikai Bizottság tagjának programja délután az Állatorvostudományi Egyetemen folytatódott. Itt dr. Kardeván Andor rektor és dr. Rafai Pál párttitkár ismertette a 200 éves intézmény tevékenységét, a nemzetközileg is elismert, magas szintű oktató-nevelő munka eredményeit. Ezután Aczél György aktívaértekezleten találkozott az egyetem, valamint az ugyancsak a kerületben működő Bárczy Gusztáv Gyógypedagógiai Tanárképző Főiskola hallgatóival, oktatóival, s tájékoztatást adott időszerű politikai kérdésekről.

Sarlós István Zuglóban

Sarlós István, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese szerdán látogatást tett a főváros XIV. kerületében, Zuglóban. Felkereste az Egressy Gábor nevét viselő szakközépiskolát, amelynek mintegy 600 diákja középfokú tanulmányainak megkezdésekor — három szak közül választva — elektronikai, automatikai (irányítástechnikai) vagy finommechanikai műszerésznek készül. Pontosabban: készülhet, de „féléidőben", az első és a második tanév befejezése után változtathat eredeti szándékán, s a harmadik osztálytól átiratkozhat akár gimnáziumba vagy éppenséggel egy másik profilú szakközépiskolába.

Miután a vendéglátók a szakközépiskola laboratóriumaiba, műhelyeibe, szaktantermeibe a tanulókkal való ismerkedésre is meghívták a Minisztertanács elnökhelyettesét, a program pedagógusi körben folytatódott. Sarlós István a szakoktatás budapesti és országos témáiról beszélgetést folytatott meghívott iskolaigazgatókkal, mérnökökkel, tanárokkal, műhelyvezetőkkel, tanácsi szervek illetékeseivel. Elmondta, hogy a kormány javaslata alapján ez év első felében az országgyűlés is napirendre tűzi a közoktatási és felsőoktatási rendszerünk fejlesztésével összefüggő témakört, amelynek része a szakoktatás korszerűsítése. A fő törekvés, hogy „az élethez kell igazítani az iskolát", tehát annyi és olyan szakembert képezzünk, amennyire és amilyenre ténylegesen szükség van az egyes területeken.

Sarlós István a beszélgetés során felhívta a figyelmet a munkára nevelés fontosságára, s arra is, hogy a nevelésben, az oktatásban és a szakképzésben egyaránt érvényesülnie kell a szülők, az iskola és a társadalom együttes felelősségének.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

„Kozmosz–1538"

Kedden a Szovjetunióból „Kozmosz—1538" jelzéssel újabb műholdat bocsátottak Föld körüli pályára, a világűr kutatásának folytatására.

A műhold kezdeti keringési ideje 100,8 perc; pályájának a Föld felszínétől mért legnagyobb távolsága 820 kilométer, legkisebb távolsága 781 kilométer; pályájának az egyenlítő síkjával bezárt hajlásszöge 74 fok.

●

Kínai—brit tárgyalások

Szerdán Pekingben újabb tárgyalási forduló kezdődött Kína és Nagy-Britannia képviselői között Hongkong ügyében: a második tárgyalási szakasz kilencedik fordulója.

A hongkongi South China Morning Postnak egy kínai illetékes úgy nyilatkozott, hogy amennyiben Peking és London tárgyalásai a továbbiakban zökkenőmentesen folytatódnak, a kínai parlament, az országos népi gyűlés június tájékán napirendre tűzi Hongkong ügyét, kínai—brit megállapodással pedig július körül lehet számolni.

Megfigyelők mindebből arra következtetnek, hogy Kína elégedett a tárgyalásokkal, a brit magatartással, s elál attól a tervétől, hogy egyoldalúan nyilvánosságra hozza Hongkonggal kapcsolatos elképzeléseit.



Lubomir Strougal csehszlovák miniszterelnök Indiában tárgyal. A képen: Indira Gandhi kormányfővel folytat megbeszélést.

*

Irak—Irán

Harcok két frontszakaszon

Az iráni fegyveres erők szerdára virradóra két frontszakaszon, egymástól száz kilométerre újabb offenzívát indítottak az iraki állások ellen — jelentette be szerdán a teheráni rádió.

A két iráni támadás valamivel éjfél előtt kezdődött. Az első az arcvonal középső szakaszán, Dehloran iráni várostól délre, a második a déli arcvonalon, Bosztan iráni várostól északkeletre bontakozott ki.

Egy szerdai bagdadi katonai közlemény szerint az iraki fegyveres erők újabb iráni támadást vertek vissza a déli frontszakaszon. Az ütközet kedden éjszaka kezdődött a két ország határának tájékán, az iráni Dehloran és az iraki Ali el-Garb települések vonalában. A közleményben az áll, hogy „a támadó ellenséges erőt teljes egészében felszámolták".

Üdvözlő távirat

A Szovjet Hadsereg és Haditengerészeti Flotta megalakulásának 66. évfordulója alkalmából Czinege Lajos hadseregtábornok, honvédelmi miniszter táviratban üdvözölte Dmitrij Usztyinovot, a Szovjetunió marsallját, a Szovjetunió honvédelmi miniszterét.

●

Letartóztatták Galtierit

Kedden letartóztatták Leopoldo Galtieri tábornokot, az egykori argentin katonai junta vezetőjét. Az 1981—82 között hatalmon volt tábornok-elnök letartóztatását a hadsereg vizsgálóbizottsága rendelte el.

Galtierit Argentínának a Falkland-(Malvin)-szigetekért 1982 tavaszán vívott háborúban elszenvedett vereségéért viselt felelőssége miatt állítják bíróság elé. A volt argentínai katonai vezetés a falklandi háborúval kapcsolatos felelősségének kivizsgálása azután kezdődött meg, hogy a múlt év végén hivatalba lépett Raul Alfonsin elnök polgári kormányzata.

Argentína gazdaságának a falklandi háború ötmilliárd dollár értékű kárt okozott, nem beszélve az óriási emberveszteségről — közölte Rómában Bernardo Grinspun, a jelenleg nyugat-európai körúton tartózkodó argentin gazdasági miniszter.

Libanoni válság

Vita a politikai rendezés menetrendjéről



Egy drúz asszony otthonának romjai között a még menthető vagyontárgyai után kutat a libanoni Suf-hegységben.

Elie Szalem libanoni külügyminiszter cáfolta, hogy Amin Dzsemajel elnök végső elhatározásra jutott volna a szíriai—szaúd-arábiai rendezési terv lényegét, az Izraellel kötött különmegállapodás érvénytelenítését illetően. Hafez Asszad szíriai elnök és Abdallah szaúdi trónörökös damaszkuszi tárgyalásait követően olyan, hivatalosan meg nem erősített hírek terjedtek el, hogy a libanoni államfő elfogadta a politikai rendezés menetrendjét. Eszerint Dzsemajel kinevezné a leendő nemzeti egységkormány új szunnita mohamedán miniszterelnökét, aki azon az alapon vállalná a kormányalakítást, hogy érvénytelenítik az izraeli—libanoni megállapodást. Ezt követően felújítanák a genfi megbékélési konferenciát és megalakítanák a nemzeti egységkormányt, amely az izraeli megszálló csapatok kivonulásától elkülönítve, az Arab Liga keretében tűzné napirendre a szíriai katonai jelenlét kérdését. Bejrúti sajtóértesülések szerint Rasid Karami és Takieddin Szolh a két esélyes miniszterelnök-jelölt. Karami az ellenzéki Nemzeti Megmentési Front egyik vezetője.

*

Lemondásra szólította fel George Shultz külügyminisztert az amerikai politika libanoni csődje miatt Bill Alexander demokrata párti képviselő.

A képviselőházban kedden elhangzott beszédében Alexander megállapította: Reagan elnökkel egyetemben George Shultz a felelős ezért a külpolitikai kudarcért. „Ezennel lemondásra szólítom fel George Shultz külügyminisztert, hogy szövetségeseink szemében helyreállíthassuk nagy nemzetünk külpolitikájának tekintélyét" — jelentette ki a képviselő, de nem kezdeményezett semmiféle törvényhozási eljárást Shultz ellen.

Alexander egyebek között azzal vádolja a külügyminisztert, hogy politikájával „az arab világ radikális elemeinek kezére játszott" és hogy több ezer ártatlan libanoni, valamint 272 amerikai katona halálát idézte elő.

George Shultznak kedden a szenátus pénzügyi bizottságában is feltettek néhány kellemetlen kérdést Libanonról, bár egészen másról, a külföldi segélyprogramról folyt a vita. Ezekre a kérdésekre válaszolva a külügyminiszter igyekezett Szíriára hárítani a felelősséget a libanoni helyzetért. Támadta Damaszkuszt, amiért szembeszáll a május 17-i izraeli—libanoni megállapodással.

MEGNYITOTTUK
1984. FEBRUÁR 21-EN (KEDDEN) AZ
állattartók boltját
Pécs, Vásárcsarnok (külső árkádok alatt)
KIS- ÉS NAGY ÁLLATOK RÉSZÉRE
◆ vitaminok
◆ gyógyszeres premixek
◆ tápszerek
◆ baktériumkészítmények
◆ fertőtlenítőszerek
◆ irtószerek
◆ ásványi anyagok
◆ egyéb tak. kiegészítők
Beszerezhető: keddtől péntekig 7—16 óráig
szombaton 7—13 óráig
hétfő szünnap
ZÖLDERT

TELEFONOS FÓRUM



Befejezéséhez közeledik a Janus Pannonius Tudományegyetem kollégiumának építése. A napokban szerelik be a csillárokat a pécsi Balokány-liget mellett épülő diákotthon háromágyas szobáiba.

A felsőoktatásról és a továbbtanulásról

Alacsony példányszámban jelenik meg a Felvételi tájékoztató

Nem unatkoztunk. A felsőoktatásról és továbbtanulásról szervezett múlt heti telefonos fórum résztvevői 29 kérdést kaptak két óra alatt. A beérkezett hívások jeleznek néhány tendenciát.

Természetesen szívesen álltunk minden érdeklődő rendelkezésére, de a telefonálók tanácstalanságára utalt, hogy jó néhányan — a kérdésekből ítélve — még bele sem néztek a Felvételi tájékoztatóba, nem látták a jelentkezési lapot sem, pedig az alapiratokból választ kaphattak volna. Persze, bizonyára nem arról van szó, hogy sok embernek „most jutott eszébe" válogatni a lehetőségekből. Mindenesetre voltak furcsa, ám némileg érthető kérdések is.

Nem akarok túlzott jelentőséget tulajdonítani egyetlen könyvnek, de a Felvételi tájékoztatót hosszú évek óta boszszantóan alacsony példányszámban jelenteti meg a Művelődési Minisztérium. Teszi ezt abban az időszakban, amikor évek óta lassan, de kitartóan csökken az egyetemek, főiskolák nappali tagozataira jelentkezők száma. Furcsa szemlélet egyik jellemző alapesete ez a tény, hiszen a mostani helyzetben a leailletékesebbnek, az irányító tárcának éppen az lenne a legfontosabb feladata, hogy minden eszközzel segítse a tájékozódást, ezzel is növelve az egyetemre, főiskolára jelentkezők körét.

Igaz, sok helyre jay is kettő—ötszörös a túljelentkezés, ám elgondolkoztató, hogy máshova (elsősorban a tanárképző főiskolák reál szakjaira) feleannyian sem jelentkeznek, mint ahány embert felvennének. És mivel a felvehetők intézményi keretszámai (ezek valamelyest tükrözik az ország szakemberszükségletét) évek óta szinte változatlanok, feltételezhető, hogy az egyetemeken, főiskolákon tanulók felkészültsége is visszaesőben van. Ezt számtalan eszközzel próbálják megakadályozni. Minden intézmény szervez nyílt napokat. Ezeken bemutatják az egyetemet, főiskolát, utalnak a tanulandó anyagra, az elhelyezkedés lehetőségeire. Mindenhol működik felvételi előkészítő bizottság, melynek elsődleges feladata a fizikai dolgozók gyermekeinek folyamatos támogatása, ám a tájékozódás lehetősége nem mindig az egyetemen és főiskolán múlik.

A telefonos fórum végén az egyik részt vevő szakember megjegyezte: „Elképzelhető, hogy eljön az idő, amikor agitációra lesz szükség, hogy egyetemre, főiskolára csalogassuk a fiatalokat". Véleményét az alacsony kezdőfizetésekkel, a munkába állás elhúzódásával, a családalapítás és a lakáshelyzet összefüggéseivel és nem utolsósorban az egyetemre jelentkezők számának lassú csökkenésével indokolta.

A kérdések egy másik, szintén jelentős hányada az adminisztrációs kérdésekkel foglalkozott. Többen azért hívták számunkat, hogy megtudják, hány ponttal kerülhetnek be erre vagy arra az egyetemre.

Bozsik L.

Kérdések és válaszok

Kovács Józsefné kérdezte Pécsről, a Hajdú Gy. u. 16-ból, jelentkezhet-e a JPTE-n induló pedagógiai levelező szakra? *Takács Józsefné* tanulmányi osztályvezető: „A Tanárképző Kar levelező tagozatán meghirdetett pedagógia szakra csak a megyei művelődési osztály közreműködésével lehet jelentkezni, a szak tehát zárt beiskolázású. A felvétel feltétele a felsőfokú pedagógusi végzettség is."

Több olvasónk, például *Pálinkás Tibor* (Pécs, Mezőszél utca 8.) is kérdezte, hogy a JPTE TK nemzetiségi szakjait mivel lehet párosítani? *Bókay Antal* dékánhelyettes: „Az 1984-ben is induló, nemcsak nemzetiségieknek meghirdetett német és szerb-horvát szak minden más szakkal párosítható. A kar azonban angol, orosz, történelem, magyar szakokon főiskolai képzést nem indít, ezért ezen területek párosítását csak akkor javasolja, ha a pályázó sikeres felvételije után vállalja, hogy a nemzetiségi szakot nappali, a másik szakot egy speciális levelező-nappali vegyes formában végzi."

Több olvasónk is kérdezett a munkahelyi javaslat és a továbbtanulás összefüggéseiről. *Bárdi László*, a Baranya megyei Tanács csoportvezetője: „Nappali tagozatra nem szükséges mellékelni a munkahelyi javaslatot, esti és levelező tagozatra viszont kell, mert ott alapvető feltétel a munkahely léte és egyetértő javaslata. Ugyanakkor a javaslat hiánya önmagában nem akadálya a sikeres felvételnek, hiszen a bejutáshoz a felkészültség a döntő. Aki viszont nem a munkaköréhez előírt képesítést kívánja megszerezni, az nem részesülhet a 6/1981. (XII. 29.) ÁBMH sz. rendeletben előírt kedvezményekben."

Laborci Tihamér kérdezte Pécsről, hogy ha 3 éve érettségizett, vissza kell-e térnie középiskolájába a jelentkezési lap továbbításáért? *Bárdi László:* „Nappali tagozatra történő jelentkezés esetében az érettségi évében és az azt követő esztendőben még a kibocsátó középiskola segítségével, azután pedig már közvetlenül a tervezett felsőoktatási intézménybe kell a felvételi kérelmet benyújtani. Esti, illetve levelező tagozatra már a második évtől közvetlenül a felsőoktatási intézmény az illetékes. A meghatározott hat tantárgyból elért középiskolai eredmény („hozott pontszám") egyébként két évig beszámít a felvételi vizsga eredményébe. Ezt követően újabb két évig még így beszámítható, ha ez a felvételizőnek kedvező. Az ötödik évtől már csak a felvételi vizsga teljesítménye számít, és az itt elért teljesítmény („szerzett pontszám") pontértékét kétszeresen veszik . . ."

Dr. Berta Jánosné és mások kérdeztek a jelentkezési laphoz csatolandó erkölcsi bizonyítványról és orvosi igazolásról. *Takács Józsefné:* „A korábban érettségizett pályázóknak a jelentkezési lapjukhoz erkölcsi bizonyítványt kell csatolni, ám mivel ennek kiállítása hosszabb időt vesz igénybe, az erkölcsi bizonyítványt a szóbeli vizsgán is elfogadják még. A jelentkezési lap megfelelő rovatába 3 hónapnál nem régebbi orvosi véleményt is igazolni kell."

A harcokban született hadsereg



Nem telt el egy hónap a Vörös Hadsereg felállítására vonatkozó dekrétum kiadásától, még létre sem jöttek az első ezredek, amikor a német imperializmus megtámadta a Szovjet Köztársaságot. A Lenin vezette kommunista párt és a szovjet kormány energikus intézkedéseket hozott a német betörés visszaverésére. 1918. február 18-án támadásba mentek át a Balti-kumtól a Kárpátokig tartó széles arcvonalon. Február 22—23-án Pszkov és Narva alatt Belorussziában és Ukrajnában a Vörös Hadsereg éppencsak megalakított egységei harcokba bocsátkoztak a német betolakodókkal, s érzékeny csapást mértek az ellenségre, feltartóztatva ezzel Petrográd irányába történő előrenyomulásukat. A forradalmi erőknek a szovjet nép és a szocialista haza védelmére történő tömeges megmozdulása eredményeként a Vörös Hadsereg első ezredei és osztagai hősiesen visszaszorították a német agresszorokat. E győzelem emlékére február 23-án minden esztendőben megünneplik a Szovjet Hadsereg és Haditengerészeti Flotta napját.

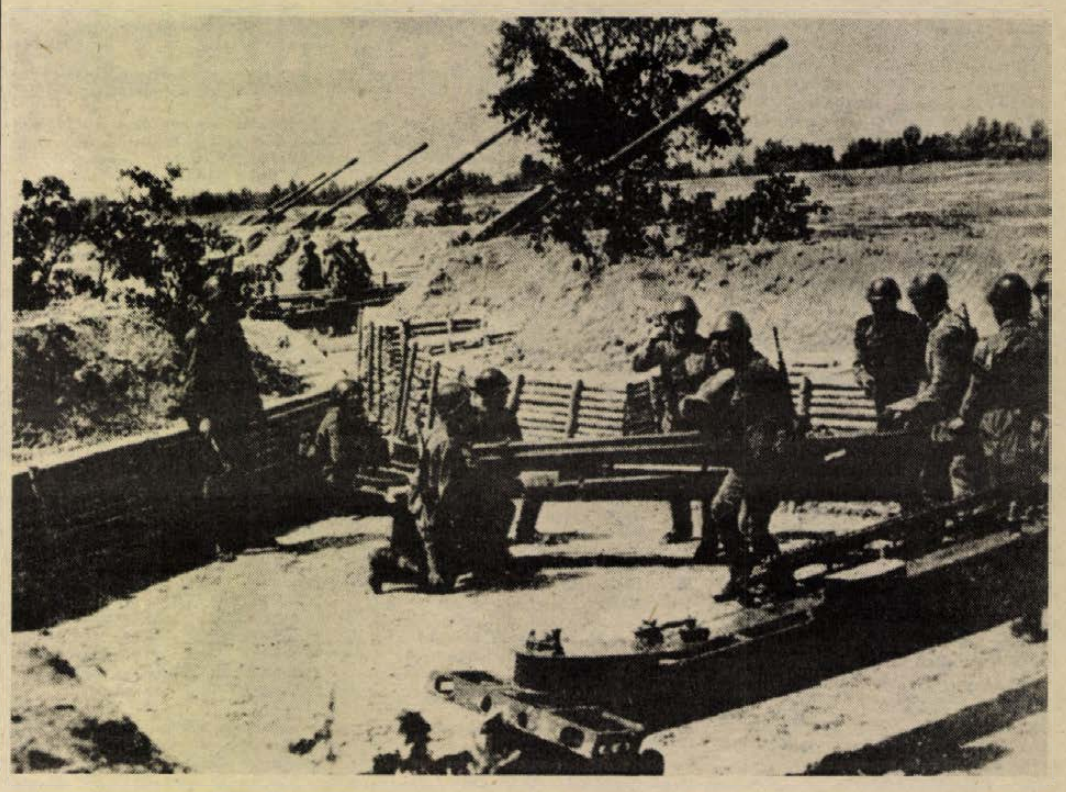
Az elmúlt évtizedekben a szovjet fegyveres erők korszerűsítése a gazdaság, a tudomány és a technika fejlesztésében elért óriási eredmények bázisán történt, a nemzetközi helyzet, és a főbb kapitalista országokban levő hadügyi fejlődés figyelembevételével. Ma a szovjet hadsereg és flotta egy igen erős, minőségileg új, a múlt tapasztalataiból és harci hagyományaiból a legjobbakat megőrző katonai szervezet.

A hadászati rakétacsapatok a legfiatalabb, de legerősebb haderőnem. A nagy hatótávolságú szovjet hadászati rakéták alkalmasak nagy erejű atomtöltetek szállítására a Föld bármely pontjára, bármilyen időjárási viszonyok között. A repülőgép sebességét hússzorosan, a tüzérségi lövedék repülési sebességét tízszeresen meghaladó, rendkívül nagy sebességű rakéták megfelelő találati pontossággal rendelkeznek. A 12—13 000 kilométer távolságban levő célpontot 25—30 perc alatt képesek megsemmisíteni. A szárazföldi csapatok nagy minőségi változáson mentek keresztül, a régi értelemben előrenyomuló gyalogság ma már nem létezik. Felváltották az automata lövészfegyverekkel, nagy teljesítményű páncéltörő-eszközökkel, új harckocsikkal, gépvontatású tüzérséggel felszerelt gépesített lövészegységek. A híradó- és műszaki, a légideszant, a honi légvédelmi csapatok jelentősége egyre inkább nő. A katonai légierő gépei hangsebesség felett képesek repülni, rakétahordozók, alkalmasak bonyolult időjárási viszonyok közötti felhasználásra, a legkülönbözőbb feladatok végrehajtására.



A haditengerészeti flotta az egyik legfőbb helyet foglalja el a Szovjetunió védelmi rendszerében. A flotta fő harci erejét a víz alól indítható, nagy hatótávolságú rakétákkal és önirányítású torpedókkal felszerelt tengeralattjárók alkotják. Ezek az atom-tengeralattjárók mintegyik 40 000 kilométeres utat tesznek meg anélkül, hogy a víz felszínére jönnének. A haditengerészeti flotta állományába különböző osztályú felszíni hajók, tengeri rakétahordozó légierő, parti rakéta-tüzércsapatok és tengerészgyalogság is tartozik.

A szovjet hadsereg és flotta, a szocialista országok védelmi képességének az erősítése ma létfontosságú kérdés. Mert igaz ugyan, hogy a háború nem elkerülhetetlen, de automatikusan nem szükségszerű a béke sem. A békéért harcolni kell, azt még kell védeni minden erővel és eszközzel, többek között a fegyveres erők fejlesztésével és magas fokú harckészültségével.



HÍREK

FEBRUÁR
23
CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
ALFRÉD
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.37 — nyugszik 17.19 órakor.
A Hold kél 0.26 — nyugszik 9.58 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14—16 óráig a 15-000 telefonszámon

ügyeletes újságíró:
RÓNASZÉKI FERENCNÉ

Ma délelőtt 9-től 12 óráig panaszügyekben fogad, illetve a 10-046-os telefonon hívható:
HETÉNYI JÁNOSNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes 16-tól 19 óráig:
LÁSZLÓ JUDIT
a 10-053-as telefonszámon:

CB-rádió hívójelünk: „Napló 1."
16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

— **Térképkiállítás.** Mintegy 60—80 különböző méretű és korú térkép bemutatója látható március 5-ig a sásdi művelődési házban. A helyi honismereti szakkör gyűjteményéből származó értékes darabok elsősorban a környező tájegységet ismertetik, ám emellett régi turistatérképek és iskolai atlaszok is közszemlére kerültek. A speciális kiadványok között akad néhány dombornyomással készült, sőt egy, a század elejéről származó tüzérségi térkép is.

— **Úttörőfarsang—Kockásbál.** A Pécs városi úttörőelnökség és a pécsi Szabó István Úttörőház február 24-én, pénteken 3 órakor, Kockásbál címmel úttörőfarsangot szervez a Vasutas Művelődési Házban, (Pécs, Váradi Antal u. 7.). Belépők a helyszínen, illetve az úttörőházban válthatók.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Cigánykerék (este 7 órakor), Jászai-bérlet
Kamaraszínház — a MÉV Ságvári Művelődési Házban: Zűrzavar (este 7 órakor), Szigligeti-bérlet.

HANGVERSENY

Szigetvári Filmszínház: Ifjúsági bérlet III. hangversenye (de. 9 és 11 órakor)

MOZI

Petőfi: Amit tudni akarsz a szexről . . . (4, 6, 8)
Kossuth: A kifacsart ember (10, 12, 6, 8) Jegesmedve a porondon (2, 4)
Park: Vámpír négy keréken (4, 6, 8)
Rákóczi: Magánélet (5) **Fekete Gyémánt:** Hattyúdal (6) **Jószerencsét:** Eltűntnek nyilvánítva (4, 6) **Mohács:** Misi mókus kalandjai (6) Prof. Kuruzsló (8) **Komló, Zrínyi:** Kína szindróma (f4, hnó, 8) **Komló, Május 1.:** Feketepiac (f5, f7) **Szigetvár:** A matróz, a kozák és a hamiskártyás (6) **Siklós:** Hosszú vágta (7) **Harkányfürdő:** Olaszok hihetetlen kalandjai (7) **Bóly:** Britannia gyógyintézet (7) **Dunaszekcső:** Jób lázadása (7) **Pécsvárad:** Adj király, katonát! (7) **Sásd:** Öld meg a sogunt (7) **Sellye:** Röpke éjszaka (7) **Szentlőrinc:** Az álarcos lovas legendája (7) **Villány:** Talpra, Győző! (5) **Beremend:** Tüzes éjszakák (6) **Vajszló:** A karatézó Cobra (6)

Időjárás

A csütörtök estig várható időjárás: szerdán és csütörtökön délelőtt általában erősen, néha közepesen felhős idő várható, számottevő csapadék nélkül, egyre élénkebb déli széllel. Csütörtökön délután délnyugat felől megvastagodik a felhőzet és — különösen az ország nyugati és középső részén — jelentős mennyiségű eső várható.

A hőmérséklet reggel általában —3 és plusz 2 fok között, a havas tájakon helyenként —5 fok körül alakul; csütörtök kora délutánra általában 4 és 8 fok közé, északkeleten helyenként 0 fokig emelkedik.

A szerda reggeli vízállások: Örtilos 20 cm, áradó, 3,2 fok, Barcs —20 cm, apadó, 2,5 fok, Drávaszabolcs 41 cm, áradó, 2,1 fok, Mohács 254 cm, apadó, 2,4 fok.

Elhunyt dr. Guba Sándor (1927–1984)

Nagy veszteség érte a magyar mezőgazdasági kutatást és agrár-felsőoktatást. Dr. Guba Sándor, a mezőgazdasági tudományok kandidátusa, intézetvezető főiskolai tanár, a Kaposvári Mezőgazdasági Főiskola főigazgatója, országgyűlési képviselő, életének 57. évében, 1984. február 20-án, váratlanul elhunyt.

Az ország egész agrártársadalma ismerte a nevét, munkásságát. Guba Sándor a Heves megyei Heves községben született. A pesti Agrártudományi Egyetemen 1950-ben szerzett diplomát. Első munkahelye az Állattenyésztési Kutató Intézet volt, majd a felsőfokú mezőgazdasági technikumok szervezése idején került Kaposvárra. A főiskolának — 1971 óta működött önálló főiskolaként — haláláig vezetője volt. Nevéhez fűződik a kaposvári agrárkutató bázis kialakítása és nemzetközi rangra emelése. Fő kutatási területe a szarvasmarhatenyésztés, több könyve, tudományos publikációja jelent meg e témában. Másfél évtizeden át vett részt az Európai tarkamarha-tenyésztő Szövetség munkájában. Munkásságát itthon a Munkaérdemrend arany fokozatával és a Munka-érdeméremmel ismerték el. Az Újhelyi-díj és emlékérem mellett az Eötvös-, a Wellmann Oszkár és a Tessedik Sámuel-díjat is megkapta. Három hete vehette át a Lipcsei Egyetem Wilhelm Kirchner emlékérmét, amit eddig csak öten kaptak meg, s csak egyetlen külföldi: Guba Sándor.

Végakarata szerint dr. Guba Sándort szülőfalujában, Heves községben temetik el. A tanítványok és pályatársak február 27-én Kaposváron, a Mezőgazdasági Főiskolán búcsúznak el Guba Sándortól, legújabbkori mezőgazdaságunk kiemelkedő egyéniségétől.

— Rné —



Újságíró—olvasó találkozót tartott a Dunántúli Napló Sellyén. A Szakmunkásképző Intézet kollégiumának pinceklubjában rendezett baráti beszélgetésen sellyei olvasóink elmondták véleményüket lapunk tevékenységéről, valamint a községfejlesztés terveiről. Fotó: Erb János

Rendezvény

A Magyar Biológiai Társaság pécsi csoportja február 23-i — csütörtöki — szakülésén a propolisz méhészeti és növénytani vonatkozásait és gyógyászati felhasználását vitatják meg délután 2 órai kezdettel Pécsett, a Technika Házában.

— Előadás Raffaellóról. A JPTE Tanárképző Karának szakszervezeti bizottsága nyugdíjasai részére csütörtökön délután négy órakor a szakszervezeti klubhelyiségben Platthy György főiskolai tanár tart előadást Raffaelló és a mai Róma címmel. Az előadásra minden érdeklődőt szeretettel várnak.

●

— **Zsolnay-napok.** Az Ifjúsági Házban rendezett Zsolnay-napok programján ma, csütörtökön este 6 órakor a gyárban folyó termeléskorszerűsítésről tart előadást Svoboda Vilmos, a gyár mérnöke.

— **Húsvétibárány-export.** Tavaly 1,4 millió vágójuhot exportált a TERIMPEX, s az idén növelni akarják a kivitelt. Húsvét előtt nagyobb mennyiségű tejesbárányra lehet szerződni.

— **Ötmillió köbméter mennyiségű hó** van jelenleg is a Körösök mentén mintegy 250 kilométeres árokrendszerbe szorulva, s félő, hogy hirtelen olvadás esetén árvizek-belvizek keletkeznek. Ezekben a napokban 200 ember dolgozik a hó mentesítésén, különösen a hóval befúrt műtárgyak környékét tisztogatják meg.

Védett madaraink
Kenderike



Népi nevei: kenderice, homoki kenderike. Verébnagyságú magevő énekesmadarunk. A hímek homloka és melle kárminvörös, a hát barna, a farktollak sötétek, világos szegéssel. A tojók vörös színei hiányoznak. Erdők, kertek, parkok állandó madara, télen kóborol. Évente kétszer is költ, fészekalja 5—6 fehéres alapon feketén pettyezett tojás. Fiókáinak a nevelés időszakában sok rovart hord.

Védett, eszmei értéke: 500 Ft.

dr. Pintér Éva,
grafika: Muray Róbert

☎ 15-000

Köszönet a gyors intézkedésért. Keddi számunkban tettük közzé a kertvárosiak panaszát, és a Közúti Építő Vállalat még aznap kirakta a stabil átjáróhidat a Krisztina tér kisásott gödrei fölé. Vida József, Egri Gyula utcai lakos telefonált a környékbeliek nevében. Köszönik a gyors és jó munkát a Közúti Vállalat dolgozóinak.

●

— **Baranyai pedagógusok fóruma** című műsorán ma, csütörtökön 17.25-kor Baranyában működő pedagógusok számolnak be tapasztalataikról. A fegyelem kérdéséről Gáspár László, a Janus Pannonius Tudományegyetem Tanárképző Kara pedagógiai tanszékének oktatója beszél. Dr. Bárdi László főtanácsos, a Baranya megyei Tanács művelődési osztályának csoportvezetője a megyénkben folyó tehetséggondozás tapasztalatait adja közre a Pedagógusok fórumán, és megszólalnak a tehetségprogramban részt vevő gyerekek is.

— **Vadászprogram** nemcsak vadászoknak. Február 24-én, pénteken 18 órakor „Ragadozó madarak" címmel tart színes vetítettképes előadást Haraszti László Pécsett, a Vadász Klubban. (Honvéd u. 1.) Minden érdeklődőt vár a MAVOSZ Baranya megyei Intéző Bizottsága.

— **Tegnap** Baranyába látogatott Buda Gábor, a Minisztertanács Tanácsi Hivatalának elnökhelyettese. Délelőtt a szigetvári tanácsi vezetőkkel, délután a megyei tanács tisztségviselőivel folytatott megbeszélést.

— **Kollégiumi évforduló.** A középiskolai kollégiumok megalakulásának negyedszázados évfordulója alkalmából rendeztek ünnepséget szerdán délután a komlói 501-es számú Szakmunkásképző Intézetben. Az eltelt 25 év emlékeit közösen idézték a kollégium mostani és egykori diákjai. Az esemény érdekessége, hogy a hajdani volt kollégisták közül ma már többen az iskola tanárai, szakoktatói.

— **Sikeres véradónap Mágocson.** A mágocsi Béke Tsz vöröskeresztes alapszervezete véradónapot szervezett kedden a nagyközség területén. Az eseményen 140-en jelentek meg, és 56 liter vért adtak.

— **Mezőgazdasági felnőtt szakmunkás-vizsgák.** Ezen a télen Harkányban és Szigetváron 44 növényvédő gépész, 88 növényvédő és méregkamra kezelő, 148 növényvédő szak- és betanított munkás, összesen 280 mezőgazdasági dolgozó vett részt a hathetes bentlakásos szak-, betanított és továbbképző tanfolyamokon. A vizsgák ezekben a napokban fejeződnek be. Pénteken, február 24-én, 9-kor vizsgázik az utolsó turnus Szigetváron a városi kultúrházban.

— **Pécsiek a rádióban.** Ma — február 23-án — csütörtökön 12.35-kor a Petőfi adón a mecseknádasdi népművészek és kórusok műsorát hallhatjuk. Este 20.30-kor a rádió 3. műsorában „Az operett mohikánja" című adás hallható. Faludi Lászlóval, a Pécsi Nemzeti Színház örökös tagjával Kovács Imre beszélget.

●

Esküvő

HORTOBÁGYI PIROSKA
és
SZABÓ LÁSZLÓ

szeretettel értesítik kedves barátaikat és ismerőseiket, hogy 1984. február 25-én, 16.30 órakor házasságot kötnek a komlói Városi Tanács nagytermében.



Új technológiai eljárással épített családi házat a Mogyoróskörben. Az úgynevezett szendvicspanelből épült házat az osztrák Linzer licenc alapján egy hónap alatt hozott tető alá a budapesti Agrokomplex Vállalat. A könnyű és jól szigetelő panelelemek fakeretbe ágyazott izolit szigetelésből, betonyp lapból és gipszkartonból áll, amit egy külső szigetelés borít. Az elemeket a solymári panelüzemben gyártották le. A képünkön látható 140 négyzetméteres ház 25 elemből épült fel. A megyében még további öt szendvicspanel családi házat építenek fel.

Fotó: Proksza L.

Gyorslista

az 1984. február 21-én megtartott tv-lottó jutalomsorsolásról. A jutalomsorsoláson a tv-lottószelvények és az 1984. február havi előfizetéses lottószelvények vettek részt.

A gyorslistában az alábbi rövidítéseket használtuk:

A vásárlási utalvány (2000 Ft)
B személygépkocsira szóló utalvány 134 190 Ft értékben
C RT 402 típ. Videoton Hi-fi-torony (37 900 Ft)
D szerencseutalvány (30 000 Ft)
E vásárlási utalvány (10 000 Ft)
F vásárlási utalvány (9000 Ft)
G vásárlási utalvány (7000 Ft)
H vásárlási utalvány (5000 Ft)
I vásárlási utalvány (4000 Ft)
J vásárlási utalvány (3000 Ft)

A „Személygépkocsira szóló utalvány 134 190 forint értékben" megnevezésű nyereményt a 81 577 156 számú lottószelvény tulajdonosa nyerte.

Figyelem! A nyertes a következő öt gépkocsitípus közül tetszés szerint választhat: Lada 1200 S, Wartburg Lim., Skoda 120 L, Polski FIAT 126 P, Trabant Lim. Special. Ha a nyertes nem a Lada 1200 S típ. gépkocsit, hanem a fent felsorolt további négy gépkocsi közül bármelyiket választja, a kiválasztott személygépkocsi ára és a Lada 1200 S típ. gépkocsi 134 190 forintos ára közötti értékkülönbözetet részére a Sportfogadási és Lottó Igazgatóság készpénzben fizeti ki.

A nyertes szelvényeket 1984. március 16-ig kell a totó-lottó kirendeltségek, az OTP-fiókok, vagy posta útján a Sportfogadási és Lottó Igazgatóság címére (1875 Budapest, V., Münnich Ferenc u. 15.) eljuttatni.

2 669 143	h	79 118 728	j
2 681 686	g	79 131 271	i
2 731 858	j	79 143 814	j
2 756 944	j	79 156 357	h
2 769 487	j	79 168 900	f
2 794 573	j	79 181 443	j
2 819 659	f	79 206 529	c
2 832 202	j	79 219 072	j
2 857 288	i	79 231 615	g
2 894 917	j	79 244 158	i
2 907 460	j	79 256 701	i
2 920 003	j	79 269 244	j
2 932 546	e	79 281 787	j
2 945 089	i	79 306 873	j
2 957 632	j	79 331 959	h
2 970 175	j	79 344 502	j
76 008 064	h	79 357 046	j
76 020 607	j	79 382 131	j
76 033 150	i	79 394 674	j
76 045 693	j	79 407 217	j
76 058 236	g	79 419 760	e
79 005 841	j	79 457 389	j
79 018 384	j	79 482 475	j
79 030 927	f	79 495 018	j
79 068 556	j	79 507 561	j
		79 520 104	j

A gyorslista közvetlenül a sorsolás után készült, az esetleges nyomdai hibákért felelősséget nem vállalunk.

SZMT elnökségi ülés

A Szakszervezetek Megyei Tanácsa tegnap délelőtt tartotta elnökségi ülését az SZMT székházában. Az első napirendi pont előadója dr. Bödő László osztályvezető volt, aki a szakszervezeti tagság véleményének, javaslatainak az információs munkában való tükröződéséről tartott tájékoztatást, valamint az információs és tájékoztatási munka javításának további feladatairól.

Ezután *Vadász Tibor* szervező a Népszava Lap- és Könyvkiadó megyei kirendeltségének munkájáról tartott beszámolót, s végül *Koós Lászlóné* SZMT-titkár ismertette az SZMT, az elnökség és a titkárság káderhatásköri jegyzékére tett javaslatot.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (Belgyógyászat); III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től másnap reggel 7 óráig.

Közlemény

A pécsi Széchenyi István Gimnázium és Szakközépiskola közössége 1984. február 24-én, pénteken 18 órától a Nevelési Központban tartja az iskolától búcsúzó IV. osztályos nappali, esti és levelező tagozatos hallgatóinak szalagavató ünnepélyét és bálját, melyre szeretettel meghívja az iskola volt és jelenlegi tanítványait, szüleiket és hozzátartozóikat. Belépés csak meghívóval.

Most érkezett a Centrum Áruház konfekcióosztályára

◆ NDK FÉRFI IMPORT ÖLTÖNYÖK

több színben, 46—52-es méretig,
1100,— Ft reklámáron, nagy választékban.

PÉCSI Centrum Áruház

FEBRUÁR 25-ÉN (SZOMBATON) 19 ÓRÁTÓL
FARSANGI BÁL
a Fenyves étteremben

● Részvételi díj vacsorával, személyenként 100,— Ft.
● Zene: a Révész—Horváth—Bönm trió.
● Asztalfoglalás az üzletvezetőnél.

BARANYA MEGYEI VENDÉGLÁTÓ

Telefon: 15-996.

Enni jó, de...



Ételbemutató és -kóstoló a KÖJÁL-nál

„Álljon ellen a kísértésnek" olvasták az öles betűs feliratot a bejárati ajtóval szemben mindazok, akik tegnap délelőtt a pécsi KÖJÁL székházában meghirdetett ételbemutatóra és -kóstolóra igyekeztek. „Az egészség érték" — hirdette az alcím. Majd a WHO — az ENSZ Egészségügyi Szekciója — jelmondata következett: „Az egészség a testi, szellemi, szociális jólét állapota".

De vajon jólétben, egészségben élünk-e mi, magyarok? Aligha, pedig jócskán van mit az asztalra tennünk, ha ételről van szó. *Dr. Bleier Erzsébetnek*, a Baranya megyei KÖJÁL egészségnevelési osztályvezetőjének tegnapi megnyitó szavaiból is ez derült ki. Rámutatott, hogy milyen sok a gyógyíthatatlan — szív- és érrendszeri zavarokban, érelmeszesedésben szenvedő — beteg Magyarországon, akinek állapotát csak helyes életmóddal és ezen belül okszerű táplálkozással lehet szinten tartani.

A másfél órás kiállítást 150-en nézték meg, s minden termék elfogyott. A Bikali Halfeldolgozó halroládjai és frikadellái csakúgy, mint a Baranya megyei Tejipari Vállalat zsír- és kalóriaszegény sajtkülönlegességei, az újdonságnak számító rokfort típusú BOJFORT, Baranya, az Ormánság és az Anikó. A különféle étrend-összeállításokat kérő vendégek megkóstolhatták a bogádi Zengő Gyöngye Tsz rostos gyümölcsleveit — őszibarack, alma, körte, kajszi, meggy, jaffa és feketeribizke — legjobban ez utóbbi ízlett. A szénsavmentes, vitamindús levek ára is elérhető. Félliteres palackokban, 6 forinttól 10 forintig hozzák forgalomba a bogádiak az idén már minden igényt kielégítő mennyiségben. A sikeres kiállítást tavasszal a megye több városába és községébe elviszi a KÖJÁL.

— Rné —



Egészségügyi centrum épül Hidason

Csaknem egymilliós társadalmi munka

A régi, korszerűtlen orvosi rendelő nem tudja biztosítani a naponként közel száz beteg kulturált ellátását Hidason, elsősorban a váró méretei miatt. Miután a több mint százéves épületre, amelyben rendelő kapott helyet, már több pénzt költeni nem gazdaságos, a községi tanács úgy határozott, hogy új orvosi rendelőt építtet, tájékoztatott Mayer János, a tanács elnöke. Az új intézmény Hidas és a hozzá tartozó orvosi körzet mintegy ötezer lakosának több éves gondját oldja meg.

A Baranya megyei Tanács is támogatta a kezdeményezést. Mivel egészségügyi alapellátást biztosító intézményről van szó, a beruházáshoz 1 millió 200 ezer forinttal járult hozzá. Az új rendelő beruházásának összköltsége hárommillió-kétszázezer forint.

Az Agrober által tervezett háromszintes épület kivitelezése során a Hidason működő Voszk Ipartelepe, az Univerzum Faipari Üzeme, a Budapesti Vegyiművek hidasi gyáregysége, valamint a Mecsekkapu Termelőszövetkezet jelentős társadalmi munkafelajánlást tett. A belső szakipari munkákat — vízvezeték- és központifűtésszerelést, a belső burkolásokat, festést, mázolást az üzemek brigádjai végzik majd, nyolcszázezer forint értékben.

Az új, korszerű intézmény a számítások szerint 25 évre oldja meg a körzet kifogástalan orvosi ellátását. Az épületben egy körzeti orvosi és egy fogorvosi rendelő kap helyet, továbbá a tanácsadói és védőnői szolgálat is itt dolgozik majd külön helyiségben. A körzeti orvos a tervek szerint a minimum vizsgálatokat is el tudja végezni a kialakítandó laboratóriumi és EKG-szobák segítségével. Az új váróterem ötszöröse lesz a réginek.

A kis egészségügyi központ második emeletén ugyanakkor két orvosi szolgálati lakást is kialakítanak. Az új orvosi rendelőket és lakásokat ez év novemberében adják át.

Právicz Lajos

Felvételi előkészítő — népművelés szakra

Másodszor indul népművelés—magyar szak levelezőn a pécsi JPTE Tanárképző Karán. Az idei, szeptemberben kezdődő tanévre is nagy az érdeklődés. Erre utal, hogy nyolcvanan jelezték részvételüket a Baranya megyei Művelődési Központ által szervezett előkészítőre. Baranya, Tolna, Somogy és Zala közművelődésben dolgozó és továbbtanulni vágyó, javarészt szakképzetlen munkatársak szerdán és csütörtökön kétnapos előkészítőn vesznek részt. A JPTE TK magyar irodalmi, magyar nyelvi, történelmi tanszéke és közművelődési szakcsoportja segítségével áttekintik a felvételi tananyagot.

A júniusi felvételiig kéthetenként egy nap egyéni konzultációs lehetőséget is megteremtettek az érdeklődőknek. A négyéves, levelező tagozaton induló népművelés—magyar szakra 25—30 embert vesznek fel.

Borverseny Villányban

A történelmi borvidék kistermelői közül 150 gazda több mint 200 bormintával vett részt tegnap Villányban a hagyományos borversenyen. A rendezvény gazdája ezúttal is a Villányi ÁFÉSZ Szőlő-Gyümölcs és Oltványtermelő Szakcsoportja volt, de a versenyen a szakcsoport tagjain kívül bárki részt vehetett. A 200-on felüli jelentkező jelezte, megnőtt az érdeklődés a borverseny iránt. A fajták közül a tájjellegű oportó dominált (124), 25 siller borral neveztek, a többi kékfrankos, merlot, cabernet, de felkínáltak ó-vörösborokat is. A rangos zsüriben képviseltette magát a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium, többek között az Országos Borminősítő Intézet is. Reggeltől késő délutánig tartott a 204 minta zsürizése, három bizottságban. Az eredményt a zsüri főelnöke, *Katona József* egyetemi tanár hirdette ki. Elmondotta, az idei versenyen különösen jó minőségű borokról mondhattak véleményt. Ezt tükrözik az eredmények is. A 124 oportó-mintából 34 arany, 51 ezüst, 27 bronz fokozatú, 12-t oklevéllel ismertek el. A sillerből 6 arany, 9 ezüst, 6 bronz minősítésű és négy kapott oklevelet. Érdekes megemlíteni, hogy a rangos versenyben induló ó-vörösborok közül négy aranyérmet nyert, egy ezüstérmes lett. A pontszámok alapján az aranyérmesek sorában az alábbi sorrend alakult ki oportó boroknál: 1. Peltz Ádám, 2. Szatmári Béla, 3. Tiffán Imre, 4. Bock Antalné. A siller boroknál 1. helyre került Schneider Antal, a második Pólya Ferenc, a harmadik Kaufmann László. Egyéb vörös boroknál Matyi József cabernettel került az élre. A második Hódi Sándor merlot, a harmadik Matacsanatz Pál kékfrankos borával. A kitűnő eredményeket elérő villányi szakcsoport munkája iránt a történelmi borvidéken igen nagy az érdeklődés, taglétszáma meghaladja az ötszázat, s újabb jelentkezők állnak sorba felvételre.

A tárgyalóteremből

Ítélet a pécsi zsebtolvajok ügyében

Annak idején — a múlt év decemberének közepén — részletesen szóltunk már a pécsi zsebtolvajok lebukásáról. Hogy az ítélet ismertetése mellett kissé bővebben térünk vissza ügyükre, annak oka: a zsebtolvajlás minden kort „átvészelő" bűncselekmény, azaz: mindig voltak, lesznek — ha mind kevesebben is — zsebesek. Éspedig nem utolsósorban azért, mert szórakozott férfiak és nők — de mondhatunk jelzőnek hanyagságot is — kínálják nekik a lehetőséget. Gondoljunk csak egy pénteki, zsúfolt napra valamelyik ABC-áruházban, vagy a szokásos hóeleji pécsi kirakodóvásárra: ugyan, kinek tűnik fel, ha a nagy tumultusban meglökik? Pedig talán nem volt véletlen, s talán éppen akkor dolgozik közvetlenül mellettük a „lenyúló", vagyis, aki kiemeli a zsebből a „brifkót", elveszi a bevásárlókosár tetejéről a pénztárcát.

A zsebesek a legritkábban dolgoznak egyedül, mert kell „falazó", s a zsákmányt azonnal tovább kell adni. Így tehát korántsem véletlen, hogy múlt év októberében egy többtagú társaság került rendőrkézre. Mégpedig családi alapon szervezték a munkamegosztást, mert a napokban a Pécsi Városi Bíróság *dr. Fülöpp Károly* tanácsa elé kerülő bűnügy elkövetői közül az I. rendű vádlott, *Nikolics Lászlóné* és a IV. rendű, *Nikolics Istvánné* sógornők, sógornők az ügy II. és VII. rendű vádlottjai, *Balogh Anna* és *Petrovics Ilona*, a VI. rendű vádlott, a fiatalkorú *N. Brigitta* lánya Nikolics Lászlónénak, végül az V. rendű vádlott, *Tritelniczky Irén* élettársán keresztül van rokoni kapcsolatban Nikolics Lászlónéval.

A munkamegosztás pedig azt jelentette, hogy változó összetételben indultak portyára. A társaság még a múlt év nyarán határozta el, hogy „zsebtolvajkodnak" egy kicsit, ami néha szép eredményt hozott, egy ízben például 14 000 forintot egy turistanő táskájából. A lopásban részt vevő hét nő az Irányi Dániel téren találkozgatott, onnan indultak a piacra, a belvárosba, a pécsi vásárra, néha Tritelniczky Irén lakásán jöttek össze, ez volt a kiindulópont, de vissza-vissza is tértek ide, elosztani a zsákmányt.

Az ítéletek: — némelyik vádlott esetében jogerős, mások fellebbeztek — az 1937-ben született, pécsi Nikolics Lászlónét lopás büntettében és vétségében egyaránt bűnösnek találták, 1 év 3 hónapi szabadságvesztésre ítélték. Balogh Anna (1954, pécsi, volt már büntetve), mint különös visszaeső felelt a bíróság előtt, büntetése 2 év 5 hónapi börtön. A III. rendű vádlott, Pápai Irma (1963, pécsi, ugyancsak büntetett előéletű) különös visszaesőként 2 évi szabadságvesztés büntetést kapott. Nikolics Istvánné (1954, pécsi) másfél évre ül börtönbe, Tritelniczky Irén, aki volt már büntetve, egy évre vonul a büntetésvégrehajtási intézetbe, az fk. N. B. felfüggesztett börtönbüntetést kapott, s végül a bonyolult, 38 tanút felvonultató ügy VII. rendű vádlottja, Petrovics Ilona (1959, pécsi, büntetett előéletű félévi szabadságvesztés büntetést kapott.

M. A.

Képernyő előtt

Index

Egy úr az űrből, Tarzan, Humor Harold, meg Breki (és a többiek) vezeti a Tömegkommunikációs Kutatóközpont december végi—január eleji slágerlistáját. Hozzájuk képest Wagner és Csontváry sehol sincs. Tetszési indexük, ez egy pontszám, jó ha fele a szupersztárokénak. Ezen adatok a heti műsorújságban olvashatók. Most jöhetnének a dörgedelmek, a magas kultúra nehézágyúi, hogy a közönség, akinek még karácsonykor is csak az „Űrből a Tarzan"..., akinek az igényei nem terjednek túl..., aki a *brekisége* alatt vegetál és rágógumizik a képernyővel..., satöbbi. Dörrenének a nehézágyúk, aztán Tarzan meg Csita a *bombasztika* törvényeinek megfelelően elkapdoshatná a mérges lövedékeket: mi az nekik! És folyna az ádáz „harc" hangzatosan és értelmetlenül.

Csakhogy tetszés és nézettség nagyon különböző fogalmak. Annyira, hogy egyiket a másik nélkül vizsgálni sem érdemes. A Csontváry-filmet például majdnem kétmillióan látták, többen mint a Tarzant, vagy az urat az űrből. Hogy Csontváry kétmillió nézője ugyanaz-e, mint az említett uraké, nem tudni. Ha ugyanaz, még megértem a lepontozódást, nagy a valószínűsége, hogy aki Tarzanért rajong, aligha fogadja be Huszárik nehéz és nem épp cselekményes alkotását. Ha viszont, ahogy sejtem, más — felnőtt! — közönség ül le a késő esti „művészfilm" elé, akkor nehezebb magyarázni a sikertelenséget. Persze, nem siker-e inkább, hogy (mivel a tetszési pontok az átlagot jelentik) kétmillió nézőből a fele elfogadta, vagy legalább nem utasította el Huszárik Csontváryját. Talán ez az egymillió „tetszés" több, mint a mozifilm egész eddiai nézettsége. Meggondolandó, mindenesetre érdekes lehet így nézni a számokat.

A Wagner-sorozat esete még érdekesebb. „Feltűnő — írja cikk —, hogy a keddről keddre alaposan lepontozott Wagner-sorozatot mégis estéről estére a nézők abszolút többsége, több mint négymillió ember nézi." Nézi és szidja — teszem hozzá. Aztán megint csak nézi és megint csak szidja. Mert mi történik? A sorozatot megelőzi a híre, a sztároké, a pompáé, a magyar viszonyok közt hatalmas pénzeké. Aztán az első részből még nem derül ki semmi, a második is csak gyanús, de még tart az előzetes propaganda hatása, de „lehet, hogy én vagyok a hülye", s nem igaz, hogy a negyedik is ilyen lesz, aztán ad még egy sanszot a néző, aztán még egyet „ennek az ostobaságnak", míg rájön, hogy hiszen több mint a felét látta, s most már kíváncsi a végére. És van miről beszélni buszon és munkahelyen, ismét van szerda délelőtti rítus. Szegény Wagner lassan odakerül az árak és az időjárás mellé. Sőt ezek helyett is szidható.

Most még arról valamit, miért „indexel" itt a jegyzetíró, ahelyett, hogy tenné a dolgát, s írna az elmúlt hét valamelyik műsoráról, mint rendesen. Mert egy szál ötlete se támadt a múlt hét nyomasztó szürkeségében, s e színt is csak a szarajevói hó tudta „elfogadhatóvá" deríteni. A téli olimpiáról meg igen rövid a véleménye: nagyszerű volt, tetszési indexe tehát maximális, ami meg a nézettséget illeti, rég töltött ennyi időt a képernyő előtt, s rég volt, hogy ennyire *nem* bánta meg.

Parti Nagy Lajos

FIM '84, politikai-plakát-pályázat

A határidő: március 5-e!

Korábban már tájékoztatást adtunk arról, hogy a forradalmi ifjúsági napok alkalmából a Debreceni Orvostudományi Egyetem KISZ Bizottsága és Közművelődési Bizottsága, az Alföldi Nyomda KISZ Bizottsága országos politikaiplakát-pályázatot hirdetett. Mivel a beküldési határidő már nagyon közeli — a pályamunkáknak március 5-ig kell beérkezniük — ismét fölhívjuk a figyelmet, hogy akik részt kívánnak venni a pályázaton, ne feledkezzenek el a határidőről.

Pályázhat minden 35 éven aluli fiatal, aki hivatásszerűen nem foglalkozik képzőművészettel. A pályázók tetszőleges számban küldhetnek be kidolgozott munkákat, technikai és formai megkötések nélkül. A pályázat témája a béke és a környezet védelme. Díjazás: első díj ötezer, második díj háromezer, harmadik díj kétezer forint, emellett különdíjakat is adnak ki. A pályázat jeligés; zárt borítékban kell mellékelni a nevet, lakcímet, foglalkozást. A borítékra és a pályaművek hátoldalára jeligeként a személyi számot kell fölírni. A cím, ahová március 5-ig el kell küldeni a munkákat: Debreceni Orvostudományi Egyetem KISZ Bizottsága, Debrecen, 4012.

A legjobb alkotásokból kiállítást nyitnak; a kiállítás megnyitására és a díjkiosztásra 1984. március 15-én kerül sor a DOTE elméleti tömbjében.

Pécsiek kérdezték, a DN-ben válaszolunk

Rendelet a villamos hálózat fejlesztéséről

A többletigényért hozzájárulást kell fizetni

A háztartások átlagos fogyasztása 3,3 kilowatt

Új rendeletek jelentek meg a közelmúltban a villamosenergia-ellátással és a hálózatfejlesztéssel kapcsolatban. Az ipari miniszter 1/1984. (I. 17.) sz. rendelete szabályozza a hálózatfejlesztési hozzájárulás mértékét, fizetésének és felhasználásának módját. Az új rendelkezéssel kapcsolatban számos kérdést tettek fel olvasóink, amelyekre Schmalz József, a DÉDÁSZ üzemviteli főosztályvezetőjének segítségével igyekszünk választ adni.

Kiindulópont: a háztartások átlagos igénye 3,3 kilowatt villamosenergia-teljesítmény. Hiába várják tőlünk olvasóink, nehéz pontosan meghatározni, hogy mi mindent lehet ezzel a teljesítménnyel üzemeltetni. A legegyszerűbb a következőképpen: a 3,3 kilowatt villamosenergia-teljesítményhez elegendő a 15 amperes kismegszakító. Ha ezzel kifogástalanul működnek berendezéseink, a kismegszakító nem old ki — az átlagos teljesítményt fogyasztjuk.

A többletigény után viszont kötelező az egyszeri hálózatfejlesztési hozzájárulást megfizetni. Fontos tudni, hogy a rendelkezés a régi fogyasztók már megszerzett jogaira nem vonatkozik, sőt a január 17-ig bejelentett igényeket is az előző jogszabályok alapján bírálják el. A január 18-a után bejelentett többletigények után kell a hozzájárulást a következőképpen fizetni:

3,3—5,5 kilowatt teljesítményigény esetén kétezer forintot kilowattonként. Vagyis, ha valaki például új villamos berendezést szerel be, és ezzel az igénye 5,5 kilowattra emelkedik, 4400 forint egyszeri hálózatfejlesztési hozzájárulást kell fizetnie. A fizetendő összeg progresszíven emelkedik, 5,5—7,7 kilowatt között háromezer forint, 7,7—12 kilowatt között négyezer, 12 kilowatt fölött hatezer forintot kilowattonként. (Megjegyezzük, hogy a legmagasabb kategóriában fizetendő hozzájárulás mértéke sem éri el a népgazdasági szintű beruházás 10 százalékát.)

Jó tanács (!), már vásárlási tervünkkel keressük meg az illetékes DÉDÁSZ-kirendeltséget, kérjünk tájékoztatást: tudják-e teljesíteni a többletigényünket, illetve kiszámíthatjuk, hogy pénztárcánk bírja-e a költségeket. A rendelet meghatározza ugyan, hogy a hozzájárulást kizárólag hálózatfejlesztésre lehet költeni, s ezt teszik Baranyában is, tény, hogy a következő években is lesznek olyan körzetek, ahol a műszaki és egyéb feltételek hiánya miatt nem tudják a fogyasztók igényeit maradéktalanul teljesíteni. Mindenképpen érdemes tehát érdeklődni, mielőtt családi beruházásba kezdünk.

A kormányrendeletben (szintén januárban jelent meg: 7/1984. (I. 17.) MT sz. rendelet határozza meg a kisfeszültségű vezetékhálózat létesítésének és bővítésének lehetőségeit. Elsősorban a fogyasztók közötti vitás helyzeteket igyekszik igazságosan kiküszöbölni a rendelet.

Ha a fogyasztók önkéntes hozzájárulásukkal vállalják egy utcában, vagy egy szakaszon a hálózat megépítését, az általuk igényelt teljesítmény arányában fizetik a hozzájárulást. Az új rendelkezés szerint nincs kedvezményezett helyzetben az, aki később kapcsolódik a hálózatra, mert a vezeték üzembe helyezésétől számított tíz éven belül csak úgy kapcsolódhat a hálózatra, ha a tanács közműfejlesztési számlájára befizette a hozzájárulást. A DÉDÁSZ szakemberei ezekben a hetekben tanácskoznak a helyi tanácsokkal a területek fejlesztésével kapcsolatos pontos nyilvántartások, tervek egyeztetésén, illetve kidolgozásán. Szeretnék elérni, hogy leendő fogyasztóik egyértelmű információk alapján dönthessenek a vállalkozásokról.

G. M.

A szerkesztőség postájából



A nyugdíjasok szabadegyeteméről

Kedves meghivást kaptam Pécsről. Bóna Ernőné, a TIT Baranya megyei titkára előadás tartására kért föl nyugdíjasok szabadegyetemén. Örömmel olvastam, s persze, azonnal vállaltam. Közben újabb kedves kérés érkezett. Dr. Hazafi Klára osztályvezető főorvostól, aki a pécsi kórház azon osztályát vezeti, ahol az időseket ápolják, gondozzák, kezelik. A főorvosnő is a szabadegyetem új formájának „szülei" közé tartozik — szívén viseli az idős nemzedék sorsát, gondjait-baját.

Túl vagyok az előadáson: az idős kor élettani, orvosi, szociális kérdései szerepeltek a programban. És kérdések áradata. Ugyancsak népszerű a nyugdíjasok szabadegyeteme, az előadóteremben mintegy 100 diák volt. Aztán az előadást követő megbeszélés végleg meggyőzött: szükséges a szabadegyetem. Fórumot ad az időseknek, tájékoztatást ország-világ dolgairól, és tegyük hozzá, egészséges lokálpatriotizmust is, hiszen a tematika megyei és városi helytörténelmet is ígér.

A TIT munkatársai beavattak: a 2 éves szabadegyetem immár teljes programja rendelkezésre áll.

A történelmi Pécs, a nagy kultúrájú Baranya megye büszke lehet a nyugdíjasok szabadegyetemére. Köszönet a szervezőknek!

Dr. Vértes László,
főorvos, a Magyar Gerontológiai Társaság főtitkára

Fogadóóra Szigetváron

Romics Ágnes szigetvári tudósítónkat kereste fel Zágon Gyula a következő problémával:

Mintegy tíz mázsa szénpor halmozódott fel pincéjében, szívesen átadná annak, aki tudja hasznosítani. A címe: Szigetvár, Rákóczi u. 17.

Kapnak-e utat a gyerekek?

Több Ivov-kertvárosi szülő kért segítséget a Kertváros utcai iskola napköziseinek érdekében: a napközi ugyanis nem az iskolaépületben van, a gyerekek mindennap az Akác utcába mennek át. Nem ez a mindennapos séta okoz gondot az iskola nevelőinek és a szülőknek, hanem az a sártenger, amin a gyerekek nap mint nap átvergődnek. Az Akác utca állapota évek óta egyre rosszabb, a gyerekek sárosan teszik meg az utat naponta többször, mintegy százhatvanan.

Az iskola 1980-ban kért segítséget a városi tanács építési osztályától, és 1981 áprilisában kaptak is választ: köszönik a jelzést, a kérést jogosnak tartják, ígérik, hogy 1982-ben szilárd burkolattal látják el az utat. Másfél év után újabb ígéret a következő: szerepel ugyan az Akác utca helyreállítása a városi tanács tervében, de idén nem valószínű, hogy el is végzik a munkát, mert gázvezeték és szennyvízcsatorna építésébe kezdenek, tehát sokkal rosszabb állapotokra számíthat az iskola, mint ami eddig volt.

Több éves türelmes várakozás után semmiképpen sem nyugtatja meg ez az ígéret az aggódó szülőket. Jogos a kérésük: mielőbb, ha ideiglenes jelleggel is, de teremtsen lehetőséget a városi tanács a gyerekek biztonságos közlekedésére.

A városi tv-től kérdezték

Balázs Mihály (Egri Gy. u. 132.) az iránt érdeklődött, hogy mikor oldják meg a testnevelést a Nevelési Központban?

A válaszunk kedvező: a sportcsarnok átadása áprilisban, az uszodáé júniusban várható.

Griffaton Miklósné (Lahti u. 6.) azt tette szóvá, hogy immár három esztendeje mindössze két közvilágítási lámpa ég a Lahti utca 5—12. között, hét oszlop sötét.

A DÉDÁSZ szakemberei ez úttal azt ígérték, hogy helyszíni szemlét tartanak. Remélhetőleg a közeljövőben igyekeznek helyreállítani a Lahti utcában a közvilágítást.

Köszönjük...

A borjádi óvoda február 1-től egy csoporttal bővült. A borjádi „Új Élet" Mgtsz Petőfi Sándor szocialista brigádja, a KISZ-szervezet, valamint a szülők negyvenezer forint értékű társadalmi munkával végezték el a belső átalakítást. Ma a körzet minden jelentkezőjét felvehetjük az óvodába.

Schneider Ferencné,
óvónő, Borjád

Baranyában először tartottak gázszerelő mestervizsgát február közepén, amelyen tizenheten vettek részt a Dunántúlról. A DDGáz Baranya megyei Üzemigazgatósága rendkívül színvonalasan, korszerű tanműhelyben biztosította az eredményes vizsgáztatást.

Aradi Károly,
a KIOSZ megyei alapszervezetének oktatási előadója

Farsangi bált rendezett a közelmúltban a Ivov-kertvárosi 105-ös lakóbizottság a Nevelési Központ bisztrójában. A részt vevő nyugdíjasok megismerkedhettek a farsang eredetével, és nagyon jól érezték magukat a szeretettel, gondosan megrendezett mulatságon.

Horváth István,
Pécs, Hajdú Gy. u.

Február 7-én, 10 óra 50 perckor indult a Kossuth térről a 33-as járat (BZ 12—47), amikor odaértem, a busz már indult volna, de a gépkocsivezető észrevett és megvárt. Rendkívül jólesett, mert lábadozó beteg vagyok, fárasztó lett volna a várakozás.

Dr. Nagy Józsefné,
Pécs, Kalinyin u. 19.

Még január végén történt: Nagyárpádon a déli órákban várakoztam az autóbuszra, idős ember lévén, botra támaszkodtam. Egyszercsak megállt mellettem a Pécsi Taxi 10-es számú kocsija, és a vezető térítés nélkül hazavitt otthonomba, mondván bottal eleve nehéz lehet buszra szállni.

Csaba Sándorné,
Pécs, Berek u. 7.

Jogi tanácsadó

A. T. a munkaidő-beosztás szabályai iránt érdeklődik. Kérdése: melyik jogszabályok milyen előírást tartalmaznak?

A Munka Törvénykönyvének 38. §-a értelmében a munkaidőt úgy kell beosztani és túlmunkát csak olyan mértékben szabad elrendelni, hogy a dolgozó egészségét és testi épségét ne veszélyeztesse, illetőleg személyi és családi körülményeire tekintettel aránytalan terhet ne jelentsen.

A módosított 48/1979. (XII. 1.) MT. sz. r. 41. §-ában előírtak szerint a munkaidő beosztása a munkanapokra történhet, egyenlően vagy egyenlőtlenül.

Egyenlőtlen munkaidő-beosztásnál azokon a napokon, amikor a dolgozó munkát végez, a munkaidő négy óránál rövidebb és — váltásos szolgálatot kivéve — tizenkét óránál hosszabb nem lehet.

A napi munkaidő kezdete és vége megállapítható egységesen, vagy alkalmazható rugalmas munkaidő-beosztás.

A munkaidő-beosztást a **dolgozóval két héttel előbb** és legalább kétheti időtartamra kell közölni. E szabály alól a kollektív szerződés kivételt tehet, de ilyen esetben a dolgozó következő heti munkaidő-beosztását lehetőleg három nappal előbb közölni kell.

Több műszakos üzemben a dolgozók műszakbeosztását lehetőleg meghatározott időnként változtatni kell, a dolgozó kérésére ettől el lehet tekinteni.

Kovács T.-né kutya harapta meg, hosszabb ideig volt beteg. Kérdése: kérheti-e és kitől felmerült kárának a megtérítését?

Polgári Törvénykönyvünk 351. §-a értelmében, aki állatot tart, az általános szabályok szerint felel azért a kárért, amelyet az állat másnak okoz.

Azt javasoljuk, hogy kárának megtérítését kérje a kutya gazdájától.

Nagy B. kérdezi, hogy a lakásépítési szociálpolitikai kedvezmény mértéke változott-e és mikortól?

Igen! A 9/1984. (I. 23.) MT. sz. rendelet szerint a kedvezmény összege gyermekenként 40 000 Ft, más eltartott családtagok után személyenként 30 000 Ft.

E rendelkezést 1984. január 1. napja után kötött kölcsön (adásvételi) szerződésekre is alkalmazni kell.

G. J. és T. L. kérdezi, hogy a lakás karbantartásával kapcsolatban a bérlő kötelezettsége mire terjed ki?

A módosított 1/1971. (II. 8.) Korm. sz. rendelet 54. §-a szerint a bérlő köteles gondoskodni

a) a lakás burkolatainak, ajtóinak, ablakainak és berendezéseinek karbantartásáról,
b) az elektromos vezetéknek és érintésvédelmi rendszerének a lakásban lévő fogyasztásmérőtől, illetőleg biztosítótáblától kezdődő szakaszán keletkezett hibák kijavításáról, a kapcsolók és a csatlakozóaljak cseréjéről,
c) az épületben az épület központi berendezéseiben, a közös használatra szolgáló helyiségekben és ezek berendezéseiben, továbbá a lakásban és a lakásberendezésekben a saját vagy a vele együttlakó személyek magatartása folytán keletkezett hibák kijavításáról és az eredeti állapot helyreállításáról; illetőleg a kár megtérítéséről, valamint
d) a lakás tisztántartásáról,
e) a lakásberendezések felújításáról és cseréjéről, ha annak költségei teljes egészében a bérlőt terhelik.

Nem köteles a bérlő a hibát kijavítani, ha azt elemi csapás vagy a bérbeadó mulasztása okozta.

A lakás burkolatainak, ajtóinak, ablakainak és berendezéseinek karbantartása körében a bérlő kötelezettsége különösen:

a) a hideg és meleg burkolat javítása, szükség szerinti védőkezelése;
b) a falak szükség szerinti festése (meszelése),
c) a tapéta szükség szerinti cseréje,
d) az ajtók, ablakok és a lakásberendezések — bérbeadóra nem tartozó — szükség szerinti javítása és mázolása;
e) a zárak, vasalások cseréje.

Válaszol az illetékes

A Dunántúli Napló 1984. február 18-i számában rövid hír jelent meg a József Attila Oktatási és Közművelődési Munkaközösség megalakulásáról és tevékenységéről. Az olvasók arról is értesülhettek, hogy a gmk a Városi Tanács művelődési osztálya szakmai felügyelete alatt áll. Ez az információ téves, osztályunk nem gyakorol szakmai felügyeletet a József Attila Oktatási és Közművelődési Munkaközösség felett, hatáskörileg nem illetékes.

Csorba Tivadal,
a Városi Tanács művelődési osztályvezetője

Hol lehet idegbajt kapni?

Vendégségben egy „csendes" lakásban

Levélben hívott meg dr. Hajnik Józsefné (Pécs, Rókus utca 7/a, I/2.), foglaljak helyet náluk, szívesen lát, és majd egészen rövid időn belül rájövök, hogyan lehet idegbajt kapni egy látszólag csendes kis lakásban. Szelíd — de inkább kínos — mosollyal közli velem, hogy már hónapok óta kint alszik a konyhában egy kempingágyon, amit reggel visszapakol a helyére, holott — az orvos szerint — „... kész öngyilkosság olyan helyiségben aludni, ahol gáztűzhely van..."

— Amikor este vacsorázunk a kisszobában, az asztalon összekocognak az edények. Ha vendégeink vannak, riadtan kapaszkodnak meg a fotel karfájában és rémülten kérdezik: „Ti ezt kibírjátok?!"

Amikor a házat építették — minden bizonnyal szabálytalanul a hidrofort a nagyszoba alatti helyiségben helyezték el. Ez a berendezés nyomja fel a hidegvizet a tizedig emeletig. A fogyasztástól függően — csúcsidőben természetesen sűrűbben — automatikusan bekapcsol és nemcsak zajos, hanem a rezonációt a panel-elemek fel is erősítik.

— Sem megszokni, sem elviselni nem lehet. Éjszaka felébredek, csak ülök és bőgök. A férjem hallásszervi betegségben szenved, de még ő is érzékeli a hidrofor okozta rezonációt...

Ez az átkozott masina ebben a pillanatban bekapcsol. Megnézem az órámat: 8 óra 57 perc. A dobhártyámon érzem a finom rezgést, aztán a fejem bőre bizsereg, a második kapcsolásnál — 9 óra 15 perckor — már hányingert keltő érzés fog el.

— Ez az?

— Igen. De most még istenes, hanem csúcsidőben, mondjuk későn délután, aztán este, vagy szombat és vasárnapokon, amikor minden lakásban növekszik a vízfogyasztás, már kibírhatatlan.

Jó tíz évvel ezelőtt a Rókus utca 3., illetve 5. szám alatti lakók perre vitték az ügyet, aminek az lett az eredménye, hogy a hidrofort kiiktatták (?), és a 24 emeletes magasházból kapják a továbbiakban a vizet. De a 7. szám alatt meghagyták a hidrofort, illetve — az is az igazsághoz tartozik — ideiglenesen valamit szigeteltek rajta, de a zajcsökkentés ideiglenes maradt, mint egy „kísérletképpen", mondván, hogy két—három éven belül selejtezni kell. Nos, nem történt meg. A panasz eljutott a tervezőmérnökhöz is, akkoriban megjelent dr. Hajnik József lakásán, de nem bírta sokáig a zajt, azt mondják „elszaladt".

A PIK felkért egy szakértőt, vizsgálja meg a berendezést, és mondjon szakvéleményt. 1983. október 5-én a szakértő a következőket írta: „A határértéket az MSZ—18151—74. (Épületek környezetében és helyiségeiben megengedett zajszintek) szabvány rögzíti. A szabvány 2. táblázata lakások lakószobáira nappal 40, éjjel 30 dB/A szintet enged meg. A nyomásfokozóból származó zaj viszont éjjel több mint 15 dB-lel is túllépi..." Magyarán az általa mért zajszint 52 decibel volt. A berendezés egészségkárosító hatása nyilvánvaló: ezt orvosi vélemény is igazolja.

— A PIK-től azt a választ kaptam — persze még korábban és élőszóban — hogy a szigeteléshez szükséges anyagot rég megrendelték Budapesten a TAURUS Vállalattól, de eredménytelenül. Állítólag a vállalat vissza sem igazolta a rendelést. Vagyis: elakadt, megrekedt az ügy. Most mondja meg, hova forduljunk? Fizetjük a felemelt lakbért, csak éppen egy nyugodt éjszakánk nincs már évek óta. És egyre rosszabb a helyzet. Mit tegyünk?

Elképzelni sem tudom. Talán a dühtől?

Rab Ferenc

LAKÁS-INGATLAN

450 négyszögöles, panorámás hétvégi telek eladó egyben vagy megosztva, Kővágószőlősön. Érdeklődni lehet Pécsett, az Engels út 11-ben, este vagy hét végén. Telefon: 30-400.

Harkány, Kossuth L. u. 27. számú, 3 szobás, folyosós házrész eladó vagy pécsiért elcserélhető.

Elcserélném másfél szobás, kertvárosi, összkomfortos tanácsi lakásomat szoba-konyhás, fürdőszobás lakásra, komfortos is lehet. „Kényelmes otthon" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó azonnali beköltözéssel, 1½ szobás, összkomfortos OTP-öröklakás, kp + sok OTP-átvállalással. „Fiatal házasok, '84" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vennék zöldövezetben lévő, félkész családi házat. „500 000 kp" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fonyód központjában, az Állami Biztosító feletti társasházban, 49 négyzetméteres, déli fekvésű lakrész eladó készpénzért + OTP-átvállalással. Érdeklődni a helyszínen: Fonyód, Ady E. u. 39., III. emelet 18.

Kétlakásos vagy bővíthető kertes családi házat keresek Pécsett. 2,5 szobás, szövetkezeti lakáscsere + kp. „Nagy család" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

670 n-öl szőlő, kis házzal, pincével, teljes felszereléssel, olcsón, áron alul eladó, Pécs, Kismélyvölgy-hegyhát 5. sz. Érdeklődni a helyszínen, 25-én, szombaton 8—12 óráig.

Építési telket készpénzért vennék. Telefon: 28-464.

Ürög faluban egyszobás, komfort nélküli lakóház, 240 n-öl telekkel eladó. Telefon: 17-480.

Nagypostavölgy 131. sz., 873 n-öl házhely, szőlőgyümölcsös eladó. Pince, víz, villany van. Érdeklődni: Pécs, Könyök u. 17.

Családi ház, kétszoba konyha, gazdasági épülettel ellátva, sürgősen eladó. Terecsenypuszta 7. szám alatt. Érdeklődni mindennap a helyszínen.

Udültetésre kiadó négyszobás nyaraló, főzési lehetőséggel, vízparthoz közel. Bisztró, üzlet 30 méterre. Boglárlelle (Lelle), Rákóczi u. 90. Somodori.

Harkányban víkendtelket vagy kisebb hétvégi házat vennék. Ajánlatokat: Kaposvár, 12-745-ös telefonszámra kérek.

Másfél szobás, összkomfortos lakás olcsón eladó. Cím: Dr. Piros György, Pécs, Melinda u. 65., IV. 17.

Új, ötszobás, két fürdőszobás családi ház eladó Nagykovácsiban, kék busz végállomásánál. „Pestközel, 175122" jeligére Budapest, Felszabadulás téri hirdetőbe.

Kőszegen, Panoráma szállónál, 2x600 négyszögöl, körpanorámás üdülőtelkek eladók. Villany, műút van. Építkezésre, szőlő, gyümölcsös telepítésére alkalmas. Cím: Özv. Nagy Józsefné, 8772 Zalaszentbalázs, Kossuth u. 31.

Családi ház eladó Komlón. Érdeklődni lehet 16 óra után, az Ősz u. 3/1. szám alatt.

Fonyódliget, Árvai u. 27. számú nyaraló eladó. Cím: Petőcz Ferenc, Kaposvár, Honvéd u. 7. Telefon: 13-330.

Fonyódi, vízparti társasüdülőben, egyszobás lakrész eladó. Érdeklődni: Kaposvár, Tóth L. u. 10., I. 1. Telefon: 13-501.

Pécs, Álmos u. 7. sz. alatt szoba-konyha, előszobás lakrész, 60 négyszögöl területtel, sürgősen eladó. Irányár: 160 000 Ft. Érdeklődni: Álmos u. 10. sz. alatt.

Eladó 500 négyszögöl szőlős zártkert Harkányban, a gyűdi elágazásnál. Villanybekötési lehetőséggel. Érdeklődni: Komló, Alkotmány u. 56. sz., Pelyhe András, 17 óra után.

Komlói, 3 szoba összkomfortos szövetkezeti lakásomat Szilvás központjában, készpénzért eladom (téglaépület). Érdeklődni: Dobos Andrásné, Komló, Petőfi tér 10., 15—20 között, mindennap.

Mohács központjában, nagyméretű családi ház eladó. 2 és fél szobás, összkomfortos lakást beszámítok, II. emeletig. Érdeklődni: Mohács, Széchenyi tér 6.

Belvárosi, nagyméretű, másfél szobás, távfűtéses, téglaépületben lévő szövetkezeti lakásom 1986-os beköltözéssel eladnám vagy komfortos családi házra cserélném tavaszi költözéssel. „Jó befektetés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

3 szobás, utcai házrész eladó üzlethelyiséggel. Telefon: 20-270.

Kiadó komoly, dolgozó házaspárnak (12 éven felüli leánygyermekkel, akire távollétükben felügyelnék), tágas, komfortos, bútorozott albérleti szoba, március 1-től. Batsányi u. 10. (400-ágyasnál).

Másfél szobás családi házrészt, kis kerttel, elcserélnék tanácsi, házmesteri lakásért. Pécs, Ságvári E. u. 29., délután.

Külön bejáratú, távfűtéses, bútorozott albérlet fürdőszoba-használattal, fiatal, megbízható, dolgozó nőnek kiadó. Érdeklődni: 4—7 óráig, Újkertváros, Zsuzsanna u. 19. sz., fszt. Tóthné.

Bajmi dűlőben eladó 228 n-öl szőlő. Érdeklődni: Patacs, Fő út 17. szám.

Albérletbe társat (nőt) keresek. Telefon: 17-968.

Orfűi kistónál faházas nyaraló eladó. Pécs, Móra F. u. 95.

Bútorozott szoba, 1984. március 1-től, gyermektelen házaspárnak kiadó. Pécs, Kassák Lajos u. 14., II. 8. 47—1-es busz, Hajdu Gy. úti megállónál, a Bútorszalon mögötti négyemeletes épület.

Eladó 3 szobás, összkomfortos lakás, kp + OTP, a Mecsek-Nyugaton. Bornemissza G. u. 10., I. 4. Telefon: 15-620. 17 óra után.

Eladó kétszoba konyha, zárt folyosóval, melléképülettel, konyhakerttel. Cím: Szederkény, Táncsics M. u. 18. alatt. Érdeklődni mindennap.

Kétszobás családi ház, 600 négyszögöl szőlőgyümölcsössel, építési engedéllyel, sok építőanyaggal eladó. 250 n-öl a szőlőből külön is eladó, melyre hétvégi ház építhető. Érdeklődni: bármikor, Nagydaindol u. 57. alatt.

Elcserélném kertvárosi, 2 szobás, gázfűtéses lakásom 1 szobás komfortosra. „Panel is lehet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertvárosi, 3 szoba összkomfortos, szövetkezeti lakásomat elcserélném két kisebbre vagy családi házra. „Tanácsi kivételével" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1,5 szobás OTP-lakás eladó. Kp + OTP. Érdeklődni: 16 óra után. Cím: Pécs, Olga u. 11., III. 10.

Kertvárosi, 2 és fél szoba, összkomfort + alagsori helyiséggel, másodállású házfelügyelői lakásunkat elcserélnénk hasonló méretű tanácsi lakásra. „Komfortos, félkomfortos is lehet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Budai vámnál 1 szobás szövetkezeti lakás eladó. Tolbuhin út 19., II. 8.

Kétlakásos családi ház elcserélhető: kisebb családi házra vagy 2—3 szobás lakásra, illetve eladó. Telefon: 29-444.

Garázst vennék a Sörgyár környékén. „Alkotmány u." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécs-Hirden, beköltözhetően eladó családi ház, 4 szoba mellékhelyiséggel, nagy telekkel, ipari lehetőséggel. Érdeklődni 17 óra után, Pécs-Hird, Hirdi út 40. szám alatt.

Pécs, Nagydaindol dűlő 44. sz., 360 n-öl terület, lakható épülettel, azonnali beköltözéssel, teljes felszereléssel eladó. Víz, villany van. Szobakonyha, előszoba, fürdőszoba, spájz, és gazdasági épület. Szobakonyhás, komfortos lakást + kp-t beszámítok. Érdeklődni helyben, 22-es busszal. Fatler Gyula.

Eladó ötszobás, központi fűtéses, kétlakásos családi ház. Kölcsey F. u. 1. Telefon: 11-536. 17 óra után.

Eladó 3 szoba összkomfort, a Tanárképzővel szemben, 13 000 Ft/m² + kevés OTP. Cím: Szőke József, Ifjúság útja 7/A., III. em. 9.

Garázs bérbeadó a belvárosban. „Barbakánnál" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosi, első emeleti, 2 és fél szobás tanácsi lakásomat elcserélném családi házra, esetleg nagyméretű lakásra. „Életjáradék is érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mohács, Felszabadulás ltp. 15/B., II. 9., kétszobás, étkezős OTP-öröklakás eladó. Érdeklődni: helyszínen, 17—19 óráig.

3½ szoba, összkomfortos családi ház, nagy gazdasági épülettel, 347 n-öl telekkel eladó. Mágocs, Dózsa u. 41.

Elcserélném Nevelési Központnál lévő, 2 szoba összkomfortos, III. emeleti, tanácsi lakásomat, 1 szoba alkovos vagy 1,5 szobás tanácsira. Értékkülönbözettel, gázfűtés is lehet. „Kertváros előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Színes frézia, virágzásban megtekinthető. Gumója nyáron eladó. Drable krizantémpalánta megrendelhető. Vass Sándor, Szeged 6728, 3. Külterület 4. ATI-pályánál.

Kéttengelyes kerti traktoromat eladnám vagy utánfutóra cserélném. Siklóson, Harkányi úti buszmegállónál, Pál.

160 kg-os hízó eladó. Helyben földolgozható, füstölhető. Pellérd, Kossuth u. 14.

Barkas, platós teherkocsi, bontva, háztáji kocsinak összeállítható, eladó. Dunaszekcső, Rákóczi u. 3., Bologh István.

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák
készítése részletre is. Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

20 db malac eladó. Márfa, Fő u. 53.

Eladó G—750, háromégős gáztűzhely jótállással. Pécs, Budai Dezső u. 2. Sarkadi.

Eladó 10/100-as motoros és 8/80-as Diamant kötőgép. Érdeklődni: Szekszárd, Munkácsy u. 7/B. alatt, délután 3—6 óráig, vagy a 11-830-as telefonon.

NŐNAPRA, ESKUVŐRE, NÉVNAPRA, ajándékot a H & L ajándékboltból! Pécs, Sallai utca 40.

◆

ÓTVÖSMUNKÁK, KERÁMIÁK, GRAFIKÁK, FESTMÉNYEK, RÉGISÉGEK széles választéka kapható.

Vennék 150—200 db oszlopos tuját, méteres nagyságban, ugyanitt egy db 7 éves, világosszürke Wels póni kanca eladó. 4027 Debrecen, Hámán Kató u. 67/A., I. em. 6. „Póni Park".

Nemes csincsilla, törzskönyvezett tenyészállatok, növendékek, vemhes anyák, árkedvezménnyel eladók. Prémértékesítés megoldott. Szemesi, Szekszárd, Akácfa u. 9.

Perui földicseresznyemag eladó, 15 db 50 Ft. Érkélyen is termeszthető. Kopácsi Péter, 9791 Torony, Felszabadulás u. 12. sz.

Miniatűr használtcikkkereskedés, magas áron vesz kisméretű antik bútorokat, festményt, porcelánt, órát, bronzfigurákat, lámpát és egyéb dísztárgyakat. Budapest, I. ker., Attila u. 101., naponta 10—18-ig. Telefon: 163-670, egész nap.

Color Sztár színes tv és felújított IFA-fülke kompletten eladó. Érdeklődni: 17 óra után, Pécs, Kassák L. u. 4., III. 10.

Fehér hús-, sárga és kendermagos, naposés előnevelt csibékre előjegyzést felveszünk. Gallus keltető, Pellérd, Kossuth utca 4. Telefon: 73-032.

8 hónapos vemhes üsző eladó. Hirics, Petőfi u. 48. sz.

IFA W 50-es eladó. Nagypostavölgy 139. Érdeklődni: 10—17 óráig.

Fenderzongora eladó. Érdeklődni: Fejes, Pécs, Jakabhegyi út 6. POTE, „B" kollégium.

1 db 4 hónapos vemhes üszőborjú, 2 db 3 hónapos előhasú anyakoca eladó. Siklós-Gyűd, Járó Péter u. 12., özv. Szabóné.

Eladó szép varia hármasszekrény, dohányzóasztal. Pécs, Kálvin u. 7. sz., 4/14.

Burda divatlapot vennék ármegjelöléssel. „Szabásminta" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 1 db villanytűzhely, 1 db széntüzelésű tűzhely és 1000 db mázascserép. Pécs, Táncsics M. u. 50.

Eladó Skif-M sátras utánfutó. — Telefon: 15-620.

Eladó 120 l-es betonkeverő. Szabadszentkirály, Hársfa u. 22.

2,5 szoba OTP-öröklakás eladó 600 ezer + OTP. Érdeklődni: 4 óra után, Enyezd u. 26., I. em. 6. Fekete.

3 éves, fehér színű Wartburg de Luxe, 2 hónapos műszaki vizsgával eladó. Baski László, Old, Kossuth út 105. sz.

VEGYES

Szobafestést, mázolást, tapétázást vállalok, rövid határidővel, közületnek is. Vidékre is elmegyek. Telefon: 22-974.

Fregoli 200 Ft, műanyag 300 Ft, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés megrendelhető + szerelés. Telefon: 11-166, Várhelyi.

Táncdalének-tanítás! Német Tibor, Uitz B. u. 17. sz. Érdeklődni: szombat-vasárnap délelőtt vagy levélben.



Fregoli 180 Ft, panelfúrás, szögbelövés 6 Ft, reluxa + szerelés megrendelhető. — Telefon: 31-583.

Szőnyegeit, kárpitozott bútorát lakásán tisztítom. Modern technológia, nyugati vegyszerek. Telefon: 23-920.

Zongorahangolás! Szigligeti Gábor. Telefon: 19-343 (este).

RIAVILL GMK. VÁLLALJA: Riasztóberendezések felszerelését, javítását, vállalunk javító, karbantartó és egyéb villanyszerelési munkát is. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 20. TELEFON: 31-295.

Legelső vidéki vállalkozás! Szabadidőpartner-, élettárs-, házasságközvetítés az egész ország területén. Kérje tájékoztatónkat! KAPCSOLAT, 9700 Szombathely, pf.: 283.

Házasságközvetítés az egész ország területéről. Tökéletes diszkréció, különleges módszer, ingyenes tájékoztató. Szimpátia, 8002 Székesfehérvár, pf.: 90.

LAPOSTETŐK SZIGETELÉSÉT, valamint CSŐSZIGETELÉSEKET vállal határidőre, garanciával, TÓTH KÁLMÁN és MUNKATÁRSA. ▼ Dunaújváros, Barátság út 9., I. 1. TELEFON: 25-18-758. Szolid árak!

Egyedülálló? Társtalan? Partnert keres? Segítünk! DUÓ Partner-házasságközvetítő. Kérje tájékoztatónkat! 9002 Győr, pf.: 431.

Villanyszerelés — gyorsjavítás. Bejelentés 7—8, 16—17 óra között. Telefon: 10-690.

Medikusok a tanév folyamán alkalmi munkát vállalnak. Az ajánlatokat: POTE KISZ-bizottság, Pécs, Szigeti út 12. (24-122/363) címre kérjük.

Kisgyermek gondozását, kertes családi házamban vállalom. Kertváros, Nyárfa u. 47.

Érettségizett fiatal férfi, asztalos kisiparosnál, állandó munkára elhelyezkedne. „Inas" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

A SZENTLŐRINCI Költségvetési Üzem magasépítési osztálya ép.-techn., vagy magasépítési szakközépiskolai végzettségű dolgozót vesz fel. Jelentkezés személyesen, vagy a 71-006-os telefonon. (469)

KÖLTSÉGVETÉSI szervezet közgazdasági főmunkatársi, függetlenített álláshelyre szakirányú ismerettel rendelkező, egyetemi, vagy főiskolai képesítéssel rendelkező dolgozót keres. A jelentkezést a Hunyadi úti hirdetőbe: „Alkotó munka" jeligére kérjük. (493)

TÁRSADALOMBIZTOSÍTÁSI Igazgatóság (Pécs, Szalai A. u. 3.) közgazdasági érettségivel nőt, és ellenőr munkakörbe 30 év alatti, érettségizett, katonai szolgálatot letöltött férfiakat vesz fel. (238320)

SZAKKÉPZETT ápolónőt felveszünk. III. sz. Szociális Otthon, Pécs, Tímár u. 5. szám. (364591)

AUTÓVILLANYSZERELŐT és autófényezőt azonnali belépéssel felveszünk. SZOVAUT Pécs, Megyeri u. 53. (558)

A BELVÁROSI Általános Iskola takarítónőket felvesz. Pécs, Megye u. 15. (518)

TERMELŐSZÖVETKEZETÜNK gyors- és gépírni tudó munkaerőt keres titkárnői munkakör betöltésére. Fizetés a 25/1983. számú MÉM rendelet alapján. Gyakorlattal rendelkezők előnyben. Jelentkezés: a kovácshidai „Egyetértés" Mgtsz elnökénél, vagy személyzeti vezetőjénél, Drávaszerdahely, tsz-iroda. (238352/B)

A PÉCSI Minőségi Ruházati Szövetkezet felvesz középiskolai végzettséggel és gyakorlattal rendelkező anyagkönyvelőt, leíró könyvelőt és bérelszámolót. Jelentkezés: Pécs, Ágota u. 1—3. (497)

A PÉCS-Gyárvárosi Általános Iskola házmester-hivatalsegédet keres. Cserelakás szükséges. Jelentkezni lehet az iskola gondnokságán. (522)

RAKTÁRHÁZUNK raktári munkára férfi munkaerőket felvesz. TRITEX, Pécs, Közraktár u. 1. (496)

A BARANYA megyei Tanács Kórház-Rendelőintézet Tüdőgyógyintézete Pécs-Mecsek felvételre keres szakképzett ápolónőket, takarítónőket, segédmunkásokat, központi fűtésszerelőt tmk-munkára. Jelentkezés a helyszínen. A munkahely a Kossuth térről induló 44-es autóbusszal közelíthető meg. (569)

KATONAVISELT férfiakat heti 36 órás munkaidőben betanított munkára, valamint udvari segédmunkára felveszünk. Akkumulátor és Szárazelemgyár Pécsi Szerviztelepe, Pécs, Megyeri út 65. (463)

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk és kedves rokonunk,

CZUNI BÉLA

szentlőrinci (volt magyarmecskei lakos, 60 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése február 23-án 1 órakor lesz a szentlőrinci temetőben. Gyászoló felesége, leányai, vejei és unokái.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, nagyapám, apósom és rokonunk,

KÖNNYU JÓZSEF

57 éves korában elhunyt. Temetése február 23-án 14 órakor lesz a beremendi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága férjem, jó apám, apósom, nagyapánk és dédapám,

BEKKER ISTVÁN

az otthonától távol, 1984. február 19-én, 64 éves korában, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Drága halottunkat 1984. február 24-én 11 órakor kísérjük utolsó útjára a kisdéri temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett nagymamánk,

ÖZV. HUFNÁGEL FERENCNÉ Sümegi Teréz

67 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója február 24-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó anyám, nagyanyám,

ÖZV. PÁL JÁNOSNÉ

volt sellyei lakos elhunyt. Temetése február 25-én, szombaton du. 2 órakor lesz a sellyei temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem,

BENDER LÁSZLÓ

73 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása későbbi időpontban lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett lányunk, feleségem, testvérünk, édesanyánk, nagymamánk, anyósom és kedves rokonunk,

NAGY MIHÁLYNÉ,

volt geresdlaki lakos, hosszú szenvedés után, 58 éves korában csendesen elhunyt. Temetése február 28-án 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagymamánk, dédikénk, sógornőm és kedves rokonunk,

ÖZV. FULCZ ISTVÁNNÉ Balogh Rozália

85 éves korában csendesen elhunyt. Temetése február 29-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk,

BOKRÉTÁS GYÖRGY

nyugdíjas MÁV főellenőr, életének 72. évében váratlanul elhunyt. Temetése 1984. február 27-én 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

JEKL JÁNOSNÉ

Stefán Mária, volt berkesdi lakos, rövid betegség után, 74 éves korában elhunyt. Temetése február 27-én fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy

CSORBICS JÁNOS

hamvasztás utáni búcsúztatása február 29-én fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett jó férjem,

KÓRA LÁSZLÓ

55 éves korában, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése február 28-án fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló felesége és a rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, testvérünk, sógorunk, keresztapánk és kedves rokonunk,

FRIDRICH JÁNOS asztalos,

az Aknamélyítő Vállalat dolgozója, február 18-án, 53 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése február 28-án fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolja felesége, leánya és a rokonság.

KÖSZÖNET

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik drága halottunk,

DR. DALLOS TIBOR

temetésén részt vettek, részvétüket nyilvánították, koszorúk, virágok és táviratok küldésével fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik szeretett halottunk,

ARADI JÓZSEF

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Tisztelettel köszönetet mondunk mindazoknak, akik

DICSŐ JÓZSEF

faesztergályos mester temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondok mindazoknak a rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik szeretett édesanyám,

GYENIS MIHÁLY BÉLÁNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok, távirat küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondok a Konzum Áruház ABC-osztály vezetőinek és dolgozóinak. Gyászoló leánya.

Hálás szívvel mondunk köszönetet azoknak a rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak és ismerősöknek, akik drága édesanyánk,

ÖZV. HOCHSTRESZ JÓZSEFNÉ

temetésén megjelentek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Zsolnay Gyár lakatosműhely kollektívájának, a szerszámkészítő csoportnak a részvételért és a koszorúért. A gyászoló Horváth és Frőlich család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik részt vettek szeretett apám, apósom, nagyapám,

FRANCK ISTVÁN

temetésén, illetve mindazoknak, akik részvétnyilvánításaikkal fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Őszinte szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, munkatársaknak és sporttársaknak, akik felejthetetlen, drága halottunk,

KITTL GYÖRGY

temetésén megjelentek és gyönyörű koszorúk, virágok, táviratok küldésével fáidalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetünket fejezzük ki a Mecseki Szénbányák vezetőségének, a Mecseki Szénbányák Villamos Üzem aktíváinak a temetés megrendezéséért, továbbá a jelenlévő vállalatok vezetőinek és dolgozóinak, a díszőrséget állóknak és a bányászzenekarnak, akik utolsó útjára elkísérték szeretett halottunkat. A gyászoló Kittl család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett édesanyánk,

ÖZV. APARÁCZ JÁNOSNÉ

temetésén részt vettek és virágok küldésével fáidalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk volt munkatársainak, a Szalai A. u. 10/B lakóinak, az MSZMP megyei PB gazdaságpolitikai osztálya, az OTP építési osztálya, a DÉDÁSZ üzemigazgatóság és az energiacsoport dolgozóinak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk minden kedves rokonnak, barátnak és ismerősnek, akik

ID. STENCZER JÁNOS

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok és táviratok küldésével fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk,

BOKRÉTÁS GYÖRGY

nyugdíjas MÁV főellenőr, életének 72. évében váratlanul elhunyt. Temetése 1984. február 27-én 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

JEKL JÁNOSNÉ

Stefán Mária, volt berkesdi lakos, rövid betegség után, 74 éves korában elhunyt. Temetése február 27-én fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy

CSORBICS JÁNOS

hamvasztás utáni búcsúztatása február 29-én fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett jó férjem,

KÓRA LÁSZLÓ

55 éves korában, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése február 28-án fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló felesége és a rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, testvérünk, sógorunk, keresztapánk és kedves rokonunk,

FRIDRICH JÁNOS asztalos,

az Aknamélyítő Vállalat dolgozója, február 18-án, 53 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése február 28-án fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolja felesége, leánya és a rokonság.

KÖSZÖNET

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik drága halottunk,

DR. DALLOS TIBOR

temetésén részt vettek, részvétüket nyilvánították, koszorúk, virágok és táviratok küldésével fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik szeretett halottunk,

ARADI JÓZSEF

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik szeretett halottunk,

ÖZV. CSERVENKA GYÖZÖNÉ

temetésén való részvételért, a rokonoknak és ismerősöknek, a II-es pártalapszervezet vezetőségének, a Polgárügyi Bíróság tagjainak a koszorúk, virágok küldéséért. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindenkinek, akik szeretett halottunkat

KOVÁCS JÁNOS,

volt kórósi lakost utolsó útjára elkísérték és gyászunkban bármi módon osztoztak. A gyászoló család.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Szerelmi bájital. Részletek Donizetti operájából. 9.10: Fúvószene. 9.44: Népzenei hagyományőrző-műsor Nyíradonyból. 10.05: A Diákkönyvtár hangszalagon melléklete. 10.35: Nótacsokor. 11.21: Iskolaüdülők — üdülő iskolások. A Válaszolunk hallgatóinknak különkiadás. 11.41: Egy eltűnt miniatür, avagy egy érző lelkű hentesmester kalandjai. Rádiójáték. 12.45: Ahol a vendéget árulják. 13.00: Sigiswald Kuijken hegedül, Gustav Leonhardt csembalózik. 13.38: Könyvszemle. 14.08: Évszázadok mesterművei. 15.05: Vaszilij Tyorkin. Rádiójáték. 16.13: Népdalok. 16.29: Oláh János: Az őrült. 16.39: Holnap közvetítjük. 17.05: Családtervezési modell. II. 17.30: A gyaloghintó. Hangjáték. 18.05: Vujicsics Tihamér: Alföldi képek. 19.15: Operettkedvelőknek. 20.10: Ismeretlen ismerősök. 21.10: Régi híres énekesek műsorából. 21.30: Választóvonal. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Rádiószínház. 23.11: A Venetói szólisták játszanak. 00.10: Pálóczi-dalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Halász Judit énekel. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Napközben. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: Csak fiataloknak. 12.35: Nemzetiségeink zenéjéből. 13.00: Kapcsoljuk a győri körzeti stúdiót. 13.20: Éneklő Ifjúság. 13.35: Rákatánc. 14.00: Lelátó. 15.10: Az én rádióm. 16.00: Látogatóban. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Tanakodó. 18.35: Hétvégi Panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.35: Szociológiai figyelő. 21.05: Józsi hol volt . . . Józsi hol nem volt? Zenés útibeszámoló Sas-szemmel. 21.45: Népdalkörök Pódiuma. 22.10: Magnósok, figyelem. 22.50: Toronyzene. 23.20: A tegnap slágereiből.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Dixieland-felvételekből. 9.50: Az Éder vonósnégyes hangversenye a Pesti Vigadóban. 11.05: Zenekari muzsika. 11.37: Britten: Halál Velencében. Kétfelvonásos opera. 14.13: Töltsön egy órát kedvenceivel. 15.13: Magyar előadóművészek Liszt-felvételeiből. 15.58: Zenei Lexikon. 16.20: Szereted az operát? 16.55: Poptarisznya dalaiból. 18.00: Operaáriák. 18.30: A Magyar Rádió román nyelvű nemzetiségi műsora Szolnokról. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. Közben: kb. 20.30: Az operett mohikánja. Faludi Lászlóval, a Pécsi Nemzeti Színház örökös tagjával beszélget Kovács Imre. Kb. 20.50: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.30: Versek. Kb. 21.41: Operettkettősök. 22.13: Napjaink zenéje.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Életünk kultúrája. Szerkesztő: Szabó Zsolt. 18.00: Dél-dunántúli híradó. Lapelőzetes. Hírek. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. Hírek. Lapszemle. Gazdasági híradó. Gitárzene. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. Mezőgazdasági híradó. Szerkesztő: Báling József. 19.35: Műsorzárás.

MÁSODIK MŰSOR

17.17: Műsorismertetés. 17.20: Képújság. 17.25: Telesport. Tungsram—Zolu Vicenza. Női kosárlabda BEK elődöntő. Közvetítés a Megyeri úti pályáról. 19.05: Moritzburgi lovasparádé. NDK rövidfilm. 19.20: Múltba nyíló ablakok. 19.50: A szegedi körzeti stúdió román nyelvű nemzetiségi műsora. 20.10: Szemle. 21.00: Tv-híradó 2. 21.20: Tévébörze. 21.30: Egy komp elmegy. Angol tévéfilm. (16 éven felülieknek!). 22.20: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.40: Videooldalak (Zg). 16.55: Legyünk tisztán (Zg). 17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.10: Folyami halak (Zg). 17.40: Hírek. 17.45: Hősi nemzedék — tévésorozat gyermekeknek (Bg). 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Kicsiny nagyvilág — dokumentumszórakoztató adás (Zg). 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Monitor — politikai magazin (Bg). 21.00: Reklám (Zg). 21.05: Koldusok és fiúk — humoros sorozat (Zg). 22.05: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

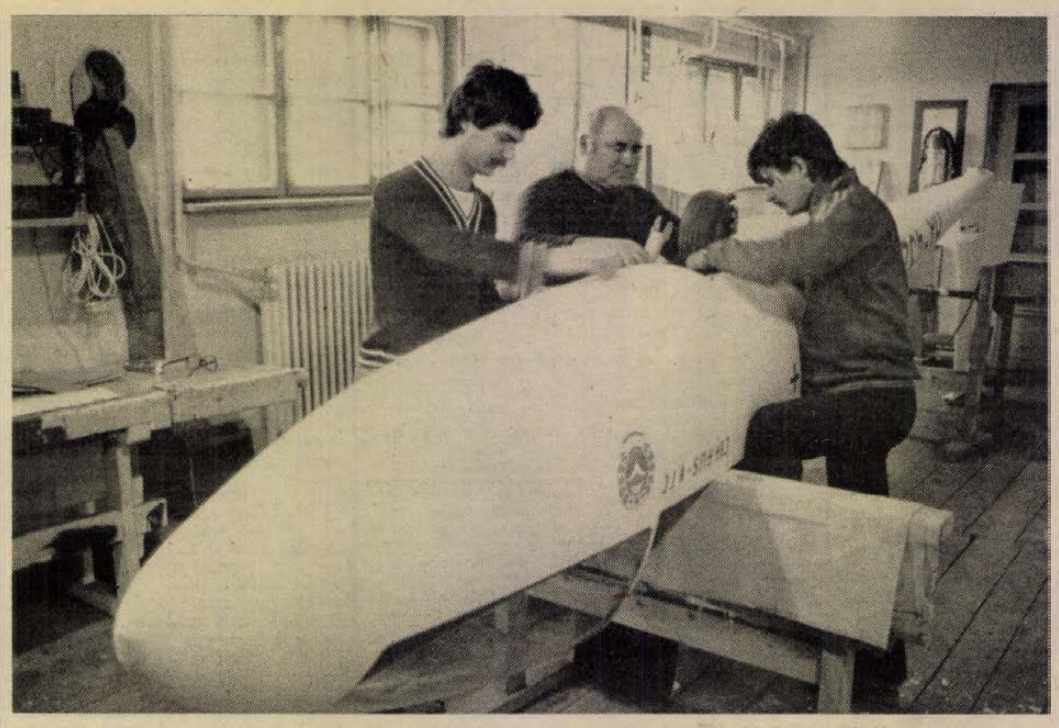
18.15: Tudomány: A fóbiák (Bg). 18.45: Zenei adás (Zg). 19.00: Ifjúsági stúdió. 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Művészeti est (Bg). 22.30: Zágrábi körkép (Zg).

BUDAPESTI Vegyipari Gépgyár pécsi kirendeltsége felvesz éjjeliőröket. Jelentkezni lehet: Pécs, János u. 7., II/7. Szamanov András kirendeltségvezető elvtársnál. (1067)

A PÉCSI Közúti Igazgatóság felvesz a központi raktárába raktárost. Jelentkezni lehet: Rácvárosi út 68., raktárvezetőnél. (456)

**MEZŐGAZDASÁGI jellegű, a megyeszékhelyeken kirendeltségekkel rendelkező országos vállalat felvesz belső ellenőröket. Átlagkereseti lehető

SPORT DN SPORT



A márciusban megtartandó szemlére készülődnek az MHSZ repülő klub vitorlázói. A pogányi repülőtér csarnokaiban 13 vitorlázógépet, három motoros repülőt, a csörlőket, a gépszállító kocsikat és más berendezéseket újítanak fel. A képen Volentér Pál (középen) Kalmár Istvánnal és Nagy Józseffel egy CIRRUS—VTC tipusú gépet készítenek elő. Fotó: Erb János

Baranya legjobb atlétikai eredményei 1983-ban (2.)

Szabó Tamás három számban az élen

800 m: 1:49.87 mp Szabó T., 1:52.30 mp Kovács, 1:52.38 mp Balogh, 1:52.83 mp Dombai (mind PMSC), 1:54.08 mp Martina (Mohácsi TE).

1500 m: 3:40.22 mp Szabó T., 3:53.79 mp Balogh, 3:58.16 mp Nagy, 3:58.4 mp Kardos, 3:59.1 mp Freier (mind PMSC).

5000 m: 14:02.27 mp Szabó T. (PMSC), 14:22.40 mp Bauer (Komlói Bányász), 14:29.76 mp Freier (PMSC), 15:03.3 mp Szmodics (Komlói Bányász), 15:04.1 mp Kardos (PMSC).

10 000 m: 29:15.9 mp Bauer (Komlói Bányász), 30:01.8 mp Freier (PMSC), 30:39.9 mp Szabó (PMSC), 31:11.0 mp Szmodics (Komlói Bányász).

Szabó Tamás három távon jelentős előnnyel, feltűnő időkülönbséggel emelkedik ki a mezőnyből. A 800 méter csak kiegészítő száma, az itt elért megyei csúcseredménye éppen ezért igen értékes; 1500 méteren I. osztályú eredményt ért el, az országos rangsorban ötödik, úgyszintén ötödik az 5000 méteres távon is. Az idén — amennyiben reményei valóra válnak — megjavíthatja Kispál 13:44.6-os megyei rekordját. A többiek közül Kovácstól 800-on, Baloghtól 1500-on várunk számottevő javulást (Dombai katona, utána a Műegyetemen tanul tovább). Martina itt is kiemelkedőt nyújtott korosztályában. A hosszabb távokon Bauer, Freier és Szabó G. eredményeinek alakulása attól függ, mennyire akarják a jobb eredményt. Bauer az országos listán 10 000-en a harmadik, és korábbi eredményeivel (28:56 mp) 1983-ban listavezető lehetne.

V. N.

Gyaloglás, művelődési és szórakozási programok

Indul a „Kirándul a család" túramozgalom

Márciustól novemberig húsz rendezvény



Az elmúlt évben nagy sikerrel zárult a „Kirándul a család" túrasorozat, ezért idén újra indul. A lehetőségeket kiszélesítették, így egész évben folyamatosan, kéthetenként indulnak a különböző távú és érdeklődésű túrák. A gyaloglás mellett mindig valamilyen más szórakozási, művelődési program is szerepel, így például térképismertetés, tájékoztatók a Mecsek élővilágáról és geológiájáról, és amit a gyerekek nagyon szeretnek: játékos, tréfás vetélkedők.

Márciustól novemberig húsz túra indul, amelyre várják a jelentkezéseket a meghirdetett találkozási helyeken.

Akik a legtöbb kiránduláson ott voltak, az akció lezárása után jutalomsorsoláson vesznek majd részt, ahol több értékes turisztikai tárgyjutalmat nyerhetnek. A Dunántúli Napló sportrovata fotópályázatot hirdet, és a túrákon a gyerekek által készített fényképek (fekete-fehér papír) zsürizésre kerülnek. A legjobb fotót a lapban közölni fogjuk.

A túramozgalom első eseménye egy tájékoztató értekezlet lesz, melyet az Idegenforgalmi Hivatal (Pécs, Széchenyi tér 9. sz.) helyiségében tartanak, február 24-én, pénteken 16.30 órai kezdettel. Ide várják a szervezők mindazokat, akik saját területükön szervezni, propagálni kívánják a túrasorozatot, és természetesen várják a túrázni kívánó családokat, gyerekekkel együtt. Részletes tájékoztatást adnak a szervezők az egész évi programról, és itt kapható az igazolólap is, amely egyúttal a kiírást is tartalmazza. Ezen felül az igazolólap rendelkezésre áll egész évben a Baranya megyei TSH-ban (Pécs, Megye u. 21), illetve a túrák előtt a túravezetőknél. Az értekezleten ismertetésre kerül a teljes évi „nyílt túra"-sorozat is.

A túrasorozat első félévi programja: Március 4.: „Tavaszköszöntő" Közép-Mecsek. Március 24.: „Hársas" túra kulcsosház látogatás, szalonnasütéssel. Április 8.: „Aerobic". Éger-völgyi tornapálya, zenés gimnasztika. Április 14.: „Zselic" túra, az elnéptelenedett falvak látogatása. Április 22.: „Séta" túra, a fehérkúti kulcsosház megismerése. Április 19.: „Szársomlyó" túra a villányi szoborparkhoz. Május 13.: „Zöld nap" csillagtúra, a Dunántúli Napló nyílt túrája. Május 13.: „Autós túra" az Ormánság nevezetességeihez. Május 19.: „Térképismertető túra", tájékozódás a terepen. Május 27.: „Zsongor" túra a Jakabhegyre. Június 8.: „Éjszakai" túra a Kánya-forrásnál, tábortűz. Július 21.: „Sikonda" túra, játékkal, strandolással.

Röviden

LABDARÚGÁS. A Baranya megyei Labdarúgó Szövetség február 24-én, pénteken a PBTC-sporttelep klubházában (Verseny u.), 10.00 órai kezdettel értekezletet tart a területi bajnokságban szereplő baranyai labdarúgó-szakosztályok vezetői, vezető edzői és SE-elnökei részére. Az értekezlet két témája: 1. A területi bajnokságban szereplő labdarúgószakosztályok helye, szerepe a megye labdarúgásában. 2. Az 1983—84. évi bajnokság őszi idényének értékelése.

SAKK. Véget ért Pécsett az 1984. évi hexasakk tízek. bajnoksága. A végeredmény: 1. Botkó (Miskolc) 6, 2. Sziráki (Bicske) 6, 3. Szabó (DOZSÓ) 5,5, 4. Rudolf (Bátaszék) 5,5, 5. Kolozsvári (Budapest) 5, 6. Hámori (DOZSÓ) 5.

KÉZILABDA. Megkezdődött a II. Mezőgép kézilabda úttörő teremkupa. A lányoknál az Anikó utcai, a Jókai utcai, a Bártfa utcai, a gyárvárosi, a Dr. Hal utcai iskolák és a TÁSI indul, míg a fiúknál a Jókai utcai, Gyárváros, meszesi, Mátyás király utcai, a Jurisics úti és az Anikó utcai iskolák csapatai vesznek részt a tornán.

JÉGSPORT. Keddi számunkban a „Show-hajtás a jégen" összetett jégsport-verseny országos döntőjéről szóló tudósításban tévesen jelent meg az egyik pécsi versenyző neve. A lányok gyorskorcsolya versenyében a 3. helyet Gibicsár (Komarov) szerezte meg.

Jégkorong

A Franciaországban szereplő magyar jégkorong-válogatott kedden lejátszotta első mérkőzését a vendéglátók együttese ellen. A 750 néző előtt lebonyolított találkozón 6-4 (4-0, 0-1, 2-3) arányú magyar győzelem született, s amint az AFP hírügynökség tudósításából kitűnik, különösen az első harmadban korongoztak sziporkázóan Keresztyék. Gólütök: Szajlai (13-59), Keresztyén (16-26 és 49-29), Kiss T. (17-33), Jécsi (18-05 és 42-37), illetve Perreault (20-20 és 49-09), Audisio (41-43), Treille (55-10).

Totótippek

	Népsport	Képes Sport	DN
1. Hamburg—Düsseldorf	1 x	2	x
2. Frankfurt—Offenbach	1	x	x 1
3. Dortmund—Leverkusen	x 1 2	x	2 x
4. Kaiserslautern—Bielefeld	1 x	1 2	1
5. Freiburg—Fortuna Köln	1	2 x	x 1
6. Darmstadt—Wattenscheid	1 x	x 1	2
7. Ascoli—Napoli	1 x	1	1
8. Internazionale—Udinese	x 1	2 x	x 1
9. Juventus—Torino	x 1 2	x 1	x
10. Pisa—Fiorentina	x	1	1
11. Sampdoria—Milan	1 x	1 2	x
12. Cesena—Atalanta	x 1	2 1	1 x
13. Sambenedettese—Cremonese + 1	x 1	2	2
14. Karlsruhe—Aachen	1 x 2	1	2

ENGEDMÉNYES vas—műszaki-vásár

MECSEK ÁRUHÁZ
SZLIVEN ÁRUHÁZ
KERTVÁROSI KISÁRUHÁZ

vas—műszaki osztályain és a pécsi, komlói, mohácsi, siklósi, mázaszászvári szakboltjainkban.
Zsebrádiók, magnók, hangfalak, kerékpárok, varrógépek és még sok egyéb vásárolható engedményes áron, amíg a készlet tart.

ÉRDEKLŐDJENEK, ÉRDEMES!

BARANYAKER

Labdarúgó HDN Kupa

Nagykanizsa–Pécsi MSC 2-1 (0-0)

Pécsújhegy, 200 néző. V.: Radó. Nagykanizsa: Müllner — Varga L., Martinkovics, Kormos, Müller — Simon, László (Balogh), Hozbor, Lukács — Kelemen, Fuisz (Bántó). Edző: Szőcs János. PMSC: Bodnár (Kollár) — Kónya, Toma, Schulteisz, Brezniczky (Dárdai) — Réfi, Gallai (Bendes), Czérna, Lőrincz — Nagy, Pillinger. Edző: Rónai István.

54. perc: Fuisz cselezgetett a jobb oldalon, majd a 16-os oldalvonaláról váratlanul lőtt és a labda az elmélázó Kollár felett a jobb felső sarokba hullott. (1-0).

72. perc: Hozbor átadásával Kelemen kilépett a pécsi védők között és 10 méterről a a jobb alsó sarokba gurított. (2-0).

74. perc: Kónya Nagyhoz továbbított és a csatár 12 méterről a kapu közepébe lőtt. (2-1).

Az első fél óra kiegyenlített játékot hozott, majd a félidő hajrájában nagy fölénybe került a PMSC, de csak két kapufára tellett az erejükből. Fordulás után átvette a játék irányítását a Nagykanizsa, és teljesen megérdemelten két gólos előnyhöz jutottak. A PMSC ezután rákapcsolt, de ez csak a szépítéshez volt elegendő.

L. L.

Szekszárdi Dózsa–Mohácsi TE 1-0 (0-0)

Mohács, 500 néző. V.: dr. Rákóczi. Szekszárd: Hujber — Szabó, Hánh (Dienes), Márkus, Somodi — Varga F., Kresz, (Varga L.), Adorján (Stumpf) — Lauer, Kniesz, Tóth (Magyar). Edző: Formaggini Károly. Mohács: Kun (Lukács) — Tóth, Rumszauer, Markovics, Pirkhoffer (Reit) — Dárdai, Hámori, Tukerics (Réti) — Vinczellér, Freppán, Nyárs, (Biber). Edző: Mathesz Imre.

73. perc: Egy előrevágott labdára Kniesz rácsapott és a kimozduló Lukács mellett a bal alsó sarokba vágta a labdát. (1-0).

Nagy kedvvel és lelkesen kezdtek a szekszárdiak. Az első negyedóra egyértelműen az övéké volt, sőt a 9. percben Márkus 100 százalékos helyzetet hagyott kihasználatlanul. Negyedóra elteltével a hazaiak felébredtek, s jó néhány meleg helyzetet teremtettek a vendégek kapuja előtt. Szünet után nagy mezőnyfölénybe kerültek a mohácsiak, de a jól tömörülő védők biztosan álltak a lábukon. A mérkőzés végén Freppán a felső kapufát találta el.

Molnár Endre

Kaposvári Rákóczi–Komlói Bányász 2-0 (1-0)

Kaposvár, 200 néző. V.: Dunkler. Kaposvár: Békei — Kurdi, Zentai, Pandur, Urbán — Balázs, Gilitsch (Balassa), Varga (Biczó) — Hosszu (Gyurics II.), Biró, Pintér. Edző: Bözsöny János. Komló: Tihanyvári — Klonfár, Mács, Incze, Barta — Tomán (Dudás), Orsós, Tigyi (Barka) — Kovács, Alt, Hegyi. Edző: Mihalecz Boldizsár.

19. perc: Szögletrúgás után a komlói védők röviden szabadítottak fel, Gilitsch a kapu elé ívelt és Balázs a hálóba fejelt (1-0).

78. perc: A kitörő Balázst a 16-oson belül buktatták. A 11-esből Kurdi a jobb sarokba lőtt. (2-0).

A sáros, mély talajú pályán nem alakulhatott ki jó játék. A Rákóczi többet kezdeményezett, és több gólhelyzetet kihagyott.

Kovács Sándor

AZ „A" CSOPORT VÉGEREDMÉNYE

1. Nagykanizsa	6	4	1	1	11- 4	9
2. Kaposvár	6	4	—	2	10- 9	8
3. PMSC	6	3	1	2	10- 7	7
4. Sellye	6	3	1	2	12-12	7
5. Szigetvár	6	2	1	3	9-11	5
6. Komló	6	2	1	3	7- 9	5
7. PBTC	6	—	1	5	8-15	1

A „B" CSOPORT ÁLLÁSA

1. Szekszárd	6	4	1	1	15- 6	9
2. Baja	6	4	1	1	11- 9	9
3. Siklós	6	2	1	3	10-10	5
4. PVSK	6	1	3	2	5- 9	5
5. Bóly	6	2	1	3	8-14	5
6. Mohács	5	2	—	3	5- 4	4
7. Bonyhád	5	—	3	2	2- 4	3

A döntőt márciusban a Nagykanizsa és a Szekszárd vívja.

Tenisz

Az East hannoveri nemzetközi teniszverseny első fordulójában kedden este Temesvári Andrea is pályára lépett. A 4. helyen kiemelt, a világranglistán 7.-nek rangsorolt magyar teniszezőnő ellenfele a fiatal bolgár Maleeva volt, s nem kis meglepetésre az esélytelenebb riválisa 6-1, 6-0 arányban 43 perc alatt lelépte Temesvárit. A Reuter hírügynökség jelentése szerint a világranglistán 24. Maleeva igen meggyőzően teniszezett, Temesvári viszont kapkodott, s egyszerűen nem tudott kibontakozni.

Ez a vereség azt jelenti, hogy Temesvári Andrea harmadik idei versenyén is idő előtti búcsúra kényszerült. Marco Islandon és Chicagóban a második fordulóig jutott, most pedig még ennyire sem futotta erejéből.

Tollaslabda IBV Miskolcon

Jelentős eseményhez érkezik a magyar tollaslabdázás: március 2—4. között Miskolcon rendezik meg a tollaslabdázók Ifjúsági Barátság versenyét.

— Az előkészületek igen jól haladnak, a megyei és a városi vezetők mindent megtesznek, így nyugodtan várjuk az ünnepélyes megnyitót — mondta az MTI-nek Rázsó Pál, a szövetség főtitkára. — Ami pedig a várható színvonalat illeti, arról a szovjet, lengyel, az NDK-beli, csehszlovák, bolgár és a két magyar válogatott fog gondoskodni.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf: 134, Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696 Telex: 12-211
Felelős vezető: Farkas Gábor

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Előfizetési díj egy hóra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XLI. évfolyam, 54. szám
1984. február 24., péntek
Ára: 1,40 Ft

A tartalomból:

Rugóüzem Homorúdon
(3. oldal)

Tavasz a fóliák alatt
(6. oldal)



Vöröskeresztes klub Pécsett
(5. oldal)

Kádár János látogatása az MTESZ-ben

Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára csütörtökön a Műszaki és Természettudományi Egyesületek Szövetségének székházába látogatott. Elkísérte *Havasi Ferenc*, a Politikai Bizottság tagja, a KB titkára. A vendégeket *Fock Jenő*, az MTESZ elnöke, *Tóth János* főtitkár, *Szücs Istvánné*, az V. kerületi pártbizottság első titkára és *Madar Miklós*, az MTESZ pártszervezetének titkára fogadta.

Ezerarcú társadalmi-szakmai szervezetnek mondotta a szövetséget Tóth János az eredményeikről, feladataikról tartott tájékoztatójában. Mint szavaiból kitűnt, a 32 egyesületet, s ily módon a műszaki, agrár, közgazdasági és természettudományos területeken dolgozó értelmiségiek köréből 170 ezer tagot tömörítő szervezet valóban hatással van a műszaki haladás egészére. Az utóbbi években alakult, s hozzájuk csatlakozott számítástechnikai vagy biofizikai egyesület tevékenysége is jelzi, hogy a tudomány legújabb vívmányainak széles körű megismertetését, s főként hasznosítását termelőerővé válását segíti az MTESZ. Szerepe annál is inkább fontos, hiszen gazdaságunkban az alkotó szellemi erő, a jól eladható termékekben megtestesülő gondolat megvalósítása kulcskérdéssé vált, az előrehaladás egyik legfőbb tényezője.

Tóth János szólt arról is, hogy ma már 1100 üzemben, vállalatnál tevékenykednek a szövetség helyi szervezetei, az ötlet megszületésétől a gyártásig segítve a szakemberek fejlesztési elképzeléseinek megvalósulását. Egy-egy munkahelyen éppúgy, mint az országos szintű partnereikkel kialakított együttműködés során egyaránt annak lehetőségeit keresik: miként állítható a magyar értelmiség szellemi kapacitása méginkább a termelés, a haladás szolgálatába. E célt segíti például részvételük az energiagazdálkodás korszerűsítésében, az elektronikai ipar fejlesztésében, vagy a biotechnika elterjesztését szolgáló programban. Elhangzott: a VII. ötéves népgazdasági tervkoncepció kidolgozói is számítanak az

(Folytatás a 2. oldalon)

Javier Pérez de Cuellar Budapestre érkezett

Javier Pérez de Cuellar, az Egyesült Nemzetek Szervezetének főtitkára Várkonyi Péter külügyminiszter meghívására csütörtökön hivatalos látogatásra Budapestre érkezett. Javier Pérez de Cuellart és feleségét a Ferihegyi repülőtéren *Várkonyi Péter* és felesége fogadta. Jelen volt *Rácz Pál* nagykövet, hazánk állandó ENSZ-képviselője, valamint a Külügyminisztérium több más vezetője.

A délutáni órákban Várkonyi Péter és Javier Pérez de Cuellar tárgyalóasztalhoz ült a Külügyminisztériumban. A megbeszélésen jelen volt Rácz Pál.

Az MTI munkatársának értesülése szerint a megbeszéléseken jelentős szerepet kapott a jelenlegi nemzetközi helyzet elemzése a feszültség enyhítésének szükségessége. Várkonyi Péter rámutatott az erőpolitika és a fegyverkezés fokozódásának veszélyeire, és kitért a szocialista országok konstruktív javaslataira. Hangsúlyozta, hogy a vitás kérdéseket tárgyalásos úton kell rendezni, síkraszállt az érdemi, tartalmas fegyverzetcsökkentési és leszerelési tárgyalások mellett, amelyeknek alapjául az egyenjogúság, az egyenlő biztonság elvének kell szolgálnia.

Javier Pérez de Cuellar rámutatott, hogy a nemzetközi feszültség fő forrása a nukleáris fegyverkezés, a bizalom hiánya, és a nagyhatalmak közötti kapcsolatok megromlása. Szükségesnek tartotta, hogy az ENSZ kapjon nagyobb szerepet a konfliktusok megelőzésében és rendezésében. A főtitkár utalt a fejlődő országok súlyos gazdasági gondjaira.

A tárgyaló felek beható eszmecserét folytattak azokról a válsággócokról, amelyek helyzetének rendezésében az ENSZ-re jelentős feladatok hárulnak, így foglalkoztak a Közel-Kelet, Namibia, Ciprus és a középamerikai térség problémáival.

Várkonyi Péter rámutatott, hogy a magyar külpolitikának szerves része az ENSZ alapokmánya melletti elkötelezettség. Kiemelte, hogy magyar részről minden olyan törekvés támogatásra talál, amely az ENSZ hatékonyságának növelését szolgálja. Az ENSZ főtitkára méltatta hazánk tevékenységét a világszervezetben, és elégedetten szólt az ENSZ és a magyar állam együttműködéséről.

A délutáni órákban *Lázár György*, a Minisztertanács elnöke hivatalában fogadta Javier Pérez de Cuellart.

(Folytatás a 2. oldalon)

Országos tanácskozás Pécsett

Új környezetben a vállalatvezetés

Milyen lesz a vállalati igazgatók jogállása?

Új környezetben a vállalatvezetés... Miféle új környezetben? Nos, viharos változásokon megy keresztül a világ, benne a magyar gazdaság, igen gyorsan változik a külső környezet, ami újabb és újabb leckét ad fel a vezetésnek. A közgazdasági szabályozás mindenhatósága múlóban, a piac szerepe nő, a vállalati önállóság erősödőben, a vállalatoknak egyre több kérdésben maguknak kell felelősséggel dönteniük. Másrészt a belső környezet is változóban, napirenden van a vállalatvezetés új intézményesített rendszerének kidolgozása és bevezetése az elkövetkező években.

Mindezekkel számolni kell, mindezeket érdemes számba venni. Erre vállalkozott a Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság Baranya megyei Szer-

(Folytatás az 5. oldalon)



Az elmúlt évben újabb komppal gazdagodott a Mohácsi Révátkelési Vállalat. Az új kompot most a csaknem egyéves próbajáratás után javítják a Balatonfüredi Hajógyár szakemberei. Kijavítják a megsérült felvonóhidat és a gépházat új szellőzőrendszerrel látják el. A munkát a hét végére fejezik be. Fotó: Proksza László

Ülést tartott a megyei pártbizottság

Napirenden: a szakszervezeti munka pártirányítása

Tegnap ülést tartott az MSZMP Baranya megyei Bizottsága. A tanácskozás munkájában részt vett *Herczeg Károly*, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Vas-, Fém- és Villamosenergiaipari Dolgozók Szakszervezetének főtitkára, *dr. Kovács József*, az MSZMP KB munkatársa.

Az első napirend vitájában részt vettek az SZMT titkárai, az ágazati szakszervezetek megyei titkárai, a városi pártbizottságok titkárai is.

Írásos előterjesztés

A pártbizottság első napirendként megvitatta *„A szakszervezeti munka pártirányításának tapasztalatai, továbbfejlesztésének lehetőségei, a párttagok feladatai"* című előterjesztést.

A jelentés felhívja a figyelmet az MSZMP KB 1983. október 12-i ülésének állásfoglalására, mely megfogalmazta a szakszervezeti munka fejlesztésének időszerű feladatait, a párt felelősségét. Megerősítette, hogy a szakszervezeti politika eddig is jól bevált alapelveit tovább kell fejleszteni, napjaink követelményeihez igazítani, a mozgalomban dolgozó kommunisták munkáját tovább javítani. A megyei feladatok, a szocialista építő munka jelen körülményei, a demokratizmus szélesedése, a gazdaságirányítás rendszerének továbbfejlesztése, a vállalati önállóság növekedése egyaránt nagyobb követelményeket és egyben lehetőségeket jelentenek a szakszervezeti munka számára. Figyelembe kell venni, hogy a Központi Bizottság határozata kötelezte a pártszerveket, hogy dolgozzák ki saját feladataikat, adjanak útmutatásokat a területen dolgozó politikai, szakszervezeti és állami szerveknek további munkájukhoz. Az írásos előterjesztés és a pártbizottság ülése e feladat elvégzésének kívánt eleget tenni.

A jelentés megállapítja, hogy megyénk társadalmi életében, a politika alakításában és végrehajtásában nélkülözhetetlen szerepet töltenek be a szakszervezetek. Felelősen és elkötelezetten vesznek részt a párt tömegkapcsolatainak alakításában, a gazdasági munkavégzés segítésében, az érdekek egyeztetésében, a dolgozók eszmei-politikai nevelésében. Szervezeti felépítésük módosulása, jogaik bővülése elősegítették a szakszervezeti funkciók egységesebb érvényesülését, a társadalmi folyamatokban való részvételük erősödését, az alapszervezeti munka jelentős fejlődését. Javult a párt-, állami- és a szakszervezeti szervek közötti munkamegosztás, tovább szélesedett a munkahelyi demokrácia. A szakszervezeti munka irányítása megyénkben is alapvetően a politikai eszközökkel történik, önállóságuk biztosított. A pártszervek és szervezetek, — a központi határozatokkal összhangban — helyesen határozzák meg a társadalmi és gazdasági élet különböző szintjein a helyi politikai célokat, szervezik és segítik a feladatok végrehajtását. Ebben a munkában nélkülözhetetlen a megyében dolgozó 150 ezer szakszervezeti tag egyetértése, a politika megvalósításában való részvétele.

A különböző munkaterületeken dolgozó szakszervezeti szervek és szervezetek jelentős mértékben járulnak hozzá a megyében a gazdasági feladatok teljesítéséhez. Munkájukkal elősegítették, hogy felelősebb lett a dolgozók részvétele a vállalati tevékenység alakításában, a vezetésben. Aktívan részt vesznek a bérpolitika helyi alakításában, a szociálpolitika helyi elemeinek szükségszerű rangsorolásában. Jelentős szerepük van a munkaversenymozgalom kibontakozásában, a társadalmi munkaakciók szervezésében, a munkamegjavító mozgalmak ösztönzésében. Tovább növekedett szerepük a dolgozók élet- és munkakörülményeik alakításában, érdekeik képviseletében.

A megyei szakszervezeti munka helyzete egyben jellemzi, minősíti a pártszervezetek irányító munkáját, a szakszervezetekben pártmegbízatással dolgozó kommunisták tevékenységét. A pártszervek és szervezetek nagy figyelmet fordítanak a szakszervezetekben megbízatást ellátó kommunisták kiválasztására, munkájuk értékelésére.

A jelentés részletesen foglalkozik a szakszervezeti munka továbbfejlesztésének legfontosabb feladataival. Szükségesnek tartja a megyei pártbizottság, hogy a szakszervezeti funkciók a jövőben nagyobb összhangban, a mindenkori feltételrendszert figyelembe véve érvényesüljenek. Tudatosuljon még jobban, hogy a gazdasági feladatok jó elvégzése szolgáltat alapot az érdekvédelemhez, a szocialista építőmunka eredményei nyújtanak fedezetet a jogok gyakorlásához, a nevelőmunka segíti mind a gazdasági, mind az érdekvédelmi teendők jobb ellátását. Ebből következik az a követelmény, hogy a szakszervezetek termelést segítő tevékenysége járuljon hozzá a termelés mennyiségének és a termékek minőségének további növeléséhez, az eszközök jobb kihasználásához, a munkában kapjanak nagyobb figyelmet a szervezés, a fejlesztés és a munkafegyelem kérdései. Felszabadulásunk 40. évfordulójára meghirdetett munkaverseny járuljon hozzá a megnövekedett vállalati feladatok teljesítéséhez, adjon új lendületet a mozgalom további kibontakozásához. A szakszervezeti szervek vegyenek még aktívabban részt a bérpolitika helyi alakításában, igényeljék a munka teljesítmény-arányos értékelését. Legyen a megyében dolgozó szakszervezetek közös ügye a munkaerő-gondokkal küzdő területek, különösen a bányászat, gondjainak enyhítése. Az érdekvédelmi munka fejlesztése segítse jobban elő az egyes szakmák, rétegek helyzetének teljesebb feltárását, a lehetőségek szerinti kieléégítését, a társadalmi érdek érvényesülését. A kommunista műszakok és a társadalmi munkaakciók a jövőben gazdaságilag és társadalmilag hasznos célokat szolgáljanak. A szakszervezetek foglalkozzanak többet a pályakezdő fiatalok és a nagycsaládosok helyzetével.

A pártszervezetek és szervek irányító munkájával kapcsolatban a jelentés többek között szükségesnek tartja annak keresését, hogyan tudják biztosítani a jobb politikai feltételeket a szakszervezeti munkához. Ennek érdekében szükséges; hogy jobban támaszkodjanak a szakszervezeti mozgalom tapasztalataira és nyújtsanak több segítséget feladataik ellátásához. A politikai irányító munkában kapjon nagyobb szerepet az irányítás alapelveinek igényes megismerése, az irányító munka testületi jellegének erősítése, a szakszervezeti pártmunka jelentőségének és megbecsülésének növekedése. A pártszervezetek a pártdemokrácia fejlesztésével mutassanak példát a demokratikus folyamatok további erősítésében. Növekedjék a szakszerve-

(Folytatás a 3. oldalon)

Kádár János látogatása az MTESZ-ben

(Folytatás az 1. oldalról)

MTESZ véleményére, javaslataira.

A szövetség egyszersmind érdekképviseleti fórum is. Dolgozik a műszaki és természettudományos értelmiség jobb társadalmi rangjáért, anyagi és erkölcsi megbecsülésének javításáért. Nem „általában" kérnek nagyobb elismerést a műszakiaknak, hanem azért küzdenek, hogy a konkrét eredményekben, magas színvonalú termékekben megjelenő munka kapjon ily módon is nagyobb ösztönzést.

Ez éppoly fontos része e réteg közérzetének, mint az alkotásra serkentő kiegyensúlyozott munkahelyi légkör. A műszaki értelmiségiek hangulatát ma a politika iránti bizalom, a tettrekészség jellemzi; az a tettrekészség, amely a legfontosabb gazdaságpolitikai céljainkkal való egyetértésen alapul — mondotta Tóth János.

A tájékoztatót követő beszélgetés során Madar Miklós, az MTESZ pártszervezetének munkájáról számolt be. *Vámos Tibor*, a szervezet tudománypolitikai bizottságának elnöke kiemelte, hogy az MTESZ mindinkább képes a műszaki haladás állította sürgető igényeket érzékelni, s azokat közvetíteni. Most például a műszaki értelmiség helyzetének javítására tett javaslataik, s az elektronikai program fejlesztésére vonatkozó elképzeléseik kerülnek az illetékesek elé. *Soós Gábor*, az MTESZ társelnöke arról szólt, hogy az agrártérelmiségiek népes rétege nemcsak a termelés korszerűsítésében, hanem a falvak közéletében is meghatározó erővé vált. *Dimény Imre*, az oktatási bizottság elnöke elmondotta: a szervezetbe tömörült szakemberek véleményére is alapozva született meg a most bevezetendő, új rendszerű technikusképzés, s bekapcsolódhattak a köz- és felsőoktatás fejlesztési koncepciójának kidolgozásába is. *Müller István*, az MTESZ alelnöke beszámolt arról, hogy a műszaki fejlesztés viszonylagos lassúságán kívántak változtatni az Országos Szakmai Tanács tavalyi létrehozásával. E testület az elképzelések megvalósulásának folyamatát hangolja össze. *Dobrotka László*, az ellenőrző bizottság elnöke a vezető műszaki szakemberek helyzetét, gondjait érintette felszólalásában. *Kónya Albert*, az MTESZ társelnöke kiemelte, hogy a természettudományok művelői is nagy segítséget kapnak a tájékozódásban, az eredmények kölcsönös megismertetésében a szervezettől, és szólott az MTESZ széles körű nemzetközi kapcsolatrendszeréről.

Kádár János felszólalásában időszerű bel- és külpolitikai kérdésekről beszélt, majd elismeréssel szólt a magyar műszaki értelmiség munkásságáról, méltatta az MTESZ és tagszervezetei társadalmilag fontos tevékenységét.

Javier Pérez de Cuellar Budapestre érkezett

(Folytatás az 1. oldalról)

A szívélyes légkörű megbeszélésen — amelyen jelen volt Várkonyi Péter és Rácz Pál — Lázár György tájékoztatta a vendéget hazánk társadalmi, politikai, gazdasági helyzetéről, és áttekintették a nemzetközi gazdasági kapcsolatok egyes időszerű kérdéseit.

Este Lázár György és felesége a Parlament vadásztermében díszvacsorát adott Javier Pérez de Cuellar és felesége tiszteletére. A vacsorán részt vett politikai, állami és társadalmi életünk több vezető személyisége.

A vacsorán Lázár György és Javier Pérez de Cuellar pohárköszöntőt mondott.

Koszorúzási ünnepség a gellérthegyi felszabadulási emlékműnél

A Szovjet Hadsereg és Haditengerészeti Flotta megalakulásának 66. évfordulója alkalmából csütörtök reggel a gellérthegyi felszabadulás emlékműnél katonai tiszteletadással felvonták a magyar nemzeti lobogót és a nemzetközi munkásmozgalom vörös zászlaját.

*

A Szovjet Hadsereg és Haditengerészeti Flotta megalakulásának 66. évfordulója alkalmából koszorúzási ünnepséget rendeztek csütörtökön a Gellérthegyen a hazánk felszabadulásáért vívott harcban hősi halált halt szovjet katonák emlékművénél. A szobor talapzatánál fegyveres erők tagjai álltak díszőrséget.

A szovjet és a magyar himnusz elhangzása után elsőként a Magyar Népköztársaság fegyveres erői nevében *Czinege Lajos* hadseregtábornok, honvédelmi miniszter, *Horváth István* belügyminiszter és *Nagy György* ezredes, a Munkásőrség országos parancsnokának első helyettese koszorúzott. A Szovjetunió budapesti nagykövetsége nevében *Vlagyimir Bazovszkij*, a Szovjetunió rendkívüli és meghatalmazott nagykövete, *Vlagyimir Zotov* ezredes, katonai és légügyi attasé koszorúzott.

A Hazafias Népfront Országos Tanácsa nevében *Molnár Béla*, a HNF Országos Tanácsának titkára, a Magyar Ellenállók, Antifasiszták Szövetsége nevében *Ispánovits Márton*, a MEASZ főtitkára helyezte el az emlékezés virágait.

A Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség koszorúját *Varga-Sabján László*, a KISZ KB titkára és *Szabó Tibor* alezredes, a KISZ KB intéző bizottságának tagja tette az emlékmű talapzatára.

A Budapesten akkreditált katonai attasék nevében *Alekszandar Iliev Decsev* vezérőrnagy bolgár, *Zbigniew Ohanowicz* altábornagy lengyel, *Mun Szeng Tek* ezredes, a KNDK katonai és légügyi attaséja koszorúzott.

Az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadseregcsoport képviseletében *Konsztantyin Kocsetov* vezérezredes, a déli hadseregcsoport parancsnoka, *Nyikolaj Sevkun* altábornagy és *Vladlen Koleszov* altábornagy, a katonai tanács tagjai helyezték el a kegyelet koszorúját.

A Magyar—Szovjet Baráti Társaság koszorúját *Tamássy István*, az MSZBT alelnöke és *Farkas Bertalan* űrhajós-alezredes, az országos elnökség tagja helyezte el.

A Magyar Honvédelmi Szövetség nevében *Kiss Lajos* vezérőrnagy, az MHSZ főtitkára, *Bokor József* ezredes, a főtitkár helyettese és *Kacsó Ferenc* ezredes, az MHSZ budapesti vezetőségének titkára koszorúzott.

Az ünnepség az Internacionálé hangjaival ért véget.

Óvári Miklós látogatása a XVIII. kerületben

Óvári Miklós, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára csütörtökön a főváros XVIII. kerületébe látogatott. A program a kerületi pártbizottság székházában kezdődött, ahol *Pejók Emil* első titkár, és *Tancsik Rudolf* tanácselnök tájékoztatta a vendéget Pestlőrinc és Pestimre életéről, a kerület gondjairól és eredményeiről.

Óvári Miklós ezután több körzeti pártalapszervezetet keresett fel, így a 6-os és 8-as politikai körzetet — ahol a lakóhelyükért önzetlenül, nagy felelősséggel dolgozó kommunisták, lakóterületi aktivisták munkájával ismerkedett.

A Politikai Bizottság tagja megtekintette Pestlőrinc és Pestimre több iskoláját is.

A kerületlátogatás délután lakóterületi aktívaértekezlettel zárult, amelyen Óvári Miklós tartott tájékoztatást időszerű politikai kérdésekről.

Maróthy László látogatása Hajdú-Biharban

Maróthy László, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Budapesti Pártbizottság első titkára kétnapos látogatást tett Hajdú-Bihar megyében. Szerdán Debrecenben *Sikula György*, a megyei pártbizottság első titkára és *Postás Sándor*, a városi pártbizottság első titkára fogadta. Ezután Maróthy László megtekintette a Csokonai Színház nemrégiben felújított épületét.

Csütörtök délelőtt a megye párt-, tanácsi és tömegszervezeti vezetőinek részvételével tartott megbeszélésen Sikula György tájékoztatót adott Hajdú-Bihar életéről, az itt dolgozók munkájáról. Ezt követően aktivaülést tartottak ahol a Budapesti Pártbizottság első titkára időszerű politikai kérdésekről tájékoztatta a résztvevőket.

Maróthy László Hajdú-Bihar megyei látogatása Hadháztégláson, a Hajdúsági Iparművekné fejeződött be.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ GENF: Az ENSZ leszerelési bizottságának genfi ülésén csütörtökön felszólalt Meiszter Dávid nagykövet, a magyar küldöttség vezetője.

✦ *PRÁGA: A prágai művelődési palotában tartott ünnepi nagygyűlésen csütörtökön megemlékeztek az 1948 februárjában bekövetkezett csehszlovákiai szocialista fordulat 36. évfordulójáról. A gyűlésen Alois Indra, a CSKP KB elnökségének tagja, a parlament elnöke méltatta az évforduló történelmi jelentőségét. Az évforduló alkalmából Gustáv Husák a CSKP KB főtitkára, a csehszlovák párt más vezetőivel megkoszorúzta Klement Gottwald sírját a Zizkov-hegyi nemzeti panteonban.*

✦ *VARSÓ: Krakkóban ismeretlen tettesek szerdára virradóan betörtek abba a palotába, amely a „Vénusz '83" elnevezésű nemzetközi fotókiállításnak ad otthont. A betörők 27 színes aktfotót és más felvételeket vittek el — a legjobb színes fotókat választva ki. A kasszára és a helyszínen található értéktárgyakra ügyet se vetettek . . .*

✦ WASHINGTON: Az Egyesült Államoknak 1983. július elsején 233 millió 980 ezer lakosa volt — közölte szerdán az amerikai népszámlálási hivatal. Az ország népessége 1980 áprilisa óta 7,4 millió fővel, 3,3 százalékkal gyarapodott. Különösen négy államban — Kaliforniában, Texasban, Floridában és Alaszkában — emelkedett gyors ütemben a lakosság lélekszáma. Michigan, Ohio, Iowa és Indiana államokban viszont csökkent a népesség.



A fuvarozók sztrájkja immár komoly gondokat okoz Franciaországban. A képen: veszteglő teherautók a Párizst az ország északi részével összekötő A—1-es úton.

✦ *BELGRÁD: Vidoje Zsarkovics, a jugoszláv államelnökség alelnöke vezetésével február 27—március 2. között jugoszláv küldöttség tesz baráti, munkajellegű látogatást a Szovjetunióban — jelentették be csütörtökön Belgrádban. Zsarkovics útjával egyidőben, február 27—március 3. között Jugoszláviába látogat Zija Nurijevics Nurijev, a Szovjetunió miniszertanácsának elnökhelyettese.*

✦ VESENSZKAJA/MOSZKVA: Mihail Solohovot, a szovjet irodalom kedden, hosszú betegség után elhunyt klasszikusát csütörtökön helyezték végső nyugalomra a rosztovi területen levő Vesenszkaja faluban, ahol született, s szinte egész életét leélte. Az író kívánsága volt, hogy szülőhelyén temessék el. Solohov sírjánál díszőrséget álltak a temetése megszervezésére alakult bizottság tagjai, köztük az SZKP Központi Bizottságának, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa elnökségének és a szovjet hadsereg vezetésének képviselői, s a bizottság elnöke, Mihail Zimjanyin, az SZKP KB titkára.

A nyugat-európai úthelyzet

Az olasz vámosok szakszervezete csütörtökön bejelentette, hogy azonnali hatállyal felfüggeszti tagjainak kedd óta tartó „túlbuzgósági" vagyis munkalassító sztrájkját.

A szakszervezet közleménye szerint a vámhivatalnokok biztosítékokat kaptak az olasz kormánytól legfőbb követeléseik teljesítésére; felemelik fizetésüket és növelik a vámosok személyi állományát.

Mint az MTI párizsi tudósítója jelenti, a francia kormány több tagja csütörtökön tanácskozást tartott Jacques Delors gazdasági és pénzügyminiszter elnökletével, aki Mauroy miniszterelnököt helyettesíti ausztriai látogatása idején.

A tanácskozáson áttekintették a közlekedés helyzetét és a fuvarozók akciójának következményeit. Delors hangsúlyozta: az országban nem bénult meg a közlekedés; az érintett vidékeken mindenütt megszervezték a tájékoztatást arról, miként lehet elkerülni az útakadályokat. A lakosság ellátását mindenütt biztosítják.

✦ NEW YORK: Egy cionista csoport — kihasználva az amerikai hatóságok elnéző magatartását — csütörtökön New Yorkban terrorista akciót hajtott végre egy szovjet állampolgárok lakta ház ellen. Nem sokkal éjjeli három óra után egy gépkocsiból három robbanószerkezetet dobtak az épület kerítése mögé. A robbanások következtében megsemmisült egy szovjet tulajdonban levő gépkocsi, másik kettő pedig megrongálódott. Jelentős anyagi kár keletkezett, és csak a szerencsének köszönhető, hogy nem volt halálos áldozat. A merénylet után néhány perccel a Jewis Direct Action elnevezésű cionista-terrorista csoport egyik tagja felhívta telefonon a helyi lapok és hírügynökségek szerkesztőségeit, és közölte, hogy az akciót ez a szervezet hajtotta végre.

Kommentár

Gyűlölet Pandzsábban

A keddi ámokfutást nyilván sokáig nem fogják elfelejteni a két érintett pandzsábi falu lakói: négy száguldó motorkerékpáros férfi géppisztollyal lőtt a piacokon hullámzó tömegbe. Nem válogattak, kit találnak el. Másodpercek alatt kilenc embert gyilkoltak meg, s megsebesítettek tucatnyi másikat. Az akciók végrehajtói szikh szélsőségesek voltak. Akár csak azok a terroristák, akik a legutóbbi két napban az indiai Pandzsáb állam fővárosának környékén példátlan brutalitással, kardokkal és tőrökkel még féltucat embert kaszaboltak le. A szikh szeparatisták gyilkos csoportjait a vallási fanatizmus táplálta gyűlölet vezérli, papjaik, vallási vezetőik politikai érdekekből szítják a feszültséget.

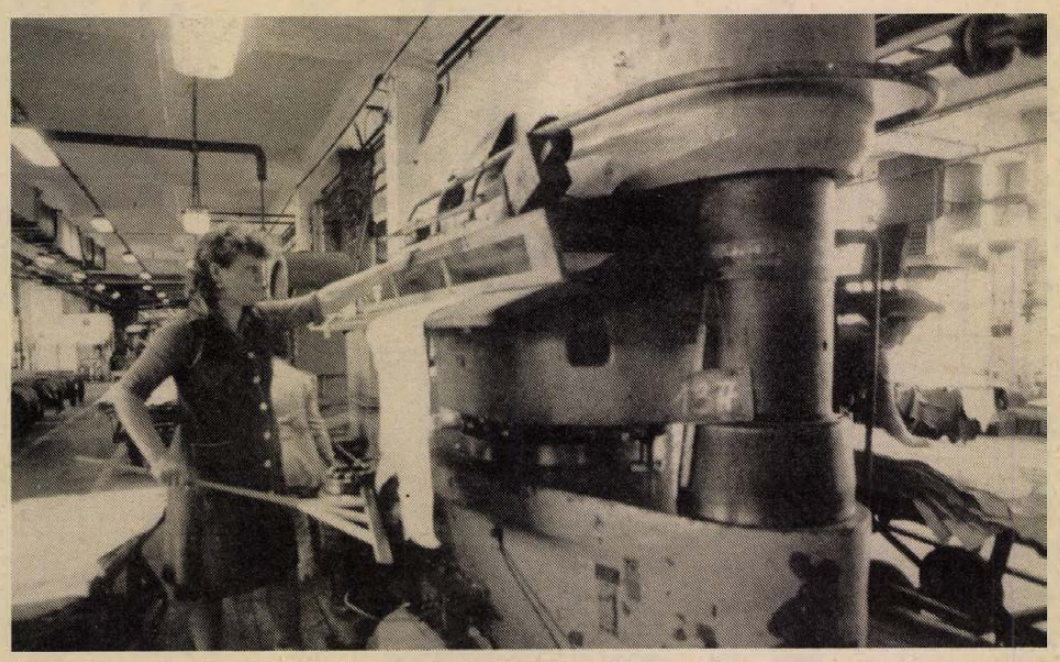
A soknemzetiségű India leggazdagabb tartományában élnek a nagy történelmi hagyományú szikhek. Voltaképpen semmi jelentős különbség nincs közöttük és a hindu, vagy mohamedán vallású indiaiak között. Csak a vallásuk, amely azonban ugyancsak a hinduizmusból ágazott le a XV. században. A szikh azonban nagyon hagyománytisztelő és harcos nép, amelyben a vallási gyűlölet magvait, a „jó termés" reményében lehet elhinteni. Ez a gyökere a sok évtizede zajló hinduellenes terrornak. A szikh szélsőségesek teljes függetlenséget követelnek államuknak, Pandzsábnak, s azt kívánják, hogy még a szomszédos két állam szikhek lakta vidékeit is csatolják az új önálló szikh országhoz.

Természetes, hogy egy ilyen óriási, több ezer kisebb-nagyobb nemzetiséget összefogó országban, mint India minden szakadár mozgalom az egész állam egységét és létét fenyegeti. Ezt belátják a mérsékelt szikhek is, akik csak nagyfokú önállóságot követelnek a központi kormánytól, s elégedettek tartományuk helyzetével. Sok tízezer fanatikus szikh polgár azonban az életét is feláldozná a függetlenségért. S a legdühödtebb szélsőségesek a más vallásúak, főleg a hinduk életének kioltásával akarják elérni céljukat. Harmincezer szikh tett szent fogadalmat annak idején a vallási kegyhelyen, az armitsari arany templomban, hogy ha kell, ölnek is népük ügyéért. S a legnagyobb befolyású vallási vezetőjük, Szingh Bhindranvale a szent templom oltalmából buzdítja híveit a mészárlásokra. Ezért hangzott el Indira Gandhi figyelmeztetése, hogy a központi kormány, ha szükséges, a kegyhelyekre is elküldi a rendőri erőket, de a vérfürdőket nem tűri tovább. Ezen a ponton borotvaélre került a szikhek ügye, a hatóságok eddig is tudták, hogy hol rejtőznek a terroristák, s főleg, hogy hol van a szikh fanatikusok szellemi központja. A szent vallási helyekre azonban nem mehettek be a rendőrök annak kockázata nélkül, hogy tömeges felháborodást ne váltsanak ki Pandzsábban. A mostani elborzadó gyilkosságsorozat nyomán azonban valamit már tenni kell.

Avar Károly

Most olcsóbban vásárolhat CEMENTET
300,- Ft/tonna árengedménnyel
A DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP VÁLLALAT ÖSSZES TELEPÉN.
AMÍG A KÉSZLET TART!
DÉLDUNÁNTÚLI TÜZÉP FÉCS

Pártfórumon



Hidraulikus vasalógéppel vasalják az új kémiai technológiai eljárással készített puha marhabőrt, a spanyol nappát.

Ülést tartott a megyei pártbizottság

(Folytatás az 1. oldalról)

zetekben dolgozó kommunisták száma, ezek kapjanak több segítséget pártszervezeteiktől munkájuk ellátásához. A pártszervek irányító munkája továbbra is testületi határozatokon keresztül érvényesüljön. A párt testületi ülései napirendjeikben többször foglalkozzanak a szakszervezeti munkával, a mozgalomban dolgozó kommunisták tevékenységével. Mivel a megye életében, fejlődésében meghatározó a bányászat szerepe, szorosabb együttműködésre van szükség a megyei pártszervezetek és az ágazati szakszervezeti szervek, a nagyüzemi szakszervezeti bizottságok között. A pártalapszervezetek egyik fontos feladata, hogy a munkahelyeken a megfelelő politikai légkör biztosításával járuljanak hozzá a hatékony gazdasági és szakszervezeti munka kedvező feltételeinek biztosításához.

A napirend vitája

Elsőként *Remeczki Mihály*, a megyei párt-végrehajtóbizottság tagja kért szót. A pártirányítás fontosságát, a párttagok felelősségét hangsúlyozta a szakszervezetek fejlesztésében. Éppen a demokratizmus szélesítése szempontjából tartotta fontosnak a munkában a mozgalmi módszerek erősítését, fejlesztését. Kifejtette, hogy véleménye szerint a jelen körülmények között, még magasabb színvonalra szükséges emelni a szakszervezeti bizalmiak, a bizalmi testületek munkáját.

A Központi Bizottság ülése megerősítette a szakszervezetek szervezeti felépítésében történt változások helyességét, a bizalmiak jogkörének szélesítését, a mozgalom fontos társadalmi és politikai felelősségét — állapította meg hozzászólása elején *Simon József*, az SZMT titkára. — Megállapította, hogy ez természetesen nagy felelősséget jelent a szakszervezetekben dolgozó kommunisták, tisztségviselők számára. Amikor a szakszervezeteknek meg kell felelni sajátos feladataiknak, soha nem feledkezhetnek meg arról a kötelességről, hogy a párt politikája megvalósítását kell egész tevékenységükben segíteni. Úgy ítélte meg, hogy a szakszervezeti munka számára igen kedvezőek a feltételek. Ennek megfelelően szükséges színvonalasabb, fegyelmezettebb mozgalmi munkát végezni mindazokon a területeken, amelyeken a szakszervezeteknek lehetőségük van, s amelyek feladatköreikből fakadnak. Különösen fontosnak tartotta, hogy a célokat és a feladatokat a dolgozók mind szélesebb rétegeivel ismertessék meg.

A termelést segítő tevékenység fontosságát emelte ki felszólalásában *Keszler Frigyes*, a Mecseki Szénbányák szb-titkára. Ebben jelölte meg az érdekvédelmi munka sikeres végzésének feltételeit is. Szólt a szénbányáknál folyó mozgalmi munka sajátos feladatairól, nehézségeiről, mindenekelőtt a munkaerő, a műszaki ellátás hiányairól. Többek között a szocialista munkaverseny segítésével kívánják ezeket a gondokat enyhíteni. Jelentősnek ítélte meg, hogy a vállalatnál a szakszervezetek több javaslat kidolgozásával segítették eddig is a gazdasági vezetés munkáját, s ez a tevékenység egyben a dolgozók érdekeit szolgálta.

A szakszervezetek tagságának egyharmada a megyében fiatal — állapította meg felszólalásában *Kovács Dezső*, a KISZ megyei bizottságának első titkára —, ezért az ifjúság nevelésének segítése, érdekeik képviselete sajátos feladata a mozgalomnak. Szólt a szakszervezetek és a KISZ együttműködésének, munkamegosztásának jelentőségéről a párt ifjúságpolitikai határozata végrehajtásában.

Toller Lászlóné, a HVDSZ megyei titkára a városi, községi pártbizottságok és a szakszervezetek együttműködése és kapcsolatainak további fejlesztésének jelentőségéről szólt. Véleménye szerint a jelenlegi helyzet nem felel meg a követelményeknek. Részletesen foglalkozott a munkaverseny szervezésének új szervezeti kereteivel, a gazdasági vezetők és a szakszervezetek sajátos feladataival és felelősségével.

Herczeg Károly elvtárs felszólalásában, saját mozgalmi tapasztalatai alapján, a szakszervezeteknek társadalmi szerepére hívta fel többek között a figyelmet, melyet az is igazol, hogy a Központi Bizottság nagy felelősséggel foglalkozott munkájával, a pártirányítás feladataival. Hangsúlyozta, hogy a határozat végrehajtása során figyelembe kell venni társadalmi és gazdasági életünk fejlődésének sajátos körülményeit, melyek a szakszervezetek munkájára jelentős hatást gyakorolnak. Fontosnak tartotta, hogy minden pártszerv alaposan tanulmányozza a határozatot, mert csak annak alapos ismeretében tudják kijelölni az oly fontos helyi teendőket. Ugyanakkor mindenütt biztosítani kell a szakszervezetek munkájának politikai és gyakorlati feltételeit, s ebben igen nagy a pártirányítás szerepe. Meg kell becsülni, segíteni a mozgalomban dolgozó kommunisták, tisztségviselők munkáját. Felhívta a figyelmet arra, hogy a szakszervezetekben nagy szükség van az önállóságra, a kezdeményező képességre, aktivitásra, a helyi feladatok helyes megjelölésére. Tovább kell erősíteni azt a meggyőződést, hogy társadalmunkban mindenütt támogatást kell kapnia a jó, a hasznos szakszervezeti kezdeményezéseknek. Teret szabad engedni az érdekek egyeztetése körüli vitáknak, mert csak ez vezethet a helyes álláspont kialakításához.

Lukács János, a megyei pártbizottság első titkára örömmel állapította meg, hogy a megye termelő egységeinek többségében jó, fegyelmezett, szervezett, eredményes munka folyik. De itt nem lehet megállni, nem szabad megelégedettnek lenni, mert sajnos találkozni lehet olyan jelenségekkel és gyakorlattal is, melyek további előrehaladásunkat gátolhatják. Ezek ellen közösen kell fellépni és ebben a párt számít a szakszervezeti mozgalom segítségére. A feladatok között említette meg többek között a termelés mennyiségi növelésével való törődést, a jó gazdálkodás fontosságát, a munkaerő hatékonyabb hasznosítását, a munkafegyelem erősítését, a körültekintőbb eszközkihasználást. Foglalkozott, a vitában is elhangzott, a fiatalok foglalkoztatásának, anyagi helyzetének alakulásával, a társadalom felelősségével a velük való törődés és nevelés terén, mely elősegítheti, hogy fegyelmezettebben, jobban dolgozzanak, hiszen egyéni érvényesülésüknek ez az egyik legfontosabb feltétele.

A vitában elhangzottakra *dr. Jerszi István* válaszol, összefoglalója után a pártbizottság elfogadta az írásos jelentés értékelését és az abban foglalt feladatokat.

Lukács János elvárs előterjesztése után elfogadták a végrehajtó bizottság beszámolóját a legutóbbi pártbizottsági ülés óta végzett munkájáról.

M. E.

A külföldi utazások tapasztalatai a Pécsi Bőrgyárban

Évente több milliós haszon

Régen is így volt, ma is így van; minden szakma megköveteli a naprakész információt. Hogy tudna különben a termelő tájékozódni a piacon, hogy tudna gyorsan és rugalmasan alkalmazkodni az igények változásához? Ha a piac hazai, akkor itthon, ha országhatáron túli, akkor az országhatárokon túlra kell tekinteni. S minél erősebb a konkurrencia, minél jobban fölpörgetett a verseny, annál többet ér az információ. Hogy miről?

Jelen esetben a Pécsi Bőrgyár párt-végrehajtóbizottsága vizsgálta meg a közelmúltban a külföldi utazások tapasztalatait, s így bőrös szemüvegen át nézve válaszoljuk meg a kérdést. A teljességre nem törekedve — mint ahogyan az előterjesztés is fogalmazott — informálódni kell az árakról, a keresett termékek köréről, a gyártás költségeit csökkentő technológiákról, a gépektől a vegyi anyagokig. Schneider Ede, a gyár műszaki igazgatója véleménye szerint az 1983-as év utazási-informálódási szempontból jól sikerült, megannyi, forintban is kifejezhető tapasztalattal érkeztek haza a gyár emberei. Hogy példát is mondjunk: különösen a vegyi anyagok felhasználását illetően léptek előre. Mivel dollár-relációról van szó, öröm, hogy többféle anyagot sikerült olcsóbbal kiváltani, helyettesíteni. S még egyet elöljáróban: a műszaki igazgató véleménye szerint, halálos bűn volna nem élni a kiutazások lehetőségével, a bezárkózás egyet jelentene a lemaradással.

Jellege szerint kétféle utazási formát különböztethetünk meg, a kereskedelmi és a műszaki utakat. A kereskedelmi út egyértelműen a termékek eladását érinti; centeken és pfenningeken folyik ilyenkor a vita, a sok kicsi sokra megy alapon. Ehhez természetesen ismerni kell a konkurrencia árait, kínálatát. A műszaki utak során a technika és technológia nóvumait kell felkutatni, s ezek közül is azokat, melyek elérhetőek, adaptálhatók — megvásárolhatók vagy saját erőből kialakíthatók, bevezethetők.

Csak az él meg — hangzott a pártfórumon — akinek időben kezében van az információ. Az elmúlt évben a Pécsi Bőrgyárból 75 alkalommal vettek részt a szakemberek hivatalos külföldi kiküldetéseken, s az utak közül 29 a szocialista országokba, 46 pedig a tőkés országokba irányult. Jártak Ausztriától Kanadáig, az USA-tól Kínáig, köztük 23 tanulmányúton, 21 kiállításon-vásáron, s 14 kereskedelmi úton. Mint már említettük, a tanulmányutak legfőbb célja a hagyományos termékek önköltségének csökkentésére vonatkozó kísérletek voltak, sikerük egyértelműen bizonyított. Schneider Ede szerint közel 10 millió forintot hozott a konyhára az elmúlt időszakban.

Aláírták a szovjet földgázszállítási szerződést

Csütörtökön Budapesten Russay István és Jurij Baranovszkij, a Mineralimpex magyar, illetve a Szojuzgazekszport Szovjet Külkereskedelmi Vállalat vezérigazgatója aláírta az 1984. évi földgázszállításra vonatkozó szerződést. Ennek értelmében 1984-ben mintegy 450 millió rubel értékű földgáz érkezik Magyarországra a Szovjetunióból a Testvériség gázvezetékrendszeren. Az 1975-ben kezdődött szovjet földgázszállítás egész mennyisége a múlt évben már meghaladta a 20 milliárd köbmétert, és jelentőségét mutatja, hogy több mint egyharmadát fedezi belföldi földgáz-felhasználásunknak. A szovjet szállítás hozzájárul mind a fogyasztói, mind az energetikai és vegyipari földgáz felhasználásának növeléséhez. E korszerű energiahordozó nagyobb arányú igénybevétele elősegíti nemcsak Budapesten, hanem más városban is a levegő szennyeződésének csökkentését.

Eredményhirdetés a TIT-ben

Díjnyertes pályázatok

A HNF Baranya megyei Bizottsága, a TIT megyei Szervezete és a Baranya megyei Tanács által meghirdetett településpolitikai és közművelődési pályázat ünnepélyes eredményhirdetésére és díjkiosztására került sor tegnap Pécsett, a TIT Bartók-termében.

A beérkezett pályamunkák értékelését *Piti Zoltán*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese ismertette. A díjakat *dr. Ádám Antal* egyetemi tanár, a Hazafias Népfront megyei elnöke és *Bóna Ernőné*, a TIT megyei titkára adták át a győzteseknek.

Első díjat nem adtak ki. A 3000 forintos második díjat *dr. Varga György* és *Pál Lajos* kapták. Harmadik díjban részesültek *Nagy Pál*, *Kolics Pál* és *dr. Varga István*. A zsüri öt különdíjat adott ki. Ezeket *Jusztinger János*, *Bognár László*, *Fehérvári István*, *Miksa Lajos* és *dr. Vida Sándor* vehették át. Egy sor jeligés pályázatot dicséretben részesítettek: pl. a *„Cigánygyerekek"* című, a *„Beremend"* és az *„Irás üzenet"* jeligéket, a *Komló demográfiát* és *Pápai Jenő* sellyei pályázó munkáját.

Évi 3,5 milliós termelés

Rugóüzem Homorúdon

Gerber József, a mohácsi Dunavölgye Termelőszövetkezet műszaki főágazatvezetője szerint a gazdaság gépei soha nem álltak még rugótörés miatt. Mindez érthető, hiszen lassan egy évtizede működik a 13 fős kisüzemük, ahol főleg a mezőgazdasági gépalkatrészgyártás programjában különféle rugókat gyártanak.

A szakemberek tudják, mit jelent: többféle huzalvastagságot követelő spirálrugók kerülnek le évente közel 3,5 millió forint értékben a többségükben saját maguk által gyártott célgépekről, egészen a 10 milliméteres átmérőig. Hiánypótló tevékenységük figyelmet érdemel, s a megrendelőik sorába valószínűleg ezért állt be az IKR termelési rendszer is. Legnagyobb megrendelőik a mezőgépgyártó vállalatok — Baranya és Somogy —, de jelentős tételt kér a Szék- és Kárpitosipari Vállalat is. Ez utóbbiak a bútorvasalások mellé — azt is a szövetkezet lakatosüzeme készíti — való rugóféleségeket igénylik.

Ezt a hasznos tevékenységet, jó nyereséget hozó üzemrészt főleg a munkaerő-foglalkoztatás céljából hozták létre; a szigeten a szövetkezeten kívül más foglalkoztató nincs. A homorúdi bázison levő rugóüzem főleg lányokat-asszonyokat foglalkoztat, teljesítménybérben. Hozzávetőlegesen 100-féle rugót készítenek, vállalnak sériamunkát, egyedi megrendeléseket. Jellemző munkájuk minőségére, hogy a tavalyi bábolnai „Farmer shaw" alkalmából rendezett kiállításra vitték el termékeiket, erre figyelt fel az IKR termelési rendszer. Mintát kértek, majd a próbák után 2000 motollarugót, 2400 torziós-rugót és 250 húzórugót rendeltek idén, az első negyedévre.

K. F.



HÍREK

FEBRUÁR
24
PÉNTEK

SZÖKÖNAP

A Nap kél 6.36 — nyugszik 17.20 órakor.
A Hold kél 1.40 — nyugszik 10.30 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14—16 óráig a 15-000 telefonszámon

ügyeletes újságíró:
RÓNASZÉKI FERENCNÉ

Ma délelőtt 9-től 11 óráig személyes problémákban útbaigazítást ad, a 10-053-as telefonon hívható
KISS LÁSZLÓNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes 16-tól 19 óráig: a 10-053-as telefonszámon:
REZES ZSUZSA

CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

— **Mozgáskorlátozottaknak.** Kirándulást szervez Bécsbe és Nyugat-Magyarországra március 3—6-ig a Mozgáskorlátozottak Baranya megyei Egyesülete a Mecsek-Tourist közreműködésével. A jelentkezéseket az egyesület pécsi, Tüzér utcai irodájában várják. (Telefon: 10-903.)

— **Lakókocsik Lentiből.** A Lenti Fém- és Faipari Szövetkezetben az idén 350 lakókocsit gyártanak, s adnak át értékesítésre az AUTÓKER-nek.

— **Százötven személyes szociális otthon** épül Pécsett Lvov-Kertvárosban, Málom közelében. A 60 milliósra tervezett beruházás építési területét a minap vette át a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat, az építkezés földmunkáit a közeljövőben kezdik meg.

— **Tízéves a MAE** Baranya megyei szervezetének a Kaposvári Mezőgazdasági Főiskolán működő diákklubja. A jubiláló klubrendezvényre március 20-án kerül sor Kaposváron. A főiskolán évente 25—30 Baranya megyei fiatal tanul a három évfolyamon. A baranyai MAE-klub minden nyáron kedvezményes külföldi tanulmányutakra, kirándulásokra viszi főiskolás tagjait.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A hétfejű tündér (du. 3 órakor), Balett '84 (este 7 órakor), József A. bérlet.
Kamaraszínház: Charley nénje (este 7 órakor)

MOZI

Petőfi: Amit tudni akarsz a szexről . . . (4, 6, 8) **Kossuth:** Jegesmedve a porondon (10, 12, 2, 4) A kifacsart ember (6, 8) **Park:** Vámpír négy keréken (4, 6, 8) **Rákóczi:** Magánélet (5) **Fekete Gyémánt:** Hattyúdal (6) **Jószerencsét:** Eltűntnek nyilvánítva (4, 6) **Mohács:** Misi mókus kalandjai (6) Prof. Kuruzsló (8) **Komló, Zrínyi:** Kína szindróma (f4, hná, 8) **Komló, Május 1.:** Feketepiac (f5, f7) **Szigetvár:** A matróz, a kozák és a hamiskártyás (6, 8) **Siklós:** Hosszú vágta (5, 7) **Harkányfürdő:** Olaszok hihetetlen kalandjai (7) **Bóly:** Britannia gyógyintézet (7) **Dunaszekcső:** Jób lázadása (5, 7) **Pécsvárad:** Adj király katonát! (7) **Sásd:** Öld meg a sogunt (7) **Sellye:** Röpke éjszaka (7) **Szentlőrinc:** Az álarcos lovas legendája (7) **Villány:** Ne sápadj! (7). **Beremend:** Tüzes éjszakák (6)

Időjárás

Előrejelzés az ország területére péntek estig: átmenetileg keleten és északkeleten is erősen megnövekszik a felhőzet és sok helyen kell számítani eleinte havazásra, havas esőre, később esőre. A keleti, délkeleti szél időnként megélénkül, a Dunántúlon helyenként erős széllökések is lehetnek. Főként hajnalban és reggel néhány helyen köd képződik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet —1, plusz 4, a legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: általában 3, 8 fok között valószínű.

A csütörtök reggeli vízállások; Örtilos 19 cm, áradó, 3,6 fok, Barcs —10 cm, apadó, 2,0 fok, Drávaszabolcs 30 cm, áradó, 2,4 fok, Mohács 240 cm, apadó, 2,4 fok.

A közélet hírei

Csehszlovákia Kommunista Pártja Központi Bizottsága meghívására csütörtökön a Csehszlovák Szocialista Köztársaságba utazott Borbély Sándor, az MSZMP KB tagja, a Munkásőrség országos parancsnoka, hogy részt vegyen az 1948-as februári forradalom győzelme és a csehszlovák népi milícia megalakulásának 36. évfordulóján rendezett ünnepségeken.

*

Csütörtökön Varsóba utazott Faluvégi Lajos, a Minisztertanács elnökhelyettese, az Országos Tervhivatal elnöke, Manfred Gorywodának, a Lengyel Népköztársaság miniszterelnök-helyettesének, a minisztertanács mellett működő tervbizottság elnökének meghívására, hogy a két ország közötti időszerű gazdasági, együttműködési kérdésekről, valamint a következő tervidőszakra vonatkozó fejlesztési lehetőségekről tárgyalásokat folytasson.

*

Pullai Árpád közlekedési miniszter, aki Otto Arndtnak, az NDK közlekedési miniszterének meghívására február 21—23. között hivatalos baráti látogatáson Berlinben tartózkodott, csütörtökön visszaérkezett Budapestre. A tárgyaló felek áttekintették a két ország közötti közlekedési kapcsolatok helyzetét és az együttműködés további feladatait. Kicserélték tapasztalataikat az energiatakarékosság területén eddig bevezetett intézkedések eredményeiről.

Pullai Árpádot fogadta Willi Stoph, az NDK minisztertanácsának elnöke.

●

Kitüntetés

Az Elnöki Tanács *Gelencsér József* határőr ezredesnek eredményes munkája elismeréséül, nyugállományba vonulása alkalmából a Szocialista Magyarországért Érdemrendet adományozta. A kitüntetést csütörtökön *Horváth István* belügyminiszter adta át.

●

— **CSK-Spánex gépbemutató Hidason.** Famegmunkáló műhelyek és üzemek forgácselszívó berendezéseit, forgácsbrikettáló gépeit, festékelszívó falait, tüzelő- és fűtőberendezéseit mutatja be ma 10 órától a CSK-Spánex osztrák cég Hidason, az Univerzum faipari üzemében, ahol az érdeklődő szakembereknek előadást is tartanak.

— **Kocka után baba.** Tavaly rövid idő alatt százharmincezer bűvös kockát szereltek össze a nagykanizsai szociális foglalkoztató dolgozói. A Politoys Ipari Szövetkezet elégedett az új partnerrel, s az idén március végéig újabb százezer kockára adott megrendelést. Ezt követően háromszáz zenélő babát szerelnek össze az üzemben.

04-05-07

A síkos úton megcsúszott és árokba borult személygépkocsijával február 22-én este 8 óra után Hajdu Józsefné szigetvári lakos. A Szigetvár—Hobol útszakaszon történt baleset következtében Hajdu Józsefné nyolc napon túl gyógyuló sérüléseket szenvedett. Harmincezer forint anyagi kár is keletkezett.

Koszorúzás Pécsett a szovjet hadsereg napján



A szovjet hadsereg és haditengerészeti flotta megalakulásának 66. évfordulója alkalmából koszorúzási ünnepséget rendeztek tegnap Pécsett a köztemetőben lévő szovjet hősök emlékművénél.

Harsona jelezte — pontosan 10 órakor — az ünnepség kezdetét. A katonai díszegység tisztelgését követően felcsendült a szovjet és a magyar himnusz.

A fegyveres erők és testületek képviseletében Miski Béla honvéd ezredes, Gyöngyösi János rendőr ezredes; Mező Sándor határőr alezredes és Cilják József, a munkásőrség megyei parancsnokhelyettes helyezte el a koszorút az emlékmű talapzatánál. A Hazafias Népfront Baranya megyei és Pécs városi Bizottsága képviseletében Halas Ilona megyei titkárhelyettes és Gergely László városi titkár, a KISZ Baranya megyei, Pécs városi bizottsága és a megyei úttörőelnökség nevében Tasnádi Péter megyei, Szücs Zoltánné városi titkár és Kapusi Tibor megyei úttörőtitkár, a Magyar Honvédelmi Szövetség megyei és Pécs városi szervezete részéről Valkai József alezredes és Maros Tibor helyezte el az emlékezés és kegyelet virágait.

A koszorúzási ünnepség az Internacionálé hangjaival és a katonai díszegység elvonulásával fejeződött be.

*

Koszorúzási ünnepség Mázaszászváron

A szovjet hadsereg és haditengerészeti flotta megalakulásának 66. évfordulója alkalmából tegnap délután hagyományos koszorúzási ünnepséget rendeztek a mázaszászvári temetőben.

A II. világháború felszabadító harcaiban hősi halált halt szovjet katonák sírjánál rótták le kegyeletüket Komló és a nagyközség politikai, állami és fegyveres testületeinek vezetői. Koszorút helyeztek el a sírnál a szovjet déli-hadseregcsoport képviselői.

●

— **Együtt a környezetvédelemért.** Kihelyezett ülést tartott tegnap a Pécsi Bőrgyárban a Magyar Hidrológiai Társaság Baranya megyei Területi Szervezete és a Bőripari Tudományos Egyesület. Véleményt cseréltek környezetvédelmi kérdésekről, megismerkedtek a bőrgyárban keletkező szennyvizek tisztításában elért szép eredményekkel.

— **Baranya megyei amatőr képző- és iparművészek** munkáit zsürizték tegnap délelőtt Pécsett, a Megyei Művelődési Központban. A legjobb alkotásokból megyei kiállítás nyílik március 2-án 16 órakor, a pécsi Mozgalmi Ház kisgalériájában. A két hétig nyitva tartó kiállítást követően szállítják el az alkotásokat Ózdra, az országos amatőr képző- és iparművészeti kiállításra, amelyet háromévenként rendeznek meg. Az idei júniusban lesz.

Szökőnap

1984 szökőév, s éppen a mai napon szökik egyet a naptárban. Általános iskolás tananyag, hogy a Nap körüli pályáját a Föld kerekítve 365 és 1/4 nap alatt járja be. Naptárunk pontossága érdekében tört napokat minden negyedik évben összegezve egy plusz napként vesszük be az időszámításba. Így van ez már Julius Caesar i. e. 46-ban elrendelt naptárreformja óta.

Kevésbé ismert, hogy miért éppen február 24-ére esik a szökőnap, hiszen ennek semmi csillagászati, vagy egyéb logikus indoka nincs. A magyarázat az ókori római nép hagyományaiból vezethető le. A mondák szerint a rómaiak második királya, Numa Pompilius i. e. 700 körül vezette be a 12 holdhónapból — ciklikusan 355—377—355—378 napból — álló holdévet, amely az időszámításban négyévente 4 nap eltérést jelentett a Nap járásához képest. A különbség kigazítására időnként egy 13-ik, vagyis szökőhónapot iktattak be a naptárba. A rómaiak éve évszázadokon keresztül márciussal kezdődött, így a papi testület az utolsó, s ilyenkor csak 23 napos február után helyezte el a szökőhónapot. A hagyomány tovább élt akkor is, amikor már januárral kezdődött az év: a babonás rómaiak — nehogy magukra vonják az istenek haragját, a rendellenes napokkal — a szökőhónapot február 23 és 24 közé rejtették el. Ezt a hagyományt követte Caesar, amikor február 23 után következőnek rendelte a szökőnapot, s ez él tovább a ma használatos gregorián naptárban is.

D. I.

— **A Statisztikai Kiadó Vállalat** új kiadványa: Tudományos kutatás és fejlesztés, 1982.

— **Autóvásár** lesz február 26-án vasárnap Pécsett és Siklóson.

— **Nyelvtanfolyamok agrármérnököknek.** Egyéves angol, francia, német, orosz intenzív nyelvtanfolyamot — kollégiumi bentlakással — indít az 1984/85-ös tanévben a MÉM Mérnök- és Vezető-továbbképző Intézete. Részvételi díj évi 10 000—12 000 forint. Egyidejűleg indulnak be a félintenzív tanfolyamok is fenti nyelvekből, illetve spanyolból 9000—11 700 forintos részvételi díjjal. A francia, spanyol félintenzív előkészítő tanfolyam díja 5000 forint. Jelentkezési határidő 1984. március 31. Mindhárom tanfolyamtípus célja az állami nyelvvizsgára történő felkészítés.

●

Rendezvények

— Dr. Kovács Imre, a MÉM Növényvédelmi és Agrokémiai Központjának főigazgatója nyitja meg március 7-én Pécsett kezdődő hagyományos megyei növényvédelmi és agrokémiai napokat, amelyen a peremartoni és a nitrokémiai vegyigyárak képviselői is részt vesznek.

*

— A pécsi Ifjúsági Ház filmklubja ma — február 24-én — kezdi meg tavaszi sorozatát, amelynek programjában Jancsó, Kurosava, Hitchock, Preminger, Clouzot, Cayette, Patalliere, Penn és Lester egy-egy filmje kerül a klubközönség elé. Ma 19 órakor Preminger Angyalarc című filmjét vetítik.

*

— A baranyai délszlávok történetéről és viseletéről tart előadást Begovácz Rózsa, a Janus Pannónius Múzeum munkatársa ma — február 24-én — 18 órakor a pécsi Ifjúsági Ház Idegenvezető Klubjában.

Ma: Ablak

Ma rendhagyó az Ablak jelentkezése: este 6-tól 7 óráig az 1-es programon, majd 7-től fél 8-ig a 2-esen látható. A nézők kérdéseit több szakértő várja, többek között a Merkur, az OTP és a Pénzügyminisztérium (magánadó ügyben), valamint egy gyermekorvos. Az Ablak pécsi szerkesztőségének hívószáma 10-533, délután 4 órától a műsor végéig.

KÖZÉRDEKŰ

A pécs—bátaszéki vasútvonal és az olasz—pécsi közút kereszteződésében, Pécs-Felső állomásnál, a MÁV a csapórudas sorompóberendezést leszerelte. Helyette február 23-tól fénysorompó üzemel.

ÖSSZEVONT KÖRZETI ORVOSI RENDELÉS

1984. február 24-én összevont körzeti orvosi rendelés lesz a felnőtt járóbetegellátás körzeti orvosainak, üzemorvosainak továbbképzése miatt 13 órától 19 óráig.

Az összevont körzeti rendelés helye felnőttek részére: Lánc utcai I. sz. Rendelőintézet fszt. 4. Telefon: 14-455/82. Korvin Ottó u. 23. Telefon: 11-169. Munkácsy M. u. Rendelőintézet, II. em. 224. Telefon: 13-833/55. Krisztina tér, orvosi rendelő. Telefon: 14-133. Dr. Veress E. úti Rendelőintézet. Telefon: 15-833. Rókus u. 71. Telefon: 12-412. A délelőtti rendelések a szokásos helyeken és időben lesznek megtartva.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KORZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10 14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től másnap reggel 7 óráig.

Ítélet a komlói „Zengő" Áruházban felfedett gazdasági bűncselekmények ügyében

Előzetesen annyit: a bűnügy — amelyet a vádirat alapján még a múlt év szeptemberének elején ismertettünk — rendkívül bonyolult. Így mai számunkban csak a tegnap kihirdetett ítéletet —, amelyet a Komlói Járásbíróság *dr. Veress Józsefné* tanácsa hozott hosszú tárgyalássorozat végén — ismertetjük, az ügy részletesebb bemutatására később térünk vissza.

Mint ismert, a „Zengő" Áruház autóalkatrész-osztályán fedték fel a gazdasági bűncselekményeket: a résztvevők több százezer forinttal károsították meg a vásárlókat. Az ügy I. rendű vádlottja az osztály vezetője, *Sóvári Béla* volt, akit a bíróság jelentős értékre, bűnszövetségben, üzletszerűen elkövetett sikkasztás, árdrágítás és üzérkedés bűntette miatt 3 évi szabadságvesztésre ítélt. A II. rendű vádlottat, a miskolci Autóker osztályvezetőjét, *Huszár Istvánt* ugyanezekben találta bűnösnek a bíróság, ezért 2 évi és 8 hónapi börtönbüntetést szabott ki. Az ügy III. rendű vádlottját, *Roskó Istvánt*, a Miskolci Településtisztasági Vállalat anyagbeszerzőjét sikkasztás miatt 10 000 forint pénzbüntetésre ítélte a bíróság. *Konczvald Ferenc*, a miskolci Autóker osztályvezetője volt a bűnügy V. rendű vádlottja, üzérkedés miatt 1 évre felfüggesztve 10 hónapi szabadságvesztés-büntetést kapott, míg a VIII. rendű vádlott, *Ötvös Ferenc*, a szolnoki OKGT Anyaggazdálkodási Iroda rak. tárvezetője ugyancsak üzérkedés miatt felelt, büntetése 8 hónapi, 2 évre felfüggesztett szabadságvesztés. Az ügyben szereplő többi vádlottat a bíróság felmentette.

m. a.

A Pécsi AGROKER Vállalat vegyes üzletág ajánlata:

- betonvasak B—38—24 és B—60—40 minőségben
- szögacélok
- laposacélok
- finom és durva lemezek
- horganyzott lemez
- Netlon keritésrácsok
- baromfirács
- madárháló
- műanyag szunyogháló
- gégecső
- 120 l-es műanyag hordó
- kertészeti fólia 8,5 m és 12 m széles
- lószerszám
- munkaruha, gumicsizma
- ipari védőkesztyű, esőköpeny

MAGÁNVÁSÁRLÓK IGÉNYÉT AZ AGROKER GAZDABOLTON KERESZTÜL ELÉGÍTJÜK KI.
AGROKER PÉCS, MEGYERI ÚT 64. TELEFON: 11-255.

AGROKER PÉCS



Vevőankét a Ferroglobusnál

Ma: börze a Kamara-székházban

Nem véletlen, hogy a Ferroglobus Vas- és Acél Termelőeszköz Kereskedelmi Vállalat február 23-án Pécsett vevőankétot rendezett, együttműködve a rendezvény lebonyolításában a Magyar Kereskedelmi Kamara dél-dunántúli területi bizottságával, valamint az UNIÓ Készletinformációs és Értékesítő Társasággal.

Mint az a Ferroglobus vezérigazgatójának, Dala Jánosnak és a vezérigazgató-helyettesnek, Török Lászlónak a vitaindítójából kiderült, hogy a pécsi telepen az utóbbi pár évben megcsappant a forgalom. Előfordul, hogy Budapestet keresik fel a dél-dunántúli megrendelők kis tételek végett, miközben azok Pécsett is kaphatók. A jövőben nagy gondot fordítanak a piaci helyzet megismerésére. Ezért majd számítógéppel szerelik fel a pécsi telepet.

Számítógépek gyűjtik, raktározzák a piaci információkat szinte percre készen az UNIÓ Készletinformációs és Értékesítő Társaság fővárosi irodájában, csak így lehet gyorsan és nagyon pontosan adatokat szerezni az elfekvő készletekről. Sok esetben épp az derül ki, hogy a raktáron lévő és már-már elfelejtett árufeleségekkel időnként akár hiánycikkeket is lehetne pótolni. Az UNIÓ szakemberei még a mai napon is árubeszerzési börzét tartanak Pécsett, a Kamara székházában.

Ülést tartott a HNF megyei elnöksége

Tegnap tartotta soron következő ülését a Hazafias Népfront Baranya megyei elnöksége; s több napirendet tárgyaltak meg. Így szó volt a harkányi és a vajszlói községi bizottságok munkájáról.

Mindkét helyen fő feladatuknak tekintik, hogy még több embert sikerüljön bevonni a mozgalomba, hogy sajátos eszközeikkel segítsék településük fejlesztését, az alapellátás javítását. Harkányiak különösen a környezetvédelmi kérdésekkel, a vajszlóiak pedig a tanács munkájának segítésével, a tanácstagok támogatásával szeretnének többet foglalkozni az idén — többek között.

Szó volt még az elnökségi ülésen az elnökség mellett működő bizottságok 1984. évi munkaprogramjáról, valamint az 1983-as év társadalmi munkáinak értékeléséről, további tennivalókról.

Magyar–szovjet béke és barátsági találkozó Bólyban

A Bólyi Mezőgazdasági Kombinát pártbizottsága és MSZBT-tagcsoportja, valamint a Hazafias Népfront Bóly Nagyközségi Bizottsága közös magyar—szovjet béke- és barátsági találkozót rendezett tegnap délután a Szovjet Hadsereg megalakulásának évfordulóján a kombinát tanácstermében.

A béke- és barátsági találkozó vendégelőadója *Alekszander Mircijevics Melnyikov*, a TASZSZ budapesti irodájának munkatársa volt. A vendég délelőtt a kombinát életével ismerkedett *Szabó Zoltán* vezérigazgató-helyettes, *Mózer Fülöp*, a kombinát pártbizottsága titkárhelyettese tájékoztatója alapján, majd megtekintette a vetőmagüzemet.

A délutáni barátsági találkozón a kombinát dolgozóin kívül Bóly más lakosai is részt vettek. A béke- és barátsági találkozó kezdetén Alekszander Melnyikov emlékezett meg néhány mondattal a Szovjet Hadsereg megalakulásának történelmi jelentőségéről, a Szovjetunió védelmében betöltött kiemelkedő szerepéről, s arról a tekintélyről és tiszteletről, amellyel a szovjet nép övezi a Szovjet Hadsereget.

A TASZSZ tudósítója ezzel kapcsolatban emlékeztetőleg idézte az SZKP XXVI. kongresszusának, valamint legfelsőbb szovjet párt- és állami testületek és vezetők következetes és egyértelmű álláspontját: a Szovjetunió védelmi erejének erősítésére, szilárdítására a nyugati hatalmak és elsősorban az USA által diktált fegyverkezési hajsza miatt szükség van. Ugyanakkor a szovjet népnek, amely átélte a háború borzalmait, alapvető érdeke a béke, s a jelenlegi feszült nemzetközi helyzetben is csak az lehet az álláspont, hogy a háború elkerülhető.

A békét azonban nem elég akarni, azért küzdeni is kell. Ez az eszme hatja át a Szovjetunió jelenlegi külpolitikai törekvéseit is. Ezek homlokterében a következő fő célok állnak: meg kell szilárdítani az enyhülés eddig elért vívmányait, meg kell fékezni a fegyverkezési hajszát, az eddiginél alacsonyabb szinten kell egyensúlyba állítani a tömegpusztító fegyverek mennyiségét, le kell állítani ennek érdekében az USA európai rakétatelepítési programját, s meg kell őrizni a hadászati fegyverzet korlátozásában eddig elért eredményeket. A fegyverzet csökkentésének kérdésköréről egyenlő feltételek alapján a Szovjetunió, ahogy korábban is mindenkor, most is kész tárgyalni. Törekedni kell egyúttal a világ háborús válsággócainak megszüntetésére, a Föld több térségének békeövezetté nyilvánítására, valamint arra, hogy az európai államok mondjanak le az atomfegyver elsőkénti alkalmazásáról — ismertette a szovjet külpolitika leglényegesebb törekvéseit Alekszander Melnyikov, a TASZSZ tudósítója.

A találkozó további részében a szovjet újságíró vendég a résztvevők legkülönbözőbb külpolitikai és gazdasági kérdéseire válaszolt.

D. I.



Az elsősegélynyújtást egymáson gyakorolják Fotó: Proksza László

FAO-tanácskozás Martonvásáron

Az ENSZ élelmezési és mezőgazdasági szervezete, a FAO kukoricakutatási hálózatának fuzáriuma okozta kukoricabetegségekkel foglalkozó munkacsoportja csütörtökön befejezte tanácskozását a Magyar Tudományos Akadémia Martonvásári Mezőgazdasági Kutatóintézetében. A résztvevők — a programba bekapcsolódott 12 európai ország nemesítői és növénykórtannal foglalkozó szakemberei — megállapodtak a fuzárium gomba, valamint az általa okozott betegségek kutatásának idei tennivalóiban.

Február: a káros szenvedélyek elleni küzdelem hónapja

Vöröskeresztes klub Pécsett

Gyakorlás az „ambun”

Múlt év decemberében rendezték meg Pécsett a vöröskeresztes aktívák gyűlését. Ezen hangzott el, hogy fokozottabb gondot kell fordítani az idős, magányos emberekkel való törődésre, ügyelni kell a fiatalok körében elterjedt káros szenvedélyek — alkohol, cigaretta, túlzott gyógyszerfogyasztás, vagy szipózás — visszaszorítására. Itt vetődött fel, hogy ismét fel lehetne eleveníteni a korábbi években Pécsett jól működő, de napjainkra teljesen megszűnt vöröskeresztes klubot.

Az eltelt néhány hónap eredményt hozott; ez év februárjától minden év hasonló időszakát az alsó- és középfokú intézmények a káros szenvedélyek elleni küzdelem hónapjává teszik. Orvosok, pedagógusok, jogászok, rendőrök és a vöröskeresztesek tartanak előadásokat arról, hogy ezek a káros szenvedélyek mennyire romboljak le, és teszik tönkre a fiatal szervezetet.

A klub is megvalósult: a Vegyigép kollégiumban kaptak helyet. Míg a pincehelyiséget rendbehozzák, és kifestik, addig a Magyar Vöröskereszt pécsi szervezetének irodájában tartják az összejövetelt.

A falak mentén székek. Itt ülnek a tagok, míg a földön fekvő „ambu" babán Éva a szívmasszázst, Ildikó pedig a szájon át való lélegeztetést mutatja be a többieknek. Van akinek ez újdonság, másoknak csak az ismeretek felelevenítését jelenti.

Deák Évának semmi újat nem mutatnak, hiszen ő tiszteletbeli klubtag. Elvégezte a szakmunkásképzőt, és két hónapja dolgozó nő. Munkahelyén még nem sikerült a vöröskeresztes alapszervezettel kapcsolatot teremtenie, ezért visszajött, hogy addig se essen ki a gyakorlatból. Ugyancsak rutinos vöröskeresztes Keller Kati és Tompity Ildikó is. Mindketten a Janus Szakközépiskola tanulói és a Kodály-kollégium lakói. Ildikó nemcsak a kollégiumi, hanem az iskolai vöröskeresztes mozgalomban is részt vesz. Az idősek patronálását, és az egészségneveléssel kapcsolatos vetélkedők szervezését végzi a többiekkel együtt. Mindhárman az általános iskolában ismerkedtek meg a mozgalommal, úgy váltak maguk is vöröskeresztes aktívákká.

A Komarov Gimnázium harmadikos tanulója, Németh Anita már komolyabb „múltra" tekint vissza. Édesanyja is vöröskeresztes titkár, így nem csoda, hogy lánya is a nyomdokaiban halad. Ők ketten össze is dolgoznak: a vöröskeresztes komarovisták besegítenek az anyuka körzetének munkájába — a bölcsődében és az újmecsekaljai körzetben lakó idős emberek otthonaiban takarítanak, segítenek bevásárolni, és műsoros esteket rendeznek a számukra.

De nemcsak régi vöröskeresztesek jöttek el a klubba. Mindig akadnak új jelentkezők is: így került ide Lippai Laci, aki az 506-os szakmunkásképző tanulója, és másodéves a kőműves szakon. Őt a kíváncsiság hozta ide. Azt szeretné megtanulni, hogy a balesetet szenvedőt milyen segítségben lehet részesíteni, amíg az orvosi segítség megérkezik.

Ezek a klubfoglalkozások nyíltak; minden középfokú intézményben tanuló diákot szívesen látnak. Akit érdekelnek az elsősegély alapvető tudnivalói, az ápolástan, a csecsemőgondozás, az keresse fel hétfőnként a vöröskeresztes klubot.

Ádám Erika

A közigazgatási átszervezésekről tárgyalt a Baranya megyei NEB

A Baranya megyei Népi Ellenőrzési Bizottság tegnapi ülésén *dr. Hazafi József*, a Baranya megyei Tanács végrehajtó bizottságának a titkára adott tájékoztatást a január 1-én életbe lépett közigazgatási átszervezések hatásairól. Elmondta, hogy a munkaapparátusok az új szervezeti felállásban úgy végezték a munkájukat, hogy egyetlen lakossági panasz sem merült fel késedelmes, vagy hibás ügyintézés miatt. A megye sajátos helyzetéből fakad — a mai közigazgatási szerkezet több ütemű tudatos tevékenység eredményeként alakult ki, s a megye városszerkezete területileg arányos —, hogy lényegében annyi történt, hogy a városkörnyéki határokat kitolták a volt járási határokig. Most fontos feladatnak tekintik a megye és a községek kapcsolatának a fejlesztését, hiszen a községi igazgatásnak van több olyan területe — ilyen pl. a mezőgazdaság —, ahol a városok kiiktatásával a közvetlen megyei irányításra van szükség. A tájékoztatót követő eszmecserében felszólalt *dr. Buda Gábor*, a Minisztertanács Tanácsi Hivatalának az elnökhelyettese, aki egyebek között kiemelte, hogy az előzményeknek köszönhetően Baranyában az év eleji közigazgatási átszervezések következtében kialakult helyzetkép kedvezőbb az országosnál.

Ülést tartott a pécsi Fogyasztók Tanácsa

Tegnap délután, a Hazafias Népfront Pécs városi Bizottságának székházában ülésezett a Fogyasztók Pécs városi Tanácsa. Császár Lajos, a Pécsi Vásárcsarnok igazgatója adott tájékoztatást a csarnokba és a pécsi piacokra történő zöldség-gyümölcsfelhozatal alakulásáról 1983-ban. A sokoldalú elemzés során fontos tervekről is beszámolt. Így arról, hogy a helypénz 6,5 százalékos csökkentését tervezik a zöldség-gyümölcsfelhozatal serkentése végett. A csarnok emiatt csökkenő bevételét mással, például vasárnapi rendezvényekre bérbeadással pótolják majd.

Szaffián Béla, az Állami Biztosító pécsi gépkocsi-kárrendező fiókjának vezetője a gépkocsialkatrészek hiánynak okrendszerét elemezte egy készülő tanulmány alapján. Végül dr. Vámhidy László, az FVT elnöke bejelentette, hogy megszervezik a Fogyasztók Kiváló Boltja cím elnyeréséért indított versenyt. Ennek lényege: a vásárlók döntenek, széles körű szavazással.

Új környezetben a vállalatvezetés

(Folytatás az 1. oldalról)

vezete, az Építőipari Tudományos Egyesület pécsi csoportja és az Országos Magyar Bányászati és Kohászati Egyesület mecseki csoportja, amikor országos tanácskozást hívott egybe. A kétnapos tanácskozás az építők pécsi konferenciatermében több száz résztvevővel tegnap kezdődött, és mindjárt az első napon több előadás hangzott el a vezetői követelményekről, a vezetőkiválasztásról a vállalatvezetés új intézményesített rendszeréről, a személyzeti munka, az igazgatótanácsok és a szakszervezet feladatairól.

A legizgalmasabb témának kétségkívül a vállalatvezetés új intézményesített rendszere ígérkezett, melynek felvázolására *dr. Sárközi Tamás*, a budapesti Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem tanszékvezető tanára vállalkozott. Ugyan még nincs döntés róla, a rendszert illetően jelentős változásoknak nézhetünk elébe. Miről van szó? Nem vadonatúj dolgokról, hanem már az eddig is létező folyamatok fölerősítéséről, vagy ahogyan az előadó fogalmazott, radikális folytatásáról. Több mindenben akarnak előrelépni. Rendezni akarják az állami vállalatok igazgatóinak státusát, pontosabban egyértelműbbé tenni helyzetüket, feloldva a mostani kettős kötöttségüket. Ennek megfelelően a készülő új szabályozás az igazgatót bizonyos vállalatoknál a központi gazdasági irányítás képviselőjévé, másutt egyértelműen a vállalat emberévé teszi.

Egy másik tervezett változtatás a vezetői jogállás differenciálásával kapcsolatos. Arról van szó, hogy az igazgatók jogait, kötelezettségeit a vállalati típustól függően kell meghatározni. Ezzel kapcsolatban dr. Sárközi Tamás ismertette az új vállalatfajták létrehozásával kapcsolatos elképzeléseket. Az alapforma a vállalat-tanács által irányított állami vállalat lesz, ahol a minisztérium helyett a központi gazdasági irányítás képviselőit is magába foglaló vállalat-tanács nevezi ki az igazgatót. Ugyanakkor lesznek olyan, úgynevezett önkormányzó kis vállalatok is, ahol a dolgozók választják meg az igazgatót.

A rendszer fejlesztése során meg kívánják oldani az igazgatók jogi és érdekvédelmét, végezetül pedig módosulást kívánnak az egyéni és a kollektív vezetés viszonyában: a vállalati stratégiai kérdésekben — üzletpolitika, fejlesztés stb. — kollektív testület döntsön, a folyamatos, a napi ügyek intézésében az igazgató szabadabb kezet kapjon.

Miklósvári Z.

Bio... Bio... Bio...

Alighanem a könyvesboltosokat is meghökkentették az elmúlt néhány nap eseményei: minden harmadik-negyedik vevő a Biofüzeteket kereste. A kertészboltokban elképesztően sok spenótmag fogyott, volt, aki tízesével vásárolta a tasakokat. Mi történt?

Előzményként meg kell említeni Alwin Seyfert *Kertészkedés „mérgek" nélkül* című munkáját, Gertrud Franck *Öngyógyító kiskert* című könyvét, valamint a Kertészet és Szőlészet című hetilap, továbbá más szaklapok biológiai kertműveléssel foglalkozó cikkeit. „A talajt — úgymond — ezek forrósították fel". Most pedig a mezőgazdasági könyvhónap slágereként a Mezőgazdasági Kiadó megjelentette öt részből álló, Biofüzetek elnevezésű sorozatát. Voltak, akik várták már ezeket a füzeteket, voltak, akik most hallottak róluk barátaiktól, kertszomszédaiktól... Akárhogy is történt, a biológiai kertművelés iránt — a jelek szerint — robbanásszerűen nőtt meg az érdeklődés.

A sorozat első füzete a Biogazda, biokertész címet viseli és alcímében a biológiai kertművelés mottójaként nem kevesebbet ígér, mint *új gondolkodási és művelési módot* a kertbarátok számára. Ez pedig sokat jelenthet, különösen azoknak a kísérletező kedvű kertbarátoknak, akik kertjükben valamiképpen az egész világot szeretnék a maguk szerény eszközükkel, tevékenységükkel jobbá, szebbé tenni.

Hogyan foglalható tömören össze ennek az új bio-szisztémának a lényege? Mindenekelőtt arra törekedjünk, hogy a kiskertben — az ott lejátszódó folyamatokkal — a természetet utánozzuk. Olyan egyensúlyt igyekezzünk megteremteni, ami a természet érintetlen térségeiben még megvan.

Könnyű ez? Igen is, meg nem is. Ezért először az új gondolkodási móddal kell megbarátkozni. (Megjegyzendő: ez néhány tucat négyzetméter esetében nyilvánvalóan könnyebb, mint néhány hold esetében.) Aki már sok éve kertészkedik, tudhatja, minden évben újabb és újabb vegyszerekkel (zömük méreg!) kell megismerkednie, évről évre más és más vetemények károsodnak — más és más kórokozók által. *A biológiai kertművelési mód első és alapvetően nagy kérdése az, hogy ragaszkodjunk-e mindenáron ezekhez a mérgekhez*, vagy inkább vállaljuk az átmenetileg esetleg kevesebb termést, de megpróbálunk valami mást. Ezt az új utat jelentheti a biológiai kertművelés.

Gertrud Franck és mások szóban forgó írásaikban több évtizedes — tudományos kísérletek által is alátámasztott — tapasztalataikat teszik közzé. Alapvető állításuk az, hogy a kertünkbe ültetendő növények — ha kedvezően társítjuk őket — megvédik egymást a különféle kártevőktől, szemben a monokultúrás műveléssel, ahol a növények eredendően jobban kiszolgáltatottak a betegségeknek, a kór- és károkozóknak. Tehát először is megfelelő szisztéma szerint társítsuk növényeinket. Ami a talajt illeti, köztes növényekkel állandóan takarni kell és felületi, vagy külön e célra érlelt komposzt formájában vissza kell juttatni bele mindazokat a tápanyagokat, amelyeket a növények évről évre fölvesznek. A nitrogént pillangósokkal pótoljuk, a talaj biológiai egyensúlyát pedig — az említetteken kívül — a kötetekben részletesen ismertetett — vetésforgóval javítsuk. Ha a kertben elszaporodnak a gilisztak, az a lehető legjobb jel, hiszen *„a gilisztaürülék a legjobb humuszfajta (gilisztahumusz), ami bolygónkon található"*.

Az egész új rendszerű kertészkedést a megfelelő sorokat jelző táblák letűzésével és spenátvetéssel lehet elkezdeni. A spenót és a sorközök közé kerülő mustármagvetemény képezi majd az első talajvédő, talajtakaró réteget. Ezekbe a sorokba kell — a föld fölásása nélkül — kiültetni a megfelelően társított palántákat, illetve helybe vetni a magvakat...

És aztán? Figyelni, várni, gyűjteni a gyakorlati tapasztalatokat, elméleti ismereteket. Lehet, hogy az eredmény negatív értelemben lesz meglepő... Akkor viszont — a szerzők egyértelműen állítják — valamit mi csináltunk rosszul.

A biológiai kertművelés az elmúlt években különösen az NSZK-ban terjedt el. Kiterjedt kísérletek zajlanak viszont már a Szovjetunióban és másutt is a biológiai kertészkedéssel kapcsolatban. Örülünk, hogy végre nálunk is „új szelek fújdogálnak" a kertek fölött. A lelkesedés mindenesetre óriási. És hogy ne legyen szalmaláng, az a kertszomszédokon, a kertbarátok sokaságán is múlik: miként erősítik, vagy... rontják egymás eredményeit.

B. K.

Kertitraktor-motorok Mezőkövesdről

A Kismotor- és Gépgyár mezőkövesdi gyárában elkészült a kisgazdaságokban nagy keresletnek örvendő Robi kerti traktorok új, 204 köbcentiméteres motorjának prototípusa. Az új, nagyobb teljesítményű motor prototípusának sikeres kifejlesztése után rövidesen megkezdődik a 204 köbcentis motorok sorozatgyártása is. Ez jelentős importmegtakarítást tesz lehetővé, a kis traktorok legfontosabb egységét ugyanis eddig jórészt külföldről kellett beszerezni.

Minél több zöldséget!



A modern technikáról nem szabad lemondani

424 négyzetméter egyetlen légtérben – Automatikus fűtés és légcsere – Tápoldatos öntözés

Háztáji

Pécs legszebb és legmodernebb kertészete Marczi Tiboré. Négyhajós, vadonatúj fóliablokkját Hollandiában is elfogadnák — és a szakmában ez a legnagyobb elismerés.

A kertészkedést tíz éve kezdte.

A Zsolnay gyár alatt eladásra kínáltak egy félparlag területet. Részletre megkapta. Akkor a kenyérgyárban villanyszerelő volt. Állandó éjszakás műszakot vállalt, és nappal paradicsomot, paprikát, uborkát termeltek kettesben a feleségével. Szabadföldön.

1975-ben már felállították az első fóliaházat. Mindjárt az akkor legkorszerűbbet, 7,5 méteres vasvázas szerkezettel.

— A pénzt mindig befektettem. Két évig még a fizetésem is idejött — mondja Marczi Tibor.

A szimplatakarást a duplafólia követte, a fűtés nélküli hajtatást az intenzív fűtés. Nála jelent meg először Pécsett a fóliablokk, ahol két-három fóliaházat egymás mellett egybeépítenek. Jobb a területhasznosítás, a hőgazdálkodás — a nagy légtér éjjel nehezebben hűl le —, jobban lehet a levegőt cserélni, és „a növénynek ez a mindene".

Volt, hogy 20 000 fej salátát neveltek fűtés nélkül. „Az csúnya munka volt." Négy éve paradicsomra specializálódtak, tavaly az országos paradicsombemutatót már náluk tartották meg — az elsőt Magyarországon.

— Megszállottnak kell lenni — vallja Marczi Tibor. — Amikor munka van, nincs szabadidő. Sokan azt hiszik, lejön 50 000 forint, és azt elköltjük. Jött a pénz, mi azt mindig beruháztuk. A modern technikáról nem szabad lemondani.

A legújabbat Hollandiában másolta le 1982 szeptemberében a Kertészeti Egyetem által szervezett tanulmányúton. „Az automatizálás ragadott meg, s az, hogy minél többet kihozni a növényekből."

A blokkot tavaly ősszel építette. 424 négyzetméter egyetlen légtérben! S nem üveg, hanem fólia alatt! A négyhajós építmény természetesen duplatakarásos — központi vízfűtéssel. Hollandiában nem a levegőt fűtik, hanem a vegetációt. Itt is talajközelben haladnak a csövek. Most még olajjal fűtenek, jövőre szénre térnek át. De az olajkazán megmarad, így automatizálni lehet az éjszakai kisegítő fűtést.

Ugyancsak jövőre vezetik be a fekete fóliát. Éjszaka terítik a növény fölé, hogy a kisugárzást visszafogja. A szétterítés mechanikusan történik majd —, a technikai megoldást már kidolgozták.

Automata kapcsolja be majd nemcsak a fűtést, hanem a szellőzést is a páratartalomtól függően. Még az idén!

A tápoldatos öntözés már megvalósult.

— Azt mondták Hollandiában, az ivóvíz jó inni, de nem paradicsomot öntözni. Az esővizet gyűjtik össze és tápoldattal öntöznek.

— Tulajdonképpen nem kertésznek kell itt lenni...

— Műszaki szakembernek feltétlen. A hegesztéstől kezdve a vízvezeték-szerelésen át a fűtésszabályozásig — termosztáttal működik — mindent magam csináltam. S kell a kertész szaktudás is. Akinek ebben a szakmában neve van, azzal én kapcsolatban állok: Török Ferenc, Koródi és Somos professzorok, a Kertészeti Egyetem és a Zöldségtermesztési Kutató Intézet szaktanácsadói. Amit lehet, azt én megnéztem az országban.

Marczi Tibor nem a készbe ült be. Maga teremtette meg munkahelyét, s miközben kifejlesztette, mestere lett a szakmának. Tavaly Somos professzor, a fóliakertészkedés magyarországi meghonosítója meglátogatta Marczi Tibor kertészetét. Mindent megnézett, aztán azt mondta: „Ha kalapban volnék, most megemelném."

A gombák különleges világa (19.)

Megárthatnak ehető gombák is némely esetben, de csak elöregedett, idős példányai, vagy csak a gomba egyes részei okoznak gyomor- és bélpanaszokat. Ilyen például *az ehető korallgombák ágainak a vége, a bársonyos pereszke* idős példányai. Akadnak olyan ehető gombák is, amelyek túl érzékeny egyéneknél émelygést, gyomorfájást okozhatnak. Ilyenek különösen az erősebb „gombaízű", aromás fajok, mint például a *szürke tölcsérgomba*. Ezek természetesen nem mérgező fajok, de ezt a tulajdonságot ismernünk kell, hogy akik erősebb aromás ízű ételekre érzékenyek, ne fogyasszák.

A következő csoportba azok a gombák tartoznak, amelyek ehetők, *csak nyersen vagy nem kellően átfőzve-sütve mérgezőek*. Van közöttük olyan ehető gomba is, amelyet rendszeresen gyűjtünk és fogyasztunk. Ilyenek: a gyűrűs tuskógomba, a változékony tinóru és a selyemgomba. A tuskógombát majd az ehető fajoknál ismertetem, csak a következő fajokat emelném ki:

A változékony tinóru

Kalapja: domború, vastag húsú, 6—15 cm átmérőjű lehet, színe világosbarna, vörösbarna. Felülete fiatalon finoman bársonyos, idősebb példány nedves időben ragadós lehet. *Csöves része:* fiatalon sárgáspiros, téglavörös, az idősebb gombán barnászöldes. Nyomásra kékül. *Tönkje:* változó alakú, lehet hasas, egyenes, megnyúlt, alján gyökerező. 5—13 cm hosszú és 2—6 cm vastag. Színe sárgás alapon vörös, vörösbarna, hosszú, nagy szemű hálózatos rajzolatú, a hálózatos mintázat néha csak a tönk felső részén látható jól. A nyomáshelyeken azonnal kékül. *Húsa:* halványsárga, eltörve, elvágva azonnal erősen elszíneződik, megkékül, vörös vagy zöldes árnyalatú lesz. A tönk aljában általában sötét borvörös, lilásvörös színű. Kellemes gombaszagú, jó ízű, de lehet néha savanykás ízű is. Nyáron és ősszel terem lomberdőkben, főleg tölgyesekben és bükkösben, agyagos, meszes talajon. *Nyersen mérgező!* Alaposan átsütve, átfőzve ehető. Fogyasztásra a fent említett ok miatt nem ajánlható. Árusítása sem engedélyezett, nemcsak azért, mert megárthat, hanem azért is, mert mérgező fajokkal összetéveszthető.

Dr. Vass Anna



Tavasz a fóliák alatt

Olcsóbban!

Megkezdődött a munka a fóliaházakban. Sok helyen ugyanis már ősszel húzták fel a fóliát. Alatta most meleg és száraz a föld, indulni lehet.

Két éve sorozatban foglalkoztunk a zöldséghajtatással, Török Ferenc, a baksai tsz háztáji szakcsoportjának szaktanácsadója — 4,1 millió forint értékű zöldséget szállítottak tavaly Pécsre, s főleg Komlóra, közvetlenül az üzletekbe — szólt a mindenkori aktuális tennivalókról. Célszerűnek látjuk, hogy a sorozatot kiegészítve két év új ismereteivel a háztáji oldalon megismételjük.

Fólia alatt legnagyobb területen a saláta, a retek, karfiol, karalábé és káposzta szerepel. Ezek hidegtűrőek, az első szakaszt alkotják. Őket követi az uborka, a paradicsom és a paprika.

Szeged környékéről az utóbbi három évben 800—1000 tonna *kínai kelt* küldenek elsősorban skandináv exportra. A fábiánsebesténi tsz-integrációban 30 hektár a fóliaterület, az első szakaszban 20 hektáron kínai kelt hajtatnak. Kevés fűtést kíván, biztos a piac és nagyon jó ára van.

A hagyományos növények közül *salátából* nem lehet annyit termelni, amennyit el ne lehetne adni ha minőségben megfelel és időben készül el. Az utóbbi évek tapasztalata azt mutatja, nem kell nagy fűtést alkalmazni. Elég a duplatakarás és a vészfűtés, vagyis csak akkor fűtenek rá délután, ha a meteorológia hideget jelez.

A salátamagvakat karácsony és újév között már elvetették a kertészek. Akinek nincs melegháza, legjobb, ha most már a palántát veszi meg a szigetvári hajtatóházban. Az átültetést tápkockákba meg lehet kezdeni.

A salátapalántát 5x5-ös tápkockákban neveljük. Kiskertészetekben megfelel a tejfeles pohár is. Legjobb a földet a Kertészeti Vállalattól megvenni, de otthon is elő lehet állítani. Kell hozzá tőzeg — Kovácshidáról lehet beszerezni — homok és érett, rostált komposzt, vagy nagyon érett istállótrágya.

A *reteknél* duplán takart fóliaházban — egyáltalán nem kell fűteni. A magvetést a szedés ideje határozza meg. Legjobb azt szabad téli estéken már most előkészíteni. Legkényesebb munka az egyelés. Ezt el lehet kerülni. Kemény kartonra, farostlemezre 5x5 cm-re vonalakat húzunk. Erre selyempapírt terítünk, a kockák sarkára dextrint csepegtetünk (a háztartási boltokban lehet kapni). Minden cseppbe egy retekmagot teszünk. Aztán selyempapírral leborítjuk. Február végén elgereblyézzük a talajt és a selyempapíríveket ráfektetjük. Két-három cm vastagon letakarjuk homokkal kevert morzsalékos földdel és megöntözzük. A retekpalánták a megkívánt sor- és tőtávolságban fognak kikelni.

Most kell elvetni az *uborkamagot*. Mivel a mag rendkívül drága — holland magból egy szem 5 forint —, nagyon kell vigyázni, hogy minden magból palánta legyen. 10x10 cm-es vagy ennél nagyobb zacskókba kerti földet teszünk. Ebbe kerül a szem. Az uborka rendkívül fény és páraigényes. A hőmérséklet sose essék 20 fok alá, de elbírja a 25—30 fokot is.

Február végén ültetjük a káposztát, karalábét, karfiolt. A paradicsomot március végén, a paprikát április közepén. A palántanevelést ehhez kell igazítani.

Fontos: ne túl melegen tartsuk a hajtóházat, hogy meg ne ugorjanak a palánták, s naponta rendszeresen szellőztetni kell. A déli órákban a fóliaház mindkét végét kinyitjuk, hogy a levegő gyorsan kicserélődjék.

Török Ferenc

Növényvédelem

Lemosó permetezések

A melegebb napok kezdetével a gyümölcsösben a télvégi lemosó permetezéseket ajánlatos elvégezni. Védekezéseket azonban a fák metszése és tisztogatása előzze meg.

A pajzstetűvel, atkával erősen fertőzött fákat Agrol 3 százalékos oldatával lemosásszerűen permetezzük le. Az Agrolt minden évben alkalmazhatjuk károsodás nélkül. A gyümölcsolaj, melyből 5%-os oldat szükséges, csak háromévenként használható.

Lisztharmat, pajzstetű és atkák ellen a Báriumpolisziulfid 5%-os töménységű permetlevét javasoljuk a csomagolóanyagon feltüntetett utasítás szerint.

A különböző gombás betegségek megelőzése, mérséklése miatt a gyümölcsfákat rügypattanás, illetve rügyfakadás időszakáig réz hatóanyagú szerekkel lemosásszerűen permetezzük. A réz hatóanyagú szerek közül a legjobb és legtartósabb hatású a házilag készült bordói lé.

LAKÁS-INGATLAN

Sürgősen eladó 3 szobás családi ház emeleti része, közös udvar, padlástér, kevés OTP. Érdeklődni 16 óra után, Nagy-Iván, Pécs, Brassó u. 3.

Kétszobás OTP-lakás — 51 négyzetméteres —, azonnali beköltözéssel eladó. Pécs, Regina u. 1., III. 10.

Eladó 3 szobás családi ház, gazdasági épülettel, gyümölcsössel, nagy kerttel. Magyaregregy, Arany J. u. 11. Érdeklődni egész nap, Kossuth u. 79.

Új, tetőtér-beépítéses, 5 szobás családi ház melléképületekkel, garázzsal, 196 négyszögöl telken eladó. Szentlőrinc, Erzsébet u. 67.

Eladó azonnali beköltözéssel, 1½ szobás, összkomfortos OTP-öröklakás, kp + sok OTP-átvállalással. „Fiatal házasok, '84" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

484 négyszögöl lugas-szőlő, sürgősen eladó. Érdeklődni: 17 után a 15-138-as telefonon.

300 ezer kp + OTP-átvállalással, 1½ szobás lakást keresek. Ajánlatokat a 15-138-as telefonon.

Fonyódon, hegyoldalban, 3 szintes, összkomfortos, panorámás családi ház eladó. „2,5 millió" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A hegyszentmártoni szőlőhegyen, 1400 négyszögöl szántó, műút mellett eladó. Érdeklődni: 22-030 telefonon vagy Pécs, Rakéta u. 3.

Eladnám 1986-os beköltözéssel, 61 négyzetméteres, 2,5 szobás öröklakásomat, kp + részletfizetéssel, kedvező feltételekkel. Cím: Pécs, Kamilla u. 2., III. 12. Telefon: 30-381.

Tolbuhin út elején, nagy saroktelken, saját központi fűtésű, 3 szobás családi ház (szőlővel, gyümölcsfákkal), beköltözhetően eladó. Érdeklődni (szombat-vasárnap kivételével) 10 óráig és 17 óra után a 18-318-as telefonon.

Jakabhegyi út 35. számú kertes ingatlan eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Eladó Berkesd, Öreghegyen, buszmegállónál, 1600 négyszögöl terület, ebből 300 négyszögöl szőlő, présházzal. Érdeklődni: Berkesd, Alkotmány u. 134. Telefonon: 72-010.

Eladó 2 szoba összkomfortos, szövetkezeti lakás. Érdeklődni: Szigeti út 5., fszt. 1. 17 óra után.

Eladó 2½ szobás, gázfűtéses szövetkezeti öröklakás kp-ért. Cím: Pécs, Kandó K. u. 24., III. 19., vagy a 29-948-as telefon.

Orfűn, illetve Pécsi-tónál telket keresek. Választ: „Telek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

Harkány központjában, 4 szintes lakóépület eladó. Sallai u. 14., Király.

Lakható, újszerű hétvégi házat vennék, kb. 250 négyszögöllel. Pintér, Enyezd u. 22.

Eladó gazdálkodásra alkalmas, 3 szobás, nagy családi ház, sok melléképülettel. Érdeklődni szombat-vasárnap, Ellend, Kossuth u. 11. szám.

Elcserélném zalaegerszegi, kétszobás, erkélyes lakásomat hasonló pécsire. Minden megoldás érdekel. „Liftes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsett, a Postás-sportpálya mögött, 1052 n-öl jó minőségű terület eladó. Érdeklődni: Várkonyi, Pécsvárad, Rákóczi u. 59.

6-os út melletti, gazdálkodásra, magánfoglalkozásra alkalmas helyen ház eladó. Pécsvárad, Rákóczi u. 59. Várkonyi.

3 szobás, 64 m², II. emeleti szövetkezeti lakás eladó. 21-658. 17 óra után.

Családi házat vennék régi Kertvárosban. Ármegjelöléssel, „Március—áprilisi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs, Bródy S. u. 63. szám alatti, új, 3 szobás családi ház, azonnali beköltözéssel eladó (Szabolcsfalu).

Pécs, Álmos u. 7. szám alatt szoba-konyha, előszobás lakrész, 60 n-öl területtel, sürgősen eladó. Irányár: 160 000 forint. Érdeklődni: Álmos u. 10. sz. alatt.

Udültetésre kiadó négyszobás nyaraló főzési lehetőséggel, vízparthoz közel. Bisztró, üzlet 30 méterre. Boglárlelle (Lelle), Rákóczi u. 90., Somodori.

Családi ház eladó Komlón. Érdeklődni lehet 16 óra után, az Ősz u. 3/1. szám alatt.

Komlói, 3 szoba összkomfortos szövetkezeti lakásomat Szilvás központjában, készpénzért eladom (téglaépület). Érdeklődni: Dobos Andrásné, Komló, Petőfi 10., 15—20 között, mindennap.

Boglárlellén, Balatontól 300 m-re, kétszintes, 2 szoba hallos, tetőtérbeépítéses, 6—8 személy részére alkalmas nyaraló vállalatoknak, szövetkezeteknek, magánszemélyek részére, május 1-től október 1-ig kiadó. Válaszokat: „Megéri" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mohácson, a Park utcai garázssoron garázs eladó. Érdeklődni: Madár József, Mohács, Vörösmarty u. 11., II. 15.

Sürgősen eladó Homorúd, Kossuth L. u. 13. számú, 3 szobás ház, 600 négyszögöl telken, melléképületekkel, 100 férőhelyes hízlaldával, hidroforral működő kúttal. Ugyanott 1 db 200 literes, új, 3 fázisú hidrofor eladó. Érdeklődni helyben, Kiss Antalnál.

Kölkeden eladó 4 szoba komfortos családi ház, garázzsal. Irányár: 300 ezer Ft. Kölked, Rózsa u. 11.

Kétszoba összkomfortos, garázsos OTP-öröklakás, évvégi beköltözéssel, tehermentesen eladó. Érdeklődni hét végén, egész nap, Kamilla u. 8. sz., I. em. 5.

2 szobás, belvárosi, szövetkezeti lakás eladó, 580 ezer kp + OTP. Telefon: 23-876.

Családi házért, összkomfortos öröklakást + készpénzt adnék. Telefon: 28-464.

2 szobás családi ház, beköltözhetően eladó. Kertváros, Szövetség u. 26. sz.

Szliven mellett, 2 szobás szövetkezeti lakás eladó, júniusi beköltözéssel. 10 500 Ft/m² + 150 000 OTP. Pécs, Rókus u. 5/B., VI. em. 22.

Elcserélném külön bejáratú, másfél szobás, összkomfortos, Szliven környéki, lift nélküli, negyedik emeleti, 47 négyzetméteres tanácsi lakásomat, 1 szobás, esetleg másfél vagy kétszobás, komfortos vagy összkomfortos tanácsi lakásra, a második emeletig. „Megállapodunk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném siklósi, 2 szoba komfortos, nagyerkélyes, 51 m²-es tanácsi lakásomat 1,5 szobás tanácsi, pécsire. „Gyűdi út" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mohács, Garai utca 14. számú, háromszobás, nagyétkezős, komfortos családi ház, kertes, nagy udvarral, garázslehetőséggel eladó. Érdeklődni: naponta 16 órától.

Budai vámnál, 1 szobás, szövetkezeti lakás eladó. Tolbuhin út 19., II. 8.

Elcserélem 2 szoba összkomfortos OTP-lakásom uránvárosi, nagyméretű másfelesre vagy 2 szobás szövetkezetire. Nyers Imre, Pécs, Sarolhin t. út 84., fszt. 2.

Magyarürögi úton, vagy környékén vennék 400 négyszögölnél nagyobb építési területet. Csere is lehetséges, III. kerületben 2 szobás tanácsi lakást vagy családi házat adunk. Ár- és helymegjelölést kérek. „Sík" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélnénk Máriagyűdön lévő, 3 szobás családi házunkat kertvárosi, 2,5 szobás lakásra. Tanácsi is lehet. Érdeklődni: Kertváros, Éva u. 9., X. 30., esti órákban.

Pellérdi elágazásnál, Növényvédő felett, 350 n-öl szőlő, lakható épülettel, nagy melléképülettel eladó vagy mohácsi szőlőért elcserélhető. Ráfizetést kérek. Érdeklődni: Mohács, 10-201 telefonon, délelőtt.

54 négyzetméteres lakás eladó. Sarolhin t. út 108., II. em. 8.

Komló központjában, 2 szoba, összkomfortos lakás eladó, kp + OTP. Érdeklődni: Komló, Berek u. 1/A., VIII. 23. Telefon: 81-321.

Garázs bérbeadó a belvárosban. „Barbakánnál" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3½ szoba összkomfortos családi ház nagy gazdasági épülettel, 347 n-öl telekkel eladó. Mágocs, Dózsa u. 41.

2 szobás szövetkezeti lakás eladó. Pécs, Egri Gyula u. 96., IV. 13.

Szegedi, 55 négyzetméteres OTP-lakásunkat pécsire cserélnénk. Műszaki Főiskola környéke előnyben. — Telefon: 72/17-785.

Összkomfortos családi ház garázzsal, mellékhelyiségekkel eladó. Pécs, Patacs, Fő u. 46.

Pogányban, tóhoz közel, 228 n-öl szőlő, épülettel eladó. Magyarürögi út 187. sz.

Eladó Engels úti, udvari házrész, 1 szobakonyha, előszoba, kamra, 36 m², 250 ezerért. „Fürdőszoba lehetőség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal szőlő eladó. Keszü, Petőfi u. 23.

3—4 szobás lakást vennék, garázzsal, panel kizárva. Telefon: 10-013.

Eladó 1,5 szoba + udvari szobás ház, kis udvarral. Pécs, Felsőbalokány u. 59.

Drávaszabolcson, Fő u. 48. sz., 2,5 szobás, fürdőszobás családi ház, gazdasági épülettel eladó. Érdeklődni: mindennap, 17 óra után.

ADÁS — VÉTEL

Kis Dutra vizsgáztatva eladó! Pere Antal, Zengővárkony, Ady u. 6. szám.

Eladó betonkeverőgép, 170 l-es, 220—380 V-ra és építési felvonó. Pécs, Nagypostavölgy-Alsó u. 29.

Dízel, 5 sebességes Opel Record, AM, FM, SSB üzemmódú CB-rádiók, 70 literes guruló mélyhűtő eladó. 17 óra után. Telefon: 23-019.

Német juhász kölykök eladók. Jazbinsek János, 7691 Pécs-Vasas, Vasútállomás 10.

Vennék karambolos gépkocsit, 8 évesig. „Minden típus érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vennék 20 évesnél öregebb autót. Szkif sátras utánfutó eladó. Nagyárpád, Kemény Zs. u. 95. sz.

Berlandier 5 BB vadvessző előjegyezhető. Konyhás, Siklós, Széchenyi u. 19.

Bontási anyagok eladók. Léc, tégla, fűrészelt szarufák, 1—8 m-ig. Érdeklődni: Pécs (Szabolcsfalu), Bródy S. u. 63.

Tenyészidény kezdetén beszerezheti húsgalambjait vérfrissítésre, továbbtartásra, húsgalamb-tenyésztőtől. Madách u. 4.

Szőlőoltvány (Zweigel, Zenit, Zöldveltelini, Rizlingszilvàni stb.), nagy választékban kapható. Kovács, Siklós, Sallai u. 14. Telefon: 368, vagy Pécs, Vadász u. 45. Telefon: 14-809, vagy Úttörő u. 15. Katona.

Hosszúszőrű tacskó, belga juhász (tervueren), és német juhász kölykök, többszörös győztes szülőktől, fültetoválva eladók. Pécs, Kővirág u. 17. Telefon: 17-386.

Naumann egytűágyas kötőgép eladó. Bóly, Dózsa u. 4., Schumann.

Piros, fehér és kendermagos naposcsibe előjegyezhető, előnevelt állandóan kapható. Kertváros, Gárdonyi G. u. 15. Telefon: 30-225.

1 db új 285-ös Huskvarna motoros láncfűrész eladó. Pécs, Éva u. 1., IV. em. 14.

5/120-as motoros sikkötőgép, bedolgozásra alkalmas, eladó. Pécs, Hajdu Gyula u. 18., Szabolcs.

Kétlapos gázrezsó, propánbután gázpalackkal, + nyomáscsökkentővel eladó. Melinda u. 63., X. em. 42.

IP 412-es Moszkvics, felújított motorral eladó. Suhajda, Komló, Május 1. u. 3.

2 db 13 hónapos üszőborjú eladó. Tótszentgyörgy, Fő u. 14.

Eladó 4 db előhasú koca, márciusi elléssel. Téseny, Rákóczi u. 64., Farkas.

Eladó 120 literes betonkeverő. Szabadszentkirály, Hársfa u. 12.

Akasztósszekrény eladó. Kun Béla tér 2/A., fszt. Rába.

Piros, fehér, kendermagos napos- és előnevelt csibe kapható és előjegyezhető. Kozármisleny, Kossuth u. 11.

Nálam vegye meg naposcsibéjét, kielégíti minden igényét! Piros, fehér, kendermagos, napos- és előnevelt csibék, kacsák megrendelhetők. Fodor tenyészkeltető, 7370 Sásd, Rákóczi u. 10. Telefon: 120.

Megnyitottam platina hanglemezboltomat. Külföldi és magyar hanglemezek, kazetták, műszaki cikkek és elektroakusztikai berendezések vétele, eladása. Mohács, II. Lajos u. 2. szám.

VEGYES

Varrást, összeállítást, szériamunkát is vállalna otthon három évig gyesen lévő nő. „Szakképzett" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sok szabad idővel, jogosítvánnyal, telefonnal rendelkező fiatal gépésztechnikus bármilyen munkát, hosszabb távra szóló megbízatást vállal. Ajánlatokat: „Havonta két hét" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

TEHERTAXI RENDELÉS
1—6 tonnáig
Telefon: 10-351

A JPTE Tanárképző Kar hallgatói mindennemű fizikai munkát és korrepetálást vállalnak. Telefon: 12-622/166 mellék.

Panelfúrás 6,— Ft-tól, szögbelövés, lakberendezési tárgyak felszerelése. Telefon: 28-094, Roczkó.

Parkettázás, parkettacsiszolás, műanyagpadló- és szőnyegpadlóragasztás, rövid határidőre, közületeknek is. Telefon: 30-330.

Redőnykészítés, -javítás, reluxa. Pécs, Pannónia u. 12., Klein. Telefon: 11-612, este 22-570.

Fregoli 200 Ft, műanyag 300 Ft, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés megrendelhető + szerelés. Telefon: 11-166, Várhelyi.

RIAVILL GMK. VÁLLALJA:
Riasztóberendezések felszerelését, javítását, vállalunk javító, karbantartó és egyéb villanyszerelési munkát is.
Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 20. TELEFON: 31-295.

Kőműves- és hidegburkoló munkát vállalok. „Balatonnál és Baranyában" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mindent, mindenkor, mindenhova szállítunk, 1 és 3 tonnás gépkocsikkal. Előrendelés: 16-483 vagy 20-915-ös telefonon.

Alsótagozatos korrepetálását otthonában főiskolás vállalja. Kivétel matematika. „Délután öttől" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szőlő, gyümölcsfák metszését, permetezését, borok, hordók szakszerű kezelését vállalom. „Lelkiismeretes munka" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyedülálló? Társtalan? Partnert keres? Segítünk! DUÓ Partner-házasságközvetítő. Kérje tájékoztatónkat! 9002 Győr, pf.: 431.

Légfűtő berendezését megjavítom, felújítom, átalakítom. Olajkályháját megjavítom. Friedrich, Déryné u. 15. Telefon: 12-946.

Fogsorok gyors javítását és felújítását vállalom. Siklós, Szabadság u. 39.

Menyasszonyi, menyecske- és koszorúslány-ruha kölcsönzőmben, különleges külföldi csipkéből készült, tavaszi—nyári modellekkel állok rendelkezésre. Pécs, Antónia u. 6., kirakat a Mecsek cukrászda alatt.

Érettségizett, fiatal férfi asztalos kisiparosnál, állandó munkára elhelyezkedne. „Inas" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

B—C jogosítvánnyal, gépkocsivezetőként elhelyezkednék vagy kasszérialakatosként. Március 1-vel maszeknál. „Anita" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Frego! 180 Ft, panelfúrás, szögbelövés 6 Ft, reluxa + szerelés megrendelhető. Telefon: 31-583.

Küttisztítást, 2500 Ft-os reklámáron vállalok! Baranya egész területén. Hajnal Tibor kútásó, 7614 Pécs 14., pf.: 83.

Épületek tervezését, adaptálását gyors határidőre vállalom. Telefon: 17-285.

Kisgyermek gondozását kertes családi házamban vállalok. Kertváros, Nyárfa u. 47.

Síremlékkészítés. Tisztítás, bontás, összeállítás, rövid határidővel. Vidékre kedvezményes síremlékkészítés. Megrendelést levélben is elfogadunk. „Márvány" Kőfaragó GMK., 7632 Pécs, Gyulai Pál u. 31. Telefon: 19-560.

Tánczenekarhoz felszereléssel rendelkező dobost keresek. Jelentkezni lehet: Kassa Lászlónál, Vajszló, Dráva u. 2. sz.

Mindennemű föld- és betonozási munkát vállalunk. „Minőség előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szombat-vasárnapi elfoglaltsággal, gépkocsivezetői vagy pincéri állást vállalok. „Hivatásos jogosítvánnyal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szőlőmetszést folyamatos kertápolást vállalok. „Szakember" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyedülállók, figyelem! A MECSEK Társkereső GMK. megkönnyíti az ismerkedést. Házastárs, élettárs, szabadidőpartner közvetítése, teljes diszkrécióval. Kérje tájékoztatónkat! Postacím: Pécs 1. Pf.: 87. 7601. Telefonügyelet: 24-897.

Gépírás — érettségi tételek, szakdolgozatok, költségvetések, számlák — gyorsan, pontosan. Leíróiroda, Sallai u. 46.

GÁZÖNGYÚJTÓ-TÖLTŐ, -JAVÍTÓ MŰHELYÜNK ÚJ NYITVATARTÁSI RENDJE:
10—18 óráig.
Márton u. 2.
Baumholczer és Kresz.

HALÁLOZÁS

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága édesanyám, anyósom, nagymamánk,
KUN FERENCNÉ
Amrein Emma
rövid szenvedés után, életének 75. évében elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 1984. február 27-én 14.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló Rajnai család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk, dédnagyanyánk, testvérünk, sógornőnk és kedves rokonunk,
OZV. GYIMESI ISTVÁNNÉ
Vincze Gizella
Pécs, József A. u. 3. sz. alatti, volt iregszemcsei lakos, február 18-án, rövid betegség után, 81 éves korában elhunyt. Felejthetetlen, drága halottunkat utolsó útjára február 28-án, kedden fél 2 órakor kísérjük a pécsi központi temetőben. Drága emléke örökké szívünkben él. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága jó feleségem, édesanyánk, nagymamánk és dédikénk,
ID. SZUHAN ISTVÁNNÉ
Molnár Rozália
69 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése március 1-én 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászoló férje és fiai.

Fájdalommal tudatom mindazokkal, akik ismerték édesanyámat,
SZUHAN ISTVÁNNÉ
volt bicsérdi lakost, hogy hosszú szenvedés után, 69 éves korában elhunyt. Temetése a pécsi köztemetőben március 1-én 12 órakor lesz. Gyászoló leánya, veje, unokája, unokamenye és dédunokája Attila és Timi.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, fiam, testvérünk és kedves rokonunk,
GÁAL LAJOS
ny. postai alkalmazott, 70 éves korában, február 20-án hirtelen elhunyt. Temetése február 29-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják felesége és a széles körű rokonság.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett rokonunk,
KESZTHELYI JÓZSEFNÉ
Dobó Olga
nyugdíjas pedagógus, türelemmel viselt, hosszú szenvedés után, 67 éves korában elhunyt. Temetése február 28-án 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló rokonság és gondozói.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága édesapám, apósom, nagypapánk, dédpapánk és rokonunk,
SZABÓ JÓZSEF,
volt diószpusztai lakos, 88 éves korában elhunyt. Temetése 1984. február 27-én 3 órakor lesz a diószpusztai temetőben. A gyászoló család.

Ezúton értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy
SCHNEIDER JÁNOSNÉ
Margit néni
január 9-én elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása március 1-én fél 3 órakor lesz a köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen férjem, édesapám, nagypapám, apósom és kedves rokonunk,
SZALAI SÁNDOR
Szilágyi D. u. 31., volt csuzai (Jugoszlávia) lakos, 80 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése március 1-én 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Szeretett nagybácsink,
RELICS MILÁN,
volt erdősmecskei lakos, 83 éves korában elhunyt. Temetése február 23-án 14 órakor lesz az erdősmecskei temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk,
ID. OLÁH FERENC
volt postás nyugdíjas, 73 éves korában, hosszan tartó betegség után elhunyt. Temetése február 29-én 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
BÁTORI BÉLA
építésztechnikus
49 éves korában, súlyos betegségben elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása február 27-én, hétfőn 13 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett jó férjem,
KÁRA LÁSZLÓ
55 éves korában, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése február 28-án fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló felesége és a rokonság.

Mély fájdalommal tudatom mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy felejthetetlen édesapám,
KOVÁCS JÁNOS
életének 77. évében, január 7-én csendesen elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása február 29-én fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászolja lánya.

KÖSZÖNET

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,
ID. KATICS BÉLA
temetésén részt vettek és virágok, koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk az ismerősöknek, rokonoknak, a Gam. Szöv. dolgozóinak, hogy szeretett férjem,
BÁRKÁNYI IMRE
temetésén fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik
BORBÉLY ILONA
végső búcsúztatásán részt vettek, virágok, koszorúk küldésével és egyéb módon fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Pedagógus Szakszervezetnek, a Petőfi utcai iskola tanárainak és diákjainak, valamint a Timár utcai Otthon dolgozóinak és lakóinak. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak a kedves rokonoknak, munkatársaknak, barátoknak, volt tanítványoknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,
VÖRÖS ZOLTÁN
ny. tanító
temetésén megjelentek és részvétükkel fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, munkatársaknak, sporttársaknak, barátoknak, akik felejthetetlen halottunk,
KITTL GYÖRGY
temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

A Mecseki Szénbányák Villamos Üzeme köszönetét fejezi ki mindazoknak, akik
KITTL GYÖRGY,
volt munkatársuk temetésén részt vettek és részvétüket bármilyen módon kinyilvánították. A Mecseki Szénbányák Villamos Üzem üzemvezetősége.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik
FUCHS JÓZSEF
temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló felesége.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, munkatársaknak, ismerősöknek és a ház lakóinak, valamint a MÉV II. üzem vezetőinek, dolgozóinak, bányászoknak és a Zsolnay gyár villanyszerelő dolgozóinak, akik felejthetetlen halottunk,
TÓTH ISTVÁN
temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló családja, felesége, fia, lánya és a kisunokája.

Köszönetet mondunk mindazoknak az ismerősöknek, a Postaigazgatóság dolgozóinak, akik édesapánk,
BOROCZ JÓZSEF
nyugdíjas posta műszaki főfelügyelő temetésén részt vettek, fájdalmunkban osztoztak. Gyászoló fia és lánya.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik drága halottunk,
BECH FERENC
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok és táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk az erzsébettelepi pártalapszervezetnek, szakszervezetek megyei Tanácsának, Mecseki Szénbányák személyzeti osztály dolgozóinak, munkásőrség megyei parancsnokságának és a Pécsszabolcsi Általános Iskola dolgozóinak, megjelenésükért és a küldött koszorúkért. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

A DÉLKŐ Dél-dunántúli Kőbánya Vállalat a fejlesztési osztályára 1 kezdő népészmérnököt, az energetikai osztályára 1 erősáramú technikust, a biztonságtechnikai csoportjára technikusi végzettségű, középfokú munkavédelmi képesítéssel is rendelkező, lehetőleg Komlón lakó munkavállalót felvesz. Jelentkezni munkanapokon 7 órától 15.30 óráig lehet, a vállalat személyzeti és oktatási osztályán, Komlón. (238353 B)

CSERTŐI Nevelőotthon április elsejével kettős könyvelésben gyakorlott könyvelőt vesz fel. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés személyesen. (365431 B)

HIVATALSEGÉDET felveszünk. Jelentkezés: Általános Iskola Pécs, Ágoston tér 6., iroda. (365428 B)

MINTABOLTJÁBA elárusítót felvesz a Villány-Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát pécsi pincészete. Jelentkezés: a pincészet vezetőjénél, Pécs, Irányi D. tér 6. (533)

PECSI Fonó- és Szövőgyár felvételre keres férfi munkaerőt kétműszakos foglalkoztatásra az alábbi munkakörökbe: anyaghordó, 3700—4000 Ft hó; hengerszerelő, 3700—4000 forint hó; hengerhordó 3500—3700 forint/hó; raktári segédmunkás 3200—3400 Ft hó; üzemlakatos 4500—4800 Ft hó kereseti lehetőséggel. Jelentkezés a gyár munkaügyi osztályán, Pécs-Hird, Kenderfonó u. 2., 13-as helyi járat végállomásánál. (485)

GÉPKOCSIVEZETŐKET keres felvételre a beremendi gazdaság. Jelentkezni lehet munkanapokon Püspökbólyban, beremendi, kásádi, magyarbólyi, lapáncsai, illocskai lakosok jelentkezését várjuk. (238345/F)

A CSERKÚTI Mezőgép Vállalat 1. sz. Gyáregysége, Cserkút, felvételre keres: forgácsoló (eszteráályos); lakatos, hegesztő szakmunkásokat. Bér megegyezés szerint. Telefon: 10-822. (266)

ÉPÍTŐIPARI művezetőt 5 éves gyakorlattal felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Timár u. 23. (489)

KATONAVISELT férfiakat heti 36 órás munkaidőben betanított munkára, valamint udvari segédmunkára felveszünk. Akkumulátor és Szárazelemgyár Pécsi Szerviztelepe, Pécs, Megyeri út 65. (463)

A PÉCS-Gyárvárosi Általános Iskola házmester-hivatalsegédet keres. Cserelakás szükséges. Jelentkezni lehet az iskola gondnokságán. (522)

KÖLTSÉGVETÉSI szervezet közgazdasági főmunkatársi, függetlenített álláshelyre szakirányú ismerettel rendelkező, egyetemi, vagy főiskolai képesítéssel rendelkező dolgozót keres. A jelentkezést a Hunyadi úti hirdetőbe: „Alkotó munka" jeligére kérjük. (493)

A HUNOR Pécsi Kesztyű és Bőrruházati Vállalat 2. sz. gyára gépi varró átképzősöket felvesz. Jelentkezés: Vadász u. 83. (443)

KÖZÉRDEKŰ

A DELTA együttes 25-én Baksán játszik.

Pellérden farsangi bál lesz február 25-én. Zene: MEDIUM.

METÁL együttes 25-én Szentlőrincen a művelődési házban játszik.

DOZIS együttes 25-én a görcsönyi Sárga-csikóban játszik.

Február 24-én Szaván FORMIX-bál.

24-én a Komarov Gimnáziumban, 25-én Villányban játszik a MINARET együttes.

Diák tánciskola indul haladók részére a KPVDSZ Művelődési Házban (Pécs, József u. 15.) február 27-én 15 órakor. Beiratkozás a helyszínen. Tandíj: 400,— Ft. Tánctanár: Gill Imre.

Tánciskola indul kezdők részére a Vasutas Művelődési Házban, Pécs, Dr. Várady Antal u. 7/2., február 28-án 17.30 órakor. Foglalkozások ideje: kedd, csütörtök. Vezeti: Gill Imre.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Egy kis figyelmet kérek! 8.37: Kórusok, hangszerszólók. 9.30: Jó a dal. 9.50: Lottósorsolás. 10.05: Hétszínvirág. A Gyermekrádió zenei magazinja. 10.35: Versek. 10.40: Liszt: A bölcsőtől a sírig — szimfonikus költemény. 11.00: Harangszavak. 12.45: Hétvégi Panoráma. 14.02: Zenekari muzsika. 14.44: Magyarán szólva. 15.05: Révkalauz. Könyv, kép, színház, zene, mozi. 15.35: Operettrészletek. 16.00: Földrészek fuvarosa — a Hungarocamion. 17.05: Népi zene. 17.35: Ami a számok mögött van. Kastély kiadó. — Riport. 18.00: A Szovjetunió népeinek zenéjéből. 19.15: Ördögváltozás Csíkban. Szótartó Fütyögi. Tamási Áron két novellája. 19.35: Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye az ifjúságnak. Közben: kb. 20.20: Verses összeállítás. Kb. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.25: Népdalok. 21.40: A kötvény lélektana. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Pászthy Júlia énekel. Kb. 23.30: Zenekari operarészletek. 00.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Furulya- és citeramuzsika. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Slágermúzeum. 9.18: Háttérbeszélgetés. 9.50: Lottósorsolás. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: Tánczenei koktél. 12.35: Édes anyanyelvünk. 12.40: Népi muzsika. 13.15: A szelistyei asszonyok. Részletek Sárközy István—Innocent Vincze Ernő daljátékából. 14.00: Zenedélután. Dallamról dallamra. 15.30: Könyvről — könyvért. 15.40: Egészségünkért! 15.45: Lionel Richie felvételeiből. 16.35: Jó utat! 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Popzene sztereóban. 19.40: Régi nóta, híres nóta. 20.35: Szórakoztató irodalmi magazin. 21.35: Santana összes albuma. 22.18: Görög népi dallamok a Szirtosz együttes előadásában. 22.30: Igen is, nem is. 23.20: A mai dzsessz.

HARMADIK MŰSOR

9.00: A magyar pedagógia évszázadai. 5. 1848. 9.38: A Melos vonósnégyes játszik. 10.28: Bluesfelvételekből. 10.49: Damján és Rémanyó — román fantasztikus népballada leánykórusra. 11.05: Sosztakovics: VII. (Leningrádi) szimfónia. 12.21: Operaáriák. 13.07: Fiataloknak! 13.57: Könyvszemle. 14.07: Kartáncosok. Részletek Hamlisch zenés játékából. 14.45: Barokk zene. 15.13: Beszélő székek. 16.03: Új kamarazene-felvételeinkből. 16.48: Gluck: Armida. Ötfelvonásos opera. 19.05: Concertino Praga '93. Részletek a nemzetközi ifjúsági zenei verseny győri résztvevőinek műsorából. 19.31: Világújság. 19.51: Egy rádiós naplójából. 21.06: Filmzene. 21.22: Új Beethoven-lemezeinkből. 22.30: Adriano Celentano énekel. 22.59: Leopold elvész. Hangjáték.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. Tamás Ervin jegyzete. Hanglemezbarátok között. Orvosi tanácsok. Ritmus és dallam. Útközben Somogyban. Dán Tibor riportja. 18.00: Zenés hétvége. Szerkesztőműsorvezető: Felső Pál. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. Hírek. Meteorológiai visszapillantótükör. Orvos a mikrofon előtt. Dr. Harasztia Zoltán előadása a mozgásszervi megbetegedésekről. Dalmát slágerek. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. Hírek. Kulturális magazin: Ludwig Fischer hazai német íróval beszélget Willy Graf. A palotabozsóki énekesek műsorából. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna — ism. 8.05: Fizika. 6. o. 8.35: Fizikai kísérletek II. 8.45: Stop! Közlekedj okosan! 8.50: Orosz nyelv. 6. o. 9.15: Munkahelyi ismeretek. 9.50: Lottósorsolás. 10.00: A Fekete Napóleon. Angol dokumentumfilm. 10.40: A korona lovai. Francia dokumentumfilm. 11.00: A perzsaszőnyeg. Francia rövidfilm. 11.25: Képújság. 15.00: Stop. Közlekedj okosan! 15.10: Tudományos? Fantasztikus! 15.25: Egy osztályba járunk. (Kisiskolások Bulgáriában). 15.50: Magyarország és a II. világháború. (A 8. osztályos történelemhez). 16.27: Műsorismertetés. 16.30: Hírek. 16.40: Bors. Kalandfilmsorozat. XV 7. rész. 17.40: 55 éves lenne . . . Vujicsics Tihamér: Makar Csudra. 17.

A szarajevói finálé

„Találkozunk négy év múlva”

Az olimpiák csodálatos sokszínűségét jelzi, hogy minden ötkarikás találkozón felfedeznek egy addig kevésbé közkedvelt sportágat. A szarajevói vetélkedőn — különösen, ha a lövészettel kombinált versenyszámot, a biatlont is idesoroljuk — ez a találmány a sífutás volt. Ebben a látszólag eseménytelen sportágban, amelyben a szereplők mindenekelőtt önmagukkal küzdenek, nagyszerű egyéniségeket ünnepelt a most már talán végérvényesen megnyert közönség.

Így például az 1984. évi téli olimpia legsikeresebb sportolóját, a finn Marja-Lisa Hämäläinent, aki három arany- és egy bronzérmével azt igazolta: a nők jellemzésekor lassan el kell felejteni a gyengébb nem fogalmát. Igaz, a férfiak is remekeltek: a svéd Wassberg (2 arany) és a szovjet Zimjatov (1 arany, 1 ezüst) arról győzött meg mindenkit, hogy felettük nem múlik az idő, hiszen már négy évvel korábban, a Lake Placid-i találkozón is a győztesek között voltak (az ismétlés rajtuk kívül csak az NDK gyorskorcsolyás csillagának, Karin Enkének sikerült). S akkor még nem szóltunk Gunde Anders Svanról: a svéd síkirály — eddig ezzel az elnevezéssel honfitársát, a műlesikló Ingemar Stenmarkot illették — 2 arany-, 1 ezüst és 1 bronzérmet nyert, azaz okkal gondolhat egy nagyalakú, vitrines szekrény vásárlására. Imponáló leltárt készíthet a két biatlonsztár, a nyugatnémet Angerer és a norvég Kvalfoss is, hiszen mindhárom medáliából szereztek egyet, s kitűnő teljesítményükkel szintén a középpontba állították a sífutópályák sajátos világát.

A másik szuperszám a gyorskorcsolyázás volt, elsősorban Karin Enke és Gaetan Boucher jóvoltából. A drezdai hölgy két első és két második helyezést ért el, a kanadai ifjú két arany- és egy bronzéremmel büszkélkedhet. Pompásan siklott a hosszú korcsolyával a svéd Gustafsson és a szovjet Malkov is (mérlegük: egy arany, egy ezüst), továbbá az NDK-beli Andrea Schöne (egy első, két második hely).

A bobpályán és a síugrósáncon ugyancsak akadtak konok gyűjtőszenvedélyükről híressé vált sportolók. A Hoppe, Schauerhammer (NDK) duó a kettes és a négyes járműben is lenyűgöző sebességgel haladt a jégteknőben, a száguldás jutalma: két-két aranyérem. A síugrás nagyjai, a finn Nykanen és Weissflog (NDK) pedig mintha egyezséget kötöttek volna: „Egyszer én leszek az első és te a második, azután cserélünk”, precízen elosztották egymás között a legnemesebb fémeket.

S ha már a „legeknél” tartunk: a legkiszámíthatatlanabb viadalok az alpesi síelők versenyei voltak. Egyrészt, mert sokáig senki sem tudta, hogy a kedvezőtlen időjárás miatt mikor tartják a vetélkedőket; másrészt, mert amikor mégis megkezdődtek a csaták a hóval és a másodpercekkel, egymást követték a meglepetések. A szenzációs eredményeknek az amerikaiak örültek a legjobban: három számban is aranyérmet nyertek, sőt a női óriásműlesiklásban három versenyzőjük jutott a legjobb négy közé (1. Armstrong, 2. Cooper, 4. McKinney). Nem sokkal maradtak el mögöttük a svájciak sem, hiszen a férfi óriásműlesiklásban Julen, a női lesiklásban Figini győzött, így ebben a számban az alpesi ország megerősítette vezető helyét a hölgyek között minden idők olimpiai ranglistáján (7 arany, 3 ezüst, 3 bronz). Az osztrákok viszont már korántsem ápolták a hagyományokat, mert míg korábban az olimpiai alpesi síversenyeken 14 arany, 17 ezüst és 18 bronz volt a mérlegük, s ezzel máig is „lekörözik” a riválisokat, ezúttal — a férfi lesikló, Steiner révén — egyetlen bronzéremmel kellett beérniük. Miután a papírforma amúgy is felborult az alpesi lejtőkön, Ausztria versenyzőinek visszaesését joggal nevezték a „meglepetések meglepetésének”.

A jégkorongtornán viszont minden úgy alakult, ahogy a hozzáértők várták. A szakemberek már az olimpia előtt azt fejtegették, hogy — bár a Szovjetuniónak mindig különleges képességű válogatottja volt — a jelenlegi együttes még Majorovék, Firszovék, Mihajlovék tudását is felülmúlja. S valóban: a mostani gárda egy olyan számítógéphez hasonlít, amely a tökéletesen végrehajtott programok mellett fölényes improvizációkra is képes. A virtuóz első sor — Tretyak — Fetisov, Kaszatonov, Krutov, Larionov, Makarov) például akár jégrevű-társulatot is alapíthatna, s feltehetően hasonló sikere lenne, mint — mondjuk — a hírneves Holiday On Ice-nak.

Amíg a hokisok tovább javultak, addig a Szovjetunió téli olimpikonjai összességében kissé megtorpantak. Ezt tükrözi az éremtáblázat, amelyen Lake Placid-ben az USSR rövidítés mellett 10 arany, 6 ezüst és 6 bronz állt, most viszont „csak” 6 arany, 10 ezüst és 9 bronz a „termés”. Így Szarajevóban az NDK lépett az első helyre, a négy évvel korábbihoz hasonló teljesítménnyel (1980-ban: 9 arany, 7 ezüst, 7 bronz; most 9 első, 9 második és 6 harmadik helyezés). A két ország hagyományos különversenye minden bizonnyal 1988-ban is folytatódik, addig a jelszó — s ez természetesen valamennyi résztvevő nemzetre érvényes —: „Viszontlátásra a kanadai Calgary-ben, a következő téli olimpián!”

SPORT DN SPORT

Baranya legjobb atlétikai eredményei 1983-ban (3.)

Egyre népszerűbb a maratoni futás

Maratoni futás (42.195 m): 2:19.41 Bauer (Komlói Bányász), 2:27.47 Szmodics (Komlói Bányász), 2:31.41 Freier (PMSC), 2:34.48 Homoki (Komlói Bányász), 2:37.00 Nagy (PVSK).

Tizennégyen futották végig a 42 kilométeres távot. A legfiatalabb a 21 éves Kelemen, (PMSC) tizedik 2:59.10 mp-cel, míg a 46 éves (!) Kardos 2:53.38-cal, bőven három órán belüli teljesítménnyel, a 8. helyet harcolta ki. Bauer a magyar ranglistán 9.

110 gát: 14.36 mp Krasznai (PMSC), 15.6 mp Filakovity (PMSC), 16.43 mp Haris (Szigetvár).

400 gát: 54.44 mp Filakovity (PMSC), 57.9 mp Wallacher (PMSC).

3000 m akadály: 9:49.3 Kelemen (PMSC).

110 méteres gátfutásban Krasznai megjavította a megyei csúcsot, az országos ranglistán ötödik (!). Az idén komolyan készül és 14 mp-et szeretne futni; utána nagy úr, alig heten indultak ezen a távon, de 400 gáton is csupán két eredményt érdemes feljegyezni. Filakovity mindkét gátszámban „tartja a frontot”. Akadályon két induló volt.

A gyaloglást már többször értékeltük. A fiatalok között igen népszerű. Jó mozgású, szabályosan gyalogló sportoló azonban nem sok látható. Kiemelkedik minden vonatkozásban a komlói Alföldi Csaba 44:36.56 mp-es eredményével. A felnőttek 20 és 50 km-es távon versenyeznek, Czukor Zoltán (KBSK) egyedül képvisel élvonalbeli szintet: 50 km-en 4:19-00-cel hetedik a legjobbak között.

V. N.

Taróczy megkezdi idei szereplését

Taróczy Balázs az év első heteit — a londoni páros világbajnokság után — az erőgyűjtésnek szentelte. Sok futással, gimnasztikával, s az utóbbi időben mind több teniszedzéssel készült március—áprilisi versenykörútjára, amelynek befejeztével szeretne előrébb kerülni a világranglistán a jelenleg elfoglalt 50. helynél.

Taróczy csütörtökön utazott — Zürichen keresztül, ahol partnerével, Heinz Günthardttal edz néhány napot — Madridba, s ott részt vesz a hétfőn kezdődő, a Volvo Grand Prix sorozatba számító versenyen. Madrid után Brüsszel (március 5—11.) és Rotterdam (március 12—18). következik, majd kéthetes tengerentúli szereplés áll a programban. Az öreg kontinensre visszatérve Monte Carlóban (április 16—22.) és Lisszabonban (április 23—29.) lép pályára — immár szabadtéren. Lisszabon egyben e sorozat befejező tornája is lesz, utána a 30 éves magyar teniszező hazatér.

A hétvége sportesményei

PVSK–BSE női kosárlabda-mérkőzés

Forduló a labdarúgó MNK-ban

Pécs—Harkány futóverseny



Balázs Hajnalka, a PVSK kosárlabda-csapatának egyik erőssége. A hétvégi kettős fordulóban sok függ majd az ő teljesítményétől is.

A hét vége sportesményei közül ezúttal a csemegét a kosárlabda-mérkőzések jelentik. Három napon keresztül láthatnak a nézők NB I-es mérkőzéseket a városi sportcsarnokban. A sort a férfiak nyitják pénteken délután, és ellenfelük az Oroszlány együttese lesz. Egy héttel ezelőtt találkozott a két csapat az MNK-ban, és akkor nagy küzdelem után a pécsiek bizonyultak jobbnak. Most is a PVSK esélyesebb. A kosaras lányok számára a hét vége a bajnokság zárását jelenti. A PVSK szombaton a BSE gárdáját fogadja, és ez a mérkőzés bizonyára nem okoz csalódást a nézők számára. A BSE hatszor nyert magyar bajnokságot, és 1979-ben eljutott a BEK döntőjéig. Az elmúlt évben megnyerte a Ronchetti Kupát, és most is bejutott a döntőbe. A csapat egyik legjobbja a 202 cm magas Németh, rajta kívül Deák, Gulyás és Szöllősi a legismertebbek. A BSE kitűnő eredményei ellenére a PVSK jó játékkal kellemetlen perceket okozhat a hatszoros bajnoknak. A pécsiek szép számú közönségre számítanak, és ezért a bevételt felajánlották az új Nemzeti Színház építésére. Vasárnap a BEAC lesz a lányok ellenfele.

*

Egy hét múlva lesz a tavaszi rajt a labdarúgó-bajnokságban, így a hétvégi mérkőzések már valóban főpróbának számítanak. Erre kitűnő lehetőséget kínál a vasárnapi MNK-forduló. Baranyából még négy csapat érdekelt, és a sorsolás úgy hozta, hogy egymással kerültek szembe, Sellyére a PMSC látogat, míg Bólyban a Szigetvár vendégeskedik. Sellyén a PMSC az esélyes a továbbjutásra, de a sellyeiek nem egy alkalommal törtek borsot a pirosfeketék orra alá kupamérkőzésen. A Bóly az előző fordulókban elbúcsúztatta az NB I-es SZEOL csapatát, majd jobbnak bizonyultak a Mohácsnál is. A Szigetvár az NB II-es Nagykanizsát verte ki a kupából. Így a Bóly—Szigetvár összecsapás háromesélyesnek ígérkezik, a hazai pálya azonban a Bólynak kedvezhet.

Folytatódik a Steinmetz Kupa, és lesz még egy mérkőzés szombaton a HDN Kupáért is, ahol a Mohács—Bonyhád találkozót vívják.

*

Futóversenyt rendez Pécs és Harkány között a PVSK tájfutó szakosztálya. A rajt vasárnap 9.00 órakor lesz a vasutas tornacsarnok elől, és bárki nevezhet. A választható távok hossza 5, 10, 15 és 25 kilométer. A rendezők gondoskodnak az indulók ruhájának szállításáról, és menet közben a buszban, vagy Harkányban, a táv lefutása után. Ha marad még hó, akkor megrendezik vasárnap a városi óriás-műlesikló bajnokságot a Misina-tetőn. A PMSC OB I-es sakkozói a Bp. Spartacus csapatával mérkőznek Pécsett.

Bolgár súlyemelőcsillagok a Pannónia Kupán

A Sportcsarnokban március 6-án kezdődő súlyemelő Pannónia Kupára (egyben a Világ Kupa idei első fordulója és az 58. magyar bajnokság is lesz) egymás után érkeznek a nevezések.

Anglia, Bulgária, Egyiptom, Franciaország, Indonézia, Kína, Kuba, Lengyelország, Líbia, az NDK és Románia már versenyzőit is megjelölte, s különösen a bolgárok névsora figyelmet keltő.

Kilenc jelöltjük összesen 43 világ- és 46 Európa-bajnoki címet szerzett, 78 világcsúcsot állított fel. Terziiski, Szulejmanov, Kodjabasev, Topurov, Ruszev, Varbanov, Zlatev, Blagoev és Krasztev készül a Pannónia Kupára, s közülük várhatóan heten utaznak Budapestre. Közülük Ruszev és Zlatev az olimpiai, Terziiski, Varbanov, Zlatev és Blagoev pedig a világbajnoki cím védője.

Blageov egymás után kétszer nyerte el a Világ Kupát, s 1983. évi győzelméért a Nemzetközi Súlyemelő Szövetség vezetői a Ponnónia Kupa keretében adják át a sportág jelenlegi első számú versenyzőjének az értékes trófeát.

A KÉZILABDA DNK VÉGEREDMÉNYE

FÉRFI I. OSZTÁLY

1. PMSC II.	3	1	2	—	69-54	4
2. PMSC I.	3	1	2	—	64-49	4
3. Komló II.	3	1	2	—	54-41	4
4. Baromfifeld.	3	—	—	3	34-77	—
5. Bóly	3	3	—	—	67-40	6
6. U. PEAC I.	3	2	—	1	55-63	4
7. Komló I.	3	1	—	2	51-61	2
8. Kesztyűgyár	3	—	—	3	50-59	—

NŐI I. OSZTÁLY

1. PMSC I.	3	2	1	—	58-45	5
2. Kesztyűgyár	3	2	—	1	44-42	4
3. Mezőgép	3	1	1	1	42-45	3
4. PBTC I.	3	—	—	3	37-49	—
5. U. PEAC I.	3	3	—	—	46-35	6
6. Zsolnay	3	2	—	1	39-40	4
7. PMSC II.	3	1	—	2	41-43	2
8. Kaposvár	3	—	—	3	35-43	—

FÉRFI II. OSZTÁLY

1. PMSC III.	5	5	—	—	96-71	10
2. Baromfifeld. II.	5	2	2	1	81-78	6
3. PMSC IV.	5	1	2	2	90-84	4
4. Dózsa	5	1	2	2	83-80	4
5. Pedagógus	5	2	—	2	93-102	4
6. 500 DSK	5	1	—	4	66-94	2
1. KIOSZ	3	3	—	—	43-23	6
2. VM. Konzum	3	1	1	1	26-28	3
3. Baromfifeld.	3	1	1	1	26-32	3
4. U. PEAC II.	3	—	—	3	26-38	—
5. PMSC III.	3	3	—	—	44-24	6
6. PBTC II.	3	2	—	1	29-20	4
7. Siklós	3	1	—	2	32-16	2
8. Orvos EU	3	—	—	3	15-60	—

NŐI II. OSZTÁLY

1. KIOSZ	3	3	—	—	43-23	6
2. VM. Konzum	3	1	1	1	26-28	3
3. Baromfifeld.	3	1	1	1	26-32	3
4. U. PEAC II.	3	—	—	3	26-38	—
5. PMSC III.	3	3	—	—	44-24	6
6. PBTC II.	3	2	—	1	29-20	4
7. Siklós	3	1	—	2	32-16	2
8. Orvos EU	3	—	—	3	15-60	—

NŐI III. OSZTÁLY

1. TÁSI	5	5	—	—	98-40	10
2. Kesztyűgy. II.	5	4	—	1	87-50	8
3. Mezőgép II.	5	3	—	2	77-49	6
4. BTC III.	5	2	—	3	46-79	4
5. Zsolnay II.	5	1	—	4	61-86	2
6. Orvos EU.	5	—	—	5	34-99	—

Klampár is tagja az EB-re nevezett csapatnak

Berczik Zoltán, a válogatott vezető edzője beszámolója és a moszkvai Európa-bajnokságon (április 14—22.) szereplő csapat összetételére tett javaslat volt az asztalitenisz szövetség csütörtöki elnökségi ülésének első napirendi pontja. A szakvezető beszámolt a felkészülésről, a várható esélyekről, a sportágban kialakult nemzetközi erőviszonyokról. Ezután a következő játékosok kiutazását javasolta:

Férfiak: Jónyer, Klampár, Gergely, Kriston, Molnár, Káposztás. Tartalék: Harczi.

Nők: Oláh, Szabó, Urbán, Bátorfi. Tartalék: Bolvári II.

Klampárral kapcsolatban az volt az elnökség álláspontja, hogy a válogatottban számításba veszi. A közelmúltban klubja, a Bp. Spartacus fegyelmi bizottsága felmentette őt, s csak szakosztálya tekint el a nemzetközi szerepeltetésétől.

A benevezett párosok: férfipáros: Klampár—Kriston, Jónyer—Gergely, Molnár—Káposztás. Női páros: Urbán—Szabó, Oláh—Bátorfi.

Vegyespáros: Molnár—Oláh, Kriston—Szabó, Gergely—Bátorfi, Klampár—Urbán. Jónyer és Káposztás nem indul a vegyespárosban.

Nem sikerülhetett a lehetetlen...

A női kosárlabda BEK tavalyi győztese, az olasz Zolu Vicenza ellen készült szerdán a szinte reménytelen bravúrra a Tungsram együttese: arra, hogy az idegenbeli 31 pontos vereség után kivívja a kupa döntőjébe jutást. Bár az első félidőben felcsillant a lehetőség az igen lelkesen küzdő hazai éllovas előtt, a második félidőben, különösen Boksay súlyos sérülése után már csak a kisarányú győzelem sikerülhetett.

Tungsram—Zolu Vicenza 64-55 (36-25).

Így tehát 139-117-es összesítéssel a BEK védője jutott a március 8-án sorra kerülő budapesti döntőbe.

Típusmódosítás miatt a Szentlőrinci Állami Gazdaság

elad 4 db Robur LO 3000 AUTÓBUSZT

A BUSZOK MEGTEKINTHETŐK: BOGADMINDSZENT,

SZÁLLÍTÁS.

CENTRUM HÉTFŐ!

1984. FEBRUÁR 27-ÉN 20 SZÁZALÉK VISSZATÉRÍTÉS!

- Ipari fonal 560,— Ft/kg
- Sárga mohair fonal 730,— Ft/kg
- Irisz fonal 340,— Ft/kg

PÉCSI Centrum Áruház

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Ennel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696 Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLI. évfolyam, 55. szám
1984. február 25., szombat
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

HÉTVÉGE

Az alkoholizmus ellen
(3. oldal)

Gondolatok a munkafegyelemről
(4. oldal)

Milyen cipőkben járjunk az őszi—téli szezonban?
(5. oldal)

Nyújtsd baráti jobbod!

Ülést tartott a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetségének országos választmánya

Ez évben is megrendezik a magyarországi németek nagy kulturális rendezvénysorozatát, a „Nyújtsd baráti jobbod!" vetélkedőt. Négy megye pályázik a német nyelvű általános iskolára és kollégiumra, közöttük Baranya is — eséllyel. A korábbi elgondolástól eltérően kettőt fognak építeni.

A Magyarországi Németek Demokratikus Szövetségének választmánya csütörtökön tartotta megválasztása óta első ülését Budapesten, a Politikai Főiskola dísztermében. *Hambuch Géza* főtitkár előterjesztésében az 1984-es munkatervet vitatták meg, amelyben központi helyet kap az anyanyelv és nemzetiségi kultúra ápolása.

A szövetség továbbra is szorgalmazni fogja, hogy mindenütt, ahol arra igény van, bevezessék az óvodában és általános iskolában a német nyelvoktatást, ahol pedig a feltételek megteremthetők, ott a kétnyelvű oktatást, amely eddig csak egy helyen valósult meg az országban, Bólyban. Több fiatalnak teszik lehetővé, hogy az NDK-ban gyakorolják anyanyelvüket.

Legjelentősebb kulturális rendezvény a „Nyújtsd baráti jobbod!". Budapesten kerül sorra a magyarországi németek hetére, Sopronban a néptánctalálkozóra. Néprajzi tábort szerveznek Hajóson és tánctanfolyamot Tatán. A nemzetiségiek közös rendezvényei: az úttörőfesztivál Békéscsabán, a Magyar Rádió népzenei fesztiválja, az országos nemzetiségi találkozó Bánkon és a nemzetiségiek hangversenyei a zenei világnapon.

A kultúrcsoportok idén is megfelelő szerepléshez jutnak. Baranyába a kecskédi együttes jön, a mecseknádasdiak Komárom megyében vendégszerepelnek, a bozsoki kórus és zenekar az NDK-ba látogat.

Fokozott figyelmet fordítanak az ifjúságra. Több lehetőséget kívánnak teremteni, hogy a német származású fiatalok megismerjék anyanyelvüket, a magyarországi németség történetét. Szeretnének a TIT-tel közösen nyelvtanfolyamokat szervezni. Lesznek olvasótáborok, ifjúsági klubok és vetélkedők magyar nyelven is.

Az országos választmány Baranya megyei tagjai közül *Heinek János* a TIT segítségét kérte német nyelvű előadások szervezéséhez, *dr. Vargha Károly* nyugalmazott főiskolai tanár pedig arra hívta fel a figyelmet, a betelepítések 250. évfordulója jó alkalom arra, hogy a magyarországi németség szerepét, hozzájárulását hazánk fejlődéséhez bemutassuk.

Az ENSZ-főtitkár pénteki programja



Kádár János fogadta Javier Pérez de Cuellart, az ENSZ főtitkárát

Kádár János és Losonczi Pál fogadta Javier Pérez de Cuellart

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára pénteken az MSZMP KB székházában fogadta *Javier Pérez de Cuellart*, az Egyesült Nemzetek Szervezetének főtitkárát, aki *Várkonyi Péter* külügyminiszter meghívására hivatalos látogatáson tartózkodik hazánkban. A szívélyes légkörű találkozón véleményt cseréltek a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseiről, az Egyesült Nemzetek Szervezetének a világbéke megőrzésében betöltött szerepéről.

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke ugyancsak pénteken, parlamenti dolgozószobájában fogadta az ENSZ főtitkárát. A találkozón részt vett Várkonyi Péter és Rácz Pál.

Javier Pérez de Cuellar a délelőtti órákban ellátogatott a Magyar ENSZ Társasághoz is. A vendéget — akinek kíséretében volt *Rácz Pál — Simai Mihály*, a társaság elnöke tájékoztatta a világszervezet magyar tagozatának munkájáról, feladatairól. Az Egyesült Nemzetek Szervezetének főtitkára válaszában elismeréssel szólt a Magyar ENSZ Társaság tevékenységéről.

A kellemes hangulatú programon jelen volt *Pozsgay Imre*, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára és *Sebestyén Nándorné*, az Országos Béketanács elnöke.

Javier Pérez de Cuellar és felesége a délutáni órákban Kecskemétre látogatott. A vendégeket és kíséretüket a városi tanács székházában köszöntötték majd *Mező Mihály* tanácselnök kalauzolta őket a már százezer lakosú hírös városban. Elsőként a Kodály Zoltán Zenepedagógiai Intézetet keresték fel. Erdei Péter, a világhírű intézmény igazgatója elmondta: az intézet hallgatói minden földrészt képviselnek, s vagy egyéves kurzuson, vagy a kétévenkénti egyhónapos szemináriumon ismerkednek Kodály zenepedagógiai módszereivel.

Az intézetben látható állandó Kodály-emlékkiállítás megtekintése után Javier Pérez de Cuellar a Kodály Zoltán Énekzenei Általános Iskolát és Gimnáziumot kereste fel. *Romány Pálné* igazgató a vendégeknek adott tájékoztatójában kiemelte: ez volt hazánkban az első olyan tanintézet, ahol Kodály zenepedagógiájára alapozták az ének és a zene tanítását.

Végezetül az iskola növendékei Bartók- és Kodály-művekből összeállított hangversenyt adtak a vendégek tiszteletére.

Az Elnöki Tanács ülése

Pénteken ülést tartott az Elnöki Tanács. A testület a Minisztertanács előterjesztése alapján módosította a felsőoktatási intézményekről szóló 1962. évi 22. számú törvényerejű rendelet egyes rendelkezéseit, és újólag szabályozta a felsőoktatási intézmények vezetőinek megbízási rendjét. A jövőben az egyetemek, egyetemi jellegű főiskolák rektorainak, a főiskolák és felsőfokú intézetek főigazgatóinak, igazgatóinak, valamint helyettesének megbízatása három éven túl öt évre is kiterjedhet. A megbízás egy — kivételesen két — alkalommal meghosszabbítható. Az intézményvezetők, valamint az oktatási-szervezeti egységvezetők megbízásához a Magyar Tudományos Akadémia, illetve a képzésben érdekelt minisztériumok véleményét is ki kell kérni. Az új szabályozással lehetővé válik, hogy a vezetők kiválasztásában egyszerre érvényesüljön a felsőoktatási intézmények kezdeményezése, valamint a tudományos és szakmai közvélemény kedvező hatása. A felsőoktatási intézményvezetők, illetve a tanszékvezetők megbízási rendjének módosítása a magasabb színvonalú vezetés kialakítását szolgálja.

Az Elnöki Tanács a továbbiakban bírák felmentéséről, visszahívásáról és választásáról határozott, és kegyelmi ügyben döntött.

Kohl—Craxi találkozó

Kohl pénteken Bonnban tanácskozott Craxival. A két kormányfő az olasz vámőrök sztrájkja miatt kialakult helyzetet vitatta meg.

Dombóvár pótrendeléseket is teljesít



Nagy a forgalom Pécsett, a Hal téri vetőmagboltban

Tájékoztató a tavaszi vetőmagellátásról

Már 40 magánkereskedő is árusít

A tavaszi kalászos, a hibrid kukorica, a burgonya, a takarmány- és a kistermelői-lakossági vetőmagellátásról tartottak tájékoztatót tegnap Dombóváron, a Vetőmagtermeltető és Értékesítő Vállalat Dunántúli Területi Központjában.

Szakál László igazgató megnyitója után Reizinger József, a területi központ főmérnöke ismertette az ellátási helyzetet és az idei lehetőségeket. Elmondta, hogy a tavalyi aszályos időjárás — főként az Alföldön — okozott nagy gondot a vetőmagtermelésben, előállításban. Ennek ellenére a dombóvári TK olyan készletet tudott szerződésileg beszerezni, amelyek fedezik a tájkörzeti igényeket.

Tavaszi árpából és zabból a legszélesebb fajtaskálát kínálják. Burgonyából a hirtelen „megugrott" vetőgúmó kereslet kielégítésére készültek fel, amikor a szokottnál jóval több, 1970 vagon vetőgúmót tároltak be.

A trendjében továbbra is felfelé ívelő kistermelői kedvet jelzi a lakosság növekvő igénye a tasakolt magvak iránt. 1980-ban még csak 3,4 millió, az idén pedig a pótigényekkel együtt várhatóan 5 millió tasakolt zöldségmagot forgalmaz a vállalat, három megye 527 boltjába. Ezen felül 24 bolt közvetlenül Budapestről kap 2 millió tasak magot. Egy év alatt húszról negyvenre nőtt a magánkereskedők száma is. A készlet fedez minden igényt, kivéve a karfiol, a takarmánytök és a metélő hagyma magját, ezek hiánycikkek. Baranya 182 boltjába 1 millió 60 000 tasak magot szállít le Dombóvár. Ezen felül 9 baranyai bolt közvetlenül Budapestről kap újabb egymillió tasak magot. Tavaly a sajtó két ízben is elmarasztalta a vállalatot. Látni kell — mondotta a főmérnök — hogy a lakossági vetőmag-igény nehezen tervezhető, hisz előző évben nem tudni, mi lesz jövőre a „divatos zöldség".

Kukorica vetőmagból a bólyi és dalmandi hibridüzemek jóvoltából ki tudják elégíteni a mennyiségi igényeket. Csak a FAO 400—500-as hibrid-csoportba tartozó fajták vetőmagja okoz gondot. A vállalat ezek helyettesítésére szuper korai és korai hibrideket kínál jó választékban. A domináns hibridek Dél-Dunántúlon a Pioneer cég hibridjei az összes igény 85,9 százalékát teszik ki. A magyar nemesítőkre eső rész csak 8,7 százalék. A kukorica vetőmag díszponálása 45 százalékos.

Végezetül a tartósító iparok, különösen a Szigetvári és Nagyatádi Konzervgyár megnövekedett vetőmagigényéről és ennek kielégítéséről szólt. Illetve arról, hogy milyen magasra szökött az igény — a takarmánymagvak, lucerna, takarmányborsó stb. iránt. Ez az ország eddigi legnagyobb állatlétszámával magyarázható. Ha nem is mindig a kívánt fajta összetételében, de ezeket az igényeket is ki tudják elégíteni.

—Rné—



Jogászdoktorokat avattak tegnap a pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem aulájában. Az egyetem állam- és jogtudományi karán 56 végzett jogász (köztük 26 férfi) kapott doktori címet. Summa cum laude (mindenből dicséretes) minősítést kapott Almási Csilla, Farkas Tamás, Horváth Miklós Csaba, Schrick András, Pintér Gyula és a képünkön az egyetemet befejezők nevében beszélő Szalai Katalin.

Sandino emlékére



Szabó József, a főiskola rektora ünnepi megemlékezését tartja

Tudományos tanácskozás a Politikai Főiskolán

Augusto César Sandino nicaraguai szabadságharcos halálának 50. évfordulója alkalmából pénteken tudományos konferenciát rendeztek az MSZMP KB Politikai Főiskoláján. Az emlékülésen részt vett Eva Conrado Flores, a Nicaraguai Köztársaság és José Antonio Tabares, a Kubai Köztársaság budapesti nagykövete.

Megnyitó beszédében Szabó József, a főiskola rektora, az MSZMP Központi Bizottságának tagja méltatta a nicaraguai nép legendás vezetőjének életútját.

A megnyitót követően Eva Conrado Flores a mai Nicaraguáról szólt. Számot adott arról, miként tevékenykedik a latin-amerikai nép Sandino eszméiért, ma is aktuális gondolatainak megvalósításáért.

— A nicaraguai forradalmárok továbbra is álhatatosan harcolnak és sohasem tesznek elvi engedményeket az imperializmusnak — hangsúlyozta. — A nemzeti szuverenitás és a forradalom népi, demokratikus, antiimperialista jellege nem lehet alku tárgya. Amíg létezik a sandinista forradalom, mi nicaraguaiak mindenfajta külső beavatkozás nélkül építjük saját politikai, gazdasági és társadalmi jövőnket.

A nagykövet ezután részletesen vázolta, hogy az Egyesült Államok — Honduras területét felhasználva — milyen módszerekkel igyekezett és igyekszik ma is megakadályozni a Nicaraguában végbemenő haladó társadalmi folyamatokat.

Ezután a latin-amerikai térség történelmével, jelenlegi társadalmi-gazdasági viszonyaival foglalkozó magyar tudósok elemezték napjaink Közép-Amerikájának jellemzőit, a forradalmi fellendülés eredményeit.

Tűzszünet Libanonban

Pénteken, helyi idő szerint délelőtt 11 órától általános tűzszünet lépett életbe a libanoni polgárháborús frontszakaszokon: a bejrúti zöld vonal mentén, a hegyvidéki Szuk el-Garb és a tengerparti Iklim al-Harub térségében. Mint a fontos közvetítő szerepet játszó Bandar Bin szultán, Szaúd-Arábia washingtoni nagykövete Damaszkuszban közölte, a tűzszünet nem része egy, az izraeli—libanoni egyezmény érvénytelenítését is kimondó politikai megállapodásnak.

Az elkülönített tűzszüneti megállapodás bejelentése azt bizonyítja, hogy nem vezettek eredményre, tovább folytatódnak a tárgyalások a libanoni polgárháborús válság rendezését célzó szíriai—szaúdi javaslatokról.

Az Asz-Szafir és az As Sark című haladó lapok azzal vádolják Dzsemajel elnököt, hogy a különalku érvénytelenítését ellenző jobboldali nyomást kihasználva, időnyerő taktikát folytat. A jobboldali „ellenzék" vezéralakja Camille Samun, a Nemzeti Liberális Párt elnöke és Fadi Frem, a falangista vezetésű jobboldali milíciák parancsnoka.

A péntekre virradó éjszakán valamennyi frontszakaszon heves harcokat vívtak egymással egyfelől a hazafias erők, másfelől a falangisták támogatását élvező hadsereg kormányhű alakulatai. Bejrúti elemzők egyetértenek abban, hogy gyors politikai kibontakozás nélkül kétséges a tűzszünet tartóssága. Az izraeli—libanoni megállapodás ratifikálása vagy elvetése egyaránt új katonai konfliktus forrása lehet. E tekintetben sok függ a jobboldali milíciákat ellenőrző, megosztottnak látszó falangista párt állásfoglalásától.

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

A Pécsi Dohánygyár

két műszakba 18. évet betöltött női dolgozókat
8 általános iskolai végzettséggel
CIGARETTAGYÁRTÓ GÉPEK KEZELÉSÉRE

felvesz és betanít

Kereseti lehetőség a betanulási idő után:
3500—3800 Ft.

Felvesz továbbá:

- villanyszerelőket,
- gépésztechnikusokat,
- géplakatosokat és férfi segédmunkásokat.

JELENTKEZÉS:

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

Pécs Dohány u. 2—8.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ *SYDNEY: Szívátültetést hajtottak végre pénteken Ausztráliában. A négyórás műtét után a 39 éves tértibeteg az orvosok szerint igen jó állapotban volt. Az ausztrál sebészek tíz év szünet után szánták rá magukat újból ilyen operációra. A korábbi három alkalommal a beavatkozás csak pár hónappal hosszabbította meg a betegek életét.*

●

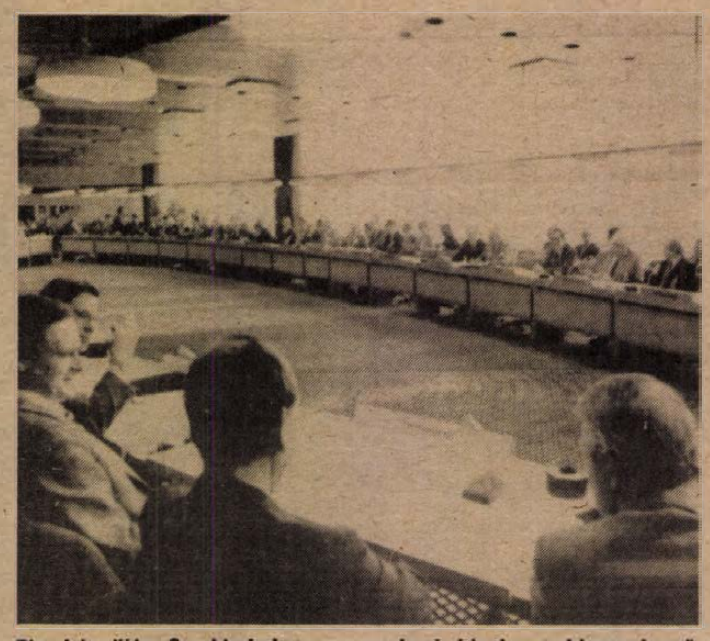
Baszkföldi gyilkosság

A „Bosszú" nevű, eddig ismeretlen csoport vállalta magára a San Sebastianban csütörtökön délután történt szenátorgyilkosság elkövetését. Közleményében azzal fenyegetőzött, hogy „leszámol mindazokkal, akik a piszkos háborút (az ETA elleni harcot) kezdeményezték". A baszkföldi helyzet összekúszált voltára mi sem jellemzőbb, mint az, hogy az ETA szeparatista szervezet elhatárolta magát Enrique Casa 40 éves szenátor meggyilkolásától, és azt „elhibázott akciónak" minősítette.

Csütörtökön este a kétmillió lakosú Baszkföld városainak, falvainak középületein félárbocra engedték a spanyol, valamint a baszk zászlót. A szakszervezetek péntekre általános sztrájkot hirdettek a tartományban, tiltakozásul az újabb terrorcselekmény ellen.

Az áldozat holttestét a Spanyol Szocialista Munkáspárt San Sebastian-i székházában ravatalozták fel. Az első kegyeleti őrségben ott volt Alfonso Guerra, a madridi kormány elnökhelyettese és Gerardo Iglesias, a Spanyol Kommunista Párt főtitkára is.

A péntek délutáni temetés idejére egy különleges biztonsági alakulatot vezényeltek Madridból a Baszkföldre.



Plenáris ülés Stockholmban az európai bizalom-, biztonságerősítő intézkedésekkel és a leszereléssel foglalkozó értekezleten.

*

A BT elnapolta a libanoni vitát

Franciaország bizonyos mértékig módosította a Biztonsági Tanács elé terjesztett javaslatát, amely azt célozza, hogy Bejrútban a nyugati négyhatalmi erők helyét ENSZ-csapatok vegyék át. A Biztonsági Tanács csütörtöki ülésén Rasik Fakuri, Libanon ENSZ-képviselője elvben pozitívnak és elfogadhatónak nevezte a módosított francia javaslatot, de egyúttal fenntartásait is hangoztatta.

A libanoni diplomata szerint a francia javaslat új változatában is „részleges és korlátozott". A módosított határozattervezet, amely a hírügynökségek véleménye szerint a testület tagjai közötti konzultációk eddigi eredményeit tükrözi, azt irányozza elő, hogy az ENSZ-csapatok akkor foglalnák el bejrúti állásaikat, amikor a nyugati négyhatalmi erők utolsó alakulatai is elhagyták Libanon „szuverén szárazföldi területeit és vizeit". Az eredeti szövegben csak „szárazföldi terület" szerepelt.

A vitában felszólalt Massamba Sarre szenegáli diplomata, az ENSZ Palesztina bizottságának elnöke is. Kijelentette, hogy a Biztonsági Tanácsnak — a vita adta alkalmat megragadva — foglalkoznia kellene a palesztin üggyel és a Közel-Keletről tárgyaló nemzetközi értekezlet előkészítésével is.

A Biztonsági Tanács végül is elnapolta a vitát anélkül, hogy kitűzték volna egy újabb ülés időpontját.

Claude Cheysson francia külügyminiszter csütörtökön Párizsban közölte: Párizs kérni fogja a Biztonsági Tanácsot, hogy a hét végéig szavazzon az ENSZ-csapatok bejrúti küldetéséről.

*



Enrique Casas spanyol szenátor, akit két álarcos fegyveres agyonlőtt San Sebastianban

✦ LUANDA: Mint az ANGOP angolai hírügynökség jelentette, az angolai hadsereg egységei Cuando-Cubango és Huambo tartományokban felszámolták az UNITA ellenforradalmi szervezet több csoportját. Megöltek több mint száz ellenforradalmárt, fegyvereket és katonai felszereléseket zsákmányoltak. A hadsereg a helyi népi védelmi szervezetek egységeivel együttműködve jelenleg Uige tartományban folytat az ellenforradalmi csoportok felszámolására irányuló hadműveletet.

✦ *BUENOS AIRES: Argentínában csütörtökön letartóztatták Basilio Lami Dozo tábornokot, a Falkland (Malvin)-szigetek elfoglalására parancsot adó egykori katonai junta utolsó szabadlábon volt tagját. Katonai bíróság elé állítják, amely kivizsgálja a tábornoknak a dél-atlanti háborúban viselt felelősségét.*

Szovjet tiltakozó jegyzék

A Szovjetunió egyesült államokbeli nagykövetsége jegyzéket nyújtott át az amerikai külügyminisztériumban, tiltakozva a február 22-én éjjel elkövetett terrorakció miatt, amit egy cionista csoport hajtott végre egy szovjet állampolgárok lakta épület ellen. A jegyzék emlékeztet arra, hogy a dinamittal elkövetett akcióban egy gépkocsi teljesen megsemmisült, két másik súlyosan megrongálódott.

A nagykövetség jegyzékében rámutatott, hogy február 22-én éjszaka a szovjet intézmények védelmével megbízott titkos szolgálatot 23 óra 50 perckor telefonon felhívta egy ismeretlen személy, és közölte, hogy „hamarosan felrobban az egyik orosz autó".

A jegyzék szerint a történtek világosan mutatják: az amerikai külügyminisztérium teljesen figyelmen kívül hagyta a szovjet nagykövetség hivatalos megkereséseit és lényegében szemet huny az ehhez hasonló terrorcselekmények fölött.

A szovjet nagykövetség jegyzékében határozott tiltakozását fejezi ki és követeli az elkövetők szigorú megbüntetését.

LAPZÁRTA

Az olasz—svájci—francia határtérség több pontján pénteken lassan megindult a forgalom. A legnagyobb határátkelőhelyen, a Brenner-hágónál azonban olasz és más nemzetiségű tehergépkocsi-vezetők —, akik éppen a vámosok akciója elleni tiltakozásul torlaszolták el az utat — továbbra sem hajlandók akciójuk megszüntetésére. Dobsa Jánosnak, az MTI párizsi tudósítójának jelentése szerint pénteken, a délutáni órákban ismét helyreállt a normális közlekedés egész Franciaországban, az utakat eltorlaszoló kamionosok mindenütt elvonultak. A kora esti órákban csak Bretagne-ban volt még két kisebb útzár, ezt azonban nem a kamionosok, hanem a kisvállalatok egyik szövetsége létesítette a fuvarozók mozgalmának támogatására. Több nyugat-európai ország, köztük Nagy-Britannia máris kártérítésért folyamodott.

*

A Kossuth Nyomda akkumulátortárolójában pénteken a cink és magnézium ötvözetű lemezhulladék savgőz hatására meggyulladt és elégett. A tűz közben keletkezett gáz a lépcsőházon át kiszivárgott, és az épületben tartózkodók közül 45-en enyhe füstmérgezést szenvedtek: kórházba szállították őket. A rendőrség szakértő bevonásával folytatja a vizsgálatot.

Kommentár

A 372. áldozat

Tizenöt év alatt 371 áldozat. Baszkföld újkori, véres krónikájának summázata ez. Az ETA (Baszkföld és Szabadság) nevű terrorszervezet működésének mérlege. S a legújabb, a legfrissebb mérnylet alig 72 órával előzte meg a tartományi választásokat. Ezúttal a festői San Sebastianban a nyílt utcán két álarcos adott le nyolc lövést Enrique Casa 40 éves szenátorra. Egy eddig soha nem jelentkezett csoport, a „Bosszú" emberei oltották ki a Spanyol Szocialista Munkáspárt szenátorának az életét. Jóllehet, az ETA elhatárolta magát az újabb politikai provokációtól, nehéz elhinni, hogy a gyilkossághoz semmi köze sincs.

Tény, hogy Baszkföldön a terror mély gyökereket eresztett. A kétségkívül sok megaláztatást elviselt baszk nép a polgárháború éveiben nyíltan föllépett Franco ellen, s a köztársaságiak mellett harcolt. Harmincezer katonájuk vitézül küzdött, ám a túlerő, a nemzetközi szélsőjobboldal, a fasizmus legyűrte a köztársaság híveit. Franco diktatúrája kegyetlen bosszút állt. Baszkföldön betiltották az ősi nyelv használatát, s valóságos gyarmati uralmat vezettek be. Az ETA az ötvenes évek végén bontott zászlót. Ifjak álltak a szervezet élére, radikális programmal, szeparatista célokért. Utóbb egy frakciójuk meghirdette a fegyveres harcot Francóék, az elnyomó diktatúra ellen. Akkor történelmileg elvitathatatlan érdemeket szereztek. Csakhogy időközben Spanyolországban gyökeres változás ment végbe. Franco halála után helyreállították a demokráciát, Baszkföld is önkormányzatot kapott. Ám az ETA folytatta a fegyveres harcot: katonatisztek, csendőrök, politikusok kerültek az újabb áldozatok listájára.

Alig három nappal a tartományi önkormányzati választások előtt dördültek el a szocialista szenátor életét kioltó pisztolyok. Bizonyos, hogy az újabb terrortámadás alaposan megfélemlítette a lakosságot, amely a négy évvel ezelőtt rendezett helyi választásokon távolmaradásával tüntetett: a jogosultaknak alig 60 százaléka járult az urnákhoz. A helyzetelemzők szerint a baszkok több mint 40 százaléka elutasítja az erőszakot, csupán nyolc százalékuk helyesli az ETA-akcióit. Ebben a hallatlanul feszült légkörben azonban — számtalan példa igazolja — könnyen elsülnek a fegyverek. S az sem kizárt, hogy az ETA újabb frakciójával állnak szembe a bűnüldöző szervek, a szélsőségeseknél is szélsőségesebb „Bosszú"-val, amely a központi kormányzat és Baszkföld békés együttműködésének kibontakozását akadályozza.

Bármiként is alakul Baszkföld sorsa, az erőszak rossz tanácsadó, s ezt minden józan embernek be kell látnia. A polgári demokrácia megerősödését, s ezen belül a tartomány önkormányzatának kiteljesedését gyilkosságokkal terhelni — felelőtlen és elhibázott taktika.

Gyapay Dénes

Társadalmi életünk jelentős problémája

Az alkoholizmus ellen

Az alkohollal, főleg a jelentős fogyasztásával kapcsolatos problémák napjainkban a világ legsúlyosabb társadalmi, közegészségügyi kérdései közé tartoznak. Vannak, akik az alkoholizmus elleni küzdelem szükségességét vitatva erről a világjelenségre hivatkoznak. Ez azonban kétes értékű önmegnyugtatás.

Az alkoholizmus és ennek káros következményei, kísérő jelenségei hazánk társadalmi életének jelentős problémája. Hazánkban az elmúlt 20 év alatt az egy főre eső alkoholfogyasztás megkétszereződött, és jelenleg (abszolút alkoholban kifejezve) évente 11,5 litert tesz ki, amivel a világranglista ötödik helyét foglaljuk el. A lakossági összfogyasztáson belül a szeszes italra fordított kiadások aránya meghaladja a 10 százalékot. Különösen kedvezőtlen az alkoholfogyasztás italfajtánkénti összetétele, mert magas, 41,3 százalékos az égetett szeszes ital részaránya.

Közvetett adatok

Az alkoholfogyasztás növekedése szükségessé tette, hogy a különböző társadalmi és állami szervek napirendre tűzzék ezt a témát és a teendőket. Ezt tette a Baranya megyei Tanács is az 1982 októberi ülésén, és újjászervezte a megyei alkoholizmus elleni bizottságot.

Az alkoholista betegek *pontos számát* megyénkben nem ismerjük, csak közvetett adataink vannak. Ez az arány valamivel kisebb ugyan az országos 1,5 százalékosnál, de Baranyában így is kb. 4—5000 alkoholbeteg van. Jóval több viszont a nagyivók, a káros mértékben fogyasztók száma (országosan kb. 600 000, a megyében kb. 20—25 000).

Nincsenek teljes körű adataink arra, hogy az alkoholisták és a nagyivók *milyen társadalmi rétegből, csoportból kerülnek ki, milyen korúak és milyen foglalkozásúak.* Ismerjük viszont az alkoholgondozóban kezeltek adatait. Eszerint az alkoholelvonó szakrendelőkön megjelentek száma az utóbbi 5 év átlagában 5115, a gondozottaké 723. Ezekből az adatokból csak óvatos következtetéseket szabad levonnunk. Az értelmiségiek és a magasabb jövedelműek között több az alkoholista, mint amennyit a számok mutatnak. Ezek a rétegek botrányt okozó magatartással ritkán kerülnek kijózanítóba, illetve elkerülik a nyilvántartásba vételt, nagyobb a családi és munkahelyi környezetük tűrőképessége is.

Baranyában a kezeltek száma 1979 és 1982 között 344 százalékkal nőtt. Ezen belül nyolcszorosára nőtt a *munkahely nélküli* (munkakerülő), és 4,5-szeresére *a női gondozottak* száma. A kezeltekből 1982-ben 78% fizikai, 15% szellemi dolgozó, és 7 százalék állástalan volt. *Legmagasabb a segédmunkás arány.* Az alkoholisták kétharmada 40 éven aluli. Jellemző, hogy 80 százalékuk olyan iskolázatlan és szakképzetlen, akik fiatal korukban már jó keresethez és szabad időhöz jutnak, de igényszintjük nem emelkedik ennek megfelelően.

Különösen kedvezőtlen, hogy az alkoholfogyasztás *egyre gyakoribbá válik a tanulóifjúság körében.* Egyes rétegek veszélyeztetettsége különösképpen nagyfokú (bejárók, valamint azok a tanulók, akiknek családjában alkoholista él), továbbá az iskolán kívüli tevékenység (szakmai gyakorlat, országjárás, építőtáborok, üdülőtáborok stb.), amelyek nehezen ellenőrizhetők. Gyakori, hogy az egyetemi, sőt a középiskolai kollégiumokban, klubokban fogyasztanak szeszes italokat.

Az Egészségügyi Világszervezet adatai szerint az alkoholisták *halálozása* 2—4-szer nagyobb. Vannak az alkoholistákra különösen jellemző halálokok, ilyenek a májzsugor, a motoros járműbalesetek és az öngyilkosság. Baranyában a májzsugor miatt meghaltak száma 1970 és 1980 között megkétszereződött. Az *öngyilkosság* miatt meghaltak száma 1982-ben 186, a halálos motoros *balesetek* száma pedig 57 volt.



Az utcakövön alussza ki mámorát... Fotó: Cseri László

Az alkoholizmus társadalmi veszélyességét jelzi a *bűncselekményekkel* való összefüggés is. Baranyában 1982-ben a közlekedési bűncselekmények 76,8 százaléka ittas járművezetés volt, és a közúti balesetek 18 százalékát szeszes ital hatása alatt okozták. Az összes halálos kimenetelű baleset 36 százalékában az ital szerepet játszott.

Az elítélt fiatalkorúak közül a bűncselekményekben 24 százaléknál játszott szerepet az alkohol. A rablások, garázdaságok és egyéb erőszakos bűncselekmények 26 százalékát ittas állapotban követték el. Ezzel az aránnyal Baranya — sajnos — országosan a 3. helyen áll.

Korai beavatkozás

Az alkoholizmus elleni tennivalók rangsorolásában, eltérőek a vélemények, de az kevésbé lehet vitatott, hogy ebben a megelőzésnek és a korai beavatkozásnak kell első helyre kerülnie.

A kereskedelemben az ún. „9 órai rendelet" korlátozta a szeszes italok forgalmazását, 1981 novemberében pedig 15 százalékkal felemelték az égetett szeszes italok árát. Az áremelés fogyasztáscsökkenést eredményezett, azonban sajnos a megtorpanás csak átmeneti jellegű volt. Baranyában az országos átlagnál nagyobb a lefőzött pálinka mennyisége. A bérfőzésben készült pálinka hl/fokban az 1970-es 262 078-ról 1982-re 342 148-ra emelkedett. A helyzetet súlyosbítja az alkoholfogyasztás egyik legveszélyesebb formája, a tiltott pálinkafőzés és -árusítás, amelynek minősége és mennyisége ellenőrizhetetlen.

A fiatalkorúak szeszes itallal való kiszolgálása miatt 1981-ben a megyében 75 esetben indult eljárás, ami a fiatalok fokozódó alkoholizálásához viszonyítottan elég alacsony. 1982-ben botrányos részegség miatt 510 személyt vontak felelősségre, ezzel szemben ittas személy kiszolgálása miatt összesen csak 35 esetben indult eljárás. Kedvezőtlen, hogy az egészségügyi szervek a kötelező gondozás és gyógykezelés alóli kibúvás miatt három év alatt csupán egy ember ellen kezdeményeztek szabálysértési eljárást. 285 olyan személyt szállítottak a rendőrségi szervek kijózanító állomásra, akik 2 klub működik Baranyában, növelésük mindenképpen indokolt volna.

dések az alkoholizmust főként munkavédelmi vonatkozásban érintik, és ezért csak a veszélyeztetett munkahelyeken foglalkoznak társadalmi fontosságának megfelelően a kérdéssel, azonban a családi, a szociális hatásokra már kevesebben figyelnek. Előfordul, hogy a közvetlen termelésirányítók a munkaerőhiányra hivatkozva elnézők a munkára ittasan jelentkező dolgozókkal, engedélyezik a munka felvételét, nem alkalmazzák a rendelkezésükre álló fegyelmező eszközöket és az ittasság miatti mulasztást a szabadság terhére számolják el. Mindemellett néhány példás helyi intézkedésről is számot adhatunk. A Pécsi Vasúti Igazgatóságnál negyedévenként a dolgozók 15 százalékát szondáztatják. A mezőgazdasági üzemekben 1982-ben 1600 szondázást végeztek és 250 esetben alkalmaztak szankciót alkoholfogyasztás miatt.

Az *oktatási intézményekben* jelenleg az osztályfőnöki órákon előadások, filmvetítések keretében foglalkoznak az alkohol káros következményeivel. A *közművelődés* területén a művelődési otthonokban és a TIT szervezésében folyik alkoholellenes propaganda. A művelődési otthonok az alkoholfogyasztás nélküli szórakozási formák elterjesztésében csak kezdeti eredményeket értek el. A kis településeken a kulturális intézmények hiánya miatt gyakran a szórakozás egyetlen közösségi formája az italbolt és az ivászat.

Az elmúlt öt évben *a Vöröskereszt* és aktívahálózata kizárólag az alkohollal kapcsolatban 848 előadást tartott. 40 000 hallgató részvételével. Az előadásokat a városi és községi lakóterületen, üzemekben, valamint az általános és középiskolákban szervezték. Sajnos, a felsőoktatási intézményekben évek óta nem sikerült a témakörben előadást szervezni annak ellenére, hogy ezzel többször próbálkoztak.

A Vöröskereszt korlátozó rendszabályok betartásának társadalmi ellenőrzését a tömegszervezetekkel együttesen végzik. Sok személynél kezdeményezték elvonókúrát és a gyógykezeltek utógondozásából is részt vállaltak.

Ehhez kapcsolódik a gyógyult alkoholbetegek önismereti klubmozgalma, amelyet szintén a Vöröskereszt szervez. Célja nemcsak a beteg segítése, a visszaesés elkerülése, hanem az egész család bevonása és a hasznos időtöltés elsajátítása, a kulturált szórakozási együttlétési formák gyakorlása. Jelenleg

A bizottság feladatai

Az alkoholizmus terjedése elleni eredményesebb fellépés érdekében hozta a Baranya megyei Tanács a már említett 1982 októberi ülésén határozatát. A Vöröskereszttel együttműködve újjászervezte *az alkoholizmus elleni bizottságot*, amelynek feladata a következő:

— értékelni, elemezni az alkoholizmus elleni küzdelem helyzetét Baranya megyében,

— programot kidolgozni társadalmi szervekkel közösen az alkoholizmus elleni küzdelemre: szervezni az abban meghatározott feladatokat, ellenőrizni azok végrehajtását:

— segíteni a Vöröskereszt családvédelmi tevékenységét,

— koordináló szerepet vállalni a szakigazgatási osztályok, valamint az alkoholizmus elleni küzdelemben elsődleges helyet betöltő Vöröskereszt, továbbá a KISZ, az SZMT a HNF, a rendőrség, a vám- és pénzügyőrség stb. között.

A korábbiakhoz képest bármennyire is előrelépést jelent a szervezeti keretek korszerűsítése, önmagában az még nem jelenthet megoldást, de lehetőséget nyújthat egy eredményesebb fellépés megalapozására. Úgy kell megszerveznünk a tennivalókat, amely *figyelembe veszi a mértéktartó, kulturált alkoholfogyasztás létezését*, számol a realitásokkal, az ellentétesen ható sokféle tényezővel, de a veszedelmes jelenségek elleni küzdelemnek újabb társadalmi erők támogató figyelmét szerzi meg. Ebben a közvéleményt befolyásoló „írástudóknak" is jelentős a felelőssége!

A ragály terjesztői

Czeizel Endre az „Élet és Irodalom" január 13-i számában megjelent cikkének egy részletét idézem: „Az iszákosságot olyan rokonszenvvel és megértéssel ábrázolják a kortárs művészek, hogy szinte kedvet csinálnak hozzá. A „berúgás" gyakori és népszerű produkció, amellyel szinte megerősítik az ártalmas hiedelmet: a nagy ivások dicsekvést és elismerést érdemlő „hőstettek". Filmjeinkben, színdarabjainkban és regényeinkben a munkás, paraszt és értelmiségi egyben közös: szinte mindig iszik. Akár bánatos, akár boldog, akár csak unatkozik. Meggyőződésem, hogy jelenleg a példák a ragály legfőbb terjesztői. A művészek bizonyos része rokonszenvet érezhet az alkoholbetegekkel. Sőt esetleg maguk is kedvelhetik a feszültségoldás e hitvány eszközét, vagy hódolhatnak a cigarettázás szenvedélyének. De legalább ne hivalkodjanak a példájukkal! Sokan azt mondhatják: a művészek a társadalmi valóságot dokumentálják. Igaz, de ezzel tulajdonképpen terjesztik azt a ragályt, amelyet karanténba zárva lokalizálni kellene".

Lehet, hogy talán túlságosan pesszimistának tűnik az előbb idézett vélemény, de — sajnos — közel jár a valósághoz!

Kétségtelen, hogy *széles körű társadalmi összefogás* nélkül gyors, átütő sikert nem várhatunk, mégsem indokolt a csüggedés vagy a végleges pesszimizmus. Reménykedünk abban, hogy az a sok fogadkozás, javaslat és hasznos gondolat, amely a témával kapcsolatban az utóbbi időben felszínre került, előbb-utóbb megvalósul. Ehhez azonban szívós, következetes, összehangolt és még sok munkára van szükség!

Dr. Nagy József,
a megyei alkoholizmus elleni bizottság elnöke

Lvov-Kertváros „pincerendszere" (2.)



Tóth Tibor csoportvezető szemrevételezi a fő KAF vezetékeit. — „Olcsó az üzemeltetés, a fenntartás, nincsenek a káros külső hatások".

Egyszerű és gazdaságos üzemeltetés

Közműves vélemények a KAF-ról

A hetvenes évek közepén Pécs nagyot lépett a közművesítésben: elkezdte építeni az ország első komplex közmű-alagút-folyosó (KAF) rendszerét Lvov-Kertvárosban, a Nevelési Központot övező lakónegyedben. Ma kereken 9 kilométernyi alagút és folyosó hálózza be a városrészt. Előző írásunkban a „pincerendszer" működését mutattuk be.

*

Utaltunk már arra, hogy a rendszer hibátlanul működik. Valójában nincs is okunk feltételezni, hogy gyakoriak lennének ott lent a közműhibák. A vezetékek szabad térben acélkonzolokon vagy — a kábelek — tálcákon fekszenek és semmi olyan hatás nem érheti őket, mint amilyeneknek a földbe fektetett vezetékek szinte az első pillanattól kezdve ki vannak téve. Nem vághatja el például egy óvatlan földmarkoló, nem rezegteti a gyors tönkremenetelig a felszíni forgalom, nem maradnak rejtve a gyorsan kijavítható apró hibák. A KAF-ban minden szem előtt van, minden ellenőrizhető. De ne mi hangoztassuk a rendszer előnyeit, beszéljenek erről a közüzemi vállalatok illetékesei.

Megtérül

Hanyecz László, a PÉTÁV főmérnöke:

— 1977 — tehát a kezdet — óta nem volt hiba, a távfűtőrendszer akadálytalanul működik. Ezzel egyidős, hagyományosan fektetett vezetéket — pl. a Sarohin tábornok úti ABC közelében — már ki kellett bontani korrózió okozta hiba miatt. A KAF-ban a vezetékek a lefektetés állapotában vannak. A szokásos karbantartási munkákat minden nehézség nélkül végezhetik szerelőink. Most egyébként a rendszer továbbfejlesztésén munkálkodunk: telefonösszeköttetést hozunk létre a KAF-ban ellenőrző tevékenységet végző szakemberek és az alközpontok között.

Solti Dezső, a Pécsi Vízmű igazgatója:

— Egyértelműen jók a tapasztalataink, az ellenőrizhetőség és a hozzáférhetőség kiváló, a föld alatti város nem zavarja a föld feletti város életét. Ami vezetékhiba eddig előfordult a KAF-ban, az mind egyértelműen anyaghibából ered. A pellérdi víz lyukkorrózió okoz, amit a földbe fektetett vezetéknél igen nehéz észlelni: a víz sokáig szivárog, áztatja a környezetet, míg aztán egy leszakadás vizuálisan jelzi a hibát. A KAF-ban azonnal észlelhetjük és javíthatjuk a hibát, ez pedig a hálózati veszteség tetemes csökkenését eredményezi. A véleményem az, hogy a beruházási többletköltség ellenére is közműalagutat és folyosót kell építeni ahol csak lehet, hiszen a ráfordítási többlet busásan megtérül az üzemeltetés évtizedeiben.

Nincs hibalehetőség

Vass József, a DÉDÁSZ pécsi kirendeltségének a vezetője:

— Idegen által nem veszélyeztetett a KAF-ban lévő kábel, tehát elképzelhetetlen az olyan hiba, ami másutt szinte napirenden van: a kábel erőszakos, ám nem szándékos átvágása. A körülmények — állandó hőmérséklet, háborítatlanság stb. — növelik a kábelek élettartamát, a kezelés könnyű, kényelmes. Másutt az elöregedő vezetékeknél a hiba behatárolása rendkívül nehéz, hosszú szakaszokat kell kibontani; itt ilyesmiről szó sem lesz, ha valaha majd sűrűsödnek az anyag természetes öregedéséből adódó hibák.

Borkovics György, a DÉDÁSZ műszaki fejlesztési szakfőmérnöke:

— A mi kábeleink legsebezhetőbb pontja a trafóházak és a KAF közti, általában 30 méternél nem hosszabb szakaszok. Korábban betoncsatornába fektethettük, újabban költségkímélés végett a törékeny, sebezhető eternitcsövet alkalmazza a beruházó. Ha DÉDÁSZ-költségre is, de vissza kell térnünk — a rendszer biztonsága érdekében — az eredeti módszerhez.

Megnő az élettartam

Sziráki Péter, a Pécsi Postaigazgatóság távközlési műszaki osztályának a vezetője:

— Óriási dolognak tartom, hogy a KAF együtt valósul meg a lakóterülettel és nekünk sem kell utólag feltúrni mindent a kábelfektetés miatt. A hálózatépítés számunkra is annyi, hogy behúzzuk a kábelt. A hagyományos hibaforrások: a rongálás és a beázás — itt egyszerűen elképzelhetetlenek. Az is figyelemre méltó, hogy a városi üzem rászokhatott a lvov-kertvárosi munkák őszi—téli ütemezésére, amikor a szerelők védett körülmények között dolgozhatnak, a szabadban végzendő munkák tehát a jó időre maradhatnak.

A véleményekből kitűnik, hogy a közüzemi vállalatok egyértelműen a KAF mellett állnak, hiszen olcsó az üzemeltetés és a fenntartás, úgyszólván a nullával egyenlő a meghibásodás lehetősége, s mivel nincsenek a káros külső hatások, természetesen megnő az élettartam. A mérleg egyik serpenyőjében van a KAF kétségtelenül nem csekély beruházási költsége, a másikban az üzemeltetés forintban nehezen kifejezhető — csak tapasztalati adatokkal bizonyítható — gazdaságossága. A hosszú évtizedeken át halmozódó megtakarítás végül többet nyom majd a latban.

*

Lvov-Kertvárosban legközelebb a 7. szerkezeti egységben — Málomtól keletre — épül majd a meglévőnél egyszerűbb KAF, utána pedig az 58-as út másik oldalán, a majdani nagyárpádi városrészben.

Hársfai István

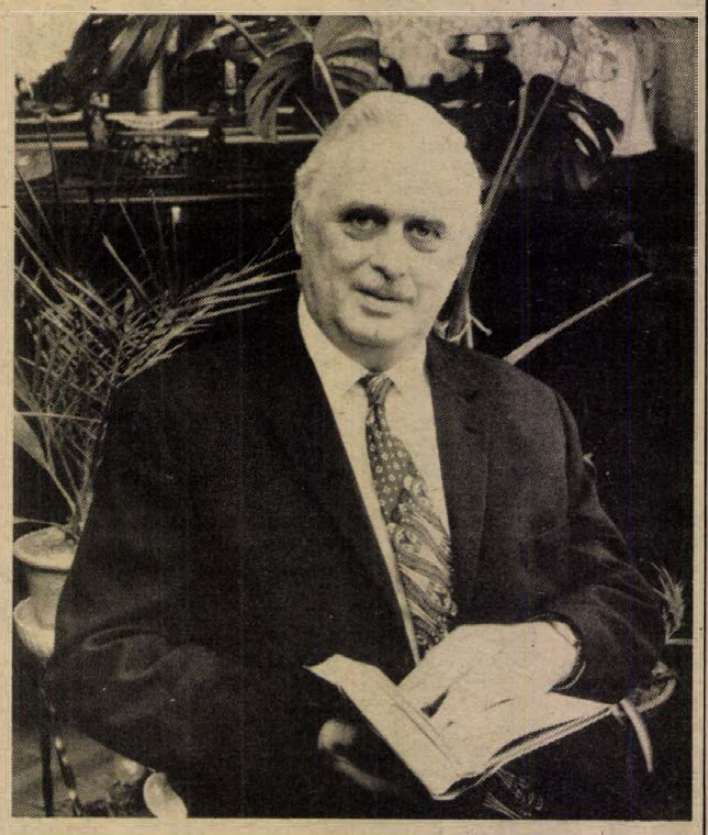
HÉTVÉGE 3.

A városházán

Ésszerű takarékosság

Az alapellátásban szó sem lehet visszalépésről, de minőségi fejlesztésről sem – Sok az illetékhátralék

A város „pénzügyminisztere" minden esztendőben kétszer áll a tanácsterem szónoki emelvényén a mikrofon elé: egyszer amikor beszámol a város előző évi gazdálkodásáról, egyszer pedig akkor, amikor előterjeszti a következő esztendei költségvetést. A költségvetési gazdálkodás mikéntjét a népgazdaság helyzetébe ágyazottan kell megmagyarázni és újra meg újra felhívni a tanácstagok, a költségvetési szervek, intézmények vezetőinek figyelmét arra, hogy takarékosan gazdálkodjanak.



Dr. Nagy Ferenc

Dr. Nagy Ferenc, a Városi Tanács pénzügyi osztályvezetője mintegy 1,5 milliárd forint összegű költségvetést terjesztett decemberben a tanácsülés elé.

— Sok ez, vagy kevés?

Dr. Nagy Ferenc 1973 óta tölti be a pénzügyi osztályvezetői tisztet. Ez az osztály egyébként az első és egyetlen munkahelye: 1943-ban itt kezdte a pályafutását, s úgy került az osztályvezetői posztra, hogy előtte végigjárta a városi pénzgazdálkodás minden területét.

— A tavalyinál 12,7 százalékkal több — válaszolta —, s ha nem is sok, a tisztességes, takarékos gazdálkodáshoz feltétlenül elegendő. Hangsúlyozom a takarékosságot. Semmi különlegeset nem engedhetünk meg magunknak. Más szóval: minőségi fejlesztést nem tudunk végrehajtani. Mindazt, ami az automatizmuson túl jelentkezik, azt „ki kell gazdálkodniok" az intézményeknek.

— Mi az az automatizmus?

— Azt a néhány százalékot értjük az alatt, amit az árváltozások miatt a központi költségvetés automatikusan biztosít. Ez az alapellátást szolgáló intézményeinknél idén 2 százalék, a nem alapellátásiaknál csupán 0,5 százalék. S ha már itt tartunk, az említett 12,7 százalékban jelenik meg a 4 százalékos bérfejlesztés a költségvetési intézményeknél, továbbá az év folyamán belépő új intézmények működési, fenntartási kiadása.

— A legutóbbi árváltozások valami módon jelentkeznek-e az idei költségvetésben?

— Nem jelentkezhettek, hiszen konkrét tudomásunk nem volt róluk. De ezeknek az év eleji jelentkezése csak megerősíti azt, ami az idei tervünkben is alapvető: a tanácsi gazdálkodás minden területén az ésszerű takarékosság lép előtérbe, egyes területeken pedig a megtakarításokat is be kell vezetni a zavartalan ellátás érdekében.

— Megérez-e ebből valamit a lakosság?

— A folyószámlás, ún. bruttó gazdálkodási szervek, mint pl. a Mecseki Kultúrpark, a Doktor Sándor—Zsolnay Művelődési Ház, a városi sportcsarnok, a Piac- és Vásárcsarnok Felügyelőség stb., tehát amelyek bevétellel gazdálkodnak, s amelyeknek át kell térniök az önfenntartásra, azok sem a dologi automatizmust, sem a bérfejlesztést nem kapják meg. Ezektől elvárjuk, hogy az árait rendezzék, hiszen szükségük van a több bevételre. Hát ezt megérezheti majd a lakosság.

— Összességében mire elegendő a 12,7 százalék?

— Ez az intézményeink gazdálkodásának a szinten tartásához elégséges. Az alapellátásban — egészségügyi, oktatási intézményeinknél — tartani kell a színvonalat. A 74 millió forintos úthitel úgy elegendő, ha nagyobb körültekintéssel állapítják meg illetékes szakembereink a sorrendiséget, s a figyelmet elsősorban a 150 kilométernyi tömegközlekedési útvonalak állapotára fordítják. Némi emelkedés van a parkfenntartási előirányzatban (25 millió helyett 30 millió forint), de nőtt a gondozandó parkterület is. Nem sikerült túlzottan előrelépni a köztisztaság terén. Az előirányzott 23 millió forint csupán az automatizmussal több a tavalyinál, tehát a tavaly is tisztított utak körének a bővítésére nincs mód. 46 millió forintot fordítunk a közvilágításra, ez úgyszólván teljes egészében az áramszámla. Csupán annyival több az előző évinél, hogy figyelembe vettük a várható új lámpahelyek fogyasztását, és némi elkerülhetetlenül szükséges korszerűsítést.

— Mi az, ami kevesebb?

— Az állami lakóházak felújításának a költségvetési támogatása. A lakóházfelújítás két forrásból táplálkozik: a lakbérbevételekből és az állami támogatásból. Most az utóbbi csökkent a lakbéremelkedésből adódó bevételnövekedés miatt. A szükséges pénz — 225 millió forint állami támogatás — rendelkezésre áll, a PIK-en múlik, hogyan gazdálkodik vele.

— Nézzük most a költségvetés fedezeti oldalát.

— A forrásoknál a lakosságra adóemelés formájában semmi sem hárul át. A költségvetés forrásainak a tetemes részét az állami támogatás teszi ki, ez idén 938 millió forint, amiből 701 milliót fordíthatunk közkiadásokra.

— Milyen az adómorál?

— Sajnos nem jó. Sok nagyhátralékossal nyűgölődünk: vannak, akik több százezer forinttal tartoznak. Az adórendszerünk hibája, hogy az adóalany a tárgyévben csak előleget fizet, így aztán amikor kiderül, hogy jóval nagyobb volt a jövedelme, hirtelen jelentkezik egy nagy összegű, 30 napon belül esedékes adótartozás. Adóból egyébként kb. 1,5 millió forint a kintlévőség, ami nagyon hiányzik a város kasszájából. Ennél jóval nagyobb az illetékhátralék. A 13,5 millió forintos kintlévőség — az 55 millió illetékbevételi tervhez képest — nagyon sok.

— A források közt vannak vállalati befizetések is...

— Külön kell beszélni az ún. minisztériumi, vagy állami iparról, s külön a tanácsi vállalatokról. Az előbbeik nem hozták a tavalyi elvárásokat, az előirányzatunknak a 97 százaléka folyt be. Ez azt jelenti, hogy a 330 millióból kb. 10 millió kiesett. A vállalatok befizetési alapja a nyereség, ami ha csökken, akkor a befizetés is csökken.

— Mi a helyzet a tanácsi vállalatoknál?

— Ezeknek a befizetése — tizenhárom többségében közüzemi és szolgáltató vállalatról van szó — 30 millió forintot tesz ki éves szinten, amiből világosan kitűnik, hogy nagyon kevés a nekünk adózó vállalat.

— Kérem, hogy végezetül foglalja össze: milyen Pécs 1984. évi költségvetési helyzete?

— A nehézségek ellenére is biztosított a város üzemeltetése. Mindenre jut, ha nem is bőségesen. Sokszor jogos bírálat ér bennünket egyes feladatok elmaradása miatt, de azt azért lássák be a pécsiek, hogy a magunk eszközei végesek. Ezért a lakosság társadalmi munkával, értékeink megóvásával, a rongálások mellőzésével segítsen a városnak.

Hársfai István

4. HÉTVÉGE

„...hogy megváltoztassuk"

Gondolatok a munkafegyelemről

Marx Feuerbach téziseinek realitásáról azok megjelenése óta vita folyik. A 11. tézist több módon is értelmezték. Ma harmincöt féle fordítása ismeretes, Marx soha nem szándékozott kinyomtatni ezeket a jegyzeteket, a sors mégis úgy hozta, hogy síremlékére a 11. tézis került. Ez a szándékoltság az utókor szándékoltsága, életművének értelmezése az utókor tükrében történik, ahol gondolatai realitása valósággá vált.

A 11. tézis többértelműsége az első félmondat többféle értelmezéséből is származhat. „A filozófusok a világot csak különbözőképpen értelmezték, a feladat az, hogy megváltoztassuk."

Mit jelent a világ a mai ember számára? Mit jelent megváltoztatni azt?

A világ több értelme a fogalom hatókörének a tágulásából adódik. Az ókor emberének világa a szűkebb környezete volt, az újkor emberéé a Föld, a mi világunk a „világegész", az a 15 milliárd fényév, amelyre kitekinthet műszerei segítségével az ember. A jövőben megismerésünk számára ez tovább növekszik.

Mindennapi életünk világa pedig az a környezet, amelyben nap mint nap tevékenykedünk. Ezt a környezetet alakítjuk, és ez változtat meg bennünket, ez határozza meg gondolkodásunkat. Mit jelent ma nekünk annak minősége amit alkottunk? Hogyan beszélünk munkánkról, munkafegyelemről a mindennapok politikai vitái során?

A szocialista társadalom, amelyben ma élünk, központi kérdéssé, minden ember számára létfontosságú tevékenységgé tette a munkát. Ez kell, hogy értelmessé tegye életünket, ebben kell hogy megvalósítsuk önmagunkat. Korunk legforradalmibb osztálya, a munkásosztály ezen az értékalkotáson, önmaga lényegi megvalósításán keresztül juthat el egy jobb, igazságosabb társadalomhoz, amelynek létrejötte Földünk ezen a részén megindult. Ennek az osztálynak célja nem lehet más, rövid és hosszú távon sem, mint az önmaga építette társadalom javára végzett munka.

A munka csak látszólag az egyén tevékenysége. A mi társadalmunkban a szocializmus lényegéből fakadóan — a közösség javára végzett emberi cselekvés. Az eredményesség szempontjából sem mindegy, hogy elvégzésének hatékonysága következtében mennyit kap az egyén, mennyi kerül társadalmi elosztásra és mennyi a jövő megalapozására.

Napjaink vitái is e problémák körül forognak. Termelés hatékonysága, a termék minősége, életszínvonal, fizetőképesség. Többen ezeket a kérdéseket olyan kategóriákban látják összegeződni, mint a munkafegyelem és a munkaidő kihasználása.

Mit jelent a munkafegyelem?

Azt senki sem vitatja, hogy a munkaidőt munkával kell kitölteni. Az már inkább vitatéma, hogy a munkaidő alatt mennyit kell és lehet dolgozni, ezért a munkáért több, kevesebb vagy ugyanennyi ellenszolgáltatás jár-e! Ha a munkafegyelemről a maga konkrétságában esik szó, akkor egyes emberek a vezetők felelősségéről beszélnek, mások gondolatában a mennyiségileg több munka a meghatározó, s közben az igazság és a demokratizmus meglehetősen plasztikusan értelmezett kategóriáit emlegetik. Ebből következően úgy tűnik, hogy az igazságosság, demokratizmus, munkafegyelem a mindennapok partikularitásának szintjén az egyének világnézeti, beállítódási, értékmotiváltsági különbségének függvényeként érvényesülnek. Ezekben a véleményekben egy alapvető azonosságot fedezhetünk fel, a munkafegyelem értelmezését valamennyien az erkölcsiség szintjére helyezik. Így az a paradox helyzet áll elő, hogy megoldhatatlanság valóságává válik. A megoldhatóság a megoldás lehetősége a jövő feladata lesz. Nekünk azonban ma kell a munkafegyelmet javítanunk, ma kell problémáinkat megoldanunk!

Vitathatatlan, hogy a moralitásnak fontos szerepe van mindennapjainkban, de semmiképpen sem meghatározó a munkafegyelem elemzése tekintetében.

Már a problémafelvetés kiinduló tétele is az anyagi valóság szintjén jelentkezik. A munka eredményének minősége, valósága, a tevékenység igazsága. A munkavégzés kitűzésekor megfogalmazódó cél eszköz is, mert az ember szükségletei kielégítése érdekében a társadalom fejlettségének megfelelő szerszámokkal és anyagokkal végzi termelő munkáját. A létrejött termék minősége egyrészt ezen eszközök és anyagok milyenségétől is függ. Azonban a lényegi meghatározó a termék minősége tekintetében a termelő ember szakértelme.

Nincs olyan munkavégzés, amely ne követelne meg egy céltudatos technológiai sort. A technológiai sorok magasabbrendűsége a munka tárgya, a munka eszköze és az azokat összekapcsoló ember szaktudása által meghatározott. Itt az ember számára nem a „mit" a lényeges, hanem a „hogyan". Így az ember szaktudása a leglényegesebb oldala a munkafegyelemnek, hiszen az ember munkájában szemlélheti saját tevékenység-tudását. A munka tárgyának minősége tehát elsősorban az emberi hozzáértés által meghatározott. Az orvos munkájának minősége a gyógyult beteg, a kőművesé a jó minőségben felépült ház, a tanáré a tanítványai tudása.

A bonyolult munka nem az egyszerű tevékenységek összességéből áll, hanem a mai társadalmának fejlettsége követeli meg a ma élő embertől, hogy korszerűen, a továbbhaladást lehetővé téve végezze munkáját.

Megköveteli, hogy a munka tárgya, eszköze ott legyen, ahol a munkát akarjuk végezni. Megköveteli, hogy a munkát végző ember ne elégedjék meg az iskolában megszerzett tudással, eddig megszerzett gyakorlati tapasztalataival, hanem folyamatosan továbbképezze magát, hogy megfeleljen a kor igényeinek, amely kor megváltoztatása reá vár.

A munkafegyelem kérdése sem a maga egyszerűségében sem valós értelmezésében nem elhanyagolható probléma. Nemcsak a vezetők feladata. Nem jelent „csak" több munkát, hanem szervezettséget, rendszerezettséget, rendezettséget, amit a ma értelmezésében végső megvalósulásaként hatékonyságnak nevezünk. Amelyben a szubjektív és objektív lehetőségek valósággá válnak, a jelenben tárgyiasulva rajzolják fel a jövőt.

„... hogy megváltoztassuk" azt, amit ma nem tartunk jónak, ott és ahol naponta végezzük munkánkat.

Nem vállalhattam itt, hogy mélyen kifejtsem a fenti problémát. Csupán reflektálni akartam olyan véleményekre, amelyek nem a valóságos problémára irányulnak. Nem azért fogtam tollat, hogy gondolataimban gyönyörködjek, azok érvényességét igazoljam, hanem mert elfogadom Engelsnek az Anti-Dühringben megfogalmazott egyik gondolatát: „a gondolkodás feladata ... hogy e (valóságos) folyamat lassú, fokozatos menetét minden tévúton át nyomon kövesse és minden látszólagos véletlenségen keresztül kimutassa belső törvényszerűségét."

Keszthelyi Gyula,
Oktatási Igazgatóság tanára



Szőlőskertek a villányi domboldalban — Fotó: Erb János



Cukorrépafelszedő és rakodó gép az AGROKER telepén. Szekszárdi gyártmány.

Jól haladnak a szerződéskötések

Baranya megyében mégsem csökken a cukorrépa-terület

Új gépek érkeznek az NSZK-ból Ismét beindul a jugoszláv export Modern répafajták Dániából

Egy hónappal ezelőtt még nagy gondban volt a Kaposvári Cukorgyár vezetősége. Hiába járták sorra a gazdaságokat, baranyai partnereik fele elpártolt tőlük. Pontosabban: úgy nyilatkoztak, hogy 1984-re nem kötnek a cukoriparral szerződést, felszámolják a cukorrépa-termelést.

Az ok minden esetben ugyanaz: a cukorrépa-betakarító géppark elöregedett a felújítás üzemenként 3—5 milliót emésztene fel. A répa ára hosszú évek óta stagnál, miközben többszörösére emelkedtek a művelési költségek. A nagy munkaigényű növénynek oly mértékben romlott a jövedelmezősége, hogy nem érdemes a drága gépekre beruházni.

A tavalyihoz képest 2000 hektárral csökkent volna Baranyában a cukorrépa termőterülete, s a megmaradó terület felét is a Szigetvári Állami Gazdaság szerződte volna le.

Az utóbbi hetekben a Baranya megyei szakirányító szervek siettek a baiba került Kaposvári Cukorgyár segítségére.

A gyár súlyos pénzügyi gondokkal küzd. 90 millió veszteséggel zárta az 1983-as évet, aminek csak részben oka az aszály. Valójában már tavaly is alacsony volt a termőterület. Rendes körülmények között a gyár 7200 hektáron termeltet cukorrépát, ezzel szemben már tavaly is csak 5355 hektár termőterületre tudtak szerződni. 24 721 tonna répából mindössze csak 3190 tonna cukrot tudtak gyártani. Kaposvárt különösen érzékenyen érintette volna baranyai partnereinek elvesztése, mivel a három megyében érdekelt gyár répanyersanyagának 66 százalékát Baranyában szokta megtermeltetni.

Kedvező fordulatot jelent ezért mind a gyár, mind pedig a hazai cukortermelés szempontjából, hogy a termelési feltételek bizonyos fokú javításának kilátásba helyezésével a baranyai partnerek többsége eláll szándékától, nem számolják fel az ágazatot, és drasztikus csökkentést sem terveznek. Előzetes szerződést eddig egy állami gazdaság és 18 tsz kötött. A legnagyobb termelők: a Szigetvári Állami Gazdaság 850 hektárral, a szentlászlói tsz 300, a mohácsi Új Barázda 300, a kétújfalui tsz 268, a szentlőrinci tsz 250, a lippói, a majsi tsz 200—200 hektárral. További termelők: Szajk, a bólyi Kossuth, Borjád, Drávasztára, Vejti, Drávafok, Felszőszentmárton, Mozsgó, Rózsafa, Szederkény, Hímesháza és a szigetvári Zrínyi termelőszövetkezet. Az összes szerződött terület 4100 hektár. Annyi mint tavaly. Tehát Baranyában a cukorrépa-termelő terület szinten marad.

Ebben a területi szintentartásban a legfőbb érdem kétségtelenül a Baranya megyei Tanácsé, amely kihasználva határ menti jószomszédi kapcsolatait, ismét zöld utat nyitott a jugoszláviai szállításoknak. A mohácsi térség termelői túl messze esnek Kaposvártól. Ezek a megye legkorábbi szállítói, igyekeznek szeptember végén, október elején „túladni" a répán, s Kaposvár ilyen korán rendszerint nem fogadja az árut. A jugoszláv határ menti gyárak viszont igen. A szállítások koordinálására a mohácsi Új Barázda tsz vállalkozott. A répát nem vagonírozzák be, hanem tehergépkocsival azonnal Pélmonostorra viszik. A rövid szállítási távolságok, az alacsonyabb fuvarköltségek következtében így a magyar és a jugoszláv fél is jól jár.

A másik jó hír, hogy az AGROTEK Vállalat behozta az NSZK gyártmányú Klein cukorrépa-betakarító gépeket. Ezek jóval olcsóbbak a franciákénál, legalább olyan jó teljesítményűek, és meglévő MTZ traktorokkal vontathatók. Baranyában két tsz — Rózsafa és Mohács — vásárol Klein-adaptert. Kaphatók továbbá a szekszárdi RTA önjáró cukorrépa-betakarítók is, áruk 1,8 millió forint, és vásárlásukhoz a tsz-ek tartalékalapjuk 40 százalékát is felhasználhatják.

Dániából és az NSZK-ból olyan cukorrépa fajtákat hozott be a kereskedelem, amelyek cukortartalma 8—10 százalékkal magasabb a hazai fajtákénál. Az idén, a cukoripar ígérete szerint, a vetésterület 60—65 százalékán már ezek a modern fajták lesznek. A további 23—40 százalékra a hazai MONOPOLI N—1-es, szintén bőtermő fajta kerül. Eredményesen folyik NDK—magyar kooperációban a VITOLA cukorrépa fajta szaporítása is.

Magyarországon évente félmillió tonna fehércukrot kell előállítani ahhoz, hogy ne szoruljunk tőkés importra. Bőtermőbb fajtákkal ez a mennyiség — a jelenlegi 110—120 000 hektár helyett — 100 000 hektáron előállítható. Érdemes a cukrot mindenképpen itthon megtermelni, mert egyévi import árából egy új cukorgyárat lehet felépíteni. A cukor felvásárlási ára maradt. A termelőket a petőházi cukorgyár példája nyomán minőségi premizálással lehetne a mostaninál érdekeltebbé tenni a magas cukortartalmú répa előállításában.

— Rné —

Pécs és az öltözködéskultúra

Az országos bőr- és bőrfeldolgozó ipari szakvásár a rugalmasabb kereskedelmi kapcsolatokért

Pécs jó úton van, hogy a bőrgyártás és a bőrfeldolgozás fellegváraként, évente kétszer rendezett bőr- és bőrfeldolgozó-ipari szakvásáraival meghatározója legyen a mindenkori hazai öltözködéskultúrának, már ami a bőrholmikat illeti, sőt kisugárzása idővel a határokon túlra is terjedjen a későbbiekben nemzetközi találkozóhellyé lépjen elő, s hivatalosan is bejegyeztessék a nemzetközi vásárok sorába.

Mindennek előlegezésére azok a vélemények és nyilatkozatok szolgálhatnak alapul, amelyeket a pécsi Nevelési Központban három héten át zajló és nemrég befejeződött országos bőr- és bőrfeldolgozó-ipari szakvásár során volt alkalmunk beseperni. A vásárt a résztvevők összességében sikeresnek minősítették, továbbfejlesztését, tartalmi gazdagítását sürgették.

Hadd utaljak ismételten az előzményekre: a szakvásárt korábban országos cipőbörze néven Budapesten, váltakozó színhelyeken rendezték ahol a kereskedelem összejött a cipőiparral, hogy kiválassza és megrendelje a következő szezonban forgalmazandó lábbeliket. Később döntés született, a találkozókat át kell helyezni Pécsre. Az érdekeltek ezt egyáltalán nem fogadták kitörő örömmel, az ellenérzések falát át kellett törni. Mára ez sikerült, Pécs ezúttal, a harmadik találkozó alkalmával is jó házigazdának bizonyult ideális tárgyalási feltételeket biztosított, a résztvevők otthonosan mozogtak, eredményesen üzleteltek a Nevelési Központban. S ezt nem mi mondjuk, a rendező, a Bőr- és Cipőipari Egyesülés munkatársának, Oszaczky Lászlónak a zárást követő nyilatkozatából idéztünk, ő végig a helyszínen tartózkodott és nap mint nap érintkezett az ipar és a kereskedelem képviselőivel.

Tovább gazdagodott a szakvásár tartalma is. Elsősorban azzal hogy még nagyobb kínálat jelent meg a szakvásár termékkiállításán, a három hazai bőrgyár mellett először jelentkezett műbőreivel a győri Graboplast, cipőkellékeivel a Pemű, először láthattunk bőrdíszmű termékeket is. A cipőgyárak így azonnal tisztázhatták az alapanyaggyártókkal, a kereskedelem által megrendelt lábbelikhez szükséges bőröket, tudják-e szállítani. A rendezők elképzelése egyébként az, a későbbiekben a bőr- és bőrfeldolgozás teljes vertikuma, beleértve annak háttériparát, akár még a könnyűipari gépgyártókat is, együttesen jelenjenek meg, versenyezzenek, továbbá teremtsenek harmóniát a divatirányzatokban. Említést érdemel még a szakvásáron végzett piackutató munka is, melynek keretében a nagyközönség előtt is megnyitották a kiállítást, leszavaztatva őket, mi tetszik a legjobban. A kétezernyi kérdőívet számítógépen feldolgozták, s az összegzett véleményeket jelzésként a tárgyaló partnerek, az ipar és a kereskedelem rendelkezésére bocsátották.

Gazdagodott a tartalom azzal is, hogy a vállalatok közötti rugalmasabb kapcsolatok kialakítását szem előtt tartó, a rendezésben részt vállaló Magyar Kereskedelmi Kamara dél-dunántúli összekötő bizottsága összehozta az érdekelteket, s egyebek mellett tanácskoztak a szakvásár jövőjéről is, arról, hogy idővel nemzetközivé tehető. A kamara a maga részéről mindenesetre összegezni kívánja az eddigi tapasztalatokat, s koncepciót kíván kidolgozni a hogyan továbbra.

A következő szakvásárra július 20-a és augusztus 10-e között kerül sor, amikor is az 1985 első félévre szóló szállításokról lesz szó.

Milyen cipőkben járunk az őszi–téli szezonban?

Milyen cipőkben és csizmákban járunk az idei őszi-téli szezonban? Az országos bőr- és bőrfeldolgozó-ipari szakvásár üzleti mérlegét Hock Mártonnal, a Dunántúli Cipőkereskedelmi Vállalat igazgatójával és helyettesével, Tóth Tamással vontuk meg.

*

A pécsi seregszemlén tíz vállalat és nyolc ipari szövetkezet több mint 1100 modelljét ajánlotta fel gyártásra és szállításra. A modellek fele gyermek-, harminc százaléka női, húsz százaléka férfilábbeli. A hat nagykereskedelmi vállalat végül is 5 millió pár bőr lábbelit — cipőt, csizmát —, továbbá 800 ezer pár tornacipőt és pvc-csizmát rendelt az ipartól. Ez azt jelenti, hogy a kereskedelem mindent megvett, amit az ipar darabszámban felkínált, sőt ennél még többet is vásároltak volna. Az ipar, csakúgy, mint tavaly ilyenkor második félévi kapacitásainak 50—60 százalékát ajánlotta fel, a fennmaradó kapacitásokat menet közben töltik ki. Vagyis a kereskedelem most már egyenként keresi fel és tárgyal a további megrendelésekről az iparral. A pécsi találkozónak is lesz még folytatása, mert ugyan a határidőkben és a specifikációban — fazonban, méretben, színben, darabszámban — megegyeztek az árban azonban nem. Irányárakkal dolgozhattak csak, miután pontosan még nem ismeretes a külföldi nyersbőrök, ezzel együtt a hazai készbőrök és kellékek drágulásának mértéke, amire viszont az elkövetkezőkben számítani kell. Ezután kezdődnek tehát az ártárgyalások, s előreláthatóan április közepéig kötik meg a szállítási szerződéseket.

Ami az évi 6,5 millió pár cipőt forgalmazó Dunántúli Cipőkereskedelmi Vállalatot illeti, az év második felére 1,4 millió pár bőrlábbelit és 250 ezer pár tornacipőt és pvc-csizmát rendelt, vagyis a második félévben forgalmazni szándékozott lábbelik felét szerezte be. A többire menet közben adnak rendelést — további, a szakvásáron részt nem vett 15 kisebb ipari szövetkezettel is tárgyalnak —, s ehhez jön még



a forgalom 20 százalékát kitevő import. Lábbeliből végül is a tavalyihoz hasonló mennyiséget kívánnak forgalmazni. A szintentartást jelentős eredményként könyvelik el, tekintve hogy az árak felfelé mutatnak, becslésük szerint az ipar 10 százalékkal magasabb áron szállít majd, mint a tavalyi szezonban.

*

Ami a szakvásáron bemutatott modellek színvonalát illeti, a korábbiakhoz képest nem tapasztalni látványos fejlődést, de a Dunántúli Cipőkereskedelmi Vállalat vezetői szerint a gazdálkodási körülményekhez képest így is tisztességes a színvonal. Gyermekcipőkből a választék színesebb lesz, egyre több a puhább felsőrészű, kényelmesebb lábbeli. Férficipőben a szombathelyi Sabaria puha felsőrészű, California technológiával készült, Siestabetétes termékei emelkednek ki, újabban hasonlót gyárt a Tatai Cipőgyár is. Változatlanul tartja a színvonalat a Bonyhádi Cipőgyár.

Női cipőben a színvonalat a Szigetvári és a Minőségi Cipőgyárak, továbbá a Pécsi és az Endrődi Cipőipari Szövetkezet exkluzív termékei képviselik. A divatot illetően nincs határozott irányvonal, változatlanul kereslet mutatkozik a lapos, a középmagas és a magas sarkú, alkalmi cipők iránt. Igaz viszont, a kereslet egyre inkább a kényelmesebb viseletű kategóriák felé tolódik el. Változatlanul kedveltek a Szigetvári Cipőgyár mokaszinjai, továbbá divatos női csizmái. Hasonlóan a Minőségi Cipőgyáré és a Duna Cipőgyár — indiai felsőrészű — csizmái.

*

Hock Márton és Tóth Tamás szerint jó eligazodást adtak a közönségszavazatok, ezt rendeléseiknél figyelembe vették. Ugyancsak figyelembe vették a D + E bizottság javaslatait. Ez a szakorvosokból, az ipar és a kereskedelem képviselőiből álló bizottság a kiállított modelleket vizsgálatnak vetette alá vajon a divatosság mellett mennyiben felelnek meg az egészségi követelményeknek. Az 1100 modellből végül is 160-at választottak ki, amelyek az átlag közül kiemelkedtek és a magasabb szintű követelményeknek is eleget tettek. Ezeket a lábbeliket egyelőre három pécsi üzletben Divat + Egészség jelöléssel, a többitől elkülönítve árusítják majd.

A Dunántúli Cipőkereskedelmi Vállalat a maga részéről lépéseket kíván tenni a szakvásár nemzetközivé tételében azzal, hogy a vele kapcsolatban álló és választékcserét lebonyolító KGST-beli partnereit a pécsi rendezvényekre meghívja.

A Hunor Pécsi Kesztyű- és Bőrruházati Vállalat munkavédelmi kesztyűivel, bőrruháival, bőrdíszmű termékeivel vett részt a szakvásáron. Örömmel nyugtázzák, speciális védőkesztyűikre itt is felfigyeltek, több új céggel sikerült konkrét üzleti megállapodást kötniük.

Miklósvári Zoltán

Budai Nyelvstúdió

Angol távoktatási tanfolyam

Két év múlva jelentkezés állami nyelvvizsgára

Új, korszerű nyelvoktatási módszert ajánl a Budai Nyelvstúdió — a távoktatást. A forma valójában csak nálunk új, 1958 óta ismert, ma már a világ 28 állami távoktatási egyetemén alkalmazzák. A távoktatás is megköveteli a rendszeres tanulást, viszont kedvező feltételeket és előnyöket kínál azáltal hogy nem kell meghatározott időben és helyre órákra járni, bármikor, bárhol, kedve szerint tanulhat a hallgató. A módszer lényege: a tanuló megkapja a beprogramozott, jól megszerkesztett, hanganyaggal és színes ábrákkal ellátott oktatócsomagot, ezt követően a tanulást a nyelvtanár írásban vezérli, irányítja, miközben a tanuló akár írásban, akár szóban választ kaphat nyelvi problémáira a konzultációs füzet vagy a telefonügyelet segítségével.

A Budai Nyelvstúdió most be kívánja indítani az első, angol nyelvű távoktatási tanfolyamot. Az első, 6 füzetből (12 lecke) és 3 kazettából álló oktatócsomagot kezdőknek készítették el. Ára 2000 forint. Ehhez díjtalan szolgáltatás jár: telefonügyelet, írásbeli és személyes konzultáció, valamint a tanfolyam végén rendezett 20 órás intenzív társalgás. A szorgalmi idő 5 hónap. A tanuló további oktatócsomagok megvásárlásával végül is két év múlva juthat el oda hogy állami nyelvvizsgát tegyen. Az angol nyelvű távoktatási tanfolyamra március 20-ig az MTESZ megyei titkárságán (Pécs, Janus Pannonius u. 11.) lehet írásban jelentkezni.

Pécsi éjszaka



A Sallai utca éjszakai fényben

Este tíz óra. A Tavasz cukrászda üveges ajtaja már zárva. Kopogásunkra az üzletvezető kinyitja.

— Mint minden este, most is telt házunk van. Ennek ellenére beengedem azokat a vendégeket, akik nem részegek. Kell ez a szűrő, nem hiányzik, hogy itt randalírozzanak.

Évekkel ezelőtt a „Süket" óriási bunyók színhelye volt, a rendőrségi URH-kocsikba egy éjszaka többször is „bepakolták" a kevésbé konszolidált urakat és hölgyeket. Ezek az események már csak az emlékekben élnek ...

A füstös belső helyiségben minden asztalnál többen ülnek. A zenegép hangját elnyomja a zsibongás. A játékautomatákba hullik az érme, az egyiknél nagy izgalommal nyomkodja a gombokat egy párducruhás, punk-hajú lány, mellette álló barátai hanyagul támaszkodnak a gépre, s önfeledten biztatják. Odébb az űrhajó-szimulátorba bújik egy huszonéves, pillanatokon belül főszereplője lesz az űrháborúnak.

— Tudom, sokan ellenzik, hogy játékautomatákat üzemeltessenek vendéglátó egységekben, de mivel szerződéses alapon vettem ki az üzletet, nekem érdekem, hogy bejöjjenek a vendégek — mondja Dankó Ervin üzletvezető. — Öt év alatt 6,3 millió forintot kell visszafizetnem ... Hogy milyen hely a Tavasz? Természetesen most is vannak razziák, de ha rossz hely lenne, mi már nem léteznénk.

*

Ezen az éjszakán a sebészeti ügyeletet a Megyei Kórház adja. A váróban és az ambulancián egy betég sincs.

— A legtöbb dolgunk fizetésnapokon van, de ma este sem tétlenkedtünk, eddig nyolc beteget láttunk el — mondja dr. Horváth József. — Volt köztük két combnyaktörésesünk, az egyiket a tehene lökte fel.

— Hányan vannak ügyeletben?

— Négy orvos, asszisztensek, műtősnő, beteghordó. Az akut ellátást igénylő műtéteket azonnal megcsináljuk.

Bajuszos, nagy hajú fiatalember érkezik dülöngélve egy középkorú asszony kíséretében. Fején kötés, az álla vérzik. Szaggatottan adja elő, hogy leütötték. A halántéki sérülését három nappal ezelőtt szerezte, akkor boxerral csapták fejbe. A friss sebet varrni kell. Hogy most hogy történt a „baleset", arra nem emlékszik. A rendőrségre még nem jelezte az esetet, ezt a kórház teszi majd meg.

Dr. Virág Sándor percek alatt végez a varrással. A sérült öltözködni kezd, s szinte csak magának mondja:

— Nem tudom, hogyan történhet velem ilyen, békés ember vagyok, nem értem ... Na, hol az ing ujja?

*

Éjféltájt kihalt a pécsi belváros. A Sallai utcában csupán néhányan szaporázzák



A rendőrségi ügyeleten

lépteiket, a Rákóczi úton mentő, taxi halad el mellettünk. Hideg az éjszaka, s csendes.

A városi rendőrkapitányság központi ügyeletén Hamvas Ferenc rendőr százados is azt mondja, hogy aránylag nyugodt ma a város. Az „információs pulton" URH-készülékeken, CB-rádión és telefonon keresztül kap tájékoztatást, kér intézkedést. Csendes a város, de a 07 gyakran búg.

— Aranyosgadányban egy 12 éves gyerek nem ment még haza, a szülei kérték, hogy keressük meg. Egy borozóból telefonáltak, hogy záróra után megverték az üzletvezetőt. A Felsőmalom utcában egy Robur hajtott a tilosba és nekiment egy parkírozó Trabantnak. Szentlőrincnél egy cserbenhagyásos gázolás történt, a sérült az Ideglklinikára került. Széchenyi-aknán, a szállón néhány lakó összeverekedett.

— Mikor sűrűsödnek az események?

— Általában délután öt és hét óra között, s este 9—11 óra között. De igazán akkor van sok dolgunk, amikor fizetésnap van ...

Szaggatottan búg a telefon. A 07-en jelentik, hogy a szomszédban egy betörő van. A bejelentőtől a szükséges adatokat úgy kell „kihúzni", nyilván izgatott. URH-kocsi robog a helyszínre. Egy bérházból telefonálnak, hogy az alagsori helyiségbe bezártak valakit, s nem tud kijönni ...

Hajnali két óra. A betörő ügyében jelentést kap az ügyeletes rendőrtiszt. Az állítólagos betörő, a volt feleségе lakásába akart bejutni, az ajtót verte ...

Hamvas Ferenc százados előtt a füzetben szaporodnak a bejegyzések. Negyed háromig két oldal telt be.

A Shell Pécsváradi úti benzinkútjánál Kadia György és Palotai Jenő a kutak mellett söpör.

— Tíz óráig van igazán nagy forgalmunk ilyenkor télen. Ha nem jönnek tankolni, akkor takarítunk, előkészítjük reggelre a kereskedelmi árut, fogadjuk a tartálykocsikat.

— Nem fárasztó a 12 órás szolgálat éjszaka?

— Dehogynem, dè megszokás kérdése.

Megiszunk egy kitűnő kávét, s a fényárban úszó benzinkútról kikanyarodunk a 6-osra, miközben szállingózni kezd a hó.

*

A 12-es Volán Vállalat telephelyéről 2.50 órakor indul az első helyi járatú autóbusz, ezt a nap során még 125 követi. Az utakon élénkül a forgalom, egyre több tehergépkocsi, kamion, személyautó közlekedik, feltűnnek a kenyér- és tejszállító kocsik. Lassan-lassan ébredezni kezd a város.

A Pécsi Tejüzem rampái körül, mint minden hajnalban, nagy a nyüzsgés. A már előkészített tejtermékeket több mint ezer helyre küldik, a szállítókocsik percek alatt elnyelik a kék, a sárga, zöld rekeszeket.

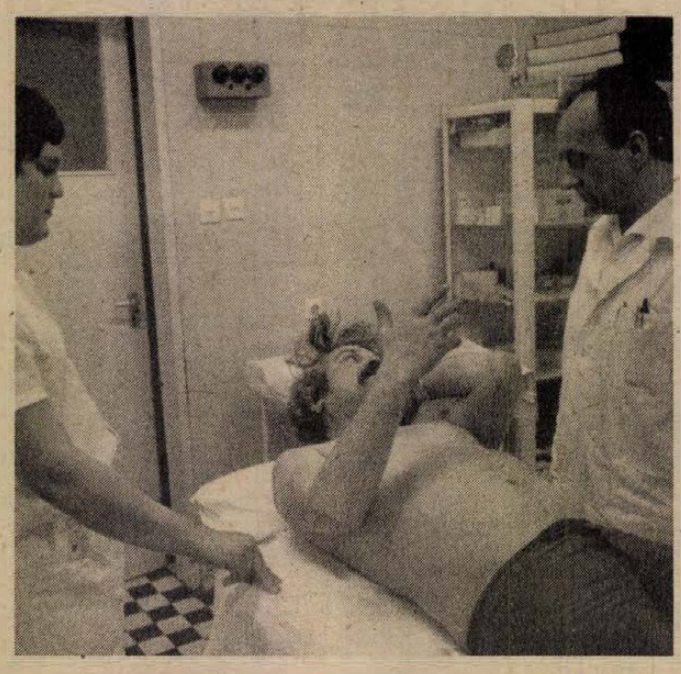
— Este tíztől reggel hatig szállíttatjuk ki a napközben gyártott termékeket, ilyenkor nagy a hajtás, hisz mindenhova időben kell eljutnia az árunak — mondja Cserni István művezető.

— Milyen gondok fordulnak elő?

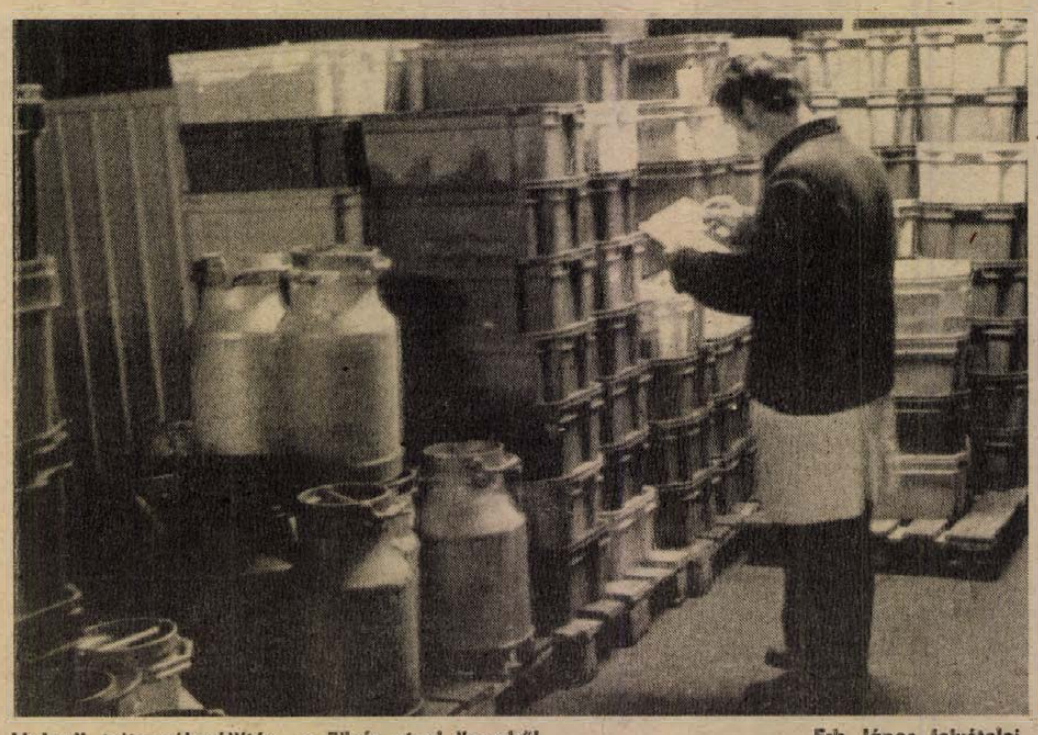
— Néha elalszanak az emberek, s ilyenkor meg kell oldani a helyettesítésüket. Ez nem mindig sikerül zökkenőmentesen.

Az üzemet sorra hagyják el a megrakott kocsik. Helyükbe újabbak érkeznek. Folyamatos a szállítás ...

Roszprim Nándor



A Megyei Kórház ambulanciája



Hajnali tejtermékszállítás a Tüzér utcai üzemből **Erb János felvételei**

Két új üzlet

Kisebb vásárlási idő, nagyobb választék

Nem kell az olcsó áru, csak a jó minőségű



Új mini ABC Villányban, a Petőfi utcában

Üzletház nyílik a faluban. Esemény az ilyen, beszélnek róla előtte, utána, hiszen hellyelközzel az emberek erszényét érinti. Nem mindegy, jobb lesz-e tőle az áruellátás, vagy továbbra is városba kell buszozni. Hogyan válik be tehát manapság egy új üzlet?

Villány

Először Villányban vizsgálgattuk a decemberben nyílott új ABC-áruház hatását. Nem kis figyelemmel Villánykövesdre, Márokra, Kisjakabfalvára, aztán Palkonyára, Ivánbattyánra is. A Villányi Áfész áruforgalmi osztályának vezetője szerint:

— Kurták lettek a sorok a többi villányi bolt előtt. Ezt nem lehetett mindjárt az ABC-áruház megnyitása után mérni, hiszen karácsony közeledett, s olyankor mindig nagy a forgalom. De januárban a többi villányi élelmiszerbolt, vegyesbolt forgalma kisebb lett, mint korábban a januári hónapokban volt. Van olyan üzlet, ahol a forgalomcsökkenés eléri a 20 százalékot.

Mondják Villányban: az első napokban a túlsó faluvégről is eljöttek az új üzletbe. De ez csak kíváncsiság volt. Most már kialakult egy egészséges vevőáramlás, csak a kisebb boltokban nem kapható áruért jönnek el az ABC-be. Újdonság az is, hogy sokáig nem volt önkiszolgáló üzletük. Az új ABC viszont most ilyen. Ez nemcsak gyorsítja a kiszolgálást, hanem megadja a vevőnek a válogatás örömét. Az áru köre nem bővebb, mint más ilyen üzletben, de bővült a választék: 4—5-féle felvágott helyett a lehető legteljesebb felvágottválaszték, vagy 2 spray helyett 4-féle.

— Az aprófalvak?

— A villányi húsbolt nemcsak magát Villányt látja el áruval, hanem Ivánbattyánt, Márokot Kisjakabfalvát, Palkonyát, Villánykövesdet is. Ez összesen hatezer főnyi vevőkör. A húsbolt megmaradt, de van hús és hentesáru az ABC-ben is. Így a húsbolt előtti sorban állás — amit nem az áruhiány, hanem a vevők időhiánya, választék iránti igényessége okozott — megszűnt.

Palotabozsok

Palotabozsokon háromnegyed éve nyílott egy nagy, modern vegyesáru szaküzlet. Más körülmények között, mint Villányban, hiszen a szomszédban nincsenek aprófalvak, hanem azonos nagyságú községek. A Mohácsi Áfész nem is ABC-t nyitott, éppen mert igen széles áruválasztékot akart, s erre a vegyesbolt nyújt lehetőséget. Így aztán a kisbútortól kezdve a készruháig minden van az új palotabozsoki vegyesáru szaküzletben. Ambrus István üzletvezető szerint:

— Árukészletünk régen, a szűk vegyesboltban 420 000 forint értékű volt, most közel egymillió forintot ér. De igen széles választékban. A húsáru bősége végett 20 000 literes a hűtőkapacitásunk, de ennél is többet kihasználhatnánk. Az áruszállítás folyamatosabb, mint a 8 éve megszokott menet. Bajáról is, Pécsről is kapunk húst és hentesárut, mindkét helyről hetente kétszer. Most megéri elhozni csupán egy karton árut is, hiszen jön a kocsi. A FÜSZÉRT mohácsi telepéről tíznaponként jött az áru, most a pécsi is mohácsi is hetente szállít. Így aztán a forgalmunk a réginél mintegy 30 százalékkal nagyobb.

— Milyen a bozsoki vevő?

— Itt nem veszik az olcsó árut, mert tudják, az az olcsó, ami drága, vagyis ami értékálló és sokáig használható. Az olcsó ruhaneműt alig lehet eladni. Lehet, hogy máshol könnyíti az eladást, ha rajta van az árun, hogy értékcsökkent, itt azonban nehezít az ilyen felirat. A 29 forintos Exotic habfürdő helyett a 170 forintos — tehát tovább tartó — fajtát veszik. És még valami: arányos a forgalom. A palotabozsokiak nemcsak fizetésnapon jönnek tömegével, hanem arányosan minden nap.

De mi a véleménye a falvak modern üzleteiről Angyal Péternek, a MECSEK FÜSZÉRT pécsi raktárbázisa igazgatójának.

— A lakosság lélekszámához, a vevőkör nagyságához képest nagy üzleteknek nagyobb a raktáruk is. A nagy forgalom miatt, pedig gyakrabban viszünk ki árut. Igaz, így magasabb a fuvarköltségünk, de a MECSEK FÜSZÉRT üzletpolitikáját nem az egyoldalú gazdaságosságszemlélet, hanem ennek közellátás-szemlélettel való egyeztetése jellemzi. A lényeg: a készletmozgás. Vagyis a nagyobb falusi üzletekbe gyakrabban vitt áru több olyan cikket tartalmaz, amely „gyorsan forog" a mi raktárainkban. Ez a választékbővítés elképzelhetetlen pici boltokban.

F. D.

Olcsóbb a dízel

Tavaly szeptemberben a starachowicei Tehergépkocsigyár üzeméből kigördült az utolsó benzinmotoros teherautó. Októbertől kezdve a gyár kizárólag dízelmotoros, teljes egészében lengyel fejlesztésű járműveket állít elő.

A dízelmotorok gyártását megelőzte a motorgyártó üzemrész teljes modernizálása, amelyet a gyár saját erőből hajtott végre. Ez a munka mindössze tíz hónapig tartott. A korábban Magyarországról importált alumíniumblokkokról áttértek a saját gyártású öntöttvas-motorblokkokra. Jelenleg évi 17 ezer darab dízelmotort állít elő a starachowicei gyár, s ez évente körülbelül 30 millió liter benzin megtakarítását teszi lehetővé.

A korábban gyártott „Star" teherautók átlagosan 37 liter benzint fogyasztottak 100 kilométeren, az új „Star-200"-as dízel-teherautó fogyasztása — ugyanakkora távon — csak 21 liter gázolaj.

A starachowicei üzem a legközelebbi években 30 ezer darabra emeli a dízelmotorok évi termelését. Ez nemcsak az új gépkocsikba való beépítésüket teszi lehetővé, hanem azt is, hogy az országban futó mintegy 50 ezer régi Star teherautó motorjait is lecseréljék.

A lengyelországi dízelesítési program természetesen sokkal szélesebb körű, s nemcsak a starachowicei üzemre terjed ki. Lengyelországban „dízelesítési alapot" hoztak létre, s ebből finanszírozzák a lublini (Zuk szállítókocsik), a nysai (Nysa mikrobuszok) és az andrychowi (gépjárműmotorok) üzemek fejlesztését. A dízelesítési program 9—10 milliárd zlotys befektetést igényel, az egész népgazdaságban azonban 13—14 milliárd zlotys megtakarítást eredményez.

Új jugoszláv cigaretta

A prilepi Tutun kombinát (Macedónia) nemrég továbbította első export-szállítmányát új, Blend-típusú cigarettáiból. Az új termékfajta alacsony nikotintartalmú, hazai dohányfajtákból, saját technológia alapján készült. Az első vevők az NSZK-ból jelentkeztek — ide 8 tonnányit küldtek e cigarettafajtából —, de eljutott már a cigaretta más érdeklődőkhöz is, így Iránba, Irakba és a Német Demokratikus Köztársaságba.

A prilepi nagyüzem a termelésének 80 százalékát exportálja.

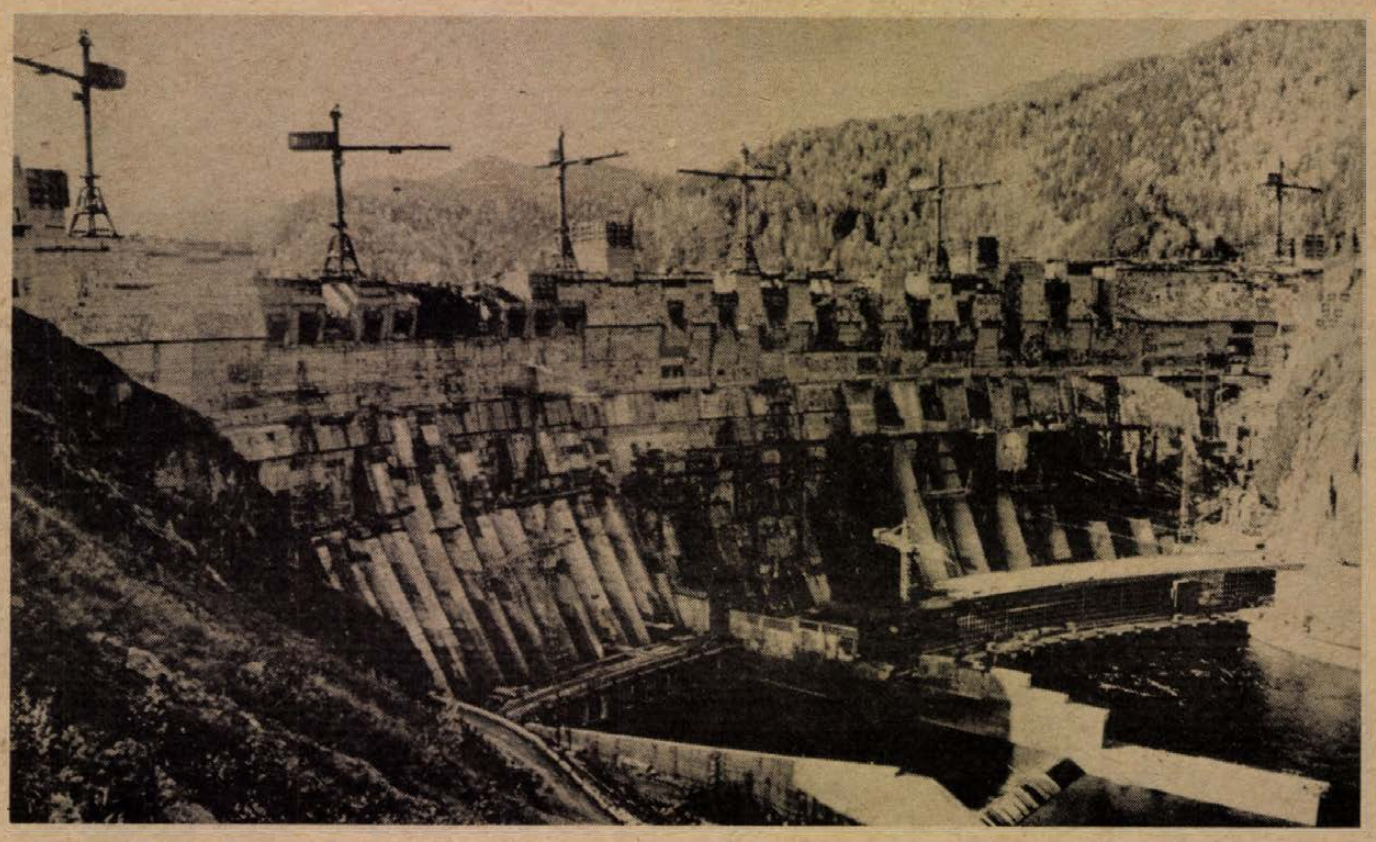
Védett terület a hódoknak

Több mint 20 ezer hód él az erdei tavak és folyók partjain Belorussziában. Az összeszámlálást a köztársaság tudósai végezték. Az elmúlt harminc esztendő alatt a természetvédelmi intézkedések eredményeként a kis állatok száma közel négyszeresére gyarapodott. Az utóbbi években néhány új természetvédelmi területet is kijelöltek, több száz hektár erdőt ültettek Belorussziában. A múlt évben mintegy 5 ezer hódot telepítettek át a Szovjetunió más, erdős területeire.

2500 éves szobrocska

Az örményországi Kirovakan tájmúzeumának gyűjteménye újabb értékes kiállítási tárgygyal gyarapodott: egy fuvolás alakot ábrázoló terrakotta szobrocskával. A muzeológusok a szobrocska életkorát 2500 évre becsülik. Az új lelet Örményország ősi anyagi kultúrájának ritka szép bizonysága.

Erőműóriás a Jenyiszejen



Kelet-Szibériában, a Jenyiszej folyón épül a Szovjetunió legnagyobb vízierőműve, a 6,4 millió kilowatt teljesítményű Szaján-Susenszkojei erőmű.

Az épülő 250 méteres gát már elérte a 230 méter magasságot. A Jenyiszej, Szibéria többi folyójához hasonlóan óriási energetikai tartalékokat rejt magában. A szakemberek szerint csupán a Jeniszej medencéjében mintegy 60 millió kilowattóra kapacitású erőműsort lehet felépíteni, négyszer annyit, mint a Volgán.

A szibériai folyók hasznosítása szigorú tervek szerint folyik. A szovjet építők az Angarán, a Jenyiszej mellékfolyóján kezdték a munkát. A sorban az első az irkutszki volt, azt követte a bratszki, valamint az Uszty-ilimszki erőmű. Az angarai vízlépcsőrendszer utolsó tagja a Bogucsánszki erőmű.

A Jenyiszejen elkészült a Krasznojarszki vízierőmű, épül a Szaján-Susenszkoi. Készülnek az Ob és a Léna energetikai hasznosításának tervei.

Napkollektoros juhásztanya

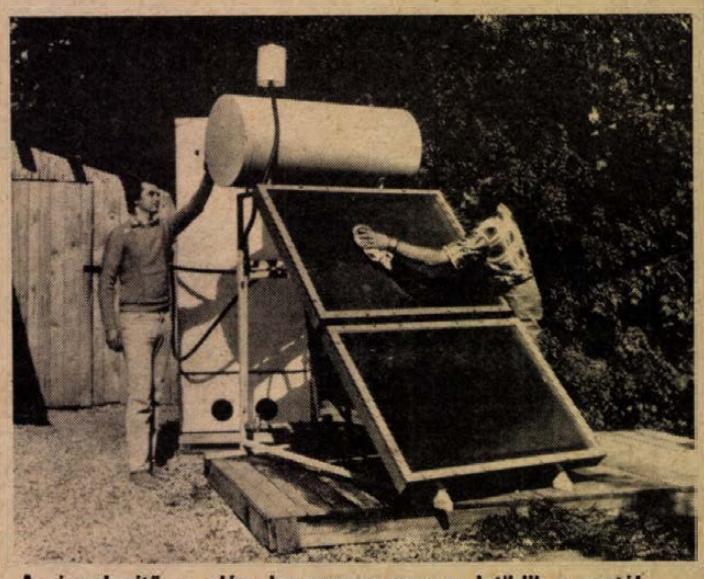
A juhtenyésztés fénykorát éli Csehszlovákiában. A juhok teje, húsa és gyapjúja iránt az utóbbi időben ugrásszerűen megnőtt a kereslet. Ezt látva, a szövetkezetek bővítik juhállományukat és korszerűsítik a tenyésztést. Tavaly az ország keleti részén működő mezőgazdasági szövetkezetek majdnem 225 ezer juhot neveltek, s számukat az idén és jövőre 320 ezerre akarják növelni. Az állattenyésztésnek ezzel az ágazatával főként Kelet-Szlovákiában foglalkoznak. E hegyvidéken például a szepescsütörtöki mezőgazdasági szövetkezet nagy figyelmet fordít a juhtartásra. A szövetkezet 530 dolgozójával 2400 hektárnyi területen tevékenykedik, s az állattenyésztésen kívül növénytermesztéssel is foglalkozik. Mivel földterületének több mint egyharmadát rétek és legelők teszik ki, az állattenyésztése a vezető szerep. A szövetkezet dolgozói a szarvasmarhákon kívül 1100 juhot is nevelnek. E rendkívül hasznos állat tartásában nagy jövőt látnak, s máris szép eredményekkel büszkélkedhetnek.

A nagyüzemi juhtartásnak azonban vannak némi problémái is, elsősorban a melegvízhiány. A tanyákon, amelyek gyakran 5—7 kilométernyi távolságban vannak a falvaktól, eddig csak nagy erőfeszítések árán tudták biztosítani a szükséges meleg vizet. A probléma megoldására a szepescsütörtökiek a napenergiát fogták be. Csehszlovákiában ma már több olyan mezőgazdasági szövetkezet van, ahol a nap melegét hasznosítják. Ez segít a villanyáram megtakarításában, elsősorban szénaszárításnál. Juhásztanyákon eddig azonban nem hasznosították. A szepescsütörtökiek az elsők e téren, úttörő vállalkozásukban az érsekújvári Elektrosvit vállalat volt segítségükre. A szövetkezetnek megfelelő berendezést szállított és közreműködött annak felszerelésében is.

A napkollektoros vízmelegítésben szerzett tapasztalatok 1983 nyarán már biztatóak voltak. A juhásztanyán felszerelt kollektor naponta 300—400 liter vizet melegített fel 50—60 Celsius fokra. Ez a melegvízmennyiség bőségesen elég volt. A napkollektor, amely a vizet akkor is 35—40 Celsius fokra tudta felmelegíteni, ha az időjárás nem volt a legkellemesebb, sokkal barátságosabbá tette az április elsejétől október közepéig itt dolgozók életét.

A szövetkezeti vezetőség ezután úgy döntött, hogy a nap energiáját, ahol csak lehet és szükséges, mindenütt ki kell használni.

Jozef Mulik



A vizmelegitő — elég, ha egyszer-egyszer letörlik a portól

Gátrendszer a város védelmére

Megvédik Leningrádot az árvizektől

Nemrég árvíz támadt Leningrádra, a Szovjetunió második legnagyobb városára. A legendás, szép nagyváros, amelyet még I. Péter kezdett építeni mocsaras talajon, ma az ipar és a kultúra fellegvára. Lakóinak száma közel jár az ötmillióhoz. Köztudott, hogy a Baltitenger partján, a Néva torkolatában fekszik.

Helyzeteből adódik, hogy a közelmúltban egy orkán erejű szélvihar, amely havat és esőt is hozott, nagy tömegű tengervizet volt képes felhajtani a Néva-torkolatba, s ez veszélyesnek bizonyult a város számára is. A vízszint két méter és huszonöt centiméterrel nőtt meg, s a Néva-parti városrészekben fennakadást szenvedett a forgalom, megszakadt az áramszolgáltatás. A víz, szerencsére, hamar visszavonult, s a károkat sikerült felszámolni. Ez az árvíz immár több mint a háromszázadik volt, amelyet történelme során átvészelt a város. Joggal merül fel a kérdés, vajon meddig fenyegetik még az elemi csapások Leningrádot.

Most már nemsokáig. Megkezdődtek azok a nagyszabású építkezések, amelyek dacolni fognak az elemekkel. Egy több mint huszonöt kilométer hosszúságú gátsort építenek, amelyik a Balti-tengerben, a Finn-öbölben áll szemben a szeszélyes tengerrel. Természetesen szükség van a hajóforgalom akadálytalan lebonyolítására továbbra is, ezért két hatalmas kaput nyitnak a gátsorban, mégpedig egy kétszáz és egy száztíz méteres szélességűt. A kapuk olyan erősek lesznek, hogy képesek lesznek megtartani a kolosszális tömegű tengervíz nyomását.

Minderről nemrég Mihail Szkladnyev, a terv egyik mérnök-közreműködője, a Leningrádi Vízügyi Hivatal igazgatója adott tájékoztatást. Elmondta, hogy az előzetes elméleti számítások és a kísérleti adatok igazolják: az öbölnek sem hidrológiai, sem egészségügyi rendszere nem szenved károsodást, biztosítékot nyújt a halállomány természetes mozgásához is azáltal, hogy a normális körülmények között a gátsorba épített vízáteresztők és kapuk nyitva lesznek, s csupán árvízveszély esetén zárják le őket. Csupán egy kart kell elfordítania ahhoz, hogy működésbe léphessen a gigantikus gépezet, amely a kapukat zárja. Nemcsak a nagykapukat, hanem, a több tucatra tehető, kisebb kapukat és vízáteresztőket is szorosan becsukják. Mindössze 20—30 perc kell az egész művelethez, hogy a fenyegető hullámoknak útját állják.



A Néva-part

Testvérlapjaink írják

СЛИВЕНСКО ДЕЛО

Testvérlapunk, a „Szlivenszko Delo" ez év január 5-én ünnepelte 39. születésnapját. A jubileum alkalmából, a hagyományoknak megfelelően, a lap teljes egészében az olvasók kívánságai alapján állította össze cikkeit. Olvashatunk a közélet, a szolgáltatás egyes egyeségeinek tevékenységéről, a néphagyományok ápolásával kapcsolatos munkáról, de az egyes termelési egységek konkrét dolgairól is. Színes, változatos az ünnepi szám.

Újdonság a lakosság érdekében, hogy január 1-től az állami és népi ellenőrzési bizottság kezdeményezésére, megvalósult Szlivenben az automata üzeneteregző. Feladata a lakossági kívánságok, közérdekű javaslatok, észrevételek rögzítése. Az új automata üzeneteregző éjjel-nappal üzemel megszakítás nélkül és nemcsak Szliven város, hanem a megye egész lakossága igénybe veheti. Az így érkezett bejelentéseket, észrevételeket és javaslatokat már másnap feldolgozzák, továbbítják az illetékesek felé, ahol kötelesek a legrövidebb időn belül arra válaszolni és a szükséges intézkedést megtenni. Aki nevét és telefonszámát közli az üzenet leadása alkalmával, annak pár napon belül válaszolnak.

Az állami és népi ellenőrzési bizottság ezen intézkedésével a gyors ügyintézést kívánja bevezetni.

ЛЬВОВСКАЯ ПРАВДА

A terem kupolája alatt különböző színű és alakú fénysugarak kavarognak. Ezeket a zene ütemére szeszélyesen váltakozó spirálokat, köröket, ellipsziseket, érdekes formákat, különös színhatásokat egy különleges lézerberendezés hozza létre, melynek a gyártását a közelmúltban kezdték meg a lvovi Poljaron Uzemben. Az első ilyen készüléket a Leningrádi Akadémiai Kirov Opera- és Balettszínházban állították üzembe.

A lézer, amely megmunkálja a fémet, a sebészetben helyettesíti a szikét, információt továbbít, és segít a genetikusoknak megfejteni az öröklődés titkait, újabb területet hódított meg. A fénysugárkéve jelentős energiakoncentrációval, nagyfokú irányíthatósággal rendelkezve, optikai csodákra képes, megtörve egy bonyolult tükör-, prizma-, lencserendszerben: egyetlen vonással megrajzol és „megfordít" háromdimenziós figurákat a terem különböző részeiben, netán a cirkuszi aréna légterében felír egy szót, vagy létrehoz egy megismételhetetlenül varázslatos fényfüggönyt a színpadon.

A lvovi Poljaron Uzemben már több hasonló fényjátszó berendezést készítettek, például egy telepített tipust a koncerttermek, színházak, planetáriumok, televíziós központok részére.

Schweriner Volkszeitung

1964. január 1-én kezdte meg működését a Scherin megyei Stomatológiai Klinika. Az NDK-ban akkor ez volt az egyetlen megyei szintű fogászati klinika. Az elmúlt húsz év nagyon eredményesnek mondható, sikerült a tudományos és szakmai tevékenység átfogó rendszerét kialakítani. Így például 1964 óta háromszáz fogtechnikust képeztek a megye számára. 1976-ban jelentős előrelépés történt, amikor is az intézmény az NDK Orvostovábbképző Intézetének klinikája lett. E tevékenység keretében 30 tanfolyamot szerveztek, több mint 1500 résztvevővel az NDK vezető fogászati szakemberei számára. Ez azt jelenti, hogy az NDK fogászati továbbképzésének minden feladatát a Stomatológiai tanszék végzi, amelynek székhelye Schwerinben van. A továbbképző klinika kiemelt feladata a fogorvosok tudományos fokozatszerzésének elősegítése. Eddig 44-en szereztek doktori címet az intézményben és jelenleg 70-en készülnek disszertációjuk megvédésére. Az itt dolgozó orvosok húsz év alatt összesen 350 tudományos dolgozatot publikáltak.

Mikor alapították Moszkvát?

Szovjet tudósok legújabb kutatási eredményei szerint feltehető, hogy Moszkva, a szovjet főváros 200 évvel korábban létesült, mint azt eddig hitték. Egy a X. század második feléből származó, kézzel írott könyv már említ egy „Moskat nevű virágzó, gazdag várost". A könyvbeli leírás szerint e város helye azonos Moszkváéval. Moszkvát első ízben 1147-ből származó okmányok említik.

HÉTVÉGE 7.



Bánky Gábor, Újlaky László, Sípos László, Balikó Tamás, Újváry Zoltán, Fülöp Mihály és Győry Emil az előadás egyik jelenetében. Ornódi László felvétele

Jordan Radicskov: Zűrzavar

Magyarországi bemutató a PNSZ Kamaraszínházában

Mottó: „Hát én talán tudom, hogy mi a zűrzavar? Hiszen én is éppen ezt kérdezem!"

(Radicskov)

Amikor 1977-ben a magyar olvasóközönség megismerkedhetett a bolgár *Jordan Radicskov Zűrzavar* és *Január* c. drámáival, a szokatlan hangnem és dramaturgia elismerő kritikai visszhangra talált — a színpadi megvalósítás igényét és fenntartásait egyaránt megfogalmazva. Utóbbi nem a darabnak vagy a szerzőnek, hanem az egész színházkultúránkat jellemző „józan" konzervatív ízlésnek címzett célzás volt. A Január *Paál István* jóvoltából már 1978-ban a szolnoki nézők elé került, 1981-ben Radicskov később született groteszkjét a *Repülési kísérlet*-et két színházunk is műsorra tűzte: Debrecenben *Gali László*, Budapesten *Ascher Tamás* rendezésében.

A bemutatók az igenlést és a fenntartást egyaránt igazolták. Radicskov egyéni, népi ihletésű groteszkjei egy hozzánk földrajzilag közeli, hasonló történelmi fordulópontokat megért nemzet folklórjának megismertetésével a felfedezés izgalmát nyújtották, ugyanakkor az is kiderült, hogy ennek a színpadi nyelvnek a tolmácsolásához nincsenek igazi hagyományaink, az „abszurd" lefordítása, megmagyarázása nem, hogy kikerülni segítené, hanem épp beleviszi a színpadi játék kerekét a kátyúba.

A *Zűrzavar* Radicskov első színpadi műve. Magvát egy korábbi, mindössze 6 oldalas novella szolgáltatta. Csodás, minden igaz férfiember lenyűgöző dolgok történnek a faluban. Goca (a pécsi bemutatón *Bánky Gábor* játssza) „szerb" disznaja megugrott, tűvé tesz érte mindent, még a szomszéd falu népét is mozgósítja az éjjeli hajtóvadászatra. Eredmény: semmi. Hazatér, hát az átkozott disznaja nem az ólban van! Lilonak *(Győry Emil)* meg a döglött rókával gyűlik meg a baja: nem elég, hogy elhordta a tyúkjait, de amilyen ravasz állat, nem is döglött, csak tetteti magát. Így csapta be a parasztot, a halászt, a vadászt, a cigányt, de még a pópát is: mind felvette szekere saroglyájába, az pedig az ott található zsákmányt fellakmározta majd kereket oldott, tudjuk meg újból és újból az ismétlődő elbeszélésekből.

De ez mind semmi ahhoz képest, hogy milyen egy sötét állat az a béka! Szegény Gligort *(Újlaky László)* nem elég, hogy kuruttyolásukkal nem hagyták éjjel aludni de még a mellére is rátelepedtek, s amikor kapja a puskáját és közéjük durrant, hát nem a felesége sikoltozik és kér kegyelmet? Camasa *(Sípos László)* is igazán szerencsétlen: híres vadász, a Turnu Magura fehér farkasainak vezérét is megölte lovát elvette, a kutyák elleni hajtóvadászat mégsem sikerül. Sőt! Utána kezdődik csak a haddelhadd — a kutyabolhák igazi inváziót hajtanak végre, amit csak ugatással lehet aztán megfékezni. És eddig még nem is említettük Aralambit *(Újváry Zoltán)* és tehenét, a külországot is megjárt Orkánt *(Fülöp Mihály)*, akinek nemcsak igazi orkán kabátja van, de még hozzá olyan kutyákat is látott, hogy na! Van, amelyiknek négy kereke van a másik szénaboglyához hasonlít és nadrágban jár! Na, és a cigányok *(Paál László- és Pálfay Péter)*, akik az igazi trójai lovat árulják, (mellyel úgy lehet bevonulni a történelembe, hogy nem kell utána kivonulni). És Krokodil *(Labancz Borbála)*, aki ugyan csak asszony, és semmi köze ezekhez a férfidolgokhoz! De hát ő nem is maradna el a háborúban mint a férfiak, odamenne. lelőné a törököt, és jönne is már vissza, mert vár rá az otthoni tennivaló.

És idáig még nem is beszéltünk Petrakiról, a süketnémáról *(Balikó Tamás)*. Vele értünk el a zűrzavarhoz. Furcsa egy esemény ez. Nemcsak durrogtatnak és puffogtatnak benne, és senki sem tudja, hogyan is áll a helyzet — ilyen egyszerűbb zűrzavarok már máskor is voltak —, de Petraki beszélni kezd. És ez az, amiből még a zűrzavarnál is nagyobb zűrzavar származik. Mert nemcsak beszél, de ki is mondja, amit gondol. Ez az aztán, amit végképp nem lehet megengedni, különösen a zűrzavar után . . .

Radicskov dramaturgiája nem hasonlítható Brecht etikus színházához Beckett abszurdjához, vagy Mrozek groteszkjéhez. Földhözragadtan népi realista, vastag ceruzával megrajzolt alakjai egyszerre csak a maguk legtermészetesebb módján szárnyalni kezdenek a valóság szürreális felhangjai a folklór elemeivel, olyan magától értetődő elegyet alkotnak, ahogy talán csak Tamási Áronnál találunk erre példát. Alakjai — akár az abszurd dramaturgiában — monomániásan, saját eszmerendszerük világában bezárva élnek, dialógusaikban nem egymással hanem egymás mellé beszélnek a csak a végtelenben találkozó párhuzamosok magányosságával. Radicskov azonban nem kívülről szemléli őket, együttérez velük, bennük él, és ez a hideg elidegenítés helyett a szimpátia melegét sugározza a nézőknek. Dialógus-technikájában is feloldja a mellébeszélés, egymásra nem figyelés keserű ízét. Mint egyik nyilatkozatában kifejtette: a bolgár monologikus lény. S a hallott „monologikus dialógusok" nem a civilizációban elmagányosodott ember bezártságát, hanem a civilizáció mezsgyéjén élő, az ettől elzárt mikroközösség relatív magányát jelzik.

Hogy mit jelképez a magát csak tettető döglött róka? A lelőtt kutyák bolháinak inváziója? A Turgu Magura fehér farkasai vezérének lova? És egyáltalán, mi a zűrzavar, ami változást hoz, és mégsem? Megfejthető jelképek ezek? Az egyén, a néző szintjén minden bizonnyal azok. Szükséges-e ehhez a rendező nyújtotta olyan mankó, mely a darabtól idegen konkrét elemeket visz az előadásba? Nem hiszem.

Vas-Zoltán Iván kitűnő első felvonást rendezett. Színészeivel közös munkában megtalálta azt a kényes egyensúlyt, melyben a realitás és a szürrealitás, a vaskos népiesség (és nem népieskedés!), a szárnyalás, humor és keserűség, monotonitás és tempó egységes, élvezetes színházi élménnyé állt össze.

A zűrzavar a zűrzavarral kezdődött. Már a farkaskalandnál érthetetlen volt a borotvahab-spray színrevitele: az ejtőernyős jelenetnek a „Repülési kísérlet"-re asszociáltatása még magyarázható lenne, de az ezt követő, szatirikusnak szánt direkt szituációt idéző rekvizitumok idegenek az előadás tempóját lassító, az összhatás szempontjából inkább béklyót jelentő adalékanyagok. *Gyuricza Liliann* rókakénti szerepeltetése — attraktív mozgása ellenére — a fölösleges, mert idegen rendezői ötletek közé sorolható.

Vidákovics Antal táncai azt az együttartó erőt jelenítették meg, amely a Radicskov-i dramaturgiát kiemeli az európai abszurd vonulatából. *Simon Zoltán* zenéje, *Csik György* díszlete és *Pilinyi Márta* jelmezei egységesen szolgálták az első rész dicséretéül elmondottakat.

A színészi teljesítmények értékelése nem véletlenül maradt a végére. Összedolgozott kollektívaként igazi csapatmunkát végeztek. Mindannyian — együtt és külön is — elismerést érdemelnek.

Befejezésül még csak annyit: a darab első része és a látott — a „szokatlan" stílusban is kiválót nyújtó — alakítások a színház vezetése számára bizonnyal bátorításul szolgálnak a további „szokatlan" darabválasztáshoz is.

Szilárd István

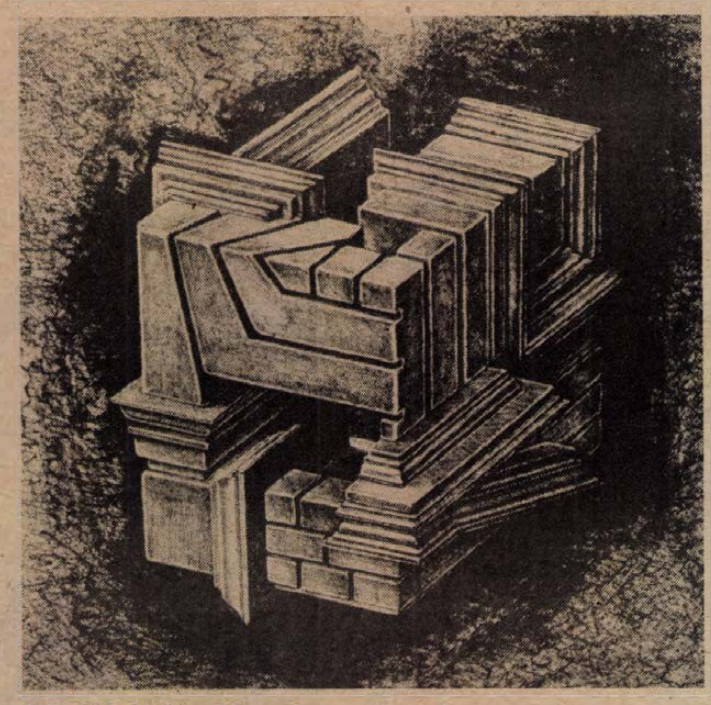
Tíz év után

A Pécsi Grafikai Műhely kiállítása

A volt megyei tanács épületének északi részén lévő fapalánkon megjelent egy sor nagy méretű stempli-embléma — Csizmadia László plakát-grafikája — rajta a PÉCSI GRAFIKAI MŰHELY 1973—1983. felirattal. Tízéves a műhely, tíz-év terméséből válogathatott tehát a kiállítás rendezője, Pinczehelyi Sándor.

Minőség tekintetében nem lehetett túl bő a választék, ami a kiállítás egészének egyenetlen színvonalából joggal gyanítható.

Húsz külföldi és 30 hazai kiállító szerepel a tárlaton itt készült grafikákkal. A külföldiek részben a testvérvárosi kapcsolat, részben pedig a Dél-Dunántúli Területi Szervezet kapcsolata révén kerültek Pécsre. Eddig összesen 39 külföldi művész tevékenykedett itt, de közülük a fele nem került bemutatásra. Ez bizony önmagában is elgondolkoztató adat! A hazaiak között is rendkívül nagy a szórás: Kossuth- és Munkácsy-díjasok *(Martyn, Simon Béla)* az egyik, amatőrrajztanár a másik véglet. Azonban mindkét táborra egyaránt jellemző, hogy a műhely nyújtotta igen szerény technikai feltételek is újdonságot jelentettek a számukra. Az igazsághoz azonban hozzátartozik az is, hogy elvétve par excellence grafikusok *(Csizmadia, Felvidéki, Helényi, Pinczehelyi, Pető, Valkó)* is megfordultak a műhelyben, sajnos, csak kis számban. Egészében azonban az a jellemző, hogy a művészek legtöbbje amolyan posztgraduális formában itt sajátította el a grafikai alapfogásokat, birkózott a technikával, és tán észre sem vette a műhely felszereltségének komoly hiányosságait technikában, szakemberben egyaránt. A lehetőség puszta biztosítása azonban feltétlen a műhely javára írandó!



Felvidéki András: Meteorit

Félreértés ne essék, elöljáróban le kell szögezni, nemes szándék vezérelte azon művészeket és hivatali tisztségviselőket egyaránt, akik áldozatos munkájukkal megteremtették az alapokat. Nem rajtuk múlott, hogy *amatőr fokon* sikeredett az alapozás, és az elmúlt évek sok-sok fáradozása ellenére is csak szerény fejlődésre nyílt lehetőség és az amatőr állapotok állandósultak. Most viszont a visszatekintő kiállítás ürügyén *profi eredményeket* kérünk tőlük számon.

Mi is volt a cél, mely létrehozta ezt a műhelyt? Így fogalmazódott ez meg az alapításkor: *„A Pécsi Grafikai Műhely kettős célkitűzéssel dolgozik. Nemzetközi cserekapcsolatai révén szeretné megteremteni annak a lehetőségét, hogy a dél-dunántúli grafikusok közvetlen izelitőt kapjanak a világ grafikai áramlataiból, műfaji, technikai eredményeiből, remélve, hogy az segíti művészeti fejlődésüket. Egyben szeretnének a nagyközönségnek is izelitőt adni a grafikai élet szélesebb horizontjából."*

Ez önmagában tetszetős vállalkozás. De egy alapvető tévedést is rejt magában. Ha pl. a Pécsi Galériával helyettesítjük be a Pécsi Grafikai Műhelyt, teljesen helyénvaló lenne a dolog: nevezetesen a helybélieknek betekintést nyújtani a nagyvilágba, ízelítőt nyújtva a jelen grafikai áramlatairól. A Pécsi Galéria a maga sajátos, adekvát eszközeivel meg is tesz mindent, hogy kitágítsa számunkra a világot, amikor meghívásos alapon jelentős nemzetközi kiállításokat szervez. Egy-egy területre koncentrálva, jelentős művészek részvételét biztosítja, így magas szinten tükrözi a művészet jelen állapotát. A Pécsi Galériának az a dolga, hogy tájékoztasson, és teszi is a dolgát. A Pécsi Grafikai Műhelynek az lenne a dolga, hogy munkahelyet biztosítson, megteremtve a lehetőséget, hogy művek születhessenek.

A Pécsi Grafikai Műhely rendelkezik is egynémely technikai felszereltséggel. Tíz éve a pécsi művészeknek még újdonságot jelenthetett egy, a MÁV-nál kiselejtezett százéves, kőnyomatos gép, amellyel litográfiát készíthettek. Ez azonban önmagában igencsak kevés. Ma már ugyan szitanyomat, rézkarc, rézmetszet, vagy linométszet is készülhet a közös műhelyben, de ez az eszköztár ma már a legtöbb hazai művész *saját műtermében* is rendelkezésre áll! Van szakképzett technikus, van vendégszoba, van ösztöndíj — de mindent egybevetve ez csak a nagyon szerény közös munkálkodásra lehetőséget nyújtó keret. Egy művészi műhely azonban nem a (szerény) dologi javak összessége, hanem a művészet lényegéből fakadóan elsősorban szellemi tevékenység. Szellemi műhely azonban sajnálatosan nem alakult ki a Pécsi Grafikai Műhely körül! Ennek elsősorban szervezési, menedzselési okai vannak.

Ha valahol szuperfelszereltségű műhely és kiszolgálás áll a művészek rendelkezésére, akkor azok maguktól is jönnek, ha elképzeléseiket magas szinten tudják ott megvalósítani. Ez a felkészültség azonban ma még nem jellemző a Pécsi Grafikai Műhelyre. Akkor tehát olyan irányító-vezető művészegyéniség szükségeltetik, aki a grafika minden területén felső fokon tájékozott, akitől technikában is lehet mit tanulni. Olyan egyéniségre, aki egyúttal művészi rangját tekintve is példaképpé válhat, aki túl a technikán szellemiségével is képes hatást kifejteni. Aki tájékozott a szakmában idehaza és külföldön egyaránt, aki benne él az egyetemes művészet jelenében.

A menedzservezetés átmenetileg ugyan hiányt pótolhat, de a művészet esetében olykor teljesen eredménytelen marad.

A részvétel, a meghívás tekintetében az esetlegességeket kell elsősorban kiküszöbölni. A külföldiek esetében nagyobb szelekcióra volna szükség, mert nem a statisztika a fontos végül is, hanem *az itt született művek eszmei értéke.* A hazai művészek közül is azokat kell az ügy számára megnyerni, akik a magyar grafika élvonalához tartoznak és akiknek ittléte a megszületett művekben válik maradandóvá. Az első tíz év tapasztalatainak számbavétele és tanulságainak megszívlelése az előrelépés zálogа lehet.

Romváry Ferenc

Polgár Mariann zongorakoncertje Szigetváron

Baranyai Kurtág-bemutató a zeneiskolai rendezvényen

Zenében bővelkedő napja volt a múlt hétfőn a szigetvári zeneiskolásoknak. Délelőtt zenekari hangversenyt hallgattak Pécsett, délután pedig *Polgár Mariann* zongorakoncertjét — ezt már Szigetváron, a volt Járási Hivatal nagytermében. A mintegy száz kisdiák érdeklődése, fegyelme és figyelme azt bizonyította, hogy nem vész kárba a *dr. Zimányi Lászlóné* vezette zenetanító testület — hangversenyrendezésben is megnyilvánuló — igyekezete.

Polgár Mariann műsorának több olyan különössége, sajátos pikantériája volt amelyek miatt teljesítménye méltán nevezhető többnek az egyszerű pedagógiai „alkalomnál", bár a műsor maga — és ez semmit sem von le értékéből, sőt! — az effajta célzatosságot sem nélkülözte. Ritka és bátor gesztus volt mindjárt az, hogy Haydn ritkán játszott zongoraszonátáinak négy darabja, a D-, a B-, a C- és a G-dúr alkották e műsor gerincét, olyan művek, amelyeket zongoristáink (nyilván a bőség zavarával küzdve), sajnos, hangversenyen alig játszanak. Pedig pompás remek, minden művészi kvalitást és technikai készséget megkívánó darabok ezek, tökéletesen igazolják Pándi Marianne hangversenykalauzának állítását: bővelkednek „tanulságos próbálkozásokban és lángeszű telitalálatokban". Valamennyi közül kitűnt a B-dúr előadása; a művész-tanár értelmezése, lényegretörő, sallangmentes játéka itt hatolt legmélyebbre, kiváltképp a középtételben amely Haydn ritka, monoton, fájdalmas merengéseinek egyike.

A másik különösség *Kurtág György:* Játékok c., mesterének, Kadosa Pálnak az emlékére írt zongoradarabsorozatának az előadása volt — kétszeresen is. Egyrészt, mert Baranyában még valószínűleg nem hangzott el ennyi ezekből a kis, filozofikus, gesztusszerű a hanggal és annak hiányával: a csenddel egyformán élő zenei miniatűrökből, így hát a koncert bemutatónak volt tekinthető. Másrészt: e különös-izgalmas darabok kétszer szólaltak meg, először a szünet előtt, négyes-ötös csoportokban, némi magyarázattal, szünet után pedig egyvégtében. A harmadik különösség: az írásunkból eddig csak részben sejthető „tükörkép", az tudniillik, hogy a szünet előtti és utáni Mikrokozmosz-szerű sorozatot a két-két Haydn-szonáta kezdetként és végként foglalta keretbe.

Polgár Mariann játéka példásan igényes műsorválasztásának színvonalán mozgott. Legjobban a Kurtág-művek és a Haydn-szonáták középtételeinek előadása sikerült; a bonyolult szövetű és technikájú első tételek tolmácsolásában azonban akad még érlelni, javítani való.

Varga J.

8. HÉTVÉGE

Vers mindenkinek

BURNS

John Anderson, szívem, John...

John Anderson, szívem, John,
kezdetben, valaha,
hajad koromsötét volt
s a homlokod sima.
Ráncos ma homlokod, John,
hajad leng deresen,
de áldás ősz fejedre,
John Anderson, szívem.

John Anderson, szívem, John,
Együtt vágtunk a hegynek;
volt víg napunk elég, John,
szép emlék két öregnek.
Lefelé ballagunk már
kéz-kézben csöndesen,
s lent együtt pihenünk majd,
John Anderson, szívem.

(Szabó Lőrinc fordítása)

GUTAI MAGDA

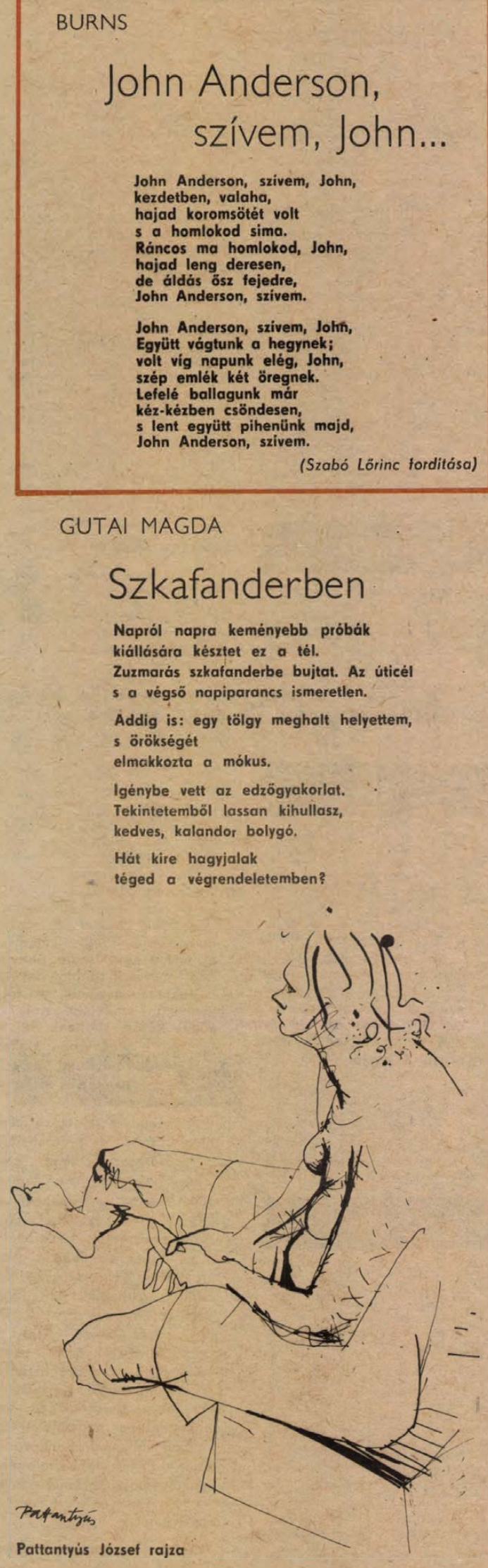
Szkafanderben

Napról napra keményebb próbák
kiállására késztet ez a tél.
Zuzmarás szkafanderbe bujtat. Az úticél
s a végső napiparancs ismeretlen.

Addig is: egy tölgy meghalt helyettem,
s örökségét
elmakkozta a mókus.

Igénybe vett az edzőgyakorlat.
Tekintetemből lassan kihullasz,
kedves, kalandor bolygó.

Hát kire hagyjalak
téged a végrendeletemben?



Pattantyús

Pattantyús József rajza

Mihail Solohov

A köztársaság forradalmi katonai tanácsának elnöke

Ami köztársaságunk nem valami óriási, mindössze tán száz porta, és a sztanyicától vagy negyven versztára, a Tocsogós-völgyben terül el.

Köztársasággá a következőképpen lépett elő: tavaszra kelve hazamentem Bugyonnij elvtárs hadseregéből a szülőfalumba, és a polgártársak megválasztottak községi elnöknek azért, mert két Vörös Zászló-rendet kaptam a vitézségemért, hogy bátran harcoltam Vrangel ellen. Mind a kettőt személyesen tűzte fel Bugyonnij elvtárs, és nagyon tisztességesen megszorította a kezemet.

Én elfoglaltam azt a hivatalt, és a falu békés állapotban élt volna, akárcsak az egész nép, de nemsoká banda jelent meg a környékünkön, és folyton zaklatta, teljesen tönkretette a falut. Beállítanak, hun a lovakat viszik el, csak féldög gebéket hagynak cserébe, hun az utolsó kis takarmányt is felzabáltatják.

A mi falunk környékén aalád egy népség lakik — hajbókol a banda előtt, kenyérrel-sóval fogadja. Amikor láttam, hogyan viselkednek a szomszéd falvak a bandával, falugyűlést híttam össze, oszt azt mondtam a polgártársaknak:

— Ti tettetek meg elnöknek?

— Mi.

— Na, akkor a falu egész proletárjátusa nevében kérlek benneteket, hogy őrizzétek meg az autonómiátokat, ne járjatok a szomszéd falvakba, mert azok ellenforradalmárok, úgyhogy minékünk szégyen akár egy ösvényt taposni is vélek... A falunkat pedig mostantól nem falunak hívják, hanem köztársaságnak, én pedig, mivelhogy ti választottatok, kinevezem magamat a köztársaság forradalmi katonai tanácsa elnökének, és ostromállapotot rendelek el körös-körül.

Akikből hiányzott az öntudat, csak hallgattak, de a fiatal kozákok, akik voltak a Vörös Hadseregben, azt mondták:

— Sok szerencsét hozzá!... Nem is kell szavazni!...

Erre beszédet tartottam nekik:

— Rajta, elvtársak, segítsünk a mi szovjethatalmunknak, harcoljunk a banda ellen az utolsó csepp vérünkig, mert az szörnyeteg, és a bitangok az egész szocializmus gyökerét el akarják rágni!

Az öregek, akik az emberek háta megett álltak, először csökönyösködtek, de én cifrán káromkodva agitáltam őket, így aztán mind egyetértettek velem, hogy a szovjethatalom a mi eltartó édesanyánk, és hogy kategorikusan az ő szoknyájába kell nékünk mindőnknek kapaszkodni.

A gyűlés kérelmet írt a sztanyica véarehajtó bizottságának, hogy küldjön puskákat meg töltényt, és úgy határozott, hogy én menjek a sztanyicába Nyikonnal, a titkárral.

Jókor, még hajnalban befogtam a kis kancámat, és elindultunk. Megtettünk vagy tíz versztát, leértünk egy széles völgybe, egyszer csak azt látom, hogy a szél port kerget az úton, a por megett öt lovas nyargal szembe.

Elszorult erre az én szívem. Kitaláltam, hogy abból a bandából való halálos ellenségeink vágtatnak felénk.

Semmilyen kezdeményezést nem gondoltunk ki a titkárral, meg hát nem is lehetett kigondolni, mert sztyepp terült el körös-körül, szinte már szemérmetlenül pucér: sehun egy bokor vagy árok vagy horhos, így hát megállítottam a kancát az út közepén.

Fegyver nem volt nálunk, hát olyan ártatlanok voltunk, mint a pólyás gyermek, a lovasok elől elnyargalni meg nagyon buta dolog lett volna.

Hanem a titkárom nagyon begazolt ezektől a szilaj ellenségektől, egészen rosszul lett. Látom, le akar ugrani a szekérről, hogy elszaladjon! De hogy hová szaladjon, maga se tudja.

Mondom neki:

— Ne ugrálj, Nyikon, maradj nyugton! Én a forradalmi tanács elnöke vagyok, te meg a titkárom vagy, hát a halált is együtt kell vállalnunk!

De őbelőle annyira hiányzott az öntudat, hogy leugrott a szekérről, és felkötötte a nyulak bocskorát, vagyis hát olyan sebesen szaladt a pusztán, hogy azt hitte volna az ember, kopók sem érik utol. A lovasok bezzeg, amikor meglátták azt a gyanús pógárt, ahogy a sztyeppen nyargal, utánavágtattak, és mindjárt be is érték egy kis őrhalomnál.

Én szép nyugodtan leszálltam a szekérről, lenyeltem minden árulkodó papirost, és vártam, hogy s mint lesz tovább. Csak azt láttam, hogy nagyon keveset beszéltek vele, aztán mind szorosan körülvették, oszt keresztbe-hosszába vagdosni kezdték a kardjukkal. Ő a földre rogyott, azok meg végigkutatták a zsebeit, egy darabig ott téblábóltak körülötte, aztán megint lóra ültek, és — nyargalvást vissza énhozzám.

Látom, ennek fele se tréfa, ideje volna kereket oldani, de nincs mit tenni — hát várok. Odavágtatnak.

Elöl a bandavezér, Fomin nevezetű. Az a veres szakálla csupa gubanc, a fizimiskája poros, az egész ember akár a vad állat, csak úgy meregeti a szemét.

— Te vagy az a Bogatirjov, az elnök?

— Én.

— Izentem én neked, hogy hagyd ott az elnökséget?

— Hallottam róla...

— Akkor mér nem hagyod ott?!

Ilyen gyalázatos kérdésekkel faggatott, de nem mutatta, hogy haragszik.

Kétségbeestem, mert láttam, hogy ettől a kompániától sehogy se menekülök ép bőrrel.

— Azért nem — feleltem nyíltan —, mert én szilárdan állok a szovjethatalom platformján, minden programot hajszálpontosan végrehajtok, és engém erről a platformról semmiképp se löktök le!...

Ocsmány szavakkal böcsmölt, egy nagy korbáccsal szilajul ráhúzott a fejemre. Jókora hurka támadt, keresztbe az egész homlokomon, akkora, mint egy érett ugorka, améket magnak hagynak meg a fehércselédek. Nagyon fájt...

Ezt a hurkát nyomkodtam az ujjaimmal, és azt mondtam nekik:

— Nagyon csúnyán viselkedtek, akár a vadállatok, mert hiányzik belőletek az öntudat, de én végigharcoltam a polgárháborút, és kíméletlenül pusztítottam a magatokfajta vrangeleket, két érdemrendet is kaptam a szovjethatalomtól, ti meg rusnya kis férgek vagytok a szememben, a színeteket sem akarom látni!

Erre háromszor is nekem nyargalt, agyon akart tapostatni a lovával, korbáccsal is ütött-vert, de én rendíthetetlenül álltam a talpamon, akár a mi egész proletárhatalmunk, csak hát a ló csúnyán megrúgta a térgyemet, a fülem meg cudarul zúgott, ahogy így többször is nekem jött.

— Indulj előre!

Odahajtottak a kis őrhalomhoz, amék mellett vérbe fagyva feküdt az én Nyikonom. Egy lovas leszállt a nyeregből, és hassal felfelé fordította.

— Nézd meg jól — mondja nekem —, téged is mingyán így kikészítünk, mint a titkárodat, ha nem tagadod meg a szovjethatalmat!

Nyikon nadrágja meg a lábravalója le volt húzva, és az egész nemi szervezete karddal istentelenül összevissza kaszabolva. Borzasztó volt nekem nézni ezt a gyalázatot, elfordultam hát, Fomin meg rám acsarkodott:

— Csak ne fintorogj! Téged pontosan így elintézünk, és mind a négy sarkán felgyújtjuk azt a megátalkodott kommunista faludat, hogy fényes lánggal égjen!

Énnálam könnyen áll a szó, ezt már nem tudtam elviselni, nagyon keményen feleltem hát nekik:

— Nem bánom, ha én magam elpusztulok is, de ami a falunkat illeti, az nem az egyetlen, rajta kívül még ezernél is több van egész Oroszországban!

Elővettem a dohányzacskót, tüzet csiholtam, ráagyújtottam. Fomin pedig megrántotta a kantárszárat, felém indította a lovát, és azt mondta:

— Adj egy kis dohányt, pajtás! Neked van miből rágyújtani, de mi már második hete csak lóganét szívunk nyomorúságunkban. Cserébe nem kaszabolunk össze-vissza, hanem csak agyonvágunk, mint valami becsületes csatában, oszt megizenjük a családodnak, hogy vigyenek, temessenek el... De add szaporán, mert az idő sürget!

Én meg ahogy tartom a zacskót a kezemben, egészen elkeseredtem: roppant bántott, hogy azt a dohányt, ami az én kertemben termett, meg a jó szagú somkórót, amit szovjet föld dédelgetett, ilyen gonosz élősködők fogják szívni. Rájok néztem, azok meg mind rettentően megijedtek, hogy szétszórom a dohányt a szélbe. Fomin lenyúlt a nyeregből a zacskóért; mindjárt remegni kezdett a keze.

De én pontosan úgy is cselekedtem: szétszórtam a dohányt a levegőbe, és azt mondtam:

— Öljetek meg, ha egymás közt így határoztatok. Akkor én kozák kardtól halok meg, ti pedig, jómadarak, okvetlenül kútgémen fogtok lógni — egykutya!

Erre teljes hidegvérrel ütnivágni kezdtek, úgyhogy lerogytam a anyaföldre. Fomin pisztollyal kétszer belém durrantott, keresztüllőtte a mejjemet meg az egyik lábomat, de akkor hirtelen azt hallottam az országút felől: zijjú, zijjú!...

Körültünk úgy zúgtak a golyók, mintha zörgött volna valaki a dudva közt. Az én gyilkosaim kapták magukat, és elszeleltek. Látom, jön a sztanyicabeli rendőrség — csak úgy porzik az országút! Örömömben hirtelen felugrottam, szaladtam vagy tizenöt ölet, de a szemem elborította a vér, és a lábom alól kiaurult a föld.

Emlékszek, azt kiáltottam:

— Testvérek, elvtársak, ne hagyjatok elpusztulni!

És elsetétült előttem a világ...

Két hónapig úgy feküdtem, mint egy tuskó, az eszméletemet elvesztettem, a nyelvem megbénult. Amikor magamhoz tértem — püff neki! —, hiányzott a bal lábom, levágták, mert elüszkösödött...

Ahogy hazamegyek a körzeti kórházból, és mankóval ott sántikálok a ház külső padkájánál, belovagol az udvarba a sztanyica katonai biztosa, és köszönés nélkül vallatóra fog:

— Miért nevezted ki magad a forradalmi katonai tanács elnökének, és mért kiáltottad ki a köztársaságot a faluban? Hisz tudod, hogy nekünk egy köztársaságunk van! Hát mi okból vezettél itt be autonómiát?!...

Hát én erre csak azt feleltem, de nagyon komolyan:

— Kérem, elvtárs, ne fontoskodjon itt. Ami pedig a köztársaságot illeti, meg tudom magyarázni: a banda miatt volt rá szükség, de most, békés körülmények közt, már csak Topcsanszk falu a neve. De ne felejtse el: ha azok a fehér szörnyetegek meg egyéb bitangok megint támadást indítanak a szoviethatalom ellen, akkor mi minden faluból erős várat meg köztársaságot tudunk ám csinálni, az öregeket meg a sihedereket lóra ültetjük, és én, ha elvesztettem is a fél lábomat, kategorikusan elsőnek indulok, hogy a véremet ontsam!

Nem volt erre egy szava sem, hogy visszavágjon, így hát nagyon keményen megszorította a kezemet, és ellovagolt azon az úton, améken jött...

Makai Imre fordítása

KASZÁS MÁTÉ

Apám és én

A lófejeket hosszúkás élű szerszámmal apritjuk föl, apám és én; a fejet, miután lesuhintjuk a nyakról, középtájon, szimmetrikusan hasítjuk ketté, majd tovább, egészen ökölnyi nagyságig. A zárt testrésznek vágás után kiáltó az üregessége, s ahogy odaüt az ember, alig van valami kis koppanás; úgyszintén amikor a darabok földre hullanak. Valahol egy szérűben történik mindez, de nem lényeges, hogy hol, apám is, én is úgy vagyunk vele, hogy nem lényeges.

Megnyugtatóan párás és kormosan piszkos az idő, és nem messze egy koporsót készítenek, tulajdonképpen már elkészült, csak a fehér csipkét helyezik körbe az üreg peremén, aztán leszorítják valamivel. Azok akik ezt végzik, s apám és én, úgy tesszük a dolgunkat, hogy nem érzünk abban semmi rendkívüli. Még azon sem csodálkozunk, hogy nem kenjük össze magunkat vérrel. Nincs vér. A testrészek oly szárazak és szálkásak, mint a szárufa.

Azután bemegyünk egy terembe, ahol olyan alacsonyan van a mennyezet, hogy alig lehet állni, csupán ülni vagy guggolni. A talajnak lejtése van és lépcsőzetesen van kiképezve; hátrafelé érzékelhetően vastagszik a sötétség, de, hogy hol a határ, mondjuk, a fal, vagy egy hirtelen szakadék — titok. Olyan sejtésünk van, hogy hátul, igazából nincs is semmi; egyébként abból az irányból lejt a talaj, tehát az a fönn. A sötétséget a testünkön érezzük úgy, hogy húz bennünket, és ezt nem értjük, de belenyugszunk. Akiket itt találunk, nem ismerjük őket; olyanok mint mi, de nem ismerjük egymást. Valahogy az a benyomásunk, hogy ennyien vagyunk, és ez is jó.

A talaj mintha omladozna, ám ez sem lényeges; a földből néhány elkorhadt gerenda kifordult, ezek lehettek egykor a lépcsők, vagy az ülőkék. Mindannyian várunk, néha egymásra nézünk, tudjuk, hogy elől fog történni amire várunk, de a hely egyelőre megközelíthetetlen — oda senki sem néz.

A többiek úgy kötik le magukat, hogy bogarásznak a ruhájukban; nincs nagy világosság, de látjuk azokat is, akik a terem túlsó végében lejjebb meg följebb foglalatoskodnak. És nincs nő, egy sem! Hol kinyújtják és nyomkodják a lábaikat, hol meg összegöbörödnek.

Most kinyílik lent egy ajtó, a világosság szinte az arcunkba üt, muszáj odanéznünk. Ne félj, néz rám apám, és megérinti ruhámat. Egészen lassan lehunyom a szemem, s egészen lassan felnyitom, mintha így akarnám jelezni, nem félek semmit sem.

Amikor bevontatják a virágkehelyt, mi már állva vagyunk apámmal; apám a magasabb, majdnem egy fejjel magasabb nálamnál, őneki ez most roszszabb. Zenét várnánk, preludiumot, de legalábbis hangot, hangokat, vagy valami ricsajt. Mindezek elmaradnak, de már sejtjük is, hogy miért, csak a mozgás van, a mozdulat a fontos, a mozdulatok beszélnek itt. Milyen egyszerű és milyen könnyű! — mondanám, de az is hang lenne, élő, emberi hang; nem szabad megszólalnom, tudom. S ahogy lefejtik a harmatos szirmokat egyenként, a világosság meg mind gyengébb lesz körben; már csak a szirmok szórják magukból a fényt; talán nem is fény ez, hanem eleven lüktetés, eleven parázs, valami, ami közös volt egykor mindnyájunkban. Szép — mondanám —, még így is milyen szép!

A négy férfi most leoldja a vontatókötelet, négy egyenlő részre vágják, s lazán fölcsavarják a derekukra. Csak nekik van kötél a derekukon, erre gondolunk apámmal.

Apám már indulna kifelé; az ajtóban megvár. Még egyszer visszanézünk. A korhadt gerendákon ülők mélyen alszanak, egyiknek-másiknak ki van oldódva a cipője, többeken a ruha is kigombolt. Menjünk hát — szól apám —, még előttünk van minden! S látjuk máris messze a fehér, dupla ajtószárnyat (ezen kellene majd belépnünk!), látjuk az égbenyúló oszlopokat, és látjuk, igen, látjuk magát a fényes folyosót:

Ketten ballagnak a folyosón, két férfi; az én kezemben a gyufásdoboz, apám meg csak úgy döllög mellettem. Az óriási üveglapokat átnedvezi a világosság; kifelé nem látni a fénytől, de ez nem is fontos; amikor megtörténik a becsapódás mi már a helyszínen vagyunk. Apám is lehajol, de én szedegetem föl az alkatrészeket, apám csak statisztál, vagy még azt sem, csupán úgy tesz, mintha legalábbis statisztálna. Az ablakok épek, sértetlenek, függetlenül attól, hogy rajtuk át kellett történni a becsapódásnak. Egy-egy mozaiklap akkora, hogy kettőnket kitesz, látjuk az összeillesztések vonalait, és látjuk magunkat általuk bekerítve, mindegy, hogy ott és akkor ennek semmi jelentőséget nem tulajdonítunk. A folyosóra állandóan felülről látunk, s ez némileg megakadályoz bennünket abban, hogy horizontálisan is érzékeljük helyzetünket. Nem tudjuk még, ez mennyiben végzetes számunkra. Jó dolog viszont egymás mellett, egymás oldalán látni magunkat. Úgy érezzük, hogy megtaláltunk minden egyes darabot: a négy szárnyat, a tizenkét lábat, szemeket, alátéteket. Biztonságot és némi fölényt ad; eddig sem igen volt, de már egyáltalán nincs bennünk semmi rettegés.

Kilépünk a hóra (vagy hamuba?), sehol senki; apám és én.

A rádió és a televízió műsoráról 1984. február 27-től 1984. március 4-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Jó reggelt! (közben: 4.45 és 6.45: Szót kérek, 6,20: Tudósítói jelentések, 5.40: Falurádió, 6.20 és 7.20: Reklám. 7.19: Körzeti időjárás, 7.30: Reggeli párbeszéd). — 8.05: Műsorismertetés, utána: A mai nap kulturális programjából (vasárnap 6.45-kor), — 12.00: Déli Krónika (utána hétfőtől péntekig: Ki nyer ma?) — 18.15: Hol volt, hol nem volt? — 18.30: Esti Magazin.

PETŐFI RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Reggeli zenés műsor. (Közben: 5.55 és 6.55: Torna, 6.45: Könyvajánlat, 7.35: Körzeti időjárásjelentés.) — 10.50: Torna. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

HIREK, IDŐJÁRÁSJELENTÉS: KOSSUTH: 4.30-tól 7.00-ig félóránként, majd 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00 (szombaton éjjel 1.00 is.) Vasárnap: 6.00, majd 8.00-tól ua., mint hétköznap. PETŐFI: 4.30-tól 8.30-ig félóránként, majd 10.30-tól 8.00, 10.30, 14.30, majd ua., mint hétköznap. 20.30-ig kétóránként, ezután 23.00 és 24.00. Vasárnap: 3. MŰSOR: 8.00:, 11.00, 13.00, 19.00, 23.00.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Népi zene. 9.00: A hét zeneműve. 9.30: Versek. 9.43: Ki kopog? 10.05: Nyitnikék — kisiskolások műsora. 10.35: Delibes: Coppelia — balettszvit. 11.05: Juhász Frigyes dalaiból. 11.22: Az élet- és vagyonbiztonság követelményeinek megfelel . . . 11.42: Az eltűnt miniatűr, avagy egy érzőlelkű hentesmester kalandjai. Rádiójáték. 12.30: Ki nyer ma. 12.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 13.00: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsoráról. 14.33: Filmzene. 14.42: A gyerek estéiből. Rádiójáték. 14.54: Édes anyanyelvünk. 15.05: Daloló, muzsikáló tájak. 15.28: Ugróiskola. 16.00: Kóruspódium. 16.32: Világablak. 17.05: Az MHV új nótafelvételeiből. 17.30: A második hónap. — I. rész. 18.00: Fúvószene. 19.15: Sajtókonferencia az Igazságügyi Minisztériumban. 20.15: Népdalok. 20.50: Hét este mindenkinek. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Halló, itt vagyok. A mikrofonnál: Szilágyi János. 23.30: Operarészletek. 0.10: Presser Gábor és Sztevanovity Dusán dalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettrészletek. 8.35: Figyelmébe ajánlom. 8.50: Slágermúzeum. 9.50: Kisközségek ereje. 10.00: Zenedélelőtt. 12.00: Népi zene. 12.35: Kis magyar néprajz. 12.40: Tánczenei koktél. 13.25: Gyermekdalok. 13.35: William Byerd: A csata. 14.00: Kettőtől ötig . . . 17.00: Vizsgálatok nyomában. Riport. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Hang-adó. 19.30: Az idegen rokon. Operettrészletek. 20.00: Sportvilág. 20.35: Vangelis összes lemezei. 22.12: Váltott lovakkal. Rádiójáték. 22.47: Régi magyar dalok. 23.20: A mai dzsessz.

HARMADIK MŰSOR

19.05: Fejezetek a magyar népi demokrácia történetéből. 19.35: Glenn Gould zongorázik. 20.28: A Zsebrádiószínház bemutatója. 20.50: Wilhelm Furtwangler hangversenyfelvételeiből. Közben: 22.00: Versek. 22.10: A hangversenyközvetítés folytatása.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Közlekedési őrjárat. A Baranya megyei Közlekedésbiztonsági Tanács és a Pécsi Stúdió közös műsora. Szerkesztő-műsorvezető: Somogyvári Valéria. 18.00: Délidunántúli híradó. — Lapelőzetes. — Hírek. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor: — Hírek. — Tudósítóink jelentik. — Farsang 1984! Branko Filákovity zenés riportösszeállítása. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor: —. Halló stúdió — halló hallgató. Műsorvezető-szerkesztő: Kerner Lőrinc. Telefonszámunk az adás ideje alatt: 10-666. 19.35: Műsorzárás.

KEDD

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Fény üvegutakon. — Forradalom a távközlésben. 8.57: Zenekari muzsika. 9.44: Játsszunk a billentyűkkel. 10.05: MR 10—14. 10.35: Nóták. 11.00: Kamaramuzsika. 11.41: Az eltűnt miniatűr, avagy egy érzőlelkű hentesmester kalandjai. Rádiójáték. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Operettrészletek. 14.28: A Szovjetunió népeinek zenéjéből. 15.05: Josef Suk hegedül, Zuzana Ruzickova csembalózik. 15.28: Nyitnikék — kisiskolások műsora. 16.00: Népzenei Hangos Újság. 16.40: Régi híres énekesek műsorából. 17.05: Mozgásterek. 17.30: Filmzene. 17.45: A Szabó család. 19.15: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Nyílik a rózsa. Az MRT nótaénekes vetélkedője. — III. elődöntő. 20.00: Eszmék faggatása. 20.30: Schubert-művek. 21.05: Színház az Ezüst Kancsóban. Rádiójáték. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Népdalok. 22.54: Hétköznapok kutatói. 23.04: Otto Klemperer vezényel. 0.10: Németalföldi szerzők kórusműveiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nóták. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Társalgó. 10.00: Zenedélelőtt. 12.25: Ifjúsági könyvespolc. 12.35: Melódiakoktél. 13.25: Látószög. 13.30: Klasszikus kórusmuzsika. 14.00: Zenés délután. 14.35: Tánczenei koktél. 15.20: Könyvről — könyvért. 15.30: Örökzöld dallamok. 16.35: Csúcsforgalom. 18.00: Disputa — az értékről. 18.35: Újdonságainkból. 19.15: Fúvószene. 19.25: Könyvismertetés. 19.35: Csak fiataloknak. 20.35: Csintamánok és madarak. Rádiójáték. — V/3. rész. 21.04: Buddy Holly zenés portréja. 21.54: Operettrészletek. 23.20: A tegnap slágereiből.

HARMADIK MŰSOR

19.05: A Magyar Rádió német nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.35: Donizetti: Balisario. Háromfelvonásos opera. 21.43: Kamarazene. 22.27: Eszmecsere.

SZERDA

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Világablak. 8.54: Nótacsokor. 9.41: Kis magyar néprajz. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Zenekari muzsika. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Vendéglátó — riport. 13.05: Operaslágerek. 13.35: Dzsesszmelódiák. 14.29: Miska bácsi levelesládája. 15.05: Külföldről érkezett. 15.28: MR 10—14. 16.03: Kritikusok fóruma. 16.13: Operaáriák. 16.30: Társadalom és iskola. 17.05: A második hónap. — II. rész. 17.30: A zene is összeköt. 19.15: Korábban volt esztendőkben. Rádiójáték. 20.00: Népzenei feldolgozásokból. 20.41: Jevtusenko a fényképezésről, a filmről, és a prózáról. Interjú. 21.05: Örökzöld dallamok. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Operaáriák. 23.00: Vonósnégyes játszik. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettdalok. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Idősebbek hullámhosszán. 9.30: A 04, 05, 07 jelenti. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: A Szabó család. 12.05: Cigánydalok, csárdások. 12.35: Tánczenei koktél. 13.30: Labirintus. 14.00: Zenés délután. 14.00: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 14.15: Zongoramuzsika. 14.35: Slágermúzeum. 15.27: Fúvószene. 16.00: Mindenki iskolája. 16.40: Fiataloknak. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 18.55: Népdalok. 19.15: Zenei tükör. 19.45: Lionel Richie felvételeiből. 20.35: Tükörkép. 20.45: Operettrészletek. 21.01: Nemzedékek. 21.51: Csermák verbunkosok. 22.05: Nosztalgiahullám. 23.20: Zenés játékokból.

HARMADIK MŰSOR

19.05: Iskolarádió. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. Közben: Kb.: 20.25: Dr. Somogyi Endrével, a Semmelweis Orvostudományi Egyetem rektorhelyettesével Podráczki Zsuzsa beszélget. Kb.: 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb.: 21.50: Ki visz át a szerelmet? Kb.: 22.49: Táncházi muzsika. 23.03: Zenei panoráma.

CSÜTÖRTÖK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Nótamuzsika. 9.44: Muzsika Zsuzsika meséi. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Operettdalok. 11.00: Haydn: Fisz-moll szimfónia. 11.26: Régen találkoztunk. 11.41: Az eltűnt miniatűr, avagy egy érzőlelkű hentesmester kalandjai. Rádiójáték. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Könyvszemle. 12.55: Fúvószene. 13.24: Íróvá avatnak. 14.00: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 15.05: Népi zene. 15.33: Képek és jelképek. 16.05: Délutáni rádiószínház. 17.05: Külpolitikai könyvespolc. 17.20: Operarészletek. 19.15: Védőszellemek. Hangjáték. 20.02: A hegedű virtuózai. 20.52: Az Állami Népi Együttes műsorából. 21.40: Adottságok — lehetőségek a pápai Állami Gazdaságban. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A Liszt Ferenc kamarakórus énekel. 22.50: Egy igazgató névjegye — riport. 23.10: Barokk versenyművek. 0.10: Toronyzene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Dalok az újjáépítés idejéből. 8.35: Napközben. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: Csak fiataloknak. 12.35: Mezők, falvak éneke. 13.00: Kapcsoljuk a miskolci körzeti stúdiót. 13.20: Éneklő Ifjúság. 13.37: Születésnapi induló. 14.00: Válogatott perceink. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Segíthetünk. 18.35: Hétvégi Panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.35: A 04, 05, 07 jelenti. 21.05: Operaénekesek zenés játékokból énekelnek. 21.25: A Magyar Rádió Karinthy Színpada. 22.39: Könnyűzene. 23.20: Dzsesszfelvételekből.

HARMADIK MŰSOR

19.05: Zenekari operarészletek. 19.40: Kapcsoljuk a Magyar Tudományos Akadémia kongresszusi termét. A vokális zene remekeiből. Közben: Kb.: 20.20: Katedra nélkül, tanítóként. Kb.: 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb.: 21.20: Szimfonikus táncok. 21.40: Hanglemezgyűjtőknek. 22.30: Napjaink zenéje.

PÉNTEK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Sztereó-tervek. 8.37: Zenekari muzsika. 9.33: Jó a dal. 9.53: Lottósorsolás. 10.05: Ugróiskola. 10.35: Versek. 10.40: Operettnyitányok. 11.00: Gondolat. 11.45: Az MRT énekkara énekel. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Hétvégi Panoráma. 14.02: Oktatásunk pótvizsgái. 14.44: Magyarán szólva. 15.05: Révkalauz. 15.35: Szervánszky Endre: Petőfidalok. 16.00: Mit üzen a Rádió. 16.35: Operaáriák. 17.05: Helyszínrajz a METRÓ-állomásokról. Riport. 17.30: Népdalok, néptáncok. 19.15: Veréb a ház héján. Hangjáték. 19.53: Évszázadok mesterművei. 20.41: Operettkedvelőknek. 21.30: A magyar „Sziliciumvölgy"? Riport. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Kiss András hegedül — Szabó Csilla zongorázik. Kb.: 23.30: Dzsesszfelvételekből. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Ráduly Árpád gordonkázik. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Szovjet indulók. 8.47: Slágermúzeum. 9.53: Lottósorsolás. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: Tánczenei koktél. 12.35: Édes anyanyelvünk. 12.40: Népi muzsika. 13.12: Gyermekeknek. 14.00: Zenedélután. 15.25: Könyvről — könyvért. 15.35: Egészségünkért. 15.45: Paul Simon felvételeiből. 16.35: Jó utat. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Nótakedvelőknek. 20.35: Embermesék. 21.37: Santana összes albuma. 22.30: Amíg a függöny felmegy. A gyermekszínjátszásról. 23.20: Operettrészletek.

HARMADIK MŰSOR

19.05: Új lemezeinkből. 19.50: Külföldi tudósoké a szó. 20.05: Egy rádiós naplójából. 21.21: Közvetítés a Veszprémi Petőfi Színházból. Harc a jólét ellen. Vígjáték.

SZOMBAT

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.00: Novátzky-emlékműsor. 9.15: Színes népi muzsika. 10.05: Volt, lesz. 12.30: Déli zeneparádé. 13.25: Orvosi tanácsok. 13.30: Zárszámadási tapasztalatok. 14.05: A hét embere. 14.15: Népzenei példatár. 14.25: Magyarán szólva. 14.40: Mindennapi irodalmunk. 15.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Komolyzenei lemezlovas. 18.45: Népdaléneklők hangalbuma. 19.30: Kell a jó könyv. Álom a fehér hegyekben. Rádiójáték. 20.27: Kamarazene. 21.09: A zene nem ismer határokat. 22.15: Európa hangversenytermeiből. 23.18: Operettrészletek. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.11: Scheidt: Szvit. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Operettrészletek. 9.00: Maros Gábor—Bercze Ilona műsora. 10.00: Szombat délelőtt. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 12.54: Móra Ferenc ezeregy élete. Dokumentumműsor. 14.40: Irodalmi világjárás. 14.35: Népszerű operettkettősök. 14.55: Könnyűzene. 15.25: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 16.35: Slágerek mindenkinek. 17.30: 4 x 4. — Játék. 18.35: Sport. Tudósítás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről és a Gránit Hungária Kupa cselgáncs versenyről. 19.00: Buddy Holly zenés portréja. 20.00: Nóták. 20.35: Szivárvány — az átlagról. 22.00: Slágermúzeum. 23.15: Dzsesszlemezekből.

HARMADIK MŰSOR

19.00: Massenet: Werther. Négyfelvonásos opera. Közben: Kb.: 19.50: Megvetés. Kb.: 20.10: Az operaközvetítés folytatása. Közben: Kb.: 20.45: A magyar széppróza századai. Kb.: 21.00: Versek. Kb.: 21.05: Az operaközvetítés folytatása. Kb.: 22.10: Népdalok. 22.51: Hangrobbanás. Rádiójáték.

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

5.00: Előttünk a vasárnap. 7.23: Baráti kör. 8.05: Öt kontinens hét napja. 8.21: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Zenés irodalmi magazinműsor. 10.03: Lyukas mese. Mesejáték. 11.03: Vasárnapi koktél. 12.05: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.35: Édes anyanyelvünk. 12.40: Rázós úton. 12.50: Emil Gilelsz zongorázik. 13.40: Határ—Idő—Napló. 14.05: Népdalkörök pódiuma. 14.30: Szonda. 15.05: Művészlemezek. 15.55: Enyém, tied, övé. Rádiójáték. 17.35: Operettparádé. 18.40: Szonáta-felvételekből. 19.25: Diákkönyvtár hangszalagon. 20.21: Erkel: Bánk bán. Háromfelvonásos opera. 22.52: Brahms: F-moll szonáta. 23.10: Zenekari muzsika. 0.10: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika — korán kelőknek. 7.00: A református egyház félórája. 7.30: Vasárnapi orgonamuzsika. 8.05: Játék a könyvtárban. 9.07: Versek. 9.17: Mit hallunk? 9.42: Az MRT gyermekkórusa énekel. 10.00: Szerpentin. 11.00: Ismeretlen ismerősök. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 12.55: Móra Ferenc ezeregy élete. — II. rész. 14.00: Erről beszéltünk. 14.35: Táskarádió. 15.33: Új dzsesszfelvételeinkből. 16.00: Útközben hazafelé. 17.30: F-magazin. 18.35: A vasárnap sportja. 20.35: Társalgó. 22.00: Ritmus. 22.30: Nóták. 23.20: Szórakoztató zene.

HARMADIK MŰSOR

19.05: A Magyar Rádió német nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.35: Szimfonikus zene. 20.28: Népi muzsika. 21.00: Hi-Fi varieté. 22.00: Capriccio. Lázár Ervin hangjátéka. 22.53: Operettrészletek.

Magyar Televízió

KEDD

8.00: Tévétorna — sz., ism. 8.05—9.55: Iskolatelevízió. 9.55: Reklám. 10.00: Moziregény. Francia film — ism., sz. 11.35: Képújság. 14.45—16.10: Iskolatelevízió. 16.10: Hírek. 16.15: „Történetek a vonaton" — sz. 16.25: Szállítás és betartás — sz. 17.00: Sanzonpódium — sz. 17.30: Képújság. 17.35: Ex-import. Riportműsor. 17.55: A Delta különkiadása — ism., sz. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna — sz. 19.15: Esti mese — sz. 19.30: Tv-híradó — sz. 20.00: A Laurent család. Tévéfilmsorozat — sz. 20.55: Stúdió '84. — sz. 21.55: A kitántorgott egyház. Dokumentumfilm — sz. 22.30: Tv-híradó 3. — sz.

MÁSODIK MŰSOR

17.25: Kuckó — ism., sz. 17.55: Csak gyerekeknek! 18.20: Képújság. 18.25: Őszi hétköznapok. 19.20: A Kölni Szimfonikus Zenekar hangversenye — sz. 20.00: Forradalmak nemzedéke — ism. 21.00: Tv-híradó 2. — sz. 21.20: Szupermarket — sz. 22.30: Képújság.

SZERDA

8.00: Tévétorna — ism., sz. 8.05—10.00: Iskolatelevízió. 10.00: Delta — ism., sz. 10.25: Reklám. 10.30: A régensherceg. Tévéfilmsorozat — ism., sz. 11.25: Képújság. 15.00—16.35: Iskolatelevízió. 16.35: Hírek. 16.45: Lengyel utak — sz. 18.10: Képújság. 18.15: Reklám. 18.20: Élet az éveknek. 18.50: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna — sz. 19.15: Esti mese — sz. 19.30: Tv-híradó — sz. 20.00: Köszöntjük a népi elleneröket! Az Önök kérték különkiadása — sz. 21.35: Mestersége: színész. Pártos Erzsi — sz. 22.20: Tv-híradó 3. — sz.

MÁSODIK MŰSOR

17.05: Képújság. 17.55: Mozart: Idomeneo — sz. Operafilm. 21.00: Tv-híradó 2. — sz. 21.20: Péntek, a benszülött. Angol film — sz. 23.05: Képújság.

CSÜTÖRTÖK

8.00: Tévétorna — ism., sz. 8.05—8.30: Beszélgessünk testvér — sz. 11.30: Vízenjárók — ism., sz. 12.00—16.35: Iskolatelevízió. 16.35: Hírek. 16.40: Korai szálak — ism., sz. Rövidfilm. 17.10: Tegula — sz. 17.35: Képújság. 17.40: Tízen túliak társasága. 18.35: Telesport. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna — sz. 19.15: Esti mese — sz. 19.30: Tv-híradó — sz. 20.00: Vidéki ügy. Tévéfilmsorozat — sz. 21.05: Népzene zenekarra — sz. 21.10: Hírháttér — sz. 22.00: Unokáink is látni fogják — sz. 22.40: Tv-híradó 3. — sz.

MÁSODIK MŰSOR

18.25: Képújság. 18.30: Jazz Szekszárdon. Hangverseny — sz. 19.10: Szlovák nyelvű műsor. 19.30: Kisfilmösszeállítás — sz. 21.00: Tv-híradó 2. — sz. 21.20: A főszerepben: Németh Sándor — ism., sz. 22.00: Képújság.

PÉNTEK

8.00: Tévétorna — ism., sz. 8.05—9.45: Iskolatelevízió. 9.45: Dzsungel a nagyvárosban — sz. 10.30: Hány óra van? Kisfilm — ism., sz. 10.40: Érdekességek Svájcból — ism., sz. 11.05: Képújság. 15.05—16.40: Iskolatelevízió. 16.40: Hírek. 16.50: Bors. Kalandfilmsorozat — ism. 17.50: Képújság. 17.55: Reklám. 18.00: Kalendárium. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna — sz. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó — sz. 20.00: Családi kör. 20.45: A hét műtárgya — sz. 20.50: Faustus doktor boldogságos pokoljárása. Tévéfilmsorozat — sz. 21.45: Péntek esti randevú — sz. 22.45: Tv-híradó 3. — sz.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Még egyszer gyerekeknek — sz. 18.55: Képújság. 19.00: Keresztkérdés — sz. 19.30: Mozart: a-dúr hegedűverseny. 20.00: Úton. Tévéfilmsorozat — sz. 20.50: Tv-híradó 2. — sz. 21.10: Reklám. 21.15: Irma néni. Beszélgetés özv. Mikes Lajosnéval. 21.55: A Telepódium kabarébemutatója — ism., sz. 23.00: Képújság.

SZOMBAT

7.55: Tévétorna — ism., sz. 8.00: Szlovák nyelvű műsor. 8.20: Tízen túliak társasága — ism. 9.10: Fürkész történetei — ism., sz. 9.40: Egy osztályba járunk — sz. 10.10: Reklám. 10.15: A Laurent család. Tévéfilmsorozat — ism., sz. 11.05: Életet az éveknek — ism. 11.35: Ki miben tudós — sz. 12.05: Keresztkérdés — ism. 12.35: Képújság. 14.05: Cimbora — ism., sz. 14.55: Sorstársak. A pécsi stúdió magazinja. 15.20: Böngészde — sz. 16.20: Reklám. 16.25: Képújság. 16.30: Ki miben tudós? — sz. 18.00: Nemzetközi tévé szakácskönyv — sz. 18.15: Teleráma. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna — sz. 19.15: Esti mese — sz. 19.30: Tv-híradó — sz. 20.00: Vers — mindenkinek — sz. 20.05: Vidéki ügy. Tévéfilmsorozat — sz. 21.00: Poptükör — sz. 21.50: Lucky Lady. Amerikai film — sz. 23.45: Tv-híradó 3. — sz.

MÁSODIK MŰSOR

17.30: Képújság. 17.35: Angol nyelv — sz. 17.50: Oroszul beszélünk — sz. 18.10: Német nyelv. 18.30: Fedettpályás atlétikai EB — sz. 19.30: Gólyavári esték — ism., sz. 20.15: A „Pori Jazz 1983" fesztivál — sz. 21.00: Tv-híradó 2. — sz. 21.20: Vissza Matuzsálemhez. Adalékok a modern Bibliához — sz. 23.40: Képújság.

VASÁRNAP

8.05: Tévétorna — ism., sz. 8.10: Óvodások filmműsora — sz. 8.30: A herceg és a csillaglány. Mesefilm — sz. 9.50: „Szél hozott, szél visz el . . ." Halász Judit műsora — ism., sz. 10.20: Hírek. 10.25: Bp. Honvéd—Metalloplasztika Sabár férfi kézilabda BEK-elődöntő — sz. 11.45: Az impresszionizmus — ism., sz. 14.30: Szervusz, Szergej! — ism., sz. 15.00: Képújság. 15.05: Reklám. 15.10: Irina Takmakova: Jégapó. Tévéjáték — sz. 16.30: Reklám. 16.35: Műsorainkat ajánljuk! — sz. 17.00: Nyílik a rózsa . . . Az MRT nótaénekes versenye — sz. 18.00: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.05: Reklám. 18.15: Delta — sz. 18.40: Tévétorna — sz. 18.45: Esti mese — sz. 19.00: A HÉT — sz. 20.00: Hírek. 20.05: Vidéki ügy. Tévéfilmsorozat — sz. 21.10: Kapcsoltam — sz. 21.50: Két nemzedék. 22.35: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

16.20: Képújság. 16.25: Fedettpályás atlétikai EB — sz. 18.00: Hogy ideérjenek. Rövidfilm — ism., sz. 18.20: Cid. Tévéjáték — ism., sz. 20.00: Hírek. 20.05: Összefüggések. Angol filmsorozat — sz. 20.55: A pénznek nincs szaga — sz. 21.05: Telesport. 21.35: Lottónyeremény. Tévéfilm — sz. 22.40: Képújság.

Jugoszláv Televízió

HÉTFŐ

16.30: Videooldalak (Zg). 16.40: Színes sárkány (Zg). 16.55: Versek és mesék (Zg). 17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.10: A Strossmayer-képtár (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: Átmenő állomás — tv-sorozat gyermekeknek (Bg). 18.00: Illusztrált mesék — adás gyermekeknek. 18.15: Zágráb (ismeretterjesztő filmsorozat). 18.45: Zene fiataloknak. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Zuzmara a mandulavirágon — dráma (Bg). 21.10: Reklám (Zg). 21.15: Kiválasztott pillanat (Bg). 21.20: A világ ma — külpolitikai adás (Bg). 21.50: Egy szerző, egy film (Bg). 22.10: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: A tervtől a piacig — művelődési sorozat (Zg). 18.45: Külpolitikai szemle (Zg). 19.00: Indirekt (Bg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: A tudomány ideje (Bg). 20.50: Zágrábi körkép (Zg). 21.05: Reklám (Zg). 21.10: A Borgie család — filmsorozat (Bg). 22.00: A hónap slágere — könnyűzenei adás (Bg).

KEDD

16.40: Videooldalak (Zg). 16.50: A sík vidék: A Pannóniai Alföld (Zg). 17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.10: Ghána. 17.30: Érdekes utazás (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: Akarni kell, merni kell — adás gyermekeknek. 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Más módon — könnyűzenei adás (Bg). 19.00: Alkímia a tenger alatt. Népszerű tudományos film. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Zenei adás. 20.45: Lottósorsolás (Bg). 20.50: Reklám (Zg). 20.55: Filmfesztiváli bemutatók: Rollerball — amerikai játékfilm (Bg). 22.35: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Irodalom. 18.45: Kulturális szemle (Zg). 19.00: Népszokások — népszerű-tudományos sorozat (Bg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Népi muzsika. 20.45: Reklám (Zg). 20.50: A forradalom alakjai — dokumentumadás. 21.35: Zágrábi körkép (Zg). 21.50: Miért szeretem a dzsesszt? (Zg).

SZERDA

17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.30: Videooldalak (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: A fehér kő — tv-sorozat gyermekeknek (Zg). 18.15: Egészséges fogak, beteg fogak. Ismeretterjesztő adás (Bg). 18.45: Népi muzsika (Zg). 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Moziszem (Bg). 20.05: Játékfilm (Bg). 22.30: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Egészséges fogak — művelődési adás (Bg). 18.45: Szerdai körkép (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: A francia televízió vetélkedője (Bg). 21.00: Reklám (Zg). 21.05: Zágrábi körkép (Zg). 21.20: Zenei események (Zg).

CSÜTÖRTÖK

16.45: Videooldalak (Zg). 16.55: Látogassák meg velünk a postát (Zg). 17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.10: A Száva vízgyűjtő területe (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: Hősi nemzedék — tv-sorozat gyermekeknek (Bg). 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Homokóra — szórakoztató adás (Bg). 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Panoráma — politikai magazin. 21.00: Reklám (Zg). 21.05: Koldusok és fiúk — humoros sorozat (Zg). 22.05: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Mi változik a szakirányú oktatásban? 18.45: Zenei adás (Zg). 19.00: Ifjúsági képernyő. 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Művészeti est. 22.30: Zágrábi körkép.

PÉNTEK

16.30: Videooldalak (Zg). 16.40: Angol nyelv (Zg). 17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.10: A glagolita írásbeliség (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: A hübelebalázsok — tv-sorozat gyermekeknek. 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Tribün. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Marlowe. Bűnügyi filmsorozat. 21.05: Jó estét — könnyűzenei műsor. 21.55: Tv-napló. 22.10: Kulturális magazin.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: A nagy háború — művelődési adás (Bg). 18.45: Külföldi népszerű-tudományos film (Zg). 19.00: Diagnózisok — művelődési adás (Bg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: A BEMUS hangjai — komolyzenei adás (Bg). 20.45: Zágrábi körkép (Zg). 21.00: Dokumentumadás (Bg). 21.45: Reklám (Zg). 21.50: A pisztoly — amerikai játékfilm (Zg).

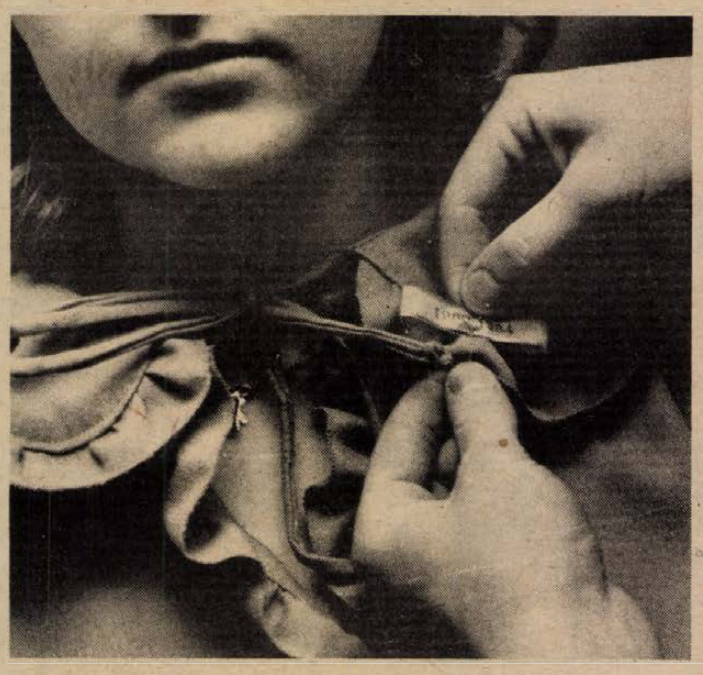
SZOMBAT

8.50: Tv-naptár (Zg). 9.00: Válogatás az Iskolatelevízió műsorából (Zg). 10.00: Népszerű-tudományos film (Zg). 10.30: Hírek (Zg). 17.30: Hét tv-nap. 18.00: Hírek (Zg). 18.05: Tv-naptár (Zg). 18.15: Kis koncert (Zg). 18.30: A mi örök bölcsességünk — dokumentumsorozat (Zg). 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: A vissza nem térő folyó — amerikai játékfilm. 21.40: Reklám (Zg). 21.45: Tv-napló. 22.00: Éjfél előtt.

MÁSODIK MŰSOR

15.30: A kék sirály — jugoszláv játékfilm. 17.00: Előadás gyermekeknek. 18.00: A SKOJ (Jugoszláv Kommunista Ifjúsági Szövetség) hét titkára — drámasorozat, ism. (Bg). 19.00: Népi muzsika (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Kva-kva-top — szórakoztató adás. 20.30: A vers ideje (Zg). 21.00: Reklám (Zg). 21.05: Hírek. 21.10: Tárca (Zg). 21.55: Sportszombat (Bg). 22.15: Tolsztoj — filmsorozat.

Fiatalok





Ezekben a hetekben tartják a középiskolák hagyományos szalagavató báljaikat. Képeink a Komarov és a Leöwey Gimnázium szalagavatóján készültek.
Fotó: Tóth László

Zene:

Illúzióvesztés A. E. B. módra

Valami fennséges vaksággal büntette a sors könnyűzenekritikusainkat az elmúlt évben. Panaszaiktól volt hangos a sajtó. „Popzenénk reménytelenül hullámvölgybe jutott, s jelei sincsenek a kilábalásnak" — hangoztatták akkor, amikor végre egymás mellett élhet egy sor olyan irányzat, melyek eddig méltatlanul háttérbe szorítottak és elnyomottak voltak a piac túlmonopolizálása miatt.

Hirdették mindezt 1983-ban, amikor olyan nagyszerű produkciók születtek, mint az *István, a király*, s feltűnt néhány egészen egyéni úton járó együttes, melyek nem másolnak kész mintákat, szerepeket, s nagyon is eredeti úton járnak. Ilyen együttes az Albert Einstein Bizottság is.

Alig született meg hazánkban az igazi, szemérmetlenül pénzhajhász konzum-muzsika, máris itt az ellenhatás. Bár önmagát katasztrófazenének hirdeti az A. E. Bizottság nagylemeze, a „Kalandra fel", valójában antikultúráról van szó. Az antikultúra minden tévhit ellenére kultúra, csakhogy szemben áll a megszokottal. Mi ellen „anti" ez az együttes? Mint maguk is megéneklik, nem kell a funky, nem kell a punk. Mert ez utóbbi éppúgy néhány fiatalember kollektív vállalkozása a meggazdagodásra, hírnévszerzésre, korábban fennen vallott nézeteik látványos megtagadására, mint a többi, régen elüzletiesedett irányzat képviselőié. Az A. E. Bizottság zenéje a tagadás — a beat és utóirányzatai, tisztelet a kivételnek —, maga is modorosságba, hamisságba hullt. Elérkezett az idő, hogy megszülessen tagadása. S hogy kétségeink ne legyenek e tagadás tartalmi jellege felől, külsőségekben nem igyekeznek különbözni, a rút — az általuk is tagadott punkkal ellentétben —, nem véacél, csak eszköz. A fiatal értelmiség egy rétegének életérzését fejezi ki ezzel a sokak számára nem túl bizalomgerjesztő eszközzel.

Az igazán új művészeti irányzatok mindig az antikultúra köntösében törtek felszínre. Gondoljunk az avantgardista mozgalmak, a jazz vagy a Beatles együttes felléptére. Meavan a megfelelő könnyűzenei szakkifejezés is a sehová nem sorolható antikultúra jellegű zenére: az underground. A kifejezés, bár pontatlanul, de mindegyiknél többet mond együttesünkről. Az A. E. Bizottság is tisztában van helyzetével. Az underground a hatvanas évek végén—hetvenes évek elején őriítette a békés angol és amerikai polgárokat vad zenével és szövegeivel, lila hanalemezeivel. Leghíresebb képviselőit, mint az Aorta, a Blood Sweat and Tears, vagy az Electric Flag együttest szárnyára vette a világhír.

Az akkori mintákhoz véletlenül sem nyúl vissza együttesünk; mai az életérzés, mai a megfogalmazás. Látszólag embertelen az Albert Einstein Bizottság zenéje. Holott épp az embertelenség ellen tiltakoznak az őszintétlenség, a pénzhajhászás, az elcsépelt közhelyszerű elemek aprópénzre váltása (Mindez én vagyok, Szerelem), az arcátlanság, az eltömegesedés (Már megint a depresszió), a cukormázas elvágyódás álsága (Kamikázé), a népszerű slágerek semmitmondása (Linái, Linái, Van-Van-Van, Vanília álomkex) ellen. Az újat megszülni csak kínok közt lehet, izzadságszagú ez a gondolati egység — mert azzá áll össze ez a lemez —, szenvedéseink és jajaink tükröződnek benne.

Bay Endre

Érdemes...

... betérni a pécsi IH-ba hétfőn este 17, illetve 19 órakor: ugyanis új sorozat indul, melynek keretében lehetőség nyílik a hazai kortárs művészet legkiemelkedőbb alkotóival való találkozásra, beszélgetésre, vitára. 17 órakor levetítik a Guernica c. filmet, majd 19 órakor a „Művészet — Társadalom — Közélet" sorozat első beszélgetésének Kósa Ferenc filmrendező lesz a vendége.

... meghallgatni a Pécsi Szimfonikus Zenekar hangversenyét február 28-án este fél 8-kor a Pécsi Nemzeti Színházban. A zenekart Nagy Ferenc vezényli; műsorukon Bartók művei szerepelnek.

... megnézni — még március 4-ig látható — a Pécsi Galériában a „10 éves a Pécsi Grafikai Műhely" című kiállítást, amely az elmúlt tíz év munkáiból mutat be egy reprezentatív válogatást a közönségnek.

... elmenni ismét az IH-ba szerdán 19 órakor, ahol a „Vigyázat, művészet!" címmel indult előadássorozat; az előadó: dr. Aknai Tamás, a Szegedi József Attila Tudományegyetem tanára.

... részt venni a Pécsi Galéria március 4-i rendhagyó rendezvényén: a budapesti New Art Stúdió délelőtt 11-től délután 18 óráig egész napos kiállítást és vásárt rendez a kizárólag fiataloknak tervezett ruháiból. Délután fél 3-tól 4-ig divatbemutatót vagy ahogy ők mondják, öltözködési akciót is rendeznek.

Megalakult az MKE

A múlt év decembere jelentős változást hozott az AIESEC (Közgazdászhallgatók Nemzetközi Szervezete) magyar tagszervezetének életében. A munka a régi, a forma és a név új: 1983. december 15-én nyolcvan fős tagsággal megalakult a Magyar Közgazdászhallgatók Egyesülete.

A nemeztközi szervezethez tizenkét évvel ezelőtt csatlakozott Magyarország. A közgazdászhallgatók munkája sikeres volt, a brüsszeli központtól kétszer kaptak kitüntető elismerést. Mi hát mégis az oka, az új forma keresésének, ami több mint három évig tartott? Felügyeleti, szervezeti hovatartozásuk nem volt kellően megoldva. Most a KISZ KB és a Magyar Kereskedelmi Kamara segítségével végül is megtalálták a megfelelő formát, törvényességi felügyeletet a Művelődési Minisztérium gyakorol.

Az egyesületi keret önálló jogokat biztosít és felelősséget ró a társadalmi munkában dolgozó diákokra. Könnyebben tudnak így kapcsolatba lépni a hazai vállalatokkal, ami nagyon fontos, hiszen a külföldi diákok számára színvonalas állásokat kell találni. Remélhetőleg a közeliövőben kialakul maid az állandó pártolók testülete, s ez nagyobb biztonságot ad a szervezet tevékenységének, hiszen biztos pénzügyi alapok nélkül nem lehet előre tervezni. Az AIESEC nemcsak elvárásokat támaszt a vállalatokkal szemben, hanem a külföldre, szakmai gyakorlatra kijutó magyar egyetemisták, például piackulatási munkát végezhetnek.

Nemcsak az AIESEC-tagok utazhatnak külföldre, minden hallgató számára lehetőséget nyújt a szervezet szakmai gyakorlatcserére. Eddig évente csaknem ötvenen töltötték gyakorlatukat különböző európai országokban, s ez a szám a jövőben várhatóan emelkedni fog, a rendezett szervezeti keretnek köszönhetően. Természetesen nemcsak a gyakorlatcsere az egyesület célja, emellett egyéb szakmai programokat, szemináriumokat, állásbörzéket szerveznek.

Ez év áprilisában a szervezet második legjelentősebb nemzetközi találkozójának Magyarország lesz a házigazdája. A találkozó szervezésébe a Janus Pannonius Tudományegyetem Közgazdaságtudományi Karán működő helyi AIESEC-bizottság is bekapcsolódott.

Rapi Szilvia

Ifjúságkutatás és szociológia

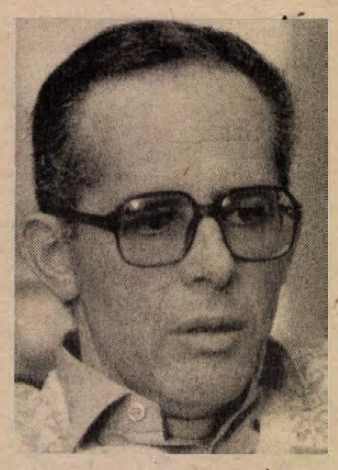
Tizenkét éve, hogy a hazai szociológiában új csoport, a KISZ Központi Bizottsága mellett működő Ifjúságkutató csoport kezdte meg működését. A csoport vezetőjével dr. Schiffer Péterrel beszélgettünk.

— Milyen igény hozta létre az Ifjúságkutató csoportot?

— Az MSZMP KB 1970-ben hozott határozatot arról, hogy meg kell teremteni a hazai ifjúságkutatás intézményi feltételeit. Az eredeti elképzelés szerint ifjúságkutató intézet lett volna, végül is 1972-ben külön egy ifjúság-, s külön egy közvéleménykutató csoportot létesítettek. Kezdetben sokrétű volt tevékenységük, a munkatársak különböző országos kutatásokban is részt vettek — a csoport nem volt még ekkor egyértelműen az ifjúság körében végzett kutatások országos bázisa. Kutatási programjaink a középtávú országos tervekre épülnek, illetve a rövid távú célvizsgálatok a KISZ különböző akcióihoz kapcsolódnak, mint például a VIT, az Edzett ifjúságért mozgalom, az ifjúsági parlamentek ...

— A kutatások, felmérések eredményei bizonyára nem mindig kedvezőek a munkaadó KISZ KB számára. Mi a reakció ilyen esetben?

— A KISZ részéről az nem probléma, ha egy vizsgálat végeredménye rá nézve bármilyen vonatkozásban kedvezőtlen. Tisztában kell lenni azzal, hogy az élet nem olyan, mint amilyennek esetenként elképzeljük. A felnőtt környezet viszont másként reagál, sokkal idegesebb, s helyenként idegesek maguk az intézmények is, ahol a témát vizsgáljuk. A kutatási etikával össze nem egyeztethető kéréseik vannak.



A kérdezett személyeket beszámoltatják: mit kérdeztek tőlük, s ők mit válaszoltak. Általános társadalmi tendencia, hogy a kirajzolódó kép, a kutatás eredménye nem kelt akkora érdeklődést, mint a vizsgálat maga. Az utóbbi években észrevehető, hogy az intézményeknek csökken a kooperációs készségük. Munkánkat, megbízásainkat azonban vagy az MSZMP KB Ifjúsági Bizottságától vagy a KISZ Központi Bizottságától kapjuk, s a kutatással összefüggő döntésekre természetesen csak nekik van joguk.

— Vizsgálataik eredményét megismerhetik-e szélesebb körben a fiatalok is?

— Időnként a napi sajtó s a rádió ifjúsági osztálya is foglalkozik témáinkkal, rendszeresen pedig az Ifjúsági Szemléből a saját kiadványunkból, a Közleményekből tájékozódhatnak munkánkról az érdeklődők.

Csefkó Judit

Rovatszerkesztő:
DUCSÓ CSILLA

Műsorajánlat

Rádió

Beszélgetés a magányosságról

A VASÁRNAPI MAGAZIN ezúttal a könyvről szól. A Simon Márta és Belénessy Csaba szerkesztésében jelentkező műsorban ellátogatnak a nyomdába, a könyvesboltba, az antikváriumba. Az egyórás összeállításban megszólal a könyvgyűjtő és az irodalomszervező. Utóbbi arról: lesz-e Pécsett könyvkiadó?

Hétfőn Somogyvári Valéria szerkeszti a KÖZLEKEDÉSI ÓRJÁRAT című magazint, melyről így tájékoztatott:

— Megkezdjük öt hónapon át tartó sorozatunkat, a július elsejével hatálybalépő módosításokról és kiegészítésekről, amelyeket a magyar közúti közlekedés rendjében határoztak el. De ezzel kapcsolatban hétfőn tulajdonképpen egy másik rendelet részletezését hallhatják, amely azonban már életbelépett: a közúti járművek forgalomba helyezésének és forgalomban tartásának műszaki feltételeit is módosították. A változásokat érdemes megjegyezni pontosan, két okból is: egyrészt mert, máris megkövetelik betartását, másrészt pedig azúttal az erről szóló beszélgetés a rejtvény helyes megfejtését is segíti. A januárban indított rejtvénysorozatunkra nagyon sok megfejtés, de viszonylag kevés helyes megfejtés érkezett. A két ötszáz forintos vásárlási utalványt a műsorunk keretében sorsoljuk ki. Több más témánk mellett még megemlítem az elmúlt évi baleseti statisztika értékelését, elemzését, mindhárom dél-dunántúli megyében.

A szerdai ZENEI ÉLETÜNKBŐL című zenés krónikában részleteket közvetítenek a Pécsi Szimfónikus Zenekar alakuló társulati ülésén elhangzott felszólalásokból, valamint Dél-Dunántúl egyéb zenei eseményeiről is tájékoztatás hangzik el. Müller István keddi riportja a Baranya megyei ivóvíz-kutak nitráttalanításáról szól, míg a pénteki adásban — melynek ugyancsak Müller István a műsorvezetője — Tamás Ervin beszél a kiszolgáltatottságról, ennek egyenes következményéről, a szolgáltatók megvásárlásáról, egyszóval mindennapi magatartásunkról. A február elején indított EMBERBAJOK sorozatban dr. Telkes József pszichiáterrel beszélget Márványi Péter mindennapi ügyeinkről. A pénteki adás témája a magányosság. Ki az, aki valóban magányos, és ki az, akit csak a környezete tart annak? E témához várják a hozzászólásokat és véleményeket. 17.05-től 18 óráig telefonügyeletet tartunk a 10-424-es számon.

„Hogyan tovább?" címmel a nemzetiségi színjátszás gondjairól lesz szó Kricskovics Antal vasárnapi szerb-horvát nyelvű összeállításában. Hétfőn Filákovity Bránkó zenés riportműsorát hallhatják a baranyai farsangi népszokásokról. Kedden „Generációváltás" címmel Zegnál Márk nyugdíjas garai tanácselnököt mutatja be Kricskovics Antal. A csütörtöki Panoráma kulturális magazin szerkesztője Kláics Milica. Ezen a napon néhány dal szólal meg az eszéki „Lipa" kórus tolmácsolásában. — A vasárnapi német adásban Gallai Rudolf nyugdíjas pedagógussal beszélget — „Az anyanyelv és a kultúra szolgálatában" címmel — Lerch József. Hétfőn ismét hívható az adás ideje alatt a 10-666-os számon a „Halló stúdió — halló hallgató" című műsor szerkesztője, Kerner Lőrinc. Kedden az iparszerű mezőgazdaságról beszélget Hámori Pállal, a IKR fejlesztési igazgatójával Reil József, aki a csütörtöki műsorban a háztájiban termeszthető gyógynövényekről készített riportot.

Televízió

Jazz-élet Szekszárdon

Vége a Wagner-sorozatnak, ám nem maradunk folytatásos nélkül: mindjárt három kezdődik a jövő héten. Nem kevesebb, mint tízrészes lesz *A Laurent-család* című NSZK tévéfilm, amelyet első ízben kedden este 20.00-kor látunk. A történet két Franciaországból a 17. századi porosz fejedelemségbe kivándorolt hugenotta családról szól, a kalandos kosztümös film 130 évet fog át. Csütörtökön (20.00, tv 1.) a *Vidéki ügy* című háromrészes krimi kezdődik, pénteken pedig (20.00, tv 1.) a *Családi kör* szintén háromrészes tanmeséje.

De térjünk még vissza a kedді napra: február 28-án 17.55-kor megismétli a televízió a Delta különkiadásában volt *Az élet csodája* című filmet, amely a testünk rejtett zúgaiba eljutó kamera valóban csodás felvételeit közvetítette egy hónappal ezelőtt igen nagy nézői érdeklődéstől és sikertől kísérve. Ugyanezen a kedd estén (20.00 tv 2.) megismétlik a *Forradalmak nemzedéke* című dokumentumfilmet, amelyben többek között Károlyi Mihályné és Illyés Gyula emlékezik a századelő forradalmi mozgalmaira. Idetartozik hogy vasárnap (március 4-én) 21.50-kor *Jászi Oszkárra emlékezik* Illyés Gyula.

Szerdán este az *Önök kérték* különkiadását közvetíti a televízió a népi ellenőrök köszöntésére, a második programban Robinson Crusoe történetének újabb változatával vár bennünket a műsorszerkesztés: a *Péntek, a bennszülött* című filmben Robinson: Peter O'Toole.

Szekszárd az utóbbi esztendőkben a vidéki jazz-élet központja lett, a Babits Mihály Művelődési Központ számos kitűnő együttes működését támogatja, hazai és külföldi turnéját segíti. A pécsi körzeti stúdió munkatársai (szerkesztő-rendező Bükkösdi László) *Babits egy jazz-koncertjéről* készítettek filmet. Közreműködnek a Szekszárdi Dzsessztrió, a Vibrafonos Kvartett, a Spirituálé Együttes, a pécsi Nevelők Háza rézfúvós kvintettje, a Pécsi Balett táncosai és a Szekszárdi Bigband. Adás: március 1., 18.30, tv 2.

Pénteken este fél 8-kor a második műsorban Yehudi Menuhin *Mozart A-dúr hegedűversenyét játssza*, a Bécsi Filharmonikusokat Karajan vezényli. Ugyanitt 21.15-kor *Irma néni* címmel beszélgetést látunk-hallunk Mikes Lajosnak, az Est Lapok egykori főszerkesztőjének özvegyével. Szombat este az egyesen a *Poptükör* szórakoztatja a műfaj kedvelőit, ez alatt a kettesen (21.20-kor kezdődik) Bernard Shaw *Vissza Matuzsálemhez* című színművének körszínházi előadását közvetítik.

Szombaton 14.55-kor jelentkezik a *Sorstársak*, a pécsi stúdió rehabilitációs magazinja. A Sorstársak hírt ad arról, hogy rehabilitációs üzem nyílt Jászárokszálláson, és a Pécsi Bőrgyár is berendezett egy olyan üzemrészt, ahol csökkent munkaképességűek dolgoznak. Jelentős esemény: a pécsi Vasutas Klub belső átalakításokkal lehetővé tette, hogy rendezvényeit mozgássérültek is látogathassák. Fontos hír, hogy ezután SZTK-ra is fogad betegeket a Harkányi Gyógyfürdő Vállalat. Riportot látunk az úgynevezett Bliss-jelrendszer magyarországi meghonosításáról, egy ultrahangos epevizsgálatról és ellátogatott a kamera Kiszomborba, egy mozgássérült otthonába.

G. T.

HÍREK

FEBRUÁR
25
SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
MÁTYÁS
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.34 — nyugszik 17.22 órakor.
A Hold kél 2.48 — nyugszik 11.09 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 10-től 12 óráig a 15-000 telefonszámon

ügyeletes újságíró:
RÓNASZÉKI FERENCNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes 16-tól 19 óráig: a 10-053-as telefonszámon:
LÁSZLÓ JUDIT

CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

Lottó tárgynyeremény-sorsolás: február 28.

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közli, hogy a február havi tárgynyeremény-sorsolást a 8. heti szelvények között rendezi meg.

A sorsolás időpontja: 1984. február 28. Kisorsolásra kerül összesen 1290 darab nyeremény. A nyeremények egy Wartburg Limousine személygépkocsi, egy Polski Fiat 126 P típusú személygépkocsi, 8 darab RT 402 típusú Videoton HI-FI-torony, 90 darab 40 ezer forintos „Szerencse" vásárlási utalvány, 92 darab 30 ezer forintos Otthon lakberendezési-utalvány, 60 darab 20 ezer forintos zenesarok-utalvány, 35 darab 25 ezer forintos iparcikk-utalvány. További nyeremények vásárlási utalványok 20 ezer forinttól 2 ezer forintig.

●

— **Szovjet vendégek a hosszúhetényi iskolában.** A Hosszúhetényi Általános Iskola orosz levelező klubja pénteken délután egy hazánkban vendégeskedő szovjet turistacsoportot látott vendégül. A hosszúhetényi gyerekek rövid műsorral köszöntötték a szovjet vendégeket, bemutatták községük néptáncait, és kiállítást is rendeztek orosz nyelvű levelező klubjuk évek alatt összegyűlt emlékeiből, dokumentumaiból. A vendégeknek bemutatták a nemrég épült Hosszúhetényi Általános Iskolát, és e programok után természetesen arra is sor került, hogy a gyerekek kötetlen beszélgetések során próbálják ki orosz tudásukat.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Luxemburg grófja (du. 3 és este 7 órakor)

MOZI

Petőfi: Amit tudni akarsz a szexről . . . (4, 6, 8)
Kossuth: Amit tudni akarsz a szexről . . . (10, 12) Jegesmedve a porondon (2, 4) Manhattan (6, 8)
Kossuth-klub: Rézsarkantyú (f4, 5)
Park: Vámpír négy kereken (4, 6, 8)
Ságvári: Zsaru, vagy csirkefogó? (4) Britannia gyógyintézet (6) **Fekete Gyémánt:** Seriff az égből (4) Kémek a lokálban (6) **Jószerencsét:** E. T. (4, 6) **Mohács:** Misi mókus kalandjai (6) Prof. Kuruzsló (8) **Komló, Zrinyi:** Kína szindróma (f4, hn6, 8) **Komló, Május 1.:** Anna és a vámpír (f5, f7) **Szigetvár:** Georgia barátai (6) **Siklós:** Az inkák kincse (3) Az álarcos lovas legendája (7) **Harkányfürdő:** A csoda vége (7) **Sellye:** Szexis hétvége (7) **Mágocs:** A kis Muck története (3) **Mázaszászvár:** Magánélet (6) **Beremend:** Egy kis romantika (6) **Vajszló:** A matróz, a kozák és a hamiskártyás (6)

Időjárás

Előrejelzés az ország területére szombat estig: lassanként országszerte felszakadozik a felhőzet, átmenetileg sokfelé köd képződik, szórványos, gyöngén szitáló eső várható. Nyugaton, délnyugaton ismét erősen megnövekszik a felhőzet és ott újabb eső valószínű. A déli szél megélénkül, később időnként erős lesz. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet —1, plusz 4 fok között, a nappali hőmérséklet szombaton általában 5, 9 fok között, nyugaton, délnyugaton 5 fok közelében várható.

A péntek reggeli vízállások: Örtilos 18 cm, áradó, 3,6 fok, Barcs —10 cm, apadó, 2,0 fok, Drávaszabolcs 42 cm, áradó, 2,1 fok, Mohács 230 cm, apadó, 2,8 fok.

Elhunyt Taksonyi István

Taksonyi István, a Szocialista Hazáért érdemrend kitüntetettje, aki 1927 óta volt a párt tagja, 74 éves korában elhunyt. Temetéséről később történik intézkedés.

MSZMP
Pécs városi Bizottsága

●

— **A komlói Munkáskórus** műsora hallható ma — február 25-én — este 19.05-kor a Rádió 3. műsorában, a Kóruspódium évadzáró hangversenyén. A komlói kórust Tóth László vezényli.

— **„Csak egy Földünk van!"** címmel rendezi meg az OKTH Dél-dunántúli Felügyelősége, Baranya, Somogy és Tolna megyék legjobb eredményt elért csapatai részére a környezetvédelmi vetélkedő területi döntőjét, ma 10 órakor Pécsett, az Ifjúsági Házban.

— **Szarvas- és őzagancs-bemutató.** Ma — február 25-én 19 órakor nyitják meg Sellyén az Ormánság Kisvendéglőben a helyi vadásztársaság szarvas- és őzagancs bemutatóját. Az ötven díjazott trófea „viselőt" a sellyei és Dráva menti vadászok 1983-ban ejtették el.

— **Új film utómunkálatai** folynak a Pannónia Rajzfilmstúdió pécsi műtermében. Baksa Tamás Koncert című filmje a Magyar Televízió megbízásából készül, hőse a karmester, aki csodálatos átalakulásokra képes — hiszen gyurmából van.

— **Koncert a Budavári Palotában.** Budapesten, a Nemzeti Galériában ad hangversenyt február 26-án a pécsi Széchenyi István Gimnázium és Szakközépiskola vegyeskara. A kórus reneszánsz és XX. századi szerzők műveit adja elő. Vezényel: Nagy Ernő.

●

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
HAJÓS MÁRIA ALFONZA
nyugdíjas tanár,
életének 84. évében elhunyt. Temetése Pécsett, február 28-án 2 órakor lesz. A gyászoló Benyovszky, Csornay és Timár család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy
SCHMELLER ANTAL
életének 73. évében, hosszan tartó betegség után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása február 28-án 13 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz a Templom térről indul 12.30 órakor. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy
CSERTÁN ERNŐ
lánycsóki lakos, folyó hó 22-én, hosszú, türelemmel viselt betegség után, 75 éves korában elhunyt. Temetése Lánycsókon február 25-én, ma 3 órakor lesz.



A Pécsi Úttörőház szervezésében kockásbált rendeztek tegnap délután a MÁV művelődési otthonában. Csaknem 250 kisdiák és az őket kísérő szülők szórakoztak kora estig a farsangi mulatságon. Képünkön: a Felsővámház utcai Általános Iskola felső tagozatosai aerobic-kompozíciót mutatnak be.
Erb János felvétele

*

— **Eszperantó bemutató tanítást** tartott tegnap — február 24-én — délután fél 5-kor Pécsett a Bánki Donát utcai Általános Iskolában dr. Hegedüs Béláné, az ősszel alakult iskolai eszperantista szakkör vezetője, 6—10 éves — alsó tagozatos tanulóival. Az eseményen részt vettek a pécsi nemzetközi eszperantó barátsági hét külföldi résztvevői is. A bemutató tanítást húsz vendég tekintette meg, köztük a Pécs testvérvárosaiból, Szlivenből, Schwerinből és Eszékről érkezett eszperantisták is.

Mátyás

„Mátyásront, ha talál, ha nem talál, csinál" — tartja a mondás, amely jégtörő Mátyás nevenapjához kapcsolódik. Azaz, ha ezen a napon Mátyás még talál jeget, azt megolvasztja, megtöri, ha pedig nem, akkor ez a nap faggyal köszönt be. Országszerte ehhez a névnaphoz leginkább csak időjárási regulák fűződnek. Ez valószínűleg úgy alakulhatott ki, hogy Mátyás apostol vértanúságának eszköze, s így ikonográfiai jelvénye is a szekerce, s az apostol ünnepe és a közeledő tavasz között a nép kapcsolatot teremtett, mondván, hogy Mátyás szekercéje töri meg a tél hatalmát. Így tartják ezt a magyarokon kívül a hercegszántai sokácok, s a baranyai németek is.

Nálunk e névnek tekintélyt, népszerűséget Mátyás király adott. S végül még egy idén is aktuális hagyomány: régi kalendáriumaink a szökőévekben, mint ez a mostani is, a szökő napról **Mátyás ugrása** néven emlékeztek meg, mert ilyenkor a névnap február 24-ről 25-re ugrik előre.

D. Cs.

— **A Munka és művelődés** elnevezésű, a szocialista brigádok számára kiírt szakmai, kulturális játék résztvevőinek kedvezményes mozibérletet adnak ki. Márciustól októberig 8 filmet lehet megnézni a bérlettel a pécsi Kossuth, Petőfi és Park mozikban. A programban szerepel a többszörös Oscar-díjas Gandhi című indiai, a Kína szindróma című amerikai, a Bondarcsuk rendezte Mexikó lángokban című szovjet film is. Bérletek válthatók az üzemi felelősöknél valamint a mozipénztárakban március 15-ig, 80 forintért.

15-000

Rendszeresen nem engedik felszállni a hajnali 4.55-kor induló 12 M-es járatú buszra Gulyák Mihályné pécsi olvasónkat. Mint panaszolja, ha olykor fel is szállhat, „kinézik" őt onnan, kellemetlen megjegyzéseket tesznek rá. Pedig ő is munkába igyekszik.

A panaszt a Volán illetékeseihez továbbítottuk, akik elmondották, hogy a 12 M-es járata céljárat, korlátozottan közlekedik és csak a meghirdetett megállókban áll meg, de ott bárki felszállhat. Sértegetésnek, megjegyzéseknek ilyen esetekben helye nincs.

*

A fővárosban megkezdték a tavaszi lomtalanítást. Pécsre is ráférne a hosszú tél után egy alapos takarítás. Visztói Sándor telefonált a siklósi városrészből — Fazekas utca 10. —, hogy a házuk előtt egy nyitott vasládában még mindig ott vannak a száraz karácsonyfák, illetve csak egy részük, mert a többit a gyerekek szétkordták, beszennyezve vele az egész környéket.

A Fazekas utcaiak panaszát ezúton továbbítjuk a Köztisztasági Vállalat illetékeseinek.

*

Nutriák hevernek — döglötten — egy műanyag zsákban több mint egy hete az árokban a buszmegálló mellett. Mi lesz a sorsuk? — kérdezte Mészáros Sándorné, Vasas I., Bányatelep 29. szám alatt lakó olvasónk, aki attól tart, hogy az időjárás enyhülésekor kellemetlen „illatot" árasztanak majd ezek a — valaki által bizonyára elveszített — prémes állatok. Egy darabig a 14-es autóbusz Vasas felé tartó járatának a Budai vám utáni első daniczpusztai megállójában, a jelzőtábla mellett állt a nutriával félig telt zsák, most valaki az árokba dobta. Félő, hogy tavaszig is ott lelejtődik.

Mielőbbi intézkedésre lenne szükség.

●

— **Közös idegenforgalmi-kereskedelmi-közművelődési** kutató munkacsoport alakult február 22-én Pécsett, a megyei Művelődési Központ kezdeményezésére. A munkacsoport feladata, hogy feltárja a három terület adottságait, funkcióit és egymáshoz kapcsolódó közös tevékenységük lehetőségeit. Szeretnék elérni, hogy a közeljövőben az idegenforgalom, a kereskedelem és a közművelődés tervszerűbben működjön együtt, segítse egymás tevékenységét. A munkacsoport — a három területen működő — húsz szakemberből áll.

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Budapesten megtartott 8. heti lottósorsoláson a következő számokat húzták ki:

17, 31, 48, 59, 85

A február havi tárgynyeremény-sorsoláson a 8. heti szelvények vesznek részt.

●

— **Táncantológia címen** rendszeresen bemutatkoznak Dél-Dunántúl legkiválóbb néptáncegyüttesei Tolna, Somogy és Baranya városaiban. Most a hagyományőrző együttesek szerepelnek Pécs közönsége előtt. Vasárnap délelőtt 10 órai kezdettel a Ságvári Művelődési Házban kilenc tánccsoport lép színpadra: Baranyából a hosszúhetényi, szebényi és zengővárkonyi táncosok, Somogyból a berzenceiek, buzsákiak és szulokiak, Tolnából pedig Bogyiszló, Izmény és Nagymányok együttese.

●

Rendezvény

— **Nemzetiségi bálok.** Ma, szombaton este 6 órakor, az Eszék étteremben rendezi báját a pécsi Horvát-szerb Tannyelvű Általános Iskola és Gimnázium. A zenét a Baranya Táncegyüttes zenekara szolgáltatja. Ugyanezen a napon, este 7-kor kezdődik a Leöwey Klára Gimnázium hagyományos svábbálja az iskola dísztermében.

●

KÖZÉRDEKŰ

Diák tánciskola indul haladók részére a KPVDSZ Művelődési Házban (Pécs, József u. 15.) február 27-én 15 órakor. Beiratkozás a helyszínen. Tandíj: 400,— Ft. Tánctanár: Gill Imre.

*

A Bóbita Bábszínház vasárnap délelőtt 10 órakor előadást tart. Műsoron: Karácsonyéj (Déryné u. 18.) Szerdán, 29-én 10 órakor a Ságvári Műv. Házban (Hajnóczy u. 41.) tart előadást a Bóbita. Műsoron: Ki jön velünk Valaholba? Szerdán, 29-én 15 órakor a Bóbita Bábszínházban műsoron: Karácsonyéj (Déryné u. 18.)

Planetáriumi vasárnap

A február 26.-i programok: 10 órakor Hófehérke és a hét törpe, színes rajzfilm, 11.30-kor A szökőnap eredete, csillagászati előadás. Ezzel egyidőben közös játék a gyerekekkel. Délután 3 órakor: A 3-as számú űrbázis, tudományos-fantasztikus film. Ezzel egyidőben számítógépes játékok egy másik teremben. 17 órakor: Vasárnapi vendégünk: Horváth Zoltán, a Központi Fizikai Kutató Intézet munkatársa. Előadásának címe: Hatvan perc a párhuzamos fénysugarak csodáiból (lézerek, hologrammok). 18 órakor: Lézerporáma bemutató, a Budapesti Természettudományi Stúdió közreműködésével. 19 órakor: a „Hol található?" dunántúli rejtvénypályázat sorsolása. Ezt követően — derült idő esetén — az égbolt távcsöves megfigyelése.

Közlemény

Pécs m. Város Tanácsa V. B. egészségügyi osztályának vezetője tájékoztatja a Tüzér utvai Szociális Otthonban lakók hozzátartozóit, hogy az elmúlt héten közzétett fertőző megbetegedések gyanúja igazolást nyert, a hányással, főleg hasmenéssel és hasi fájdalmakkal járó megbetegedéseket okozó baktérium tipusát is pontosították. Tájékoztatjuk a lakosságot, hogy napok óta újabb megbetegedést nem észleltünk, az elkülönített és a kórházban elhelyezett betegek állapota olyan mértékben javult, hogy nagy valószínűséggel a jövő héten már minden beteg gyógyultan, saját szobájában tartózkodhat. A betegség és a kórokozó természetéből adódik, hogy sok esetben a gyógyult beteg még egy ideig a kórokozókat a székletével üríti, így fertőzőképes. Ezért kérjük a hozzátartozókat és látogatókat, türelmesen vegyék tudomásul a látogatási tilalom további fenntartását, melyet csak akkor fogunk megszüntetni, ha a fertőzés veszélyétől biztonságosan meg tudjuk óvni az intézet területére belépőket. Természetesen ez ideig az otthon lakói közül is csak a biztosan negatív személyek részére engedélyezünk eltávozást.

Ismét lesz vadászbál!

Az elmúlt évi farsang sikeres újdonsága volt az első baranyai vadászbál. A Nádor összes termében hajnalig tartott a vigasság.

A MAVOSZ Baranya megyei Intéző Bizottsága — az ifjúsági bizottság szervezésében — idén ismét megrendezi a baranyai vadászok báljét március 10-én, 19 órai kezdettel a Nádor étteremben.

A bált a Pécsi Művészeti Szakközépiskola tánctagozatos hallgatói palotással nyitják meg.

A kupolateremben az év legszebb trófeáiból kiállítást rendeznek, és éjfélkor ismét sor kerül a vadásztombolára. A fődíj: egy szarvasbika elejtésének joga.

A vadászok barátait, a természet szerelmeseit várják a rendezők. Jegyek még igényelhetők február 28-ig a MAVOSZ pécsi irodájában, Petőfi Sándor u. 45. szám alatt.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek: gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (Belgyógyászat); III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SZOMBATON NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár 7.30—13.30 óráig. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár 7.00—18.00 óráig. Pécs—Kertváros, Krisztina tér 10., 10/57. sz. gyógyszertár 7.00—12.00 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — esténként 7-től másnap reggel 7 óráig.

ORVOSI ÜGYELET

Az Egyesített Egészségügyi Intézmények az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást, szombati és vasárnapi napokon, a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére:

A felnőtt lakosság, valamint az abaligeti körzet lakossága részére: szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti körzeti orvosi ügyeleti helyiségeiben. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: szombaton 13 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — a gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől). Telefon: 10-938. A berendelt betegek ellátása 8—13 óráig történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÁLLATORVOSI ÜGYELET

Ügyeletes állatorvos 1984. február 25-én 06 órától február 27-én 06 óráig:

Pécs város és környéke számára: Pécs, Megyeri út 24. Telefon: Pécs 15-588.

Mohács és a volt mohácsi járás részére: Mohács, Vörösmarty u. 4. Telefon: Mohács 10-782.

Komló és a volt komlói járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló 81-194.

Siklós és a volt siklósi járás részére, keleti részen: Siklós, Dózsa u. 19. Telefon: Siklós 32.
Nyugati részen: Sellye, Tanácsháza. Telefon: Sellye 1.

Szigetvár és a volt szigetvári járás részére, keleti részen: Szentlőrinc, Munkácsy u. 20. Telefon: Szentlőrinc 71-388.

Nyugati részen: Szigetvár, Állatkórház, Alapi G. u. 4. Telefon: Szigetvár 75.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes nem található, akkor üzenet hagyható a Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló részére a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontnál „Állatorvosi ügyelet" címen.

A Pécsi Építőipari Szövetkezet

az alábbi munkakörökbe

felvesz:

- festő,
- tetőfedő (vízszigetelő),
- bádogos,
- villanyszerelő,
- lakatos,
- kőműves szakmunkásokat,
- kubikosokat,
- kőművesek mellé segédmunkásokat,
- „D" vizsgával rendelkező, Mecseknádasd, Szentlőrinc, Sellye környéki lakosú gépjárművezetőket.

JELENTKEZÉS: PÉCS, FELSZABADULÁS U. 16.
(Bejárat az Ipari út felől.)



Pártiskolások vetélkedője

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága Oktatási Igazgatóságán a hallgatói önkormányzat tegnap egész napos politikai vetélkedőt rendezett: Baranya és Pécs munkásmozgalmának történetéből, a kulturális és a művészeti élet helyzetéről, irodalomból, sportból, különböző ügyességi gyakorlatokból, továbbá autóvezetésből és KRESZ-ismeretekből.

A vetélkedőn az egyéves és az öthónapos pártiskola több mint 60 hallgatója vett részt, akik virágokat helyeztek el a pécsi temetőben levő szovjet hősök emlékművénél, valamint Csertetőn, a bányászemlékműnél. Eredményt az esti órákban hirdettek. *Benkő László* igazgatóhelyettes ismertette a résztvevők teljesítményét. Az osztályok közötti sorrend — kis eltéréssel — így alakult. Első helyen a Marx osztály végzett, második a Lenin osztály, harmadik a Baranya megyei munkásmozgalmi osztály lett. Az értékes könyvjutalmakat *Antal Gyula*, az Oktatási Igazgatóság vezetője adta át a győzteseknek. A nyertes három osztály mellett még 13 csapat vetélkedett. Közülük az első három helyezett szintén könyvjutalomban részesült.

N. I.

Zárszámadások

Hímesháza

A megyében az utolsók között, de az eredményeket illetően távolról sem az utolsó helyen tartotta meg zárszámadási közgyűlését tegnap a helyi művelődési házban a hímesházai Petőfi Termelőszövetkezet.

A vezetőség nevében Aubert Ádám tsz-elnök, a múlt évi gazdálkodást értékelve, figyelemreméltó eredményekről adhatott számot a tagságnak. Egy év alatt 11 százalékkal növelték a termelést. Különösen a termőterületük 76,3 százalékát kitevő gabonafélékből állítottak elő nagy mennyiséget. Búzából 5,5, napraforgóból 2,7, kukoricából 6,9 tonnás termést értek el. Jól hozta az eredményeket az állattenyésztés is, a tervezettnél 18 százalékkal több nyereséget produkált ez az ágazat.

Pénzügyi eredményük is jól alakult. A termelési értékük 104,5 millió, tiszta nyereségük 11,2 millió, ami 58 százalékkal jobb a tervezettnél. A költségeket 3,8 százalékkal sikerült csökkenteniök. Az egy főre eső éves tagi jövedelem 47 174 forint lett, s tegnap egy havi keresetnek megfelelő nyereségrészesedést fizettek ki.

Felszólalásában Deák László, az MSZMP KB tagja gratulált az eredményekhez, majd Pozsgai József, a Baranya megyei Tanács osztályvezető-helyettese miniszteri kitüntetést nyújtott át id. Gruber Jenő tsz-tagnak, aki 30 éves tagviszony után vonul nyugdíjba.

Görcsöny

A görcsönyi tsz több mint hatszáz fős kollektívája a korábbi évek gondjaiból kezd kilábalni. A múlt esztendőt majdnem egymillió forintos nyereséggel zárták, az árbevétel meghaladta a 140 millió forintot. A tegnapi mérleg- és zárszámadó közgyűlésen Bognár László elnök a növénytermesztés korábban nem tapasztalt szép eredményeit emelte ki. Búzából 5,5, őszi árpából 5,8, napraforgóból 2,7 tonna lett a hektáronkénti hozam. Az idei tervek ehhez hasonlóak.

Ugyanígy erősödőben az állattenyésztés is a háztáji ágazattal együtt. Az új és olcsó tartástechnológia bizonyára már idén meghozza az eredményét, főként a vemheskocaés a hízóbika-tartásban. Idén majdnem hárommillió forintos nyereséget akar elérni a kollektíva, ami csak úgy érhető el egyebek között, hogy a költségeket radikálisan csökkentik.

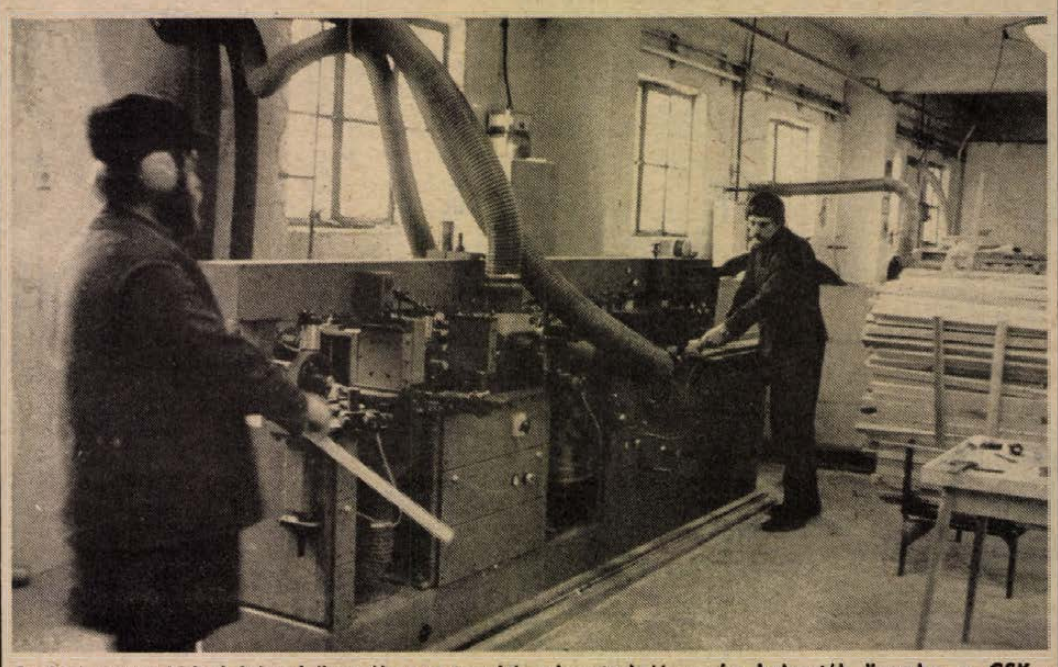
Az ünnepi eseményen megjelent Petőházi Szilveszter, az MSZMP Pécs városi Bizottságának a titkára, aki felszólalásában arról is szólt, hogy nyugodt, jó légkör alakult ki a tsz-ben.

Újmohács

Újmohács és Sárhát után tegnap délelőtt Homorúdon került sor az újmohácsi Dunavölgye Termelőszövetkezet harmadik részközgyűlésére. A tavaly 1192 taggal dolgozó termelőszövetkezet a folyó közelsége ellenére is rendkívül aszályos évben — májusban 26,8, illetve júniusban 17,7 millimeter csapadék ellenére — növelni tudta eredményét. A növénytermesztés fő ágazatát különösen érzékenyen érintette a csapadékszegény esztendő, ennek ellenére jó termést takarítottak be búzából és kukoricából, ám sokkal inkább sújtotta az aszály az ipari növényeket és az állattartásban nagy szerepet játszó takarmánynövényeket. Mindezek ellenére sikerült túlteljesíteni a tervezett tejtermelési tervüket, s amint azt Csizmár József, a termelőszövetkezet elnöke elmondta, a körültekintő tervezett és szervezett munka eredményeként vasipari melléküzemáguk is felülmúlta betervezett eredményeit. Mindezek alapján az egy főre jutó árbevételük 23,4, az egy főre jutó bruttó jövedelmük 9, míg az egy főre jutó nyereségük 26,6 százalékkal emelkedett.

- Miután a régi vezetőség mandátuma lejárt, új választásra került sor. Csizmár József elnök mellé a termelőszövetkezet tagsága két elnökhelyettest, Rádics Józsefet és Scheick Istvánt választotta, valamint újjáválasztották a vezetőséget és az ellenőrző bizottságot.

Fűrészporból és forgácsból forgácsbrikett



Az Univerzum hidasi faipari üzemében a tavalyi rekonstrukció során helyezték üzembe a CSK—Spänex cég VP—150-es, 5 fejes profilmegmunkáló gépét és az energiatakarékos por-fűrészporelszívó berendezését.

CSK—Spänex gépbemutató Hidason

Az ÉTI-szerviz szaktanácsot ad

A baranyai faipari szakemberek tegnap Hidason legszívesebben azonnal megvásároltak volna néhány új, korszerű Spänex berendezést. Lelkesedésüket növelte, amikor üzemlátogatáson ismerkedtek meg az UNIVERZUM Szövetkezeti Közös Vállalat faipari üzemében tavaly üzembe helyezett Spänex energiatakarékos fűrészpor- és forgácselszívó berendezéssel, az S—40-es Spänex forgácsbrikettáló-géppel és a VP—150-es ötfejes profilmegmunkáló géppel. A több mint száz szakember előtt azonban hiába csillant meg a lehetőség, a vállalatuk, szövetkezetük fejlesztési lehetőségeit ismerve legtöbbjük kénytelen volt tudomásul venni, hogy egyelőre még csak távoli álom a Spänex berendezések megvétele.

Az UNIVERZUM hidasi faipari üzemében tegnap Kis Tibor, az Építéstudományi Intézet (ÉTI) szaktanácsadója ismertette az osztrák CSK—Spänex cégek termékeit, melyek már negyedik éve hódítanak hazánkban, és 9 cégnél eddig 15 millió schilling értékben találtak gazdára. Ha ez az érték eléri a 22 milliót, akkor a CSK—Spänex cég konszignációs raktárt és szervizszolgálatot is kiépít Magyarországon. Az osztrák cég hajlandó menedzselni a magyar exportot, s e kompenzáció előnye számunkra, hogy forintért is vásárolhatók a Spänex berendezései.

Az ÉTI szerviz- és szaktanácsadó bázisa vállalja, hogy díjmentesen készít technológiai előterveket a magyar beruházóknak, szaktanácsot ad üzemeltetőknek, fejlesztőknek és tervezőknek, megbízásra elkészíti a berendezések technológiai terveit, üzembe helyezi a Spänex-gyártmányokat, betanítja a kezelő és karbantartó személyzetet, sőt vállalja a berendezések szervizellátását.

A berendezések széles választéka: famegmunkáló üzemeknek és műhelyeknek por-forgácselszívó berendezések, forgácsbrikettáló gépek, tüzelő- és ipari létesítményeket fűtő berendezések, száraz és vízfüggönyös festékelszívó falak, zajcsökkentő szekrények.

A bemutató házigazdája Kasza Gyula, a faipari üzem vezetője, a tavalyi rekonstrukció során üzembe helyezett új Spänex berendezésekről elmondta, hogy jó vásárt csináltak. Az energiatakarékos elszívó rendszerrel nem jut ki a szabadba a meleg levegő. A forgácsbrikettálóval megszűnt a korábbi örökös gondjuk, a kazánokban elégetett forgácsbrikett szám_ üzte náluk a szén- és olajtüzelést.

M. L.



Tegnap a pécsi Nevelési Központban tartotta szalagavató ünnepségét és azt követő bálját a Széchenyi Gimnázium és Szakközépiskola. Dr. Erhardt Imre igazgató búcsúztatója után 181 diáknak tűzték fel az érettségi szalagot.

FILMEGYZET

Jó film, ez igen!

Mostanában annyit hallom, hogy csupa rosszakat írok a filmekről, hogy magamba kellett szállnom, s megítélnem ítéleteimet. Szerencsére tépelődésemet félbeszakította az *Amit tudni akarsz a szexről...* című film. Rendezőjét és főszereplőjét lassanként már tiszteletbeli díszmagyarrá lehetne választani, olyannyira népszerű nálunk *Woody Allen*.

A honosítást megkönnyíti, hogy valószínűleg rokonságban van a mi Mórickánkkal, akiről közismert, hogy mindenről az jut az eszébe, legyen szó akár törpéről, csak ő valamivel többre vitte, mint honi unokatestvére, hiszen azt olvasom róla, hogy: *„Woody Allen a nőkkel zöldágra vergődni képtelen értelmiségiek ábrázolásában egyszerűen utolérhetetlen.”*, míg Móricka csak malackodik.

Szóval kapóra jött e film, mert a nézőtér zsúfolva, s a nézők túlnyomó többsége jót szórakozik. Márpedig, hogy ki min szórakozik jól, ez jobbadán ízlés kérdése, s az ízlésen közismerten nem lehet vitatkozni. Az *„Amit tudni akarsz a szexről, de sosem merted megkérdezni”* tehát jó film.

Így valószínűleg az is ízlés dolga, hogy én a moziban legjobban a képi humoron tudok nevetni, aminek aránya meglehetősen kicsi a bemondásokhoz képest, de ha például behunyom a szememet a film vetítése közben, akár rádiókabarénak is elképzelhetem a látottakat, és már mindjárt jobban szórakozhatok. De sajna, néha kinyitottam, s nem győztem bosszankodni, mert például mit látok, egy hatalmas didi araszol egy tízemeletes bénkaszárnya kecsességével a zöld mezőben, s ahelyett, hogy azon derülnék, hogy Woody Allen, hogyan jutott zöldágra e hatalmas mellel, miután a rendőrfőnök figyelmeztette, hogy vigyázzon, mert kell lenni még egynek, mert ő női mellet mindig csak párosával látott, csak mérgelődök, mert eszembe jut egy bizonyos Federico Fellini, aki a túlméretezett (de még mindig emberléptékű) mellek vonatkozásában és viszonylatában felülmúlhatatlan — de úgy látszik, ez megint ízlés dolga.

Mármint az, hogy manapság kezd az eredetiség olyan lenni a mozikban, mint a fehér holló. Ezért aztán Móricka amerikai nagybácsija folyvást „utal” (az első epizódban például Shakespeare mesterre, aztán Fellinire, de nem túl finnyás, mert a birkaszámoló pásztorra is: „egy, kettő, szerbusz kedves, négy, öt...), minek következtében a néző a pénzéért nemcsak remekül szórakozhat, hanem még roppant műveltnek is érezheti magát: lám-lám a nagybácsi, most az avignoni mester Hamletjére utal; micsoda mélység, micsoda áttétel, micsoda intelligencia és finomság, kecs (csecs), báj és kellem. Ah!

Rá is van utalva erre, mert különben zavarban lenne, mert olyan kultúrában nőtt fel, ahol a testiségről csak felnőtteknek, egyneműeknek és sok fenntartással lehetett beszélni, ahol egy csodálatos filmet csak éjszaka mernek először levetíteni a tv-ben (szerencsére a jövő héten délután ismétlik), viszont kötőszavak lettek a nemiséggel összefüggő igék és főnevek és jelzők, s ahol a malackodás sokaknál kényszerül pótolni a direktebb élvezeteket...

Bodó László

Az Építők boltjában

PÉCS, RÓZSA FERENC U. 4.

- víz- és villanyszerelési szerelvények,
- eternitcsövek és idomok,
- kapupánt és egyéb csavaráruk,
- kasírozott pozdorja és farostlemezek,
- szigetelő anyagok,
- különféle lakatosáruk,
- aluprofilok,
- fa- és fém nyílászárók



nagy választékban kaphatók

Nyitvatartás: keddtől péntekig 8—14 óráig,
szombaton: 8—12 óráig.

UGYANITT SZAKKÉPZETT ELADÓT FELVESZÜNK.

Rakodómunkást, számviteli nyilvántartót

(határozott időre)

középfokú végzettséggel — (lehet nyugdíjas is)

FELVESZ

AZ AGROKER VÁLLALAT, Pécs, Megyeri út 64.

A Dél-d. RÖVIKÖT Ker. Váll.

azonnali belépéssel

FELVESZ:

- hivatalsegéd-kézbesítőt
- takarítónőt központi irodák takarítására
- raktári munkára férfi és női munkaerőket.

JELENTKEZÉS: PÉCS, KÖZRAKTÁR U. 1.

Építési kapacitás biztosítására

kérjük fel a vállalatokat, szövetkezeteket és gazdasági munkaközösségeket a Jurisics u.-i 235 bruttó m^2-es és a Kodolányi J. u.-i 370 m^2-es

postahivatalok kivitelezésére

Részletesebb tájékoztatást ad a

PÉCS-BARANYAI BERUHÁZÁSI VÁLLALAT,

(Pécs, Sallai u. 7. Telefon: 14-377),

városi műszaki osztály.

A MECSEK FÜSZÉRT VÁLLALAT FELVÉTELRE KERES:

- ★ targoncavezetőt
- ★ árukiadót
- ★ árukiséröt
- ★ „E" vizsgás gépkocsivezetőt
- ★ 1 nyugdíjast adminisztratív munkakörbe
- ★ udvarost

Albérletben lakóknak hozzájárulást biztosítunk.

JELENTKEZNI LEHET: MECSEK FÜSZÉRT, PÉCS, MEGYERI ÚT 59.,

Raktárbázis, (személyzeti előadónál).

MECSEK FÜSZÉRT

DIAMANT FINOMKONFEKCIÓ IPARI SZÖVETKEZET

felvesz:

- női és férfiszabókat,
- betanított gépi varrókat,
- varrodai kisegítő munkásokat,
- egy takarítónőt.

MUNKAIDŐBEOSZTÁS:

- I. műszak: 6—14.30-ig,
- kisgyermekes anyáknak 6.40—15.10-ig.

JELENTKEZNI LEHET: 13-327 és 13-557 TELEFONON.

A Bábolnai Mezőgazdasági Kombinát kistermelők részére naposcsibét értékesít

Tetra 726 húshibrid	8,00 Ft/db
Tetra SL tojóhibrid	17,00 Ft/db
Tetra H vegyes ivarban	8,80 Ft/db

áron.

A csibeár nem tartalmazza a szállítási és csomagolási költségeket.

Megrendeléseket az alábbi címre kérjük elküldeni:
BÁBOLNAI MEZŐGAZDASÁGI KOMBINÁT
KERESKEDELMI IRODÁJA,
1367 Budapest V., Szép u. 3. Pf. 91.

A NAPOSCSIBE ÁTVÉTELE KIKÉTESÍTÉSÜNK UTÁN A TAMÁSI NAPOSCSIBEGÉLTUNKBAN TÖRTÉNIK.

Típusmódosítás miatt a Szentlőrinci Állami Gazdaság

elad 4 db Robur LO 3000 AUTÓBUSZT

A BUSZOK MEGTEKINTHETŐK: BOGÁDMINDSZENT,

SZÁLLÍTÁS.

PÉCS-REMÉNYPUSZTAI „ÚJ ÉLET" MGTSZ BAROMFIFELDOLGOZÓ, egyműszakos üzeme

női és férfi dolgozókat felvesz

Bérezés megegyezés szerint.

JELENTKEZÉS: a 41-es postavölgyi busz végállomásánál, az üzemvezetőnél.

Felveszünk:

- varrni tudó női munkaerőt betanított munkára,
- szabász
- cipőgyártó
- cipőfelsőrész-készítő férfi, női munkaerőt
- gyakorlott műszerészt varrógépek karbantartására.

JELENTKEZÉS: PÉCSI CIPŐIPARI SZÖVETKEZET Pécs, Madách Imre u. 10., munkaügyi bérosztály.

Sorházas társasüdülők Harkányban!

Harkányban, a Lanka-patak mellett, közel a strandhoz,

12 db ikerüdülő megépítésére kerül sor

A 12 db ikerüdülőben 24 db azonos nagyságú, összesen 98,25 m^2 alapterületű egység nyer elhelyezést.

Az üdülőegységek földszint + galéria beépítéssel kerülnek megvalósulásra, amelyekhez tartozik egy 13,5 m^2-es garázs.

A garázs alapterülete a 98,25 m^2-es alapterületben benne foglaltatik.

Egy üdülőlakrész tervezett bekerülési költsége kb. egymillió forint.

AZ ÉPÍTMÉNYEK TERVEZETT ÁTADÁSI HATÁRIDEJE: 1985. II. FÉLÉVBEN.

Kérjen tájékoztatót telefonügyeletünktől. Száma: 375-696.
Hívható munkanapokon de. 10—12-ig, du. 15—18-ig.

A MOHÁCS ÉS VIDÉKE ÁFÉSZ

pályázatot hirdet

a dunaszekcsői tüzelő- és építőanyag-telepére TELEPVEZETŐI ÁLLÁS betöltésére.

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK: büntetlen előélet, TÜZÉP-telepvezetői képesítés, gyakorlat.

JELENTKEZÉS ÍRÁSBAN A SZEMÉLYZETI VEZETŐNÉL FEBRUÁR 29-IG.

Mohács, Eötvös u. 3. Pf. 26.

ÁFÉSZ

„B" kategóriás vállalat

pályázatot hirdet

munkaügyi osztályvezető-helyettesi beosztásra

Feltételek:

- — felsőfokú iskolai végzettség
- — felsőfokú munkaügyi tanfolyam
- — 5 éves vezetői gyakorlat.

A pályázatokat „Előlépési lehetőség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük beküldeni.

MEGNYITOTTUK

1984. FEBRUAR 21-EN (KEDDEN) AZ

állattartók boltját

Pécs, Vásárcsarnok (külső árkádok alatt)
KIS- ÉS NAGY ÁLLATOK RÉSZÉRE

- vitaminok
- gyógyszeres premixek
- tápszerek
- baktériumkészítmények
- fertőtlenítőszerek
- irtószerek
- ásványi anyagok
- egyéb tak. kiegészítők

Beszerezhető: keddtől péntekig 7—16 óráig
szombaton 7—13 óráig
hétfő szünnap

ZÖLDERT

HARKÁNYBAN ELVI ÉPÍTÉSI ENGEDÉLLYEL

70 m^2 + teraszos, garázsos, ikerházas

társasüdülő építőközösségét szervezzük

Jogi ügyintézés: 49. UMK. Bp. XII., Alkotás u. 11.

351-165, 153-898 telefonon.

A CEMENT- ÉS MÉSZMŰVEK BEREMENDI GYÁRA

FELVESZ

gyors- és gépírónőket

Jelentkezni lehet: a gyár személyzeti és oktatási osztályán.

DRVV Csőbélelő Üzemegysége (TATE)

egy nagy gyakorlattal rendelkező

- mélyépítőipari technikust,
- kettő nehézgépkezelőt, akik „D" és „E" kategóriás jogosítvánnyal rendelkeznek,
- egy villanyszerelőt, aki a villanymotorok javításában gyakorlattal rendelkezik,

vesz fel

MUNKAHELY: változó. Fizetés: megegyezés szerint, kiemelt kategóriával.

JELENTKEZNI LEHET: DRVV TATE Üzemegység, Balatonszéplak-alsó, Török Pál központi üzemvezetőnél. Telefon: 11-854

LAKÁS-INGATLAN

Beköltözhetően eladó 3 szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakás, Pécs, Sarohin t. u. 60., III. 9. Érdeklődni: szombat, vasárnap egész nap.

430 000 kp + OTP-átvállalással 2,5 szobás lakást vennék, villanytűzhelyeset. „Sürgősen" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház, gazdasági épületekkel, 1200 n-öles udvar, kerttel eladó. Lánycsók, Dózsa Gy. u. 108. sz.

Üzlethelyiségemet a belvárosban eladnám, esetleg bérbe adnám. Válaszokat a Hunyadi úti hirdetőbe kérem, „Anna" jeligére.

ELCSERÉLNÉNK siklósi városrészben, egymás mellett lévő, tanácsi, I. emeleti, MÁSFÉL- és KETTŐ és FÉL SZOBÁS, GARÁZSOS lakásainkat, OTSZOBÁS, GARÁZSOS CSALÁDI HÁZRA. „Különbözetet téritek, 469" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladnám Kővágószőlősön, panorámás helyen, 455 n-öl, közművesített telkemet, családi ház építési lehetőséggel. Faház elemekben, ill. építési anyag. „Százezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mohácson, a vízkiemelőnél, hétvégi faház, 117 n-öl közművesített telken eladó. Érdeklődni 18 óra után a 20-681-es telefonon.

Kővágószőlősön, zártkertben, 1000 n-öl, részben új telepítésű (kb. 800 n-öl), egyéves, lugasrendszerű szőlő, támberendezéssel, megosztva is eladó. Érdeklődni: Pécs, 39-es dandár u. 5/A., II. em. 2. Ács, vagy a 21-263-as telefonon, 17 óra után.

Eladó 52 m²-es, összkomfortos, szövetkezeti lakás, kedvező áron. Megtekinthető: 18 óra után, Pécs, Melinda u. 7., IV. em. 15.

Kiadó összkomfortos, önálló lakrész, értelmiségi, gyermektelen házaspárnak. Érdeklődni lehet: vasárnap, illetve hétfőn 17—20 óráig, Pécs, Lahti u. 54., I/5.

Balatonfenyves-alsó 450 n-öl gyümölcsös, komfortos lakóházzal eladó. Vasútállomástól három percre. Érdeklődni a 16-943-as telefonszámon, 18—19 óra között. „Balaton" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház eladó. Két és fél szoba, ebédlő, fürdőszoba, nagy garázs. Gáz beköthető, tetőtérbeépítés lehetséges. Pécs, Ilona u. 21.

Eladó Pécs, István u. 32. sz. alatt fél házrész (szoba, konyha, fürdőfülke + kis kert). Érdeklődni 18 óra után a helyszínen lehet, Szabóéknál.

Külön bejáratú szobakonyha kiadó. Pécs, Engels u. 68.

Siklós-Gyűdön eladó 400 n-öl építési telek és 360 n-öl, fele szőlő, fele szántó. Érdeklődni: Siklós-Gyűd, Járó P. u. 26.

Kétszobás OTP-lakás — 51 négyzetméteres —, azonnali beköltözéssel eladó. Pécs, Regina u. 1., III. 10.

Gazdálkodásra, gombatermesztésre alkalmas, komfortos családi ház, nagy pincével, Kovácszénáján, betegség miatt, sürgősen eladó. Érdeklődni a 28-803-as telefonon.

Harkány központjában, 4 szintes lakóépület eladó. Sallai u. 14., Király.

Budaörsi társasházban 3 szobás, 65 m²-es lakás azonnal beköltözhetően eladó, 800 ezer kp + OTP. Érdeklődni: Kovács Jánosné, Budaörs, 2020, Domb u. 2/2., I. em.

Elcserélném vagy eladnám kétszobás, összkomfortos, földszintes, tehermentes, szövetkezeti lakásomat, ami minden igényt kielégít balatoni lakásra, azonnal beköltözhetően. Itvás, Pécs, Münnich Ferenc u. 14/B., fszt. 3.

2—2,5 szobás családi házat vagy lakást vásárolnék. Irányár: 600 ezer Ft. „Belvárosi előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vennék Pécs belvárosában 2, vagy 3 szobás, összkomfortos lakást, II. emeletig. Ármegjelölést kérek. „Kacsóh P. u." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pellérden házhely eladó. Damjanich u. 31. sz.

Azonnal beköltözhető, 2 és fél szobás, komfortos családi ház (építészmérnök saját részére épített), 100 négyszögöl telken, melléképületekkel, teljes berendezéssel, Budapesten, XX. kerületben, halaleset miatt eladó. „1 millió 400 ezer 174898" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe, vagy érdeklődni a 207-907-es telefonon, esti órákban.

Balatonszepezden, központban, öt férőhelyes, összkomfortos, vízközeli, kertes, önálló üdülő, hosszabb időre is kiadó. Hajnádyné, Dunaújváros, Kossuth u. 41. Telefon: 16-731.

Kölkeden eladó 4 szoba komfortos családi ház, garázzsal. Irányár: 300 ezer Ft. Kölked, Rózsa u. 11.

Eladó kisebb lugasszőlő, gyümölcsös, kétszintes épülettel, vagy 1 és fél szobás lakásra cserélném. Ugyanitt eladó IVC-VHS rendszerű képmagnó. Telefon: 22-812.

Kétszoba összkomfortos, garázsos OTP-öröklakás, évvégi beköltözéssel, tehermentesen eladó. Érdeklődni hét végén, egész nap, Kamilla u. 8. sz., I. em. 5.

2 szobás, belvárosi, szövetkezeti lakás eladó, 580 ezer kp + OTP. Telefon: 23-876.

Azonnal beköltözhető, kétszobás öröklakás, Petőfi utcai társasházban eladó. Telefon: 16-284.

Családi ház eladó. Két és fél szoba, ebédlő, fürdőszoba, nagy garázs. Gáz beköthető, tetőtérbeépítés lehetséges. Pécs, Ilona u. 21.

Eladó Pécs, István u. 32. sz. alatt fél házrész (szoba, konyha, fürdőfülke + kis kert). Érdeklődni 18 óra után a helyszínen lehet, Szabóéknál.

Külön bejáratú szobakonyha kiadó. Pécs, Engels u. 68.

Siklós-Gyűdön eladó 400 n-öl építési telek és 360 n-öl, fele szőlő, fele szántó. Érdeklődni: Siklós-Gyűd, Járó P. u. 26.

Kétszobás OTP-lakás — 51 négyzetméteres —, azonnali beköltözéssel eladó. Pécs, Regina u. 1., III. 10.

Szigetvár, Turbéki szőlőben 1360 n-öl (1980-ban telepített) szőlő, présház, felszereléssel eladó. Irányár: 150 Ft/n-öl. Érdeklődni: Szigetvár, Ügyvédi Munkaközösség. Rodekné.

A mohácsi szőlőhegyen lakható, kétszintes présház, 500 n-öl hagyományos művelésű szőlővel, sürgősen eladó. Közút, víz, villany van. Érdeklődni lehet: Véménd, Kossuth u. 106.

Eladó Siklós, Iskola u. 44/B., fszt. 2. 2 szoba, étkezős, 57 m² lakás, kp + OTP-ért, vagy elcserélném hasonló Pécsire, ráfizetéssel. Érdeklődni: a helyszínen vagy telefonon, 22-306, délután 5 óra után.

1 és fél szobás, OTP-lakás eladó. Olga u. 11., 3. em. 10. Érdeklődni: 16 óra után.

Házhely eladó, Pécsett, az Engels út mellett. Érdeklődni: Zsolnay V. u. 24.

Elcserélném 2 szobaösszkomfortos, Szliven-környéki, tanácsi lakásom 3 szoba-összkomfortos, tanácsira. „Szliven környéke" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe, vagy 22-579 telefonon, 5 óra után.

Családi ház és 300 n-öl házhely eladó. Pogány, Rákóczi u. 24. sz. Érdeklődni: a helyszínen, szombat-vasárnap 9—12 óráig.

Hosszúhetény, Fő u. 144. sz. kétszobás családi ház eladó. Érdeklődni: naponta 16 óra után. Szombat, vasárnap egész nap.

Uránvárosi, 60 m²-es, kétszobás + étkezős, hétemeletesben lévő lakást kisebbre cserélek. „Csak összkomfortosra" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Építési telek eladó a Kispiricsizma dűlőben (Pécs, I. kerület), víz, villany, pince és szerszámtároló van. Érdeklődni: 30-766-os telefonon.

4x4-es szoba, 4x4-es konyha, éléskamra, udvar, garázs sürgősen eladó. Érdeklődni: Eszék u. 5., IV. em. 14.

ADAS — VÉTEL

Audi 60 L megkímélt állapotban, most műszaki vizsgázott, eladó. Telefon: 19-552.

Rönkvágó szalagfűrész, 16 m-es sínnel, gépi és kézi előtolással eladó. Érdeklődni: Pécs, Hajnóczy u. 5/A., IV. em. Hosszú Zoltán.

TY-os, 1500 S Lada gépkocsi eladó. Telefon: 31-464.

Vennék: 2 db, a Pécsi Faipari által gyártott „Basel" komódot. „Új áron" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Epedaruqós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák készítése részletre is. Vojta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11

Új állapotú, karambolos Wartburg Limousine alkatrészként eladó. Érdeklődni egész nap, Cserkút, Petőfi u. 24.

750-es Zastava, friss műszakival és Neumann 16 programos, asztali varrógép, garanciálisan eladó. Kacsóta, Kossuth L. u. 49. (Buszmegállónál.)

Vennék vagy kölcsön kérnék május 31-ig történő visszaszállítással 1000 db bátaszéki bélelstestet. Cím: Financsek Kálmán, Pécs, Szőlész dűlő 1.

IZS-motorblokkot, alkatrészt veszek. 7751 Szederkény, Kossuth u. 5.

Kis traktor, vizsgáztatott, kerti munkákhoz jól bevált, eladó. Mohács, Kossuth L. u. 22. Telefon: Mohács, 10-285.

Trabant Combit vennék, lehet karambolos, vagy lejárt műszaki vizsgájú is. Ármegjelöléssel a Hunyadi úti hirdetőbe, „Kp." jeligére.

90 db-os juhállomány eladó. Érdeklődni Ládás József, Egyházaskozár, Béke utca.

Eladó 4 db előhasú koca, márciusi elléssel. Téseny, Rákóczi u. 64., Farkas.

Skoda Octávia alkatrészként, Pécsett eladó. Érdeklődni: dr. Nagy, 1022 Bp., Lóránttfy u. 22. Telefon: 352-268.

1,6 D, Opel-kadett karaván, igényesnek eladó. Kispiricsizma dűlő 7. Nagy.

Sötét színű, Szeged szekrénysor olcsón eladó. Érdeklődni: 18 óra után, telefonon: 28-639.

Eladó kora tavaszi szállítással, 12 m²-es faház terasszal. Valamint olcsón, kis méretű konyhaszekrény, gáztűzhely, palackkal, asztal, székek, heverők, polc, szekrény, hűtőszekrény, mosógép. Érdeklődni: telefonon, 14-068, 18 óra után.

VEGYES

Német oktatást és korrepetálást vállal szaktanár, általános és középiskolások részére. „Nevelési Központ környéke" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nyaralótulajdonosok figyelem! Harkány, Orfű, Abaliget, Sikonda, Balaton déli parti nyaralók, valamint IBUSZ-szobák, lakások festési, mázolási, tapétázási munkáit még a szezon előtt végeztesse el. Február, március, április hónapra a 73-064 telefonszámon megrendelhető. Közületeknek is. „Minőségi munka" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Idős nénit, vagy bácsit, esetleg házaspárt gondozással, teljes ellátással, pécsi otthonomban vállalnék. 1 szoba-konyhát biztosítok. „Megbeszéljük" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Palota pincsi kutyát állatbarátnak ingyen adnék. Pécs, Gáspár u. 24.

Bejáróné állást keres. „Precíz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Butikosok, vásárzókl Összeállítást vállalok. „Intertock" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

5 tonnás, billenős gépkocsival fuvarozást vállalok. Telefon: 16-877, vagy Kuti, Pécs, Szántó K. J. u. 8/a.

Általános iskolás gyermekének étkezését, tanulószobai ellátását családi házunkban vállaljuk. Különórát biztosítunk. Jelentkezés: délután 13—18 óráig, Pécs, Fürst S. u. 10. Gyárvárosi Iskola alatt.

Szombat-vasárnaponként alkalmi munkát vállalunk. „Házaspár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertvárosban garázs kiadó. Érdeklődni: szombat-vasárnap délelőtt, Sarohin t. út 35., 3. em. 8. Gaál.

Gázvezeték- és gázkészülék-szerelést vállalok. Kusz Zoltán, Sarohin t. u. 56. sz. Telefon: 28-602, 16 óra után.

Mindenfajta gépelést vállalok. „Gyors, megbízható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs kiadó a Jurisics úton, gmk-nak is. Érdeklődni 18 óra után, telefonon: 28-639.

21 éves, katonaviselt, erős fizikumú, intelligens fiatal férfi, érettségivel, jogosítvánnyal állást keres. „Sokoldalú" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HÁZASSÁG

Magas, karcsú, lakással, kocsival rendelkező elvált nő társat keres házasság céljából. 30 év feletti, 175 cm-nél magasabb, lehetőleg diplomás férfi személyében. „Egyéniség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kiegyensúlyozott, érdekmentes házassághoz keresek 40 éves korig jó megjelenésű, széles érdeklődésű, családcentrikus férfit. „Így talán találkozunk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

70 éves, 170 cm magas, barna, egyedül élő asszony megismerkedne házasság céljából józan életű, jóindulatú férfival. Leinformálható vagyok. „Naplemente" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

23/182, rendezett anyagi körülmények között élő, diploma előtt álló fiatalember megismerkedne korban hozzáillő, családcentrikus, csinos, szerény lánnyal házasság céljából. „Diploma" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

20 éves, 174 cm magas férfi megismerkedne házasság céljából karcsú lányal, vagy elvált asszonnyal. „Szeretnélek megtalálni" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagyszabású farsangi bált rendez, egyedülállók részére a „FORTUNA" Társkereső GMK, március 2-án, a Nádor étteremben. Jelentkezés hétfőtől péntekig 17—20 óráig, Pécs, Kaffka Margit u. 3. Telefon: 19-027.

30/160/50, szolid, intelligens, komoly gondolkodású, saját házzal rendelkező, csinos, elvált nő keresi belső emberi értékekre igényes, diplomás férfi ismeretségét, szimpátia esetén házasság céljából. Gyermek nem akadály. Lehetőlea fényképes leveleket kérek. „Kontaktus" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

38/164, barna, jó megjelenésű fiatalasszony, rednezett anyagiakkal, társaság hiányában komoly, intelligens férfi ismeretségét keresi házasság céljából, 38—44 évesig. Lakással, kocsival rendelkezők fényképes levelét várom. „Harmonikus élet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

37/179, elvált, vezető beosztású, káros szenvedélyektől mentes, diplomás férfi ezúton keresi korban hozzáillő, szolid, intelligens hölgy ismeretségét házasság céljából. Gépkocsival, vidéki családi házzal rendelkezem. Két gyermek után fizetek tartásdíjat. Szívesen mennék otthonodba. „Könnyebb együtt" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

46 éves elvált asszony megismerkedne józan életű, nemdohányzó férfival házasság céljából. „Józan élet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Társkereső iroda levélcíme: Pécs 14. Pf. 33. 7614.

Megnyerő külsejű és adottságú elvált nő, kilencéves kisfiával, saját lakással, ezúton keresi hasonló adottságokkal rendelkező, arányos testalkatú, intelligens, modern gondolkodású férfi ismeretségét, kölcsönös vonzalom esetén házasság céljából, 44 éves korig. „Hazatérés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

54/170, utazást kedvelő, özvegy férfi megismerkedne korban hozzáillő, özvegy asszonnyal házasság céljából. Kocsi van. „Hóvirág" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

30/168, elvált férfi ezúton keresi leendő társát házasság céljából, aki legalább középfokú végzettséggel rendelkezik. Gyermek nem akadály. Lehetőleg fényképes leveleket kérek. „Egyedül nektek sem jó és nekünk sem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nyugdíjas tanítónő, 70 éven felüli, művelt, intelligens társat keres. „Özvegy" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

46/172, fekete hajú nő, egy gyermekkel társat keres házasság céljából. Jó megjelenésű férfi személyében, 54 éves korig. Lakásom van. „Adria" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

40 éves, fekete, elvált nő megismerkedne korban hozzáillő, intelligens férfival, kölcsönös szimpátia esetén házasság céljából. Kézzel írott, lehetőleg fényképes leveleket várok. „Frézia" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

26/174, fiatal technikus férfi, rendezett anyagiakkal, megismerkedne korban hozzáillő lánnyal házasság céljából. „Otthon" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

55 éves férfi keresi özvegy asszony ismeretségét házasság céljából, 50—55 éves korig. Kocsi, lakás van. „Ibolya" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

76/176 cm magas férfi keresi azt az egyedül élő, jólelkű, nemdohányzó hölgyet, aki szép otthont nyújtana. „Még szeretjük egymást" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Megismerkednék házasság céljából, józanéletű, intelligens férfival, 60—62 éves korig. Fiatalos, magányos asszony vagyok. „Találkozás félúton" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

55 éves, 178 cm magas, özvegy bányász, teljesen egyedül élő, saját lakással rendelkező, megismerkedne özvegy vagy elvált asszonnyal házasság céljából. Fényképes levelek előnyben. Kalandorok kíméljenek. „Nehéz a magány" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Otthonomba várom házasság céljából azt a 19—24 éves, kedves, intelligens, vig kedélyű lányt, aki hű társra és harmonikus családi életre vágyik. 25 éves, 166 cm magas, nem dohányzó, fiatal férfi vagyok. Fényképes levelek előnyben. „Kontaktus" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

27 éves, 178 cm magas, barna, diplomás fiatalember házasság céljából megismerkedne 22—25 éves, családcentrikus, csinos, barna lánnyal. „Fényképes választ várok" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

A DÉL-DUNÁNTÚLI Vízügyi Igazgatóság Pécsi Építésvezetősége felvételre keres kőműveseket, ácsokat és építőipari segédmunkásokat. Jelentkezni lehet: Pécs, Kulich Gy. u. 13. sz. (220)

A PÉCSI Távfűtő Vállalat azonnali belépéssel felvesz fűtésszerelő szakmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 18—20. sz. alatt a munkaügyi osztályon. (238347/B)

TERMELŐSZÖVETKEZETUNK gyors- és gépírni tudó munkaerőt keres titkárnői munkakör betöltésére. Fizetés a 25/1983. számú MÉM rendelet alapján. Gyakorlattal rendelkezők előnyben. Jelentkezés: a kovácshidai „Egyetértés" Mgtsz elnökénél, vagy személyzeti vezetőjénél, Drávaszerdahely, tsz-iroda. (238352/B)

AZ ALKALOIDA Vegyészeti Gyár pályázatot hirdet beruházási főosztályára gépészmérnök részére szerkesztési csoportvezető, épületgépészmérnök részére beruházó, gépésztechnikus részére beruházó, valamint gépkísérleti osztályára vegyipari gépészmérnök részére fejlesztési mérnök munkakörökben. Bérezés megegyezés szerint, és — a vállalati eredménytől függően — prémium, nyereségrésesedés. Házaspárok előnyben részesülnek, ha a házastárs is gépészmérnök, vagy a vállalat profiljának megfelelő (okleveles vegyészmérnök, okleveles vegyész, általános orvos, gyógyszerész, jogász, mérnök-közgazdász, közgazdász, gyengeáramú villamosmérnök, irányítástechnikai üzemmérnök) képesítéssel rendelkezik. Házastársaknak kétszobás, összkomfortos vállalati bérlakást, egyedülállóknak minigarzont biztosítunk. A pályázatokat részletes önéletrajzzal ellátva a következő címre kérjük: Alkoloida Vegyészeti Gyár személyzeti- és oktatási osztály, Tiszavasvári, Kabay János u. 29. 4440. (474)

A PÉCSI Minőségi Ruházati Szövetkezet felvesz középiskolai végzettséggel és gyakorlattal rendelkező anyagkönyvelőt, leíró könyvelőt és bérelszámolót. Jelentkezés: Pécs, Ágota u. 1—3. (497)

A SZŐLÉSZETI Kutató Állomás pincei dolgozót felvesz. Jelentkezés: Pécs, Üttörő u. 4. sz. (238329/B)

MODERN irodaházba takarítónői és kézbesítői állásra jelentkezést várunk. „Teljes munkaidejű elfoglaltság" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (8471)

ESZTERGÁLYOS, lakatos és hegesztő szak, vagy betanitott munkásokat felveszünk. Közúti Gépellátó Vállalat, Pécs, Rét u. 47. (8505)

TAKARÍTÓNŐT felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 63. (238331/B)

KÖLTSÉGVETÉSI szervezet közgazdasági főmunkatársi, függetlenített álláshelyre szakirányú ismerettel rendelkező, egyetemi, vagy főiskolai képesítéssel rendelkező dolgozót keres. A jelentkezést a Hunyadi úti hirdetőbe: „Alkotó munka" jeligére kérjük. (493)

GÉPÍRNI tudó adminisztrátort felvesz a B. m.-i Tejipari Vállalat központja. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 15. szám, személyzeti osztályvezetőnél. (445)

A HUNOR Pécsi Kesztyű és Bőrruházati Vállalat 2. sz. gyára gépi varró átképzősöket felvesz. Jelentkezés: Vadász u. 83. (443)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat személyforgalmi üzemigazgatósága felvesz: — „D"-vizsgával rendelkező autóbuszvezetőket, kereseti lehetőség: 5000—10 000 Ft; — „D"-tanfolyamra beiskolázható tehergépkocsi-vezetőket, a tanfolyam idejére 3000 Ft munkabért fizetünk. Sikeres vizsga után a kereseti lehetőség 5000—10 000 Ft. A pécsi helyi közlekedésben foglalkoztatott gépjárművezetők évi 6000 Ft forgalmi juttatásban részesülnek. — „D"-vizsgával rendelkező nyugdíjast, gépjármű-mozgató munkakörbe, havi 4500 Ft fizetéssel; — autószerelő szakmunkásokat, bérezés gyakorlati időtől függő órabér + prémium. A dolgozók és családtagjaik részére kedvezményes utazást biztositunk. Jelentkezés helye: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33. sz., földszint 3. ajtó. (467)

ÉPÍTŐIPARI művezetőt 5 éves gyakorlattal felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. (489)

KATONAVISELT férfiakat heti 36 órás munkaidőben betanított munkára, valamint udvari segédmunkára felveszünk. Akkumulátor és Szárazelemgyár Pécsi Szerviztelepe, Pécs, Megyeri út 65. (463)

MINTABOLTJÁBA elárusitót felvesz a Villány-Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát pécsi pincészete. Jelentkezés: a pincészet vezetőjénél, Pécs, Irányi D. tér 6. (533)

A BARANYA megyei Állami Építőipari Vállalat kazánházához felvesz kazánfütőt és hőközpont kezelőt. Jelentkezni lehet: Pécs, Pellérdi út 55. BÉV új telep — kazánház. (453)

TERVELŐADÓT keresünk közgazdasági egyetemi vagy főiskolai végzettséggel. Középfokú iskolai végzettség esetén tervmunkában való gyakorlat és szakvizsga szükséges. Jelentkezés személyesen: Pécs, Tüzér utca 15., személyzeti osztályvezetőnél, B. m.-i Tejipari Vállalat. (446)

A BARANYA MEGYEI VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT

- **szakácsokat,**
- **hentest,**
- **szakképzett eladókat,**
- **női üzemi segédmunkásokat és**
- **kazánfűtőket**

azonnal felvesz

JELENTKEZNI LEHET: Pécs, József u. 19. Munkaügyi osztályon.

A Pécsi Nemzeti Színház 1984. március havi műsora

NEMZETI SZÍNHÁZ

1. csütörtök du. 3 óra	A hétfejű tündér	—
csütörtök este 7 óra	Balett '84	Móricz-b.
2. péntek este 7 óra	Carmen	Bajor-b.
3. szombat du. 3 óra	A denevér	—
szombat este 7 óra	A denevér	MÉV II. ü. ea.
4. vasárnap de. 10 óra	A hétfejű tündér	—
vasárnap du. 3 óra	Luxemburg grófja	—
vasárnap este 7 óra	Luxemburg grófja	—
5. hétfő este 7 óra	Luxemburg grófja	Szendrő-b.
9. este 7 óra	Cigánykerék	Katona-b.
10. szombat du. 3 óra	A denevér	—
szombat este 7 óra	A denevér	Somlay-b.
11. vasárnap du. 3 óra	Luxemburg grófja	—
vasárnap este 7 óra	Luxemburg grófja	—
14. szerda este 7 óra	Balett '84	Csortos-b.
15. csütörtök este 7 óra	A denevér	Jászai-b.
17. szombat du. 3 óra	Cigánykerék	—
szombat este 7 óra	Cigánykerék	—
18. vasárnap de. 10 óra	A hétfejű tündér	—
vasárnap du. 3 óra	Luxemburg grófja	—
vasárnap este 7 óra	Luxemburg grófja	—
19. hétfő este 6 óra	Hamlet	Mikszáth-b.
21. szerda este 7 óra	Hamlet	—
22. csütörtök este 7 óra	A denevér	Szigligeti-b.
23. péntek este 6 óra	Hamlet	Nagy L. G. ea.
24. szombat este 7 óra	Hamlet	Szabó S.-b.
25. vasárnap este 7 óra	Balett '84	Uray-b.
27. kedd este 7 óra	A pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem díszelőadása a Pécsi Nemzeti Színház újjáépítéséért és Pécs városáért	
28. szerda este 7 óra	Balett '84	Ady-b.
29. csütörtök este 7 óra	Hamlet	—
30. péntek este 7 óra	Emlékek és látomások	Bajor-b.
31. szombat este 7 óra	Katonák	Bemutató-b.

KAMARASZÍNHÁZ — a MÉV Ságvári Endre Műv. Házban

1. csütörtök este 7 óra	Charley nénje	Ady-b.
2. péntek este 7 óra	Charley nénje	József A.-b.
7. szerda este 7 óra	Zűrzavar	Babits-b.
8. csütörtök este 7 óra	Zűrzavar	Móricz/A.-b.
16. péntek este 7 óra	Boldog születésnapot	Bemutató ea. (bérletek nem érvényesek!)
21. szerda este 7 óra	Boldog születésnapot	—
22. csütörtök este 7 óra	Zűrzavar	Örkény-b.
28. szerda este 7 óra	Boldog születésnapot	—
30. péntek este 7 óra	Zűrzavar	Petőfi/A-b.

MECSEK CUKRÁSZDA

14. szerda este 10 óra	Nem bánok semmit sem . . .
25. vasárnap este 10 óra	Nem bánok semmit sem . . .
26. hétfő este 10 óra	Nem bánok semmit sem . . .
28. szerda este 10 óra	Nem bánok semmit sem . . .
29. csütörtök este 10 óra	Nem bánok semmit sem . . .

BÓBITA BÁBSZÍNHÁZ (Déryné u. 18.)

4. vasárnap de. 10 óra	Karácsonyéj
7. szerda de. 10 óra	Ki jön velünk Valaholba?
szerda du. 3 óra	Karácsonyéj
11. vasárnap de. 10 óra	Karácsonyéj
14. szerda de. 10 óra	Ki jön velünk Valaholba?
szerda du. 3 óra	Karácsonyéj
18. vasárnap de. 10 óra	Karácsonyéj
21. szerda de. 10 óra	Piroska és a farkas, Egér és az oroszlán
25. vasárnap de. 10 óra	Karácsonyéj
28. szerda de. 10 óra	Piroska és a farkas, Egér és az oroszlán
szerda du. 3 óra	Karácsonyéj

Jegyek a bérleti előadásokra is válthatók. A pénztár nyitva kedd kivételével naponta 10.30—19.00 óráig. Telefon: 11-965, 11-986.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.00: Mit — hol — mikor — hogyan? 9.15: Népi muzsika. 10.05: Szerkesszük együtt. 12.30: Déli zeneparádé. 13.25: Orvosi tanácsok. 13.30: Kontinensek — szántóföldek. 14.05: A hét embere. 14.15: Népzenei példatár. 14.25: Magyarán szólva. 14.40: Irodalmi Figyelő. 15.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Versenyművek. 18.45: A szülőföld muzsikája. 19.30: Rádiószínház. 20.37: Operaáriák. 20.59: Töltsön egy órát kedvenceivel. 22.15: Európa hangversenytermeiből. 23.29: Operettrészletek. 00.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.11: Lendvay Kamilló: Kis szvit. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Operettdalok. 9.00: Hétvége. 10.35: Győztesek klubja. 11.05: Magyar filmek dalaiból. 11.35: Zenekari operettrészletek. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 13.07: Harisnyás Pippi. Rádiójáték. 14.00: Magunkat ajánljuk. 14.35: Bajor Nagy Ernő-portré. 15.20: Február. 16.00: Szimfonikus táncok. 16.35: Slágerek mindenkinek. 17.30: Szomszédoló. 18.35: Paganini. Lehár Ferenc operettjének rádióváltozata. 19.55: Ritmus. 20.35: Közkívánatra. 22.30: Jó éjszakát mindenkinek.

HARMADIK MŰSOR

7.00: A Magyar Rádió román nyelvű nemzetiségi műsora Szolnokról. 7.30: A Magyar Rádió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora Miskolcról. 8.17: Orgonahangverseny. 9.13: A zeneirodalom remekműveiből. 10.25: Slágerlista. 11.05: Hangfelvételek felsőfokon. 12.22: Operarészletek. 13.07: Lemezbörze helyett. 14.00: Szimfonikus zene. 15.10: Köszönjük Mr. Bell. Hangjáték. 16.00: Kapcsoljuk a Magyar Nemzeti Galéria barokk kiállítási termét. Romantikus mesterművek. Kb. 17.10: Operaáriák. 17.30: Tip-top parádé. 18.00: Kritikusok fóruma. 18.10: Népzene sztereóban. 18.40: A magyar szépprózа századai. 18.55: Versek. 19.05: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Kóruspódium évadzáró hangversenye. II/1. rész. Kb. 20.10: Zenekari muzsika. 20.40: Egy agglegény emlékezései. Rádiójáték. 21.36: Opera-művészlemezek. 22.30: Dzsesszfelvételekből.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Jó pihenést. A Pécsi Körzeti Stúdió információs, szórakoztató műsora. Szerkesztő: Somogyvári Valéria. 10.00: Műsorzárás. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. Szombat esti kaleidoszkóp. „Jégtörő Mátyás . . ." A hét krónikája. Hallgatóink kérésére. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. Szombat este zene mellett. A német szerkesztőség szórakoztató műsora. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.02: Műsorismertetés. 8.05: Tévétorna. 8.10: A szegedi körzeti stúdió román nyelvű nemzetiségi műsora. 8.30: Fürkész történetei. 9.00: Kuckó. 9.30: Lakótelepi gyerekek. Csehszlovák kisjátékfilm-sorozat — ism. 9.55: Wagner. Angol—magyar tévéfilmsorozat. X/10. rész — ism. 11.00: Reklám. 11.05: Autó-motorsport. 11.25: Ki, miben tudós? Különkiadás. 11.55: Pulzus. 12.45: Képújság. 13.37: Műsorismertetés. 13.40: MAFILM-magazin. 13.50: Idesüss. Ajánlóműsor gyerekeknek. 14.15: Hírek. 14.20: Reklám. 14.25: Mitiők. Tinirandevú. 15.15: Főzőcske. 15.45: Képújság. 15.50: Ki, miben tudós: Matematika döntő. 17.05: Szerető fia, Péter. Magyar film. 18.25: Parabola. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Vers — mindenkinek. Robert Burns: John Anderson, szívem, John. 20.05: Breki és a többiek. 20.30: La Desodora. Animációs kisopera. 20.45: Menő Manó. Olasz—angol rajzfilmsorozat. 20.50: Szálka, hal nélkül. VI/1. rész. Halászlé csípősen. 21.20: Menő Manó. 21.25: Felkavart víz. Amerikai bűnügyi film. 23.10: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.32: Műsorismertetés. 17.35: Képújság. 17.40: Két nyelven, egy húron. Vujicsics Tihamér dalaiból. 18.15: Gólyavári esték. 19.00: Angol nyelv. 19.15: Francia nyelv. 19.35: Német nyelv. 20.00: Shakespeare drámái a BBC feldolgozásában. Athéni Timon. Közben. 21.10: Tv-híradó 2. 22.30: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.50: Tv-naptár (Zg). 9.00: Válogatás az Iskolatelevízió adásaiból. 10.00: Népszerű-tudományos film (Zg). 10.30: Hírek (Zg). 17.30: Hét tv-nap. 18.00: Hírek (Zg). 18.05: Tv-naptár. 18.15: Kis koncert. 18.30: Ez az — dokumentumsorozat (Bg). 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: A lövedéken nincs név — amerikai játékfilm (Zg). 21.40: Reklám (Zg). 21.45: Tv-napló. 22.00: A színpad fényei (Zg).

MÁSODIK MŰSOR

15.30: A Nagy Mágus tükre — német játékfilm. 17.00: Előadás felvételről gyermekeknek. 18.00: A SKOJ (Jugoszláv Kommunista Ifjúsági Szövetség) hét titkára — drámasorozat (Bg). 19.00: Népi muzsika (Bg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Kva-kvatop — szórakoztató adás. 20.30: Költészet. 21.00: Reklám (Zg). 21.05: Hírek (Zg). 21.10: Tárca (Bg). 21.55: S

Heti jegyzetünk

Nobel-díjat a NOB-nak

Egy hete járta be a hír a világot, hogy Don F. Hull, a Nemzetközi Ökölvívó Szövetség amerikai elnöke javasolta a Nobel-békedíj bizottságnak, hogy a Nemzetközi Olimpiai Bizottságot tüntessék ki a békedíjjal. A javaslathoz csatlakozott a 122 tagországgal rendelkező Nemzetközi Súlyemelő Szövetség (IWF) is.

Ilyen hír hallatán szokták az emberek mondani: hogy, hogy ez eddig még nem jutott eszébe senkinek? Hiszen a béke ügyének az egyik legfőbb szószólója az olimpiai eszme, amelynek jegyében négyévente békés versengésre hívják a világ ifjúságát. Az olimpiai játékok pedig ténylegesen a világ sportolóinak és rajtuk keresztül a világ népeinek a legnagyobb találkozói, amelyek létükkel is a béke hirdetői, hiszen csak békében válhatnak valóra. Olimpiai játékok eddig csak a két nagy világégés, a két világháború éveiben maradtak el. Más években ugyan próbálkoztak az olimpiai játékok létét bizonytalanná tenni, de az bojkottal sem sikerült, és a kísérleteket is úgy ítélte meg a világ közvéleménye, mint a világ békéjének aláaknázását célzó manővereket illik. Az olimpiai eszme győzött a hidegháborús évek fagyos klímájában, és felülemelkedett a bojkott támasztotta nehézségeken is. És nincs még egy hete, hogy éppen a szomszédságunkban, a jugoszláviai Szarajevóban a téli olimpia versenyein találkozott ismét a világ havas-jeges sportolóinak serege, hogy megmérkőzzön az olimpiai dicsőségért. Nyilvánvaló a sok millió néző szerte a világban néha azért arra is gondolt, hogy csakis békében jöhetnek létre az ilyen nagyszerű versenyek, mérhetik össze tudásukat, szerezhetnek dicsőséget hazájuknak a különböző földrészek, országok sportolói. Még inkább átérezhették ezt a jelenlévők, sportolók és nézők egyaránt.

Az ókori olimpiai játékok idején abbamaradtak a harcok, a harcosok atlétákként léptek a küzdőtérre. Mai világunkban már korántsem ilyen egyszerű az élet. Az élet tétje ma az, hogy az olimpiák sorozatát ne szakíthassák meg az emberiség egészét, vagy nagyobb részét hadba szólító háborúk. Az olimpiai játékok ma csak a béke folyamatosságának hirdetőiként élhetnek tovább. A Nemzetközi Olimpiai Bizottság e cél érdekében dolgozik, mozgósít és szervezkedik. Immár 157 tagországával tényleges világszervezetként őrzi az olimpia eszméjét. Valahányszor az olimpiai láng fellobban és elindul a játékok színhelyére, nemcsak az olimpia kezdetét jelzi, a békét is hirdeti.

Az idei év olimpiai esztendő. Los Angeles várja a világ ifjúságát. Versengeni, versenyezni, dicsőséget szerezni.

Nagyon szép gesztus lenne, sok millió embernek okozna igaz örömet, ha az olimpia évében az a szervezet, amely születésétől a béke gondolatától áthatva a békéért dolgozik, megkapná a béke Nobel-díjat.

—K—

Hova igazol Csehi?

Hasonló kérdés már 1981 nyarán is felvetődött, akkor írt ugyanis először alá átigazoló lapot a PMSC-hez Csehi Tibor, a Dunaújvárosi Kohász balszélsője. 1981-ben azért nem lehetett a PMSC játékosa, mert még érvényes szerződés kötötte a Dunaújvároshoz és anyaegyesülete nem bontotta azt fel. Egy évvel később újból szóba jött az átigazolása, de a Kohász akkor sem járult hozzá Csehi távozásához. 1982-ben már nem volt érvényes a szerződés, rablással viszont azért nem lehetett igazolni, mert két játékost elvittek a Dunaújvárostól. Csehi bejelentette, hogy kivárja az egy évet és az átigazoló-lapot a PMSC benyújtotta az MLSZ-hez. Közben Csehi bevonult katonának és különböző katonacsapatokban — köztük a Bp. Honvéd — szerepelt.

A csatár most leszerelt, és meglepő hír jelent meg vele kapcsolatban, miszerint a Nyíregyháza játékosa lesz. A történteket Góliás Róbert, az MLSZ átigazolási bizottságának vezetője így kommentálta:

— Valójában benyújtotta az átigazolási kérelmet a PMSC, de az egy év után, ha nem realizálódik, érvényét veszti. Ez történt ebben az esetben, és így Csehi most oda megy, ahova akar, mivel a területi bajnokságban szereplő Dunaújvárostól igazolható.

A PMSC ügyvezető elnökének, Lőcsei Attilának a véleménye:

— Csehi tényleges katonai szolgálatát töltötte és ezért feleslegesnek tartottuk, hogy újabb átigazolást írassunk vele alá. Egyébként a munkakönyve is nálunk van, jelenleg egyesületünk alkalmazottja. A napokban érkezett meg a Nyíregyháza kikérő levele. Nem értünk egyet a játékos átigazolásával és az ügyben lépéseket teszünk.

Válogatott menetrend

Győrött lesz a magyar–bolgár olimpiai selejtező

Svájc helyett beugranak a svédek?

A magyar labdarúgás a jövőheti bajnoki rajtra készül, ettől függetlenül egy pillanatra sem szünetel a nemzetközi programmal kapcsolatos munka.

Február 6., vagyis a bécsi vb-menetrend egyeztetés óta a legizgalmasabb kérdés: mi lesz a még időpont nélküli magyar—holland világbajnoki selejtezővel? Czékus Lajos, az MLSZ főtitkárhelyettese az MTI-nek a következőket mondotta:

— Az 1985-ben Budapesten sorra kerülő Magyarország—Hollandia mérkőzés időpontja a FIFA elé került. A Nemzetközi Labdarúgó Szövetségnek jelentették a bécsi tanácskozást rendezett osztrákok, s mi is közöltük a futballszervezettel, hogy nem tudtunk megegyezni. Az ügyben újabb fejlemény még nincs, várjuk a FIFA értesítését, javaslatát, illetve közbenjárását.

Egyéb nemzetközi kérdésekben viszont már tisztázott a helyzet!

— Alakul a tavaszi nemzetközi műsor minden részlete — mondotta Czékus Lajos. — Az „A"-válogatott március 13-án Veszprémben a megye válogatottjával játszik, másnap pedig Tapolcán az NDK olimpiai együttesével találkozik. Mezey György szövetségi kapitány március 10-én hozza nyilvánosságra ezekre a találkozókra a 20 tagú keretet.

Március 31-én 15.30 órakor kezdődik Szabadkán a Jugoszlávia—Magyarország mérkőzés, április 4-én pedig nem Ankarában, hanem Isztambulban, az Inonü stadionban 15 órakor lesz a Törökország elleni barátságos találkozó.

— Nagyon készülünk a Los Angelesbe jutást eldöntő két tavaszi olimpiai selejtező mérkőzésre is — mondotta az MLSZ főtitkár-helyettese. — Végleges, hogy április 11-én Győrött rendezzük meg a bolgárok elleni olimpiai selejtezőt, 18 órai kezdettel. A mérkőzésen lengyel bírók működnek közre. Április 25-én minden valószínűség szerint Moszkvában lesz a Szovjetunió elleni olimpiai selejtező, amelynek vezetőbírója a holland Keizer.

Kora tavasszal az ifjúsági válogatott EB-selejtezőt vív a románokkal. Március 28-án Csepelen, a Csepel—ZTE NB I-es találkozó előtt lesz az első mérkőzés (lengyel bírákkal), a visszavágó pedig április 11-én következik Romániában, szovjet bírók közreműködésével.

— A válogatott május 23-án Norvégiát, május 31-én pedig Spanyolországot fogadja a Népstadionban — mondotta Czékus Lajos. — Az újabb megegyezés értelmében utánpótlás-gárdánk is megmérkőzik a norvégok fiataljaival. Ennek a találkozónak Özd ad otthont május 22-én. Májusban, a FIFA megalakulásának 80. évfordulója alkalmából nagy kiállítást rendeznek Zürichben, s ezen a magyar labdarúgás is képviselteti magát. Folynak a tárgyalások az őszi és a jövő tavaszi műsorról is. Svájc időpontgondok miatt lemondta a szeptember 12-re, Budapestre tervezett mérkőzést. Erre a napra ellenfelet keresünk. A svédekkel vagyunk tárgyalásban.

Szuperrangadó Torinóban, Rotterdamban és Madridban

Nem mindennapi hétvége következik az olasz, a holland és a spanyol labdarúgó bajnokságban. Torinó, Rotterdam és Madrid lesz a színhelye az idény legnagyobb érdeklődéssel várt bajnoki mérkőzéseinek. A három színhelyen 240 000 néző számára van hely, minden belépő elkelt.

Torinóban az olasz bajnokságban listavezető Juventus a 3. helyen álló, örökös városi riválisával, a Torinóval játszik. Eddig 187 rangadóra került sor közöttük, 72 Juventus- és 49 Torinó-győzelem született, 66 döntetlen mellett. Őszi mérkőzésüket a Torinó nyerte 2-1 arányban. A Juventust szerdán nagy szégyen érte, kiesett az olasz kupából a harmadik ligás Bari ellenében. A rangadón akarnak javítani, siker esetén a Torinót lerázzák a bajnoki cím riválisai közül. A rangadónak 65 000 nézője lesz.

Rotterdamban a Feyenoord és az Ajax csap össze. Jelenleg egyenlő pontszámmal állnak, s a Feyenoordot fűti a visszavágás vágya, hiszen szeptember 18-án 8-2 arányú katasztrófális vereséget szenvedtek az Ajaxtól. Akárcsak Torinóban, itt is 65 000 néző lesz — ennyien férnek be az arénába.

A 110 000 nézőt befogadó madridi Bernabeu stadionban a listavezető Real Madrid örök ellenfelét, a 3. helyezett Barcelónát fogadja. A Maradonával és Schusterrel ékesített Barcelóna számára csak győzelem adhat reményt, hogy 1974 után egy évtizeddel esetleg újra bajnokságot nyerjen.

Judikot eltiltották

A Ferencvárosi Torna Club ügyvezető elnöke Judik Péter labdarúgó játékjogát a munkavállalói szerződésben foglaltak be nem tartása miatt 1984. február 24-i hatállyal felfüggesztette, egyidejűleg fegyelmi eljárást rendelt el, melynek tartama alatt a játékos az edzéseket sem látogathatja.

Kosárlabda



Eredményes támadást vezetnek a PVSK kosarasai az ellenfél palánkja alatt.

PVSK—Oroszlányi Bányász 82-72 (37-36). NB I. férfimérkőzés. Városi sportcsarnok, 200 néző. V.: Bacsfay, Szabó IV. PVSK: Darázs (6), Németh (3), Varasdi (16), Rab (23), Tóth (20). Cs.: Vojtek (12), Ottó (—), Füzy (2). Edző: Horváth Imre. Szabó III. György játékvezető elhunyta miatt egyperces gyászszünettel kezdődött a találkozó.

A második félidőben a pécsiek jobban dobtak, ennek köszönhetik győzelmüket. Az Oroszlány legjobb dobói: Farkas, Tarjáni (16—16) és Nyitrai (14) voltak.

Röplabda

Könnyű francia győzelem

Pénteken Budapesten a Vasas ellen játszotta negyedik magyarországi mérkőzését a francia női röplabda-válogatott. A találkozó a vártnál jóval könnyebb vendéggyőzelmet hozott. A magassági fölénnyel és nagyobb ütőerővel rendelkező franciákkal szemben a piros-kékek ereje csupán egy játszma elnyerésére volt elegendő a mindössze 67 percig tartó mérkőzésen.

Franciaország—Vasas 3-1 (11, —3, 5, 9).

A francia válogatott búcsúmérkőzését szombaton 17 órai kezdettel a Bp. Spartacus ellen játssza a Kőér utcai csarnokban.

SPORT DN SPORT

A hétvége sportműsora

FEBRUÁR 25., SZOMBAT

LABDARÚGÁS. HDN Kupa: MTE—Bonyhád, Mohács, 14.00. Steinmetz Kupa: U. PEAC—Sásd, Ifjúsági stadion, 13.00. P. Kinizsi—MTE II., Ifjúsági stadion, 15.00. Előkészületi mérkőzés: PVSK—Mecsekhegyes, Vasútpálya, 14.30.

KOSÁRLABDA. NB I. nők: PVSK—BSE, városi sportcsarnok, 15.00. NB II. férfiak: K. Haladás—U. PEAC, Keszthely, 11.00.

ÖKÖLVÍVÁS. NB III-as csb.: Komlói Bányász—Steinmetz SE, Komló, 16.00.

FEBRUÁR 26., VASÁRNAP

LABDARÚGÁS. MNK-mérkőzések: Sellye—PMSC, Sellye, 13.30. Bóly—Szigetvár, Bóly, 13.30. Steinmetz Kupa: Újpetre—Komló ifi, Pécsvárad, 9.30. Beremend—Szentegát, Pécsvárad, 11.15.

KOSÁRLABDA. NB I. nők: PVSK—BEAC, városi sportcsarnok, 15.00. NB II. nők: Z. Volán—P. Postás, Zalaegerszeg, 11.30. NB II. férfiak: Z. Főiskola—P. Postás, Zalaegerszeg, 11.30.

SAKK. OB I. férfiak: PMSC—Bp. Spartacus, MÉV-központ, 9.00.

ATLÉTIKA. Pécs—Harkány közötti országúti futóverseny, rajt: vasutas tornacsarnok, 9.00.

RÖPLABDA. Téli Teremkupa ifimérkőzései, Tanárképző Főiskola, 8.00—13.00.

SÍ. Pécs város óriás műlesikló-bajnoksága, Misinatető, 11.00.

Boksay: hat hét gipszben

A csütörtöki Tungsram—Zolu Vicenza női kosárlabda BEK-elődöntő szomorú eseménye — azon túl, hogy a magyar bajnok kiesett — Boksay Zsuzsa súlyos sérülése volt. A Tungsram és a válogatott erősségét a sportkórházba szállították, ahol ifj. dr. Hepp Ferenc állapította meg a diagnózist:

— Feltöltöttük a játékos jobb bokáját, s külső szalagszakadást állapítottunk meg — mondta. — Két út állt előttünk: a hosszabb, de biztosabb gyógyulást ígérő műtét, vagy pedig a rövidebb lábadozással kecsegtető, de bizonytalanabb gipszcsizma. Boksay ez utóbbit választotta, s ez azt jelenti, hogy mintegy hat hét múlva kezdheti el újra az edzéseket. Így — ha semmi nem jön közbe — még ott lehet a május elején sorra kerülő havannai olimpiai selejtezőn.

Fejér megye vezet

A nyári olimpiai sportágak tavalyi eredménylistája alapján elkészült az OTSH-ban a megyék rangsora. Megtartotta éllovasi pozícióját Fejér megye, jelentősen javított Baranya. A legjobbak sorrendje az 1983-as eredmények tükrében:

1. Fejér megye 972,75 pont, 2. Győr-Sopron 799,5, 3. Komárom 787,5, 4. Borsod-Abaúj-Zemplén 697, 5. Baranya 606,5, 6. Hajdú-Bihar 597 pont.

Közlemény

A Baranya megyei Tanács V. B. Testnevelési és Sporthivatala a sportszervek saját rendezvénybevételének növelése érdekében 1984-re csökkentett számú, új rendszerű pályabelépőket bocsát ki, ezért az érdekelteket az alábbiakról tájékoztatja:

Az MTSH által 1983. évre kiadott, a megye területén rendezendő sporteseményekre érvényes állandó belépőjegyek 1984. február 29-ig érvényesek. 1984. március 1-től új rendszerű, csökkentett számú állandó pályabelépők kerülnek kiadásra az alábbi formában:

„A"-tip.: Érvényes a megye területén tartandó valamennyi hazai és nemzetközi sportrendezvény látogatására, ülőhelyre.

„B"-tip.: Érvényes a megye területén tartandó valamennyi hazai és nemzetközi sportrendezvény látogatására, a PMSC-pályán állóhelyre. A Pécs városi sportcsarnokban ülőhelyre csak oda érvényes, ahova az adott rendezvényre ülőhelyi jegy nem került eladásra.

„C"-tip.: Érvényes a megye területén tartandó valamennyi hazai és nemzetközi sportrendezvény látogatására, kivéve az NB I-es (NB II-es) labdarúgó-mérkőzéseket.

Minden bérlettípuson az érvényesség formája fel van tüntetve. A rendező szervek a Megyei Testnevelési és Sporthivatal előzetes engedélyével egyes eseményekre korlátozhatják az állandó belépők érvényességét, amelyről a sajtó, rádió útján értesülhetnek az érdekeltek.

A névre szóló állandó belépőjegy másra át nem ruházható, ellenkező esetben a belépő bevonásra kerül. A rendezők kérésére a jogosultságot személyi igazolvány, vagy MTSH megbízólevél felmutatásával igazolni kell.

A Mechanikai Laboratórium Pécsi Gyáregysége

felvételre keres:

- **katonaviselt, hiradásipari szakközépiskolát, illetve főiskolát végzetteket minőségi ellenőri munkakörbe,**
- **idegenáru átvevői gyakorlattal és képesítéssel rendelkező gépésztechnikust, illetve üzemmérnököt, valamint**
- **idegenáru átvevői gyakorlattal és képesítéssel rendelkező hiradásipari technikust minőségi ellenőri munkakörbe.**

FELSŐFOKÚ VÉGZETTSÉGGEL RENDELKEZŐ

- **forgácsoló technológust,**
- **elektromos technológust, valamint**
- **gépész gyártásfejlesztőt.**

JELENTKEZÉS:
PÉCS-KERTVÁROS, SZILVA U. 1—3. MUNKAÜGY.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja
a Baranya megyei
Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással
Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Ennel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696 Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
hírlapkézbesítő postahivataloknál
és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Előfizetési díj egy hóra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

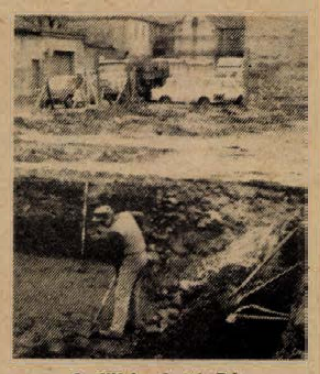
XLI. évfolyam, 56. szám
1984. február 26., vasárnap
Ára: 1,40 Ft

A tartalomból:

Heti külpolitikai összefoglaló (2. oldal)

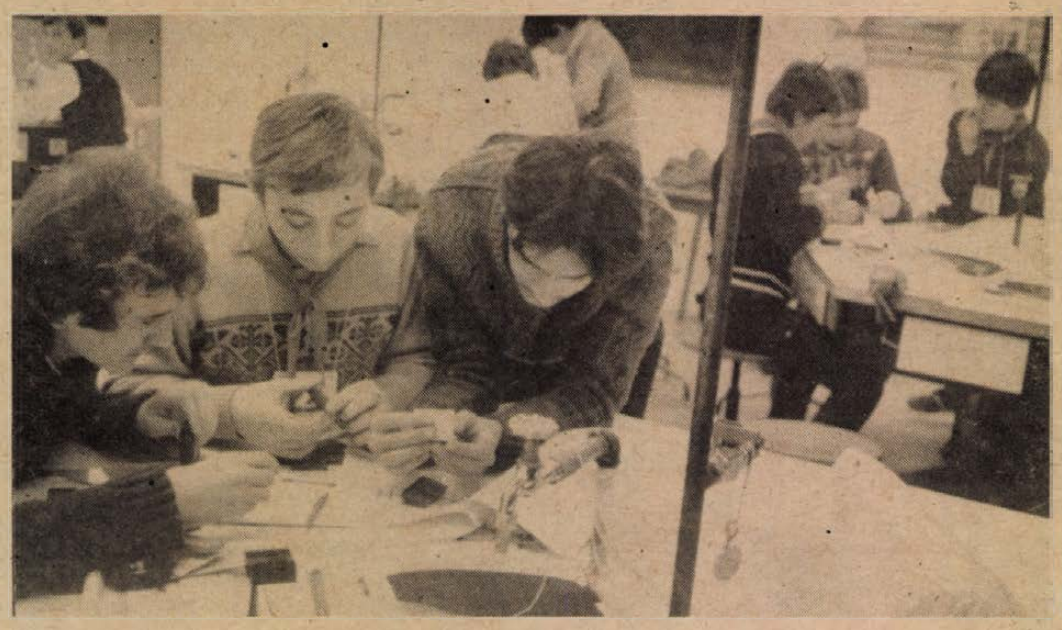
Viseltes ing (3. oldal)

Vasárnapi magazin (4—5. oldal)



A föld alatti Pécs (Tudósítás a 3. oldalon)

Tudományos-technikai úttörőszemle



Januárban kezdődtek a tudományos-technikai úttörőszemle versenyei a megye iskoláiban: előbb csapatonként mérték össze tudásukat a pajtások, a legjobbak pedig tegnap a városi és járási versenyeken mérkőztek megyeszerte. Pécsett 43 iskola több mint 360 tanulója végezte el a szükséges kísérleteket és szerelési munkákat a Nevelési Központban és az Anikó utcai iskolában, miután sikerrel vette az elméleti kérdések akadályait. Társadalom- és természetkutató, az úttörőélet kérdéseiben tájékozódó és orosz nyelvi feladatokat megoldó 3—3 tagú csapatok közül kerültek ki a legjobbak, matematikából egyénileg versenyeztek.

Az ENSZ főtitkárának szombati programja

Javier Pérez de Cuellar, az Egyesült Nemzetek Szervezetének hivatalos látogatáson hazánkban tartózkodó főtitkára és felesége szombat délelőtt Szentendrére látogatott. Vidéki útjára elkísérte vendéglátója, Várkonyi Péter külügyminiszter és felesége, valamint Rácz Pál, hazánk állandó ENSZ-képviselője.

A vendéget a kisváros központjában Marosvölgyi Lajos, Szentendre tanácsának elnöke fogadta, s tájékoztatta a 18 ezer lakosú műemlékváros történelméről, lakosainak életéről. Ezt követően a világszervezet főtitkára — kísérete tagjainak társaságában — megtekintette a Kovács Margit Múzeum gyűjteményét. Ladányi István gazdasági igazgató kalauzolta a vendégeket a kiállításon, amelynek anyagát a Kossuth-díjas keramikusművész 1973-ban adományozta a magyar államnak.

Javier Pérez de Cuellar délben az Átrium Hyatt Szállóban találkozott a hazai és külföldi sajtó képviselőivel. A sajtókonferenciát *Iván Tivadar*, a Külügyminisztérium főosztályvezetője nyitotta meg.

A főtitkár elöljáróban rövid nyilatkozatot tett a magyar vezetőkkel folytatott tárgyalásairól, látogatásának tapasztalatairól. Igen hasznosnak ítélte a *Kádár Jánossal*, az MSZMP Központi Bizottsága első titkárával, *Losonczi Pállal*, az Elnöki Tanács elnökével, *Lázár György* miniszterelnökkel és *Várkonyi Péter* külügyminiszterrel folytatott megbeszéléseit, amelyeken számos nemzetközi kérdésről folytattak eszmecserét. E tárgyalások tapasztalatairól szólva kijelentette: Magyarországon nagy érdeklődést tanúsítanak a vitás nemzetközi problémák békés megoldása iránt, s az iránt, hogy kedvező légkör alakuljon ki a párbeszéd folytatására. Elismeréssel szólt arról a szilárd támogatásról, amelyben Magyarország részesíti a világszervezet valamennyi tevékenységi formáját, különösen a béke, a biztonság megszilárdításáért folytatott erőfeszítéseit. A továbbiakban aláhúzta, hogy Magyarország az ENSZ alapokmányával teljes összhangban végzi tevékenységét.

Az MTI kérdésére válaszolva a főtitkár összegezte jelenlegi kelet-európai körútjának eddigi tapasztalatait. Pérez de Cuellar Budapestet megelőzően Varsóban és Prágában tett látogatást, hazánkból pedig Szófiába utazik. Korábban járt a Szovjetunióban, az NDK-ban, Romániában és Jugoszláviában is. Mint mondotta, a meglátogatott országokban mindenütt nagy érdeklődést tapasztalt a vitás nemzetközi kérdések békés megoldása, a fegyverkezési hajsza megszüntetése, a dialógus folytatása iránt. Ugyanakkor ezek az országok támogatást nyújtanak az ENSZ-nek ahhoz, hogy folytassa a két politikai tömb párbeszéde érdekében kifejtett tevékenységét.

A főtitkár hangsúlyozta: az ENSZ megfelelő lehetőséget biztosít az ilyen párbeszédre, de természetesen nem az a fő célja, hogy az érdekeltek csupán a világszervezet kereteit használják ki erre. A cél az, hogy az érintett felek megkezdjék a konstruktív dialógust. Hangot adott annak a reményének, hogy a következő néhány hónapban, 1984 hátralevő időszakában a nemzetközi légkör javulását lehet elérni.

Azzal kapcsolatban, hogy az Egyesült Államok bejelentette: szándékában áll kilépni az Egyesült Nemzetek tudományos és kulturális szervezetéből, az UNESCO-ból, Pérez de Cuellar leszögezte, az UNESCO a világszervezet legismertebb és legegyetemesebb szakosított

(Folytatás a 2. oldalon)

Arany oklevelet nyertek

Az egyes vetélkedőágakban az aranyoklevelet szerzett csapatok: társadalomkutató vetélkedő: Testvérvárosok tere, 2. sz. Gyakorló Iskola, Fehérhegyi Iskola. Természetkutató vetélkedő: 1. sz. Kertváros, Testnevelési Általános és Sportiskola, 2. sz. Gyakorló. Az úttörőtechnikus vetélkedőn: Jókai u., Belvárosi Általános Iskola, Egyetem u. Iskola. Az orosz vetélkedőn: 2. sz. Gyakorló, Anikó u. Iskola, Jókai u. Iskola. A matematikusok 7. osztályos versenyén: Visegrádi Tamás (2. sz. Gyakorló), Csirke János (Pécsszabolcs), Badai Mónika (2. sz. Gyakorló). 8. osztályosok versenyén: Kucsera Itala (39-es dandár u.), Ormosy Gábor (Dr. Hal J. u.), Hegedüs Mihály (Jókai u. Iskola).

Hazaérkezett Varsóból Faluvégi Lajos

Faluvégi Lajos, a Minisztertanács elnökhelyettese, az Országos Tervhivatal elnöke február 23—25. között Varsóban tárgyalásokat folytatott Manfred Gorywoda lengyel miniszterelnök-helyettessel, a minisztertanács mellett működő tervbizottság elnökével.

A magyar párt- és kormányküldöttség 1983 októberi lengyelországi látogatásán elfogadott megállapodásnak megfelelően javaslatot dolgoztak ki a két ország közötti gazdasági együttműködés távlati fejlesztésének programjára. Eszerint közös cél a gazdasági kapcsolatok hosszabb távú megalapozását, elmélyítését elősegítő, termelési típusú együttműködések szerepének növelése és a tervszerűség fokozása a két ország természeti-gazdasági adottságainak jobb hasznosítására.

Mindkét fél megerősítette azt a szándékát, hogy előmozdítja a termelő és felhasználó vállalatok közvetlen kapcsolatait a tervszerű együttműködés keretében.

Faluvégi Lajos találkozott Wladyslaw Baka miniszterrel, reformügyi kormánybiztossal és véleményt cseréltek a gazdaságirányítási rendszer fejlesztésének időszerű kérdéseiről.

A magyar miniszterelnök-helyettest fogadta Wojciech Jaruzelski, a LEMP KB első titkára, a minisztertanács elnöke.

Faluvégi Lajos a tárgyalásokról szóló dokumentumok aláírását követően, szombaton délután hazaérkezett Budapestre.

Mubarak fogadta Váncsa Jenőt

Váncsa Jenő mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztert — aki az egyiptomi mezőgazdasági miniszter meghívására tartózkodik Egyiptomban — szombaton fogadta Hoszni Mubarak egyiptomi köztársasági elnök. A találkozón a két ország gazdasági és agrárkapcsolatairól folytattak megbeszélést.

„Csak egy Földünk van"



Környezetvédelmi vetélkedő Pécsett

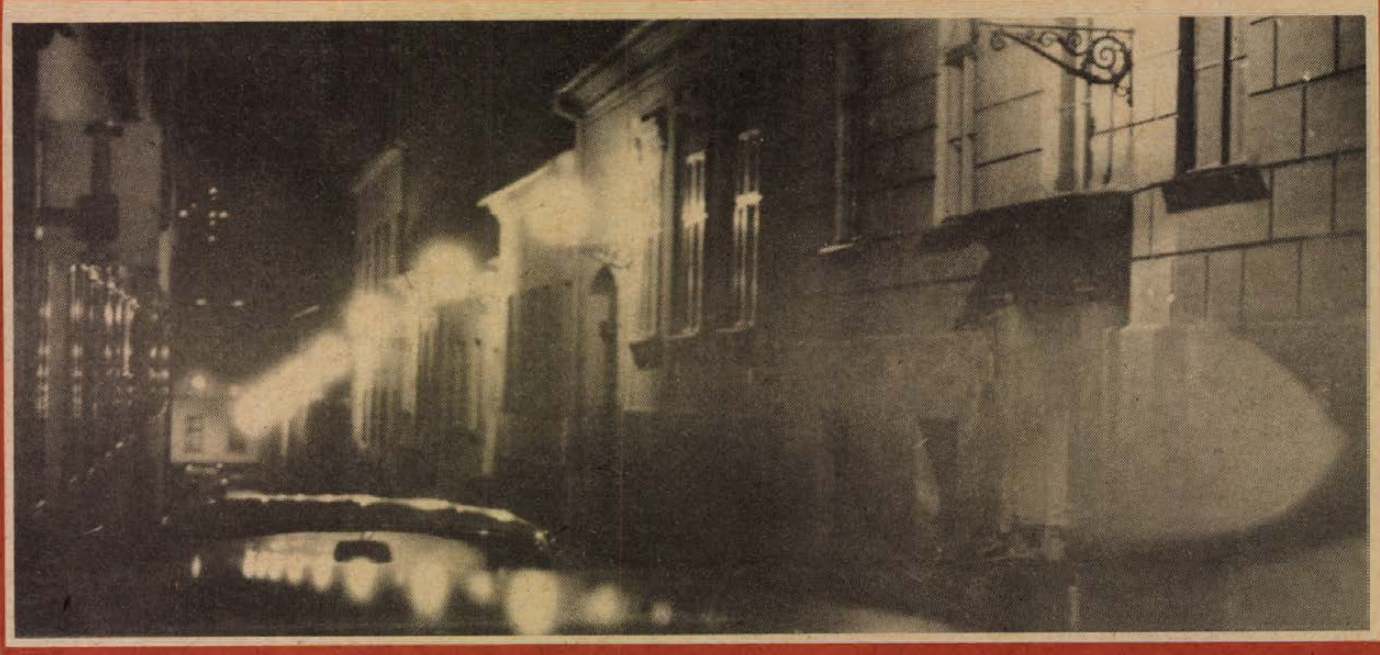
Tavaly tavasszal hirdette meg a Hazafias Népfront Országos Tanácsa és az Országos Környezet- és Természetvédelmi Hivatal a „Csak egy Földünk van" környezetvédelmi vetélkedőt a középiskolások számára. A jelentkező csapatoknak az írásbeli dolgozattal kellett megváltaniuk a belépőt a vetélkedő régiós középdöntőjére. Mint ahogy az egész vetélkedősorozaté, úgy a dolgozat átfogó témája is a levegőszennyezés illetve az ellene való védekezés módjai volt.

A dél-dunántúli régió középdöntőjét tegnap délelőtt a pécsi Ifjúsági Házban rendezte meg az OKTH Dél-dunántúli Felügyelősége tíz, egyenként 3—3 fős csapat részvételével. A dolgozatok alapján a középdöntőben való szereplés jogát Somogy megyéből a kaposvári „Munkácsy Mihály" Gimnázium 6 csapata, Tolna megyéből a gyönki „Tolnai Lajos" Gimnázium, a bonyhádi Petőfi Gimnázium és a dunaföldvári „Magyar László" Gimnázium, Baranyából pedig egyedül a mohácsi „Kisfaludy Károly" Gimnázium csapata vívta ki.

A háromórás vetélkedő során — amelyet *dr. Szabó Lajos*, az OKTH Dél-dunántúli Felügyelőségének igazgatója vezetett — a tíz csapat valamennyi tagja nagy felkészültségről tett tanúságot a kémia és biológia speciális területéből, a levegőt szennyező ipari és kommunális forrásokról, s ezek környezeti hatásáról, valamint a levegő tisztaságát szolgáló védekezési módokról, eljárásokról tesztek és szóbeli kérdések alapján egyaránt. A környezetvédelmi propaganda érdekében fantáziájukat és némiképp kézügyességüket is harcba kellett vetniük: az egyik feladatuk ugyanis a levegő tisztaságának védelmére figyelmeztető plakát elkészítése volt.

A vetélkedő majdnem teljes kaposvári sikert hozott. A zsüri elnökétől *dr. Szabó Lajostól*, az OKTH főosztályvezetőjétől az országos döntőbeli szereplésre jogosító első helyezés jutalmát a Munkácsy Mihály Gimnázium 5-ik csapata vehette át. Második helyen ugyanennek az iskolának 3-ik csapata, míg harmadik helyen a gyönki gimnázium csapata végzett. A mohácsi csapat szoros befutóval a 4-ik lett.

D. I.



Belvárosi gyöngyfüzérek. (Tudósítás a 3. oldalon).

Heti külpolitikai összefoglaló

A hét 3 kérdése

❶ *Mi a jelentősége a vegyi fegyverek eltiltását célzó szovjet javaslatnak?*

A héten ismét hallattak magukról a működő kelet—nyugati tárgyalási fórumok. Stockholmban plenáris üléseket tartottak, amelyek keretében felszólalt a szovjet, illetve az amerikai delegáció vezetője, s kifejtette álláspontját hazánk képviselője is. Kitűnt, hogy változatlanul különbség van a megközelítés módjában a bizalom- és biztonságerősítő intézkedésekkel kapcsolatban. A nyugatiak elsősorban a technikai részletekre helyezik a súlyt (például a hadgyakorlatok előrejelzését illetően), a szocialista országok viszont átfogó megállapodásokra törekednek az erőszakról való lemondás, az atomfegyvermentes övezetek és más fontos kérdések vonatkozásában. Az így megerősített igazi bizalom légkörében nyilván könnyebben lehetne megoldani a technikai és egyéb részleteket is.

Kedvező hír, hogy bejelentették: Bécsben, március 16-tól folytatják a haderőcsökkentési értekezletet. Ezt a tanácskozást a tavalyi év végén napolták el, a rakétatelepítés nyomán előállott feszültebb európai helyzetben. A stockholmi konferencia kapcsán megtartott külügyminiszteri találkozókon elvi egyetértés született a munka felújítását illetően, a gyakorlati előrelépés azonban a nyugati pozíción múlik. Legutóbb ugyanis a NATO-országok, saját erőik 90 ezer fővel történő csökkentésével szemben a másik féltől 273 ezer katona leszerelését kívánták, ami nem felel meg az egyenlő követelmények elvének.

A genfi, negyven ország képviselőiből álló leszerelési bizottság — a meteorológiai tél ellenére — megkezdte tavaszi ülésszakát. Napirenden a vegyi fegyverek problematikája szerepel s a szovjet küldöttség fontos, új javaslatot terjesztett elő. Eszerint a vegyi fegyverek betiltása esetén szoviet részről nem emelnek kifogást az állandó jelleaű ellenőrzéssel szemben, s lehetségesnek tartják a nemzetközi kontrollt azokban az intézményekben, ahol a vegyi feayverek measemmisítése történik. A kulcskérdés azonban, hogy először meg kell állapodni valamiben, s azt lehet ellenőrizni.

Ha már Genf került szóba: Nitze amerikai fődelegátus szavai enyhén szólva célzatosan „optimistának" tűnnek, hogy az eurorakéta tárgyalásokat akár egy nap alatt folytatni lehetne. Ez egy esetben lehetne reális, ha e bizonyos nap alatt Washinaton kijelentené: készséaet mutat a rakétatelepítés előtti helyzet visszaállítására. Washington szavai és tettei között változatlan a szakadék: Reaaan elnök sajtóértekezletén továbbra is mérsékeltebb hanaot használ, ám a telepítés folytatása, valamint a 305 milliárd dolláros katonai költségvetéssel intézett feayverkezési kihívás tanúsítia a szép szavak gyenge hitelét.

A kelet—nyugati kapcsolatok híreihez tartoztak a héten a különböző utazások és más érintkezések: üzenetváltás történt a két német állam vezetői között, a csehszlovák—francia megbeszélések folytak, s Budapest vendége lehetett a svéd külügyminiszter, majd az ENSZ főtitkára. Különösen élénk volt a diplomácia a közös piaci tízeknél, magasszintű találkozók egész sorára került sor a gazdasági közösség belső nehézségeinek mérséklésére. Még szerencse, hogy az állam- és kormányfők különrepülőgépeken utaztak: a kamionos tiltakozás, valamint a vámos sztrájk következtében előállott forgalmi dugókon aligha tudtak volna átjutni a kocsikaravánok . . .

❷ *Milyen új fejleményei vannak a közel-keleti válságnak?*

Még javában ropogtak a fegyverek a bejrúti zöld vonalnál és a fővárostól keletre, a stratégiai fontosságú Szuk El-Gharb-nál, amikor bejelentették az 183. tűzszünetet. (Az 1975—76-os polgárháború óta tartják számon a fegyvernyugvásokat, jóllehet a sorszámok nem egyeznek, hiszen akadtak percek alatt meghiúsult megegyezések.)

A tűzszünet önmagában kedvező hír lehetett, de mindenki óvatosan fogalmozott és jó ok volt rá: szombatra ismét kiújultak a harcok. Végleg összeomlott-e a próbálkozás, vagy a szíriai—szaúdi közvetítés végül is eredményre vezethet — ezt nehéz lenne előrelátni.

Ez annyit jelent, hogy a Dzsemajel-kormány még annyi tényleges erővel sem rendelkezik, mint eddig; a jobboldali milíciák nem számíthatnak a kormányhadsereg hátvédjére; s az amerikaiak legfőbb hivatkozási alapja kiesett, miszerint a kormányhadsereg támogatására vonultak fel a négyhatalmi erők. Ugyanakkor nem kevés a kérdőjel sem. Mi lesz az amerikaiakkal, hajlandók-e az igazi visszavonulásra? A Biztonsági Tanács ugyanis csak akkor járulhat hozzá ENSZ-csapatok Libanonba küldéséhez, ha nem marad libanoni felségvizeken a hatodik amerikai flotta, s a szárazföldről történő · távozást nem váltja fel a közel-keleti ország hajóágyukkal és repülőbombákkal való állandó fenyegetése. Mit tesz Izrael, különösképpen azután, hogy valószínűleg felbontják a tavaly májusban aláírt különszerződést? A héten egy izraeli páncélos ék húsz kilométernyire közelítette meg Beirútot, s ezt a járőrtevékenységet állandósítani akarják. De elhangzottak olyan nyilatkozatok is, hogy Dél-Libanonban, az ország egyneavedén szakadár államot hoznának létre, izraeli tankokkal és jobboldali milicistákkal.

A libanoni helyzet tehát korántsem jutott nyugvópontra, függetlenül attól, vajon a fegyverek rövidebb, vagy hosszabb időre elhallgathatnak-e . . .

❸ *Hogyan alakul a helyzet Afrika déli részén?*

Rövid időn belül olyan találkozók egész sora zajlott Afrika déli végein, amelyek kétségkívül meglepetésszámba mehettek. Angolai—amerikai—dél-afrikai konferencia Lusakában, Zambia fővárosában, dél-afrikai—mozambiki megbeszélés Maputóban, újabb tárgyalás az angolai fővárosban, Luandában.

Aligha lehetett könnyű elhatározás a két haladó kormányzat (Angola és Mozambik) részéről, hogy a tárgyalóasztalhoz üljenek Dél-Afrikával, amelynek apartheid-politikájával élesen szembenállnak. A nemzetközi színtéren azonban néha elkerülhetetlennek a kompromisszumok. Dél-Afrika katonai túlerejével és gazdasági ütőkártyáival (a két volt portugál gyarmat hosszú időn át erősen kapcsolódott a pretóriai gazdasághoz), valamint a belső diverziós csoportok támogatásával rendkívüli módon nehezítette a két ország konszolidációját. A feszültség bizonyos enyhítése tehát érdeke Angolának és Mozambiknak — Dél-Afrika ugyanakkor szeretne bizonyos mértékben változtatni nemzetközi elszigeteltségén. Az esetleges megállapodások természetesen nem módosítják a SWAPO függetlenségi harcát Namíbiában s az ANC küzdelmét a dél-afrikai fajüldözés ellen. Angola és Mozambik továbbra is elvi szolidaritást vállal ezzel a küzdelemmel. Ugyanakkor ez a harc a belső erőkön alapul majd, s elképzelhető, hogy egy angolai—dél-afrikai „csapatszétválasztás" esetén a namíbiai szabadságharcosok nem közelíthetik meg szülőföldjüket az északi szomszéd Angola irányából. (Sam Nujoma, a SWAPO vezetője egyébként támogatta Angola álláspontját a tárgyalásokon).

Réti Ervin



A jugoszláviai szovjet katonai misszió megalakulásának 40. évfordulója alkalmából a Szovjet Háborús Veteránok Szövetségének Tanácsa ünnepi gyűlésen méltatta a II. világháborúban vérrel megpecsételt szovjet—jugoszláv fegyverbarátságot.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Az ENSZ főtitkárának szombati programja

Javier Pérez de Cuellar elutazott Budapestről

(Folytatás az 1. oldalról)

szervezete. Csak sajnálni tudnám, ha az Egyesült Államok kilépne a szervezetből — mondotta, hozzátéve, hogy ezt a véleményét az amerikai kormány képviselőinek is kifejtette.

Számos kérdést tettek fel a jelenlévők a közel-keleti helyzetről. Libanonról szólva a főtitkár utalt arra, hogy az ország déli részén jelenleg is vannak ENSZ-csapatok, Bejrút környékén pedig ötven fegyvertelen ENSZ-megfigyelő teljesít szolgálatot. Amennyiben a Biztonsági Tanács most folyó vitájában az ENSZ békefenntartó szerepének kiterjesztéséről hoznak határozatot, a világszervezetnek már megvannak a tervei akár további békefenntartó erők kiküldésére, akár a megfigyelők számának növelésére. Egy másik kérdésre válaszolva a főtitkár kifejtette: a közgyűlés tavalyi ülésszaka több javaslatot tett arra, hogy a Biztonsági Tanács hívjon össze a rendezésre nemzetközi konferenciát. Hangsúlyozta: egy ilyen konferencián minden érdekelt félnek részt kell vennie, beleértve a Palesztinai Felszabadítási Szervezetet is.

Az Irak és Irán között folyó háborúról szólva Pérez de Cuellar utalt az ENSZ közvetítési kísérleteire. Elmondotta, jelenleg a világszervezet az egyetlen olyan csatorna, amelyen keresztül a két fél érintkezhet egymással. Az ENSZ kész arra, hogy ismét különleges bizottságot küldjön a térségbe a háború problémájának békés rendezését elősegítendő. Ehhez azonban arra van szükség, hogy a felek is készek legyenek a bizottság fogadására. Cuellar szólt a ciprusi problémáról is, leszögezve, hogy igazságos és tartós rendezésre van szükség az immár húszéves válság megoldására.

A latin-amerikai kérdésekkel kapcsolatban az ENSZ főtitkára aláhúzta, hogy a Biztonsági Tanács korábban támogatásáról biztosította az úgynevezett Contadora-csoport közvetítési kísérletét a közép-amerikai vitás kérdések rendezésére. Mint mondotta, Latin-Amerika, Közép-Amerika kérdéseire latin-amerikai, közép-amerikai megoldást kell találni. Szólt arról is, hogy az ENSZ illetékes szervezetei figyelemmel kísérik azokat a jelentéseket, amelyek az emberi jogok megsértéséről érkeznek be a különböző latin-amerikai országokból is. Úgy fogalmazott, hogy „csendes diplomáciával" kísérli meg az ilyen problémák megoldását.



Szentendrére látogatott Javier Pérez de Cuellar, az ENSZ főtitkára, ahol megtekintette a Kovács Margit Múzeumot.

Pérez de Cuellar részletesen szólt az ENSZ erőfeszítéseiről a kevésbé fejlett országokat, különösen a Szahel-övezetbe tartozó afrikai államokat sújtó éhínség veszélyének kiküszöbölésére. Súlyosnak ítélte ezt a veszélyt, hangsúlyozva, hogy az ENSZ-nek segítenie kell mind az azonnali, mind pedig a hosszútávú problémák rendezését. Az éhínség, az élelmiszerhiány megszüntetése érdekében a világszervezet átfogó kampányt indított, s ehhez a tagállamok jelentős része hajlandó segítséget nyújtani. A főtitkár ugyanakkor sürgette, hogy azok az országok, amelyeknek ez módjában áll, növeljék az ilyen támogatást.

A világszervezet főtitkára a délutánt budapesti városnézéssel töltötte. Elkísérte Szépvölgyi Zoltán, a fővárosi tanács elnöke és Rácz Pál. A vendég elsőként a Magyar Nemzeti Múzeumot kereste fel: Fülep Ferenc főigazgató a koronázási ékszereket bemutató terembe kalauzolta, s tájékoztatta az 1978-ban ismét hazakerült becses nemzeti ereklyéink történetéről.

Javier Pérez de Cuellar ezt követően a várba látogatott. A Halászbástyáról elétáruló városképben gyönyörködött, majd megtekintette a Mátyás-templomot.

A városnézés a Szépművészeti Múzeumban ért véget. Garas Klára főigazgató a művészetbarátként is ismert főtitkárnak a Régi képtár című állandó kiállítást mutatta be, amelyen spanyol, német, osztrák, francia és angol festők képei láthatók.

*

Javier Pérez de Cuellar — hivatalos magyarországi látogatását befejezve — a késő délutáni órákban elutazott Budapestről. A világszervezet főtitkárát és feleségét, valamint kíséretét a vendéglátó Várkonyi Péter és felesége búcsúztatta a Ferihegyi repülőtéren. Jelen volt Rácz Pál, valamint Boncso Mitev, a Bolgár Népköztársaság budapesti nagykövete.

*

Javier Pérez de Cuellar, az ENSZ főtitkára a bolgár kormány meghívására szombaton több napos hivatalos látogatásra Szófiába érkezett.

„Barátság–'84"

A felkészülési terveknek megfelelően február végén és március elején a Lengyel Népköztársaság nyugati és északnyugati részén Eugeniusz Molczyk tábornok, lengyel nemzetvédelmi miniszterhelyettes, kiképzési főcsoportfőnök irányításával „Barátság—84" fedőnévvel hadgyakorlatot tartanak a lengyel néphadsereg, a szovjet hadsereg és az NDK nemzeti néphadserege alakulatainak részvételével.

A hadgyakorlat célja a szövetséges hadseregek törzsei és egységei tevékenységének tökéletesítése téli időjárási körülmények között.

Antinukleáris tüntetés

Az Oregon állambeli (Egyesült Államok) Portlandban pénteken mintegy 150 tüntető átmenetileg megakadályozta egy atomtölteteket szállító vonat továbbhaladását. A tüntetők a „Győzni fogunk" kezdetű, ismert békedalt énekelve a sineken állva és ülve három órán át feltartóztatták a Trident típusú atomrakétákhoz robbanófejeket szállító szerelvényt. A rendőrség 33 tüntetőt őrizetbe vett.

Mozitűz Brüsszelben

Tűz ütött ki pénteken a késő esti órákban egy brüsszeli moziban. A belga főváros központjában levő Capitole filmszínház négy vetítőtermének összesen mintegy kilencszáz nézője közül egyes jelentések szerint öten, más értesülések szerint nyolcan életüket vesztették.

A Bábolnai Mezőgazdasági Kombinát kistermelők részére naposcsibét értékesít

- Tetra 724 húshibrid 6,00 Ft db
- Tetra SL tojóhibrid 17,00 Ft db
- Tetra H vegyes ivarban 8,80 Ft db

A csibeár nem tartalmazza a szállítási és csomagolási költségeket.

Megrendeléseket az alábbi címre kérjük elküldeni:
BÁBOLNAI MEZŐGAZDASÁGI KOMBINÁT
KERESKEDELMI IRODÁJA
1364 Budapest V., Szép u. 3. Pf. 91.

A NAPOSCSIBE ÁTVÉTELE KIÉRTESÍTÉSÜNK UTÁN A TAMÁSI NAPOSCSIBEBOLTUNKBAN TÖRTÉNIK.



A történet úgy kezdődött, hogy két évvel ezelőtt pályázatot hirdetett a komlói 501. sz.

Zene, sport, szerelem

Lehotka Gábor orgonaművész komlói szakmunkástanulók közt

Csizmazia Gyula Szakmunkásképző Intézet; amolyan házi verseny volt ez, az egyik választható téma valamely neves művészünk élete munkássága. *Dervár Ilona* és *Bezdán Judit* női szabó ipari tanulók lemezt hallgattak a klubban, egyebek között orgonamuzsikát is, az orgonán *Lehotka Gábor* játszott. Mi lenne, ha . . .? Levelet írtak a művésznek, a művész válaszolt, magnót csaptak a hónuk alá, a találkozást jóízű beszélgetés követte abból egy interjú, majd díjnyertes dolgozat lett. És ha eljönne hozzánk? Meghívták, eljött. A múlt héten már harmadszor. Nem másért; beszélgetni a gyerekekkel zenéről, művészetről.

De ezt a mostani találkozást még megelőzi az újságíró (talán tapintatlan) kérdése.

— *Mi a haszna az ilyen beszélgetésből a művésznek? Miért vállal egy elfoglalt tanár és előadóművész tiszteletdíj nélkül fáradságos utazást olyan körbe, amelyre éppen nem a komolyzene iránti rajongás a jellemző?*

— Hogy minél több diákra jellemző legyen, lehessen ez a rajongás. Sok hivatalos fórumon tiltakoztam, amiért megszüntették az énektanítást például a szakmunkástanulóknál. Pont én ne örüljek akármilyen csekély érdeklődésnek? Támogatni, segíteni kell a komlói diákok és tanárok figyelmét a zene, a művészetek iránt. Komplex oktatásról, nevelésről beszélünk: a zene szeretete része az életnek, nélküle nem teljes az az embereszmény, omit ideálisnak tartunk.

— *Ön milyen embereket nevel a zenei akadémián?*

— Sokoldalú, így is mondhatni reneszánsz típusú embereket szeretnék nevelni, és ez nem nagyképűség. Hallgatóimnak kötelező sportolniuk, és valami mással foglalkozni még az orgonálás mellett. Van köztük elektrotechnikus, mérnök, műszaki egyetemista. Ha felismerek bennük más irányú képességeket, segítem őket. Sokan el is mennek más pályára, és ez nem baj: kevés koncertező művészre és orgonatanárra van szükség — zenét szerető műszakiakra annál több.

— *Gyakrabban szokták mondani, hogy a műszaki szeresse a művészeteket, mint fordítva...*

— Pedig aki a zenét, irodalmat, színházat műveli, annak is kell értenie a technikához, a természettudományokhoz. Az élet teljességéhez nemcsak a zene tartozik hozzá — ma már a kibernetika is.

Közben a klubterem megtelt érdeklődő fiatalokkal. Kellemes másfél órát töltött a művész a gyerekek között. Szó esett valóságról és művészetről, munkáról és iskoláról tanulásról és természetesen a szerelemről is, („ez legyen a jelszó, fiúk és lányok: kevés lelkizés, sok munka, sport és szerelem") a legfontosabb mégis a zene volt. Szívesen ad a művész koncertet legközelebb a komlói iskola tanulóinak egy arra alkalmas helyen — például a pécsi Liszt Teremben.

G. T.

Az év lakóháza — 1983

24 pályamű Baranyában

A héten lezárult *„Az év lakóháza — 1983"* címmel meghirdetett pályázat, amelynek keretében kívánják elismerni megyei és országos szinten a legjobb, magánerőből épült lakóházakat. A pályázatot — lévén az kétfordulós — az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium, valamint a megyei tanácsok hirdették meg a Magyar Építőművészek Szövetségével, a Magyar Urbanisztikai Társasággal, az Építéstudományi Egyesülettel és a Hazafias Népfronttal egyetértésben. A pályázat első fordulója a megyékben zajlik. Baranya megyében — a Megyei Tanács építési és vízügyi osztályától kapott értesülés szerint — 24 megvalósult tervet adtak be. E házak többsége Pécsett, illetve kisebb részt a megye községeiben épült meg, a városokból aránylag kevés pályaművet adtak be. Érdeklődésünkre elmondták, hogy a pályaművek számával elégedettek, ennél többre nem is nagyon számítottak, amit azzal magyaráznak, hogy elég erős önkontroll működik az építtetőkben. Azt is elmondták, hogy a pályázatra beadott tervek szinte egytől egyig jó házakat mutatnak, a zsűrinek tehát aligha lesz könnyű dolga.

A megyei díjakat — egy 25 ezer forintos első díjat és három 8 ezer forintos dicséretet — április 30-ig adják át, a megyei első díjazott tervet terjesztik fel az országos pályázatra.

Belvárosi gyöngyfüzérek

Karácsony óta különleges élményben van része annak, aki az esti órákban betéved Pécsett a Mátyás király, vagy a Zrínyi utcába. Gyöngyfüzérként sorakoznak egymás után az egyikben az északi, a másikban a déli oldalon a lámpakarok, amelyek a hajdani gázlámpa-világítás hangulatát idézik meg — némileg nagyobb fényerővel.

Ez érdekelheti a pécsieket, s a dolog történetét úgy adjuk közre, ahogy az egésznek a mozgatója, *Borkovics György*, a DÉDÁSZ műszaki fejlesztési szakmérnöke elmondta.

Mindenekelőtt tudni kell, hogy a jelenlegi pécsi belvárosi közvilágítás két évtizedes múltra tekint vissza; az átfeszítéses rendszer avult is, a környezetre sem illik, hiszen zavarja a történeti hangulatú utcaképeket. A lépésváltásra az adott módot, hogy a közvilágítási hálózat állapotvizsgálata szükségessé tette a felújítást, s hogy megkezdődött a belvárosi utcák felújítása. A sorban az elsők éppen a Mátyás király és a Zrínyi utcák voltak. Program szerint itt is felújították a közvilágítási kábeleket, amelyek akkor kerültek a földbe, amit egyébként az új közvilágítási típusterv is előír. Még arra az esetre is, ha marad az átfeszítéses világítás. De most a kérdés úgy merült fel, hogy ha már földbe került a kábel, ezekben a hangulatos belvárosi utcákban mindenképpen ragaszkodni kell-e az átfeszítéses megoldáshoz. Hosszas viták után az illetékes zsüri sorrendben a következő megoldások mellett foglalt állást: falikar, oszlop, átfeszítés.

Falikar-ügyben le kellett küzdeni az ellenállást, ami feltételezte, hogy a többségében magántulajdonú házak falának a megvédése gondokkal jár majd. Nos, nem járt. Azért sem, mert komolyabb vésésre nem is kerülhetett sor. Az egykori gázlámpakarok öntött-vasból készültek, a súlyuk meghaladta a félmázsát, s egy nagy öntöttvastüskét kellett a falba süllyeszteni, hogy a kar a helyén maradjon. Az új karokat — egykorú tervrajzok alapján — az a budapesti Kandeláber Közvilágítás Karbantartó és Felújító Gmk készítette alumíniumöntvényből, amely *Ráday Mihály: Unokáink sem fogják látni* c. sikeres tévéműsora nyomán alakult, és vállalta fel a hagyományos lámpaoszlopok és karok gyártását. Az új karokat könnyűségük miatt egyszerű módon, a házak károsítása nélkül szerelhették fel. Egyébként egy komplett kar 19 ezer forintba került, amiből maga a kar 8, a kézimunkával készült lámpafej pedig 11 ezer forint. (Csak mellékesen említjük, hogy korábban felmerült egy készen kapható gömbburás „modern" falikar elhelyezésének az ötlete is, de szerencsére idejében elálltak ettől.)

Az, hogy mi világítson a lámpafejekben, adott volt: a Sallai utcában remekül vizsgázott nátriumlámpák. Három éve működnek, s égő még nem égett ki! A lámpakarokban levő égők 70 wattosak, fényteljesítményük hét darab normál 100-as izzóénak felel meg. A két utcában éppen ezért nagyobb a fényérzet, amit az is fokoz, hogy jók a lámpák közti távolságok. Emellett a felületek is plasztikusabb hatást keltenek.

A folytatást illetően Borkovics György szerint a gyengébb forgalmú belvárosi lakóutcákban feltétlenül ezt a megoldást kell alkalmazni. És az Aradi vértanúk útja? Nos, ott akkor jelent meg a falikar iránti igény, amikor a végül is alkalmazott közvilágítás minden szerelvénye megvolt. Az igazi indok mégis az, hogy az utca házsorának a váltakozó magassága miatt nem lehetett volna biztosítani a minimális 4 méteres magasságot.

Hársfai István

A föld alatti Pécs



Római és középkori leletek a Citrom utcában

Jeges hódara veri végig a várost, amikor a régészekkel találkozom a Citrom utcában. *Katona Győr Zsuzsa* és *Kárpáti Gábor*, a Janus Pannonius Múzeum régészei a februári tél kellős közepén végzik a leletmentést ezen a területen, és az építőkkel együtt a hétvégén is dolgoznak. Az egykori római város, Sopianae feltételezett középpontjában állunk, ahol jelenleg egy készülő lakóház alapjait, pontosabban alapozó kútjait ássa a gép. Ezzel egyidőben a régészek feltérképezik a területet, számba veszik és dokumentálják a talált leleteket.

— Ritka alkalmat nyújt számunkra ennek az épületnek az alapozása —, mondja Kárpáti Gábor. — A feltöltött talajon ugyanis egészen a bolygatatlan földig hatolnak le a gépek, és ilyen mélységekig lemenve már feltárul előttünk a város szinte teljes kronológiája — afféle kalendáriuma. Teljes metszetet kapunk így nemcsak a római város szívéről, hanem a felette húzódó rétegeket tekintve a középkori Pécs arculatáról is.

A középkori és a római kori Pécs képe igen sokat gazdagodott eddig is az elmúlt évtizedben folyamatosan végzett belvárosi leletmentések által, a Citrom utcai ház építésekor mélyített 16 darab 1,5x2 méter területű alapozó kút azonban olyan nagy területek múltjába engednek betekintést, amire egészen ritka esetekben kerülhet csak sor. A csaknem 2000 négyzetméteres területen római kori épületek alaprajzai állnak össze, az északkeleti részen középkori ház falai kerültek elő. Az egyes épületek kirajzolódásán túl a 2000 éves város története is kiegészül a szemünk előtt a két évezred egymásra simuló rétegeiben.

Gállos Orsolya

ABC, új lakások, orvosi rendelő

A pécsváradi Költségvetési Üzem 1984-es tervei

Baranya megye költségvetési üzemei közül a pécsváradi a legkisebb. Az alig kilencven fős üzem a tavalyi 15 millió forintos termelési értékét idén 3 millióval többre tervezi. Erről beszélgettünk Hesz Antal üzemvezetővel.

A beruházások döntő többségét az üzem magasépítési részlege végzi. Rangsorban az első a jövőre elkészülő pécsváradi ABC, melyre idén 4 milliót fordít a helyi áfész. A következő nagyobb megrendelés a hidasi községi tanácsé. Új orvosi rendelő épül, a háromszintes épület második emeletén két orvosi szolgálati lakást is kialakítanak. A beruházás értéke 2 millió 800 ezer forint. Pécsvárad keleti lakótelepén sorház építését kezdi meg a költségvetési üzem. A három lakásból álló sorházat még az idén átadják a beköltözőknek. Jelentős beruházás kivitelezését vállalták Pécsújhegyen, ahol földgázvezeték építését kezdik el ebben az évben.

A tervezett termelési érték másik fele a kommunális és szolgáltatási tevékenységből származik. A szervezett szemétszállításba idén Zengővárkonyt és Nagypallt kapcsolják be. Foglalkozik még az üzem kőfejtéssel, koszorúkötészettel, virágtermesztéssel, illetve -értékesítéssel, valamint fuvarozást és munkagépekkel való feladatok elvégzését vállalja.

Tavaly saját beruházásukban és kivitelezésükben megépítették a műhelycsarnokukat a hozzákapcsolódó raktárral, amely további feladatok elvégzésében minden szükséges feltételt biztosít.

Právicz L.

Viseltes ing

„Tisztes életút . . . Jól megérdemelt pihenés . . . Csendes hétköznapok . . . Bölcs nyugalom . . . Várjuk máskor is . . . A kapu mindig nyitva áll . . . A tapasztalt öregekre mindig szükségünk van . . ." — a nyugdíjas búcsúztatók ismerős közhelyei, amelyek nagyjából igazak is, legalábbis elhangzásuk pillanatában. Magyarország kétmillió nyugdíjasa élte és éli át ezt a pillanatot és elnéző mosollyal veszi tudomásul a vigasztaló (öregember nem vénember) szavakat, mert tudja, hogy bármennyire is nyitva áll előtte volt munkahelye „kapuja", bármennyire is áhítják az utódok az „öreg" aranyatérő tapasztalatait, a lényeg mégis a csupasz és fájdalmas igazság: eljárt az idő.

Még senki nem állított össze statisztikát: a kétmillióból kik és hányan vannak azok, akik munkásságuk évtizedei alatt rendkívül nagy tetteket hajtottak végre, kik maradnak meg úgy az emlékezetben, mint a „szakma-nagy-öregje"? Sokan vannak, de még többen, akik — bár névtelenül — de szintén tisztességesen, becsületesen végigjárta az utat, kezük, értelmük nyomát mindenütt ott lelhetjük, ha körülnézünk szűk kis világunkban. Nevük szóba kerül, jó szívvel emlegetik őket, a kapcsolat nem szűnik meg az „obsittal", a volt munkatársakkal össze lehet jönni akár naponta is, senki nem él a világ végén, végül is egymásra találhatnak baráti összejöveteleken, vagy éppen hivatalos rendezvényeken. Feltéve, ha ezt mindkét részről fontosnak tartják.

Mert ismertem olyanokat, akiknek ugyan volt még hátra néhány esztendejük a búcsúztatóig, de az utolsó éveket munkatársai, alkalmasint beosztottjai tartották számon, nem kis türelmetlenséggel: „Mikor megy már el az öreg . . .?!" Kár kerülgetni a dolgot: rászolgáltak a közutálatra, mert az utolsó években — ha nem egész pályafutásuk alatt! — megmérgezték maguk körül a levegőt agresszivitásukkal, cezaromájukkal, szakmai féltékenységük eleve kizárta a véleménynyilvánítás demokratikus légkörét, túlbuzgó ténykedésük haragot váltott ki a kollektívából „. . . mindenki ostoba, csak én nem!" — alapon.

Képzeljük el ezt az embert, amikor elért a nyugdíjazás küszöbére. Aki csalhatatlannak és nélkülözhetetlennek érezte magát hosszú éveken át. Aki nem mulasztotta el gyakran hangoztatva: „Az én életem a gyár!" Vagy a vállalat. Vagy az intézmény. És ezt el is hitte.

Aztán hátat fordított munkahelyének, soha többet be nem tette a lábát. Megsértődött — anélkül, hogy ezt önmagának is bevalland — mert az akármilyen szintű hatalmat kivették a kezéből. Az övéből, aki korábban még az ablakot is a titkárnőjével nyittatta ki, amit önmagára nézve méltatlannak tartott. Még „fénykorában" ismertem a Vezető elvtársat, aki — légyen szó piaci ügyekről, futball ügyekről, a neveletlen fiatalok neveléséről, külpolitikáról, termelési gubancokról — kapásból idézte a kongresszusi tételeket (ugyan ki ellenőrizte volna az idézetek hitelességét?!), aki saját feleségét is elvtársnőzte nyilvánosság előtt persze . . . nos, nyugdíjazása után egy hónappal kilépett a pártból, mert sokallta a tagdíjat . . . És amíg egyik nyugdíjas visszatér volt munkahelyére és négyórás munkát is vállal, addig a másik, a Gonoszkodó Öreg kívülről szemléli a vállalat ügyeit, rámtelefonál, és sorolja a „felháborító disznóságokat", amelyeket most elkövetnek a vállalatnál az ő végleges eltávozása után: „Menj ki és nézz meg, mit csinálnak e z e k !" Ismertem a kis Mérges Öregurat, aki nyugdíjas napjait azzal töltötte el, hogy egész nap buszozott és durván legorombította az utasokat — öregeket, fiatalokat egyaránt — ha tülekedtek az ajtónál, ha vihogtak, vagy sikongtak a merészebb kanyarokban, — szóval anélkül, hogy erre bárki is felkérte volna. De hát mindenki ellenőrnek vélte és féltek tőle.

Mindezeket csak azért vetettem papírra, hogy e g y s z e r beszéljünk r ó l u k is, anélkül, hogy a többség, a kedves jó öregek ezt a viseltes „inget" magukra vennék.

Rab Ferenc

Az erdélyi proletárok írója

80 éve született Nagy István

1904. február 22-én született Kolozsvárott, és 1977-ben halt meg az erdélyi proletariátus legnagyobb irodalmi alakja. Apja az első világháborúban meghalt, anyja gyári munkás, akinek jobb karját letépte egy gép. A tízéves gyerek dolgozni kényszerül, s mint asztalostanonc bejárja Romániát, ő gondoskodik anyjáról és testvéreiről. Ez a kemény sors válik teljessé, amikor kapcsolatba kerül az illegális kommunista párttal, mert tulajdonképpen a forradalmi mozgalom neveli íróvá.

Gaál Gábor, a Korunk legendás szerkesztője segíti, ő az, aki a fiatal munkást megismerteti az irodalom világával, és azzal a felelősséggel, amit a nyomtatott szó jelent. 1932-ben jelent meg első kisregénye, a *Földi Jánost bekapta a város*, ezt követte a *Nincs megállás* a következő évben, melyért perbe fogják, majd szervezkedésért egy évre bebörtönzik. Kiszabadul, de 1935-ben ismét lecsukják, s közben az Erdélyi Szépmíves Céh drámapályázatán 1936-ban díjat nyer *Özönvíz előtt* című drámájával. Ezt a művét 1937-ben mutatja be a kolozsvári Magyar Színház. A bemutatón valóságos politikai tüntetésre kerül sor, hatalmas sajtópolémia követi, de azért minden erdélyi magyar színház játssza. A darab egy Bukarestben élő, szétesőő magyar család életét vázolja fel a kor politikai előterében. Felbukkan már az erősödő fasizmus, és az ezzel a harcot felvevő munkásmozgalom képviselője is. A második világháború alatt Nagy István művei Magyarországon jelennek meg. Ekkor adja ki talán legjelentősebb regényét, az *Oltyánok unokái* címmel. A nagylélegzetű regény egy román szegényparaszt család sorsán keresztül mutatja be a kapitalizmus csontőrlő természetét.

A felszabadulás után pártmunkás, egyetemi tanár, rektor, akadémikus, szerkesztő, országgyűlési képviselő, a romániai írószövetség egyik vezetője. Természetesen kísérletet tesz az új szocialista élet irodalmi ábrázolására. *A legmagasabb hőfokon* című regénye tulajdonképpen annak bemutatása, hogyan veszi a munkásosztály birtokába a régi tulajdonostól a gyárat, hogyan veszi át a hatalmat a gépek, az ország, az emberek felett. Sok semätikus vonás van benne a kor szellemének megfelelően. Eszményített hősök a mű pozitív szereplői, nincs magánéletük, s mégis újraolvasva, tisztán érezzük, hogy egy kor hű lenyomatát tartjuk kezünkben. Egy fontos történelmi időszak belülről való ábrázolását nyújtja ez a könyv.

A felszabadulás után született művei *A mi lányaink* (1954), és a *Városi hétköznapok* (1964), a forradalmi romantika átmentését kísérlik meg a szocialista élet ábrázolásának eszköztárába. Csakhogy ebből egyrészt didaktika, másrészt szépítő lakkozás válik. Ezeknél a műveknél fontosabbak önéletrajzi írói vállalkozásai, amelyekből haláláig négy kötet készült el, a *Sáncalja* (1968), *Ki a sánc alól* (1969), *Hogyan tovább?* (1971), és *Szemben az árral* (1974). Ezek tulajdonképpen az író élettörténetén keresztül bemutatják a két világháború közötti erdélyi és romániai élet jellegzetes alakjait, a munkásmozgalom történetét; megmagyarázzák, hogyan válik forradalmárrá egy nagyon alulról jövő proletárfiú.

Utoljára 1976-ban volt Budapesten. Akkor, december 15-én mutatta be a Nemzeti Színház az Özönvíz előtt című drámáját. Beteg volt már, de friss, figyelő szellemmel beszélt a mai romániai magyar irodalom legjelentősebb műveiről és alkotóiról. Alakjában a két világháború között kibontakozó nagy alkotónemzedék egyik legjelentősebb írója búcsúzott akkor tőlünk. Ma lenne 80 éves.

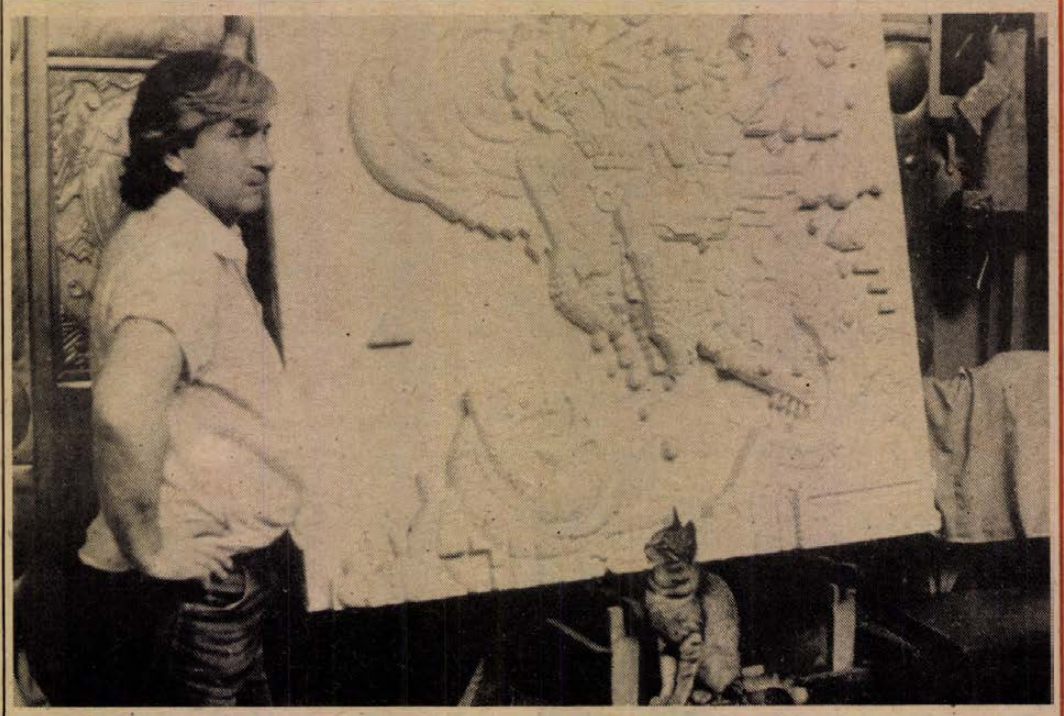
Szalontay Mihály



Nagy István (középen) az 1943-as balatonszárszói munkás-paraszt-értelmiségi találkozón

Üdvözlet Grúziából (1.)

Egy igazi pohárköszöntő



A külföldet járó ember mindig hasonlítgat. A kenyér árától a gépkocsiig, a lakbértől a bundáig, a tisztaságtól az udvariasságig az égvilágon mindent. Ha magyar akkor legfőképpen a kereskedelmet, a vendéglátást figyeli árgus szemekkel, mert mi hajlamosak vagyunk mindenfajta következtetésre — a gyomrunkon keresztül. S most, hogy hosszú évek óta a csoportos utazások, baráságvonatok jóvoltából évente több-tízezren jutnak ki a Szovjetunióba — elsősorban Moszkvába és a nagyvárosokba — a hazatérők beszámolói között előkelő helyen szerepel az ottani üzleti, piaci, kereskedelmi helyzet.

Mivel magam is megrögzött piacjáró és hasonlítgató vagyok, szerencsémnek tudhattam be, hogy az APN szovjet hírügynökség meghívására — három kollégámmal — riportkörútra mehettem Grúziába, amely köztársaság ugyancsak híres kereskedelméről, piacairól.

Minthogy először jártam ott, így nem volt lehetőségem a volt és a van összehasonlítására, csupán a jelen tényeit rögzíthettem. Nos, az élelmiszerellátás jó. Alapvető cikkek minden üzletben kaphatók, noha — ahogy vendéglátóim mondták — a tej-, a vajellátás időnként akadozik. Tisztított csirke viszont éjjel-nappal, hétköznap-vasárnap megtölti az üzletek hűtőpultjait. A tőkehúsok széles választékát elsősorban a piacokon kínálják. Nem újdonság ez itt, hiszen Grúzia az állattenyésztés, a gabonatermesztés és a szőlészet hazája.

Éjjelt-nappalt említettem az előbb, hétköznapot-vasárnapot. Ez volt ugyanis az igazi meglepetés számomra. Az üzletek — az élelmiszereket kivéve — később, 10—11 órakor nyitnak, s délután 1—4-ig ebédszünetet tartanak. Ezt a meleg éghajlattal magyarázzák. (Ottjártunkkor tetőzött a grúz nyár — és sajnos a szárazság is, 42 fok feletti hőmérséklettel.) A záróra viszont általában este 10—11 órakor. De nem az élelmiszerüzletekben! A másfél millió lakosú város minden részében éjfélig árusítanak tejet, kenyeret, húst és természetesen az üzletekben kapható egyéb élelmiszert, italt is. És — náluk ez természetes — vasárnap is. A grúz városok kereskedelmében nincs szünnap. Vasárnap késő este éppen úgy nyitva találhatók a piacok, mint a legtöbb üzlet.

Természetesen nem a mindenáron való hasonlítgatás mondatja velem, s nem is a követelőző honpolgár: de legalább egy kicsit nem lehetne hasznosítani a grúz példákból?

Bár nem tartozik a kereskedelemhez, vendéglátáshoz, engedje meg az olvasó, hogy személyes történettel traktáljam a grúz vendéglátásról. Sok nép jellemzésekor kívánkozik oda a jelző: szívélyes, kedves vendéglátók. Ezek sorában a grúzokat is úgy emlegetik, hogy az átlagnál barátságosabbak, különösen a fehér asztal mellett.

Miután a munkát, az „anyagfelvételt" befejeztük, eltettük jegyzeteinket, a fényképezőgépeket, s házigazdánk terített asztal mellé invitált. Néhány pohár ital közben meghánytuk-vetettük a világ sorát. Beszélgettünk a nyírségi alma-, a balatoni szőlőszüretről, a grúz teáról, amely a Szovjetunió termésének 90 százalékát jelenti, s ezek után szót kért házigazdánk. Elmondta az ilyenkor szokásosat, s erre ittunk egyet. Ő leült, s míg mi azon törtük a fejünket, hogy melyikünk válaszoljon, ő ismét felállt, s odafordult kis csoportunk vezetőjéhez: Van Neked feleséged kedves barátom? „Igen, igen" — mondta meglepve a barátunk. „Hát akkor hosszú életet, boldogságot kívánok neki ismeretlenül is és igyunk az egészségére." Ittunk. Ő újra kérdezett: „És élnek a szülei, a testvérei?" — „Igen." — „Nos, ez a pohár az ő egészségükre ürüljön." És perceken belül sorra került a gyerekek, az unokák, a rokonok egészsége, köszöntése, amire természetesen mind külön-külön illett koccintani.

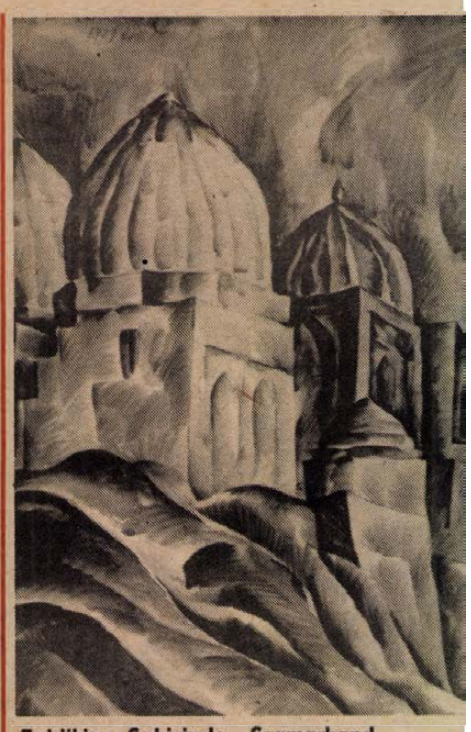
Megkönnyebbültünk mire véget ért a családfa, de kiderült, hogy korán örültünk. Házigazdánk ugyanis mind a négyünket végigkérdezett akkurátosan családjaink hogylétéről, köszöntve őket a több ezer kilométeres távolból, és természetesen minden egyes stációnál illett kisujjig üríteni a poharakat. Nem csoda, hogy még a pohárköszöntőkhöz szokott társaságunkat is alaposan „megviselte" ez az órácskányira elhúzódott pohárköszöntő. Nem illik kimondani, de nagyon megörültünk, mikor végre leült vendéglátónk. Aztán egy fél perc sem telt, és máris felemelkedett, ránk nézett szeretettel, barátságosan, két tenyerével az asztalra támaszkodva, előrehajolva kérdezte:

— És mondjátok drága magyar barátaim, ti meg sem kérditek hogy nekem van-e feleségem?

Emlékezetem töredékeiben sejlik, hogy nagyon népes családja van.

Erdélyi György

(Következik: Találkozások a Kura partján)



Taldikin: Sahizinda, Szamarkand

Üzbég akva

Szamarkand és Buhara (Bokhara) Üzbegisztán régi legendás városai. Mecsetjeinek, minaretjeinek, mauzóleumainak, karavánszerájainak, palotáinak csodájára jártak. De nemcsak építészete, iparművészete, képzőművészete is ősi eredetű. Üzbegisztán területén már a kőkorszakból ismeretesek szép szikla-

A tudomány v

Ködből jég

Hazánkban valószínűleg már mindenki látott zúzmarát, hiszen olyan téli időszakban igazán nem számít ritkaságnak, amikor ködös az időjárás, és a hőmérséklet a fagypont alá süllyed. A fák ágain, a kerítés fémrácsán vagy éppen a tv-antennákon gyakran láthatunk szemre nagyon látványos fehér bevonatot, amely olykor tekintélyes méretűre nőhet. Keletkezésének az a magyarázata, hogy ha a lehűlő levegőben 0 Celsius-fok alatti hőmérsékletű tárgyak vannak, akkor a vízgőzből ezeken jégkristályok rakódnak le. Ez szélcsendes időben éppúgy lezajlik, mintha a köd élénk mozgásban van, fújja a szél. Ilyenkor keletkeznek a jellegzetes jégtűk, zászlócskák és jégszakállak. Ha nem túl nagy átmérőjű tárgyak körül szabadon áramolhat a levegő, a rájuk fagyó vízből olyan jégzászlócskák kelkezhetnek, amelyek szabad vége ép az áramlási iránnyal ellentétes, ő csak a repülőtéri szélzsákok vagy a k mények tetejére szerelt szélkakasok.

Olykor a zúzmara hasznos lehet növénytermesztésben, hiszen szivacs szerkezete miatt elég jó hőszigete s így megóvja a rügyeket a túlzott hűléstől. Gyakrabban károkat okoz, n vel egyes helyeken oly nagy mennyi ben képződik, hogy súlya többsz felülmúlja azokét az ágakét, amel kikristályosodik. Ezért láthatunk a letört ágú fenyőfát hegyi erdeinkben.

Tengert ne

WILLEM BARENTS (1550—1597) h land tengerész 390 évvel ezelőtt, 1 ben tért vissza hazai kikötőbe, felfed útjáról. Az amszterdami kikötőből 4 jóval indult el Cornelius Nay és Bra Tetgales-el együtt. A Kola-félszigetr elváltak, Barents észak-keletnek for va elérte a Novaja Zemlja („Új f északi részének, általa „Hosszú nak elnevezett, kiugró részét (m sen-fok), majd tovább hajózva, tal zott társaival, akik a Jamal-félszi jutottak el.

Az expedíció célja a Kínába ve északi út felderítése volt. A No Zemlja felfedezését ezen úttól sz ják. Barents tiszteletére róla nevezt az Északi-Jeges tenger egyik részét.

K

Stralsundi hajósok

Hajózó hölgyek

„Csak semmi szex, kérem, németek vagyunk! Nekünk a húgunk az öcsénk. De az is előfordulhat, hogy a nővérünk a bátyánk. Fordítás és életkor dolga az egész. Mert például az a Bruder (tehát báty), akit a tiszteletreméltó társaság 1979. január 19-én a soraiba emelt — valójában nővér. Koránál fogva persze sokunk húga is lehetne, de a megszólítása kötelezően Bruder, azaz bátyám. Az alapszabály ugyanis előírja: Schwesternek, tehát húgnak, nővérnek csakis a Bruderek feleségét hívhatják. Miután az újonnan beiktatott nőnemű személynek természetszerűleg felesége nem lehet, olyan sincs a családjában, akinek a Schwestern megszólítás járna, a hölgyet kizárólag bátynak (vagy öccsnek) nevezhetjük. Erre kötelez bennünket az ősi szabály is. Érthető?"

Tudom, kissé bonyolult a magyarázat, de a Stralsundi Hajós Társaság elnöke sem tudta egyszerűbben elmagyarázni. Öt esztendővel ezelőtt fogadták maguk közé az akkor 28 éves Ingrid Richtert. Ma már a világ legtermészetesebb dolga, hogy ebben a kizárólag férfiak számára fönntartott közösségben, kapitányok, hajómérnökök és egyéb válogatott tengeri medvék körében egy „női báty" is helyet foglal, egyenrangú félként nyilatkozik, szavaz, dönt.

Ingrid asszony felvétele óta néhányszor keresztülhajózta az óceánt: rádiótisztként szolgált. — Nincs ebben semmi különös — nyilatkozta egy alkalommal Ingrid Richter —, ereimben jó adag tengerészvér folyik. Őseim, persze férfiágon, mind hajósok voltak. És az már csak magától értetődő, hogy a férjem is az: a „Cottbus" kapitányaként járja a világtengereket. Vele együtt, egy napon vettek föl a Stralsundi Hajós Társaságba — Brudernek.

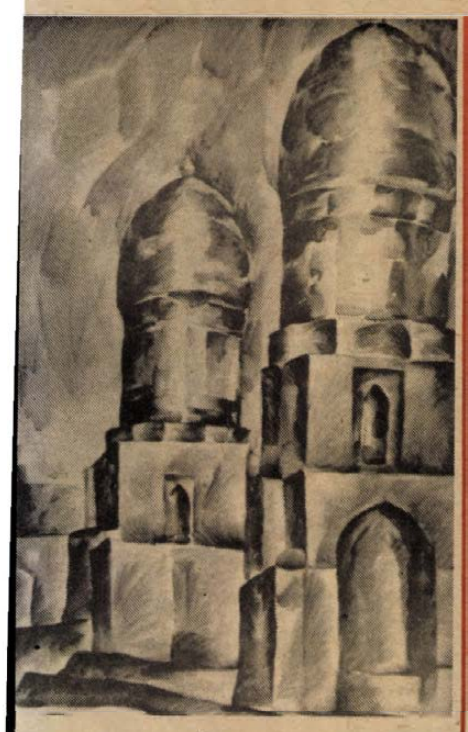
Pontosan 496 esztendővel ezelőtt alapította ötven stralsundi hajós a nagy hírű társaságot. Akkor, amikor a tengereken a kalózok voltak az urak, a parton viszont a gazdag kereskedők, a hajósok kenyéradó gazdái. A hajósok egyesületének tehát mindenekelőtt szociális jelentősége volt: tagjai egységesen föl tudtak lépni mindazok ellen, akik érdekeiket veszélyeztették. A stralsundiak nem sokkal a társaság megalapítása után, 1500-ban házat építettek a hajóskapitányok özvegyei számára, számottevő mértékben segítették a hátramaradottakat. A szigorú alapszabályzat 26. cikkelye kimondja: aki a társaság tagjai között vitát, elégedetlenséget szít, az az ajtón kívül találja magát.

Günther Ludwig kapitány, a társaság rangidős elnöke büszke arra, hogy minden Bruder példás magatartást tanúsít, nagy igyekezettel ápolja az ősi tengerészhagyományokat. A stralsundi Frankenstrasse 9. szám alatt magasodó kereskedőházban, ahol 1635 óta található a társaság székhelye, kiállítás őrzi a régi fóliánsokat, köztük az 1488-ban keletkezett alapítólevelet, a 37 pergamenlapos könyvet. Láthatók ott XV. századi vitorláshajó-modellek, régi, híres gőzösök horgonyai, a testvérek 1693 óta vezetett könyve, azaz az ülések jegyzőkönyve. Turisták, diákok, brigádok, tengerészek egyaránt fölkeresik a régi céhház kiállítását.

A Német Demokratikus Köztársaság területén található legrégebbi egyesületnek — a női báttyal együtt — 89 tagja van. A stralsundiak elnökét hagyományosan Öregnek hívják, az elnökség tagjait kétszersültesnek, azaz élelmezési tisztnek. Évente egyszer közgyűlést tartanak a Bruderek, amelyet hajósvacsora és -bál követ. A társaság legújabb hagyományai között említik, hogy 1977 óta a hajózó kapitányokon kívül soraiba veheti azokat is (hajóépítő mérnököket, rádiótiszteket, hajókereskedőket, tőzsdealkuszokat), akik közvetlen szakmai kapcsolatban állnak a hajózással.

Ennek alapján aligha kell megvárni a társaság alapításának 500. évfordulóját, hogy újabb női Bruderrel gyarapodjék a stralsundi egyesület. Az NDK zászlaja alatt máris számos nő hajózik rádiótisztként, kultúrtisztként.

K. L.

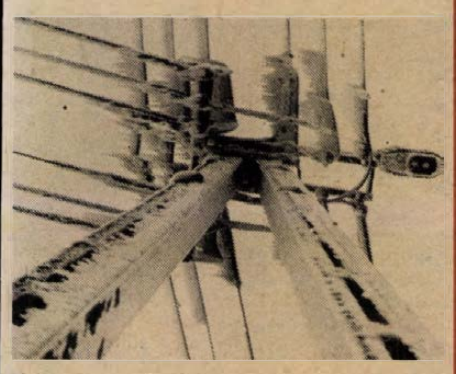


rellek

rajzok. A modern és önálló üzbég képzőművészeti élet a 20. században bontakozott ki.

A Szovjet Kultúra és Tudomány Házában most mai üzbég akvarelleket láthatunk. Üzbég tájak, az üzbég építészet remekei, a mai Üzbegisztán jelenik meg rajtuk keleties színekkel, pompával.

lágából



lombos erdőket sokkal kevésbé veszélyezteti, mivel ezek felülete télen jóval kisebb, mint az örökzöld tűlevelűeké. A vékony fenyőágakon kilószámra kivált zúzmara előbb csak lehúzza, majd letöri azokat. A legszomorúbb az, hogy a fiatal hajtások pusztulnak leginkább, és ezek a fenyők örökre csonkák maradnak.

A zúzmara az építményekben is sok kárt okoz. Évente több millió forint kárt okoz a Postának, az Elektromos Műveknek, vállalatoknak, intézményeknek és magánszemélyeknek azzal, hogy a légvezetékeken is lerakódik, és hatalmas súlyával túlterhelve azokat leszakítja. Ellene is, ritkán tudunk védekezni ellene. Egyetlen megoldás a huzalok megtervezett nagyságú túlméretezése. Ez azt jelenti, hogy olyan átmérőjű és szakítószilárdságú vezetékeket kell telepíteni, amelyek méterenkénti összsúlyuk többszörösét is elbírják. Szélsőséges esetekben a méterenkénti 5—10 kilogrammot is el kell bírniuk. A védekezés egy másik módja: zúzmaraveszély esetén olyan erősségű áram átvezetése a fémszálakon, amelynek hőhatása megakadályozza a jégkiválást.

Képünkön jól látható a jégzászlócsökkentő zélirannyal ellentétes kialakulása.

Németh Ernő felvétele

eztek el róla



...ts hajója

Mi lesz a héten?

26-án, vasárnap 10 órakor kezdődnek a *Planetáriumi vasárnap* egész nap tartó műsorai a TIT Szőlő utcai Természettudományi Stúdiójában.

26-án 15 órakor *Játszóház*, 16.30-kor *Aprók tánca*, 18.30-tól pedig *Felnőtt táncház* lesz a Do-Zsó-ban. Muzsikál: a Méta együttes.

27-én, hétfőn új sorozat indul az IH-ban *Művészet—társadalom—közélet* címmel. 17 órakor a Guernica című filmet vetítik, 19 órakor pedig Kósa Ferenccel, a film rendezőjével találkozhatunk.

27-én, hétfőn 18 és 21 órakor kezdődik a Heő. Műv. Otthonban az *Amerikai komédia* c. kétrészes vígjáték, fővárosi művészek közreműködésével.

27-én 19.30-kor *Weöres Sándor: Psyché* c. monodrámáját játssza Gyuricza Liliann a Do-Zsó-ban.

28-án, kedden 19.30-kor a *Pécsi Szimfonikus Zenekart* Nagy Ferenc vezényli a Nemzeti Színházban.

29-én, szerdán 19 órakor az IH *„Vigyázat, művészet!"* c. sorozatában dr. Aknai Tamás előadását hallhatjuk.

1-én, csütörtökön, 18 és 20 órakor *Furcsa páros* címmel Hernádi Judit és Szombathy Gyula vendégszerepel az IH-ban.

2-án, pénteken 16 órakor *megyei amatőr képzőművészeti kiállítás nyílik* a Mozgalmi Házban.

3-án, szombaton 16.30 és 20 órakor *Vitray Tamással* találkozhatunk a Do-Zsó-ban.

Pécsiek a rádióban

A jövő héten több népdalműsorban hallhatunk pécsi előadókat a rádióban, *Tihanyi Józsefet* 27-én 15.05-kor a Kossuth rádióban és 1-én 11.05-kor a 3. műsorban, *Buváry Líviát* 28-án 22.30-kor a Kossuth-adón. A mohácsi *Bojtár László* népdalfeldolgozásai pedig 2-án 12.40-kor a Petőfi rádióban és 3-án 18.10-kor a 3. műsorban hallhatók.

Anekdoták Mark Twainről

Mark Twaint a kiadói állandóan becsapták. Az írónak egyszer elfogyott a béketűrése, és elhatározta, hogy minden kapcsolatot megszüntet az American Publishing Companyvel, amelynek az igazgatója egy bizonyos Newton Case volt. Hogy megnyerje a várható pert, az író a Pearce ügyvédi irodához fordult segítségért. Miután megfelelő tanácsokat kapott, néhány nap múlva újra benézett az ügyvédhez.

— Nos, mi újság, közölte Newton Case-zel, hogy beperli? — kérdezte az ügyvéd.

— Igen, uram — válaszolt Mark Twain.

— És ő mit mondott?

— Azt mondta, menjek a fenébe.

— És erre ön mit tett?

— Hogyhogy mit?! Idejöttem önhöz!

*

Mark Twain egyszer elment egy vendéglőbe. A zenekar azonban olyan hangosan játszott, hogy lehetetlen volt nyugodtan beszélgetni. Az író kivárta a megfelelő pillanatot, odament a karmesterhez, és megkérdezte, játszanak-e a zenészei a közönség kívánsága szerint.

— Igen, uram — felelte készségesen a karmester.

— Remek. Akkor én azt kívánom, hogy játszanak — egy dominópartit!

*

Mark Twain egyszer gyászjelentést kapott egy szenátor temetéséről. Az író megjegyezte:

— Nem voltam hajlandó részt venni ennek az embernek a temetésén, de udvarias levelet küldtem, amelyben közöltem, hogy bár nem mehetek el — de őszinte szívből üdvözlöm ezt az eseményt!

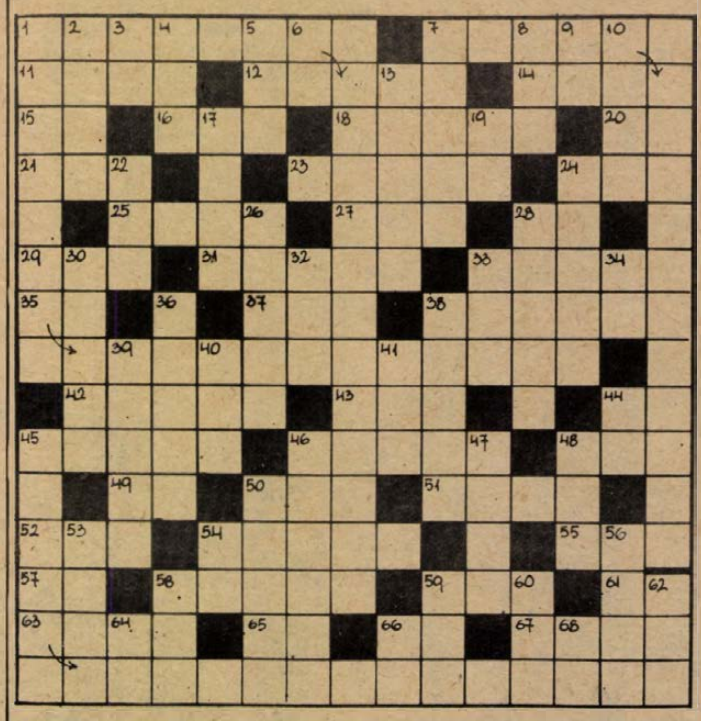
*

Mark Twaintől egyszer megkérdezte valaki, nem ismer-e valamilyen szert az első pillantásra fellobbanó szerelem ellen?

— Dehogynem — válaszolta az író —, másodszor is figyelmesen szemügyre kell venni a hölgyet!

Fordította: Gellért György

Keresztrejtvény



Téli tűz

William Henry Davies fenti című versének egy szakaszát idézzük Szabó Lőrinc fordításában.

VÍZSZINTES: 1. *A versszak második sora.* (Zárt betűk: U, K.) 7. *A versszak első sora.* (Zárt betűk: I, S, S, E, G.) 11. Divatos szappanfajta. 12. Orosz férfinév. 14. Nyersszínű. 15. ... Lokomotív tánczenekar. 16. A szív felőli oldal. 18. Sűrűn szomszédol. 20. Ami a borban és a torban egyforma! 21. Angol helyeslő szó. 23. A lóverseny egyik fajtája. 24. Cselekvést fejez ki. 25. A MÁV ügyfele. 27. Y. I. O. 28. Fél elem. 29. Kondér. 31. Szomszédos nép. 33. Hátán hordja a házát. 35. Részvénytársaság. 37. Ütőhangszer. 38. Bútordarab. 42. Fösvény. 43. Talál. 44. Papírmérték. 45. A tüdő kapuja. 46. A sertés értékes húsa. 48. A svédek aprópénze. 49. Malac lakik benne. 50. Doktrina. 51. Az első hazai (budai) nyomda létesítője (András). 52. Fészket csinál a madár. 54. Az év tizenketted része. 55. ... álló, tartós. 57. Tóth Dénes. 58. Hirtelen lenyel. 59. Vidéken árpalének is mondják. 61. Bosszankodást kifejező szócska. 63. Neves amerikai egyetemek egyike. 65. A kapa belseje! 66. A foci egynemű betűi. 67. Az operában hangzik el.

FÜGGŐLEGES: 1. *A versszak negyedik sora.* (Zárt betűk: SZ, K.) 2. Egyik fővárosi egyetemünk névbetűi. 3. Kétezer római számmal. 4. Paszuly. 5. Jegelt páratlan betűi. 6. Török autók jele. 7. Fontos szereplője a vadászatnak. 8. Német névelő. 9. EEEEEEEE. 10. Angol ital, rum, cukor és forró víz keveréke. 13. Neves magyar Ázsia-kutató régész (Aurél). 17. Töri magát. 19. Á. Ő. 22. Kuckó. 24. ... -amott; helyjel-közzel. 26. Magyar sonka. 28. Becézett Eszter. 30. Stefánia ugyancsak becézve. 32. Híres dunántúli borvidék. 33. Háromszorosan: egykor divatos tánc. 34. A gallium vegyjele. 36. Színét veszti. 38. Isten neve a mohamedán vallásban. 39. Az ökör tájszólással. 40. Kúp alakú kaptár. 41. Levegő görögül (AER). 44. Balzsam. 45. *A versszak harmadik sora.* (Zárt betűk: O, O, E, R, U.) 46. Régimódi ülőbútor. 47. Férfinév. 48. Nagyon régi. 50. Boráról világhírű község. 53. Dózis. 54. Magyar és spanyol autók jele. 56. Üdítő ital márka. 58. Majdnem befog! 59. Német háromjegyű betű. 60. Erőszakosan rángat. 62. Fél tucat. 64. ... Manche; nagy csatorna. 66. A vas kémiai jele. 68. Görög betű.

Holló János

Beküldendő a helyes megfejtés: március 5-én (hétfő) déli 12 óráig beérkezőleg, LEVELEZŐLAPON, 7601. Pf.: 134, Dunántúli Napló Szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11. címre.

A *február 12-i* lapban közölt rejtvény megfejtése: A kunok megtérése — Cifra szűr — Magyar falu — Dobrudzsa — Nagykun — Kollégium — Krónika.

Könyvjutalmat nyertek: Bencsik Márton, Mohács, Szt. István u. 16., Bácsalmási Zoltán, Pécs, Kolozsvár u. 19., Jáger Józsefné, Sásd, Móricz Zs. u. 28., Kozsnyák Péter, Pécs, Szeptember 6. tér 3., Szendrői Emilné, Pécs, Anikó u. 4.

A könyveket postán küldjük el.

Téli vadászat

A vadászat élmény. És üzlet is.

Ezt bizonyítja például, hogy a Balatonnagybereki Állami Gazdaság egyik legjövedelmezőbb ágazata éppen a HUNOR elnevezésű vadgazdálkodási rendszer. A vaddal ugyanis éppúgy gazdálkodni kell, mint bármi más értékkel. Ennek csak része a vadászatok szervezése, az erdőgazdaságok, vadásztársaságok területén. Kétségtelen, hogy a Balatonnagybereki Állami Gazdaság területe (ahol képünk készült) ebből a szempontból különösen értékes, hiszen itt a vadászok Európa egyik legnagyobb vadparadicsomában tudhatják magukat.

A téli vadászszezon most különösen jónak ígérkezik. A hazai vadászokon kívül a legtöbben az NSZK-ból, a szomszédos Ausztriából, valamint Olaszországból érkeznek, de angol, francia, svájci, s több más — ugyancsak dollárral fizető — vadász akad a vendégek között. S nincs panaszra okuk: ebben a téli szezonban eddig is több mint 100 ezer apróvadat kaphattak puskavégre.



Képünkön: szánokkal a helyszínre. Romantikus is, kényelmes is.

Rádió mellett...

Ne ijedezz Imre!

Kollégám mondja, hogy egy hónappal ezelőtt Kornél megpattant hazulról, pedig előtte nem sokkal állított be menyasszonyával, Rózácskával, bemutatta, körbekísérte a kertben, sétáltak a szőlők között, lenéztek a városra is, mert innét a Bárány-tetőről elég kellemes a kilátás. A család elégedetten és csendes derűvel szemlélte a kibontakozó kapcsolatot, Rózácskát kellemes egyéniségnek vélték, úgy tűnt hát, hogy Kornél jól választott. De mert a jövő eléggé kiszámíthatatlan, így Rózácskát nagyon lesújtotta Kornél hirtelen eltűnése, egész nap nyafogott, nem találta a helyét és mélységes bánatát csak addig függesztette fel, amíg az ajtó elé kitett ételt behabarta, természetesen Kornél adagját is.

Hát eddig tartott a macskaszerelem. Ki gondolta volna? Előfordul ez a legjobb macska-családban is. Rózácska majd megvigasztalódik, a macska-tulajdonosok pedig gazdagabbak lettek egy tapasztalattal. Az emberek — már főleg azok, akik állatokat tartanak otthonukban — nemcsak kedvelik a macskákat, kutyákat, papagájokat és kanárikat, hanem hosszas megfigyelés révén érdekes dolgokat is megtudnak a kedves jószágok tulajdonságairól. Szórakoztatóak is. Komikus látvány a pamutgombolyaggal játszó macska (a valóságban persze és nem festményen) vagy a kutyakölyök, amint a szájába kapott söprűt keresztben akarja kivinni az aitón. Meg a papagáj — a Gyuri — (a világ minden házipapagája Gyuri névre hallgat), amint emberi szavakat artikulál, s amit csak a gazdája ért meg, a vendég sohasem. Mindegy, az állattartók társukká fogadták a kis szobaállatkákat, házőrzőket, egyebeket. Mondhatnám: szép és tisztes szenvedély, meg aki az állatot szereti, rossz ember nem lehet, satöbbi.

A vasárnapi Táskarádió viszont egy rossz ember cselekedetéről számolt be egy rövid — ám fölöttébb elgondolkoztató — riportban. Egy ifjú lány elmondotta a riporternek, hogy — mert a macskát ugye naponta többször is ki kell engedni — kedvenc cicáját ő is sétára küldte, azzal az utasítással, hogy ne sokáig kujtorogjon, időben hazatérjen. A különben szófogadó cirmos azonban ezen a délutánon nem jött haza. Eltűnt. Illetve ... elindult ő haza, csak tévedésből egy emelettel lejjebb lévő lakásba kéretszkedett be, ahonnét már többé ki sem jött élve. Agyonverték, aztán kidobták a kukába.

A riporter — a panasz nyomán — megjelent a helyszínen, ahol is egy asszony lakott a fiával. Az asszony — kinek olyan hangja volt, mint a paraszt-színész Völcsei Rózsinak, felháborodottan ecsetelte a történteket. „... Arra lettünk figyelmesek, hogy valaki kaparja az ajtót. Mondtam a fiamnak, Imre, menj már ki, talán vendég jön! Ki is ment, nyitja az ajtót és kérem, beugrik a macska. A fiam annyira megijedt, hogy csak na! Akkor elkezdte hajtani a lakásban, a macska megkarmolta, erre a fiam mérgében agyoncsapta ..."

Ezt követően a macska-verő Imre anyukája azt is elmondotta, hogy már bíróság elé vitték az ügyet. Nem a macska-tulajdonos a felperes, hanem maga az Imre. Mert nyölc napig táppénzen volt a karmolásból kifolyólag (?), a táppénz és kereset közötti különbözet 270 forint, és még 30 forint illeték, összesen 300 forint: ennyit követel a felső lakótól. Ezt bele is írta a beadványba.

Most hát várom a fejleményeket: vajon ki nyeri meg a pert, a néhai cirmos gazdája, vagy Imre, a macska-verő?

Rab Ferenc

HÍREK

FEBRUÁR
26
VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
GÉZA
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.32 — nyugszik 17.23 órakor.
A Hold kél 3.48 — nyugszik 11.56 órakor.

— **A Magyar Rádió 3. műsora tegnap** este 19.05 órakor egyenes adásban közvetítette a Kóruspódium évadzáró hangversenyét, amelyen az ország 63 amatőrkórusa közül a legjobbat hallhattuk, köztük a tavaly Kiváló kórus kitüntetésben részesült 42 tagú Komlói Munkáskórust, Tóth Ferenc Liszt-díjas karnagy vezetésével.

— **Felszálltak a mezőgazdasági repülők.** Baranyában is jól halad az őszi vetések fejtrágyázása. A növényvédő rejülők mellett földi gépek is szórják a nitrogén műtrágyát a földeken. Ezekben a hetekben összesen több mint 70 ezer hektár őszi kalászos gabona fejtrágyázását végzik el.

Vetélkedő szocialista brigádoknak

Hazánk, illetve Baranya felszabadulásának 40. évfordulója tiszteletére a KPVDSZ megyei bizottsága, a Petőfi Sándor Művelődési Ház, szocialista brigádok és munkakollektívák részére szellemi vetélkedőt rendez. A résztvevőknek Baranya és Pécs történetéből, illetve az elmúlt négy évtized gazdasági, kulturális eredményeiből kell majd számot adniok. A vállalati döntőket május 1. és június 30. között tartják meg. A legjobbak megyei versenyére októberben kerül sor. A szervezők mintegy 300 munkahelyi közösség részvételére számítanak.

*



Koszorúzási ünnepséget tartottak szombaton délután Mánfán, ahol a II. világháborúban hősi halált halt Fábián Béla emléktáblájánál a KISZ Komló városi Bizottsága, a helyi Hazafias Népfront, valamint a partizán nevét viselő ifjúsági szervezetek és szocialista brigádok, a Magyar Ellenállók és Antifasiszták Szövetségének képviselői helyezték el az emlékezés virágait.

ma este

VASÁRNAP

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A hétfejű tündér (de. 10 órakor) Luxemburg grófja (du. 3 órakor)
Bóbita Bábszínház (Déryné u. 18.): Karácsonyéj (de. 10 órakor)

MOZI

Petőfi: Amit tudni akarsz a szexről . . . (4, 6, 8)
Kossuth: Jegesmedve a porondon (10, 12, 2, 4) Manhattan (6, 8)
Kossuth klub: Rézsarkantyú (f10, 11) **Park:** Vámpir négy keréken (4, 6, 8) **Ságvári:** Zsaru vagy csirkefogó? (4) Britannia gyógyintézet (6) **Nevelési Központ:** Autóversenyzők (2) Szuperzsaru (4) A nők városa (6) **Ifjúsági Ház:** Panda Maci kalandjai (2) Pukk! (4) **Arma:** Ezüstnyereg (5) **Rákóczi:** Eltűntnek nyilvánítva (5) **Fekete Gyémánt:** Kémek a lokálban (6) **Jószerencsét:** Én és a nagyapám (2) E. T. (4) **Mohács:** Rézhegyek királynője (10) Misi mókus kalandjai (4) Vabank (6, 8) **Komló, Zrínyi:** Kína-szindróma (f4, hnó, 8) **Komló, Május 1.:** Élve vagy halva (3) Anna és a vámpír (f5, f7) **Szigetvár:** Egy szoknya, egy nadrág (10) Georgia barátai (6, 8) **Siklós:** Az álarcos lovas legendája (5, 7) **Harkányfürdő:** Noé bárkái (10) A csoda vége (5, 7) **Bóly:** Egymillió zöldhagymával (3) Szerelem Montrealban (5) **Dunaszekcső:** Gyilkosság a tajgán (5, 7) **Pécsvárad:** Öld meg a sogunt! (3, 5) **Sásd:** Fehér farkasok (f5, 7) **Sellye:** Szexis hétvége (5, 7) **Szentlőrinc:** Hosszú vágta (5, 7) **Villány:** Tüzes éjszakák (5) **Mágocs:** Elveszett illúziók (f5) **Mázaszászvár:** Magánélet (4, 6) **Beremend:** Egy kis romantika (4, 6) **Vajszló:** A matróz, a kozák és a hamiskártyás (6).

HÉTFŐ

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Hamlet (este 7 órakor — a későn jövők csak az előadás szünetében foglalhatják el helyüket), Latinovits-bérlet
Mecsek cukrászda: Nem bánok semmit sem . . . (este 10 órakor)

MOZI

Petőfi: Vámpir négy keréken (4, 6, 8) **Kossuth:** Vámpir négy keréken (10, 12) Jegesmedve a porondon (2, 4) Amit tudni akarsz a szexről . . . (6, 8) **Park:** Újra szól a hatlövetű (5, n8) **Nevelési Központ:** Szuperzsaru (4) Nők városa (6) **Rákóczi:** Én és a nagyapám (5, 7) **Fekete Gyémánt:** Olaszok hihetetlen kalandjai Leningrádban (6) **Jószerencsét:** A hatodik halálraítélt (4, 6) **Mohács:** Misi mókus kalandjai (6) Filmklub (8) **Komló, Zrínyi:** Kína-szindróma (f4, hnó, 8) **Komló, Május 1.:** Eltűntnek nyilvánítva (f5, f7) **Szigetvár:** Hosszú vágta (6, 8) **Siklós:** A csoda vége (7) **Harkányfürdő:** Az álarcos lovas legendája (7) **Bóly:** Feketepiac (7) **Dunaszekcső:** A veréb is madár (7) **Pécsvárad:** Magánélet (7) **Sásd:** Britannia gyógyintézet (7) **Sellye:** Csatorna (f3) A versenyló elrablása (5, 7) **Szentlőrinc:** Aranygyapjú (7) **Villány:** Tüzes éjszakák (7) **Mágocs:** Ne sápadj! (6) **Beremend:** Emberek a havason (6)

Időjárás

Várható időjárás vasárnap estig: szombaton átmenetileg sokfelé felszakadozik a felhőzet, főként nyugaton várható eső. Vasárnapra ismét borult idő várható, eleinte délnyugaton, majd másutt is lesz eső, zápor, néhány helyen zivatar is kialakulhat.

A délkeleti szél sok helyen élénk, időnként erős lesz. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 0, 5, a legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 5, 10 fok között.

A szombat reggeli vízállások: Őrtilos 16 cm, áradó, vízhő 3,0 fok, Barcs —20 cm, változatlan, vízhő 2,0 fok, Drávaszabolcs 30 cm, apadó, vízhő 2,8 fok, Mohács 222 cm, apadó, vízhő 3,0 fok.

Kedvezményes utazás a busójárásra

Március 3-án 0 órától március 5-én 24 óráig 20 százalékos kedvezményt biztosít a MÁV Pécsi Vasútigazgatósága valamennyi állomásról Mohács állomásig. A 20 százalékos mérséklésű menettérti kedvezmény bármely vonatnem bármely kocsiosztályán igénybevehető, viszont nem részesülnek a kedvezményben azok, akiknek egyéb kedvezményes áru menetjegy váltására jogosító igazolványuk van. Minden fontos tudnivalóról felvilágosítást adnak az állomások a kedvezményes jegyváltással kapcsolatban.

●

KÖZÉRDEKŰ

A Pécsi Vízmű értesíti a lakosságot, hogy 1984. február 27-én hétfőn, a Kodály Zoltán utcában, hálózatkarbantartási munkák miatt reggel 7-től 13 óráig a vízszolgáltatás szünetel. Az ivóvizet ez alatt az idő alatt tartálykocsikban szállítják a helyszínre. Kérik a lakosság szíves türelmét és megértését.

*

A Mohácsi Városi Könyvtár értesíti kedves olvasóit, hogy váratlan belső átalakítási munkák közbejötte miatt a könyvtár február 27-től bizonytalan ideig ismét zárva tart. Ez idő alatt csak szombati napokon kölcsönöznek könyvet, 9—17 óra között.

Képviselői fogadóóra

Harasztiné Deutsch Erzsébet országgyűlési képviselő 1984. február 29-én 14.00 órai kezdettel a DÉDÁSZ Igazgatóságán, Pécs, Rákóczi út 73/c. képviselői fogadóórát tart.

●

— **Ingyenes jogi tanácsadást tart** dr. Szava Dezső jogtanácsos február 28-án, kedden 17—19 óráig a HNF Újmecsekaljai lakótelepi klubjában. (Kőrösi Cs. Sándor u. 1/B.).

— **A Pécsi Nevelők Háza** nyugdíjas klubjában tart élménybeszámolót „Szíriában jártam" címmel dr. Bartha Árpád, február 26-án, vasárnap 17 órakor.

— **Művészet, társadalom, közélet** címmel beszélgetéssorozatot indít a pécsi Ifjúsági Ház. Első alkalommal Kósa Ferenc filmrendezővel találkozhatnak az érdeklődők hétfőn. Először, 17 órától levetítik a rendező Guernica című legújabb filmjét, majd 19 órától beszélgethetnek az alkotóval. A beszélgetéssorozat következő programjában a tervek szerint Hernádi Gyulával és Jancsó Miklóssal, majd Markó Ivánnal találkozhatnak.

Lottótájékoztató

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 8. játékheti lottónyeremények, a nyereményilleték levonása után a következők: 5 találatos szelvény nem volt. 4 találatos szelvénye 61 fogadónak volt, nyereményük egyenként 170 237 Ft. 3 találata 6314 fogadónak volt, nyereményük 822 Ft. A 2 találatos szelvények száma 199 667 db, ezekre egyenként 30 forintot fizetnek.

●

— **Segítő kapcsolat.** Hétfőn délután 5-től 7 óráig várják a Segítő kapcsolat munkatársai mindazokat, akik személyes problémáik megoldásához útbaigazítást, tanácsot szeretnének kapni. A tanácsadás helye: Pécs, Geisler Eta u. 16.

●

A rendőrség kérése

A pécsi rendőrkapitányság eljárást folytat személyi tulajdon sérelmére elkövetett lopás vétségének alapos gyanúja miatt F. T. és társai ellen, akik 1984. február 15-én a déli órákban a Pécs, József u. 31. számú ház előtt parkoló személygépkocsiból eltulajdonítottak egy darab táskát a benne lévő értékekkel együtt.

A rendőrség kéri a személygépkocsi tulajdonosát — feltehetően fehér színű 1200-as Lada —, hogy jelentkezzen a pécsi rendőrkapitányság Pécs, Kilián Gy. u. 3., I. em. 71-es szám alatt, vagy a 11-666 telefonszámon, a 14-32-es melléken.

HDN-előzetes

ÚJ PROPOLISZ-KÉSZÍTMÉNYEK
Rövidesen a medikusok is tanulják



●

KRIMI: AMOKFUTÓ AUTÓS
Pécs messze volt, a Lada közel . . .

●

A HÉT EMBERE
A HÉT új embere: Hídvégi József

●

BABOSKÁPOSZTA ÉS KRUMPLIPRÓSZA
Régi göcseji, hetési receptek kerestetnek

●

HORMONINJEKCIÓK ÉS NÖVEKEDÉS
A készítményt térítésmentesen kapják . . .

●

A HÉT KÉRDÉSE
Mi legyen a játéktermekkel?

●

TARJÁN GÁBOR NÉPRAJZI „BARKÁCSKÖNYVE"
Az iparművészek voltaképp a spanyolviaszt találták fel

●

HDN-SPORT:
Így kezdenek tavasszal. — Viselkedés kiállítás után. — Női ökölvívás toplessben: szórakoztató?

●

TÁNCISKOLA A POTE-N



„Tíz perc után menjen négy lámpával odébb! . . ."

●

Ügyeletes újságíró vasárnap 14—16 óra között RÓNASZÉKI FERENCNÉ
Hírek, információk, tudósítások, események közölhetők a 10-053-as telefonon, és a „Napló 1." hívójelű CB-készülékünkön keresztül a 25-ös csatornán.

— **Kőszegi Rithn and Brass Pécsett.** A ritmus és a fúvós hangzás sajátos összefonódásának legjobb hazai példáját adó Kőszegi együttes hosszabb ideje nem szerepelt Pécsett. Hétfőn este a Ságvári Művelődési Házban új formációban, új műsorral hallhatjuk őket. Az előadás külön érdekessége, hogy a Kőszegi Imre mellé felsorakozó fiatal jazz muzsikusok (Csepregi Gyula, Fekete István, Torma Rudolf) szólistaként is bemutatkoznak a nagy érdeklődésre számot tartó dzsesszeseményen.

— **Ongrotherm PVC-homlokzatburkolatok** alkalmazásáról tartanak termékismertetővel egybekötött előadást február 29-én, szerdán 10.30 órai kezdettel Pécsett, a Technika Háza Bartók Klubjában. A szakmai bemutatót a Borsodi Vegyi Kombinát és az Építésügyi Tájékoztatási Központ pécsi információs irodája rendezi.

04-05-07

Agyban dohányzott ittas állapotban a Felsőmalom utca 27. számú lakóépület alagsorában Körmendi Ernő pécsi lakos a szombat délutáni órákban. Lángra gyúlt az ágynemű és a helyiség bútorzata. Mintegy 3000 Ft kár keletkezett.

*

Figyelmetlenül lépett az úttestre és elütötte egy személygépkocsi Bóly belterületén kedden délután fél ötkor Sütő György 27 éves kaposvári lakost. Könnyebb sérülésekkel került kórházba.

●

— **Könyv a Falurádió adásaiból.** A „Kertünk-házunk-otthonunk"-sorozat legújabb kötete egy érdekes kiadvány. A „Kertbarátok műsora" (A rádióban hallottuk) című kötet szerkesztői Bálint György és Berta Béla, a Falurádió műsorainak legjobb adásait válogatták igen érdekes és hasznos olvasmánnyá.

VASÁRNAP—HÉTFŐ:

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

VASÁRNAP

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (Belgyógyászat); III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ORVOSI ÜGYELET

Az Egyesített Egészségügyi Intézmények az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére a vasárnapi napokon:

A felnőtt lakosság, valamint az abaligeti körzet lakossága részére vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti körzeti orvosi ügyeleti helyiségeiben. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig — a gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7., (bejárat a Bajnok u. felől). Telefon: 10-938. A berendelt betegek ellátása 8—13 óráig történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

VASÁRNAP NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár 7.00—13.00 óráig, utána zárt ajtók mellett ügyeletet tart. Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár zárt ajtók mellett egész nap ügyeletet tart.

HÉTFŐ

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től másnap reggel 7 óráig.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
KOZMA JENŐ
nyugd. könyvtáros
76 éves korában elhunyt. Temetése február 29-én, szerdán 12 órakor lesz a köztemetőben. Gyászoló testvérei és a rokonság.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy a legdrágább édesanya, szeretett anyósunk, fáradhatatlan nagymamánk, dédnagymamánk és mindenkin segítőkész,
OZV. BANDICS ISTVÁNNÉ
Margit Rozália,
Alkotmány u. 26. sz. alatti lakos, rövid szenvedés után, drága, jóságos szíve 83 éves korában örökre megpihent. Élete végéig kísérte fáradhatatlan szorgalma, jósága, féltő aggodalma gyermekeiért és unokáiért. Hamvasztás előtti búcsúztatása 1984. február 28-án 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Soha el nem múló fájdalommal gyászolja: négy gyermeke, vejei, menye, unokái és unokavejei, dédunokái és dr. Bandics, Márkus, Toronyi és Sallai család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk, testvérem és kedves rokonunk,
BALÁZS JÁNOS
adorjási lakos, 66 éves korában elhunyt. Temetése február 27-én 13 órakor Adorjáson lesz. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy felejthetetlen férjem és édesapánk,
KERESZTÉNY JÓZSEF
nyugdíjas,
tanárképző főiskolai botanikus vezető kertész, 1984. február 19-én, 79 éves korában elhunyt. Temetése 1984. március 1-én 13.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: felesége, gyermekei, unokái és rokonai.

A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat vezetősége, szakszervezeti bizottsága mély megrendüléssel tudatja, hogy szeretett nyugdíjas munkatársuk,
KÁLÓCZI FERENC
61 éves korában elhunyt. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

PÉCSETT A LEGJOBB IRÁNY...

KONZUM SKÁLA-COOP ÁRUHÁZ

Pécs, Kossuth tér

● NONAPI AJANLATUNK:

— Teasütemények, diszdobozos édességek gazdag választékát kínálja az ABC
— Egyes poharak 40%-os engedménnyel vásárolhatók

● A DIVATÁRUOSZTÁLYON

— Női blúzok 195 Ft helyett 136 Ft-ért
— Diszdobozos zsebkendőgarnitúrák, import és hazai harisnyanadrágok közül választhatnak

● AZ UVEG-PORCELÁNOSZTÁLYON

30—40%-os engedménnyel különféle kerámia, pohár- és műanyagárukat kínálunk

● AZ AJÁNDÉKOSZTÁLYON

— Filcrátétes teritők, szőttesek 95 Ft-tól 250 Ft-ig
— Szőttes szalvéták 16 Ft-ért
— Indiai gyöngyök és karkötők közül választhatnak

● A LAKÁSTEXTILOSZTÁLY KEDVEZŐ KÍNÁLATA:

— Damasztabrosz (140x140) 176 Ft helyett 120 Ft-ért
— Damasztabrosz (100x140 cm) 147 Ft helyett 100 Ft-ért
— Velence abroszgarnitúra 2 db-os 232,50 Ft helyett 160 Ft-ért
— 1984. évi vászonnaptár 43,20 Ft helyett 15 Ft-ért

● A BUNDA ORÖK DIVAT!

Most érkezett
— Női bárányirha normál- és extraméretben 14 000 Ft-ért
— Férfi irhabunda normál- és extraméretben 8200—11 500 Ft-ig
— Férfi nappa bőrdzseki sok színben és fazonban 4000 Ft-tól

● CIPŐOSZTÁLYUNK KÍNÁLATA:

— Bonyhádi férfi félcipők 521 Ft-tól 579 Ft-ig

● A VASOSZTÁLY AJÁNLATA:

— Szovjet női kerékpár 1500 Ft helyett 1050 Ft-ért
— Bp. férfikerékpár 2660 Ft helyett 1860 Ft-ért
— Balkán kempingkerékpárgumiköpeny 116 Ft-ért

ÜLÉSHUZATVÁSÁR!

— Trabant szgk.-hoz 1360 Ft helyett 742 Ft-ért
— Skoda 105, 120-as szgk.-hoz 1570 Ft helyett 918 Ft-ért
— Lada 1600-as szgk.-hoz 1570 Ft helyett 1010 Ft-ért
— Wartburg új típusú szgk.-hoz 1500 Ft helyett 918 Ft-ért
— Lada 1200-as szgk.-hoz 1570 Ft helyett 858 Ft-ért

● A MŰSZAKI OSZTÁLYON MÉG TART AZ ÁRENGEDMÉNYES VÁSÁR!

Legyen a vendégünk

● A KONZUM ÉTTEREM vasárnapi ebédajánlata:

— Csontleves, f.-metélt, szárnyasmáj rántva, rizsköret, saláta, sütemény 50,— Ft
Szárnyas raguleves, gombás sertéstokány galuskával, sütemény 50,— Ft

Dolgozókat felvesznek

MINTABOLTJABA elárusítót felvesz a Villány-Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát pécsi pincészete. Jelentkezés: a pincészet vezetőjénél, Pécs, Irányi D. tér 6. (533)

A DÉLKŐ Dél-dunántúli Kőbánya Vállalat a fejlesztési osztályára 1 kezdő gépészmérnököt, az energetikai osztályára 1 erősáramú technikust, a biztonságtechnikai csoportjára technikusi végzettségű, középfokú munkavédelmi képesítéssel is rendelkező, lehetőleg Komlón lakó munkavállalót felvesz. Jelentkezni munkanapokon 7 órától 15.30 óráig lehet, a vállalat személyzeti és oktatási osztályán. Komlón. (238353/B)

A PÉCSI Geodéziai és Térképészeti Vállalat katonaviselt karosszérialakatos szakmunkást és gépkocsivezetőt alkalmaz. Jelentkezés: Pécs, Jogász u. 4., üzemgazdasági osztály. (238348/B)

GÉPKOCSIVEZETŐKET keres felvételre a beremendi gazdaság. Jelentkezni lehet munkanapokon Püspökbólyban, beremendi, kásádi, magyarbólyi, lapáncsai, illocskai lakosok jelentkezését várjuk. (238345/B)

ÉPÍTŐIPARI művezetőt 5 éves gyakorlattal felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. (489)

VILLAMOS tervezőt keresünk felsőfokú végzettséggel, azonnali belépéssel. Jelentkezés: AGROBER, Budai Nagy A. u. 1. szám alatt, vagy a 13-111-es telefonon. (464)

A PÉCSI Szállító és Szolgáltatóipari Szövetkezet kedvező munkaidőbeosztással felvesz műhelyvezetőt, anyagbeszerzőt, autószerelőt, takarítónőt. Jelentkezni lehet: Pécs, Megyeri út 67. (581)

A PÉCSI Fonó- és Szövőgyár felvételre keres férfi munkaerőt kétműszakos foglalkoztatásra az alábbi munkakörökbe: anyaghordó, 3700—4000 Ft hó; hengerszerelő, 3700—4000 Ft/hó; hengerhordó, 3500—3700 Ft hó; raktári segédmunkás, 3200—3400 Ft hó; üzemlakatos, 4500—4800 Ft/hó kereseti lehetőséggel. Jelentkezés a gyár munkaügyi osztályán, Pécs-Hird, Kenderfonó u. 2., 13-as helyi járat végállomásánál. (485)

AZ ALKALOIDA Vegyészeti Gyár pályázatot hirdet beruházási főosztályára gépészmérnök részére szerkesztési csoportvezető, épületgépészmérnök részére beruházó, gépésztechnikus részére beruházó, valamint gépkísérleti osztályára vegyipari gépészmérnök részére fejlesztési mérnök munkakörökben. Bérezés megegyezés szerint, és — a vállalati eredménytől függően — prémium, nyereségrészesedés. Házaspárok előnyben részesülnek, ha a házastárs is gépészmérnök, vagy a vállalat profiljának megfelelő (okleveles vegyészmérnök, okleveles vegyész, általános orvos, gyógyszerész, jogász, mérnök-közgazdász, közgazdász, gyengeáramú villamosmérnök, irányítástechnikai üzemmérnök) képesítéssel rendelkezik. Házastársaknak kétszobás, összkomfortos vállalati bérlakást, egyedülállóknak minigarzont biztosítunk. A pályázatokat részletes önéletrajzzal ellátva a következő címre kérjük: Alkoloida Vegyészeti Gyár személyzeti és oktatási osztály, Tiszavasvári, Kabay János u. 29. 4440. (476)

Áramszünet lesz február 27—28-án Málomban és a megyeri szőlők területén tr.-állomás átépítés miatt.

Tánciskola indul kezdők részére a Vasutas Művelődési Házban, Pécs, dr. Várady Antal u. 7-2., február 28-án 17.30 órakor. Foglalkozások ideje: kedd, csütörtök. Vezeti: Gill Imre.

Az Építők boltjában,

PÉCS, RÓZSA FERENC U. 4.

víz- és villanyszerelési szerelvények, eternitcsövek és -idomok, kapupánt és egyéb csavaráruk, kasírozott pozdorja és farostlemezek, szigetelő-anyagok, különféle lakatosáruk, aluprofilok, fa és fém nyílászárók

NAGY VÁLASZTÉKBAN KAPHATÓK.

NYITVATARTÁS: keddtől péntekig 8—14 óráig, szombaton: 8—12 óráig.
Ugyanitt szakképzett eladót felveszünk.

A DRVV csőbélelő üzemegység e (TATE)

egy nagy gyakorlattal rendelkező

◆ mélyépítőipari technikust,

◆ két nehézgépkezelőt, aki „D" és „E" kategóriás jogosítvánnyal rendelkezik,

◆ egy villanyszerelőt, aki a villanymotorok javításában gyakorlattal rendelkezik,

vesz fel

MUNKAHELY: változó. Fizetés: megegyezés szerint, kiemelt kategóriával.

JELENTKEZNI LEHET: DRVV TATE üzemegység, Balatonszéplak-Alsó, Török Pál központi üzemvezetőnél. Telefon: 11-854

KÖZÉRDEKŰ

A Pécsi Orvostudományi Egyetem tudományos ülést rendez 1984. február 27-én du. 4 órakor a központi épület II. sz. tantermében. Tárgy: Grastyán Endre egyetemi tanár, az MTA levelező tagja, az Élettani Intézet igazgatója 60. születésnapja alkalmából rendezett tudományos ülés. Ángyán Lajos: Vegetatív visszajelzés hatása a magatartásra. — Vértes Marietta: Steroid hormon receptorok — Szabó Imre: A sejtegyüttes-teória érvényességének vizsgálata sejtkisüléssorozatok elemzésével. — Kellényi Loránd: Agytörzsi potenciáltechnika diagnosztikai alkalmazása egyetemünkön. — Lénárd László és Omura Yutaka: Katecholamin-, morfin-, acetylcholin- és glukózérzékeny amygdala neuronok működése majmok táplálkozási magatartása során. — Buzsáki György: Az archicorticalis EEG celluláris genezise. — Hartmann Géza: A serotoninerg rendszer szerepe a megerősítésben. — Molnár Péter, Kóczán György, Kállai János és Ozsváth Károly: A pszichoterápiás folyamat pszichofiziológiai elemzése neurotikus betegeknél.

A Pécsi Geodéziai és Térképészeti Vállalat

FELVESZ

a Paksi Atomerőmű mérnökgeodéziai munkáihoz FÖLDMÉRŐ TECHNIKUSOKAT, ÜZEMMÉRNÖKÖKET, MÉRNÖKÖKET.

● Jó kereset. Műszaki szállás.

JELENTKEZNI LEHET: Pécsi Geodézia Paksi Kirendeltsége, Paks, Atomerőmű déli bejárat. Telefon: 17-955 vagy Pécs, Toldi u. 7. Telefon: 11-655/18.

Felveszünk:

● varrni tudó női munkaerőt betanított munkára,

● szabász

● cipőgyártó

● cipőfelsőrész-készítő férfi, női munkaerőt

● gyakorlott műszerészt varrógépek karbantartására.

JELENTKEZÉS: PÉCSI CIPŐIPARI SZÖVETKEZET, Pécs, Madách Imre u. 10., munkaügyi bérosztály.

LAKÁS-INGATLAN

Családi ház építésére telket vennék, 200—250 négyszögöl, lebontásra kerülő vagy félkész ház is érdekel. Pécsett vagy Pécs környékén. „Tavasz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba, nyárikonyha, melléképületes családi házamat 2 és fél szobás, tanácsira, Kertvárosban. Cím: Pécs, I. ker., Perényi János u. 8.

Görcsönyi szőlőhegyen 300 n-öl szőlő + 800 n-öl üres terület, megosztva is, út mellett eladó. Érdeklődni: Görcsöny, Kossuth u. 17.

Sürgősen eladó 2 szoba összkomfortos szövetkezeti lakás, kp + OTP. Érdeklődni az esti órákban: Melinda u. 31., III. 10.

Üzlethelyiségemet a belvárosban eladnám, esetleg bérbe adnám. Válaszokat a Hunyadi úti hirdetőbe kérem, „Anna" jeligére.

Cserdi szőlőhegyen 350 négyszögöl szőlő-gyümölcsös sürgősen eladó. Érdeklődni: Királyegyháza, Petőfi u. 10.

Balatonlellén, vízparti társasüdülőben lakrészt vennék. „Vízpart" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

75 m²-es öröklakás garázzsal, OTP-átvállalással eladó. Beköltözhető 1985 áprilisában, fizetés megegyezés szerint. 9500 Ft/m² + OTP és garázs. Pécs, Lahti u. 4., fszt. 1.

Beköltözhetően eladnám belvárosi, I. emeleti, gázfűtéses, 2,5 szobás, nagy étkezőkonyhás, 86 m²-es, összkomfortos öröklakásomat. Esetleg 52 m²-es, kétszobásra cserélném. Reális értékkülönbözetet kérek. „Tavaszi költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Azonnal beköltözhető, 2½ szobás, komfortos családi ház (építészmérnök saját részére épített), 100 négyszögöl telken, melléképületekkel, teljes berendezéssel, Budapest XX. kerületében, halaleset miatt, eladó. Jelige: „1 millió 400 ezer, 176474", a Felszabadulás téri hirdetőbe vagy érdeklődni a 207-907-es telefonon, az esti órákban.

Magaslati úton gázvezetékes lakást veszek 60 m²-ig. Árajánlatot Pozsgai Andor, Bartók Béla u. 23. levélcímre kérem.

2,5 szobás lakás garázzsal eladó, kp + OTP. Érdeklődni: Melinda u. 5., II. em. 7. vagy a 22-286-os telefonon, az esti órákban.

Nagypostavölgyi családi ház eladó 400 n-öl telekkel. Nevelési Központ környéki lakáscserére is érdekel. Érdeklődni a 22-492-es telefonon.

Elcserélném 2,5 szobás, összkomfortos OTP-lakásomat (130 000 Ft teher), garzon vagy kisméretű, másfél szobás lakásra, komfortfokozatig. Cím: Sarohin t. út 9. sz., IV. 14. Érdeklődni naponta 16—20 óráig, hétvégeken egész nap.

Kiadó hosszabb időre kétszoba összkomfortos lakás (szükség esetén: telefonnal), bútorozva, Kertváros üzletközpontjában. Ajánlatokat: „Korrekt üzlet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

Eladó Hiricsben, Rákóczi u. 3. szám alatt lévő ház, 1300 n-öl kerttel. Érdeklődni mindennap: Petőfi u. 28. sz. alatt.

Móricz Zsigmond téren, I. emeleti, 2 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakást cserélnénk 3 szoba, összkomfortos, szövetkezeti vagy OTP-lakásra + garázs. „Belváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó! Másfél szobás, 35 m²-es, OTP-öröklakás. 9500 Ft/m² + OTP. Pécs, Olga u. 1., X. 31.

Eladó külön bejáratú, leválasztott komfortos házrész, garázslehetőséggel. Szövetség u. 2.

1,5 szobás, I. emeleti, komfortos, nagy erkélyű, zöldövezetben lévő, tanácsi lakásomat elcserélném 1,5—2 szobás, nagyobbra. „Csendes hely" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szőlőtelkek eladók. Kökény, Petőfi u. 17.

Budapesti, másfél szobás öröklakásomat eladom. Egyszobás, pécsi, tanácsit beszámítok. Telefon: 20-217.

Pécstől 20 km-re 3 szobás, komfortos, szép családi ház, gazdálkodásra alkalmas épülettel eladó. Szőlő, pince, nagy terület, minden a háznál. Cím: 7766 Peterd, Fő u. 100.

Összkomfortos lakást vásárolnék, 250 ezer kp + OTP-átvállalással. „Kentváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bakonyán, Kossuth L. u. 7. sz. alatt két szoba, konyhás családi ház beköltözhetően eladó.

75 éves, idős néni, lakásért eltartási szerződést kötne egyedülálló nővel vagy végzős egyetemista lánnyal. „Belváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 és fél szobás családi ház eladó. 2 család részére is megfelelő. Pécs, Tolbuhin út 179.

Eladó Siklós, Iskola u. 44/B., fszt. 2. 2 szoba, étkezős, 57 m² lakás, kp + OTP-ért, vagy elcserélném hasonló pécsire, ráfizetéssel. Érdeklődni: a helyszínen vagy telefonon, 22-306, délután 5 óra után.

1 és fél szobás, OTP-lakás eladó. Olga u. 11., 3. em. 10. Érdeklődni: 16 óra után.

Házhely eladó Pécsett, az Engels út mellett. Érdeklődni: Zsolnay V. u. 24.

Családi ház és 300 n-öl házhely eladó. Pogány, Rákóczi u. 24. sz. Érdeklődni a helyszínen, szombat-vasárnap 9—12 óráig.

A mohácsi szőlőhegyen lakható, kétszintes présház, 500 n-öl hagyományos művelésű szőlővel, sürgősen eladó. Közút, víz, villany van. Érdeklődni lehet: Véménd, Kossuth u. 106.

Eladó kertvárosi, 2 szobás, loggiás, 52 m²-es, tehermentes, szövetkezeti lakás. Érdeklődni a helyszínen hétköznap egész nap vagy levélben. Cím: Gyenis Péter, 7632 Pécs, Gyöngyös u. 9., IV. 15.

Pécs-Meszesen 90 m² alapterületű, 3 szoba, hallos, garázsos, kertes családi ház eladó, nagy értékkülönbözettel. Kertvárosi, 2 szoba, összkomfortos, lehetőleg garázsos, I. emeleti öröklakásra cserélhető. „Virágoskert" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertvárosi, 2 szoba, összkomfortos öröklakást cserélnék családi házra. „Pécsújhegy előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó a belvárosban egy szoba, konyhás mellékhelyiséges lakás, beköltözhetően. Megtekinthető mindennap a helyszínen: Pécs, Felsővámház u. 69. Szeiberték.

Kertvárosi, 3 szobás, szövetkezeti lakásunkat elcserélnénk 1½ vagy 2 szobás, összkomfortosra. Minden megoldás érdekel. „Sarohin t. út" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bánfán 2 szoba, konyhás, fürdőszobás lakás, nagy kerttel és disznóólakkal eladó. Érdeklődni: Bánfa, Petőfi u. 77. alatt, Postáséknál.

Kertvárosi, 3 szoba, összkomfortos, tanácsi lakást cserélnék két kisebb lakásra. „Hajdú Gyula utca" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Harkányban, 90 n-öl telken egy 35 m²-es, befejezés előtt álló hétvégi ház. „Siklósi út" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázscsere: Melinda utcai garázssoron lévőt Németh László, Hajdú Gyula környékire vagy ugyanitt garázst vennék. Telefon: 24-223, az esti órákban.

Eladó tatarozásra szoruló családi ház, 1632 n-öl kerttel. Baranyajenő, Szabadság út 45. Irányár: 80 000,— Ft. Érdeklődni helyben: Tóth asztalosnál.

Telek eladó épülettel, pincével Komló, Gadányban. Érdeklődni: Komló, Gagarin u. 13. Boros.

Családi iker házrész eladó, nagy kerttel. Bogád, Kossuth u. 124.

Szekszárdi, 1 + 2 félszobás, komfortos, OTP-lakásomat eladnám vagy pécsire cserélném. Érdeklődni: Nagy Ildikó, 14-366, Pécs.

Siklósi, 3 szobás, utcai, komfortos, családi házrészünket eladnánk vagy elcserélnénk hasonló pécsiért. Cím: Széchenyi u. 8.

Szentlőrinc, Keresztes utca 2. sz. alatt, 6 szobás, padlástér-beépítésű családi ház sürgősen eladó. Érdeklődni: egész nap.

Garázs — szerelőaknás — eladó Kertvárosban, Izabella utcában, a garázssoron. Érdeklődni: Pécs, Hajdú Gy. u. 11., I/5. 18 óra után.

Eladó 2 db hétvégi telek, egyiken pince és lakható faépület. Szép, panorámás, egyenes területen. Érdeklődni a helyszínen egész nap. 50-es busz, házamnál a megálló. Pécs, I. kerület, November 7. u. 34. sz.

Eladnám megegyezéssel, Pécshez közel lévő szőlőmet, szép téglaépülettel, hosszú borospincével, mellette konyhakerttel és gyümölcsfákkal. „Orhideák" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Igalban, a fürdőhöz közel 222 n-öl telek eladó, 500 Ft/n-öl. Érdeklődni lehet: Horváth Józsefné, Igal, József A. u. 19.

2 szoba, összkomfortos, mellékfoglalkozású házfelügyelői lakást bármilyenre cserélnék. „Tavasz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonfenyvesen, vízhez közel 3 szoba, összkomfortos lakóház (villa) + garázs igényesnek eladó. Megtekinthető: Balatonfenyves, Dózsa Gy. u. 21.

ADÁS — VÉTEL

Tacskókölykök eladók. Bánusz, Orfű.

Eladó hároméves, kilenchónapos vemhes, sodrott pej ló. Hegyszentmárton, Kolozsvári u. 11.

Eladó 15 q takarmányrépa és 3 db vemhes anyagöbe, Hegyszentmárton, Monyorósd u. 49. sz. alatt.

Új állapotban lévő „Pepita" gyermekszekrénysor (3 m-es), 1 dohányzóasztal, 2 fotel sürgősen eladó. Pécs, Egri Gy. u. 92., fszt. 1., egész nap.

2 db hasas anyakoca eladó. Belvárdgyula, Petőfi u. 39.

Héthónapos vemhes üsző eladó. Királyegyháza, Petőfi S. u. 226.

90 db-os juhállomány eladó. Érdeklődni Ládás József, Egyházaskozár, Béke utca.

MTZ eladó, tolatólappal és markolóval ellátva. Sellye, Ady E. u 32/A.

TY-os, 1500 S Lada gépkocsi eladó. Telefon: 31-464.

Gyári, új, 30 000 kcal, UN—3 típusú kazán engedménnyel eladó. Érdeklődni lehet egész nap: Szederkény, Ifjúság u. 34. Hengl Lajos.

Eladó új, 3 személyes rekamié, 2 db fotel és 1 db 3 ajtós konyhaszekrény. Érdeklődni: Nagy Iván Jánosné, Pécs, Anna u. 22., fszt, 14 óra után.

Veszek, eladok használt, modern bútort, egyéb lakberendezési tárgyat, műszaki cikket, főleg háztartási gépet. Fejesné, Szigetvár, Vár u. 5. Telefon: 52.

Új állapotú, karambolos Wartburg Limousine alkatrészként eladó. Érdeklődni egész nap, Cserkút, Petőfi u. 24.

Hatéves Nysát, új műszakival, hasonló korú személygépkocsira cserélnék. Érdeklődni a 23-277-es telefonon, délután 5-től.

Eladó 127-es Fiathoz új első csapágy és féltengelycsukló, valamint bontott alkatrészek. Kovács, József u. 22.

1 db hidrafor és 1 db szivattyú eladó. Nagykozár, Pécsi u. 44.

Eladó egy japán félautomata kötőgép. Érdeklődni lehet: Mágocs, Ady út 111.

Eladó kb. 170 kg-os hízó. Üttörő u. 57.

Eladó konyhabútor, hármasszekrény, olajkályha, szép ágyak, fürdőkád kályhával, asztal, sok egyéb holmi. Diósi út 73.

Eladó DO—2-es, 2 helyiségből álló, faház. Pécs, Kisdaindoli út 10/1-ben. Érdeklődni: Pécs, Asztalos J. u. 11/A., Müller, este fél 6 óra után.

VEGYES

Autósok! Műszaki hiba esetén ne aggódjon. Hívja a segélynyújtó szerelőt! Azonnali hibaelhárítás. Indítószolgálat. Hívható mindennap! Telefon: 24-897.

Díjnyertes angol szetter kanommal fedeztetést vállalok. Érdeklődni a 15-652-es telefonon lehet.

Garázst bérelnék a városban. Telefon: 15-217.

Elhelyezkednék kőműves vagy szállító kisiparoshoz rakodónak. „Hidegburkoló vagyok" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garázs bérbe adó a kertvárosi garázssorban. Telefon: 14-516, esti órákban.

Elveszett egy vaddisznó színű, szálkás tacskó kan kutya a volt Bólyai erdészháznál, kedden. Megtalálót jutalomban részesítem. Dr. Bata János, Pécs, Fülemüle u. 29.

Katonaviselt híradástechnikus, 6 éves szakmai és 5 éves hivatásos gépkocsivezetői gyakorlattal állást változtatna. „Kettőt együtt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécs környékén vadőri állást vállalnék. „Hivatásszeretet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szombat, vasárnap kőművesmunkát vállalok. „Március 15-től" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

5.00: Előttünk a vasárnap. 7.23: Vizeink völgyében. 8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.21: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Szőnyi Erzsébet. Az igazmondó juhász. Egyfelvonásos meseopera. 10.03: Ugróiskola — középdöntő. 11.00: Vasárnapi koktél. 12.05: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.35: Édes anyanyelvünk. 12.40: Ellenőrizhetetlen ellenőrök. 12.50: Lemezmúzeum. 13.42: Madrigálok. 13.53: Határ — Idő — Napló. 14.20: Gazdaság és ideológia. II. rész. 15.05: Művészlemezek. 16.01: Mauret abbé vétke. Rádiójáték. 17.05: A környező világ. 17.35: Pablo Casals vezényel. 18.40: Légy jó mindhalálig. Rádiójáték. 19.43: Nótafelvételekből. 20.14: Puccini: Bohémélet. Négyfelvonásos opera. 22.15: Az Állami Orosz Énekkar énekel. 22.40: Kamaramuzsika. 00.10: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika — korán kelőknek. 7.00: Az unitárius egyház felóráju. 7.30: Vasárnapi orgonamuzsika. 8.05: A szebeni fiúk. Rádiójáték. 8.52: Versek. 9.05: Mit hallunk. 9.30: Szivárvány — az átlagról. 11.00: Flanc. Riportszatíra. 12.14: Tudósítás a férfi kézilabda KEK-mérkőzésről. 12.19: Jó ebédhez szól a nóta. 13.00: Ganjó bátyó meg a választások. Rádiójáték. 14.00: Kongresszusok után. A körzeti stúdiók nemzetiségi szerkesztőségeinek magyar nyelvű műsora. 14.35: Táskarádió. 15.33: Őrségi képek. 16.03: Ütközben hazafelé. 17.22: Bájleíró ABC. 17.46: Bemutatjuk Tauszig Mária miskolci tanárnőt. 18.35: Poptarisznya. 20.35: Társalgó. 22.00: Örökzöld dallamok. 23.15: Dzsesszmuzsika.

HARMADIK MŰSOR

7.00: Zenekari operarészletek. 8.11: Komolyeznei zsákbamacska. 10.00: Új Zenei Újság. 10.45: Öt kontinens hét napja. 11.03: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. A Kóruspódium évadzáró hangversenye. kb. 12.15: Dzsesszfelvételekből. 12.31: Reflektorfényben egy operaária. 13.05: A Steve Miller Band felvételeiből. 13.35: Népballadák. 13.51: Mahler: VII. szimfónia. 15.05: Jelenidőben. 15.35: Népdalok. 15.55: Kis magyar néprajz. 16.00: A kamarazene kedvelőinek. 17.30: Operettrészletek. 18.30: A Magyar Rádió szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.05: A Magyar Rádió német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Zenekari muzsika. 20.30: Sztárok sztereóban. 21.21: A kölni Musica Antiqua együttes játszik. 22.14: Álomjáték. Hangjáték.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Vasárnapi magazin. Simon Márta összeállítása. — Szerkesszünk együtt. Zenés összeállítás a hallgatók kérésére. A mikrofonnál: Lenk Irén. (Közben: Figyelmükbe ajánljuk). 10.00: Műsorzárás. 18.00: Fele sport — fele muzsika. Szerkesztő-műsorvezető: Somogyvári Valéria. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. Vasárnap este. Magazinműsor. A tartalomból: Hogyan tovább? A nemzetiségi színjátszás gondjai. Antun Krickovic összeállítása. — Tavaszvárás. Jegyzet. — Versek. — Ajándéktekercsen érkezett. Julie Njikos szerzeményei Vera Svoboda és a Zágrábi RTV népi zenekara adja elő. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. Az anyanyelv és a kultúra szolgálatában. Gallai Rudolf nyugdíjas pedagógussal beszélget Josef Lerch. — Nemzetiségi események, rendezvények. Jegyzet. Szerkesztő: Willy Graf. 19.35: „Gruss und Kuss" Radio Budapest zenés riport-, üzenet- és kívánságműsora külföldi és hazai németek számára. A műsort szerkeszti és vezeti: Hambuch Géza és Hartmann Helga. 21.00: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.02: Műsorismertetés. 8.05: Tévétorna. 8.10: Óvodások filmműsora. 8.30: Idesüss. Ajánlóműsor gyerekeknek. 8.55: A locsolókocsi. Magyar film. 10.20: Hírek. 10.25: Tatabányai Bányász—TV Grosswallstadt. IHF Kupa férfi kézilabda-mérkőzés. 11.45: Az impresszionizmus. Francia képzőművészeti filmsorozat. 14.22: Műsorismertetés. 14.25: Reklám. 14.30: Képújság. 14.35: Peter Sellers-sorozat. A Rózsaszín Párduc visszatér. Angol filmvigjáték. 16.30: Műsorainkat ajánljuk. 16.55: Reklám. 17.00: Nyílik a rózsa. A Magyar Rádió és a Magyar Televízió nótaénekléskversenye. II. elődöntő. 18.00: Delta. Tudományos híradó. 18.25: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Tévétorna. 18.45: Esti mese. 19.00: Hét. 20.00: Hírek. 20.05: Hétre ma várom a Nemzetiért . . . . A Stúdió 83. gálaműsora az új Nemzeti Színház javára a Budapest Sportcsarnokban, 1983. november 19-én. 22.30: Sporthírek. 22.40: Vidovszky László: Nárcisz és Echó. Kisopera. 23.05: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

19.58: Műsorismertetés. 20.00: Hírek. 20.05: Összefüggések. Angol rövidfilmsorozat. 20.55: Színház filmszalagon. Kényes egyensúly. Amerikai tévéfilm. 23.00: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázdák — faluműsor, utána gyermekműsor magyar nyelven (Bg.). 10.20: Hírek (Zg.). 10.30: Vasárnap délelőtt gyermekeknek (Bg.). 11.58: Reklám. (Zg.). 12.00: Mezőgazdasági adás. 13.00: Tanácsadó szülőknek — (Zg.). 14.00: Népi muzsika. (Zg.). 14.30: A majmok bolygója filmsorozat (Bg.). 15.30: Értekezlet napirend nélkül (Zg.). 17.30: Union City — angol játékfilm (Zg.). 18.55: A Zagreb 84. VI. — animációs film-világfesztivál elé. (Zg.). 19.20: Reklám (Zg.). 19.27: Ma este (Zg.). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg.). 20.00: Az igmaniak — dráma I. rész. 21.30: Reklám (Zg.). 21.35: Sportszemle. (Bg.). 22.05: Útirajzriport (Bg.). 22.35: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

10.00: Három óra a szerelemre. Jugoszláv játékfilm (Zg.). 16.30: Zenés délután. 18.40: Dokumentumadás (Zg.). 19.10: Idegenforgalmi útmutató (Zg.). 19.27: Ma este (Zg.). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg.). 20.00: Amikor a testről van szó (Bg.). 20.45: Tegnap, ma, holnap (Zg.). 21.00: Kiegészítés. 21.25: Reklám (Zg.). 21.30: Nicholas Nickleby — filmsorozat (Bg.).

SPORT DN SPORT

HDN Kupa

Bonyhád–Mohács TE 1-0 (0-0)

Mohács, 600 néző. V.: Miseta. Bonyhád: Mucska — Beke, Palkó, dr. Sebestyén, Bálint — Kovács, György, Horváth — Zircher, Bulla, Balázs. Edző: Kovács István. Mohács: Kun (Lukács) — Tóth, Rumszauer, Markovics, Pirkhoffer (Reit) — Dárdai; Hámori, Trukerics — Vinczellér, Freppán, Nyárs. Edző: Mathesz Imre.

70. perc: Tóth a 16-osról meggondolatlanul magasan hazaadott, és a szemfüles György a tehetetlen Lukács fölött a jobb felső sarokba fejelte a labdát. (1-0).

Tervszerűtlenül, ötlet nélkül folyt a játék mind a két részről. Szünet után a mohácsiak mezőnyfölénybe kerültek, de ez nem jelentette azt, hogy a vendégek kapuja veszélybe került volna.

Molnár Endre

A „B"-CSOPORT VÉGEREDMÉNYE

1. Szekszárd	6	4	1	1	15- 6	9
2. Baja	6	4	1	1	11- 9	9
3. Siklós	6	2	1	3	10-10	5
4. Bonyhád	6	1	3	2	3- 4	5
5. PVSK	6	1	3	2	5- 9	5
6. Bóly	6	2	1	3	8-14	5
7. Mohács	6	2	—	4	5- 5	4

Labdarúgás

Országos Ifjúsági Kupa, a legjobb nyolc közé jutásért: Nagykanizsa—PMSC 0-2 (0-2). Mindkét pécsi gólt Vető szerezte.

Kézilabda

Kilencgólos vereséget szenvedett a férfi BEK-ben, idegenben a Bp. Honvéd. A végeredmény: Metalloplasztika Sabac (jugoszláv)—Bp. Honvéd 30-21, így a magyaroknak nagyon nehéz dolguk lesz a budapesti visszavágón.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf: 134, Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696 Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Előfizetési díj egy hóra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft

Kosárlabda

BSE–PVSK 76-64 (32-29)

NB I. női mérkőzés. Városi sportcsarnok, 500 néző. V.: Bacsfay, Szász. PVSK: Hollós (6), Bundásznė (9), Sztojkovics (22), Balázs (8), Kiefer (17). Cs.: Csankó (2), Pott (—), Metzger (—). Edző: Varga Ferenc. 8-0-ra és 10-2-re vezetett az elején a PVSK, annak köszönhetően, hogy jobban kapott lábra. A második félidő elején utoljára még egypontos volt a pécsiek előnye, de Németh, a BSE magas középjátékosa innen kezdve összeszedte magát, úr volt a palánkok alatt. A PVSK sok ziccert kihagyott, azonban még így is alaposan megnehezítette a jóval esélyesebb ellenfele dolgát. A BSE legjobb dobói: Németh (28) és Gulyás (19) voltak.



Kiefer jól játszott a BSE ellen. Képünkön egyik kosara látható, amelyet magasra felugorva szerzett. Arató László felvétele

Jubileumi mérleg

A kézilabda sportág helyzete Baranyában

Fontosak az iskolai csapatok
Kevés a szakember
Megfelelően szerepel az élvonal

A közelmúltban tartotta jubileumi közgyűlését a Magyar Kézilabda Szövetség, melyen megalakulásuknak ötvenéves évfordulóját ünnepelték. A kézilabda a legnépszerűbb sportágak közé tartozik, és számos nemzetközi siker fűződik a magyar csapatok nevéhez. Az elmúlt évtizedekben a baranyai kézilabdások is hozzájárultak a sportág sikeréhez, a megye a sportág jelentős bázisává nőtte ki magát. A jubileum kapcsán értékeltük dr. Buzánszky Bélával, a Baranya megyei Kézilabda Szövetség elnökével a sportág jelenlegi megyei helyzetét.

— Vitathatatlan a sportág népszerűsége, a Pécsett megrendezett rangos nemzetközi események mindig nagy érdeklődés mellett zajlottak — kezdte a szövetség elnöke. — A csapatok száma viszont sajnos csökkent, különösen vidéken. A szakosztályok számának csökkenése nemcsak a kézilabdára jellemző, más sportágak is hasonló cipőben járnak. Az életmódban beállt változások miatt az emberek sport iránti igénye csökkent, és elsősorban ezzel magyarázható ez a viszonylagos visszaesés.

— Nézzük az élvonalat! Mennyire lehetünk elégedettek az NB-s csapataink teljesítményével?

— Örvendetes, hogy van végre egy stabil NB I-es férficsapat. A PMSC játékosállománya megfelelő, példásan tevékenykednek a szakosztály vezetői, és nagy segítséget nyújt a bázis, az Ércbánya Vállalat. Gond viszont, hogy a nőknél már évek óta nincs a legjobbak között csapatunk. Vajon miért nem tudja itt tartani játékosait a PMSC? Azok, akik a közelmúltban NB I-es csapatokhoz távoztak, új helyükön meghatározó játékosok. Véleményem szerint a Mecseki Szénbányák nem tekintik annyira magukénak a női csapatot, mint az Ércbánya a férfiakat. A Komló megbízható csapat az NB I. B-ben, akár szebb terveket is szőhetnek. Náluk az a gond, hogy nincs női csapat, pedig a hatvanas évek végén NB I-es játékosok is nevelődtek ott. Kellemes színfolt a PBTC szereplése. Bajnokságot nyertek az NB II-ben, és játékosaik többsége saját nevelés. Jó munkát végeznek, és külön figyelmet érdemel, hogy az utánpótlással való foglalkozást is felkészült szakemberekre bízták. Szép eredményeket ér el a Kesztyűgyár férfi és női vonalon is, de jobban kellene törődniük az utánpótlással. Örülünk a Bóly második helyének az NB II-ben, de nálunk is az utánpótlás jelenti a gondot. Sajnos a Mezőgép megszüntette NB II-es női szakosztályát. A napokban dől el, hogy mi lesz a játékosok sorsa. Igyekszünk a legészerűbb megoldást megtalálni.

— Megfelelő a színvonal az alacsonyabb osztályokban?

— A női megyebajnokságban igen. Itt kielégítő a csapatok száma, és a többség utánpótlás csapatot is szerepeltet. Olyan bázisaink vannak, mint Mohács, Siklós, Vajszló, Szentlőrinc. Alakultak új csapatok is, szerepel már a bajnokságban a Baromfifeldolgozó és a VM Konzum. A KIOSZ is szeretné megalakítani csapatát. A férfiaknál már nem ilyen rózsás a helyzet, örülünk ha tíz csapattal elindíthatjuk a bajnokságot. Biztató, hogy Szentlőrincen, Sásdon és Hosszúhetényben is foglalkoznak csapat szervezésének gondolatával.

— A sportág alakulásában meghatározó az edzők és játékvezetők szerepe. E téren milyen a kép a megyében?

— Sajnos edzőhiány van, elsősorban vidéken. Nemrég egy csapat Pécsről kért edzőt, és kénytelenek voltunk nemmel válaszolni. Jobban elő kell készítenünk a beiskolázást, mert az edzőhiány sürgős orvoslást igényel. Játékvezetők terén jobban állunk, jelenleg 19 baranyai tagja van az NB-s keretnek. Ez azonban nem jelentheti azt, hogy elégedettek lehetünk.

— A szövetség számára most mi a legfontosabb feladat?

— Az iskolai csapatokkal való foglalkozás. Ha ez megfelelő, akkor biztosítva van a sportág további fejlődése. Elértük, hogy a megyében kétfordulós középiskolás és úttörőbajnokság zajlik, és ez biztató a jövőt illetően.

Lázár Lajos

TOTÓ

1. Hamburg—Düsseldorf	5-2	1
2. Frankfurt—Offenbach	3-0	1
3. Dortmund—Leverkusen	3-0	1
4. Kaiserslautern—Bielefeld	6-0	1
+ 1		
14. Karlsruhe—Aachen	1-0	1

A többi mérkőzést ma játsszák.

A VILLÁNY-MECSEKALJAI BORGAZDASÁGI KOMBINÁT

ismét megnyitja mintaboltját

PÉCS, IRÁNYI DÁNIEL TÉR 6. SZÁM ALATT.

NYITVA: 1984. MÁRCIUS 1.

Nyitvatartás:

- kedd: de. 10 órától du. 18 óráig
- szerda: de. 9 órától du. 17 óráig
- csütörtök: de. 10 órától du. 18 óráig
- péntek: de. 10 órától du. 18 óráig
- szombat: de. 9 órától du. 13 óráig

SZÜNNAP: HÉTFŐ!

KERESSE FEL! ÉRDEMES!

VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT!

Labdarúgó MNK

Négy baranyai csapat egymás ellen

Egy héttel az NB I. és az NB II. nyitánya előtt a Magyar Népköztársaság Kupa újabb fordulója szólítja pályára a még érdekelt csapatokat. Tizenkét NB I-es, 5 NB II-es, 11 területi és 4 megyebajnokságban játszó együttes küzd a legjobb 16 közé jutásért.

Baranyából négy klub maradt versenyben. A sorsolás szerint vasárnap a Bóly a Szigetvárt, a Sellye a PMSC-t fogadja.

Bán László, a bólyiak edzője fogadkozik.

— Mellettünk szól a hazai pálya előnye és az a lélektani plusz, hogy mi már egy NB I-es csapatot, a SZEOL AK-t is kivertük. Szép számú közönségre számítok ma, de még több nézőre szerdán, a Rába ETO ellen.

Magától értetődően továbbjutást igér *Rónai István*, a PMSC vezető edzője.

— Bár ilyenkor, rosszabb talajon elmosódik a tudásbeli különbség az alacsonyabb és a magasabb osztályú együttesek között, feltétlenül a legjobb 16 közé akarunk jutni. A Sellye biztosan presztizskérdést csinál a mérkőzésből, ezzel tisztában vagyunk. Az akaratnak nagy szerepe lesz a 90 perc során, remélem, a lelkesedésünkkel sem lesz baj.

Az MNK-mérkőzések ma 13.30-kor kezdődnek. A kupaszabályok változatlanok: ha a 90 perc alatt nincs győztes, hosszabbítás következik. S ha ez sem dönt, 11-es rúgásokon múlik a továbbjutás.

A mostani továbbjutók szerdán ugyancsak fél 2-kor játszanak a 8 közé kerülésért. A párosítás: Budafok vagy FTC—Sellye, vagy PMSC, Bóly vagy Szigetvár—Ménfőcsanak vagy Rába ETO. A szerdai programban, ha azonos osztályúak kerülnek a 16 közé, akkor az elsőállók lesznek a pályaválasztók, más esetekben az alsóbb osztályúak a vendéglátók.

*

Szombaton két mérkőzést játszottak a legjobb tizenhat közé jutásért.

Bp. Honvéd—Ikarus 4-1 (1-1), Mátyásföld, 2500 néző. Vezette: Lauber. G.: Bodonyi, Dajka (2—2), ill. Lánczi.

Békéscsaba—Szegedi VSE 6-0 (1-0), Szeged, 800 néző. Vezette: Horváth Gy. G.: Királyvári, Sulija (2—2), Gyurmánczy, Szekeres.

Világcsúcs férfi magasugrásban

Nem sokáig volt életben a szovjet Igor Paklin 236 cm-es fedettpályás magasugró világcsúcsa, mert péntek este a nyugat-berlini Schöneberg sportcsarnokban rendezett atlétikai ugró-gálán a nyugatnémet Carlo Thraänhardt egy centiméterrel túlszárnyalta ezt az eredményt. A budapesti fedettpályás EB 26 éves bajnoka a 220, a 224, a 230 és a 234 centiméter teljesítése után tetette a lécet a világcsúcs-magasságra és második kísérletére át is ugrotta azt. Az újdonsült világrekorder mögött honfitársa, Mögenburg végzett a 2. helyen 232 cm-rel, aki maga is megpróbálkozott a 237-tel — a 234 kihagyása után —, de mindháromszor sikertelenül. A svéd Sjöberg lett a harmadik, 227 cm-t ugrott.

Búcsú, vereséggel

Szombaton Budapesten a Bp. Spartacus ellen fejezte be magyarországi vendégszereplését a francia női röplabda-válogatott. A búcsúmérkőzésen nem kis meglepetésre a határtalan lelkesedéssel játszó szövetkezetiek játszmaveszteség nélkül legyőzték a francia válogatottat. A 81 perces találkozón mindvégig a Spartacus irányította a játékot és megérdemelten nyert. A franciák mérlege 2 győzelem, 3 vereség.

*

Bp. Spartacus—Franciaország 3-0 (13, 6, 12)

Szombaton a férfi röplabdabajnokságért egy mérkőzést játszottak: Bakony Vegyész—22. sz. Volán 3-2 (11, —12, 6, —13, 1).

Mai sportműsor

LABDARÚGÁS. MNK-mérkőzések: Sellye—PMSC, Sellye, 13.30. Bóly—Szigetvár, Bóly, 13.30. Steinmetz Kupa: Újpetre—Komló ifi, Pécsvárad, 9.30. Beremend—Szentegát, Pécsvárad, 11.15.

KOSÁRLABDA. NB I. nők: PVSK—BEAC, városi sportcsarnok, 15.00. NB II. nők: Z. Volán—P. Postás, Zalaegerszeg, 11.30. NB II. férfiak: Z. Főiskola—P. Postás, Zalaegerszeg, 11.30.

SAKK. OB I. férfiak: PMSC—Bp. Spartacus, MÉV-központ, 9.00.

ATLÉTIKA. Pécs—Harkány közötti országúti futóverseny, rajt: vasutas tornacsarnok, 9.00.

RÖPLABDA. Téli Teremkupa ifimérkőzései, Tanárképző Főiskola, 8.00—13.00.

SI. Pécs város óriás műlesikló-bajnoksága, Misinatető, 11.00.



VÁSÁR 30—40% engedménnyel

február 27-től március 10-ig a

Centrum Áruházban

Kerámia, kristályvázák, tálak, poharak, lapos- és csemege tányérok, háztartási műanyagáruk nagy kínálatával segítünk NŐNAPRA választani.

PÉCSI Centrum Áruház

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

XLI. évfolyam, 57. szám
1984. február 27., hétfő
Ára: 2,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

ÁMOKFUTÓ AUTÓS

ÚJ PROPOLISZ-KÉSZÍTMÉNYEK

DIOR ÉS HUNOR

MI LEGYEN A JÁTÉK-TERMEKKEL?

NEM LESZ KOSÁRLABDÁZÓ, DE...

BABOS KÁPOSZTA ÉS KRUMPLIPRÓSZA

JÓ REGGELT, PÉCS, JÓ REGGELT, VASÁRNAP!

A NÉPMŰVELŐK ÉS AZ „ANTI-HAKNI"

NÉPRAJZI „BARKÁCSKÖNYV"

Riadókészültség Indiában

A rendőrséget teljes készültségbe helyezték vasárnap az indiai fővárosban. Az intézkedés oka az volt, hogy a hindu Bharatija Dzsanata Párt hétfőre általános sztrájkot hirdetett, ezenkívül a szikhek is hasonló akciót terveznek. E készültség keretében a rendőrség megszigorította az ellenőrzést az Új-Delhibe vezető utaknál, a főváros repülőterén és a pályaudvarokon, hogy megakadályozza a szikh szélsőséges elemek bejutását.

Brit üzletember halála Teheránban

Egy brit üzletembert öltek meg teheráni háza előtt vasárnap reggel ismeretlen fegyveresek. Teheránban feltételezik azonban, hogy a merénylők tévedtek: valódi célpontjuk egy, az áldozat közelében lakó francia diplomata lett volna. Az elmúlt évben Iránban több merényletet hajtottak végre francia diplomaták ellen.

Tömeges gázolás Brazíliában

Huszonhárman meghaltak, további negyvenöten megsebesültek, amikor egy autóbusz szombaton belerohant az utcán karneválozó tömegbe az észak-brazíliai Natal városban. Rendőrségi közlés szerint a buszvezető elveszítette uralmát a jármű felett, egy másik gépkocsinak ütközött, majd nagy sebességgel a táncoló tömegbe rohant. A szemtanúk szerint ittasnak látszó sofőr egérutat nyert a nagy tumultusban.

Tűz a nyomornegyedben

Eddigi jelentések szerint csaknem hetvenen életüket vesztették, több mint harmincan súlyos égési sebeket szenvedtek, amikor szombaton tűzvész pusztított egy Sao Paulohoz közeli település nyomornegyedében. A rendőrség szerint még napokig tarthat, amíg sikerül megállapítani, hogy mennyien lelték halálukat a lángok között. A fából és papírból összetákolt viskók között gyorsan terjedt a tűz, amelynek okát hivatalosan még nem közölték. Feltételezések szerint egy megrepedt vezetékből kifolyó olaj kaphatott lángra.

Dél-Dunántúlon mire számíthatunk?

Építő-anyagok a kislakás-építéshez

Kevés a cserép, a tégla — a cement viszont árengedményes



Ajtó- és ablaktokok, keretek a TUZÉP építőanyag-telepén

A tavasz az építkezések megkezdésének vagy folytatásának ideje. Az építőanyagárak januárban emelkedtek; a magánerős lakásépítést nem tudja követni az építőanyagipar — indokolt tehát a kérdés: milyen anyagellátásra számíthatunk? Szederkényi Györgytől, a Dél-dunántúli Tüzép Vállalat kereskedelmi igazgatóhelyettesétől kértünk és kaptunk tájékoztatást, amit az alábbiakban foglalunk összse.

Legkritikusabbnak igérkezik a tetőfedő anyagokkal való ellátás. Cserépből 15 millió darab az igény, ennek kevesebb mint a fele hétmillió áll az építők rendelkezésére. Csak enyhítő hatása lesz a 300—300 ezer osztrák és csehszlovák betoncserép behozatalnak. Síkpalából az ipar kielégíti az igényeket, ez közel egymillió négyzetméter. Ennek színes változataiból viszont hiány lehet. Hullámpalából nyolcszázezer négyzetméterrel kellene több, melynek pótlására nincs lehetőség. Vasbetongerendából — feszített és lágyvasból — egymillió 200 000 folyóméter az igény, ezzel szemben 450 000 folyóméter hiányzik. A BVM új födémszerkezet gyártását kezdte meg, ebből a vállalat közel 100 000 folyómétert igyekszik beszerezni.

Falazóanyagokból a vállalat erre az évre 250 millió kisméretű egységet, azaz különböző téglákat (Poroton, Uniform, Thermoton) igényelt. A felsorolt téglatípusokból azonban 40 millióval kevesebb áll rendelkezésre. A várható feszültség csökkentése érdekében Csehszlovákiából 10 millió hasonló minőségű téglát importálnak. A szállítás januártól folyamatos. Jugoszláviából 2 millió 10 centiméteres válaszfaltéglát hoznak be az év második és harmadik negyedében.

Ajtó-, ablakellátásból javulás várható, ez elsősorban a csehszlovák, román és jugoszláv importnak köszönhető, ugyanakkor választékbővülést is eredményez. Csempéből, padlólapból a tavalyihoz hasonlóan ki tudják elégíteni az igényeket. Fürdőkádból viszont mintegy három-négy ezerrel több fehér és színes változatot forgalmaz idén a vállalat.

Épületfából, fenyő-fűrészárukból, rúdfából, fenyőfűrészelt gerendából átmeneti hiányra számíthatunk.

Cement, mészhidrát, mész elegendő mennyiségben áll rendelkezésre. Fontos lehet az építők számára, hogy február 16-tól a vállalat 300 forint tonna árengedménnyel forgalmazza a cementet, az akció során 15 ezer tonnát kínálnak kedvezményes áron.

Právicz Lajos

Arafat Jordániában

Jasszer Arafat, a PFSZ VB elnöke vasárnap Ammanba érkezett, hogy folytassa tavaly áprilisban megszakadt tárgyalásait Husszein királlyal a PFSZ és Jordánia tevékenységének összehangolásáról a palesztin ügyben.

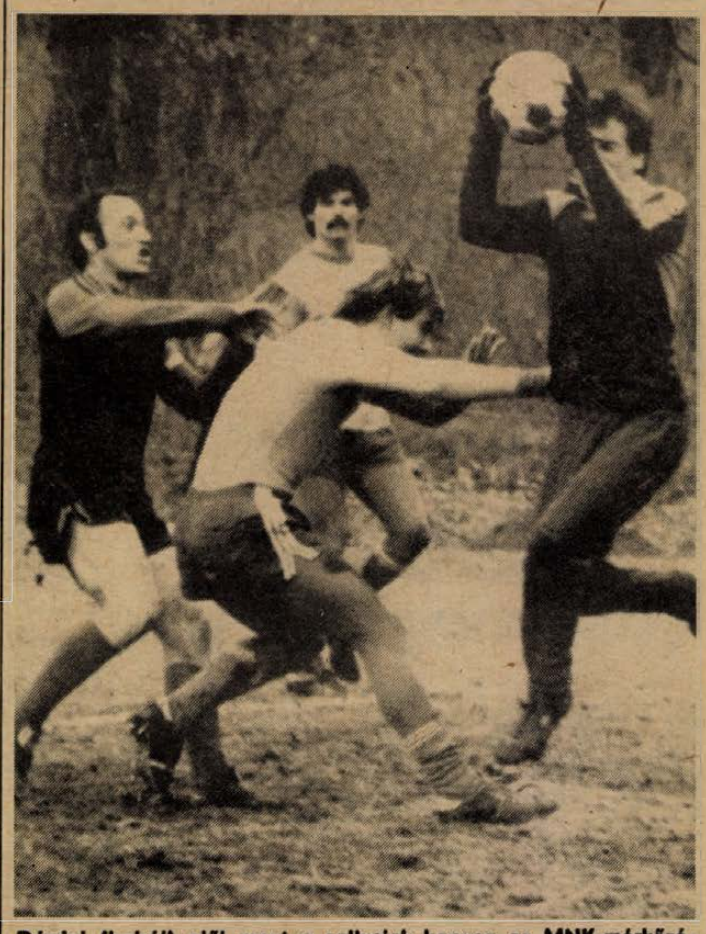
A hírügynökségek emlékeztetnek, hogy az El-Fatah palesztin szervezet — Arafat szervezete a PFSZ-en belül — központi bizottsága nemrég jóváhagyta Arafat ammani tárgyalásainak folytatását azzal a feltétellel, hogy bármilyen megállapodásnak a palesztin önrendelkezés, az önálló államalapítási jog alapelvéből kell kiindulnia.

George Habbash, a Népi Front Palesztina Felszabadításáért nevű egyik kisebb palesztin szervezet vezetője damaszkuszi nyilatkozatában azt mondotta, hogy „Arafat nem képvisel egységes palesztin álláspontot Jordániával folytatott tárgyalásain".



Hagyományőrző együttesek antológiája. A képen: a zengővárkonyiak táncolnak. (Tudósítás a 2. oldalon.)

Labdarúgó MNK



Dárdai (balról) elől ment a sellyeiek kapusa az MNK-mérkőzésen. Arató László felvétele

Hosszabbítás után nyert a Pécsi MSC

PMSC–Sellye 1-0 (0-0, 0-0, 1-0)

Sellye, 800 néző. V.: Szabó T. PMSC: Bodnár — Schulteisz, Toma, Róth, Brezniczky. — Réfi, Dárdai (Pillinger, a 70. percben), Czérna (Kónya a 112. percben), Lőrincz — Nagy, Mészáros. Edző: Rónai István. Sellye: Helmann — Baumgarter, Schmidt, Krén (Pfeiffer, az 57. percben), Golubics — Otártics, Tóth, Mózer — Császár, Szalóky, Vass. Edző: dr. Dunai János.

Nagy lendülettel kezdett az NB I-es csapat, de a Sellye védelme határozottan rombolta a pécsi támadásokat. A 9. percben egy hazai ellentámadás végén szabadrúgáshoz jutott a Sellye. Tóth legurította a labdát, Otártics nagy erővel centiméterekkel mellé lőtt. A másik oldalon Nagy lövésénél a labda a kapufát súrolva hagyta el a játékteret. A 23. percben Mózer lövését védte Bodnár. Kiegyenlítődött a játék, egyik fél sem tudott fölényt kiharcolni. A 31. percben Otártics 18 méteres szabadrúgása nyomán a labda a felső lécen csattant. Küzdelmes volt a mérkőzés. A 36. percben Mészáros elől lábbal mentett Helmann. A 40. percben Golubics kapott sárga lapot a labda elrúgásáért.

Szünet után PMSC-támadásokkal folytatódott a játék, de csak szögleteket sikerült kiharcolniuk a piros-feketéknek. Az 54. percben Dárdai fejesét védte Helmann. Öt perccel később a csereként beállt Pfeiffer váratlan lövését szögletre ütötte Bodnár. Feljött a Sellye, több veszélyes támadást vezettek. A 76. percben Császár bombája alig kerülte el a kaput. Ezután Otártics lövését háritotta Bodnár. A hajrában rákapcsolt a PMSC, beszorult a Sellye. A 85. percben négy szögletet is ívelhettek kapu elé a piros-feketék, de a lelkes hazai védők mindig jól léptek közbe. A 89. percben Róth az ötösről fölé fejelt. Mivel a rendes játékidő döntetlenre végződött, a szabályok értelmében kétszer 15 perces hosszabbítás következett. A 94. percben megszerezte a PMSC a továbbjutást jelentő gólját. Réfi fejjel Lőrincz elé csúsztatott, aki a balösszekötő helyén 15 méterről a bal alsó sarokba lőtt. (1-0.) Ezután Mészáros, majd Réfi lőtt pontatlanul. A hosszabbítás második szakaszában is maradt a pécsi mezőnyfölény, de a Sellye változatlanul elszántan küzdött. A 111. percben Pfeiffer átjátszotta a PMSC védelmét, de nagy helyzetben az ötös sarkánál elcsúszott.

A papírforma könnyű PMSC-győzelmet igért, de ezúttal is beigazolódott, hogy a kupában az alacsonyabb osztályban szereplő csapat bravúrra is képes. A Sellye a találkozó jelentős részében egyenrangú ellenfélnek bizonyult, és nem sok hiányzott ahhoz, hogy meglepetést okozzanak. Végül is a PMSC nagyobb rutinjának köszönheti, hogy a hosszabbításban sikerült kivívnia a továbbjutást. A piros-feketék játéka változatlanul akadozik. A Sellye határtalan lelkesedéséért és fegyelmezett játékáért feltétlenül dicséretet érdemel. Jók: Toma, Róth, Lőrincz, ill. Baumgarter, Schmidt, Golubics, Tóth.

Lázár Lajos

TOTÓ

1. Hamburg—Düsseldorf	5-2	1
2. Frankfurt—Offenbach	3-0	1
3. Dortmund—Leverkusen	3-0	1
4. Kaiserslautern—Bielefeld	6-0	1
5. Freiburg—Fortuna Köln	0-0	x
6. Darmstadt—Wattenscheid	2-1	1
7. Ascoli—Napoli	2-2	x
8. Internazionale—Udinese	2-0	1
9. Juventus—Torino	2-1	1
10. Pisa—Fiorentina	1-1	x
11. Sampdoria—Milan	1-1	x
12. Cesena—Atalanta	0-1	2
13. Sambenedettese—Cremonese	1-0	1
+1		
14. Karlsruhe—Aachen	1-0	1

Nekik megéri!...



Vasárnap is nyitva a pécsi Mártírok útja 19-ben

Vasárnap délelőtt a Pécsett egyedül nyitva tartó élelmiszerboltban, a Mártírok útja 19. szám alatt.

Nyílik az ajtó, s úgy lép be a fiatal férfi, mint aki nem hisz a szemének. Meg is kérdezi, hogy bejöhet-e. Az üzletvezető, *Kőműves István* és helyettese, *Hámor László* megnyugtatják, hogy a vevőkért vannak nyitva ilyenkor is. A véletlenül betérő húst szeretne venni.

— Azzal nem szolgálhatunk — közlik vele, és látva elkeseredett képét, jó boltosként tanáccsal szolgálnak: vigyen haza parizert, kirántva az is megteszi. A férfi gondolkodik, majd harminc dekát kér és hálálkodva távozik, mert mint mondja, váratlan vendégek miatt elfogyott a hét végére vásárolt hús.

— November 21-től vagyunk a megyei élelmiszerkereskedelmi vállalat 192. számú élelmiszerboltjának szerződéses üzemeltetői — mondják a boltosok. — Megbeszéltük, hogy vasárnaponként is árusítunk 7.30—11 óra között. Ha azt mondanánk, hogy csak a forgalom miatt, akkor nem lennénk teljesen pontosak. Nem azon a 6—7000 forintos vasárnapi bevételen múlik a jövedelmünk...

Sok helyütt váratlanul toppan be vendég, és a háziaszszonyok feledékenysége is közrejátszik abban, hogy valami lényegest még szombaton is elfelejtettek megvásárolni. Így, ha nyitva van vasárnap egy élelmiszerbolt, ahol megvehetik a szükséges és otthon épp hiányzó élelmiszert, mosószert, italt, kávét, cigarettát, vagy akár a nylonharisnyát — mert azt is tartanak —, akkor máskor hétköznap is idejönnek. Így már viszont az összforgalom nő, és kifizetődik a vasárnapi nyitvatartás is.

Két, ugyancsak a vevőnek kedvező szolgáltatást is bevezettek: az ezer forint körüli bevásárlásnál ingyen házhoz viszik az árut. (Telefonon is elfogadnak rá megrendelést.) A másik: a leadott lista szerint összeállítják a kért árukat, és amikor jön a vevő, nem kell sorban állnia, csak fizet és viheti a csomagot. Szerződéses üzemeltetők. Újat, mást hoztak az üzleti életbe, és nekik megéri.

M. L.

A lézerek és a hologramok csodái

Különösen érdekes programja volt a pécsi Planetáriumnak vasárnap délután. „Hatvan perc a párhuzamos fénysugarak csodáiból címmel *Horváth Zoltán*, a Központi Fizikai Kutató Intézet munkatársa tartott előadást a lézerekről és a hologramokról zömében a tizenéves korosztályba tartozó közönségnek. Csodákról mesélt — mert e téma néhány évtizedes ismeretsége ellenére is az —, s közben megpróbálta eloszlatni hallgatóságában a lézerekkel kapcsolatos félelmeket, amelyek a lézerek katonai, sőt még talán az orvosi felhasználása kelt az emberekben. A legjobb érv minden bizonnyal az volt, hogy egy kis lézert ez előadás résztvevői is kezükbe vehettek.

— A lézerekkel kapcsolatos ismeretterjesztés legfőbb buktatója — foglalta össze előadásának lényegét és szándékát Horváth Zoltán —, hogy általában a 25 évvel ezelőtti legbonyolultabb lézerek működését próbálják megmagyarázni. Ezeknél azóta már sokkal egyszerűbbek vannak.

Abból kell kiindulni, s ezt kell hangsúlyozni, hogy a lézer fényforrás: olyan, amiből egy színű, közel párhuzamos, interferenciára képes fény jön ki, vagyis ezek a fénysugarak kioltani és megerősíteni tudják egymást. A „lézer" meghatározás gyűjtőfogalom: lehet olyan kicsi fényforrás, hogy bele lehet nézni, s lehet olyan nagy és erős, hogy műholdakat lehet leszedni vele. Alkalmazási területe éppen ezért rendkívül széles körű már ma is. Egyik legújabb például a kísérleti csillagászat, ahol lézer segítségével — igaz egészen apró területre koncentrálva — el lehet érni a csillagok sok millió fokos hőmérsékletét.

A lézerekkel kapcsolatban Horváth Zoltán a holografikról is mesélt, s azon kívül, hogy bemutatott néhány háromdimenziós képet, a holográfia számos olyan alkalmazási területéről lehetőségéről is szólt, amelyek a laikusok előtt alig ismertek. Például a jövő számítógépeinek új, háromdimenziós információ tárolási elvű működtetéséről, amely lehetővé teszi, hogy asszociációt végeztessünk a számítógéppel.

Az előadást lézerporáma bemutató követte, a Budapesti Természettudományi Stúdió közreműködésével.

D. I.

Rigószás és kópisfonás

Szentgotthárd környéke bemutatkozik Ljubljanában

Szombaton jugoszláv küldöttség járt Szombathelyen. Az illetékes Vas megyei szervekkel meghatározták a márciusi ljubljanai szlovén napok programját. A Ljubljanai Nemzetiségi Bizottság, a Szombathelyi Savaria Múzeum, a Vas megyei Tanács, a Szentgotthárdi Városi Tanács és a Vas megyei Nemzetiségi Bizottság március 16-án és 17-én Ljubljanában megrendezi a magyarországi szlovének kulturális bemutatóját.

Márciusban autóbuszkaraván indul tehát Vas megyéből Ljubljanába. Első nap néprajzi kiállítás nyílik, amelyen bemutatják a Szentgotthárd környéki szlovének építkezését, az úgynevezett rigószást — rigóvadászatot —, tökmagolaj-sajtolást, rönkhúzást, a hagyományos és a hagyományokon alapuló fazekasságot, úgynevezett kópis- és cekkerfonást. A két táskajellegű tárgy fonását felsőszölnöki asszonyok a helyszínen be is mutatják. A kiállítást Musicsné Kozár Mária muzeológus rendezi. Este Magyarország nemzetiségi vezetői és Vas megye vezetői kerekasztal-beszélgetést folytatnak hazánkról. Másnap, 17-én magyarországi szlovén tánccsoportok és a Rábatótfalusi Kamarakórus lép föl és a műsort egyenes adásban közvetíti a ljubljanai televízió.

F. D.



A Baranya Táncegyüttes nyitó táncával vette kezdetét az immáron hagyományos sokácbál az Eszék étteremben

(Fotó: Tóth László)

Bogyiszlótól Zengővárkonyig

Hagyományőrző együttesek antológiája

Jó néhány szép pillanatot szerzett közönségének vasárnap délelőtti műsorával a dél-dunántúli megyék 9 hagyományőrző együttese Pécsett, a Ságvári Művelődési Házban. Sajnos, az elmúlt évi kaposvári táncantológiához hasonlóan ezúttal sem voltak túlságosan sokan kíváncsiak a bogyiszlói, izményi, nagymányoki, berzencei, buzsáki, szuloki, hosszúhetényi, szebényi és zengővárkonyi táncosok, énekesek, zenészek műsorára.

A program egésze nagy élmény volt, még azok számára is, akik sokadszor látták már a fellépő együtteseket. Hiszen minden falu más-más színt, hangulatot varázsolt a színpadra. Ezúttal a szerkesztés is jól sikerült: a mi vidékeinken leggyakoribb csárdás és ugrós valcerrel, polkával, székelyverbunkkal váltakozott.

Természetesen nem mérhetjük egyenlő mércével valamennyi produkciót (a bogyiszlóiak erőteljes, tiszta műsora például akár hivatásos együttesek repertoárjában is megállná a helyét). Az összehasonlítás legyen a szakemberek dolga, mi ehelyett örüljünk annak, hogy olyan hagyományőrző együtteseink vannak a régióban, amelyek színházi élményt is tudnak nyújtani nézőinknek.

H. J.



Bólyban, a Rákóczi úton áll már a helyi költségvetési üzem kivitelezésében épülő új 20 tantermes általános iskola, amelynek az elkészültével az eddig öt helyen működő intézmény egy helyre kerül. A 20 millió forintos beruházáson most már a belső munkák folynak, s a tanács bizonyosra veszi, hogy a tervezett 1985-ös átadás helyett már idén ősszel megkezdhetik az oktatást az új iskolában. A berendezéshez önkéntes fejlesztési hozzájárulást szándékozik kérni a bólyi lakosságtól a nagyközségi tanács.

Állások pályakezdő orvosoknak

Az ország négy orvostudományi egyetemén nemrégiben egyszerre tették közzé az idén munkába álló hallgatóknak meghirdetett állásokat. A Budapesten, Debrecenben, Pécsett és Szegeden végző mintegy nyolcszáz általános orvosnak és fogorvosnak összességében elegendő állás jut.

Tavalyhoz képest Baranyában és Pécsett kevesebb állást hirdettek, míg az egyetemen megüresedett helyek száma megegyezik az 1983-as évivel. Az országban idén valamivel kevesebb belgyógyászi, sebészi és gyerekorvosi hely közül választhatnak a végzősök. (Ezek — főként a nagyobb városokban — évek óta igen népszerűek.)

Elgondolkoztató, hogy rendkívül magas a meghirdetett körzeti és fogorvosi helyek száma. A fogorvosok — elsősorban a kisvárosokban és falvakban — több szociális juttatást is azonnal megkapnak. A hallgatók közül viszont sokan nem szívesen vállalják a körzeti orvosi munkát az egyetem befejezését néhány évvel követő szakvizsga letételéig. Többen kényszermegoldást látnak amögött, hogy körzeti orvosi állásokat kezdő orvosok részére is meghirdetnek. Köztudomású ugyanis, hogy az országban több száz körzeti orvosi állás betöltetlen.

A Pécsett végző orvosok közül — idén először — tizenketten egyetemi ajánlással választhatnak munkahelyet. Az ajánlást tanulmányi eredményük és az egyetemi idő alatt végzett közéleti tevékenységük alapján kapták, és ezeket a munkáltatónak figyelembe kell vennie. Ugyanakkor figyelemreméltó, hogy a meghirdetett állások között csak elvétve akad olyan, ahol a hallgatók tanulmányi eredményét feltételként szabnák meg vagy ennek alapján pluszpénzt adnának.

Bozsik L.

Az amatőr mozgalom Szigetvár környékén

A Szigetvárhoz tartozó közigazgatási terület amatőr művészeti mozgalmának helyzetéről készül felmérés ezekben a hetekben. A felmérést a városi tanács, a HNF, a KISZ, továbbá a közművelődés szervezetei végzik, mivel képet szeretnének kapni arról, milyen amatőr művészek működnek a Szigetvárhoz tartozó közigazgatási területen. Fafaragók, díszítőművészek, szövők, festők, szobrászok, kovácsmesterek, fazekasok, bábegyüttesek, néptánccsoportok és szólisták, népi zenét játszó szólisták és együttesek, egyéb népi hagyományőrzők, amatőr klubok és egyéb népi mesterek címe érdekli a felmérés készítőit. Ezek feltérképezéséhez a művelődési házak, iskolák, iskolai szakkörök, HNF-bizottságok, könyvtárosok jelzéseit várják a pontos nevekkel és címekkel a szigetvári Tinódi Művelődési Központban (7900 Széchenyi u. 24.) címére.

Az amatőr alkotók számbavétele után a szigetvári művelődési központ még idén kiállítást szeretne rendezni, majd 1985-ben a megyei amatőr kiállításon is szerepeltetni kívánja Szigetvár környékének alkotóit.

Jó reggelt Pécs, jó reggelt, vasárnap!

Nemrégiben ajánlották: járjam körbe egyszer a szombat éji álmából ébredő várost, csodálatos élményben lesz részem, annyi rondaságot láthatok. Gondolom, az olvasó enynyiből is sejtheti, mire céloztak.

Nos, tegnap reggel útnak eredtem, éppen, amikor kihunytak az éjszakai fények. Előzőleg érdeklődtem, merre érdemes menni, s főleg a menő vendéglátóhelyek környékét mondták, ahol a vasárnapi hajnalokon a „taccstól" kezdve minden van. Hát kérem, pechem volt, s ennek örülhetek is. Egyetlen „olyant" láttam az Olimpia szomszédságában. Voltak viszont egyebek.

Az autóbusz-pályaudvar felé vettem először az utam, s még mondogattam is magamban: tisztára fölösleges dolgot művelek, hiszen egy ilyen szép épület környezete is csak szép lehet. Csalódtam! Elképesztő mennyiségű szotyolahéj és cigarettacsikk mindenfelé, a piros műanyag székek meg oly koszosak, hogy rájuk nem ülnék semmi pénzért. És a díszudvar!... Ezen a reggelen inkább szemétdomb benyomását keltette, semmint egy díszudvarét.

A Konzum Áruház Rákóczi úti márványborította előtere méltatlan volt a márványhoz: a hely a belváros — hm — legtisztátalanabb pontjának tűnt. Kár!... Meglepően rendes volt viszont a Széchenyi tér és vidéke. Ebből is látható, hogy a sokfelé folyó munka okán nem kell a város szívének vasárnap reggel rendetlennek lennie. Csak az a palánk, ami a volt megyeházával koketttál... A plakátok leszaggatva, a papírrongyok messze bent a Geisler Eta utcában, ameddig sodorta őket a szél.

A magasház környékét, a Szliven ABC-étterem alatt levő parkolót különös gonddal ajánlották: ami ott van, annak az eltakarítására hétfőn alig lehet embert találni... Mondom, pechem volt; „csak" az a jellegzetes orrfacsaró szag árulkodott arról, hogy hiába van pár méterrel arrébb nyilvános W. C., itt azért könnyebb kimenni. Hanem itt is, a játszótéren és még többfelé a magasház lába körül mi tömegű üvegcserép volt! Mintha valakik azzal szórakoztak volna — persze bizonyára nem ezen az éjszakán —, hogyan lehet megszabadulni a fölösleges üvegektől.

Hát ilyen volt február 26-án reggel fél 7 és 8 óra között a város, amikor még alig-alig járt ember az utcákon.

H. I.

A BARANYA MEGYEI BAROMFIFELDOLGOZÓ ÉS -FORGALMAZÓ KÖZÖS VÁLLALAT

golgotai telepén

bértárolásra ajánl

250 m²-es hideg padozatú, zárt raktárakat.

Bővebb felvilágositással szolgálunk:

Anyaggazdálkodási osztály. Telefon: 24-377.

Jön: a propoliszos csoki, cukorka



Csodaszer? Kuruzslószer? Mindenre jó?

Rövidesen a medikusok is tanulják
Új propoliszkészítmények a láthatáron

Néhány évvel ezelőtt minden korábbi „csodaszert" elsöprő erővel robbant a köztudatba a propolisz. Ki tudja, hányadik reneszánsza ez annak a valóban csodálatos anyagnak, amelyet a méhkaptárak belső faláról vakargatnak le a méhészek? Mindenesetre biztos, hogy már kétezer évvel ezelőtt is fennhangon dicsérték az élő szervezetre gyakorolt kedvező, sokoldalú gyógyító hatását.

Dr. Szalay László, a Gödöllői Állattenyésztési és Takarmányozási Kutatóközpont főmunkatársa, a biológiai tudományok kandidátusa, a propolisz egyik legismertebb hazai apostola, az elmúlt héten Pécsett tartott előadást erről a szerről. Azt mondta:

— Azért járom az országot és tartok előadásokat, hogy a megfelelő helyére tegyem a propoliszt. Az emberekben él egy rózsaszín kép a mindentudó propoliszról, és megvan ennek az ellentétes véglete is, amely egyszerű kuruzsló szernek tartja.

— Hol az igazság?

— Jót és jól kell alkalmazni. Ne várjunk tőle olyant, amire nem alkalmas, de nyugodtan bízhatunk biztos hatásaiban. Ilyen bizonyosság a fájdalomcsillapító, gyulladásgátló és bőrregeneráló hatása, közismert a baktériumölő és gombapusztító hatása. Nagy valószínűséggel kedvezően hat a vesecsatornákra és a külső érfalra. A gyógyteákkal, antibiotikumokkal és a szalicilsav készítményekkel kombinálva, azok hatását kiegészíti, felerősíti.

— Nehéz hozzájutni a megfelelő készítményekhez, a nyers propolisz drága és házi elkészítése sem egyszerű. A használatát pedig sokan tudománytalannak, kuruzslásnak tartják . . .

— Könnyű tudománytalannak tartani azt, amiről kevés az ismeretünk. Egyébként a propolisszal behatóan foglalkoznak a Szegedi Orvostudományi Egyetemen, a debreceni egyetem szerveskémiai tanszékén, a Semmelweis Orvostudományi Egyetem gyógynövény és drogismereti tanszékén pedig tervezik a medikusok fakultatív oktatását. Ami a beszerzését illeti, a nyers propoliszt méhészek árulják, de itt a minőség nem állandó, van aki túlzottan drágán árulja. Én a kilónkénti háromezer forintot reálisnak tartom. A gyári készítmények közül a Finomvegyszer Szövetkezet Propur családjáról jók a tapasztalatok, de a méz kivételével csak Budapesten lehet beszerezni.

— A gödöllői intézetnek külön propolisz laboratóriuma van. Milyen eredménnyel dolgoznak?

— Kikísérleteztük a propoliszos cukorkát, amely háromféle formában (a fogyasztó testtömegétől függően) fogyasztható. A propolizált csokoládé is túl van a kísérleti stádiumon, és készítettünk 11 féle kenőcsöt is. A cukorkák inkább a felső légutak, a csokoládé az emésztőszervek gyógyítására szolgál. A kenőcsök bizonyos bőrbántalmak és ízületi gyulladások kezelésénél hatásosak. Tömeges gyártásukról most folynak a tárgyalások, kisebb tételben megrendelhetők a gödöllői intézetnél.

K. Gy.

Cégjelzése márkás ajánlólevél



A Dior felfedezte a Hunort

Pécsi kesztyűk a NewYork-i divatházban

Meglehetősen nehéz a dolguk azoknak a vállalatoknak, amelyek olyan, világszerte keresletvisszaeséssel sújtott „puha" cikkekkel kereskednek a külpiacokon, mint a ruházat. De kinek nem dobogtatja meg a szívét, ha a kirakatban olyan márkanevek csábítják, mint a Dior, vagy Pierre Cardin? Az ilyen címkékkel ellátott divatholmik „kemény" cikkeknek számítanak, hiszen vannak tehetősebb polgárok, akik egyfajta státusszimbólumként öltözködnek, ilyen vagy olyan világcég ruhatárából, s hajlandók mélyen belenyúlni a pénztárcájukba. Nos, a Hunor Pécsi Kesztyű- és Bőrruházati Vállalat egyes termékei újabban ilyen ajánlólevéllel találnak utat maguknak a tehetősebb nyugati fogyasztókhoz.

A Hunor betört az amerikai piacra, a Tannimpex közvetítésével tavaly már 100 000 pár kesztyűt szállított a New York-i Aris cégnek. Az Aris, az USA legnagyobb kesztyűforgalmazója — főként műtextilből készült kesztyűket forgalmaz — nem titkoltan minőségi áruként vásárolt bécsi termékeket, hogy vevőkörének különleges igényeit is kielégíthesse. S hogy mennyire elégedett volt a minőséggel, jelzi, a 100 000 párból 4—5000 párat a világhírű párizsi Dior cég New York-i divatházának szállított, ezekre a kesztyűkre rákerült a Dior-márkajelzés. Az Aris cég az idén újabb 100 000 pár kesztyűt rendelt, s ebből 33 000 párat a Diornak szállít. A pécsiek elégedettek az árral, amit kapnak, de mellesleg a 8 dollár körüli áron vásárolt kesztyűk párját az ottani divatáruházban már 30 dollárért kínálják, tehát luxusárunak számít.

Ugyanakkor a másik híres francia divatcégnek, Pierre Cardin-nek is szállítója lett a Hunor. Mint ismeretes, Pierre Cardin tavaly Budapesten is üzletet nyitott. A meglehetősen borsos áron kínált divatáruk között a pécsiek termékei is megtalálhatók; a cég kesztyűket, bőrruhákat táskákat és más apró cikkeket rendelt, és rendelését az idén is megismételte kétmillió forint értékben. Ezekből a budapesti Atrium Hyatt szállóban is árusítanak majd, ugyanis a cég a közeljövőben butikot kíván nyitni a szállodában is. Mik ezek a kis üzletek a Hunor évi 400 mllió forintos tőkés exportjához képest . . . , de mindenképpen szakmai sikerként könyvelhető el: a francia címkék fémjelzik a Hunor termékeinek minőségét.

M. Z.

Göcseji, hetési, őrségi receptek kerestetnek

Babos káposzta és krumpliprósza

Jó ismerője vagyok a babos káposzta nevű kiadós egytálételnek, amit szárazbabból és savanyúkáposztából elkészítve volt szerencsém fogyasztani nemegyszer a balkáni konyha egyik igen egyszerű, ám laktató eledeleként. A babos káposzta most ott kell hogy szerepeljen a krumpliprósza és a savanyúleves mellett azon az étlapon, amit Zalában szeretnének összeállítani Őrség, Göcsej és Hetés régi ételeiből.

Pályázatot írt ki a zalai KÖJÁL, a múzeum és a Zalai Hírlap a népi ételreceptek, ételtartósító eljárások, edények, konyhai eszközök összegyűjtésére. Jövőre ugyanis Zala megye lesz a színhelye a Táplálkozástudományi Társaság vándorgyűlésének, és ekkor kiállításon szeretnék bemutatni a régi ételrecepteket és konyhai eszközöket. Technikába belebódult és belefáradt korunkban egyre többször fordulunk vissza a régi módszerekhez, a századok alatt kialakult, bevált technikához, még a konyhaművészet és a táplálkozástudomány terén is. Volt-e valaha nagyobb reneszánsza a szakácskönyveknek?

A zalaiak most a régi göcseji, hetési, őrségi ételreceptek összegyűjtését kérik a pályázóktól, az ételek pontos megnevezését, a szükséges alapanyagok mennyiségi felsorolását, az elkészítés leírását. Az is érdekes, hogy mikor, milyen alkalmakkor készítettek, fogyasztottak bizonyos ételeket. Aratás vagy szüret, keresztelő vagy halotti tor, lakodalom vagy disznótor volt-e az alkalom, amikor egy-egy ételnek asztalra kellett kerülnie. És vajon mit fogyasztottak melléjük? A régi edények, tárgyak használati módját is kérik a pályázóktól, továbbá magukat a tárgyakat is — a kiállítás, illetve a Zala megyei Múzeum számára.

November 1. a határideje a pályázat beküldésének a Zala megyei KÖJÁL egészségnevelési osztályára (Zalaegerszeg, pf.: 41.). A legrégibb és a néptáplálkozást leginkább tükröző pályázatok kapják majd a 3000, 2000 és 1000 forintos díjakat. A legjobbnak ítélt három pályamunkát a Zalai Hírlap is megjelenteti.

G. O.

Nem lesz kosárlabdázó, de...

Hormoninjekciókkal normális növekedés

Fontos a korai felismerés
Két és kilenc év közt: biztató lehetőségek

Cirkuszok hajdani ünnepelt sztárjai voltak az egyméteres magasságot el nem érő törpék. De ugyan hányan áhítoznának ilyen kegyetlen áron a porond dicsőségére? És hány szülő, vagy felnőtt ember számára sorscsapás, állandó lelki, testi hátrány a törpe méret, vagy a túlzottan alacsony testmagasság?

Magyarországon a növekedési zavarokkal foglalkozó, azokat gyógyító egészségügyi intézményeket négy centrumban összpontosították. Immár hatodik éve Dél-Dunántúl ilyen jellegű központja a Pécsi Orvostudományi Egyetem pécsi Gyermekklinikájának belgyógyászati osztálya. *Dr. Soltész Gyula* adjunktus mindenekelőtt a kóros állapot tisztázását tartja fontosnak.

— A gyermek fejlődését egy hosszú 15—20 éves utazáshoz hasonlítanám. Átlagos esetben 120—150 centiméter ez az út. Ez a növekedés azonban nem egyenletes. Változik életkoronként, évszakonként, vagy valamilyen idült betegség hatására is. A kivizsgálásnál egy olyan standardot alkalmazunk, amely az adott életkornak megfelelő normális testméreteket tünteti fel. Ez egy grafikonrendszer, amely kimutatja a testmagasság alsó és felső kóros értékhatárát. Ez azonban csak a szűrési szintnek megfelelő információt adja. Meg kell vizsgálnunk a szülőket is, hiszen genetikai okok is befolyásolhatják a testmagasságot. Ha kóros esetre gyanakszunk, akkor a részletes belgyógyászati kivizsgálás dönt a további orvosi tennivalókról.

— Ilyen esetben mit tehet az orvos?

— A növekedés leállása, vagy kóros csökkenése sokféle kiváltó okra vezethető vissza. Egyik leggyakoribb ezek közül valamilyen krónikus betegség, vagy felszívódási rendellenesség, például a lisztérzékenység. Ugyancsak ilyen hatással járhatnak bizonyos krónikus gyulladásos folyamatok, például a nem kezelt vesemedence gyulladás. Lehet, hogy furcsának hangzik, de bizonyos pszichés, pszichoszociális zavarok is előidézhetik a növekedés megállását. Mindent összevetve, rendkívül gondos, alapos vizsgálat kell ahhoz, hogy kiderítsék az igazi okot. Ha jól ismert szervi betegség a kiváltó ok, ennek gyógyítása után megindul a növekedés, sőt az esetek jelentős részében behozható a lemaradás is. Szerencsére meglehetősen ritka, de bonyolult laboratóriumi vizsgálattal egyértelműen kimutatható az az állapot, amikor a szervezet nem termel növekedési hormont. Az említett vizsgálati és gyógyítási centrumokban, így Pécsett is eredménnyel adjuk azokat a hormoninjekciókat, amelyek lehetővé teszik a normális növekedést.

— A „beteg" számára mit jelent ez a kúra?

— Egészen a növekedés befejeződéséig hetenként három injekciót kapnak ezek a gyermekek. A kúra megszakításával a növekedés megáll, hiszen a szervezet önmaga nem rendelkezik a szükséges hormonnal.

— És ha például jelentkezik olyan igényes szülő, aki azt szeretné, hogy gyermeke kosárlabdázó méretűvé nőjön?

— Hiábavaló igyekezet. Ettől nem lesz nagyobb a gyermek, a hormon csak a bizonyítottan hormonhiányos esetekben hatásos. Ezt a készítményt az arra rászorulók térítésmentesen kapják. Az idejében kezelt növekedési rendellenesség a legkönnyebben megszüntethető, lényeges tehát a korai felismerés.

— Nem lehetne ennek a szűrését megszervezni?

— Pillanatnyilag csak külföldi standardokkal rendelkezünk. Most készül a hazánkra vonatkozó, rendkívül sokoldalúan összeállított standard, amely alkalmas lesz az óvodai, általános iskolai szűrésre. És ez a fontos, hiszen a két és kilenc év közötti korosztálynál a legbiztatóbbak a gyógyítás lehetőségei. **Kurucz Gyula**

Hántolt napraforgó Szekszárdról

Dollárszázezrek szotyolából

Már szinte közhely, de igaz, a magyar gazdaság egyik legfontosabb feladata olyan áruk előállítása, termelése, melyek a külhoni piacokon konvertibilis valutáért jól eladhatók. E cél érdekében is előtérbe kerülnek termékek, melyek korábban nem szerepeltek az exportlistán, sőt nem is gondoltak rájuk. Ezek közé tartozott a hántolt napraforgómag, melynek hazai felhasználása is szűk keretekre korlátozódott, s hogy ezt a Magyarországon ideális körülmények között termesztett növényt külföldre szállítsuk . . .

Nos a korábban elképzelhetetlen, valóság lett: a Herbária Vállalat 16 gyáregysége közül kettőben — a szekszárdiban és a füzesabonyiban — a közelmúltban elkezdték a napraforgó hántolását. A tisztított, válogatott magot nem csupán itthon, de az NSZK-ban is jól tudják értékesíteni. Mint *Fogarasi József*, a vállalat igazgatóhelyettese elmondta, a Herbáriának továbbra is a gyógynövények feldolgozása marad a fő profilja, de mivel a hántolt napraforgómagra egyre inkább nő az igény, így kézenfekvő volt, hogy „beszállnak" ebbe az üzletbe. Annál is inkább, mert például a szekszárdi üzemükben megszűnt az anyarozsfeldolgozás, így megoldást kellett keresni a dolgozók foglalkoztatására.

A hántolt napraforgómag piaci igényét még korántsem mérték fel teljesen, hisz itthon eddig csak az édesipar a megrendelő, s külföldön is vannak még lehetőségek. Mindenesetre az már biztos, hogy idén a Német Szövetségi Köztársaságba 200 tonna hántolt napraforgót szállítanak az Agrimpexen keresztül. Az érték megközelíti a 200 000 dollárt.

A Herbária szekszárdi üzemében *Veres Márton* üzemvezető mutatja a korszerű berendezéseket. A napraforgót a TSZKER-től vásárolják — természetesen csak minőségileg kifogástalan magvakat vesznek át. A napraforgó röpítőtárcsás törődobba kerül, ahol az erő hatására szétválik a héj és a mag. A héjat elszívatják, a magot pedig fajsúlykülönbség alapján osztályozzák, majd zsákolják. Itt és a füzesabonyi üzemben idén 400 tonna napraforgót dolgoznak fel, azaz hántolnak.

A Herbária időben felismerte a „szotyolában" rejlő üzletet. A következő lépést a feldolgozottsági szint növelése jelenti, hisz a magasabb értékű termékért többet fizet a piac. Itthon és külföldön egyaránt . . .

R. N.

Kalendárium

1984. FEBRUÁR

27., hétfő

EDINA

NAPJA

HÉTFŐ: Húsz évvel ezelőtt, 1964. február 27-én halt meg — 77 éves korában — Alexander Archipenkó ukrán származású amerikai szobrász, a modern plasztikai irányzatok úttörő mestere.

Az elsők között készített szobrokat nem hagyományos szobrászati anyagokból. 1948-ban bemutatta átlátszó szobrát, amelyben — a belső világítás segítségével — a fényt is a szobor formai részévé tette.

KEDD: Száznegyven évvel ezelőtt, 1844. február 28-án született, és 52 éves korában, 1896-ban halt meg Frankel Leó, a magyar és a nemzetközi szocialista mozgalom kiemelkedő személyisége, Marx és Engels harcostársa, a párizsi kommün munkaügyi minisztere, az I. Internacionálé Főtanácsának tagja, a Magyarországi Általános Munkáspárt egyik alapítója.

SZERDA: Kétszáz évvel ezelőtt 1784. február 29-én született, és 80 éves korában, 1864-ben hunyt el Leo von Klenze német építész, a dél-német klasszicizmus legjelentősebb mestere.

Művészetének sajátossága, hogy görög szellemű alkotások mellett szintén szerencsésen elevenítette fel az olasz reneszánsz formavilágát.

CSÜTÖRTÖK: Hatvanöt évvel ezelőtt, 1919. március 1-én ismét Budapesten jelent meg rendszeresen az első magyar kommunista lap, a Vörös Újság. A Kommunisták Magyarországi Pártjának hivatalos sajtóorgánumaként a polgári demokratikus forradalom napjaiban, 1918. december 7-én látott először napvilágot a négyoldalas, szerény külsejű újság, címlapján: Világ proletárjai, egyesüljetek!

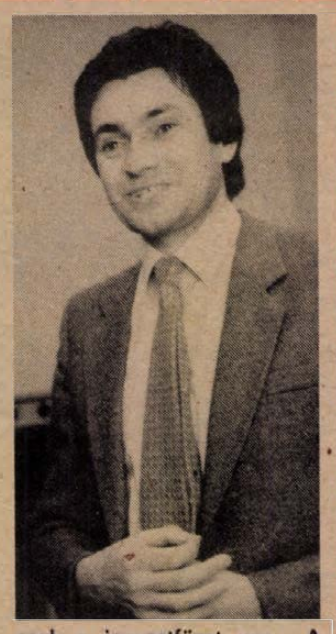
PÉNTEK: Százhatvan évvel ezelőtt, 1824. március 2-án született, és 60 éves korában, 1884-ben halt meg Bedrich Smetana cseh zeneszerző, a romantikus cseh nemzeti zeneművészet első nagy képviselője.

SZOMBAT: Száz évvel ezelőtt, 1884. március 3-án született, és 83 éves korában, 1967-ben hunyt el Novobáczky Károly kétszeres Kossuth-díjas fizikus, egyetemi professzor, akadémikus.

VASÁRNAP: Hetven évvel ezelőtt, 1914. március 4-én született, és 52 éves korában, 1966-ban halt meg Hegyi Barnabás Kossuth-díjas operatőr, kiváló művész.

A hét embere:

A HÉT új embere (Hidvégi József)



Nagyon érdekes volt tegnap este a HÉT-ben Hidvégi József beszélgetése Ozsváth professzorral, a holland tanulmányút tapasztalatairól: kit ne érdekelne a kábítószerélvezet, az alkoholizmus, az öngyilkosság mélyebb háttere, annak társadalmi kihatásai. *Hidvégi József*, a HÉT új embere azonban sokak számára emlékezetesebb bravúros riportot készített két héttel ezelőtt a dél-alföldi viharról. Akkor második hete dolgozott a HÉT-nél, a Magyar Televízió Pécsi Körzeti Stúdiója február 1-én vesztette el egyik kiváló riporterét.

— Ügyeletes voltam, szombaton délelőtt indultam Budapestre autóval, közben hallgattam a híreket az elemi erejű viharról. Talán fél egykor érhettem fel, jelentkeztem Hajdú Jánosnál. Nem volt valószínű hogy a híradós anyagok felérnek, nekünk kellett anyagot készíteni — idézi fel az eseményeket. — Pontosan két óra múlva felemelkedett a katonai helikopter a budaőrsi repülőtérről a stábbal. Az ötlettől a kivitelezés kezdetéig ilyen rövid idő alatt kellett megszervezni a munkát. Vasárnap estig mindössze két órát aludtam...

A képernyőn láttuk, hogy milyen nehéz körülmények között dolgoztak, igazi riporteri munka volt. Hidvégi József 1966-ban érettségizett a pécsi Nagy Lajos Gimnáziumban, majd az akkori Pécsi Tanárképző Főiskolán szerzett testnevelés—földrajz szakon diplomát. Két évig a siklósi gimnáziumban tanított, amikor megcsillant előtte, hogy riádióriporter lehet.

— Az első év nagyon nehéz volt — sokat nyűglődtem — emlékszik vissza a hetvenes évek elejére amikor a Magyar Rádió Pécsi Körzeti Stúdiójához került. — Később aztán könnyebbé vált, nagyon megszerettem azt a munkát, nagyon jó társaság volt, sokat tanultam tőlük. Később mégis átmentem a tv-hez... Többnyire a maga értékén bírálják el az embert. Nekem szükségem van az állandó mozgásra, ebből merítek erőt, s hát az elmozdulás önmagunkhoz viszonyítva mégis csak többet jelent. Ez vonatkozik mostani lépésemre is.

— Kudarcok? Persze, hogy voltak. De olyan nem ami ledöntött volna a lábamról. A kudarcok tanulságát viszont hasznosítottam. Hiú ábránd kudarcmentes életet élni. A lényeg, hogy ki miként viseli el. Sikerek? Apró, hétköznapi örömöket is meg kell becsülni. Az elmozduláshoz, a haladáshoz sikerek, sikerélmények is kellenek.

— A televíziós munkában egyébként is veszélyes, ha valaki hajlamos a sikert sajátjának kisajátítani. Nekem például az volt a legnehezebb, hogy a munkámban elvesztettem az intimitás örömét. Mi például most ketten beszélgetünk, előtted csak a jegyzetfüzet van. A rádiónál elég volt egy magnetofon... Most csak közösségben dolgozhatom... Persze, egyik legnagyobb erény lehet, ha az ember megtanul közösségben dolgozni, a sikert, a kudarcot együtt elviselni. Ennek ellenére sokat kell az embernek magából adnia, hogy hatékonyabb legyen amit mond. Persze, igénybe kell venni minden eszközt, mégis az az igazi, ha a riporter a képernyőn is olyan, mint az életben. Ha saját maga értékén szerepel...

Lombosi Jenő

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousine Hycomat (Bp.)	**51**
Trabant Hycomat Combi (Bp.)	**4**
Trabant Limousine (Bp.)	**19 922**
Trabant Limousine (Győr)	**19 026**
Trabant Combi Speciál (Bp.)	**7 569**
Trabant Combi Speciál (Győr)	**3 612**
Wartburg Limousine (Bp.)	**10 147**
Wartburg Limousine (Győr)	**6 360**
Wartburg de Luxe (Bp.)	**15 398**
Wartburg de Luxe (Győr)	**8 518**
Wartburg de Luxe tt. (Bp.)	**3 129**
Wartburg Tourist (Bp.)	**6 133**
Wartburg Tourist (Győr)	**2 500**
Skoda 105 S (Bp.)	**8 276**
Skoda 105 S (Győr)	**6 522**
Skoda 120 L (Bp.)	**15 189**
Skoda 120 L (Győr)	**10 714**
Skoda 120 GLS	**607**
Lada 1200 (Bp.)	**28 191**
Lada 1200 (Győr)	**8 869**
Lada 1300 (Bp.)	**10 661**
Lada 1300 (Győr)	**3 184**
Lada 1500 (Bp.)	**10 759**
Lada 1500 (Győr)	**3 062**
Lada Combi (Bp.)	**5 671**
Moszkvics	**13 439**
Polski FIAT 126 (Bp.)	**17 306**
Polski FIAT 126 (Győr)	**5 706**
Polski FIAT 1500 (Bp.)	**4 526**
Dacia (Bp.)	**18 909**
Zastava (Bp.)	**4 302**

●

○ **Haladók részére** indul tánciskola ma — február 27-én, hétfőn — 15 órakor Pécsett, a KPVDSZ Művelődési Házban. Tánctanár: Gill Imre. Beiratkozás a helyszínen.

○ **„Ki jön velünk Valahol-ba?"** címmel ad műsort a Bóbita Bábegyüttes a pécsi Ságvári Művelődési Házban február 29-én. Ugyanezen a napon a Bóbita Bábszínházban 15 órakor a Karácsonyéj című darab látható.

○ **Bartók-művek** szerepelnek a Pécsi Szimfonikus Zenekar február 28-i hangversenyén, este fél 8-kor a Pécsi Nemzeti Színházban. Karmester: Nagy Ferenc.

○ **A „Vigyázat, művészet!"** című előadássorozat legközelebbi előadása február 29-én, 19 órakor lesz a pécsi Ifjúsági Házban. Az előadó ezúttal dr. Aknai Tamás, a Szegedi József Attila Tudományegyetem tanára.

○ **Fogtechnikusok mestervizsgája kezdődik** ma — február 27-én, hétfőn — délelőtt Pécsett, a KIOSZ megyei titkárságán. A 13 fiatal mesterjelölt a gyakorlati vizsgát ugyancsak ma, a pécsi Fogtechnikai Vállalat laboratóriumában teszi le.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14—16 óráig a 15-000 telefonszámon

Ugyeletes újságíró: BOZSIK LÁSZLÓ

Ma délelőtt 9-től 11 óráig személyes problémákban útbaigazítást ad, a 10-053-as telefonon hívható KISS LÁSZLÓNÉ

Szerkesztőségi hirügyeletes NAGY ISTVÁN 16-tól 19 óráig: a 10-053-as telefonszámon:

CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

○ **Kiskert '84** elnevezéssel kerti eszközök, barkács-szerszámok árusitással egybekötött bemutatóját rendezik meg a pécsi vásárcsarnokban március 18-án, vasárnap reggel 8-tól 16 óráig. Az előkészületek megkezdődtek. A vásáron a csibeitatótól a Honda kistraktorig minden kapható majd. Állami vállalatok, szövetkezetek, kisiparosok és kiskereskedők jelentkezését várja a rendezőség.

○ **A Kalevala zenéje** címmel tart előadást Mattai Valnió, az Eötvös Loránd Tudományegyetem Bölcsészettudományi Karának vendégprofesszora, ma — február 27-én 17 órakor Pécsett, a Nevelők Házában, a HNF Magyar—Finn Baráti Klubja rendezésében.

Ámokfutó autós

Milyen a börtön belülről?

Csütörtökre esett e hónap 9-e, hideg volt, reggel a hó is szállingózott. Ezen a napon szabadult büntetéséből a 20 éves, pécsi *Kovács Gyula*, akit könnyű testi sértés miatt vontak felelősségre és kapott 3600 forintos pénzbüntetést, de inkább — fizetés helyett — leülte s egy hónapra kivonta magát a forgalomból. Egyszóval a kabátja alá fújt a szél 9-én, s hogy ez a kellemetlenség rezgett-e benne napokon keresztül, vagy egyszerűen a szokások vezették, mindenesetre 17-én beült melegedni Vasason az egyik kocsmába. Akkor is szemerkélt a hó...

Az italboltból Kovács meglátott egy parkoló Ladát. Mindjárt eszébe jutott, mennyi elintéznivalója van Pécsett, meg egy-két nőismerősét is mindenképpen fel akarta keresni. Pécs aránylag messze volt, a Lada viszont nagyon közel. Ráadásul nyitva volt, s benne a kulcs. Kovács elindult.

Nem ment teljesen simán a vezetés, annyi szent, mert bár a városba bejutott, de a Citrom utcai parkoló zsúfoltsága kétségbe ejtette alkoholgőzös barátunkat sehogy sem találta a hézagokat a gépkocsik között. Addig-addig forgolódott, míg egy Skodát megnyomott. A dolog persze sokaknak nem tetszett — kora délutáni órákban vagyunk —, meg is próbálták elcsípni Kovácsot, de az teljes gázt adott, sivítva kivágódott a parkolóból...

Szerencsésen a Kertvárosig jutott. „Megjárta" alaposan, mert sehol sem találta otthon nőismerőseit. Így hát kedvszegetten visszafordult az „elkötött" kocsival, mígnem a Bem utca—Bajcsy-Zsilinszky utca kereszteződésében komoly ellenfélre akadt: egy 40-es csuklósbuszra... Nem tudta kikerülni a szabályosan közlekedő nagy járművet, nekivágódott az oldalának a busz hetven utasa ugyancsak kapkodott a kapaszkodók után. Kovács kiugrott a megnyomorodott Ladából — 40 000 forintnyi kár keletkezett a személyautóban —, eliramodott, nyoma veszett.

Némi zavart okozott az ügyben a bajusz. Amikor ugyanis Kovácsot a Citrom utcai parkolóban megpróbálták elcsípni, még volt bajusza — egyik üldözője kitűnő személyleírást adott az ámokfutó gépkocsi vezetőjéről —, ám később már eltűnt Kovács orra alól férfiasságának éke. Az történt ugyanis, hogy a 40-es busszal való „találkozás" után Kovács beült a Napsugár presszóba, ahol — végre! — összefutott két nőismerősével, itt iddogáltak egy kicsit amíg Kovácsnak fel nem rémlett: lehet, hogy „balhé" lesz az autókázásból, ezért úgy döntött átmegy a Konzumba — itt dolgozott —, s a mosdóban leborotválta bajuszát. Ám, ha már betért az áruházba, gondolta, nem megy el üres kézzel, felment a konfekcióosztályra, magára vett egy nappadzsekit, s szépen elsétált a pénztár előtt. Ebben a pillanatban szóltak neki: ha szabad egy percre...

Este hét órakor már fogdában is volt Kovács Gyula s ügyének végére gyorsított eljárásban tett pontot a Pécsi Városi Bíróság *dr. Zsibrik Magdolna* tanácsa. A vizsgálat szerint vérében 2,09 ezrelék volt az alkohol, ami elég ahhoz, hogy valaki az ütközésig nyomja a gázpedált. Az ítélet: jármű önkényes elvételének vétsége, ittas járművezetés vétsége, cserbenhagyás vétsége, illetve kisebb értékre elkövetett lopás vétsége — a dzseki értéke 5450 forint volt — miatt halmazati büntetésként 10 hónapi szabadságvesztés. Mellékbüntetésül 1 évre eltiltották a közügyek gyakorlásától, illetve két évre a gépjárművezetéstől.

Egyébként, amikor elfogása után megkérdezték Kovácsot, miért nem fizette ki a már említett 3600 forint büntetést, s ülte le inkább, azt mondta: szerette volna megtudni, milyen a börtön belülről. Nos, itt a lehetőség...

Sem ő, sem védője nem fellebbezett.

Mészáros Attila

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

A Pécsi Dohánygyár

két műszakba 18. évet betöltött női dolgozókat 8 általános iskolai végzettséggel CIGARETTAGYÁRTÓ GÉPEK KEZELÉSÉRE

felvesz és betanít

Kereseti lehetőség a betanulási idő után: 3500—3800 Ft.

Felvesz továbbá:

- villanyszerelőket,
- gépésztechnikusokat,
- géplakatosokat és férfi segédmunkásokat.

JELENTKEZÉS:

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

Pécs Dohány u. 2—8.

ma este

SZINHAZ

Nemzeti Színház: Hamlet (este 7 órakor — a későn jövők csak az előadás szünetében foglalhatják el helyüket) Latinovits-bérlet.
Mecsek Cukrászda: Nem bánok semmit sem... (este 10 órakor)

MOZI

Petőfi: Vámpir négy keréken (4, 6, 8) **Kossuth:** Vámpir négy keréken (10, 12) **Jegesmedve a porondon** (2, 4) **Amit tudni akarsz a szexről...** (6, 8) **Park:** Újra szól a hatlövetű (5, n8) **Nevelési Központ:** Szuperzsaru (4) **Nők városa** (6) **Rákóczi:** Én és a nagyapám (5, 7) **Fekete Gyémánt:** Olaszok hihetetlen kalandjai Leningrádban (6) **Jószerencsét:** A hatodik halálraitélt (4, 6) **Mohács:** Misi mókus kalandjai (6) Filmklub (8) **Komló, Zrinyi:** Kína-szindróma (f4, hn6, 8) **Komló, Május 1.:** Eltűntnek nyilvánítva (f5, f7) **Szigetvár:** Hosszú vágta (6, 8) **Siklós:** A csoda vége (7) **Harkányfürdő:** Az álarcos lovas legendája (7) **Bóly:** Feketepiac (7) **Dunaszekcső:** A veréb is madár (7) **Pécsvárad:** Magánélet (7) **Sásd:** Britannia gyógyintézet (7) **Sellye:** Csatorna (f3) A versenyló elrablása (5, 7) **Szentlőrinc:** Aranygyapjú (7) **Villány:** Tüzes éjszakák (7) **Mágocs:** Ne sápadj! (6) **Beremend:** Emberek a havason (6)

SOMOGY MEGYE

Kaposvár, Vörös Csillag: Tintin és a Cápák tava (5), Szupermodell (7). **Szabad Ifjúság:** A hét merész kaszkadőr (4, 6), Kabaré (8). **Mozi Múzeum:** Kortárs filmklub: Búcsú (f6). **Siófok:** Te rongyos élet (7). **Marcali:** Várlak Nálad vacsorára (7). **Nagyatád:** Az utolsó metró (5, f8). **Barcs:** Hosszú vágta (7).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.30: Videooldalak (Zg). 16.40: Színes sárkány (Zg). 16.55: Versek és mesék (Zg). 17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.10: A Strossmayer-képtár (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: Átmenő állomás — tv-sorozat gyermekeknek (Bg). 18.00: Illusztrált mesék — adás gyermekeknek. Zágráb — ismeretterjesztő filmsorozat. 18.45: Zene fiataloknak. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Zúzmara a mandulavirágon — dráma (Bg). 21.10: Reklám (Zg). 21.15: Kiválasztott pillanat (Bg). 21.20: A világ ma — külpolitikai adás (Bg). 21.50: Egy szerző, egy film (Bg). 22.10: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: A tervtől a piacig — művelődési sorozat (Zg). 18.45: Külpolitikai szemle (Zg). 19.00: Indirekt (Bg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg). 20.00: A tudomány ideje. (Bg). 20.50: Zágrábi körkép (Zg). 21.05: Reklám (Zg). 21.10: A Borgia család — filmsorozat. 22.00: A hónap slágere — könnyűzenei adás (Bg).

VÁROSI TELEVÍZIÓ

18.40: Beállító ábra. 19.00: Műsorismertetés. 19.03: A Nevelési Központ életéből (Beszéljünk róla — Óvodából az iskolába — Esti mese — Matematikatanulás). 19.30: Hírek, filmhírek, képújság, meteorológia. 19.40: „Kábel a rengetegben" — az Ifjúsági szerkesztőség műsora. 19.43: Kulturális panoráma (Balettbemutató, — Új könyvek — Műsorajánlat — Az angol klub felhívása). 20.00: Vendégeink: A BÉV és a Pécsi ÉPSZÖV felelős vezetői. 20.15: Sport. 20.25: Reklám. 20.30: Lelki beszélgetések. 20.35: Tudnivalók az útlevelekről. 20.41: 04, 05, 07. 20.52: A VTV postájából. 20.57: Válasz a telefonálóknak. 21.15: Poklada (az MTV Pécsi Körzeti Stúdiójának filmje a busójárásról). 21.45: Műsorzárás.

Pécsi színházak heti műsora

Kedd: Szünnap
Szerda:
Nemzeti Színház: A denevér (este 7 órakor)
Kamaraszínház: Ki jön velünk Valahol-ba? (de. 10 órakor) A Bóbita Bábszínház előadása.
Zűrzavar (este 7 órakor) Móricz bérlet
Bóbita Bábszínház: Karácsonyéj (du. 3 órakor)
Csütörtök:
Nemzeti Színház: A hétfejű tündér (du. 3 órakor)
Balett '84 (este 7 órakor) Móricz-bérlet.
Kamaraszínház: Charley nénje (este 7 órakor) Ady-bérlet.
Péntek:
Nemzeti Színház: Carmen (este 7 órakor) Bajor-bérlet.
Kamaraszínház: Charley nénje (este 7 órakor) József A.-bérlet
Szombat:
Nemzeti Színház: A denevér (du. 3 órakor és este 7 órakor — MÉV II. üzem ea.)
Vasárnap:
Nemzeti Színház: A hétfejű tündér (de. 10 órakor)
Luxemburg grófja (du. 3 és este 7 órakor)
Bóbita Bábszínház: Karácsonyéj (de. 10 órakor).

●

○ **A Guernica** című filmet mutatják be ma — február 27-én, hétfőn — 17 órakor a pécsi Ifjúsági Házban. Ezt követően, 19 órakor a kortárs művészet egyik jeles reprezentánsával, Kósa Ferenc filmrendezővel találkozhat, beszélgethet a közönség.

A hét kérdése:

Mi legyen a játéktermekkel?

Vitatkozunk egymással. Mindenki tud, hallott róluk; a hírek alapján mindenkinek van véleménye. „Képességfejlesztő, ügyességi játékok, miért ne játszszanak" — így az egyik tábor. „Rossz szenvedély, sok pénzbe kerül, elvonja a gyerekeket hasznosabb elfoglaltságoktól" — vélekednek mások.

Kétségtelen, hogy az utóbbi időben egyre több ilyen játékterem nyílt meg Pécsett, és sok gyermek tölti itt az idejét.

Boózné Schultheisz Anna, a Pécs városi Tanács igazgatási osztályának főelőadója:

— Tegyünk különbséget a játékautomaták között. Léteznek úgynevezett *nyerőautomaták*, amelyek vendéglátóipari egységekben helyezhetők el. Ezeket csak 18 éven felüliek használhatják! Ezeken kívül jelenleg hét, magánkézben lévő játékterem üzemel Pécsett. Ezekben a termekben a játéklehetőség nincs korhatárhoz kötve, ellentétben a vendéglátó egységekben működő nyerőautomatákkal. A Belkereskedelmi Minisztérium rendelete értelmében az elmúlt év nyarán adtuk ki az első engedélyt játékterem üzemeltetésére, s az év végén, illetve januárban a többit. Bár hozzánk még egyetlen egyre sem érkezett semmiféle észrevétel, bejelentés, tudunk arról, hogy sokan vitatják a létjogosultságukat.

Burgmann Györgynek, a Pécs városi KISZ Bizottság első titkárának és *Horváth Lászlónak*, a Pécs városi Tanács kereskedelmi osztálya főelőadójának egybehangzó a véleménye:

— A Pécs városi KISZ Bizottsághoz jöttek olyan észrevételek, melyek szerint sok gyermek ott tölti az egész napját, s jelentős összegű pézt játszanak el. Néhány gyermek arra is kapható, hogy ha otthonról nem hoz eleget, másként szerezze meg a játékra valót. Épp ezért a városi tanács kereskedelmi osztályával együtt egy gyors vizsgálatot végeztünk tájékozódás céljából. Valóban sok gyermekkel találkoztunk ezekben a játéktermekben, akik 5—10—20 forintért — részben az ügyességüktől függő ideig — *játszhatnak* ezeken az automatákon. Ha valaki hosszabb ideig, többször akar játszani, tényleg sok pénzbe kerül. Úgy véljük, hogy a vadhajtásait — iskolából való távolmaradás, nem rendes úton való pénzszerzés — mindenképpen le kell nyesni. Ehhez pedig legkevesebb az kell, hogy szabályozzák: hány éves kortól játszhatnak itt a fiatalok.

Walz Jánosné, a Pécs városi Tanács művelődési osztályának osztályvezető-helyettese:

— Az ősz óta érkeznek hozzánk az iskolák, a pedagógusok jelzései, melyek szerint megnőtt a mulasztások száma. Panaszkodnak a szülők a pedagógusoknak, hogy a gyerekeik otthonról kérés nélkül pénzt visznek el. Valószínű, hogy a játéktermek léte s e jelenségek között összefüggés van. Ezek alapján feltétlenül indokoltnak tartjuk, hogy legalább a belépési *korhatárról* rendelkezzenek.

Dr. Tóth László rendőr őrnagy, a Pécs városi Rendőr-kapitányság bűnügyi osztályának vezetője és *dr. Fellegi László*, a kapitányság bűnüldözési alosztályának vezetője, szintén azonos álláspontot van:

— Az utóbbi időben nőtt az olyan ügyek száma, amelyekben fiatalkorúak az elkövetők. Az autófeltörések, betörések, besurranások, sőt rablások vizsgálatánál kiderült, hogy az esetek és a játéktermek léte között összefüggés van. Számos fiatal elmondta, hogy a játékra kellett nekik a pénz. A kertvárosi autófeltörés-sorozat két fiatalkorú elkövetője is ezt válaszolta a miért?-re. Véleményünk szerint a gyerekekre renkívül rossz hatást gyakorol ez a szenvedély. Nemcsak hogy kevesebbet tanulnak, hanem esetenként el sem mennek az iskolába; otthon pénzért követelőznek, s ha nem kapnak, akár betörnek. Drágának tartjuk az 5—10—20 forintért megvált-ható játéklehetőséget. Sok emberben az is megfogalmazódik, hogy vajon mit gondol az a gyerek, aki ennyi pénzért „játszhat", arról, hogy mások munka nélkül keresnek pénzt. Az a véleményünk, hogy a játéktermekre ebben a formában nincs szükség!

T. É.

Bitlet az Ötletben

Utas a vámoshoz: — mennyi?
Vámos az utashoz: — harminc.
Utas: — mi harminc?
Vámos: — mi mennyi?

Az Ötlet számítástechnikai mellékletében, a Bitletben olvashatják a „társasjáték" számítógépre és vámra, amelyből az előbbi idézet való. A komolytalannak látszó idézet és cím ellenére a „társasjáték" nagyon is praktikus, sokak számára fontos információkat közöl. Hogyan lehet behozni Nyugatról mikroszámítógépet, mennyi vámot kell érte fizetni és hogyan? A februári Bitlet-nek, amely 28-án kerül az újságárusokhoz, bizonyára ez lesz az egyik slágere. A másik nagy érdeklődésre számot tartó téma a lapban a csm-logo, azaz csináld magad, logo, amely egy olyan számítógépes nyelvnek, a logonak házilagos kivitelezésű változata, amely kifejezetten számítástechnikai oktató programnak készült, s játékos, élvezetes tanulási lehetőséget jelent még a legkisebbeknek, 4—5 éveseknek is. A Bitlet e havi száma mindemellett most is tartalmaz pályázatot, híreket, vállalat helyett vállalatocskát és az iskoláknak szóló sorvezető rovatot is. Az Ötlet szakértői és terjesztői úgy igérik, hogy most már országszerte lesz elegendő lap az újságárusoknál, még olyankor is, amikor havonta egyszer Bitlet is van az Ötletben.

○ **Hang—kép '84** címmel, elektroakusztikai cikkek országos börzéjét rendezik meg a pécsi vásárcsarnokban ez év május 27-én. A nagyszabású börzére bárki elhozhatja — és értékesítheti — új vagy használt rádió, tv, videó-készülékét, lemezjátszót, hanglemezt, magnót, magnó- és video-kazettát, fejhallgatót, hangfalakat és egyéb tartozékokat. Jelentkezni a vásárcsarnok irodáján lehet.

○ **Pénteken tartotta „zárszámadását" Budapesten** az AGKER Kft. társaság, amelynek 122 állami gazdaság és kombinát a tagja, köztük a baranyaiak is. Az állami gazdaságok kereskedelmi szervezete tavaly 25 milliárd forint értékű árut adott el. Külkereskedelmi devizabevételük 5,5 milliárd volt. Exportjuk tavaly 22,2 százalékkal növekedett. Csak vetőmagból, az 1970. évi 100 000 tonnával szemben 1983-ban 250 000 tonnát forgalmaztak, amelynek kétharmada exportra ment.

○ **Ifjú mezőgazdász bál.** A mohácsi Marek József Mezőgazdasági Szakközépiskola nagyszabású farsangi bált rendez március 2-án 18 órai kezdettel Mohácson, az iskola aulájában. Báli védnökök: Mohács város, a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát vezetői, és 16 Mohács környéki termelőszövetkezet elnöke.



Bakó Jenő, Czakó Sándor, Kapfinger András és Gottvald Károly fotókiállítását rendezi meg a szekszárdi Babits Mihály Művelődési Központ a héten, március 12-ig. Megnyitót mond ma délután 16 órakor Fejes István főszerkesztő.

Mit? Hol? Olcsóbban!

A Centrum hétfő keretében ma 20 százalékkal olcsóbban vásárolható a pécsi áruházban ipari fonal, sárga mohair fonal, Irisz fonal. Ugyancsak a Centrum Áruházban, mától március 10-ig kerámia- és üvegvásár lesz. Már a nőnapi ajándékozás jegyében 30—40 százalékkal olcsóbban kínálják a kerámiát, kristályvázákat, tálakat, poharakat, lapos- és csemegetányérokat, háztartási műanyag árut.

A Konzum Áruház kedvezményes áron kínálja nőnapra: női blúzok, damaszt abrosz, Velence abroszgarnitúra, 1984. évi vászonnaptár. Sanda villanyvarrógépet 2900 forintért, Lucznik varrógépet 3360 forintért. ETA mixergépet 754 forintért. HMG 30 mixert 330 forintért.

●

○ **Városszépítés.** Március 25-től április 25-ig tart Komlón a tavaszi városszépítő akció. Ez idő alatt a Városgazdálkodási Vállalat megfelelő szállítógépekkel áll a lakosság rendelkezésére, hogy a lomtalanítás során kiselejtezett, összegyűjtött hulladékot eltávolítsák a lakóterületekről.

○ **A mecsekaljai új szennyvíztelep** átemelő szivattyúházának az építése 1983-ban megtörtént, jelenleg a gépészeti berendezések beszerzése folyik. A Megyeri úti régi és az épülő új szennyvíztelep között összekötővezeték építése ez év második felében kezdődik meg.

○ **Házinyúl minden mennyiségben.** Jó nyúlpiacot prognosztizál erre az évre a TERIMPEX. Tavaly Magyarországról 12,5 millió darab (34 000 tonna) nyulat exportáltak, s ami szintén jó hír, 95 százalékban már feldolgozva és csak 5—6 százalékban élve.

○ **Baranyai farsangi népszokások** címmel hangzik el zenés riport műsor a Pécsi Rádió mai szerb-horvát nyelvű esti adásában, Filákovity Bránkó szerkesztésében.

○ **Új exportcikk** a választott bárány, amit főként az olaszok vásárolnak meg a közelgő húsvéti ünnepek alkalmából, átlag 18—24 kilós súlyban. A termékre még felvesznek szerződéseket. A közel-keleti mohamedán országok a nagyobb testű, 30—45 kilós, főként kosbárányokat keresik, természetesen élőben, amelyeket azután, vallásuk előírása szerint, ott a helyszínen vágnak le.



Nem mindennapi cégér csúfítja el a Jókai utca egyik fő helyén levő ház homlokzatát. Vajon milyen sikerrel csalogatja a vásárlókat e deszkából és sztaniolpapírból összeeszkábált cégtábla?
Fotó: Tóth László

Toborzó

Tagtoborzást hirdetett a nemrég megalakult pécsi egyetemi színpad: húsz fiatal jelent meg az egyetemi klubban szombaton délelőtt. Többségük egyetemista és főiskolás, néhányan gimnáziumba járnak vagy dolgoznak. Sokan közülük már játszottak valamilyen csoportban. Most feladatként helyzetgyakorlatokat kaptak Tasnádi Márton rendezőtől és verset is kellett mondaniok: a legalkalmasabbak játsszák majd Shakespeare Vízkereszt című vígjátékát, ez lesz az egyetemi színpad első bemutatója április végén az Ifjúsági Házban.

Tasnádi Márton tavaly végzett a Színművészeti Főiskolán Vámos László osztályában, diplomarendezése a Tűzijáték című musical volt, gyakran szerepel a rádióban is. Jelenleg a Szegedi Nemzeti Színház tagja, a Vízkeresztet vendégként rendezi.

○ **Kaposváron rendezik meg** ez év május 26—27-én a tejhasznú szarvasmarha-tenyésztési napokat a Mezőgazdasági Főiskola területén. Az élőállat-bemutatóra csakis a legszigorúbb egészségügyi feltételek betartásának garantálásával lehet jelentkezni. Részletes tájékoztatást az AGROINFORM rendezvény osztálya ad, 1253 Budapest, Pf.: 15.

○ **Március 15-ére** újra megnyílik a két éve zárva tartó aszódi Petőfi Múzeum. A költő 1835 és 1838 között itt járt iskolában. A tatarozás után megszépült múzeumban állandó Petőfi-kiállítás, — amelyen a diák Petőfi kézzel írt jegyzetei is láthatók — és egy Galga menti helytörténeti és folklór kiállítás nyílik.

○ **Börze a Szabadság úton.** A legdrágább cikk 100 forint, a legolcsóbb 2 forint a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat Szabadság út 60. sz. alatti állandó börzéjén, ahol február 27—28—29-én végkiárusítást tartanak. A damaszt abroszt 3 forintért, a rozsdamentes mokkás kanalat 5 forintért, a magasszárú valódi bőr fekete női cipőt 36-tól 41-es méretig páronként 100 forintért árusítják, csak ebben a három napban.

○ **Fogyókúrázók figyelmébe.** A Pécsi Pannónia Sörgyár diabetikus Gyöngy üdítő ital — orange, citrom, grape fruit — családjából rendez kóstolóval egybekötött termékbemutatót a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat február 27-én, hétfőn 14.30-tól 15.30-ig Pécsett Lvov-Kertvárosban, a Csontváry utcai ABC-ben.

○ **Sikeres koncertet** adott XX. századi szerzők műveiből tegnap — vasárnap — a budai palotában, Nagy Ernő vezényletével a pécsi Széchenyi István Gimnázium és Szakközépiskola vegyeskara.

○ **Még hét napig látható** a „Tízéves a Pécsi Grafikai Műhely" című, reprezentatív kiállítás a Pécsi Galériában. A tárlat március 4-én zár.

○ **Mától zárva a Kazinczy étterem.** Február 27-től március 17-ig zárva tart a pécsi Kazinczy étterem. A háromhetes szünet során felújítják az éttermet, újra tapétázzák a falakat, újra mázolják a helyiségeket.

○ **A budapesti New Art Stúdió** egész napos kiállítást és vásárt rendez fiataloknak tervezett ruháiból március 4-én, vasárnap a Pécsi Galériában. A vásárt követően 14 órakor divatbemutató kezdődik a helyszínen.

○ **Fogművesek, kozmetikusok és autószerelők** részére indít Dél-Dunántúl területéről, iparjogi ismeretekből tanfolyamot Pécsett, március 12-én, a KIOSZ Baranya megyei titkársága. Jelentkezést még elfogadnak.

04-05-07

Halálos közlekedési baleset. Zákány község belterületén, február 25-én, szombaton, 19.25 órakor, személygépkocsi gázolt el egy kerékpárjával együtt az úttesten fekvő férfit. Az áldozatot a mentők a nagykanizsai kórházba szállították, ahol rövid időn belül meghalt. A rendőrség szakértők bevonásával vizsgálja az ügyet.

*

Gyermekbaleset. Február 25-én, szombaton 17.50 órakor riasztották a pécsi mentőket a Rózsa Ferenc u. és Rákóczi út sarkán történt balesethez, ahol egy 14 éves pécsi gyermek egy autónak szaladt. A sérültet a mentők a Gyermekklinikára szállították könnyebb sérülésekkel.

Időjárás

Újabb erős felhősödés és eső várható. Valószínűleg holnap délután már többfelé fölszakad a felhőzet. Sok helyen lesz erős a délies szél. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 0, 5, a legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn általában 4 és 9 fok között várható.

A vasárnap reggeli vízállások: Örtilos 14 cm, áradó, vízhő 3,8 fok, Barcs 15 cm, apadó, vízhő 2,0 fok, Drávaszabolcs 36 cm, változatlan, vízhő 3,2 fok, Mohács 218 cm, apadó, vízhő 2,5 fok.

A SZIGETVÁRI ÁLLAMI GAZDASÁG

pályázatot hirdet

az alábbi munkakörök betöltésére:

A gazdaság gesztorságában működő Meliorációs Társasághoz vezető főmérnöki munkakörbe. Feltételek: szakirányú vagy mezőgazdasági egyetemi vagy főiskolai végzettség, középfokú politikai végzettség és legalább ötéves nagyüzemi gyakorlat.

Kerületvezető munkakörbe. Feltételek: agráregyetem vagy főiskolai végzettség, középfokú politikai végzettség és legalább ötéves nagyüzemi gyakorlat.

Kerületi állattenyésztői munkakörbe. Feltételek: felsőfokú iskolai végzettség, középfokú politikai végzettség, húsmarha hasznosítású telepi gyakorlat.

A munkaköröket április 1-től lehet betölteni. A pályázathoz részletes önéletrajzot kérünk. Bővebb felvilágosítást a gazdaság személyzeti osztálya ad.

Jelentkezési cím: Szigetvári Á. G., személyzeti osztály, 7901 Szigetvár, Pf. 15.

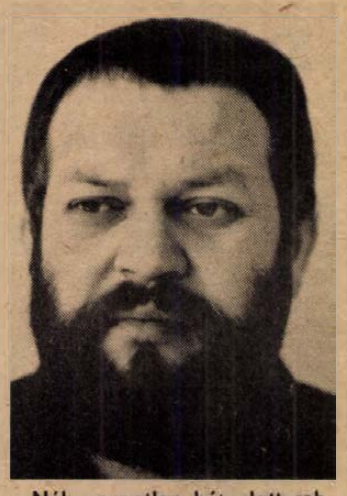
A „TENKESALJA" ÁFÉSZ

siklósi, 103. sz. mezőgazdasági boltjának ajánlata:

- FAVORIT 250 lit. betonkeverő,
- B. 150 lit. betonkeverő,
- vonólánc 8Ø és 10Ø,
- rostaszövet 3 mm lyukátmérővel,
- horganyzott cső 1" 5/4" 6/4",
- kazánok: TOTYA 2—2, 8—5,5-ös, KLU 3,42, UN 3,
- metszőollók (KUNDE),
- ágnyeső olló (japán),
- fóliasátor (garázsnak is megfelelő),
- kerti szerszámok,
- 80 lit. villanybojler.

Vásároljon nálunk — gyors, előzékeny kiszolgálás.

ÉRDEKLŐDNI LEHET: SIKLÓS, FELSZABADULÁS U. 97.
TELEFON: 442.



Színvonalas és megfizethető műsorokat!

Ellentámadnak a kultúrházak

Néha egyetlen hét alatt robban több esztendő lassú változása. Ezúttal a közművelődés robbantott. A közönség ugyanis a különböző művészeti vagy szórakoztató rendezvényekért az utóbbi egy-másfél évben nem hajlandó magas jegyárat fizetni. Ez a változás! A robbanás pedig a Népművelők Egyesületében történt; a „robbantómester" itt él a Dunántúlon: *Balipap Ferenc* költő, a Dombóvári Városi Művelődési Ház igazgatója, egyben az egyesület művelődési otthoni szakmai szervezetének elnöke. Ő javasolta: vegyék ki a műsorszervezést a hivatásos szervező intézmények kezéből. Valóban a robbanás erejével és gyorsaságával hatott: egyre több művelődési ház jelzi csatlakozását. Balipap Ferenccel, mint a magyar közművelődés kiemelkedő emberével beszélgettünk:

— *Miből eredt a javaslat?*

— A városi és annál kisebb művelődési házak nem képesek 20—30 000 forintot fizetni egy-egy műsorért, csak 10—15 000-et. Hiszen egyre kevesebb néző fizet egy-egy jegyért 50—80 forintot. Ráadásul rendkívül elszaporodott az „árukapcsolás": ha valakit kérünk, csak úgy hozzák le, ha más — nem kért — művészt is fogadunk. Az ország mintegy 3000 művelődési házának 50—60 százaléka szinte egyáltalán nem tud fizetni. Ugyanakkor a művészet és a szórakoztatóipar is szeretné tartani azoknak a magasabb életnívóját, akik belőle élnek — tehát drágábbak a műsorok. A Hungária együttes — amíg felnem bomlott — legalább 2 koncert megszervezését kérte, hogy így megkaphassa a 100 ezer forintot, csak ebben az esetben volt hajlandó lejönni Dombóvárra. De nemcsak az effajta szórakoztatóipar, hanem a művészet is drága. Maga a merev gázsirendszer is káros, hiszen államilag megállapított gázsiján alul senki sem akar közönség elé lépni. Mintha egy fellépti díj — a gázsi — felső határa törvényesített előjog volna. A gázsit viszont a közönség és a művelődési házak nem képesek kifizetni. Ezért a szervezők, a „haknikirályok" egyre kevésbé érvényesülnek. Marad a kis fellépti díjas és alacsonyabb színvonalú műsor. Azt pedig nem kérjük.

— *A megoldás?*

— Az értékes művészek értékes produkcióit előbb mi, népművelők, látni akarjuk, hiszen a hivatásos és a zugszervezők között szinte nincsen képzett, a műsor hatását előre felbecsülni képes, tapasztalt népművelő. Annál több a lecsúszott vagy érvényesülni nem tudó színész, énekes. Mi viszont a közönségközeli gyakorlatunk révén tudjuk, mennyit ér egy-egy produkció, mégha a résztvevők hivatalos gázsijának összege magasabb is. Ezért függetlenítjük magunkat az ORI-tól, IRI-től és minden hivatalos szervező intézménytől. Népművelő-szervezőket alkalmazunk, akik Pesten élnek és dolgoznak, a mi irányításunk alatt, a mi közönségünk javára, s a jövedelmük nagysága ettől függ. Ha jól dolgoznak nekünk, lehet havi 10—15 000 forint is.

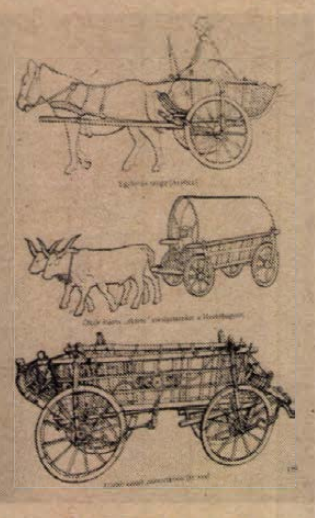
— *Az állami színházak szervezőit is versenytársnak tekintik?*

— Mi nem versenyezünk, hanem keressük a megfizethető és színvonalas műsorokat. Mindkét jelző hangsúlyos, különben nem vesszük meg. Színház sem kell, csak ha megfizethető és értékes. Az előadásokat pedig előre látni akarjuk. Az ORI, IRI, a színházi szervezési osztályok mind a kínálatot jelentik, s mi vagyunk a kereslet. A kereslet-kínálat törvényei szerint pedig, ha erős a kínálat — tehát verseny van a vevőért, a műsor fogadásáért —, akkor az ilyen verseny mindig árcsökkentő és minőségjavító tényező. Ezt követeli ma az élet és az igényességünk.

Földessy Dénes

Őszutó hava és az irongázás

Hogyan fonják be hajukat a lányok?



Néprajzi „barkácskönyv" mai használatra

A modern iparművészet egyik nagy vívmányaként szokták emlegetni a design-t, magyarán a használati tárgyak formatervezett kivitelezését. Már az is nagy eredmény tehát, hogy az újfajta vasaló nemcsak tessék-lássék vasal, hanem kézhezsimulóan, hogy a bögre készítői nem elégszenek meg azzal, hogy az edény megtartsa a folyadékot, hanem a legcélszerűbb, legesztétikusabb formát keresik. Az egészben az a furcsa, hogy az iparművészet eme úttörői voltaképpen a spanyolviaszt találták fel: a természethez közel élő népek, népcsoportok ugyanis évszázadok óta ilyen tárgyakat használnak. Nem is tehetnének mást, hiszen a létfenntartásuk függ a funkciójának leginkább megfelelő, hosszú-hosszú idő alatt céltudatosan formált, alakított tárgyak alkalmazásától. Mert legyen bármilyen csicsás, díszesen faragott sótartó, a liszttároló készség; ha anyagában, megformálásában nem felel meg funkciójának — tulajdonképpen használhatatlan.

Nagyon érdekes könyvet tartok a kezemben: pécsi néprajzos muzeológus írta, *Tarján Gábor*, s a címe: *Mindennapi hagyomány*. Ahogy a címoldalakon olvasható, néprajzi ismereteket közöl, mai használatra. Örvendetes dolog, hogy végül nem a Népművelési Propaganda Iroda jelentette meg (ahogy tervezték), hanem a Mezőgazdasági Kiadó. Nem túlzás azt állítani, hogy ez már önmagában véve is a téma elismerését jelenti, gyakorlati hasznát erősíti meg.

Néprajzi ismeretek mai használatra? Tudom, sokan elcsodálkoznak ezen, hiszen az utóbbi évtizedekben megszoktuk, hogy a néprajzot (a kulturális antropológiát, ahogy egyes országokban nevezik), a tudományos akadémiák porosodó polcaira helyezték. Az élő néprajz igénye a túlhajtott urbanizáció ellentételeként erősödött meg világszerte, s ma már éppen a fejlett ipari államokban mutatkozik a legnagyobb érdeklődés a régi korok egyszerű, de annál gyakorlatiasabb tárgyi kultúrája iránt. Tarján könyvének — s bízvást mondhatjuk, hogy a pécsi muzeológus által vezetett lukafalvi néprajzi műhelynek is — az a legnagyobb érdeme, hogy eloszlatni igyekszik azt a tévhitet, amely szerint a népművészet egyenlő a díszítőművészettel.

A mai lányok például el sem gondolják, hány féle változatban lehet összefonni a hajukat. Kevés fodrásznak van akkora képzelőereje, amivel a régi ismereteket pótolhatná. Vagy nézzük a gurmandokat, akiknek bizonyára sokat mond a kövön sütés, a kővel főzés egyszerű művészete, vagy a fűszerek leírása, az édesítés többféle régi módszere.

A sok-sok érdekességet tartalmazó, Szatyor Győző rajzaival illusztrált könyv hamarosan kapható lesz a könyvesboltokban.

Havasi János

Bor, búza, deficit

Külkereskedelmi mérlegünk Mátyás király korában

Nemrégiben tették közzé a magyar külkereskedelem forgalmának 1983. évi adatait. Ezek szerint tavaly 374,1 milliárd forint értékű volt exportunk, ennek közel egynegyedét adták a mezőgazdasági termékek, élő állatok, élelmiszerek, élelmiszeripari termékek és anyagok. Legfontosabb kereskedelmi partnereink az export mértéke szerinti rangsora: 1. Szovjetunió, 2. NDK, 3. NSZK, 4. Csehszlovákia, 5. Ausztria, 6. Lengyelország, 7. Olaszország.

Ha visszalapozunk a történelembe, akár mezőgazdasági exportunk meghatározó gazdasági jelentőségére, akár legfontosabb kereskedelmi partnereinkre vonatkozóan, sok évszázados hagyományokra, párhuzamokra bukkanunk. A Kárpát-medence kivételes adottságai miatt Magyarországot Európa már évezredünk elején úgy tekintette, ahogy ezt egy névtelen francia szerzetes útleírásában bemutatta: „Mivel gazdag aratásokban bővelkedik, Pannóniának a kenyér bősége miatt hívták. Legelőkben, kenyérben, húsban, borban, aranyban, ezüstben bővelkedő ez a föld. Halakban pedig nincs nála szomszéd ország gazdagabb".

Mezőgazdasági termékeinkből már akkor is bőven jutott exportra. Hová? A párhuzam itt is egyértelmű: a bor Lengyelországba és a Német Birodalomba, a vágómarha Ausztriába, Bajorországba, Cseh- és Morvaországba és Észak-Itáliába, főként Velencébe. A magyar búzával is jól lehetett kereskedni, hiszen külföldön a búza ára 50—80 százalékkal meghaladta a mienkét. A belső és külföldi árak közötti különbözetből eredő haszon azonban a nagyrészt külföldi vállalkozók révén kivándorolt az országból.

S bizony, már akkor is súlyos gondjaink voltak az előnytelen cserearányokkal. Ha kerek ötszáz évnyit lapozunk visszza a históriába — Mátyás király uralkodásának utolsó évtizedébe —, azt találjuk, hogy a magyar külkereskedelem teljes forgalma (export-import) az 1480-as évek elején 1,5 millió aranyforint volt, négyszer annyi, mint száz évvel korábban. (A forgalom mértéke a határvámokból becsülhető meg. Az értékek összehasonlításához egy adat: ebben az időben egy vágómarha 2—2,5—3 aranyforintba került!) A behozatal és a kivitel aránya azonban 2:1, száz évvel korábban pedig ennél is rosszabb, 7:3 volt. A külkereskedelem deficitje pedig félmillió forintra rúgott, pontosan annyira, mint az ország teljes aranytermelése. A deficit elsősorban abból adódott, hogy míg a kivitel 96 százalékát az olcsó mezőgazdasági termékek adták, addig a behozatalban 85 százalékos részesedéssel a drága iparcikkek uralkodtak. A teljes kivitel felét a 15. század közepén a szarvasmarha adta, s az exportrészesedése a 16. század közepére a török hódoltság kezdetén 93 százalékra emelkedett. 1548 és 1558 között, vagyis tíz év alatt csak a bécsi vásáron 550 ezer magyar szarvasmarha kelt el.

Összegezve: 400—500 évvel ezelőtt a szarvasmarhakivitel fokozásával próbáltuk — hosszú ideig sikeresen — valahogy egyensúlyba hozni külkereskedelmi mérlegünket. Később kiderült: ez a kényszer végeredményben tovább súlyosbította az ország gazdasága eredendő betegségét. Az adottságaink szerepe külkereskedelmünk mai szerkezetében is szembeötlő: behozatalunk csupán 7 százaléka mezőgazdasági és élelmiszeripari termék, s 93 százaléka nyersanyag, energiahordozó, gép, alkatrész és fogyasztási iparcikk. Az árak csökkenése viszont — akárcsak több száz éve — tavaly is az élelmiszergazdaság exportcikkeit sújtotta.

D. I.

Az angolkeringő újra divat!



Az angolkeringő lépéseit tanulják az egyetemisták — Fotó: Proksza László

Kék térdek, villanó szemek

A kapcsolatteremtés eszköze, próbája

„Húzódjunk egy sötétebb sarokba ott nem látnak minket" — mondta körülnézve az egyik „diák" a Pécsi Orvostudományi Egyetemen szervezett tánciskola első perceiben. Talán a tömeges megjelenés késztette erre az óvatos megállapításra? Azt hitte, lehetetlen, hogy több mint százan azért jöjjenek ide (javarészt a POTE-ről), mert nem tudnak táncolni.

Pedig így volt. Ahogy elnéztem a téveteg lépéseket, a partner ruháján lassan izzadtá váló tenyereket, bebizonyosodott: a jelenlévők túlnyomó többsége teljesen kezdő. Ezért is üdvözölhetjük a kezdeményezést.

— Még mindig kék a térdem és sajog — fogad *Kovács Erzsébet*, a POTE KISZ-titkára. — Én is ott voltam az első órán és örültem, hogy sikere van ötletünknek. Persze, ehhez szükség volt a valamikor versenyszerűen is táncoló hallgatókra, *Illés Zsoltra* és nővérére, a tanárképzős *Enikőre*, akik társadalmi munkában vállalták öt kezdő és öt haladó óra megtartását, így az érdeklődők is ingyen tanulhatnak.

Este nyolc óra. Az orvosegyetem aulája. „Minden fiú válasszon magának egy lányt" — hallom Illés Zsolt hangját, akiről közben kiderül, hogy 15 tánc tudója, és szeretné, ha minél többen ismerkednének meg a „lépések tudományával". Elmondja azt is, hogy a táncokat a társadalmi kapcsolatok, az illemtudás fontos részének tartja.

A válogatás lehetőségének hírére támad is nagy kalamajka! Szemek villannak ide-oda, hogy aztán találkozzanak vagy szándékosan kerüljék egymást a pillantások. Aztán végül is négy lánynak nem marad párja. Az édes kettesben érkezők riadalma azután kezdődött, hogy Illés Zsolt bejelentette: „Kérek minden fiút, hogy tíz perc után menjen négy lánnyal odébb (zsongás). Ez azért is jó, mert ha más partnerrel is táncoltok még többet tanulhattok." (Zsongás csitul, néhány megjegyzés marad.)

Aztán kezdődhet a tánc. Az angolkeringő nyitja a sort. Először az alaplépések — zene nélkül, majd zenére. Nagy az igyekezet, többen a székeknek szédülnek, mások már ügyesebben (cif)rázzák, és van aki bemutathatja tudását a többieknek. Tényleg, nem is nehéz: Jobb lábbal előre lép, ballal oldalt, jobb lábbal mellézár. Ballal hátra, jobb lábbal mellélép, ballal oldalt zár. Ennyi az egész. Semmiség. Lehet próbálkozni az angolkeringővel. Nekem egyszer azért sikerült . . .

Bozsik L.

A DIAMANT FINOMKONFEKCIÓ IPARI SZÖVETKEZET

felvesz:

- női és férfiszabókat,
- betanított gépi varrókat,
- varrodai kisegítő munkásokat,
- egy takarítónőt.

MUNKAIDŐBEOSZTÁS:

- I. műszak: 6—14.30-ig,
- kisgyermekes anyáknak 6.40—15.10-ig.

JELENTKEZNI LEHET: 13-327 és 13-557 TELEFONON.

A BARANYA MEGYEI TANÁCSI MAGAS- ÉS MÉLYÉPÍTŐ VÁLLALAT

felvesz

azonnali belépéssel

dózerkezelőket

BARANYA MEGYEI MAGASÉPÍTŐ

JELENTKEZNI LEHET: PÉCS, VERSENY UTCAI TELEPEN, daruzó-kotró üzemvezetőnél, VALAMINT PÉCS, FÜRST S. U. 5., munkaügyi osztály.



Művészeti világhíradó

Ezermillió dollár. Ez a címe Henri Verneuil új filmjének, amelyben a mai bűnözés és a második világháború összefüggéseit tárgyalja. Főszereplője a képünkön látható Anny Duperey. A filmet rövidesen hazánkban is bemutatják.

Turné a Szovjetunióban. A Düsseldorfi Opera májusban szovjetunióbeli körútra indul. Öt városban: Tallinnban, Leningrádban, Minszkben, Moszkvában és Tbilisziben mutatják be műsoruk több jellegzetes operaelőadását.

Pop-Otello. A nápolyi Falso Movimento Balett bemutatta Shakespeare: Otello című tragédiájának popzenei változatát. Az amerikai Peter Gordon írta a zenéjét és Mario Martona rendezte, ugyancsak ő tervezte a díszleteket is. A legtöbb kritika szerint a szuggesztív és agresszív dzsessz-pop zene, elementáris tempójú előadásban.

Pirandello-díj. A legutóbbi Pirandello-díjat Jean Louis Barrault színész, rendező, színházvezető kapta, két évtizedes olaszországi munkáinak elismerése képpen. A díj eddigi nyertesei: Harold Pinter, Ingmar Bergman, Georgio Strehler.

F. D.

Labdarúgó NB I–II.

Így kezdenek tavasszal

Habár a talajviszonyok nem a legideálisabbak még, a hét végén megkezdik a tavaszi pontvadászatot a csapatok a labdarúgó NB I-ben és az NB II-ben is. Mivel a rajtig már csak néhány nap van hátra, tudósítóink segítségével szétnéztünk az érdekelt együttesek házatáján. Most csupán arra voltunk kíváncsiak, hogy milyen kezdő tizeneggyel lépnek pályára szombat-vasárnap.

Az NB I-esek közül a **Videoton**nál Palkovics és Novath sérülés miatt nem lesz a kezdő 11-ben, Csongrádi szereplése sem biztos, ő sem teljesen egészséges. A csapat: Disztl P. — Végh, Disztl L., Csuhay, Horváth G. — Vaszil, Csongrádi (Kiss), Vadász — Májer, Szabó, Gyenti.

Több a nyitott kérdés még a **Rába ETO**-nál. A sérült Rezi és a hat héten át gipszcsizmát viselő Hlagyvik nem lesz ott a többiekkel, katonai szolgálat előtt áll Hajszán és Kurucz. Mindketten halasztást kértek, de erre még nem kaptak választ. A várható együttes: Kovács — Csonka, Mile, Szijártó, Magyar — Hannich, Kurucz (Szepesi), Burcsa — Szabó, Szentes, Hajszán (Horváth Z.).

A **PMSC**-nél Kincses és Lutz sérülése annyira komoly, hogy játékukról szó sem lehet a Haladás ellen. Dárdai (felépült lábtöréséből) esetleg már vállalja a fellépést. A kérdőjelekkel teli tizenegy: Bodnár (Kollár) — Schulteisz (Kónya), Toma, Róth, Brezniczky — Réfi, Czérna, Gallai (Dárdai) — Nagy, Mészáros, Lőrincz.

A **ZTE-ből** az ősszel lábtörést szenvedett Fehér fog hiányozni. Akik kifutnak: Balázs — Varga, Pecsics, Kereki, Konrád — Török, Czigány, Galántai, Péter — Soós, Gass.

Az NB II-eseknél a **Baja** Popp és Keresztes nélkül vág neki a tavaszi idénynek, mindketten lábadoznak még. A Duna-partiaknál több variáció lehetséges, mert a 15-ös keret tagjai több poszton is használhatók. A valószínű kezdőcsapat: Farkas vagy Majzlinger — Tumó (Rott), Szabó (Varga), Varga (Szabó), Andreidesz — Evanics (Harsányi), Morvai, Prikidánovics — Kardos, Szőcs (Pekker), Janicsák.

A **Siófok**nál Mihalics katonai szolgálatra vonul be, ezért hiányozni fog tavasszal. Szőke Miklós edző a következő játékosokkal szeretne bemutatkozni: Horváth II. — Brettner, Pardavi, Onhausz, Virág — Szajcz, Bódi, Olajos — Szabó, Horváth I., Tieber.

Senki sem sérült **Nagykanizsán,** a tervek szerint így állnak majd fel: Müller — Fodor (Varga I.), Martinkovics, Kormos, Müller — Lukács, Simon, László, Hozbor — Kelemen, Fuisz.

A **Szekszárd** a következő csapatot szerepelteti: Suba — Szabó, Varga F., Weitner, Somodi — Kniesz, Kresz, Adorján — Lauer, Márkus, Tóth.

Keszthelyen az az újság, hogy a gólerős Halász bokasérülése miatt nem lesz ott a „táncban", Ballai sem, ő bevonult. A kezdők névsora: Németh Gy. — Englóner, Nikitscher, Németh I., Földházi — Major, Nagy, Kanász — Kiss, Rácz, Horváth Z.

*

Persze, ezek csak tervezett összeállítások. Sérülés, kiállítás az MNK-mérkőzésen — mindezek keresztülhúzhatják az edzők számításait. Sok változás mindenesetre kevésbé képzelhető el . . .

Országúti futóverseny



A férfi 25 km-esek mezőnye a rajt után.

Fotó: Arató

A tegnapi, Pécs és Harkány közötti országúti futóversenyen 110-en indultak. A részt vevők 5, 10, 15, és 25 km-es távon versenyeztek. A legizgalmasabban a férfi 25 km-esek hajrája alakult, itt a védő komlói Bauer nyert klubtársa, Szmodics és a PVSK-s tájfutó, Tóth előtt.

Eredmények. Férfiak. 25 km (43 induló): 1. Bauer 83.39, 2. Szmodics 84.23 (mindkettő KBSK), 3. Tóth (PVSK) 85.25. 15 km (16): 1. Lovrencsics 53.54, 2. Paján 55.33 (mindkettő KBSK), 3. Szigeti (PVSK) 56.18. 10 km (12): 1. Konyári (KBSK) 48.52, 2. Gajdos 53.34, 3. Selmeczy 55.17 (mindkettő PVSK). 5 km (9): 1. Vadász 21.35, 2. Vincze 22.49 (mindkettő PVSK), 3. Zádori (KBSK) 28.43.

Nők. 25 km (4): 1. Jerger, 2. Péter, 3. Endrédi. 15 km (6): 1. Kovács 64.12, 2. Lovas 75.50, 3. Buchberger 78.12. 10 km (7): 1. Spitl 52.56, 2. Tóth 57.28, 3. Szirer 57.28. 5 km (19): 1. Bótor 22.53, 2. Várbíró 23.37 3. Vadász 23.59 (mind PVSK).

A világ sportja

● RIO DE JANEIRO: A Brazil Labdarúgó Szövetség fennállásának 70. évfordulója alkalmából nagy nemzetközi tornát rendezését tervezte, de ehhez a FIFA nem adott engedélyt. A torna helyett nemzetközi találkozókra került sor. Június 10-én Anglia, 13-án Uruguay, 16-án pedig Argentína vendégszerepel Brazíliában. Dilson Guedes, a Brazil Labdarúgó Szövetség képviselője bejelentette, hogy tárgyalásban vannak Hollandiával és Mexikóval is, akik korábban vállalták a szereplést a tervezett nemzetközi tornára.

● MADRID: A spanyol bajnokság óriási érdeklődéssel várt rangadóját a Bernabeu stadionban zsúfolt nézőtér előtt a Real Madrid 2-1 (1-0) arányban nyerte a Barcelona ellen. A Real a 16. percben Juanito révén jutott vezetéshez. Az 56. percben Maradona egyenlített, de a 79. percben Santillana gólja a Real győzelmét jelentette. A Real a 2 pont mellett 7 millió osztrák schillingnek megfelelő bevételhez is jutott. A Real Madridnak 37 pontja van, a Barcelonának 31.

● GÖTEBORG: Vasárnap folytatódott a férfi gyorskorcsolyázók világbajnoki sorozata a négytávú pontversenyben. Ezúttal az 1500 méteren versenyzett a mezőny, és a győzelmet ezen a távon a szovjet Bozijev szerezte meg. 1500 m: 1. Oleg Bozijev (szovjet) 1:59.62, 2. Schalij (holland) 2:01.58, 3. Ehrig (NDK) 2:01.84.

● ENGELBERG: A síugrók csapat-világbajnokságán Finnország szerezte meg az elsőséget. Eredmények: 1. Finnország 618.3, 2. NDK 572.2, 3. Csehszlovákia 564.1 pont. Az egyéni legjobbak: 1. Matti Nykaenen (finn) 220.0, 2. Jari Puikkonen (finn) 207.8, 3. Ulaga (jugoszláv) 200.1 pont.

Ökölvívás

Komlói Bányász—Steinmetz SE 14-10. NB III. csb. mérkőzés, Komló. Komlói győztesek: Kalányos, Urszán, Orsós L., Kovács T. Kolompár, Kavics, Mihajlovics. Steinmetz-győztesek: Süveges, Kanizsai, Dunai S., Sári, Burján.

Szórakoztató?

Nők a ringben – felül semmiben

Az emberek mindenre kaphatók, ha pénzről van szó. Két nagy-britanniai leányzó vállalkozása is bizonyítja, hogy meddig lehet feszíteni a húrt. A 24 éves Bew és a nála egy évvel idősebb Jayne azzal keresik kenyerüket, hogy egy liverpooli klubban mintegy 300 (természetesen férfi) néző előtt szerepelnek: toplessben öklöznek.

Összecsapásaik három menetesek és három—három percig tartanak. Minden „küzdelem" után 106 dollár üti markukat.

— *Nagyon szórakoztató* — állítja Jayne. — *Amikor először kellett fellépnünk, nagyon lámpalázasak voltunk. Később azonban az általános izgalom közepette teljesen elfelejtettük, hogy több száz férfi előtt derékig pőrén öklözünk.*

Bew elmondta, hogy pályafutásukat akkor kezdték, amikor Mallorca szigetén idénymunkát kerestek. Most egy reklámügynökségnek dolgoznak.

— *Nem tréfálunk, mi valóban küzdünk, bár a kesztyűk megvédenek bennünket a komolyabb sérülésektől* — tette még hozzá Bew.

Kommentár helyett mondjuk el, hogy igazi nevét egyikük sem hajlandó elárulni . . .

Nálunk nem esznek piros lapokat

Viselkedés kiállítás után

ÚJSÁGHÍR: Mike Baley bristoli labdarúgót többszöri szabálytalankodása miatt a mérkőzés bírája kiállította, a játékos dühében kiragadta a bíró kezéből a noteszt, darabokra tépte és megette.

*

Kiállítások magyar pályákon is előfordulnak, az idő előtti öltözőbe küldésre vérmérsékletük szerint reagálnak játékosaink. Gyakori a leküldést követő gúnyos taps, nem ritka a „tiszteletdúdó hálálkodás" (Kösz' szépen!), a játékvezető rokonainak és azok bizonyos testrészeinek becsmérlése (nem túri a nyomdafestéket). Olykor-olykor — szerencsére elvétve — előfordul a feketeruhás dirigens leköpése, esetleg megrúgása (legutóbb éppen a Pécshez közeli Pellérden, egy megyei II. o. találkozón történt, bírósági ügy és ítélet lett belőle), de olyanra is emlékeznek, hogy a korábbi zuhanyozásra utasított futballista kiütötte a bíró kezéből a piros lapot.

Megenni magyarhonban mostanában — de talán soha — senki sem próbálta a kártyát. Igaz, ez nehezen is menne. Mert ugyan nincs nemzetközileg előírva, hogy milyen anyagból készüljenek a lapocskák, nálunk a műanyag kártyákat használják. Ezek eltüntetéséhez pedig még a makkegészséges fogsor is kevés lenne. Megfeküdné a gyomrot . . .

H. L.

M. Spinks továbbra is világbajnok

Atlantic Cityben Michael Spinks az ugyancsak amerikai Eddie Davis ellen 12 menetben, pontozással győzött és ezzel megvédte félnehézsúlyban hivatásos ökölvívó világbajnoki címét.

M. Spinks folytatta nagy sorozatát: 25. hivatalos mérkőzését is megnyerte, de bár eddig 17 k. o. győzelme volt, Davist egyszer sem tudta a padlóra küldeni.

A pontozás (115:114, 118:111, 119:109) kihirdetése után a közönség egy része hevesen tüntetett, s Davis is kijelentette később:

— Hiába, Spinks a világbajnok, s az ilyen szoros csatánál a pontozók eszerint döntenek. Nem veszítettem.

Spinks véleménye:

— Valóban nagyon szoros küzdelem folyt, de úgy érzem, azért nyertem.

A menedzser elszelelt a bevétellel

Megkopasztott futballisták

Az argentin San Lorenzo labdarúgóklub dél-amerikai körútra indult. A guatemalai mérkőzés után a menedzser egyszerűen kereket oldott zsebében a már lejátszott találkozók összbevételével. Úgy megkopasztotta a csapatot, hogy a játékosoknak annyi pénzük sem maradt, amennyiből hazautazhattak volna. A közép-amerikai és a karib-térségi labdarúgó szövetség sietett segítségükre, s megszervezte számukra a találkozót Costa Rica gárdájával. A San Lorenzo szerencsére 2-0-ra győzött, s így 9000 dollár ütötte markát, valamennyit még saját zsebéből is hozzátett, összegyűlt hát az útiköltség. Megtudták azt is, hogy a portya hátramaradó találkozói, amelyeket Mexikóban, Salvadorban és Hondurasban kellett volna lejátszaniuk, csak fiktív mérkőzések voltak, mert lejátszásukra a menedzserjük nem kötötte meg a szerződést.

Ekiden: magyar helytállás

Rendkívül izgalmas és nehéz küzdelmet, angol győzelmet, s jó magyar szereplést hozott az Ekiden nemzetközi női maratoni váltóverseny, amelyet vasárnap tartottak Yokohamában. A rangos versenyen a vendéglátókkal együtt tíz nemzeti válogatott, valamint hét helyi együttes vett részt. A magyar lányok derekasan helytállva a hatodik helyen végeztek.

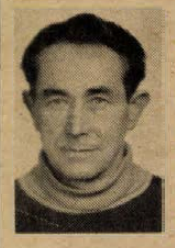
Bakai József, a magyar atlétikai válogatott szövetségi kapitánya a verseny után azt nyilatkozta, hogy a magyarok közül mindenki megtette a magáét, s dicséretet érdemel a felkészülés jelenlegi időszakában. A rendkívül kemény edzések után mindenki jól futott, s a vártnak megfelelő időeredményt ért el. Hasonlóan foglalt állást Kis György, a válogatott futóedzője is, rámutatva, hogy a magyar lányok jelenleg maximálisan erre voltak képesek.

Eredmények: 1. Anglia 2:20:51, 2. Ausztrália 2:23:50, 3. Szovjetunió 2:25:24, ... 6. Magyarország 2:27:34.

Kézilabda

Vasárnap két férfi magyar kupacsapat is pályára lépett, egyik nyert, a másik veszített. Szegeden a Volán a KEK elődöntőben 26-24 (13-10) arányú vereséget szenvedett a jugoszláv Dobojtól. Tatabányán a bányászegyüttes IHF Kupa-mérkőzésen 23-22 (8-9) arányban bizonyult jobbnak a nyugatnémet Grosswaldstadtnál. A visszavágón mindkét magyar gárdának nehéz dolga lesz, ha ki akarja vívni a továbbjutást.

Egy-iksz-kettő



A HDN totótippjeit a 9. játékhétre Fülöp József nyugdíjas, pécsi lakos, a Színház téri totózó törzstagja állította össze, aki 25 éve játszik sima szelvénnyel. A negyed évszázad alatt legtöbb találata egy 12-es volt, melyért 9000 forintot kapott.

A 9. hét tippjei:

1. Aston Villa—Manchester United. Tipp: x, 1.

2. Everton—Liverpool: Tipp: 1.

3. Ipswich—West Ham. Tipp: 2.

4. Leicester—Watford. Tipp: 1.

5. Luton—Queen's Park. Tipp: x, 2.

6. Notts County—West Bromwich. Tipp: 1.

7. Empoli—Cagliari. Tipp: x, 1.

8. Monza—Arezzo. Tipp: x.

9. Padova—Cremonese. Tipp: 2, x.

10. Palermo—Como. Tipp: 1.

11. Perugia—Cesena. Tipp: x, 1.

12. Pistoiese—Triestina. Tipp: x.

13. Varese—Sambenedettese. Tipp: 1, 2.

+1

14. Sunderland—Arsenal. Tipp: 2.

FIGYELEM!

TITÁN Iparcikküzlet ajánlata:

- különféle zsebrádiókat,
- kazettás magnót,
- erősítőt,
- hangfalakat,
- táskavarrógépeket,
- mixereket,
- hajsütővasat és kézszárítót

20—30 SZÁZALÉKOS ENGEDMÉNNYEL KÍNÁLUNK MEGVÉTELRE

február 20-tól március 3-ig.

Amíg a készlet tart!
Keressen fel bennünket!

1. SZ. IPARCIKKÜZLET, PÉCS, LENIN TÉR 6.
Nyitva: 8.00—12.00 óráig, 12.30—16.00 óráig,
szombaton: 8.00—12.30 óráig.
Telefon: 13-866. Telex: 12-422.

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

HMV TITÁN

FIGYELEM!

HMV—TITÁN MŰANYAGÁRUHÁZ AJÁNLATA:

- műanyag kuka 50 és 110 literes
- műanyag ereszcsatorna
- műanyag kordonhuzal
- műanyag hordó 120 literes
- különböző színű és mintázatú PVC-padlók 130—140 cm szélességben
- különböző színű és méretű műanyag falburkolók
- kemény PVC-nyomócső 1/2–2"-ig és ezek fittingei hidegvíz-vezeték szerelésére (horg. cső helyettesítésére)
- egyéb ht. műanyag termékek.

VÁRJUK SZÍVES ÉRDEKLŐDÉSÜKET!
Pécs, Lenin tér 6. Telefon: 13-866, telex: 12-422.
Nyitva: 8—12 óráig, 12.30—16 óráig,
szombaton: 8—12.30 óráig.

SPORT hétfői DN SPORT

Kosárlabda

PVSK—BEAC 85-72 (48-34). NB. I. női mérkőzés, Városi sportcsarnok, 200 néző. V.: Faidt Gidófalvy. PVSK: Hollós (24), Bundászné (2), Sztojkovics (21), Balázs (19), Kiefer (18). Csere: Csankó (1), Pott (—). Edző: Varga Ferenc. A vasutas lányok ezzel a győzelmükkel a legjobb vidéki csapatként a bajnokság 6. helyén végeztek. A vendégek legjobb dobói: Balogh (30) és Gláser (14) voltak.

SÁÉV—Alföldi Olajbányász 95-70 (49-32). NB. I. férfiak, Kaposvár.

Sí

Pécs városi óriás műlesikló bajnokság (45 induló). Eredmények. Felnőtt férfi: 1. Pálos 72.77, 2. Kácsor 73.51, 3. Varga 76.03. Fiú ifjúsági: 1. Sashegyi 74.20, 2. Schwinger 74.60, 3. Schumann 78.48. Serdülő II. fiú: 1. Paulai 87.00, serdülő I. fiú: 1. Varga 102.41. Serdülő II. leány: 1. Bejei 114.34 serdülő I. leány: 1. Bognár 173.77. Felnőtt nő: 1. Bognárné 99.57. (Mind PVSK).

Teke

Pécsi Gázmű—Magnezit SK 6-2. NB II. férfimérkőzés. A pécsiek legjobb dobói: Berta 474, Schiffer 467, Kismihály 452, Körmöczi 439.

Száguldás versenybobbal

A félelmetes sporteszköz, a bob kanadai eredetű, bár az angolok azt állítják, hogy egy angol feltaláló műve. Alakja már nem hasonlít a múlt századi szánokéhoz, inkább áramvonalas torpedóra emlékezteti az embert.

A bob drága, a bobpálya építése pedig már egy vagyonba kerül. Az 1500 m hosszú, 8 százalékos átlag lejtésű teknőalakú pálya felülete tükörbetonból készül. A pályát kanyarokkal, hajtűkanyarokkal, alagútakkal tűzdelik meg. A tükörbetonra fagy rá a hó, lényegében tehát majdnemhogy jégrétegen csúszik a bob. Az ilyen változatos pályán a sporteszköz sebessége eléri a 120 km/óra, vagy ennél még nagyobb sebességet is.

Labdarúgó MNK

A Siófok elbúcsúztatta a Videotont

Siófoki Bányász–Videoton 1-0 (0-0, 0-0, 0-0)

Siófok, 3000 néző. V.: Szabó B. Siófok: Horváth II. — Brettner, Pardavi, Onhausz, Virágh — Szajcz, Bódi, Szakács — Szabó, Horváth I., Tieber. Edző: Szőke Miklós. Videoton: Disztl P. — Csuhay, Disztl L., Horváth G., Végh — Szirják, Csongrádi, Vadász, (Horváth F.) — Májer, Szabó, Gyenti (Nagy T.). Edző: Kovács Ferenc.

Nagy lendülettel kezdett mind a két csapat, az első 20 perc teljesen a hazaiaké volt. A félidő második felében kiegyenlített játék folyt, de a kapuk ritkán forogtak veszélyben.

A szünet után nem esett az iram, a színvonal is jobb lett, de nem bírt egymással a két csapat.

A hosszabbítás második felében, a 111. percben a jól játszó Horváth I. kapura húzott és az elébe kifutó Disztl P.-t kicselezve, elegánsan a kapu közepébe gurított (1-0).

Nagyiramú, változatos mérkőzésen nemcsak lelkesedésben, hanem játékban is felülmúlta a Siófok az NB I. listavezetőjét. Győzelme és továbbjutása teljesen megérdemelt. Jók: Pardavi, Virágh, Onhausz és Horváth I., ill. Disztl L., Végh, Májer és Csongrádi.

Molnár József

Bóly–Szigetvár 3-2 (1-1)

Bóly 800 néző. V.: Lovassy. Bóly: Puch — Papsity, Koncz, Végh, Fitt — Hrotkó (Nagy Z., a 87. percben), Nagy J., Marján — Schultz (Becker a 72. percben), Baumholczer, Breznicky. Edző: Bán László. Szigetvár: Haller — Vörös (Révész, a 81. percben), Tapaszti, Iványi, Tóth — Marosi, Bódog, Gajáik — Ulrich, Lengyeltóti, Dudás (Herbszt, az 55. percben). Edző: Csaba Gábor.

A 29. percben Breznickyt akadályozták a szigetvári kaputól 30 méterre. Marján csavarta a labdát a kapu elé, amit a kapus csak kitenyerelni tudott és a szabadon hagyott Brezniczky zavartalanul pofozta az üres hálóba a labdát. (1-0.) Megzavarodott a szigetvári védelem és két perc múlva akár növelhették volna előnyüket a hazaiak. Hrotkó üres kapuba tartó labdáját a visszszafutó Iványi kivágta. A 42. percben egy ártatlannak tűnő jobboldali szigetvári támadás során szabadon hagyták Dudást, aki felismerte a kiváló alkalmat és a bólyi kapus mellett a hosszú sarokba bombázott. (1-1.)

Szünet után gyors góllal kezdtek a hazaiak. A 49. percben az „elalvó", lest reklamáló védők mögül Schultz indította a gyors Brezniczkyt, aki a kifutó kapust is kicselezve passzolt az üresen hagyott hálóba. (2-1.) Továbbra is lendületben maradtak a hazaiak és veszélyes, rajtaütésszerű támadásokat vezettek a szigetváriak. A 67. percben az újonnan beállt Herbszt cselezgetett, 20 méterre Puch kapujától hirtelen lövésre szánta el magát és a jól eltalált labda, mintha zsinóron húzták volna, vágódott a bólyi kapu bal felső sarkába. (2-2.) Az egyenlítő gólt követően össztűz alá vették a hazaiak a szigetváriak kapuját, két alkalommal is csak a kapufa mentette meg a vendégeket az újabb góltól. A 84. percben Hrotkót hárman sem tudták szerelni, a védők mögé pörgetett labdájára Brezniczky rajtolt, kicselezte a kapust is, és megszerezte a bólyiak harmadik gólját. (3-2.)

A két szurkolótábor hangpárbaja vezette be a mérkőzést, a nézők buzdítása a 90 perc során nem lankadt. A hazaiak végig nagy akarással játszottak, mindannyiszor ők vezettek. A Szigetvár kétszeri egyenlítése után a véghajrát a Bóly bírta jobban erővel és idegekkel, a győzni akarását pár perccel a befejezés előtt siker koronázta. A mérkőzés jó propagandája volt a labdarúgásnak.

Kapu László

További eredmények

Zalaegerszegi TE—Uraiújfalu 7-0 (3-0). Uraiújfalu, 2000 néző. V.: Bayi. Góllövők: Farkas és Péter (2—2), Török, Kovács S., Galántai.

Nyíregyháza—Debreceni MVSC 2-1 (1-1, 1-0). Debrecen, 5000 néző. V.: Kurmai. Góllövők: Czeczeli, Halász, ill. Somogyi (11-esből).

Olefin—Diósgyőr 1-0 (0-0). Leninváros, 2500 néző. V.: Mester. Góllövő: Korhut.

Ú. Dózsa—BVSC 4-0 (2-0). Szőnyi u., 4000 néző. Góllövők: Fekete, Kardos, Törőcsik, Kiss S.

Ferencváros—Budafok 8-0 (3-0). Budafok, 7000 néző. Góllövők: Pogány (3, egyet 11-esből), Szántó, Rubold, Murai, Kerekes, Koch.

MTK-VM—Honvéd Papp József SE 4-3 (2-0). Miskolc, 2000 néző. V.: Szilágyi Sándor. Góllövők: Borsó (2), Handel, Fodor, illetve Huszák (3).

Salgótarján—Dunaújváros 0-0. Dunaújváros, 3500 néző. V.: Drigán. 11-es rúgásokkal a Salgótarján jutott tovább.

Tatabánya—Göd 5-3 (0-1, 2-2, 5-3). Göd, 1800 néző. V.: Urbán. Góllövők: Veimper (2), Schmidt, Hermann, Plotár, illetve Mészáros (2), Sebők.

Rába ETO—Győr-Ménfőcsanak 9-1 (3-1). Győr-Ménfőcsanak, 5000 néző. V.: Radics. Góllövők: Szentes, Kurucz, Hannich (2—2), Mile, Burcsa (öngól), illetve Korsós.

Csepel—Szarvas 5-0 (2-0). Szarvas, 3000 néző. V.: Köböl. Góllövők: Krisztin (3), Mészöly, Kelemen.

Keszthely—Bottyán SE 2-1 (0-1). Lenti, 1000 néző. V.: Szemes. Góllövők: Kanász (2, mindkettőt 11-esből), ill. Révész.

*

A legjobb 16 közé tíz NB I-es, négy NB II-es és két területi bajnokságban szereplő csapat jutott. Szerdán 13.30 órai kezdettel az alábbi párosításban játszanak a legjobb nyolc közé kerülésért az elöl álló együttesek otthonában: Ferencváros—Pécs, Bóly—Rába ETO, Tatabánya—Zalaegerszeg, Siófok—Keszthely, Békéscsaba—Nyíregyháza, Olefin—Salgótarján, MTK-VM—Csepel, Ú. Dózsa—Bp. Honvéd.

Gyorskorcsolya

Meglepetések a vb-n

Göteborgban vasárnap folytatódott a férfi gyorskorcsolyázók világbajnoki sorozata a négytávú pontversenyben.

Nagy szenzációval zárult a vb, hiszen előbb az osztrák Hadschieff vitte el a pálmát a 10 km-es távon úgy, hogy az olimpiai bajnok Malkov csak 4. tudott lenni sikertávján, majd a végső pontszámolgatásnál a szovjetek újonca, Oleg Bozlev öröme volt határtalan: megnyerte a világbajnokságot az NDK-beli Ehrig és más kiválóságok előtt. A legjobb hat közé sem Malkov, sem az 5000 méteren Szarajevóban olimpiai bajnoki címet szerzett svéd Gustafson nem tudott bekerülni.

A 10 000 m eredményei: 1. Michael Hadschieff (osztrák) 15:00.30, 2. Michael Woods (amerikai) 15:11.02, 3. Geir Karlstad (norvég) 15:11.47, 4. Malkov 15:12.15, 5. Schöfisch (NDK) 15:13.92. 6. Nilsen (norvég) 15:16.81.

Az 1984. évi négytávú összetett világbajnok: Oleg Bozlev (Szovjetunió) 169.663 pont, 2. Andreas Ehrig (NDK) 170.283, 3. Hilbert van der Duim (Hallandia) 170.678, 4. Falk-Larsen (Norvégia) 170.729, 5. Hadschieff (Ausztria) 171.114, 6. Kraemer (Hollandia) 171.336.

● BELGRÁD: Mate Parlov, az egykori híres, a profik között is szép sikereket elért sportoló lett a jugoszláv ökölvívó-válogatott szövetségi kapitánya. Parlov megbízatása a Los Angeles-i olimpiai játékokig szól. Amennyiben ott helytállnak választottjai, valószínűleg több éves szerződést ír majd alá.

SAKK



A figurák bűvöletében... A pécsi Karsa (balról) és Csom játszmája döntetlennel ért véget.

Bp. Spartacus—PMSC 10,5-2,5 (1 függő). OB I. férfimérkőzés, Pécs. Pécsi győztes: Kele. Döntetlent ért el: Karsa, Krisztián és dr. Decsi.

Hivatalos fociszeretet

Utcát kapott a Real és az Atletico

A lakók neheztelnek

A latin országokban — így Spanyolországban is — középeurópai ember számára elképzelhetetlen méreteket ölt a labdarúgó-láz. Nemegyszer öngyilkosságot követnek el a csalódott szurkolók, kedvenceik veresége esetén, hogy csak a legkirívóbb eseteket említsük. De, hogy egy város elöljárósága mintegy intézményesített, hivatalos formában fejezze ki a foci szeretetét — az csakugyan meglepő.

Márpedig Madridban így áll a helyzet. A város utcajegyzékét böngészve két, egymást keresztező utácska ötlik szembe: az egyik neve — Calle del Real Madrid, azaz Real Madrid utca, a másiké — Calle del Atletico de Madrid, Atletico Madrid utca. Mintha Budapesten Fradi és Újpesti Dózsa utcák lennének! A két spanyol klub egyébként legalább annyira ősi riválisa egymásnak, mint az előbb említett két budapesti csapat.

Az utcák hű tükörképei névadóiknak. A hófehér mezes, „királyi" Real Madridról elnevezett utcát egyenes, széles fasor szegélyezi. Kifogástalan aszfaltburkolat borítja és mivel kelet—nyugati irányú, a déli nap heve elől a fák árnyékában kereshet menedéket a járókelő.

Az Atletico Madrid utca szertelenül kanyarog, dimbes-dombos, alig néhány fa díszíti, és mély gödrök csúfítják. Északról délre halad: délben függőlegesen érik a nap sugarai.

Nagyon valószínűnek tűnik, hogy a névadó polgármester Real Madrid szurkoló volt...

Az utcák hangulata is jellemző. Az előbbi nyugodt, kiegyensúlyozott; az utóbbi zajos, nyugtalan. Az egyik nagypolgári jellegű, a másik inkább külvárosias.

A lakók, főleg az utcagyerekek, szinte együtt élnek a névadók sikereivel és kudarcaival. Ha a Real megnyer egy nemzetközi kupát, vagy éppenséggel legyőzi a városi riválisát, szurkolóik egyből „cukkolni" kezdik a szomszéd utca lakóit. Természetesen az első adandó alkalommal az Atletico-drukkerek revansot vesznek.

Egy dolog azonban nagyon fáj a két utca lakóinak: a kedvenc klubok játékosai vagy vezetői eddig még sohasem vették a fáradságot, hogy meglátogassák talán leghűségesebb szurkolóikat, nem is lenne rossz reklámfogás...

GÓLTOTÓ

A Sellye—PMSC MNK-mérkőzés eredményét eltaláló pályázóink közül a szerencse Mikita Ferenc, Dunakeszi, Felszabadulás út 43. sz. alatti lakosnak kedvezett, akinek a 100 Ft-os vásárlási utalványt postán küldjük el. Az e heti szelvények beérkezési határideje péntek déli 12 óra. Címünk változatzatlan: DN szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11. 7601.

Főmérkőzés: PMSC—Haladás: .....

Pótmérkőzés: Baja—Nagykanizsa: .....

A pályázó neve: .....

A pályázó lakcíme: .....

Most érkezett a Centrum Áruház konfekcióosztályára

◆ NDK FÉRFI IMPORT ÖLTÖNYÖK

több színben, 46—52-es méretig, 1100,— Ft reklámáron, nagy választékban.

PÉCSI Centrum Áruház

A BARANYAI ALKOTÓTELEPEK

felvételre keres

siklósi kerámia alkotó házába gyakorlati tapasztalattal rendelkező

● ÉGETŐMESTER ÉS GIPSZES szakmunkásokat, valamint

● SZAKÁCSNŐT.

Fizetés megállapodás szerint. Siklós környékiek előnyben.

JELENTKEZÉS SIKLÓSON, A VAJDA JÁNOS TÉR 2-BEN.

— RAKODÓMUNKÁST,

— SZÁMVITELI NYILVÁNTARTÓT

(határozott időre) középfokú végzettséggel — (lehet nyugdíjas is)

felvesz az

AGROKER Vállalat,

Pécs, Megyeri út 64.

Világ proletarjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Lombosi Jenő

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 19 óra után: 15-720
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 3. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Farkas Gábor

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és a kézbesítőknél

Előfizetési díj: egy hóra 9,50 Ft
negyed évre 28,50 Ft
fél évre 57,— Ft
egy évre 114,— Ft.
Indexszám: 25054
ISSN 0133-2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XLI. évfolyam, 58. szám
1984. február 28., kedd
Ára: 1,40 Ft

A tartalomból:

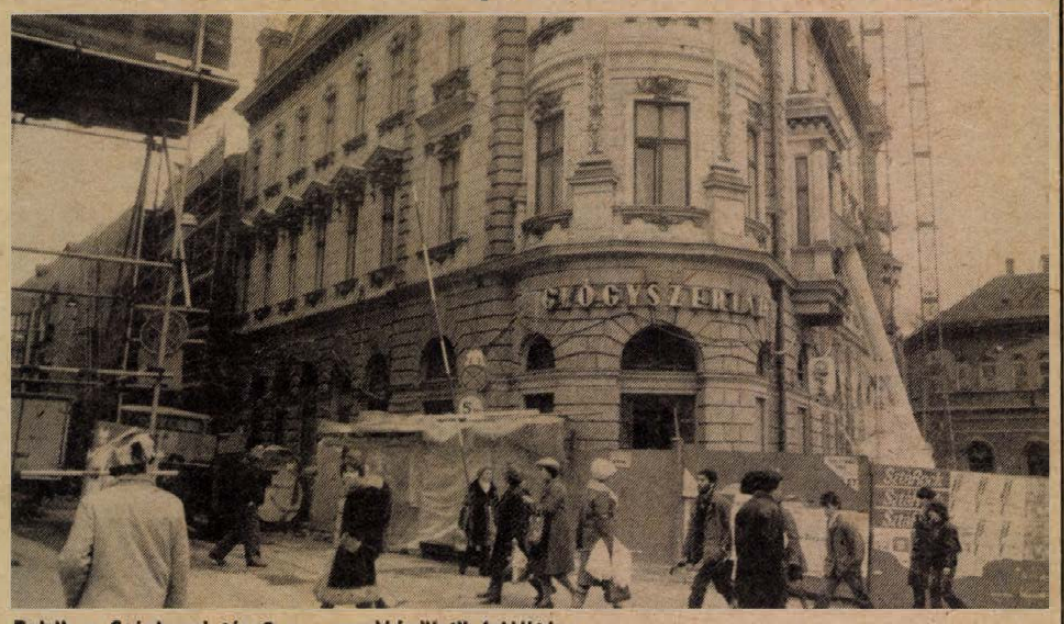
Érték, ipari hulladékokból (3. oldal)

Új szabályok a közúti közlekedésben (6. oldal)



Lakossági igényt is kielégít a BÉV asztalosüzeme

Megalakult az operatív bizottság



Folyik a Széchenyi tér 2-es „vasalóépület" felújítása

Meggyorsul a pécsi belváros rekonstrukciója

Megállapítják az elidegeníthető ingatlanok körét

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága a múlt év novemberében tekintette át a pécsi belváros rekonstrukciójának a helyzetét, s az akkori állásfoglalásban egyebek közt javasolta: Pécs megyei város Tanácsa nevezzen ki a rekonstrukciós folyamat egészére döntési joggal és egyszemélyi felelősséggel felruházott személyt s hozzon létre a rekonstrukció operatív irányítására koordinációs bizottságot. A tanács végrehajtó bizottsága — a javaslattal egyetértve — *dr. Molnár Zoltánt*, a tanács általános elnökhelyettesét nevezte ki a rekonstrukció irányítójául, s létrehozta a bizottságot is, melynek döntési és feladatmeghatározási joggal rendelkező tagjai: *Kereszti László*, a pécsi Városi Pártbizottság osztályvezetője, *Varga Ernő*, a Bányászati Aknamélyítő Vállalat mecseki körzetének a vezetője, *Mischl Róbert*, a Dél-dunántúli Tervező Vállalat igazgatója, *Takács György*, az Országos Műemléki Felügyelőség pécsi kirendeltségvezetője, *dr. Bachmann Zoltán*, a Pollack Mihály Műszaki Főiskola főigazgató-helyettese, *Tiborcz István*, a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat igazgatója, *Gódor András*, a Pécs-baranyai Beruházási Vállalat igazgatója, *Vokó János*, a tanács építési és közlekedési osztályának a vezetője és *Balaskó István*, a tanács tervosztályvezetője. Véleményezési joggal, illetve az operatív végrehajtásban való közreműködési feladattal tagjai a bizottságnak a tanács szakigazgatási vezetői.

Az újonnan létrehozott bizottság dr. Molnár Zoltán elnökletével tegnap délelőtt tartotta alakuló, s egyben első munkaülését. A bizottság a végrehajtó bizottság nevében jár el, utólagos beszámolási kötelezettséggel tevékenységét kollektív döntések alapján végzi, s az kiterjed a belvárosi rekonstrukció folyamatának minden mozzanatára azzal a céllal, hogy kiküszöbölje a munkálatokat gátló, nehezítő tényezőket, s felgyorsítsa, ütemesebbé tegye az egész rekonstrukciót.

A tegnapi ülésen a bizottság arról a beszámolótervezetről tárgyalt, amelyet a Városi Tanács végrehajtó bizottságának a március 23-i ülése elé terjesztenek a belvárosi rekonstrukciós program végrehajtásának a tapasztalatairól. A felszólalók közül *dr. Bachmann Zoltán* elmondta, hogy a PMMF megbízás alapján a fekészültségét hasznosítva vállalkozik épületdiagnosztikai vizsgálatokra, ami a tervezési folyamatot gyorsíthatja. Bejelentette, hogy szeptembertől a főiskolán kéthéves épületfenntartási szakmérnökképzés indul, s megszervezik a hasonló irányú speciális felnőttoktatást is. *Tiborcz István* arról beszélt, hogy a látványos gyorsaság a rekonstrukcióban — illúzió, a feladatok közül ki kell emelni azokat, amelyeknek valós alapjaik vannak s meg kell határozni igen részletes alapossággal egyes tömbök tényleges tennivalóit, s azokra összpontosítani az erőket. *Gódor András* szerint a tervezés módszertanán kell változtatni, ugyanis a jelenlegi gyakorlat szerint tovább áll üresen az utólagos tervezési felmérések miatt a már munkába vett ház, mintha előzőleg ürítették volna ki az alapos felújítástervezés érdekében. *Kereszti László* szerint feltétlenül meghatározandók azok a tényezők, amelyek miatt a belvárosi rekonstrukció nem a kívánatos módon halad. Magát a programot is át kell tekinteni, s gondolkodni annak az ésszerű határokon belüli szűkítésén. *Vokó János* a gyakran emlegetett, de ennél többre nem jutott koordinációs pénzügyi alap létrehozását sürgette, a különböző területeken meglévő anyagi erők összehangolt felhasználása nélkülözhetetlen a folyamat gyorsításában. *Kistelegdy István*, a DTV belvárosi rekonstrukciós irodájának a vezetője egyetértve a programszűkítés gondolatával az egyidejű koncentráció fontosságára hívta fel a figyelmet: ha már kevés a pénz, a munkát olyan koncentrálttá kell tenni, hogy az eredmény mindenképpen tükröződjék a város arculatán.

Dr. Molnár Zoltán javaslatára a bizottság úgy foglalt állást, hogy olyan beszámolót kell a végrehajtó bizottság elé terjeszteni amely pontosan rögzíti: hol tart ma a pécsi belvárosi rekonstrukció, s milyen alapról kell továbblépni — levonva az eddigiekből a megfelelő tanulságokat.

Az idei és a jövő évi lakóházfelújítási címjegyzék kapcsán felmerült a bizottságban, hogy gyorsítani lehetne a munkákat, ha a belváros kevésbé frekventált részein nagyobb bátorsággal nyúlnának az állami ingatlanok elidegenítéséhez úgy, hogy a befolyó pénzeket a rekonstrukció céljára fordítanák.

Végezetül a sokat próbált Sallai utca 24-ről volt szó. A tanács — miután a korábbi hasznosítási kísérletek csődöt mondtak, nemrégiben meghirdette a házat elidegenítésre. 12 ajánlat futott be azzal, hogy az ajánlattevők vállalják az eredeti állapot visszaállítását és a teljes vételár készpénzben történő megfizetését. A bizottság úgy foglalt állást, hogy az ingatlant árverés útján kell értékesíteni, csupán az utca jellegét szolgáló csekély korlátozással. Egyben olyan állásfoglalás is született, hogy hasonló módon kell a jövőben más épületek felújítására és hasznosítására vállalkozót keresni.

H. I.

Kádár János Jugoszláviába látogat

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára a Jugoszláv Kommunisták Szövetsége Központi Bizottsága Elnökségének meghívására a közeljövőben hivatalos, baráti látogatást tesz Jugoszláviában.

Vidoje Zsarkovics Moszkvában

Vidoje Zsarkovics, a jugoszláv államelnökség alelnöke hétfőn a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének meghívására baráti munkalátogatásra Moszkvába érkezett. Kíséretében van *Lazar Mojszov* külügyminiszter és több más hivatalos személyiség.

A jugoszláv vendégeket a repülőtéren *Pjotr Sztrautmanyisz*, a Legfelsőbb Tanács Elnökségének elnökhelyettese, *Vlagyimir Tyerebilov* igazságügyminiszter és *Borisz Arisztov* külügyminiszter-helyettes fogadta.

Arafat—Husszein találkozó Ammanban

A közel-keleti probléma megoldásáról és az Izrael által megszállt területek palesztin lakosságának helyzetéről tárgyalt vasárnap Ammanban Husszein jordániai király és Jasszer Arafat, a Palesztinai Felszabadítási Szervezet vb-elnöke.

Hírügynökségek a találkozóval kapcsolatban emlékeztetnek rá, hogy a PFSZ-en belüli legnagyobb palesztin szervezet, az El-Fatah központi bizottsága nemrég jóváhagyta Arafat ammani tárgyalásainak folytatását, azzal a kikötéssel, hogy ha megállapodás jön létre, annak mindenképpen a palesztin önrendelkezés és az önálló államalapítási jog elvéből kell kiindulnia.

Ammanba érkezésekor Arafat újságírók előtt eredménytelennek nevezte azokat a próbálkozásokat, amelyek a PFSZ egységének megbontására irányultak.

Ülést tartott az Országos Béketanács

A közeljövőben összehívják az országos békekonferenciát

Hétfőn délelőtt a Parlament vadásztermében ülést tartott az Országos Béketanács. A megjelenteket *Sebestyén Nándorné*, az Országos Béketanács elnöke üdvözölte, majd *Sarkadi Nagy Barna* főtitkár összegezte az elmúlt évi munka tapasztalatait.

Bevezetőjében rámutatott: 1983. nemcsak a „rakéták éve" volt, de a békét, az együttműködést, a szabályozott nemzetközi kapcsolatokat akaró erőké is. Világszerte milliók emelték fel szavukat a háborús veszély ellen, s e tiltakozások megsokszorozták a békemozgalmak erejét. Hazánk közvéleményében is élénk visszhangot keltettek a világpolitikai események: a növekvő aggodalom mellett kifejezésre jutott a cselekvő tenniakarás, mind többen döbbentek rá felelősségükre a béke megőrzésének ügyében.

Az Országos Béketanács múlt évi munkájának kapcsán elmondta: a kitűzött célokat sikerült elérni, a mozgalom tevékenysége új formákkal, színekkel gazdagodott, befolyása, társadalmi szerepe tovább szilárdult.

A magyar békemozgalom hazai vonatkozású eseményeinek sorából a főtitkár kiemelte a tavaly májusi béke és barátsági hónapot, amelyet — immár 25. alkalommal — ezúttal a prágai béke világtalálkozó előkészítése jegyében rendeztek meg. A rendezvénysorozat méltónak bizonyult a jubileumhoz. Kiemelkedő jelentőségű volt az Oroszlányban megrendezett leszerelési konferencia; megemlékeztek Afrika napjáról; a pusztavacsi és a velencei-tavi békefesztivál arra szolgált bizonyságul, hogy az ilyen nagyszabású rendezvények is előmozdíthatják a magyar békemozgalom céljait. A Kommunista Ifjúsági Szövetséggel közösen kiadott békefelhívást több mint 2 és fél millió állampolgár írta alá.

A magyar békemozgalom nemzetközi kapcsolatairól szólva Sarkadi Nagy Barna kifejtette: a magyar békeharcosokra nehezebb politikai feltételek ellenére is széles körű együttműködésre és párbeszédre törekedtek a békemozgalom nemzetközi és nemzeti szervezeteivel. A főtitkár a továbbiakban elmondta, hogy a mozgalom ez évi rendezvényeit fokozódó mértékben igyekszenek a béke kérdéseinek nemzeti fórumaivá tenni. Ezért erősödnie kell a társadalmi vezetésnek és a mozgalmi jellegnek. Bejelentette: a közeljövőben összehívták az országos békekonferenciát, amely együttal betölti majd a X. magyar békekongresszus szerepét is.

Felszólalt a tanácskozáson *Szürös Mátyás*, az MSZMP KB titkára is.

Vita után a testület személyi kérdésekben döntött: *Sarkadi Nagy Barnát*, akit az Állami Egyházügyi Hivatal elnökhelyettesévé neveztek ki, érdemei elismerésével, béketanácsi és elnökségi tagságának meghagyása mellett felmentette főtitkári tisztségéből. Egyúttal bejelentették, hogy az Országos Béketanács elnöksége Sarkadi Nagy Barnának a magyar és a nemzetközi békemozgalomban kifejtett eredményes munkája elismeréseként a Magyar Békemozgalom kitüntető jelvényét adományozta. Az OBT új főtitkárává *Barabás Miklóst*; titkárává *Fodor Istvánt* választották.



24 100 tonna húst exportált — 30,6 millió dollár értékben — az elmúlt esztendőben a Baranya megyei Húsipari Vállalat. 414 ezer sertést és 29 ezer marhát vágtak 1983-ban. A korszerű technikára épülő szalagszerű termelés tette lehetővé, hogy az alaptevékenységből született termelési érték minden eddigi eredményt túlszárnyalt; a termelés 3 milliárd 122 millió forintot realizált.
Fotó: Proksza László

Konsztantyin Csernyenko köszönetnyilvánítása

Konsztantyin Csernyenko hétfőn üzenetben mondott köszönetet mindazoknak, akik üdvözölték őt az SZKP Központi Bizottsága főtitkárává történt megválasztása alkalmából.

A Moszkvában hétfőn közzétett üzenetben Konsztantyin Csernyenko megköszönte a szovjet párt-, állami, tanácsi szervek, társadalmi szervezetek, munkahelyi kollektívák és szovjet állampolgárok jókívánságait. Hangsúlyozta hogy az SZKP Központi Bizottsága és a KB Politikai Bizottsága kitartóan folytatja a párt XXVI. kongresszusán kidolgozott, s az utána megtartott KB-üléseken alkotóan továbbfejlesztett és gazdagított fő irányvonal megvalósítását. Biztosítja az ország magabiztos előrehaladását a gazdasági és társadalmi fejlődés útján. Az SZKP KB februári ülése meggyőzően bizonyította, hogy a párt sorai egybeforrottak, egysége a néppel megingathatatlan és megmásíthatatlan szándéka tovább haladni a lenini úton.

Üzenetében az SZKP KB főtitkára hálás köszönetét fejezte ki a szocialista országok, a testvéri kommunista és munkáspártok vezetőinek a szívélyes üdvözletekért. Biztosítom minden külföldi elvtársunkat és barátunkat arról, hogy az SZKP és a szovjet állam minden erejével szélesíteni igyekszik az együttműködést valamennyi szocialista állammal és aktívan elő akarja segíteni a szocialista országok nemzetközi pozícióinak és befolyásának erősödését. A proletár internacionalizmus elvéhez változatlanul hű szovjet kommunisták a jövőben is fokozzák szolidaritásukat a világ kommunista és munkásmozgalmával, erősítik szoros kapcsolataikat azokkal akik külföldön a dolgozók érdekeiért és jogaiért, a népek függetlenségéért és szabadságáért küzdenek.

A külföldi állam- és kormányfők, állami vezetők, közéleti személyiségek, külföldi állampolgárok jókívánságaiért is őszinte köszönetet mondott Konsztantyin Csernyenko. Üzenete leszögezi: a Szovjetunió változatlanul hű a különböző társadalmi rendszerű országok békés egymás mellett élésének lenini elveihez s a jövőben is következetesen síkraszáll valamennyi nemzetközi probléma békés megoldásáért. Aktívan együttműködik minden országgal, amely kész gyakorlati tettekkel elősegíteni a nemzetközi feszültség csökkenését, a bizalom légkörének megteremtését és erősítését a világban, a kölcsönösen előnyös együttműködés fejlődését az államok között.

Kirchschläger Amerikában

Rudolf Kirchschläger osztrák köztársasági elnök vasárnap tíznapos hivatalos látogatásra az Egyesült Államokba utazott. Ez az osztrák államfő első útja Washingtonba, s a felsőszintű találkozók általában nem voltak eddig túl gyakoriak: az elmúlt 30 évben összesen ötször járt bécsi kormányfő az amerikai fővárosban.

Az általában szívélyes, kiegyensúlyozott amerikai—osztrák viszony a hetvenes években érezhetően lehűlt, amikor Washington hevesen bírálta Bruno Kreisky kancellár közel-keleti politikáját, jó kapcsolatait a PFSZ-hez és Líbiához. Kreisky teljes kilenc évi szünet után, 1983-ban járt ismét Washingtonban.

A Reagan-kormány részéről fenntartásokkal tekintenek a kormányzó Osztrák Szocialista Párt bizonyos külpolitikai lépéseire, különösen közel-keleti vonatkozásban ahol a Sinowatz-kabinet a Kreisky-féle vonal változatlan folytatását jelentette be. Ismételt súrlódásokat jelentettek a nyílt amerikai beavatkozási kísérletek az osztrák bel- és külpolitikában: Washington bírálta Ausztria gyengének ítélt védelmi képességeit, majd tiltakozott korszerű osztrák elektronikus termékek szocialista országokba való eladása ellen, illetve ilyen nyugati termékek továbbadásával vádolta Bécset. Mind Fred Sinowatz kancellár, mind Erwin Lanc külügyminiszter nyilvánosan is határozottan visszautasította a beavatkozási kísérleteket.

Rudolf Kirchschlägert kedden fogadja Reagan elnök, majd az osztrák államfő New Yorkban, Chicagóban és Kaliforniában tesz látogatást. Osztrák részről elsősorban a gazdasági és az idegenforgalmi kapcsolatok élénkítését remélik az úttól.

✦ *KAIRO: Újabb 176 személyt készülnek bíróság elé állítani Egyiptomban — jelentette vasárnap a MENA hírügynökség. Az érintetteket az Al-Dzsihad (Szent Háború) elnevezésű, vallási fanatikusokat tömörítő szervezet ellen indított eljárás-sorozatnak a keretében tartóztatták le. Ugyanennek a szervezetnek 299 tagja ellen már folyik egy hasonló bírósági per. Az Al-Dzsihad tagjai ellen az a vád, hogy meg akarják dönteni a jelenlegi egyiptomi rendszert.*

✦ BUENOS AIRES: Hetvenedik életévében elhunyt Alfredo Varela ismert argentin író és költő. Varela neves közéleti személyiség, az argentin kommunista párt központi bizottságának tagja, a Béke Világtanács alelnöke is volt. A békéért kifejtett tevékenységéért megkapta a nemzetközi Lenin-békedíjat.

✦ *BEJRÚT: Az amerikai 6. flotta hajói vasárnap délben ismét ágyúzták a Bejrúttól délkeletre lévő hegyvidéket. Az ágyúzással a térség fölött felderítést végző amerikai repülőgépek ellen védekező légvédelmet akarták elhallgattatni. Közben az amerikai tengerészgyalogos egységek utolsó katonája is elhagyta Nyugat-Bejrútot: a katonákat a flotta hajóira szállították át.*

✦ BÉCS: Vezető osztrák politikusok, üzletemberek, osztrák társadalmi szervezetek képviselőinek részvételével ünnepi ülést tartott az osztrák—szovjet baráti társaság elnöksége abból az alkalomból, hogy 60 évvel ezelőtt jöttek létre a diplomáciai kapcsolatok Ausztria és a Szovjetunió között.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Hazaérkezett a magyar küldöttség Managuából

Vasárnap hazaérkezett Managuából az a küldöttség, amely Ernszt Antalnak, az MSZMP Központi Bizottsága tagjának, a Csepel Művek pártbizottsága első titkárának vezetésével részt vett Augusto César Sandino tábornok, a nagy nicaraguai szabadsághős halálának 50. évfordulója alkalmából rendezett megemlékezéseken.

A küldöttség fogadásának a Ferihegyi repülőtéren megjelent Eva Conrado Flores, a Nicaraguai Köztársaság budapesti nagykövete.

●

✦ *KAIRO: Az Al-Ahram napilap szerint Hoszni Mubarak elnök úgy véli, hogy a közel-keleti helyzet rendezése szempontjából mind az Egyesült Államok, mind pedig a Szovjetunió szerepe fontos tényező, s a Szovjetunió szerepét nem szabad elhanyagolni. A kormányhoz közel álló lap vasárnap tette közzé annak az interjúnak az egyiptomi változatát, amit Mubarak a jugoszláv televíziónak adott Mika Spiljak államfő kairói látogatása alkalmából.*

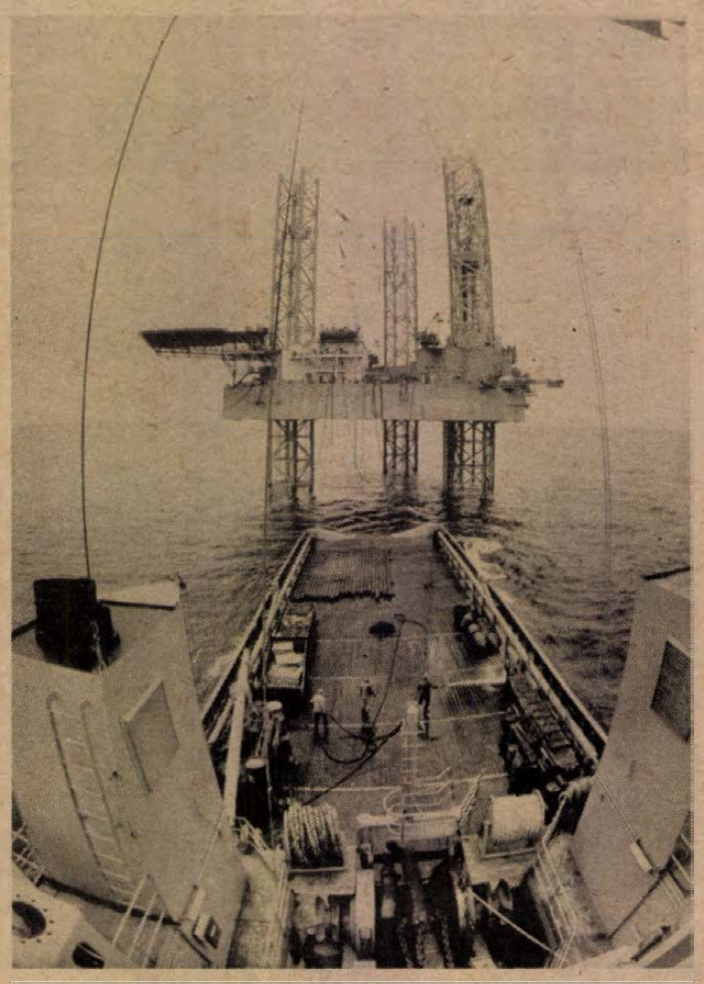
✦ ISZLÁMÁBAD: A pakisztáni állami légitársaság pilótái vasárnap reggel befejezték négynapos sztrájkjukat. A pilóták azért szüntették be a munkát, mert a légitársaság szerdán elbocsátotta négy kollégájukat, akik a munkavédelmi körülmények javítását követelték a munkáltatóktól. Az AFP hírügynökség szerint a sztrájkolók ígéretet kaptak a kormánytól, hogy elbocsátott társaik visszakerülnek majd állásukba.

●

Riadókészültség Új-Delhiben

A rendőrséget teljes készültségbe helyezték vasárnap az indiai fővárosban. Az intézkedés oka az volt, hogy a hindu Bharatija Dzsanata Párt hétfőre általános sztrájkot hirdetett, ezen kívül a szikhek is hasonló akicót terveznek. E készültség keretében a rendőrség megszigorította az ellenőrzést az Új-Delhibe vezető utaknál, a főváros repülőterén és a pályaudvarokon, hogy megakadályozza a szikh szélsőséges elemek bejutását.

Szahalini kőolajkutatások



A „Ljutoga" motoros hajó az úszó fúrószigetek ellátására és vontatására szolgál. A képen: a hajó csöveket, cementet, vegyi anyagokat, élelmiszert hozott az „Ohára".

Szahalin északkeleti partvidékén tovább folynak a kőolaj- és földgázlelőhelyek feltárási munkálatai. Az Ohotszkij-tenger partvidékén uralkodó rendkívül nehéz körülmények között a geológiai kutatásokat a távol-keleti tengeri kőolajkutató expedíció végzi.

A szovjet szakemberekkel a kutatófúrásokban részt vesznek a japán „Sodeco" cég szakemberei is.

Most — az odoptini lelőhely geológiai feltárását követően — három, egyenként több mint kétezer méter mélységű feltáró furat kialakítása következik. A kontinentális talapzaton az „Oha" típusú úszó fúróberendezéssel dolgoznak a kutatók. Ezzel a berendezéssel 5—6 ezer méteres tengermélységig biztosítható a feltáró fúrás.

✦ *CSENGCSOU: Liucsuangban a falusiak egy csoportja 20 ezer jüanért — mintegy 10 ezer dollárért —, helikoptert vásárolt a községi fejlesztési alap támogatásával. Az ezer lakosú kinai falunak igen jól megy: tavaly 1000 jüan volt az átlagkereset, a falu 6,6 millió jüannal töltötte fel a fejlesztési alapjait. A parasztok a helikoptert vegyszeres rovarirtásra, műtrágyázásra, valamint helyi erdősítési programjuk végrehajtására fogják használni. A gépet a pekingi Repülésügyi Műszaki Intézet szállítja és segítséget nyújt a pilóták képzésében is.*

✦ TEL-AVIV: Jigal Kohen-Orgad izraeli pénzügyminiszter vasárnap Washingtonba utazott, hogy megbeszéléseket folytasson az amerikai kormányzat tisztségviselőivel és a kongresszus néhány tagjával. E tárgyalások középpontjában az izraeli gazdasági helyzet javításának lehetőségei szerepelnek.

✦ *TEHERAN: Egy brit üzletembert öltek meg teheráni háza előtt vasárnap reggel ismeretlen fegyveresek. Teheránban feltételezik azonban, hogy a merénylők tévedtek: valódi célpontjuk egy, az áldozat közelében lakó francia diplomata lett volna. Az elmúlt évben Iránban több merényletet hajtottak végre francia diplomaták ellen.*

Barátság—84 hadgyakorlat

Lengyelország nyugati és északnyugati részein megkezdődött a Barátság—84 elnevezésű hadgyakorlat. A Lengyel Néphadseregnek, a Szovjet Hadseregnek és az NDK Nemzeti Néphadseregének az alakulatai a felkészülési tervben előírt feladatokat teljesítik.

A testvéri hadseregek katonái és tisztjei az első szakaszban a védelmi intézkedéseket gyakorolják. A legkorszerűbb technika és felszerelés alkalmazásával kiszélesítették a védelmi körzeteket és pontokat. A hadgyakorlat főhadiszállásán a három hadsereg tisztjei meghatározták a következő szakaszokban alkalmazandó szervezési és végrehajtási elveket.

A harci feladatok gyakorlati végrehajtása megszilárdítja a fegyverbarátságot a három hadsereg parancsnokai és katonái között.

●

Thatcher —Weinberger találkozó

Margaret Thatcher brit miniszterelnök hétfőn délelőtt hivatalában fogadta Caspar Weinberger amerikai hadügyminisztert. Mint hivatalos helyen közölték, találkozójukon a világpolitika időszerű kérdéseiről volt szó — különös tekintettel a Közel-Keletre és a kelet—nyugati viszonyra.

Thatcher asszony és vendége a kétoldalú kapcsolatok alakulását is áttekintette.

Weinberger hétfőn este az oxfordi diákszövetségben a szovjet és az amerikai külpolitikáról rendezett vitán vesz részt. Kedden találkozik Sir Geoffrey Howe brit külügy-, Heseltine hadügyminiszterrel, továbbá Lord Carringtonnal, a NATO júniusban hivatalba lépő új főtitkárával.

●

Tömeges gázolás

Huszonhárman meghaltak, további negyvenöten megsebesültek, amikor egy autóbusz szombaton belerohant az utcán karneválozó tömegbe az északbrazíliai Natal városban. Rendőrségi közlés szerint a buszvezető elvesztette uralmát a jármű felett, egy másik gépkocsinak ütközött, majd nagy sebességgel a táncoló tömegbe rohant. A szemtanúk szerint ittasnak látszó sofőr egérutat nyert a nagy tumultusban.

Kommentár

Kamioncsata

Nyugat-Európa államaiban — francia, olasz, osztrák földön — nagy vihart kavart a kamionosok sztrájkja. A motívumok országonként némileg eltérnek, de általánosságban elmondható: a kamioncsata nem egyszerűsíthető le hagyományos munkásérdekekért folytatott szrájkra. (Aki visszaemlékezik 1973 Chiléjére, nyilván felötlik benne: a teherautó-tulajdonosok annak idején kulcsszerepet játszottak Salvador Allende népi kormányának megdöntésében.)

Anélkül, hogy erőszakolt párhuzamokba bocsátkoznánk, a nyugat-európai sztrájkolók derékhadát alkotó francia fuvarosok fellépésének akadnak éppenséggel, ha nem is chilei, de egyértelműen baloldal-ellenes politikai felhangjai. A fuvarosok általában egy, néha két vagy több kamionnal rendelkező magánvállalkozók. Közbülső helyzetben vannak, jószerivel sem munkásnak, sem tőkésnek nem nevezhetők. Jogos sérelmekről panaszkodnak, amikor a különböző nyugat-európai határállomások lassú, anyagi érdekeiket sértő vámeljárását bírálják. S miközben saját érdekeikért láthatóan készek a végsőkig elmenni, addig alkalmazottaik, a szállítómunkások tömegei korántsem irigylésreméltó helyzetéről hallani sem akarnak. A francia CGT szakszervezeti szövetség például kategorikusan elhatárolta magát a fuvarozóktól, mondván: semmi joguk a munkások nevében szólni. Aligha tekinthető véletlennek, hogy a francia fuvarosok azt a párizsi közlekedési politikát ostorozzák, amelynek irányítója — a baloldali kormányzat létrejötte óta — Fiterrmann személyében épp egy kommunista miniszter. Napnál világosabb, hogy a kamionosok sztrájkjában más hatások, politikai hátsó gondolatok is közrejátszanak.

Ha most szélesebb összefüggésben, Nyugat-Európa elhúzódó gazdasági recessziójának fényében vetjük fel e jelenséget, megállapítható: a fuvarozók sem Olaszországban, sem Belgiumban, sem Franciaországban, sem Ausztriában nem tartoznak a kifejezetten szorongatott helyzetű rétegekhez. Aligha hasonlíthatók gondjaik a válság fő terheit viselő munkástömegekéhez, soraikon belül is a munkanélküliekéhez. Mégis a fuvarozók sztrájkja, tovagyűrűző következményei minden más elégedetlenséget maguk mögé látszanak utasítani. Ezzel a fuvarozók végül is elszigetelődhetnek, s hosszabb távon még valós gondjaik orvoslása is bonyolultabbá válik.

Győri Sándor

A VILLÁNY-MECSEKALJAI BORGAZDASÁGI KOMBINÁT

Ismét megnyitja mintaboltját

PÉCS, IRÁNYI DÁNIEL TÉR 6. SZÁM ALATT.

NYITÁS: 1984. MÁRCIUS 1.

Nyitvatartás:

● kedd	de. 10 órától du. 18 óráig
● szerda	de. 9 órától du. 17 óráig
● csütörtök	de. 10 órától du. 18 óráig
● péntek	de. 10 órától du. 18 óráig
● szombat	de. 9 órától du. 13 óráig

SZUNNAP: HÉTFŐ!

KERESSE FEL! ÉRDEMES!

VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT!

Körkép Dél-Dunántúlról

Érték, ipari hulladékokból

Közös vállalkozás az iszapok elhelyezésére
A szomszéd megyékben már előrébb tartanak
Központi tárolásra és feldolgozásra lenne szükség

A veszélyes ipari hulladékok elhanyagolt összegyűjtése miatt 1983-ban Baranya, Somogy és Tolna megyében 38 céget csaknem 7 millió forinttal bírságolt az Országos Környezet- és Természetvédelmi Hivatal dél-dunántúli felügyelősége. A siófoki Kőolajvezetéképítő Vállalatra 2 millió forint bírságot róttak ki. Személyre szóló pénzbüntetések is születtek — először a felügyelőség történetében. Őten, köztük igazgató, tsz-elnök, főkönyvelő fizetett komoly összeget, mert az 1982-ben bevezetett hulladékkezelési rendelkezéseknek nem tett eleget.



A rózsafai tsz galvánüzeme, ahol ez évben mintegy 2 millió forint beruházással új szennyvíztisztító épül.

Lejárt a türelmi időszak

Pedig egy évig tartott a türelmi időszak, amikor a felügyelőség szakemberei a három megyében 1500 termelő egységgel vették fel a kapcsolatot. Az ipari hulladékfajták száma meghaladja az 500-at. A legnagyobb gondot a galvániszap, az olajos iszap és sár, az akkumulátorsav, a használt oldószer, a növényvédőszerek csomagolóanyaga, valamint az állami tetemek jelentik, mivel egy részük lakossági szeméttelepekre, vízfolyásokba jut ki, vagy elássák, elégetik bejelentés nélkül. Megesik, hogy fővárosi cégek a Dél-Dunántúl egy-egy zúglerakójában szeretnék elhelyezni káros ipari melléktermékeiket.

A felügyelőség képviselői részletesen elmagyarázták, milyen magas összegűek a várható büntetések, a bajok megelőzéséért mi a technológiai, műszaki teendő. De nem egy esetben épp az üzemi jogászok zárkóztak el az együttműködéstől és kedvezőtlenül befolyásolták a gazdasági vezetést.

A bírságok kiszabásának alapja az anyagmérleg, amit 1982 óta kötelező vezetni. Ebben rögzítik, mennyi nyersanyag felhasználásával mekkora tételű késztermék születik, és ez alapján kimutatható a hulladék mennyisége. Több helyen nem vezették be az anyagmérlegkészítést és nehezen dönthető el, hogy ki felel ezért. Ilyen esetben egyéni felelősségrevonásra kerül sor.

Kevés termelőegység próbálja meg, hogy kidobásra szánt melléktermékeit az előírásoknak megfelelően tárolja és netán újrahasznosítsa. A pénzbüntetések azonban éreztetik a hatásukat. A baksai tsz ócsárdi galvánüzeme bezárt, nem vállalta a több milliós környezetvédelmi beruházást. Hasonló ok miatt szűnt meg a Somogy megyei Kaposgép mernyei gyáregységének galvánüzeme. Nem üzemel a pécsi Zsolnay Porcelángyár György-aknai tűzihorganyzó üzeme, amelynek az átvételére három tsz-pályázott, de a szigorú környezetvédelmi kikötések hallatán lemondtak szándékukról. A gondok megoldását sokáig elodázni nem lehet, vagyis helytelen abban bízni, hogy majd a bedolgozó, vagy a bérlő viseli a felelősséget. A rózsafai tsz például nem sajnálja a milliókat, hogy galvanizáló részlegét a környezetvédelmi szempontok szerint felújítsa.

Társulások az újrahasznosításra

Örvendetes, hogy a tárolás menedzselésére néhány szép példa van születőben, bár egy társulásos vállalkozás több milliós befektetéssel jár, és úgy tűnik, nem éppen rövid időn belül térül meg. Az olajos iszap, sár és perlit újrafeldolgozása kezd elterjedni a tégla- és cserépgyártásban. A sásdi, a mohácsi, a kőröshegyi, a görcsönyi téglagyár mind nagyobb mennyiséget vesz át az eddig kidobásra szánt melléktermékből, főként az autójavító kisvállalatoktól. A hasznos hulladékra azonban a tsz-ek aligalig figyelnek oda, pedig a mezőgazdaságban is sok keletkezik.

Az összes olajos-zsíros iszapot lehetetlen fogadni a tégla- és cserépgyárakban, tehát szükséges a megfelelő központi elhelyezés. Eddig több mint húsz cég biztosított tőkét, hogy a bosta—garéi lerakó telepen történjék a szakszerű tárolás a későbbi újrahasznosítás reményében. Nemrég elkészült a beruházási programterv, de az országban egyedülálló akció megvalósításához gépészeti, technológiai tervezőt alig, vagy egyáltalában nem találni.

Saját erőből is

Adott a vállalkozási lehetőség a galvániszap egységes összegyűjtésére, majd mihamarábbi újrahasznosítására is. Dél-Dunántúlon 2—3 éve legfeljebb 10 üzemben törődtek a kincset jelentő melléktermékkel, amiből viszonylag egyszerű technológiával egyebek között ezüst, króm, nikkel, wolfrám nyerhető vissza. Napjainkban csaknem száz átmeneti üzemi tároló működik, amelyek egyre szűkebbek. Kellene egy központi gyűjtőhely, amit a legnagyobb valószínűséggel Bosta—Garén jelölnek ki. Szép eredmény, hogy a Kemikál Építőanyagipari Vállalat barcsi gyára tároló ballonokat kínál. A Tolna megyei Tanácsi Kommunális és Szolgáltató Vállalat Szekszárdon felhagyott téglagyári épületekben ideiglenes központi lerakó nyitását tervezi. Evégett a Központi Fizikai Kutató Intézettel újrahasznosítási kísérletekbe kezdett. Közös üzleti összefogással szükséges az állati tetemeket egyebek között táplisztnek feldolgozni, ugyanis a Dél-Dunántúl több mint 300 dögkútjában évente legalább 6000 tonna hús megy kárba. Hasonló törekvéseket karol fel Baranyán kívüli tszekkel együttműködve a Pécsi Bőrgyár, amikor ipari zsírt előállító üzemet épít.

Az újrahasznosítás saját erőből is megoldható. A Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat fertőtlenített melléktermékeket kínál, de ugyanezt teszi a Kaposvári Húskombinát is. Talajjavító szerként hasznosítható az Oxigén- és Dissous Gázgyár dunaföldvári telepének a megfelelően kezelt karbid mésziszapja is. A Máriafürdői ÁFÉSZ több mint százmillió forintért Kéthelyen granuláló üzemet létesít, ahol a Dél-Dunántúlról felvásárolt fóliazsákokat, olajos flakonokat fogják szemcsésíteni, újrahasznosítható alapanyaggá alakítani.

Csuti J.

Kálisóból és karbamidból bőséges a kínálat

A meglevő műtrágyákból kezdjék el a munkát

Elosztás a növényigények, talajtulajdonságok és a termelési eredmények szerint

1982 ősze óta kisebb-nagyobb gondok tapasztalhatók Baranya megye műtrágya-ellátásában. Idén már irritáló helyzet alakult ki, ment az igényelt választékot várhatóan nem tudja biztosítani a Pécsi Agroker.

Megyénk mezőgazdasági üzemei, valamint a kistermelők 1984-ben csaknem 100 000 tonna hatóanyagot tartalmazó műtrágyát igényelnek, majdnem 10 000 tonnával többet, mint 1982-ben.

Pétisóból az első negyedévi megrendelésnek az egynegyedére sikerült szerződést kötni a gyárral. Baranya gazdaságai az év első három hónapjára 16 300 tonna ammóniumnitrátot kértek. A Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium 10 500 tonnára tett ígéretet. Eddig 7000 tonnához jutott a megye. Félő, hogy a tavaszi fejtrágyázásoknál oly nélkülözhetetlen pétisóból és ammóniumnitrátból nem lesz elegendő.

Szűkös a választék foszforműtrágyákból. Kevés van a keresett Triplefoszfátból, mert nehezen szerezhető be külföldről. A hozzá hasonló hazai szemcsés szuperfoszfátot szívesen felhasználják a gazdaságok, de igényeik ebben az esetben sem teljesülhetnek, ugyanis a gyárak keveset kínálnak. Ellenben porított szuperfoszfátból bőséges az ellátás. Baranya 1984-ben 21 000 tonnát vásárolhat.

A vásárlók továbbra is sokat vennének a különféle komplex műtrágyákból, a legtöbb a 3x16-osból fogyna el, de a gyárak ebből is alig szállítanak külföldre. Baranyában ebben az esztendőben 26 000 tonnára lenne szükség.

A kálisó az egyetlen műtrágya, amelyből nem lesz hiány. A termesztők szívesen vásárolják. A nyomelemes műtrágyákból is gazdag a választék.

Bőséges lesz a kínálat karbamidból, amivel a pétisót, az ammóniumnitrátot is helyettesíteni lehet.

Az Agroker a Baranya megyei Agrokémiai és Növényvédelmi Állomással együttműködve idén először kénytelen volt műtrágyaelosztási rendszert kidolgozni. Sió György, az Agroker kereskedelmi igazgatóhelyettese szerint elkészítésénél a termelési szempontokat, a növényigényeket és a talajtulajdonságokat vették figyelembe. Szubjektív tényezők nem jöhettek számításba. Több esetben a karbamid nagy arányú vásárlását javasolták. Emellett néhány terméket 1984-től először szezonáron kínálnak. Minderről értesítették a fogyasztókat.

Cs. J.

A Szegedi Akadémiai Bizottság pályázatai

A Szegedi Akadémiai Bizottság nyolc szakbizottsága az idén több mint hetven témakörben hirdetett pályázatot. Ezek közül a népesedési problémák orvosi, biológiai, szociológiai és pszichológiai vonatkozásait elemző tanulmányokat 1985. szeptember elsejéig kell benyújtani. A további pályamunkák benyújtásának határideje 1984. szeptember elseje.

Vezetni, ma

„Mit tennél az ő helyében?"

Hetvenkilenc... Ennyi tulajdonság megléte szükséges ahhoz, hogy valaki jó vezető legyen — ismertette a tanár egy rangos társadalomtudományi intézet kutatási eredményét a napokban egy vezetéselméleti előadáson. Igen ám — tette hozzá —, csakhogy jobban megvizsgálva kiderült, hogy e tulajdonságok az „átlagemberben" is megvannak, tehát továbbra is kérdéses a jó vezetés kritériuma: hogyan lehet — és lehet-e egyáltalán — a vezetőkkel szembeni kívánalmakat, jogos elvárásokat megfogalmazni, rangsorolni?

Hetvenkilenc... Körülnézek a teremben és látom: a jeles társadalmi szervezet programján nem hogy hetvenen, de még kilencen sem vagyunk... Vajon a távollevő vezetők mit csinálnak, melyik kívánalomnak tesznek most eleget, hogy nem tudtak eljönni erre a mindenképpen csalogató, érdekfeszítő című, tartalmú ismeretbővítő rendezvényre? Eszembe jut igazgató ismerősöm, akivel az utóbbi hetekben már sokadszorra próbáltam egy órára összejönni, ám egyszer se sikerült: az illető — igazán nem hetvenkedésből — halaszthatatlan programjai tucatját sorolta fel, amely miatt nem találkozhattunk... Bírálni könnyű — sőt többnyire indokolt, szükséges is —, de végiggondoljuk-e akár egyszer is, mit tennénk az ő helyében?

A vezetőkkel szemben támasztott jogos igényeket leltárba venni ma már egyre kevésbé lehet, de még a hozzávetőleges körvonalazásuk is igencsak körülményes. Ha gazdasági vezetőről van szó, rá hárul mindenekelőtt a hosszú távú döntések, az úgynevezett vállalati stratégia megfogalmazása — minimálisan évenként és ötévenként —, de ez kevés: egy akár száz vagy többszáz fős szervezetet a napi teendőkben, „operatívan" is vezetni, irányítani kell. Ám még ez is kevés: működtetni kell a szervezet belső, társadalmi érdekképviseletét, meg kell hallgatni ezek felelőseit, össze kell hangolni a döntésekbe különféle szinten és módon beleszóló csoportok érdekét, tevékenységét, munkáját, s még ezen is túl: tartani kell a kapcsolatot az irányító és partnerszervek, intézmények, szervezetek képviselőivel.

Magától értetődik: mindezek önmagukban, egyenként is embert próbáló feladatot — pontosabban feladatsorokat — jelentenek, s még az említetteknél is nagyobb úr *a változás*, mint a fentiek alkalmazása, igazítása a változó viszonyokhoz. A vezetéselméleti szakírók — és maguk a vezetők is — nem véletlenül hangoztatják: a gazdaságirányítás korábbi, „tervlebontásos" rendjével szemben — ami a „kívülről irányított" beállítódású vezetőket termelte ki, részesítette előnyben —, mai, változó viszonyaink egyre inkább a „belülről irányítottakat" preferálják. Magyarán: az önálló stratégiák és döntések megfogalmazására és végrehajtására egyaránt képes, képzett, fantáziadús és gyakorlatias embereket.

Fölöttébb tanulságosan rajzolja meg a vezetőkkel és a vezetéssel kapcsolatos követelményrendszer átalakulásának hátterét és gazdaságirányítási feltételeit *Sárközy Tamás*, az MKKE jogi tanszékének tanára a Valóság tavaly októberi számában. Tanulmányának egyik központi gondolata, hogy a szabályozórendszer változása ugyan szükséges, de nem elégséges feltétele a társadalmi tőke még gyümölcsözőbb hasznosulásának, mert a szabályozórendszer nem helyettesítheti a piaci önmozgást, és „a vállalatok vállalkozási jellegű működését szükségképp gátolja, ha az államigazgatási hierarchiába beékelve irányítják őket, az államigazgatási szervek viszont jellegüknél fogva objektívan nem képesek teljes értékű vállalkozói döntésekre." A vállalatfelügyeleti szerveknél — folytatja — „nem a nagy jelentőségű elvi döntések vannak többségben, hanem a vállalati gazdálkodásba való aprólékos beavatkozások...", ám a jövőben „a vállalatok ágazati minisztériumoktól történő leválasztásával biztosítani lehetne, hogy ezek a minisztériumok valóban a kormányzati gazdaságpolitika ágazati megalapozására, a vállalatok indirekt eszközökkel történő befolyásolására... és fejlesztésük segítésére... törekedjenek."

A megoldás tehát — leegyszerűsítve — a vállalati *önállóság*, amihez azonban magának a vállalati szervezetnek is alkalmazkodnia kell. Például úgy, hogy a főbb vezetői, irányítási funkciókat, feladatokat — melyek közül fentebb, jól-rosszul, négyet körvonalaztunk — magukat is meg kell osztani, már csak azért is, mert „egyszemélyben" megoldhatatlanok, átláthatatlanok. Elsősorban — de nem kizárólag — a két fő funkció: a „stratégiai — tervezési" és a „napi, operatív" markáns megkülönböztetése látszik szükségesnek, talán épp a helyenként már létrejött igazgatótanácsok, felügyelő bizottságok formájában.

Az önállóság feltétele természetesen az is, hogy a vállalati érdekképviselet csoportjai is megleljék helyüket, kialakítsák funkciójukat az olyan döntések menetében és rendjében, amelyek immár kötelezőek, s nem lehet őket, mondjuk, egy tollvonással megváltoztatni. Mondhatnánk úgy is: a jövőbeli vezetésnek nemcsak az egyszemélyi, hanem a kollektív jellegét is erősíteni kell, s — az okos kockázatvállalás, a mozgékonyság szellemében — meg kell találni e kettő újszerű, hatékonyabb kapcsolatát.

Naivitás lenne azt kérdezni, hogy ez „könnyebb" lesz-e, ha tudjuk, hogy az út a *könnyebbhez* az *eredményesebben* át vezet.

Varga János

Importtal egészítik ki a hazai vetőburgonya-készletet

Tavaly a vártnál rosszabb volt a burgonyatermés, az aszály visszavetette a hozamokat, és a leszerződött vetőgumóból is a szokásosnál kevesebb maradt a tavaszi idényre. A Vetőmagtermeltető és -értékesítő Vállalat a hiány pótlására külföldről szerez be szaporítóanyagot. Ausztriából a linzi rózsa fajtákból 500 tonnát hoznak be. A szintén külföldi eredetű, de hazánkban már honos bintjéből a hazai szaporító gazdaságoktól vesznek át hozzávetőleg háromszáz tonnát. További tételeket csehszlovák importból szereznek be.

A kistermelők igényeit szintén maradéktalanul teljesítik. A budapesti és a Pest környéki kistermelőknek például tavaszszal 150 tonna desirét és hozzávetőleg 20 tonna gráciát értékesítenek. Az országban másutt is nagyobb szállítmányokat küldenek a vetőmagboltokba, kirendeltségekre. Több év tapasztalata alapján a végül is importtal kiegészített vetőgumókészlet elegendő lesz az előirányzott terméshez, — a hozamok azonban természetesen az időjáráson is múlnak.

HÍREK

FEBRUÁR
28
KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
ÁKOS
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.28 — nyugszik 17.26 órakor.
A Hold kél 5.21 — nyugszik 13.51 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14—16 óráig a 15-000 telefonszámon

Ügyeletes újságíró: BOZSIK LÁSZLÓ

Ma délelőtt 9-től 12 óráig panaszügyekben fogad, illetve hívható a 10-046-os telefonszámon: HETÉNYI JÁNOSNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes NAGY ISTVÁN 16-tól 19 óráig: a 10-053-as telefonszámon:

CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

Dr. Guba Sándor búcsúztatása

Volt tanítványai, munkatársai, hozzátartozói és tisztelői mély részvéttel búcsúztak hétfőn a Kaposvári Mezőgazdasági Főiskolán dr. Guba Sándortól, a főiskola főigazgatójától, a mezőgazdasági tudományok kandidátusától, a megye országgyűlési képviselőjétől. A ravatalnál Papócsi László mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes méltatta az intézményalapító főigazgató érdemeit, akinek élete és munkássága szorosan összeforrt a magyar agrárgazdaság fejlesztésével. A megye nevében Sugár Imre tanácselnök, a főiskola nevében dr. Széles Gyula főigazgató-helyettes, a hallgatók nevében Szabó Ferenc KISZ-titkár vett búcsút dr. Guba Sándortól, akit kedden, február 28-án szülőhelyén, Hevesen helyeznek örök nyugalomra.

●

— **A Mezőgazdasági Kiadó újdonságai:** Gyuró Ferenc: Kertművelés, Babinszky Mihály: Szarvasmarha a kisgazdaságokban, Papp János: Bogyósgyümölcsűek; szamóca, málna, szeder, ribiszke, köszmété. Szegfű, szerkesztő: Kokas György, Erdélyi Lajosné: Rakjunk el télire című könyve a gyümölcsök, zöldségfélék házi tartósításáról.

ma este

MOZI

Petőfi: Vámpír négy keréken (4, 6, 8). **Kossuth:** Vámpír négy keréken (10, 12). Jegesmedve a porondon (2, 4). Amit tudni akarsz a szexről (6, 8). **Park:** Újra szól a hatlövetű (f4, hnó, 8). **Nevelési Központ:** Szuperzsaru (4, 6). Az ötös számú vágóhíd (8). **Rákóczi:** Én és a nagyapám (5). **Fekete Gyémánt:** Olaszok hihetetlen kalandjai Leningrádban (6). **Jószerencsét:** A hatodik halálraítélt (4, 6). **Mohács:** Misi mókus kalandjai (6). Vabank (8). **Komló, Zrínyi:** Kína szindróma (f4, hnó, 8). **Komló, Május 1.:** Eltűntnek nyilvánítva (f5, 17). **Szigetvár:** Hosszú vágta (6, 8). **Siklós:** A csoda vége (7). **Harkányfürdő:** Az álarcos lovas legendája (7). **Bóly:** Feketepiac (7). **Dunaszekcső:** A veréb is madár (7). **Pécsvárad:** Magánélet (7). **Sásd:** Britannia Gyógyintézet (7). **Szentlőrinc:** Aranygyapjú (7). **Mágocs:** Talpra Győző (6). **Mázaszászvár:** E. T. (6). **Beremend:** Emberek a havason (6). **Vajszló:** Szeretők (6).

HANGVERSENY

Nemzeti Színház: „A" bérlet V. hangversenye, Pécsi Szimfonikus Zenekar (este 19.30 órakor).

Időjárás

Várható időjárás kedd estig: általában erősen, de — főként nyugaton — időnként csak közepesen felhős lesz az ég. Ismétlődő eső, illetve havazás várható. A déli szél kedden néha még erősödik. A hőmérséklet reggelre általában minusz 2 és plusz 3 fok közé süllyed, majd kedd kora délutánra 2 és 7 fok közé emelkedik.

Hétfő reggeli vízállások: Őrtilos 47 cm, áradó, 3,8 fok. Barcs —5 cm, apadó, 3,8 fok, Drávaszabolcs 47 cm, áradó, 3,0 fok, Mohács 218 cm, változatlan, 2,6 fok.

— **Bővítik a balatonfüredi kempinget.** Tovább korszerűsítik és bővítik a balatonfüredi kempinget, amely a fejlesztés eredményeként Európa legmodernebb sátortáborai közé tartozik majd. Új vizesblokkok felszerelésével lehetővé válik, hogy az eddig nem hasznosított területen, a korábbinál jóval több, egyidejűleg 3200 vendéget fogadjanak.

— **Bél Mátyásról, a hazai honismereti kutatás úttörőjéről** tudományos ülésen emlékeztek meg hétfőn Miskolcon a Lévay József Könyvtárban. Dr. Csorba Csaba, a Borsod megyei Levéltár igazgatója emlékbeszédében méltatta Bél Mátyás Magyarország történeti-földrajzi leírása című nagyszabású munkájának jelentőségét.

●

☎ 15-000

Lesz-e jövőre is Baranyában középiskolai tehetségvizsgálat és speciális tehetséggondozás? — érdeklődött Simon Kázmérné. A választ dr. Bárdi Lászlótól, a Baranya megyei Tanács csoportvezetőjétől kértük.

— Lesz, miután évenként lépcsőzetesen egymásraépülő rendszerről van szó. A közép- és utána a felsőfokú továbbtanulást tervező nyolcadik osztályos tanulók — akiket tanáraik, osztályfőnökeik erre javasolnak — tantárgyi felméréseken, pszichológiai teszteken és egyéni felvételi beszélgetéseken vesznek rész. Az így kiválasztott tanulók további középiskolai tanulmányaikhoz sokoldalú segítséget kapnak: felveszik őket az általuk kiválasztott középiskolába és kollégiumba, megfelelő szociális helyzet esetén tanulmányi ösztöndíjat (a négy középiskolai évre 18 000 forintot) kapnak, részt vehetnek a specializálódásra kiválasztott tantárgy központi gondozó köreinek foglalkozásain, tanulmányi kirándulásain, intenzív nyelvtanfolyamain és külföldi szakmai kirándulásain. Mindezek összes költségeit a megyei tanács fedezi az országban egyedülállóan, az erre létesített alapból.

Nemrégiben fejeztük be azoknak a tanulóknak a kiválasztását, akik szeptembertől kezdik középiskolai tanulmányaikat. A névsor még nem végleges, mert a szeptemberi-októberi középiskolai teljesítmények alapján a tanárok még tehetnek javaslatot az országban egyedül Baranyában meglévő speciális tehetséggondozásra.

●

— **Táncantológia — hagyományőrző együttesekkel.** Berzencei, bogyiszlói, buzsáki, hosszúhetényi, izményi, nagymányoki, szebényi, szulok; és zengővárkonyi népi táncosok, énekesek, zenészek mutatták be hagyományőrző műsorukat vasárnap Pécsett, a Ságvári Endre Művelődési Házban, Táncantológia címmel.

— **Megkezdődött a korai kertészeti idény.** Ezekben a napokban megélénkült a forgalom a pécsi és megyei gazdaboltokban. Különösen sok tasakolt vetőmag fogy. A fóliát mázsaszám veszik a kistermelők. Már állnak az első fóliasátrak. Ha napfényes lesz a március, húsvétra megjelenhet a piacokon a primőr fejes saláta, retek, zöldhagyma.



Tavaszi virágokból érkezett nagyobb szállítmány tegnap a Kertészeti és Parképítő Vállalat Bem utcai virágboltjába. Cserepes krokusz és jácint, frézia, nárcisz mellett tulipánból (szálanként 8 forint) és hóvirágból (csokronként 6 forint) is válogathattak a virágkedvelők.

*

Baranyai pályázók sikere

Egy első, két második és két harmadik díjat hoztak haza a baranyaiak a tavaly meghirdetett Országos Néprajzi és Gyűjtőpályázatról. Az ifjúsági kategóriában országos I. díjat nyert *Gulácsi Zsuzsanna*, a Pécsi Nagy Lajos Gimnázium tanulója a *„A moldvai csángó magyarok viseletének változása"* című pályázatával. A II. díjas pécsi *Jeli József*, a régi pásztorok helyzetéről, a Vas megyei vendzsellérek sorsáról és Pilisszentkereszt szlovák faluról írt pályázatában. Az ugyancsak II. díjas *Kovács Sándor* (Pécs) pályázatának címe: Egy ház lakóinak élete Drávapalkonyán 1940. évben." A III. díjat nyert pécsi *Kiss József* munkájának címe: „Falu csúfolók Baranya megyében, illetve a paraszti gazdálkodás szemléleti változásai a XIX. század második felétől az 1960-as évekig. Az ugyancsak harmadik díjas pécsi *Matusek László* „Áta földrajzi nevei" és „A fehérneműk bosnyák népi hímzésfajtái" című munkájával nyert.

●

— **Megszűnt a sebességkorlátozás.** Befejeződött Pécsett, a Szent István téren az ókeresztény mauzóleum támfalának építése, ezért február 27-től megszűnt a Janus Pannonius utcában a 20 kilométeres sebességkorlátozás.

●

Egészségnevelési hét Nagynyárádon

Tegnap kezdődött és március 30-ig tart az egészségnevelési hét programsorozata Nagynyárádon. Az ünnepélyes megnyitót tegnap este tartotta dr. Könyves Zoltán főorvos. A mai nap programjai a következők: 10 órakor a bölcsődében Hapci Manó bábelőadás. 15 órakor az általános iskolában Személyi hygiéne. (Előadó: Dr. Biró Kornél körzeti orvos). 18 órakor a kultúrházban Állatról az emberre terjedő betegségek. (Előadó: Dr. Péter János állatorvos).

A hópehely monológja

Arról beszélgettünk testvéremmel, hova szeretnénk kerülni. Hol lehetne rövid életünknek legjobb helye? Mire simulhatnánk rá az olvadás meleg pusztításáig?

Szép hegyoldalra szerettünk volna hullani. Előtte meghintáztatnának bennünket a faágak. Egy hegyoldalra puhán, lágyan lebbenni, hozzábújni valakihez... Bár ez nem a legjobb: az előbb is majdnem elolvadtam — első hullásra beleszerettem egy pihehölgybe. Vigyázni kell! Hideg, süvöltő szelek barátságát keresni, velük takarózni.

Aztán jött a szél és rossz hírt hozott: sebességkorlátozás van, így hát nem tud segíteni. Hova kerülök, beleremegtem... Sós úttesteken, gyerekek piros arcán, koszos folyosókon azonnal szörnyethalok. Mi lesz velem? Élni szeretnék!

Ebben a pillanatban leértem. Először nem éreztem semmi furcsát, sőt kellemesen hideg, bizsergető érzés futott át minden tagomon. Körülnéztem és a hegyoldalon hótésztát láttam. Így hívjuk azt, amikor milliónyi hópelyhet összegyúrnak, hogy aztán eldobhassák. Megnyomoritanak bennünket, de hagynak élni.

Egy hólabdára estem tehát, és most nyúl felém egy kéz... a tavasz... Lehet, hogy már a tavasz?

Bozsik L.

04-05-07

Megcsúszott az úttesten, másik kocsinak ütközött. Két ember megsérült. Pataki Ildikó, 21 éves gyódi lakos tegnap a reggeli órákban a pellérdi úton az általa vezetett személygépkocsival a jeges úton megcsúszott és összeütközött Máré József gépkocsivezető, 46 éves pécsi lakos által vezetett tehergépkocsival. A baleset következtében Pataki Ildikó és Bozsánovics Márkné üzleti vállalkozó, gyódi lakosok súlyos sérülést szenvedtek. A becsült anyagi kár 60 ezer forint.

— **A pécsi vásárcsarnok külső árkádjai alatt megnyílt** az Állattartók Boltja. A ZÖLDÉRT új üzlete már az első napokban kiemelkedően magas forgalmat bonyolított le különféle állattápszerekből, gyógyszerekből, fertőtlenítő és irtószerekből valamint takarmány kiegészítőkből.

— **Hétvégi csirke** néven dobott piacra egy új, konyhakész terméket a Békés megyei baromfifeldolgozó. A megfűszerezett, alufólia tálcán levő csirke mellet és combot tálcástól a sütőbe kell tenni. Húsz perc múlva tálalható. A békésiek másik újdonsága a füstölt és pácolt baromfihús, amelynek fogyasztását reggelihez ajánlják. A termékek Pécsett egyelőre nem kaphatók.

— **Sikerrel védte meg kandidátusi disszertációját** dr. Vékás István, a pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem közgazdasági karának adjunktusa február 23-án, a Magyar Tudományos Akadémia székházában. Az értekezés címe: A francia állammonopolista kapitalizmus fejlődése és strukturális kérdései 1958 és 1981 között.

●

Rendezvények

Jogi tanácsadás. A Hazafias Népfront Pécs, Siklós I. körzeti bizottsága február 28-án 16—17 óra között jogi tanácsadást tart a Szabadság u. 30. szám alatti párthelyiségben.

✲

Szaktanácsadás szőlőtermesztőknek. A Hazafias Népfront Pécs, erzsébettelepi körzeti bizottsága szőlőtermesztőknek szóló előadássorozatában február 28-án 18 órai kezdettel a Marx u. 77. szám alatti Mozgalmi Házban a borkezelés időszerű kérdéseiről, valamint a borízlelés szabályairól tartanak előadást.

✲

Gondok és kilátások. A szervezési és vezetési tudományos társaság megyei szervezetének tervezési szakosztálya előadásokat szervezett ma 13 órára, a TIT pécsi Bartók klubjába. „A stratégiai tervezés gondjai és kilátásai az iparvállalatoknál" címmel két értekezés hangzik el.

✲

A Hazafias Népfront Lvov-Kertvárosi I. sz. Bizottsága február 28-án, kedden 18 órakor jogi tanácsadást tart a Sarohin tábornok u. 34. sz. alatti hivatalos helyiségében.

Valuta- (bankjegy és csekk) árfolyamok

Érvényben: 1984. február 28-tól

pénznem	vételi árf. 100 Ft-ban	eladási egys.
angol font	6512,61	6915,45
ausztrál dollár	4190,54	4449,74
belga frank	82,29	87,37
dán korona	459,48	487,90
finn márka	781,40	829,74
francia frank	546,64	580,46
görög drachma a)	41,50	44,06
holland forint	1491,40	1683,66
japán yen (1000)	190,61	202,41
jugoszláv dinár b)	33,04	35,08
kanadai dollár	3548,42	3767,90
kuvaiti dinár	15 268,79	16 213,25
norvég korona	586,74	623,04
NSZK márka	1684,66	1788,86
olasz líra (1000)	27,17	28,85
osztrák schilling	238,85	253,63
portugál escudo	33,68	35,76
spanyol peseta	29,36	31,18
svájci frank	2038,59	2164,69
svéd korona	565,45	600,43
USA dollár	4446,16	4721,18

a) vásárolható legmagasabb bankjegycímlet: 500-as.

b) vásárolható legmagasabb bankjegycímlet: 100-as.

●

— **Észak-koreai delegáció tartózkodik Pécsett** az Universum Szövetkezetben. A Ho Gandin vezette küldöttség első nagyobb magyarországi megállapodásaként 1,2 millió forint értékben fémtömegcikkek és magnókazetták szállításáról írt alá megállapodást az Universum képviselőivel.

●

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek beibetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KORZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10.8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon, este 7-től másnap reggel 7 óráig.

Az első idei küldöttgyűlés

Példás gazdálkodású lakásfenntartó szövetkezet

Tegnap este megtartották az első idei lakásszövetkezeti küldöttgyűlést Pécsett. Az 1961-ben alakult Meszesi Bányász Lakásfenntartó Szövetkezet elnökének, Selmi Lajosnak a beszámolója után a küldöttek megtárgyalták a szövetkezet közös tevékenységét.

A pécsmeszesi országos viszonylatban a ritka eredményes lakásfenntartó szövetkezetek közé tartozik, éppen gazdálkodása alapján. A vezetőség az alakulás óta elmúlt 23 év alatt ugyanis csak mindössze háromszor fordult a tagsághoz, hogy költségnövekedéshez kérjen hozzájárulást. Az 1961-ben négyzetméterenkénti 1 forintos üzemelési költség ugyanis — szemben a legtöbb lakásfenntartó szövetkezet nagyméretű költségnövekedésével — náluk 1983-ig csak 1 forint 82 fillérre növekedett. Pedig az SZTK-kiadások 30, a kéményseprés 200, a szemétdíj 40, továbbá a vízdíj 70 százalékkal nőtt. Mégsem kértek ehhez pénzt a lakóktól. A jó gazdálkodás egyik módszere náluk, hogy 1970 óta a Pécsi Hunor Kesztyűgyárnak bérbeadták az alagsori helyiségek egy részét, raktárnak. A bérrel fedezték a közköltségek miatti veszteséget. Jelenleg 1 965 000 forintjuk van az OTP-ben üzemeltetési és felújítási költségekre, 5 százalékos kamatra. A kamatból eddig 70 407 forintjuk származott.

F. D.

A DÉL-DUNÁNTÚLI VÍZUGYI ÉPÍTŐ VÁLLALAT
41. SZ. VERTIKÁLIS ÉPÍTÉSVEZETŐSÉGE
FELVESZ
gázvezeték-építésben jártas művezetőket,
minősített hegesztőket,
hegesztőket (minősítés megszerzését biztosítjuk),
valamint hegesztők mellé segédmunkásokat.
Jelentkezni lehet:
DÉLVÍÉP 41. SZ. VERTIKÁLIS ÉPÍTÉSVEZETŐSÉG
KAPOSVÁR, Szokola-telep.
Telefon: 13-495

Szélesebb műveltségi alapokon nyugvó szakképzést

A gazdaság és kultúra összefüggéseiről tárgyalt az Országos Közművelődési Tanács

Hétfőn a Parlamentben *Győri Imre* elnökletével ülést tartott az Országos Közművelődési Tanács. Az ülésen részt vett és felszólalt *Sarlós István*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese.

A tanács megvitatta a Gazdaság és kultúra című előterjesztést, amely a *Huszár István*, az MSZMP KB Társadalomtudományi Intézetének főigazgatója vezette munkabizottság közreműködésével készült.

Az előterjesztés hangsúlyozva a kultúra és a gazdaság egymásra ható szerves fejlődésének fontosságát — egyebek között — megállapította, hogy a rövid és hosszú távú gazdasági feladatok jelentős követelményeket állítanak a közművelődési és felnőttoktatási intézmények elé a munkakultúra és a termelési kultúra, a gazdálkodás színvonalának emelésében, valamint a lakosság életmódjának és szabadidejének alakításában. Szükséges annak vizsgálata, hogy az oktatási és kulturális infrastruktúra intézményei milyen mértékben képesek azokat a feladatokat megoldani, amelyek a társadalmi, gazdasági fejlődés állandóan változó követelményeiből adódnak.

A szellemi munka felértékelődése mellett az alacsonyan kvalifikált vagy kvalifikálatlan munkaerő még mindig számottevő tényezője a magyar munkaerő struktúrának — állapította meg az előterjesztés. A népgazdaság alapvető érdeke a szélesebb műveltségi alapokon nyugvó szakképzés, a konvertálható tudás, valamint a munkaerő-gazdálkodás igényeire gyorsan reagáló átképzési rendszer.

A hozzászólók megerősítették; rendkívül fontos, hogy a kulturális terület alkalmazkodni tudjon a változó feltételekhez és keresse a meglévő lehetőségek jobb kihasználását, a tartalékok mozgósítását a feladatok megoldásához.

A vitában hangsúlyt kapott, hogy veszélyes minden olyan nézet, amely az ország gazdasági egyensúlyi érdekeire hivatkozva a kulturális terület fejlesztését akár rövid távon is másodlagosnak ítéli.

Az Országos Közművelődési Tanács szükségesnek tartotta, hogy az előterjesztés, valamint az ülés vitája alapján konkrét feladatokat tartalmazó állásfoglalás készüljön.

Megalakult a Pedagógiai Társaság megyei kollégiumi csoportja

Megalakult a Magyar Pedagógiai Társaság megyei tagozatának kollégiumi csoportja tegnap a pécsi Radnóti Miklós középiskolai leánykollégiumban. A 42 tagú, kollégium igazgatókból, vezetőkből és nevelőtanárokból álló testület célja a baranyai diákotthonokban dolgozó, felkészült nevelők bevonása az országos feladatok megoldásába. A napjainkban megyénként szerveződő hasonló csoportok tennivalói közé tartozik az is, hogy helyi és országos méretekben támogassák a kollégiumi nevelést, ezzel is elősegítve a középfokú tanintézetekben dolgozók megbecsülését. A megyei kollégiumi csoport vezetője Csordos Gézáné, a Radnóti leánykollégium igazgatója, titkára pedig Kiss Jenőné, a kollégium nevelőtanára lett.

Nagyobb hangsúlyt kapnak az olcsóbb ételek

A Magyar Szakácsok és Cukrászok Szövetsége hétfőn tartotta közgyűlését Budapesten a Hilton Szállodában.

Lontai Egon elnöki beszámolójában elmondotta: a vendéglátás az elmúlt évben teljesítette gazdasági tervét, s ehhez nem kis mértékben hozzájárult a szövetség 1500 tagjának munkája.

Figyelembe véve a lakosság jövedelmének alakulását, a vendéglátás az idén is csak szerény, 2,5—3 százalékos növekedésre számít, ami változatlan árakon 4—5 százalékkal alacsonyabb forgalmat jelent a tavalyinál. Éppen ezért — mondotta beszámolójában a Szövetség elnöke — az eddigieknél is gondosabb kínálatra és ármegállapításra van szükség, hogy a szerényebb igényű és a tehetősebb vendégek, az egészségesek és a diétára utaltak, a belföldiek és a külföldiek egyaránt megtalálják a számukra legmegfelelőbb szolgáltatást. A Szövetség segítséget nyújt az étlapok összeállításában, hogy az egyszerűbb, de összetételükben és technológiájukban nem leegyszerűsített ételek és a hozzájuk gasztronómiailag illő, főként kimért italok kellő helyet kapjanak a kínálatban. Főként a szerződéses vendéglőknél — amelyekből ma már több mint 6 ezer van az országban — kapnak nagyobb hangsúlyt részint az olcsóbb, részint pedig a gasztronómiai hagyományokat felelevenítő magyaros ételek.

A közgyűlés megerősítette tisztségében a szövetség vezetőségét; elnökké az elkövetkezendő öt évre ismét Lontai Egont választotta.

Hetvencentis hó Kékestetőn

A Mátrában hétfőn folytatódott a havazás, s Kékestetőn a hóréteg vastagsága már elérte a 70 centimétert. A hőmérséklet —3 fokra hűlt, így a magasabb hegyekén egyelőre nem várható olvadás.

Galyatető térségében hófúvások is keletkeztek, a délelőtt felkerekedett szél helyenként az útfelületre hordta a friss havat.

A Mátrán átvezető 24-es főúton, valamint a galyatetői és a kékestetői bekötőúton egész nap öt gép szórta, illetve takarította az utat. A közlekedési akadályokat hamar elhárították, az utak mindenhol járhatók, felületüket azonban 3—4 centis latyakos hó fedi, emiatt óvatos közlekedésre intik a gépjárművezetőket. A közúti forgalmat a Mátrára rátelepedett sűrű köd is nehezíti, a látótávolság a déli órákban alig száz méter volt.

A Carbon eddigi legsikeresebb éve

Mindenki jól jár, mindenki elégedett lehet

A nyereség elosztásáról döntött a bizalmiak testülete

A komlói Carbon Könnyűipari Vállalat kétezer dolgozója jogos elégedettséggel és reményekkel kezdte az idei évet. Ez a hangulat volt jellemző a vállalat szakszervezeti bizalmi testülete tegnap délelőtti ülésére is, ahol a jelenlévő 97 bizalmi döntött az 1983. évi nyereség elosztásáról.

A testület valamennyi tagja, s az általuk képviselt dolgozók — ha apró részleteiben nem is —, mind ismerték már annak a beszámolónak, s a nyereség elosztása tervének lényegét, amelyet *Bősz Jánosné*, a főkönyvelő terjesztett elő. A vállalat fennállása óta a tavalyi évben érte el eddigi legnagyobb gazdasági sikerét: 134,694 millió forint nyereséget. A 2,8 százalékosra tervezett bérfejlesztés végül 5,8 százalékos lett. S a növekmény a jelentős mértékű tőkés export miatt preferenciában részesült, nem kellett adózni utána. (A vállalat a bútorüzem kivételével szinte teljes egészében exportra termel.) Az adók, különféle egyéb kötelezettségek és alapképzés után a felosztható tiszta részesedési alap összege 10,25 millió forint.

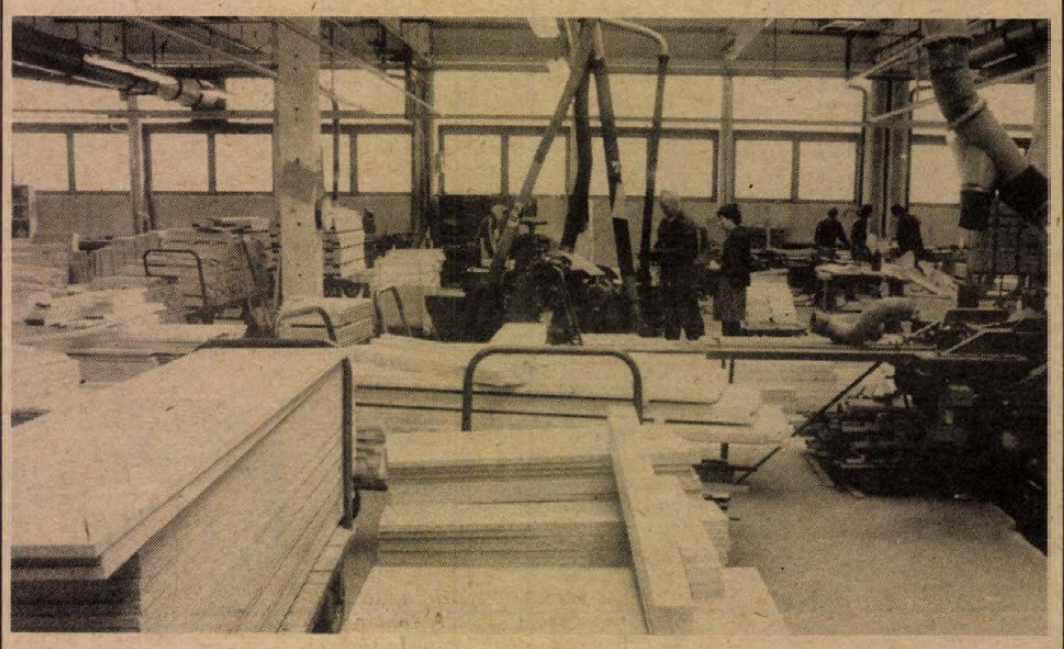
A Carbon szakszervezeti bizottsága két variációban dolgozta ki a nyereség felosztásának arányait: mennyi jusson a törzsgárda tagok és kitüntetett dolgozók jutalmazására, az évközi jutalmazásokra és egyéb kifizetésekre, az élüzem és szocialista brigád címekre, az újítási díjakra s a tanulók társadalmi ösztöndíjára — amelynek fizetése már nem lenne kötelező a vállalatnak —, s mennyi a nyereségrészesedésre.

A vita során szinte valamennyi felszólaló hangsúlyozta, hogy a tavalyi eredmény mennyire az egész vállalati kollektíva áldozatos szervezett összefogásának, jó munkájának a gyümölcse, s a dolgozók bíznak abban, hogy az idén tovább szigorodott gazdasági szabályzók ellenére is sikerül megismételni az elmúlt év kimagasló eredményét. Erről elsőként *Fehér Ferenc*, a cipőüzem főbizalmija szólt. *Kispál Jánosné*, a konfekcióüzem kismama szalagjának bizalmija munkatársnői normarendezési kérelmét tolmácsolta. *Morber Jánosné*, a szociálpolitikai csoport bizalmija a jóléti és kulturális alap felosztásával kapcsolatban a tanácsi gyermekintézmények támogatásának jelentőségéről és eredményeiről szólt, *Boldog Edit*, a cipőüzem bizalmija és *dr. Hajós László*, a tömegsport-bizottság elnöke a Komlói Bányász Sportkör vállalati támogatásának „haszontalanságáról", illetve használnáról fejtette ki egymástól eltérő véleményét. Többen foglalkoztak a 40 órás munkahét idei tavaszra, nyár elejére tervezett bevezetésével, s az ezzel kapcsolatban jelenleg már folyó kísérletekkel. *Mühl Józsefné*, a geresdlaki üzem bizalmija a túlórák számának esetleges növekedésére kérdezett rá, *Ungi Imréné*, a bútorüzem bizalmija a bejáró dolgozó nők érdekében a korai munkakezdési időpont megtartását javasolta. A felvetésekre *Bősz Jánosné* főkönyvelő és *Tarr Lajos* szb-titkár válaszolt: egyrészt, hogy a munka hatékonyságának növelésével lehet a túlórákat csökkenteni, mert a vállalat exportorientáltsága nem engedi meg a termelés csökkenését a 40 órás munkahét bevezetésével, másrészt, hogy a kísérletek befejeződése után minden munkacsoport a bevezetés tervezetét megvitatva részese lesz a döntésnek, így a munkakezdés időpontja meghatározásának is.

A bizalmi testület végül a nyereség felosztásának azt a változatát fogadta el, amely szerint a nőnapon fizetett nyereségrészesedésre hétmillió forint jut, s az évközi jutalmazási alapból is félmillió forintot fizetnek ki márciusban. A jóléti és kulturális alap felhasználására 5,23 millió forintot hagytak jóvá. A nyereségrészesedés szorzója így 7,2 százalék lesz, vagyis mintegy 5 heti munkabér. Ezek alapján a vállalatnál egy éve dolgozók is 4500 forint körüli nyereségrészesedést kapnak.

D. I.

Saját vállalati és lakossági igényekre termelnek



Munka és gép van elég, csak a munkáskéz lenne több a BÉV asztalosüzemében

A BÉV asztalosüzeme

Ajtók, ablakok, horonylécek

A hatalmas, világos csarnokban nincs por, elviselhető a zaj, pedig három sorban dolgoznak a különféle faipari gépek, berendezések. Az egyedi soron készülnek a néhány darabos megrendelések, a Festo gépek a nagysorozatban gyártják az ajtók, ablakok elemeit, illetve a horonyléceket, míg a harmadik a bútorgyártó sor.

A BÉV néhány éve átadott központi telepén, a majd ötezer négyzetméteres új asztalosüzem épülete és gépesítettsége nem említhető egy napon a korábbi munkakörülményekkel. Ez a minőségi változás az eredményeikben is meglátszik: az elmúlt évben 58 millió forint termelési értéket állítottak elő, igaz, egyetlen műszakban.

— Ez is a legfőbb gondunk: kevés az emberünk. A géppark és a körülmények akár egy műszakban is többre tennének képessé minket — mondja a BÉV asztalosüzemének vezetője, Ott Miklós. — A létszámunk száz körüli, sokat számítana még legalább tíz asztalos és tíz betanított munkás. Pedig, ha ötszörösét gyártanánk a jelenleginek, azt is könnyűszerrel eladhatnánk.

— Dolgoznak külső megrendelésekre is?

— Elsősorban vállalatunk igényeit elégítjük ki. Készítünk nagy sorozatban nyílászárókat és egyedi asztalos szerkezeteket is aszerint, hogy a BÉV-nek milyen és mennyi épületet kell átadnia. Ezek a belső rendelések nem kötik le a tényleges kapacitásukat, így természetesen készítünk ajtót, ablakot a TÜZÉP-nek, de más megrendelőknek is. Februártól a vállalatunk kezelésében levő Építők boltját is mi látjuk el kész termékekkel.

A csarnokban, a gépek, berendezések mellett, és a kézi műhelyben az összeszerelők között is elég sok a nő. Jól megállják helyüket, mondja a művezető: szorgalmasak, lelkiismeretesek. A kézi műhelyben az elemekből most épp a zsalus bejárati ajtókat állítják összse:

— Idén 5000 ilyen ajtót adunk át a TÜZÉP-nek. Tavaly bejárati és belső ajtókból, ablakokból 30 millió forintos értékben készítettünk a TÜZÉP telepeknek — mondja Ott Miklós.

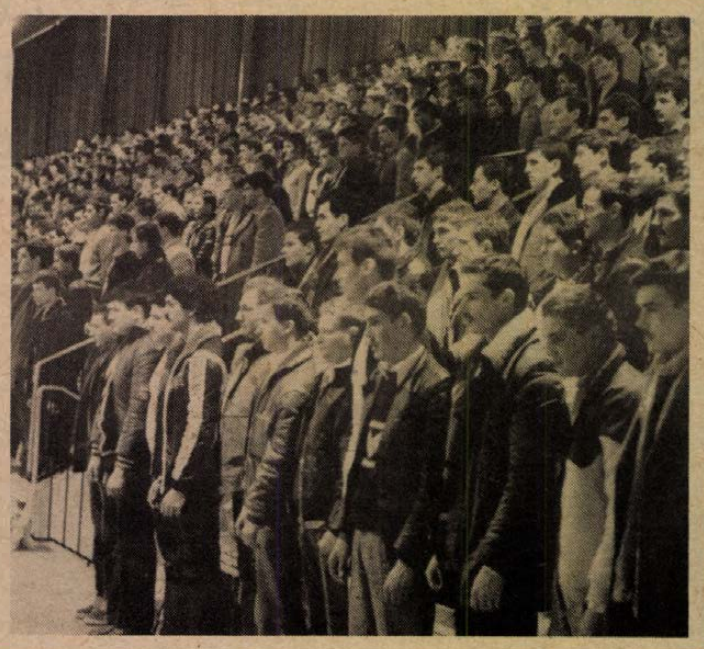
Az épület vasút felőli végénél fehér ajtó és ablakkeretek, köztük nem egy már jócskán elkorhadt. Megtudom, hogy ezeket a színház átépítéséből mentették ide, hogy mintavétel után élethűre készíthessék az újakat. Ezekbe beleadhatják majd a tudásukat, ügyességüket.

A tanműhelyben az elsősök és a harmadikosok ablak és ajtókeretet készítenek, Pókó János szakoktató megmutatja, hogyan gyaluljanak, szól, hogy rögzítsék a keretet, mert nem lehet úgy dolgozni, ha az billeg. A harmadikosok már teljesítménybérben dolgoznak, igyekeznek is. Csábítja őket a több, jobb munkával elérhető nagyobb kereset. Mint ahogy a BÉV asztalosüzemének felnőttjeit is. Tavaly két gazdasági munkaközösséget alakítottak, alakulóban van a harmadik gyártó, szerelő gmk.

Írta, fényképezte: Murányi L.

Bevonulási ünnepség Pécsett

Sorkatonai szolgálatukat megkezdő fiatalokat köszöntötték tegnap ünnepélyes keretek között Pécsett, a városi sportcsarnokban. Az elöljáró fogadása, a Himnusz hangjai után a honvédelmi miniszter bevonulási parancsát ismertették, majd Gergely László, a Hazafias Népfront Pécs városi Bizottságának titkára mondott átadó beszédet, arra buzdítva a bevonulókat, hogy helytállásukkal, példamutatásukkal szerezzenek dicsőséget maguknak a néphadseregben. A századpolitikai megbízottaknak Vastag Zoltán, a KISZ Baranya megyei Bizottságának képviseletében adta át a megbízóleveleket. Az alakulatok képviseletében Szakács Gyula főhadnagy köszöntötte a zömmel 1961—62-ben született bevonuló fiatalokat. Ezt követően Balogh Kálmán ezredes, a Baranya megyei Hadkiegészítő és Területvédelmi Parancsnokság parancsnoka mondott ünnepi beszédet. A bevonulási ünnepség az Internacionálé hangjaival ért véget.





AZ UTAKON



MKBT—DN KRESZ-totó (2.)

A végcél Zeltweg!

Óriási a sikere a Baranya megyei Közlekedésbiztonsági Tanáccsal közösen meghirdetett KRESZ-játékunknak, rengeteg megfejtést küldtek be olvasóink nem csupán Baranyából, hanem az ország minden részéből. Íme a február 14-i totónk helyes megfejtése: a, a, b, a, a, c, a, a, a, b, b, a, a, b.

Ezúttal is a kérdésekre adott válaszok közül valamennyi kérdéscsoportnál a pályázónk által helyesnek ítélt választ kell a négyzetekben X-el megjelölni, a válaszszelvényt kivágni, s ezt szerkesztőségünk címére (Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf.: 134.). március 5-én 18 óráig postára adni. A borítékra ezúttal is írják rá „A végcél Zeltweg!" A március 13-án megjelenő rovatunkban közöljük a mindkét fordulóban helyes megfejtést beküldők közül annak a tíz játékosunknak a nevét, akiknek kedvez a szerencse a sorsolásnál. Őket azonban levélben is kiértesítjük, s meghívjuk játékunk döntőjére, melynek fődíja 2 személyes utazás az ausztriai zeltwegi Forma I. autóverseny világbajnoki futamára.

1. Vitás forgalmi helyzetekben a felsoroltak közül melyik sorrendet veszi figyelembe?

- ☐ a) A rendőr karjelzése, intézkedése, jelzőlámpák, jelzőtáblák, útburkolati jelek, forgalmi szabályok.
- ☐ b) A rendőr karjelzése, jelzőlámpák, útburkolati jelek, jelzőtáblák, forgalmi szabályok.
- ☐ c) A rendőr karjelzése, jelzőlámpák, forgalmi szabályok, jelzőtáblák. útburkolati jelek.

2. A jelen meghatározások közül melyik NEM előfeltétele az előzésnek?

Előzni csak abban az esetben szabad, ha:

- ☐ a) az előzés a szembejövő forgalmat nem zavarja;
- ☐ b) az úttestre záróvonal van felfestve;
- ☐ c) az előzni kívánó jármű előtt ugyanabban a forgalmi sávban haladó. másik jármű előzési szándékot nem jelez.

3. Személygépkocsijával — gyér forgalomban — olyan párhuzamos közlekedésre alkalmas úttesten közlekedik, ahol a forgalmi sávokat útburkolati jellel nem választották el.

Hol közlekedhet folyamatosan?

- ☐ a) Lakott területen kívül és belül egyaránt csak a jobb szélső forgalmi sávban.
- ☐ b) Lakott területen bármelyik, lakott területen kívül csak a jobb szélső forgalmi sávban.
- ☐ c) Lakott területen csak a jobb szélső sávban, lakott területen kívül bármelyik forgalmi sávban.

4. Szabad-e hátramenetet végezni kijelölt gyalogos átkelőhelyen?

- ☐ a) Igen, mindig.
- ☐ b) Sohasem.
- ☐ c) Ha a gyalogosokat nem akadályozza.

5. Hol kell különösen alkalmazni a tempó elvét?

- ☐ a) Csak az autóutakon, autópályákon, főútvonalakon.
- ☐ b) Minden olyan közlekedési helyzetben, amikor a szándék tudtul adásának a KRESZ-ben rendszeresített eszközei nem elegendők környezetünk világos tájékoztatására.
- ☐ c) Csak elinduláskor, megforduláskor, hátramenetben.

6. Keresse azt a helyet, ahol egyéb tilalom hiányában a járművel meg szabad állni, de várakozni tilos!

- ☐ a) Be nem látható útkanyarulatban, bukkanóban.
- ☐ b) Olyan helyen, ahol a szabályosan várakozó másik jármű megközelítését akadályozza.
- ☐ c) Vasúti átjáró után, attól számított 30 m-en belül.

7. Mikor kell az elromlott jármű üzemképes féklámpáját és irányjelző berendezését működtetni?

- ☐ a) Minden esetben, kivéve, ha a járművet emelve vontatják.
- ☐ b) Minden esetben, kivétel nélkül.
- ☐ c) Csak éjszaka és korlátozott látási viszonyok között.

8. Mikor kerülhető ki a figyelmeztető jelzést használó jármű jobbról is?

- ☐ a) Csak akkor, ha balra bekanyarodási szándékát jelzi és az úttesten a szándékának megfelelően elhelyezkedett.
- ☐ b) Minden olyan esetben, amikor a közlekedés résztvevőit nem veszélyezteti.
- ☐ c) Minden esetben, további feltételek nélkül.

9. Válassza ki az alábbiak közül a helyes állítást!

- ☐ a) Ha közúti jelzőtábla jelzéséből más nem következik, az úttest menetirány szerinti jobb és bal oldalát elválasztó járdasziget mellett mindig jobbról kell elhaladni.
- ☐ b) A villamosmegálló-helynél lévő járdasziget és a hozzá közelebb eső járda között tilos előzni.
- ☐ c) Villamosmegállóhelynél lévő járdaszigetet minden esetben csak jobbról szabad kikerülni.

10. Hogyan teremti meg magának a defenzív vezető a szabad mozgásteret?

- ☐ a) Kiválik a torlódó forgalomból és igyekszik olyan előnyre szert tenni, hogy maga mögött hagyja a zsúfolt útszakaszt.
- ☐ b) Mozgása közben ügyel arra, hogy szabálysértés nélkül távol tartsa magát a többiektől, hogy elháríthassa a közelébe kerülők hibáiból eredő veszélyeket.
- ☐ c) Lehúzódik az úttest jobb szélére és ügyel rá, hogy ne kerüljön túl közel az előtte haladóhoz.

11. A „Sebességkorlátozás" jelzőtábla a lakott területen 80 km/ó sebességet jelez. A felsorolt járművek közül melyik haladhat a tábla után 65 km/ó sebességgel?

- ☐ a) Csak személygépkocsi.
- ☐ b) Személygépkocsi és motorkerékpár.
- ☐ c) Minden gépjármű.

12. Forgalmi vagy műszaki ok kivételével — az alábbiak közül — hol tilos megállni?

- ☐ a) Hídon.
- ☐ b) Kapukijáró előtt.
- ☐ c) Járdasziget és az attól távolabb levő járda között.

13. Az útkereszteződésben forgalmat irányító rendőr függőlegesen felemeli a karját. Az alábbiak közül melyik a helyes magatartás?

- ☐ a) Minden járművel és minden esetben meg kell állni.
- ☐ b) Csak jobbra szabad bekanyarodni.
- ☐ c) Gyalogos az úttestre nem léphet le.

13 + 1. Vezethet-e segédmotoros kerékpárt, ha „B" kategóriájú vezetői engedéllyel rendelkezik?

- ☐ a) Nem, csak külön gyakorlati vizsga letétele után.
- ☐ b) Igen, még akkor is, ha az engedély orvosi érvényessége lejárt.
- ☐ c) Igen, de csak akkor, ha az engedély orvosilag is érvényes.

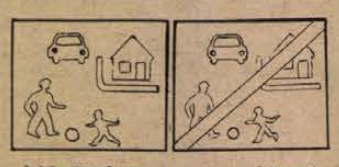
Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousine Hycomat (Bp.)	51	Skoda 120 L (Bp.)	15 189
Trabant Hycomat Combi (Bp.)	4	Skoda 120 L (Győr)	10 714
Trabant Limousine (Bp.)	19 922	Skoda 120 GLS	607
Trabant Limousine (Győr)	19 026	Lada 1200 (Bp.)	28 191
Trabant Combi Speciál (Bp.)	7 569	Lada 1200 (Győr)	8 869
Trabant Combi Speciál (Győr)	3 612	Lada 1300 (Bp.)	10 661
Wartburg Limousine (Bp.)	10 147	Lada 1300 (Győr)	3 184
Wartburg Limousine (Győr)	6 360	Lada 1500 (Bp.)	10 759
Wartburg de Luxe (Bp.)	15 398	Lada 1500 (Győr)	3 062
Wartburg de Luxe (Győr)	8 518	Lada Combi (Bp.)	5 671
Wartburg de Luxe tt. (Bp.)	3 129	Moszkvics	13 439
Wartburg Tourist (Bp.)	6 133	Polski FIAT 126 (Bp.)	17 306
Wartburg Tourist (Győr)	2 500	Polski FIAT 126 (Győr)	5 706
Skoda 105 S (Bp.)	8 276	Polski FIAT 1500 (Bp.)	4 526
Skoda 105 S (Győr)	6 522	Dacia (Bp.)	18 909
		Zastava (Bp.)	4 302

Új szabályok a közúti közlekedésben (2.)

Lakó- és pihenő-övezet

Új kiegészítése a KRESZ-nek, — mivel eddig ilyen szabályozás belföldön nem volt. „Kezdetét és végét az alábbi táblák jelzik. (1. ábra.) A lakó-pihenő övezet területére — csak a következő járművek hajthatnak be:



Lakó-pihenő övezet kezdete — Lakó-pihenő övezet vége

— „kerékpár, — az ott lakók vagy az odalátogatók személygépkocsija — motorkerékpárja — segéd-motorkerékpárja;

— az ott lakók költöztetését végző tehergépkocsi, az oda áruszállítást végző, legfeljebb 3,5 tonna megengedett legnagyobb össztömegű tehergépkocsi, valamint motoros tricikli és segédmotoros tricikli;

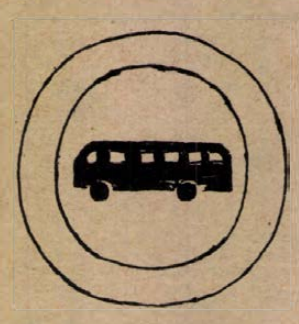
— az oda, építkezés céljából építőanyagot szállító tehergépkocsi;

— az út és közmű építésére vagy fenntartására, köztisztasági vagy közegészségügyi feladat, illetőleg postai gyűjtő- és kézbesítő szolgálat ellátására szolgáló gépjármű, ha ez feladata ellátása érdekében elkerülhetetlen."

E területen közlekedőknek fokozott figyelemmel kell közlekedniük — ügyeiniük kell a gyalogosokra — fokozottan a gyerekekre és a kerékpárosokra. Olyan övezet is lehetséges, ahol nincs járda, — ez esetben a gyalogosok az utat teljes szélességében igénybe vehetik, de a járművek forgalmát nem akadályozhatják.

A járművezetők maximálisan 20 km/óra sebességgel közlekedhetnek — és csak a kijelölt területen várakozhatnak.

Új tábla az „Autóbusszal behajtani tilos" tábla. (2. ábra.)



Ennél a táblánál az autóbuszok közül csak a menetrend szerint közlekedő közforgalmú autóbusszal lehet behajtani.

Ahol az úttest méretei megengedik, és több forgalmi sávot festettek fel — létesíthető autóbusz forgalmi sáv a külső sávban, melyet külön tábla jelez. Ha ilyen sáv van, akkor kötelesek ott közlekedni a menetrend szerint közlekedő közforgalmú autóbuszok és trolibuszok.

Egyéb járművek ebben a sávban nem közlekedhetnek, kivéve az autóbusz sáv keresztezését, és a bekanyarodásra való felkészülést. Az autóbusz sávot a többi jármű vezetőjének a jobbratartási kötelezettség és a párhuzamos közlekedés szempontjából nem kell és nem is lehet figyelembe venni.

A módosítás során a megfordulás és hátramenet szabályai annyiban bővültek, hogy ha a hátramenet (tolatás) nem végezhető el teljes biztonsággal, akkor a vezetőnek gondoskodnia kell közreműködő irányító személy biztosításáról, akinek úgy kell elhelyezkednie, hogy azt a területet, ahová tolat a jármű, és egyidejűleg a vezetőt is lássa. A jármű vezetőjének pedig állandó kapcsolatban kell lennie a közreműködő személlyel.

Az útkereszteződésben jelenleg akkor lehet előzni a többi érvényben levő szabályokon kívül, — „ha a járműnek a keresztező útról mindegyik irányból érkező járművel szemben elsőbbsége van." Ez a szabály július 1-vel úgy módosul, hogy útkereszteződésben (több szabály érvényben maradásán kívül) akkor lehet előzni, ha a vezető autóúton vagy főútvonalon halad és ebben a kereszteződésben, vagy olyan kereszteződésben halad, ahol számára tábla jelzi az elsőbbséget. Ilyen tábla az autóút, vagy a főútvonalat jelző táblán kívül az „Útkereszteződés alárendelt úttal" — jelzőtábla. A jövőben ahol nincs tábla, mint pl. egyenrangú útkereszteződés — úttorkolati alakzatában a jobb kéz felől érkező jármű nem előzhet.

(folytatjuk)

Litványi Tibor,
a Baranya megyei Tanács V. B. Autóközlekedési Tanintézet igazgatója



A MERKUR pécsi autószalonjába Skoda karosszériaelemek, 6 voltos akkumulátorok, sátorfűtésre alkalmas katalyt kályhák, kéttonnás emelők, személygépkocsiba való gyermekülések, csomagtartók, lábpumpák érkeztek.

*

Népszerű a Dinitrol. A svéd DINOL cég technológiájával, gépeivel és anyagaival egyedül a Pécsi Autójavító Kisszövetkezet Diósi úti szervize végzi Dél-Dunántúlon a Dinitrol alváz- és üregvédelmet. Tavaly mintegy 2500 gépkocsi dinitrolozását végezték el a szervizben.

*

A közlekedési szabadegyetem vasárnapi rendezvényén egészségügyi kérdésekről, valamint az üzemanyag-takarékos vezetési stílusról hallgatott előadást a mintegy 140 résztvevő.

*

Gyorsított tanfolyam. A Magyar Autóklub Baranya megyei Szervezete március 6-án gyorsított személygépkocsi-vezetői tanfolyamot indít. Jelentkezéseket még elfogadnak a klub pécsi, Citrom utcai irodájában.

*

Öt baleset. A Baranya megyei Rendőr-főkapitányság közbiztonsági és közlekedési osztályának tájékoztatása szerint az elmúlt héten öt személyi sérüléssel járó közúti közlekedési baleset történt a megyében: kettő súlyos, három pedig könnyű kimenetelű volt.

Rovatszerkesztő:
ROSZPRIM NÁNDOR

Ismerjük meg jogszabályainkat!

A mezőgazdaságban dolgozók munkaidejéről, munkabéréről

Az elmúlt hetekben megjelent jogszabályok közül néhány fontos és közérdeklődésre is számot tartó rendelkezést ismertetünk.

A mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter a 25/1983. (XII. 29.) MÉM sz. rendeletében 1984. évi január 1-i hatállyal újból szabályozta a mezőgazdasági nagyüzemek dolgozóinak munkaidejét és munkadíjazását.

A rendelet hatálya kiterjed:

a) a mezőgazdasági ágazatba sorolt állami vállalatokra (állami gazdaság);

b) a mezőgazdasági termelőszövetkezetekre, a halászati termelőszövetkezetekre, a mezőgazdasági szakszövetkezetekre;

c) a mezőgazdasági ágazatba sorolt gazdasági társulásokra;

d) a mezőgazdasági nagyüzemmel munkaviszonyban vagy tagsági viszonyban álló dolgozókra.

Az állami gazdaságok és a gazdasági társulások dolgozóinak munkaidejét a Munka Törvénykönyve és végrehajtási rendelete alapján kell megállapítani.

A mezőgazdasági termelőszövetkezetek, a halászati termelőszövetkezetek és a mezőgazdasági szakszövetkezetek dolgozóinak megállapított munkaideje a túlórákkal együtt legfeljebb *évi 2500 óra lehet.*

A termelőszövetkezet vezetősége a termelési feladatok maradéktalan ellátása érdekében — az érdekelt dolgozó egyetértésével — a mezőgazdasági és az azzal kapcsolatos munkakörökben a *túlórával együtt évi 3000 óráig* terjedő munkaidőt is megállapíthat.

A megállapított munkaidőt a munkaügyi szabályzatban kell rögzíteni.

A gépjárművezetők törvényes munkaideje az alaptevékenységben foglalkoztatott dolgozók részére a termelőszövetkezet munkaügyi szabályzatában meghatározott munkaidővel azonos mértékben is megállapítható.

A mezőgazdasági nagyüzemben részesmunkát vállalók munkaidejére külön jogszabály előírásai az irányadók.

A rendelet szerint a mezőgazdasági nagyüzem a mezőgazdasági tevékenységben foglalkoztatott fizikai dolgozókat, illetőleg a mezőgazdasági munkákat a fentebb megjelölt rendelet 2. számú mellékletében foglaltak figyelembevételével minősíti, és ennek alapján a 3. számú melléklet szerinti munkadíjcsoportba sorolja be.

A mezőgazdasági nagyüzem a nem mezőgazdasági munkák minősítésére és besorolására — az ágazati miniszter iránymutatásának figyelembevételével — az 5/1983. (XI. 12.) ME számú rendeletben foglaltakat köteles alkalmazni.

A munkakörök és munkák minősítését, továbbá a dolgozók besorolását felül kell vizsgálni és azokat legkésőbb 1984. december 31-ig az említett jogszabályban foglaltaknak megfelelően kell megállapítani.

A mezőgazdasági tevékenységben foglalkoztatott fizikai dolgozók egyes munkadíjcsoportjaihoz tartozó munkadíjtételeket a 4. számú melléklet tartalmazza.

A munkák besorolásával egyidejűleg, személyre szólóan meg kell állapítani a fizikai dolgozók személyi alapmunkadíját, illetőleg alapbérét. A munkadíj megállapításánál annak a munkának a munkadíjtételeit kell alapul venni, amelyre a mezőgazdasági nagyüzem és a dolgozó munkamegállapodást vagy munkaszerződést kötött.

A dolgozók besorolását rendszeresen felül kell vizsgálni, és a ténylegesen végzett munka alapján kell a munkamegállapodás, munkaszerződés szükség szerinti változtatásával a besorolás megfelelő módosításáról gondoskodni.

Teljesítménybérben történő díjazás esetén a mezőgazdasági nagyüzem a teljesítményelőírásokat a munka szervezettségének és a munkavégzés helyi feltételeinek figyelembevételével köteles megállapítani és alkalmazni. A teljesítményelőírásokat rendszeresen felül kell vizsgálni, és szükség szerint módosítani kell.

Az építőipari munkákra vonatkozó teljesítménykövetelmények megállapításánál a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium által jóváhagyott építőipari folyamatnormákat kell alkalmazni.

A mezőgazdasági nagyüzemben foglalkoztatott, nem fizikai dolgozók munkadíját az 5. számú mellékletben előírt besorolási feltételek, valamint a 6. számú mellékletben foglalt munkadíjtételek alapján kell megállapítani.

A nem fizikai dolgozók munkadíját a munkakörnek megfelelő munkadíjtétel határai között kell megállapítani. A munkadíj mértékére vonatkozó megállapodást minden esetben írásba kell foglalni.

A tájékoztatóban említett mellékletek és egyéb kérdések részletes szabályai megtalálhatók a 25/1983. (XII. 29.) MÉM számú rendeletben, a Magyar Közlöny 62. számában.

S. A.

Ellenszolgáltatás az ideiglenesen átengedett dolgozókért

A Munka Törvénykönyve lehetőséget ad arra, hogy ha egy vállalatnál, szövetkezetnél, intézménynél valamilyen okból — például anyaghiány, vagy a termelés szezonális ingadozása miatt — nem tudnak munkát adni az ott dolgozók egy részének, akkor az érintetteket átmenetileg átengedhetik más vállalatoknak. Az Állami Bér- és Munkaügyi Hivatal elnöke most rendelkezett arról, hogy a munkaerőt átengedő vállalatok milyen gazdasági ellenszolgáltatást kaphatnak. Eszerint a dolgozóiknak ideiglenesen munkát adó szervezetektől kérhetik az átirányított munkaerővel kapcsolatos, továbbra is felmerülő szociális és igazgatási költségeik megtérítését. Ezzel biztosítják például annak az anyagi fedezetét, hogy az érintett dolgozók továbbra is saját vállalatuk üdülőjében pihenhessenek, gyermekeik változatlanul igénybe vehessék a vállalati bölcsődét, óvodát. A munkáltatók az ilyen költségek átalánydíjas térítésében állapodnak meg egymással, ennek összege azonban nem haladhatja meg az átirányított dolgozóknak kifizetett bér 15 százalékát.

LAKÁS-INGATLAN

Eladó Siklós, városhegyen, buszmegállóhoz közel, 550 n-öl szőlő, új pince, présház, szoba, beépített hordó-kád. Irányár: 160 000 Ft. Érdeklődni: Siklós, Vértanúk u. 15. Telefon: Siklós 621.

Lugasszőlő, 230 négyszögöl, padlásszobás présházzal, műúttól 2 percre, a harkányi szőlőhegyen eladó. Harkány, Alkotmány u. 58.

Vokányi hegyen 380 n-öl szőlő eladó. Vasútállomás, buszmegálló 10 perc. Érdeklődni mindennap 17 óra után, szombat, vasárnap egész nap: Tóth, Kozármisleny, Gárdonyi G. u. 36. sz. alatt.

Komló, Anna-akna 8. sz. alatt garázs eladó. Érdeklődni 17 óra után személyesen Vincze Ferencnél vagy a 81-529-es telefonszámon.

Eladó 407 n-öl szőlőgyümölcsös, kis épülettel. Pince, út, víz, villany van. Aranyhegy, Holló dűlő 5. Telefon: 23-959.

Diáklánynak a Tanárképző Főiskolával szemben központi fűtéses albérlet kiadó. Telefon: 30-812.

Különálló, bútorozott, összkomfortos szoba albérletbe kiadó. Telefon: 24-899.

25 m²-es, új, belvárosi üzlethelyiség, őszi átadással eladó. „Üzlethelyiség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mecsek-oldalon kétszintes, 120 m²-es, körpanorámás, összkomfortos villa beköltözhetően eladó. „2 000 000 Ft" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Budapesti, másfél szobás öröklakásomat eladom. Egyszobás, pécsi, tanácsit beszámítok. Telefon: 20-217.

Harkányban, új víkendtelepen 3 szobás, komfortos nyaraló, vállalatnak vagy szövetkezetnek kiadó. — Érdeklődni: Daku Ferenc, Siklós, Béke tér 8.

Uránvárosi, 2 szobás családi ház 120 n-öl telekkel eladó. Pécs környéki házat beszámítunk. „Szép környezet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Új, 3 szoba, összkomfortos, Siklósi városrészben lévő OTP-lakásomat elcserélném hasonlóra, Szigeti-Uránváros részben lévőre vagy pécsi családi házra. „Sima csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

3 szobás, új, összkomfortos OTP-, és 1 szoba komfortos tanácsi lakást cserélünk pécsi, nagyobb családi házra. „Értékben megegyezünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

300 ezer kp + OTP-átvállalással összkomfortos lakást vásárolnék, sürgősen. „Kertváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sürgősen eladó 3 szobás családi ház emeleti része, közös udvar, padlástér, kevés OTP. Érdeklődni 16 óra után: Nagy-Iván, Pécs, Brassó u. 3.

Mohácson 2 szobás családi ház eladó. Mohács, Batthyány u. 1/A. Érdeklődni naponta 16 óra után.

3—4 szobás lakást vennék, garázzsal, panel kizárva. Telefon: 10-013.

Mohácsi-szigeten, Sáros 49. számú, 2 szoba, konyhás tanya, gazdasági épületekkel eladó. Érdeklődni lehet: Újmohács, Horváth S. u. 40. Fehérvári János.

Melinda u. 5., IV. 14., 1½ szobás, szövetkezeti lakás és garázs eladó, OTP-vel. Érdeklődni a 21-290-es telefonon, 4—6-ig.

250 négyszögöl szőlő Dunaszekcsőn, országúttól 100 méterre, szép kilátással a Dunára, eladó. Érdeklődni: Pásztor Géza, Dunaszekcső, Rákóczi u. 2. szám alatt.

Mohács, Felszabadulási lakótelepen, 4-es épületben lakás, garázzsal, eladó. „Tavasz" jeligére a Mohácsi Napló szerkesztőségébe.

Garázs kiadó a Jurisics úton, gmk-nak is. Érdeklődni 18 óra után, telefonon: 28-639.

Drávaszabolcson, Fő u. 48. sz., 2,5 szobás, fürdőszobás családi ház, gazdasági épülettel eladó. Érdeklődni: mindennap, 17 óra után.

Eladó 3 szoba, összkomfortos lakás, kp + OTP, a Mecsek-Nyugaton Bornemissza út 10., I. 4. Telefon: 15-620. 17 óra után.

2,5 szobás, OTP-öröklakás eladó. 600 ezer + OTP. Érdeklődni 4 óra után: Enyezd u. 26., I. em. 6. Fekete.

Belvárosi kertes házban felújított, földszinti, 2 szoba, étkezőkonyhás, gáztűtéses, komfortos, tanácsi lakásomat (pince- és padláshasználat) elcserélném kisméretű, gáztűtéses, garzonra. Ajánlatokat „Kankalin" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

4 szobás, megosztható családi ház eladó. Pécs, Ady Endre u. 43.

Bajmi dűlőben eladó 228 n-öl szőlő. Érdeklődni: Patacs, Fő út 17. sz.

Kétszobás családi ház, 600 négyszögöl szőlőgyümölcsössel, építési engedéllyel, sok építőanyaggal eladó. 250 n-öl a szőlőből külön is eladó, melyre hétvégi ház építhető. Érdeklődni bármikor: Nagydaindoli út 57. alatt.

Szigetvár belterületén 3 szobás, központi fűtéses, kertes családi ház melléképülettel eladó. Érdeklődni a helyszínen: Hársfa u. 29.

Szőlő-gyümölcsös, kis házzal, pincével, alkalmi áron eladó a rácvárosi templom feletti részen. Érdeklődni a 13-573-as telefonon.

Elcserélném bükkösdi, 3 szoba, kert, mellékhelyiségből álló családi házam pécsi, 1 szoba, összkomfortos, tanácsi vagy garzonra. „Térítés ellenében" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szentlőrincen 571 m² házhely építési engedéllyel, tervrajzzal sürgősen eladó. Érdeklődni: Szentlőrinc, Hunyadi u. 39. Link Zoltánné.

Uránvárosban, 54 m²-es, 2 szoba, összkomfortos, IV. emeleti, tehermentes, szövetkezeti lakás eladó. „540 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

350 n-öl házhely Pécsújhegyen eladó. Víz, villany, építési engedély van. „200 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mohácson, az autós pihenőnél 70 n-öl telek eladó. Ajánlatokat „Csele-part" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 2 szobás, 47 m²-es szövetkezeti lakás, kp + 36 ezer OTP. Érkélyes lakáscsere is érdekel. Érdeklődni 16 órától: Münnich F. 24/C., II/7.

2,5 szobás, Szliven környéki, kertes, összkomfortos öröklakásomat elcserélném családi házra. „Zsófi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Meszesi iskolánál garázs eladó. Ajánlatokat: „Garázssor" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányban, Terehegyi dűlőben 300 n-öl szőlő, 300 n-öl gyümölcsös, présházzal, pincével eladó. Cím: Novreczki János, Sióagárd, Zrínyi u. 10.

Sürgősen eladó családi ház gazdasági épületekkel. Berkesd, Alkotmány u. 219.

Elcserélném kertvárosi, Etelka u., I. em., 1½ szobás, OTP-öröklakásom 1½ szobás, tanácsira, értékkülönbözettel. Ugyanitt eladó, Kővágószőlősön 525 m² szőlő, bódéval. „Mindenféle megoldás érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Albérleti szoba-konyha bútorozva kiadó. Pécs, Zöldfa u. 22. Érdeklődni: 16—18 óra között.

Nagypostavölgyben 400 n-öl, régi szőlő épülettel, felszereléssel, ciszternavízzel, 140 ezerért, eladó. Kocsiút van. Érdeklődni: Hahn Andrásné, Pécs, Felsővámház u. 68.

Sürgősen eladó 2½ szoba, 59 m²-es, szövetkezeti lakás. „Petőfi utca" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Életjáradékra vennénk nagy házat vagy összkomfortos lakást. „Kislány" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

750-es Zastava, friss műszakival és Naumann, 16 programos asztali varrógép, garanciálisan, eladó. Kacsóta, Kossuth L. u. 49. (buszmegállónál).

Minolta XD—7 fényképezőgép motorral, 35—70 MD ROKKOR ZOOM és 75—200 MD ROKKOR ZOOM objektívekkel eladó. Telefon: 22-983.

Nagy teljesítményű vatacukor gépemet teljesen új állapotban, gázpalackkal, felszerelve, eladnám. Értékben csere is érdekel. Telefon: 72-460.

Régi, kisebb méretű ülőgarnitúrát vennék. „Leírást, ármegjelöléssel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák készítése részletre is. Vajta kárpitos, Pécs, Dérynė u. 11

Eladó 2 db 8 hónapos, előhasú, magyartarka, kijáró üsző. 7841 Adorjás, Petőfi u. 15. Lengyel Sándor.

Modern és antik bútorok vétele és eladása. Schreer Ottóné, Nagy Jenő u. 6. Telefon: 20-270.

Csomagtartó! Skoda, P 126, Dacia, Zsiguli hátsó csomagtértetőre és **gázpalackszállító** kézikocsi érkezett. Barkácsbolt, Pécs, Dr. Doktor S. u. 42.

250 literes betonkeverőgép, villanymotorral vagy Diesel MIA motorral eladó. Telefon: 30-804, munkaidőben.

Saci gyermekbútor eladó. Érdeklődni lehet: Pécs, Endresz Gy. u. 1/A., I. em. 4. 18 óra után.

2 db 100 W-os középsugárzó hangfal eladó. Lakatos László, Szentlőrinc, Sallai u. 15/A., III. em.

YAMAHA dobgépes orgona eladó. Telefon: 10-081.

Betegség miatt eladók vagy bérbe kiadók bádogosmunkák végzéséhez szükséges komplett felszereltségű gépek, kézi és gépi grammunkához szükséges szerszámok, továbbá vízvezeték-szereléshez minden méretű menetvágók, tartozékok, fúró- és csiszológép kézi szerszámokkal együtt. Bádogos- és vízvezeték-szerelésből visszamaradt anyagok szintén eladók. Telefon: 20-357.

Előhasú kocák, február végén ellenek, 1 db éves kan (kesék) eladók), Kórós, Rákóczi u. 21.

Mediterrán faiskola nyit: 1984. március 1-től. Nyitvatartás: 8—12 óráig. Pécs, Damjanich u. 17.

Szembeüléses, iker babakocsi eladó. Érdeklődni: Komló, Majális tér 14. Heidecker Péter.

Két darab, komplett cserépkályha, bontva, eladó. Érdeklődni: Lászki István, Pécs, Vasas I., Búzakalász u. 96.

RS 09-es kis traktor felszereléssel, pótkocsival eladó. Mohácsi-sziget, Riha 51. Zimmermann Márton.

Nagyobb mennyiségű lucernamag eladó. Mohács, Munkás u. 74. Laczkó Gyuláné.

Sötét színű Szeged szekrénysor olcsón eladó. Érdeklődni 18 óra után, telefonon: 28-639.

Eladó 120 literes betonkeverő. Szabadszentkirály, Hársfa u. 12.

1 db 4 hónapos vemhes üszőborjú, 2 db 3 hónapos előhasú anyakoca eladó. Siklós-Gyűd, Járó Péter u. 12., özv. Szabóné.

Eladó 120 l-es betonkeverő. Szabadszentkirály, Hársfa u. 22.

2 db 2 éves, paj, sodrott kanca csikó, bekocsizva, eladó. Hegyszentmárton, Egerszeg u. 44.

Egy pár 3 éves kancaló eladó vagy személygépkocsira cserélendő. Tóth Tibor, Luzsak, Fő u. 61. sz.

Eladó 1 db 8 éves és 1 db 20 hónapos sodrott kanca. Érdeklődni 16 óra után: Márok, Petőfi u. 17.

Eladó 1 db 5 éves kanca ló, belovagolva, bekocsizva vagy elcserélném 1 db 8 hónapos vemhes, előhasú üszőre, MTZ-s, 5611-est is beszámítok. Csebény, Fő u. 55.

Eladó villamos olajradiátor és porszívó. Telefon: 28-469.

CS-es Trabant, egyben vagy bontva, olcsón eladó. Kisasszonyfa, Petőfi u. 87.

Eladó 13 éves NSU 600 L típusú személygépkocsi, főtengelyhibával, sok alkatrésszel. Kertváros, Siklósi út 26., IV. 13.

VEGYES

Zavarszűrő rézháló, 10 m eladó. Érdeklődni a 30-812-es telefonon.

Mindent, mindenkor, mindenhova szállítunk, 1 és 3 tonnás gépkocsikkal. Előrendelés: 16-483 vagy 20-915-ös telefonon.

Költöztetést, zongora- és páncélszekrény-szállítást vállalok. Schreer Ottó, Nagy Jenő u. 6. Telefon: 20-270.

Panelfúrás 6,— Ft-tól, szögbelövés, lakberendezési tárgyak felszerelése. Telefon: 28-094, Roczkó.

Mosógép, centrifuga, bojler helyszíni javítását vállalom. Telefon: 29-183, délelőtt.

AUTÓMENTÉS
»ÉJJEL-NAPPAL«
BIZTOSÍTÓNAK IS!!
28-725

Kárpitozott bútorok javítását szállítással vállalom. Biharvári Sándor kárpitos, Ürögi fasor 37. Telefon: 29-930.

NYOMDA GRAFIKA
TERV-KIVITEL
NAPONTA: 15-18 ÓRÁIG
PÉCS, RÓZSA UTCA 13.
»KIRÁLY és BAJZA«

Fregoli 200 Ft, műanyag 300 Ft, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés megrendelhető + szerelés. Telefon: 11-166, Várhelyi.

A JPTE Tanárképző Kar hallgatói mindennemű fizikai munkát és korrepetálást vállalnak. Telefon: 12-622/166 mellék.

Kőműves- és hidegburkolómunkát vállalok, „Balatonnál és Baranyában" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

PÉCSI TAXI
SZEMÉLY—TEHER
T.: 10 961

Targoncamotorok felújítását vállalom. Típus: D 2500 — 3 hengeres Perkins. Csere esetén rövid határidő. Garancia. Szekszárdi József gépjármű javító, Nagykanizsa, Királyi P. u. 9. Telefon: 16-408.

Központifűtés-szerelési, -javítási munkákat anyagbeszerzéssel vállalok. Érdeklődni a 29-781-es telefonon, 18 óra után.

Butikosok, vásározók! Összeállítást vállalok. „Intertock" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

GYORSSZOLGÁLATUNK
FELVESZ FESTŐKET.
Jelentkezni lehet:
Pécs, Vadász u. 65.
Naponta 17 óra után.
Telefon: 20-647.

Gépírásoktatás 6 hét alatt! 10-485.

Március 1-én megkezdi működését a „VELO" gyermekkerékpár, kerékpár, segédmotorkerékpár JAVÍTÓMŰHELY. Pécs, Vilmos u. 6. Nyitva: 15-19 óráig, szombaton 8—13 óráig. Telefon: 21-479.

5 tonnás billenős gépkocsival fuvarozást vállalok. Telefon: 16-877, vagy Kuti, Pécs, Szántó K. J. u. 8/A.

Tanulót, 84/85-ös tanévre felveszek. Hidegburkoló kisiparos. Telefon: 15-989.

Szobafestést, mázolást, tapétázást, festés utáni takarítást, illetve nagytakarítást vállalok. Rövid határidővel, közületnek is. Megrendelhető a 10-647-es telefonon.

Egyedülállók! A Mecsek Társkereső GMK megkönnyíti az ismerkedést, társkeresést. Kérje tájékoztatónkat. Pécs 1. Pf. 87. 7601. Telefonügyelet: 24-897.

Sharp számológépek kijelzőszerkezeteinek javítása, karbantartása, festékhengerpótlás. **Mischinger Irodagép Szerviz.** Dr. Doktor S. u. 31. Telefon: 28-464.

Magánerős építkezések előkészítését, lebonyolítását vállaljuk. Telefon: 10-861, 30-804.

Német és angol nyelv oktatását vállalom. Érdeklődni a 12-052-es telefonon.

Felső tagozatosok matematika-korrepetálását vállalom. „Főiskolás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gázszerelőt főállásban alkalmazna kisiparos. „Azonnal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Orosz, német nyelvtanítást vállalok. „Délelőtt is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Magányos nő eltartási szerződést kötne idős, pécsi nénivel vagy bácsival. „Lakás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Közgazdasági érettségivel, 14 éves gyakorlattal 4 órás, főfoglalkozású állást keresek. Minden érdekel. „Pontos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kisgyermek gondozását mohácsi lakásomon vállalom. Érdeklődni egész nap, telefon: Mohács 10-074.

Bútorszállítás, költöztetés, tehertaxi-megrendelés. Telefon: 29-085.

Fregoli 180 Ft, panelfúrás, szögbelövés 6 Ft, reluxa + szerelés megrendelhető. Telefon: 31-583.

Szőlőmetszést és egyéb alkalmi munkát vállalok. „Minőség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe vagy 23-377-es telefonon, 17 óra után.

Fiatalasszony bedolgozói munkát vállalna. „Bármit" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fonyódligeten, vízhez közel 4 szoba 8 személy részére kiadó. „Egész szezonra" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Varrógépek gyors, szakszerű javítása, műszerdoboz-készítés. Szabó, Lahti u. 12. Telefon: 31-011.

KÖZPONTI FŰTÉS
és
BELSŐ GÁZELLÁTÁS
TERVEZÉSE,
közületek részére is!
„DIMENZIÓ"
Épületgépészeti Tervező GMK,
7621 Pécs,
Perczel u. 4., I. 2.,
Inta.
TELEFON: 29-696.

Bútorasztalos elhelyezkedne mellékállásban, esetleg főállásban. „Kézimunka" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Magánkereskedésbe női eladót keresek. Jelentkezés rövid önéletrajzzal. „Középkorú" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, apósom és testvérem,
VARGA BÉLA,
a XIV. sz. Autójavító Vállalat nyugdíjasa, életének 74. évében elhunyt. Temetése február 29-én, szerdán délelőtt 10 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk,
BUSA ISTVÁN
kovácshidai lakos, 60 éves korában elhunyt. Temetése február 29-én 13 órakor a siklósi temetőben lesz. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett anya, anyós és nagymama,
ÖZV. BORS SÁNDORNÉ
Bartz Erzsébet, február 23-án, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése március 6-án fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szerető édesanya, anyós és nagymama,
FREIFOGEL JÓZSEFNÉ
komlói, volt kétújfalusi lakos, életének 95. évében, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése március 1-én 13 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család.

Szeretett, drága jó édesanyánk, nagymamánk, anyósunk, dédimamánk,
ÖZV. NEMES JÓZSEFNÉ
ürögi lakos, hosszan tartó, türelemmel viselt szenvedés után elhunyt. Temetése március 1-én du. fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

A Baranya Megyei Könyvtár vezetősége és dolgozói szomorúan tudatják, hogy volt munkatársuk,
KOZMA JENŐ
nyugalmazott csoportvezető, február 17-én elhunyt. Február 29-én 12 órakor búcsúzunk tőle a pécsi köztemetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk, testvérünk, sógornőnk, dédimamánk, anyósom és kedves rokonunk,
ÖZV. SZILÁGYI JÓZSEFNÉ
Gálfi Gizella, február 17-én csendesen elhunyt. Temetése március 1-én fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
ÖZV. KOVÁCS LAJOSNÉ
Maris néni
Vörös Hadsereg u. 10/1., volt máriagyűdi lakos, 78 éves korában elhunyt. Temetése február 29-én fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben: Gyászolják: fia, menye, unokái Lajos és Balázs.

Fájdalommal, megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk, vőm, testvérem, sógorunk, kedves rokonunk, jó szomszédunk,
DOBSZAI MIHÁLY,
a Mecseki Szénbányák nyugdíjas vájára, életének 58. évében, hosszú szenvedés után elhunyt. Utolsó útjára március 2-án fél 3 órakor kísérjük a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Értesítjük mindazokat, akik szerették és ismerték, hogy
BORBÁS LAJOS
87 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése március 1-én 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászoló hozzátartozói.

DR. BERTA LAJOS
hamvasztás utáni búcsúztatása március 2-án 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk,
LOVASI FERENC
Jókai u. 38. sz. alatti lakos, 75 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése március 2-án fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Értesítjük mindazokat, akik szerették és ismerték, hogy
PINCEHELYI IGNÁC
96 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése március 2-án 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászolják testvére, unokái, dédunokái.

Értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy
WAGNER SÁNDOR
83 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása március 2-án fél 11 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászoló gondozói.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szerető édesanyánk, nagymamánk és dédikénk,
CZUKOR JÁNOSNÉ
életének 79. évében elhunyt. Temetése február 29-én 14.30 órakor lesz a mánfai temetőben. A gyászoló család.

Értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy
RAGÁN DEZSŐ
volt bogádmindszenti lakos, hosszan tartó, súlyos betegség után, csendesen elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatásáról később történik intézkedés. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk a rokonokkal, ismerősökkel, hogy
ÖZV. CSÖSZ GYULÁNÉ
nyugdíjas,
72 éves korában, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása március 2-án, 15 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
VUITY JÓZSEFNÉ
temetésén részt vettek és bármily módon fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik drága édesanyám,
SZLÉVECZ ISTVÁNNÉ
temetésén megjelenésükkel, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonunknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik
ID. BOR ISTVÁN
férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk, dédikénk temetésén koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni segítették. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek, jóbarátoknak, akik szeretett halottunk,
LEHNER TIVADARNÉ
temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhítették. Külön köszönetet mondunk a VIZIG, a PIK gyorsjavító és a Zsolnay vegyilabor dolgozóinak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk,
ÖZV. PÁL JÁNOSNÉ
temetésén részt vettek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk,
PODLUNSEK JÓZSEF
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálásan megköszönjük minden kedves rokonnak, ismerősnek, szomszédoknak, munkatársaknak, a BÉV dolgozóinak és mindazoknak, akik szeretett halottunkat,
GYURICZA IMRÉNÉ
Varga Margitot
utolsó útjára elkísérték, koszorúk, virágok küldésével bánatunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, akik szeretett fiunkat,
IFJ. BÓDI JÁNOST
utolsó útjára elkísérték és virágok, koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Köszönetünket fejezzük ki az Építők úti és az Ajtósi Dürer úti óvoda dolgozóinak, a B. m. Építőipari Vállalat energetikai üzem és a kazánház dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, barátoknak, szomszédoknak és munkatársaknak, akik felejthetetlen, drága halottunk,
ÖZV. KOZÁRI GYÖRGYNÉ
Teveli Teréz
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Mecsek-Füszért dolgozóinak. A gyászoló család és a széles körű rokonság.

Őszinte hálával mondunk köszönetet mindazoknak, akik
FISCHER ELEMÉR
aranydiplomás agrármérnök
temetésén részt vettek és fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönetünket fejezzük ki a Szigetvári Állami Gazdaság vezetőségének és a volt munkatársaknak. Özv. Fischer Elemérné és Fischer Tamás.

Hálásan köszönjük minden kedves rokonunknak, barátainknak, ismerőseinknek, jószomszédoknak, akik drága édesapánk,
ZOMBORI BÉLA
temetésén megjelentek, fájdalmunkat virágok, koszorúk küldésével enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a villányi MÁV dolgozóinak. Gyászoló gyermekei.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Fény üvegutakon — forradalom a távközlésben. 8.57: Zenekari muzsika. 9.44: Játsszunk a billentyűkkel. 10.05: MR 10—14. 10.35: Nóták. 11.00: Kamaramuzsika. 11.41: Az eltűnt miniatűr, avagy egy érző lelkű hentesmester kalandjai. Rádiójáték. 12.30: Ki nyer ma. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Lili. Florimond Hervé operettje. 14.28: A Szovjetunió népeinek zenéjéből. 14.40: Élő világirodalom. 15.05: Josef Suk hegedül, Zuzana Ruzickova csembalózik. 15.28: Nyitnikék — kisiskolások műsora. 16.00: Népzenei hangos újság. 16.40: Régi híres énekesek műsorából. 17.05: Mozgásterek. 17.30: Filmzene. 17.45: A Szabó család. 19.15: Nyílik a rózsa. Az MRT nótaénekes vetélkedője. 3. elődöntő. 20.00: Eszmék faggatása. 20.30: Hallgassuk együtt. 21.05: Színház az Ezüst Kancsó-ban. Rádiójáték. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Népdalok. 22.54: Hétköznapok kutatói. 23.04: Otto Klemperer vezényel. 00.10: Németalföldi szerzők kórusműveiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nóták. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Társalgó. 10.00: Zenedélelőtt. 12.25: Ifjúsági könyvespolc. 12.35: Melódiakoktél. 13.25: Látószög. 13.30: Klasszikus kórusmuzsika. 14.00: Zenés délután. 14.35: Tánczenei koktél. 15.20: Könyvről — könyvért. 15.30: Örökzöld dallamok. 16.35: Csúcsforgalom. 18.00: Disputa — az értékről. 18.35: Újdonságainkból. 19.15: Fúvószene. 19.25: Könyvismertetés. 19.35: Csak fiataloknak. 20.35: Csintamánok és madarak. Rádiójáték. 21.04: Zenés portré. 21.55: Klasszikus operettekből. 23.20: A tegnap slágereiből.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Iskolarádió. 9.30: Dzsesszarchívum. 10.02: Händel: L'Allegro, il Penseroso ed il Moderato — pásztori óda. Közben: 11.05: Külpolitikai könyvespolc. 11.20: A Händel-mű folytatása. 12.22: Nagy mesterek kamarazenéjéből. 13.53: Fiatalok stúdiója. 14.19: Zenekari muzsika. 15.56: Az MRT énekkara énekel. 16.15: Két hangon. 16.45: Labirintus. 17.00: Operarészletek. 17.30: Harminc perc alatt a Föld körül. 18.00: Prokofjev: f-moll szonáta. 18.30: A Magyar Rádió szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.05: Német nyelvű műsor. 19.35: Donizetti: Belisario. Háromfelvonásos opera. 21.43: Kamarazene. 22.27: Eszmecsere.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Operettmelódiák. 17.15: A kísérlet még tart. Müller István riportja a Baranya megyei ivóvíz kutak nitráttalanításáról. 17.35: Emlékezetes hangversenyek — Kaposvárról. 17.45: Versek. 17.50: Filmzene. Műsorvezető: Nógrádi Erzsébet. 18.00: Dél-dunántúli híradó. — Előzetes. — Hírek. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. Hírek. — Generációváltás. Zegnál Márk nyugdíjas garai tanácselnök portréja. Riporter: Antun Krickovic. — Dalok és táncok Bácskából, az „Igraj kolo" nagylemezről. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. Hírek. — Iparszerű mezőgazdaság. Hámori Pállal, az IKR fejlesztési igazgatójával beszélget Josef Reil — Neue Zeitung előzetes. Szerkesztő: Willy Graf. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna. 8.05: Világnézet. 8.45: Deltácska. 9.05: Biológia ált. isk. 8. o. 9.30: Fizika ált. isk. 8. o. 9.55: Reklám. 10.00: Moziregény. Francia film. 11.35: Képújság. 14.45: Pszichológiai csapdák. 15.15: Állatmesék. 15.30: Mi és a computer. 16.10: Hírek. 16.15: Történetek a vonaton. Az MTV és a Nyugatnémet Videoscope koprodukciója. Vonatrabló. 16.25: Szállítás és betartás. A szegedi körzeti stúdió műsora. 17.00: Sanzonpódium. 17.30: Képújság. 17.35: Ex-import. Riportműsor. 17.55: A Delta különkiadása. Az élet csodája. ism. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: A Laurent család. NSZK tévéfilmsorozat. X/1. rész. A megérkezés. 20.55: Stúdió 84. A televízió kulturális hetilapja. sz. 21.55: A kitántorgott egyház. Dokumentumfilm. 22.30: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.25: Kuckó. 17.55: Csak gyerekeknek. A nagy, kék üveggolyó. Amerikai filmsorozat. 18.20: Képújság. 18.25: Ózdi hétköznapok. Dokumentumfilm. 19.20: A kölni szimfonikus zenekar hangversenye. 20.00: Forradalmak nemzedéke. Dokumentumfilm. 21.00: Tv-híradó 2. 21.20: Szupermarket. Japán tévéfilm. 22.30: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.40: Videooldalak (Zg). 16.50: A sík vidék. A Pannóniai Alföld (Zg). 17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.10: Ghana. 17.30: Érdekes utazás (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: Akarni kell, merni kell — adás gyermekeknek. 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Más módon — könnyűzenei adás (Bg). 19.00: Alkímia a tenger alatt. Népszerű tudományos film. 20.00: Zenei adás. 20.45: Lottósorsolás (Bg). 20.50: Reklám (Zg). 20.55: Filmfesztiváli bemutatók. Rollerball — amerikai játékfilm (Bg). 23.35: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Irodalom. 18.45: Kulturális szemle (Zg). 19.00: Népszokások — népszerű-tudományos sorozat (Bg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Népi muzsika. 20.45: Reklám (Zg). 20.50: A forradalom alakjai — dokumentumadás. 21.35: Zágrábi körkép (Zg). 21.50: Miért szeretem a dzsesszt (Zg).

Dolgozókat felvesznek

A SZŐLÉSZETI Kutató Állomás jogosítvánnyal rendelkező traktorvezetőt alkalmaz MTZ—80-as és esetenként T 54 V lánctalpas traktor vezetéséhez szőlőben végzendő, talajművelési és növényvédelmi, valamint szállítási munkák végzésére. Bérezés: megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs Úttörő u. 4. sz. alatt csak személyesen 7—15 óráig. (238330/B)

VILLAMOS tervezőt keresünk felsőfokú végzettséggel, azonnali belépéssel. Jelentkezés: AGROBER, Budai Nagy A. u. 1. szám alatt, vagy a 13-111-es telefonon. (464)

A PÉCSI Minőségi Ruházati Szövetkezet felvesz középiskolai végzettséggel és gyakorlattal rendelkező anyagkönyvelőt, leíró könyvelőt és béreiszámolót. Jelentkezés: Pécs, Ágota u. 1—3. (497)

TERMELŐSZÖVETKEZETUNK gyors- és gépírni tudó munkaerőt keres titkárnői munkakör betöltésére. Fizetés a 25/1983. számú MÉM rendelet alapján. Gyakorlattal rendelkezők előnyben. Jelentkezés: a kovácshidai „Egyetértés" Mgtsz elnökénél, vagy személyzeti vezetőjénél, Drávaszerdahely, tsz-iroda. (238352/B)

A KACSÓTAI „Mecsektej" gépjármű ügyintézői vizsgával rendelkező szállításvezetőt, 5 éves gyakorlattal felvesz. Jelentkezés személyesen az irodában. (238322)

A CSERKÚTI MEZŐGÉP Vállalat 1. sz. gyáregysége, Cserkút, felvételre keres: forgácsoló (esztergályos), lakatos, hegesztő szakmunkásokat. Bér megegyezés szerint. Telefon: 10-822. (266)

Eredmények röviden

A PMSC és a Bóly továbbjutott az MNK-ban



Brezniczky, a Bóly balszélsője nagyszerűen játszott a Szigetvár elleni MNK-találkozón, csapatának mindhárom gólját ő lőtte. Fotoriporterünk a második gól előtti pillanatot örökítette meg. Szabó Géza felvétele

LABDARÚGÁS

MNK-mérkőzések.

PMSC—Sellye 1-0 (0-0, 0-0, 1-0). Sellye, 800 néző. V.: Szabó T. PMSC: Bodnár — Schulteisz, Toma, Róth, Brezniczky — Réfi, Dárdai, (Pillinger a 70. percben), Czérna (Kónya a 112. percben), Lőrincz — Nagy, Mészáros. Edző: Rónai István. Sellye: Helmann — Baumgarter, Schmidt, Krén (Pfeiffer, az 57. percben), Golubics — Otártics, Tóth, Mózer — Császár, Szalóky, Vass. Edző: dr. Dunai János. Góllövő: Lőrincz, a 94. percben.

Bóly—Szigetvár 3-2 (1-1). Bóly, 800 néző. V.: Lovassy. Bóly: Puch — Papsity, Hancz, Végh, Fitt — Hrotkó (Nagy Z., a 87. percben), Nagy J., Marján — Schultz (Becker, a 72. percben), Baumholczer, Brezniczky. Edző: Bán László. Szigetvár: Haller — Vörös (Révész, a 81. percben), Tapaszti, Iványi, Tóth — Marosi, Bódog, Gaják — Ulrich, Lengyeltóti, Dudás (Herbst, az 55. percben). Edző: Csaba Gábor. Góllövők: Brezniczky a 29., a 49. és a 84. percben, Dudás a 42. percben, Herbst a 67. percben.

További eredmények: Uraiújfalu—ZTE 0-7 (0-3), Debreceni MVSC—Nyíregyháza 1-2 (0-1, 1-1, 1-2), Siófok—Videoton 1-0 (0-0, 0-0, 0-0), Olefin—Diósgyőr 1-0 (0-0), BVSC—Ú. Dózsa 0-4 (0-2), Budafok—Ferencváros 0-8 (0-3), H. Papp J. SE—MTK-VM 3-4 (0-2), Dunaújváros—Salgótarján 0-0 (11-es rúgásokkal a Salgótarján jutott tovább), Göd—Tatabánya 3-5 (1-0, 2-2, 2-3), Ménfőcsanak—Rába ETO 1-9 (1-3), Szarvas—Csepel 0-5 (0-2), H. Bottyán SE—Keszthely 1-2 (1-0).

Szerdán a legjobb nyolc közé kerülésért a következő mérkőzéseket játsszák: Ferencváros—Pécs, Bóly—Rába ETO, Tatabánya—Zalaegerszeg, Siófok—Keszthely, Békéscsaba—Nyíregyháza, Olefin—Salgótarján, MTK-VM—Csepel, Ú. Dózsa—Bp. Honvéd.

Steinmetz Kupa: Újpetre—Komló ifi 4-1 (2-0), Beremend—Szentegát 4-0 (2-0).

KOSÁRLABDA

NB I. nők: PVSK—BEAC 85-72 (48-34). NB II. férfiak: Zalaegerszegi Főiskola—Pécsi Postás 104-72 (57-35). NB II. nők: Zalaegerszegi Volán—Pécsi Postás 56-46 (24-33).

A kosárlabda NB I. végeredménye

Nők

1.	Tungsram	28	28	—	2523-1460 56
2.	BSE	28	25	3	2491-1626 53
3.	Bp. Spart.	28	24	4	2419-1925 52
4.	MTK-VM	28	19	9	2188-1775 47
5.	BEAC	28	16	12	2134-1997 44
6.	Pécsi VSK	28	15	13	2055-1915 43
7.	KSC	28	14	14	2046-2084 42
8.	Szekszárd	28	14	14	1894-1989 42
9.	TFSE	28	14	14	2007-1978 42
10.	Szeged	28	12	16	1766-1972 40

Megjegyzés: Az első négy helyezett rájátszásos tornán vesz részt.

SÍ

Pécs városi óriás műlesikló bajnokság (45 induló). Eredmények. Felnőtt férfi: 1. Pálos 72.77, 2. Kácsor 73.51, 3. Varga 76.03. Fiú ifjúsági: 1. Sashegyi 74.20, 2. Schwinger 74.60, 3. Schumann 78.48. Serdülő II. fiú: 1. Paulai 87.00. Serdülő I. fiú: 1. Varga 102.41. Serdülő II. leány: 1. Bajai 114.34. Serdülő I. leány: 1. Bognár 173.77. Felnőtt nő: 1. Bognárné 99.57 (mind PVSK).

ÖKÖLVÍVÁS

NB III. csb-mérkőzés: Komlói Bányász—Steinmetz SE 14-10.

SAKK

OB I. mérkőzés: PMSC—Bp. Spartacus 2,5—10,5 (1 függő).

TEKE

NB II. férfiak: Pécsi Gázmű—Magnezit SK 6-2.

BIRKÓZÁS

Budapesten országos ifjúsági kötöttfogású versenyen, súlycsoportjában Nemes (PMSC) a negyedik, Mányi (Szigetvár) a hatodik helyen végzett.

CSELGÁNCS

Szekszárdon úttörő I—II. korcsoportos versenyen a siklósiak közül súlycsoportjában Orsós és Kulcsár első, Csonka harmadik lett.

ATLÉTIKA

A Pécs—Harkány között rendezett országos futóverseny eredményei. Férfiak, 25 km (43 induló): 1. Bauer, 2. Szmodics (mindkettő KBSK), 3. Tóth (PVSK). 15 km (16): 1. Lovrencsics, 2. Pajan (mindkettő KBSK), 3. Szigeti (PVSK). 10 km (12): 1. Konyári (KBSK), 2. Gajdos, 3. Selmeczy (mindkettő PVSK). 5 km (9): 1. Vadász, 2. Vincze (mindkettő PVSK), 3. Zádori (KBSK).

Nők, 25 km (4): 1. Jerger, 2. Péter, 3. Endrédi. 15 km (6): 1. Kovács, 2. Lovas, 3. Buchberger. 10 km (7): 1. Spitl, 2. Tóth, 3. Szirer. 5 km (19): 1. Bótor, 2. Várbiró, 3. Vadász (mind PVSK).

Bácsi kérem, hol lehet itt focizni?

A Magyar Rádió és Televízió, a Képes Sport és az MLSZ ebben az évben is meghirdeti a „Bácsi kérem, hol lehet itt focizni?" elnevezésű labdarúgó tehetségkutató akciót, az 1970. augusztus 1. és 1972. július 31. között született fiúk részére. Jelentkezni lehet 1984. március 1-ig levélben, vagy a Dunántúli Naplóban közreadott jelentkezési lapon a Baranya megyei Sporthivatalnál, (Pécs, Megye u. 21.).

A jelentkezők előbb városi versenyeken vesznek részt. Ennek alapján kerül majd sor a kiskörzeti csapatok kialakítására. Május 31-ig bonyolítják le a megyei akciónapokat, ahol a legjobbakból öt válogatott együttest alakítanak ki a szakvezetők, és ezek a csapatok július 15-ig körmérkőzéses tornán mutathatják majd be tudásukat. Innen már csak a két csapatra való legkiválóbb játékosok juthatnak el az országos táborba, ahol a tehetségkutató akció gálamérkőzésére készülnek fel. Ezt a hagyományoknak megfelelően az NB I-es bajnokság nyitófordulójának egyik mérkőzése előtt játsszák.

Jelentkezési lap

Név: .....

Születési év, hónap, nap: .....

Lakcím: .....

Ha igazolt, akkor az egyesület neve: .....

MNK-mérkőzések időpontváltozásai

Az Üllői úti stadionban szerdán sorra kerülő FTC—Pécs labdarúgó MNK nyolcaddöntőt 17 órakor, villanyfény mellett játsszák le.

Az Ú. Dózsa—Bp. Honvéd labdarúgó MNK nyolcaddöntő szerdán az előre megadott 13.30 óra helyett 17 órakor kezdődik — közölte a klub vezetősége.

SPORT DN SPORT

TOTÓ

1.	Hamburg—Düsseldorf	5-2	1
2.	Frankfurt—Offenbach	3-0	1
3.	Dortmund—Leverkusen	3-0	1
4.	Kaiserslautern—Bielefeld	6-0	1
5.	Freiburg—Fortuna Köln	0-0	x
6.	Darmstadt—Wattenscheid	2-1	1
7.	Ascoli—Napoli	2-2	x
8.	Internazionale—Udinese	2-0	1
9.	Juventus—Torino	2-1	1
10.	Pisa—Fiorentina	1-1	x
11.	Sampdoria—Milan	1-1	x
12.	Cesena—Atalanta	0-1	2
13.	Sambenedettese—Cremonese	1-0	1
	+1		
14.	Karlsruhe—Aachen	1-0	1

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 8. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők:

13 + 1 találatos szelvény 118 db, nyereményük egyenként 36 057 Ft.

13 találatos szelvény 62 db, nyereményük egyenként 23 903 Ft.

12 találatos szelvény 5111 db, nyereményük egyenként 561 Ft.

11 találatos szelvény 49 084 db, nyereményük egyenként 58 Ft.

10 találatos szelvény 252 813 db, nyereményük egyenként 21 Ft.

A közölt adatok nem véglegesek.

Hírek a vívósportból

Ez a hét bővelkedik vívóversenyekben. Poszonyban a hét minden napján az IBV résztvevői különböző fegyvernemekben vívják küzdelmeiket, s ezenkívül még öt városban lesznek versenyek.

Torinóban pénteken lépnek pályára a női bajnokcsapatok Európa Kupájában szereplő együttesek, a magyar színeket az Ú. Dózsa képviseli. Szombat-vasárnap egyéni versenyt vívnak.

Hannoverben szombaton és vasárnap a világ legjobb kardozói találkoznak; ugyanekkor Bukarestben „B"-kategóriás párbajtőr-viadal lesz, Heilbronnban (NSZK) pedig junior férfi tőr Világ Kupa várja a fiatalokat. Nagy érdeklődésre tarthat számot a franciaországi Aix-on-Provenceban vasárnap sorra kerülő „Négy nemzet párbajtőr versenye", amelyen Kolczonay és társai a francia, az olasz és a román csapattal veszik föl a harcot.

Évadnyitó szupermaratoni

Vasárnap rendezi meg az Óbuda Mgtsz SE évadnyitó szupermaratoni futóversenyét, a rajt 10 órakor lesz a szentendrei HÉV-végállomástól, (nevezni a helyszínen lehet).

Az 50 kilométeres futás útvonala: Szentendre—Leányfalu—Tahi—Visegrád—Szentendre.

Csütörtökön Moszkvában: sorsolás az asztalitenisz EB-re

Hétfőn elutazott Moszkvába dr. Lakatos György, az Európai Asztalitenisz Unió elnöke, aki részt vesz a szovjet fővárosban csütörtökön sorra kerülő EB-sorsoláson. Az eseményen jelen lesz Berczik Zoltán, a válogatott szakvezetője, aki szerdán repül el Budapestről.

Lakatos György az elutazás előtt elmondta, hogy az április 14—22. közötti EB lebonyolítási rendszere ugyanolyan, mint két évvel ezelőtt Budapesten volt. A csapatokat két kategóriába sorolják, s ezeken belül két csoport lesz. Az Európa-bajnoki címet védő magyar férfi és női válogatott természetesen az első kategória élén áll, s a hatos csoportokban körmérkőzést vívnak. Ezután következik az úgynevezett keresztbejátszás, majd a végső sorrendeket eldöntő találkozók.

Aján Tamás tárgyalásai

Aján Tamás, az OTSH elnökhelyettese, a Nemzetközi Súlyemelő Szövetség főtitkára a hét végén megbeszéléseket folytatott Madridban az április végén Spanyolországban megrendezésre kerülő súlyemelő Európa-bajnokság előkészületeiről. Tárgyalt a rendező város, a baszkföldi Vitoria vezetőivel, a sportág felelőseivel.

Aján Tamást hivatalában fogadta Ramon Cuyas államtitkár, a spanyol sporthivatal, valamint az olimpiai bizottság elnöke. A két ország sportkapcsolatának fejlesztésén túl megbeszélésük témája a közelgő Európa-bajnokság, valamint az olimpia volt.

A magyar sportvezető hétfőn továbbutazott Kubába.

Jégkorong

Elfogadták az FTC óvását

Ismeretes, hogy a február 17-én lejátszott, 4-3-as székesfehérvári győzelemmel zárult Sz. Volán—FTC bajnoki jégkorong találkozón a győztes csapatban Gilján János jogosulatlanul szerepelt. A mérkőzés után a zöld-fehérek óvtak.

Ennek a versenybíróság helyt adott, megállapítva, hogy Gilján valóban jogosulatlanul játszott, eltiltás alatt állt ezen a 60 percen. Ezért az eredményt megsemmisítették, a két pontot az FTC kapta 0-0-ás gólaránnyal. A tabellán a zöld-fehérek átvették a vezetést, jelenleg 18 ponttal állnak az élen, s a hátralevő, Ú. Dózsa elleni találkozójuk eredményétől függetlenül bajnokok.

A tabella az óvás után:

1. FTC 18 pont (75-68)
2. Ú. Dózsa 14 pont (75-62)
3. Sz. Volán 14 pont (63-83)

A Volán szakosztályvezetése nyolc napon belül fellebbezhet a döntés ellen.

A világ sportja

SZÓFIA: A Nikola Petrov kötöttfogású birkózó emlékverseny győztesei: 48 kg: Orcev (bolgár), 52 kg: Romanyuk (szovjet), 57 kg: P. Balov (bolgár), 62 kg: Litvinov (szovjet), 68 kg: Kirov (bolgár), 74 kg: Tenev (bolgár), 82 kg: Dzsamov (bolgár), 90 kg: Komsev (bolgár), 100 kg: Dimitrov (bolgár), nehézsúly: Dinev (bolgár).

A magyarok közül csak Növényi Norbert került a legjobb négy közé, de a bronzéremért nem állhatott ki az amerikai Fraser ellen ujjsérülése miatt, így 4. lett.

NEW YORK: Mario Gosselin nem sokáig maradt meg az amatőrök táborában . . . A szarajevói téli olimpián kiváló formában védte a kanadai jégkorongozók kapuját, s a 4. hely megszerzése után ajánlatot kapott a Quebec Nordiques vezetésétől. Arra igent mondott, már le is játszotta első profimérkőzését, s csapata 5-0-ra nyert a ST. Louis Blues ellen. Gosselin a 60 perc során 26 lövést kapott, s mind háritani tudta.

MOSZKVA: A szarajevói téli olimpián két ezüstérmet szerzett Szergej Hlebnyikov nyerte a szovjet gyorskorcsolyázók sprint bajnokságát.

A viadal nagy vesztese az 500 m-en olimpiai első Fokicsev, aki az egyik 500 m-en 4., 1000 méteren pedig 10. helyet szerzett.

A nőknél Natalja Sive-Glebova végzett az élen, megelőzve Petruszjovát és Lalenkovát.

CASABLANCA: Olimpiai selejtező labdarúgó-mérkőzésen Marokkó és Nigéria találkozója 0-0-ra végződött. Az első alkalommal is 0-0 volt az eredmény, végül a 11-esek döntöttek 4-3-ra Marokkó javára, amely ezzel kivívta a Los Angeles-i részvételt.

LONDON: A hét végén megrendezett Nagy-Britannia—NSZK válogatott úszóviadal nagy szenzációja volt, hogy a kétszeres világcsúcstartó Michael Gross a 200 m-es pillangón vereséget szenvedett. A győzelmet az angol Hodgson szerezte meg 2:03.18 perccel, Gross ideje 2:03.38 perc volt.

HAVANNA: A 20 éves kubai Eduardo Alonso nyerte a kubai kerékpáros körversenyt. A 18. alkalommal megrendezett, az egész országot átszelő verseny végeredménye a következő: Egyéni: 1. Alonso (Kuba/A, 41:51:05 óra. Csapat: 1. Kuba/A, 125:47:08 óra. . . . 22. Magyarország 130:30:44 óra.

SANTA BARBARA: A szabadtéri nemzetközi atlétikai verseny legjobb eredményét férfi gerelyhajításban az amerikai Rod Ewaliko érte el, 90,66 méteres dobással, amely a világ idei legjobb teljesítménye.

Építési kapacitás biztosítására

kérjük fel a vállalatokat, szövetkezeteket és

gazdasági munkaközösségeket a Jurisics u.-i

235 bruttó m²-es és a Kodolányi J. u.-i 370 bruttó m²-es

postahivatalok kivitelezésére

Részletesebb tájékoztatást ad a

PÉCS-BARANYAI BERUHÁZÁSI VÁLLALAT,

(Pécs, Sallai u. 7. Telefon: 14-377),

városi műszaki osztály.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf: 134, Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivatalokná és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

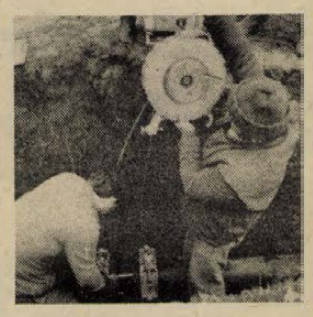
Dunántúli Napló

XLI. évfolyam, 59. szám
1984. február 29., szerda
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Eredményes csontvelő-átültetés Budapesten
(2. oldal)



Gázvezeték-építésre vállalkozik a KÉV
(3. oldal)

A MESZÖV sajtótájékoztatója



Kitűnő az ellátás a Komló és vidéke ÁFÉSZ hosszúhetényi boltjában

Program a kistelepülések ellátásának javítására

Hároméves fejlesztési terv

Megyénk kereskedelmi arculata, ellátási színvonala ma már elképzelhetetlen a szövetkezeti vendéglátás és kereskedelem nélkül, mely az elmúlt évben 4,1 milliárdos forgalmat — az előző évi forgalomhoz képest ez 6 százalékos növekedés — elérve is a szinten tartást tűzte zászlajára. Főleg a kistelepüléseken nélkülözhetetlen a szövetkezeti ellátás, felvásárlás.

Kasza Tibor, a Szövetkezetek Baranya megyei Szövetségének elnöke tegnap délelőtt sajtótájékoztatón adott számot a megyénkben tevékenykedő áfészek, lakásszövetkezetek, takarékszövetkezetek és a szövetkezeti közös vállalatok tevékenységéről, idei feladatairól és főleg a kistelepülések idén induló 3 éves fejlesztési-rekonstrukciós programjáról.

A 290 kistelepülés zömén szinte kizárólagos ellátó a szövetkezet. A kereskedelmi hálózat az elmúlt évben is adós maradt a tartós fogyasztási cikkekkel, építő- és tüzelőanyagokkal, bár e három áruféleségből országosan is volt elég ellátási, beszerzési gond. A szövetkezeti vendéglátás forgalma nem csökkent, sőt jelentősen bővült a közétkeztetés és az alkoholmentes italforgalom. Nőtt a mezőgazdasági felvásárlásból eredő tőkés export árualap, javult a tőkés export, az ipari ágazatot képviselő 18 áfész üzem jelentősen növelte a nyereségtömeget.

Az mit sem von le a szövetkezetek gazdálkodásából, hogy a szabályozók még jobban szelektálták a mezőnyt: a gyengébb gyengébb, az erősebb áfész erősebb lett. Gazdálkodási és ellátási helyzetjavulást jelent, hogy már 282 kereskedelmi és vendéglátó egység üzemel szerződéses formában. A megye gazdagodott az elmúlt évben is: új vegyesboltok, ABC-áruházak javították a lakossági ellátást, a pécsi Bástya Söröző híre már országhatáron túlról is csábít vendéget. Idén Pécsvárad, Bóly, Szigetvár és Szalánta gazdaszik üzletközponttal vagy ABC-vel, Vajszlón melegkonyhás vendéglátóegység épül, Mohácson mezőgazdasági bolt nyílik.

Országosan az 1500 lélekszám alatti települések boltháló zatának fejlesztésére, korszerűsítésére, csinosítására 550 millió forint áll rendelkezésre ez évtől három évre. Baranya is pályázati rendszerben igyekszik a kistelepülések boltjait, vendéglátó egységeit, felvásárlóhelyeit, építő- és tüzelőanyag-telepeit felújítani és kívül-belül kulturálttá tenni. A kistelepülések lakosságmegtartó képességének egyik alapkövetelménye ugyanis a kereskedelmi hálózat megléte, és annak ellátottsági-kiszolgálási-választék színvonala.

A fogyasztási szövetkezetek, a 90 településen 15 féle szolgáltatást végző takarékszövetkezetek, a 11 ezer lakás és 2200 garázst tömörítő lakásszövetkezetek, a Konzum Áruház, az UNIVERZUM Szövetkezeti Közös Vállalat együttesen az elmúlt évben 5,5 milliárdos árbevételt értek el, többet, mint korábban. Érdekük, hogy még többet produkáljanak idén és az eljövendő időszakban.

M. L.

Weinberger Londonban tárgyalt

Caspar Weinberger amerikai hadügyminiszter kedked délelőtt Londonban kollégájával, Michael Heseltine-nal, valamint Sir Geoffrey Howe külügyminiszterrel tárgyalt.

Hivatalosan e megbeszélésekről csupán a témamegjelölésre korlátozódó tájékoztatást adtak ki. Eszerint mindkét találkozón a Közel-Keletről (Libanonról), az iraki—iráni háborúról, illetve a kelet—nyugati viszonyról, a fegyverzetkorlátozásról esett szó.

A Biztonsági Tanács ülése

Az ENSZ Biztonsági Tanácsa hétfőn este újabb zárt ajtók mögötti tanácskozásokat folytatott arról a francia javaslatról, hogy a Bejrútban és elővárosaiban tartózkodó nyugati erőket ENSZ-csapatokkal váltsák fel.

A Biztonsági Tanácsnak az el nem kötelezettek mozgalmához tartozó tagjai az eredeti javaslat módosításait tartalmazó munkaokmányt bocsátottak megvitatásra a testület elé. A munkaokmány lényege, hogy az ENSZ-egységekhez a BT állandó tagországai ne adjanak katonákat. A javaslat szerint az ENSZ-csapatokat — a libanoni kormánnyal kötendő megállapodás alapján — csak azután küldhetnék Libanonba, miután a négyhatalmi erőkhöz tartozó csapatok valamennyi katonája elhagyta a közel-keleti ország területét. Az ENSZ-erők feladata lenne a fegyvernyugvás ellenőrzése, a polgári lakosság védelme.

Iparvállalatok vezetőinek tanácskozása

Kedden az Építők Szakszervezetének székházában az Ipari Minisztériumhoz tartozó több mint 400 vállalat vezetői az ipar előtt álló feladatokról tanácskoztak. Az értekezleten részt vett Marjai József miniszterelnök-helyettes, ott voltak az MSZMP KB, a SZOT, az ágazati szakszervezetek, a Magyar Tudományos Akadémia és az OMFB képviselői.

Kapolyi László miniszter beszédében megállapította, hogy a vállalatok idei tervei a vártnál kisebb exportot irányoznak elő, importigényeik pedig a lehetőségekhez képest nagyok. Túltervezték a beruházási lehetőségeket is. Ezeket a feszültségeket mielőbb fel kell oldani, ezért a tervek lehetséges végrehajtásának menetét, illetve szükség szerinti módosítását a minisztérium — a vállalatokkal közösen — év közben is gyakrabban fogja értékelni. Mint mondotta, a vállalatok képesek arra, hogy teljesítményeiket a kívánt mértékben növeljék, amihez jó alapul szolgálnak a már kialakult vállalati közép- és hosszútávú fejlesztési elképzelések. Ehhez azonban jobb gazdaságszervező munkára van szükség, és az egyes fejlesztési kereteket bátrabban kell átcsoportosítani, mert éppen azokból a termékekből gond a folyamatos hazai ellátás, amelyek iránt külföldön is nagyobb a kereslet és jól értékesíthetők az exportpiacokon.

A miniszter ezután arról szólt, hogy a magyar gazdaság fejlődésében továbbra is meghatározó az ipar szerepe.

Az ipari miniszter beszédét széles körű vita követte.

Vitazárójában Kapolyi László miniszter felhívta a vállalatok figyelmét arra, hogy a megalapozott tervezés, a különféle fejlesztési alternatívák kidolgozása kellően megalapozza a döntéselőkészítést. Minden üzemben, minden vállalatnál vállalni kell a szelektív fejlesztést, s az elképzeléseket mielőbb valóra kell váltani.

Kiegyensúlyozott, zavartalan ellátást ígér a húsipar

(Munkatársunk telefontudósítása)

Tegnap Budapesten, *Faludi Endre*, az Állatforgalmi és Húsipari Tröszt vezérigazgatója tájékoztatta a sajtó munkatársait az elmúlt évi munkájuk főbb tapasztalatairól, az idei tervekről.

Mindenekelőtt azt állapította meg, hogy 1984-ben a tröszt vállalatai és dolgozói megfeleltek azoknak a követelményeknek, melyeket a népgazdaság elvárt tőlük. Egyforma figyelmet fordítottak a hazai ellátásra és exportfeladataik zavartalan biztosítására, s ezt igérik erre az esztendőre is. Hangsúlyozta, hogy ennek érdekében tavaly igen szervezett és fegyelmezett munka folyt vállalataiknál, a dolgozók gyakorta nehéz körülmények között, többletmunkát is vállalva tudták ezt biztosítani.

Az exportfeladatok és a hazai ellátás biztosításának alapját az képezte, hogy mind a mezőgazdasági üzemek, mind a kistermelők tenyésztői kedve tovább élénkült. Ezt természetesen a húsipar megfelelően igyekezett ösztönözni is.

A húsipar árualapja az elmúlt év azonos időszakához képest jelenleg is 10—12 százalékkal nagyobb, és ez lehetővé teszi, hogy az üzletekbe folyamatosan érkezzen friss áru. Ugyanakkor az exportszállítások is zavartalanok és ütemesek.

A vezérigazgató tájékoztatása szerint 1984-ben csaknem 9 millió sertést vesz majd át az ipar. Ennek termelési értéke eléri a 60 milliárd forintot. A konvertábilis kivitel az elmúlt évihez képest 8 százalékkal bővül.

A mennyiség és a minőség további növelése mellett nagy figyelmet kívánnak fordítani a választékbővítésre. A húsipar hivatalos terméklistáján 250 féle áru szerepel. Ezek megvásárolhatósága természetesen a helyi igényeknek és szokásoknak megfelelően differenciálódik. Ennek megfelelően kívánják szállítani az árufeléségeket az üzletekbe. Az ipar tervei között szerepel az olcsóbb termékek választékának bővítése. A sajtótájékoztató keretében a ZALAHÚS ötvenhatféle olyan termékét mutatta be, melynek kilónkénti ára 76 forint alatt van. Az ipar arra számít, hogy az olcsóbb húskészítmények iránt növekedni fog a lakossági igény. Ugyanakkor olyan olcsóbb termékekből is, mint a máj, vagy a fejhús, megfelelő készlete van az iparnak. Májból, mely korábban hiánycikk volt, most tízezer tonnás készletük van. Törekvéseik között említette meg a vezérigazgató, hogy vállalataik sokat tesznek a húskészítményeik tartalmának további javítása érdekében is.

M. E.

Az Elefántos ház műszaki átadása

Tegnap délelőtt megkezdődött a pécsi Elefántos ház műszaki átadása, melynek során végigjárták a vendéglátóegység minden zugát az alagsortól, a padlásig. A komplexum hasznos alapterülete 1130 négyzetméter, s a beruházás építési költsége 21,5 millió forint. Az alagsorban raktárak vannak, a földszinten, a Jókai presszó helyén kávézót, az egykori étterem helyén söröző t, az emeleten éttermet és egy különtermet üzemeltet majd a Baranya megyei Vendéglátóipari Vállalat. A padlástérben kaptak helyet a dolgozók szociális helyiségei.

A műszaki átadáson kirívó hiányosságot nem észleltek, de egy gond felmerült, melynek megoldása meghiúsíthatja a jövő hét közepére tervezett nyitást. A CSŐSZER a szellőzés beszabályozását és üzembe helyezését még nem végezte el, s hogy erre mikor kerül sor, nem tudják. Az üzemeltetők bíznak abban, hogy ezt gyorsan elvégzik, s egy hét múlva vendégeket fogadhat az étterem.



Eredményes csontvelő-átültetés Budapesten



A képen a 38 éves beteg nő, aki egy hónap után sterilizált kórterembe került

Testvéröccse volt a donor

Az ország bármely egészségügyi intézményéből fogadnak beteget

Első ízben hajtottak végre eredményes csontvelő-átültetést a legkorszerűbb technika segítségével Magyarországon, az Országos Haematológiai és Vértranszfúziós Intézetben. *Dr. Hollán Zsuzsa* akadémikus, egyetemi tanár, az Intézet főigazgatóhelyettese — akinek a vezetésével készítették elő és végezték a transzplantációt ez év január 27-én — *Molnár Erzsébetet*, az MTI munkatársát tájékoztatta a jelentős tudományos orvosi sikerről.

Elmondta: a beteg — egy 38 éves nő, aki halálos kimenetelű fehérvérűségben szenvedett — jól érzi magát, leukémiás sejtjei eltűntek. Testvéröccsének csontvelője az átültetés utáni 3. héten megtapadt, ma már a beteg sejtjeiben kimutatható a férfiakra jellemző Y kromoszóma. A csontvelő-átültetés utáni legnehezebb első hónap eltelt, sikerült kivédeni az ebben az időszakban leginkább fenyegető halálos szövődményeket. Kitűnően vizsgáztak mindazok a szakemberek, akik részt vettek az átültetés előkészítésében és végrehajtásában. Az eredményes átültetést nagymértékben elősegítette a beteg fegyelmezettsége, bizalma orvosai, ápolói iránt.

— E kockázatos, de ma már nélkülözhetetlen gyógyító eljáráshoz sajátos felkészülésre volt szükség, mert a csontvelő-átültetés alapvetően különbözik más szervtranszplantációtól: nem igényel különleges sebészi technikát, immunológiai nehézségei azonban nagyok — hangsúlyozta a professzornő. Az immunrendszer sejtjei ugyanis csontvelő-eredetűek, a donor csontvelőjéből származó immunsejtek lesznek a csontvelőt befogadó szervezet — a recipiens — felismerő, információt szállító, nyomozó sejtjei. Ezeknek a gyilkos fegyverei az átültetés után a recipiens sejtjei ellen irányulnak, s ha ezt a támadást nem tudja kivédeni, elpusztítják a recipiens saját sejtjeit, elsősorban a májban, a vérben, a tüdőben és az emésztőcsatornában. Ez még ma is a legsúlyosabban fenyegeti a befogadó életét.

— Több országban végzett, magas színvonalú alap- és klinikai kutatások eredményei az utóbbi évtizedben meggyőzően bizonyították: a vérképző- és immunrendszer egyes rosszindulatú betegségeiben és súlyos, öröklött defektusaiban szenvedők egy része csontvelő-átültetéssel meggyógyítható. Ez tette szükségessé, hogy megteremtsük hazánkban is a korszerű csontvelő-átültetés feltételeit. A felkészülés jelentős részéhez a személyi és szakmai feltételek adottak voltak az intézetben, ahol az utóbbi 25 év során létrejött a haematológia, immunológia és vértranszfúzió legkorszerűbb módszereit alkalmazó klinikai, vérkészítmény-előállító és tudományos-kutató osztályok — mondotta Hollán Zsuzsa.

— Előállítunk minden fontos vérkészítményt, köztük a folyékony nitrogénben mélyfagyasztott sejteket. Transzplantációs immunológiai osztályunk lehetővé tette az országban a vese- és májátültetést. Nem probléma tehát a megfelelő csontvelődonorok kiválasztása és immunokémiai osztályunkkal együttműködve, az immunreakciók követése. A donor csontvelőmegtapadását citogenetikai — az emberi kromoszómákat vizsgáló — laboratóriumunk és vércsoport-szerológiai osztályunk vizsgálja. Rendelkezünk a legújabb, hatékony, a szervezet immunvédekezését visszaszorító szerekkel, mint amilyen az igen hatékony Cyklosporin A — amelyet a Sandoz gyártól kaptunk —, és tapasztalatot is szereztünk ezek alkalmazásában.

— Meg kellett teremtenünk azonban azt az izolált, steril környezetet, amelyben a beteget a csontvelő-átültetés előtti héttől ápoljuk mindaddig, amíg kellő számú, jól működő új donor-típusú vérsejttel nem rendelkezik. Az Ipari Minisztérium és az Országos Atomenergia Bizottság segítségével szereztük be a legkorszerűbb steril ápolási egységet, amelyben a beteg megkapta a vele szöveti antigénekben egyező — testvéröccsétől levett — 850 köbcentiméter csontvelőt. A csontvelővételt és ennek beadásának előkészítését munkatársaim, *dr. Mód Anna* és *dr. Poros Anna*, valamint *Bernyák Károlyné* főnővér végezték. Mód doktornő két londoni, Poros doktornő a legnagyobb párizsi csontvelő-átültetési központban szerzett tapasztalatokat. Poros Anna és Bernyák Károlyné Baselben pedig a mienkhez hasonló steril ápolási egység kezelési módját sajátította el. Ők készítették fel a csontvelő-átültetésre a munkacsoport többi tagját. Ebben a munkában kiemelkedő segítséget nyújtott *dr. Pecho Zoltán*, az Országos Közegészségügyi Intézet osztályvezetője. Az Onkológiai Intézetben az MTA Izotóp Intézetéből odaszállított kobalt-forrásból végezték el a gyógyító beavatkozáshoz szükséges egész testbesugárzást. A nehéz körülmények között is kitűnő munkát végzett a csoport vezetője, *Petrányi Júlia* főorvos és két fizikus munkatársa, *Reischl György* és *dr. Varjas Géza*. A beteg természetesen csak steril ételt és italt fogyaszt, diétájának összeállításában *dr. Jánossy Gyuláné* — az Országos Élelmezés- és Táplálkozástudományi Intézet munkatársa — segítségére támaszkodtunk. Hosszasan sorolhatnám mindazok nevét, akik nélkül lehetetlen lett volna a sikeres csontvelő-átültetés. Mindannyiuk jól összehangolt együttműködésével valósíthattuk meg a legkisebb zavar nélkül ezt az új, nehéz és sokféle feltételhez kötött eljárást.

— Meg kell mondanunk azonban, hogy e beavatkozásnak számos halálos szövődménye lehet — hangsúlyozta a professzornő —, ezért csak a legrosszabb indulatú leukémiában, a legsúlyosabb csontvelő-elégtelenségben szenvedőknél és a ritka, nagyon súlyos, veleszületett immunhiányban, illetve más, már a gyermekkorban halálos öröklött betegségekben indokolt a csontvelő-átültetés. A súlyos, rosszindulatú betegségekben, a legindokoltabb esetekben is csak akkor tudunk eredményes transzplantációt végezni, ha a diagnózis felállítása után idejekorán sikerül a beteget olyan állapotba hozni, hogy a súlyos beavatkozás végrehajtható legyen. A csontvelő-átültetés eredménye a 20 évesnél fiatalabbaknál a legjobb, s 40 éves korig még jónak mondható. Az eredményes csontvelő-átültetés másik előfeltétele, hogy a betegnek szöveti antigénrendszerével azonos édestestvér-donorja legyen. Szülő csak igen ritkán alkalmas a csontvelőadásra. Az ország bármelyik egészségügyi intézményéből fogadunk csontvelő-átültetésre alkalmas betegeket, ezért annak orvosi javallatairól, előfeltételeiről és az alkalmassági vizsgálatra küldés módjáról részletes módszertani levelet írtunk a haematológiai betegeket kezelő gondozó intézményeknek. Immár nem kell tehát a rendkívül költséges külföldi csontvelő-átültetésre küldeni a betegeket.

A SIKLÓSI ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET

pályázatot hirdet főkönyvelői munkakör betöltésére

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK:

★ szakirányú főiskolai vagy mérlegképes végzettség

★ megfelelő szakmai gyakorlat.

A pályázatot írásban vagy személyesen a szövetkezet elnökének kérjük benyújtani.

CÍM: MAGYAR MIHÁLY ELNÖK, 7800 SIKLÓS, IPARTELEPI U. 1., ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Konferencia a békéről, az ember felelősségéről

„Az ember felelőssége a mai világban" címmel kedden tudományos konferencia kezdődött Budapesten, a Magyar Tudományos Akadémia rendezésében. A háromnapos eszmecserén a nemzetközi tudományos élet tekintélyes képviselői — 15 országból csaknem száz neves személyiség — jeles marxista filozófusok és vallásos világnézetű gondolkodók, teológusok vannak jelen, hogy kifejtsék nézeteiket az emberiséget érintő nagy kérdésekről, megfogalmazzák álláspontjukat a békéről és a nukleáris háborúról.

A konferencia vendégeit Szentágothai János, az MTA elnöke üdvözölte, majd megállapította: ez a tanácskozás jó példája annak, hogy a feszültté vált nemzetközi helyzetben miként lelhetnek rá a találkozás lehetőségére az eltérő meggyőződésű emberek. A budapesti konferencia összehívói — mondotta —, abból indultak ki, hogy a jelen világpolitikai helyzetben közös felelősségtudat köti össze a marxistákat és a hívőket.

Lukács József akadémikus, az MTA Filozófiai Intézetének igazgatója bevezető előadásában rámutatott: ennek a tanácskozásnak a vitái, amelyek természetszerűen kibontakoznak majd a három nap során, nem helyettesíthetik a politikai döntéseket, de alkalmas fórumai lehetnek a cselekvést meghatározó társadalmi és erkölcsi eszmék kifejtésének. Érdemi viták azonban csak akkor alakulhatnak ki, ha tiszteletben tartjuk a partnerek álláspontját, s a felszólalásokat a felelősségtudat hatja át. A felelősség időszerű tartalmáról szólva az előadó elmondta, hogy e fogalomnak alapvető kategóriái a béke és az igazságosság.

*

Letartóztatták a képtolvajbanda olasz vezérét



Letartóztatták a képlopás bandavezérét, Ivano Sciantit

Egy szekrény mélyéből húzták elő a nyomozók

Az olasz rendőrség hétfőn este letartóztatta a budapesti Szépművészeti Múzeumban történt képlopás bandavezérét.

Ivano Scianti — akiről korábban olyan hírek terjedtek el, hogy külföldön bújkál — az észak-olaszországi Reggio Emilia közelében egy faluban lapult. A szó szoros értelmében: miután a nyomozók rátörtek rejtekhelyére, egy szekrény mélyéből húzták elő a szándékos emberölés és rablás miatt körözött 39 éves bűnözőt.

Érdemes felidézni a január közepén Rómában tartott sajtókonferencián elhangzottakat: a magyar rendőrség adatai vezettek el Sciantihoz, valamint bandájának más tagjaihoz. Az olasz hatóságok ugyanis összefüggést láttak a budapesti képlopás és a múlt év januárjában, Modena mellett végrehajtott rablógyilkosság között. Ott mintegy félmilliárd líra értékű műtárgyat — képeket, antik bútorokat — raboltak el, miután előzőleg agyonlőtték az őrt.

Az olasz rendőrség Ivano Scianti és a budapesti képlopásban is részt vevő Graziano Iori után nyomozva jutott el Giacomo Morinihez, akiről kiderült, hogy ő volt a Szépművészeti Múzeumból ellopott képek szállítója. Az ő letartóztatása és vallomása indította el a további letartóztatásokat.

Sciantiról időközben az is tudomására jutott az olasz rendőröknek, hogy a budapesti lopást már 8—10 évvel korábban, megbízásból, végre akarta hajtani. A nyomozókat informáló műkereskedő szerint azonban akkor, a képek túlságosan is közismert volta miatt, elállt a tervtől.

A banda más bújkáló, egyetlet tagja, Graziano Iori kézrekerítésére folytatják a nyomozást.

A Szovjetunió kész a konkrét megállapodásokra

Usztyinov választási beszéde

Moszkvában találkozott kedden választóival Dmitrij Usztyinov marsall, az SZKP KB PB tagja, a Szovjetunió honvédelmi minisztere.

A szónok hangsúlyozta: minden szovjet ember egyöntetűen helyeselte, hogy az SZKP KB februári rendkívüli ülése Konsztantyin Csernyenkót egyhangúlag megválasztotta a Központi Bizottság főtitkárává. A nemzetközi helyzet bonyolultabbá válásának oka az Egyesült Államok agresszív, imperialista politikája — mutatott rá. A Szovjetunió honvédelmi minisztere leszögezte, hogy az első csapás mérésére szolgáló új amerikai nukleáris rakéták telepítése a nyugat-európai országokban további veszélyt jelent a Szovjetunió és szövetségesei biztonságára. A telepítés megkezdése lehetetlenné tette az európai nukleáris fegyverek korlátozásáról Genfben tartott tárgyalások folytatását.

A Szovjetunió és az Egyesült Államok, illetve a Varsói Szerződés és a NATO között hozzávetőleges katonai-stratégiai egyensúly van. A Szovjetunió ezt nem sértette meg, és nem is szándékozik megsérteni. A népek félrevezetését szolgálják azok a washingtoni kijelentések, hogy az Egyesült Államok a rakétatelepítés folytatásának körülményei között kész tárgyalni. Emögött nincs konkrétum. A tárgyalások újrakezdéséhez vissza kell térni a szovjet—amerikai kapcsolatok korábban kölcsönösen elfogadott elveihez, szigorúan tiszteletben kell tartani az egyenlőség és azonos biztonság elvét.

A Szovjetunió kész konkrétan megállapodni a fegyverzetkorlátozásról és fegyverzetcsökkentésről. Nem hajlandó azonban tárgyalni csupán a tárgyalások kedvéért. A Szovjetunió abban az esetben kész a tárgyalásokra, ha az Egyesült Államok és a NATO kifejezi hajlandóságát, hogy visszatérnek a Pershing-2 rakéták és a manőverező repülőgépek európai telepítésének megkezdése előtti helyzethez.

Az Egyesült Államok vezetői a saját javukra kívánják megbontani a katonai erőegyensúlyt. Ez válaszintézkedésekre kényszerítette a Szovjetuniót és a többi szocialista országot. A Szovjetunió nem törekszik katonai fölényre és egyetlen más országra sem akarja rákényszeríteni akaratát. A szovjet emberek azonban tapasztalatból tudják, milyen beláthatatlan következményei lehetnek az agressziónak. Éppen ezért a Szovjetunió minden tőle telhetőt megtesz azért, hogy fegyveres erői rendelkezzenek mindazzal, ami a szocializmus vívmányai és a béke megvédéséhez szükséges. A szovjet hadsereg és haditengerészet hatalmas, korszerű fegyverzettel és harci technikával rendelkezik, és senki ne vonja kétségbe, hogy megbízhatóan védelmezi a szovjet nép békés munkáját — fejezte be Dmitrij Usztyinov.

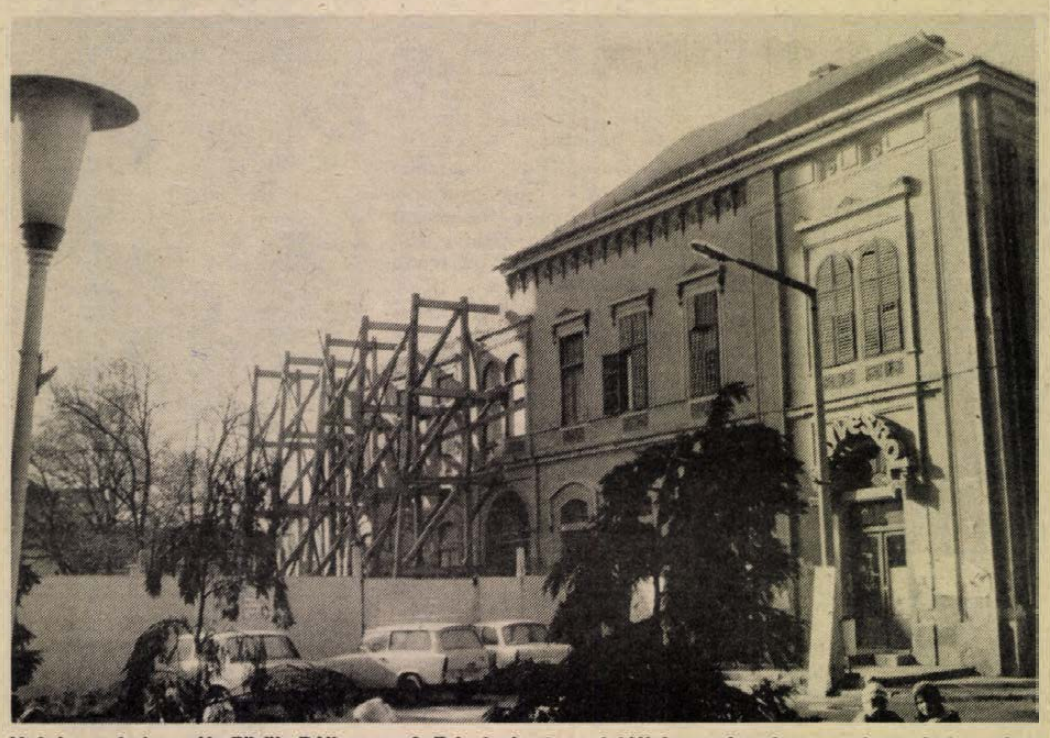
LAPZÁRTA

Konsztantyin Csernyenko, az SZKP KB főtitkára kedden Moszkvában fogadta Vidoje Zsarkovicsot, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság elnökségének alelnökét, aki hétfőn érkezett baráti munkalátogatásra a szovjet fővárosba, a Legfelsőbb Tanács elnökségének meghívására. A megbeszélésen a szovjet—jugoszláv kapcsolatokról, valamint több időszerű nemzetközi kérdésről volt szó.

Utcáról utcára

Szigetvár megújuló belvárosában

Az újonnan épülők igazodjanak a réglekhez



Valaha e helyen élt Török Bálint. — A Zrínyi tér 3. a felújítás során visszanyeri eredeti arcát.

Az egész nem több, mint a Vár utca, a Zrínyi tér, meg a József Attila utca — vagyis a 6-os út kínosan szűk átvezető szakaszának — egy rövid része. Amiről ezúttal beszélni szeretnék, az Zrínyi városában e csöppnyi területre korlátozódik. És még egy picivel tovább.

*

A szűk útszakasz nyűzsgésében — akár gyalog, akár kocsival van az ember —, lehetetlen nem észrevenni, hogy Szigetvár belvárosa mozgásban van. Itt is, ott is palánk, állvány, épületváz... A Radován tér után és az új postaépület után, a Lenin lakótelep kitartóan módszeres épülése közepette most végre a város szíve a munka színtere, ami régóta dédelgetett vágya volt az ittenieknek. Ebbe természetesen beletartozott az Ali pasa dzsámi is, s hogy most végre folyik annak a felújítása (momentán — a tél és az átsüvítő szél miatt — nem) és hogy közeleg a nevezetes 1989-es esztendő, vagyis a város török alóli felszabadulásának a 300. évfordulója, úgy vélik, ideje rendbetenni a rendbetennivalókat. *„Az a törekvésünk, hogy a belvárosi épületek eredeti formájukban jelenjenek meg, az újonnan épülők pedig igazodjanak a régiekhez"* — mondta *dr. Berta József*, a tanács társadalmi elnökhelyettese, akitől magyarázatokat is kaptam a folyamatban lévő munkákról.

*

Vár utca... Épp egy évtizede már, hogy helybeli és idegen töprengve nézi az Oroszlán szálló melletti „fehér házat", vagyis a régi Oroszlánt, a még régebbi sóházat. Az épület kezelője, a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat ugyanis azóta nem tud mit kezdeni — pénzügyi okokból — a házzal. A város elunta a várakozást, kérte a kezelési jog megvonását, s az idén fel is újítják a műemlék épületet. Szigetvár üzemei, kisiparosai fognak össze azért, hogy a földszinten két szép kiállítóteremhez jusson a város, az emeleten a Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal két év múlva — akkor lesz rá pénze — csinál olcsó szálláshelyeket. Ezzel átellenben — a városháza mögött, a Bessenyei utca sarkán — a BÉV kivitelezésében épül (s a java szerkezete már áll is), az új városi rendőrkapitányság. Az év végére elkészül, s a korszerű szerkezet ellenére is illik majd a helyhez.

*

Mindig is értetlenül néztem a Zrínyi téren a belvárosi templom (a dzsámi) két oldalán őrködő házakat a felemás külsejük miatt. Mindkettőnek van egy része (nem is kicsi!), ami bántóan elüt a többitől. Akiknek ez köszönhető, nyilván úgy vélték, hogy jót cselekedtek. A régi ügyetlenség most nagyon sokba kerül a városnak. Berta József többek között ezekre is célzott. Itt van pl. a Zrínyi tér 3., az 1869-ben épült ház, amelynek a helyén volt egykor *Török Bálint*, majd *Istvánffy Miklós* otthona. Amikor ennek a nyugati szárnyán gyógyszertárat építettek, azzal együtt az egész épületrészt „modernizálták" és tessék csak megnézni, hogyan. A ház felújítása már folyik, a dzsámi felőli részét statikai problémák miatt csaknem egészen le kellett bontani. Az újjáépítés költsége összességében 14 millió forint körül lesz, ebből készül majd egy húszlakásos belső szárny is. A másik a Zrínyi tér 12-es, az úgynevezett Fischer-ház, amelynek a városházával szembenéző sarkát ugyancsak „modernizálták", s ugyancsak rettentően ügyetlenül. Pedig milyen ízléses küllemű, a tér egészének a hangulatát befolyásoló a többi része! Ez a sarok viszont kiabál az ízléstelensége miatt. A város idei, jövő évi lakóházfelújítási programjában szerepel ez is, és akkor ez a ház is visszanyeri eredeti külsejét.



IMS-ből épül a rendőrkapitányság új épülete. — Az év végére elkészül.

*

Pár lépéssel odább, a régi postatömb helyén most a palánk mögött az alapozással vannak elfoglalva a munkások. Itt — 1986-ra tervezett befejezéssel — *Asbóth Gyula* terve szerint 36 állami lakás épül, a földszinten pedig ifjúsági áruház, ABC-áruház, cipőgyári mintabolt és ügyvédi munkaközösségi iroda lesz. A ház úgy lesz kétemeletes, hogy a második a tetőtérben lesz, így az utca egyemeletes beépítési magassága nem szenved kárt.

*

„Mitől Szigetvár ez a város? — meditál dr. Berta József. — *Azt hiszem: attól, amit meg tud őrizni a múltjából. Ezért folyik évek óta a József Attila utcai házak homlokzatának a felújítása, ezért akarjuk visszaállítani a régi városképet. Persze, a gazdaságosan fel nem újítható házaktól mi is igyekszünk megszabadulni, a helyükön — ilyen az ún. mozitömb, vagy a régi mentőállomás helye —, új, a környezetbe illő házak épülnek ezekben az években. Kevés a pénzünk, évente 5 milliónál többet nehezen tudnánk a mi belvárosi rekonstrunkciónkra fordítani, de akárhogy is, csinálni kell. Csak ez a 6-os út ne itt a Zrínyi téren menne át! A műemléki környezetet úgy is kellene óvni, hogy megkíméljük ettől a nagy, országos forgalomtól, mert most — sajnos — nem jó itt lakni. De attól tartok, a 6-os út várost elkerülő szakaszának az építésével elkéstünk. Nem mi, hiszen nekünk csak törekvésünk lehet arra, hogy az út ne itt menjen..."*

Hársfai István

Építésvezetőséget létesítenek

Gázvezeték-építésre vállalkozik a KÉV

A Pécsi Közúti Építő Vállalat építésvezetőséget létesít, amelynek alapvető feladata a gázvezeték-építés lesz. Három éve készülnek erre a munkára, s most tehetik fel az i-re a pontot.

— Tulajdonképpen az elmúlt év végén mondhattuk azt, hogy készen állunk a munkára — mondja Karoliny Márton, a pécsi KÉV igazgatóhelyettes főmérnöke: — Tizenkét dolgozónk van, akik rendelkeznek a minősített hegesztői jogosítvánnyal. Most keressük a lehetőséget egy újabb tanfolyamon való részvételre, amelyre újabb tíz munkatársunkat küldenénk. A szükséges felszereléshez is aránylag könnyen hozzá lehet jutni. Orosházán gyártják azokat a hegesztő automatákat, amelyekből már nekünk is van egy — ezt még darabonként vásároltuk, a következőt már egységcsomagban kapjuk. Az ára mintegy hatszázezer forint. A két automata lehetővé teszi, hogy egyszerre két helyen tudunk majd hegeszteni. Más speciális gépeket is beszereztünk: bontókalapácsokat vásároltunk, rövidesen újabbat veszünk, és tavaly 2,4 millió forintért vettünk olyan kotrógépet, amelyből Dél-Dunántúlon csak nálunk van. S talán az sem mellékes, hogy meg kellett ismernünk a hatósági előírásrendszert, mert köztudott, hogy a gázvezetéképítés a legszigorúbban ellenőrzött munkák közé tartozik, és a KBF él is ezzel az ellenőrzéssel.

— *Eddig az volt a gond Baranyában, hogy egyetlen vállalat sem vállalkozik erre a munkára, mert nem éri meg. A KÉV-nek megéri?*

— Háromszázmillió forintos termelési értéket hozó vállalat vagyunk hatszáz dolgozóval. Nyilvánvaló, hogy ez a feladat kisebb része a munkáinknak. Ha átlagos jövedelmezőségünket hozza csak — ha folyamatosan, nagyobb leállások nélkül tudjuk végezni, akkor megéri. Végül is a szervezésen múlik minden. Jól előkészített tervekkel, jó partnerekkel, gyorsan dolgozhatunk a mi korszerű felszerelésünkkel. Persze azzal is tisztában vagyunk, hogy nem számíthatunk zökkenőmentes anyagellátásra. A megrendeléseinket háromnegyed évre igazolják vissza a szállítók.

— *Tavaly hol építettek gázvezetéket?*

— Tolna megyében, Szekszárdon és Bonyhádon, és dolgoztunk Pécsett, a Kertvárosban is. A TOLNABER-rel nagyon jó kapcsolatunk van: húszmillió forintos megrendelést kaptunk tőlük erre az évre is. Bonyhádon kell kiépíteni a vezetéket, októberben akarják üzembe helyezni. Ez azt jelenti, nekünk augusztusban kell befejeznünk az építést. Közösen készítettük elő a munkát, biztosított, hogy a terv szerint haladhat. S el kell azt is mondani, hogy kompletten végezzük a gázvezetéképítést: az árokásást, a csőfektetést, majd a burkolat-helyreállítást.



Az új készülékkel hegesztik a gázvezetéket a Sarohin tábornok úton

— *Milyen feladatokat kap idén az új építésvezetőség?*

— Dolgozunk a keleti ellátó vezetéken, és a málomi KISZ-lakásokhoz építünk gázvezetéket. Tudunk arról is, hogy az OLAJTERV az ország nyugati felében tervez egy kétszázmillió forint értékű gázvezetékhálózatot, 1986-os befejezési határidővel. Számítanak ránk.

— *Baranyában?*

— Várjuk a megrendeléseket. Van másfél millió forint értékű anyagkészletünk, és az idei negyven—ötvenmillió forint értékű kapacitásunk fele még szabad. Persze, időben kellene megrendeléshez jutnunk. Hallottuk, hogy a kertvárosi építő szövetkezet versenytárgyalást akar hirdetni. Állunk elébe.

Gáldonyi M.

4 + 4 tanterem két ütemben

Iskolát terveznek Kozármislenyben

Kozármislenyben és a négy társközségben — Szemely, Pécsudvard, Lothárd, Birján — 510 általános iskolás korú gyermek él. Valamennyien autóbuszon, zömmel Pécsre járnak iskolába és nap mint nap tíz—tizenkét órát töltenek távol az otthonuktól. Egyik községben sincs ugyanis iskola. Pontosabban Kozármislenynek van — Üszögpusztán. Járnak iskolába Egerágra és Olaszba is.

Az üszögpusztai épület valaha intézői lakás volt, málladozik a mennyezet, a szociális blokkot az udvari illemhelyek képviselik. Az udvar sem nevezhető a gyerekek felfrissítését, testnevelését szolgáló területnek.

Az épületben egy—négy osztályt tanítanak. A felsőtagozatosok Pécsre mennek tovább. Évente a hatvan—hetven iskolaköteles fele kerül ide. A szülők többsége nem szívesen iratja ide a gyerekét, jobb körülmények között szeretné tudni. S ha már amúgy is utazni kell — Kozármislenyből Üszögre — visz inkább Pécsre.

Régi gond valósulhat tehát meg Kozármislenyben az iskola felépítésével. Négy plusz négy tanterem megvalósítását tervezik két ütemben. Az első négy tanterem, valamint a háromszáz adagos konyha, szociális létesítmény programtervezete tavaly készült el. Sőt két tervet is készített a BARANYATERV. Az első: kétszintes ház, lapostetővel — tizenegymillió forintból. Csakhogy a megye nyolcmilliót szánt az épületre. A módosított programterv, amely a községi tanács újabb felkérésére készült, már a reális lehetőségekkel számol: hagyományos kivitelű a ház — s tavalyi árakon nem haladja meg a nyolcmillió forintot az építési költség. A kiviteli terveket március 31-re szállítja a tervező. Pályázatot hirdettek a munkára, amely a tavasszal meg is kezdődhet Kozármisleny újfalu központjában, az óvoda, épülő orvosi rendelő, posta közelében. Az elképzelések szerint jövőre már ide költözhetne az üszögpusztai iskola.

A végleges megoldás a további négy tanterem megépítése. Az építkezés folytatására megyei döntésre, megyei pénzekre van szükség. S hogy mennyire szükség van a folytatásra? Újtelepen tavaly adtak bérbe 84 telket, az újabb 84 család, zömmel fiatalok. Az előzetes megbeszélések szerint az OTP folytatja, finanszírozza a terület további közművesítését. Ez a következő években újabb kétszáz telket jelent megintcsak fiatal családoknak. Az iskolába jelentkező gyerekek száma tehát évről évre nő.

G. M.

HÍREK

FEBRUÁR
29
SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
ELEMÉR
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.27 — nyugszik 17.28 órakor.
A Hold kél 5.54 — nyugszik 14.55 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14—16 óráig a 15-000 telefonszámon

Ugyeletes újságíró:
BOZSIK LÁSZLÓ
Ma délelőtt 9-től 11 óráig személyes problémákban útbaigazítást ad, telefonon hívható a 10-053-as telefonszámon:
KISS LÁSZLÓNÉ
Siklósi olvasóink közérdekű, ill. személyes panaszait, kérdéseit várja ma délután fél 3-tól fél 5 óráig DR. MÁTÉ JÁNOS siklósi tudósítónk a városi tanács hatósági osztályán. Telefon: 118.
Szerkesztőségi hírügyeletes
NAGY ISTVÁN
16-tól 19 óráig:
a 10-053-as telefonszámon
CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

Jogi tanácsadás

Szerkesztőségünk ma délután 5—6 óráig díjtalan jogi tanácsadást tart. (Pécs, Hunyadi út 11.).

●

— **Betiltották** a BÉTAX padlósimítóanyag forgalmazását. Előzetes alkalmassági vizsgálat nélkül hozta forgalomba a gyártó a BÉTAX padlósimítóanyagot. Az Építésügyi Minőségellenőrző Intézet a felhasznált anyag helyszíni vizsgálatai és a laboratóriumi ellenőrzés alapján megállapította, hogy ez a termék nem alkalmas padlófelületek simítására, ezért forgalomba hozatalát és építőipari felhasználását egyaránt megtiltotta. A tilalomról szóló közleményt közzétették az Építésügyi Értesítőben. S a tilalmi döntésről közvetlenül tájékoztatták a gyártót, a BÉTA Budapesti Építőanyagipari Szövetkezetet.

A közélet hírei

A stratégiai tervezés gondjai és kilátásai az iparvállalatoknál címmel tartott előadást tegnap dr. Polonkai János, a Ganz Villamossági Művek gazdasági igazgatója és dr. Barakonyi Károly, a JPTE docense tegnap Pécsett, a TIT Bartók klubjában. A szervezési és vezetési tudományos társaság szervezésében rendezett előadáson gazdasági helyzetünk időszerű problémáiról, az elmélet és a gyakorlat lehetőségeinek összefüggéseiről hallhattak a vállalatok tervezéssel foglalkozó szakemberei.

*

Értekezletet tartott tegnap Pécsett a Baranya megyei Népi Ellenőrzési Bizottság mellett működő szociális-egészségügyi szakcsoport. Egyebek közt megtárgyalták Pécs egészségügyi helyzetének alakulásáról, fejlődéséről szóló beszámolót, s megtekintették az Egyesített Egészségügyi Intézmények Lánc utcai rendelőintézetét.

*

Schultheisz Emil egészségügyi miniszter kedden hivatalában találkozott a KISZ KB értelmiségi fiatalok tanácsának fiatal orvosok munkabizottságával. A megbeszélésen — amelyen részt vett Köpf Lászlóné, a KISZ KB titkára is —, megvitatták: az ifjúsági szövetség tagjai milyen feladatokat vállalhatnak a lakosság egészségügyi állapotának javítása, a szakmapolitikai célok valóra váltása érdekében. A beszélgetésen Schultheisz Emil hangsúlyozta: a minisztérium vezetése számít arra, hogy a fiatal orvosok és szakdolgozók tevékenységükkel, véleményükkel elősegítik a szakmai programok megfogalmazását, azok végrehajtását. A KISZ KB képviselői tájékoztatták a minisztert az ifjúsági szervezet eddigi akcióiról, terveiről.

●

Közlemények

A Baranya megyei Tanács szakszervezeti bizottságának nyugdíjasok klubja legközelebbi klubösszejövetelét március 2-án, pénteken 15.30 órakor tartja a megyei tanács Rákóczi úti székházában. A nyugdíjas tanácsi dolgozóknak dr. Somogyi Árpád jogtanácsos tart előadást az idős korú emberek szociális ellátásáról.

*

Erdők, mezők madarairól tart diafilmes bemutatót Péchy Tamás fotóművész március 1-én, 18 órakor a Nevelési Központ Művelődési Házának I. emeletén. A művelődési ház díszmadárszakköre szeretettel várja az érdeklődő kedves vendégeket is.

●

Születésnap négyévenként



A naptárban négyévenként beiktatott szökőnappal a február 29-én születettek tíz év során csak kétszer ünnepelhetik meg születésnapjukat. Ma e bensőséges családi ünnepet kilencedszer tarthatja férje, három gyermeke és barátai körében a harminchat éves Sándor Tiborné Tavas Zsuzsanna. Az eredendően vidám természetű ünnepelt mindig is ragaszkodott a hivatalos négyévenkénti születésnapi felköszöntéshez.

— Soha nem volt hiányérzetem a ritkábban tartott születésnapok miatt — mondja nevetve — s talán éppen ezért nem fordult még elő, hogy elfelejtették volna.

Időszámításunknak köszönhetően így lehetett, hogy ötödik születésnapját már áldott állapotban tartotta.

Hirden laknak, jelenleg gyesen van, kilenchónapos lányával. Eredeti foglalkozása fényképész, mostani munkahelye a hirdi orvosi rendelő, ahol orvosírnok.

Születésnapjai közül a negyedik volt a legemlékezetesebb, amikor először köszönthették fel kamasz barátnői, barátai. Harminchat évesen a családi hagyományoknak megfelelően kilenc szál virágot kap ma.

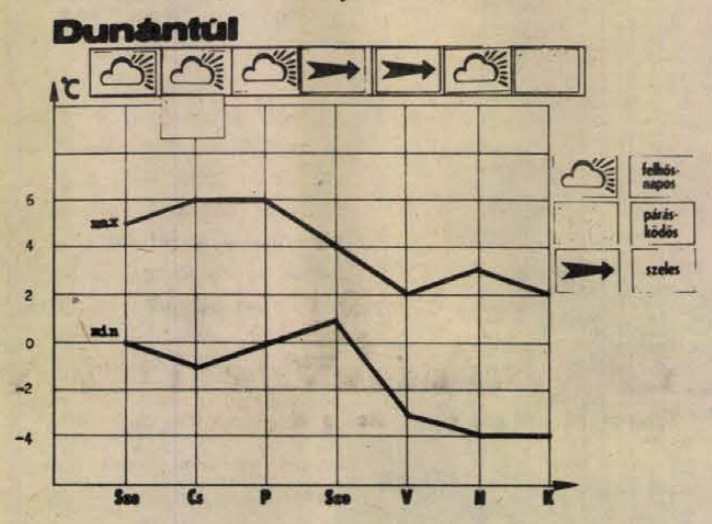
Právicz L.

— **Közös termék.** A Baranya megyei Villgép Ipari Szövetkezet és a Pollack Mihály Műszaki Főiskola együttműködése alapján mikroprocesszoros liftfelvonó-vezérlés prototípusa készült el. A műszaki újdonság bemutatója február 28-án volt a JPTE Tanárképző Kar Jakabhegyi úti kollégiumának liftházában.

— **Kisiparosok társadalmi munkája.** 1983-ban Baranya megyében csaknem ezer kisiparos végzett társadalmi munkát több mint 25 000 órában, és legalább másfél millió forint értékben. Siklósról és környékéről majdnem ötszáz iparos dolgozott.

●

Csendes, majd szeles idő



HETI IDŐJÁRÁS-ELŐREJELZÉS:
Az elmúlt hét közepén többfelé hullott csapadék. A Dunántúlon a mennyiség jelentős volt (10—30 mm). A keleti országrészben kevesebb csapadék hullott. A hét vége felé csökkent a csapadékhajlam. Vasárnap az ország keleti felén a 3—9 órás napsütés hatására 9—13 fokra melegedett fel a levegő.

A hét közepén felhős, párás, ködös idő várható. Kisebb esők többfelé kialakulhatnak, de havazás is előfordulhat. A hőmérsékleti maximumok általában 5 fok körül, a minimumok pedig 0 fok körül alakulnak. A hét végén megerősödő északnyugati széllel hideg levegő áramlik a Kárpát-medencébe. Hózáporok többfelé kialakulhatnak. A jövő hét elején mérséklődik a szél, erősödik az éjszakai lehűlés. A hőmérséklet legmagasabb értékei általában 0 és plusz 5 fok, a legalacsonyabb értékei pedig —5 és 0 fok között várhatók, de a szélcsendes helyeken néhány fokkal alacsonyabb értékek is lehetnek.

●

15-000

Több olvasónk is kérdezte, hogy a pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskolán levelezőn milyen szakok indulnak, lehet-e rájuk jelentkezni? Asványi József, a PMMF főigazgatóhelyettese: „Március 30-ig várjuk a jelentkezőket. Főiskolánk épületgépészeti, épületvillamossági, szilikátgépészeti, magasépítési, mélyépítési, valamint a Baján működő vízellátási és csatornázási és általános mezőgazdasági, vízgazdálkodási szakjaira idén 20—30 hallgatót veszünk fel, levelező tagozatra. Ezekre a szakokra bárki bejuthat, ha meglévő középfokú tanulmányi bizonyítványa mellett sikeres felvételit tesz.

Műszaki tanár szakon is indul kétéves levelező képzés diplomásoknak, ide olyan üzemmérnökök jelentkezését várják, akik oktatási vagy ezzel kapcsolatos munkakörben dolgoznak. Lesz műszaki oktató szak is, az építőipari szakmacsoportban, ide azok pályázhatnak sikerrel, akik oktatói állományban vannak. Megjegyezném még, hogy a diplomával rendelkezők bármely szakot rövidebb idő alatt végezhetik el.

●

— **„Kedvencünk, a madár"** címmel díszmadárkiállítást rendeznek március 3—4-én, a TIT Természettudományi Stúdiója körgaléria jában (Budapest, XI., Bocskai út 37.). A Stúdió díszmadárbarát klubja ezúttal minden eddiginél több kiállítónak, köztük számos külföldinek adott helyet, s így a kiállítást megelőző versenyen 16 értékes díjat osztottak ki. Az Ararauna, a Jákó és Molucken kakadu mellett Budapesten ez alkalommal láthat a közönség először színpompás lóri papagájokat. A kissé szegényes kanári állományért bőven kárpótolja az érdeklődőket a látványos egzotasor, melynek tagja; közt az ausztráliai pettyesasztrild, a nagyálarcos szövő, a sámarigó és a mantel kardinális egyedi ritkaság.

— **Bolgár barátsági klub Pécsett.** Március 1-én, csütörtökön 16 órakor alakulógyűlését tartja a Hazafias Népfront Pécs városi Bizottsága patronálásával szerveződő pécsi Bolgár barátsági klub. Az alakulógyűlés színhelye a városi népfrontbizottság Geisler Eta utca 16. szám alatti székháza. A szervezők minden érdeklődőt szívesen látnak.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, éegtt és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI UGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7 (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től másnap reggel 7 óráig.

●

Rendezvények

Lehár-est lesz ma 18 órakor Drávaszabolcson és 20 órakor Harkányban. Közreműködnek Albert Miklós, Bukszár Márta, Krasznói Klára, Marton István, Melis Gábor és Varga Márta.

*

Bagolyvári esték címmel új beszélgetéssorozat indul a JPTE pécsi, Jakabhegyi úti kollégiumában. Az első találkozáson, a Tudomány műhelyei címmel Enyedi György akadémikussal, az MTA Dunántúli Tudományos Intézetének igazgatójával találkozhatnak az érdeklődők, ma este hét órakor.

*

Szokolay Sándor Kossuth-díjas zeneszerző tart előadást ma este hatkor a pécsi Nevelők Házában, „Mit szeretnénk elmondani a vokális művészettel?" címmel.

*

25 éves a pécsi gyárvárosi úttörőzenekar. Az együttes jubileumi hangversenye március másodikán, pénteken lesz a József Attila Művelődési Házban. Jegyek válthatók a pécsi úttörőházban és a helyszínen. A hangverseny bevételét a pécsi új úttörőház felépítésére ajánlották fel.

*

A pécsi kertbarátok és kistenyésztők klubjának március 1-i foglalkozásán fóliás zöldségtermesztési bemutatót tartanak Vidák József kertészetében. 15 órakor, a 42-es autóbuszjárat nagyárpádi végállomásánál.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A denevér (este 7 órakor)
Kamaraszínház: Ki jön velünk Valaholba? — a Bóbita Bábszínház előadása (de. 10 órakor), Zűrzavar (este 7 órakor) Móricz/B. bérlet.

BÁBSZÍNHÁZ

Bóbita Bábszínház: Karácsonyéj (du. 3 órakor).

MOZI

Petőfi: Vámpír négy kereken (4, 6), Filmklub (8).
Kossuth: Vámpír négy kereken (10, 12), Jegesmedve a porondon (2, 4), Amit tudni akarsz a szexről (6, 8).
Park: Újra szól a hatlövetű (5, n7).
Arma: Filmklub (6), Tűzes éjszakák (8). **Mohács:** Misi mókus kalandjai (6), Vabank (8). **Komló, Zrínyi:** Kína szindróma (f4, hnó, 8). **Komló, Május 1.:** Eltűntnek nyilvánítva (f5, f7). **Mázaszászvár:** E.T. (6).

Időjárás

Előrejelzés az ország területére szerda estig: túlnyomóan borult, párás, főként éjszaka és reggel ködös időre kell számítani. Több helyen várható ismétlődő ködszitálás, kisebb eső, havaseső. Eleinte mérsékelt, változó irányú, később élénkebb keleti, délkeleti szél valószínű. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 2, plusz 3, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán plusz 2, plusz 7 fok között.

*

Kedd reggeli vízállások: Őrtilos 23 cm, áradó, 4,2 fok; Drávaszabolcs 73 cm, áradó; 3,0 fok; Mohács 218 cm, változatlan, 3,0 fok.

Film... Film... Film...



FELHŐJÁTÉK
Színes magyar film
Déry Tibor regényéből írta és rendezte: Maár Gyula
Szereplők: Jiri Menzel, Hana Macichová, Esztergályos Cecília, Törőcsik Mari.

Dr. Rácz hosszabb külföldi tartózkodás után tér haza. Idegennek érzi magát, végtelen közönnyel szemléli a hazai eseményeket, a társaság apró és végzetes játékait. Szabadsága és közönye mégis hiábavaló: az eseményekben állandóan részt kell vennie. Akarata ellenére kapcsolódik be abba a groteszk körbe, amely ismerőseit köti össze egy szerelmi bonyodalom és intrika játékosaiként. Véletlenül bár, de a sorsok átalakítója, konfliktusok kirobbantója lesz.

KISVÁROSI FOJTOGATÓ
Színes, szinkronizált francia krimi, Georges Simenon regénye nyomán.
Rendezte: Claude Chabrol
Szereplők: Michel Serrault, Charles Aznavour

A kis kalaposüzlet tulajdonosa — miután megfojtotta feleségét —, egy bábut ültet az ablakba, hogy az utcáról jól lássák. Tudathasadásos állapotban beszél hozzá, ételt is ad neki. Az első gyilkosságot követi a többi: az áldozatok mind a feleségével egykorúak. A szemközt lakó szabó — aki megfoghatatlan tiszteletet érez a kalapos iránt —, sejt valamit . . .

BOLOND ERDŐ
Színes román film
Rendezte: Nicolae Corjos
Szereplők: Florin Zamfirescu, Valeria Sitaru
Az első világháború emberpróbáló évei után Darie végre hozzáfoghat álmai megvalósításához: tanulni kezd. A szorgalmas és tehetséges fiúnak nincs könnyű dolga. Nyomasztja a szegénység, a könnyű érvényesülés útjában pedig ott áll az őszinteség kényszere. S mivel nem akar hazudni, inkább színes álmokba menekül . . .

Veszélyes „mutatvány" az Operaház épületén

Kedden reggel fél kilenckor az Operaház felújításán dolgozó egyik lengyel munkás felment az épületnek a harmadik emelet magasságában lévő párkányára, ahonnan munkatársai rábeszélésére, s az ő segítségükkel 13.50 órakor sértetlenül jött le.

Mentésére a tűzoltók és a rendőrök felkészültek, de közreműködésükre nem volt szükség. A rendelkezésre álló adatok szerint a férfi az idegkimerültség állapotában van, ezért a mentők kórházba szállították.

●

— **A Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola** előkészítő tagozata felvételt hirdet az 1984/85-ös tanévre, zongora, hegedű, gordonka szakra, olyan rendkívül tehetséges gyermekek részére, akik 8. életévüket betöltötték, de az általános iskola 8. osztályát még nem kezdték meg. Jelentkezési lap igényelhető a Zeneművészeti Főiskola tanulmányi osztályán (Bp., VI., Liszt Ferenc tér 8.).

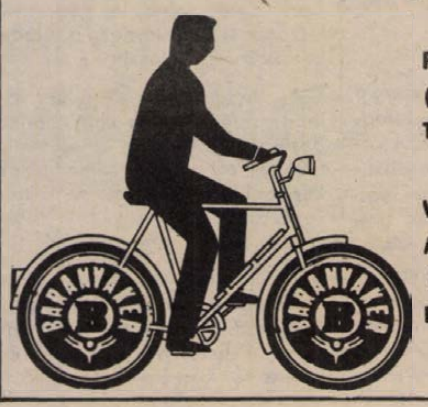
●

Közérdekű

Áramszünet lesz február 29-én és március 1-én, 2-án, 8—15 óráig Pécsett, a Bokor u., Tündér u., Pósa L. u., Vadász u., Torda u., Baranyavár u. által határolt területen hálózatátépítés miatt.

Hozza rendbe motorkerékpárját – kerékpárját

A TAVASZI CSÚCSFORGALOM ELŐTT . . .
Nagy és kis motorkerékpárok — kerékpárok javításához szükséges
ALKATRÉSZEK SZINTE TELJES VÁLASZTÉKÁT KÍNÁLJA a megye legnagyobb
Járműszakboltja



Pécs, Rákóczi út 50., (villanyrendőrnél). Telefon: 14-571,

VALAMINT VIDÉKEN A MOHÁCSI, SIKLÓSI MŰSZAKI BOLTOK.

A délalföldi hócsatában részt vett katonák munkájának elismerése

Czinege Lajos hadseregtábornok, honvédelmi miniszter kedden a Honvédelmi Minisztériumban elismeréseket adott át azoknak a katonáknak, akik a februári rendkívüli téli időjárás miatt az ország délkeleti részén kialakult, súlyos helyzetben példamutató és áldozatkész munkájukkal kitűntek a mentési feladatok végrehajtásában.

A honvédelmi miniszter ez alkalomra kiadott elismerő parancsában hangsúlyozta: a rendkívüli helyzetben néphadseregünk kijelölt alakulatainak személyi állománya, a parancsnokok, a sor- és tartalékos katonák fegyelmezetten, áldozatkészen teljesítették feladatukat. 3 ezer 400 kilométer utat tisztítottak meg, 1800 tonna élelmiszert szállítottak, 627 személyt, 3 ezer 700 járművet mentettek ki a hó fogságából, 150 liter vért szállítottak életmentéshez, számos súlyos beteget, gyermeket, szülő nőt juttattak el az egészségügyi intézményekbe. Czinege Lajos tolmácsolta a Központi Bizottság, a Minisztertanács köszönetét és elismerését az áldozatos és megfeszített munkáért, a kimagasló helytállásért, kifejezte személyes köszönetét is a feladat teljesítésében részt vett alakulatok parancsnokainak, tisztjeinek, tiszthelyetteseinek, a sor- és tartalékos állományú katonáknak, a polgári dolgozóknak, a különböző szintű operatív bizottságok tagjainak, a hősies munkáról gyorsan és példamutatóan tudósító újságíróknak, riportereknek és mindazoknak, akik segítettek úrrá lenni a nehézségeken.

Az elismerések átadásánál jelen voltak: Kovács Jenő, az MSZMP KB osztályvezető-helyettese és a Honvédelmi Minisztérium Katonai Tanácsának tagjai.

Bizalmiak klubja a MÉV-nél

Tegnap délután a Ságvári Endre Művelődési Házban a Mecseki Ércbányászati Vállalat szakszervezeti bizottságának a kezdeményezésére bizalmiak klubja alakult.

— Tulajdonképpen kísérletről van szó — mondotta dr. Roisz Andrásné, a vszb kulturális felelőse. — Régóta keressük a megoldást, miképp segíthetnénk, tehetnénk még tartalmasabbá, eredményesebbé a szakszervezeti bizalmiak tevékenységét. Felelősségteljes munkájuk ellátásához — különösen most, amikor az új szervezeti rendszert még csak tanulja a mozgalom — még több támogatást kell nyújtanunk. A szakszervezeti bizalmiak klubját ezzel a céllal hoztuk létre. A tervek szerint havonta tartunk majd foglalkozásokat. Bár a találkozók klub jellegűek lesznek, de nevezhetnénk fórumnak is ezeket. Minden alkalommal egy-egy réteg problémáiról, gondjairól lesz szó. A következő találkozóra például nő bizalmiakat hívunk meg.

A tegnapi összejövetelen a fiatalok gondjairól, problémáiról volt szó. S hogy ez sokakat érint, annak bizonyítására egyetlen adat. A vállalat bányaüzemeinél dolgozók átlagéletkora 31—32 év. A találkozón sok szó esett a lakáshoz jutás lehetőségeiről, a keretekről, a beilleszkedésről és természetesen — ami a vállalat egyik legnagyobb gondja — az új dolgozók megtartásáról.

Nógrádi Gábor

Jóhiszemű téves riasztás



Nem égett a pécsi színház

A kéményben lévő korom gyulladt be

Izgatott női hang hívta a szerkesztőséget tegnap délután 4 óra előtt néhány perccel: „Ég a színház!

Már a Nádor előtt érezni lehetett a szúrós, égett szagot, aztán a Kossuth Lajos utcán szirénázó tűzoltók haladtak el.

Gibicsár Antal tűzoltó főtörzsőrmester, megyei ügyeletes: „15 óra 44 perckor érkezett a jóhiszemű bejelentés, egy percen belül — a komlóiakat is riasztva — öt kocsi indult útnak. Aztán a helyszínen tudták meg kollégáim, hogy nem történt semmi különös esemény, csak a színház kéményéből a szokottnál nagyobb mennyiségű füst távozott."

A kupola melletti kéményt az utcáról nem lehet látni. Nem csodáljuk tehát dr. Nagy László és mások izgatottságát, ők ugyanis látva a füstöt, azonnal berohantak az Országos Filharmónia közeli helyiségébe és végül az iroda egyik alkalmazottja hívta a tűzoltókat.

— A kémény oldaláról lerakódó kátrányszerű korom gyullad be időnként — mondja Schum János, a színház fűtője. Csak az utcáról nem látható, hogy a kéményből dől a füst, s nem az épület ég.

Felmegyünk a tetőre, a kupola mellett jól látható a békésen pöfékelő kémény, melyből szélcsendben a környékbeli házakat ellepi a füst.

A tűzoltók távoztával lassan oszlik az aggódó tömeg. Szerencsére nincs semmi baj.

Bozsik László

Környezetünk védelmében

Hol helyezik el a továbbiakban a Pécsi Hőerőműben keletkező pernyét? Miért ne lehetne erdeink védelme érdekében az elektromos kábeleket a földbe süllyeszteni, a további irtás meggátlása érdekében? A szén-dioxid szennyezés mind nagyobb károkat okoz tölgyeseinkben. A Beremendi Cement- és Mészmű légszennyezése továbbra is gondot jelent a környező mezőgazdasági üzemeknek. A kérdésekből és felvetésekből csupán néhányat ragadtunk ki, amelyek tegnap délelőtt hangzottak el a Baranya megyei Tanács Környezet- és Természetvédelmi Bizottságán elhangzottakból. A társadalmi testület fontos napirendeket tárgyalt meg, így többek között a tanácsok levegőtisztaság-védelmi munkáját tekintette át, tájékoztató hangzott el a veszélyes hulladékok elhelyezését szolgáló garé—bostai lerakóhellyel kapcsolatban, továbbá elfogadták az ebben az évben természetvédelmi célokra felhasználható összeget. A bizottsági ülést dr. Földvári János, a megyei tanács általános elnökhelyettes, a Környezet- és Természetvédelmi Bizottság elnöke vezette. A megbeszélésen többek között részt vettek az Országos Természet- és Környezetvédelmi Hivatal képviselői is.

Időtálló barátság



Szarvas Piroska művezető átadja a törzsgárda-oklevelet

Laci és az asszonyok

Riport jelent meg egyszer a Dunántúli Naplóban egy egerági fiatalemberről, aki tizenéves kora óta bénán, tolókocsihoz kötötten él, s dolgozni akar, a szülői szereteten kívül más emberi kapcsolatra is vágyik. Alig jelent meg a riport, egy kesztyűgyári brigád azon nyomban felvette vele a kapcsolatot.

A riport 1974. február 13-án jelent meg, a riportalany *Horváth László* volt, s a brigád a Hunor — akkor „csak" Pécsi Kesztyűgyár *November 7-i szocialista brigádja* volt. Tíz éve már... S a kapcsolat elevenebb, mint valaha.

Tegnap délután rendkívüli brigádgyűlés volt Egerágon Horváthéknál, a tízéves kapcsolat megünneplése végett. Kettő kivételével valamennyi brigádtag ott volt, a család ugyanolyan szeretettel várta őket, mint a tíz esztendő alatt mindig. Névnapok, születésnapok, közös családi rendezvények — többnyire természetesen Egerágon —, amelyeken a szó igazi értelmében vett családi kapcsolat alakult ki közöttük. Pedig — mint *Vajai Józsefnétől*, a jelenlegi brigádvezetőtől megtudtam — időközben bizony cserélődtek a brigádtagok, de a kapcsolatot mindegyik új tag magától értetődő természetességgel tette magáévá. Nem lehet ezen csodálkozni, hiszen tudják valamennyien, hogy Laci számára — bocsátassék meg az újságírónak, hogy a 32 éves férfit csak így szólítja — az életet jelenti. Egy órával korábban mentem Laciékhoz, mint a brigád, s láthattam, milyen boldog izgalommal készül a találkozóra, s amikor megérkezett a tucatnyi asszony, lány, azt is láthattam, hogy szinte kicserélődött ez a fiatal ember, aki e brigád jóvoltából szakmát tanult, munkalehetőséghez jutott, önálló keresetre tett szert... Mindez milyen természetes számunkra, s milyen hallatlan jelentőségű annak, aki egyetlen lépést sem tehet a tolókocsi nélkül...

Egy kedves rigmus, néhány szál virág, egy díszes cserép söröskorsó, egy üveg ital, sok-sok puszi, ölelés... és egy oklevél, amely tanúsítja, hogy Horváth László a Hunor Kesztyűgyár tízéves törzsgárdatagja, s ezt a gyár vezetősége 2000 forint pénzjutalommal támasztotta alá. A gyár elismerését *Szarvas Piroska* művezető adta át.

Mit kívánhat ezek után az újságíró? Hogy még több tízévig tartson ez a kapcsolat, s hogy minél több szocialista brigád büszkélkedhessék hasonló emberi kapcsolattal.

H. I.

Elkészült a Nyári Színház programja

Prágai balett, pécsi dráma

Elkészült a Pécsi Nyári Színház idei műsorterve: június 20-án hetedik évadját kezdi meg a PNySz. A Szabadtéri Táncszín fő eseménye az idén a Prágai Kamara Balett produkciója lesz, az együttes vezetőjét, Pavel Smokot már ismeri a pécsi közönség, hiszen készített koreográfiát a Pécsi Balett számára.

A kamarabalettek színhelye eddig a Barbakán volt. A Nyári Színház Anna utcai székházának udvarán azonban tavaly állandó játszóhelyet alakítottak ki, itt kerül sor Eck Imre Danaidák című balettjének felújítására, és a Hőhalál című kamarabalett premierjére: a koreográfia Eck Imre, a zene Posta Pál munkája. Folytatódnak a balettmatinék a villányi szoborparkban.

A tettyei romok szabadtéri színpadán a Baranya Táncegyüttes Szerelmek címmel mutatja be új, önálló estjét, és itt lépnek fel a törökországi testvérváros, Kytahia táncosai. A sportcsarnokban ismét vendégszerepel egy egzotikus népi együttes, ezúttal a tahitiak, akik azonban nem revüt, hanem folklórt táncolnak. A Tettyén felújítják és átdolgozzák a tavaly nagysikerű La Mancha lovagját. A Tettyén kerül színre (Bagossy László rendezésében) Sárosi István pécsi szerző Az áldozat című drámája, amelyhez az East együttes szerzett zenét.

A Szabadtéri Táncszínen Huszka: Gül Baba című operettjét Szegvári Menyhért rendezi, a szereplők többsége a Pécsi Nemzeti Színház művésze, de szeretnék megnyerni egy-egy szerepre Pitti Katalint, Leblanc Győzőt, illetve Bessenyei Ferencet. Az Anna udvarban felújítják a Bábita Bábszínház Operasaláták című műsorát, majd — felnőtteknek — modern egyfelvonásos drámák bábszínpadra alkalmazott változatát mutatják be. A tavaly kezdett Legyen a vendégünk! sorozat vendéglátói az idén Parti Nagy Lajos, Csordás Gábor és Pálinkás György pécsi költők lesznek.

A nemzetközi zenei tábor szólóhangszeres és kamarazenekari zárókoncertjét is a Pécsi Nyári Színház rendezi az Anna udvarban, a nagyzenekari záróhangverseny a Szabadtéri Táncszínen lesz, Ligeti András vezetésével. A PNySz programja július 28-án fejeződik be, kivéve a tahitiak fellépését, amelyre augusztus 7-én kerül sor.

G. T.

Falugyűlés Megyefán

1984 a környezetszépítés éve

Megyefát hiába keresnénk a térképen; így nincs rajta. A bükkösdi felvéget nevezik így a helybeliek, s mivel a hétfő esti falugyűlésen csak így esett szó e környékről, magam is így nevezem. (Talán szebb, mint Bükkösd 2.). A helybeli magánvendéglő zsúfolásig megtelt; ez alkalommal számolt be a takarékszövetkezet és az áfész is az éves tevékenységéről, majd Mátis István tanácselnök válaszolt a generális kérdésre: mennyit fejlődött a község 1983-ban, s mit terveznek az idén?

A bükkösdi tanács a lakosság segítségével tudott jól gazdálkodni. Forintjaikat pályázatok nyomán szaporították, s mivel a megyei tanácshoz benyújtott lista mellé a saját erőt is fel kellett vonultatni, tetemes mennyiségű társadalmi munkát vállaltak. Közel 2,3 millió forint jött össze e lakossági erőből, s igazán figyelemre méltó; Bükkösd lakói fejenként 1116 forint értékkel gazdagították vidéküket. Mire futotta? Elkészült az óvodabővítés — január közepén indult a harmadik csoport —, és így elérték, hogy nem kellett egyetlen kérelmet sem elutasítani. Megkezdődött a község jövőjét alapozó házhely-kialakítási akció; az idén már közművesített telkeket kaphatnak az igénylők. Folytatódott a belvíz-elvezetési akció, korszerűsítették az orvosi rendelő fűtését — az óvódánál is kiváltották az olajtüzelést! —, befejeződött az egészségház felújítása, sikerült létrehozni a második védőnői körzetet, s elkészült a megyefai ravatalozó. (Hasonlóképpen gazdagodtak a társközségek is.)

Ami a tanácselnök beszámolójának sötétebb oldala: a környezetvédelemre mintha nemigen figyelnének a helybeliek, sok az illegális szemétlerakóhely, gyakori az iskola-kötelezettség megszegése, igen magas az igazolatlan hiányzók száma, és több mint félszáz szabálysértési eljárást folytattak le egyéb ügyekben, gyakori a lopás..

Hallottuk a beszámolóból, Bükkösd idegenforgalmi vidékké szeretne fejlődni, sok család megpályázta a falusi turizmus segítését, a vendégfogadást. Mátis István a további összefogást kérte: legyen 1984 a faluszépítés éve, portánként csinosodjék a község. Ehhez bevezetik az intézményes szemétszállítást; tavasztól heti két alkalommal a szentlőrinci költségvetési üzem gondoskodik a házi hulladék elszállításáról. (A pénzügyi feltételek még nem ismertek, de ha túl magas lenne a szemétszállítás portánkénti díja, a tanács saját forintjaival is beszáll. (Közös öröm: a posta megkezdi a telefonhálózat korszerűsítését az idén, s közeli a lehetőség, hogy a község is bekapcsolódjon a távhívó rendszerbe.) Lehet már a telefonigényekkel jelentkezni — említette meg a tanácselnök. S végül: megkezdődik a község átfogó rendezési tervének készítése a BARANYATERV-nél.

K. F.

Hazai tájakon

Egy hajdanvolt híres bánya:

Brennberg

Gőzmozdony vontatta vasút kötötte össze Ágfalvával



A brennbergi bányásztemplom belseje

Brennbergbánya, eredeti nevén Brennerderberg, Magyarország első és a múlt század közepéig legjelentősebb feketeszénbányája volt. Sopron közelében, a magyar—osztrák határ szomszédságában fekvő bányatelepet az 1570-es években fedezte fel Rieder János soproni szögkovács, amikor is a hegy szene tüzet fogott. Innen a név eredete: „égő hegy". Riedert céhtársai bevádolták a városi tanácsnál, hogy engedély nélkül égeti a faszenet. Rieder megmutatta nekik az égő követ, amelyet ezt követően Sopron város elkezdett bányászni. Brennberg volt akkor még az ország egyetlen szénbányája. A fejtés a külszínen indult és a XVIII. század végén már rendszeresen fejtették a brennbergi feketeszenet.

A XVIII. század végén a város egy bécsújhelyi tőkéscsoportnak adta bérbe a bányát. A társaságnak Ferenc császár is tagja volt. Hajózható csatorna építését tervezték Bécs és Sopron között, hogy a jó minőségű feketeszén olcsó vízi úton, könnyebben eljusson az osztrák fővárosba. Ám rövidesen mégis eladták a bérletet a kincstárnak. 1824-ig a kincstár folytatott itt bányászatot, majd osztrák nagyiparosoknak adták ki bérletbe a bányászati jogot, végül 1877-ben a kincstár Drasche Henrikre ruházta a főbérleti jogát.

Drasche Henrik jelentős fejlesztést folytatott Brennbergben. 1875-ben gőzmozdony vontatta vasúttal kötötte össze a bányát Ágfalvával. Feltárt egy 300 méter mélységben levő széntelepet, ami akkor szenzációs eredménynek számított. A Brennbergi Szénbánya Társulatot 1912-ben az Urikány-Zsilvölgyi Kőszénbánya Részvénytársaság vette át, ők mélyítették le 1938—42. között — közvetlenül az osztrák határ alatt — az ország akkor legmélyebb aknáját, a 640 méter mély Szent István aknát. A bányaművelés ez idő tájt még főleg osztrák területek alatt folyt. Ennek lehetősége a szerződés szerint 1965-ig volt biztosított.

A II. világháború után a bányát államosították, 1952-ben beszüntették a szénkitermelést. 1956 novemberében önkéntes bányászok újra leszálltak a régi tárnákba, hogy a szénhiány miatt ne álljon meg az élet a soproni üzletekben, kórházakban, iskolákban.

Időnként még manapság is föl-föl röppen a hír: miszerint újra megnyitnák a brennbergi bányát, s hogy ez rentábilis is lenne. Az ilyetén hírek mindeddig megalapozatlannak bizonyultak.

Brennberg felhetetően marad az, ami: egyedülálló ipartörténeti emlék. 200 éves múltjával híven tükrözi Magyarország szénbányászatának hőskorát, fejlődését. Itt kristályosodtak ki a hazai szénjogi viszonyok, itt alakították ki a hazánkban mindaddig ismeretlen fejtésmódokat, alkalmaztak elsők között gőzgépet.

A falu, a kis bányásztelep is igen érdekes, eredeti hely. A brennbergi völgy a Soproni-hegység egyik legszebb része. Ez a vidék földrajzi (geológiai) vonatkozásban és növényzetét tekintve alpesi (noricumi). Állatvilága is alpesalji jellegű, a vidék hangulata páratlan. Erdei gyógyiskola van Brennberg közelében, ahol az erdőben, a szabadban levő „tantermekben" tbc-re hajlamos gyerekek tanulnak orvosi felügyelet mellett.

Egy 1835-ből való épületben, az Óbrennbergi út 14. alatt látható a Brennberg-bányai Bányász Emlékmúzeum. (Itt dolgozott 1840-től hazánk első bányában működő gőzgépe, egy 12 lóerős szállító gőzgép.) Az 1968-ban megnyitott múzeumban a 200 éves brennbergi bányászmúlt tárgyi emlékeivel — bányászruhákkal, bányászlakásberendezéssel, szerszámokkal és az írott emlékekkel, a brennbergi munkásmozgalom dokumentumaival, szerződésekkel, a hosszú bérharc állomásaival, az 1907—1909-es nagy sztrájkok körülményeivel ismerkedhetnek meg az érdeklődők.

Figyelemre érdemes a bányásztelep temploma: fából készült tartószerkezete, mennyezete, a bányavágatokat biztosító ácsolatokat idézi. A templom Fekete Madonna képe a II. világháború idején a környéken menedékre talált lengyelek ajándéka.



A hajdani bánya 1915-ben

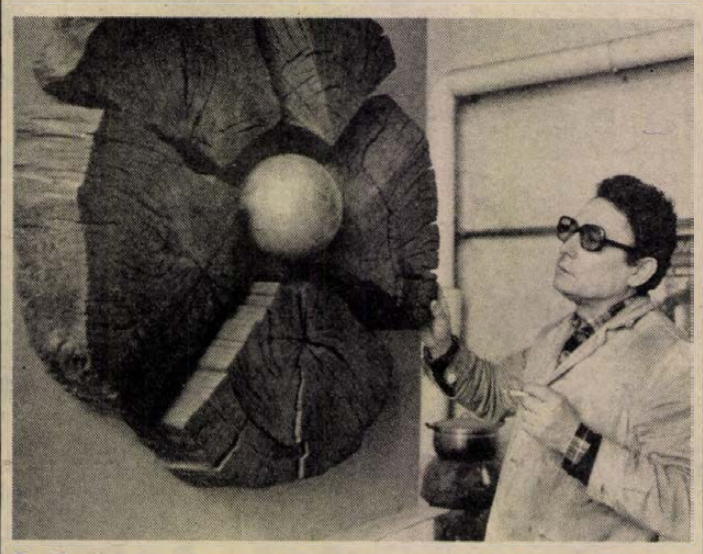
Alkotók a várbazárban

Az Ybl Miklós tervezte Várbazár szobrász-műtermeiben télen sem szünetel a munka. Az itt alkotó művészek kiállításokra készülnek, az idén felállítandó szobraikon dolgoznak.



Kampfl János szobrászművész a Tiszakécske főterére készülő felszabadulási emlékmű tervén dolgozik. A művet a község 40 éves felszabadulása ünnepén avatják fel.

*



Cs. Kovács László szobrászművész a nagyatádi tanács dísztermébe készülő térelemmel.

Lenkei Zsigmond

A három tehetséges (Lenkei, Lajos és Henrik) egyike volt Zsigmond, az újságíró, aki 1874. június elsején Pécsett született és itt járt középiskolába is. Előbb a *„Pécsi Napló"*, majd a *„Fünfkirchner Zeitung"* munkatársa volt. Pécsről azután a magyar fővárosba került, ahol a *„Budapesti Hirlap"* munkatársa lett.

Ő alapította az első magyar moziszaklapot, amely 1906-ban jelent meg. Ezt a világviszonylatban is korai filmszaklapot 1912-ben a *„Mozivilág"*, majd 1918-ban a *„Képes Mozivilág"*, később pedig a *„Magyar Filmkurir"* című lap. Ez utóbbinak 1928-ig a szerkesztője.

Lenkei Zsigmond egyik alapítója és éveken át főtitkára volt a régi Moziszövetségnek és a Magyar Filmklubnak. Élénk szerepet játszott a különféle filmszakmai mozgalmakban. *Elsőként adta ki 1914-ben a „Mozi Almanach"-ot, majd 1930-ban "A mosolygó mozi" című művét, amely visszaemlékezéseit és anekdotákat tartalmaz.*

Pusztai József

Tollseprű

Aerobik

Nem vagyok illetékes arra, hogy a több mint kétezer hazai újság, folyóirat és egyéb kiadvány között megjelenő *Aerobic*-ról írjak. Minden bizonnyal megteszik ezt a szakemberek. Az mégis meglepett, hogy az utóbbi időben mind többször foglalkoznak újságjaink, folyóirataink, a rádió és a tévé az aerobic-kal, amelyet mi — a címből is megállapíthatóan — népszerűségére való tekintettel kiejtése szerint írtunk.

Mi is az aerobic, illetőleg: aerobik?

A Magyar Vöröskereszt folyóirata, a Családi Lap februári száma pontosan tájékoztat a lényegről: olyan új sporthullám, amely lázba hozta a világot. De: divathóbort is, de: tudományos alapon nyugvó, egészségre nevelő, testedző módszer is. Megtudom Iványi Márta cikkéből, hogy a világhírű filmszínésznő, Jane Fonda népszerűsítette ezt az „úgynevezett aerobic (erobik) testedző módszert". A cikk szerzője elárulja azt is, hogy az „erobik" lényege tulajdonképpen semmi új: „egyszerű tornagyakorlatok modern, gyors diszkózenére, dzsesszbalettel színezve." Ezért főleg a nők kedvelik.

Az Új Tükör február 19-i számából már azt is megtudjuk, miért kedvelik a nők az aerobikot. Az amerikai asszonyok remélik, hogy ezzel az egészséges életmóddal három-négy évvel meghosszabbítják az életüket, az olasz nők viszont minderre fütyülnek, ők az aerobiktól azt várják el, hogy — idézem: „csinosabb legyen a hátsó felük." Mivel én ehhez, már tudniillik az ilyen elváráshoz semmit sem akarok hozzátenni, sem elvenni, ezért inkább foglalkozom az aerobik szó ejtésmódjával. Mint olvashattuk, Iványi Márta az *erobik* ejtést ajánlja; a rádióban, tévében pedig gyakori az angolos *ájrobik* ejtés; néha-néha föltűnik az *aerobik* is. Nos, mi ez utóbbi mellett törünk lándzsát, mert az *aerob* görög eredetű szó, amelyet írása szerint kell kiejteni, és levegőt kívánót, oxigénigényest jelent, miként az *aero-* (ejtés: aero) szó előtagként az utótagnak levegővel vagy légnemű testekkel való kapcsolatát jelöli. Ekként beszélhetünk aerofágiáról (ejtés: aerofágia), légszomjról és aerofóbiáról (ejtés: aerofóbia), vagyis léghiszonyról. De aeroflotnak hívják a szovjet polgári légitársaság nevét, az Aeroflotot is.

Ha rám hallgatnának, magyar szót javasolnék az aerobik használata helyett: *erőtornázás, erőtorna* vagy *légtorna, légtornászás.* (A tornázás vagy tornászás szó használata egyformán jó.) Javasolt szavaink éppúgy kifejezik a vérkeringés, a szívizomzat erősítését, mint a test oxigénellátásának élénkítését.

Nem tartom valószínűnek, hogy az aerobiknak aerobikos eitése átmegy a hivatalos vagy akár a köznyelvbe is. Utóbbi időben inkább szeretjük az angol szavak használatát. Nem gondolok itt a Pécsett kevésbé meghonosodó W. C.-kre, de nem értem miért kell Magyarországon a muzikál szót (latinul: musical) nyelvtörően mjuzikelnek ejteni vagy a szintén latin komputert kompjutönek mondani.

Visszatérve az aerobik erőtornázáshoz, azt sem nagyon hiszem el, hogy egy szűk teremben 30—50 percen át megállás nélkül „aerobikozó" férfiak és nők éppen az aert — a levegőt — kellemessé varázsolják, midőn összeszorított fogukkal, a „végső kifulladásig" ledolgozzák kilóikat gyors zenekíséret mellett.

Akkor már inkább egy kellemes sétát a Mecseken!

Tóth István dr.

Jeles fák az Ormánságban

„Egy régi levélen ezt írva találtam"

Az angolkerthez hasonlatos ormánsági táj ismerői jól tudják, hogy a megmunkált gabonaföldek, zöld rétek, kisebb-nagyobb facsoportok tarkaságából úgy magasodnak ki a százados vén tölgyek, kőrisek, mint a hol csoportosan, hol sorokba rendeződötten álló házak közül a karcsú templomtornyok. A fák sorsát az utóbbi évszázad mezőgazdasági kultúrája pecsételte meg, a tornyokon pedig kiütközött már az elmagányosodás, a feledés zöld penésze, s egyre gyakrabban várják hiába, hogy megkonduljon a bádogsipkájuk alatt rejtőző harang . . . , s ablakukból a harangozó kíváncsi szeme tekintsen végig nap mint nap a tetők és udvarok felett . . .

Azt hiszem, hogy a vihar-téptevén fák is már csak az én álmaimban élnek, amelyekkel oly gyakran találkoztam a táj arculatának változásait kutatva.

A Körcsönyepusztával foglalkozó iratok egyikében bukkant elém először a „Soros fák völgye", amely áradáskor általában pákászásra szolgált, de egyébként (szerződés szerint) a bogdásaiak legelője volt. Ugyanebben az 1758-ban keletkezett tanúvallomási jegyzőkönyvben szerepelt a „Kereszt határos" helynév, s mellette a magyarázat, hogy ez a terület „Sűrű megye azon része, hol régen beégetett, kereszttel jelölt hatalmas tölgy állott". Ettől a perctől kezdve gyűjtöttem a „jeles fák" adatait és örülök, hogy bemutathatok közülük néhányat.

A legelső alighanem közéleti szerepet is játszott a törökvilágban. Ki tudja, hogy a közösségi élet micsoda titkait hallgatta ez a nyomorékon is helytálló öreg tölgy a bánfai határnak mezsgyéjében, ahol is „Bánfa és Badócsfa között megyen az határ egy kotorék tölgyfának ma is látható törzsökéhez, melly régenten gyűlés fának neveztetett". Ki tudja, talán ifjabb társa lehetett annak a Kodolányi álmodta öreg fának, amelynek legalsó ága az elvarázsolt Vahor dermedt karja, aki egyre csalogatja a meghasonlottakat, „hogy akaszkodjanak rá, nyakukat az ördög pányvájába hajtván". Egy másik, helyet jelölő fáról azt vallja 230 esztendővel ezelőtt egy öreg ormánsági magyar, hogy „Ag telki puszta és Monosokor helység között van egy régi, nagy, vastag, fönt álló, ép ágú Körösfa . . . az Borogyi Beröknek Szakadéka mellett, melly Szakadék más néven Tsik-gátnak neveztetik".

Csodálatos, hogy a határperek tanúi milyen tisztelettel szólnak azokról a fákról, amelyek az állandóságot képviselték abban a feledésbe merült világban, amikor még a parasztok szükségletei szerint változhattak legelők és szántók. Egy kétszáz évnél is öregebb levélen pontos utalás van arra a helyre, „a'hol annak előtte három nagy nyárfa volt, a'hol tudnya illik három határok, Szaportza, Nagy Tsán és Kis Tsán öszve jönnek".

Őriznek a forrásaim egy romantikus esetet is arról, hogy miként történt a határmegállapítás Nagycsány és az azóta már elpusztult Csörtelek között. A Nagycsányból Hercegszőlősre költözött, 1756-ban már 54 éves Geczi Ferenc elbeszélése szerint az édesapja, 10 más pásztorgyerekkel együtt ökröket őrzött a csányi határon, amikor Nagycsányból és Csörtelekről 6-6 szakállas ember érkezett hozzájuk, hogy meghúzzák a határt a két helység között. Miután dolgukat elvégezték, „a' tizenkét szakállas, öreg emberek, hozzájuk édesgetvén Pásztor gyermekeket mindnyájukat megcsapták", azután megmutatták nekik egy vastag fa törzsén a frissen vésett keresztet, és azt mondták, „hogy azon a' fán a' Keresztet vágta Csörteleki Janka Mihály szakállos öreg ember . . . Nagy Tsán és Csörtelek közt határ jelül". A gyermekek pedig azért kaptak verést, hogy bevéssődjék emlékezetükbe a szakállas arc, a fa és a kereszt . . .

Az árvizektől gyakran látogatott Ormánságban nemegyszer mentettek életet is a sík határban magánosan álló fák. Mikor tanúnk, egy 1745-ből származó jegyzőkönyv szereplője isztárai Tóth Jánosnál szolgált volna, úgy Szent Márton nap táján hirtelen megáradt a Dráva és egy Tereczki András nevű sellyei vámosnak az Endesi-pusztán tartott sertései „minnyája odavesztek", és ott pusztult volna a kanász is, „ . . . ha az fára magát nem vette volna". Ott ült szegény három éjjel, három nap, míg végül hajón ki nem mentették a zalátaiak.

A bemutatott kőrisek, tölgyek valamennyien hajdan volt emberek barátai voltak, de hűségükért baltával fizet napjaink természettől elfordult embere . . .

Dr. Kiss Géza

LAKÁS-INGATLAN

Bútorozott szoba — panorámás —, diáknak kiadó, Péter utcában. Telefon: 28-855.

1½ szobás, 33 m²-es, szövetkezeti lakás Szliven környékén, kevés OTP-vel, eladó. Telefon: 30-984.

Eladó: 2,5 szobás, 62 m²-es, OTP-lakás, 480 ezer kp + OTP-átvállalással. Cím: Eszék u. 51., III. 10. Érdeklődni 17 óra után, a lakáson, mindennap. Telefon: 20-741.

Felső-Gyükés 33. sz. alatti kis családi házam, szőlővel, gyümölcsössel, sürgősen eladnám vagy pécsi lakásra cserélném. Érdeklődni: Szigeti út 7., III. 2. sz. alatt, 18 óra után.

3 szobás, távfűtéses, OTP-öröklakás, fizetési könnyítéssel, eladó. Zója u. 1. Telefon: 18-200.

Új családi ház melléképületekkel eladó, közművesített. Érdeklődni: Szentlőrinc, Erzsébet u. 67.

200 négyszögöl körüli szőlő-gyümölcsös vennék buszközelben. „Készpénz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 2 szoba, konyhás családi ház, mellékhelyiséggel. Kökény, Kossuth u. 18.

Szliven környékén albérleti szoba kiadó 2 nő részére. Telefon: 19-371, 17 óra után.

Hétemeletesben lévő, 61 m²-es, 2 szobás, étkezős, parkettás, tanácsi, összkomfortos lakásom elcserélném 1½ szobás, összkomfortos tanácsira. Különbözetet kérek. „39-es dandár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Beköltözhető, kétszobás, kertes, családi házam, gázbekötési lehetőséggel elcserélem kétszobás, tehermentes öröklakásra, plusz ráfizetést kérek. Megtekinthető szombat, vasárnap egész nap: Keszüi út 32.

Családi ház, közművesített és gazdálkodásra alkalmas területtel Nagyhársány, Beloiannisz u. 38. sz. alatt eladó.

Gyódon, üdülőkörzetben 400 n-öl zártkert eladó. Érdeklődni mindennap 16 óra után: Pécs (Patacs), Vöröskő u. 4.

Siklóson 3 szobás családi ház eladó. Érdeklődni egész nap: Berzsenyi u. 15.

Budai városi, kertes, családi házam eladnám vagy 1 szoba, összkomfortos, szövetkezeti öröklakásra cserélném. „Nyugati városrész" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe vagy 16 óra után. Telefon: 30-831.

Garázs eladó Komló, Hóvirág utcában. Érdeklődni lehet: Hájjas József, Komló, Bajcsy-Zs. u. 17.

Komló, Anna-akna 8. sz. alatt garázs eladó. Érdeklődni 17 óra után személyesen Vincze Ferencnél vagy a 81-529-es telefonszámon.

Eladó Kökény, Felsőköz u. 11. háztelek, 1200 n-öl, haláleset miatt. Érdeklődni 17 óra után.

Szigetváron, Szabadság u. 34. sz. alatti ház 380 n-öl területen eladó. Ipari vállalkozás céljára is alkalmas. Megtekinthető: szombat, vasárnap a helyszínen.

Szoba, konyha — külön bejáratú — albérletbe kiadó, egy évre. Pécs, Vöröskő u. 4. Patacs.

Bálics-tetőn 380 négyszögöl szőlő eladó. Telefon: 15-538.

Belvárosi, 82 m²-es, komfortos öröklakásomat elcserélném harkányi vagy balatoni nyaralóra vagy Mercedes személygépkocsira. „Értékazonosság" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsi, gázfűtéses, 4—5 szobás, kertes családi házra cserélném 2,5 szobás szövetkezeti lakásomat. „Értékkülönbözet kp-ben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Siklós-Gyűdön eladó 400 n-öl építési telek és 360 n-öl, fele szőlő, fele szántó. Érdeklődni: Siklós-Gyűd, Járó P. u. 26.

Eladó Pécs, István u. 32. sz. alatt fél házrész (szoba, konyha, fürdőfülke + kis kert). Érdeklődni 18 óra után a helyszínen lehet, Szabóéknál.

2,5 szobás, szövetkezeti lakás a Dobó István utcában, garázzsal vagy anélkül is, eladó. Telefon: 22-170.

Elcserélném 2 szoba, nyárikonyha, melléképületes családi házamat 2 és fél szobás, tanácsira, Kertvárosban. Cím: Pécs, I. ker., Perényi János u. 8.

Mázaszászváron családi házat vennék. Válaszokat ármegjelöléssel, „Nyári költözés, '84" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 2 szoba, konyhás családi ház, mellékhelyiséggel. Kökény, Kossuth u. 18.

Harkányban kétszobás házrész, fürdőház közel, külön bejáratú fürdőszobával, főzőfülkével, 5 fekhellyel, vállalatnak, tsz-nek kiadó, nyári szezonra. Stepperné, Harkány, Arany J. u. 21. Telefon: 194-es, 5 óra után.

Kőszegen, Panoráma Szállónál 2 x 600 négyszögöl, körpanorámás üdülőtelkek eladók. Villany, műút van. Építkezésre, szőlő, gyümölcsös telepítésére alkalmas. Cím: özv. Nagy Józsefné, 8772 Zalaszentbalázs, Kossuth u. 31.

Bárban, az ifjúsági tábor fölött, országút mellett 216 négyszögöl, fiatal telepítésű szőlő eladó. Érdeklődni: Bár, Mátyás u. 11.

Mohácson 2 szobás családi ház eladó. Mohács, Batthyány u. 1/A. Érdeklődni naponta 16 óra után.

Eladnám Pécstől 20 km-re lévő községben, nagy kerttel és gazdasági épülettel rendelkező, 3 és fél szobás családi házam vagy elcserélném 2 és fél szobás, pécsi OTP-öröklakásra. Érdeklődni 17 óra után személyesen vagy telefonon: Gerde, Béke u. 30. Telefon: 73-449.

Belvárosi kertes házban felújított, földszinti, 2 szoba, étkezőkonyhás, gázfűtéses, komfortos, tanácsi lakásomat (pince- és padláshasználat) elcserélném kisméretű, gázfűtéses, garzonra. Ajánlatokat „Kankalin" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertvárosi, 2 szobás, szövetkezeti lakásomat OTP-átvállalással eladnám. „Egri Gy. út" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mohács, Garay utca 14. számú, háromszobás, nagy étkezős, komfortos, családi ház, kertes, nagy udvarral, garázslehetőséggel, eladó. Érdeklődni: naponta 16 órától.

Sürgősen eladó 2½ szobás, 59 m²-es, szövetkezeti lakás. „Petőfi utca" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ingatlanközvetítés! Vétel, csere, eladás! Vöröskereszt utcában három szoba, komfortos, családi ház két szoba, komfortos, tanácsi lakáscserével vagy másfél szobás, szövetkezeti lakáscserével, beköltözhetően eladó. Szabadság úti garzon öröklakást cserélnénk simán két, két és fél szobás tanácsi lakásra, esetleg térítünk. Enyezd utcai, két és fél szobás, OTP-lakás, 580 000 Ft kp + 120 000 Ft OTP, eladó. Vasasi, 3 szobás házat cserélnénk nagyméretű, másfél szobás, OTP- vagy szövetkezeti lakásra + 100 000 Ft kp-t kérünk. Batsányi utcában 120 m² alapterületű házingatlan 182 n-öl telken 1,8 millióért eladó. Kállai Éva téren 47 m²-es, OTP-lakás 450 000 kp + 130 000 OTP-vel eladó. Ybl M. u.-i, kétszobás, távfűtéses, tanácsi lakást cserélnénk 1—1½ szobás, tanácsi lakásra + kp-t kérünk. Sarohin táborok úton kétszobás, szövetkezeti lakás 480 000 Ft kp + 160 000 OTP, eladó. Ügyintézés: 3. sz. Ügyvédi Munkaközösség, Pécs, Kossuth L. u. 23. Telefon: 10-326.

Pellérdi elágazásnál, növényvédő felett 350 n-öl szőlő, lakható épülettel, nagy melléképülettel eladó vagy mohácsi szőlőért elcserélhető. Ráfizetést kérek. Érdeklődni: Mohács, 10-201-es telefonon, délelőtt.

Mohács, Zalka Máté u. 3. alatt házrész eladó. Érdeklődni: bármikor.

Pécs-Meszesen 90 m² alapterületű, 3 szoba, hallos, garázsos, kertes családi ház eladó, nagy értékkülönbözettel. Kertvárosi, 2 szoba, összkomfortos, lehetőleg garázsos, I. emeleti öröklakásra cserélhető. „Virágoskert" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kertvárosi, Etelka u., I. em., 1½ szobás, OTP-öröklakásom 1½ szobás, tanácsira értékkülönbözettel. Ugyanitt eladó, Kővágószőlősön 525 m² szőlő, bódéval. „Mindenféle megoldás érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertvárosban bútorozott, külön bejáratú, távfűtéses szoba 2 nőnek kiadó. „Március 1-től" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gazdálkodásra alkalmas, háromszobás, családi ház, gazdasági épületekkel, nagy szántóterülettel, eladó. Bogádmindszent, Kossuth u. 12. Érdeklődni: Kossuth u. 31.

Garázs sürgősen eladó. Pipacs utcában. „35 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 3 + 2 mansárdszobás, garázsos, udvaros, kis kertes környezetben lévő családi házam egy 100 m² körüli vagy egy 3—3½ szobás és egy 1—1½ szobás lakásra. „Egy garázs szükséges" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsi, családi házra cserélnénk belvárosi, 2 szobás és kertvárosi, 3 szobás, összkomfortos, tanácsi lakást, valamint postavölgyi építési telket. Érdeklődni: „Öt szoba + telek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mohács, Park u. 7., I/4. alatt kétszobás, összkomfortos, 53 m²-es, szövetkezeti öröklakás eladó. Érdeklődni: Mohács, Sallai u. 53., 17 órától.

Eladó 54 m²-es, 2 szoba, összkomfortos, távfűtéses, tehermentes, szövetkezeti lakás. Pécs, Építők útja 17/A., IV. em. 14.

Külön bejáratú, 2 szoba, összkomfortos, tanácsi lakásomat elcserélném 1,5 szoba, összkomfortos, tanácsi vagy szövetkezeti lakásra, „Júlia" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 2 szoba, összkomfortos, 2 szintes, családi ház. Lakást vagy Pécshez közeli, falusi házat beszámítok. Érdeklődni: Pécs, Mária dűlő 25. sz. alatt, délután és szombat, vasárnap egész nap.

Tanácsi, 47 m²-es, összkomfortos, Athinay utcai lakásomat kisebb összkomfortosra cserélném. „Április" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Panorámás, 1600 n-öl telek a Mecsek legszebb részén, lakhatóvá tehető, kétszintes, 3 szobás házzal, megosztva is, eladó. Érdeklődni a 18-988-as telefonszámon, este 5 óra után.

Szőlőskertnél lévő, 9. emeleten OTP-öröklakásom elcserélném egy kisebb családi házra, sima cserével. „Peremkerület is lehet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hétvégi telkek eladók Kozármislenyben, főútvonal mellett. Szélességük gyümölcsös telepítésére is alkalmas. Kp + részletfizetésre. Pécs, Bánki Donát 9/A., II. em. 8. Nagy.

Tanya eladó! Siklóstól 15 km-re, a Boros-dráva közelében 4700 m² földterülettel. Köves út, villany, víz van. Kertészkedésre, gazdálkodásra, hétvégi háznak, de lakásnak is kiválóan alkalmas. Érdeklődni: Siklós, Gyűdi út 2/A., I. em. 8. vagy 435-ös telefonon.

Elcserélném Kolozsvár utcai, 2 szobás, komfortos lakásomat 3 szobásra. „Márciusi csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

275 n-öl szőlő Monyoródon eladó. Érdeklődni: Pécs, Lehel u. 15.

Eladó Mázaszászváron 110 m² alapterületű, 4 szobás, központi fűtéses, 2 szintes, kertes, családi ház. Kp + OTP. Érdeklődni este 7 óra után: Lotz K. u. 22. Fodor.

Palotabozsok, Petőfi u. 143. számú, három szoba, konyha, fűzőfülkés, családi ház, gazdasági épülettel, 500 n-öl kerttel, olcsón eladó. Palotabozsok, Árpád u. 5.

ADÁS — VÉTEL

Vermona ET—6 orgona és Hammond Leslie orgonaerősítő eladó. Szajk, Kossuth L. u. 92.

Bőrkabát — drapp, női, hosszú, 40-es, karcsúsított fazon — eladó. Jókai u. 39., IV. 18. Kaiser. Telefon: 29-096.

Eladó 1 db 2 személyes, ágyneműtartós rekamié, 2 db zöld fotel, 1 db vitrines szekrény 1 db nagyméretű ágyneműtartó, 1 db dohányzóasztal és szőnyegek. Megtekinthető 9—16 óráig: Pécs, Magyar Lajos u. 1/C., fszt. 2.

Kéve nád eladó. Érdeklődni: Testvériség u. 3.

500-as vasvázas szalagfűrész eladó. Cirokszakállt veszek. Begovácz Márk, Potony 7977.

Két db 2 éves deres, egy db 1 éves sárga kancacsikó eladó. Szabadszentkirály, Petőfi u. 14.

Televízió, új képcsővel, jótállással, jutányos áron, eladó. Garay u. 32/C., I. 3.

IV-s Fiat 128-as eladó. Pécs, Szigeti út 20.

Építkezők, kiskerttulajdonosok! Hőszigetelt, vízhatlan bódé eladó. Hajnalka u. 9.

IFA tehergépkocsi eladó. Nagypostavölgy 139.

Márciusban ellő anyakocák eladók. Szőke, Fő u. 35. Eperjesi.

Minolta XD—7 fényképezőgép motorral, 35—70 MD ROKKOR ZOOM és 75—200 MD ROKKOR ZOOM objektívekkel eladó. Telefon: 22-983.

Karambolos, 1500-as BMW, felújított fődarabokkal, egyben vagy bontva, eladó. Érdeklődni: Pécs, Teréz u. 7. 16 óra után, Papp.

Két darab hasas üsző eladó, 8, illetve 9 hónapos. Tóth Ferenc, Királyegyháza, Petőfi u. 98.

Saci gyermekbútor eladó. Érdeklődni lehet: Pécs, Endrész Gy. u. 1/A., I. em. 4. 18 óra után.

ZUK — csukott, teljesen új — eladó. Siklós, Berzsenyi u. 28. Este 6-tól.

Új Szkif sátras utánfutó eladó. Telefon: Siklós 40.

Eladó 20 db 2 hónapos Hunga-Hib malac. Pécs, Bagoly dűlő 8.

Mediterrán faiskola nyit: 1984. március 1-től. Nyitvatartás: 8—12 óráig. Pécs, Damjanich u. 17.

Gyári, új, 30 000 kcal, UN—3 típusú kazán engedménnyel eladó. Érdeklődni lehet egész nap: Szederkény, Ifjúság u. 34. Hengl Lajos.

MTZ eladó, tolatólappal és markolóval ellátva. Sellye, Ady E. u. 32/A.

Eladó egy belovagolt, bekocsizott, nehéz hasas kanca. Nagyhársány, Kossuh u. 84.

Eladó 15 q takarmányrépa és 3 db vemhes anyagöbe, Hegyszentmárton, Monyorósd u. 49. sz. alatt.

Audi 60 L, friss műszaki vizsgával, rendkívül megkímélt állapotban, eladó. „11 éves" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Személyi számítógéphez vámkezelt Sharp CE—125 típusú printer és mikrokazetta eladó. Telefon: 17-062, este.

Eladó 1 db 1 éves, hidegvérű, jól fejlett, sárga méncsikó. Kálmáncsa, Kossuth L. u. 8.

Eladó 4 x 4-es, kisipari, panorámás faház, Pécs, Sanló u. 15. Bártfa utcai megálló, 48,-as, 50-es busszal.

Tizéves Trabant, egyéves műszakival, 800 db oportó szőlővessző eladó. Siklós, Berzsenyi u. 28.

Eladó 10/100-as, motoros és 8/80-as, Diamant kötőgép. Érdeklődni: Szekszárd, Munkácsy u. 7/B. alatt, délután 3—6-ig vagy a 11-830-as telefonon.

Lada 1200-as, UO-s, jó állapotban, friss műszakival, eladó. Érdeklődni: Mohács, Bajcsy-Zs. u. 97/B. 17 órától.

Passap duomatic (piros), 5-ös, 4 színváltós Decóval, tartalék alkatrésszel, lyukkártyákkal, 10/100 sthess-heuse síkkötőgép, új tűkkel, union, 3 szálas interblokk, 2 db egyfejes orsózógép, 400 db passap tűk eladók. Bara Lajos, 8636 Balatonszemes, Bocskay u. 9.

Eladó 120 l-es betonkeverő. Szabadszentkirály, Hársfa u. 22.

Jó állapotban lévő, 353-as Wartburg eladó. Mohács, Perényi u. 4.

CS-es Trabant, egyben vagy bontva, olcsón eladó. Kisasszonyfa, Petőfi u. 87.

Törzskönyvezett sziámi tenyészkandúr eladó. Pécs, Somogyi B. u. 5.

Skoda S 100-as alkatrészek eladók. Siklós, József A. u. 87.

Gázbojler, 22 kg palackkal, nyomáscsökkentővel, eladó. Pécs, Bródy S. u. 39.

Pattogatni való kukorica, nagyobb mennyiség, kedvezményes áron, eladó. 6527 Nagybaracska, Árpád u. 17.

Eladó Rocsó alumínium csónak. Telefon: 31-690.

Eladó OPTIMA írógép, televízió, Mini olajkályha, műanyag kannák, kiskocsi, horgászfelszerelések, bográcsállvánnyal, 2 m-es karnis. Érdeklődni este 7 óra után: Jedlik A. u. 1/D., II. em. 8. Szarkáné.

VEGYES

Tégla-, műkő- és fémfelületek tisztítására előjegyzést felveszünk. Telefon: 30-804.

Fogsorok gyors javítását és felújítását vállalom. Siklós, Szabadság u. 39.

Kőműves- és hidegburkoló-munkát vállalok. Cím: Pécs, Liliom u. 1.

Gépjármű-hűtők és radiátorok javítása, azonnal is. Pécs, Halász u. 11. sz., Karácsonyi.

MŰANYAG HULLADÉK GRANULÁLÁSÁT VÁLLALOM.

Pécs, 4. 7614. Pf. 13.

CB-antenna rendszerek kiépítését vállalom, vállalatok részére is. Nagy nyereségű antennát és tartozékait is. Rövid határidőn belül tudok szállítani. Telefon: egész nap: 06-1-837-322.

Kárpitozott bútorok felújítását vállalom. Biharvári kárpitosmester, Berek u. 17. Telefon: 31-057.

Felvonószerelés, -karbantartás, -felújítás. Roczkó Jován felvonószerelő mester, kisiparos. Telefon: 28-094.

GYORSSZOLGÁLATUNK FELVESZ FESTŐKET.

Jelentkezni lehet:

Pécs, Vadász u. 65.

Naponta 17 óra után.

Telefon: 20-647.

15,— Ft/m² reklámáron szőnyeg, szőnyegpadló, továbbá bútorkárpit tisztítása, közületnek, lakosságnak. Telefon: 31-993.

Fregoli 200 Ft, műanyag 300 Ft, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés megrendelhető + szerelés. Telefon: 11-166, Várhelyi.

A JPTE Tanárképző Kar hallgatói mindennemű fizikai munkát és korrepetálást vállalnak. Telefon: 12-622/166 mellék.

PADLÓFŰTÉS (melegvizes), PARKETTAFEKTETÉS, -CSISZOLÁS -LAKKOZÁS; VÍZVEZETÉK-SZERELÉS, MŰANYAG és SZŐNYEGPADLÓ-RAGASZTÁS; LAMBÉRIAMUNKÁK kivitelezését vállalja a WIPAD GMK, 7632 Pécs, Sarohin t. út 46.

Aranyral vagy ezüsttel átszőtt, színes menyasszonyi és koszorúslányruhák kölcsönözhetők, méretre megrendelhetők. Pécs, Kaffka Margit u. 4.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, apósunk és testvérem,

TÓTH FERENC,

a Mecseki Szénbányák nyugdíjasa, december 23-án, 67 éves korában váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása március 2-án fél 2 órakor lesz. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett édesapánk,

PATAKI BÁLINT

80 éves korában, hosszan tartó súlyos betegség következtében, február 23-án elhunyt. Temetése március 2-án 13 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. Gyászolják: gyermekei, unokái, dédunokái, vejei, menye és a széles körű rokonság.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

OZV. FAJCSI FERENCNÉ

Szabó Julianna,

90 éves korában, január 17-én váratlanul elhunyt. Szeretett halottunk hamvait 1984. március 5-én ½12 órakor helyezzük örök nyugalomra a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesapánk, apósom, fiunk, vőnk, sógorunk, testvérem és kedves rokonunk,

HEIRICH JÓZSEF

bőrruházati szabász,

gyógyíthatatlan betegségben, életének 40. évében örökre itthagyott bennünket. Drága halottunk hamvasztás utáni búcsúztatása március 7-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett munkatársunk,

HEIRICH JÓZSEF

flatalon elhunyt. Temetése március 7-én 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Emlékét tisztelettel szívünkbe zárjuk. UNIVERZUM Bőrruházati Üzem vezetősége és dolgozói.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy felejthetetlen férjem, édesapám, testvérem és rokonunk,

MÁTÉ ISTVÁN

szerető szíve, életének 71. évében megszűnt dobogni. Hosszú szenvedés után hagyott el bennünket. Utolsó útjára március 5-én 1 órakor kísérjük a pécsi központi temetőben. Gyászoló szerettei.

Mély részvéttel tudatjuk, hogy

KERESZTÉNY JÓZSEF,

a JPTE Tanárképző Kar botanikuskertjének nyugalmazott vezető kertésze, február 19-én elhunyt. Temetése március 1-én, 13.30 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A JPTE Tanárképző Kar, a Növénytani Tanszék és a botanikuskert dolgozói.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett testvérünk, sógornőnk és drága nenénk,

ÖZV. BÉLAVÁRI GYÖRGYNÉ

Stengel Etel, volt cserdi lakos, hosszú szenvedés után, 57 éves korában elhunyt. Temetése március 1-én 15 órakor lesz a cserdi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szerető édesanyánk,

SOMODI JÓZSEFNÉ,

kisbattyáni lakos, életének 70. évében elhunyt. Temetése március 1-én délután 14 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, drága jó édesapánk, apósom, fiunk, vőnk, sógorunk, testvérem és kedves rokonunk,

HEIRICH JÓZSEF

bőrruházati szabász,

gyógyíthatatlan betegségben, életének 40. évében örökre itthagyott bennünket. Drága halottunk hamvasztás utáni búcsúztatása március 7-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett munkatársunk,

HEIRICH JÓZSEF

flatalon elhunyt. Temetése március 7-én 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Emlékét tisztelettel szívünkbe zárjuk. UNIVERZUM Bőrruházati Üzem vezetősége és dolgozói.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy felejthetetlen férjem, édesapám, testvérem és rokonunk,

MÁTÉ ISTVÁN

szerető szíve, életének 71. évében megszűnt dobogni. Hosszú szenvedés után hagyott el bennünket. Utolsó útjára március 5-én 1 órakor kísérjük a pécsi központi temetőben. Gyászoló szerettei.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, apósunk és testvérem,

TÓTH FERENC,

a Mecseki Szénbányák nyugdíjasa, december 23-án, 67 éves korában váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása március 2-án fél 2 órakor lesz. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett édesapánk,

PATAKI BÁLINT

80 éves korában, hosszan tartó súlyos betegség következtében, február 23-án elhunyt. Temetése március 2-án 13 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. Gyászolják: gyermekei, unokái, dédunokái, vejei, menye és a széles körű rokonság.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

OZV. FAJCSI FERENCNÉ

Szabó Julianna,

90 éves korában, január 17-én váratlanul elhunyt. Szeretett halottunk hamvait 1984. március 5-én ½12 órakor helyezzük örök nyugalomra a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesapánk, apósom, fiunk, vőnk, sógorunk, testvérem és kedves rokonunk,

HEIRICH JÓZSEF

bőrruházati szabász,

gyógyíthatatlan betegségben, életének 40. évében örökre itthagyott bennünket. Drága halottunk hamvasztás utáni búcsúztatása március 7-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett munkatársunk,

HEIRICH JÓZSEF

flatalon elhunyt. Temetése március 7-én 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Emlékét tisztelettel szívünkbe zárjuk. UNIVERZUM Bőrruházati Üzem vezetősége és dolgozói.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy felejthetetlen férjem, édesapám, testvérem és rokonunk,

MÁTÉ ISTVÁN

szerető szíve, életének 71. évében megszűnt dobogni. Hosszú szenvedés után hagyott el bennünket. Utolsó útjára március 5-én 1 órakor kísérjük a pécsi központi temetőben. Gyászoló szerettei.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek, barátoknak, akik szeretett édesapámat,

FREI KÁZMÉRT

utolsó útjára elkísérték. Külön köszönetet mondunk Gyód község lakosságának, a Posta távközlési és bérelszámoló csoportjának, akik koszorúk, virágok és táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett édesapánkat,

MARCSEV KERESZTÉLYT

utolsó útjára elkísérték, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló gyermekei, vejei, menye, unokái, dédunokái.

Fájdalomtól megtört szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, munkatársaknak, ismerősöknek, aik felejthetetlen, drága halottunk,

SÖRLEI PÉTER JÓZSEFNÉ

Pap Emerencia

temetésén részt vettek. gyönyörű koszorúk, virágok, táviratok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló Pap család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, a mozsgói „Zrínyi" Tsz párt- és gazdasági vezetőinek és dolgozóinak, a B. m. TESZOV munkatársainak, a mozsgói általános iskola dolgozóinak és mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk.

BÁN FERENC

temetésén megjelentek. koszorúk, virágok, táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

STAUB ISTVÁN

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok, táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen férjem,

ORMOS ZOLTÁN

aranydiplomás bányamérnök

temetésén részt vettek. vagy bármilyen formában részvétüket kifejezték és ezzel fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondok az Aknamélyítő Vállalat vezetőségének és dolgozóinak, hogy halottamat utolsó kívánsága szerint bányász módon is búcsúztatták. Gyászoló felesége.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik szeretett halottunk,

DEÁK FERENC

temetésén részt vettek. koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek és kedves szomszédoknak, akik

ÖZV. KITTL JÓZSEFNÉ

temetésén megjelentek. Külön mondunk köszönetet a hirdi Kendergyár műhely dolgozóinak a részvételért. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk a rokonoknak, a MÉV Munkaellátás dolgozóinak, ismerősöknek, barátoknak, akik részt vettek

ÖZV. GADÓ IGNÁCNÉ

temetésén. A gyászoló család.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Világablak. 8.54: Nótacsokor. 9.41: Kis magyar néprajz. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Zenekari muzsika. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Vendéglátó — riport. 13.05: Operaslágerek. 13.35: Dzsesszmelódiák. 14.29: Miska bácsi levelesládája. 15.05: Külföldről érkezett. Népzenei műsor. 15.28: MR 10—14. 16.03: Kritikusok fóruma. 16.13: Operaáriák. 16.30: Társadalom és iskola. 17.05: A második hónap — II. rész. 17.30: A zene is összekötő. Válogatás az OIRT-rádiók műsorából. 19.15: Korábban volt esztendőkben . . . Mozaikok Thury Zsuzsa „Barátok és ellenfelek" című regényéből. 20.00: Népi zene. 20.41: Jevtusenko a fényképezésről, a filmről és a prózáról. Interjú. 21.01: Öröközöld dallamok. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Operaáriák. 22.45: Gondolatok a népességgenetikáról. Czeizel Endre genetikussal beszélget Patay László. 23.00: A Weiner vonósnégyes játszik. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettdalok. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Idősebbek hullámhosszán. 9.30: A 04, 05, 07 jelenti. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: A Szabó család. 12.05: Cigánydalok, csárdások. 12.35: Tánczenei koktél. 13.30: Labirintus. 14.00: Zenés délután. Hegyi Ildikó hegedül. 14.15: Vera Franceschi Cimarosa-szonátákat zongorázik. 14.35: Slágermúzeum. 15.27: Fúvószenekari hangverseny. 16.00: Mindenki iskolája. 16.40: Fiatalokhangja! 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 18.55: Népdalok. 19.15: Zenei Tükör. 19.45: Lionel Richie felvételeiből. 20.35: Tükörképek. Jegyzet. 20.45: Operettrészletek. 21.01: Nemzedékek. 21.51: Csermák verbunkosok. 22.05: Nosztalgiahullám. Sonny és Cher. 23.20: Furcsa hölgy. Részletek Kander zenés játékaiból.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Lully: Az úrhatnám polgár. Balettkomédia. 10.33: A Lokomotiv GT együttes felvételeiből. 11.05: Bioritmus. 11.25: Egy hatpennys fele. Részletek Heneker zenés játékából. 12.00: Zenekari muzsika. 13.07: Mihály András műveiből. 13.47: Zenekari operarészletek. 14.30: Szimfonikus zene. 15.30: Johann Strauss műveiből. 16.12: Gagaku — japán udvari zene. 16.36: Brahms: f-moll szonáta. 17.00: Iskolarádió. 17.30: Vivaldi: Hat fuvolaverseny. 18.30: A Magyar Rádió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora Miskolcról. 19.25: Iskolarádió. 19.35: A Magyar Állami Hangversenyzenekar Beethoven-hangversenyei. Közben: kb. 20.25: Dr. Somogyi Endrével, a Semmelweis Orvostudományi Egyetem rektorhelyettesével beszélget Podráczki Zsuzsa. Kb. 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.50: Ki viszi át a szerelmet? A Magyar Rádió és az Újvidéki Rádió Nagy László műsora az Újvidéki Rádió „M" stúdiójából. Kb. 22.49: Táncházi muzsika. 23.03: Zenei panoráma.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Zenei életünkből. Szerkesztő: Nádor Tamás. 18.00: Dél-dunántúli híradó. Lapelőzetes. Hírek. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. Hírek. A fiatalok hullámhosszán. Műsorvezető-szerkesztő: Antun Krickovic. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. Fiatalok félórája. Hírek. Németoktatás a bácsalmási gimnáziumban. Szerkesztő: Willy Graf. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna — ism., sz. 8.05: Iskolatévé. Orosz nyelv. 6. o. 8.25: Fizika. 7. o. 9.00: Történelem. 8. o. 9.30: Osztályfőnöki óra. 3—4. o. 10.00: Delta. Tudományos híradó — ism. 10.25: Reklám. 10.30: A Régensherceg. Angol tévéfilmsorozat — ism. 11.25: Képújság. 15.00: Iskolatévé: Kölcsönhatások az élő természetben (alsó tagozatos nevelőknek ajánljuk). 15.35: Szórakaténusz. 15.55: Kamera. A film stílusa. 16.35: Hírek. 16.45: Lengyel utak. Lengyel filmsorozat. XI/9. rész. 18.10: Képújság. 18.15: Reklám. 18.20: Életet az éveknek. Nyugdíjasok műsora. 18.50: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Köszöntjük a népi ellenőröket! Az Önök kérték különkiadása. 21.35: Mestersége: színész. Pártos Erzsi. 22.20: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.05: Képújság. 17.55: Mozart: Idomeneo. Feliratos operafilm. 21.00: Tv-híradó 2. 21.20: Péntek, a bennszülött. Angol film. 23.05: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.30: Videooldalak (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: A fehér kő — tv-sorozat gyermekeknek (Zg). 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45:

Szurkoló-ankét

Szurkolóinak rendez ankétot március 2-án, pénteken délután 5 órai kezdettel Mohácson a városi tanács dísztermében az MTE labdarúgó-szakosztálya. A szurkolók tájékoztatást kapnak a területi bajnokság Dráva-csoportjában szereplő és az őszi idény után a tabella élén álló csapatának terveiről.

Temesvári a Mesterek tornáján

Európai idő szerint szerdán hajnalban kezdődik a New York-i Madison Square Gardenben a női teniszezők Mesterek tornája. A Virginia Slims egyéves körversenyének szezonzáró döntőjén a pontverseny első tizenhat helyezettje jogosult az indulásra — így természetesen a tizenegyedik Temesvári Andrea is.

Az idei tornán szenzációs újítás: több mint 80 év után először fordul elő, hogy nemzetközi női teniszversenyen három nyert játszmára mérkőznek. Igaz, erre a fárasztó „ráadásra" csak a vasárnapi döntőben kerül sor, addig a találkozók két nyert szettre mennek.

Egybehangzó vélemény szerint ez az újítás tovább növeli az amúgy is abszolút esélyes Navratilova esélyeit — természetesen ha eljut a döntőig.

Temesvári Andrea is az esélyesek közé tartozna — ha tavalyi formájában versenyezne. Idén eddig nem ment neki a játék, Marco Island-en és Chicagóban a második. East Hanoverben már az első fordulóban kiesett — nála lényegesen kisebb játékerőt képviselő ellenfelekkel szemben.

*

A női teniszezők legutóbbi, február 6-án megjelentetett számítógépes világranglistáján Temesvári Andrea őrzi 7. helyét. Bartos Csilla egy helyet előre, Pintér Andrásné négy helyet hátra került.

Az állás: 1. Navratilova (amerikai) 19,307 pont, 2. Evert Lloyd (amerikai) 15,198, 3. Jaeger (amerikai) 10,928, 4. Shriver (amerikai) 10,327, 5. Mandlikova (csehszlovák) 9,999, 6. Durie (brit) 9,830, 7. Temesvári Andrea 9,278 ... 196. Bartos Csilla 0,641 ... 239. Pintér Andrásné 0,372.

Kézilabda

A baranyai kézilabda-játékvezetők évadnyitó továbbképzésüket február 29-én, szerdán 17.00 órakor tartják a Megyei Sporthivatalban. (Pécs, Megye u. 21.).

Labdarúgó MNK

A kétszeres magyar bajnok Bólyban

Az FTC vendége lesz a PMSC

Ma délután újabb fordulót játszanak a labdarúgó Magyar Népköztársasági Kupában. A tét a legjobb nyolc közé jutás. Baranyából még két csapat érdekelt, az NB I-es PMSC és a területi bajnokságban szereplő Bóly is ott van a legjobb 16 között. A PMSC idegenben kísérli meg kiharcolni a továbbjutást, a Bóly hazai környezetben fogadhatja ellenfelét. Mindkét csapatra nagyon nehéz feladat vár, bármelyik továbbjutása átlagon felüli teljesítménynek számítana.

A Bóly már eddig is nagyszerűen szerepelt, hiszen elütötte a továbbjutástól az NB I-es SZEOL AK gárdáját, majd a Mohácsnál és a Szigetvárnál bizonyultak jobbnak. A mai ellenfelük a kétszeres magyar bajnok Rába ETO gárdája lesz.

— Nézőcsúcsra számítunk, hiszen az ország egyik legjobb csapatát fogadjuk — mondotta Bán László, a bólyiak edzője. — Legutóbb a Szigetvár ellen jól játszott a csapatom, nem lenne okom változtatni az összeállításon, de Hrotkó és Nagy Z. hétfőn bevonultak katonának. A mérkőzés előtt dől el, hogy Schneider vagy Becker szerepel a középpálya jobb oldalán. Nem vitás, a Rába ETO az esélyes, de mi azon leszünk, hogy megnehezítsük a dolgukat. Nagyon számítunk szurkolóink támogatására is.

A PMSC villanyfénynél találkozik a Ferencvárossal az Üllői úton. A zöld-fehérek rácáfoltak vasárnap azokra, akik arról beszéltek, hogy válságban van az FTC, nyolc góllal verték a Budafokot. A PMSC csak keservesen nyert a Sellye ellen. A piros-feketéknek akkor van reményük a továbbjutásra, ha lényegesen jobb teljesítményt nyújtanak, mint vasárnap Selyén.

— Gondot okoz Róth sérülése — nyilatkozta Rónai István szakvezető. — Ha nem játszhat, akkor Schulteisz lesz a beállós. Gallai eltiltása lejárt, és elképzelhető, hogy Czérna helyére kerül a középpályán. A hazai pálya a Ferencváros mellett szól, de ősszel idegenben mi jól szerepeltünk és nem tartom kizártnak a meglepetést. Számunkra az MNK lehetőséget adhat a nemzetközi szereplésre, ezért nagyon igyekszünk.

Holmes Renóban Tate ellen

A hivatásos nehézsúlyú ökölvívó világbajnok, Larry Holmes április 6-án a Nevada államban lévő Renóban lép szorítóba címe megvédéséért John Tate ellen.

Holmes nemtetszéssel fogadta a mérkőzés időpontjával és színhelyével kapcsolatos huzavonát, nyilatkozataiban erősen bírálja a szervezőket.

Holmes egyelőre Las Vegasban tartózkodik, szerdán visszatér otthonába, a Pennsylvania államban lévő Eastonba. Renóban március 6-án kezdi meg előkészületeit. Idei tervei között szerepel a WBA nehézsúlyú világbajnoka, a dél-afrikai Gerrie Coetze elleni mérkőzés is, július végén.

Bácsi kérem, hol lehet itt focizni?

A Magyar Rádió és Televízió, a Képes Sport és az MLSZ ebben az évben is meghirdeti a „Bácsi kérem, hol lehet itt focizni?" elnevezésű labdarúgó tehetségkutató akciót az 1970. augusztus 1. és 1972. július 31. között született fiúk részére. Jelentkezni lehet 1984. március 1-ig levélben, vagy a Dunántúli Naplóban közreadott jelentkezési lapon a Baranya megyei Sporthivatalnál (Pécs, Megye u. 21.).

A jelentkezők előbb városi versenyeken vesznek részt. Ennek alapján kerül majd sor a kiskörzeti csapatok kialakítására. Május 31-ig bonyolítják le a megyei akciónapokat, ahol a legjobbakból öt válogatott együttest alakítanak ki a szakvezetők, és ezek a csapatok július 15-ig körmérkőzéses tornán mutathatják majd be tudásukat. Innen már csak a két csapatra való legkiválóbb játékosok juthatnak el az országos táborba, ahol a tehetségkutató akció gálamérkőzésére készülnek fel. Ezt a hagyományoknak megfelelően az NB I-es bajnokság nyitófordulójának egyik mérkőzése előtt játsszák.

Jelentkezési lap

Név: .....

Születési év, hónap, nap: .....

Lakcím: .....

Ha igazolt, akkor az egyesület neve: .....

SPORT DN SPORT

Baranya legjobb atlétikai eredményei 1983-ban (4.)

Ugró- és dobószámok

A legszélsőségesebb teljesítményeket az ügyességi számokban találjuk. Míg a magasugrás a nevében rejlő színvonalon áll, addig a másik három ugrószámban kritikán aluli eredményeket kell regisztrálnunk. A távolugrás listavezetőjének 655 cm-es produktuma megfelel a magasugrás 12. helyezettjének. A rúd- és hármasugrásban — a listavezetőktől eltekintve — még gyengébb eredmények sorakoznak.

Magasugrás: 220 cm Raus, 205 cm Kóbor, 205 cm Szikszai, 200 cm Ferenczy, 200 cm Gelencsér (valamennyi PMSC).

A Baranya megyei versenyzők közül Raus áll a legelőkelőbb helyen az országos ranglistán: a listavezető Gibicsár (224 cm) után 2., további négyen a „legjobb harminc" között.

Távolugrásban Bosnyák (U. PEAC) 655 cm, Szikszai (PMSC) 653 cm, az első kettő; hármasugrásban a Paksra igazolt Szabó Gy. 14,37 m-rel képvisel elfogadható színvonalat, utána 13,50-nel Behán M. (PMSC), 13,09-cel Telek I. (PMSC) következik. Rúdugrásban Kulisch B. (PVSK) 4 m feletti eredményét egy 3,00 m-es, majd néhány 2,80-as ugró követi.

Súlylökés: 16,31 m Fehér, 15.46 m Nikolausz, 13,79 m Tatai (mind PMSC), 13,06 m Jakab L. (PVSK).

Diszkoszvetés: 50,20 m Nikolausz (PMSC), 47,58 m Jakab (PVSK), 46,88 m Fehér (PMSC), 42,14 m Hervay (Komlói Bányász).

Gerelyhajítás: 65,84 m Fehér (PMSC), 58,86 m Szabó (PVSK), 57,38 m Schneider (Bóly).

Kalapácsvetés: 64,76 m Nikolausz (PMSC), 52,74 m Hervay (Komlói Bányász), 43,60 m Katics (U. PEAC).

A dobószámokkal sincs sok dicsekedni valónk. Nem annyira a felsorolt eredményekben találunk kivetnivalót, hanem az utánpótlás hiányát fájljuk. Fehér, aki elsősorban edző, és a kímélő edzéseket folytató Nikolausz vezető helyét a négy dobószámban előreláthatóan még évekig senki sem veszélyezteti. Az országos ranglistán súlylökésben Fehér 10., Nikolausz kalapáccsal 15., diszkoszvetésben kb. 20.

El kell ismernünk, hogy a dobószakembereknek nem könnyű a dolguk, mert megfelelő alkatú fiatalt nehezen találnak az atléták között.

V. N.

Haláira ítélt kocsik versenye



Az első pécsi roncsautó derbi győztesei és helyezettjei a motorháztetőkön, illetve a kocsik mellett. Balról jobbra: Baumgartner (JAMSE), Kovács I. (Kaposvári Áfor), Vodicska, Pásztor (mindkettő Kaposvár), Balázs, Barna (mindkettő JAMSE). Tóth László felvétele

Roncsautózás, mint újdonság

Legolcsóbb, leglátványosabb

A rendezőket kellemes meglepetés érte. Szép számú nézőközönségre számítottak, de ekkorára? Legalább 3000 néző volt kíváncsi a bemutatkozásra a meszesi homokbányában, bizonyítván: a roncsautók versenyét máskor is szívesen látnák.

— *Az autósport egyik legolcsóbb, ám leglátványosabb versenyága ez. Olcsóságát az okozza, hogy eleve halálra ítélt kocsik indulnak egy ilyen derbin. Nincs bennük se üveg, se kárpit, csak motor, váltó és futómű. Különleges bütykös gumikkal rendelkeznek, előírás, hogy az autókon legyen fék, féklámpa, bukócső, a vezetőiken bukósisak. Ez a fajta verseny a nézőkre és a roncsokban ülőkre teljesen veszélytelen. Ami bizonyítja ezt: a meszesi homokbányában sok volt a koccanás, az ütközés, borulás is előfordult, azonban senki sem sérült meg* — mondja *Csaba Péter*, az egyik pécsi roncsautós versenyző, aki sokat tesz azért, hogy ez a sportág Baranyában is meghonosodjon.

Az ötlet Kaposvárról jött, az ottani ÁFOR SE-nél kezdték az első roncsautókat építeni, az első versenyeket rendezni. A somogyiak januárban nem tudták megtartani az Arktika Kupát, ennek az erőpróbának a pótlására bonyolították le nemrégiben Pécsett a Kishajmási Kerámia Kupát, mint bemutatkozó derbit.

Decemberre, a Medikémia Kupára készült el az első pécsi roncsautó amelyet azóta még három követett, de készülőben további néhány is.

Szüle Lajos, a roncsautózás másik megszállottja:

— *A JAMSE karolt fel bennünket, ilyen szakosztály Pécsen kívül csak Kaposváron működik az országban. Az első verseny sikerén felbuzdulva szeretnénk többet is rendezni, idén még valószínűleg két derbi lesz a meszesi homokbányában, májusban és bányásznapkor.*

Az ilyen derbiken motocross-szabályok szerint megy minden. Sok autó indul egyszerre, a tülekedés már a rajt után megkezdődik, mert nem mindegy, hogy a 8 m széles egyenesből ki jut be a 12 m-es kanyarba. Több futamot rendeznek, mindegyikben akad tumultus, de a szándékos ütközés tilos. Az autókban bármilyen motor lehet egyelőre, azonban az a terv, hogy a jövőben külön rajtoltatják a szériagépeket és a feltunningolt „csodákat" a körpályán.

A roncsautózás pécsi kedvelői egyelőre nincsenek sokan. Várható viszont, hogy az első verseny után többen kedvet kapnak ehhez, már csak azért is, mert fejleszti a vezetési tudást. Az érdeklődőknek mondhat újat, hogy minden szerdán este 6-kor a József Attila Művelődési Házban amolyan klubösszejövetelt tartanak, ezeken lehet jelentkezni mindazoknak, akik roncsautózásra akarják adni fejüket.

H. L.

HARKÁNYBAN ELVI ÉPÍTÉSI ENGEDÉLLYEL

70 m² + teraszos, garázsos, ikerházas

társasüdülő építőközösségét szervezzük

Jogi ügyintézés: 49. UMK. Bp. XII., Alkotás u. 11.

351-165, 153-898 telefonon.

A Baranya megyei Állategészségügyi és Élelmiszer Ellenőrző Állomás

28. SZÁMÚ BARANYA MEGYEI ÁLLATEGÉSZSÉGUGYI ÉS ÉLELMISZER ELLENŐRZŐ ÁLLOMÁS HATÓSÁGI FELADATOKKAL MEGBIZOTT ÁLLATORVOS

feliratú

körbélyegzője elveszett

A BÉLYEGZŐ HASZNÁLATA ÉRVÉNYTELEN.

Cselgáncs

Szekszárdon a körzeti úttörő rangsorversenyen a PVSK versenyzői közül Gáspár, Foki és Máté első helyezett lett, Varga Zs., Till B. és Székely R. második, Piszt Cs. és Molnár Zs. harmadikak lettek.

Mai sportműsor

Labdarúgás, MNK: Bólyi MEDOSZ—Győri Rába ETO, Bóly, 13.30, Ferencváros—PMSC, Bp., 17.00 óra.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf: 134, Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Farkas Gábor

Terjeszti a Magyar Posta Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Előfizetési díj egy hóra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft